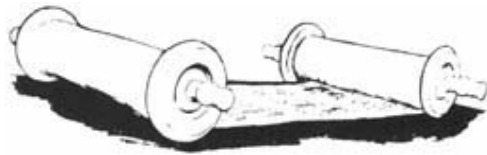


**DICCIONARIO DE
HEBREO
BIBLICO**

MOISES CHAVEZ



[página 4]

EDITORIAL MUNDO HISPANO

Apartado Postal 4256, El Paso, TX 79914 EE. UU. de A.

Agencias de Distribución

ARGENTINA: Rivadavia 3474, 1203 Buenos Aires Teléfono: (541)863-6745. **BOLIVIA:** Casilla 2516, Santa Cruz, Tel.: (591)-342-7376, Fax: (591)-342-8193. **COLOMBIA:** Apartado Aéreo 55294, Bogotá 2, D.C., Tel.: (57)1-287-8602, Fax: (57)1-287-8992. **COSTA RICA:** Apartado 285, San Pedro Montes de Oca, San José, Tel.: (506)225-4565, Fax: (506)224-3677. **CHILE:** Casilla 1253, Santiago, Tel/Fax: (562)672-2114. **ECUADOR:** Casilla 3236, Guayaquil, Tel.: (593)4-455-311, Fax: (593)4-452-610. **EL SALVADOR:** Apartado 2506, San Salvador, Fax: (503)2-218-157. **ESPAÑA:** Padre Méndez #142-B, 46900 Torrente, Valencia, Tel.: (346)156-3578, Fax: (346)156-3579. **ESTADOS UNIDOS:** 7000 Alabama, El Paso, TX 79904, Tel.: (915)566-9656, Fax: (915)565-9008; 960 Chelsea Street, El Paso TX 79903, Tel.: (915)778-9191; 3725 Montana, El Paso, TX 79903, Tel.: (915)565-6234, Fax: (915)726-8432; 312 N. Azusa Ave., Azusa, CA 91702, Tel.: 1-800-321-6633, Fax: (818)334-5842; 1360 N.W. 88th Ave., Miami, FL 33172, Tel.: (305)592-6136, Fax: (305)592-0087; 8385 N.W. 56th Street, Miami, FL 33166, Tel.: (305)592-2219, Fax: (305)592-3004. **GUATEMALA:** Apartado 1135, Guatemala 01901, Tel: (5022)530-013, Fax: (5022)25225. **HONDURAS:** Apartado 279, Tegucigalpa, Tel. (504)3-814-81, Fax: (504)3-799-09. **MEXICO:** Vizcaínas Ote. 16, Col. Centro, 06080 México, D.F., Tel/Fax: (525)510-3674, 512-4103; Apartado 113-182, 03300 México, D.F., Tels.: (525)762-7247, 532-1210, Fax: 672-4813; Madero 62, Col. Centro, 06000 México, D.F., Tel/Fax: (525)512-9390; Independencia 36-B, Col. Centre, 06050 México, D.F., Tel.: (525)512-0206, Fax: 512-9475; Matamoros 344 Pte., 27000 Torreón, Coahuila, Tel.: (521)712-3180; Hidalgo 713, 44290 Guadalajara, Jalisco, Tel.: (523)510-3674; Félix U. Gómez 302 Nte. Tel.: (528)342-2832, Monterrey, N. L. **NICARAGUA ex libris eltropical** Apartado 2340, Managua, Tel/Fax: (505)265-1989. **PANAMA:** Apartado E Balboa, Ancon, Tel.: (507)22-64-64-69, Fax: (507)228-4601. **PARAGUAY:** Casilla 1415, Asunción, Fax: (595)2-121-2952. **PERU:** Apartado 3177, Lima, Tel.: (511)4-24-7812, Fax: (511)440-9958. **PUERTO RICO:** Calle 13 S.O. #824, Capparra Terrace, Tel.: (809)783-7056, Fax: (809)781-7986; Calle San Alejandro 1825, Urb. San Ignacio, Rio Piedras, Tel.: (809)764-6175. **REPUBLICA DOMINICANA:** Apartado 880, Santo Domingo, Tel.: (809)565-2282, Fax: (809)565-6944. **URUGUAY:** Casilla 14052, Montevideo 11700, Tel.: (598)2-394-846, Fax: (598)2-350-702. **VENEZUELA:** Apartado 3653, El Trigal 2002 A, Valencia, Edo. Carabobo, Tel/Fax: (584)1-231-725, Celular (581)440-3077.

© Copyright 1992, Editorial Mundo Hispano.

Todos los derechos reservados.

Prohibida su reproducción total o parcial.

Ediciones: 1992, 1995

Tercera edición: 1997

Clasificación Decimal Dewey: 492.4

Tema: Hebreo-Diccionarios

ISBN: 0-311-42094-X

E.M.H. Art. No. 42094

2.5 M 8 97

ex libris eltropical

[página 5]

A Mickie,
con todo mi amor
y agradecimiento

[página 7]

INTRODUCCION

Estimado lector: Usted tiene ahora en sus manos el *Diccionario de Hebreo Bíblico*, que en adelante hemos de llamar con la sigla DHB.

El DHB es el primer diccionario completo de hebreo bíblico que se publica en español. Anunciamos su publicación desde hace más de diez años, desde la introducción de la primera edición de nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado*. Allí escribí estas líneas: “Posteriormente será publicado mi DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO, que actualmente está en preparación. Este libro completará la serie de materiales didácticos que he venido produciendo para que el estudiante de habla hispana pueda profundizar su estudio del Antiguo Testamento a partir del hebreo, y a los cuales se sumará oportunamente la Revisión Mundo Hispano de la Versión Reina-Valera en que participo como Revisor Principal.” (Esta última ha llegado a ser la versión *Reina-Valera Actualizada* o RVA).

Ahora es motivo de agradecer a Dios por haberme permitido realizar este sueño de producir el primer diccionario completo de hebreo bíblico en nuestro idioma, el cual goza de las innumerables ventajas de haber sido editado de manera simultánea e interrelacionada con la RVA, cuyo lanzamiento editorial tuvo lugar el 19 de mayo de 1989. El DHB explica las notas de la RVA relativas a las decisiones de su equipo editorial del Antiguo Testamento conformado por el doctor José T. Poe, el doctor Cecilio McConnell, el profesor José Borrás, el profesor Oscar Pereira y nuestro servidor.

[página 8] El DHB ha sido diseñado para ser un texto de consulta en el estudio del hebreo bíblico y en la exégesis del texto de la Biblia Hebrea. Pero el DHB es más que un texto de consulta: Es un texto didáctico. Usted va a encontrar muy placentero examinarlo de corrido, de tapa a tapa, descubriendo centenares de sorpresas de importancia hermenéutica, lo cual, además, es facilitado por el hecho de ser un texto concentrado y de fácil manejo.

No obstante su manuableidad, el DHB es un diccionario completo. Siempre he mirado de reojo producir un diccionario abreviado, a pesar de los apreciables consejos de mis alumnos de hebreo bíblico. Para producir un texto abreviado, ¿qué se puede incluir desde el punto de vista lexicográfico? Y lo que es más delicado aun: ¿Qué se puede eliminar? ¿Es honesto incluir sólo lo que es considerado fácil y normal y excluir todo lo que es anómalo y difícil? ¿No es justamente lo difícil lo que hace a un estudiante acudir a un libro de consulta? Es algo que desanima mucho el no encontrar en un diccionario la solución a los problemas que confrontamos, del mismo modo que constituye un gran estímulo el conseguirlo.

Proyectándonos aún más adelante, nos preguntamos: ¿Hasta qué punto le podrá ayudar un diccionario a un estudiante? ¿Quedará obsoleto, a causa de sus limitaciones o de su carácter selectivo (como el caso del léxico que incluimos en el segundo tomo de nuestro *Hebreo Bíblico*) tras un corto período de uso? ¿O seguirá sirviendo indefinidamente para resolver los más intrincados problemas de hermenéutica, de traducción y de información crítico textual?

Con la publicación del DHB he querido presentarle a un fiel compañero para todas las **[página 9]** etapas de la investigación bíblica. Mi anhelo es que cuando usted alcance su mayor nivel de conocimiento, el DHB aún le sirva como rápido instrumento de consulta y de información técnica.

Como usted puede apreciar, el DHB es un volumen muy manuable. Otras obras de consulta lexicográfica son publicadas en varios volúmenes o fascículos, lo que dificulta considerablemente su uso práctico. El DHB es un sólo volumen de dimensiones reducidas.

Pero, ¿cómo puede este diccionario manual pretender ser completo? A la experiencia acumulada a través de siglos en la producción de léxicos y diccionarios, el DHB añade varias características que lo hacen conciso y exacto, práctico y manuable, y sobre todo, al alcance de los recursos de los estudiantes de Ciencias Bíblicas. Además, constituye un concentrado comentario crítico que explica las notas documentales de la RVA y asimila el léxico arameo en un solo volumen. No hemos esquivado ninguna palabra del léxico de la Biblia Hebrea. Tampoco hemos escatimado espacio para explicarla adecuadamente. Pero hemos recurrido a ciertas medidas que explicaremos más adelante, que nos han permitido alcanzar manuableidad sin afectar la integridad.

Aunque para un experto las características del DHB pueden aflorar a primera vista, conviene que expliquemos lo que este diccionario contiene y lo que no contiene, así como lo que concierne

a su diseño editorial y a la manera de ubicar la información que se requiere. Le aconsejamos examinar las instrucciones para el uso del DHB que incluimos en dos artículos en la sección APÉNDICE. Estos son:

- A. **[página 10]** Instrucciones para el uso del DHB (Págs. 777–793).
- B. Introducción a la transliteración fonética del hebreo (Págs. 794–799).

Entre las instrucciones para el uso del DHB destacan las relativas a sus principales características editoriales, que son:

1. El novedoso diseño editorial de las páginas del DHB;
2. La distribución del material informativo;
3. La lexicografía española ajustada a la RVA;
4. Las referencias coordinadas con la RVA;
5. El léxico arameo asimilado;
6. La fusión de la ψ con la ψ ;
7. El comentario crítico textual;
8. La fraseología en transliteración fonética;
9. La reducción del material onomástico y toponímico; y
10. La omisión del material lingüístico-comparativo, estadístico y bibliográfico.

Por ser estos asuntos de capital importancia para el uso adecuado del DHB, el lector debe examinarlos de inmediato, tras la lectura de la Introducción que nos ocupa.

En el mismo Apéndice al final del DHB, aparecen varias tablas sinópticas de uso práctico, que por ahora sólo nos conviene enumerar, las cuales, al ser examinadas con el recurso del Diccionario Bíblico RVA aportan la información más completa. Estas tablas son:

1. Tabla del alfabeto hebreo (que incluye los signos de la escritura arcaica o cananea);
2. Tabla de los numerales;
3. **[página 11]** Tabla de los días de la semana;
4. Tabla de los meses del año hebreo;
5. Tabla de las festividades de Israel;
6. Tabla de pesas y medidas;
7. Tabla de las tribus de Israel;
8. Tabla de los dioses de las naciones;
9. Tabla de los nombres de Dios;
10. Tabla de los libros de la Biblia Hebrea.

Es un placer y honor para mí presentar estos materiales incluidos en el DHB para el estudio del Antiguo Testamento y de las Ciencias Bíblicas en general. A nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado y Ejercicios Programados* añadimos ahora el *Diccionario de Hebreo bíblico*. Y la pregunta insistente es: ¿Se ha completado con esto el instrumental básico para el estudio del hebreo bíblico hasta alcanzar un nivel profesional?

Nuestra respuesta es positiva, aunque somos conscientes de ciertos vacíos, más o menos grandes, que existen con relación a la práctica de la exégesis de diversas secciones de la Biblia Hebrea, para las cuales el material de consulta que presentamos en las obras mencionadas no aporta respuestas inmediatas y directas. Para la exégesis y el análisis literario de textos hebreos se requiere de cuatro tipos de ayudas o materiales de consulta:

1) El *Antiguo Testamento Interlineal*. Una obra de este tipo constituye la ayuda más inmediata para quien empieza a practicar la exégesis a partir del texto hebreo de la Biblia. Presenta el texto hebreo en una línea y su traducción al pie, de manera literal, sin atender al significado global de las expresiones. Por esta razón, anota Ricardo Cerni, el principal editor del *Antiguo Testamento Interlineal* **[página 12]** de Editorial CLIE, “hay que tomar ciertas precauciones en su uso, porque la literalidad es buena cuando entendemos el esquema mental y psicológico de aquel que nos proponemos traducir e interpretar”. Para lograrlo se requiere de una introducción general a las estructuras sintácticas y a las modalidades de expresar conceptos abstractos, propias al hebreo.

Recientemente CLIE ha completado la serie de volúmenes de su *Antiguo Testamento Interlineal*.

2) Una *Biblia Hebrea* en español, producida con un criterio didáctico. La mejor Biblia Hebrea en español está, lamentablemente fuera de circulación desde hace muchos años. Me refiero a la última revisión de la clásica Biblia de Ferrara, que fuera publicada en Argentina en los años 1945–1946, bajo la dirección de Hardi Swarsensky, en dos volúmenes. Esta obra, que es llamada

llanamente *LA BIBLIA*, tiene el texto español al lado del texto hebreo, lo cual hizo de ella una edición costosa y limitada. Nosotros estamos produciendo otra edición de la Biblia Hebrea, cuya finalidad, antes que litúrgica es didáctica y facilita el estudio del Texto Masorético. Como las Sociedades Bíblicas Unidas distribuyen ahora una edición manuable de la Biblia Hebraica Stuttgartensia, hemos juzgado que no es ya necesario producir una edición que incluya el texto hebreo, sino solamente una edición en español que se base en la Biblia Hebraica Stuttgartensia y que pueda ser abierta de manera simultánea con ella a la hora del estudio. Esta soñada edición, que con la ayuda de Dios podría ser realidad dentro de pocos años, he denominado *Biblia Hebrea Sefarad* por ser Sefarad el nombre de España en hebreo. En **[página 13]** cuanto a su formato sería un volumen de reducidas dimensiones y de un costo bastante asequible.

3) Un *Diccionario Bíblico* especializado en asuntos de carácter lingüístico, filológico y teológico. En términos más amplios, esta necesidad es suplida por la monumental obra de Ernst Jenni y Claus Westermann, que con el título de *Diccionario Teológico Manual del Antiguo Testamento* ha publicado Ediciones Cristiandad en dos volúmenes. Pero en términos más específicos y relacionados con la lexicografía de la versión Reina-Valera Actualizada (RVA), está en preparación nuestro *Diccionario Bíblico*, el cual, además, incluye la información historiográfica como todo diccionario bíblico. Esta obra compacta constituirá un solo volumen.

4) Una *Introducción al Arameo Bíblico*, para facilitar el estudio de las partes del Texto Masorético escritas en este idioma. Un texto como éste sería, además, introductorio al texto de los Evangelios, que no solamente incluyen algunas palabras o frases en arameo, sino que con probabilidad se basan en registros escritos originalmente en arameo, idioma en que solía Jesús dirigirse a las multitudes.

Nuestra *Introducción al Arameo Bíblico* podría en el futuro ser presentada a los estudiantes como parte del set de *Hebreo Bíblico: Texto Programado*.

Desde estas líneas quisiera expresar mi agradecimiento al pastor Roberto Passo, de Buenos Aires, Argentina, por haberse interesado tanto en la publicación de este diccionario y por haber ayudado de una manera providencial para acelerar la presentación y aceptación del manuscrito por parte de Editorial Mundo Hispano. Igualmente, estoy muy agradecido al señor **[página 14]** Rubén Zorzoli, Director del Departamento de Publicación de Libros de Texto de Editorial Mundo Hispano, por haber dado al proyecto de publicación del *Diccionario de Hebreo Bíblico* un trato preferencial, de modo que pueda ser un logro considerable su presentación a nuestros lectores como el primer diccionario completo de hebreo bíblico que se publica en español.

Ya he mencionado a los miembros del equipo editorial del Antiguo Testamento de la RVA, con quienes laboré por largos años y cuya contribución se hace patente en el DHB. A ellos expreso mi profundo agradecimiento.

También quiero reconocer la oportuna ayuda de mi esposa en esta delicada labor. Amandita ha llevado a cabo la revisión del material *camera ready*, facilitando su pronta impresión.

Para terminar esta Introducción, quisiera reconocer desde el hondo de mi corazón el cariñoso aporte de una mujer que sin saberlo ayudó definitivamente a la producción del *DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO*. Me refiero a la Sra. María McConnell, que constituyó para mí una dedicada madre durante los largos años de labor en el proyecto de la RVA en El Paso. Ella no sabía que al mismo tiempo su oportuna atención contribuía también a la realización de otro proyecto que traerá mucha bendición a todos los que amamos el estudio de la Palabra de Dios.

Moisés Chávez,
Lima, 3 de Junio de 1991

[página 15]
INDICE

LEXICO HEBREO-ARAMEO:

א Alef

ב Bet

ג Guímel

ד Dálet

ה Hei

ו Vav

ז Záyin

ח Jet

ט Tet

י Yod

כ Kaf

ל Lámed

מ Mem

נ Nun

ס Sámej

ע Ayin

פ Pe

צ Tsáde

ק Qof

ר Resh

ש Shin, Sin

ת Tav

APENDICE:

1. Instrucciones para el uso del DHB
2. Introducción a la transliteración fonética del hebreo
3. Tablas lexicográficas sinópticas.

LISTAS DE ABREVIATURAS

[página 17]
Léxico
Hebreo-Arameo
 [página 19]

א

— א La letra Alef toma su nombre de la palabra hebrea *álef*, que significa “toro”, y su símbolo original era la cabeza de un toro: . Posteriormente su forma cambió a , y en Grecia su forma varió a .

¹ אב 1) Padre (Gén. 2:24). 2) Antepasado: abuelo, bisabuelo, etc. (Gén. 28:13). 3) Ancestro de una tribu o nación (Gén. 10:21). 4) Fundador de un grupo o gremio (Gén. 4:20). 5) Protector de los débiles (Sal. 68:6/5). 6) Expresión de reverencia a un sacerdote (Jue. 17:10), profeta (2 Rey. 6:12), rey (1 Sam. 24:12) o Dios (Deut. 32:6). 7) Padre u originador (Job 38:28). 8) Expresión de cariño para el esposo (Jer. 3:4) — *bet av* = casa paterna (Jos. 22:14). — Const. אב, אבי; Suf. אבי, אביך, אביו, אביהך, Pl. אבות; Const. אבות; Suf. אבותי.

* ² (AR) אב 1) Padre (Dan. 5:2). 2) Padres o antepasados (Dan. 2:23). Suf. אבי, אבוי, אבויך; Pl.suf. אבהתי, אבהתך, אבהתנה.

* ³ אב 1) Retoño (Cant. 6:11). 2) Tallo (Job 8:12). Suf. אבו, Pl.const. אבי.

* ⁴ (AR) אב Fruto (Dan. 4:9/12). Suf. אבה.

— אב Odre (Job 32:19). — Var. אוב, Pl. אבות.

⁶ אבד QAL: 1) Perder algo (Eze. 19:5; Sal. 2:12). 2) Perderse, extraviarse (1 Sam. 9:3). 3) Andar errante (Deut. 26:5). 4) Perecer (Núm. 17:27). 5) Estar destruido (Exo. 10:7). 6) Desaparecer (Núm. 16:33; Deut. 11:17; Sal. 9:4). 7) Estar roto, inutilizado (Sal. 31:13). — Inf. אבד, אבד, אבדך, אבדך; Perf. אבד; Impf. יאבד, יאבד; Part. אבד, אבדת.

PIEL: 1) Perder, dar por perdido (Ecl. 3:6). 2) Dejar perecer, echar a perder, corromper (Jer. 23:1). 3) Destruir, exterminar (2 Rey. 11:1). 4) Disipar, malgastar (Prov. 29:3). — *ivád lev* = corrompe el corazón (el entendimiento) [página 20]

Ecl. 7:7. — Perf. אבד; Impf. יאבד; יאבדם. HIFIL: Exterminar, destruir (2 Rey. 10:19). — Perf. יהאבד, Vep. יהאבדתי; Impf. אבדה; Inf. להאבד, Suf. האבדו.

⁷ (AR) אבד PEAL: Perecer, desaparecer (Jer. 10:11). — Impf. יאבדו.

HAFEL: Matar, destruir (Dan. 2:12; 7:26). — Impf. תהובד, יהובד; Inf. הובדה.

HOFAL: Ser destrozado, ser destruido (Dan. 7:11) — Perf. הוֹבַד.

⁸ אֲבַד Destrucción (Núm. 24:20, 24)

⁹ אֲבַדָּה Cosa perdida (Deut. 22:3). — Const. אֲבַדָּת.

¹⁰ אֲבַדָּה En Prov. 27:20 léase אֲבַדוֹן.

¹¹ אֲבַדוֹן Abadón, lugar de la destrucción (Sal. 88:12/11).

¹² אֲבַדָּן Destrucción (Est. 8:6; 9:5). — Var. אֲבַדָּן, Const. אֲבַדוֹן.

¹⁴ אָבָה QAL: 1) Consentir (Deut. 13:9/8). 2) Aceptar, querer (Gén. 24:5; 2 Rey. 13:23; Prov. 1:25). — Perf. אָבָה, אָבִיתִי, אָבו; Impf. יָאבֹה, יָאבו; Part. אָבִים.

¹⁶ אָבָה Junco, totora para hacer embarcaciones (Job 9:26; Isa. 18:2).

¹⁷ אָבוֹי Interj. de dolor (Prov. 23:29).

¹⁸ אָבוֹס Pesebre, depósito en que come el ganado (Isa. 1:3). — Suf. אָבוֹסָךְ.

¹⁹ אָבַחַת En Eze. 21:20/15 se sugiere leer טְבַחַת, “degüello” (Ver nota RVA).

²⁰ אָבִטִיחַ Sandía: En heb. bíblico esta palabra puede incluir al melón (Núm. 11:5; ver nota RVA).

— אָבִי ¡Oh! (Job 34:36).

— * אָבִי En 1 Rey. 21:29 léase אָבִיא (Ver בוא).

²⁴ אָבִיב 1) Espigas maduras pero no secas (Lev. 2:14; ver nota RVA). 2) Abib, nombre antiguo del mes de Nisán (Exo. 13:4). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

³⁴ אָבִיוֹן Necesitado (Deut. 15:4; Amós 4:1). [página 21] — Suf. אָבִיוֹנָךְ; Pl.suf. אָבִיוֹנֵיהָ.

³⁵ אָבִיוֹנָה Alcaparra, planta usada como afrodisíaco, traducida en Ecl. 12:5 como “deseo” (lo figurado en lugar de la figura).

⁴⁶ אָבִיר Fuerte, poderoso: — *Avír Yaaqóv* = Fuerte de Jacob (epíteto de Dios en Gén. 49:24; Comp. Isa. 1:24). — Const. אָבִיר.

⁴⁷ אָבִיר 1) Principal (1 Sam. 21:8/7). 2) Corcel, caballo de cría (Jue. 5:22). 3) Valiente: — *abiréi lev* = poderosos de corazón = hombres de gran valentía (Sal. 76:6/5). — Pl.const. אָבִירֵי; Suf. אָבִירֵיו.

⁵⁵ אָבַךְ HITPAEL: Levantarse en remolinos (Isa. 9:17/18). — Impf. יִתְאַבְּכוּ.

⁵⁶ אָבַל QAL: 1) Hacer duelo (Isa. 19:8). 2) Enlutarse, ponerse los campos secos y ennegrecidos a causa del fuego (Amós 1:2). — Perf. אָבַל; Impf. תִּתְאַבְּלִי.

HIFIL: Enlutar, hacer que haya duelo (Eze. 31:15). — Perf. הִתְאַבְּלִיתִי.

HITPAEL: Hacer duelo (Exo. 33:4). — Impf.vaif. וְיִתְאַבְּלִי; Impv. הִתְאַבְּלִי; Part. מִתְאַבְּלִי.

⁵⁷ אָבַל Enlutado (Gén. 37:35). — Pref.const. כָּאָבַל; Pl. אָבָלִים, אָבָלוֹת; Pl.const. אָבָלֵי.

⁶⁰ אָבַל Duelo (Gén. 50:10).

⁶¹ אָבַל 1) Sin embargo (Dan. 10:7). Verdaderamente (Gén. 42:21). 3) ¡Oh!, ¡Ay de mí! (2 Sam. 14:5).

— אָבֵל Ver אָבֵל.

⁶⁸ אָבֵן 1) Piedra (Gén. 28:11; colect. piedras, Job 28:3). 2) Peso: *éven ha-mélej* = piedra del rey = peso real (2 Sam. 14:26). 3) Herramienta: *éven yad* = herramienta manual de piedra (Núm. 35:17).

⁶⁹ (AR) אָבֵן Piedra (Dan. 2:34). — Det. אָבֵנָא.

* ⁷³ אָבֵנִיט Cinturón del sacerdote (Exo. 28:4). — Suf. אָבֵנִיטִי Pl. אָבֵנִיטִים.

— אָבֵנִים 1) Rueda de alfarero (Jer. 18:3). 2) ¿Silla de parto? (Exo. 1:16).

[página 22] ⁷⁵ אָבֵס QAL: Engordar animales (1 Rey. 5:3/4:23) Part. אָבֵסִי; Pl. אָבֵסִים.

⁷⁶ אָבֵעֲבֵעַ Ulceras (Exo. 9:9).

⁷⁹ אָבֵק NIFAL: Luchar (Gén. 32:25/24). — Inf.suf. אָבֵקִי; Impf.vaif. אָבֵקִי.

⁸⁰ אָבֵק Polvo (Isa. 29:5). — Const. אָבֵקִי; Suf. אָבֵקִים.

⁸¹ אָבֵקָה Polvo aromático (Cant. 3:6) — Const. אָבֵקָה.

⁸² אָבֵר HIFIL: Emprender o remontar el vuelo (Job 39:26). — Impf. אָבֵרִי.

⁸³ אָבֵר Ala, alas (Isa. 40:31).

⁸⁴ אָבֵרָה Ala, alas; Fem. de אָבֵר, traducido en Sal. 68:14/13 como “plumas” debido al paralelismo sinónimo. — Pl. אָבֵרֵהֶן.

⁸⁵ אָבֵרָהֶם Abraham: Según Gén. 17:5 este nombre sería la fusión de las si-

guientes palabras: אָב (padre), אָבֵר (excelso) y אָבֵרֵהֶם (multitud).

⁸⁶ אָבֵרֵךְ Interj. de significado ahora desconocido. En Gén. 41:43 es traducida “¡Doblad la rodilla” por su parecido con la palabra אָבֵרֵךְ, “rodilla”.

⁸⁷ אָבֵרֵהֶם Ver אָבֵרֵהֶם.

⁹² אָגֵדָה 1) Manojos (Exo. 12:22). 2) Escuadrón (2 Sam. 2:25). 3) Ataduras del yugo (Isa. 58:6). 4) Firmamento (Amós 9:6) — Const. אָגֵדָה; Suf. אָגֵדָתִי; Pl. אָגֵדָוֹת.

⁹³ אָגֵזִי Nuez de nogal (Cant. 6:11).

* ⁹⁵ אָגֵרָה Pago de poco dinero (1 Sam. 2:36). — Const. אָגֵרָה.

* ⁹⁶ אָגֵל Gota (Job 38:28). — Pl.const. אָגֵלִי.

— * אָגֵם [QAL]: Adquirir un color encendido a causa del fuego (Ver אָגֵמֵן).

⁹⁸ אָגֵם 1) Estanque de agua entre los carrizales (Exo. 7:19). 2) Carrizales (Jer. 51:32). — Pl. אָגֵמִים; Const. אָגֵמִי.

¹⁰⁰ אָגֵמֵן Junco (Isa. 9:13/14).

— * אָגֵמֵן En Job 41:12/20 se sugiere leer אָגֵם (la nun final es ditto de la primera letra de la primera palabra del vers. siguiente: [página 23] אָגֵמֵן). *dud nafúaj ve-aguém* se traduciría: “olla hirviente y de color encendido”. Para otra lectura ver nota RVA. Ver también אָגֵם.

¹⁰¹ אָגוּ 1) Tazón (Exo. 24:6). 2) Fuente ceremonial (Isa. 22:24). 3) Copa (Cant. 7:3). — Const. אָגוּ; Pl. אָגוּת.

* ¹⁰² אָגָף Tropa (Eze. 12:14). — Pl.suf. אָגָפִי.

¹⁰³ אָגַר QAL: Recoger, cosechar (Deut. 28:39). — Perf. אָגַרְתָּ, אָגַרְתָּ; Impf. אָגַרְתִּי; Part. אָגַרְתָּ.

¹⁰⁴ (AR) אָגָרָה Carta (Esd. 4:8). — Var. אָגָרָה; Det. אָגָרָה; Heb. אָגָרָה.

* ¹⁰⁵ אָגֻסְטָל Tazón (Esd. 1:9). Posiblemente se trate de una bolsa o canasta, y el oro de que se habla sea el contenido y no el material de que estaba hecho el recipiente. — Pl.const. אָגֻסְטָלִי.

¹⁰⁶ אָגָרָה Puño (Exo. 21:18; Isa. 58:4).

¹⁰⁷ סִאגָרָה Documento, carta (Est. 9:26). — Pl. אָגָרוֹה.

¹⁰⁸ אָד Vapor (Gé. 2:6; Job 36:7). Ostros creen que se trata de una corriente de agua (?) — Suf. אָדוּ.

— אָדב HIFIL: Consumir (1 Sam. 2:33). Esta es una raíz variante de דוּב (Ver allí). — Inf. לְאָדִיב (léase לְהָדִיב).

— * אָדדִם Aunque en Sal. 42:5/4 parece ser Hitpael, es posible que sea Impf. de Piel de דָדַת (Ver allí). RVA traduce “guiar” (= hacer caminar).

¹¹² אָדוּם Edom (Gén. 25:30). La asociación de este nombre con la palabra אָדָם, “rojo” o “rojizo”, deriva de Gén. 25:25.

¹¹³ אָדוֹן 1) Señor, amo (Gén. 42:30; 45:8; Isa. 26:13). 2) Epíteto divino: a) *adón kol*

ha-árets = Señor de toda la tierra (Jos. 3:11). b) *Adonéi ha-adoním* = Señor de señores (Deut. 10:17). — Const. אָדוֹן; Sing.suf. אָדוֹנִי, אָדוֹנָה; Pl. אָדוֹנִים; Const. אָדוֹנִי (señores míos) y אָדוֹנִי (sólo con referencia a Dios).

— אָדוֹה Aparece en expresiones como: a) *al odót* [página 24] = por causa de (Gén. 21:11). b) *al kol odót ashéer* = precisamente porque (Jer. 3:8). — Var. אָדוֹת; Suf. אָדוֹתִיךָ.

¹¹⁷ אָדִיר Poderoso, majestuoso, soberano (Isa. 33:21; Jer. 30:21; Sal. 8:2/1). — Suf. אָדִירוֹ; Pl.const. אָדִירִי; Suf. אָדִירִתֶּם.

¹¹⁹ אָדָם QAL: Ser rojo, sonrosado (Lam. 4:7). — Perf. אָדָמוֹ.

PUAL: Estar teñido de rojo, estar enrojecido (Exo. 25:5; Nah. 2:4/3). — Part. מְאָדָם.

HIFIL: Llegar a ser rojo (Isa. 1:18). — Impf. אָדִימוּ.

HITPAEL: Rojear, tener brillo rojizo (Prov. 23:31). — Impf. יִתְאָדָם.

¹²⁰ אָדָם 1) Hombre (Gén. 1:26; en 2:7 observe el juego de palabras entre *adám y adamáh*, “tierra”). 2) Colect.: hombres, gente (Jer. 47:2). 3) Con neg.: nadie (Sal. 105:14). 4) Indef.: alguien (Lev. 22:5). — *ben adám* = hijo del hombre = ser humano. (Pl. *benéi adám*).

¹²² אָדָם Rojo (Gén. 25:30). — Var. אָדוּם; Pl. אָדָמִים; Fem. אָדָמָה.

¹²⁴ אָדָם Rubí (Exo. 28:17).

125 אֲדַמָּדִים *Rojizo* (Lev. 13:49). — Fem.

אֲדַמָּדִמַת; Pl. אֲדַמָּדִמַת.

127 אֲדָמָה *Tierra, territorio* (Deut. 7:13).

— a) *ish ha-adamáh* = hombre de la tierra = agricultor (Gén. 9:20). b) *admát afár* territorio del polvo (el dominio que es terrenal y pasajero (Dan. 12:2; RVA traduce “polvo de la tierra”).

— אֲדָמוֹנִי *Rojizo* (Gén. 25:25). — Var.

אֲדָמוֹנִי.

134 אֲדָן *Base, pedestal* (Exo. 26:19). Pl.

אֲדָנִים; Const. אֲדָנִי; Suf. אֲדָנוּ.

136 אֲדָנִי *Señor, Adonay* (Gén. 18:3). La forma es un plural de majestad (Ver: 2 אֲוֹנִן).

142 אֲדָר *NIFAL: Ser majestuoso* (Exo.

15:6, 11). — Part. אֲדָרִי; Const. אֲדָרוּ.

HIFIL: Hacer glorioso (Isa. 42:21). [página 25] — Impf. יִאֲדִיר.

145 אֲדָר 1) *Esplendor, magnificencia: éder ha-yqár* = esplendor del precio (Zac. 11:13; RVA traduce: “magnífico precio”).

2) En Miq. 2:8, en lugar de אֲדָר léase

אֲדָרֶת, “manto”.

144 אֲדָר *Adar, duodécimo mes del año hebreo, entre febrero y marzo* (Est. 3:7). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

— (AR) אֲדָר *Adar* (Esd. 6:15); Ver arriba.

* 147 (AR) אֲדָר *Era* (Dan. 2:35).

148 (AR) אֲדָרְגָז *Consejero* (Dan. 3:2). —

Pl. אֲדָרְגָזִים.

149 (AR) אֲדָרְזָדָא *Diligentemente* (Esd. 7:23).

— אֲדָרְכָנִים En Eze. 7:27 y 1 Crón. 27:7

léase דִּרְכָּמַיִם.

153 אֲדָרְעַ *Brazo, poder: be-edrá ve-jáyil* =

con poder y fuerza (Esd. 4:23). Heb. זְרוּעַ.

155 אֲדָרֶת 1) *Esplendor, magnificencia:*

guéfen adéret = vid de esplendor = vid espléndida (Eze. 17:8). 2) *Manto, túnica: adéret seár* = manto de pelo (Gén. 25:25; RVA traduce “túnica de pieles”).

* 156 אֲדָשׁ En Isa. 28:28, en lugar de אֲדָשׁ

דֹּשׁ יְדוּשָׁנוּ léase דֹּשׁ יְדוּשָׁנוּ, “trillar sin fin”.

157 אֲהָבָה *QAL: Amar. — Perf. אֲהָבָה; אֲהָבָה;*

Suf. אֲהָבוּ; Impf. יִאֲהַב, לֵאֲהַב, אֲהָבָה;

Impv. אֲהָב, אֲהָבוּ; Inf. אֲהָוֵב; Suf. אֲהָבָם;

Const. אֲהָבָה; Part. לֵאֲהַב, אֲהָבָה; Fem.

אֲהָבָה; Suf. אֲהָבָה; Pas. אֲהָוֵב, אֲהָבָה.

NIFAL: Merecer amor (2 Sam. 1:23). —

Part. נִאֲהָבִים, “amados” (2 Sam. 1:23).

PIEL: Amar intensamente. — Part.: a)

Amantes (Jer. 22:20). b) *Amados, amigos*

(Zac. 13:6). — *Part.suf. מֵאֲהָבִים, מֵאֲהָבִים.*

PEALAL: Amar, acariciar (Ose. 4:18); pe-

ro ver הָבוּ.

158 אֲהָבָה *Amor, encanto de la persona*

amada (Ose. 8:9; Prov. 5:19). — Pl.

אֲהָבָהִים.

159 אֲהָבָה *Persona que ama, amigo* (Isa.

40:8). [página 26] — Suf. אֲהָבִי.

160 אֲהָבָה *Amor* (Cant. 2:4). — Const.

אֲהָבָה Suf. אֲהָבָתִי, אֲהָבָתִי (Gén. 29:20;

se trata de Inf. + Suf.)

— אָהֶבִים Amor, paceres del amor (Pro. 7:18). Esta palabra es Pl. de intens.

¹⁶² אָהֶה ¡Oh!, ¡Ay! (2 Rey. 3:10; Jos. 7:7).

¹⁶⁵ אָהִי En Ose. 13:10, 14 léase אִיָּה.

— (I) אָהַל QAL: Acampar, instalar o trasladar las tiendas (Gén. 13:12, 18). — Impf.vaif. וַיֵּאָהֶל.

PIEL: Poner tiendas (Isa. 13:20). Ver también יָהַל.

¹⁶⁶ (II) אָהַל HIFIL: Resplandecer (Job 25:5). — Impf. יֵאָהֵל.

¹⁶⁸ אָהַל 1) Tienda (Gén. 4:20). 2) El que mora en tiendas (Jue. 6:5). 3) Tabernáculo: a) *óhel YHVH* = Tabernáculo de YHVH (1 Rey. 2:28). b) *óhel moéd* = Tabernáculo de reunión (Exo. 28:43). c) *ha-óhel* = el Tabernáculo (1 Rey. 1:39). d) *bet ha-óhel* = casa del Tabernáculo = el templo, el lugar donde el atiguo tabernáculo del Exodo era conservado (1 Crón. 9:23).

— Loc. הָאֹהֶל; Suf. אָהֶלוֹ, אָהֶלָּךְ; Pl. אֹהֶלִים; Const. אָהֶלֶיךָ, אָהֶלֶיךָ.

— אָהַל En 1 Rey. 7:45, en lugar de הָאֹהֶל léase הָאֹהֶל.

¹⁷⁰ אָהֶלָּה Ohola, nombre simbólico de Samaria (Eze. 23:4). Significa “su tabernáculo”, aludiendo posiblemente a que las tribus de Israel que hicieron de Samaria su capital escogieron tener su propio templo en Betel. Ver אָהֶלֶיבָה.

— אָהֶלֹת Arboles de áloe (Sal. 45:9/8; Cant. 4:14; Prov. 7:17). — Var. אָהֶלִים.

¹⁷² אָהֶלֶיבָה Oholiba (Eze. 23:4). Este nombre simbólico de Jerusalén significa “mi tabernáculo está en ella”. Alude al

hecho de que en Jerusalén estaba el templo de YHVH. Ver también אָהֶלָּה.

[página 27] ¹⁷⁴ אָהֶלִים En Prov. 7:15; Ver אָהֶלֹם.

¹⁷⁶ אוֹ Conj. disyunt. “o” (Gén. 44:19).

¹⁷⁷ אוֹ En Prov. 31:4 se sugiere leer אֹהֶ, “desear” (Ver nota Stutt.). La RVA omite traducir esta palabra: “ni de los magistrados (es desear) el licor.”

¹⁷⁸ אוֹב Evocador de los muertos (1 Sam. 28:3). — Pl. אֹבוֹת.

¹⁸⁰ אוֹבֵל Canal, río (Dan. 8:2, 3, 6).

¹⁸¹ אוֹד Tizón, palo (Isa. 7:4).

— אֹדֹת Ver אֹדֹת.

— אוֹה [Ver también נֹאֶה y יֹאֶה]

NIFAL: 1) Ser hermoso, bello (Isa. 52:7; Cant. 1:10). 2) Ser algo que adorna (Sal. 93:5). — Perf. נִאֶה, נִאֶהוּ.

PIEL: Desear (1 Rey. 11:37). — Perf. אָהַתָּה, אָהַתָּי, אָהַתָּיךָ; Impf. תֵּאָהֵךְ.

HITPAEL: 1) Sentir un vivo deseo, ser goloso (2 Sam. 23:15; Prov. 13:4; Núm. 11:34). 2) Anhelar (Jer. 17:16; Amós 5:18). — Perf. הִתְאָהַתָּה, הִתְאָהַתָּוּ; Impf.

מִתְאָהֵם, יִתְאָהוּ; Part. מִתְאָהֵם, מִתְאָהוּ.

¹⁸³ אָוֶה Apetito, deseo: *be-jol avát hanéfesh* = con todo el deseo del alma = con todo el apetito (Deut. 12:15).

¹⁸⁸ אוֹי !Ay! (Núm. 21:29; Jer. 4:31; Prov. 23:29).

— אוֹיִב Ver אוֹיִב.

¹⁹⁰ אוֹיָה !Ay! (Sal. 120:5).

— (I) אוֹיִל Insensato (Jer. 4:22; Isa. 19:11).

¹⁹¹ (II) אָוִיל Palabra de origen acádico que significa “hombre”. En 2 Rey. 24:15 quizás deba ser vocalizada אָוִילִי, pero Ver אָוִילִי.

¹⁹³ אָוִל Cuerpo (Sal. 73:4). — Suf. אָוִלִים.
— אָוִילִי En 2 Rey. 24:15 se sugiere leer אָוִילִי (Ver II אָוִילִי) o אָוִילִי, “poderosos”.

¹⁹⁴ אָוִילִי Quizá (Gén. 18:29; 24:39). — Var. אָוִילִי.
— (I) אָוִילִים Aunque, pero (Gé. 28:19).

¹⁹⁷ אָוִילִים Pórtico (1 Rey. 6:3). Ver אָוִילִים, אָוִילִים.

[página 28] ²⁰⁰ אָוִילִית Locura, insensatez (Sal. 38:6; Prov. 5:23). — Suf. אָוִילִיתוֹ.

²⁰⁵ אָוִילִית Vileza, iniquidad (Isa. 58:9; Sal. 66:18). — a) *áven u-terafim* = iniquidad e ídolos (1 Sam. 15:23; RVA traduce según LXX: “iniquidad de la idolatría”). b) *ish áven* = hombre de iniquidad de iniquidad = hombre inicuo (Isa. 55:7).

²⁰² אָוִילִי 1) Vigor, edad viril (Gén. 49:3; Ose. 12:4). 2) Riqueza (Ose. 12:9/8). — Pl. אָוִילִים.

— אָוִילִי Lamento por un muerto, aflicción (Gén. 35:18). — Pl. אָוִילִים, אָוִילִים.

— אָוִילִית Ver אָוִילִית.

— אָוִילִים Ver אָוִילִים.

²¹² אָוִילִית Rueda (Exo. 14:25). — Pl. אָוִילִית; Const. אָוִילִית.

²¹³ אָוִילִי QAL: 1) Apremiar (Exo. 5:13). 2) Apresurarse (Jos. 10:13). 3) Ser dema-

siado estrecho (Jos. 17:15). — Perf. אָוִילִי; Part. אָוִילִי.

HIFIL: Apremiar, insistir (Gén. 19:15; Isa. 22:4). — Impf. אָוִילִי.

²¹⁴ אָוִילִי 1) Tesoro o lugar donde se guarda (Jer. 15:13; 1 Rey. 7:51). 2) Almacén, depósito (Neh. 13:12). 3) Depósitos celestiales de la nieve, el granizo, los vientos (Deut. 28:12; Job 38:22; Jer. 10:13). — *neshajót la-otsarót* = cámaras de los tesoros (Neh. 12:44; se refiere a víveres acumulados). — Const. אָוִילִי; Suf. אָוִילִי; Pl. אָוִילִית; Const.

אָוִילִית.
— אָוִילִית En Neh. 13:13 léase אָוִילִית, “poner a cargo de”.

²¹⁵ אָוִילִי QAL: 1) Resplandecer, rayar el alba (Gén. 44:3). 2) Brillar, hacerse claro (1 Sam. 14:27). 3) Resplandecer de alegría (Isa. 60:1). — Perf. אָוִילִי; Impf.vaif.

אָוִילִי (Ver אָוִילִי); Impv. אָוִילִי; Inf. אָוִילִי, אָוִילִי (¿o es Nifal?); Part. אָוִילִי.

NIFAL: Ser iluminado, iluminar (Job 33:30). **[página 29]** — Impf.vaif. אָוִילִי (= Qal); Inf. אָוִילִי (= אָוִילִי; Ver Qal); Part.

אָוִילִי (Sal. 76:5/4; pero ver אָוִילִי).

HIFIL: 1) Alumbrar, iluminar (Gén. 1:15; Sal. 77:19/18). 2) Hacer resplandecer (Núm. 6:25). 3) Hacer arder (Isa. 27:11).

²¹⁶ אָוִילִי 1) Luz (Gén. 1:3). 2) Alba, amanecer: *ad ha-or* = hasta la luz = hasta el alba (Jue. 19:26). — Suf. אָוִילִי;

אָוִילִי 1) Luz del fuego (Isa. 50:11).

2) Fuego (Isa. 31:9). — *ba-urim* = en las luces = en el oriente o región de la luz (Isa. 24:15). — Pl. אָוִילִים.

— (II) אָוִילִי Sólo en Pl. (Urim), nombre de un instrumento ritual para obtener un

oráculo (Núm. 27:21; 1 Sam. 28:6), al cual se le llama más a menudo con el nombre de Urim y Tumim (Exo. 28:30).

— Pl. אֹרִים. Ver también תְּמִים.

²¹⁹ (I) אֹרֶה Luz (forma Fem. de אֹר) Sal. 139:12. — *oráh ve-simjáh* = luz y alegría (Est. 8:16; RVA traduce “esplendor”).

— Pl. אֹרֶת.

— * (II) אֹרֶה Sólo en Pl.: אֹרֶת. Posiblemente se trata de una planta sensible a la luz (2 Rey. 4:39; RVA traduce en términos generales: “hierbas”).

— אֹרֶה En 2 Crón. 32:28b léase אֹרֶה, “establos”. Ver אֹרֶה.

²²³ אֹרִים Ver II אֹר.

²²⁵ אֹת NIFAL: Acceder, consentir (Gén. 34:15, 22; 2 Rey. 12:9/8). — Impf. יֹאֲתוּ, נֹאֲתוּ.

²²⁶ (I) אֹת 1) Señal: a) Marca distintiva (Gén. 4:15). b) Memorial o recordatorio (Gén. 9:12, 17; Exo 13:9). c) Milagro que revela el poder de alguien (Exo. 4:8); d) Indicio de lo que va a ocurrir (Gén. 1:14); e) Advertencia (Núm. 17:3/16:38).

2) Enseña, estandarte de guerra (Núm. 2:2). — Var. אַת; Pl. אֲתוֹת, אֲתֹת; Suf. אֲתוֹתֵי, אֲתֹתֵי.

— [página 30] (II) אֹת Var. אַת. Ver אַת.

²²⁷ אָז 1) Entonces: a) En el pasado (Jos. 4:11). b) En el futuro (Isa. 58:14). En Exo. 12:44 la RVA omite traducir esta palabra: “(entonces) comerá”.

2) Partícula enfática traducida “ahora” en Jos. 22:31 RVA.

3) Con prep. *mem*: מֵאָז: a) En el pasado, antes de ahora (2 Sam. 15:34). b) Desde

(Gén. 39:5). c) Desde antaño (Isa. 44:8).

— Ver también אֲזִי.

²³⁰ (AR) אֲזָדָא Promulgado, decidido (Dan. 2:5, 8)

²²⁸ (AR) אָזָה PEAL: Calentar (Dan. 3:19, 22). — Inf. מְזִיָה; Suf. מְזִיָה; Part.pas. אֲזָה.

²³¹ אֲזוֹב Hisopo, planta que crece entre las piedras de los muros (Exo. 12:22). — Var. אֲזוֹב.

²³² אֲזוֹר Cinto, cinturón (2 Rey. 1:8).

²³³ אֲזִי Entonces. Hace par con la palabra אֲזִי: “Si ... entonces” (Sal. 124:3–5).

²³⁴ אֲזִכָּרָה Porción memorial de una ofrenda vegetal (Lev. 2:2).

²³⁵ אָזָל QAL: Agotarse, acabarse, desaparecer (Deut. 32:36; 1 Sam. 9:7). — Perf. אֲזָלָת; Part. אֲזָל.

²³⁶ (AR) אָזָל PEAL: Ir (Dan. 2:17). — Perf. אֲזָל; Impf. (Ver הִלַּךְ); Impv. אֲזָל.

* ²³⁷ אָזָל En 1 Sam. 20:19, en lugar de אֲזָל se sugiere leer הִלַּאז, “aquella”. Otros ven aquí la toponimia Ezel (Ver nota RVA). Ver también הִלַּז.

²³⁸ (I) אָזָן HIFIL: Escuchar, prestar atención (Deut. 1:45; 32:1). — Perf. אֲזָנָן; Impf. אֲזָן (= אֲזָנָן); Impv. הִאֲזִיבָה; Part. מְאָזָן (= מְאָזָן).

²³⁹ (II) אָזָן PIEL: Sopesar, considerar con cuidado (Ecl. 12:9). — Perf. אֲזָן.

²⁴¹ אָזָן Oreja, oído (Gén. 35:4). — *galáh ózen* = descubrir la oreja = revelar en se-

creto (1 Sam. 9:15). — Const. אָזֵן; Suf.

אָזְנָה; [página 31] Dual, אֲזַנִּים.

²⁴⁰ אָזֵן En Deut. 23:14/13, en lugar de

אָזְנָה se sugiere leer אָזְרָה, “tu cinto”. Ver nota RVA.

²⁴⁶ אֲזַקִּיה Grilletes (Jer. 40:1, 4).

²⁴⁷ אָזַר QAL: 1) Ceñir, ceñirse: *azrú jáyil* = se ciñen de poder = toman la iniciativa con valor (1 Sam. 2:4). 2) Apretar (Job 30:18). — Perf. אָזַרְוּ; Impf. יִאֲזֹרְנִי, תִּאֲזֹרְנִי; Impv. אָזַרְ; Part.pas. אֲזֹרֵר.

NIFAL: Estar ceñido (Sal. 67:7/6). —

Part. אֲזֹרֵר.

PIEL: Ceñir a otro (Isa. 45:5). — Impf.suf.

אֲזֹרְרָה; Vaif. וְתִאֲזֹרְנִי; Part.pref.suf.

הַמִּאֲזֹרְנִי.

HITPAEL: Ceñirse (Isa. 8:9). — Perf.

הִתְאֲזַרְוּ; Impv. הִתְאֲזֹרוּ.

²⁴⁸ אֲזֹרֵעַ Var. de זֹרֵעַ, “brazo” (Jer.

32:21; Job 31:22). — Suf. אֲזֹרְעִי.

²⁴⁹ אֲזֹרַח Natural de un país, ciudadano (Exo. 12:19).

²⁵³ (I) אָחַ Interj. de dolor: ¡Ay! (Eze. 21:20).

²⁵¹ (II) אָחַ 1) Hermano (Gén. 4:8). 2) Pariente (Gén. 29:15; Ver nota RVA). 3) Compañero (2 Sam. 1:26). 4) Miembro del mismo clan, tribu o pueblo (Exo. 2:11). 5) Expresa identificación en general (Job 30:29; Gén 29:4; 1 Rey. 9:13). — *ish le-ajív* = el uno al otro (Gén. 26:31).

* ²⁵² (AR) אָח Hermano (Esd. 7:18). —

Pl.suf. אֲחִיךָ (Kativ).

* ²⁵⁴ אָחַ Brasero (Jer. 36:22). — Pref.

הָאָחַ.

* ²⁵⁵ אָחַ Búho (Isa. 13:21). — Pl. אָחִים.

— אָחַ [HITPAEL]: Ver אָחַ para la palabra אָחַתְּךָ en Eze. 21:21/16. La RVA lee אָחַתְּךָ, “agúzate”.

²⁵⁹ אָחַ 1) Uno (Gén. 1:9). 2) Un (Art.indef. como en 1 Sam. 1:1). 3) Primero (ordinal, como en Gén. 1:5: *yom ejád* = primer día). 4) Otro, el tercero: *ejá ve-ejád ve-ejád* = uno, otro, el tercero (1 Sam. 10:3). 5) Uno, único (epíteto de Dios en Mal. 2:15). [página 32] — a) *maqóm ejád* = un solo lugar (Gén. 1:9). b) *néfesh aját me-am* = alguno del pueblo (Lev. 4:27). c) *toráh aját* = una misma ley (Núm. 15:16). d) *ajád ha-am* = uno del pueblo (1 Sam. 26:15). e) *éin gam ejád* = no había ni siquiera uno (Sal. 14:3). f) *gol ejád* = a una voz = unánimemente (Exo. 24:3). g) *shéjem ejád* = un solo hombro = de común acuerdo (Sof. 3:9). h) *aját bashanáh* = una vez al año (Exo. 30:10). i) *devarím ajadím* = las mismas palabras (Gén. 11:1). — Abs. אָחַתְּךָ, אָחַתְּךָ; Const.

אָחַתְּךָ, אָחַתְּךָ; Pl. אָחַתְּךָ; Fem. אָחַתְּךָ;

Abs.const. אָחַתְּךָ.

²⁶⁰ אָחוּ 1) Junco (Job 8:11). 2) Juncales (Gén. 41:2, 18).

²⁶⁴ (I) אָחוּהָ Fraternidad (Zac. 11:14).

²⁶² (II) אָחוּהָ Declaración (Job 13:17). — Suf. אָחוּתִי.

— * אָחוּתְּךָ Ver II אָחוּתְּךָ. En Eze. 41:6 la RVA traduce אָחוּתְּךָ, “se apoyaban”. Se discute su significado.

— (AR) אָחוּתְּךָ En Dan. 5:12; Ver Hafeh de אָחוּתְּךָ.

²⁶⁸ אָחוּר 1) Parte posterior, espalda, revés (Exo. 26:12; Eze. 2:10). 2) Porvenir:

ve-yishmá le-ajór = escuchará con respecto al porvenir (Isa. 42:23). 3) Occidente: *me-ajór* = del occidente (Isa. 9:11/12).

4) En Prov. 29:11, en lugar de **בְּאַחֹר** se sugiere leer **בְּאַחֹר** = con tardanza (es decir, conteniéndose).

²⁶⁹ **אַחֹת** 1) Hermana, parienta (Gén. 24:60).

2) Expresión de cariño para la mujer amada (Cant. 4:9). — *isháh el ajotáh* = una mujer a su hermana = una con otra (Exo. 26:3). — Const. **אַחֹת**; Suf. **אַחֹתִי**;

Pl. **אַחֹת, אַחֹתֹת**; Suf. **אַחֹתִי, אַחֹתֵינוּ, אַחֹתֵיהֶם**.

²⁷⁰ (I) **אָחַז** QAL: 1) Asir, agarrar (Gén. 25:26). 2) Apoderarse de (Exo. 15:14). —

Perf. **אַחַזְנִי**; Impf. a) **יֹאחַז**. b) **יֵאָחַז**; Vaif. **וַיֹּאחַז, וַיֵּאָחַז, וַיִּחַז**; Suf. **יֵאָחַזְמוּ**; Impv.

אַחַז, אָחַז, [página 33] אַחַזְנוּ, אָחַזְנוּ; Inf.

אַחַז, אָחַזְלָהּ; Part. **אָחַז, אָחַזָה**; Pas. **אָחַזְתָּ**;

אָחַזְתָּ; Pl. **אַחַזִּים, אָחַזִּים, אָחַזְוֹת**.

NIFAL: 1) Estar trabado (Gén. 22:13). 2) Establecerse en la tierra (Gén. 34:10;

Núm. 32:30; Jos. 22:9). — Perf. **נִאָחַז**;

נֵאָחַזְנוּ; Impf.vaif. **וַיֵּאָחַזְנוּ**; Impv. **הֵאָחַזְנוּ**;

Part. **נִאָחַזְתָּ, נִאָחַזְתָּ**.

— (II) **אָחַז** QAL: Apoyar, apoyarse (1 Rey. 6:10) —

Impf.vaif. **וַיֵּאָחַז**; Part.pas.

אָחַזְתָּ.

NIFAL: Cubrir (Job 26:9). — Part. **מֵאָחַז**.

PUAL: Estar recubierto: En 2 Crón. 9:18 en mss. orientales aparece la forma Pual

מֵאָחַזִּים en lugar de Hofal **מֵאָחַזִּים**, pero 1

Rey. 10:19 tiene **מֵאָחַרְיוֹ**.

— **אָחַז** Part.pas. Algunos opinan que significa “tomar a alguien agarrándolo”. En Núm. 31:30 la RVA omite traducir esta palabra, como lo sugiere Stutt.

²⁷² **אַחֲזָה** Posesión, propiedad (Gén. 47:11). — *ajuzát qéver* = propiedad para sepultura (Gén. 23:20). — Const. **אַחֲזָה**;

Suf. **אַחֲזָתִי**.

²⁸⁰ (AR) **אָחִידָה** Enigma (Dan. 5:12). — Pl.

אָחִידָן (Heb. **חִידָה**).

³⁰⁵ **אָחֵלִי** ¡Ojalá! (Sal. 119:5; 2 Rey. 5:3).

³⁰⁶ **אַחֲלָמָה** Amatista, una de las piedras preciosas engastada en el pectoral del juicio (Exo. 28:19; 39:12).

³⁰⁹ **אָחַר** QAL: Retrasarse, detenerse hasta tarde (Gén. 32:5; 2 Sam. 20:5). —

Impf.vaif. **וַיִּחַר (= וַיִּאָחַר), וַיֵּחַר (= וַיֵּאָחַר)**.

PIEL: 1) Hacer demorar (Gén. 24:56). 2) Demorar hacer algo (Exo. 22:28/29). 3) Detenerse mucho (Prov. 23:30). 4) Tardar

(Jue. 5:28). — Perf. **אָחַר, אָחַרוּ**; Impf.

מֵאָחַר, מֵאָחַרְתָּ; Part. **מֵאָחַרִּים**.

[HIFIL]: Posiblemente la forma Hifil **וַיִּחַר**

(Ketiv, **וַיֵּחַר**) en 2 Sam. 20:5 deba ser

leída como Piel: **וַיֵּחַר**.

³¹² **אָחַר** Otro (Neh. 7:34). — Fem. **אַחֲרָת**;

Pl. **אַחֲרוֹת, אַחֲרֵינוּ, אַחֲרֵיהֶם**.

[página 34] ³¹⁰ **אָחַר** 1) Detrás (Gén. 22:13). 2) Después (Gén. 18:5). 3) Tras,

en pos de (Gén. 37:17). — a) *ajár ken* = después (Lev. 14:36). b) b) *ajár zeh* =

después de esto (2 Crón. 29:9). Ver abajo

אַחֲרֵי.

* 311 (AR) אָחַר Otro (Dan. 7:24). — Const.pl. אַחֲרֵי; Suf. אַחֲרֵיהֶן. — *ajaréi denáh* = en el porvenir (Dan. 2:29). Heb. אַחֲרֵי.

314 אַחֲרוֹן 1) Ultimo, postrero (en contraposición con lo primero), tanto local como temporalmente (Gén. 33:2; Exo. 4:8). 2) Que está detrás, al occidente: *ha-yam ha-ajarón* = el mar que está a la espalda de uno que se orienta en la tierra de Israel, es decir, el mar Mediterráneo (Deut. 11:24). 3) Epíteto de Dios: *aní rishón va-aní ajarón* = yo soy el primero y yo soy el último (Isa. 44:6). 4) Adv. en expresiones como *la-ajaronáh* o como *ba-ajaronáh* = al final, después (Núm. 2:31; 1 Rey. 17:13).

— אַחֲרֵי Const.pl. de אָחַר. 1) Tras, en pos de (Ose. 2:7/5). 2) Después (1 Rey. 20:15; Gén. 17:8). 3) Atrás, hacia atrás (2 Sam. 2:20). 4) Extremo trasero de algo (2 Sam. 2:23). 5) Espalda, detrás de uno (Isa. 30:21). 6) Lado occidental (Jos. 8:2). 7) Posible antropomorfismo en Gén. 16:13. La RVA omite traducirlo (Comp. Exo. 33:23). — a) *ajaréi jen* = después, después de esto (Gén. 6:4). b) *ajaréi zot* = después de esto (Job 42:16).

— (AR) אַחֲרֵי Ver (AR) אָחַר.

— * (AR) אַחֲרֵי Postrero: *ajarít yomayá* = los postreros días (Dan. 2:28).

317 (AR) אַחֲרֵי Otro (Dan. 2:39). Esta palabra es la forma Fem. de אַחֲרֵן.

— אַחֲרֵיֶיךָ Ver bajo אַחֲרֵי, *ajarei-jen* (escritas como una sola palabra en Esd. 3:5 y 1 Crón. 20:4).

318 (AR) אַחֲרַיִן Final: *ad ojørén* = al final [página 35] (Dan. 4:5/8; Qere).

319 אַחֲרִית 1) Fin, final, la muerte (Núm. 23:10; Deut. 8:16; 11:12). 2) Final, consecuencias (Isa. 41:22). 3) Posteridad,

descendientes (Amós 9:1). 4) Futuro, lo porvenir, los días postreros (Isa. 46:10). 5) La expresión *ajarít ha-yamím* (Gén. 49:1) adquirió después connotaciones escatológicas. 6) Ultimo en importancia (Jer. 50:12). 7) Extremo: *ajarít yam* = el extremo o la parte más remota (Sal. 139:9).

321 (AR) אַחֲרֵי Otro (Dan. 2:11).

322 אַחֲרָנִית Hacia atrás (Gén. 9:23).

* 323 אַחֲשֻׁדְרָפוֹ Sátrapa (Est. 3:12).

אַחֲשֻׁדְרָפָיִ; Const. אַחֲשֻׁדְרָפָיִ.

Sátrapa (Dan. 3:2). — Det.pl.

אַחֲשֻׁדְרָפָיָא.

* 326 אַחֲשֻׁתָּרוֹ Real, propiedad del rey o del reino. — *ha-ratsím ... ha-ajashteranim* = los mensajeros reales. La RVA da este adjetivo en Est. 8:10 a las caballerizas y en 8:14 a los corceles, pero más correcto en ambos casos es a los mensajeros. — Pl. אַחֲשֻׁתָּרָיִם.

328 אֶט 1) De modo lento (Gén. 33:14). 2)

De manera suave, benigna (2 Sam. 18:5).

3) De modo deprimido, humillado (1 Rey.

21:27). — Pref.suf. לְאֶטִי.

329 אֶטֶד Zarza (Job 9:14).

330 אֶסוֹן Lino (Prov. 7:16).

— אֶטִים Fantasmas, espíritus de los muertos (Isa. 19:3).

331 אֶטֶם QAL: 1) Tapar los oídos (Isa.

33:15). 2) Cerrar los labios (Prov. 17:28).

3) Adj. que describe las ventanas del templo en 1 Rey. 6:4: *jalonéi shqufím (va)-atumím*, posiblemente ventanas anchas por dentro y angostas por fuera o

viceversa (Ver nota RVA). — Impf. יֶאֱטֵם

(vocalizado indebidamente como Hifil);

Part. אֶטֶם; Pas. אֶטְמוֹת, אֶטְמִים.

332 אָטַר QAL: Cerrar la boca (Sal. 69:16/15). [página 36] — Impf. תִּאַטֵּר.

334 אָטַר Imposibilitado: *itér yad yeminó* = imposibilitado de su mano derecha = zurdo (Jue. 3:15; 20:16).

335 אָי Var. de אֵיָה (Ver allí) que introduce interrogaciones: 1) ¿Dónde?, como en: a) *ayéka* = ¿Dónde estás tú? (Gén. 3:9). b) *ei mi-zeh bat* = ¿De dónde vienes? (Gén. 16:8; Comp. 11:6). 2) ¿Cuál?, ¿Qué?, como en: *ei mi-zeh ha-dérej* = ¿Cuál es el camino? o ¿Por qué camino? (1 Rey. 13:12). 3) ¿Por qué?, ¿Para qué?, como en: *ei la-zot esláj laj* = ¿Por qué te he de perdonar? (Jer. 5:7). 4) ¿Cómo? — Posiblemente éste sea el sentido de אָי (vocalizado אָי en Job 22:30). Ver III אָי.

339 (I) אָי Costa, isla. — *ha-i ha-zeh* = esta costa (Isa. 20:6; referencia a la tierra de Israel y Fenicia. — אֵיָי; אֵיָי; Const. אֵיָי.

* 338 (II) אָי Hiena (Isa. 13:22; 34:14; Jer. 50:39). — Pl. אֵיָים.

336 (III) אָי En Job 22:30 la palabra אָי parece estar traspuesta: En lugar de *אי ימלט נקי* sería: *אי ימלט נקי*, “¿Cómo escapará el inocente?”. En el segundo hemistiquio está la respuesta: “Escapará por causa de la limpieza de sus manos.” El texto y la nota de la RVA reflejan el problema textual pero no arriban a esta solución.

337 (IV) אָי ¡Ay!, como en *i laj* = ¡Ay de ti! (Ecl. 10:16).

— (V) אָי No, sin (Pref. del nombre Icabod, 1 Sam. 4:21; Ver nota RVA).

340 אָיב QAL: Ser enemigo, ser hostil (Exo. 23:22). — Perf.vep. וְאֵיבַתִּי; Part. אֵיב.

341 אָיב Enemigo (Exo. 23:4). — Suf. אֵיבִי, אֵיבִי, אֵיבִי; Pl. אֵיבִים; Const. אֵיבִי; Suf. אֵיבִי; Fem.suf. אֵיבִתִּי (Miq. 7:8, 10).

342 אֵיבָה Enemistad, hostilidad (Gén. 3:15; [página 37] Núm. 35:21).

343 אֵיֶד Desgracia, calamidad, desastre (Job 18:12; Deut. 32:35; Jer. 48:16). — Suf. אֵיֶדִי, אֵיֶדֶי.

344 אֵיָה Milano (Deut. 14:13).

346 אֵיָה ¿Dónde? (Gén. 18:9; Jue. 9:38; 2 Rey. 2:14; Jer. 17:15). Esta y otras formas con sufijos (אֵיָו, אֵיָו) se relacionan con אֵיָ (Ver allí).

— אֵיָ En Jer. 37:19 léase אֵיָה, ¿Dónde?

— אֵיָר ¿Cómo? (1 Rey. 12:6; Rut 3:18; Gén. 44:8; Jue. 16:15; Jer. 3:19; 2 Sam. 1:19). Ver אֵיָה.

350 אֵי־כָבוֹד Icabod (1 Sam. 4:21). Significa “sin gloria”, Ver V אֵיָ.

351 אֵיָה 1) ¿Cómo? (Deut. 12:30; Jue. 20:3). 2) ¿Qué? (2 Rey. 6:15). 3) ¿Cómo ...! Esta es la palabra que introduce los lamentos o cantos fúnebres (Lam. 1:1).

— אֵיָה En 2 Rey. 6:13 léase אֵיָה, ¿Dónde?

— אֵיָכָה ¿Cómo! (Cant. 5:3; Est. 8:6). Esta es una expresión más enfática que אֵיָה y אֵיָ.

352 (I) אֵיָל 1) Carnero (Gén. 32:15/14). 2) Poderoso: *eiléi Moab* = poderosos de Moab (Exo. 15:15). — Paus. אֵיָל; Const. אֵיָל; Pl. אֵיָלים, אֵיָלים (Ver allí).

— (II) אֵיל Roble: *eilēi ha-tsédeq* = robles de la justicia = gente de carácter firme y justo (Isa. 61:3). — Pl. אֵילִים, אֵילִים (Ver allí); Const. אֵילִי, אֵילִי.

— (III) אֵיל Pilastra, poste (1 Rey. 6:31; Ver nota RVA). — Const. אֵל, אֵיל (Ver allí); Pl. אֵילִים; Suf. אֵילִיו (Ketiv: אֵילו; Eze. 40:9–37).

³⁵³ אֵיל Fuerzas (Sal. 88:5/4).

³⁵⁴ אֵיל Venado (1 Rey. 5:3/4:23). — Pl. אֵילִים.

³⁵⁵ אֵילֶה Venada (Gén. 49:21). — Const. אֵילֶה; Pl. אֵילֹת; Const. אֵילֹת.

— אֵילו En Ecl. 4:10 léase לוֹ אֵי, “¡Ay de él!” Ver IV אֵי.

[página 38] * ³⁶⁰ אֵילֹת Fortaleza, fuerza (Sal. 22:20/19). — Suf. אֵילֹתִי.

* ³⁶¹ אֵילִם Pórtico. Var. de אֹלִם (Ver II אֹלִם). — Suf. אֵילִמו (Prop. Stutt. para Eze. 40:21; Qere: אֵילִמִּי; Pl. אֵילִמוֹת; Const. אֵילִמִּי; pero Ver allí.

³⁶³ (AR) אֵילֶן Arbol (Dan. 4:7/10). — Det. אֵילֶן. Heb. אֵילֶן.

³⁶⁵ אֵילֶה Ver אֵילֶה.

³⁶⁶ אֵים 1) Temible (Hab. 1:7). 2) Imponente (Cant. 6:4, 10). — Fem. אֵימה.

³⁶⁷ אֵימה Terror. — Var. enfática: אֵימָה (Exo. 15:16); Const. אֵימָה; Suf. אֵימָתִי; Pl. אֵימוֹת, אֵימִים; Suf. אֵימִיךָ.

— * (AR) אֵימָתָן Espantoso (Dan. 7:7). — Fem. אֵימָתָנִי.

³⁶⁹ (I) אֵין Partícula negativa: 1) No ser o estar (Exo. 17:7; Gén. 31:50). 2) No haber (Gén. 2:5; Isa. 27:4; Esd. 9:14). 3) No tener (Gén. 11:30; Ose. 10:3; Prov. 13:7; Dan. 9:26 RVA; 1 Sam. 30:4; Isa. 40:29). 4) Sin (Sal. 32:9; Isa. 5:9). 5) Nada (Isa. 40:17). 6) Ni, tampoco (Neh. 4:17/23; 1 Sam. 9:4). 7) No (Sal. 135:17). — a) *éin yesh* = no hay (Sal. 135:17). b) *éin la-bó* = no entrar (estaba prohibido entrar) Est. 4:2.

³⁷⁰ (II) אֵין ¿Dónde? (Siempre con el Pref. אֵין) — *me-áyin* = ¿De dónde? (Gén. 29:4; Jos. 2:4; 2 Rey. 6:27). Ver אֵין (Qere en 2 Rey. 5:25).

³⁷¹ אֵין En 1 Sam. 21:9/8 se sugiere leer אֵין, así: *éin yesh poh tájat yadjá* = ¿No tienes aquí a la mano ...? (Comp. Sal. 135:17).

³⁷⁴ אֵיפה Efa, medida (Lev. 5:11). Ver *Table de Pesas y Medidas* al final del DHB. — *éifah ve-éifah* = efa y efa (dos tipos de efa o de otra medida, una correcta o exacta y la otra falsa, para engañar en el peso). Deut. 25:14; Ver nota RVA. — Var. אֵיפה.

³⁷⁵ אֵיפה ¿Dónde? — Esta palabra es la fusión **[página 39]** de אֵי y פֵּה (Lit. “¿Dónde aquí?”) 1 Sam. 19:22; Gén. 37:16.

³⁷⁶ (I) אֵישׁ 1) Hombre, tanto genérico como en contraste con “mujer” (Gén. 1:26; 2:24). 2) Niño varón (Gén. 4:1). 3) Marido (Gén. 3:6; Comp. Ose. 2:18/16). Lit. Literal.

(Gén. 3:6; Comp. Ose. 2:18/16). 4) Persona (Sal. 62:10/9; Job 38:26). 5) Gente notable (Sal. 49:3/2). 6) Denota dedicación a algo o a alguien: a) *ish naví* = hombre profeta (Jue. 6:8). b) *ish adamáh* = hombre de la tierra, es decir, un hombre dedicado al cultivo de la tierra, un agricultor (Gén. 9:20). c) *ish Elohim* = hombre de Dios (1 Sam. 9:7). 7) Denota pertenencia a un grupo: a) *anshéi habáyit* = los hombres de la casa, es decir, los esclavos (Gén. 39:11). b) *anshéi David* = los hombres de David (1 Sam. 23:3). 8) Denota gentilicio: a) *anshéi Nínveh* = los hombres de Nínive = los ninivitas (Jon. 3:5). b) *ish Yehudáh* = hombre de Judá (Colect.: hombres de Judá; Isa. 5:3). 9) Denota reciprocidad: *ish et ajív* = un hombre a su hermano = cada uno a su prójimo (Exo. 32:27). 10) Uso indefinido: a) Alguien (Gén. 13:16). b) Ninguno (Gén. 23:6; Exo. 16:19). 11) Uso distributivo: Cada uno, como en *ish jalomó* = cada uno su propio sueño (Gén. 40:5; Comp. Jer. 23:36; Est. 1:8). 12) Macho de los animales: *ish ve-ishtó* = macho y hembra (Gén. 7:2). — Suf. **אִישִׁי**; Pl. **אֲנָשִׁים** (**אִישִׁים**) en Isa. 53:3; Const. **אֲנָשִׁי**; Suf. **אֲנָשָׁיו**, **אֲנָשִׁיכֶם**.

³⁷⁷ (II) **אִישׁ** En Prov. 18:24 léase **יֵשׁ** (Ver también **אִשׁ**).

³⁸⁰ **אִישׁוֹן** Pupila (Deut. 32:10). En Prov. 7:9 y 20:20 léase según el Qere: **אִשׁוֹן** (Ver allí).

³⁸² **יֵאֲתוֹן** Qere en Eze. 40:15; Ketiv: **יֵאֲתוֹן**. Posiblemente deba leerse **חֵיצוֹן**. Posiblemente deba leerse **חֵיצוֹן**, “exterior” (Ver RVA; Comp. LXX).

³⁸³ (AR) **אִתִּי** Partícula que denota existencia [página 40] En Dan. 2:28 se lo traduce “Hay”. — Suf. Qere: **אִתִּיךָ**, **אִתִּיכוֹן**, **אִתִּיכֶם** (Heb. **אִשׁ**, **יֵשׁ**).

³⁸⁴ **אִתִּיאל** En Prov. 30:1 la RVA lo traduce como si fuera una expresión aramea: “No hay Dios.” (**לֹא אִתִּי אֵל**). Otros lo traducen como nombre: Itiel.

³⁸⁶ **אִתָּן** 1) Permanente, inagotable (Deut. 21:4; Sal. 74:5). 2) Firme, estable, firmeza (Gén. 49:24; Núm. 24:21). 3) Lecho del mar, el lugar y volumen normal de sus aguas (Exo. 14:27). 4) Antiguo, en el sentido de que su poderío es constante a través del tiempo (Jer. 5:15). — Var. **אִתָּן**; Suf. **אִתָּנוּ**; Pl. **אִתָּנִים** (Ver allí).

³⁸⁸ **אִתָּנִים** Otro nombre de Tishrí, séptimo mes del año, entre Sept. y Oct. — *yéraj eitaním* = mes de los (arroyos) permanentes (1 Rey. 8:2). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

³⁸⁹ **אֵף** Partícula enfática: 1) Ciertamente, de veras: a) *aj mélej Israel* = Ciertamente, éste es el rey de Israel (1 Rey. 22:23). c) *aj hiné ishtejá hi* = ¡De veras ella es tu mujer! (Gén. 26:9). 2) Sólo, solamente: a) *va-yishaér aj Nóaj* = y quedó sólo Noé (Gén. 7:23). b) *aj shemá be-qolí* = solamente escucha mi voz = obedéceme (Gén. 27:13). 3) No obstante: *aj shemá devár YHVH* = No obstante, escucha la palabra de YHVH (Jer. 34:4).

³⁹¹ **אֲכָזֵב** Inestable, engañoso, desilusionador. Se dice de un torrente que queda seco en el verano (Jer. 15:18). Observe el juego de palabras en Miq. 1:14 entre Aczib (nombre de lugar) y *ajzáb* (Aczib desilusiona como un torrente inestable).

³⁹³ **אֲכָזֵר** Cruel (Deut. 32:33).

³⁹⁴ **אֲכָזְרִי** Cruel (Jer. 6:23).

³⁹⁵ **אֲכָזְרִיּוֹת** Crueldad (Prov. 27:4).

³⁹⁶ **אֲכִלָּה** Comida (1 Rey. 19:8).

[página 41] ³⁹⁸ **אָכַל** QAL: 1) Comer (Gén. 3:6). — a) *le-ejól léjem* = comer pan o tomar alimentos (Gén. 37:25). b) *le-ejól lifnéi YHVH* = comer delante de YHVH, es

decir, participar del banquete que sigue a un sacrificio (Deut. 12:7). 2) Devorar, consumir (Núm. 16:35; Deut. 32:42). —

Perf. אָכַל Suf. אָכְלוּ, אָכְלוּ; Impf.

אָכַל, יֹאכַל; Vaif. וַיֹּאכַל; Suf. תֹּאכְלוּ,

אָכְלוּ; Impv. אָכְלוּ, אָכְלוּ; Suf. אָכְלוּ; Inf.

אָכְלוּ; Pref. בֹּאכַל, לֹאכַל, מֵאֲכַל; Suf.

אָכְלוּ, אָכְלוּ; Part. אָכַל.

NIFAL: 1) Ser comestible (Gén. 6:12). 2)

Estar permitido como alimento (Lev. 11:47).

3) Servir como comida (Exo. 12:16).

4) Ser devorado, ser consumido

(Jer. 30:16). — Perf. נֹאכַל; Impf. יֹאכַל,

נֹאכְלוּ; Inf. הֹאכַל; Part. נֹאכְלוּ.

PAUL: Ser consumido, ser devorado por

el fuego (Exo. 3:2). — Perf. אָכְלוּ; Impf.

אָכְלוּ; Part. אָכַל.

HIFIL: Dar de comer a alguien, mantener

(2 Crón. 28:15). — Perf. הֹאכַלְתִּי; Vep.

וְהֹאכַלְתִּי, Impf. תֹּאכַל, אוֹכִיל; Suf. יֹאכְלוּ,

יֹאכְלוּ; Vaif. וַיֹּאכִיל; Impv.suf.

הֹאכִיל; part. מֹאכִיל, מֹאכְלוּ; Pref.suf.

מִמֹּאכְלוּ.

³⁹⁹ (AR) אָכַל PEAL: 1) Comer (Dan.

4:30/33). 2) Devorar, devastar (Dan.

7:23).

— Perf. אָכְלוּ; Impf. יֹאכַל, תֹּאכַל;

Impv.fem. אָכְלוּ; part.fem. אָכְלוּ.

⁴⁰⁰ אָכַל Comida, alimento (Gén. 14:11).

— a) — a) *lo asáh ójel* = no hace alimento

= no lo produce (Hab. 3:17). b) *et ha-ójel*

= hora de la comida (Rut 2:14). — suf.

אָכְלוּ, אָכְלוּ.

⁴⁰¹ אָכַל En Prov. 30:1 la RVA ha

traducido esta palabra como si derivara

del verbo יָכַל, “poder”. Otros la

bo יָכַל, “poder”. Otros la consideran

nombre de persona: Ucal.

⁴⁰² אָכְלוּ Alimento (Gén. 1:29). Forma

Fem. de אָכַל.

⁴⁰³ (I) אָכַל 1) Ciertamente (Gén. 28:16). 2)

Sin [página 42] embargo (Jer. 49:4).

— (II) אָכַל En 1 Rey. 11:2, en lugar de

אָכַל se sugiere leer פִּי, “no sea que”: *pen*

yat’ú et levaujém = no sea que hagan

desviar vuestros corazones (Comp.vers.

antiguas).

⁴⁰⁴ אָכַל Qal: Apremiar, presionar (Prov.

16:26). — Perf. אָכַל.

⁴⁰⁵ אָכַל En Job 33:7, en lugar de אָכַפִּי se

sugiere leer כַּפִּי, “mis manos”. De otra

manera, אָכַל podría ser la presión

ejercida por las manos de alguien.

⁴⁰⁶ אָכַר Labrador, agricultor (Isa. 61:5).

— Pl. אָכַרִים; Suf. אָכַרְהֶם.

⁴⁰⁸ אֵל Partícula qua expresa negación: 1)

En declaraciones enfáticas: a) *al* = ¡No! (2

Rey. 3:13). b) *al yitén la-mot ragléja* = no

permitirá que resbale tu pie (Sal. 121:3).

c) *qir’ú levaujém ve-al bigdejém* = ¡Desgarra

rad vuestro corazón y no vuestros vesti-

dos! (Joel 2:13). 2) En Prohibiciones: *al*

tir’á = no temas (Gé. 15:1). 3) En súp-

licas: *al na taavór* = por favor, no pases

de largo (Gén. 18:3). 4) En recomenda-

ciones: *ve-al naqshívah* = y no prestemos

atención (Jer. 18:18). 3) Uso sustantival:

yasém le-al milatí reducirá a la nada mi

argumento (Job 24:25).

⁴⁰⁹ (AR) אֵל Partícula de negación (Dan.

2:24).

— (I) אֵל Var. de I אֵיל.

— (II) אֵל Var. de II אֵיל, “roble”.

— (III) אֵל Var. de III אֵיל, “pilastra”, (Eze. 40:48).

— (IV) אֵל Poder (Gén. 31:29). — *éin le-el yadéja* = no hay poder a tu mano = no podrás hacer nada (Deut. 28:32).

⁴¹⁰ (V) אֵל 1) Dios, dios: a) *El Elyón* = Dios Altísimo (Gén. 14:18). b) *El Elohéi Israel* = Dios, el Dios de Israel (Gén. 33:20). c) *el ajér* = otro dios (traducido a menudo por la expresión “dios ajeno” antes de la [página 43] RVA (Exo. 34:14; Comp. 20:3). d) *El YHVH* = Dios (es) (Sal. 118:27). e) *El elohím* = Dios de dioses (Sal. 50:1). f) *Imánu-El* = Con nosotros (está) Dios (Isa. 7:14). g) El yeshuatí = Dios (es) mi salvación (Isa. 12:2). 2) Como partícula teofórica en expresiones superlativas significa “poderoso”, “sublime”: a) *hararéi El* = las montañas de Dios = las poderosas o sublimes montañas. b) *Karmél* = viña de Dios = la viña más fructífera y sublime = campo muy fértil (Isa. 10:18; Ver más bajo אֵלִים). c) ariél = león de Dios = poderoso león (Isa. 29:1; Ver más bajo אֵלִים).

⁴¹¹ (VI) אֵל Var. arameizado de אֵלִים, “éstos”, en Gén. 19:8, 25; 26:3, etc.

* ⁴¹² (AR) אֵל Estos (Esd. 5:15; Ketiv: אֵלִים). — Sing. אֵלִים.

⁴¹³ אֵל 1) A, hacia: a) *bo el* = entrar a (una mujer) = eufemismo para las relaciones sexuales (Gén. 16:2). b) *peh el peh* = boca a boca (traducido “cara a cara” en Núm. 12:8 RVA por razones eufemísticas). 2) Contra (en lugar de אֵל), como en: *el Hével* = contra Abel (Gén. 4:8). 3) Combinado con otras preposiciones: a) *sov el ajarái* = vuélvete a detrás demí = vuélvete conmigo (2 Rey. 9:18). b) *el tájat kanféi ha-keruvím* = debajo de las alas de los querubines = debajo (1 Rey. 8:6).

⁴¹⁷ אֵלִים Granizo: *avnéi elgavísh* = piedras de granizo (Eze. 13:11, 13; 38:22).

⁴¹⁸ אֵלִים En 2 Crón. 9:10, 11 léase אֵלִים, ¿madera de sándalo?

⁴²² (I) אֵלִים QAL: Jurar, perjurar, maldecir (Ose. 4:2; 10:4; Jue. 17:2). — perf. אֵלִים; Inf. אֵלִים, אֵלִים.

HIFIL: 1) Hacer jurar (1 Rey. 8:31). 2) Someter a juramento o imprecación (1 Sam. 14:24).

— [página 44] (II) אֵלִים QAL: Lamentar, suspirar (Joel 1:8). — Impv.fem. אֵלִים.

— (III) אֵלִים QAL: No poder hacer algo a pesar de intentarlo (1 Sam. 17:39). — Impf.vaif. אֵלִים.

⁴²³ אֵלִים 1) Juramento solomne, fórmula de imprecación (Gén. 24:41; 26:28; Job 31:30). 2) Advertencia solomne, en público: *qol aláah* = voz de la imprecación = advertencia hecha en público (Lev. 5:1). 3) Compromiso solemne que implica advertencias imprecativas (Deut. 29:11/14). 4) Consecuencia trágica de una imprecación = maldición (Deut. 30:7).

⁴²⁴ אֵלִים Encina (etimológicamente esta palabra está asociada a II אֵיל, pudiendo referirse a cualquier árbol frondoso con asociaciones cúlticas (Gén. 35:4).

⁴²⁷ אֵלִים En Jos. 24:26 léase אֵלִים

⁴²⁸ אֵלִים Estos (Gén. 9:19; pron. demost. plural) — Sing. אֵלִים, אֵלִים.

⁴²⁹ (AR) אֵלִים Estos (Jer. 10:11; Pron.demost.pl.) — Sing. אֵלִים, אֵלִים.

— אֵלִים Ver אֵלִים.

⁴²⁶ (AR) אֵלִים 1) Dios: *Eláh shemáya* = Dios de los cielos (Dan. 2:18). 2) *bar ela-*

hín = hijo de los dioses = ser divino o ángel (Dan. 3:25). — Det. אֱלֹהֵי; Suf. אֱלֹהֵי, אֱלֹהֶיךָ, אֱלֹהֶיהָ, אֱלֹהֶיהֶם/אֱלֹהֶיהֶן; Pref. וְאֱלֹהֵי, לְאֱלֹהֵי; Pl. אֱלֹהֵיהֶן; Det. אֱלֹהֵיהֶן; Pl. אֱלֹהֵיהֶן; Suf. לְאֱלֹהֵיךָ, לְאֱלֹהֵיהֶן, לְאֱלֹהֵיהֶן.

⁴³⁰ אֱלֹהֵיהֶם Ver אֱלֹהֵי.

— לִּי Partícula condicional: Si (Est. 7:4). Por la evidencia de los Rollos del M. M. Parece formarse de la fusión de אַם + לִּי.

⁴³¹ (AR) אֲנִי He aquí (Dan. 7:8). — Heb.

הִנֵּה

⁴³³ אֱלֹהִים Dios, dios. El Pl. אֱלֹהִים tiene las siguientes connotaciones: 1) *Elohéi Israel* = Dios de Israel (Exo. 5:1). 2) *elohím aje-rím* = otros dioses (Exo. 20:3). Ver también bajo el ajér en V אֲלִי. 3) *Ashtóret elohéi tsidoním* [página 45] = Astarte diosa de los sidonios (1 Rey. 11:5). 4) *elohím olím min ha-árets* = un ser divino sube de la tierra (1 Sam. 28:13 RVA). Se refiere al espíritu del muerto. 5) *vetejasréhu meát me-elohím* = lo has hecho un poco menor que los ángeles (Sal. 8:6/5 RVA). Aunque se discute si este vers. se refiere a los ángeles, comp. Job 1:6 y Dan. 3:25. 6) *elohím atém* = vosotros sois dioses (Sal. 82:6). Comp. verse. 1). La referencia aquí es a los gobernantes y jueces del pueblo. 7) La palabra *Elohím* también se usa para expresar el grado superlativo: *rúaj Elohim* = un viento de Dios = un poderoso viento (Gén. 1:2; Comp. 23:6). — Const. אֱלֹהֵי; Suf. אֱלֹהֵי, אֱלֹהֶיךָ, אֱלֹהֶיהָ, אֱלֹהֶיהֶם/אֱלֹהֶיהֶן; Pref.

אֱלֹהֵיהֶם אֱלֹהֵיהֶן אֱלֹהֵיהֶן Aprox. 10to mes del año hebreo, entre Agos. y Sept. (Neh. 6:15). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

⁴³⁴ אֱלֹהִי Vano (Jer. 14:14). Ver אֱלִיל;

⁴³⁶ אֱלֹהֵי Encina (Gén. 12:6). — Var. אֱלֵה, אֱלֹהֵי; Pl.const. אֱלֹהֵי.

⁴³⁷ אֱלֹהֵי Vocalizado de manera distinta de אֱלֹהֵי, quizás por haber adquirido el carácter de toponimia: אֱלֹהֵי, “la encina” (Gén. 35:8). — Pl. אֱלֹהֵיהֶם; Const. אֱלֹהֵי.

⁴⁴¹ (I) אֱלֹהֵי 1) Adjetivo derivado de la raíz אָלַף, y que se traduce “manso”, “enseñado, a confiar” (Jer. 11:19). 2) Sustantivo: a) amigo, confidente (Jer. 3:4). b) ganado vacuno, vacas, quizás en el sentido de ser animales domésticos (Sal. 144:14). (II) אֱלֹהֵי Jefe tribal (Gén. 36:15). — Pl.

אֱלֹפִים; Const. אֱלֹפִי; Suf. אֱלֹפִיָּהָ.

⁴⁴⁴ אֱלֹחֵי NIFAL: Corromperse: *yajdáv neelájú* = a una se han corrompido (Sal. 14:3). — Perf. אֱלֹחֵי; Part. אֱלֹחֵי.

⁴⁴⁵ אֱלֵי En Gén. 24:39 léase אֱלֵי.

⁴⁵¹ אֱלֵי Rabadilla (Exo. 29:22).

⁴⁵⁷ אֱלֵי 1) Idolo, diosillo, hablando despectivamente [página 46] (Lev. 19:4). 2) Adj.: Vano, insignificante. En Jer. 14:14, en lugar de אֱלֵי קֶסֶם léase קֶסֶם אֱלֵי, “adivinanza vana”. — Pl. אֱלֵיהֶם; Const. אֱלֵי.

— אֵלִים Var. de אֵלִים (poderosos, fuertes; robles) en Job 41:17/25; Sal. 29:1; 89:7; Isa. 57:5.

⁴⁵⁹ (AR) אֵלֵי Estos (Dan. 6:7/6; Pron.demost.pl.) — Var. אֵלֵי. Comp. אֵלֵי, אֵלֵי.

— (AR) אֵלֶּךְ Estos (Dan. 3:12; Pron.demost.pl.) Comp. אֵל, אֵלֶּה, אֵלֶּיךָ.

— אֵלֶּיךָ Ver אֵלֶּיךָ.

480 אֵלֶּיךָ Ay! (Job 10:15). — *aleláy li* = ¡Ay de mí!

481 (I) אֵלֶּם NIFAL: Enmudecer (Isa. 53:7).

— Perf. נִאֲלַמְתָּ, נִאֲלַמְתָּ; Impf. תִּאֲלַם, תִּאֲלַמְנָה.

— (II) אֵלֶּם PIEL: Atar gavillas (Gén. 37:7).

— Part. מְאֲלָמִים.

482 אֵלֶּם 1) En Sal. 58:2/1 se sugiere leer אֵלֶּים, “magistrados”, “jueces”. 2) En Sal. 56:1/ Subtítulo la RVA traduce יוֹנָת אֵלֶּם, “paloma silenciosa” (Ver I אֵלֶּם).

483 אֵלֶּם Mudo (Exo. 4:11). — Pl. אֵלֶּמִים.

— אֵלֶּם 1) En 1 Rey. 7:7 léase — אֵלֶּם, “pórtico”. 2) En Eze. 41:4–5, en lugar de אֵלֶּם הַחֲצוֹן se sugiere leer אֵלֶּם הַחֲצוֹן, “vestíbulo exterior”.

484 אֵלֶּמִים ¿Madera de sándalo? (1 Rey. 10:11). Ver אֵלֶּגוֹהִים.

* 485 אֵלֶּמֶה Gavilla (Gén. 37:7). — Suf. אֵלֶּמֶתִי Pl. אֵלֶּמֶתִּים Suf. אֵלֶּמֶתִּים, אֵלֶּמֶתִּים.

489 (I) אֵלֶּמֶן Viudo (Jer. 51:5). La RVA traduce como si fuera un verbo estativo: enviudar, estar viudo.

490 אֵלֶּמֶנָה 1) viuda (1 Rey. 7:14). 2) En Isa. 13:22, en lugar de בְּאֵלֶּמֶנֹתֶיךָ, léase בְּאֵרְמֹנֹתֶיךָ “en sus palacios”. — Pl. אֵלֶּתְנֹה; Suf. אֵלֶּתְנֹה.

491 אֵלֶּמֶנֹתֶיךָ Viudez (Gén. 38:14). — Const. אֵלֶּמֶנֹתֶיךָ; Suf. אֵלֶּמֶנֹתֶיךָ, אֵלֶּמֶנֹתֶיךָ.

492 אֵלֶּמֶנִי Cierta persona o localidad: *plóni* [página 47] *almóni* = fulano, sutano (Rut 4:1; 2 Rey. 6:8). — Var. אֵלֶּמֶנִי.

— (AR) אֵלֶּן Igual que אֵלֶּיךָ. Ver allí.

502 אֵלֶּף QAL: Aprender, acostumbrarse a (Prov. 22:25). — Impf. מְאֲלָף.

PIEL: Enseñar, instruir (Job 15:5). — Impf. יֵאֲלָף, יֵאֲלָפוּ (= מְאֲלָפוּ).

503 אֵלֶּף HIFIL: Multiplicarse por millares (Sal. 144:13). — Part. מְאֲלָפוֹת.

504 (I) אֵלֶּף Ganado vacuno, vacas (Sal. 8:8/7). — Pl. אֵלֶּפִים; Suf. אֵלֶּפִיךָ.

505 (II) אֵלֶּף 1) Millar, mil, como unidad militar (1 Sam. 10:19). 2) Millar, subdivisión de una tribu; en este caso se suele traducir “familias”, “clanes” (Miq. 5:1/2 RVA). 3) Distrito (1 Sam. 23:23). 4) Tribu (Núm. 10:36 RVA).

507 (III) אֵלֶּף Mil (Gén. 20:16). — Paus. אֵלֶּף; Dual, אֵלֶּפִים; Pl. אֵלֶּפִים; Const. אֵלֶּפִי; Suf. אֵלֶּפִי (Kativ), אֵלֶּפִיךָ.

506 (AR) אֵלֶּף Mil (Dan. 7:10). — Const. אֵלֶּף; Det. אֵלֶּפִי; Pl. אֵלֶּפִין (Kativ: אֵלֶּפִים).

— אֵלֶּף En Zac. 9:7 la RVA traduce “familia” (Ver II אֵלֶּף).

509 אֵלֶּץ PIEL: Importunar, presionar (Jue. 16:16). — Impf.vaif. וְתֵאֲלָצְהוּ.

510 אֵלֶּקוּם En Prov. 30:31, la expresión *mélej alqúm* ha sido traducida en la RVA: “rey a quien nadie resiste” o “irresistible”, lo que presupone dividir la palabra en dos. Hay otras interpretaciones.

518 אָ Partícula que introduce una condición (Si ...): a) Si he hallado gracia ... (Gén. 18:3). b) Si dejas ir a nuestro hermano ... (Gén. 43:4). 2) Introduce una posible acción que no acarreará una respuesta positiva (Aunque ...): a) Aunque Balac me diera su casa ... (Núm. 22:18). b) Aunque Moisés y Samuel se pusieran delante de mí ... (Jer. 15:1). 3) Introduce una fórmula elíptica [página 48] de juramento. En este caso se traduce con un enfático “no”: a) *hishav’áh li im tishqór li* = júrame que no me engañarás (Gén. 21:23). b) *im le-David ajazév* = ¡No mentiré a David! (Sal. 89:36/35). c) *im tairu ve-im teorerú et ha-ahaváh* = no despertaréis ni provocaréis el amor (Cant. 2:7). 4) Introduce una interrogación enfática y se traduce: “¿Acaso?”: a) *im Sarah ha-bat tish’ím shanáh teléd* = ¿Acaso Sara, una mujer de noventa años, ha de dar a luz? (Gén. 17:17). b) *im me-ét adoní ha-mélej nihíáh ha-davár ha-zéh* = ¿Acaso de parte de mi señor el rey ha sido (ordenado) este asunto? (1 Rey. 1:27). 5) Cuando אָ אָ introduce una expresión enfática se traduce: “Ciertamente”: *im lo batím rabím le-shamáh yihiú* = Ciertamente muchas casas han de quedar desoladas (Isa. 5:9). 6) En la segunda parte de una doble interrogación llega a significar “o”; como en: *im le-tsaréinu* = ¿... o de nuestros enemigos? (Jos. 5:13).

517 אָ 1) Madre (Gén. 2:24). 2) Abuela (1 Rey. 15:10 RVA). 3) Antepasada: *em kol jay* = madre de todos los vivientes (Gén. 3:20). 4) Protectora y guía (Jue. 5:7). 5) Metaf.: la nación o la madre patria (Isa. 50:1). — *em ha-dérej* = encrucijada (Eze. 21:26/21). — Suf. אָ אָ, אָ אָ; Pl. אָ אָ; Suf. אָ אָ.

519 אָ אָ 1) Sierva, esclava (Exo. 21:7). 2) Autodesignación de la mujer en señal de humildad y sumisión (1 Sam. 1:11). —

Suf. אָ אָ; Pl. אָ אָ; Const. אָ אָ;
Suf. אָ אָ.

520 אָ אָ 1) Codo, medida de longitud que equivale al antebrazo, desde el codo hasta el dedo medio (Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB). 2) Espiga o pivote de una puerta, que gira dentro de una perforación hecha en el umbral (Isa. 60:4). — *amát ish* = antebrazo de un hombre adulto, que era la dimensión del codo estándar (Deut. 3:11). [página 49]
— Const. אָ אָ; Dual, אָ אָ; Pl. אָ אָ.

* 521 (AR) אָ אָ Codo (Dan 3:1). — Pl. אָ אָ.

523 אָ אָ Nición (Gén. 25:16). — Pl. אָ אָ;
Suf. אָ אָ. Ver también אָ אָ.

524 (AR) אָ אָ Nación (Dan. 3:29). —
Det.pl. אָ אָ.

525 אָ אָ En Jer. 52:15 se sugiere leer אָ אָ, “artesano”. Otros leen: אָ אָ o אָ אָ.

529 אָ אָ 1) Fiel (2 Sam. 20:19). 2) Fidelidad (Deut. 32:20). — *tsir emuním* = enviado fiel (Prov. 13:17). — Var. אָ אָ; Pl. אָ אָ, אָ אָ; Const.pl. אָ אָ.

530 אָ אָ Forma Fem. de אָ אָ: 1) Fidelidad, lealtad (1 Sam. 26:23; Deut. 32:4). 2) Honestidad (2 Rey. 12:16; Jer. 51:3). 3) Estabilidad. En Sal. 37:3 RVA es mejor traducir “estabilidad” en lugar de “fidelidad”. 4) Firmeza (Exo. 17:12). — Var. אָ אָ; Const. אָ אָ; Suf. אָ אָ; Pl. אָ אָ.

— אָ אָ En Miq. 2:7 algunos leen: אָ אָ.

— **מֵאוֹת** En Eze. 42:16 léase **מֵאוֹת**.

— **אֲמִילִם** En Sal. 118:10, 11 y 12, aunque la RVA traduce “yo las destruiré”, se duda cuál sea la raíz y el significado de esta palabra: a) Unos sugieren la raíz **מול**, “evitar”. b) Otros sugieren la raíz **מלל**, “sobar el suelo con los pies” (Comp. Prov. 6:13). c) No se descarta de que se trate de ambas raíces en su sentido de “circuncidar”, aunque esto no expresa violencia.

— **אֲמִים** 1) En Sal. 117:1, en lugar de **הָאֲמִים** un manuscrito tiene **הָעַמִּים**. Stutt. propone leer **לְאֲמִים**, “pueblos”. 2) Igualmente, en Sal. 44:15/14, en lugar de **בְּלִ-אֲמִים** se sugiere leer **בְּלִאֲמִים**, “en medio de los pueblos”.

⁵³³ **אֲמִיץ** 1) Poderoso, fuerte (2 Sam. 15:12); 2) Valiente (Amós 2:16). — Var. **אֲמָץ**.

⁵³⁴ **אֲמִיר** Rama (Isa. 17:6).

⁵³⁵ **אמל** QAL: Languidecer, estar débil. — *mah amuláh libatéj* = ¡qué débil es tu co-razón! (Eze. 16:30). — Part.fem. **אֲמִלָּה**.

[página 50] PULAL: 1) Marchitarse, se-arse (Isa. 16:8). 2) Languidecer, desfallecer, estar por caer (1 Sam. 2:5; Jer. 14:2). — Perf. **אֲמַלְלָה**, **אֲמַלְלִי**.

⁵³⁹ **אמן** QAL: Criar, sustentar, dar con-sistencia a los primeros pasos del niño, es decir, enseñarles a andar, a comer, etc. como nodriza o tutor (2 Sam. 4:4; 2 Rey. 10:1, 5; Núm. 11:12; Lam. 4:5). — Part. **אֲמֵן**, **אֲמֵנָת**; Suf. **אֲמֵנִתּוֹ**; Pas. **אֲמֵנִים**.

NIFAL: 1) Ser fiel a (Ose. 12:1; 1 Sam. 2:35). 2) Permanecer firme; ser algo crón-ico o fijo (Isa. 7:9; 1 Crón. 17:23; Deut. 28:59). 3) Ser verificado, ser hallado ver-

dadero (Gén. 42:20). 4) Ser llevado o al-zado por una nodriza (Isa. 60:4). — a) *neemán rúaj* = fiel de espíritu o de carác-ter estable (Prov. 11:13). b) *nodáti nee-manáh* = hago conocer lo que es verdade-ro (Ose. 5:9). — Perf. **נִאֲמַנָה**, **נִאֲמַנְהוּ**; Impf. **יִאֲמַנְהוּ**, **תִּאֲמַנְהוּ**; Part. **נִאֲמַנֵּת**, **נִאֲמַנֵּת**, **נִאֲמַנֵּת**; Const. **נִאֲמַנֵּי**. Pl. **נִאֲמַנִּים**; Const. **נִאֲמַנֵּי**.

HIFIL: 1) Creer: a) Considerar algo como bien fundamentado (Exo. 4:5, 8). b) Estar convencido de algo (Sal. 27:13; 116:10); c) Poner la confianza en alguien (1 Sam. 27:12; Deut. 9:23; Gén. 15:6). 2) Pensar (Job 15:22). — Perf. **הִאֲמִינִי**, **הִאֲמִינְהוּ**; Impf. **יִאֲמִינִי**, **יִאֲמִינְהוּ**; Impv. **הִאֲמִינֵנוּ**; Part. **מִאֲמִינִי**.

⁵⁴⁰ (AR) **אמן** HAFEL: 1) Creer, confiar (Dan. 6:24/23). 2) Ser fiel (Dan. 2:45; 6:5/4; en Part.pas.). — Perf. **הִיִּמֵן**; Part.pas. **מְהִיִּמֵן**.

⁵⁴² **אֲמָץ** Artesano, artista (Isa. 60:4).

⁵⁴³ **אֲמָץ** Expresión de aceptación o de identificación con lo expresado en el cul-to o la formulación de votos y juramen-tos. En Jer. 28:6 esta palabra es usada irónicamente.

⁵⁴⁴ **אֲמֵן** Verdad: *emunáh (va)ómen* = fide-lidad y verdad, es decir, son fieles y ver-daderos **[página 51]** (Isa. 25:1).

⁵⁴⁸ **אֲמָנָה** 1) Compromiso firme (Neh. 10:1). 2) Reglamento (Neh. 11:23).

⁵⁴⁶ (I) **אֲמָנָה** A la verdad, verdaderamente (Gén. 20:12; Jos. 7:20). Es igual que **אֲמָנָם**.

⁵⁴⁵ (II) **אֲמָנָה** Tutela, protección (Est. 2:20).

* 547 אֲמָנָה La forma plural de esta palabra parece referirse a los marcos de las puertas (2 Rey. 18:16). — Pl. אֲמָנוֹת.

551 אֲמָנָם Ciertamente, realmente (Job. 36:4; 2 Rey. 19:17; Gén. 18:13). — Var. אֲמָנָם.

552 אֲמָנָם Ver אֲמָנָם.

553 אֲמַץ QAL: 1) Ser fuerte (Gén. 25:23). 2) Ser valiente: *jazáq ve-emáts* = esfuérzate y sé valiente (Deut. 31:7). — Perf. אֲמָצוּ; Impf. יֵאֲמָצוּ; Impv. אֲמָצוּ, אֲמָצוּ.

PIEL: 1) Infundir valor (Deut. 3:28). 2) Hacer firme, fuerte (Prov. 8:28). 3) Reforzar, reparar un edificio (2 Crón. 24:3). 4) Dejar crecer un árbol (Isa. 44:14). 5) Endurecer el corazón de (Deut. 2:30) — Perf. אֲמָץ; Impf. יֵאֲמָץ; Impv. אֲמָץ.

HIFIL: Demostrar valor, tomar aliento (Sal. 31:25). — Jus. יֵאֲמָץ.

HITPAEL: 1) Mostrar resolución, persistir (Rut 1:18). 2) Lograr (1 Rey. 12:18; la RVA traduce: “apresurarse”). 3) Imponerse, poder más (2 Crón. 13:7). — Perf. אֲמָצוּ; Impf. יֵתְאֲמָצוּ; Part. מִתְאֲמָצוּת.

554 אֲמָץ Bayo, el color canela de ciertos caballos (Zac. 6:3, 7). — Pl. אֲמָצִים.

555 אֲמָץ Fuerza (Job 17:9).

556 אֲמָצָה Fuerza (Zac. 12:5).

559 אָמַר QAL: 1) Decir. 2) Mencionar (Gén. 43:27). 3) Prometer (2 Rey. 8:19; Neh. 9:15). 4) Llamar, dar nombre (Isa. 5:20). 5) Pensar, en el modismo “decir en el corazón” o “decir al corazón” (Gén. 8:21; 17:17). 6) Pensar, asumir (Gén. 44:28). 7) Pensar, planear (Exo. 2:14). 8) Ordenar (Est. 1:17; [página 52] Sal.

105:31). — Perf. אָמַר, אָמַרְתִּי; Impf. יֵאֲמַר, תֵּאֲמַר, יֵאֲמְרוּ, תֵּאֲמְרֶנָּה; Vaif. אָמַרְי, תֵּאֲמְרֶךָ; Suf. תֵּאֲמְרֶךָ; Impv. אָמַר, אָמַרְי; Inf. אָמַר; Abs. אָמַר; Pref. לֵאמֹר, בְּאָמַר; Suf. אָמַרְי, אָמַרְם; Part. אָמַר; Pas. אָמַר (pero ver allí).

NIFAL: 1) Ser dicho (Núm. 21:14). 2) Ser llamado (Gén. 32:29; Isa. 4:3). 3) Se suele decir (Gén. 10:9). — Perf. נִאֲמַר; Impf. יֵאֲמַר.

HIFIL: Proclamar (Deut. 26:17). — Perf. הִיאֲמַרְתָּ; Suf. הִיאֲמַרְךָ.

HITPAEL: Las formas inciertas יִתְאֲמְרוּ (Sal. 94:4) y תִּתְיַמְרוּ (Isa. 61:6), pueden significar “gloriarse”, pero en el primer caso hay versiones que parecen leer יֵאֲמְרוּ, lo que haría que el texto diga: “dicen insolencias los que hacen iniquidad”, en lugar de “se confabulan”, como lo tiene la RVA. En el caso de Isa. 61:6 se puede tratar del verbo מָרָא, como lo tiene la RVA (Ver III מָרָא).

560 (AR) אָמַר PEAL: 1) Decir (Dan. 2:7). 2) Contar un sueño (Dan. 2:4). 3) Mandar, ordenar (Dan. 2:12; 3:4). — Perf. אָמַר; Fem. אָמַרְתִּי; 1 Pers. אָמַרְתִּי; Pl. אָמַרוּ; Impf. יֵאֲמַר; Pl. תֵּאֲמְרוּ; Impv. אָמַר, אָמְרוּ; Inf. מֵאֲמַר (לְמֵאֲמַר = Heb. לְאָמַר); Part. אָמַר; Pl. אָמְרוּ.

Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Suf. Sufijo.
AR Arameo.
Fem. Femenino.
Pers. Persona.
Pl. Plural.
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Heb. Hebreo.

⁵⁶² אָמַר 1) Mensaje, información (Sal. 19:3/2). 2) Contenido de la acción de pensar, decidir: *tigzár ómer* = decidirás algo (Job 22:28 RVA). — Var. אֹמֵר.

* ⁵⁶¹ אָמַר Dicho, palabras (Núm. 1:21). — Suf. אָמְרוּ; Pl. אָמְרִים; Suf. אָמְרִי, אָמְרֵי, אָמְרֵיכֶם.

— * אָמַר 1) Cordero. 2) Cría de antílope. En Gén. 49:21 la RVA traduce: “venaditos”. — Const.pl. אָמְרֵי. Otros ven en esta palabra el significado de “rama”.

⁵⁶³ (AR) אָמַר Cordero (Esd. 6:9). — Pl. אָמְרִין.

* ⁵⁶⁵ אָמַרָה Palabra, dicho (Sal. 17:6; Gén. 4:23; Deut. 33:9). — Var. אָמְרָה; Const. אָמְרַת; Suf. אָמְרַתִּי, אָמְרַתְּךָ, אָמְרַתּוֹ; Pl. אָמְרוֹת, אָמְרוֹתֶיךָ; Suf. אָמְרַתִּיךָ.

[página 53] ⁵⁷⁰ אָמַשׁ Anoche, ayer al anochecer (Gén. 19:34; 2 Rey. 9:26). — Paus. אָמַשׁ.

⁵⁷¹ אָמַת 1) Estabilidad (2 Rey. 20:19). 2) Firmeza, continuidad (Isa. 16:5). 3) Firmeza de carácter, integridad: *anshéi e□t* = hombres de verdad = hombres íntegros (Exo. 18:21). 4) Fidelidad (Isa. 38:18; 1 Rey. 2:4). 5) Verdad (Gén. 24:49; 2 Crón. 15:3; 1 Rey. 10:6). — Suf. אָמַתְּךָ.

* ⁵⁷² אָמַתְּכָת Costal (Gén. 42:27). — Suf. אָמַתְּכָתוֹ; Const.pl. אָמַתְּחַת; Suf. אָמַתְּחַתְּכֶם.

⁵⁷⁵ אַ Partícula interrogativa con respecto a lugar y tiempo, según lo indiquen los prefijos preposicionales, el

prefijos preposicionales, el sufijo ה o los verbos del contexto: 1) an asít = ¿Dónde has trabajado? (Rut 2:19). 2) *an halajtém* = ¿A dónde fuisteis? (1 Sam. 10:14). 3) *ad an temalel éileh* = ¿Hasta cuándo hablaréis tales cosas? (Job 8:2). 4) *ad ánah meántem* = ¿Hasta cuándo rehusaréis? (Exo. 16:28). 5) En el caso de 2 Rey. 5:25 el Qere indica que se debe leer מֵאֵין

en lugar de מֵאֵן (Ver II אֵין). 6) La expresión prohibitiva *áneh va-ánah* (Lit. “adonde y adonde”) quiere decir: “a ninguna parte” (1 Rey. 2:36).

⁵⁷⁷ אָנֵא 1) Por favor (Gén. 50:17). 2) Oh: introduce una declaración de confesión como en Exo. 32:31, o expresa un suspiro antes de una súplica (Jon. 1:14).

— (AR) אָנֵבֵה Ver אָב.

⁵⁷⁸ (I) אָנָה QAL: Lamentar (Isa. 3:26; 19:8).

⁵⁷⁹ (II) אָנָה PIEL: Permitir que alguien caiga (Exo. 21:13). — Perf. אָנָה.

PUAL: Acontecer, sobrevenir (Sal. 91:10; Prov. 12:21). — Impf. אָנָה?.

HITPAEL: Buscar ocasión contra alguien (2 Rey. 5:7). — Part. מְתַאָנֵה.

— אָנָה Ver אֵן.

— (AR) אָנָה Yo (Dan. 2:8). — *mini anáh* = yo **[página 54]** mismo (Esd. 7:21).

⁵⁸⁰ אָנֵן En Jer. 42:6 el Ketiv tiene אָנוּ y el Qere, אָנֵחֵנוּ.

⁵⁸¹ (AR) אָנֵן 1) Ellos. — Fem. אָנֵין. 2) Aquellos

⁵⁸² אָנוּשׁ 1) Incurable, sin remedio (Jer. 17:9; Isa. 17:11). 2) Calamitoso (Jer. 17:16).

— * (AR) אָנוֹשׁ Esta forma hebrea aparece en la inflexión de la palabra aramea אָנוֹשׁ (Ver allí).

— אָנוֹשָׁה En Sal. 69:20 no se trata del Impf. de alguna raíz נוֹשׁ, sino de una forma sustantival derivada de אָנוֹשׁ, “incurable”. La RVA lo traduce como verbo: “estoy acongojado”.

584 אָנַח NIFAL: 1) Gemir (Exo. 2:23; Jer. 22:23). 2) Posiblemente la palabra נִחְנַחַת en Jer. 22:23 se deba leer נִאֲנַחַת. — Perf. נִאֲנַחַת; Impf. וְאֲנַח; Vaif. וְאֲנַחֵ; Impv. נִאֲנַח; Part. נִאֲנַחִים, נִאֲנַחָה, נִאֲנַחָה.

585 אָנַחַה Gemido (Isa. 21:2; 35:10). — Suf. אָנַחְתִּי, אָנַחְתָּה; Suf.pl. אָנַחְתֵּי.

587 אָנַחְנוֹ Nosotros (Deut. 5:3). — Paus. אָנַחְנוּ.

586 (AR) אָנַחְנוּ־אֵאֵאֵ Nosotros (Esd. 4:16). — Var. אָנַחְנָה.

589 אָנִי Yo (Gén. 27:24). — Var. אָנִי. Ver también אָנֹכִי.

590 אָנִי 1) Embarcación: *óni sháit* = embarcación de remos (Isa. 33:21). 2) Flota (1 Rey. 9:26).

591 אָנִיָּה Barco (Eze. 27:9). — Pl. אָנִיּוֹת, אָנִיּוֹת (Ketiv en 2 Crón. 8:18).

592 אָנִיָּה Lamentación: *taaniyáh va-aníyáh* = lamento y lamentación (Lam. 2:5; Isa. 29:2).

594 אָנִיָּה Plomo, plomada (Amós 7:7).

595 אָנֹכִי Yo (Job 33:9). Posiblemente se trate de una forma enfática de אָנִי.

596 אָנַן HITPOLEL: Quejarse. Posiblemente en Núm. 11:1, en lugar de traducir “se quejó amargamente a oídos de” deba traducirse: “se quejó de hambre a oídos de”, lo que significaría [página 55] leer el texto así: מִתְאָנְנִים מִרְעֵב בְּאֲזֵנִי. — Impf. יִתְאָנְנֵן; Part. מִתְאָנְנִים.

597 אָנַס QAL: Obligar (Est. 1:8). — Part. אָנַס.

598 (AR) אָנַס PEAL: Presionar (Dan. 4:6/8; la RVA traduce: “estar escondido”). — Part. אָנַס.

599 אָנַף QAL: Enojarse (1 Rey. 8:46). — Perf. אָנַפְתָּ; Impf. וְאָנַף. HITPAEL: Indignarse contra (1 Rey. 11:9). — Perf. הִתְאָנַף; Impf.vaif. וְיִתְאָנַף.

* 600 (AR) אָנַף Cara, rostro (Dan. 2:46; 3:19). — Dual.suf. אָנַפּוֹהֵי.

601 אָנַפָּה Garza (Lev. 11:19; Deut. 14:18).

602 אָנַח QAL: Gemir (Jer. 51:52; Eze. 26:15). — Impf. וְאָנַח; Inf. אָנַח. NIFAL: Gemir (Eze. 9:4; 24:17). — Impv. הִאֲנַח; Part. נִאֲנַחִים.

603 (I) אָנַחַה Gemido (Sal. 12:6/5). — Const. אָנַחַת.

604 (II) אָנַחַה Camaleón (Lev. 11:30). Los investigadores modernos lo indentifican con un tipo de lagartija llamada “gecko”.

605 אָנַשׁ NIFAL: Enfermarse de gravedad (2 Sam. 12:15). — Impf.vaif. וְאֲנַשׁ.

⁶⁰⁶ (AR) אָנִישׁ Hombre (Dan. 4:13/16; 14/17). — Det. אָנִישׁ, אָנִישׁ; Pl. אָנִישִׁים; Heb. אָנִישׁ.

— (AR) אָנִיתָ Tú (Esd. 7:25). — Ver אָנִיתָ.

⁶⁰⁷ (AR) אָנִיתָ Tú (Ketiv en Dan. 2:29, 31). Ver Heb. אָנִיתָ.

⁶⁰⁸ (AR) אָנִיתוֹן Vosotros (Dan. 2:8).

⁶¹⁰ אָסוֹף Frasco, tinaja pequeña (2 Rey. 4:2).

⁶¹¹ אָסוֹן Desgracia, accidente mortal (Gén. 42:4, 38).

⁶¹² אָסוּר 1) Ataduras (Jue. 15:14). 2) Prisión: *bet ha-esúr* (Jer. 37:15).

⁶¹³ (AR) אָסוּר Atadura (Dan. 4:12/15). — Pl. אָסוּרִין; Heb. אָסוּר.

⁶¹⁴ אָסִף Cosecha (Exo. 34:22). — Var. אָסִף.

⁶¹⁶ אָסִר Preso, prisionero. — Var. אָסִר, אָסִר (Isa. 24:22; 1 Crón. 3:17); Pl. אָסִרִים; Const. אָסִרִי; Suf. אָסִרִין.

[página 56] ⁶¹⁷ אָסִר En Isa. 10:4 es posible que esta palabra sea una variante del nombre de Osiris, el dios de Egipto, el cual se vocalizaría: אָסִיר. Para un comentario más amplio ver bajo בְּלִיתִי. Comp. Isa. 46:1.

* ⁶¹⁸ אָסִם Granero (Deut. 28:8; Prov. 3:10). — Suf.pl. אָסִמִּין.

⁶²² אָסָה QAL: 1) Recoger, cosechar (Deut. 16:13; 28:38). 2) Almacenar alimentos (Gén. 6:21). 3) Juntar, recoger dinero (2 Rey. 22:4). 4) Reunir gente (Gén. 29:22).

5) Recoger, traer a alguien al hogar (2 Sam. 11:27; Sal. 27:10). 6) Retirar, quitar (Jer. 16:5; Sal. 104:29). 7) Apartar, retirar la mano, es decir, dejar de hacer algo (1 Sam. 14:19). — Perf. אָסָה; Suf. אָסָה; Vep. אָסָה, אָסָה; Impf. אָסָה, אָסָה (= אָסָה), אָסָה; Vaif. אָסָה (= אָסָה); Suf. אָסָה; Impv. אָסָה; Inf.pref. אָסָה; Abs. אָסָה; Suf. אָסָה; Part. אָסָה; Pas. אָסָה.

NIFAL: 1) Ser reunidos los rebaños (Gén. 29:3, 7). 2) Reunirse los soldados (Jue. 10:17). 3) Juntarse contra alguien (Gén. 34:30). 4) Retirarse, replegarse (2 Sam. 17:13). 5) Ser quitado (Isa. 16:10). 6) Fallecer, en la expresión: *neesáf el amáv* = fue reunido a su pueblo (Gén. 25:8, 17). — Perf. אָסָה; Impf. אָסָה; Vaif. אָסָה; Impv. אָסָה, אָסָה; Inf. אָסָה; Part. אָסָה.

PIEL: 1) Recoger. 2) Recibir en casa, alojar (Jue. 19:15). 3) Formar la retaguardia (Núm. 10:25). — Part. אָסָה; Suf. אָסָה.

PUAL: 1) Ser reunido, recogido (Eze. 38:12). 2) Ser juntado, ser amontonado el botín (Isa. 33:4). — Perf. אָסָה; Part. אָסָה.

HITPAEL: Congregarse (Deut. 33:5). — Inf. אָסָה.

⁶²³ אָסָה En Exo. 23:16 léase אָסָה.

* ⁶²⁴ אָסָה Provisiones: *bet ha-asu*□*m* = casa de [página 57] las provisiones (1 Crón. 26:15).

⁶²⁵ אָסָה Cosecha (Isa. 32:10).

⁶²⁶ אֲסִפָּה En Isa. 24:22 la RVA, en lugar de אֲסִיר אֲסִפָּה lee: אֲסִרְהָא, y traduce: “como son agrupados los prisioneros”.

* ⁶²⁷ אֲסִפָּה Colección (Ecl. 12:11). — Pl. אֲסִפּוֹת.

— אֲסִפָּה En 1 Sam. 15:6 esta palabra no tendría como raíz a אֲסִפָּה, sino a אֲסִפָּה, y sería una forma del Hifil: “destruir”, “arrasar” (Comp. Gén. 18:23).

⁶²⁸ אֲסִפָּה Populacho (Núm. 11:4).

— אֲסִפָּה Ver סִלַּק.

⁶²⁹ (AR) אֲסִפָּה 1) Con diligencia (Esd. 5:8). 2) Puntualmente (Esd. 6:8). 3) De inmediato (Esd. 7:21).

⁶³¹ אֲסִר QAL: 1) Atar (2 Rey. 7:10). 2) Uncir los animales a la carreta o al yugo (Jer. 46:4; 1 Sam. 6:7, 10). 3) Ponerle a alguien ataduras, tomarlo preso (Gén. 42:24). 4) Guardar como prisionero, encarcelar (2 Rey. 23:33). 5) Asumir una obligación (Ver bajo אֲסִר). — Perf. אֲסִרָה,

אֲסִרָתָם; Suf. אֲסִרָהוּ, אֲסִרָהוּ; Impf.

אֲסִרָהוּ; Suf. אֲסִרָהוּ, אֲסִרָהוּ; Impv. אֲסִרָהוּ,

אֲסִרָהוּ; Inf. אֲסִרָהוּ; Abs. אֲסִרָהוּ; Part.suf.

אֲסִרָהוּ; Pas. אֲסִרָהוּ (Ver bajo אֲסִרָהוּ), אֲסִרָהוּ.

NIFAL: Quedar preso (Gén. 42:16). —

Impf. אֲסִרָהוּ; Impv. אֲסִרָהוּ.

PUAL: Ser apresado (Isa. 22:3). Se considera Pual a la forma indicada abajo, aunque bien puede ser Qal. — Perf.

אֲסִרָהוּ.

⁶³² אֲסִרָהוּ Término técnico de los votos hechos en público. Significa asumir una obligación mediante el voto: *lesór isár* = atar una atadura = asumir una obligación (Núm. 30:3).

⁶³³ (AR) אֲסִרָהוּ Edicto (Dan. 6:8/7). — Det. אֲסִרָהוּ. Heb. אֲסִרָהוּ.

— אֲסִרָהוּ En 1 Crón. 3:17 léase אֲסִרָהוּ. Ver también אֲסִרָהוּ.

⁶³⁶ (AR) אֲסִרָהוּ Madera (Dan. 5:4). — Det. אֲסִרָהוּ; [página 58] Heb. אֲסִרָהוּ.

⁶³⁹ אֲסִרָהוּ 1) Nariz, cara, rostro; es decir, la parte de la cara donde está la nariz (Gén. 24:47). 2) Ira: a) *va-yijár af Yaaqóv* = se encendió la ira de Jacob (Gén. 30:2). También es posible traducir: “se encendió su rostro” (como expresión de su ira). b) *jarón af YHVH* = el furor de la ira de YHVH (Núm. 25:4). También es posible traducir: “el ardor de su rostro”. c) *ad shuv af ajija* = hasta que se aplaque la ira de tu hermano (Gén. 27:45). d) *baal af* = poseedor de ira = iracundo (Prov. 22:24). e) *apáyim ártsa* = con el rostro a tierra (Gén. 19:1). f) Para la expresión אֲסִרָהוּ en 1 Sam. 25:23 vea en la אֲסִרָהוּ. —

Paus. אֲסִרָהוּ; Suf. אֲסִרָהוּ, אֲסִרָהוּ; Dual, אֲסִרָהוּ (cara: igual que el Sing.); Suf. אֲסִרָהוּ.

⁶³⁷ (II) אֲסִרָהוּ 1) También (Gén. 40:16). 2) Aun (Deut. 33:20). 3) En la expresión *af ki*: a) aun cuando (Neh. 9:18). b) cuánto más cuando (2 Sam. 4:11). c) con mayor razón cuando (Eze. 14:21). d) cómo pues (Job 9:14). e) ¿de veras? (Gén. 3:1). 4) En la expresión *af omnám* = realmente (Job 34:12). 5) En la expresión *af éin* = no hay uno solo que (Isa. 41:26).

⁶³⁸ (AR) אֲסִרָהוּ 1) También (Esd. 5:10). 2) Tampoco (Dan. 6:23/22).

⁶⁴⁰ אֲסִרָהוּ QAL: Sujetar, ajustar (Exo. 29:5; Lev. 8:7). — Perf. אֲסִרָהוּ; Impf.vaif. אֲסִרָהוּ.

⁶⁴¹ אֲסִרָהוּ Ver אֲסִרָהוּ.

⁶⁴² אַפְדָּה 1) Ajuste del efod (Exo. 28:8). 2) Revestimiento de metal fino sobre una imagen de madera (Isa. 30:22). — Const. אַפְדֵּת; Suf. אַפְדָּתוּ.

* ⁶⁴³ אַפְדָּן Palacio real: *oholéi apadnó* = las tiendas que constituyen su palacio real en la campaña militar (Dan. 11:45). — Suf. אַפְדָּנוּ.

⁶⁴⁴ אָפָה QAL: Cocer, hacer pan en el horno [página 59] (Gén. 19:3). — Perf. אָפָה, אָפִית, אָפוּ; Impf. יֵאָפוּ, תִּפְהוּ; Impv. אָפוּ; Part. אָפֵה, אָפִים. NIFAL: Ser cocido al horno (Lev. 6:10/17). — Impf. תִּאָפֶה, תִּאָפֶינָה.

— אָפֶה Panadero (Gén. 40:5). — Mas.pl. אָפִים; Fem.pl. אָפוֹת (1 Sam. 8:13).

— אָפֶה Ver אֵיפָה.

⁶⁴⁵ אָפֹא 1) Entonces, pues, por tanto: a) *éifo mah* = entonces qué; qué pues (Gén. 27:37). b) *im ken éifo* = si tiene que ser así, entonces (Gén. 43:11).

2) ¡Oh!; expresión de un deseo vehemente: *mi itén éifo ve-yikativún milái* = ¡Oh, que mis palabras fueran escritas! (Job 19:23).

⁶⁴⁶ אָפֹד 1) Efod, prenda de vestir del sacerdote (Exo. 28:4). 2) Objeto de culto: Podría tratarse de una prenda de vestir que era puesta sobre un ídolo, o que era utilizada por el que se desempeñaba como sacerdote (Jue. 8:27 RVA; Comp. Jue. 17:5).

— אָפֹנָה Término oscuro en Sal. 88:16/15. Posiblemente se deba leer אָפֹנָה, Nifal de פֹּגַע, “estar postrado o sin fuerzas”. La RVA traduce: “¡Ya no puedo más!”

— * אָפִלָה Tardío, con respecto al tiempo del cultivo (Exo. 9:32). — Pl. אָפִלוֹת.

⁶⁴⁹ אָפִים Dual de II אָף (Ver allí).

* ⁶⁵⁰ (I) אָפִיק 1) Quebrada (Eze. 6:3). 2) Lecho, fondo del mar (2 Sam. 22:16). 3) Tubos o canales de los huesos (Job 40:18). 4) Canaleta estrecha formada por la unión de las hileras de escamas o placas (Job 41:7/15). — Const. אָפִיק; Pl. אָפִיקִים, אָפִיקִים; Const. אָפִיקֵי.

— * (II) אָפִיק Fuerte (Job 12:21). — Pl. אָפִיקִים.

— אָפֵל Oscuridad (Isa. 29:18).

⁶⁵¹ אָפֵל Oscuridad, oscuro (Amós 5:20).

⁶⁵³ אָפֵלָה Oscuridad: *jóshej ve-afeláh* = tinieblas y oscuridad = densas tinieblas (Exo. 10:22). — Suf. אָפֵלָתָךְ; Pl. אָפֵלוֹת.

[página 60] ⁶⁵⁵ אָפֵן Oportuno: *davár davúr al ofnáv* = palabra dicha oportunamente (Prov. 25:11). — Pl.suf. אָפֵנִיו.

⁶⁵⁶ אָפֵס QAL: Terminarse, agotarse algo (Gén. 47:15). — Perf. אָפֵס.

⁶⁵⁷ אָפֵס 1) Extremo, confín (Deut. 33:17). 2) Nada: a) *yihíu ke-éfes* = serán como algo que no existe (Isa. 41:12). b) *aní ve-afsí od* = yo y mi nada más = yo y nadie más (Isa. 47:8). 3) Sólo: a) *éfes qatséhu tir'éh* = sólo su extremo verás (Núm. 23:13). b) *éfes ki az ha-am* = sólo que fue fuerte el pueblo (Núm. 13:28). — Paus. אָפֵס; Const. אָפֵסֵי.

— * אָפֵס Tobillo: *mei ofsáyim* = agua de los tobillos = agua profunda hasta los tobillos (Eze. 47:3). — Dual: אָפֵסִים, אָפֵסִים.

— תִּאֲפַע En Isa. 41:24, en lugar de תִּאֲפַע se sugiere leer תִּאֲפַס o simplemente אֲפַס, si es que la ת del prefijo es ditto de la ם de la palabra anterior. La RVA ha traducido: “y vuestras obras no existen”, a causa del paralelismo con “vosotros nada sois”. Ver la evidencia del vers. 29 y del Targum.

⁶⁶⁰ אֲפֹתָהּ Víbora, serpiente (Isa. 30:6).

⁶⁶¹ אָפַךְ QAL: Rodearlo a alguien las olas (2 Sam. 22:5). — Perf. אֲפָכּוּ, אֲפָפוּנִי, אֲפָפוּנִי.

⁶⁶² אָפַק HITPAEL: Contenerse de hacer algo (Gén. 43:31). En 1 Sam. 13:12 la RVA ha traducido: “me vi forzado”. Pero se puede traducir: “me contuve”. En el segundo caso significa que Saúl se contuvo de atacar a los filisteos para ofrecer el sacrificio. — Perf. הִתְאַפַּק; Impf. יִתְאַפַּק, אֲתַאֲפַק; Inf. הִתְאַפַּק.

— אָפַר 1) Ceniza: *afár va-éfer* = polvo y ceniza (Gén. 18:27; Comp. Isa. 58:5).

— אָפַר Venda (1 Rey. 20:38).

* ⁶⁶⁷ אָפַרְחַח Polluelo (Deut. 22:6). — Pl. אֲפַרְחִים; Suf. אֲפַרְחוּ.

⁶⁶⁸ אָפַרְיוֹן Carroza (Cant. 3:9).

[página 61] ⁶⁶⁹ אֲפַרְיִם Efraín. Su nombre deriva de la raíz פָּרָה (Ver allí).

⁶⁷⁰ (AR) אֲפַרְסָיָא Posiblemente es un gentilicio. La RVA ha traducido la expresión *tarpelayé afarsayé* como “funcionarios persas” (Esd. 4:9).

* ⁶⁷¹ (AR) אֲפַרְסְתָּיָא Oficial (Esd. 5:6). — Det.pl. אֲפַרְסְתָּיָא.

— * (AR) אֲפַרְסְתָּיָא Oficial (Esd. 4:9). — Det.pl. אֲפַרְסְתָּיָא.

⁶⁷⁴ (AR) אֲפַתֶּם Tesoro (?) Otros traducen: “eventualmente” o “de hecho” (Esd. 4:13).

⁶⁷⁶ אֲצַבֵּעַ Dedo (2 Sam. 21:20). — Suf. אֲצַבְעוּתִי; Pl. אֲצַבְעוֹת; Suf. אֲצַבְעוּתִי.

* ⁶⁷⁷ (AR) אֲצַבֵּעַ Dedo (Dan. 5:5). — Pl. אֲצַבְעוּתִי; Const. אֲצַבְעֵת.

* ⁶⁷⁸ (I) אֲצִיל Regiones más remotas de la tierra (Isa. 41:9). — Suf.pl. אֲצִילֶיהָ.

— (II) אֲצִיל Principal, eminente (Exo. 24:11). — Const.pl. אֲצִילֵי.

* ⁶⁷⁹ אֲצִיל 1) Articulación: a) *atsilót yadáyim* = axilas (Jer. 38:12). b) *atsiléi yadáim* = muñecas (Eze. 13:18). 2) Término técnico arquitectónico en Eze. 41:8. La RVA ha traducido “de largo”, por estar después de un dato dimensional. Otros traducen: “al costado” (Ver אֲצֵל).

⁶⁸⁰ אֲצַל QAL: 1) Tomar de algo (Núm. 11:17). 2) Quedarse algo, sobrarle algo a alguien (Gén. 27:36). 3) Rehusar dar algo (Ecl. 2:10). — Perf. אֲצַלְתִּי, אֲצַלְתָּ; Vep. וַיֵּאֲצַל; Impf.vaif. וַיֵּאֲצַלְתִּי.

NIFAL: Ser reducido, angostado (Eze. 42:6). — Perf. נִאֲצַל.

⁶⁸¹ אֲצֵל Junto, al lado de (Neh. 4:12/18). — *me-étsel ha-néguev* = del lado del sur (1 Sam. 20:41).

⁶⁸⁵ אֲצַעְדָּה 1) Cadenillas resonantes para adornar los tobillos (Núm. 31:50). 2) Brazaletes (2 Sam. 1:10).

[página 62] ⁶⁸⁶ אֲצַר QAL: Atesorar (2 Rey. 20:17). — Perf. אֲצַרְוּ; Part.pl. אוֹצְרִים.

NIFAL: Ser atesorado, almacenado (Isa. 23:18). — Ver אוצרה.

⁶⁸⁸ אֶקֶדַח Berilo (Isa. 54:12).

⁶⁸⁹ אֶקוּ Cabra montés (Deut. 14:5).

— יֵאֵר En Amós 8:8 léase אֵר.

— אֶרְיֵאל En Eze. 43:16 léase אֶרְיֵאל. Ver allí.

⁶⁹¹ אֶרְיֵאל En 2 Sam. 23:20 se sugiere leer אֶרְיֵאֵל, “héroes de”.

— אֶרְיֵאלִים En Isa. 33:7 algunos mss. tienen אֶרְיֵאלִים. Puede tratarse de un gentilicio simbólico para los hombres de Jerusalén.

⁶⁹³ אֶרֶב QAL: 1) Poner emboscadas (Sal. 10:9/8). 2) Acechar (Lev. 19:11). — Perf. אֶרֶב, אֶרְבֵּתִי; Impf. יֶאֱרֵב, נֶאֱרָבָה; Impv. אֶרֵב; Inf. אֶרֶב־; Part. אֶרֶב, אֶרְבִּים.

PIEL: Poner gente al acecho (Jue. 9:25). — Part. מֶאֱרָבִים.

HIFIL: Poner una emboscada (1 Sam. 15:5). — Impf.vaif. וַיֶּאֱרֵב (וַיֶּאֱרָב).

⁶⁹⁵ אֶרֶב Escondrijo (Job 37:8). — Paus. אֶרֶב.

* ⁶⁹⁶ אֶרֶב Emboscada (Jer. 9:7). — Suf. אֶרְבוּ.

⁶⁹⁷ אֶרְבָּה Langosta, en el estado de sacar alas (Exo. 10:4).

— * אֶרְבָּה ¿Movimiento? — *im orvót yadáv* = a pesar del movimiento de sus manos (Isa. 25:11 RVA). — Const.pl. אֶרְבוֹת.

⁶⁹⁹ אֶרְבָּה 1) Ventanilla que sirve como chimenea (Ose. 13:3). 2) Huecos donde

se esconden las palomas (Isa. 60:8). 3) Metaf.: las ventanas de los ojos (Ecl. 12:3).

⁷⁰² אֶרְבַּע Cuatro (Deut. 3:11). Ver Tabla de Numerales al final del DHB. — Paus. אֶרְבַּע; Fem. אֶרְבַּעָה; Const. אֶרְבַּעַת; Suf. אֶרְבַּעְתֶּם Dual: אֶרְבַּעְתֶּיִם.

* ⁷⁰³ (AR) אֶרְבַּע Cuatro. — Fem. אֶרְבַּעָה.

⁷⁰⁷ אֶרֶג QAL: Tejer (2 Rey. 23:7). — Impf. יֶאֱרֵג, תִּאֲרָג; Part. אֶרֶג.

⁷⁰⁸ אֶרֶג Lanzadera de tejedor (Job 7:6). [página 63] — Paus. אֶרֶג.

⁷¹⁰ אֶרְגָּוֹן Púrpura (2 Crón. 2:6/7). Var. arameizada de אֶרְגָּתָן.

⁷¹¹ (AR) אֶרְוֹן Púrpura (Dan. 5:7). — Det. אֶרְוֹנָא

⁷¹² אֶרְגֹּז Caja (1 Sam. 6:8).

⁷¹³ אֶרְגָּתָן 1) Púrpura (Exo. 25:4). 2) Lana teñida con tinte de púrpura (Exo. 25:4). — *bégued argamán* = paño de púrpura (Núm. 4:13).

⁷¹⁷ אֶרֶה QAL: 1) Vendimiar (Sal. 80:13/12). 2) Recoger (Cant. 5:1). — Perf. אֶרֶה, אֶרְיֵתִי.

⁷¹⁸ (AR) אֶרוּ He aquí (Dan. 7:2).

* ⁷²³ אֶרֶוּ Establo (1 Rey. 5:6/4:26). — Pl. אֶרוֹת; Const. אֶרוֹת, אֶרְיוֹת.

— * אֶרוֹז Trenzado, cuerda trenzada (Eze. 27:24). — Pl. אֶרוֹזִים.

⁷²⁴ אֶרוֹכָה 1) Sanidad (Jer. 8:22). 2) Metaf.: Reconstrucción de los muros (Neh.

4:1/7). — Var. אֲרָכָה; Const. אֲרַכַת; Suf. אֲרַכְתָּ.

⁷²⁷ אֲרוֹן 1) Arca del pacto (1 Sam. 3:3). 2) Ataúd o sarcófago (Gén. 50:26). 3) Cofre para guardar dinero (2 Rey. 12:10).

— אֲרוּצִים Sobre esta palabra en Jer. 50:44 ver bajo Hifil de רוּץ.

⁷³⁰ אֲרוֹז Cedro (1 Rey. 5:13/4:33). — Paus. אָרוֹז; Pl. אֲרוֹזִים; Const. אֲרוֹי.

⁷³¹ אֲרוֹזָה Enmaderado de cedro? (Sof. 2:14).

⁷³² אֲרַח QAL: Caminar, ir por el camino (Job 34:8; Sal. 139:3). — Perf. אֲרַח; Inf.suf. אֲרַחִי; Part. אֲרַח (Ver allí).

⁷³³ אֲרַחַי Viajero (2 Sam. 12:4).

⁷³⁴ אֲרַח 1) Sendero, camino (Gén. 49:17). 2) Camino, conducta (Sal. 119:9). 3) Conducta, manera de actuar: a) *óraj mishpát* = camino de juicio = procedimiento correcto o legal (Isa. 40:14). b) *óraj nashím* = manera o regla de las mujeres, es decir, la menstruación (Gén. 18:11). — Suf. אֲרַחָה, אֲרַחוּ; Pl. אֲרַחוֹת; Const. אֲרַחוֹת; Suf. אֲרַחְתִּיו.

* ⁷³⁵ (AR) אֲרַח Camino, destino (Dan. 5:23). [página 64] — Suf.pl. אֲרַחְתֶּךָ, אֲרַחְתֶּיהָ.

* ⁷³⁶ אֲרַחָה Caravana (Gén. 37:27). — Const. אֲרַחַת; Pl. אֲרַחוֹת.

⁷³⁷ אֲרַחָה 1) Provisiones (Jer. 40:5). 2) Ración (Jer. 52:34). 3) Comida, porción (Prov. 15:17). — Const. אֲרַחַת; Suf. אֲרַחְתִּי.

⁷³⁸ אֲרִי León (1 Rey. 10:20). — Pl. אֲרִיּוֹת, אֲרִיִּים. Ver אֲרִיָּה.

⁷⁴¹ (I) אֲרִיאֵל Ara del altar (Eze. 43:16). Ver también אֲרִיאֵל y הָרִיאֵל.

⁷⁴⁰ (II) אֲרִיאֵל Nombre simbólico de Jerusalén (Isa. 29:1, 7), ya sea irónicamente, llamándola “poderoso león” a una ciudad asediada, o porque en Jerusalén estaba el altar de YHVH. Ver también bajo II אֵל.
— אֲרִיָּה León (Gén. 49:9). Ver אֲרִי.

⁷⁴⁴ (AR) אֲרִיָּה León (Dan. 6:8). — Det.pl. אֲרִיּוֹתָא.

— אֲרִיָּךְ Para esta forma en Isa. 16:9 vea bajo רוּה.

⁷⁴⁹ (AR) אֲרִיָּד Correcto: *la aríj lána* = no nos parece correcto (Esd. 4:14).
— אֲרִים Luces. Ver I אֹרִים.

⁷⁴⁸ אֲרַד QAL: 1) Extenderse las ramas de un árbol (Eze. 31:5). 2) Prolongarse los días (Eze. 12:22). — *arjú lo sham hayamím* = se le alargaron allí los días = estuvo allí muchos días (Gén. 26:8). — Perf. אֲרַדְנוּ; Impf. יֵאֲרַדְנוּ; Vaif. וְתֵאֲרַדְנָה.

HIFIL: 1) Ser largo: *va-yaaríju ha-badím* = las varas eran largas (1 Rey. 8:8). 2) Alargar o extender algo (Isa. 54:2; 57:4). 3) Prolongar el tiempo: a) *ve-haarájti et yaméija* = yo prolongaré tus días o tu vida (1 Rey. 3:14). b) *u-be-haaríj he-anán al ha-mishkán* = cuando la nube se detenía muchos días sobre el tabernáculo (Núm. 9:19). 3) Refrenar: *aaríj apí* = refreno mi furor (Isa. 48:9). — Perf. הֵאֲרִיכוּ, הֵאֲרִיךְ;

[página 65] Vep. וְהֵאֲרַכְתָּ; Impf. יֵאֲרִיךְ, תֵּאֲרִיכוּ, יֵאֲרִיכוּ; Impv. הֵאֲרִיכוּ; Inf. הֵאֲרִיךְ; Part. מֵאֲרִיךְ.

* 750 אָרֵךְ 1) Largo (Eze. 17:3). 2) Lento: *érej apáyim* = lento para la ira = paciente (Exo. 34:6). — Const. אָרָךְ. Ver אָרַךְ.

* 752 אָרֵךְ Extendido, largo (Job 11:9; 2 Sam. 3:1).

753 אָרֵךְ 1) Largo del espacio (Gén. 6:15); 2) Prolongación del tiempo: *órej yaméija* = la prolongación de tus días (Deut. 30:20).

751 אָרֵךְ Ver אָרַךְ.

* 755 (AR) אֲרֻכְדָּה Rodilla (Dan. 5:6). — Suf.pl. אֲרֻכְדָּתָהּ.

754 (AR) אֲרֻכָּה Prolongación (Dan. 7:12). Heb. אָרֵךְ.

759 אֲרַמּוֹן Palacio (Amós 1:4). — Const.pl. אֲרַמְנוֹת Suf. אֲרַמְנוֹתָיו.

766 אֲרֵן Pino o laurel (Isa. 44:14).

768 אֲרֻנְבַת Liebre (Lev. 11:6; Deut. 14:7).

772 (AR) אֲרַע 1) Tierra (Dan. 2:35). 2) Inferior: *ára mináj* = inferior a ti = inferior al tuyo (Dan. 2:39). Heb. אָרָץ.

* 773 (AR) אֲרַעִי Fondo del foso (Dan. 6:25/24). — Const. אֲרַעִית.

776 אֲרָץ Tierra, territorio, país. — Paus. אֲרָץ; Pref. הָאֲרָץ; Suf. אֲרָצָה, אֲרָצָה; Loc. אֲרָץ; Pref. הָאֲרָץ; Suf. אֲרָצָה, אֲרָצָה; Pl. אֲרָצוֹת; Const. אֲרָצוֹת; Suf. אֲרָצוֹתָם.

* 778 (AR) אֲרָק Var. de אֲרַע, tierra (Jer. 10:11). — Det. אֲרָקָא.

779 אָרַר QAL: Maldecir (Gén. 3:14). — Perf.suf. אֲרָרְתָהּ; Vep. וְאֲרָרְתִּי; Impf.

אֲרָרְתָּ; Impv. אֲרָרְהָ, אֲרָרְהוּ, אֲרָרְוּ; Inf. אֲרָרְוּ; Part.suf. אֲרָרְתָּ; Pas. אֲרָרְוּ.

NIFAL: Ser maldito, ser maldecido (Mal. 3:9). — Part. נִאֲרָרִים.

PIEL: Maldecir, acarrear maldición (Gén. 5:29; Núm. 5:18). — Perf.suf. אֲרָרְהָ; Part. מִאֲרָרִים.

HOFAL: Ser maldito (Núm. 22:6). — Impf. יִוָּאֲר. (Algunos consideran esta forma como Pas. de [página 66] Qal).

781 אֲרַשׁ PIEL: Desposarse, comprometerse para casarse (Deut. 20:7; 2 Sam. 3:14). — Perf. אֲרַשְׁתִּי, אֲרַשׁ; Suf. אֲרַשְׁתִּיךָ; Impf. תִּאֲרַשׁ.

PAUL: Ser desposado, comprometido a casarse (Exo. 22:15/16). — Perf. אֲרַשָּׁה; Part. מִאֲרַשָּׁה.

782 אֲרַשְׁתָּ Deseo, petición (Sal. 21:3/2).

— אֲרַת Ver II אֲוֹרָה.

784 אֵשׁ Fuego: a) *esh zaráh* = fuego extraño (Núm. 3:4). b) *be-dei esh* = para el fuego (Jer. 51:58; Hab. 2:13). — Suf. אֵשְׁכֶם, אֵשׁוֹ.

786 אֵשׁ En 2 Sam. 14:19 y Miq. 6:10 léase יֵשׁ, “hay”. — Var. II אֵישׁ.

* 787 (AR) אֵשׁ Cimienta (Esd. 4:12). En Esd. 6:3 אֵשׁוּהִי podría ser אֵשׁוּהִי (Ver אֵשָׁא). — Det. אֵשָׁא.

— (AR) אֵשָׁא 1) Fuego (Dan. 7:11). 2) Ofrenda quemada (Esd. 6:3). Heb. אֵשׁ, אֵשָׁה.

— * אֲשֵׁד Ladera (Jos. 10:40). — Const.

אֲשָׁד; Pl. אֲשֵׁדוֹת; Const.pl. אֲשֵׁדוֹת.

⁷⁹⁹ אֲשֵׁדֶת Palabra difícil en Deut. 33:2.

La Vulgata la separó en dos: אֵשׁ דֵּת, “fuego de ley” (o ley de fuego). Holladay sugiere leer אֵשׁ דִּלְקֵת, “fuego refulgente”. (Ver RVA).

⁸⁰² אִשָּׁה 1) Mujer (Gén. 2:23). 2) Esposa: *natán le-isháh* = dar por mujer (Gén. 34:8). 3) Animal hembra (Gén. 7:2). — *bet ha-nashím* = casa de las mujeres o harén (Est. 2:3). — Const. אִשָּׁת; Suf. אִשְׁתִּי, אִשְׁתְּךָ; Pl. נָשִׁים, אִשֹּׁת (Ver allí); Const. נָשִׁי; Suf. נָשִׁי, נָשִׁינוּ, נָשִׁיהֶם.

⁸⁰¹ אִשָּׁה Ofrenda quemada, ofrenda por fuego (Exo. 29:18). — Const. אִשָּׁה; Suf. אִשָּׁו; Const.pl. אִשִּׁי; Suf. אִשִּׁי, אִשִּׁי.

— אִשְׁוִיתִיהָ En Jer. 50:15 el Qere tiene אִשְׁוִיתִיהָ. Ver אִשְׁיָהָ.

— אִשׁוֹךְ Penumbra (Qere en Prov. 20:20; el Ketiv tiene אִשׁוֹן). Parece referirse al tiempo de transición a la oscuridad de la noche. La RVA traduce “en medio” también en Prov. 7:9, aunque allí no hay Qere.

— [página 67] * אִשְׁיָהָ ¿Torre? En Jer. 50:15 el Qere tiene אִשְׁוִיתִיהָ (Ver allí).

⁸⁰⁹ אִשְׁיָהָ Torta de pasas (2 Sam. 6:19).

* ⁸¹⁰ אִשְׁךָ Testículo (Lev. 21:20). — Paus. אִשְׁךָ.

⁸¹¹ אִשְׁכּוֹל Racimo de uvas o de flores (Gén. 40:10; Cant. 1:14).

⁸¹⁴ אִשְׁכָּר Tributo (Eze. 27:15; Sal. 72:10); — Suf. אִשְׁכָּרְךָ.

⁸¹⁵ אִשְׁלֵל Tamarisco (Gén. 21:33).

⁸¹⁶ אָשָׁם QAL: 1) Ser culpable, hacerse culpable, incurrir en culpa (Lev. 5:26/6:7). 2) Reconocer ser culpable (Lev. 5:23/6:4). — Perf. אָשָׁם, אָשָׁם, אָשָׁמָה, אָשָׁמְתָּ, אָשָׁמוּ; Impf. יָאָשָׁם, יָאָשָׁמוּ, יָאָשָׁמוּ, יָאָשָׁמוּ; Inf. אָשׁוּם, אָשָׁם, אָשָׁמָה (Lev. 5:26/6:7);

NIFAL: En Joel 1:18 la palabra נִאָשָׁמוּ ha sido vocalizada como Nifal, pero ver en la }.

HIFIL: Declarar culpable (Sal. 5:11/10). — Impv. הִאָשִׁימֵם.

⁸¹⁷ אָשָׁם 1) Culpabilidad, culpa (Gén. 26:10). 2) Daño hecho contra una persona (Núm. 5:7). 3) Sacrificio por la culpa (2 Rey. 12:17/16). 4) Ofrenda por la culpa, obsequio en compensación (1 Sam. 6:3). — Suf. אָשָׁמוּ; Suf.pl. אָשָׁמוּ.

⁸¹⁸ אָשָׁם 1) Ser culpable (Gén. 42:21). 2) Culparse a sí mismo (2 Sam. 14:13). — Pl. אָשָׁמִים. (Este es un verbo nominal).

⁸¹⁹ אָשָׁמָה Culpa, culpabilidad (Lev. 4:3). — Const. אָשָׁמָת; Suf. אָשָׁמְתוּ, אָשָׁמְתִינוּ; Pl. אָשָׁמֹת; Suf. אָשָׁמוֹתִי.

⁸²¹ אִשְׁמֹרֶת Vigilia (Sal. 90:4). — *ashmóret habóqer* = vigilia de la mañana, es decir, el último turno de la vigilia (Exo. 14:24). — Const. אִשְׁמֹרֶת.

* ⁸²³ אִשְׁמֹן Palabra oscura en Isa. 59:10. Entre otras se dan estas conjeturas: a)

Se podría leer שְׁמִינִים, “robustos”. b) Se podría leer שְׁמִמֹּת, “lugares desolados”.

— אֲשַׁמְרֶה Ver אֲשַׁמְרֶה.

[página 68] ⁸²² אֲשַׁנֵּב Ventana con celosías (Jue. 5:28; Prov. 7:6). — Suf. אֲשַׁנְּבִי.

⁸²⁵ אֲשַׁף Encantador (Dan. 1:20). — Pl. אֲשַׁפִּים; Pref. הָאֲשַׁפִּים.

⁸²⁶ (AR) אֲשַׁף Encantador (Dan. 2:10). — Det. אֲשַׁפִּיָּא; Pl. אֲשַׁפִּיָּד.

⁸²⁷ אֲשַׁפָּה Aljaba (Isa. 22:6). — *benéi ashpató* = los hijos de su aljaba, es decir, sus flechas (Lam. 3:13). — Suf. אֲשַׁפְּתוּ.

— אֲשַׁפָּר Torta de dátiles (2 Sam. 6:19; 1 Crón. 16:3).

⁸³⁰ אֲשַׁפַּת Basural donde se arrojan las cenizas o desperdicios de los sacrificios (1 Sam. 2:8). — *Sháar Ha-ashpót* = Puerta del Muladar (la puerta de Jerusalén por donde se sacaban los desperdicios de los sacrificios del templo (Neh. 2:13). — Var. אֲשַׁפּוֹת.

⁸³³ (I) אֲשַׁר QAL: Entrar o poner los pies, dar un paso: *ishrú be=dérej bináh* = poner los pies en el camino de la inteligencia (Prov. 9:6). — Impv. אֲשַׁרוּ.

PIEL: 1) Entrar (Prov. 4:14). 2) Guiar (Isa. 3:12). 3) ¿Reprender? (Isa. 1:17). — Impf. תִּאֲשַׁר; Impv. אֲשַׁרוּ, אֲשַׁר; Part.pl.const.

מֵאֲשַׁרֶיךָ.

PUAL: Ser guiado (Isa. 9:15/16). Ver también אֲשַׁר.

— (II) אֲשַׁר PIEL: Hacer o llamar a alguien feliz, dichoso (Gén. 30:13). — Perf. אֲשַׁרוּ, אֲשַׁרְוִי; Impf.vaif. וְתִאֲשַׁרְנִי, וְיִאֲשַׁרְוּהָ.

PUAL: Ser considerado feliz (Sal. 41:3/2).

— Part. מֵאֲשַׁר. El Impf. יִאֲשַׁר posiblemente debe ser leído וְיִאֲשַׁרְהוּ, “y lo hará feliz” (Ver nota Stutt.).

— אֲשַׁר Aser (Gén. 30:13). Este nombre conlleva un juego conceptual basado en el verbo II אֲשַׁר (Ver allí).

⁸³⁴ (I) אֲשַׁר Partícula relativa de varios usos semánticos:

[página 69] 1) Explica: a) *ha-adám ashér yatsár* = el hombre que había formado (Gén. 2:8). b) *ba-ashér hy sham* = allí donde él está (Gén. 21:17). c) *me-ashér timtseú* = de donde la halléis (Exo. 5:11). d) *et ashér tishláj imí* = el que enviarás conmigo (Exo. 33:12). e) *raatám ashér azabúni* = su maldad con que me abandonaron (Jer. 1:16). f) *shamánu et ashér hovísh* = hemos oído que hizo que se secaran (Jos. 2:10).

2) Introduce una causa o razón: *ashér natáti shifjati le-ishí* = porque di mi sierva a mi marido (Gén. 30:18).

3) Expresa propósito o consecuencia: a) *ashér lo yishmeú* = para que nadie entienda (Gén. 11:7). b) *ashér yitáv laj* = para que te vaya bien (Rut. 3:1).

4) Expresa comparación: *ashér nasi yejetá* = si un dirigente peca (Lev. 4:22).

5) Expresa comparación: *aher lo raú avotéija* = como no vieron tus padres (Exo. 10:6).

6) Introduce el discurso directo, equivaliendo al $\square\tau\iota$ del griego y a nuestro signo de dos puntos: *ashér shamáti* = He obedecido (1 Sam. 15:20). En este último caso no se lo traduce.

— (II) אֲשַׁר En Hab. 3:16; Ver אֲשַׁר.

— (III) אֲשַׁר En Job 8:14, en lugar de אֲשַׁר יְקוּט se sugiere leer קִיט אֲשַׁר יְקוּט, “tul de verano”.

* ⁸³⁵ אֲשַׁר Felicidad, dicha, bienaventuranza (Prov. 29:18). El plural parece ser

de intensidad y sólo existe en su forma constructa. — Suf. אֲשֶׁרֶהוּ; Pl.const. אֲשֶׁרִי (Ver allí).

* ⁸³⁷ אֲשֶׁר Felicidad, dicha (Gén. 30:13).

— Suf. אֲשֶׁרִי.

* ⁸³⁸ אֲשֶׁר 1) Paso (Job 31:7). 2) Huella de los pasos (Job 23:11). 3) En Hab. 3:16, en lugar de אֲרָגוּ אֲשֶׁר se sugiere leer אֲשֶׁרִי, יִרְגְּזוּ אֲשֶׁרִי, [página 70] “se estremecieron mis pies” (Lit. “pasos”) — Suf. אֲשֶׁרוּ, אֲשֶׁרִי.

⁸⁴² אֲשֶׁרָה 1) La diosa Asera (1 Rey. 18:19). 2) Arbol ritual, símbolo de la diosa Asera (Deut. 16:21). Cuando se trata de este símbolo, la forma plural es אֲשֶׁרִים.

— אֲשֶׁרִי Const.pl. de אֲשֶׁר en la introducción de fórmulas de bienaventuranza: *ashrei ha-ish* = ¡Oh felicidad del hombre! = Feliz el hombre (Sal. 1:1). — Suf. אֲשֶׁרִיךָ, אֲשֶׁרִיו.

— אֲשֶׁרִים En Eze. 27:6, en lugar de בַּת אֲשֶׁרִים se sugiere leer: בְּתֵאשֶׁרִים, “con cipreses” (con troncos de ciprés). Se considera que la palabra אֲשֶׁרִי que le antecede es ditto derivado de la última parte de la palabra עָשׂוּ. Observe como la ׀ y la ׀ se asemejan en su forma.

— * (AR) אֲשֶׁרֶן Palabra oscura en Esd. 5:3, 9, traducida en la RVA como “muros”. Otros opinan que se refiere a una estructura de madera. — Det. אֲשֶׁרֶנָּא.

— אֲשֶׁשׁ HITPOLEL: Tener valor (Isa. 46:8). — Impv. הִתְאֲשֶׁשׁוּ.

— אֲשֶׁת Const. de אִשָּׁה. En Sal. 58:9/8 posiblemente hay que leer אִשָּׁה: *néfel éshet* = abortivo de mujer.

— אֲשֶׁת Esta palabra aparece en Eze. 23:44 en la expresión הַזֹּמָה אֲשֶׁת, traducida como “mujeres infames”. Pero la LXX la leído: לְעֵשֶׂת הַזֹּמָה, “para cometer la infamia”.

⁸⁴⁹ (AR) אֲשֶׁת־דָּוָר Sedición (Esd. 5:3, 9).

— (AR) אֲשֶׁתִּי Forma verbal con אֲ preformativa en Dan. 5:3. Ver שֶׁתָּה.

— אֲשֶׁתָּה En Jer. 6:29. Ver מֵאֲשֶׁתָּה.

— (I) אִתָּה Tú, Fem. (Gén. 12:11). El Ketiv אִתִּי preserva su forma arcaica con sufijo femenino ׀ el cual posteriormente se redujo a shvá: (תִּי → תָּ).

— (II) אִתָּה En Eze. 28:14 algunos corrigen esta palabra a אִתָּה. La RVA lee עֵת, “tiempo” [página 71] (cuando).

⁸⁵³ (I) אֵת Partícula que introduce el caso acusativo y complemento directo: *bará et ha-shamáyim* = creó [a] los cielos (Gén. 1:1). Raras veces introduce complementos que en español sólo se pueden expresar con nominativo o genitivo, o de modo impersonal: a) *et amúd he-anán lo sar* = la columna de nube no se apartó (Neh. 9:19). b) *jaláh et ragláv* = enfermó de sus pies (1 Rey. 15:23). c) *va-yugád le-Rivqah et divrei Esav* = fueron dichas a Rebeca las palabras de Esaú (Gén. 27:42). — Var. אֵתָּה, אֵתָּה; Suf. אֵתִי, אֵתֶךָ, אֵתְּךָ, אֵתְּם, אֵתְּהֶן, אֵתְּכֶם, אֵתְּנִי, אֵתְּנֶה, אֵתְּנֶה.

854 (II) אִתְּ Prep. “con”. Aparte de su significado básico de compañía se registran los siguientes usos raros:

1) Agencia: *holíd et Azuvah ishtó* = engendró de (por medio de) Azuba su mujer (1 Crón. 2:18).

2) Presencia: *kotváh al lúaj itám* = escribe en una tablilla ante ellos (Isa. 30:8).

3) Posesión: *ha-naví ashér itó jalóm* = el profeta que tenga un sueño (Jer. 23:28).

4) Con negativo expresa exclusión: *lo taasún ití elohéi jésef* = no os hagáis aparte de mí dioses de plata (Exo. 20:23).

5) Con la Prep. מִן denota procedencia: *miqnát késef me-ét ben nejár* = comprados con dinero del hijo del extranjero, es decir, de los extranjeros (Gén. 17:27). Ver bajo מֵאֵת.

855 (III) אֵת Azadón (1 Sam. 13:20). 2) Hoja del hacha: *ve-et ha-barzél nafál* = y la hoja de hierro cayó (2 Rey. 6:5). Hay los que creen que en esta frase la palabra אֵת está de más.

* 852 (AR) אֵת Señal: *atín ve-timhín* = señales y milagros (Dan. 3:32/4:2). — Pl. אֵתָּ; [página 72] Det. אֵתָּ; Suf. אֵתָּ.

857 אֵתָּ QAL: Venir (Jer. 3:22). — Perf. אֵתָּ; Impf. אֵתָּ, אֵתָּ, אֵתָּ; Vaif. אֵתָּ, אֵתָּ; Impv. אֵתָּ; Part. אֵתָּ.

HIFIL: Traer, llevar (Isa. 21:14). — Impv. אֵתָּ (los Rollos del M. M. tienen אֵתָּ).

858 (AR) אֵתָּ PEAL: Venir (Dan. 3:2). — Perf. אֵתָּ, אֵתָּ; 3 Pl. אֵתָּ; Impv. אֵתָּ; Inf. מֵתָּ (*מֵאֵתָּ); Part. אֵתָּ.

HAFEL: Traer (Dan. 3:13). — Perf. אֵתָּ, 3 Pl. אֵתָּ; Inf. אֵתָּ; Pas. “ser traído”: 3 Sing.fem. אֵתָּ, 3 Pl. אֵתָּ.

859 (I) אֵתָּ Tú, Mas. (Núm. 11:15). — Paus. אֵתָּ, אֵתָּ.

— (II) אֵתָּ En 2 Crón. 35:21 esta palabra quizás no es el Pron. “tú”, sino el verbo “venir”, como lo traduce la RVA: “he venido” (Ver nota Stutt.).

— אֵתָּ En Gén. 34:2 léase אֵתָּ.

860 אֵתָּ Asna (Gén. 12:16). — Suf. אֵתָּ; Pl. אֵתָּ, אֵתָּ.

* 861 (AR) אֵתָּ Horno (Dan. 3:6). — Det. אֵתָּ.

* 862 אֵתָּ Ver אֵתָּ.

— אֵתָּ Ver אֵתָּ.

863 (AR) אֵתָּ Ver אֵתָּ.

— אֵתָּ Ver I אֵתָּ.

— * אֵתָּ En Eze. 41:15 se conjetura la lectura אֵתָּ, “sus pasillos”.

864 אֵתָּ Vosotros (Hag. 1:4).

865 אֵתָּ Ayer: *etmól shilshóm* = ayer antes de ayer = anteriormente (1 Sam. 4:7). — Var. אֵתָּ, אֵתָּ, אֵתָּ.

— אֵתָּ Vosotras (Eze. 34:31). — Var. אֵתָּ.

— אֵתָּ Var. de אֵתָּ (Gén. 31:6).

866 אֵתָּ En Ose. 2:14/12 léase אֵתָּ.

— אֵתָּ En Gén. 34:9 léase אֵתָּ.

⁸⁶⁸ אַתְּנָן Salario de prostituta (Deut. 23:19/18; Isa. 23:17). — Paus. אַתְּנָן; Suf. אַתְּנִיָּה, אַתְּנִיָּה.

[página 73] ⁸⁷⁰ (AR) אֶתֶר Lugar, huella (Dan. 2:35). — *al atréh* = en su lugar (Esd. 5:15).

ב

— ב La *Bet* toma su nombre de la palabra “casa” y su símbolo original era así:

— ב En, con, por, dentro, entre, contra, ante. Se vocaliza: בּ, בֵּ, בֶּ, בֹּ, בָּ, בֻּ, בֹּ (Ver *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422). Con sufijo se vocaliza: בִּי, בְּךָ, בְּדָ, בְּכֶה, בְּכֶה, בְּךָ, בּוּ, בְּהֵן, בְּהֶמָה, בְּסֶם, בְּכֶן, בְּכֶס, בְּנוּ, בְּהָ.

A continuación ilustramos sus principales usos: 1) *va-teiqál guebirtáh be-einéiha* = y era despreciada su señora ante sus ojos = empezó a mirar con desprecio a su señora (Gén. 16:4). 2) *ba-goyím* = entre las naciones (Lam. 1:3). 3) *be-El Shadái* = como El Shadai o el Dios Todopoderoso (Exo. 6:3). 4) *bi-sh'aréija* = dentro de tus puertas (Exo. 20:10). 5) *be-jol zot* = con todo esto = a pesar de todo esto (Isa. 9:11/12). 6) *be-dérej Mizráyim* = a la manera de Egipto = como en Egipto (Isa. 10:24). 7) *hau be-tsel qoratí* = han venido a la sombra de mi techo (Gén. 19:8). 8) *yom be-yom* día tras día (Neh. 8:18). 9) *nijám bánu* = luche contra nosotros (Exo. 1:10). 10) *lo dibér YHVH bi* = YHVH no ha hablado por medio de mí (1 Rey. 22:28). 11) *be-késef malé* = por plata llena = por su justo precio (Gén. 23:9). 12) *be-hibar'am* = al ser creados = cuando fueron creados (Gén. 2:4). 13) *peresáh Zión be-yadéiha* = extiende Sion las manos (Lam. 1:17; aquí remplaza a אַת). 14) Expresiones como: *be-lo*, *be-éin*, *bi-blí*, *be-éfes*, que se traducen con la palabra “sin”. 15) *bi Adonáy* [**página 74**] o también *bi adoní*, expresiones elípticas que se completarían así: “En mí, señor, recaiga la responsabilidad respecto a lo que voy a decir.” La RVA ha traducido esta ex expresión simplemente por “Oh Señor” (Exo. 4:10, 13). 16) A veces es omitido este prefijo: *va-téshev bet abíha* =

y permaneció [en] la casa de su padre (Gén. 38:11).

— (AR) ב En, con, por, etc.: 1) *jaláq ba-avár nahará* = región de Más Allá del Río (Esd. 4:16). 2) *ve-réiaj nur la adát be-hón* = ni el olor del fuego había tocado en ellos = no los había tocado (Dan. 3:27). 3) *la be-jojmáh di itái bi min kol jayáya* = no por la sabiduría que hay en mí, la cual sea mayor que la de todos los vivientes (Dan. 2:30). 4) *ve-yishtón be-hón* = y bebieron de ellos (Dan. 5:3). 5) *ve-hashletáj be-jolehón* = y te he dado dominio sobre todos ellos (Dan. 2:38). 6) *ba'tar* = después (Dan. 2:39).

⁸⁷² בָּאָה Entrada (Eze. 8:5).

⁸⁷³ (AR) בָּאִישׁ Perverso (Dan. 4:12). — Fem.det. בָּאִישָׁתָא.

⁸⁷⁴ בָּאָר PIEL: Aclarar, explicar: *ve-jatavtá baér heitév* = y escribirás aclarando bien o con toda claridad (Deut. 27:8). — Perf. בָּאָר; Impv. בְּאָר; Inf. בִּאָר.

⁸⁷⁵ בָּאָר Pozo (Gén. 21:30). Posiblemente en los pocos casos que significa “fosa” o “tumba” se deba vocalizar בָּאָר (= בּוֹר).

⁸⁷⁶ בָּאָר לְחֵי רְאִי Nombre de un pozo y lugar (Gén. 16:14). Ver לְחֵי רְאִי.

⁸⁸⁷ בָּאֵשׁ QAL: Apestar (Exo. 7:18). — Perf. בָּאֵשׁ; Impf. יִבְאֵשׁ.

NIFAL: Hacerse odioso: *niv'ásh Israel baplishtím* = Israel se ha hecho odioso a los filisteos (1 Sam. 13:4). — Perf. נִבְאֵשׁ, נִבְאֵשָׁתָּ.

HIFIL: 1) Heder, hacer heder (Ecl. 10:1). 2) Hacer odioso (Gén. 34:30). 3) Llegar a

[página 75] hacerse odioso (1 Sam. 27:12). — Perf. הִבְאִישׁ; Impf. יִבְאִישׁ; Inf.

הִבְאִישׁ; Inf.suf. הִבְאִישׁוּ.

HITPAEL: Hacerse odioso (1 Crón. 19:6).

— Perf. הִתְבְּאִישׁוּ.

⁸⁸⁸ (AR) באש PEAL: Sentir disgusto (Dan. 6:15/14). — Perf. באש.

⁸⁸⁹ באש Hedor (Isa. 34:3). — Suf. באשם.

— * באש Uvas silvestres (Isa. 5:2). — Pl.

באשים

⁸⁹⁰ באשה Cizaña (Job 31:40).

⁸⁹¹ באשר Porque, ya que (Gén. 39:9; Ecl. 8:2).

* ⁸⁹² בבה Pupila: *bavát áyin* = niña del ojo (Zac. 2:12/8).

⁸⁹⁴ בבל Babilonia. En Gén. 11:9 se da una explicación etiológica de su significado asociado con el verbo בלל (Ver allí). Pero vea *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, págs. 157 y 158.

⁸⁹⁷ בג En Eze. 25:7 se sugiere leer בז (Ver nota RVA y también פִּתְּבֹג).

⁸⁹⁸ בגד QAL: 1) Traicionar, cometer una traición (Sal. 73:15; Jer. 3:20; 1 Sam. 14:33). 2) Decepcionar (Exo. 21:8). 3) Ser desleal (Jer. 3:8). — Perf. בָּגַד, בָּגְדָה; Impf. יִבְגֹּד; Inf. לְבַגֹּד; Inf.suf. בָּגְדוּ; Inf.abs. בָּגַד; Part. בָּגַד, בָּגְדָה; Const.pl. בָּגְדֵי.

⁸⁹⁹ (I) בָּגַד Traición (Isa. 24:16). Esta palabra siempre acompaña al verbo בגד como complemento.

— (II) בָּגַד Ropa, vestido, vestidura, falda: *va-ylaqét meló bigdó* = y tomó en su falda

llena, es decir, llenó su falda (2 Rey. 4:39).

⁹⁰⁰ בְּגֹדוֹת Traición: *anshei bogdot* = hombres de traición, es decir, traicioneros (Sof. 3:4). Esta forma es un plural de intensidad.

* ⁹⁰¹ בָּגַד Desleal (Jer. 3:7, 10). — Fem. בָּגְדָה.

— בָּגְלָל Por causa de (Gén. 12:13). Ver גָּלָל.

⁹⁰⁵ (I) בַּד 1) Parte: a) *bad be-bad* = parte por parte = igual peso de cada cosa (Exo. 30:34). b) *le-bad* = aparte, solo, uno por uno [página 76] (Ecl. 7:29). c) *aní le-dadí* = yo solo (1 Rey. 19:10). d) *le-bad mi-taf* = aparte de los niños, es decir, sin incluirlos (Exo. 12:37). e) *mi-lebád* = además (Gén. 26:1). 2) Miembro del cuerpo (Job 18:13).

— (II) בַּד Vara para transportar el arca, renuevo o rama (Eze. 19:14).

⁹⁰⁶ (III) בַּד Tela de lino (Lev. 16:23).

* ⁹⁰⁷ (IV) בַּד Jactancia (Isa. 16:6). — Pl.suf. בָּדִיו.

— * (V) בַּד Adivino (Isa. 44:25). — Pl. בָּדִים.

⁹⁰⁸ בִּדָא QAL: Inventar (Neh. 6:8). — Perf. בִּדָא; Part.suf. בִּוְדָאם.

⁹⁰⁹ בִּדָד QAL: Quedarse solo: *ve-éin bodéd be-moadáv* = y no hay quien se quede solitario en sus filas, es decir, rezagado (Isa. 14:31). — Part. בִּוְדָד.

⁹¹⁰ בָּדָד 1) Solo (Sal. 4:9/8). 2) Solitario (Isa. 27:10).

— בָּדִי Ver דִּי.

⁹¹³ בְּדִיל Estaño (Núm. 31:22). — *éven ha-bedíl* = piedra de estaño = ¿plomada? (Zac. 4:10).

— בְּדִיל Impurezas que hay que eliminar (Isa. 1:25). — Pl.suf. בְּדִילִיךְ.

⁹¹⁴ בָּדַל NIFAL: 1) Separarse (Esd. 9:1). 2) Pasarse a (1 Crón. 12:9/8). 3) Ser separado como excluido (Esd. 10:8). 4) Ser separado como elegido (1 Crón. 23:13). — Perf. נִבְדְּלוּ, Impf. יִבְדֹּל; Impv. הִבְדִּילוּ; Part. נִבְדָּל.

HIFIL: 1) Separar: a) *va-yavdél béin ha-or u-béin ha-jóshej* = separó entre la luz y las tinieblas (Gén. 1:4). b) *hivdálti etjém min ha-amím* = os he separado de los pueblos (Lev. 20:24). 2) Hacer diferencia: *béin qódesh le-jol lo hivdilu* = entre lo santo y lo profano no hacen diferencia (Eze. 22:26). — Perf. הִבְדִּיל; Impf. יִבְדִּיל;

Vaif. וַיִּבְדֵּל; Part. מִבְדִּיל.

* ⁹¹⁵ בֶּדֶל Punta o extremo de la oreja (Amós 4:12). — Const. בְּדֶל.

[**página 77**] ⁹¹⁶ בְּדִלַח Ambar, resina, bedelio (Gén. 2:12).

⁹¹⁸ בָּדַק QAL: Reparar (2 Crón. 34:10). — Inf. לְבַדֹּק.

⁹¹⁹ בִּדְקַק Grieta, desperfecto (2 Rey. 12:6; Eze. 27:9). — Paus. בִּדְקַק; Suf. בִּדְקַקִּי.

⁹²¹ (AR) בָּדַר PAEL: Despararramar (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. בְּדַרוּ. Heb. פִּזַר, בִּזַר.

⁹²² בָּהוּ En Gén. 1:2 la expresión *tóhu va-bóhu*, “sin orden y vacío”, es un caso de hendiadis en el cual *bóhu* no significa específicamente “sin orden”; más bien, ambas palabras, *tóhu* y *bóhu*, expresan en conjunto la idea de caos.

⁹²³ בֵּהַט Alabastro (Est. 1:6).

⁹²⁴ (AR) בְּהִילוּ Prisa: *bi-behilú* = apresuradamente (Esd. 4:23).

⁹²⁵ בְּהִיר Resplandeciente (Job 37:21).

⁹²⁶ בָּהַל NIFAL: 1) Aterrarse (Exo. 15:15). 2) Apresurarse (Ecl. 8:3). 3) Paralizarse a causa del terror (Eze. 7:27). — Perf. נִבְהַל; Impf. יִבְהֹל; Part. נִבְהָל.

PIEL: 1) Turbar, aterrar, amedrentar (Sal. 2:5). 2) Precipitarse (Ecl. 5:1/2). — Impf. יִבְהֹל; Inf.suf. בְּהִלְנִי, בְּהִלְם; Part.

מִבְּהִלִּים.

PUAL: 1) Estar apresurado (Est. 8:14). 2) En Prov. 20:21, en lugar de מְבַחֵלֶת se sugiere leer מְבַהֵלֶת: *najaláh mebohélet* = posesión apresurada, es decir, adquirida apresuradamente. — Part. מְבַהֵלִים.

HIFIL: Aterrar (Job 23:16). 2) Apresurarse (Est. 6:14). 3) Hacer que alguien se apresure (2 Crón. 26:20). — Perf. וַיִּבְהִילוּ; Impf.vaif. וַיִּבְהִילוּ; Suf. וַיִּבְהִילוּ.

⁹²⁷ (AR) בָּהַל PAEL: Turbar, aterrar (Dan. 4:2/5). — Impf.pl.suf. יִבְהִלְנִי.

HITPEEL: Apresurarse, hacer algo con prisa (Dan. 2:25). — Inf. הִתְבַּהֵל.

HITPAAL: Turbarse (Dan. 5:9). — Part. מִתְבַּהֵל.

⁹²⁸ בְּהֵלָה Terror (Jer. 15:8).

[**página 78**] ⁹²⁹ בְּהֵמָה 1) Ganado (Gén. 8:1). 2) Animales cuadrúpedos en general (Deut. 28:26). — Const. בְּהֵמָת; Suf. בְּהֵמָתוֹ; Pl. בְּהֵמוֹת.

⁹³⁰ בְּהֵמוֹת Behemot (Job 40:15). Esta palabra, a pesar de su parecido, nada tiene que ver con el plural de בְּהֵמָה, pues es un nombre del hipopótamo en

un nombre del hipopótamo en egipcio: *pe-eja-mut* o “toro de agua”.

* ⁹³¹ בֶּהָן Pulgar, dedo gordo (Exo. 29:20).

— Const.pl. בְּהֵנוֹת.

⁹³³ בֶּהֶק Eccema (Lev. 13:39).

⁹³⁴ בִּהְרֵת Mancha clara en la piel (Lev. 13:2).

⁹³⁵ בּוֹא QAL; Venir, entrar, llegar: a) *u-bá be-japó* = y entra, o penetra, en su mano (2 Rey. 18:21). b) *bo na el shiffatí* = únete, por favor, a mi sierva (Gén. 16:2; una manera de referirse a tener relaciones sexuales). c) *ve-ad ha-shlosháh lo ba* = y hasta los tres no llegó, es decir, no fue incluido entre los tres (2 Sam. 23:19). d) *kol ashér yedabér bo yabó* = todo lo que diga, de hecho vendrá, es decir, sucederá (1 Sam. 9:6). e) *et ish jemót lo tabó* = con el hombre violento no tengas tratos (Prov. 22:24). f) *bo be-damím* = involucrarse en hechos de sangre, es decir, cometer homicidio (1 Sam. 25:26). g) *ha-qiním ha-baím me-Hamát* = los queneos que descienden, o proceden, de Hamat (1 Crón. 2:55). — Perf. בָּא, בָּאָה; Impf. יְבוֹא; Impv.

בּוֹא; Inf. בּוֹא, לְבוֹא; Part. בָּא, בָּאָה.

HIFIL: Traer, meter, hacer venir, hacer que algo suceda, almacenar los productos: a) *va-yabé otó be-aláh* = y lo introdujo en juramento, es decir, lo hizo jurar (Eze. 17:13). b) *habíah la-musár libéja* = aplica a la enseñanza tu corazón (Prov. 23:12). c) *aní mebí al yadeijém* = yo pongo en vuestras manos (2 Rey. 10:24). —

Perf. הֵבִיא; Suf. הֵבִיאוּ; Impf. יְבִיא; Vaif.

יְבִיא; Impv. הֵבֵא; Inf. הֵבִיא, לְהֵבִיא; Part.

מֵבִיא.

[página 79] HOFAL: 1) Ser traído (Gén. 33:11). 2) Ser llevado (Gén. 43:18). 3) Ser introducido (Lev. 6:23/30; 11:32). —

Perf. הוּבֵא; Impf. יוּבֵא; Part. מוּבֵא.

⁹³⁶ בּוֹז QAL: Despreciar, menospreciar (Prov. 11:12; 2 Rey. 19:21). — Perf. בָּז; Impf. יְבוֹז; Inf.abs. בּוֹז; Part. בָּז.

⁹³⁷ בּוֹז Desprecio, burla (Sal. 31:19/18; Gén. 38:23).

⁹³⁹ בּוֹזָה Desprecio, objeto de desprecio (Neh. 3:36/4:4).

⁹⁴³ בּוֹךְ NIFAL: 1) Estar consternado (Est. 3:15). 2) Andar errante y aturdido (Exo. 14:3; Joel 1:18). — Perf. נְבוֹכוּ; Part.

נְבוֹכִים.

⁹⁴⁵ (I) בּוּל Bul, nombre del octavo mes del calendario hebreo, entre Oct. y Nov. (1 Rey. 6:38). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

— (II) בּוּל Tronco, bloque de madera (Isa. 44:19).

⁹⁴⁴ (III) בּוּל ¿Hierba? (Job 40:20). Posiblemente deba ser leído יְבוּל, “producto”.

⁹⁴⁷ בּוֹס QAL: Pisotear (Isa. 14:25). — Impf. יְבוֹס; Suf. אָבוֹסְנוּ; Part. בּוֹסִים.

POLEL: Pisotear, desecrar (Jer. 12:10). — Perf. בּוֹסוּ.

HOFAL: Ser pisoteado (Isa. 14:19). — Part. מוּבָס.

HITPOLEL: Revolcarse (Eze. 16:6, 22). — Part. מִתְבוֹסָסֵת.

⁹⁴⁸ בּוּץ Lino fino (Eze. 27:16).

⁹⁵⁰ בּוֹקָה Desolación (Nah. 2:11).

⁹⁵¹ בּוֹקֵר Ganadero (Amós 7:14).

⁹⁵² בּוֹר QAL: Examinar, aclarar (Ecl. 9:1). — Inf. לְבוֹר.

— בּוֹר En Jer. 6:7 se sugiere leer בּוֹר, “cisterna”. El Qere tiene בִּיר.

⁹⁵³ בּוֹר 1) Cisterna, pozo (Exo. 21:33). 2) Mazmorra (Exo. 12:29). 3) Fosa, tumba (Isa. 38:18). — Pl. בּוֹרוֹת.

[página 80] ⁹⁵⁴ (I) בּוֹשׁ QAL: 1) Avergonzarse, ser avergonzado (Isa. 42:17). 2) Estar desconcertado, confundido (Jue. 3:25). — Perf. בּוֹשׁ; Impf. יְבוֹשׁ; Impv. בּוֹשִׁי; Inf. בּוֹשׁ; Part. בּוֹשִׁים.

HIFIL: A) Avergonzar, exponer a vergüenza (Sal. 44:8/7). — Perf. הִבְשִׁיטָה; Impf.

הִתְבַּשִּׁיטָה; Part. מְבִישׁ. B) 1. Avergonzar, actuar desvergonzadamente (2 Sam. 19:6/5). 2. En Zac. 9:5 la RVA traduce *hovish mebatáh*, “su esperanza ha sido avergonzada”, pero quizá se deba traducir: “se secó su esperanza”, tratándose, más bien, del verbo יָבַשׁ. — Perf. הִבְשִׁיטָה; Impv. הִבְשִׁיטָה.

HITPOLEL: Avergonzarse el uno del otro (Gén. 2:25). — Impf. יִתְבּוֹשְׁשׁוּ.

— (II) בּוֹשׁ POLEL: Tardar (Exo. 32:1; Jue. 5:28). — Perf. בָּשִׂישׁ.

⁹⁵⁵ בּוֹשָׁה Vergüenza (Esd. 7:18).

⁹⁵⁷ בָּז Despojo, presa (Isa. 10:6). — Var. בָּז; Suf. בָּזָה.

⁹⁵⁸ בּוֹא QAL: ¿Dividir? ¿Bañar? (Isa. 18:2, 7). — Perf. בָּזְאוּ.

⁹⁵⁹ בּוֹה QAL: Menospreciar, despreciar (Gén. 25:34; 2 Sam. 6:16). — Perf. בָּזָה; Impf. תְּבַזֶּה; Vaif. וַיְבִיז; Part. בּוֹזֵה; Const. בּוֹזֵה; Pas. בְּזוּי; Const.pas. בְּזוּי.

NIFAL: 1) Ser despreciado (Isa. 53:3). 2) En Est. 1:17 la palabra לְהַבְזוֹת quizá deba ser vocalizada לְהַבְזוֹת, siendo Inf. de Nifal y no Hifil. — Part. נִבְזָה.

⁹⁶¹ בָּזָה Despojo (Est. 9:10, 15).

⁹⁶² בּוֹז QAL: Saquear (Gén. 34:27). — Perf. בָּזָה; Impf. יְבִיזוּ; Impv. בְּזוּ; Inf. לְבִיזוּ; Part. בּוֹזִים; Pas. בּוֹזוּ.

NIFAL: Ser saqueado (Amós 3:11). — Perf. נִבְזָה; Impf. תְּבִיזוּ; Inf. הִבְזוּ.

PUAL: Ser saqueado (Jer. 50:37). — Perf. בְּזִיזוּ.

⁹⁶³ בְּזִיזוֹן Menosprecio (Est. 1:18).

[página 81] ⁹⁶⁴ בְּזִיזוֹתָהּ La RVA toma esta palabra como toponimia: Bizotia. Pero la evidencia de Neh. 11:27 y de la LXX indican que se debe leer בְּנוֹתָהּ, “sus aldeas”.

⁹⁶⁵ בּוֹק Relámpago (Eze. 1:14).

⁹⁶⁷ בּוֹר QAL: Repartir (Dan. 11:24). — Impf. יְבִיזוּ.

PIEL: Dispersar (Sal. 68:31/30). — Perf. בָּזַר.

⁹⁶⁹ בְּחוֹךְ Torre. En Jer. 6:27 la RVA traduce “centinela”, pero por el paralelismo con מְבַצֵּר, “fortificación” (que la RVA traduce “torre”), el vers. podría ser traducido así: “Yo te he puesto como torre, como fortificación en medio de mi pueblo.”

⁹⁷⁰ בְּחוֹר Joven, escogido. En Jer. 49:19, en lugar de וַיְבַחֵר אֶלְיָהוּ אֶפְקָד se sugiere leer: וַיְבַחֵר אֶלְיָהוּ אֶפְקָד, “y castigaré a sus héroes escogidos”. — Pl.

ré a sus héroes escogidos”. — Pl. **בַּחֲוֹרִים**;
Const. **בַּחֲוִיר**; Suf. **בַּחֲוִירֹו**.

— * **בַּחֲוֹרוֹת** Juventud, Pl. de intens. (Ecl. 11:9; 12:1). — Suf. **בַּחֲוֹרְתֵיָּהּ**.

— **בַּחֲוֹרִים** Juventud, Pl. de intens. (Núm. 11:28). — Suf. **בַּחֲוִירֹו**.

* ⁹⁷¹ **בַּחֲוִין** ¿Torre de asedio? (Qere en Isa. 23:13; el Ketiv tiene **בַּחוּן** o **בַּחוּן**, ver allí).

* ⁹⁷² **בַּחִיר** Escogido (Sal. 106:23). —
Const. **בַּחִיר**; Suf. **בַּחִירִי**.

⁹⁷³ **בַּחַל** QAL: Hastiarse, desdeñar (Zac. 11:8). — Perf.fem. **בַּחְלָהּ**. Sobre la palabra **מִבְּחַלָּת** en Prov. 20:21 ver **בַּהַל**.

⁹⁷⁴ **בַּחַן** QAL: 1) Probar un metal fundiéndolo (Zac. 13:9). 2) Metaf.: Probar a una persona (Jer. 12:3; Mal. 3:10). — Perf. **בַּחַנָּהּ**; Impf. **יִבְחֶן**; Impv.suf. **בַּחְנִי**; Inf. **בַּחֵן**; Part. **בַּחֵן**.

NIFAL: Ser probado, puesto a prueba, examinado (Gén. 42:15; Job 34:36). — Impf. **יִבְחֵן**.

PUAL: Ser probado o aprobado: *éven bóján* = piedra probada o aprobada (Isa. 28:16). [**página 82**] — La forma **בַּחֵן** en Eze. 21:18/13, la cual es precedida por **כִּי**, parece ser corrupción de **כִּי יִבְחֵן**, es decir, se trata del Impf. de Nifal y no de Pual. — Perf. **בַּחַן**.

⁹⁷⁵ **בַּחֵן** Torre de centinela (Isa. 32:14).

⁹⁷⁶ (I) **בַּחֵן** En Eze. 21:18; Ver Pual de **בַּחֵן**.

— (II) **בַּחֵן** En Isa. 28:16; Ver Pual de **בַּחֵן**.

⁹⁷⁷ (I) **בַּחַר** QAL: 1) Probar (Isa. 48:10). 2) Escoger (Gén. 6:2). 3) Elegir, dar preferencia (2 Sam. 6:21). — Perf. **בַּחַר**; Impf. **יִבְחַר**; Impv. **בַּחְרוּ**, **בַּחְרוּ**; Inf. **בַּחֹר**; Suf. **בַּחְרִי**; Part. **בַּחֵר**; Pas. **בַּחֹר**; Const. **בַּחֲוִירִי**.

NIFAL: 1) Ser escogido, probado o purificado en fuego (Prov. 10:20). 2) Con Prep. **מִן** significa ser preferible o más deseable (Jer. 8:3). — Perf. **נִבְחַר**; Part. **נִבְחַר**.

— (II) **בַּחַר** QAL: 1) Solidarizarse, entrar en una alianza (1 Sam. 20:30; Ver nota RVA). Aunque se puede tratar de metátesis de **חָבַר** (Ver allí). 2) En Ecl. 9:4 también puede tratarse de metátesis de **חָבַר** y la RVA traduce: “estar unido”. — Part. **בַּחֵר**.

⁹⁸¹ **בִּטַּא** QAL: Hablar, conversar (Prov. 12:18). — Var. **בִּטָּה**; Part. **בוֹטָה**.

PIEL: Hablar precipitadamente al hacer un juramento (Lev. 5:4; Sal. 106:33). — Impf. **יִבְטֵא**; Inf. **בִּטֵּא**.

⁹⁸² (I) **בִּטַּח** QAL: 1) Confiar (Deut. 28:52; 2 Rey. 18:20). 2) Estar desprevenido, demasiado confiado (Jer. 18:10). — Perf. **בִּטַּח**; Impf. **יִבְטַח**; Impv. **בִּטְחוּ**, **בִּטְחוּ**; Inf.suf. **בִּטְחֵךְ**; Abs. **בִּטְחוּחַ**; Part. **בִּטְחָן**; Pas. **בִּטְחוּחַ**, **בִּטַּח**.

HIFIL: Hacer confiar, inspirar confianza (2 Rey. 18:30; Sal. 22:10/9). — Perf. **הִבְטַחְתָּ**; Impf. **יִבְטַח**; Vaif. **וַיִּבְטַח**; Part.suf. **מִבְטִיחִי**.

— (II) **בִּטַּח** QAL: Caer al suelo (Jer. 12:5). — Parece que en Prov. 14:16 la RVA

también debería tener: “y cae al suelo” en lugar de “y confiado”.

⁹⁸³ בֶּטַח Seguridad falsa, estado de desprevención [**página 83**] (Isa. 32:17). — *la-bétaj* = seguro, con seguridad (1 Rey. 5:5/4:25). — Paus. בֶּטַח.

⁹⁸⁵ בְּטָחָה Confianza (Isa. 30:15).

⁹⁸⁶ בְּטָחוֹן Confianza, objeto de confianza, esperanza (2 Rey. 18:19; Ecl. 9:4).

⁹⁸⁷ בְּטָחוֹת Seguridad, Pl. de intens.: *u-batujót le-marguizéi El* = y hay seguridad para los que provocan a Dios (Job 12:6).

⁹⁸⁸ בטל QAL: Estar inactivo (Ecl. 12:3). — Perf. בִּטְלוּ.

⁹⁸⁹ (AR) בטל PEAL: Cesar, ser discontinuado (Esd. 4:24). — Part. בִּטְלוֹת; Part.fem. בִּטְלוֹת.

PAEL: Hacer cesar, mandar cesar (Esd. 4:21). — Perf.pl. בִּטְלוּ; Inf. בִּטְלוּ.

⁹⁹⁰ בֶּטֶן 1) Vientre (Jue. 3:21). 2) El interior de una persona, su mayor intimidad (Prov. 22:18; la RVA ha traducido “corazón” por razones eufemísticas; Comp. Eze. 3:3). 3) La parte abultada de un capitel (1 Rey. 7:20). — Suf. בִּטְנוּ.

⁹⁹² בִּטְנִים Nueces de pistacho o maní o cacahuete (Gén. 43:11).

⁹⁹⁵ בין QAL: 1) Entender (Jer. 9:11/12). 2) Considerar (Deut. 32:7). 3) Entendérselas con (Dan. 11:30). 4) En Sal. 58:10/9, en lugar de יְבִינוּ la RVA lee יְנוּבוּ, “produzcan”. — Perf. בִּינָה, בִּנְתָה, יְנוּבוּ; Impf. יְבִינָה; Vaif. יְבִינָה; Impv. בִּינָה; Inf. בִּינָה; Part.pl. בִּינִים (Jer. 49:7).

NIFAL: 1) Ser inteligente (Isa. 10:13). 2) Ser prudente, hábil (1 Sam. 16:18). —

Perf. נִבְנוֹתִי; Part. נָבוֹן; Const. נָבוֹן; Pl.suf.

נָבוֹן.

POLEL: Cuidar (Deut. 32:10). — Impf.suf. יְבוּנְהוּ.

HIFIL: 1) Discernir, entender, tener entendimiento, ser entendido, experto, atender (Sal. 33:15). 2) Hacer entender, dar entendimiento, explicar (Sal. 119:34; Dan. 8:16). — Perf. הִבִּין; Impf. יְבִין; Impv.

הִבִּין; Part. מִבִּין. [**página 84**] Suf. הִבִּינִי; Inf. הִבִּין; Part. מִבִּין.

HITPOLEL: 1) Entender, comportarse con entendimiento (Isa. 1:3). 2) Observar, examinar, considerar (1 Rey. 3:21; Job 11:11). — Perf. הִתְבוּןָה; Impf. יִתְבוּןָה; Impv. הִתְבוּןָה.

⁹⁹⁶ בֵּין 1) Entre, en medio de (Gén. 1:6; 15:17).

2) Combinado con otras Preps.: a) *el béin, el beinót* = hasta entre, hasta en medio (Eze. 31:10; 10:2). b) *mi-béin* = de entre (Gén. 49:10). — Var. בִּינֹת.

⁹⁹⁷ (AR) בֵּין Entre (Dan. 7:8; Ketiv בִּינֵהוּן).

⁹⁹⁸ בִּינָה 1) Inteligencia, introspección (Deut. 4:6). 2) Posiblemente en Prov. 23:4 hay que leer מִבִּינְתָהּ, “de tu rapiña”, en lugar de מִבִּינְתָהּ, “de tu prudencia” (Comp. RVA). — Const. בִּינָה; Suf. בִּינְתִי.

⁹⁹⁹ (AR) בִּינָה Inteligencia, introspección: *yad□éi bináh* = concedores de la introspección o del entendimiento, entendidos (Dan. 2:21).

— בין בִּינֹת Ver בין.

* ¹⁰⁰⁰ בִּיצָה Huevo (Deut. 22:6). — Pl.

בִּיצִים; Const. בִּיצִי; Suf. בִּיצִיהֶם.

¹⁰⁰² בִּירָה 1) Fortaleza, acrópolis (2 Crón. 17:12). 2) Capital (Est. 1:2). 3) Ciudadela (Neh. 2:8). — Pl. בִּירָנוֹת.

— * (AR) בִּירָה Fortaleza (Esd. 6:2). — Det. בִּירְתָא.

— בֵּית Entre. Posible forma Fem. de בֵּין en Eze. 41:9; Job 8:17 y Prov. 8:2. — *bet netivót* = encrucijada (Prov. 8:2).

¹⁰⁰⁴ בַּיִת 1) Casa, palacio, templo, sala: a) *bet ha-mélej* = casa del rey o palacio (Jer. 39:8). b) *ashér al ha-báyit* = que está a cargo del palacio, es decir, mayordomo o administrador (Gén. 43:16, 19). c) *ha-báyit* = el templo (Eze. 41:7). d) *bet ha-mamlajáh* = templo real (Amós 7:13; la RVA traduce “casa del reino”).

[página 85] 2) Familia, corte, dinastía: a) *yelíd báyit* = nacido en la familia, es decir, un esclavo que no ha sido comprado (Gén. 17:27). b) *banáh báyit* = edificar casa, es decir, formar una familia (Prov. 24:27; Comp. Exo. 1:21). c) *bet pároh* = la corte del faraón (Gén. 50:4). d) *bet David* = familia o dinastía de David. (1 Rey. 12:26).

3) El Seol, la morada eterna (Job 17:13).

4) Halo o perfil del fuego (Eze. 1:27).

5) Tela de araña (Job 8:14).

6) Envase, frasco: *batéi néfesh* = frascos de perfume (Isa. 3:20).

7) Parte donde se mete o coloca algo: *batím le-badím* = partes donde se colocan las varas (Exo. 25:27).

8) Interior de algo: *mi-báyit* = por dentro (Gén. 6:14).

— Const. בֵּית; Suf. בֵּיתִי; Pl. בְּתִים;

Const.pl. בְּתֵי; Suf. בְּתֵיךְ; Loc. בֵּיתָה.

¹⁰⁰⁵ (AR) בַּיִת Casa, palacio: a) *bet malká* = casa del rey, es decir el tesoro o los recursos reales (Esd. 6:4). b) *bet mishteyá* = sala del banquete (Dan. 5:10). c) *bet guinzayá* = archivo (Esd. 5:17). d) *bet si-frayá* = biblioteca (Esd. 6:1; Ver nota RVA). e) *bet Elahá* = casa o templo de

Dios (Esd. 4:24). — Det. בֵּיתָא; Const. בֵּית; Suf. בֵּיתִי, בֵּיתָה; Pl.suf. בְּתִיכוֹן.

— (AR) בֵּית PEAL: Pasar la noche (Dan. 6:19/18) — Perf. בָּת.

¹⁰⁰¹ בֵּיתָן Palacio (Est. 1:5). — Const. בֵּיתָן.

¹⁰⁵⁸ בָּכָה QAL: 1) Llorar (Gén. 33:4). 2) Hacer duelo (Gén. 23:2; Zac. 7:3). — Perf. בָּכָה; Impf. אָבָכָה; Vaif. וַיִּבֶךְ; Impv. בּוֹכֶיָה, בּוֹכֶינָה; Inf. לְבָכּוֹת; Part. בּוֹכֶה, בּוֹכֶיָה, בּוֹכִים.

PIEL: 1) Llorar ritualmente (Eze. 8:14) 2) Llorar intensamente (Jer. 31:15). — Part.fem. מְבַכָּה.

¹⁰⁵⁹ בָּכָה Llanto (Esd. 10:1).

[página 86] ¹⁰⁶⁰ בְּכוֹר 1) Primogénito del hombre (Gén. 25:13).

2) Primerizo de los animales (Gén. 4:4).

3) Metaf.: a) Israel es el primogénito de YHVH (Exo. 4:22). b) El primogénito de la muerte, es decir el que consume el doble (Job 18:13; Comp. Deut. 21:17). 4) Posiblemente la palabra בְּכוֹרוֹ, que la RVA traduce en 1 Crón. 8:38 y 9:44 como nombre, Bocru, deba ser vocalizada בְּכוֹרוֹ, “su primogénito”, como lee la LXX.

— Var. בְּכָר; Suf. בְּכוֹרִי; Const.pl. בְּכוֹרֵי; Fem. בְּכוֹרָה.

¹⁰⁶³ בְּכוֹרָה Fruta temprana, especialmente higos (Isa. 28:4). — Pl. בְּכוֹרוֹת.

¹⁰⁶² בְּכוֹרִים Primicias de los frutos, especialmente de las uvas (Núm. 13:20; 18:13).

— בְּכוֹת Lloroso, nombre de un roble convertido en toponimia (Gén. 35:8).

1065 **בָּכִי** Llanto. La RVA omite traducir esta palabra cuando es complemento del verbo **בכה**, “llorar”. — Paus. **בָּכִי**. Ver también **בְּכִית**.

1067 **בְּכִירָה** Primogénita, hija mayor (Gén. 19:31). — Fem. de **בְּכוֹר**.

1068 **בְּכִית** Duelo, llanto (Gén. 50:4). — Posible forma Fem. de **בכי**; Suf. **בְּכִיתוֹ**.

— **בְּכִי** Asimismo (Ecl. 8:10). Esta palabra es la fusión de **בָּ** + **כִּי**.

1069 **בָּכַר** PIEL: 1) Dar nuevos frutos (Eze. 47:12). 2) Tratar como a primogénito (Deut. 21:16). — Impf. **יִבְכֵּר**; Inf. **בִּכַּר**.

PUAL: Pertener a Dios en su calidad de primerizo o primogénito (Lev. 27:26). — Impf. **יִבְכֵּר**.

HIFIL: Dar a luz a su primer hijo, ser primeriza (Jer. 4:31). — Part. **מִבְּכִירָה**.

— **בָּכַר** Ver **בְּכוֹר**.

* 1070 **בִּכְרִי** Camello tierno. En Isa. 60:6 la RVA traduce “dromedarios” para no repetir la palabra “camellos”. — Const.pl. **בְּכִרִי**; Fem. **בְּכִרָה**.

— **בְּכִרָה** Primogenitura (Gén. 25:31). — Suf. **[página 87] בְּכִרְתוֹ**.

1072 **בְּכִרָה** Camella tierna. La RVA traduce “camellita” (Jer. 2:23).

1077 **בֵּל** 1) No, pero no, ni (Isa. 26:10; 33:23; Sal. 141:4). 2) No sea que, para que no (Sal. 78:44). 3) Apenas, ni bien (Isa. 40:24). 4) Aparte de (Sal. 16:2).

1079 (AR) **בָּל** Corazón: *sam bal* = puso el corazón, es decir, se esforzó (Dan. 6:15/14).

1080 (AR) **בָּלָא** Ver (AR) **בלה**.

1082 **בָּלַג** HIFIL: 1) Alegrarse, brillar de alegría (Sal. 39:14/13). 2) En Amós 5:9 la RVA ha leído en lugar de la palabra **מִבְּלִיג** la palabra **מִפִּיל**, “irrumpe” o “hace caer”.

— (I) **בלה** PIEL: Amedrentar (Esd. 4:4). — Part.pl. **מִבְּלָהִים** (el Qere tiene **מִבְּהָלִים**).

1086 (II) **בלה** QAL: Estar viejo, gastado (Jos. 9:13; Gén. 18:12).

PIEL: 1) Consumir, hacer que algo se consuma (Lam. 3:4; 1 Crón. 17:9). 2) Consumir, disfrutar plenamente (Isa. 65:22). — Perf. **בָּלָה**; Impf. **יִבְלוּ**; Inf. **בִּלּוֹת**;

Suf. **בִּלְתוֹ**.

— (AR) **בלה** PAEL: Oprimir, desgastar (Dan. 7:25). — Impf. **יִבְלֵא**.

* 1087 **בָּלָה** Viejo, usado (Jos. 9:4). — Pl. **בָּלִים**, **בִּלּוֹת**.

1091 **בִּלְהָה** Espanto, terror repentino (Job 18:14; Isa. 17:14).

1093 (AR) **בָּלוּ** Impuesto (Esd. 4:20).

— **בָּלוּ** Ver **בָּלוּ**.

1094 **בָּלוּי** Trapo (Jer. 38:11, 12). — Var. **בָּלוּא**; Const.pl. **בָּלוּי**. Ver II **בלה**.

1097 **בְּלִי** Posible forma antigua de **בל**: 1) Destrucción (Isa. 38:17). 2) Cesación: *ad bli yaréaj* = hasta la cesación de la luna = hasta que no haya más luna (Sal. 72:7). 3) Sin (a menudo precedido por las preposiciones **ב**, **ם**, **ל**): a) *bi-bli dáat* = sin conocimiento, es decir, accidentalmente (Deut. 4:42). b) *mi-bli yoshév* **[página 88]** = sin habitantes (Jer. 2:15). c) *li-bli joq* = sin medida (Isa. 5:15). 4) En Job 26:7 la expresión *bli mah* es traducida por la RVA como “la nada” (Lit. “sin que”).

1098 **בָּלִיל** Forraje (Job 6:6; Isa. 30:24).

— בְּלִי־מָה En Job 26:7; Ver בְּלִי.

1100 בְּלִיעַל 1) Perverso: *hu ben bliyáal* = él es una persona perversa (1 Sam. 25:17; la RVA traduce: “de tan mal carácter”). 2) Abominable: *devár bliyáal* = algo abominable, es decir, una enfermedad vergonzosa (Sal. 41:9/8). Esta palabra es la combinación de בְּלִי, “sin”, y יַעַל, “propósito” o “provecho”.

1101 בָּלָל QAL: 1) Untar, mezclar (Exo. 29:2). 2) Verter (Sal. 92:11). 3) Confundir el lenguaje (Gén. 11:7). 4) Dar forraje a los animales (Jue. 19:21). — Perf. בָּלַל; Impf. נִבְּלַח; Vaif. וַיִּבֹּל; Part.pas. בֹּלֵל.

HITPOLEL: Mezclarse, asimilarse (Ose. 7:8). — Impf. יִתְבּוֹלֵל.

1102 בָּלַם QAL: Frenar, sujetar (Sal. 32:9). — Inf. בָּלוֹם.

1103 בָּלַס QAL: Acción de cortar los higos silvestres, es decir, los frutos de los sicómoros, para facilitar su maduración. Como ésta es una de las labores de su cultivo, la RVA ha traducido de manera general en Amós 7:14: “cultivador”. — Part. בּוֹלָס.

1104 (I) בָּלַע QAL: Tragar, devorar (Jon. 2:1/1:17). — Perf. בָּלַע; Impf. יִבְּלַע; Inf. בָּלַע; Suf. בֹּלְעִי.

NIFAL: Ser tragado (Ose. 8:8). — Perf. נִבְּלַע.

PIEL: 1) Destruir (Sal. 21:10/9).

2) Devorar (2 Sam. 20:19). — Perf. בָּלַע; Impf. יִבְּלַע; Inf. בָּלַע; Abs. בָּלַע; Suf. בֹּלְעוֹ; Part.suf. מִבְּלַעַיִךְ.

— (II) בָּלַע PIEL: Expresar, comunicar (Prov. 19:28). — Impf. יִבְּלַע.

PUAL: Ser referido, ser comunicado (Job 37:20). — En 2 Sam. 17:16 la RVA traduce teniendo [página 89] en mente que el “rey” es David. Pero se trata, más bien, de Absalón y se debe traducir: “No sea que le sea comunicado al rey.” — Impf. יִבְּלַע.

— (III) בָּלַע NIFAL: Ser confundido (Isa. 3:12). — Perf. נִבְּלַעוּ.

PIEL: Confundir (Isa. 3:12). — Perf. בָּלַעוּ; Impf. אֶבְּלַע.

PUAL: Estar confundido (Isa. 9:15/16). — Part.pl. מִבְּלַעִים.

HITPOLEL: Demostrar estar confundido. En Sal. 107:27 la RVA traduce: “se echó a perder”, pero es mejor traducir: “demuestra estar confundida”. — Impf. תִּתְבַּלַּע.

* 1105 (I) בָּלַע Bolo, lo que se ha tragado (Jer. 51:44). — Suf. בֹּלְעוֹ.

— * (II) בָּלַע Confusión (Sal. 52:6/4). Ver nota de la RVA.

1107 בָּלַעַדִּי Sin, aparte de, sin intervención de (Gén. 41:44). — En Gén. 41:16 la RVA lee: בָּלַעַדִּי, “no está en mí”. En Gén. 14:24 ha traducido: “yo no tomaré nada”. En ambos casos se puede traducir: “yo no estoy involucrado”. — Esta palabra se compone de la fusión de בָּל + עָדִי.

1110 בָּלַק QAL: Arrasar, devastar, destruir (Isa. 24:1). — Part.suf. בּוֹלְקָה.

PUAL: El Part.fem. tiene función de sustantivo: מִבְּלָקָה, “destrucción”, “devastación” (Nah. 2:11/10).

1115 (I) בְּלִתִּי 1) No existencia: *ad bilti shamáyim* = hasta que no haya más cielos (Job 14:12). 2) No: *bilti tahór* = no limpio (1 Sam. 20:26). 3) Excepto, a no ser que, a menos que (Gén. 43:3; Amós 3:3).

— (II) בְּלִתִּי En Isa. 10:4 es muy probable que la palabra בְּלִתִּי no deba ser traducida como (I), sino que se trate del nombre de la diosa fenicia Belit, la cual era identificada con la diosa egipcia Isis. De ser así, [página 90] el texto se debe leer así: בְּלִתִּי כִרְעַת חַת אֲסִיר, “Belit se doblega, Osiris tiembla” (Comp. Isa. 46:1). Ver también bajo אֲסִיר.

1117 בְּמָה 1) Alturas, cima de los montes (2 Sam. 1:19). 2) Dorso de las nubes o de las olas (Isa. 14:44; Job 9:8). 3) Espaldas (Deut. 33:29). 4) Lugar alto o altar (1 Rey. 11:7). — Loc. הַבְּמֹתָה Pl. בְּמוֹתָ; Const.pl. בְּמוֹתָי.

1119 בְּמוֹ Prep. = ב: a) *bemo esh* = por fuego (Isa. 43:2). b) *bemo árev* = en su guarida (Job 37:8).

1121 בֵּן 1) Hijo, nieto (Gén. 5:4; 32:1/31:55). Ver nota RVA. 2) Palabra de cariño para un amigo íntimo de menor edad (1 Sam. 26:17). 3) Expresión de sumisión (2 Rey. 8:9). 4) Miembro de un grupo o clase (Amós 7:14). 5) Miembro de un pueblo (Sal. 137:7). 6) Alguien que merece algo: a) *bin hakót* = que merece ser azotado (Deut. 25:2). b) *ben mávet* = que merece morir (1 Sam. 20:31). 7) Indica edad (masc.): *ben shmonát yamím* = de ocho días de edad (Gen. 17:12). 8) Indica carácter (masc.): a) *benéi méri* = hijos de rebelión, es decir, rebeldes (Núm. 17:25/10). b) *hu yihiéh li le-ben* = él será para mí, hijo (2 Sam. 7:14; aquí es el título de confirmación de los reyes de la dinastía de David). 9) Relativo al pueblo de Israel (Deut. 14:1). 10) Metaf.: *ben qéshet* = hijo del arco, es decir, fle-

cha (Job 41:20/28). II) Sobre esta palabra en 1 Crón. 15:18, ver la nota RVA. — Var. בּוֹ (Deut. 25:2); Suf. בְּנִי; Pl. בְּנִים; Const. בְּנִי; Fem. בֵּת.

1124 (I) בָּנָה QAL: 1) Edificar, construir, hacer (Gén. 33:17). 2) Reedificar, reconstruir (Jos. 6:26). 3) Metaf.: a) *lo yivnéh et bet ajív* = no edifica la casa de su hermano, es decir, no le provee de hijos (Deut. 25:9). b) *u-vnitím* = los edificaré, es [página 91] decir, les daré prosperidad y consistencia (Jer. 24:6). — Perf. בָּנָה; Impf. יִבְנֶה; Impv. בְּנוּ; Inf. בְּנוֹת; Part. בְּנִיתִי; Pas. בְּנוֹיָה, בְּנוֹיָה.

NIFAL: Ser edificado (Núm. 13:22). — Perf. נִבְנָה; Impf. יִבְנֶה; Inf. הִבְנוֹת; Part. נִבְנָה.

1129 (II) בָּנָה NIFAL: Aunque este verbo es traducido generalmente como “ser edificado” por la asociación que tiene en Qal con el complemento “casa”, bien podría ser un verbo denominativo derivado de la palabra בֵּן, “hijo”, significando “tener hijos” o “ser bendecido con el nacimiento de hijos” (Gén. 16:2). — Impf. אֲבַנֶּה.

— (AR) בָּנָה PEAL: Edificar (Dan. 4:27/30). — Perf. 3 Sing.suf. בָּנָהּ, 1 Sing.suf. בְּנִיתָה, 3 Pl. בְּנוּ; Impf.pl. יִבְנוּ; Inf. מִבְּנָה, לְבָנָה; Part.pl. בְּנִין; Pas. בְּנָה. HITPEEL: Ser edificado, ser reedificado (Esd. 4:13). — Impf. יִתְבַּנֶּה; Part. מִתְבַּנֶּה.

1140 בְּנִיָּה Edificio (Eze. 41:13).

— בְּנִיָּה En Eze. 27:32 se sugiere leer בְּכִיָּה, “su llanto”. Otros sugieren leer בְּנִיָּהם.

— בָּנִים En Jer. 49:7; Ver Qal de בִּין.

1143 בַּיִם Paladín, soldado de las fuerzas de choque (1 Sam. 17:4).

1144 בְּנֵי־מִיִּן Benjamín (Gén. 35:18). Su nombre significa “hijo de la derecha” (בֵּן + יָמִין), es decir, preferido.

1146 בְּנַיַּת Estructura, edificio (Eze. 40:5).

* 1147 (AR) בְּנַיַּת Edificio (Esd. 5:4). Det. בְּנַיַּת.

1149 (AR) בָּנָס PEAL: Enfurecerse (Dan. 2:12). — Perf. בָּנָס.

— בָּוֶס Ver בָּוֶס.

1155 בָּסָר Granillo, uvas verdes. En Isa. 18:5 se sugiere leer con transposición: בָּסָר וְנָצַח וְנָצַח וְנָצַח, “se produce el fruto (el botón) y se maduran las uvas”. — Suf. בָּסָרוֹ.

[página 92] 1157 בָּעַד Prep. = אַחַר: 1) Tras de, detrás de (Gén. 7:16). La RVA omite traducir esta palabra. 2) A través (Gén. 26:8). 3) Alrededor: *atáh maguén baadí* = tú eres escudo alrededor de mí (Sal. 3:4/3). 3) Por, a favor de: *ve-yitpalél baadjá* = y orará por ti (Gén. 20:7). 4) Por, a cambio de: *beád isháh zonáh* = por una prostituta (Prov. 6:26). — Const. בָּעַד; Suf. בָּעַדִּי.

1158 (I) בָּעָה QAL: Preguntar (Isa. 21:12).

— Impf. תִּבְעִיוֹן; Impv. בָּעִי.

NIFAL: Ser saqueado (Abd. 6). — Perf. נִבְעָה.

— (II) בָּעָה QAL: Hacer hervir (Isa. 64:1/2). — Impf. תִּבְעָה.

NIFAL: Abultarse, abrirse (Isa. 30:13). — Part. נִבְעָה.

1156 (AR) בָּעָה PEAL: 1) Buscar (Dan. 6:5/4). 2) Implorar, orar (Dan. 6:12/11).

— Var. בָּעָה; Perf. בָּעָה; Pl. בָּעוּ; Impf. יִבְעֵא;

Inf. מִבְּעָה; Part. בָּעָה; Pl. בָּעוּן. PAEL: Buscar (Dan. 4:33/36). Impf. יִבְעוּן.

1159 (AR) בָּעָה Petición (Dan. 6:8/7). — Suf. בָּעוּתָה.

— * בָּעוּתָה Terror, horror (Sal. 88:17/16; Job 6:4). — Const.pl. בָּעוּתֵי; Suf. בָּעוּתֵיךָ.

1163 בָּעָה QAL: 1) Dar coces (Deut. 32:15). 2) Desdeñar (1 Sam. 2:29). — Impf. תִּבְעָטוּ; Vaif. וַיִּבְעָטוּ.

— בָּעָה En Isa. 11:15 se sugiere leer בָּעָה, “con poder”. Ver nota RVA.

* 1165 בָּעָה Animales, bestias de carga (Gén. 45:17). — Suf. בָּעָהֶם.

1166 בָּעָה QAL: 1) Enseñorearse, ser señor (Isa. 26:13; Jer. 3:14). 2) Desposar, casarse con una mujer (Deut. 21:13). — Perf. בָּעָה; Impf. יִבְעֵל; Suf. יִבְעֵלוֹךְ;

Part.suf. בָּעֵלֶיךָ (Isa. 54:5, pero ver nota Stutt.); Part.pas. בָּעוּלָה (Gén. 20:3; la RVA traduce “casada”).

NIFAL: Casarse, ser desposada (Prov. 30:23). — Impf. תִּבְעֵל.

[página 93] 1167 בָּעָה 1) Señor, marido (Gén. 20:3; la RVA traduce “casada” lo que literalmente dice: “desposada de un marido”). 2) Señor, propietario de la tierra: *baaléi Shjem* = los señores de Siquem, es decir, los ciudadanos (Jue. 9:26). 3) Duenños, señores de las naciones (Isa. 16:8). 4) Aliado: *baaléi brit* (Gén. 14:13). 5) Dueño de animales o cosas (Exo. 21:28). 6) Indica caracterización: a)

baal jalomót = el de los sueños (Gén. 37:19). b) *baal af* = el de la ira, es decir, iracundo (Prov. 22:24). c) *baal néfesh* = de gran deseo, es decir, con mucho apetito (Prov. 23:2). d) *baal lashón* = dueño de lengua, es decir, que sabe pronunciar encantamientos (Ecl. 10:11). 7) Uso forense: a) *baal devarím* = el que tiene algún asunto legal (Exo. 24:14). b) *baal mishpat* = adversario legal (Isa. 50:8). 8) Divinidades animistas que se asocian a diversos entes de la naturaleza, como pozos, árboles, rocas. Se les llama *baalím*, “Baales”. 9) Baal, el dios de Canaán (1 Rey. 18:26). 10) Imágenes de Baal asociadas a santuarios específicos: a) *Baal Peor* = el Baal de Peor (Núm. 25:3). b) *Baal Brit* = el Baal de los Pactos, cuyo santuario estaba en Siquem (Jue. 8:33). c) *Baal Zebub* es una modificación del nombre de Baal Zebul, para hacerlo que diga: “el Baal de las moscas”. (2 Rey. 1:2). 11) El Señor, Dios de Israel (Ose. 2:18/16). — Paus. **בַּעַל**; Suf. **בַּעְלִי**; Pl. **בַּעְלִים**; Const. **בַּעְלִי**; Fem. **בַּעְלָה**; Const. **בַּעְלָת** (también Baalat, diosa de Canaán).

¹¹⁶⁹ (AR) **בַּעַל** Señor, dueño: *beel teem* = dueño del mandato, es decir, comandante (Esd. 4:8).

¹¹⁹⁷ (I) **בַּעַר** QAL: 1) Encenderse (Sal. 106:18). 2) Arder (Exo. 3:2). 3) Quemar (Sal. 83:15/14). [página 94] 4) Incendiar (Isa. 42:25). — Perf.fem. **בַּעְרָה**; Impf. **יִבְעַר**; Part. **בַּעַר**.

PIEL: 1) Encender, hacer arder, mantener encendido, hacer fuego (Exo. 35:3; Neh. 10:35/34; Isa. 44:15). 2) Barrer por completo, eliminar (1 Rey. 14:10; 2 Rey 23:24). 3) Estar destinado a la destrucción (Núm. 24:22). — Perf. **בַּעַר**; Impf. **יִבְעֵרוּ**; Inf. **בַּעַר**; Suf. **לִבְעָרָם**; Part. **מִבְעָרִים**.

PUAL: Estar encendido (Jer. 36:22). — Part. **מִבְעָרָת**.

HIFIL: 1) Prender fuego (Exo. 22:5/6). 2) Quemar, reducir a humo: *ve-hib’artí be-ashán* = y te reduciré a humo (Nah. 2:14/13). 3) En 2 Crón. 28:3 la RVA ha traducido **וַיִּבְעֵר** (léase **וַיַּעְבֵּר**): “hizo pasar [por fuego]”. — Perf. **הִבְעֵרְתִּי**; Impf. **תִּבְעֵר**; Vaif. **וַיִּבְעֵר**; Part. **מִבְעֵר**.

¹¹⁹⁸ (II) **בַּעַר** HIFIL: 1) Dejar pastar, hacer pastar (Exo. 22:4/5). — Impf. **יִבְעֵר**.

— (III) **בַּעַר** QAL: Ser torpe, bruto como las bestias (Jer. 10:8). — Impf. **יִבְעֵרוּ**; Part. **בַּעְרִים**.

NIFAL: Embrutecerse, demostrar ser bruto (Jer. 10:14, 21). — Perf. **נִבְעַר**; Part.fem. **נִבְעָרָה**.

— **בַּעַר** Torpe como las bestias (Sal. 49:11/10).

¹²⁰⁰ **בַּעְרָה** Fuego, incendio (Exo. 22:5).

¹²⁰⁴ **בַּעַת** NIFAL: Atemorizarse, ser sobrecogido por un terror repentino (Dan. 8:17). — Perf. **נִבְעַתִּי**.

PIEL: Atormentar, turbar, aterrar (1 Sam. 16:14; Job 7:14). — Perf.suf. **תִּבְעַתְנִי**, **תִּבְעַתְנִי**; Impf. **תִּבְעַתְנִי**, **תִּבְעַתְנִי**; Part.suf. **מִבְעַתְךָ**.

¹²⁰⁵ **בַּעְתָּה** Terror (Jer. 8:15).

¹²⁰⁶ **בַּץ** Lodo (Jer. 38:22).

¹²⁰⁷ **בַּצָּה** Pantano (Job 8:11). — Pl. **בַּצּוֹת**.

¹²⁰⁸ **בַּצּוֹר** Part.pas.: 1) Inaccesible, fortificado (2 Rey. 18:13). 2) Metaf.: cosas inaccesibles o incomprensibles (Jer. 33:3). — Fem. **בַּצּוֹרָה**; Pl. **בַּצּוֹת**.

— (I) **בָּצִיר** Inaccesible, impenetrable (Qere en Zac. 11:2; el Ketiv tiene **בַּצוֹר**).

¹²¹⁰ (II) **בָּצִיר** Vendimia, viña lista para la cosecha (Jue. 8:2). — Const. **בָּצִיר**; Suf. **בְּצִירָה**.

* ¹²¹¹ **בָּצֵל** Cebolla (Núm. 11:5). — Pl. **בְּצָלִים**.

¹²¹⁴ **בַּעַע** QAL: 1) Perseguir ganancias deshonestas (Jer. 6:13). — Impf. **יִבְעַע**; Inf. **בִּבְעַע**; Part. **בֹּבְעַע**.

PIEL: 1) Acabar de hacer, ejecutar (Isa. 10:12; Lam. 2:17). 2) Aprovecharse, afectar a otros (Eze. 22:12). 3) Cortar la hebra de hilo de un tejido, acción que es figura del final o culminación de la vida (Isa. 38:12). — Perf. **בִּבְעַע**; Impf. **יִבְעַע**, **וַתִּבְעַע**.

¹²¹⁵ **בָּצַע** 1) Codicia, ganancia deshonestas (Jer. 51:13). 2) Provecho, ventaja (Gén. 37:26). — Suf. **בְּצָעָה**.

¹²¹⁶ **בַּעַק** QAL: Hincharse (Deut. 8:4). — Perf. **בִּבְעָקָה**, **בִּבְעָקוּ**.

¹²¹⁷ **בָּצַקוּ** Masa (Exo. 12:34). — Suf. **בְּצָקוּ**.

¹²¹⁹ (I) **בַּצַּר** QAL: Vendimiarse, cosechar una viña (Deut. 24:21). — Impf. **תִּבְצַר**; Part. **בּוֹצֵר** (vendimiador).

— (II) **בַּצַּר** QAL: Humillar (Sal. 76:13). — Impf. **יִבְצַר**.

— (III) **בַּצַּר** QAL: Fortificar (2 Rey. 18:13).

— Part.pas. **בְּצוֹר** (Ver allí).

NIFAL: Con Prep. **מִן**: Ser difícil, ser irrealizable, quedar impedido de algo (Gén. 11:6; Job 42:2). — Impf. **יִבְצַר**.

PIEL: Fortificar, hacer inaccesible (Isa. 22:10). — Impf. **תִּבְצַר**.

* ¹²²⁰ **בָּצָר** Oro (Job 22:24). — Pl.suf. **בְּצָרִיךְ**.

— **בָּצָר** En Job 36:19; Ver I **צָר**.

¹²²⁴ **בִּצְרָה** Sequía (Jer. 14:1). — Es posible que en Sal. 9:10/9 y 10:1 se lea **הַצְרָה**, “la angustia”. — Pl. **בִּצְרוֹת**. Ver también **בִּצְרָת**.

¹²²⁵ **בְּצָרוֹן** ¿Fortaleza? En Zac. 9:12 es posible [página 96] leer **לְצִבְרוֹן**, “en multitudes”.

¹²²⁶ **בִּצְרָת** Sequía (Jer. 17:8). — Pl. **בִּצְרוֹת**.

¹²²⁸ **בִּקְבֵּק** Frasco, vasija (1 Rey. 14:3).

¹²³³ **בְּקִיעַ** 1) Brecha (Isa. 22:9). 2) Ruinas (Amós 6:11). — Pl. **בְּקִיעִים**; Const. **בְּקִיעֵי**.

¹²³⁴ **בַּקַּע** 1) Partir leña (Ecl. 10:9). 2) Dividir el mar (Exo. 14:16). 3) Abrir un manantial (Sal. 74:15). 4) Abrir o reventar el vientre de las mujeres encintas (Amós 1:13). 5) Empollar, reventar los huevos (Isa. 34:15). 6) Invadir, irrumpir (2 Crón. 21:17; 2 Sam. 23:16).

NIFAL: 1) Partirse, dividirse, reventarse, hacerse pedazos, abrirse una brecha (Zac. 14:4; Exo. 14:21; Job 32:19; 2 Crón. 25:12; 2 Rey. 25:4). 2) Ser invadido (Eze. 30:16). — Perf. **נִבְקַע**; Impf. **יִבְקַע**,

הִבְקַע; Inf. **הִבְקַע**.

PIEL: 1) Partir leña, hender la tierra, abrir el vientre (Gén. 22:3; Hab. 3:9; 2 Rey. 8:12). 2) Hacer que se desate el viento (Eze. 13:13). 3) Despedazar (2 Rey.

2:24). 4) Empollar, hacer reventar los huevos (Isa. 59:5). 5) Abrir canales (Job 28:10). — Perf. **בִּקַּעַ**; Impf. **הִתְבַּקַּעַ**; Vaif.

וַיִּבְקַעַ.

PUAL: 1) Estar roto (Jos. 9:4). 2) Ser reventado (Ose. 14:1/13:16). 3) Ser invadida y destrozada (Eze. 26:10). — Impf.

יִבְקַעַ; Part. **מִבְקַעַ**.

HIFIL: 1) Abrirse brecha y tomar la ciudad (Isa. 7:6). 2) Irrumpir, abrirse camino (2 Rey. 3:26). — Impf.suf. **נִבְקַעַ**; Inf.

הִבְקַעַ.

HOFAL: Ser invadida por la brecha (Jer. 39:2). — Perf. **הִבְקַעַ**.

HITPAEL: 1) Romperse (Jos. 9:13). 2) Hendirse (Miq. 1:4). — Perf. **הִתְבַּקַּעַ**;

Impf. **יִתְבַּקַּעַ**.

¹²³⁵ **בִּקַּעַ** Beqa o medio siclo (Gén. 24:22). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final de DHB.

¹²³⁶ **בִּקְעָה** Llanura (Gén. 11:2). — Const.

בִּקְעוֹת; Pl. **בִּקְעוֹת**.

[página 97] * ¹²³⁷ (AR) **בִּקְעָה** Llanura (Dan. 3:1). — Const. **בִּקְעַת**.

¹²³⁸ (I) **בִּקַּקַ** QAL: 1) Devastar un territorio (Isa. 24:1). 2) Anular un plan (Jer. 19:7). — Perf. **בִּקַּתִּי**; Suf. **בִּקַּקוּם**; Part. **בּוֹקַקַ**.

NIFAL: 1) Ser devastada (Isa. 24:3). 2) Trastornarse, agitarse (Isa. 19:3). — Perf.

נִבְקַקַ; Impf. **תִּבְקַקַ**; Inf. **הִבְקַקַ**.

POLEL: Devastar (Jer. 51:2). — Impf. **יִבְקַקוּ**.

— (II) **בִּקַּקַ** QAL: Ser exuberante (Ose. 10:1). — Part. **בּוֹקַקַ**.

¹²³⁹ **בִּקַּרַ** PIEL: 1) Examinar a un enfermo (Lev. 13:36). 2) ξ Determinar algo respec-

to a un sacrificio? ξ Examinar un sacrificio? (2 Rey. 16:15). 3) Cuidar de, preocuparse de (Eze. 34:11). 4) Reflexionar (Prov. 20:25). — Perf.suf. **בִּקְרַתִּים**; Impf.

יִבְקַרַ; Inf. **בִּקְרַרַ**.

¹²⁴⁰ (AR) **בִּקַּרַ** PAEL: Investigar (Esd. 4:15). — Perf.pl. **בִּקְרוּ**; Impf. **יִבְקַרַ**; Inf.

בִּקְרָא, **בִּקְרָה**.

HITPAAL: Ser investigado (Esd. 5:17). — Impf. **יִתְבַּקַּרַ**.

¹²⁴¹ **בִּקְרַ** 1) Vacas, colect. (Gén. 33:13). 2)

Cabeza de ganado vacuno, sea toro o vaca (Exo. 21:37/36; la RVA traduce “buey”). 3) En Amós 6:12 la RVA ha traducido la palabra **בִּבְקָרִים** como dos pa-

labras: **בִּבְקָרִים** “con bueyes en el mar” (Ver nota Stutt.). — *ben baqár* = novillo o ternero (Gén. 18:7). — Const. **בִּקְרַ**;

Suf.pl. **בִּקְרֵינוּ**.

¹²⁴² **בִּקְרַ** Mañana: a) *ba-bóqer ba-bóqer* o también *la-bóqer la-bóqer* = cada mañana (Exo. 30:7; 1 Crón. 9:27). b) *lifnót bóqer* = antes de la mañana, cuando amanece (Exo. 14:27).

* ¹²⁴³ **בִּקְרָה** Cuidado (Eze. 34:12); pero se sugiere leer: **בִּבְקַרַ הִרְעָה** en lugar de **בִּבְקַרַת רְעָה**, “como el pastor cuida”.

¹²⁴⁴ **בִּקְרַתַ** Severa reprensión (Lev. 19:20).

¹²⁴⁵ **בִּקַּשַׁ** PIEL: 1) Pedir, reclamar (Gén. 31:39). 2) Preguntar, indagar (Job 10:6). 3) Procurar, **[página 98]** intentar (Exo. 4:24). 4) Buscar, hacer lo posible por lograr algo (Amós 8:12). 5) Estar a punto de hacer algo (Gén. 43:30). — Perf. **בִּקַּשַׁ**;

Impf. **יִבְקֹשׁ**; Impv. **בִּקֵּשׁ**; Inf. **בִּקֵּשׁ**; Suf. **מִבְּקֵשׁ**; Part. **בִּקְשׁוֹ**.

PUAL: 1) Ser buscado (Jer. 50:20). 2) Ser investigado (Est. 2:23). — Impf. **יִבְקֹשׁ**; Vaif. **וּתְבַקְשִׁי**.

¹²⁴⁶ **בִּקְשָׁה** Petición (Est. 5:3). — Suf. **בִּקְשָׁתוֹ**.

¹²⁴⁹ (I) **בֵּר** 1) Puro (Sal. 19:9/8). 2) Radiante (Cant. 6:10). 3) Vacío (Prov. 14:4). — Fem. **בֵּרָה**; Pl.const. **בְּרִי**.

¹²⁵⁰ (II) **בֵּר** Grano, trigo trillado y limpiado (Gén. 41:35).

— (III) **בֵּר** Campo abierto (Job 39:4). — Paus. **בְּרִי**.

¹²⁴⁸ (IV) **בֵּר** Hijo (Prov. 31:2). — Suf. **בְּרִי**.

¹²⁴⁷ (AR I) **בֵּר** Hijo, nieto, descendiente: a) *bar enásh* = hijo del hombre (Dan. 7:13). b) *bar elahín* = hijo de los dioses (Dan. 3:25). c) *benéi galutá* = hijos de la cautividad, es decir, cautivos (Dan. 2:25). d) *benéi torín* = hijos de toros, es decir, becerros o novillos (Esd. 6:9). — Var. **בֵּן**.

¹²⁵¹ (AR II) **בֵּר** Campo (Dan. 2:38; 4:12/15). — Det. **בְּרָא**.

¹²⁵² (I) **בֵּר** Limpieza (Sal. 18:21/20).

¹²⁵³ (II) **בֵּר** Lejía (Isa. 1:25).

¹²⁵⁴ (I) **בָּרָא** QAL: Crear (Gén. 1:1; sólo con respecto a Dios). — Perf. **בָּרָא**; Impf. **יִבְרָא**; Impv. **בִּרְא**; Part. **בֹּרֵא**; Suf. **בִּרְאָה**. En Ecl. 12:1 léase **בִּוְרְאָה** en lugar de **בִּוְרְאָה**.

NIFAL: Ser creado (Gén. 2:4). — Perf. **וַיִּבְרָא**; Impf. **יִבְרָאוּ**; Inf. **הִבְרָאוּ**; Part. **וַיִּבְרָא**.

— (II) **בָּרָא** HIFIL: Engordarse (1 Sam. 2:29). — Inf.suf. **הִבְרִיאְכֶם**.

— (III) **בָּרָא** PIEL: Deforestar (Jos. 17:15). — Perf. **בִּרְאתוֹ**, **בִּרְאתָ**.

— (IV) **בָּרָא** Ver **בָּרָה**.

* ¹²⁵⁷ **בִּרְבֵּר** La RVA traduce “aves” por cuanto no **[página 99]** han sido identificadas. Posiblemente se trate de un tipo de pato (1 Rey. 5:3/4:23).

— **בָּרַד** QAL: En Isa. 32:19 se sugiere leer **וַיִּרְד** en lugar de **וַיִּבְרַד** (Ver nota Stutt. y RVA).

¹²⁵⁹ **בָּרַד** Granizo (Exo. 9:18).

¹²⁶¹ **בָּרַד** Jaspeado (Gén. 31:10). — Pl. **בְּרָדִים**.

¹²⁶² **בָּרָה** QAL: 1) Comer, tomar alimentos vigorizantes (2 Sam. 13:6, 10). 2) En 1 Sam. 17:8, en lugar de **בָּרוּ** se sugiere leer **בְּחָרוּ**, “escogeo”, (Comp. 1 Rey. 18:25). 3) En 2 Sam. 12:17, en lugar de **בָּרָא** léase con los Rollos del M. M. **בִּרְהָא**. — Impf. **אֶבְרָהָ**.

HIFIL: 1) Hacer que alguien coma para confortarse (2 Sam. 3:35; varios mss. tienen **לְהַכְרוֹת**, “dar un banquete”, en lugar de **לְהַבְרוֹת**). — Impf.suf. **תְּבַרְנִי**.

— **בָּרוּ** Ver **בָּרָה**.

— **בְּרוּר** 1) Puro, claro (Sof. 3:9). 2) Claridad, sinceridad (Job 33:3). Ver **בָּרַר**.

¹²⁶⁵ בְּרוֹשׁ 1) Ciprés, madera de ciprés (1 Rey. 5:22/8). 2) En Nah. 2:4/3 parece que hay que leer con la LXX y la Peshita: פְּרָשִׁים, “jinetes” en lugar de בְּרוֹשִׁים (Ver nota Stutt. y RVA). — Pl. בְּרוֹשִׁים.

— לְבָרוֹת En Lam. 4:10 la palabra לְבָרוֹת parecería ser Inf. Piel de בָּרָה, pero es posible leer לְבָרוֹת, “de comida”, como en Sal. 69:22/21 (Ver texto RVA).

* ¹²⁶⁶ בְּרוֹת Ciprés (Cant. 1:17). — Pl. בְּרוֹתִים.

¹²⁶⁷ בְּרוֹת Alimento, comida (Sal. 69:22/21).

¹²⁷⁰ בְּרִזָּל Hierro (Núm. 31:22).

¹²⁷² (I) בָּרַח QAL: 1) Huir, irse (1 Rey. 11:23). 2) Huir, transcurrir (Job 9:25). — Perf. בָּרַח; Impv. בְּרַח; Inf. בָּרַח; Suf. בָּרַחִי.

HIFIL: 1) Hacer huir, ahuyentar (Job 41:20/28; Prov. 19:26). — Perf. הִבְרִיחוּ; Impf.vaif. וַיְבָרִיחוּ.

— (II) בָּרַח QAL: Hacer pasar, atravesar (Exo. 36:33). — Inf. בָּרַח.

[página 100] HIFIL: Pasar uniendo los tablones como un cerrojo (Exo. 26:28). — Part. מְבַרַח.

¹²⁷⁴ בְּרִי Ver רִי (Job 37:11).

¹²⁷⁷ בְּרִיא Gordo, obeso (Gén. 41:4; Jue. 3:17). — Pl. בְּרִיאִים, בְּרִיאֹת.

¹²⁷⁸ בְּרִיאָה Algo nuevo, algo recién creado (Núm. 16:30).

¹²⁷⁹ בְּרִיָּה Comida, dieta (2 Sam. 13:5; Ver nota RVA).

¹²⁸¹ בְּרִיחַ 1) Fugitivo (Isa. 15:5). 2) Designación del Leviatán como “serpiente furtiva” o huidiza (Job 26:13). — Var. בְּרַח; Pl. בְּרִיחִים.

— בְּרִים La RVA traduce “los de Barim” (2 Sam. 20:14).

¹²⁸⁵ בְּרִית 1) Pacto, alianza, contrato (Jer. 34:18; Gén. 21:27; Ose. 10:4). 2) Matrimonio o pacto matrimonial (Mal. 2:14). a) *karát brit* = hacer un pacto (Gén. 15:18). b) *ba bi-brit* = entrar en pacto (Eze. 16:8). c) *heqím brit* = establecer, confirmar o mantener un pacto (Gén. 6:18; Deut. 8:18). d) *avar et brit* = transgredir o quebrantar un pacto (2 Rey. 18:2). e) *baaléi brit/anshéi brit* = aliados (Gén. 14:13; Abd. 7).

¹²⁸⁷ בְּרִית Jabón, lejía (Jer. 2:22; Mal. 3:2).

¹²⁸⁸ (I) בָּרַךְ QAL: Arrodillarse, hincar las rodillas (Sal. 95:6). — Impf. נִבְרַכָּה; Vaif. וַיְבָרַךְ.

HIFIL: Hacer arrodillar (Gén. 24:11). — Impf.vaif. וַיְבָרַךְ.

— (II) בָּרַךְ QAL: Sólo el Part.pas.: 1) Ser bendito (Gén. 27:29). 2) Ser bendito o alabado (Sal. 72:18; sólo para referirse a Dios). — Part.pas. בְּרוּךְ; Const. בְּרוּךְ; Fem. בְּרוּכָה; Pl.const. בְּרוּכֵי.

NIFAL: Ser bendito (Gén. 12:3). — Perf. נִבְרַכּוּ.

Var. Variante textual.
Impf. Imperfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Part. Participio.
pas. Pasivo.
Const. Constructo.
Fem. Femenino.
Perf. Perfecto.

PIEL: 1) Bendecir, conferir capacidad para existir plenamente (Gén. 1:28). 2) Bendecir, declarar a una persona como provista de capacidad [página 101] para vivir plenamente (Gén. 27:27). 3) Bendecir: Con respecto a Dios equivale al verbo “alabar” (Gén. 24:48). 4) Eufemismo por “maldecir” (Job 2:9; 1 Rey. 21:10, 13). —

Perf. בָּרַךְ, בִּרְךָ; Vep. וַיְבָרְכֵנִי; Suf. בְּבָרְכֶךָ;

Impf. וַתְּבָרֵךְ; Suf. לְיַבְרְכֶךָ; Vaif. וַיְבָרֵךְ; Inf.

בָּרַךְ, בְּרוּךְ; Suf. בְּרִכּוֹ; Impv. בְּרַכֵּי; Part.

מְבָרְכֶיךָ.

PUAL: Ser bendito o alabado (2 Sam. 7:29) — Impf. יְבָרֵךְ; Part. מְבָרֵךְ.

HITPAEL: 1) Ser bendito uno con respecto a otro (Gén. 26:4). 2) Bendecirse (Deut. 29:19). — Perf. הִתְבָּרַךְ; Impf. יִתְבָּרֵךְ;

Part. מִתְבָּרֵךְ.

1289 (AR I) בָּרַךְ PEAL: Arrodiarse, hincarse de rodillas (Dan. 6:11/10; otros traducen aquí: “bendecía de rodillas”. Ver abajo II). — Part. בָּרֵךְ.

— (AR II) בָּרַךְ PEAL: Ser bendito (Dan. 3:28). — Part.pas. בָּרִיךְ.

PAEL: Bendecir (Dan. 2:19). — Perf. בָּרַךְ, בְּרַכְתָּ; Part.pas. מְבָרְכֶךָ.

1290 בָּרַךְ Rodilla: a) *li tijrá kol bérej* = delante de mí se doblará toda rodilla (Isa. 45:23). b) Posiblemente en Eze. 7:17 y 21:12 la expresión *ve-jol birkáyim teléj-nah máyim*, que la RVA traduce “todas las rodillas se escurrirán como agua”, se refiere a que las rodillas van a chorrear con la orina incontrolada, a causa del

pánico. — Dual: בְּרַכֵּי; Const. בְּרַכֵּי; Suf. בְּרַכֵּי.

1291 (AR) בָּרַךְ Rodilla (Dan. 6:11/10). —

Pl.suf. בְּרַכּוֹהֵי.

1293 בְּרַכָּה 1) Bendición (Gén. 27:12). 2) Presente u obsequio acompañado de una bendición (Gén. 33:11). 3) Paz hecha mediante capitulación y acompañada de alguna fórmula de bendición *asú ití bera-jáh* = haced conmigo la paz (2 Rey. 18:31).

1295 בְּרַכָּה Estanque (2 Rey. 18:17). —

Const. [página 102] בְּרַכְתָּ; Const.pl. בְּרַכּוֹת.

1297 (AR) בָּרַם Pero, no obstante (Dan. 2:28; Esd. 5:13).

— בְּרַמִּים En Eze. 27:24 la RVA ha traducido *guinzéi beromím* como tapices de colores.

1299 בָּרַק QAL: Despedir relámpagos (Sal. 144:6). — Impv. בְּרוּק.

1301 בָּרַק Relámpago: *beráq jarbí* = el relámpago de mi espada = mi reluciente espada (Deut. 32:41). — Const. בְּרַק; Pl.

בְּרַקִּים; Suf. בְּרַקֵּי.

* 1303 בְּרַקוֹ Cardo (Jue. 8:7). — Pl.

בְּרַקִּים.

1304 בְּרַקַּת Berilo (Eze. 28:13).

— בְּרַקַּת Berilo (Exo. 28:17).

1305 (I) בָּרַר QAL: Eliminar tras una purga (Eze. 20:38). 2) Probar (Ecl. 3:18). 3) Seleccionar, escoger: *tson shesh berurót* = seis ovejas escogidas (Neh. 5:18). — Perf. בְּרוּרְתִי; Inf.suf. לְבָרֵר; Part.pas. בְּרוּרִים,

בְּרוּרוֹת.

Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
Impv. Imperativo.
AR Arameo.

NIFAL: Purificarse (Isa. 52:11). — Impv. הִבְרֵן.

PIEL: Limpiar (Dan. 11:35). — Inf. בְּרַר.

HIFIL: Limpiar (Jer. 4:11). — Inf. הִבְרֵן.

HITPAEL: Ser limpiado (Dan. 12:10). — Impf. יִתְבַּרְרוּ.

QAL: Afilar (Isa. 49:2). — Part.pas. בְּרוֹר.

HIFIL: Afilar (Jer. 51:11). — Impv. הִבְרוּ.

— גַּם בְּשֵׁגֶם En Gén. 6:3; Ver bajo גַּם.

¹³⁰⁹ בְּשׂוֹרָה 1) Noticia (2 Sam. 18:20). 2) Buenas noticias (2 Rey. 7:9). 3) Recompensa dada al mensajero: *le-titó lo besoráh* = para darle su recompensa (2 Sam. 4:10; la RVA traduce: “en pago de sus buenas noticias”). — Var. בְּשֵׁרָה.

¹³¹⁰ בָּשַׁל QAL: 1) Estar maduro (Joel 4:13/3:13). 2) Cocinar (Eze. 24:5). — Perf. בָּשַׁל.

PIEL: Cocer, asar, hervir, hornear (Deut. 16:7; 1 Rey. 19:21; 2 Sam. 13:8). — Perf. בָּשַׁלְתָּ; Impf. תִּבְשַׁל; Impv. בִּשְׁלוּ; Inf. מִבְּשָׁל; Part. מִבְּשָׁלִים.

PUAL: Ser cocido (Exo. 12:9). — Perf. בָּשַׁלְתָּ; [página 103] Impf. יִבְשַׁל; Part. מִבְּשָׁל.

HIFIL: Madurar (Gén. 40:10). — Perf. הִבְשִׁילוּ.

¹³¹¹ בָּשַׁל Cocido, hervido (Exo. 12:9). — Fem. בָּשַׁלָּה.

¹³¹² בְּשָׁלָם En Esd. 4:7 la RVA toma esta palabra como nombre: Bislam. Otros leen בְּיוֹשָׁלָיִם, “sobre Jerusalén”.

¹³¹⁴ בֶּשֶׂם 1) Especia aromática (Cant. 5:13). 2) Perfume, aroma: a) *qinemón bésem* = canela aromática (Exo. 30:23). b)

qenéh bósem = caña aromática (Exo. 30:23). — Suf. בְּשָׁמִי; Pl. בְּשָׁמִים; Pl.suf. בְּשָׁמָיו.

¹³¹⁶ בָּשָׂן En Deut. 33:22 y Sal. 68:22, aunque se ha tomado esta palabra como toponimia, Basán, la evidencia del ugarítico indica que se refiere a una serpiente mitológica (Ug. *b□n*) cuyos dominios eran las profundidades del mar.

¹³¹⁷ בְּשָׁנָה En Oseas 10:6 esta palabra es traducida como “vergüenza” por su parecido con בָּשָׂת o con בּוֹשָׁה (Ver allí).

¹³¹⁸ בֶּשֶׂם En Amós 5:11, en lugar de בּוֹשְׁסֶכֶם se sugiere leer שְׁבוֹסְסֶכֶם, “que pisoteáis” (Ver bajo בּוֹס).

¹³¹⁹ בֶּשֶׂר PIEL: Informar, llevar o traer noticias. El término ha llegado a referirse exclusivamente a buenas noticias (Nah. 2:1/1:15). — Perf. בִּשַׁר; Impf. יִבְשְׂרוּ;

Impv. בִּשְׂרוּ; Inf. בִּשַׁר; Part. מִבְּשָׂר.

HITPAEL: Ser informado, recibir noticias (2 Sam. 18:31). — Impf. יִתְבַּשֵּׂר.

¹³²⁰ בֶּשָׂר 1) Carne como alimento (1 Sam. 2:13). 2) Carne de seres vivos (Gén. 2:21). 3) Ser mortal, tanto hombre como animal (Ver nota RVA para Gén. 6:13 e Isa. 40:6). 4) Cuerpo (Sal. 63:2; Ver nota RVA). 5) Parte del cuerpo, como la piel, el prepucio, los genitales, etc.: a) En Sal. 102:6/5 debe traducirse: “Mis huesos se han pegado a mi piel”, en lugar de “a mi carne”. b) En Gén. 17:11 la expresión *besár orláh* [página 104] se traduce “prepucio”, en lugar de “carne de prepucio”, el cual es todo piel. c) En Lev. 15:1 y 19 *basar* se traduce “cuerpo” pero se alude a los genitales. De la misma manera, *besár erváh* en Exo. 28:42, que se traduce “desnudez” es una alusión eufe-

mística a la región pública. — Const. **בִּשְׂרִי**; Suf. **בִּשְׂרִי**; Pl. **בִּשְׂרִים**.

¹³²¹ (AR) **בֵּשֶׂר** Carne (Dan. 7:5). — Det. **בִּשְׂרָא**.

— **בִּשְׂרָה** Ver **בִּשְׂרָה**.

¹³²² **בִּשְׂת** 1) Vergüenza (1 Sam. 20:30). 2) Término que remplaza al nombre de Baal en Jer. 3:24; 11:13 y Ose. 9:10 y en nombres de personas como en 2 Sam. 2:8 (Isboset = Isbaal).

¹³²³ (I) **בַּת** 1) Hija (Gén. 11:29). 2) Nieta (2 Rey. 8:26; Ver nota RVA). 3) Mujer (Gén. 30:13). En Mal. 2:11, *bat el nejár* = hija de un dios extraño, es una mujer que rinde culto a un dios extranjero. En 1 Sam. 1:16, *bat bliyáal* = una mujer impía. 4) Una mujer que pertenece a determinado pueblo (Gén. 27:46; Ver nota RVA). 5) Indica edad (Fem.): *bat tish'im shanáh* = mujer de noventa años (Gén. 17:17). 6) Personificación de una ciudad: *bat Tsion* = Sion o Jerusalén (Isa. 1:8). 7) Aldea (Núm. 21:25). 8) Metaf.: a) *benót ha-shir* = hijas del canto, es decir, melodías (Ecl. 12:4; Ver nota RVA). b) *bat áyin* = hija del ojo, es decir, pupila (Sal. 17:8). — Suf. **בְּתִי**; Pl. **בְּנוֹת**; Const. **בְּנוֹת**; Suf. **בְּנִתִי**.

— (II) **בַּת** En 2 Rey. 23:7 la RVA traduce esta palabra como “tejido”, debido al verbo **שָׂרַג** del contexto. Posiblemente deba traducirse “batas” (del árabe *battum*). — Const. **בְּתִי** (léase **בְּתִי**).

¹³²⁴ (III) **בַּת** Bato, medida de capacidad (1 Rey. 7:26; Ver nota RVA y Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB).

[página 105] * ¹³²⁵ (AR) **בַּת** Bato (Esd. 7:22). — Pl. **בְּתִין**.

¹³²⁶ **בַּתָּה** En Isa. 5:6 la RVA traduce “desolación” pero Stutt. sugiere leer **וְאֲשֵׁבִיתָהּ**, “la haré cesar”, en lugar de **וְאֲשִׁיתָהּ בַּתָּהּ**.

* ¹³²⁷ **בִּתְהָ** Escarpado (Isa. 7:19). — Pl. **בִּתְהוֹת**.

¹³³⁰ **בְּתוּלָה** 1) Mujer virgen (Gén. 24:16). 2) Personificación de una ciudad o pueblo: a) *betulát Israel* = la virgen de Israel, es decir, la capital a la cual ningún pueblo ha conquistado (Jer. 18:13). b) *betulát bat Tsion* = virgen hija de Sion, es decir, Jerusalén (2 Rey. 19:21). — Const. **בְּתוּלֹת**; Pl. **בְּתוּלוֹת**.

¹³³¹ **בְּתוּלִים** Virginidad (Deut. 22:14). — Const. **בְּתוּלִי**; Suf. **בְּתוּלִיָּהּ**.

— **בְּתִיָּהֶם** En 2 Crón. 34:6 la expresión **בְּחַר בְּתִיָּהֶם** ha sido traducida por la RVA según el Qere, **בְּחַרְבְּתִיָּהֶם**, “en sus ruinas”.

— * **בְּתִים** Ver I **בַּת**.

¹³³³ **בַּתֵּק** PIEL: Masacrar (Eze. 16:40). — Perf.suf. **בְּתַקוּךְ**.

¹³³⁴ **בַּתֵּר** QAL: Partir en dos (Gén. 15:10). — Perf. **בְּתָר**. PIEL: Partir en dos (Gén. 15:10). — Impf.vaif. **וַיִּבְתֵּר**.

¹³³⁵ (I) **בְּתָר** Mitad, pieza de carne sacrificial: *ish bitró* = cada mitad (Gén. 15:10). — Suf. **בְּתָרוֹ**.

* ¹³³⁶ **בְּתָר** En Cant. 2:17 la RVA traduce: “especies”. Otros tratan esta palabra como toponimia: Betar.

¹³³⁸ בתרון En 2 Sam. 2:29 la RVA

traduce como toponimia: Bitrón. Otros traducen “cañada”.

ג

— ג El nombre de la letra Guímel es la palabra cananea que significa “camello”. Su forma [página 106] original es la figura de la giba de un camello: .

¹³⁴¹ נָגַב Soberbio. En Isa. 16:6 se sugiere leer נִגְבָּ (Comp. Jer. 48:29).

¹³⁴² נָגַח QAL: Crecer, enaltecerse (Job 8:11; Exo. 15:1). — Perf. נִגַּח; Impf. יִנְגַּח; Inf. נִגְחָה.

¹³⁴⁴ נָגַח Soberbia (Prov. 8:13).

¹³⁴³ נָגַח Soberbio (Jer. 48:29).

¹³⁴⁶ נָגַח 1) Soberbia (Isa. 9:8/9). 2) Magnificencia (Sal. 68:35/34). 3) Braveza (Sal. 46:4/3). — Const. נִגְחָה.

— נָגַח 1) Redención, rescate (Rut 4:7). 2) Derecho de rescate (Lev. 25:24). En Eze. 11:15, en lugar de נִגְחָה se sugiere leer נִגְחָה, de modo que la expresión *anshéi galutéja* significaría “tus compañeros de cautividad”.

— נָגַח Redención lograda mediante la venganza de la sangre (Isa. 63:4; Ver nota RVA). — Suf. נִגְחָה.

¹³⁴⁷ נָגַח 1) Soberbia, arrogancia, enaltecimiento (Job 38:11). 2) exuberancia, espesura (Jer. 12:5). 3) Orgullo, como algo positivo (Isa. 4:2). 4) Grandeza (Exo. 15:7). — Const. נִגְחָה; Suf. נִגְחָה.

¹³⁴⁸ נָגַח 1) Remolino que se levanta (Isa. 9:17). 2) Soberbia (Sal. 17:10). 3) Majestad, altura, carácter sublime (Isa. 26:10).

* ¹³⁴⁹ נָגַח Soberbio, arrogante, orgulloso. En Sal. 123:4, basados en el Ketiv sugerimos leer en lugar de לְנִגְחָה: לְנִגְחָה, “de los arrogantes”. La RVA traduce según el Qere: “de los orgullosos opresores”, dividiendo la palabra en dos: לְנִגְחָה יוֹנִים.

— נִגְחָה Pl. de נִגְחָה.

¹³⁵⁰ (I) נָגַח QAL: 1) Rescatar mediante la compra de la propiedad vendida (Lev. 25:33). 2) Libertar, comprar la libertad de una persona (Lev. 25:48). 3) Redimir o adquirir la propiedad de un familiar fallecido ([página 107] Rut 4:4). 4) Rescatar de su abandono y soledad en la sociedad a la viuda de un familiar fallecido (Rut 2:20). 5) Asumir por derecho de parentesco los beneficios de la retribución (Núm. 5:8). 6) Asumir el derecho de ejecutar venganza por el asesinato de un pariente, dando muerte al asesino (1 Rey. 16:11; Ver nota RVA). 7) Reclamar algo como suyo (Job 3:5). 8) Defender, dar protección (Prov. 23:11). — Perf. נִגַּח; Impf. יִנְגַּח; Impv. נִגַּח; Inf. לְנִגְחָה; Part. נִגְחָה; Suf. נִגְחָה; Pas.pl. נִגְחָה.

¹³⁵¹ (II) נָגַח NIFAL: Mancharse, contaminarse (Sof. 3:1). — Perf. נִגְחָה; Part.fem. נִגְחָה.

PIEL: Hacer indigno o ritualmente impuro (Mal. 1:7). — Perf. נִגְחָה.

PUAL: Hacerse indigno (Mal. 1:7, 12; Lam. 4:14). — Perf. **נִגְאַלְוּ**; Impf.vaif. **וַיִּגְאַלוּ**; Part. **מִגְאַל**.

HIFIL: Manchar (Isa. 63:3). Sobre la palabra **אִגְאַלְתִּי** ver nota Stutt.

HITPAEL: Contaminarse (Dan. 1:8). — Impf. **יִתְגַּאֵל**.

* 1352 **גָּאֵל** Contaminación: *al gooléi ha-kehunáh* = por las contaminaciones del sacerdocio (Neh. 13:29).

— **גֵּב** 1) Espalda (Eze. 10:12). 2) Saliente, protuberancia (Job 13:12; Lev. 14:9). 3) Plataforma o alguna estructura elevada para actos de culto o de defensa (Job 13:12). 4) Cejas: *gabót eináyim* = protuberancias de los ojos, es decir, cejas (Lev. 14:9). — Pl. **גְּבוֹת**; Suf. **גְּבֵי**, **גְּבֵיהֶם**.

* 1355 (AR) **גֵּב** Espalda (Dan. 7:6). — Suf.sing. **גְּבָה** (según el Qere); Suf.pl. **גְּבֵיהֶם**.

* 1356 (I) **גֵּב** Cisterna, empozamiento del agua en los lechos de los ríos. En 2 Rey. 3:16 la RVA traduce: “diques”. — Pl. **גְּבִים**.

— * (II) **גֵּב** ¿Viga? (1 Rey. 6:9). — Pl. **גְּבִים**.

[página 108] * 1357 (III) **גֵּב** Langosta, enjambre de langostas (Isa. 33:4). — Pl. **גְּבִים**.

1358 (AR) **גֵּב** Foso a manera de cisterna de grandes dimensiones (Dan. 6:8/7). — Var. **גֹּב**; Det. **גְּבָא**.

1360 **גְּבָא** Cisterna, laguna (Isa. 30:14; Eze. 47:11).

1361 **גָּבַהּ** QAL: 1) Elevar (Eze. 19:11). 2) Ser exaltado (Isa. 5:16). 3) Ser altivo (Isa.

3:16). — *gaváh lev* = elevó su corazón, es decir, tuvo planes ambiciosos (Eze. 28:2; 2 Crón. 17:6). — Perf. **גָּבַהּ**, **גָּבְהָתָהּ**; Impf.

יִגְבֶּה; Inf. **גָּבַהּ**, **גָּבְהָהּ**.

HIFIL: Elevar, hacer alto (2 Crón. 33:14; Isa. 7:11). — *higbía uf* = remontar vuelo, volar hacia arriba (Job 5:7). — Perf. **הִגְבִּיהֶתִי**; Impf. **יִגְבִּיהַ**; Inf. **הִגְבִּיהַ**; Part.

מִגְבִּיהַ; Suf. **מִגְבִּיהַ**.

1362 **גָּבַהּ** Alto, altanero, altivo (en expresiones acompañadas por un sustantivo): a) *gueváh qomáh* = de gran altura (Eze. 31:3). b) *gueváh eináyim* = altanero de ojos, es decir, de ojos altaneros (Sal. 101:5). c) *gueváh rúaj* = altivo de espíritu, es decir, de espíritu altivo (Ecl. 7:8). — Const. **גְּבָה**.

1364 **גָּבַהּ** Alto, altivo (Gén. 7:19; 1 Sam. 16:7; Eze. 21:31/26). — *al tarbú tedabrú guevoháh* = no multipliquéis palabras altaneras (1 Sam. 2:3). En cuanto a la palabra **גְּבָהִים** en Ecl. 5:7/8, parece que la **ם** pertenece a la palabra que sigue.

Stutt. propone leer: **גְּבָהּ מֵעֲלֵיהֶם**, “alguien aun más alto que ellos”.

— **גָּבַהּ** 1) Altura, estatura (1 Sam. 17:4; Eze. 19:11). 2) Majestad, alteza (Job 40:10). 3) Altivez (Sal. 10:4). — En 2 Crón. 32:26, en lugar de **בְּגִבְהַ לְבוֹ**, Stutt. sugiere leer con base en la LXX y el Targum: **מִגְבִּיהַ לְבוֹ**, = de la altivez de su corazón, es decir, después de que enaltecíó su corazón (Ver **[página 109]** RVA).

1365 **גְּבָהוֹת** Altivez (Isa. 2:17).

— **גְּבוֹל** En Jos. 15:47 se sugiere leer según el Qere: **הַגְּדוֹל**. De esta manera, la frase *ha-yam ha-gadól* es traducida “el mar Grande” (Ver RVA).

1366 גְּבוּל 1) Límite, frontera (Sal. 104:9).

2) Territorio (Deut. 19:3). 3) Espacio limitado, zócalo (Eze. 40:12). 4) Moldura (Eze. 43:13). 5) En Sal. 78:55 y en 1 Sam. 13:18 se sugiere traducir Pl. monte” (como del árabe *gabal*) en lugar de “territorio” o “región” (¡En 1 Sam. 10:2 la LXX traduce גְּבוּל, ἄρος, “monte!”). — Suf.

גְּבוּלוֹתָּו; Pl. גְּבוּלוֹתָּו.

1368 גְּבוּר 1) Héroe, valiente, poderoso, fuerte: *guiborím oséi miljamáh* = valientes ejercitados para la guerra (2 Rey. 24:16). 2) Valiente, miembro de la guardia personal de David (2 Sam. 20:7). 3) En Sal. 112:2 se sugiere leer גְּבִיר, “poderoso” (Ver nota Stutt.). — *El guibór* = Dios fuerte (Isa. 9:5/6). — Var. גְּבִיר.

1369 גְּבוּרָה Fuerza, poder, vigor, poderío, valentía (Sal. 147:10; Jue. 8:11). — a) *bi-gburót yésha yeminó* = con los poderosos actos de salvación de su diestra (Sal. 20:7). b) *ve-im bi-gburót shmoním shanáh* = y si está en gran vigor, ochenta años (Sal. 90:10). Aquí גְּבוּרוֹת funciona como Pl. de intens, y se traduce como “gran vigor” o “plenitud de fuerzas”. — Const. גְּבוּרוֹתָּו; Suf. גְּבוּרוֹתָּו; Pl. גְּבוּרוֹתָּו.

1370 (AR) גְּבוּרָה Poder (Dan. 2:20). — Det. גְּבוּרוֹתָּו.

1371 גְּבִיחַ Calvo en la parte delantera de la cabeza (Lev. 13:41).

1372 גְּבַחַת 1) Calva delantera (Lev. 13:42). 2) Lado derecho o delantero de un tejido, el cual se ha pelado (Lev. 13:55). — Suf. גְּבַחַתוֹ

— [página 110] גְּבִי Enjambre de langostas (Amós 7:1). En Nah. 3:17 las palabras כְּגֹב גְּבִי pueden ser un caso de

bras כְּגֹב גְּבִי pueden ser un caso de ditto en lugar de כְּזֹבֵי. — Paus. גְּבִי.

1375 גְּבִיעַ 1) Copa (Gén. 44:2). 2) Cada uno de los cálices del candelabro (Exo. 25:31). — Const. גְּבִיעַ; Pl. גְּבִיעִים.

1376 גְּבִיר Señor (Gén. 27:29). 2) Poderoso. — En Sal. 112:2 se sugiere leer גְּבִיר en lugar de גְּבוּר.

1377 גְּבִירָה 1) Señora (Gén. 16:4). 2) Reina madre o madre del rey (2 Rey. 10:13). 3) Título de la reina de Egipto (1 Rey. 11:19; Ver nota RVA). 4) Apelativo de Babilonia (Isa. 47:5; la RVA traduce “soberana”). — *va-yesiréha mi-gbiráh* = la depuso de [ser] reina madre (1 Rey. 15:13). — Const. גְּבִירָתָּו; Suf. גְּבִירָתָּו.

1378 גְּבִישׁ Cristal de roca (Job 28:18).

1379 גָּבַל QAL: 1) Establecer linderos (Deut. 19:14). 2) Servir de frontera (Jos. 18:20). 3) Colindar (Zac. 9:2). — Perf. תְּגַבֵּל, תִּגְבַּל, תִּגְבַּלְתָּ. HIFIL: Señalar un límite (Exo. 19:12). — Perf. תִּגְבַּלְתָּ; Impv. תִּגְבַּלְתָּ.

1383 גְּבַלַת En Exo. 28:22 el Pent. Sam. tiene גְּבַלַת Su significado es incierto y la RVA omite traducirlo.

1384 גִּבְיִן Jorobado (Exo. 21:20).

1385 גְּבִינָה Queso (Job 10:10).

— גְּבִינִים Altos, de altos picachos (Sal. 68:16, 17/15, 16).

1389 גְּבֵעָה Colina (1 Rey. 14:23). — Const. גְּבֵעוֹתָּו; Pl. גְּבֵעוֹתָּו; Const. גְּבֵעוֹתָּו.

1392 גְּבֵעַל Flor, botón de flor (Exo. 9:31).

1396 **גבר** QAL: 1) Ser más fuerte (2 Sam. 1:23). 2) Prevaler (Exo. 17:11). 3) Triunfar (1 Sam. 2:9). — Perf. **גָּבַר**; Impf.

יִגְבֵּר.

PIEL: Fortalecer, hacer un esfuerzo (Zac. 10:6). — En Ecl. 10:10, en lugar de **[página 111]** **וְהוּא לֹא פָנִים קִלְקַל וְחִילִים**

וְיִגְבֵּר וְ se sugiere dividir las palabras así:

וְהוּא לֹא פָנִים קִלְקַל וְחִילִים יִגְבֵּרוּ. Todo el versículo diría: “Si se embota el hierro y sus filos se malogran, los soldados tendrán que hacer mayor esfuerzo.” El “hierro” no sería un hacha sino una espada de dos filos (Ver notas Stutt.). — Perf.

יִגְבֵּר; Impf. **יִגְבֵּרְתִּי**.

HIFIL: Prevaler (Sal. 12:5/4). En Dan. 9:27 la expresión *higbír brit* tiene varias interpretaciones posibles. La RVA traduce: “confirmar un pacto”. — Perf. **הִגְבִּיר**;

Impf. **נִגְבִּיר**.

HITPAEL: 1) Prevaler, mostrarse superior (Isa. 42:13). 2) Enaltecerse, comportarse con soberbia (Job 36:9; 15:25). —

Impf. **יִתְגַּבֵּר**.

1397 **גִּבּוֹר** Hombre, varón (Prov. 30:19; Job 3:3). — *le-rosh guéver* = por cabeza de hombre, es decir, por cada hombre (Jue. 5:30). — Paus. **גִּבּוֹר**; Pl. **גִּבּוֹרִים**.

1400 (AR) **גִּבּוֹר** Hombre (Dan. 2:25). — Pl.

גִּבּוֹרִין; Det. **גִּבּוֹרִיא**.

1401 (AR) **גִּבּוֹר** Valiente, fornido (Dan. 3:20). — Pl.const. **גִּבּוֹרֵי**.

1404 **גִּבּוֹרֵת** Ver **גִּבּוֹרֵת**.

1406 **גָּג** 1) Azotea, techo (1 Sam. 9:25). 2) Cubierta del altar (Exo. 30:3). — Const.

גָּג; Suf. **גָּגָה**; Loc. **הַגָּגָה**; Pl. **גָּגוֹת**; Suf. **גָּגוֹתֵיהֶם**.

1407 (I) **גָּד** Cilantro, culantro (Exo. 16:31).

1409 (II) **גָּד** 1) Fortuna, suerte (Gén. 30:11). 2) Nombre del dios de la fortuna (Isa. 65:11).

1410 **גָּד** Gad. En Gén. 30:11 se lo presenta como un nombre derivado de la expresión *ba-gad*, la cual puede traducirse de dos maneras: a) Con fortuna (es decir, la madre se consideraba afortunada). b) Por fortuna, o lo que equivale: ¡Qué suerte! No se descarta también alguna asociación con Gad, el dios de la fortuna.

[página 112] * 1411 (AR) **גָּדְבָר** Tesorero (Dan. 3:2). — Pl.det. **גָּדְבָרֵי**.

— (I) **גָּדַד** HITPOLEL: Sajar el cuerpo (1 Rey. 18:28). — Impf. **יִתְגַּדְד**; Part. **מִתְגַּדְדִּים**.

1413 (II) **גָּדַד** QAL: Conspirar, reunirse en una banda contra alguien (Sal. 94:21). — Impf. **יִגְוֹדוּ**.

1414 (AR) **גָּדַד** PEAL: Derribar un árbol (Dan. 4:11). — Impv. **גָּדוּ**.

— (I) **גָּדוּד** 1) Muro (2 Sam. 22:30; Ver nota RVA). 2) Crestas de los surcos (Sal. 65:11/10). — Pl.suf. **גָּדוּדֵיהֶם**.

1416 (II) **גָּדוּד** 1) Tropa, banda armada (2 Rey. 6:23; Job 29:25). 2) Incursión (2 Rey. 5:2). 3) Grupo, división: *li-gdudím* = por divisiones (2 Crón. 26:11). — *ish guedudím* = gente de incursiones, es decir, merodeadores (Ose. 6:9). — Pl.

גָּדוּדִים; Const. **גָּדוּדֵי**; Suf. **גָּדוּדֵיהֶם**.

* 1418 גְּדוּדָה Sajadura (Jer. 48:37). — Pl.
גְּדוּדָת.

1419 גְּדוֹל Grande (Jos. 14:15). — Const.
גְּדוֹל, גְּדוּלָה; Fem. גְּדוּלָה; Pl. גְּדוּלִים; Const.
גְּדוּלִי; Pl.fem. גְּדוּלוֹת.

1420 גְּדוּלָה 1) Grandeza, majestad (Est. 1:4). 2) Grande hecho (2 Sam. 7:21, 23).

* 1421 גְּדוּף 1) Oprobio (Isa. 43:28). 2) In-
sulto (Sof. 2:8). — Pl. גְּדוּפִים; Const.
גְּדוּפִי.

* 1422 גְּדוּפָה Ultraje (Isa. 51:7). — Pl.suf.
גְּדוּפָתִם.

— * גְּדוּת Ver גְּדוּתָה.

1423 גְּדִי Cabrito (Gén. 27:9). — Pl. גְּדִיִּם;
Const. גְּדִי; Fem. גְּדִיָּה (Ver alli).

* 1428 גְּדִיהָ Borde, orilla (Jos. 3:15). —
Pl.suf. גְּדוּתֶיךָ.

* 1429 גְּדִיָּה Cabrita (Cant. 1:8). — Pl.suf.
גְּדִיתֶיךָ.

— * גְּדִיל Ver גְּדִילִים.

1430 (I) גְּדִישׁ Gavillas (Exo. 22:5; Colect.).

— (II) גְּדִישׁ Túmulo (Job 21:32).

— גְּדִיתֶיךָ Pl. de גְּדִיָּה. (Ketiv en 1 Crón.
12:16; [página 113] el Qere tiene גְּדוּתֶיךָ.)

1431 גָּדַל QAL: 1) Crecer (Gén. 21:8). 2) Ser
grande, ser engrandecido (2 Sam. 7:22,
26). 3) Enriquecerse (Gén. 24:35). 4) Ser
superior, ser más grande (Gén. 41:40).

— a) *va-yélej David halój ve-gadól* = Da-
vid iba engrandeciéndose más y más (2
Sam. 5:10). b) *gadláh nafshéja be-einái* =

tu vida ha sido valiosa ante mis ojos (1
Sam. 26:24). — Perf. גָּדַל; Impf. יִגְדֹּל; Inf.
גְּדוֹל.

PIEL: 1) Crear (Isa. 1:2). 2) Educar (Dan.
1:5). 3) Hacer crecer (Jon. 4:10). 4) Dejar
crecer (Núm. 6:5; Isa. 44:14). 5) Engran-
decir (Gén. 12:2). — Perf. גָּדַל; Impf. יִגְדֹּל;

Impv. גְּדֹל; Inf. גְּדֹל; Part.pl. מְגַדְּלִים.

PUAL: Estar crecido (Sal. 144:12). —
Part. מְגַדְּלִים.

HIFIL: 1) Engrandecer, hacer más gran-
de, aumentar (Gén. 19:19; Amós 8:5). 2)
Hacer grandes cosas a favor de (1 Sam.
12:24). 3) Engrandecerse contra algo o
alguien (Lam. 1:9; Jer. 48:26). 4) Sobre 1
Sam. 20:41 ver nota de la RVA en “lloró
más” (Heb. הִגְדִּיל). — Perf. הִגְדִּיל; Impf.

יִגְדִּיל; Inf. לְהִגְדִּיל; Part. מִגְדִּיל.

HITPAEL: 1) Ensoberbecerse (Isa. 10:15).
2) Hacer una demostración de grandeza
(Eze. 38:23). — Impf. יִתְגַּדֵּל; Paus. יִתְגַּדֵּל.

1432 גָּדַל Que crece: a) *haláj halój ve-gadél*
= fue creciendo más y más, ya sea en ri-
queza, en edad, en poder o en favor (Gén.
26:13). b) *guidléi basár* = grandes de
“carne”, es decir, que tienen grande el
pene (Eze. 16:26; Ver nota RVA y bajo
בְּשָׂר). — Const.pl. גְּדִילִי.

1433 גְּדָל Grandeza (Deut. 3:24). — Const.
גְּדָל; Suf. גְּדָלוּ, גְּדָלוּ.

— גְּדָלִים 1) Borlas (Deut. 22:12). 2)
Forma de trenzas de cadenillas que
tenían las redes de los capiteles (1 Rey.
7:17).

[página 114] 1438 גָּדַע QAL: 1) Cortar,
seccionar (1 Sam. 2:31). 2) Quebrar en
pedazos (Zac. 11:10). — Perf. גָּדַע;

Impf.vaif. וְאַגְדַּע; Part.pas. גְּדוּעִים.

NIFAL: 1) Romperse (Isa. 22:25). 2) Ser destrozado o hecho pedazos (Eze. 6:6). 3) Ser derribado (Isa. 14:12). — Perf. נִגְדַעַתְּ,

נִגְדַעְתָּ.

PIEL: 1) Cortar, talar (Deut. 7:5). 2) Hacer pedazos, quebrantar (Isa. 45:2). — Perf. נִגְדַעַתְּ; Impf. תִּגְדַעְוּ.

PUAL: Ser cortado (Isa. 9:10). — Perf. נִגְדַעְוּ.

1442 גָּדַף PIEL: Deshonrar, afrentar (Sal. 44:17/16). — Perf. נִגְדַפְתָּ; Part. מִגְדִּיף.

1443 גָּדַר QAL: 1) Levantar un muro (Eze. 13:5). 2) Cerrar las brechas (Amós 9:11). 3) Reforzar un vallado (Ose. 2:8/6). — Perf. נִגְדַרַתְּ; Part. מִגְדִּירִים, מִגְדִּיר.

1444 גָּדַרְתָּ Cerca (Núm. 22:24). — Const. נִגְדַרְתָּ; Suf. מִגְדִּירְוּ; Pl.suf. מִגְדִּירֵיךָ.
— גָּדַרְתָּ Albañil (2 Rey. 12:13).

1448 גָּדַרְתָּ 1) Redil con cerca de piedras (Núm. 32:16). 2) Vallado, muro, alusión a los pobres muros de Jerusalén (Sal. 89:41/40). — Const. מִגְדִּירְתָּ; Pl. מִגְדִּירוֹתְּ; Const.pl. מִגְדִּירוֹתְּ. (En Eze. 42:12 la palabra מִגְדִּירְתָּ parece estar en caso absoluto, siendo igual que מִגְדִּירְתָּ, “el muro”).

— מִגְדִּירְתָּ En Eze. 42:12; Ver מִגְדִּירְתָּ.

1454 גָּהַ En Eze. 47:13, en lugar de גָּהַ se sugiere leer וְהַגְבוּל. Las vers. antiguas leyeron aquí אֵלֶּה הַגְבוּלוֹת, “estos son los límites”. La RVA sigue vers. aunque no lo indica en una nota.

1455 גָּהַ QAL: Curar (Ose. 5:13). — Impf. יִגְהֶה.

1456 גָּהַ Curación, sanidad. — En Prov.

17:22 יִטְבֶּה גָּהַ se podría traducir: “se incrementa la curación”. La Peshita y el Targum tienen גָּוִיָּה en lugar de גָּהַ, lo que se traduciría: “hace bien al cuerpo”.

1457 גָּהַ QAL: Postrarse, tenderse (1 Rey. 18:42; [página 115] 2 Rey. 4:34). — Impf.vaif. וַיִּגְהֶה.

1458 גָּוִי Espalda: *hishlájta ajaréi gavjá* = echaste tras tu espalda, es decir, no tomaste en cuenta (1 Rey. 14:9). — Var. גָּוִי; Suf. מִגְוִי, מִגְוִיָּה.

1460 (I) גָּוִי Espalda (Isa. 50:6). — Suf. מִגְוִי, מִגְוִיָּה.

— (II) גָּוִי Comunidad (Job 30:5).

* 1459 (AR) גָּוִי Exterior: a) *be-go* = en medio de (Dan. 3:25). b) *le-go* = al interior, dentro de (Dan. 3:6). c) *min-go* = de en medio de, del interior (Dan. 3:26). — Var. גָּוִי; Const. מִגְוִיָּה; Suf. מִגְוִיָּה.

— (AR) גָּוִי Ver arriba (AR) גָּוִי.

— (AR) מִגְוִיָּה Ver (AR) גָּוִי.

— גָּוִי En Nah. 3:17; Ver גָּוִי.

— (AR) מִגְוִיָּה Ver (AR) גָּוִי.

1464 גָּוִי QAL: Atacar (Gén. 49:19). — Impf. יִגְוֶה; Suf. מִגְוֶה.

1465 (I) מִגְוֶה Espalda (Job 20:25).

1466 (II) מִגְוֶה Soberbia (Jer. 13:17). Por el contexto, Stutt. sugiere leer מִגְוֶה, “cautividad”.

1467 (AR) מִגְוֶה Soberbia (Dan. 4:34/37).

1468 **גוז** QAL: Pasar, transcurrir. — En Sal. 90:10 la evidencia del Targum indica que se debe leer **גזז** en lugar de **גז**.

HIFIL: Hacer pasar (Núm. 11:31). — Impf.vaif. **וַיִּגַּז**.

— **עוֹזִי** En Sal. 71:6 se sugiere leer **עוֹזִי**, “mi fortaleza” (Ver **עז**).

1469 **גוזל** Pichón, polluelo (Gén. 15:9; Deut. 32:11).

— **גוח** Ver **גיה**.

— (AR) **גוח** Ver (AR) **גיה**.

1471 **גוי** 1) Nación (Gén. 12:2). 2) Pueblo, gente (2 Rey. 6:18; Joel 1:6). 3) Las naciones gentiles, en contraste con Israel (Eze. 5:6). 4) Para la frase **הַגּוֹי לֹא** en Isa. 9:2 ver bajo **גילה**. — Pl. **גוים**; Suf. **גויהם**.

1472 **גויה** 1) Cuerpo (Eze. 1:11). 2) Cadáver (1 Sam. 31:10). — Const. **גוית**; Suf. **גויתו**; **[página 116]** Pl. **גויות**; Suf. **גויתיהם**.

1473 **גולה** 1) Cautivos, desterrados: *holj goláh* = llevó cautivos (2 Rey. 24:15). 2) Cautividad: *klei goláh* = equipo o enseres para la cautividad (Jer. 29:16). Esta palabra es el Part.fem. de I **גלה**.

1475 **גומץ** Hoyo (Ecl. 10:8).

1478 **גוע** QAL: Morir, fallecer (Gén. 6:17; 25:8). — Perf. **גוע**; Impf. **יגוע**; Inf. **לגוע**, **בגוע**; Part. **גוע**.

1479 **גוף** HIFIL: Cerrar las puertas (Neh. 7:3). — Impf. **יגפו**.

1480 **גופה** Cadáver (1 Crón. 10:12). — Const. **גופת**; Pl. **גופת**.

1481 (I) **גור** QAL: 1) Residir como forastero (Gén. 21:34). 2) Habitar (Sal. 5:5/4). — Perf. **גר**; Impf. **יגור**; Impv. **גורי**; Inf. **לגור**; Part. **גר**, **גרה**.

HITPOLEL: Vivir en una casa (1 Rey. 17:20). — Impf. **יתגוררו**; Part. **מתגורר**.

— (II) **גור** QAL: Atacar (Isa. 54:15). — Impf. **יגור**; Inf.abs. **גור**; Part. **גר**.

— (III) **גור** QAL: Tener miedo, tener temor (Jer. 22:25). — Impf. **אגור**; Vaif. **ויגור**; Impv. **גורו**.

1482 **גור** Cachorro de león, de chacal, etc. (Jer. 51:38). — Pl.const. **גורי**; Suf. **גוריה**, **גרותיו**.

1486 **גורל** 1) Suerte, sorteo mediante un objeto arrojado al aire (Núm. 26:55). 2) Heredad lograda mediante un sorteo (Núm. 36:3). — Const. **גורל**; Pl. **גורלות**.

1487 **גוש** Costra de tierra. — En Job 7:5 el Ketiv tiene **גיש**.

1488 **גז** 1) Vellón de lana (Job 31:20). 2) Brote de la hierba o heno después de haber sido segado (Sal. 72:6; Amós 7:1).

1489 **גזבר** Tesorero (Esd. 1:8).

* 1490 (AR) **גזבר** Tesorero (Esd. 7:21). — Pl.det. **גזבריא**.

[página 117] ¹⁴⁹² **גזה** Vellón de lana (Jue. 6:37). — Const. **גזת**.

1494 **גָזַז** QAL: 1) Esquilar (Gén. 31:19). 2) Cortar el cabello (Jer. 7:29). — Impf. **תִּגְזֶה**; Vaif. **וַיִּגְזֶה**; Impv. **גְזֵז**; Inf. **לִגְזֹז, לִגְזֹז**; Part. **גֹּזֵז**. NIFAL: Ser cortado (Nah. 1:12). — Perf. **נִגְזַז**.

1496 **גְזִית** Piedras labradas (Colect.). La palabra puede ir sola o en la expresión *avnéi gazít*, “piedras labradas” (1 Rey. 5:31/17).

1497 **גָזַל** QAL: 1) Desollar, arrancar la piel (Miq. 3:2). 2) Quitar por la fuerza, arrebatarse, despojar (Gén. 21:25; 31:31). — *ligzól mishpát* = privar de sus derechos a alguien (Isa. 10:2). — Perf. **גָזַל**; Impf. **יִגְזֹל**; Inf. **לִגְזֹל**; Part. **גֹּזֵל**; Suf. **גֹּזְלוֹ**; Pl.const. **גֹּזְלֵי**; Pas. **גֹּזוּל**.

NIFAL: Ser quitado: *nigzeláh shnatám* = su sueño es quitado, es decir, pierden el sueño (Prov. 4:16). — Perf. **נִגְזְלוּ**.

— **גִזְלוֹ** Privación: *guézel mishpát* = privación del derecho (Ecl. 5:7/8).

1498 **גָזַל** Robo (Lev. 5:21/6:2).

1500 **גְזֹלָה** Lo robado (Lev. 5:23/5:4). — *guezeláh lo yigzól* = no comete robo (Eze. 18:7). — Const. **גְזֹלוֹת**.

1501 **גָזַם** 1) Langosta (Amós 4:9; Colect.) 2) Oruga de la langosta (Joel 1:4).

1503 **גִזַע** Tronco de un árbol (Job 14:8). — Suf. **גִזַעוֹ, גִזַעָם**.

— (I) **גָזַר** QAL: Devorar (Isa. 9:19). — Impf.vaif. **וַיִּגְזַר**.

1506 (II) **גָזַר** QAL: 1) Cortar, partir en pedazos (1 Rey. 3:26; 2 Rey. 6:4). 2) Decidir (Job 22:28). — Impf. **תִּגְזַר**; Impv. **גְזַר**; Part. **גֹזֵר**.

NIFAL: 1) Ser cortado, ser eliminado (Isa. 53:8; Lam. 3:54). 2) Ser decidido algo (Est. 2:1). 3) En Eze. 37:11, en lugar de **נִגְזַרְנוּ לָנוּ** se sugiere leer **נִגְזַרְנוּ לָנוּ**, “ha sido cortada nuestra hebra”, la hebra **[página 118]** del hilo de la vida. En otras palabras: “se ha puesto fin a nuestra existencia”. La palabra **נֹזֵל**, “hebra” existe en fuentes semíticas extra-bíblicas. — Perf. **נִגְזַרְתִּי, נִגְזַרְתִּי**.

1505 (AR) **גָזַר** PEAL: Adivinar, posiblemente mediante cortes practicados en el hígado de un animal sacrificado (Dan. 2:27). — El Part. se traduce como “adivino”. — Part.pl. **גִזְרֵי**; HITPEEL/ITPEEL: Ser cortado, desprenderse una piedra (Dan. 2:34, 45). — Perf. **אֶתְגְזַרְתִּי, הֵתְגְזַרְתִּי**.

— **גְזָר** Piezas, partes, mitades (Gén. 15:17; Ver nota RVA). — Pl. **גְזָרִים**.

— * **גְזָר** Tierra no habitada o separada de la población (Lev. 16:22). — Fem. **גְזָרָה**.

* 1510 (AR) **גְזָרָה** Decreto (Dan. 4:14/17). — Const. **גְזָרָת**.

— **גְזָרָה** 1) Area delimitada (Eze. 41:12). 2) Talle (Lam. 4:7). — Suf. **גְזָרָתָם**.

— **גָחַה** QAL: Sacar del vientre (Sal. 22:10/9). — Part.suf. **גָחִי**.

1512 **גָחוֹן** Vientre, pecho o parte inferior de los reptiles (Gén. 3:14).

— * **גָחַל** Carbón encendido (Prov. 25:22). — Pl. **גָחַלִים**; Const. **גָחַלִי**; Suf. **גָחַלְיוֹ**.

1513 **גָחַלָת** Carbón encendido (2 Sam. 14:7). — Suf. **גָחַלְתִּי**.

1516 **גִּיא** Valle (2 Rey. 2:16). — En Isa. 28:1, 4 la traducción de la RVA, “cabeza de los que se glorían de la abundancia”, se debe a la opción por el texto de los Rollos del M. M. que tienen: **רֹאשׁ גִּיאִי** en lugar de **רֹאשׁ גִּיא שְׂמָנִים**, “cabeza del valle fértil”. La opción del TM parece referirse a la configuración topográfica del monte de Samaria, en medio de las plantaciones de olivos. Ver texto y nota de la RVA. — Pl. **גִּיאִוֹת**; Suf. **גִּיאִוֹתֵיךָ**.

1517 **גֵּיד** Tendón (Gén. 32:33/32). — Pl. **גֵּידִים**; [página 119] Const. **גֵּידִי**.

1518 **גִּיח** QAL: Irrumpir, brotar de golpe (Job 38:8). — En Miq. 4:10 **וְגָחִי** parece no ser Impv. de **גִּיח**, sino un error en lugar de **וְהִגִּי**, “y gime”. La RVA sigue esta sugerencia de la Stutt., pero no ha puesto una nota explicativa. — Impf. **וְגָיַח**; Impf. **וְגָחִי**; Inf.suf. **וְגָיַחֵ**. HIFIL: Irrumpir, saltar, lanzarse (Jue. 20:33; Eze. 32:2). — Impf.vaif. **וְגָיַחֵ**; Part. **וְגָיַחֵ**.

1519 (AR) **גִּיח** HAFEL: Agitar (Dan. 7:2). — Part.pl.fem. **וְגָיַחֵן**.

1523 **גִּיל** QAL: Gozarse, gritar de regocijo (Isa. 9:2/3; 35:2). — Perf. **וְגִילֵתִי**; Impf. **וְגִילֵתִי**; Impv. **וְגִילֵתִי**; Inf. **וְגִילֵתִי**.

* 1524 (I) **גִּיל** Edad (Dan. 1:10). — Suf. **וְגִילֵתֵיכֶם**.

— (II) **גִּיל** Regocijo (Isa. 16:10).

1525 **גִּילָה** Alegría, regocijo (Isa. 65:18). — En Isa. 9:2/3, en lugar de **וְהָגִיב לָא** se sugiere leer **וְהִגִּילָה**, “el regocijo”, lo cual hace paralelismo con “alegría”. La RVA sigue el Qere. Ver nota RVA y nota Stutt. — **גִּיר** Yeso, cal: *avnéi guir* = piedras de cal (Isa. 27:9). — Var. **גִּר**.

* 1528 (AR) **גִּיר** Yeso (Dan. 5:5). — Det. **וְגִירָא**.

— * **גִּיר** En 2 Crón. 2:16; Ver **גִּירִים** bajo **גִּר**.

— **גִּישׁ** Ver **גִּישׁ**.

— * (I) **גֵּל** Montón: *gal avaním* = montón de piedras (Gén. 31:46). — Paus. **גֵּלִים**; Pl. **גֵּלִים**.

* 1530 (II) **גֵּל** Ola, ondas del mar (Isa. 48:18). — Pl. **גֵּלִים**; Const. **גֵּלִי**; Suf. **גֵּלִי**.

* 1532 **גֵּלָב** Barbero (Eze. 5:1). — Pl. **וְגֵלָבִים**.

1534 (I) **גֵּלָגֵל** Rueda (Isa. 5:28). — En Eze. 10:2 funciona como Colect.: ruedas. — Pl.suf. **וְגֵלָגֵלֵיךָ**.

— (II) **גֵּלָגֵל** Una planta o remolino de hojas que se asemeja a una rueda (Isa. 17:13; Sal. 83:14/13).

* 1535 (AR) **גֵּלָגֵל** Rueda (Dan. 7:9). — Pl.suf. [página 120] **וְגֵלָגֵלֵיךָ**.

1536 **גֵּלָגֵל** En Isa. 28:28 léase **וְגֵלָגֵל**.

1538 **גֵּלְגֻלֵת** Cráneo, calavera (2 Rey. 9:35). — a) *la-gulgólet* = por persona (Exo. 16:16). b) *le-gulguelotám* = uno por uno (Núm. 1:2). — Suf. **וְגֵלְגֻלֵתֵיךָ**; Pl.suf. **וְגֵלְגֻלֵתֵיכֶם**.

* 1539 גָּלַד Piel (Job 16:15). — Suf. גְּלָדִי.

1540 (I) גָּלָה QAL: Irse, apartarse, desaparecer (Isa. 24:11; la RVA ha traducido como pasivo: “ha sido desterrada”). 2) Ir al exilio, ser llevado cautivo (Isa. 5:13). 3) En Prov. 27:25 se sugiere leer עָלָה, “crecerá”, en lugar de גָּלָה (la RVA traduce “saldrá” y va bien con ambas lecturas). — a) *guelót ha-árets* = cautividad [de la gente] del país (Jue. 18:30). b) *guelót Yerushaláyim* = cautividad de los habitantes de Jerusalén (Jer. 1:3). — Perf. גָּלָה; Impf. יִגְלֶה; Vaif. וַיִּגְלֶה; Impv. גָּלֵה; Inf. גְּלוֹת, גָּלָה; Part. גָּלוּי, גָּלוּי (= גּוֹלוּהָ); Part.pas. גָּלוּי.

Const. גָּלוּי.
PUAL: Sobre la forma גְּלוֹתָהּ en Nah.

2:8/7 ver bajo Hofal de עָלָה.

HIFIL: Llevar cautivo (2 Rey. 15:29). — Perf. הִגְלָה; Suf. הִגְלָם; Impf.vaif. וַיִּגְלֶה; Inf. הִגְלוֹת.

HOFAL: Ser llevado cautivo (Jer. 40:1, 7). — Perf. הִגְלָה, הִגְלָתָהּ; Part. מִגְלוּיִם.

— (II) גָּלָה QAL: Revelar, proclamar (Est. 3:14) — a) *séfer galúí* = copia abierta o revelada de un documento (Jer. 32:11). b) *galáh oznó* = descubrió su oreja, es decir, reveló algo confidencialmente (1 Sam. 20:2). c) *galúí eináyim* = de ojos abiertos, es decir, consciente (Núm. 24:4). — Perf. גָּלָה; Impf. יִגְלֶה; Impv. גָּלֵה; Inf. גְּלוֹת, גָּלָה; Part. גָּלוּי, גָּלוּי; Part.pas. גָּלוּי; Const. גָּלוּי.

NIFAL: 1) Descubrirse (2 Sam. 6:20). 2) Ser descubierto (Exo. 20:26). 3) Poner al descubierto (Eze. 21:29/24). 4) Mostrarse, [página 121] presentarse (Isa. 40:9; 2 Sam. 14:8). 5) Revelar (Gén. 35:7). 6) Revelarse, manifestarse (Isa. 40:5). — *haniglót* = las cosas reveladas (Deut. 29:28).

— Perf. הִגְלָה; Impf. יִגְלֶה; Impv. הִגְלוּ; Inf.const. הִגְלוֹת; Inf.abs. נִגְלָה; Part.pl.fem. נִגְלָתָהּ.

PIEL: 1) Dejar o poner al descubierto (Jer. 49:10). 2) Abrirle los ojos a alguien (Núm. 22:31). 3) Entregar, traicionar (Isa. 16:3). 4) Practicar algo abiertamente (Eze. 23:18). 5) Descubrir la desnudez, es decir, tener relaciones sexuales (Lev. 18:7; Comp. Deut. 23:1/22:30; Ver nota RVA). — Perf. גָּלָה, גָּלִיתִי; Impf. יִגְלֶה; Vaif. וַיִּגְלֶה; Impv. גָּלֵה, גָּלֵי; Inf. גְּלוֹת; Part. מִגְלוּהָ.

PUAL: Ser manifiesto, abierto (Prov. 27:5). — Part.fem. מִגְלוּהָ.

HITPAEL: Exponerse desnudo (Gén. 9:21). — Impf.vaif. וַיִּתְגַּל.

— (AR I) גָּלָה HAFEL: Llevar cautivo (Esd. 4:10) — Perf. הִגְלִי.

1541 (AR II) גָּלָה PEAL: Revelar (Dan. 2:22, 30). — Part. גָּלוּי/גָּלוּי; Inf. מִגְלוּי.

PEIL: Ser revelado (Dan. 2:19). — Perf. גָּלוּי, גָּלוּי.

1543 גָּלָה 1) Depósito (Zac. 4:2; hay que traducir “un depósito” en lugar de “su depósito”). 2) Fuente de agua (Jos. 15:19). — Const. גָּלוּת; Pl. גְּלוֹת.

* 1547 (AR) גָּלוּ Cautividad, exilio: *benéi galutá di Yehúd* = miembros del grupo de cautivos de Judá (Dan. 2:25). — Det. גְּלוּתָא. Heb. גְּלוּת.

1544 גְּלוּלִים Idolos (1 Rey. 15:12). — Este es un término despectivo.

* 1545 גָּלוּם Manto (Eze. 27:24). — Pl.const. גְּלוּמֵי.

¹⁵⁴⁶ גְלוֹת 1) Cautividad, exilio (2 Rey. 25:27). 2) Grupo de cautivos (Isa. 20:4). — Var. גְלוֹת; Suf. גְלוֹתָנוּ.

[página 122] ¹⁵⁴⁸ גַּלַח PIEL: Afeitar, rasurar, cortar el cabello (Lev. 14:9; Isa. 7:20; 2 Sam. 14:26). — Perf. גָּלַח; Impf. יִגְלַח; Inf.suf. גְלוֹחוּ.

PUAL: Ser rapado (Jer. 41:5). — Perf. גָּלַח; Part.pl.const. מְגַלְחֵי.

HITPAEL: Afeitarse (Lev. 13:33). — Perf. הִתְגַּלַּח; Impf. יִתְגַּלַּח; Inf.suf. הִתְגַּלְחוּ.

¹⁵⁴⁹ גְלוֹן 1) Posiblemente una tabla o plancha de madera o de cuero, o una lámina de papiro (Isa. 8:1). 2) Objeto de lujo en el adorno de una mujer (Isa. 3:23; Ver nota RVA).

¹⁵⁵⁰ גְלוֹל 1) Puerta giratoria (1 Rey. 6:34). 2) Barra, rodillo (Cant. 5:14). 3) Distrito; posteriormente nombre de la región de Galilea (Ver abajo גְלוֹלָה). 4) En Est. 1:6 se sugiere traducir “barras” y no “anillos” (Comp. RVA).

¹⁵⁵² גְלוֹלָה Distrito, región (Jos. 13:2; 22:10). — Mas. גְלוֹל; Pl. גְלוֹלוֹת.

¹⁵⁵⁶ גַּל QAL: 1) Quitar, remover (Gén. 29:3). 2) Con Prep. אֶל significa exponer o confiar algo a alguien; indica acercamiento, confianza (Sal. 22:9/8; Ver nuestro comentario de Jer. 11:20 bajo רִיב). — Perf. גָּלוּתִי; Impf.vaif. יִגְלוּ; Impv. גַּל (= גַּל en Sal. 22:9/8); Part. גָּלוּ.

NIFAL: 1) Plegarse, enrollarse (Isa. 34:4). 2) Correr, fluir (Amós 5:24). — Perf. נִגְלוּ; Impf. יִגְלוּ.

POLAL: Ser revolcado o ser ensuciado (Isa. 9:4/5). — Part. מְגוֹלָלָה.

HITPOLEL: 1) Caer sobre, buscar ocasión contra (Gén. 43:18). 2) Revolcarse o ensuciarse en algo (2 Sam. 20:12). — Inf. הִתְגַּלָּל; Part. מִתְגַּלָּל.

PILPEL: Hacer rodar (Jer. 51:25). — Perf.suf. גָּלְתִּי.

HITPALPEL: Dar vueltas (Job 30:14). — Perf. הִתְגַּלְּלוּ.

[página 123] ¹⁵⁵⁷ גְלוֹל Bola de estiércol o excremento (1 Rey. 14:10; Sof. 1:17). — Pl. גְלוֹלִים; Const. גְלוֹלֵי; Suf. גְלוֹלוּ.

¹⁵⁶⁰ (AR) גְלוֹל En Esd. 5:8: *éven guelál* = bloques de piedra (Colect.).

¹⁵⁶³ גַּל QAL: Doblar, enrollar (2 Rey. 2:8). — Impf. יִגַּל.

* ¹⁵⁶⁴ גְלוֹם Embrión (Sal. 139:16). — Suf. גְלוֹמֵי.

¹⁵⁶⁵ גְלוֹמוֹד Estéril (Isa. 49:21). — Fem. גְלוֹמוֹדָה.

¹⁵⁶⁶ גַּלע HITPAEL: Estallar el pleito (Prov. 17:14). — Perf. הִתְגַּלַּע; Impf. יִתְגַּלַּע.

¹⁵⁷⁰ גַּלשׁ QAL: Deslizarse (Cant. 4:1; 6:5). — Perf. גָּלְשׁוּ.

¹⁵⁷¹ גַּם 1) También (Gén. 3:6). 2) Como (Cant. 7:14/13). 3) ¡De veras! (Gén. 30:8). 4) Pero, sin embargo (Sal. 129:2). 5) Aun (Joel 2:12). — a) *gam ki* = aunque (Isa. 1:15). b) *ve-gam aní* = por mi parte (Amós 4:6). c) *gam ... lo* = ni ... tampoco (1 Sam. 21:9/8). d) *be-she-gam* = por cuanto (Gén. 6:3).

¹⁵⁷² גַּמָּא PIEL: Devorar, tragar (Job 39:24). — Impf. יִגַּמָּא.

HIFIL: Dejar asomar, tragar, dar de beber un sorbo (Gén. 24:17). — Impv.suf. הַגְמִיאֵינִי.

1573 גָּמָא Papiro (Isa. 35:7; Ver nota RVA). Tradicionalmente esta palabra ha sido traducida por “junco” (Exo. 2:3; Isa. 18:2).

1574 גָּמֶד Gomed, medida de longitud (Jue. 3:16). Ver nota RVA y la Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

1576 גָּמוּל 1) Obra, hecho (Jue. 9:16; Ver también bajo II עָל, con respecto a Isa. 59:18). 2) Retribución, recompensa (Isa. 35:4). — Suf. הַגְמִלְךָ; Pl.suf. הַגְמִלּוּ.

1578 גָּמוּלָה 1) Hecho (Isa. 59:18). 2) Recompensa, retribución (Jer. 51:56). — Pl. הַגְמִלוֹת.

1580 (I) גָּמַל QAL: 1) Hacer, ocasionar (Gén. 50:15). 2) Pagar, devolver (Deut. 32:6). 3) Pagar, recompensar bien y abundantemente, colmar de bien (Sal. 13:6). — Perf. הַגְמַל; Impf. יִגְמַל; Impv. הַגְמַל; Part. הַגְמֹל; Pas. הַגְמוּל.

— [página 124] (II) גָּמַל QAL: 1) Madurar (Isa. 18:5). — En Núm. 17:23/8 dice literalmente: “había madurado almendras”. 2) Destetar (1 Sam. 1:23; Isa. 11:8; 28:9). — Perf. הַגְמַל; Impf. יִגְמַל; Impv. הַגְמַל; Part. הַגְמֹל; Pas. הַגְמוּל.

NIFAL: Ser destetado (Gén. 21:8). — Impf. יִגְמַל; Inf. הַגְמֵל.

1581 גָּמַל Camello (Gén. 12:16). — Pl. הַגְמָלִים; Const. הַגְמָלִי; Suf. הַגְמָלִי.

1584 (I) גָּמַר QAL: Acabarse (Sal. 12:2/1). — Perf. הַגְמַר; Impf. יִגְמַר; Part. הַגְמֹר.

— (II) גָּמַר QAL: Retribuir, recompensar (= גָּמַל) — En Sal. 7:10/9 la RVA ha traducido “acábase” como I גָּמַר, lo cual es posible. En Sal. 57:3/2 se ha traducido parafrásticamente *la-El gomél alái*, “al Dios que me favorece”. Mejor sería traducir: “al Dios que me recompensa”. — Part. הַגְמֹר.

1585 (AR) גָּמַר PEAL: Completar, acabar (Esd. 7:12) — Part.pas. הַגְמִיר.

1588 גַּן Jardín, huerto (Gén. 2:15). — *gan YHVH* = jardín de YHVH (Gén. 13:10). Este es un posible caso de grado superlativo, significando un jardín muy bello y exuberante. — Pref. הַגֵּן; Suf. גִּנִּי.

1589 גָּנַב QAL: 1) Robar (Gén. 44:8). 2) Engañar (Gén. 31:27). — *ganáv lev* = robar el corazón, es decir, engañar (Gén. 31:20). — Perf. הַגְנַבְתִּי; Impf. יִגְנַב; Part. הַגְנֹב; Pas. הַגְנוּב.

NIFAL: Ser robado (Exo. 22:11/12). — Impf. יִגְנַב.

PIEL: Robar, hurtar (Jer. 23:30). — En 2 Sam. 15:6 se sugiere vocalizar el verbo como en Qal en la expresión *va-yenaguév et lev*, pudiéndose traducir: “Así engañaba Absalón a los hombres de Israel.” — Impf.vaif. וַיִּגְנַב. PUAL: Ser secuestrado, ser robado, ser introducido en secreto (Gén. 40:14; Exo. 22:6/7; Job 4:12). — Perf. הַגְנַבְתִּי; [página 125] Impf. יִגְנַב.

HITPAEL: Introducirse a escondidas (2 Sam. 19:4/3). — Impf. וַיִּתְגַּנֵּב.

1590 גָּנַב Ladrón (Exo. 22:1, 6). — Pl. הַגְנָבִים.

1591 גְּנָבָה Objeto robado (Exo. 22:2/3).

1593 **גְּנָה** Huerto, jardín (Núm. 24:6). —

Const. **גְּנָה**; Suf. **גְּנָתוֹ**; Pl. **גְּנוֹת**.

* 1595 (I) **גְּנָזוּ** Tesoro, fondos (Est. 3:9). —

Pl.const. **גְּנִיזֵי**.

— * (II) **גְּנִיזוּ** En Eze. 27:24 la RVA traduce “tapiz”: *guinzéi beromím* = tapices de colores.

* 1596 (AR) **גְּנָזוּ** 1) Tesoro, fondos (Esd. 7:20). 2) En Esd. 5:17, *bet guinzéi malká* es traducido “archivos del rey” en la RVA. Posiblemente en Esd. 6:1 el texto deba ser corregido así: “en la casa de los archivos donde se depositan los libros”. —

Pl.det. **גְּנִיזֵי אֵ**; Const. **גְּנִיזֵי**.

* 1597 **גְּנָזוּךְ** Almacén, tesoro (1 Crón.

28:11). — Pl.suf. **גְּנִיזוֹכִי**.

1598 **גָּנָן** QAL: Defender mediante una cerca protectora (2 Rey. 20:6). — Impf.

יִגָּן.

1600 **גָּעָה** QAL: Mugir (1 Sam. 6:12). —

Impf. **יִגְעֶה**; Inf.abs. **גָּעָה** (= **גָּעָה**).

1602 **גָּעַל** QAL: Abominar (Lev. 26:11). —

Perf. **גָּעַלָּה**; Impf. **תִּגְעַל**.

NIFAL: Ser profanado (2 Sam. 1:21). —

Perf. **נִגְעַל**.

HIFIL: Fallar al procrear (Job 21:10). —

Impf. **יִגְעַל**.

1604 **גָּעַל** Repulsión, abandono (Eze. 16:5).

1605 **גָּעַר** QAL: Reprender (Gén. 37:10). —

Perf. **גָּעַר**; Impf. **יִגְעַר**; Inf. **גָּעַר־**; Part. **גָּעַר**.

1606 **גָּעַרָה** 1) Corrección (Prov. 13:1). 2)

Amenaza (Prov. 13:8). — Const. **גָּעַרָת**;

Suf. **גָּעַרְתִּי**.

1607 **גָּעַשׁ** QAL: Estremecerse la tierra.

Aunque posiblemente en Sal. 18:8/7 sea

Hitpael: **תִּתְגַּעַשׁ** en lugar de **תִּגְעַשׁ**, según dos mss.

PUAL: Ser sacudido. — En Job 34:20 se sugiere leer **יִגְוְעוּ שׁוֹעִים**,

“expiran los nobles” en [página 126] lugar de Pual:

יִתְגַּעְשׁוּ עָם, “la gente será sacudida”.

HITPAEL: Estremecerse, levantarse las olas (2 Sam. 22:8). — Impf. **תִּתְגַּעַשׁ**,

יִתְגַּעְשׁוּ.

HITPOEL: 1) Agitarse (Jer. 46:8). 2) Vo-

mitar (Jer. 25:16). — Perf. **הִתְגַּעַשׁוּ**; Impf.

יִתְגַּעְשׁוּ.

— * (I) **גָּף** ¿Lo más alto de? (Prov. 9:3). —

Const. **גְּפִי**.

* 1610 (II) **גָּפָה** Cuerpo: *be-gapó* = con su cuerpo, es decir, él solo (Exo. 21:3).

* 1611 (AR) **גָּפָה** Ala (Dan. 7:4, 6). — Pl. **גְּפִיִּן**;

Suf. **גְּפִיָּה** o **גְּפִיָּה**.

1612 **גָּפָן** Vid: *guéfen ha-sadéh* = vid del

campo, es decir, silvestre (2 Rey. 4:39).

— Paus. **גָּפָן**; Suf. **גְּפָנִי**; Pl. **גְּפָנִים**.

1613 **גֹּפֶר** Gofer, árbol de cuya madera fue hecha el arca de Noé. La RVA traduce “conífera” (Gén. 6:14).

1614 **גְּפָרִית** Azufre (Gén. 19:24).

1616 **גֵּר** Forastero, extranjero (2 Sam. 4:3;

Gén. 15:13). — Suf. **גְּרָךְ**; Pl. **גְּרִים** (**גְּרִים** en 2 Crón. 2:16).

1615 **גֵּר** Ver **גֵּר**.

1618 **גֵּרֵב** 1) Sarna (Lev. 11:20; Deut.

28:7). 2) Animal sarnoso (Lev. 22:22).

* 1620 **גְּרִיגֵר** Oliva madura (Isa. 17:6). — Pl.

גְּרִיגֵרִים

* 1621 **גְּרִגְרוֹת** Cuello (Prov. 1:9). — Suf.

גְּרִגְרוֹתֶיךָ.

1623 **גֵרד** HITPAEL: Rascarse (Job 2:8). —

Inf. **הִתְגַּרְד**.

1624 **גֵרָה** PIEL: Suscitar contiendas (Prov.

15:18). — Impf. **יִגְרָה**.

HITPAEL: 1) Contender, oponer (Prov. 28:4). 2) Alistarse para la guerra (Dan.

11:10). — Perf. **הִתְגַּרִית**; Impf. **יִתְגַּרֶה**,

הִתְגַּרְ; Impv. **הִתְגַּרְ**.

1625 (I) **גְּרָה** Bolo: *garáh gueráh* = rumiar el bolo (Lev. 11:7).

1626 (II) **גְּרָה** Gera (Exo. 30:13). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

1627 **גְּרוֹן** Garganta: *netuyót garón* = extendidas [**página 127**] de garganta, es decir, con el cuello erguido (Isa. 3:16; Ver nota RVA). — Suf. **גְּרוֹנֵי**.

1629 **גֵרז** NIFAL: Ser cortado (Sal.

31:23/22). — Perf. **נִגְרַזְתִּי**. Otros mss.

tienen **נִגְרַזְתִּי** o **נִגְרַשְׁתִּי**.

1631 **גְּרִיזֵן** Hacha (1 Rey. 6:7).

1632 **גְּרִים** En Isa. 5:17 léase **גְּדִים**, “cabritos”, aunque la palabra podría provenir del acadio: *gurú*, “cordero”. Ver más bajo **גִּח**.

— **גְּרִל** En Prov. 19:19 se sugiere leer **גְּדִל** (Ver nota RVA).

1633 **גֵרם** QAL: ¿Desmenuzar huesos? —

En Sof. 3:3 se sugiere leer: **זְאֵבִים לֹא**

עֲזְבוּ גֵרָם לְבִקֵר, “lobos que no dejan

hueso para la mañana”, en lugar de **זְאֵבִי**

so para la mañana”, en lugar de **זְאֵבִי**

עָרְב לֹא גְרָמוּ לְבִקֵר, “lobos vespertinos que no desmenuzan huesos para la mañana”.

PIEL: Desmenuzar huesos (Núm. 24:8).

— Impf. **יִגְרֵם**.

1634 **גְּרָם** 1) Huesos (Prov. 17:22; Colect.).

2) En 2 Rey. 9:13, *guérem ha-maalót* es traducido en la RVA como “gradas desnudas”. Esta expresión es oscura. —

Pl.suf. **גְּרָמִין**.

* 1635 (AR) **גֵרם** Hueso (Dan. 6:25/24). —

Pl.suf. **גְּרָמִיהוֹן**.

1637 **גְּרֵן** Era para la trilla (1 Rey. 22:10).

— Loc. **גְּרָנָה**; Suf. **גְּרָנֵי**; Pl. **גְּרָנוֹת**; Const.

גְּרָנוֹת.

1638 **גֵרם** QAL: Consumirse, quedar ex-

hausto (Sal. 119:20). — Perf. **גֵרַסָה**.

HIFIL: Triturar, quebrar (Lam. 3:16). —

Impf.vaif. **וַיִּגְרַס**.

1639 (I) **גֵרע** QAL: Disminuir, quitar (Exo.

5:8; Deut. 4:2). — a) En Jer. 48:37 se

sugiere leer **גְּדַעָה**, “cortada” en lugar de

גֵרַעָה. b) En Eze. 5:11 se sugiere leer

אֶגְרַעָה, “abominaré”, en lugar de **אֶגְרַעָה**, lo

que va bien con el paralelismo (la RVA traduce “me apartaré”). — Impf. **יִגְרַע**; Inf.

יִגְרַע; Part. **גֵרַעָה**.

גֵרַעָה; Part. **גֵרַעָה**.

[**página 128**] NIFAL: 1) Ser disminuido,

ser reducido (Exo. 5:11). 2) Ser quitado,

apartado, impedido (Núm. 36:3; Núm.

9:7). — Perf. **נִגְרַע**; Impf. **יִגְרַע**; Part. **נִגְרַע**.

— (II) **גֵרע** PIEL: Atraer hacia arriba (Job

36:27). — Impf. **יִגְרַע**.

1640 גָּרַף QAL: Arrastrar (Jue. 5:21). — Perf.suf. גָּרַפְּם.

1641 גָּרַר QAL: 1) Sacar, atrapar (Hab. 1:15). 2) Arrastrar (Prov. 21:7). 3) Rumiar (Lev. 11:7). — Impf. יִגְרֹר; Suf. יִגְרָהוּ, יִגְרֹרִים. POLAL: Ser cortado; dícese de las piedras (1 Rey. 7:9). — Part. מְגַרְרוֹת.

1643 גָּרַשׁ Grano desmenuzado (Lev. 2:14). — Suf. גָּרְשָׁה.

1644 (I) גָּרַשׁ QAL: 1) Echar, expulsar, arrojar (Exo. 34:11). 2) Divorciar (Lev. 21:7). — Impf.vaif. וַיִּגְרְשׁוּ; Part. גָּרֵשׁ; Pas.fem. גָּרוּשָׁה.

NIFAL: Ser expulsado (Jon. 2:5) — Perf. נִגְרַשְׁתִּי.

PIEL: Echar, expulsar (Gén. 3:24). — Perf. גָּרַשָׁה, גָּרַשְׁתָּ; Impf. יִגְרֹשׁ; Impv. גָּרֵשׁ; Inf.abs. גָּרֵשׁ.

PUAL: Ser echado, ser expulsado (Exo. 12:39). — Perf. גָּרְשׁוּ; Impf. יִגְרְשׁוּ.

— (II) גָּרַשׁ NIFAL: Agitarse, estar agitado (Isa. 57:20; Amós 8:8). — Perf. o Part. נִגְרַשָּׁה, נִגְרַשׁ.

1645 גָּרַשׁ Lo que dan los meses, el producto que corresponde a cada mes (Deut. 33:14b).

1646 גָּרַשָׁה Expropiación, acto de expulsar a alguien de sus propiedades (Eze. 45:9). — Pl.suf. גָּרַשְׁתִּיכֶם.

1652 גָּשַׁם PUAL: Ser rociado con lluvia. — En Eze. 22:24 léase גָּשְׁמָה en lugar de

גָּשְׁמָה.

HIFIL: Hacer llover (Jer. 14:22). — Part. מְגַשְׁמִים.

1653 גָּשַׁם Lluvia (Gén. 7:12). — Paus.

גָּשַׁם; Pl. גָּשְׁמִים; Const. גָּשְׁמֵי; Suf. גָּשְׁמִיכֶם.

[página 129] * 1655 (AR) גָּשַׁם Cuerpo (Dan. 3:27). — Suf. גָּשְׁמָה, גָּשְׁמָה, גָּשְׁמָהוּן; Pl.suf. גָּשְׁמֵיהוּן.

1659 גָּשַׁשׁ PIEL: Palpar, andar a tientas (Isa. 59:10. — Impf. נִגְשַׁשָּׁה, נִגְשַׁשְׁתָּ).

1660 גָּת Lagar (Neh. 13:15). — Pl. גָּתוֹת.

1665 גָּתִית Posiblemente una clase de arpa: *al ha-guitit* = sobre Guitit (en los subtítulos de los Salmos 8, 81 y 84).

ד

— ד La letra Dálet toma su nombre de la palabra que significa “puerta” o “entrada”. La forma triangular de su signo original (𐤃), sugiere la entrada de una tienda o el delta que forma un río al entrar al mar.

¹⁶⁶⁸ (AR) דָּא Esta (Ver mas. דִּינָה). — a) *da le-da* = una contra la otra (Dan. 5:6). b) *da minda* = una de otra (Dan. 7:3).

¹⁶⁶⁹ דָּאב QAL: Languidecer (Jer. 31:25).

— Perf. דָּאַבָּה; דָּאַבָּה.

¹⁶⁷⁰ דָּאַבָּה Desesperación, desaliento (Job 41:14/22).

* ¹⁶⁷¹ דָּאַבּוֹן Desesperación (Deut. 28:65).

— Const. דָּאַבּוֹן.

¹⁶⁷² דָּאג QAL: 1) Preocuparse, inquietarse (1 Sam. 9:9); Jer. 17:8). 2) Asustarse (Isa. 57:11; la RVA traduce “tener aprehensión”). — Perf. דָּאַג; Impf. יִדְאַג; Part. דָּאַגִּים, דָּאַג.

— דָּאג Pescado. Escrito así en Neh. 13:16 en lugar de דָּג, quizás para expresar doble sentido: Traer pescado en ciertas circunstancias equivalía a traer preocupación. Ver abajo דָּאַגָּה.

¹⁶⁷⁴ דָּאַגָּה Preocupación, angustia (Eze. 4:16).

¹⁶⁷⁵ דָּאה 1) Remontar vuelo (Sal. 18:11/10). 2) Abalanzarse en vuelo (Deut. 28:49). — Impf. יִדְאַה; Vaif. וַיִּדְאַ.

¹⁶⁷⁶ דָּאַה Falcón (Lev. 11:14).

¹⁶⁷⁷ דָּב Oso (2 Rey. 2:24). — Var. דְּוֹב; Pl.

דְּבִים.

[página 130] ¹⁶⁷⁸ (AR) דָּב Oso (Dan. 7:5).

* ¹⁶⁷⁹ דְּבָא Fuerza (Deut. 33:25). — Suf.

דְּבָאָךְ.

¹⁶⁸⁰ דָּבב Fluir, deslizarse (Cant. 7:10). —

Part. דְּוֹבב.

¹⁶⁸¹ דְּבָה 1) Calumnia, descrédito (Jer. 20:10). — *va-yotsíu dibát ha-árets* = y comenzaron a desacreditar la tierra (Núm 13:32). 2) Rumor, fama que se escucha: *dibáh raáh* = mala fama (Gén. 37:2).

¹⁶⁸² דְּבוֹרָה Abeja, avispa (Isa. 7:18; Deut. 1:44). — Pl. דְּבוֹרִים.

¹⁶⁸⁴ (AR) דָּבח PEAL: Ofrecer sacrificio (Esd. 6:3). — Part.pl. דְּבַחִין.

* ¹⁶⁸⁵ (AR) דְּבַח Sacrificio (Esd. 6:3). — Pl. דְּבַחִין Heb. זָבַח.

— דְּבַחִין Ver bajo דְּבִינִים.

¹⁶⁸⁷ דְּבִיר Santuario interior o lugar santísimo (1 Rey. 6:5).

¹⁶⁹⁰ דְּבִלָּה Pasta de higos secos (2 Rey. 20:7). — Const. דְּבִלָּת; Pl. דְּבִלִּים.

¹⁶⁹² דָּבק QAL: 1) Pegar, pegarse (Job 19:20). 2) Unirse, adherirse, mantenerse ligado (Gén. 2:24; Jos. 23:12). 3) Ser fiel a, seguir fielmente a (2 Rey. 18:6; 2 Sam. 20:2). 4) Acosar, perseguir de cerca, al-

canzar (Jer. 42:16; Gén. 19:19). — Perf.

דָּבַק, דָּבַק; Impf. יִדְבֵּק.

PUAL: Pegarse, estar pegado (Job 38:38; 41:9/17). — Impf. יִדְבֵּקוּ.

HIFIL: 1) Hacer que algo se pegue, hacer que se adhiera (Jer. 13:11; Eze. 29:4). 2)

Alcanzar (Gén. 31:23). — Perf. הִדְבִּיקְתִּי;

Impf. אִדְבִּיק; Vaif. וַיִּדְבֵּקוּ.

HOFAL: Estar pegado (Sal. 22:16/15). —

Part. מְדַבֵּק.

¹⁶⁹³ (AR) דָּבַק PEAL: Pegarse, mantenerse unido (Dan. 2:43). — Part.pl. דְּבַקִּין.

¹⁶⁹⁵ דָּבַק Verbo nominal (Comp. Qal de דָּבַק) que significa: 1) Tocar, estar en contacto (2 Crón. 3:12). 2) Ser fiel a (Deut. 4:4). [**página 131**] — Fem. דְּבַקָּה; Pl. דְּבַקִּים.

¹⁶⁹⁴ דָּבַק 1) Soldadura (Isa. 41:7). 2) Escamas o placas de la armadura o cota de malla (2 Rey. 22:3-4). — Pl. דְּבַקִּים.

¹⁶⁹⁶ (I) דָּבַר QAL: Hablar (Gén. 16:13). —

a) En Sal. 51:6/4, en lugar de בְּדָבָרְךָ la RVA lee בְּדָבָרְךָ, “en tu palabra”, con apoyo de mss. hebreos y griegos. b) En 2 Crón. 22:10, en lugar de וַתְּדַבֵּר la RVA lee וַתִּתְּאֵבֵד, “exterminó”. — Inf.suf. דְּבַרְךָ; Part. דָּבַר; Pl.const. דְּבָרִי; Fem.pl. דְּבָרוֹת; Pas. דָּבַר.

NIFAL: Hablar juntos acerca de o contra alguien (Mal. 3:16; Eze. 33:30; Sal. 119:23). — Perf. נִדְבַרְנוּ; Part. נִדְבָרִים.

PIEL: 1) Hablar (Exo. 4:14). 2) Prometer (Deut. 6:3). 3) Mandar, ordenar (Gén. 12:4). 4) Cortejar a una mujer mediante mensajeros (1 Sam. 25:39). 5) Componer

(1 Rey. 5:12/4:32). — Perf. דָּבַר; Impf.

יִדְבֵּר; Impv. דָּבַר, דְּבָרִי; Inf. דָּבַר; Const.

דְּבָרִי; Part. מְדַבֵּר.

PUAL: Ser hablado, ser contado, hacerse comentarios de (Sal. 87:3; Cant. 8:8). —

Impf. יִדְבֵּר; Part. מְדַבֵּר.

HITPAEL: Hablar con, conversar (Núm. 7:89; Eze. 2:2; 43:6). — Part. מְדַבֵּר.

— (II) דָּבַר HIFIL: Sujetar, someter (Sal.

18:48/47; 47:4/3). — Impf. יִדְבֵּר; Vaif.

וַיִּדְבֵּר.

¹⁶⁹⁷ דָּבַר 1) Palabra (Gén. 11:1). 2) Asunto (1 Rey. 15:5). 3) Cosa. Se traduce “esto” o “ello” en expresiones como *ha-davár hazeh* = la cosa esta, o simplemente, esto (Gén. 20:10; Comp. Neh. 8:4). 4) Razón, circunstancia (1 Rey. 11:27). 5) Detalle, parte (1 Rey. 6:38). 6) Hecho (1 Rey. 11:41). 7) Algo, nada (Exo. 9:4). — a) *va-yihíu devaráv im* = tenía tratos con (1 Rey. 1:7). b) *al devár Sarai* = por causa de Sarai (Gén. 12:17). c) *mi baal devarím* = quien tenga algún asunto legal (Exo. 24:14). d) *u-devár mah yar'eni* = cualquier cosa que [**página 132**] me muestre (Núm. 23:3). e) *asót ka-davár ha-zeh* = hacer como esta cosa, es decir, tal cosa (Gén. 18:25). f) *éin davár* = no hay nada, es decir, no hay peligro (1 Sam. 20:21). g) *ervát davár* = la desnudez de algo, es decir, alguna cosa indecente (Deut. 23:15/14). h) *al yasém be-avdó davár* = no ponga contra su siervo algo, es decir, no lo inculpe (1 Sam. 22:15). — Const. דָּבַר; Suf. דְּבָרוֹ; Pl. דְּבָרִים; Const. דְּבָרִי; Suf. דְּבָרֶיךָ.

¹⁶⁹⁸ דָּבַר Peste (1 Rey. 8:37). — Paus.

דָּבַר.

* ¹⁶⁹⁹ דָּבַר Pastizal (Isa. 5:17; Miq. 2:12).

— Suf. דְּבָרֶם.

— **דְּבַר** En Jer. 5:13, en lugar de **וְהַדְבִּיר** se sugiere leer **וְהַדְבָר**, “y la palabra”.

— * **דְּבָרָה** 1) Causa legal (Job 5:8). 2) Manera, orden: a) *al divratí Malki-tsédeq* = a la manera de Melquisedec, es decir, según su orden o clase sacerdotal (Sal. 110:4). Aquí se puede leer **דְּבַרְתָּ** según dos mss., pero **דְּדַרְתִּי** es una forma arcaica del genitivo. b) *al divrát benéi ha-adám* = con respecto a los hijos del hombre, es decir, a los seres humanos (Ecl. 3:18). c) *al divrát she-lo yimtsá* = de modo que no pueda descubrir (Ecl. 7:14).

— * **דְּבָרָה** Ver **דְּבַרְתָּ**.

* 1701 (AR) **דְּבַרְתָּ** En la expresión *al divrát di* = para que, con el propósito de (Dan. 2:30; 4:14/17).

* 1703 **דְּבַרְתָּ** Palabra, pronunciamiento (Deut. 33:3). — Pref.suf. **מְדַבְּרְתִּיךָ**.

* 1702 **דְּבַרְתָּ** Balsa (1 Rey. 5:23/9). — Pl. **דְּבַרְתֹּת**.

1706 **דְּבַשׁ** Miel (1 Sam. 14:25). — Paus. **דְּבַשׁ**; Suf. **דְּבַשִּׁי**.

1707 **דְּבַשְׁתָּ** Giba del camello (Isa. 30:6).

1709 **דָּג** Pez, pescado, Sing. y Colect. (Jon. 2:1/1:17). — Pl. **דְּגִים**; Const. **דְּגִי**; Fem. **דְּגָה**.

1710 **דְּגָה** Pez, Fem. y Colect. (Exo. 7:18, 21). [**página 133**] — Const. **דְּגַת**; Suf. **דְּגַתֶּם**.

1711 **דָּגָה** QAL: Multiplicarse (Gén. 48:16). — Impf. **דָּגוּ**?

1713 **דָּגַל** QAL: 1) ¿Portar una bandera o estandarte? — En Cant. 2:4, en lugar de

דָּגְלוּ se sugiere leer como Impv. de Qal:

דָּגְלוּ, “portad”. En suma, se puede leer así: *haviúni el bet ha-yáyin ve-daglú alái ahaváh* = Llevadme a la sala del banquete (Lit. casa del vino) y portad por mi causa [la bandera del] amor. 2) Sobresalir, distinguirse como una bandera o estandarte (Cant. 5:10). 3) En Sal. 20:6/5, en lugar de **נִדְּגַלְנָה**, “alzaremos bandera”, se sugiere leer **נִגְּגִילְנָה**, “nos regocijaremos”, lo que hace paralelismo con “nos alegraremos”. — Part.pas. **דָּגוּל**.

NIFAL: Organizarse bajo una bandera (Cant. 6:4, 10). Pero ver bajo **נִדְּגַלְוֹת** y nota RVA.

1714 **דָּגָל** 1) Bandera, estandarte (Núm. 1:52). 2) Gente movilizada bajo un estandarte (Núm. 10:14). 3) Sobre el caso de Cant. 2:4 ver bajo Qal de **דָּגַל**.

1715 **דָּגָן** Grano, cereal (Deut. 7:13). — Const. **דָּגָן**; Suf. **דָּגָנִים**.

1716 **דָּגַר** QAL: Incubar, cubrir los huevos (Jer. 17:11; Isa. 34:15). — Perf. **דָּגְרָה**.

* 1717 **דָּד** Seno, pecho (Eze. 23:3). — Dual.const. **דָּדֵי**; Suf. **דָּדֵיךָ**.

1718 **דָּדָה** HITPAEL: 1) En Isa. 38:15 la RVA traduce “andar con inquietud” (Ver nota RVA). 2) En Sal. 42:5/4, en lugar de **אֲדַרְכֵם** se sugiere leer **אֲדַרְכֶם**, “guiándolos”.

1722 (AR) **דָּהָב** Oro (Dan. 2:32). — Det. **דָּהָבָה/דָּהָבָא**; Heb. **זָהָב**.

— (AR) **דָּהוּא** En Esd. 4:9 se sugiere leer como dos palabras: **דָּי הוּא**, “esto es”.

1724 דהם NIFAL: Estar atónito (Jer. 14:9).

Pero la LXX lee el Part. גְּדָהֶם como גְּרָדָם, “dormido”.

1725 דהר QAL: Galopar (Nah. 3:2). — Part. דִּהֵר.

[página 134] * 1726 דִּהְרָה Galope (Jue. 5:22). — Pl. דִּהְרוֹת.

— דוב HIFIL: Dejar exhausto (Lev. 26:16). — Part.fem.pl. מְדִיבוֹת.

1729 דוּגָה Pesca (Amós 4:2).

— דוּגִים Pl. de דִּיגָ, así como דִּיגִים (Jer. 16:16).

1730 דוֹד 1) Amado (Cant. 1:13). 2) Tío (2 Rey. 24:17): a) *ben dod* = hijo del tío, es decir, primo (Jer. 32:8). b) *bat dod* = hija del tío, es decir, prima (Est. 2:7). — Suf. דוֹדִי; Pl. דוֹדִים; Const.suf. דוֹדִיךָ.

1731 דוֹד 1) Caldero (1 Sam. 2:14). 2) Canasta (2 Rey. 10:7). — Pl. דוֹדִים, דוֹדִים; Const. דוֹדֵי (Jer. 24:1).

— דוֹדֵי Mandrágoras (Gén. 30:14). — Const. דוֹדֵי.

1733 דוֹדָה Tía (Exo. 6:20; Lev. 18:14). — Suf. דוֹדָתוֹ.

— דוֹדִים Amor, acto de amor, es decir, relación sexual (Eze. 16:8; Cant. 1:2).

— דוה QAL: Menstruar (Lev. 12:2). — Inf.suf. דוֹתָהּ.

1739 דָּרָה Enfermo, dolorido (Lam. 1:13; 5:17). Ver también דָּרָה.

1738 דָּוָה Mujer en su período de menstruación (Lev. 15:33). En su forma la palabra es Fem. de דָּוָה.

1740 דוה HIFIL: Lavar (Eze. 40:38; 2 Crón. 4:6). — Impf. יִדְיָ.

1741 דוֹי Dolor, indisposición (Sal. 41:4/3). — En Job 6:7, en lugar de כְּדוֹי se sugiere leer כְּדִי, “para” (Ver más bajo הִמָּה). — Paus. דוֹי.

1742 דוֹי Enfermo (Isa. 1:5; Jer. 8:18).

1743 דוּ QAL: Triturar (Núm. 11:8). — Perf. דָּכוּ.

1744 דוּכִיפַת Abubilla (Lev. 11:19; Deut. 14:18).

1745 דוּמָה Silencio (Sal. 94:17; 115:17). — En Isa. 21:11 el TM tiene דוּמָה por אָדוּם, quizás por un intencional juego de ideas.

1747 דוּמִיָּה 1) Silencio (Sal. 39:3/2). 2) Sosiego [página 135] (Sal. 22:3/2).

1748 דוּמָם En silencio (Isa. 47:5; Lam. 3:26). — *éven dumám* = piedra en silencio, es decir, muda (Hab. 2:19).

— דוּן QAL: Contender (Gén. 6:3). — Impf. יִדוּן.

— דוּן En Job 19:29, en lugar de שִׁדְיִן o del Qere שִׁדוּן, se sugiere leer יֵשׁ דִּינָ, “hay un juez”.

1749 דוּנָג Cera (Sal. 22:15/14). — Paus. דוּנָג.

1750 דוּץ QAL: Saltar, surgir (Job 41:14). — Impf. תִּדוּץ.

1751 דוק QAL: Moler (Isa. 28:28). — Impf. יְדוֹקְנוּ. (Ver también דִּקְק);

— (I) דור Amontonar leña (Eze. 24:5). — Impv. דֹּר.

1752 (II) דור QAL: Habitar (Sal. 8:10/9). — Inf. דֹּר.

1753 (AR) דור PEAL: Habitar (Dan. 2:38). — Impf. דִּדְרוּ; Part.pl. דִּדְרִין.

1754 דור ¿Ovillo? ¿Bola? (Isa. 22:18). Ver más bajo כְּדֹר.

1756 (I) דור Morada, posiblemente una tienda circular (Isa. 38:12). — Suf. דֹּרִי.

1755 (II) דור Generación (Gén. 7:1). — Suf. דֹּרִי; Pl. דֹּרוֹת, דֹּרוֹרִים; Suf. דֹּרוֹתֶם.

1758 דוש QAL: Trillar, pisotear (Isa. 41:15). — En Isa. 28:28, en lugar de אָדוּשׁ se sugiere leer Inf. Qal דוּשׁ o Inf. Nifal הִדוּשׁ. — Perf. דִּשְׁתִּי; Impf. דִּדְוֹשׁ; Impv. דוּשִׁי; Inf. דוּשׁ.

NIFAL: Ser pisoteado (Isa. 25:10). — Perf. נִדְוֹשׁ; Inf. הִדוּשׁ.

HOFAL: Ser trillado (Isa. 28:28). Impf. יוּדֹשׁ.

1759 (AR) דוש PEAL: Trillar (Dan. 7:23). — Impf.suf. תִּדְוֹשְׁנָה.

1760 דחה QAL: 1) Empujar (Sal. 118:13). 2) Acosar (Sal. 35:5). 3) Derribar (Sal. 62:4). — En Sal. 35:5, en lugar de דוּחָה, la RVA ha leído דוּחָם, “acóselos”. — Perf. דִּחִיתָנִי; [página 136] Inf.abs. דִּחָה; Const. דִּחֹת; Part. דִּחָה; Pas. דִּחֹיָה.

NIFAL: 1) Ser empujado (Jer. 23:12). 2) Ser derribado (Prov. 14:32). 3) Ser desterrado (2 Sam. 14:14). — Impf. יְדִחָה, יְדִחֹוּ; Part. נִדְחָה.

PUAL: Ser derribado (Sal. 36:13/12). — Perf. דִּחוּ.

1761 (AR) דִּחָוֶן En Dan. 6:19/18 esta palabra de forma plural es oscura. Stutt. sugiere leer לְחִנָּן, “concubinas”, como en Dan. 5:2. La RVA traduce con un término más general: “diversiones”.

1762 דָּחִי Caída (Sal. 56:14/13; 116:8). — Paus. דָּחִי.

1763 (AR) דחל PEAL: Temer (Dan. 5:19; 6:27/26). — Part.pl. דִּחְלִין; Part.pas. דִּחִיל, דִּחִילָה, que en Dan. 2:31 es traducido “temible”.

PAEL: Espantar (Dan. 4:2/5). — Impf.suf. וידחלנני.

1764 דָּחֶן Sorgo (Eze. 4:9).

1765 דחף QAL: Apresurarse (Est. 3:15). — Part.pas. דִּחְוִפִּים.

NIFAL: Apresurarse (Est. 6:12). — Perf. נִדְחָף.

1766 דחק QAL: 1) Apretar, presionar (Joel 2:8). 2) Afligir (Jue. 2:18). — Impf. יְדַחֲקוּן; Part.suf. דִּחְקִיהֶם.

* 1767 דִּי Partícula que indica lo que es suficiente, lo necesario, el límite, lo que corresponde. 1) Con sufijo pronominal: a) *dayám* = lo suficiente para ellos (Exo. 33:7). b) *dayéka* = lo suficiente para ti (Prov. 25:16). 2) Con sustantivos: *dei seh* = lo suficiente para una oveja (Lev. 5:7). 3) Con verbos: *dei hashív lo* = lo suficiente para rescatárselo (Lev. 25:28). 4) Con prefijos: a) *be-déi shofár* = cada vez que [resuena] la trompeta, es decir, a cada

trompetazo (Job 39:25). b) *ke-déi rish'ató* = según lo que corresponde al delito (Deut. [página 137] 25:2). c) *mi-déi shanáh be-shanáh* = año tras año (1 Sam. 7:16). d) *le-ma-day* = en número suficiente (2 Crón. 30:3). — Paus. דִּי; Const. דִּי; Suf. דִּי, דִּיִּי.

1768 (AR) דִּי Partícula de relación: 1) Expresa caso genitivo, equivaliendo a la forma constructa en hebreo y a la palabra “de” del español: *shalitá di malká* = oficial del rey (Dan. 2:15). 2) Introduce una cláusula relativa, equivaliendo al hebreo דִּיִּיִּי y al español “que”: *hejilá di birushlém* = el templo que [está] en Jerusalén (Dan. 5:2). 3) Expresa propósito: *di lehevón mehaqrebín nijojín* = para que estén ofreciendo sacrificios = para que ofrezcan sacrificios (Esd. 6:10). 4) En otras combinaciones: *kol qobél di jazáyta* = tal como viste (Dan. 2:41).

1770 דִּיִּי QAL: Pescar (Jer. 16:16). — Perf.suf. דִּיִּיִּי.

* 1771 דִּיִּי Pescador (Isa. 19:8). — Pl. דִּיִּיִּיִּי.

1772 דִּיִּי Buitre? (Deut. 14:13).

1773 דִּיִּי Tinta (Isa. 36:18).

1777 דִּיִּי QAL: Juzgar, hacer justicia (Sal. 72:2; Gén. 30:6). — En Job 36:31, en lugar de דִּיִּי se sugiere leer דִּיִּיִּי, “alimentará”, que hace paralelismo con “da comida”. La RVA traduce “gobierna” (Ver nota). — Perf. דִּי; Impf. דִּיִּי; Impv. דִּיִּי; Inf. דִּיִּי; Part. דִּיִּי. NIFAL: Contender (2 Sam. 19:10). — Part. דִּיִּיִּי.

1778 (AR) דִּיִּי PEAL: Juzgar, administrar justicia (Esd. 7:25). — Part.pl. דִּיִּיִּיִּי, דִּיִּיִּיִּי.

1779 דִּיִּי 1) Causa legal (Job 35:14). 2) Juicio, veredicto, sentencia (Sal. 76:9/8). 3) Pleito (Prov. 22:10). — Suf. דִּיִּיִּי, דִּיִּיִּיִּי.

1780 (AR) דִּיִּי 1) Justicia (Dan. 4:34; 7:22). 2) Sentencia (Esd. 7:26). 3) Tribunal (Dan. 7:10). — Det. דִּיִּיִּי.

[página 138] 1781 דִּיִּי Juez (Sal. 68:6/5). — Const. דִּיִּי.

* 1782 (AR) דִּיִּי Juez (Esd. 7:25). — Pl. דִּיִּיִּי.

— (AR) דִּיִּיִּיִּי En Esd. 4:9 se sugiere leer: דִּיִּיִּיִּיִּי, “jueces”.

1785 דִּיִּיִּי Muro de asedio (2 Rey. 25:1). — דִּיִּיִּי Ver דִּיִּיִּי.

1786 דִּיִּיִּי Trilla, época de trilla (Lev. 26:5).

1787 דִּיִּיִּיִּיִּי Ibice (Deut. 14:5).

1791 (AR) דִּיִּיִּי Ese, aquel (Esd. 5:16). El Fem. (esa, aquella) se vocaliza דִּיִּיִּיִּי (Esd. 4:13).

1790 דִּיִּיִּי Oprimido (Sal. 9:10/9; 10:18; 74:21).

1792 דִּכָּא NIFAL: Ser oprimido (Isa. 57:15). — Part. דִּכָּאִים. PIEL: Aplastar, oprimir (Isa. 3:15). — Perf. דִּכָּא; Impf. דִּכָּאִי; Inf. דִּכָּא; Suf. דִּכָּאִי.

PUAL: Estar abatido (Isa. 19:10). — Perf. דִּכָּאִי; Part. דִּכָּאִים, דִּכָּאִים.

HITPAEL: Ser aplastado (Job 5:4; 34:25).
— Impf. **יִדְכָּאוּ**.

¹⁷⁹³ (I) **דָּכָא** 1) Contrito, aplastado (Isa. 57:15). 2) Lo que es hollado, el polvo (Sal. 90:3). — Const.pl. **יִדְכָּאֵי**.

— (II) **דָּכָא** Magullación de los testículos (Deut. 23:2/1).

¹⁷⁹⁴ **דָּכַח** NIFAL: Estar molido, estar contrito (Sal. 38:9/8; 51:19/17). — En Sal. 10:10, en lugar de Qal **וְדָכָה** (o el Qere **וְדָכָה**) se sugiere leer Nifal **יִדְכָּה**, “es aplastado”. La RVA traduce: “lo aplasta”. — Perf. **גִּדְכִיתִי**; Part. **גִּדְכֶּה**.

PIEL: Quebrantar, abatir (Sal. 44:20/19; 51:10/8). — Perf. **דָּבִיתָ**.

¹⁷⁹⁶ **דָּבַי** Golpe, estruendo (Sal. 93:3). — Suf. **דָּבַיִם**.

¹⁷⁹⁷ (AR) **דָּבַן** Ese, esa (Dan. 2:31; 7:20, 21).

* ¹⁷⁹⁸ (AR) **דָּבַר** Carnero (Esd. 6:9). — Pl. **דָּבָרִין**.

* ¹⁷⁹⁹ (AR) **דָּבָרוֹן** Memoria (Esd. 6:2). Det. **דָּבָרוֹן** Heb. **זְכָרוֹן**.

— * (AR) **דָּבָרָן** Memoria (Esd. 4:15). — Pl.det. **[página 139] דָּבָרָנֵיא**.

— * (I) **דַּל** Puerta (Sal. 141:3).

* ¹⁸⁰⁰ (II) **דַּל** 1) Pobre (Exo. 30:15; 1 Sam. 2:8). 2) Insignificante (Jue. 6:15). 3) Flaco (Gén. 41:19; 2 Sam. 13:4). — Pl. **דָּלִים**.

¹⁸⁰¹ **דָּלַג** QAL: Saltar (Sof. 1:9). — Part. **דָּוֹלַג**.

PIEL: Saltar (Cant. 2:8). — Impf. **יִדְלַג**;
Part. **מְדַלַּג**.

¹⁸⁰² **דָּלַה** QAL: 1) Extraer (Prov. 20:5). 2) Sacar agua (Exo. 2:16, 19). — Perf. **דָּלָה**;
Vaif. **וַתְּדַלְּנָה**; Inf.abs. **דָּלַה**.

PIEL: Levantar, sacar del pozo (Sal. 30:2/1). — Perf.suf. **דָּלִיתָנִי**.

¹⁸⁰³ (I) **דָּלָה** Gente pobre e insignificante (2 Rey. 25:12; Jer. 52:15). — Const. **דָּלַת**;
Pl. **דָּלוֹת**.

— (II) **דָּלָה** 1) Hebra del tejido (Isa. 38:12).
2) Cabellera (Cant. 7:6). — Const. **דָּלַת**.

¹⁸⁰⁴ **דָּלַח** QAL: Agitar las aguas (Eze. 32:2, 13). — Impf. **תִּדְלַחַם**, **תִּדְלַח**.

¹⁸⁰⁵ **דָּלִי** Balde (Núm. 24:7). — Dual.suf. **דָּלָיו**.

* ¹⁸⁰⁸ **דָּלִיתָ** Rama (Jer. 11:16). — Pl.suf. **דָּלִיוֹתַי**.

¹⁸⁰⁹ (I) **דָּלַל** QAL: Estar empobrecido, ser insignificante (Jue. 6:6). — Perf. **דָּלוֹתִי**, **דָּלַלְתִּי**; Impf. **יִדַּל**.

— (II) **דָּלַל** QAL: Colgar, pender (Job 28:4). — En Prov. 26:7, la forma Perf. **דָּלִי** debe ser leída **דָּלוּ**, “cuelgan”, pues no proviene de la raíz **דָּלַה**. — Perf. **דָּלוּ**.

¹⁸¹¹ **דָּלַף** QAL: 1) Llorar, derramar lágrimas (Sal. 119:28; Job 16:20). 2) Tener goteras (Ecl. 10:18). — Perf. **דָּלַפָּה**; Impf. **יִדְלַף**.

¹⁸¹² **דָּלַף** Gotera (Prov. 19:13).

¹⁸¹⁴ דִּלֵּק QAL: 1) Encender el fuego, quemar (Abd. 18). 2) Arder, enardecerse (Prov. 26:23). 3) Perseguir febrilmente (Lam. 4:19; Sal. 10:2). — Perf. דִּלְקָה; Impf. יִדְלֵק; Inf. דֹּלֵק; Part. דֹּלֵקִים.

HIFIL: 1) Encender el fuego (Eze. 24:10). 2) Encender como fuego (Isa. 5:11). — Impf.suf. יִדְלִיקֶם; Impv. הִדְלֵק.

[página 140] ¹⁸¹⁵ (AR) דִּלֵּק PEAL: Arder (Dan. 7:9). — Part. דֹּלֵק

¹⁸¹⁶ דִּלְקָה Inflamación con fiebre (Deut. 28:22).

¹⁸¹⁷ דֶּלֶת 1) Puerta, hoja de la puerta (Gén. 19:6). 2) Tapa (2 Rey. 12:10/9). 3) Columna escrita de un rollo (Jer. 36:23). — *daltéi panáv* = las puertas de su cara, es decir, sus fauces (Job 41:6/14). — Paus. דִּלְתָּ; Suf. דִּלְתָּו; Dual: דִּלְתָּיִם; Const. דִּלְתָּי; Pl. דִּלְתָּוֹת; Const. דִּלְתָּוֹת; Suf. דִּלְתָּוֹתָיו.

¹⁸¹⁸ דָּם 1) Sangre (Gén. 9:6). 2) Delito de homicidio (Deut. 17:8). 3) Culpa de sangre (Deut. 21:8). — a) *va-yójal al ha-dám* = y comió con la sangre (1 Sam. 14:32). b) *dam naqí* = sangre inocente (Deut. 19:10). c) *lo taamód al dam reéja* = no atentarás contra la vida de tu prójimo (Lev. 19:16). d) *damó be-roshó* = su sangre caerá sobre su propia cabeza, es decir, será culpable de su muerte (Jos. 2:19). e) *avaqésh et damó mi-yedjém* = demandaré su sangre de vuestra mano = ejecutaré venganza por el homicidio (2 Sam. 4:11). f) *bo be-damím* = involucrarse en un hecho de sangre, es decir, cometer homicidio (1 Sam. 25:26). g) *ish damím* = hombre sanguinario (2 Sam. 16:7). h) *deméi jinám* = sangre derramada innecesariamente (1 Rey. 2:31). — Const. דָּם; Suf. דָּמִי, דָּמָם; Pl. דָּמִים; Const. דָּמִי; Suf. דָּמִיו, דָּמִיהָ, דָּמִיהֶם, דָּמִיהֶן.

¹⁸²⁰ (I) דָּמָה QAL: Destruir, hacer perecer (Ose. 4:5). — Perf. דָּמִיתִי.

NIFAL: Ser destruido, ser muerto (Isa. 6:5). — Perf. גָּדַמְתָּה, גָּדַמְתִּי, גָּדַמְתִּי; Inf. גָּדַמְהָ.

— (II) דָּמָה QAL: Cesar de llorar (Jer. 14:17; Lam. 3:49). — Impf. תִּדְמָה, תִּדְמִינָה.

NIFAL: Ser silenciado (Jer. 47:5). — Perf. גָּדַמְתָּה; Part. גָּדַמְתָּה; Inf. גָּדַמְתָּה.

¹⁸¹⁹ (III) דָּמָה QAL: Ser semejante (Isa. 46:5). — Perf. דָּמָה; Impf. יִדְמָה, גָּדַמְתָּה; Impv. דָּמָה; Part. דָּמָה.

[página 141] NIFAL: Llegar a ser semejante (Eze. 32:2). — Perf. גָּדַמְתִּי.

PIEL: 1) Hacer semejante, comparar (Isa. 46:5). 2) Exponer parábolas (Ose. 12:11/10). 3) Maquinar, pensar contra (2 Sam. 21:5; Núm. 33:56). 4) Imaginar (Isa. 10:7). 5) Pensar, reflexionar (Sal. 48:10/9). — Perf. דָּמָה, דָּמִיתִי; Impf. תִּדְמִינִי, תִּדְמִינִי.

HITPAEL: Hacerse semejante a (Isa. 14:14). — Impf. אֶדְמָתָא.

¹⁸²¹ (AR) דָּמָה PEAL: Ser semejante (Dan. 3:25; 7:5). — Part. דָּמָה; Fem. דָּמָהָ.

¹⁸²² דָּמָה En Eze. 27:32, en lugar de דָּמָה se sugiere leer Nifal גָּדַמְתָּה, “ha llegado a ser semejante”.

¹⁸²³ דָּמוֹת Imagen, semejanza (Gén. 1:26). — En 2 Rey. 16:10, en lugar de דָּמוֹת se sugiere leer מְדוֹת, “dimensiones”. — דָּמִי Medio, mitad (Isa. 38:10).

1824 דָּמִי 1) Reposo (Isa. 62:7). 2) Silencio: *al dómi laj* = no guardes silencio (Sal. 83:2/1).

— דָּמִיָּה Ver דָּמִיָּה.

* 1825 דָּמִיּוֹן Semejanza, similaridad. — En Sal. 17:12 se sugiere leer como Piel de דָּמוּנִי: דָּמוּנִי, “ellos estuvieron a mi acecho”. La RVA traduce el TM: “se parecen a”.

— (I) דָּמָה QAL: Perecer (Jer. 8:14). — Impf. תִּדְמֶי, נִדְמָה.

NIFAL: 1) Perecer (1 Sam. 2:9). 2) Ser devastado (Jer. 25:37). — Perf. נִדְמוּ; Impf. יִדְמוּ.

HIFIL: Hacer perecer (Jer. 8:14). — Perf. הִדְמֶנּוּ.

1826 (II) דָּמָה QAL: 1) Detenerse, quedarse inmóvil (Jos. 10:12). 2) Tener sosiego (Job 30:27). 3) Callar, quedar en silencio (Lev. 10:3). — Perf. דָּמוּ; Impf. יִדְמוּ, נִדְמָה; Vaif. וַיִּדְמוּ; Impv. דָּמוּ, דְּמִי, דָּם.

1827 דָּמָמָה Calma: *qol demamáh* = sonido apacible [página 142] (1 Rey. 19:12).

1828 דָּמָן Estiércol (2 Rey. 9:37).

1830 דָּמַע QAL: Derramar lágrimas (Jer. 13:17). — Impf. תִּדְמַע; Inf. דְּמַע.

1831 דָּמַע Jugo del lagar, es decir, vino. — En Exo. 22:28/29, las palabras מְלֶאֱתָדֶּה formán hendiadis y se refieren a las primicias de la totalidad de la vendimia. La RVA traduce aquí dos elementos: “tu cosecha” (מְלֶאֱתָדֶּה) y “tu lagar”, es decir, el jugo del lagar.

1832 דָּמָעָה Lágrima, o en Colect., lágrimas. — Const. דָּמָעַת; Suf. דָּמָעְתִּי; Pl. דָּמָעוֹת.

1835 דָּן Dan (Gén. 30:6). Su nombre es hecho derivar del verbo דָּן, “hacer justicia”.

1836 (AR) דָּנָה Este (Pron. y Adj.): a) *ki-dnáh* así, de esta manera (Jer. 10:11). b) *miláh ki-dnáh* = cosa semejante (Dan. 2:10). c) *al denáh* = por esto, por tanto (Esd. 4:14). d) *ba'tár denáh* = después de esto (Dan. 7:6). e) *ajaréi denáh* = después de esto, en el porvenir (Dan. 2:29).

* 1843 דָּעָה Opinión, conocimiento (Job 32:6). — Suf. דְּעִי; Pl. דְּעִים.

1844 דָּעָה En Prov. 24:14 se sugiere leer דְּעָה. De esta manera tendríamos: *deáh ve-jojmáh* conocimiento y sabiduría.

1847 דָּעָה Conocimiento (Isa. 28:9). — Pl. דְּעוֹת.

1846 דָּעָךְ QAL: Ser extinguido (Isa. 43:17). — Perf. תִּדְעָכוּ; Impf. יִדְעָךְ.

NIFAL: Desaparecer, de los torrentes (Job 6:16). — Perf. נִדְעָכוּ.

— דָּעַת 1) Conocimiento, tanto intelectual como técnico, moral y espiritual (Prov. 24:4; Exo. 31:3). 2) Conocimiento, preocupación a favor de (Prov. 29:7; Isa. 53:11). — En cuanto a su forma esta palabra es el Inf. de יָדַע. — Suf. דְּעָתוֹ.

* 1848 דָּפִי Infamia (Sal. 50:20). — Paus. דָּפִי.

1849 דָּפַק QAL: 1) Tocar a la puerta (Cant. 5:2). [página 143] 2) Empujar, conducir

el ganado hasta fatigarlo (Gén. 33:13). — Perf. דִּפְקוּם; Part. דוֹפֵק.

HITPAEL: Empujarse uno a otro (Jue. 19:22). — Part. מִתְדַּפְּקִים.

1851 דֶּק 1) Delgado (Gén. 41:6). 2) Fino, menudo (Exo. 16:14). 3) Suave, delicado (1 Rey. 19:12). — Paus. דֶּק; Fem. דֶּקָה; Pl. דֶּקוֹת.

1852 דֶּק Velo (Isa. 40:22).

1854 דֶּק QAL: Moler, triturar (Isa. 28:28).

— Perf. דֶּק; Impf. יִדְּקֶנּוּ.

HIFIL: Reducir a polvo (2 Rey. 23:6). — Perf. דֶּקַח, דֶּקוֹת; Vaif. יִדְּקֶה; Impf.suf.

אֶדְקֶם; Inf. הִדְּקֶה.

HOFAL: Ser molido finamente (Isa. 28:28). — Impf. יִדְּקֶה.

1855 (AR) דֶּקַח PEAL: Desmenuzarse (Dan. 2:35). — Perf.pl. דֶּקוּ.

HAFEL: Desmenuzar (Dan. 2:34). — Perf. 3 Fem. הִדְּקֶה; Pl. הִדְּקוּ; Impf. תִּדְּקֶה; Part. מִדְּקֶה; Fem. מִדְּקֶה.

1856 דֶּקַח QAL: Atravesar con la espada (1 Sam. 31:4). — Perf. דֶּקַחוּ, דֶּקַחְנִי; Impf. יִדְּקַח; Impv. דֶּקַחְנִי.

NIFAL: Ser atravesado (Isa. 13:15). — Impf. יִדְּקַח.

PUAL: Ser herido (Jer. 37:10). — Part. מִדְּקַחִים.

1858 דֶּר Madreperla (Est. 1:6).

1859 (AR) דֶּר Generación (Dan. 3:33/4:3).
Heb. דוֹר

1860 דֶּרְאוֹן Horror (Isa. 66:24). — Const. דֶּרְאוֹן.

1861 דֶּרְבֵּן Aguijada, aguijón (1 Sam. 13:21; Ecl. 12:11).

1863 דֶּרְדֵּר Cardo (Gén. 3:18).

1864 דֶּרוֹם Sur (Deut. 33:23): *rúaj ha-daróm* = lado sur (Eze. 42:18).

1866 (I) דֶּרוֹר Golondrina (Sal. 84:4).

— (II) דֶּרוֹר Sustancia granulada: *mor dror* = mirra granulada (Exo. 30:23).

1865 (III) דֶּרוֹר Libertad (Lev. 25:10; Isa. 61:1).

[página 144] 1869 דֶּרֶךְ QAL: 1) Pisar, transitar (Deut. 1:36; Job 22:15). 2) Preparar o disponer el arco para tirar (Isa. 5:28; Jer. 9:2/3). 3) En Núm. 24:17 las vers. antiguas han leído זָרַח, “resplandecerá” en lugar de דֶּרֶךְ, que la RVA traduce “saldrá”. — Perf. יִדְּרֶךְ; Impf.

יִדְּרֶךְ; Part. דֶּרְכִים; Pas. דֶּרוּכָה.

HIFIL: 1) Pisotear (Job 28:8). 2) Hacer andar (Hab. 3:19). 3) Guiar, encaminar (Sal. 25:5). 4) Acosar (Jue. 20:43). — Perf. הִדְּרֶךְ; Impf. יִדְּרֶךְ; Suf. יִדְּרֶכְנִי; Part.suf. מִדְּרֶכְךָ.

1870 דֶּרֶךְ 1) Camino (Gén. 3:24). 2) Viaje (Gén. 24:21). 3) Costumbre, conducta, manera de actuar (1 Rey. 16:26; Gén. 19:31). 4) Situación (Isa. 40:27; Jer. 10:23). 5) Intimidación, traducido “favores” en la RVA (Jer. 3:13). 6) Decisiones (Ose. 10:13; Sal. 138:5; Prov. 31:3). — a) *dérej ha-mélej* = camino del rey, es decir, la ruta de norte a sur en Transjordania (Núm. 20:17). b) *dérej ha-yám* = camino del mar, es decir, la ruta entre Damasco y Gaza (Isa. 8:23/9:1). c) *dérej nashím* = la regla de las mujeres, es decir, la menstruación (Gén. 31:35). — Paus. דֶּרֶךְ; Suf.

דָּרְכוּ; Dual, דָּרְכִים; Pl. דָּרְכִים; Const. דָּרְכֵי; Suf. דָּרְכֵי.

1871 דָּרְכָמוֹנִים Pl. de דָּרְכָמָה, “dracma” (Est. 2:6–9).

* 1872 (AR) דָּרְעַ בְּרָעַזוֹ Dan. 2:32). — Pl.const. דָּרְעוּהִי; Heb. זָרוּעַ.

1875 דָּרַשׁ 1) Indagar, averiguar (Jue. 6:29). 2) Buscar, inquirir, preguntar con interés acerca de alguien o de algo, acudir a alguien (Jer. 30:14). 3) Escudriñar, investigar, estudiar (Esd. 7:10). 4) Pedir cuentas (Gén. 9:5; Sal. 10:13). 5) Cuidar (Deut. 11:12). 6) Procurar algo (Sal 38:13/12; Deut. 23:7). 7) Consultar (Gén. 25:22). — Perf. דָּרַשׁ; Impf. יִדְרֹשׁ;

Impv. דָּרֹשׁ, דָּרְשׁוּ; Inf. דָּרוֹשׁ; Part. דָּרֹשׁ; Pas. דָּרוּשִׁים. [página 145] NIFAL: 1) Ser demandada la sangre (Gén. 42:22). 2) Dejarse buscar (Isa. 65:1). — Perf. נִדְרַשְׁתִּי; Impf. אִדְרֹשׁ; Inf. אִדְרֹשׁ.

1876 דָּשָׂא QAL: Reverdecer (Joel 2:22). — Perf. דָּשְׂאוּ.

HIFIL: Producir hierba (Gén. 1:11). — Perf.fem.jus. תִּדְשֵׂא.

1877 דָּשָׂא Hierba (Gén. 1:11).

1878 דָּשַׁן QAL: Engordarse (Deut. 31:20). — Perf. דָּשַׁן.

PIEL: 1) Limpiar las cenizas o residuos grasosos del altar (Núm. 4:13). 2) Hacer que algo luzca lustroso mediante el aceite (Sal. 23:5). — Perf. דָּשַׁנָּה; Impf.

לְדָשְׁנוּ; Inf.suf. יִדְשְׁנָה.

PUAL: Ser saturado de sebo (Isa. 34:6). — Impf. יִדְשְׁנוּ.

HOTPAAL: Engrasarse, gotear de sebo (Isa. 34:6). — Perf. הִדְשְׁנָה.

1880 דֶשֶׁן 1) Aceite (Jue. 9:9; Isa. 55:2). 2) Cenizas grasas del altar (1 Rey. 13:3). — Paus. דֶשֶׁן; Suf. דֶשְׁנִי.

— דֶשֶׁן 1) Suculento, sustancioso (Isa. 30:23). 2) Lleno de savia (Sal. 92:15/14). 3) ¿Rico? (Sal. 22:30/29; Ver bajo יִשָּׁן).

Pl. דֶשְׁנִים.

1881 דָּת 1) Ley, decreto (Est. 1:19; Esd. 8:36). 2) Reglas establecidas (Est. 1:8; 2:12).

1882 (AR) דָּת 1) Ley, decreto (Dan. 2:13; 6:9/8). 2) Ley de Dios: *datá di Eláh shmayá* = la ley del Dios de los cielos (Esd. 7:12). 3) Religión (Dan. 6:6/5; Ver nota RVA). — Det. דָּתָא; Suf. דָּתְכוֹן; Pl.const. דָּתֵי.

* 1883 (AR) דָּתָא Pasto, hierba (Dan. 4:12/15). — Det. דָּתָאָא; Heb. דֶשֶׁן.

* 1884 (AR) דָּתְבָר Juez (Dan. 3:2). Pl.det. דָּתְרֵיָא.

ה

— ה El signo original de la letra Hei era . En el hebreo esta letra adquirió el carácter [página 146] de algo sagrado. Desde tiempos bíblicos simboliza lo divino, es un elemento teofórico en nombres como el de Abraham y en muchos otros que contienen abreviados el Tetragramaton sagrado יהוה.

— ה Art. def.: el, la, los, las, vocalizado ה, הָ, הַ, הֵ, הֶ. Sobre su vocalización ver *Hebreo Bíblico*, págs. 411–414.

— ה Partícula de interrogación vocalizada הַ, הָ, הֵ. Se coloca ante la palabra que se quiere enfatizar en la pregunta: *ha-gam Shaúl ba-nvúim* = ¿También está Saúl entre los profetas? (1 Sam. 19:24). Ver las reglas de su vocalización en *Hebreo Bíblico*, págs. 414–418. (AR) ה Partícula de interrogación

vocalizada הַ, הָ. Funciona como en hebreo. ¹⁸⁸⁷ הָ Interj.: ¡Aquí! ¡Miren! ¡He aquí! (Gén. 47:23).

¹⁸⁸⁸ (AR) הָ Interj.: ¡He aquí! (Dan. 3:25).

— Var. הָ.

— (AR) הָ Ver (AR) הָ. — En Dan. 2:43, en lugar de הָ־אֲכָדִי se sugiere leer הָ־אֲכָדִי, “así como”.

— הָ־אֲהֵל En 1 Rey. 7:45 léase הָ־אֲהֵל. Ver también bajo אֲהֵל.

¹⁸⁸⁹ הָ־אֵחַ Interj.: ¡Bravo! ¡Ah! (Isa. 44:16; Eze. 25:4; Job 39:25).

— (I) הָ־בַּ עֵ־אֵלֶּפֶת? — Se sugiere que la palabra שְׁנֵה־בַּ sea resultado de la fusión de שֵׁן, “colmillo”, y הָ־בַּ, “elefante”. Ver también שְׁנֵה־בַּיִם.

— (II) הָ־דַּ Partícula verbal imperativa que indica: 1) Llamado: Ven, venid (Gén. 11:3; 38:16). 2) Pedido: Dame, entrégame, danos (Gén. 29:21; 47:16; Prov. 30:15; Rut 3:15). 3) Orden: Proveeos (Deut. 1:13). — Suf. הָ־בֹ, הָ־בִּי, הָ־בָּ.

— הָ־בָּ En Gén. 11:3 (Ver bajo II הָ־בַּ). Con partícula rogativa: הָ־בָּ־נָא.

— [página 147] הָ־בָּ־הִי En Ose. 8:13, en lugar de la frase זָבַחַי הָ־בָּ־הִי זֹבַחַו se sugiere leer de esta manera: זָבַח אֲהָבוּ וְזֹבַחַו, “a ellos les gusta ofrecer sacrificios y sacrifican”.

— הָ־בֹ En Ose. 4:18, en lugar de אֲהָבוּ הָ־בֹ se sugiere leer: אֲהָב אֲהָבוּ, “aman mucho”.

¹⁸⁹¹ הָ־בֹ QAL: 1) Hacerse vano, vacío (2 Rey. 17:15; Jer. 2:5). 2) Confiar en lo que es vano (Sal. 62:11/10). — Impf. יִהְיֶה־בֹּ, תִהְיֶה־בֹּ.

HIFIL: Llenar de vanas esperanzas (Jer. 23:16). — Part. מְהַבְּלִים.

¹⁸⁹² הָ־בֹ 1) Soplo (Isa. 57:13). 2) Vanidad, vaciedad (Ecl. 1:2). 3) Idolos (2 Rey.

17:15; Ver nota RVA). — a) *havél havalím* = vanidad de vanidades, es decir, completa vanidad o vaciedad (Ecl. 1:2). b) *jayéi hevóló* vida de su vanidad, es decir, su vida vana (Ecl. 6:12). — Paus. הַבֵּל; Suf. הַבְּלוּ; Pl. הַבְּלִים; Const. הַבְּלִי; Suf. הַבְּלִיהֶם.

— הַבְּנִים Madera de ébano (Qere en Eze. 27:15; el Ketiv tiene הוֹבְנִים).

¹⁸⁹⁵ הַבְּרוֹ En Isa. 47:13. El Qere tiene הַבְּרִי, pero en los Rollos del M. M. aparece escrita חוֹבְרִי, de la raíz חָבַר, “unir”. La expresión *jojréi shamáyim* significaría “los que unen los cielos” (con líneas imaginarias para formar los signos zodiacales). La RVA traduce “astrólogos”.

¹⁸⁹⁷ (I) הַגָּה QAL: 1) Gemir o arrullar de las palomas (Isa. 38:14). 2) Rugir del león (Isa. 31:4). 3) Emitir sonidos con la garantía (Sal. 115:7). 4) Gemir en señal de duelo (Isa. 16:7). 5) Leer a media voz, meditando (Sal. 1:2). 6) Meditar, reflexionar (Sal. 63:7/6; Isa. 33:18). 7) Tramar murmurando y bufando (Sal. 2:1; Isa. 59:3). — Perf. הִגִּיתָ; Impf. יִהְיֶה; Inf. הִגָּה. HIFIL: Murmurar (Isa. 8:19). — Part. מְהַבִּים.

¹⁸⁹⁸ (II) הַגָּה QAL: Quitar las impurezas de la plata (Prov. 25:4). — Perf. הִקָּה; Inf. הִקָּה.

[página 148] ¹⁸⁹⁹ הַגָּה 1) Suspiro, gemido (Sal. 90:9). 2) Retumbo del trueno (Job 37:2).

¹⁹⁰⁰ הַגּוֹת Pensamiento, reflexión (Sal. 49:4/3).

* ¹⁹⁰¹ הַגִּיגָה Suspiro (Sal. 5:2/1). — Suf. הַגִּיגָה.

¹⁹⁰² הַגִּיזוֹן 1) Meditación (Sal. 19:15/14). 2) Murmuración (Lam. 3:62). 3) Tono suave (Sal. 9:17/16; 92:4/3; este uso es de significado incierto). — Const. הַגִּיזוֹן; Suf. הַגִּיזוֹנִים.

— הַגִּינָה En Eze. 42:12 se esperaría tener así: הַגִּנְדָּרֶת הַגִּינָה, “el muro correspondiente”. (הַגִּינָה sería el Fem. de *הַגִּינָה.)

¹⁹⁰⁶ הַדֵּד Eco del trueno (Eze. 7:7). Aunque es posible que esta palabra sea una variante de הַיֵּדֶד, que la RVA traduce “grito de alegría” (Ver allí).

¹⁹¹¹ הַדָּה QAL: Extender la mano (Isa. 11:8). — Perf. הִדָּה.

— הַדּוֹרִיחַ En Isa. 45:2, en lugar de esta palabra los Rollos del M. M. y la LXX tienen הַרְרִים, “montañas”.

¹⁹¹⁵ הַדָּךְ QAL: Pisotear (Job 40:12). — Impv. הִדָּךְ.

— * (AR) הַדְּבָר Oficial real de alto rango (Dan. 3:24). — Pl.det. הַדְּבָרִיא; Const. הַדְּבָרוֹהִי; Suf. הַדְּבָרִי.

¹⁹¹⁶ הַדָּם Estrado (Isa. 66:1).

* ¹⁹¹⁷ (AR) הַדָּם Miembro del cuerpo, como en la expresión *hadamín tit’avdún* = en miembros seréis convertidos, es decir, seréis descuartizados (Dan. 2:5). Pl. הַדְּמִין.

¹⁹¹⁸ הַדָּס Mirto (Isa. 41:19). — Paus. הַדָּס; Pl. הַדָּסִים.

¹⁹²⁰ הַדָּף QAL: Empujar (Núm. 35:20). 2) Apartar con un empujón (2 Rey. 4:27). —

Perf.suf. הִדְפֹּה, הִדְפִּיךָ; Impf. יִהְיֶה Impv. הִדְפֵה, הִדְפֵה.

1921 הָדַר QAL: 1) Tratar con deferencia (Lev. 19:15). 2) Hacer favoritismos (Exo. 23:3). — Perf. הִדְרִיתָ; Impf. תִּהְדֹּר.

NIFAL: Ser respetado, ser honrado (Lam. 5:12). — Perf. נִהְדָרוּ.

HITPAEL: Vanagloriarse (Prov. 25:6). **[página 149]** Impf. תִּיְהַדֵּר.

1922 (AR) הָדַר PAEL: Glorificar (Dan. 4:31/34). — Perf. הִדְרִיתָ, הִדְרִיהָ; Part. מְהַדֵּר.

1926 הָדָר Esplendor, majestad, hermosura: *hadrei qódesh* = hermosura de la santidad (Sal. 110:3; Ver nota RVA). — Const. הִדָּר; Suf. הִדְרִי;

Pl. con (AR) הִדְרִי Majestad, esplendor (Dan. 4:27/30). — Det. הִדְרִיהָ/הִדְרִיאָה; Suf. הִדְרִי.

* 1927 הִדְרָה 1) Gloria, grandeza (Prov. 14:28). 2) Hermosura. Es posible que en Sal. 29:2 *hadát qódesh* signifique lo mismo que *hadrei qódesh* en Sal. 110:3 (Ver הִדָּר). — Const. הִדְרִיתָ.

1929 הֵה Interj.: ¡Ay! (Eze. 30:2).

1930 הֵו Interj.: ¡Ay! (Amós 5:16)

1931 הוּא Pron. Pers.: El: 1) Usado para reforzar el sujeto se traduce “éste”, “ese”: *hu ha-holój qidmát Ashúr* = éste es el que corre al oriente de Asiria (Gén. 2:14). 2) Usado como Pron. Demost. se traduce “ese”, “aquel”: *ha-ísh ha-hú* = aquel hombre (Job 1:1) 3) Esado para introducir cláusulas se traduce: “este”, “ese”, “eso”, “el cual”, “es decir”: *hu yam ha-mélaj* = es

decir, el mar Salado (Gén. 14:3). 4) Usado como verbo copulativo: a) *aní hu hamedabér* = yo soy el que dice (Isa. 52:6). b) *tsadíq hu YHVH* = justo es YHVH (Lam. 1:18). — Fem. הִיא.

1932 (AR) הוּא Pron. Pers.: El. Funciona igual que en hebreo; ver arriba.

— הוּא Ver bajo I הוּהוּ.

1935 הוֹד Majestad, esplendor, gloria (Isa. 30:30; Ose. 14:7; Sal. 8:2/1). — Suf. הוֹדִי.

— (I) הוּהוּ QAL: Descender de la nieve (Job 37:6). — Impv. הוּא (= הוּהוּ).

— (II) הוּהוּ QAL: 1) Ser: *hevéh guevír le-ajéija* = Sé señor de tus hermanos (Gén. 27:29). 2) Llegar a ser (Neh. 6:6). 3) Que- dar. En Ecl. 11:3, en lugar de הוּא se sugiere **[página 150]** leer יְהוּא, “quedará”. — Impv. הוּהוּ Fem. הוּי; Part. הוּהוּ.

— (AR) הוּהוּ PEAL: 1) Ser (Dan. 7:23). 2) Acontecer (Dan. 2:28). 3) Convertirse, resultar en (Dan. 2:35; 4:24:27. — Perf. הוּהוּ, הוּא, הוּהוּ, הוּיָתָה; 3 Pl. הוּוּ; Impf. הוּהוּהוּ, לְהוּא; Pl. לְהוּוּ; Fem. לְהוּוּ; Impv.pl. הוּוּ, הוּוּ; Heb. הוּהוּ y II הוּהוּ.

1942 (I) הוּהוּ Antojos, apetito (Miq. 7:3; Prov. 10:3). — Const. הוּהוּתָה.

1943 (II) הוּהוּ 1) Ruina, destrucción (Job 6:2). 2) Amenaza (Sal. 38:13/12). — Suf. הוּהוּתָה; Pl. הוּהוּתָה.

AR Arameo.
Perf. Perfecto.
Pl. Plural.
Impf. Imperfecto.
Fem. Femenino.
Impv. Imperativo.
Heb. Hebreo.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.

— הָנָה Ruina, desastre (Isa. 47:11; 7:25).

¹⁹⁴⁵ הָיַי Ay! (1 Rey. 13:30).

¹⁹⁴⁸ הוֹלִלּוֹת Locura, tontería (Ecl. 10:13).

— En Ecl. 1:17 se sugiere leer así en lugar de הוֹלִלּוֹת, según evidencia de varios mss.

¹⁹⁴⁹ הוֹם QAL: Someter a turbación (Deut. 7:23; la RVA traduce “arrojará con gran destrozo”). — Perf.suf. הָמָם.

NIFAL: Conmoverse, alborotarse, temblar de alboroto, haber estruendo (Rut. 1:19; 1 Sam. 4:5; 1 Rey. 1:45). — En Miq.

2:12, en lugar de la forma hifil en הִדְבְּרוּ

הִדְבַּר se sugiere leer Nifal: הִדְבַּר

וְתִהְיֶה, “el pastizal, y temblará de alboroto”. La RVA traduce: “habrá gran estruendo”, y parafrasea: “por la multitud de la gente”.

HIFIL: En Sal. 55:3/2 la palabra וְאֶהְיֶה parece significar “y clamo” (dando expresión a un estado de turbación). La RVA traduce: “y turbado”, aunque se sugiere leer וְאֶהְיֶה, de la raíz הָמָה (Ver allí).

¹⁹⁵¹ הוֹן HIFIL: Pensar que algo es cosa fácil (Deut. 1:41). — Impf. וְתִהְיֶה.

¹⁹⁵² הוֹן 1) Posesiones: *be-ló hon* = por ninguna posesión, es decir, de balde (Sal. 44:13/12). 2) Adv. e Interj.: ¡Basta! (Prov. 30:15). — Suf. הוֹנֵךְ, הוֹנוּ.

— [página 151] הוֹבְנִים Ver הִבְנִים.

— * הוֹת POLEL: Ensañarse contra alguien (Sal. 62:4/3). — Impf. תִּהוֹתְתוּ.

— הִזִּים En Isa. 56:10 se sugiere leer con los Rollos del M. M. “videntes”: הִזִּים (Ver nota RVA).

— (AR) הִזָּדָה Arrogancia (Dan. 5:20). Ver también (AR) זוּד.

¹⁹⁵⁸ הִי En Eze. 2:10 se sugiere leer הִי, “¡Ay!” o “Ayes” (Colect.).

— הִיא Ella (Fem. de הוּא).

— (AR) הִיא Ella (Dan. 2:44). Igual que en Heb.

¹⁹⁵⁹ הִידָד 1) Grito de júbilo (Isa. 16:10). 2) Grito de guerra (Isa. 16:9).

¹⁹⁶⁰ הִידוֹת En Neh. 12:8 se sugiere leer הוֹדוֹת (pl. de הוֹדָה*). La RVA traduce “salmos de acción de gracias” (Ver II יָדָה).

¹⁹⁶¹ הִיהָ QAL: 1) Ser (Gén. 1:5). 2) Estar (Gén. 1:2). 3) Suceder, sobrevenir (Isa. 7:7). 4) Haber (Jer. 14:4). 5) Tener (Exo. 20:3). 6) Llegar a ser (Gén. 2:7). — a) *lihiót imáh* = para estar con ella, es decir, sexualmente (Gén. 39:10). b) *va-yehí im leváv David* = estuvo en el corazón de David, es decir, él tuvo en mente (1 Rey. 8:17). — Perf. הִיָּה; Impf. יִהְיֶה; Impv. הִיָּה;

Inf. הִיָּה; Part. הִיָּה.

NIFAL: 1) Haber (Zac. 8:10). 2) Suceder (1 Rey. 12:24). 3) Cumplirse (Prov. 13:19). 4) Irseale a alguien el sueño o las fuerzas (Dan. 8:27). Aunque en Dan. 2:1, en lugar de נִהְיָה se sugiere leer נִדְדָה *shnató nadedáh aláv* = y se le fue el sueño. — Perf. נִהְיָה; Part. נִהְיָה.

— **הַיֵּטֵב** Bien, por completo (2 Rey. 11:18). Ver Hifil de **טֵב**).

1963 **הֵיךְ** ¿Cómo? (Dan. 10:17).

1964 **הַיֵּכָל** 1) Palacio (1 Rey. 21:1). 2) Templo (2 Rey. 18:16). 3) Lugar santo, es decir, la sala más grande del templo (1 Rey. 6:5). [**página 152**] — Pref. **הַיֵּכָל**; Const. **הַיֵּכָל**; Suf. **הַיֵּכָלָךְ**; Pl. **הַיֵּכָלוֹת**; Const. **הַיֵּכָלִי**; Suf. **הַיֵּכָלִיכִם**.

1965 (AR) **הַיֵּכָל** 1) Palacio (Dan. 4:1/4). 2) Templo (Dan 5:2). — Det. **הַיֵּכָלָא**; Suf. **הַיֵּכָלִי**.

— **הַיֵּלִיכִי** En Exo 2:9 se sugiere leer **הַיֵּלִיכִי**, “llévate”.

1966 **הַיֵּלֵל** Lucero, estrella de la mañana. En Isa. 14:12 se sugiere leer así en lugar de **הַיֵּלֵל**.

1969 **הֵינִי** Hin, medida para líquidos (Exo. 29:40). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— **הַיֵּתִי** Ruina (Ketiv en Job 6:2; el Qere tiene **הוֹתִי**). Ver II **הוּה**.

— **הַיֵּבֶן** Firmes, firmemente (Jos. 3:17). Adv. derivado del Hifil de **בָּוֵן**.

1970 **הַחֲכָרוֹ** En Job 19:3, en lugar de **תַּחְכְּרוּ** se sugiere leer **תַּחְכְּרוּ**, de la raíz ***חכר**, “atacar con violencia”.

* 1971 **הַחֲכָרָה** Parcialidad: *hakarát peneihém* = la parcialidad de sus rostros, es decir, su parcialidad (Isa. 3:9).

1973 **הַלְּאָה** 1) Lejos, a la distancia (Núm. 17:2/16:37). 2) Más allá (Núm. 32:19). 3)

Más adelante (1 Sam. 10:3). — a) *min hu va-hál'ah* = por todas partes (Isa. 18:2). b) *me-ha-yom ha-hú va-hál'ah* = de aquel día en adelante (1 Sam. 18:9).

— **הֲלֵא** En Deut. 3:11 léase **הֲלֵא**, “¿acaso no?”

1974 **הַלּוּלִים** Fiesta, celebración (Jue. 9:27). — *qódesch hilulím* = ofrenda consagrada con motivo de una celebración. La RVA traduce “ofrenda de alabanza”, lo cual es posible derivar de la raíz **הלל**, “alabar” (Lev. 19:24).

1975 **הֵלֵז** Este, esta (1 Sam. 14:1; 17:26). Esta forma equivale a **הִזָּאת**, **הִזָּה**.

1976 **הֵלֵזָה** Este (Gén. 24:65; 37:19). Esta forma equivale a **הִזָּה** o **הֵלֵז**.

1977 **הֵלֵזוּ** Esta (Eze. 36:35). Esta forma es Fem. de **הֵלֵזָה**.

[**página 153**] * 1978 **הַלֵּיפֹס** Paso (Job 29:6). — Pl.suf. **הַלֵּיפֹסִי**.

* 1979 **הַלֵּיכָה** 1) Camino, marcha (Hab. 3:6). 2) Caravana (Job 6:19). 3) Marcha triunfal (Sal. 68:25/24). — Suf. **הַלֵּיכָתִם**; Pl. **הַלֵּיכָוֹת**; Suf. **הַלֵּיכָוֹתֶיךָ**.

1980 **הֵלֵךְ** QAL: 1) Andar, ir, venir (1 Sam. 9:9). 2) Andar, comportarse, actuar (Isa. 33:15). 3) Morir: En Gén. 15:2 se puede traducir “voy a morir sin hijos”. (La RVA traduce: “continúo sin hijos”). 4) Fluir, chorrear (Joel 4:18/3:18). En Eze. 7:17, *kol birkáyim temájnah máyim* = todas las rodillas chorrearán agua, parece aludir a la orina ocasionada por el miedo. 5) Con la Prep. **אֶל** significa tener relaciones sexuales (Amós 2:7). — Perf. **הֵלֵךְ**; Impf. **יֵלֵךְ** (en tiempos tardíos aparecen algunas

formas raras como תְּהַלֵּךְ, אֶהְלֵךְ, וַיְהַלְכוּ;

Impv. לֵךְ, לָכֵה (también hay formas raras como הֵלֵךְ, הֵלְכוּ; Inf. הֵלֵךְ, לָכַת; Part. הֵלֵךְ.

NIFAL: Irse, morirse (Sal. 109:23). — Perf. נִהְלַכְתִּי.

PIEL: 1) Andar, caminar por costumbre o mecánicamente (Ecl. 4:15). 2) Con Prep. ךְּ: Ocuparse en (Sal. 131:1; la RVA traduce: “andar en pos”). — Perf. הֵלַכְתִּי;

Impf. יֵהַלֵךְ; Part. מֵהֵלֵךְ.

HIFIL; 1) Llevar, conducir: *ánah olíj jerpattí* = a dónde llevaría yo mi deshonra (2 Sam. 13:13; la RVA traduce: “a dónde iría yo con mi deshonra”). 2) Enviar, hacer correr los ríos (Isa. 63:12; Eze. 32:14). — Perf. הוֹלִיךְ; Impf. יוֹלִיךְ; Impv.

מוֹלִיךְ; Inf.suf. הֵלִיכוּ; Part. מוֹלִיךְ.

HITPAEL: 1) Pasarse, andar constantemente (Gén. 3:8; Deut. 23:15/14). 2) Andar, recorrer, desplazarse (Gén. 13:17; Eze. 1:13). 3) Escurrirse el agua (Sal. 58:8/7). 4) Irse, marcharse (Jue. 21:24). 5) Deslizarse el vino (Prov. 23:31). **[página 154]** 6) Seguir a alguien constantemente: *ha-mithaljíim ajaréi adoní* = los que siguen a mi señor (1 Sam. 25:27). —

Perf. הִתְהַלַּךְ; Impf. יִתְהַלֵּךְ; Impv. הִתְהַלֵּךְ; Part. מִתְהַלֵּךְ.

1981 (AR) הֵלַר PEAL: Ir (Esd. 7:13). — Impf. יֵהָרֵךְ; Inf. מְהָרֵךְ. Las formas del Part. y del Impv. son suplidas por las del verbo אָזַל.

PEAL: Pasarse (Dan. 4:26/29). — En Esd. 3:2-5 y 4:34/37, en lugar de מְהַלְכִין, que es una forma de Hafel, se sugiere leer la forma Pael מְהַלְכִין. — Part. מְהַלֵּךְ.

1982 הֵלֵךְ Viajero, visitante (2 Sam. 12:4).

— En 1 Sam. 14:26, en lugar de הֵלֵךְ se sugiere leer הֵלֵךְ, “corría”.

1983 (AR) הֵלֵךְ Renta, cierto tipo de impuesto (Esd. 4:13).

1984 (I) הֵלַל HIFIL: 1) Brillar, resplandecer (Job 31:26). 2) Hacer brillar, hacer resplandecer (job 29:3). — Impf. יֵהַל; Inf.pref. בְּהֵלוּ (aunque en Job 29:3 se esperaría la forma בְּהֵלוּ).

— (II) הֵלַל QAL: Ser arrogante, jactancioso (Sal. 5:6/5; 73:3; 75:5/4). — Impf. תְּהַלֵּלוּ; Part. הֵלְלִים.

POEL: Entontecer, enloquecer (Job 12:17; Ecl. 7:7; Isa. 44:25). — En Sal. 102:9/8 se sugiere leer con la LXX מְהַלְלִת, “los que me alaban”, en lugar de מְהַלְלִי, que la RVA ha traducido: “los que me escarnecen”. — Impf. יֵהוּלֵל.

POAL: Ser una locura (Ecl. 2:2). — Part. מְהוּלֵל.

HITPOEL: 1) Fingirse loco (1 Sam. 21:14/13). 2) Enloquecer, actuar alocadamente (Jer. 25:16; 46:9). — Perf. הִתְהוּלַל; Impf. יִתְהוּלֵל.

1985 (III) הֵלַל PIEL: Alabar (Sal. 22:23/22). — Perf. הֵלְלוּ; Impf. יֵהַלְלוּ; Impv. הֵלְלִי; Part. מְהַלְלִים. (Otras formas sí llevan daguash.)

PUAL: 1) Ser alabado (Sal. 78:63). 2) Ser digno de alabanza (Sal. 48:2/1). **[página 155]** — Perf. הֵלְלוּ, הֵלְלָה; Impf. יֵהַלְלוּ; Part. מְהַלְלִי.

HITPAEL: 1) Ser alabado (Prov. 31:30). 2) Jactarse (1 Rey. 20:11). — Impf. יִתְהַלֵּל; Impv. הִתְהַלֵּל; Inf. הִתְהַלֵּל; Part. מִתְהַלֵּל.

— Aleluya הַלְלוּיָת. Esta palabra se forma del Impv. הִלֵּל, “alabad”, y de יָה, “Yah”, que es una forma abreviada de יהוה (Sal. 104:35; Ver nota RVA).

1986 הַלֵּם QAL: Golpear: *haluméi yáyin* = golpeados por el vino, es decir, aturcidos (Isa. 28:1). — Perf. הִלְמָה; Suf. הִלְמוּנִי; Impf. יִהְלִמוּן; Part. הִלְמֵם; Pas.const. הִלְמוּיָת.

1988 הַלֵּם Aquí (Exo. 3:5).

1989 הַלְמוֹת Mazo (Jue. 5:26).

1992 הֵם Ellos. — Var. הֵמָּה (ver allí); Art.

הֵמָּה; Prep. בְּהֵם, לְהֵם, מִהֵם.

— Ellos. — En Job 6:7, en lugar del

TM זָהָמָה se sugiere leer הֵמָּה בְּדוֹי לְחֲמִי

בְּדִי לְחֲמִי, “rechaza [mi alma] que sean mi comida” (Ver nota RVA). Observe también el paralelismo del verbo “rechazar” con la frase “rehúsa tocarlos” del contexto. Comp. la expresión זָהָמָתוֹ

זֶהָם en Job 33:20. Ver también bajo זֶהָם.

1993 הֵמָּה QAL: Emitir sonidos que expresan clamor, alboroto, furia, conmoción interior. El sujeto puede ser: a) La gente: Se traduce clamar, gemir, rugir, alborotarse (Sal. 55:18/17; 77:4/3; 83:3/2; 1 Rey. 1:41). b) Animales: Se traduce gruñir, aullar (Isa. 59:11; Sal. 59:7/6). c) Metafóricamente el sujeto puede ser el corazón, las entrañas, el licor, el mar, etc. (Jer. 4:19; Isa. 16:11; Prov. 20:1; Isa. 17:12). — a)

En Miq. 2:12, en lugar de תְּהִימָנָה se

Fas. Pasivo.
Var. Variante textual.
Art. Artículo.
TM Texto Masorético.
Comp. Comparar.

תְּהִימָנָה se sugiere leer תְּהִימָה (Ver más bajo Hifil de הוּם). b) En Sal. 55:3/2, en lugar de אֲהִימָה se sugiere leer וְאִהִימָה como en el vers. 18/17 (Ver más bajo Hifil de הוּם). — Perf. הִימָה; Impf. יִהִימָה; Inf. הִימוֹת; Part. הִימָה.

[página 156] 1994 (AR) הֵמוּ Ellos. — Var.

הֵמוֹן; Heb. הֵם, הֵמָּה.

1997 הֵמוּלָה Tumulto, muchedumbre (Jer. 11:16; Eze. 1:24). — Var. הֵמָּלָה.

1995 הֵמוֹן Palabra derivada de הֵמָּה (Ver allí), y tiene los siguientes sentidos: 1) Multitud, tumulto, turbulencia, en el sentido del bullicio o estruendo que se ocasiona (Gén. 17:5; 1 Rey. 20:13; Eze. 5:7). 2) Ruido, estruendo, como el de una fuerte lluvia (1 Rey. 18:41). 3) Turbulencia (Eze. 5:7; la RVA lo traduce como verbo: “comportarse con turbulencia”). 4) Conmoción o agitación de las entrañas (Isa. 63:15). 5) Pompa, riquezas (Eze. 29:19). — Const. הֵמוֹן; Suf. הֵמוֹנוֹ, הֵמוֹנָם; Pl. הֵמוֹנִים; Suf. הֵמוֹנִיָּה.

— (AR) הֵמְנִיכָה Collar (Qere en Dan. 5:7; el Ketiv tiene הֵמוֹנָב).

* 1998 הֵמִיָּה Sonido como del arpa (Isa. 14:11). — Const. הֵמִיָּת.

2000 הֵמָּם QAL: 1) Sembrar la confusión o el pánico, desconcertar (Exo. 14:24; 23:27). 2) Destruir, eliminar mediante los efectos de la turbación o el pánico (Deut. 2:15; 7:23; Jer. 51:34). 3) Esparcir, haciendo pasar encima las ruedas de la carreta (Isa. 28:28). — Algunas de las formas de este verbo derivan de הוּם:

Perf. **הָמַם**; Suf. **הַמְמַנִּי**, **הַמְמַם** (en Deut. 7:23 la forma **הָמַם** parece derivar de **הוּם**); Impf.vaif. **וַיְהִי־הֵם**, **וַיְהִי־הֵם**; Suf. **וַיְהִי־הֵם**, **וַיְהִי־הֵם** (esta forma en 2 Sam. 22:15 también deriva de **הוּם**); Inf.suf. **הַמְמַם**.

NIFAL: Conmocionarse, alborotarse (Rut 1:19; 1 Sam. 4:5; 1 Rey. 1:45). — Impf.vaif. **וַתְּהַמְּוּ** (Ver también **הַמְּוִן**).

— **הַמְּנַכְּם** En Eze. 5:7; Ver **הַמְּוִן**.

— **הַמְּסִים** Matorral (Isa. 64:1/2).

— **הַמְּצִי** En Isa. 16:4 el Qere tiene **הַמְּוִץ**, y quizá se puede leer **הַמְּוִץ**, “opresor”, como en 1:17 (Ver bajo **הַמְּוִץ**).

— **הַמְּשֵׁל** En Job 25:2 se sugiere leer esta palabra [**página 157**] como Inf.abs. Hifil de **משל**, que indicaría la autoridad para delegar gobierno o dominio (Ver Hifil de **משל**).

²⁰⁰⁴ (I) **הֵן** Ellas (Fem. de **הֵם**). — Var. **הֵנָּה**.

²⁰⁰⁵ (II) **הֵן** 1) Si, condicional, como en arameo (Exo. 4:1). 2) Bien, indica aprobación (Gén. 30:34). 3) He aquí. Equivale a **הֵנָּה** (Gén. 3:22). — Var. **הֵן**.

²⁰⁰⁶ (AR) **הֵן** 1) Si, condicional (Dan. 2:6).

2) Si acaso, tal vez. Equivale al Heb. **אִם** (Dan. 4:24/27).

²⁰⁰⁷ (I) **הֵנָּה** Ellas, forma variante de I **הֵן**. — *hénah va-hénah* = una y otra cosa (1 Rey. 20:40).

²⁰⁰⁸ (II) **הֵנָּה** Aquí (Gén. 21:23). — *aját hénah ve-aját hénah* = de un lado para otro (2 Rey. 4:35). b) *hénah va-hénah* = a uno o a otro lado (2 Rey. 2:8; Comp. con

la expresión en 1 Rey. 20:40 bajo I **הֵנָּה**).

c) *mimjá va-hénah* = más acá de ti (1 Sam. 20:21). d) *ad hénah* = hasta ahora

(Gén. 15:16). — Suf. **הִנְנִי**, **הִנְנָךְ**, **הִנְנָהּ**, **הִנְנוּ**

(= **הִנְנֵה-הוּא**), **הִנְנֵנוּ**, **הִנְנְכֶם**, **הִנְנָם**. También hay las siguientes formas con Nun enérgica: **הִנְנִי**, **הִנְנָךְ**, **הִנְנָהּ**.

²⁰⁰⁹ **הֵנָּה** 1) He aquí (Sal. 133:1). 2) Si, condicional (1 Sam. 9/7).

— * (AR) **הִנְזָקָה** Perjuicio (Esd. 4:22). — Const. **הִנְזָקָת**.

²⁰¹⁰ **הִנְחָה** Reducción de impuestos (Est. 2:18; para otra trad. ver nota RVA).

— **הִנִּי־סֵם** Sobre esta palabra en Jer. 48:44 ver bajo **הִנִּי־סֵם**.

— **הִנְפָּה** En Isa. 30:28 esta forma es posiblemente Inf. Hifil de **נִפַּף** (= **הִנְפִּיף**), “zarandear”

— **הֵסֵם** Partícula verbal interjectiva que se traduce: “¡Calla!” (Neh. 8:11; Jue. 3:19).

— Paus. **הֵסֵם**; Pl. **הֵסִימוּ**.

²⁰¹³ **הִסֵּה** HIFIL: Hacer callar (Núm. 13:30). — Impf. **וַיְהִי־הֵסֵם**.

— **הִסְוִרִים** En Ecl. 4:14, en lugar de esta palabra [**página 158**] hay que leer **הִאֲסוּרִים**. La expresión *bet ha-asurím* se traduciría “cárcel” (Ver nota Stutt.).

* ²⁰¹⁴ **הִפְגָּה** Tregua (Lam. 3:49). — Pl. **הִפְגֹּת**.

— **הִפְחֵחַ** Ver bajo **פַּחַח**.

²⁰¹⁵ **הִפַּךְ** QAL: 1) Voltear, poner boca abajo (2 Rey. 21:13). 2) Trastornar un trono (Hag. 2:22). 3) Destruir una ciudad trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).

Paus. Pausa.

Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).

(Hag. 2:22). 3) Destruir una ciudad (Gén. 19:21). 4) Volver en otra dirección: a) *hafáj jóref lifnéi* = volver la espalda delante de, es decir, huir derrotado (Jos. 7:8). b) *hafój yadjá* = vuelve tu mano, es decir, jala la rienda hacia ti, para que el caballo dé vuelta (1 Rey. 22:34). 5) Transformar, convertir algo en otra cosa (Deut. 23:6; Jer. 31:13; Sal. 41:4/3). — Perf. הִפֵּיךְ;

Impf. אֲהַפֵּךְ; Impv. הִפֵּךְ; Inf. הִפֵּךְ; Suf.

הִפֵּכְךָ; Part. הִפֵּיךְ; Part. הַפּוֹכֵחַ.

NIFAL: 1) Volverse (Jos. 8:20). 2) Darse la vuelta (Eze. 4:8). 2) Ser destruida, ser trastornada la ciudad (Jon. 3:4). 4) Sobrevivir el dolor (1 Sam. 4:19). 5) Ocurrir todo lo contrario de lo esperado (Est. 9:1). — Perf. נִהְפַּחְךָ; Impf. יִהְפַּחְךָ; Inf.abs.

נִהְפַּחְךָ; Part. נִהְפַּחְךָ.

HOFAL: Volverse contra: En Job 30:15, en lugar de הִפֵּיךְ se sugiere leer תִּהְפַּחְךָ, como lo tiene un manuscrito: “*se ha vuelto*”.

HITPAEL: 1) Hacer girar (Job 37:12). 2) Rodar, rodarse (Jue. 7:13). 3) Blandirse, moverse en toda dirección (Gén. 3:24). 4) Transformarse (Job 38:14). — Impf.

מִתְהַפֵּחַ; Part. מִתְהַפֵּחַ, מִתְהַפֵּחַ.

²⁰¹⁶ הִפֵּךְ 1) Lo contrario (Eze. 16:34). 2)

Con Suf.: En Isa. 29:16, הִפֵּכְכֶם es una expresión elíptica parafraseada así en la RVA: “¡Cómo trastornais las cosas!”

²⁰¹⁸ הִפֵּכְךָ Destrucción (Gén. 19:29).

²⁰¹⁹ הִפֵּכְךָ Torcido (Prov. 21:8).

— פִּצַּר Ver Hifil de פִּצַּר.

— [página 159] הִצַּב En Nah. 2:8/7. Ver bajo Hofal de עֵלָה.

— (AR) הִצֵּדָה ¿Es verdad? (Dan. 3:14). La הִ es el prefijo de interrogación. Ver צִדָּא.

²⁰²⁰ הִצֵּלָה Liberación (Est. 4:14).

— הִצֵּן En Eze. 23:24 se sugiere leer מִצְפֵּן, “del norte”, como lo hace la LXX.

²⁰²² הָר 1) Monte (Sal. 68:16/15). 2) Región montañosa (Gén. 31:21). — Perf. הָרָה; Loc. הָרָה; Suf. הִרָם; Pl. הִרִים; Const. הִרִי, הִרִי.

²⁰²⁵ הָרְאֵל En Eze. 43:15. Esta es una forma variante de אֲרִיאֵל, el ara o lugar del altar donde se pone el fuego.

— הִרְבֵּה 1) Mucho, muchos (2 Sam. 1:4).

2) Con Prep. מִן: *harbéh min* = más de (Jon. 4:11). 3) Con מְאֹד: *harbéh meód* = muchísimo (Neh. 2:2).

— הִרְבִּית En 2 Sam. 14:11 se sugiere leer הרבות (Inf. Hifil de רבה). — La RVA traduce *me-harbót goél ha-dám le-shajét*, “que el vengador de la sangre no siga destruyendo”. El Pref. הִ indica cesación de la acción de destruir, de allí la traducción “no siga destruyendo”.

²⁰²⁶ הָרַג QAL: Matar (Gén. 4:8). — Perf.

הָרַג; Impf. יִהָרַג; Impv. הָרַג; Inf. הָרַג; Suf.

הָרַגוּ; Part. הָרַג; Pas. הִרוּגִים; Const. הִרְגִי.

NIFAL: Ser muerto (Eze. 26:6). — Impf.

יִהָרַג; Inf.pref. בִּהָרַג.

PUAL: Ser muerto (Isa. 27:7). — Perf. הָרַג.

²⁰²⁷ הָרַג Muerte, matanza (Isa. 27:7).

²⁰²⁸ הָרַגָה 1) Matanza (Jer. 12:3). 2) Matadero (Zac. 11:4).

2029 הרה QAL: Concebir (Gén. 16:4). — Perf. הָרָה; Impf.vaif. וְהָרָה; Inf.abs. הָרָה; Part.suf. הוֹרָתִי.

PUAL: Ser concebido (Job 3:3). — Part. הָרָה.

2030 הרה Encinta: *hináj haráh* = he aquí que estás encinta (la RVA tiene: “has concebido”). — Const. הָרָת; Pl.const.

הָרוֹתֵיךְ Suf. הָרוֹתֵיךְ.

* 2031 (AR) הרהר Fantasía (Dan. 4:2). — Pl. הָרְהִינִי.

— [página 160] הָרוֹן En Gén. 3:16 se sugiere leer הָרְיוֹן, con base en Pent. Sam.

2032 הָרְיוֹן Embarazo, concepción (Ose. 9:11).

* 2034 הריסה Ruina (Amós 9:11). — Pl.suf. הָרְסִיתִי.

* 2035 הריסות Destrucción — En Isa. 49:19, en lugar de הָרְסִיתִי, el Qere tiene הָרְסִיתִי: *érets harisutéj* = tierra de tu destrucción, es decir, tu tierra destruida.

— הָרְפֹתֵיךְ En 2 Sam. 17:19 y Prov. 27:22 se sugiere leer הָרְפֹתֵיךְ, que la RVA traduce como “grano trillado”.

2040 הרס QAL: Destruir (Jer. 1:10; 24:6). — Perf. הָרַס; Impf. יִהָרֵס; Impv. הָרֵס־; Suf. הָרַסְתָּ; Inf. הָרַס; Part. הָרַס; Pas. הָרַס.

NIFAL: Ser destruido (Jer. 31:40). — Perf. נִהָרַסְתָּ; Impf. יִהָרַס; Part. נִהָרַסְתָּ.

PIEL: Destruir (Exo. 23:24). — Impf.suf. מְהָרִסֶיךָ; Inf.abs. הָרַס; Part.suf. מְהָרִסֶיךָ.

— הַשְׂכִּיל En Prov. 1:3 esta palabra significa “discernimiento”. La RVA traduce “enseñanza”. Comp. Jer. 3:15. — Var. הַשְׂכִּיל.

— הַשְׂכֵּם Temprano: *hashkém ve-haarév* = por la mañana y por la tarde (1 Sam. 17:16).

— הַשְׂמַד Destrucción (Isa. 14:23). Esta palabra es un infinitivo con función de sustantivo (Ver Hifil de שָׂמַד).

2045 הַשְׂמָעוֹת En Eze. 24:26, en lugar de la frase הַשְׂמָעוֹת אֲזַנִּים se puede leer הַשְׂמִיעַ אֶת אֲזַנֶיךָ, “hacer oír a tus oídos” (Ver notas Stutt. y RVA).

— הַשְׂפֹּת En Neh. 3:13 léase הַשְׂפֹּת, “del muladar”

— הַשְׂקֵט Tranquilidad (Isa. 32:17). — *shalvát hashqét* = despreocupada tranquilidad (Eze. 16:43). Ver Hifil de שָׂקַט.

— (AR) הַתְּבַהֲלָה Apresuramiento: *be-hitbehalah* = con apresuramiento, apresuradamente (Dan. 2:25). Por su forma esta palabra es Inf. Hitpeel de בָּהַל.

2046 הַתִּוַךְ Fundición: *ke-hitúj késef* = como la [página 161] fundición de la plata (Eze. 22:22).

— הַתְּחַבְּרוֹת Alianza (Dan. 11:23).

— הַתְּיַחֵשׁ Registro, genealogía (Esd. 8:1; 1 Crón. 4:33). — Suf. הַתְּיַחֵשׁ.

2048 התל PIEL: Burlarse (1 Rey. 18:27). — Impf.vaif. וַיִּהְיֶה.

— הַתְּלִים Burla (Job 17:2).

2050 הַתָּתָּהּ POEL: Ensañarse contra al- guien (Sal. 62:4/3). — Impf. תְּהוֹתָתָּהּ

.

ו

— ו El nombre de la Vav significa “gancho”, y su forma original era así: .

— ו Vav conjuntiva: 1) y (Gén. 1:2). 2) o (Gén. 26:11). 3) así (Prov. 25:25). 4) pero (Gén. 17:21). Se vocaliza: וּ, וֹ, וְ, וִ, וֵ, וֶ, וֹ (sobre las reglas de su vocalización ver *Hebreo Bíblico*, págs 422–424).

— ו Vav consecutiva que aparece como prefijo en las formas Vepaal (Perfecto consecutivo) y Vaifal (Imperfecto consecutivo). Se vocaliza וּ, וֹ, וְ, וִ (ver las reglas de su vocalización en *Hebreo Bíblico*, págs 425–426).

— (AR) ו Vav conjuntiva y consecutiva; funciona como en hebreo.

— וְאֶצְוָה En Esd. 8:17 léase con el Qere: וְאֶצְוָה, “ordené”. La LXX traduce “les ordené ir”, y la RVA tiene: “los envié”.

* 2053 וּ Gancho, clavo (Exo. 26:32). — Pl.

וְיָיָם; Const. וְיָיָם; Suf. וְיָיָם.

2056 וְלֹדֵד Hijo (Gén. 11:30).

— וְעֵיף En Prov. 23:5 el Qere tiene וְעֵיף, “volará”; de esta manera, *yaúf ha-shamáyim* es traducido en la RVA: “volarán al cielo”.

2059 וְשֵׁנִי Algunos traductores toman esta palabra como nombre: Vasni. La RVA lee וְהַשֵּׁנִי, “el segundo” (1 Crón 6:13/28)

[página 162]

ז

— ז El símbolo original de la Záyin era . Se conjetura que haya representado algún tipo de arma.

²⁰⁶¹ זֶאֵב Lobo (Gén. 49:27). — Pl. זְאֵבִים; Const. זְאֵבִי.

²⁰⁶³ זֹאת Esta (Fem. de זֶה).

²⁰⁶⁴ זָבַד QAL: Dar un regalo (Gén. 30:20). — Perf.suf. זִבְדָּנִי.

²⁰⁶⁵ זֶבֶד Regalo (Gén. 30:20).

²⁰⁷⁰ זָבוּב Mosca (Isa. 7:18). — Pl.const. זְבוּבֵי (Ver también bajo זָבוּב).

* ²⁰⁷¹ זָבוּל Part.pas. de זָבַל. — Const. זְבוּלִי (Ver allí).

²⁰⁷⁴ זָבוּלוֹן Zabulón. En Gén. 30:19, 20 se presenta la etimología de este nombre, asociada con el verbo זָבַל, “exaltar”, “honrar”. La frase *ha-páam yizbeléni ishí*, “esta vez me exaltará mi marido”, parece expresar la expectativa de ser colocada en el sitial de esposa legal o preferida.

— זָבַח QAL: 1) Matar animales para el consumo (1 Rey. 1:9). 2) Ofrecer sacrificio: a) En ocasión de un banquete (Gén. 31:54). b) Para honrar a una divinidad (Gén. 46:1). — Perf. זָבַח; Impf. יִזְבַּח; Impv. זָבַח; Inf. לִזְבַּח; Suf. זָבַחוּ; Part. זָבַח.

PIEL: Sacrificar, ofrecer sacrificios (1 Rey. 3:3). — Perf. זָבַח; Impf. יִזְבַּח; Inf. לִזְבַּח; Part. מְזַבֵּחַ.

²⁰⁷⁶ זָבַח Sacrificio ofrecido en una ocasión festiva (Gén. 31:54; 1 Rey. 12:27). — Paus. זָבַח; Suf. זָבַחִי; Pl. זָבַחִים; Const. זָבַחִי.

— זָבַל QAL: Exaltar, honrar (Gén. 30:20). — Impf.suf. יִזְבְּלֵנִי; Part.pas.const. זָבוּלִי (Ver allí).

²⁰⁸³ זָבַל Part.pas.const. de זָבַל; significa “excelso”, “sublime”, y es usado con referencia a: a) El cenit (Hab. 3:11). b) El templo: [página 163] *bet zebul* = casa sublime (1 Rey. 8:13). c) La morada celestial de Dios: *mi-zbúl qodshéja* = desde la excelsa morada de tu santidad (Isa. 63:15).

²⁰⁸⁴ (AR) זָבַן PEAL: Comprar: *idaná antún zavín* = tiempo vosotros compráis, es decir, ponéis dilaciones (Dan. 2:8). — Part. זָבַנִי.

²⁰⁸⁵ זָג Hollejo de la uva (Núm. 6:4).

²⁰⁸⁶ זָד Arrogante (Sal. 19:14/13). — Pl. זָדִים.

²⁰⁸⁷ זָדוֹן Arrogancia (1 Sam. 17:28). — Const. זָדוֹן; Suf. זָדוֹנָה.

²⁰⁸⁸ זֶה Este (Pron. Demost. y Rel.). — Fem. זֹאת, זוּ, זוּ; Pl. אֵלֶּה.

²⁰⁹⁰ זֹאת Esta, Fem. de זֶה (Ecl. 2:2).

²⁰⁹¹ זָהָב Oro (Gén. 2:12). — Const. זָהָב,

זָהָב; Suf. זָהָבִי.

— * (AR) זָהִיר Cuidadoso: *u-zhirím hevó* = sed cuidadosos, tened cuidado (Esd. 4:22).

²⁰⁹² זָהָם PIEL: Aborrecer algo (Job 33:20).

— Perf. זָהַמְתִּי.

²⁰⁹⁴ (I) זָהָר HIFIL: Resplandecer (Dan. 12:3). — Impf. יִזְהָרוּ.

— (II) זָהָר NIFAL: Ser advertido, ser amonestado (Sal. 19:12/11; Eze. 33:6).

— Perf. נִזְהָר; Inf. הִזְהָר; Part. נִזְהָר.

HIFIL: Advertir (2 Rey. 6:10). — Perf. הִזְהִיר; Inf. הִזְהִיר.

²⁰⁹⁶ זָהָר Resplandor (Dan. 12:3).

²⁰⁹⁹ זֵו Ziv, segundo mes del calendario cananeo (1 Rey. 6:1, 37). Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

²⁰⁹⁷ זֹז Esta, Fem. de זָהָ. — Var. זָהָ, זָהָת.

²⁰⁹⁸ זֹז 1) Esto (Sal. 62:12/11). 2) Que, Pron. Rel. que equivale a אֲשֶׁר (Exo. 15:13).

²¹⁰⁰ זֹב QAL: 1) Fluir, trátase de agua, de leche, de miel, etc. (Sal. 78:20; Exo. 3:8). — *erets zavat jalav u-dvash* = tierra que fluye leche y miel (Exo. 3:8). 2) Sufrir de flujo seminal o de sangre (Lev. 15:2, 19).

— En Jer. 49:4 se sugiere leer וּבְעַמְקֶיךָ, [página 164] “y en tu valle”, en lugar de זָב עַמְקֶיךָ, “fluye tu valle”, como lo tiene la

RVA. — Impf. יִתּוּב; Vaif. וַיִּזּוּבוּ; Part. זָב; Fem. זָבָה, זָבָת.

²¹⁰¹ זֹב 1) Flujo seminal del hombre (Lev. 15:2). 2) Flujo de sangre de la mujer (Lev. 15:19).

²¹⁰² זִיד Ver זֹד.

²¹⁰³ (AR) זֹד HAFEL: Actuar con arrogancia (Dan. 5:20). — Inf. הִזָּדָה (también traducido como sustantivo: “arrogancia”). — Var. (AR) זִיד.

— זֹחַ NIFAL: Desprenderse (Exo. 28:28).

— Impf. יִזַּח.

* ²¹⁰⁶ זֹיֹת Esquina, borde (Sal. 144:12; Zac. 9:15). — Pl. זֹיֹת.

²¹⁰⁷ זֹל QAL: Echar algo en la balanza para pesarlo (Isa. 46:6). — Part. זָלִים.

* ²¹⁰⁸ זֹלָה Excepto (Jos. 11:13). — Const. זֹלָתִי, זֹלָתִי; Suf. זֹלָתִי.

²¹⁰⁹ זֹן [QAL]: En Job 36:31, en lugar de יִדֵּן, “juzgará”, se sugiere leer יִזֹן, “alimentará”, que hace paralelismo con “da comida”.

[HIFIL]: En Prov. 17:4, en lugar de מִזֵּין, “alimenta”, se sugiere leer מִזֵּיִן, “escucha”.

[HOFAL]: Estar bien alimentado. — En Jer. 5:8, en lugar de Part. מִזֵּיִן se sugiere leer מוֹזֵיִן. Ver bajo יִזֹן y nota RVA.

²¹¹⁰ (AR) זֹן HITPEEL: Tomar sustento (Dan. 4:9/12). — Impf. יִתֵּיִן.

²¹¹¹ זֹנָה Ver זָנָה.

²¹¹² זֹע QAL: Temblar (Est. 5:9; Ecl. 12:3). — Impf. יִזְעוּ; Part. זָע.

PILPEL: Oprimir, hacer temblar (Hab. 2:7). — Part. מוֹזְעֵיךָ.

— (AR) זֹע PEAL: Temblar (Dan. 5:19). — Part.pl. זֹעֵיךָ (Qere: זֹעֵיךָ).

2113 זָעָה Temor, espanto, terror repentino. — En Jer. 15:4, en lugar de Qere לְזַעֵה לֵאסֵה לְזַעֵה, “motivo de espanto”²¹¹³ (I) זָרָה QAL: Aplastar, exprimir (Job 39:15; Isa. 59:5; Jue. 6:38). — Inf.vaif. זָרָה; [página 165] Suf. תְּזַרְרָה; Part. זָרָה (= זָרָה־); Pas. זָרָה.

2114 (II) זָרָה QAL: Apartarse de (Job 19:13). — Perf. זָרָה. NIFAL: 1) Apartarse (Eze. 14:5). 2) Volverse atrás (Isa. 1:4). — Perf. נָזַרְוּ. HOFAL: Ser extraño (Sal. 69:9/8). — Part. מְזַרְרָה.

— (III) זָרָה QAL: Ser repulsivo (Job 19:17). — Perf. זָרָה.

2119 (I) זָחַל QAL: Arrastrarse, dicese de las serpientes (Deut. 32:24). — Part.pl.const. זָחָלִי.

— (II) זָחַל QAL: Tener miedo (Job 32:6). — Perf. זָחַלְתִּי.

— זִיד QAL: Tratar con arrogancia, insolentarse contra alguien (Exo. 18:11; Jer. 50:29). — Perf. זָדָה, זָדוּ.

HIFIL: 1) Actuar contra alguien con soberbia (Deut. 17:13; Neh. 9:10). 2) Acalorarse contra (Exo. 21:14). 3) Hervir un guisado (Gén. 25:29). — Perf. הִזִּידוּ; Impf. יִזִּיד; Vaif. יִזִּיד.

— (AR) זִיד Ver (AR) זִיד.

— * זִידוֹן Tumultuoso, dicese de las aguas (Sal. 124). — Pl. זִידוֹנִים.

* 2122 (AR) זִיד 1) Brillo, esplendor (Dan. 2:31; 4:33/36). 2) Semblante radiante

(Dan. 5:6; Ver nota RVA). — Suf. זִי, זִיָּה; Pl.suf. זִיָּי.

— (I) זִי Criaturas del campo, Colect.: *ziz sadái* (Sal. 50:11; 80:14/13).

2123 (II) זִי Seno, pezón: *ziz kavód* = a seno lleno (Isa. 66:11).

* 2129 זִיקָה Dardo (Isa. 50:11). — Pl. זִיקִים, זִיקוֹת.

2132 זֵית Olivo (Jue. 9:8). — Const. זֵית; Suf. זֵיתָה; Pl. זֵיתִים.

2134 זָךְ Claro, puro, limpio (Exo. 27:20; Prov. 16:2). — Paus. זָךְ; Fem. זָכָה.

2135 זָכָה QAL: Ser puro, física o moralmente [página 166] (Sal. 51:6/4). — Impf. יִזְכֶּה, יִזְכָּה.

PIEL: Mantener puro (Sal. 73:13). — Perf. יִזְכִּיתִי; Impf. יִזְכֶּה.

HITPAEL: Limpiarse (Isa. 1:16). — Impv. הִזְכֵּבוּ.

2136 (AR) זָכוּ Inocencia (Dan. 6:23/22).

2137 זָכוּכִית Cristal (Job 28:17).

* 2138 זָכוּר Hombres, varones, Colect. (Exo. 23:17). — Suf. זָכוּרָה, זָכוּרָה.

2141 זָכָךְ QAL: 1) Ser limpio, puro (Lam. 4:7; Job 15:15). — Perf. זָכָךְ.

HIFIL: Limpiar (Job 9:30). — Perf. הִזְכִּיתִי.

2143 זָכַר QAL: Acordarse de algo, mencionar algo (Gén. 8:1; Jer. 23:36). — Perf. יָזַכַּר; Impf. יִזְכֶּר־; Vaif. וַיִּזְכֹּר; Inf.

לְזָכַר; Impv. יָזַכַּר; Part.const.pl. זָכְרִי; Pas. זָכַר.

NIFAL: Ser recordado, ser mencionado (Núm. 10:9; Jer. 11:9). — Perf. גִּזְכְּרָתֶם;

Impf. יִזְכֹּר; Inf.suf. הִזְכַּרְכֶּם; Part. גִּזְכְּרִים.

HIFIL: 1) Convocar a la corte (Isa. 43:26). 2) Hacer mención de algo (Gén. 41:9). 3) Hacer recordar, traer a la memoria (1 Rey. 17:18). 4) Reconocer, invocar (Isa. 48:1). 5) Hacer una ofrenda memorial o de reconocimiento (Isa. 66:3; Ver también אֲזַכְּרָה). — El título del Salmo 38 indica que dicho salmo se cantaba mientras era presentada la ofrenda memorial.

— Perf. הִזְכִּיר; Impf. אֲזַכֵּיר; Impv. הִזְכִּירוּ;

Inf. הִזְכִּיר; Part. מְזַכֵּיר, מְזַכֶּר.

²¹⁴² זָכָר 1) Varón, hombre (Gén. 1:27). 2)

Animal macho (Exo. 12:5). — Pl. זָכָרִים.

²¹⁴⁴ זָכַר Memoria, recordación de algo (Deut. 32:26; Exo. 3:15). — Suf. זָכָרִי,

זָכָרְךָ.

²¹⁴⁶ זָכָרוֹן 1) Memorial (Exo. 28:12). 2) memoria, recuerdo (Ecl. 1:11). — Const.

זָכָרוֹן; Suf. זָכָרוֹנְךָ; Pl. זָכָרְנוֹת; Suf. זָכָרְנֵיכֶם.

²¹⁴⁹ זָלוּת En Sal. 12:9/8 se sugiere leer זָלוּת, “despreciar” (del verbo זָלַל). Ver texto RVA y nota Stutt.

* ²¹⁵⁰ זָלַל Brote de la vid (Isa. 18:5).

[página 167] — Pl. זָלַלִּים.

— (I) זָלַל QAL: 1) Ser libertino, ser comilón (Deut. 21:20; Prov. 23:20, 21). 2) Ser despreciado (Lam. 1:11). — Part. זָלִיל;

Pl.const. זָלִילִי.

HIFIL: Despreciar (Lam. 1:8). — Perf.suf. הִזְלִיחַ.

²¹⁵¹ (II) זָלַל NIFAL: Temblar, dícese de las montañas (Isa. 63:19/64:1). — En Jue. 5:5, en lugar de נָזְלוּ léase Nifal: נָזְלוּ.

* ²¹⁵² זָלַעְפָּה 1) Furia del huracán: *rúaj zil'afót* = viento huracanado (Sal. 11:6). 2) Indignación (Sal. 119:53). 3) El ardor del hambre: *zal'afót raáv* (Lam. 5:10). — Pl. זָלַעְפוֹת; Const. זָלַעְפוֹת. Esta palabra se comporta como un plural de intensidad.

²¹⁵⁴ זָמָה 1) Plan, intención (Job 17:11). 2)

Infamia; término usado para referirse a la prostitución, al incesto, a la violación y a la bestialidad (Jue. 20:6). — Const.

זָמַת; Suf. זָמַתְךָ; Pl. זָמוֹת; Suf. זָמַתִּי.

²¹⁵⁶ זָמוֹרָה Rama de la vid (Núm. 13:23;

Eze. 8:17) — Const. זָמוֹרַת; Pl.suf.

זָמוֹרֵיהֶם.

²¹⁵⁹ זָמִיר Poda (Cant. 2:12). Otros traducen *et ha-zamír* como “tiempo de la canción”.

²¹⁶¹ זָמַם QAL: 1) Planear, pensar (Jer. 4:28). 2) Considerar, evaluar (Prov. 31:16). — Perf. זָמַם; Impf. יִזְמַם; Part. זָמֵם.

²¹⁶³ זָמַן PUAL: Determinar, fijar el tiempo (Esd. 10:14). — Part. מְזַמְּנִים, מְזַמְּנוֹת.

²¹⁶⁴ (AR) זָמַן HITPEEL: Ponerse de acuerdo (Dan. 2:9). — Perf. הִזְדַּמְּנָתוֹן (el Ketiv tendría Hafel: הִזְדַּמְּנָתוֹן).

²¹⁶⁵ זָמַן Tiempo, hora (Ecl. 3:1). — Pl. זָמְנִים; Suf. זָמְנֵיהֶם.

²¹⁶⁶ (AR) זָמַן 1) Tiempo, hora (Dan. 7:12). 2) Vez (Dan. 6:11/10). — a) *beh zimná* = en el mismo tiempo (Dan. 3:8). b) *be-*

zimmá ke-dí = tan pronto como (Dan. 3:7). — Det. זָמַנָּא; Pl. זְמַנִּין; Det. זְמַנִּיא.

[página 168] ²¹⁶⁷ (I) זָמַר PIEL: 1) Cantar salmos, alabar (Jue. 5:3; Sal. 47:7/6). — Impf. אֶזְמַר; Impv. זְמַרוּ; Inf. זָמַר.

²¹⁶⁸ (II) זָמַר Podar (Lev. 25:3). — Impf. מְזַמַּר.

²¹⁶⁹ זָמַר Gamuza (Deut. 14:5). — Paus. תְּזַמַּר.

* ²¹⁷⁰ (AR) זָמַר Instrumento musical de cuerda (Dan. 3:5). — Deut. זְמַרָּא.

* ²¹⁷¹ (AR) זָמַר Cantor, músico (Eze. 7:24). — Det.pl. זְמַרִּיא.

²¹⁷² (I) זְמַרָּה Melodía musical, cántico, canción (Isa. 51:3).

— * (II) זְמַרָּה Ver bajo זְמַרְתָּ.

²¹⁷⁶ זְמַרְתָּ Poder, canción. — En Exo. 15:2, en lugar de זְמַרְתָּ יְהִי léase זְמַרְתִּי יְהִי, “mi canción es Yah” o “mi poder es Yah” (Ver nota Stutt.)

²¹⁷⁷ זֶן Tipo, clase (Sal. 144:13). — En 2 Crón. 16:14, en lugar de זְנִים léase זְנִי (la ם es ditto de la primera letra de la palabra que sigue).

* ²¹⁷⁸ (AR) זֶן Tipo, clase: *kol zenéi zamará* = todo tipo de instrumentos de música (Dan. 3:5). — Const.pl. זְנִי.

²¹⁷⁹ זָנַב PIEL: Desbaratar o herir la retaguardia (Deut. 25:18; Jos. 10:10, 19). — Perf. אֶזְנַבְתָּם; Impf. יִזְנַב.

²¹⁸⁰ זָנַב 1) Cola (Jue. 15:4). 2) Cabo de leña o tizón (Isa. 7:4). — Suf. זְנַבוּ; Pl. זְנַבוֹת; Const. זְנַבוֹת.

²¹⁸¹ זָנָה QAL: 1) Cometer adulterio o prostitución (Gén. 38:24). 2) Participar en la prostitución ritual (Ose. 4:13). 3) Ser infiel a Dios (Ose. 4:15). — En Jue. 19:2, en lugar de וַתִּזְנֶה, “cometió adulterio”, se sugiere leer וַתִּזְנַח, “se enfadó”. La raíz זָנַח tiene en acadio el sentido de “enfadarse” (Ver texto y nota RVA). — Perf. אֶזְנַח, אֶזְנַחְתָּ; Impf.vaif. וַתִּזְנַח; Inf. אֶזְנַחְתָּ; Abs. אֶזְנַח; Suf. אֶזְנַחְתָּ; Part. אֶזְנַח, אֶזְנַחְתָּ.

PUAL: Ser solicitado para prostitución (Eze. 16:34). — Perf. אֶזְנַחְתָּ.

[página 169] HIFIL: 1) Prostituir, enseñar a fornicar (Ose. 4:10; la RVA traduce como Qal: “fornicarán”). 2) Hacer que alguien se prostituya. En Lev. 19:29 puede haber una alusión a la prostitución ritual. 3) Hacer prostituir la pureza de la fe mediante el culto a los ídolos (Exo. 34:16). — Perf. אֶזְנַחְתָּ; Vaif. אֶזְנַחְתָּ; Inf. אֶזְנַחְתָּ.

אֶזְנַחְתָּ; Abs. אֶזְנַחְתָּ.

— זְנַחְתָּ Prostituta (Gén. 34:31). — Var. אֶזְנַחְתָּ.

— אֶזְנַחְתָּ Adulterio, prostitución (Gén. 38:24; Ose. 1:2). — Const. אֶזְנַחְתָּ; Suf. אֶזְנַחְתָּ.

²¹⁸⁴ זָנָה 1) Prostitución, fornicación (Jer. 3:2). 2) Fornicación en el sentido de infidelidad a Dios (Núm. 14:33). — Suf. אֶזְנַחְתָּ; Pl.suf. אֶזְנַחְתָּם.

²¹⁸⁶ (I) זָנַח QAL: 1) Rechazar, desechar, enfadarse contra (Ose. 8:3; Jue. 19:2;

Ver bajo Qal de זנה). 2) Excluir de, privar de (Lam. 3:17; aquí quizás hay que leer וְהִזְנַח, “privar de”, en lugar de וְהִזְנַח).

Perf. הִזְנַח; Impf. יִזְנַח.

HIFIL: 1) Desechar, poner de lado (1 Crón. 28:9; 2 Crón. 29:19). 2) Excluir del ejercicio sacerdotal (2 Crón. 11:14). — Perf. הִזְנִיחַ; Suf. הִזְנִיחָם; Impf.suf. יִזְנִיחֻּ.

— (II) זנח HIFIL: Apestar. — En Isa. 19:6, en lugar de וְהִזְנִיחוּ léase con los Rollos del M. M. וְהִזְנִיחוּ, “apestarán”.

²¹⁸⁷ זנק PIEL: Saltar (Deut. 33:22). — Impf. יִזְנֵק.

— * זעה PILPEL: Oprimir (Hab. 2:7). Básicamente este verbo significa “ladrar” o “morder”; observe el paralelo con גִּשְׁכִּיף, “tus acreedores”, que también se puede traducir literalmente: “los que te muerden”. — Part.suf. מְזַעְזְעִיךָ.

* ²¹⁸⁸ זעה Sudor (Gén. 3:19). — Const. זעת.

²¹⁸⁹ זעה Horror, temblor, espanto, terror repentino (Deut. 28:25; Eze. 23:46; esta es una forma variante de זועה).

— [página 170] זעזע Ver Pilpel de זוע.

²¹⁹¹ זעיר 1) Un poquito, en el aspecto espacial (Isa. 28:10). 2) Un poco, en el aspecto temporal (Job 36:2).

* ²¹⁹² (AR) זעיר Pequeño (Dan. 7:8). — Fem. זעירה

²¹⁹³ זעך [NIFAL]: Extinguirse: En Job 17:1, en lugar de נִזְעָכוּ se sugiere leer

con muchos mss. נִדְעָכוּ, “se extinguen” (Ver דעד).

²¹⁹⁴ זעם QAL: 1) Condenar, reprender (Núm. 23:7; Prov. 22:14). 2) Emitir sentencia (Sal. 7:12/11). Perf. — זָעַם; Impf. אֶזְעַם; Impv. זַעְמָה; Part. זָעֵם; Part.pas.const. זָעוּם.

NIFAL: Estar airado, estar malhumorado (Prov. 25:23). — Part. נִזְעָמִים.

²¹⁹⁵ זעם Furor, furia, indignación (Isa. 10:5; Ose. 7:16). — Paus. זָעַם; Suf. זָעָמִי, זָעָמוּ.

²¹⁹⁶ (I) זער QAL: Enfurecer, llenarse de ira (Prov. 19:3; 2 Crón. 26:19). — Impf. יִזְעַר; Inf.suf. זָעַפוּ.

— (II) זער QAL: Estar triste, demacrado (Gén. 40:6; Dan. 1:10). — Part. זָעָפִים.

²¹⁹⁷ זער Furia, ira (Jon. 1:15; Prov. 19:12; Miq. 7:9). — Suf. זָעַפוּ.

²¹⁹⁸ זער Enfadado (1 Rey. 20:43; 21:4).

²¹⁹⁹ זעק QAL: 1) Clamar (2 Sam. 19:29/28). 2) Convocar a las armas (Jue. 12:2). 3) Gritar: En 1 Rey. 22:32 el grito de Josafat podría haber incluido una revelación de su identidad. — Perf. זָעְקָה; Impf. יִזְעַק; Impv. זַעַק; Inf. זָעַק.

NIFAL: 1) Ser convocado a las armas (Jos. 8:16). 2) Reunirse para salir de campaña (1 Sam. 14:20). — Perf. נִזְעַקָה;

Impf.vaif. וַיִּזְעַק.

HIFIL: 1) Clamar (Job 35:9). 2) Convocar a las armas (2 Sam. 20:4). 3) Hacer proclamar (Jon. 3:7). 4) Llamar a voces a

alguien (Zac. 6:8). — Impf. **וַיִּזְעַק**; Impv. **הִזְעִיק**; Inf. **הִזְעִיק**.

2200 (AR) **זַעַק** PEAL: Llamar a voces (Dan. 6:21/20). [**página 171**] — Perf. **זָעַק**.

2201 **זַעְקָה** 1) Clamor (Gén. 18:20). 2) Griterio (Eze. 27:28). — Const. **זַעְקַת**; Suf. **זַעְקָתִי**.

2203 **זָפַת** Brea (Exo. 2:3; Isa. 34:9). — Paus. **זָפַת**.

— * (I) **זַק** Cadena (Isa. 45:14). — Pl. **זַקִּים**.

— * (II) **זַק** Dardo (Prov. 26:18). — Pl. **זַקִּים**.

2204 **זָקַן** QAL: 1) Ser viejo, vieja (Gén 27:2; 18:13). 2) Envejecer (Gén. 18:12). — Perf. **זָקַן**, **זָקְנָה**; Impf. **יִזְקֶן**. HIFIL: Llegar a ser viejo (Prov. 22:6). — Impf. **יִזְקֶן**.

2206 **זָקַן** Barba (1 Sam. 21:14/13). — Const. **זָקַן**; Suf. **זָקְנִי**.

2205 **זָקַן** 1) Anciano (1 Sam. 28:14). 2) Anciano, dirigente del pueblo (Exo. 19:7). — Const. **זָקַן**; Fem. **זָקְנָה**; Pl. **זָקְנִים**, **זָקְנוֹת**.

2207 **זָקַן** Vejez (Gén. 48:10).

2209 **זָקְנָה** Vejez (Gén. 24:36). — Const. **זָקְנָה**; Suf. **זָקְנָתִי**.

— **זָקְנִים** Vejez, Pl. de intens. (Gén. 21:2). — Suf. **זָקְנִי**.

2210 **זָקַף** QAL: Levantar a los que están agobiados o doblegados (Sal. 145:14). — Part. **זָקֹף**.

2211 (AR) **זָקַף** PEAL: Empalar: *zeqíf itme-jéh alóhi* = empalado sea clavado sobre ella (Esd. 6:11). — Part.pas. **זָקִיף**.

2212 **זָקַף** QAL: 1) Convertir el agua en vapor (Job 36:27). 2) Lavar o refinar el oro (Job 28:1). — Impf. **יִזְקֶף**.

PIEL: Refinar, afinar (Mal. 3:3). — Perf. **זָקַף**.

PUAL: Ser refinado (Isa. 25:6). — Part. **מְזַקֵּם**, **מְזַקֵּם**.

— **זָר** Part. de II **זָרַר** (Ver allí Hofal). Tiene los siguientes sentidos: 1) Extraño, de otra familia (Deut. 25:5). 2) Persona no autorizada, como el que no es levita (Núm. 1:51). 3) Extraño de Israel (Exo. 29:33). 4) Algo prohibido: fuego extraño (Lev. 10:1). 5) Ilegítimo: a) *baním zarím* = hijos extraños [**página 172**] o ilegítimos (Ose. 5:7). b) *isháh zaráh* mujer ajena o ilegítima (Prov. 2:16). 6) Raro, sorprendente (Isa. 28:21; Prov. 23:33). — En Job 19:17 es posible que la palabra **זָרָה** provenga del verbo II **זָרַר**. — Fem. **זָרָה**; Pl. **זָרוֹת**, **זָרִים**.

* 2213 **זָר** Moldura (Exo. 25:11). — Suf. **זָרוֹ**.

2214 **זָרָא** Náuseas (Núm. 11:20).

2215 **זָרַב** PUAL: Ser sometido a un calor sofocante: *be-ét yezorúu* = en el tiempo en que son sometidos al calor (Job 6:17). — Impf. **יִזְרָבוּ**.

— (I) **זָרַה** PIEL: Considerar, ponderar, medir (Sal. 139:3). — Perf. **זָרִית**.

2219 (II) **זָרַה** QAL: 1) Esparcir (Exo. 32:20). 2) Aventar: En Isa. 30:24, en lugar de **זָרַה** se sugiere leer Paul: **זָרָה**, “aventado”.

— Impf. תִּזְרֶה; Vaif. וַיִּזֶר; Impv. זֵרָה; Inf. זֹרֵת; Part. זֹרֵה.

NIFAL: Ser esparcido, dispersado (Eze. 6:8). — Impf.vaif. וַיִּזְרוּ; Inf.suf. הִזְרוּתֵיכֶם.

PIEL: Esparcir, arrojar (Eze. 6:5; Mal. 2:3). — Perf. זָרַתִּי; Impf. אֶזְרָה; Inf. זֹרֵת; Part. מְזַרֵה; Const. מִזְרָה.

PUAL: 1) Ser esparcido (Job 18:15). 2) Ser tendida la red (Prov. 1:17). — Impf. יִזְרָה; Part.fem. מְזַרְהָ.

²²²⁰ זָרוּעַ 1) Brazo, poder: *ish zróa* = hombre poderoso (Job 22:8). 2) Ayuda (Sal. 83:9/8). 3) Fuerza militar (Eze. 30:22). — Suf. זָרְעוּ; Pl. זָרְעִים, זָרוּעוֹת; Suf. זָרְעֵיכֶם, זָרְעֵי.

²²²¹ זָרוּעַ Semilla preparada para ser sembrada (Lev. 11:37; Isa. 61:11). — Pl.suf. זָרוּעֵיהָ.

²²²² זָרַף Ver זָרַף.

* ²²²³ זָרְזִיר Erguido: *zarzír motnáyim* = erguido de lomos: posible descripción del gallo (Prov. 30:31).

²²²⁴ זָרַח QAL: 1) Resplandecer, irradiar, salir el sol (Deut. 33:2; Gén. 32:32). 2) Brotar la lepra (2 Crón. 26:19). — Perf. זָרַח; Impf. יִזְרַח; Inf. זָרַח.

[página 173] ²²²⁵ זָרַח Amanecer, el resplandecer de la salida del sol (Isa. 60:3). — Suf. זָרַחְךָ.

²²²⁹ זָרַם [QAL]: En Sal. 90:5, en lugar de la frase זָרַמְתָּם שָׁנָה se sugiere leer זָרַעְתָּם שָׁנָה שָׁנָה. Todo el versículo podría traducirse: “Los sembras año tras año; son como la hierba pasajera.”

POEL: Verter agua, al son de los truenos: dicese de las nubes (Sal. 77:18/17). — Perf. זָרְמוּ.

²²³⁰ זָרַם Tormenta con truenos (Isa. 4:6).

* ²²³¹ זָרְתָה Eyaculación (Eze. 23:20).

Otros traducen “falo”. — Const. זָרַמְתָּ.

²²³² זָרַע QAL: 1) Sembrar (Gén. 26:12). 2)

Dar semilla (Gén. 1:29). — Perf. זָרַע

Impf. יִזְרַע; Impv. זֵרַע; Inf. זָרַע; Pas.

זָרוּעָה.

NIFAL: 1) Ser sembrado; dicese de la semilla o de un campo (Lev. 11:37; Deut. 22/23). 2) Concebir, capacidad de la mujer de quedar embarazada: *ve-nizreáh zára* = y quedará encinta, es decir, podrá tener descendencia (Núm. 5:28). — Perf.

תִּזְרַע; Impf. נִזְרָעָה.

PUAL: Ser sembrado (Isa. 40:24). — Perf.

זָרְעוּ.

HIFIL: Dar semilla (Gén. 1:11). — En Lev.

12:2, en lugar de תִּזְרִיעַ se sugiere leer

Nifal תִּזְרַע, “conciba”, con el Pent. Sam. y la LXX.

²²³³ זָרַע 1) Semilla (Gén. 1:11). 2)

Simiente de hombres o de animales (Jer. 31:27). 3) Descendiente o descendencia (Gén. 12:7). 4) Ascendencia, linaje (Esd. 2:59; Neh. 7:61). 5) Siembra (Gén. 8:22). — a) *shjvát zára* = emisión de semen en el coito (Lev. 15:16). b) *yir'éh zéra* = verá descendencia (Isa. 53:10). — Const. זָרַע,

זָרַע; Paus. זָרַע; Suf. זָרְעוּ.

* ²²³⁴ (AR) זָרַע Simiente, descendencia: *zéra anashá* = simiente humana. Esta frase es parafraseada por la RVA como “alianzas humanas”, [página 174] y las interpreta como alianzas matrimoniales (Dan. 2:43).

— זרענים En Dan. 1:16 los Rollos del M.
M. leer זרעים; “legumbres”.

— זרף [PILPEL]: En Sal. 72:6, en lugar de
זרזיפו se sugiere leer זרזיפו. “humedecen”.
Ver evidencia acerca de esta raíz en K. B.
²²³⁶ (I) זרק QAL: 1) Esparcir, rociar (Exo.
9:8; 2 Rey. 16:13). — Perf. זרק; Impf.
זרק; Inf. זרק; Part. זרק.
PUAL: Ser rociado (Núm. 19:13). — Perf.
זרק.

— (II) זרק QAL: Emblanquecerse, aclara-
rse las canas (Ose. 7:9; la RVA traduce
como I זרק). Ver evidencia acerca de esta
raíz en K. B.

— (I) זרר QAL: Ser drenado, dícese de las
heridas (Isa. 1:6; la RVA traduce “cura-
das”; Ver nota RVA). — Perf. זרו.

²²³⁷ (II) זרר POEL: Estornudar (2 Rey.
4:35). — Impf. ויזרר.

²²³⁹ זרת Palmo, medida de longitud (Exo.
28:16). Ver Tabla de Pesas y Medidas al
final del DHB. Paus. זרת

ח

— ח El símbolo original de la Jet era así:

²²⁴³ חב Seno, bolsa en el vestido, a la altura del pecho (Job 31:33). — Suf. חְבִי.

²²⁴⁴ חבא NIFAL: 1) Esconderse (Gén. 3:10). 2) Ser escondido, ser protegido (Job 5:21). — Perf. נִחַבָּא; Impf. תִּחַבֵּא;

Inf. הִחַבֵּא; Part. נִחַבָּאִים, נִחַבָּא.

PUAL: Tener que esconderse (Job 24:4).

— Perf. חִבְּאוּ.

HIFIL: Esconder (1 Rey. 18:4). —

Perf.suf. הִחַבֵּיָאֲנִי; Impf.vaif. וַיִּחַבֵּיָאֲנִי.

HOFAL: Estar escondido (Isa. 42:22). —

Perf. הִחַבְּאוּ.

HITPAEL: Esconderse, mantenerse escondido (Gén. 3:8). — Perf. הִתְחַבְּאוּ;

Impf. יִתְחַבֵּא; [página 175] Part. תִּתְחַבֵּא.

²²⁴⁶ חבב QAL: Amar (Deut. 33:3). — Part.

חִבְּבִי.

²²⁴⁵ חבה QAL: Esconderse (Isa. 26:20). —

Impv.fem. חִבִּי.

²²⁴⁸ (AR) חבולה Hecho malo (Dan. 6:23/22).

* ²²⁵⁰ חבורה Herida (Isa. 53:5). — Suf.

חִבְּרָתִי; Pl. חִבְּרָת; Suf. חִבְּרָתִי.

²²⁵¹ חבט QAL: Varear el olivo o golpear las es pigas del trigo (Deut. 24:20; Jue. 6:11). — Impf. יִחַדֵּט; Part. חִבֵּט.

NIFAL: Ser golpeado, dícese del eneldo o del comino (Isa. 28:27). — Impf. יִחַבֵּט.

²²⁵³ חֲבִיזָן Cubierta o velo para ocultar algo (Hab. 3:4).

²²⁵⁴ (I) חבל QAL: Tomar algo en prenda (Exo. 22:25). — Perf. חָבַל; Impf. יִחַבֵּל; Impv.suf. חַבְּלֵהוּ; Inf. חָבַל; Part. חֹבֵל, חֲבִלִים; Pas. חֲבֵלִים.

NIFAL: Ser despojado de una prenda, ser obligado a dejar algo en prenda (Prov. 13:13). — Impf. יִחַבֵּל (la RVA traduce aquí Piel de IV חבל, “arruinar”).

— (II) חבל PIEL: 1) Gestar, concebir (Sal. 7:15/14). 2) Tener dolores de parto (Cant. 8:5). — Perf. חִבְּלָה; Suf. חִלְתֵּךְ; Impf. יִחַבֵּל.

— (III) חבל QAL: Unir, atar con cuerdas (Zac. 11:7, 14; la RVA considera el Part.pl. como plural de intensidad y traduce “vínculo”). — Part. חֲבִלִים.

— (IV) חבל QAL: Hacer daño, ofender (Job 34:31). — Perf. חִבְּלָנוּ; Impf. אֶחַבֵּל; Inf. חָבַל.

NIFAL: Irle muy mal a uno, ser arruinado (Prov. 13:13). — Impf. יִחַבֵּל.

PIEL: Destruir (Isa. 13:5). — Perf. חָבַל; Inf. חָבַל; Part. מְחַבֵּלִים.

PUAL: Estar atribulado, estar deshecho (Job 17:1). — Perf. חִבְּלָה.

²²⁵⁵ (AR) חבל PAEL: 1) Hacer daño (Dan. 6:23/22). 2) Destruir (Dan. 4:20/23). —

Perf.pl.suf. [página 176] חֲבֻלֹנִי

Impv.pl.suf. חֲבֻלוּהִי; Inf. חבלה.

HITPAAL: Ser destruido (Dan. 2:44; 6:27/26). — Impf. תִּתְחַבֵּל.

— (I) חֲבָל Grupo de gente con determinadas características (1 Sam. 10:5). Para el caso de Job 39:3, ver bajo III חבל.

²²⁵⁶ חֲבָל 1) Soga (2 Sam. 17:13). 2) Cuerda (Isa. 33:20). 3) Cordel como unidad de medida (2 Sam. 8:2). 4) Parcela de tierra medida a cordel (Deut. 32:9). 5) Región, distrito (1 Rey. 4:13). — Suf. חֲבָלוּ Pl. חֲבָלִים Const. חֲבָלִי; Suf.

חֲבָלוֹן.

— (III) חֲבָל Destrucción (Job 21:17; Miq. 2:10). — Pl. חֲבָלִים. Aquí también es posible traducir “dolores” (Ver abajo חבל).

— חֲבָל 1) Dolores de parto (Isa. 26:17; 66:7). 2) Cría, feto. En Job 39:3, en lugar de חֲבָלֵיהֶם hay que leer חֲבָלֵיהֶן y traducir “sus crías en lugar de sus dolores, así: “Se encorvan, expulsan sus hijos; luego dejan ir a sus crías.” — Pl. חֲבָלִים; Const. חֲבָלִי; Suf. חֲבָלֵהָ.

²²⁵⁷ (AR) חָבַל Daño, lesión (Esd. 4:22; Dan. 6:24/23). — Det. חֲבָלָא.

²²⁵⁸ חָבַל Prenda tomada del deudor; algo que lo ata o compromete a uno (Eze. 18:12).

²²⁶⁰ חָבַל Posiblemente en Prov. 23:34 deba vocalizarse חָבַל, “montaña”, como en árabe. La RVA traduce “mástil”.

²²⁵⁹ חָבַל Marinero, timonel, o en Colect., tripulación: *rav ha-jóvel* = jefe de la tripulación o capitán del barco (Jon. 1:6). — Const.pl. חֲבָלִי; Suf. חֲבָלִיךָ.

— * חָבַל En Eze. 18:7, en lugar de חָבַל se sugiere leer חָבַל הַחַיִּב, “la prenda del deudor” (Ver texto RVA).

— חֲבָלִים Vínculo (Zac. 11:7, 14). — Part.pl. Qal de III חבל.

²²⁶¹ חֲבַצְלֵת Lirio (Cant. 2:1). También es traducido “rosa”. — Paus. חֲבַצְלֵת.

[página 177] ²²⁶³ חָבַק QAL: 1) Abrazar (Esd. 3:5). 2) Cruzarse los brazos de ocio (Ecl. 4:5). — Inf. חָבַק; Part. חָבֵק, חֲבֵקָה.

PIEL: Abrazar (Gén. 33:4). — Perf. חִבְּקוּ; Inf.suf. חִבְּקֵנִי; Vaif. חִיבְּקֵךְ; Inf. חִבְּקֵךְ.

²²⁶⁴ חָבַק Acto de cruzar las manos al dormir (Prov. 6:10).

— (I) חָבַר HIFIL: Componer discursos: *ajbírah aleijém be-milím* = compondría contra vosotros discursos con palabras (Job 16:4). — Impf. אֲחַבְּרֶךָ.

²²⁶⁶ (II) חָבַר QAL: 1) Aliarse, pegarse a (Ose. 4:17). 2) Reunir fuerzas (Gén. 14:3). 3) Unirse, juntarse (Exo. 26:3). 4) Encantar, conjurar (Deut. 18:11). — Perf. חִבְּרוּ; Impf. יִחַבְּרֶךָ; Part. חֲבָר, חֲבָרָה; Pas.const. חֲבוּר.

PIEL: 1) Unir (Exo. 26:6). 2) Hacer a alguien socio (2 Crón. 20:36). — Perf. חִבַּר; Impf. יִחַבְּרֶךָ; Inf. חִבַּר.

PUAL: Ser unido (Exo. 28:7). — Perf. חִבַּר, חֲבָרָה; Impf. יִחַבְּרֶךָ.

HITPAEL: Hacer alianza, asociarse (Dan. 11:6; 2 Crón. 20:35). — Perf. אֲתַחְבֵּר; Impf. יִתְחַבְּרֶךָ; Inf. הִתְחַבְּרוּת; Suf. הִתְחַבְּרֶךָ.

²²⁶⁷ חָבַר 1) Encantamiento (Isa. 47:9). 2) Acto de compartir: *bet jáver* = casa compartida (Prov. 21:9; 25:24). 2) Grupo,

pandilla; aunque en Ose. 6:9, en lugar de **חִבְנוּ פְּהָיִים** se sugiere leer **חִבְרוּ פְּהָיִים**, “se esconden los sacerdotes” (Ver nota RVA). — Paus. **חִבְרָה**; Suf. **חִבְרָה**; Pl. **חִבְרִים**; Suf. **חִבְרִין**.

²²⁷⁰ **חִבֵּר** Compañero (Isa. 1:23). — En Jue. 20:11, en lugar de **חִבְרִים** se sugiere leer Part. Qal **חִבְרִים**, “unidos” (Comp. II **חבר**). — Suf. **חִבְרוּ**; Pl. **חִבְרִים**; Const. **חִבְרִי**; Suf. **חִבְרִין**.

²²⁷¹ **חִבֵּר** Compañero, miembro de un gremio. En Job 40:30/41:6 parece tratarse de un grupo o gremio de pescadores. — Pl. **חִבְרִים**.

* ²²⁶⁹ (AR) **חִבֵּר** Compañero (Dan. 2:13). — Suf.pl. [**página 178**] **חִבְרוּחִי**.

* ²²⁷² **חִבְרָבוֹת** Manchas (Jer. 13:23). — Suf. **חִבְרָבוֹתִין**.

²²⁷⁴ **חִבְרָה** Compañía (Job 34:8).

* ²²⁷³ (AR) **חִבְרָה** Compañero: *javratáh* = su compañero; la referencia es al otro cuerno (Dan. 7:20). — Suf.pl. **חִבְרָתָה**.

* ²²⁷⁸ **חִבְרָה** Compañera conyugal (Mal. 2:14). — Suf. **חִבְרָתָהּ**.

²²⁷⁹ **חִבְרָת** En Exo. 26:4a, en lugar de **בְּחִבְרָת** léase **בְּמִחְבְּרָת**, como en 4b. La RVA traduce “unión”. Ver también **מִחְבְּרָת**.

²²⁸⁰ **חִבַּשׁ** QAL: 1) Enalbardar el asno (Gén. 22:3). 2) Poner el turbante, enrollándolo sobre la cabeza (Exo. 29:9). 3) Vendar una herida (Isa. 30:26). 4) Entrelazar o trenzar cuerdas (Eze. 27:24). 5) Encerrar, aprisionar (Job 40:13). 6) Go-

bernar, ser el jefe, en el sentido de ser portador del turbante que destaca al jefe (Job 34:17; Isa. 3:7; Ver abajo **חִבַּשׁ**). —

Perf. **חִבַּשְׁתָּם**; Impf. **יִחְבֹּשׁ**; Impv. **חִבְשׁוּ**; Inf. **חִבֹּשׁ**; Part. **חִבֵּשׁ**; Pas. **חִבֹּשׁ**.

PIEL: 1) Vendar las heridas (Sal. 147:3). 2) Detener como en un nudo las corrientes de agua (Job 28:11). — Perf. **חִבַּשׁ**; Part. **מִחְבֵּשׁ**.

PUAL: Ser vendada una herida (Isa. 1:6). — Perf. **חִבַּשְׁוּ**, **חִבַּשְׁתָּהּ**.

— **חִבֵּשׁ** Part. Qal de **חִבַּשׁ**: Vendador, curador de heridas (Isa. 3:7). Observe en el vers. 6 el juego de conceptos “vendar” y “ser el jefe” que se expresa a partir de la misma raíz **חִבַּשׁ**.

— **חִבְתִּים** Cosas preparadas en la sartén (1 Crón. 9:31).

²²⁸² **חִג** Fiesta, festividad u ocasión de peregrinaje (1 Rey. 12:32). — En Job 26:10, en lugar de **חִק חִק** se sugiere leer **חִק חִג**, “trazó el horizonte”. — Var. **חִג**; Suf. **חִגִּים**, **חִגִּים**.

²²⁸³ **חִגָּא** Terror horror (Isa. 19:17).

[**página 179**] ²²⁸⁴ **חִגָּב** Langosta (Isa. 40:22). — Pl. **חִגָּבִים**.

²²⁸⁷ **חִגַּג** QAL: 1) Celebrar una fiesta de peregrinaje (Exo. 5:1). 2) Tambalearse (Sal. 107:27). — Perf. **חִגַּגְתָּם**; Impf. **תִּחְגַּג**; Suf. **חִגַּגְתָּ**; Impv. **חִגִּי**; Inf. **חִג**; Part. **חִגֵּג**.

* ²²⁸⁸ **חִגְוָה** Hendidura utilizada como escondedero: *jagvéi ha-séla* = hendiduras de la peña (Jer. 49:16). — Const.pl. **חִגְוֵי**.

— * (I) חָגוּר Cinturón, cinta (1 Sam. 18:4). — Suf. חָגְרוּ.

* 2289 (II) חָגוּר Part.pas. Qal de חָגַר: Ceñido con cinturón (Eze. 23:15). — Const.pl. חָגוּרֵי.

2290 חָגוּרָה Cinturón, taparrabo (Gén. 3:7; 2 Rey. 3:21). — Var. חָגְרָה; Suf. חָגְרָתוּ; Pl. חָגְרָת.

2296 חָגַר QAL: 1) Ceñirse la espada (1 Sam. 17:39). 2) Ceñir a otro (Exo. 29:9). — a) *joguéer jagoráh* = el que se ciñe el cinturón, es decir, quien es apto para ir a la guerra (2 Rey. 3:21). a) *jagór motnéija* = ciñe tus lomos, es decir, prepárate para la acción (2 Rey. 4:29; Prov. 31:17). — En 2 Sam. 22:46, en lugar de וַיִּחְגְּרוּ, “salían temblando”, se sugiere leer וַיִּגְהָרוּ, “salían agachados”. Un manuscrito tiene וַיִּגְחְרוּ. — Perf. חָגְרוּ; Impf. יִחְגֹּר; Impv. חָגַר; Inf. חָגַר; Part. חָגֵר; Pas. חָגוּר (= חָגוּר; Ver allí: II)

* 2299 (I) חָד Puntiangudo, afilado (Isa. 49:2). — Fem. חָדָה.

2297 (II) חָד Un, uno: *jad et ajád* = el uno con el otro (Eze. 33:30). Esta es una forma arameizada; ver abajo.

2298 (AR) חָד 1) Un, uno (Dan. 4:16/19). 2) Vez: *jad shiv'áh* = siete veces (Dan. 3:19). 3) Juntos: *ka-jadáh* (Dan. 2:35). — Fem. חָדָה.

2300 חָדָד QAL: Ser ágil (Hab. 1:8). — Perf. חָדָדוּ. HOFAL: Estar afilado (Eze. 21:14/19). — Perf. חָדָדוּ (Ver más bajo חָדָד).

2302 חָדָה QAL: Alegrarse (Exo. 18:9). — En Job 3:6, en lugar de יִחַד se sugiere leer יִחַד, [página 180] “sea contada” (Ver bajo יַחַד y nota Stutt.).

PIEL: Colmar de alegría, hacer feliz (Sal. 21:7/6). — Impf.suf. חָדְדוּהוּ.

— * (AR) חָדָה Pecho (Dan. 2:32). — Suf.pl. חָדוּהֵי (Heb. חֲזָה).

* 2303 חָדוּד Punta: *jadudéi jéres* = puntas de tiestos, es decir escamas como tiestos y puntiagudas (Job 41:22/30). — Pl.const. חָדוּדֵי.

2304 חָדוּהוּ Gozo, regocijo (Neh. 8:10). — Const. חָדוּת.

2305 (AR) חָדוּהוּ Gozo, regocijo (Esd. 6:16).

2308 חָדַל QAL: 1) Cesar, dícese de la tormenta, del regocijo (Exo. 9:29; Isa. 24:8). 2) Faltar, dícese de los necesitados (Deut. 15:11). 3) Dejar de hacer algo o no hacerlo (Isa. 1:16). 4) Dejar a alguien solo (Exo. 14:12). — Perf. חָדַל; Impf. יִחְדַּל; Impv. חָדַל, חָדְלוּ; Inf. חָדַל.

2310 חָדַל 1) Pasajero (Sal. 39:5/4). 2) Desechado, dejado solo (Isa. 53:3). — Const. חָדַל.

* 2309 חָדַל En Isa. 38:11 se sugiere leer חָדַל, “mundo”, como en Sal. 17:14;

2312 חָדַק Espina (Miq. 7:4; Prov. 15:19). — Paus. חָדַק.

2314 חָדַר QAL: Traspasar, penetrar (Eze. 21:19/14). — Part. חָדָרָת.

2315 חָדַר Cuarto, cámara, interior: a) *jadár mishkáv* = cuarto de acostarse o

dormitorio (2 Rey. 6:12). b) *jadár ha-mitót* = cuarto de las camas o dormitorio (2 Rey. 11:2). c) *jadár ha-meqeráh* = cuarto de refrigerio o sala de verano (Jue. 3:24). d) *jadréi báten* = interioridades del vientre, símbolo de lo recóndito del ser (Prov. 18:8). e) *jadréi mávet* = cámaras de la muerte, alusión al interior del Seol (Prov. 7:27). f) *jadréi teimán* = las cámaras del sur, alusión a las constelaciones del hemisferio sur del cielo (Job 9:9). —

Paus. **חֲדָר**; Loc. **הַחֲדָרָה**, **הַחֲדָרָה**; Const.

חֲדָר; Suf. **חֲדָרוֹ**; [página 181] Pl. **חֲדָרִים**;

Const. **חֲדָרִי**; Suf. **חֲדָרָיו**.

²³¹⁸ **חֲדַשׁ** PIEL: Renovar, confirmar (Sal. 51:12/10; 1 Sam. 11:14; Ver nota RVA).

— Perf. **חֲדַשׁוּ**; Impf.vaif. **וַיַּחֲדִשׁ**; Inf.

חֲדִשׁ.

HITPAEL: Renovarse, rejuvenecer (Sal. 103:5). — Impf. **תַּחֲדִשׁ**.

²³¹⁹ **חֲדָשׁ** Nuevo (Jer. 31:31). — a) *minjáj*

jadasháh = ofrenda vegetal nueva, es decir, de granos frescos (Lev. 23:16). b) *isháh jadasháh* = mujer nueva, es decir, casada por primera vez (Deut. 24:5; Ver nota RVA). — Fem. **חֲדָשָׁה**; Pl. **חֲדָשִׁים**,

חֲדָשִׁים.

חֲדָשׁוֹת.

²³²⁰ **חֲדָשׁ** 1) Luna nueva (2 Rey. 4:23). 2)

Mes (1 Rey. 6:1). 3) Mes de celo de los animales, ardor sexual (Jer. 2:24). — a) *mi-mojorát ha-jódes* = al día siguiente de la luna nueva (1 Sam. 20:27). b) *yom ha-jódes* *ha-shení* = el día segundo después de la luna nueva (1 Sam. 20:34). c) *jódes* *yamím* = un mes de días, es decir, un mes entero (Gén. 29:14). — Suf.

חֲדָשׁוֹ; Pl. **חֲדָשִׁים**; Const. **חֲדָשִׁי**; Suf.

חֲדָשִׁי; Pl. **חֲדָשִׁים**; Const. **חֲדָשִׁי**; Suf.

בְּחֲדָשִׁים, **בְּחֲדָשִׁים**; Pref. **בְּחֲדָשִׁים**, **בְּחֲדָשִׁים**;

(léase: *bo-jodashím*).

— **חֲדָשִׁי** En 2 Sam. 24:6, en lugar de las palabras **אֶל אֶרֶץ תַּחְתִּים חֲדָשִׁי**, “y a la tierra de Tajtim-hodsi” se sugiere leer con la LXX: **וְאֶל אֶרֶץ הַחֲתִים קִדְשָׁה**, “y a Cades, en la tierra de los heteos” (Ver texto y nota RVA).

²³²³ (AR) **חֲדָתָ** En Esd. 6:4 léase **חֲדָתָ**, “una”, según varios mss. La LXX tradujo “nueva”, según el TM (Heb. **חֲדָשׁ**).

²³²⁵ **חֹב** PIEL: Hacer culpable: *jiavtém et roshí* = haréis culpable mi cabeza, es decir, expondréis mi vida (Dan. 1:10). — Perf. **חִיבַתְּם**.

²³²⁹ **חֹג** Círculo: a) *jug ha-árets* = círculo de la tierra, concebida la tierra como un disco (Isa. 40:22). b) *jug al penéi tehóm* = horizonte sobre la faz del océano (Prov. 8:28). c) *jug shamáyim* = bóveda del cielo (Job 22:14). Ver también nuestro comentario [página 182] de Job 26:10 bajo **חָג**.

²³³⁰ **חֹד** QAL: Proponer una adivinanza o enigma para ser interpretada (Jue. 14:12; Eze 17:2). — Perf. **חָדַתָּ**; Impf. **חָדֹדְהָ**; Impv. **חֹדְהָ**, **חֹדְהָ**.

²³³¹ **חֹה** PIEL: 1) Informar, declarar (Job 36:2; Sal. 19:3/2). — Impf. **יַחְוֶה**; Suf. **אֶחְוֶה**; Inf. **חֹתְהָ**.

— (AR) **חֹה** PAEL: Declarar (Dan. 2:4). — Impf. **אֶחְוֶה**; Suf. **יַחְוֶנִי**.

HAFEL: Declarar, revelar, interpretar (Dan. 2:6; 5:12). — Impf. **תַּחְוֶחֹן**; Suf. **תַּחְוֶחֹנִי**; Impv.suf.pl. **תַּחְוֶחֹנִי**; Inf. **תַּחְוֶחֹנִי**; Const. **אֶחְוֶיתָ**.

²³³³ **חֹהָ** Aldea (Núm. 32:41 RVA). — Pl. **חֹתְהָ**; Suf. **חֹתְהָם**.

2335 **חֹזֵי** En 2 Crón. 33:19 léase **חֹזֵי**, “sus videntes” (Ver nota RVA).

2336 (I) **חֹחַ** 1) Cardo, espina (2 Rey. 14:9).
2) Gancho (Job 40:26/41:2; 2 Crón. 33:11). — Pl. **חֹחִים**.

* 2337 (II) **חֹחַ** Grieta (1 Sam. 13:6). — Pl. **חֹחִים, חֹחִים**.

2339 **חוט** Hilo (Jue. 16:12). — *jut 12 amáh yasóv et ha-amúd* = un cordel de 12 codos rodeaba la columna, es decir, la columna tenía una circunferencia de 12 codos (1 Rey. 7:15).

* 2338 (AR) **חוט** PEAL/HAFEL: ¿Reparar? ¿Poner los cimientos? (Esd. 4:12). — Var. * **חִיט**; Impf. **יְחִיטוּ** (aunque quizás deba leerse **יְחִיבוּ**, “reparando”, de **יָהַב**; Comp. Esd. 5:16).

2342 **חול** QAL: 1) Ir alrededor, en sucesión (Ose. 11:6; la RVA traduce “caerá”, y en 2 Sam. 3:29, “recaiga”). 2) Irrumpir, dícese del huracán (Jer. 23:19). 3) Bailar, danzar en círculos (Jue. 21:21). — Perf. **חָלָה**; Impf. **יְחַלּוּ**; Inf. **חַל**.
POLEL: Danzar en círculos (Jue. 21:23). — Part. **מְחַלְלוֹת**, (o la forma acortada **חַלְלִים**).

HITPOLEL: Girar, dícese del huracán ([página 183] Jer. 23:19). — Part. **מְחַלְלִל**.

2344 (I) **חול** Arena (Gén. 22:17).

— (II) **חול** Ave fénix (Job 29:18; la RVA traduce “arena”, pero Ver nota RVA).

2345 **חום** Color oscuro, quizás marrón o café (Gén. 30:32).

2346 **חומה** Muro, muralla (2 Rey. 3:27). — Const. **חֹמֶת**; Suf. **חֹמְתָהּ**; Pl. **חֹמוֹת**; Suf. **חֹמוֹתָיו**.

2347 **חוס** QAL: 1) Preocuparse por algo, echar de menos (Gén. 45:20). 2) Tener lástima o compasión (Deut. 19:21). — Perf. **חָסָה**; Impf. **יְחַסֵּם, תַּחֲסֵם**; Vaif. **וַתַּחֲסֵם**; Impv. **חֹסֵה**.

2348 **חוף** 1) Costa (Deut. 1:7). 2) Puerto: *jof oniót* = puerto de navíos (Gén. 49:13b).

2351 **חוץ** 1) Afuera (Prov. 24:27). 2) Calle (Jer. 37:21). 3) En plural: Campos (Sal. 144:13). 4) Matrimonio fuera del clan o familia: *lo tihieh ha-jútsah* = no se casará fuera de la familia (Deut. 25:5). — Loc. **חוּצָה, חֹצְוֹת**; Pl. **חֹצְוֹת**; Suf. **חֹצְוֹתָיו**.

— **חוק** En Prov. 8:27; Ver bajo **חַקֵּק**.

— **חֹקֶף** En Sal. 74:11 léase según el Qere: **חֵיקֶף**, “tu seno”.

— (I) **חור** QAL: Disminuir (Isa. 24:6). — Perf. **חָרוּ**.

2357 (II) **חור** QAL: Palidecer (Isa. 29:22). — Impf. **יְחַוְרוּ**.

2353 **חור** Blanco (Est. 1:6; 8:15).

2358 (AR) **חור** Blanco (Dan. 7:9).

— **חור** Ver **חָרָה**.

— **חורב** Ver **חָרַב**.

— **חורי** Ver **חָוִי**.

— **חורי** En Isa. 19:9 léase **חֹוְרוּ**, “palidecerán” (Ver allí nota RVA).

²³⁶³ (I) חוש QAL: Apresurarse (1 Sam.

20:38; Hab. 1:8). — Var. חיש; Perf. חָשׂ,

חֲשִׁי; Impv. חוֹשֵׂה.

HIFIL: 1) Apresurarse (Jue. 20:37). 2) Acelerar, apresurar (Isa. 60:22). — Perf.

הִחִישׁוּ; Impf. אֶחֱשֶׂה; Vaif. וַתַּחֲשׂ.

— [página 184] (II) חוש QAL: 1) Regocijarse (Ecl. 2:25). 2) Atender, apresurarse a, acudir a favor de (Sal. 141:1). — Impf.

יִחֹשׂ; Impv. חוֹשֵׂה.

— חוש Algo sensitivo, ya sea al dolor o a la alegría (Job 20:2).

— חות Ver חוה.

²³⁶⁸ חותם Sello engastado en el anillo (Gén. 38:18; Ver nota RVA). — *jómer jotám* = arcilla fresca que es marcada con la impronta de un sello (Job 38:14; Ver otra trad. en la nota RVA). — Var. חָתַם;

Const. חֹתֵם; Suf. חוֹתְמוֹ, חוֹתְמָךְ.

²³⁷² חזה QAL: 1) Ver (Isa. 26:11). 2) Ver una visión: *majazéh Shadái yejezéh* = ve visión de parte de Shadai, es decir, del Todopoderoso (Núm. 24:4). 3) Contemplar: *la-jazót be-nóam YHVH* = para contemplar la hermosura de YHVH (Sal. 27:4). 4) Seleccionar, escoger: *tejezéh anshéh jáyil* = selecciona hombres capaces (Exo. 18:21). — Perf. חָזָה; Impf. יִחְזֶה;

Impv. חִזֵּה; Inf. חֹזֵה; Part. חֹזֶה; Pl. חֹזִים.

²³⁷⁰ (AR) חזה PEAL: Ver, percibir (Dan.

3:25). — En Dan. 3:19, el Part.pas. חֹזֶה se traduce: “lo acostumbrado”. Así, *al di jazéh le-mezyéh* = más de lo previsto calentarlo, es decir, calentarlo más de lo acostumbrado. — Perf. חָזָה, חֹזֵת; Pl.

חֹזִיתוֹן; Inf. מְחַזֵּא; Part. חֹזֶה; Pl. חֹזִין; Pas.

חִזֵּה.

²³⁷³ חזה Pecho (Exo. 29:26). — Const.

חִזֵּה; Pl. חֹזוֹת.

²³⁷⁴ (I) חזה Vidente (Amós 7:12). — Part.

de חזה. Const. חֹזֵה; Pl. חֹזִים.

— (II) חזה Convenio (Isa. 28:15).

* ²³⁷⁶ (AR) חזו 1) Visión, aparición (Dan.

7:2). 2) Apariencia: *ve-jezváh rav min* = y su apariencia era más grande que (Dan.

7:20). — Det. חֹזָא; Suf. חֹזֵי, חֹזֵה;

Const.pl. חֹזֵי.

— חזון 1) Visión (Dan. 8:15). 2) Mensaje profético (Isa. 1:1). — En. Eze. 7:13 se sugiere [página 185] leer חֹרוֹן, como en

el vers. 12 (Ver RVA). — Const. חֹזוֹן.

²³⁷⁸ חזות Revelación, visión (Isa. 21:2). —

qéren jazút = cuerno muy visible (Dan. 8:5).

— חזות Visión (2 Crón. 9:29).

* ²³⁷⁹ (AR) חזות Visibilidad: *jazotéh* = su visibilidad, es decir, era visible (Dan. 4:8/11).

²³⁸⁴ חזיון Visión, revelación (Joel

3:1/2:28; 2 Sam. 7:17). — Const. חֹזִיוֹן

Suf. חֹזִינֹו; Pl. חֹזִינֹוֹת.

* ²³⁸⁵ חזיז 1) Relámpagos, Colect. (Zac.

10:1). — *jazíz qolót* = relámpagos y truenos (Job 28:26). — Const. חֹזִיז; Pl. חֹזִיזִים.

²³⁸⁶ חזיר Cerdo (Deut. 14:8).

²³⁸⁸ חזק QAL: 1) Ser fuerte, ser duro (1 Rey. 20:23; Mal. 3:13). 2) Esforzarse (1 Rey. 2:2). 3) Fortalecerse, consolidarse (2 Rey. 14:5). 4) Intensificarse, agravarse (Gén. 41:56). 5) Prevaler (2 Sam. 24:4). 6) Restablecerse (Isa. 39:1). 7) Endurecerse (Exo. 7:13). 8) Apremiar a alguien

(Exo. 12:33). 9) Quedar fuertemente atrapado, quedar enredado (2 Sam. 18:9). 10) Mantenerse dedicado a algo (2 Crón. 31:4). — Perf. חֲזַק; Impf. יִחַזֵּק;

Impv. חֲזַק; Inf.suf. לְחִזְקָה.

PIEL: 1) Hacer fuerte, fortalecer (Sal. 147:13). 2) Alentar (2 Sam. 11:25). 3) Endurecer (Exo. 4:21). 4) Ceñir, ceñirse fuertemente (Isa. 22:21). 5) Reparar las grietas (2 Rey. 12:6). 6) Apoyar, ayudar (2 Crón. 29:34). — Perf. חֲזַק; Impf.vaif.

וַיִּחַזֵּק; Impv. חֲזַק, חֲזִיק, Inf. חֲזַק; Part.

מְחַזֵּק.

HIFIL: 1) Asirse de algo (1 Rey. 1:50). 2) Asir fuertemente (Gén. 19:16). 3) Detener a alguien por la fuerza (Exo. 9:2). 4) Aferrarse a algo (1 Rey. 9:9). 5) Reforzar el ataque: *hajazéq miljamtéja el* = refuerza tu ataque contra (2 Sam. 11:25). [**página 186**] 6) Consolidar el control sobre (2 Rey. 15:19). 7) Hacerse poderoso (2 Crón. 26:8). — Perf. יִחַזְּקֶה; Impf. יִחַזֵּק; Vaif.

וַיִּחַזְּקֶה; Impv. הִחַזֵּק, הִחַזִּיק; Inf. הִחַזֵּק

Suf. הִחַזְּקֶה; Part. מְחַזֵּק, תְּחַזְּקֶה.

HITPAEL: 1) Esforzarse (Gén. 48:2). 2) Cobrar ánimo (1 Rey. 20:22). 3) Fortalecerse, sentirse fortalecido (1 Sam. 30:6). 4) Apoyar: *mitjazéq imí* = me apoya (Dan. 10:21). 5) Afianzarse, hacerse fuerte, poderoso (2 Crón. 1:1; 17:1). — Perf.

חִתְּחַזֵּק; Impf. יִתְחַזֵּק; Impv. הִתְחַזֵּק; Part.

מִתְחַזֵּק.

²³⁸⁹ חֲזַק 1) Fuerte, poderoso; hacerse fuerte, intenso: *holéj ve-jazéq* = se fue fortaleciendo, se fue intensificando (Exo. 19:19; 2 Sam. 3:1). 2) Firme, duro (Eze. 3:9). 3) Violento, encarnizado (1 Sam. 14:52). 4) Grave, dícese de una enfermedad o del hambre (1 Rey. 17:17; 18:2). —

Fem. חֲזָקָה; Pl. חֲזָקִים; Const. חֲזִיק.

* ²³⁹¹ חֲזַק Fuerza (Sal. 18:2/1). — Suf. חֲזִיק.

²³⁹² חֲזַק Fuerza, poder (Amós 6:13). — *be-józeq yad* = con fuerza de mano, es decir, con poderío (Exo. 13:3). — En Isa. 40:10, en lugar de בְּחֲזֶק se sugiere leer בְּחֲזֶק, “con poder” (Ver texto RVA). — Suf. חֲזִיקוֹ,

* ²³⁹³ חֲזִיק Fuerza, poder: *ke-jezqató* = cuando adquiera poder, cuando se haya fortalecido (Dan. 11:2). — Suf. חֲזִיקָתוֹ.

²³⁹⁴ חֲזִיק Fuerza, poder: *be-jozqáh* = por la fuerza (1 Sam. 2:16). — En Jue. 4:3 la RVA traduce esta expresión como “con crueldad”.

²³⁹⁷ חֶחֶ 1) Gancho (2 Rey. 19:28). 2) Prendedor (Exo. 35:22). — En Eze. 29:4, en lugar de חֶחֶים léase según el Qere: חֶהֶים. — Var. I חוֹחֶ; Suf. חֶחֶי; Pl. חֶחֶים.

²³⁹⁸ חָטָא QAL: 1) Perder el objetivo, fallar en el blanco (Prov. 8:36). 2) Echar de menos, sentir la falta de algo (Job 5:24). [**página 187**] 3) Faltar, fallar, ofender (2 Rey. 18:14). 4) Ser culpable de algo (Gén. 43:9). 5) Pecar contra Dios, contra el prójimo o contra si mismo (Gén. 20:6; 1 Sam. 19:4; Prov. 20:2). — Perf. חָטָא; Impf. יִחָטָא; Inf. חָטָא; Part. חָטָא; Suf.

חָטָאִי.

PIEL: 1) Hacer compensación, pagar el daño (Gén. 31:39). 2) Purificar o liberar del pecado o de sus efectos a una persona, a un altar, a una casa, etc. (Núm. 19:19; Lev. 8:15; 14:49). 3) Ofrecer una víctima como sacrificio por el pecado (Lev. 6:19/26). — Perf. חָטָא; Impf. יִחָטָא;

Inf. חָטָא; Part. מְחַטָּא.

HIFIL: Fallar dar en el blanco (Jue. 20:16). 2) Hacer pecar (1 Rey. 14:16; Exo. 23:33). — Perf. הִחַטִּיא; Impf. יִחַטִּיא;

Vaif. וַיִּחַטֵּיא, וַתִּחַטֵּיא; Inf. הִחַטֵּיא.

HITPAEL: 1) Purificarse de pecado (Núm. 8:21). 2) Retroceder (Job 41:17). — Impf. יִתְחַטֵּא.

²³⁹⁹ חָטָא 1) Falta, ofensa contra alguna persona (Gén. 41:9; Ecl. 10:4). 2) Pecado contra Dios (2 Rey. 10:29). 3) Culpa, culpabilidad; en Lev. 20:19 equivale a עוֹן (Lev. 19:17; la RVA ha traducido “pecado”). — a) *jet mishpát mávet* = pecado que merece la muerte (Deut. 21:22). b) *jet mávet* es traducido en la RVA como “culpa de muerte”, pero más exactamente es “pecado que merece la muerte” (Deut. 22:26). c) *jataéi guiluleihém* = los pecados de vuestros ídolos, que equivale a decir, los pecados de vuestra idolatría (Eze. 23:49). — Suf. חָטְאָה, חָטְאָה Pl. חָטְאָה; Const. חָטְאָה; Suf. חָטְאָה, חָטְאָה; Const. חָטְאָה; Suf. חָטְאָה, חָטְאָה.

²⁴⁰⁰ חָטָא 1) Pecador (Gén. 13:13). 2) En 1 Rey. 1:21 la RVA traduce “culpables”, pero no de la muerte del rey, sino de las intrigas sobre la sucesión del trono. — Fem. חָטְאָה; Pl. חָטְאָה; Const. חָטְאָה; Suf. חָטְאָה.

— [página 188] חָטְאָה Pecado, error, falta cometida inadvertidamente. — En Núm. 15:28, en lugar de חָטְאָה léase חָטְאָה, “su pecado” o falta cometida inadvertidamente.

²⁴⁰¹ חָטָא 1) Pecado (Sal. 32:1). 2) En Gén. 20:9 debe traducirse “culpa”, porque aunque el pecado no había sido consumado, Abimelec en su ignorancia de los hechos, tenía en su poder a Sara. —

En Sal. 40:7, en lugar de חָטְאָה (ver allí), se sugiere leer con dos mss. חָטְאָה.

²⁴⁰² חָטְאָה Pecado (Exo. 34:7).

²⁴⁰³ חָטְאָה 1) Pecado (Lev. 4:14; Zac. 13:1). 2) El sacrificio o la víctima por el pecado (Exo. 29:36; Lev. 4:25). — Suf. חָטְאָה; Pl. חָטְאָה; Const. חָטְאָה; Suf. חָטְאָה.

²⁴⁰⁴ חָטָב QAL: Conrar leña (Deut. 19:5). — Impf. יִחַטְבוּ; Inf. לְחַטְבּ; Part. חָטְבִּי. PUAL: Estar labrado (Sal. 144:12). — Part. מְחַטְבוֹת.

— חָטְבוֹת En Prov. 7:16 se sugiere leer חָטְבוֹת, “he tendido” (Ver nota Stutt..).

²⁴⁰⁶ חָטָה Trigo (Exo. 9:32). — Pl. חָטְהִים.

* ²⁴⁰⁸ (AR) חָטָה Pecado. — En Dan. 4:24/27, en lugar de חָטְהִים léase según el Qere חָטְהִים, “tu pecado”.

²⁴⁰⁹ (AR) חָטָה Sacrificio por el pecado (Esd. 6:17; léase según el Qere חָטְהִים). Heb. חָטְהִים.

²⁴¹³ חָטָה QAL: Reprimir, reprimirse (Isa. 48:9). — Impf. יִחַטְהִי.

²⁴¹⁴ חָטָה QAL: Arrebatarse (Jue. 21:21; Sal. 10:9). — Perf. חָטְהִים; Impf. יִחַטְהִי; Inf. לְחַטְהִי.

²⁴¹⁵ חָטָה Retoño, vara (Isa. 11:1; Prov. 14:3).

— חָטְהִים En Núm. 15:24 léase חָטְהִים (Ver allí).

— (I) חַי Parentela. — En 1 Sam. 18:18 aparece en la frase **וּמִי חַיִּי מְשַׁפַּחַת אָבִי**, que la RVA traduce según el TM: “¿qué es mi vida o la familia de mi padre?” Allí se sugiere leer: **וּמִי חַיִּי וּמְשַׁפַּחַת אָבִי**, “¿qué es mi parentela y la familia de mi padre?”

[página 189] ²⁴¹⁶ (II) חַי Vida; palabra usada en la formulación de juramentos: a) *jei nafshéja* = ¡La vida de tu alma! Esto equivale a decir: “¡Vive tu alma!” (1 Sam. 1:26). b) *jei pároh* = ¡La vida del faraón! Esto equivale a decir: “¡Vive el faraón!” (Gén. 42:15). — Const. חַי; Pl. חַיִּים (Ver allí).

— (III) חַי Vivo, viviente; Part. Qal de חַיה (Ecl. 9:4). — a) *máyim jayím* = agua viva, es decir, agua de manantial (Gén. 26:19; Ver nota RVA). b) *ka-ét jáyah* = cuando el tiempo esté vivo, es decir, cuando la estación se renueve pasado un año (2 Rey. 4:16). — Paus. חַי; Fem. חַיה; Pl. חַיִּים, חַיִּוֹת.

²⁴¹⁷ (AR) חַי 1) Vivo, viviente (Dan. 6:21/20). 2) En plural: Vida (Dan. 7:12). — Det. חַיָּא; Pl. חַיִּין; Const. חַיִּי; Det. חַיִּיָּא; Pl. חַיִּין.

²⁴²⁰ חִידָה Adivinanza, enigma (Sal. 49:5/4). — Suf. חִידָתִי; Pl. חִידוֹת.

²⁴¹⁹ חַיה QAL: 1) Vivir (Gén. 3:22). 2) Revivir (1 Rey. 17:22; 2 Rey. 13:21). — Perf. חַי, חַיָּה; Impf. יַחֵי, יַחֵיָּה; Impv. וְחַיָּה; Inf. חַיָּה; Suf. חַיִּוֹתָם; Pl. חַיִּוֹתָם.

PIEL: 1) Preservar, conservar vivo (Gén. 12:12). 2) Dejar vivir en prosperidad (Jos. 9:15; la RVA traduce “conservarles la vida”). 3) Traer a la vida, restaurar (Sal. 30:4/3; aquí se debe traducir: “me has traído a la vida, de en medio de los que

descienden a la fosa”). 4) Cultivar (Ose. 14:8/7). — Perf. חָיָה; Impf. יַחֵיָּה; Impv.suf. חַיִּיָּה; Part. מְחַיֶּה.

HIFIL: 1) Hacer sobrevivir (Gén. 6:19). 2) Dejar vivos (Jos. 6:25). 3) Vivificar, restaurar (Isa. 57:15). — Perf. הֶחְיִיתִי, הֶחְיִיָּה; Impv. הַחֵי; Suf. הֶחְיִיָּה; Inf. הַחֵיָּה, הַחֵיָּה.

²⁴¹⁸ (AR) חַיה PEAL: Vivir (Dan. 2:4). — Impv. חַיִּי

HAFEL: Conceder la vida, dejar vivo (Dan. 5:19). — Part. מְחַיֵּא.

* ²⁴²² חַיָּה Vigoroso, con mucha vitalidad (Exo. 1:19). **[página 190]** — Pl.fem. חַיִּוֹת.

²⁴²¹ חַיָּה Animal, Sing. y Colect. (Gén. 1:25). 2) Ser viviente, semejante a ciertos animales (Eze. 1:5). 3) Vida (Job 33:18, 20). 4) Pueblo, gente (Sal. 68:11/10; Comp.vers. 8/7. La RVA traduce “rebaño”, con respecto al pueblo de Dios). — En 2 Sam. 23:13, en lugar de חַיָּה

פְּלִשְׁתִּים se sugiere leer con base en la LXX: חַיִּל פְּלִשְׁתִּים, “ejército de los filisteos” (Ver RVA). — Const. חַיִּת, חַיִּתוֹ; Suf. חַיִּתוֹ; Pl. חַיִּוֹת.

²⁴²³ (AR) חַיִּוָה 1) Animal (Dan. 4:13/16). 2) Bestia, en el sentido de animal misterioso y aterrador (Dan. 7:3). — Const. חַיִּוֹת; Det. חַיִּוֹתָא; Pl. חַיִּוֹן, חַיִּוֹתָא. Heb. חַיָּה.

²⁴²⁴ חַיִּוֹת Vida, duración de la vida: *al-menút jayút* = viudez en vida, es decir, vivir como viuda estando vivo el marido y sin poder volverse a casar (2 Sam. 20:3). — (AR) חַיִּוֹת Ver (AR) חַיִּוֹת.

— **חַיִּים** Vida, duración de la vida. Esta palabra es un Pl. de Intens. de **חַי** (Gén. 2:7; 7:11). — En Prov. 27:27b, en lugar de **וְחַיִּים** se sugiere leer **וְחַקִּים**, “y raciones”. De esta manera, la expresión *ve-juqím le-naarotéija* se traduciría: “y raciones para tus criadas” (Comp. Prov. 31:15). La RVA omite traducir esta palabra. — Const. **חַיִּי**; Suf. **חַיִּי**; **חַיִּי**.

²⁴²⁷ (I) **חֵיל** QAL: 1) Tener dolores de parto (Isa. 13:8). 2) Sentir dolor, estremecerse o retorcerse de dolor (Sal. 55:5/4; Jer. 4:19). — Perf. **חָלָה**; Impf.: a) **יַחֵיל**; b) **חָלָה**; **חָלָה**; Impv.: a) **הֵיֵל**; b) **חֹלֵי**; Inf. **חֹל**.

POLEL: 1) Hacer nacer, dar a luz (Deut. 32:18; Isa. 51:2). 2) Estremecer de dolor (Sal. 29:9). — Impf. **יַחֹלֵל**; Inf. **חָלֵל**; Part. **מַחֹלֵל**.

POLAL: 1) Nacer, ser hecho nacer (Sal. 51:7/5). 2) Temblar, ser hecho temblar ([**página 191**] Job 26:5). — Perf. **חֹלְלָתִי**. HIFIL: Estremecer (Sal. 29:8/7). — Impf. **יַחֵיל**.

HOFAL: Nacer, ser hecho nacer (Isa. 66:8). — Impf. **יֹחֵל**.

HITPOLEL: Retorcerse de dolor o de temor (Job 15:20). — Part. **מִתְחַלֵּל**.

HITPALPAL: Estremecerse, ser sobreco-gido de terror (Est. 4:4). — Impf.vaif. **וּתְתַחֵלְחֵל**.

— (II) **חֵיל** QAL: Durar, prevalecer (Job 20:21). — Impf. **יַחֵיל**.

²⁴²⁸ **חֵיל** 1) Fuerza, vigor, capacidad sexual (Prov. 31:3). 2) Riquezas, bienes, utilidad, provecho (Gén. 34:29; Deut. 8:18; Job 20:18). 3) Ejército (Exo. 14:4). — a) *ish jáyil* = hombre valeroso (1 Rey.

1:42). b) *ben jáyil* = valiente, esforzado (Deut. 3:18; 1 Sam. 14:52). c) *guibór jáyil* = guerrero valiente (Jue. 11:1). d) *éshet jáyil* = mujer virtuosa (Prov. 31:10). — Paus. **חַיֵּל**; Const. **חַיֵּל**; Suf. **חַיֵּל**; Pl. **חַיֵּלִים**; Suf. **חַיֵּלֵם**.

²⁴²⁹ (AR) **חַיֵּל** 1) Fuerza (Esd. 4:23). 2) Ejército (Dan. 3:20). — Const. **חַיֵּל**; Suf. **חַיֵּלֵה**.

— **חַיֵּל** Muralla exterior (2 Sam. 20:15).

— **חַיֵּל** Dolor, angustia (Exo. 14:14; Jer. 6:24).

— **חַיֵּלֵה** Dolor intenso (Job 6:10).

²⁴³⁰ **חַיֵּלֵה** En Sal. 48:14/13 léase **חַיֵּלֵה**, “su muro exterior” (Ver **חַיֵּל**).

²⁴³³ **חֵין** En Job 41:4 la RVA lee **חֵין**, “gallarda”.

²⁴³⁴ **חֵיץ** Muro o muralla interior (Eze. 13:10).

²⁴³⁵ **חֵיצוֹן** Exterior (2 Rey. 16:18).

²⁴³⁶ **חֵיק** 1) Seno (1 Rey. 3:20). 2) Seno o pliegue en el vestido, a la altura del pecho (Exo. 4:6). 3) Base o cavidad (1 Rey. 22:35; Eze. 43:13). — Suf. **חֵיקִי**.

²⁴³⁹ **חֵישׁ** Pronto, rápidamente (Sal. 90:10).

— **בְּחַיִּים** En Eze. 7:13, en lugar de **בְּחַיִּים** la RVA lee una sola palabra: **בְּחַיִּיהֶם**, “mientras ambos vivan”.

[**página 192**] ²⁴⁴¹ **חֵךְ** Paladar (Sal. 137:6).

— Suf. **חֵכִי**, **חֵכִי**.

²⁴⁴² **חֵכָה** QAL: Esperar (Isa. 30:18). — Part.pl.const. **חֵכֵי**.

PIEL: Esperar, aguardar (2 Rey. 7:9). — En Ose. 6:9, en lugar de חָכִי se sugiere leer con base en la LXX: חָבְאוּ, “se esconden”. — Perf. חָבָה, חָכִיתִי; Impf. יִחָבֶה; Impv. חָבֵה, חָבוּ; Part. מְחַבֵּה; Const. מְחַבֵּה; Pl. מְחַבִּים.

²⁴⁴³ חָבֵה Anzuelo (Isa. 19:8).

²⁴⁴⁵ (AR) חָכִים Sabio (Dan. 2:21). — Pl. חָכִימִן; Const. חָכִימִי; Det. חָכִימֵי.

* ²⁴⁴⁷ חָכְלִיל Rojo brillante (Gén. 49:12; la RVA traduce simplemente “brillantes”). — Const. חָכְלִילִי.

²⁴⁴⁸ חָכְלִלוֹת Brillantez enrojecida (Prov. 23:29; la RVA traduce “lo enrojecido”).

²⁴⁴⁹ חָכַם QAL: Ser sabio o actuar sabiamente (1 Rey. 5:11/4:31). — Perf. חָכַם; Impf. יִחָכֵם; Impv. חָכְמוּ, חָכְמוּ.

PIEL: 1) Enseñar sabiduría, instruir (Sal. 105:22). 2) Hacer sabio (Sal. 119:98). — Impf. יִחָכֵם; Suf. יִחָכְמֵנִי.

PUAL: Ser instruido, ser experto (Sal. 58:6). — Part. מְחַכֵּם.

HITPAEL: 1) Mostrarse sabio, proceder astutamente (Exo. 1:10). 2) Ser sabio en exceso, andar mostrando su sabiduría (Ecl. 7:16). — Impf. יִתְחַכֵּם, יִתְחַכְּמוּ.

²⁴⁵⁰ חָכָם 1) Experto o experimentado en alguna actividad (Isa. 40:20). 2) Sabio, persona capacitada y acreditada para dar un consejo atinado (Gén. 41:8). 3) Sabio, persona que procede de acuerdo con la ley de Dios (Sal. 107:43). — Const. חָכָם; Fem. חָכְמָה; Const. חָכְמַת; Pl. חָכְמִים; Const. חָכְמֵי; Suf. חָכְמוּ; Fem. חָכְמוֹת; Const. חָכְמוֹת.

²⁴⁵¹ חָכְמָה 1) Sabiduría, experiencia en alguna actividad (1 Rey. 7:16). 2) Sabiduría o tino (2 Sam. 20:2). 3) Sabiduría o actitud que toma en cuenta a Dios (Sal. 90:12). [página 193] 4) La sabiduría personificada (Prov. 8:1, etc.). — Const. חָכְמַת; Suf. חָכְמָתוֹ.

²⁴⁵² (AR) חָכְמָה Sabiduría (Dan. 2:20). — Const. חָכְמַת; Det. חָכְמָתָא.

²⁴⁵⁴ חָכְמוֹת Sabiduría, Pl. de Intens. (Prov. 1:20).

— * חָכַר [QAL]: Atacar violentamente. — En Job 19:3, en lugar de חָכְרוּ se sugiere leer חָכְרוּ, “atacáis”.

²⁴⁵⁵ חָל Común, profano (1 Sam. 21:5/4). Ver también I חָלָל.

— חָל Ver חָיִל.

— חָלָא Ver Qal de חָלָה.

* ²⁴⁵⁷ חָלָאָה Herrumbre (Eze. 24:6). — Suf. חָלָאָתָהּ.

— חָלָי Ver חָלָאִים.

²⁴⁶¹ חָלָב Leche (Exo. 3:8). — Const. חָלָב; Suf. חָלָבֵי.

²⁴⁶⁰ חָלָב 1) Sebo (Exo. 29:13). 2) Gordura (Job 15:27). 3) Lo mejor y escogido (Gén. 45:18). — Suf. חָלָבוֹ; Pl. חָלָבִים; Const. חָלָבֵי; Suf. חָלָבֶהּ.

²⁴⁶⁴ חָלָבָנָה Gálbano (Exo. 30:34).

²⁴⁶⁵ חָלָד 1) Existencia, duración de la vida (Sal. 39:6/5). 2) Mundo (Sal. 17:14). — Paus. חָלָד; Suf. חָלָדֵי.

²⁴⁶⁷ חָלָד Comadreja (Lev. 11:29). También se lo identifica con el topo.

²⁴⁷⁰ (I) חלה QAL: 1) Enfermar, enfermarse (Gén. 48:1). 2) Condolerse por algo (1 Sam. 22:8). 3) Sentir dolor o remordimiento (Jer. 5:3). — En 2 Crón. 16:12, en lugar de וַיַּחֲלֵ אֲסָא léase וַיַּחֲלֵ אֲסָא, “y enfermó Asa”. — Perf. חָלָה, חָלִיתִי; Impf.vaif. וַיַּחֲלֵ; Inf.suf. חָלִיתוּ; Part. חָלֶה, חֹלֶה; Const. חֹלֵת.

NIFAL: 1) Sentirse enfermo (Dan. 8:27). 2) Estar débil, estar exhausto (Eze. 34:4; Jer. 12:13). 3) Estar afligido, estar entristecido (Amós 6:6). 4) Agravarse: *najláh makatí* = mi herida se ha agravado (Jer. 10:19; la RVA traduce: “es incurable”). — Perf. נִחְלִיתִי; Part.fem. נִחְלָה, נִחְלָה;

[página 194] Pl. נִחְלֹת.

PIEL: Hacer brotar una enfermedad (Deut. 29:21/22). — Perf. חָלָה.

PUAL: Ser debilitado (Isa. 14:10). — Perf. חָלִיתָ.

HIFIL: Hacer enfermar, atormentar (Prov. 13:12). — Según los Rollos del M. M., la forma חָלִיתָ en Isa. 53:10 no sería Hifil de חלה, sino la corrupción de una forma de

Piel de II חָלָה: וַיַּחֲלֵהוּ, “y lo atravesó” o “le traspasó”. La RVA traduce aquí en términos generales: “y le hirió” (Comp.vers. 5, donde habría que leer מִחֲלָה en lugar de מִחָלָה). — Part.fem. מִחָלָה.

HOFAL: Ser herido (1 Rey. 22:34). — Perf. חָחֲלִיתִי.

HITPAEL: 1) Enfermarse (2 Sam. 13:2). 2) Fingir estar enfermo (2 Sam. 13:5). — Impf.vaif. וַיַּחֲחֵל; Impv. חָחֲחֵל; Inf. חָחֲחֵלֹת.

— (II) חלה PIEL: Implorar el favor de alguien (Sal. 45:13/12). — Perf. חָלָה, חָלִיתִי; Impf. וַיַּחֲלֵ; Impv. חָל; Inf. חָלֹת.

²⁴⁷¹ חֶלֶה Torta hecha con o sin levadura (2 Sam. 6:19; Exo. 29:2). — Const. חָלֵת; Pl. חָלֹת.

²⁴⁷² חֶלֶם Sueño (Gén. 20:3). — Suf. חָלַמְתִּי; Pl. חָלַמְתֶּם; Suf. חָלַמְתִּי.

²⁴⁷⁴ חֶלֶזֶת Ventana (Gén. 8:6). — Pl. חָלַזְתֶּם; Suf. חָלַזְתִּי.

— חָלַזְתִּי En Jer. 22:14 léase חָלַזְתִּי.

— חָלַזְתִּי Ver חָלַזְתִּי.

²⁴⁷⁶ חֶלְוָה Derrota (Exo. 32:18).

— חָלְוָה En Sal. 77:11/10, en lugar de חָלְוָה (de חָלַל), se sugiere vocalizar חָלְוָה (de חָלַל). En cuanto a su forma, esta palabra sería Inf. Qal con sufijo (la RVA traduce “mi tristeza”).

²⁴⁷⁹ חָלַחֲחֵה Estremecimiento a causa del dolor o del miedo (Isa. 21:3).

²⁴⁸⁰ חָלַט QAL: Tomar ciertas palabras como un juramento favorable. En 1 Rey. 20:33, en lugar [página 195] de וַיַּחֲלֵטוּ, וַיַּחֲלֵטוּ se sugiere leer así: וַיַּחֲלֵטוּהָ מִמֶּנּוּ, “y lo tomaron de parte de él como un juramento favorable” (la RVA traduce: “como buen augurio”).

²⁴⁸³ חָלִי Enfermedad, sufrimiento (2 Rey. 1:2). — *jolayím raím ve-neemaním* = enfermedades malignas y crónicas (Deut. 28:59). — Paus. חָלִי; Suf. חָלִי; Pl. חָלִי.

²⁴⁸¹ חָלִי Joya (Prov. 25:12). — Pl. חָלִי.

* 2484 חַלְיָה Joya (Ose. 2:15/13). — Suf.

חַלְיָתָהּ.

2485 חַלִּיל Flauta (1 Sam. 10:5). — Pl.

חַלִּילִים.

2486 חַלִּיָּה Interj.: a) Con Prep. ל: *jalilah li me-YHVH* = ¡YHVH me libre! (1 Sam. 24:7/6). b) Sin Prep.: *jalilah* = ¡Que no sea así! (1 Sam. 14:45).

2487 חַלִּיפָה 1) Turno, relevo, alivio (1 Rey. 5:28/14; Job 14:14). 2) Cambio de actitud (Sal. 55:20/19). 3) Vestido nuevo (Gén. 45:22). — Suf. חַלִּיפָנִי; Pl. חַלִּיפוֹת.

* 2488 חַלִּיצָה Despojos, ropa quitada a un enemigo después de haberlo matado (Jue. 14:19; 2 Sam. 2:21). — Suf. חַלִּיצָתוֹ; Suf.pl. חַלִּיצוֹתָם.

2489 חַלְכָּה Desdichado, desafortunado (Sal. 10:14). — Paus. חַלְכָּה; Pl. חַלְכָּאִים.

— (I) חָלָל PIEL: Tocar la flauta (1 Rey. 1:40). — Part. מְחַלְלִים.

2490 (II) חָלָל NIFAL: 1) Ser profanado (Eze. 20:9). 2) Profanarse a sí mismo (Lev. 21:9). — Perf. חָלָל; Impf. יַחַל, תַּחַל; Inf. חָלָל; Suf. הִחַלּוּ.

PIEL: 1) Profanar (Lev. 21:9). 2) Usufructuar, hacer uso profano o ajeno (Deut. 20:6). — Perf. חָלָל; Impf. יַחַל; Inf. חָלָל;

Part. מְחַלְלֵת; Pl.suf. מְחַלְלֵיהָ.

PUAL: Ser profanado (Eze. 36:23). — Part. מְחַלְלֵל (Ver también מְחַלְלֵי).

HIFIL: 1) Permitir que algo sea profanado (Eze. 39:7). 2) Violar su palabra, hacer inválida una declaración hecha previamente (Núm. 30:3). 3) Comenzar algo en el sentido [página 196] de introducir una

innovación (Gén. 6:1; 9:20). — Perf. הִחַל; Impf. יַחַל; Inf. חָחַל; Suf. הִחַלְם; Part. מְחַחֵל.

HOFAL: Ser comenzado (Gén. 4:26). — Perf. הוֹחַח.

2491 (III) חָלָל POLEL: Herir, atravesar (Isa. 51:9). — Perf. חָלְלָה; Part. מְחוֹלֵל.

POLAL: Ser herido (Isa. 53:5). — En Sal. 109:22, en lugar de חָלָל se puede leer Perf. חָלָל, “herido”. — Part. מְחַלְלֵל.

— חָלָל 1) Atravesado o muerto a espada (Núm. 19:16). 2) Muerto, cadáver (Lam. 4:9). 3) Profanadores, pervertidos: En Eze. 21:34/29 la RVA traduce *jaleléi res-haím*, “los más pervertidos de los pecadores” (derivando חָלְלֵי de Piel de II חָלָל). También podría traducirse: “los cadáveres de los pecadores”. 4) Fem.: Mujer privada de su virginidad (Lev. 21:7). — Const. חָלָל; Fem. חָלְלָה; Pl. חָלְלִים; Const. חָלְלֵי; Suf. חָלְלֵיָם, חָלְלֵיָו.

2492 חָלַם QAL: 1) Soñar (Gén. 28:12). 2) Fortalecerse (Job 39:4). — Perf. חָלַם; Impf. יַחַלֵּם; Part. חָלֵּם.

HIFIL: 1) Fortalecer (Isa. 38:16). 2) En Jer. 29:8, en lugar de חָלַמְתִּיכֶם אֲשֶׁר חָלַמְתִּיהֶם se sugiere leer חָלַמְתִּיהֶם אֲשֶׁר חָלַמְתִּיהֶם, “sus sueños que ellos sueñan” (Ver nota RVA). De ser así, no existiría la forma Hifil מְחַלְמֵם. — Impf.suf. תַּחְלִימֵנִי.

2493 (AR) חָלַם Sueño (Dan. 2:4). — Det. חָלְמָא; Suf. חָלְמֵי; Pl. חָלְמִין. (Heb. חֶלֶם).

2495 חֲלָמוֹת *¿Malva? ¿Clara de huevo?* (Job 6:6).

2496 חֲלָמִישׁ Pedernal (Deut. 8:15). — Const. חֲלָמִישׁ.

2498 חָף QAL: Atravesar (Jue. 5:26; Job 20:24). — Perf. חָפָה; Impf. תִּחְלֶפֶהוּ.

2500 (II) חָף QAL: Pasar (Isa. 21:1; Sal. 102:27). — Perf. חָפָה; Impf. יִחְלֶפֶוּ; Inf. חָפֵה.

PIEL: Cambiarse de ropa (Gén. 41:14; 2 Sam. 12:20). — Impf.vaif. יִחְלֶף.

HIFIL: 1) Cambiar, sustituir, poner algo **[página 197]** en lugar de una cosa (Sal. 102:27/26; Isa. 9:9/10). 2) Renovar (Isa. 40:31; Job 14:7). — Perf. חָפְּחָה; Impf. יִחְלֶף; Impv. הִחְלִפוּ.

2499 (AR) חָף PEAL: Pasar (Dan. 4:13/16). — Impf.pl. יִחְלֶפוּ.

2501 חָף Por, a cambio de (Núm. 18:21, 31).

2502 (I) חָלַץ QAL: 1) Descalzar, descubrir el pie (Deut. 25:9, 10). 2) Descubrir la teta, dar la teta (Lam. 4:3). 3) Apartarse de (Ose. 5:6). — Perf. חָלַץ, חָלְצָה; Impf. תִּחְלֹץ; Part. חָלוֹץ; Const. חָלוֹץ; Pl. חָלוֹצִים; Const. חָלוֹצִי.

PIEL: 1) Sacar o arrancar las piedras de una pared (Lev. 14:40, 43). 2) Despojar o quitarle a alguien sus pertenencias (Sal. 7:5/4). — Perf. חָלְצוּ; Impf. יִחְלֹץ; Inf. חָלֹץ.

2504 (II) חָלַץ QAL: Ceñirse, prepararse para ir a la guerra, tomar aliento (Núm. 32:21). — *jalutséi ha-tsabá* = soldados listos para la guerra (Jos. 4:13). — Part.

חָלוֹץ; Const.pl. חָלוֹצִי (Ver también חָלְצִים).

NIFAL: Armarse, prepararse para la guerra (Núm. 32:17, 20). — Impf. נִחְלֹץ; Part. נִחְלָץ.

HIFIL: Fortalecer (Isa. 58:11). — Impf. יִחְלִיץ.

— (III) חָלַץ NIFAL: Ser librado (Sal. 60:7/5). — Impf. יִחְלֹצוּ, יִחְלִצוּ.

PIEL: Librar (2 Sam. 22:20; Sal. 6:5/4). — Impv. חָלְצֵה; Suf. חָלְצֵנִי.

— * חָלַץ Ver bajo Dual חָלְצִים.

— חָלְצִים Lomos, caderas (Gén. 35:11; Jer. 30:6). — Paus. חָלְצִים; Suf. חָלְצִיו.

2505 (I) חָלַק QAL: 1) Ser suave, blando, pero falso (Sal. 55:22/21). 2) Ser engañoso (Ose. 10:2). — Perf. חָלַק.

HIFIL: 1) Alisar, golpear suavemente (Isa. 41:7). 2) Hablar lisonjas, halagar (Sal. 5:10/9; Prov. 2:16). — Perf. חָחְלִיק; Impf. מִחְלִיקוֹן; Part. מִחְלִיק.

[página 198] 2506 (II) חָלַק QAL: 1) Repararse, recibir su parte (1 Sam. 30:24). 2) Repartir (Job 39:17). 3) Asignar (Deut. 4:19). 4) Distribuir en grupos (1 Crón. 23:6). 5) Ser participante o cómplice (Prov. 29:24). — Perf. חָלַק; Impf. יִחְלַק;

Impv. חָלְקוּ; Inf. חָלַק; Part. חוֹלֵק.

NIFAL: 1) Ser repartido (Núm. 26:53). 2) Dividirse (1 Rey. 16:21). 3) Atacar dividiendo sus fuerzas en columnas de ataque (Gén. 14:15). — Impf. יִחְלַק; Vaif.

יִחְלַק.

PIEL: 1) Repartir (1 Rey. 18:6). 2) Dispersar (Gén. 49:7; Lam 4:16). — Perf. חָלְקוּ;

Suf. חֲלָקָם; Impf. יַחֲלֵק; Impv. חֲלֵק; Inf. חֲלֵק; Suf. חֲלָקָם.

PUAL: Ser repartido (Amós 7:17). — Perf. חֲלָקָה; Impf. תַּחֲלֵק.

[HIFIL]: En Jer. 37:12, en lugar de לַחֲלֵק

מִשָּׁם se sugiere leer לַחֲלֵק שָׁם, “para recibir su parte allí”; luego se trataría de una forma de Qal y no de Hifil.

HITPAEL: Dividirse algo (Jos. 18:5). — Perf. הִתְחַלְקוּ.

²⁵⁰⁹ חֲלָק 1) Liso, suave (Isa. 57:6). 2) Lampiño (Gén. 27:11). 3) Deslizadero (Sal. 73:18). 4) Lisonjero (Sal. 12:3/2). — Fem.pl. חֲלָקוֹת.

— (I) חֲלָקָה Suavidad de los labios (Prov. 7:21).

²⁵⁰⁷ (II) חֲלָק 1) Parte, porción (Gén. 14:24; Lev. 6:10, 17; Jos. 14:4). 2) Provecho, parte (Ecl. 2:10). — Suf. חֲלָקוֹ; Pl. חֲלָקִים; Suf. חֲלָקֵיהֶם.

²⁵⁰⁸ (AR) חֲלָקָה 1) Parte (Dan. 4:12/15). 2) Región (Esd. 4:16).

— חֲלָקָה Ver Hifil de II חֲלָק.

* ²⁵¹² חֲלָקָה Liso: *jaluḡéi avaním* = piedras lisas (1 Sam. 17:40; se sugiere leer חֲלָקֵי en lugar de חֲלָקֵי. Ver I חֲלָק).

* ²⁵¹³ (I) חֲלָקָה Suavidad (Prov. 6:24). — *jelqát tsavaráv* = la parte suave de su cuello, es decir, la que carece de vello. — Const. [página 199] חֲלָקָה.

— (II) חֲלָקָה Parte, parcela, campo (Gén. 33:19; 2 Rey. 3:19). — Const. חֲלָקָה; Suf. חֲלָקָתָם.

* ²⁵¹⁵ חֲלָקָה Distribución, sección (2 Crón. 35:2). — Const. חֲלָקָה.

— חֲלָקוֹת Ver חֲלָקָה.

²⁵¹⁹ חֲלָקָה 1) Resbaladero en el camino (Jer. 23:12). 2) Lisonjas, hipocresía (Dan. 11:34). 3) Intriga (Dan. 11:21). — Pl. חֲלָקוֹת.

²⁵²² חֲלָשׁ QAL: 1) Debilitarse hasta desaparecer (Job 14:10). 2) Debilitar (Isa. 14:12). 3) Derrotar (Exo. 17:13). — Impf. יַחֲלֵשׁ; Part. חֲלָשׁ.

²⁵²³ חֲלָשׁ Débil (Joel 4:10/3:10).

²⁵²⁴ (I) חֲמָה Suegro, el padre del marido (Gén. 38:13; 1 Sam. 4:19). — Suf. חֲמָהּ; Pl. חֲמָהּ.

²⁵²⁵ (II) חֲמָה Caliente (Jos. 9:12). — Pl. חֲמָהּ. (Ver también bajo חֲמָה).

²⁵²⁷ חֶם 1) Calor (Gén. 8:22). 2) Caliente (1 Sam. 21:7). Ver también חֲמָה.

— חֲמָה En Dan. 11:44; Ver bajo חֲמָה.

²⁵²⁸ (AR) חֲמָה Ver bajo (AR) חֲמָה.

²⁵²⁹ חֲמָהּ Mantequilla (Gén. 18:8). — Const. חֲמָהּ.

²⁵³⁰ חֲמַד QAL: 1) Codiciar (Exo. 20:17). 2) Amar, desear, hallar placer en algo (Isa. 1:29; 53:2). 3) Preciar, apreciar (Isa. 44:9; Job 20:20). — Perf. חֲמַדְתָּם; Impf. יַחֲמַד; Part.pas. חֲמוּד; Suf. חֲמוּדוֹ; Pl. חֲמוּדוֹת.

NIFAL: 1) Ser agradable (Gén. 2:9). 2) Ser codiciable (Gén. 3:6). — Part. נְחַמָּד, נְחַמְדִּים.

PIEL: Desear apasionadamente, agradecerse (Cant. 2:3). — Perf. חִמְדָּתִי.

²⁵³¹ חִמְדָּ אtractivo, hermosura: a) *sdéi jémed* = campos agradables (Isa. 32:12). b) *karméi jémed* = hermosas viñas (Amós 5:11).

²⁵³² חִמְדָּ Algo preciado, lujoso (1 Sam. 9:20; Eze. 26:2). — a) *jemdát nashím* = el más [página 200] apreciado por las mujeres; posible alusión al dios Tamuz o Adonis (Dan. 11:37). b) *jemdát Israel* = lo más apreciado en Israel (1 Sam. 9:20). — Const. חִמְדָּת; Suf. חִמְדָּתוֹ.

— חִמְדָּ En cuanto a su forma esta palabra es un Pl. de Intens., y significa: 1) Preciado (Gén. 27:15). 2) Delicado, fino: *léjem jamudót* = manjares delicados (Dan. 10:3). 3) Amado: *ish jamudót* = hombre muy amado (Dan. 10:11).

— חִמָּ [QAL]: Probable raíz verbal de la cual derivaría la palabra חִמָּה, “murala”. Habría significado “proteger”. Luego, la forma Impv. חִמָּה en Job 36:18 podría traducirse “protégete” en lugar de “teme”.

²⁵³⁴ חִמָּ 1) Ardor, enardecimiento (Eze. 3:14). 2) Veneno (Deut. 32:24). 3) Enojo, indignación (Gén. 27:44). 4) Ira de Dios (2 Rey. 22:13). — Var. חִמָּא; Const. חִמָּת; Suf. חִמָּתִי; Pl. חִמָּתוֹ.

— (AR) חִמָּה Enojo, ira (Dan. 3:13, 19). — Var. חִמָּא.

²⁵³⁵ חִמָּ 1) Calor, resplandor (Sal. 19:7/6). 2) El Sol (Isa. 24:23). — Suf. חִמָּתוֹ.

— * חִמָּוִץ Brillante: *jamúts begadím* = vestido con vestiduras brillantes (Isa. 63:1). — Const. חִמָּוִץ.

²⁵⁴¹ חִמָּוִץ Opresor (Isa. 1:17);

* ²⁵⁴² חִמָּוִץ Contornos, curvas femeninas: *jamuqéi yerejáij* = los contornos de tus muslos (Cant. 7:2/1). — Const.pl. חִמָּוִקִי.

²⁵⁴³ (I) חִמָּוִץ Asno (Gén. 12:16). — Suf. חִמָּוִרָד; Pl. חִמָּוִרִים.

²⁵⁴⁴ (II) חִמָּוִץ Montón (Jue. 15:16). — Dual: חִמָּוִרָתִים.

* ²⁵⁴⁵ חִמָּוִת Suegra, la madre del marido (Rut 1:14) — Suf. חִמָּוִתָּה.

²⁵⁴⁶ חִמָּוִץ Especie de lagartija (Lev. 11:30).

²⁵⁴⁸ חִמָּוִץ Salado: *belíl jamúts* = forraje salado [página 201] (Isa. 30:24).

²⁵⁴⁹ חִמָּוִץ Quinto (Gén. 1:23). — Var. חִמָּוִשִׁי; Fem. חִמָּוִשִׁית.

²⁵⁵⁰ חִמָּוִץ QAL: 1) Tener compasión, sentir compasión (Exo. 2:6). 2) Escatimar, guardar (Jer. 50:14). — Perf. חִמָּוִץ; Impf. חִמָּוִץ; Inf. חִמָּוִץ.

* ²⁵⁵¹ חִמָּוִץ Misericordia, compasión (Gén. 19:16; Isa. 63:9). — Const. חִמָּוִץ.

— חִמָּוִץ Compasión (Eze. 16:5).

Pl. Plural.
Intens. Intensidad (Plural de intensidad).
Impv. Imperativo.
Var. Variante textual.
Const. Constructo.
Suf. Sufijo.
AR Arameo.

Fem. Femenino.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Inf. Infinitivo.

²⁵⁵² חמם QAL: 1) Calentarse, entrar en calor (1 Rey. 1:1; 2 Rey. 4:34). 2) Estar en pleno calor sexual (Jer. 51:39). —

Perf. חם, חמתי; Impf. יחם, יחם; Inf. חם;

Suf. חמו.

NIFAL: Arder en lujuria (Isa. 57:5). —

Part. גחמים.

PIEL: Dejar que algo se caliente (Job 39:14). — Impf. תחם.

HITPAEL: Abrigarse (Job 31:20). — Impf.

יתחם.

* ²⁵⁵³ חמן Altar donde se ofrece incienso (Lev. 26:30; Isa. 17:8).

²⁵⁵⁴ (I) חמס QAL: 1) Tratar con violencia (Jer. 22:3). 2) Dejar caer (Job 15:33). —

Perf. חמסו; Impf. יחם; Part. חם.

NIFAL: Ser desnudado con violencia (Jer. 13:22). — Perf. נחמסו.

— (II) חמס QAL: Hacer intrigas (Job 21:27). — Impf. תחמסו.

²⁵⁵⁵ חמס 1) Violencia, perversidad (Sal. 7:17/16). 2) Agravio, responsabilidad por la violencia (Gén. 16:5). — a) *ed jamás* = testigo perverso (Exo. 32:1). b) *ish jamás* = hombre violento (Sal. 18:49/48). —

Const. חמס; Suf. חמסו; Pl. חמסים.

²⁵⁵⁶ (I) חמן QAL: 1) Contener levadura, leudar (Exo. 12:34, 39). — Perf. חמן;

Impf. יחמן; Inf.suf. חמצתו.

HIFIL: Tener los efectos de la levadura [página 202] (Exo. 12:19). — Part.

מחמת.

HITPAEL: Amargarse (Sal. 73:21). —

Impf. יתחמן.

— (II) חמן QAL: Oprimir (Sal. 71:4). —

Part. חומן.

²⁵⁵⁷ חמן Algo con levadura (Exo. 12:15).

²⁵⁵⁸ חמן Vinagre (Núm. 6:3).

²⁵⁵⁹ חמן QAL: Irse (Cant. 5:6). — Perf.

חמן.

HITPAEL: Andar de un lado para otro (Jer. 31:22). — Impf. תתחמן.

²⁵⁶⁰ (I) חמר QAL: Echar espuma, dícese de las aguas (Sal. 46:4/3). — Impf.

יחמר.

POALAL: Hervir (Lam. 1:20). — Perf.

חמרמו.

— (II) חמר POALAL: Arder, presentar un color enrojecido como el del vino (Job 16:16). — Perf. חמרמו (Ketiv: חמרמה).

— (III) חמר QAL: Recubrir con brea (Exo. 2:3). — Impf.suf. תחמר.

²⁵⁶¹ חמר Vino, cuando aún está en proceso de fermentación (Deut. 32:14). — Paus. חמר.

²⁵⁶² (AR) חמר Vino (Dan. 5:1). — Det.

חמרא.

— (I) חמר Espuma (Hab. 3:15).

²⁵⁶³ (II) חמר Barro, lodo (Exo. 1:14; Isa. 10:6; Jer. 18:4).

— (III) חמר Homer, medida de capacidad (Ose. 3:2). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— (IV) חמר Montón, posiblemente del tamaño de un homer (Exo. 8:10/14).

²⁵⁶⁴ חמר Brea (Gén. 11:3).

* 2565 חֲמוֹרָה Montón; Ver II חָמוֹר.

2567 חָמַשׁ QAL: Armarse para la guerra (Exo. 13:18; Jos. 1:14). Se conjetura que este verbo se origina en las divisiones militares de 50 hombres (חֲמִשִּׁים). —

Part.pas. חֲמִשִּׁים.

PIEL: Recaudar la quinta parte como tributo (Gén. 41:34). — Perf. חָמַשׁ.

2568 חָמֵשׁ Cinco (Gén. 5:6). — Const.

חָמֵשׁ; Fem. חֲמִשָּׁה; Fem.const. חֲמִשֶּׁת.

2569 (I) חָמַשׁ En Gén. 47:26, en lugar del orden [página 203] לְפָרְעָה לְחָמֵשׁ se sugiere leer con transposición לְחָמֵשׁ לְפָרְעָה, “recaudar la quinta parte para el faraón” (Ver Piel de חָמַשׁ).

2570 (II) חָמַשׁ Vientre (2 Sam. 2:23).

— חֲמִישִׁי Ver חָמִישִׁי.

2573 חֲמַת Odre (Gén. 21:14). — Const.

חֲמַת.

2580 חֵן Gracia, favor: a) *éshet jen* = mujer agraciada (Prov. 11:16). b) *matsá jen beinéi* = halló gracia ante los ojos de (Gén. 6:8). En Deut. 24:1 esta misma expresión se traduce con el verbo “agradar”. — Suf. חָנוּ.

2583 חָנָה QAL: 1) Acampar (Exo. 14:9). 2)

Se conjetura que en Jue. 19:9 חָנָה sea Inf. de un verbo que significaría “declinar el día”. Pero puede tratarse de ditto de חָתְנוּ, “su suegro”. Las palabras חָתְנוּ no aparecen en la LXX y Stutt. las considera ditografía. 3) En Sal.

77:10/9 חָנָה es el Inf. del verbo חָנַן, “ser clemente”. — Perf. חָנָה; Impf. יִחַנֵּן; Vaif. יִחַן; Impv. חָנֵה, חָנוּ; Inf. חָנָה; Suf. חָנָה; Part. חָנֵה.

2587 חָנוּן Clemente, misericordioso (Exo. 22:26/27)

* 2588 חָנוּת Celda (Jer. 37:16). — Pl.

חָנוּת.

— (I) חָנוּת QAL: Echar higos (Cant. 2:13).

— Perf. חָנְטָה.

2590 (II) חָנוּת QAL: Embalsamar (Gén. 50:2). — Impf.vaif. וַיִּחְנְטוּ; Inf. חָנַט.

— חָנְטִים Embalsamamiento (Gén. 50:3).

2591 (AR) חָנְטִין Trigo (Esd. 6:9). Heb.

חָטָה.

— חָנוּת Ver חָנוּת.

2593 חָנוּךְ Persona sujeta a tutoría o a instrucción y entrenamiento. En Gén. 14:14 la RVA traduce “criados”. — Pl.suf. חָנוּכִי.

2594 חָנוּנָה Clemencia (Jer. 16:13).

2595 חָנוּת Lanza (1 Sam. 13:19). — Suf.

חָנוּתִים; Pl. חָנוּתִים; Suf. חָנוּתִים.

2596 חָנַךְ QAL: Instruir (Prov. 22:6). 2) Dedicar, estrenar (1 Rey. 8:63; Deut. 20:5). — Perf.suf. חָנְכוּ; Impf.suf. יִחְנְכוּ; Inf. חָנַךְ.

— [página 204] חָנַךְ En Sal. 53:6/5 la RVA lee חָנַךְ, “blasfemos” (Colect.)

²⁵⁹⁷ **הַנְּפָה** Dedicación (Núm. 7:10, y en título del Salmo 30).

²⁵⁹⁸ (AR) **הַנְּפָה** Dedicación (Esd. 6:16). — Const. **הַנְּפָת**.

²⁶⁰⁰ **הָנֵם** 1) De balde, sin remuneración (Gén. 29:15). 2) Gratis, sin que cueste nada (2 Sam. 24:24). 3) En vano: *el jinam* (Eze. 6:10). 4) Sin motivo (1 Sam. 19:5).

²⁶⁰² **הַנְּמַל** Aluvión (Sal. 78:47).

— (I) **חָנַן** QAL: Apestar (Job 19:17). — Perf.vep. **וְחָנְתִּי**.

²⁶⁰³ (II) **חָנַן** QAL: 1) Tener compasión, tener misericordia (Deut. 7:2; Sal. 37:21). 2) Dar, conceder generosamente (Gén. 33:5). 3) Favorecer, ser generoso con (Gén. 33:11; 2 Rey. 13:23). — Perf. **חָנַן**;

Impf. **יָחַן**; Vaif. **יִחַן**; Impv.suf. **חָנְנִי**; Inf. **חֲנֹן**; Part. **חֹנֵן**.

PILEL: Hablar con voz encantadora, hablar amigablemente (Prov. 26:25). — Impf. **יִחַן**.

POLEL: Tener misericordia, tener compasión (Prov. 14:21). — Impf. **יִחַנְנִי**; Part.

מְחַנֵּן.

HOFAL: Ser objeto de piedad (Isa. 26:10). — Impf. **יָחַן**.

HITPAEL: Pedir compasión, suplicar (Gén. 42:21; 1 Rey. 8:33). — Perf. **הִתְחַנְּנָה**; Impf. **אֶתְחַנֵּן**; Inf. **לְהִתְחַנֵּן**; Suf. **הִתְחַנְּנִי**.

²⁶⁰⁴ (AR) **חָנַן** PEAL: Hacer obras de misericordia (Dan. 4:24/27). — Inf. **מְחַן**.

HITPAAL: Implorar (Dan. 6:12/11). — Part. **מְתַחַנֵּן**.

²⁶¹⁰ **חָנַף** QAL: 1) Ser impío (Jer. 23:11). 2) Ser profanada, dícese de la tierra (Isa. 24:5). — Perf. **חָנְפָה**; Impf. **תִּחַנֵּף**; Inf. **חָנְפִי**.

HIFIL: 1) Profanar (Núm. 35:33). 2) Arrastrar a la apostasía, hacer pecar (Dan. 11:32). — Impf. **יִחַנֵּף**.

²⁶¹¹ **חָנַף** Impío, apóstata (Isa. 10:6). — Sobre la **[página 205]** palabra **חָנְפִי** en Sal. 35:16, ver allí. — Pl. **חָנְפִים**; Const. **חָנְפִי**.

²⁶¹² **חָנְפָה** Impiedad (Isa. 32:6).

²⁶¹³ **חָנְפָה** Impiedad, corrupción (Jer. 23:15).

— **חָנְפִי** En Sal. 35:16 se sugiere leer **בְּהִנְפָה**, “con impiedad” (Ver RVA y algo más bajo **לעג**).

²⁶¹⁴ **חָנַק** NIFAL: Ahorcarse (2 Sam. 17:23). — Impf.vaif. **וַיִּחַנֵּק**.

PIEL: Estrangular (Nah. 3:12). — Part. **מְחַנֵּק**.

— (I) **חָסַד** PIEL: Deshonrar (Prov. 25:10). — Impf.suf. **יִחְסְדֶךָ**.

²⁶¹⁶ (II) **חָסַד** HITPAEL: Mostrarse misericordioso (2 Sam. 22:26). — Impf. **תִּתְחַסְדֶּךָ**.

— (I) **חָסַד** Afrenta, deshonra, cosa abominable (Lev. 20:17). — En Prov. 14:34 se sugiere leer **חָסֶר**, “escasez”, “miseria” (es decir, reducción de su potencial). Esto hace resaltar el paralelismo antitético: “La justicia engrandece a la nación, pero

el pecado reduce a los pueblos” (Comp. LXX y Job 30:3).

2617 (II) **חֶסֶד** 1) Misericordia, bondad (Gén. 21:23; 24:27). 2) Gracia (Est. 2:9). 3) Fidelidad, lealtad, como característica de los piadosos (Isa. 57:1; Ver **חֶסֶד**). — Paus. **חֶסֶד**; Suf. **חֶסְדוֹ**; Pl. **חֶסְדִּים**; Const. **חֶסְדֵי**; Suf. **חֶסְדָיו**.

2620 **חָסָה** QAL: Refugiarse (2 Sam. 22:3). — Perf. **חָסָה**; Impf. **יִנָּסֶה**; Impv. **חָסוּ**; Inf. **לְחַסוֹת**; Part. **חוֹסֶה**; Const.pl. **חוֹסֵי**.

2622 **חֶסֶת** Refugio (Isa. 30:3).

2623 **חֶסֶד** Fiel, piadoso, misericordioso (1 Sam. 2:9; Jer. 3:12). — Pl. **חֶסְדִּים**; Suf. **חֶסְדָיו**.

2624 **חֶסֶדֶה** Cigüeña (Lev. 11:19).

2625 **חֶסֶל** Pulgón (1 Rey. 8:37). Posiblemente se trata de una fase del desarrollo de la langosta.

2626 **חֶסֶן** Poderoso (Sal. 89:9/8). Pero como la palabra **יָה** no está en la Peshita, en lugar de **יָה וְאַמוֹנָתָךְ** se sugiere leer así: **[página 206] חֶסְדֵיךָ וְאַמוֹנָתְךָ**, “tu misericordia y tu fidelidad” (Comp.vers. 25/24).

2627 (AR) **חֶסֶר** Falto, deficiente (Dan. 5:21). Heb. **חָסַר**.

2628 **חָסַל** HIFIL: Consumir, lo que hace la langosta o **חֶסֶל** (Deut. 28:38). — Impf. **יִחְסְלֶנּוּ**.

2629 **חָסַם** QAL: 1) Poner bozal (Deut. 25:4). 2) Obstruir (Eze. 39:11). — Impf. **תִּחְסַם**; Part. **חֹסֵם**.

2630 **חָסַן** NIFAL: Acumular, almacenar (Isa. 23:18). — Impf. **יִחְסֵן**.

2631 (AR) **חָסַן** HAFEL: Poseer, tomar en posesión (Dan. 7:18). — Perf.pl. **הִחְסִנּוּ**; Impf. **יִחְסִנּוּ**.

2633 **חָסַן** Depósito, almacén (Isa. 33:6).

2634 **חָסַן** Fuerte, poderoso (Isa. 1:31; Amós 2:9).

* 2632 (AR) **חָסַן** Poder (Dan. 2:37; 4:27/30). — Det. **חֶסְנָא**; Suf. **חֶסְנֵי**.

2635 (AR) **חֶסֶף** Barro cocido, cerámica (Dan. 2:33). — Det. **חֶסְפָא**.

2636 **חֶסֶפֶס** Ver **מְחַסְפֵס**.

2637 **חָסַר** QAL: 1) Decrecer, reducirse (Gén. 8:3). 2) Faltar (Gén. 18:28). — Perf. **חָסַר**; Impf. **יִחְסַר**; Inf. **חָסַר**. PIEL: 1) Privar de algo (Ecl. 4:8). 2) Hacer que algo sea menos o menor (Sal. 8:6/5). — Impf.vaif.suf. **וְתִחְסְרֶהוּ**; Part. **מְחַסֵר**.

HIFIL: 1) Tener falta (Exo. 16:18). 2) Privar de algo (Isa. 32:6). — Perf. **הִחְסִיר**; Impf. **יִחְסִיר**.

2638 **חָסַר** Falto de (1 Sam. 21:16/15; Prov. 6:32). — Const. **חָסַר**.

Impf. Imperfecto.
AR Arameo.
Perf. Perfecto.
pl. Plural.
Det. Determinativo, Artículo definido.
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Part. Participio.
Const. Constructo.

2639 חָסֵרָה Escasez, miseria (Prov. 28:22; Job 30:3)

2640 חָסֵרָה Falta de (Deut. 28:48; Amós 4:6).

2642 חֶסֶרָה Lo que es incompleto (Ecl. 1:15).

2643 (I) חָהֵר Inocente, limpio (Job 33:9).

— (II) חָהֵר Apis: En Jer. 46:15, en lugar de חָהֵר se sugiere leer חָהֵר, “Apis huye”, como lo tiene la LXX.

2644 חָפֵא PIEL: Atribuir. — En 2 Rey.

17:9 la RVA [página 207] lee חָבֵא, que en Piel da la idea de hacer algo en secreto contra YHVH. Otra sugerencia es la de K. B., que propone leer חָפֵשׁ, y la idea sería buscarle o atribuirle cosas no rectas. — Impf. וַיִּחָפֵאוּ.

2645 חָפֵה QAL: Cubrir (Est. 7:8). — Perf.

חָפֵה; Part.pas. חָפֵה; Const. חָפֵה.

NIFAL: Estar cubierto (Sal. 68:14/13). —

Perf. נִחָפֵה.

PIEL: Cubrir, recubrir (2 Crón. 3:5). —

Perf. חָפֵה; Impf.vaif.suf. וַיִּחָפֵהוּ.

2646 חָפֵה 1) Cubierta (Isa. 4:5). 2) Dosel o toldo nupcial (Joel 2:16; Sal. 19:6/5). —

Suf. חָפֵהוּ.

2648 חָפֵה QAL: Apresurarse a huir (2 Sam.

4:4; 2 Rey. 7:15). — Impf. וַיִּחָפֵהוּ; Inf.suf.

חָפֵהוּ.

NIFAL: Darse prisa (1 Sam. 23:26). —

Perf. נִחָפֵהוּ; Impf. וַיִּחָפֵהוּ; Inf.pref.suf.

בְּחָפֵהוּ; Part. נִחָפֵהוּ.

2649 חָפֵזָה Prisa, apresuramiento: *be-jipazón* = apresuradamente (Exo. 12:11; Isa. 52:12).

* 2651 חָפֵזָה Puñado (Exo. 9:8). — Dual:

חָפֵזָה; Const. חָפֵזָה; Suf. חָפֵזָה.

2653 חָפֵה QAL: Proteger (Deut. 33:12). —

Part. חָפֵה.

2654 (I) חָפֵה QAL: 1) Desear (Isa. 1:11). 2)

Agradarse, complacerse en (1 Rey. 10:9).

3) Querer (Job 13:3). — Perf. חָפֵה; Impf.

חָפֵה; Inf. חָפֵה.

— (II) חָפֵה QAL: ¿Poner tensa la cola?

(Job 40:17). — Impf. וַיִּחָפֵהוּ.

— חָפֵה Voluntario: *néfesh jafetsáh* =

ánimo voluntario (1 Crón. 28:9). — Fem.

חָפֵה; Pl. חָפֵהים; Const. חָפֵהים; Suf.

חָפֵהים.

2656 חָפֵה 1) Complacencia, placer: a) *ha-*

jéfets la-YHVH be-olót = ¿Tiene complacencia YHVH en holocaustos? (1 Sam. 15:22; la RVA traduce como verbo: “¿Se complace ...?”).

b) *kli éin jéfets bo* = vasija en la cual no hay complacencia, es decir, indeseable [página 208] (Jer. 22:28). 2)

Agradable: *divréi jéfets* = palabras agradables (Ecl. 12:10). 3) Precioso: *avnéi jéfets* = piedras preciosas (Isa. 54:12). 4)

Capricho (Isa. 58:13). — Suf. חָפֵהוּ; Pl.

חָפֵהים; Suf. חָפֵהים.

2658 (I) חָפֵה QAL: 1) Escarbar, dícese del

caballo (Job 39:21). 2) Cavar (Gén. 21:30). 3) Buscar, excavar en busca de

algo (Job 3:21). 4) Explorar la tierra (Jos. 2:2). 5) Acechar (Job 39:29). — Perf.

חָפַר; Impf.vaif. וַיִּחְפֹּר; Inf. לְחַפֵּר; Part. חֹפֵר.

²⁶⁵⁹ (II) חָפַר QAL: Ser afrentado, ser avergonzado (Isa. 1:29; Sal. 34:6). — Perf. חִפְּרָה; Impf. יִחְפְּרוּ; Paus. יִחְפְּרוּ.

HIFIL: 1) Sentirse avergonzado (Isa. 33:9). 2) Comportarse vergonzosamente. — En Prov. 13:5 la RVA toma la raíz como חָרַף y traduce: “trae deshonra”. — Perf. מִחְפִּיר; Impf. יִחְפִּיר; Part. מִחְפִּיר.

* ²⁶⁶¹ חִפְּרָה En Isa. 2:20, en lugar de לְחַפֵּר se sugiere leer לְחִפְּרֹת, “a los topos” (Ver nota RVA)

²⁶⁶⁴ חָפַשׁ QAL: Rebuscar (Sal. 64:7/6). La RVA ha traducido יִחְפְּשׁוּ עוֹלוֹת, “traman maldad”. Otra trad. es: “rebuscan perversidades” (Ver עוֹלָה). — Impf. יִחְפְּשׁוּ; Part. חֹפֵשׁ.

NIFAL: Ser rebuscado, ser saqueado (Abd. 6). — Perf. נִחְפְּשׁוּ.

PIEL: Buscar por completo, registrar (Gén. 31:35; 1 Rey. 20:6). — Perf. חִפְּשׁוּ; Impf. יִחְפֹּשׂ; Impv. חִפְּשׁוּ.

PUAL: Ser rebuscado, ser minucioso (Sal. 64:7/6). — En Prov. 28:12 parece que la palabra יִחְפֹּשׂ, antes que como Pual debería ser leída como Hitpael: יִתְחַפֵּשׂ, “se esconden”. HITPAEL: Escondarse, disfrazarse (1 Rey. 20:38). — Impf. יִתְחַפֵּשׂ; Impf. e Inf. הִתְחַפֵּשׂ.

²⁶⁶⁵ חִפְּשָׁה Búsqueda, investigación. — En Sal. 64:7/6 la RVA ha traducido “complot”.

²⁶⁶⁶ חָפַשׁ PUAL: Ser libre, haber recibido libertad [página 209] (Lev. 19:20). — Perf. חִפְּשָׁה.

²⁶⁶⁷ חֹפֶשׁ Manta para cabalgadura (Eze. 27:20).

²⁶⁶⁸ חִפְּשָׁה Libertad, emancipación (Lev. 19:20).

²⁶⁶⁹ חִפְּשׁוֹת En 2 Crón. 26:21 lee así el Ketiv (El Qere tiene חִפְּשִׁית). La expresión בֵּית הַחִפְּשׁוֹת podría leerse בֵּית הַחִפְּשׁוֹת, “casa de vacaciones”.

²⁶⁷⁰ חֹפְּשִׁי 1) Libre de la esclavitud (Exo. 21:5). 2) Exceptuado o eximido del pago de impuestos (1 Sam. 17:25). — Pl. חֹפְּשִׁים.

— חִפְּשִׁית Ver חִפְּשׁוֹת.

²⁶⁷¹ חֵץ Flecha (2 Rey. 13:15). — En. Sal. 77:18/17 aparece la forma חֵצִים que la RVA traduce “rayos” en su texto y “flechas” en su nota. — Suf. חֵצִי; Pl. חֵצִים; Const. חֵצִי; Suf. חֵצִי.

²⁶⁷² (I) חָצַב QAL: 1) Trabajar en una cantera (2 Crón. 2:1/2). 2) Cavar en la roca (Deut. 6:11). 3) Labrar la piedra (1 Crón. 22:2). 4) Perforar minas para extraer el metal (Deut. 8:9). 5) Golpear como a una piedra para labrarla o despedazarla (Ose. 6:5). — Perf. חָצַב; Impf. תִּחְצַב; Impf. תִּחְצַב; Inf. לְחַצֵּב; Part. חֹצֵב; Const. חֹצֵבִי; Pas. חֹצֵבִים

NIFAL: Ser cincelado (Job 19:24). — Impf. יִחְצַבוּ.

PUAL: Ser cortado de la cantera (Isa. 51:1). — Perf. חִצְּבָתָם.

[HIFIL]: En Isa. 51:9, en lugar de **הַמְחַצֶּבֶת** se sugiere leer **הַמְחַצֶּת**, “que despedazó” (Ver **מחץ**).

— (II) **חצב** Avivar las llamas (Sal. 29:7).

— Part. **חֲצֹב**.

— **חצב** Canteros, Colect. (1 Rey. 5:29/15).

²⁶⁷³ **חצה** QAL: 1) Dividir, repartir (Gén. 32:8). 2) Llegar, alcanzar hasta un punto que marca una división (Isa. 30:28). — Perf. **חָצָה**, **חָצִיתָ**; Impf. **יִחָצֶה**; Vaif. **וַיִּחַץ**; Suf. **יִחְצֶהוּ**, **יִחְצֶהוּ**.

NIFAL: 1) Apartarse, ser apartado ([**página 210**] 2 Rey. 2:8). 2) Ser o estar dividido, ser repartido (Eze. 37:22; Dan. 11:4).

— Impf. **יִחָצוּ**; Vaif. **וַיִּחְצוּ**.

²⁶⁷⁶ **חצות** Medio: *jatsót ha-láilah* = media noche (Exo. 11:4).

²⁶⁷⁷ **חצי** Mitad (2 Sam. 10:4; 18:3). —

Var. **חָצִי**; Suf. **חָצִיו**, **חָצִינוּ**.

²⁶⁷⁸ (I) **חצי** Flecha (1 Sam. 20:36; 2 Rey. 9:24)

— (II) **חָצִי** Ver **חָצִי**.

²⁶⁸² (I) **חציר** Pasto, hierba (1 Rey. 18:5).

²⁶⁸¹ (II) **חציר** Puerro (Núm. 11:5). — En Isa. 35:7 esta palabra es una variante de **חצר**, “área”.

²⁶⁸⁴ **חצן** Seno, bolsa del vestido (Isa. 49:22). — Suf. **חָצְנוּ**, **חָצְנוּ**.

²⁶⁸⁵ (AR) **חצף** HAFEL: Ser severo, ser apremiante (Dan. 2:15; 3:22). — Part.fem. **מְהַחְצֶפֶת**, **מְהַחְצֶפֶת**.

²⁶⁸⁶ **חצץ** [QAL]: En Prov. 30:27, en lugar de **חצץ** se sugiere leer **חֲלִץ**, “preparados”, “formados para la batalla”. La RVA traduce adecuadamente “en cuadrillas” o divisiones, como que también podría derivar de **חצה**.

[PIEL]: En Jue. 5:11 la palabra **מְחַצְצִים** se presta a muchas conjeturas. Si se tratara de la raíz **חצץ/חצה** podría referirse a los miembros de una división de soldados. La RVA da otras dos posibilidades, una en su texto y otra en su nota. — Part. **מְחַצְצִים**.

PUAL: Ser cortado, ser interrumpido. — En Job 21:21 la RVA traduce **חָצְצוּ**, “ha llegado a su fin”, es decir, ha sido interrumpido.

²⁶⁸⁷ **חצץ** 1) Cascajo (Prov. 20:17; Lam. 3:16). 2) Sobre la palabra **חָצְצִיךָ** en Sal. 77:18/17 ver bajo **חץ** y nota RVA.

²⁶⁹⁰ **חצצר** PIEL: Tocar la trompeta (1 Crón. 15:24). — Part. **מְחַצְצֵרִים**.

— **חָצְצֵרָה** Trompeta (Núm. 10:8).

²⁶⁹¹ **חצר** 1) Aldea sin murallas (Gén. 25:16). 2) Patio (2 Sam. 17:18). 3) Atrio de un [**página 211**] templo o palacio (2 Rey. 21:5; Jer. 36:20). — Const. **חָצֵר**; Loc. **חָצְרָה**; Suf. **חָצְרוּ**; — Pl. **חָצְרִים**, **חָצְרוֹת**; Const. **חָצְרִי**, **חָצְרוֹת**; Suf. **חָצְרִיהֶם**, **חָצְרוֹתֵי**.

— **חָצֵת** Ver **חָצוֹת**.

— **חָק** Ver **חֵיק**.

²⁷⁰⁶ **חק** 1) Ley, estatuto, norma, obligación (Sal. 148:6; Gén. 47:26; Lev. 6:15;

Exo. 30:21). 2) Límite, medida (Jer. 5:22; Job 14:5; Isa. 5:14). 3) Tarea, cuota, cantidad (Exo. 5:14). 4) Ración, provisión diaria o cotidiana (Lev. 6:11/18; Prov. 30:8). — En. Sof. 2:2, en lugar de לִדְת

חַק se sugiere leer תִּדְחֲקוּ, “seáis desechados”. — Const. חֲקָ; Suf. חֲקִי, חֲקָה; Pl. חֲקִים; Const. חֲקִי, חֲקִי; Suf. חֲקִי.

²⁷⁰⁷ חֲקָ PUAL: Ser grabado (Eze. 8:10; 23:14). — Part. מְחַקָּה.

HITPAEL: Imprimir marcas en las plantas de los pies de los esclavos (Job 13:27). — Impf. תִּתְחַקֵּה.

²⁷⁰⁸ חֲקָ 1) Provisión, porción debida (Lev. 7:36). 2) Lo establecido: *juqót qatsír* = los tiempos establecidos para la siega (Jer. 5:24). 3) Estatutos, prácticas (1 Rey. 3:3; 2 Rey. 17:8). — Const. חֲקָת, Pl. חֲקוֹת; Suf. חֲקֵתִי.

²⁷¹⁰ חֲקָ QAL: 1) Labrar sepulcros en la roca (Isa. 22:16). 2) Grabar, escribir (Isa. 30:8). 3) Establecer leyes, grabar leyes en la piedra (Isa. 10:1). — Perf.suf. חֲקוֹתֶיךָ;

Vep. חֲחֻקוֹת; Impv.suf. חֲקֵה; Inf.suf. חֻקוֹ; Part.const. חֲחֻקִי, חֻחֻקִי; Pas. חֲחֻקִים.

PUAL: Ser decretado (Prov. 31:5). — Part. מְחַקֵּק.

POAL: 1) Decretar, administrar (Prov. 8:15). 2) Legislar, actuar como jefe (Jue. 5:14; Isa. 33:22). — Impf. יִחֻקֶּק; Part.

חֲחֻקֵּק (Ver allí).

HOFAL: Ser grabado (Job 19:23). — Impf. [página 212] יִחֻקֶּק (debe tener dagesh en la ק).

— חֲחֻקֵּי Leyes, Var. Const. de חֲק en Isa. 10:1.

²⁷¹³ חֲקָ QAL: 1) Reconocer, explorar (2 Sam. 10:3). 2) Probar, catar (Prov. 23:30). 3) Investigar un caso legal (Job 29:16). 4) Escudriñar (Jer 17:10). 5) Sondear (1 Sam. 20:12). — Perf. חֲחֻקֵּת; Impf. יִחֻקֵּר; Impv.suf. חֲחֻקֵּנִי; Inf. חֻקוֹר, חֻחֻקֵּר; Suf. חֲחֻקֵּה; Part. חֻחֻקֵּר.

NIFAL: 1) Ser explorado (Jer. 31:37). — *lo yejaqér* = no puede ser explorado, es decir, es impenetrable (Jer. 7:4–7). 2) Ser averiguado (1 Rey. 7:47). — Perf. נִחֻחֵּר;

Impf. יִחֻחֵּר.

PIEL: Investigar, inventar proverbios (Ecl. 12:9). — Perf. חֻחֵּר.

²⁷¹⁴ חֻחֵּר 1) Deliberación (Jue. 5:16). 2) El objeto de la investigación: a) *jéqer tehóm* = investigación del abismo (Job 38:16). b) *jéqer Elóah* = investigación de Dios, es decir, de las cosas profundas de Dios (Job 11:7). c) *éin jéqer* = insondable (Isa. 40:28). — Const.pl. חֻחֵּרִי.

* ²⁷¹⁵ (I) חֻר Principal, noble (1 Rey. 21:8, 11). — Pl. חֻרִים; Const. חֻרִי; Suf. חֻרֵיהָ.

— חֻר 1) Cueva, caverna (1 Sam. 14:11). 2) Cuenca de los ojos (Zac. 14:12). 3) Agujero. — Como en el texto hebreo de Cant. 5:4 no están las palabras “de la puerta” se sugiere que ésta sea una alusión erótica. — Pl. חֻרִים; Const. חֻרִי; Suf. חֻרֵיהֶן.

— חֻר Agujero, hoyo (Isa. 11:8; 42:22). — Pl. חֻרִים.

— * חֻחֵּרֵי אֵיִם Excrementos: En Isa. 36:12 aparece la palabra חֻחֵּרֵי אֵיִם, cuyas voca-

les pertenecen a la palabra **צוֹאֲתָם** indicada por el Qere. El Ketiv se vocalizaría **חַרְאִיָּהֶם** (Ver variantes y Qere en 2 Rey. 18:27).

²⁷¹⁷ (I) **חָרַב** QAL: Matar (Jer. 50:21, 27; la RVA traduce como II **חָרַב**, “destruir”). Este [página 213] verbo tendría relación con **חָרַב**, “espada”. — Impv. **חָרְבוּ**, **חָרְבוּ**. NIFAL: Pelearse entre sí (2 Rey. 3:23). — Perf. **נִחְרְבוּ**.

— **חָרַב** QAL: 1) Secarse, drenarse (Gén. 8:13). 2) Ser destruido, quedar en ruinas (Jer. 26:9; Isa. 34:10). — Perf. **חָרְבוּ**; Impf. **יִחְרַב**; Impv. **חָרְבִי**, **חָרְבִי**; Inf. **חָרַב**. NIFAL: Estar desolado, estar arruinado (Eze. 30:7). — Part. **נִחְרָבָת**; Pl. **נִחְרָבוֹת**. PUAL: Ser secado (Jue. 16:7). — Perf. **חָרְבוּ**.

HIFIL: 1) Hacer secar (2 Rey. 19:24; Isa. 42:15). 2) Destruir o dejar en ruinas (2 Rey. 19:17). — Perf. **הִחְרִיב**; Impf. **אִחְרִיב**; Part. **מִחְרִיב**.

HOFAL: Ser desolado, ser devastado (Eze. 26:2). — Perf. **הִחְרַבָּה**.

²⁷¹⁸ (AR) **חָרַב** HOFAL: Ser devastado, ser destruido (Esd. 4:15). — Perf.fem. **הִחְרַבְתָּ**.

²⁷²⁰ **חָרַב** 1) Seco (Lev. 7:10). 2) Destruído (Jer. 33:10). — Fem. **חָרְבָה**; Pl.pref. **הִחְרָבוֹת**.

²⁷¹⁹ **חָרַב** 1) Espada, puñal (Gén. 3:24). 2) Herramienta (Exo. 20:25). 3) Cuchillo: *jarbót tsurím* = cuchillos de pedernal (Jos. 5:2). — Paus. **חָרַב**; Suf. **חָרְבוּ**; Pl. **חָרְבוֹת**; Const. **חָרְבוֹן**.

²⁷²¹ **חָרַב** 1) Sequedad: *al kol ha-árets jórev* = sobre toda la tierra hay sequedad (Jue. 6:37). 2) Calor (Gén. 31:40; Job 30:30). 3) Destrucción: *aréi jórev* = ciudades de destrucción, es decir, destruidas (Isa. 61:4).

²⁷²³ **חָרְבָה** Ruina, ruinas (Isa. 61:4). — Pl. **חָרְבוֹת**; Suf. **חָרְבוֹתֶיהָ**.

²⁷²⁴ **חָרְבָה** Tierra seca, parte seca de la tierra (Gén. 7:22; 2 Rey. 2:8).

* ²⁷²⁵ **חָרְבוֹן** Sequedad (Sal. 32:4). — Pl.const. **חָרְבוֹנִי**.

²⁷²⁷ **חָרַג** QAL: Salir temblando (Sal. 18:46/45). — Impf. **יִחְרָגוּ**.

[página 214] ²⁷²⁸ **חָרְגַל** Grillo (Lev. 11:22).

²⁷²⁹ **חָרַד** QAL: Temblar, estremecerse (Gén. 27:33). — Perf. **חָרַד**; Impf. **יִחְרַד**; Impv. **חָרְדוּ**.

HIFIL: Atemorizar, espantar (2 Sam. 17:2; Lev. 26:6). — Perf. **הִחְרִיד**; Inf. **הִחְרִיד**; Part. **מִחְרִיד**.

²⁷³⁰ **חָרַד** Que tiembla de miedo (Jue. 7:3; 1 Sam. 4:13). — Pl. **חָרְדִים**.

²⁷³¹ **חָרְדָה** Temblor de miedo (Isa. 21:4). — Const. **חָרְדַת**.

²⁷³⁴ (I) **חָרָה** QAL: 1) Encenderse la ira (Gén. 30:2). 2) Enfurecerse: *va-yijár le-Qaín* = Caín se enfureció (Gén. 4:5). — Perf. **חָרָה**; Impf. **יִחְרָה**; Vaif. **וַיַּחַר**; Inf. **חָרָה**, **חָרוֹת**.

NIFAL: Enfurecerse, enardecerse contra (Isa. 41:11; 45:24). — Perf. **נִחְרָו**; Part. **נִחְרָוִים**.

HIFIL: Hacer inflamar su furor (Job 19:11). — Impf. וַיִּחַר (aunque es posible vocalizarlo como Qal: וַיִּחַר).

HITPAEL: Enfurecerse, impacientarse (Sal. 37:1; Prov. 24:19). — Impf. תִּתְחַח.

TIFEL: Competir (Jer. 12:5). — Impf. תִּתְחַח; Part. מִתְחַח.

— (II) חרה QAL: Disminuir (Isa. 24:6). — Perf. חָרוּ.

— חרוזים Collares (Cant. 1:10).

²⁷³⁸ חרול ¿Ortiga? (Sof. 2:9). — Pl. חֲרָלִים.

— חרון Furor, ardor de la ira (2 Rey. 23:26). — Const. חָרוֹן; Suf. חָרוֹנוֹ; Suf.pl. חָרוֹנֵי.

חרוניד.

²⁷⁴² (I) חרוץ Oro (Zac. 9:3).

— (II) חרוץ Foso, depresión del terreno alrededor de una muralla como defensa. En Dan. 9:25 la RVA traduce “muro”.

— (III) חרוץ 1) Rastrillo (Isa. 41:15). 2) Trillo (Amós 1:3). — Pl. חֲרָצוֹת.

— (IV) חרוץ ¿Verrugoso? (Lev. 22:22).

— (V) חרוץ Decisión: *émeq he-jarúts* = valle de la decisión (Joel 4:14/3:14).

— (VI) חרוץ Diligente (Prov. 10:4). — Pl. חֲרוּצִים.

[página 215] ²⁷⁴⁶ חֲרָחַר Calor sofocante (Deut. 28:22).

²⁷⁴⁷ חרט Punzón (Isa. 8:1).

²⁷⁴⁸ חרטם Mago, título que los orientales daban a los sabios (Gén. 41:8).

²⁷⁴⁹ (AR) חרטם Mago: *rav jartumín* = jefe de los magos (Dan. 5:11).

* ²⁷⁵⁰ חרי Ardor de la ira (1 Sam. 20:34).

²⁷⁵¹ חרי Pan blanco (Gén. 40:15).

— חריהם En 2 Rey. 18:27; Ver bajo צָאָה.

²⁷⁵⁴ חריט Bolsa (2 Rey. 5:23; Isa. 3:22).

— Pl. חֲרִיטִים, חֲרִיטִים.

²⁷⁵⁵ חרייונים En 2 Rey. 6:25 se interpreta como “estiércol de paloma” (Ver nota RVA).

— חריפות ¿Grano trillado? (Prov. 27:22; Comp. 2 Sam. 17:19). Ver bajo חֲרָפוֹת.

* ²⁷⁵⁷ (I) חריץ Queso amoldado en panes (1 Sam. 17:18). — Const.pl. חֲרִיצִי.

— * (II) חריץ ¿Trillo? (2 Sam. 12:31; 1 Crón. 20:3). — Const.pl. חֲרִיצִי.

* ²⁷⁵⁸ חריש Campo arado, jornada de arado, arada (Gén. 45:6; 1 Sam. 8:12). — Suf. חֲרִישׁוֹ.

— * חרישית En Jon. 4:8 se sugiere leer חֲרִירִית, “sofocante” (Ver חרר).

²⁷⁶⁰ חרד QAL: En Prov. 12:27, en lugar de יִחַרְדֵּךְ se sugiere leer יִחַסְדֵּךְ o יִחַשְׁדֵּךְ, “retener”. La primera parte del vers. podría traducirse así: “El negligente (Lit. la negligencia) no logrará retener su presa.”

(AR) חרד HITPAAL: Quemarse, chamuscarse (Dan. 3:27). — Perf. חֲתַחְרַדֵּךְ.

— חרד Celosía (Cant. 2:9). — Pl. חֲרָדִים.

²⁷⁶³ חרם HIFIL: 1) Dedicar o consagrar algo por completo a YHVH como anatemala, excluyendo toda posibilidad de recu-

peración o redención. (Lev. 27:28; Miq. 4:13). 2) Exterminar, ejecutar la sentencia del anatema (1 Rey. 9:21). 3) Destruir (Dan. 11:44). 4) En Isa. 11:15, en lugar de הַחֲרִים, “destruirá”, se sugiere leer הַחֲרִיב, “secará” (Ver nota RVA). — Perf. הַחֲרִים; Impf. יַחֲרִם; Vaif. וַיַּחֲרִם; [página 216] Impv. הַחֲרִם; Inf. הַחֲרִם; Suf. הַחֲרִימָם.

HOFAL: 1) Ser hecho anatema, quedar consagrado a la destrucción (Exo. 22:19/20; Lev. 27:29). 2) Confiscar los bienes por mandato de la autoridad teocrática (Esd. 10:8). — Impf. יַחֲרִם.

²⁷⁶³ (I) חֲרָם 1) Declaración de anatema (Jos. 22:20; Ver también bajo חָרָם). 2) Bienes que están sujetos al anatema (1 Sam. 15:21). — *ish jermí* = hombre de mi anatema, es decir, designado por mí para ser destruido (1 Rey. 20:42). — Suf. מְרָמִי.

²⁷⁶⁴ (II) חָרָם Red barredera (Eze. 26:5). — Suf. חָרָמוֹ; Pl. חָרָמִים.

— חָרָם ¿Mutilado? ¿Partido? (Lev. 21:18).

* ²⁷⁷⁶ (I) חָרָס Comezón (Deut. 28:27).

²⁷⁷⁵ (II) חָרָס El Sol (Job 9:7).

²⁷⁷⁷ חָרָסוֹת En Jer. 19:2 el Qere lee חָרָסִית y el Ketiv חָרָסוֹת. Se sugiere leer חָרָסִים, “tiestos” (Ver RVA).

— (I) חָרַף QAL: Invernar (Isa. 18:6). — Impf. תַּחֲרֹף.

²⁷⁷⁸ (II) חָרַף QAL: Afrentar, reprochar (Sal. 119:42). — Impf. יַחֲרֹף; Part.suf. חָרַפִּי.

PIEL: Afrentar, injuriar (2 Rey. 19:4). — Perf. חָרַף; Impf. יַחֲרֹף; Vaif. וַיַּחֲרֹף; Inf. חָרַף; Part. מְחַרֵּף.

— (III) חָרַף NIFAL: Estar comprometido en matrimonio (Lev. 19:20). — Part. נִחְרַפֵּת.

— חָרַף Infamia, afrenta (Sal. 57:4/3).

²⁷⁷⁹ חָרַף Invierno (Gén. 8:22). — Suf. חָרַפִּי.

²⁷⁸¹ חָרַפָּה Afrenta hecha o recibida (Eze. 21:33; 1 Sam. 25:39). — Const. חָרַפַּת; Suf. חָרַפְתּוֹ; Pl. חָרַפּוֹת; Const. חָרַפּוֹת.

— חָרַפּוֹת ¿Grano trillado? (2 Sam. 17:19; Comp. Prov. 27:22).

²⁷⁸² חָרַץ QAL: 1) Determinar, pronunciar una sentencia (1 Rey. 20:40). 2) ¿Actuar con decisión? (2 Sam. 5:24). 3) Amenazar: *jaráts lashón* = apuntar amenazadamente la lengua [página 217] contra alguien (Exo. 11:7; en el caso de un perro se traduce “ladrar”). — Perf. חָרַץ; Impf. יַחֲרִץ; Part. חָרִיץ; Pl. חָרוּצִים.

NIFAL: Estar decidido, estar determinado a (Isa. 10:23). — Part. נִחְרָצֵת, נִחְרָצָה.

— * חָרַץ Ver II חָרִיץ.

²⁷⁸³ (AR) חָרַץ Cadera: *qitréi jartséh* = las articulaciones de su cadera (Dan. 5:6). — Suf. חָרַצָּה (Heb. חָרַצִּים).

— * חָרַצָּב ¿Ligadura? ¿Dolor? — *jartsu-vót résha* = ligaduras de impiedad (Isa. 58:6).

* ²⁷⁸⁵ חָרַצָּן Posiblemente signifique uvas verdes, es decir, no maduras. La RVA

traduce “semillas” (Núm. 6:4). — Pl. **חַרְצָנִים**.

²⁷⁸⁶ **חַרַק** QAL: Crujir los dientes (Sal. 35:16). — Perf. **חָרַק**; Impf. **יִחַרַק**; Vaif. **וַיִּחַרְקוּ**; Inf. **חָרַק**; Part. **חֹרֵק**.

²⁷⁸⁷ (I) **חָרַר** QAL: Arder (Eze. 24:11). — En Isa. 24:6 la forma **חָרוּ** viene de la raíz

חָרַר (Ver allí). — Perf. **חָרַר**.

NIFAL: Ser abrasado por el fuego (Eze. 15:4). — Perf. **נָחַרְו**; Impf. **יִחַרוּ**; Vaif.

וַיִּחַר.

PILPEL: Encender, provocar (Prov. 26:21). — Inf. **חָרַחַר**.

— (II) **חָרָה** NIFAL: Enronquecerse (Sal. 69:4/3). — Perf. **נָחַר**.

— **חַרְרִים** Pedregales, desierto pedregoso (Jer. 17:6).

²⁷⁸⁹ **חָרֶשׁ** Tiesto, fragmento de cerámica (Prov. 26:23; Isa. 30:14). — *kli jéres* = utensilio de barro (Lev. 11:33). — Paus.

חָרֶשׁ; Const.pl. **חַרְשֵׁי**.

²⁷⁹⁰ (I) **חָרַשׁ** QAL: 1) Arar (1 Rey. 19:19). 2) Grabar, como arando sobre una tablilla de arcilla húmeda (Jer. 17:1). 2) Tramar, como preparando el terreno para el mal (Prov. 3:29). — En Jue. 14:18 Sansón expresa un juego de conceptos: arar/tramar. **[página 218]** — Perf.

חָרַשְׁתָּם; Impf. **יִחְרוּשׁ**; Inf. **חָרַשׁ**; Part.

חָרַשׁ; Pas. **חָרוּשָׁה**.

NIFAL: Ser arado (Jer. 26:18). — Impf.

תִּחְרַשׁ.

HIFIL: Tramar, planear el mal (1 Sam. 23:9). — Part. **מִחְרִישׁ**.

— (II) **חָרַשׁ** QAL: Ser sordo, hacerse el sordo (Miq. 7:16; Sal. 28:1). — Impf. **תִּחְרַשׁ**, **יִחְרַשׁ**.

HIFIL: 1) Callar, guardar silencio (Gén. 24:21; 2 Rey. 18:36). 2) Callar con respecto a algo, no expresar objeciones (Núm. 30:5/4). 3) Quedar inactivo ante una situación (2 Sam. 19:11; la RVA ha traducido “guardar silencio”, que también es una traducción posible). 4) Dejar de ocuparse de alguien (Jer. 38:27). 5) Hacer callar a alguien (Job 11:3). — Perf.

הִחְרַשׁ; Impf. **יִחְרִישׁ**; Impv. **הִחְרַשׁ**; Part.

מִחְרִישׁ.

HITPAEL: Estar en silencio, guardar silencio (Jue. 16:2). — Impf.vaif. **וַיִּתְחַרְשוּ**.

* ²⁷⁹¹ (I) **חָרַשׁ** Encantamiento: *jajám jarashím*, “experto encantador” (Lit. “en encantamientos”). (Isa. 3:3). — Pl.

חַרְשֵׁים.

— * (II) **חָרַשׁ** Secretamente (Jos. 2:1).

²⁷⁹³ **חָרֶשׁ** Bosque (Eze. 31:3). — Pl.

חַרְשֵׁים.

²⁷⁹⁶ **חָרַשׁ** Artesano: a) *jarásh éven* = artesano en piedra, es decir, grabador (Exo : 11). b) *jarashéi ha-éts* = artesanos en madera, es decir, carpinteros (2 Rey. 22:12/11). c) *jarásh barzél* = artesano en hierro, o herrero (Isa. 44:12). — Const.

חָרַשׁ; Pl. **חַרְשֵׁים**; Const. **חַרְשֵׁי**.

²⁷⁹⁵ **חָרַשׁ** Sordo (Exo. 4:11). — Pl. **חַרְשֵׁים**.

²⁷⁹⁹ **חָלְשֶׁת** 1) Trabajo en piedra o en metal (Exo. 31:5). 2) Area de bosques: en la toponimia Haroset-goim (Jue. 4:2).

²⁸⁰¹ **חָרַת** QAL: Grabar (Exo. 32:16). — Part.pas. **חָרוּת**.

²⁸⁰³ **חָשַׁב** QAL: 1) Pensar (Gén. 38:15; 50:20). 2) Estimar, apreciar, tener interés en (Isa. 53:3; 1 Sam. 18:25). 3) Considere-

rar a [página 219] alguien, tenerlo en cuenta (Job 19:11; Isa. 53:4). 4) Tramar, maquinar, pensar el mal (Sal. 41:8/7; Zac. 7:10). 5) Ingeniarse (2 Sam. 14:14). 6) Diseñar, inventar (Exo. 31:4; Amós 6:5). — Perf. חָשַׁב; Impf. יִחְשַׁב; Inf.

לִחְשַׁב; Part. חֹשֵׁב.

NIFAL: 1) Ser estimado (1 Rey. 10:21). 2) Ser considerado como (Deut. 2:11) 3) Ser tomada cuenta de parte de alguien: *lo yejashév itám* = no sea tomada cuenta de ellos, es decir, no se les pida cuenta (2 Rey. 22:7). — Perf. נִחְשַׁב; Impf. יִנְחַשַׁב;

Part. נִחְשָׁב.

PIEL: 1) Calcular, contar (Lev. 25:27). 2) Tomar en cuenta, pedir cuentas de alguien (2 Rey. 12:16/15). 3) Reconocer, hacer cuentas a favor de (Lev. 25:52). 4) Considerar (Sal. 77:6/5). 4) Planificar, trazar (Prov. 16:9). 5) Tramar contra (Ose. 7:15). 6) Estar a punto de (Jon. 1:4). — Perf. חָשַׁב; Impf. יִחְשַׁב; Vaif.

וְאִחְשַׁבָּה; Part. מְחַשֵּׁב.

HITPAEL: Contarse a sí mismo (Núm. 23:9; la RVA lo traduce indebidamente como Nifal: “ha de ser contado”, debiendo ser “se contará”. — Impf. יִתְחַשַּׁב.

²⁸⁰⁴ (AR) חָשַׁב PEAL: Considerar (Dan. 4:32/35). — Part.pas.pl. חֹשְׁבֵינִי, “considerados”.

²⁸⁰⁵ חָשַׁב Ceñidor del efod (Exo. 28:27).

— חָשַׁב Diseñador, inventor (Exo. 38:23). — En 2 Crón. 26:15 es traducido como “técnico”.

²⁸⁰⁸ חֹשְׁבוֹן 1) Cuenta (Ecl. 9:10). 2) Razón (Ecl. 7:25, 27).

* ²⁸¹⁰ חֹשְׁבוֹן 1) Razón, plan (Ecl. 7:29). 2) Máquina para lanzar dardos y piedras (2 Crón. 26:15). — Pl. חֹשְׁבוֹנוֹת.

²⁸¹⁴ חָשָׁה QAL: Callar (Isa. 62:1). — Impf.

אֶחְשָׁה.

HIFIL: 1) Hacer que se guarde silencio (Neh. 8:11). 2) Callar (2 Rey. 2:3). [página 220] — Perf. הִחְשִׁיתִי; Impv. הִחְשִׁוּ; Part. מְחַשֵּׂים, מְחַשָּׂה.

* ²⁸¹⁶ (AR) חָשָׁה Tinieblas (Dan. 2:22). —

Det. חָשָׁה (Heb. חָשָׁה).

²⁸¹⁷ חָשָׁה En Isa. 20:3 se sugiere leer חָשָׁה: *jasuféi shet* = descubiertos de nalgas, es decir, con las nalgas descubiertas (Ver I חָשָׁה).

— * חָשָׁה Banda que ceñía los pilares del tabernáculo (Exo. 27:10). — Suf.pl. חָשָׁהִים.

²⁸¹⁸ (AR) חָשָׁה PEAL: Necesitar (Dan. 3:16). — Part.pl. חָשָׁהִין.

* ²⁸¹⁹ (AR) חָשָׁה Lo necesario (Esd. 6:9). — Pl. חָשָׁהִין.

— * (AR) חָשָׁה Lo necesario, lo que se requiere: *jashjút bet Elaháj* = lo que se requiere para la casa de tu Dios (Esd. 6:9). — Const. חָשָׁהִים.

²⁸²⁴ חָשָׁה Tinieblas (Sal. 139:12b). — Var. חָשָׁה; Const. חָשָׁהִים.

²⁸²⁰ חָשָׁה QAL: 1) Contener, detener (Gén. 20:6; 2 Sam. 18:16). 2) Rehusar, retener (Gén. 22:12). 3) Aliviar (Job 16:5). — En Eze. 30:18, en lugar de חָשָׁה léase חָשָׁה, “se oscurecerá”. — Perf. חָשָׁה; Impf. יִחְשָׁה; Impv. חָשָׁה; Part. חָשָׁהִין.

NIFAL: 1) Reprimirse, aliviarse (Job 16:6). 2) Ser preservado, ser guardado (Job 21:30). — Impf. חָשַׁף.

2821 חָשַׁךְ QAL: Oscurecerse (Isa. 13:10).

— Perf. חָשַׁךְ; Impf. תִּחְשַׁךְ.

HIFIL: 1) Hacer oscurecer (Amós 5:8). 2) Cubrir o encubrir con tinieblas (Amós 8:9; Sal. 139:12). — Perf. הִחְשִׁיךְ; Impf. יִחְשַׁךְ; Part. מִחְשִׁיךְ.

2822 חָשֶׁךְ Tinieblas (Gén. 1:2). — Suf.

חָשֶׁכִּי.

* 2823 חָשַׁךְ Ensombrecido, de baja condición (Prov. 22:29). — Pl. חָשֶׁכִּים.

2825 חָשְׁכָה Oscuridad (Gén. 15:12). —

Var. חֲשִׁיכָה; Const. חֲשֶׁכֶת; Pl. חֲשֶׁכִּים.

[página 221] 2826 חָשַׁל NIFAL: Estar debilitado (Deut. 25:18). — Part. נִחְשַׁלִּים.

2827 (AR) חָשַׁל PEAL: Pulverizar (Dan.

2:40). — Part. חֹשֵׁל.

2830 חָשַׁמַל ¿Metal resplandeciente? (Eze. 1:4). Posiblemente se trate del electrum o aleación de oro con plata.

* 2831 חָשַׁמַן ¿Dignatario? ¿Poderoso? (Sal. 68:32/31). La RVA, en lugar de חֲשַׁמָּנִים

lee חֲשַׁמָּנִים (Ver חֲשַׁמָּן). La palabra podría ser egipcia (*hsmn*), significando “objetos de bronce”, lo que daría esta formulación: “Vendrán de Egipto objetos de bronce.”

2833 חָשַׁן Pectoral (Exo. 25:7).

2834 (I) חָשַׁף QAL: 1) Desnudar la corteza de las plantas (Joel 1:7). 2) Descubrir el brazo (Isa. 52:10). 3) Sacar una pequeña cantidad de un líquido mediante una cuchara (Isa. 30:14; Hag. 2:16). — Perf.suf.

חָשַׁפָה; Impv. חָשַׁפִּי; Inf. לְחַשֵּׁף; Part.pas.

חָשַׁפָה; Const.pl. חָשַׁפִּי (Ver חָשַׁפִּי).

— (II) חָשַׁף QAL: Ocasionar un parto prematuro. En Sal. 29, en lugar de חָשַׁף יְעָרֹת, “desnuda los bosques”, se sugiere leer חָשַׁף יְעָרֹת, “ocasiona un parto prematuro a las gacelas”. Se trataría de los poderosos efectos de la voz de Dios, que estremece con dolores de parto a las venadas (אֵילֹת) y ocasiona un parto prematuro a las gacelas (יְעָרֹת). Ver nota RVA.

* 2835 חָשַׁף ¿Pequeño rebaño? (1 Rey. 20:27). — Const.pl. חָשַׁפִּי.

2836 חָשַׁק QAL: 1) Sentirse atraído por una mujer (Gén. 34:8). 2) Anhelar hacer a alguien o algo un objeto de amor (Sal. 91:14). 3) Desear, proponerse hacer algo (1 Rey. 9:19). — Perf. חָשַׁק, חָשַׁקָה.

PIEL: Ceñir con bandas (Exo. 38:28). — Perf. חָשַׁק.

PUAL: Estar ceñido o recubierto (Exo. 27:17; [página 222] 38:17). — Part. מְחַשֵּׁק.

2837 חָשַׁק Deseo, anhelo (1 Rey. 9:1). — *néshef jishqí* = el anochecer de mi anhelo, es decir, el anochecer que yo anhelaba (Isa. 21:4). — Suf. חָשַׁקִּי.

* 2838 חָשַׁק Rayo de la rueda (1 Rey. 7:33). — Suf.pl. חָשַׁקִּיהֶם.

* 2839 חָשַׁר Cubo de la rueda (Isa. 7:23). — Suf.pl. חָשַׁרֵּיהֶם.

2841 חָשַׁרַת En 2 Sam. 22:12, en lugar de חָשַׁרַת מַיִם se sugiere leer חָשַׁרַת מַיִם,

“oscuridad de aguas” (Comp. Sal. 18:12/11; Ver LXX y RVA).

2842 רַשֵׁשׁ Rastrojo (Isa. 5:24).

2844 חַת Miedo, temor (Gén. 9:2). — *bilti jat* = exento de temor (Job 41:25/33). — Paus. חַת; Suf. חַתָּם.

— חַתָּא NIFAL: ¿Destruir? — Supuesta raíz, que existe en ugarítico, y que algunos críticos ven en Hab. 3:7. En lugar de חַתָּא “bajo aflicción”, se sugiere leer חַתָּאָה, “son destruidas”.

2846 חָתָה QAL: Sacar, tomar, retirar carbones del fuego (Isa. 30:14; Prov. 6:27). — En Sal. 52:7/5 la RVA traduce la palabra חָתָה como “aplastará”, debiendo traducir “te sacará”. — Impf. חָתָה; Suf. חָתָהּ; Inf. חָתָהּ; Part. חָתָהּ.

* 2847 חָתָה Terror (Gén. 35:5). — Const. חָתָהּ.

2848 חָתוּל Venda (Eze. 30:21).

* 2849 חָתָה Horror (Ecl. 12:5). — Pl. חָתָהּ.

— חָתָהּ En 1 Sam. 2:4, en lugar de חָתָהּ se sugiere leer con los Rollos del M. M.: חָתָהּ (del verbo חָתָה). Luego, la frase *qéshet guiborím játah* se traduciría: “el arco de los fuertes es quebrado”.

2851 חָתָה Terror (Eze. 32:27). — Suf. חָתָהּ.

2852 חָתָה NIFAL: Estar determinado (Dan. 9:24). — Perf. חָתָהּ.

2853 חָתָה HOFAL: Ser envuelto en pañales (Eze. 16:4). — Perf. חָתָהּ (léase חָתָהּ); Inf. [página 223] abs. חָתָהּ.

* 2854 חָתָה Pañal (Job 38:9). — Suf. חָתָהּ.

2856 חָתָה QAL: 1) Sellar, poner un sello sobre (1 Rey. 21:8). 2) Sellar una visión, es decir, confirmarla (Dan. 9:24). — Impf. חָתָהּ; Impv. חָתָהּ; Inf. חָתָהּ, חָתָהּ; Part. חָתָהּ; Pas. חָתָהּ, חָתָהּ. NIFAL: Sellarse (Est. 3:12). — Part. חָתָהּ.

PIEL: Encerrarse, mantener las puertas selladas (Job 24:16). — Perf. חָתָהּ. HIFIL: Obstruir un flujo (Lev. 15:3). — Perf. חָתָהּ.

2857 (AR) חָתָה PEAL: Sellar, cerrar oficialmente algo (Dan. 6:18). — Perf.suf. חָתָהּ.

2858 חָתָה Anillo con un sello de identificación personal (Gén. 38:25).

2859 חָתָה QAL: Tener un yerno, ser suegro (Ver la palabra חָתָה).

HITPAEL: 1) Emparentar por medio del matrimonio (Gén. 34:9). 2) Llegar a ser yerno de alguien (1 Sam. 18:21). — Perf. חָתָהּ; Impf. חָתָהּ; Impv. חָתָהּ; Inf. חָתָהּ.

— חָתָה Suegro (Exo. 3:1). — Part. Qal de חָתָה. Ver también חָתָהּ.

2860 חָתָה 1) Yerno (Gén. 19:14). 2) Novio (Isa. 61:10). 3) Pariente por medio de un compromiso matrimonial (2 Rey. 8:27), donde se traduce: “había llegado a ser

pariente de Acab”. — Const. **חַתָּן**; Suf. **חַתָּנִי**; Suf.pl. **חַתָּנָיו**.

* 2861 **חַתֻּנָּה** Boda, matrimonio (Cant. 3:11). — Suf. **חַתָּנָתוֹ**.

— **חַתָּנָת** Suegra, la que tiene un yerno (Deut. 27:23). — Suf. **חַתָּנָתוֹ**.

2862 **חָתַף** QAL: Arrebatar. — En Job 9:12 algunos mss. tienen **יִחַטֵּף** en lugar de **יִחַתֵּף** (Ver **חָטַף**).

2863 **חָתַף** Asalto. — En Prov. 23:28 muchos mss. tienen **בְּחָתֵף**, “con asalto”, en lugar de **כְּחָתֵף**, que se ha traducido “como asaltante”.

2864 **חָתַר** QAL: 1) Cavar, hacer un hueco (Eze. 8:8; **[página 224]** Amós 9:2). 2) Abrirse camino a remo (Jon. 1:13). — Perf. **חָתַר**; Impf. **יִחַתְרוּ**; Impv. **חָתְרוּ**.

2865 **חָתַת** QAL: 1) Aterrorizarse, amedrentarse (2 Rey. 19:26). — Perf. **חָתַת**, **חָתְתָה**; Impv. **חָתְתִי**; Part. **חָתִיתִים**.

NIFAL: 1) Temer, amedrentarse (Isa. 31:4). 2) Ser quebrantado (1 Sam. 2:10). 3) Ser destrozado, perecer (Isa. 7:8; 51:6). — Perf. **נִחַתְתָה**; Impf. **יִחַתְתִּי**.

PIEL: Aterrar (Job 7:14). — Perf.suf. **חָתַתְתִּי**.

HIFIL: Quebrar, quebrantar (Isa. 9:3). — En Hab. 2:17, en lugar de **יִחַתְתֵּנִי** se sugiere leer **יִחַתְתֵּךְ**, “te quebrantará”. La RVA tiene “te abatirá”, que también expresa el sentido. — Perf. **חָתַתְתָּ**; Impf.suf. **יִחַתְתֵּנִי**. Horror (Job 6:21).

ט

— ט El signo original de la Tet era así o

2868 (AR) טאב PEAL: Ser o estar bueno, ser o estar alegre, con Prep. על: *teév alóhi* = le fue bueno = se alegró (Dan. 6:24). — Perf. טאַב.

— טאטא PILPEL: Barrer (Isa. 14:23). — Perf.vep.suf. וְטַאטַאֲתִיָּהּ.

2869 (AR) טב Bien, bueno (Esd. 5:17). Heb. טוב.

— * טבה ¿Palabra? (Neh. 6:19). Ver טובתיו.

2871 טבולים Turbante (Eze. 23:15).

2872 טבור Ombligo, centro (Eze. 38:12). En Jue. 9:37 posiblemente se trate de una toponimia, como la considera la RVA: *Tabúr ha-árets* = ombligo de la tierra (Ver nota RVA).

2873 טבח QAL: Matar, degollar un animal (Gén. 43:16; Jer. 25:34). — Perf. טִבַּחַת; Impv. טַבַּח; Inf. לְטַבֹּחַ; Part.pas. טֹבַח.

2874 טבח Matanza, matadero (Isa. 34:2; 53:7). — Paus. טַבַּח; Suf. טִבַּחַת.

2876 טבח 1) Cocinero, persona que mata y prepara [página 225] la carne de los animales (1 Sam. 9:23). 2) Según su uso en acadio: a) *sar tabajím o rav tabajím* = capitán de la guardia; en su origen signi-

ficaba “jefe de los ejecutores” (Gén. 37:36; 2 Rey. 25:8). — Pl. טַבַּחִים.

* 2877 (AR) טבח En el título *rav tabajayá* = capitán de la guardia (Dan. 2:14). — Det.pl. טַבַּחִיאַ.

* 2879 טבחה Cocinera (1 Sam. 8:13). — Pl. טַבַּחוֹת.

2878 טבחה 1) Matadero (Jer. 12:3). 2) Carne preparada (1 Sam. 25:11). — Suf. טַבַּחְתִּי.

2881 טבל QAL: 1) Empapar en, mojar en (Gén. 37:31; Lev. 4:17). 2) Sumergirse (2 Rey. 5:14). — Perf. טַבַּל; Impf. יִטְבַּל; Suf. תִּטְבַּלְנִי.

NIFAL: Mojarse (Jos. 3:15). — Perf. נִטְבַּל.

2883 טבע QAL: 1) Hundirse (Jer. 38:6). 2) Clavarse (1 Sam. 17:49). — Perf. טִבַּעַתִּי; Impf. יִטְבַּע.

PUAL: Ser hundido (Exo. 15:4). — Perf. טִבַּעוּ.

HOFAL: Ser hundido, ser asentado (Prov. 8:25). — Perf. הִטְבַּעוּ; Paus. הִטְבַּעוּ.

2885 טבעת 1) Anillo con sello de identificación (Gén. 41:42). 2) Anillo de mujer (Exo. 35:22). 3) Aro para introducir en él una vara para transportar el arca (Exo. 25:12). — Suf. טִבַּעְתּוֹ; Pl. טִבַּעוֹת; Const.

טִבַּעוֹת; Suf. טִבַּעְתֵּיהֶם.

²⁸⁸⁷ טֵבֵת Tebet, décimo mes del calendario hebreo (Est. 2:16). Ver Tabla de los Meses al final del DHB.

²⁸⁸⁹ טָהוֹר 1) Puro, es decir, sin mezcla (Exo. 25:11; 30:35). 2) Puro ritualmente (Lev. 7:19). 3) Puro, limpio, desde el punto de vista moral (Hab. 1:13; Sal. 12:7/6). — Var. טָהַר; Const. טָהוֹר, טָהַר; Fem. טְהוֹרָה; Pl. טְהוֹרִים, טְהוֹרוֹת.

²⁸⁹¹ טָהַר QAL: Quedar limpio, purificarse (Lev. 11:32; 2 Rey. 5:10; Jer. 13:27). — Pref. טָהַר, טָהַרָה; Impf. יִטְהַר; Impv. טָהַר. PIEL: 1) Purificar (Mal. 3:3). 2) Despejar **[página 226]** las nubes (Job 37:21). 3) Declarar puro o sano (Lev. 13:6). 4) Declarar limpio, ritualmente (Lev. 14:48). — Perf. טָהַר; Impf. אִטְהַר; Impv.suf. טְהַרְנִי; Inf. טָהַר; Part. מְטַהֵר.

HITPAEL: Purificarse ritualmente (Gén. 35:2). — Perf. הִטְהַרוּ; Impf.vaif. וַיִּטְהַרוּ; Impv. הִטְהַרוּ; Part. מְטַהֲרִים, מְטַהֵר.

²⁸⁹² טָהַר 1) Pureza (Exo. 24:10). 2) Purificación ritual (Lev. 12:4). — En Sal. 89:45/44, en lugar de הַשְׁבֵּת מְטָהָרוּ la RVA ha leído הַשְׁבֵּת מְטָהָרָה, “has hecho cesar el cetro de su esplendor”, — Suf. טָהַרָה.

²⁸⁹³ טָהַר Purificación (2 Crón. 30:19). — Const. טָהַרָה; Suf. טָהַרְתָּו.

²⁸⁹⁵ טוֹב QAL: 1) Ser bueno, ser hermoso (Núm. 24:5; 2 Sam. 3:19). 2) Con Prep. עַל: estar bien, estar alegre: *tov aláv* = estaba bien, es decir, estaba alegre, eufórico (1 Sam. 25:36; 2 Sam. 13:28). 3) Con Prep. עִם: rener favor, obtener gracia de parte de: *holéj ve-gadél va-tov im* = crecía y tenía el favor de parte de (1 Sam.

2:26). 4) Con Prep. מִן: Ser mejor que: *mah tovu dodáyij mi-yáyin* = qué mejores son tus caricias que el vino (Cant. 4:10). 5) Irle bien a alguien (Deut. 15:16). — Perf. טוֹב, טוֹבוּ; Impf. יִטֵּב; Inf. טוֹב, טוֹב. HIFIL: Hacer bien, hacer lo recto (1 Rey. 8:18; 2 Rey. 10:30). — Perf. הִטִּיבוֹתָ.

²⁸⁹⁶ טוֹב 1) Bien, bueno (Gén. 2:9). 2) Hermoso (Exo. 2:2; Jue. 15:2). 3) Festivo: *yom tov* = día de fiesta (1 Sam. 25:8). 4) Aromático: a) *qanéh ha-tóv* = caña aromática (Jer. 6:20). b) *yáyin ha-tóv* = vino aromático (Cant. 7:10/9; la RVA traduce “buen vino”). c) *shémen ha-tóv* = unguento aromático (2 Rey. 20:13; la RVA traduce “finos”). 5) Funciona como verbo: Ser o parecer bien o bueno: *tov be-einái* = me ha parecido bien (**[página 227]** 1 Rey. 19:6). 6) Muy, en sentido positivo: *ve-ha-isháh továt séjel* = y la mujer era buena de inteligencia, es decir, era muy inteligente (1 Sam. 25:3). — Fem. טוֹבָה (Ver allí); Pl. טוֹבִים.

²⁸⁹⁸ טוֹב 1) Cosa preciada (Gén. 24:10). Bien, bienestar (Prov. 11:10). 3) Hermosura: En Ose. 10:11, en lugar de עַל טוֹב עַל טוֹד עַל צוֹאֲרָה se sugiere leer עַל צוֹאֲרָה, “yugo de hermosura sobra su cuello”. 4) Gozo (Deut. 28:47). 5) Bondad divina (Sal. 25:7). — En Isa. 63:7, en lugar de עַל טוֹב se sugiere leer con la Peshita y el Targum: רַב טוֹבוּ, “su gran bondad”.

— טוֹבָה 1) Bien, bueno: a) *shiljó be-dérej továh* = lo envió por el buen camino, es decir, sano y salvo (1 Sam. 24:20/19). b) *va-yedabér itó tovót* = y habló con él amigablemente (2 Rey. 25:28). c) *le-dabér aleihém továh* = hablar bien de ellos, es decir, interceder por ellos (Jer. 18:20). 2) Bondad, favor (Sal. 65:12/11). — Const. טוֹבָה; Suf. טוֹבָתִי; Pl. טוֹבוֹת; Suf. טוֹבוֹתֵי.

— טובתיו En Neh. 6:19 se sugiere leer con la LXX טבתי o סדתי, “sus palabras” (La RVA traduce “buenas obras”).

²⁹⁰¹ טוה QAL: Hilar (Exo. 35:25). — Perf. טוּ.

²⁹⁰² טוח QAL: Recubrir una pared (Lev. 14:42; 1 Crón. 29:4; Eze. 22:28). — Perf. טח; Inf. טוח; Part. טהים; Const. טחי. NIFAL: Ser recubierto (Lev. 14:48). — Inf. הטוח.

²⁹⁰³ טוטפות Memorial o señal recordatoria de las filacterias que se coloca en una cajita que es colgada entre los ojos (Exo. 13:16; Deut. 6:8; 11:18).

²⁹⁰⁴ טול HIFIL: Arrojar, echar (1 Sam. 18:11; Jon. 1:12). — Perf. הטיל; Impf.suf. הטילני; Vaif. ויטל; Impv.suf. הטילני.

[**página 228**] HOFAL: Ser arrojado (Jer. 22:28). — הוטלו; Impf. יוטל.

PILPEL: Arrojar. En Isa. 22:17, en lugar de מְטַלְטֵלָה גִּדְרָה, que la RVA traduce “te arrojará con violencia oh hombre poderoso”, se sugiere leer מְטַלְטֵלָה בְּטַלְטֵל הַבְּגָד, “te arrojará como se arroja un vestido”.

²⁹⁰⁵ טור Hilada, hilera (Exo. 28:17; 1 Rey. 6:36). — Pl. טורים, טורים.

²⁹⁰⁶ (AR) טור Montaña (Dan. 2:35). — Det. טורא. Heb. צור.

²⁹⁰⁷ טוש QAL: Aletear, revolotear (en Job 9:26) la RVA traduce “lanzarse”. — Impf. יטוש.

²⁹⁰⁸ (AR) טות En ayunas, sin comer: *u-bát tevát* = y pasó la noche sin comer (Dan. 6:19/18).

²⁹⁰⁹ טחה PILEL: Medir distancias mediante tiros de arco: *ki-mtajavéi qéshet* = como a un tiro de arco (Gén. 21:16). — Part.const. מטחי.

²⁹¹¹ טחון Piedra de molino (Lam. 5:13).

— טחות 1) En Sal. 51:8/6 traduce *batujót*, “en lo íntimo”. Pero la palabra podría derivar de la raíz טוח, “recubrir”, lo que significaría que Dios quiere que pongamos en práctica la verdad aun en situaciones encubiertas. 2) En Job 38:36 posiblemente esta palabra sea egipcia y se refiera a Thoth o ave ibis, que representa a la divinidad de la sabiduría (Ver texto y nota RVA).

²⁹¹⁰ טחח QAL: Estar cubierto, estar tapado (aunque en Isa. 44:18 puede tratarse del verbo טוח y la persona que ejecuta la acción es Dios: “Porque él cubre sus ojos para que no vean”. — Perf. טח.

²⁹¹² טחן QAL: Moler (Jue. 16:21). — Perf. טחנני; Impf. תטחן; Impv. טחני; Inf. טחון, טחנה, טחן; Part. טחון.

²⁹¹³ טחנה Molino (Ecl. 12:4).

— טחנות Part.fem.pl. de טהן traducido literalmente en Ecl. 12:3 como “las que muelen” [**página 229**] (alusión a las muelas).

— טחרים Tumores (1 Sam. 6:11, 17).

Parece ser sinónimo de עפלים (Ver עפל).

— Const. טחרי; Suf. טחריהם.

— טטפות Ver טוטפות.

²⁹¹⁵ טיח Recubrimiento de barro o cal (Eze. 13:12).

²⁹¹⁶ טיט 1) Lodo (Jer. 38:6). 2) Barro o arcilla de alfarero (Isa. 41:25).

* 2917 (AR) טִין Arcilla. La RVA traduce טִין como “barro cocido”, igual que a חֶסֶף en la expresión *jasáf di fejár*, “barro cocido de alfarero” (Dan. 2:41, 43). Allí mismo, la expresión *jasáf tiná* es traducida como “barro arcilloso”.

* 2918 טִירָה 1) Campamento protegido por una cerca de piedras (Gén. 25:16). 2) Hilera de piedras (Eze. 46:23). 3) Torreón (Cant. 8:9). — Const. טִירָת; Suf. טִירָתִים; Pl. טִירוֹת; Suf. טִירָתִים.

2919 טֹל Rocío (Gén. 27:28). — Suf. טֹלָה, טֹלִים.

2920 (AR) טֹל Rocío (Dan. 4:12/15).

2921 טֹלָא QAL: 1) Estar salpicado de diversos colores (Gén. 30:32, 39). 2) Estar decorado de diversos colores como los altares o lugares altos para actos de prostitución ritual (Eze. 16:16). — Part.pas. טֹלָאִים, טֹלָאוֹת.

PUAL: Estar remendado (Job 9:5). — Part. מְטֹלָאוֹת.

2922 טֹלָה Cordero (Isa. 65:25). — *teléh jaláv* = cordero de leche (1 Sam. 7:9). — Const. טֹלָה; Pl. טֹלָאִים.

2925 טֹלְטֹלָה Ver Pilpel de טול.

2926 טֹל PIEL: Proveer de cubierta o techo (Neh. 3:15). — Impf.vaif. וַיִּטְלֹלוּ.

2927 (AR) טֹלָא HAFEL: Ponerse a la sombra (Dan. 4:9/12; otros traducen “hacer nido”). — Impf. תִּטְלֹל (Heb. צלל, טלל).

2930 טָמָא QAL: Contaminarse, quedar impuro ritualmente (Lev. 11:24; Eze. 22:3). — Perf. טָמָא, [página 230] טָמְאָה; Impf. וַיִּטְמָא; Inf. טָמְאָה.

NIFAL: Contaminarse (Lev. 11:43; Ose. 5:3). — En Lev. 11:43 (נִתְמָתִים) y en Job 18:3 (נִטְמִינוּ) parece haber caído la álef (Ver K. B.). — Perf. נִטְמָא; Part.pl. נִטְמָאִים.

PIEL: 1) Dishonrar, mancillar a una mujer (Gén. 34:5). 2) Profanar el nombre de Dios (Eze. 43:7). 3) Contaminar (Lev. 15:31; 18:28). 4) Declarar impuro (Lev. 13:8). — Perf. טָמָא; Impf. וַיִּטְמָא; Inf. טָמָא.

PUAL: Ser contaminado (Eze. 4:14). — Part. מְטָמְאָה.

HITPAEL: Quedar impuro (Lev. 11:24). — Impf. וַיִּטְמָא.

HOTPAAL: Ser mancillado, llegar a ser impuro (Deut. 24:4). — Perf. הִטְמָאָה.

2931 טָמָא 1) Impuro (Lev. 5:2; 13:45). — Const. טָמָא; Fem. טָמְאָה; Const. טָמְאָת; Pl. טָמְאִים.

2932 טָמְאָה 1) Impureza, inmundicia (Lev. 5:3; 15:25). 2) Comida ritualmente inmunda (Jue. 13:7). — Const. טָמְאָת; Suf. טָמְאָתוֹ; Pl.const. טָמְאָת.

— טָמְאָה Contaminación. En Miq. 2:10 se sugiere leer טָמְאָה, טָמְאָה (Perf. Pual) o טָמְאָתָה, “su contaminación”, como en la RVA.

2934 טָמַן QAL: Esconder, enterrar (Sal. 9:16/15; Job 40:13). — Perf. טָמַן; Impf.vaif. וַיִּטְמַן; Impv. וַיִּטְמַנְהוּ; Inf. וַיִּטְמַן; Suf. וַיִּטְמַנּוּ; Part. וַיִּטְמַן; Const.pl. וַיִּטְמַנּוּ. NIFAL: Escondese (Isa. 2:10). — Impv. וַיִּטְמַן.

HIFIL: Esconder (2 Rey. 7:8). — Impf.vaif.
וַיִּטְמְנוּ.

2935 טָנָא Canasta (Deut. 26:2). — Suf.
טָנְאָה.

2936 טָנַף PIEL: Ensuciar los pies (Cant.
5:3). — Impf.suf. אֲטַנְפִּים.

2937 טָעָה QAL: Andar errante. En Cant.
1:7, en lugar de עֲטִיָּה léase טָעִיָּה, “ande
errante”.
HIFIL: Extraviar (Eze. 13:10). — Perf.
הִטְעִו.

2938 טַעַם QAL: 1) Saborear (2 Sam.
19:36). 2) Probar alimentos, comer (1
Sam. 14:24). [página 231] 3) Probar,
descubrir por la propia experiencia (Sal.
34:9/8). — Perf. טָעַם; Impf. יִטְעֵם; Impv.
טַעְמוּ; Inf. טֹעֵם.

2939 (AR) טַעַם PAEL: Dar de comer (Dan.
4:22/25). — Impf. יִטְעִמוּן; Suf. יִטְעִמוּנָה.

2940 טַעַם 1) Sabor (Exo. 16:31). 2)
Sentido común, buen juicio, discreción (1
Sam. 25:33; (Prov. 26:16). 3) Conducta:
shináh taamó = cambió su conducta (1
Sam. 21:14). 4) Mandato: *mi-táam ha-
mélej* = por mandato del rey (Jon. 3:7). —
Paus. טָעַם; Suf. טַעְמוּ.

2941 (AR) טַעַם 1) Discreción (Dan. 2:14).
2) Consideración: *la sámu aláij teém* = no
han puesto consideración acerca de ti =
no te han hecho caso (Dan. 3:12). 3)
Mandato (Esd. 6:14). 4) Efecto: *bi-teém
jamrá* = bajo el efecto del vino (Dan. 5:2).
5) Informe, cuenta (Esd. 5:5; Dan.
6:3/2). — *beél teém* = comandante (Esd.
4:8). — Const. טָעַם.

— (I) טָעַן PUAL: Ser atravesado a espada
(Isa. 14:19). — Part.const.pl. מְטַעְנֵי.

2943 (II) טָעַן QAL: Cargar, poner la carga
sobre los animales (Gén. 45:17). — Impv.
טַעְנוּ.

2945 טָפַח Niños pequeños, Colect. (Deut.
1:39). — Paus. טָפַח; Suf. טַפְּחוּ.

2946 (I) טָפַח PIEL: Extender los cielos (Isa.
48:13). — Perf. טָפַחָה.

— (II) טָפַח PIEL: Cuidar, atender a los
niños pequeños (Lam. 2:22). — Perf.
טָפַחְתִּי.

2947 טָפַח Palmo menor (1 Rey. 7:26; Ver
nota RVA). Ver Tabla de Pesas y Medidas
al final del DHB.

2948 טָפַח Palmo menor (Exo. 25:25). Ver
tabla de Pesas y Medidas al final del
DHB.

— * (I) טָפַחָה Palmo. En Sal. 39:6/5 la
RVA traduce “breves” (Ver nota RVA). —
Pl. טַפְּחוֹת.

— * (II) טָפַחָה ¿Cornisa? (1 Rey. 7:9). —
Pl. טַפְּחוֹת.

2949 טָפַחַם Desvelos hacia un niño recién
nacido: [página 232] *olaléi tipujím* = ni-
ños de sus desvelos (Lam. 2:20).

2950 טָפַל QAL: 1) Recubrir algo (Job
13:4). — Perf. טָפַלוּ; Impf. וַתִּטְפַּל;
Part.const. טַפְּלֵי.

2951 טָפַסָּר Capitán, oficial a cargo del re-
clutamiento (Jer. 51; 27; Nah. 3:17). —
Var. טָפַסָּר; Suf.pl. טָפַסָּרֶיךָ.

2952 טָפַף QAL: Zapatear (Isa. 3:16). — Inf.
טָפַף.

2953 (AR) טַפַּר 1) Uña (Dan. 4:30/33). 2)

Garra (Dan. 7:19). — Suf.pl. טַפְרוּהִי

טַפְרִיהַ (Qere: טַפְרָה). Heb. צַפְרָן.

2954 טַפֵּשׁ 1) En Job 33:25, en lugar de

רַטְפֵּשׁ se sugiere leer יִטְפֵּשׁ, “su carne volvería a ser rellena a causa de la gordura”. La RVA traduce “volvería a ser tierna”. 2) Volverse insensible a causa de la grasa (Sal. 119:70).

2956 טַרַד QAL: Ser continuo: *délef toréd* = gotera continua (Prov. 19:13). — Part.

טוֹרַד.

2957 (AR) טַרַד PEAL: Echar, arrojar (Dan. 4:22/25) — Pas. “ser echado” (Dan. 4:30/33). — Part.pl. טַרְדִּין

Perf.pas. טַרִיד.

2958 טָרוֹם Antes (Rut 3:14, Ketiv). El Qere tiene טָרָם (Ver allí).

2959 טַרַח HIFIL: Cargar, recargar (Job 37:11). — Impf. יִטְרִיחַ.

2960 טַרַח Preocupación, carga (Deut. 1:12; Isa. 1:14). — Suf. טַרְחָכֶם.

* 2961 טָרִי Fresco, reciente (Jue. 15:15; Isa. 1:6). — Fem. טַרִיָּה.

2962 טָרָם 1) Aun no (Gén. 2:5; 24:15). 2) Antes (Sal. 90:2; Isa. 17:14). — Con Prep. su significado es el mismo: a) *be-térem* (Sal. 90:2). b) *mi-térem* (Hag. 2:15). c) Con לֹא pleonástico: *be-térem lo yabó* = antes que venga (Sof. 2:2–6).

2963 טַרַף QAL: Despedazar, ser rapaz (Gén. 37:33; 49:27). — Perf. טַרַף; Impf.

יִטְרַף; Inf. טַרַף, טַרַף, לְטַרַף; Part. טַרַף;

Const.pl. טַרְפֵּי.

NIFAL: Ser despedazado (Exo. 22:12/13).

[página 233] — Impf. יִטְרַף.

PUAL (= Qal pas.). Ser despedazado (Gén. 37:33). — Perf. טַרַף.

HIFIL: Dejar despedazar, pero en Hifil su sentido es suavizado: *hatriféni léjem juqi* = déjame comer mi pan cotidiano (Prov. 30:8).

— Impv.suf. הִטְרִיפֵנִי.

2964 טַרְףָּ 1) Presa (Núm. 23:24). 2) Alimento, lo que provee la presa (Mal. 3:10).

— Paus. טַרְףָּ; Suf. טַרְפוֹ.

2965 טַרְףָּ Renuevo verde, rama recientemente cortada (Eze. 19:9). — *aléh záyit taráf* = hoja verde o fresca de olivo (Gén. 8:11).

2966 טַרְפָּה Animal despedazado (Gén. 31:39).

2967 (AR) טַרְפָּלִי ¿Funcionario? (Esd. 4:9).

— Det. טַרְפָּלִיא.

ך

— י El nombre de la Yod deriva de la palabra cananea *yod*, “mano” (Heb. *yad*). Su signo original era la figura de una mano; Este signo se transformó posteriormente en

2968 **יֵאָב** QAL: Anhelar (Sal. 119:131). —

Perf. **יֵאָבְתִי**.

2969 **יֵאָה** QAL: Ser apropiado: *ki lejá yaá-tah* = porque a ti es apropiado (Jer. 10:7; esta expresión es elíptica y la RVA la completa así: “a ti se te debe temer”). —

Perf. **יֵאָהֶה**.

2973 (I) **יֵאָל** NIFAL: 1) Actuar locamente, neciamente (Núm. 12:11; Isa. 19:13). 2) Entontecerse (Jer. 5:4; 50:36). — Perf.

נִוְאָלוּ, **נִוְאָלוּ**.

2974 (II) **יֵאָל** HIFIL: 1) Querer, decidir (Ose. 5:11; Jos. 7:7). 2) Dignarse hacer algo (Job 6:9; 2 Rey. 5:23). 3) Empezar (Deut. 1:5). — Perf.

יֵאָלְתָּ, **הוֹאָלְתָּ**; Impf. **יֵאָלְתָּ**;

Vaif. **יֵוְאָלְתָּ**; Impv. **הוֹאָלְתָּ**, **הוֹאָלְתָּ**.

2975 **יֵאָר** 1) El río Nilo (Gén. 41:1). 2) En general [página 234] ríos que desembocan formando un delta (Isa. 33:21). 3) Ramal o canal de Nilo (Exo. 7:19). 4) Canal de agua labrado en las rocas de las minas (Job 28:10).

2976 **יֵאָשׁ** NIFAL: 1) Desistir de, dejar de ocuparse de algo (1 Sam. 27:1). 2) Desesperarse (Job 6:26). 3) El Part. *noásh* funciona como interjección de desesperación: En Isa. 57:10 la RVA traduce “¡Estoy rendida!” En Jer. 2:25 traduce “¡Es inútil!” — Perf. **יֵאָשׁ**; Part. **יֵאָשׁ**.

PIEL: Desesperar: *le-yaésh et libí* = desesperar mi corazón = desesperarme (Ecl. 2:20). — Inf. **יֵאָשׁ**.

— **יֵאָהֶה** Ver **יֵאָה**.

2978 **יֵאָתוֹן** En Eze. 40:15, en lugar del Ketiv **הֵיֵאָתוֹן**, el Qere tiene **הֵאָתוֹן** (Ver bajo **יֵאָתוֹן**).

2980 **יֵבֵב** PIEL: Hay evidencia lingüística de la existencia de este verbo que significaría “lamentar” o “gritar”. Pero en Jue. 5:28 la LXX y el Targum, en lugar de **וְתֵיבֵב** han leído **וְתֵבֵב**, “mira”, lo que hace paralelismo con “se asoma”. La RVA combina ambas posibilidades y traduce *va-teyabév be-ád haeshnáv*, “y mirando por la celosía dice a gritos”, cuando bastaría decir: “grita por la celosía”.

2981 **יֵבֹל** Producto de la tierra (Lev. 26:4).

— Suf. **יֵבֹלָה**.

2986 **יֵבֵל** HIFIL: 1) Llevar, conducir (Isa. 23:7). 2) Traer un presente (Sof. 3:10). — Impf. **יֵבִילוּ**.

HOFAL: 1) Ser traído (Isa. 18:7). 2) Ser llevado (Isa. 53:7). — Impf. **יֵוֹבֵל**.

2987 (AR) **יֵבֵל** HAFEL: Llevar (Esd. 5:14).

— Perf. **יֵבִילָה**; Inf. **יֵבִילָה**.

SAFEL: En Esd. 6:3, en lugar de **מְסֻבְּלִין**, “sean presentadas”, es sugiere leer **מִתְּבִלִין**, “sean colocados” (de la raíz **בִּיל**). Ver nota [página 235] RVA y también bajo AR **יֵאָשׁ**.

2988 יִבֵּל Corriente de agua (Isa. 30:25). —

Const.pl. יִבְלֵי.

2989 יִבֵּל Ver יוֹבֵל.

— יִבְּלֶת Verruga, animal verrugoso (Lev. 22:22).

2992 יָבַם PIEL: Tomar por esposa a su cuñada para levantar descendencia a su hermano fallecido (Gén. 38:8; Deut. 25:5). — Perf.suf. יִבְּמָה; Impv. יָבַם; Inf.suf. יִבְּמֵי.

* 2993 יָבָם Cuñado de la viuda (Deut. 25:5). — Suf. יִבְּמָת, יִבְּמֵי.

* 2994 יִבְּמָה 1) Cuñada del hermano de su esposo fallecido (Deut. 25:7). 2) Cuñada de la mujer del hermano de su marido (Rut 1:15). — Suf. יִבְּמָתָךְ, יִבְּמָתוֹ.

3001 יָבַשׁ QAL: 1) Secarse (Gén. 8:7). 2) Quedar seco (Gén. 8:14). 3) Estar seco (Jos. 9:5). — Perf. יָבַשׁ, יִבְּשָׁה; Impf. יִיבֹשׁ; Inf. יָבַשׁ, יִבְּשֶׁת; Abs. יָבַשׁ.

PIEL: 1) Hacer que algo se seque (Nah. 1:4). 2) Secar (Job 15:30). — Impf. תִּיבֹשׁ;

Vaif. וַיִּבְּשֵׂהוּ.

HIFIL: 1) Hacer que algo se seque (Jos. 2:10; Isa. 42:15). 3) Secarse (Joel 1:10). — Perf. הוֹבִישׁ, הוֹבִישָׁתִי; Impf. אֹבִישׁ.

3002 יָבַשׁ Seco. — Fem. יִבְּשָׁה; Pl. יִבְּשִׁים, יִבְּשׁוֹת.

3004 יִבְּשָׁה 1) Parte seca de la tierra, es decir, los continentes (Gén. 1:9). 2) Tierra seca junto al agua (Exo. 4:9). — Var. יִבְּשָׁת; Paus. יִבְּשֶׁת.

* 3007 (AR) יִבְּשָׁה La tierra (Dan. 2:10). — Det. יִבְּשָׁתָא.

3006 יִבְּשָׁה Ver יִבְּשָׁה.

3009 יָלַב QAL: ¿Labrar la tierra? (2 Rey. 25:12; Jer. 52:16). — Part. יֹלְבִים.

* 3010 יָגַב Campo (Jer. 39:10). — Pl. יֹגְבִים.

3013 (I) יָגַה NIFAL: Estar afligido (Lam. 1:4). — Part.pl. נֹוּגוֹת.

PIEL: Entristecer (Lam. 3:33). — Impf.vaif. יִיגֶה.

[página 236] HIFIL: Atormentar (Isa. 51:23). — Perf. הוֹגֶה; Impf. תֹּוּגֶוּן; Part.suf. מוֹגֶיךָ.

3014 (II) יָגַה HOFAL: Ser apartado. En 2 Sam. 20:13 הִגָּה sería Hofal (Ver RVA), salvo que se lea הִגָּהוּ, “lo apartó”, en cuyo caso sería Hifil.

3015 יָגוֹן Dolor, tormento (Gén. 42:38). — Suf. יִגוֹנִם.

3016 יָגוֹר Ver bajo III גוֹר.

* 3019 יָגִיעַ Exhausto, agotado: *yeguiéi jóaj* = los de fuerzas agotadas (Job 3:17). — Const.pl. יִגִּיעֵי.

* 3018 יָגִיעַ 1) Labor, duro trabajo (Gén. 31:42). 2) Propiedad, producto de la labor (Neh. 5:13). — Const. יִגִּיעַ; Suf. יִגִּיעוֹ; Suf.pl. יִגִּיעֵי.

— יִגִּיעָה Fatiga: *yeguiát basár* = fatiga de la carne (Ecl. 12:12; la RVA lo traduce convirtiéndolo en verbo: “fatiga el cuerpo”. (Ver nota RVA). — Const. יִגִּיעַת.

3021 יָגַע QAL: 1) Cansarse, fatigarse (2 Sam. 23:10). 2) Afanarse, esforzarse (Isa. 49:4). 3) Trabajar con dureza (Jos. 24:13). — Perf. יִגַּעַת; Impf. יִיגַע.

PIEL: Fatigar, hancer que alguien se esfuerce (Jos. 7:3). En Ecl. 10:15, en lugar de **עָמַל הַכְּסִילִים תִּיגְעֶנּוּ** se sugiere leer **עָמַל הַכְּסִיל אִם תִּיגְעֶנּוּ**, “sufre el necio si lo haces que se esfuerce”.

HIFIL: Fatigar, cansar (Isa. 43:23; Mal. 2:17). — Perf. **הוֹגַעְתָּם**; Suf. **הוֹגַעְתִּיךְ**.

³⁰²² **יָגַע** Fruto de la labor. En Job 20:18, en lugar de **יָגַע** se sugiere leer **יָגְעוּ**, “el fruto de su labor”. La ו ha sido omitida porque la palabra siguiente también empieza con ו.

³⁰²³ **יָגַע** 1) Agotado, cansado (Deut. 25:18; 2 Sam. 17:2). 2) Fatigoso (Ecl. 1:8). — Pl. **יָגַעִים**.

³⁰²⁵ **יָגַר** QAL: Tener miedo de lo por venir (Deut. 9:19). — Perf. **יָגַרְתִּי** (Ver también III גור).

[página 237] * ³⁰²⁶ (AR) **יָגַר** Montón de piedras (Gén. 31:47; Ver nota RVA). Ver también **שְׂהָדוּ**.

³⁰²⁷ **יָד** 1) Mano, brazo (Gén. 3:2–7). En Zac. 13:6 la frase *béin yadéija*, que la RVA traduce “en tus hombros”, se traduce literalmente “entre tus brazos” y se puede referir a cualquier otra parte del tronco. 2) Manual: *kli ets yad* = instrumento manual de madera (Núm. 35:18). 3) Pene: En Isa. 57:8, donde la RVA traduce “desnudez” parece haber alusión al pene (Ver nota RVA). 4) Persona, cada uno: *masha jol yad* = la deuda de cada persona (Neh. 10:32). 5) Fuerza: *lo hayáh ba-hém yadáyim la-nús* = no tenían fuerzas para huir, es decir, no les fue posible huir (Jos. 8:20). En Deut. 32:36, en lugar de **יָד אֲזָלְתָּ** léase **יָדוּ אֲזָלְתָּ**, “se agota su fuerza”. 6) Poder (Prov. 18:21; 2 Rey. 3:15 — Ver nota RVA). 7) Dominio (2

Rey. 13:5). 8) Señal (Eze. 21:24/19). 9) Monumento, memorial (1 Sam. 15:12). 10) Soporte para los brazos en el trono (1 Rey. 10:19). 11) Lugar para una persona: *ish al yadó* = cada uno en su lugar (Núm. 2:17). En Deut. 23:13/12 se refiere a una letrina. 12) Vez: *jamésh yadót* = cinco veces (Gén. 43:34). — *harimóti yadí el YHVH* = he alzado mis manos a YHVH, es decir, he hecho votos con mis manos en alto (Gén. 14:22; Ver nota RVA). b) *qobéts al yad* = junta sobre la mano, es decir, poco a poco (Prov. 13:11). c) *lo tasig yadó* = su mano no alcanza, es decir, no tiene lo suficiente (Lev. 5:11; posiblemente en 5:7 sea también *lo tasig* en lugar de *lo taguía*, que el TM tiene escrito **תָּגִיעַ**). d) *tená otó al yadí* = entrégalo en mi mano, es decir, confíamelo a mí (Gén. 42:37). e) *ha-yád Yoáv itáj* = ¿Acaso está la mano de Joab contigo? = ¿No está Joab implicado contigo? **[página 238]** 2 Sam. 14:19). f) *ha-árets rejavát yadáyim* = la tierra es amplia (Gén. 34:21). g) *éin be-yadí raáh* = no hay en mi mano maldad, es decir, no tengo mala intención (1 Sam. 24:12). h) *nimtsá be-yadí* = se halla en mi mano, tengo en mi poder o tengo conmigo (1 Sam. 9:8). i) *yad le-yad* = mano a mano = ¡de ninguna manera! (Prov. 11:21; esta expresión posiblemente se asocia con la Ley del Talión. En tal caso tendría el mismo significado que *yad tájat yad* en Exo. 21:24). j) En Isa. 57:10, en lugar de **חַיַּת יָדְךָ מְצָאָתָא**, “vida (o vitalidad) de tu mano”, se sugiere leer **יָדְךָ מְצָאָתָא**, “hallaste lo suficiente para tu vida” Prop. Stutt.). — Const. **יָדְךָ**; Suf. **יָדְךָ**; Daul, **יָדִים**; Const. **יָדֵי**; Suf. **יָדֵינוּ**; Pl. **יָדוֹת**; Const. **יָדוֹת**; Suf. **יָדוֹתֵינוּ**.

* 3028 (AR) יָד Mano, poder (Dan. 2:34; 5:23). — Det. יָדָה, יָדָה; Suf. יָדָה, יָדָה; Daul, יָדָה; Suf.pl. יָדָה.

3032 יָדָד Echar suertes (Joel 4:3/3:3; Abd. 11; Nah. 3:10). — Perf. יָדָד.

3033 יָדָדוֹת Lo que se ama: *yedidút nafshi* = lo que ama mi alma (Jer. 12:7).

3034 (I) יָדָה QAL: Tirar con el arco (Jer. 50:14). — Impv. יָדָה.

PIEL: 1) Arrojar un objeto (Lam. 3:53). 2) Derribar (Zac. 2:4/1:21). — Impf.vaif. יָדָדוּ; Inf. יָדָדוֹת.

— (II) יָדָה HIFIL: 1) Alabar (Gén. 29:35; 49:8). 2) Confesar los pecados (Prov. 28:13). 3) Expresar acción de gracias (Neh. 11:17). — Perf. הוֹדִינוּ, הוֹדִינוּ; Impf. הוֹדִי; Impv. הוֹדִי; Inf. הוֹדִי.

HITPAEL: Confesar los pecados (Lev. 5:5). — Perf. הִתְוַדָּה; Impf. יִתְוַדֶּה; Part. מְתוַדֵּה.

— (AR) יָדָה HAFEL: 1) Dar gracias, alabar (Dan. 2:23). — Part. מוֹדָה, מוֹדָה.

* 3039 יָדָד 1) Amigo (Isa. 5:1). 2) Amado ([página 239] Deut. 33:12). 3) Amable (Sal. 84:2/1). — Const. יָדָד; Suf. יָדָדוּ; Suf.pl. יָדָדִי; Fem.pl. יָדָדוֹת (Ver allí).

— יָדָדוֹת Amor, plural de intensidad (Sal. 45:1/título). Ver יָדָד.

3045 יָדָע 1) Saber (Gén. 15:8; 2 Sam. 24:2; Exo. 6:7). 2) Darse cuenta (Gén. 3:9). 3) Reconocer (Gén. 12:11). 4) Entender algo (1 Sam. 20:39). 5) Conocer personas (Gén. 29:5). 6) Experimentar, conocer (Isa. 47:8). 7) Escoger, considerar de manera especial (Gén. 18:19). 8)

Informarse (Est. 2:11). 9) Observar, ver (Exo. 2:4). 10) Tener experiencia, ser experimentado (Isa. 53:3). 11) Ser experto en algo (Gén. 25:27; 1 Rey. 9:27; 1 Sam. 16:18). 12) Preocuparse, entenderse (Gén. 39:6). 13) Tener relaciones sexuales (Gén. 4:1). — Perf. יָדָע; Impf. יָדָע; Impv. יָדָע; Inf. יָדָעוּ; Pref.suf. לְיָדָעוֹ; Part. יָדָעֵי; Pas. יָדָעוּ.

NIFAL: 1) Darse a conocer (Exo. 6:3; 3:3). 2) Ser notado: *lo yivadá ha-sába* = no será notada la abundancia, es decir, pasará desapercibida (Gén. 41:31). 3) Ser descubierto, ser detectado (Prov. 10:9). 4) Ser manifiesto, ser conocido (1 Rey. 18:36). 5) Darse cuenta (Jer. 31:19). 6) En 1 Sam. 21:3, en lugar de יָדָעוֹתִי se sugiere leer גוֹדָעוֹתִי, “me he de mostrar” o “me encontraré con ellos”. — Perf. גוֹדָעוּ; Impf. יוֹדָעוּ; Inf. הוֹדָעוּ; Part. גוֹדָעוּ.

PIEL: Mostrar, hacer saber: En Job 38:12, en lugar de יָדָעוֹתָהּ שָׁחַר léase יָדָעוֹתָהּ הַשָּׁחַר, “has mostrado a la aurora”.

PUAL: 1) Ser íntimo, ser confidente (2 Rey. 10:11). 2) Ser conocido (Isa. 12:5). — Part. מְיָדָע (el Qere en Rut 2:1 tiene מוֹדָע).

HIFIL: 1) Hacer saber (Gén. 41:39). 2) Indicar, informar (1 Sam. 10:8; 1 Rey. 1:27). [página 240] 3) Enseñar, dar a conocer (Deut. 8:3). 4) Enseñar a distinguir entre (Eze. 22:26). 5) Dar la señal para empezar algo (2 Crón. 23:13; la RVA traduce “dirigir”). — Perf. הוֹדָעוּ; Impf. יוֹדָעוּ; Impv. הוֹדָעוּ; Inf. הוֹדָעוּ; Pref.suf. לְיָדָעוֹ; Part.suf. מוֹדָעוֹתֵי.

HOFAL: 1) Ser conocido (Isa. 12:5). 2) Ser dado a conocer algo (Lev. 4:23, 28). — Perf. הוֹדָעוּ; Part. מוֹדָעוֹתֵי.

HITPAEL: Darse a conocer, manifestarse (Gén. 45:1; Núm. 12:6). — Impf. אֲתוֹדַע; Inf. הִתוֹדַע.

³⁰⁴⁶ (AR) יָדַע PEAL: 1) Saber (Dan. 6:11/10). 2) Conocer (Dan. 2:22; Esd. 7:25). 3) Darse cuenta (Dan. 2:8). — Perf. יָדַע; Impf. הִתְנַדַּע; Impv. דַּע; Part. יֹדֵעַ; Pl. יֹדְעִים; Const. יֹדְעֵי; Pas. יָדִיעַ.

HAFEL: 1) Dar a conocer (Dan. 2:5). 2) Enseñar, instruir (Esd. 7:25). — Perf. הוֹדַע; Suf. הוֹדַעַת; Impf. יְהוֹדַע; Pl. יְהוֹדְעוּן; Suf. יְהוֹדַעְנִי; Inf. הוֹדַעָה; Suf. מְהוֹדַעְתִּי; Part.pl. מְהוֹדַעְתֵּי.

³⁰⁴⁹ יָדַעַנִּי 1) Adivino (Lev. 20:27). 2) Espiritista: *asáh ov ve-yid'oním* = evocó a los muertos y practicó el espiritismo (2 Rey. 21:6). — Pl. יֹדַעְנִים.

³⁰⁵⁰ יָה Forma corta del nombre divino יהוה (Sal. 68:19/18; Ver nota RVA). Var. יָה.

— * יָהֵב En Sal. 55:23/22 la RVA traduce “carga” con base en el Talmud. En lugar de יְהַבֵּךְ, “tu carga”, se sugiere leer יְאַבֵּךְ, “tu anhelo”.

³⁰⁵² (AR) יָהֵב PEAL: Dar, entregar (Dan. 2:21). — Perf. יָהֵב; Pas. יְהַיֵּב; Fem. יְהַיֵּבַת; Pl. יְהַיֵּבוּ; Impv. הַב; Part.pl. יְהַיֵּבוּ.

HITPEEL: Ser dado (Dan. 4:13/16). — Impf. יִתְהַיֵּב; Pl. יִתְהַיֵּבוּן; Part. מִתְהַיֵּב; Fem. מִתְהַיֵּבָה; Pl. מִתְהַיֵּבוּן.

³⁰⁵⁴ יָהֵד HITPAEL: Pretender ser judío, declararse judío (Est. 8:17). — Part. מִתְהַיֵּדִים.

[página 241] ³⁰⁶¹ (AR) יְהוּדָה Judá, Judea (Dan. 2:25).

³⁰⁶³ יְהוּדָה Judá. En Gén. 29:35 se asocia este nombre con la raíz יָדָה en Hifil, que se traduce “alabar” o “agradecer”.

³⁰⁶⁴ יְהוּדִי Judío (Jer. 43:9).

* ³⁰⁶⁵ (AR) יְהוּדִי Judío (Dan. 3:8). — Pl.

יְהוּדִי (Qere, יְהוּדִין); Det. יְהוּדִיָּא.

³⁰⁶⁸ יְהוָה El nombre de Dios, el Tetragrámatos impronunciable. Siguiendo la tradición de Reina y Valera la RVA mantiene su representación como “Jehovah” (habiendo solamente agregado la “h” final que las revisiones omitieron, para representar la ה, la cuarta letra del Tetragrámatos). En el DHB optamos por transliterarlo así: YHVH.

³⁰⁹³ יָהִיר Arrogante, altivo (Hab. 2:5; Prov. 21:24).

— יָהֵל En Isa. 13:20 se sugiere leer יָהֵל, “pondrá su tienda” (de raíz אָהַל).

³⁰⁹⁵ יְהֵלֵם Diamante (Exo. 28:18).

³¹⁰⁴ יוֹבֵל 1) Carnero (Jos. 6:5). 2) Jubileo, año del jubileo (Lev. 25:13, 15). — Pl. יוֹבְלִים.

³¹⁰⁵ יוֹבֵל Corriente de agua, canal (Jer. 17:8).

³¹¹⁷ יוֹם 1) Día (Gén. 1:5). 2) Año, anual (1 Sam. 1:21). — a) *ke-yóm tamím* = casi un día entero (Jos. 10:13). b) *yom yom* = día tras día (Gén. 39:10). c) *devár yom be-yomó* = lo de cada día en su día (Exo. 5:13). (Exo. 5:13). d) *yom tov* = día bueno, es decir, día de fiesta (Est. 8:17). e) *va-yehí mi-yamím* = aconteciódespués de un tiempo (Jue. 11:4). f) *kiméi olám* = como en el tiempo pasado (Amós 9:11). g) *mi-yaméija* = en toda tu vida, es decir, jamás en tu vida (1 Sam. 25:28). h) *zévaj*

ha-yamím = sacrificio anual (1 Sam. 1:21). i) *mi-yamím yamímah* = año tras año (1 Sam. 1:3). j) *shnatáyim yamím* = dos años completos (Gén. 41:1). k) *jó-desh yamím* [**página 242**] = un mes entero (Gén. 29:14). l) *ha-yóm* = hoy (Gén. 4:14). m) *be-yóm* = en el día que, cuando (Lev. 14:57). n) *mi-yóm heyotám* = desde el día en que llegaron a existir (Exo. 10:6). — Suf. יוֹמָי; Dual. יוֹמַיִם; Pl. יוֹמִים;

Const. יְמֵי; Suf. יְמֵי; Loc. יְמֵי.

3118 (AR) יום Día: a) *atíq yomín* = anciano de días, es decir, muy anciano (Dan. 7:9). b) *be-ajarít yomayá* = en los postremos días (Dan. 2:28). — Det. יוֹמָא; Pl. יוֹמַיִן; Const. יוֹמַת.

3119 יומם De día (Exo. 13:21).

3121 יון Lodo, cieno (Sal. 69:3/2). En Sal. 40:3/2 posiblemente hay que leer con conjunción: יוֹהֵיוֹן. La RVA lo traduce como Adj.: “cenagoso”.

3123 (I) יונה Paloma (Gén. 8:8). — Const. יוֹנַת; Suf. יוֹנָתִי; Pl. יוֹנִים; Const. יוֹנֵי.

3124 (II) יונה En Jer. 46:16; 50:16. Ver ינה.

3126 יונק 1) Bebé (1 Sam. 15:3). — *yonqéi shadáyim* = niños de pecho (Joel 2:16). 2) Retoño (Isa. 53:2). — Pl. יוֹנְקִים; Const. יוֹנְקֵי; Fem. יוֹנְקַת; Suf. יוֹנְקָתוֹ; Suf.pl. יוֹנְקוֹתֶיהָ.

— יועץ Consejero (2 Sam. 15:12). — Fem.suf. יוֹעֲצָתוֹ.

— יוצאת Aborto, Part. Fem. de יצא (Sal. 144:14)

— יוצר Alfarero (Isa. 41:25). En Zac. 11:13, en lugar de הַיּוֹצֵר léase הַאֲוִצֵר, “el tesoro” (Ver nota RVA).

— יורא En Prov. 11:25 se sugiere leer יורה, Hofal de רוה (Ver allí).

— (I) יורה Arquero (Ver I ירה).

3138 (II) יורה Lluvia temprana, desde fines de octubre hasta comienzos de diciembre (Deut. 11:14; Jer. 5:24).

— (AR) יזב Ver AR שיזב.

3148 יותר 1) El resto, lo demás (1 Sam. 15:15). 2) Más, en extremo (Ecl. 2:15). 3) Ventaja: [**página 243**] *mah yotér le-jajám* = ¿Qué ventaja tiene el sabio? (Ecl. 6:8).

— יתרת Ver יתרת.

— יזן Bajo la raíz זון examinamos la palabra מִיִּזְנִים en Jer. 5:8, aunque dicha palabra podría derivar de la raíz יזן, “estar en el período de celo sexual”.

* 3154 יזע Ropa que hace sudar (Eze. 44:18). — Paus. יזע.

3161 יחד QAL: Adherirse, unirse, identificarse, ser contado junto con (Gén. 49:6; Isa. 14:20). — En Job 3:6 אֶל יַחַד debe ser traducido: “no se regocije junto con los demás días del año” (Ver חדה), salvo que en lugar de יַחַד se lea יַחַד; en este caso sí se puede leer con la Vulgata: “no sea contada junto con”. — Impf. יַחַד.

PIEL: Concentrar, hacer concentrarse o consagrarse (Sal. 86:11). — Impv. יַחַד.

3162 יחד 1) Asociación, alianza (1 Crón. 12:18). 2) Comunidad, totalidad (Deut. 33:5). 3) Juntos (Miq. 2:12). 4) A la vez,

al mismo tiempo (Isa. 42:14). — Paus.
יָחַד.

³¹⁶⁴ יָחַדוּ 1) Juntos (Isa. 11:7). 2) Todos juntos (1 Sam. 30:24; la RVA traduce “por igual”). 3) De la misma manera (Exo. 26:24). 4) Juntamente, al mismo tiempo (Isa. 40:5). — Var. יָחַדוּ.

³¹⁷³ יָחִיד 1) Unico hijo (Gén. 22:2; Jer. 6:26). 2) Solitario (Sal. 25:16). — En Sal. 22:21/20, la palabra *yejidatí*, “mi única”, se refiere al alma en el primer hemistiquio (la RVA completa la elipsis mediante la palabra “vida”). — Fem. יָחִידָה; Suf. יָחִידָתִי; Pl. יָחִידִים.

³¹⁷⁵ יָחִיל En Lam. 3:26, en lugar de las palabras טוב וְיָחִיל וְדוֹמָם se sugiere leer así: טוב יוֹחִיל דוֹמָם, “bueno es el que espera en silencio” (Ver Hifil de יָחַל).

³¹⁷⁶ יָחַל NIFAL: ¿Desesperar? ¿Cansarse de esperar? [página 244] (Eze. 19:5). — Perf. נִוְחַלָּה.

PIEL: 1) Esperar. En Gén. 8:12, en lugar de וַיִּוְחַל (Inf. de Nifal) se sugiere leer וַיִּוְחַל, “y esperó” (Impf. de Piel). 2) Hacer esperar a alguien (Sal. 119:49). — Perf. יָחַלְתִּי; Impf. יִוְחַל; Impv. יָחַל; Part. מְיַחֵלִים.

HIFIL: Esperar (1 Sam. 10:8). — Perf. הוֹחַלְתִּי; Impf. אוֹחִיל; Impv. הוֹחִילִי.

³¹⁷⁹ יָחַם QAL: Aparearse (Gén. 30:38). — Impf.vaif. וַיִּחַמְנָה.

PIEL: 1) Aparearse (Gén. 30:41a). 2) Hacer aparearse (Gén. 30:41b). 3) Concebir (Sal. 51:7/5). — Perf. יָחַמְתִּנִּי; Inf. יָחַם; Suf. לְיָחַמְנָה.

³¹⁸⁰ יָחַמוֹר Corzo (Deut. 14:5; 1 Rey. 5:3/4:23).

³¹⁸² יָחַף Descalzo (2 Sam. 15:30). — *min'í ragléj mi-yajéf* = evita que tus pies anden descalzos (Jer. 2:25).

³¹⁸⁷ יָחַשׁ HITPAEL: 1) Ser inscrito en los documentos genealógicos (Esd. 2:62). 2) Registro genealógico (Esd. 8:1). — Perf. מְתִיחֲשִׁים; Inf. הִתִּיחַשׁ; Part. הִתִּיחֲשׂוּ.

³¹⁸⁸ יָחַשׁ Registro genealógico (Neh. 7:5).

³¹⁸⁹ יָחַת Ver Nifal de חָתַת y Qal de נָחַת.

³¹⁹⁰ יָטַב QAL: 1) Irlle bien a alguien (Gén. 12:13). 2) Con Prep. מִן: Ser mejor que alguien (Nah. 3:8). 3) Parecer bien, agradecer (Gén. 34:18). 4) Alegrarse (1 Rey. 21:7). — Impf. יִיטַב, תִּיטַבִּי; Vaif. וַיִּיטְבוּ (Ver también טוב).

HIFIL: 1) Favorecer, hacer bien a alguien, prosperar (Gén. 12:16). 2) Preparar, arreglar, poner en orden (Exo. 30:7; 2 Rey. 9:30). 3) Hacer algo bien, conducirse bien (Prov. 30:29; Rut 3:10; Gén. 4:7). — Perf. הִיטַב; Impf. יִיטַבִּי; Vaif. וַיִּיטְבוּ; Impv. הִיטַב, הִיטַבִּי; Inf. הִיטַבִּי (usado como Adv., “bien”); Part. מְיַטֵּב; Const.pl. מְיַטֵּבִי.

[página 245] ³¹⁹¹ (AR) יָטַב PEAL: Convenir, parecer conveniente (Esd. 7:18). — Perf.: Sus formas las suple la raíz טָאָב (Ver allí); Impf. יִיטַבִּי.

³¹⁹⁶ יָיַן Vino (Gén. 14:18). — En Hab. 2:5, en lugar de הִיֵּן, “el vino”, se sugiere leer con los Rollos del M. M., הוֹן, “riqueza”. La RVA lee אֲף כִּי יֵהֵן בּוֹגֵד, “aunque el

traidor se enriquezca”. — Paus. יִין; Const. יִין; Suf. יִינוּ, יִנָּה.

³¹⁹⁷ יָּ En 1 Sam. 4:13, en lugar de la frase על הכסא יד דָּרָךְ, se sugiere leer de esta manera: על כסאו בדָּרָךְ, “sobre su silla en el camino”. Pero como el Qere tiene יָּ en lugar de יָּ, también es posible esta lectura: על כסאו על יָּ

יִכְתֹּב יָּ NIFAL: 1) Razonar juntos, arguir (Isa. 1:18; Job 23:7). 2) Ser vindicado (Gén. 20:16). — Impf. נִנְכַּחַהּ; Part. נִכְּחַח, נִכְּחַח.

HIFIL: 1) Reprobar (Job 32:12). 2) Arbitrar (Isa. 2:4). 3) Argumentar (Job 19:5). 4) Reprender, amonestar (Gén. 31:42; Prov. 25:12). 5) Destinar, determinar (Gén. 24:14). — Pref. הוֹכִיחַ; Impf. יוֹכִיחַ; Impv. הוֹכֵחַ; Inf. הוֹכִיחַ, הוֹכִיחַ; Part. מוֹכִיחַ.

HOFAL: Ser reprendido (Job 33:19). — Perf. הוֹכַח. HITPAEL: Contender con (Miq. 6:2). — Impf. יִתְוַכַּח.

³²⁰¹ יָּ QAL: 1) Poder hacer algo (Núm. 22:6; Gén. 24:50). 2) Soportar, resistir (Isa. 1:13; Sal. 101:5). 3) Vencer (Sal. 13:5; Gén. 30:8). 4) Poder alcanzar algo (Sal. 139:6). — Perf. יָּכַל, יָּכֹל; Impf. יוֹכַל, יוֹכֵל; Inf. יִכְלֹת; Abs. יָּכֹל.

³²⁰² (AR) יָּ PEAL: 1) Poder hacer algo (Dan. 2:10). 2) Vencer (Dan. 7:21). — Perf. יָּכַל; Impf. יָּכַל, יָּכֹל; Part. יָּכַל; Fem. יָּכְלָה.

³²⁰⁵ יָּ QAL: 1) Dar a luz (Gén. 3:16). 2) Engendrar (Gén. 4:18). — Perf. יָּלַד; Impf. יָּלֵד, יָּלֵד; Inf. יָּלֵד, יָּלֵד; Part. יָּלֵד, יָּלֵד; [página 246] Pas. יָּלֹד; Const. יָּלֹד.

NIFAL: Nacer (Gén. 10:1). — Perf. נִוְלַד; Impf. נִוְלֵד; Inf. נִוְלֵד; Part. נִוְלֵד; Pl. נִוְלָדִים.

PIEL: Asistir a una mujer que da a luz, ayudar en el parto (Exo. 1:16). — Inf.suf. יָּלְדָם; Part. מִיָּלְדוֹת, מִיָּלְדוֹת.

PUAL: Nacer, ser nacido (Gén. 4:26). — Perf. הִיָּלַד; Part. הִיָּלֵד; Perf. הִיָּלֵד.

HIFIL: 1) Engendrar (Gén. 5:3). 2) Hacer dar a luz, hacer nacer (Isa. 66:9). — Perf. הוֹלִיד; Impf. יוֹלִיד; Impv. הוֹלִידוּ; Inf. הוֹלִיד, הוֹלִיד; Part. מוֹלִיד.

HOFAL: Nacer (Gén. 40:20; Eze. 16:4). — Inf. הוֹלִיד, הוֹלִיד.

HITPAEL: Inscribirse en los registros genealógicos (Núm. 1:18). — Impf.vaif. וַיִּתְיַלְדוּ (se esperaría que la ל llevara daguesh).

³²⁰⁶ יָּ Niño, hijo, muchacho (Gén. 30:26). — Paus. יָּ; Pl. יָּ; Const. יָּ; Suf. יָּ, יָּ; Fem. יָּ; Pl. יָּ.

³²⁰⁸ יָּ Niñez, adolescencia (Ecl. 11:9). Posiblemente en Sal. 110:3 se deba traducir “niñez” en lugar de “adolescencia”. Se trataría de un rey niño. — Pl. de intens. + suf. יָּ.

— ילה [QAL]: En Gén. 47:13 aparece la forma Impf.vaif. וַתֵּלֶה que la RVA traduce “desfallecía”, pero el Pent. Sam. tiene וַתֵּלֵא, lo que hace suponer que la raíz sería לאה (Ver allí) y no ילה. Comp. Gén. 19:11 donde se traduce “fatigarse”.

³²⁰⁹ ילוד Nacido: *kol ha-bén ha-yilód* = todo niño nacido, o que nazca (Exo. 1:22).

* ³²¹¹ יליד 1) Hijo, descendiente (Núm. 13:22).

2) Esclavo o criado nacido en la casa del amo, es decir, no comprado (Gén. 14:14).

— Const. יליד; Const.pl. ילידי.

³²¹³ ילל HIFIL: Gemir (Isa. 14:31). — Perf.

הילל; Impf. יילל, ילל; Impv. הילל,

[página 247] היללי.

³²¹⁴ ילל En Deut. 32:10, en lugar de la frase וּבְתֵהוּ ילל ישמן se sugiere leer esto:

וּבְתֵהוּ וְלֵיל ילל ישמן, “en la soledad y la noche del desierto (o Jesimón)”. La RVA traduce ילל como “rugiente” (Ver ילל). K.

B. y Holladay lo entienden como alucinaciones del desierto.

³²¹⁵ יללה Gemido (Isa. 15:8). — Const.

יללת; Suf. יללתה.

³²¹⁶ ילע Ver I לעע.

³²¹⁷ ילפת Tiña (Lev. 21:20; 22:22).

³²¹⁸ ילק Langosta, la fase de su desarrollo previo a la aparición de las alas (Jer. 51:14, 27). Ver bajo לקש.

³²¹⁹ ילקוט Zurrón o bolsa pastoril para guardar piedras de honda (1 Sam. 17:40).

³²²⁰ ים 1) Mar (Gén. 1:26). 2) Concentración de aguas como lagos, lagunas, ríos navegables (Núm. 34:11; Isa. 18:2; Jer. 51:36 — Ver nota RVA). 3) Fuente para contener agua (1 Rey. 7:24). Ver nota RVA). 4) Yam, nombre del dios cananeo del Mar (Sal. 74:13, donde se puede traducir Yam en lugar de “mar”; observe allí el paralelismo). — a) *yam ha-gadól* = mar Grande, es decir, el mar Mediterráneo (Jos. 1:4; Ver nota RVA). b) *ha-yám ha-ajarón* = el mar que está a la espalda, es decir el mar occidental o Mediterráneo (Deut. 11:24; Ver nota RVA). c) *yam ha-mélaj* = mar de la sal, es decir, el mar Muerto (Gén. 14:3; Ver nota RVA). d) *ha-yám ha-qadmoní* = el mar que está al frente, es decir, el mar oriental o mar Muerto (Eze. 47:18; Ver nota RVA). e) *yam Kinéret* = mar de Galilea (Núm. 34:11; Ver nota RVA). f) *yam suf* = mar de las cañas o mar Rojo (Exo. 10:19; Ver nota RVA). — Loc. ימה; Suf. ימה; Pl. ימים.

* ³²²¹ (AR) ים Mar (Dan. 7:2). — *yamá rabá* = el [página 248] mar Grande, es decir, el mar Mediterráneo. — Det. ימא.

— ימיטו En Sal. 140:11/10 léase según el Qere ימוטו (Ver Nifal de מוט).

— ימיטו En Sal. 55:4/3 se sugiere leer ישימו, “ponen”. La RVA traduce “inculpan”.

³²²⁵ ימין 1) Derecha, lado derecho (Gén. 48:17). 2) Sur (Job 23:9). — Const. ימין; Suf. ימינו.

— ימוני Derecho. En Eze. 4:6 el Qere tiene ימני, pero el Ketiv puede reflejar solamente un caso de confusión de י por י.

³²²² יָמִים En Gén. 36:24 la Vulgata traduce הַיָּמִים como “aguas termales”, y en su forma actual la palabra sería fruto de la fusión de מַיִם, “agua” y חֲמִים, “termales” o “calientes” (Ver RVA). La Peshita ve en esta palabra un simple caso de transposición de letras y lee הַמַּיִם, “las aguas”, lo que puede referirse al descubrimiento de un manantial. La traducción “mulos” es pura conjetura.

³²³¹ יָמֵן HIFIL: 1) Optar por la derecha, ir a la derecha (Gén. 13:9; 2 Sam. 14:19). 2) Usar la mano derecha (1 Crón. 12:2). — Impf. אֵימִינָה, תֵּאֲמִינוּ; Impv. הֵימִינוּ; Inf. לְהִמִּין; Part. מֵימִינִים.

³²³³ יָמֵי 1) Derecha (Eze. 4:6; 2 Crón. 3:17 Qere). 2) Sur (1 Rey. 6:8; 7:39). — Var. יְמִינֵי; Fem. יְמִינִית.

³²³⁵ יָמַר HIFIL: Cambiar (Jer. 2:11). — Perf. הֵימִיר.

[HITPAEL]: En Isa. 61:6 la forma תִּתְיַמְרוּ no provendría de la raíz יָמַר, sino de la raíz III מָרָא (Ver allí).

³²³⁷ יָמַשׁ HIFIL: En Jue. 16:26 la palabra הֵימִשְׁגִּי parece según el Ketiv que proviene de la raíz יָמַשׁ (emparentada con מוֹשׁ y מִשַּׁשׁ). Pero el Qere y algunos mss. tienen הִמְשִׁגִּי (de la raíz מִשַּׁשׁ). El sentido es el mismo: “déjame palpar”.

[página 249] ³²³⁸ יָנָה QAL: Oprimir (Sof. 3:1). — *jérev ha-yonáh* = espada opresora (Jer. 46:16; 50:16). — Part.fem. יוֹנָה; Pl. יוֹנִים.

HIFIL: Maltratar, oprimir (Gén. 22:20/21). — Perf. הוֹנָה; Impf. יוֹנָה, תוֹנָה; Inf.suf. הוֹנָתָם; Part. מוֹנֵךְ.

— יוֹנָה En Hab. 2:5, en lugar de esta palabra se sugiere leer יְרוּהַ, “prosperará” o יִבְנֶה, “será edificado” (Prop. Stutt.).

* ³²⁴² יִנְקָה Renuevo de una planta (Eze. 17:4). — Suf.pl. יִנְקוֹתָיו.

³²⁴³ יָנַק QAL: Mamar (Isa. 60:16). — Perf. יָנַקְתָּ; Impf. יִנְקֶה, תִּינְקֶה; Part. יוֹנֵק.

HIFIL: 1) Dar de mamar (Gén. 21:7). 2) Hacer chupar (Deut. 32:13). — Perf. וַתִּינְקֶהוּ; Impf. תִּינְקֶה; Vaif.suf. וַתִּינְקֶהוּ.

(Exo. 2:9; el Pent. Sam. tiene וַתִּינְקֶהוּ, que es correcto); Impv.suf. הִינְקֶהוּ; Inf. הִינְקֶה; Part. מִינְקֶה; Pl. מִינְקוֹת; Suf. מִינְקֶתָיִךְ.

— יוֹנֵק Ver יָנַק.

³²⁴⁴ יִנְשׂוּף Búho (Lev. 11:17; Deut. 14:16). En Isa. 34:11 la RVA traduce “lechuza”. — סָגַד יִסְגְּדוּ En Isa. 44:17; Ver bajo סָגַד.

³²⁴⁵ (I) יָסַד QAL: 1) Poner fundamentos o cimientos (Isa. 48:13; 54:11). 2) Destinar (Isa. 23:13). — Perf. יָסַד; Inf. לִיְסוֹד; Part. יָסֵד.

NIFAL: Ser fundado (Exo. 9:18). — Impf. תִּיְסְדֶה; Inf.suf. הוֹסְדָה.

PIEL: 1) Poner cimientos (1 Rey. 5:31/17). 2) Mandar, determinar (Est. 1:8). 3) Instalar (1 Crón. 9:22). — Perf. יָסַד, יִסְדוּ; Impf.suf. יִיְסְדָה; Inf. יָסֵד.

PUAL: Ser puesto el cimientto (1 Rey. 6:37). — Perf. יָסַד; Part. מִיִּסְדִּים, מִיִּסְדֵּי; Fem. const. מִיִּסְדוֹת.

HOFAL: Ser puesto el cimientto (Isa. 28:16; Esd. 3:11). — Inf. הוֹסֵד; Part. מוֹסֵד.

— (II) יִסַּד NIFAL: Asociarse, conspirar (En [página 250] Sal. 2:2 y 31:14/13 la RVA traduce “consultan” y “traman” respectivamente). — Perf. נִוְסְדוּ; Inf.suf. הוֹסְדִים.

הוֹסְדִים.

³²⁴⁶ יִסַּד En Esd. 7:9 léase יָסַד, “inició”.

³²⁴⁷ יָסַד 1) Base (Exo. 29:12; la RVA traduce “al pie del”). 2) Cimientto (Esd. 3:12). 3) Fundamento (Prov. 10:25). — Suf. יָסְדוּ; Suf.pl. יִסְדוֹתֵיהֶם.

— יָסוּד En 2 Crón. 31:7, en lugar de לְיָסוּד léase לִיִּסוּד, transponiéndolo de esta manera: הִחִלוּ לִיִּסוּד הָעֵרְמוֹת, “comenzaron a hacer los montones”.

— * יִסוּדָה Cimientto (Sal. 87:1). — Suf. יִסוּדוֹתוֹ.

³²⁵⁰ יָסוּר En Job 40:2, en lugar de יָסוּר, se sugiere leer יָסוּר, “desistirá” (de סוּר).

— יָסוּרֵי En Jer. 17:13, en lugar de la frase יָסוּרֵי בְּאֶרֶץ יִבְתָּבוּ se sugiere leer de esta manera: וְיָסוּרֵיךָ אֶרֶץ יִבְתָּבוּ, “y los que se apartan de ti serán cortados de la tierra”. La RVA traduce: “serán inscritos en el polvo”.

³²⁵⁴ יָסַף QAL: 1) Añadir (1 Sam. 12:19). 2) Volver a hacer algo (2 Rey. 19:30). — Perf. יָסַף; Impv. סָפוּ; Inf. לְסַפּוֹת, לְסַפּוֹת; Part. יוֹסֵף; Pl. יוֹסְפִים.

NIFAL: Añadirse, unirse a (Exo. 1:10). — Perf. נִוְסַף; Part. נוֹסֵף; Pl. נוֹסְפוֹת.

HIFIL: 1) Añadir (Gén. 30:24; 1 Rey. 2:23). 2) Persistir (Isa. 1:5). 3) Volver a hacer algo, continuar (Gén. 8:10; 25:1). — Perf. הִוְסִיף; Impf. יוֹסִיף; Vaif. וַיֹּסִיף; Inf. הוֹסִיף; Part.pl. מוֹסִיפִים.

³²⁵⁵ (AR) יָסַף HOFAL: Ser añadido (Dan. 4:33/36). — Perf.fem. הוֹסִיפָה.

³²⁵⁶ יָסַר QAL: Disciplinar, corregir (Sal. 94:10; Prov. 9:7). — Part. יָסַר.

NIFAL: Corregirse (Jer. 6:8). — Impf. יוֹסַר; Impv. הוֹסִרֵי.

PIEL: 1) Castigar (1 Rey. 12:11, 14). 2) Enseñar (Deut. 4:36). 3) Instruir, [página 251] guiar (Ose. 7:15; Job 4:3). — Perf. יָסַר; Impf. יִסְרֵי; Impv. יָסַר; Inf.suf. יָסְרוּ; Part.suf. מִיִּסְרָךְ.

[HIFIL]: La palabra אִיִּסְרָם en Ose. 7:12 parecería ser Hifil de יָסַר, pero podría leerse אִיִּסְרָם (de אִסַּר). Luego, en lugar de אִיִּסְרָם בְּשִׁמְעַ לְעֵדְתָם, se sugiere leer así: אִיִּסְרָם בְּשִׁמְעַ עַל רָעָתָם, “los atraparé al escuchar de su maldad”. La RVA traduce: “al escuchar su ruido de bandada en descenso” (una traducción igualmente conjetural). NITPAEL: Quedar advertido (Eze. 23:48). — Perf. נִוְסְרוּ.

— יָסַר Instructor? (aunque su forma parece ser de Inf.abs.). En 1 Crón. 15:22 la frase יָסַר בְּמִשָּׁא se traduciría “instruyendo en el canto”. La RVA traduce: “daba instrucciones en el canto”. ³²⁵⁹ יָסַר QAL: 1) Destinar como esposa (Exo. 21:8). 2) Señalar, indicar un plazo (2 Sam. 20:5). 3) Designar a alguien un

lugar (Jer. 47:7). — Perf.suf. יַעֲדוּ, יַעֲדָה; Impf. יִיעַדְנָה.

NIFAL: 1) Reunirse en el lugar indicado (Núm. 10:3). 2) Con עַל: reunirse contra (Núm. 14:35). 3) Ponerse de acuerdo, tener una cita (Amós 3:3). 4) Aparecerse. En Exo. 25:22 la RVA traduce: “allí me encontraré contigo”, aunque la LXX sugiere que hay que leer נִוְדַעְתִּי (Nifal de יָדַע) en lugar de נִוְעַדְתִּי.

HIFIL: Convocar (Jer. 49:19). — Impf.suf. יוֹעִידְנִי.

HOFAL: Estar dirigido, estar ordenado (Eze. 21:21/16). — Part. מְעֻדוֹת.

³²⁶¹ יַעַה QAL: Barrer (Isa. 28:17). — Perf. יַעַה.

— * יַעֲהָ Pala para limpiar el altar (1 Rey. 7:40, 45). — Pl. יַעֲיָם; Suf. יַעֲיָו.

³²⁶⁷ יַעֹז NIFAL: Ser insolente (Isa. 33:19). — Part. נֹעֵז.

[página 252] ³²⁷² (AR) יַעֵט PEAL: Aconsejar. En Part. se traduce “consejero” (Esd. 7:14). — Part.suf.pl.

יַעֲטוּהוּ: Acordar en consejo, deliberar (Dan. 6:8). — Perf. אֶתְיַעֲטוּ.

³²⁷⁶ יַעַל HIFIL: Servir de algo (1 Sam. 12:21). 2) Aprovecharse de algo, sacar provecho (Jer. 12:13). — Perf. הוֹעִיל; Impf. יוֹעִיל; Inf. הוֹעִיל; Abs. הוֹעִל; Part. מוֹעִיל.

³²⁷⁷ יַעַל Cabra montés (Sal. 104:18; 1 Sam. 24:3/2). — Pl. יַעֲלִים; Const. יַעֲלִי.

* ³²⁸⁰ יַעֲלָה Gacela (Prov. 5:19). — Const. יַעֲלָת.

³²⁸² יַעַן 1) A causa de (Eze. 5:9). 2) Porque, por cuanto; usado sólo en las combinaciones: a) *yáan ashér* (Gén. 22:16). b) *yáan ki* (Núm. 11:20). c) *yáan u-be-yáan* (Eze. 36:3).

* ³²⁸³ יַעֲנֹן Avestruz. En Lam. 4:3, en lugar de בִּי עֲנִים hay que leer una sola palabra según el Qere: בִּי־עֲנִים (Ver también יַעֲנָה).

³²⁸⁴ יַעֲנָה Avestruz (Isa. 13:21). — Sing. בַּת הַיַּעֲנָה; Pl. בְּנוֹת יַעֲנָה.

³²⁸⁶ יַעַף QAL: Cansarse (Isa. 40:30). — Perf. יַעֲפּוּ; Impf. יַיַעַף; Vaif. וַיַּעֲפֵף.

³²⁸⁷ יַעֲפָה Cansado (2 Sam. 16:2). — Pl. יַעֲפִים.

* ³²⁸⁸ יַעֲפָה En Dan. 9:21, la frase מְעָפָה, tal como está vocalizada, se traduciría “cansado con cansancio”. También se sugiere leer כְּעוֹף מְעָפָה, “volando como un pájaro”. Holladay traduce יַעֲפָה como “vuelo”, lo que también es conjetura. La RVA invierte las palabras así: בִּיעָפָה מְעָפָה, (Lit. “en vuelo rápido”), y traduce: “voló rápidamente”. Esta opción presupone la existencia de la raíz יַעַף.

³²⁸⁹ יַעֲצֵן QAL: 1) Aconsejar (Exo. 18:19). 2) Planear, decidir (Isa. 14:24). — Perf.

יָעַץ; Impf. אִיעֶצֶה; Part. יוֹעֵץ; Suf. יַעֲצֵךְ;
Fem.suf. יַעֲצֹתוֹ; Pl. יוֹעֲצִים; Const. יַעֲצֵי;
Suf. יַעֲצִיךְ; Pas. יַעֲצֶה.

NIFAL: 1) Admitir consejo (Prov. 13:10).
[página 253] 2) Deliberar juntos (Isa. 45:21, donde se espera la forma הַיֹּעֲצוֹ en lugar de יוֹעֲצוֹ). 3) Consultar, tomar consejo (1 Rey. 12:6a; 2 Rey. 6:8). 4) Decidir, tomar acuerdo (2 Crón. 30:2). 5) Aconsejar (1 Rey. 12:6b). — Perf. נִוְעַץ, נִוְעֵצוּ; Impf. וַיִּוְעֵץ; Part. נֹוְעֵץ.

HITPAEL: Entrar en consejo, tomar consejo (Sal. 83:4/3). — Impf. יִתְעַצֵּוּ.

³²⁹⁰ יַעֲקֹב Jacob. En Gén. 25:25, 26 se asocia este nombre con la palabra עֲקֵב, “talón”. En Gén. 27:36 se lo asocia con el verbo עֲקַב, “suplantar”.

³²⁹³ (I) יַעַר 1) Bosque (2 Sam. 18:8). 2) Parque, bosque (Ecl. 2:6). — Paus. יַעֲרָה; Suf. יַעֲרוֹ; Loc. הַיַּעֲרָה; Pl. יַעֲרִים.

— (II) יַעַר Panal (Cant. 5:1). — En 1 Sam. 14:26, en lugar de traducir “bosque” se puede traducir “panal”: “Cuando el pueblo se acercó al panal”. — Const.pl. יַעֲרֵי.

* ³²⁹⁵ יַעֲרָה Panal (1 Sam. 14:27). — Const. יַעֲרָה.

— יַעֲרוֹת En Sal. 29:9 esta palabra se ha traducido “bosques”, pero vea bajo II חֲשָׁף.

³³⁰² יָפָה QAL: 1) Hacerse hermoso (Eze. 16:13). 2) Ser bello, lucir bien (Cant. 7:2/1, 7/6). — Perf. יָפִית; Impf.vaif. וַיִּיָּפֶה. PIEL: Adornar, decorar (Jer. 10:4). — Impf.vaif.suf. וַיִּיָּפְהוּ.

HITPAEL: Adornarse, embellecerse (Jer. 4:30). — Impf. תִּתְיַפֵּהוּ.

³³⁰³ יָפֵף Bello, hermoso, agradable (Gén. 12:11; Ecl. 5:17). — Const. יָפֵף; Fem. יָפֵפָה; Const. יָפֵת; Suf. יָפֵתִי; Fem.pl. יָפֹת; Const. יָפֹת.

³³⁰⁴ יָפֵף־יָפֵף Hermosísima. En Jer. 46:20, en lugar de dos palabras léase como en muchos mss. יָפֵפִיָּה.

³³⁰⁶ יָפַח HITPAEL: Gemir, jadear (Jer. 4:31). — Impf. תִּתְיַפַּח.

³³⁰⁷ יָפַח En Sal. 27:12, en lugar de יָפֵחַ se sugiere leer como Hifil: יָפִיחוּ, “y respiran”. [página 254] K. B. relaciona esta forma con la raíz פוּח (Ver allí).

* ³³⁰⁸ יָפִי Belleza, hermosura (Isa. 3:24). — Const. יָפִי; Suf. יָפִיךְ.

³³¹³ יָפַע HIFIL: Resplandecer, brillar (Job 10:3) — Perf. הוֹפִיעַ; Impf. תוֹפֵעַ; Impv. הוֹפִיעָה.

* ³³¹⁴ יָפֵעָה Esplendor (Eze. 28:7, 17). — Suf. יַפְעָתֶךָ.

³³¹⁸ יָצָא QAL: 1) Salir (Gén. 19:6). 2) Partir (Gén. 4:16). 3) Ser descendiente de (Gén. 10:14). 4) Sobresalir, destacar, ser más alto (Neh. 3:25). 5) Gastar (2 Rey.

12:13/12). 6) Salir libre, sin culpa (1 Sam. 14:41). 7) Concluir (Dan. 10:20). 8) Evitar, detener (Prov. 22:10). 9) Tener un final desastroso (Eze. 26:18). 10) Salir a recorrer (Gén. 41:45). — a) *tse* = ¡Fuera! (Isa. 30:22). b) *yotséi tsaváh* = que salen en el ejército, es decir, aptos para la guerra (1 Crón. 5:18). c) *tset va-bó* = salir y entrar, es decir, salir en campaña militar y volver victorioso (1 Sam. 29:6). d) *yatsó va-shóv* = iba y venía (Gén. 8:7). e) *be-tsét nafsháh* = al salir su alma, es decir, al dar su último suspiro (Gén. 35:18). f) *be-tsét ha-shanáh* = a la salida del año, es decir, al comienzo del año (Exo. 23:16). g) *be-tsét ha-yáyin* = al pasar el efecto del vino (1 Sam. 25:37). — Perf. **יָצַח**; Impf.

יָצַח; Vaif. **יָצַח**; Impv. **יָצַח**; Inf. **יָצַח**; Abs. **יָצַח**; Part. **יָצַח**; Fem. **יָצַח**; Pl. **יָצַח**; Const. **יָצַח**.

HIFIL: 1) Sacar, llevar fuera (Gén. 15:5; Esd. 10:3). 2) Producir (Gén. 1:12; Isa. 54:16). 3) Dar rienda suelta a un estado de ánimo (Prov. 29:11). — a) *va-yotsú divát ha-árets* = y sacaron calumnias de la tierra, es decir, desacreditaron la tierra (Núm. 13:32). b) *mishpát la-goím yotsí* = él traerá justicia a las naciones (Isa. 42:1). [**página 255**] 3) *va-yotsé et ha-késef al Israel* = y exigió el dinero a Israel (2 Rey. 15:20). — Perf. **הוֹצִיאַתְּ**, **הוֹצִיאַתְּ**; Impf.

הוֹצִיאַתְּ; Impv. **הוֹצִיאַתְּ**, **הוֹצִיאַתְּ**; Inf. **הוֹצִיאַתְּ**; Part. **מוֹצִיאַתְּ**; Const.pl. **מוֹצִיאַתְּ**.

HOFAL: 1) Ser sacado (Gén. 38:25). 2) Ser dado el premio (2 Sam. 18:22; en lugar de **מוֹצִיאַתְּ** léase **מוֹצִיאַתְּ**). — Perf.

מוֹצִיאַתְּ; Part. **מוֹצִיאַתְּ**, **מוֹצִיאַתְּ**, **מוֹצִיאַתְּ**.

³³²⁰ **יָצַב** HITPAEL: 1) Ponerse firme, pararse firme (Exo. 2:4; en lugar de **יָתַב** léase **יָתַב**). 2) Presentarse (1 Sam. 10:19; Deut. 31:14). 3) Resistir, estar firme en contra: *ve-atáh tityatsév mi-*

négued = y tú habrías estado en contra (2 Sam. 18:13; Comp. Jos. 1:5). — Perf. **הִתְיָצַב**; Impf. **יִתְיָצַב**; Impv. **הִתְיָצַב**; Inf. **הִתְיָצַב**.

³³²¹ (AR) **יָצַב** PAEL: Estar seguro, saber la verdad acerca de (Dan. 7:19). — Inf. **יָצַב**.

³³²² **יָצַג** HIFIL: 1) Poner (Gén. 30:38; 1 Sam. 5:2). 2) Dejar (Gén. 33:15). 3) Presentar, poner delante (Gén. 43:9). 4) Exponer al ridículo (Job 17:6). 5) Establecer justicia (Amós 5:15). — Perf.suf. **הִצְגִּיתִי**; Impf. **תִּצְגֵּן**; Vaif. **יִצְגֵּן**; Impv. **הִצְגֵּן**; Inf. **הִצְגֵּן**; Part. **מִצְגֵּן**.

HOFAL: Ser dejado (Exo. 10:24). — Impf. **יָצַג**.

³³²³ **יִצְהָר** Aceite de olivo (2 Rey. 18:32). — *benéi yitsjár* = las personas ungidas (Zac. 4:14).

* ³³²⁶ (I) **יָצוּעַ** Lecho, cama (Gén. 49:4). — Const.pl. **יָצוּעֵי**; Suf. **יָצוּעֵי**.

— (II) **יָצוּעַ** ¿Galería? (1 Rey. 6:5, 10; el Qere tiene **יָצִיעַ** (Ver allí).

— **יָצוּק** Sólido (Job 41:15/23). Ver **יָצַק**.

³³²⁷ **יִצְחָק** Isaac. El significado de este nombre es dado en Gén. 21:3, 6, y se asocia con la raíz **צַחַק**, “reír”.

* ³³²⁹ **יָצִיאַתְּ** Hijo, descendiente. En 2 Crón. 32:21 la frase **וּמִיָּצִיאַתְּ מֵעֵי** se traduce literalmente [**página 256**] “uno de los que salieron de sus entrañas” (léase según el Qere: **וּמִיָּצִיאַתְּ**).

3330 (AR) **יָצִיב** Verdadero, cierto (Dan. 2:45). a) *yatsivá miltá* = es verdad el asunto (Dan. 6:13). b) *min-yatsiv* = ciertamente (Dan. 2:8). c) *yatsivá malká* = Es cierto, oh rey (Dan. 3:24). — Det. **יָצִיבָא**.

— * **יָצִיעַ** ¿Galería? (Qere en 1 Rey. 6:5, 10).

3331 **יָצַע** HIFIL: Hacer la cama, extender la cama, acostarse (Isa. 58:5; Sal. 139:8).

— Impf. **יָצִיעַ, אֲצִיעֶה**.

[HOFAL]: Ser tendido (Est. 4:3). Posiblemente la forma **יָצַע** en Isa. 14:11 no sea

Hofal sino sustantivo: **יָצַע**, “cama”. —

Impf. **יָצַע**.

3332 **יָצַק** QAL: 1) Verter, derramar (Gén. 28:18). 2) Verter metal fundido en un molde (1 Rey. 7:24). 3) Solidificarse en el molde (Job 38:38). 4) Servir la comida (2

Sam. 13:9). — Perf. **יָצַק**; Suf. **יָצַקָם**;

Impf.vaif. **וַיָּצַק, וַיִּצְקֶה**; Impv. **צַק, יָצַק**; Inf.

יָצַקְתָּ; Part.pas. **יָצַקְתָּ, יָצַקְתָּ**.

HIFIL: 1) Vaciar (Jos. 7:23; la RVA traduce “pusieron” en lugar de “vaciaron”). 2) Verter, llenar (2 Rey. 4:5). — Impf.vaif.

וַיִּצְקוּ; Part. **מוֹצֵקִת**.

HOFAL: 1) Ser derramado, ser vertido (Lev. 21:10; Metaf. Sal. 45:3/2). 2) Ser fundido y vertido en molde (1 Rey. 7:23). 3) Estar firmemente fundado (Job 11:14).

— Perf. **הוֹצַק**; Impf. **יּוֹצַק**; Part. **מוֹצַק**,

מְצַק; Const. **מוֹצַק**.

* 3333 **יָצַקָה** Pieza de metal fundido (1 Rey.

7:24). — Suf. **יָצַקְתּוּ**.

3335 **יָצַר** QAL: 1) Formar, dar forma (Gén.

2:7; Isa. 44:9). — Perf. **יָצַר**; Impf. **אֲצַרְךָ**;

Part. **יוֹצֵר**; Suf. **יִצְרְנוּ**; Pl. **יִצְרִים**; Const. **יִצְרִי**.

NIFAL: Ser formado (Isa. 43:10). — Perf. **נוֹצַר**.

PUAL: Ser formado (Sal. 139:16). [**página 257**] — Perf. **יִצְרוּ**.

HOFAL: Ser formado, ser fabricado (Isa. 54:17). — Impf. **יוֹצֵר**.

3336 **יִצֵּר** 1) Lo que ha sido formado, ídolo

(Isa. 29:16; 45:16). 2) Tendencia, inclinación, pensamiento (Gén. 6:5; 8:21). — En

Isa. 45:16 hay que leer **יִצְרִים**, “ídolos”

(Pl. de **יִצֵּר**), en lugar de **צִרִים** (la **י** ha

sido omitida a causa de la **י** al final de la

palabra anterior; **חֲרָשֵׁי**).

— * **יִצְרִים** ¿Organos? (Job 17:7). — Suf.

יִצְרִי.

3341 **יָצַת** QAL: 1) Encenderse (Isa. 9:17/18). 2) Arder, ser quemado (Isa.

33:12; Jer. 49:2). — Impf. **יָצַתוּ, תִּצְתְּנָה**;

Vaif. **וַתִּצְתְּ**.

NIFAL: 1) Encenderse (2 Rey. 22:13). 2) Estar quemado, estar consumido (Neh.

1:3; 2:17). — En Jer. 2:15 hay transposición de las letras en la palabra **נִצְתָה**

(léase **נִתְצוּ**, de la raíz **נָצַח**, “devastar” —

Ver texto RVA y nota Stutt.).

HIFIL: Prender fuego (2 Sam. 14:30). —

Perf. **הִצִּית**; Impf. **תִּצְתְּנוּ**; Vaif. **וַיִּצְתְּ**;

Impv.suf. **הִצִּיתוּהָ**.

3342 **יָקַב** Lagar para uva (Isa. 5:2). —

Paus. **יָקַב**; Suf. **יָקַבְךָ**; Pl. **יָקַבִּים**; Const.

יָקַבִּי.

³³⁴⁴ יִקַּד QAL: Arder (Deut. 32:22). —

Impf. יִקַּד, תִּיקַד; Part. יִקְדָּת.

HOFAL: 1) Ser quemado (Lev. 6:2/9). 2) Ser encendido (Lev. 6:5/12). — Impf.

תִּיקַד. En Lev. 6:2/9, en lugar de las palabras הוּא הָעֵלָה עַל תּוֹקְדָה עַל הַתִּזְבֵּחַ se sugiere leer הִיא הָעֵלָה הַמוֹקְדָה עַל הַתִּזְבֵּחַ, “este es el holocausto que será quemado sobre el altar”.

³³⁴⁵ (AR) יִקַּד PEAL: Arder (Dan. 3:6). —

Part.fem. + Det. יִקְדַּתָּ.

— יִקַּד Hoguera (Isa. 10:16).

* ³³⁴⁶ (AR) יִקְדָּה Llama: *yeqedát eshá* = llama de fuego (Dan. 7:11). — Pref.const. לִיקְדָּת.

* ³³⁴⁹ יִקְהָה Obediencia (Gén. 49:10). Comp. Prov. 30:17, donde algunos leen לְזִקְנַת אִם, “la vejez [página 258] de la madre”, en lugar de לִיקְהָת אִם, “obediencia a la madre” (Ver también Prov. 23:22).

³³⁵⁰ יִקוֹד Brasero (Isa. 30:14).

— יִקוֹט En Job 8:14, en lugar de אֶשֶׁר יִקוֹט se sugiere leer קִישׁוֹרֵי קִישׁוֹ, “tul de verano”.

— יִקוּם La totalidad de los seres vivos que existen (Gén. 7:4; Deut. 11:6; Ver nota RVA). — Pref. הַיְקוּם.

³³⁵² יִקוֹשׁ 1) En Sal. 91:3, esta palabra es una posible variante de יִקוֹשׁ, “cazador” (Ose. 9:8), cuyo Part.pl. es יוֹקְשִׁים (Sal. 124:7). 2) En Jer. 5:26, en lugar de יִשׁוֹר

יִשׁוֹרוּ כְּמוֹ יוֹקְשִׁים se sugiere leer כְּמוֹ יוֹקְשִׁים, “vigilan como cazadores”.

— יִקַּח HIFIL: En Núm. 16:1, es probable que la palabra וַיִּקַּח (del verbo לָקַח, “tomar”), que la RVA completa con el complemento “gente”, provenga de una raíz semítica יִקַּח, que significaría “insolentarse” (Ver nota RVA). En tal caso se vocalizaría וַיִּקַּח y no requiere de complemento.

* ³³⁵⁸ (AR) יִקִּיר 1) Difícil (Dan. 2:11). 2) Glorioso (Esd. 4:10). — Fem. יִקְרָה; Det. יִקְרָא.

³³⁶³ יִקַּע QAL: 1) Hastiarse de, apartarse con desdén (Eze. 23:17; Jer. 6:8). 2) Dislocarse el encaje de una articulación (Gén. 32:26). — Impf. יִקַּע.

HIFIL: El sentido de las palabras וְהוֹקַע אֹתָם en Núm. 25:4 es incierto. La RVA traduce “ahórcalos”, y así lo hace también en 2 Sam. 21:6, 9. La pena es de muerte, y Holladay sugiere que se trata de “quebrar los miembros”. — Perf.suf. הוֹקַעְנוּם; Impf.vaif.suf. וַיִּקְעוּם; Impv. הוֹקַע.

HOFAL: Ser ahorcado (2 Sam. 21:13; como en Hifil — Ver arriba). — Part. מוֹקַעִים.

— יִקְפְּאוֹן Helada (léase קְפְּאוֹן). En Zac. 14:6 la RVA sigue el testimonio de las vers. antiguas y en lugar de אִוֵּר יִקְרוֹת יִקְפְּאוֹן [página 259] lee אִוֵּר יִקְרוֹת יִקְפְּאוֹן, “ni luz, ni frío ni helada”.

³³⁶⁴ יקץ QAL: 1) Despertar del sueño (Gén. 28:16). 2) Despertar, entrar en actividad (Hab. 2:7; Sal. 78:65). — Impf. וַיִּקְצֶה; Vaif. וַיִּקְצֶה; וַיִּקְצֶה.

HIFIL: Ver bajo קִיץ.

³³⁶⁵ יקר QAL: 1) Ser valorado, ser apreciado (Zac. 11:13; 2 Rey. 1:13). 2) Posiblemente en Sal. 139:17 signifique “ser difícil”, como en arameo (Ver AR יִקִּיר). La RVA traduce “preciosos”, es decir, algo muy apreciado. — Perf. יִקְרָה; Impf.

וַיִּקְרָה, תִּיקֶר.

HIFIL: 1) Hacer que algo sea preciado (Isa. 13:12). 2) Hacer que algo sea raro (Prov. 25:17; Lit. “haz raro tu pie”, es decir, no frecuentes su casa. — Impf.

הִקֵּר; Impv. הִקֵּר.

³³⁶⁶ יקר 1) Precioso, valioso (Sal. 36:8/7; Prov. 3:15). 2) Precioso, raro, escaso (2 Sam. 12:30; 1 Sam. 3:1). 3) Precioso, noble (Jer. 15:19). 4) Adv.: En esplendor (Job 31:26). — Fem. יִקְרָה; Const. יִקְרָת.

Pl. יִקְרִים; Fem. יִקְרוֹת.

³³⁶⁸ יקר 1) Valor: *kli yeqór* = objeto de valor (Prov. 20:15; la RVA traduce “algo maás precioso”; Comp. Jer. 20:5). 2) Honra: *ha-mélej jaféts bi-yqaró* = el rey desea su honra, es decir, desea honrarle (Est. 6:6). — Const. יִקְרָה; Suf. יִקְרוֹ.

* ³³⁶⁷ (AR) רָקַר Honor, majestad (Dan.

2:6, 37). — Pref. לִיקֶר, וִיקֶר; Det. וִיקְרָא.

— וִיקְרָא Sobre esta palabra en Zac. 14:6 ver bajo קִפְאוֹן.

³³⁶⁹ יקש QAL: Poner trampa para atrapar pájaros (Jer. 50:24; Sal. 124:7). — Perf. יִקְשֶׁת; Part. יֹקְשִׁים.

NIFAL: Caer en la trampa, ser atrapado (Deut. 7:25; Isa. 8:15). — Perf. נֹקְשֶׁת,

נֹקְשֶׁת; Impf. תִּקְשֶׁת.

[página 260] PUAL: Ser atrapado: En Ecl. 9:12, en lugar de כְּהֵם יֹקְשִׁים בְּנֵי כְּהֵם מִיֹּקְשִׁים בְּנֵי הָאָדָם se sugiere leer כְּהֵם מִיֹּקְשִׁים בְּנֵי הָאָדָם, “como ellos son atrapados los hijos del hombre”.

³³⁷² ירא QAL: Temer, tener miedo (Gén. 3:10; 22:12; 32:12/11). — En Isa. 44:8 la forma תִּירָאוּ debe leerse תִּירָאוּ, “tengáis miedo”, como aparece en los Rollos del M. M. — Perf. יִרָא; Impf. יִירָא; Vaif. וַיִּירָא;

Impv. יִירָא; Inf. יִירָא, יִירָא; Part. יִירָא.

NIFAL: 1) Ser temido, ser reverenciado (Sal. 130:4; Isa. 18:2). 2) Ser temible (Exo. 15:11; 2 Sam. 7:23). — Impf. תִּירָא;

Part. נִירָא, נִירָא, נִירָא (Ver allí); Suf. נִירָאֵי.

PIEL: Atemorizar, intimidar (2 Sam. 14:15; Neh. 6:9). — Perf.suf. יִירָאֵי;

Inf.suf. יִירָאֵי, יִירָאֵי; Part. מִירָאֵי.

³³⁷³ ירא 1) Temeroso: *yeré Elohim atáh* = tú eres temeroso de Dios o temes a Dios (Gén. 22:12). — Const. יִירָא; Fem.const. יִירָאֵי;

Pl. יִירָאֵי; Const. יִירָאֵי.

³³⁷⁴ ירא Temor, miedo (Gén. 20:11). —

Const. יִירָאֵי; Suf. יִירָאֵי.

— מִלְּךָ יָרַב En Ose. 5:13, en lugar de מִלְּךָ יָרַב se sugiere leer מִלְּכֵי רַב, “el gran rey” (Lit. “rey de grandeza”; Ver nota RVA).

³³⁷⁸ יִרְבֵּעַל Jerobaal. La interpretación de este nombre en Jue. 6:32 lo asocia con la forma יָרַב, “que contienda”. Pero el nombre podría derivar de רַבב, y su significado original habría sido: “Baal te dé abundancia”. Irónicamente, su deformación a יִרְבֵּעַת favorece esta suposición (Ver allí).

³³⁸⁰ יִרְבֵּעַת Deformación del nombre יִרְבֵּעַל (otro nombre de Gedeón) en 2 Sam. 11:21 (Ver nota RVA).

³³⁸¹ יָרַד 1) Descender (Gén. 12:10; 24:16). 2) Navegar en el mar (Isa. 42:10; Ver nota RVA). 3) Descender en teofanía (Gén. 11:5). [página 261] 4) Descender al Seol (Gén. 37:35). 5) Rendirse, caer una ciudad (Deut. 20:20; 28:52). — En Jue. 15:8 muchos mss. tienen וַיֵּלֶךְ, “y se fue”

en lugar de וַיֵּרַד, “y descendió”. Posiblemente este sea el caso de citas como 2 Rey. 2:2 en que aparentemente este verbo también tiene el sentido desconcertante de “subir” cuando su sentido es “descender”. — Perf. יָרַד; Impf.

יָרַד; Impv. יָרַד; Inf. יָרַד; Pref.suf. יָרַד; Part. יָרַד.

HIFIL: 1) Llevar abajo, bajar (Deut. 21:4). 2) Desarmar, desmantelar (Núm. 1:51). 3) Derribar (Sal. 56:8/7). 4) Hacer descender, caer (Eze. 34:26). 5) Derramar lágrimas (Lam. 2:18). 6) Someter a los pueblos (2 Sam. 22:48). — Perf. הוֹרִידוּ,

הוֹרִידוּ; Suf. הוֹרִידוּ; Impf. הוֹרִידוּ; Vaif. הוֹרִידוּ; Suf. הוֹרִידוּ; Impv. הוֹרִידוּ; Inf. הוֹרִידוּ; Part. מוֹרִיד.

HOFAL: 1) Ser llevado abajo (Gén. 39:1). 2) Ser desarmado (Núm. 10:17). 3) Ser derribado (Zac. 10:11). — Perf. הוֹרִיד; Impf. הוֹרִיד.

³³⁸⁴ (I) יָרַה HIFIL: 1) Regar, hacer llover (Ose. 6:3; 10:12). — Impf. יָרַה.

HOFAL: Ser saciado de la sed. La forma יָרַה en Prov. 11:25 aparece escrita en muchos mss.

— (II) יָרַה QAL: 1) Tirar, lanzar algo (1 Sam. 20:36). 2) Echar suertes, hacer un sorteo (Jos. 18:6). 3) Arrojar algo al mar (Exo. 15:4). 4) Levantar un montón de piedras arrojándolas unas sobre otras en un ritual de alianza (Gén. 31:51). 5) Poner la piedra angular (Job 38:6). — Perf. יָרַה; Impv. יָרַה; Inf. לִירוֹת (Var. לִירוֹת en 2 Crón. 26:15); Abs. יָרַה; Part. יָרַה.

NIFAL: Ser muerto a flechazos (Exo. 19:13). — Impf. יָרַה.

[página 262] HIFIL: 1) Tirar, lanzar (Sal. 64:5/4). 2) Arrojar (Job 30:19). — Perf.suf. הוֹרִנִי; Impf. יָרַה; Vaif. וַיִּזֶר; Part.

מוֹרָה. En 2 Sam. 11:24 aparecen las formas variantes de Vaif. y Part.: וַיִּרְאוּ (Qere: הַמוֹרִים).

— (III) יָרַה HIFIL: Instruir, enseñar (Exo. 24:12; 2 Rey. 12:3/2; Deut. 17:11). — Perf. הוֹרִיתִי; Impf. יָרַה; Suf. הוֹרִיף; Vaif.suf. וַיִּרְנִי; Impv.suf. הוֹרִנִי; Part. מוֹרָה.

NOTA: Originalmente esta raíz puede haber tenido relación nocional con II יָרַה (Ver bajo תוֹרָה).

— ירום 1) En Sal. 18:47/46 la RVA traduce “ensalzado” (así debería ser también en Isa. 52:13, en lugar de “engrandecido”). 2) En Sal. 61:3/2 la traducción “a la roca que es más alta que yo” no toma en cuenta la Prep. en la palabra **בְּצוֹר**. La LXX y la Peshita leen **תְּרוֹמְמִי**, “me pondrá en alto”, en lugar de ירום **מְמִי** (Comp. Sal. 27:5). Parece que la raíz sería ירם con el mismo sentido de רום.

3387 ירוק Plantas verdes (Job 39:8).

3389 ירושלים Jerusalem. Originalmente su nombre habría sido Salem. La parte preformativa puede derivar del sumerograma determinativo URU (ciudad) que tiene este nombre en documentos cuneiformes: URU.SALIMU (ciudad Salem o ciudad de Salem).

3390 (AR) ירושלים Jerusalem (Ver Heb. arriba).

3391 ירח Mes (1 Rey. 6:37). — Pl. ירחים; Const. ירחי.

* 3393 (AR) ירח Mes (Esd. 5:15). — Pref.const. לירח; Pl. ירחין.

3394 ירח Luna (Gén. 37:9). — Pref.suf. ירחי.

3399 ירט QAL: Empujar (Job 16:11). — En Núm. 22:32, en lugar de **כִּי יֵרֵט הַדֶּרֶךְ** se sugiere leer con las vers. antiguas: **כִּי רָעָה דְרֶכְךָ**, “tu camino es perverso”. — Perf. ירט; Impf.suf. [página 263] ירטני

* 3401 יריב Adversario, contendor en el tribunal (Sal. 35:1). — Suf. יריבך; Pl.suf. יריבי.

3407 יריעה 1) Tapiz o pieza de lona del tabernáculo (Exo. 26:1, 7). 2) Tienda, tabernáculo (2 Sam. 7:2). — Pl. יריעות; Suf. יריעותיהם, יריעותי.

3409 ירך 1) Muslo, parte debajo de las nalgas (Exo. 28:42). En Gén. 46:26 se asocia esta parte del cuerpo con la fertilidad y la procreación (Ver nota RVA) y en Gén. 24:2 se lo relaciona con cierto ritual de juramentación. 2) Lado (2 Rey. 16:14). 3) Base del candelabro (Exo. 25:31). — Const. ירךך; Suf. ירכי; Dual, ירכים; Suf. ירכיך.

* 3411 ררכה 1) Extremo, parte remota (Gén. 49:13; otros traducen “flanco”). 2) Parte posterior de un edificio (Exo. 26:22). 3) La parte más profunda, recóndita: *yarketéi bor* = lo más profundo de la fosa (Isa. 14:15).

* 3410 (AR) ירכה Muslo (Dan. 2:32). — Suf. ירכתה.

— ירום Ver ירום.

3415 ירע QAL: Desmayar (Isa. 15:4). — Perf. ירעה.

3417 ירק QAL: Escupir (Núm. 12:14; Deut. 25:9). — Perf. ירקך; Inf.abs. ירק.

3419 ירק Hortalizas, verduras (Deut. 11:10; Prov. 15:17).

3418 ירק Planta verde (Gén. 1:30). — Const. ירק.

³⁴²⁰ יִרְקוֹן Añublo, enfermedad de las plantas (1 Rey. 8:37). 2) Palidez verdosa de la cara (Jer. 30:6).

³⁴²² יִרְקֶרֶק 1) Verdoso (Lev. 13:49). 2) Amarillez pálida de una mezcla de oro con plata (Sal. 68:14/13).

³⁴²³ יִרַשׁ QAL: 1) Heredar (Gén. 15:3). 2) Poseer, tomar en posesión (Gén. 15:8). 3) Echar, desalojar de un territorio, conquistar (Núm. 21:32; Deut. 2:12; Jer. 8:10). — Perf. יִרַשׁ; Impf. יִירַשׁ; Vaif. יִירַשׁ; [página 264] Impv. יִרַשׁ, יִרַשׁ; Inf. יִירַשׁ; Suf. יִרְשָׁתוּ; Part. יִרַשׁ, יִרְשֵׁת.

[NIFAL]: En Gén. 45:11 תִּירַשׁ (aparente forma Nifal de יִרַשׁ), derivaría, por su sentido, de la raíz רוּשׁ, “empobrecer”, “padecer necesidad” (Ver allí).

PIEL: Despojar a otro de su posesión (Jue. 14:15). La forma יִירַשׁ en Deut.

28:42 no sería Piel sino Hifil; léase יִירַשׁ (la RVA tiene: “tomará posesión”). — Inf.pref.suf. יִירַשְׁנִי.

HIFIL: 1) Tomar o tener posesión (Núm. 14:24). 2) Desalojar (Exo. 15:9). 3) Hacer heredar sufrimiento (Job 13:26). — Perf. יִירַשׁ, הִירַשְׁתָּם; Impf. יִירַשׁ; Inf.suf. מִהִירַשְׁתָּם; Part.suf. מִהִירַשְׁתָּם.

³⁴²⁴ יִרְשָׁה Territorio conquistado (Núm. 24:18).

³⁴²⁵ יִרְשָׁה Posesión (Deut. 2:5). — *mish-pát ha-yerusháh* = derecho de posesión (Jer. 32:8).

³⁴²⁶ יֵשׁ 1) Sust.: Patrimonio (Prov. 8:21). 2) Partícula verbal: a) Haber (Gén. 24:23). b) Estar presente (Gén. 28:16). c) Tener (Gén. 33:9). — a) *im yesh et nafs-hejém* = si hay (la disposición) con vues-

tra alma, es decir, si lo tenéis a bien (Gén. 23:8). b) *im yeshjá na matslíaj dar-kí* = si tienes (la disposición) de dar éxito a mi viaje (Gén. 24:42). c) *éin yesh po* = ¿No tienes aquí? (1 Sam. 21:9/8). Esta última es una expresión pleonástica como en Sal. 135:17 — Const. יֵשׁ; Pref. יֵשׁ; Suf. יֵשׁ.

³⁴²⁷ יָשַׁב QAL: 1) Sentarse (Gén. 27:19). 2) Presidir en el juicio (Isa. 28:6). 3) Habitar (Gén. 13:6). 4) Ser habitada (Isa. 13:20). — Perf. יָשַׁב; Impf. יֵשַׁב; Vaif. יֵשַׁב; Impv. יֵשַׁב; Inf. יֵשַׁב; Pref. לְיֵשַׁב; Abs. יָשַׁב; Suf. יֵשַׁבְתִּי; Part. יֵשַׁב, יֵשַׁבְתָּ; Const.pl. יֵשַׁבְתֵּי; Fem.pl. יֵשַׁבְתֵּי.

NIFAL: Ser habitado (Exo. 16:35; Jer. 22:6). [página 265] — Perf. נִישַׁבְתָּ; Part.paus. נִישַׁבְתָּ; Pl. נִישַׁבְתֶּם.

[PIEL]: En Eze. 25:4, la forma יֵשַׁבוּ no sería Piel. Se sugiere leer יֵשְׁמוּ, “pondrán” (Ver RVA y nota Stutt.).

HIFIL: 1) Hacer sentar (1 Rey. 2:24; 21:9). 2) Habitar, poblar (Isa. 54:3). 3) Hacer habitar (Gén. 47:6). 4) Hacer quedar atrás (1 Sam. 30:21). 5) Hacer habitar en familia (Sal. 68:7/6). 6) Establecer a una persona como residente en el país (Esd. 10:2; Ver nota RVA). — Perf. הִישַׁבְתִּי; Impf.suf. אִישַׁבְתָּ; Vaif.suf. מִהִישַׁבְתִּי; Impv. הִישַׁב; Part. מִהִישַׁבְתִּי.

HOFAL: 1) Ser habitado (Isa. 44:26). 2) Ser establecido (Isa. 5:8; Ver nota RVA). — Perf. הִישַׁבְתָּם; Impf. תִּישַׁב.

³⁴²⁹ יָשַׁב בְּשַׁבַּת En 2 Sam. 23:8 estas palabras deben leerse como una sola: יֵשַׁבְתָּ, Isboset.

³⁴³² יֵשְׁבֵי En Jos. 17:7 la RVA traduce “habitantes de” (Otros ven aquí una toponimia: Jasub (Ver nota RVA).

³⁴⁴² ישוע̄ Jesúa. El mismo nombre también se castellaniza como Jesús. Se asocia con la raíz verbal ישע, “salvar”. Ver abajo ישועה.

³⁴⁴⁴ ישועה 1) Salvación (Gén. 49:18). 2) Victoria (1 Sam. 14:45). 3) Liberación (Isa. 26:18). — Const. ישועת; Suf. ישועתי; Pl. ישועות.

— ישחך En Miq. 6:14, esta palabra que la RVA traduce “abatimiento”, parece provenir de alguna forma derivada de la raíz חלש, como יחלש, “se debilita”. Las vers. antiguas difieren en su traducción.

³⁴⁴⁵ ישח Ver שחה.

³⁴⁴⁷ ישט HIFIL: Extender (Est. 4:11). — Impf. יושט; Vaif. יושט.

³⁴⁵² ישימון 1) Desierto (Deut. 32:10). 2) Jesimón (1 Sam. 23:19; Ver nota RVA).

— ישימות En Sal. 55:16/15 esta palabra según el Qere debe ser dividida en dos: ישיא מות [página 266] (Ver II נשא). Se traduciría: “que la muerte los sorprenda” (RVA), o “que los doblegue” (Ver שוא; Comp. Sal. 89:23/22).

³⁴⁵³ ישיש Ancianito, muy anciano (Job 12:12; 15:10). — Pl. יששים.

³⁴⁶² (I) ישן QAL: 1) Dormir (Gén. 2:21). 2) Dormir el sueño de los muertos (Job 3:13). — Perf. ישנתי; Impf. אישן; Vaif. לישן; Inf. לישון.

PIEL: Hacer dormir (Jue. 16:19). — Impf.suf. תישנהו.

— (II) ישן NIFAL: 1) Envejecer (Deut. 4:25). 2) Ser crónica una enfermedad (Lev. 13:11). 3) Quedar añejo (Lev.

26:10). — Perf. נושנתם; Part. נושן, נושנת.

³⁴⁶⁵ ישן Viejo, antiguo (Isa. 22:11). — Fem. ישנה; Pl. ישנים.

³⁴⁶³ ישן 1) Dormido (1 Rey. 3:20). 2) Pl.: los que duermen, es decir, los que han muerto: — En Sal. 22:30/29, en lugar de las palabras אכלו וישתחוו כל דשני ארץ אד לו וישתחוו כל ישני se sugiere leer

ארץ, “Ciertamente, ante él se postrarán todos los que duermen en la tierra (la RVA traduce: “... todos los ricos de la tierra”; Ver nota RVA). — Fem. ישנה; Pl. ישנים; Const. ישני.

³⁴⁶⁷ ישע NIFAL: 1) Ser librado (2 Sam. 22:4). 2) Ser victorioso (Zac. 9:9). — Perf. נושע; Impf. יושע; Impv. הושעו; Part. נושע.

HIFIL: 1) Defender, librar (Exo. 2:17; Deut. 22:27). 2) Auxiliar, dar auxilio (2 Sam. 10:11). 3) Salvar (Isa. 43:3, 11). — Perf. הושיע; Impf. יושיע; Impv. הושע, הושיעה; Inf. הושיע, להושיע; Part. מושיע.

³⁴⁶⁸ ישע Salvación (Sal. 18:47/46). — Suf. ישעי, ישעד.

— ישעכם En Isa. 35:4 se sugiere leer וישעכם, “os salvará”.

— ישעתה Salvación (Sal. 80:3/2): *lishuátah lánu* = para salvación nuestra, es decir, [página 267] para salvarnos.

³⁴⁷¹ ישפה Jaspe (Exo. 28:28). — Var. ישפה.

— יִשָּׁק En Gén. 41:40 la RVA traduce según la Peshita, que lee יִשְׁפֹּט, “será gobernado”. La LXX lee יִקְשֹׁב, “escuchará”, “obedecerá”. Ver más bajo

פָּה.

³⁴⁷⁴ יִשָּׁר QAL: 1) Ir directo, de frente (1 Sam. 6:12). 2) Ser correctas ante los ojos, parecer bien, agradar (1 Rey. 9:12; Jer. 18:4). — Perf. יִשָּׁר; Impf. יִיֶשֶׁר; Vaif.

וַתִּישָׁר.

PIEL: 1) Enderezar, allanar (Isa. 40:3; 45:2). 2) Conducir directamente el agua (2 Crón. 32:30). 3) Ir directamente (Prov. 9:15). 4) Guardar de manera precisa: En Sal. 119:128, en lugar de כָּל פְּקוּדֵי כָל

כָּל פְּקוּדֵיךָ יִשְׁרָתִי se sugiere leer יִשְׁרָתִי, “he guardado todas tus ordenanzas”. —

Perf. יִשְׁרָתִי; Impf. יִיֶשֶׁר; Vaif.suf. וַיִּישָׁרֵם;

Impv. יִשְׁרוּ; Part. מִישָׁרִים.

PUAL: Estar ajustado, estar alisado sobre algo (1 Rey. 6:35). — Part. מִישָׁר.

HIFIL: 1) Enderezar, allanar (Sal. 5:9/8). 2) Dirigir la vista al frente (Prov. 4:25). —

Impf. יִיֶשֶׁר; Impv. הִיֶּשֶׁר (Sal. 5:9/8; el

Ketiv tiene הוֹשֵׁר).

³⁴⁷⁷ יֶשֶׁר 1) Recto, sin curvas (Eze.1:7). 2) Parejo, allanado (Jer. 31:9). 3) Recto éticamente (1 Sam. 12:23; 1 Rey. 11:33; Job 33:27). 4) Apto, calificado (2 Rey. 10:3). — Const. יֶשֶׁר; Fem. יִשְׁרָה; Pl.

יִשְׁרִים; Const. יִשְׁרִים; Const. יִשְׁרִים.

³⁴⁷⁶ יֶשֶׁר 1) Rectitud, lo que es correcto (1 Rey. 9:4; Job 6:25). 2) Convenio (Dan. 11:17; sólo en plural). — *joséj mi-yósher* = retiene de lo que es correcto, es decir, retiene indebidamente (Prov. 11:24). — Suf. יִשְׁרוּ; Pl. יִשְׁרִים.

³⁴⁷⁸ יִשְׂרָאֵל Israel. Este nombre es asociado en Gén. 32:29/28 con el verbo שָׂרַח, “contender”. El nombre significa “el que contiene con [página 268] Dios”, y alude al conflicto de Jacob con el Angel de YHVH en Peniel. Pero “contender con Dios” también puede ser interpretado como teniendo a Dios de su lado.

³⁴⁸³ יִשְׁרָה Rectitud, sinceridad (1 Rey. 3:6). — Const. יִשְׁרָת.

³⁴⁸⁵ רִשְׁוֹן Isacar. En Gén. 30:18 se asocia este nombre con la palabra שָׂכָר, “recompensa”, “salario” (Ver nota RVA).

³⁴⁸⁶ יִשְׁשָׁ Decrépito (2 Crón. 36:17).

³⁴⁸⁷ (AR) יָת A, indica caso acusativo y equivale al Heb. אֵת (Ver allí). — Suf. יִתְהוֹן (Dan. 3:12).

³⁴⁸⁸ (AR) יָתב PEAL: 1) Sentarse (Dan. 7:9). 2) Habitar (Esd. 4:17). — Perf. יָתב;

Impf. יִתְבּוּ; Part.pl. יִתְבִּיזוּ.

HAFEL: Hacer habitar (Esd. 4:10). — Perf. הוֹתֵב (Heb. יֵשֵׁב).

³⁴⁸⁹ יָתֵד 1) Estaca (Jue. 4:21; Deut. 23:14/13). 2) Clavija de telar (Jue. 16:14). — Const. יָתֵד, יִתְדֵי; Pl. יִתְדוֹת; Const. יִתְדוֹת.

³⁴⁹⁰ יָתוֹם Huérfano (Exo. 22:21/22). — Pl. יִתוֹמִים; Suf. יִתוֹמִיו.

³⁴⁹¹ יָתוֹר En Job 39:8 léase יָתוֹר, “explora”.

³⁴⁹³ (AR) יָמִיר 1) Extraordinario (Dan. 2:31). 2) Mayor (Dan. 4:33/36). 3) Excelente: *rúaj yatiráh* = espíritu excelente o excelencia de espíritu (Dan. 5:12). 4)

Adv.: Excesivamente (Dan. 3:22). — Fem.

יְתִירָא יְמִירָה.

— יִתֵּן En Prov. 12:12 se sugiere leer
אֵיתֵן, “estable”.

³⁴⁹⁸ יִתֵּר [QAL]: Part. Ver bajo יוֹתֵר, יוֹתֵרֶת.

NIFAL: 1) Quedar algo (Exo. 10:15; Jos.
11:22). — Perf. נוֹתַרְתִּי, נוֹתַרְתִּי; Impf. יוֹתֵר;

Part. נוֹתַרְתִּי, נוֹתַרְתִּי.

HIFIL: 1) Dejar algo (Exo. 10:15). 2) So-
brar (Exo. 36:7; 2 Rey. 4:44). 3) Hacer
sobreabundar (Deut. 28:11). 4) Tener
precedencia, ser el principal (Gén. 49:4).

[**página 269**] — En Dan. 10:13, en lugar
de אֲנִי נוֹתַרְתִּי se sugiere leer אֵתוּ

הוֹתִיר, “a él dejé”. — Perf. הוֹתִיר; Impf.

הוֹתִיר, הוֹתִיר; Impv. הוֹתִיר; Inf. הוֹתִיר.

³⁴⁹⁹ (I) יִתֵּר 1) El resto, lo que quedó (Joel
1:4; Exo. 10:5). 2) Adv.: Más de la medi-
da (Sal. 31:24/23).

— (II) יִתֵּר 1) Cuerda de arco, hecha de
los tendones frescos de un animal (Jue.
16:7; Sal. 11:2). — Suf. יִתְרָם; Pl. יִתְרִים.

³⁵⁰² יִתְרָה ¿Riquezas? (Isa. 15:7; Jer.
48:36).

³⁵⁰⁴ יִתְרוֹן 1) Provecho (Ecl. 1:3). 2)
Ventaja (Ecl. 2:13).

³⁵⁰⁸ יִתְרָתֵּן Sebo que está sobre el hígado
(Exo. 29:13). — Var. יוֹתֵרֶת.

ד

— ד El nombre de la Kaf deriva de la palabra *kaf*, “palma”, y su signo original era la figurita de una palma:

— ד Preposición sobre cuya vocalización vea *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422. Indica: 1) Similitud: *ka-jalóm* = como un sueño (Isa. 29:7). 2) Comparación: *kamó-ja* = como tú mismo (Lev. 19:18). 3) Aproximación: *ke-mi-shlósh jodashím* = después de unos tres meses (Gén. 38:24). 4) Conformidad: *ki-dmuténu* = conforme a nuestra imagen (Gén. 1:26). 5) Circunstancia: *ke-bó Abram* = cuando entró Abram (Gén. 12:14). 6) Multiplicación: *yoséf ka-jém élef peamím* = añada mil veces más de lo que sois (Deut. 1:11).

— Suf. כָּכֶם, כָּהֶם, כָּהֶתָה, כָּהֵן, כָּהֵנָה (Ver también כְּמוֹ, כְּאַשֶׁר).

— (AR) ד Preposición que indica: 1) Comparación (Dan. 2:35). 2) Conformidad (Esd. 6:9). 3) Aproximación: *ke-bár shenín 62* = como hijo de 62 años, es decir, de unos 62 años (Dan. 6:1/5:31). 4) Circunstancia: [**página 270**] *ke-miqrebéh le-gubá* = en su acercarse al foso, es decir, cuando se acercó allí (Dan. 6:21/20).

³⁵¹⁰ כָּאֵב QAL: 1) Sentir dolor, tener dolor (Gén. 34:25). 2) Estar dolorido (Sal. 69:30/29). — Impf. יִכְאֵב; Part. כָּאֵב, כָּאֵבִים.

HIFIL: 1) Causar dolor, hacer doler (Eze. 13:22; Job 5:18). 2) Arruinar un campo arrojando allí piedras (2 Rey. 3:19). — Perf.suf. הִכְאֵבְתִּי; Impf. יִכְאֵב; Part.

מִכְאֵב.

³⁵¹¹ כָּאֵב Dolor (Job 2:13). — Suf. כָּאֵבִי.

³⁵¹² כָּאָה NIFAL: Desanimarse, intimidarse (Dan. 11:30). — Perf. נִכְאָה.

[HIFIL]: En Eze. 13:22, en lugar de הִכְאֵבְתִּי se sugiere leer הִכְאֵב, “causar dolor” (Ver RVA);

— כָּאָרִי En Sal. 22:17/16, en lugar de esta palabra se sugiere leer כָּרוּ, “horadaron” (Ver nota RVA y I כָּרָה).

— כָּאֲשֶׁר Preposición resultante de la combinación de דָּ + אֲשֶׁר, e indica: 1) Conformidad: *ka-ashér tsiváh Elohim et Nóaj* = como había mandado Dios a Noé (Gén. 7:9). 2) Resignación: *va-aní ka-ashér shajólti shajálti* = y en cuanto a mí, si he de ser privado de mis hijos, que lo sea (Gén. 43:14). 3) Causa: *ka-ashér einám yod’ím* = porque no conocen (2 Rey. 7:2–6). 4) Situación hipotética: *ve-hayú ka-ashér lo zenajtím* = y serán como si no los hubiera rechazado (Zac. 10:6). 5) Circunstancia: a) *ka-ashér raám* = cuando los vio (Gén. 32:3/2). b) *va-yizráj lo hashémesh ka-ashér avár* = el sol le brilló después que él había partido (Gén. 32:32/31).

³⁵¹³ כָּבֵד QAL: 1) Agravarse, hacerse pesado (Gén. 18:20; 1 Sam. 5:6). 2) Agobiar, ser una carga pesada (Sal. 38:5/4; 2 Sam. 13:25). 3) Estar debilitado o endurecido un órgano, quedando entorpecida su función (Gén. 48:10; [**página 271**] Isa. 59:1; Exo. 9:7). 4) Alcanzar gloria (Job 14:21; Ver también bajo כְּבוֹד).

— Perf. כִּבְדָה; Impf. יִכְבֵּד, נִכְבֵּד.

NIFAL: 1) Ser distinguido, ser ilustre (Gén. 34:19). 2) Disfrutar de su propia

gloria (2 Rey. 14:10). 3) Cubrirse de honra, comportarse con dignidad (2 Sam. 6:20). 4) Aparecer en su gloria, mostrar su gloria, (Exo. 14:4). 5) Ser espléndido, ser glorioso (Sal. 87:3) — Perf. **נִכְבֵּד**;

Impf. **אֶכְבֵּד**; Impv. **הִכְבֵּד**; Inf.suf. **הִכְבְּדִי**;

Part. **נִכְבֵּד**.

PIEL: 1) Endurecer, hacer insensible (1 Sam. 6:6). 2) Honrar a una persona (Exo. 20:12; 1 Sam. 2:30). 3) Honrar algo (Isa. 58:13). — Perf. **כִּבְדוּ**; Impf. **יִכְבֵּד**; Impv.

מְכַבֵּד; Inf. **כִּבֵּד**; Part. **מְכַבֵּד**.

PUAL: 1) Ser honrado, lograr honra (Prov. 13:18). 2) Ser glorioso, ser honorable (Isa. 58:13). — Impf. **יִכְבֵּד**; Part.

מְכַבֵּד.

HIFIL: 1) Hacer pesado un yugo (1 Rey. 12:10). 2) Endurecer el corazón (Exo. 8:11). 3) Traer gloria (Isa. 8:23/9:1). —

Perf. **הִכְבִּיד**; Impf.vaif. **וַיִּכְבֵּד**; Inf. **הִכְבִּיד**;

Part. **מְכַבִּיד**.

HITPAEL: 1) Multiplicarse, incrementarse (Nah. 3:15). 2) Vanagloriarse: En Prov. 12:9, en lugar de **מִתְכַבֵּד** léase

מִמְתַּכֵּד, “el que se vanagloria” — Impv.

הִתְכַבֵּד; Part. **מִתְכַבֵּד**.

³⁵¹⁵ (I) **כֶּבֶד** 1) Pesado, denso (2 Sam. 14:26). 2) Rico, acaudalado (Gén. 13:2). 3) Numeroso (Gén. 50:9). 4) Difícil, lento, tardo (Exo. 4:10; Eze. 3:5). 5) Cargado con iniquidad (Isa. 1:4). — Const. **כֶּבֶד**;

Pl. **כְּבִידִים**; Const. **כְּבִידִי**.

³⁵¹⁶ (II) **כֶּבֶד** 1) Hígado (Exo. 29:13; Eze. 21:26). — Suf. **כְּבִידוֹ**, **כְּבִידִי**.

³⁵¹⁴ **כֶּבֶד** 1) Violencia de la batalla (Isa. 21:15). 2) Densidad: En Isa. 30:27, en lugar de **מְשֻׁאָה** וְכֶבֶד מְשֻׁאָה, “y densidad de

humareda”, se [página 272] sugiere leer **מְשֻׁאָה** וְכֶבֶד מְשֻׁאָה, “y densa es su humareda”.

3) Gran masa o número (Nah. 3:3).

— **כָּבוֹד** Ver **כָּבֵד**.

³⁵¹⁷ **כְּבִדוֹת** Dificultad, pesadez: *bi-jvedút* = pesadamente (Exo. 14:25).

³⁵¹⁸ **כָּבָה** QAL: Ser apagado (Lev. 6:5/12;

1 Sam. 3:3). — Perf. **כָּבוּ**; Impf. **תִּכְבֶּה**.

PIEL: Apagar (2 Sam. 21:17; Cant. 8:7).

— Perf. **כָּבוּ**; Impf. **תִּכְבֶּה**; Vaif. **וַיִּכְבוּ**; Inf.

מְכַבֵּה; Suf. **כְּבוֹתָךְ**; Part. **מְכַבֵּה**.

³⁵¹⁹ **כְּבוֹד** 1) Riqueza (Gén. 31:1). 2) Nobleza, es decir, el conjunto de nobles (Isa. 5:13). 3) Esplendor, magnificencia, gloria del templo (Hag. 2:3). 4) Distinción de honor (1 Sam. 2:8). 5) Reconocimiento de la grandeza o importancia de una persona, acto de dar honor a alguien (Prov. 26:8; 1 Sam. 6:5; Gén. 49:6). 6) Gloria de Dios, la manifestación gloriosa de su presencia (1 Rey. 8:11; Exo. 33:13; Isa. 6:3). 7) YHVH es la gloria de los piadosos, es decir, el objeto supremo de su devoción (Sal. 3:4/3). — Const. **כְּבוֹד**; Suf. **כְּבוֹדוֹ**.

³⁵²⁰ **כְּבוֹדָה** Posesiones (Jue. 18:21).

— **כְּבִיר** 1) Poderoso, dícese de Dios (Job 34:17; 36:5). 2) Impetuoso, dícese de las aguas (Isa. 17:12). 3) Mayor: *kabír yamím* = mayor en años (Job 15:10). — Pl. **כְּבִירִים**.

* ³⁵²³ **כְּבִיר** Algo para la cama: *kevír hazím* = ¿almohada de cuero de cabra? (1 Sam. 19:13).

³⁵²⁵ **כֶּבֶל** Grillete (Sal. 105:18; 149:8). —

Const. **כְּבִילִי**.

³⁵²⁶ **כִּבֵּס** QAL: Lavar ropa (2 Rey. 18:17).

— Part. **כּוֹבֵס**.

PIEL: 1) Lavar (Gén. 49:11). 2) Lavar, limpiar de maldad (Jer. 2:22; 4:14). — Perf. **כָּבַס**; Impf. **יִכְבֵּס**, **יִכְבְּסִי**; Impv. **כְּבִּסִי**; Suf. **כְּבִּסְנִי**; Part. **מְכַבֵּסִים**.
PUAL: Ser lavado (Lev. 13:58). — Perf. **כָּבַס**.

[página 273] HOTPAEL: Haber sido lavado (Lev. 13:55). — Perf. **הִכְבַּס**.

3527 **כָּבַר** HIFIL: Multiplicar palabras (Job 35:16). — *le-majbír* = en abundancia (Job 36:31). — Impf. **יִכְבֵּר**, **יִכְבְּרִי**.

3528 **כָּבַר** Ya (Ecl. 1:10).

3531 **כְּבָרָה** Harnero, zaranda (Amós 9:9).

* 3530 **כְּבָרָה** Cierta distancia: *kivrát érets la-bó Efratah* = a cierta distancia para entrar a Efrata (Gén. 35:16; 2 Rey. 5:19).

3532 **כֶּבֶשׂ** Cordero (Exo. 12:5). — Pl. **כְּבָשִׁים**; Suf. **כְּבִישִׁי**; Fem. **כְּבִישָׁה**.

3535 **כְּבִישָׁה** Cordero (Gén. 21:28). — Pl. **כְּבִישׁוֹת**; Const. **כְּבִישׁוֹת**.

3533 **כָּבַשׁ** QAL: 1) Sojuzgar, someter, conquistar (Gén. 1:28; Jer. 34:11 — Qere). 2) Violar a una mujer (Est. 7:8). — Perf. **כָּבַשׁוּ**; Impf. **יִכְבְּשׁוּ**; Impv.suf.

כְּבִישָׁה; Inf. **לְכַבֹּשׁ**; Part. **כְּבִישִׁים**.

NIFAL: 1) Ser sometida la tierra (Núm. 32:22). 2) En Neh. 5:5 la palabra **נְכַבְּשׁוֹת** posiblemente se refiere a que las jóvenes fueron violadas por sus amos. — Perf.

נְכַבְּשׁוּהָ; Part. **נְכַבְּשׁוֹת**.

PIEL: Someter, conquistar (2 Sam. 8:11). — Perf. **כָּבַשׁ**.

[HIFIL]: Someter. En Jer. 34:11 el Ketiv tiene **וַיִּכְבְּשׁוּם** (Hifil), pero el Qere tiene

וַיִּכְבְּשׁוּם (Qal)

3534 **כֶּבֶשׂ** Estrado (2 Crón. 9:18).

3536 **כֶּבֶשֶׂן** Horno (Gén. 19:28).

3537 **כַּד** Cántaro (Gén. 24:14). — Suf. **כַּדָּי**; Pl. **כַּדִּים**.

3538 **כִּדְבָה** Mentiroso: *miláh jidváh* = palabra mentirosa o respuesta mentirosa (Dan. 2:9). — Heb. **כִּזָּב**.

— **כַּדְוִיר** Ovillo de hilo. En Isa. 22:18, en lugar de **יִצְנַףְךָ יִצְנַףְךָ כַּדְוִיר** se sugiere leer **יִצְנַףְךָ כַּדְוִיר**, “y te enrollará bien, como se enrolla el ovillo”.

— [página 274] **כַּדִּי** Ver (4) **כַּדִּי**.

— **כַּדְוִי** En Job 6:7 esta palabra equivale a **כַּדִּי** (Ver bajo II **הִמָּה**).

3539 **כַּדְכַד** Rubí (Isa. 54:12). — Var. **כַּדְכַד**.

— **כַּדְמָה** En Eze. 27:32, en lugar de las palabras **מִי כָצוֹר כַּדְמָה בְּתוֹךְ הַיָּם**, se sugiere leer **מִי כָצוֹר נְדָמָה בְּתוֹךְ הַיָּם**, “¿Quién ha llegado a ser semejante a Tiro en medio del mar?” (Según Prop. Stutt.; la RVA adopta esta lectura, pero traduce la palabra *nidmáh* como “silenciada”).

3541 **כֹּה** 1) Locativo: a) *hityatsév koh* = ponte aquí (Núm. 23:15). b) *va-yífen koh va-jóh* = y miró aquí y aquí, es decir, a uno y a otro lado (Exo. 2:12). c) *neljáh ad koh* = iremos hasta allá (Gén. 22:5). 2) Temporal: a) *lo shamáta ad koh* = no has escuchado hasta ahora (Exo. 7:16). b) *va-yehí ad koh ve-ad koh* = y aconteció que mientras tanto (1 Rey. 18:45). 3) Comparativo: *koh yihiéh zar'éja* = así será tu descendencia (Gén. 15:5). 4) Informativo: *koh amár YHVH* = así ha dicho YHVH (Exo. 4:22). 5) Imprecativo: *koh yaaséh lejá ve-kóh yosíf* = así te haga y aun te

añada (1 Sam. 3:17). 6) Elíptico, para no citar las palabras exactas: *va-yómer zeh be-jóh ve-zéh omér be-jóh* y éste respondía de una manera y éste respondía de otra manera (1 Rey. 22:20).

* 3542 (AR) כָּהָ אָחִי: *ad kah sofá di miltá* = hasta aquí el fin del asunto (Dan. 7:28).

3543 (I) כָּהָ QAL: Debilitarse y perder expresividad (Gén. 27:1; en Zac. 11:17 la RVA traduce “oscurecerse”). — Perf. כָּהָ; Impf. יָכָה; Vaif. וַיָּכָה; Inf.abs. כָּהָ.

PIEL: 1) Parecer descolorido (Lev. 13:56). 2) Desmayar el espíritu (Eze. 21:12/7).

— כָּהָ PIEL: Reprochar (1 Sam. 3:13). — Perf. כָּהָ.

[**página 275**] 3544 כָּהָ 1) Descolorido, oscuro (Lev. 13:21). 2) Debilitado, sin expresión (1 Sam. 3:2). 3) Desalentado (Isa. 61:3). 4) Tenue, que se extingue (Isa. 42:3). — Fem. כָּהָ; Pl.fem. כָּהָ.

3545 כָּהָ En Nah. 3:19, en lugar de כָּחַ se sugiere leer גָּהָ, “sanidad”, “medicina” (Comp. Prov. 17:22).

3546 (AR) כָּהָל PEAL: Poder (Dan. 2:26). — Part. כָּהָל; Pl. כָּהָלִים.

3547 כָּהָ PIEL: Servir como sacerdote (Exo. 28:1). — En Isa. 61:10, en lugar de יָכָה se sugiere leer יָכִין. De esta manera la expresión כָּחַתָּן יָכִין פָּאָר, se traduciría: “como (para un) novio preparará la diadema”. — Perf. כָּהָ; Impf.vaif. וַיָּכָה; Inf. כָּהָ; Suf. כָּהָ.

3548 כָּהָ Sacerdote: a) *kóhen ha-rósh* = sacerdote principal (2 Rey. 25:18). b) *ha-kohen ha-gadól* = el sumo sacerdote (2 Rey. 12:11/10). c) *kohen ha-mishnéh* = segundo sacerdote asociado al sumo sa-

cerdote (2 Rey. 23:18). d) *ha-kohen ha-mashíaj* = el sacerdote ungido (Lev. 4:3). e) *ha-kohaním ha-lvíim* = los sacerdotes levíticos (Deut. 17:9). — Pl. כָּהָנִים; Const.

כָּהָ; Suf. כָּהָ.

* 3549 (AR) כָּהָ Sacerdote (Esd. 6:9). — Det. כָּהָ; Det.pl. כָּהָ; Suf. כָּהָ.

3550 כָּהָ 1) Sacerdocio (Exo. 29:9; 40:15). 2) Servicio sacerdotal o grupo de sacerdotes incluidos en un servicio sacerdotal (1 Sam. 2:36). — Const. כָּהָ; Suf. כָּהָ; Pl. כָּהָ.

3553 כָּבַע Casco (1 Sam. 17:5). — Paus. כָּבַע; Pl. כָּבַעִים (Ver también קָבַע).

3554 כָּוָה QAL: En Jer. 23:29, en lugar de la frase הָלוֹא כָה דְבָרִי כָאֵשׁ se sugiere leer הָלוֹא כָוָה דְבָרִי כָאֵשׁ, “Acaso no quema mi palabra como fuego?” (La RVA deja sin traducir la palabra כָה).

NIFAL: Quemarse (Isa. 43:2). — Impf. תָּכָוָה, [página 276] תָּכָוָה.

* 3551 (AR) כָּוָה Ventana (Dan. 6:11/10). — Pl. כָּוָה.

— כָּוָה Ver כָּוָה.

3555 כָּוָה Quemadura (Exo. 21:25). Ver כָּוָה.

3556 כָּוָב Estrella (Gén. 1:16). — Const. כָּוָב; Pl. כָּוָבִים; Const.pl. כָּוָבִי; Suf. כָּוָבִים.

3557 כָּוָל QAL: Contener (Isa. 40:12). — Perf. כָּוָל.

PILPEL: 1) Contener, aprisionar (Jer. 20:9; 1 Rey. 8:27). 2) Proveer, sostener

(Gén. 45:11; Prov. 18:14). 3) Administrar (Sal. 112:5). — Perf. **בְּלָלָה**; Impf. **יִבְלֵל**; Inf. **בְּלָלָה**; Part. **מְבַלֵּל**.

POLPAL: Aprovisionarse, tomar provisiones (1 Rey. 20:27). — Perf. **בְּלָלוּ**.

HIFIL: 1) Contener, tener cierta capacidad o volmen (1 Rey. 7:26). 2) Retener un líquido (Jer. 2:13). 3) Contenerse (Jer. 6:11). — Impf. **יִבֵּל**; Suf. **יִבְלֵנָה**; Inf. **הִבֵּל**.

³⁵⁵⁸ **כּוֹמֵז** Collar (Exo. 35:22; Núm. 31:50).

³⁵⁵⁹ **כוּן** [QAL]: Acerca de la aparente forma Qal **וַיִּכְנֶנּוּ** vea Polel.

NIFAL: 1) Ser o estar firme, estable, seguro, pleno (Sal. 57:8/7; 119:5). — En Sal. 5:10/9 la RVA traduce *nejonáh* como “sinceridad”, pero *éin be-fihu nejonáh* se puede traducir: “no hay en su boca nada seguro”. 2) Afirmarse, dícese de los pechos (Eze. 16:7). 3) Permanecer firme (Sal. 89:38/37). 4) Ser establecido o restablecido (1 Rey. 2:12; 2 Crón. 29:35). 5) Prepararse, alistarse (Exo. 19:11; Eze. 38:7). 6) Estar decidido algo, estar confirmado, ser cierto o correcto (Gén. 41:32; Deut. 13:15/14). — a) *ad nejón ha-yóm* = hasta que el día es pleno (Prov. 4:18). b) *le-éin najón lo* = al que no tiene nada estable o nada de qué depender (Neh. 8:10). c) *ve-libám lo najón imó* = y sus corazones no eran firmes para con él, es decir, no tenían con él una **[página 277]** relación digna de confianza (Sal. 78:37). d) *ve-shavtém elái el najón* = volve a mí a lo seguro, es decir, con la información exacta (1 Sam. 23:23). e) *lo najón la-asót ken* = no es correcto hacer así, o no conviene hacerlo así (Exo. 8:22/26). — Perf. **נִכְוַנָה**; Impf. **יִכּוֹן**; Vaif.

וַתִּכּוֹן; Impv. **הִכּוֹן**; Part. **נִכּוֹן**; Const. **נִכּוֹן**;

Fem. **נִכּוֹנָה**; Pl. **נִכּוֹנִים**.

POLEL: 1) Establecer, fundar, afirmar (Exo. 15:17; 2 Sam. 7:13; Isa. 45:18). 2)

Restablecer, dar estabilidad (Isa. 62:7; Sal. 87:5). 3) Confirmar, aprobar (Sal. 90:17). 4) Apuntar, alistar la flecha (Sal. 11:2). 5) Establecer, investigar (Job 8:8). 6) Formar, afirmar los miembros del cuerpo de un niño en el vientre de la madre (Job 31:15; aquí la forma no sería Qal sino Polel, y en lugar de **וַיִּכְנֶנּוּ** se su-

giere leer **וַיִּכּוֹנְנֵנוּ**, “y nos formó”. — Perf.

כּוֹנֵן; Impf. **יִכּוֹנֵן**; Vaif.suf. **וַיִּכּוֹנְנָה**;

Impv. **כּוֹנֵן**; Suf. **כּוֹנְנָהוּ**.

POLAL: Ser preparado, ser alistado (Eze. 28:13). — Perf. **כּוֹנְנָהוּ**.

HIFIL: 1) Preparar (Sal. 147:8; Gén. 43:16). 2) Prepararse, alistarse (Jer. 46:14). 3) Establecer un trono, un altar (Sal. 103:19). 4) Determinar, preparar (Exo. 23:20). 5) Hacer firmes los pasos, dirigirlos (Prov. 16:9). Confirmar, establecer, ratificar (2 Sam. 5:12). 7) Afirmary predisponerse, disponer la voluntad (Sal. 78:8; 119:133; 1 Sam. 7:3). 8) Afirmary el rostro, dirigirse decididamente hacia (Eze. 4:3). 9) Restaurar o reparar un edificio (2 Crón. 33:16; en lugar de **וַיִּכֶן** lease

וַיִּכֶן). — Perf. **הִכִּינֵתִי**, **הִכִּינֵתִי**; Impf. **יִכֶן**;

Vaif. **וַיִּכֶן**; Impv. **הִכֵן**, **הִכִינו**; Inf. **יִכֶן**;

Part. **מִכֵן**; Adv. **הִכֵן** (se traduce “firme” o “firmemente”).

[página 278] HOFAL: 1) Ser establecido, ser preparado (Isa. 16:5). 2) Estar fijo o fijado (Eze. 40:43). 3) Ser alistado o preparado (Nah. 2:6/5). — Perf. **הִוְכֵן**; Part.

מוֹכְנִים, **מוֹכֵן**.

HITPOLEL: 1) Prepararse, disponerse en formación para ir a la guerra (Sal. 59:5/4). 2) Ser afirmado o reafirmado (Isa. 54:14; Núm. 21:27). — Impf. **יִתְכּוֹנֵן**,

(= **יִתְכּוֹנְנֵנוּ**).

* 3561 כֹּזֵב Torta preparada para ciertos rituales paganos (Jer. 7:18). — Pl. כֹּזְבִים.

3563 (I) כּוֹס 1) Copa (Gén. 40:21). 2) Metaf.: destino trágico: *menát kosám* = la porción de la copa de ellos, es decir, la copa que les corresponde como destino trágico (Sal. 11:6). — Suf. כּוֹסִי; Pl. כֹּסוֹת.

— (II) כּוֹס Lechuzza (Lev. 11:17; Deut. 14:16; Sal. 102:7).

3564 כּוּר Horno, fundición (1 Rey. 8:51).

3569 כּוּשִׁי Etíope, cusita (Núm. 12:1). — Fem. כְּשִׁיית; Pl. כּוּשִׁים, כְּשִׁיִּים.

3573 כּוּשָׁן רִשָּׁעִים Cusán-risataim, posiblemente un nombre deformado para significar “Cusán el doblemente perverso” (Jue. 3:8).

* 3574 כּוֹשֶׁרָה Prosperidad. En Sal. 68:7/6, en lugar de כְּבוֹשָׁרוֹת se sugiere leer לְכוֹשָׁרוֹת.

— כְּתָרָת Ver כּוֹתָרָת.

3576 כּוֹב QAL: Mentir (Sal. 116:11). — Part. כּוֹבֵב.

NIFAL: 1) Ser hallado mentiroso, resultar ser mentiroso (Prov. 30:3). 2) Ser frustrante, frustrarse (Job 41:1/9). — Perf.

נִכְזַבְתָּ, נִכְזַבְתָּ.

PIEL: 1) Mentir, engañar (Núm. 23:19; 2 Rey. 4:16). 2) Desilusionar, faltar el agua en un arroyo cuando se esperaba que hubiese (Isa. 58:11). — Perf. כּוֹבֵב; Impf.

יִכְזַבְּ; Inf.suf. כְּזַבְּכֶם.

HIFIL: Desmentir (Job 24:25). — Impf.suf. יִכְזַבְּנִי.

3577 כָּזַב 1) Mentira (Jue. 16:10). 2) Idolo, mentira [página 279] (Amós 2:4). — Pl. כְּזָבִים; Suf. כְּזַבִּיהֶם.

3581 (I) כֹּחַ 1) Fuerza, fortaleza, poder, vitalidad (Jue. 16:5; Miq. 3:8; (Gén. 4:12). 2) Fuerza, fruto del esfuerzo (Prov. 5:10). — a) *kojî ve-reshít oní* = mi fortaleza y principio de mi vigor (Gén. 49:3 — Esta es una alusión al primogénito). b) *maamatséi jóaj* = esfuerzos (Job 36:19). c) *bejojajáh aséh* = hazlo con tu fuerza, es decir, con empeño (Ecl. 9:10). — Ver. כּוֹחַ; Suf. כּוֹחוֹ. (Esta palabra carece de forma plural).

— (II) כֹּחַ En Lev. 11:30 la RVA traduce “cocodrilo”, aunque puede referirse a un lagarto.

3582 כָּחַד NIFAL: 1) Estar escondido (2 Sam. 18:13). 2) Ser borrado, ser eliminado (Exo. 9:15). 3) Descarriarse, dispersarse (Zac. 11:9). — Perf. נִכְחַד; Impf. יִכְחַד; Part. נִכְחָדָת.

PIEL: Encubrir (Gén. 47:18; 1 Sam. 3:17). — Perf. כָּחַד; Impf. תִּכְחַד.

HIFIL: 1) Esconder (Job 20:12). 2) Borrar, destruir (Exo. 23:23). — Perf.suf. הִכְחַדְתִּי; Impf.vaif. יִכְחַדְנִי; Inf. הִכְחִיד.

3583 כָּחַל QAL: Pintarse los ojos de azul (Eze. 23:40). — Perf. כָּחַלְתָּ.

3584 כָּחַשׁ QAL: Estar desfallecido (Sal. 109:24). — Perf. כָּחַשׁ.

NIFAL: 1) Negar acerca de algo (Gén. 18:15; Lev. 5:22/6:3). 2) Mentir, engañar (Zac. 13:4; 1 Rey. 13:18). 3) Fallar, no aparecer (Ose. 9:2). 4) Negar a alguien (Jos. 24:27; Job 31:28). — Perf. כָּחַשׁ;

Impf. יִכְחַשׁ; Inf. כָּחַשׁ.

HITPAEL: Fingir sumisión (2 Sam. 22:45). — Posiblemente en Sal. 18:45/44

la palabra יִכְחֶשׁוּ no sea Piel sino Hitpael, pudiendo ser vocalizada יִכְחֶשׁוּ o יִתְכַחֶשׁוּ (la RVA traduce “adular”).

³⁵⁸⁵ כֶּחֶשׁ 1) Debilidad (Job 16:8). 2) Mentira, desengaño (Ose. 10:13).

* ³⁵⁸⁶ כֶּחֶשׁ Mentiroso, no digno de confianza [página 280] (Isa. 30:9). — Pl. כֶּחֶשִׁים.

— (I) כִּי En Isa. 7:9, en lugar de כִּי se sugiere leer כִּי, pudiéndose traducir: “Si vosotros no creéis en mí, no permaneceréis firmes”.

³⁵⁸⁷ (II) כִּי En Isa. 3:24 se ha interpretado esta palabra como “quemadura” (de כוה).

La RVA la traduce como III כִּי (Ver bajo 2).

³⁵⁸⁸ (III) כִּי Partícula que: 1) Expresa causa o razón: *ki asíta zot* = porque hiciste esto (Gén. 3:14). 2) Introduce una explicación: En Isa. 3:24 la RVA sigue el texto de los Rollos del M. M. que en lugar de כִּי תַחַת יִפִּי tienen כִּי תַחַת יִפִּי בִשֵׁת, “porque en lugar de belleza habrá vergüenza”. Ver otra traducción bajo II כִּי. 3) Expresa énfasis: *ki meraglím atém* = ¡Ciertamente sois espías! (Gén. 42:16; la RVA traduce “que”). 4) Introduce una conclusión después de una condición introducida por *luléi*, por *lu* o por *im* (Gén. 31:42; 2 Sam. 19:7; Job 11:14). 5) Introduce una aclaración después de la palabra *lo*, “no”: *lo ki tsajáqt* = No, sino que sí te has reído (Gén. 18:15). 6) Introduce una pregunta que espera una respuesta positiva: *ha-jí yesh od* = ¿hay todavía alguno? (2 Sam. 9:1). 7) Introduce discurso directo, como la palabra □□u en griego, equivaliendo a los dos puntos (:). En tales casos amenudo no se traduce: *va-tómer ki shamá YHVH* = y dijo: YHVH ha oído (Gén. 29:33). La RVA la traduce “porque”, co-

mo en 2 arriba. 8) Introduce una cláusula temporal: *ki taavód et ha-adamáh* = cuando trabajes la tienda (Gén. 4:12). 9) Introduce una cláusula condicional. En este caso va después del sujeto: *u-bát ish kóhen ki tejél* = si la hija de un sacerdote se profana (Lev. 21:9). 10) Introduce una cláusula modal: *ki gavhú shamáyim mé-árets ken gavhú* [página 281] = como son más altos los cielos que la tierra, así son más altos (Isa. 55:9). 11) En las leyes casuísticas *ki* introduce el caso básico e *im* los casos subordinados, traduciéndose según esta fórmula: “Cuando ... si ... si ... ” (Exo. 21:2-5). — Ver combinaciones עֵקֶב כִּי, עַל כִּי, עַד כִּי, יַעַן כִּי, אַפְּט כִּי, כִּי אִם, תַּחַת כִּי.

— כִּי־אִם 1) Partícula enfática que introduce una respuesta afirmativa. Se traduce por “sí”, “sino que sí”, “ciertamente”: a) *jay YHVH ki im rátsti ajaráv* = ¡Vive YHVH, que sí correré (2 Rey. 5:20). b) Al comienzo de Gén. 24:38 conviene aceptar el testimonio del Pent.

Sam. que en lugar de אִם לֹא tiene כִּי אִם. De esta manera, la frase *ki im teléj* es traducida por la RVA como: “sino que sí irás”. 2) También expresa excepción después de una negativa: *lo ashalejajá ki im berajtáni* = no te dejaré excepto si me bendices (Gén. 32:27).

* ³⁵⁸⁹ כִּידוּ ¿Ruina? (Job 21:20).

³⁵⁹⁰ כִּידוּד Chispa (Job 41:11/19). — Pl.const. כִּידוּדִי.

³⁵⁹¹ כִּידוּן Jabalina (1 Sam. 17:6, 45).

³⁵⁹³ כִּידוּר Ataque: *mélej atíd la-kidór* = un rey listo para el ataque (Job 15:24).

³⁵⁹⁴ כִּיוֹן Quiún, ver Diccionario Bíblico.

³⁵⁹⁵ כִּיּוֹר 1) Fuente para lavarse (Exo. 30:18; 1 Rey. 7:30). 2) Perol (1 Sam. 2:14). 3) Brasero (Zac. 12:6). 4) Platafor-

ma para el rey en el atrio del templo (2 Crón. 6:13). — Var. כִּיר.

— * (AR) כִּיל [ITPEEL]: Con evidencia de la LXX en Esd. 6:3, en lugar de וְאֲשׁוּהִי ומִשְׁחֻהִי מִתְּכִלִּין se sugiere leer מִסּוֹבְלִין “que sus cimientos sean colocados”. La RVA da otra posible traducción en su nota “d”.

³⁵⁹⁶ כִּילִי Canalla (Isa. 32:5). — En Isa. 32:7, en lugar de כִּילִי léase כִּילִי.

— [página 282] * כִּילָף Barra? (Sal. 74:6). — Pl. כִּילָפוֹת.

³⁵⁹⁸ כִּימָה Pléyades (Amós 5:8; Job 9:9; 38:31).

³⁵⁹⁹ כִּיס Bolsa (Prov. 1:14; 16:11).

* ³⁶⁰⁰ כִּיר Hornillo, horno pequeño (Lev. 11:35).

— כִּירִיר Ver כִּיר.

³⁶⁰¹ כִּישׁוֹר Rueca (Prov. 31:19).

³⁶⁰² כִּכָּה 1) Así, de esta manera; introduce una cita formulada o no (1 Rey. 1:48). 2) Al respecto, en la expresión *al kájah* (Est. 9:26).

³⁶⁰³ כִּכָּר 1) Torta en forma de disco: *kikár léjem* = torta de pan (1 Sam. 2:36; 10:3). 2) Tapa en forma de disco (Zac. 5:7 — Ver nota RVA). 3) Talento (1 Rey. 10:10). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. 4) Llanura, área plana: *kikár hayardén* = llanura del Jordán en el extremo sur del mar Muerto (Gén. 13:10; Comp. 19:17, 28, 29). — Const. כִּכָּר; Pl.

כִּכָּרִים; Const. כִּכָּרוֹת, כִּכָּרִים; Dual, כִּכָּרִים.

* ³⁶⁰⁴ (AR) כִּכָּר Talento (Esd. 7:22). — Pl.

כִּכָּרִין.

— (I) כָּל En Job 24:24 la LXX tiene en lugar de כָּכָל, “como todos”, כַּמְלִיחַ, “como malva” (Ver nota RVA).

³⁶⁰⁵ (II) כָּל 1) Todo, toda, todos, todas (Ecl. 11:5); Gén. 9:19; Isa. 9:8/9). 2) Cada vez (Gén. 30:41). 3) Cualquiera (Est. 3:8). 4) Ningún, ninguna: *u-be-jól behe-máh lo titén shjavtejá* = y con ningún animal tendrás cópula (Lev. 18:23). — Const. כָּל; Suf. כָּלוּ, כָּלָה, כָּלָד, כָּלָד, כָּלָם, כָּלָם, כָּלָנוּ, כָּלָהְנָה, כָּלָהְם.

* ³⁶⁰⁶ (AR) כָּל Todo (Dan. 2:38). — Const. כָּל; Det. כָּלָא; Suf. כָּלָהוֹן.

³⁶⁰⁷ (I) כָּלָא QAL: 1) Encerrar (1 Sam. 6:10). 2) Apresar, tener preso (Jer. 32:3). 3) Negar dar algo (Gén. 23:6). 4) Impedir a alguien hacer algo (1 Sam. 25:33). — En algunas de sus formas se comporta como la raíz כָּלָה: Perf. כָּלָה, כָּלָהָה; Suf. כָּלָהְנָה, כָּלָהְם; [página 283] Impf. יִכָּלֶה; Impv.suf. כָּלָהְם; Inf. כָּלוּ; Part.pas. כָּלָה. NIFAL: 1) Ser cerradas o detenidas las aguas (Gén. 8:2; Eze. 31:15). 2) Ser impedido de hacer algo (Exo. 36:6). — Impf.vaif. יִכָּלֶה.

— (II) כָּלָא [PIEL]: En Dan. 9:24 hay que leer según el Qere לְכָלֶה en lugar de לְכָלֶה. De esta manera, *le-jaléh ha-pésha u-l-hatém jatát* se traduciría: “para terminar con la transgresión y acabar con el pecado”.

³⁶⁰⁸ כָּלָא Encierro, prisión: *bet ha-kéle* = casa de la prisión o cárcel (1 Rey. 22:27). — En Jer. 37:4 y 52:31 aparece la variante *bet ha-kalú*, “cárcel” (según el Qere). — Suf. כָּלָאוּ; Pl. כָּלָאִים.

— כָּלָא En Eze. 36:5 léase כָּלָה: *Edom kuláh*, “Todo Edom”.

³⁶¹⁰ בְּלֵאִים Mezcla prohibida: a) Cópula de dos animales de distinta especie. b) Siembra de un campo con dos clases de semillas mezcladas. c) Tejidos con mezcla de hilos de diferentes materiales (Lev. 19:19). — Paus. בְּלֵאִים.

³⁶¹¹ בְּלֵב Perro (Isa. 56:10). — Paus. בְּלֵב; Pl. בְּלָבִים; Const. בְּלָבִי; Suf. בְּלָבִיךָ.

³⁶¹⁵ כֹּל QAL: 1) Acabarse algo, terminarse (Gén. 21:15; 41:53). 2) Ser consumido, ser destruido (Isa. 1:28; Mal. 3:6). 3) Completarse, ser acabado (1 Rey. 6:38; 2 Crón. 29:28). 4) Extinguirse, desaparecer (Isa. 15:6). 5) Ser o estar determinado o decidido algo (1 Sam. 20:7). 6) Debilitarse, desfallecer, consumirse de debilidad (Jer. 14:6; Job 19:27). 7) Cumplirse (Esd. 1:1). — Perf. כָּלָה, כָּלְתָה; Impf. תִּכְלֶה, תִּכְלֶה; Inf. כְּלוֹת; Part. כְּלוֹת (Ver allí). PIEL: 1) Terminar de hacer algo (Gén. 6:16; Exo. 5:13). 2) Acabar los años (Sal. 90:9). 3) Consumir, agotar algo (Gén. 41:30; [página 284] 1 Sam. 2:33). 4) Consumir, exterminar (Exo. 32:10). — Perf. כָּלָה; Suf. כָּלָם; Impf. אֶכְלֶה; Vaif. וַיִּכַּל; Impv. כְּלוּ; Inf. כְּלוֹת; Abs. כָּלָה; Part. מְכַלֵּה.

PUAL: Ser terminado o completado (Gén. 2:1). — En Sal. 72:20, en lugar de כְּלוּ (Pual) léase כְּלוּ, “terminan” (Qal).

³⁶¹⁷ בְּלֵה 1) Decisión, determinación de exterminio (1 Sam. 20:33). 2) Exterminio: *kaláh ve-nejeratsáh oséh* = exterminio y decisión ejecuta, es decir, ejecuta el exterminio que está decidido (Isa. 10:23).

³⁶¹⁸ בְּלֵה Novia (Isa. 49:18). 2) Flamante nuera (Gén. 11:31).

³⁶¹⁹ בְּלוֹב 1) Cesta para frutas (Amós 8:1). 2) Jaula (Jer. 5:27).

* ³⁶²³ בְּלוּלוֹת Noviazgo (Jer. 2:2). — Suf.

בְּלוּלוֹתֶיךָ

— בְּלוֹת En Deut. 28:32, la forma בְּלוֹת, “se desesperan”, es el Pl. de בְּלָה (Part. Qal de כֹּלָה).

³⁶²⁴ בְּלַח Vigor (Job 5:26; 30:2). — Paus. כֹּלָח.

³⁶²⁷ בְּלִי 1) Objeto, utensilio, cosa: *kli jé-res* = vasija de cerámica (Jer. 32:14). 2) Instrumentos de campaña, equipaje (1 Sam. 17:22). 3) Objetos personales de un cautivo (Jer. 46:19). 4) Objetos, utensilios de culto (Esd. 1:7). 5) Prendas y adornos (Gén. 24:53). 7) Armas, equipo de guerra (2 Rey. 7:15). 8) Barcos: *kléi gomé* = navíos de junco (Isa. 18:2). — Abs. בְּלִי (aunque también es Const.); Paus. בְּלִי; Suf. בְּלִיךָ; Pl. בְּלִיִּם; Const. בְּלִי; Suf. בְּלִיָּהֶם, בְּלִיָּהֶם.

— בְּלִי En Isa. 32:7; Ver בְּלִי.

— בְּלִיא Ketiv en Jer. 37:4 y 52:31; el Qere tiene בְּלוּא (Ver בְּלוּא).

* ³⁶²⁹ בְּלִיָּה 1) Riñón (Exo. 29:13). 2) Lo más secreto e íntimo del hombre, traducido en Jer. 11:20 como “conciencia” (Ver nota RVA). 3) Lo mejor de algo (Deut. 32:14). — Pl. בְּלִיּוֹת; Const. בְּלִיּוֹת; Suf. בְּלִיּוֹתֶיךָ, [página 285] בְּלִיּוֹתֶיךָ.

³⁶³¹ בְּלִיּוֹן 1) Destrucción (Isa. 10:22). 2) Decaimiento de los miembros (Deut. 28:65).

³⁶³² בְּלִיל 1) Adj.: Entero, completo, perfecto. — a) *kelíl ha-ír* = lo entero de la ciudad, es decir, la ciudad entera (Jue. 20:40). b) *yofíej ki kalíl hu* = tu belleza

que era perfecta (Eze. 16:14). 2) Adv.: Por completo (Isa. 2:18). 3) Nombre de un holocausto (Lev. 6:15/23; la RVA traduce como Adv.: “por completo”). En 1 Sam. 7:9 la frase *va-yaaléhu oláh kalíl* se podría traducir: “y lo ofreció como holocausto Kalil”. — Const. כָּלִיל; Fem.const. כָּלִילָה.

³⁶³⁴ כָּלִל QAL: Hacer completo (Eze. 27:4; 11). — Perf. כָּלַל.

³⁶³⁵ (AR) כָּלִל SHAFEL: Restaurar: En Esd. 4:12, en lugar de אֲשַׁכְּלִלוּ וְשׁוּרֵי אֲשַׁכְּלִלוּ, “están restaurado los muros”. — Suf. שִׁכְּלִלָה; Inf. שִׁכְּלִלָה. HISHTAFAL: Ser restaurado (Esd. 4:13, 16). — Impf.pl. יִשְׁתַּכְּלִלוּ.

³⁶³⁷ כָּלַם NIFAL: 1) Sentirse avergonzado (2 Sam. 10:5). 2) Ser confundido, ser lleno de confusión (Isa. 50:7). — Perf. נִכְלַמְנוּ; Impf. תִּכְלַם; Impv. הִכְלֵמוּ; Inf. הִכְלַם; Part. נִכְלָם.

HIFIL: 1) Afrentar (Isa. 20:3–4). 2) Hacer daño (1 Sam. 25:7). 3) Causar vergüenza a alguien (Prov. 28:7). — Perf. הִכְלִימוּ; Suf. הִכְלַמְנוּ; Impf. יִכְלִם; Vaif.suf. וַתִּכְלִימוּ; Inf. הִכְלִים; Part. מִכְלִים.

HOFAL: 1) Sufrir daño (1 Sam. 25:15; la RVA traduce “nunca nos han hecho daño”). 2) Ser afrentado (Jer. 14:3). — Perf. הִכְלַמְנוּ.

³⁶³⁹ כָּלַמָּה Afrenta, vergüenza (Isa. 30:3). — En Prov. 9:13, en lugar de מָה se sugiere leer כָּלַמָּה, “vergüenza”, con apoyo de la LXX. — Suf. כָּלַמְתוּ; Pl. כָּלַמּוֹת.

[página 286] ³⁶⁴⁰ כָּלְמוֹת Humillación, afrenta (Jer. 23:40).

³⁶⁴² כָּמָה QAL: Anhelar (Sal. 63:2/1). — Perf. כָּמָה.

— כָּמָה, כָּמָה Ver bajo מָה.

— (AR) כָּמָה Ver bajo מָה.

³⁶⁴⁴ כָּמוֹ 1) Como: *kamóni kamója* = yo soy como túeres (1 Rey. 22:4). 2) Cuando: *u-kmó ha-shájar aláh* = cuando la aurora subió, es decir, cuando rayó el alba (Gén. 19:15).

³⁶⁴⁵ כָּמִישׁ Ketiv en Jer. 48:7; el Qere tiene כָּמוֹשׁ, Quemós (Ver nota RVA).

³⁶⁴⁶ כְּמוֹן Comino (Isa. 28:25, 27).

³⁶⁴⁷ כָּמַס QAL: Estar reservado, estar atesorado (Deut. 32:34). — Part.pas.

כָּמַס.

³⁶⁴⁸ כָּמַר NIFAL: 1) Agitarse, conmovirse: *ki nijmerú rajamáv* = porque se conmovieron sus entrañas, es decir, se conmovió profundamente (Gén. 43:30; 1 Rey. 3:26). — En Ose. 11:8 la RVA traduce “se inflama mi compasión, y en su nota: “se agitan mis entrañas”. 2) Inflamarse (Lam. 5:10; la RVA traduce “ennegrecerse”, quizá como resultado del humo de la llama). — Perf. נִכְמְרוּ; Paus. נִכְמְרוּ.

³⁶⁴⁹ כָּמָר Sacerdote pagano (2 Rey. 23:5). — Pl. כָּמָרִים; Suf. כָּמָרוּ.

* ³⁶⁵⁰ כָּמָרִיר Oscurecimiento del día, posible alusión a un eclipse de sol (Job 3:5).

— (I) כָּן 1) Adj.: Honesto (Gén. 42:11). 2) Adv.: Bien, correctamente (Exo. 10:29). 3) Es verdad (Jos. 2:4). — Pl. כָּנִים.

³⁶⁵³ (II) כָּן 1) Base de la fuente de bronce (Exo. 30:18). 2) Soporte de un mástil (Isa. 33:23).

— (III) **בֵּן** 1) Lugar (Dan. 11:7). 2) Puesto (Gén. 40:13). 3) Cepa: En Sal. 80:16/15 léase **בִּנְיָה** en lugar de **בֵּנְיָה**.

³⁶⁵⁴ (IV) **בֵּן** Piojos, Colect. (Exo. 8:12). — En Núm. 13:13 algunos traducen “piojos”; la RVA traduce “así” (Ver V **בֵּן**). — Pl. **בְּנִים**.

[página 287] ³⁶⁵¹ (V) **בֵּן** 1) Así (Gén. 1:7). 2) Lo mismo, de la misma manera (Exo. 7:11). 3) Por eso (Sal. 63:5/4). 4) Algo semejante, tal cantidad de (1 Rey. 10:12, 20). 5) Entonces (Sal. 61:9/8). 6) Con Preps.: a) **בְּ** *u-b-jén* = y asimismo (Ecl. 8:10). b) **לְבֵן** (Ver allí). c) **אָחָרֵי**: *ajaréi jen* = después (Gén. 6:4). Ver también **אָחָרֵיכֶן**. d) En Neh. 2:16, en lugar de **עַד** **בֵּן**, “hasta entonces” (RVA) se sugiere leer **עַל** **בֵּן**, “al respecto”.

³⁶⁵² (AR) **בֵּן** Así, esto, lo siguiente (Esd. 6:2).

³⁶⁵⁵ **כְּנָה** PIEL: 1) Darle a alguien un nombre o un título de honor (Isa. 45:4). 2) Adular a alguien mediante calificativos honoríficos (Jos 12:21). — Impf. **אֶכְנֶה**; Suf. **אֶכְנֶה**.

PUAL: En Isa. 44:5 la RVA lee **יִכְנֶה** “será llamado” (Pual). en lugar de **יִכְנֶה** (Piel).

³⁶⁵⁷ **בִּנְיָה** Ver III **בֵּן**.

³⁶⁵⁸ **בְּנֹר** Arpa (Gén. 4:21). — Suf. **בְּנֹרֵי**; Pl. **בְּנֹרוֹת**; Suf. **בְּנֹרֵיךְ**.

— **בְּנִלְתָּךְ** En Isa. 33:1, en lugar de esta palabra léase **כְּכַלְתָּךְ**, “cuando acabes” (de **כָּלָה**).

— **הַבְּנִים** En Exo. 8:13, en lugar de **הַבְּנִים** léase **הַבְּנִים**.

³⁶⁶⁰ (AR) **בְּנִמָּא** Combinación de **בֵּן** + **מָה**: 1) De esta manera (Esd. 4:8). 2) Conforme a (Esd. 6:13).

³⁶⁶⁴ **כִּנֵּס** QAL: 1) Acumular, juntar (Ecl. 2:8). 2) Reunir gente (Est. 4:16). — Perf. **בִּנְסִיתִי**; Inf. **בְּנִסֵּס**; Part. **בְּנִסֵּס**.

PIEL: Reunir gente (Eze. 22:21; Sal. 147:2). — Perf. **בִּנְסִיתִי**; Suf. **בְּנִסִּיתִים**; Impf. **יִבְנִסֵּס**.

HITPAEL: Envolverse con una manta (Isa. 28:20). — Inf. **הִתְבְּנִסֵּס**.

³⁶⁶⁵ **כִּנֵּעַ** NIFAL: 1) Ser sometido, ser doblegado (1 Sam. 7:13). 2) Humillarse, doblegarse (1 Rey. 21:29; Lev. 26:41). — Perf. **נִכְנַעַ**; Impf. **יִכְנַעַ**; Inf. **הִכְנַעֵו**.

HIFIL: Someter, humillar (2 Sam. 8:1). — Perf. **הִכְנַעַ**; Impf. **אֶכְנַעַ**; Impv.suf. **הִכְנַעֵהוּ**.

[página 288] * ³⁶⁶⁶ **בְּנֶעָה** ¿Equipaje? (Jer. 10:17). — Suf. **בְּנֶעָתֶךָ**.

* ³⁶⁶⁹ **בְּנֶעָנִי** Cananeo, mercader (Prov. 31:24). — Suf. **בְּנֶעָנֶיךָ**.

³⁶⁷⁰ **כִּנֵּף** NIFAL: Ocultarse (Isa. 30:20). — Impf. **יִכְנֵף**.

³⁶⁷¹ **כְּנָף** 1) Ala: *of kanáf* = ave alada (Gén. 1:21). 2) Extremo de algo (1 Sam. 15:27; Isa. 11:12). — *u-farastá jnaféja al amatjá* = extiende tus alas sobre tu sierva (Rut 3:9; Comp. 2:12 y Eze. 16:8 — Ver nota

RVA). — Const. כָּנַף; Suf. כְּנָפִי; Const.pl. כְּנָפוֹת; Dual, כְּנָפַיִם; Const. כְּנָפֵי; Suf. כְּנָפֶיךָ.

3673 (AR) כּוּשׁ PEAL: Reunir (Dan. 3:2). — Inf. מְכַנֵּשׁ.

HITPAAL: Reunirse (Dan. 3:27). — Part.pl. מִתְכַנְּשִׁין.

* 3674 כָּנָת Compañero: En Esd. 4:7, en lugar de כְּנֹתָו, léase según el Qere: כְּנֹתָיו, “sus compañeros”.

* 3675 (AR) כָּנָת Compañero (Esd. 4:9). — Pl.suf. כְּנֹתָהוֹן, כְּנֹתָהָן.

3677 כְּסָא Luna llena (Prov. 7:20). — En Sal. 81:4, en lugar de בְּכֶסֶה léase con muchos mss. בְּכֶסֶא.

3678 כֶּסֶא 1) Silla (1 Sam. 1:9). 2) Trono (2 Sam. 2:8). — En 1 Rey. 10:19 léase así en lugar de כֶּסֶה. — Suf. כְּסָאֵי; Pl.const. כְּסָאוֹת; Suf. כְּסָאוֹתָם.

3680 כֶּסֶה QAL: 1) Cubrir, perdonar (Sal. 32:1). 2) Disimular manteniendo encubierto (Prov. 12:16). — Part. כֶּסֶה; Pas.const. כְּסוּי.

NIFAL: Ser cubierto (Jer. 51:42). — Perf. הִכְסֹתָה; Inf. הִכְסֹתָה.

PIEL: 1) Cubrir (Exo. 15:5). 2) Encubrir (Gén. 37:26). 3) Cubrirse (Jon. 3:6). — Perf. כִּסָּה; Impf. יִכְסֶה; Impv. כִּסֵּנוּ; Inf. מְכַסֵּה; Suf. כִּסְתּוֹ; Part. מְכַסֶּה.

PUAL: Ser cubierto (Gén. 7:19). — Perf. כִּסָּו; Impf. יִכְסֶוּ; Vaif. וַיִּכְסֹוּ; Part. מְכַסִּים, מְכַסֹּת.

HITPAEL: Cubrirse (Gén. 24:65). [página 289] — Impf. יִתְכַסֶּוּ; Vaif. וַיִּתְכַסֹּוּ.

— כֶּסֶה En Sal. 81:4; Ver כְּסָא

— כֶּסֶה En 1 Rey. 10:19; Ver כֶּסֶא.

* 3681 כְּסוּי Cubierta (Núm. 4:6). — Const. כְּסוּי.

3682 כְּסוּת 1) Vestido, manto, cubierta (Exo. 21:10). 2) Venda: *kesút eináyim* = venda sobre los ojos (Gén. 20:16). Ver más bajo סוּת.

3683 כֶּסַח QAL: Cortar plantas (Isa. 33:18). — En Sal. 80:17/16, en lugar de כְּסוּחָה, “como basura”, léase כְּסָחָה, “la han cortado”. Allí mismo léase שָׂרְפָה, “la han quemado”, en lugar de שָׂרְפָה, “está quemada”. — Part.pas.fem. כְּסוּחָה; Pl. כְּסוּחִים.

[PIEL]: Destruir, anular: En Job 33:17, en lugar de יִכְסֶה (Piel) léase יִכְסַח, “para que destruya” (Qal).

— כֶּסֶ יְהֵ En Exo. 17:16 la RVA traduce “trono de — כֶּסֶ יְהֵ Jehovah”. Pero podría leerse יְהֵ, “bandera de YHVH” (Comp. ver. 15, donde el nombre dado al altar es *YHVH nisi*, “YHVH es mi ban dera”).

3684 (I) כְּסִיל Necio (Prov. 1:22). — Pl. כְּסִילִים.

3685 (II) כְּסִיל 1) Orión (Amós 5:8). 2) Constelaciones ligadas a Orión (Isa. 13:10). — Pl.suf. כְּסִילֵיהֶם.

3687 כְּסִילוֹת Necedad: *éshet kesilút* = mujer de necedad, es decir, necia (Prov. 9:13; observe el contraste con 9:1 y nota RVA).

3688 כסל QAL: Ser insensato (Jer. 10:8).

— Impf. יִכְסְלוּ.

3689 (I) כְּסָל 1) Tejido grasoso al constado del riñón (Lev. 3:4). 2) Costado, lado, cadera (Prov. 15:27).

— (II) כְּסָל 1) Confianza (Prov. 3:26; la RVA traduce “lado”). 2) Necedad o falsa confianza (Ecl. 7:25; Sal. 49:14/13).

3690 כְּסֵלָה Locura, necedad, falsa confianza (Sal. 85:9/8; Job 4:6).

3691 כְּסֵלוֹ Quislev, noveno mes del calendario hebreo (Neh. 1:1). Ver Tabla de los Meses [página 290] del Año al final de DHB.

3697 כסם QAL: Recortar el cabello (Eze. 44:20). — Impf. יִכְסְתוּ; Inf. כָּסוּם.

— כְּסָמִים En Eze. 4:9; Ver כְּסָמָת.

3698 כְּסָמָת Centeno (Exo. 9:32; Isa. 28:25). — Pl. כְּסָמִים.

3699 כסס QAL: Repartir (Exo. 12:4). — Impf. תִּכְסֹּו.

3700 כסף QAL: Anhelar, añorar (Sal. 17:12; Job 14:15). — Impf. יִכְסֹּו.

NIFAL; Anhelar, sentir nostalgia (Gén. 31:30; Sal. 84:3). — *goy lo nijsáf* es generalmente traducido “pueblo que no tiene vergüenza”, aunque podría significar: “pueblo sin aspiraciones” (Sof. 2:1). — Perf. נִכְסְפָה, נִכְסְפָתָה; Inf. נִכְסֹּו; Part. נִכְסֹּו.

3701 כֶּסֶף 1) Plata (Zac. 13:9). 2) Dinero (Gén. 42:27). 3) Precio (Gén. 31:15). — *be-jésef malé* = por (la balanza) llena de plata, es decir, por su justo precio (Gén. 23:9). — Paus. כֶּסֶף; Suf. כֶּסֶפִּי; Pl.suf. כֶּסֶפִּיהֶם.

כֶּסֶפִּיהֶם.

3702 (AR) כֶּסֶף 1) Plata (Dan. 2:32). 2) Dinero (Esd. 7:17). — Det. כֶּסֶפָא.

3704 כֶּסֶת Cinta (Eze. 13:18, 20; Ver nota RVA). — Pl. כֶּסֶתוֹת; Suf. כֶּסֶתוֹתֶיךָ.

3705 (AR) כֶּעַן Ahora (Dan. 2:23). — *ad keán* = hasta ahora (Esd. 5:16).

3706 (AR) כֶּעַנָּת Ahora, en relación con lo que sigue (Esd. 4:11). — En Esd 4:17 aparece la forma כֶּעַת (Heb. כֶּעַת).

3707 כעס QAL: Irritarse, molestarse (Sal. 112:10). — Perf. כָּעַס; Paus. כָּעַס; Impf. כָּעֵס.

כָּעֵס; Inf. כָּעֹס.

PIEL: Indignar, causar indignación (Deut. 32:21; 1 Sam. 1:6). — Perf.suf. כָּעֵסוּנִי.

כָּעֵסְתָה, כָּעֵסוּנִי.

HIFIL: 1) Provocar, irritar (1 Sam. 1:7). 2) Perturbar (Eze. 32:9). 3) Provocar a ira (1 Rey. 14:9). — Perf. הִכָּעֵסְתִּי, הִכָּעֵס; Impf. הִכָּעֵסוּ.

Inf. הִכָּעֵס; Part. מִכָּעֵסִים.

[página 291] 3708 כָּעַס 1) Provocación a ira, irritación (1 Sam. 1:6; 1 Rey. 15:30). 2) Angustia, aflicción (1 Sam. 1:16). — *káas qorbanám* = la indignación de sus ofrendas, es decir, la indignación que causan (Eze. 20:28). — Paus. כָּעַס; Suf. כָּעֵסוּ, כָּעֵסוּ; Pl. כָּעֵסִים. Ver también כָּעַשׁ.

— כָּעַשׁ Angustia, forma var. de כָּעַס en

Job 5:2; 6:2; 17:7. — Paus. כָּעַשׁ; Suf. כָּעֵשׁ, כָּעֵשׂוּ.

כָּעֵשׂוּ, כָּעֵשׂוּ.

— (AR) כָּעַת Ver כָּעַנָּת.

3709 כַּף 1) Palma de la mano (Lev. 14:15). 2) Mano (Deut. 25:12). 3) Planta del pie (Jos. 3:13). 4) Objetos parecidos a la palma de la mano: a) *kaf ha-yárej* = encaje de la articulación de la cadera, que

es semejante al hueco de la mano (Gén. 32:26). b) *kaf kéla* = hueco de la honda donde se coloca la piedra para ser arrojada (1 Sam. 25:29). c) *ha-kapót* = las cucharas (1 Rey. 7:50). d) *kapót ha-man'úl* = manecilla del cerrojo (Cant. 5:5). — a) *meló jaf* = puñado (1 Rey. 17:12). b) *nafshí be-japí* = mi vida está en mi mano, es decir, está en constante peligro (Sal. 119:109). c) *va-yakú jaf* = y golpearon las palmas, es decir, aplaudieron (2 Rey. 11:12). d) *va-yispóq et kapáv* = y dio palmadas expresando ira (Núm. 24:10). — Paus. כָּף; Suf. כָּפִי; Dual, כַּפִּים; Const. כַּפֵּי; Suf. כַּפְתִּיו.

* 3710 כָּף Peña, peñasco (Jer. 4:29; Job 30:6). — Pl. כַּפִּים.

3711 כָּפָה QAL: Calmar (Prov. 21:14; en lugar de Impf. יִכְפֶּה hay versiones que leen יִכְבֶּה, “apaga”).

3712 כָּפָה 1) Palmera (Isa. 9:13/14). 2) Ramas de palmera: *kapót temarím* (Lev. 23:40). — Pl. כַּפּוֹת.

3713 (I) כָּפֹר Taza, tazón (Esd. 1:10; 8:27). — Const.pl. כַּפּוֹרֵי.

— (II) כָּפֹר Escarcha (Exo. 16:14).

3714 כָּפִיס Viga (Hab. 2:11).

[página 292] 3715 כָּפִיר León, traducido a veces como “cachorro de león”, se trata más bien de un león en la plenitud de su fuerza (Eze. 32:2). — En Jue. 14:5 *kefir arayót* debería traducirse “un poderoso león” en lugar de “cachorro de león”. — Pl. כַּפִּירִים; Suf. כַּפִּירֵךְ.

3716 כַּפִּירִים En Neh. 6:2, en lugar de כַּפִּירִים, léase כַּפְּרִים, “en las aldeas” (Ver texto y nota RVA).

3717 כָּפַל QAL: Doblar (Exo. 26:9). — Perf. כָּפַלְתָּ; Part.pas. כָּפוּל.

NIFAL: Duplicarse (Eze. 21:19/14). — Impf. תִּכְפֹּל.

3718 כָּפַל Doble, doblez (Isa. 40:2). — En Job 41:5/13, en lugar de בְּכַפֵּל רִסְנוֹ se sugiere leer בְּכַפֵּל סְרִינוֹ, “con su doble coraza”. — Ver también bajo כַּפְּלִים.

— כַּפְּלִים El doble (Isa. 40:2).

3719 כָּפַן [QAL]: En Eze. 17:7, en lugar de כַּפְּנָה se sugiere leer con algunos mss. כַּפְּנָה, de la raíz כָּנַף. La RVA lee פָּנְתָה; luego traduce *panetáh be-shoroshéyah*, “se dirigió con sus raíces” o “dirigió sus raíces” (Ver פָּנָה).

3721 כָּפַף QAL: Doblegar, agachar (Isa. 58:5; Sal. 145:14). — Inf. כָּפֵף; Part.pas. כַּפּוּפִים.

NIFAL: Inclinarsse, postrarse (Miq. 6:6). — Impf. אֶכַּף.

— (I) כָּפַר QAL: Cubrir con brea (Gén. 6:14). — Perf.vep. וְכַפְּרָתָהּ.

3722 (II) כָּפַר PIEL: 1) Apaciguar: *ajapráh fanáv ba-minjáh* = apaciguaré su rostro (o su ira) con el presente (Gén. 32:21). 2) Hacer compensación: *ba-máh ajapér* = ¿con qué haré compensación? (2 Sam. 21:3). 3) Hacer expiación (Exo. 32:30; Jer. 18:23). — *ha-dam ba-néfish yejapér* = la sangre por la persona hace expiación (Lev. 17:11). 4) Perdonar (Sal. 65:4/3). —

Perf. כָּפַר; Impf. יִכְפֹּר; Impv. כַּפֵּר; Inf. כַּפֵּר; Suf. כַּפְּרִי.

PUAL: 1) Ser perdonado, ser expiado ([página 293] Isa. 6:7). 2) Ser cubierto, ser anulado (Isa. 28:18). — Perf. כָּפַר; Impf. יִכַּפֵּר.

HITPAEL: Poder ser expiado (1 Sam. 3:14). — Impf. יִתְכַּפֵּר.

NITPAEL: Ser perdonado, ser expiado (Deut. 21:8). — Perf. נִכַּפַּר.

* 3723 (I) כְּפָר Aldea sin murallas (1 Crón. 27:25). — Const. כְּפָר; Pl. כְּפָרִים.

— (II) כָּפַר Brea (Gén. 6:14).

3724 (III) כָּפַר 1) Rescate (Exo. 21:30). 2) Soborno (1 Sam. 12:3).

— (IV) כָּפַר Alheña: *eshkól ha-kófer* = racimo de flores de alheña (Cant. 1:14). — Pl. כְּפָרִים.

3725 כְּפָרִים Expiación (Exo. 29:36).

3727 כַּפֹּרֶת Propiciatorio o cubierta del arca del pacto (Exo. 25:17). — *bet ha-kapóret* = sala del propiciatorio, es decir, el lugar santísimo (1 Crón. 28:11).

3728 כָּפַשׁ HIFIL: Pisotear (Lam. 3:16). — Perf. suf. הִכְפִּישְׁנִי.

3729 (AR) כָּפַת PEAL: Ser atado (Dan. 3:21). — Perf.pas.pl. כִּפְתּוּ.

PAEL: Atar (Dan. 3:20, 23). — Inf. כִּפְתֶּה; Part.pas.pl. מְכַפְתִּין.

3731 (I) כְּפָתוֹר Creta (Amós 9:7 — Ver nota RVA).

3730 (II) כְּפָתוֹר 1) Botón de flor (Exo. 25:31). 2) Capitel de una columna (Amós 9:1). — Suf.pl. כְּפַתְרֵיהֶם, כְּפַתְרֵיהָ.

3732 כְּפַתְרִים Caftoreos o cretenses (Gén. 10:14). Ver I כְּפָתוֹר.

3733 (I) כֶּרֶם 1) Cordero o carnero tierno (2 Rey. 3:4). 2) Ariete (Eze. 4:2).

— (II) כֶּרֶם Montura o bolsa en la montura (Gén. 31:34).

3734 כֶּרֶם Coro, medida de capacidad para áridos y líquidos. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— * (AR) כֶּרֶם Coro (Esd. 7:22). — Pl. כְּרִיז.

3736 כָּרַב PUAL: Estar envuelto, vestido ([página 294] 1 Crón. 15:27). — Part. מְכַרְבֵּל.

* 3737 (AR) כְּרִבְלָה Turbante (Dan. 3:21). — Suf.pl. כְּרִבְלָתְהוֹן.

3738 (I) כָּרַה QAL: 1) Excavar (Gén. 26:25). 2) Horadar (Sal. 22:17/16; otros traducen de manera conjetural, “atar”). — Perf. כָּרַה, כָּרִיתָ; Impf. יִכְרֶה; Part. כָּרֶה.

NIFAL: Ser cavado (Sal. 94:13). — Impf. יִכְרֶה.

3739 (II) כָּרַה QAL: 1) Adquirir, comprar (Deut. 2:6; Ose. 3:2). 2) Especular, regatear (Job 6:27). 3) Negociar (Job 40:30/41:6). Otra trad.: “dar un banquete” (Ver III). — Impf. יִכְרוּ; Vaif.suf.

וְאִכְרֶה.

— (III) כָּרַה QAL: Dar un banquete (2 Rey. 6:23). — Impf.vaif. וְיִכְרֶה.

— (AR) כָּרַה ITPEEL: Turbarse, deprimirse (Dan. 7:15). — Perf. 3 fem.

אֶתְכַרִּית.

3740 כָּרַה Banquete (2 Rey. 6:23).

3742 כְּרוּבִים Querubín (Gén. 3:24). — Pl. כְּרוּבִים.

* 3744 (AR) **כְּרוֹז** Heraldos (Dan. 3:4). — Det. **כְּרוֹזָא**.

3745 (AR) **כְּרוֹז** HAFEL: Proclamar (Dan. 5:29). — Perf.pl. **הִכְרוֹזוּ**.

3746 **כְּרִי** Careos (2 Rey. 11:4). En 2 Sam. 20:23 el Qere tiene **הַכְּרִי**, “los quere-teos”. — Pref. **הַכְּרִי**.

— **כְּרִי** En 2 Sam. 20:23 la forma combinada del Ketiv y el Qere es **הַכְּרִי**. Ver arriba bajo **כְּרִי**.

3748 **כְּרִיתוֹת** Divorcio (Deut. 24:1, 3). — Pl.suf. **כְּרִיתָתִיָּהּ**.

3749 **כְּרִיב** Borde del altar (Exo. 27:5).

3750 **כְּרִיב** Azafrán (Cant. 4:14).

* 3753 **כְּרִיב** Camella (Isa. 66:20; la RVA traduce “camellos”). — Pl. **כְּרִיבוֹת**.

3754 **כְּרִיב** Viña (Gén. 9:20). — Paus. **כְּרִיב**; Suf. **כְּרִיבוֹ**; Pl. **כְּרִיבִים**; Const. **כְּרִיבִי**; Suf. **כְּרִיבִיָּהּ**, **כְּרִיבִיָּם**.

3755 **כְּרִיב** Viñador, Part. denominativo de **כְּרִיב**. (2 Rey. 25:12). — Pl. **כְּרִיבִים**.

— [página 295] **כְּרִיב** En Sal. 12:9/8 algunos tienen **כְּרִיב**, “pero”. La RVA lee **כְּרִיב**, “pero tú desprecias”.

3758 **כְּרִיב** Carmesí, tinte que se obtiene de la cochinilla (2 Crón. 2:6/7).

3759 (I) **כְּרִיב** Campo fértil (Isa. 10:18). — *yáar karmiló* = su bosque exuberante (2 Rey. 19:23).

3760 (II) **כְּרִיב** Grano fresco, grano nuevo (Lev. 23:14; 2 Rey. 4:42).

* 3764 (AR) **כְּרִיב** Trono (Dan. 7:9). — Suf. **כְּרִיבִיָּהּ**; Pl. **כְּרִיבִין**.

3765 **כְּרִיב** PIEL: Devastar, arruinar (Sal. 80:14/13). — Impf.suf. **יִכְרִיבֶנָּה**.

3766 **כְּרִיב** QAL: 1) Arrodillarse, hincarse de rodillas, caer de rodillas (2 Rey. 1:13; 9:24). 2) Agacharse (Gén. 49:9). 3) Agacharse sobre una mujer, sexualmente (Job 31:10). — Perf. **כְּרִיב**; Impf. **יִכְרִיב**; Inf.

כְּרִיב; Part. **כְּרִיבִים**, **כְּרִיבִים**.

HIFIL: 1) Doblegar a alguien (2 Sam. 22:40). 2) Abatir (Jue. 11:35). — Perf.

הִכְרִיב; Impf. **תִּכְרִיעַ**; Impv.suf. **הִכְרִיעֵנִי**; Inf. **הִכְרִיעַ**.

* 3767 **כְּרִיב** Pierna (Exo. 12:9; Lev. 11:21). — Pl.suf. **כְּרִיבֵיו**.

3768 **כְּרִיב** Lienzo: En Est. 1:6, en lugar de las palabras **כְּרִיב** y **כְּרִיב** se sugiere leer **כְּרִיב** y **כְּרִיב**, “lienzos de lino blanco y azul”.

3769 **כְּרִיב** PILPEL: Danzar (2 Sam. 6:14, 16). — Part. **מְכַרְבֵּר**.

* 3770 **כְּרִיב** Estómago (Jer. 51:34). — Suf. **כְּרִיבִיָּהּ**.

3772 **כְּרִיב** QAL: 1) Cortar un órgano o un árbol (Exo. 4:25; 1 Rey. 5:20). 2) Destruir, eliminar (Jer. 11:19; 1 Rey. 15:13). 3) Hacer un pacto, alianza o compromiso (Deut. 29:11/12; 1 Rey. 8:9; Neh. 10:1/9:38). — Perf. **כְּרִיב**; Impf. **אֶכְרִיב**;

Vaif. **וַיִּכְרִיב**; Impv. **כְּרִיב**; Inf. **כְּרִיב**, **לְכְרִיב**; Suf. **כְּרִיבִי**; Abs. **כְּרִיב**; Part. **כְּרִיב**; Pas.

כָּרוֹת; Const. [página 296] כָּרוֹת; Pl.fem.

כָּרַת.

NIFAL: 1) Ser cortado (Job 14:7). 2) Cortarse, interrumpirse (Jos. 3:13). 3) Ser exterminado (Gén. 9:11). 4) Ser borrado o destruido (Isa. 48:19). 5) Ser masticado (Núm. 11:33). — *kerút shoffáh* = mutilado del miembro viril (Deut. 23:2/1). — Perf.

הִכָּרַת; Impf. יִכָּרַת; Inf. הִכְרַת.

PUAL: 1) Ser cortado un árbol (Jue. 6:28). 2) Ser cortado el cordón umbilical (Eze. 16:4). — Perf. כָּרַת (léase *korát*),

כָּרְתָה.

HIFIL: 1) Eliminar, exterminar, quitar (1 Sam. 24:22/21; 28:9). 2) Derribar (Lev. 26:30). 3) Eliminar, retener o negar la misericordia (1 Sam. 20:15). — Perf.

הִכָּרִית; Impf. יִכָּרִית; Inf. הִכְרִית; Suf.

הִכְרִיתָּךְ.

HOFAL: Ser eliminado, erradicado (Joel 1:9). — Perf. הִכָּרַת.

— כָּרַת En Sof. 2:6 esta palabra parece ser ditto de נֹת. No aparece en la Vulgata y la RVA no la traduce.

— כָּרְתוֹת Vigas (1 Rey. 6:36; 7:2, 12).

— כָּרְתִים Traducido siempre en la RVA como “quereteos” (1 Rey. 1:38), pero en realidad eran mercenarios cretenses o de ascendencia filisteá.

³⁷⁷⁵ כֶּשֶׁב Cordero o carnero tierno (Gén. 30:32).

³⁷⁷⁶ בֶּשֶׁבָה Oveja tierna (Lev. 5:6).

³⁷⁸⁰ כָּשָׂה QAL: Hacerse rollizo (Deut. 32:15). — Perf. כָּשִׂית.

— כָּשַׁח [QAL]: Quedar inutilizado: En Sal. 137:5 llama la atención la forma תִּשְׁכַּח (Qal), que se traduce “olvide”. Stutt. considera que en esta palabra hay

transposición de sus letras y propone leer תִּכְחַשׁ, “quede inutilizada”. Esto explica por qué no lleva complemento y por qué la RVA se ve obligada a completar “olvide su destreza”.

— כּוֹשִׁי Ver כְּשִׁי.

³⁷⁸¹ כִּשִׁיל Hacha (Sal. 74:6).

[página 297] ³⁷⁸² כָּשַׁל QAL: Tropezar

(Isa. 3:8). — Perf. כָּשַׁל; Impf. יִכְשֹׁל;

Inf.abs. כָּשׁוּל; Part. כּוֹשֵׁל, כּוֹשְׁלוֹת.

NIFAL: 1) Tropezar (1 Sam. 2:4). 2) Fracasarse (Dan. 11:14). — Perf. נִכְשַׁל; Impf.

יִכְשֹׁל; Inf.suf. הִכְשֵׁל; Pref.suf. בִּכְשֹׁל;

Part. נִכְשָׁל, נִכְשָׁלִים.

[PIEL]: En Eze. 36:14, en lugar de תִּכְשֵׁלִי léase según el Qere y algunos mss.: תִּשְׁכְּלִי, “privarás de hijos”.

HIFIL: 1) Hacer tropezar a alguien (Mal. 2:8). 2) Hacer decaer las fuerzas (Lam. 1:14).

[HOFAL]: En Jer. 18:23, en lugar de מְכַשְׁלִים se sugiere leer con un manuscrito y la Peshita: מוֹשְׁלָכִים, “sean arrojados delante de ti”.

³⁷⁸³ כִּשְׁלוֹן Tropiezo, caída (Prov. 16:18).

³⁷⁸⁴ כִּשְׁף PIEL: Practicar la hechicería (2 Crón. 33:6). — Perf. כִּשַׁף; Part. מְכַשֵּׁף, מְכַשְׁפָּה (hechicera).

* ³⁷⁸⁵ כֶּשֶׁף Hechicería (2 Rey. 9:22). — *baalát keshafim* = experta en hechizos, hechicera (Nah. 3:4). — Pl. כְּשָׁפִים; Suf. כְּשָׁפִיד.

* ³⁷⁸⁶ כֶּשֶׁף Hechicero (Jer. 27:9). — Suf.pl. כְּשָׁפִיכֶם.

³⁷⁸⁷ כָּשַׁר QAL: 1) Agradar, parecer correcto (Est. 8:5). 2) Ser lo mejor (Ecl. 11:6). — Perf. כָּשַׁר; Impf. יִכְשֹׁר.

HIFIL: Aplicar, hacer uso correcto de (Ecl. 10:10). — Inf. הִכְשִׁיר.

³⁷⁸⁸ בְּשָׂרוֹן 1) Talento, excelencia (Ecl. 2:21). 2) Provecho, ventaja (Ecl. 5:10). — *kishrón ha-maaséh* = excelencia de obra, obra excelente (Ecl. 4:4).

³⁷⁸⁹ כָּתַב QAL: 1) Escribir (Exo. 17:14). 2) Inscribir, grabar (Exo. 39:30). 3) Firmar (Jer. 32:12). 4) Describir, hacer una descripción de la tierra explorada (Jos. 18:4). — Perf. כָּתַב; Impf. יִכְתֹּב; Vaif. וַיִּכְתֹּב; [página 298] Impv. כָּתַב; Inf. כְּתוֹב, לְכַתֵּב; Abs. כָּתוּב; Part. כֹּתֵב; Pas. כְּתוּב.

NIFAL: 1) Ser escrito (Mal. 3:16). 2) Ser inscrito (Eze. 13:9). 3) Ser registrado en un documento (Esd. 8:34). 4) Ser decretado por escrito (Est. 3:9). — Perf. נִכְתָּב; Impf. יִנְכַּתֵּב; Vaif. וַיִּנְכַּתֵּב; Part. נִכְתָּב.

PIEL: Escribir continuamente, persistir en escribir. — En Isa. 10:1, en lugar de

וּמִכְתָּבִים עִמָּל כְּתָבוּ se puede leer con un manuscrito: וּמִכְתָּבֵי עִמָּל כְּתָבוּ, “y persisten en escribir decretos opresivos”. La RVA traduce “dictan” (como en Hifil), lo cual es posible.

³⁷⁹⁰ (AR) כָּתַב PEAL: Escribir (Dan. 5:5). — Perf. כָּתַב; Pl. כְּתָבוּ; Impf. יִכְתֹּב; Part. fem. כְּתָבָה; Fem.pl. כְּתָבָן; Pas. כְּתִיב.

³⁷⁹¹ כְּתָב 1) Documento (Est. 3:14). 2) Registro (Eze. 13:9). 3) Escritura, sistema de escritura (Est. 1:22). — a) *bi-jtáv* = por escrito (1 Crón. 28:19). b) En 2 Crón. 35:4, en lugar de בְּכָתֵב se sugiere leer

בְּכָתֵב, “conforme a lo prescrito”. — Suf. כְּתָבָם.

³⁷⁹² (AR) כְּתָב 1) Inscripción, escritura (Dan. 5:7). 2) Documento (Dan. 6:9). 3) Prescripción, lo que está escrito (Esd. 6:18). — *di la ketáv* = sin prescripción, es decir, sin medida (Esd. 7:22).

³⁷⁹³ כְּתָבָת Inscripción: *ketóvet qaaqá* = tatuaje (Lev. 19:28).

— Suf. כְּתָבָתִּים Quitim (Núm. 24:24; Ver Diccionario Bíblico).

³⁷⁹⁵ כְּמִית En 1 Rey. 5:25/11 la RVA traduce la frase *shémen katít* como “aceite puro”. Se trata del aceite separado del jugo de olivas machacadas, sin ser sometidas a cocción (Ver כַּתַּת).

* ³⁷⁹⁶ כְּתֵל Pared, muro, cerca (Cant. 2:9).

— Suf. כְּתֵלָנוּ.

* ³⁷⁹⁷ (AR) כְּתֵל Pared (Dan. 5:5; Esd. 5:8). — Det.pl. כְּתֵלָיָא.

[página 299] ³⁷⁹⁹ כָּתַם NIFAL: Permanecer manchado (Jer. 2:22). — Part. נִכְתָּם.

³⁸⁰⁰ כְּתָם Oro, sinónimo de זָהָב; pero en paralelismo con esta palabra es traducido “oro fino” (Job 31:24). — Paus. כְּתָם.

³⁸⁰¹ כְּתָנֶת Túnica, vestido a manera de camisa larga. En Gén. 37:3, *kutónet pásím* = túnica de diversos colores. Otros traducen: “a rayas”.

³⁸⁰² כְּתָף 1) Hombro (1 Sam. 17:6). 2) Hombarrera de una prenda de vestir (Exo. 28:12). 3) Lomo de los animales de carga (Isa. 30:6). 4) Soporte de las pilas móviles (1 Rey. 7:30). 5) Ladera de un monte (Jos. 15:8). 6) Lado, costado de un edificio (1 Rey. 6:8). — Const. כְּתָף; Suf.

כְּתִפִּי; Pl. כְּתִפּוֹת; Const. כְּתִפּוֹת; Suf. כְּתִפֵּיהָ.

— En Job 21:12, en lugar de esta palabra hay que leer בְּתִף, “al son del tamboril”.

³⁸⁰³ (I) כָּתַר PIEL: Cercar (Sal. 22:13/12).

— En Jue. 20:43, en lugar de כְּתָרוּ se sugiere leer וַיִּכְתְּרוּ, “cercaron”. — Perf.

כְּתָרוּ; Suf. כְּתָרוֹנִי.

HIFIL: 1) Cercar (Hab. 1:4). 2) Rodear (Sal. 142:8/7). — Impf. יִכְתְּרוּ; Part.

מְכַתֵּיר.

— (II) כָּתַר HIFIL: Coronarse, ceñirse un ornamento en la cabeza (Prov. 14:18). — Impf. יִכְתְּרוּ.

— (III) כָּתַר PIEL: Esperar, tener paciencia (Job 36:2). — Impv. כְּתַר.

³⁸⁰⁴ כֶּתֶר 1) Corona (Est. 1:11). 2) Corona, ador no real sobre la cabeza de un caballo (Est. 6:8).

³⁸⁰⁵ כְּתָרֶת Capitel (1 Rey. 7:13).

³⁸⁰⁶ כָּתַשׁ QAL: Machacar en el mortero (Prov. 27:22). — Impf. תִּכְתֹּשׁ.

³⁸⁰⁷ כָּתַת QAL: Desmenuzar, machacar (Dan. 9:21). — En Lev. 22:24 la RVA traduce en términos generales *katút* como “testículos dañados”, pero más exacto es “machacados”. [página 300] — Perf. כְּתֹתִי; Impf. אָכַת; Impv. כָּתוּ; Part.pas.

כְּתוֹת.

PIEL: Hacer pedazos (2 Rey. 18:4). — Perf. כְּתָתוּ, כְּתָתוּ.

PUAL: Ser destruido, ser afectado (2 Crón. 15:6). — Perf. כְּתָתוּ.

HIFIL: Destrozar (Núm. 14:45; Deut. 1:44). — Impf.vaif. וַיִּכְתּוּ; Suf. וַיִּכְתּוּם.

HOFAL: 1) Ser destrozado, ser desmenuzado, ser deshecho (Isa. 24:12; Miq. 1:7; Jer. 46:5). — Impf. יִכְתּוּ, יִכְתּוּ.

ל

— ל El nombre de la letra Lamed deriva probablemente de la palabra que significaba “aguijada”, una punta afilada para aguijonear a los bueyes. Su signo original era así:

— ל Preposición cuya vocalización es expuesta en *Hebreo Bíblico*, págs. 419–422. Indica lo siguiente: 1) Dirección o destinatario: A, hacia, para. a) *le-faním* = hacia adelante (Jer. 7:24). b) *mizmór le-David* = salmo a o para David (Ver también abajo, No. 7). 2) Meta o destino: Hasta (Deut. 16:4). 3) Circunstancia: a) *le-rúaj ha-yóm* = en la brisa del día (Gén. 3:8 — la RVA traduce: en el fresco del día). b) *beraqím la-matár asáh* = hace los relámpagos durante la lluvia (Jer. 10:13 — La RVA traduce: “para la lluvia”). c) *le-yamím shiv’áh* = después de siete días (Gén. 7:4). 4) Resultado: Con verbos que expresan transformación, ל indica resultado. a) *va-yibén YHVH et ha-tséla le-isháh* = y transformó YHVH la costilla en una mujer (Gén. 2:22). b) *bat amí le-ajzár* = la hija de mi pueblo [se ha vuelto] cruel (Lam. 4:3). 5) Ventaja: *ha-tóv lejá* = ¿Es **[página 301]** bueno para ti? o ¿Te parece bueno? (Job 10:3). 6) Énfasis: *va-yélej lo el artsó* = y se fue a su tierra (Exo. 18:27). Una manera de expresar el énfasis será traduciendo: “y se fue él mismo a su tierra”. Aquí la RVA ha traducido el verbo como Hifil: “lo encaminó a su tierra”. 7) Relación o pertenencia; se traduce por “de”: a) *le-yarov’ám* = de Jeroboam (1 Rey. 14:11). b) *mizmór le-David* = salmo de David (Sal. 3:1/subtítulo). — En Ose. 1:9, en lugar de las palabras **לֹא אֱהִיָּה לְכֶם** se sugiere leer **וְאֲנֹכִי לֹא אֱלֹהֵיכֶם**, “y yo no soy vuestro Dios” (Ver nota RVA). 8)

nota RVA). 8) Infinitivo verbal; como *ral* no se traduce en español: *le-daber* = hablar (1 Rey. 2:19). 9) Adverbio de modo: a) *la-róv* = abundantemente (Gén. 48:16). b) *la-tóhar* = en pureza (Exo. 24:10). c) *le-badó* = solamente él (Gén. 44:20). d) *la-bóqer la-bóqer* = cada mañana (1 Crón. 9:27). 10) Correlación: a) *le-minó* = según su especie (Gén. 1:11). b) *le-shivteijém* = por vuestras tribus (1 Sam. 10:19). 11) Causa: *ish harágti le-fits’i* = un hombre mató por causa de mi herida (Gén. 4:23; la RVA traduce: “porque me hirió”). 12) Origen de una acción o decisión: *barúj Abram le-El Elyon* = bendito sea Abram de parte del Dios Altísimo (Gén. 14:19). 13) Proyección al futuro: Por, para. — *le-olám* = para siempre (Gén. 3:22). — Suf. לִי, לְךָ, לָהּ, לוֹ, לָהּ, לָנוּ, לָנֶכְדָּם.

לְךָ, לְנֶכְדָּם, לָנוּ, לָנֶכְדָּם (= למי), לְהֵן.

— (AR) ל Preposición que como en hebreo indica: 1) Dirección: A, hacia. — *Daniel le-baytéh azál* = Daniel fue a su casa (Dan. 2:17). 2) Circunstancia: *liqtsat* = al final de (Dan. 4:26/29). 3) Propósito: *le-bet maljú* = para residencia real o como residencia real (Dan. 4:27/30). 4) Infinitivo verbal: **[página 302]** *le-memár* = decir, dar una respuesta (Dan. 2:9). 5) Destinatario: *le-jól amemaý* = a todos los pueblos (Dan. 3:31/4:1). 6) Pertenencia: *la itáy laj* = no será tuya (Esd. 4:16). 7) Introduce el objeto, comola partícula **אֲנִי** lo hace en hebreo: *le-jól jakiméi Babél* = a todos los sabios de Babilonia (Dan. 2:12). 8) Uso combinado: Ver **קֵבֶל, עֵד, מָה, גֹּ**.

³⁸⁰⁸ **לֹא** 1) No (Gén. 3:4; Exo. 20:3). 2) No sólo (Duet. 5:3). 3) Sin: *érets lo ish* = tie-

rra sin hombres (Job 38:26). 4) Con preposiciones: a) *be-ló jésef* = sin dinero (Isa. 55:1). b) *be-ló léjem* = en lo que no es pan (Isa. 55:2). c) *ke-ló hayú* = como si nunca hubiesen existido (Abd. 16). d) *le-ló Elo-héi emét* = sin el Divos verdadero (2 Crón. 15:3).

³⁸⁰⁹ (AR) לֹא Partícula negative igual que en hebreo. — Var. לֹה.

— לֹא En. 2 Sam. 18:12; Ver לוֹ.

³⁸¹¹ לֹא QAL: Impacientarse (Job 4:2, 5).

— En Gén. 19:11 la frase *va-yil'ú limtsó ha-pátaj* es mejor traducirla: “se impacientaban por hallar la puerta” (La RVA traduce: “se fatigaban por hallar la puerta”). — Impf. תִּלְאָה; Vaif. וַיִּלְאוּ, וַתִּלְאָה.

NIFAL: 1) Estar exhausto, desfallecer, estar cansado (Isa. 16:12). — En Sal. 68:10/9, en lugar de נִחַלְתָּהּ וְנִלְאָה se

sugiere leer נִחַלְתָּהּ הַנִּלְאָה, “tu posesión exhausta”. 2) Rehusar, desistir (Exo. 7:18; la RVA traduce “tener asco”). —

Perf. נִלְאָה; Part.fem. נִלְאָה.

HIFIL: Ser molesto a, cansar a alguien, agobiar (Isa. 7:13; Miq. 6:3). — Perf.suf.

הִלְאֵנִי, הִלְאֵתִי; Impf. תִּלְאוּ; Vaif.suf.

וַיִּלְאוּ; Inf. הִלְאוֹת.

— לֹאֹר En Job 33:30 léase לֹהֹאֹר (Ver Nifal de אֹר).

[página 303] ³⁸¹⁶ לֹאֹם En Prov. 11:26;

Ver לֹאֹם.

— לֹאֹחֹר En Isa. 42:23; Ver אֹחֹר.

³⁸¹³ לֹאֹט QAL: En 2 Sam. 19:5/4 aparece como forma variante de לוֹט, “cubrir”. En lugar de לֹאֹט se sugiere leer לֹאֹט (= לוֹט). “cubrió” (Ver más bajo לוֹט).

³⁸¹⁴ לֹאֹט En Jue. 4:21, en lugar de בִּלְאֹט muchos mss. tienen בִּלְט, “silenciosamente” (Ver לוֹט).

— לֹאֹט De manera suave (2 Sam. 18:5; Isa. 8:6). — En Job 15:11 aparece la variante לֹאֹט, “con ternura”.

— לֹאֹתִיִּאל En Prov. 30:1; Ver אֹתִיִּאל.

— לֹאֹ Pueblo (Gén. 25:23). — Suf. לֹאוֹתִי; Pl. לֹאוֹתִים, לֹאוֹתִים.

— לֹאֹ En 1 Sam. 25:23, en lugar de esta palabra la LXX lee לֹפְנֵי; de esta manera, *va-tipól lifnéi David* se traduce: “y cayó delante de David”.

³⁸¹⁸ לֹא עַמִּי Lo-ammí, nombre que significa “no mi pueblo”, es decir, “ya no es mi pueblo” (Ose. 1:9; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

³⁸¹⁹ לֹא רֻחָמָה Lo-rujama, nombre que significa “no compadecida” (Ose. 1:6; Ver nota RVA). Ver también Diccionario Bíblico.

³⁸²⁰ לֵב 1) Corazón (2 Rey. 8:24). 2) Centro de la vitalidad (Jer. 4:18). 3) Mente, centro de las motivaciones, intenciones, pensamientos y del entendimiento (Gén. 6:5; 29:3/4). 4) Centro de los sentimientos e impulsos (Gén. 6:6; Jue. 16:15). 5) Centro de la intuición y de la clarividencia (2 Rey. 5:26). 6) Centro de la fidelidad o lealtad (2 Sam. 15:13; 1 Rey. 8:23). 7) Centro de la determinación y del valor: *yatsá libó* = salió su corazón, es decir, se

Var. Variante textual.

Impf. Imperfecto.

Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

Perf. Perfecto.

Part. Participio.

fem. Femenino.

suf. Sufijo.

Inf. Infinitivo.

mss. Manuscritos.

Pl. Plural.

le sobresaltó (Gén. 16:2-8; Ver nota RVA). El ser en su totalidad: *amár el libó* = dijo a su corazón, es decir, se dijo a sí mismo (Gén. 8:21). 10) La conciencia: *mijshól lev* = estorbo de [página 304] (o para) la conciencia (1 Sam. 25:31). 11) Centro, interior: *be-lév yam* = en medio del mar (Exo. 15:8). — a) *ke-tóv libám* = cuando el corazón de ellos estaba alegre, es decir, cuando estaban eufóricos (Jue. 16:25). b) *al tásem et libejá* = no pongas tu corazón, es decir, no te preocupes (1 Sam. 9:20). c) *mi-libó* = por gusto (Lam. 3:33). d) *jajám lev* = sabio de corazón, es decir, dotado de talento (Exo. 31:6). e) *lo shátah libáh* = no puso en ello su corazón, es decir, no prestó atención (1 Sam. 4:20). f) *éin lev* = sin entendimiento (Jer. 5:21). g) *va-yedabér al lev ha-naaráh* = y habló al corazón de la chica, es decir, la enamoró (Gén. 34:3). h) *ve-heishívu el libám* = y vuelven en sí (1 Rey. 8:47). i) *be-lév va-lév yedabéru* = hablan con uno y otro corazón, es decir, con doblez de corazón (Sal. 12:3/2). j) *lev qamáy* = el centro de mis adversarios, nombre críptico de Babilonia (Jer. 51:1; Ver nota RVA). — Suf. **לְבִי**; Pl. **לְבוֹת**; Suf. **לְבוֹתָם**;

Var. **לְבָב** (Ver allí).

* 3821 (AR) **לֵב** Corazón (Dan. 7:28). — Suf. **לְבִי**.

— **לְבָא** ¿Entrada? — *lebó Mizráyim* = entrada de Egipto (2 Crón. 26:8; Comp. 5:9). En el caso de Lebo-hamat hay evidencia de que no se trata de la entrada de Hamat y que esta palabra es parte de la toponimia (Núm. 13:21).

— * **לְדָא** León (Sal. 57:5/4). — Pl. **לְבָאִים**.

* 3822 **לְבָאָה** Leona (Nah. 2:13/12). — Suf.Pl. **לְבָאָתַי** (Ver **לְבָאָה**).

— **לְבָאִים** En Sal. 57:5/4; Ver **לְבָאָה**.

3823 (I) **לָבַב** NIFAL: Hacerse inteligente (Job 11:12). — Impf. **יִלְבֹּב**.

PIEL: Prender el corazón, hechizar (Cant. 4:9). — Perf. 2 Fem.suf. **לָבַבְתִּי**.

— (II) **לָבַב** Hacer pasteles en forma de corazoncitos (2 Sam. 13:6; Ver nota RVA). [página 305] — Impf. **תִּלְבֹּב**.

3824 **לָבַב** Corazón (Exo. 14:5). a) *hayáh im levaví* = he tenido en mi corazón, es decir, he estado determinado a (1 Crón. 22:7). b) *yihíéh li aleijém leváv le-yájad* = está listo mi corazón con respecto a vosotros para tener alianza (1 Crón. 12:18). — Const. **לָבַב**; Suf. **לָבַבְנוּ**; Pl. **לָבַבְוֹת**.

* 3825 (AR) **לָבַב** Corazón (Dan. 2:30). — Suf. **לָבַבְךָ**, **לָבַבְהָ**.

— * **לָבַבְהָ** Pastel en forma de corazoncito (2 Sam. 13:6). — Pl. **לָבַבְוֹת**.

— **לָבַד** Ver *le-bád* (I **בָּד**).

* 3827 **לָבָה** En Exo. 3:2, en lugar de **בְּלָבַת** **אֵשׁ** se sugiere leer con el Pent. Sam. **בְּלָהֶבֶת אֵשׁ**, “en una llama de fuego”.

* 3826 **לָבָה** En Eze. 16:30, posible variante de **לֵב**, “corazón”. Otros, con base en el acadio lo interpretan como “ira”. Ver más bajo **אמל**.

3828 **לְבוֹנָה** Ver **לְבוֹנָה**.

— **לְבוּשׁ** Vestido; Part.pas. Qal de **לָבַשׁ** (1 Sam. 17:5). En Isa. 14:19 la frase **לְבוּשׁ הַמְּוֹתָיִם** puede traducirse como “vestido de muertos”, es decir, los muertos constitu-

yen su vestido. — Const. לְבוֹשׁ; Const.pl. לְבוּשֵׁי.

3830 לְבוֹשׁ Ropa, vestido, vestidura (Gén. 49:11). — Suf. לְבוּשׁוֹ.

* 3831 (AR) לְבוֹשׁ Ropa, vestidura (Dan. 3:21; 7:9). — Suf. לְבוּשָׁה; Suf.pl. לְבוּשֵׁיהוֹן.

3832 לָבַט NIFAL: Arruinarse (Prov. 10:8; Ose. 4:4). — Impf. יִלְבֹּט.

3833 לָבִיא León (Deut. 33:20). — En paralelismo con אַרְיָה es generalmente traducido como “leona” (Gén. 49:9). — Fem. לְבִיאָה (sólo en el Pent. Sam.). Ver לְבִיאָה Leona (Eze. 19:2).

— (I) לָבֵן HIFIL: Llegar a ser blanco, ser emblanquecido (Isa. 1:18). — Perf. הִלְבִּינוּ; Impf. אֶלְבִּין; Inf. לְלַבֵּן (= לְהִלְבִּין).

HITPAEL: Ser emblanquecido (Dan. 12:10). [página 306] — Impf. יִתְלַבְּנוּ.

3835 (II) לָבֵן QAL: Hacer adobes o ladrillos (Gén. 11:3; Exo. 5:7). — Impf. נִלְבְּנָה; Inf. לְלַבֵּן.

3836 לָבֵן Blanco: a) *labán adamdám* = blanco rojizo (Lev. 13:42). b) *kehót lebanót* = blancas oscuras (Lev. 13:39).

3839 לְבָנָה Alamo (Gén. 30:37; Ose. 4:13).

3842 לְבָנָה Luna llena (Cant. 6:10).

3843 לְבָנָה 1) Adobe, ladrillo (Gén. 11:3; Isa. 65:3). 2) Pavimento de adoquines (Exo. 24:10).

— לְבָנָה Incienso (Exo. 30:34). — Var. לְבוּנָה; Suf. לְבוּנָתָה.

— לָב קָתִי En Jer. 51:1; Ver. bajo לָב.

3847 לָבַשׁ QAL: 1) Vestir, vestirse (Gén. 28:20). 2) Investir (Jue. 6:34). — Perf. לָבַשׁ, לָבַשׁ; Impf. יִלְבֹּשׁ; Vaif. וַיִּלְבֹּשׁ; Impv. לָבַשׁ, לָבַשׁ; Inf. לְלַבֹּשׁ; Abs. לָבַשׁ; Part. לְבָשִׁים.

PUAL: Estar vestido (1 Rey. 22:10). — Part. מְלַבְּשִׁים.

HIFIL: Vestir (Gén. 3:21). — Perf. הִלְבִּישָׁה; Impf. אֶלְבִּישׁ; Vaif. וַיִּלְבֹּשׁ.

3848 (AR) לָבַשׁ PEAL: Ser vestido (Dan. 5:7). — Impf. יִלְבֹּשׁ, תִּלְבֹּשׁ.

HAFEL: Vestir (Dan. 5:29). — Perf. הִלְבִּישׁוּ.

— לָגִיד En 2 Rey. 9:15 léase según el Qere: לְהַגִּיד.

3849 לֹג Log, medida de capacidad (Lev. 14:10). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

— לָדָה Parto, nacimiento (Ose. 9:11). En 2 Rey. 19:3 e Isa. 37:3 puede tratarse del infinitivo de יָלַד, “dar a luz”. En Jer. 13:21 *éshet ledáh* = mujer de parto, es decir, mujer que da a luz.

— (AR) לָהָה Ver AR לָהָה.

3851 לְהָבָה 1) Llama (Jue. 13:20). 2) Hoja de un puñal (Jue. 3:22). — Pl. לְהָבִים; Const. לְהָבֵי.

3852 לְהָבָה 1) Llama (Núm. 21:28). 2) Punta, hoja [página 307] de la lanza (1 Sam. 17:7). — Const. לְהָבֹת; Pl. לְהָבוֹת; Ver. Versiones. Impv. Imperativo. Abs. Absoluto.

17:7). — Const. לְהִבֵּת; Pl. לְהִבּוֹת; Const. לְהִבּוֹת.

3854 לְהַגֵּ עstudio. En Ecl. 12:12, en lugar de לְהַגֵּ הַרְבֵּה es posible leer לְהַגֵּ הַרְבֵּה, “en la mucha reflexión” (Ver I הַגֵּה).

3856 לְהַה HITPALPEL: Enloquecer, comportarse como loco (Prov. 26:18). — Part. מִתְלַהֵלָה.

— לְהַה [QAL]: En Gén. 47:13, en lugar de לְהַה se sugiere leer לְהַה, “desfallecía” (Nifal de לָהָה).

3857 לְהַט QAL: 1) Arder, llamear. — En Sal. 104:4, en lugar de לְהַט אֵשׁ léase con los Rollos del M. M. לְהַט אֵשׁ, “fuego llameante” o “llamas de fuego”. 2) Devorar (Sal. 57:5/4). — Part. לְהַטֵּ, לְהַטֵּ; Inflamar, encender, prender fuego, devorar (Deut. 32:22). — Perf. לְהַטֵּ, לְהַטֵּ; Impf. לְהַטֵּ; Vaif.suf. וּלְהַטֵּהוּ.

3858 לְהַט Llama, llamarada. En Gén. 3:24, *láhat ha-jérev* = espada incandescente.

— * לְהַטֵּים Encantamientos (Exo. 7:11).

— Suf. לְהַטֵּיהֶם.

3859 לְהַם HITPAEL: Ser suave, ser tragado con facilidad (como un caramelo). En Prov. 18:8; 26:22 se puede traducir: “las palabras del chismoso son como caramelos”.

3860 לְהַן En Rut 1:3, en lugar de לְהַן se sugiere leer לְהַן, “¿Acaso por causa de ellos?” (los supuestos hijos). Otros ven

aquí el arameo לְהַן, “por tanto” (Ver abajo: I).

3861 (AR I) לְהַן Por tanto (Dan. 2:6, 9).

— (AR II) לְהַן 1) Excepto, a no ser que. — En Dan. 6:6, *lahén hashkájnah alóhi* se traduce: “a no ser que lo hallemos contra él”. 2) Sino: *lahén al divrát di* = sino que para que (Dan. 2:30). 3) Pero: *lahén min di* = pero por cuanto (Esd. 5:12).

— לְהַן שׁוּעַ En Job 30:24 se sugiere leer así: לְהַן שׁוּעַ, “¿no clamará?”. La RVA lee así: לְהַן שׁוּעַ, “¿no clamará a él?” (Ver nota [página 308] RVA).

* 3862 לְהַקָּה Grupo. — En 1 Sam. 19:20, en lugar de לְהַקָּה הַנְּבִיאִים se sugiere leer לְהַקָּה הַנְּבִיאִים, “grupo de profetas”.

— לְהַן En 1 Sam. 2:16 léase לְהַן.

3863 לְהַן 1) Si: *lu jaféts YHVH la-hamiténu* = Si YHVH hubiera querido matarnos (Jue. 13:23). 2) Quizás (Gén. 50:15). 3) Por favor: *lu shmaéni* = por favor, escúchame (Gén. 23:13; la RVA tiene: “te ruego que me escuches”). 4) la RVA tiene: “te ruego que me escuches”). 4) Ojalá (Gen. 17:18).

— לְהַן דְּבָרַ En Amós 6:13 hay un juego de conceptos a partir del nombre de la ciudad de Lodebar. Al vocalizar לְהַן דְּבָרַ en lugar de לְהַן דְּבָרַ se hace que el nombre de la ciudad signifique “poca cosa” (Comp. 2 Sam. 17:27). Ver nota RVA.

3867 (I) לְהַן QAL: Acompañar. — En Ecl. 8:15 *ve-hú yilvénu* = y esto lo acompañará (la RVA traduce: “esto es lo que le queda por”). — Impf.suf. וּלְהַנוּ.

NIFAL: Quedar ligado, adherirse (Gén. 29:34; Isa. 56:3, 6). En Núm. 18:2, 4 la RVA traduce como Qal: “ellos te acompañarán”, pero más exacto es: “ellos se ad-

heriran a ti". — Perf. גְּלוּהָ; Impf. יִלוּהָ;
Part. גְּלוּיִם.

— (II) לֹוה QAL: Pedir prestado (Deut. 28:12). — Perf. לְוִינֹו; Impf. תִּלְוֶהָ; Part. לְוִיָּה.

HIFIL: Dar prestado (Deut. 28:12). — Perf. הִלְוִיתָ; Impf. תִּלְוֶהָ; Suf. יִלְוֶהָ; Part. מִלְוֶהָ; Const. מִלְוֶהָ.

3868 לָרוּ QAL: Apartarse de la vista (Prov. 3:21). — Impf. יִלְזֹו.

NIFAL: Extraviarse, pervertirse: *nelóz de-rajím* = extraviado de caminos o de caminos extraviados (Prov. 14:2; la RVA traduce "perversos". Comp. Prov. 2:15; 3:32). — Part. גְּלֹזִים; Const. גְּלֹזִים; Pl. גְּלֹזִים (Ver גְּלֹזִים).

HIFIL: Apartarse de la vista (Prov. 4:21). [página 309] — Impf. יִלְזֹו.

3869 לוֹז Avellano (Gén. 30:37).

3871 לִוְחָ Tabla o plancha de cualquier material (Exo. 27:8; 1 Rey. 8:9; Cant. 8:9). — En Eze. 27:5, en lugar de la forma dual לְחֻתִּים se sugiere leer con el Targum לְחֻתֵּיךָ, "tus paredes" (compuestas de planchas de madera. — Pl. לוֹחוֹת.

3874 לוֹט QAL: Envolver, cubrir (1 Sam. 21:10; 2 Sam. 19:5). — Perf. לָאֵט (= לָאֵט o לָט en 2 Sam. 19:5); Part.pas. לוֹטָה. HIFIL: Envolver, cubrir (1 Rey. 19:13). — Impf.vaif. וַיִּלֹּט.

3875 לוֹט Cubierta (Isa. 25:7).

3878 לוֹי Leví. Según Gén. 29:34 este nombre deriva de la raíz I לוּוה I.

3880 לוֹיָה Diadema (Prov. 19:4, 9). — Const. לוֹיָת.

3882 לוֹיָתָן Leviatán (Job 3:8). Ver Diccionario Bíblico.

* 3883 לוֹל Escalera en caracol? (1 Rey. 6:8). — Pl. לוֹלִים.

3884 לוֹלָא Si no (Gén. 43:10). — En Sal. 27:13 לוֹ es leído por la RVA como לוֹ, pero como לוֹלָא no aparece en algunos mss. se puede leer *lu heemánti lir'ót betúv YHVH* = ¡Ojalá creyese para ver la bondad de YHVH! (Ver bajo לוֹ).

3885 (I) לוֹן NIFAL: Murmurar (Exo. 15:24). — Impf. תִּלְוֹנוּ; Vaif. וַיִּלְוֹנוּ.

HIFIL: Murmurar (Núm. 14:36, Qere). — Perf. לִינֹוּתָם; Impf.vaif. וַיִּלְוֹנוּ, וַיִּלְוֵנוּ.

— (II) לוֹן Ver לוֹן.

3886 לוֹע Ver לעֵע.

3887 לוֹץ Ver לִיץ.

3888 לוֹש QAL: Amasar (Gén. 18:6). — Impf.vaif. וַתִּלֹּשׁ; Impv. לוֹשִׁי; Inf. לוֹשׁ; Part. לְשׁוֹת.

* 3890 (AR) לוֹתָ En la expresión מִן לוֹתָךָ, "de parte de ti" (Esd. 4:12), equivale al Heb. מְעַם.

— לוֹ Ver הִלָּז (1 Sam. 17:26).

[página 310] * 3891 לוֹזוֹת Falsedad (Prov. 4:24). — Const. לוֹזוֹת (Ver לוֹז).

3892 לוֹח Verde, fresco (Gén. 30:37; Núm. 6:3; Eze. 17:24). — Paus. לוֹחַ; Pl. לוֹחִים.

* 3893 לָחַ Savia, vigor (Deut. 34:7; Jer. 11:19). — Suf. לָחָה.

3894 לָחוּם 1) ¿Carne? — En Sof. 1:17 la RVA traduce “carne”, pero en lugar de לָחוּם se podría leer לָחַם, “su savia”, lo que haría mejor paralelo con “su sangre”. 2) En Job 20:23, en lugar de וַיִּמְטֵר עָלָיו מִבֵּל וַיִּמְטֵר עָלָיו מִבֵּל se sugiere leer לָחוּם, “hará llover sobre él el diluvio de calor”. Esta expresión es oscura.

3895 (I) לָחִי 1) Mejilla (Cant. 5:13). 2) Quijada, mandíbula (Jue. 15:15; Isa. 30:28). — En Deut. 18:3 לָחִים posiblemente no se refiere a las quijadas sino a otra parte del animal sacrificado. — Paus. לָחִי; Suf. לָחִיו, לָחִיָּה; Dual, לָחִיִּים; Const. לָחִיִּי; Suf. לָחִיִּי, לָחִיִּי.

3896 (II) לָחִי Jue. 15:9 parece referirse a Ramatleji, toponimia que significa “colina de la quijada” (Ver nota RVA).

— En Gén. 16:14 estas palabras son el nombre de un pozo: Beer-lajai-roí, “pozo del Viviente que provee para mí” o “del Viviente que me ve”.

3897 לָחַד QAL: Lamer, devorar (Núm. 22:4). — Inf. לָחַד.

PIEL: Lamer (Núm. 22:4; 1 Rey. 18:38).

— En Jer. 37:12; Ver Hifil de חָלַק.

3901 (I) לָחַם QAL: Combatir (Sal. 35:1). En Abd. 7 en lugar de לָחַמְיָךְ יְשִׁימוּ מְזוֹר, se sugiere leer לָחַמְיָךְ יְשִׁימוּ מְזוֹר, “tus propios combatientes te han tendido tram-

pa”. — Impv. לָחֵם; Part. לָחֵם; Pl. לָחֵמִים; Suf. לָחֵמִי.

NIFAL: Combatir, luchar, aproximarse a combatir (Jos. 10:25). — Perf. נִלְחַם; Impf. יִלְחֶם; Impv. הִלְחֵמוּ; Inf. הִלְחֵם; Suf. הִלְחֵמוּ; Abs. [página 311] נִלְחַם; Part. נִלְחָם, נִלְחָמִים.

— (II) לָחַם QAL: Comer (Prov. 4:17; 23:1).

— Perf. לָחַמוּ; Impf. אִלְחָם; Impv. לָחֵמוּ; Inf. לָחֵם; Part.pas.const. לָחֵמִי.

3899 לָחֶם 1) Pan (Gén. 14:18). 2) Pan, alimento (Gén. 3:19; Sal. 147:9). — *léjem ha-paním* = pan de la Presencia (Exo. 25:30). — Paus. לָחֶם; Suf. לָחֶמוּ, לָחֶמֶנוּ.

3900 (AR) לָחֶם Banquete (Dan. 5:1).

— לָחֶם Ver לָחוּם.

* 3904 (AR) לָחֶנֶה Concubina (Dan. 5:2, 23). — Suf.pl. לָחֶנֶתָּה, לָחֶנֶתָּי.

3905 לָחַץ QAL: 1) Presionar (Núm. 22:25). 2) Impedir a alguien entrar, presionando la puerta (2 Rey. 6:32). 3) Oprimir (2 Rey. 13:4). — Perf. לָחַץ; Impf. תִּלְחָץ; Vaif.suf. לָחַצְתָּ.

וַיִּלְחָצוּ; Part. לָחָץ; Suf. לָחָצְתָּה.

NIFAL: Pegarse, presionarse contra (Núm. 22:25). — Impf.vaif. וַתִּלְחָץ.

3906 לָחַץ Opresión (2 Rey. 13:4). — *léjem lájats* = pan de opresión, es decir, escasa ración (1 Rey. 22:27).

3907 לָחַשׁ PIEL: Encantar. Part. encantador (Sal. 58:6/5). — Part.

מִלְחָשָׁה. HIFAL: Susurrar, murmurar (2 Sam. 12:19; Sal. 41:8/7). — Impf. יִתְלַחֵשׁ;

Part. מִתְלַחֵשׁ.

³⁹⁰⁸ לַחֲשׁ 1) Encantamiento (Jer. 8:17). 2) Amuleto (Isa. 3:20). — a) *nevón lājash* = experto en encantamiento (Isa. 3:3). b) *be-ló lajāsh* = sin encantamiento, es decir, antes de ser encantada (Ecl. 10:11). — Pl. לַחֲשִׁים.

³⁹⁰⁹ לֵט Secreto, silencioso: a) En Jue. 4:21, en lugar de בְּלֵאֵט léase con muchos mss.: בְּלֵט, “silenciosamente”. b) En Exo. 7:22, en lugar de בְּלֵטִיָּהָם léase como en el ver. 11: בְּלֵהֲטִיָּהָם, “con sus encantamientos” (Ver לְהֵטִים).

³⁹¹⁰ לֵט ¿Mirra? (Gén. 37:25; 43:11).

³⁹¹¹ לַטָּאָה Lagarto o gecko (Lev. 11:30).

[página 312] ³⁹¹³ לָטַשׁ QAL: Afilar (1 Sam. 13:20; Sal. 7:13/12). — Impf. שִׁילַטְשׁ; Part. שֹׁטֵשׁ.

PUAL: Estar afilado (Sal. 52:4/2). — Part. מְלַטְשׁ.

* ³⁹¹⁴ לֵיָהּ Guirnalda (1 Rey. 7:29). — Pl. לֵיֹת.

³⁹¹⁵ לַיִל Noche (Isa. 16:3). — Var. לַיְלָה; Const. לַיִל.

— לַיְלָה Noche: a) *ha-láylah* = esta noche (Gén. 19:5). b) *mah mi-láylah* = ¿Cuán tarde es en la noche? (Isa. 21:11; la RVA traduce: “¿Qué hay de la noche?”). c) *bin láylah* = en una noche (Jon. 4:10). — Paus. לַיְלָה; Pl. לַיֹּת.

* ³⁶¹⁶ (AR) לַיִל Noche (Dan. 2:19). — Det. לַיִלָּא.

³⁹¹⁷ לַיְלִית Lechuza. Otros traducen Lilit, un demonio nocturno (Isa. 34:14; Ver nota RVA).

— לִין QAL: 1) Quedar durante la noche (Exo. 23:18; Deut. 21:23; Lev. 19:13). 2) Habitar (Isa. 1:21). — Perf. לָן; Fem. לָנָה; Impf. וְלִין; Vaif. וְלִיָּן; Impv. לִין, לִינִי; Inf. לִין, לִון; Part. לָן, לָיִם.

HIFIL: 1) Dejar permanecer (Jer. 4:14). 2) Retener (Lev. 19:13; la RVA traduce “no será retenido” en lugar de “no retendrás”). — Impf. וְלִין, וְלִין.

HITPOLAL: Morar, pernoctar (Sal. 91:1; Job 39:28). — Impf. וְלִיָּן.

— לִין QAL: Hacer burla (Prov. 9:12). — Perf. לִצָּת.

POLEL: Hacer burla, ser rebelde (Ose. 7:5). — Part. לִצָּצִים.

HIFIL: 1) Burlarse de, ridiculizar (Sal. 119:51; Prov. 3:34; 19:28). 2) Ser mediador o intermediario, ser intecesor (Isa. 43:27; Job 33:23; 2 Crón. 32:31). 3) Ser intérprete (Gén. 42:23). — Perf. וְלִיָּעַן;

Impf. וְלִיָּין; Part. מְלִיָּין; Const.pl. מְלִיָּי; Suf. מְלִיָּיִךְ.

HITPOLAL: Hacer escarnio, dárselas de importante (Isa. 28:22). — Impf. וְתִלְצָצוּ.

[página 313] ³⁹¹⁸ לַיִשׁ León (Isa. 30:6; Job 4:11; Prov. 30:30).

³⁹²⁰ לָכַד QAL: 1) Atrapar, capturar, tomar por sorteo (Amós 3:4; Jue. 7:25; Jos. 7:14). — Perf. לָכַד; Impf. וְלָכַדוּ; Vaif. וְלָכַדוּ; Impv. לָכַדוּ, לָכַדוּ; Inf.suf. וְלָכַדוּ, לָכַדוּ; Abs. לָכַדוּ; Part. לָכַד.

NIFAL: Ser atrapado, ser capturado, ser tomado por sorteo (Isa. 8:15). — Perf.

גִּלְכָּד, גִּלְכָּדָה; Impf. יִלְכֹּד; Part. גֹּלְכָּד.

HITPAEL: 1) Endurecerse, cohesionarse (Job 38:30). 2) Trabarse entre sí (Job 41:9/17). — Impf. יִתְלַכְּדוּ.

* 3921 לָכַד Trampa (Prov. 3:26). — Paus.

לָכַד.

3922 לָכָה En 1 Sam. 23:27. Esta es una forma Impv. o Cohort. de הִלָּךְ.

— לָכֵן 1) Por tanto (Exo. 6:6). 2) Pues, ciertamente (1 Sam. 28:2; Jer. 2:33).

— לְלֵאוֹת Lazos (Exo. 26:4). — Const.

לְלֵאוֹת.

— לָלֵת En 1 Sam. 4:19 léase con Gén.

Rabá: לְלֵדָת.

3925 לָמַד QAL: Aprender, adiestrarse: *lemudéi miljamáh* = adiestrados o aptos para la guerra (1 Crón. 5:18). — Perf. לָמַדְתִּי; Impf. יִלְמַד; Impv. לְמַדוּ; Inf.suf.

לְמַדִּי; Part.pas.const. לְמוּדִי.

PIEL: Enseñar, instruir (2 Crón. 17:7). —

Perf. לָתַד; Impf. יִלְמַד; Impv. לְמַדְנָה; Inf.

לָמַד; Part. מְלַמֵּד; Suf. מְלַמְדִּי.

PUAL: Ser enseñado, ser instruido: a) *éguel lo lumád* = becerro o novillo no enseñado o domado (Jer. 31:18). b) *mitsvát anashím melumadáh* = mandamiento enseñado por hombres (Isa. 29:13).

— לָמַד Ver לָמוּד.

— לָמָה, לָמָה Ver מָה.

3926 לָמוּ Forma literaria que equivale a

לָהֶם (a o para ellos) y a לוֹ (a o para él): a) *éved lamó'* = siervo para él, es decir, su siervo. b) En Sal. 73:4, en lugar de leer

como el T.M., אֵין חֲרָצְבוֹת לְמוֹתָם וּבְרִיא

אֵין se sugiere [página 314] leer אֵין

חֲרָצְבוֹת לְמוֹתָם וּבְרִיא אֵין, “no tienen dolores; íntegro y robusto es su cuerpo”.

— לָמוֹ A, ante, sobre. Esta forma equivale a לָ (Job 27:14; 29:21; 40:4). —

En. Job 38:40 se sugiere leer בָּמוֹ; luego la frase *bemó árev* se traduciría: “en sus escondrijos”.

— לְשִׁמְאֵל En Neh. 12:38 léase לְשִׁמְאֵל, “hacia el norte” (Lit. “hacia la izquierda”).

3928 לְמוּד 1) Entrenado, habituado (Jer. 13:23). 2) Discípulo (Isa. 8:16). — *leshón limudím* = lengua de discípulos, es decir, una lengua adiestrada (Isa. 50:4).

— לְמַחֹת En Prov. 31:3 se sugiere leer

לְמַחֹת, “a las que destruyen” (Ver I

מַחָה). Otros leen לְלִחְנוֹת, “a las concubinas” (Comp. Dan. 5:2).

— לְמַעַן 1) Por causa de, por razón de (1 Rey. 11:39). Muchas veces es traducido “por amor de” (2 Rey. 19:34, RVA). 2) Para, con el propósito de (Gén. 37:22). 3) De modo que (Jer. 27:12; este uso expresa resultado). — Suf. לְמַעֲנֵי.

— לֵינִים Ver Qal de לָיִן.

* 3930 לַעַ Garganta: *ve-samtá sakín be-loéja* = pon cuchillo a tu garganta, es decir, contrólate (Prov. 23:2). Ver II לַעַע.

3931 לַעַב HIFIL: Burlarse con sarcasmo (2 Crón. 36:16). — Part. מְלַעֲבִים.

3932 לַעַג QAL: Hacer burla ridiculizando el modo de hablar de alguien (2 Rey. 19:21). — En Sal. 35:16, en lugar de בְּחַנְפֵי לַעֲגֵי מְעוֹג se sugiere leer בְּחַנְפֵי

לְעָגוּ מְעוֹנָי, “con impiedad se burlaron de mi castigo”. — Perf. לְעָגָה; Impf. יִלְעֵג;

Part. לְעָג.

NIFAL: Tartamudear o balbucear imitando un idioma extraño: *nil’ág lashón éin bináh* = de lengua intrincada, difícil de entender (Isa. 33:19).

[página 315] HIFIL: Burlarse de, ridiculizar a alguien (Job 21:3). — Impf. תִּלְעֵג;

Vaif. וַיִּלְעֵג; Part. מִלְעָגִים.

³⁹³³ לְעָג 1) Balbuceo: *be-laaguéi safáh* = conbalbuceos de labios (Isa. 28:11; otros leen aquí לְעָג — Ver abajo). 2) Burla (Eze. 23:32).

³⁹³⁴ לְעָג Balbuceante: *be-laaguéi safáh* = con gente de idioma balbuceante, es decir, de idioma extraño (Isa. 28:11). Ver arriba לְעָג.

³⁹³⁷ לְעָז QAL: Ser extranjero y hablar de una manera incomprensible (Sal. 114:1). — Part. לְעָז.

³⁹³⁸ לְעָט HIFIL: En Gén. 25:30 la RVA traduce de manera elegante las palabras de Esaú: “Invítame a comer.” En realidad lo que dijo es algo así: “Hazme tragar de esa cosa roja.” El Hifil de לְעָט se traduce “hacer tragar”. Es posible que esta raíz sea una forma fuerte de לָהֵט (Ver allí, Qal 2). — Impv.suf. הִלְעִיטָנִי.

³⁹³⁹ לְעָנָה Ajenjo (Prov. 5:4).

— (I) לְעָע QAL: Hablar a la lijera, pronunciar palabras apresuradas de una manera irresponsable (Job 6:3; Prov. 20:25). — Perf. לְעָע; Impf. יִלְעָע.

— (II) לְעָע QAL: Sorber, beber ruidosamente (Abd. 16).

[PILPEL]: En Job 39:30, en lugar de יִלְעָעוּ se sugiere leer יִלְעָעוּ, “chupar ávidamente”.

³⁹⁴⁰ לְפִיד 1) Antorcha (Gén. 15:17). 2) Relámpago (Exo. 20:18).

³⁹⁴² לְפָנָי 1) Espacial: Ante, delante de (Gén. 23:12; 2 Rey. 4:43). 2) Temporal: a) Antes de (Gén. 27:7). b) Más pronto que (Job 4:19).

³⁹⁴³ לָפַת QAL: Palpar (Jue. 16:29). — Impf.vaif. וַיִּלְפַּת.

NIFAL: 1) Apartarse de su ruta (Job 6:18). 2) Darse la vuelta (Rut 3:8; también es posible [página 316] leerlo como Qal y traducir: “y palpó”). — Impf. יִלְפָּתוּ;

Vaif. וַיִּלְפַּת.

— לָץ Burlador, escarnecedor (Sal. 1:1).

— Pl. לְצִים.

³⁹⁴⁴ לְצוֹן Burla, escarnio (Prov. 1:22). — *anshéi latsón* = hombres de escarnio, es decir, escarnecedores (Isa. 28:14).

³⁹⁴⁵ לָצַץ QAL: Hacer burla (Ose. 7:5). —

Part. לְצָצִים.

³⁹⁴⁷ לָקַח QAL: 1) Tomar a alguien o a algo (Exo. 17:5). 2) Adquirir, comprar (Prov. 31:16). 3) Recibir, aceptar (Sal. 6:10/9; Jer. 9:19). 4) Tomar interés en alguien (Jer. 40:2). 5) Quitarle algo a alguien, llevarse algo, arrebatar (Gén. 27:35; Job 15:12; Prov. 27:13). 6) Llevar a alguien consigo (Gén. 5:24). — Perf. לָקַח; Impf. יִקַּח; Impv. קַח, קַחָה, קַחִי,

קַחוּ; Inf. קַחַת, קַחְתָּ; Abs. לְקַחוּ; Part.

לְקַחוּ; Pas.pl. לְקַחִים.

NIFAL: 1) Ser tomado, ser arrebatado (2 Rey. 2:9). 2) Ser traído (Est. 2:8). — Perf. הִלְקַח; Impf. תִּלְקַח, אֶלְקַח; Inf. הִלְקַח;

Suf. הִלְקַחוּ.

PUAL: 1) Ser tomado algo (Gén. 2:23). 2) Ser tomado, ser robado (Jue. 17:2). 3) Ser llevado, ser traído (Gén. 12:15; Isa. 52:5). 4) Derivar, tomar como fórmula (Jer. 29:22). — Perf. לָקַח, לִקְחָה; Impf.

לִקְחָה; Part. לֹקֵחַ.

HITPAEL: Centellear (Exo. 9:24; Eze. 1:4). — Part. מִתְלַקֵּחַת.

³⁹⁴⁸ לָקַח 1) Enseñanza (Deut. 32:2). 2) Don de persuasión (Prov. 7:21). 3) Lcción, experiencia (Isa. 29:24). — En Prov. 1:5 se traduce “saber”. — Suf. לִקְחִי.

³⁹⁵⁰ לָקַט QAL: 1) Recoger algo (Gén. 31:46; Exo. 16:4; usado elípticamente cuando se trata de recoger espigas o espiar (Rut. 2:8). — Perf. לָקַטוּ; Impf. יִלְקְטוּ; Impv. לִקְטוּ; Inf. לִקְטוּ.

[página 317] PIEL: Recoger espigas, espiar (Rut 2:2, 7). — *léqet getsirjá lo telaqét* = las espigas en tu campo segado no recogerás. Se trata de las espigas que han caído al suelo o que han quedado sin segar (Lev. 19:9). Ver לָקַט.

PUAL: Ser recogido (Isa. 27:12). — Impf. יִתְלַקְטוּ.

HITPAEL: Juntarse alrededor de alguien o de algo (Jue. 11:3). — Impf.vaif.

וַיִּתְלַקְטוּ.

³⁹⁵¹ לָקַט Espigas segadas, pero no retiradas del campo (Lev. 19:9; 23:22).

³⁹⁵² לָקַק QAL: Lamer (Jue. 7:5). — Perf. יִלְקֹקוּ; Impf. יִלְקֹקוּ.

PIEL: Lamer (Jue. 7:6). — Part. מְלַקֵּקִים.

³⁹⁵³ לָקַשׁ PIEL: Rebuscar hasta el último racimo de una viña (Job 24:6). — Impf. יִלְקֹשׁוּ.

³⁹⁵⁴ לָקַשׁ Heno tardío, es decir, el nuevo brote del heno que previamente fue cor-

tado (Amós 7:1). En este versículo la RVA no traduce la frase וְהִנֵּה-לָקַשׁ, que parece ser ditto. La LXX sí toma en cuenta esta frase pero lee יִלְקֹק en lugar de

לָקַשׁ y traduce: “y he aquí larvas de langosta”. Opinamos que el texto es claro si en su estado actual presenta transposición. En lugar de בְּתַחֲלֵת עֲלוֹת בְּתַחֲלֵת הַלָּקַשׁ וְהִנֵּה לָקַשׁ אַחַר גְּזֵי הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר בְּתַחֲלֵת עֲלוֹת הַלָּקַשׁ אַחַר גְּזֵי הַמֶּלֶךְ וְהִנֵּה יִלְקֹק. Esto se traduciría así: “Cuando comenzaba a brotar el heno después de la siega del rey, y he aquí larvas de langosta”. Esto también engancha perfectamente con las primeras palabras del versículo: לֵאמֹר וְהִנֵּה לָקַשׁ וְהִנֵּה יִלְקֹק. Torta cocida que se comen

acababan de comer la hierba.” ³⁹⁵⁵ לֵשׁוֹן: Torta cocida que se comen acababan de comer la hierba.” (Num. 11:8). La palabra לֵשׁוֹן en Sal. 32:4, que la RVA traduce hipotéticamente como “vigor” podría ser leída לִשְׁוִי, “mi lengua” y la figura representa una sed extrema. — Const. לֵשׁוֹן Suf. לִשְׁוִי.

[página 318] ³⁹⁵⁶ לִשְׁוִי 1) Lengua (Lam. 4:4). 2) Lingote (Jos. 7:21). 3) Bahía (Jos. 15:2, 5). 4) Lengua, idioma (Gén. 10:5). — a) *kebád lashón* = tardo de lengua, es decir, no elocuente (Exo. 4:10). b) *ish lashón* = hombre de lengua, es decir, deslenguado o suelto de lengua (Sal. 140:12/11). c) *baal ha-lashón* = dueño de lengua, es decir, encantador (Ecl. 10:11). — Const. לִשְׁוִי; Suf. לִשְׁוִי; Pl. לִשְׁוִי; Suf. לִשְׁוִי.

³⁹⁵⁷ לִשְׁכָּה Sala, cámara (1 Sam. 9:22; 2 Rey. 23:11). — Const. לִשְׁכָּה; Pl. לִשְׁכוֹת; Const. לִשְׁכוֹת.

³⁹⁵⁸ לָשֵׁם ¿Jacinto? (Exo. 28:19; 39:12).

³⁹⁶⁰ לִשְׁן HIFIL: Difamar (Prov. 30:10). —

Impf. תִּלְשֵׁן.

[POEL]: El Ketiv en Sal. 101:5 parece ser Part. de Poel: מְלוֹשְׁנִי, indicando la ם final caso genitivo. Pero puede haber aquí un caso de transposición de ם y ך, tratándose de Hifil: מְלִשְׁיִן, “difama”.

— לִשְׁן Ver לִשְׁן.

³⁹⁶¹ (AR) לִשְׁן Lengua, idioma (Dan. 3:29).

— Det.pl. לִשְׁנֵיִם.

³⁹⁶³ לֵתֶךְ Letec, medida de capacidad (Ose. 3:2; Ver nota RVA). Ver también la Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

ם

— ם El nombre de la letra Mem deriva de la palabra que significa “agua”, y su signo original representaba las ondas del agua, así: Posteriormente su forma cambió a ם. En Grecia la forma de la Mem varió a μ.

— ם Prefijo. Ver םה.

— ם Prefijo. Ver םן.

³⁹⁶⁴ (AR) םא En Esd. 6:8; Ver AR םה.

³⁹⁶⁵ םאבוס Granero (Jer. 50:26). — Suf.pl. םאבוסיה.

[página 319] ³⁹⁶⁶ םאד 1) Sust.: Fuerza (Deut. 6:5; 2 Rey. 23:25). 2) Adv.: Muy: a) *tov meód* = muy bueno (Gén. 1:31). b) *ve-ha-máyim gavrú meód* = las aguas prevalecieron mucho (Gén. 7:19; la RVA tiene “las aguas subieron tanto”). c) *bi-m’ód meód* = en gran manera (Gén. 17:2). d) *ad meód* = fuertemente (Gén. 27:33). — Suf. םאדו, םאדו.

³⁹⁶⁷ םאה Cien. — En plural significa “centenas” como unidad militar (Gén. 17:17). — Const. םאת; Pl. םאות; Var. םאות; Dual, םאתים; Paus. םאתים.

³⁹⁶⁹ (AR) םאה Cien (Dan. 6:2/1). — Dual, םאתין.

* ³⁹⁷⁰ םאויים Deseos (Sal. 140:9/8). — Const. םאויי.

³⁹⁷¹ םאום En Job 31:7 la vocalización masorética indica que hay que leer םום, “mancha”, “defecto” (Comp. Dan. 1:4 y RVA). Pero varios mss. vocalizan םאום (= םאוםה; Ver abajo).

³⁹⁷² םאוםה 1) Algo, alguna cosa (2 Rey. 5:20). 2) Nada, ninguna cosa (Gén. 30:31; 1 Rey. 10:21; Jer. 39:12). — Var. םומה.

³⁹⁷³ םאום Basura, lo que se desecha (Lam. 3:45). Ver bajo םאס.

³⁹⁷⁴ םאור 1) Astro, luminaria, fuente de luz (Gén. 1:14; Eze. 32:8). 2) Iluminación; aunque es posible traducir aquí “candelabro”: a) *meór eináyim* = iluminación de los ojos u ojos luminosos (Prov. 15:30). b) *meór panéija* = iluminación de tu rostro (Sal. 90:8; la RVA traduce: “luz de tu rostro”). — Var. םאר.

* ³⁹⁷⁵ םאורה ¿Escondrijo? (Isa. 11:8).

³⁹⁷⁷ (AR) םאזנא Balanza (Dan. 5:27). — Det. םאזנא.

³⁹⁷⁶ םאזנים Balanza (Isa. 40:12).

— םאחור Ver bajo םאחור: *me-ajór*.

— םאיות Ver םאה.

— םאין Ver II אין: *me-áyin*.

³⁹⁷⁸ םאכל Comida, alimento (Gén. 6:21).

[página 320] — a) *tov le-maajál* = bueno para alimento, bueno para comer (Gén. 2:9). b) *tson maajál* = ovejas para el con-

sumo (Sal. 44:12/11). c) *maajál taaváh* = comida favorita (Job 33:20).

³⁹⁷⁹ מַאֲכָלֶת *maajál* Cuchillo (Gén. 22:6; Jue. 19:29; Prov. 30:14). — Pl. מַאֲכָלוֹת.

³⁹⁸⁰ מַאֲכֹלֶת *maajólet* *esh* = pasto para el fuego (Isa. 9:4/5).

* ³⁹⁸¹ מַאֲמָץ *maamatséi* En Job 36:19, *maamatséi jóaj* es traducido “esfuerzos”. — Const.pl. מַאֲמָצִי.

* ³⁹⁸² מַאֲמָר *maamar* Orden, instrucciones, mandato (Est. 1:15; 2:20; 9:32). — Const. מַאֲמָר.

* ³⁹⁸³ (AR) מַאֲמָר *maamar* Palabra, orden (Dan. 4:14/17).

³⁹⁸⁵ מֵאָן *maan* PIEL: Rehusar (2 Rey. 5:16). — Perf. מֵאָן, מֵאָנָה; Impf. יִמְאָן; Vaif. וַיִּמְאָנוּ; Inf. מֵאָן; Part. מֵאָן (= מִמְאָן).

* ³⁹⁸⁴ (AR) מֵאָן *maan* Utensilio (Dan. 5:2; Esd. 5:14). — Const.pl. מֵאָנִי; Det. מֵאָנִיא.

³⁹⁸⁸ (I) מֵאָס *maas* QAL: 1) Desechar, despreciar (Núm. 14:31; Jer. 4:30; Isa. 30:12). 2) Retractarse (Job 42:6). — Perf. מֵאָס;

Impf. יִמְאָס; Inf.suf. מֵאָסָם; Part. מֵאָס. NIFAL: Ser rechazado o desechado, ser repudiado (Isa. 54:6). — En Sal. 15:4 la RVA traduce el Part. מֵאָסָם como “vil”.

— (II) מֵאָס NIFAL: Escurrirse, deshacerse (Sal. 58:8/7; Job 7:5, 16). — Impf. יִמְאָס, יִמְאָסוֹן.

— מֵאָסָף *maasaf* Retaguardia (Jos. 6:9, 13). — Pref. הַמֵּאָסָף.

* ³⁹⁸⁹ מַאֲפָה *maafeh* Algo cocido o preparado al fuego: *maaféh tanúr* = cocido al horno (Lev. 2:4). — Const. מַאֲפָה.

³⁹⁹⁰ מַאֲפֵל *maafel* Oscuridad (Jos. 24:7).

³⁹⁹¹ מַאֲפְלִיהַ *maafleia* Tinieblas, oscuridad (Jer. 2:31).

— מֵאָר *maar* Ver מְאוֹר.

³⁹⁹² מֵאָר *maar* HIFIL: Herir, causar dolor (Eze. 28:24). — *tsaraat mam'éret* = lepra maligna (Lev. 13:51). — Part. מִמְאִיר, מִמְאִירָת.

³⁹⁹³ מֵאָרָב *maarab* Embos cada (Jos. 8:9). — Const. מֵאָרָב.

[página 321] ³⁹⁹⁴ מֵאָרָה *maarah* Maldición (Deut. 28:20).

— מֵאֲשֵׁתָם *maasetaim* En Jer. 6:29, el Qere divide esta palabra en dos: מֵאֲשֵׁתָם, “a causa del fuego es purificado” (Ver nota RVA).

— מֵאֵת *meat* Preposición que indica procedencia. Ver מִן y אֵת II.

³⁹⁹⁵ מִבְּדָלוֹת *mebdalot* En Jos. 16:9 se sugiere leer מִבְּדָלוֹת, “apartadas” o “escogidas” (Ver בדל).

— מִבּוֹאֵךְ *meboachek* En 2 Sam. 3:25 el Qere tiene מִבּוֹאֵךְ, “entrada”. Observe la transposición de ב y ו. También es posible leer con el Ketiv: מִבּוֹאֵךְ (Ver מוֹבֵאֵךְ).

³⁹⁹⁶ מִבּוֹא *meboa* 1) Entrada (Jue. 1:24). 2) Entrada, acceso al mar (Eze. 27:3). 3) Dirección donde se pone el Sol, occidente (Deut. 11:30). 4) Invasión (Eze. 33:31, donde la RVA traduce: “como el pueblo

acostumbra venir” en lugar de “como la invasión de un pueblo (o ejército)”. 5) En Eze. 44:5 el TM tiene “salidas” y “entradas” (del templo), pero en lugar de **לְמִבּוֹא** **בְּכָל מוֹצְאֵי הַמִּקְדָּשׁ**, la Peshita y el Targum parecen haber leído así: **בְּכָל מוֹבְאֵי הַבַּיִת וּבְכָל מוֹצְאֵי הַמִּקְדָּשׁ**, “en todas las entradas del templo y en todas las salidas del santuario” (la RVA traduce: “en quiénes han de ser admitidos en el templo y en todos los que han de ser excluidos del santuario”). La similitud de las letras **לְ** **מבואבך לל** puede haber producido la omisión de la primera palabra **בְּכָל**. — Var. **מוֹבְאָ** (Ver allí); Const. **מְבוֹא**; Suf. **מְבוֹאוֹ**; Pl. **מְבוֹאוֹת**; Const. **מְבוֹאֵי**.

³⁹⁹⁸ **מְבוּכָה** Confusión (Isa. 22:5; Miq. 7:4).

³⁹⁹⁹ **מְבוּל** Diluvio (Gén. 6:17). Aunque la referencia de Sal. 29:10 y las de Gén. 7:10 y 9:11 parecen indicar una masa acuosa sobre la bóveda del cielo, como el Apsu de la cosmovisión mesopotámica.

⁴⁰⁰⁰ **מְבוּנִים** En 2 Crón. 35:3 el Ketiv tiene **[página 322] מְבוּנִים** y el Qere **מְבִינִים**. La RVA sigue el Qere y traduce: “que enseñaban”. Ver Hifil de **בִּין**.

⁴⁰⁰¹ **מְבוֹסָה** Atropello (Isa. 22:5). — Sobre Isa. 18:2, 7 ver bajo **קו**.

⁴⁰⁰² **מְבוּעַ** Manantial (Isa. 35:7; Ecl. 12:6). — Const.pl. **מְבוּעֵי**.

⁴⁰⁰³ **מְבוּקָה** Devastación (Nah. 2:11/10). — **מְבוּשִׁים** Partes genitales (Deut. 25:11). — En el Pent. Sam. se dice **בְּבִשְׂרוֹ** (Ver **בְּשָׂר**). — Suf. **מְבִשְׂיוֹ**.

⁴⁰⁰⁴ **מְבַחֵר** Lo escogido o selecto: En 2 Rey. 19:23 muchos mss. y su paralelo en Isaías tienen **מְבַחֵר**. — En 2 Rey. 3:19 la frase **וְכָל-עִיר מְבַחֵר** parece ser ditto de **כָּל-עִיר מְבַצֵּר**, pues no aparece en un manuscrito hebreo ni en la LXX. La RVA la traduce como “toda ciudad importante”.

⁴⁰⁰⁷ **מְבֵט** Objeto de esperanza (Ver Hifil de **נָבַט**). En Isa. 20:5, en lugar de **מְבֵטִים** los Rollos del M. M. tienen **מְבֵטָחִים**, “su esperanza”. En Zac. 9:5, en lugar de **מְבֵטָה** se sugiere leer **מְבֵטָחָה**, “su esperanza” (Ver **מְבֵטָח**).

⁴⁰⁰⁸ **מְבִטָּא** Expresión. — En Núm. 30:7/6 y 9/8 la frase *miṯtá sfatéiah*, “expresión de labios”, alude a un voto hecho con apresuramiento.

* ⁴⁰⁰⁹ **מְבִטָּח** Objeto de confianza (Jer. 2:37; 17:7). — Const. **מְבִטָּח**; Suf. **מְבִטָּחוֹ**; Pl. **מְבִטָּחִים**.

— * **מְבִדָּךְ** Fuente. — En Job 28:11, *mibjī neharót* = la fuente de los ríos. — Const. **מְבִדָּךְ**.

⁴⁰¹⁰ **מְבִלְיָתִי** En Jer. 8:18, en lugar de las palabras **מְבִלְיָתִי עָלַי יִגּוֹן עָלַי** se sugiere leer **תְּבִלִּי גְהַת יַעֲלֶה יִגּוֹן עָלַי**, “sin curación (o remedio) se sobrepone a mí el dolor” (Comp. RVA y ver bajo **גְהַה**).

— **מְבִלִּי-לוֹ** En Job 18:15 estas palabras han sido traducidas por la RVA como “fuego”, siguiendo una Prop. Stutt. que

deriva la palabra מַבֵּל, “fuego”, a partir del acadio y del ugarítico. En lugar de מַבְּלֵי־לוֹ יִזְרָה se [página 323] sugiere leer מַבֵּל יִזְרָה, “fuego, y es esparcido (el azufre)”. La asociación de fuego y azufre apoya esta lectura.

— מַבְּלָקָה Destrucción (Nah. 2:11/10).

Ver בַּלַּק.

* 4011 מִבְּנֵה Estructura: *mivnéh ir* = estructura de ciudad (Eze. 40:2). — Const. מִבְּנֵה.

4013 מִבְּצָר Fortificación (2 Rey. 8:12). — *ir mivtsár* = ciudad fortificada (2 Rey. 3:19). — En Jer. 6:27 parece haber transposición: En lugar de בָּחוּן נִתְּתִיךָ בְּעַמִּי מִבְּצָר se sugiere leer בָּחוּן נִתְּתִיךָ מִבְּצָר בְּעַמִּי, “te he puesto en la torre como una fortificación en medio de mi pueblo”. Comp. RVA y ver más bajo בָּחוּן.

4015 מִבְּרַח Fugitivo (Eze. 17:21; en lugar de מִבְּרַחוֹ léase según el Qere מִבְּרַחֵיו, “sus fugitivos”).

4018 מִבְּשָׁלוֹת Fogones para cocinar (Eze. 46:23). Ver más bajo Piel de בָּשַׁל.

— מָגַ En Jer. 39:3, 13, Rabmag es el título de un alto jefe militar del ejército de Babilonia, posiblemente vinculado a la inteligencia y la estrategia (Ver Diccionario Bíblico).

4020 מִגְּבֻלוֹת Cadenillas trenzadas (Exo. 28:14).

* 4021 מִגְּבֻעָה Turbante (Exo. 28:40). — Pl. מִגְּבֻעוֹת.

4022 מָגֵד Lo mejor, excelente: a) En Deut. 33:13, en lugar de מָטֵל se sugiere leer

con algunos mss. מָטֵל. De este modo, la frase *mi-mégued shamáyim me-ál* se traduciría: “con lo mejor de los cielos, arriba” (Comp. Gén. 49:25). b) *pri megadím* = fruto excelente (Cant. 4:13, 16). c) *migdanót* = objetos preciosos (Gén. 24:53; 2 Crón. 21:3). — Pl. מִגְּדִים; Var. מִגְּדוֹת; Suf. מִגְּדִיו.

— מִגְּדִיל En 2 Sam. 22:51, en lugar del Qere מִגְּדוֹל léase según el Ketiv y Sal. 18:51/50: מִגְּדִיל, “engrandece” (Ver Hifil de גָּדַל).

4026 מִגְּדָל 1) Torre (Gén. 11:4). 2) Plataforma, tribuna (Neh. 8:4). — Const. מִגְּדָל; [página 324] Pl. מִגְּדָלוֹת, מִגְּדָלִים; Const. מִגְּדָלוֹת.

— מִגְּדָנוֹת Ver מָגַד.

4032 מִגּוֹר Terror (Isa. 31:9). — *magór mi-savív* = ¡El terror está por todas partes! (Jer. 6:25; posible interjección originada en la guerra).

4033 מִגּוֹרִים 1) Morada, lugar de residencia temporal de un forastero o peregrino (Sal. 55:16/15). — a) *érets meguréija* = la tierra de tu residencia, la tierra en que resides (Gén. 17:8). b) *éin saríd bimguráv* = no hay sobreviviente en sus moradas (Job 18:19). 2) Residencia temporal, condición de peregrino: *yeméi shenéi megurái* = los días de los años de mi peregrinación, es decir, el tiempo de mi peregrinación (Gén. 47:9). — Const. מִגּוֹרִי; Suf. מִגּוֹרִיָּהֶם.

* 4034 מִגּוֹרָה Objeto de horror, temor, algo que se teme (Sal. 34:5/4; Prov. 10:24; Isa. 66:4). — Const. מִגּוֹרָת; Suf.pl. מִגּוֹרָתִי, מִגּוֹרָתָם.

4035 מִגּוֹרָה Granero (Hag. 2:19).

— מגר Ver מגורי.

* 4037 מגזרה Hacha (2 Sam. 12:31). —

Const.pl. מגזרות.

— מגיד Mensajero (2 Sam. 15:13). Ver Hifil de נגד.

4038 מגל Hoz (Jer. 50:16; Joel 4:13).

4039 מגלה Rollo para escribir en él (Jer. 36:2). — Const. מגלת.

4040 (AR) מגלה Rollo (Esd. 6:2).

* 4041 מגמה Totalidad, todos: *megamát peneihém* = todos sus rostros (Hab. 1:9). — Const. מגמת.

4042 מגן PIEL: 1) Entregar en manos de (Gén. 14:20; Ose. 11:8). 2) Otorgar (Prov. 4:9). — En Isa. 64:6, en lugar de ותמוגנו se sugiere leer ותמגנו. De esta manera, la expresión *va-tmaguenéinu be-yád avonénu* se traduciría: “nos has entregado en poder de nuestras iniquidades” (Ver nota RVA).

[página 325] 4043 (I) מגן Escudo, defensa (1 Rey. 14:27). — Pl. מגנות, מגנים; Const. מגני; Suf. מגניו.

— (II) מגן Indiferencia, insensibilidad. — En Prov. 6:11 y 24:34, *ish maguén* es literalmente “hombre de indiferencia” o indiferente (la RVA traduce “hombre armado”, es decir, con escudo). Ver más bajo מגנה.

— * מגן Obsequio, regalos recíprocos. — En Ose. 4:18, en lugar de קלון מגניה “vergüenza, sus gobernantes (o defensores)” se sugiere leer קלון מגניה “la vergüenza de sus obsequios” (Ver nota

RVA). Otros leer קלון גניהם “la vergüenza de sus jardines” (Comp. Isa. 1:29; 65:3). — Suf.pl. מגניה.

* 4044 מגנה Insensibilidad, endurecimiento, insolencia (Lam. 3:65). — Var. מגן (Ver allí II).

4045 מגערת Reprensión, reproche (Deut. 28:20).

4046 מגפה Plaga (Exo. 9:14). — Const. מגפת.

4048 מגר QAL: Derribar, arrojar. — En Eze. 21:17/12, en lugar de מגורי se sugiere leer מגורים, “son derribados”. — Part.pas.const. מגורי. PIEL: Arrojar (Sal. 89:45/44). — Perf. מגרתה.

4049 (AR) מגר PAEL: Derribar (Esd. 6:12). — Impf. ימגר.

4050 מגרה Sierras, Colect. (1 Rey. 7:9).

— * מגרע Rebajo en una pared — término técnico de la arquitectura (1 Rey. 6:6) 4053 מגרפה En Joel 1:17 algunos

traducen las palabras תחת מגרפתיים, “bajo sus palas”; la RVA lee חתו גרנתיים, “sus eras están arruinadas”. La primera ת de תחת puede ser ditto de la ת de פרוות, que le antecede.

4054 מגרש Campo alrededor de una ciudad (Núm. 35:3). — Const. מגרש; Suf. מגרשה; Const.pl. מגרשי; Suf. מגרשיהם.

* 4055 מִדָּ 1) Vestiduras, ropas (1 Sam. 4:12; Sal. 133:2). 2) Tapices finos que se colocan sobre el lomo de un animal para cabalgar [página 326] (Jue. 5:10). — Suf. מִדּוֹ; Pl.suf. מִדּוֹתָיו, מִדּוֹתָיָהּ.

4056 (AR) מִדְּבַח Altar (Esd. 7:17). — Det. מִדְּבַח. (Heb. מִזְבֵּחַ).

4057 (I) מְדָבָר 1) Desierto, lugar despoblado, no necesariamente un arenal (Gén. 37:22). 2) Area de pastos estacionales. — En Exo. 3:1 habría que traducir: guió las ovejas hacia el área de pastos” (Ver nota RVA). — Const. מְדָבָר; Loc. מְדָבָרָה; Suf. מְדָבָרָה.

— * (II) מְדָבָר ¿Boca? ¿Habla? — En Cant. 4:3, en lugar de מְדָבָרֶיךָ se sugiere leer según el Qere: מְדָבָרְךָ. La frase *midbaréj navéh* podría ser traducida: “tu boca es dulce” (Ver nota RVA).

— מְדָבָרְתֶיךָ En Deut. 33:3 la ׀ de esta palabra podría ser preformativa de una posible palabra מְדָבָרְתָּ. Pero si la ׀ es la Prep. מִן, se trataría de la palabra דְּבָרְתָּ que significaría “discurso” o “palabras”. En lugar de מְדָבָרְתֶיךָ el Pent. Sam. y la Vulgata leen יִשְׂאוּ מְדָבָרְתֶיךָ, “reciben de tus palabras” (Comp. RVA).

4058 מָדַד QAL: 1) Medir (Núm. 35:5; Isa. 40:12). 2) Retribuir el castigo (Isa. 65:7). — Perf. מָדַד; מִדְּתִי; Impf. תִּמְדֵּם; Vaif. וַיִּמְדֵּם; Inf. לְמַד.

NIFAL: Ser medido, poderse medir (Jer. 31:37; Ose. 2:1/1:10). — Impf. יִמְדוּ, יִמְדוּ.

PIEL: Medir (2 Sam. 8:2; Sal. 60:8/6). — Impf. אִמְדֵּם; Vaif. וַיִּמְדֵּם.

[POLEL]: La palabra וַיִּמְדֵּם proviene de la raíz מוּד (Ver allí).

HITPOLEL: Extenderse, como dividiéndose sobre algo (1 Rey. 17:21). Impf.vaif. וַיִּתְמַדֵּם.

4060 (I) מְדָה 1) Medida (Exo. 26:2). 2) Tramo (Neh. 3:11). a) *midáh ha-rishonáh* = medida antigua, es decir, patrón de medida (2 Crón. 3:3 RVA). b) *ish midáh* [página 327] = hombre de gran estatura (1 Crón. 11:23). c) *bet midót* = casa de dimensiones, es decir, casa espaciosa (Jer. 22:14). — Const. מְדָת; Pl. מְדוֹת; Suf. מְדוֹתֶיהָ.

— * (II) מְדָה Tributo: *midát ha-mélej* = tributo del rey (Neh. 5:4). — Const. מְדָת.

4061 (AR) מְדָה Tributo (Esd. 4:20). — Var. מְנָדָה; Const. מְדָת.

4062 מְדָהְבָּה En Isa. 14:4 léase מְרָהְבָּה, “prepotencia” (Ver nota RVA).

* 4063 (I) מְדוּהָ Vestido (2 Sam. 10:4). — Suf.pl. מְדוּיָהֶם.

* 4064 (II) מְדוּהָ Enfermedad (Deut. 7:15; 28:60). — Const. מְדוּהָ; Const.pl. מְדוּיָהֶם.

4065 מְדוּחִים Engaño, seducción (Lam. 2:14).

4066 מְדוּן Contienda, discordia (Prov. 17:14). — Pl. מְדוּנִים, מְדוּנִים (Ver también מְדוּן).

— מְדוּנִים Contiendas. — En Prov. 18:19 el Qere tiene מְדוּנִים y el Ketiv מְדוּנִים. Ver bajo מְדוּן y מְדוּן.

4069 **מְדוּעַ** ¿Por qué? (Gén. 26:27). — Var.

מְדַעַ.

* 4070 (AR) **מְדוֹר** Morada (Dan. 2:11). —

Var. **מְדָר**; Suf. **מְדוֹרָה**, **מְדָרָךְ**, **מְדָרְהוֹן**, **מְדָרְהוֹן**.

4071 **מְדוֹרָה** Pira, hoguera (Isa. 30:33; Eze.

24:9). — Suf. **מְדוֹרְתָהּ**.

— **מְדוֹת** En Sal. 133:2 (Ver **מְדָד**).

4072 **מְדָחָה** Ruina, caída (Prov. 26:28).

4073 **מְדַחְפוֹת** En Sal. 140:12/11 la pala-

bra **לְמְדַחְפֹּת** es traducida por la RVA “a empujones” (de la raíz **דחף**). Otros

sugieren leer **לְמוֹ פְּחַת**, “a la fosa” (ver

לְמוֹ). De este modo, las palabras *ra yetsudénu lemó pájat* se traduciría: “el mal le perseguirá hasta la fosa”.

4078 **מְדַי** En 2 Crón. 30:3. Ver bajo **דַּי**: *le-ma-day*.

— **מְדַי** En 1 Sam. 7:16. Ver bajo **דַּי**: *mi-déi*.

— **מְדַיִן** Tapices (Jue. 5:10). — Ver bajo

מְדָד.

* 4079 **מְדַיִן** Contienda; forma variante de

מְדוֹן. — Pl. **מְדַיִנִּים**; Const. **מְדַיִנִּי**.

4082 **מְדַיְנָה** Provincia, satrapía (1 Rey.

20:14; Est. 1:1). — Pl. **מְדַיְנוֹת**.

[página 328] * 4083 (AR) **מְדַיְנָה** Provincia

(Esd. 4:15). — Const. **מְדַיְנָת**; Det.

מְדַיְנָתָא; Pl. **מְדַיְנָנִין**; Det. **מְדַיְנָתָא**.

4085 **מְדָכָה** Mortero (Núm. 11:8).

4087 **מְדַמְנָה** Muladar (Isa. 25:10).

* 4090 **מְדָן** Discordia (Prov. 6:19). — Var.

מְדוֹן; Pl. **מְדַנִּים**.

4093 **מְדַעַ** Saber, conocimiento académico

(Dan. 1:4) — En Ecl. 10:20, en lugar de

בְּמְדַעְךָ se sugiere leer **בְּמַצְעֶךָ**, “en tu cama” (la RVA traduce “alcoba”; Ver nota RVA).

— **מְדַעַ** Pariente (Prov. 7:4). — Ver **מְדוּעַ**.

— * **מְדַעַת** Pariente (Rut. 3:2). — Suf.

מְדַעַתְנִי.

* 4094 **מְדַקְרָה** Estocada (Prov. 12:18). —

Const.pl. **מְדַקְרוֹת**.

— * (AR) **מְדָר** Ver AR **מְדוֹר**.

4095 **מְדַרְגָּה** 1) Escalinatas labradas en los

declives de los montes (Eze. 38:20). 2)

Terraza (Cant. 2:14). — Pl. **מְדַרְגוֹת**.

* 4096 **מְדַרְךָ** Huella del pie (Deut. 2:5). —

Const. **מְדַרְךָ**.

* 4097 **מְדַרְשָׁה** Estudio, ensayo histórico (2

Crón. 13:22; 24:27; Ver nota RVA).

* 4098 **מְדַשָּׁה** Era, lugar muy atropellado

(Isa. 21:10).

4100 **מָה** 1) Pronombre interrogativo y

relativo: ¿Qué?, lo que, algo, cualquiera:

a) *mah raíta* = ¿Qué has visto? (Gén.

20:10). b) *mah zeh be=yadéja* = ¿Qué es

eso que tienes en tu mano? (Exo. 4:2). c)

mah li va-laj = ¿Qué hay entre tú y yo?

¿Qué tengo yo que ver contigo? (Jue.

11:2). d) *ve-raíti mah* = si observo algo (1

Sam. 19:3). e) *devár mah yar'èni* = cual-

quier cosa que me muestre (Núm. 23:3).

2) Adverbio: Cuán, cuánto: a) *mah nor'á*

= Cuán temible (Gén. 28:17). b) *mah*

ahávti toratéja = Cuánto amo tu ley (Sal.

119:97). 3) Con preposiciones: a) *ba-máh*

edá = ¿En qué sabré? = ¿Cómo sabré?

(Gén. 15:8). b) *ba-máh* **[página 329]**

yishkáv = ¿Con qué ha de acostarse?

(Gén. 21:26/27). c) *ká-mah yeméi shenéi jayéja* = ¿Cuántos son los días de los años de tu vida? = ¿Cuántos años tienes? (Gén. 47:8). d) *ká-mah yamrúhu bamidbár* = ¿Cuántas veces lo amargaron en el desierto! (Sal. 78:40). e) *ad ká-meh peamím* = ¿Hasta cuántas veces? (1 Rey. 22:16). f) *lá-mah lo higáda li* = ¿Por qué no me declaraste? (Gén. 12:18). g) *lá-mah zeh tsajaqáh Sarah* = ¿Por qué se rió Sara? (Gén. 18:13). h) *ashér lá-mah yir'éh* = pues cuando vea (Dan. 1:10). i) *ad meh jevodí li-jlímáh* = ¿Hasta cuándo convertiréis mi honra en infamia? (Sal. 4:3/2). j) *al meh tukú od* = ¿Para qué habréis de ser golpeados aun? (Isa. 1:5). k) *sha-lamáh* = para que no (Cant. 1:7). — Vars. מַה־, מָה, מְה־, מַה, מְה־.

4101 (AR) מָה 1) Pronombre interrogativo y relativo: a) *mah avádt* = ¿Qué haces? (Dan. 4:32/35). b) *mah di lehevé* = lo que ha de acontecer (Dan. 2:28). 2) Con preposiciones: a) *atóhi ke-máh ravrenín* = ¿Cuán grandes son sus señales! (Dan. 3:33/4:3). b) *le-máh yisgué javalá* = ¿Por qué se ha de incrementar el daño? (Esd. 4:22). c) *al meh datá mehajtsefáh* = ¿Por qué un decreto tan severo? (Dan. 2:15)

4102 מַה־ HITPALPEL: Detenerse, retrasarse (Gén. 19:16). — Perf. הִתְמַהֲמְהִי; Impf. יִתְמַהֲמַה; Impv. הִתְמַהֲמֵהוּ; Inf. לִהְתְּמַהֲמַה; Part. מִתְמַהֲמֵה.

4103 מְהוּמָה 1) Pánico (1 Sam. 5:9, 11). 2) Tumulto (Amós 3:9). — Const. מְהוּמַת; Pl. מְהוּמַת.

4106 מְהִיר 1) Veloz, versado (Sal. 45:2/1; Esd. 7:6). 2) Diligente (Prov. 22:29). — *shofét dorésh mishpát u-mehír tsédeq* = un juez que busca el derecho y que es diligente en la justicia (Isa. 16:5). — Const. מְהִיר.

4107 מַה־ QAL: Adulterar una sustancia: *sob'éj mahúl ba-máyim* = tu vino está adulterado [página 330] con agua (Isa. 1:22). — Part.pas. מְהוּל.

4109 מְהִירָה 1) Corredor (Eze. 42:4). 2) Recorrido (Jon. 3:3). 3) Viaje (Neh. 2:6). 4) Libre acceso (Zac. 3:9, léase מְהִירָהִים en lugar de מְהִירָהִים).

* 4110 מְהִירָהִים Reputación, alabanza, reconocimiento de parte de otros. — En Prov. 27:21 se suele traducir לְפִי מְהִירָהִים, “la boca del que lo alaba”, con base en la LXX. Pero una traducción más fiel de *ve-ish le-fi mahalaló* sería: “y el hombre (es probado) según su reputación”.

4112 מְהִירָהִים Golpes, azotes (Prov. 18:6; 19:29).

— מְהִירָהִים En Eze. 8:6 léase dos palabras: מְהִירָהִים, “lo que ellos” (la RVA traduce “lo que éstos”).

4113 מְהִירָהִים En Sal. 140:11/10, la RVA traduce “profundos hoyos” K. B. considera que se trata de hoyos llenos con agua de la lluvia.

4114 מְהִירָהִים Trastorno, destrucción (Deut. 29:22; Isa. 13:19). — Const. מְהִירָהִים.

4115 מְהִירָהִים Cepo (Jer. 20:2; 29:26). — *bet ha-mahpéjet* = casa del cepo, es decir, cárcel o calabozo (2 Crón. 16:10).

— מְהִירָהִים En Eze. 46:22, en lugar de la frase לְאַרְבַּעַת מְהִירָהִים se sugiere leer así: לְאַרְבַּעַת הַמְהִירָהִים, “para los cuatro ángulos”.

4116 (I) מְהִיר PIEL: 1) Ir de prisa (Gén. 18:6). 2) Apresurarse a hacer algo (Gén. 24:18). 3) Hacer algo rápidamente (Exo.

32:8). — Perf. מְהַר, מְהַרָּה; Impf. יִמְהַר;

Impv. מְהַר, מְהַרוּ; Inf. מְהַר; Part. מִמְהַר.

NIFAL: 1) Tener fluidez (Isa. 32:4). 2) Ser impetuoso (Hab. 1:6). 3) Ser trastornado, ser arrasado con ímpetu (Job 5:13). — *nimharéi lev* = los de corazón apocado (Isa. 35:4). — Perf. נִמְהַרָּה; Part. נִמְהַר; Const.pl. נִמְהַרִּי.

4117 (II) מֶהָר QAL: Pagar el precio matrimonial, [página 331] adquirir una esposa mediante el pago del móhar (Exo. 22:15/16). — Impf.suf. יִמְהַרְנָה; Inf. מְהַר.

4119 מֶהָר Precio matrimonial (Gén. 34:12; Exo. 22:16/17; 1 Sam. 18:25).

4120 מְהַרָּה Adv.: Velozmente. — En Sal. 147:15, en lugar de עַד מְהַרָּה se sugiere leer עַל מְהַרָּה, “velozmente”.

4122 מְהַר־שָׁלֶל־חֵשֶׁבֶז Nombre simbólico de un hijo de Isaías, que significa “el botón se acelera; el saqueo se apresura” (Isa. 8:1, 3).

* 4123 מְהַתְּלָה Cosa ilusoria (Isa. 30:10). — Pl. מְהַתְּלוֹת.

4124 מוֹאָב Moab (Gén. 19:37). Este nombre suena como la palabra hebrea que significa “del padre” (מֵאָב).

4126 מוֹבָא Entrada (2 Sam. 3:25; Eze. 43:11). Aquí se vocaliza así en lugar de מוֹבֹא, en analogía con la palabra מוֹצָא.

4127 מוּג QAL: Derretirse (Amós 9:5; Sal. 46:7/6). — Impf. תִּמּוּג; Inf. מוּג. NIFAL: 1) Dispersarse (1 Sam. 14:16). 2) Abatirse, descorazonarse (Exo. 15:15). — Perf. נִמּוּג; Part. נִמּוּגִים.

POLEL: Disolver, deshacer (Sal. 65:11/10; Job 30:22). — Impf.suf. תִּמְגַּגֵּי, תִּמְגַּגְנָה.

HITPOLEL: Derretirse (Amós 9:13). — Perf. תִּתְמַגְגֵּי; Impf. תִּתְמוּגְנָה.

4128 מוּד [POLEL]: ¿Hacer temblar? — En Hab. 3:6 en lugar de וַיִּמְדֹּד se sugiere leer Hifil: וַיַּעֲמֵד, “hace que se detenga”, lo que haría traducir este versículo así: “El se detiene y hace que la tierra se detenga.” (Ver más bajo Hifil de II נָתַר). — Impf. יִמְדֹּד.

4129 מוֹדֵעַ Pariente (Rut 2:1). Ver bajo מוֹדֵעַ.

4131 מוֹט QAL: 1) Tambalearse (Sal. 46:7/6). 2) Resbalar (Deut. 32:35). 3) Derrumbarse (Isa. 54:10). — *ve-ji yamúj ají-ja u-mátah yadó* = y si tu hermano se empobrece y su mano tiembla, es decir, a causa de la debilidad [página 332] económica (Lev. 25:35). — Perf. מָטָה; Impf. תִּמוֹט, תִּמוֹטָה; Inf.prep. בְּמוֹט; Part. מָט, מָטִים.

NIFAL: 1) Ser movido, ser hecho tropezar (Sal. 10:6). 2) Derrumbarse, caer (Sal. 125:1). 3) Tambalearse (Isa. 40:20). — Perf. נִמוֹט; Impf. יִמוֹט, יִמוֹטָה, יִמוֹטָה.

HITPOLEL: Ser derrumbado, derrumbarse (Isa. 24:19; 54:10). — Perf. תִּתְמוֹטָה. HIFIL: Hacer caer algo sobre, inculpar (Isa. 55:4/3). — Impf. יִמִּיט.

4132 מוֹט Vara, palo, usados para acarrear algo (Núm. 4:10; 13:23).

4133 מוֹטָה 1) Yugo (Isa. 58:6). 2) Vara para acarrear algo (1 Crón. 15:15). — Pl. מוֹטוֹת.

4134 מוֹד QAL: Empobrecerse (Lev. 25:25).

— Perf. מָדָה; Impf. יִמְדֶה.

— מוֹדֵי אֲמוֹנֵסְטָדוֹר, p[re]dicador, árbitro. Esta forma es Part. Hifil de יִכַּח, traducida en Isa. 29:21 como “el que amonesta” y en Prov. 25:12 como “el que reprende” (Ver RVA).

4135 (I) מוֹל QAL: Circuncidar (Gén. 17:23).

— Perf. מָלָה; Vep. וַיִּמְלֵךְ; Impf.vaif.

וַיִּמְלֵךְ.

NIFAL: Ser circuncidado (Gén. 17:11).

— Perf. נִמְלָה; Vep. וַיִּנְמְלֵךְ; Impf. יִתְּמָל; Vaif.

הִתְּמָלוּ; Impv. הִמְלוּ; Inf. הִמְלוּ; Suf. הִמְלוּ;

Part. נִמְלֵי.

— (II) מוֹל HIFIL: Rechazar (Sal. 118:10, 12; la RVA traduce “destruir”).

— Impf.suf. אֲמִילֵם.

— מוֹל En Deut. 1:1; Ver bajo מוֹל.

4136 מוֹל Frente, al frente (1 Rey. 7:5).

— a) *mul penéi ha-miljamáh ha-jazaqáh* = ante el frente de la batalla más fuerte, es decir, en el frente más peligroso (2 Sam. 11:15). b) *el mul ajér* = hacia otro (1 Sam. 17:30; Lit.: “hacia ante otro”). c) *qédmah mi-múl néguev* = hacia el oriente desde frente al sur = hacia el sureste (1 Rey. 7:39). [página 333] — Var. מוֹל; Suf. מְלֵי.

4138 מוֹלְדָת 1) Descendencia,

descendientes (Gén. 48:6). 2) Parentela (Gén. 12:1) 3) Ascendencia, nacimiento (Eze. 16:3 — Ver nota RVA; 16:4). — Suf. מוֹלְדָתוֹ, מוֹלְדָתִי; Suf.pl. מוֹלְדוֹתֵיךְ.

* 4139 מוֹלָה Circuncisión (Exo. 4:26).

— Pl. מוֹלָת.

4140 מוֹם 1) Defecto, mancha (2 Sam. 14:25). 2) Lesión (Lev. 24:19).

4141 מוֹסֵב En Eze. 41:7, la RVA traduce

מוֹסֵב־הַבַּיִת como “angostamiento (de la pared) del edificio”. El texto es oscuro.

4143 מוֹסֵד 1) Cimiento (Isa. 28:16). 2) Acción de poner los cimientos (2 Crón. 8:16). — Const. מוֹסְדֵי.

4144 מוֹסֵד 1) Cimiento (Isa. 58:12). 2) Fundamento (Deut. 32:22; Isa. 24:18). — Const.pl. מוֹסְדֵי.

4145 מוֹסְדָה Pared - cimiento (Eze. 41:8; la RVA traduce “cimientos”). — Const.pl. מוֹסְדוֹת (según Qere).

4146 מוֹסְדָה 1) Pared-cimiento (Jer. 51:26) 2) Cimiento (2 Sam. 22:8). — Pl. מוֹסְדוֹת; Const. מוֹסְדוֹת.

— * מוֹסְדָה ¿Dosel? (2 Rey. 16:18; el Ketiv tiene מִסְדָּה).

4147 מוֹסֵר Atadura, cadena (Isa. 28:22; Sal. 116:16). — Const.pl. מוֹסְרֵי; Suf. מוֹסְרֵיכֶם.

4148 מוֹסֵר 1) Corrección, castigo: a) *vehavó shijará musár* = pero el que lo ama le madruga la corrección, es decir, se esmera en corregirlo (Prov. 13:24). b) *yir’át YHVH musár jojmáh* = el temor de YHVH es la corrección de la sabiduría, es decir, la que conduce a la sabiduría (Prov. 15:33). 2) Instrucción, disciplina (Sal. 50:17). 3) Advertencia, escarmiento (Eze. 5:15). — Const. מוֹסְרֵי; Suf. מוֹסְרֵיךְ.

4149 מוֹסְרָה Coyunda (Jer. 2:20). — Pl. מוֹסְרוֹת; Const. מוֹסְרוֹת; Suf. מוֹסְרוֹתֵיךְ, מוֹסְרוֹתֵימוֹ.

[página 334] ⁴¹⁵⁰ מועד 1) Lugar acordado de reunión (Jos. 8:14). 2) Tiempo fijado, plazo (Exo. 9:5; Dan. 12:7). 3) Tiempo de fiesta, festividad (Lam. 2:7; Zac. 8:19). 4) Acuerdo (Jue. 20:38). 5) Asamblea (Isa. 14:13). — a) *óhel moéd* = tienda de reunión o tabernáculo (1 Rey. 8:24). b) *bet moéd* = casa destinada, alusión al Seol o morada de los muertos (Job 30:23). — Var. מעד; Suf. מועדו; Const.pl. מועדי; Suf. מועדיכם.

* ⁴¹⁵¹ מועד Gente convocada para la campaña militar. La RVA traduce “filas”; de este modo, traduce *éin bodéd be-moadáv* como “no hay nadie rezagado en sus filas”.

⁴¹⁵² מועדה Designación: *éleh hayú aréi ha-muadáh* = éstas fueron las ciudades designadas (Jos. 20:9).

⁴¹⁵⁵ מועף Oscuridad (Isa. 8:23/9:1).

* ⁴¹⁵⁶ מועצה 1) Consejo (Prov. 22:20). 2) Plan (Jer. 7:24). — Pl. מעצות; Suf. מעצותם.

⁴¹⁵⁷ מועקה En Sal. 66:11 se sugiere leer מְצוּקָה, “angustia”, con apoyo de la LXX.

— מופז En 1 Rey. 10:18 la RVA traduce esta palabra como Hofal de פזז, “refinar”. Un manuscrito tiene מֵאוּפָז, “de Ufaz” (Comp. Jer. 10:9).

⁴¹⁵⁹ מופת Señal, prodigio (Exo. 4:21; Joel 3:3/2:30). — Suf. מופתכם; Pl. מופתים; Suf. מופתיו.

⁴¹⁶¹ מוצא 1) Salida (2 Rey. 2:21; Sal. 19:7/6; Eze. 42:11). 2) Lo que sale de los labios, declaración (Núm. 30:13/2). 3) Origen, procedencia (1 Rey. 10:28). — *la-dáat et motsaajá ve-ét mobaéja* = para conocer tu salida y tu entrada (2 Sam.

3:25; esta es una alusión a los movimientos militares). — Var. מצא; Suf. מוצאי, מוצאיך; Const.pl. מוצאי; Suf. מוצאיהם.

* ⁴¹⁶³ מוצף 1) Origen (Miq. 5:1/2). 2) Letrina (2 Rey. 10:27, según el Qere מוצאות; pero [página 335] según el Kertiv, מתראות). — Pl. מוצאות; Suf. מוצאותיו.

⁴¹⁶⁵ (I) מוצק 1) Fundición: *mutsáq nejóshet* = fundición de bronce, es decir, bronce fundido (1 Rey. 7:16). 2) Solidificación: *yitén rójav máyim be-mutsáq* = da la extensión de las aguas en solidificación, es decir, hace que se solidifique la extensión de las aguas (Job 37:10). — Const. מצק.

⁴¹⁶⁴ (II) מוצק Angustiã (Isa. 8:23/9:1).

* ⁴¹⁶⁶ מוצקה 1) Moldeado, fundición: *yetsuqím be-mutsaqtó* = moldeados en su mismo moldeado, es decir, fundidos en una sola pieza (2 Crón. 4:3). 2) Conducto para la mecha de una lámpara (Zac. 4:2). — Suf. מצקתו; Pl. מוצקות.

⁴¹⁶⁷ מוק HIFIL: Mofarse (Sal. 73:8). — Impf. יִמְקוּ.

⁴¹⁶⁸ מוקד Brasero, ara o lugar del altar donde se prende el fuego (Lev. 6:2; Sal. 102:4/3). — Suf. מוקדה; Const.pl. מוקדי.

⁴¹⁶⁹ מוקדה En Lev. 6:2/9 léase מוקדת, “su ara” (la RVA tiene: “el fuego”). Ver מוקד.

⁴¹⁷⁰ מוקש Trampa (Amós 3:5; la RVA traduce “cazador”). — Pl. מוקשים; Const. מוקשי.

⁴¹⁷¹ (I) מור NIFAL: Mutarse (Jer. 48:11).

— Perf. נִמָּר.

HIFIL: 1) Cambiar una cosa por otra (Jer. 2:11). 2) Cambiar de parecer (Sal. 15:4).

— Perf. הִימִיר; Impf. יִמִּיר, אָמִיר; Inf.

הִמִּיר.

— (II) מור NIFAL: Temblar. — En Sal.

46:3/2, en lugar de בְּהִמִּיר se sugiere leer בְּהִמִּיר, “al temblar” o “cuando tiemble”.

— מר Ver מור.

⁴¹⁷² מורא 1) Temor, reverencia (Isa. 8:13;

Mal. 2:5). 2) Terror (Deut. 26:8). — Var.

מָרָה, מִרָּה; Suf. מִרְאָה, מִרְאָה; Pl.

מִרְאָה.

— מוראים En 2 Sam. 11:24; Ver bajo II

ירה.

⁴¹⁷³ מורג Trillo (Isa. 41:15). — Pl. מִרְגָּם.

⁴¹⁷⁴ מורד 1) Bajada, pendiente (Jos. 7:5;

[página 336] Miq. 1:4). 2) ¿Bajorrelieves?

(1 Rey. 7:29). — Const. מִרְדָּ.

— (I) מורה Arquero (1 Sam. 31:3). — Pl.

מִרְדִּים.

⁴¹⁷⁵ (II) מורה Lluvia (Joel 2:23; Sal. 84:7/6).

— (III) מורה Maestro, con respecto a Dios

(Isa. 30:20; Hab. 2:18). — Pl. de majes-

tad, מִרְדִּי.

⁴¹⁷⁷ (I) מורה Navaja (Jue. 13:5).

— (II) מורה Pánico. — En Sal. 9:21/20

varios mss. tienen מִרְאָה; otros tienen

מִרְאָה, “maldición”.

* ⁴¹⁸⁰ (I) מורש Posesión (Isa. 14:23).

— * (II) מורש Deseo, anhelo (Job 17:11).

⁴¹⁸¹ מורשה Posesión (Exo. 6:8). Ver I

מורש.

⁴¹⁸⁴ (I) מוש QAL: Palpar (Gén. 27:21). —

Impf.suf. אֶמְשֶׁךְ.

HIFIL: 1) Hacer palpar (Jue. 16:26). 2)

Poder palpar (Sal. 115:7). — Impf. יִמִּישׁוֹן;

Impv. הִמִּישֵׁנִי (Qere en Jue. 16:26).

⁴¹⁸⁵ (II) מוש QAL: Apartarse de, moverse

(Exo. 13:22; 33:11; Isa. 54:10). — Perf.

מָשָׁה, מִשְׁתִּי; Impf. יִמִּישׁ, יִמִּישׁ.

Ver también מִישׁ.

⁴¹⁸⁶ מושב 1) Asiento, silla (1 Sam. 20:18;

1 Rey. 10:5). 2) Sitio, lugar de algo (2

Rey. 2:19; Eze. 8:3). 3) Area de asenta-

miento (Gén. 10:30). 4) Morada temporal

(Lev. 13:46). 5) Tiempo de permanencia

(Exo. 12:40). — a) *bet mosháv* = vivienda

(Lev. 25:29). b) *ir mosháv* = ciudad habi-

tada (Sal. 107:4). c) *kol mosháv báyit* =

todos los que habitan en casa (2 Sam.

9:12). — Const. מִוֹשֵׁב; Suf. מִוֹשְׁבֵי;

Const.pl. מִוֹשְׁבֵי; Suf. מִוֹשְׁבֵיכֶם.

— מושיע 1) Libertador, salvador (2 Rey.

13:5). 2) Victorioso (Abd. 21). — Suf.

מִוֹשִׁיעוֹ; Pl. מִוֹשִׁיעִים.

⁴¹⁹⁰ מושעה Salvación (Sal. 68:21/20). —

Pl. מִוֹשְׁעוֹת.

⁴¹⁹¹ מות QAL: Morir (Gén. 5:8). — Perf.

מָתָה, מָתָה, מָתָה; Impf. יִמִּוֹת; Vaif.

וַיָּמָת (léase *va-yamót*); Impv. מָתָה; Inf.pref.

וַיָּמָתָה; Suf. [página 337] מִוֹתִי; Part. מָתָה,

מָתָה; Const. מָתִי; Suf. מָתִיךְ.

POLEL: 1) Rematar, acabar de matar (1

Sam. 14:13). 2) Hacer morir (Jer. 20:17).

— Perf. מוֹתְתִי; Impf. תְּמוֹתֵת; Impv.suf. מוֹתְתֵנִי; Inf. לְמוֹתֵת.

POLAL: Part. מְמוֹתְתִים, “los que estaban siendo matados” (2 Rey. 11:2).

HIFIL: Matar, dar muerte (Gén. 37:18). —

Perf. הִמִּית; Impf. יִמִּית; Vaif. וַיִּמָּת; Impv.

הִמִּיתוּ; Suf. הִמִּיתֵנִי; Inf. הִמִּית; Suf.

הִמִּיתוּ; Part. מְמִיתִים, מְמִיתִים.

HOFAL: Ser muerto (1 Rey. 2:23; Gén.

26:11). — Perf. הוֹמָת; Impf. יוֹמַת; Part.

מוֹמְתִים, מוֹמְתִים.

⁴¹⁹⁴ מוֹת Muerte: a) *ben mávet* = persona que debe morir (1 Sam. 20:31; Ver nota RVA). b) *ish mávet* = persona digna de muerte (1 Rey. 2:26). — Const. מוֹת; Suf.

מוֹתוּ; Const.pl. מוֹתֵי; Suf. מוֹתֵיו.

⁴¹⁹³ (AR) מוֹת Muerte (Esd. 7:26).

⁴¹⁹⁵ מוֹתֵר 1) Ganancia, abundancia (Prov. 14:23; 21:9). 2) Ventaja (Ecl. 3:19). — Const. מוֹתֵר.

⁴¹⁹⁶ מוֹזֵבַח Altar (Exo. 20:25). — Const.

מוֹזֵבַח; Suf. מוֹזֵבַחִי; Loc. הַמוֹזֵבַח; Pl.

מוֹזֵבַחוֹת; Suf. מוֹזֵבַחוֹתֵיהֶם.

* ⁴¹⁹⁷ מוֹזֵג Vino aromático (Cant. 7:3/2).

— Paus. מוֹזֵג.

* ⁴¹⁹⁸ מוֹזֵה Abatido (Deut. 32:24). —

Const.pl. מוֹזֵי.

— מוֹזֵה En Exo. 4:2; léase מוֹזֵה.

— מוֹזֵה En Sal. 75:9/8 (= מוֹזֵה).

* ⁴²⁰⁰ מוֹזֵה Granero (Sal. 144:13). — Suf.pl.

מוֹזֵהוּ.

⁴²⁰¹ מוֹזֵה Poste o jamba de la puerta (1

Rey. 6:31). — Const. מוֹזֵה; Suf. מוֹזֵהִי;

Pl. מוֹזֵהוֹת.

— מוֹזֵה Alimento, provisiones (Gén. 45:23; 2 Crón. 11:23).

⁴²⁰² (AR) מוֹזֵה Alimento, sustento (Dan. 4:9/12).

[página 338] ⁴²⁰⁵ מוֹזֵה Ulcera, llaga (Jer. 30:13; Ose. 5:13). — Suf. מוֹזֵהִי.

— מוֹזֵה En Abd. 7 se sugiere leer מוֹזֵה, “trampa”. Ver más bajo I לחם.

— (I) מוֹזֵה En Isa. 23:10 la RVA traduce “puerto” pues lee מוֹזֵה. Ver מוֹזֵה.

⁴²⁰⁶ (II) מוֹזֵה Cinturón (Sal. 109:19).

— * מוֹזֵה Cinturón (Job 12:21). — Const. מוֹזֵה; Var. מוֹזֵה (Ver allí).

— מוֹזֵה En Prov. 17:4 dos mss. tienen

מוֹזֵה (Part. Hifil de מוֹזֵה). En lugar de מוֹזֵה

se sugiere leer מוֹזֵה, “el mentiroso escucha” (RVA).

— מוֹזֵה Cronista (1 Rey. 4:3 RVA). Otros traducen “secretario”.

* ⁴²⁰⁸ מוֹזֵה Signos del zodiaco (2 Rey. 23:5). — Pl. מוֹזֵהוֹת.

⁴²⁰⁷ מוֹזֵה Tenedor (1 Sam. 2:13). — Var.

מוֹזֵה; Pl. מוֹזֵהוֹת; Suf. מוֹזֵהִי.

⁴²⁰⁹ מוֹזֵה 1) Propósito, plan (Jer. 23:20).

2) Intriga, malas intenciones (Jer. 11:15; Job 21:27; Prov. 24:8). 3) Prudencia

(Prov. 1:4). — Suf. מוֹזֵהוֹת; Pl. מוֹזֵהוֹת; Suf.

מוֹזֵהוֹתֵי.

⁴²¹⁰ מוֹזֵה Salmo (Sal. 3:1/Subtítulo).

4211 מְזַמְרָה Podadera (Isa. 2:4; Joel 4:10/3:10; Miq. 4:3).

4212 מְזַמְרֵת Despabiladeras para cortar las mechas de las lámparas (1 Rey. 7:50). — Pl. מְזַמְרוֹת.

4213 מְזַעֵר En poca cantidad: a) *ve-nish'ár enósh miz'ár* = y quedan muy pocos seres humanos (Isa. 24:6). b) *meát miz'ár* = muy poco (Isa. 10:25).

— מִזֹר QAL: Tender la red. — En Prov. 1:17, en lugar de מְזַרְה léase מְזַרְה, “es tendida”. Ver también Pual de זֹרָה. — Part.pas.fem. מְזַרְה.

4214 מְזַרְה Horqueta, aventador (Isa. 30:24; Jer. 15:7).

4216 מְזַרוֹת Constelaciones (Job 38:32).

4217 מְזַרַח 1) Oriente, este, lugar por donde brilla [página 339] el Sol (1 Rey. 7:25; Jos. 11:3). — Const. מְזַרַח; Loc.

מְזַרְמֵתִיחַ Vientos del norte que diseminan el frío (Job 37:9).

* 4218 מְזַרַע Sembrado (Isa. 19:7). — Const. מְזַרַע.

4219 מְזַרְקֵק Tazón de metal para la aspersión (1 Rey. 7:40). — Pl. מְזַרְקוֹת, מְזַרְקִים; Const. מְזַרְקִי; Suf. מְזַרְקוֹתָן.

* 4220 מִחַ Animal engordado (Sal. 66:15). — En Isa. 5:17, en lugar de מַחִים se sugiere leer מְחִים, “lentos de tuétanos”, aludiendo a los ricos, aunque lo mismo podría expresar la palabra tal como está vocalizada en el TM — Pl. מְחִים. Ver más bajo מִחַ.

4221 מִחַ Tuétano (Job 21:24).

4222 מַחֵא QAL: Aplaudir, golpear las manos (Isa. 55:12; Sal. 98:8; Eze. 25:6). — Impf. יִמְחֵאוּ; Inf. מְחֵאָד.

4223 (AR) מַחֵא PEAL: Golpear (Dan. 2:34). — Perf. 3 Fem. מְחֵתָ.

PAEL: Detener con un golpe de la mano. En Dan. 4:32/35, *la itáy di yemajé bidéh* = no hay quien lo detenga con su mano. — Impf. יִמְחֵא.

HITPEEL: Ser empalado, ser clavado en un poste (Esd. 6:11). — Impf. יִתְמַחֵא.

— (AR) מַחֵא En Dan. 5:19. Ver Hafel de AR חֵיָה.

4224 מְחַבֵּא Escondedero para defenderse del viento (Isa. 32:2). Ver abajo מְחַבֵּא.

— * מְחַבֵּא Escondrijo (1 Sam. 23:23). — Pl. מְחַבֵּאִים.

4226 מְחַבְרוֹת Espigas para las juntas de las partes de las puertas, juntas, uniones (1 Crón. 22:3; 2 Crón. 34:11).

4225 מְחַבְרֵת Unión o junta en la confección del efod (Exo. 26:4; 28:27). Ver más bajo חַבְרֵת.

4227 מְחַבֵּת Sartén (Lev. 2:5). — En. 1 Crón. 23:29 esta palabra se refiere a todo lo que se prepara en la sartén.

4228 מְחַגְרֵת Cinturón (Isa. 3:24).

[página 340] 4229 (I) מַחֵה QAL: 1) Limpiar los labios (Prov. 30:20). 2) Enjugar las lágrimas (Isa. 25:8). 3) Borrar, arrasar, destruir (Gén. 6:7; Exo. 17:14; 2 Rey. 14:27). — En Jer. 18:23, en lugar de תְּמַחֵי se sugiere leer תְּמַח, “borres”. De la misma manera en Neh. 13:14, en lugar

de תָּמַח. — Perf. מָחָה; Impf. יִמְחֶה; Vaif.

יִמַּח; Impv. מַחֵה; Suf. מַחֲנִי; Inf. מַחֵה,

מַחֹת.

NIFAL: 1) Ser borrado, ser eliminado (Deut. 25:6). 2) Ser arrasado, ser destruido (Gén. 7:23). — Perf. נִמְחוּ; Impf.

יִמַּח.

[HIFIL]: Ver arriba la nota sobre Neh. 13:14).

— (II) מַחֵה [QAL]: En Núm. 34:11 la RVA traduce la forma מַחֵה como “extenderá”. La LXX tiene en su lugar la toponimia Béla.

— (III) מַחֵה PUAL: Estar lleno de tuétano. El Part. מְמַחִים es traducido en la RVA como “manjares suculentos” (Isa. 25:6).

⁴²³⁰ מַחוּגָה Compás (Isa. 44:13).

* ⁴²³¹ מַחוּז Puerto (Sal. 107:30). — Const.

מַחוּז.

⁴²³⁴ מַחוּל Danza (Jer. 31:4). — Const.

מַחוּל.

⁴²³⁶ מַחוּזָה Visión (Gén. 15:1; Núm. 24:4).

⁴²³⁷ מַחוּזָה ¿Ventana? Esta palabra podría ser sinónimo de שְׂקָפִים (Ver 1 Rey. 7:4).

⁴²³⁹ מַחֵי Golpe de los arietes (Eze. 26:9).

⁴²⁴¹ מַחֵה 1) Preservación de la vida (Gén. 45:5). 2) Aparición, brote: a) *mijíat basár* = aparición de la carne viva en una llaga (Lev. 3:10. b) *mijíat ha-mijváh* = aparición de la carne viva en una quemadura (Lev. 13:24). 3) Sustento, comida (Jue. 17:10). 4) Revitalización (Esd. 9:8). 5) Sobrevivientes (2 Crón. 14:12). — Const. מַחֵת;

Suf. מַחֲתֵיךְ.

⁴²⁴² מַחֵיר 1) Precio (Jer. 15:13; Ver nota RVA). 2) Paga, dinero (Miq. 3:11). — Suf. מַחֲרִיךְ; Pl.suf. מַחֲרִיכִים.

* ⁴²⁴⁵ מַחֲלָה Enfermedad (Prov. 18:14).

[página 341] — Const. מַחֲלָה; Suf.

מַחֲלָה; Var. מַחֲלָה (Ver allí).

— מַחֲלָה Enfermedad (Exo. 15:26).

* ⁴²⁴⁶ מַחֲלָה Danza (1 Sam. 21:12/11). — En Cant. 7:1/6:13, *ki-mjolát ha-majanáyim* es traducido por la RVA como “danza en medio de dos campamentos”. Podría tratarse también del nombre de una danza.

* ⁴²⁴⁷ מַחֲלָה Abertura, hueco (Isa. 2:19).

— Pl. מַחֲלוֹת.

⁴²⁵¹ מַחֲלָיִים Dolencias: *be-majaluyím ra-bím* = con graves dolencias o gravemente enfermo (2 Crón. 24:25).

— מַחֲלָלִי En Eze. 32:26, en lugar de las palabras עֲרֵלִים מַחֲלָלִי חֶרֶב se sugiere leer así: עֲרֵלִים חֲלָלִי חֶרֶב, “incircuncisos muertos a espada”.

* ⁴²⁵² מַחֲלָף ¿Cuchillo? (Esd. 1:9). — Pl.

מַחֲלָפִים.

* ⁴²⁵³ מַחֲלָפָה Mechón de pelo (Jue.

16:13). — Pl. מַחֲלָפוֹת.

⁴²⁵⁴ מַחֲלָצוֹת Ropas festivas, ropas de gala (Isa. 3:22; Zac. 3:4).

⁴²⁵⁶ מַחֲלָקָת 1) División o grupo de sacerdotes y levitas (1 Crón. 23:6). 2) Cada parte o porción en que se divide el territorio (Eze. 48:29).

* ⁴²⁵⁵ (AR) מַחֲלָקָה División o grupo de levitas (Esd. 6:18). — Suf.pl. מַחֲלָקְתֵהוּן.

4257 מַחֲלַל Majalat, término musical de significado ahora desconocido (Sal. 53:1/Subtítulo; 88:1/Subtítulo).

4260 מַחְמָאָת En Sal. 55:22/21, en lugar de las palabras חֲלָקוּ מַחְמָאָת פִּי se ha sugerido leer חֲלָק מַחְמָאָה פִּי, “ablanda su boca más que la mantequilla”.

* 4261 מַחְמָד Cosa muy estimada (Isa. 64:10). — *majmád einéija* = lopreciado de tus ojos (1 Rey. 20:6). — Const. מַחְמָד; Pl. מַחְמָדִים; Const.pl. מַחְמָדֵי; Suf. מַחְמָדֵינוּ.

— מַחְמוּדֵיהֶם Cosas preciosas. — En Lam. 1:11 el [página 342] Ketiv tiene מַחְמוּדֵיהֶם y el Qere tiene מַחְמָדֵיהֶם (Ver arriba מַחְמָד).

* 4263 מַחְמָל En Eze. 24:21 algunos mss. tienen מַחְמָד. La frase *majmád nafs-hejém* se traduce literalmente “la delicia de vuestras almas” (la RVA traduce “el anhelo”).

— מַחְמָצֶת Algo que contiene levadura (Exo. 12:19).

— (AR) מַחֵן Ver חָנָן.

4264 מַחֲנֵה 1) Campamento, lugar de campamento (Exo. 29:14). 2) Tropa de gente que forma un campamento (1 Sam. 17:1. 3) Ejército (1 Rey. 3:9). 4) Frente de batalla (1 Rey. 22:34; Ver nota RVA). 5) En Gén. 32:3/2 *majanéh elohím* se traduce “campamento de Dios”, pero también puede traducirse “campamento de ángeles” (Comp. el ver. anterior). 6) En 1 Crón. 12:23/22 la RVA traduce “ejército de Dios” la misma expresión. Posiblemente en este caso se trata de superlativo para referirse a un poderoso ejército. — Const. מַחְנֵה; Suf. מַחְנֵהוּ; Pl. מַחְנֵים, מַחְנֵוֹת; Dual, מַחְנֵים.

4267 מַחְנָק Asfixia (Job 7:15).

4268 מַחְסָה Refugio (Isa. 4:6; Jer. 17:17). — Var. מַחְסָה; Const. מַחְסָה; Suf. מַחְסֵי, מַחְסֵי.

4269 מַחְסוֹם Freno (Sal. 39:2/1).

4270 מַחְסוֹר 1) Necesidad, falta (Deut. 15:8). 2) Escasez (Prov. 11:24). — Suf. מַחְסוֹרוֹ.

— מַחְסָפֶס En Exo. 16:14, Part. Pualal de חֲסַפֵּס, que se traduce como “escamoso”.

4272 מַחַץ QAL: Golpear (2 Sam. 22:39). — Perf. חָחַץ; Impf. יִמְחֹץ; Suf. אֲמַחֲצֶם; Impv. מַחֲץ.

* 4273 מַחֵץ Contusión. — En Isa. 30:26, *majáts makató* = la contusión de su golpe, es decir, las contusiones que ha ocasionado.

4274 מַחְצֵב Labrado: *avnéi majtsév* = piedras labradas (2 Rey. 12:13/12).

— מַחְצֵבֶת En Isa. 51:9, en lugar de הַמַּחְצֵבֶת los [página 343] Rollos de M. M. tienen הַמַּחְצֵת, “la que despedazó”. Ver מַחֵץ y Hifil de חָצַב.

4275 מַחְצָה Mitad (Núm. 31:36, 43). — Const. מַחְצָת.

* 4276 מַחְצִית Mitad: a) *majatsít ha-yóm* = medio día (Neh. 8:3). b) *sar majatsít haréjev* = jefe de la mitad de los carros (1 Rey. 16:9). — Suf. מַחְצִיתֵי.

4277 מַחַק QAL: Machacar (Jue. 5:26). — Perf. מַחְקָה.

— מַחֲקֵק *Vara de autoridad* (Gén. 49:10).

Ver también חֶקֶק.

* 4278 מְחַקֵּר En Sal. 95:4, en lugar de מְחַקְרֵי אֶרֶץ un manuscrito y la LXX tienen מְרַחֲקֵי אֶרֶץ, “los confines de la tierra” (Comp. Isa. 8:9). La RVA traduce “las profundidades de la tierra” pues en ese sentido se usa el verbo חֶקֶק en Jer. 31:37: “la exploración de los cimientos de la tierra, abajo”.

4279 מָחָר 1) Mañana (1 Rey. 19:2). 2) El futuro, mañana (Gén. 30:33; Exo. 13:14).

* 4280 מְחַרְרָה Letrina. — En 2 Rey. 10:27, Ketiv. El Qere tiene מוֹצְאוֹת (Ver מוֹצְאָה).

* 4281 מְחַרְשָׁה Arado (1 Sam. 13:20). — Suf. מְחַרְשָׁתוּ.

4283 מְחַרָּת *Día siguiente: a) yom hamojorát = el día siguiente* (Núm. 11:32). b) *mi-mojorát ha-jódesch ha-shení = al siguiente día, el segundo después de la luna nueva* (1 Sam. 20:27).

4286 מְחֻשֵׁף Parte descortezada de una vara: *majsóf ha-labán = parte blanca descortezada* (Gén. 30:37).

4284 מְחַשְׁבָּה 1) Pensamiento, intención (Gén. 6:5). 2) Plan, maquinación (Sal. 33:10). 3) Diseño artístico y técnico (Exo. 31:4; 2 Crón. 26:15). — Var. מְחַשְׁבֵּת; Suf. מְחַשְׁבָּתוּ, Pl. מְחַשְׁבוֹת; Const. מְחַשְׁבוֹת; Suf. מְחַשְׁבֵּיהֶם.

4285 מְחֻשֵׁךְ Lugar de las tinieblas, tenebroso (Sal. 88:7/6; Isa. 29:15). — Pl. מְחֻשְׁכִּים.

4288 מְחַתָּה 1) Terror (Isa. 54:14). 2) Ruinas (Sal. 89:41/40). 3) Calamidad, destrucción (Prov. 10:14).

[página 344] 4289 מְחַתָּה 1) Incensario (Lev. 16:12). 2) Platillo, accesorio del candelabro (Exo. 25:38).

4290 מְחַתְּרֵת Acto de forzar una casa (Exo. 22:1/2; Jer. 2:34).

4291 (AR) מָטָא PEAL: Llegar, alcanzar (Dan. 4:8/11; 6:25/24). — Perf. מָטָא, מָטָה; Fem. מָטָת; Pl. מָטוּ; Impf. יִמְטָא.

4292 מְטַאֲטָא Escoba (Isa. 14:23).

4293 מְטַבֵּחַ Area de matadero (Isa. 14:21).

4294 מִטָּה 1) Bastón, palo (Gén. 38:18). 2) Vara como símbolo de juicio (Exo. 4:20; Isa. 40:5). 3) Rama, vara (Eze. 19:12). 4) Flecha (Hab. 3:9, 14). 5) Sustento de pan, un palo donde colgaban los panes en forma de aros (Lev. 26:26; Eze. 5:16; Ver nota RVA). 6) Tribu (1 Rey. 7:14). — Const. מִטָּה; Suf. מִטָּהוּ; Pl. מִטּוֹת; Suf. מִטּוֹתָם.

מִטּוֹתָם.

4295 מִטָּה Abajo (Prov. 15:24). — a) *le-mátah = hacia abajo, por debajo* (2 Rey. 19:30). b) *mi-le-mátah = por debajo* (Exo. 26:24).

4296 מִטָּה 1) Cama (2 Rey. 4:10). 2) Diván (Est. 1:6). — *jadár ha-mitót = dormitorio* (2 Rey. 11:2). — Const. מִטָּת; Suf. מִטָּתוּ; Pl. מִטּוֹת.

— מוֹטָה Ver מִטָּה.

4297 מִטָּה En Eze. 9:9 algunos traducen como sustantivo: distorsión de la justicia (Ver Hofal de נִטָּה). Otros traducen “desechado”, en el sentido de que se rehusa hacerles justicia.

* 4298 מְטָה Extendida, desplegada: *mutót knafáv* = con sus alas extendidas (Isa. 8:8).

— מְטָהֶרָו En Sal. 89:45/44; se sugiere leer como dos palabras: מטה הדו, “cetno de su esplendor” (Ver nota RVA).

4299 מְטוּה Material hilado (Exo. 35:25).

— מְטוּחֵי En Gén. 21:16; Ver bajo טחה.

* 4300 מְטִיל Barra: *metíl barzél* = barra de hierro (Job 40:18). — Const. מְטִיל.

4301 מְטָמוֹן Tesoro escondido (Gén. 43:23; Jer. 41:8). — Pl. מְטָמוֹנִים; Const. מְטָמוֹנֵי.

[página 345] 4302 מְטָע Plantío, lugar y acto de plantar (Isa. 61:3). — *mataéi járem* = plantíos de vid o viñedos (Miq. 1:6). — Const. מְטָע; Suf. מְטָעָה; Const.pl. מְטָעֵי.

* 4303 מְטָעַם Potaje (Gén. 27:4). — Pl. מְטָעַמֹת, מְטָעַמִים.

4304 מְטָפֶטֶת 1) Pañuelo (Isa. 3:22). 2) Manto (Rut 3:15).

4305 מטר NIFAL: Recibir lluvia: *jelqáh aját timatér* = una parcela percibió lluvia (Amós 4:7; la RVA traduce “sobre una parcela llovió”). — Impf. תִּמְטֵר.

HIFIL: Hacer llover (Gén. 2:5). — En Amós 4:7, en lugar de תִּמְטֵר léase אֲמַטֵּר. — Perf. הִמְטֵר; Impf. תִּמְטֵר; Inf. הִמְטֵר; Part. מִמְטֵר.

[HOFAL]: En Eze. 22:24, en lugar de לֹא מְטָהֶרָה, “no purificada”, se sugiere leer לֹא מְמָטָה, “que no ha sido regada por la lluvia”.

4306 מְטָר Lluvia, aguacero (1 Rey. 8:35). — En Job 37:6 quizás hay ditto. En lugar de מְטָר וְגֶשֶׁם מְטָרוֹת עִזּוּ se sugiere leer: וְלִגְשָׁם וּמְטָר עִזּוּ, “y a la lluvia y al aguacero (dice): Sed impetuosos” — Const. מְטָר; Pl. מְטָרוֹת.

— מְטָרָא En Lam. 3:12, Ver מְטָרָה.

4307 מטרה 1) Blanco de tiro (1 Sam. 20:20). 2) Guardia: a) *jatsa* □ *ha-mataráh* = patio de la guardia (Jer. 32:2). b) *sháar ha-mataráh* = puerta de la guardia (Neh. 12:39).

4310 מִי 1) ¿Quién? (Gén. 24:65). 2) ¿Cómo? — a) *mi yaqúm Yaaqóv* = ¿Cómo podrá levantarse Jacob? (Amós 7:2). b) *mi at bití* = ¿Cómo estás hija mía? (Rut 3:16; la RVA traduce: “¿Qué sucedió hija mía?”). 3) ¿Qué? — a) *mi goy gadól* = ¿Qué nación hay tan grande? (Deut. 4:7). b) *mi li poh* = ¿Qué tengo que ver yo aquí? (Isa. 52:5; [página 346] parece que el Ketiv es también correcto).

— מִידֵּעַ Pariente. — En Rut 2:1 el Ketiv tiene מִידֵּעַ y el Qere מוֹדֵּעַ.

4314 מֵי זָהָב Mezaab (Gén. 36:39). Este nombre significa “aguas de oro”. Generalmente se lo toma como nombre de persona, aunque podría ser nombre de lugar.

— מִיזְנוֹנִים En Jer. 5:8; vea bajo Hofal de זון.

— מֵיטָב Lo mejor: *be-meitáv ha-árets* = en lo mejor de la tierra (Gén. 47:11). — Const. מֵיטָב.

* 4323 מִיכָל Depósito: *mijál ha-máyim* = depósito de agua (2 Sam. 17:20). — Const. מִיכָל.

— מִה־לִי En Isa. 52:5 el Qere tiene מִה־לִי, “¿Qué tengo que ver yo?”. Pero ver arriba מִי (3b).

4325 מַיִם Agua: a) *máyim jayím* = aguas vivas, es decir, aguas de manatíal (Gén. 26:19; Ver nota RVA). b) *mei rosh* = aguas envenenadas (Jer. 8:14). c) *meiméi ragláyim* = aguas de las piernas (según el Qere en 2 Rey. 18:27; el Ketiv tiene שִׁינֵיהֶם, “su orina” — Ver bajo שִׁין). — Paus. מַיִם; Const. מֵי, מֵימֵי; Suf. מֵימֵי; Loc. הַמַּיִתָּה.

* 4327 מִין Especie (Gén. 1:11). — Suf. מִינֵהוּ, מִינֵהוּ.

— מִינְקָתָּה Nodriza (Gén. 24:59). — Var. מִנְקָתָּה; Suf. מִינְקָתָּה; Pl. מִינְקוֹתָּה; Suf. מִינְקוֹתָּה.

— מִיִּסְדוֹתָּה En Eze. 41:8 el Qere tiene מִיִּסְדוֹתָּה (Ver מוֹסְדָּה).

4330 מִיץ Acto de exprimir. — En Prov. 30:33 se lo traduce como “batir”, “sonarse” y “provocar” (Ver nota RVA).

— מִיִּצְיָאוֹ En 2 Crón. 32:21 el Qere tiene מִיִּצְיָאוֹ (Ver יִצְיָאוֹ).

— מִישׁ Ver מוֹשׁ.

4334 מִישׁוֹר 1) Suelo llano, llanura (Sal. 26:12; 1 Rey. 20:23). 2) Equidad: *vehojíaj be-mishór* = y arbitrará con equidad (Isa. 11:4). — Var. מִישָׁר.

[página 347] 4339 מִישָׁרִים 1) Rectitud (Isa. 26:7). 2) Convenio: *la-asót meis-harím* = realizar un convenio (Dan. 11:6).

— Var. מִשָּׁרִים.

4340 מִיתָר 1) Cuerda de arco (Sal. 21:13/12). 2) Cuerda de una tienda (Exo. 35:18). — Suf.pl. מִיתָרֵיהֶם, מִיתָרָיו.

4341 מִכָּאֵב 1) Dolor (Isa. 53:4). 2) Sufriamiento (Exo. 3:7). — Suf. מִכָּאֵבוֹ; Pl. מִכָּאֵבוֹת, מִכָּאֵבִים.

4342 מִכְּבִיר En Job 36:31; Ver bajo כֶּבֶר.

4345 מִכְּבֵר Paño (2 Rey. 8:15).

4346 מִכְּבֵר Rejilla (Exo. 27:4).

4347 מִכָּה 1) Golpe, azote (Deut. 25:3). 2) Herida (1 Rey. 22:35). 3) Plaga (Deut. 28:61). 3) Derrota (1 Rey. 20:21). — Const. מִכַּתָּה; Suf. מִכַּתָּהּ, מִכַּתָּהּ; Pl. מִכּוֹתָּה; Suf. מִכּוֹתָּהּ.

4348 מִכָּוָה Quemadura (Lev. 13:24). — Const. מִכּוֹתָּה.

4349 מְכוּן 1) Morada (1 Rey. 8:13). 2) Base, fundamento (Sal. 89:15/14). 8) Cimiento (Sal. 104:5). — Const. מְכוּן; Suf. מְכוּנָה; Suf.pl. מְכוּנֵיהָ.

4350 מְכוּנָה 1) Sitio, lugar apropiado (Esd. 2:68; Zac. 5:11). 2) Base de la pila móvil (1 Rey. 7:27). — Var. מְכֻנָּה; Suf. מְכוּנָתָהּ; Pl. מְכוּנוֹתָהּ; Suf. מְכוּנוֹתָהּ.

* 4351 מְכוּרָה Origen: *érets mejuratám* = su tierra de origen (Eze. 29:14). — Suf. מְכוּרָתָהּ; Suf.pl. מְכוּרָתֵיהֶּם.

4355 מִכָּךְ QAL: Ser hundido (Sal. 106:43; la RVA traduce en su nota según un manuscrito y Lev. 23:39 “se pudrieron”, leyendo וַיִּמְקוּ en lugar de וַיִּמְכוּ). — Impf.vaif. וַיִּמְכוּ.

NIFAL: 1) Hundirse (Ecl. 10:18). — Impf. **יִמָּד**.

HOFAL: Ser abatido como las hojas que pierden su frescura y decaen (Job 24:24).

Ver más bajo I **כָּל** y Nifal de **קִפַּץ**. — Perf.

הִמְכוּ.

* 4356 **מְבִלָּא** Redil (Hab. 3:17). — Var.

מְבִלָּא Const.pl. **מְבִלָּאת**; Suf. **מְבִלָּאִי**.

4358 **מְבִלּוֹל** Perfección: *levushéi mijlól* = vestidos [página 348] a la perfección (Eze. 38:4).

— * **מְבִלּוֹל** Vestido espléndido (Eze. 27:24). — Pl. **מְבִלּוֹלִים**.

— **מְבִלּוֹת** En 2 Crón. 4:21 la RVA traduce *zaháv mijlót* como “oro purísimo”.

* 4359 **מְבִלָּל** Perfección: *mijlál yófi* = perfección de la hermosura (Sal. 50:2). — Const. **מְבִלָּל**.

4361 **מְבִלַּת** En 1 Rey. 5:25, en lugar de **מְבִלַּת** la RVA lee **מְבִלַּת לְבֵיתוֹ**, “sustento de su casa”.

* 4362 **מְבִמֵּן** Tesoro (Dan. 11:43). — Pl. **מְבִמֵּנִים**.

4364 **מְבִמֵּר** Red (Sal. 141:10). — Var. **מְבִמֵּר**; Suf.pl. **מְבִמֵּרִיו**.

* 4365 **מְבִמֵּרַת** Red (Hab. 1:15). — Var. **מְבִמֵּרַת**; Suf. **מְבִמֵּרַתוֹ**.

* 4370 **מְבִנְסִים** Pantalones (Exo. 28:42). — Const. **מְבִנְסִי**.

4371 **מְבִסָּ** Tributo cúltilo (Núm. 31:28).

4373 **מְבִסָּה** 1) Número total de personas (Exo. 12:4). 2) Suma total: *mijlát ha-erkejá* = suma de tu valoración, es decir,

la suma que tú estimes (Lev. 27:23). — Const. **מְבִסָּת**.

4372 **מְבִסָּה** Cubierta (Gén. 8:13; Exo. 26:14). — Const. **מְבִסָּה**; Suf. **מְבִסָּהוּ**.

4374 **מְבִסָּה** 1) Cobertores (Isa. 14:11). 2) Sebo que cubre las vísceras (Lev. 9:19). — Suf.pl. **מְבִסָּיִךְ**.

4376 **מְבִר** QAL: 1) Vender (Gén. 47:20). 2) Entregar en manos de, abandonar (Jue. 4:9; 1 Sam. 12:9; Eze. 30:12). — Perf. **מְבִר**; Suf. **מְבִרוֹ**; Impf. **יִמְבִּר**; Impv. **מְבִרָה**, **מְבִרִי**; Inf. **לְמְבִר**, **מְבִר**; Part. **מְבִיר**; Const. **מְבִרִי**; Suf. **מְבִרִיָּה**.

NIFAL: 1) Ser vendido (Exo. 22:2/3). 2) Venderse a sí mismo (Lev. 25:47). — Perf. **נְמְבִיר**; Impf. **יִמְבִּיר**; Inf. **הִמְבִּירוֹ**; Part. **נְמְבִירִים**.

HITPAEL: 1) Dejarse vender, ofrecerse en venta (Deut. 28:68). 2) Venderse, entregarse [página 349] al mal (1 Rey. 21:20, 25; 2 Rey. 17:17). — Perf. **הִתְמְבִיר**; Impf.vaif. **וַיִּתְמְבִירוּ**; Inf. **הִתְמְבִירֶךָ**.

4377 **מְבִיר** 1) Precio de compra (Núm. 20:19). 2) Valor (Prov. 31:10). 3) Mercancía (Neh. 13:16). — Suf. **מְבִירָה**, **מְבִירָם**.

* 4378 **מְבִיר** ¿Administrador? (2 Rey. 12:6/5; Ver nota RVA). — Suf. **מְבִירוֹ**; Pl.suf. **מְבִירִיָּם**.

* 4379 **מְבִירָה** Mina: *mijréh mélaç* = mina de sal, salina (Sof. 2:9). — Const. **מְבִירָה**.

* 4380 **מְבִירָה** En Gén. 49:5 la RVA traduce en términos generales **מְבִירָתִיָּהֶם** como “sus armas”, pero Stutt. propone leer

מְכַמְרֵתֶיהָ, “sus mallas” o “sus redes”, usados en el combate (Comp. Isa. 19:8; Hab. 1:15).

⁴³⁸⁴ מְכַשׁוֹל Obstáculo, tropiezo, estorbo (Isa. 57:14; Jer. 6:21). — *mijshól lev* = estorbo del corazón, es decir, estorbo para la conciencia (1 Sam. 25:31). — Var. מְכַשֵּׁל; Suf. מְכַשְׁלִים; Pl. מְכַשְׁלִים.

— מְכַשְׁלָה Ruina, escombros (Isa. 3:6).

— מְכַשְׁפָּה Ver bajo כָּשַׁף.

⁴³⁸⁵ מְכַתָּב 1) Carta, documento (2 Crón. 21:16; 35:4). 2) Escritura (Exo. 32:16). 3) Inscripción, grabado: *mijtav pitujéi jotám* = inscripción con grabado de sello (Exo. 39:30). — Const. מְכַתָּב.

* ⁴³⁸⁶ מְכַתֵּה Conjunto de pedazos (Isa. 30:14). — Suf. מְכַתָּתוּ.

⁴³⁸⁷ מְכַתָּם Mictam, término musical de significado ahora desconocido (Sal. 16:1/Subtítulo).

⁴³⁸⁸ מְכַתֵּשׁ 1) Hondonada (Jue. 15:19). 2) Mortero (Prov. 27:22).

⁴³⁹⁰ מָלֵא QAL: 1) Estar lleno o completo (2 Rey. 4:6). 2) Cumplirse el tiempo (Gén. 25:24). 3) Llenar (Gén. 1:22). 4) Llenarse, saciarse (Exo. 15:9). — a) *mil'ú yedjém ha-yóm la-YHVH* = llenad vuestras manos hoy para YHVH, es decir, investíos para su servicio. — En Exo. 32:29, en lugar de מָלֵאוּ se sugiere [página 350] leer con la

LXX y la Vulgate מְלֵאתֶם, “os habéis investido” (Ver RVA). — Perf. מָלֵא, מְלֵאתִי; Impf. יְמַלֵּאוּ; Impv. מְלֵאוּ; Inf. מְלֹת; Part. מְלֵא, מְלֵאים.

NIFAL: 1) Llenar algo (1 Sam. 16:1). 2) Dar plenitud a algo, completar (Exo. 23:26). 3) Verter algo hasta llenar el vaso (Isa. 65:11). 4) Invertir; Lit., llenar la mano de alguien con autoridad (1 Rey.

13:33). 5) Consagrar algo o alguien; Lit., llenar su mano (Eze. 43:26). 6) Cumplir (1 Rey. 2:27; Sal. 20:6/5). 7) Confirmar algo (1 Rey. 1:14). 8) Seguir a alguien con plena fidelidad (1 Rey. 11:6). 9) Hacer algo a viva voz (Jer. 4:5). 10) Saciar (Jer. 31:25). 11) Engastar (Exo. 28:17). — Perf. מָלֵא; Vep. וּמְלֵאתִי; Impf. אֲמַלֵּא, יְמַלֵּא; Impv. מְלֵא; Inf. מְלֹת, מְלֵאוֹת; Part. מְמַלֵּא.

PUAL: Estar engastado (Cant. 5:15). — Part. מְמַלְּאִים.

HITPAEL: Juntarse, reunirse contra alguien (Job 16:10). — Impf. יִתְמַלְּאוּ.

⁴³⁹¹ (AR) מָלֵא PEAL: Llenar (Dan. 2:35). — Perf. 3 Fem. מְלָת.

HITPEEL: Llenarse de (Dan. 3:19). — Perf. הִתְמַלֵּי.

⁴³⁹² מָלֵא Lleno. — En Nah. 1:10 la última palabra parece ir ligada a la primera del versículo siguiente, y se sugiere leerla הֵלֵא en lugar de מָלֵא. De este modo, la frase הֵלֵא מִמֶּךָ יֵצֵא se traduciría: “¿Acaso no fue de ti que salió?”. La RVA no traduce la palabra מָלֵא. — a) *ha-meleáh* = la mujer encinta (Ecl. 11:5). b) *késef malé* = justo precio (Gén. 23:9; Ver bajo כָּסַף). — Const. מָלֵא; Fem. מְלֵאָה; Pl. מְלֵאוֹת, מְלֵאִים.

* ⁴³⁹³ מָלֵא Plenitud, totalidad, lo que llena: a) *meló jaf* = plenitud de mano, es decir, puñado (1 Rey. 17:12). b) *meló bé-gued* = plenitud de vestido, es decir, una falda [página 351] llena (2 Rey. 4:39). c) *ha-yám u-mloó* = el mar y su plenitud (Isa. 42:10). d) *érets u-mloáh* = la tierra y su plenitud, es decir, todo lo que la llena (Deut. 33:16). e) *meló qomató* = la totalidad de su talla (1 Sam. 28:20; la RVA traduce: “tan alto como era”). f) *meló ha-*

goyim = la plenitud o multitud de las naciones (Gén. 48:19). — Const. מְלֵא; Var. מְלֵאוּ (מְלוֹ) en Eze. 41:8); Suf. מְלֵאוּ, מְלֵאוּהָ.

4395 מְלֵאוּ En Exo. 22:28/29 las palabras מְלֵאוּ וְדָמְעָה, “tu producto total y tu lágrima” se refieren a la totalidad del producto agrícola representada en las primicias, que constituían tan sólo una lágrima de la misma (Comp. Núm. 18:27 y Deut. 28:20). — Suf. מְלֵאוּהָ.

4396 מְלֵאוּ Engaste de piedras preciosas (Exo. 28:17). — Const. מְלֵאוּ; Suf.pl. מְלֵאוּהָ.

— מְלֵאוּ 1) Investidura, consagración (Exo. 29:22). 2) Engaste, acción de engastar joyas (Exo. 25:7). — Var. מְלֵאוּ.

4397 מְלֵאוּ 1) Mensajero (Gén. 32:4/3). 2) Agente — En Isa. 23:2 los Rollos del M. M. tienen מְלֵאוּ en lugar de מְלֵאוּ, lo que nos llevaría a traducir: “Sidón, tus agentes que cruzan el mar”, en lugar de “Sidón, que cruzando el mar te han llenado”. 3) Mensajero de Dios: a) Profetas (Isa. 44:26). b) Sacerdotes (Mal. 2:7; Ecl. 5:5/6). c) Fuerzas cósmicas (Sal. 104:4). d) Angeles (Gén. 48:16). e) El Angel de YHVH, evidentemente una teofanía (Exo. 3:2). — Const. מְלֵאוּ; Suf. מְלֵאוּ, מְלֵאוּ; Pl. מְלֵאוּ; Const. מְלֵאוּ; Suf. מְלֵאוּ.

* 4398 (AR) מְלֵאוּ Angel (Dan. 3:28). — Suf. מְלֵאוּהָ.

4399 מְלֵאוּ 1) Negocio, empresa (Sal. 107:23). 2) Obra, labor (Gén. 2:2; Prov. 24:27). 3) Oficio, profesión (Jon. 1:8). 4) Habilidad de artesano (Exo. 31:3). 5) Obra o servicio [página 352] en el santuario (Núm. 4:3; Neh. 11:22). 6) Labor, detalle: *mal'ajót ha-tavnit* = los detalles del diseño (1 Crón. 28:19). 7) Artesanía: *melejet or* = artesanía en cuero (Lev. 13:48). 8) Asunto, tarea (Esd. 10:13). 9) Provisiones (2 Crón. 17:13). — Const. מְלֵאוּ; Suf. מְלֵאוּ; Const.pl. מְלֵאוּ; Suf. מְלֵאוּהָ.

* 4400 מְלֵאוּ Mensaje (Hag. 1:13). — Const. מְלֵאוּ.

— מְלֵאוּ Ver מְלֵאוּ.

4402 מְלֵאוּ ¿Engaste? (Cant. 5:2).

— מְלֵאוּ En 1 Rey. 12:33 léase según el Qere: מְלֵאוּ, “de su corazón”.

4403 מְלֵאוּ Vestido, vestidura (1 Rey. 10:5; Eze. 16:13). — Suf. מְלֵאוּ Suf.pl. מְלֵאוּהָ.

4404 מְלֵאוּ 1) Hornos para ladrillos. Otros interpretan moldes para hacer adobes (2 Sam. 12:31, Qere; el Ketiv tiene מְלֵאוּ). 2) Pavimento de ladrillos (Jer. 43:9).

4405 מְלֵאוּ 1) En Job 8:21, en lugar de מְלֵאוּ se sugiere leer מְלֵאוּ, “aun llenará”. 2) En Eze. 28:16, en lugar de מְלֵאוּ léase מְלֵאוּ (Ver bajo מְלֵאוּ).

— מְלֵאוּ Palabra, habla (2 Sam. 23:2). - *va-ehí la-hém le-miláh* = soy el tema de su habladuría (Job 30:9). — Suf. מְלֵאוּ; Pl. מְלֵאוּ; Var. מְלֵאוּ; Suf. מְלֵאוּהָ.

Comp. Comparar.

Suf. Sufijo.

Const. Constructo.

pl. Plural.

Var. Variante textual.

M. M. Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto).

AR Arameo.

4406 (AR) מְלָה 1) Palabra (Dan. 4:30/33).

2) Asunto (Dan. 2:10). — Const. מְלַת;

Det. מְלַתָּא; Pl. מְלִין; Const. מְלִי; Det.

מְלִיא.

— מְלוּ En Eze. 41:8 léase con muchos mss.: מְלֵא (Ver מְלֵא).

— מְלוּא Ver מְלֵא.

4407 מְלוּא Relleno en la construcción de terrazas en el declive de un monte. Esta palabra forma toponimias como Bet-milo (2 Rey. 12:21; Jue. 9:6, 20).

— מְלוּאָה Ver מְלֵאָה.

— מְלוּאִים Ver מְלֵאִים.

[página 353] 4408 מְלוּחַ Malva o alguna planta salada usada como alimento por gente muy pobre (Job 30:4).

4410 מְלוּכָה Reino (1 Rey. 2:15). — *mish-pát hamelujáh* = derechos del reino o proceder del rey (1 Sam. 10:25). — Var. מְלֻכָה.

4411 מְלוּן 1) Posada (Gén. 42:27). 2) Morada: *melón qitsó* = su morada más lejana (2 Rey. 19:23). — Const. מְלוּן.

4412 מְלוּנָה Choza (Isa. 1:8).

4414 (I) מְלַח NIFAL: Desvanecerse (Isa. 51:6). — Perf. נְמַלְחוּ.

4415 (II) מְלַח QAL: Sazonar con sal (Lev. 2:13). — Impf. תְּמַלְחֵן.

PUAL: Estar salado (Exo. 30:35). — Part. מְמַלְחֵן.

HOFAL: Ser frotado con agua salada. Se hacía eso con un bebé recién nacido (Eze. 16:4). — Perf. הִמְלַחְתָּ; Inf. הִמְלִיחַ.

— (AR) מְלַח PEAL: Comer de la sal; modismo que significaba “ser mantenido”: *di meláj hejlá melájna* = de la sal del palacio comemos (Esd. 4:14; Ver nota RVA). — Perf. 1 Pl. מְלַחְנָא.

* 4418 (I) מְלַח Rasgado: *beloyéi melajím* = trapos rasgados (Jer. 38:11). — Pl. מְלַחִים.

4417 (II) מְלַח Sal (Gén. 19:26).

4416 (AR) מְלַח Sal (Esd. 4:14).

4419 מְלַח Marinero (Eze. 27:9; Jon. 1:5). Pl. מְלַחִים; Suf. מְלַחֵיךְ.

4420 מְלַחָה Salada: *érets melejáh* = tierra salada o árida (Jer. 17:6).

4421 (I) מְלַחָמָה Guerra, batalla: a) *ish miljamáh* = hombre de guerra o guerrero (1 Sam. 16:18). b) *oséh miljamáh* = apto para llevar a cabo la guerra (2 Rey. 24:16). c) *tsvá hamiljamáh* = campaña militar (Núm. 31:14). — Var. מְלַחָמָת; Suf. מְלַחָמָתִי; Pl. מְלַחָמוֹת; Const. מְלַחָמוֹת; Suf. מְלַחָמָתִי.

— (II) מְלַחָמָה Arma de guerra; no se especifica [página 354] de qué clase (Sal. 76:4/3).

4422 מְלַח NIFAL: Escaparse para librarse del peligro (Gén. 19:17). — Perf. נְמַלְטָה,

נְמַלְטָתִי; Impf. יִמְלֹט; Impv. הִמְלֹטִי; Inf. הִמְלִיט; Part. נְמַלְטָה.

PIEL: 1) Librar: *ha-memaltím et nafshéja* = que libran tu vida (2 Sam. 19:6/5). 2) Dejar escapar a alguien (2 Rey. 10:24). 3)

Det. Determinativo, Artículo definido.
mss. Manuscritos.
Perf. Perfecto.
Impf. Imperfecto.
Part. Participio.

Inf. Infinitivo.
Impv. Imperativo.

Salvare: *maltí et nafshéj* = salva tu vida (1 Rey. 1:12). 4) Respetar, dejar algo sin tocarlo (2 Rey. 23:18). 5) Ovar, incubar los huevos librándolos de los depredadores (Isa. 34:15). — Perf. מִלֵּט; Impf. יִמְלֹט;

Impv. מִלְטָה, מִלְטוּ; Inf.abs.const. מִלֵּט;

Part. מְמַלֵּט, מְמַלְטִים.

HIFIL: 1) Librar, rescatar (Isa. 31:5). 2) Dar a luz: *himlítah zajár* = dio a luz un varón (Isa. 66:7). — Perf. הִמְלִיט,

הִמְלִיטָה.

HITPAEL: 1) Escaparse, volar (Job 41:11/19 — dicese de las chispas de fuego). 2) En Job 19:20, se cree que la forma אֶת־מִלְטָה no proviene de esta raíz sino posiblemente de מִרַט, “perder el pelo” (Ver K. B. II מִלֵּט). — Impf. יִתְמַלְטוּ.

⁴⁴²³ מִלְטָה Mezcla, cemento (Jer. 43:9). Aquí algunas versiones, en lugar de בְּמִלְטָה, “en la mezcla”, leen בְּלֵטָה, “en secreto”.

* ⁴⁴²⁵ מְלִילָה Espigas de trigo con grano aun no seco (Deut. 23:26). — Pl. מְלִילוֹת.

— מְלִיץ 1) Intérprete (Gén. 42:23). 2) Intermediario diplomático (2 Crón. 32:31) 3) Mediador (Isa. 43:27). 4) Intercesor celestial, ángel (Job 33:23).

⁴⁴²⁶ מְלִיצָה 1) Sarcasmo, dicho alusivo (Hab. 2:6). 2) Dicho profundo o astuto (Prov. 1:6).

⁴⁴²⁷ (I) מִלֵּךְ QAL: 1) Reinan, ser rey (Jue. 9:8). 2) Llegar a ser rey (Prov. 30:22). 3) Comenzar a reinar: *be-moljô* = cuando comenzó a reinar (1 Sam. 13:1). — Perf. מִלֵּךְ; Impf. יִמְלוֹךְ; Impv. מְלִכֵי, מְלִיכֵי; Inf.

מִלֵּךְ; [página 355] Suf. מְלִכּוֹ; Part. מְלִכֵּת.

HIFIL: Establecer o proclamar o constituir a alguien como rey (1 Rey. 3:7; 2 Rey. 24:17; Est. 2:17). — Perf. הִמְלִיךְ; Impf. יִמְלִיךְ; Vaif. וַיִּמְלִיךְ; Inf. הִמְלִיךְ; Part. מְמַלְיֵךְ.

HOFAL: Llegar a ser rey, ser proclamado rey (Dan. 9:1). — Perf. הִמְלִיךְ.

— (II) מִלֵּךְ NIFAL: Meditar, tomar consejo consigo mismo (Neh. 5:7). — Impf.vaif. וַיִּמְלִיךְ.

⁴⁴²⁸ מִלְךָ Rey: *ke-yád ha-mélej* = conforme a la mano del rey, es decir, conforme a la generosidad real (1 Rey. 10:13). — Suf. מְלִכֵי; Pl. מְלִכִים; Var. מְלִכִין; Const. מְלִכֵי; Suf. מְלִכֵיהֶם; Fem. מְלִכָה (Ver allí).

⁴⁴³⁰ (AR) מִלְךָ 1) Rey (Dan. 2:4). 2) En Dan. 7:17 significa “reinos” aunque la RVA traduce también “reyes”. — Det. מְלִכָה; Var. מְלִכָה; Pl. מְלִכִין; Det. מְלִכֵיא.

* ⁴⁴³¹ (AR) מִלְךָ Consejo (Dan. 4:24/27). — Suf. מְלִכֵי.

⁴⁴³² מִלְךָ Molec o Moloc, dios de los amonitas (Lev. 20:5). Se cree que su forma original era מִלְךָ, “rey”, pero que ha sido deformada su pronunciación al aplicarle las vocales de la palabra בְּשֵׁת, “vergüenza”, “infamia”. Ver Diccionario Bíblico ⁴⁴³³ מְלִכְדָּת Trampa (Job 18:10; la RVA traduce “lazo”, usado como trampa). — Suf. מְלִכְדָּתוֹ.

4436 מְלָכָה Reina (1 Rey. 10:1; Cant. 6:8).

— Ver מְלָךְ. — Const. מְלֻכָּת; Pl. מְלָכוֹת.

* 4433 (AR) מְלָכָה Reina (Dan. 5:10). —

Det. מְלֻכְתָּא.

— מְלָכָה En 1 Sam. 10:25; Ver מְלוּכָה.

4437 (AR) מְלָכוֹ 1) Realeza (Dan. 2:37). —

bet maljú = residencia real (Dan. 4:27/30). 2) Reinado (Dan. 6:29). 3) Reino (Dan. 2:39). — *maljút anashá* = reino de los hombres (Dan. 4:14/17). — Const.

מְלָכוֹת; Det. מְלֻכוֹתָא; Suf. מְלֻכוֹתֵי,

מְלֻכוֹתָךְ, מְלֻכוֹתָהּ; Pl.const. מְלֻכוֹת; Det.

מְלֻכוֹתָא.

4438 מְלָכוֹת 1) Reino, poder real (Núm.

24:7; [página 356] 1 Rey. 2:12). 2) Reinado (1 Crón. 29:30; Jer. 49:34). 3) Reino, extensión del dominio real (Est. 1:14). 4) Realeza: *kisé maljutó* = su trono real (Est. 1:2).

4442 מְלֻכֵי־צֶדֶק Melquisedec (Gén. 14:18).

Su nombre significa “rey de justicia”.

4445 מְלָכִים Milcom, variante del nombre

מֹלֶךְ, Mólec o Moloc (1 Rey. 11:5; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

— מְלָכִין En 2 Sam. 12:31; Ver מְלָכִין.

4446 מְלָכֶת En Jer. 7:18; 44:17, 19, 25, el

epíteto *meléjet ha-shamáyim*, “reina del cielo”, parece referirse a la diosa principal de los cananeos. Este nombre también ha sufrido una deformación sarcástica, debiendo su forma original ser מְלָכָה.

— מְלֻכָּת Ver מְלָכוֹת.

— (I) מְלָל QAL o NIFAL: Secarse, marchitarse (Sal. 37:2; Job 14:2). —

Impf. יִמְלֹ, יִמְלֵ.

POLEL: Marchitarse (Sal. 90:6). — Impf. יִמְלֵ.

HITPOLEL: Quedarse seco como un cadáver. — En Sal. 58:8/7 la RVA traduce “que cuando apunten con sus flechas, éstas queden despuntadas”. En lugar de יִדְרֹךְ יִתְמַלְלֵוּ se sugiere leer יִדְרֹךְ

יִתְמַלְלֵוּ, “apunte contra ellos sus flechas, y queden secos”. En este caso el sujeto es Dios, y el objeto son los impíos.

— (II) מְלָל QAL: Circuncidar (Jos. 5:2). —

Impv. מְלֵ.

NIFAL: Dejarse ser circuncidado (Gén. 17:11). — Perf. נִמְלָתָם.

— (III) מְלָל QAL: Hacer señas rascando con los pies (Prov. 6:13). — Part. מְלָל.

4448 (IV) מְלָל PIEL: Hablar, decir, declarar (Gén. 21:7; Sal. 106:21; Job 8:2). — Perf. מְלָל; Impf. יִמְלֵ.

4449 (AR) מְלָל PAEL: Hablar (Dan. 7:8).

[página 357] — Perf. מְלָל; Impf. יִמְלֵ;

Part. מְמַלֵּל, מְמַלֵּלָה.

* 4451 מְלָמַד Agujada para puyar a los bueyes (Jue. 3:31). — Const. מְלָמַד.

4452 מְלָץ NIFAL: Ser suave como un caramelo que se desliza en la boca (Sal. 119:103; la RVA traduce “dulces”). — Perf. נִמְלָצוּ.

4453 מְלָצֵר Inspector (Dan. 1:11, 16).

4454 מְלָק QAL: Arrancar con los dedos (Lev. 1:15; 5:8). — Perf. מְלָק.

4455 מְלָקוֹחַ Conjunto de cosas tomadas en la guerra, botín (Núm. 31:26; Isa. 49:24).

— * מְלִקוּחִים Paladar (Sal. 22:16/15). — Suf. מְלִקוּחֵי.

4456 מְלִקוּשׁ Lluvia tardía en marzo-abril (Deut. 11:14). Ver Diccionario Bíblico.

4457 מְלִקְחִים Tenazas para cortar las mechas de las lámparas (1 Rey. 7:49). — Suf. מְלִקְחֵיהֶן.

4458 מְלִתְחָה Vestuario (2 Rey. 10:22). —

En Jer. 38:11, en lugar de אֶל־תַּחַת

הָאוֹצֵר, “al [lugar que estaba] debajo del

depósito” se sugiere leer אֶל מְלִתְחַת

הָאוֹצֵר, “al vestuario del depósito”, es

decir, la parte del depósito usada como vestuario, como en 2 Rey. 10:22.

* 4459 מְלִתְעוֹת Mandíbulas. — En Sal.

58:7/6 léase מְתִלְעוֹת (Ver allí).

* 4460 מְמַגְרָה Granero (Joel 1:17). — Pl.

ממגרות.

4463 מְמוֹתִים Muerte, Pl. de Intens. — a) *memotéi tajaluím yamútu* = morirán por una muerte provocada por dolorosas enfermedades (Jer. 16:4). b) *mátah memotéi jalál* = morirás con la muerte de los que son atravesados (Eze. 28:8).

— מְמוֹתֵי En 2 Rey. 11:2 el Qere tiene

הַמּוֹמְתִים, “los que estaban siendo matados” (Comp. 2 Crón. 22:11 y muchos mss. que lo apoyan).

4464 מְמַזֵּר Bastardo (Deut. 23:3/2).

[página 358] 4465 מְמַכֵּר 1) Propiedad vendida (Lev. 25:25, 28). 2) Mercancía (Neh. 13:20). 3) Venta (Lev. 25:27, 29). — *késef mimkaró* = su precio de venta (Lev. 25:50).

4466 מְמַכֶּרֶת Venta: *mimkéret áved* = venta de esclavos (Lev. 25:42).

4467 מְמַלְכָּה 1) Reino (Gén. 10:10; Deut. 28:25). 2) Realeza: a) *ir ha-mamlajáh* = ciudad real (1 Sam. 25:5). b) *bet mamlajáh* = templo real (Amós 7:13; la RVA traduce Lit., “casa del reino”). — Const. מְמַלְכֶת; Suf. מְמַלְכָתוֹ; Pl. מְמַלְכוֹת; Const. מְמַלְכוֹת.

* 4468 מְמַלְכוֹת Reino (Jos. 13:12). —

Const. מְמַלְכוֹת.

4469 מְמַסְדֵּךְ Vino mezclado (Isa. 65:11; Prov. 23:20) También se sugiere traducir “recipiente para mezclar vino” o cráter.

4470 מְמַר Amargura (Prov. 27:25).

4472 מְמַרְרִים Amargura, Pl. de Intens. (Job. 9:18).

4473 מְמַשַּׁח En Eze. 28:14 la traducción

de la RVA presupone la lectura כְּמַשַּׁח en

lugar de מְמַשַּׁח, y una transposición que

haría que el texto, en lugar de אֶת־כְּרוֹב

כְּמַשַּׁח se lea así: כְּמַשַּׁח

אֶת כְּרוֹב הַסּוּכָה וְנִתְתִּיךָ, “yo te puse cuando ungué a los querubines protectores”.

4474 מְמַשָּׁל Dominio (Dan. 11:3, 5). — En

1 Crón. 26:6, en lugar de הַמְּשָׁלִים se

sugiere leer הֵם מְשָׁלִים, “ellos gobernaban”.

4475 מְמַשָּׁלָה 1) Dominio, autoridad (Gén.

1:16; Isa. 22:1). 2) Señorío, dominio territorial (2 Rey. 20:13; Sal. 114:2). 3)

Fuerzas militares (2 Crón. 32:9). —

Const. מְּשָׁלָה; Suf. מְּשָׁלָהָ; Const.pl. מְּשָׁלוֹת; Suf. מְּשָׁלוֹתָיו.

⁴⁴⁷⁶ מְּשָׁק Campo: *mimshaq jarul* = campo de ortigas (Sof. 2:9). — Const.

מְּשָׁק.

⁴⁴⁷⁷ מְּמִתְּקִים 1) Cosas dulces (Neh. 8:10; la RVA traduce “bebidas dulces”). 2) En Cant. 5:16 la RVA lo traduce como adjetivo superlativo: “dulcísimo”.

⁴⁴⁷⁸ (I) מָן Maná (Exo. 16:31). — En Exo. 16:5 se [página 359] indica que esta palabra deriva de la pregunta del pueblo (Ver nota RVA y II מָן).

— (II) מָן ¿Qué? (Exo. 16:15).

⁴⁴⁷⁹ (AR) מָן 1) Pronombre interrogativo: a) ¿Quién? (Esd. 5:3). b) ¿Qué? — *man hu eláh* = ¿Qué dios será? (Dan. 3:15). 2) Pronombre relativo: a) Cualquiera (Dan. 3:6). b) Quienquiera (Dan. 4:14/17).

— * מָן Cuerda; en Pl. se refiere a un instrumento de cuerda (Sal. 150:4). — En Sal. 45:9/8, en lugar de מְּנִי שְׂמֻחוֹת se sugiere leer מְּנִים שְׂמֻחוֹת, “te han recreado los instrumentos de cuerda”. La ם y la ש se confunden en la caligrafía antigua, por lo cual puede haber ocurrido la omisión de la ם).

⁴⁴⁸⁰ מָן Preposición que indica: 1) Punto de partida: a) *me-érets Mizráyim* = de la tierra de Egipto (Exo. 12:42). b) *mimjá va-hénah* = de ti para acá (1 Sam. 20:21). c) *mimjá va-hál'ah* = de ti para allá (1 Sam. 20:21). 2) Indica la dirección o el lado donde está algo: a) *mi-qédem* = en el oriente (Gén. 2:8). b) *mi-báyit* = por dentro (Lev. 14:21). 3) Indica el lugar de origen: *mi-Tsoráh* = de Zora (Jue. 13:2). 4) Indica pauta temporal: a) *hithalájtí lif-neijém mi-neurái* = he andado delante de vosotros desde mi juventud. b) *va-yehí*

mi-qets yamím = aconteció después de unos días (Gén. 4:3). 5) Indica materia prima: *min ha-adamáh* = de la tierra (Gén. 2:19). 6) Indica causa o razón: a) *me-róv avonéija* = por tus muchos pecados (Eze. 28:18). b) *me-ahavát YHVH et-jém* = es porque YHVH os ama (Deut. 7:8). 7) Indica procedencia de una acción: *lo hayetáh me-ha-mélej le-hamít* = no había procedido del rey el asesinar (2 Sam. 3:37). 8) Indica evaluación: a) *qa-tónti mi-kól ha-jasadím* = soy pequeño para todas las misericordias, es decir, no soy digno de [página 360] ellas (Gén. 32:11). b) *rav mimjá ha-dérej* = el camino es demasiado para ti (1 Rey. 19:7). 9) Indica comparación: a) *va-yejkám mi-kól ha-adám* = fue el más sabio de todos los hombres (1 Rey. 5:11/4:31; Comp. 2 Crón. 32:7). b) *ki imánu rav me-imó* = porque más poderoso es el que está con nosotros que el que está con él (2 Crón. 32:7). 10) Indica la parte del todo: *nish'árnu meát me-harbéh* = hemos quedado pocos de muchos (Jer. 42:2). 11) Indica renuencia a una confrontación: a) *va-yir'ú mi-guéshet eláv* = temieron acercarse a él (Exo. 34:30). b) *mi-panéija esatér* = me esconderé de tu presencia (Gén. 4:14). 12) Indica ausencia de algo: *batei-jém shalóm mi-pájad* = sus casas estarán en paz por no haber temor (Job 21:9). 13) Indica deseo de que algo no ocurra: *u-mesanáv min yequmún* = y que los que le aborrecen no se levanten (Deut. 33:11). 14) Con ל y otras preposiciones: a) *le-me-rajóq* = desde lejos (Job 36:3). b) *le-mi-bét le-parójet* = del velo adentro (Núm. 18:7). c) *le-mi-tájat la-misguerót* = por debajo de los marcos (1 Rey. 7:32). d) *le-mín ha-yóm ashér tsivítí* = desde el día en que constituí (2 Sam. 7:11). — Var. מְּנִי, מְּנִיָּה; Suf. מְּנִיָּה, מְּמִיָּה, מְּמִיָּה, מְּמִיָּה, מְּמִיָּה.

⁴⁴⁸¹ (AR) מָן Preposición que indica: 1) Procedencia u origen: *ke-úr min idréi qáyit* = como tamo de las eras de verano (Dan. 2:35). 2) Comparación: *shanyán da min-dá* = diferentes la una de la otra

(Dan. 7:3). 3) Pauta temporal: *min yomát almá* = desde tiempos antiguos (Esd. 4:15). 4) Causa u origen: a) *minní* = de mi parte (Dan. 2:5). b) *u-mín rebutá di yeháv leh* = y a causa de la grandeza que le dio (Dan. 5:19). 5) Indica la procedencia de una acción: **[página 361]** *min táam Eláh Israel* = de parte del Dios de Israel (Esd. 6:14; la RVA traduce: “por mandato del”). 6) Indica la parte del todo: *di min benéi galutá di Yehúd* = uno de los cautivos de Judá (Dan. 5:13). 7) En su uso adverbial indica consecuencia segura: a) *min yatsív* = ciertamente (Dan. 2:8). b) *min qeshót di* = de la verdad proviene que = ciertamente (Dan. 2:47). — Suf. מְנִי, מְנִיָּה, מְנִיָּהּ (Ketiv: מְנִיָּהּ).

⁴⁴⁸⁴ (AR) מִיָּנָא 1) Mina, unidad de peso para oro y plata. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. 2) En Dan. 5:25 es Part.pas. de מְנָה, que se traduce como “contado”.

— מְנִיָּאֵת En Neh. 12:44; Ver מְנָת.

⁴⁴⁸⁵ מְנִיָּנִית Copla, canción de burla (Lam. 3:63). — Suf. מְנִיָּנִיתִם.

— מְנָד Ver Hofal de נָדָד.

— (AR) מְנִדָּה Ver de AR מְדָה (Ver allí).

⁴⁴⁸⁶ (AR) מְנִדָּע 1) Conocimiento (Dan. 2:21). 2) Razón (Dan. 4:31/34). — Det. מְנִדָּעָא; Suf. מְנִדָּעִי.

⁴⁴⁸⁷ מְנָה QAL: 1) Contar (Gén. 13:16). 2) Designar, destinar a alguien para algo (Isa. 65:12; 1 Rey. 20:25 — aquí se traduce “organizar” un ejército). — Perf. מְנָתִי, מְנָתִי; Impf. תִּמְנָה; Impv. מְנָה; Inf. מְנָת; Part. מְנָה.

NIFAL: 1) Poderse contar (Gén. 13:16; 1 Rey. 3:8). 2) Ser contado (Isa. 53:12). — Perf. נִמְנָה; Impf. יִמְנָה; Inf. הִמְנֹת.

PIEL: 1) Asignar (Job 7:3). 2) Disponer, proveer (Jon. 2:1/1:17). — Perf. מְנָה, מְנָנו; Impf.vaif. וַיִּמְן.

⁴⁴⁸⁸ (AR) מְנָה PEAL: Contar (Dan. 5:25).

— Perf. מְנָה; Part.pas. מְנִיא.

PAEL: Designar (Esd. 7:25; Dan. 2:49). — Perf. מְנִי, מְנִיָּת; Impv. מְנִי.

⁴⁴⁸⁸ מְנָה Mina, unidad de peso para oro y plata. Ver Tabla de Pesas y Medidas (1 Rey. 10:17).

[página 362] ⁴⁴⁹⁰ מְנָה 1) Porción (1 Sam. 1:4). 2) Ración (Est. 2:9; la RVA traduce “dieta” Ver nota).

* ⁴⁴⁸⁹ מְנָה Vez (Gén. 31:7, 41). — Pl. מְנִים.

⁴⁴⁹¹ מְנָהֵג Manera de conducir el carro (2 Crón. 9:20).

* ⁴⁴⁹² מְנָהֵרָה Escondrijo, hueco en el terreno rocoso para el almacenamiento de víveres (Jue. 6:2). — Pl. מְנָהֵרוֹת.

* ⁴⁴⁹³ מְנֹד Scudida de la cabeza en señal de burla: *menód rosh* = objeto de burla (Sal. 44:15/14; Ver nota RVA). — Const. מְנֹד.

⁴⁴⁹⁴ מְנֹחַ 1) Lugar donde reposar (Gén. 8:9; Deut. 28:65). 2) Descanso, sosiego (Lam. 1:3). 3) Hogar (Rut 3:2; Ver nota RVA). — Const. מְנֹחַ; Suf.pl. מְנֹחֵיכִי.

⁴⁴⁹⁶ מְנֹחָה 1) Lugar de descanso (Gén. 49:15). 2) Alivio (2 Sam. 14:17). — a) *méi menujót* = aguas de reposo, es decir, aguas tranquilas (Sal. 23:2). b) *ish menu-*

jáh = hombre pacífico (1 Crón. 22:9 RVA). — En Jer. 51:59, en lugar de שׂר מְנוּחָה léase שׂר מְחַנֶּה, “jefe de campamento” (RVA), con base en la Peshita. — Var. מְנַחָה; Suf. מְנַחְתּוֹ, מְנַחְתָּךְ; Pl. מְנוּחֹת.

— * מְנוּל Patrimonio. — En Job 15:29, en lugar de מְנוּלָם léase מְנוּל, “su patrimonio”.

⁴⁴⁹⁸ מְנוּס Lugar de refugio; Lit., lugar a donde se huye para refugiarse (Jer. 46:5). — Suf. מְנוּסִי. Ver נוּס.

⁴⁴⁹⁹ מְנוּסָה Huida: *ve-násu menusát jérev* = y huirán una huida de espada, es decir, como se huye de la espada (Lev. 26:36). — Const. מְנוּסָת.

* ⁴⁵⁰⁰ מְנוּר Rodillo: *menór orguím* = rodillo de tejedores, es decir, rodillo de telar (1 Sam. 17:7). — Const. מְנוּר.

⁴⁵⁰¹ מְנוּרָה 1) Lámpara (2 Rey. 4:10). 2) Candelabro (1 Rey. 7:49). — Var. מְנוּרָה; Const. מְנוּרָת; Pl. מְנוּרוֹת.

* ⁴⁵⁰² מְנוּרָ Official de la corte (Nah. 3:17).

[página 363] — Suf.pl. מְנוּרֵיךְ.

— מְנוּחָ En Eze. 41:9, 11 la RVA traduce “espacio libre”. En el ver. 9, en lugar de מְנוּחָ בֵּית צְלָעוֹת וְאֲשֶׁר מְנוּחָ בֵּית הַצְּלָעוֹת, “y quedaba un espacio libre entre los cuartos”.

⁴⁵⁰³ מְנוּחָ 1) Presente (1 Sam. 10:27). 2) Tributo (2 Rey. 17:3). 3) Ofrenda en general (Gén. 4:3, 4). 4) Ofrenda vegetal

(Exo. 29:41). — Const. מְנוּחָת; Suf. מְנוּחָתִי; Suf.pl. מְנוּחָתֵיכֶם.

⁴⁵⁰⁴ (AR) מְנוּחָה 1) Ofrenda en general (Dan. 2:46). 2) Ofrenda vegetal (Esd. 7:17). — Suf.pl. מְנוּחָתֶהוּן.

— מְנוּחָה Ver מְנוּחָה.

⁴⁵⁰⁸ מְנִי Meni, dios del destino (Isa. 65:11).

— מְנִי Ver מֵן.

— מְנִי En Isa. 30:11; Ver מֵן.

— מְנִים Ver מֵן.

— מְנִיּוֹת Ver מְנִיּוֹת.

* ⁴⁵¹⁰ (AR) מְנִיּוֹ Número (Esd. 6:17).

— מְנִיּוֹ En Eze. 27:17, en lugar de חֲטִי מְנִיּוֹ la RVA lee חֲטִים וּמֹר, “con trigo y mirra”.

— מְנוּלָם En Job 15:29; Ver מְנוּל.

⁴⁵¹³ מְנוּע QAL: 1) Detener (Eze. 31:15). 2) Retener, acaparar (Prov. 11:26). 3) Privar de, negar algo (Gén. 30:2; Núm. 24:11). 4) Impedir hacer algo (1 Sam. 25:26). — Perf. מְנוּעַ, מְנוּעָתִי; Impf. יִמְנוּעַ; Impv. מְנוּעַ, מְנוּעִי; Part. מְנוּעֵ.

NIFAL: 1) Ser quitado, ser suspendido, ser detenido (Joel 1:13; Job 38:15; Jer. 3:3). 2) Dejar de hacer algo, privarse de algo (Núm. 22:16). — Perf. נִמְנוּעַ; Impf. יִמְנוּעַ.

⁴⁵¹⁴ מְנוּעוּל Cerradura de la puerta (Neh. 3:3). — Suf.pl. מְנוּעוּלֵי.

* 4515 מְנַעַל Cerrojo de la puerta (Deut. 33:25). — Suf.pl. מְנַעְלֵיךְ.

4516 מְנַעַמִּים Manjares (Sal. 141:4).

4517 מְנַעֲנָעִים Sistros (2 Sam. 6:5; Ver nota RVA [página 364] y Diccionario Bíblico).

— מְנַצֵּחַ Director de música, músico principal: *la-menatséaj* = al músico principal (Sal. 4:1/Subtítulo).

* 4518 מְנִיקֵית Tazón pequeño o taza para la libación (Exo. 25:29; Jer. 52:19). — Pl. מְנִיקוֹת.

— מִיְנִיקָתָּ Ver מִיְנִיקָתָּ.

— מְנִרָה Ver מְנִרָה.

4519 מְנִשָּׂה En Gén. 41:51 está la explicación de su significado. Deriva de la raíz נָשָׂה, “olvidar” (Ver allí).

* 4521 מְנָת Porción, lo que le toca a cada uno como consecuencia de sus acciones. — En Jer. 13:25 en lugar de מְנִיָּה la RVA lee מְנָתָּ, “la porción por tu autosuficiencia”. — Const.pl. מְנִיּוֹת.

— מַס En Job 6:14 la RVA lee לְנַמַּס “para un desesperado” (Lit. para una persona que se disuelve a causa de la debilidad — Ver מַס). Varios mss. tienen לְמַאס.

4522 מַס Tributo laboral, trabajo forzado. Forma abreviada de מַס עֲבָדָה (Deut. 20:11; Isa. 31:8; Comp. Gén. 49:15). — *saréi misím* = jefes de tributo laboral (Exo. 1:11). — Pl. מַסִּים.

* 4524 מַסָּב 1) Diván, mesa a manera de medio círculo (Cant. 1:12). 2) Alrededo-

res: En 2 Rey. 23:5 el TM tiene וּמַסְבֵּי יְרוּשָׁלַיִם, pero algunos mss. y versiones antiguas tienen וּבְמַסְבֵּי יְרוּשָׁלַיִם, “y en los alrededores de Jerusalén”. — a) En 1 Rey. 6:29 el TM tiene הַבַּיִת מַסָּב, pero las versiones antiguas sugieren leer הַבַּיִת מְסָבִיב, alrededor del templo (Ver מְסָבִיב). b) En Sal. 140:10, en lugar de רֹאשׁ מַסְבֵּי עֹמְלֵי שְׂפָתַימוּ יְכַסּוּמוּ la RVA ve transposición y lee de esta manera: מַסְבֵּי עֹמְלֵי שְׂפָתַימוּ יְכַסּוּמוּ, “los que me rodean, la maldad de sus labios les cubrirá la cabeza”. Se alude a los que acompañan al salmista a la mesa.

— מְסָבֹת ¿Alrededor? — En Job 37:12, en lugar [página 365] de וְהוּא מְסָבֹת מְתַהַפֵּד la RVA ve transposición y lee וְהוּא מְתַהַפֵּכֶם מְסָבֹת, “y él las hace girar alrededor”.

4525 (I) מְסַגֵּר Cárcel (Isa. 24:22; 42:7).

— (II) מְסַגֵּר Herreros, Colect. (2 Rey. 24:16; Jer. 24:1).

4526 מְסַגֵּרֶת 1) Escondrijo, encierro (2 Sam. 22:46). 2) Marco (1 Rey. 7:28). — Suf. מְסַגֵּרְתּוֹ; Pl. מְסַגֵּרוֹת; Suf. מְסַגֵּרוֹתֵיהֶם.

4527 מְסָד Cimientos (1 Rey. 7:9).

* 4528 מְסַדְרוֹן Pórtico (Jue. 3:23). — Loc. הַמְסַדְרוֹנָה.

4529 מַסָּה HIFIL: 1) Derretir (Sal. 147:18). 2) Descorazonar (Jos. 14:8; Lit. “derretir

el corazón”). 3) Empapar (Sal. 6:7/6). — Perf.suf. הַמְסִי; Impf. אִמָּה; Vaif. וְתָמַס.

* 4531 (I) מִסָּה Prueba (Deut. 4:34; 7:19).

— Pl. מִסּוֹת.

— * (II) מִסָּה Desesperación (Job 9:23). —

Const. מִסָּה.

4532 (III) מִסָּה Masá, nombre que significa “prueba” (Exo. 17:7; Ver nota RVA y I מִסָּה).

— * (II) מִסָּה En Deut. 16:10 la RVA lee כְּמִדַּת גְּדֻבָּה en lugar de מִסָּה, así: כְּמִדַּת גְּדֻבָּה יִדָּה, “según la medida de la generosidad de tu mano”. La ך habría sido omitida a causa de que la palabra que precede termina en esta letra: אֱלֹהֵיךָ.

4533 מִסּוּהָ Velo (Exo. 34:33).

4534 מִסּוּכָה Zarzal, cerco de espinas (Miq. 7:4).

4535 מִסָּח Relevo; como Adv. se traduce “por turno” (2 Rey. 11:6).

— וּמִסָּחַר En 1 Rey. 10:15 léase וּמִסָּחַר (Ver סַחַר).

4539 מִסָּךְ 1) Manta (2 Sam. 17:19). 2) Cortina (Exo. 26:36). — *parójet ha-masáj* = velo de protección (Exo. 35:12). — Const. מִסָּךְ.

* 4540 מִסְכָּה Cubierta, vestidura (Eze. 28:13). — Suf. מִסְכָּתָךְ.

4541 (I) מִסְכָּה 1) Imagen de metal fundido (Deut. 27:15). 2) Libación para sellar una alianza: [página 366] *linsój masejáh* (Isa.

30:1). — Const. מִסְכָּה; Pl. מִסְכּוֹת; Suf. מִסְכּוֹתֶם.

— (II) מִסְכָּה Cubierta, manta (Isa. 25:7; 28:20)

4542 מִסְכֵּן Pobre (Ecl. 4:13; 9:15).

— מִסְכֵּן En Isa. 40:20 la RVA lee הַמְסִיךְ, “el que es pobre ...”

4543 מִסְכָּנוֹת Depósitos (2 Crón. 32:28). — *aréi ha-miskenót* = ciudades almacenes (1 Rey. 9:19).

4544 מִסְכָּנָה Escasez, pobreza (Deut. 8:9).

* 4545 מִסְכָּת Urdimbre (Jue. 16:13). — Paus. מִסְכָּת.

4546 מִסְלָה 1) Vía, camino empedrado (Jue. 20:31; Prov. 16:17). — Const. מִסְלָת; Suf. מִסְלָתוֹ; Pl. מִסְלוֹת; Suf. מִסְלוֹתֶם.

4547 מִסְלוּל Calzada (Isa. 38:8).

* 4548 מִסְמֵר Clavo (Isa. 41:7). — Var. מִסְמֵר; Pl. מִסְמֵרִים, מִסְמֵרוֹת; Var. מִסְמֵרִים.

4549 מִסָּ QAL: Desfallecer, desvanecerse (Isa. 10:18). — Eh Job 8:19, en lugar de מְשׁוֹשׁ se sugiere leer מְסוֹס. En este caso, *ken hu mesós darkó* se traduciría: “He aquí, así se desvanecerá su camino.” La RVA traduce: “He aquí, así es el gozo de su camino.” — Inf. מְסוֹס.

NIFAL: 1) Derretirse (Exo. 16:21; Sal. 68:3/2). 2) Disolverse (Isa. 34:3). 3) Deshacerse (Jue. 15:14). 4) Desfallecer, desmayar (Jos. 2:11; 2 Sam. 17:10). — Perf. נִמַּס; Impf. יִמַּס; Inf. הִמַּס; Part. נִמָּס.

HIFIL: Hacer desfallecer el corazón, es decir, hacer perder el coraje (Deut. 1:28).

— En Deut. 20:8, en lugar de **וְלֹא יִמָּס** se sugiere leer **וְלֹא יִמָּס**, “y no haga desfallecer”. — Perf. **הִמָּסוּ**.

4550 **מַסַּע** 1) Viaje, marcha (Gén. 13:3). 2) Orden de partida (Núm. 10:28). 3) Etapas de la marcha (Núm. 33:1). — En Núm. 10:2 se usa este sustantivo como si fuera Inf. Hifil: “poner en marcha”, y en Deut. 10:11 como Inf. Qal: “Ponerse en marcha”. — Const. [página 367] pl. **מַסָּעִי**; Suf. **מִסָּעִיָּהֶם**.

4551 **מַסַּע** Piedra cortada en la cantera: *éven masá* (1 Rey. 6:7). — En Job 41:18/26 se trata de un tipo de arma, y la RVA traduce “dardo”.

4552 **מַסְעָד** ¿Pilar? (1 Rey. 10:12).

4553 **מַסְפֵּד** Duelo, ritos de duelo (Zac. 12:10). — Const. **מַסְפֵּד**; Suf. **מִסְפֵּדִי**.

4554 **מַסְפּוֹא** 1) Forraje (Gén. 24:25). 2) Grano usado como forraje (Gén. 42:27).

* 4555 **מַסְפָּחָה** ¿Velo? (Eze. 13:18). — Pl. **מַסְפָּחוֹת**; Suf. **מִסְפָּחֹתֵיכֶם**.

4556 **מַסְפַּחַת** Erupción en la piel (Lev. 13:6).

4557 **מַסְפָּר** 1) Número (Núm. 3:22). 2) Relato (Jue. 7:15). — a) *mispár yamím* = pocos días (Núm. 9:20). b) *metéi mispár* = pocos hombres (Gén. 34:30). c) En Deut.

33:6 la traducción de **מִתְיוּ מַסְפָּר** como “sean pocos sus hombres” contradice el deseo expresado en el primer hemistiquio. Por eso la RVA lee **וַיְהִי מִתְיוּ**

וַיְהִי מִתְיוּ, “y sean numerosos sus hombres”. También es posible leer **וַיְהִי תָמִים**

וַיְהִי תָמִים, “y sea perfecto su número”. d) *éin*

mispár = sin número, es decir, incalculable, infinito, incontable (Gén. 41:49; Sal. 40:13/12; 147:5). e) *be-mispár* = en el número necesario (1 Crón. 23:31). f) *ve-ló nasá David misparám* = y no determinó David su número (1 Crón. 27:23). g) *ve-ló aláh ha-mispár be-séfer* = y no fue registrado el número en un libro (1 Crón. 27:24; seguimos la LXX, pues el TM tiene *be-mispár* en lugar de *be-séfer*).

4560 (I) **מָסַר** [QAL]: En Núm. 31:16, en lugar de **לְמָסַר** se sugiere leer **לְמַעַל**. De este modo, *lim’ól máal be-YHVH* se traduciría “actuar con infidelidad contra YHVH”.

— (II) **מָסַר** NIFAL: Ser dado (Núm. 31:5).

— Impf.vaif. **וַיִּמְסְרוּ**.

— **מָסַרְם** En Job 33:16, en lugar de **וּבְמָסַרְם** la RVA lee **וּמָסַרְם**. Allí mismo, en lugar de [página 368] **וּבְמָסַרְם יַחְתָּם** lee **וּבְמָרְאִים יַחְתָּם**, “y con terrores les asustó”.

4562 **תְּסַרְתָּ** En Eze. 20:37 la RVA traduce esta palabra como “vínculo” (de la raíz **אָסַר**). En la nota RVA se ofrecen otras traducciones, como “tradición” (de **מָסַר**), o “disciplina” (de **יָסַר**). Quizás es más convincente la evidencia de la LXX, que lee **בְּמִסְפָּר חֶבְרִית**, “en el número del pacto”, es decir, los contados e incluidos en el pacto.

4563 **מַסְתֹּר** Protección de la lluvia (Isa. 4:5).

4564 **מַסְתִּיר** En Isa. 53:3 léase **מַסְתִּיר**. La frase *u-je-mastír paním miménu* se traduciría: “y como alguien que oculta de él su rostro”.

4565 **מַסְתָּר** 1) Escondite (Sal. 10:9). 2) Lugar secreto (Isa. 45:3). 3) Adv.: *be-mistár* = encubiertamente (Hab. 3:14). —

= encubiertamente (Hab. 3:14). — Pl. **מִסְתָּרִים**; Suf. **מִסְתָּרָיו**.

* 4566 **מַעֲבָד** Hecho (Job 34:25). — Suf.pl.

מַעֲבָדֵיהֶם.

* 4567 (AR) **מַעֲבָד** Obra (Dan. 4:34/37). —

Suf.pl. **מַעֲבָדוֹהֵי**.

* 4568 **מַעֲבָה** En 1 Rey. 7:46 se suele traducir la frase *maavéh ha-adamáh* como “tierra arcillosa”.

* 4569 **מַעֲבָר** 1) Vado (Gén. 32:23/22). 2) Paso (1 Sam. 13:23). 3) Golpe, pasada del látigo (Isa. 30:32).

— **מַעֲבָרָה** 1) Vado (Jos. 2:7; Jer. 51:32).

2) Paso (1 Sam. 14:4). — Pl. **מַעֲבָרוֹת**;

Const. **מַעֲבָרוֹת**.

4570 (I) **מַעֲגָל** Círculo del campamento o campamento en forma de círculo, con su centro protegido (1 Sam. 17:20; 26:5, 7).

— Loc. **הַמַּעֲגָלָה**.

— (II) **מַעֲגָל** Senda, recorrido (Sal. 65:12/11; Isa. 26:7).

4571 **מַעַד** QAL: 1) Temblar, tambalearse (2 Sam. 22:37). 2) Vacilar, titubear (Sal. 26:1; 37:31). — En Prov. 25:19, en lugar de **מוֹעֲדָת** léase **מוֹעֲדָת**, “que tambalea” (Part.paus. [página 369] de Qal).

HIFIL: Hacer que algo se tambalee (Sal. 69:24/23). — Impv. **הַמַּעַד**.

4574 **מַעֲדָנִים** 1) Manjares (Gén. 49:20; Lam. 4:5). 2) Satisfacciones (Prov. 29:17).

4575 **מַעֲדָנוֹת** 1) En Job 38:31 esta palabra es traducida por la RVA según el contexto como “cadenas” (paralelo a “cuerdas”).

2) En 1 Sam. 15:32, en lugar de **בְּמַעֲדָנָת**, “con cadenas” o “temblando” (Ver **מַעַד**)

se sugiere leer **מַעֲדָנִים**, “satisfecho”, “alegre”, como lo hace la RVA.

4576 **מַעֲדָר** Azada (Isa. 7:25).

* 4579 **מַעָה** Granos de arena, Colect. (Isa. 48:19). — Suf.pl. **מַעָתָיו**.

* 4578 **מַעָה** 1) Entrañas (2 Sam. 20:10). 2) Vientre interior (Jon. 2:1). 3) Vientre exterior, barriga (Cant. 5:14). — Dual Const. **מַעֵי**; Suf. **מַעֵיו**, **מַעֵיהֶם**.

* 4577 (AR) **מַעָה** Vientre (Dan. 2:32). — Suf.pl. **מַעוֹהֵי**.

4580 **מַעוֹג** 1) En 1 Rey. 17:12 la RVA traduce conjeturalmente “pan cocido”. La Peshita y el Targum leen **מַאוֹמָה**, “nada”. 2) Para el caso de Sal. 35:16 ver bajo **לַעַג**.

4581 **מַעוֹז** Peñasco que sirve de fortificación (Jue. 6:26). 2) Fortaleza (Dan. 11:7; Jer. 16:19). — a) *miṭseréi mauzím* = las fortalezas más fortificadas (Dan. 11:39). b) *ha-miqdash ha-maóz* = la fortaleza del santuario (Dan. 11:31). — Suf. **מַעוֹזֵי**; Pl.

מַעוֹזִים; Const. **מַעוֹזֵי**.

4583 **מַעוֹן** 1) Morada (Deut. 26:15). — En Sal. 90:1 algunos mss. y la LXX leen **מַעוֹז**, “fortaleza”. 2) Guarida (Nah. 2:12/11; Jer. 9:10/11). — Const. **מַעוֹן**; Suf. **מַעוֹנוֹ**, **מַעוֹנָה**.

4585 **מַעוֹנָה** 1) Morada, habitación (Sal. 76:3/2). 2) Guarida (Amós 3:4; Job 37:8). — Var. **מַעֲנָה**; Suf. **מַעוֹנָתוֹ**; Pl. **מַעוֹנוֹת**; Const. **מַעוֹנוֹת**; Suf. **מַעוֹנְתֶיהָ**.

[página 370] 4588 **מַעוֹף** Oscuridad (Isa. 8:22).

* 4589 מְעוֹרִים Desnudez, órganos sexuales (Hab. 2:15). — Suf. מְעוֹרִיהֶם.

4590 מְעוֹנִיָּה En Isa. 23:11 se sugiere leer מְעוֹנִיָּה, “sus fortificaciones”.

4591 מְעוֹט QAL: 1) Mermar, ser pocos, disminuir, llegar a ser pocos (Isa. 21:17; Jer. 29:6; Prov. 13:11). 2) Ser pequeño (Exo. 12:4). 3) Ser o aparecer poca cosa (Neh. 9:32). — Impf. יִמְעוֹט; Inf. מְעוֹט.

PIEL: Quedar pocos (Ecl. 12:3). — Perf. מְעוֹטוּ.

HIFIL: 1) Recoger menos, recoger poco (Exo. 16:17). 2) Deducir poco (Núm. 35:8). 3) Usar pocas vasijas (2 Rey. 4:3). 4) Dar menos, dar poco (Exo. 30:15; Núm. 26:54). 5) Disminuir, reducir en número (Lev. 26:22; Sal. 107:38; Lev. 25:16). 6) Empequeñecer, reducir (Jer. 10:24; Eze. 29:15). — Perf. הִמְעוֹטָה, Suf.

הִמְעוֹטָתִים; Impf. יִמְעוֹטִים; Part. מְמַעֲטִים.

4592 מְעוֹט Poco (Gén. 30:30). — a) *meát be-mispár* = pocos en número (Eze. 5:3). b) *metéi meát* = pocos hombres (Deut. 26:5). c) *ha-meát* = el más insignificante (Deut. 7:7). d) *od meát* = dentro de poco (Ose. 1:4). e) *meát meát* = poco a poco (Exo. 23:30). f) *kim'át shajáv ajád* = por poco hubiera dormido alguno (Gén. 26:10). g) *ki yiv'ár kim'át apó* = pues se enciende de pronto su ira (Sal. 2:12). h) *kim'át réga* = por un breve momento (Isa. 26:20). — Pl. מְעוֹטִים.

4593 מְעוֹטָה En Eze. 21:20/15 se puede leer מְעוֹטָה, “pulida” (o como en el ver. 15: מְעוֹטָה). Ver bajo מְעוֹטָה.

* 4594 מְעוֹטָה Manto (Isa. 61:3). — Const. מְעוֹטָה.

* 4595 מְעוֹטָה Manto, cubierta (Isa. 3:22). — Pl. מְעוֹטָהוֹת.

4596 מְעוֹטָה En Isa. 17:1 la RVA lee לְעוֹטָה: *vehaytáh le-í mapaláh* = y será convertida en un montón de ruinas (Ver עוֹטָה).

[página 371] 4598 מְעוֹטָה Túnica, manto (Exo. 28:4; 1 Sam. 2:19; 15:27). — Suf. מְעוֹטָהוֹ; Suf.pl. מְעוֹטָהוֹת.

— מְעוֹטָה Ver מְעוֹטָה.

4599 מְעוֹטָה Manatíal, fuente (1 Rey. 18:5).

— Const. מְעוֹטָה, מְעוֹטָהוֹ; Suf. מְעוֹטָהוֹ; Pl. מְעוֹטָהוֹת, מְעוֹטָהוֹת; Const.pl. מְעוֹטָהוֹת, מְעוֹטָהוֹת; Suf. מְעוֹטָהוֹת.

4600 מְעוֹטָה QAL: 1) Machacar (Lev. 22:24).

— En Eze. 23:21, en lugar de לְמְעוֹטָה se sugiere leer לְמְעוֹטָה (Qal) o לְמְעוֹטָה (Piel), “apretar los pechos”. 2) Clavar la punta de la lanza en tierra (1 Sam. 26:7). — Part.pas. מְעוֹטָה, מְעוֹטָהוֹ.

PUAL: Ser apretado (Eze. 23:3). — Perf. מְעוֹטָהוֹ.

4603 מְעוֹטָה QAL: 1) Cometer una falta (Lev. 5:15). 2) Cometer una infidelidad (Núm. 5:27). 3) Actuar contra (Eze. 20:27). 4) Transgredir con respecto al anatema (Jos. 7:1). — Perf. מְעוֹטָהוֹ, מְעוֹטָהוֹ; Impf. מְעוֹטָהוֹ, מְעוֹטָהוֹ; Inf. מְעוֹטָהוֹ; Abs. מְעוֹטָהוֹ.

4604 (I) מְעוֹטָה 1) Infidelidad (Jos. 22:16). 2) Falta (Lev. 5:15). 3) Engaño (Job 21:34). — Paus. מְעוֹטָה; Suf. מְעוֹטָהוֹ.

4605 (II) מְעוֹטָה Arriba (Exo. 20:4). — a) *mi-máal lo* = por encima de él (Isa. 6:2). 2)

yaaléh mál'ah mál'ah = subirá cada vez más alto (Deut. 28:43). c) *mi-shijmó va-mál'ah* = de los hombros para arriba (1 Sam. 9:2). d) *min ha-yóm ha-hú va-mál'ah* = desde aquel día en adelante (1 Sam. 16:13). e) *ad lemál'ah jolyó* = su enfermedad fue muy grave (2 Rey. 16:12). — Paus. מַעַל; Loc. מַלְעָה.

— מַעַל Preposición combinada: מִן + עַל.

Ver bajo עַל.

⁴⁶⁰⁷ מַעַל Acción de alzar algo: *móal ye-deihém* = alzamiento de sus manos, es decir, alzando sus manos (Neh. 8:6).

* ⁴⁶⁰⁶ (AR) מַעַל Ocaso: *ad mealéi shimshá* = hasta la puesta del sol (Dan. 6:15). — Const. [página 372] pl. מַעֲלִי.

* ⁴⁶⁰⁸ מַעֲלָה 1) Cuesta, subida, ascenso (1 Sam. 9:11; 2 Crón. 32:33). — En Eze. 40:31, en lugar de מַעֲלוֹ léase מַעֲלוֹן, “su ascenso”. De este modo, *maalót shmóneh maaló* se traduciría su ascenso tenía ocho gradas (La RVA traduce: “y ocho gradas daban acceso a ellos”, es decir, a los vestíbulos). 2) Plataforma (Neh. 9:4). — Const. מַעֲלָה; Suf. מַעֲלוֹ, מַעֲלוֹי.

⁴⁶⁰⁹ מַעֲלָה 1) Ascenso, viaje de retorno a Sion (Esd. 7:9). 2) Grada (Exo. 20:26). — a) *shir ha-maalót* = canto de ascenso (Sal. 120:1/Subtítulo; Ver nota RVA). b) *maalót rujajém* = los [pensamientos] que suben de vuestros espíritus (Eze. 11:5).

— מַעֲלָה Ver II מַעַל.

— מַעֲלִיל En Zac. 1:4, en lugar de וּמַעֲלִילֵיכֶם se sugiere leer con muchos mss.: וּמַמְעֲלִילֵיכֶם, “y vuestras obras”. Ver bajo מַעֲלֵל.

* ⁴⁶¹¹ מַעֲלָה Obra, hecho (Deut. 28:20; Zac. 1:4). — Pl. מַעֲלָלִים; Const. מַעֲלִילִי; Suf. מַעֲלִילֵיכֶם, מַעֲלִילֵי.

⁴⁶¹² מַעֲמָד 1) Presentación (1 Rey. 10:5; 2 Crón. 9:4). 2) Posición, puesto (Isa. 22:19; 2 Crón. 35:15).

⁴⁶¹³ מַעֲמָד Suelo firme (Sal. 69:3/2).

⁴⁶¹⁴ מַעֲתָסָה Levantamiento de pesos. — En Zac. 12:3, *éven maamasáh* = piedra pesada.

* ⁴⁶¹⁵ מַעֲמָקִים Profundidades (Sal. 69:3/2). — Const. מַעֲמָקֵי.

⁴⁶¹⁶ מַעֵן Propósito. Ver bajo לְמַעַן y II מַעֲנָה.

⁴⁶¹⁷ (I) מַעֲנָה Respuesta (Miq. 3:7; Prov. 15:1). — Const. מַעֲנָה.

— (II) מַעֲנָה Propósito (Prov. 16:4). — Suf. מַעֲנָהוּ.

⁴⁶¹⁸ מַעֲנָה 1) Yugada, área arada por una yunta de bueyes en un día: *ke-ba-jatsí maanáh tsémed* = como en media yugada de una yunta (1 Sam. 14:14). 2) Surco: *heeriju lemaanotám* [página 373] = hicieron largos sus surcos (Sal. 129:3, Ketiv; el Qere tiene מַעֲנִית).

— מַעֲנָה Ver מַעֲוֹנָה.

— * מַעֲנִית Qere en Sal. 129:3. Ver מַעֲנָה.

⁴⁶²⁰ מַעֲצָדָה Lugar de tormento (Isa. 50:11).

⁴⁶²¹ מַעֲצָד Azuela (Jer. 10:3). — En Isa. 44:11-12 leemos con apoyo de la LXX y la Peshita: יַחַד חֲרַשׁ בְּרִזְלֵ מַעֲצָד, “el herrero afila una azuela”. Ver הַדָּד.

4622 **מַעְצוֹר** 1) Impedimento: *éin la-YHVH ma'tsór le-hoshía* = no hay para YHVH impedimento para salvar, es decir, nada le impide salvar (1 Sam. 14:6). 2) Freno: *ish ashér éin ma'tsór le-rujó* = hombre que no hay freno a su espíritu, es decir, que no tiene auto-control (Prov. 25:28).

4624 **מַעֲקָה** Parapeto (Deut. 22:8).

4625 **מַעֲקָשִׁים** Terreno escabroso (Isa. 42:16).

4626 **מַעַר** 1) Desnudez (Nah. 3:5). — En 1 Rey. 7:36, en lugar de **כְּמַעַר אִישׁ וְלִיּוֹת** se sugiere leer **כְּמַעֲשָׂה לִיּוֹת**, “a manera de guirnaldas”. La RVA traduce: “según el espacio de cada uno, con guirnaldas”.

* 4627 (I) **מַעֲרָב** 1) Mercaderías para trueque (Eze. 27:13). 2) Intercambio (Eze. 27:9). — Suf. **מַעֲרָבָךְ**; Suf.pl. **מַעֲרָבֶיךָ**.

* 4628 (II) **מַעֲרָב** Occidente (Isa. 43:5). — En Isa. 45:6, en lugar de **וּמִמַּעֲרָבָהּ** léase **וּמִמַּעֲרָבָהּ**, “y al occidente de ella” (o de él en castellano, porque se refiere al Sol). — Const. **מַעֲרָב**; Loc. **מַעֲרָבָהּ**.

* 4629 **מַעֲרָה** En Jue. 20:33, en lugar de **מִמַּעֲרָה גָּבַע** léase **מִמַּעֲרָב הִגָּבַע**, “al oeste de Gabaa” (Ver nota RVA).

4631 (I) **מַעֲרָה** Cueva (Gén. 19:30). — Const. **מַעֲרָת**; Pl. **מַעֲרֹת**.

4632 (II) **מַעֲרָה** Lugar arrasado (Isa. 32:14). Pl. **מַעֲרֹת** (Ver ערה).

* 4633 **מַעֲרָךְ** Plan, reflexión. — *maarjéi lev* = planes del corazón (Prov. 16:1). [**página 374**] — Pl.const. **מַעֲרָכֵי**.

4634 **מַעֲרָכָה** 1) Hilera de cosas (Exo. 39:37). 2) En el orden habitual (Jue.

6:26; la RVA traduce “ordenadamente”). 3) Frente de batalla (1 Sam. 4:2). 4) Escuadrón (1 Sam. 17:26). — Const.pl. **מַעֲרָכוֹת**.

4635 **מַעֲרָכָת** Presentación: a) *léjem ha-maarajót* = pan de la presentación (Neh. 10:34/33). b) *maaréjet léjem* = presentación del pan (2 Crón. 13:11). c) *maarejet tamid* = la presentación continua de los panes (2 Crón. 2:3/4). d) *shulján ha-maaréjet* = la mesa de la presentación [de los panes] (2 Crón. 29:18). — Paus. **מַעֲרָכָת**; Pl. **מַעֲרָכוֹת**.

* 4636 **מַעֲרָם** Desnudez, persona desnuda (2 Crón. 28:15). — Suf.pl. **מַעֲרָמֵיהֶם**.

— * **מַעֲרָץ** Temblor de miedo. — En Isa. 8:13, en lugar de **מַעֲרָצְכֶם** léase **מַעֲרָצְכֶם**, “vuestro temblor”.

4637 **מַעֲרָצָה** En Isa. 10:33, en lugar de la frase **מִסָּעַף פְּאַרְהָ בְּמַעֲרָצָהּ** se sugiere leer así: **מִסָּעַף פְּאַרְהָ בְּמַעֲצָדָהּ**, “desgaja el ramaje con azuela” (la RVA traduce en términos más generales: “con violencia”). Ver **מַעֲצָד**.

4639 **מַעֲשָׂה** Hecho, obra (Gén. 5:29; Sal. 106:35). — a) *yeméi ha-maaséh* = días de trabajo (Eze. 46:1). b) *maaséh joshév* = obra de fina artesanía (Exo. 26:1). c) *maaséh tsaatsuím* = obra de fundición (2 Crón. 3:10). d) *ke-maaséhu* = de su misma hechura (Exo. 28:8). e) *maaséh miqs-héh* = obra de permanente o arreglo del cabello (Isa. 3:24). f) *maaséh ta'tuím* = obra ridícula, alusión a los ídolos (Jer. 10:15). g) *maaséh avodát bet Elohim* = lo que se debe hacer en el servicio de la casa de Dios (1 Crón. 23:28). h) *maaséh toqpó* = hechos de su autoridad, es decir, que demuestran su autoridad (Est. 10:2). i) *maaséhu ba-karmél* = tenía sus negocios [**página 375**] en Carmel (la RVA traduce “sus posesiones”). — Const. **מַעֲשָׂה**;

Suf. מַעֲשֵׂהוּ; Pl. מַעֲשִׂים; Const. מַעֲשֵׂי;

Suf. מַעֲשִׂיכֶם.

4643 מַעֲשָׂר 1) Décima parte (Eze. 45:11).
2) Diezmo (Gén. 14:20). — *shnat ha-maaser* = el año del diezmo (Deut. 26:12).

4642 מַעֲשָׂקוֹת Opresión, extorsión, Pl. de Intens. (Isa. 33:15; Prov. 28:16). — *bétsa maashaqót* = lucro de la opresión (Isa. 33:15; Prov. 28:16).

4644 מֶנְפִּי Menfis (Ose. 9:6).

— מְפִיבֶשֶׁת Ver מְפִיבֶשֶׁת.

4645 מַפְגֵּעַ Blanco de tiro (Job 7:20).

4646 מַפָּח Suspiro: *mapáj néfesh* = último suspiro (Job 11:20).

4648 מְפִיבֶשֶׁת Mefiboset, nombre derivado de מְרִיב־בַּעַל (Ver allí).

4650 מַפִּיץ En Prov. 25:18 se sugiere leer מַפֵּץ, “mazo”.

4651 מַפָּל 1) Desechos: *mapál bar* = desechos de trigo (Amós 8:6). 2) Pliegue: *mapléi besaró* = los pliegues de su carne (Job 41:15/23; la RVA traduce “de su vientre”).

* 4652 מַפְלְאוֹת Maravilla, obra maravillosa (Job 37:16). — Const. מַפְלְאוֹת.

* 4653 מַפְלְגָה División, grupo familiar de una casa paterna (2 Crón. 35:12). — Pl. מַפְלְגוֹת.

4654 מַפְלָה Montón de ruinas (Isa. 17:1).

4655 מַפְלָט Refugio (Sal. 55:9/8).

4656 מַפְלֶצֶת Imagen monstruosa de la diosa Asera (1 Rey. 15:13). — Suf. מַפְלֶצֶתָה.

* 4657 מַפְלֵשׁ Flotamiento de las nubes en el aire (Job 37:16). — Const.pl. מַפְלֵשִׁי.

4658 מַפְלֶת 1) Caída, ruina (Eze. 26:15; Prov. 8:22). 2) Tronco caído de un árbol (Eze. 31:13). 3) Cadáver, restos de un animal caído (Jue. 14:9). — Suf. מַפְלֶתוֹ.

* 4661 מַפֵּץ Maza: *Kli mapatsó* = su herramienta para destruir (Eze. 9:2; Comp. Jer. 51:20). — Suf. מַפֵּצוֹ.

[página 376] 4662 מַפְקָד 1) Disposición del rey (2 Crón. 31:13). 2) Censo (2 Sam. 24:9). 3) Inspección: *sháar ha-mifqád* = puerta de la Inspección (Neh. 3:31). 4) Lugar destinado para algo: *mifqád habáyit* = lugar destinado para el uso del templo (Eze. 43:21). — Const. מַפְקָד.

* 4664 מַפְרָץ Bahía (Jue. 5:17). — Suf.pl. מַפְרָצִיו.

* 4665 מַפְרָקֶת Nuca (1 Sam. 4:18). — Suf. מַפְרָקֶתוֹ.

* 4666 מַפְרֵשׁ 1) Vela de un barco (Eze. 27:7). 2) Despliegue de las nubes (Job 36:29). — Suf. מַפְרֵשֶׁךָ; Pl.const. מַפְרֵשִׁי.

4667 מַפְשָׁעָה Trasero, (1 Crón. 19:4).

* 4669 מַפְתָּה Apertura, acto de abrir (1 Crón. 9:27). — *miftáj sfatáy* = la apertura de mis labios [será] = abriré mis labios (Prov. 8:6; aunque aquí bien se puede leer אֶפְתַּח en lugar de מַפְתַּח). — Const.

מַפְתַּח.

4668 מַפְתִּיחַ Llave (Jue. 3:25).

4670 מַפְתָּן Umbral (1 Sam. 5:4; Eze. 9:3). — Const. מַפְתָּן.

— מִן En Isa. 16:4, en lugar de הַמִּן los Rollos del M. M. tienen הַמוֹן, “opresor” (La RVA traduce: “opresión”). Ver הַמוֹן.

4671 מִן Tamo (Sal. 1:4).

4672 מָצָא QAL: 1) Encontrar, hallar algo que se busca (Gén. 2:20; 1 Sam. 20:21). 2) Hallar o encontrar a alguien con las manos en la masa (Jer. 2:34). 3) Descubrir algo secreto (Jue. 14:18; Gén. 44:16). 4) Obtener algo (Gén. 26:12). 5) Alcanzar lo que se persigue (Isa. 10:10; Job 11:7). 6) Ser suficiente para alguien (Núm. 11:22). 7) Alcanzar, golpear a alguien accidentalmente (Deut. 19:5). 8) Acontecer algo a alguien (Jos. 2:23). 9) Presentarse algo a alguien: *aséh ka-ashér timtsá yadéja* = haz lo que halle tu mano, es decir, lo que se te presente a la mano (1 Sam. 10:7). — a) *ve-ló mats'ú yedeihém* = no lograron hacer lo que buscaban sus manos (Sal. 76:6/5). [**página 377**] b) *matsá avdéja et libó lehitpalél* = ha hallado tu siervo el valor para orar (2 Sam. 7:27). — Perf. מָצָא; Impf. יִמְצֵא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

NIFAL: 1) Ser encontrado (Gén. 18:29; Dan. 1:19). 2) Ser hallado, Ser sorprendido (Exo. 22:1/2). 3) Ser hallado accidentalmente (Deut. 21:1). 4) Bastar, ser suficiente (Jos. 17:16). — Perf. נִמְצָא; Impf. יִמְצָא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

NIFAL: 1) Ser encontrado (Gén. 18:29; Dan. 1:19). 2) Ser hallado, Ser sorprendido (Exo. 22:1/2). 3) Ser hallado accidentalmente (Deut. 21:1). 4) Bastar, ser suficiente (Jos. 17:16). — Perf. נִמְצָא; Impf. יִמְצָא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

NIFAL: 1) Ser encontrado (Gén. 18:29; Dan. 1:19). 2) Ser hallado, Ser sorprendido (Exo. 22:1/2). 3) Ser hallado accidentalmente (Deut. 21:1). 4) Bastar, ser suficiente (Jos. 17:16). — Perf. נִמְצָא; Impf. יִמְצָא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

HIFIL: 1) Presentar algo (Lev. 9:12). 2) Hacer que alguien halle algo (Job 34:11). 3) Entregar, hacer que alguien caiga en manos de otro (2 Sam. 3:8; Zac. 11:6). — Perf. הִמְצִיא; Impf. יִמְצִיא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

HIFIL: 1) Presentar algo (Lev. 9:12). 2) Hacer que alguien halle algo (Job 34:11). 3) Entregar, hacer que alguien caiga en manos de otro (2 Sam. 3:8; Zac. 11:6). — Perf. הִמְצִיא; Impf. יִמְצִיא; Impv. מִצְאוּ, מִצְאוּ; Inf. מִצְאוּ; Suf. מִצְאוֹת; Part. מוֹצֵא; Suf. מוֹצֵא.

4673 מִצָּב 1) Destacamento, puesto militar (1 Sam. 13:23). 2) Puesto, oficio (Isa. 22:19). 3) Lugar donde los pies están firmes (Jos. 4:3). — Const. מִצָּב; Suf. מִצָּבָה.

4674 מִצָּב מְצָב Muros de asedio? (Isa. 29:3). Otros creen que se trata de gente apostada alrededor de un lugar. Ver más bajo צוּר.

4675 מִצָּבָה Destacamento, puesto militar (1 Sam. 14:12).

4676 מִצָּבָה 1) Piedra ritual que servía de memorial (Gén. 28:18; Exo. 23:24). 2) Obelisco, estela (Jer. 43:13). — Const. מִצָּבָה; Suf. מִצָּבָה; Pl. מִצָּבוֹת; Const. מִצָּבוֹת; Suf. מִצָּבוֹתָם.

4678 מִצְבֵּת Tronco de un árbol que queda en pie (Isa. 6:13). Ver también מִצְבֵּת.

4679 מִצְד Fortaleza, lugar natural de difícil acceso (1 Crón. 12:9/8; 2 Sam. 23:14). — Const. מִצְד; Pl. מִצְדוֹת.

— מִצְדָּה Ver מִצְדָּה.

4680 מָצָה QAL: 1) Exprimir (Jue. 6:38). 2) Beber hasta la última gota (Isa. 51:17; Eze. 23:34). — Perf. מָצָה; Impf. יִמְצָה; Vaif. [página 378] יִמְצָה.

NIFAL: Ser exprimido: *ve-nimtsáh damó al qir ha-mizbéaj* = y su sangre seraá exprimida sobre la pared del altar (Lev. 1:15; aunque sobre la base de Lev. 5:9 se puede traducir: “su sangre será hallada sobre el altar”; Ver מָצָה). 2) En Sal. 73:10 se sugiere leer יִמְצָה (Ver bajo מָצָה).

— Perf. נִמְצָה; Impf. יִמְצָה.

4682 (I) מַצָּה Pan sin levadura (Exo. 12:15). — *jag ha-matsót* = fiesta de los panes sin levadura (Exo. 12:17). — Pl. מַצּוֹת.

4683 (II) מַצָּה Riña, contienda (Isa. 58:4; Prov. 13:10).

— מַצָּה־ב Con brillo de oro (Esd. 8:27; la RVA traduce: “apreciados como de oro”).

* 4684 מַצְהָלוֹת Relincho, relinchos (Jer. 8:16). — Const. מַצְהָלוֹת; Suf. מַצְהָלוֹתֶיךָ.

* 4685 (I) מַצּוֹד Red (Job 19:6; Ecl. 7:26). — Suf. מַצּוֹדֵי; Pl. מַצּוֹדִים.

— * (II) מַצּוֹד Fortaleza (Prov. 12:12). — Const. מַצּוֹד; Pl. מַצּוֹדִים.

4686 (I) מַצּוֹדָה 1) Trampa a manera de red (Eze. 12:13). 2) Presa de caza (Eze. 13:21). — Suf. מַצּוֹדָתִי.

— (II) מַצּוֹדָה Fortaleza (1 Sam. 22:4; Ver nota RVA). — *bet metsudatí* = casa de mi fortaleza, o simplemente “mi fortaleza”. (Sal. 31:3). — Var. מַצְדָּה; Const. מַצְדָּת; Suf. מַצְדָּתִי; Pl. מַצְדָּוֹת.

— מַצּוֹדָה Red (Ecl. 9:12).

4687 מַצְוָה 1) Mandato, mandamiento (1 Rey. 2:43). — *mitsvát anashím* = mandamiento de hombres (Isa. 29:13). 2) Obligación: *ve-heemádnú aléinu mitsvót* = nos impusimos la obligación de (Neh. 10:33/32). — Const. מַצְוֹת; Pl. מַצְוֹת (= מַצְוֹת); Suf. מַצְוֹתַי.

4688 מַצּוּלָה Lo profundo, profundidad del mar (Jon. 2:4/3). — Var. מַצּוּלָה, מַצְלָה; Pl. מַצּוּלוֹת, מַצְלוֹת.

[página 379] 4689 מַצּוֹק Angustia de la guerra (Deut. 28:53). — *kol ish matsóq* = toda persona oprimida (1 Sam. 22:2).

* 4690 מַצּוֹק Columna (1 Sam. 2:8). Pl.const. מַצְקֵי.

4691 מַצּוֹקָה Aflicción (Sof. 1:15). — Suf.pl. מַצּוֹקוֹתֶיהֶם.

4692 (I) מַצּוֹר Asedio (Deut. 28:53; aquí otros traducen “aflicción”, como si fuera מַצָּר — Ver allí). — a) *tavó ha-ír ba-matsór* = la ciudad entró en asedio, es decir, fue sitiada (2 Rey. 24:10). 2) *u-baníta matsór al ha-ír* = y construirás [obras de] asedio contra la ciudad (Deut. 20:20).

4693 (II) מַצּוֹר Fortificación: *ir matsór* = ciudad fortificada (Sal. 60:11/9).

— (III) מַצּוֹר Nombre deformado de מַצְרַיִם, Egipto (Miq. 7:12; 2 Rey. 19:24; Isa. 19:6; 37:25).

4694 מַצּוֹרָה Fortificación: *aréi metsurót* = ciudades fortificadas (2 Crón. 11:10; 14:5/6). — Var. מַצְרָה; Pl. מַצּוֹרוֹת.

* 4695 מַצּוֹת Contienda: *anshéi matsutéja* = los hombres de tu contienda, es decir, los que contienden contigo (Isa. 41:12). — Suf. מַצְתָּךְ.

4696 מַצַּח 1) Frente (1 Sam. 17:49). 2) Descaro (Jer. 3:3). — Suf. מַצְחֵךְ, מַצְחֵךְ; Const.pl. מַצְחוֹת.

* 4697 מַצְחָה Greba. — En 1 Sam. 17:6, en lugar de מַצְחָה se sugiere leer מַצְחוֹת, “grebas”.

* 4698 מַצְלָה Campanilla de adorno para los caballos (Zac. 14:20). — Pl. מַצְלוֹת.

4700 תְּצַלְתִּים Címbalos (Esd. 3:10).

4701 מְצַנְפֵת Turbante (Exo. 28:4).

4702 מְצַע Cama (Isa. 28:20).

* 4703 מְצַעַד 1) Paso (Prov. 20:24). 2) Ruta o sendero formado por los pasos: *be-mits'adáv* = en sus pasos (Dan. 11:43; la RVA traduce “a sus pies”). — Const.pl.

מְצַעַדִי; [página 380] Suf. מְצַעַדִיו.

4705 מְצַעַר 1) Pequeño, insignificante (Gén. 19:20; Job 8:7). 2) Poco: *be-mits'ar anashím* = con poca gente (2 Crón. 24:24).

4707 מְצַפֵּה Puesto de observación en una altura del terreno (2 Crón. 20:24).

4710 מְצַפּוֹן Tesoro escondido (Abd. 6). — Pl.suf. מְצַפּוֹנִי.

4711 מְצַק QAL: Chupar (Isa. 66:11). — En Sal. 73:10, en lugar de וּמִי מָלֵא יִמְצוּ לָמוֹ se sugiere leer וּמִלֵּיהֶם יִמְצוּ לָמוֹ, “y ellos chupan sus palabras” (la RVA traduce: “beben de lleno”).

— מְצַק Ver יִצַק, I מוּצַק, Job 11:15 y 1 Rey. 7:16).

4712 מְצַר Angustia, aflicción (Sal. 118:5). — *béin ha-metsarím* = en medio de las aflicciones (Lam. 1:3). — Pl. מְצַרִים.

4714 מְצַרִים Egipto (Gén. 10:6).

* 4715 מְצַרֵף Crisol (Prov. 17:3).

— * מְצַת Ver מְצוֹת.

4716 מְק Cosa putrefacta, hediondez (Isa. 3:24; 5:24). — Paus. מְק.

4717 מְקַבֵּת 1) Cantera: *maqévet bor* = boca de la cantera (Isa. 51:1). 2) Martillo para trabajar la piedra (1 Rey. 6:7).

4720 מְקַדֵּשׁ 1) Santuario: *ha-miqdash* = el santuario (tanto el tabernáculo como el templo). 2) Porción consagrada de las ofrendas: En Núm. 18:29, en lugar de מְקַדֵּשׁוֹ léase מְקַדֵּשׁוֹ. — Var. מְקַדֵּשׁ; Suf. מְקַדֵּשׁוֹ; Pl. מְקַדֵּשִׁים; Const. מְקַדֵּשִׁי. Suf. מְקַדֵּשִׁיכֶם.

* 4721 מְקַהֵל Congregación, asamblea (Sal. 26:12; 68:27). — Pl. מְקַהֵלִים, מְקַהֵלוֹת.

4723 (I) מְקַוֵּה Esperanza (Esd. 10:2; Jer. 14:8). — Const. מְקַוֵּה.

4724 (II) מְקַוֵּה Acumulación o reunión de las aguas (Gén. 1:10). 2) Depósito, reservorio (Exo. 7:19). — Const. מְקַוֵּה.

— מְקַוֵּה Represa (Isa. 22:11).

[página 381] 4725 מְקוֹם 1) Lugar, sitio (2 Rey. 6:1; 1 Sam. 5:3). 2) Lugar santo (Gén. 22:3; 1 Rey. 8:30; Ose. 5:15). — Const. מְקוֹם; Suf. מְקוֹמוֹ; Pl. מְקוֹמוֹת.

4726 מְקוֹר 1) Fuente, origen de las aguas (Ose. 13:15). 2) Fuente, manantial (Jer. 2:13). 3) La fuente de la sangre menstrual o del parto (Lev. 12:7; 20:18). 4) Metáfora para referirse a la esposa (Prov. 5:18). — Suf. מְקוֹרוֹ, מְקוֹרָה.

* 4727 מְקַח Aceptación de soborno (2 Crón. 19:7).

4728 מְקַחוֹת Mercancías (Neh. 10:32).

4729 מְקַטֵּר Quema: *mizbéaj miqtár qetóret* = altar para la quema de incienso (Exo. 30:1). — Const. מְקַטֵּר.

— מְקַטֵּר Incienso (Mal. 1:11).

— * מְקַטֵּרֵת Altar de incienso (2 Crón. 30:14). — Pl. מְקַטֵּרוֹת.

4730 **מִקְטָרֶת** Incensario (Eze. 8:11).

4731 **מִקְלָל** 1) Vara, palo (Gén. 30:37). 2) Cayado (Gén. 32:11; 1 Sam. 17:40). Const. **מִקְלָל**; Suf. **מִקְלוֹ**; **מִמְקָלְכֶם**; Pl. **מִקְלוֹת**.

4733 **מִקְלֻט** Refugio, asilo (Núm. 35:6.) — Const. **מִקְלֻט**; Suf. **מִקְלֻטוֹ**.

* 4734 **מִקְלֵעַת** Bajorrelieve (1 Rey. 6:18). — Pl. **מִקְלֵעוֹת**; Const. **מִקְלֵעוֹת**.

4735 **מִקְנֵה** Propiedad: *miqnéh ha-sadéh* = propiedad del campo (Gén. 49:32). 2) Ganado que uno posee (Gén. 4:20; 47:18). — *saréi miqnéh* = mayoresales del ganado (Gén. 47:6). — Const. **מִקְנֵה**; Suf.

מִקְנֵיהֶם, **מִקְנֵינוּ**.

4736 **מִקְנָה** Adquisición, propiedad: a) *sdeh miqnáh* = campo comprado (Lev. 27:22). b) *miqnát késef* = [esclavo] comprado con dinero (Gén. 17:12). c) *séfer miqnáh* = documento de la compra (Jer. 32:11). d) *va-yaqóm sedéh Efróm le-Abraham le-miqnáh* = y pasó el campo de Efrón a ser de Abraham como propiedad (Gén. 23:17, 18). — Const. **מִקְנָת**; Suf.

מִקְנָתוֹ.

[página 382] * 4738 **מִקְסָם** Adivinación (Eze. 12:24; 13:7). — En Eze. 12:24, en lugar de **מִקְסָם** léase **מִקְסָם**.

4740 **מִקְצוּעַ** Esquina, ángulo (Exo. 26:24; Eze. 46:21). — Const.pl. **מִקְצוּעֵי**; Fem.pl. **מִקְצוּעוֹת**; Suf. **מִקְצוּעוֹתָם**.

* 4741 **מִקְצָעָה** Gubia (Isa. 44:13). — Pl. **מִקְצָעוֹת**.

— **מִקְצָת** Ver **קָצַת**.

4743 **מִקְקָ** NIFAL: 1) Supurar, pudrirse, corromperse (Sal. 38:6/5; Zac. 14:12; Lev. 26:39). — Perf. **נִמְקָו**; Impf. **יִמְקָו**, **יִמְקָוּ**; Part. **נִמְקָה**; **נִמְקָה**.

HIFIL: Hacer que algo se pudra (Zac. 14:12). — Inf. **הִמְקָה**.

— **מִקְרָ** Ver **מִקְרוֹר**.

4744 **מִקְרָא** 1) Convocación (Núm. 10:2). 2) Asamblea: *miqrá qódesch* = asamblea sagrada (Exo. 12:16). 3) Lectura en público (Neh. 8:8). — Const.pl. **מִקְרָאֵי**; Suf. **מִקְרָאֵהוּ**.

4745 **מִקְרָה** 1) Casualidad, en el sentido de ser un imprevisto (Rut 2:3; 1 Sam. 6:9). 2) Suceso, destino: *miqré ejád yiqréh et kulám* = el mismo suceso acontecerá a todos ellos (Ecl. 2:14; 9:2).

4746 **מִקְרָה** Techo con vigas (Ecl. 10:18).

4747 **מִקְרָה** Refrescante a) *aliyát ha-meqeráh* = sala de verano (Jue. 3:20). 2) *jadár ha-meqeráh* = cuarto de refrigerio, es decir, cuarto de baño (Jue. 3:24).

— **מִקְשָׁ** Ver **מִזְקָשׁ**.

4748 **מִקְשָׁה** Permanente, arreglo del cabello: *maaséh miqshéh* = obra de permanente (Isa. 3:24).

4749 (I) **מִקְשָׁה** Modelado a martillo (Exo. 25:18).

4750 (II) **מִקְשָׁה** Huerto de pepinos (Jer. 10:5).

4751 (I) **מִר** 1) Amargo (Exo. 15:23). 2) Furioso: *goy ha-már* = pueblo furioso (Hab. 1:6). 3) Amargura (Isa. 38:17). 3) Amargamente (Isa. 33:7). — Paus. **מִר**; Fem.

מָרָה, מָרָא; Const. מָרַת; Pl. מָרִים; Const. מָרִי.

[página 383] ⁴⁷⁵² (II) מָר Gota de agua (Isa. 40:15).

⁴⁷⁵³ מִד Mirra (Exo. 30:23). — En Cant. 4:6, “monte de la mirra” es una alusión erótica.

— (I) מִרָא QAL: Ser rebelde u obstinado (Sof. 3:1). — Perf.fem. מוֹרָאָה.

⁴⁷⁵⁴ (II) מִרָא HIFIL: En Job 39:18, la palabra תִּמְרִיא se relaciona según Aharoni con la palabra árabe que significa “trota”. La traducción del versículo sería ésta: “Pero cuando se eleva trotando”, en lugar de “cuando levanta [las alas]”, que tiene la RVA.

— (III) מִרָא QAL: Crecer, es decir, engordarse comiendo pasto: a) En Isa. 11:6, en lugar de וּמְרִיא יִחָדוּ se sugiere leer וּמְרָאוּ יִחָדוּ, “crecerán juntos” (Ver nota RVA). 2) En Isa. 61:6, en lugar de וּבְכַבּוּדָם תִּתְיַמְרוּ se sugiere leer וּבְכַבּוּדָם

תִּתְמַרְאוּ, “os engordaréis comiendo en sus riquezas” (la figura es del rebaño que se engorda a campo abierto; la RVA traduce: “y con la gloria de ella os nutriréis”). ⁴⁷⁵⁶ (AR) מִרָא Señor (Dan. 4:16/19). — *maré maljín* = señor de reyes (Dan. 2:47). — Suf. מָרָאִי (Qere: מָרִי).

⁴⁷⁵⁸ מָרָאָה 1) Vista: *nejmád la-mar'éh* = atractivo a la vista (Gén. 2:9). 2) Aspecto, presencia: a) *gadól le-mar'éh* = de aspecto imponente (Jos. 22:10). b) *yefát mar'éh at* = tú eres de bella presencia (Gén. 2:11). 3) Semejanza: *ke-mar'éh esh* = algo semejante a fuego (Núm. 9:15). 4) Visión (Exo. 3:3). — Const. מָרָאָה; Suf. מָרָאָהוּ, מָרָאָהוּ.

⁴⁷⁵⁹ מָרָאָה 1) Visión (1 Sam. 3:15). 2) Espejo (Exo. 38:8). — Const.pl. מָרָאוֹת.

* ⁴⁷⁶⁰ מָרָאָה Buche (Lev. 1:16). — Suf. מָרָאָתוּ.

⁴⁷⁶¹ מָרָאָשׁ Desde el principio (Isa. 40:21).

* ⁴⁷⁶³ מָרָאָשׁוֹת Cabecera (Gén. 28:11). — Suf. מָרָאָשׁתָּיו.

* ⁴⁷⁶⁵ מָרְבֵד Colcha (Prov. 7:16). — Pl. מָרְבֵדִים.

— מָרְבָה En Eze. 23:32 léase מָרְבָה (Hifil de [página 384] רְבָה).

⁴⁷⁶⁷ מְרַבָה Cuantioso: a) *shalál marbéh* = botín cuantioso (Isa. 33:23). b) En Isa. 9:6 llama la atención la palabra מְרַבָה, debido a la ם. Si las letras לם duplican la última parte de la palabra שָלוֹם, se podría leer רְבָה הַמְשָרָה, “grande será el dominio”.

⁴⁷⁶⁸ מְרַבִית 1) Gran parte, la mayoría (1 Crón. 12:30). 2) Multitud, gran cantidad: *jatsí marbít jojmatéja* = la mitad de la gran cantidad de tu sabiduría (2 Crón. 9:6). — a) En Lev. 25:37, en lugar de וּבְמִרְבִית el Pent. Sam. tiene וּבְתִרְבִית, “y con intereses”. b) En 1 Sam. 2:33 podría haber transposición. En lugar de leer וְכָל

מְרַבִית בֵּיתְךָ יָמוּתוּ אֲנָשִים se sugiere leer וְכָל מְרַבִית אֲנָשִי בֵיתְךָ יָמוּתוּ, “y toda la multitud de los varones de tu casa morirán”.

— מְרַבֶכֶת Ver רִבֵךְ.

⁴⁷⁶⁹ מְרַבֶץ 1) Lugar donde reposan los rebaños (Eze. 25:5). 2) Guarida de fieras

(Sof. 2:15). — Var. מְרִבֵּץ; Const. מְרִבֵּץ, מְרִבֵּץ.

⁴⁷⁷⁰ מְרִבֵּץ Engorde: *éguel marbéq* = ternero o becerro de engorde, es decir, engordado (1 Sam. 28:24).

⁴⁷⁷¹ מְרִגּוּעַ Descanso, lugar de reposo (Jer. 6:16).

* ⁴⁷⁷² מְרִגְלוֹת El sitio de los pies (Rut 3:4; Dan. 10:6).

⁴⁷⁷³ מְרִגְמָה Apedreamiento. — En Prov. 26:8, *ki-tsrór éven be-marguemáh* ha sido generalmente traducido “como atar una piedra a una honda”, pero es mejor traducir: “como forrar una piedra en pleno apedreamiento” (es absurdo forrar las piedras para que no hieran).

⁴⁷⁷⁴ מְרִגְעָה Lugar de descanso (Isa. 28:12).

⁴⁷⁷⁵ מֵרַד QAL: Rebelarse (Gén. 14:4). — Perf. מֵרַד; Impf. יֵמַרְד; Inf. מְרֹד; Suf. מְרֹדְכֶם; Part. מוֹרְדִים; Const. מוֹרְדִי.

⁴⁷⁷⁷ מֵרַד Rebelión (Jos. 22:22).

[página 385] ⁴⁷⁷⁶ (AR) מֵרַד Rebelión (Esd. 4:19).

* ⁴⁷⁷⁹ (AR) מֵרַד Rebelde (Esd. 4:12). — Fem. מְרַדָּא; Det. מְרַדְתָּא.

⁴⁷⁸⁰ מְרִדוֹת Rebelión: *ben naavát ha-mardút* = hijo de la corrompida de la rebelión (1 Sam. 20:30).

⁴⁷⁸¹ מְרִדָּךְ Merodac, nombre deformado de Marduk, dios de Babilonia (Jer. 50:2). Ver Diccionario Bíblico.

⁴⁷⁸³ מְרִדָּךְ En Isa. 13:6, en lugar de מְרִדָּךְ מְרִדָּךְ בְּלִי חֶשֶׁךְ se sugiere leer מְרִדָּךְ בְּלִי חֶשֶׁךְ “persiguiendo sin contenerse”, es decir, sin tregua.

⁴⁷⁸⁴ מֵרָה QAL: Ser rebelde, ser obstinado (Núm. 20:10). — Perf. מֵרָה; Inf.abs. מֵרָה; Part. מוֹרָה.

HIFIL: Comportarse con hostilidad, obstinarse contra (Job 17:2; Eze. 20:8). — Perf. הֵמְרוּ; Impf. יִמְרָה; Vaif. וַתִּמְרָה; Inf. לְמִרּוֹת; Suf. הֵמְרוֹתֶם; Part. מְמַרְמֵם.

⁴⁷⁸⁵ מֵרָה Ver I מֵרָה.

* ⁴⁷⁸⁶ מֵרָה Amargura (Gén. 26:35). — Const. מֵרָת, מֵרָת.

* ⁴⁷⁸⁸ מְרוּד 1) Gente sin hogar (Isa. 58:7). 2) Desamparo (Lam. 3:19). — Suf. מְרוּדִי; Pl. מְרוּדִים; Suf. מְרוּדֵיהֶם.

* ⁴⁷⁹⁰ מְרוּחַ Triturado, dañado: *meroáj áshej* = con testículos dañados (Lev. 21:20). — Const. מְרוּחַ.

⁴⁷⁹¹ מְרוֹם 1) Cumbre, lugar prominente, elevado (2 Rey. 19:23; Isa. 22:16). 2) Altivamente, con altivez (2 Rey. 19:22). 3) Alta posición social (Job 5:11). 4) El cielo, morada de Dios en las alturas (Isa. 33:5). — Const. מְרוֹם; Pl. מְרוֹמִים; Const. מְרוֹמֵי.

⁴⁷⁹³ מְרוּץ Carrera (Ecl. 9:11).

* ⁴⁷⁹⁴ (I) מְרוּצָה Carrera, manera de correr (Jer. 8:6; 2 Sam. 18:27). — Const. מְרוּצָת, מְרוּצָת; Suf. מְרוּצָתֶם.

— (II) מְרוּצָה Extorsión (Jer. 22:17).

— * מְרוּקִים Tratamiento cosmético (Est. 2:12). [página 386] — Suf. מְרוּקֵיהֶם.

⁴⁷⁹⁵ מְרוּר 1) Amargo (Deut. 32:32). 2) Amargura, bebidas amargas (Lam. 3:15).

3) Hierbas amargas (Exo. 12:8). — Var. מְרָר; Pl. מְרוֹרִים, מְרוֹרוֹת, מְרוֹרָה.

— מְרוֹרָה 1) Hiel (Job 20:25). 2) Veneno (Job 20:14). — Var. מְרָרָה; Const. מְרוֹרֵת; Suf. מְרָרְתוֹ.

* 4798 מְרוֹזַח 1) Banquete: *mirzáj serujím* = banquete de holgazanes (Amós 6:7). 2) Cena funeral, duelo (Jer. 16:5). — Const. מְרוֹזַח.

4799 מֵרַח QAL: Extender una masa de higos sobre algo (Isa. 38:21). — Impf. יִמְרָחוּ.

4800 מְרָחֵב 1) Anchura, amplitud: *lemerjavéi érets* = por la amplitud de la tierra (Hab. 1:6). 2) Lugar espacioso (Ose. 4:16; Sal. 18:20/19). — Const.pl. מְרָחְבֵי.

4801 מְרָחֵק Distancia: a) *érets merjáq* = tierra lejana (Isa. 13:5). b) *merjaqéi érets* = los confines de la tierra (Isa. 8:9). c) En 2 Sam. 15:17, *ha-merjáq* es posiblemente una toponimia (Ver nota RVA). — Pl. מְרָחֻקִים; Const. מְרָחֻקֵי.

4802 מְרַמֶּשֶׁת Cacerola (Lev. 2:7; 7:9).

4803 מֵרַט QAL: 1) Arrancar los pelos (Esd. 9:3; Neh. 13:25). 2) Pulir una espada (Eze. 21:14). 3) Frotar la piel hasta desollarla, despellejarla (Eze. 29:18). — Impf.suf. אֶמְרָטִים; Inf. מְרָטָה; Part. מְרָטִים; Pas. מְרוֹטָה.

NIFAL: Perder el cabello, volverse calvo (Lev. 13:40). — Impf. יִמְרָט.

PUAL: 1) Ser bruñido, ser pulido (1 Rey. 7:45; Eze. 21:15/10). 2) Tener piel brillante (Isa. 18:2, 7). — Perf. מְרָטָה; Part.

מְמוֹרָט (מֵרַט en Isa. 18:2 y 7 léase

מְמוֹרָט, según algunos mss. y Rollos del M. M.)

4804 (AR) מֵרַט PEAL: Arrancar (Dan. 7:4). — Perf.pas.pl. מְרִיטוּ.

4805 מְרִי 1) Rebeldía, rebelión (1 Sam. 15:23; [página 387] Núm. 17:25/10; Ver nota RVA). 2) Rebelde (Eze. 2:8; Prov. 17:11; Ver nota RVA). — Paus. מְרִי; Suf. מְרִיָּד.

4806 מְרִיא Ganado engordado (1 Rey. 1:9). — Pl. מְרִיאִים; Const. מְרִיאֵי; Suf.

מְרִיאֵיכֶם.

4807 מְרִיב בַּעַל Merib-baal (1 Crón. 8:34; 9:40). Este nombre significa “hostil a Baal” o “contendor de Baal”.

4808 (I) מְרִיבָה Contienda (Gén. 13:8).

4809 (II) מְרִיבָה Meriba o Aguas de Meriba, lugar llamado así por la contienda del pueblo contra Dios (Núm. 20:13; Ver nota RVA).

4814 מְרִירוֹת Amargura (Eze. 21:11/6).

4815 מְרִירֵי Amargo (Deut. 32:24).

4816 מְרִדָּה Cobardía (Lev. 26:36).

4817 מְרָבֵב 1) Montura (Lev. 15:9). 2) Asiento de una carroza (Cant. 3:10). 3) Conjunto de carros del ejército real (1 Rey. 5:6/4:26). — Suf. מְרָבֹו.

4818 מְרָבָה 1) Carro tirado por caballos (Gén. 41:43; 1 Rey. 10:29). — Const. מְרָבָת; Suf. מְרָבָתוֹ; Pl. מְרָבֹות; Const. מְרָבֹות; Suf. מְרָבֹותֵהֶם.

* 4819 מְרָבֶלֶת Productos de intercambio (Eze. 27:24). — Suf. מְרָבֶלֶתָּד.

4820 מְרָמָה 1) Engaño, fraude (Gén. 27:35; Sal. 24:4). — a) *moznéi mirmáh* = balanzas falsas (Ose. 12:8). b) *avnéi mirmáh* = pesas fraudulentas (Miq. 6:11). 2) Traición (2 Rey. 9:23). 3) Desengaño (Prov. 14:8). — Pl. מְרָמוֹת.

4823 מְרָמָס Pisoteo, acto de hollar: *hayáh lemirmás* = será para pisoteo, es decir, para ser hollado (Isa. 5:5). — Const. מְרָמָס.

* 4827 מַרְעַע Mal, acción mala (Dan. 11:27). — Paus. מַרְעַע.

4828 (I) מַרְעַע 1) Amigo íntimo (Prov. 19:7). 2) Compañero, acompañante en las ceremonias nupciales (Jue. 14:20). — Suf. מַרְעֵהוּ; Pl. מַרְעִים.

— [página 388] (II) מַרְעַע Part. Hifil de רַעַע (Ver allí).

4829 מַרְעָה Pasto (Gén. 47:4). — Const. מַרְעָה; Suf. מַרְעֵהוּ.

4830 מַרְעִית Pastizal (Isa. 49:9). — Suf. מַרְעִיתוֹ.

4832 (I) מַרְפָּא 1) Sanidad (Jer. 33:6). 2) Remedio (Prov. 29:1). — Var. מַרְפָּה.

— (II) מַרְפָּא Serenidad, apacibilidad (Ecl. 10:4). — a) *lev marpé* = corazón apacible (Prov. 14:30). b) *marpé lashón* = apacibilidad de lengua, es decir, lengua apacible (Prov. 15:4).

— מַרְפָּה En Jer. 8:15 léase מַרְפָּא (Ver I).

* 4833 מַרְפָּשׁ Lo que ha sido enlodado (Eze. 34:19). — Const. מַרְפָּשׁ.

4834 מַרְץ NIFAL: Ser cruel, ser doloroso (1 Rey. 2:8). — a) En Miq. 2:10, en lugar de נִמְרָץ se sugiere leer así: חָבַל

וְחָבַל הָאָרֶץ, “ciertamente la tierra será destruida”. b) En Job 6:25, en lugar de מָה נִמְרָצוּ אִמְרֵי יֵשׁוּר se sugiere leer מָה נִמְלָצוּ אִמְרֵי יֵשׁוּר, “cuán convincentes son las palabras de rectitud”.

— מַרְצוֹתָם En Jer. 8:6 el Ketiv tiene מַרְצוֹתָם; el Qere lee מַרוֹצָתָם, “su carrera” (Ver I מַרוֹצָה).

4836 מַרְצֵעַ Lezna (Exo. 21:6).

4837 מַרְצָפֶת Pavimento (2 Rey. 16:17).

4838 מַרַק QAL: Pulir, bruñir (Jer. 46:4; 2 Crón. 4:16). — Impv. מַרְקוּ; Part.pas. מַרְקוֹ.

PUAL: Ser frotado (Lev. 6:21/28). — Perf. מַרַק.

HIFIL: Limpiar, purificar. — En Prov. 20:30 léase según el Ketiv, pero en plural: תִּמְרְקוּ, “purifican”. El Qere tiene תִּמְרוֹק, “purificación”.

4839 מַרַק Caldo, sopa (Jue. 6:19). — a) En Isa. 65:4 léase con el Qere: מַרַק. El Ketiv tiene פַּרַק. b) En Eze. 24:10, en lugar de וְהִרְקַח הַמַּרְקָה se sugiere leer וְהִרְקַח הַמַּרַק, “y vacía el caldo”.

[página 389] * 4840 מַרְקָח Perfume de hierbas aromáticas. — En Cant. 5:13, en lugar de מְגִדְלוֹת מַרְקָחִים se sugiere leer מְגִדְלוֹת מַרְקָחִים, “que producen perfumes” (la RVA tiene “exhalan”).

4841 מַרְקָחָה Olla de ungüentos aromáticos (Job 41:23/31).

4842 **מִרְקָחַת** Mezcla o combinación de unguentos: *róqaj mirqájat* = aroma de combinación de unguentos = unguento aromático combinado (Exo. 30:25; 2 Crón. 16:14).

4843 **מָרַר** QAL: 1) Ser amargo (Isa. 24:9). 2) Estar amargado, estar desesperado (1 Sam. 30:6). — Perf. **מָרַר**; Impf. **יִמַּר**.

PIEL: Amargar, causar amargura (Exo. 1:14; Gén. 49:23). — *amarér ba-béji* = amargaré con el llanto, es decir, lloraré amargamente (Isa. 22:4). — Impf. **אִמְרַר**;

Suf. **יִמְרַרְהוּ**.

HIFIL: 1) Amargar, hacer que algo sea amargo (Rut. 1:20; Job 27:2; Sal. 106:33). 2) Afligirse o llorar con amargura (Zac. 12:10). — Perf. **הִמְרַר**; Impf. **תִּמְרַר**;

Inf. **הִמְרַר**.

HITPALPEL: Enfurecerse (Dan. 8:7; 11:11). — Impf. **יִתְמַרְמַר**.

4844 **מָרַר** Ver **מָרוּר**.

* 4845 **מָרַרְהָ** Hiel (Job 16:13). — Suf.

מִרְרַתִּי.

* 4846 **מָרַרְהָ** Ver **מָרוּרְהָ**.

4849 **מִרְשַׁעַת** Malvada. — En 2 Crón. 24:7, en lugar de **הִתְרַשַׁעַת** léase **הִתְרַשַׁעַת**.

4850 **מְרַתִּים** Merataim, apelación hostil de Babilonia. Significa “doble amargura” (Ver I **מָר**) o “doble rebelión” (Ver **מָרָה**).

4853 (I) **מָשָׂא** 1) Acción de llevar: *le-éin masá* = que era imposible llevar (2 Crón. 20:25). 2) Carga (2 Rey. 5:17). — Sobre **מָשָׂא** en Isa. 46:1 ver bajo **עַמַּס**. — Suf. **מִשְׂאָכֶם**, **מִשְׂאוֹ**.

— (II) **מָשָׂא** 1) Pronunciamento, profecía, sentencia: a) *nasá aláv et ha-masá ha-*

zéh = pronunció contra él esta sentencia o profecía (2 Rey. 9:25). b) En 2 Crón. 24:27, [**página 390**] en lugar de **וְרַב**

וְרַב הַמָּשָׂא עָלָיו se sugiere leer: **וְרַב הַמָּשָׂא**

עָלָיו, “y las muchas profecías acerca de él”. c) En Lam. 2:14, *va-yejezú laj mas’ót shav* = y vieron para ti profecías de vanidad, es decir, concibieron profecías vanas. 2) Canto; forma elíptica derivada de **נָשָׂא קוֹל**, elevar la voz (1 Crón. 15:22). — *sar ha-masá* = director del canto (1 Crón. 15:27). — Const.pl. **מִשְׂאוֹת**.

4856 **מָשָׂא** Parcialidad: *masó paním* = levantamiento de caras, es decir, distinción de personas (2 Crón. 19:7).

4855 **מָשָׂא** 1) Deuda por cobrar: a) *naaz-váh na et ha-mashá ha-zéh* = renunciemos a esta deuda (Neh. 5:10). b) En Neh. 10:32/31 se sugiere suplir la palabra *tevuát*, “producto de la tierra”, según Exo. 23:10, y leer así: *ve-nitósh et tevuát ha-shanáh ha-shviit u-mashá jol yad* = y desistiremos del producto de la tierra en el séptimo año y de la deuda de toda persona. 2) Usura: En Neh. 5:7, *mashá ish be-ajív atém nosh’ím* = usura imponéis cada uno sobre su hermano (la RVA tiene: “practicáis la usura cada uno contra su hermano”).

4857 **מִשְׂאָב** Abrevadero (Jue. 5:11). — Pl.

מִשְׂאָבִים.

4858 **מִשְׂאָה** Levantamiento de las nubes, humareda: (Isa. 30:27).

— **מִשְׂאָה** Ver **מִשְׂאוֹהָ**.

4860 **מִשְׂאוֹן** Engaño (Prov. 26:26).

— **מִשְׂאוֹת** 1) En Eze. 17:9, en lugar de **לְמִשְׂאוֹת** se sugiere leer **לְהִשְׂאוֹת**, “para arrancarla”. 2) Para Lam. 2:14 ver II

מִשָּׂא 190מ. 3) Para Gén. 43:34 ver bajo מִשָּׂאֵת.

— מִשָּׂאוֹת Ruinas, montones de ruinas (Sal. 74:3)

* 4862 מִשָּׂאָלָה Anheló (Sal. 20:6/5; 37:4).

— Const.pl. מִשָּׂאוֹת; Suf. מִשָּׂאוֹתֶיךָ.

* 4863 מִשָּׂאָרֵת Artesa de amasar (Exo. 7:28/8:3).

— Suf. מִשָּׂאָרֵתֶיךָ, מִשָּׂאָרֵתֶיךָ;

Pl.suf. מִשָּׂאָרוֹתֶיךָ, מִשָּׂאָרֵתֶיךָ.

[página 391] 4864 מִשָּׂאָת 1) Acción de alzar las manos en oración: *mas'et kapáy* = el alzamiento de mis manos o mis manos alzadas (Sal. 141:2). 2) Señal de humo, columna de humo — Lit., levantamiento de una nube (Jer. 6:1; Jue. 20:38 — Para la Var. en Isa. 30:27 ver

מִשָּׂאָה). 3) Porción de comida (Gén. 43:34). 4) Obsequio, posiblemente de alimentos (2 Sam. 11:8; Eze. 20:40; Est. 2:18). 5) Tributo, contribución (Amós 5:11; 2 Crón. 24:6, 9). — Const. מִשָּׂאָת;

Pl. מִשָּׂאוֹת; Suf. מִשָּׂאוֹתֶיכֶם.

* 4859 מִשָּׂאָת Préstamo (Deut. 24:10;

Prov. 22:26). — Const. מִשָּׂאָת; Pl.

מִשָּׂאוֹת.

4865 מִשְׁבְּצוֹת Engaste: *mishbetsót zaháv* = engastes de oro (Exo. 28:11; Sal. 45:14/13).

— מִשְׁבְּבָה Ver מִשְׁבְּבָה.

4866 מִשְׁבֵּר Momento de nacer: a) *báu baním ad mashbér* = los hijos están a punto de nacer (2 Rey. 19:3. b) *mishbár baním* = el momento de los niños para nacer (Ose. 13:13). — Const. מִשְׁבֵּר.

* 4867 מִשְׁבֵּר Ola que se rompe contra la costa (2 Sam. 22:5). — Const.pl. מִשְׁבֵּרֵי; Suf. מִשְׁבֵּרֶיךָ.

* 4868 מִשְׁבֵּת Final, cesación (Lam. 1:7).

— Suf. מִשְׁבֵּתֶיךָ.

4869 מִשְׁגָּב 1) Alto refugio (Isa. 33:16). — *misgáv jomotéija* = lo alto de tus muros (Isa. 25:12).

4870 מִשְׁגָּה Error (Gén. 43:12).

— מִשְׁגָּת Alcance: a) En 1 Crón. 21:12 se

sugiere incluir la palabra וְחָרַב אוֹיְבֶיךָ לָּךְ:

וְחָרַב אוֹיְבֶיךָ לָּךְ, “y que la espada de tu enemigo te sea de alcance”, es decir, te alcance. b) *ve-éin yadó maséguet* = y su mano no tiene alcance, es decir, no tiene lo suficiente (Lev. 14:21; Ver también נִשְׂגָה).

4871 מִשָּׂה QAL: Sacar algo de un líquido (Exo. 2:10). **[página 392]** — Perf.suf. מִשְׁיֵמָהוּ.

4872 מִשָּׂה Moisés; aunque en Exo. 2:10 se relaciona su nombre con el verbo מִשָּׂה, hay evidencia de que este nombre es egipcio (Ver en *Hebreo Bíblico*, págs. 159–161).

* 4874 מִשָּׂה Préstamo: *mashéh yadó* = préstamo de su mano, o simplemente préstamo (Deut. 15:2). — Const. מִשָּׂה.

4875 מְשׁוֹאָה Devastación (Sof. 1:15). —

En Job 30:3, en lugar de אָמַשׁ שׁוֹאָה

אָרַץ שׁוֹאָה se sugiere leer אָרַץ שׁוֹאָה

וּמְשׁוֹאָה, “tierra de desolación y devastación”, es decir, desolada y devastada. —

Var. מִשָּׂאָת.

— **משואות** Decepción, Pl. de Intens. (Sal. 73:18).

* 4878 **משובה** Apostasía: *meshuváh nitsájat* = perenne apostasía (Jer. 8:5). — Var. **משבה**; Const. **משובת**; Suf. **משובתי**; Suf.pl. **משובתיכם**.

* 4879 **משוגה** Error (Job 19:4). — Suf. **משוגתי**.

4880 **משוט** Remo (Eze. 27:29). — Suf.pl. **משוטיך**. (Eze. 27:6).

* 4881 **משוכה** Cerco de espinas (Prov. 15:19; Isa. 5:5). — Var. **משכה**, **מסוכה**; Suf. **משוכתו**.

4882 **משוסה** En Isa. 42:24, el Ketiv tiene **משוסה**, “saqueador”. El Qere tiene **משסה** (Ver allí).

4883 **משור** Sierra (Isa. 10:15).

4884 **משורה** Medida de capacidad (Lev. 19:35; 1 Crón. 23:29). — *máyim bimshuráh tishtéh* = beberás agua por medida, es decir, racionada (Eze. 4:11, 16).

4885 (I) **משוש** Regocijo (Isa. 24:8). — Const. **משוש**; Suf. **משושי**.

— * (II) **משוש** 1) En Job 8:19 algunos leen **מסוס** (Ver bajo **מסס**). 2) Para Isa. 8:6 ver también bajo **מסס**.

4886 **משח** QAL: 1) Untar, pasar aceite (Exo. 29:2). 2) Lustrar, sacar brillo (Isa. 21:5). 3) Pintar (Jer. 22:14). 4) Ungir el cuerpo con perfumes (Amós 6:6). 5) Ungir objetos de culto para consagrarlos (Exo. 29:36). [**página 393**] 6) Ungir a una persona para investirlo (Exo. 28:41; 1 Rey. 1:34; 1 Rey. 19:16). — Perf. **משח**;

Impf. **משח**; Impv. **משחו**; Inf. **משח**, **משח**; Pref.suf. **למשחך**; Part. **משחים**; Pas. **משחך**.

4887 (AR) **משח** Aceite (Esd. 6:9).

— (I) **משחה** Unción: *shémen ha-mishjáh* = aceite de la unción (Exo. 25:6).

4888 (II) **משחה** Porción (Lev. 7:35; Ver nota RVA). — Const. **משחת**.

— * (I) **משחה** Unción (Exo. 40:15). — Suf. **משחתם**.

— (II) **משחה** Porción (Núm. 18:8; Ver nota RVA). Ver también II **משחה**.

4889 **משחית** 1) Part. Hifil de **שחת**: *mal'áj hamashjít ba-ám* = el ángel que destruía al pueblo (2 Sam. 24:16). 2) Cuerpo destructor, cuerpo de sabotaje (1 Sam. 13:17). 3) Destrucción (Eze. 5:16). — *baal mashjít* = dueño de la destrucción, es decir, destructor (Prov. 18:9). 4) En 2 Rey. 23:13, **הר המשחית**, “monte de la destrucción” parece ser deformación de **הר המשחה**, “monte de la unción”, es decir, el monte de los Olivos (Ver nota RVA). — Suf. **משחיתי**.

4890 **משחק** Burla, risa (Hab. 1:10).

4891 **משחר** En Sal. 110:3, en lugar de **מרחם משחר** se sugiere leer **מרחם ומשחר**, “desde el vientre y desde la aurora” (las vers. griegas apoyan esta lectura).

* 4892 **משחת** Destrucción: *kli mashjetó* = su instrumento destructor (Eze. 9:1). — Suf. **משחתו**.

⁴⁸⁹³ מְשַׁחַת En Isa. 52:14, en lugar de כִּן מְשַׁחַת se sugiere leer כִּן מְשַׁחַת, “así fue desfigurado” (Ver שַׁחַת).

— * מְשַׁחַת Defecto (Lev. 22:25). — Suf. מְשַׁחַתִּים.

⁴⁸⁹⁴ מְשֻׁטוֹחַ Tendedero: *mishtáj jaramím* = tendedero de redes (Eze. 26:5). — Const. מְשֻׁטַח.

⁴⁸⁹⁵ מְשֻׁטְמָח Hostilidad (Ose. 9:7).

[página 394] * ⁴⁸⁹⁶ מְשֻׁטָר En Job 38:33 la RVA traduce “dominio”, pero parece que la expresión existe en acadio: *shítír shamé* = cielo estrellado — hay que recordar que la representación de las estrellas se parece a los signos de la escritura cuneiforme: . De ser así, la segunda parte del versículo podría ser formulada: “¿Podrás traer al suelo el cielo estrellado?”

⁴⁸⁹⁷ מְשִׁי Seda (Eze. 16:10, 13).

⁴⁸⁹⁹ מְשִׁיחַ Ungido, Mesías: 1) Título del rey de Israel (Sal. 2:2). 2) Apelativo dado al rey Ciro (Isa. 45:1). 3) Designación del sacerdote (Lev. 4:3). 4) Título mesiánico (Dan. 9:26). — Const. מְשִׁיחַ; Suf. מְשִׁיחוֹ; Suf.pl. מְשִׁיחָיו.

⁴⁹⁰⁰ מִשַׁח QAL: 1) Arrastrar (Sal. 28:3). 2) Jalar fuera, sacar (Gén. 37:28). 3) Extender la mano (Ose. 7:5). 4) Tirar: *masháj ba-qéshet* = jaló la cuerda del arco para expulsar la flecha (1 Rey. 22:34). 5) Hacer sonar prolongadamente: *bi-mshój be-qéren ha-yovél* = al hacer sonar prolongadamente el cuerno de carnero (Jos. 6:5). 6) Extender, prolongar: a) *meshajtí-ja jásed* = te he prolongado mi misericordia, es decir, he sido paciente contigo (Jer. 31:3; Comp. Neh. 9:30). b) *timshój apéja* = extenderás tu ira (Sal. 85:6/5). 7) Llevar una bolsa de semilla, sembrar

(Amós 9:13; Ver מְשַׁח). — Perf. מִשַּׁח; Impf. תִּמְשַׁח; Impv. מִשַּׁח; Suf. מִשַּׁחוּ; Part. מִשַּׁחֵם.

NIFAL: Prolongarse, dilatarse (Isa. 13:22; Eze. 12:25). — Impf. יִמְשַׁחוּ, תִּמְשַׁח.

PUAL: 1) Ser postergado, ser demorado (Prov. 13:12). 2) Ser alargado, ser de alta estatura (Isa. 18:2). — Part. מְמַשַּׁח.

⁴⁹⁰¹ מְשֻׁמָּה Bolsa de semilla (Sal. 126:6). — En Job 28:18 la RVA traduce “el valor de la sabiduría” (Lit., “la bolsa de la sabiduría”; Ver nota RVA).

[página 395] ⁴⁹⁰⁴ מְשָׁכַב 1) Cama (1 Rey. 1:47). — *jadár mishkáv* = cuarto de acostarse o dormitorio (2 Rey. 6:12). 2) Acto de acostarse en relación sexual: a) *mishkáv dudím* = cama de amores (Eze. 23:17). b) *mishkáv zajár* = relaciones sexuales con varón (Núm. 31:17). c) *mishkevéi isháh* = acto de acostarse con una mujer (Lev. 18:22). d) *mishkáv tsohoráyim* = acto de acostarse al medio día para hacer la siesta (2 Sam. 4:5). — Const. מְשָׁכַב; Suf. מְשָׁכְבוּ; Const.pl. מְשָׁכְבוֹתָם; Suf. מְשָׁכְבוֹתָי.

* ⁴⁹⁰³ (AR) מְשָׁכַב Cama (Dan. 2:28). — Suf. מְשָׁכְבוֹתָי, מְשָׁכְבוֹתָי, מְשָׁכְבוֹתָי.

— מְשֻׁכָּה Ver מְשֻׁכָּה.

— מְשַׁכּוֹת Cuerdas (Job 38:3).

⁴⁹⁰⁵ מְשָׁכִיל 1) Part. Hifil de שָׁכַל, “entender”, “mostrar dedicación a”. — En 2 Crón. 30:22, *ha-lvím ha-maskilím séjel tov la-YHVH* es traducido por la RVA: “los levitas que demostraban tener buen conocimiento de Jehovah”. 2) Masquil (Sal. 32:1/Sabtitulo; Ver nota RVA).

— מְשָׁכִים En Jer. 5:8 se sugiere leer מְשָׁכִים, forma denominativa Hifil de

אָשָׁד, “testículos”, que la RVA traduce: “de testículos excitados”.

— מִשְׁבֵּית 1) Escultura, adorno religioso:

a) *éven maskít* = piedra grabada usada en rituales paganos (Lev. 26:1; la RVA traduce “piedras esculpidas”). b) cámara adornada con imágenes o adornos de naturaleza idolátrica (Eze. 8:12). 2) Adornos de joyería (Prov. 25:11). 3) Producto de la imaginación (Prov. 18:11). — Suf.

מִשְׁבֵּיתוֹ; Pl. מִשְׁבֵּיֹת; Suf. מִשְׁבֵּיֹתָם.

⁴⁹⁰⁸ מִשְׁבֵּן 1) Morada (Núm. 16:24). 2)

Morada eterna, sepulcro (Isa. 22:16). 3) Tabernáculo (Exo. 25:9; Lev. 15:31). —

Const. מִשְׁבֵּן; Suf. מִשְׁבֵּנוֹ; Pl. מִשְׁבֵּנוֹת;

Suf. מִשְׁבֵּנוֹתָיו.

[página 396] * ⁴⁹⁰⁷ (AR) מִשְׁבֵּן Morada

(Esd. 7:15). — Suf. מִשְׁבֵּנָה.

⁴⁹⁰⁹ מִשְׁכָּרַת Salario, recompensa (Gén. 29:15; Rut 2:12).

⁴⁹¹⁰ (I) מִשַׁל QAL: 1) Gobernar, dominar, enseñorearse (2 Sam. 23:3; Gén. 1:18; Jue. 8:23). — Part.: gobernante, soberano (Sal. 105:20). 2) Tener derecho, tener el poder (Exo. 21:8). — *moshél be-rujó* = el que gobierna su espíritu, es decir, se controla a sí mismo (Prov. 16:32). — Perf.

מִשַׁל; Impf. יִמְשַׁל; Inf. מְשֹׁל, לְמַשַׁל; Part.

מִשַׁל.

HIFIL: Hacer señorear, dar dominio (Sal. 8:7/6; Dan. 11:39). — Perf.suf. הִמְשִׁילָם;

Impf.suf. תִּמְשִׁילֵהוּ; Inf. הִמְשִׁיל (Ver allí).

— (II) מִשַׁל QAL? 1) Pronunciar, repetir un refrán o una expresión de burla (Eze. 12:23; 16:44). — En Job 17:6, en lugar

de לְמַשַׁל עַמִּים se sugiere leer לְמַשַׁל

עַמִּים, “como refrán de los pueblos” (Ver

RVA y bajo מְשַׁל). — Impf. יִמְשַׁל; Impv.

מְשַׁל; Part. מְשַׁל.

NIFAL: Ser semejante a, ser como (Sal. 49:13/12; Isa. 14:10). — Perf. נִמְשַׁל,

נִמְשַׁלְתִּי.

PIEL: Decir refranes o parábolas (Eze. 21:5/20:49). — Part. מִמְשַׁל.

HIFIL: Comparar con (Isa. 46:5). — Impf.suf. תִּמְשִׁילוּנִי.

HITPAEL: Llegar a ser como algo (Job 30:19). — Impf. אָתְמַשַׁל.

⁴⁹¹¹ מְשַׁל 1) Refrán, profecía expuesta en estilo poético (Eze. 12:23; Núm. 23:7). — *ve-hayáh Israel le-mashál* = Israel servirá de refrán, es decir, lo que pase con Israel será una advertencia a otros pueblos (1 Rey. 9:7). — Const. מְשַׁל; Suf. מְשַׁלוֹ; Pl.

מְשַׁלִּים; Const. מְשַׁלִּי.

⁴⁹¹⁵ (I) מְשַׁל Semejanza: *éin al afár moshló* = no existe sobre la tierra su semejanza, es decir, algo semejante a él (Job 41:25/33). [página 397] — Suf. מְשַׁלוֹ.

— (II) מְשַׁל Dominio: *u-moshló mi-yám ad yam* = su dominio será de mar a mar (Zac. 9:10). — Suf. מְשַׁלוֹ.

⁴⁹¹⁶ מְשַׁלוֹחַ 1) Envío de porciones de comida (Est. 9:19) 2) *mishlóaj yadám* = envío de sus manos, es decir, la esfera de su influencia (Isa. 11:14). — Var. מְשַׁלְחָה

(Ver también מְשַׁלְחָה).

— * מְשַׁלְחָה 1) Empresa: *be-jól mishláj yadéja* = en todo lo que emprenda tu mano (Deut. 15:10). 2) Lugar para soltar allí los animales: *mishláj shor* = lugar para soltar los bueyes (Isa. 7:25). Const. מְשַׁלְחָה.

⁴⁹¹⁷ מְשַׁלַּחַת 1) Delegación (Sal. 78:49). 2) ¿Tregua? ¿Liberación del servicio militar? (Ecl. 8:8). Otros traducen “embajada”.

— מְשַׁלַּחַת En Gén. 38:24, en lugar de leer במְשַׁלַּחַת se sugiere leer con el Pent. Sam.: בְּמִשְׁלַּחַת חֳדָשִׁים, “como unos tres meses”.

⁴⁹²³ מִשְׁמָה 1) Objeto de horror (Eze. 5:15). 2) Asolamiento: *shmamáh u-mshamáh* = desolación y asolamiento (Eze. 6:14). — Pl. מִשְׁמוֹת.

* ⁴⁹²⁴ מִשְׁמָן 1) Gordura (Isa. 17:4). 2) Gente robusta o distinguida (Isa. 10:16; Sal. 78:31). 3) Las partes más fértiles del territorio (Dan. 4:24). — Const. מִשְׁמָן; Const.pl. מִשְׁמָנִי, מִשְׁמָנִי.

— מִשְׁמָנִים Ricos manjares (Neh. 8:10).

* ⁴⁹²⁶ מִשְׁמָע Rumor: *ve-ló le-mishmá oz-náv yojíaj* = y no arbitrará por el rumor de sus oídos, sólo por lo que oigan sus oídos (Isa. 11:3).

— * מִשְׁמָעִים Guardia personal (1 Sam. 22:14). — Suf. מִשְׁמָעָתוֹ.

⁴⁹²⁹ מִשְׁמָר 1) Custodia, vigilancia (Gén. 40:3). — *bet mishmár* = celda (Gén. 42:19). 2) Cosa que es objeto de vigilancia (Prov. 4:23). 3) Guardia, centinela (Neh. 4:3/9). 4) Servicio, grupo de levitas en el servicio [página 398] del templo (Neh. 12:24; 13:14). — Const. מִשְׁמָר;

Suf. מִשְׁמָרְכֶם; Pl.suf. מִשְׁמָרָיו.

* ⁴⁹³⁰ מִשְׁמָרָה Clavo (Ecl. 12:11). — Const.pl. מִשְׁמָרוֹת; Var. מִסְמָר (Ver allí).

⁴⁹³¹ מִשְׁמָרֶת 1) Cuidado, guardanía (Núm. 18:8; 2 Rey. 11:5). 2) Objeto a ser guardado: *hayáh lajém le-mishméret* = será para vosotros objeto a guardar, es

decir, lo habréis de guardar (Exo. 12:6; 1 Sam. 22:23). 3) Lealtad, fidelidad: *shom-rím mishméret bet Shaúl* = guardaban fidelidad a la casa de Saúl (1 Crón. 12:30). 4) Servicio, puesto o turno de guardia (Isa. 21:8; Neh. 7:3; 12:9). 5) Lugar guardado o vigilado: *bet mishméret* = casa de reclusión (2 Sam. 20:3). 6) Obligación, ordenanza: a) *shamár mishmartí* = guardo lo que estoy obligado a guardar (Gén. 26:5). b) *shamárta el mishméret YHVH* = guarda la obligación que YHVH te ha impuesto (1 Rey. 2:3). 7) Cargo, deber: a) *mishméret benéi Guershón* = la obligación de los hijos de Gershón, es decir, aquello de que estaban a cargo (Núm. 3:25). b) *va-aamidah mishméret lakohaním* = y asigné deberes a los sacerdotes (Neh. 13:30). — Paus. מִשְׁמָרֶת;

Suf. מִשְׁמָרְתוֹ; Pl. מִשְׁמָרוֹת; Const. מִשְׁמָרוֹת; Suf. מִשְׁמָרוֹתֶיהֶם.

⁴⁹³² מִשְׁנָה 1) Segundo en importancia o enumeración (2 Rey. 23:4; Gén. 41:43; 1 Sam. 23:17; 1 Sam. 8:2). 2) El doble (Exo. 16:5; Gén. 43:15; Job 42:10). 3) Copia: *mishnéh hatoráh* = copia de la ley (Deut. 17:18). — Const. מִשְׁנָה; Suf. מִשְׁנָהוּ; Pl. מִשְׁנָהִים.

⁴⁹³³ מִשְׁפָּה 1) Despojo (2 Rey. 21:14). 2) Objeto de despojo o rapiña (Hab. 2:7). — Pl. מִשְׁפּוֹת.

⁴⁹³⁴ מִשְׁעוֹל Sendero angosto (Núm. 22:24).

⁴⁹³⁵ מִשְׁעֵי En Eze. 16:4, esta palabra no aparece en algunas vers. antiguas. Se ha traducido conjeturalmente “por higiene” (Ver RVA).

[página 399] ⁴⁹³⁷ מִשְׁעָן 1) Cayado (Sal. 23:4). 2) Palo para colgar de él el pan en forma de aros: *mish'án lejém* = sustento o provisión de pan (Lev. 26:26; Isa. 3:1).

3) Apoyo (Sal. 18:19/18). — Const. מְשַׁעַן.

— מְשַׁעַן Provisión: *mash'én u-mash'enáh* = la provisión y el sustento (Isa. 3:1). — Var. מְשַׁעֵנָה.

⁴⁹³⁸ מְשַׁעֲנָתָּ Cayado, bastón, báculo (Exo. 21:19; Núm. 21:18; Jue. 6:21). — Suf. מְשַׁעֲנָתוֹ; Suf.pl. מְשַׁעֲנָתָם.

⁴⁹³⁹ מְשַׁפָּח Vileza (Isa. 5:7). Observe la aliteración que hay en este versículo entre *mishpát/mishpáj y tsedaqáh/tseaqáh*.

⁴⁹⁴⁰ מְשַׁפְּחָה 1) Clanes o familias (Deut. 29:17/18; Ver nota RVA). 2) Subdivisión de una tribu (1 Sam. 9:21). 3) Gremio o familia (1 Crón. 2:55). 4) Grupo étnico, familia de naciones (Gén. 10:5; 12:3). 5) Especie de animales (Gén. 8:19). 6) Clase de desastres (Jer. 15:3). — Const. מְשַׁפְּחָתָּ; Suf. מְשַׁפְּחָתוֹ; Pl. מְשַׁפְּחוֹתָּ; Const. מְשַׁפְּחוֹתָּ; Suf. מְשַׁפְּחֵיהֶם.

⁴⁹⁴¹ מְשַׁפֵּט 1) Juicio y castigo (Eze. 23:24a). 2) Decreto, decisión legal, sentencia (Eze. 23:24b). 3) Causa legal (Isa. 49:4; 50:8). — a) *navó ba-mishpát* = ven-gamos a juicio, es decir, presentemos cada uno nuestra causa legal (Job 9:32). b) *me-Elohái mishpatí yaavór* = mi causa pasa inadvertida a mi Dios (Isa. 40:27). c) *baal mishpatí* = el adversario de mi causa legal (Isa. 50:8). 4) Causal: *mish-pát mávet* = causal de muerte (Deut. 19:6; la RVA traduce: “merece ser condenado a muerte”). 5) Práctica, costumbre, manera de proceder basada en la costumbre: a) *ke-mishpát ha-goím* = según las prácticas de los pueblos (2 Rey. 17:33). b) *mishpát ha-mélej* = el proceder de un rey basado en [página 400] la costumbre (1 Sam. 8:9). c) *mishpát ha-banót* = normas consuetudinarias con respecto a la mujer en la sociedad (Exo. 21:9; la RVA traduce: “lo que se acostumbra hacer con las hijas”). d) *mishpát noafót* =

la manera de proceder con las mujeres adúlteras (Eze. 16:38; la RVA traduce: “la sentencia de las mujeres adúlteras”). e) *ke-mishpát le-ohavéi sheméja* = como acostumbrabas con los que aman tu nombre (Sal. 119:132). f) *mishpát ha-náar* = la manera de proceder con el niño (Jue. 13:12; la RVA traduce: “la norma de vida del niño”). g) *ke-mishpatám* = conforme a su costumbre (1 Rey. 18:28). 6) Derechos legales: *mishpát ha-yerusháh ve-hagueuláh* = derecho de la posesión y de llevar a cabo su redención (Jer. 32:8). 7) Lo debido, lo que es considerado correcto: *óraj mishpát* = el camino correcto, es decir, el curso correcto de la ley (Isa. 40:14). 8) Conformidad con lo especificado: a) *kaláh ha-báyit le-jól mishpatáv* = fue terminado el templo con respecto a todas sus especificaciones (1 Rey. 6:38). b) *ish ke-mishpató* = cada uno conforme a su cuota especificada (1 Rey. 5:8/4:28). 9) Aspecto: *meh mishpát ha-ish* = ¿Cuál era el aspecto del hombre? (2 Rey. 1:7). 10) Derecho como sinónimo de justicia (Isa. 1:21). — Const. מְשַׁפֵּטָּ; Suf. מְשַׁפֵּטוֹ; Pl. מְשַׁפֵּטִים; Const. מְשַׁפֵּי; Suf. מְשַׁפֵּי, מְשַׁפֵּיָהֶם.

⁴⁹⁴² מְשַׁפְּטִים ¿Alforjas? (Gén. 49:14; Jue. 5:16). Otros traducen “rediles” o “corrales”.

⁴⁹⁴³ מְשַׁקֵּן En Gén. 15:2 la RVA traduce *ben mésheq* como “heredero”. El Heb. es oscuro.

* ⁴⁹⁴⁴ מְשַׁקֵּן Asalto, lanzamiento (Isa. 33:4). — Const. מְשַׁקֵּן (Ver שקק).

— * מְשַׁקֵּד Hecho según la forma de una flor de almendro (Exo. 25:33). — Pl. מְשַׁקֵּדִים.

[página 401] ⁴⁹⁴⁵ מִשְׁקָה 1) Copero (Gén. 40:1). 2) Tierra de regadío (Gén. 13:10). 3) Bebida, lo que se ha de beber (Lev. 11:34). — *kli mashqéh* = vaso de beber (1 Rey. 20:21). — Const. מִשְׁקָה; Suf. מִשְׁקָהוּ; Pl.suf. מִשְׁקָיוּ.

⁴⁹⁴⁶ מִשְׁקוֹל Peso: *be-mishqól* = por peso, es decir, racionado (Eze. 4:10). — Var. מִשְׁקָל.

⁴⁹⁴⁷ מִשְׁקוּף Dintel (Exo. 12:7).

⁴⁹⁴⁸ מִשְׁקָל Peso (Lev. 19:35). — a) *be-mishqál* = por peso, es decir, racionado (Eze. 4:16). b) *lo hayáh mishqál li-njóshet* = no hubo peso al bronce, es decir, no hubo manera de pesarlo (2 Rey. 25:16). c) *nejóshet la-róv éin mishqál* = bronce en tal cantidad que no se podía pesar (1 Crón. 22:3). — Const. מִשְׁקָל; Suf. מִשְׁקָלוּ.

* ⁴⁹⁴⁹ מִשְׁקָלֶת Plomada, peso que cuelga de un cordel para verificar la verticalidad (2 Rey. 21:13; Isa. 28:17). — Paus. מִשְׁקָלֶת, מִשְׁקָלֶת.

* ⁴⁹⁵⁰ מִשְׁקֵעַ Sedimento: *mishqá máyim* = agua clara tras un proceso de sedimentación (Eze. 34:18). — Const. מִשְׁקֵעַ.

⁴⁹⁵¹ מִשְׁרָה Dominio (Isa. 9:6/6).

* ⁴⁹⁵² מִשְׁרָה Jugo, extracto: *mishrát anavím* = jugo de uvas (Núm. 6:3). — Const. מִשְׁרָת.

* ⁴⁹⁵³ (AR) מִשְׁרוּקִי Flauta (Dan. 3:5). — Det. מִשְׁרוּקִיתָא.

— מִישְׁרִים Ver מִשְׁרִים.

* ⁴⁹⁵⁵ מִשְׁרָפָה 1) Quema: *ke-misrefót abotéja* = como las quemaduras de tus padres (Jer. 34:5; la alusión parece ser a la quema de incienso en honor de un difunto). 2) Horno de cal: *ve-hayú amím misrefót sid* = y los pueblos serán hornos de cal, es decir, serán completamente calcinados (Isa. 33:12). — Pl.const. מִשְׁרָפוֹת.

⁴⁹⁵⁸ מִשְׁרָת Sartén (2 Sam. 13:9).

⁴⁹⁵⁹ מִשֵּׁשׁ QAL: Palpar (Gén. 27:12). — Impf.suf. יִמְשֶׁהוּ, יִמְשֶׁנִּי.

PIEL: 1) Rebuscar palpando (Gén. 31:34). [página 402] 2) Andar a tientas o palpando (Job 5:14; 12:25). — Perf. מִשְׁשָׁתָּ; Impf. יִמְשֵׁשׁ.

HIFIL: Hacer que alguien pueda palpar: *ve-yamésh jóshej* = y que alguien pueda palpar las tinieblas (Exo. 10:21); la RVA traduce: “tinieblas que puedan ser palpadas” (Exo. 10:21). — Impf. יִמֵּשׁ.

* ⁴⁹⁶¹ (AR) מִשְׁתֵּיָא Banquete: *bet mishteyá* = sala del banquete (Dan. 5:10). — Det. מִשְׁתֵּיָא; Heb. מִשְׁתֵּהָ.

⁴⁹⁶⁰ מִשְׁתֵּהָ 1) Banquete (Gén. 21:8). 2) Acción de beber: *be-mishtéh yáyin* = mientras bebían vino (Est. 5:6). — Const. מִשְׁתֵּהָ; Suf.sing. מִשְׁתֵּיוּ, מִשְׁתֵּיהֶם.

— מִשְׁתֵּיָן Ver Hifil de שָׁיַן.

— מֵת Muerto (Ver bajo מוֹת).

⁴⁹⁶² מִתִּים Hombres, varones (Deut. 2:34). — a) *metéi mispár* = pocos hombres (Gén. 34:30). b) *metéi meát* = pocos hombres (Deut. 26:5). c) *metéi shav* = hombres falsos (Sal. 26:4). d) *metéi ohól* = los hombres de mi tienda o morada (Job 31:31). — En Isa. 41:14, en lugar de מִתִּי

Suf. Sufijo.
Var. Variante textual.
Paus. Pausa.
AR Arameo.
Det. Determinativo, Artículo definido.

Impf. Imperfecto.
Perf. Perfecto.
Heb. Hebreo.
sing. Singular.

מַתִּישְׂרָאֵל se sugiere leer מַתִּישְׂרָאֵל,

“piojitos de Israel”. La palabra מַתִּישְׂרָאֵל tendría relación con el acadio *mutu*, “piojo” (Ver nota RVA).

4963 מַתְּבֵן Paja (Isa. 25:10).

4964 מַתְּגֵן Freno (2 Rey. 25:28). — Suf.

מַתְּגֵי.

4966 מַתְּוֹק Dulce (Isa. 5:20). — Fem.

מַתְּוֹקִים; Pl. מַתְּוֹקָה.

4969 מַתַּח QAL: Desplegar, extender (Isa.

40:22). — Impf. וַיִּמְתַּחֵם.

4970 מַתִּי ¿Cuándo? (Gén. 30:30). — a) *le-matáy* = para cuando (Exo. 8:5). b) *ad-matáy* = ¿Hasta cuándo? (Exo. 10:3).

4971 מַתְּבֵנָה 1) Cantidad, cuota (Exo. 5:8).

2) Composición de ingredientes (Exo. 30:32, 37). 3) Patrón de medida, base de la proporción (Eze. 45:11). 4) Estado de solidez: *va-yaamidú et bet ha-Elohím al matkuntó* [página 403] = y restauraron la casa de Dios a su estado de solidez (2 Crón. 24:13; la RVA traduce: “a su primer estado” en lugar de “a su estado de solidez”). — Suf. מַתְּבֵנָהּ, מַתְּבֵנָהּ.

4972 מַתְּלָאָה En Mal. 1:13 léase

מַתְּלָאָה, “qué fatigoso” en lugar de traducirla como una sola palabra.

4973 מַתְּלֵעוֹת Mandíbulas, quijadas (Joel 1:6; Job 29:17; Prov. 30:14). — En Sal.

58:7 está escrito מַתְּלֵעוֹת.

— מַתְּים Ver מַתְּים.

4974 מַתָּם Parte sana (Isa. 1:6; Sal. 38:4/3).

4976 מַתָּן 1) Regalos, donativos, Colect (Gén. 43:12; Prov. 18:16). — *ish matán* =

hombre de regalos, es decir, generoso (Prov. 19:6).

4979 מַתְּנָה 1) Regalo, obsequio (Núm. 18:6). 2) Soborno (Prov. 15:27). — *matnót qodsheihém* = sus obsequios sagrados, es decir, hechos al santuario (Exo. 28:38).

— Const. מַתְּנָת; Pl. מַתְּנֹת; Const.

מַתְּנֹת; Suf. מַתְּנֹתֵיכֶם, מַתְּנֹתֵם.

4978 (AR) מַתְּנָה Regalo (Dan. 2:6). — Pl.

מַתְּנָן.

4983 מַתְּנִים Lomos y parte inferior de la espalda: a) *va-yasém saq be-motnáv* = y puso cilicio sobre sus lomos (Gén. 37:34; Ver nota RVA). b) *va-yaaviréni méi mot-náyim* = y me hizo pasar “aguas a la cintura”, es decir, cuando las aguas me llegaban a mi cintura (Eze. 47:4). — Const.

מַתְּנִי; Suf. מַתְּנִיכֶם, מַתְּנִי.

4985 מַתֵּק QAL: 1) Ser dulce (Prov. 9:17).

2) Volverse dulce (Exo. 15:25). — Perf.

מַתְּקִי; Impf. יִמְתְּקֶה; Paus. יִמְתְּקֶה.

HIFIL: Ser dulce, endulzar (Job 20:12). 2) Compartir dulcemente: *yajdáv namtíq sod* = juntos compartíamos dulcemente los secretos (Sal. 55:15/14). — Impf.

תִּמְתְּקֶה, תִּמְתְּקֶה.

4986 מַתֵּק Dulzura (Prov. 27:9). — En

Prov. 16:21, en lugar de מַתֵּק שְׂפָתַיִם se

sugiere leer מַתֵּק שְׂפָתַיִם, “freno de labios”

o “labios refrenados”. — Const. מַתֵּק.

[página 404] * 4987 מַתֵּק Dulzura (Jue.

9:11). Const.pl. מַתְּקִי.

* 4991 מַתָּת Presente, regalo, don (1 Rey.

13:7; Prov. 25:14; Ecl. 3:13). — *matát yadó* = un regalo de su mano, es decir, tanto como pueda dar (Eze. 46:5, 11; la RVA traduce: “según su voluntad”).

נ

— נ El origen del nombre de la Nun se desconoce. Al principio su signo tenía esta forma: .

⁴⁹⁹⁴ (I) נַּ Partícula enclítica que expresa el modo cohortativo o de ruego. La RVA la traduce con las palabras “por favor” agregadas a las formas verbales, por ejemplo: *haguída na shméja* = declara, por favor, tu nombre (Gén. 32:30/29). Cuando sigue a una forma no verbal no se traduce, por ejemplo cuando sigue a הִנֵּה: *hinéh na yadáti* = he aquí reconozco (Gén. 12:11). De la misma manera cuando sigue a נִגְדָה (Sal. 116:14, 18; Ver allí).

⁴⁹⁹⁵ (II) נָ Crudo o medio crudo (Exo. 12:9).

⁴⁹⁹⁷ נָד Odre (Job 9:4; Jue. 4:19). — Var. נָד; Suf. נָדָ; Pl. נָדוֹת.

⁴⁹⁹⁸ נָה QAL: Ser bello o hermoso (Isa. 52:7; Cant. 1:10). — Perf. נָה, נָה. Otros consideran estas formas como Nifal de אָה (Ver allí).

[PIEL]: En Sal. 141:5, en lugar de la frase שֶׁמֶן רֶשֶׁת אֵל יִנָּא רֶשֶׁתִּי se sugiere leer así:

שֶׁמֶן רֶשֶׁת אֵל יִנָּא רֶשֶׁתִּי, “el aceite de los impíos no embellezca mi cabeza”. Muchos mss. tienen נִיא (Hifil de נָה) en lugar de נִי, pero el sentido no es bien expresado.

— נָד En Jue. 4:19; Ver נָד.

⁵⁰⁰⁰ נָה 1) Bello (Sal. 147:1; Cant. 1:5).
2) Conveniente (Prov. 17:7; 19:10). [página 405] — Fem. נָה.

— נָפִים Adulterio, Pl. de Intens. (Jer. 13:27). — Var. נָפִים; Suf. נָפִיָּ.

— נָה Ver נָה.

⁵⁰⁰² נָ Originalmente habría sido el Const. del Part.pas. de נָם (נָם), pero después se convirtió en una fórmula del discurso profético. La RVA lo traduce consistentemente como “dice” (Isa. 56:8; Amós 2:11). La Biblia Hebrea Sepharad lo traduce como “dicho del”. — En Sal. 36:2/1, en lugar de נָם פֶּשַׁע לְרָשָׁע se sugiere leer נָם פֶּשַׁע לְרָשָׁע, “dulce le es la transgresión al impío” (la RVA lo traduce con el verbo “habla”).

⁵⁰⁰³ נָה QAL: Cometer adulterio, prostituirse (Lev. 20:10; Jer. 3:9). — Impf. נָה; Vaif. נָה; Inf. נָה; Part. נָה. PIEL: Cometer adulterio (Jer. 29:23). — Perf. נָה; Impf. נָה; Part. נָה.

— * נָפִים Ver נָפִים.

* ⁵⁰⁰⁵ נָפִים Adulterio, marcas del adulterio (Ose. 2:4/2). — Suf. נָפִיָּ.

Intens. Intensidad (Plural de intensidad).
Part. Participio.
pas. Pasivo.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Inf. Infinitivo.

5006 נָאַץ QAL: Desdeñar, tener en poco (Deut. 32:19; Jer. 33:24). — Perf. נָאַץ; Impf. יִנְאַץ, יִנְאַצוּן.

PIEL: 1) Hacer que alguien trate sin respeto a una persona, hacer blasfemar (2 Sam. 12:14). 2) Tratar algo con irreverencia (1 Sam. 2:17). 3) Ultrajar (Sal. 75:10). — Perf. נָאַץ; Inf. נָאַץ;

Part.pl.const. מִנְאַצִּי; Suf. מִנְאַצִּיךָ.

HITPOEL: Ser blasfemado (Isa. 52:5). — Part. מִנְאַץ.

— נָאַצָה Vergüenza (2 Rey. 19:3).

* 5007 נָאַצָה Infamia, abominación (Eze. 35:12; Neh. 9:18). — Pl. נָאַצוֹת; Suf. נָאַצוֹתֶיךָ.

5008 נָאַק QAL: Gemir (Eze. 30:24; Job 24:12). — Perf. נָאַק; Impf. יִנְאַקוּ.

* 5009 נָאַקָה Gemido (Exo. 2:24; Eze. 30:24). — Suf. נָאַקָתֶם.

[página 406] 5010 נָאַר PIEL: Rechazar (Sal. 89:40/39). — Perf. נָאַר, נָאַרְתָּה.

— נָאַשְׁמוּ En Joel 1:18 se sugiere leer con las vers. antiguas נָשְׁמוּ, “desolados” (de שָׁמָם). Eso hace más sentido que el Nifal de אָשַׁם, por tratarse de animales que no tienen culpa.

5012 נָבֵא NIFAL: 1) Profetizar en estado de éxtasis, o simplemente, actuar en estado de éxtasis (1 Rey. 22:12; Jer. 14:16). 2) Profetizar o transmitir mensajes proféticos acompañados con instrumentos musicales. — En 1 Crón. 25:1, en lugar del Ketiv הַנְּבִיאִים, “los profetas”, el Qere lee

הַנְּבִיאִים, “los que profetizaban”. Los protagonistas son los hijos de Asaf, Hemán y Jedutún. En 1 Crón. 25:2 aparece la forma Nifal que corrobora el Qere en el primer versículo. — Perf. נָבֵא; Impf. הַנְּבִיאָו; Impv. e Inf. הַנְּבִיאָו; Inf.suf. הַנְּבִיאָו; Part. נָבֵא, נְבִיאִים; Const. נְבִיאִי.

HITPAEL: 1) Profetizar frenéticamente (1 Rey. 18:29; Jer. 29:27). — Algunas de sus formas son como las de los verbos הָלַח: Perf. הִתְנַבֵּאתִי, הִתְנַבֵּאתָ; Inf. מִתְנַבֵּאת; Part. מִתְנַבֵּאת, מִתְנַבֵּאת.

5013 (AR) נָבֵא HITPAAL: Profetizar. — En Esd. 5:1, en lugar de הִתְנַבֵּי חֲגִי נְבִיאָה, léase con el Qere: הִתְנַבֵּיא חֲגִי נְבִיאָה, “profetizó el profeta Hageo”.

5016 נְבוּאָה Profecía (Neh. 6:12; 2 Crón. 9:29).

* 5017 (AR) נְבוּאָה Profecía (Esd. 6:14). — Const. נְבוּאָת.

— נְבוּב Hueco (Exo. 27:8; Job 11:12; Jer. 52:21). — Const. נְבוּב.

5023 (AR) נְבוּזָה Presente, obsequio (Dan. 5:17). — En Dan. 2:6 se sugiere leer נְבוּזָה. — Suf.pl. נְבוּזָתֶךָ.

5024 נָבַח QAL: Ladrar (Isa. 56:10). — Inf. לְנַבֵּחַ.

5027 נָבַט PIEL: Mirar, observar (Isa. 5:30).

[página 407] — Perf. נָבַט.

HIFIL: 1) Mirar (Gén. 15:5). 2) Observar, obedecer (Sal. 119:6). 3) Poner la mirada en, confiar (Isa. 22:8). 4) Aceptar, mirar con aprobación (Isa. 66:2; Amós 5:22). 5) Mirar, tener presente (Sal. 74:20). —

Perf. הָבִיט; Impf. יִבִּיט; Impv. הִבֵּט, הָבִיט;
Inf. הִבִּיט; Suf. הִבִּיטִם; Part. מִבִּיט.

5030 נְבִיא Profeta (Gén. 20:7). — Fem.
נְבִיאָה; Suf. נְבִיאָהּ, Pl. נְבִיאִים; Const.
נְבִיאִי; Suf. נְבִיאָיו, נְבִיאָיִם.

* 5029 (AR) נְבִיא Profeta (Esd. 5:1). — Det.
Qere: נְבִיאָ; Det.pl. Qere: נְבִיאִים.

* 5033 נֶבֶךְ Fuente (Job 38:16). — En Prov.
8:24, en lugar de מַעְיֵנוֹת נֶבֶךְ מֵיִם se
sugiere leer מַעְיֵנוֹת נְבִי מֵיִם, “los ma-
nantiales de las fuentes de las aguas” (la
RVA traduce: “los manantiales cargados
de agua”). — Const.pl. נְבִכֵי.

— (I) נָבַל QAL: Secarse, marchitarse (Isa.
1:30; 28:1). — Perf. נִבְּלָה, נִבְּלָה; Impf. יִבּוֹל,
נִבְּלוּ; Inf. נִבֵּל, נִבְּלוּ; Part. נֹבֵל, נֹבְלוֹת.

5034 (II) נָבַל QAL: Actuar neciamente
(Prov. 30:32). — Perf. נִבְּלָה.
PIEL: Desdeñar, tratar con desdén (Deut.
32:15; Miq. 7:6). — Perf.suf. נִבְּלָתִיךָ;
Impf. תִּנְבֵּל; Vaif. וַיִּנְבֵּל; Part. מִנְבֵּל.

5036 נָבֵל Insensato (2 Sam. 3:33). — Pl.
נְבָלִים; Fem. נְבָלוֹת.

5035 (I) נֶבֶל Tinaja, vasija (1 Sam. 1:24;
Job 38:37). — Pl. נְבָלִים; Const. נְבָלִי; Suf.
נְבָלִיהֶם.

— (II) נָבַל Lira (Sal. 33:2; 1 Rey. 10:12;
Amós 6:5). — Paus. נֶבֶל; Pl. נְבָלִים; Suf.
נְבָלֶיךָ.

5039 נְבָלָה 1) Insensatez (1 Sam. 25:25). 2)
Vileza, una grave ofensa sexual (Gén.
34:7).

5038 נְבָלָה Cuerpo, cadáver (1 Rey. 13:22;
Lev. 5:2). — Const. נְבָלָת; Suf. נְבָלָתֶךָ,
נְבָלָתָם.

[página 408] 5040 נְבִלוֹת Locura,
insensatez. — En Ose. 2:12/10 algunos
interpretan “genitales”.

— נְבָלָת Frutos secos, Colect. (Isa. 34:4).

5042 נָבַע QAL: Rebosar, manar haciendo
espuma (Prov. 18:4). — Part. נֹבֵעַ.

HIFIL: 1) Prorrumpir (Sal. 119:171). 2)
Expresar, manifestar, comunicar (Sal.
19:3/2). — Impf. תִּבְעֵנָה, יִבֵּעַ, אֲבִיעָה.

* 5043 (AR) נְבִרְשָׁה Candelabro (Dan. 5:5).
— Det. נְבִרְשָׁתָא.

5045 נֶגֶב 1) Néguev, desierto al sur de Is-
rael (Gén. 24:62). 2) Sur (Dan. 11:5). —
a) *peát néguev* = lado del sur (Núm.
34:3). b) *ve-ejád mi-néguev* = y el otro al
sur (1 Sam. 14:5). c) *qedémah mi-múl
néguev* = al este frente al sur, es decir,
hacia el sureste (1 Rey. 7:39). — Loc.
נֶגְבָה.

5046 נָגַד HIFIL: 1) Decir, declarar, denun-
ciar (Gén. 3:11; Lev. 5:1). 2) Dar una no-
ticia o un mensaje (2 Rey. 7:9). — En 2
Sam. 15:13, el Part. se traduce como
“mensajero”. 3) Interpretar una adivinan-
za (Jue. 14:12). — Perf. הִגִּדְתָּ, הִגִּדְתָּ;
Impf. יִגִּד; Suf. יִגִּדְהָ; Impv. הִגֵּד, הִגִּדְהָ,
הִגִּדְתָּ; Inf. הִגִּד; Part. מִגִּיד, מִגִּידְתָּ.

HOFAL: Ser contado a, ser informado a (Gén. 22:20; 1 Rey. 10:7). — Perf. הִגֵּד; Impf.vaif. יִגֵּד; Inf.abs. הִגֵּד.

⁵⁰⁴⁷ (AR) נִגַּד PEAL: Fluir, proceder (Dan. 7:10). — Part. נִגְדָּן.

⁵⁰⁴⁸ נִגַּד 1) Presencia: a) *nógah negdó* = resplandor de su presencia (2 Sam. 22:13). b) *lej mi-négued le-ish kesíl* = apártate de la presencia del hombre necio. c) *ézer ke-negdó* = una ayuda como su propia presencia, es decir, idónea (Gén. 2:18, 20). 2) Ante, en presencia (Gén. 31:32). — a) *négued ha-shémesh* = en presencia del sol, es decir, a pleno día (2 Sam. 12:12). b) *négued peneihém neboním* = los que son [página 409] prudentes ante sus mismas caras, es decir, según su propia opinión (Isa. 5:21). 3) Frente a, delante de (Exo. 19:2). — *raáh négued peneijém* = el mal está delante de vuestras caras, es decir, vuestras malas intenciones están a la vista (Exo. 10:10). 4) Contra (Job 10:17). 5) Enfrente: *mi-négued* (Gén. 21:16). 6) Adelante (Jos. 6:5). — *va-yashléj et nafshó mi-negdó* = y arrojó delante de sí su vida, es decir, arriesgó su vida (Jue. 9:17). — Loc. נִגְדָּה; Suf. נִגְדָּו.

⁵⁰⁴⁹ (AR) נִגַּד Hacia, en dirección de (Dan. 6:11/10).

— נִגְדָּה En Sal. 116:14, 18 esta palabra está formada por נִגַּד más el sufijo locativo. Se traduce “delante”, y si le sigue la palabra נָא, ésta no se traduce. Stutt. sugiere que en estos versículos se ha producido confusión de letras y en lugar de la lectura נִגְדָּה-נָא לְכֹל propone leer לְנִגְדָּה עֵינֵי כָּל, “ante los ojos de todo”.

⁵⁰⁵⁰ נִגַּה QAL: Resplandecer (Isa. 9:1/2). — Perf. נִגַּה; Impf. יִנַּה.

HIFIL: Dar luz, iluminar (Isa. 13:10; Sal. 18:29/28). — Impf. יִנַּה.

⁵⁰⁵¹ נִגַּה Resplandor (2 Sam. 22:13). — Suf. נִגְהָם.

* ⁵⁰⁵³ (AR) נִגַּה Aurora, momento cuando raya el alba (Dan. 6:20/19). — Det. נִגְהָא.

* ⁵⁰⁵⁴ נִגְהָה Resplandor (Isa. 59:9). — Pl. נִגְהוֹת.

⁵⁰⁵⁵ נִגַּח QAL: Acornear (Exo. 21:28). — Impf. יִנַּח.

PIEL: Embestir, golpear con los cuernos (Deut. 33:17; Dan. 8:4). — Impf. יִנַּח; Part. מִנַּחֵן.

HITPAEL: Embestir (Dan. 11:40). — Impf. יִתְנַחֵן.

⁵⁰⁵⁶ נִגַּח Corneador (Exo. 21:29)

⁵⁰⁵⁷ נִגַּד 1) Soberano, título del rey ungido (1 Sam. 9:16; 13:14; 1 Rey. 1:35). 2) Príncipe: a) Designación de los dirigentes [página 410] de la corte y la nobleza (Job 29:10; 2 Crón. 11:22). b) Oficial del reino (1 Crón. 13:1; 2 Crón. 11:11; 19:11). c) Oficial del culto (2 Crón. 31:12; 1 Crón. 9:20; 11:22). d) Designación dada a reyes y oficiales extranjeros (Eze. 28:2; 2 Crón. 32:21). —

Pl. נִגְדִים.
* ⁵⁰⁵⁸ נִגְנָה 1) Melodía, canción (Isa. 38:20; Lam. 5:14). 2) Posiblemente un instrumento de cuerda (Ver abajo נִגְנִוֹת).

— Var. נִגְנִית; Suf. נִגְנִתָּם; Pl. נִגְנִוֹת; Suf. נִגְנִוֹתִי.

— נְגִינוֹת Posiblemente instrumentos de cuerda (Hab. 3:19; Sal. 4:1/Subtítulo).

— נְגִלָּה Las cosas reveladas (Deut. 29:28; Ver I גלה).

⁵⁰⁵⁹ נָגַן QAL: Tocar un instrumento de cuerda (Sal. 68:26). — Part. נֹגְנִים, “músicos”.

PIEL: Tañer, tocar un instrumento de cuerda (2 Rey. 3:15). — Perf. נָגַן; Impf. נֹגֵן; Inf. נִגֵּן; Part. מִנְגֵּן (se traduce “músico”).

⁵⁰⁶⁰ נָגַע QAL: 1) Tocar (Gén. 3:3). 2) Tocar, hacer daño (Gén. 20:6; 26:27). 3) Herir (Isa. 53:4). 4) Alegar, alcanzar (Jer. 51:9; Esd. 3:1). — Perf. נָגַע; Impf. יָנַע; Impv. נַע; Inf. נִגְוַע, לְנִגְוַע, לְנִגְוַת; Suf. נִגְוְעוּ; Part. נֹגַע, נִגְעַת; Pas. נִגְוַע.

NIFAL: Dejarse vencer, fingir estar vencido (Jos. 8:15). — Impf.vaif. יִנְגְּעוּ.

PIEL: Herir, afligir a alguien con plagas (Gén. 12:17; 2 Rey. 15:5). — Perf.suf. נִגְעוּ.

PUAL: Ser afligido (Sal. 73:5). — Impf. יִנְגְּעוּ.

HIFIL: 1) Alcanzar, llegar hasta cierto lugar (Gén. 28:12; Zac. 14:5). 2) Tocar algo (Isa. 8:14). 4) Cumplirse, llegar el tiempo o el turno (Eze. 7:12; Est. 2:12). — *ve-im lo taguía yadó dei she* = y si su mano no alcanza lo suficiente para una [página 411] oveja, es decir, si no tiene lo suficiente para una oveja (Lev. 5:7). — Perf. הִגִּיעַ; Fem. הִגְעַת; Impf. הִגִּיעַ; Inf. הִגִּיעַ; Part. מִגִּיעַ; Fem. מִגְעַת; Const.pl. מִגִּיעֵי.

⁵⁰⁶¹ נָגַע 1) Plaga (Gén. 12:17). 2) Golpe, ofensa física (Deut. 17:8; Ver nota RVA). 2) Llaga, marca en la piel, contacto: *néga*

ha-tsaráat = llaga de la lepra (Lev. 13:2).

— Paus. נָגַע; Suf. נִגְעוּ; Pl. נִגְעִים; Const. נִגְעֵי.

⁵⁰⁶² נָגַף QAL: 1) Herir físicamente, golpear (Exo. 21:22). 2) Herir, matar con una plaga o una enfermedad (Exo. 12:23; 2 Sam. 12:15). 3) Ocasionar una derrota (1 Sam. 4:3). 4) Tropezar (Sal. 91:12). — Perf. נָגַף; Suf. נִגְפּוּ; Impf. יָנַף; Vaif.suf. יִנְפְּנוּ; Inf. לְנִנְף; Suf. נִנְפוּ; Abs. נָנַף; Part. נִנְפֵי.

NIFAL: Ser derrotado (1 Rey. 8:33). — Perf. נָנַף; Impf.vaif. יִנְנְפֵי; Inf. הִנְנְפֵי.

HITPAEL: Tropezar (Jer. 13:16). — Impf. יִתְנַפְּפוּ.

⁵⁰⁶³ נִגְּף 1) Plaga, mortandad (Exo. 12:13; 30:12). 2) Tropiezo (Isa. 8:14). — Paus. נִגְּף.

⁵⁰⁶⁴ נָגַר NIFAL: 1) Derramar algo (2 Sam. 14:14). 2) Verter lágrimas (Lam. 3:49). — En Sal. 73:3/2, en lugar de יְדֵי לַיְלָה se sugiere leer con la LXX y la Pes-hita: יְדֵי לַיְלָה נִגְּדָה, “en la noche extendiendo mis manos hacia él”. — Perf. נִגְּרָה; Part. נִגְּרִים.

HIFIL: 1) Vaciar (Sal. 75:9/8). 2) Hacer rodar (Miq. 1:6). 3) Arrojar, entregar al poder de la espada (Jer. 18:21; Eze. 35:5). — Perf. הִגְרִיתִי; Impf.suf. יִגְרִהוּ; Vaif. יִגְרֵי; Impv.suf. הִגְרִים.

HOFAL: Ser arrojado (Miq. 1:4). — Part. מִגְרִים.

— נְגַרֹת Torrentes (Job 20:28).

⁵⁰⁶⁵ נָגַשׁ QAL: 1) Golpear, atizar. — En Job 39:7 [página 412] el Part. se traduce

“arriero”, porque éste golpea al animal constantemente. 2) Exigir un impuesto (2 Rey. 23:35). — En Dan. 11:29 el Part. se traduce “exactor”. 3) Someter a trabajo forzado. — En Exo. 5:6 el Part. se traduce “capataz”. 4) Exigir el pago al deudor (Deut. 15:2). 5) Gobernar con opresión. — En Isa. 3:12 y 14:2, 4, el Part. se traduce “opresiones”. — Perf. **נָגַשׁ**; Impf.

נִגְשׁוּ; Part. **נֹגֵשׂ**.

NIFAL: 1) Oprimirse mutuamente (Isa. 3:5). 2) Estar en grave apuro (1 Sam. 13:6). — En Isa. 53:7 hay un caso de transposición: En lugar de **נִגְשׁוּ וְהוּא נִעְנָה** se sugiere leer: **הוּא נִעְנָה וְנִגְשׁוּ**, “él fue afligido y oprimido” (o puesto en grave apuro). — Perf. **נִגְשׁוּ**.

⁵⁰⁶⁶ **נִגַּשׁ** QAL: 1) Acercarse (Gén. 27:21).

— a) *guesh hálah* = acércate más allá (Gén. 19:9; la RVA traduce: “quítate de ahí”). b) *al tigshú el isháh* = no os acerquéis a una mujer, es decir, absteneos de relaciones sexuales (Exo. 40:8/16). 2) Moverse: *guéshah li ve-eshévah* = muévete para mí de modo que yo habite, es decir, dame espacio para habitar (Isa. 49:20). — El Perf. y el Part. son expresados con formas del Nifal; Impf. **יִגַּשׁ**; Impv.

יִגְשׁוּ; Inf. **יִגְשׁוּ**, **יִגְשׁוּ**, **יִגְשׁוּ**, **יִגְשׁוּ**; Suf. **יִגְשׁוּ**.

Suf. **יִגְשׁוּ**.

NIFAL: 1) Acercarse (Gén. 33:7). 2) Alcanzar (Amós 9:13). 3) Acudir al tribunal (Deut. 25:1). 4) Entrar al santuario para llevar a cabo el servicio (Exo. 19:22). —

Perf. **נִגַּשׁ**; Part. **נֹגֵשׂ**.

HIFIL: 1) Acercar, hacer que alguien o algo se acerque a alguien (Gén. 27:25; 48:10, 13). 2) Presentar una causa legal (Isa. 41:21; 45:21). — Perf. **הִגִּישׁוּ**; Suf.

הִגִּישׁוּ; Impf. **יִגִּישׁוּ**; Vaif. **יִגִּישׁוּ**; Impv.

הִגִּישׁוּ; Part. **מִגִּישׁ**; Const.pl. **מִגִּישֵׁי**.

HOFAL: 1) Ser ofrecida una ofrenda (**[página 413]** Mal. 1:11). 2) Ser ajustado, estar sujeto a algo (2 Sam. 3:34). — Perf.

הִגִּישׁוּ; Part. **מִגִּישׁ**.

⁵⁰⁶⁷ **נָדַד** Dique, embalse (Exo. 15:8; Jos.

3:13). — En Isa. 17:11 se sugiere leer **נָדַד**, “se esfuma” (Comp. RVA).

— **נָדַד** [QAL]: En 2 Rey. 17:21, en lugar del Ketiv **וַיִּדַד**, el Qere, varios mss. y vers. antiguas tienen **וַיִּדַד**, “y apartó” (Ver Hifil de **נָדַד**).

⁵⁰⁶⁸ **נָדַב** QAL: Urgir, mover a hacer algo con generosidad (Exo. 25:2; 35:21). —

Perf. **נָדַב**; Impf. **יִדְבֹּק**.

HITPAEL: 1) Ofrecerse voluntariamente para hacer algo, ser voluntario (Neh. 11:2; Jue. 5:2). 2) Ofrecer una ofrenda voluntaria (Esd. 3:5). — Perf. **הִתְנַדַּב**;

Impf.vaif. **וַיִּתְנַדְּבוּ**; Inf. **הִתְנַדְּבוּ**; Part.

מִתְנַדְּבוּ.

⁵⁰⁶⁹ (AR) **נָדַב** HITPAAL: 1) Querer hacer algo, estar dispuesto (Esd. 7:13). 2) Presentar algo voluntariamente o como ofrenda voluntaria (Esd. 7:15). — Perf.

הִתְנַדְּבוּ; Part. **מִתְנַדְּבוּ**; Pl. **הִתְנַדְּבוּ**; Inf.

הִתְנַדְּבוּ (contribución, ofrenda voluntaria).

⁵⁰⁷¹ **נָדָה** 1) Libre decisión. — *bi-ndaváh ezbejáh laj* = libremente te ofreceré sacrificios (Sal. 54:8/6). 2) Acto de generosidad: a) *ohavém nedaváh* = los amaré generosamente (Ose. 14:5/4). b) *guéshem nedavót* = lluvia abundante (Sal. 68:10/9). 3) Ofrenda voluntaria (Lev.

7:16). — Const. נְדָבַת; Pl. נְדָבוֹת; Const. נְדָבוֹת; Suf. נְדָבִיתִים.

⁵⁰⁷³ (AR) נְדָבָה Hilera o hilada de piedras (Esd. 6:4). — Pl. נְדָבָיִן.

— נְדָבוֹת En Cant. 6:4 y 10 la RVA traduce “ejércitos abanderados” (Ver Nifal de II דָּגַל y nota RVA).

⁵⁰⁷⁴ נָדַד QAL: 1) Huir, divagar (Gén. 31:40). 2) Divagar, ir errante (Isa. 10:31; Job 15:23). 3) Mover el ala (Isa. 10:14).

[página 414] — Perf. נָדָדָה; Impf. יִדְּדוּ; Inf. נָדַד; Part. נָדֵד.

POLEL: Huir. — En Nah. 3:17, en lugar de וְנָדַד וְלֹא hay que leer וְנָדְדוּ לֹא. De este modo la expresión *ve-nodedú ve-ló nodá meqomó* se traduciría: “y huirán y no es conocido más su lugar”.

HIFIL: Echar fuera (Job 18:18). — Impf.suf. יִנְדָּהוּ.

HOFAL: 1) Ser disipado (Job 20:8). 2) Ser arrancado: *ke-qóts munád* = como una mecha es arrancado (2 Sam. 23:6; Ver también II קוּץ). Impf. יִנְדַּד; Part. מְנַד.

⁵⁰⁷⁵ (AR) נָדַד PEAL: 1) Huir: *ve-shintéh nadáf alóhi* = y su sueño se le fue a él (Dan. 6:19/18). — Perf. 3 Fem. נָדַת.

— נְדָדִים Inquietudes, desasosiego, andanzas o divagaciones (Job 7:4).

⁵⁰⁷⁷ נָדָה PIEL: 1) Excluir (Isa. 66:5). 2) Suponer que algo está lejos (Amós 6:3). — Part. מְנַדִּים, מְנַדִּים.

⁵⁰⁷⁸ נָדָה Obsequio (Eze. 16:33).

⁵⁰⁷⁹ נָדָה 1) Menstruación (Lev. 12:2). — a) *méi nidáh* = agua de la impureza, es decir, agua usada para el rito de purificación de una mujer de su impureza menstrual (Núm. 19:9). b) *isháh nidáh* = mujer

menstruosa (Eze. 18:6). 2) Inmundicia sexual (Lev. 20:21). — a) *érets nidáh* = tierra inmunda (Lev. 9:11). b) *u-zhavám le-nidáh yihiéh* = su oro se convertirá en cosa repugnante (Eze. 7:19). — Const. נָדַת; Suf. נְדָתָה.

⁵⁰⁸⁰ (I) נָדַח NIFAL: 1) Estar extraviado (Deut. 22:1). 2) Estar desterrado, estar excluido (2 Sam. 14:13). 3) Ser apartado, ser alejado (Job 6:13). 4) Ser desviado a hacer algo incorrecto (Deut. 4:19). — Perf. נָדָחָה; Impf. (Ver Nifal de דָּחָה y דָּחַח); Part. נָדָח; Suf. נְדָחוּ; Const. נְדָחִי; Suf. נְדָחִי.

[página 415] [PUAL]: En Isa. 8:22 la LXX, en lugar de מְנַדָּח lee מְנַגָּה; luego, la expresión *va-afeláh mi-nógah* se traduciría: “y tinieblas carentes de todo resplandor”. La RVA intenta traducir así: “y serán arrojados a las tinieblas”.

HIFIL: 1) Ahuyentar, dispersar, apartar (Jer. 23:2). 2) Excluir (2 Crón. 13:9). 3) Hacer que otro se desvíe o se aparte (Deut. 13:6/5). 4) Seducir a una persona (Prov. 7:21). — Perf. הִדְּיַח; Impf. יִדְּיַח;

Inf. לְהִדְּיַח; Suf. הִדְּיַחִי.

HOFAL: Ser acosado (Isa. 13:14). — Part. מְדָח.

— (II) נָדַח QAL: Blandir, alzar el hacha contra algo (Deut. 20:19). — Inf. לְנָדַח.

NIFAL: Estar alzado: *nidjáh yadó bargazén* = alzada está su mano contra el hacha (Deut. 19:5). — Perf. נָדָחָה.

HIFIL: Echar, traer, ocasionar: *ve-hidíaj aléinu et ha-raáh* = y eche sobre nosotros el mal (2 Sam. 15:14). — Perf. הִדְּיַח.

— נְדָיִ En Sal. 56:9/8, se sugiere leer נְדָדִי, “mis andanzas” (Ver נְדָדִים).

5081 נָדִיב 1) Generoso (Exo. 35:5; Sal. 51:14/12). 2) Noble (1 Sam. 2:8). — *bat nadiv* = hija de noble (Cant. 7:2). — Const. נָדִיב; Fem. נְדִיבָה; Pl. נְדִיבִים; Const. נְדִיבִי; Suf. נְדִיבָמוּ.

* 5082 נְדִיבָה Acción generosa o noble (Isa. 32:8). — En Job 30:15, en lugar de נְדִבְתִי algunos mss. y la Peshita tienen נְתִיבְתִי, “mi senda”. Luego, el segundo hemistiquio sería traducido: “Persiguen como el viento mi senda.” La RVA trata de traducir así: “Mi honor es perseguido como por el viento.” — Suf. נְדִיבְתִי; Pl. נְדִיבֹת.

* 5084 (I) נֶזֶן Vaina de la espada (1 Crón. 21:27). — Suf. נֶזְנָה.

* 5083 (II) נָדָן Regalo a cambio de amor (Eze. 16:33). — Suf.pl. נְדָנִיךָ.

[página 416] 5085 (AR) נְדָה En Dan. 7:15, en lugar de la frase בְּגֹאֵל נְדָה que se puede traducir “en su envoltura” (Ver nota RVA), se sugiere leer בְּגֹ דְנָה, “en medio de esto” o “en estas circunstancias” (la RVA traduce: “a causa de esto”).

5086 נָדַף QAL: Arrebatarse (Sal. 1:4). — En Job 32:13 la RVA traduce יִדְפְּנוּ, “lo refutará”. Un manuscrito tiene יִהְדְּפְּנוּ, “lo apartará de un empujón”. Otro manuscrito tiene יִרְדְּפְּנוּ, “lo perseguirá”. — Impf. יִנְדְּפְּנוּ, תִּנְדְּפוּ.

NIFAL: Ser sacudido, ser arrebatado por el viento (Lev. 26:36; Isa. 19:7). — En Sal. 68:3, en lugar de כְּהַנְדִף עָשָׁן תִּנְדִף, se sugiere leer כְּהַנְדִף עָשָׁן יִנְדְּפוּ, “como es disipado el humo así eran disipados”. — Perf. נִדַף; Part. נִדֵף.

5087 נָדַר QAL: Hacer un voto (Gén. 28:20; Lev. 27:8). — Perf. נָדַר; Impf. יִדַר; Vaif. וַיִּדַר; Impf. נִדְרוּ; Inf. לְנִדֵר; Part. נִדֵר.

5088 נָדַר Voto (Gén. 28:20). — a) *ve-gámu kol nidréiha* = y serán válidos todos los votos de ella (Núm. 30:5/4). b) *ki tidór néder lo teajér le-shalmó* = cuando hagas un voto no tardes en cumplirlo (Deut. 23:22/21). — Var. נָדַר; Suf. נִדְרוּ; Pl. נִדְרִים; Suf. נִדְרִי, נְדָרִיָה.

5089 נָחָה En Eze. 7:11 la RVA lee נֹחָה, “reposo”.

5090 נָהַג QAL: 1) Conducir ganado, gente, o una carreta (Gén. 31:18; Isa. 60:11; 2 Sam. 6:3). — En 2 Rey. 4:24 la RVA traduce נָהַג וְלָךְ, “toma las riendas” (Lit., “conduce y anda”). — Perf. נָהַג; Impf. יִנְהַג; Impv. נָהַג; Part. נֹהַג.

PIEL: 1) Traer, llevarse (Gén. 31:26). 2) Conducir, guiar (Isa. 49:10). — Perf. נָהַג; Impf. יִנְהַג; Vaif.suf. וַיִּנְהַגְהוּ.

PUAL: En Nah. 2:8, en lugar de מְנַהֲגוֹת las vers. antiguas tienen Part. Pual: מְנַהֲגוֹת, [página 417] “serán conducidas”.

5091 נָהַה QAL: Lamentar (Eze. 32:18; Miq. 2:4). — Perf. נָהַה; Impv. נָהַה. NIFAL: Lamentarse (1 Sam. 7:2). — Impf.vaif. וַיִּנְהוּ.

* 5094 (AR) נָהוּר Luz (Dan. 2:22). — Det. נְהוּרָא. El Ketiv tiene נְהִירָא (Ver allí).

5092 נָהַר Lamento (Jer. 9:9/10; Amós 5:16).

— * (AR) נְהִיר Luz (Dan. 2:22). — Det. נְהִירָא (Ver AR נְהוֹר).

— (AR) נְהִירוּ Luz, iluminación (Dan. 5:11, 14).

⁵⁰⁹⁵ נָהַל PIEL: 1) Guiar, conducir (Exo. 15:13; 2 Crón. 28:15). 2) Proveer de alimentos (Gén. 47:17). — Perf. נָהַלְתָּ; Impf. יִנְהַל; Suf. יִנְהֵלִים; Part. מְנַהֵל.

HITPAEL: Avanzar (Gén. 33:14). — Impf. אֶתְנַהֵלָה.

— נְהַלְאָה En Miq. 4:7, en lugar de וְהַנְהַלְאָה se sugiere leer וְהַנְלְאָה, “y la agobiada”.

⁵⁰⁹⁷ נְהַלֵּל Lugar de agua (Isa. 7:19). — Pl.

נְהַלְלִים.

⁵⁰⁹⁸ נָהַם QAL: Rugir, gruñir, gemir (Prov. 28:15; Isa. 5:29; Eze. 24:23). — Perf. נָחַמְתָּם; Impf. יִנְהֵם; Part. נֹהֵם.

⁵⁰⁹⁹ נָהַם Rugido (Prov. 19:12).

⁵¹⁰⁰ נְהָמָה 1) Conmoción del corazón (Sal. 38:9/8). 2) Rugido del mar (Isa. 5:30).

⁵¹⁰¹ נָהַק QAL: 1) Rebuznar (Job 6:5). 2) Chillar (Job 30:7). — Impf. יִנְהִקוּ, יִנְהִק.

⁵¹⁰² (I) נָהַר QAL: Correr como los ríos, afluir (Isa. 2:2; Jer. 51:44). — Perf. נָהַרוּ; Impf. יִנְהָרוּ.

— (II) נָהַר QAL: Resplandecer, ser iluminado por el gozo (Isa. 60:5; Sal. 34:6/5). — Perf. נָהַרְתָּ, נָהַרוּ.

⁵¹⁰⁴ נָהַר Río: a) *ha-náhar ha-gádol* = el gran río, el Eufrates (Gén. 15:18). 2) *ne-jár Mizráyim* = el río de Egipto, es decir, el Nilo (Gén. 15:18). 3) *Arám naharáyim* = Siria mesopotámica (Gén. 24:10). [pá-

gina 418] — Const. נָהַר; Pl. נְהָרִים, נְהָרוֹת; Const. נְהָרִי, נְהָרוֹת; Suf. נְהַרְתִּיךָ; Dual, נְהָרִים.

⁵¹⁰³ (AR) נָהַר Río (Esd. 4:16). — Det.

נְהָרָא, נְהָרָה. — *Avár naharáh* = [región de] Más Allá del Río (Esd. 4:10).

⁵¹⁰⁶ נָוָא HIFIL: 1) Prohibir, impedir que alguien haga un voto (Núm. 30:6/5). 2) Frustrar los planes de alguien (Sal. 33:10). — a) En Núm. 32:7 el Ketiv tiene תְּנַוְאוּן (Qal); pero léase con el Qere que tiene תְּנַוְאוּן, “desalentáis”. b) En Ecl. 10:4, en lugar de יִנִּיחַ léase יִנְיֵא, “previene”, “impide”. La RVA intenta traducir en TM como “apacigua”.

⁵¹⁰⁷ נָוַב QAL: Incrementarse, fructificar, producir (Sal. 62:11/10; 92:15/14; Prov. 10:31). — Impf. יִנְוִבוּן, יִנְוִב.

POLEL: Hacer florecer (Zac. 9:17). — Impf. יִנְוִבְבּ.

⁵¹⁰⁸ נָוַב En Isa. 57:19 el Ketiv tiene נָוַב; el Qere lee נָיַב, “fruto” (Ver allí).

— * נָוְגוֹת 1) En Lam. 1:4 el TM tiene נָוְגוֹת, que la RVA traduce como Part. de Nifal de I יָגַה (Ver allí). Las vers. griegas leen נְהוּגוֹת, “son conducidas” (como cautivas). Ver נָהַג.

— נָוְגִי En Sof. 3:18 el TM tiene נָוְגִי מְמוֹעֵד, que la RVA traduce: “el pesar de la festividad”. Algunos sugieren leer כְּבִיּוֹם מוֹעֵד, “como en un día de fiesta”. En el resto del versículo parece haber transposición y se sugiere leer así:

נוגים ממועד אֶסְפְּתִי מִמֶּדֶד

הִיוּ מִשְׂאֵת חֶרְפָּה עָלַיִךְ.

Esto se traduciría así: “Los pesares de la festividad quitaré de ti; han sido un tributo de afrenta sobre ti.”

⁵¹¹⁰ נֹוד QAL: 1) Agitarse, balancearse (1 Rey. 14:15). 2) Ser fugitivo (Gén. 4:12). — En Sal. 11:1, en lugar de נֹודוּ הֶרְכָּם צָפֹור

se sugiere leer נֹודִי הֶרְ כָּמוֹ צָפֹור, “escapa [página 419] al monte como pájaro” (Ver nota RVA). — *mi yanúd laj* = ¿Quién agitará [su cabeza] por ti? Es decir, ¿quién expresará de este modo su dolor por ti? (Isa. 51:19). — Perf. נָדָו; Impf. יָנֹוד; Impv.

נָדָו; Inf. לָנֹוד; Part. נָד.

HIFIL: 1) Desplazar, mover lejos (2 Rey. 21:8; Sal. 36:12/11). 2) Mover, sacudir la cabeza en señal de horror (Jer. 18:16). —

Impf. יָנִיד; Suf. תִּנְדָּנִי; Inf. הִנִּיד.

HITPOLEL: 1) Mecerse (Isa. 24:20). 2) Mover la cabeza en señal de desdém o despecho (Jer. 48:27; Sal. 64:9/8). 3) Lamentarse sacudiendo la cabeza (Jer. 31:18). — Perf. תִּתְנַדְּדָה; Impf. תִּתְנַדְּד;

תִּתְנַדְּדוּ; Part. תִּתְנַדְּד.

⁵¹¹¹ (AR) נֹוד PEAL: Huir (Dan. 4:11/14).

— Impf. תִּנְדָּ.

— (I) נֹוה En Hab. 2:5; Ver bajo יִנְוֶה.

⁵¹¹⁵ (II) נֹוה PIEL: Alabar. — En Exo. 15:2, en lugar de אֲנִוְהוּ (Hifil) léase אֲנִוְהוּ (Piel).

— Para la forma יִנְוֶה ver allí y en I נֹוה.

⁵¹¹⁶ נֹוה 1) Prado, pastizal (2 Sam. 7:8; Eze. 25:5). 2) Morada (Job 5:3). 3) Lugar de reposo de los animales, guarida (Isa. 34:13). La tierra de Israel es considerada el *navéh* del pueblo de Israel (Jer. 10:25;

50:19). — Const. נֹוה; Suf. נֹוְהוּ; Fem. נֹוְהָ.

(Ver allí).

— * נֹוה 1) Prado, pastizal (Jer. 9:9/10 □; Amós 1:2). 2) Morada: *nevát tsidqéja* = la morada de tu justicia, es decir, la morada que en justicia mereces (Job 8:6). — Const. נֹוְתָ; Const.pl. נֹוְתָו; Var. נֹוְתָ.

— נֹוֶל 1) Corriente (Sal. 78:16). 2) Ola (Exo. 15:8). — Var. נֹוֶל; Pl. נֹוֶלִים; Suf. נֹוֶלִיָּהֶם.

⁵¹¹⁷ (I) נֹוַח QAL: 1) Asentarse, posarse, reposar sobre (Gén. 8:4; Exo. 10:14; 2 Rey. 2:15). 2) Tener reposo: *az yanúaj li* = entonces [página 420] habría reposo para mí (Job 3:13). 3) Esperar, quedarse esperando algo (1 Sam. 25:9). — Perf. נָחָה; Impf. יָנַח; Vaif. וַיִּנַּח (igual en Hifil);

Inf. לָנַח, נָחַת, נָחָה.

HIFIL:I: 1) Bajar la mano o el brazo (Exo. 17:11). 2) Hacer reposar, asentar, hacer descender (Eze. 5:13; 44:30). 3) Dar reposo (1 Rey. 5:18/4). — Perf. הִנַּח; Impf.

יִנַּח; Suf. יִנַּחְנִי; Vaif. וַיִּנַּח (= Qal); Impv.

יִנַּחוּ; Inf. הִנַּחְתִּי, הִנַּחְתִּי; Part. מִנַּח.

HIFIL:II: 1) Poner, establecer (Gén. 2:15). 2) Dejar o poner algo a un lado, guardar algo (Gén. 39:16; Exo. 16:23). 3) Derribar: *hináj la-árets be-yád* = derriba a tierra con fuerza (Isa. 28:2). 4) Abandonar (Sal. 119:121). 5) Permitir (Sal. 105:14). — a) *mi-zéh al tanáj et yadéja* = de esto no apartes tu mano (Ecl. 7:18). b) *meqomjá al tanáj* = tu lugar no abandones (Ecl. 10:4a). c) En Ecl. 10:4b, en lugar de יִנַּח se sugiere leer יִנִּיא (Ver Hifil

de נֹוַח). — Perf. הִנַּחְתִּי; Suf. הִנַּחְתִּי; Impf.

יִנַּחְתִּי; Suf. אֲנַחְנוּ; Vaif. וַיִּנַּח; Impv. הִנַּח,

יִנַּחְתִּי; Inf.suf. הִנַּחְתִּי; Part. מִנַּח.

HOFAL: Recibir reposo: *lo hunáj lānu* = no se nos da reposo (Lam. 5:5; la RVA traduce: “para nosotros no hay reposo”).

— En Zac. 5:11, en lugar de **וְהוֹכֵן וְהַיְחָה**

שָׁם se sugiere leer **וְהַכְנוּהָ וְהַיְחָה שָׁם**, “y cuando esté lista (su lugar) la dejarán allá (a la imagen de la Maldad).” Luego, la forma en cuestión no sería Hofal sino Hifil. — Perf. **הַיְחָה, הוֹיַח**; Part. **מַיַח**.

— (II) **נוח** QAL: Gemir (Hab. 3:16). —

Impf. **אָנוּחַ**.

⁵¹¹⁸ **נוח** 1) Reposo (Est. 9:17; la RVA lo traduce como verbo). 2) Lugar de reposo (2 Crón. 6:41). — Suf. **נוּחָהּ**.

⁵¹²⁰ **נוט** QAL: Estremecerse (Sal. 99:1). —

Impf. **תָּנוּט**.

[página 421] ⁵¹²² (AR) **נולו** Ruinas, montón de escombros (Dan. 2:5; Esd. 6:11).

— Var. **נולִי**.

⁵¹²³ **נום** QAL: Dormitar, adormecerse de sueño (Isa. 56:10; Sal. 121:3). — Perf.

נָמוּ; Impf. **יָנוּם**; Inf. **נוֹם**.

⁵¹²⁴ **נומה** Dormitar, adormecimiento (Prov. 23:21).

⁵¹²⁷ **נוס** QAL: Escapar, huir: *lo nas lejóh* = no huyó su savia (o vigor), es decir, no perdió su vigor (Deut. 34:7). — Perf. **נָס**;

נָסָה; Impf. **יָנוֹס**; Vaif. **וַיָּנוֹס**; Impv. **נָסוּ**; Inf.

נוֹס; Part. **נֹסֵה**.

POLEL: Impelir, impulsar (Isa. 59:19). — Perf. **נָסָה**.

HIFIL: 1) Hacer huir (Deut. 32:30). 2) Huir, escapar (Jue. 7:21). 3) Huir hacia un lugar seguro (Exo. 9:20). 4) Esconder algo para conservarlo (Jue. 6:11). — Perf.

הִיָּס; Impf. **יִיָּסוּ**; Inf. **הִיָּסוּ**.

HITPOLEL: Alcanzar seguridad (Sal. 60:6/4). — Inf. **הִתְנוֹסֵס**.

⁵¹²⁸ **נוע** QAL: 1) Temblar, estremecerse (Exo. 20:18; Isa. 6:4). 2) Acudir de un lado a otro, balancearse, mecerse (Amós 4:8; Job 28:4; Jue. 9:9). 3) Andar errante en pos de algo (Sal. 59:16/15). — Perf.

וָנוּעַ; Impf. **תָּנוּעַ**; Vaif. **וַיָּנוּעַ**.

NIFAL: Ser sacudido (Amós 9:9; Nah. 3:12). — Impf. **יָנוּעוּ**, **יָנוּעַ**.

HIFIL: 1) Hacer que alguien ande errante (Núm. 32:13; 2 Sam. 15:20, Qere). 2) Mover, disturbar (2 Rey. 23:18). 3) Mover, agitar algún miembro expresando desdén (2 Rey. 19:21; Sof. 2:15). 4) Sacudir algo (Amós 9:9). — Perf. **הִיָּעָה**;

Vep. **וְהִיָּעוֹתִי**; Impf. **יָיָעַ**; Impv.suf.

הִיָּעֵמוּ.

⁵¹³⁰ (I) **נוף** HIFIL: 1) Manejar, alzar una herramienta blandiéndola en el aire (Exo. 20:25; Isa. 10:15). 2) Mover o agitar la mano (2 Rey. 5:11; Isa. 11:15). 3) Mecer ritualmente una ofrenda ante el altar (Exo. 29:24). **[página 422]** — Perf. **הִיָּיַף**;

Impf. **תָּיָיַף**; Vaif. **וַיָּיָיַף**; Impv. **הִיָּיַפוּ**; Inf.

הִיָּיַף; Part. **מִיָּיַף**.

HOFAL: Ser mecida una ofrenda ante el altar (Exo. 29:27). — Perf. **הוֹיָיַף**.

POLEL: Agitar la mano amenazadoramente (Isa. 10:32). — Impf. **יָוִיַף**.

— (II) **נוף** QAL: Rociar con perfume, per-

fumar (Prov. 7:17). — Perf. **נִפְתִּי**.

HIFIL: Esparcir la lluvia (Sal. 68:10/9).

— Perf. **תָּיָיַף**.

⁵¹³¹ **נוף** Altura geográfica: *yeféh nof* = hermosa altura (Sal. 48:3/2).

5132 נוץ QAL: Huir de un lado para otro (Lam. 4:15). — Perf. נָצוּ.

5133 נוֹצָה Plumas, plumaje (Eze. 17:3; Job 39:13). — Var. נָצָה (Ver allí).

— * נוֹצֵר Centinela, guardián, vigilante (2 Rey. 17:9). — *notsér ha-adám* = vigilante de los hombres (Job 7:20; aquí se refiere a Dios). — Pl. נוֹצְרִים.

— נוֹרָאוֹת Adv.: De manera temible: *no-raót nifléiti* = he sido creado de una manera temiblemente maravillosa (Sal. 139:14).

5135 (AR) נור Fuego (Dan. 3:6). — Det. נוֹרָא.

5136 נוש [QAL]: En Sal. 69:21/20, para la forma נוֹשָׁה ver bajo נוֹשָׁה.

5137 נוה QAL: Salpicar (Lev. 6:20/27). — En Isa. 63:3, en lugar de נוֹיָא léase נוֹיָא o נוֹיָא. — Impf. נוֹה; Vaif. נוֹיָא.

HIFIL: Rociar (Exo. 29:21). — Perf. הִזָּה; הִזִּית; Impf. נוֹה; Vaif. נוֹיָא; Impv. הִזָּה; Const.pl. מְזָה.

5138 נויד Guiso, guisado (Gén. 25:29; 2 Rey. 4:38). — Const. נוֹיָד.

5139 נויר 1) Nazareo, persona dedicada a Dios y sujeta a ciertas formas prescritas (Jue. 13:5). 2) Príncipe o principal, trátese de una persona o de una tribu consagrada al propósito divino (Gén. 49:26). 3) Vid aún no podada: *invéi neziréja* = las uvas de tus [página 423] vides no podadas (Lev. 25:5). — Const. נוֹיָר; Suf. נוֹיָרָה; Pl. נוֹיָרִים; Suf. נוֹיָרִיהָ.

5140 נוז QAL: Gotear, chorrear, derramar (Isa. 45:8; Jer. 9:17). — Impf. נוֹזֵל; נוֹזְלוּ; נוֹזְלוּ.

Part. נוֹזֵלִים.

HIFIL: Hacer brotar agua (Isa. 48:21). — Perf. הִזִּיל.

— * נוֹזֵל Ver נוֹזֵל.

5141 נוים Arete (Exo. 35:22). — Suf. נוֹמָה; Pl. נוֹמִים; Const. נוֹמִי.

5143 נוק Daño, molestia (Est. 7:4).

5142 (AR) נוק PEAL: Ser perjudicado (Dan. 6:3/2). — Part. נוֹק.

HAFEL: Perjudicar, ser perjudicial (Esd. 4:13, 15, 22). — Impf. נוֹקְנוּ; Inf.const. נוֹקְנוֹת;

Part.fem.const. מְנוֹקְנוֹת.

5144 נז NIFAL: 1) Abstenerse de algo, ayunar (Zac. 7:9). 2) Consagrarse, dedicarse a (Ose. 9:10). 3) Apartarse de seguir algo o a alguien (Eze. 14:7). 4) Abstenerse de profanar, tratar con reverencia: *ve-yinazrú mi-qodshéi benéi Israel* = y que traten con reverencia las cosas sagradas de los hijos de Israel (Lev. 22:2). — Impf. נוֹנֵר; Inf. הִנֵּזֵר.

HIFIL: 1) Hacer voto de nazareo (Núm. 6:2). 2) Abstenerse de algo (Núm. 6:3). — En Lev. 15:31, en lugar de נוֹהֲרָתָם se sugiere leer con la Peshita y el Pent. Sam. נוֹהֲרָתָם, “y advertiréis”. — Perf. הִזִּיר; Impf. נוֹיָר; Inf. הִזִּיר; Suf. הִזִּירוּ.

5145 נויר 1) Consagración del sacerdote o del nazareo (Lev. 21:12; Núm. 6:7). 2) Un tipo de corona o diadema de consagración (2 Rey. 11:12; Exo. 29:6; Zac. 9:16). — Suf. נוֹירוּ.

5148 **נחה** QAL: Guiar (Gén. 24:27; Isa. 58:11). — Perf. **נָחֵתָהּ**; Suf. **נָחֵתָהּ**; Impf. (= Hifil); Impv. **נָחֵה**; Suf. **נָחֵי**.

HIFIL: Conducir, traer (Gén. 24:48; [página 424] Núm. 23:7). — Perf.suf. **הִנְחֵתָהּ**; Impf. **הִנְחֵתָהּ**; Suf. **יִנְחֵתָהּ**; Inf.suf. **לְהִנְחֵתָהּ**.

— * **נְחוּמִים** 1) Consuelo, Pl. de Intens. (Isa. 57:18). 2) Compasión (Ose. 11:8). — Suf. **נְחוּמֵי**; Var. **נְחֻמִים**.

5153 **נְחוּשׁ** Algo hecho de bronce (Job 6:12).

5154 **נְחוּשָׁה** Bronce, cobre (Jer. 26:19). — Var. **נְחֻשָׁה**, **נְחֻשָׁה**.

5155 **נְחִילוֹת** Nejirot, posiblemente significa “flautas” (Sal. 5:1/Subtítulo).

* 5156 **נְחִיר** Fosa nasal, narices (Job 41:12/20). — Dual Suf. **נְחִירָיו**.

5157 **נחל** QAL: 1) Recibir o poseer una heredad (Núm. 18:20, 23). 2) Tomar posesión de la tierra (Exo. 23:30). 3) Heredar, poseer algo (Jer. 16:19; Prov. 3:35). 4) Aceptar como heredad (Exo. 34:9). 5) Dar la tierra en posesión, distribuir (Núm. 34:17). — Perf. **נָחַל**; Suf. **נָחַלְתָּם**; Impf. **יִנְחַל**; Inf. **נָחַל**.

PIEL: Repartir, distribuir la tierra (Jos. 19:51). — Perf. **נָחַל**; Inf. **נָחַל**.

HIFIL: 1) Hacer poseer, dar en posesión (1 Sam. 2:8). 2) Dejar en heredad (1 Crón. 28:8). 3) Repartir heredades (Deut. 32:8). — Perf. **הִנְחֵלְתָּהּ**; Impf. **יִנְחֵל**;

Inf.const. **הִנְחֵל**, **הִנְחֵל**; Part. **מִנְחֵל**.

HOFAL: Llegar a ser propietario de, haber tenido que heredar (Job 7:3). — Perf. **הִנְחֵלְתָּהּ**.

HITPAEL: 1) Recibir posesión hereditaria (Núm. 33:54). 2) Dejar en herencia (Lev. 25:46). 3) Tomar posesión de (Isa. 14:2). — Perf. **הִתְנַחֵלְתָּם**; Suf. **הִתְנַחֵלוּם**; Impf. **יִתְנַחֵלוּ**; Inf. **יִתְנַחֵלוּ**.

5158 **נַחַל** 1) Valle, wadi (Gén. 26:10). 2) Arroyo: *nájal Mizráyim* = arroyo de Egipto o Wadi El-Arish (1 Rey. 8:65). 3) Socavón de una mina (Job 28:4). 4) ¿Palmera? — Esta traducción en Núm. 24:6 y Cant. 6:11 tiene [página 425] cierta evidencia en el árabe — Paus. **נַחַל**; Loc. **נַחֲלָה**; Pl. **נַחֲלִים**; Const. **נַחֲלֵי**; Suf. **נַחֲלֵיהָ**; Dual, **נַחֲלִים**.

5159 (I) **נַחֲלָה** 1) Heredad (1 Rey. 21:3). 2) Bienes, posesiones (Prov. 20:21). — *jéleq va-najaláh* = parte o heredad, es decir, participación (Gén. 31:14). — Const. **נַחֲלָתָהּ**; Suf. **נַחֲלָתָהּ**.

— (II) **נַחֲלָה** Enfermedad (Isa. 17:11). — Ver Nifal de I **חלה**.

5162 **נָחַם** NIFAL: 1) Arrepentirse, cambiar de parecer (1 Sam. 15:29; Exo. 32:12). 2) Retractarse (Job 42:6). 3) Tener compasión (Sal. 90:13). 4) Lamentar haber hecho algo (Gén. 6:6; Jue. 21:6, 15). 5) Consolarse (Gén. 24:67; 2 Sam. 13:39). 6) Tomar o tener satisfacción en (Isa. 1:24). — Perf. **נָחַם**; Impf. **אֶנְחָם**; Vaif.

וַיִּנְחָם; Inf. **הִנְחָם**; Part. **נָחַם**.

PIEL: 1) Consolar (Isa. 66:13; Gén. 37:35). 2) Confortar (Gén. 50:21). 3) Dar el pésame (2 Sam. 10:2). — Perf. **נָחַם** (= Nifal); Impf. **יִנְחָם**; Suf. **יִנְחָמוּ**; Impv. **נָחַם**; Part. **מִנְחָם**.

PUAL: Ser consolado (Isa. 66:13). — Perf.

נִחַמָּה; Impf. תִּנְחַמוּ.

HITPAEL: 1) Cambiar de parecer, arrepentirse (Núm. 23:19). 2) Tener misericordia o compasión (Deut. 32:36). 3) Hallar consuelo, consolarse (Sal. 119:52). 4) Tomar satisfacción en, planear vengarse (Eze. 5:13; Gén. 27:42). — Perf.

הִתְנַחַמְתִּי, הִתְנַחַמְתֶּם; Inf. הִתְנַחֵם; Part.

מִתְנַחֵם.

⁵¹⁶⁴ נַחֵם Compasión (Ose. 13:14).

* ⁵¹⁶⁵ נִחַמָּה Consuelo (Job 6:10; Sal. 119:50).

— נַחֲמִים Ver נַחֲמִים.

⁵¹⁶⁸ נַחְנוּ Nosotros (Gén. 42:11; en el mismo versículo también aparece la forma אֲנַחְנוּ).

— נַחְנָה En Jer. 22:23 léase נַחְנָה, que es Nifal de אָנַח (Ver allí).

[página 426] ⁵¹⁶⁹ נַחֵץ QAL: ¿Ser apremiante? — *devár ha-mélej najúts* = la palabra del rey era apremiante (1 Sam. 21:9). — Part.pas. נֶחֱצִין.

— נָחַר QAL: Soplar (Jer. 6:29). — Perf.

נָחַר.

[PIEL]: Para la forma נִחְרוּ en Cant. 1:6 ver Nifal de I חָרָה.

* ⁵¹⁷⁰ נָחַר Resoplido: *hod najró eimáh* = la majestad de su resoplido es temible (Job 39:20). — Suf. נִחְרוּ.

— * נִחְרָה Resoplido (Jer. 8:16).

— נִחְרָצָה Determinación (Ver Nifal de חָרַץ).

⁵¹⁷² נָחַשׁ PIEL: 1) Adivinar (Gén. 44:15). 2) Tomar como buen augurio (1 Rey.

20:33). — En el caso de Gén. 30:27 la expresión *nijáshti va-yevarajéni YHVH biglaléja* se podría traducir: “He visto como buen augurio el que YHVH me haya bendecido por tu causa” o “tengo la convicción de que YHVH me ha bendecido por tu causa”. (La RVA traduce solamente: “He visto que ...”). — Perf. נִחַשְׁתִּי, נִחַשְׁתֶּם;

Impf. יִנְחַשׁ; Inf. נִחַשׁ; Part. מִנְחַשׁ.

⁵¹⁷³ נִחַשׁ Encantamiento, adivinación (Núm. 24:1). — Pl. נִחְשִׁים.

⁵¹⁷⁵ נָחַשׁ Serpiente (Gén. 3:1). — Const.

נָחַשׁ; Pl. נִחְשִׁים.

⁵¹⁷⁴ (AR) נָחַשׁ Bronce (Dan. 2:32). — Det.

נִחְשָׁא.

⁵¹⁷⁸ (I) נִחְשֶׁת 1) Cobre o bronce (Gén. 4:22). 2) Cadenas o grilletes de bronce (Lam. 3:7; 2 Rey. 25:7). — Suf. נִחְשֶׁתִּי, נִחְשֶׁתֶּם; Dual, נִחְשֶׁתִּים; Var. נִחְשֶׁה.

— (II) נִחְשֶׁת En Eze. 16:36 la RVA traduce la palabra נִחְשֶׁתֶּךָ como “tus recursos”, y en su nota traduce “tu vergüenza”. Como el verbo הִשְׁפִּידֶה podría leerse según el Targum חִשְׁפִּידֶה (Inf.suf. de חָשַׁף, “descubrir”), la expresión *yáan jospéj nejushtéj* se podría traducir: “por cuanto tú descubriste tu vergüenza”. ⁵¹⁸⁰ נִחְשֶׁתֶּךָ Nejushtán o serpiente de bronce [página 427] (2 Rey. 18:4).

⁵¹⁸¹ נָחַת QAL: 1) Marchar contra (Jer. 21:13). 2) Bajar, descender (Job 17:16; 21:13). 3) Penetrar, aprovechar mejor (Prov. 17:10). — Impf. יִנְחַת, תִּנְחַת.

NIFAL: Penetrar (Sal. 38:3/2). — Perf.

נִחְתָּה.

PIEL: 1) Tensar el arco para disparar la flecha (2 Sam. 22:35). 2) Allanar los te-

rrones o crestas de los surcos (Sal. 65:11/10). — Perf. נַחַתָּה, נַחַתָּה; Inf. נַחַת.

HIFIL: Hacer descender las tropas hacia el campo de batalla (Joel 4:11). — Impv. הַנַּחֵת.

⁵¹⁸² (AR) נַחַת PEAL: Descender (Dan. 4:10/13). — Part. נַחַת

HAFEL: Depositar (Esd. 5:15; 6:1). — En Esd. 6:5, en lugar del Impf. תַּחַת hay que leer Hofal וַיִּנַּחֲתוּ, “y serán depositados”.

— Impf. תַּחַת; Impv. אַחַת; Part.pl. מִהַחֲתִין.

HOFAL: 1) Ser depositado (Ver bajo Hafel la explicación acerca de Esd. 6:5). 2) Ser depuesto (Dan. 5:20). — Perf. הִנַּחַת.

⁵¹⁸³ (I) נַחַת Descenso (Isa. 30:30; aquí se refiere al descenso del brazo de Dios).

⁵¹⁸⁴ (II) נַחַת Reposo, calma, sosiego (Isa. 30:19; Ecl. 4:6).

— נַחַתִּים En 2 Rey. 6:9, en lugar de נַחַתִּים se sugiere leer Part. de נַחַת: נַחַתִּים, “descienden”.

⁵¹⁸⁶ נָטָה QAL: 1) Extender la mano (Exo. 7:19; 9:23; Jos. 8:18). 2) Instalar, desplegar o levantar una tienda extendiendo sus lonas (Gén. 12:8; Jer. 14:8; Comp. Isa. 40:22). 3) Inclinar (Gén. 49:15; Sal. 62:4/3; Sal. 40:2). 4) Desviarse, apartarse (Núm. 20:17; 21:15, 22; 22:33; Gén. 38:16). 5) Avanzar la sombra, declinar el día (2 Rey. 20:10; Jue. 19:8). 6) Tender el cordel (Isa. 44:13). — En 1 Crón. 21:10, en lugar de נָטָה léase נָטַל, “propongo”.

[página 428] — Perf. נָטָה, נָטַתָּ; Impf. יָטָה, יָטָה; Vaif. וַיִּט; Impv. נָטָה; Inf. נָטוּת; Part. נָטָה; Suf. נֹטֵיָהֶם; Pas. נָטוּי.

NIFAL: 1) Ser tendido el cordel (Zac. 1:16). 2) Extenderse la sombra (Jer. 6:4). — Perf. יִנָּטוּ, יִנָּטָה; Impf. יִנָּטוּ.

HIFIL: 1) Extender la mano (Isa. 31:3). 2) Tender una manta (2 Sam. 21:10). 3) Tenderse, recostarse (Amós 2:8). 4) Instalar una tienda (2 Sam. 16:22). 5) Inclinar (Ecl. 7:28; Jos. 24:23; 2 Rey. 19:16). 6) Pervertir el derecho (Exo. 23:6). 7) Desviar algo o a alguien (2 Sam. 6:10; Prov. 18:5; Isa. 44:20). — Perf. הִטָּה, הִטָּה; Suf. הִטָּהוּ; Impf. יִטָּה; Vaif. וַיִּט; Suf. יִטְנוּ; Impv. מִטָּה; Inf. הִטוּת; Part. מִטָּה, מִטָּה.

HOFAL: 1) Estar extendido (Isa. 8:8). 2) Estar desplazado (Eze. 9:9; la RVA traduce “injusticias”; Ver nota). — Part. מִטָּה, מִטָּה.

* ⁵¹⁸⁷ נָטַל Cargado (Sof. 1:11). — Const.pl. נָטַלִּי.

— * נָטַע Planta (Sal. 144:12). — Pl. נָטַעִים.

⁵¹⁸⁸ נָטַף Arete, pendiente (Jue. 8:26; Isa. 3:19). — Var. נָטַף.

⁵¹⁸⁹ נָטַח Ramas, brotes (Isa. 18:5; Jer. 48:32). — Suf. נֹטְחֵיהֶם.

⁵¹⁹⁰ נָטַל QAL: 1) Imponer, proponer (2 Sam. 24:12; Lam. 3:28). 2) Pesar (Isa. 40:15). — Perf. נָטַל; Impf. יִטוּל; Part. נָטַל. PIEL: Alzar (Isa. 63:9). — Impf.vaif. וַיִּנָּטְלוּ.

⁵¹⁹¹ (AR) נָטַל PEAL: Alzar los ojos (Dan. 4:31/34). Pas.: Ser levantado (Dan. 7:4). — Perf. 1 Sing. נָטַלְתָּ; Perf.pas. נָטַלְתָּ.

⁵¹⁹² נָטַל Peso (Prov. 27:3).

— נְטָמִינוּ En Job 18:3 se sugiere leer נְטָמָאנוּ, “somos inmundos” (Nifal de טמא; Ver allí).

⁵¹⁹³ נָטַע QAL: 1) Plantar (Gén. 2:8; Isa. 65:22). [página 429] 2) Clavar, hincar (Esd. 2:11). 3) Poner, insertar un miembro (Sal. 94:9). — Perf. נָטַעַם, נָטַעְתָּם; Suf. נָטַעְתָּם; Impf. יִטַּע; Impv. נָטַעוּ; Inf. לְנָטַע; Suf. נָטַעַד; Part. נוֹטֵעַ; Const. נוֹטֵעַ; Pas. נוֹטֵעַ.

NIFAL: Estar plantado (Isa. 40:24). — Perf. נָטַעוּ.

⁵¹⁹⁴ נָטַע 1) Vergel, plantación (Isa. 5:7). 2) Planta (Isa. 17:10; Job 14:9). — Paus. נָטַע; Const. נָטַע; Suf. נָטַעַד; Const.pl. נָטַעִי.

⁵¹⁹⁷ נָטַף QAL: Gotear, destilar (Jue. 5:4; Joel 4:18/3:18; Cant. 4:11). — Perf. נָטַפּוּ; Impf. תִּטַּף, תִּטַּפּוּ; Part. נוֹטֵפֵת.

HIFIL: 1) Gotear, fluir (Amós 9:13). 2) Predicar a la manera de los profetas extáticos (Eze. 21:7/2; Amós 7:16). — Perf. הִטַּיִפוּ; Impf. תִּטַּיִף; Impv. הִטַּיִף; Part. מִטַּיִף.

⁵¹⁹⁸ נָטַף Estacte (Exo. 30:34). — נָטַף Gota (Job 36:27). — Const.pl. נָטַפִּי

⁵¹⁹⁹ נָטַף Ver נָטַיִף.

⁵²⁰¹ נָטַר QAL: Cuidar, guardar (Cant. 1:6; 8:11). — En Amós 1:11, en lugar de נָטַר לְעַד אָפוּ, que la RVA traduce “en su furor siempre ha destrozado”, se sugiere leer נָטַר לְעַד אָפוּ, “ha guardado

siempre su furor”. — Perf. נָטַרְתִּי; Impf. נָטַרִים, נָטַרָה, נוֹטֵר, אָטֹר; Part. נוֹטֵר.

⁵²⁰² (AR) נָטַר PEAL: Guardar (Dan. 7:28).

— Perf. 1 Sing. נָטַרְתָּ.

⁵²⁰³ נָטַשׁ 1) Arrojar (Eze. 29:5; 32:4). 2) Dejar algo con alguien, encargarse (1 Sam. 17:20, 22). 3) Abandonar, dejar de tener interés en algo (Deut. 32:15; Prov. 1:8). 4) Desistir (Prov. 17:14). 5) Permitir, dar a alguien la oportunidad (Gén. 31:28). 6) Abandonar, dejar sin cultivar la tierra (Exo. 23:11; Neh. 10:32/31). — Perf. נָטַשׁ; Suf. נָטַשְׁתָּה; Impf. נָטַשׁ; Vaif. וַיִּטַּשׁ; [página 430] Impv. נָטַשׁוּ; Part.pas. נָטַשְׁתִּים.

NIFAL: 1) Extenderse (Jue. 15:9; Isa. 16:8). 2) Yacer abandonado (Amós 5:2). — Perf. וַיִּנְטַשׁוּ; Impf. נָטַשְׁתָּה.

PUAL: Estar abandonado (Isa. 32:14). — Perf. נָטַשׁוּ.

— נָיִב Fruto (Isa. 57:19). — En Mal. 1:12 la palabra וַיִּנְיָבוּ es aparentemente ditto de נָבְזָה y la RVA no la traduce.

⁵²⁰⁵ נָיִד Movimiento (Ver נוֹד). — En Job 16:5 podría leerse נָיִב, “fruto” (Comp. Isa. 57:19). La “expresión de los labios”.

⁵²⁰⁶ נָיִדָה En Lam. 1:8 la RVA traduce “cosa inmunda” (Ver נָיִדָה). Pero parece que hay que traducir: “ha llegado a ser objeto de burla” (Lit., “de movimiento de la cabeza”; Comp. Jer. 18:16).

⁵²⁰⁷ נִיחוּחַ Grato, placentero: réyaj nijóaj = grato olor (Gén. 8:21; Lev. 1:9).

* ⁵²⁰⁸ (AR) נִיחוּחַ Incienso o sacrificio sahumado con incienso (Dan. 2:46; Esd. 6:10). — Pl. נִיחוּחִין.

— נִין [NIFAL]: En Sal. 72:17 la palabra נִין indica que el Ketiv sería נִיִן y el Qere es יָנוּן. Pero se sugiere leer con un manuscrito y la LXX: יָבוֹן, “será perpetuado”.

5209 נִין Descendiente, descendencia, prole: *nin va-néjed* = prole y descendencia (Gén. 21:23; Isa. 14:22; Job 18:19). Ver también נָכַד.

5211 נִיִס En Jer. 48:44, en lugar de הַנִּיִס el Qere lee הַנִּס, “el que huya” (Ver נִוֵס).

5212 נִסָן Nisán, primer mes del calendario hebreo (Est. 3:7). Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

5213 נִיצוֹץ Chispa (Isa. 1:31).

5214 נִיר QAL: Abrir surcos (Jer. 4:3; Ose. 10:12). — Impv. נִירוּ.

5216 (I) נִיר Lámpara (1 Rey. 11:36). — En [página 431] Prov. 21:4 se sugiere vocalizar נִיר (Ver allí).

5215 (II) נִיר Surcos, Colect. (Jer. 4:3). — Var. נִר.

— נִירֵי En 2 Sam. 22:29 léase נִירֵי, “mi lámpara”.

— נִירָם En Núm. 21:30, en lugar de נִירָם se sugiere leer נִינָם, “su descendencia” (Ver nota RVA).

5217 נָכָא NIFAL: Ser echado a golpes, ser quebrantado (Job 30:8). — En Sal. 109:16, en lugar de וְנִכְאָה לֵבָב se sugiere leer וְנִכְאָה הַלֵּבָב, “y el quebrantado de corazón” (Ver נָכָא). — Perf. נִכְאוּ.

* 5218 נָכָא Quebrantado, abatido (Isa. 16:7). — Pl. נִכְאִים; Var. נִכָא.

— * נָכָא Quebrantado, abatido (Prov. 15:13; Isa. 66:2). — Const. נִכָא; Fem. נִכְאָה; Var. נִכָא.

5219 נִכְאָת Perfumes (Gén. 37:25; 43:11).

5220 נָכַד Descendiente, descendencia, prole: *nin va-néjed* = prole y descendencia (Gén. 21:23; Isa. 14:22; Job 18:19). Ver también נִין.

5221 נָכָה NIFAL: Ser herido (2 Sam. 11:15). — Perf. נִכְהָ.

PUAL: Ser arruinado, ser destruido (Exo. 9:31, 32). — Perf. נִכְבָּהָ.

HIFIL: 1) Golpear (Exo. 17:6; 1 Rey. 20:35; Amós 3:7). 2) Derrotar en la batalla (Gén. 14:5). 3) Herir, afectar (2 Sam. 10:18; Gén. 19:11). 4) Matar (Gén. 4:15; Eze. 9:7). 5) Atacar, afectar (Jon. 4:7; Sal. 121:6). — a) *lo nakénu náfesh* = no lo golpeamos en su vida, es decir, no le quitamos la vida (Gén. 37:21). b) *va-yakém makáh guedoláh* = y les ocasionó una gran derrota (Jue. 11:33; 2 Crón. 13:17).

— Perf. הִכָּהוּ; Suf. הִכְהוּ.

Impf. יִכְהוּ; Vaif. יִכְהוּ; Suf. וַיִּכְהוּ; Impv.

מִכְהוּ; Inf. הִכּוּ, הִכּוּ; Part. מִכְהוּ;

Const. מִכְהוּ; [página 432] Suf. מִכְהוּ; Pl.

מִכְהוּ.

HOFAL: 1) Ser herido (Isa. 53:4). 2) Ser muerto (Núm. 25:14). 3) Ser golpeado, ser vencida o tomada una ciudad (Eze. 33:21).

— Perf. הִכָּהוּ; Impf. תִּכְהוּ;

Vaif. וַיִּכְהוּ; Part. מִכְהוּ; Const. מִכְהוּ; Pl.

מִכְהוּ; Const. מִכְהוּ.

* 5223 נָכָה Lisiado: *nejéh ragláyim* = lisiado de los pies (2 Sam. 4:4). — En Isa. 66:2 léase según algunos mss. y los Rollos del M. M. נִכְּא רֹחַ, “contrito de espíritu”, en lugar de נִכְּה רֹחַ.

— נָכוֹן Listo (Job 12:5). Ver Nifal de כּוֹן.

5226 נָכַח 1) Lo que está al frente (Eze. 46:9). 2) Ante, frente a: a) *éleh nójaj éleh* = éstos frente a éstos (1 Rey. 20:29; la RVA tiene: “unos frente a otros”). b) *nójaj YHVH darkejém* = ante YHVH está vuestro camino, es decir, vuestro camino goza de su aprobación (Jue. 18:6; Comp. Eze. 14:3, 7). 3) Hacia: *el nójaj penéi óhel moéd* = hacia la parte frontal del tabernáculo de reunión (Núm. 19:4; Comp. Prov. 4:25). — Suf. נִכְּחוּ.

* 5228 נָכַח Lo que es recto o correcto (Prov. 8:9; 24:26). 2) Justicia, honestidad (Isa. 26:10; 59:14). — *holéj nejojó* = el que anda en su rectitud (Isa. 57:2). — Suf. נִכְּחוּ; Fem. נִכְּחָה; Pl. נִכְּחִים, נִכְּחוֹת.

5230 נָכַל QAL: Ser tramposo (Mal. 1:14).

— Part. נֹכֵל.

PIEL: Engañar con ardides (Núm. 25:18).

— Perf. נִכְּלוּ.

HITPAEL: Actuar engañosamente (Gén. 37:18; Sal. 105:25). — Impf.vaif. וַיִּתְּנָלוּ;

Inf. הִתְּנַל.

* 5231 נָכַל Ardido, engaño (Núm. 25:18). —

Suf.pl. נִכְּלִיהֶם.

* 5232 (AR) נָכַס Recursos: a) *nijseí malká* = recursos del rey (Esd. 6:8). b) *anásh nij-sín* [página 433] = confiscación de propiedades (Esd. 7:26). — Pl. נִכְּסִין; Const.

נִכְּסִי.

— נִכְּסִים Posesiones (2 Crón. 1.11; Ecl. 5:18/19; 6:2).

5234 נָכַר NIFAL: 1) Disimular, pretender (Prov. 26:24). 2) Ser reconocido (Lam. 4:8). — Perf. נִכְּרוּ; Impf. יִנְכְּרוּ.

PIEL: 1) Juzgar o entender mal algo (Deut. 32:27, donde en lugar de יִנְכְּרוּ se

sugiere leer יִנְכְּרוּנִי, “me entienden mal”).

2) Hacer que algo sea extraño para uno, desfigurarle (Jer. 19:4). 3) Hacer que alguien sea extraño por entregarlo en manos de su enemigo (1 Sam. 23:7). 4) Distinguir o reconocer algo tras una consideración cuidadosa (Job 21:29; 34:19).

— Perf. נִכְּרוּ; Impf. יִנְכְּרוּ, הִנְכְּרוּ.

HIFIL: 1) Reconocer (Gén. 27:23; 31:32; 1 Sam. 26:17). 2) Hacer distinción de personas: *lo takíru paním ba-mishpát* = no hagáis distinción de personas en el juicio (Deut. 1:17). 3) Considerar, tener consideración por (Jer. 24:5). 4) Conocer, reconocer (Deut. 33:9; Sal. 103:16; Job 24:13). 5) Saber (Neh. 13:24). — Perf.

הִכְּרוּ; Impf. יִכְּרוּ; Vaif. וַיִּכְּרוּ;

Suf. הִכְּרִנִי; Inf. הִכְּרוּ; Part. מִכְּרוּ.

HITPAEL: 1) Fingir ser desconocido (1 Rey. 14:5). 2) Simular ser extraño, ocultar su identidad ante (Gén. 42:7). 3) Hacerse conocido (Prov. 20:11). — Impf.

וַיִּתְּנָרוּ; Vaif. וַיִּתְּנָרוּ; Part. מִתְּנָרוּת.

5235 נָכַר Infortunio (Job 31:3).

— * נָכַר Tragedia, desgracia (Abd. 12). —

Suf. נִכְּרוּ.

5236 נָכַר Extraño: a) *admát nejár* = tierra de extraños (Sal. 137:4). b) *elohéi nejár* = dioses extraños (Gén. 35:2). c) *havléi nejár* = las vanidades del extranjero (Jer. 8:19). — Const. נִכְּרִי.

[página 434] 5237 נָכַר 1) Extraño, extranjero (Exo. 2:22). 2) Extraño, raro:

avodató nojriyáh = su extraño trabajo (Isa. 28:21). — Fem. נְכַרְיָהּ; Pl. נְכַרְיִים; Fem. נְכַרְיֹת.

* 5238 נֶחֶת Tesoro: *bet nejót* = casa de tesoros (2 Rey. 20:13). — Suf. נֶחֶתָּהּ.

— נְלוּז Perversidad (Isa. 30:12). — Ver Nifal de לָוּז.

— נְלִתֵּךְ En Isa. 31:1, en lugar de כְּנִלְתֵּךְ los Rollos del M. M. tienen כְּכִלְתֵּךְ, “cuando acabes de”.

— נִמְבָּזָה En 1 Sam. 15:9 se sugiere leer נִבָּזָה (Ver Nifal de בָּזָה).

5244 נִמְלָה Hormiga (Prov. 6:6; 30:25). — Pl. נִמְלִים.

— נִמָּס En 1 Sam. 15:9 se sugiere leer נִמְאָסָת, “desechable”, “sin valor” (Ver Nifal de מָאָס).

5246 נִמְרָ Leopard, tigre (Isa. 11:6). — Pl. נִמְרִים.

5245 (AR) נִמְרָ Leopard (Dan. 7:6).

5251 נִס 1) Asta para colgar en ella alguna señal (Núm. 21:8). — *va-yihiú le-nés* = sirvieron de escarmiento (Núm. 26:10). 2) Bandera, estandarte (Isa. 18:3; 31:9). — *YHVH nisí* = YHVH es mi bandera (Exo. 17:15). — Suf. נִסִּי.

— נִסְבָּהּ En Eze. 41:7 Stutt. sugiere leer נִסְבָּהּ, que la RVA traduce como “galería”.

5252 נִסְבָּה Disposición: *ki haytáh nesibáh me-ím Elohím* = porque había disposición de parte de Dios, o estaba dispuesto de parte de él (2 Crón. 10:15).

5254 נִסָּה NIFAL: Estar acostumbrado (1 Sam. 17:39). — Perf. נִסֵּיתִי, נִסָּהּ.

PIEL: 1) Probar a alguien, poner a prueba (1 Rey. 10:1; Exo. 17:2). 2) Probar algo con el uso (Jue. 6:39). — Perf. נִסָּהּ; Suf. נִסְהוּ; Impf. אֲנִסָּהּ; Suf. אֲנִסְנוּ; Vaif. וְיִנְסוּ; Impv. נִס; Suf. נִסְנִי; Inf. נִסוּת.

[página 435] Suf. נִסְתוּ; Part. מִנְסָהּ.

5253 נִסָּה En Sal. 4:7/6 se sugiere leer נִטָּה, “inclina”. De este modo, la expresión *netéh aléinu or panéija* se traduciría: “Inclina sobre nosotros la luz de tu rostro” (La RVA traduce conjeturalmente “haz brillar la luz ...”).

5255 נִסַּח QAL: 1) Derribar (Prov. 15:25). 2) Arrancar, desarraigar a alguien de su morada (Sal. 52:7/5). — Impf. יִסַּח; Suf. יִסְחֵךְ.

[NIFAL]: Ser arrancado, ser desarraigado (Deut. 28:63). — En Prov. 2:22, en lugar de יִסְחוּ (Qal) se sugiere leer יִסְחוּ, “serán desarraigados”. Otros sugieren Hofal יִסְחוּ. — Perf.vep. וְנִסְחָתָם.

5256 (AR) נִסַּח HITPEEL: Ser arrancado (Esd. 6:11). Impf. יִתְנַסַּח.

* 5257 (I) נִסִּיךָ 1) Imagen de metal fundido (Dan. 11:8). — En Deut. 32:38, en lugar de נִסִּיכָם, un manuscrito y el Pent. Sam. tienen נִסְכָּם, “su libación” (Ver נִסְךָ). — Suf.pl. נִסִּיכֵהֶם.

— * (II) נִסִּיךָ Príncipe, líder tribal (Jos. 13:21; Eze. 32:30). — Pl.const. נִסִּיכֵי; Suf. נִסִּיכֵהֶם.

5259 (I) נִסַּךְ QAL: Entretejer. — En Isa.

25:7 la frase הַמִּסְכָּה הַנְּסוּכָה עַל כָּל הַגּוֹיִם se traduce así: “el velo que está entretejido sobre todas las naciones”. — Part.pas.

נִסְּוֹכָה.

NIFAL: Ser tejido, ser formado. — En Prov. 8:23 la RVA traduce: “tuve el principado”, pero es mejor traducir: “fui formado”. — Perf. נִסְּכָתִי.

5258 (II) נִסַּךְ QAL: 1) Verter, derramar, hacer una libación (Ose. 9:4; Exo. 30:9; Isa. 29:10). 2) Ser instalado mediante un rito de libación (Sal. 2:6). 3) Hacer una imagen vertiendo metal fundido en un molde (Isa. 40:19; 44:10). — Perf. נִסְּךָ.

נִסְּכָתִי; Impf. יִסְכוּ; Inf. נִסְּךָ.

[página 436] PIEL: Derramar como una libación (1 Crón. 11:18). — Impf.vaif.

נִיִּנְסַךְ.

HIFIL: Hacer o derramar una libación (Gén. 35:14; Jer. 7:18). — Perf. הִסְכוּ;

Impf. אִסְיָךְ; Vaif. וַיִּסְךָ; Inf. לְהִסְךָ; Abs.

הִסְךָ.

HOFAL: Ser hecha una libación (Exo. 25:29; 37:16). — Perf. נִסְּכָתִי.

5260 (AR) נִסַּךְ PAEL: Ofrecer una ofrenda o sacrificio (Dan. 2:46). — Inf. לְנִסְכָּה.

— * (I) נִסְּךָ Imagen de fundición, es decir, de metal fundido (Isa. 41:29). — Suf.

נִסְּכוּ; Suf.pl. נִסְּכֵיהֶם.

5262 נִסְּךָ Libación (Sal. 16:4). — Var. נִסְּךָ;

Paus. נִסְּךָ; Suf. נִסְּכוּ; Pl. נִסְּכִים; Suf.

נִסְּכֵיהֶם, נִסְּכֵיהֶם.

* 5261 (AR) נִסְּךָ Libación (Esd. 7:17). —

Suf.pl. נִסְּכֵיהוֹן.

— נִסְּמָן En Isa. 28:25 la RVA traduce esta palabra “en su lugar”, aunque puede tratarse simplemente del ditto de la palabra siguiente: וְכִסְּמָת. Muchas versiones antiguas no la traducen.

5263 נִסַּס QAL: ¿Desfallecer? — En Isa.

10:18 la palabra נִסַּס podría tener el mismo sentido del Hitpolel. De este modo, la frase *ve-hayáh ki-msós nosés* se podría traducir: “Y vendrá a ser como cuando desfallece el que porta la bandera.” — Part. נִסַּס.

HITPOLEL: Agruparse alrededor de una bandera: a) En Sal. 60:6/4 la RVA traduce “alcanzar seguridad” (como resultado de ser reagrupados alrededor de su bandera). b) En Zac. 9:16, en lugar de מִתְּנוּסָוֹת se sugiere leer מִתְּנוּצָוֹת. La frase completa se leería: *je-avnéi nézer mitnotsetsót al admató* = [serán] como piedras preciosas de una diadema al centellear sobre su tierra.

5265 נִסַּע QAL: 1) Arrancar las puertas (Jue. 16:3). 2) Partir, acto que involucraba arrancar las estacas de las tiendas (Gén. 33:12[página 437]). 3) Salir, partir (Núm. 11:31; la referencia es al viento).

— Perf. נִסַּע; Impf. יִסְעוּ; Vaif. וַיִּנְסַע; Impv.

נִסְעוּ; Inf. נִסְעוּ; Suf. נִסְעָם; Part. נִסְעָה.

NIFAL: Ser removido, ser arrancado (Isa. 38:12; Job 4:21). — Perf. נִסַּע.

HIFIL: 1) Hacer que alguien parta (Sal. 78:52). 2) Llevar o traer algo de su lugar, arrancar (Sal. 80:9/8; Job 19:10). 3) Extraer, cortar piedras de una cantera (1 Rey. 5:31/17). 4) Poner algo aparte (2 Rey. 4:4). 5) Hacer que se levante el viento (Sal. 78:26). — Impf. יִסְעוּ; Part.

מִסְעֵי.

— נִסְּתָרוֹת Cosas secretas (Deut. 29:28).

Ver Nifal de סָתַר.

— נְעוּת En 1 Sam. 20:30; Ver Nifal de עוה.

5271 נְעוּרִים Juventud, Pl. de Intens. — *éshet neurím* = esposa de la juventud (Isa. 54:6). — Suf. נְעוּרֵי, נְעוּרָיו, נְעוּרֵיכִי, נְעוּרֵיהֶן.

5273 נְעִים 1) Agradable, amable (Sal. 135:3; 2 Sam. 1:23). 2) El plural, *neimót*, se traduce “lugares placenteros” o “tierras buenas” (Sal. 16:11). — Const. נְעִים; Pl. נְעָמִים, נְעָמוֹת.

5274 נָעַל QAL: 1) Poner cerrojo a la puerta (2 Sam. 13:17). — En Jue. 3:23, en lugar de נָעַל se sugiere leer וַיִּנְעַל, “y puso el cerrojo”. 2) Calzar (Eze. 16:10). — Perf. נָעַל; Impf.vaif. וַאֲנַעֲלֶךָ; Impv. נָעַל; Part. pas. נָעוֹל.
HIFIL: Calzar (2 Crón. 28:15). — Impf. וַיִּנְעִלוּם.

5275 נָעַל Calzado, sandalias (1 Rey. 2:5). — a) *jaltsáh naaló meál ragló* = ella quitará el calzado del pie de él (Deut. 25:9; la ocasión es el ritual de renuncia al matrimonio levirático). *al Edom ashlij naali* = sobre Edom echaré mis sandalias (Sal. 60:10/8; se trataría de una acción [página 438] simbólica para tomar posesión de un territorio). — Paus. נָעַל; Suf. נָעִלוּ; Dual, נָעִלִים; Pl. נָעִלִים, נָעִלוֹת; Suf. נָעִלוּ.

5276 נָעַם QAL: 1) Ser placentero (Gén. 49:15; Prov. 2:10). 2) Ser delicioso, tener buen sabor (Prov. 9:17). 3) Ser muy querido o apreciado para alguien (2 Sam. 1:26). — Perf. נָעַמְתָּ, נָעַמְתָּ; Impf. יִנְעַם.

5278 נָעַם 1) Gracia, bondad, hermosa expresión de bondad: *la-jazót be-nóam YHVH* = para contemplar la hermosura

de YHVH (Sal. 27:4; Comp. Sal. 90:17). 2) Agradable, placentero (Prov. 3:17; 15:26).

— נְעַמָּנִים En Isa. 17:10 se cree que la expresión *netiêi naamaním*, que se traduce como “plantíos deliciosos”, se refiere a los jardines de Adonis.

5285 נְעֻצוּץ Cierta tipo de espino (Isa. 7:19; 55:13). — Pl. נְעֻצִים.

5286 (I) נָעַר QAL: Gruñir (Jer. 51:38). — נָעַר.

5287 (II) נָעַר QAL: 1) Sacudir algo en señal de rechazo (Isa. 33:15; Neh. 5:13a). — Perf. נָעַרְתִּי; Part.pas. נָעוֹר.

NIFAL: 1) Escaparse libre con una sacudida (Jue. 16:20). 2) Ser sacudido para que se desprenda (Sal. 109:23; Job 38:13). — Perf. נִנְעַרְתִּי; Impf. אֲנָעֵר. PIEL: Precipitar, arrojar, hacer caer algo de una sacudida (Exo. 14:27; Sal. 136:15; Neh. 5:13b). — Perf. נָעַר; Impf.

יִנְעַר.

HITPAEL: Desprenderse de algo con una sacudida (Isa. 52:2). — Impv.fem. הִתְנַעַרְי.

5288 נָעַר 1) Niño. — En 1 Sam. 1:24 las dos últimas palabras (וְהַנֶּעַר נָעַר = y el niño niño) dejan ver que el versículo está incompleto. Así lo revelan las reconstrucciones que de este versículo hacen algunas versiones griegas y los Rollos del M. M. La RVA ha completado hipotéticamente la oración de [página 439] esta manera: “y el niño era pequeño”. 2) Joven (Gén. 14:24; 19:4). 3) Apelativo para jóvenes en función militar (1 Sam. 21:3/2). 4) Criado (Rut 2:21; Job 1:19). — Paus. נָעַר; Suf. נָעָרוּ; Pl. נְעָרִים; Const.

נְעָרִים; Suf. נְעָרֵיהֶם.

5291 נַעֲרָה 1) Joven, muchacha en edad marital (1 Rey. 1:2; Jue. 21:12). 2) Criada (Gén. 24:61). — Pl. נַעֲרוֹת; Const. נַעֲרוֹת; Suf. נַעֲרוֹתֶיךָ.

* 5295 נַעֲרוֹת Juventud, Pl. de Intens. (Jer. 32:30). — Suf. נַעֲרוֹתֵיהֶם.

— נַעֲרוֹתֵיהֶם Ver נַעֲרוֹתֵיהֶם.

5296 נַעֲרָת Estopa: *petíl ha-neóret* = cordel de estopa (Jue. 16:9; Isa. 1:31).

5297 נָךְ Menfis (Isa. 19:13; Ver nota RVA). — Var. מָךְ.

— (I) נַפְּחָה Zaranda (Isa. 30:28). — Const. נַפְּחָה.

— * (II) נַפְּחָה Ver abajo נַפְּחוֹת.

— נַפְּחָה Ver bajo נַפְּחָה.

5299 נַפּוֹת Nafot. — Esta palabra, que forma parte de una toponimia, podría estar etimológicamente asociada con נֹף, “altura” (Jos. 11:2). El Sing. sería נַפְּחָה o נַפְּחָת (Jos. 17:11).

5301 נַפַּח QAL: 1) Soplar (Gén. 2:7; Eze. 37:9). 2) Soplar hasta sacar fuego, inflamar (Jer. 1:13; Ver nota RVA). — Perf. נַפַּחְתִּי, נַפַּחְתָּ; Impf. וַיִּפַּח; Impv. פַּחִי; Inf. פַּחְתִּי; Part. נַפַּחְתָּ; Pas. נַפַּחְתָּ.

PUAL: Ser atizado, ser soplado. — En Job 20:26, en lugar de נַפַּח léase נַפַּחְתָּ.

HIFIL: 1) Provocar a ira (Mal. 1:13). 2) Expirar, suspirar (Job 31:39). — Perf. הִפַּחְתָּם, הִפַּחְתִּי.

— נַפְּלִים Gigantes, término con asociaciones mitológicas que parece provenir de la raíz נַפַּל, “caer”. Se supone que se

refiere a seres gigantes caídos del cielo (Gén. 6:4; Núm. 13:33). Ver Diccionario Bíblico. [página 440] — Var. נַפְּלִים.

5306 נַפְּךָ Turquesa (Exo. 28:18; Eze. 27:16).

5307 נַפַּל QAL: 1) Caer (Gén. 15:12; Isa. 3:8). 2) Caer en la batalla (1 Sam. 4:10). 3) Ser inferior a — Lit., “caer de” (Job 12:3). 4) Resultar — Lit., “caer la cosa” (Rut 3:18). 4) Decaer psicológicamente — Lit., “caer su semblante” (Gén. 4:5). 5) Fallar — Lit., “caer la palabra” (1 Rey. 8:56). 6) Nacer de la manera que nacen los cuadrúpedos (Isa. 26:18). 7) Enfermar como para guardar cama (Exo. 21:18). 8) Postrarse a tierra — Lit., “caer sobre su rostro” (Gén. 17:3). 9) Bajar, descender rápidamente (Gén. 24:64). 10) Echarse, recostarse sobre el cuello de alguien (Gén. 33:4). 11) Llegar, alcanzar — Lit., “caer delante de” (Jer. 36:7). 12) Sorprender al enemigo con un ataque (Jos. 11:7; Job 1:15). 13) Desertar, pasarse al enemigo — Lit., “caer a” (2 Rey. 7:4; Jer. 21:9; 39:9). 14) Establecerse en un lugar (Gén. 25:18). 15) Acampar, extenderse en un área (Jue. 7:12). 16) En Neh. 6:16, en lugar de וַיִּפְּלוּ מְאֹד בְּעֵינֵיהֶם

se sugiere leer así: וַיִּפְּלוּ מְאֹד בְּעֵינֵיהֶם.

Luego, en lugar de traducir “se sintieron muy humillados ante sus propios ojos” se podría traducir: “se quedaron muy asombrados” (Lit., “y fue muy maravilloso ante sus ojos”). — Perf. נַפַּל; Impf.

וַיִּפְּלוּ; Impv. נַפְּלוּ; Inf. נַפַּלְוּ; Suf. נַפְּלוּ; Part. נַפַּלְוּ.

[PILAL]: En Eze. 28:23, en lugar de וַיִּפְּלוּ léase וַיִּפְּלוּ.

HIFIL: 1) Hacer caer (Gén. 2:21; Núm. 35:23). 2) Derribar (2 Rey. 3:19). 3) Hacer recostar con violencia (Deut. 25:2). 4) Arrojar, echar en (Jer. 22:7). 5) Echar suertes, hacer un sorteo, rifar — Lit., “hacer caer la suerte” (Sal. 22:19/18;

[página 441] Job 6:27). 6) Repartir — Lit., “hacer caer a cordel, es decir, repartir midiendo a cordel la tierra que ha sido sorteada (Sal. 78:55). 7) Ocasionar la caída de un diente (Exo. 21:27). 8) Fruncir el ceño — Lit., “hacer caer el rostro”. La RVA traduce: “hacer caer mi ira” (Jer. 3:12). 9) Desistir, apartarse de. — En Jue. 2:19 la expresión *lo hipilu mi-maaleihém* se traduce literalmente: “No hicieron que sus obras fueran inferiores” (a las obras impías de los otros pueblos). 10) En 1 Sam. 3:19 la expresión *lo hipil mi-kól devaráv ártsah* se traduce literalmente: “No dejaba caer ninguna de sus palabras a tierra” (es decir, Dios no dejaba de cumplir lo que anunciaba su siervo). 11) Dar a luz (Isa. 26:19). — Perf.

הִפִּיל; Suf. הִפְלִיתוּ; Impf. יִפִּיל;

Vaif. וַיִּפֹּל; Suf. יִפִּילִם; Impv. הִפִּילוּ; Inf.

לְהִפִּיל (léase así en Núm. 5:22, en lugar de לְנַפִּיל; Part. מִפִּיל.

HITPAEL: 1) Caer sobre, atacar (Gén. 43:18). 2) Postrarse ante (Deut. 9:18). —

Perf. הִתְנַפְּלְתִּי; Impf.vaif. וַאֲתַנַּפֵּל; Inf.

הִתְנַפְּלִי; Part. מִתְנַפֵּל.

⁵³⁰⁸ (AR) נָפַל PEAL: 1) Caer (Dan. 3:23).

2) Descender (Dan. 4:28/31). 3) Postrarse (Dan. 3:5). 4) Corresponder: *di yipél laj le-mintán* = lo que te corresponda dar

(Esd. 7:20). — Perf. נָפַל; Pl. נָפְלוּ (Qere:

נָפְלוּ); Impf. יִפֹּל; Pl. תִּפְּלוּ; Part.pl. יִנְפְּלוּ.

⁵³⁰⁹ נָפַל Abortivo (Sal. 58:9; Job 3:16).

— נִפְלְאוֹת 1) Cosas sorprendentes (Dan. 11:36). 2) Cosas u obras maravillosas (Exo. 3:20; Job 37:14). Ver también מִפְּלְאוֹת.

— נִפְּלִים Ver נִפְּלִים.

⁵³¹⁰ (I) נָפַץ QAL: Quebrar, romper (Jue. 7:19; Jer. 22:28). — Impf. יִנְפֹּץ; Part.pas.

נִפְּץ.

PIEL: 1) Destrozar (Jer. 13:14). 2) Des-hacer las balsas desatando sus troncos ([página 442] 2 Rey. 5:23/9). — Perf.

תִּנְפֹּץ, יִנְפֹּצוּ; Impf. יִנְפֹּצוּ; Impf. נִפֹּץ.

PUAL: Ser desmenuzado (Isa. 27:9). — Part. מִנְפֹּצוֹת.

— (II) נָפַץ QAL: Difundirse, dispersarse (1 Sam. 13:11; Isa. 33:3). — *u-me-éleh nafetsáh jol ha-árets* = y a partir de ellos se difundió [la población de] toda la tierra (Gén. 9:19). — Perf. נִפֹּץ, נִפְּץ.

⁵³¹¹ נָפַץ Lluvia violenta producida por la explosión de las nubes (Isa. 30:30).

⁵³¹² (AR) נָפַק PEAL: 1) Salir (Dan. 2:14; 3:26; 7:10). 2) Aparecer (Dan. 5:5). 3) Ser promulgado (Dan. 2:13). — Perf. נָפַק, 3

Fem. נִפְּקָה, Pl. נִפְּקוּ (Qere: נִפְּקָה); Impv. נִפְּקוּ; Part. נִפְּקִים; Pl. נִפְּקִים.

HAFEL: Tomar, sacar (Dan. 5:2; Esd. 5:14; 6:5). — Perf. הִנְפִּיק; Pl. הִנְפִּיקוּ.

— * נִפְּקָה Costo, gastos (Esd. 6:4, 8). — Det. נִפְּקָהּ.

⁵³¹⁴ נָפַשׁ NIFAL: Reposar, descansar, renovar fuerzas — Lit., “respirar profundamente” (Exo. 23:12; 31:17; 2 Sam. 16:14). — Impf.vaif. וַיִּנְפֹּשׁ; Paus. וַיִּנְפֹּשׁ.

⁵³¹⁵ נָפַשׁ 1) Garganta (Isa. 5:14). 2) Cuello (Sal. 105:18). 3) Aliento (Job 41:13/21). 4) Ser, alma, en el sentido de tener sangre y aligento: *néfesh jayáh* = ser viviente (Gén. 1:20; 9:4). 5) Individuo: a) Hombre, persona: *néfesh adám* = persona humana o vida humana (Lev. 24:17; Eze. 27:13). b) *néfesh behenáh* = animal (Lev. 24:18). 6) Vida (Gén. 9:5; 19:17). 7) Ex-

presión de individualidad: *tevarejejáh nafshí* = te bendiga mi alma = yo te bendiga (Gén. 27:4; Ver nota RVA). 8) Expresión de reflexivo: a) *ke-nafshó* = como a sí mismo (1 Sam. 18:3). b) *la-anót néfesh* = para humillarse (Núm. 30:14/13). 9) El alma, como centro de los sentimientos, los deseos y la [página 443] voluntad: a) *el avonám is'ú nafshám* = a su iniquidad levantan su alma, es decir, apetecen la iniquidad (Ose. 4:8; el TM tiene *nafshó* en lugar de *nafshám*). b) *masá nafshám* = el anhelo de sus almas, es decir, su vivo anhelo (Eze. 24:25). c) *she-ahaváh nafshí* = el que ama mi alma (Cant. 1:7).

c) *baal néfesh* (Ver bajo **בַּעַל**). d) *rejáv néfesh* = de gran apetito, es decir, codicioso (Prov. 28:25; Comp. Ecl. 6:3). d) *heaj nafshénu* = ¡Ajá, esto es lo que queríamos! (Sal. 35:25). e) *atém yedatém et néfesh ha-guér* = vosotros conocéis el ánimo del extranjero (Exo. 23:9). f) *im yesh et nafshejém* = si hay para con vuestra alma, es decir, si tenéis a bien (Gén. 23:8). 10) Muerto, persona muerta: *me-ashér jatá al ha-néfesh* = por cuanto pecó con respecto al muerto (Núm. 6:11). 11) Perfume, en el sentido de que su olor se levanta como un alma: *batéi ha-néfesh* = frascos de perfume (Isa. 3:20). — Paus.

נִפְשׁ; Suf. **נִפְשֵׁי** Pl. **נִפְשׁוֹת**; Suf. **נִפְשָׁתָם**.

— **נִפְתָּ** Ver bajo **נִפְּוֹת**.

* 5319 **נִפְתּוּלִים** Conflictos (Gén. 30:8). —

Const. **נִפְתּוּלֵי**.

5321 **נִפְתָּלִי** Neftalí. Su nombre se asocia con la palabra **נִפְתּוּלִים** (Ver allí).

* 5322 (I) **נֵץ** Botón de flor: a) *altáh nitsáh* = sus botones subían, es decir, florecían (Gén. 40:10). 2) *ha-nitsaním nir'ú ba-árets* = han brotado los botones de las flores en el país (Cant. 2:12). — Suf. **נִצָּה**;

Pl. **נִצָּנִים**.

— (II) **נֵץ** Halcón (Lev. 11:16).

5323 **נִצָּה** [QAL]: En Jer. 48:9, en lugar de

la frase **נִצָּה תִּצָּה** se sugiere leer con la ayuda de la LXX, de la Peshita, de Jer. 4:7 y de 2 Rey. 23:17, así: **נִצָּה תִּצָּה**, “ponedle una lápida [página 444] a Moab, porque ciertamente será devastada”. — Ver **נִצָּה**.

5324 **נָצַב** NIFAL: 1) Estar de pie en un lugar (Gén. 18:2; Exo. 17:9; Isa. 3:13). 2) Mantenerse erguido (Gén. 37:7). 3) Estar a cargo o al mando (Rut 2:5). — El Part. es usado como Sust. y se traduce “gobernador” (1 Rey. 4:5). — *saréi hanitsavím al* = oficiales establecidos al frente de (1 Rey. 5:30/16). — Perf. **נִצְבָּה**;

נִצְבָּתָה; Part. **נִצְבֵּי**, **נִצְבֵּי**.

HIFIL: 1) Levantar, erigir un altar, una puerta, etc. (Gén. 33:20; 1 Rey. 16:34). 2) Establecer dominio: *le-hatsív yadó* (1 Crón. 18:3; Ver bajo **יָדָה**). 3) Apartar, poner aparte (Gén. 21:28). 4) Poner como blanco (Lam. 3:12). 5) Establecer las fronteras (Deut. 32:8). 6) Detener en estado inmóvil (Sal. 78:13). — Perf. **הִצִּיב**;

Impf. **יִצִּיב**; Vaif. **וַיִּצֵּב**; Impv. **הִצִּיבָה**; Inf.

הִצִּיב; Part. **מִצִּיב**.

HOFAL: Estar puesto (Gén. 28:12; aquí se refiere a una escalera). — Perf. **הִצֵּב**;

Part. **מִצֵּב**.

— (I) **נָצַב** 1) Encargado (Rut 2:5). 2) Gobernador (1 Rey. 4:5). — Ver Nifal de **נָצַב**.

— (II) **נָצַב** Mango del puñal (Jue. 3:22).

— **נִצְבָּה** En Zac. 11:16, en lugar de **הִנְצָבָה** se sugiere leer **הִרְעֵבָה**, “la hambrienta”. Pero también es adecuada la traducción de la RVA: “la que está en

traducción de la RVA: “la que está en pie”.

5323 (AR) נִצְבָּה Firmeza (Dan. 2:41). —

Det. נִצְבָּתָא.

— נִצְבֵי En 1 Sam. 10:5 léase נִצְבֵי.

— נִצַּג Ver bajo נִצַּג.

5327 (I) נִצָּה NIFAL: Pelearse (2 Sam. 14:6).

— Impf. יִנְצֹו; Part. נִצָּחִים.

HIFIL: Contender, provocar una confrontación (Núm. 26:9; Sal. 60:2/Subtítulo).

— Perf. הִצֹּו; Inf.suf. הִצֹּוּתוֹ, הִצֹּוּתָהּ.

— [página 445] (II) נִצָּה NIFAL: Ser devastado, estar devastado (Jer. 2:15; 4:7).

— Perf. נִצָּתָהּ (en Jer. 2:15 el Qere tiene

נִצָּתוֹ). — Impf. תִּצָּיְנָהּ.

5328 נִצָּה 1) Botón de flor (Job 15:33). 2)

Fruto recién salido de la flor (Isa. 18:5).

— Suf. נִצָּתוֹ.

— * נִצָּה Posiblemente esta palabra se refiere a los restos de comida en el buche. En Lev. 1:16 la RVA traduce “plumas”. — Suf. נִצָּתָהּ.

— נִצְוֵרִים Lugares protegidos. — En Isa. 65:4 la RVA sigue la tradición y traduce “lugares secretos”, pero es posible leer בֵּין

נִצְוֵרִים, “entre peñascos” (Ver más bajo נִצְוֵרִים).

5329 נִצַּח NIFAL: Ser perenne (Jer. 8:5). —

Part. נִצַּחַת.

PIEL: Estar al frente, dirigir (Esd. 3:8; 1 Crón. 15:21). — Inf. נִצַּח; Part. מְנַצַּח (Ver allí).

5330 (AR) נִצַּח HITPAAL: Distinguirse

(Dan. 6:4/3). — Part. מִתְנַצַּח.

5331 (I) נִצַּח 1) Gloria, esplendor (1 Sam.

15:29; 1 Crón. 29:11). 2) Continuidad: a) *lá-mah hayáh jeeví nétsaj* = ¿Por qué ha sido mi dolor continuo? (Jer. 15:18). b)

En Amós 1:11, en lugar de שְׁמֶרָה נִצַּח se sugiere leer שְׁמֶר לְנִצַּח, “ha guardado

continuamente”. — Var. נִצַּח; Suf. נִצַּחִי;

Pl. נִצַּחִים.

5332 (II) נִצַּח Jugo, especialmente de uvas.

En Isa. 63:3 y 6 la RVA traduce “sangre” (Ver nota RVA).

5333 נִצֵּיב 1) Columa (Gén. 19:26; se

refiere a una columna de sal). 2) Destacamento: En 1 Sam. 10:5, en lugar

de נִצְבֵי léase נִצֵּיב. 3) Gobernador (1 Rey. 4:19).

— נִצֵּיב ¿Ruinas? — En Isa. 37:26 los

Rollos del M. M. tienen נִצְוֵרִים, “secretos”, “inaccesibles”. Aunque es posible

leer נִצַּחִים, [página 446] “perpetuos” (Comp. *tel olám* en Jos. 8:28; Ver nota RVA).

— נִצְוֵרִי En Isa. 49:6 el Qere lee נִצְוֵרִי,

“sobrevivientes de” (Ver Qal de נִצַּח).

5337 נִצַּל NIFAL: 1) Librarse, salir con vida

(Gén. 32:31/30). 2) Escapar de (Deut. 23:16). — Perf. נִצַּלְנוּ; Impf. יִנְצַל.

PIEL: Despojar (Exo. 3:22). — En Eze. 14:14, en lugar de יִנְצַלוּ נַפְשָׁם se sugiere

leer: יִצִּילוּ נַפְשָׁם, “librarán sus vidas”

(Comp. versículo 20). — Perf. נִצַּלְתָּם;

Impf. יִנְצַלוּ.

HIFIL: Recuperar, librar, rescatar (Jue. 11:26; Exo. 5:23). — *hitsíl nafshó* = libra su alma, es decir, se libra a sí mismo

(Isa. 44:20). — Perf. הִצִּיל; Suf. הִצִּילְנִי;

Impf. יִצִּיל; Vaif. וַיִּצֵּל; Suf. יִצִּילִם; Impv.

מִצִּיל; Suf. הַצִּילֵנִי; Inf. הִצִּיל; Part. מִצִּיל.

HOFAL: Ser salvado, ser rescatado, ser arrebatado del fuego (Amós. 4:11; Zac.

3:2). — Part. מִצִּיל.

HITPAEL: Desprenderse de, deshacerse de (Exo. 33:6). — Impf.vaif. וַיִּתְנַצֵּל.

5338 (AR) נָצַל HAFEL: Librar (Dan. 3:29;

6:15/14). — Inf. הִצִּילָה; Suf. לְהִצִּילוּתָהּ;

Part. מִצֵּל.

— נָצַלְנִים Ver I נָצַל.

— יִצֵּעַ Ver bajo נָצַע.

5340 נָצַץ QAL: Centellejar (Eze. 1:7). —

Part. נִצְצִים.

HIFIL: Brotar, florecer (Cant. 6:11). — En Ecl. 12:5, en lugar de וַיִּנָּאץ léase וַיִּנָּץ. —

Perf. הִנָּצוּ; Impf.vaif. וַיִּנָּאץ (= וַיִּנָּץ).

5341 נָצַר QAL: 1) Guardar, proteger (Deut.

32:10; Isa. 26:3). — En Isa. 49:6, el Part.pas. se traduce “sobrevivientes”. 2) Guardar, observar, cumplir (Sal. 78:7). 3) Guardar, ocultar (Isa. 48:6). — En Prov.

7:10, en lugar de נִצְרַת לֵב, que conjeturalmente se traduce “astuta de corazón”, se sugiere leer נִצְרַת לוֹט, “protegida con

un velo”. [página 447] — Perf. נִצְרַתִּי;

Suf. נִצְרַתִּם; Impf. תִּצְרֵנּוּ, תִּצְרֵנּוּ; Suf. תִּצְרֵנּוּ;

Impv. נִצֵּר, נִצְרָה; Suf. נִצְרָה; Inf. נִצֵּר,

נִצְוֹר; Part. נֹצֵר; Suf. נִצְרָה; Fem.pas.

נִצְוֹרָה; Const. נִצְרַת; Const.pl. נִצְרֵי; Fem.

נִצְרוֹת.

5342 נָצַר Vástago renuevo (Isa. 11:1; Dan. 11:7).

— נִצְרָה Guardia (Sal. 141:3).

5343 (AR) נָקָא Limpio (Dan. 7:9). — Heb.

נָקִי.

5344 נָקַב QAL: 1) Atravesar (2 Rey. 18:21).

2) Señalar, distinguir a alguien positivamente (Amós. 6:1). 3) Maldecir (Lev. 24:11; Prov. 11:25). Posiblemente era una expresión eufemística que daba a entender lo contrario, como el verbo “bendecir” en Job 2:9. 4) Señalar, especificar (Gén. 30:28). 5) Otorgar un nombre (Isa. 62:2). — Perf. נִקְבַּתָּ; Impf. יְקוּב (Ver

bajo קָבַב); Suf. יְקֻבְנוּ; Impv. נִקְבֵּה; Part.

נִקְבֵּה; Pas. נִקְוֵב; Const.pl. נִקְבֵּי.

NIFAL: 1) Ser designado (Núm. 1:17; 1 Crón. 12:32/31). — Perf. נִקְבוּ.

5345 נָקַב En Eze. 28:13 la RVA traduce “engaste”. Otros traducen “túnel”. — Suf.pl. נִקְבֵּיךָ.

5347 נִקְבָּה Hembra, mujer (Gén. 1:27; 6:19).

5348 נָקַד Animal de color salpicado (Gén. 30:32). — Pl. נִקְדוֹת, נִקְדִּים.

5349 נָקַד En 2 Rey. 3:4 se traduce “ganadero”. En Amós 1:1 la RVA traduce “pastores”. El término es de origen sumerio y originalmente designaba una persona dedicada a la comercialización de la lana. — Pl. נִקְדִּים.

5351 נִקְדָּה La RVA traduce “engastes”. Otros creen que se trata de cuentas hechas de vidrio (Cant. 1:11). — Pl. נִקְדוֹת.

— נִקְדִּים 1) En Jos. 9:5, 12 la RVA traduce “mohoso”. 2) En 1 Rey. 14:3 traduce “galletas”.

5352 נקה QAL: Quedar absuelto (Jer.

49:12). — Inf.abs. הִנְקָה.

NIFAL: 1) Quedar libre o exento de algo [página 448] (Gén. 24:8). 2) Quedar sin culpa (Jue. 15:3). 3) Quedar impune (Jer. 25:29). 4) Ser vaciada, quedar una ciudad abandonada por su gente (Isa. 3:26).

— Perf. הִנְקִיתִי, הִנְקִיתָ; Impf. יִנְקֶה; Impv.

הִנְקִי; Inf. הִנְקָה.

PIEL: 1) Absolver, dejar sin castigo (1 Rey. 2:9). 2) Librar del efecto de algo (Sal. 19:13/2). — Perf. הִנְקִיתִי; Impf. יִנְקֶה; Suf.

הִנְקִי; Impv.suf. הִנְקִי; Inf. הִנְקָה.

— Perf. הִנְקִיתָ Job 10:1; Ver Nifal de קוט.

5355 נקי 1) Libre, exento de algo (Gén. 24:41). — *éin naqí* = sin excepción (1 Rey. 15:22). 2) Inocente, limpio, sin culpa (Gén. 44:10; 2 Sam. 3:28; 14:9; Sal. 24:4). — Var. הִנְקִיא; Const. הִנְקִי; Pl. הִנְקִיִּים.

5356 נקיז 1) Limpieza, purificación (Ose. 8:5). — *niqayón shináyim* = limpieza de dientes, a falta de comida (Amós 4:6). 2) Inocencia (Sal. 26:6). — Const. הִנְקִיז.

* 5357 נקיק Hendidura de las peñas (Isa. 7:19). — Const. הִנְקִיק; Const.pl. הִנְקִיקִי.

5358 נקם QAL: Vengar (Lev. 19:18). — Perf.suf. הִנְקַמְנִי; Impf. יִקוּם; Inf. הִנְקָם; Part. הִנְקָם.

NIFAL: 1) Sufrir la venganza, ser castigado (Exo. 21:20). 2) Vengarse (1 Sam. 18:25; Eze. 25:12). — Perf. הִנְקַמְתִּי; Impf.

יִנְקַם, הִנְקַמְתָּ; Impv. הִנְקַמְנוּ; Inf. הִנְקָם.

PIEL: Vengar, llevar a cabo la venganza (2 Rey. 9:7; Jer. 51:36). — Perf. הִנְקַמְתִּי.

HOFAL: 1) Ser vengado, ser castigado (Gén. 4:24; Exo. 21:21). — Impf. יִקַּם.

HITPAEL: Tomar venganza uno mismo: *titnaqém nafshí* = se vengará mi alma, es decir, me vengaré a mí mismo (Jer. 5:9).

— Impf. הִתְנַקַּם.

5359 נקם Venganza, retribución (Jue. 16:28). — Const. הִנְקַם.

5360 נקמה Venganza, retribución (Jer. 20:10). — Const. הִנְקַמְתָּ; Suf. הִנְקַמְתָּךְ, הִנְקַמְתָּם.

[página 449] 5361 נקע QAL: Hastiarse (Eze. 23:22). — Perf. הִנְקַעָה.

5362 (I) נקה PIEL: 1) Cortar (Isa. 10:34). 2) ¿Deshacer? ¿Desgarrar? (Job 19:26). — Perf. הִנְקַעָה, הִנְקַעָה.

— (II) נקה QAL: Repetirse en el ciclo anual (Isa. 29:1). — Impf. יִנְקַעָה.

HIFIL: 1) Ir alrededor de la ciudad (Jos. 6:3). 2) Transcurrir el tiempo (Job 1:5). 3) Rodear (1 Rey. 7:24; Isa. 15:8; 2 Rey. 6:4). 4) Cortar el extremo del cabello (Lev. 19:27). — Perf. הִנְקַעָה; Suf. הִנְקַעָה; Impf.

יִנְקַעָה; Impv.suf. הִנְקַעָה; Inf. הִנְקַעָה; Part. הִנְקַעָה.

5363 נקה Vareo de los olivos (Isa. 17:6).

5364 נקה Soga (Isa. 3:24).

5365 נקר QAL: 1) Sacar el ojo (1 Sam. 11:2; Prov. 30:17). — Impf. יִקְרוּ; Inf. הִנְקַר.

PIEL: 1) Sacar el ojo (Núm. 16:14; Jue. 16:21). 2) Corroer (Job 30:17). — Perf. הִנְקַר; Impf. הִנְקַרְתָּ.

PUAL: Ser extraído de la cantera (Isa. 51:1). — Perf. הִנְקַרְתָּם.

* 5366 נִקְרָה Hendidura, grieta (Exo. 33:22; Isa. 2:21). — Const. נִקְרַת; Const.pl. נִקְרוֹת.

5367 נִקַּשׁ [QAL]: En Sal. 9:17/16, en lugar de נִקַּשׁ (Qal), se sugiere leer como Inf. de Nifal: נִקַּשׁ, “es atrapado” (Ver bajo יִקַּשׁ).

NIFAL: Caer en la trampa (Deut. 12:30). — Impf. תִּנְקַשׁ.

PIEL: Armar trampas (Sal. 38:13/12). — Impf. וַיִּנְקֹשׁוּ.

HITPAEL: Poner trampa (1 Sam. 28:9) — Part. מִתְנַקֵּשׁ.

5368 (AR) נִקַּשׁ PEAL: Chocar uno con otro (Dan. 5:6). — Part.fem.pl. נִקְשָׁן.

5369 נִרָה Lámpara (Jer. 25:10). — Suf. נִרְהָה; Pl. נִירוֹת; Suf. נִרְתִּיהֶם. Ver también נִיר.

— נִיר Ver II נִר.

5373 נִרְדֵּי Nardo (Cant. 1:12). — Suf. נִרְדֵּי; [página 450] Pl. נִרְדֵּים.

5375 נָשָׂא QAL: 1) Alzar, levantar, elevar. Este verbo es usado en muchos modismos: a) *va-yisá ragláv* = y levantó sus pies, es decir, emprendió su camino (Gén. 29:1). b) *nasá yadó ba-mélej* = levantó su mano contra el rey, es decir, se sublevó (2 Sam. 20:21). c) *yisá faróh et roshéja* = el faraón levantará tu cabeza, es decir, te indultará (Gén. 40:13). c) *nasá et rosh Yehoyajín* = levantó la cabeza de Joaquín, es decir, le indultó (2 Rey. 25:27). d) *ki tisá et rosh benéi Israel* = cuando levantes la cabeza de los hijos de Israel, es decir, cuando hagas el censo de ellos (Exo. 30:12). e) Posiblemente en Gén. 4:7 hay que agregar la palabra *paním*, así: *im teitív seet paním* = si haces bien habrá levante de cabeza, es decir,

serás aceptado. g) *yisá YHVH panáv eléja* = levante YHVH su rostro hacia ti, es decir, te exprese su favor (Núm. 6:26). g) *uláy yisá panáv* = quizás levante su rostro, es decir, quizás me acepte. h) *penéi kohánim lo nasáu* = el rostro de los sacerdotes no levantaron, es decir, no tuvieron respeto por sus personas (Lam. 4:16). i) *nesú paním* = levantado de rostro, es decir, tenido en gran estima (2 Rey. 5:1). j) En Prov. 6:35, en lugar de לָא

לָא יִשָּׂא se sugiere leer יִשָּׂא פְּנֵי כָּל כֹּפֶר

לָא יִשָּׂא פְּנֵי לְכֹפֶר, “no levantará tu cabeza por el pago de rescate”. k) *nos’ím paním batoráh* = levantáis la cara con respecto a la ley = mostráis parcialidad o hacéis distinción de personas en los asuntos legales (Mal. 2:9). l) *va-yisá meshaló* = y levantó [su voz] con *mashal* = pronunció su profecía (Núm. 23:7). m) *ve-nasá bo aláh* = y levanta con él juramento, es decir, le toma juramento (1 Rey. 8:31). n) *mah lejá va-tisá brití [página 451] aléi píja* = ¿Qué tienes tú que mencionas mi pacto con tu boca? (Sal. 50:16). o) *ve-eláv hu nosé et nafshó* = y a ello él eleva su alma, es decir, lo espera con ansiedad (Deut. 24:15). p) *ish ashér nesaó libó* = aquel a quien le impulsó su corazón (Exo. 35:21). q) *u-nsaajá libéja* = y tu corazón te enaltece, es decir, te envanece (2 Rey. 14:10). 2) Contener (Eze. 45:11). 3) Tomar, llevar cargado un niño (2 Rey. 4:19; Lam. 3:27; Núm. 11:17; Gén. 27:3). 4) Ganar, obtener: *va-tisá jésed le-fanáv* = y obtuvo gracia delante de él (Est. 2:9). 5) Pronunciar, tomar el nombre de alguien: *lo tisá et shem YHVH la-sháv* = no tomarás el nombre de YHVH en vano (Exo. 20:7). 6) Producir, llevar fruto (Eze. 36:8). 7) Cargar con la culpa, cargar con el castigo: *nasá avón* (Exo. 28:43; Comp. Isa. 53:12). 8) Transportar (Deut. 14:24). 9) Casarse, tomar mujer: *yis’ú lahém nashím* = tomaron para sí mujeres (Rut 1:4). 10) Perdonar: *lo tisá la-maqóm* = ¿No perdonarás a [los habitantes de] el lugar? (Gén. 13:6; Isa. 1:14). — Perf.

יִשָּׂאָהוּ; Impf. יִשָּׂא; Suf. נִשָּׂאָהוּ;

Impv. שֵׂא, שְׂאִי; שָׂאוּ; Suf. שְׂאֵהוּ; Inf. שְׂאֵת, לְשֵׂאת; Part. נֹשֵׂא; Fem. נֹשֵׂאת; Pas.const. נֹשֵׂא, נֹשֵׂי.

NIFAL: 1) Ser llevado, ser transportado (Exo. 25:28; 2 Rey. 20:17). 2) Ser ensalzado, ser enaltecido (Isa. 33:10; Núm. 24:7). 3) Ser elevado (Isa. 2:2). — En Amós 4:2, en lugar de וְנֹשֵׂא אֶתְכֶם se sugiere leer וְנֹשֵׂא אֶפְכֶן, “será levantada vuestra nariz” — Perf. נֹשֵׂא; Impf. יִנְשֵׂא, אֲנֹשֵׂא; Impv. הִנְשֵׂאוּ; Inf. הִנְשֵׂא; Abs. נֹשֵׂאת; Part. נֹשֵׂא.

PIEL: Enaltecer (2 Sam. 5:12; Est. 3:1). 3) Asistir, proporcionar (1 Rey. 9:11). [página 452] 4) Anhelar intensamente — Lit., “levantar su alma para” (Jer. 22:27). — Perf. נֹשֵׂא (= Nifal); Var. נֹשֵׂא; Impf.suf. מְנֹשֵׂאִים; Impv.suf. נִנְשֵׂאֵהוּ; Part. מְנֹשֵׂאִים.

HIFIL: Hacer que alguien cargue con la culpa (Lev. 22:16). — Perf.suf. הִנְשֵׂאוּ. HITPAEL: Enaltecerse (Núm. 16:3; 1 Rey. 1:5). — Impf. יִתְנַשֵּׂא (Var. יִנְשֵׂא, יִתְנַשֵּׂא); Inf. הִתְנַשֵּׂא; Part. מִתְנַשֵּׂא.

⁵³⁷⁶ (AR) נֹשֵׂא PEAL: 1) Tomar con las manos (Esd. 5:15). 2) Llevar, llevarse (Dan. 2:35). — Perf. נֹשֵׂא; Impv. שֵׂא. HITPAAL: Levantarse contra (Esd. 4:19). — Part.fem. מִתְנַשֵּׂאת.

⁵³⁷⁸ (I) נֹשֵׂא QAL: Prestar (Deut. 24:11). — a) Part. se traduce “acrededor”, “usure-ro” (2 Rey. 4:1; Exo. 22:24). b) Sobre el caso de Neh. 5:7, ver nuestro comentario bajo מִשָּׂא. c) En 1 Rey. 8:31, en lugar de וְנֹשֵׂא בּוֹ אֶלֶה léase וְנֹשֵׂא בּוֹ אֶלֶה, “y le

toma juramento”. — Perf. נֹשֵׂי, נֹשֵׂיתִי; Part. נֹשֵׂא; Var. נֹשֵׂה.

HIFIL: Prestar algo, dar un préstamo (Deut. 15:2). — Impf. יִשֶּׂה, תִּשֶּׂה; Part. מִשֶּׂה.

⁵³⁷⁷ (II) נֹשֵׂא NIFAL: Engañarse, abrigar falsas esperanzas (Isa. 19:13). — Perf. נֹשֵׂאוּ.

HIFIL: Engañar: *al tashíu nafshoteijém* = no engaños a vuestras almas = no os engaños a vosotros mismos (Jer. 37:9). — Perf. הִשֵּׂאת, הִשֵּׂא; Suf. הִשֵּׂאִי; Impf. יִשֵּׂא; Inf. הִשֵּׂא.

— Perf. נֹשֵׂב QAL: Soplar (Isa. 40:7). — Perf. נֹשֵׂב.

HIFIL: 1) Hacer soplar el viento (Sal. 147:18). 2) Ahuyentar las aves (Gén. 15:11). — Impf.vaif. וַיִּשֶׂב.

— נֹשֵׂג HIFIL: 1) Alcanzar (Gén. 31:25; Deut. 28:2, 15; Zac. 1:6). 2) Tener lo suficiente — Lit., “su mano alcanza” (Lev. 5:11). 3) Enriquecerse — Lit., “su mano [página 453] logra” (Lev. 25:47). — Perf. תִּשְׂגֹּם, הִשִּׂג; Impf. יִשִּׂג; Suf. תִּשְׂגֹּם; Inf. הִשִּׂג; Part. מִשִּׂג, מִשְׂגָּת; Suf. מִשִּׂגֵּהוּ.

⁵³⁸² (I) נֹשֵׂה QAL: Olvidar, olvidarse (Lam. 3:17) — Perf. נֹשֵׂה.

[NIFAL]: En Isa. 44:21, en lugar de Nifal לֹא תִנְשֵׂנִי las vers. antiguas leen Qal: לֹא תִנְשֵׂנִי, “no te olvides de mí”.

HIFIL: 1) Hacer olvidar a alguien (Job 39:17). 2) Pasar por alto: *yashéh lejá me-*

Perf. Perfecto.
Var. Variante textual.
Impf. Imperfecto.
Suf. Sufijo.
Inf. Infinitivo.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Lit. Literal.
vers. Versiones.

avonéja = te ha pasado por alto tu pecado (Job 11:6). — Perf. **הִשָּׂה**; Impf. **יִשֶּׂה**.

— (II) **נִשָּׂה** Ver formas de I **נָשָׂא**.

5384 **נִשְׁפָּה** Muslo: *guid ha-nashéh* = tendón del muslo (Gén. 32:33/32).

* 5385 **נִשְׂאוֹתָה** Carga que llevan las bestias (Isa. 46:1). — Suf.pl. **נִשְׂאוֹתֵיכֶם**.

5387 (I) **נָשִׂיא** 1) Príncipe, personaje prominente (Gén. 17:20; 23:6). 2) Jefe tribal (Núm. 2:3). — Const. **נָשִׂיאִ**; Pl. **נָשִׂיאִים**; Const. **נָשִׂיאֵי**.

— * (II) **נָשִׂיא** Neblina (Jer. 10:13).

— Pl. **נָשִׂיאִים**.

5388 **נִשְׁיָה** Olvido: *érets neshiyáh* = tierra del olvido (Sal. 88:13/12).

— **נִשְׂיָכִי** En 2 Rey. 4:7 muchos mss. y Qere tienen **נִשְׂיָדִי**, “tu deuda”. Stutt. propone leer **נִשְׂיָדִי**, “tus acreedores”, lo cual es más adecuado.

— **נָשִׂים** Mujeres. — Este es el Pl. de **אִשָּׁה** (Ver allí).

* 5389 (AR) **נָשִׂין** Mujeres (Dan. 6:25/24).

— Sing. * **אִנְתָּהּ** (= Heb. **אִשָּׁה**); Suf. **נִשְׂיָהוֹן**.

* 5390 **נִשְׂיקָה** Beso (Cant. 1:2). — Pl. **נִשְׂיקוֹת**.

5391 (I) **נִשַּׁךְ** QAL: Morder (Gén. 49:17; Miq. 3:5). — Perf. **נִשַּׁךְ**; Suf. **נִשַּׁכּוּ**; Impf.

נִשַּׁכֵּי; Suf. **נִשַּׁכְּנוּ**; Part. **נִשַּׁךְ**; Suf.pl. **נִשַּׁכֵּי**.
Pas. **נִשַּׁךְ**.

PIEL: Morder (Núm. 21:6; Jer. 18:7). — Perf. **נִשַּׁכּוּ**; Impf. **יִנַּשַּׁכּוּ**.

— (II) **נִשַּׁךְ** QAL: Prestar con intereses. — En [página 454] Hab. 2:7 el Part. se traduce “acreedor”.
HIFIL: Cobrar intereses (Deut. 23:20/19). — Impf. **תִּשַּׁךְ**.

5392 **נִשְׂפָּה** Intereses, interés (Exo. 22:24/25; Deut. 23:20/19).

5393 **נִשְׂכָּה** Almacén, cámara para almacenaje (Neh. 3:30). — Suf. **נִשְׂכָּתוֹ**; Pl. **נִשְׂכּוֹת**.

5394 **נָשַׁל** QAL: 1) Quitar las sandalias (Exo. 3:5). 2) Expulsar gente de un territorio (Deut. 7:1, 22). 3) Caerse las olivas del árbol (Deut. 28:40). — Perf. **נָשַׁל**; Impf. **יִשַּׁל**; Impv. **שַׁל**.

PIEL: Echar, expulsar gente de un territorio (2 Rey. 16:6). — Impf. **יִנַּשַּׁל**.

5395 **נָשַׁם** QAL: Jadear (Isa. 42:14). — Impf. **אִשַּׁם**.

5397 **נִשְׂפָּתָהּ** 1) Soplo: *nishmát rúaj apó* = el soplo del aliento de su nariz (2 Sam. 22:16). 2) Aliento: *nishmát jayím* = aliento de vida (Gén. 2:7). 3) Alma (Isa. 57:16). — Const. **נִשְׂפָּתָהּ**; Suf. **נִשְׂפָּתוֹ**; Pl. **נִשְׂפָּמוֹת**.

* 5396 (AR) **נִשְׂמָה** Vida, aliento de vida (Dan. 5:23). — Suf. **נִשְׂמָתוֹ**.

pl. Plural.
Const. Constructo.
mss. Manuscritos.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
AR Arameo.
Sing. Singular.
Heb. Hebreo.

Pas. Pasivo.
Impv. Imperativo.

5398 **נָשַׁף** QAL: Soplar (Exo. 15:10; Isa. 40:24). — Perf. **נִשְׁפַּף**, **נִשְׁפָּף**.

5399 **נִשְׁפָּף** 1) Penumbra, anochecer (2 Rey. 7:5). 2) Adv.: Al amanecer (1 Sam. 30:17). — *haréi náshef* = montañas de penumbra, es decir, tenebrosas (Jer. 13:16). — Paus. **נִשְׁפָּף**; Suf. **נִשְׁפָּפוּ**.

5400 **נִשְׂקָה** NIFAL: Encenderse fuego (Sal. 78:21). — Perf. **נִשְׂקְהָ**.
HIFIL: 1) Prender fuego (Isa. 44:15). 2) Hacer arder (Eze. 39:9). — Perf. **הִשְׂקִיחוּ**; Impf. **יִשְׂקִיחַ**.

5401 (I) **נִשַּׁק** QAL: Besar (Gén. 33:4). — Perf. **נִשַּׁק**; Impf. **יִשַּׁק**, **אֶשַׁקָה**; Suf. **יִשְׂקִינִי**; Impv. **שַׁקֵּה**; Inf. **נִשְׂקֵה**.

[NIFAL]: En Sal. 85:11/10, en lugar de Qal **נִשַּׁקוּ** se sugiere leer Nifal **נִשְׂקִיחוּ**, “besarse mutuamente”.

[**página 455**] PIEL: Besar (Gén. 29:13). — Impf.vaif. **וַיִּנְשַׁק**; Impv. **נִשַּׁקוּ**; Inf. **נִשַּׁק**.
HIFIL: Rozarse (Eze. 3:13). — Part. **מִשְׂקִיחוֹת**.

— (II) **נִשַּׁק** QAL: 1) Estar armado (1 Crón. 12:2; Sal. 78:9). 2) En Gén. 41:40, en lugar de **וְעַל פִּיךָ יִשַּׁק** la RVA lee con la Peshita: **וְעַל פִּיךָ יִשְׁפָּט**, “bajo tus órdenes será gobernado”. Stutt. vocaliza **יִשַּׁק** (ver **שַׁקֵּה**), lo que sería traducido así: “a tus órdenes saltará todo mi pueblo”.

5402 **נִשְׂקָה** 1) Armamento, armas (2 Rey. 10:2). 2) Guerra (Sal. 140:8/7). — Paus. **נִשְׂקָה**.

5404 **נִשְׂרָה** Aguila (Exo. 19:4). — Paus. **נִשְׂרָה**; Pl. **נִשְׂרָהִים**; Const. **נִשְׂרָהִי**.

5403 (AR) **נִשְׂרָה** Aguila (Dan. 7:4). — Pl. **נִשְׂרָהִין**.

5405 **נִשְׂתָּה** QAL: 1) Resecarse la lengua (Isa. 41:17). 2) Agotarse el valor (Jer. 51:30). — Perf. **נִשְׂתָּה**, **נִשְׂתָּהָ**.

NIFAL: Menguar, agotarse las aguas (Isa. 19:5; Jer. 18:14). — Perf. **נִשְׂתָּהוּ**; Impf. **יִנְשְׂתָּהוּ**.

5406 **נִשְׂתָּהוּ** Documento (Esd. 4:7; 7:11).

* 5407 (AR) **נִשְׂתָּהוּ** Documento (Esd. 4:18). — Det. **נִשְׂתָּהוּא**.

— **נִתְּוִינִים** Netineos. — En Esd. 8:17 el Qere tiene la forma aramea **נִתְּוִינִים** y el Ketiv conserva la forma hebrea **נִתְּוִינִים** (Comp. Núm. 3:9). Ver también **נִתְּוִי** y “Netineos” en el Diccionario Bíblico.

5408 **נָתַח** PIEL: Cortar en pedazos (1 Rey. 18:23, 33). — Perf. **נָתַח**; Impf. **תִּנְתַּח**; Vaif. **וַיִּנְתַּח**; Suf. **וַיִּנְתַּחוּ**.

5409 **נָתַח** Pedazo (Exo. 29:17). — Pl. **נִתְּחִים**; Suf. **נִתְּחִיהָ**, **נִתְּחִיו**.

5410 **נָתַיב** Senda: *yefalés natív le-apó* = dio vía libre a su furor (Sal. 78:50). — Const. **נָתַיב**.

— **נָתַיבָה** Senda, ruta: a) *holjéi netivót* = los que caminan por las sendas, es decir, los caminantes (Jue. 5:6). b) *bet netivót* [**página 456**] = encrucijada (Prov. 8:2). — Suf. **נִתְּיבֹתֵיהֶם**; Pl. **נִתְּיבֹת**; Suf. **נִתְּיבֹתֵיהֶם**.

* 5411 נְתִין Netineo (Esd. 2:43). — Lit., “donado” (La RVA traduce “servidores del templo” debido a su función).

* 5412 (AR) נְתִין Netineo (Esd. 7:24). Ver arriba נְתִין.

5413 נָתַד QAL: Derramarse, correr el agua (Job 3:24; Comp. Jer. 42:18; Dan. 9:11). — Impf. נָתַדְּ; Vaif. וַיִּתְּבוּ.

NIFAL: 1) Llover, derramarse el agua de la lluvia (Exo. 9:33; 2 Sam. 21:10; Jer. 7:10). 2) Ser fundido (Eze. 22:21). — Perf.

נָתַדְּ; Part. נִתְּדָה.

HIFIL: 1) Derramar, vaciar, verter metal fundido (Job 10:10; 2 Rey. 22:9). 2) Fundir metal (Eze. 22:20. — En Eze. 22:20, en lugar de לְהִנְתִּידְּ Stutt. propone leer

Nifal: לְהִנְתִּידְּ, “para ser fundidos”. — Perf.

הִתְּכַתִּי; Impf.suf. וַיִּתְּכֵנִי; Vaif.

וַיִּתְּכֵנִי; Inf. הִנְתִּידְּ.

HOFAL: Ser fundido (Eze. 22:22). — Impf. תִּתְּכֵנִי.

5414 נָתַן QAL: 1) Dar (Gén. 3:6). 2) Permitir (Gén. 23:4). 3) Causar (Prov. 10:10). 4) Conceder (1 Sam. 1:17). 5) Producir (Sal. 1:3). 6) Donar, entregar (Núm. 3:9). 7) Poner (Gén. 1:17; Jer. 44:10). 8) Dar, recompensar (Jer. 17:10). 9) Pagar, comprar (Joel 4:3/3:3). 10) Compensar (Exo. 21:19). 11) Tener relaciones sexuales — Lit., “dar tu lecho” (Lev. 18:20). 12) Entregar en manos del enemigo (Jue. 6:13). 13) Dedicar el corazón a algo — Lit., “dar el corazón a” (1 Crón. 22:19). 14) Resplandecer — Lit., “dar su ojo” (Prov. 23:31). 15) Tocar el tamboril (Sal. 81:3/2). 16) Volver el rostro — Lit., “dar la cara” (Dan. 9:3). 16) Metérsele algo en la cabeza — Lit., “dieron cabeza”. La RVA traduce: [página 457] “designaron un jefe” (Neh. 9:17; Comp. Núm. 14:4). 17) Prestar atención (Ecl. 7:21). 18) Atribuir despropósito — Lit., “dar despropósito”

(Job 1:22). 19) Tomar en serio — Lit., “darlo en su corazón” (Eze. 14:3, 7). 21) Prender fuego (Eze. 30:8). 22) Dirigir el golpe de los arietes (Eze. 26:9). 23) Levantar la voz (Jer. 12:8). 24) Reunir una asamblea en contra de alguien (Neh. 5:7). 25) Traer culpa (Deut. 21:8). 26) Convertir algo (Sal. 105:32). 27) Hacer a alguien objeto de misericordia — Lit., “dar misericordia” (1 Rey. 8:50). — Perf. נָתַן; Impf.

וַיִּתֵּן; Vaif. וַיִּתֵּן; Suf. וַיִּתְּנֵנִי; Impv. תֵּן, תִּתֵּן;

Suf. וַיִּתְּנֵנִי; Inf. וַיִּתֵּן; Suf. וַיִּתֵּן;

Part. נִתְּנָה; Suf. וַיִּתְּנֵנִי; Pas. וַיִּתְּנֵנִי.

NIFAL: 1) Ser dado, concedido (Exo. 5:16; Est. 2:13). 2) Ser promulgado (Est. 3:14). 3) Ser entregado, abandonado (Eze. 31:14). 4) Quedar convertido en (Eze. 47:11). 5) Ser puesto (Eze. 32:23). —

Perf. נָתַן; Impf. וַיִּתְּנֵנִי; Part. נִתְּנָה.

HOFAL: Ser dado (2 Rey. 5:17). 2) Ser puesto (Lev. 11:38). — Impf. וַיִּתֵּן.

5415 (AR) נָתַן PEAL: 1) Dar (Dan. 2:16; Esd. 7:20). 2) Pagar impuestos (Esd. 4:13). — El Perf., Impv. y Part. tienen las formas de יָהַב (Ver allí); Impf. וַיִּתְּנֵנִי; Pl. וַיִּתְּנֵנִי; Suf. וַיִּתְּנֵנִי; Inf. וַיִּתְּנֵנִי.

5420 נָתַס QAL: Arruinar (Job 30:13). — Perf. נָתַסוּ.

5421 נָתַע NIFAL: Ser quebrantado (Job 4:10; se refiere a los dientes). — Perf. נָתַעוּ.

5422 נָתַץ QAL: Demoler, destrozar, desmenuzar, despedazar (2 Rey. 23:12; Jer. 1:10). — Perf. נָתַץ; Impf. וַיִּתְּצֵנִי; Suf. וַיִּתְּצֵנִי; Impv. תִּתְּצֵנִי; Inf. וַיִּתְּצֵנִי; Part.pas. נִתְּצֵנִי.

NIFAL: Ser derribado, ser demolido, ser devastado (Jer. 4:26). — Perf. נָתַצוּ.

[**página 458**] PIEL: Derribar (Deut. 12:3; Eze. 16:39). — Perf. **נָתַץ**, **נִתְצָתָם**; Impf.

יִנְתְּצוּ.

PUAL: Ser derribado (Jue. 6:28). — Perf.

נָתַץ.

HOFAL: Ser destruido (Lev. 11:35). — Impf. **יִתֵּץ**.

⁵⁴²³ **נָתַק** QAL: 1) Arrancar (Jer. 22:24; Lev. 22:24). 2) Desconectar, alejar a alguien de su base (Jue. 20:32). —

Perf.suf. **נִתְקָהוּ**; Impf.suf. **אֶתְקַנְךָ**;

Part.pas. **נִתְּוֶק**.

NIFAL: 1) Ser roto, romperse, arrancarse (Jue. 16:9; Isa. 5:27). 2) Desprenderse (Jer. 6:29). 3) Ser alejado de su base (Jos. 8:16). — Perf. **נָתַק** (= Piel); Impf.

יִנְתַּק.

PIEL: 1) Romper (Jue. 16:9). 2) Desgarrar los pechos (Eze. 23:34). 3) Arrancar de raíz (Eze. 17:9). — Perf. **נָתַקוּ**, **נִתְקָתִי** (=

Nifal); Impf. **יִנְתַּק**, **תִּנְתַּקִּי**; Suf.

וַיִּנְתַּקֶּם.

HIFIL: 1) Separar (Jer. 12:3). 2) Alejar a alguien de su base (Jos. 8:6). —

Impv.suf. **הִתְּקֵם**; Inf.suf. **הִתְּקֵנוּ**.

HOFAL: Ser alejado de su base (Jue. 20:31). — Perf. **הִנְתַּקוּ**.

⁵⁴²⁴ **נָתַק** Tiña (Lev. 13:30; 14:54). —

Paus. **נָתַק**.

⁵⁴²⁵ (I) **נָתַר** QAL: Caer (Job 37:1; la RVA traduce “saltar”, como II **נָתַר**). — En 2 Sam. 22:33, en lugar de **וַיִּתַּר** se sugiere leer como en Sal. 18:33/32: **וַיִּתַּן**, “y hace”. — Impf. **יִתַּר**.

HIFIL: Soltar la mano dejando caer lo que sostiene (Job 6:9). — Impf. **יִתַּר**.

— (II) **נָתַר** PIEL: Saltar (Lev. 11:21). — Perf. **נָתַר**.

HIFIL: Hacer saltar, poner en movimiento. — En Hab. 3:6 la RVA traduce **וַיִּתַּר** como “estremece”, como en arameo (Ver **נָתַר** AR). Ver más bajo **מוֹד**. — Impf. **וַיִּתַּר**.

— (III) **נָתַר** HIFIL: Soltar las ataduras (Isa. 58:6). 2) Soltar a un prisionero (**[página 459]** Sal. 105:20; 146:7). — Impf. **יִתַּר**; Vaif.suf. **וַיִּתַּרְהוּ**; Impv. **הִתַּר** Part. **מִתַּר**.

⁵⁴²⁶ (AR) **נָתַר** AFEL: Sacudir el follaje (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. **אֶתַּרוּ**.

⁵⁴²⁷ **נָתַר** Lejía, jabón o más exactamente natrón (Jer. 2:22; Prov. 25:20).

⁵⁴²⁸ **נָתַשׁ** QAL: Arrancar (1 Rey. 14:15; Jer. 1:10; Miq. 5:13). — Perf. **נָתַשׁ**; Suf. **וַיִּתַּשֵּׁם**; Impf. **אֶתַּשׁ**; Vaif.suf. **וַיִּתַּשֵּׁם**; Inf. **לִנְתַּשׁ**; Suf. **נִתַּשִּׁי**; Abs. **נָתַשׁ** Part. **נִתַּשׁ**; Suf. **נִתַּשֵּׁם**.

NIFAL: Ser arrancado (Jer. 31:40; Amós 9:15; Dan. 11:4). — Impf. **יִנְתַּשׁוּ**, **יִנְתַּשׁוּ**.

HOFAL: Ser arrancado (Eze. 19:12). — Impf.vaif. **וַתַּתַּשׁ**.

ס

— **ס** El signo original de la Sámej tenía esta forma: . Posteriormente su forma varió a **א** y en Grecia varió a **σ**, que es el signo de la Sigma.

5429 **סֵאָה** Seah, medida de capacidad, traducida en la RVA como “medida” en términos generales (Gén. 18:6; 1 Sam. 25:18). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

5430 **סָאוֹן** Calzado, como parte del atuendo militar (Isa. 9:4/5).

5431 **סָאן** QAL: Marchar (Isa. 9:4/5). — Part. **סֹאֵן**.

5432 **סִפְסָפָה** Expulsión (Isa. 27:8; Ver nota RVA).

5433 **סָבָא** QAL: 1) Embriagarse (Isa. 56:12). 2) El Inf. se traduce como “orgía” o “embriaguez” (Ose. 4:18; Nah. 1:10). 3) El Part. se traduce como “borracho” (Deut. 21:20). — Posiblemente en Nah. 1:10, en lugar de **וּכְסָבָאָם סְבוּאִים** deba leerse

וּכְסָבָאָם סְבוּאִים, “en su beber bebidos”, es decir, sumidos en su embriaguez. La RVA, siguiendo la misma lectura sugerida y que considera a la forma **סָבָא** como Inf.suf., traduce: “en su embriaguez [página 460] borrachos”. — Impf. **וְנִסְבָּהָה**; Inf.suf. **וְנִסְבָּהָם**; Part. **סָבָא**; Pl.const. **סְבָאִי**.

* 5435 **סָבָא** Bebida. — En Isa. 1:22 la RVA traduce “vino”. — Suf. **וְנִסְבָּהָה**.

5437 **סָבַב** QAL: 1) Girar (Prov. 26:14; Ecl. 1:6). 2) Volverse, dar la vuelta hacia otra

dirección (1 Sam. 15:27; Sal. 114:3). 3) Hacer un recorrido o circuito (1 Sam. 7:16). 4) Sentarse alrededor de la mesa para comer (1 Sam. 16:11). 5) Rodear, ir alrededor como en una procesión cúllica (Gén. 37:7; Jos. 6:3). 6) Rodear con hostilidad (1 Rey. 5:17; 2 Rey. 8:21). 7) Rodear un territorio (Gén. 2:11; Núm. 21:4). 8) Esquivar, hacerse a un lado (1 Sam. 18:11). 9) Cambiar de dirección: En 1 Rey. 2:15 la RVA traduce la frase *va-tisóv ha-melujáh*, “el reino cambió de manos”. 10) Volverse, transformarse en otra cosa

(Zac. 14:10; en lugar de **יָשׁוּב כָּל הָאָרֶץ** se sugiere leer **וְתָשׁוּב כָּל הָאָרֶץ**, “y se volverá toda la tierra”). — Perf. **סָבַב**; Suf. **וְנִסְבָּוִי**; Impf. **תִּסְבַּב**; Vaif. **וְנִסְבַּב**; Suf. **וְנִסְבָּוִי**; Impv. **סָבַב**, **סָבִי**, **סָבוּ**; Inf. **לְסָב**; Part. **סֹבֵב**.

NIFAL: 1) Torcer, volverse o cambiar de posición (Núm. 34:4; Eze. 1:9). 2) Rodear, cercar (Gén. 19:4). 3) Ser traspasada una propiedad (Jer. 6:12). — Perf. **וְנִסְבָּהָה**; Inf. **וְנִסְבָּהָה**.

PIEL: Cambiar: *sabév et pnéi ha-davár* = cambiar la cara del asunto, es decir, cambiar la situación (2 Sam. 14:20). — Inf. **סָבַב**.

POLEL: 1) Rodear (Sal. 7:8/7; Jon. 2:4/3). 2) Rodear con cuidados (Deut. 32:10). 3) Ir alrededor del altar (Sal. 26:6). — Impf. **וְנִסְבָּבָהָה**; Suf. **וְנִסְבָּבָהָה**.

HIFIL: 1) Rodear (2 Sam. 5:23). 2) Hacer que algo dé una vuelta (Jos. 6:11). 3) Rodear con algo (2 Crón. 14:6). 4) Hacer [página 461] que alguien dé un rodeo (Exo. 13:18). 5) Mover algo de un lugar (2

Sam. 20:12). 6) Trasladar (1 Sam. 5:8). — *nasébah eléinu* = traigamos a nosotros (1 Crón. 13:3). 7) Rechazar, hacer volver atrás (Jer. 21:4). 8) Volver, apartar la cara de enfado (1 Rey. 21:4; Cant. 6:5). 9) Cambiar el corazón de alguien, — Lit., “hacer volver el corazón” (1 Rey. 18:37). 10) Cambiar el nombre (2 Rey. 23:34). —

Perf. הִסֵּב, הִסְבֵּת; Impf. נִסַּב; Vaif. וַיִּסֵּב;

Impv. הִסְבֵּי; Inf. הִסֵּב; Part. מִסֵּב.

HOFAL: 1) Ser rodadas las ruedas de una carreta (Isa. 28:27). 2) Ser hechas girar las hojas de una puerta (Eze. 41:24). 3) Ser cambiado el nombre (Núm. 32:38). 4) Ser engastado: *shemót benéi Israel musabót mishbetsót zaháv* = los nombres de los hijos de Israel estaban engastados en engastes de oro (Exo. 28:11; la RVA no incluye la palabra “engastados”). — Impf. יוֹסֵב; Part. מוֹסֵבֹת.

⁵⁴³⁸ סָבָה Disposición de los eventos, causa, razón (1 Rey. 12:15).

⁵⁴³⁹ סָבִיב 1) Alrededor (Exo. 16:13). 2) Alrededor, por todas partes (1 Sam. 31:9; Eze. 8:10). 3) En plural se traduce “alrededor”, “alrededores”, o “los que están alrededor” (Jer. 32:44; Sal. 50:3; 44:14). 4) En plural también se traduce “giros del viento” (Ecl. 1:6). — En 1 Crón. 11:8, en lugar de וְעַד הַסָּבִיב se sugiere leer con 2 Sam. 5:9: וְעַד הַבַּיִת, “y hacia adentro” (Ver 8 בַּיִת y nota RVA). — Const. סָבִיב Pl. סָבִיבוֹת; Const.pl. סָבִיבֵי; Suf. סָבִיבוֹ, סָבִיבוֹתָיו, סָבִיבוֹתֵיהֶם.

⁵⁴⁴⁰ סָבַךְ QAL: Entretejer (Nah. 1:10). — Part.pas. סָבָכִים.

PUAL: Ser entretejido (Job 8:17). — Impf. יִסְבְּכוּ.

⁵⁴⁴² סָבַךְ Matorral (Gén. 22:13). - *siwjéi ha-yáar* [página 462] = la espesura del

bosque (Isa. 9:17/18; 10:34). — Const.pl. סָבָכֵי.

* ⁵⁴⁴¹ סָבַךְ Espesura, matorral (Jer. 4:7; Sal. 74:5). — Const. סָבַךְ; Suf. סָבָכוֹ.

⁵⁴⁴³ (AR) סָבַכָּא En Dan. 3:5; Ver שָׁבַכָּא.

⁵⁴⁴⁵ סָבַל QAL: 1) Cargar (Gén. 49:15; Isa. 46:7; 53:11; Lam. 5:7). 2) Sostener (Isa. 46:4). — Perf. סָבַלְנוּ; Suf. סָבַלְם Impf.

יִסְבַּל; Suf. יִסְבַּלְהוּ; Inf. לִסְבַּל.

PUAL: 1) Estar cargada de crías (Sal. 144:14). — Part. מְסַבְּלִים.

HITPAEL: En Ecl. 12:5 la RVA traduce el Impf.vaif. וַיִּסְתַּבֵּל, “se arrastre pesadamente”. Hay varios comentarios al respecto.

⁵⁴⁴⁶ (AR) סָבַל La forma מְסוֹבְלִין en Esd. 6:3 es interpretada generalmente como Part.pas.pl. de סָבַל, y esta opción sigue la RVA derivando su sentido del contexto: “sean colocados sus cimientos”. Otros siguen las vers. griegas y ven aquí una forma Safel de יָבַל, “traer”, “ofrecer” (Ver allí), y traducen: “y se presentasen ofrendas quemadas” (Ver nota RVA).

⁵⁴⁴⁷ סָבַל 1) Carga (Sal. 81:7/6; Neh. 4:11/17). 2) Trabajo forzado (1 Rey. 11:28).

* ⁵⁴⁴⁸ סָבַל Carga: *ol suboló* = el yugo de su carga, es decir, el yugo que cargaba (Isa. 9:3/4; 10:27). — Suf. סָבַלוּ.

⁵⁴⁴⁹ סָבַל Cargador (2 Crón. 2:1). — En 1 Rey. 5:29, en lugar de נִשְׂא סָבַל se sugiere leer נִשְׂא סָבַל, o como en 2 Crón. 2:1/2, אִישׁ סָבַל, “cargadores” (Colect.)

* 5450 סְבִלוֹת Cargas, duras tareas (Exo. 1:11; 2:11). — Const. סְבִלוֹת; Suf. סְבִלְתָם.

5451 סִבְלוֹת Sibólet, pronunciación de la palabra Shibólet en el reino del Norte, sobre todo entre la gente de la tribu de Efraín (Jue. 12:6).

5452 (AR) סָבַר PEAL: Intentar (Dan. 7:25). — Impf. יִסְבֵּר.

[página 463] 5456 סָגַד QAL: Postrarse ante (Isa. 44:15). — Impf. יִסְגֹּד (Isa. 44:17; el Ketiv tiene יִסְגֹּד).

5457 (AR) סָגַד PEAL: Rendir homenaje (Dan. 2:46; 3:5). — Perf. סָגַד; Impf. יִסְגֹּד; Pl. יִסְגְּדוּן, יִסְגְּדוּ; Part.pl. יִסְגְּדִין.

5458 סָגוֹד Caja torácica: *sgod libám* = la caja de su corazón (Ose. 13:8).

— סָגוֹר Oro puro (1 Rey. 6:20; 7:49).

— סִיגִים Ver סִיגִים.

5459 סְגֻלָּה 1) Tesoro personal (1 Crón. 29:3; Ecl. 2:8 — Comp. Mal. 3:17 y Sal. 135:4, donde la RVA traduce “especial tesoro”). 2) En Exo. 19:5 la LXX lee עַם סְגֻלָּה, “pueblo especial”, es decir, un pueblo que es la propiedad especial de Dios. El TM omite la palabra עַם (Ver nota RVA).

Esta palabra, que constituye un hapax-legomenon en la Biblia Hebrea, se relaciona con la palabra académica *sugullu* que significa “propiedad personal”. — Const. סְגֻלָּה; Suf. סְגֻלְתּוֹ.

* 5461 סָגַן 1) Gobernante (Isa. 41:25). 2) Oficial o jefe de la comunidad judía en el

período post-exílico (Esd. 9:2). — Pl. סָגָנִים; Suf. סָגְנִיָּה.

* 5460 (AR) סִגְן Intendente (Dan. 3:2). — *rav signím* = intendente principal (Dan. 2:48).

5462 סָגַר QAL: Cerrar (Gén. 19:6). — *Yeríjo soguéret u-msuguéret* = Jericó estaba cerrada y recontra cerrada (Jos. 6:1; la RVA traduce: “cerrada y atrancada”). — Perf. סָגַר; Impf. יִסְגֹּר;

Impv. סָגֵר, סָגְרוּ; Inf. לְסָגֵר; Part. סָגֵר; NIFAL: 1) Ser cerrado (Neh. 13:19). 2) Encerrarse a sí mismo (1 Sam. 23:7). 3)

Ser recluso (Núm. 12:14). — Perf. נִסְגַּר;

Impf. יִסְגֹּר; Impv. הִסְגֵּר.

PIEL: Entregar a alguien en manos del enemigo [página 464] (1 Sam. 17:46). —

Perf. סָגַר; Suf. סָגְרִי; Impf. יִסְגְּרֵה.

PUAL: 1) Ser o estar muy cerrado (Jos. 6:1). 2) Estar encerrado (Isa. 24:22). —

Perf. סָגַר, סָגְרוּ.

HIFIL: 1) Entregar a alguien a un enemigo (Abd. 14; Amós 1:6). 2) Aprisionar (Job 11:10). 3) Aislar a un enfermo, separar (Lev. 13:4). 4) Clausurar una casa (Lev. 14:38). — Perf. הִסְגִּיר, הִסְגִּירְתִּי; Suf.

הִסְגִּירוּ; Impf. תִּסְגִּיר; Suf. יִסְגִּירוּ; Inf.

הִסְגִּיר; Suf. הִסְגִּירָם.

5463 (AR) סָגַר PEAL: Cerrar (Dan. 6:23/22). — Perf. סָגַר.

— סָגֵר Jabalina (Sal. 35:3).

5464 סָגְרִיר Lluvia, aguacero (Prov. 27:15).

5465 סֵד Cepo (Job 13:27; 33:11).

5466 סְדִין Prenda de vestir en general, y quizá también ropa íntima (Jue. 14:12; Isa. 3:23). — Pl. סְדִינִים.

5468 סִדָּר Order: *lo sdarím* = desorden (Job 10:22). — Pl. סִדָּרִים.

5469 סֶהָ Recipiente circular. — *agán hasáhar* = ¿copa redonda? (Cant. 7:3).

5470 סֶהָ Cárcel. — *bet ha-sóhar* = casa de la cárcel, o simplemente, cárcel (Gén. 39:20).

— סֹבָאִים En Eze. 23:42 el Qere tiene סֹבָאִים, “¿borrachos?” El Ketiv tiene סֹבָאִים, que la RVA traduce “sabeos”.

5472 (I) סוּג QAL: 1) Apartarse, desviarse, descarriarse (Sal. 80:19/18). — *sug lev* = descarriado de corazón, es decir, desleal (Prov. 14:14). — Perf. סָג; Impf. נִסְוֹג; Inf. סוּג.

NIFAL: 1) Con la Prep. אַחֲזֹר, “atrás”, se traduce “volver”, “regresar” (2 Sam. 1:22). 2) Volver atrás, apartarse de actuar con deslealtad (Sal. 78:72; Isa. 59:13; Sof. 1:6). — Perf. נִשְׁוֹג (Var. de נִסְוֹג en 2 Sam. 1:22), נִסְוֹגוּתִי; Impf. יִסְוֹג; Inf. נִסְוֹג; [página 465] Part. נִסְוֹגִים.

Ver también bajo שׁוּג.

HIFIL: 1) Cambiar de lugar a los marcadores de los linderos (Deut. 19:14). 2) Acercar algo a sí, lograr (Miq. 6:14; la RVA traduce “recogerás”). Más adecuado sería traducir esta expresión elíptica así: “lograrás recoger”. — Impf. תִּסְג, תִּסְגִּי; (Var. de יִסְגִּי); Part. מִסְגִּי; Pl.const. מִסְגִּי.

HOFAL: Ser rechazado, ser empujado hacia atrás (Isa. 59:14). — Perf. הִסְג.

5473 (II) סוּג QAL: Rodear, bordear (Cant. 7:3/2). — Part.pas. סוּגָה (la RVA traduce: “rodeado”).

— סוּג En Eze. 22:18 el Qere tiene סוּג (Ver allí).

5474 סוּגָה ¿Jaula? (Eze. 19:9; aunque podría tratarse de un cepo para el ⁵⁴⁷⁵cuello).

סוּד 1) Secreto, conversación íntima (Amós 3:7; Sal. 55:15/14). 2) Consejo formado por un grupo de confidentes (Gén. 49:6). — Suf. סוּדוּ, סוּדָם.

5478 סוּחָה Basura (Isa. 5:25). — En Sal. 80:17/16 la RVA lee בְּסוּחָה, “la han cortado”, en lugar de בְּסוּחָה, “como basura”, que es más adecuado (Comp. *Biblia Hebraea Sefarad*).

— (I) סוּד PILPEL: Incitar (Isa. 9:10/11). — Perf. יִסְכְּסִי; Impf. יִסְכְּסִי.

5480 (II) סוּד QAL: Ungirse con aceite, ponerse perfume (2 Sam. 14:2; Rut 3:3; Eze. 16:9). — Perf. סִכְּסִי, סִכְּסִי; Impf. יִסְכְּסִי, יִסְכְּסִי; Vaif.suf. וַיִּסְכְּסִי; Inf. יִסְכְּסִי.

HIFIL: Ungirse (2 Sam. 12:20). — Impf. יִסְכְּסִי.

HOFAL: Ser vertido (Exo. 30:32). — Impf. יִסְכְּסִי, יִסְכְּסִי.

— סוּלָה Ver סוּלָה.

5481 (AR) סוּמְפָנִיָּה Zampoña (Dan. 3:5). — Var. סוּמְפָנִיָּא.

5483 (I) סוס Caballo (Gén. 47:17). — Pl.

סוסים; Const. סוסי; Suf. סוסיהם; Fem.

סוסה (Ver allí).

— [página 466] (II) סוס Golondrina (Jer.

8:7; Isa. 38:14, Ketiv). El Qere tiene סיס (Ver allí).

— סוס Esta forma mixta indica el Ketiv

סוס y el Qere סיס (Ver II סוס).

* 5484 סוסה Yegua (Cant. 1:9). — Suf.

סוסי; Mas. סוס (Ver allí: I).

5486 סוף QAL: Perecer, llegar a su fin, ser aniquilado (Amós 3:15; Isa. 66:17). —

Perf. ספנו; Impf. יסוף.

HIFIL: Acabar con alguien. — a) En Jer.

8:13, en lugar de אסף אסיפם se sugiere

leer אסף אסיפם, “de cierto acabaré con

ellos”. b) En Sof. 1:2, 3, en lugar de אסף

y אסף también se sugiere leer אסף.

5487 (AR) סוף PEAL: Cumplirse (Dan.

4:30/33). — Perf. 3 Fem. ספנת.

5490 סוף 1) Fin (Ecl 3:11; 7:2). 2) Retaguardia (Joel 2:20). — Suf. סופו.

* 5491 (AR) סוף Fin. — En Dan. 6:27/26, *ad sofá* debe traducirse: “para siempre”.

— Det. סופא.

5488 סוף 1) Juncos, juncales, Colect. (Exo. 2:3b; Isa. 19:6). 2) Algas (Jon. 2:6/5). — *Yam Suf* = mar de los Juncos (Exo. 10:19; nombre del mar Rojo en hebreo).

5492 סופה Torbellino (Isa. 5:28). — Loc.

סופתה; Suf. סופתה; Pl. סופות.

— (AR) סופניה Ver סומפניה.

5493 סור QAL: 1) Apartarse, desviarse del camino, irse (2 Sam. 6:12; 1 Rey. 20:39).

— a) *asúrah na va-er'éh et ha-mar'éh ha-gadól* = me apartaré y contemplaré esta gran visión (Exo. 3:3). b) *súrah* = ¡Ven acá! (Rut 4:1). 2) Apartar algo (Exo. 8:27/31). 3) Apartarse, separarse de alguien o de algo (Deut. 11:16; 2 Rey. 10:29; Isa. 7:17). 4) Cesar, disiparse, desaparecer (Isa. 11:13; 1 Rey. 15:15). —

Perf. סר; Impf. יסור; Impv. סור; Inf. סור;

Var.suf. שורי (Ose. 9:12); Part. סר, סרה;

Const. סרת; [página 467] Const.pl. סרי.

HIFIL: 1) Quitar a un lado, remover (Gén. 38:14; 2 Crón. 35:12). 2) Apartar de uno, vomitar (1 Sam. 1:14). 3) Cortar la cabeza (1 Sam. 17:46). 4) Retirar las palabras (Isa. 31:2). 5) Apartar, esconder la cara (2 Crón. 30:9). 6) Deponer a alguien de su sitial (1 Rey. 15:13). 7) Desviar o apartar a alguien de algo, hacer que alguien sea desleal (Deut. 7:4). — Perf.

הסר; Impf. יסיר; Impv. הסר; Inf. הסיר;

Part. מסיר.

HOFAL: 1) Ser extraído (Lev. 4:31, 35). 2) Ser quitado, ser eliminado (Dan. 12:11). 3) Ser hecho cesar, dejar de ser (Isa.

17:1). — Perf. הוסר; Impf. יוסר; Part.

מוסר.

POLEL: ¿Torcer? (Lam. 3:11). — Perf. סרר.

* 5494 סור 1) En Jer. 17:13, en lugar de

יסורי se sugiere leer וסורי, “y los que se apartan de ti”. 2) En Jer. 2:21, en lugar de

לי סורי הגפן נכריה se sugiere leer así:

לסורח גפן נכריה, “en la exuberancia de una vid extraña” (La RVA traduce: “en

una cosa repugnante, en una vid extraña”).

— סוּרִים En Ecl. 4:14, en lugar de מִבֵּית הַסּוּרִים se sugiere leer מִבֵּית הָאֲסוּרִים, “de la casa de los presos”, es decir, de la cárcel.

⁵⁴⁹⁶ סוֹת HIFIL: 1) Incitar (1 Sam. 26:19; 1 Rey. 21:25). 2) Desviar engañando al enemigo (2 Crón. 18:31). — Perf. הִסִּיתָ; Suf. הִסִּיתָךְ; Impf. יִסִּיתָ; Vaif. וַיִּסֶּת; Part. מִסִּית.

* ⁵⁴⁹⁷ סוֹת En Gén. 49:11, en lugar de סוֹתָ se sugiere leer como en un manuscrito del Pent. Sam. כְּסוֹתוֹ, “su manto”. La falta de la ך inicial se debería a su confusión con la ם de la palabra que la precede (עֲנָבִים), ya que en la caligrafía arcaica la forma de ambas se confunde: (ך) y (ם).

⁵⁴⁹⁸ סחב QAL: Arrastrar (Jer. 15:3). — Perf. סָחַבְנוּ; Impf.suf. יִסְחָבוּם; Inf. לְסָחַב, סָחַב.

[página 468] ⁵⁵⁰⁰ סחה [NIFAL]: Ser barrido. — En Prov. 2:22, en lugar de יִסְחוּ se sugiere leer יִנְסָחוּ. La RVA lee יִנְסָחוּ, “serán desarraigados” (Ver נסח).

PIEL: Barrer (Eze. 26:4). — Perf. סָחִיתִי.

⁵⁵⁰¹ סָחִי Desecho (Lam. 3:45).

— * סָחִיף Crecida del agua de la lluvia.

— En Job 14:19, en lugar de סָפִיחָיָהּ se sugiere leer סָחִיפָיָהּ, “sus crecidas”.

— סָחִישׁ Lo que crece de por sí después de haberse recolectado lo que también había crecido de por sí (2 Rey. 19:29).

⁵⁵⁰² סָחִי QAL: Llover torrencialmente. — En Prov. 28:3 el Part. se traduce “torrencial”. — Part. סָחִי.

[NIFAL]: En Jer. 46:15 se lee tradicionalmente נִסְחָהּ como una sola palabra. Siguiendo a la LXX la RVA la lee como si fueran dos: נִסְחָהּ, “ha huido Apis”. sto va bien con el término paralelo אֲבִירֶיךָ, que con el apoyo de muchos mss. se puede leer אֲבִירֶךָ, “tu buey”. Parece haber aquí una clara referencia al Buey Apis de Egipto.

⁵⁵⁰³ סָחַר QAL: 1) Negociar, hacer negocios (Gén. 34/10). — El Part. se traduce como “mercader” (Gén. 23:16; 1 Rey. 10:28). 2) En Jer. 14:18, en lugar de כָּהֵן סָחָרוּ la RVA lee כָּהֵן בְּסָחָבוּ, “como el sacerdote han sido arrastrados” (Ver bajo סחב y nota RVA).

PEALAL: Palpitar violentamente (Sal. 38:11/10). — Perf. סָחָרְתָּ.

⁵⁵⁰⁴ סָחַר 1) Provecho, ganancia del comercio (Prov. 4:14; Isa. 23:18). 2) Mercado (Isa. 23:3). Ver también סָחָרָה. 3) Mercadería (Isa. 45:14). — Const. סָחַר; Suf. סָחָרָה.

⁵⁵⁰⁶ סָחָרָה Mercado, territorio de acceso al comercio. — En Eze. 27:15b la RVA ha traducido *sjorát yadéj* como “comercian contigo”. También podría traducirse: “eran tu mercado” o “eran mercados bajo tu dominio”. [página 469] — Const. סָחָרְתָּ.

⁵⁵⁰⁷ סָחָרָה Defensa, pared (Sal. 91:4).

5508 סְחָרָת ¿Onice? (Est. 1:6). — Paus.

סְחָרָת.

— סְטִים En Sal. 101:3 muchos mss. tienen שְׁטִים, “los que se desvían” (Ver bajo שְׁטָה).

— (AR) סְטָר Ver שְׁטָר.

5509 סִיג Escoria (Isa. 1:22; Prov. 25:4). —

En Prov. 26:23 כְּסָף סִיגִים parece referirse a la plata libre de escorias. Aquí la figura es la de un engaste de plata que no pega sobre un fondo de tiesto. De la misma manera no hay modo de que puedan ir juntos un corazón vil y las cosas suaves que puede proferir con sus labios. — Pl. סִיגִים; Var. סִגִים; Suf. סִיגִיָּה.

5510 סִיּוֹן Siván, nombre del tercer mes del calendario hebreo. Ver Tabla de los Meses del Año al final del DHB.

— סִיס Golondrina. Ver סוּס y II סוּס.

— סִיפְנִיָּה Ver סוּמְפְנִיָּה.

5518 סִיר 1) Olla (2 Rey. 4:38). 2) Vasija (Sal. 60:10/8). — Pl. סִירוֹת; Suf. סִירוֹתִי.

— סִירָה 1) Espino (Isa. 34:13; Ose. 2:8/6). 2) Gancho (Amós 4:2). — Pl. סִירִים, סִירוֹת.

5519 סָךְ ¿Muchedumbre? — *ba-saj* = en la muchedumbre o con la muchedumbre (Sal. 42:5/4).

* 5520 סָךְ 1) Espesura, guarida formada por un matorral (Jer. 25:38; Sal. 10:9). 2) Enramada (Sal. 27:5; 76:3/2; Lam. 2:6). — Suf. סָכָה (Var. סוּכָה, שָׁכּוּ).

5521 סָכָה 1) Espesura que sirve de guarida a un león (Job 38:40). 2) Enramada, cabaña, cobertizo, tabernáculo (Lev. 23:43; Isa. 1:8; 4:6; Amós 9:11). — *jag ha-sucót* = fiesta de los

ha-sucót = fiesta de los tabernáculos (Lev. 23:34). Ver nota RVA y Tabla de las Fiestas al final del DHB. — Suf. סָכְתּוֹ; Pl. סָכּוֹת.

5523 סָכּוֹת En 2 Sam. 22:12, en lugar de la frase סָכְתּוֹ סָכְתּוֹ סָכְתּוֹ léase סָכְתּוֹ סָכְתּוֹ סָכְתּוֹ, “como su morada alrededor de sí” (Comp. Sal. 18:12/11).

[página 470] 5522 סָכּוֹת En Amós 5:26 se cree que esta palabra es la deformación del nombre de algún dios asirio babilónico, acaso Sucot-benot, mencionado en 2 Rey. 17:30. Las vocales parecen ser de la palabra despectiva שְׁקוּץ (Ver allí). La RVA sigue a cuatro vers. antiguas al leer aquí סָכְתּוֹ, “tabernáculo”.

5526 (I) סָכַךְ QAL: Cubrir, proteger (1 Rey. 8:7; Eze. 28:14; Sal. 140:8/7; Job 1:10). — Perf.vep. וְסָכְתּוֹ; Impf. יִסְכּוּ; Suf. יִסְכְּהוּ; Part. סָכֵךְ.

HIFIL: 1) Cubrir, proteger (Exo. 40:21; Sal. 5:12/11; 91:4). 2) Cercar, hacer que algo sea inaccesible (Job. 3:23). — Impf. מְסִיךְ; Vaif. וַיִּסְכֵּךְ; Inf. הִסְכֵּךְ; Part. מְסִיךְ.

— (II) סָכַךְ QAL: Entretejer (Sal. 139:13). — Impf.suf. הִסְכֵּכְנִי. Para las formas del Pas. ver I נִסְךְ.

POLEL: Entretejer (Job 10:11). — Impf.suf. הִסְכֵּכְנִי.

— סָכֵךְ Cubierta de escudos para proteger a los asediadores que se aproximan a las murallas de una ciudad (Nah. 2:6).

5528 סָכַל NIFAL: Actuar torpe, necia, locamente (1 Sam. 13:13; 2 Sam. 24:10; 2 Crón. 16:9). — Perf. נִסְכַּלְתִּי.

PIEL: 1) Frustrar, hacer que el consejo de un consejero parezca estúpido (2 Sam. 15:31). 2) Convertir algo en necedad (Isa. 44:25). — Impf. **יִסְבֵּל**; Var. **יִשְׁבֵּל** (Isa. 44:24); Impv. **סִבֵּל**.

HIFIL: Actuar necia o locamente (Gén. 31:28; 1 Sam. 26:21). — Perf. **הִסְבִּילְתִּי**.

5530 **סָבֵל** Insensato, necio, ignorante (Jer. 4:22; 5:21; Lam. 2:19).

5529 **סָבֵל** Insensatez (Ecl. 10:6; Ver nota RVA).

5531 **סְבִלוֹת** Necedad (Ecl. 2:3). — Var. **שְׁבִלוֹת** (Ecl. 1:17).

[**página 471**] 5532 (I) **סִבֵּן** QAL: Ser útil, ser de provecho, sacar provecho (Job 15:3; 22:2; 34:9). — Impf. **יִסְבֹּן**, **יִסְבֵּן**.

NIFAL: Correr peligro (Ecl. 10:9). — Impf. **יִסְבֵּן**.

HIFIL: 1) Estar acostumbrado, acostumbrar hacer algo (Núm. 22:30). 2) Estar familiarizado con, tener algo por conocido (Sal. 139:3). 3) Llevarse bien con alguien (Job 22:21). — Perf. **הִסְבִּנְתִּי**,

הִסְבִּנְתָּהּ; Impv. **הִסְבֵּן**; Inf. **הִסְבֵּן**.

— (II) **סִבֵּן** Posiblemente no se trate de una raíz hebrea. Para la forma **הִמְסִבֵּן** en Isa. 40:20 ver bajo **מִסְבֵּן**.

— **סִבֵּן** 1) Mayordomo (Isa. 22:15). 2) Alguien que atiende a una persona enferma (1 Rey. 1:2, 4). — Fem. **סִבְנָת**.

5533 (I) **סָבַר** NIFAL: Ser cerrado (Gén. 8:2; Sal. 63:12/11). — Impf. **יִסְבֵּר**, **יִסְבְּרוּ**.

5534 (II) **סָבַר** PIEL: Entregar, abandonar (Isa. 19:4). — Perf. **סִבַּרְתִּי**.

— (III) **סָבַר** QAL: Contratar (Esd. 4:5). — Part. **סִבְרִים**.

5535 **סָכַת** HIFIL: Guardar silencio (Deut. 27:9). — Impv. **הִסְכַּתְהוּ**.

5536 **סָל** Cesta, canasta (Gén. 40:16). — Paus. **סָלָה**; Pl. **סָלִים**; Const. **סָלִי**.

5537 **סָלָה** PUAL: Ser estimado, ser valorado (Lam. 4:2; otros traducen aquí: “ser pagado en”). — Part. **מְסֻלָּהִים**. Ver II

סָלָה PIEL: Saltar de gozo (Job 6:10). — Impf. **אִסְלַדְהוּ**.

5541 (I) **סָלָה** QAL: Despreciar (Sal. 119:118). — Perf. **סָלַתְהוּ**.

PIEL: Rechazar (Lam. 1:15). — Perf. **סָלָה**.

— (II) **סָלָה** PUAL: Ser pagado, poderse pagar (Job 28:16, 19). — Impf. **תִּסְלַהּ**. Ver también **סָלָה**.

5542 **סָלַח** Selah (Sal. 3:2; término técnico relacionado posiblemente con el acompañamiento [**página 472**] musical).

5544 **סָלוֹן** Espino (Eze. 2:6; 28:24). — Pl. **סָלוֹנִים**.

5545 **סָלַח** QAL: Perdonar (1 Rey. 8:30). — Perf. **סָלַחְתָּ**; Impf. **יִסְלַח**; Impv. **סָלַח**, **סָלַחְתָּ**; Inf. **סָלוּחַ**; Part. **סָלַח**.

5546 **סָלַח** Perdonador (Sal. 86:5).

5547 **סָלַחְתָּ** Perdón (Sal. 130:4). — Pl. **סָלַחוֹת**.

— (I) **סָלַל** PILPEL: Apreciar, tener en alta estima (Prov. 4:8). — Impv.suf. **סָלְסֵלְהוּ**.

HITPOLEL: Insolentarse contra (Exo. 9:17). — Part. מַסְתוֹלֵל.

5549 (II) סָלַל QAL: 1) Allonar, preparar una calzada o camino (Isa. 57:14; Jer. 18:15; Sal. 68:5/4). 2) Convertir en montones (Jer. 50:26). — Impf.vaif. וַיִּסְלֹ; Impv. סִלּוּ; Suf. סָלוּהָ; Part.pas.fem. סָלוּהָ.

5550 סָלַלָה Terraplén (2 Rey. 19:32). — Var. סוֹלְלָה; Pl. סִלְלוֹת.

5551 סָלַם Escalera (Gén. 28:12).

* 5552 סָלְסָלָה Ramas de la vid, sarmientos (Jer. 6:9). — Pl. סִלְסוֹלוֹת.

5553 סָלַע Peña (1 Sam. 23:25; Isa. 22:16). — a) *shen ha-séla* = diente de la peña, es decir, un peñasco agudo (1 Sam. 14:4). b) *rosh ha-séla* = cumbre de un peñasco (2 Crón. 25:12). — Paus. סָלַע; Suf. סָלְעִי; Pl. סָלְעִים.

5556 סָלְעָם En Lev. 11:22 la RVA traduce “langostín”. Se trata de un tipo comestible de langosta.

5557 סָלַף PIEL: 1) Pervertir, distorsionar (Exo. 23:8; Deut. 16:19). 2) Arruinar (Job 12:19; Prov. 13:6). — Impf. וַיִּסְלַף; Part. מְסַלֵּף.

5558 סָלַף Perversidad (Prov. 11:3; 15:4).

— סָלַק QAL: Subir, trepar (Sal. 139:8). — Impf. אָסַק.

5559 (AR) סָלַק PEAL: 1) Subir, ir a la tierra de Israel. — En Esd. 4:12 la RVA traduce “venir”, desde la perspectiva de quien está en Israel. 2) Subir, agitarse — Lit., [página 473] “subir los pensamien-

tos” (Dan. 2:29). — Perf. 3 Fem. סָלַקְתָּ; Pl. סָלַקוּ; Part.pl.fem. סָלַקְוּ.

HAFEL: 1) Levantar (Dan. 3:22). 2) Sacar (Dan. 6:24/23). — Perf. 3 Pl. הִסְקוּ; Inf. הִנְסָקָה.

HOFAL: Ser sacado (Dan. 6:24/23). — Perf. הִסַּקְתָּ.

5560 סָלַת Harina fina (Gén. 18:6). — Suf. סָלְתָהּ.

5561 סָמִים Aromas: *getóret ha-samím* = incienso aromático (Exo. 25:6).

5563 סָמְדָר Botones de los cuales crece el fruto (Cant. 7:13). — *ha-guefaním sema-dár* = las vides están en flor (Cant. 2:13, 15).

5564 סָמַךְ QAL: 1) Sostener (Isa. 59:16; Sal. 3:6/5). 2) Proveer (Gén. 27:37). 3) Apoyarse (Amós 5:19). 4) Poner las manos sobre una persona o animal como parte de un ritual (Núm. 27:18; Exo. 29:10; Lev. 24:14). 5) Lanzarse contra (Eze. 24:2). 6) Reposar sobre alguien la ira divina (Sal. 88:8/7). 7) Part.pas. se traduce en Sal. 111:8: “son afirmadas” o “están afirmadas”. — Perf. סָמַךְ; Suf.

סָמַכְתִּי; Impf. וַיִּמְסַךְ; Suf. תִּסְמַכְנִי; Impv.suf. סָמַכְנִי; Part. סוֹמַךְ; Const.pl. סָמַכִּי; Pas. סָמוּךְ, סָמוּכִים.

NIFAL: Apoyarse (2 Rey. 18:21; Isa. 48:2). — Perf. נִסְמַכְתִּי, נִסְמַכְוּ; Impf. וַיִּסְמַךְ.

PIEL: Refrescar, agasajar (Cant. 2:5). — Impv.suf. סָמַכוּנִי.

5566 סָמַל Figura, imagen (Deut. 4:16). — *sémel ha-qin'áh* = imagen del cielo, es decir, que provoca al cielo (Eze. 8:3). — Var. סָמַל; Paus. סָמַל.

— סמם HIFIL: Pintarse los ojos (2 Rey. 9:30). — Impf. וְתָשֶׁם (Var. de וְתָסֶם).

5568 סמר QAL: Estremecerse, ponerse “carne de gallina” a consecuencia del temor (Sal. 119:120). — Perf. סָמַר.

PIEL: Hacer que se erice de temor (Job 4:15). [página 474] — Impf. תִּסְמַר.

5569 סָמַר En Jer. 51, en lugar de כִּילָק (¿langostas erizadas?) se sugiere leer aquí con la LXX: כִּילָק מְסָפַר, “como langostas en número”.

5572 סָנָה Zarza (Exo. 3:2).

5575 סְנֹרִים Ceguera producida por una poderosa luz (Gén. 19:11; 2 Rey. 6:18).

* 5578 סִנְסֵנָה Racimo de dátiles (Cant. 7:9/8). — Suf.pl. סִנְסָנוּ.

5579 סִנְפִיר Aleta (Lev. 11:9).

5580 סס Larva o insecto que come la ropa (Isa. 51:8).

5582 סעד QAL: 1) Fortalecer (Isa. 9:6/7). 2) Comer, sustentarse, fortalecerse con alimento (1 Rey. 13:7; Sal. 104:15). — *seád libéja* = sustenta tu corazón, es decir, fortalécete tras ingerir alimentos (Jue. 19:5). — Perf. סָעַד; Impf. יִסְעַד; Suf. יִסְעֲדָנוּ; Impv. סִעְדוּ; Suf. סִעְדָה, סִעְדָנוּ; Inf.suf. סִעְדָה.

5583 (AR) סעד PAEL: Apoyar (Esd. 5:2). — Part.pl. מְסַעְדִין.

5584 סָעָה En Sal. 55:9/8, en lugar de la frase מִרוּחַ סָעָה מְסַעֵד se sugiere leer מִרוּחַ הַסָּעָה, “del viento de la tempestad”. Otra posible lectura es מִרוּחַ סָעָה

הַמְסַעֵר, “del viento que embate” (Ver nota RVA).

5585 (I) סָעִיף Hendidura, cueva formada por una fisura en la peña (Jue. 15:8; Isa. 2:21). — Const. סָעִיף; Const.pl. סָעִיפִי.

— (II) סָעִיף Rama (Isa. 17:6b; 27:10). — Suf.pl. סָעִיפִיהָ.

5586 סעף PIEL: Desgajar el ramaje (Isa. 10:33). — Part. מְסַעֵף.

* 5588 סַעֵף Persona de doble ánimo (Sal. 119:113). — Pl. סָעִיפִים.

* 5589 סָעִיפָה Rama (Eze. 31:6). — Suf.pl. סָעִיפִתִּי.

— סָעִיפִים Muletas hechas de ramas (1 Rey. 18:21; Ver nota RVA). Tradicionalmente se ha [página 475] traducido “opiniones” o “pensamientos”.

5590 סער QAL: Embravecerse el mar (Jon. 1:11, 13). — Part. סָעֵר.

NIFAL: Turbarse el corazón (2 Rey. 6:11). — Impf. יִסְעֵר.

PIEL: Arrebatado, quedar fatigado por la tempestad (Isa. 54:11). — En Sal. 55:9/8, en lugar de מְסַעֵר se sugiere leer הַמְסַעֵר, “que embate” (Ver más bajo סָעָה).

[POEL]: Para la forma יִסְעֵר en Ose. 13:3 ver bajo Pual.

PUAL: Ser arrebatado, quedar fatigado por la tempestad (Isa. 54:11). — En Ose. 13:3, en lugar de מִן יִסְעֵר se sugiere leer מִן יִסְעֵר, “tamo arrebatado” (por el vendaval).

5591 סַעֵר Huracán (Jer. 23:19b). Ver bajo סָעָה.

— סַעְרָה Huracán, torbellino (2 Rey. 2:1; Jer. 23:19a). — Const. סַעֲרַת; Pl. סַעֲרוֹת; Const. סַעֲרוֹת.

5592 (I) סַף Vasija, taza, copa (Exo. 12:22; 2 Sam. 17:28; Jer 52:19). — *saf ráal* = copa de vértigo o de veneno (Zac. 12:2). — Paus. סַף; Pl. סַפִּים, סַפּוֹת, סַפּוֹת.

5593 (II) סַף Umbral (1 Rey. 14:17). *shomér ha-sáf* = guardia del umbral, es decir, guardia de la puerta principal (Jer. 35:4). — Paus. סַף; Suf. סַפֵּם; Pl. סַפִּים.

5594 סַפַּד QAL: 1) Golpearse el pecho en señal de duelo. — En Isa. 32:12, en lugar de סַפְּדִים se sugiere leer סַפְּדָנָה, “golpeaos”. 2) Hacer duelo (Gén. 23:2). — Perf. סַפְּדָה Impf. תַּסְפֹּד, אֲסַפְּדָה; Impv. סַפְּדוּ, סַפְּדוּ, סַפְּדוּ. NIFAL: Ser llorado, ser lamentado (Jer. 16:4). — Impf. יִסְפְּדוּ.

5595 סַפָּה QAL: 1) Destruir (Gén. 18:23). 2) Perecer (Jer. 12:4). — Impf. תַּסְפֶּה; Inf. סַפּוֹת; Suf. לְסַפּוֹתָהּ. NIFAL: Ser destruido (Gén. 19:15). — Perf. נִסְפָּה; Impf. יִסְפֶּה, תַּסְפּוּ, Part. נִסְפָּה.

[HIFIL]: La forma אֲסַפָּה en Deut. 32:23 se [página 476] sugiere leer como אֲסַפָּה (Ver Hifil de יָסַף).

— סַפּוֹת Ver Qal de יָסַף.

5596 סַפַּח QAL: Asociar (1 Sam. 2:36). — Impv.suf. סַפְּחֵנִי. NIFAL: Adherirse (Isa. 14:1). — Perf. נִסְפַּחוּ.

[PIEL]: En Hab. 2:15, en lugar de la frase מִסַּפַּח חֲמַתְךָ se sugiere leer חֲמַתְךָ מִסַּפַּח, “del cáliz de su ira” (Ver nota RVA).

PUAL: Apiñarse (Job 30:7). — Impf. יִסְפַּחוּ.

HITPAEL; Tener parte en (1 Sam. 26:19). — Inf. הִסְתַּפַּח.

5597 סַפַּחַת Costra en la piel (Lev. 13:2; 14:56).

5599 (I) סַפִּיחַ Lo que brota de por sí (Lev. 25:5; Isa. 37:30). — Const. סַפִּיחַ; Suf.pl. סַפִּיחֵיהֶם.

— * (II) סַפִּיחַ En Job 14:19; Ver סַחֵיף.

5600 סַפִּינָה Barco (Jon. 1:5).

5601 סַפִּיר Zafiro o lapislázuli (Exo. 24:10). — Pl. סַפִּירִים.

5602 סַפֵּל Taza (Jue. 5:25; 6:38).

5603 סַפַּן QAL: 1) Cubrir con vigas (1 Rey. 6:9; 7:3). 2) Cubrir una superficie con paneles (Hag. 1:4). — Impf.vaif. וַיִּסְפַּן; Part.pas. סַפְּוֹן; Pl. סַפְּוֹנִים.

5604 סַפֵּן Artesonado (1 Rey. 6:15).

5605 סַפַּי HITPOLEL: Estar tirado en el umbral como un limosnero (Sal. 84:11/10). — Inf. הִסְתַּוֵּפֵּי.

5606 (I) סַפַּק QAL: 1) Dar palmadas de ira (Núm. 24:10). 2) Aplaudir en tono burlesco (Lam. 2:15). 3) Golpear el muslo en señal de disgusto (Jer. 31:19; Eze. 21:17/12). 4) Castigar (Job 34:26). — Perf. סַפְּקוּ; Suf. סַפְּקָם; Impf. יִסְפְּקוּ; Impv. סַפְּקוּ.

— (II) סַפַּק QAL: ¿Revolcarse? (Jer. 48:26). O quizás, como en I: “dar palma-

das a su propio vómito”. — Perf. סִפֵּק; Impf. יִסְפוֹק.

* 5607 סִפֵּק Opulencia, abundancia (Job 20:22). — En Job 36:18 algunos traducen בְּסִפֵּק, “con aplausos”. La RVA lee הִסְפֵּק y traduce: [página 477] “la abundancia”. — Var.suf. שִׁפְקוּ; Paus.

סָפַר סָפַר QAL: 1) Contar (Gén. 15:5). 2) Calcular (Gén. 41:49). 3) Inscribir — Lit., “contar por escrito” (Sal. 87:6). 4) El Part. se traduce como “escriba” (Jer. 8:8). — Perf. סָפַר; Impf. יִסְפֹּר; Suf. אֶסְפֵּר; Impv. סַפֵּר, סִפְרוּ; Inf. לְסַפֵּר; Part. סֹפֵר.

NIFAL: 1) Ser contado (1 Crón. 23:3). 2) Poder ser contado (Gén. 16:10). — Impf. יִסְפָּר.

PIEL: 1) Contar, enumerar (Sal. 22:18/17). 2) Contar, presentar su versión de los hechos (Gén. 24:66). — En Isa. 43:26 la RVA traduce: “habla”. 3) proclamar, dar a conocer (Exo. 9:16). — En Sal. 19:1 la RVA traduce “cuentan”. — Perf. סִפַּרְתִּי; Impf. אֶסְפֹּר; Vaif. וַיִּסְפֹּר; Suf. וַיִּסְפָּרָה; Impv. סִפֵּר; Inf. סִפֵּר; Part.

מְסַפֵּר.

PUAL: Ser contado, ser referido (Isa. 52:15; Sal. 22:31/30). — Perf. סִפֵּר; Impf.

יִסְפָּר.

5612 סֵפֶר 1) Pergamino, lámina de piel preparada para escribir en ella (Jer. 36:2; Sal. 40:8/7). 2) Carta (2 Sam. 11:14). 3) Libro: *séfer jazón Nahúm* = libro de la visión de Nahúm (Nah. 1:1). — *yodéa ha-séfer* = conocedor del libro, es decir, que sabe leer (Isa. 29:11). — Suf.

סֵפֶרֶךָ, סֵפֶרֶי; Pl. סֵפָרִים.

* 5609 (AR) סֵפֶר Libro (Dan. 7:10). — a) *sefár Moshéh* = libro de Moisés (Esd.

6:18; Ver nota RVA). b) *sefár dojranayá* = libro de las memorias (Esd. 4:15). c) *bet sifrayá* = casa de los libros o archivos (Esd. 6:1).

— סֵפֶר Escriba (Jer. 36:26; 2 Rey. 12:11; Esd. 7:11).

5613 (AR) סֵפֶר Escriba (Esd. 4:8; 7:12).

5610 סֵפֶר Censo (2 Crón. 2:16/17).

— * סֵפֶרָה Libro (Sal. 56:9/8). — Suf. סִפְרָתְךָ.

5615 סִפְרוֹת Habilidad para contar o enumerar: — *lo yadáti seforót* = no sé enumerarlas [página 478] (Sal. 71:15).

5617 סִפְרִים En 1 Crón. 2:55, posiblemente no se trata de “escribas” sino de gente que procedía de Quiriat-séfer; por tanto, se sugiere leer סִפְרִים, “los sifrim”

5619 סִקַּל QAL: Apedrear (1 Rey. 21:13). — Perf. סִקַּלְתָּם; Suf. סִקַּלְתוּהָ, סִקַּלְתוּ; Impf. יִסְקַלוּ; Suf. וַיִּסְקַלְנִי; Impv.suf. סִקַּלְהוּ; Inf.suf. סִקְלוּ; Abs. סִקּוּל.

NIFAL: Ser apedreado (Exo. 21:28). — Impf. יִסְקַל.

PIEL: 1) Arrojar piedras (2 Sam. 16:13). 2) Despedregar, quitar las piedras (Isa. 5:2; 62:10). — Impf.vaif. וַיִּסְקַל; Impv.

סִקַּל.

PUAL: Ser apedreado (1 Rey. 21:14). — Perf. סִקַּל.

5620 סָר Decaído (1 Rey. 21:5). — Fem.

סָרָה.

— סָרָבִים En Eze. 2:6, en lugar de la frase בִּי סָרָבִים וְסִלּוֹנִים אוֹתָךְ se sugiere leer: בִּי סִלּוֹנִים סָבְבִים אוֹתָךְ, “aunque los espinos te rodean”. La RVA traduce סָרָבִים como “zarzas”, conjeturalmente.

como “zarzas”, conjeturalmente. Por su lado, K. B. sugieren traducir “obstinados”.

⁵⁶²² (AR) סָרְבֵּל Manto (Dan. 3:21, 27). —

Suf.pl. סָרְבֵּלְיָהוּן.

— (I) סָרָה Tregua, descanso (Isa. 14:6).

Ver bajo סוּר.

⁵⁶²⁷ (II) סָרָה Rebelión (Deut. 13:6).

— סָרוּחַ 1) Part.pas. de סָרַח usado como adjetivo: “colgado”, “colgante” (Exo. 26:13; la RVA traduce “colgarán”). 2) Amplio (Eze. 23:15). 3) Extendido (Amós 6:4; en el ver. 7 la RVA traduce “holgazanes”, es decir, que sólo paran recostados o extendidos. — Pl. סָרוּחִים; Const.

סָרוּחֵי.

⁵⁶²⁸ (I) סָרַח QAL: 1) Colgar (Exo. 26:12).

2) Crecer de modo exuberante, echar muchas ramas (Eze. 17:6). — Impf. תִּסְרַח; Part. סָרַחַת.

— (II) סָרַח NIFAL: Corromperse (Jer. 49:7). [página 479] — Perf. נִסְרַחַה.

⁵⁶²⁹ סָרַח Lo que cuelga; *séraj ha-ódef* = el sobrante (Exo. 26:12).

* ⁵⁶³⁰ סָרְיוֹן Cota de malla (Jer. 46:4; 51:3). — Var. שְׂרִיוֹן (Ver allí); Suf. סָרְיוֹנֵי; Pl. סָרְיוֹנוֹת.

⁵⁶³¹ סָרִיס 1) Eunuco (2 Rey. 20:18). 2) Alto funcionario real (Gén. 37:36; Est. 1:10). 3) En el título Rabsaris, alto jefe militar del ejército asirio (Jer. 39:13). — Const. סָרִיס; Const.pl. סָרִיסֵי; Pl. סָרִיסִים; Suf. סָרִיסֵיו.

* ⁵⁶³² (AR) סָרִידָּ Ministro, alto oficial de la corte (Dan. 6:3/2). — Pl. סָרִידֵי; Const. סָרִידֵי; Det. סָרִידָּיָא.

* ⁵⁶³³ (I) סָרֵן Eje de las ruedas (1 Rey. 7:30). — Const.pl. סָרֵנֵי.

— * (II) סָרֵן Gobernante filisteo (1 Sam. 5:8). — Pl. סָרֵנִים; Const. סָרֵנֵי; Suf. סָרֵנֵיכֶם.

* ⁵⁶³⁴ סָרְעָפָה Rama (Eze. 31:5). — Posiblemente deba leerse סָעָפָה, como en los vers. 6 y 8 (Ver también סָעָפָה). — Suf.pl. סָרְעָפָתֵיךְ.

⁵⁶³⁵ סָרַף PIEL: ¿Incinerar? (Amós 6:10 — ¿Var. de שָׂרַף?). — Part.suf. מְסָרְפֵי.

⁵⁶³⁶ סָרְפָד Ortiga (Isa. 55:13).

⁵⁶³⁷ (I) סָרַר QAL: Ser contumaz, rebelde (Deut. 21:18; Isa. 30:1). — Perf. סָרַרְתָּ; Part. סָרַרְתָּ.

— (II) סָרַר QAL: Dar instrucciones, supervisar: *yasór ba-masá* = supervisaba el canto (1 Crón. 15:22). — Impf. יִסְרַר.

⁵⁶³⁸ סָתוּ Estación de lluvia, invierno. En hebreo moderno significa otoño (Cant. 2:11).

* ⁵⁶⁴⁰ סָתוּם Misterio, lo que es secreto (Eze. 28:3; Sal. 51:8/6). Ver Qal de סָתַם.

— סָתַם QAL: 1) Cegar un manantial (2 Rey. 3:19; 2 Crón. 32:3). 2) Ocultar, guardar algo como secreto (Dan. 8:26; 12:4, 9). — Perf. סָתַמְתָּ; Impf. תִּסְתַּמֵּן; Vaif.

וַיִּסְתָּמוּ; Impv. סָתַם; Inf. לְסַתֵּם; Part.pas.

סָתַמְתִּים, סָתַם.

[**página 480**] NIFAL: Ser cerrado (Neh. 4:1/7). — Inf. הִסְתַּם.

PIEL: Cegar un pozo de agua (Gén. 26:15, 18). — Perf.suf. סָתַמוּם;

Impf.vaif.suf. וַיִּסְתָּמוּם.

⁵⁶⁴¹ סָתַר NIFAL: 1) Escondirse (Gén. 4:14). 2) Apartarse (Gén. 31:49). 3) Ocultarse, dejar de manifestarse (Ose. 13:14). 4) Permanecer oculto, no descubierto (Núm. 5:13; Sal. 19:13/12). 5) Estar protegido del peligro (Sof. 2:3). 6) Ser algo secreto: *ha-nistarot* = las cosas secretas (Deut. 29:28). — Perf. נִסְתָּרָה, נִסְתָּר;

Impf. יִסְתָּר; Impv. הִסְתָּר; Inf. לְהִסְתָּר;

Part. נִסְתָּרוֹת, נִסְתָּרִים, נִסְתָּר.

PIEL: Esconder (Isa. 16:3). — Impv.

סָתַרִי.

PUAL: Ser guardado oculto (Prov. 27:5).

— Part. מְסַתְּרָת.

HIFIL: 1) Esconder, encubrir (2 Rey. 11:2; 1 Sam. 20:2). 2) Cubrirse — Lit., “ocultar la cara” (Exo. 3:6; Isa. 50:6). 3) Ocultar, esconder el rostro (Deut. 31:17; Isa. 57:17 — Dícese de Dios cuando en su enojo se hace inaccesible). — Perf.

הִסְתִּיר; Suf. הִסְתִּירָנִי; Impf. יִסְתִּיר; Vaif.

וַיִּסְתִּיר; Suf. יִסְתִּירָנִי; Impv. הִסְתִּיר; Inf.

מְסַתִּיר, הִסְתִּיר (= לְהִסְתִּיר); Part. מְסַתִּיר.

HITPAEL: 1) Permanecer escondido (1 Sam. 23:19). 2) Desaparecer, eclipsarse (Isa. 29:14). 3) Mostrarse misterioso, ser invisible (Isa. 45:15). — Impf. הִסְתַּתֵּר;

Part. מְסַתַּתֵּר.

* ⁵⁶⁴² (AR I) סָתַר PAEL: Estar escondido: *hu galé amiqatá u-msatratá* = él revela

las cosas profundas y escondidas (Dan. 2:22). — Part.pas.fem.pl.det. מְסַתְּרָתָא.

— (AR II) סָתַר PEAL: Destruir (Esd. 5:12). — Perf.suf. סָתַרְתָּ (Heb. שָׁתַר).

⁵⁶⁴³ סָתַר 1) Lugar oculto, escondite (1 Sam. 19:2). 2) Velo (Job 22:14). 3) Cosa secreta: a) *devár séter* = mensaje secreto (Jue. 3:19). [**página 481**] b) *léjem séter* = pan secreto (Prov. 9:17; la RVA parafrasea: “pan comido en oculto”). c) *ba-séter* = en secreto (2 Sam. 12:12). — Paus.

סָתַר; Suf. סָתַרִי; Pl. סָתַרִים.

— סָתַרָה Refugio (Deut. 32:38).

ע

— **ע** El nombre de la letra Ayin proviene de una palabra que significa “ojo”. Originalmente su forma era un círculo que representaba el globo del ojo, así:

⁵⁶⁴⁵ (I) **עָב** Nube, nubarrón (1 Rey. 18:44).

— Pl. **עָבוֹת**, **עָבוֹת**; Const. **עָבִי**; Suf. **עָבִיו**.

⁵⁶⁴⁶ (II) **עָב** Alero, cubierta a manera de techo sobresaliente — léase *ov* (1 Rey. 7:6; Eze. 41:25). — Pl. **עָבִים**.

— (III) **עָב** Espesura de los bosques (Jer. 4:29). — Pl. **עָבִים**.

⁵⁶⁴⁷ **עָבַד** QAL: 1) Trabajar (Exo. 5:18). 2) Cultivar la tierra (Gén. 2:5, 15). 3) Servir, trabajar para otro (2 Sam. 16:19; Exo. 21:6). 4) Con la Prep. **ב** se traduce “servirse de” (Lev. 25:46). 5) Prestar servicio en el culto (Núm. 3:7; 8:25). 6) Celebrar un rito — Lit., *la-avód et avodáh* (Exo. 13:5). 7) Servir, rendir culto (2 Rey. 21:3; Exo. 3:12). — Perf. **עָבַד**; Impf. **יַעֲבֹד**;

Impv. **עָבַד**, **עָבְדוּ**; Inf. **עָבַד**; Part. **עָבֵד**;

Const.pl. **עָבָדִי**.

NIFAL: 1) Ser cultivado (Eze. 36:9). 2) Ser o estar arado (Deut. 21:4). — *mélej le-sadéh neevád* = el rey que está al servicio del campo (Ecl. 5:8; posiblemente Nifal con sentido de Hofal). — Perf. **נִעְבְּדָה**;

Impf. **יַעֲבֹד**.

PUAL: 1) Ser sometido al trabajo (Deut. 21:3). 2) Ser sometido a servidumbre (Isa. 14:3). — Perf. **עָבַד**.

HIFIL: 1) Hacer trabajar, someter a labor [**página 482**] o trabajo forzado (Exo.

1:13; Eze. 29:18). 2) Hacer que alguien sirva o rinda culto (2 Crón. 34:33). 3) Esclavizar (Exo. 6:5). — Perf. **הִעֲבִיד**;

Impf.vaif. **וַיַּעֲבִידוּ**; Inf. **הִעֲבִיד**; Part.

מִעֲבָדִים.

HOFAL: Someterse a rendir culto: *ve-ló toovdém* = y no te someterán a rendirles culto (Exo. 20:5; la RVA traduce: “ni les rendirás culto”, es decir, vocaliza como si fuera Qal). — Impf.suf. **תַּעֲבִידֶם**, **נַעֲבִידֶם**.

⁵⁶⁴⁸ (AR) **עָבַד** PEAL: Hacer o actuar (Dan.

4:32/35; Esd. 6:13). — Perf. **עָבַד**; Sing. 1

Pers. **עָבַדְתָּ**; Mas. 2 Pers. **עָבַדְתָּ**; Pl. **עָבְדוּ**;

Impf.pl. **תַּעֲבִידוּן**; Inf. **מִעֲבַד**; Part. **עָבֵד**;

Fem. **עָבַדְתָּ**; Pl. **עָבְדִין**.

HITPEEL: 1) Hacerse, ser llevado a cabo (Esd. 5:8; 6:12). 2) Ser convertido en (Esd. 6:11). — Impf. **יִתְעַבֵּד**; Pl. **תִּתְעַבְּדוּן**;

Part. **מִתְעַבֵּד**; Fem. **מִתְעַבְּדָה**.

⁵⁶⁵⁰ **עָבָד** 1) Esclavo, siervo (Gén. 12:16).

— *bet avadím* = casa de esclavitud, es decir, un lugar donde se practica la esclavitud (Exo. 13:3). 2) Servidor, súbdito (Gén. 20:8; Exo. 9:34). 3) Siervo del rey, título del primer ministro real (2 Rey.

22:12). — Paus. **עָבַד**; Suf. **עָבְדוּ**; Pl.

עָבָדִים; Const. **עָבָדִי**; Suf. **עָבָדִיו**.

* ⁵⁶⁴⁹ (AR) **עָבַד** Siervo (Dan. 2:4; Esd.

4:11). — Suf. **עָבְדֶךָ**, **עָבְדוֹהִי**; Pl. **עָבְדֶיךָ**.

* 5652 עָבַד Hecho (Ecl. 9:1). — Pl.suf.

עֲבָדִיָּהֶם.

5656 עֲבֹדָה Ver עֲבוּדָה.

5657 עֲבָדָה Siervos, Colect. — *avudáh rabáh* = abundancia de siervos (Gén. 26:14; Job 1:3).

* 5659 עֲבָדוֹת Servidumbre, esclavitud (Esd. 9:8; Neh. 9:17). — Suf. עֲבָדְתָנוּ.

— עֵבָה QAL: Ser o hacerse grueso (Deut. 32:15; 1 Rey. 12:10). — Perf. עָבָה, עָבִיתָ, עָבִיתָ.

5662 עֲבוּדָה 1) Trabajo, tarea (Exo. 5:11). 2) Culto, servicio (1 Crón. 9:28). [**página 483**] 3) Rito (Exo. 12:25). — Var. עֲבָדָה; Const. עֲבָדָתָ; Suf. עֲבָדְתָכֶם.

5667 עֲבוֹט Prenda (Deut. 24:10). — Suf. עֲבוֹטָ.

* 5668 (I) עָבוֹר 1) Por causa de (Gén. 12:13). 2) Por (Exo. 9:16). 3) Para que (Gén. 21:30). — *ba-avúr ashér* = para que (Gén. 27:10). — Siempre va con Prep. בְּ. בְּעָבוֹר; Suf. בְּעָבוֹרָה.

5669 (II) עָבוֹר Producto de la tierra (Jos. 5:11).

— (I) עָבוֹת Frondoso, coposo, árbol lleno de ramas (Lev. 23:40; Eze. 6:13). — Var. עָבָתָ; Fem. עֲבָתָה.

— (II) עָבוֹת Rama (Sal. 118:27). — En Eze. 19:11 y 31:3 la RVA sigue a la LXX que traduce “nubes” (עָבוֹת; Ver I עָבָ) en lugar de “ramas” (עֲבָתִים).

5670 (I) עָבַט QAL: 1) Tomar prestado dando una prenda a cambio (Deut. 24:10). 2) Tomar la prenda de manos de la persona a quien se le ha prestado algo

a quien se le ha prestado algo (Deut. 24:10). — Impf. תִּעְבֹּט; Inf. עָבַט.

HIFIL: Dar prestado a cambio de una prenda (Deut. 15:6, 8). — Perf. הִעְבֹּטָה; Impf. תִּעְבִּיטְנוּ; Inf. הִעְבֵּט.

— (II) עָבַט PIEL: Abandonar una senda o rumbo (Joel 2:7). — Impf. יִעְבֹּטוּן.

5671 עֲבָטִית Deuda representada por las prendas empeñadas (Hab. 2:6).

* 5672 עָבִי Espesor (1 Rey. 7:26; Jer. 52:21). — Const. עָבִי; Suf. עָבִיו.

* 5673 (AR) עֲבִידָה 1) Obra (Esd. 4:24). 2) Servicio o culto a Dios (Esd. 6:18). 3) Administración (Dan. 2:49; 3:12). — Const. עֲבִידָתָ; Det. עֲבִידָתָא. (Heb. עֲבוּדָה).

5674 (I) עָבַר QAL: 1) Pasar, atravesar (Gén. 12:6; Miq. 5:7/8; Lam. 3:44). 2) Dominar: *guéver avaró yáyin* = un hombre a quien ha dominado el vino (Jer. 23:9). 3) Pasar de largo: *al na taavór me-ál avdéja* = por favor, no pases de largo a tu siervo ([**página 484**] Gén. 18:3). 4) Pasar el tiempo (Gén. 50:4). 5) Pasar, desvanecerse, desaparecer, ser abrogado (Sal. 144:4; Job 11:16; Jer. 13:24; Est. 1:19). 6) Cruzar (Gén. 31:21). 7) Traspasar, transgredir (Jer. 5:22). 8) Pasar inadvertido (Isa. 40:27). 9) Desaparecer, dejar de ser celebrado (Est. 9:28). 10) Circular, tener aceptación o buena ley (Gén. 23:16 — dícese del dinero). — Perf. עָבַר; Impf. יִעְבֹּר; Suf. יִעְבֹּרְנוּ; Impv. עֲבִרִי; Inf. עָבוֹר; Abs. עָבוֹרָה; Part. עָבֵר; Pl.const. עָבִירִי.

NIFAL: Ser cruzado (Eze. 47:5). — Impf. יִעְבֹּר.

PIEL: Poner o meter cadenas a través de (1 Rey. 6:21). 2) Hacer fecundar (Job 21:10). — Perf. **עָבַר**; Impf.vaif. **וַיַּעְבֵּר**.

HIFIL: 1) Hacer pasar a alguien (1 Sam. 16:8). 2) Hacer pasar el viento, hacer soplar (Gén. 8:1). 3) Hacer cruzar (Gén. 32:24/23; 2 Sam. 19:16/15). 4) Dejar pasar (Neh. 2:7). 5) Perdonar, pasar por alto (2 Sam. 12:13). 6) Dejar pasar el tiempo o la oportunidad (Jer. 46:17). 7) Pasar, traspasar una heredad (Núm. 27:7). 8) Hacer pasar por fuego, ofrecer en sacrificio los primerizos (Exo. 13:12; la RVA traduce “apartar”; Comp. 2 Rey. 16:3). — En 1 Rey. 15:12, en lugar de **וַיַּעְבֵּר הַקְּדָשִׁים**, “hizo pasar por fuego a”,

la RVA lee **וַיְבַעַר הַקְּדָשִׁים**, “barrió a los varones consagrados a la prostitución ritual” (Ver Piel de I **בער**). 9) Transferir el reino (2 Sam. 3:10). 10) Retirar a alguien de un lugar (2 Crón. 35:23). 11) Apartar los ojos (Sal. 119:37). 12) Alejar algo de (Ecl. 11:10). 13) Despojarse de un manto (Jon. 3:6). 14) Pregonar — Lit., “hacer pasar la voz” (Exo. 36:6). 15) Difundir un rumor (1 Sam. 2:24). 16) Afeitarse — Lit., “pasar la navaja sobre” [**página 485**] (Núm. 8:7). — Perf. **הָעֵבִיר**, **הָעֵבִירָה**; Impf.

יַעְבִּיר; Vaif. **וַיַּעְבֵּר**; Suf. **וַיַּעְבִּירָהוּ**; Impv.

לַעְבִּיר, **הָעֵבִיר**; Inf. **הָעֵבִירוּנִי**; Suf. **הָעֵבִירוּנִי**; Part. **מַעְבִּיר** (= **לְהָעֵבִיר**); Suf. **הָעֵבִירוּ**; Part. **מַעְבִּיר**.

— (II) **עבר** HITPAEL: Indignarse (Sal. 78:21). — Perf. **הִתְעַבֵּר**; Impf. **יִתְעַבֵּר**;

Part. **מִתְעַבֵּר**.

⁵⁶⁷⁶ **עָבַר** 1) Lado, dirección (1 Sam. 26:13; 1 Sam. 14:1; 1 Rey. 5:4). — *el éver panáv* = hacia la dirección de su cara, es decir, de frente, hacia adelante (Eze. 1:9). 2) Lado, parte: *el éver ha-eföd báytah* = al lado interior del efod (Exo. 28:26). 3) Territorio al otro lado de un río o mar (Deut. 30:13). — a) En el caso del

Jordán siempre indica el lado oriental (Gén. 50:10; Ver nota RVA). b) En el caso del Eufrates siempre se refiere al territorio en el lado occidental (1 Rey. 5:4/4:24). — Suf. **עָבְרוּ**; Const.pl. **עָבְרֵי**; Suf. **עָבְרֵיהֶם**, **עָבְרֵיוּ**.

* ⁵⁶⁷⁵ (AR) **עָבַר** Lado: *avár naharáh* = la región de Más Allá del Río (Esd. 4:10; la RVA usa mayúsculas por tratarse del nombre de la región occidental del imperio persa — Ver Diccionario Bíblico).

⁵⁶⁷⁸ **עָבְרָה** 1) Insolencia (Isa. 16:6). 2) Indignación (Job 40:11; Isa. 13:9). — Const. **עָבְרָת**; Suf. **עָבְרָתוּ**; Pl. **עָבְרָוֹת**; Const. **עָבְרָוֹת**.

* ⁵⁶⁷⁹ **עָבְרָה** Vado (2 Sam. 19:19/18). — En 2 Sam. 15:28, en lugar de **בְּעָבְרָוֹת** la RVA sigue el Qere que lee **בְּעָבְרָוֹת**, “en las llanuras”.

⁵⁶⁸⁰ **עָבְרִי** Hebreo (Gén. 14:13). — Fem. **עָבְרִיָּה**; Pl. **עָבְרִיִּים**, **עָבְרִים**; Fem. **עָבְרִיּוֹת**.

⁵⁶⁸⁵ **עָבַשׁ** QAL: Secarse (Joel 1:17). — Perf. **עָבָשׁ**.

⁵⁶⁸⁶ **עָבַת** [PIEL]: ¿Retorcer o pervertir el juicio? — En Miq. 7:3, en lugar de **וַיַּעְבְּתוּהָ** se sugiere leer **וַיַּעְבְּתוּהָ**, “lo retuercen” (Ver **עות**).

⁵⁶⁸⁷ **עָבַת** Ver I y II **עָבוֹת**.

[**página 486**] ⁵⁶⁸⁸ **עָבַת** Cuerda, cordón (Jue. 15:13). — *maaséh avót* = como cordón, a manera de cordón (Exo. 28:14). — Suf. **עָבַתוּ**, **עָבַתוּהָ**; Pl. **עָבַתִּים**, **עָבַתוֹת**.

⁵⁶⁸⁹ **עָגַב** QAL: 1) Arder en deseo (Eze. 23:5, 20). 2) Part.: Amante (Jer. 4:30). — Perf. **עָגַבָהּ**; Impf.vaif. **וַתַּעְגֵּב**; Part. **עָגֵבִים**.

* 5691 **עֲגָבָה** 1) Deseo sensual (Eze. 2:10).
2) Motivos sensuales (Eze. 33:32). — Suf.
עֲגָבְתָהּ; Pl. **עֲגָבִים** (Ver allí).

— **עֲגָבִים** 1) Motivos sensuales: *shir agavím* = canción de motivos sensuales (Eze. 33:32). — la RVA lee *shar agavím* = cantante de motivos sensuales). 2) En Eze. 33:31, en lugar de **עֲגָבִים** la LXX parece leer **כְּזָבִים**, “falsedades”.

5692 **עֲגָה** Torta (Gén. 18:6; Núm. 11:8). —
Const. **עֲגָת**; Pl., **עֲגוֹת**.

5694 **עֲגוּל** Circular, redondo (1 Rey. 7:23,
31). — Var. **עֲגָל**; Pl. **עֲגָלוֹת**.

— **עֲגוּר** Grulla. — En Isa. 38:14, en lugar
de **עֲגוּר** léase **וְעֲגוּר**, “y la grulla”.

— **עֲגִיל** Arete (Núm. 31:50; Eze. 16:12).
— Pl. **עֲגִילִים**.

5696 **עֲגוּל** Ver **עֲגוּל**.

5695 **עֲגָל** Becerro (1 Rey. 12:28). — En
Sal. 68:31/30, en lugar de **בְּעֲגָלִי** se sugiere leer **בְּעַלִּי**, “los dueños de”. Allí mismo, en lugar de **אֲבִירִים** se sugiere leer **אֲבִירִים**. De este modo, la frase *adát avirím baaléi amím* se traduciría: “el grupo de los dueños más poderosos de los pueblos”. — Suf. **עֲגָלָךְ**; Pl. **עֲגָלִים**; Const. **עֲגָלִי**.

5697 **עֲגָלָה** Vaquilla, ternera (Gén. 15:9). —
Const. **עֲגָלָת**; Suf. **עֲגָלָתִי**.

5699 **עֲגָלָה** Carreta (Gén. 45:19). — Suf.
עֲגָלָתוֹ; Pl. **עֲגָלוֹת**; Const. **עֲגָלוֹת**.

5701 **עָגַם** QAL: Tener compasión (Job
30:25). — Perf. **עָגַמָהּ**.

5702 **עָגַנְי** NIFAL: Quedarse sin casar (Rut
1:13). [**página 487**] — Impf. **תִּעָגְנֶנָּה**.

5706 (I) **עָד** Presa (Gén. 49:27).

5703 (II) **עָד** 1) Eternidad: a) *la-ád* = para siempre (Isa. 64:8/9). b) *adéi ad* = para siempre (Isa. 26:4). c) *le-olám va-éd* = por siempre jamás (Exo. 15:18). d) *la-ád le-olám* = eternamente y para siempre (Sal. 111:8). e) *avi ad* = Padre eterno (Isa. 9:5/6). 2) Antigüedad: *mini ad* = desde la antigüedad (Job 20:4).

5704 (III) **עָד** 1) Hasta (Gén. 11:31; Sal.
147:6). 2) Antes: *ad ha-bóqer* = antes de la mañana (Jue. 6:31). 3) Mientras: *ad koh ve-ad koh* = mientras tanto (1 Rey. 18:45). 4) En combinación con las Prep. se traduce “hasta”: a) *ad im* (Gén. 24:19). b) *ad ashér* (Gén. 27:44). c) *ad biltí* (Job 14:12). d) *ad ki ad le* (Esd. 3:13; esta última forma se difunde en el período post exílico). 5) En su forma **עָדִי**: *adéi rága* = sólo por un momento (Job 20:5). 6) En otras formas y expresiones: a) *adeijém etbonán* = os he prestado atención (Job 32:12). b) *ad bli dai* = hasta que sobreabunde (Mal. 3:10). c) *ha-naaráh yafáh ad meód* = la joven era sumamente bella (1 Rey. 1:4). d) *lo nish'ár ad ejád* = no quedó ni uno solo (Jue. 4:16). e) *ve-ád ha-sholosháh lo ba* = pero no llegó a ser incluido entre los tres (2 Sam. 23:19). f) *mi tov ad ra* = de bueno a malo, es decir, bruscamente (Gén. 31:24). — En Neh. 2:16, en lugar de **עָד כֵּן** “hasta entonces”, se sugiere leer **עַל כֵּן**, “por cuanto”. — Var. **עָדִי**; Suf. **עָדִיכֶם**, **עָדִי**.

5705 (AR) **עָד** Hasta: a) *ad kah* = hasta aquí (Dan. 7:28). b) *ad ojorén* = al final (Dan. 4:5/8).

⁵⁷⁰⁷ עֵד Testigo: a) *ve-éd éin bah* = y no hay testigo contra ella (Núm. 5:13). b) *ve-antáh ha-shiráh ha-zót le-fanáv le-éd* [**página 488**] = y dará testimonio este cántico en presencia de él (Deut. 31:21; la RVA traduce: “dará testimonio contra él”). — Suf. עֵדִי; Pl. עֵדִים; Const. עֵדִי; Suf. עֵדִי, עֵדִיהֶם.

⁵⁷¹¹ (I) עָדָה QAL: 1) Adornarse (Isa. 61:10). 2) Adornar a alguien (Eze. 16:11). — Perf. עָדָתָה; Impf. תִּעְדִּי; Vaif. וְתִעְדִּי; Impv. עָדָה.

⁵⁷¹⁰ (II) עָדָה QAL: Irse, caminar (Job 28:8). — Perf. עָדָה. HIFIL: ¿Quitar la ropa? — El. texto en Prov. 25:20 se ha transmitido incompleto. — Part. מְעַדָּה.

⁵⁷⁰⁹ (AR) עָדָה PEAL: 1) Irse: *maljutáh adát mináj* = el reino se ha ido de ti (Dan. 4:28/31). 2) Alcanzar a tocar (Dan. 3:27). 3) Pasar, ser abrogado (Dan. 6:9/8). — Perf. עָדָתָה; Impf. יִעְדָּה, תִּעְדָּא. (Heb. II עָדָה).

HAFEL: Quitar: *v-yqaráh hedíyu minéh* = y su majestad quitaron de él (Dan. 5:20). — Perf.pl. הִעְדִּי, הִעְדִּי; Impf. יִהְיֶה עָדוֹן; Part. מְהַעְדִּי.

⁵⁷¹² (I) עָדָה 1) Enjambre (Jue. 14:8). 2) Grupo, compañía, congregación (Núm. 16:5; Sal. 1:5; Job 16:7). 3) Asamblea, consejo (Sal. 82:1). — Const. עָדָתָה; Suf. עָדָתָה, עָדָתָה.

⁵⁷¹³ (II) עָדָה Testimonio, testigo (Gén. 21:30; Jos. 24:27).

⁵⁷¹⁵ עֵדוּת 1) El Testimonio o Tablas de la Ley (Exo. 16:34; 31:7, 18). 2) Testimonio

o mandamiento de la Ley (1 Rey. 2:3). — Var. עָדָתָה; Pl. עָדָתָה; Suf. עָדוּתִיךָ, עָדָתָה.

⁵⁷¹⁶ עָדִי Adorno o adornos, Colect. (2 Sam. 1:24). — Paus. עָדִי; Suf. עָדִיךָ, עָדִיךָ.

— עָדִים Período menstrual: *bégued idím* = ropa menstrual (Isa. 64:5/6; la RVA traduce: “trapo de inmundicia”).

— עָדִינָה Voluptuosa (Isa. 47:8).

⁵⁷²⁷ עָדָה HITPAEL: Deleitarse, gozar de la buena vida (Neh. 9:25). — Impf.vaif. וְיִתְעַדְּנִי.

[**página 489**] ⁵⁷²⁹ (I) עֵדֶן Edén, palabra de origen sumerio que significa “estepa”.

⁵⁷³⁰ (II) עֵדֶן 1) Cosa refinada (2 Sam. 1:24). 2) Delicia, cosa deliciosa (Sal. 36:9/8). — Pl. עֵדָנִים; Suf. עֵדָנִיךָ, עֵדָנִיךָ.

⁵⁷²⁸ עַדְּךָ Hasta ahora: *adén lo* = aún, hasta ahora no (Ecl. 4:3). Ver también עֵדָנָה.

* ⁵⁷³² (AR) עֵדֶן 1) Tiempo (Dan. 7:12). 2) Año (Dan. 4:13/16; la RVA traduce “tiempos”). 3) Momento: *be-idaná di tishmeún qal qarná* = en el momento que escuchéis el sonido de la corneta (Dan. 3:5; la RVA traduce: “al oír”). 4) Dilaciones: *idaná antún zavín* = vosotros ponéis dilaciones (Dan. 2:8). — Det. עֵדָנָא; Pl. עֵדָנִין; Det. עֵדָנִיא.

— עַדְּךָ Hasta ahora = עַד הַנְּהָה (Ecl. 4:2). Ver también עֵדֶן.

⁵⁷³⁴ עֵדָנָה Placer sexual (Gén. 18:12).

⁵⁷³⁶ עָדָה QAL: 1) Sobrar, exceder. — El Part. se traduce: a) Lo que sobra, lo que excede, el sobrante (Exo. 16:23; Núm. 3:46). b) El resto (Lev. 25:27). — Part. עָדָה, עָדָתָה, עָדָתָה.

HIFIL: Sobrar (Exo. 16:18). — Perf. הָעֲדִיף.

⁵⁷³⁷ (I) עֲדַר [QAL]: 1) En 1 Crón. 12:39/38 algunos mss. y la LXX, en lugar de עֲדָרִי tienen עֲרָכִי. Luego, *orjéi maarajáh* se traduciría: “listos para la batalla” (Comp. 1 Crón. 12:34/33, donde aparece *orjéi miljamáh*, que significa lo mismo). 2) En 1 Crón. 12:34/33, en lugar de לְעֲדַר algunos mss. tienen לְעֲזֹר, “para prestar ayuda”. En lugar de לְעֲדַר לְעֲזֹר בְּכָל לֵב וְלֵב בְּלֵא-לֵב se leería לְעֲזֹר בְּכָל לֵב וְלֵב, “a prestar ayuda con todo el corazón” (Ver nota RVA).

— (II) עֲדַר NIFAL: Desherbar, labrar, cultivar (Isa. 5:6; 7:25). — Impf. יַעֲדֵר, יַעֲדְרוּן.

— (III) עֲדַר NIFAL: Faltar algo o alguien, estar ausente (1 Sam. 30:19; Isa. 34:16; 59:15). — Perf. נִעְדָּרָה, נִעְדָּרָה; Part. נִעְדָּר.

[página 490] נִעְדָּרָתָּ.

PIEL: Hacer que nada falte (1 Rey. 5:7). — Impf. יַעֲדְרוּ.

⁵⁷³⁹ עֲדַר Rebaño (Gén. 29:2). — Suf. עֲדָרוּ; Pl. עֲדָרִים; Const. עֲדָרִי.

⁵⁷⁴² עֲדָשִׁים Lentejas (Gén. 25:34).

— עֲדָתָּ Ver עֲדוֹתָּ.

— עֲדָתָּם En Ose. 7:12 la RVA traduce la frase בְּשִׁמְעַ לְעֲדָתָּם como “al escuchar el ruido de su bandada en descenso”. Stutt. propone leer עַל רָעָתָּם, “al escuchar de su maldad”. La palabra עֲדָה podría también referirse a una bandada de aves (Ver allí).

⁵⁷⁴³ עוֹב HIFIL: Cubrir de nubes (Lam. 2:1). — Impf. יָעִיב.

⁵⁷⁴⁸ עוֹגֵב Flauta (Gén. 4:21). — Var. עֲגֵב; Suf. עֲגֵבִי.

⁵⁷⁴⁹ עוֹד [QAL]: En Lam. 2:13, en lugar de אֲעִידָךְ la RVA lee אֲעֲרֹךְ o אֲעֲרֹכֶךָ, “te compararé” (Ver nota RVA).

HIFIL: 1) Testificar, dar testimonio (Job 29:11; 1 Rey. 21:10). 2) Poner o llamar a alguien como testigo (Deut. 4:26; Isa. 8:23). 3) Advertir (Gén. 43:3; Deut. 32:46). — Perf. הֵעִיד, הֵעִידְתָּ, הֵעִידְתִּי; Impf. תִּעִיד, וַיֵּעֵד; Suf. וַיִּעֲדֶהוּ; Impv. מִעִיד, הֵעִידוּ, הֵעִידוּ; Inf. הֵעִד Part. מִעִיד.

HOFAL: Ser advertido (Exo. 21:29). — Perf. הוֹעֵד.

POLEL: Sostener, acudir en ayuda de (Sal. 146:9; 147:6). — Impf. יַעֲוֹד, Part. מִעוֹד.

HITPOLEL: Mantenerse firmes, estimularse unos a otros (Sal. 20:9). — Impf. נִתְעוֹדֵד.

⁵⁷⁵⁰ עוֹד 1) Todavía, aún (Gén. 18:22). — *ha-ód abí jay* = ¿Vive aún mi padre? (Gén. 45:3). 2) Otra vez, de nuevo: *va-yedá Adam od et ishtó* = y conoció Adán de nuevo a su mujer (Gén. 4:25). 3) Otro, algo o alguien más: a) *ve-ló qam od naví be-Israel* = y no se levantó otro profeta en Israel [página 491] (Deut. 34:10 según el Pent. Sam. — El TM tiene *naví od*). b) *od mi lejá foh* = ¿A alguien más tienes aquí? (Gén. 19:12). 4) Jamás, nunca más: *lo osíf le-qalél od et ha-adamáh* = no volveré a maldecir jamás la tierra (Gén. 8:21). 5) Dentro de: *be-ód shlóshet yamím* = dentro de tres días (Gén. 40:13). 6) Mucho tiempo: *va-yévk al tsavaráv od* = y lloró sobre su cuello mucho tiempo o largo rato (Gén. 46:29). 7) Su uso sustantival expresa existencia o permanencia: a) *me-*

odí ad ha-yóm ha-zéh = desde que existo (desde mi existencia) hasta el día de hoy (Gén. 48:15). b) *azamráh l-Elohái be-odí* = cantaré salmos a mi Dios en mi existencia, es decir, mientras yo viva (Sal. 104:33). — Var. עַד; Suf. עוֹדִי, עוֹדָךְ, עוֹדָם, עוֹדָנוּ.

5751 (AR) עוֹד Aún (Dan. 4:28/31).

5753 עוה QAL: Actuar mal, hacer iniquidad (Est. 1:16; Dan. 9:5). — Perf. עוֹתָהּ, עוֹיְנוּ.

NIFAL: 1) Ser corrompido, ser perverso (Prov. 12:8; 1 Sam. 20:30). 2) Estar entristecido, estar abatido (Isa. 21:3; Sal. 38:7/6). — Perf. נִעְוִיתִי; Part.const. נִעְוָה;

Fem.const. נִעְוֹת.

PIEL: Trastornar, torcer (Isa. 24:1; Lam. 3:9). — Perf. עוּהָ.

HIFIL: 1) Pervertir (Job 33:27; Jer. 3:21). 2) Actuar mal, hacer iniquidad (2 Sam. 7:14; Sal. 106:6). — Perf. הִעְוִיתִי, הִעְוָה; Inf.suf. הִעְוֹתוּ.

5754 עוּהָ Ruinas (Eze. 21:32/27).

5755 עוּוֹן Ver עוֹן.

5756 עוּז QAL: Protegerse, refugiarse (Isa. 30:2; Sal. 52:9/7). — Impf. יִעֹז; Inf. עוּז (quizás deba leerse עוּז).

HIFIL: 1) Recoger o llevar el ganado a un refugio (Exo. 9:19). 2) Refugiarse, buscar refugio (Isa. 10:31; Jer. 6:1). [página 492] — Perf. הִעְוִיזוּ; Impv. הִעֹזוּ.

— עוּז Ver עוּז.

* 5758 (AR) עוֹיְהָ Iniquidad (Dan. 4:24/27).

— Suf.pl. עוֹיְתָךְ.

5759 עוֹיֵל Niño, pequeño (Job 19:18; 21:11). — En Job 16:11, en lugar de עוֹיֵל un manuscrito y la Peshita leen עוֹל, “perversos” (Colect.), lo que tiene paralelismo con רְשָׁעִים, “impíos”. Esta es la opción de la RVA, aunque no lo indica en una nota. — Pl. עוֹיְלִים; Suf. עוֹיְלֵהֶם.

5765 (I) עוֹל PIEL: Hacer iniquidad, ser perverso (Isa. 26:10; Sal. 71:4). — Impf. יִעוֹל; Part. מְעוֹל.

5763 (II) עוֹל QAL: Estar criando, haber parido recientemente (Gén. 33:13; 1 Sam. 6:7; Sal. 78:71). — Part.fem.pl. עוֹלוֹת.

5764 עוֹל Bebé (Isa. 49:15; 65:20). — Var. עוֹל; Suf. עוֹלָהּ.

5766 עוֹל Injusticia, iniquidad (Deut. 25:16; 32:4). — *ish ável* = hombre inicuo o injusto (Prov. 29:27. — Const. עוֹל; Suf. עוֹלוֹ).

5767 עוֹל Impío, perverso, inicuo (Job 18:21; 27:7; 29:17).

5773 עוֹלָה Injusticia, perversidad, iniquidad, maldad (Isa. 59:3; Ose. 10:13). — a) En Isa. 61:8, en lugar de עוֹלָה léase עוֹלָה, “iniquidad” (Ver nota RVA). b) En Ose. 10:9, en lugar de עוֹלָה muchos mss. tienen עוֹלָה. Allí la RVA traduce la frase *benéi avláh* como “inicos”. — Var. עוֹלָהּ, עוֹלָה, עוֹלָתָהּ, עוֹלָתָהּ.

— (I) עוֹלָהּ Ver עוֹלָהּ.

— (II) עוֹלָה 1) Holocausto (Gén. 8:20; 22:2). 2) Víctima o animal que es ofrecido

en holocausto (Lev. 1:4). — Var. עֲלָה; Const. עוֹלָת; Suf. עֲלָתוֹ; Pl. עוֹלוֹת; Suf. עֲלָתֵיהֶם.

⁵⁷⁶⁸ עוֹלָל Niño (2 Rey. 8:12). — Pl. עוֹלָלִים; Const. עֲלָלִי; Suf. עֲלָלֵיהֶם; Var. עוֹלָל.

— עוֹלָל Niño (Jer. 6:11). — Pl. עוֹלָלִים; Suf. [página 493] עֲלָלֵיהֶם, עֲלָלֵיהֶם; Var. עוֹלָל.

— עוֹלָלוֹת Ver עוֹלָלוֹת.

⁵⁷⁶⁹ עוֹלָם 1) Antigüedad: a) *guiv'ót olám* = colinas antiguas (Gén. 49:26). b) *me-olám* = desde la antigüedad (Gén. 6:4). 2) Continuidad, perpetuidad: a) *brit olám* = pacto perpetuo (Gén. 9:16). b) *éved olám* = esclavo a perpetuidad (1 Sam. 27:12; la RVA traduce “para siempre”). 3) Eternidad: a) *me-ha-olám ve-ád ha-olám* = desde la eternidad y hasta la eternidad (Sal. 41:14/13). b) *El olám* = Dios eterno (Gén. 21:33). c) *bet olám* = morada eterna, es decir, la tumba (Ecl. 12:5). — Var. עֲלָם; Suf. עֲלָמוֹ; Pl. עוֹלָמִים; Const. עוֹלָמִי.

⁵⁷⁷¹ עוֹן 1) Pecado, maldad, iniquidad (2 Sam. 22:24; Gén. 15:16). 2) Culpa (Núm. 15:31; 30:16/15). 3) Castigo por la culpa (Gén. 4:13). — Var. עוֹנוֹן; Const. עוֹן, עוֹנוֹן; Suf. עוֹנוֹ, עוֹנוֹכִי; Pl. עוֹנוֹת; Suf. עוֹנוֹתָם, עוֹנוֹתָם, עוֹנוֹתָם.

⁵⁷⁷⁰ עוֹן En 1 Sam. 18:9 léase עוֹיִן. La RVA traduce “mirada con sospecha” o de re-
ojo.

— עוֹנָעִים Vértigo, Pl. de Intens. (Isa. 19:14).

⁵⁷⁷⁴ עוֹף QAL: Volar (Deut. 4:17; Sal. 90:10). — Perf. עָפוּ; Impf. יָעוּף; Vaif. יָעוּף; Inf. עוֹף; Part. עָפָה, עָפוֹת.

HIFIL: Hacer volar (Prov. 23:5; el Qere lee Hifil תָּעוּף, pero el Ketiv tiene Qal תָּעוּף).

POLEL: Volar, aletear (Gén. 1:20; Isa. 6:2; 14:29). — Impf. יָעוּפוּ; Part. מְעוּפָה.

HITPOLEL: Volar de manera definitiva (Ose. 9:11). — Impf. יִתְעוּפוּ.

⁵⁷⁷⁵ עוֹף Aves e insectos, Colect. (Gén. 1:20).

⁵⁷⁷⁶ (AR) עוֹף Aves, Colect. (Dan. 7:6).

⁵⁷⁷⁷ עוֹפָרֶת Plomo (Núm. 31:22).

⁵⁷⁷⁹ עוֹץ QAL: Deliberar, tomar consejo, hacer planes (Isa. 8:10). — En Jue. 19:30 se sugiera agregar el complemento עֲצָה y leer [página 494] עֲצוּ עֲצָה, “deliberad”. — Impv. עֲצוּ.

⁵⁷⁸¹ עוֹק HIFIL: Hacer tambalearse (Amós 2:13a). — En Amós 2:13b, en lugar de Hifil תָּעִיק posiblemente se deba leer Nifal תִּעוֹק, “se tambalea”. Algunos consideran esta una forma de Qal.

⁵⁷⁸² (I) עוֹר PIEL: Cegar, sacar los ojos (2 Rey. 25:7; Exo. 23:8). — Perf. עוֹר; Impf. יַעוֹר.

— (II) עוֹר QAL: Despertar, Intrans. (Jue. 5:12). — a) En Sal. 7:7/6 la RVA lee אֵלִי, “Dios mío”, en lugar de אֵלַי, “hacia mí” o “para mí”. Luego, traduce רְעוּרָה אֵלַי “Despierta, Dios mío, el jui-
מְשַׁפֵּט צוֹיִת”

cio que has ordedo”. b) En Job 41:2/10, en lugar de Qal יְעוֹרְנוּ algunos mss. tienen Hifil יְעִירְנוּ, “que lo despierte”.

NIFAL: Despertarse, ser despertado (Jer. 6:22). — Perf. נִעְוֵר; Impf. יְעוֹרֵר; Inf. יְעוֹרֵר.

POLEL: 1) Despertar, poner en movimiento (Cant. 2:7; Sal. 80:3/2). 2) Blandir un arma (2 Sam. 23:18). — Perf.

תְּעוֹרֵר; Suf. עוֹרְרָתִי; Impf. תְּעוֹרֵר; Inf. תְּעוֹרֵר; Impv. עוֹרֵר; Inf. עוֹרֵר.

HIFIL: 1) Despertar (Zac. 4:1; Isa. 41:2). 2) Avivar, atizar el fuego (Ose. 7:4). — En Joel 4:9/3:9, en lugar de הָעִירוּ se sugiere leer

הָעִידוּ, “convocar”. — Perf.

הִעִירָה; Impf. יְעִיר; Vaif. וַיְעִיר; Suf.

וַיְעִירָה; Impv. הִעִירוּ; Inf. prep. בְּעִיר (=

בְּהִעִיר); Part. מְעִיר; Suf. מְעִירָה.

HITPOLEL: 1) Despertarse (Isa. 51:17). 2) Levantarse contra (Job 17:8). — Impf.

יִתְעוֹרֵר; Impv. הִתְעוֹרֵר; Part. מִתְעוֹרֵר.

[PILPEL]: Levantar un clamor. — En Isa. 15:5, en lugar de יְעִירוּ se sugiere leer Pilpel יְעִירְרוּ o Polel יְעוֹרְרוּ. En ambos casos se traduce igual: “levanten clamor”.

5783 (III) עוֹר [NIFAL]: En Hab. 3:9, en lugar de עָרִיהָ תְעוֹרֵר קִשְׁתָּךְ se sugiere leer de este [página 495] modo: עָרוּהָ תְעָרָה קִשְׁתָּךְ, “has desnudado completamente tu arco” (Ver Piel de עָרָה).

5785 עוֹר Piel, cuero (Gén. 3:21; Job 40:31; 41:7). — Suf. עוֹרוֹ; Pl. עוֹרוֹת.

5784 (AR) עוֹר Tamo (Dan. 2:35).

5787 עֵוֵר Ciego (2 Sam. 5:6, 8). — Pl. עוֹרוֹת, עוֹרִים.

— עוֹרָב Cuervo (Gén. 8:7). — Var. עֵרָב; Pl. עֵרָבִים; Const. עֵרָבִי.

5788 עֵוְרוֹן Ceguera (Deut. 28:28).

— עוֹרָתָה Ceguera. — En Lev. 22:22 la RVA traduce “animal ciego”.

5789 עוֹשׁ [QAL]: En Joel 2:11, en lugar de עוֹשׂוּ se sugiere leer חוֹשׂוּ, “apresuraos” (Ver bajo חוֹשׂ).

5791 (I) עוֹת PIEL: 1) Pervertir (Job 8:3). 2) Falsificar el peso (Amós 8:5). 3) Agraviar, guiar mal (Sal. 119:78). — Perf. suf. עוֹתוּ; Impf. יְעוֹת; Inf. עוֹת.

PUAL: Estar torcido (Ecl. 1:15). — Part. מְעוֹת.

HITPAEL: Doblegarse (Ecl. 12:3). — Perf. הִתְעוֹתוּ.

5790 (II) עוֹת [QAL]: En Isa. 50:4, en lugar de לְעִנּוֹת לְעִנּוֹת אֶת יָעַף דְּבָרֶךָ la RVA lee לְעִנּוֹת לְעִנּוֹת אֶת יָעַף, “para responder palabra al cansado” (Ver עָנָה).

* 5792 עוֹתָה Opresión (Lam. 3:59). — Suf. עוֹתָתִי.

5794 עֹז 1) Fuerte, que tiene fuerzas (Jue. 14:14). 2) Fiero (Gén. 49:7). — a) *kelavím azéi néfesh* = perros de fuerte apetito (Isa. 56:11; la RVA traduce “comilones”). b) *az paním* = fiero de cara, es decir, de aspecto fiero (Deut. 28:50; Dan. 8:23). — Paus. עֹזָה; Fem. עֹזָה; Pl. עֹזִים; Const. עֹזִי (Ver también עֹזוֹת).

— עֹז Poder, fuerza (Gén. 49:3).

⁵⁷⁹⁵ עֵז 1) Cabrito (Gén. 27:9). 2) Pelo de cabra usado para tejidos (Exo. 25:4). — Pl. עֵזִים; Suf. עֵזִיךָ.

[página 496] ⁵⁷⁹⁶ (AR) עֵז Cabrito: *tsefiréi izín* = machos cabríos (Esd. 6:17). — Pl. עֵזִין.

⁵⁷⁹⁷ עֵז 1) Sust.: a) Fortaleza, poder (1 Sam. 2:10). b) Dureza, fiereza: *oz panáv* = la dureza de su semblante, su semblante duro (Ecl. 8:1). c) Fortaleza, lugar de refugio (Sal. 59:18/17). 2) Adv.: Con poder, poderosamente (Jue. 5:21). 3) Adj.: *migdál oz* = torre fortificada (Jue. 9:51). — Var. עֵזוּ, עֵז־; Suf. עֵזוּ, עֵזֶךָ (Var. עֵזֶךָ); (Var. עֵזִי); עֵזִיךָ, עֵזֶיךָ.

⁵⁷⁹⁹ עֵזְאֵל Azazel (Lev. 16:8). Posiblemente significa “chivo que desaparece”, siendo, según Simaco la combinación de עֵז y אֵל. Otros lo derivan de una raíz que se conserva en el árabe: , “eliminar”, duplicada para indicar la eliminación total del pecado tras el ritual.

⁵⁸⁰⁰ (I) עֵזב QAL: 1) Dejar, abandonar (Gén. 2:24; Isa. 60:15). 2) Renunciar: *naazváh na et ha-mashá ha-zéh* = Renunciemos, por favor, a esta deuda (Neh. 5:10). 3) Apartar: *lo azáv jasdó ve-amitó me-ím adoní* = no apartó su misericordia ni su verdad de mi señor (Gén. 24:27). 4) Cambiar: *eezváh panáy* = cambiaré mi semblante (Job 9:27). — Perf. עֵזַב; Suf. עֵזַבְתָּ; Impf. יֵעֲזֹב; Suf. יֵעֲזֹבְנִי; Impv. עֲזֹבָה; Suf. עֲזֹבָה; Inf. עֲזֹב; Abs. עֲזֹב; Suf. עֲזֹבְךָ; Part. עֲזֹב; Const.pl. עֲזֹבֵי; Suf. עֲזֹבֶיךָ; Pas. עֲזֹב.

NIFAL: 1) Ser o quedar abandonado (Lev. 26:43). 2) Estar desamparado (Isa.

62:12; Sal. 37:25). 3) Estar abandonado o descuidado (Neh. 13:11). 4) Ser dejado para otros (Isa. 18:6). — Perf. נִעְזַב; Impf.

נִעְזַבְתָּ, יִעְזְבוּ; Part. נִעְזַב, נִעְזַבֹּת.

PUAL: Estar o quedar abandonado (Isa. 32:14). — Perf. עֲזַב, עֲזַבָה.

— (II) עֵזב [QAL]: En Neh. 3:8 y 34 la palabra וַיֵּעֲזְבוּ es tomada por la RVA como elíptica, [página 497] y se la completa con la palabra “restaurada”, así: “dejaron restaurada”. Otros la relacionan con un vocablo árabe que significa “restaurar” (Ver K. B. y bajo I עֵזב).

— * עֵזְבוּנִים Mercaderías (Eze. 27:12). — Suf. עֵזְבוּנֶיךָ.

* ⁵⁸⁰⁷ עֵזוּז Fuerza, poder, violencia (Sal. 78:4). — *ezúz miljamáh* = la violencia de la guerra (Isa. 42; 25). — Suf. עֵזוּזוּ.

⁵⁸⁰⁸ עֵזוּז 1) Fuerte (Sal. 24:8). 2) Poderío (Isa. 43:17).

— עֵזוּזֹת Duramente (Prov. 18:23).

⁵⁸¹⁰ עֵזוּ QAL: Prevalecer, ser fuerte (Jue. 3:10; Sal. 89:14/13). — En Ecl. 7:19, en lugar de הָעֵז la RVA basada en los Rollos del M. M. lee הָעֵזֹר, “ayudará”. — Impf. יֵעֲזֹ, הָעֵז; Vaif. וְהָעֵז.

NIFAL: Ser amenazador (Isa. 33:19; la RVA traduce “insolente”. Otros sugieren leer לוֹעֵז, “extranjero”. — Perf. נִעְזָה.

PIEL: Reforzar. — En Prov. 8:28, en lugar de בְּעֵזוּ se sugiere leer Inf.suf. בְּעֵזוּ, “al reforzar él” o “cuando reforzó”.

HIFIL: Mostrarse descarado: a) *heézah fanéyha va-tómar lo* = actuó descarada-

mente y le dijo (Prov. 7:13; Comp. 21:29).

— Perf. הֵעִזָּה, הֵעִזָּה.

5809 אֶזְרָא Azor (Lev. 11:13; Deut. 14:12).

5823 עֶזֶק PIEL: Desherbar (Isa. 5:2). —

Impf.vaif.suf. וַיִּעֲזֹקְהוּ.

* 5824 (AR) אֶזְקָה Anillo para sellar (Dan. 6:18/17). — Suf. עֲזָקְתָּהּ; Const.pl. עֲזָקְתָּ.

5826 עֹזֵר QAL: 1) Ayudar, dar ayuda (Gén. 49:25; 2 Rey. 14:26). 2) Con la Prep.

אֶחָרַי: Respaldar (1 Rey. 1:7). — Perf.

עֲזָרְתָּ; Suf. וַיִּעֲזָרְנִי; Impf. יִעֲזֹרוּ; Suf. יִעֲזָרְהָ,

עֲזָרְנִי; Vaif. וַיִּעֲזָרוּ; Impv.suf. עֲזָרְנִי; Suf.

Inf. לְעֹזֵר; Part. עֹזֵר; Const.pl. עֲזָרִי; Suf.

עֲזָרִי; Pas. עֹזֵר.

NIFAL: Ser ayudado, encontrar ayuda ([página 498] Sal. 28:7; 1 Crón. 5:20). —

Perf. נִעֲזָרְתִּי; Impf. יִעֲזָרוּ; Inf. הִעֲזָרוּ.

[HIFIL]: 1) En 2 Sam. 18:3 la forma לְעֹזֵר

indica que el Qere lee Qal וְעֹזֵרוּ. 2) En 2

Crón. 28:23, en lugar de הֵם מְעֹזְרִים se

sugiere leer Part. Qal: הֵם עֹזְרִים, “ellos

ayudan”. Observe el ditto de la ם.

5827 עֵזֶר Ayuda (Gén. 2:20; Exo. 18:4). —

En 1 Sam. 7:2 la expresión *éven ha-ézer*

— Lit., “piedra de la ayuda”, indica una señal o memorial de la ayuda recibida de

parte de Dios. — Var. עֵזֶר; Suf. עֲזָרוּ,

עֲזָרָךְ.

5833 עֲזָרָה Ayuda, auxilio (Jue. 5:23; Isa.

10:3). — Var. עֲזָרָתָּ (Sal. 60:13; 108:13;

algunos mss. tienen עֲזָרָה); Const. עֲזָרָתָּ;

Suf. עֲזָרְתִּנוּ, עֲזָרְתִּי.

5835 עֲזָרָה 1) Zócalo o barrera alrededor del altar (Eze. 43:14). 2) Atrio o área delimitada y protegida (2 Crón. 4:9; 6:13).

— עֲזָרָתָּ Ver עֹזֵרָה.

5842 עֵט Instrumento para escribir, cincel, pluma (Jer. 8:8; 17:1; Job 19:24).

5844 (I) עָטָה QAL: Cubrirse, envolverse (Lev. 13:45; 1 Sam. 28:14). — En Cant.

1:7, en lugar de עָטָה léase טָעָה,

“errante” (Ver nota RVA). — Perf. עָטָה;

Impf. יִעָטָה; Vaif. וַיִּעָטָה; Part. עָטָה.

HIFIL: Cubrir a alguien (Sal. 89:46/45).

— En Isa. 61:10, en lugar de יִעָטָה se

sugiere leer יִעָטָה, “me ha cubierto”. —

Perf. הִעָטָה; Impf. יִעָטָה.

— (II) עָטָה QAL: 1) Asir (Isa. 22:17). 2)

Despiojar (Jer. 43:12; Ver nota RVA). —

Perf. עָטָה; Impf. יִעָטָה; Inf. עָטָה; Part.suf.

עָטָה.

5843 (AR) עָטָה Consejo, deliberación,

prudencia: *hativ etá* = respondió con

prudencia (Dan. 2:14). Heb. עֵצָה.

— * עָטוּף 1) Desfallecido, debilitado (Gén.

30:42; [página 499] Lam. 2:19). — Pl.

עָטוּפִים.

* 5845 עָטִין En Job 21:24, en lugar de

עָטִין se sugiere leer עָטִין, “sus lomos”.

* 5846 עֲטִישָׁה Estornudo (Job 41:10/18).

— Suf.pl. עֲטִישָׁתוּ.

5847 עֲטִילָף Murciélago (Lev. 11:19; Deut.

14:18). — Pl. עֲטִילָפִים.

— (I) עָטָה QAL: 1) Volverse a un lado (Job

23:9). 2) Vestirse, cubrirse de (Sal.

65:14/13). 3) Cubrir a otro (Sal. 73:6). — Impf. יַעֲטֹף, יַעֲטֹפוּ.

5848 (II) עֲטָף QAL: Desmayar (Isa. 57:16).

— Impf. יַעֲטֹף; Inf. עֲטָף.

NIFAL: Desfallecer (Lam. 2:11). —

Inf.prep. בַּעֲטָף (= בְּהֶעֱטָף).

HIFIL: Estar débil (Gén. 30:42). — Inf.

הֶעֱטָף.

HITPAEL: Desfallecer, desmayar (Jon. 2:8/7; Sal. 77:4/3; 142:4/3). — Impf.

הִתְעַטֵּף; Inf. הִתְעַטֵּף.

5849 עָטַר QAL: Rodear, cercar (1 Sam. 23:26; Sal. 5:13/12). — Impf.suf.

תִּעְטָרְנוּ; Part. עֹטָרִים.

PIEL: Coronar, ceñir (Sal. 8:6/5; 103:4;

Cant. 3:11). — Perf. עֲטָרָה, עֲטָרָתָ;

Impf.suf. תִּעְטָרְהוּ; Part.suf. מִעְטָרְכִי.

HIFIL: Repartir coronas (Isa. 23:8). —

Part.fem. מִעְטָרְיָה.

5850 עֲטָרָה Corona (2 Sam. 12:30). —

Const. עֲטָרָתָ; Pl. עֲטָרוֹתָ.

5856 עֵי Montón de ruinas o escombros

(Jer. 26:18). — Pl. עֵיִם, עֵיִן.

5860 עִיט QAL: 1) Zaherir, gritar a alguien

(1 Sam. 25:14). 2) Lanzarse sobre algo

gritando (1 Sam. 15:19). — En 1 Sam.

14:32, en lugar de וַיַּעֲטוּ léase con el Qere:

וַיַּעֲטוּ, “se lanzaron”. — Impf.vaif. וַיַּעֲטוּ,

וַיַּעֲטוּ (= וַיַּעֲטוּ).

5861 עֵיט Buitre, aves de rapiña, Colect.

(Gén. 15:11; Isa. 18:6). — Const. עֵיט.

[página 500] 5865 עִילוֹם En 2 Crón. 33:7,

en lugar de לְעִילוֹם léase לְעוֹלָם, “para siempre”.

— עֵין [QAL]: En 1 Sam. 18:9 el Ketiv tiene עוֹן, pero el Qere lee עוֹיִן, “mirar con sospecha”, o de reajo.

5869 עֵין 1) Ojo (Gén. 27:1). 3) Aspecto (Lev. 13:55; Núm. 11:7). 2) Manantial (Gén. 16:7). — Paus. עֵיִן; Loc. הָעֵיִנָּה;

Const. עֵיִן; Suf. עֵיִנִי; Dual, עֵיִנַיִם; Const.

עֵיִנִי; Suf. עֵיִנִי; Pl. עֵיִנוֹת, עֵיִנוֹת.

* 5870 (AR) עֵין Ojo (Dan. 4:31/34). —

Const. עֵיִן; Pl. עֵיִנַיִן; Const. עֵיִנִי; Suf. עֵיִנִי.

5888 עֵיף QAL: Desfallecer, cansarse, quedar extenuado (1 Sam. 14:28, 31; 2 Sam. 21:15). — Perf. עֵיפָה; Impf. וַיַּעֲפֵף.

— עֵיף En Prov. 23:5; Ver bajo וַיַּעֲפֵף.

5889 עֵיף Cansado, exhausto (Gén. 25:29).

— *érets ayefáh* = tierra exhausta (Isa. 32:2; la RVA traduce “sedienta”). — Fem.

עֵיפָה; Pl. עֵיפִים.

5890 עֵיפָה Tinieblas (Amós 4:13). — Var.

עֵיפָתָה, עֵיפָתָה.

— עֵיפָתָה Tinieblas: *érets eifátah* = tierra de tinieblas o lóbrega (Job 10:22).

5895 עֵיר Borriquillo, asno tierno. — En

Gén. 32:16/15, en lugar de וַעֲרִים léase

וַעֲרִים, “y borriquillos”. — *áyir pére* = borriquillo de asno montés (Job 11:12).

— Pl. עֲרִים.

5892 (I) עֵיר 1) Ciudad, villa (Gén. 4:17). 2)

Barrio de una ciudad: a) *ir ha-máyim* = ciudad de las aguas o barrio de las aguas (2 Sam. 12:27), b) *ir David* = Ciudad de David, la parte sur de Jerusalén (2 Sam.

5:7). — En Jue. 10:4b, en lugar de עֲרִים

léase עָרִים, “ciudades” o “villas”. — Loc.

הַעִירָה; Suf. עִירוֹ; Pl. עָרִים; Const. עָרִי;
Suf. עָרִיו.

— (II) עִיר Agitación (Jer. 15:8).

— (III) עִיר Borriquillo, asno tierno (Gén.
49:11). — Var. עִיר; Suf. עִירָה.

[página 501] ⁵⁸⁹⁴ (AR) עִיר Vigilante,
despierto — Epíteto de un ángel (Dan.
4:10/13). — Pl. עִרִין. Heb. עַר.

⁵⁹⁰³ עִירִם 1) Desnudo (Gén. 3:7). 2)
Desnudez (Deut. 28:48). — Var. עִירִם; Pl.

עִירָמִים.

⁵⁹⁰⁶ עִיש Tradicionalmente se identifica a
Ayish con la constelación de la Osa Ma-
yor. Otros la identifican con Leo (Job
38:32; Ver nota RVA).

⁵⁹⁰⁸ עֵכָבֵיש Araña (1 Sam. 6:4). —
Const.pl. עֵכָבֵירִי; Suf. עֵכָבֵירִים.

⁵⁹¹³ עֵכֶס PIEL: Hacer resonar los adornos
de los tobillos (Isa. 3:16). — Impf.
תֵּעֲכֹסֶנָּה.

⁵⁹¹⁴ עֵכֶס Adorno de los tobillos (Isa.
3:18). — Pl. עֵכֶסִים.

⁵⁹¹⁶ עֵכָר QAL: 1) Arruinar a alguien so-
cialmente (Gén. 34:30). 2) Trastornar el
orden, causar problemas, destruir (1
Rey. 18:17). — Perf. עֵכָר; Impf. יֵעֲכָרֶךָ;

Part. עֹכָר; Pl.suf. עֲכָרִי.

NIFAL: Agravarse (Sal. 39:3/2). — Part.
נִעְכָר; Part.fem. נִעְכָרָת.

⁵⁹¹⁹ עֵכָשׁוּב Víbora cornuda (Sal.
104:4/3).

⁵⁹²⁰ עֵל 1) Arriba: *shamáyim me-ál* = el
cielo arriba (Gén. 27:39). — a) En 2 Sam.

23:1, en lugar de הַגִּבֹּר הַקָּם עַל la RVA
lee con los Rollos del M. M.: הַגִּבֹּר הַקָּם

אֵל, “el hombre a quien levantó Dios” (Ver

nota RVA). b) En Ose. 11:7, אֵל-עַל

יִקְרָאֵהוּ la RVA traduce: “invocan al Altí-
simo”, pero es mejor: “invocan a lo alto”
(de allí el nombre de la compañía El Al).

Comp. עַל לֹא en 7:16. 2) Sobre, encima:

a) En Gén. 37:23 se debe traducir “que
llevaba puesta encima”. b) En 2 Sam. 4:7
la RVA traduce “en” (en su cama). 3)

Junto a: *hu oméd aleihém* = él estaba de
pie junto a ellos (Gén. 18:8; Comp. 20:3;
Jue. 6:25). 4) A, hacia: *al mi adabráh* = a
quien tengo que hablar (Jer. 6:10; en es-

te sentido equivale a אֵל, y muchas **[pá-**

gina 502] veces עַל aparece como

variante de אֵל). 5) Contra: *al Shjem* =
contra Siquem (Jue. 9:34). 6) A pesar de:
ve-atáh tsadíq al kol ha-ba aléinu = pero
tú eres justo a pesar de todo lo que nos
ha sobrevenido (Neh. 9:37). 7) A cuenta

de: *harbú aláy meód móhar* = aumentad
a cuenta mía el precio matrimonial (Gén.
34:12). 8) Sobre, tras, además: a) *shéver*
al shéver = quebranto tras quebranto
(Jer. 4:20). b) *al nasháv lo* = además de
las mujeres que tenía (Gén. 28:9). 9) Ex-

presa preferencia o prevalencia: *birjót*
avíja gavrú al birjót = las bendiciones de
tu padre sobrepasan a las bendiciones de
(Gén. 49:26). 10) Expresa causa o razón:

a) *al zot* = por esto (Amós 8:8). b) *al ken* =
por tanto (Gén. 2:24). — En Hab. 1:17 la

ה de הֵעֵל parece ser ditto; se sugiere leer

simplemente עַל בֵּן. c) *al raatám* = por la
maldad de ellos (Jer. 1:16). Este mismo

sentido expresa combinado con particu-
las conjuntivas: i) *al ashér* = por causa
de, por lo que (Exo. 32:35). ii) *al ki éin*
Elohái be-qirbí = porque mi Dios no está

en medio de mí (Deut. 31:17). 11) Expre-
sa una relación: *al ha-gueuláh* = tocante

o con relación a la redención (Rut 4:7). 12) Expresa concordancia o conformidad: *al divratí Malqi-tsédeq* = según el orden de Melquisedec (Sal. 110:4). 13) Combinado con otras Preps.: a) *me-ál* = de sobre (Gén. 24:64). b) *ad me-ál* = hasta encima de (Eze. 41:20). c) *ke-al kol* = conforme a todo (Isa. 63:7). — En Isa. 59:18, en lugar de **בְּעַל גְּמְלוֹת בְּעַל יְשָׁלִם** se sugiere leer **בְּעַל גְּמְלוֹת גְּמַל יְשָׁלִם**, “de acuerdo con sus hechos dará la retribución”. — Suf. **עָלָיו, עָלָיָךְ, עָלָי, עָלָיָהּ, עָלֵימוּ, עָלֵיהֶם, עָלֵינוּ, עָלֶיהָ**.

⁵⁹²² (AR) **עַל** 1) Sobre, en (Dan. 2:10). — *al atréh* = en su lugar (Esd. 4:15). 2) Sobre, al **[página 503]** frente de (Dan. 2:49). 3) Contra (Dan. 3:19). 4) A, hacia, equivalente al hebreo **אֶל**, sobre todo en la introducción epistolar (Esd. 4:11). — En Dan. 2:24, en la expresión **עַל דְּנִיאֵל עַל** el primer **עַל** es el Perf. del verbo **עָלָל**, “ir”, traduciéndose: “Daniel fue a Arico”. 5) Expresa relación: a) Con respecto a (Dan. 2:18). b) *al denáh* = sobre esto (Dan. 3:16). 6) Expresa razón o causa: *al denáh qiryetá daj hajorbát* = por lo que esa ciudad fue destruida (Esd. 4:15). 7) Expresa adición: *jad shiv’áh al di jazéh* = siete veces más de lo acostumbrado (Dan. 3:19). — Suf. **עָלָי, עָלֵיהוֹן, עָלֵיהֶם, עָלֵינָא, עָלֵיהָ, עָלֶיךָ**.

⁵⁹²³ **עַל** Yugo (Gén. 27:40). — Suf. **עָלָנוּ, עָלָנוּ**.

— **עַל** Ver **עוֹל**.

⁵⁹²⁴ (AR) **עָלָא** Sobre, al mando de: *ve-elá minhón* = y sobre ellos (Dan. 6:3/2).

* ⁵⁹²⁶ **עָלָג** Tartamudo (Isa. 32:4). — Pl.

עָלָגִים.

⁵⁹²⁷ **עָלָה** QAL: 1) Subir (Isa. 14:14). 2) Subir, ir a la tierra prometida (Gén. 13:1). 3) Cubrir a la hembra — Lit. “subir sobre” (Gén. 31:10). Brotar, subir, surgir (Núm. 21:17; Eze. 37:8). 5) Caer la suerte — Lit., “subir la suerte” (Lev. 16:9). 6) Costar: *va-taaléh merkaváh* = y costaba cada carro (1 Rey. 10:29). — a) *oléh aléija* = sube contra ti (1 Rey. 20:22; la RVA tiene “volverá contra ti”). b) *va-yáal me-ál Yerushaláuim* = y se alejó de Jerusalén (2 Rey. 12:19/18). c) *va-taaléh ha-miljamáh* = y arreció la batalla (1 Rey. 12:19). d) *ve-ló taaléinah al lev* = y no subirán al corazón, es decir, no vendrán al pensamiento (Isa. 65:17). e) *ve-ha-oláh al rujajém hayóh lo tihieh* = y lo que sube a vuestro espíritu de ninguna manera será, es decir, no sucederá como lo habéis pensado **[página 504]** (Eze. 20:32). — Perf. **עָלָה, עָלִיתָ, עָלֵה, עָלֵה**; Vaif. **עָלֵה, עָלֵה**; Impv. **עָלֵה, עָלֵה, עָלֵה**; Inf. **עָלוֹת**; Suf. **עָלֵתוּ, עָלֵתוּ**. Part. **עוֹלָה**.

NIFAL: 1) Levantarse, ser levantado: *u-be-healót he-anán* = y en el levantarse de la nube, es decir, cuando la nube se levantaba (Exo. 40:36). 2) Ser enaltecido (Sal. 47:10). 3) Apartarse: a) *healú misavív* = aparta de alrededor (Núm. 16:24; Jer. 37:5). b) *naaláh ha-ám ish me-ajaréi ajív* = el pueblo se habría apartado cada uno de seguir a su hermano, es decir, los habría dejado de perseguir (2 Sam. 2:27). 4) Ser guiado hacia la tierra prometida (Esd. 1:11; la RVA traduce en voz activa: “regresaron”). 5) Ser objeto de habladería: *va-tealú al sfat lashón* = y fuisteis subidos al borde de la lengua, es decir, se os puso como objeto de habladería

Pl. Plural.
Lit. Literal.
Impf. Imperfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Impv. Imperativo.
Inf. Infinitivo.
Part. Participio.

(Eze. 36:3). — Perf. נַעְלָה; Impf. יַעְלֶה;
Vaif. וַיַּעְלֶה; Impv. הַעְלֵה; Inf. הַעְלוֹת; Suf.
הַעֲלֹתוּ.

HIFIL: 1) Hacer subir (Gén. 46:4). 2) Ofrecer holocausto (Gén. 8:20). 3) Traer, ocasionar sanidad (Jer. 30:17). 4) Rumiar: *maalát gueráh* = que hace subir el bolo, es decir, que rumia (Lev. 11:3). 5) Cubrir de o con algo (1 Rey. 10:16; la RVA traduce “emplear”). 6) Levantar alas, iniciar el vuelo (Isa. 40:31). 7) Realizar una leva (1 Rey. 5:27/13). 8) Aumentar el furor (Prov. 15:1). 9) Erigir o poner algo como objeto de especial devoción (Eze. 14:3). 10) Arrebatarse, llevar al cielo (2 Rey. 2:1 — Sin el complemento “al cielo” significa “llevar” tras el deceso (Sal. 102:25). — Perf. הַעֲלֶה; Impf. יַעְלֶה (igual que en Qal); Vaif. וַיַּעֲלֶה; Impv. הַעֲלֵה; Suf. הַעֲלֵהוּ; Inf. הַעֲלוֹת, הַעֲלֵה; Part. מַעֲלֶה, מַעֲלָה; Const. מַעֲלֵה, מַעֲלֵת; Suf. מַעֲלֵךְ; Pl. מַעֲלִים; Const. מַעֲלֵי.

HOFAL: 1) Ser ofrecido en holocausto ([**página 505**] Jue. 6:28). 2) Ser incluido, estar contenido en un libro (2 Crón. 20:34). — En Nah. 2:8/7, en lugar de הַעֲלֵתָה léase בַּעֲלֵתָה, “su reina madre”. En el primer hemistiquio de este difícil versículo, en lugar de la frase וְהָצֵב גִּלְתָּה הַעֲלֵתָה la RVA lee así: וְהָצֵאָה גִּלְתָּה הַעֲלֵתָה, “será sacada y llevada cautiva su reina madre” (Ver algo más bajo Pual de נהג). — Perf. הַעֲלֵתָה, הַעֲלֵתָה.

HITPAEL: En Jer. 51:3 la RVA sigue la proposición de Stutt., que en lugar de וְאַל יִתְעַל lee וְאַל יִיגַע, “y no toque”. Holladay propone traducir: “No se enaltezca”. — Impf. יִתְעַל.

— (AR) עֲלָה Pretexto (Dan. 6:5/4). — Var. עֲלָא.

5929 עֲלָה Hoja (Gén. 3:7). — Const. עֲלָה, עֲלֵי; Suf. עֲלֵהוּ, עֲלֵעָ.

5930 (I) עֲלָה Ver עוֹלָה.

— (II) עֲלָה Ver עוֹלָה.

— * עֲלוּם En Sal. 90:8 la forma עֲלֵמָנוּ, “nuestros secretos” es Part.pas. de עֲלָם, “esconder” (Ver nota RVA).

* 5934 עֲלוּמִים 1) Juventud (Isa. 54:4; Sal. 89:46). 2) Vigor juvenil (Job 20:11). — Suf. עֲלוּמִי, עֲלוּמִיךָ.

5928 (AR) עֲלוֹן Holocaustos (Esd. 6:9). Heb. עֲלוֹת.

5936 עֲלוּקָה Sanguijuela (Prov. 30:15).

5937 עֲלוֹ QAL: Regocijarse, divertirse (2 Sam. 1:20). — Impf. יַעֲלֹ, יַעֲלֹי; Impv. עֲלֹ, עֲלֹי; Inf. עֲלוֹ, עֲלוֹי; Part. עֲלוֹ, עֲלוֹי.

5938 עֲלוֹ El que se regocija o divierte (Isa. 5:14).

5939 עֲלֻטָּה Oscuridad, penumbra (Gén. 15:17; Eze. 12:6, 12).

5940 עֲלֵי Pisón de mortero (Prov. 27:22).

5942 עֲלֵי De arriba, superior (Jos. 15:19; Jue. 1:15). — Fem. עֲלִית; Pl. עֲלִיּוֹת.

— (AR) עֲלֵי Cámara superior, sala en el segundo piso (Dan. 6:11/10). — Suf. עֲלֵיתָה. (Heb. עֲלֵיָה).

[**página 506**] * 5943 (AR) עֲלֵי Altísimo (Dan. 4:14/17). — *Elahá Ilayá* = Dios

Var. Variante textual.
pas. Pasivo.
Heb. Hebreo.
Fem. Femenino.

Altísimo (Dan. 3:26). — Det. Ketiv: עֲלִיָּא;

Qere: עֲלֵאָה (Heb. עֲלִיּוֹן).

5944 עֲלֵיָּהּ 1) Apartamento o sala superior de una casa, condicionada para su uso en el verano (Jue. 3:20). 2) La alta morada de Dios (Sal. 104:13). — Const. עֲלֵיָּת; Suf. עֲלֵיָּתוֹ; Pl. עֲלֵיּוֹת.

5945 עֲלִיּוֹן 1) Superior, de arriba (Gén. 40:17; 2 Rey. 15:32; 2 Rey. 18:17). 2) Altísimo, designación de Dios (Gén. 14:18). — Fem. עֲלֵיּוֹנָה; Pl.fem. עֲלֵיּוֹנֹת.

5946 (AR) עֲלֵיּוֹנִין Altísimo, designación de Dios: *qadishéi elyonín* = los santos del Altísimo (Dan. 7:18).

5947 עֲלִיז 1) Que se divierte, que se regocija (Isa. 24:8). 2) Desenfrenado (Isa. 22:2). — Fem. עֲלִיזָה; Pl. עֲלִיזִים; Const. עֲלִיזִים. ¿Entrada? — Posiblemente deriva de la raíz עָלַל, “entrar”. — En Sal. 12:7/6 la RVA traduce *ba-alíl la-áarets* como “en horno de tierra”. La figura parece ser de un poderoso crisol, como el cráter de un volcán.

5949 עֲלִילָהּ Hecho, acción, hazaña (Eze. 14:22; 1 Sam. 2:3; Isa. 12:4). — *ve-sám lah alilót devarím* = y le imputa acciones que dan que hablar (Deut. 22:14; la RVA tiene: “la acusa de una conducta denigrante”). — Pl. עֲלִילוֹת; Suf. עֲלִילָתוֹ.

5950 עֲלִילָהּ Hecho. — En Jer. 32:19 posiblemente deba leerse עֲלִילָהּ (Ver allí).

* 5951 עֲלִיצוֹת Presunción, regocijo. — En Hab. 3:14 la palabra עֲלִיצוֹת significa “cuyo regocijo”. La RVA la traduce como verbo: “se regocijan”.

5953 (I) עָלַל POEL: 1) Tratar con alguien (Lam. 1:22; 2:20). 2) Rebuscar en la viña los racimos de uvas que no están al alcance de la mano (Lev. 19:10). — Perf. עָלַלְתָּ, [página 507] עָלַלְתָּ; Impf. תִּעָלַל; Part. מְעָלַל.

POAL: Sobrevenir algo (Lam. 1:12). — Perf. עָלַל.

HITPAEL: Hacer o cometer perversidades (Sal. 141:4). — Inf. הִתְעָלַל.

— (II) עָלַל POEL: Hundir (Job 16:15). — Perf. עָלַלְתִּי.

5954 (AR) עָלַל PEAL: Entrar (Dan. 2:16; 6:11/10). — Perf. עָלַל; Fem. Qere: עָלַת (Ketiv: עָלַלְתָּ); Part.pl. Qere: עָלִין (Ketiv: עָלִין).

HAFEL: Llevar, traer (Dan. 2:25; 6:19/18). — Perf. הִנְעִיל; Suf. הִנְעִילָהּ; Inf. הִנְעִילָהּ.

HOFAL: Ser llevado, ser criado (Dan. 5:13, 15). — Perf. הִנְעִלוּ; Pl. הִנְעִלוּ.

5955 עֲלִילוֹת Rebusco, acción de rebuscar los racimos de uvas en una viña (Jue. 8:2). — Const. עֲלִילוֹת.

5956 עָלַם QAL: Esconder (Sal. 90:8; Ver comentario bajo עָלַם). — Part.pas.suf. עָלַמְנוּ.

NIFAL: Estar escondido, ser difícil (1 Rey. 10:3). — En Sal. 26:4 la RVA traduce עָלַמְנוּ como “los hipócritas” (es decir, los que se esconden detrás de una máscara). — Perf. נִעְלַם, נִעְלַמָּה; Part. נִעְלָם, נִעְלָמִים.

HIFIL: Esconder, encubrir — En 1 Sam. 12:3 la frase **וְאֶעְלִים עֵינַי בּוֹ** se traduce “para encubrir yo por ello” (Lit., “esconder mis ojos por ello”). — Perf. **הֶעְלִים**, **מְעַלְמוֹ**; Impf. **אֶעְלִים**; Inf. **הֶעְלִים**; Part. **מְעַלֵּים**.

HITPAEL: Ocultarse, desentenderse de algo (Deut. 22:1, 3). — Perf. **הִתְעַלְמָהּ**; Impf. **תִּתְעַלֵּם**; Inf. **הִתְעַלֵּם**.

⁵⁹⁵⁸ **עָלָם** Joven, muchacho (1 Sam. 17:56; 20:22). — Paus. **עָלָם**.

— **עוֹלָם** Ver **עוֹלָם**.

⁵⁹⁵⁷ (AR) **עָלָם** 1) Antigüedad: *min yomát alemá* = desde los días de la antigüedad (Esd. 5:15). 2) Continuidad, eternidad: a) *le-alemín jeyí* = para siempre vivas (Dan. 2:4). b) *min alemá ve-ád alemá* [**página 508**] = desde la eternidad hasta la eternidad (Dan. 2:20; 4:31/34). c) *ad alemá ve-ád alám alemayá* = por los siglos y por los siglos de los siglos, es decir, por la eternidad (Dan. 7:18). 3) Con la partícula negativa se traduce “jamás”: *le-almín la* = para siempre no, es decir, jamás (Dan. 2:44). — Det. **עָלְמָא** Pl. **עָלְמַיִן**; Det. **עָלְמַיָּא**.

⁵⁹⁵⁹ **עָלְמָהּ** Joven, muchacha (Isa. 7:14). — Pl. **עָלְמוֹת**.

⁵⁹⁶¹ **עָלְמוֹת** Término musical de significado ahora desconocido (Sal. 46:1/Subtítulo; Ver nota RVA).

— **עָלְמוֹת** Término musical de significado ahora desconocido. En Sal. 9:1/Subtítulo en algunos mss. aparece escrito **עַלְמוֹת**. La LXX traduce **עָלְמוֹת**.

לִבְנֵי, “los secretos del hijo”. La RVA solamente translitera: Mut-laben.

⁵⁹⁶⁵ **עָלַם** QAL: Gozar, disfrutar (Job 20:18). — Impf. **יַעְלֵם**
NIFAL: Agitarse alegremente (Job 39:13). — Perf. **נִעְלָסָה**.

HITPAEL: Deleitarse (Prov. 7:18). — Impf. **נִתְעַלְסָה**.

⁵⁹⁶⁶ **עָלַע** En Job 39:30, sobre la palabra **יַעְלֵעוּ** vea bajo II **עָלַע**.

⁵⁹⁶⁷ (AR) **עָלַע** Costilla (Dan. 7:5). — Pl. **עָלְעֵין**. (Heb. **עָלַע**).

⁵⁹⁶⁸ (I) **עָלַף** PUAL: Estar recubierto (Cant. 5:14). — Sobre Isa. 51:20, ver abajo II **עָלַף**. — Part. **מְעַלְפָּה**.

HITPAEL: Envolverse con un manto (Gén. 38:14). — Impf.vaif. **וַתְעַלְפֵּי**.

— (II) **עָלַף** [NIFAL]: Estar o quedar desmayado. — En Nah. 3:11, en lugar de **נִעְלָמָהּ**, “estarás oculta”, se sugiere leer **נִעְלָפָהּ**, “quedarás desmayada”.
PUAL: Desmayarse (Isa. 51:20). — Perf. **עָלַפוּ**.

HITPAEL: Desmayarse (Amós 8:13; Jon. 4:8). — Impf.vaif. **וַיִּתְעַלְפֵּי**, **וַתְעַלְפֵּי**.

[**página 509**] ⁵⁹⁶⁹ **עָלְפָהּ** En Eze. 31:15 léase **עָלְפוּ**, “desmayarán” (Ver II **עָלַף**).

⁵⁹⁷⁰ **עָלַן** QAL: Regocijarse (1 Sam. 2:1). — Perf. **עָלַן**; Impf. **יַעְלֵן**, **אֶעְלֵץ**; Inf. **עָלַן**.

— **עָלְתָהּ** Perversidad (Job 5:16; Ver bajo **עוֹלָה**).

⁵⁹⁷¹ **עַם** 1) Pueblo, originalmente una comunidad de parientes o parentela (Gén. 11:6; 19:38; 25:8; Lev. 20:17; 2

11:6; 19:38; 25:8; Lev. 20:17; 2 Rey. 4:13; Jer. 37:12). 2) Comunidad de animales (Prov. 30:25). 3) Habitantes (2 Crón 32:18; Isa. 40:5). 4) Gente, conjunto de personas vinculadas con un individuo (Gén. 32:8). 5) Ejército, pueblo en armas (2 Sam. 11:17). — a) *am ha-árets* = ciudadanos con derechos en la tierra (2 Rey. 11:14). b) *améi ha-árets* = pueblos de la tierra, es decir, habitantes no israelitas descendientes de los antiguos habitantes de la tierra de Israel (Esd. 10:2).

— Paus. עַם; Pref. הָעַם; Suf. עַמִּי; Pl.

עַמִּים, עַמְמִים; Const. עַמִּי, עַמְמִי; Suf.

עַמִּי, עַמְמִי.

⁵⁹⁷² (AR) עַם Pueblo (Dan. 7:27). — Det.

עַמִּי; Det.pl. עַמְמִי.

⁵⁹⁷³ עַם 1) Con (Gén. 18:16; 1 Sam. 9:24).

2) Como: *jalfú im oniyót éveh* = pasan como las embarcaciones de junco (Job 9:26). 3) Con la Prep. מִן: a) *lej me-imánu* = aléjate de nosotros (Gén. 26:16). b) *naqí anojí me-ím YHVH* = inocente soy yo desde el punto de vista de YHVH (2 Sam. 3:28; la RVA traduce: “ante Jehovah”). 4) Con la Conj. se traduce “no obstante”: *ve-im zeh* = y con esto = no obstante (Neh. 5:18). — Suf. עַמִּי, עַמְּךָ, עַמְּךָ, עַמּוֹ,

עַמָּה, עַמְּנוּ, עַמְּכֶם, עַמְּהוֹן.

⁵⁹⁷⁴ (AR) עַם 1) Con, junto con (Dan. 2:18). 2) Para (Dan. 3:32/4:2). 3) Por, en sentido temporal: a) *be-jezví im leileyá* = en mi visión por la noche (Dan. 7:2; la RVA traduce “de”). b) *im dar ve-dar* = de generación [página 510] en generación (Dan. 4:31/34). — Suf. עַמִּי, עַמְּךָ, עַמָּה,

עַמְּהוֹן.

⁵⁹⁷⁵ עַמַּד QAL: 1) Detenerse, ponerse de pie, quedar de pie (Exo. 33:9; 2 Rey.

23:3; Gén. 18:8). 2) Habitar (Exo. 8:18/22). 3) Servir; originalmente: quedar de pie a la espera de órdenes: *ashér amádti le-fanáv* = ante quien estoy de pie, es decir, a quien sirvo (1 Rey. 17:1; Ver nota RVA). 4) Estar al frente, al mando: *ha-omdím al ha-pequdím* = los que estaban al frente de los que habían sido contados (Núm. 7:2). 5) Estar a la defensiva, protegerse: *la-amód al nafs-hám* = estar en pie por sus vidas, es decir, estar a la defensiva, listos para protegerse (Est. 8:11). 6) Confiar: *amadtém al jarbejém* = habéis confiado en vuestras espadas (Eze. 33:26). 7) Conservarse: *le-máan yaamdú yamím rabím* = para que se conserven por mucho tiempo (Jer. 32:14; Ver nota RVA). 8) Durar, sobrevivir: *ad im yom o yomáyim yaamód* = pero si sobrevive uno o dos días (Exo. 21:21).

— Perf. עַמַּד; Impf. יַעֲמֵד; Impv. עַמַּד; Inf.

עַמַּד; Part. עֹמֵד.

HIFIL: 1) Poner a alguien de pie (Eze. 2:2). 2) Presentar a alguien de pie (Gén. 47:7; Lev. 14:11). 3) Establecer o poner las estrellas en su lugar en el cielo (Sal. 148:6). 4) Mantener en pie, dejar con vida a alguien (Exo. 9:16; 1 Rey. 15:4). 5) Dar estabilidad (Prov. 29:4). 6) Instituir, designar, poner por (1 Rey. 12:32; 2 Crón. 25:14). 7) Restaurar (Esd. 9:9). 8) Confirmar (Sal. 105:10). — En 2 Rey. 8:11 se sugiere leer Qal en lugar de Hifil,

así: וַיַּעֲמֵד אֶת פְּנֵיו וַיִּשָּׂם se sugiere leer

וַיַּעֲמֵד אֶת פְּנֵיו וַיִּשָּׂם אֶת פְּנֵיו, “Se puso de pie y miró fijamente” — Lit., “... y puso su

rostro”. — Perf. הָעַמַּד; Impf. יַעֲמֵד;

Impv. הָעַמַּד; [página 511] Suf. הָעַמַּדָּה;

Inf. הָעַמַּד, הָעַמַּד; Part. מַעֲמֵד.

HOFAL: 1) Ser presentado (Lev. 16:10). 2) Ser sostenido, ser mantenido en pie (1

Rey. 22:35). — Impf. יַעֲמֵד; Part. מַעֲמַד.

5977 עִמָּדֹד Lugar de emplazamiento, donde se está de pie (Neh. 8:7). — Suf. עִמָּדוֹ, עִמָּדָם.

— עִמָּד Ver עִמּוּד.

* 5978 עִמָּד Al lado de: a) *ha-isháh ashér natátah imadí* = la mujer que pusiste a mi lado (Gén. 3:12; la RVA parafrasea: “la mujer que me diste por compañera”). b) *hakér lejá mah imadí* = reconoce lo tuyo que esté a mi lado, es decir, lo que yo tenga de lo tuyo (Gén. 31:32). 3) *ki atáh imadí* = porque tú estarás a mi lado o conmigo (Sal. 23:4). — Suf. עִמָּדִי (sólo esta forma aparece en hebreo).

* 5979 עִמָּדָה Emplazamiento, lugar donde se está (Miq. 1:11). — Suf. עִמָּדָתוֹ.

5980 עִמָּה 1) Próximo, inmediato (Exo. 25:27). — *mi-máal mi-le-umát ha-béten* = inmediatamente encima de la parte abultada (1 Rey. 7:20). 2) Paralelo (2 Sam. 16:13). 3) Correspondiente: *le-umát qal’ei he-jatsér* = correspondientes a las mamparas del atrio, es decir, como ellas (Exo. 38:18). 4) Junto con, de igual manera: *ve-ha-ofaním yinas’ú le-umatám* = y las ruedas se elevaban junto con ellos (Eze. 1:20). — Const. עִמָּת; Suf. עִמָּתָם.

5982 עִמּוּד 1) Pilar, poste (Exo. 26:32). 2) Columna (Jue. 20:25; Jue. 20:40; Exo. 13:22).

* 5994 (AR) עִמִּיק Profundo: *hu galé amiqatá* = él revela las cosas profundas o impenetrables (Dan. 2:22). — Fem.pl. עִמִּיקָא.

5995 עִמִּיר Gavillas (Amós 2:13).

* 5997 עִמִּית Prójimo (Lev. 5:21/6:2). — Suf. עִמִּיתוֹ.

5998 עָמַל QAL: Trabajar duramente, afanarse (Jon. 4:10; Ecl. 2:21). — Perf. עָמַל; Impf. יַעֲמַל.

[página 512] 5999 עָמַל 1) Sufrimiento, miseria (Gén. 41:51). 2) Afán, duro trabajo (Ecl. 1:3). 3) Fruto de la labor (Sal. 105:44). 4) Maldad, afán perverso (Núm. 23:21; Sal. 7:15). — Const. עָמַל; Suf. עָמַלוֹ.

6001 עָמַל 1) El que sufre, el que se afana (Job 3:20; Ecl. 2:18). 2) Obrero (Jue. 5:26). — En Job 20:22, en lugar de עָמַל léase עָמַל, “miseria”; (Ver nota RVA). — Pl. עָמַלִים.

6004 (I) עָמַם QAL: Igualar, ser igual a (Eze. 31:8). — En Eze. 28:3, en lugar de עָמַמוּד se sugiere leer מְמוּדָּה, “profundo para ti”, es decir, algo que te sea oculto o difícil.

— (II) עָמַם HOFAL: Ser empañado, ser hecho oscuro (Lam. 4:1). — Impf. יוֹעַם.

— עָמַם Ver bajo עָמַם.

6005 עִמָּנוּ אֵל Emanuel (Isa. 7:14; Ver nota RVA). Este nombre significa: “Con nosotros está Dios”.

6006 עָמַס QAL: 1) Cargar una bestia (Gén. 44:13). 2) Llevar cargado (Isa. 46:3). 3) Levantar un peso (Zac. 12:3). — En Isa. 46:1, en lugar de לַחֲיָה וְלִבְהֵמָה נִשְׂאֵתִיכֶם se sugiere leer de la siguiente manera: מִשָּׂא לַחֲיָה כְּמַעֲמָסוֹת, “una carga para la bestia como pesos que son llevados por un animal cansado”. — Impf. יַעֲמָס.

יַעֲמֹס־; Part.pl. עֲמָשִׁים (= עֲמָסִים); Suf.

עֲמֹסִיהַ; Pas. עֲמָסִים; Fem. עֲמוֹסוֹת.

HIFIL: Cargar, poner una carga sobre (1 Rey. 12:11; 2 Crón. 10:11). — Perf.

הֶעֱמִים.

⁶⁰⁰⁹ עֵמֶק QAL: Ser profundo, ser misterioso (Sal. 92:6/5). — Perf. עִמְקוּ.

HIFIL: Hacer algo en lo profundo (Jer. 49:8; Isa. 29:15). — En Isa. 30:33, en

lugar de הֶעֱמִיק הֶרְחַב מְדַרְתָּהּ אֵשׁ וְעֵצִים

הֶעֱמִיק הֶרְחַב, Stutt. sugiere leer

הֶעֱמִיק הֶרְחַב, “haz profunda y

ancha su pira; aumenta el fuego y la le-

ña”. — Perf. הֶעֱמִיק; Inf. הֶעֱמַק; Part.

מִעֲמִיקִים.

[página 513] ⁶⁰¹⁰ עֵמֶק Valle (Núm.

14:25). — Suf. עִמְקִיד; Pl. עֲמָקִים; Suf.

עִמְקִיד.

⁶⁰¹³ עֵמֶק 1) Profundo (Prov. 18:4). 2)

Hundido (Lev. 13:3). — Fem. עֲמָקָה; Pl.

עֲמָקוֹת, עֲמָקִים.

* ⁶⁰¹² עֵמֶק Profundo, difícil, misterioso (Prov. 9:18). — *am imqéi safáh mi-shmóa* = un pueblo de lengua difícil de entender (Isa. 33:19; Eze. 3:5). — Const.pl. עֲמָקִי.

⁶⁰¹¹ עֵמֶק Profundidad (Prov. 25:3). —

Pero ver arriba עֵמֶק. — Const.pl. עֲמָקִי.

⁶⁰¹⁴ (I) עֵמֶר PIEL: Recoger gavillas (Sal. 129:7). — Part. מִעֲמֵר.

— (II) עֵמֶר HITPAEL: Tratar a alguien brutalmente (Deut. 21:14; 24:7). — Perf.

תִּתְעַמֵּר; Inf. תִּתְעַמֵּר.

⁶⁰¹⁶ (I) עֵמֶר Gavilla o manojo de espigas (Lev. 23:10). — Pl. עֲמָרִים.

— (II) עֵמֶר Gomer, medida de capacidad (Exo. 16:16). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

⁶⁰¹⁵ (AR) עֵמֶר Lana (Dan. 7:9). Heb. צֶמֶר.

— עֲמָשִׁים En Neh. 4:11/17 la RVA lee עֲמָשִׁים, “armados” (Ver nota RVA).

— * (AR) עֵן Ver עֵן.

⁶⁰²⁵ עֵנֶב Uva (Gén. 40:10). — Pl. עֲנָבִים;

Const.pl. עֲנָבִי; Suf. עֲנָבִי.

⁶⁰²⁶ עֵנֶג PUAL: Ser deleitoso, ser demasiado bien cuidado (Jer. 6:2). — Part.

מִעֲנָגָה.

HITPAEL: 1) Deleitarse (Isa. 55:2; 66:11). 2) Ser delicado, estar acostumbrado a las comodidades (Deut. 28:56). 3) Mofarse, divertirse a costas de alguien (Isa. 57:4).

— Perf. הִתְעַנְגָּתִם; Impf. תִּתְעַנְג; Impv. הִתְעַנְג; Inf. הִתְעַנְג.

⁶⁰²⁷ עֵנֶג Delicia, placer, lujo: *heijlei oneg* = mansiones de lujo o lujosas (Isa. 13:22; 58:13).

⁶⁰²⁸ עֵנֶג Delicado, acostumbrado a los deleites o placeres (Isa. 47:1; Deut. 28:54). — Fem. עֲנָגָה.

[página 514] ⁶⁰²⁹ עֵנֶד QAL: Ceñir, atar alrededor (Job 31:36; Prov. 6:21). — Impf.suf. אֶעֱנֶדְנִי; Impv.suf. עֲנִדִם.

⁶⁰³¹ (I) עֵנָה QAL: 1) Agacharse (Isa. 31:4).

2) Humillado, afligido (Sal. 119:67; 116:10). — En Zac. 10:2, en lugar de יֵעֲנוּ

יֵעֲנוּ se sugiere leer con el verbo

נֹוע, así: יֵעֲנוּ בִּי אֵין רֵעָה, “divagan por

falta de pastor”. — Perf. עֲנִיתִי; Impf.

ta de pastor”. — Perf. **עֲנִיתִי**; Impf. **יַעֲנֶה**, **אֲעַנֶה**.

NIFAL: 1) Humillarse (Exo. 10:3). 2) Estar humillado (Isa. 58:10). — Perf. **נִעְנִיתִי**; Inf. **לְעַנֹּת** (= **לְהַעֲנֹת**); Part. **נִעְנֶה**; Fem. **נִעְנֶה**.

PIEL: 1) Oprimir (Gén. 15:13). 2) Humillar (Núm. 24:24). 3) Afligir (1 Rey. 11:39). 4) Violar, deshonrar a una mujer (Gén. 34:2). — En Deut. 21:14 quizás se refiere a la humillación que constituye para una mujer un matrimonio forzado. 5) Atormentar a alguien (Jue. 16:5). 6) Humillarse a sí mismo — Lit., “humillar el alma” (Lev. 16:29; alude a la dura disciplina del ayuno. Ver nota RVA). — Perf. **עָנָה**, **עֲנִיתִי**; Impf. **תַּעֲנֶה**; Impv. **עֲנֵה**, **עֲנֵנוּ**; Inf.suf. **עֲנֹתוּ**; Part.pl.suf. **מִעֲנִידִי**.

PUAL: 1) Ser afligido, ser humillado (Isa. 53:4). 2) Humillarse o participar en el ayuno (Lev. 23:29). — Perf. **עֲנִיתִי**; Impf.

תַּעֲנֶה; Inf.suf. **עֲנֹתוּ**; Part. **מִעֲנֶה**.

HITPAEL: 1) Someterse (Gén. 16:9). 2) Participar del sufrimiento (1 Rey. 2:26). 3) Ser atormentado, ser afligido (Sal. 107:17). — Perf. **הִתְעַנֵּיתִי**, **הִתְעַנֶּה**; Impf.

יִתְעַנֶּנוּ; Impv. **הִתְעַנֵּנוּ**; Inf. **הִתְעַנֹּת**.

— (II) **עָנָה** QAL: Ocuparse (Ecl. 1:13; 3:10). — Inf. **עֲנֹת**.

HIFIL: Mantener ocupado a alguien (Ecl. 5:19). — Part. **מִעֲנֶה**.

— (III) **עָנָה** QAL: 1) Cantar (1 Sam. 18:7; Exo. 32:18). 2) Aullar (Isa. 13:22). [**página 515**] — Perf. **עָנָה**; Impf. **יַעֲנֶה**; Vaif.

וְהָעֵן; Impv. **עֲנֵנוּ**; Inf. **עֲנֹת**.

PIEL: Cantar a (Isa. 27:2). — En Sal. 88:1/Subtítulo, *le-anót* es traducido por la RVA como “Para ser cantado”. Pero

quizás signifique “Para afligirse” (Ver I **עָנָה**). — Impv. **עֲנֵנוּ**; Inf. **עֲנֹת**.

⁶⁰³⁰ (IV) **עָנָה** QAL: 1) Responder (Gén. 23:14). 2) Atestiguar, confrontar como testigo (2 Sam. 1:16). — *ve-antáh ha-shiráh ha-zót le-éd* = y responderá este cántico como testigo, es decir, dará testimonio contra él (Deut. 31:21; Comp. Gén. 30:33). 3) Intervenir, empezar a hablar, dirigirse a una persona, decirle (1 Sam. 9:17). — Perf. **עָנָה**, **עֲנִיתִי**; Impf.

יַעֲנֶה; Vaif. **וַיַּעַן**; Impv. **עֲנֵה**; Suf. **עֲנִי**; Inf. **עֲנֹת**; Part. **עֹנֶה**; Suf. **עֹנֶהוּ**.

NIFAL: 1) Ser obligado a responder, dignarse a responder (Eze. 14:4, 7). 2) Ser provisto de una respuesta (Prov. 21:13). — Perf. **נִעְנִיתִי**; Impf. **אֲעַנֶה**, **יַעֲנֶה**; Part.

נִעְנֶה.

HIFIL: Hacer caso, prestar atención (Prov. 29:19). — Part. **מִעֲנֶה**.

⁶⁰³² (AR) **עָנָה** PEAL: 1) Responder (Dan. 2:5). 2) Intervenir, empezar a hablar: *anéh ve-amár* = habló y dijo (Dan. 2:15). — Perf. 3 Fem. **עָנָה**; Pl. **עָנִינוּ**; Part. **עָנֶה**; Pl.

עָנִינוּ.

— * **עָנָה** Derecho conyugal (Exo. 21:10).

— Suf. **עָנֶתָה**.

* ⁶⁰³³ (AR) **עָנָה** Pobre (Dan. 4:24/27). — Pl. **עָנִינוּ**. (Heb. **עָנִי**, **עָנִי**).

⁶⁰³⁵ **עָנָה** Manso (Núm. 12:3). — Pl. **עָנִינוּ**; Const. **עָנִי**; Var. **עָנִי**.

⁶⁰³⁸ **עָנָה** Humildad (Prov. 15:33).

⁶⁰³⁷ **עָנָה** En Sal. 45:5/4, en lugar de **וַיַּעַן הַצֹּדֵק** se sugiere leer **וַיַּעַן הַצֹּדֵק** “y

por causa de la justicia” (la RVA traduce ענוה, “humildad”).

— [página 516] ענושים Multados (Amós 2:8).

⁶⁰³⁹ ענות En Sal. 22:25/24 la RVA traduce “aflicción”. Otros leen ענות (Inf.

de IV ענה), y traducen *ve-ló shiqáts anót aní*, “y no desdeñó responder al afligido”. Otros leen *ve-ló shiqáts tsaqát aní*, “y no desdeñó el clamor del afligido”.

⁶⁰⁴¹ עני 1) Pobre, miserable (Deut. 24:15; Isa. 51:21). 2) Afligido, humilde (Isa. 49:13). — Fem. עניה; Suf. עניך; Pl. עניים; Const. עניי; Suf. עניו, ענייך.

⁶⁰⁴⁰ עני Aflicción (Gén. 16:11). — Paus. עני, עוני; Suf. עניי, עניו.

— עני Manso. — En Núm. 12:3, Qere. El Ketiv tiene ענו.

⁶⁰⁴⁵ ענין Tarea, ocupación (Ecl. 1:13). — Suf. ענינו.

— (AR) ענין Ver AR ענה.

⁶⁰⁴⁹ עני PIEL: Hacer aparecer algo (Gén. 9:14). — Inf.suf. עניי.

POEL: Practicar la magia, hacer aparecer y desaparecer algo (2 Rey. 21:6). — Perf.

ענין; Impf. תענינו; Part. מענין; Fem. עניה

(= מעניה); Pl. מעניים (= עניים); Suf.

ענייכם.

⁶⁰⁵¹ ענן Nube (Gén. 9:13). — Pref. הענן;

Const. ענן; Suf. עננדך.

* ⁶⁰⁵⁰ (AR) ענן Nube (Dan. 7:13). —

Const.pl. עניי.

⁶⁰⁵³ עננה Nube (Job 3:5; Jer. 4:13). — Pl.

עננים.

⁶⁰⁵⁷ ענף Rama, ramaje (Eze. 17:8; Sal.

80:11/10). — Const. ענף; Suf. ענפכם;

Suf.pl. ענפיה.

* ⁶⁰⁵⁶ (AR) ענף Ramas, Colect. (Dan.

4:9/12). — Suf.pl. ענפויה.

* ⁶⁰⁵⁸ ענף Lleno de ramas (Eze. 19:10). —

Fem. ענפה.

⁶⁰⁵⁹ ענק QAL: Ceñir con un collar (Sal.

73:6). — Perf.suf. ענקתמו.

HIFIL: Prover (Deut. 15:14). — Impf.

תעניק; Inf. העניק.

[página 517] ⁶⁰⁶⁰ (I) ענק Collar (Prov.

1:9). — Pl. ענקות, ענקים.

⁶⁰⁶¹ (II) ענק Anac, ancestro de un antiguo

pueblo que había habitado en la tierra de Israel, y a quienes se los concebía como raza de gigantes (Ver Diccionario Bíblico).

— Gent.pl. ענקים, anaquitas (Jos. 11:21).

⁶⁰⁶⁴ ענש QAL: Multar a alguien (Exo.

21:22a). — Perf. ענשו; Inf. ענוש.

NIFAL: 1) Ser multado (Exo. 21:22b). 2)

Recibir el daño o castigo (Prov. 22:3). —

Perf. יענשו; Inf. יענש.

⁶⁰⁶⁶ ענש 1) Multa (2 Rey. 23:33). 2) Castigo (Prov. 19:19).

* ⁶⁰⁶⁵ (AR) ענש Castigo: *anásh nijsín* = confiscación de propiedades — hecha como castigo (Esd. 7:26).

— (AR) ענת Ver AR כענת.

6071 **עָסִים** Vino nuevo, jugo de uvas (Isa. 49:26; Amós 9:13). — Const. **עָסִים**.

6072 **עָסָס** QAL: Pisotear (Mal. 3:21/4:3). — Perf. **עָסוּתָם**.

— **עָר** En Isa. 15:5, para la palabra **יַעְרֹו** ver Pilpel de II **עוּר**.

* 6073 **עָפִי** Follaje, ramaje, ramas, Colect. (Sal. 104:12). — Pl. **עָפָאִים**.

* 6074 (AR) **עָפִי** Follaje (Dan. 4:9/12). — Suf. **עָפִיָה**.

6075 **עָפַל** PUAL: Estar envanecido. — En Hab. 2:4, en lugar de **עָפְלָה** se sugiere leer **עָפַל**, “está envanecido”.

HIFIL: Tener el atrevimiento, la osadía (Núm. 14:44). — Impf. **וַיַּעְפְּלוּ**.

6076 (I) **עָפַל** Tumor, hemorroides (1 Sam. 5:6, 9 y 12; Ver nota RVA). — En estas citas el Ketiv tiene **עָפְלִים** y el Qere lee **טַחְרִים**, como en 1 Sam. 6:11, 17. — Const. **עָפְלִים**; Suf. **עָפְלִים**.

6077 (II) **עָפַל** Colina, acrópolis (Isa. 32:14). Esta palabra es también una toponimia: Ofel.

[página 518] * 6079 **עָפְעָפִים** ¿Párpados? (Jer. 9:17). Quizás se refiera esta palabra al resplandor de la mirada. En Sal. 11:4 la RVA traduce “vista”. — Const. **עָפְעָפִי**; Suf. **עָפְעָפִיו**.

— **עָפָה** POEL: Esgrimir la espada (Eze. 32:10). — Inf.suf. **עוֹפְפִי**.

6083 **עָפַר** PIEL: Esparcir polvo sobre algo (2 Sam. 16:13). — Perf. **עָפַר**.

6082 **עָפָר** 1) Polvo (Gén. 13:16). 2) Escombros (1 Rey. 20:10; Ver nota RVA). — Const. **עָפָר**; Suf. **עָפָרוּ**; Const.pl.

עוֹפְפָרוֹתַי Cervatillo: *ófer ayalim* = cervatillo de gacela (Cant. 2:9). — Pl. **עָפְפָרִים**.

— **עוֹפְרָת** Ver **עוֹפְרָת**.

6084 **עָפְתָה** Ver **עִיפָה**.

6086 **עָץ** 1) Arbol (Gén. 1:11). 2) Madera (Hag. 1:8). — Suf. **עָצָה**; Pl. **עָצִים**; Const. **עָצִי**; Suf. **עָצִיו**.

6087 (I) **עָצַב** PIEL: Formar, dar forma (Job 10:8). — Perf.suf. **עָצְבוֹנִי**.

HIFIL: Reproducir una imagen en una torta (Jer. 44:19). — Inf.suf. **לְהַעְצֵבָה** (el TM omite el mapiq).

6089 (II) **עָצַב** QAL: 1) Contrariar (1 Rey. 1:6). 2) Causar dolor (1 Crón. 4:10). — Perf.suf. **עָצְבוּ**; Inf.suf. **עָצְבִי**; Part.pas.fem.const. **עָצוּבָת**.

NIFAL: 1) Entristecerse (1 Sam. 20:3). 2) Lastimarse (Ecl. 10:9). — Perf. **נָעַצַב**; Impf. **יִנְעָצַב**.

PIEL: Entristecer, ofender (Isa. 63:10). — En Sal. 56:6/5, en lugar de la frase **כָּל**

הַיּוֹם דְּבָרִי יַעֲצֹבוּ עָלַי se sugiere leer con la Peshita: **כָּל הַיּוֹם דְּבָרִי יִנְעָצוּ עָלַי**, “todo el día planean hacer algo contra mí”. HIFIL: Entristecer (Sal. 78:40). — Impf.suf. **יַעֲצִיבוּהוּ**.

HITPAEL: Sentir dolor o pesar, sentirse ultrajado (Gén. 6:6). — Impf.vaif. **וַיִּתְעַצֵּב**.

* 6090 **עֶצֶן** Idolo, término despectivo (1 Sam. 31:9). [página 519] — Pl. **עֶצָבִים**; Const. **עֶצְבֵי**; Suf. **עֶצְבֵיהֶם**, **עֶצְבֵיהָ**.

— * **עֶצֶב** En Isa. 58:3 la RVA traduce **עֶצְבֵיכֶם**, “vuestros trabajadores”, sobre bases conjeturales. Las vers. griegas y la Vulgata parecen haber leído aquí **עֶבְטֵיכֶם**, “vuestros deudores” (Comp. Deut. 15:6; Ver bajo **עבט**).

6092 (I) **עֶצֶב** Obra, objeto creado (Jer. 22:28).

— (II) **עֶצֶב** 1) Dolor, sufrimiento (Gén. 3:16). 2) Aspero, ofensivo: *devár étsev* = palabra áspera, que causa dolor (Prov. 15:1). 3) Fruto del duro trabajo (Prov. 5:10). — Pl. **עֶצְבִים**; Suf. **עֶצְבֵיהֶם**.

* 6091 (I) **עֶצֶב** Idolo. — En Isa. 48:5 se sugiere vocalizar **עֶצְבֵי** (Ver **עצב**), en lugar de **עֶצְבֵי** (de **עֶצֶב**).

— * (II) **עֶצֶב** Dolor, sufrimiento (Isa. 14:3). — Suf. **עֶצְבֵיהֶם**.

6093 **עֶצְבוֹן** 1) Sufrimiento (Gén. 3:16). 2) Labor penosa (Gén. 5:29). — Const. **עֶצְבוֹן**; Suf. **עֶצְבוֹנָהּ**.

6094 **עֶצְבָת** 1) Dolor (Sal. 16:4). 2) Herida o parte dolorosa (Sal. 147:3). — Paus. **עֶצְבָת**; Const. **עֶצְבָת**; Suf.pl. **עֶצְבוֹתָם**.

6095 **עֶצָה** En Prov. 16:30 se sugiere leer **עֶצָם**, “cierra” (Comp. Isa. 33:15).

6096 **עֶצָה** Espinazo o hueso de la cola (Lev. 3:9).

6098 (I) **עֶצָה** 1) Consejo (1 Rey. 12:14). — *anshéi atsati* = mis consejeros (Sal. 119:24). 2) Plan, estrategia (2 Rey. 18:20). — a) En Isa. 46:11 la palabra **עֶצְתוֹ** léase según el Qere: **עֶצְתִּי**. En dicho versículo *ish atsati* se traduciría “el hombre de mi plan”, es decir, quien llevará a cabo mi plan. b) En Sal. 13:3/2, en lugar de **עֵצוֹת** se sugiere leer **עֶצְבָת**, “conflictos” o “dolores”. c) En Sal. 106:43, en lugar de **עֶצְתָם** se sugiere leer **עֶצְתוֹ**, “su consejo”. — Const. **עֶצָת**; Suf. **עֶצְתָם**; Pl. **עֵצוֹת**.

[página 520] 6097 (II) **עֶצָה** En Jer. 6:6 se sugiere leer **עֶצָה**, “sus árboles”, Colect. (Se refiere a los árboles de Jerusalén).

6099 **עֶצוֹם** Poderoso, impetuoso a causa de su gran cantidad (Gén. 18:18; Núm. 32:1; Isa. 8:7). — Pl. **עֶצוֹמִים**.

— (AR) **עֶצִיב** Entristecido (Dan. 6:21/20).

6101 **עֶצַל** NIFAL: Vacilar (Jue. 18:9). — Impf. **תִּעְצָלוּ**.

6102 **עֶצֶל** Perezoso (Prov. 6:6).

6103 **עֶצְלָה** Pereza (Prov. 19:15).

6104 **עֶצְלוֹת** Pereza, ociosidad (Prov. 31:27).

— **עֶצְלֹתֵיהֶם** Pereza extrema (Ecl. 10:18).

6105 (I) **עֶצַם** QAL: 1) Ser poderoso por razón de su número (Gén. 26:16). 2) Incrementar su poder (Dan. 8:24). 3) Salir vencedor (Dan. 11:23). — Perf. **עֶצַם**; Impf.vaif. **וַיִּעְצָמוּ**; Inf. **עֶצְמוּ**.

Pl. Plural.
AR Arameo.
Impf. Imperfecto.
Perf. Perfecto.
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

HIFIL: Hacer a alguien fuerte o poderoso (Sal. 105:24). — Impf.vaif.suf. וַיַּעֲזֶמְהוּ.

— (II) עָצַם QAL: Cerrar los ojos (Isa. 33:15). — Part. עֹצֵם.

PIEL: Cerrar los ojos (Isa. 29:10). — Impf.vaif. וַיַּעֲצֵם.

— (III) עָצַם PIEL: Deshuesar (Jer. 50:17).

— Perf.suf. עֲצָמוּ (Ver עָצַם).

⁶¹⁰⁶ עָצָם 1) Hueso (Gén. 2:23). 2) Mismo, expresa identidad total: a) *ke-étsem ha-shamáyim* = como el mismo cielo (Exo. 24:10). b) *be-étsem ha-yóm ha-zéh* = en este mismo día (Gén. 7:13). — En Job 7:15, en lugar de מִמַּעֲצְמוֹתַי, “que mis huesos”, Stutt. sugiere leer מִמַּעֲצְבוֹתַי, “que mis sufrimientos” o “que mis dolores” (Comp. Job 9:28). — Paus. עָצָם; Suf. עֲצָמוּ; Pl. עֲצָמוֹת, עֲצָמִים; Suf. עֲצָמִי, עֲצָמְתִי.

⁶¹⁰⁸ (I) עָצַם Poder, poderío (Deut. 8:8, en lugar de וּבְעָצְמוֹ וּבְכַעֲצָמוֹ léase וּבְעָצְמוֹ וּבְכַעֲצָמוֹ, “y [estando] en su poderío”

⁶¹⁰⁷ (II) עָצַם Osamenta, huesos, Colect. ([página 521] Sal. 139:15). — Suf. עֲצָמִי.

⁶¹⁰⁹ עָצָמָה Poder (Isa. 40:29). — Const. עֲצָמָה.

* ⁶¹¹⁰ עָצְמוֹת Argumentos (Isa. 41:21). — Suf. עֲצְמוֹתֵיכֶם.

⁶¹¹³ עָצַר QAL: 1) Detener (1 Rey. 18:44). 2) Reprimir (Job 4:2). 3) Apresar, detener (2 Rey. 17:4). 4) Estar exiliado o alojado (1 Crón. 12:1). 5) Retener fuerzas (Dan. 10:8). 6) Cerrar el vientre, impedir dar a luz (Gén. 20:18; 16:2). 7) Gobernar como tirano, oprimir (1 Sam. 9:17). 8) Estar vedado, estar prohibido (1 Sam. 21:6/5). — Perf. עָצַר; Impf. יַעֲצֹר; Inf. לְעָצֹר, עָצֹר;

Part.pas. עָצוּר.

NIFAL: 1) Estar detenido, estar alojado (1 Sam. 21:8/7). 2) Cesar (2 Sam. 24:21). 3) Ser cerrados los cielos (1 Rey. 8:35). — Perf. נִעְצְרוּ; Impf. תַּעֲצֹר; Inf. הִעָצֹר; Part.

נִעְצָר.

⁶¹¹⁴ עָצַר En Jue. 18:7 la RVA lee עָצַר (Part. Qal) y traduce “quien oprimiera”: יוֹרֵשׁ וְעָצַר ... וְאֵין, y no había ... quien los desplazara ni oprimiera”.

⁶¹¹⁵ עָצַר 1) Esterilidad: *ótser réjem* = esterilidad del vientre, es decir, matriz estéril (Prov. 30:16). 2) Opresión (Isa. 53:8).

⁶¹¹⁶ עָצְרָה 1) Asamblea festiva (2 Rey. 10:20). 2) Asamblea convocada en una emergencia (Joel 1:4). — Var. עָצְרָת; Paus. עָצְרָת; Suf.pl. עֲצְרֹתֵיכֶם.

⁶¹¹⁷ עָקַב QAL: Suplantar — Lit., “agarrar a alguien del talón” (Gén. 27:36; Jer. 9:3/4; Ose. 12:4/3). — Perf. עָקַב; Impf. יַעֲקֹב; Vaif. וַיַּעֲקֹבֵנִי; Inf. עֲקֹב.

PIEL: Detener, sostener del talón (Job 37:4). — Impf.suf. יַעֲקֹבֶם.

⁶¹¹⁸ עָקַב 1) Talón (Gén. 3:15). 2) Casco (Gén. 49:17). 3) Huellas (Sal. 77:20/19). 4) Guardia emboscada (Jos. 8:13). [página 522] — Const. עָקַב; Suf. עֲקֹבוּ;

Inf. Infinitivo.
suf. Sufijo.
Part. Participio.
Stutt. Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia).
Comp. Comparar.
Paus. Pausa.
Colect. Colectivo.
Const. Constructo.

pas. Pasivo.
Var. Variante textual.
Lit. Literal.

Const.pl. עֲקָבִי, עֲקֻבוֹת; Suf. עֲקֻבִי, עֲקֻבוֹתֶיךָ.

6119 עֲקֵב 1) Hasta el fin (Sal. 119:33). 2) Tras, en pos, por: *éqev shójad* = por soborno (Isa. 5:23). 3) A causa de: *al éqev boshtám* = a causa de su vergüenza (Sal. 40:16/15). 4) Porque, por cuanto: *éqev haytáh rúaj ajéret imó* = por cuanto ha demostrado un espíritu diferente (Núm. 14:24). — El mismo sentido expresa la combinación *éqev ashér* (Gén. 22:18) y *éqev ki* (Amós 4:12).

6120 עֲקָב 1) Terreno accidentado (Isa. 40:4; la RVA traduce “torcido”). 2) Engañoso (Jer. 17:9).

6122 עֲקָבָה Astucia, ardid (2 Rey. 10:19).

6123 עֲקָד QAL: Atar los pies de una víctima que va a ser sacrificada (Gén. 22:9). — Impf.vaif. וַיַּעֲקֵד.

6124 עֲקָד Listado (Gén. 30:35). — Pl. עֲקָדִים.

* 6125 עֲקָה Presión: *aqát rashá* = presión de los impíos, Colect. (Sal. 55:4/3). — Const. עֲקָת.

6121 עֲקָל PUAL: Estar torcido, distorsionado (Hab. 1:4). — Part. מְעַקֵּל.

* 6128 עֲקָלְקָל Retorcido (Jue. 5:4; Sal. 125:5). — Fem.pl. עֲקָלְקָלוֹת; Suf. עֲקָלְקָלוֹתָם.

6129 עֲקָלְתוֹן Tortuoso, retorcido (Isa. 27:1).

6131 עֲקָר QAL: Arrancar una plata (Ecl. 3:2). — Inf. עֲקָרוֹ. NIFAL: Ser desarraigado (Sof. 2:4). — Impf. תַּעֲקָר.

PIEL: Lisiar, desjarretar o cortar la piedad por la corva (Gén. 49:6; 2 Sam. 8:4). — Perf. עֲקָר; Impf.vaif. וַיַּעֲקָר.

6132 (AR) עֲקָר ITPEEL: Ser arrancado (Dan. 7:8). — Perf.pl. Ketiv: אֶתְעַקְרוּ. Qere: אֶתְעַקְרָה.

* 6136 (AR) עֲקָר Tronco: *iqár shorshóhi* = el tronco de sus raíces (Dan. 4:12/15).

6135 עֲקָר Estéril (Gén. 11:30; Deut. 7:14). — Fem. עֲקָרָה, עֲקָרָת.

6133 יַעֲקָר Descendiente (Lev. 25:47).

[página 523] 6137 עֲקָרָב Escorpión (Deut. 8:15; 1 Rey. 12:11). — Pl. עֲקָרָבִים.

6140 עֲקָשׁ NIFAL: Ser retorcido: *neqásh derajím* = torcido de caminos o de caminos torcidos (Prov. 28:18). — Part.const. נֶעֱקָשׁ.

PIEL: 1) pervertir (Miq. 3:9). 2) Torcer (Isa. 59:8). — Perf. עֲקָשׁוּ; Impf. וַיַּעֲקָשׁוּ; Inf. עֲקָשׁ; Part. מְעַקֵּשׁ. HIFIL: Declarar culpable (Job 9:20). — Impf.vaif.suf. וַיַּעֲקָשׁוּ.

6142 עֲקָשׁ Perverso (2 Sam. 22:27). — Const. עֲקָשׁ; Const.pl. עֲקָשִׁי.

6143 עֲקָשׁוֹת Perversidad (Prov. 4:24).

* 6146 (AR) עָר Adversario (Dan. 4:16/19). — Suf. Ketiv: עָרֶיךָ. Qere: עָרְךָ. (Heb. צָר).

6145 עָר Despierto (Cant. 5:2). — Ver bajo II (עוֹר). — En Mal. 2:12 la RVA lee עָד, “el que da testimonio”, aunque podría tratarse de una forma arameizada (Ver nota RVA y AR עָר).

⁶¹⁴⁸ (I) ערב QAL: 1) Salir como fiador a favor de alguien (Gén. 43:9; Prov. 6:1). 2) Dar fianza por deudas (Prov. 22:26; Comp. 17:18). 3) Intervenir a favor de (Isa. 38:14). 4) Arriesgar su vida por — Lit., “su corazón” (Jer. 30:21). 5) Empeñar algo (Neh. 5:3). 6) Hacer intercambio mediante fianzas — Heb. *la-aróv maaráv* (Eze. 27:9). — Perf. עָרַב; Impf.suf.

אָעָרְבֵנוּ; Inf. עָרַב; Part. עָרַב.

HITPAEL: Hacer un compromiso (2 Rey. 18:23). — Impv. הִתְעָרַב.

⁶¹⁴⁹ (II) ערב QAL: Ser de agrado (Jer. 6:20). — Perf. עָרְבָה, עָרְבָתָ; Impf. יַעְרַב, יַעְרְבוּ.

⁶¹⁵⁰ (III) ערב QAL: Anochecer (Jue. 19:9). — Inf. עָרֹב.

HIFIL: Hacer algo al atardecer (1 Sam. 17:16). — Inf. הִעָרַב.

⁶¹⁵⁴ (IV) עלב HITPAEL: 1) Asociarse, meterse con (Prov. 20:19). 2) Mezclarse (Sal. 106:35; Esd. 9:2). 3) Entremeterse ([**página 524**] Prov. 14:10). — Perf. הִתְעָרְבוּ; Impf. תִּתְעָרַב.

⁶¹⁵¹ (AR) ערב PAEL: Mezclar (Dan. 2:41, 43a). — Part.pas. מְעָרַב.
HITPAAL: Mezclarse (Dan. 2:43b). — Part. מִתְעָרַב; Pl. מִתְעָרְבִין.

⁶¹⁵³ (I) עָרַב Tarde, atardecer (Gén. 1:5). — *béin ha-arbáyim* = el atardecer o penumbra, cuando el Sol se ha puesto pero todavía hay luz (Exo. 12:6). — Paus. עָרַב; Dual, עָרְבִים.

— (II) עָרַב Ver abajo II עָרַב (Jer. 25:24).

— (III) עָרַב 1) En Jer. 25:24 la frase que la RVA traduce “a todos los reyes de la población asimilada” parece en hebreo ser ditto de “A todos los reyes de Arabia”. La única diferencia entre ambas frases es que en la primera dice עָרַב (Ver II עָרַב).

2) En 1 Rey. 10:15, en lugar de הָעָרַב léase עָרַב (Ver I עָרַב).

— (I) עָרַב Trama (Lev. 13:48). — Pref. הָעָרַב.

— (II) עָרַב Mezcolanza étnica: *érev rav* = gran multitud de toda clase de gentes (Exo. 12:38). — En Jer. 25:24 los editores de la RVA, considerando que עָרַב es igual que עָרַב traducen “población asimilada”, es decir, población extranjera que se ha mezclado entre los israelitas.

⁶¹⁵² (I) עָרַב Arabia (Isa. 21:13). — Paus. עָרַב.

— (II) עָרַב En Isa. 21:13, en lugar de בְּעָרַב y בְּעָרַב se sugiere leer בְּעָרְבָה, “en el Arabá”.

⁶¹⁵⁸ עָרַב Ver עוֹרַב.

⁶¹⁵⁷ עָרַב Enjambre de una mezcla de diversos insectos. La RVA traduce “nube de moscas” (Exo. 8:17/21).

* ⁶¹⁵⁵ (I) עָרְבָה Sauce (Isa. 44:4). — Pl. עָרְבִים; Const. עָרְבִי.

* ⁶¹⁶⁰ (II) עָרְבַת Arabá, tierra árida (Jos. 12:1; Jer. 2:6). — Loc. עָרְבַתָּה; Suf. עָרְבַתָּה; Pl. עָרְבוֹת; Const. עָרְבוֹת.

⁶¹⁶¹ עֲרָבָה 1) Fianza (Prov. 17:18). 2) Prenda [**página 525**] (1 Sam. 17:18). — Suf. עֲרַבְתָּם.

⁶¹⁶² עֲרָבוֹן Prenda, fianza (Gén. 38:17). — En Job 17:3, en lugar de עֲרַבְנִי se sugiere leer עֲרַבְנִי, “mi fianza”.

⁶¹⁶⁵ עָרַג QAL: Ansiar, jadedear de ansias (Sal. 42:2/1; Joel 1:20). — Impf. תִּעְרָג.

* ⁶¹⁶⁷ (AR) עֲרֹד Asno montés (Dan. 5:21). — Det.pl. עֲרֹדִיא. (Heb. עֲרֹד).

⁶¹⁶⁸ עָרָה NIFAL: Ser derramado el Espíritu (Isa. 32:15). — Perf. יִעָרָה.

PIEL: 1) Desnudar (Isa. 3:17). 2) Vaciar, derramar (Gén. 24:20). — *al teár nafshí* = no vacíes mi vida, es decir, no la agotes (Sal. 141:8; la RVA traduce “no expongas”). — Perf. יִעָרָה; Impf. יִעָרָה, תִּעָרָה;

Vaif. וַיִּעָרֶוּ; Impf. יִעָרֶוּ; Inf. עָרוֹת.

HIFIL: 1) Descubrir, exponer (Lev. 20:18). 2) Derramar (Isa. 53:12). — Perf. הִעָרָה.

HITPAEL: Exponerse desnudo (Lam. 4:21). — En Sal. 37:35, en lugar de las palabras וּמַתְעָרָה כְּאִזְרַח רִעְנָן, que se traduciría “y se desnuda como un ciudadano fresco”, la RVA sigue a la LXX y a la Peshita y lee así: וּמַתְלָלָה כְּאִרְז הַלְבָנֹן, “que se levanta como un cedro del Líbano”. Vea más bajo עָרִיץ y observe cómo tres veces el escriba confunde ל y ר en un solo versículo. — Impf. תִּתְעָרִי; Part. מַתְעָרָה.

⁶¹⁶⁹ עָרָה Arbusto (Isa. 19:7). — Pl. עָרוֹת.

⁶¹⁷⁰ עֲרוּגָה Terreno de almácigo (Eze. 17:7, 10; Cant. 5:13; 6:2). — Const. עֲרוּגַת; Pl. עֲרוּגוֹת.

⁶¹⁷¹ עֲרוֹד Asno montés (Job 39:5).

⁶¹⁷² עֲרוֹת 1) Desnudez o áreas genitales de ambos sexos (Gén. 9:22). 2) Lugares descubiertos o desprotegidos del país (Gén. 42:9, 12). 3) Algo indecente — Heb. *ervát davár* (Deut. 23:15/14; 24:1). — Var. עֲרִיה; Const. עֲרוֹת; Suf. עֲרוֹתֶךָ.

⁶¹⁷³ (AR) עֲרוּהָ Deshonra, desnudez (Esd. 4:14). — Const. עָרוֹת.

[**página 526**] ⁶¹⁷⁴ עָרוֹם Desnudo (Gén. 2:25). — Var. עָרָם; Fem. עֲרָמָה; Pl. עֲרָמִים.

⁶¹⁷⁵ עָרוֹם Astuto (Gén. 3:1). — Pl. עָרוֹמִים.

⁶¹⁷⁶ עָרוֹעֵר En Jer. 48:6 la RVA lee con la LXX, עֲרוֹד, “asno montés”. El TM tiene la toponimia Aroer, que no cabe en el contexto.

* ⁶¹⁷⁸ עָרוּץ Barranco (Job 30:6). — Const. עָרוּץ.

— עָרוֹת Ver עָרָה.

⁶¹⁸¹ עֲרִיָה Desnudez, estado descubierto (Eze. 16:7). Ver también עָרוּהָ.

— עָרִידֶךָ En Sal. 139:20, en lugar de la frase נִשְׂאוּ לְנִשְׂאָה לְשׂוֹא עָרִידֶךָ la RVA lee נִשְׂאוּ לְשׂוֹא עָרִידֶךָ, “se revelan en vano (o sin razón) contra ti”. Otros interpretan עָרִידֶךָ como “tus adversarios”, sobre la base del arameo (Ver AR עָר).

* 6182 עֲרִיסָה Masa (Núm. 15:20; la RVA traduce “lo que se amasa”). — Suf.pl. עֲרִיסְתֵינוּ.

* 6183 עֲרִיפִים Nubarrones cargados de agua (Isa. 5:30). — Suf. עֲרִיפֵיהָ.

6184 עָרִיץ Adalid, caudillo, tirano (Jer. 20:11; Isa. 29:20). — En Sal. 37:35, se sugiere leer עָלִיץ, “presuntuoso” o persona que presume regocijo. Ver עליצת.

6185 עֲרִידֵי Sin hijos (Gén. 15:2).

6186 עָרַךְ QAL: 1) Arreglar, preparar, colocar en orden (Gén. 22:9; Lev. 24:8; Núm. 23:4). 2) Mantener listo, manejar el escudo (1 Crón. 12:9/8). 3) Disponerse para combatir, presentar batalla (Gén. 14:8; 1 Sam. 4:2). — *arúj miljamáh* = listo para la batalla (Joel 2:5). 4) Poner ante, exponer, relatar (Sal. 50:21; Isa. 44:7). 5) Comparar (Sal. 40:6/5). — Perf. עָרַךְ; Impf. יַעְרֹךְ; Impv. עֲרֹכָה, עֲרֹכוּ; Inf. עֹרֵךְ, עֹרְךָ; Part. עֹרֵךְ; Pas. עֲרוּךְ; Const. עֲרוּךְ Fem. עֲרוּכָה.

HIFIL: Estimar, avaluar (2 Rey. 23:35). — Perf. הִעְרִיךָ; Suf. הִעְרִיכוּ; Impf. יַעְרִיךְ; Suf. יַעְרִיכוּ.

6187 עָרַךְ 1) Orden, fila (Exo. 40:23). 2) Igual, [página 527] equivalente: *enósh ke-erkí* = un hombre igual a mí (Sal. 55:14/13). 3) Lo evaluado (Lev. 5:15). — Suf. עֲרֹכָה, עֲרֹכָה.

— עָרֶךְ En 1 Sam. 28:16 es preferible la traducción que aporta la RVA en su nota y que lee רֵעֶךָ, “tu prójimo” (Comp. ver. 17).

— עָרַל QAL: Dejar sin cosechar (Lev. 19:23; Lit., “sin circuncidar”). — Perf. עָרַלְתָּם.

[NIFAL]: En Hab. 2:16, en lugar de וְהָעָרַל, “y circuncídase”, se sugiere leer וְהָרַעַל, “y atúrdete”.

6188 עָרַל 1) Incircunciso (Gén. 17:14). 2) Metaf. persona inhabilitada: a) *érel lev* = incircunciso de corazón, es decir, inhabilitado moral y espiritualmente (Eze. 44:9). b) *arál sfatáyim* = incircunciso de labios, es decir, falto de elocuencia (Exo. 6:12). c) *areláh oznám* = su oído está incircunciso, es decir, incapaz de oír (Jer. 6:10). 3) Arbol dejado sin cosechar (Lev. 19:23). — Const. עָרַל, עָרַל; Fem. עָרַלָה; Pl. עָרַלִים; Const. עָרַלִי.

6190 עָרַלָה 1) Prepucio (Gén. 17:11). 2) Fruto dejado sin cosechar (Lev. 19:23). — Const. עָרַלְתָּ; Suf. עָרַלְתוּ; Pl. עָרַלְתוּ; Const. עָרַלְתֶּם; Suf. עָרַלְתֶּם.

6192 (I) עָרַם NIFAL: Ser amontonado, ser retenida el agua en un embalse (Exo. 15:8). — Perf. נִעְרַמוּ.

6191 (II) עָרַם QAL: Ser astuto, ser sagaz (1 Sam. 23:22; Prov. 15:5). — Impf. יַעְרַם (aunque parece Hifil es una forma de Qal); Inf. עָרוּם; Suf. עָרַמְם. HIFIL: Consultar astutamente (Sal. 83:4/3). — Impf. יַעְרִימוּ.

6193 עָרוּם Ver עָרוּם

— עָרוּם Ver עָרוּם

6195 עָרַמָה 1) Astucia (Jos. 9:4). 2) Alevosía (Exo. 21:24).

6194 **עַרְמָה** Montón (Hag. 2:16; Neh. 3:34/4:2). [**página 528**] — Const. **עַרְמַת**; Pl. **עַרְמוֹת**.

6196 **עַרְמוֹן** Castaño (Gén. 30:37; Eze. 31:8). — Pl. **עַרְמוֹנִים**.

6199 **עַרְעָר** 1) Retama (Jer. 17:6). 2) Los despojados, desnudos, Colect. (Sal. 102:18/17).

6201 (I) **עָרַף** QAL: Gotear (Gén. 32:2; 33:2–8). — Impf. **יַעְרֹף**, **יַעְרֹפוּ**.

6202 (II) **עָרַף** QAL: 1) Romper la nuca (Exo. 13:13). 2) Quebrantar los altares (Ose. 10:2). — Perf. **עָרַפוּ**, **עָרַפְתוּ**; Impf. **יַעְרֹף**; Part. **עוֹרֵף**; Pas.fem. **עוֹרֶפָה**.

6203 **עָרַף** Nuca, cuello (Gén. 49:8). — a) *hafáj óref* = ha vuelto la espalda (Jue. 7:8). b) *pánu eláy óref* = me han dado las espaldas (Jer. 2:27). — Suf. **עָרְפוּ**.

6205 **עָרְפַל** Oscuridad (1 Rey. 8:12; Isa. 60:2).

6206 **עָרַץ** QAL: Aterrorizarse (Deut. 1:29). — Impf. **תַּעְרֹץ**; Inf. **עָרוֹץ**.

NIFAL: Ser temible (Sal. 89:8/7). — Part. **נִעְרָץ**.

[HIFIL]: Aterrorizarse, temer de (Isa. 8:12; 29:23). — En Isa. 8:13, acerca de la forma aparentemente Part. Hifil de **מִעָרְצֶכֶם** ver bajo **מִעָרַץ**. — Impf. **יַעְרִיצוּ**.

6207 **עָרַק** QAL: Roer, corroer (Job 30:3, 17). — Part. **עוֹרֵקִים**; Suf. **עוֹרְקִי**.

6209 **עָרַר** QAL: Desnudarse (Isa. 32:11). — Impv.pl.fem. **עָרֵה**.
POEL: Desmantelar (Isa. 23:13). — Impv. **עָרְרוּ**.

PILPEL: Demoler (Jer. 51:58a). — Inf. **עָרְעָר**.

HITPAEL: Ser demolido (Jer. 51:58b). — Impf. **תִּתְעָרְעָר**.

6210 **עָרֶשׁ** Cama (Deut. 3:11; Cant. 1:16). — Paus. **עָרֶשׁ**; Suf. **עָרֶשְׁנוּ**; Pl.suf. **עָרֶשְׁתֶּם**.

6211 (I) **עָשׂ** Polilla (Isa. 50:9; Ose. 5:12).

— (II) **עָשׂ** En Job 9:9 léase **עֵישׁ** (Ver allí).

6212 **עֵשֶׁב** Plantas, Colect. (Gén. 1:11, 30).

[**página 529**] — Suf. **עֵשְׁבִים**; Const.pl. **עֵשְׁבוֹת**.

— * (AR) **עֵשֶׁב** Hierba (Dan. 4:22/25). — Det. **עֵשְׁבָא**.

6213 **עָשָׂה** QAL: 1) Hacer (Gén. 1:7; 3:21). 2) Plantar jardines o huertos (Amós 9:14). 3) Transformar (Isa. 44:17). 4) Crear (Job 4:17; el Part. es traducido “Hacedor”, con relación a Dios). 5) Producir: *ve-hayáh me-róv asót jaláv* = y sucederá que a causa de tanto producir leche (Isa. 7:22). 6) Adquirir, llenarse de: a) *va-yáas pimáh aléi jásel* = se llena de pliegues de grasa sobre las caderas (Job 15:27). b) *asáh et kol ha-kavód ha-zéh* = ha adquirido toda esta riqueza (Gén. 31:1; Comp. 12:5). 7) Preparar un animal para alimento o para un sacrificio (Gén. 18:7; 1 Sam. 25:18). 8) Arreglar, cuidar su presentación personal (2 Sam. 19:25). 9) Oficiar como sacerdote (2 Rey. 17:32). 10) Declarar la paz o la guerra (Isa. 27:5; Gén. 14:2). 11) Pasar los días (Ecl. 6:12). 12) Ejecutar, cumplir, llevar a cabo (Sal. 111:8; Isa. 30:1). 13) Celebrar la Pascua (Exo. 12:48). 14) Trabajar (Gén. 30:30). 15) Pasarlo bien — Lit., “hacerlo bien” (Ecl. 3:12). 15) Practicar la justicia y el derecho (Gén. 18:19). 16) Cometer una vileza (Gén. 34:7). 17) Mostrar, demostrar bondad (Gén. 24:12). Perf. **עָשָׂה**;

Impf. יַעֲשֶׂה; Vaif. וַיַּעַשׂ; Impv. עֲשֵׂה; Inf.

עֲשׂוֹת; עָשָׂה; Suf. עֲשֵׂהוּ; Part. עֹשֶׂה;

Const.pl. עֹשִׂי; Pas. עָשׂוּי.

NIFAL: 1) Hacerse, poderse o deberse hacer: a) *maasím ashér lo yeasú* = cosas que no se deben hacer o que no se hacen (Gén. 20:9). b) *raáh ki lo neestáh atsató* = vio que no se había hecho o seguido su consejo (2 Sam. 17:23). 2) Ser hecho (Sal. 33:6). — Perf. נַעֲשָׂה; Impf. יַעֲשֶׂה;

Inf. הִעֲשׂוֹת; Suf. הִעֲשׂוֹתוּ; Part. נֹעֲשֶׂה;

Fem. נֹעֲשֶׂה; [página 530] Pl. נֹעֲשִׂים.

PIEL: Estrujar (Eze. 23:3, 8). — Perf. עָשׂוּ; Inf. עֲשׂוֹת.

PUAL: Ser hecho (Sal. 139:15). — Perf. עֲשִׂיתִי.

6216 עֹשֶׂה Opresor (Jer. 22:3).

6218 עֲשׂוֹר Conjunto de diez cosas: a) Días (Gén. 24:55). b) Cuerdas (Sal. 33:2). c) En fechas: *be-asór la-jódes* = en el décimo (día) del mes (2 Rey. 25:1).

— עֲשׂוֹקִים Opresión, Pl. de Intens. (Amós 3:9). — Var. עֲשִׂקִים.

6219 עֲשׂוֹת ¿Forjado? (Eze. 27:19).

6223 עֲשִׂיר Rico (2 Sam. 12:1). — Pl.

עֲשִׂירִים; Const. עֲשִׂירֵי; Suf. עֲשִׂירֶהָ.

6224 עֲשִׂירֵי Décimo (Gén. 8:5). — Var.

עֲשִׂירֵי Fem. עֲשִׂירִית, עֲשִׂירֶהָ.

6225 עֲשֵׂן QAL: Humea, estar envuelto en humo, subir cual homo (Exo. 19:18; Deut. 29:19). — Impf. יַעֲשֶׂן, יַעֲשֶׂנוּ;

6227 עֲשֵׂן Humo (2 Sam. 22:9). — Const.

עֲשֵׂן, עֲשֵׂן; Suf. עֲשֵׂנוּ.

6226 עֲשֵׂן Que humea (Exo. 20:18; Isa. 7:4). — Pl. עֲשֵׂנִים.

6229 עֲשָׂ HITPAEL: Contender (Gén. 26:20). Perf. הִתְעַשָּׂקוּ.

6231 עֲשָׂ QAL: Oprimir, extorsionar (1 Sam. 12:3; Lev. 5:21). — a) *adám ashúq be-dám néfesh* = hombre que carga con la presión de un delito de sangre (Prov. 28:17). b) En Job 40:23, en lugar de יַעֲשָׂק se sugiere leer יַפְשֵׁעַ, “se

desborda”. — Perf. עָשָׂק; Impf. תַּעֲשָׂק;

Inf.suf. עָשָׂקָם; Part. עֹשֵׂק; Pas. עָשׂוּק.

PUAL: Estar oprimido (Isa. 23:12). — Part. מְעַשָּׂקָה.

6232 עָשָׂק Opresión, extorsión (Isa. 54:14).

6234 עָשָׂקָה Opresión: *oshqáh li* = sufro opresión, estoy oprimido (Isa. 38:14).

— עֲשׂוֹקִים Ver עֲשִׂקִים.

[página 531] 6237 עֲשָׂר QAL: Tomar, confiscar la décima parte de algo (1 Sam. 8:15, 17). — Impf. יַעֲשֶׂר.

PIEL: 1) Dar el diezmo, la décima parte de algo (Gén. 28:22). 2) Recolectar, recibir el diezmo (Neh. 10:38). — Impf.

תַּעֲשֶׂר; Inf. עָשָׂר; Part. מְעַשְׂרִים.

HIFIL: 1) Entregar el diezmo (Deut. 26:12). 2) Recolectar o recibir el diezmo (Neh. 10:39/38). — En Neh. 10:39, en

lugar de בִּעֲשֶׂר se sugiere leer בְּעֲשֶׂר, “al recibir el diezmo” o “cuando reciban el diezmo”. — Inf. לְעֲשֶׂר (= לְהַעֲשִׂיר).

6235 עֲשָׂר Conjunto de diez (Gén. 45:23; Jos. 15:57; 1 Rey. 6:3).

6240 עֲשָׂר Forma que adoptan los numerales del 11 al 19 con sustantivos masculinos. Ver Tabla de los Numerales al final del DHB.

6236 (AR) עֶשֶׂר Diez (Dan. 7:7). — Var. עֶשְׂרָה.

6238 עָשַׂר QAL: Enriquecerse (Ose. 12:9; Job 15:29). — Perf. יַעֲשֶׂר; Impf. יִעֲשֶׂר. HIFIL: 1) Enriquecerse (Gén. 14:23). 2) Hacerse rico (Jer. 5:27). — Perf. הִעֲשִׂיר; Impf. מִעֲשִׂיר; Part. מַעֲשִׂיר. HITPAEL: Pretender ser ricos (Prov. 13:7). — Part. מִתְעַשֵּׂר.

6239 עֶשֶׂר Riqueza (Gén. 31:16; Jer. 17:11). — Suf. עֲשָׂרוּ.

— עֶשְׂרָה Diez (Gén. 18:32; 24:10).

6241 עֶשְׂרוֹן Décima parte de un efa (Exo. 29:40).

— עֲשִׂירֵי Ver עֶשְׂרֵי.

6242 עֶשְׂרִים Veinte (Gén. 31:38).

6243 (AR) עֶשְׂרִין Veinte (Dan. 6:2/1).

— עֶשְׂרֹת Diez (Jue. 17:10). — Pl. עֶשְׂרֹת (decenas).

6244 עָשָׂה QAL: Estar debilitado (Sal. 6:8/7). — Perf. עָשָׂה, עָשָׂה.

6245 (I) עָשָׂה QAL: ¿Ponerse lustroso a causa de la gordura? (Jer. 5:28). — Perf. עָשָׂה.

— (II) עָשָׂה HITPAEL: Fijarse en alguien (Jon. 1:6). — Impf. יִתְעַשֵּׂה.

[página 532] 6246 (AR) עָשָׂה PEAL: Pensar, planear (Dan. 6:4/3). — Perf. עָשָׂה.

* 6247 עָשָׂה Plancha: *éshet shen* = plancha de marfil (Cant. 5:14). — Const. עָשָׂה.

6248 עֲשֵׂתוֹת ¿Evaluación? ¿Opinión? (Job 12:5). Posible confusión de עֲשֵׂתוֹת (Ver allí).

6249 עֲשֵׂתִי Uno: En combinación con Diez (עֶשֶׂר y עֶשְׂרָה), para formar el número Once (2 Rey. 25:2). Ver Tabla de los Números al final del DHB. — Fem. עֲשֵׂתִי.

— עֲשֵׂתִי Ver arriba עֲשֵׂתִי.

* 6250 עֲשֵׂתוֹת Pensamiento (Sal. 146:4).

— Suf.pl. עֲשֵׂתוֹתֵינוּ.

* 6251 עֲשֵׂתוֹת Incremento (Deut. 7:13). —

Pl.const. עֲשֵׂתוֹת.

6256 עֵת 1) Tiempo: a) *et va-féga* = tiempo y contratiempo (Ecl. 9:11). b) *ka-ét jáyah* (Ver bajo III חֵי). c) *be-ló et* = antes de tiempo (Job 22:16; Ecl. 7:17). d) *le-ét yom be-yóm* = día tras día (1 Crón. 12:23). — Const. עֵת; Suf. עֵתוֹ; Pl. עֵתִים,

עֵתוֹת; Suf. עֵתֶיךָ, עֵתֶיךָ.

— * (AR) עֵת Ver כְּעֵת.

6257 עָתָד QAL: Estar preparado, estar listo. — Part. עָתָד (Ver allí).

PIEL: Ocuparse en algo, cuidar de algo (Prov. 24:27). — Impv.suf. עָתָדֵךָ.

HITPAEL: Estar destinado (Job 15:28). — Perf. הִתְעַתְּדוּ.

— עָתָד Ver עָתָד.

6258 עָתָה Ahora (Núm. 24:17). — Paus. עָתָה.

* 6259 עָתָד 1) Preparado, listo (Est. 8:13).

2) Tesoro, recurso (Isa. 10:13). — Pl.

עֲתוּדִים (Qere: עֲתִידִים); Fem.suf.

עֲתוּדֵיהֶם (Ketiv: עֲתִידֵיהֶם).

* 6260 עֲתוּד 1) Carnero o macho cabrío (Gén. 31:10). 2) Metaf. Caudillo (Isa. 14:9). — Pl. עֲתוּדִים; Const. עֲתוּשֵׁדִי.

6261 עֲתִי Disponible, designado (Lev. 16:21).

6264 עֲתִיד 1) Listo (Job 15:24). 2) Algo preparado, [página 533] cosas que están destinadas a suceder (Deut. 32:35). — Var. עֲתוּד; Pl. עֲתִידִים, עֲתִידֹת.

* 6263 (AR) עֲתִיד Listo a (Dan. 3:15). — Pl.

עֲתִידִין.

* 6267 עֲתִיק 1) Quitado o apartado de los pechos (Isa. 28:9). 2) Algo antiguo (1 Crón. 4:22). — Pl. עֲתִיקִים; Const. עֲתִיקִי.

6268 (AR) עֲתִיק Antiguo: *atíq yomín* = Anciano de días, es decir, muy anciano (Dan. 7:9).

6272 עֲתַם [NIFAL]: En Isa. 9:18/19, en lugar de נִעְתַם, que la RVA traduce conjeturalmente “es quemada”, se sugiere leer נִתְעָה, “se tambalea”. Se refiere a la tierra y se trataría de un terremoto.

6273 עֲתַק (I) QAL: Remover, ser removido (Job 14:18). — Perf. עֲתַקוּ; Impf. יִעְתַּק.

HIFIL: 1) Trasladarse, alejarse (Gén. 12:8; 26:22). 2) Alejarse, irse de la mente (Job 32:15). 3) Remover, arrancar (Job 25:1). — Perf. הִעְתִּיקוּ; Impf.vaif.

וַיִּעְתַּק; Part. מֵעֲתִיק.

— (II) עֲתַק QAL: Envejecerse (Job 21:7;

Sal. 6:8/7). — Perf. עֲתַקָּה; Impf. יִעְתַּק.

6277 עֲתָק 1) Insolente, rechazado por la costumbre (1 Sam. 2:3). 2) Erguido por la insolencia (Sal. 75:6/5).

6276 עֲתָק Hereditario, duradero (Prov. 8:18).

6279 עֲתַר QAL: Rogar, orar (Gén. 25:21; Exo. 8:26/30). — Impf. יִעְתַּר.

NIFAL: Acceder al ruego o a la oración, atender a la súplica (Gén. 25:21; 2 Sam. 21:14). — Perf. נִעְתַּר; Impf.vaif. וַיִּעְתַּר;

Inf. הִעְתַּר, נִעְתַּר.

HIFIL: Rogar (Exo. 8:5/9). — Perf. הִעְתַּרְתִּי; Impf. אֲעֲתִיר; Impv. הִעְתִּירוּ.

* 6282 עֲתָר Fragancia (Eze. 8:11). — Const. עֲתַר.

6283 עֲתַרְתַּת En Jer. 33:6, en lugar de la frase עֲתַרְתַּת שְׁלוֹם וְאֱמֶת se sugiere leer de esta manera: עֲתוֹת שְׁלוֹם וְאֱמֶת, “tiempos de paz y de verdad”.

[página 534]

פ

— פ El nombre de la letra Pe deriva de la palabra que significa “boca”, y su signo original tenía la forma de una boca abierta dibujada de perfil, así:

— פֶּא Ver פֶּה

⁶²⁸⁴ פֶּא [HIFIL]: En Deut. 32:26, en lugar de אֶפְאִיְהֶם se sugiere leer אֶפְיִצִים, “yo los dispersaría” (Ver nota RVA).

⁶²⁸⁵ (I) פֶּאָה 1) Extremo o rincón de un campo (Lev. 19:9). 2) Extremo de las patillas de la cabellera o extremo de la barba (Lev. 19:27). 3) Lado del atrio (Exo. 27:9). — En Neh. 9:22 la RVA traduce “fronteras”, aunque bien podría traducirse “partes”. — Const. פֶּאָת; Const. Dual, פֶּאָתֵי; Pl. פֶּאָת.

— (II) פֶּאָה En Amós 3:12 la RVA traduce como (I), pero es posible que en dicho caso se trate del Inf. de Piel de II פֶּאָר en forma constructa: פֶּאָר מְטָה, “esplendor de camas” o “camas esplendorosas”. — Const. פֶּאָת.

⁶²⁸⁶ (I) פֶּאָר PIEL: Golpear las ramas de un árbol de olivo para tirar abajo las olivas que aún queden después de la cosecha (Deut. 24:20). — Impf. תִּפְאָר.

— (II) פֶּאָר PIEL: Llenar de gloria o esplendor (Isa. 55:5). — Perf.suf. פִּיפְאָרְךָ;

Impf. יִפְאָר; Inf. פֶּאָר.

HITPAEL: 1) Manifestar su gloria (Isa. 44:23). 2) Jactarse, gloriarse (Jue. 7:2).

3) Dignarse decir o hacer algo (Exo. 8:5).

— Impf. יִתְפְּאָר; Impv. e Inf. הִתְפְּאָר.

⁶²⁸⁷ פֶּאָר 1) Turbante (Exo. 39:28; Eze. 24:17). 2) Adorno del cabello a manera de permanente (Isa. 3:20). — Suf. פִּיפְאָרְךָ; Pl. פִּיפְאָרִים; Const. פִּיפְאָרֵי; Suf. פִּיפְאָרְכֶם.

* ⁶²⁸⁸ פֶּאָרָה Rama (Eze. 17:6). — Pl. פֶּאָרוֹת; Suf. פִּיפְאָרְתִּי.

— [página 535] פֶּאָרָה Ramaje (Isa. 10:33).

⁶²⁸⁹ פֶּאָרוֹר Palidez (Joel 2:6; Nah. 2:11/10).

* ⁶²⁹¹ פֶּגַּ Higos recién formados (Cant. 2:13). — Suf.pl. פִּיפְגִּיָּה.

⁶²⁹² פֶּגוּלָה Cosa inmunda, carne que ha dejado de ser ritualmente limpia por no haber sido consumida en un plazo especificado.

⁶²⁹³ פֶּגַע QAL: 1) Salir al encuentro, encontrar a alguien (Gén. 32:23; 1 Sam. 10:5). 2) Llegar a, dar con cierto lugar (Gén. 28:11). 3) Arremeter contra (1 Rey. 2:25). 4) Molestar a una persona (Rut. 2:22). 5) Golpear, castigar (Exo. 5:3). 6) Interceder a favor de alguien ejerciendo cierta presión (Gén. 23:8; Jer. 7:16). 7) Tocar la línea fronteriza (Jos. 16:7). — Perf. פִּיפְגַע; Impf. תִּפְגַעוּ; Vaif. וַיִּפְגַע; Inf. לִפְגַע; Suf. פִּיפְגַעוּ.

HIFIL: 1) Castigar, cargar contra algo o alguien (Isa. 53:6; la RVA traduce “cargar en”). 2) Interceder (Isa. 53:12). 3) Rogar,

insistir a alguien (Jer. 36:25). — Perf. **הִפְגִּיעַ**; Impf. **יִפְגִּיעַ**; Part. **מִפְגִּיעַ**.

⁶²⁹⁴ **פָּגַע** Acontecimiento: a) *péga ra* = acontecimiento malo o desgracia (1 Rey. 5:18/4). b) *et va-féga* = tiempo y contra-tiempo, es decir, dificultades (Ecl. 9:11).

⁶²⁹⁶ **פָּגַר** PIEL: Estar muy agotado o débil como para hacer algo (1 Sam. 30:10). — Perf. **פָּגַרוּ**.

⁶²⁹⁷ **פָּגַר** Cadáver, cuerpo inerte (Gén. 15:11; Lev. 26:30). — Paus. **פָּגָר**; Pl. **פָּגָרִים**; Const. **פָּגָרִי**; Suf. **פָּגָרִים**.

⁶²⁹⁸ **פָּגַשׁ** QAL: Encontrarse con (Gén. 32:18). — Perf. **פָּגַשְׁתִּי**; Impf.suf. **אֶפְגָּשׁ**; Vaif. **וּתְפָגַשׁ**; Inf. **פָּגַשׁ**.

NIFAL: 1) Encontrarse (Sal. 85:11/10). 2) Llegar a tener algo en común (Prov. 22:2; 29:13). — Perf. **נִפְגַּשׁוּ**.

PIEL: Encontrarse con (Job 5:14). [**página 536**] — Impf. **יִפְגַּשׁוּ**.

⁶²⁹⁹ **פָּדָה** QAL: 1) Rescatar a un primerizo o primogénito (Exo. 13:13). 2) Rescatar de algo (1 Rey. 1:29). 3) Librar de morir a alguien (1 Sam. 14:45). — Perf. **פָּדָה**;

Impf. **תִּפְדֶּה**; Impv. **פָּדֵה**; Inf. **פָּדוֹת**; Abs. **פָּדָה**; Part. **פָּדֵה**; Pas.const.pl. **פָּדוּי**; Suf. **פָּדוּי**.

NIFAL: 1) Ser rescatado (Lev. 19:20; 27:29). 2) Ser redimido (Isa. 1:27). — Perf. **נִפְדָּתָה**; Impf. **יִפְדֶּה**.

HIFIL: Permitir que alguien sea rescatado (Exo. 21:8). — Perf.suf. **הִפְדָּהּ**.

[HOFAL]: En Lev. 19:20 la forma aparentemente Hofal de **הִפְדָּהּ** podría tratarse

tra- Inf. Nifal **הִפְדָּהּ**. Así, la expresión *ve-hipadéh lo nifdátah* se traduciría: “pero no ha sido rescatada”.

— **פְּדוּיִם** Rescate (Núm. 3:46). — Var. **פְּדוּיִם**; Const. **פְּדוּיִי**.

⁶³⁰⁴ **פְּדוּת** Redención (Sal. 111:9). — En Exo. 8:19/23, en lugar de **פְּדוּת** se sugiere leer **פְּרוּד**, “separación”, “distinción”. De esta manera, *ve-samtí perúd béin amí u-béin amjá* se traduciría: “Yo pondré separación entre mi pueblo y tu pueblo” (Comp. RVA). — Var. **פְּדַת**.

⁶³⁰⁶ **פְּדוּיִם** Rescate, aunque en Núm. 3:49 el Qere de un manuscrito y el Pent. Sam., en lugar de **הַפְּדוּיִם** **כֶּסֶף** tienen **הַפְּדוּיִם** **כֶּסֶף**, “dinero del rescate”. Pero bien podría leerse **פְּדוּיִן** (Ver allí).

— * **פְּדוּיִן** Rescate, dinero pagado por el rescate (Exo. 21:30; Sal. 49:9/8). — Var. **פְּדוּיִן**.

⁶³⁰⁸ **פָּדַע** [QAL]: En Job 33:24, en lugar de leer **פָּדַעְהוּ** se sugiere leer **פָּדָהוּ**, “líbralo”.

⁶³⁰⁹ **פָּדָר** Sebo (Lev. 1:8; 8:20). — Paus. **פָּדָר**; Suf. **פָּדָרוּ**.

⁶³¹⁰ **פֶּה** 1) Boca (Exo. 4:16). 2) Pico del ave (Gén. 8:11). 3) Con Preps.: a) *ke-fi* = conforme a, de acuerdo a (Lev. 25:52). [**página 537**] b) *ke-fi ashér* = puesto que (Mal. 2:9). c) *le-fi* = de acuerdo con (Lev. 25:16). d) *al pi* = conforme a (Gén. 43:7). e) *al pi ashér* = conforme a (Lev. 27:8). — a) *pi jérev* = boca de espada, es decir, la parte cóncava y cortante de las antiguas espadas de Canaán (Gén. 34:26). b) *peh ejád* = de una sola boca, es decir, de co-

mún acuerdo (Jos. 9:2). c) *mi-peh el peh* = de un extremo a otro (Esd. 9:6). d) *al píja yisháq kol amí* = bajo tus órdenes será gobernado todo mi pueblo (Gén. 41:40; Ver más bajo **ישק**). e) *le-fi edím yirtsáj* = por el testimonio de testigos matará al (Núm. 35:30). f) *pi shnáyim* = doble porción (Deut. 21:17). — Const. **פי**; Suf. **פּי**, **פִּיָּהוּ**, **פִּיָּהוּ**, **פִּיָּהוּ**, **פִּיָּהוּ**; Pl. **פִּיּוֹת**, **פִּיּוֹת**.

⁶³¹¹ **פָּה** Aquí (Gén. 19:12). — Var. **פּוּ**, **פֶּאָ**.

⁶³¹³ **פּוּג** QAL: 1) Quedar pasmado, quedar debilitado (Gén. 45:26). 2) Perder su poder (Hab. 1:4). 3) Cesar, desvanecerse: *yadí lo tafúg* = mi mano no cesa (Sal. 77:3/2). — Impf. **תִּפּוּג**; Vaif. **וּפָג**.

NIFAL: Estar debilitado, estar postrado (Sal. 38:9/8). — Perf. **נִפּוּגְתִי**.

* ⁶³¹⁴ **פּוּגָה** Tregua, descanso (Lam. 2:18).

— Const. **פּוּגָת**.

⁶³¹⁵ **פּוּה** QAL: Soplar de la brisa: En Cant. 2:17 y 4:6 la RVA traduce **עַד שִׁפּוּחַ הַיּוֹם**, “hasta que raye el alba” (Lit., “el día”). El verbo hebreo se refiere al soplo de la brisa de la mañana. — Impf. **יִפּוּחַ**.

HIFIL: 1) Soplar, respirar (Cant. 4:16; Eze. 21:36). — En Sal. 27:12, en lugar de **וּפִיחוּ** se sugiere leer **וּפִיחוּ**, “y respiran”. 2) Despreciar, abominar — Lit., “respirar contra alguien” (Sal. 10:5). — Impf. **יִפִּיחַ**; Impv. **הִפִּיחֵי**.

⁶³²⁰ **פּוּדָה** Pintura para los ojos, compuesta a base de antimonio (2 Rey. 9:30). Ver más bajo **[página 538]** **סמם**. — En Isa.

54:11, en lugar de **בִּפְּוּדָה** se sugiere leer **בִּנְפֻדָה**, “sobre turquesas” (Ver nota RVA).

⁶³²¹ **פּוּל** Habas, Colect. (2 Sam. 15:9; Eze. 4:9).

⁶³²³ **פּוּן** [QAL]: En Sal. 88:16/15, en lugar de **אֶפְּוּנָה** se sugiere leer **אֶפְּוּנָה**, me desvanezco”. La RVA parafrasea: “¡Ya no puedo más!” Ver bajo **פּוּג**. — Impf. **אֶפְּוּנָה**.

— **פּוּנָה** En 2 Crón. 25:23, en lugar de **הַפּוּנָה** léase **הַפִּינָה**, “la esquina” (Ver nota Stutt.)

⁶³²⁷ **פּוּץ** QAL: 1) Dispersarse (Gén. 11:4; Eze. 34:5). 2) Expulsar, despojar a alguien de su posesión (Eze. 46:18). 3) Derrear (Prov. 5:16). — Impf. **יִפְּצוּ**, **נִפְּצוּ**; Impv. **פִּצּוּ**.

NIFAL: 1) Ser dispersado (Gén. 10:18; 1 Rey. 22:17). 2) Extenderse la batalla (2 Sam. 18:8). — Perf. **נִפְּצָה**; Part.fem.

נִפְּצָת (Ketiv: **נִפְּצִית**).

HIFIL: 1) Dispersar (Gén. 11:8). 2) Difundir (Job 40:11). 3) Perseguir de cerca (Job 18:11). 4) Dispersarse (1 Sam. 13:8). — Perf. **הִפִּיצַי**, **הִפִּיצַי**; Impf. **יִפִּיץ**; Vaif. **וּפִיץ**; Impv. **הִפִּץ**; Inf. **הִפִּיץ**; Suf. **הִפִּיצְנִי**; Part. **מִפִּיץ**.

— **פּוּצִי** En Sof. 3:10, en lugar de las palabras **עַתְרֵי בֵּת־פּוּצִי** se sugiere leer **עַד יִרְכְּתֵי צָפוֹן**, “hasta los confines del norte”.

La RVA lee **עַתְרֵי בֵּת־פּוּצוֹת**, “los que me invocan en medio de la dispersión”.

⁶³²⁹ **פּוּק** QAL: Titubear (Isa. 28:7). — Perf. **פָּקוּ**.

HIFIL: 1) Tambalearse (Jer. 10:4). 2) Obtener, ganar (Prov. 3:13). 3) Proveer (Sal. 144:13; Isa. 58:10). — Impf. **יִפֵּק**, **תִּפֵּק**; Vaif. **וַיִּפֵּק**; Part.pl. **מִפִּיקִים**.

6330 **פּוֹקָה** Remordimiento (1 Sam. 25:31).

6331 **פּוֹר** HIFIL: Quebrantar un pacto. — En Eze. 17:19, en lugar de **הִפִּיר** se sugiere leer con varios mss.: **הִפֵּר**. 2) Hacer nulo, dejar sin efecto un consejo o plan (Sal. 33:10). [**página 539**] Ver también I **פּוֹר**.

6332 **פּוֹר** Pur, palabra persa que significa “sorteo” y de la cual deriva el nombre de la fiesta de Purim (Ver Tabla de las Fiestas al final del DHB, y también ver Diccionario Bíblico). — Pl. **פּוֹרִים**.

6333 **פּוֹרָה** Lagar (Isa. 63:3; Hag. 2:16).

6335 **פּוֹשׁ** QAL: Brincar, saltar, hacer cabriolas (Jer. 50:11; Mal. 3:20; Hab. 1:8). — Perf.vep. **וּפְשׂוּ**; Impf. **תִּפְשׂוּ** (Jer. 50:11; Ketiv: **תִּפּוֹשׂוּ**).

6337 **פָּז** Oro fino (Isa. 13:12). — Paus. **פָּז**.

6338 (I) **פּוֹז** HOFAL: Estar refinado (1 Rey. 10:18; aunque un manuscrito, en lugar de **מוֹפָז** tiene **מֵאוּפָז**, “de Ufaz”).

6339 (II) **פּוֹז** QAL: Ser ágil (Gén. 49:24). — Impf.vaif. **וַיִּפְּזוּ**.

PIEL: Saltar (2 Sam. 6:16). — Part. **מִפְּזוֹ**.

6340 **פּוֹר** QAL: Descarriada, aislada (Jer. 50:17). — Part.pas. **פּוֹרָה**.

NIFAL: Ser esparcido (Sal. 141:7). — Perf. **נִפְּזָרוּ**.

PIEL: 1) Esparcir, derramar (Joel 4:2; Sal. 147:16). — Perf. **פִּזַּר**; Impf. **יִפְּזֹר**; Vaif. **וַתִּפְּזְרִי**.

PUAL: Estar disperso (Est. 3:8). — Part. **מִפְּזָר**.

6341 (I) **פַּח** Hoyo, trampa para cazar animales (Isa. 24:17). — En Amós 3:5 la LXX no tiene la traducción de esta palabra, por lo que en lugar de *ha-tipól tsipór al paj ha-árets* lee *ha-tipól tsipór al ha-árets* = ¿Caerá el ave a tierra? — Paus. **פָּח**; Pl. **פָּחִים**.

— * (II) **פַּח** Lámina (Exo. 39:3; Núm. 17:3/16:38). — Pl. **פָּחִים**; Const. **פָּחִי**.

6342 **פַּחַד** QAL: 1) Temer, estar temeroso (Deut. 28:66). 2) Estremecerse de emoción (Isa. 60:5). — Perf. **פָּחַד**; Impf. **תִּפְחָד**.

PIEL: Temer, estar temeroso (Isa. 51:13; [**página 540**] Prov. 28:14). — Impf.vaif. **וַתִּפְחַד**; Part. **מִפְּחַד**.

HIFIL: Aterrar, estremecer (Job 4:14). — Perf. **הִפְחִיד**.

6343 (I) **פַּחַד** Espanto, miedo, estremecimiento (Exo. 15:16; Sal. 31:12/11). — *Pájad Ytsjáq* = el Temor de Isaac (Gén. 31:42; este es un epíteto de Dios). — Paus. **פָּחַד**; Suf. **פָּחָדוּ**; Pl. **פָּחָדִים**.

6344 (II) **פַּחַד** Muslo (Job 40:17). — Suf.pl. **פָּחָדוּ**.

6345 **פָּחָדְתִּי** En Jer. 2:19, en lugar de las palabras **וְלֹא פָּחָדְתִּי אֱלֹהִים** se sugiere leer así: **וְלֹא פָּחָדְתִּי אֱלֹהִים**, “y no me temiste” (La terminación **תִּי** es una forma antigua

equivalente a la terminación ת del Perf.fem. de los verbos).

⁶³⁴⁶ פָּחָה Gobernador (1 Rey. 10:15). — Const. פָּחַת; Suf. פָּחַתָּךְ; Pl. פָּחֹת; Const. פָּחֹת; Suf. פָּחֹתֶיךָ.

* ⁶³⁴⁷ (AR) פָּחָה Gobernador (Dan. 3:2). — Const. פָּחַת; Pl. פָּחֹתָא.

⁶³⁴⁸ פָּחוּ QAL: 1) Ser temerario, ser insolente (Jue. 9:4; Sof. 3:4). 2) Ser inestable, ser indisciplinado (Gén. 49:4; Ver פָּחֹז). — Part. פָּחֹזִים.

⁶³⁴⁹ פָּחוּ En Gén. 49:4 el Pent. Sam. y tres versiones antiguas tienen פָּחֹזָה, “fuiste inestable”.

* ⁶³⁵⁰ פָּחֹזֹת Liviandad (Jer. 23:32). — Suf. פָּחֹזֹתֶם.

⁶³⁵¹ פָּחַח [HIFIL]: Atrapar. — En Isa. 42:22, en lugar de Hifil en la frase הִפָּחַח se prefiere Hofal y se sugiere leer la frase así: הִפָּחוּ בְּחֹרִים, “han sido atrapados en hoyos”.

⁶³⁵² פָּחָם Carbón (Prov. 26:21).

⁶³⁵³ (AR) פָּחָר Alfarero (Dan. 2:41).

⁶³⁵⁴ פָּחַת Cueva, hueco (2 Sam. 17:9). — Paus. פָּחַת; Pl. פָּחַתִּים.

⁶³⁵⁶ פָּחַתָּת Corrosión (Lev. 13:55).

[página 541] ⁶³⁵⁷ פָּטָדָה Topacio (Exo. 28:17).

— פָּטִירִים En 1 Crón. 9:33 el Ketiv tiene פָּטִירִים y el Qere lee פָּטֹרִים, “exentos”, “con licencia” (Ver Qal de פָּטַר).

⁶³⁶⁰ פָּטִישׁ Martillo (Isa. 41:7).

— פָּטִישִׁהוּן En Dan. 3:21 esta es la lectura del Ketiv. El Qere lee פָּטִישִׁהוּן, “sus túnicas”.

⁶³⁶² פָּטַר QAL: 1) Esquivar (1 Sam. 19:10). 2) Soltar las aguas (Prov. 17:14). 3) Dar licencia, exceptuar (2 Crón. 23:8). De este sentido deriva el sustantivo verbal פָּטָר, el primerizo o primogénio que el vientre expulsa. 4) Abrir: En 1 Rey. 6:18 la RVA traduce *peturéi tsisím* como “flores abiertas”. — Perf. פָּטַר; Impf.vaif.

וַיִּפְטַר; Part. פּוֹטֵר; Pas.pl. פָּטֹרִים; Const. פָּטִירִי.

HIFIL: ¿Estirar los labios? — En Sal. 22:8/7 la RVA traduce la expresión *yafúru be-safáh* como “estiran los labios”. No se sabe exactamente a qué clase de movimiento de los labios se refiere, pero sí que expresa burla y desprecio. — Impf. יִפְטִירוּ.

⁶³⁶³ פָּטָר Primogénito de hombre o primerizo de animal (Exo. 13:2). Ver más bajo פָּטַר).

— פָּטָרָה Primogénito (Núm. 8:16). — Const. פָּטָרַת.

— פִּי Ver bajo פָּה.

⁶³⁶⁵ פִּיד Calamidad (Prov. 24:22). — Suf. פִּידוֹ.

— פִּיּוֹת Ver פָּה.

⁶³⁶⁸ פִּיחַ Hollín (Exo. 9:8).

⁶³⁷⁰ פִּילָגֶשׁ Concubina (Gén. 22:24). — Var. פִּלְגָשׁ; Suf. פִּילָגְשׁוֹ; Pl. פִּילָגְשִׁים; Const. פִּלְגָשִׁי; Suf. פִּילָגְשִׁיו.

— פִּים Pim, unidad de valor o cambio ahora desconocida (1 Sam. 13:21). Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

6371 פִּימָה Pliegue de grasa (Job 15:27).

6374 פִּיפִיּוֹת Doble filo (Sal. 149:6). — En Isa. 41:15 se refiere a los dientes doblemente afilados de un rastrillo.

[página 542] 6378 פֶּדַף Frasco (1 Sam. 10:1; 2 Rey. 9:1).

6379 פֶּכַח PIEL: Fluir (Eze. 47:2). — Part.

מִפְּכִים.

6381 פֶּלֵא NIFAL: 1) Ser algo difícil o misterioso (Gén. 18:14). 2) Ser algo extraordinario o maravilloso (2 Sam. 1:26). — Perf. נִפְּלֵאת; Impf. יִפְּלֵא; Part. נִפְּלָאִים, נִפְּלָאוֹת (Ver allí).

PIEL: Cumplir un voto especial (Lev. 22:21). — Inf. פִּלֵּא.

HIFIL: 1) Hacer algo o aumentar algo de manera asombrosa (Deut. 28:59). 2) Mostrar algo de manera maravillosa (Sal. 31:22/21). 3) Combinado con Inf.: a) *maflí la-asót* = hacer un prodigio o algo maravilloso (Jue. 13:19). b) *hiflí le-heazér* = fue maravillosamente ayudado, es decir, halló ayuda de una manera sorprendente (2 Crón. 26:15). 4) Hacer maravillas, actuar de manera maravillosa (Isa. 29:14). — Perf. הִפְּלִיא, הִפְּלִיא; Impf. יִפְּלֵא; Impv.

הִפְּלֵה (= הִפְּלֵא); Inf. הִפְּלִיא, הִפְּלִיא; Part. מִפְּלִיא.

6382 פֶּלֶא Maravilla, algo extraordinario (Exo. 15:11). — a) *hafle va-féle* = de manera maravillosa (Isa. 29:14; la RVA traduce “maravilla tras maravilla” porque lee así: פֶּלֶא וּפְּלֵא (la ה de הִפְּלֵא podría ser ditto de la ה con que termina la palabra הִזָּה que le precede). b) *péle yoéts* = maravilla de consejero, es decir, un

maravilla de consejero, es decir, un consejero admirable (Isa. 9:5/6). 3) *pelaím* = asombrosamente (Lam. 1:9). 4) *pelaót* = maravillosos (Sal. 119:129). — Suf.

פֶּלֶאֹת, פֶּלֶאִים, פֶּלֶאָד.

6383 פֶּלֵאִי Admirable, maravilloso: En Jue. 13:18, en lugar de פֶּלֵאִי se sugiere leer פֶּלֶאִי. En cuanto a la forma femenina en Sal. 139:6, en lugar de פֶּלֶאִיה se sugiere leer פֶּלֶאִיה (el Qere sugiere la lectura פֶּלֶאִיה).

6385 פֶּלֶג NIFAL: Ser dividido (Gén. 10:25). — Perf. נִפְּלָגָה.

[página 543] PIEL: Abrir cauce (Job 38:25). — En Sal. 55:10/9, en lugar de פֶּלֶג se sugiere leer פֶּלֶג, “corriente”, “fluido” (Metaf. “conversación” o “fluidez de palabras”). — Perf. פֶּלֶג.

6386 (AR) פֶּלֶג PEAL: Dividir: En Dan. 2:41 tenemos el Part.pas.fem. פֶּלֶגָה, “dividida”.

6388 פֶּלֶג 1) Corriente, canal (Isa. 30:25; Job 29:6). 2) En Sal. 55:10/9, en lugar de פֶּלֶג la Peshita lee פֶּלֶג, aparentemente con el sentido de “conversación” (corriente o fluido de palabras). Luego, el primer hemistiquio se leería así: *balá Adonáy péleg leshonám* = Destruye, oh Señor, la conversación de sus lenguas. — Pl.

פֶּלֶגִים; Const. פֶּלֶגִי; Suf. פֶּלֶגִיו.

* 6387 (AR) פֶּלֶג Mitad: *u-felág idán* = y la mitad de un tiempo (Dan. 7:25).

* 6390 פֶּלֶגָה 1) División, regimiento (Jue. 5:15). 2) Arroyo, corriente de agua (Job 20:17). — Pl. פֶּלֶגוֹת.

⁶³⁹¹ פְּלָגָה Distribución, división (2 Crón. 35:5). — Pl. פְּלָגוֹת.

* ⁶³⁹² (AR) פְּלָגָה División o grupo organizado de los levitas (Esd. 6:18). — Suf.pl. פְּלָגְתָּהוּן.

— פִּילְגֵשׁ Ver פְּלָגֵשׁ.

⁶³⁹³ פְּלָדוֹת En Nah. 2:4/3, en lugar de פְּלָדוֹת בְּאֵשׁ la RVA lee לְפָדוֹת בְּאֵשׁ, “como fuego de antorchas” (Otros traducen פְּלָדוֹת, “acero”).

⁶³⁹⁵ פֵּלָה NIFAL: Ser diferente, ser tratado de una manera diferente (Exo. 33:16). — En Sal. 139:14, נִוְרָאוֹת נִפְלִיתִי se podría traducir: “He sido tratado de una manera admirablemente especial.” En este versículo la RVA sigue a las versiones antiguas. — Perf. נִפְלִינוּ, נִפְלִיתִי.

HIFIL: Hacer distinción (Exo. 9:4; 11:7). — En Exo. 8:18/22 la RVA traduce la frase וְהִפְלִיתִי אֶת אֶרֶץ גֹּשֶׁן, “yo excluiré la tierra [página 544] de Gosen”, pero más exacto sería traducir: “Yo trataré de manera especial a la tierra de Gosén”. — Perf. הִפְלֵה, הִפְלִיתִי; Impf. יִפְלֵה; Impv. הִפְלֵה.

⁶³⁹⁸ פֵּלַח [QAL]: En Sal. 141:7, en lugar de leer כְּמוֹ פֵּלַח וּבִקְעָה בְּאֶרֶץ se sugiere leer de este modo: כְּמִפְּלֵה יִבְקְעוּ בְּאֶרֶץ, “como un montón de ruinas sean destruidos en la tierra”. La RVA traduce siguiendo la versión de Símaco: “como cuando se ara y se rompe la tierra”. Allí mismo, en lugar de עֲצָמֵינוּ hay que leer עֲצָמֵיהֶם, “sus huesos”. (Ver nota Stutt.)

PIEL: 1) Atravesar (Prov. 7:23; Job 16:13). 2) Cortar en tajadas (2 Rey. 4:39).

3) Expulsar la cría (Job 39:3). — Impf. תִּפְלַחְנָה, יִפְלַח.

⁶³⁹⁹ (AR) פֵּלַח PEAL: Rendir culto (Dan. 3:17). — El Part. se traduce “siervo” (Esd. 7:24). — Impf.pl. יִפְלַחוּן; Part. פְּלַח; Pl. פְּלַחִין Const. פְּלַחִי.

⁶⁴⁰⁰ פֵּלַח 1) Pedazo, mitad de algo (1 Sam. 30:12; Cant. 4:3). 2) Piedra de molino (Jue. 9:53). — *pélaj tajtít* = piedra inferior de molino (Job 41:16/24).

⁶⁴⁰² (AR) פְּלַחֵן Servicio, culto (Esd. 7:19).

⁶⁴⁰³ פֵּלַט QAL: Escapar, huir (Eze. 7:16). — Perf. פִּלְטוּ.

PIEL: 1) Librar, libertar (2 Sam. 22:2, 44). 2) Parir, librar la cría (Job 21:10). — En Job 23:7, en lugar de las palabras וְאִפְלֹטָה לְנֶצַח מִשְׁפָּטִי, “y yo me libraría para siempre de mi Juez”, se sugiere leer así: וְאִפְלֹטָה לְנֶצַח מִשְׁפָּטִי, “yo llevaría mi causa a buen final” (Lit., “yo libraría mi causa”). — Impf. תִּפְלֹט; Suf. תִּפְלֹטִי; Impv. פִּלְטוּ, פִּלְטוּ; Suf. תִּפְלֹטִי; Inf. פִּלַּט; Part.suf. מִפְּלֹטִי.

HIFIL: 1) Librar (Isa. 5:29). 2) Conservar consigo algo (Miq. 6:14). — Impf. יִפְלִיט, תִּפְלִיט.

[página 545] ⁶⁴¹² פְּלִיט Fugitivo, persona que ha escapado del peligro (Gén. 14:13; Jos 8:22). — Const.pl. פְּלִיטִי; Suf. פְּלִיטִי.

— * פְּלִיט Fugitivo (Núm. 21:29). — Pl. פְּלִיטִים, פְּלִיטִים.

⁶⁴¹³ פְּלִיטָה 1) Grupo de los que han escapado, sobrevivientes (Exo. 10:5; 2 Rey. 19:30). 2) Liberación (Gén. 45:7). — *ve-hayáh ha-majanéh ha-nish'ár li-fleitáh* = el otro campamento será para liberación, es decir, podrá escapar (Gén.

es decir, podrá escapar (Gén. 32:9/8). —
Var. פִּלְטָה; Const. פִּלְטָה.

⁶⁴¹⁵ פִּלְיָה Decisión (Isa. 16:3).

— פִּלְיָה Algo que demanda una sentencia: *avón plilí* = delito digno de castigo (Job 31:28).

⁶⁴¹⁷ פִּלְיָה Decisión, juicio (Isa. 28:7).

⁶⁴¹⁴ פִּלְיָה ¿Jueces? — La RVA traduce la frase וְאֵיבֵינוּ פִּלְיָה = nuestros mismos enemigos lo han de reconocer, es decir, actuarán como jueces de ello (Deut. 32:31).

— (I) פִּלְיָה Huso (Prov. 31:19). — En 2 Sam. 3:29 posiblemente se refiere a un débil e improvisado bastón.

⁶⁴¹⁸ (II) פִּלְיָה Distrito (Neh. 3:9).

⁶⁴¹⁹ (I) פִּלְיָה PIEL: 1) Ejecutar juicio (Sal. 106:30). 2) Esperar (Gén. 48:11). 3) Hacer que el juicio sea favorable a (Eze. 16:52). — Perf. פִּלְיָה; Impf.vaif. ויפלל.

— (II) פִּלְיָה [PIEL]: Interceder. — En 1 Sam. 2:25, en lugar de וּפִלְלוּ la LXX lee así: וְהִתְפַּלְלוּ לוֹ, “e intercederán por él” (Comp. con lo que sigue: מִי יִתְפַּלֵּל-לוֹ, y ver abajo Hitpael).

HITPAEL: Orar, interceder (Gén. 20:7). — Perf. הִתְפַּלֵּל; Impf. יִתְפַּלֵּל; Impv. e Inf. הִתְפַּלֵּל; Part. מִתְפַּלֵּל.

⁶⁴²² פִּלְמוֹנִי Mengano: *la-palmoní ha-medabér* = al mengano que hablaba (Dan. 8:13). Esta parece ser una forma compuesta de פִּלְנִי y [página 546] אֲלֻמְנִי.

⁶⁴²³ פִּלְנִי 1) Fulano (Rut 4:1). 2) Cierta, tal lugar (2 Rey. 6:8).

⁶⁴²⁴ (I) פִּלְס PIEL: 1) Allanar (Isa. 26:7). 2) Abrir camino (Sal. 58:3/2). — Impf. יִפְלֵס; הִתְפַּלְסוּן; Impv. פִּלְס.

— (II) פִּלְס PIEL: Considerar, observar (Prov. 5:6), 21). — Impf. הִתְפַּלֵּס.

⁶⁴²⁵ פִּלְס Báscula, indicador de una balanza (Isa. 40:12; Prov. 16:11).

⁶⁴²⁶ פִּלַּץ HITPAEL: Estremecer (Job 9:6). — Impf. יִתְפַּלְצוּן.

⁶⁴²⁸ פִּלַּץ HITPAEL: Revolcarse en el polvo (Jer. 25:34; Miq. 1:10). — Perf. הִתְפַּלְצוּ; Impf. יִתְפַּלְצוּ; Impv. הִתְפַּלְצוּ.

⁶⁴³² פִּלְתִּי Peleteo (1 Rey. 1:38). Posiblemente un nombre derivado de פִּלְתִּי, gentilicio de una de las tribus de los filisteos.

⁶⁴³³ (AR) פִּם 1) Boca (Dan. 6:23/22). 2) Entrada de un foso (Dan. 6:18/17). — Suf. פִּמָּה. (Heb. פֶּה).

⁶⁴³⁵ פִּן 1) No sea que (1 Rey. 11:2). 2) De otra manera (Gén. 19:19; la RVA traduce “no sea que”). — a) En Prov. 25:8, en lugar de פִּן algunos leen כִּי. b) En Prov. 5:6, en lugar de פִּן léase בֵּל, “no”.

⁶⁴³⁶ פִּנֶּג ¿Casia? (Eze. 27:17; Ver nota RVA).

⁶⁴³⁷ פִּנָּה QAL: 1) Recurrir, dirigirse a (Lev. 19:4). 2) Mirar (Exo. 16:10). 3) Empezar (1 Rey. 2:3). 4) Tener la expectativa, buscar (Hag. 1:9). 5) Volverse atrás (2 Rey. 2:24). 6) Partir de (Gen. 18:22). 7) Prestar atención a (Job 6:28). 8) Declinar el día (Jer. 6:4). — *óref yifnú* = volverán la espalda (Jos. 7:12). b) *lifnót érev* = al venir la tarde, es decir, al atardecer (Gen. 24:63). c) *lifnót bóqer* = al venir la mañana, es decir, cuando amanecía (Exo.

14:27). — Perf. פָּנָה, פָּנִית; Impf. יִפְּנֶי;

Vaif. וַיִּפֶּן; [página 547] Impv. פָּנֵה; Inf.

פָּנֹת; Suf. פְּנֹתָם; Abs. פָּנָה; Part. פָּנֶה,

פָּנִים.

PIEL: 1) Deshacerse de, echar fuera a alguien (Sof. 3:15). 2) Limpiar (Sal. 80:10/9). 3) Preparar, hacer espacio (Gén. 24:31; Isa. 40:3). — Perf. פָּנָה,

פָּנִית; Impv. פָּנֵה; Inf. פָּנֹת.

HIFIL: 1) Volverse hacia (Jer. 47:3). 2) Volverse atrás, retroceder en la batalla (Jer. 46:21). 3) Volver la espalda (Jer. 48:39; Comp. 1 Sam. 10:9). — Perf.

הִפְּנָה; Impf.vaif. וַיִּפֶּן; Inf.suf. הִפְּנֹתוּ; Part.

מִפְּנֵה.

[HOFAL]: 1) En Jer. 49:8, en lugar de Hofal הִפְּנֹה, “sed vueltos”, se sugiere leer

Hifil הִפְּנֹה, “volveos”. 2) En Eze. 9:2, en lugar de Part. Hofal מִפְּנֵה se sugiere leer

Perf. Qal פָּנָה. De este modo, *sháar ha-elyón ashér panáh tsafónah* se traduce: “la puerta superior que da hacia el norte”.

⁶⁴³⁸ פָּנָה 1) Esquina (Job 1:19; Exo. 27:2; Prov. 7:8). 2) Torre alta (Sof. 1:16). 3) Líder, jefe del pueblo (1 Sam. 14:38). — Const. פָּנִית; Suf. פְּנִיתָה; Pl. פָּנִים (en Zac. 14:10); Suf. פְּנִיתוּ.

— פָּנִים Ver פָּנִים.

⁶⁴⁴⁰ פָּנִים 1) Cara (Gén. 31:2). 2) Cara, aspecto. — *penéi ha-davár* = la cara del asunto, es decir, la situación presente (2 Sam. 14:20). 3) Superficie, faz (Gén. 1:2; 2:6). 4) Fachada, frente, parte frontal (Exo. 26:9; 2 Sam. 10:9). 5) Presencia, persona. — *shulján [léjem] ha-paním* = mesa [del pan] de la Presencia (Núm. 4:7; 2 Sam. 17:11). 6) Uso preposicional: a) *mi-paním* = por delante (2 Sam. 10:9). b)

le-faním = anteriormente, antiguamente, previamente (1 Sam. 9:9). c) *mi-le-faním* = desde el principio (Isa. 41:26). d) *el penéi* = al frente de (Lev. 9:5). e) *et penéi* = para [página 548] con la presencia de = delante de (Gén. 19:13). f) *me-et penéi* = [lejos] de la presencia (Gén. 27:30). g) *bi-fnéi* = delante de (Jos. 10:8). h) *li-fnéi*

(Ver bajo לְפָנַי). i) *mi-li-fnéi* = de la presencia de (Gén. 47:10); A causa de (1 Sam. 8:18). j) *mi-penéi* = [lejos] de la presencia de (Gén. 16:8); Porque (Gén. 6:13; Exo. 19:18). k) *al penéi* = a la vista de, delante de (2 Sam. 15:18); Frente a (Gén. 23:19); Contra la presencia de, es decir, prefiriendo uno en contra de otro (Deut. 21:16). — Const. פָּנִי; Suf. פָּנִיו, פָּנִיךָ,

פָּנִיכֶם, פָּנִימוֹ.

⁶⁴⁴¹ פָּנִימָה 1) Interior de (Lev. 10:18). 2) Por dentro (1 Rey. 6:18). 3) Con Preps.: a) *li-fnámah* = por el interior, por dentro (1 Rey. 6:30). b) *mi-penímah* = por dentro (2 Crón. 3:4).

⁶⁴⁴² פָּנִימִי Interior (1 Rey. 6:27). — Fem.

פָּנִימִית; Pl. פָּנִימִים; Fem. פָּנִימִיֹת.

⁶⁴⁴³ פָּנִינִים Perlas (Prov. 8:11; Lam. 4:7).

⁶⁴⁴⁵ פָּנֵק PIEL: Mimar (Prov. 29:21). —

Part. מִפְּנֵק.

⁶⁴⁴⁷ (AR) פָּס Dorso: En Dan. 5:5, *pas yedáh di jatváh* = el dorso de la mano que escribía (la RVA traduce sólo “mano”). — Det. פָּסָא.

— פָּסָגוּ En Sal. 48:14 la LXX y la Peshita parecen leer פָּקְדוֹ, “examinad”.

⁶⁴⁴⁸ פָּסוּ En Sal. 12:2/1 la RVA traduce según el Targum: סָפוּ, “se han acabado”.

6452 (I) פסח QAL: Andar cojeando (1 Rey. 18:21; Ver nota RVA). — Perf. פָּסַח; Inf. פִּסּוֹחַ; Part. פֹּסְחִים.

NIFAL: Quedar cojo (2 Sam. 4:4). — Impf. יִפְסַח.

PIEL: Danzar cojeando como parte de un ritual (1 Rey. 18:26). — Impf.vaif. וַיִּפְסְחוּ.

— (II) פסח QAL: 1) Pasar de largo (Exo. 12:13). 2) Preservar (Isa. 31:5). [página 549] — Perf.vep. וּפְסַחְתִּי; Inf. פָּסַח.

6453 פֶּסַח 1) Pascua (2 Rey. 23:21; Ver Tabla de Fiestas al final del DHB). 2) La víctima de la Pascua (2 Rey. 20:18). — Paus. פֶּסַח; Pl. פֶּסְחִים.

6455 פֶּסַח Cojo (2 Sam. 9:13; Deut. 15:21). — Pl. פֶּסְחִים.

* 6456 פְּסִיל Imagen, ídolo (Deut. 7:25). — Pl. פְּסִילִים; Const. פְּסִילֵי; Suf. פְּסִילֵיךְ.

— פְּסִים ¿Rayas a colores? — En Gén. 37:3, *ketónet pasím* = túnica de diversos colores.

6458 פָּסַל QAL: Tallar (1 Rey. 5:32). — Perf.suf. פָּסַלְוּ; Impf. יִפְסֹל; Impv. פִּסְלוּ.

6459 פְּסִל Idolo, imagen tallada (2 Rey. 21:7). — Paus. פֶּסֶל; Suf. פֶּסֶלוֹ.

6460 (AR) פְּסַנְטֵרִין Arpa (Dan. 3:7). — Var. פְּסַנְתֵּרִין.

6451 פֶּסֶת En Sal. 72:16, esta palabra posiblemente se relaciona con el arameo פִּיסָא, “abundancia”.

6463 פָּעָה QAL: Gemir (Isa. 42:14). — Impf. אֶפְעֶה.

6466 פָּעַל QAL: 1) Hacer (Isa. 44:15; Job 11:8; Sal. 7:14/13). 2) Actuar, obrar (Ose. 7:1). 3) Trabajar un material (Isa. 44:12). 4) Crear: *poalí* = mi Hacedor (Job 36:3). 5) Acumular, adquirir riquezas. — En Prov. 21:6, en lugar de פָּעַל lease פָּעֵל, “el que hace [riquezas]” o las acumula. — Perf. פָּעַל; Impf. יִפְעֵל; Inf.suf. פָּעֻלָּם; Part. פָּעֵל; Suf. פָּעֵלִי; Const.pl. פָּעֵלֵי.

6467 פָּעַל 1) Hecho (Isa. 59:6). 2) Labor (Sal. 104:23). 3) Logro, fruto del trabajo (Isa. 1:31). 4) Obra, actividad (Deut. 32:4). 5) Conducta (Prov. 20:11). 6) Salario (Jer. 22:13). — Suf. פָּעֻלוֹ, פָּעֻלוֹ; Pl. פָּעֻלִים.

6468 פָּעֻלָּה 1) Obra (Jer. 31:16). 2) Salario (Lev. 19:13). 3) Recompensa, retribución (Isa. 49:4; 65:7). — Const. פָּעֻלָּת; Suf. פָּעֻלָּתוֹ, [página 550] פָּעֻלָּתְכֶם; Pl. פָּעֻלוֹת.

6470 פָּעַם QAL: Impulsar (Jue. 13:25; Ver nota RVA). — Inf. פָּעְמוּ.

NIFAL: Estar perturbado, estar turbado (Gén. 41:8; Dan. 2:3). — Perf. נִפְעַמְתִּי; Impf.vaif. וְהִתְפַּעַם.

HITPAEL: Perturbarse, sentirse turbado (Dan. 2:1). — Impf.vaif. וְהִתְפַּעַם.

6471 פָּעַם 1) Pie (Sal. 58:11/10). 2) Pata de un mueble (Exo. 25:12). 3) Rueda de una carreta (Jue. 5:28; esto parece ocurrir sólo en casos de analogía poética). 4) Paso, golpe que se hace al asentar el pie: *páam aját* = de un solo golpe, de una sola vez (1 Sam. 26:8). 5) Yunque (Isa. 41:7). 6) Vez, ocasión: a) *ba-páam ha-zót* = en esta vez (Exo. 8:28/32). b) *ke-fáam be-fáam* = como las otras veces (1 Sam. 3:10). c) *ad kámeah peamím* = ¿hasta

cuántas veces? (1 Rey. 22:16). — Paus.
פָּעַם; Pl. פְּעָמִים; Const. פְּעָמִי; Suf. פְּעָמוֹי;
Dual, פְּעָמִים.

6472 פָּעַמוֹן Campanilla (Exo. 28:33). —
Const.pl. פְּעָמִי.

6473 פָּעַר QAL: Abrir ampliamente la boca
(Isa. 5:14). — Perf. פָּעַרְתִּי, פָּעַרְתָּהּ.

6475 פָּחַ QAL: 1) Abrir la boca, abrir el
pico (Gén. 4:11; Isa. 10:14). 2) Pronun-
ciar — Lit., “abrirse los labios” (Sal.
66:14/13). 3) Rescatar, dejar libre (Sal.
144:7, 10). — Perf. פָּחַתָּהּ, פָּחַתִּי, פָּחַ;
Impf. יִפְחָהּ; Impv.suf. פִּחֵי; Part. פּוֹחֵה.

6476 פָּחַ QAL: Prorrumpir en cánticos
(Isa. 14:7). — Perf. פָּחַחוּ; Impf. יִפְחָחוּ;
Impv. פִּחְחִי.
PIEL: Quebrantar, romper en pedazos
(Miq 3:3). — Perf. פָּחַחוּ.

6477 פָּחֲרָה Afilado de las herramientas (1
Sam. 13:21).

6478 פָּחַל PIEL: Pelar, descortezar (Gén.
30:37). — Perf. פָּחַל; Impf. יִפְחָל.

6479 פָּחַלּוֹת Mondaduras, partes peladas o
descortezadas [página 551] (Gén. 30:37).

6480 פָּחַם QAL: Agrietar (Sal. 60:4/2). —
Perf.suf. פָּחַמְתָּהּ.

6481 פָּחַע QAL: Herir, ocasionar heridas (1
Rey. 20:37; Cant. 5:7). — *petsúa daká* =
herido de magullación, es decir, que tie-
ne los testículos magullados (Deut.

23:2/1; Ver también II דָּכָא). — Perf.suf.
פָּחַעוֹנִי; Inf. פָּחַע; Part.pas.const. פָּחַעוּ.

6483 פָּחַץ POLEL: Despedazar (Jer. 23:29).
— Impf. יִפְחָץ.

HITPOLEL: Desmoronarse, ser hecho pe-
dazos (Hab. 3:6). — Impf.vaif. וַיִּתְפָּחֵצוּ.

PILPEL: Despedazar (Job 16:12). — Impf.
יִפְחָפְחָיו.

6484 פָּחַר QAL: Insistir mucho (Gén. 19:3).
— Impf.vaif. וַיִּפְחָר.

[HIFIL]: ¿Obstinarse? — En 1 Sam. 15:23
la RVA traduce el aparente Inf. Hifil
הִפְחָר como sustantivo: “obstinación”.

— פָּק Temblor: *piq birkáyim* = temblor de
rodillas, rodillas que tiemblan (Nah.
2:11/10).

6485 פָּקַד QAL: 1) Echar de menos (1 Sam.
20:6). 2) Pasar revista (1 Sam. 14:17; 1
Rey. 20:15). 3) Visitar (Jue. 15:1). 4) Ave-
riguar por el bienestar de alguien (1
Sam. 17:18). 5) Ocuparse de (2 Rey.
9:34). 6) Comisionar, poner a alguien a
cargo de — *pequdúi ha-jáyil* = los que
han sido puestos al mando del ejército (2
Rey. 11:15). 7) Llamar a cuentas, casti-
gar (Jer. 6:15). 8) Guardar (2 Rey. 5:24).
9) Anotar por nombre, registrar (Núm.
4:32). — Perf. פָּקַד; Impf. יִפְקֹד; Impv.

פָּקְדוֹ; Inf. פָּקַד; Suf. פָּקְדִי; Abs. פָּקַד;
Part. פָּקַד; Pas. פָּקְדִים; Const. פָּקְדִי;
Suf. פָּקְדִים.

Inf. Infinitivo.
Part. Participio.
pas. Pasivo.
const. Constructo.
Impf. Imperfecto. Ex libris elropical
vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
Impv. Imperativo.
Abs. Absoluto.

NIFAL: 1) Faltar o ser echado de menos (1 Sam. 20:18a; 2 Rey. 10:19). 2) Llegar a desaparecer (1 Rey. 20:39). 3) Quedar vacío (1 Sam. 20:18b). 4) Faltar algo [pá-gina 552] (1 Sam. 25:7). 5) Ser convocado (Eze. 38:8). 6) Ser asignado, ser instalado (Neh. 7:1). 7) Acontecer, ocurrirle algo a alguien (Núm. 16:29). 8) Ser afectado por el mal (Prov. 19:23; la RVA traduce: “visitado”). — Perf. נִפְקַד; Impf.

הִפְקִיד, יִפְקֹד; Inf. הִפְקִיד.

PIEL: Pasar revista (Isa. 13:4). — Part. מִפְקִיד.

PUAL: 1) Ser determinado, ser registrado (Exo. 38:21). 2) Ser privado de (Isa. 38:10). — Perf. פִּקְדָּתִי, פִּקְדָּתִי.

HIFIL: 1) Poner a cargo (Gén. 39:4). 2) Encargar, entregar a la custodia (1 Rey. 14:27). 3) Asignar, señalar (1 Sam. 29:4). 4) Depositar (Jer. 36:20). 5) Decretar un castigo contra alguien (Lev. 26:16). —

Perf. הִפְקִיד; Impf. יִפְקֹד; Impv. הִפְקִיד.

HOFAL: 1) Estar encargado (2 Rey. 22:5). 2) Ser encomendado (Lev. 5:23). — Perf.

הִפְקִיד; Part. מִפְקִידִים.

HITPAEL: Ser contado (Jue. 20:15). — Perf. הִתְפַּקְדוּ; Impf.vaif. יִתְפַּקְדוּ.

HOTPAAL: Ser contado (Núm. 1:47). — Perf. הִתְפַּקְדוּ.

⁶⁴⁸⁶ פִּקְדָּה 1) Cargo (Núm. 3:36). 2) Oficialidad, conjunto de oficiales encargados de la administración (2 Rey. 11:18). 3) Administración (1 Crón. 26:30). 3) Castigo (Isa. 10:3). 4) Suerte, final (Núm. 16:29). 5) Lista, registro del ejército (2 Crón. 26:11). 6) Lo que se ha almacenado (Isa. 15:7). — Const. פִּקְדָּת; Suf.

פִּקְדָּתִי; Pl. פִּקְדָּוֹת.

⁶⁴⁸⁷ פִּקְדוֹן 1) Depósito, propiedad encomendada a alguien (Lev. 5:23/6:4). 2) Reserva (Gén. 41:36).

⁶⁴⁸⁸ פִּקְדָּת Guardia: *baal peqidút* = jefe de guardia (Jer. 37:13).

— פִּקְדוֹן Ver Qal de פִּקֹּד.

* ⁶⁴⁹⁰ פִּקְדוּדִים Precepto (Sal. 19:9/8). [pá-gina 553] — Const. פִּקְדוּדִי; Suf. פִּקְדוּדֵי.

⁶⁴⁹¹ פָּקַח QAL: Abrir los ojos, abrir los oídos (Gén. 21:19; Isa. 42:20). — Perf. פָּקַח; Impf. יִפְקַח; Impv. פָּקַח; Inf. פִּקְחוּ; Part. פִּקְחָה; Pas. פִּקְחוּת.

NIFAL: Ser abiertos los ojos (Gén. 3:5). — Perf. נִפְקַחוּ; Impf. תִּפְקַחוּ.

⁶⁴⁹³ פִּקְחַן Persona que ve con claridad (Exo. 4:11; 23:8). — Pl. פִּקְחִים.

⁶⁴⁹⁵ פִּקְחֵ-קוּחַ En Isa. 60:1, en lugar de פִּקְחֵ-קוּחַ se sugiere leer פִּקְחוּ, forma del Inf. traducido en su uso sustantival: “apertura”.

⁶⁴⁹⁶ פִּקְיָד Funcionario (Gén. 41:34). — Const. פִּקְיָד; Pl. פִּקְיָדִים.

⁶⁴⁹⁷ פִּקְעִים Motivo de calabazas, ornamento de calabazas (1 Rey. 6:18; 7:24).

⁶⁴⁹⁸ פִּקְעֹת Calabazas: *pequót sadéh* = calabazas silvestres (2 Rey. 4:39).

⁶⁴⁹⁹ פָּר Toro, novillo (Gén. 32:16; Lev. 4:3). — Paus. פָּר; Pl. פָּרִים; Suf. פָּרִיהָ.

6500 פָּרָא HIFIL: Fructificar, ser fructífero (Ose. 13:15). — Impf. יִפְרֵא.

6501 פָּרָא Asno montés (Gén. 16:12). Pl. פָּרָאִים.

6503 פֶּרֶבֶר Atrio (1 Crón. 26:18). — En 2 Rey. 23:11 la RVA traduce “dependencias”, aunque puede tratarse de los atrios circundantes. — Pl. פֶּרְוֵרִים.

6504 פָּרַד QAL: Extender las alas (Eze. 1:11). — Part.pas.pl. פָּרְדוֹת.

NIFAL: 1) Dividirse (Gén. 2:10). 2) Ser poblado progresivamente a partir de un grupo étnico (Gén. 10:5). 3) Separarse, apartarse (Gén. 13:9; Jue. 4:11). 4) Estar separado uno de otro (Gén. 25:23). — Perf. נִפְרְדוּ; Impf. יִפְרֹד; Impv. הִפְרֹד; Part. נִפְרֹד.

PIEL: Apartarse, irse con alguien (Ose. 4:14). — Impf. יִפְרְדוּ (mejor vocalizado como יִפְרְדוּ).

[página 554] PUAL: Estar separado (Est. 3:8; la RVA traduce “diseminado”). — Part. מִפְרֹד.

HIFIL: 1) Apartar, separar (Gén. 30:40). 2) Hacer separación entre (Rut 1:17). —

Perf. הִפְרִיד; Impf. יִפְרִיד; Inf.suf. הִפְרִידוּ; Part. מִפְרִיד.

HITPAEL: Desarticularse, separarse uno de otro (Sal. 22:15). 2) Dispersarse, ser dispersado (Sal. 92:10/9). — Perf. הִתְפְּרְדוּ; Impf. יִתְפְּרְדוּ.

6505 פָּרָד Mulo (1 Rey. 10:25). — Suf. פָּרְדוֹ. Pl. פָּרְדִּים; Suf. פָּרְדִּיהֶם; Fem. פָּרְדָּה (Ver allí).

6506 פָּרְדָּה Mula (1 Rey. 1:33).

6507 פָּרְדַּת Higos secos (Joel 1:17).

6508 פָּרְדֵּס Huerto, jardín, bosque (Cant. 4:14; Ecl. 2:5; Neh. 2:8).

6509 פָּרָה QAL: 1) Producir fruto (Deut. 29:17). 2) Ser fecundo (Gén. 1:22; 26:22). — Perf. פָּרוּ, פָּרִיתֶם; Impf. יִפְרֶה, יִפְרוּ; Impv. פָּרֵה, פָּרוּ; Part. פָּרָה; Fem. פָּרִיָּה, פָּרָה.

HIFIL: Hacer fecundo a alguien (Gén. 17:6). — Perf. הִפְרִיתִי; Suf. הִפְרִינִי; Impf.suf. יִפְרֶךְ; Vaif. וַיִּפְרֵךְ; Part.suf. מִפְרֶךְ.

6510 פָּרָה Vaca (Gén. 32:16/15). — Suf. פָּרְתוֹ; Pl. פָּרוֹת.

6511 פָּרָה En Jer. 2:24 muchos mss. tienen פָּרָא (Ver allí).

6515 פָּרוֹת En Isa. 2:20; Ver bajo הִפְרָפְרָה.

6516 פָּרוּזִים En Est. 9:19 el Qere tiene פָּרְזִים: *yehudim ha-perazim* = judíos que viven a campo abierto (Ver פָּרְזִי).

— * פָּרוֹר Ver פָּרַר.

6517 פָּרוֹר Marmita de barro (1 Sam. 2:14).

— פָּרוֹז En Hab. 3:14, en lugar de ראש פָּרוֹז se sugiere leer ראש מְפֹזְרִי, “la cabeza de los que me dispersaron”.

— * פְּרוֹזוֹן Aldeano que vive a campo abierto — a) En Jue. 5:7 se sugiere leer con algunos [página 555] mss.: פְּרוֹזוֹת, “las aldeas”. b) En Jue. 5:11, en lugar de פְּרוֹזוֹ se sugiere leer פְּרוֹזְנֵי, “aldeanos de” (Comp. פְּרוֹזִים).

6520 פְּרוֹזוֹת 1) Aldea sin murallas (Eze. 38:11; Zac. 2:8). 2) Areas rurales (Est. 9:19).

6521 פְּרוֹזֵי 1) Aldea sin muro (Deut. 3:5; 1 Sam. 6:18). 2) Gente que vive a campo abierto (Est. 9:19, Qere).

6523 (AR) פְּרוֹזֵל Hierro (Dan. 2:33). — Paus. פְּרוֹזֵל; Det. פְּרוֹזֵלָא.

6524 פָּרַח QAL: 1) Reverdecer, florecer, dar flores (Job 14:9; Núm. 17:20/5; Isa. 27:6). 2) Brotar, producirse una enfermedad en la piel (Lev. 13:20; Exo. 9:9). — Perf. פָּרַח; Impf. יִפְרַח; Inf. פְּרוֹחַ, פָּרוֹחַ; Part. פָּרוֹחַ, פְּרוֹחַת. HIFIL: Hacer florecer (Isa. 17:11; Eze. 17:24). — Perf. הִפְרַחְתִּי; Impf. תִּפְרַחֲנִי.

6525 פָּרַח Flor (1 Rey. 7:26). — Paus. פָּרַח; Suf. פְּרוֹחַם; Suf.pl. פְּרוֹחֵיךָ.

— פְּרוֹחוֹת En Eze. 13:20, esta palabra posiblemente deriva de una raíz פָּרַח que habría significado “volar”. De allí la traducción “aves” en la RVA. En el primer caso que aparece en este versículo la RVA lee כְּפְרוֹחוֹת, “como aves”, en lugar de לְפְרוֹחוֹת. En el segundo caso, en lugar de la frase שְׁלַחְתִּי אֶת נְפֹשֵׁים לְפְרוֹחַת la RVA lee de esta manera: שְׁלַחְתִּי אֶתְךָ, “dejaré ir libres para volar”.

6526 פְּרוֹחַ En Job 30:12 muchos mss. leen פָּרוּחָה. La RVA traduce “chusma” sobre base conjetural.

6527 פָּרַט QAL: Improvisar una melodía con un instrumento musical (Amós 6:5). — Part.pl. פְּרוֹטִים.

6528 פְּרוֹט Uvas caídas, Colect. (Lev. 19:10).

6529 פְּרוֹי 1) Fruto (Gén. 1:29). 2) Descendientes, fruto del vientre (Gén. 30:2). 3) Fruto o resultado de los hechos (Isa. 3:10). [página 556] — Paus. פְּרוֹי; Suf. פְּרוֹיְכֶם, פְּרוֹיִי, פְּרוֹיִן.

* 6530 (I) פְּרוֹיִן Voraz (Isa. 35:9). — Const. פְּרוֹיִן.

— (II) פְּרוֹיִן Ladrón, asaltante (Jer. 7:11). — Pl. פְּרוֹיְצִים; Const. פְּרוֹיְצִי.

6531 פָּרָד Dureza, violencia (Exo. 1:13). — Paus. פָּרָד.

6532 פָּרֶכֶת Velo del santuario, cortina (Exo. 26:31).

6533 פָּרַם QAL: Rasgar la vestidura (Lev. 10:6; 13:45). — Impf. יִפְרֹם; תִּפְרָמוּ.

6536 פָּרַס QAL: Compartir — Lit., “partir el pan en pedazos” (Isa. 58:7; Jer. 16:7). — Impf. יִפְרֹסוּ; Inf. פָּרַס.

HIFIL: Tener partidas las pezuñas (Lev. 11:3). Esta es una forma denominativa de פָּרָסָה. — Perf. הִפְרִיסוּ, הִפְרִיסוּ; Impf. יִפְרִיסוּ; Part. מִפְרִיס, מִפְרִיסָה; Const.pl. מִפְרִיסִי.

6538 פָּרַס ¿Quebrantahuesos? (Lev. 11:13; Deut. 14:22).

6537 (AR) פָּרַס PEAL: Dividir (Dan. 5:28). — Perf.pas. פְּרִיסָה, “ha sido dividido”.

— (AR) פָּרַס Unidad de peso con valor monetario equivalente probablemente a una gerah o a la mitad de un siclo. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB. — Pl. פָּרַסִין (Observe en este versículo el juego de palabras con פָּרַס, “Persia”).

6540 (AR) פָּרַס Persia, los persas (Dan. 5:28). — Paus. פָּרַס.

6541 פָּרָסָה Pezuña, casco (Lev. 11:3; Isa. 5:28). — Pl. פָּרַסָה; Const. פָּרַסָה; Suf. פָּרַסָהוּ, פָּרַסָהוּ.

6544 פָּרַע QAL: 1) Dejar suelto el cabello (Lev. 10:6; Núm. 5:18). 2) Desenfrenarse (Exo. 32:25). 3) Desechar, ignorar algo (Prov. 1:25). — *bi-fróa peraót be-Israel* es traducido por la RVA como “por haberse puesto al frente de los caudillos en Israel”, lo que sucedía tras un ritual antes del comienzo del combate. Este ritual de furor y [página 557] desenfreno se expresaría con el desarreglo brusco de la cabellera. — Perf. פָּרַע; Impf. יִפְרַע; Impv.suf. פָּרַעוּ; Inf. פָּרַעוּ; Part. פָּרַעוּ; Pas. פָּרַעוּ.

HIFIL: Permitir la corrupción y el desenfreno (2 Crón. 28:19). — En Exo. 5:4, en lugar de לָתֵת תִּפְרִיעוּ אֶת הָעָם מִמַּעֲשָׂיו el Pent. Sam. tiene לָתֵת תִּפְרִידוּ אֶת הָעָם מִתַּעֲשָׂיו, “¿Por qué apartais al pueblo de sus labores?” — Perf. הִפְרִיעוּ; Impf. תִּפְרִיעוּ.

6545 פָּרַע Cabeza melenuda, cabello que se deja crecer libremente, es decir, sin arreglo ni recorte (Núm. 6:5; Deut. 32:42). — Sobre Jue. 5:2 ver bajo פָּרַע. — Pl. פָּרַעוּת; Const. פָּרַעוּת.

6547 פָּרַעָה Faraón, rey de Egipto (Gén. 12:15).

6550 פָּרַעַשׁ Pulga (1 Sam. 24:15/14).

6555 פָּרַץ QAL: 1) Abrir brecha, derribar (Gén. 38:29; 2 Rey. 14:13; Isa. 5:5). — En Neh. 2:13, en lugar de אֲשַׁר

הַמְּפֹרָצִים, el Qere divide la segunda palabra en dos: הַם פְּרוּצִים, “ellas (las murallas) estaban llenas de brechas” (la RVA traduce “derrribadas”). 2) Abrir socavones en las minas (Job 28:4). 3) Introducirse como ladrón, asaltar (2 Crón. 24:7; la RVA traduce “arruinar”). 4) Rebosar, rebalsar (Prov. 3:10). 5) Acometer, irrupir contra (Exo. 19:22; 2 Sam. 6:8). 6) Insistir, obligar (2 Rey. 5:23). 7) Extenderse más allá de las limitaciones (Gén. 28:14). — Perf. פָּרַץ; Impf. יִפְרֹץ;

Inf. פָּרוּץ, פָּרַץ; Part. פָּרִץ; Pas.fem.

פְּרוּצָה.

NIFAL: ¿Ser frecuente? (1 Sam. 3:1). — Part. נִפְרָץ.

PUAL: Estar lleno de brechas, estar derrribado (Neh. 1:3). — Part.fem. מְפֹרָצֶת.

HITPAEL: Soltarse y escaparse (1 Sam. 25:10). — Part.pl. מִתְפָּרְצִים.

⁶⁵⁵⁶ פָּרַץ 1) Brecha (1 Rey. 11:27). 2) Irrupción: [página 558] *pérets máyim* = irrupción de las aguas o el irrumpir de las aguas (2 Sam. 5:20). 3) Pérdida del hijo a causa de un aborto (Sal. 144:14). — Paus. פָּרַץ; Pl. פְּרָצִים; Suf. פְּרִיצֵהוּ.

⁶⁵⁶⁰ פָּרַץ עֶזָּה Nombre de un lugar no identificado. Significa “Irrupción de Uza” o “Irrupción contra Uza”. (2 Sam. 6:8; Ver nota RVA).

⁶⁵⁶¹ פָּרַץ QAL: Romper el yugo de encima (Gén. 27:40). — Perf. פָּרַקְתָּ; Impf.vaif.

וַיִּפְרֹקֵנִי; Part. פָּרַק.

PIEL: 1) Quitar, sacar violentamente los aretes (Exo. 32:2). 2) Destrozar, partir (1 Rey. 19:11). — Impf. יִפְרֹק; Impv. פָּרְקוּ;

Part. מִפְּרֹק.

HITPAEL: 1) Quitarse, sacarse los aretes (Exo. 32:3). 2) Ser quebrado. — En Eze. 19:12 se sugiere traducir: “fueron quebradas y se secaron sus fuertes varas” (leyendo מֵטֵי עֶזָּה en lugar del TM מֵטָה (עֶזָּה). — Perf. הִתְפָּרְקוּ; Impf.vaif. וַיִּתְפָּרְקוּ.

⁶⁵⁶² (AR) פָּרַק PEAL: Romper con algo, abandonar algo (Dan. 4:24/27). — Impv. פָּרַק.

⁶⁵⁶³ פָּרַק 1) Encrucijada, cruce de caminos (Abd. 14). 2) Pillaje (Nah. 3:1).

⁶⁵⁶⁴ פָּרַק En Isa. 65:4, en lugar del Ketiv מָרַק la RVA lee según el Qere “caldo de”.

⁶⁵⁶⁵ (I) פָּרַר HIFIL: 1) Violar un pacto (Gén. 17:14). 2) Frustrar, anular, invalidar un consejo (2 Sam. 15:34). — En Ecl. 12:5, para la forma תִּפַּר vea bajo Hofal. — Perf. הִפִּיר, הִפִּיר; Impf. יִפֹּר; Vaif. וַיִּפֹּר; Impv. הִפֵּר; Inf. הִפִּיר, הִפִּיר; Part. מִפֵּר.

HOFAL: 1) Ser anulado un consejo (Isa. 8:10). 2) Ser invalidado un pacto (Jer. 33:21). — En Ecl. 12:5, en lugar de תִּפַּר se sugiere leer תִּפַּר, “será anulado” (el efecto afrodisíaco de la alcaparra). Ver nota RVA. — Impf. תִּפֹּר; Paus. תִּפֹּר.

— (II) פָּרַר QAL: Desmenuzar (Isa. 24:19).

[página 559] — Inf. פֹּר (Ver también bajo פֹּר).

POLEL: Embravecer (Sal. 74:13; la RVA traduce “dividiste”). — Perf. פֹּרַרְתָּ.

HITPOLEL: Desmenuzar (Isa. 24:19; otros traducen “estremecer”). — Perf. **הִתְפַּזְרָה**.

PILPEL: Sacudir, estremecer (Job 16:12). — Impf.vaif. **וַיִּפְרֹץ**.

⁶⁵⁶⁶ **פָּרַשׁ** QAL: 1) Extender (Exo. 40:19). 2) Extenderse las alas (1 Rey. 6:27; 8:38; Prov. 31:20). 3) Repartir pan (Lam. 4:4). 4) Desmenuzar (Miq. 3:3). 5) Metaf.: Desplegar o exhibir insensatez como si fuera gran cosa (Prov. 13:16). — Perf. **פָּרַשׁ**; Impf. **יִפְרֹשׁ**; Part. **פָּרֹשׁ**; Const.pl. **פְּרֹשֵׁי**; Pas. **פָּרֵשׁ**.

NIFAL: Ser esparcido, ser dispersado (Eze. 17:21). — Impf. **יִפְרֹשׁוּ**.

PIEL: 1) Extender las manos (Isa. 25:11; 65:2). 2) Esparcir (Zac. 2:10/6). — Perf. **פָּרַשׁ**; Impf. **יִפְרֹשׁ**; Inf. **פָּרֹשׁ**, **פָּרֹשָׁם**.

— **פָּרֹשׁוּ** En Job 26:9, en lugar de esta forma se sugiere leer **פָּרֹשׁוּ**, que es Inf.suf., traducido literalmente como “en su extender” (la RVA traduce: “él extiende”).

⁶⁵⁶⁷ **פָּרַשׁ** QAL: Instruir, informar: *li-frósh lahém* = para que se instruyese a ellos, para que se les impartiese instrucciones (Lev. 24:12; la RVA traduce como si fuera pasivo). — Inf. **פָּרֹשׁ**.

[NIFAL]: En Eze. 34:12, en lugar de **נִפְרָשׁוֹת** léase **נִפְרָשׁוֹת**, “dispersas” (Ver Nifal de **פָּרַשׁ**).

PUAL: Ser declarado, ser explicado (Núm. 15:34). — En Neh. 8:8 la palabra **מְפָרֵשׁ**, que es el Part. Pual, parece funcionar como adverbio, el cual se traduciría así: “de manera explicada” o “con explicación simultánea”. Otros interpretan como “de

manera dosificada” o “dividida en secciones”. La RVA considera la **פ** como ditto de la **פ** de [página 560] la palabra **הַאֲלֵהֶם** que le precede, y en lugar de **פָּרַשׁ וְשׁוֹם שְׁכָל**, lee **מְפָרֵשׁ וְשׁוֹם שְׁכָל**, “explicando y aclarando” (o haciéndolo entendible).

HIFIL: Envenenar, producir veneno. — En Prov. 23:32, en lugar de **וּכְצַפְעֹנִי** la RVA sigue a la Vulgata y lee de esta manera: **וּכְצַפְעֹנִי יִפְרֹשׁ רֶשֶׁת**, “y como víbora produce veneno” (El TM omite **רֶשֶׁת** a causa de la haplografía).

⁶⁵⁶⁸ (AR) **פָּרַשׁ** PAEL: El Part.pas. **מִפְרֹשׁ** es traducido como adverbio en la RVA: “claramente”. Otros traducen: “en secciones”. Posiblemente sea más exacto traducir “en detalle”.

⁶⁵⁶⁹ **פָּרַשׁ** Estiércol (Exo. 29:14). Otros creen que se trata del contenido del estómago de los rumiantes. — Suf. **פָּרֹשׁוּ**.

⁶⁵⁷¹ **פָּרַשׁ** Esta palabra es traducida en la RVA como “jinete” o “gente de a caballo”, pero no se trata de una persona que monta encima de un caballo sino el que conduce los caballos que tiran de un carro. Mejor traducción es auriga. — Const. **פָּרֹשׁ**; Pl. **פְּרֹשִׁים**; Suf. **פְּרֹשָׁיו**.

* ⁶⁵⁷³ (AR) **פָּרֹשְׁגִן** Copia (Esd. 4:11). Heb. **פְּתֻשְׁגִּן**.

* ⁶⁵⁷⁴ **פָּרֹשְׁדָן** En Jue. 3:22 la frase **וַיֵּצֵא** es traducida por la RVA como “y salió por detrás”. Hay varias interpretaciones: Unos creen que lo que salió fue

el estiércol: **הפרש**. Otros creen que esta frase es un ditto inexacto de las primeras palabras del versículo siguiente: **וַיֵּצֵא** **הַתְּסֻדְרוֹנָה**, “y salió (Ehud) al pórtico”. Puede tratarse de la combinación de ambas cosas: Ambos salieron, tanto el excremento del rey de Moab, como Ehud al pórtico.

* 6575 **פְּרָשָׁה** Acta, cuenta, formulación exacta (Est. 10:2). — *parashát ha-késef* = la formulación exacta acerca del dinero (Est. 4:7).

[página 561] 6578 **פְּרָת** En Gén. 49:22 la RVA traduce la frase **בֵּן פְּרָת** como “retoño fructífero”, tomando **בֵּן** como “retoño” y **פְּרָת** como derivado del verbo **פָּרָה** (Ver allí). Pero la palabra **פְּרָת** posiblemente deba leerse **פֶּאֲרָה** o **פֶּאֲרַת**, “rama” (Ver allí).

6579 **פְּרָתָּמִים** Nobles (Est. 1:3; Dan. 1:3).

6580 **פֶּשַׁע** En Job 35:15, en lugar de **בְּפֶשַׁע** léase **בְּפֶשַׁע**, “en la rebelión”. De este modo, la expresión *ve-ló yadá be-fésha meód* se traduciría: “ni ha considerado de veras [en] la rebelión”.

6581 **פֶּשַׁה** QAL: Extenderse una llaga (Lev. 13:5). — Perf. **פִּשְׂתָּהּ**, **פִּשְׂתָּהּ**; Impf. **יִפְשֶׁה**; Inf. **פִּשְׂהָ**.

6582 **פֶּשַׁח** [PIEL]: En Lam. 3:11 la RVA traduce **וַיִּפְשַׁחֲנִי** por el contexto: “me rompió en pedazos”. Pero esta palabra parece tener asociación semántica con la palabra académica *pašah;u* (léase *pasháju*), que conlleva la idea de dejar inmóvil o en

silencio. Otros traducen: “me dejó sin cultivar”.

6584 **פֶּשַׁט** QAL: 1) Quitarse la ropa (Lev. 6:4/11). 2) Despojarse del capullo (Nah. 3:16; la RVA tiene “desplegaron las alas”. 3) Hacer una incursión (1 Sam. 23:27; 27:10) — Perf. **פִּשְׂתָּם**, **פִּשְׂתָּם**; Impf. **יִפְשְׁטוּ**, **יִפְשְׁטוּ**; Vaif. **וַיִּפְשֶׁט**; Impv. **פִּשְׂטָה**; Part. **פִּשְׂטִים**.

PIEL: Despojar a los enemigos muertos (1 Sam. 31:8). — Inf. **פִּשְׂט**.

HIFIL: 1) Despojar a alguien de su ropa, desnudar (Gén. 37:23; Ose. 2:5/3). 2) Desollar la piel (Miq. 3:3; 2 Crón. 35:11). — Perf. **הִפְשִׁיט**; Impf. **תִּפְשִׁיט**; Vaif.

וַיִּפְשִׁיט; Inf. **הִפְשִׁיט**; Part. **מִפְשִׁיטִים**.

HITPAEL: Quitarse las prendas de vestir (1 Sam. 18:4). — Impf.vaif. **וַיִּתְפִּישִׁט**.

6585 **פֶּשַׁע** QAL: Irrumpir, dar un paso adelante (Isa. 27:4). — Impf. **אֶפְשַׁעָה**.

6587 **פֶּשַׁע** Paso (1 Sam. 20:3).

6586 **פֶּשַׁע** QAL: Rebelarse (1 Rey. 12:19).

[página 562] — Perf. **פִּשְׁעָה**; Impf. **יִפְשַׁע**; Impv. **פִּשְׁעוּ**; Inf. **פִּשְׁעוּ**, **פִּשְׁעוּ**; Part. **פִּשְׁעִים**, **פִּשְׁעִים**.

NIFAL: En Prov. 18:19, la forma **נִפְשַׁע** no ha podido ser esclarecida en cuanto a su significado exacto.

6588 **פֶּשַׁע** 1) Rebelión (Exo. 34:7). 2) Posesión ilegal de una propiedad (Exo. 22:8/9). — Paus. **פִּשְׁעָה**; Suf. **פִּשְׁעוּ**; Pl. **פִּשְׁעִים**; Const. **פִּשְׁעֵי**; Suf. **פִּשְׁעֵי**.

6589 פֶּשֶׁק QAL: Abrir los labios (Prov. 13:3; posiblemente se trata de un gesto exagerado con los labios). — Part. פֹּשֶׁק.

6590 (AR) פֶּשֶׂר PEAL: Interpretar (Dan. 5:16). — Inf. מִפְּשֵׂר.
PEAL: En Dan. 5:12, en lugar de Pael מִפְּשֵׂר se sugiere leer Inf. Peal מִפְּשֵׂר, que se traduce como sustantivo: “interpretación” (Ver también AR פֶּשֶׂר).

6591 (AR) פֶּשֶׂר Interpretación (Dan. 2:4). — Det. פֶּשְׂרָא (Var. פֶּשְׂרָה); Suf. פֶּשְׂרָה; Pl. פֶּשְׂרִין. (Heb. פֶּשֶׂר y פֶּתֵר).

6592 פֶּשֶׂר Interpretación (Ecl. 8:1).

6593 פֶּשֶׂת Lino (Deut. 22:11). — *pishtéi ets* = manojos de lino (Jos. 2:6). — Suf. פֶּשְׂתִי; Pl. פֶּשְׂתִים; Const. פֶּשְׂתִי.

6594 פֶּשְׂתָהּ 1) Lino (Exo. 9:31). 2) Mecha de lino (Isa. 42:3; 43:17).

6595 פֶּת Pedazo de pan (Gén. 18:5). — Suf. פֶּתִי;

6596 פֶּת 1) ¿Frente? (Isa. 3:17). Esta traducción es una conjetura. Otros, en lugar de פֶּתֵהּ leen חֲרַפְתֵּהּ, “vuestra vergüenza”. Y otros, con base en la Vulgata leen פֶּתֵהּ, “vuestras sienas”. 2) Gozne (1 Rey. 7:50). — En 2 Crón. 4:22, en lugar de la frase וּפְתַח הַבַּיִת דְּלֹתוֹתָיו la RVA lee con base en 1 Rey. 7:50: וְהַפְתּוֹת לְדֹלְתוֹת הַבַּיִת, “los goznes de las puertas del templo” (Ver otra

del templo” (Ver otra interpretación en L. B. y en Holladay).

— פֶּתִי Ver פֶּתֵהּ.

6597 פֶּתְאִים 1) Repentinamente (Núm. 12:4). 2) Con [página 563] Perf.: *be-fit'óm* = con rapidez (2 Crón. 29:36). 3) Combinado con פֶּתַע: *péta pit'óm* = de repente (Núm. 6:9).

6598 פֶּתִיבִּגַּ Manjares, comidas delicadas (Dan. 1:5).

6599 פֶּתְגָם Sentencia (Est. 1:20; Ecl. 8:11).

6600 (AR) פֶּתְגָם 1) Respuesta (Dan. 3:16; Esd. 5:11). 2) Decreto (Esd. 6:11; Dan. 4:14/17). — Det. פֶּתְגָתָא.

6601 (I) פֶּתָהּ QAL: 1) Engañarse, ser seducido fácilmente (Deut. 11:16; Job 31:27). 2) Ser simple, ingenuo, incauto (Job 5:2; Ose. 7:11). — *potéh sfatáv* = ingenuo de labios (la RVA traduce: “suelto de lengua” en Prov. 20:19). — Impf. יִפְתָּהּ; Vaif. וַיִּפְתָּ; Part. פֹּתָהּ, פֹּתָהּ.

NIFAL: 1) Ser persuadido (Jer. 20:7). 2) Ser seducido (Job 31:9). — Perf. נִפְתָּהּ; Impf.vaif. וַאֲפָתָהּ.

PIEL: 1) Persuadir (Ose. 2:16/14). 2) Seducir (Exo. 22:15/16). 3) Inducir (1 Rey. 22:20). — Perf. פִּתִּיתָ, פִּתִּיתִי; Suf. פִּתִּיתָנִי; Impf. יִפְתָּהּ; Suf. אֲפִתָּנִי; Impv. פִּתִּי; Inf.suf. פִּתִּיתָךְ; Part.suf. מִפְּתִיָּהּ.

PUAL: Ser persuadido, ser inducido (Jer. 20:10; Eze. 14:9). — Impf. יִפְתָּהּ.

— (II) פתה HIFIL: Engrandecer, proveer amplio espacio (Gén. 9:27). — Impf. יִפְתֶּה.

⁶⁶⁰³ פתונך Bajorrelieve (1 Rey. 6:29). — *pitujéi jotám* = grabaduras de sello, posiblemente en negativo para que la impronta sea legible (Exo. 28:11, 36). — Suf. פְּתוּחָה; Pl. פְּתוּחִים; Const. פְּתוּחֵי, פְּתוּחֵיהָ.

— * פתות Pedazo (Eze. 13:19). — Const.pl. פְּתוּתֵי.

⁶⁶⁰⁵ (I) פתח PIEL: 1) Grabar (Exo. 28:9; 1 Rey. 7:36). 2) Tallar en madera (2 Crón. 3:7). — Perf. פָּתַח, פָּתְחָה; Impf. יִפְתַּח; Inf. פִּתְחָה; Part. מִפְתִּיחַ.

— (II) פתח QAL: 1) Abrir (2 Rey. 15:16). [página 564] 2) Abrir un cauce, hacer que un río fluya (Isa. 41:18). 3) Vender trigo — Lit., “abrir los graneros de trigo para su venta” (Amós 8:5). 4) Desenvainar la espada (Eze. 21:33/28). — Perf. פָּתַח; Impf. יִפְתַּח; Vaif. וּפְתַח; Impv. פְּתַח, פְּתַחוּ; Inf. לִפְתֹּחַ; Abs. פְּתוּחַ; Part. פְּתוּחָה; Pas. פְּתוּחָה.

NIFAL: 1) Ser abierto (Gén. 7:11). 2) Ser puesto en libertad (Isa. 51:14). 3) Desatarse (Jer. 1:14). — *yáyin lo yepatéaj* = vino al cual no se le abre, es decir, un odre al cual no se le ha hecho un agujero como respiradero (Job 32:19). — Perf. פָּתַח, נִפְתַּחוּ; Impf. יִפְתַּח, יִפְתַּחוּ; Inf. נִפְתְּחוּ; Part. נִפְתָּח.

PIEL: 1) Desensillar los camellos (Gén. 24:32; la RVA traduce “descargo”). 2) Desceñirse, despojarse de algo — Lit. “aflojarse” (Isa. 20:2; 1 Rey. 20:11). 3) Florecer — Lit., “abrirse las flores” (Cant. 7:13/12). 4) Romper, abrir el suelo (Isa.

28:24). — Perf. פָּתַח, פָּתְחָה; Suf. פְּתַחְתִּי; Impf. יִפְתַּח; Inf. פִּתְחָה; Part. מִפְתִּיחַ. HITPAEL: Soltarse. — En Isa. 52:2 preferimos el Impf. Ketiv הִתְפַּתְּחוּ al Qere הִתְפַּתְּחוּ.

⁶⁶⁰⁶ (AR) פתח PEAL: Abrir (Dan. 6:11/10; 7:10). — Perf.pas.pl. פְּתַחוּ; Part.pas.fem.pl. פְּתַחְתִּי.

⁶⁶⁰⁷ פתח Entrada (Gén. 18:1). — *la-pétaj* = a la puerta (Gén. 4:7). — Paus. פָּתַח; Suf. פְּתַחוּ; Loc. הִפְתַּחְתִּי; Pl. פְּתַחִים; Const. פְּתַחֵי; Suf. פְּתַחֵינוּ.

* ⁶⁶⁰⁸ פתח Exposición, introducción, predicación: *pétaj devaréja yair* = la exposición de tu palabra alumbró (Sal. 119:130). — Const. פָּתַח.

— פְּתַחְתִּי Ver פְּתַחְתִּי.

* ⁶⁶¹⁰ פתחון Apertura: *pitjón peh* = apertura de boca, es decir, abrir la boca (Eze. 16:63; Comp. 29:21). — Const. פְּתַחוּן.

[página 565] ⁶⁶¹² (I) פְּתִי Ingenuo, persona a quien se le engaña fácilmente (Prov. 14:15). — Pl. פְּתִיִּים.

— * (II) פְּתִי Ingenuidad (Prov. 1:22). — Paus. פְּתִי.

* ⁶⁶¹³ (AR) פְּתִי Ancho, anchura (Esd. 6:3; Dan. 3:1). — Suf. פְּתִיָּה.

6614 פְּתִיגִיל Ropa fina (Isa. 3:24).

6615 פְּתִיּוֹת En Prov. 9:13, en lugar de פְּתִיּוֹת se sugiere leer וּמְפַתָּה, “y seductora” (Ver más bajo כְּלָמָה).

* 6609 פְּתִיחָה Espada desenvainada (Sal. 55:22/21). — Pl. פְּתַחוֹת.

6616 פְּתִיל 1) Cordón (Gén. 38:18). 2) Hilo, filamento de oro (Exo. 39:3). — *petil ha-neóret* = cordel de estopa (Jue. 16:9). — Const. פְּתִיל; Pl. פְּתִילִים.

6617 פָּתַל [QAL]: Ajustar. — En Núm. 19:15, en lugar de פְּתִיל léase פָּתוּל, “ajustado”.
NIFAL: 1) Ser torcido, ser sutil (Prov. 8:8). 3) Ser sagaz, ser astuto (Job 5:13). — Perf. נִפְתַּלְתִּי; Part. נֹפֵתֵל.
HITPAEL: Mostrarse sagaz o sutil (Sal. 18:27/26). — Impf. תִּתְפַּתֵּל.

6618 פְּתִלְתָּל Perverso, torcido (Deut. 32:5).

6620 פְּתָן Cobra (Deut. 32:33). — Paus. פְּתָן; Pl. פְּתָנִים.

6621 פְּתַע Súbitamente (Hab. 2:7). — *be-féta pit'óm* = de repente (Núm. 6:9).

6622 פָּתַר QAL: Interpretar (Gén. 40:8). — Perf. פָּתַר; Impf.vaif. וַיִּפְתֹּר; Inf. לִפְתֹּר; Part. פֹּתֵר.

6623 פְּתָרוֹן Interpretación (Gén. 40:5). — Const. פְּתָרוֹן; Suf. פְּתָרוֹנוֹ; Pl. פְּתָרוֹנִים.

6625 פְּתִשְׁגֵן Copia (Est. 3:14).

6626 פָּתַת QAL: Partir en pedazos. — En Lev. 2:6, en lugar de Inf. פָּתוֹת la LXX parece leer Perf.vep. וּפְתוֹת, “y la partirás en pedazos” (Comp. RVA).

[página 566]

ץ

— **ץ** El signo original de la Tsáde era así: Lo que representaba su nombre es ahora desconocido.

— **צ** En Isa. 30:22 la RVA traduce esta palabra como Impv. del verbo **יצא**, “salir”, y traduce “¡Fuera!”. Otros leen **צאָה**, “excremento” (Comp. 23:14/13).

* ⁶⁶²⁷ **צאָה** Excremento (Deut. 23:14/13; Eze. 4:12). — Const. **צאת**; Suf. **צאתָּ**.

— **צאָה** Excremento, inmundicia, cosa repugnante (Isa. 4:4). — En. 2 Rey. 18:27 el Ketiv tiene **חַרְיָהֶם**, mientras el Qere lo corrige a **צואתָם**, “su excremento”. — *qi tsoáh* = vómito repugnante (Isa. 28:8). — Suf. **צאתָּם**, **צאתָּו**. (Ver también **חַרְיָהֶם**).

— * **צאי** Sucio, repugnante (Zac. 3:3). — Pl. **צואים**.

⁶⁶²⁸ **צאָלִים** Loto (Job 40:21).

⁶⁶²⁹ **צאן** 1) Rebaño de ovejas, que también puede abarcar cabras (Gén. 4:2). 2) Metaf.: el rebaño o pueblo de Dios, Israel (2 Sam. 24:17). — Suf. **צאָננוּ**, **צאָנוּ**.

⁶⁶³¹ **צאָצאָים** 1) Descendientes (Isa. 44:3). 2) Producto, lo que se produce (Isa. 34:1). — Const. **צאָצאָי**; Suf. **צאָצאָיהֶם**.

⁶⁶³² **צב** 1) Tortuga (Lev. 11:29). 2) Litera o carreta cubierta (Núm. 7:3; Isa. 66:20). — Pl. **צבִּים**.

⁶⁶³³ **צבא** QAL: 1) Prestar servicio militar, salir de campaña contra, hacer la guerra (Núm. 31:7). 2) Prestar servicio en el culto (Núm. 4:23; 1 Sam. 2:22). — Perf. **צבאוּ**; Impf.vaif. **וַיִּצְבֹּאוּ**; Inf. **לְצַבֵּא**; Part. **צבֹּאת**, **צבֹּאים**.

HIFIL: Reclutar gente para la guerra o el servicio militar (2 Rey. 25:19). — Part. **מְצַבֵּא**.

[página 567] ⁶⁶³⁵ (I) **צבָא** 1) Ejército: a) *sar ha-tsavá* = jefe del ejército (1 Rey. 1:19). b) *tsva ha-shamáyim* = ejército de los cielos (2 Rey. 17:16; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico). 2) Escuadrón, ejército tribal (Exo. 6:26; Núm. 1:3). 3) Servicio en la guerra: a) *yotsé tsavá* = persona que puede ir a la guerra, apto para la guerra (Núm. 1:3). b) *tsva miljamáh* = campaña militar (Núm. 31:14). 4) Servicio en el culto: *tsva ha-avodáh*. (Núm. 8:25). 5) Condena, servicio forzado (Isa. 40:2). — Const. **צבֵּא**; Suf. **צבֵּאי**; Pl.

צְבָאוֹת (Ver allí); Const. צְבָאוֹת; Suf. צְבָאוֹתֵיכֶם, צְבָאוֹתֵיכֶם.

— * (II) צְבָא Gacela macho (1 Crón. 12:9/8). — Pl. צְבָאִים. (Ver también צְבָאָה).

* 6636 צְבָאָה Gacela hembra (Cant. 2:7). — Pl. צְבָאוֹת.

— צְבָאוֹת Ejércitos (Pl. de צבא). Aparece a menudo en los epítetos divinos יהוה צְבָאוֹת y אֱלֹהֵי צְבָאוֹת, “YHVH de los Ejércitos” y “Dios de los Ejércitos”, respectivamente. El primero de estos epítetos aparece en la *Biblia Hebraea Sefarad*, como “Señor de los Ejércitos”, siguiendo la tradición hebrea consignada en la LXX (Mal. 3:21/4:3; Comp. Ose. 12:6/5).

6638 צבה QAL: Hincharse (Núm. 5:27). — Perf.fem. צָבְתָה; Part.fem. צָבָה. HIFIL: Hacer que algo se hinche (Núm. 5:22). — Inf. לְצַבּוֹת (= לְהַצְבּוֹת).

6634 (AR) צבה PEAL: Querer (Dan. 4:14/17; 7:19). — Perf. 1 Sing. צָבִית; Impf. יִצְבֶּה (= יִצְבֹּא); Inf.suf. מְצַבֶּיהָ; Part. צָבָה.

— * צָבָה Ver צָבִיהָ.

6640 (AR) צבו Asunto: *la tishné tsevú be-Daniel* = no fuese cambiado el asunto de Daniel, es decir, lo relacionado con él (Dan. 6:18/17; la RVA traduce “acuerdo”).

6641 צבוע En Jer. 12:9 la RVA traduce “pintada”. [página 568] Otros traducen “hiena”. Sobre este versículo hay diversos comentarios.

6642 צבט QAL: Pasar algo a alguien, dar algo a alguien (Rut 2:14). — Impf.vaif. וַיִּצְבֹּט.

6643 (I) צְבִי Esplendor, gloria, belleza (2 Sam. 1:19). — a) En Dan. 11:16 la frase *érets ha-tsví*, “la tierra gloriosa” es un calificativo de la tierra de Israel (Comp. Dan. 8:9). b) En Jer. 3:19, en lugar de נַחֲלַת צְבִי צְבָאוֹת גּוֹיִם la LXX ha leído así: נַחֲלַת אֱלֹהֵי צְבָאוֹת גּוֹיִם, “la heredad del Dios de los ejércitos de las naciones”. A la luz del texto griego, צְבִי es parcialmente ditto de צְבָאוֹת; sin embargo, la RVA traduce bien el TM en su estado actual: “la heredad más gloriosa de las huestes de las naciones”. Sólo que no queda claro en qué sentido es Israel la heredad de las huestes o ejércitos de las naciones. — Paus. צְבִי;

Const.pl. צְבָאוֹת.

— (II) צְבִי Nombre genérico de la familia de las gacelas (1 Rey. 5:3/4:23). — Pl. צְבָאִים, צְבָאִים (Ver II צְבָא).

6646 צְבִיָּה Gacela hembra (Cant. 4:5). — Pl. צְבָאוֹת (Ver también צְבָאָה).

— צְבִיָּה En Isa. 29:7 algunos leen צְבָאִיָּה. La RVA sigue la Prop. Stutt. que lee מְצַבֶּיהָ, “sus muros de asedio”.

— **צבע** QAL: Para el caso de Jer. 12:9 ver **צבוע**. — Part.pas. **צבוע**.
[HITPAEL]: En Job 38:14, en lugar de leer **וְהִתְיַצְבוּ** Stutt. sugiere leer Piel de leer **וְתִצְבֵּעַ**; “y se tiñe” (Ver nota RVA).

* ⁶⁶⁴⁸ **צבע** Color, tela teñida (Jue. 5:30).
— Pl. **צִבְעִים**.

⁶⁶⁴⁷ (AR) **צבע** PAEL: Mojar (Dan. 4:22/25). — Part.pl. **מְצַבְעִין** (la RVA lo traduce como si fuera Hitpaal: “serás mojado”; pero más exacto es traducir: “te mojarán”).
HITPAAL: Ser mojado (Dan. 4:12/15).
[página 569] — Impf. **יִצְטַבֵּעַ**.

⁶⁶⁵¹ **צבר** QAL: Acumular, juntar (Gén. 41:35; Exo. 8:10/14). — Impf. **יִצְבֵּר**,
וַיִּצְבְּרוּ; Vaif. **וַיִּצְבְּרוּ**.

* ⁶⁶⁵² **צבר** Montón (2 Rey. 10:8). — Pl. **צִבְרִים**.

* ⁶⁶⁵³ **צבת** Manojos (Rut 2:16). — Pl. **צִבְתִּים**.

— * (I) **צד** En Jue. 2:3, en lugar de **צָדִים** la RVA lee **צָרִים**, “adversarios”.

⁶⁶⁵⁴ (II) **צד** Lado (Gén. 6:16). — *mi-tsidó* = junto a él (1 Sam. 6:8). — Suf. **צָדוֹ**; Pl.const. **צָדֵי**; Suf. **צָדִיו**.

* ⁶⁶⁵⁵ (AR) **צד** Lado. — Con Preps.: a) *le-tsad* = contra (Dan. 7:25). b) *mi-tsad mal-jutá* = en los asuntos del reino (Dan. 6:5).

⁶⁶⁵⁶ (AR) **צדא** Verdad. — *ha-tsdá* = ¿Es verdad? (Dan. 3:14).

⁶⁶⁵⁸ (I) **צדה** QAL: Estar a la caza de, poner asechanzas, premeditar algo (Exo. 21:13; 1 Sam. 24:12). — Perf. **צָדָה**; Part. **צָדָה**.

— (II) **צדה** NIFAL: Ser devastado (Sof. 3:6). — Perf. **נִצְדָה**.

— **צדה** Ver **צִדָה**.

⁶⁶⁶⁰ **צדיה** Asechanza: a) *bi-tsdiyah* = con asechanza, es decir, intencionalmente (Núm. 35:20). b) *be-ló tseydiyah* = sin intención (Núm. 35:22).

⁶⁶⁶² **צדיק** 1) Justo, que tiene una causa justa (Exo. 9:27; 1 Sam. 24:18; Isa. 41:26). 2) Inocente, persona sin culpa (2 Rey. 10:9). 3) Justo, piadoso (Gén. 6:9). 4) Justo, que procede con justicia (Sal. 7:10/9). 5) Adv.: Con justicia (2 Sam. 23:3). — Pl. **צִדִּיקִים**.

⁶⁶⁶³ **צדק** QAL: 1) Ser justo (Sal. 19:10/9). 2) Justificarse, demostrar la justicia de su causa (Isa. 49:9, 26). — Perf. **צָדַקָה**, **צָדַקְתִּי**; Impf. **יִצְדֵּק**, **יִצְדִּקוּ**; Paus. **יִצְדֵּק**, **יִצְדִּקוּ**.

NIFAL: Ser restaurado, ser vindicado (Dan. 8:14). — Perf. **נִצְדַק**.

[página 570] PIEL: 1) Hacer que alguien parezca ser justo o inocente (Eze. 16:51). 2) Parecer ser justo o inocente (Jer.

3:11). 3) Justificarse, considerarse más justo que otro (Job 32:2). 4) Justificar a alguien, declarar la justicia de su causa personal (Job 33:32). — Perf. **צִדְקָה**;

Impf.vaif. **וְהִצְדִּיקוּ**; Inf.suf. **צִדְקוּ**, **צִדְקָךְ**.

HIFIL: 1) Hacer justicia (2 Sam. 15:4). 2) Dar la razón a alguien (Job 27:5). 3) Justificar, pronunciar inocente a alguien (1 Rey. 8:32). 4) Justificar, tratar a alguien como si no fuera culpable (Exo. 23:7). 5) Justificar, hacer que alguien alcance a vivir de acuerdo con las normas absolutas de la justicia (Isa. 53:11). — Perf.

הִצְדִּיקוּ; Suf. **הִצְדִּיקְתִּי**; Impf. **יִצְדִּיק**; Impv.

הִצְדִּיקוּ; Inf. **הִצְדִּיק**; Part. **מִצְדִּיק**; Suf.

מִצְדִּיקִי.

HITPAEL: Justificarse, probar su inocencia personal (Gén. 44:16). — Impf.

נִצְטַדֵּק.

⁶⁶⁶⁴ **צִדְקָה** 1) Justicia como norma y objetivo legal (Deut. 1:16; 16:20). 2) Lo que es justo o correcto (Isa. 45:19; Sal. 23:3; Deut. 25:15). 3) Rein vindicación de su derecho personal (Job 6:29). 4) Como Adv.: *be-tsédeq* = en justicia, de acuerdo con un propósito justo (Isa. 41:2; 42:6; Ver nota RVA). — Suf. **צִדְקוֹ**, **צִדְקָךְ**.

⁶⁶⁶⁶ **צִדְקָה** 1) Justicia como atributo del Juez divino (Isa. 5:16). 2) Justicia en el sentido de carácter o conducta intachable (Gén. 15:6; Isa. 5:16). 3) Justicia como práctica de honestidad y piedad (Gén. 18:19; 2 Sam. 22:25; Prov. 15:9). 4) Honestidad, honradez: *bi-tsdaqáh* = con justicia, con honestidad (Gén. 30:33; Isa. 45:23; 48:1). 5) Justo, de acuerdo con el derecho (Jer. 51:10). 6) Vindicación, liberación o actos de justicia (1 Sam. 12:7). 7) Derecho que reclamar [**página 571**] (2 Sam. 19:29/28). — Const. **צִדְקָת**; Suf.

צִדְקָתִי; Pl. **צִדְקוֹת**; Const. **צִדְקָת**; Suf. **צִדְקָתִינוּ**.

⁶⁶⁶⁵ (AR) **צִדְקָה** Justicia, práctica de la beneficencia (Dan. 4:24/27).

⁶⁶⁶⁸ **צהב** HOFAL: Ser dorado o apreciado como de oro (Esd. 8:27). — Part. **מְצַהֵב**.

⁶⁶⁶⁹ **צהב** Amarillo, amarillento (Lev. 13:30).

⁶⁶⁷⁰ (I) **צהל** QAL: 1) Relinchar (Jer. 5:8). 2) Gritar de alegría (Isa. 12:6). — Perf. **צָהַל**, **צָהַלוּ**; Impf. **יִצְהַל**; Impv. **צַהֵל**.

[PIEL]: En Isa. 10:30 la forma **צַהֵלִי** es considerada Piel porque tiene como complemento a la palabra **קוֹלֶךָ**; pero puede tratarse de Qal intransitivo, por lo cual la RVA traduce: Grita a gran “voz”.

— (II) **צהל** HIFIL: Hacer lucir, brillar (Sal. 104:15). — Inf. **הִצְהִיל**.

⁶⁶⁷¹ **צהר** HIFIL: Exprimir el aceite (Job 24:11). — Impf. **יִצְהִירוּ**.

⁶⁶⁷² **צהר** Claraboya (Gén. 6:16). Otros traducen “cubierta”.

— **צַהֲרִים** Mediodía, 12 AM. (Gén. 43:16). — *mishkáv ha-tsohoráyim* = acostada del mediodía, es decir, siesta (2 Sam. 4:5). — Paus. **צַהֲרִים**.

⁶⁶⁷³ **צו** Forma del Impv. de **צוה**, “mandar”, “dar ordenes”, que en Isa. 28:10, 13 aparece duplicado para ridiculizar el mensaje de los profetas como que estaba

sobrecargado de órdenes y mandatos cansadores. — Paus. צו.

— * צואה Ver צאה.

⁶⁶⁷⁷ צואר Cuello (Jer. 27:8). — Const.

צואר; Suf. צוארם; Const.pl. צוארי; Suf. צואריו, צוארתיכם, צוארתיכם.

* ⁶⁶⁷⁶ (AR) צואר Cuello (Dan. 5:7). — Suf.

צוארה, צוארך.

⁶⁶⁷⁹ צוד QAL: Cazar (Gén. 27:3). — Perf.

צוד; Suf. צודני, צודם; Impf. יצוד; Impv.

צודה; [página 572] Inf.const. צוד; Abs.

צוד; Part. צד.

PILPEL: Cazar, atrapar (Eze. 13:18, 20).

— Inf. צודד; Part. מצודדו.

⁶⁶⁸⁰ צוה PIEL: 1) Mandar, dar órdenes o

instrucciones (Gén. 2:16; 18:19; 28:1). 2) Decretar (Lev. 25:21). 3) Designar (1 Rey. 1:35; 17:9). 4) El Part. se traduce como “comandante” (Isa. 55:4). — *tsav le-beitéja* = da órdenes (o instrucciones) a tu familia (2 Rey. 20:1; Ver nota RVA). —

Perf. צוה; Impf. יצוה; Vaif. ויצו, ויצוה; Suf. ויצוהו; Impv. צוה, צו; Part. מצוה; Fem. מצוה; Suf. מצוה.

PUAL: Ser mandado. — En Exo. 34:34,

siguiendo a la LXX, la RVA traduce “lo que el le mandaba”, en lugar de “lo que era mandado”. — Perf. צוה, צויתי; Impf. יצוה.

יצוה.

⁶⁶⁸¹ צוח QAL: Gritar (Isa. 42:11). — Impf.

יצוח.

⁶⁶⁸² צוה Lamento, grito de lamento (Isa.

24:11). — Const. צוהת; Suf. צוהתך.

⁶⁶⁸³ צולה Profundidades del mar (Isa.

44:27).

⁶⁶⁸⁴ צום QAL: Ayunar (1 Rey. 21:27). —

En Zac. 7:5 aparece un uso raro de este verbo con complemento directo: צמתני,

“ayunabais para mí”. — Perf. צמת,

צמתם; Suf. צמתני; Impf. אצום; Vaif. ויצום;

Impv. צומו; Inf. צום; Part. עם.

⁶⁶⁸⁵ צום Ayuno (1 Rey. 21:9). — Suf.

צומכם; Pl. צומות.

⁶⁶⁸⁷ צוף QAL: Inundar, cubrir las aguas

(Lam. 3:54). — Perf. צפו.

HIFIL: 1) Hacer que las aguas se precipiten (Deut. 11:4). 2) Hacer que algo flote (2 Rey. 6:6). — Perf. הצף; Impf.vaif. ויצף.

⁶⁶⁸⁸ צוף Panal (Sal. 19:11). — Pl. צופים.

⁶⁶⁹² (I) צוף QAL: Brotar, reverdecer,

floreecer (Eze. 7:10). — Perf. צץ.

HIFIL: Echar botones (Núm. 17:23). —

Impf. יצץ; Vaif. ויצץ.

— [página 573] (II) צוף HIFIL: Atisbar

(Cant. 2:9). — Part. מצץ.

⁶⁶⁹⁴ צוק HIFIL: 1) Angustiar (Deut.

28:53). 2) Presionar, oprimir (Jue. 14:17). 3) El Part. se traduce como

“opresor” (Isa. 51:13). — Perf. הציקה,

מציקה; Impf. יציק; Part. מציק.

⁶⁶⁹⁵ צוק ¿Angustia? — En Dan. 9:25 la RVA traduce la frase וּבְצוֹק הַיָּמִים, “pero en tiempos angustiosos”. La LXX parece haber leído: וּבֵא קֵץ הַיָּמִים, “y vendrá el fin de los tiempos”.

— צוֹקָה Angustia (Isa. 8:22; 30:6).

⁶⁶⁹⁶ (I) צור 1) Atar una bolsa conteniendo algo (2 Rey. 5:23). 2) Tomar consigo dinero dentro de una bolsa atada (Deut. 14:25). 3) Sublevar — Lit., “atar o comprometer a la gente para una sublevación” (Jue. 9:31). 4) Ubicar gente apostada alrededor de un lugar (Isa. 29:3). 5) Cercar, sitiar (1 Sam. 23:8; 1 Rey. 15:27). 6) Rodear, recubrir algo con (Cant. 8:9). — Perf. צָרַח; Impf. תִּצְרוּ; Vaif. וַיִּצְרוּ; Impv. צֹרִי; Inf. צור; Part. צָרִים.

NIFAL: Estar sitiado. — En Isa. 1:8, en lugar de נִצְרָה léase נִצְרָה, “sitiada”.

— (II) צור QAL: Molestar, asediar, ser adversario (Exo. 23:22; Deut. 2:9; Est. 8:11). — Perf. צָרַחְתִּי; Impf. תִּצְרוּ; Suf. תִּצְרוּם; Inf. צור; Part. צָרִים.

— (III) צור QAL: Modelar, hacer en molde (Exo. 32:4; 1 Rey. 7:15). — Impf.: En Jer. 1:5 la forma אֶצְרֶךָ indica que el Kativ tiene אֶצְרֶךָ y el Qere lee אֶצְרֶךָ (Ver יצר, “formar”); Impf.vaif. וַיִּצֵר.

⁶⁶⁹⁷ צור 1) Roca (2 Sam. 21:10). 2) Piedra de arroyo, guijarro (Job 22:24). — Suf. צֹרִי; Pl. צֹרִים, צָרִים, צוֹרוֹת.

— צֹרֵר Ver צֹרֵר.

* ⁶⁶⁹⁹ צוֹרָה Detalle, diseño, plano (Eze. 43:11). [página 574] — Const. צוֹרָה; Suf. צוֹרָתוֹ.

— * צוֹרוֹן Collar (Cant. 4:9). — Suf.pl. צוֹרָנִיךָ.

⁶⁷⁰² צוֹת HIFIL: Quemar, prender fuego (Isa. 27:4). — Impf. אֶצִּיֶתְנָה.

⁶⁷⁰³ צַח 1) El vibrar del calor (Isa. 18:4). — *rúaj tsaj* = viento caliente (Jer. 4:11). 2) Blanco, claro (Cant. 5:10). 3) Adv.: *tsajót* = claramente, con claridad (Isa. 32:4). — Fem.pl. צָחוֹת.

* ⁶⁷⁰⁴ צָחָה Reseco (Isa. 5:13). — Const. צָחָה.

⁶⁷⁰⁵ צַחַח QAL: Ser blanco (Lam. 4:7). — Perf. צָחוּ.

— * צָחַחִי Ver צָחַחִי.

* ⁶⁷⁰⁶ צָחַחִי 1) Superficie desnuda de una roca (Eze. 24:7). 2) En Neh. 4:7/13, en lugar de בְּצָחַחִים léase בְּצָחַחִים, “partes desprotegidas de la muralla”. — Const. צָחַחִי.

⁶⁷⁰⁷ צָחַחָה Sequedal, tierra reseca (Sal. 68:7/6). Ver también צָחַחָה.

* ⁶⁷⁰⁹ צָחָה Putrefacción (Joel 2:20). — Suf. צָחָתוֹ.

⁶⁷¹⁰ צָחַחָה Sequedales, tierra reseca (Isa. 58:11).

6711 **צַחַק** QAL: Reír (Gén. 17:17). — Perf.

צַחֲקָה, **צַחֲקָתָּ**; Impf. **צֹחֵק**; Vaif. **וַיִּצְחַק**, **וַתִּצְחַק**.

PIEL: 1) Bromear (Gén. 19:14). 2) Jugar.

— En Gén. 21:9 la RVA traduce **מִצְחַק** como “se burlaba”, pero parece que el TM no tiene un texto completo. La LXX lo completa así: “que jugaba con su hijo” (con Isaac). 3) Divertirse (Exo. 32:6). 4) Acariciar (Gén. 26:8). 5) Burlarse (Gén. 39:14, 17). 6) Servir de espectáculo (Jue. 16:25). — Impf.vaif. **וַיִּצְחַק**; Inf. **לִצְחַק**, **לִצְחָה**; Part. **מִצְחָה**.

6712 **צַחֵק** Mofa, burla (Eze. 23:32).

6713 **צָהָר** En Jue. 5:10 la RVA traduce **צַחְרוֹת** como “balancas”, pero parece que se trata de un color rojizo, el color del desierto del [página 575] Sahara (en Arabe:).

6716 (I) **צִי** Nave (Núm. 24:24; Dan. 11:30).

— Pl. **צִיִּים**; Var. **צִים**.

— (II) **צִי** Fieras del desierto, Colect. (Isa. 13:21). Otros traducen: “demonios”. (Ver bajo **צִיָּה**).

— **צִיד** HITPAEL; Proveerse de, tomar provisiones (Jos. 9:12). — En Jos. 9:4, en lugar de **וַיִּצְטִירוּ** la RVA lee **וַיִּצְטִידוּ**, “se provieron de” (Ver nota RVA). — Perf. **הִצְטִידוּ**.

6718 (I) **צִיד** Caza: — a) *guibór tsáid* = vigoroso de la caza, es decir, vigoroso cazador (Gén. 10:9). b) *ki tsáid be-fív* = porque había caza en su boca, es decir, comía de lo que él cazaba (Gén. 25:28).

mía de lo que él cazaba (Gén. 25:28). — Paus. **צִיד**; Const. **צִיד**; Suf. **צִידוֹ**.

— (II) **צִיד** Provisiones (Jos. 9:14; Sal. 132:15). — Paus. **צִיד**; Suf. **צִידם**.

6719 **צִיד** Cazador (Jer. 16:16).

6720 **צִידָה** Provisiones, comida (Gén. 42:25). — Var. **צָדָה**.

6723 **צִיָּה** Tierra reseca (Isa. 41:18). — Pl. **צִיּוֹת**.

6724 **צִיּוֹן** Tierra de sequedad (Isa. 25:5).

6726 **צִיּוֹן** Sion. Este nombre significa “hito”, “señal”, un lugar encumbrado y visible.

6725 **צִיּוֹן** 1) Señal (Jer. 31:21; Eze. 39:15). 2) Señal de una tumba (2 Rey. 23:17, donde se traduce “monumento”, aunque la nota RVA indica que puede haber sido nada más que una lápida u otro memorial.

— **צִיִּים** Ver **צִי**.

6729 **צִינֶק** Collar de hierro (Jer. 29:26).

6731 **צִיץ** Botón de flor (Núm. 17:23/8). — En Jer. 48:9, en lugar de **צִיץ** la LXX lee **צִיּוֹן**, es decir, una señal mortuoria. — Pl. **צִיצִים**.

* 6733 **צִיצָה** Flor (Isa. 28:4). — Const. **צִיצָת**.

⁶⁷³⁴ צִיצֵת 1) Fleco del manto o del vestido (Núm. 15:38). 2) Mechón del pelo (Eze. 8:3).

— צִיר [HITPAEL]: En Jos. 9:4; Ver bajo צִיד.

[página 576] ⁶⁷³⁵ (I) צִיר Pivote sobre el cual gira la hoja de la puerta (Prov. 26:14; la RVA traduce “bisagras”).

⁶⁷³⁷ (II) צִיר Delegado, embajador (Isa. 18:2). — Var. צָר; Pl. צִירִים; Suf. צִירִיךָ.

— (III) צִיר Dolores de parto, convulsiones de dolar (1 Sam. 4:19). — Pl. צִירִים; Suf. צִירִיה, צִירִי.

⁶⁷³⁶ (IV) צִיר 1) En Isa. 45:16, en lugar de leer חֲרָשֵׁי צִירִים se sugiere leer חֲרָשֵׁי וְצִירִים, “los que fabrican ídolos”. 2) En Sal. 49:15/14 la palabra וְצִירִים es leída por el Qere como וְצִוְרָם. La RVA lee con la Peshita: וְצִוְרָתָם, “su (buen) aspecto”. Ver más bajo יָצַר.

⁶⁷³⁸ צִל 1) Sombra (Job 40:22). 2) Protección (Núm. 14:9; Ver nota RVA). — Suf. צִלּוֹ, צִלּוֹ; Pl. צִלָּיִם; Const. צִלִּי.

⁶⁷⁴⁰ צִלָּה QAL: Asar (1 Sam. 2:15; Isa. 44:16). — Impf. יִצְלָה, אֲצַלָּה; Inf. צִלּוֹת.

⁶⁷³⁹ (AR) צִלָּה PAEL: Orar (Esd. 6:10; Dan. 6:11). — Part. מְצַלֵּן; Pl. מְצַלִּין.

— * צִלּוֹל Pan, buñuelo en forma de disco: En Jue. 7:13 el Ketiv tiene צִלּוֹל y el Qere lee צִלִּיל. — *tseílil léjem* es un pan en forma de disco, no necesariamente un pan de cebada, como se ha interpretado tradicionalmente.

⁶⁷⁴³ צִלַּח QAL: 1) Ser poderoso, efectivo (1 Sam. 10:6; la RVA traduce: “descenderá con poder”). 2) Prosperar, ser efectivo (Isa. 54:17; Jer. 12:1). — En Núm. 14:41 se sugiere leer Hifil תִּצְלִיחַ. Luego, la frase *ve-hí lo tatslíaj* se traduciría: “Esto no tendrá éxito” (La RVA traduce: “No os saldrá bien”). — Perf. צִלַּחְהָ, צִלַּחְהָ; Impf. יִצְלַח; Vaif. וְתִצְלַחִי.

HIFIL: 1) Triunfar, tener éxito (1 Rey. 22:12; Deut. 28:29). — *va-yehí ish matslíaj* = y el hombre tuvo éxito (Gén. 39:2). [página 577] 2) Dar éxito o prosperidad (Gén. 24:21; 2 Crón. 26:5). — Perf. הִצְלִיחַ; Impf. יִצְלִיחַ; Impv. הִצְלַח, הִצְלִיחָה; Part. מְצַלֵּחַ.

⁶⁷⁴⁴ (AR) צִלַּח HAFEL: 1) Hacer prosperar a alguien (Dan. 3:30). 2) Progresar, avanzar (Esd. 6:14). 3) Prosperar (Esd. 5:8; Dan. 6:29/28). — Perf. הִצְלַח; Part. מְצַלַּח; Pl. מְצַלְחִין.

⁶⁷⁴⁷ צִלְחִית Vasija (2 Rey. 2:20).

⁶⁷⁴⁵ צִלְחַת Plato (2 Rey. 21:13). — Pl. צִלְחוֹת.

— * צִלְחַת Ver צִלְחַת.

⁶⁷⁴⁸ צִלִּי Carne asada (Exo. 12:8; Isa. 44:16). — Const. צִלִּי.

6750 (I) **צָלַל** QAL: 1) Reteñir los oídos (1 Sam. 3:11). 2) Titubear los labios (Hab. 3:16). — Perf. **צָלְלוּ**; Impf. **תִּצְלַלְנָה**, **תִּצְלַלְיֶנָּה**.

6749 (II) **צָלַל** QAL: Hundirse (Exo. 15:10). — perf. **צָלְלוּ**.

6751 (III) **צָלַל** QAL: Oscurecer (Neh. 13:19). — Perf. **צָלְלוּ**.

HIFIL: 1) Ensombrecer, dar sombra (Eze. 31:3). 2) Proteger con su sombra (Jon. 4:6). — Part. **מִצְלֵל**; Inf. **לְהִצְלִיל**.

— * **צָלַל** Para formas como **צָלְלוּ**, **צָלְלִי**, **צָלְלִים**, ver bajo **צָלַל**.

6754 (I) **צָלַם** 1) Oscuridad, sombra (Sal. 39:7/6). 2) Apariencia (Sal. 73:20). — Suf. **צָלְמָם**.

— (II) **צָלַם** 1) Imagen, estatua (2 Rey. 11:18). — *tsalméi masejót* = imágenes de fundición (Núm. 33:52). — En Gén. 1:26, “imagen” equivale a “sombra” o “apariciencia”. 2) Figura, modelo (1 Sam. 6:5; Eze. 23:14). — Suf. **צָלְמוֹ**, **צָלְמוֹנוּ**; Const.pl. **צָלְמֵי**; Suf. **צָלְמֵי**, **צָלְמֵיכֶם**.

6755 (AR) **צָלַם** Estatua, imagen (Dan. 2:31). — *tslem anpóhi* = la expresión de su rostro (Dan. 3:19).

6757 **צְלֻמוֹת** Densa oscuridad (Sal. 23:4; Ver nota RVA). El criterio de que esta palabra se compone de la fusión de dos palabras: **צָלַל**, [página 578] “sombra”, y **מוֹת**, “muerte” parece no ser correcto.

Podría tratarse de una sola palabra cuya vocalización sería **צְלֻמוֹת**.

6760 **צָלַע** QAL: Cojear (Gén. 32:32/31). — Part. **צָלַעַת**; Fem. **צָלַעָה**.

6761 **צָלַעַת** Tropiezo, caída (Jer. 20:10). — *u-be-tsal'i* = pero a causa de mi tropiezo (Sal. 35:15). — Suf. **צָלַעוּ**.

6763 **צָלַעַת** 1) Costilla (Gén. 2:21). 2) Ladera, costado de un monte (2 Sam. 16:13). 3) Lado (Exo. 25:12). 4) Cada uno de los cuartos laterales de un edificio (1 Rey. 6:5). 5) Tabla (1 Rey. 6:34). 6) Hojas de la puerta (1 Rey. 6:34). 7) Viga (1 Rey. 7:3). — Const. **צָלַעַת**, **צָלַעַת**; Suf. **צָלַעוּ**; Pl. **צָלַעוֹת**, **צָלַעוֹת**; Const. **צָלַעוֹת**.

6767 **צָלַעַל** 1) Enjambre de insectos dañinos, langosta (Deut. 28:42). 2) Zumbido de insectos: *érets tsiltsál knafáyim* = tierra del zumbido de alas (Isa. 18:1). — Const. — Const. **צָלַעַל**.

— * **צָלַעַל** Lanza: *tsiltsál daguím* = lanza de pescar o harpón (Job 40:31/41:7). — Const. **צָלַעַל**.

— **צָלַעַלִּים** Címbalos (2 Sam. 6:5; Sal. 150:5). — Const. **צָלַעַלִּי**.

6770 **צָמָא** QAL: Tener sed (Jue. 4:19). — Perf. **צָמָאָה**, **צָמָת**, **צָמָתִי**, **צָמָאוּ**; Impf.vaif. **וַיִּצְמָאוּ**, **וַיִּצְמָאוּ**.

6772 **צָמָא** Sed (Exo. 17:3). — Suf. **צָמָאִי**.

⁶⁷⁷¹ צָמָא Sediento (2 Sam. 17:2a). — Fem. צָמְאָה; Pl. צָמְאִים.

⁶⁷⁷³ צָמְאָה Sed (Jer. 2:25).

⁶⁷⁷⁴ צָמְאוֹן Tierra o región sedienta, se-
quedal (Deut. 8:15; Isa. 35:7).

⁶⁷⁷⁵ צָמַד NIFAL: Adherirse, hacer yunta
(Núm. 25:3, 5; Sal. 106:28). — Impf.vaif.
וַיִּצְמָדוּ; Part. נִצְמָדִים.

PUAL: Estar sujeto, estar ajustado (2
Sam. 20:8). — Part. מִצְמָדֶת.

[página 579] HIFIL: Urdir (Sal. 50:19). —
Impf. תִּצְמִיד.

⁶⁷⁷⁶ צָמָד Yunta, par (1 Rey. 19:21; 2
Sam. 16:1). — En 1 Sam. 14:14, la frase
tsémed sadéh (Lit., “yunta de campo”)
sería el término que designa un par de
animales dedicados al arado del campo.
— Suf. וְצָמָדוּ; Pl. צָמָדִים; Const. צָמָדִי.

* ⁶⁷⁷⁷ צָמָה Velo (Isa. 47:2; Cant. 4:1). —
Suf. צָמָתָךְ.

⁶⁷⁷⁸ צָמוּקִים Tortas de pasas (1 Sam.
25:18). — Var. צָמְקִים.

⁶⁷⁷⁹ צָמַח QAL: 1) Germinar (Gén. 2:5). 2)
Brotar los tejidos del cuerpo, renovarse
(Isa. 58:8). 3) Metaf.: a) Gente (Isa. 44:4).
b) Eventos (Isa. 42:9; Ver nota RVA). —
Perf. צָמַח; Impf. וַיִּצְמַח; Vaif. וַיִּצְמַח; Part.
צָמַח.

PIEL: Crecer (2 Sam. 10:5). — Perf. צָמַח;
Impf. וַיִּצְמַח; Inf. צָמַח.

HIFIL: 1) Germinar, hacer brotar las
plantas (Gén. 2:9). 2) Hacer prosperar (2

Sam. 23:5). — Perf.suf. הִצְמִיחָה; Impf.
וַיִּצְמַח; Vaif. וַיִּצְמַח; Inf. הִצְמִיחַ; Part.
מִצְמַח.

⁶⁷⁸⁰ צָמַח 1) Planta (Gén. 19:25). — *kol
tarpéi tsimjáh* = todos los renuevos de
sus plantas (Eze. 17:9). 2) Retoño mesiá-
nico, descendiente davidico (Jer. 23:5). —
Suf. צָמָחָה.

⁶⁷⁸¹ (I) צָמִיד Brazaletes (Gén. 24:22). — Pl.
צָמִידִים.

— (II) צָמִיד Tapa (Núm. 19:15).

— צָמִים 1) En Job 5:5 la RVA lee צָמִים,
“sedientos” (= צָמָצִים). 2) En Job 18:9 la
RVA traduce esta palabra como “enredo”
(Observe el paralelismo con “trampa”).

⁶⁷⁸³ צָמִיתָ Abandono del derecho a vol-
ver a comprar lo vendido — Lit., “consig-
narlo al silencio”: *ad li-tsmitút* = a perpe-
tuidad (Lev. 25:23, 30). — Var. צָמִיתָ.

⁶⁷⁸⁴ צָמַק QAL: Secarse, resecarse (Ose.
9:14). [página 580] — Part. צָמָקִים.

— צָמָקִים Ver צָמוּקִים.

⁶⁷⁸⁵ צָמָר Lana (2 Rey. 3:4).

⁶⁷⁸⁸ צָמֶרֶת Copa de un árbol (Eze. 17:3).
— Suf. צָמֶרֶתוֹ.

⁶⁷⁸⁹ צָמַת QAL: Silenciar algo (Lam. 3:53).
— Perf. צָמַתוּ.

NIFAL: Ser silenciado (Job 6:17). — Perf.
וַיִּצְמַתוּ, נִצְמַתוּ.

PILPEL: Silenciar. — En Sal. 88:17/16, en lugar de צְמַתוֹתַי se sugiere leer con algunos mss.: צְמַתוֹנִי, “me han silenciado”.

HIFIL: Silenciar (2 Sam. 22:41; Ver nota RVA). — Perf. הִצְמַתָּה; Impf. תִּצְמַת; Suf. הִצְמַתִּים; Impv.suf. הִצְמַתִּים.

— צְמַתָּה Ver צְמַתִּים.

* 6791 צֶן 1) Gancho de carnicero, para tomar con él la carne (Amós 4:2). 2) Espinas (Job 5:5). — En Prov. 22:5, en lugar de leer צַיִם פְּחִים בְּדַרְךָ se sugiere leer de esta manera: צְפוּנִים פְּחִים בְּדַרְךָ, “hay escondidas trampas en el camino”. — Pl. צַנִּים, צְנוֹת (Pl.fem. de צְנָה);

— צְנָאֲכֶם En Núm. 32:24, en lugar de לְצְנָאֲכֶם léase con muchos mss.: לְצְנָאֲכֶם, “para vuestros rebaños”.

6792 צֶנֶה En Sal. 8:8/7 muchos mss. tienen צְאֲנָה, “ovejas” o rebaños de ganado menor, inclusive de cabras.

* 6793 (I) צְנֵת Frío, frescor (Prov. 25:13). — Const. צְנֵת.

— (II) צְנָה Escudo grande de forma rectangular (1 Rey. 10:16). — Pl. צְנוֹת.

— * (III) צְנָה Amós 4:2; Ver bajo צֶן.

— * צְנוּעַ Humilde (Prov. 11:2). — Pl. צְנוּעִים.

6797 צְנוֹף Diadema. — En Isa. 62:3 léase con el Qere: צְנוֹף.

6794 צְנוֹר 1) Conducto. Otros traducen “garfio” (2 Sam. 5:8). 2) ¿Cascada? (Sal. 42:8/7). — Suf.pl. צְנוּרִים.

[página 581] 6795 צְנָה QAL: 1) En Jos. 15:18 la RVA traduce “hacer señas”. Otros traducen “batir las manos” (para llamar la atención). 2) Clavar una estaca (Jue. 4:21). — Impf.vaif. וְהִצְנָה.

6796 צְנִינִית Espinas (Núm. 33:55; Jos. 23:13). — Var. צְנִינִים.

— צְנוֹף Diadema, turbante (Isa. 62:3; Zac. 3:5). — Const. צְנוֹף.

— * צְנוּפִי Cierta tipo de turbante usado en el atuendo femenino (Isa. 3:23). Pl. צְנוּפוֹת.

* 6798 צֶנֶם Espiga seca (Gén. 41:23). — Fem.pl. צְנִמוֹת.

6800 צְנוַע HIFIL: Andar o vivir humildemente (Miq. 6:8). — Inf. הִצְנוַע.

6801 צָנַף QAL: 1) Enrollar un ovillo (Isa. 22:18). 2) Ponerse o envolverse el turbante en la cabeza (Lev. 16:4). — Impf. יִצְנֹף; Suf. יִצְנֹפֶךָ; Inf. צָנַף.

6802 צְנִפָה Enrollado de un ovillo (Isa. 22:18).

6803 צְנוּצָנָה Vasija, recipiente (Exo. 16:33).

* 6804 צְנִתְרוֹת Tubos (Zac. 4:12). — Const.

צְנִתְרוֹת

6805 צֶעַד QAL: 1) Marchar, dar pasos (Jue. 5:4; 2 Sam. 6:13; Jer. 10:5). 2) ¿Tregar? (Gén. 49:22). — Perf. צִעְדָה;

Impf. יִצְעֵד; Inf.suf. יִצְעֵדָה.

HIFIL: Hacer marchar a alguien, conducirlo (Job 18:14). — Impf.suf. תִּצְעֵדְהוּ.

* 6806 צֶעֶד Paso (2 Sam. 22:37). — Paus.

צֶעֶד; Suf. צִעְדוּ; Pl. צִעְדִים; Const. צִעְדִי; Suf. צִעְדִיו.

6807 צֶעֶדָה 1) Marcha (2 Sam. 5:24). — Pl.

צֶעֶדוֹת.

6808 צֶעָה QAL: 1) Estar en cadenas (Isa. 51:14). 2) Echarse (Jer. 2:20; se refiere a una prostituta que se echa en la cama). 3) Vaciar un líquido (Jer. 48:12). — Part.

צֶעָה, צֶעָה, צֶעָה.

PIEL: Vaciar un líquido (Jer. 42:15). — Perf.suf. יִצְעֵהוּ.

— צְעוּרִיָּהֶם En Jer. 14:3; 48:8. Ver bajo

צְעוּרִיָּהֶם.

[página 582] 6809 צְעוּרִיָּהֶם Velo (Gén. 24:65).

— Suf. צְעוּרִיָּהֶם.

6810 צְעוּרִיָּהֶם 1) Pequeño (1 Sam. 9:21; Miq. 5:1/2). 2) Menor, más joven (Gén. 19:31).

3) Sirviente (Jer. 14:3). — Fem. צְעוּרִיָּהֶם;

Suf. צְעוּרִיָּהֶם; Const.pl. צְעוּרִיָּהֶם.

* 6812 צְעוּרִיָּהֶם Juventud relativa, edad (Gén. 43:33). — Suf. צְעוּרִיָּהֶם.

6813 צֶעֶן QAL: Ser desarmado, ser desmantelado, ser empacado (Isa. 33:20). — Impf. יִצְעֵן.

6816 צֶעֶצְעִים Esculturas en metal fundido (2 Crón. 3:10).

6817 צֶעֶק QAL: Clamar por ayuda, gritar (Gén. 4:10). — Perf. יִצְעֵק; Impf. אֶצְעֵק;

Vaif. יִצְעֵק; Impv. יִצְעֵק; Inf.const. יִצְעֵק;

Abs. יִצְעֵק; Part. יִצְעֵקִים.

NIFAL: Ser convocados (2 Rey. 3:21). — Impf.vaif. יִצְעֵקוּ.

PIEL: Gritar sin parar (2 Rey. 2:12). — Part. מִצְעֵק.

HIFIL: Convocar (1 Sam. 10:17). — Impf.vaif. יִצְעֵקוּ.

6818 צְעֵקָה Clamor, grito, griterío (Gén. 18:21; 27:34; 1 Sam. 4:14). — Const. יִצְעֵקָה; Suf. יִצְעֵקָה.

6819 צֶעֶר QAL: 1) Ser insignificante (Jer. 30:19). 2) Llegar a ser empequeñecido (Job 14:21). — Impf. יִצְעֵרוּ; Paus. יִצְעֵרוּ;

Part. יִצְעֵרִים (Ver allí).

— יִצְעֵרִים En Zac. 13:7 léase יִצְעֵרִים, “los pequeños”.

6821 צֶפֶד QAL: Encogerse (Lam. 4:8). — Perf. צֶפֶד.

6822 (I) צֶפֶה QAL: 1) Vigilar (Gén. 31:49). 2) Ver, observar a la distancia (2 Rey.

9:17). 3) Acechar (Sal. 37:32). — Impf. **יִצְּף**, **תִּצְּפֶנָּה**; Part. **צֹפֵה**, **צֹפֵיה**, **צֹפִים**; Suf. **צֹפֵיךְ**.

PIEL: Vigilar, observar (1 Sam. 4:13; Nah. 2:2/1). — Perf. **אַצְּפֶה**; Impf. **אַצְּפֶה**; Part. **מִצְּפֶה**.

6823 (II) **צִפָּה** QAL: ¿Arreglar los asientos? ([**página 583**] Isa. 21:5; Ver otras trads. en nota RVA). — Inf. **צִפֵּה**.

PIEL: Recubrir (2 Sam. 18:16). — Perf. **צִפֵּה**, **צִפִּית**; Impf. **תִּצְּפֶה**; Vaif. **וַיִּצְּף**; Suf. **וַיִּצְּפֶם**.

PUAL: Estar recubierto (Exo. 26:32). — Part. **מִצְּפֶה**.

* 6824 **צִפָּה** ¿Flujo? ¿Hemorragia vaginal? — En Eze. 32:6 la RVA traduce la frase **צִפְּמָךְ מִדְּמָךְ**, “el correr (el flujo) de tu sangre”. Otros comentaristas creen que **צִפְּמָךְ** es el complemento del primer hemistiquio y consideran que **מִדְּמָךְ** pertenece al hemistiquio siguiente.

6826 **צִפְּוִי** Revestimiento: *tsipúí rasheijém késef* = el revestimiento de sus capiteles será de plata (Exo. 38:19).

6828 **צִפּוֹן** Norte (Jue. 21:19). — Const. **צִפּוֹן**; Loc. **צִפּוֹנָה**.

6830 **צִפּוֹנִי** En Joel 2:20 la RVA traduce esta palabra como “lo que viene del norte”. Otros sugieren leer **הַצִּפְּפּוֹנִי**, “el susurrador” (palabra onomatopéyica que imita el sonido que hacen los insectos).

— **צִפּוֹעֵי** En Eze. 4:15 el Ketiv tiene **צִפּוֹעֵי**. Muchos mss. concuerdan con el Qere **צִפִּיעֵי** (Ver **צִפִּיעֵי**).

6833 **צִפּוֹר** Ave, pájaro (Gén. 7:14; Job 40:29/41:5). — Var. **צִפֹּר**; Pl. **צִפּוֹרִים**.

6835 **צִפְּחַת** Botella (1 Rey. 17:12).

* 6836 **צִפְּיָה** Mirador (Lam. 4:17). — Suf. **צִפְּיָתוֹ**.

6838 **צִפְּיָחַת** Galleta (Exo. 16:31).

— **צִפְּיָתְךָ** En Sal. 17:14 el Qere lee **צִפּוֹנְךָ**, “tus tesoros” (Ver bajo **צִפּוֹן**).

* 6832 **צִפִּיעֵי** Estiércol (Eze. 4:15).

— * **צִפִּיעָה** Hoja. — En Isa. 22:24, el plural es analogía de “posteridad” (Ver nota RVA). — Pl. **צִפְּעוֹת**.

6842 **צִפִּיר** Cabrito: *tsefir ha-izím* = macho cabrío (Dan. 8:5). — Const. **צִפִּיר**; Const.pl. **צִפִּירֵי**.

[**página 584**] * 6841 (AR) **צִפִּיר** Cabrito: *tsefiréi izín* = machos cabríos (Esd. 6:17). — Const.pl. **צִפִּירֵי**.

6843 **צִפִּירָה** 1) Diadema (Isa. 28:5). 2) En Eze. 7:7, y 10 parece significar “desenlace”. — Var. **צִפְּרָה**. — Const. **צִפִּירַת**.

6844 **צִפִּית** Orden de los asientos junto a la mesa (Isa. 21:5).

⁶⁸⁴⁵ צִפַּן QAL: 1) Esconder (Exo. 2:2). 2) Escondarse, refugiarse (Sal. 27:5). 3) Guardar (Ose. 13:12). 4) Cerrar algo ante otros, apartar (Job 17:4). 5) En Eze. 7:22 la palabra צִפּוֹנִי, “lugar secreto” se refiere al lugar santísimo. — Pref. צִפַּן; Impf.

צִפְּנִיָּה, תִּצְפְּנֶה; Suf. יִצְפְּנִי; Part.suf. צִפְּנִיָּה;

Pas. צִפּוֹן; Suf. צִפּוֹנִי, צִפּוֹנִיָּה.

NIFAL: 1) Estar escondido, estar oculto (Jer. 16:17). 2) Ser reservado, ser guardado (Job 15:20). 3) En Job 24:1 la RVA traduce la palabra נִצְפְּנוּ, “han sido fijados”. Otros traducen: “han sido escondidos”. — Perf. נִצְפְּנוּ, נִצְפְּנוּ.

HIFIL: Ocultar algo o a alguien (Exo. 2:3). — Impf.suf. תִּצְפְּנִי; Inf. הצפינו.

⁶⁸⁴⁸ צִפְעָה Víbora (Isa. 14:29).

— * צִפְעָה Ver צִפְעָה.

⁶⁸⁴⁹ צִפְעָנִי Víbora (Isa. 11:8; Jer. 8:17). —

Pl. צִפְעָנִים.

⁶⁸⁵⁰ צִפְפָּה PILPEL: Susurrar, chirriar (Isa. 8:19; 10:14). — Impf. תִּצְפְּפֶה; Part. מִצְפְּפֶה.

⁶⁸⁵¹ צִפְפָּה Sauce (Eze. 17:5).

⁶⁸⁵² צִפַּר [QAL]: En Jue. 7:3, en lugar de la frase וַיִּצְפַּר מִהַר הַגְּלָעָד, “que se retire desde el monte de Galaad”, la RVA lee de esta manera: וַיִּצְרַפּוּם גְּדֵעוֹן, “entonces los probó Gedeón” (Ver nota RVA y vers. 4).

— צִפַּר Ver צִפּוֹר.

* ⁶⁸⁵³ (AR) צִפַּר Ave (Dan. 4:9/12). — Pl.

צִפְרִין; Const. צִפְרִי; Det. צִפְרִיא.

⁶⁸⁵⁴ צִפְרִדָּע Rana, sapo (Exo. 7:27/8:2).

— Pl. צִפְרִדָּעִים.

— [página 585] צִפְרָה Ver צִפְרָה.

⁶⁸⁵⁶ צִפְרָן Uña (Deut. 21:12). — En Jer. 17:1 la RVA traduce *tsipóren shamír* como “punta de diamante”. — Suf.pl. צִפְרָנִיָּה.

⁶⁸⁵⁸ צִפְתָּ Capitel (2 Crón. 3:15).

⁶⁸⁵⁹ צִפְתָּה En 2 Crón. 14:9 léase según muchos mss. y LXX: צִפּוֹנָה, “al norte” (Ver nota RVA).

— צִיץ Ver צִיץ.

— צִקוֹן En Isa. 26:16, en lugar de צִקוֹן se sugiere leer יִצְקוּ לַחֵשׁ, “derramaban su susurro” (manera de referirse a la oración). Ver Qal de יִצַּק.

— צִקְלוֹן En 2 Rey. 4:42 la RVA traduce *karmél be-tsiqlonó* como “espigas de grano nuevo”, lo que literalmente sería grano nuevo en su espiga. Holladay, por otro lado, sugiere leer קִלְעַת.

⁶⁸⁶² (I) צַר 1) Angosto (Núm. 22:26). 2) Estrechez, desgracia, dificultad, angustia (Job. 7:11; 36:19; Prov. 24:10; Est. 7:4).

— Paus. צָר; Fem. צָרָה (Ver allí).

— (II) **צַר** Adversario (2 Sam. 24:13). — Paus. **צָר**; Suf. **צָרִי**; Const.pl. **צָרִי**; Suf. **צָרִימו**, **צָרִיהֶם**, **צָרִיו**.

— (III) **צַר** En Isa. 5:28, en lugar de **כֶּצֶר** léase con los Rollos del M. M.: **כְּצוֹר**, “como pedernal”.

— **צַר** Véase II **צִיר**.

⁶⁸⁶⁴ (I) **צַר** 1) Pedernal, sílex (Eze. 3:9). 2) Cuchillo de pedernal (Exo. 4:25; Jos. 5:2). — Pl. **צָרִים**.

⁶⁸⁶⁶ **צָרַב** NIFAL: Ser quemado (Eze. 21:3/20:47). — Perf. **נִצְרָבוּ**.

— * **צָרַב** Abrasador (Prov. 16:27). — Fem. **צָרְבַת**.

⁶⁸⁶⁷ **צָרְבַת** Cicatriz, mayormente de quemadura (Lev. 13:23, 28). — Ver **צָרַב**.

⁶⁸⁶⁹ (I) **צָרָה** Angustia (Gén. 35:3). — En Jer. 4:31, en lugar de **צָרָה**, “angustia”, quizá [página 586] hay que leer **צָרַח**, “grito”. — Const. **צָרַת**; Suf. **צָרַתוּ**; Pl. **צָרוֹת**; Suf. **צָרוֹתְכֶם**, **צָרוֹתָם**.

— (II) **צָרָה** Mujer rival (1 Sam. 1:6).

— * **צָרָה** En Miq. 2:12 el TM vocaliza **בְּצָרָה**, como toponimia (Bosra), pero se sugiere leer **בְּצָרָה**, “en el corral” (Ver nota RVA).

⁶⁸⁷² (I) **צָרוֹר** Bolsa para guardar valores (Gén. 42:35). — Pl. **צָרוֹת**.

— (II) **צָרוֹר** 1) Piedrecita, guijarro (2 Sam. 17:13). 2) ¿Grano? (Amós 9:9).

⁶⁸⁷³ **צָרַח** En Sof. 1:14, en lugar de la lectura del TM: **קוֹל יוֹם יְהוָה מֵר צָרַח שָׁם**: **קֹל יוֹם יְהוָה מֵרָץ וְחָשׁ**, la RVA lee: **קֹל יוֹם יְהוָה מֵרָץ וְחָשׁ**, **מִגְבוֹר**, “el día de YHVH es más veloz que un corredor y más presuroso que un valiente” (Ver nota RVA). — Part. **צָרַח**. HIFIL: Lanzar el grito de guerra (Isa. 42:13). — Impf. **יִצְרַח**.

⁶⁸⁷⁵ **צָרִי** Bálsamo (Gén. 37:25). — Perf. **וּצְרִי**.

⁶⁸⁷⁷ **צָרִיחַ** 1) Fortaleza (Jue. 9:46). 2) ¿Fosa? (1 Sam. 13:6). — Pl. **צָרִיחִים**.

* ⁶⁸⁷⁸ **צָרְךָ** Necesidad: *ke-jól tsorkéja* = de acuerdo a toda tu necesidad, es decir, todo lo que necesites (2 Crón. 2:15/16). — Suf. **צָרְכְּךָ**.

⁶⁸⁷⁹ **צָרַע** QAL: Enfermar de lepra (Lev. 13:44). — Part.pas. **צָרוּעַ**, “leproso”. PUAL: Ser afectado por la lepra (2 Rey. 5:1). — Part. **מְצָרַע**; Fem. **מְצָרַעַת**; Paus. **מְצָרַעַת**.

⁶⁸⁸⁰ **צָרְעָה** Desesperación. Esta palabra se ha traducido tradicionalmente como “avispa” (Exo. 23:28; Ver nota RVA).

⁶⁸⁸³ **צָרַעַת** Lepra (2 Rey. 5:3). — Paus. **צָרַעַת**; Suf. **צָרַעַתוּ**.

⁶⁸⁸⁴ צָרַף QAL: 1) Limpiar el metal de su escoria (Isa. 1:25). 2) Fundir metal (Jue. 17:4). — El Part. se traduce “fundidor”. 2) Refinar, probar (2 Sam. 22:3; Jue. 7:4). — Perf. צָרַף; Suf. צִרְפָּנוּ; Impf. אֶצְרֹף; [página 587] Suf. אֶצְרֹפְנוּ; Impv. צִרְפֵּה; Inf. צִרְף; Abs. אֲרֹף; Part. צֹרֵף; Suf. צִרְפָּם; Pas. צִרְפוּ.
NIFAL: Ser purificado (Dan. 12:10). — Impf.vaif. וְיִצְרְפוּ.
PIEL: Purificar (Mal. 3:2). — El Part. מְצַרֵּף se traduce como “purificador”.

⁶⁸⁸⁵ צִרְפֵּי En Neh. 3:31 léase צִרְפֵּים, “plateros”.

⁶⁸⁸⁷ (I) צָרַר QAL: I (Trans.): 1) Envolver (Exo. 12:34). 2) Incluir, guardar en una bolsa (1 Sam. 25:29). 3) Recluir, apartar a una persona de toda relación sexual (2 Sam. 20:3). — Perf. צָרַר; Impv. צֹר; Inf. צָרוּ; Part. צָרֵר; Pas. צָרוּר, צָרוּרָה; Pl. צָרוּרִים.
II (Intrans.): 1) Ser estrecho (Isa. 49:19). 2) Ser impedido, hallar impedimento (Prov. 4:12). 3) Tener angustia, angustiarse: *va-yétser lo* = se angustió (Gén. 32:8/7; 2 Sam. 1:26). — Perf. צָר; Impf. צָרָה; Vaif. וְיִצְרֵר, וְיִצְרֵרָה; Suf. וְיִצְרְרוּ.
PUAL: Estar remendado (Jos. 9:4). — Part. מְצַרְרִים.
HIFIL: 1) Asediar, oprimir (1 Rey. 8:37). 2) Experimentar la angustia del parto (Jer. 48:41). — Perf. הִצְרִיתִי, הִצְרִיתִי; Impf. יִצְרֵר; Vaif. וְיִצְרֵרוּ, וְיִצְרֵרוּ; Inf. הִצְרֵר; Part. fem. מְצַרְרָה.

— (II) צָרַר QAL: 1) Ser adversario, ser hostil (Exo. 23:22). 2) Ser una esposa rival, en un contexto de bigamia o poligamia (Lev. 18:18). — Perf. צָרַרְתִּי, צָרַרְתִּי; Impf. יִצְרֵר; Inf. צָרֵר; Abs. צָרֵר; Part. צָרֵר; Suf. צָרְרִיו.

— צָרוּר Ver צָרוּר.

[página 588]

ק

— ק El signo original de la Qof era así: . Se desconoce el significado de su nombre.

* 6892 קא Vómito (Prov. 26:11). — Suf. קאו.

6893 קאה ¿Pelicano? (Deut. 14:17). — Paus. קאת; Const. קאת.

6894 קב Cab, medida de capacidad (Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB).

6895 קבב QAL: Maldecir (Núm. 22:11). — Perf. suf. קבתו; Impf. אקוב; Suf. תקבנו; Impv. קבה; Suf. קבנו; Inf. קב.

6896 קבה 1) Estómago (Deut. 18:3). 2) Vientre (Núm. 25:8). — En Núm. 25:8 las palabras אֶל קִבְתָּהּ אֶל pueden ser ditto de אֶל הַקֶּבֶה, que le antecede (Ver bajo קבה). Al menos, así las considera la Peshita. — Suf. קבתה.

6898 קבה En Núm. 25:8 la RVA traduce “tienda” a falta de una palabra más exacta en español. Se trata tan sólo de un

compartimento de una tienda, el cual estaba reservado a las mujeres.

* 6899 קבוץ En Isa. 57:13 la RVA traduce קבוץ como “tu colección [de ídolos]”. Holladay sugiere leer שקוץ, “tus ídolos detestables” (Ver bajo שקוץ).

6900 קבורה Sepulcro (Gén. 47:30). — Const. קברת; Suf. קברתו.

6901 קבל PIEL: 1) Recibir, aceptar (Est. 4:4; Prov. 19:20). 2) Elegir, escoger 2 Crón. 21:11/12). — Perf. קבל; Impf. נקבל; Vaif. suf. ויקבלם; Impv. קבל.

HIFIL: Contraponer de una manera que uno corresponda al otro (Exo. 26:5). — Part.fem.pl. מקבילת.

6902 (AR) קבל PAEL: 1) Recibir (Dan. 2:6). 2) Tomar el reino (Dan. 6:1/5:31; 7:18). — Perf. קבל; Impf.pl. תקבלון; ויקבלון.

6903 (AR) קבל 1) Espacial: a) Delante de ([página 589] Dan. 2:31). b) En presencia de (Dan. 5:1). 2) Circunstancial: a) Debido a: *lo-qobél* (Dan. 5:10). b) Entonces: *lo-qobél denáh* (Esd. 4:16). c) Conforme a: *lo-qobél di* (Esd. 6:13). 3) Combinado con כָּל: a) *kol qobél denáh* = por

consiguiente (Esd. 7:17). b) *kol qobél di* = porque, por cuanto (Dan. 2:8). c) *kol qobél denáh min di* = porque, por cuanto (Dan. 3:22). — Perf. **לְקַבֵּל** (léase *lo-qobél*); Suf. **לְקַבְּלָהּ**.

* 6904 **קבל** ¿Ariete? (Eze. 26:9). — Suf. **קַבְּלוּ**.

6906 **קבע** QAL: Existe la posibilidad de que ésta sea una raíz artificial, es decir, un caso de metátesis intencional en lugar de **עקב**, para que en su forma de la 3 Pers. Sing. del Impf. de Qal no se confunda con **יעקב**, Jacob. En Mal. 3:8 la RVA pone la traducción más exacta en su nota: “defraudará”. — Perf. **קִבַּע**; Suf. **קִבְּעוּ**; Impf. **יִקְבַּע**; Part. **קִבְּעִים**.

6907 **קבעת** Copa (Isa. 51:17b; Observe el paralelismo con **כוס**, “copa”).

6908 **קבץ** QAL: 1) Acumular (Gén. 41:35). 2) Reunir gente (1 Rey. 20:1; 22:6). — Perf. **קָבַץ**; Impf. **תִּקְבֹּץ**; Impv. **קַבֵּץ**; Inf.suf. **לְקַבְּצִי**; Part. **קַבֵּץ**; Pas. **קְבוּצִים**. NIFAL: 1) Ser reunido (Isa. 56:8). 2) Reunirse (Gén. 49:2). — Perf. **נִקְבְּצוּ**; Impv. **הִקְבֵּץ**; Inf. **הִקְבֵּץ**; Part. **נִקְבְּצִים**; Suf. **נִקְבְּצִי**.

PIEL: 1) Juntar, reunir (Isa. 13:14; Deut. 30:3). 2) Recolectar la cosecha (Isa. 62:9). 3) En Joel 2:6, la expresión *qibtsú parúr* = acumularon palidez o palidieron (Comp. Nah. 2:11/10). — Perf. **קִבְּצִיתִי**;

Impf. **יִקְבֹּץ**; Impv.suf. **קַבְּצִנוּ**; Inf. **קַבֵּץ**; Part. **מִקְבֵּץ**; Suf. **מִקְבְּצִים**; Suf.pl. **מִקְבְּצֵי**. PUAL: Ser acumulado. — En Miq. 1:7, en lugar de **קִבְּצָה** se sugiere leer con las vers. **[página 590]** antiguas: **קִבְּצוּ**, “fueron acumulados” (la RVA TRADUCE: “los obtuvo”). — Perf. **קִבְּצוּ** (Conj.); Part. **מִקְבְּצֵת**.

HITPAEL: Reunirse, concentrarse en un lugar (1 Sam. 7:7). — Perf. **הִתְקַבְּצוּ**; Impf. **יִתְקַבְּצוּ**.

* 6910 **קבצה** Acción de juntar algo. — En Eze. 22:20, en lugar de **קִבְּצֵת** se sugiere leer con las vers. antiguas: **בְּקִבְּצֵת**, “como cuando se junta” (la **ך** habría sido omitida porque su forma era fácil de ser confundida con la de la **כ** en la caligrafía hebrea antigua o cananea: (**ך**) y (**כ**). — Const. **קִבְּצֵת**.

6912 **קבר** QAL: Sepultar (Gén. 23:4). — Perf. **קָבַר**; Impf. **אֶקְבְּרָה**; Vaif. **וַיִּקְבְּרוּ**; Impv. **קַבֵּר**; Inf. **קַבֹּר**; Suf. **קַבְּרוּ**; Abs. **קַבֹּר**; Part. **קַבְּרִים**; Pas. **קְבוּר**. NIFAL: Ser sepultado (Gén. 15:15). — Impf. **יִקְבְּרוּ**, **תִּקְבְּרוּ**, **יִקְבְּרוּ**.

PIEL: Enterrar a un muerto (1 Rey. 11:15). — Impf.suf. **תִּקְבְּרִים**; Inf. **קַבֵּר**; Part. **מִקְבֵּר**.

PUAL: Ser sepultado (Gén. 25:10). — Perf. **קִבְּרוּ**.

⁶⁹¹³ קָבַר Sepultura, sepulcro (Gén. 23:4; 1 Rey. 13:22). — Paus. קָבַר; Suf. קִבְרוּ; Pl. קִבְרִים, קִבְרוֹת; Const. קִבְרֵי, קִבְרוֹת; Suf. קִבְרֵיהֶם, קִבְרוֹתֵיכֶם, קִבְרוֹתֵיהֶם.

⁶⁹¹⁴ קִבְרוֹת הַתְּאָוָה Quibrot-hataavah, toponimia conmemorativa que significa “tumbas de la gula” (Núm. 11:34; Ver nota RVA).

⁶⁹¹⁵ קָדַד QAL: Inclinar, postrarse (Gén. 24:26; este verbo siempre va seguido por otro verbo sinónimo, הִשְׁתַּחֲוֶה, “adorar”). — Impf. יִקְדוּ, אֶקְדֹּ, יִקְדוּ.

⁶⁹¹⁶ קָדָה Casia (Exo. 30:24; Eze. 27:19).

⁶⁹¹⁷ קְדוּמִים En Jue. 5:21 la RVA traduce “antiguo”, aunque *nájal qedumím* también podría significar “torrente de los antiguos”. Esta expresión parece estar incompleta en el TM.

[página 591] ⁶⁹¹⁸ קָדוֹשׁ 1) Santo (Exo. 29:31; Núm. 6:5; Isa. 1:4). 2) Santo: Ser celestial, ángel (Dan. 8:13; Zac. 14:5). — Var. קָדָשׁ; Const. קָדוֹשׁ; Suf. קָדוּשׁוֹ; Pl. קָדוּשִׁים; Suf. קָדוּשֵׁיוֹ.

⁶⁹¹⁹ קָדַח QAL: Encenderse el fuego (Isa. 50:11; Jer. 15:14). — Perf. קָדַחָה, קָדַחְתָּם; Inf. קָדַח; Part.pl.const. קָדַחֵי.

⁶⁹²⁰ קָדַחַת Fiebre (Lev. 26:16; Deut. 28:22).

⁶⁹²¹ קָדַיִם 1) Este, el lado oriental (Eze. 40:23). — Loc. קָדַיִתָּה.

⁶⁹²² (AR) קָדַיִשׁ 1) Santo (Dan. 4:5/8; Ver la nota RVA). 2) Santo, ser celestial, ángel (Dan. 4:14/17). — Pl. קָדַיִשִׁין; Const. קָדַיִשִׁי Heb. קָדוֹשׁ.

⁶⁹²³ קָדַם PIEL: 1) Ir delante, al frente (Sal. 68:26/25). 2) Ir al encuentro de alguien con algo (2 Rey. 19:32). 3) Hacer frente, confrontar — Lit., “hacer frente a la cara” (Sal. 17:13). 4) Adelantarse a hacer algo o hacerlo antes que suceda otra cosa (Jon. 4:2). 5) Alcanzar o avanzar hasta: En Amós 9:10, en lugar de לָא תִגִּישׁ וְתִקְדָּם בְּעֵדֵינוּ הָרָעָה se sugiere leer לָא תִגִּשׁ וְתִקְדָּם עֵדֵינוּ הָרָעָה, “no se acercará ni nos alcanzará el desastre” (Ver texto RVA y nota Stutt.). — En 1 Sam. 20:25, en lugar de וַיִּקָּם, “se levantó”, la LXX lee וַיִּקְדָּם, “se sentó al frente” (Ver nota RVA). — Perf. קָדַמְתִּי; Impf. אֶקְדָּם; Impv. קָדַמְהָ.

⁶⁹²⁴ קָדָם A) Espacial: 1) Delante (Sal. 139:5). 2) Este, oriente (Isa. 9:11/12). B) Temporal: 1) *ke-qédem* = como en el pasado (Jer. 30:20). 2) *mi-qédem* = desde tiempos antiguos (Neh. 12:46. Otra trad.: “por primera vez”). 3) *Elohéi qédem* = Dios de la eternidad, o eterno (Deut. 33:27). — Const.pl. קָדָמֵי.

⁶⁹²⁵ (AR) קָדָם 1) Temporal: Antes de (Dan. 7:7). 2) Espacial: a) Delante de (Dan. 2:9). b) De delante de, delante de = *min qódam* [página 592] (Dan. 7:8). — *shefar qodamai le-hajavayah* = me ha parecido bien declarar (Dan. 3:32/4:2). — Suf. קָדָמֵי; Pl. קָדָמֵיהוֹן.

— * קָדָם El este, sólo en forma Loc.: “hacia el este” (Gén. 13:14). — Loc. קִדְמָה.

* ⁶⁹²⁷ קִדְמָה 1) Origen (Isa. 23:7). 2) Estado anterior (Eze. 16:55). — Suf. קִדְמָתָה, קִדְמָתָהּ.

* ⁶⁹²⁸ (AR) קִדְמָה Adv. en la expresión: *min qadmát denáh* = antes, previamente (Dan. 6:11/10); Hace mucho (Esd. 5:11). — Const. קִדְמָת.

* ⁶⁹²⁶ קִדְמָה Al oriente, al este (Gén. 2:14; 1 Sam. 13:5). — Const. קִדְמָת.

— קִדְמָה Ver קָדָם.

* ⁶⁹³⁰ קִדְמוֹן Oriental, del oriente (Eze. 47:8). — Fem. קִדְמוֹנָה.

⁶⁹³¹ קִדְמוֹנִי 1) Oriental, del este (Eze. 10:19; Job 18:20). 2) Antiguo: a) *bayamím gadmoním* = en los días antiguos, en el tiempo pasado (Eze. 38:17). b) En 1 Sam. 24:14 se sugiere leer con los Rollos del M. M., מִשַׁל הַקְדְּמוֹנִים, “proverbio de los antiguos”, en lugar de “proverbio antiguo”. c) *qadmoniót* = cosas antiguas, antigüedades (Isa. 43:18). — Var. קִדְמוֹנִי.

* ⁶⁹³³ (AR) קִדְמִי 1) Primero (Dan. 7:4). 2) Anterior (Dan. 7:8). — Det. קִדְמִיתָה; Det.pl. קִדְמִיָּא; Det.fem. קִדְמִיתָא.

⁶⁹³⁶ קִדְקֵד Coronilla, cráneo (Gén. 49:26; Sal. 68:22/21).

⁶⁹³⁷ קִדָּד QAL: 1) Oscurecerse (Joel 2:10; Miq. 3:6). 2) Ponerse turbio (Job 6:16). 3) Estar enlutado, estar vestido con ropa sombría y pobre (Jer. 8:21). — Perf. קִדָּר, קִדָּרְתִּי; Part. קִדָּר.

HIFIL: Oscurecer, cubrir de tinieblas (Eze. 31:15; 32:7, 8). — Perf. הִקְדָּרְתִּי;

Impf.suf. אֶקְדָּרִים; Vaif. וְאֶקְדָּר.

HITPAEL: Oscurecerse (1 Rey. 18:45). — Perf. הִתְקָדָרוּ.

⁶⁹⁴⁰ קִדְרוֹת Oscuridad (Isa. 50:3).

[página 593] ⁶⁹⁴¹ קִדְרָנִית Adv.: Andar triste, desalineado, con ropa enlutada (Mal. 3:14).

⁶⁹⁴² קִדָּשׁ QAL: 1) Ser santo, ser santificado (Exo. 29:37). 2) Estar purificado (1 Sam. 21:6; Ver nota RVA). — Perf. קִדָּשׁ;

Impf. יִקְדָּשׁ; Vaif. וְיִקְדָּשׁוּ.

NIFAL: 1) Mostrarse como santo (Lev. 10:3). 2) Ser santificado (Exo. 29:43). —

Perf. נִקְדָּשׁ; Impf. אֶקְדָּשׁ; Inf.suf. הִקְדָּשִׁי.

PIEL: 1) Santificar, declarar santo (Gén. 2:3). 2) Consagrar, dedicar (1 Sam. 7:1; Deut. 15:19). 3) Purificar de culpa o de las ofensas hechas a Dios (Job 1:5). 4) Convocar a una asamblea sagrada (2 Rey. 10:20; Joel 1:14). 5) Proclamar guerra santa (Jer. 6:4). 5) Transmitir santidad por contacto (Eze. 44:19). 6) Santificar algo, en el sentido de tratarlo como santo (Exo. 20:8; Deut. 32:51). — Perf.

קִדָּשׁ; Impf. אֶקְדָּשׁ; Vaif. וְיִקְדָּשׁ; Impv.

קִדָּשׁ; Inf. קִדָּשׁ; Suf. קִדָּשָׁם; Part.suf.

מִקְדָּשָׁם.

PUAL: Estar consagrado (Isa. 13:3; Eze. 48:11). — Part. מִקְדָּשִׁים; Suf. מִקְדָּשֵׁי.

HIFIL: 1) Consagrar, dedicar (2 Rey. 12:19/18). 2) Apartar algo para un propósito especial (Jer. 12:3). 3) Tratar a alguien como santo (Núm. 20:12). 4) Consagrar, dar algo como ofrenda votiva (Neh. 12:47). — Perf. **הִקְדִּישׁ**; Impf. **יְקַדֵּשׁ**; Impf.suf. **הִקְדִּישְׁנִי**; Inf. **הִקְדִּישׁ**; Abs. **הִקְדֵּשׁ**; Part. **מִקְדִּישׁ**.

HITPAEL: 1) Santificarse, comportarse como gente que ha sido consagrada (Exo. 19:22). 2) Mostrar o demostrar su santidad (Eze. 38:23). 3) Purificarse, ponerse en estado de dedicación o pureza cúltica (1 Sam. 16:5). 4) Purificarse, cumplir el plazo de la purificación después de la menstruación (2 Sam. 11:4). — Perf. **הִתְקַדֵּשׁ**; Impf. **יִתְקַדֵּשׁ**; Impv. **הִתְקַדֵּשׁ**; Part. **מִתְקַדֵּשׁ**.

[**página 594**] ⁶⁹⁴⁵ **קֹדֶשׁ** Sodomita, prostituto “sagrado” o consagrado a los actos de prostitución ritual de la religión cananea (Deut. 23:18/17; Ver Diccionario Bíblico). — Pl. **קֹדְשִׁים**; Fem. **קֹדֶשָׁה** (Ver allí). — **קֹדֶשׁ** Ver **קָדוֹשׁ**.

⁶⁹⁴⁴ **קֹדֶשׁ** 1) Sagrado (Lev. 22:10; 1 Sam. 21:5/4). 2) Cosa sagrada o consagrada como ofrenda votiva (Lev. 5:16; Deut. 26:13; 1 Rey. 7:51; 1 Crón. 23:28). 3) Santidad (Amós 4:2; Sal. 93:5). — *shem qodshí* = nombre de mi santidad, es decir, mi santo nombre (Lev. 20:3). 4) Lugar santo (Exo. 26:33). — *qódesch ha-qodashím*: a) Lugar santísimo del tabernáculo o del templo (Exo. 26:33; 1 Rey. 6:16). b) Lo más sagrado de las ofrendas quemadas (Lev. 2:3). — Var. **קֹדֶשׁ**; Suf. **קֹדְשִׁי**; Pl. **קֹדְשִׁים**; Const. **קֹדְשִׁי**; Suf. **קֹדְשִׁי**, **קֹדְשִׁיכֶם**.

⁶⁹⁴⁸ **קֹדֶשָׁה** 1) Prostituta “sagrada o consagrada” a los actos de prostitución ritual en la religión cananea, sobre todo los que se relacionaban con el culto a la fertilidad (Deut. 23:18/17; Ver **קֹדֶשׁ** y Diccionario Bíblico). 2) En el antiguo Israel, éste era un eufemismo para referirse a una prostituta común y corriente (Gén. 38:21). — Pl. **קֹדְשֹׁת**.

⁶⁹⁴⁹ **קָהָה** QAL: Sufrir la dentera, expresión que metafóricamente se refiere al hecho de volverse insensible (Jer. 31:29/30). — Impf. **תִּקְהֶינָה**. PIEL: Embotarse el filo (Ecl. 10:10). — Perf. **קָהָה**.

⁶⁹⁵⁰ **קָהַלְתָּ** [QAL]: Sobre el Part.fem. **קָהַלְתָּ**, ver allí. NIFAL: Congregarse (Exo. 32:1; 1 Rey. 8:2). — Perf. **נִקְהַלוּ**; Impf.vaif. **וַיִּקְהֵלוּ**; Inf. **הִקְהֵלוּ**; Part. **נִקְהָלִים**. HIFIL: Congregar (1 Rey. 8:1). [**página 595**] — Perf. **הִקְהִילוּ**; Impf. **יִקְהֵלוּ**; Impv. **הִקְהִילוּ**; Inf. **הִקְהִילוּ**.

⁶⁹⁵¹ **קָהַל** 1) Multitud de gente (Gén. 28:3). 2) Asamblea (Gén. 49:6; Deut. 9:10). 3) Congregación de Israel, convocatoria del pueblo (1 Rey. 8:14). 4) Congregación cúltica (Sal. 22:23/22). 5) Reunión de diverso tipo (Sal. 26:5). 6) Congregación de los santos, es decir, de los ángeles (Sal. 89:6/5). Const. **קָהַל**; Suf. **קָהַלְךָ**, **קָהַלְכֶם**.

⁶⁹⁵² **קָהַלְתָּ** Congregación, asamblea (Deut. 33:4; Neh. 5:7).

⁶⁹⁵³ **קָהַלְתָּ** Cohelet, traducido como “Predicador” en la RVA (Ecl. 1:1; 12:8). Se

trata del dirigente de la asamblea o congregación. Su forma (Fem. del Part. de Qal) es difícil de explicar.

⁶⁹⁵⁷ (I) קו Cordel de medir, línea (Jer. 31:39; 1 Rey. 7:23; Ver nota RVA). — En Sal. 19:5/4, en lugar de קנים se sugiere leer קולם, “su voz” o “su sonido” (Ver nota RVA).

— (II) קו En Isa. 18:2, 7, la designación de Etiopía como גוי קו־קו se podría traducir parafrásticamente como “pueblo que extiende el cordel” para medir a los cautivos que van a ser ajusticiados (Ver I קו). De ser así, la primera קו sería verbo y la segunda sería complemento.

— (III) קו Isa. 28:10 y 13; esta sílaba es duplicada para ridiculizar el mensaje de los profetas (Ver más bajo צו).

⁶⁹⁵⁹ קובע Casco (1 Sam. 17:38; Eze. 23:24). — Var. כובע (Ver allí).

— קודש Ver קדש.

⁶⁹⁶⁰ (I) קרה QAL: Esperar (Isa. 40:31). — Part.pl.const. קוי; Suf. קוי, קוי. PIEL: Esperar con ansiedad (Gén. 49:18; Isa. 51:5). — En Sal. 56:7/6 muchos mss. tienen באשר קוי לנפשי = cuando esperan a mi vida (la RVA traduce “en acecho de mi [página 596] vida”). — Perf. קויה, קויתי; Impf. יקוה; Inf.abs. קויה, קויה.

— (II) קוה NIFAL: 1) Reunirse, acumularse (Gén. 1:9). 2) Congregarse a (Jer. 3:17). Posiblemente éste sea el sentido de la expresión לי איים יקוו en

la expresión לי איים יקוו en Isa. 60:9: “a mí se congregarán las costas” (la RVA traduce como I קוה: “en mí esperarán las costas”. — Perf. יקוו; Impf. יקוו).

⁶⁹⁶¹ קוה En Zac. 1:16 quizás deba leerse קוה, que es igual a I קו, o con Suf. קוה, “su cordel” (Comp. 1 Rey. 7:23; Jer. 31:39).

— פקח־קוח Sobre Isa. 60:1 vea bajo קוח.

⁶⁹⁶² קוט [QAL]: Estar disgustado. — En Sal. 95:10, posiblemente la palabra אקוט deba ser mejor vocalizada como Nifal אקוט (Ver abajo Nifal).

NIFAL: 1) Estar disgustado (Sal. 95:10). 2) Detestarse a sí mismo, — Lit., “detestarse ante sus caras” (Eze. 6:9). 3) Estar hastiado (Job 10:1). — Perf. נקטתם,

נקטה, נקטו.

HITPOLAL: Disgustarse, detestar, sentir asco (Sal. 119:158; 139:21). — Impf. אַתְּקוֹטְט; Vaif. וְאַתְּקוֹטְטָה.

⁶⁹⁶³ קול 1) Voz (Gén. 3:8; 4:10; Jos. 10:14). 2) Ruido, balido, mugido (1 Sam. 15:15). 3) Son, sonido (Jos. 21:12; Exo. 19:16). 4) Estruendo, bullicio (Exo. 32:17). 5) Rumor, noticia (Gén. 45:16). 6) En plural: qolót = truenos (1 Sam. 12:17). — Var. קל; Suf. קולי; Pl. קולוה.

⁶⁹⁶⁵ קום QAL: 1) Levantarse (Gén. 23:3; 24:54; Sal. 139:2). 2) Indica el inicio de una acción: va-táqam ha-tseiráh va-tishkáv imó = y se levantó la menor y se acostó con él, lo que equivale a decir: “luego la menor se acostó con él” (Gén. 19:35; Comp. Sal. 3:8/7). 3) Levantarse, surgir un líder o [página 597] profeta (Deut. 13:2/1). 4) Moverse de un lugar

(Exo. 10:23). 5) Levantarse contra, rebelarse (Jue. 9:18; 2 Sam. 18:31). 6) levantarse después, suceder a alguien en el mando (Deut. 29:21/22). 7) Suceder un evento, realizarse (Isa. 7:7; 46:10). 8) Durar, continuar (1 Sam. 13:14). 9) Ser válido un voto (Núm. 30:5). 10) Pasar a ser propiedad de otro: *va-yáqom sdeh Efrón ... le-Abraham* = y pasó el campo de Efrón a ser propiedad de Abraham (Gén. 23:17, 18). 11) Costar (Lev. 27:14, 17; la RVA traduce “hacerse”). 12) Oscurecerse la vista — Lit., *qámu eináv* (1 Rey. 14:4). 13) Levantarse, recuperarse (Exo. 21:19). 14) Quedar aliento en uno — Lit., *qámah rúaj* (Jos. 2:11). 15) Sobre la expresión *lev qamáy* en Jer. 51:1, vea bajo 10 (לָב).

— Perf. קָם; Impf. יָקוּם; Impv. קוּם; Inf.const. קוּם; Suf. קָמָה; Abs. קוּם; Part.

קָם; Suf.pl. קָמִי.

PIEL: 1) Confirmar, hacer que algo sea válido (Eze. 13:6; Est. 9:29). 2) Cumplir (Sal. 119:106). 3) Ordenar, imponer (Est. 9:21). 4) Instituir, establecer (Est. 9:27, 31). 5) Sostener, fortalecer (Sal. 119:28).

— Perf. קָיַם, קָיְמוּ; Impf.vaif. וַיִּקְיֶמָה; Impv.suf. קָיְמוּ; Inf. קָיַם.

POLEL: Levantar las ruinas, reconstruir

(Isa. 44:26). — Impf. יִקְוֹמוּ, תִּקְוֹמֶם.

HIFIL: 1) Levantar, erigir (Amós 3:11; 1 Rey. 7:21). 2) Cumplir, llevar a cabo (Deut. 9:5; 1 Sam. 3:12). 3) Hacer que alguien se levante, ayudarle a levantarse (Deut. 22:4; 2 Sam. 2:8; 2 Rey. 9:2; Isa. 14:9). 4) Despertar a alguien (Gén. 49:9). 5) Levantar, instituir, hacer surgir (1 Sam. 2:35; Jos. 5:7; Amós 2:11). 6) levantar descendencia, procrear un descendiente (Gén. 38:8). 7) Levantar un mal, hacer que ocurra algo (2 Sam. 12:11). 8) Levantar, [página 598] establecer, crear (Prov. 30:4). 9) Restaurar el nombre y la memoria de una persona muerta (Rut 4:5, 10). 10) Levantar, mantener firme (Sal. 89:44/43). 11) Traer calma (Sal. 107:29). — Perf. הִקְיַם; Suf.

הִקְמַתּוֹ; Impf. יִקֵּם, יִקָּם; Vaif. וַיִּקָּם; Suf.

יִקְיֶמְנוּ; Impv. הִקָּם; Inf.const. הִקְיַם; Abs.

הִקָּם; Part. מִקְיָם; Suf. מִקְיָה; Const.

מִקְיָי.

HOFAL: 1) Ser levantado, ser erigido (Exo. 40:17). 2) Ser cumplido (Jer. 35:14). 3) En 2 Sam. 23:1, en lugar de la

frase הִגְבֵּר הַקָּם עָלַי la RVA sigue a los

Rollos del M. M. y lee הִגְבֵּר הַקָּם אֵלַי, “el hombre a quien Dios levantó” (Ver nota RVA). — Perf. הִוָּקַם, הִקָּם.

HITPOLEL: Rebelarse, levantarse (Sal. 17:7). — Part. מִתְקוֹמֵם; Fem.

מִתְקוֹמָה (Ver más bajo תִּקְוֹמֶם).

⁶⁹⁶⁶ (AR) קוּם PEAL: 1) Levantarse, ponerse de pie (Dan. 3:24). 2) Verbo que indica el inicio de una acción (Esd. 5:2). 3) Estar de pie, estar levantado (Dan. 2:31). 4) Permanecer (Dan. 2:44). — Perf.

קָם; Impf. יָקוּם; Pl. יִקְוֹמוּ; Impv.fem.

קוּמִי; Part. קָאֵם; Pl. קָיְמוּ (Ketiv: קָאֵמוּ);

Det. קָאֵמִי.

PAEL: Promulgar un decreto (Dan. 6:8/7). — Inf. קָיְמָה

HAFEL: 1) Levantar, erigir (Dan. 3:1). 2) Levantar, establecer un reino (Dan. 2:44). 3) Poner, designar, establecer (Dan. 2:21; Esd. 6:18). 4) Poner en vigencia (Dan. 6:9/8). — Perf. הִקָּם,

הִקְיֶמְתָּ, הִקְיֶמְתָּ; Impf. יִקֵּם (= יִהְיֶקֶם);

Inf.suf. הִקְמוּתָה; Part. מְהִקָּם.

HOFAL: Ser levantado (Dan. 7:4). — Perf. 3 Fem. הִקְיֶמְתָּ.

⁶⁹⁶⁷ קוּמָה 1) Alto (Gén. 6:15). 2) Estatura (1 Sam. 16:7). *va-yipól meló qomató* = y

cayó con su plena estatura, es decir, [página 599] tan largo como era (1 Sam. 28:20). 2) *qomát arazáv* = sus más altos cedros (2 Rey. 19:23). — Var. קָמָה; Const. קוֹמַת; Suf. קוֹמְתָה, קוֹמְתוּ.

⁶⁹⁶⁸ קוֹמְמוֹת Adv.: De manera erguida (Lev. 26:13; la RVA traduce: “con la cabeza erguida”).

— קוֹן Ver bajo קוֹנֵן.

⁶⁹⁷¹ קוֹף Mono (1 Rey. 10:22). — Var. קוֹף; Pl. קוֹפִים.

⁶⁹⁷² (I) קוֹן QAL: 1) Estar hastiado, sentir asco (Gén. 27:46). 2) Alarmarse, sentir horror (Exo. 1:12). 3) En 1 Rey. 11:25, en lugar de וַיִּקַּח בְּיִשְׂרָאֵל se sugiere leer con las versiones antiguas וַיִּצְקֵ לְיִשְׂרָאֵל, “y oprimió a Israel” (Ver bajo Hifil de צוֹק). La RVA traduce “fue hostil a”, porque lee וַיִּצְרַר (Ver II צרר). — Perf. קִצָּה, קִצָּתִי; Impf. תִּקַּח; Vaif. וַיִּקַּח; Part. קָח.

⁶⁹⁷³ (II) קוֹן HIFIL: Desmembrar (Isa. 7:6). — Impf.suf. נִקְצָנָה.

⁶⁹⁷⁵ (I) קוֹן Espina (Gén. 3:18). — Pl. קוֹצִים; Const. קוֹצִי; Var. קָח.

— (II) קוֹן Punta de la mecha de una lámpara (2 Sam. 23:6; la RVA traduce como I קוֹן).

* ⁶⁹⁷⁷ קוֹצוֹת Cabellos, mechones del cabello (Cant. 5:2). — *gevutsotáv taltalím* = sus cabellos son ondulados (Cant. 5:11). — Suf. קוֹצוֹתָיו.

⁶⁹⁷⁹ קוֹר QAL: Cavar para sacar agua (2 Rey. 19:24). — Perf. קָרַתִּי.

⁶⁹⁸⁰ קוֹר Tela de araña (Isa. 59:5). — Const.pl. קוֹרֵי; Suf. קוֹרֵיהֶם.

⁶⁹⁸² קוֹרָה Tronco, viga (2 Rey. 6:2, 5; Cant. 1:17). — Suf. קָרַתִּי; Pl. קָרוֹת.

⁶⁹⁸³ קוֹשׁ QAL: Poner trampas (Isa. 29:21). — Impf. יִקְשׁוּן.

— קָח En Eze. 17:5 se ha sugerido que esta palabra es sinónimo de צַפְצָפָה, “sauce”. Esta palabra no aparece en la Peshita, [página 600] por lo que también se considera que puede ser ditto de וַיִּקַּח. La RVA sigue esta postura, pues no la traduce.

⁶⁹⁸⁵ קָט En Eze. 16:47 se considera que esta palabra es ditto en parte de כְּמַעַט, a la cual sigue.

⁶⁹⁸⁶ קָטַב 1) Espina (Ose. 13:14). 2) Plaga o enfermedad, posiblemente el sarampión (Deut. 32:24; Sal. 91:6). 3) Algo persistente, erosionador, destructor: *sáar qétev* = tempestad destructora (Isa. 28:2). — Var. קָטַב; Paus. קָטַב; Suf. קָטַבָּךְ.

⁶⁹⁸⁸ קָטוֹרָה Incienso (Deut. 33:10).

⁶⁹⁹¹ קָטַל QAL: Matar, dar muerte (Job 13:15; 24:14; Sal. 139:19). — Impf. יִקְטֹל; Suf. יִקְטֹלֵנִי.

⁶⁹⁹² (AR) קָטַל PEAL: Matar (Dan. 5:19). — Part. קָטֹל; Part.pas. קָטִיל; Fem. קָטִילָת.

PAEL: Matar (Dan. 2:14). — Perf. קָטַל;
Inf. קָטֹלָה.

HITPEEL: Ser muerto, ser llevado a la
muerte (Dan. 2:13b). — Inf. הִתְקַטְּלָה.

HITPAAL: Ser muerto (Dan. 2:13a). —
Part. מִתְקַטְּלִין.

* 6993 קָטַל Masacre. — En Abd. 9 la
última palabra es quizá la primera de la
oración del vers. 10, así: מִקָּטַל וּמִחַמֵּס

אֲחִיךָ, “por la masacre y la violencia
hecha a tu hermano”. De esta manera, el
vers. 9 terminaría así: “para que sea des-
truido todo hombre en los montes de
Esau”. — Paus. קָטַל.

6994 קָטַן QAL: 1) Ser poco (2 Sam. 7:19).

2) Ser indigno, ser pequeño como para
algo grande — Lit., “ser más pequeño
que” (Gén. 32: — Perf. קָטַנְתִּי; Impf.vaif.

וּתְקַטֵּן.

HIFIL: Reducir, achicar (Amós 8:5). —
Inf. הִקְטִין.

* 6995 קָטַן Tradicionalmente se ha tradu-
cido como “dedo meñique”, pero la refe-
rencia puede ser más grosera y aludiría
al pene ([**página 601**] 1 Rey. 12:10). —
Suf. קָטַנְי.

6996 קָטַן 1) Pequeño (1 Rey. 2:20; 17:13).
2) Insignificante (2 Rey. 18:24). 3) El me-
nor (Gén. 9:24). — Suf. קָטַנָּם; Fem. קָטַנָּה;
Pl. קָטַנִּים; Const. קָטַנְי; Fem. קָטַנּוֹת.

6997 קָטַן 1) Pequeño, insignificante (1
Sam. 20:2). 2) El menor (Gén. 42:13). —
Const. קָטַן.

6998 קָטַף QAL: Cortar, arrancar (Deut.
23:26/25; Eze. 17:4; Job 30:4). — Perf.
קָטַפְתָּ; Impf. אֶקַּטֵּף; Part. קָטָפִים.
NIFAL: Ser cortada una flor (Job 8:12). —
Impf. יִקְטֹף.

6999 קָטַר PIEL: Hacer arder, hacer subir
en humo (1 Sam. 2:16). — En Amós 4:5,
en lugar de וְקָטְרוּ תַחְמִץ תּוֹדָה se sugiere leer
de esta manera: וְקָטְרוּ תַחְמִץ תּוֹדָה, “y quemad
como ofrenda de acción de gracias cosas
hechas con levadura”. — Perf. קָטְרוּ;
Impf.vaif. וְיִקְטֹר; Inf. קָטַר; Part. מְקָטְרוֹת.
PUAL: Estar perfumado (Cant. 3:6). —
Part.fem. מְקָטְרָה.

HIFIL: Hacer arder, hacer que el sacrifi-
cio suba en humo (Exo. 29:13). — Perf.
יִקְטֹרוּ, תִקְטֹרוּ; Suf. הִקְטִירוּ; Impf.
תִקְטֹר; Vaif. וְיִקְטֹר; Part. מְקָטִיר.

HOFAL: 1) Ser quemado o hecho subir en
humo (Lev. 6:15/22). 2) Ser ofrecido in-
cienso (Mal. 1:11). — Impf. תִקְטֹר; Part.
מְקָטֵר.

7002 קָטַר En Jer. 44:21, léase קָטַרְתָּ,
“incienso”.

* 7001 (AR) קָטַר 1) Articulación: *qitréi jart-
séh* = las articulaciones de su cadera
(Dan. 5:6). 2) Problema, dificultad: *mish-
ré qitrín* = solución de problemas (Dan.
5:12; el TM tiene *mesharé* en lugar de
mishré). — Pl. קָטַרִין; Const. קָטַרִי.

— קָטַרוֹת En Eze. 46:22 léase קָטַנּוֹת,
“pequeños” (Ver nota “j” en la RVA).

7004 קָטַרְתָּ Humo del sacrificio, con o sin
incienso [**página 602**] (1 Sam. 2:28; Isa.
1:13). — Suf. קָטַרְתִּי.

7006 קִיא QAL: Vomitar (Lev. 18:28). —
Perf. קָאָה; Impv. קִי.

HIFIL: Vomitar (Prov. 23:8; Jon.
2:11/10). — Perf.suf. הִקְאִיתִי; Impf.
תִקִיא; Vaif.suf. וְיִקְאִינוּ.

— קִיאוֹ Vómito (Isa. 19:14). — Suf. קִיאוֹ.

— קיה Ver Qal de קיא.

7007 (AR) קיט Verano (Dan. 2:35). — Heb. קינ.

7008 קיטור Humo, vapor (Gén. 19:28). — Var. קיטר.

7009 קים Adversario (Job 22:20). — Suf. קימנו.

7010 (AR) קים Decreto (Dan. 6:8/7).

7011 (AR) קים Algo que permanece, que continúa firme (Dan. 4:23/26). — *Elahá hayá veqayám le-alemin* = Dios viviente que permanece por la eternidad (Dan. 6:27). — Fem. קימה.

* 7012 קימה Levantarse, forma del Inf. con función sustantival (Lam. 3:63). — Suf. קימתם.

— קין POLEL: Entonar un lamento (2 Sam. 1:17) — Perf. קונו; Suf. קונויה; Impf. תקונונה; Impf. נקונו; Part. מקונוות.

* 7013 קין Lanza (2 Sam. 21:16). — Suf. קינו.

7015 קינה Lamento. — En Eze. 27:32, en lugar de קינה וקונו עליך, léase קינה עליך, “y entonarán por ti un lamento”. — Pl. קינוות; Suf. קינותם.

7019 קיין QAL: Pasar el verano (Isa. 18:6). — Perf. קין.

HIFIL: 1) Despertar a alguien (1 Sam. 26:12). 2) Despertarse (Joel 1:5; Sal. 35:23). 3) Despertarse, resucitar (2 Rey. 4:31; Job 14:12). — Perf. הקיין; Impf. נקיין; Impv. הקיין; Part. מקיין.

— קיין 1) Verano (Gén. 8:22). 2) Fruta de verano, especialmente higos (2 Sam. 16:1; Ver nota RVA). — Paus. קיין; Suf. קיין.

* 7020 קיצון Lado del extremo (Exo. 26:4, 10). — Fem. קיצונה.

[página 603] 7021 קיקיון ¿Planta de ricino? (Jon. 4:6, 10).

7022 קיקלון Desgracia. — En Hab. 2:16 observe el juego de palabras que hay entre las frases קלון מבווד y קלון על תסוב קיקלון על קלון. 7023 קיר Muro, pared (1 Rey. 6:5; Jer. 4:19). — Pl. קירות; Suf. קירותה.

7030 קיתרוס Cítara. — En Dan. 3:5 el Ketiv tiene קיתרוס y el Qere lee קתרוס.

7031 קל Veloz, ligero (Isa. 18:2; Amós 2:14). — *qal be-ragláv* = ligero de pies (2 Sam. 2:18). — Paus. קל; Fem. קלה; Pl. קלים.

— (I) קל Livianidad: *mi-qól zenutáh* = a causa de la livianidad de su prostitución (Jer. 3:9).

— (II) קל Ver קול.

7032 (AR) קל Voz (Dan. 4:28/31). Heb. קול.

— (I) קלה NIFAL: En 2 Sam. 20:14, en lugar de ניקלהו el Qere tiene ניקלהו, “se congregaron” (Ver קלה).

7033 (II) קלה QAL: 1) Asar (Jer. 29:22). 2) Tostar (Lev. 2:14). — Perf.suf. קלהם; Part.pas. קלוי.

NIFAL: Estar inflamado (Sal. 38:8/7). — Part. נקלה.

7034 (III) קלה NIFAL: 1) Quedar envilecido (Deut. 25:3). 2) Ser insignificante (1 Sam. 18:23). 3) Ser ruín (Isa. 3:5). 4) Ser abatido (Isa. 16:14). 5) Ser menospreciado (Prov. 12:9). — Perf. נקלה; Part. נקלה. HIFIL: Tratar con desprecio (Deut. 27:16). — Part. מקלה.

7036 קלון Vergüenza (Isa. 22:18). — Const. קלון; Suf. קלונך.

7037 קלחת Olla, caldero (1 Sam. 2; 14; Miq. 3:3). — Paus. קלחת.

7038 קלט QAL: En Lev. 22:23 aparece el Part.pas. קלוט; que la RVA traduce “atrofiado”.

7039 קלי Grano tostado (Rut 2:14). — Var. קליא.

7043 (I) קלל QAL: 1) Ser poca cosa, ser insignificante (1 Sam. 2:30; Job 40:4). 2) Disminuir, **[página 604]** bajar de nivel (Gén. 8:8, 11). — *va-teqál guevirtáh be-eynyah* = y fue poca cosa su señora ante sus ojos, es decir, ella miró con desprecio a su señora (Gén. 16:4). — Perf. קלל; Impf. יקלל; Vaif. ויקלל.

NIFAL: 1) Hacerse vil, rebajarse (2 Sam. 6:22). 2) Parecer poca cosa — Lit., “ser poca cosa ante los ojos de” (1 Sam. 18:23). 3) Ser cosa fácil (2 Rey. 20:10). 4) Ser cosa liviana (Eze. 8:17). 5) Hacer algo con superficialidad (Jer. 6:14). — Perf. יקלל; Impf. יקלל; Part. יקלל; Fem. יקללה.

PIEL: Maldecir (Gén. 12:3; Exo. 21:17). — En Jer. 15:10, en lugar de קלל se sugiere leer קלל, “todos ellos me maldicen”. — Perf. קלל; Suf. יקלל; Impf. יקלל; Vaif. ויקלל; Suf. יקלל; Impv. יקלל; Inf. יקלל; Suf. יקלל; Part. יקלל; Suf. יקלל.

PUAL: Ser declarado o ser considerado maldito (Isa. 65:20; Sal. 37:22). — Impf. יקלל.

HIFIL: 1) Hacer que algo sea más liviano, o menos pesado, aligerarlo (1 Rey. 12:10; Jon. 1:5). 2) Tener en poco, tratar con menosprecio (2 Sam. 19:44). — Perf. יקלל; Suf. יקלל (mejor vocalizado יקלל); Impf. יקלל; Impv. e Inf. יקלל.

PILPEL: 1) Echar a perder, malograr.. — En Ecl. 10:10 se sugiere leer así:

אם קהה הברזל והוא ל' א' הקשך
פנים קלקל וחבים לגבר
ויתרון הקשיר חכמה

Esto puede ser traducido así: “Si se embota el hierro y no es afilado, se echa a perder la superficie y hay que aumentar el esfuerzo. Pero la sabiduría del mantenimiento es ventajosa.” 2) Sacudir las flechas en un **[página 605]** rito de adivinación (Eze. 21:26). — Perf. קלקל.

HITPALPEL: Estremecerse (Jer. 4:24). — Perf. יקלקל.

— (II) קלל QAL: Ser veloz (2 Sam. 1:23). — Perf. קלל.

NIFAL: Demostrar ser veloz (Isa. 30:16). — Impf. יקלל.

7044 קלל Bruñido, pulido: *nejóshet qalál* = bronce bruñido (Eze. 1:7; Dan. 10:6).

7045 קללה Maldición (Gén. 27:12). — Const. יקללה; Suf. יקללה; Pl. יקללות.

7046 קלס PIEL: Despreciar, desdeñar (Eze. 16:31). — Inf. יקלס.

HITPAEL: Burlarse, mofarse de alguien (2 Rey. 2:23; Eze. 22:5; Hab. 1:10). — Impf. יקלס; Suf. יקלס.

7047 קלס Escarnio, ridículo (Jer. 20:8; Sal. 44:14/13).

7048 קלסה Objeto de burla o de risa (Eze. 22:4).

7049 (I) קלע QAL: 1) Tirar con la honda (Jue. 20:16). 2) Arrojar con honda (Jer. 10:18). — Part. יקלע.

PIEL: Arrojar con la honda (1 Sam. 17:49; 25:29). — Impf.vaif. יקלע; Suf. יקלע.

— קלע QAL: Tallar (1 Rey. 6:29). — Perf. יקלע.

7050 (I) קלע Honda (1 Sam. 17:40). — a) *kaf ha-qéla* = hueco de una honda (1 Sam. 25:29). b) *avnéi qéla* = piedras de honda (Zac. 9:15). — Paus. יקלע; Suf. יקלע; Pl. יקלעים.

— * (II) קלע Mampara (Exo. 27:9). — Pl. יקלעים; Const. יקלעי.

* 7051 קלע Persona que tira la honda (2 Rey. 3:25). — Pl. יקלעים.

7052 קל קל Ración de hambre: *léjem ha-qeloqél* (Núm. 21:5; la RVA traduce “comida miserable”).

7053 קלשון Instrumento dentado: *shlosh qilshón* **[página 606]** = tridente (1 Sam. 13:21).

7054 קמה Mies, trigo en pie (Exo. 22:5). — Const. קמה.

— קמה Ver קמה.

7057 קמוּשׁ Ortiga? (Isa. 34:13; Prov. 24:31). Pl. קְמוּשִׁים.

7058 קמח Harina (Gén. 18:6). — Paus. קמח.

7059 קמט QAL: ¿Llenar de arrugas? ¿Arrebatarse? (Job 16:8). — Impf.vaif. **PIEL**: Ser arrebatado (Job 16:8). — Perf. קמטו

— קמי En Isa. 51:1; Ver lo referente al nombre críptico *Lev qamáy* bajo לב.

7060 קמל QAL: Marchitarse (Isa. 19:6; 33:9). — Perf. קמלו, קמל.

7061 קמץ QAL: Tomar un puñado de algo (Lev. 2:2). — Perf. קמץ.

* 7062 קמץ 1) Puñado (Lev. 2:2). 2) En la expresión adverbial *li-qmatsím* = a montones, abundantemente (Gén. 41:47). — Suf. קמצו; Pl. קמצים.

7064 קן 1) Nido (Núm. 24:21). 2) Compartimiento (Gén. 6:14). — Const. קן; Suf. קנו; Pl. קנים.

7065 קנא PIEL: 1) Tener envidia (Gén. 26:14). 2) Provocar a celos (1 Rey. 14:22). 3) Sentir celo por algo (1 Rey. 19:10; Zac. 8:2). — Perf. קנאו, קנאתי; Suf. קנאוני; Impf. קנאו; Vaif. ונקנאו; Inf.const. קנאו; Abs. קנא; Part. מקנאו. HIFIL: Provocar a celos (Deut. 32:16). — Impf.suf. ונקנאו; Part. מקנאו.

7067 קנא Celoso (Exo. 20:5).

7068 קנאה 1) Celos (2 Rey. 10:16; Isa. 26:11). 2) Pasión, celos (Cant. 8:6). 3) Envidia, rivalidad (Ecl. 4:4). — *minját qenaót* = ofrenda por los celos (Núm. 5:15). — Const. קנאות; Suf. קנאותי; Pl. קנאות.

7069 (I) קנה QAL: Crear, formar (Gén. 14:19; Deut. 32:6; Sal. 139:13). Perf. קנהו, קנתה, **[página 607]** קנתי; Suf. קנהו; Part.const. קנהו.

— (II) קנה QAL: 1) Comprar (Gén. 33:19; 39:1). 2) Adquirir: a) *qanáh le-isháh* (Rut 4:10). b) *qenéh jojmáh* = ¡Adquiere sabiduría! (Prov. 4:5). 3) Redimir, recobrar

(Isa. 11:11). — Perf. קנהו, קנית, קנהו; Suf. קנהו; Inf. קנהו; Vaif. ונקנו; Suf. ונקנהו; Impv. קנהו; Inf.const. קנהו, קנהו; Abs. קנהו; Part. קנהו; Const. קנהו; Suf. קנהו.

NIFAL: Comprarse, ser comprado (Jer. 32:15). — Perf. נקנהו; Impf. יקנו.

[HIFIL]: 1) En Zac. 13:5, en lugar de אדם יקנו se sugiere leer de esta manera: אדם יקנו, “la tierra es mi ocupación desde mi juventud”. Luego, la aparente forma Hifil יקנו no existe. 2) En Eze. 8:3 la forma Hifil יקנו es en realidad una forma variante de la raíz קנא (Ver allí).

7066 (AR) קנה PEAL: Comprar (Esd. 7:17). — Impf. תקנאו.

7070 קנה 1) Caña (1 Rey. 14:15). 2) Tallo (Gén. 41:5). 3) Tallo o eje central de un candelabro (Exo. 25:31). 4) Antebrazo (Job 31:22). 5) Balanza o barra de la balanza (Isa. 46:6). — a) *qneh ha-midáh* = caña de medir (Eze. 40:3; Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB). b) *qanéh ha-tóv* = caña aromática (Jer. 6:20; Isa. 43:24). c) *qneh bósem* = cálamo aromático (Exo. 30:23). — Const. קנהו; Suf. קנהו; Pl. קנהו; Const. קנהו; Suf. קנהו.

7072 קנאו Celoso (Jos. 24:19; Nah. 1:2).

7075 קנין Propiedad, posesiones (Gén. 34:23). — En Gén. 31:18, en lugar de קנינו se sugiere leer וקנינו, “su ganado y su propiedad”. — *qinián kaspó* = adquisición hecha con su dinero, comprado con su propio dinero (Lev. 22:11). — Const. קנינו; Suf. קנינו.

[página 608] 7076 קנמון Canela (Exo. 30:23). — Const. קנמון.

7077 קנון PIEL: Anidar, hacer un nido (Isa. 34:15; Jer. 48:28). — Perf. קננו; Impf. תקנון. PUAL: Haber anidado (Jer. 22:23). — Part. מקננת (Ketiv: מקננת).

* 7078 קנץ Fin (Job 18:2). — Const.pl. קנצו (= קנצו). Ver también bajo קץ.

7080 קסם QAL: Practicar los encantamientos (2 Rey. 17:17). — Impf. יקסמו; Impf.vaif. ונקסמו; Impv.fem. יקסמי (Ketiv: יקסמי); Inf. יקסמו.

7081 קָסַם 1) Encantamiento (2 Rey. 17:17). 2) Oráculo, decisión (Prov. 16:10). — Pl. קָסָמִים.

7082 קָסַס POLEL: Echar a perder el fruto (Eze. 17:9). — Impf. יִקְסָס.

7083 קָסַת Equipo o útiles de un escriba (Eze. 9:2, 11).

7085 קָעַקַע Tatuaje (Lev. 19:28).

7086 קָעָרָה Plato (Exo. 25:29). — Const. קָעָרָה; Pl. קָעָרָה; Const. קָעָרָה; Suf. קָעָרָה.

— קָעָרָה Ver I קָעָרָה.

7087 קָפַא QAL: 1) Congelarse (Exo. 15:8). 2) quedarse inmóvil (Sof. 1:12). — Perf. קָפַא; Part. קָפֵּאִים.

[NIFAL]: Sobre la forma יִקְפְּאוּ en Zac. 14:6, ver bajo יִקְפְּאוּ.

HIFIL: Tatuarse (Job 10:10). — Impf.suf. יִתְקַפְּאוּ.

— קָפַא Helada. — En Zac. 14:6, en lugar de יִקְפְּאוּ se sugiere leer יִקְרִיאוּ, “ni frío ni helada”, siguiendo el Qere (Ver nota RVA).

7088 קָפַד PIEL: Enrollar, como un tejedor enrolla su tela que ha terminado de tejer (Isa. 38:12). — Perf. קָפַד.

— קָפַד Ver I קָפַד.

7089 קָפְדָה Angustia (Eze. 7:25).

7090 קָפּוּד 1) Erizo (Isa. 14:23).

7091 קָפוּז Búho (Isa. 34:15).

[página 609] 7092 קָפַץ QAL: Cerrar la mano, la boca o los sentimientos en señal de negativa (Deut. 15:7; Isa. 52:15; Sal. 77:10/9). — Perf. קָפַץ; Impf. יִתְקַפְּץ, [NIFAL]: En Job 24:24, en lugar de יִתְקַפְּץ se sugiere leer יִתְקַפְּוּ, “son recolectados” (Ver más bajo I קָפַץ).

PIEL: Brincar (Cant. 2:8). — Part. מְקַפְּץ.

7093 קָץ 1) Fin, final de la existencia (Gén. 6:13; Amós 8:2). 2) Límite (Sal. 119:96). 3) Meta, finalidad (Job 6:11). 4) Lugar más distante (2 Rey. 19:23). — a) *qets hayamím* = el fin de los días (Dan. 12:13; ésta es una expresión escatológica). b)

éin qets = ilimitado (Isa. 9:6/7). c) *va-yehí mi-qets yamím* = aconteció después de un tiempo que (Gén. 4:3; Comp. 1 Rey. 17:7). d) *mi-qets yamím la-yamím* = al final de cada año (2 Sam. 14:26). e) *va-yehí mi-qets arbayím yom* = y sucedió al cabo de cuarenta días (Gén. 8:6). f) *mi-qets heyót* = después de haber estado (Est. 2:12). g) *le-qets shaním* = al cabo de unos años (Dan. 11:6). h) *ha-qets leya-mím shnáyim* = al final de dos años (2 Crón. 21:19). — Suf. קָצוּ; Pl. קָצָו (= קָצָו).

— קָצוּ Ver I קָצוּ.

7094 קָצַב QAL: 1) Cortar un palo (2 Rey. 6:6). 2) Trasquilar (Cant. 4:2). — Impf.vaif. יִקְצָב; Part.pas. קָצוּבָה.

7095 קָצַב 1) Forma (1 Rey. 6:25). 2) En Jon. 2:7/6 la RVA traduce *qitsvéi harím* como “base de las montañas”. — En lugar de יִקְצָב, en este versículo de Jonás, Stutt. propone leer יִקְצָו. — Var. קָצַב; Const.pl. קָצָו.

7096 קָצַה QAL: Reducir, — En Hab. 2:10, en lugar de יִקְצָה se sugiere leer יִקְצָה, cuya raíz sería קָצַח (Ver allí). La RVA traduce en términos generales: “has arruinado”. **[página 610]** — Inf. יִקְצָה.

PIEL: 1) Reducir (2 Rey. 10:32). 2) Cortar (Prov. 26:6). — Inf. יִקְצָה; Part. מְקַצָּה. HIFIL: Raspar, hacer raspar. — a) En Lev. 14:41b, en lugar de יִקְצָה se sugiere leer יִתְקַצָּה. De esta manera, la frase *et afár ashér hiqtsú* se traduciría: “el polvo que rasparon” (la RVA traduce: “el polvo resultante”). b) Igualmente, en Lev. 14:43, en lugar de יִקְצָה se sugiere leer יִתְקַצָּה, “raspó” o en plural, יִתְקַצָּהוּ, “rasparon”, como en el vers. 41a (Ver I קָצַח).

7097 קָצָה 1) Extremo (Gén. 23:9). 2) Borde (Exo. 13:20). — a) *qetséh ha-matéh* = la punta de la vara (1 Sam. 14:27). b) *el qetséh ha-jamushím* = hasta el puesto de avanzada de la gente armada (Jue. 7:11). c) *mi-qtséh shalósh shaním* = al final de cada tres años (Deut. 14:28). d) *mi-qtséh*

ve-ad qatséhu = desde un extremo a otro (Gén. 47:21). — Const. קצה; Suf. קצהו; קצהים; Fem. קצה (Ver allí).

⁷⁰⁹⁸ קצה 1) Extremo (Exo. 25:18). 2) Confin (Isa. 40:28). — Const.pl. קצות; Suf. קצותם; Var. קצת (Ver allí).

— קצה Sólo en la expresión adverbial *éin qetséh* = no tiene fin, sin fin, sin límites (Isa. 2:7; Nah. 2:10/9).

* ⁷⁰⁹⁹ קצו 1) Frontera (Isa. 26:15). 2) Confin (Sal. 48:11/10). — Const. קצוי.

— * קצור Estrecho, acortado (Eze. 42:5). — Fem.pl. קצרות.

— קצותם 1) La expresión *mi-qtsotám* = de entre todos ellos (Jue. 18:2). 2) En 1 Rey. 12:31, posiblemente este es su sentido, aunque la traducción de la RVA es la tradicional: “de entre la gente común”, es decir, de los extremos de la población y no de la gente de clase superior o de la casta sacerdotal (Comp. 2 Rey. 17:32).

— [página 611] קצות Ver bajo קצת.

⁷¹⁰⁰ קצה Eneldo (Isa. 28:25, 27).

⁷¹⁰¹ קצין Jefe (Jos. 10:24). — Const. קצין; Const.pl. קציני; Suf. קצינו.

* ⁷¹⁰² קציעה Casia: En Sal. 45:9/8, en lugar de קציעות léase וקציעות, “y casia”.

⁷¹⁰⁵ (I) קציר 1) Siega (Gén. 8:22; 2 Sam. 21:9). 2) Mies (1 Sam. 8:12). — Const. קציר; Suf. קצירך.

— (II) קציר Ramas, Colect. (Isa. 27:11; Sal. 80:12/11). — Suf. קצירו, קצירה.

⁷¹⁰⁶ (I) קצע HIFIL: Raspar (Lev. 14:41). — Impf. יקצע.

— (II) קצע [PUAL]: Estar esquinado, estar hecho con esquinas. Este verbo aparece sólo en Part. con valor de Sust.: esquinas (Exo. 26:23). — Part.fem.const.pl. מקצעות. [PUAL]: En Eze. 46:22, la aparente forma Hofal מקצעות es discutida bajo dicho término.

⁷¹⁰⁷ קצה QAL: Airarse, enfurecerse (Jos. 22:18; 2 Rey. 5:11). — Perf. קצה; Impf. יקצה; Inf. קצה.

HIFIL: Provocar a ira, indignar a alguien (Deut. 9:7; Sal. 106:32). — Perf. הקצפת; Impf.vaif. ויקציפו; Inf. הקציף; Part. מקציפם.

HITPAEL: Indignarse (Isa. 8:21). — Impf. יתקצף.

⁷¹⁰⁸ (AR) קצה PEAL: Airarse (Dan. 2:12). — קצה.

— (I) קצה Espuma (Ose. 10:7).

⁷¹¹⁰ (II) קצה Ira, indignación (Jer. 50:13; Est. 1:18). — Paus. קצה; Suf. קצהי, קצהך.

⁷¹⁰⁹ (AR) קצה Ira (Esd. 7:23).

⁷¹¹¹ קצה Tronco (Joel 1:7).

⁷¹¹² קצץ 1) Cortar un miembro del cuerpo (Deut. 25:12). 2) Rapar (Jer. 9:25). [página 612] — Perf. קצה; Part.pas.const.pl. קצוצי.

PIEL: 1) Cortar un miembro del cuerpo (2 Sam. 4:12). 2) Desmontar, cortar o romper en pedazos (2 Rey. 16:12; 2 Rey. 24:13). — Perf. קצץ; Impf.vaif. יקצץ.

PUAL: Estar cortado, tener cortado algo (Jue. 1:7). — Part. מקצצים.

⁷¹¹³ (AR) קצץ PAEL: Cortar (Dan. 4:11/14). — Impv.pl. קצצו.

⁷¹¹⁴ (I) קצר QAL: Segar (1 Sam. 6:13; 2 Rey. 19:29). — Perf. קצרתם; Impf. תקצור; Suf. יקצרהו; Impv. קצרו; Inf. קצר; Part. קוצר.

[HIFIL]: En Job 24:6 el Qere lee como si fuera Qal: יקצור; el Ketiv tiene יקצירו, que es una forma anómala para este verbo.

— (II) קצר QAL: 1) Acortarse, limitarse, ser demasiado corto o incapaz de hacer o lograr algo (Núm. 11:23; Isa. 28:20; Miq. 2:7). 2) Ser acortado (Prov. 10:27). 3) Impacientarse: *va-tiqtsár nafshó ba-amál Israel* = y se impacientó su alma a causa de la aflicción de Israel, es decir, no pudo soportarlo más (Jue. 10:16). — Perf. קצר; Impf. ותקצר; Inf.abs. קצור.

PIEL: Acortar. — En Sal. 102:24/23, en lugar del Perf. קצר se sugiere leer קצר, “limitación”. De este modo, la expresión

qótser yamáí se traduciría “la limitación de mis días” o “mis limitados días”.

HIFIL: Acortar (Sal. 89:46/45). — Impf. *הִקְצַרְתָּ*.

⁷¹¹⁵ קִצַּר Limitación: *qótser rúaj* = decaimiento de ánimo (Exo. 6:9).

⁷¹¹⁶ קִצַּר Corto, apresurado: 1) *qetsár rúaj* = de espíritu apresurado, es decir, impaciente (Prov. 14:29). 2) *qetsár yamím* = corto de días, es decir, de vida corta (Job. 14:1). 3) *qetsár apáyim* = corto de ira, es decir, irascible (Prov. 14:17). [**página 613**] 4) *qitsréi yad* = cortos de manos, es decir, sin poder hacer nada (2 Rey. 19:26). — Const.pl. *קִצְרֵי*.

* ⁷¹¹⁷ קֶצֶת 1) Extremo, cabo: a) *shalósh shaním u-mi-qtsatám* = tres años, al cabo de los cuales (Dan. 1:5). b) *yoshvéi qetsavót* = habitantes de los confines [de la tierra] (Sal. 65:9/8). 2) Parte de: *u-mi-qtsat kléi bet ha-Elohím* = y parte de los utensilios de la casa de Dios (Dan. 1:2). — Var. *קֶצֶה* (Ver allí); Pl. *קֶצֶוֹת*, *קֶצֶוֹת*; Suf. *קֶצֶוֹתוֹ*, *קֶצֶוֹתוֹ*.

* ⁷¹¹⁸ (AR) קֶצֶת 1) Final, extremo, cabo (Dan. 4:26/29, 31/34). 2) Parte de: *min qetsat maljutá tehevéh taqifáh* = en parte el reino será firme (Dan. 2:42).

⁷¹¹⁹ קָר 1) Frío: *máyim qarím* = agua fría (Prov. 25:25). 2) Sereno: *ve-qár rúaj ish tevunáh* = y el sereno de espíritu es hombre prudente, es decir, el hombre de espíritu sereno (Prov. 17:27).

— קָר Ver קִיר.

⁷¹²⁰ קָר Frío: *qor va-jom* = frío y calor (Gén. 8:22).

⁷¹²² (I) קָרָא QAL: 1) Suceder, acontecer algo a alguien (Gén. 42:4; 49:1). 2) El Part.pl. se refiere a “cosas que han sobrevenido” (Isa. 51:19). 3) El Inf. con Pref. לִ tiene función preposicional y se traduce “contra”: a) *va-yetsé li-qrató* = y salió a su encuentro, es decir, contra él (Gén. 14:17). b) *li-qrát miljamáh et Israel* = para confrontar la guerra con Israel

(Jos. 11:20; la RVA traduce: “para que resistiesen con la guerra a Israel”). — Perf. *קָרָא*; Suf. *קָרָאָהוּ*; Impf. *יִקְרָא*; Inf. *לִקְרָאת*; Suf. *לִקְרָאתוֹ*; Part.fem.pl.suf. *קָרָאִיָּךְ*. Var. *קָרָה* (Ver allí).

⁷¹²¹ (II) קָרָא QAL: 1) Llamar (Gén. 12:18). 2) Llamar, poner nombre — Lit., “llamar su nombre” (Gén. 1:5; 2:20). 3) Invocar el [**página 614**] nombre de — Lit., “llamar en el nombre” (Gén. 4:26; 1 Rey. 18:24). 4) Invocar a (1 Rey. 8:52). 5) Convocar — Lit., “llamar por nombre” (Exo. 31:2). 6) Llamar por su propio nombre: *qar’á al shmo* (Deut. 3:14). 7) Proclamar (1 Rey. 21:9; Isa. 61:1). 8) Invitar (1 Rey. 1:9; 1 Sam. 9:13). 9) Con *שָׁלוֹם* por complemento se traduce “proponer la paz” (Deut. 20:10). 10) Lograr renombre: *qar’á shemó be-* (Rut 4:11). 11) Leer en voz alta (Deut. 17:19; Exo. 24:7). — Perf. *קָרָא*; Impf. *יִקְרָא*; Impv. *קָרְאִי*, *קָרְאִי*; Inf. *קָרָא*; Pas. *קָרוּא*; Pl.suf. *קָרְאִיָּךְ*.

NIFAL: 1) Ser llamado, ser convocado (Est. 2:14; 3:12). 2) Ser llamado con un nombre: *le-zót yigaré isháh* = ésta será llamada Mujer (Gén. 2:23). 3) Ser llamado por un nombre, entrar bajo la protección de alguien — usado con el complemento de las palabras *al shem* (Isa. 4:1; 2 Sam. 12:28; 1 Rey. 8:43). 4) Reunirse contra (Isa. 31:4). 5) Ser invocado — Heb., *nigrá shemó* (Jer. 44:26). 6) Ser llamado su nombre, lo que llega a significar que se conoce que existe (Ecl. 6:10; la RVA traduce: “ha recibido un nombre”). 7) Ser contado, ser identificado: *be-Itsjáq yiqaré lejá zára* = a través de Isaac será contada tu descendencia, es decir, ésta será identificada a partir de Isaac (Gén. 21:12). 8) Pertenecer — Lit., *nigrá min* (Isa. 48:2). 9) Ser leído (Neh. 13:1; Est. 6:1). — En Jer. 4:20, en lugar de *נִקְרָא* la RVA lee *נִקְרָה*, “sucede”, “sigue” (Ver nota RVA y bajo *קָרָה*). — Perf. *נִקְרָא*; Impf. *נִקְרָא*; Part. *נִקְרָא*.

PUAL: Ser llamado, ser dado un nombre a (Isa. 62:2). — Perf. *קָרָא*; Part.suf. *מִקְרָאִי*.

⁷¹²³ (AR) קָרָא PEAL: 1) Proclamar, gritar a gran voz (Dan. 3:4; 4:11/14). 2) Leer (Dan. 5:7; Esd. 4:18). — Perf.pas. *קָרִי*;

Impf. [página 615] אָקראַ; Pl. אָקרוֹן; Inf. מִקְרָא;
Part. קָרָא.

HITPEEL: Ser llamado, ser convocado
(Dan. 5:12). — Impf. יִתְקַרֵּי.

— קָרָא Ver קָרִיא.

7124 קָרָא Perdiz (1 Sam. 26:20).

7126 קָרַב QAL: 1) Acercarse, aproximarse
(Gén. 27:41). 2) Empezar o darse la bata-
lla: *va-tigráv ha-miljamáh* = se dio la bata-
lla (1 Rey. 20:29). 3) Tener relaciones
sexuales — Lit., “acercarse a una mujer”
(Gén. 20:4). — *qeráv eléija* = aproxímate
a ti mismo, quédate en tu lugar (Isa.
65:5). — Perf. קָרַב; Impf. יִקְרַב; Impv. קָרַב;
Inf.const. לִקְרַבָּה; Suf. קָרַבְתָּם, קָרַבְתֶּם;
Abs. קָרוּב.

NIFAL: 1) Ser llevado cerca, ser hecho
comparecer (Exo. 22:7/8). 2) Acercarse
(Jos. 7:14). — Perf. נִקְרַבְתָּם, נִקְרַבְתֶּם.

PIEL: 1) Presentar las pruebas de una
causa legal (Isa. 41:21). 2) Acercar a su
cumplimiento (Isa. 46:13). 3) Unir uno
con otro (Eze. 37:17). 4) Acercar, hacer
que alguien se acerque (Sal. 65:5/4). 5)
Estar a punto de hacer algo (Eze. 36:8).
— Perf. אֶקְרַבְתִּי; Impf. יִתְקַרַּב; Suf. אֶקְרַבְתִּי;
Impv. קָרַב, קָרְבוּ.

HIFIL: 1) Acercarse (Exo. 14:10). 2) En-
tregar un presente (Jue. 3:17). 3) Presen-
tar ante, llevar una causa legal a la pre-
sencia de (Núm. 27:5; Deut. 1:17). 4)
Ofrecer un sacrificio, presentar una
ofrenda (Exo. 29:3; Lev. 1:2). 5) Hacer
que algo se acerque (Eze. 22:4; 1 Sam.
10:20). 6) Estar cercano o a punto de
hacer algo (Gén. 12:11; Isa. 26:17). 7)
Unir, juntar algo con algo (Isa. 5:8). —
Perf. הִקְרִיב; Impf. יִקְרִיב; Inf. הִקְרִיב;
Suf. הִקְרִיבְתָּם; Part. מִקְרִיב; Const.pl. מִקְרִיבֵי.

7127 (AR) קָרַב PEAL: Acercarse (Dan. 3:8).
— Perf. קָרַב; 1 Sing. קָרַבְתָּ; Pl. קָרִיבוּ; Inf.suf.
מִקְרַבָּה.

[página 616] PAEL: Ofrecer (Esd. 7:17).
— Impf. תִּפְרַב.

HAFEL: 1) Presentar a alguien (Dan.
7:13). 2) Ofrecer (Esd. 6:10, 17). —
Perf.pl. הִקְרִיבוּ; Suf. הִקְרִיבוּהִי; Part.pl. מִהִקְרִיבֵי.

7131 קָרַב Que viene a, que participa de la
mesa del rey (1 Rey. 5:7/4:27). — a) *holéj*
ve-qarév = venía acercándose (1 Sam.
17:41). b) *qerevím la-miljamáh* = os acer-
cáis a la batalla, entráis a combatir (De-
ut. 20:3). — Pl. קָרַבִּים.

7128 קָרַב Contienda, batalla, guerra (Sal.
55:22/21). — Pl. קָרַבוֹת.

7129 (AR) קָרַב Guerra (Dan. 7:21).

7130 קָרַב 1) Dentro, el interior del cuerpo:
— a) *va-titsjáq Sarah be-qirbáh* = y se reía
Sara dentro de sí (Gén. 18:12). b) *tashév*
na néfesh ha-yéled ha-zéh el qirbó = que
vuelva el alma de este niño a su cuerpo
(1 Rey. 17:21). 2) Entrañas de un animal
sacrificado (Exo. 12:9). 3) Dentro, en el
interior, en medio de, entre (Gén. 18:24;
24:3). — *kol qeravái* = todo mi ser (Sal.
103:1). — Suf. קָרַבוּ; Pl.suf. קָרַבֵּי.

— קָרַב Ver קָרוּב.

* 7132 קָרַבָּה Cercanía: a) *va-aní qirvát Elo-
hím lí tov* = en cuanto a mí, la cercanía
de Dios es el bien (Sal. 73:28). — Const.
קָרַבְתָּ.

7133 קָרְבָן Ofrenda, sacrificio (Lev. 1:2). —
Const. קָרְבָן; Suf. קָרְבָנוּ.

— * קָרְבָן Abastecimiento, provisión,
ofrenda: *qurbán etsím* = la provisión de
leña (Neh. 10:35; 13:31, la RVA traduce
esta palabra como קָרְבָן, “ofrenda”).

7134 קָרַדְתָּ Hacha (Jue. 9:48). — Suf. קָרַדְתָּמוּ;
Pl. קָרַדְתָּמִים.

7136 (I) קָרָה QAL: 1) Acontecer algo (Gén.
42:29; 44:29). 2) Cumplirse la palabra
(Núm. 11:23). 3) Dar la casualidad (Rut.
2:3). — Perf.suf. קָרְהוּ; Impf. יִקְרָה; Vaif.
וַיִּקְרָה; [página 617] Suf. יִקְרְנִי; Part.pl.fem.
קָרְתִּי.

NIFAL: 1) Venir al encuentro de alguien
(Exo. 3:18; Núm. 23:4). 2) Encontrarse
por casualidad en (2 Sam. 1:6). — Perf.
נִקְרָה; Impf. יִקְרְנִי; Vaif. וַיִּקְרָה.

HIFIL: 1) Hacer que ocurra algo (Gén.
24:12). 2) Hacer que se encuentre o se
presente algo (Gén. 27:20). 3) Escoger

por medio del azar del sorteo (Núm. 35:11). — Perf. הקרה, הקריתם; Impv. הקרה.

— (II) קרה PIEL: 1) Poner vigas (Neh. 2:8). 2) Construir con madera (Sal. 104:3). — Este es un verbo denominativo de קורה, “viga”. — Perf.suf. קרוהו; Inf. קרות; Part. מקרה.

* 7137 קרה Emisión involuntaria de semen: *lo yihiéh tahór mi-queréh láylah* = no está puro debido a la emisión nocturna (Deut. 23:11). — Const. קרה.

7135 קרה Frío (Prov. 25:20).

— קרה Ver קרה.

— קרואי En Núm. 26:9 el Qere lee קרואי (Ver bajo קרואי).

7138 קרוב I) Espacial: Cerca (Gén. 19:20). II) Temporal: 1) Cerca, cercano, inminente (Deut. 32:35; Isa. 13:22). 2) Pronto: *mi-qarøev* (Eze. 7:8). 3) Breve: *mi-qaróv* (Job 20:5).

III) Relacional: 1) Pariente (Exo. 32:27; 2 Sam. 19:43/42). 2) Los que están cerca de Dios: *qerovái* = los que están cerca a mí (Lev. 10:3). — Var. קר'ב; Suf. קרובו; Fem. קרוכה; Pl. קר'בים; Suf. קרוכי; Fem. קר'בות.

7139 קרה QAL: Rapar, raparse (Lev. 21:5; Miq. 1:16). — Impf. יקרחה (léase יקרחה); Impv. קרחה.

NIFAL: Raparse (Jer. 16:6). — Impf. יקרחת. NIFIL: Raparse (Eze. 27:31). — Perf. הקריחו.

HOFAL: Ser rapado (Eze. 29:18). [página 618] — Part. מקרח.

7140 קרה 1) Helada (Gén. 31:40). 2) Hielo (Sal. 147:17). — Paus. קרה; Suf. קרהו.

7142 קרח Calvo (Lev. 13:40).

— קרח Ver קרחה.

7144 קרחה Rapadura del cabello en señal de duelo (Isa. 3:24). — Var. קרחא.

7146 קרחת 1) Calva, parte con calvicie (Lev. 13:42). 2) Parte rapada de una piel, que constituye su lado derecho (Lev. 13:55).

* 7147 קרי Hostilidad: *im teljú imí qéri* = si vais conmigo con hostilidad, es decir, si continuáis siéndome hostiles (Lev. 26:21, 23). — *jamát qéri* = ira de hostilidad o ira hostil (Lev. 26:28). — Paus. קרי.

* 7148 קרואי Convocado, llamado, elegido por nombre (Núm. 1:16; 16:2). — Var.const. קרואי.

— קרואי En Núm. 1:16 el Qere tiene קרואי, aunque aquí es preferible el Ketiv: קרואי (Ver קרואי).

7150 קרויאה Mensaje, proclama (Jon. 3:2).

7151 קרנה Ciudad (1 Rey. 1:41). — Const. קרנית; Pl. קרניות.

7149 (AR) קרנה Ciudad (Esd. 4:12). — Var. קרנא; Det. קרנתא.

7159 קרם QAL: Cubrir con piel (Eze. 37:6). — Perf. קרמתי.

NIFAL: Extenderse sobre. — En Eze. 37:8, en lugar de ויקרם se sugiere leer la forma Nifal ויקרם, “se extendió” (Ver nota Stutt.).

7160 קרן QAL: Resplandecer (Exo. 34:29). — Perf. קרן.

HIFIL: Echar cuernos, desarrollar astas (Sal. 69:32/31). — Part. מקרין.

7161 קרן 1) Cuerno (Gén. 22:13). 2) Colmillo de marfil (Eze. 27:15). 3) Cuernos del altar (1 Rey. 1:50). 4) Cuerno de aceite (1 Rey. 1:39). 5) Rayo de resplandor (Hab. 3:4). 6) Ladera de un monte: *be-qéren ben [página 619] shamén* = en una fértil ladera (Isa. 5:1). 7) Metaf.: a) Símbolo de poder o poderío: *ve-yarém qéren meshijó* = y enaltecerá el poder de su ungido (1 Sam. 2:10). b) Símbolo de insolencia: *al tarímu qarnejém* = no levantéis vuestro cuerno (la RVA traduce: “no levantéis en alto vuestra frente”). — Suf. קרני; Dual, קרנים; Const. קרני; Suf. קרני; Pl. קרנות; Const. קרנות; Suf. קרנתי.

7162 (AR) קרן 1) Cuerno (Dan. 7:7). 2) Cuerno, corneta (Dan. 3:5). — Det. קרנא; Dual, קרני; Det.pl. קרניא.

7163 קָרַן הַפּוּךְ Queren-hapuj, nombre de una hija de Job. Significa “cuerno o frasco de pintura [para pintarse los ojos]”. Ver bajo פּוּךְ.

— קַרְנַיִם Carnaim (Amós 6:13); aquí hay un posible juego de palabras y conceptos. Significaría en su sentido llano “dos cuernos”, mientras que en su sentido metafórico indicaría “gran poderío”. En todo caso, este juego de palabras-conceptos se basa en el nombre de la ciudad de Carnaim (Ver nota RVA y Diccionario Bíblico).

7164 קָרַס QAL: Doblegarse, encorvarse (Isa. 46:1). — Perf. קָרַסוּ; Part. קָרַס.

* 7165 קָרַס Gancho (Exo. 26:6). — Pl. קָרַסִים; Const. קָרַסִי; Suf. קָרַסִי.

* 7166 קָרַסֵל Tobillo (2 Sam. 22:37; Sal. 18:37/36). — Dual.suf. קָרַסְלֵי.

7167 קָרַע QAL: 1) Rasgar (Gén. 37:29; Jer. 36:23). 2) Arrancar algo de manos de alguien, despojarle (1 Rey. 11:11). 3) Agrandarse los ojos como efecto de la pintura (Jer. 4:30). 4) Cortar o hacer ventanas: En Jer. 22:14, en lugar de חַלּוֹנֵי וְסַפּוֹן קָרַע, “su ventana está cubierta de cedro”. — Perf. קָרַע; Impf. קָרַע; Vaif. וַיִּקְרַע; Impv. קָרַעוּ; Inf.const. קָרַעוּ; Abs. [página 620] קָרַע; Suf. קָרַעִי; Part. קָרַעִי; Pas. קָרַעִים.

NIFAL: Romperse, ser roto, rasgarse, ser rasgado (Exo. 28:32; 1 Sam. 15:27). — Perf. וַיִּקְרַע; Impf. יִקְרַע; Vaif. וַיִּקְרַע.

7168 קָרַעִים 1) Partes, pedazos (1 Rey. 11:30). 2) Harapos (Prov. 23:21).

7169 קָרַץ QAL: 1) Guiñar (Sal. 35:19; Prov. 10:10). 2) Apretar los labios de furia (Prov. 16:30). — Impf. וַיִּקְרַץ; Part. קָרַץ. PUAL: Ser formado de barro (Job 33:6). — Perf. קָרַצְתִּי.

* 7170 (AR) קָרַץ Pedazo: *ve-ajálu qartseihómn di yehudayé* = y comieron pedazos de los judíos (Dan. 3:8; esta expresión metafórica significa que calumniaron a los judíos). — Perf.suf. קָרַצְתִּי, קָרַצְתִּי.

7171 קָרַץ Moscardón (Jer. 46:20).

7172 קָרַקַע 1) Fondo del mar (Amó 9:3). 2) Suelo (Núm. 5:17).

7174 קָרַקַר En Núm. 24:17 léase קָרַקַד, “cráneo” (Ver nota RVA).

7175 קָרַר PILPEL: ¿Derribar? (Isa. 22:5). — Part. קָרַרְר.

HIFIL: Preservar fresco (Jer. 6:7). — Perf. הִקְרַר; Inf. הִקְרַר.

— קָרַשׁ Tablón (Exo. 26:15). — En Eze. 27:6, posiblemente este sea el mismo sentido, usándose el Sing. como Colect. “tus tablones” (La RVA traduce “tu cubierta” Ver más bajo אֲשָׁרִים). — Paus. קָרַשׁ; Pl. קָרַשִׁים; Const. קָרַשִׁי; Suf. קָרַשִׁי.

7176 קָרַת Ciudad (Prov. 8:3; Job 29:7). — Paus. קָרַת.

7179 קָשׁ Rastrojo, hojarasca (Exo. 5:12; 15:7).

* 7180 קָשָׂה Pepino (Núm. 11:5). — Pl. קָשָׂאִים.

7181 קָשַׁב QAL: Estar atento, escuchar bien (Isa. 32:3). — Impf. תִּקְשָׁבְנָה.

HIFIL: Atender, prestar atención, estar atento (1 Sam. 15:22; Isa. 51:4; Jer. 6:19). — Perf. הִקְשִׁיב; Impf. וַיִּקְשָׁב; Vaif. וַיִּקְשָׁב [página 621]; Impv. הִקְשִׁיב; Inf.const. הִקְשִׁיב; Part. מִקְשִׁיב, מִקְשָׁב.

7182 קָשַׁב Atención, reacción, indicio de que una persona está consciente y presta atención (2 Rey. 4:31, Ver nota RVA; Isa. 21:7). — Paus. קָשַׁב.

* 7183 קָשַׁב Atento (Neh. 1:6, 11). — Fem. קָשַׁבָּת.

— * קָשַׁב Atento (Sal. 130:2). — Fem.pl. קָשַׁבוֹת.

7185 קָשָׁה QAL: 1) Ser duro (1 Sam. 5:7). 2) Ser cruel (Gén. 49:7). 3) Ser difícil (Deut. 1:17). — Perf. קָשָׁתָה; Impf. וַיִּקְשָׁה; Vaif. וַיִּקְשָׁה. NIFAL: Ser o estar oprimido (Isa. 8:21). — Part. וַיִּקְשָׁה.

PIEL: Tener dificultad en un momento dado (Gén. 35:16). — Impf. וַתִּקְשָׁה.

HIFIL: 1) Agravar el yugo, hacerlo pesado (1 Rey. 12:4). 2) Endurecer el espíritu o el corazón, lacerar (Exo. 7:3; Deut. 2:30;

2 Rey. 17:14). 3) Pedir algo difícil: *hiqs-híta lish'ól* = has pedido algo difícil (2 Rey. 2:10). 4) Tener dificultad en el parto (Gén. 35:17). — Perf. הַקְשִׁיתָ, הַקְשִׁיתָ; Impf. אֶקְשֶׂה; Vaif. וְיִקְשֶׂה; Inf.suf. הַקְשִׁיתָ.

7186 קָשָׁה 1) Duro (Jue. 4:24; 1 Rey. 12:4; Deut. 31:27). 2) Brusco, duro (1 Sam. 25:3; 2 Sam. 3:39). 3) Difícil (Exo. 18:26). 4) Adv.: Con dureza (Gén. 42:7; 1 Rey. 12:13). — *va-anojí shalúaj eláij qasháh* = yo he sido enviado a ti con una mala noticia (1 Rey. 14:6). — Const. הַקְשִׁיתָ; Const. הַקְשִׁיתָ; Pl. הַקְשִׁיתָ; Const. הַקְשִׁיתָ; Fem. הַקְשִׁיתָ (Ver allí); Pl. הַקְשִׁיתָ.

— קָשָׁה Mala noticia, cosa difícil y nociva (1 Rey. 14:6).

— * קָשְׁוּהָ Vasija (Exo. 25:29). — Pl. הַקְשִׁיתָ (léase *qesavot*); Const. הַקְשִׁיתָ; Suf. הַקְשִׁיתָ.

7188 קָשָׁה HIFIL: 1) Tratar con dureza (Job 39:16). 2) Endurecer el corazón de alguien (Isa. 63:17). — Perf. הַקְשִׁיתָ; Impf. תִּקְשֶׂה.

[página 622] 7189 קִשְׁטָה Verdad (Prov. 22:21).

7187 (AR) קִשְׁטָה 1) Verdad (Dan. 4:34/37). 2) Adv.: *min qeshót di* = ciertamente (Dan. 2:47).

— קִשְׁטָה Arco (Sal. 60:6/4).

7190 קִשְׁטָה Dureza, terquedad (Deut. 9:27).

7192 קִשְׁטָה Quesita, unidad de cambio (Gén. 33:19; Ver nota RVA).

7193 קִשְׁטָה 1) Escama (Deut. 14:9). 2) Cada una de las piezas metálicas de una cota de malla (1 Sam. 17:5; Ver nota “c” de la RVA). — Pl. הַקְשִׁיתָ; Suf. הַקְשִׁיתָ.

7194 קָשָׁה QAL: 1) Atar un hilo (Gén. 38:28). 2) Ligar, estar ligado: *nafshó qeshuráh* = su alma está ligada (Gén. 44:30). 3) Conspirar (1 Rey. 15:27). 4) El Part.pas. se traduce como “robusto” (Gén. 30:42). — Perf. הַקְשִׁיתָ; Impf. תִּקְשֶׂה; Impv.suf. הַקְשִׁיתָ; Part. הַקְשִׁיתָ; Pas. הַקְשִׁיתָ; קָשָׁה.

NIFAL: 1) Quedar ligado (1 Sam. 18:1). 2) Ser unido (Neh. 3:38/4:6) — Perf. הַקְשִׁיתָ; Impf.vaif. וְתִקְשֶׂה.

PIEL: 1) Unir (Job 38:31). 2) Colgar un adorno (Isa. 49:18; en lugar de וְתִקְשֶׂה léase Impf.suf. וְתִקְשֶׂה, “y con ellos te adornarás”).

PUAL: Ser robusto (Gén. 30:41). — Part. הַקְשִׁיתָ.

HITPAEL: Conspirar (2 Rey. 9:14). — Impf.vaif. וְתִקְשֶׂה; Part. הַקְשִׁיתָ.

7195 קָשָׁה Conspiración (2 Rey. 11:14). — Paus. הַקְשִׁיתָ; Suf. הַקְשִׁיתָ.

7196 קָשָׁה 1) Cintas (Isa. 3:20). — En Jer. 2:32 la RVA traduce en términos generales “atavío”. 2) ¿Tul? (Job 8:14; Ver al respecto bajo אֶשֶׁר y אֶשֶׁר). — Suf. הַקְשִׁיתָ.

7197 קָשָׁה QAL: Congregarse (Sof. 2:1). — Impv. הַקְשִׁיתָ.

POLEL: Recoger, recolectar (Exo. 5:7, 12; Núm. 15:32; 1 Rey. 17:10) — Perf. הַקְשִׁיתָ; **[página 623]** Inf. הַקְשִׁיתָ; Part. הַקְשִׁיתָ.

HITPOLEL: Agruparse (Sof. 2:1). — Impv. הַקְשִׁיתָ.

7198 קָשָׁה 1) Arco (Gén. 27:3). — a) *ben qéshet* = flecha (Job 41:20/28; Ver nota RVA). b) *kimtajavéi qéshet* = como a un tiro de arco (Gén. 21:16; Ver bajo טָחָה). 2) Arco iris (Gén. 9:13). — Paus. הַקְשִׁיתָ; Suf. הַקְשִׁיתָ; Pl. הַקְשִׁיתָ; Suf. הַקְשִׁיתָ.

7199 קָשָׁה Arquero. — En Gén. 21:20, en lugar de רִבְיָה קָשָׁה רִבְיָה se sugiere leer קָשָׁה רִבְיָה, “tirador de arco”.

ר

— ר El nombre de la letra Resh deriva de la palabra cananea que significa “cabeza”, y su signo original era una cabecita humana, así: . Posteriormente se transformó la forma de este signo a . En Grecia fue adoptado el signo de manera invertida, así: , y en Roma derivó a .

⁷²⁰⁰ ראה QAL: 1) Ver, mirar (Gén. 27:1). 2) Conocer (Deut. 33:9; Ver nota RVA). 3) Observar, examinar el hígado para adivinar (Eze. 21:26/21). 4) Tener visiones (Isa. 30:10). 5) Fijarse, mirar despectivamente (Cant. 1:6). 6) Ver, visitar (2 Rey. 8:29). 7) Mirar, escoger, proveer (Gén. 22:8; 2 Rey. 10:3). — *ha-nearót ha-reuyót* = las jóvenes escogidas (Est. 2:9). 8) Percibir, es decir, ver pero no con los ojos (Ecl. 1:16; Gén. 2:19; 1 Rey. 10:4). 9) Ver, experimentar, gozar (Jer. 5:12; Ecl. 9:9). 10) Apreciar la diferencia (Mal. 3:18). — Perf. רָאָה, רָאִיתָ; Impf. יִרְאֶה, יִרְאֶי; Vaif. וַיִּרְאֵה (= Hifil); Suf. יִרְאֵנִי; Impv. רְאֵה, רְאֵי; Inf. רְאוּ, רְאוּהוּ, רְאוּהָ; Suf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Abs. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Part. רְאוֹהוּ, רְאוֹהָ; [página 624] Const. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Suf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Pl. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Const. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Pas.fem.pl. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ.

NIFAL: 1) Aparecer, hacerse visible (Gén. 1:9; 1 Rey. 6:18). 2) Presentarse ante, aparecerse (1 Rey. 18:1; Gén. 12:7). — En 1 Sam. 1:22, en lugar de Nifal יִרְאוּהוּ se

sugiere leer Qal יִרְאוּהוּ, “y veremos [el rostro de YHVH]”. La vocalización masorética obedecería a razones piadosas para disimular el franco antropomorfismo que presenta el TM. — Perf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Impf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Vaif. וַיִּרְאֵה; Impv. יִרְאוּהוּ; Inf. יִרְאוּהוּ; Part. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ.

PUAL: Aparecer, hacerse visible (Job 33:21). — Perf. יִרְאוּהוּ.

HIFIL: 1) Mostrar (Gén. 12:1; Jer. 24:1). 2) Hacer ver, hacer experimentar: En Sal. 71:20 el Qere lee יִרְאוּהוּ, “me has hecho ver”, en lugar del Ketiv que tiene יִרְאוּהוּ. — Perf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Suf. יִרְאוּהוּ; Impf. יִרְאוּהוּ; Vaif. וַיִּרְאֵה (= Qal); Suf. יִרְאוּהוּ; Impv.suf. יִרְאוּהוּ; Inf. יִרְאוּהוּ; Suf. יִרְאוּהוּ; Part. יִרְאוּהוּ.

HOFAL: Ser mostrado (Exo. 25:40). — Perf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Part. יִרְאוּהוּ.

HITPAEL: 1) Mirarse uno al otro (Gén. 42:1). 2) Verse las caras, es decir, enfrentarse (2 Rey. 14:8, 11). — Impf. יִרְאוּהוּ, יִרְאוּהָ; Vaif. וַיִּתְרְאוּ.

⁷²⁰¹ רָאָה Falcón (Deut. 14:13). Algunos mss. tienen דָּאָה (Comp. Lev. 11:14).

⁷²⁰² רָאָה En Job 10:15, en lugar de יִרְאוּהוּ se sugiere leer עָנִי, “saciado de aflicción” (la RVA traduce: “y de ver mi aflicción”).

7203 (I) רֹאֶה Vidente (1 Sam. 9:9).

— (II) רֹאֶה Visión. — En Isa. 28:7 se sugiere leer רֹאֶה, “visión”.

7205 רְאוּבֵן Rubén. Su nombre se compone de רָאוּ, “ved”, y בֶּן, “hijo” (Gén. 29:32; Ver nota RVA).

[página 625] 7207 רְאֵה Espectáculo (Eze. 28:17).

— רְאוּת Ver bajo.

7209 רְאֵי Espejo (Job 37:18).

7210 רָאִי 1) Presencia, apariencia: — a) *rov roí* = de buena presencia (1 Sam. 16:12). b) *yijél besaró me-roí* = se consume su carne hasta perder [su] apariencia (Job 33:21). 2) Espectáculo (Nah. 3:6). — En Gén. 16:13, en lugar de רָאִי se sugiere leer Part. רָאִי, “que me ve”, como en 16:14 y 25:11.

— רָאִים Ver רָאִים.

— רְאוּשׁוֹן Ver רְאוּשׁוֹן.

7212 רְאוּת En Ecl. 5:10 el Qere lee רְאוּת, pero hay evidencia de que se trata de Inf. רְאוּת. La frase *ki im reót eináv* se traduciría: “sino que sus ojos lo vean”.

7214 רָאֵם Toro salvaja (Núm. 23:22; Sal. 22:22/21). — Var. רָאֵם; Pl. רְאָמִים.

7213 רָאֵם QAL: Elevarse: En Prov. 24:7, en lugar de רָאֵם se sugiere leer רָמוֹה, “muy alto” (Ver רָמוֹה). — Perf. רָאָה (Ver allí); Part. רְאָמוֹת.

7216 רָאָה En Zac. 14:10, en lugar de la frase רְאוּשׁוֹלִים יְרוּשָׁלַיִם se sugiere leer רְאוּשׁוֹלִים יְרוּשָׁלַיִם o רְאוּשׁוֹלִים, “y Jerusalén se elevará”.

7215 רְאוּת Corales (Eze. 27:16).

— רְאוּשׁ Ver רְאוּשׁ.

— רְאוּשׁ Ver רְאוּשׁ.

7217 (AR) רָאֵשׁ 1) Cabeza (Dan. 2:32). — *gubrayá di be-rasheihóm* = los hombres que están al frente de ellos (Esd. 5:10; Lit., “a la cabeza de ellos”). 2) Resumen,

síntesis: *resh milín* = suma de las palabras, es decir, resumen (Dan. 7:1). — Det. רְאוּשָׁה; Suf. רְאוּשִׁי; Pl. רְאוּשִׁין; Suf. רְאוּשִׁיהֶם.

7218 (I) רֹאֵשׁ 1) Cabeza (Gén. 3:15). — a) *nasá rosh* = levantar la cabeza de alguien, es decir, tratarle con dignidad y aceptación (Gén. 40:20). b) *darkám be-roshám hatáti* = haré recaer su conducta sobre sus propias **[página 626]** cabezas (Eze. 9:10; Lit., “su camino”). 2) Cumbre de un monte o montaña (Gén. 8:5). 3) Principio, comienzo (Isa. 40; 21; Exo. 12:2; Eze. 40:1). Ver más bajo מְרֹאֵשׁ. 4) De primera, de la mejor calidad (Exo. 30:23). 5) Principal, el lugar más importante, la cabecera, al frente de (Sal. 137:6; 1 Sam. 9:22; Deut. 20:9; 2 Rey. 25:8; Sal. 118:22). 6) Jefe (1 Rey. 8:1). 7) Director del coro (Neh. 11:17). 8) La totalidad (Prov. 8:26; Job 22:12). — a) *nasá rosh* = establecer la totalidad, es decir, hacer el censo (Exo. 30:12). b) *shilém be-roshó* = restituirá por entero (Lev. 5:24/6:5). c) *rosh devaréja* = la suma de tu palabra (Sal. 119:160). 9) Cada uno, por cabeza: *le-rosh guéver* = para cada hombre (Jue. 5:30). 10) Brazo, ramal de un río (Gén. 2:10). 11) Escuadrón (1 Sam. 11:11). — Suf. רְאוּשׁוֹ; Pl. רְאוּשִׁים; Const. רְאוּשִׁי; Suf. רְאוּשִׁיהֶם.

7219 (II) רֹאֵשׁ 1) Hierba venenosa (Deut. 29:17/18). 2) Veneno en general: a) *méi rosh* = aguas envenenadas (Jer. 18:14). b) *rosh petaním* = veneno de cobras (Deut. 32:33). — Var. רוֹשׁ.

* 7221 רְאוּשָׁה Comienzo, situación previa (Eze. 36:11). — Pl.suf. רְאוּשִׁיהֶם.

7222 רְאוּשָׁה Principal; Adj.fem. derivado de רְאוּשׁ (Zac. 4:7).

7223 רְאוּשׁוֹן 1) Primero (Gén. 25:25). 2) Anterior, precedente: *ka-mishpát ha-rishón* = como el protocolo anterior, como anteriormente (Gén. 40:13). — a) *rishoním* = antepasados (Deut. 19:14). b) *ha-rishonót* = las cosas que han sucedido desde el principio (Isa. 41:22). — Var. רְאוּשׁוֹן; Fem.

ראשונה (Ver también ראשונה); Pl. ראשונים, ראשונות.

⁷²²⁴ ראשונה Primera (Fem.): *ha-shanáh ha-rishonit* = el primer año (Jer. 25:1).

— [página 627] ראשונה Ver מראשונה.

⁷²²⁵ ראשית 1) Principio (Gén. 1:1; Sal. 111:10). 2) Primero (Núm. 24:20). 3) Lo mejor: *reshit kol minjáh* = lo mejor de todas las ofrendas (1 Sam. 2:29). 4) Las primicias (Neh. 12:44). — *reshit tevuatóh* = primicias de su cosecha (Jer. 2:3). — Var. ראשית; Suf. ראשיתו.

⁷²²⁷ (I) רב 1) Numeroso, mucho (Gén. 50:20; Deut. 28:38). — a) *rabát ba-qahál* = muchos en la congregación (2 Crón. 30:17). b) *rabát me-Efraím* = muchos de Efraím (2 Crón. 30:18). En estos dos ejemplos, el Fem.const. רבת se usa como sinónimo de הרבה, “muchos”. 2) Abundante: *máyim rabím* = agua abundante (Núm. 20:11). 3) Grande, considerable (1 Sam. 26:13; Gén. 7:11). 3) Bastante, suficiente, mucho (Gén. 24:25; 33:9). 4) Con genitivo: de muchos, de grande: a) *rabát baním* = de muchos hijos, es decir, que tiene muchos hijos (1 Sam. 2:5). b) *rav pealím* = de grandes hazañas (2 Sam. 23:20). c) *rav jésed* = de grande misericordia (Exo. 34:6). 5) Adv. En gran manera: *rabát tasherénah* = en gran manera la enriqueces (Sal. 65:10/9). 6) Interj. ¡Basta! — *rav od Yoséf bení jay* = ¡Basta! ¡Todavía vive mi hijo José (Gén. 45:28). 7) Para expresar incremento: *va-yeléj halój va-ráv* = aumentaba más y más (1 Sam. 14:19). — Paus. רב; Fem. רבה; Suf. רבתי; Pl. רבים; Const. רבי; Fem. רבות.

⁷²²⁸ (II) רב Arquero (Job 16:13; Comp. Jer. 50:29). — Suf. רבתי; Ver bajo רבה.

— (III) רב Oficial: a) *ve-jól rabéi mélej Babel* = y todos los oficiales del rey de Babilonia (Jer. 39:13). b) En grados militares: Rabmag, Rabsaris (Jer. 39:13; Ver nota RVA) y Rabsaces (2 Rey. 18:17; Ver nota RVA).

[página 628] ⁷²²⁹ (AR) רב 1) Grande (Dan. 2:31). 2) Jefe, capitán: a) *rav tabajayá* = jefe de los “carniceros”, o capitán de la guardia (Dan. 2:14). b) *rav signín* = jefe de los intendentes o intendente principal (Dan. 2:48). c) *rav mag* = jefe de los magos (Dan. 4:6/9; Ver nota RVA). 3) El Fem.pl. se traduce “grandezas”, “arrogancias” (Dan. 7:8). — Det. רב; Det.fem. רבתה; Pl. רבתי; Fem. רבתה; Det. רבתה.

— רב Ver ריב.

⁷²³⁰ רב Gran número, lo grande, lo largo (Gén. 16:10). — a) *rov dérej* = lo largo (Jue. 9:13). b) *rov yamím* = lo mucho, de muchos días, de mucho tiempo (Isa. 24:22). c) *rov kojó* = la grandeza de su poder (Isa. 63:1). d) *va-yifróts la-róv* = y ha crecido abundantemente (Gén. 30:30). — Var. רוב; Const. רב; רב; Suf. רבתי; Const.pl. רבתי.

⁷²³¹ (I) רבב QAL: Multiplicarse, ser muchos o numerosos (Gén. 6:1; Deut. 7:7). — Perf. רבבו; Inf. לרבב; Suf. רבבתי. PUAL: Multiplicarse por decenas de millares (Sal. 144:13). — Part.fem.pl. מרבבות.

⁷²³² (II) רבב [QAL]: Tirar flechas (Gén. 49:23). — Perf. רבבו (la RVA traduce como Part., “arqueros”).

⁷²³³ רבבה Miríada, una manera de referirse a una multitud muy grande (Núm. 10:36).

— רבבתי Ver רבבתי.

⁷²³⁴ רבד QAL: Preparar la cama (Prov. 7:16). — Perf. רבדתי.

— (I) רבה QAL: Tirar con el arco (Gén. 21:20). — Part. רבה.

⁷²³⁵ (II) רבה QAL: 1) Multiplicarse (Gén. 1:22). 2) Crecer, aumentar (Gén. 7:17; Sal. 49:17/16). 3) Ser grande: *ravtáh makáh baplishtím* = fue grande la derrota de los filisteos (1 Sam. 14:30). — Perf. ורבחה, [página 629] רבתי; Impf. ורבחה; Vaif. ורבחה; Impv. רבו, רבה; Inf. רבות. PIEL: 1) Criar (Eze. 19:2; Lam. 2:22). 2) Sacar provecho (Sal. 44:13/12). 3) Au-

mentar (Jue. 9:29; aquí se refiere a un ejército). — Perf. רָבַתָּה; רָבִיתָ; Impv. רָבֵה.

HIFIL: 1) Multiplicar, hacer muchos (Ose. 8:11). — *ve-ja-jol arbéh yamím* = y como la arena multiplicaré [mis] días, es decir, viviré mucho tiempo (Job 29:18). 2) Engrandecer, hacer grande (2 Sam. 22:36). — En Gén. 15:1, en lugar de הִרְבָּה se sugiere leer con el Pent. Sam. אָרְבָה, haré grande [tu galardón]”. 3) Hacer más que otro (Eze. 16:51; 2 Sam. 18:8). 4) Tener muchos: a) *hírbú nashím u-baním* = tuvieron muchas mujeres e hijos (1 Crón. 7:4). b) *marbéh ragláyim* = que tiene muchas patas (Lev. 11:42). 5) Aumentar, acumular algo (Deut. 17:16; Gén. 34:12; Prov. 13:11). 6) Prolongar algo, hacer algo de manera abundante: a) *ve-hayáh ki hirbetáh le-hitpalél* = y sucedió que mientras ella oraba largamente (1 Sam. 1:12). b) *hírbáh la-asót ha-rá* = abundó en hacer lo malo (2 Rey. 21:6). 7) Usado en asín-deto con otros verbos: a) *al tarbú tedabrú* = no multipliquéis palabras (1 Sam. 2:3). — Perf. הִרְבָּה; Suf. הִרְבַּךְ; Impf. יִרְבֶּה; Vaif. וְיִרְבֶּה; Suf. תִּרְבֵּנִי; Impv. הִרְבֵּה; Inf.const. הִרְבוּהָ; Abs. הִרְבָּה; Part. מְרַבֵּה; Fem. מְרַבֶּה; Pl. מְרַבִּים.

7236 (AR) רבה PEAL: Crecer (Dan. 4:8/11). — Perf. רָבַה; Fem. 3 Sing. רָבַתָּה; 2 Mas. רָבִיתָ (Qere: רָבַתָּה).

7239 רבו Miríada, diez mil: *shtáyim esréh ribó adám* = doce miríadas de personas, es decir, 120,000 (Jon. 4:11). — Var. רְבוּא; Pl. רְבוּת, רְבוּאוֹת.

[página 630] * 7240 (AR) רבו Miríada, gran número, como decir un millón en español: *ribó ribeván* = miríadas de miríadas (Dan. 7:10; la RVA traduce “millones de millones”). — Pl. רְבוּרָן. (Qere: רְבוּרָן).

— רבו Grandeza (Dan. 4:19/22). — Det. רְבוּתָא; Suf. רְבוּתָךְ.

7241 רביבים Lloviznas (Deut. 32:2). — Var. רְבִבִים.

7242 רביד Collar (Gén. 41:42). — Const. רְבִיד.

7243 רביעי 1) Cuarto, número ordinal (Gén. 1:19). 2) Cuarto, número fraccional (Exo. 29:40). 3) Miembro de la cuarta generación — Lit., *benéi revúim* (2 Rey. 10:30). — Var. רְבִיעִי; Fem. רְבִיעִית; Pl. רְבִיעִים.

* 7244 (AR) רביעי Cuarto (Dan. 2:40). — Det. רְבִיעִיָא (Qere רְבִיעִיָא); Fem. רְבִיעִיָה (Qere רְבִיעִיָה); Det. רְבִיעִיָתָא.

7246 רבך HOFAL: Ser mezclado (Lev. 6:14/21). — En Lev. 7:12 la expresión *murbéjet [jalót belulót] ba-shémen* se traduce “mezclado con aceite” (la frase entre corchetes es ditto). — Part. מְרַבֵּךְ.

7248 רב־מג Ver III רב y מג.

7249 רב־סריס Ver III רב y סריס.

7250 (I) רבע QAL: 1) Acostarse (Sal. 139:3). 2) Tener cópula con animal (Lev. 18:23; 20:16). — Inf. רְבַעַה, רְבַעִי; Inf.fem. רְבַעִיהָ. HIFIL: Hacer copular animales de especie diferente (Lev. 19:19). — Impf. תִּרְבַּעַה.

7251 (II) רבע QAL: Part.pas. ser o estar cuadrado: רְבוּעַה (1 Rey. 7:5). PUAL: El Part. se traduce “cuadrado” (1 Rey. 7:31). — Part. מְרַבַּעַה; Fem. מְרַבַּעִתָא; Pl. מְרַבַּעוֹת.

7253 רבע 1) Cuarto, fraccional (1 Sam. 9:8). 2) Lado: *al arbáat riv'eihém* = a sus cuatro lados (Eze. 1:8). — Suf.pl. רְבַעֵי, רְבַעֵיהֶם.

7255 (I) רִבַע Cuarto, fracción (2 Rey. 6:25). — (II) רִבַע Polvareda (Núm. 23:10; Ver la nota RVA).

[página 631] * 7256 רביע Miembro de la cuarta generación (Exo. 20:5; Deut. 5:9). — Pl. רְבִיעִים; Comp. רְבִיעִי.

— רביעית En Eze. 48:20 se sugiere leer רְבוּעִתָא, “cuadrada”.

7257 רבץ QAL: 1) Recostarse a reposar en el campo (Gén. 29:2). 2) Extenderse, descansar, reposar (Gén. 49:25; Isa. 14:30). 3) Asentarse (Deut. 29:19). — Perf. רָבַץ; Impf. יִרְבֹּץ; Part. רַבֵּץ, רַבֵּץ.

HIFIL: 1) Hacer descansar (Sal. 25:2). 2) Asentar, engastar piedras preciosas (Isa. 54:11). — Impf. תַּרְבִּיץ; Part. מְרַבֵּץ.

⁷²⁵⁸ רֶבֶץ Lugar de reposo, prado de reposo del ganado (Isa. 65:10; Jer. 50:6). — Suf. רֶבֶצָם, רֶבֶצוּ.

* ⁷²⁶¹ (AR) רַבְרַבִּיִּן Nobles (Dan. 4:33/36). — Suf. רַבְרַבִּי, רַבְרַבִּיִּן (Qere: רַבְרַבִּיִּן).

⁷²⁶² רַב־שָׂקָה Rabsaces — Lit., “jefe de los coperos”, alto sitial en la corte asiria (2 Rey. 18:17; Ver nota “q” de la RVA).

— רַבָּת En 2 Crón. 30:17, sobre la expresión *rabát ba-qahál* vea bajo I רַב.

⁷²⁶⁴ רָגַז QAL: 1) Sacudirse, conmovearse, estremecerse (1 Sam. 17:15; 2 Sam. 22:8; Hab. 3:16). 2) Ser molestado por temores (2 Sam. 7:10). 3) Estremecerse de gozo (Jer. 33:9). 4) Temblar de miedo: *yirquezu mimisgueroteihém* = saldrán temblando de sus encierros (Miq. 7:17). 5) Enardecerse (Isa. 28:21). — Posiblemente así debe traducirse en Gén. 45:24 donde la RVA traduce “riñáis” (Ver más bajo Hitpael). — Perf. רָגַזָה, רָגַז; Impf. יִרְגַּז; Vaif. וְיִרְגַּזוּ; Impv. רָגַזוּ; Fem. רָגַזָה.

HIFIL: 1) Hacer estremecerse, hacer temblar (Isa. 13:13; 14:16). 2) Molestar, despertar a alguien (1 Sam. 28:15). 3) Turbar, agitar (Jer. 50:34). — Perf. הִרְגַּז; Impf. אִרְגַּז; Part. מִרְגַּז.

[página 632] HITPAEL: Enfurecerse (2 Rey. 19:27). — En Gén. 45:24, en el Pent. Sam. aparece la forma Qal del TM como si fuera Hitpael en su sentido, así: תִּרְגַּזוּ por תִּתְרַגְּזוּ, lo que se traduciría: “no os enfurezcais (uno contra otro) en el camino”. — Inf.suf. תִּתְרַגְּזוּ.

⁷²⁶⁵ (AR) רָגַז HAFEL: Provocar a ira (Esd. 5:12). — Perf.pl. הִרְגַּזוּ.

⁷²⁶⁷ רָגַז 1) Furor (Job 39:24). 2) Estruendo del trueno, como expresión del furor de Dios (Job 37:2). 3) Ira (Hab. 3:2). 4) Tensión, desesperación (Job 3:26; 14:1; Isa. 14:3). 5) Perturbación (Job 3:17). — Suf. רָגַזָה.

⁷²⁶⁶ (AR) רָגַז Ira (Dan. 3:13).

⁷²⁶⁸ רָגַז Tembloroso: *lev ragáz* = corazón tembloroso (Deut. 28:65).

⁷²⁶⁹ רָגַזָה Estremecimiento (Eze. 12:18).

⁷²⁷⁰ רָגַל QAL: Calumniar (Sal. 15:3). — Perf. רָגַל.

PIEL: 1) Espiar (2 Sam. 10:3). — En Gén. 42:9 el Part. se traduce “espía”. 2) Calumniar (2 Sam. 19:28/27). — Impf.vaif. וְיִרְגַּל; Impv. רָגַלוּ; Suf. רָגַלָה; Inf. רָגַל; Part. מִרְגַּלִּים.

TIFIL: Enseñar a caminar (Ose. 11:3). — Perf. תִּרְגַּלְתִּי.

⁷²⁷² רָגַל 1) Pie (Gén. 18:4). — *kaf réguel* = planta del pie (Deut. 2:5). 2) Pierna (1 Sam. 17:6). 3) Eufemismo para referirse a log genitales: a) *meiméi ragláyim* = agua de las piernas, es decir, orina (2 Rey. 18:27, Qere. Ver más bajo שינייהם). b) *sáar ha-ragláyim* = vello de los genitales (Isa. 7:20; la RVA traduce “vello de las piernas”). 4) En expresiones como: a) *lo asáh ragláv* = no había cuidado sus pies (2 Sam. 19:25/24). b) *va-yisá ragláv va-yeléj* = y levantó sus pies y se fue, es decir, emprendió su camino (Gén. 29:1). c) *qal be-ragláv* = veloz (2 Sam. 2:18). d) *be-ragláyim* = a pie (Deut. 2:28; aquí **[página 633]** se traduce esta expresión como “directamente”). e) *va-yevaréj otjá le-raglí* = y te ha bendecido a causa mía o a raíz de mi presencia (Gén. 30:30). f) *le-réguel ha-yeladím* = al paso de los niños, es decir, al ritmo del avance de los niños, que son más débiles (Gén. 33:14). 5) Pata de un mueble (Exo. 25:26). 6) Vez, oportunidad de peregrinación: *shalósh regalím ba-shanáh* = tres ocasiones de peregrinación al año, o simplemente, tres veces al año (Exo. 23:14). — Suf. רָגַלָה; Dual. רָגַלִּים; Const. רָגַלִּי; Suf. רָגַלְיָה, רָגַלְיָה; Pl. רָגַלִּים.

* ⁷²⁷¹ (AR) רָגַל Pie (Dan. 2:33). — Dual. רָגַלִּין; Det. רָגַלְיָה; Suf. רָגַלְיָה (Ketiv: רָגַלְיָה).

⁷²⁷³ רָגַלִּי Hombre de a pie, hombre de infantería (Exo. 12:37; 1 Rey. 20:29). — Pl. רָגַלִּים.

7275 רגם QAL: Apedrear (Lev. 20:2). — Perf. רָגַמוּ; Suf. רָגְמָהוּ; Impf. יִרְגְּמוּ; Suf. יִרְגְּמָהוּ; Inf. לְרָגוֹם, רָגוֹם.

* 7277 רָגְמָה מִלְּטוּדָה? — En Sal. 68:28/27, en lugar de רָגְמָתָם un manuscrito tiene בְּרָקְמָתָם, “con sus uniformes bordados” (los jefes de Judá).

7279 רָגַן QAL: Murmurar de, hallar falta en otra persona (Isa. 29:24). — Part. רָגָנִים.

NIFAL: 1) Murmurar contra alguien (Deut. 1:27). 2) Andar en chismes (Prov. 16:28). — Impf.vaif. יִרְגְּנוּ; Part. רָגָנִים.

7280 רָגַע QAL: 1) Resquebrajarse la piel (Job 7:5). 2) Agitar (Isa. 51:15; Jer. 31:35). — En Job 26:12 se sugiere traducir “aquietar” (Comp. RVA). — Perf. רָגַע; Part.const. רָגַע.

NIFAL: Aquietarse (Jer. 47:6). — Impv. הַרְגֵּעֵי.

HIFIL: 1) Tener tranquilidad, tener sosiego (Deut. 28:65). 2) Hacer reposar, conceder sosiego (Jer. 50:34; aquí en lugar de **[página 634]** הַרְגֵּיעַ léase הַרְגֵּיעַ). — a) *ve-ád arguía* = sólo mientras yo concedo sosiego, es decir, sólo por un momento (Prov. 12:19). a) *arguía aritsénu meléiha* = en un momento le haré correr de ella, es decir, de la tierra de Israel (Jer. 49:19; Observe que esta forma verbal adquiere completamente el valor de Adv. de modo). — Perf. הַרְגֵּיעַ; Impf. תַּרְגִּיעַ; Suf. אַרְגִּיעַ; Inf.suf. הַרְגִּיעוּ.

* 7282 רָגַע Manso, gente tranquila (Sal. 35:20). — Const.pl. רָגַעִים.

7281 רָגַע 1) Tranquilidad (Job 21:13). 2) Instante, un momento breve (Exo. 33:5; Isa. 54:7, 8). 3) Adv.: a) *réga* = de repente (Isa. 47:9). b) *li-rgaím* = a cada momento (Isa. 27:3). — Paus. רָגַע; Pl. רָגַעִים.

7283 רָגַשׁ QAL: Amotinarsse, estar en un estado de intranquilidad (Sal. 2:1). — Perf. רָגַשׁוּ.

7284 (AR) רָגַשׁ HAFEL: ¿Entrar violentamente? ¿Reunirse en emergencia? (Dan. 6:7/6, 12/11, 16/15; en todos estos ca-

sos la RVA traduce “se reunieron”). — Perf.pl. הִרְגַּשׁוּ.

— * רָגַשׁ Emoción, inquietud (Sal. 55:15/14; la RVA traduce “afecto”).

* 7285 רָגַשׁ Tumulto, intranquilidad (Sal. 64:3/2). — Const. רָגַשׁת.

7286 רָדַד QAL: Sojuzgar, tener dominio (Isa. 45:1). — a) *ha-rodéd amím tajtái* = el que sujeta los pueblos debajo de mí (Sal. 144:2; el TM tiene *amí*, “mi pueblo”, en lugar de *amím*, “los pueblos” — Ver nota de la RVA). b) En Isa. 41:2, en lugar de רָדַד se sugiere leer Hifil de יָרַד, como lo hacen los Rollos del M. M.: יִרְדֵּד, “traerá abajo (los reyes)” — La RVA traduce “tener dominio”. — En Jer. 2:3, sobre la forma רָדַד ver abajo Pual. — Inf. רָדַד; Part. רָדַדִּים.

HIFIL: 1) Adquirir dominio o control (Gén. 27:40). 2) Recubrir de oro repujado a martillo (1 Rey. 6:32). — Impf. תִּרְדֵּד; Vaif. יִרְדֵּד.

[página 635] [PUAL]: En Jer. 2:31 la palabra רָדַד podría ser vocalizada רָדַדוּ, “hemos sido sometidos” (en el sentido de ser juzgados por Dios). La RVA lee מָרַדוּ (de la raíz מָרַד) o מָרַדְנוּ, “nos hemos rebelado”, pero traduce parafrásticamente “somos libres”, es HOFAL. En Sal. 55:3/2 la forma אָרַד es leída por la RVA como Hofal אָרַד, “estoy deprimido” (Ver nota RVA).

7287 (I) רָדַד QAL: 1) Dominar, tener dominio (Sal. 72:8; Gén. 1:26). 2) Pisotear en el lagar (Joel 4:13/3:13). — Perf. רָדַדוּ; Suf. רָדַדְתֶּם; Impf. תִּרְדֵּד; Suf. יִרְדֵּדוּ; Vaif. יִרְדֵּדוּ; Impf. יִרְדֵּדוּ; Suf. יִרְדֵּדוּ; Part. רָדַדִּים. HIFIL: Sobre la forma יִרְדֵּד, que aparentemente es Impf. de רָדַד o de רָדַד, ver bajo Qal de רָדַד.

— (II) רָדַד QAL: Recoger algo arañando con las manos (Jue. 14:9). — En Jer. 5:31, con respecto a la forma יִרְדֵּד se sugiere leerla יִרְדוּ, “enseñan” (Hifil de יָרַד). La RVA traduce: “dirigen”.

7289 קָדִיד Mantilla, manto liviano (Isa. 3:23; Cant. 5:7). — Suf. קָדִידִי; Pl. קָדִידִים.

7290 רָדַם NIFAL: Estar profundamente dormido (Jue. 4:21). — Perf. נִרְדַּמְתִּי; Impf.vaif. נִרְדַּם; Part. נִרְדָּם.

7291 רָדַף QAL: 1) Seguir, perseguir (Gén. 14:14; 44:4). 2) Acosar (Job 19:28). 3) Persistir en hacer algo (Ose. 6:3). — Perf. רָדַף; Impf. יִרְדֹּף; Suf. תִּרְדַּפוּנִי; Impv. רָדֹף; Inf. לִרְדֹּף; Part. רָדֹף; Suf. רָדַפְּם; Pl.const. רָדַפְּי; Suf. רָדַפְּי.

NIFAL: 1) Ser perseguido (Lam. 5:5; Ver la nota RVA). 2) Desvanecerse, pasar (Ecl. 3:15). — Perf. נִרְדַּפְּנוּ; Part. נִרְדַּפֵּךָ.

PIEL: 1) Perseguir (Prov. 13:21). 2) Ir tras alguien, ir a la caza de (Ose. 2:9/7). **[página 636]** — Perf. רָדַפְּו; Impf. תִּרְדַּף; Part. מִרְדֵּף.

PUAL: Ser ahuyentado (Isa. 17:13). — Perf. רָדַף.

[HIFIL]: Perseguir (Jue. 20:43; aunque aquí en lugar de הִדְרִיקָה se sugiere leer וִיִּרְדַּפְּהוּ, “los persiguieron”).

7292 רָהַב QAL: 1) Ser insolente (Isa. 3:5). 2) Importunar (Prov. 6:3). Aunque en este caso, en lugar de לֶךְ הִתְרַפֵּס וְרָהַב רַעֲיֶךָ se sugiere leer לֵכָה טָרַף וְסָרְהַב בְּרַעֲיֶךָ, “anda, friega e importuna a tu prójimo” (Ver nota Stutt.).

HIFIL: 1) Doblegar? (Cant. 6:5). 2) Infundir? (Sal. 138:3). — Perf.suf. הִרְהִיבְנִי; Impf.suf. תִּרְהַבְנִי.

7293 רָהַב 1) Soberbio (Sal. 40:5/4). 2) Rahab (Sal. 87:4; Ver nota RVA). — Paus. קָרַהַב; Pl. קָרַהַבִּים.

— רָהַבֵּם En Sal. 90:10 la RVA lee esta palabra según las versiones antiguas: וּרְבָם. “la mayor parte de ellos” (Ver también Holladay, pág. 333).

* 7298 רָהַט Abrevadero o pila de un abrevadero (Gén. 30:38; Exo. 2:16). — En Cant. 7:6/5 parece que las trenzas de una joven son comparadas con el movimiento ondulatorio del agua que sale en abundancia de la pila de un abrevadero.

Se considera que este versículo está incompleto en hebreo. — Pl. קָרַהַטִּים.

— קָרַהַטִּי Artesonado (Cant. 1:17; aquí en lugar de קָרַהַטִּי léase קָרַהַטִּי).

7299 (AR) רָו Aspecto (Dan. 2:31; 3:25). — Suf. רָוָה.

— רָוֹב Ver רָוֹב.

— רָוִב Ver רָוִב.

7300 רוּד [QAL]: ¿Divagar? (Ose. 12:1). — En Jer. 2:31, sobre la forma aparentemente Perf. Qal de רוּדוּ, ver bajo Pual de רוּדוּ. — Part. רוּד.

[página 637] [HIFIL]: ¿Adquirir dominio? (Gén. 27:40). — En Sal. 55:3/2, sobre la forma רוּדוּ ver bajo Pual de רוּדוּ.

7301 רוּה QAL: Saciarse, ampararse (Prov. 7:18). — Perf. הִרְוָה; Impf. יִרְוֶה.

[NIFAL]: En Prov. 11:25, en lugar de יוּרָא se sugiere leer יִרְוֶה, “será saciado”.

PIEL: 1) Hacer beber, empapar, regar (Sal. 65:11/10; Isa. 16:9). 2) Colmar con abundancia (Jer. 31:14). 3) Saciar, satisfacer (Prov. 5:19). — En Isa. 16:9, en lugar de אֶרְוֶנֶךָ léase אֶרְוֶנֶךָ, “te regaré” (Comp. Rollos del M. M.). — Perf. הִרְוָה; Impf.suf. יִרְוֶנֶךָ; Inf. רָוֶה.

HIFIL: 1) Saciar (Isa. 55:10; Prov. 11:25). 2) Regar, empapar (Lam. 3:15). — En Ose. 6:3, en lugar de יוּרָא se sugiere leer יִרְוֶה, “regará”. — Perf. הִרְוָה; Suf. הִרְוִיתִי; Impf.suf. תִּרְוֶה.

[HOFAL]: En Prov. 11:25, sobre la aparente forma Hofal de יוּרָא, ver arriba bajo Nifal.

7302 רָוָה 1) Bien regado, de regadío (Isa. 58:11; Deut. 29:18/19). 2) En Job 10:15, en lugar de וִרְאָה se sugiere leer וִרְוֶה, “y vaciado” (lo que tiene paralelismo con “harto”). La RVA lee como Inf. de רָוָה, “ver”. — Fem. רָוָה.

7304 רוּה QAL: Hallar alivio o desahogo (1 Sam. 16:23; Job 32:20). — Perf. רָוָה; Impf. יִרְוֶה.

PUAL: Ser hecho amplio: *aliót meruwajím* = amplias salas (Jer. 22:14; aunque se sugiere leer aquí מְרֻוָּחִים). — Part. מְרֻוָּחִים.

HIFIL: Oler, percibir el olor (Gén. 8:21; Deut. 4:28). — En Job 14:9, en lugar de מְרִיחַ, “ante el olor de”, se sugiere leer מְרִיחַ (= מְהַרִּיחַ, “al percibir” (el agua). — Impf. מְרִיחַ; Inf. לְרִיחַ (= לְהַרִּיחַ); Suf. מְרִיחוּ.

⁷³⁰⁵ רָחַק 1) Distancia, espacio (Gén. 32:17). [página 638] 2) Alivio (Est. 4:14).

⁷³⁰⁷ רוּחַ A) Sentidos básicos: 1) Viento, brisa, aire en movimiento (Gén. 3:8; Exo. 10:13; 14:6). 2) Aliento, respiración, soplo (1 Rey. 10:5; Job 4:9; Isa. 11:4). 3) Hálito, espíritu como factor vital de todas las criaturas que respiran (Núm. 16:22; Job 27:3; Eze. 37:5, 7 — Ver la nota RVA; Sal. 104:29 — La RVA tiene “aliento”) 4) Espíritu, distinto e independiente del factor material (Prov. 16:2; 1 Sam. 10:10; Isa. 31:3; 63:10; Núm. 11:17; Eze. 2:2).

B) Sentidos secundarios: 1) Viento, lado, es decir, cada uno de los puntos cardinales (Eze. 42:16, 20). 2) Espíritu, con referencia a la mente, al ánimo (Sal. 32:2; 1 Rey. 21:5). 3) Inclinación, tendencia, capacidad: a) *rúaj raáh* = espíritu malo (1 Sam. 16:14). b) *rúaj shéqer* = espíritu de mentira (1 Rey. 22:22). c) *rúaj mishpát* = espíritu de juicio (Isa. 4:4). 3) Soplo, nada, en el sentido de ser algo efímero (Job 7:7; Sal. 78:39; Jer. 5:13; Prov. 11:29).

C) Frases y modismos: 1) *va-táshav rujó eláv* = volvió su espíritu a él, es decir, recobró su ánimo o fuerzas (1 Sam. 30:12). 2) *lo yitnéni hashév rují* = no me deja cobrar aliento, o recobrar mi aliento (Job 9:18). 3) *moshél be-rujó* = el que domina su espíritu, es decir, el que se controla a sí mismo (Prov. 16:32; Ver nota RVA). — Pl. רוּחוֹת.

⁷³⁰⁸ (AR) רוּחַ 1) Viento (Dan. 2:35). 2) Espíritu, mente (Dan. 5:12; 7:15). 3) Espíritu de los dioses (Dan. 4:5/8; Otra trad.: “Espíritu de Dios). — Det. רוּחָא; Suf. רוּחֵי; Const.pl. רוּחֵי.

⁷³⁰⁹ רוּחָה Alivio (Exo. 8:11/15; Lam. 3:56). — Suf. רוּחָתִי.

[página 639] ⁷³¹⁰ רְבִיחָה Abundancia, condición rebosante: *kosí revayáh* = mi copa está rebosante (Sal. 23:5).

⁷³¹¹ רוּם QAL: 1) Estar alto (Job 22:12). 2) Alcanzar alto (Deut. 32:27). 3) Elevarse (Gén. 7:17; Eze. 10:4). 4) Ser ensalzado o exaltado (2 Sam. 22:47; Sal. 108:6/5). 5) Enaltecerse, envanecerse (Deut. 8:14; Sal. 131:1). 6) Part.: a) Monte alto (Deut. 12:2). b) Alta voz (Deut. 27:14). c) Ojos altivos (Sal. 18:28/27). d) Seres que están en lo alto, seres celestiales (Job 21:22). — Perf. רוּם; Impf. רוּם; Vaif. וְרוּם; Impv. רוּם; Inf. רוּם; Suf. רוּם; Part. רוּם; Pl. רוּמוֹת; Const. רוּמֵי.

NIFAL: 1) Engrandecer, hacer crecer a los niños (Isa. 1:2). 2) Enaltecer, hacer que crezca alto (Eze. 31:4). 3) Hacer que algo se eleve (Sal. 107:25). 4) Levantar, edificar el templo (Esd. 9:9). 5) Poner en alto (Sal. 27:5). 6) Enaltecer, poner a alguien en una posición importante (1 Sam. 2:7). 7) Ensalzar, exaltar a una persona (Exo. 15:2). — Perf. רוּמַתִּי; Suf. רוּמַתִּי; Impf. רוּמַתִּי; Vaif. וְרוּמַתִּי; Impv. רוּמַתִּי; Inf. רוּמַתִּי; Part. רוּמַתִּי; Suf. רוּמַתִּי; Pl. רוּמַתֵּי.

POLAL: Ser exaltado (Sal. 75:11/10; Neh. 9:5). — Impf. וְרוּמַתִּי; Part. רוּמַתִּי (mejor vocalizado רוּמַתִּי).

HIFIL: 1) Alzar, levantar (Exo. 7:20; 14:16). 2) Erigir, levantar (Gén. 31:45; Isa. 49:22). 3) Poner algo en lo alto (Job 39:27). 4) Exaltar a alguien, levantarlo de en medio del pueblo, levantar su cabeza, o metafóricamente, su cuerno, como señal de un trato distinguido (1 Rey. 14:7; Sal. 3:4/3; 89:43/42; 1 Sam. 2:10 — Ver nota RVA). 5) Alzar la mano en señal de juramento al hacer un voto (Gén. 14:22; Ver nota RVA). [página 640] 6) Alzar la voz (Gén. 39:15). 7) Apartar o retirar las cenizas de un lugar (Lev. 6:3/10). 8) Cancelar, anular las expulsiones de la gente de sus propiedades (Eze. 45:9). 9) Tomar de la ofrenda la porción memorial (Lev. 2:9). 10) Dar, contribuir con recursos (2 Crón. 30:24). — En Ose. 11:4, en lugar de עֲלֵי כַּמְרִימֵי, “como los que quitan el yugo”, la RVA lee עֲלֵי כַּמְרִימֵי, “como los que levantan (o ponen arriba) un bebé”.

— Perf. הָרִים; Impf. יָרִים; Vaif. וַיָּרִם; Impv. הָרִים; הָרִימוּ; Inf. הָרִים; Suf. הָרִימָם; Part. מָרִים; Suf.pl. מָרִימוּ.

HOFAL: 1) Seralzada o quitada una parte de la víctima para ser presentada como ofrenda (Exo. 29:27; Lev. 4:10). 2) Ser quitado (Dan. 8:11; aquí, en lugar de הָרִים léase según el Qere: הוֹרֵם). — En Jer. 17:12, en lugar de מָרוֹם la RVA lee según “exaltada”, “sublime”. — Perf. הוֹרֵם; Impf. יוֹרֵם; Part. מוֹרֵם.

HITPOLEL: Ser exaltado, asumir un glorioso sitio de superioridad (Isa. 33:10; aquí, en lugar de אַרְוֹמִים la RVA lee según los Rollos del M. M.: אֲתָרוּמָם). — Impf. יתְרוֹמֵם.

⁷³¹³ (AR) רוֹם PEAL: Enaltecerse (Dan. 5:20). — Perf. רָם.

POLEL: Exaltar (Dan. 4:34/37). — Perf. מָרוֹמֵם.

HAFEL: Engrandecer, exaltar (Dan. 5:19). — Part. מָרִים.

HITPOLEL: Levantarse contra (Dan. 5:23). — Perf. הִתְרוֹמַמְתָּ.

⁷³¹² רוֹם 1) Altura (Prov. 25:3). 2) Soberbia (Isa. 2:11). 3) Altivez: a) *rum eináyim* = altivez de ojos, u ojos altivos (Isa. 10:12). b) *rum lev* = altivez de corazón (Jer. 48:29). — Var. רָם.

* ⁷³¹⁴ (AR) רוֹם Alto, altura (Esd. 6:3; Dan. 3:1). — Suf. רוֹמָה.

[página 641] ⁷³¹⁵ רוֹם En Hab. 3:10 esta palabra parece ser una variante del Inf. de רוֹם (Ver nota Stutt.).

⁷³¹⁷ רוֹמָה Altivez: *ve-ló teljú romáh* = y no andarán altivos (Miq. 2:3; la RVA traduce: “erguidos”).

⁷³¹⁸ רוֹמָמוֹת En Sal. 149:6, en lugar de רוֹמָמוֹת אֵל se sugiere leer רוֹמָמוֹת אֵל. “exaltad a Dios” (Ver Polal de רוֹם).

* ⁷³¹⁹ רוֹמָמַת En Isa. 33:3 la palabra מְרוֹמָמַתְךָ es traducida por la RVA según la tradición: “cuando tú te levantas”, pero también se puede leer מְרַעֲתֶךָ, “ante tu trueno” (Ver bajo רָעַם).

⁷³²⁰ רוֹן [HITPOLEL]: Despertar, despertarse. — En Sal. 78:65, en lugar de מְתוֹרֵן

se sugiere leer מְתוֹרֵר, “que se despierta” (del vino). Ver BDB, pág. 929. La RVA traduce como si la raíz fuera רוֹן, “gritar” (Ver allí). Ver también K. B. y Holladay bajo רוֹן para otra interpretación.

HIFIL: 1) Gritar (Jue. 7:21; 1 Sam. 10:24; Isa. 44:23). — *harú ba-miljamáh* = daban el grito de guerra (1 Sam. 17:20). 2) Tocar la trompeta con estrépito (Núm. 10:9). — Perf. הָרִיעוּ; Impf. יָרִיעוּ; Vaif. וַיָּרִיעוּ; Impv. הָרִיעוּ; Inf. הָרִיעוּ; Part. מְרִיעִים.

⁷³²³ רוֹץ QAL: 1) Correr (Gén. 18:7; Amós 6:12). El Part. se refiere: a) A un miembro de la escolta real — Lit., “corredor” (1 Rey. 1:5). b) A un mensajero real a caballo (Est. 8:10). 2) Leer con rapidez o fluidamente (Hab. 2:2; la RVA traduce Lit.: “para que corra el que las lea”). — Perf. רָץ; Impf. יָרָץ; Vaif. וַיָּרָץ; Impv. רָץ; Inf. יָרָץ; Part. רָץ (= רָצִין).

POLEL: Correr de un lado para otro (Nah. 2:5/4). — Impf. יָרוּץ.

HIFIL: 1) Hacer correr a alguien (Jer. 49:19). **[página 642]** 2) Hacer que alguien haga algo con prisa: *va-yeritsúhu min ha-bór* = y lo hicieron correr de la mazmorra, es decir, lo hicieron salir apresuradamente. 3) Llevar algo de prisa (1 Sam. 17:17). — Impf.suf. אָרִיצוּ; Vaif. וַיָּרִיצוּ; Impv. הָרִיצוּ.

— רִיק Ver רוֹק.

— רוֹר Ver רוֹר.

⁷³²⁶ רוֹשׁ QAL: Ser pobre (1 Sam. 18:23). — Perf. רָשָׁו; Part. רָשׁ (Var. רָאֵשׁ); Pl. רָשִׁים (Var. רָאֵשִׁים).

HITPOLEL: Pretender ser rico (Prov. 13:7). — Part. מְתוֹרֵשׁ.

— רוֹשׁ Ver II רוֹשׁ.

⁷³²⁸ (AR) רוֹ מysterio (Dan. 2:18). — Det. רוֹא; Var. רוֹה; Pl. רוֹין; Det. רוֹיא.

⁷³²⁹ רוֹה [QAL]: Sobre la forma רוֹה en Sof. 2:11 ver abajo en Piel.

[PIEL]: En Sof. 2:11, en lugar de רוֹה se sugiere leer יִרְוֶה, “hacer que algo se reduzca” (la RVA traduce: “hará que vengán a menos”).

NIFAL: Ser reducido, disminuido (Isa. 17:4). — Impf. יִרְזַה.

* 7330 רָזָה 1) Flaco (Eze. 34:20). 2) Arido: *hashmenáh hi im razáh* = si es fértil o árida (Núm. 13:20; la referencia es a la tierra). — Fem. רָזָה.

7332 (I) רָזוֹן Flaqueza, escasez, debilidad, enfermedad (Sal. 106:15; Isa. 10:16). — *efát razón* = efa de escasez o medida escasa (Miq. 6:10).

7333 (II) רָזוֹן En Prov. 14:33, en lugar de רָזוֹן se sugiere leer רֹזֵן, “dignatario”, “funcionario real”, “gobernante” (Comp. Jue. 5:3).

— רָזִי לִי Expresión que en Isa. 24:16 parece ser una interjección derivada de רִזָּה y que hace un marcado contraste con צָבִי, [página 643] “gloria”, del versículo anterior. La RVA la traduce: “Desdichado de mí”.

7335 רָזַם [QAL]: Guiñar, insinuar. — En Job 15:12, en lugar de יִרְזָמוּ algunos mss. tienen יִרְמָזוּ, lo que parece ser correcto.

7336 רָזַן QAL: Ser gobernante, ser dignatario (Jue. 5:3). — Part.pl. רֹזְנִים.

7337 רָחַב QAL: Ensancharse, ser amplio (1 Sam. 2:1; Eze. 41:7). — Perf. רָחַבָּה, רָחַב. NIFAL: Ser amplio (Isa. 30:23). — Part. נִרְחַב.

HIFIL: 1) Ensanchar (Exo. 34:24; Isa. 5:14; 54:2). — a) En 2 Sam. 22:37, “ensanchar los pasos” significa crear lugar espacioso para poder dar pasos de manera libre. b) En Sal. 119:32, *tarjív libí*, Lit., “ensanchas mi corazón”, la RVA traduce “das amplitud a mi corazón”, lo que significa darle libertad para expresarse. c) En Gén. 26:22, “nos ha hecho ensanchar” significa que nos ha provisto de amplio espacio. 2) Aliviar: En Sal. 25:17, en lugar de הוֹצִיאֵנִי se sugiere leer de la siguiente manera: צָרוֹת לִבִּי הִרְחִיבוּ מִמְצוּקוֹתַי הוֹצִיאֵנִי, “Alivia las angustias de mi corazón y sácame de mis congojas”. — Perf. הִרְחִיב; Impf. יִרְחִיב; Impv. מִרְחִיב; Part. מִרְחִיב.

7338 רָחַב 1) Ancho (Gén. 6:15; Gén. 13:17). 2) Extensión, expansión: *rójav máyim* = extensión de las aguas (Job 37:10). 3) Amplitud: *rójav lev* = amplitud de corazón, es decir, una amplia inteligencia o capacidad de entender (1 Rey. 5:9). — Suf. רָחַבּוּ, רָחַבְּנוּ.

7339 רָחַב 1) Amplio (Exo. 3:8; Sal. 119:96). 2) Ancho (Jer. 51:58). 3) Libertad de movimiento (Sal. 119:45). — a) *rejavát yadáyim* = Amplio de manos, es decir, amplio como lo expresan las manos extendidas hacia [página 644] los lados (Gén. 34:21). b) *rejáv lev* = de corazón arrogante (Sal. 101:5). c) *rejáv néfesh* = ensanchado de alma, lo que parece referirse a la codicia y a la ambición por ensanchar las posesiones materiales (Prov. 28:25). La RVA traduce “ánimo altivo” (Pero Ver nota RVA). — Const. רָחַב; Fem. רָחַבָּה; Const. רָחַבְּתָה; Const.mas.pl. רָחַבְּתֵי.

— רָחַב Ver abajo רָחַב.

— רָחַב Calle ancha, plaza (Gén. 19:2). — Var. רָחַב; Suf. רָחַבְּתָה; Pl. רָחַבּוֹת; Suf. רָחַבּוֹתֵינוּ.

7349 רָחִיִּם Misericordioso (Deut. 4:31; Sal. 112:4).

7350 רָחוֹק 1) Lejano, distante (1 Rey. 8:41; Miq. 4:3). 2) Lejos, más allá de la capacidad de alcanzarlo o aprehenderlo (Deut. 30:11). — En Prov. 31:10 se traduce con el verbo “sobrepasa”, es decir, que está lejos del alcance. 3) Distancia (Jos. 3:4). — a) *dérej me-rajóq* = camino de distancia, es decir, un largo viaje (Prov. 7:19). b) *ve-yaamdú me-rajóq* = se pararon a lo lejos, a la distancia (2 Rey. 2:7; Comp. Isa. 59:14). c) *le-me-rajóq* = desde lejos (Job 36:3). d) *ad le-me-rajóq* = hasta lejos (Esd. 3:13; la RVA traduce “desde lejos”). e) *le-itím rejoqót* = para tiempos remotos (Eze. 12:27). f) *ve-yotsráh me-rajóq* = y al que lo produjo desde hace mucho tiempo (Isa. 22:11; Comp. 2 Sam. 19:25). — Var. רָחַק; Fem. רָחֻקָה; Pl. רָחֻקִים; Fem. רָחֻקוֹת.

— רָחִיִּם Ver רָחִיִּם *.

— רָחִים Molino de piedra — Lit., “par de piedras de molino”, aunque se usa esta palabra en dual también para especificar la piedra inferior (Deut. 24:6; Comp. Núm. 11:8; Jer. 25:10).

* 7352 (AR) רָחִיק Lejos: — En Esd. 6:6 se traduce [página 645] como verbo: “apartaos” (estad lejos). — Pl. רָחִיקִין. Heb. רָחִיק.

7353 רָחֵל Oveja (Gén. 32:15/14; Isa. 53:7; Cant. 6:6). — Pl. רָחֵלִים; Suf. רָחֵלִיךְ.

7355 רָחַם [QAL]: En Sal. 18:2/1 la RVA traduce אָרַחְמֶךָ, “te amo”, pero en su nota indica que también se sugiere leer אָרַחְמֶךָ, “te exalto”.

PIEL: 1) Tener misericordia (1 Rey. 8:20; Hab. 3:2). — Perf. רָחַם; Impf. יָרַחֵם; Suf. מְרַחֵמוֹ; Inf. רָחַם; Part. מְרַחֵם; Suf. מְרַחֵמֶךָ.

PUAL: Experimentar la compasión de alguien, ser compadecido (Ose. 1:6). — Perf. רָחַמְתָּ; Impf. יָרַחֵם.

7360 רָחַם Gallinazo (Lev. 11:18). — Fem. רָחַמָּה (Ver allí).

7356 רָחַם Vientre, entrañas (Ver רָחַם).

7358 רָחַם Vientre, matriz (Gén. 20:18; Jue. 5:30; Ver nota RVA y bajo רָחַמָּה). — Var. רָחַם; Paus. רָחַם; Pl. רָחַמִּים (Ver allí); Dual, רָחַמַיִם (Ver allí).

— רָחַמָּה Gallinazo. Esta palabra es el Fem. de רָחַם (Deut. 14:17; Ver allí).

* 7361 רָחַמָּה Forma Fem. de רָחַם o רָחַם. — En Jue. 5:30 la expresión *rajám rajamátáim* — Lit., “un vientre o dos” significa “una joven o dos”, con quienes tener relaciones sexuales.

— רָחַמִּים Misericordia (Gén. 43:14). — En Gén. 43:30 la expresión *ki nijmerú rajamáv* es literalmente: “porque se conmovieron sus entrañas” (Ver רָחַם). La RVA traduce parafrásticamente: “porque se conmovió profundamente”.

7359 (AR) רָחַמִּין Misericordia (Dan. 2:18).

* 7362 רָחַמְנִי Compasivo, misericorde (Lam. 4:10). — Fem.pl. רָחַמְנֵינוּ.

7363 רָחַף QAL: Temblar (Jer. 23:9). — Perf. רָחַפוּ.

PIEL: Revolotear, moverse sobre algo (Gén. 1:2; Deut. 32:11). — Impf. יָרַחַף; Part.fem. מְרַחַפֶּת.

[página 646] 7364 רָחַץ QAL: 1) Lavar, lavarse (Gén. 43:31; Exo. 29:17). 2) Bañarse (Exo. 2:5). — Perf. רָחַץ; Impf. יָרַחַץ; Impv. רָחֵץ; Inf. רָחַץ; Part. רָחֹץ; Suf. מְרַחֵץ.

PUAL: Ser lavado (Eze. 16:4; Prov. 30:12). — Perf. רָחַצְתָּ; Impf. יָרַחֵץ.

HITPAEL: Bañarse (Job 9:30). — Perf. הִתְרַחֲצִיתִי.

7365 (AR) רָחַץ HITPEEL: Confiar (Dan. 3:28). — Perf.pl. הִתְרַחֲצוּ.

* 7366 רָחַץ Lavado: *sir rajtsí* = vasija de mi lavado = vasija en que me lavo (Sal. 60:10/8). — Suf. רָחֲצִי.

7367 רָחַץ Lavamiento, circunstancias o acto de lavar las ovejas (Cant. 4:2; la RVA traduce “lavadero”).

7368 רָחַק QAL: 1) Estar lejos (Deut. 12:21). 2) Alejarse de (Jer. 2:5). — Perf. רָחַק; Impf. יָרַחַק; Impv. רָחֵק; Inf. רָחַק; Part. רָחֹק; Suf. מְרַחֵק.

[NIFAL]: En Ecl. 12:6, en lugar de יָרַחַק se sugiere leer יָרַחַק, “se rompa”.

PIEL: Echar lejos, alejar (Isa. 6:12; Eze. 43:9). — Perf. רָחַקְתָּ; Impf. יָרַחֵק.

HIFIL: 1) Alejar, mantenerse lejos (Prov. 5:8). 2) Alejarse, ir lejos (Gén. 44:4; Exo. 8:24/28). 3) El Inf. funciona como Adv.: *va-téshev harjéq* = y se sentó lejos (Gén. 21:16; la RVA traduce: “alejándose”). — Perf. הִרַחֵק; Impf. אָרַחֵק; Impv. הָרַחֵק; Inf. הִרַחֵק; Suf. מְהַרְחֵק.

* 7369 רָחַק Que se aleja o se mantiene lejos (Sal. 73:27). — Pl.suf. רָחֵקֶיךָ.

— רָחֵק Var. רָחֵק.

7370 רָחַשׁ QAL: Estar rebosante, estar muy emocionado (Sal. 45:2/1). — Perf. רָחַשׁ.

7371 רָחַת Pala para aventar paja (Isa. 30:24).

7372 רָחַב QAL: Mojarse (Job 24:8). — Impf. יָרַחַב.

7373 רָטֹב Lleno de savia (Job 8:16).

— [página 647] רָטָה [QAL]: Para la forma יִרְטֵנִי en Job 16:11 ver bajo יִרְטֵנִי.

7374 רָטֹט Pánico (Jer. 49:24).

7375 רָטַפֵּשׁ [QAL]: En Job 33:25, en lugar de רָטַפֵּשׁ léase יִטְפֵּשׁ, “sea rellena” (a causa de la gordura). Ver bajo טַפֵּשׁ.

7376 רָטַשׁ PIEL: Estrellar, desbaratar (2 Rey. 8:12; Isa. 13:18). — Impf. תִּרְטֹשׁ, תִּרְטֹשְׁנָה.

PUAL: Ser estrellado (Isa. 13:16). — Perf. יִרְטֹשׁוּ; Impf. יִרְטֹשׁוּ.

7377 רֵי Humedad (Job 37:11).

7378 רֵיב QAL: 1) Reñir, contender ante un tribunal (Gén. 26:21). — En Deut. 33:7, en lugar de יָדוּ יָרֵב se sugiere leer יָדוּ יָרֵב, “su mano contendrá por él” (la RVA traduce: “sus manos le basten”, considerando que la forma verbal deriva de la raíz רֵיב). El segundo hemistiquio, en concordancia con “mano” se traduciría: “y le será de ayuda contra sus enemigos”. 2) Contender por la causa de alguien, amparar la causa de alguien (1 Sam. 24:16; Isa. 1:17). — Perf. רָבַתְּ, רָבַתְּ (Var. רֵיבוֹתְּ); Impf. יָרֵיב, יָרֵיב; Impv. רֵיב, רֵיב; Inf. רֵיב; Part. רָבַתְּ.

7379 רֵיב 1) Contienda, litigio (Gén. 13:7; Jer. 25:3). — *ish riví* = hombre de mi contienda, u hombre que contiene conmigo, es decir, mi adversario (Job 31:35; Comp. Isa. 41:11). 2) Causa legal. — En Jer. 11:20, en lugar de גְּלִיתִי אֶת רֵיבִי se sugiere leer גְּלִיתִי אֶת רֵיבִי, “he expuesto mi causa” (Ver más bajo גִּלֵּל). — Var. רֵיב; Suf. רֵיבוֹ; Const.pl. רֵיבֵי.

* 7380 רֵיבָה 1) Caso legal (Deut. 17:8). 2) Argumento, discurso en un litigio (Job 13:6). — Pl. רֵיבוֹת.

— En Isa. 16:9, ésta parecería ser la raíz de la palabra אָרְיֹךְ, pero vea bajo רֵיבָה.

— [página 648] רֵיחַ Ver רֵיחַ.

7381 רֵיחַ Olor, fragancia (Gén. 27:27; Cant. 1:3, 12). — *hiv’ashtém et reijénu* = habéis hecho apestar nuestro olor = nos

habéis hecho odiosos ante (Exo. 5:21). — Suf. רֵיחְנוּ, רֵיחְנוּ.

* 7382 (AR) רֵיחַ Olor (Dan. 3:27).

— Ver רֵיחַ.

— Var. רֵיחַ. — En Job 6:27, en lugar de רֵיחְכֶם se sugiere leer רֵיחְכֶם, “vuestro amigo”.

— Para las palabras רֵיפּוֹת, רֵיפּוֹת (Prov. 27:22) y הֵרְפוֹת (2 Sam. 17:19). ver bajo הֵרְפוֹת y רֵיפּוֹת.

7385 רֵיק HIFIL: 1) Vaciar, verter (Gén. 42:35; Zac. 4:12). 2) Dejar vacía, sin comida (Isa. 32:6). 3) Desenvainar la espada (Exo. 15:9). — Perf. הֵרִיקוּ, הֵרִיקוּ; Impf. יִרְיֵק; Vaif. יִרְיֵק; Impv. הֵרֵק; Inf. הֵרִיק; Part. מְרִיקִים.

HOFAL: Ser vaciado (Jer. 48:11). — Perf. הֵרִיקוּ.

7386 רֵיק Esta palabra es básicamente un sustantivo, pero funciona como adjetivo y adverbio: 1) Vanidad, vaciedad, cosas vanas (Sal. 2:1; 4:3/2). 2) Vacío: *kli riq* = vaso vacío (Jer. 51:34). 3) Adv.: a) *le-riq* = en vano (Isa. 49:4; 65:23). b) *be-déi riq* = para nada, para ningún propósito (Jer. 51:58).

— 1) Vacío (Gén. 37:24; 2 Rey. 4:3). — En Gén. 41:27, en lugar de הֵרִיקוּ la RVA lee הֵרִיקוּ, “las delgadas”, con apoyo de vers. antiguas. 2) Vano (Deut. 32:47). — El plural *reiqím* = cosas vanas (Prov. 12:11). 3) Vago, calificativo de una persona sin importancia y carente de ocupación digna: *ajád ha-reiqím* = uno de los vagos o un cualquiera (2 Sam. 6:20). — Var. רֵיק; Fem. רֵיקָה; Pl. רֵיקִים.

7387 רֵיקָה 1) Vacío, sin nada, con las manos vacías [página 649] (Gén. 31:42). 2) Vacío, sin haber conseguido su objetivo (2 Sam. 1:22; Jer. 50:9; Ver nota RVA). 3) Vacío, sin familia ni posesiones (Rut. 1:21). 4) Sin razón, sin causa (Sal. 7:5/4).

— QAL: Emitir, dejar correr una secreción o flujo (Lev. 15:3). — Perf. רָיַח.

7388 רִיר 1) Saliva, baba (1 Sam. 21:14). 2) Baba, secreción de una planta (Job 6:6).

7389 רִישׁ Pobreza (Prov. 24:34). — Var. רִישׁ, ראשׁ; Suf. רִישׁוֹ, ראשׁוֹ, ראשׁוֹ.

— ראשׁוֹן Ver רִישׁוֹן —

7390 רִךְ 1) Tierno (Gén. 18:7; 33:13). 2) Débil, delicado (2 Sam. 3:39; Gén. 29:17; Ver nota RVA). 3) Tierno, que expresa ternura (Deut. 28:56). 4) Suave, blando (Prov. 15:1; 25:15). 5) Pusilánime: *raj leváv* = de corazón pusilánime (Deut. 20:8). — Fem. רִכָּה; Pl. רִכִּים.

7391 רִךְ Suavidad, ternura (Deut. 28:56).

7392 רָכַב QAL: 1) Montar sobre un animal (1 Sam. 25:20). — En 2 Rey. 4:24 la expresión *al taatsór li li-rkóv* se debe traducir: “No te detengas para que yo monte” (la RVA traduce: “No te detengas por mí en el viaje”). 2) Subir al carro, conducir un carro tirado por caballos (1 Rey. 18:45). — En 2 Rey. 9:16 la RVA traduce “cabalgó”, pero debe ser “subió al carro”. — Perf. רָכַב; Impf. יִרְכַּב; Impv. רָכַב; Inf. רָכַב; Part. רָכַב; Suf. רָכַב; Pl. רָכְבִּים; Const. רָכַב; Suf. רָכַבְיָהֶם.

HIFIL: 1) Hacer montar a alguien (1 Rey. 1:33). 2) Hacer subir a alguien a un carro (Gén. 41:43). 3) Llevar, transportar a alguien en un carro (2 Rey. 9:28). 4) Hacer llevar el yugo a un animal (Ose. 10:11). 5) Poner las manos sobre el arco, alistar el arco para tirar (2 Rey. 13:16). — *hir-kávta enósh le-rashéinu* = hiciste que **[página 650]** los hombres cabalgaran encima de nuestras cabezas (Sal. 66:12; Ver nota Stutt. para la palabra אֲשׁוּנוֹ). — Perf. הִרְכַּבְתָּ; Impf. אֲרַכִּיב; Suf. יִרְכַּבְהוּ; Vaif. הִרְכַּבְתָּ; Impv. הִרְכַּבְתָּ.

7393 רֶכֶב 1) Carro (Gén. 50:9; 1 Rey. 1:5). — *aréi réjev* = ciudades para guardar los carros de guerra (1 Rey. 9:19). 2) Caravana de carros o simplemente de animales de carga (Isa. 21:7; la RVA traduce “gente montada en”). 3) Piedra superior de un molino (2 Sam. 11:21; la RVA traduce solamente “piedra de molino”). — Paus. רֶכֶב; Suf. רֶכְבוֹ; Const.pl. רֶכְבֵּי.

7395 רֶכֶב 1) Conductor, el que guía un carro (1 Rey. 22:34; a falta de una sola palabra que facilite la traducción se traduce generalmente como “jinete”). 2) Jinete (2 Rey. 9:17). — Suf. רֶכְבוֹ.

7396 רֶכְבָּה Acto de montar o de conducir un carro (Eze. 27:20). — La RVA traduce “cabalgadura”, refiriéndose a los atenedos para cabalgar, aunque se podría incluir también los accesorios de un carro.

* 7398 רֶכּוּב Carroza (Sal. 104:3). — Suf. רֶכּוּבוֹ.

7399 רְכוּשׁ 1) Bienes (Gén. 12:5). 2) Recursos, pertrechos (Dan. 11:13). 3) Patrimonio de un rey (1 Crón. 27:31). — Var. רְכֻשׁ; Suf. רְכֻשׁוֹ, רְכֻשׁוֹ.

7400 רָכִיל Calumnia: a) *anshéi rajíl* = calumniadores (Eze. 22:9). b) *holjéi rajíl* = gente que anda calumniando (Jer. 6:28).

7401 רָכַר QAL: 1) Suavizar las palabras (Sal. 55:22/21). 2) Ablandarse, conmovirse el corazón (2 Rey. 22:19). — Perf. רָכַר; Impf. יִרְכַּר; PUAL: Ser suavizado (Isa. 1:6). — Perf. רָכַרְהָ.

HIFIL: Debilitar, hacer pusilánime (Job 23:16). — Perf. הִרְכַּרְתָּ.

7402 רָכַל QAL: Comerciar (1 Rey. 10:15; el Part. **[página 651]** se traduce “comerciante”). — Part. רָכַלְתָּ, רָכַלְתָּ; Suf. רָכַלְתָּ; Pl. רָכַלְתֶּם; Const. רָכַלְתָּ; Suf. רָכַלְתָּ.

* 7404 רָכַלָה 1) Comercio (Eze. 28:5). 2) Mercadería (Eze. 26:12). — Suf. רָכַלְתָּ; Paus. רָכַלְתָּ.

7405 רָכַס QAL: Atar (Exo. 28:28). — Impf.vaif. וַיִּרְכַּסוּ.

* 7406 רָכַס Terreno escabroso (Isa. 40:4). — Pl. רָכַסִּים.

⁷⁴⁰⁷ רכסי En Sal. 31:21/20, en lugar de מְרַכְסִי Stutt. propone leer מְרַכְלִי, “de las calumnias de” (la RVA traduce “de la conspiración”). — Ver רְכִיל.

⁷⁴⁰⁸ רכש QAL: Acumular bienes, adquirir posesiones (Gén. 12:5; 31:18). — Perf. רָכַשׁ, רָכְשׁוּ.

⁷⁴⁰⁹ רָכַשׁ Corcel, corceles o caballos veloces (1 Rey. 5:8/4:28; Miq. 1:13; Est. 8:10). — Paus. רָכְשׁוּ.

— רָם Ver רום.

— רָם Ver רָאם.

— רָם Ver רום.

⁷⁴¹¹ (I) רמה PIEL: 1) Decepcionar (Lam. 1:19). 2) Engañar (Gén. 29:25). 3) Traicionar (1 Crón. 12:18/17). — Perf. רָמָה, רָמִיתָם; Suf. רָמְנִי; Inf.suf. רָמִיתְנִי.

— (II) רמה 1) Arrojar (Exo. 15:1, 21). 2) Disparar con el arco: *roméh qéshet* = disparador de arco, arquero (Jer. 4:29). — Perf. רָמָה; Part.const. רָמָה; Const.pl. רָמִי.

⁷⁴¹² (AR) רמה PEAL: 1) Echar, arrojar (Dan. 3:20). 2) Poner, ser puesto (Dan. 7:9). 3) Imponer tributo o impuesto (Esd.

7:24). — Perf.pl. רָמוּ, רָמִינָה; Inf. מְרָמָא; Perf.pas.pl. רָמִיו.
HITPEEL: Ser echado (Dan. 3:6). — Impf. יִתְרָמָא; Pl. תִּתְרָמוּן.

⁷⁴¹³ רָמָה Lugar alto (Eze. 16:24). — En 1 Sam. 22:6 la LXX tradujo *bamáh*, “lugar alto” (Heb. בְּמָה), dando a entender que no se trata [página 652] de la toponimia Ramá (Ver nota RVA y Comp. Jos. 18:25). — Suf. רָמִיתָךְ; Pl.suf. רָמִיתֶיךָ.

⁷⁴¹⁵ רָמָה Gusano (Exo. 16:24; Job 7:5).

⁷⁴¹⁶ רָמוֹן 1) Granado, árbol de granado (1 Sam. 14:2). 2) Granada (Núm. 13:23). — Pl. רָמוֹנִים; Const. רָמוֹנֵי.

* ⁷⁴¹⁹ רָמוֹת En Eze. 32:5, en lugar de רָמוֹתֶיךָ la LXX lee מְדַמְךָ, “con tu sangre”. Otros sugieren leer רָמִיתָךְ, “tu gusano”. La RVA traduce en términos generales: “con tus restos”.

* ⁷⁴²⁰ רָמַח Lanza (1 Rey. 18:28). — Pl. רָמַחִים; Suf. רָמַחֶיךָ.

⁷⁴²³ (I) רָמִיָה 1) Negligencia: a) En Prov. 12:27 se traduce “el negligente”. b) *qéshet remiyáh* = arco engañoso, que falla dar en el blanco (Sal. 78:57; Ose. 7:16). c) *yad remiyáh* = mano de negligencia, es decir, mano o persona negligente (Prov. 10:4). d) *néfesh remiyáh* = persona negligente (Prov. 19:15). 2) Adv.: Con negligencia, negligentemente (Jer. 48:10).

— (II) רְמִיָּה En Miq. 6:12 esta palabra parece ser un Sust. con función de Adj. La RVA traduce “engañosa” (Ver I רמה).

— רְמִים En 2 Crón. 22:5, en lugar de הַרְמִים hay que leer הָאֲרָמִים, “los sirios” (Ver nota Stutt.).

— רְמָכִים En Est. 8:10 la RVA traduce la frase בְּנֵי הַרְמָכִים, “de las caballerizas reales”, pero hay cierta evidencia en el árabe de que debe traducirse “crías de las veloces yeguas”, es decir, ejemplares seleccionados para la cría.

— (I) רָמָם QAL: Criar gusanos (Exo. 16:20). — Impf.vaif. וַיִּרָם.

7426 (II) רָמָם [QAL]: En Job 24:24, en lugar de רֹמָם (aparente forma Polal de רָמָם, que la [página 653] RVA traduce “son ensalzados”) se sugiere leer רָמָם (Qal de רוּם; Ver allí). Otra trad. “se elevan”.

NIFAL: 1) Elevarse (Eze. 10:15). 2) Apartarse de (Núm. 17:10/16:45). — Impf. וַיִּרָמוּ; Vaif. וַיִּרְמוּ; Impv. הִרְמוּ.

7429 רָמַס QAL: Pisar, pisotear, atropellar (Isa. 1:12; 63:3; 2 Rey. 7:17). — Perf. רָמַס; Impf. וַיִּרְמַס; Vaif. וַיִּרְמָסוּ; Impv. רָמְסוּ; Part. רָמָסוּ; רָמָסוּ. NIFAL: Ser pisoteado (Isa. 28:3). — Impf. תִּרְמָסְנָה.

7430 רָמַשׁ QAL: El desplazarse de vastas cantidades de seres vivos, tanto en el

agua como en la tierra (Gén. 1:26). — Impf. תִּרְמַשׁ; Part. רָמַשׁ, רָמַשְׁתָּ.

7431 רָמַשׁ Esta palabra se traduce tradicionalmente como “reptiles”, pero incluye todo tipo de pequeños animales acuáticos y terrestres, y aun aves (Gén. 1:24).

7439 רָנָה QAL: Resonar de objetos metálicos que se chocan o se rozan (Job 39:23). — Impf. תִּרְנָה.

7440 רָנָה 1) Cántico, grito de alegría (Isa. 14:7). 2) En 1 Rey. 2:28b la RVA traduce esta palabra como “clamor”, pero es posible que en lugar de esta palabra se deba leer תַּחְנָה, “plegaria”, como en 28a. 3) En 1 Rey. 22:36 la RVA traduce “proclama”, pero la concordancia con el verbo acredita la lectura de la LXX y de otras versiones: הִרְנָה, “el heraldo”, en lugar de הִרְנָה. — Suf. רָנְתָם, רָנְתִּי.

— רָנִי En Sal. 32:7 la RVA traduce esta palabra como “cánticos de”, pero es probable que se trate de ditto de la última parte de la palabra que le precede: תִּצְרְנִי.

7442 רָנָן QAL: 1) Cantar de alegría (Isa. 12:6, donde es sinónimo de “gritar”). 2) Dar voces (Lam. 2:19). — Impf. וַיִּרְוֶן; [página 654] Impv. רָנִי; Inf. רָן.

PIEL: 1) Cantar o gritar de gozo (Isa. 26:19; Sal. 84:3; 92:5/4). 2) Proclamar algo con gritos o cánticos de regocijo (Sal. 51:16/14). — Perf. וַיִּרְנָנוּ; Impf. תִּרְנָנוּ;

Impv. וַיִּרְנָנוּ; Inf. רָנָנוּ.

PUAL: Cantarse cánticos (Isa. 16:10). — Impf. וַיִּרְנָנוּ.

Sust. Sustantivo.

Adj. Adjetivo.

trad. Traducción (Otra trad., Otra traducción).

Impv. Imperativo.

HIFIL: 1) Cantar de júbilo (Sal. 32:11). 2) Regocijarse (Deut. 32:43). — Impf. תִּרְנֶנֶן; Impv. הִרְנִינִי.

[HITPOLEL]: Sobre la palabra מִתְרוֹנֵן en Sal. 78:65 ver bajo רֹן.

⁷⁴⁴⁵ רְנָנָה Júbilo, regocijo: *siftéi renanót* = labios de júbilo (Sal. 63:6/5; 100:2). — Const. רְנָנֹת; Pl. רְנָנוֹת.

— רְנָנִים Avestruces (Job 39:13).

* ⁷⁴⁴⁷ (I) רָסִיס Gota de rocío: *resiséi láylah* = gotas [del rocío] de la noche (Cant. 5:2). — Const.pl. רָסִיסִי.

— * (II) רָסִיס Escombros (Amós 6:11). — Pl. רָסִיסִים.

⁷⁴⁴⁸ רָסָן Freno (Isa. 30:28). — En Job 30:11 la frase *resen shiléju* (Lit., “han arrojado el freno”), significa “se han desenfrenado”.

— רָסָנוֹ En Job 41:5/13; Ver bajo la palabra כָּפָל.

⁷⁴⁵⁰ רָסָם QAL: Humedecer (Eze. 46:14). — Inf. רָס.

⁷⁴⁵¹ רָע 1) Malo, feo, de mala calidad (Gén. 41:20; 2 Rey. 2:19). — a) *raót be-einói avív* = eran malas ante los ojos de su padre, es decir, le parecían mal a su padre (Gén. 28:8). b) *va-yáas ha-rá be-einói Adonáy* = e hizo lo malo ante los ojos de YHVH (1 Rey. 11:6). 2) Fastidioso, molesto (Ecl. 2:17). 3) Maligno, dañino (Deut. 28:35; 1 Sam. 16:14). 4) Desgracia (Gén. 44:34; Sal. 23:4). 5) De malhumor,

triste: *madúa pneijém raím* = ¿Por qué están mal [**página 655**] vuestras caras? = ¿Por qué están tristes vuestras caras? (Gén. 40:7). 6) Maldad: *anshéi ra* = hombres de maldad, es decir, hombres malos (Prov. 28:5). 7) Mal, en el sentido ético (Gén. 2:9; 1 Rey. 3:9). — Var. רָעָה; Fem. רָעָה; Pl. רָעִים; Const. רָעִי; Fem. רָעוֹת.

⁷⁴⁵² (I) רָעָה 1) Grito: a) *be-reóh* = en su grito, es decir, cuando gritaba o estaba gritando (Exo. 32:17). b) *lámah taríi reáh* = ¿Por qué gritas grito? = ¿Por qué gritas tanto? (Miq. 4:9). 2) Trueno (Job 36:33). — Suf. רָעוּ, רָעָה.

⁷⁴⁵³ (II) רָעָה 1) Amigo, compañero (Gén. 38:12). 2) Amigo, amante de una mujer (Jer. 3:1). 3) Próximo, vecino, compañero (Exo. 20:17). — a) *va-yomrú ish el reéhu* = y dijeron un hombre a su compañero, es decir, se dijeron unos a otros (Gén. 11:3). b) *va-yitnáh le-reajá* = y lo ha dado a tu prójimo, es decir, a otro (1 Sam. 28:17). c) En 2 Rey. 12:11, en lugar de לְרָעִיָּךְ léase לְרָעִיָּךְ, “a tu prójimo”. — Suf. רָעִים, רָעָה, רָעָה, רָעָה, רָעוּ; Pl. רָעִים, רָעִיָּךְ, רָעִיָּךְ, רָעִיָּךְ; Const. רָעִי; Suf. רָעִי, רָעִיָּךְ, רָעִיָּךְ, רָעִיָּךְ.

⁷⁴⁵⁴ (III) רָעָה Pensamiento, aquello que ocupa el foco de la mente (Sal. 139:2, 17). — Suf. רָעִי; Pl.suf. רָעִיָּךְ.

⁷⁴⁵⁵ רָעָה 1) Mala calidad, mal estado (Jer. 24:2). — a) *la-róa* = en fealdad = tan feas (Gén. 41:19). b) *róa paním* = mal estado del rostro, es decir, tristeza del rostro (Ecl. 7:3). 2) Maldad, perversidad (Deut. 28:20).

⁷⁴⁵⁶ רעב QAL: Sentir hambre, estar hambriento (Gén. 41:55; Isa. 8:21). — Perf. רָעַב; Impf. יִרְעַב.

HIFIL: 1) Hacer sufrir hambre (Deut. 8:3). 2) Dejar padecer hambre (Prov. 10:3). — Impf. יִרְעִיב; Suf. יִרְעִיבָּ.

⁷⁴⁵⁸ רָעַב Hambre (Deut. 28:48). — Suf. רָעַבָּ.

[página 656] ⁷⁴⁵⁷ רָעַב Hambriento (2 Rey. 7:12; la RVA traduce “tenemos hambre”, en lugar de “estamos hambrientos”). — Fem. רָעַבָּ; Pl. רָעַבִּים.

⁷⁴⁵⁹ רָעַבֹּן Hambre (Gén. 42:19; Sal. 37:19). — Const. רָעַבֹּן.

⁷⁴⁶⁰ רָעַד QAL: Temblar (Sal. 104:32). — Impf.vaif. וַתִּרְעַד. HIFIL: Temblar (Dan. 10:11; Esd. 10:9). — Part. מְרַעֵדִים, מְרַעֵדִים.

⁷⁴⁶¹ רָעַד Pánico, temblor (Exo. 15:15; Sal. 55:6/5). — Paus. רָעַד.

— רָעַד Estremecimiento, temblor (Isa. 33:14; Sal. 2:11).

⁷⁴⁶² (I) רעה QAL: 1) Pacer (Gén. 41:2). 2) Apacentar, gobernar (Jer. 2:8 — Ver la nota RVA; Miq. 5:5/6; Otros traducen “quebrantar” — Ver nota RVA). 3) Apacentar, impartir conocimiento (Prov. 10:21). 4) Apacentarse, estar ocupado en (Prov. 15:14). 5) Part.: *roéh* = pastor (Gén. 4:2); *roáh* = pastora (Gén. 29:9). — Perf. רָעָה, רָעוּ; Suf. רָעִיתִים; Impf. יִרְעָה, יִרְעוּ. (Observe que el Impf. comparte formas con II רעה); Suf. יִרְעִים; Impv.

רָעָה, רָעִי; Suf. רָעִים; Inf. רָעוּת; Suf. רָעוּתוֹ; Part. רָעָה; Const. רָעָה; Fem. רָעָה; Suf. רָעִי; Pl. רָעִים; Const. רוּעִי; Suf. רָעִיָּה; Fem. רָעוּת.

⁷⁴⁶³ (II) רעה QAL: Juntarse con (Prov. 13:20; 28:7). — En Job 24:21 רָעָה parece ser una confusión con una forma del verbo רָעַע (I o II). La RVA traduce “aflige”. — Part. רָעָה.

PIEL: Asistir a alguien como compañero o como *best man* en la ceremonia de bodas (Jue. 14:20). — Perf. רָעָה.

HITPAEL: Hacer amistad con (Prov. 22:24). — Impf. תִּתְרַעַע.

— רָעָה 1) Mal, daño (Gén. 26:29; 1 Sam. 23:9; Sal. 35:4). 2) Maldad (Gén. 6:5). 3) Mal, desastre (Gén. 19:19). 4) Cosa que causa [página 657] disgusto: *va-yerá la-hém raáh guedoláh* = y les ocasionó un gran disgusto, es decir, se disgustaron en extremo (Neh. 2:10). — Const. רָעַת; Suf. רָעַתִּי; Pl. רָעוּתִים; Suf. רָעוּתִיָּם.

— רָעָה Próximo, amigo (2 Sam. 12:11; 15:37; Prov. 3:28). — Sing.suf. רָעִיָּה; Fem. רָעָה (Ver allí).

⁷⁴⁶⁴ רָעָה Compañera (Sal. 45:15/14). — Sobre la forma רָעִיתִי en Jue. 11:37 ver allí. — Mas. רָעָה; Suf.pl. רָעוּתִיָּה.

⁷⁴⁶⁵ רָעָה 1) En Isa. 24:19, en lugar de רָעָה se sugiere leer רָעַע (Inf. de I רָעַע),

que se traduce “destrozar”. 2) En Prov. 25:19 la palabra רָעָה es variante de רָעָה (Pual de I רָעַע). Otros la vocalizan רָעָה, “malo”.

7468 (I) רָעוּתָּ Vecina: a) *isháh meét reutáh* = cada mujer [pida] de su vecina (Exo. 11:2). b) *isháh reutáh* = cada una a su compañera (Jer. 9:19). c) *li-r'utáh hatováh mi-ménah* = a su compañera mejor que ella o a otra mejor que ella (Est. 1:19). — Suf. רָעוּתָּהּ.

7469 (II) רָעוּתָּ Acto de aspirar; *reút rúaj* = aspirar el viento, es decir, correr tras el viento o lo que no es consistente (Ecl. 1:14; Ver nota RVA).

7470 (AR) רָעוּתָּ 1) Decisión (Esd. 5:17). 2) Voluntad de Dios (Esd. 7:18).

7471 רָעִי Pasto: *esrím baqár reí* = veinte vacunos de pasto, es decir, criados con pasto o hierba cortada (1 Rey. 5:3/4:23).

* 7474 רָעִיָּה Amada, compañera (Cant. 1:9). — Suf. רָעִיָּהּ.

7475 רָעִיוֹן Conflicto (Ecl. 1:17). — *rayón lev* = conflicto de corazón (Ecl. 2:22).

7476 (AR) רָעִיוֹן Pensamiento (Dan. 2:29). — Pl.const. רָעִיוֹנִי; Suf. רָעִיוֹנִי, רָעִיוֹנִי (Ketiv רָעִיוֹנִי), רָעִיָּהּ.

— רָעִיָּהּ En Jue. 11:37 la forma רָעִיָּהּ es leída [página 658] por el Qere como רָעוּתָּ. El Ketiv probablemente se vocaliza רָעִיָּהּ. El Qere apunta a רָעָה (Ver allí) y el Ketiv apunta a רָעִיָּהּ (Ver allí).

7477 רָעַל [NIFAL]: Aturdirse: En Hab. 2:16, en lugar de וְהָעָרַל se sugiere leer וְהָרָעַל, “atúrdete”.

HOFAL: Estremecerse (Nah. 2:4). — Perf. הָרָעַלְוּ.

7478 רָעַל Vértigo (Zac. 12:2).

* 7479 רָעָלוּ Velo (Isa. 3:19). — Pl. רָעָלוּתָּ.

— (I) רָעַם QAL: Rugir con el sonido de la tormenta (Sal. 96:11). — Impf. יָרָעַם.

HIFIL: Tronar, causar truenos y rugido de tormenta (1 Sam. 2:10). — Perf. הָרָעַם; Impf. יָרָעַם.

7481 (II) רָעַם QAL: Ser abatido (Eze. 27:35). — Perf. רָעַמוּ.

HIFIL: Confundir, perturbar (1 Sam. 1:6; la RVA traduce “humillar”). — Inf.suf. הָרָעַמָּה (léase הָרָעִימָּה).

7482 רָעַם Trueno (Isa. 29:6). — *séter ráam* = lo oculto del trueno — se refiere a las nubes que producen truenos (Sal. 81:8/7). — Suf. רָעַמָּהּ.

7483 רָעַמָּה Crin del caballo (Job 39:19).

— רָעַן PALEL: Estar frondoso (Job 15:32). — Perf. רָעַנָּהּ.

7488 רָעַנָּה Frondoso, lleno de hojas (1 Rey. 14:23). — Fem. רָעַנָּהּ; Pl. רָעַנָּים.

7487 (AR) רָעַנָּה Próspero, floreciente (Dan. 4:1/4).

7489 (I) רעע QAL: 1) ¿Quedar arruinado? (Jer. 11:16; aunque algunos, en lugar de ורעו, “y quedarán arruinadas”, leen וברעו, “y arderán”). 2) Ser desagradable, ocasionar un disgusto: *va-yerá la-hém raáh guedoláh* = y les ocasionó un gran disgusto, es decir, se disgustaron en extremo (Neh. 2:10). 3) Hacer algo malévolamente: *ve-raáh [página 659] einéja be-ajija* = y tu ojo mira malévolamente a tu hermano (Deut. 15:9; la RVA traduce: “y mires malévolamente a tu hermano”). 4) Estar descontento o afligido: *lámah yerá levavéja* = ¿Por qué está afligido tu corazón? (1 Sam. 1:8; Comp. Neh. 2:3). 5) Irle mal las cosas a alguien (Sal. 106:32). 6) Ser peor: *ve-raáh lejá zot mi-kól ha-raáh* = y esto será peor para ti que todos los males (2 Sam. 19:8). — En Isa. 8:9, en lugar de רעו la RVA lee דעו, “sabed” (Ver nota RVA). — Perf. רע, רע, רעו; Impf. ירע, ירעו; Vaif. וירע; Impv. רעו; Inf. רע. NIFAL: Ser afligido, sufrir daño (Prov. 13:20). — En Prov. 11:15, en lugar de רע ירוע se sugiere leer ירוע, “ciertamente será afligido”. — Impf. ירע.

HIFIL: 1) Hacer daño o una maldad (Gén. 19:7). 2) Afligir, traer calamidad (1 Rey. 17:20). 3) Hacer obras malvadas: *herá maalál* (Miq. 3:4). 4) Hacer lo malo: *herá laasót* (1 Rey. 14:9). 5) Part. se traduce “malhechor” (Isa. 1:4). — Perf. הרע, הרעות; Impf. ירע; Vaif. וירע; Inf. מרע; Pl. מרעים.

— (II) רעע QAL: Romper, quebrantar, destrozarse (Jer. 15:2; Sal. 2:9). — a) En Isa. 24:19, en lugar de הרע ההתרעה léase רע התרעה, “será completamente destrozada”. b) En Miq. 5:5/6 la nota

RVA traduce más adecuadamente: “quebrantarán”. Pero es posible derivar la forma רעו de la raíz I רעה. — Perf. רעו; Impf. ירע; Suf. תרעם; Inf. רוע (en los Rollos del M. M. y en un manuscrito; ver arriba el caso de Isa. 24:19).

HITPOLEL: 1) Ser destrozado (Isa. 24:19). 2) Destruirse mutuamente: En Prov. 18:24 la RVA traduce el verbo parafrásticamente: “para su propio mal”. — Perf. התרעה; Inf. התרע.

[página 660] 7490 (AR) רעע PEAL: Despedazar (Dan. 2:40). — Impf. 3 Fem. תרע; PAEL: Despedazar (Dan. 2:40). — Part. מרע.

7491 רעף QAL: Fluir, gotear, destilar (Sal. 65:12/11; Prov. 3:20). — Impf. ירעפו. HIFIL: Hacer o dejar gotear, destilar (Isa. 45:8). — Impv. הרעיפו.

7492 רעץ QAL: Quebrantar, castigar (Exo. 15:6; Jue. 10:8). — Impf. תרעצו, תרעץ.

7493 (I) רעש QAL: Temblar, estremecerse (2 Sam. 22:8; Joel 2:10; Eze. 27:28). — Perf. רעשה; Impf. תרעש; Vaif. וירעשו; Part. רעשים.

NIFAL: Estremecerse (Jer. 50:46). — Perf. נרעשה. HIFIL: 1) Hacer temblar (Isa. 14:16). 2) Hacer brincar a un animal (Job 39:20). — Perf. הרעשתי; Part. מרעיש.

— (II) רעש QAL: Ser copioso, ser abundante (Sal. 72:16). — Impf. ירעש.

7494 רַעַשׁ 1) Terremoto (1 Rey. 19:11). 2) Alboroto, retumbo (Jer. 10:22; 47:3). — Paus. רַעַשׁ.

7495 רָפָא QAL: 1) Sanar a alguien (Gén. 20:17; 2 Rey. 20:5). 2) El Part. se traduce “médico” (Gén. 50:2). — *rof'ei elil* = médicos inútiles (Job 13:4). — En Eze. 47:8, en lugar del Qere וְנִרְפוּ se prefiere el Ketiv וְנִרְפְּאוּ, “serán saneadas”. — Perf. רָפָא; Suf. וְרָפְּאוּ; Impf. יִרְפֵּא; Suf. וְרָפְּאוּ; Impv. רָפֵא; Suf. וְרָפְּאוּ; Inf. וְרָפְּאוּ; Suf. וְרָפְּאוּ; Abs. וְרָפְּאוּ; Part. וְרָפְּאוּ; Suf. וְרָפְּאוּ; Pl. וְרָפְּאוּ.

NIFAL: 1) Ser sanado (Isa. 53:5). 2) Sannarse (Lev. 13:18). 3) Ser saneada el agua (2 Rey. 2:22). — Perf. נִרְפָּא, נִרְפְּאוּ; Impf. אֲרָפֵא; Vaif. וְיִרְפָּא; Inf. הִרְפָּא (Muchas formas se conjugan como si la raíz fuera רפה.

הִרְפָּא, וְיִרְפָּא, נִרְפָּא).

PIEL: 1) Sanear (2 Rey. 2:21). 2) Reparar, restaurar el altar (1 Rey. 18:30). 3) Compensar [página 661] por el tiempo que dura la curación de una persona obligada a quedar inactiva (Exo. 21:19; Ver nota RVA). — Perf. רָפְּאתָם, רָפְּאתִי; Impf.

יִרְפֵּא; Vaif. וְיִרְפֵּא (= וְיִרְפָּא); Inf. רָפֵא.

HITPAEL: Curarse de algo (2 Rey. 8:29). — Inf. הִתְרַפֵּא.

7500 רְפָאוֹת Medicina, curación (Prov. 3:8).

7496 רְפָאִים 1) Sombras de los muertos (Isa. 26:14; la RVA traduce: “han falleci-

do”). 2) Refaítas, antiguos y legendarios habitantes de la tierra de Canaán (Gén. 15:20).

7502 רָפַד QAL: Extenderse, arrastrarse (Job 41:22/30). — Impf. יִרְפֵּד.

PIEL: 1) Extender, tender la cama (Job 17:13). 2) Refrescar (Cant. 2:5). — Perf. רָפַדְתִּי; Impv. רָפְּדוּנִי.

7503 רָפָה QAL: 1) Desistir de hacer algo (Exo. 4:26). 2) Aplacarse: *az raftáh rujám* = entonces se aplacó su espíritu, es decir, se aplacó su enojo (Jue. 8:3). 3) Debilitarse la luz del día, irse acabando el día (Jue. 19:9). 4) Debilitarse las manos o las fuerzas, perder el valor o el coraje (2 Sam. 4:1). 5) Doblegar bajo el efecto de las llamas (Isa. 5:24). — Perf. רָפָה, רָפוּ; Impf. יִרְפָּה, תִּרְפִּינָה; Vaif. וְיִרְפָּה.

NIFAL: Estar ocioso (Exo. 5:8, 17). — Part.pl. נִרְפִּים.

PIEL: 1) Aflojar el cinturón (Job 12:21). 2) Bajar las alas (Eze. 1:24). 3) Desmoralizar, hacer perder el valor: *hu merapéh et yedéi anshéi ha-miljamáh* = él debilita las manos de los hombres de guerra, es decir, los desmoraliza (Jer. 38:4; Esd. 4:4). — Perf. רָפָה; Impf. תִּרְפִּינָה; Part.

מִרְפָּא (léase מִרְפָּה); Pl. מִרְפִּים.

HIFIL: 1) Abandonar, desamparar, desistir de algo (Deut. 4:31; Sal. 138:8). 2) Dejar a alguien la iniciativa: *héref mi-méni* [página 662] *ve-ashmidém* = déjame que los destruya (Deut. 9:14). 3) Dejar de preocuparse por alguien (Job 7:19). 4) Dejar de hacer algo (Neh. 6:3). 5) Dejar a alguien solo, dejarlo de su cuenta (Jue. 11:37; 2 Rey. 4:27). — a) *al téref yadéja me-avadéja* = no abandones a tus siervos (Jos. 10:6). b) *héref ve-aguidah lejá et ashér dibér YHVH eláy* = déjame que te declare lo que me ha dicho YHVH (1 Sam. 15:16). c) *héref yadéja* = ¡Detén tu

mano! (2 Sam. 24:16). — Impf. תָּרַף; Suf.

הִרְפוּ, הִרְפֵּה, הִרְפֵּה, הִרְפֵּה.

HITPAEL: 1) Demostrar ser negligente (Jos. 18:3; Prov. 18:9). 2) Desmayar, mostrarse desalentado (Prov. 24:10). —

Perf. הִתְרַפֵּית; Part. מִתְרַפֵּה, מִתְרַפֵּים.

⁷⁵⁰⁴ רַפָּה Débil (Núm. 13:18). — *reféh yadáyim* = desalentado (2 Sam. 17:2). — Const. רַפָּה; Fem.pl. רַפּוֹת.

* ⁷⁵⁹⁹ רְפוּאָה 1) Medicina, remedio (Jer. 46:11). 2) Sanidad, curación: En Jer. 30:13 se cree que la palabra תְּעַלָּה que sigue a la palabra רְפָאוֹת es glosa porque también significa “curación” (Ver allí). También es posible leer רְפָאוֹת תְּעַלָּה, “curación total” (con plena restauración de los tejidos biológicos). La RVA traduce “remedio eficaz” (Lit., “remedios que producen la curación”). — Pl. רְפָאוֹת.

* ⁷⁵⁰⁷ רְפִידָה Respaldo de una litera (Cant. 3:10). — Suf. רְפִידָתוּ.

⁷⁵¹⁰ רְפוּיוֹן Debilidad: *rifión yadáyim* = debilidad de las manos, es decir, desaliento (Jer. 47:3).

— רפס Ver רפשׁ.

⁷⁵¹² (AR) רפס PEAL: Pisotear (Dan. 7:7, 19). — Part.fem. רַפְסָה.

⁷⁵¹³ רַפְסֻדוֹת Balsas (2 Crón. 2:15/16).

⁷⁵¹⁴ רפף POAL: Estremecerse (Job 26:11).

[página 663] — Impf. יְרוּפְפוּ.

— HITPALEL: Recostarse, inclinarse sobre (Cant. 8:5). — Part.fem. מִתְרַפֶּקֶת.

⁷⁵¹⁵ רפס, רפשׁ QAL: Enlodar las aguas (Eze. 32:2; 34:18). — Impf. תְּרַפֵּס, תְּרַפְשׁוּן.

NIFAL: Estar turbio, estar enlodado (Prov. 25:26). — Part. נִרְפָּשׁ.

[HITPAEL]: 1) En Sal. 68:31/30, en lugar de מִתְרַפֵּס léase תְּרַפֵּס (la ם es ditto de la ם de la palabra עֲמִים que le precede). 2) En Prov. 6:3, la aparente forma Hitpael de הִתְרַפֵּס y el sentido controversial de su contexto se deben quizás a una mala división de las palabras. En lugar de לֵךְ

הִתְרַפֵּס וְרַהֵב רַעֲיִךְ se sugiere leer así:

לֵךְ, תָּרַף סוּרָה מֵרַעֲךָ, “anda, desiste y apártate de tu prójimo”. La trad. de la RVA, “anda, humíllate, importuna a tu prójimo” es conjetural y traduce la forma Hitpael de רפס como “humillarse” (Lit.: “pisotearse a sí mismo”).

⁷⁵¹⁶ רַפְשׁ Cieno (Isa. 57:20).

* ⁷⁵¹⁷ רַפֶּת Establo de las vacas (Hab. 3:17). — Pl. רַפְתִּים.

— (I) רצא [QAL]: En Eze. 1:14, en lugar de רְצוּא se sugiere leer יְצוּא (Observe la confusión de י con ר).

— (II) רצא [QAL]: En Eze. 43:27, en lugar de רְצֵאתִי léase רְצִיתִי (Ver abajo I רצה).

7520 רָצַד PIEL: Mirar con hostilidad (Sal. 68:17/16). — Impf. תִּרְצְדוּן.

7521 (I) רָצָה QAL: 1) Querer, aceptar, agradarse de (Amós 5:22; Miq. 6:7; Sal. 149:4). 2) Tratar a alguien favorablemente, mostrar favor, ser propicio a (Gén. 33:10; Sal. 85:2/1). 3) Complacerse con alguien o algo, hacerse amigo de (Sal. 50:18; 62:5; 1 Crón. 28:4). — En 2 Sam. 3:12, posiblemente la forma corta de אֲרָץ deba leerse אֶרֶץ (1 Pers. Impf. de רָצָה), en lugar de אֶרֶץ, “tierra”. Luego, la expresión *le-mí eréts* no se traduciría [página 664] “¿De quién es la tierra?” sino: “¿A quién más he de preferir?” Esta traducción hace sentido con lo que sigue: “Hazalianza conmigo”. — a) *yehí retsúí ejáv* = sea querido por sus hermanos, sea favorito de ellos (Deut. 33:24). b) *ratsúí le-róv ejáv* = querido por la mayoría de sus hermanos. c) *ad yirtséh yomó* = hasta que haya disfrutado su día (Job 14:6). — Perf. רָצָה, רָצֵאתִי (¡Ojo!); Suf. רָצַם; Impf. יִרְצֶה; Vaif. וְתִרְצֵן; Suf. אֲרָצַם; Impv. רָצֵה; Inf. רָצוֹת; Suf. רָצָתוּ; Part. רוֹצֵה; Suf. רָצַם; Pas. רָצוּי; Const. רָצוּי.

NIFAL: Ser aceptado, ser tratado como aceptable (Lev. 7:18). — Perf. נִרְצָה; Impf. יִרְצָה.

PIEL: Pedir favores, poner a alguien en actitud benevolente (Job 20:10). — Impf.

יִרְצוּ.

HITPAEL: Ganarse el favor de hacerse aceptable a una persona (1 Sam. 29:4). — Impf. יִתְרַצֶּה.

— (II) רָצָה QAL: 1) Ser sometido a castigo por sus iniquidades (Lev. 26:43). 2) Disfrutar de algo (Lev. 26:34; 2 Crón.

36:21). — Perf. תִּרְצָה; Impf. תִּרְצֵן, תִּרְצוּ, יִרְצוּ.

NIFAL: Ser pagada la deuda, ser perdonada (Isa. 40:2). — Perf. נִרְצָה.

HIFIL: Disfrutar de (Lev. 26:34; aquí, en lugar de הִרְצָתָה se sugiere leer הִרְצָתָה, que tiene el mismo sentido de Qal תִּרְצָה). [HOFAL]: Ser contado: En Sal. 139:16, en lugar de יָצַר se sugiere leer יִרְצוּ, así: *yamím yurtsú ve-ló ejád me-hém* se traduciría: “fueron contados los días sin que faltase uno solo de ellos”.

7522 רָצוֹן 1) Favor, buena voluntad (Prov. 14:9, 35). 2) Deseo, gusto (Sal. 145:19; Est. 1:8). 3) Algo que es agradable (Prov. 10:32). 4) Arbitrariedad, desenfreno (Gén. 49:6). — a) *yom ratsón* = día agradable [página 665] (Isa. 58:5). b) *et ratsón* = tiempo [favorable] de la buena voluntad (Sal. 69:14/13; Isa. 49:8; Comp. 61:2). — Const. רָצוֹן; Suf. רָצוֹנוּ.

7523 רָצַח QAL: 1) Asesinar (1 Rey. 21:19). 2) El Part. se traduce como “homicida” (Núm. 35:6). — Perf. רָצַח; Suf. רָצַחוּ; Impf. יִרְצַח; Inf. רָצַח; Part. רֹצֵחַ.

NIFAL: Ser asesinado (Jue. 20:4). — Impf. יִרְצַח; Part. נִרְצָח.

PIEL: 1) Asesinar (Ose. 6:9). 2) El Part. se traduce “homicida” (2 Rey. 6:32). — Impf. יִרְצַחוּ; Part. מְרַצֵּחַ, מְרַצָּח.

7524 רָצַח 1) En Sal. 42:11/10, en lugar de בְּרָצַח se sugiere leer בְּרָצֵן, “mientras quebrantan” (huesos). 2) En Eze. 21:27/22, en lugar de בְּרָצַח léase בְּצֶרַח, “con griterío”.

— רָצִי En Sal. 68:31/30, en lugar de בְּרָצִי se sugiere leer בְּרָצִי, “en los que anhelan” (la plata). Observe el paralelo con el verbo יִהַפְּצוּ en el segundo hemistiquio.

7526 רָצִין En 2 Rey. 11:13 se trata del plural רָצִים (Ver bajo רוּץ).

7527 רָצַע QAL: Horadar (Exo. 21:6). — Perf. רָצַע.

7528 רָצַף QAL: Posiblemente deba traducirse “acolchar”. La RVA traduce en términos generales “decorar” (Cant. 3:10). — Part.pas. רָצוּף.

7529 רָצַף Carbón encendido, brasas: *ugát retsafim* = torta cocida sobre las brasas (1 Rey. 19:6). — Fem. רָצְפָה; Pl. רָצְפִים.

7530 (I) רָצְפָה Ver רָצַף.

7531 (II) רָצְפָה Enlosado, pavimento (Eze. 40:17; 2 Crón. 7:3; Est. 1:6).

7533 רָצַץ QAL: 1) Maltratar (1 Sam. 12:3; la RVA traduce “oprimir”). 2) Destrozar: *qanéh ratsús* = caña cascada o destrozada (2 Rey. 18:21). — a) En 2 Rey. 23:12, en lugar de וַיִּרְץ מִשָּׁם se sugiere leer וַיִּרְצֵם שָׁם, “los destrozó allí” (Ver bajo Piel). b) En [página 666] Isa. 42:4, en lugar de יִרְוֶץ léase יִרְוֶץ, “se debilitará” (la RVA traduce “desalkentará” — Ver bajo Nifal). — Perf. רָצוּתִי; Suf. רָצוּתָנוּ; Impf.vaif. וַיִּרְץ (pero vea arriba el comentario de esta forma verbal de 2 Rey. 23:12); Part.fem.pl. רָצְצוֹת; Pas.

23:12); Part.fem.pl. רָצְצוֹת; Pas. רָצוּץ; Const. רָצוּץ; Pl. רָצוּצִים.

NIFAL: 1) Debilitar (Isa. 42:4; Ver bajo Qal). 2) Quebrarse, destrozarse (Eze. 29:7; Ecl. 12:6). — Perf. נִרְוֶץ; Impf. תִּרְוֶץ. HIFIL: Destrozar (Jue. 9:53). — Impf.vaif. וַתִּרְץ (que también se puede vocalizar como Qal: וַתִּרְץ o וַתִּרְץ).

PIEL: 1) Machacar, destrozar (Sal. 74:14; posiblemente también 2 Rey. 23:12 — Ver arriba bajo Qal). 2) Oprimir, maltratar (Job 20:19; 1 Crón. 16:16). — Perf.

וַיִּרְצֵץ, רָצְצָתָּ; Impf.vaif. וַיִּרְצֵץ.

POLEL: Oprimir (Jue. 10:8). — Impf.vaif. וַיִּרְצְצוּ.

HITPOLEL: Empujarse uno a otro (Gén. 25:22). — Impf.vaif. וַיִּתְרַצְצוּ.

* 7534 (I) רָק En Gén. 41:19 y 27, en lugar de la palabra וְרִקוֹת léase וְדִקוֹת, “y flacas”.

7535 (II) רָק Sólo, solamente (Gén. 6:5). — a) *raq ashér* = excepto lo que (Gén. 14:24). b) *raq et bení lo tashév shámah* = solamente que no hagas volver a mi hijo allá (Gén. 24:8).

— רָק Ver רִיק.

7536 רָק 1) Espujo (Isa. 50:6). 2) Saliva (Job 7:19). — Suf. רָקִי.

7537 רָקַב QAL: Pudrirse (Isa. 40:20; Prov. 10:7). — Perf. רָקַב; Impf. יִרְקַב; Inf. רָקוּב.

7538 רָקַב Podredumbre, carcinoma (Hab. 3:16; Prov. 12:4). — En Job 13:28, en

lugar de רָקַב se sugiere leer רָקַב, “odre”.
— Const. רָקַב.

7539 רָקַבּוֹן Corrosión (Job 41:19/27).

7540 רָקַד QAL: Bailar (Ecl. 3:4). — Perf.
רָקַד; Impf. תִּרְקְדוּ; Inf. רִקְדוּ.

[página 667] PIEL: Danzar (Isa. 13:21).
— Impf. יִרְקְדוּ; Part. מְרַקְדָּה, מְרַקְדָּד.
HIFIL: Hacer saltar, brincar (Sal. 29:6).
— Impf.vaif. וַיִּרְקְדוּם.

7541 רָקַה 1) Sien (Jue. 4:21). 2) Mejilla
(Cant. 4:3; 6:7). — Suf. רָקַתוֹ, רָקַתָּד.

7543 רָקַח QAL: Preparar perfumes y un-
güentos para la unción (Exo. 30:25; 1
Crón. 9:30). — Impf. יִרְקַח; Part. רֹקַח;
Const.pl. רֹקַחִי.

[PUAL]: En 1 Crón. 16:24, en lugar de
מְרַקְחִים se sugiere leer מְרַקְחִים, “un-
güentos”.
[HIFIL]: En Eze. 24:10, en lugar de leer
וְהִרְקַח הַמְרַקְחָה se sugiere leer וְהִרְקַח
הַמְרַקְחָה, “y vacía el caldo”.

7544 רָקַח Especia en polvo que se añade
al vino: *yáyin ha-réqaj* = vino aromático.

7545 רָקַח Especias que se combinan con
el aceite para la santa unción: *róqaj mir-
qájat* = ungüento combinado con espe-
cias (Exo. 30:25).

* 7546 רָקַח Perfumador, perfumista (1
Sam. 8:13; Neh. 3:8). — Pl. רָקַחִים; Fem.
רָקַחֹת.

* 7547 רָקַח Perfume disuelto en aceite
(Isa. 57:9). — Pl.suf. רָקַחֵיךָ.

7549 רָקִיעַ Bóveda del cielo, firmamento
(Gén. 1:6). — Const. רָקִיעַ. Ver también
bajo רָקַע.

7550 רָקִיק Galleta (Exo. 29:23). — *reqiqéi
matsót* = galletas de matsot, es decir, sin
levadura (Exo. 29:2). — Const. רָקִיק;
Const.pl. רָקִיקֵי.

7551 רָקַם QAL: Bordar (Exo. 26:36; el
Part. se traduce “bordador”). — Part.
רָקַם.

PUAL: Ser entretejido, ser bordado (Sal.
139:15). — Perf. רָקַמְתִּי.

7553 רָקַמָּה 1) Vestido de colores variados
(Eze. 16:10). 2) Plumaje de variados colo-
res (Eze. 17:3). — a) *riqmatáyim* = ¿bor-
dado por ambos lados? (Jue. 5:30). b)
avnéi fuj ve-riqmáh = piedras de turquesa
y de mosaico (1 Crón. 29:2; la RVA tra-
duce: “y de diversos [página 668] colo-
res”). — Suf. רָקַמְתָּד; Pl. רָקַמּוֹת; Dual,
רָקַמְתִּים.

7554 רָקַע QAL: 1) Aplastar, pisotear, gol-
pear con la planta del pie (2 Sam. 22:43;
Eze. 6:11). 2) Extender la tierra (Isa.
42:5). — Impf. אֶרְקַעֵם; Impv. רָקַע; Inf.
רָקַעְדָּ; Part.const. רָקַע.

PIEL: 1) Extender láminas mediante mar-
tillado (Exo. 39:3; Núm. 17:4). 2) Recu-
brir algo con láminas de metal (Isa.
40:19). — Impf.suf. יִרְקַעְנוּ; Vaif. וַיִּרְקַעוּ;
Suf. וַיִּרְקַעוּם.

PUAL: Ser laminado (Jer. 10:9). — Part. מְרַקֵּעַ.

HIFIL: Extender metal laminado a golpe de martillo (Job 37:18). — Impf. תִּרְקִיעַ.

* 7555 רִקְעַ לָמִינִים Láminas de metal martillado (Núm. 17:3). — Const.pl. רִקְעֵי.

7556 רָקַק QAL: Escupir (Lev. 15:8). — Impf. יִרְקַק.

— רָשׁ Pobre (ver bajo רוּשׁ).

* 7558 רְשִׁיּוֹן Autorización (Esd. 3:7).

— רְשִׁית Ver רְשִׁית.

7559 רָשַׁם QAL: Registrar (Dan. 10:21). — Part.pas. רָשׁוּם.

7560 (AR) רָשַׁם PEAL: 1) Firmar (Dan. 6:9, 13). 2) Escribir, grabar (Dan. 5:24). — Perf. רָשַׁם, רָשַׁמְתָּ; Impf. תִּרְשַׁם; Pas. רָשַׁם.

7561 רָשַׁע QAL: 1) Actuar impiamente, incurrir en culpabilidad (1 Rey. 8:47). 2) Apartarse impiamente de: *ve-ló rasháti me-Elohái* = y no me he apartado impiamente de mi Dios (2 Sam. 22:22). — Perf. אָרָשַׁע, תִּרְשַׁע; Impf. רָשַׁעְנָה, רָשַׁעְתָּ.

HIFIL: 1) Actuar impiamente (Sal. 106:6; 2 Crón. 20:35). 2) Incurrir en culpabilidad con respecto a, violar un pacto: *marshiêi brit* = los que violan el pacto (Dan. 11:32). 3) Ser dado a la impiedad: *hirshía laasót* (2 Crón. 20:35). 4) Condenar, declarar culpable a alguien ([página 669] 1 Rey. 8:32). 5) Dejar que alguien sea condenado (Sal. 37:33). — Perf. הִרְשִׁיעַ; Impf. יִרְשַׁע, תִּרְשִׁיעַ; Suf.

יִרְשִׁיעֵנִי; Inf. הִרְשִׁיעַ; Part. מִרְשִׁיעַ; Const.pl. מִרְשִׁיעֵי.

7562 רָשַׁע Impiedad (1 Sam. 24:14; Prov. 16:12). — a) *anshéi résha* = hombres de impiedad, hombres impíos (Job 34:8). b) *otsrót résha* = tesoros de impiedad, es decir, logrados impiamente (Miq. 6:10). — Paus. רָשַׁע; Suf. רָשַׁעוּ; Pl. רָשַׁעִים.

7563 רָשַׁע Culpable, injusto (Gén. 18:23; Exo. 2:13; 1 Rey. 8:32). — *rashá la-mút* = que está condenado a muerte (Núm. 35:31). b) *mal'áj rashá* = mensajero impío (Prov. 13:17). c) *darkó ha-reshaáh* = su mal camino (Eze. 3:18). d) *anashím reshaím* = hombres malvados (2 Sam. 4:11). — Fem. רָשַׁעָה; Pl. רָשַׁעִים; Const. רָשַׁעֵי.

7564 רָשַׁעָה Impiedad, culpabilidad (Deut. 9:4; Eze. 5:6). — Const. רָשַׁעָת; Suf. רָשַׁעָתוֹ.

7565 (I) רָשַׁף Brasa: a) *rishféi esh* = brasas defuego (Cant. 8:6). 2) *rishféi qéshet* = ráfagas del arco (Sal. 76:4/3; ésta es una alusión a los dardos).

— (II) רָשַׁף Fiebre ardiente (Deut. 32:24).

7567 רָשַׁשׁ [POLEL]: En Jer. 5:17 la RVA traduce en términos generales “destruir”, aunque en lugar de בְּחַרְבִּי יִרְשַׁשׁ עָרֵי es posible leer con transposición de esta manera: בְּחַרְבִּי יִרְשַׁשׁ עָרֵי, “con la espada tomará posesión de las puertas de tus fortificaciones” (Ver Hifil de יִרְשַׁשׁ).

PUAL: Ser demolido (Mal. 1:4). — Perf. רָשְׁנוּ.

⁷⁵⁶⁸ רָשַׁת Red: a) Para cazar animales o gente (Eze. 12:13). b) Para decoración (Exo. 27:4). — Paus. רָשַׁת; Suf. רָשְׁתוּ.

⁷⁵⁶⁹ רָתוּק En Eze. 7:23 la RVA traduce las palabras עָשָׂה הַרְתוּק, “prepara cadenas” (o “haz cadenas”). Se sugiere leer עָשָׂה הַבְּתוּק, [página 670] “lleva a cabo la masacre” (Ver bajo בתק).

⁷⁵⁷⁰ רָתַח PIEL: Hacer hervir (Eze. 24:5). — Impv. רָתַח.

PUAL: Hervir, ser hecho hervir (Job 30:27). — Perf. רָתְחוּ.

HIFIL: Hacer hervir (Job 41:23/31). — Impf. יִרְתִּיחַ.

— * רָתַח En Eze. 24:5, en lugar de רָתְחֶיָּהּ se sugiere leer נִתְחֶיָּהּ, “sus pedazos”.

⁷⁵⁷² רְתִיקוֹת En 1 Rey. 6:21 el Ketiv tiene רְתִיקוֹת, “cadenas”, y es preferible al Qere רְתוּקוֹת.

⁷⁵⁷³ רָתַם QAL: Uncir el caballo al carro (Miq. 1:13). — Impv. רָתַם (quizás sea mejor vocalizar רָתַם).

⁷⁵⁷⁴ רְתָם Pl. de retama (1 Rey. 19:4). — Pl. רְתָמִים.

⁷⁵⁷⁶ רָתַק [NIFAL]: En Ecl. 12:6, en lugar de יִרְחַק se sugiere leer יִנְתַּק, “se rompa” (Ver Nifal de נָתַק).

PUAL: Ser aprisionado, ser encadenado (Nah. 3:10). — Perf. רָתְקוּ.

⁷⁵⁷⁷ רְתִקוֹת Cadenas (Isa. 40:19).

⁷⁵⁷⁸ רָתַת En Ose. 13:1 esta palabra se suele traducir como “terror”. La primera parte de este versículo podría ser leída así: כְּדִבֵּר אֶפְרַיִם תְּרַתִּי נֶשֶׂא הוּא ב... “cuando Efraín hablaba [de acuerdo con] mi ley, era exaltado en Israel”. Esta traducción cuenta con el respaldo de la LXX, que en lugar de רָתַת lee תָּרַת, “leyes” (en griego: δίκαιώματα). Esta formulación tiene más sentido que el TM כְּדִבֵּר אֶפְרַיִם רָתַת נֶשֶׂא הוּא ב... que la RVA traduce: “Cuando Efraín hablaba, había terror; era exaltado en Israel”.

[página 671]

ש

— ש El nombre de la letra Shin deriva de la palabra hebrea cananea que significa “diente”, y su forma original se asemeja a la de un molar con sus raíces (). Bajo el mismo signo incluimos el material lexicográfico que en otros diccionarios aparece distribuido bajo Shin (ש) y bajo Sin (שׁ), de manera asimilada, por ser básicamente dos fonemas de un mismo sonido original.

— ש Prefijo relativo traducido “que” y “quien” (Sal. 135:8). Significa lo mismo que אֲשֶׁר. Es vocalizado según la primera vocal de la palabra a la cual se antepone: a) שֶׁ: שִׁקְמָתִי (Jue. 5:7). b) שָׁ: שְׂאֲתָהּ (Jue. 6:7). c) שׁ: שֶׁהֵם (Ecl. 3:18). d) שֶׁל (Jue. 8:26; este último caso es la excepción a la regla, pero es el más común).

— שֶׁ En Sal. 35:17 la RVA traduce la palabra מְשֻׁאֵהֶם, “de sus destrucciones”. Pero se sugiere leer מְשֻׁאֵגִים, “de los que rugen” (Ver bajo שֶׁאֵג). Esto hace juego con lo que sigue: “de los leones”.

7579 שֶׁאֵב QAL: Sacar agua (Gén. 24:11, 13). — Perf. שָׁאַבְתָּם; Impf. אֲשַׁאֵב; Vaif. וַיִּשְׁאֲבוּ; Impv. שִׁאֲבִי; Inf. שֶׁאֵב; Part. שֹׁאֵב; Const. pl. שִׁאֲבֵי; Fem. שֹׁאֲבַת.

7580 שֶׁאֵג QAL: Rugir (Jue. 14:5; Amós 1:2). — Perf. שָׁאַג; Impf. יִשְׁאֵג; Inf. שֶׁאֵג; Part. שֹׁאֵג, שֹׁאֵגִים.

7581 שֶׁאֵגָה 1) Rugido (Isa. 5:29). 2) Clamor, gemido (Sal. 22:2/1; Job 3:24). — Const. שֶׁאֵגָת; Suf. שֶׁאֵגָתִי; Pl.suf. שֶׁאֵגָתִי.

7582 (I) שֶׁאָה QAL: Quedar desolado (Isa. 6:11). — Perf. שָׁאוּ.

NIFAL: 1) En Nah. 1:5, en lugar de וְהִשָּׂא וְהִשָּׂא se sugiere leer וְהִשָּׂא וְהִשָּׂא, “quede desolada”.

2) En Isa. 6:11, en lugar de הִשָּׂא הִשָּׂא se sugiere [página 672] leer הִשָּׂא הִשָּׂא,

“Desolar: *le-hash’ót galím* = para desolar montones de ruinas = para convertir en montones de ruinas (Isa. 37:26).

— Inf. לְהִשָּׂאוֹת (Var. לְהִשָּׂאוֹת).

7583 (II) שָׂאָה NIFAL: Resonar (Isa. 17:12).

— Impf. יִשְׂאוּן.

— (III) שָׂאָה [HITPAEL]: Observar, quedarse mirando (Gén. 24:21; aunque posiblemente lo correcto sea la raíz שַׁעַה (Ver allí). — Part. מְשַׂתְּאָה (léase מְשַׂתְּאָה).

— שֹׂאָה Ver שׂוֹאָה.

7584 שֹׂאָה En Prov. 1:27 el Qere lee שֹׂאָה, “destrucción” (Ver allí).

7585 שֹׂאוֹל Seol, la morada de los muertos (1 Rey. 2:6; Ver nota RVA). — Var. שֹׂאָל; Loc. שֹׂאוֹלָה.

— (I) שֹׂאוֹן Desolación (Sal. 40:3/2; la RVA traduce “desesperación”).

7588 (II) שֹׂאוֹן Bullicio (Isa. 5:14; 17:13). — Const. שֹׂאוֹן; Suf. שֹׂאוֹנָה.

7589 שֹׂאָט Ver II שׂוֹט.

7590 שֹׂאָט Despecho, burla: *sheát néfesh* = despecho del alma (Eze. 36:5). — Suf. שֹׂאָטָה (Var. de שֹׂאָטָה).

7591 שֹׂאָה Desolación (Isa. 24:12).

7592 שָׂאָל QAL: 1) Preguntar, consultar (Gén. 32:18/17; Deut. 18:11; Jos. 9:14). 2) Pedir, ansiar (Sal. 137:3/2; Isa. 45:11; Jue. 5:25). — *va=yish'ál et nafshó la-mút* = y pedía a su alma morir = ansiaba morir (1 Rey. 19:4). 3) Averiguar (Deut.

13:15/14). — a) *va-yish'ál la-hém le-shalóm* = él les preguntó por su paz, es decir, les preguntó cómo estaban (Gén. 43:27). b) *hiqshíta lish'ól* = has pedido algo difícil (2 Rey. 2:10). 4) Pedir prestado (2 Rey. 6:5). 5) Buscar (Prov. 20:4). — Perf. שָׂאָל; Suf. שֹׂאֲלִי, שֹׂאֲלֵי; Impf. יִשְׂאָל; Impv. שֹׂאֵל, שֹׂאֵלִי, שֹׂאֵלוֹ; Suf. שֹׂאֲלוֹנִי; Inf. שֹׂאוֹל, לְשֹׂאֵל, שֹׂאוֹל; Part. שֹׂאוֹל; Pas. שֹׂאוֹל.

[página 673] NIFAL: Pedir permiso de alguien para estar ausente (1 Sam. 20:6; Neh. 13:6). — Perf. נִשְׂאֲלָתִי, נִשְׂאֲלָתִי; Inf. נִשְׂאֲלָה.

PIEL: 1) Consultar (2 Sam. 20:18). 2) Mendigar (Sal. 109:10). — Perf. שִׂאֲלוּ; Impf. יִשְׂאֲלוּ.

HIFIL: Conseguir de alguien lo que se le pide: *va-yash'ilúm* = y les pidieron = les dieron lo que pidieron (Exo. 12:36; 1 Sam. 1:28). — Perf.suf. הִשְׂאֲלָתְהוּ; Impf.vaif. וַיִּשְׂאֲלוּם.

7593 (AR) שָׂאָל PEAL: 1) Pedir (Dan. 2:10; Esd. 7:21). 2) Preguntar (Dan. 2:27; Esd. 5:10). — Perf. שִׂאֲלָא, שִׂאֲלָנָא; Impf.suf. יִשְׂאֲלָנְכוּן; Part. שִׂאֲלָה.

— שֹׂאֲלָה En Isa. 7:11, en lugar de שֹׂאֲלָה léase שֹׂאֲלָה, “al Seol” (la RVA traduce: “en el Seol”; Ver bajo שֹׂאוֹל).

7596 שֹׂאֲלָה Petición (1 Rey. 2:16; Job 6:8). — Suf. שֹׂאֲלָתִי (Var. שֹׂאֲלָתִי), שֹׂאֲלָתְךָ, שֹׂאֲלָתְךָ.

* 7595 (AR) **שְׂאֵלָה** Asunto. — En Dan. 4:14/7 la RVA traduce “decisión”. — Det. **שְׂאֵלָתָא**.

7599 **שָׂאן** PALAL: 1) Estar confiado, estar sin ser molestado (Jer. 30:10). 2) Ser indolente, ser insensible (Isa. 32:9). — *menujót shaananót* = tranquilos lugares de reposo (Isa. 32:18). — Perf. **שָׂאֵן**; Fem. **שָׂאֵנָה**.

7600 **שָׂאֵן** 1) Tranquilo, confiado, cam-pante (Isa. 32:18). 2) Indolente, insensible (Isa. 32:9; Ver nota RVA). Ver más bajo **שָׂאן**.

— **שָׂאֵן** En Jer. 30:16; Ver bajo **שָׂאֵן**.

7602 **שָׂאף** QAL: 1) Jadear, absorber el aire y resoplar a la vez, olfatear el viento (Jer. 2:24; Isa. 42:14). 2) Anhelar (Job 7:2; 36:20). 3) Perseguir como un perro que olfatea las huellas de alguien (Sal. 56:2/1 y 3/2). — Perf. **שָׂאֵף**; Suf. **שָׂאֵפִי**; Impf. **שָׂאֵף**, **שָׂאֵף**; Vaif. **שָׂאֵפִי**; Inf. **שָׂאֵף**; Part. **שָׂאֵפִים**.

7603 **שָׂאָר** Levadura (Exo. 12:15).

[**página 674**] 7604 **שָׂאָר** QAL: Quedar (1 Sam. 16:11). — Perf. **שָׂאָר**.

NIFAL: 1) Quedar, ser dejado, sobrar (Gén. 7:23; Lev. 5:9). 2) Permanecer (Eze. 3:15). — Perf. **שָׂאָר**; Impf. **שָׂאָר**; Vaif. **שָׂאָר**; Part. **שָׂאָר**.

HIFIL: Dejar, quedar, hacer que alguien o algo quede (1 Rey. 15:29; Amós 5:3). — Perf. **הִשָּׂאָר**; Impf. **הִשָּׂאָר**; Inf. **הִשָּׂאָר**.

7605 **שָׂאָר** Resto, remanente (Isa. 10:19, 20).

7606 (AR) **שָׂאָר** 1) El resto, los otros, los demás (Dan. 2:18; 7:12; Esd. 4:9, 17). 2) Sobra (Dan. 7:7, 19).

7607 **שָׂאָר** 1) Carne (Miq. 3:2). 2) El ser, sí mismo (Prov. 11:17; Ver nota RVA). 3) Alimento, carne (Exo. 21:10). 4) Pariente cercano, consanguíneo (Lev. 18:12). — Suf. **שָׂאָרוֹ**, **שָׂאָרָךְ**.

7608 **שָׂאָרָה** En Lev. 18:17 léase **שָׂאָרָה**, “su parienta cercana” (Ver **שָׂאָר**).

7610 **שָׂאָר יָשׁוּב** Sear-yasuv, nombre de uno de los hijos del profeta Isaías. Significa: “un remanente volverá” (Isa. 7:3).

7611 **שָׂאָרִית** 1) La sobra, lo que sobra (Isa. 44:17). 2) Remanente (2 Rey. 19:4; Jer. 6:9). 3) Sobrevivientes (Jer. 15:9). — Suf. **שָׂאָרִיתוֹ**; Var. **שָׂרִית**.

7613 (I) **שָׂאָת** 1) Acto de levantarse (Job 41:17/25; en la RVA se traduce “cuando él se levanta” — Lit., “a su levantarse”). 2) Dignidad, majestad, eminencia (Gén. 49:3; Job 13:11; 31:23). 3) ¿Enaltecimiento? ¿Exaltación? — En Gén. 4:7 posiblemente hay que leer **שָׂאָת פָּנִים** (Lit., “levantamiento de la cara”) en lugar de solamente **שָׂאָת**, que bien puede tratarse de una forma elíptica. La RVA lo traduce como pasivo: “enaltecido”. — Suf. **שָׂאָתוֹ**; Var. **שָׂתוֹ**.

— (II) **שָׂאָת** Hinchazón (Lev. 13:2).

7612 **שָׂאָת** Desolación (Lam. 3:47).

— [página 675] שָׁב Ver bajo שִׁיב.

— * (AR) שֵׁב Anciano, hombre canoso (Esd. 5:5, 9). — Const.pl. שְׁבִי; Det. שְׁבִיא.

— שָׁב Ver bajo שׁוּב.

⁷⁶¹⁶ שְׁבָבִים ¿Pedazos? ¿Serrín? (Ose. 8:6).

⁷⁶¹⁷ שָׁבָה QAL: Tomar o llevar cautivo (Gén. 34:29). — Perf. שָׁבָה, שָׁבִיתָ, שָׁבוּ; Suf. שָׁבָם, שָׁבוּם; Impf.vaif. וַיִּשְׁבּוּ, וַיִּשְׁבֵּב; Suf. וַיִּשְׁבֵּם, וַיִּשְׁבְּדוּ; Impv. שִׁבֵּה; Inf. שְׁבוּת; Part. שְׁבִים; Suf. שְׁבִינוּ; Pas. שְׁבוּיָם, שְׁבוּיָת.

NIFAL: 1) Ser tomado cautivo (Gén. 14:14). 2) Ser robado un animal (Exo. 22:9/10). — Perf. נִשְׁבָּה, נִשְׁבּוּ.

⁷⁶¹⁸ שָׁבוּ ¿Agata? (Exo. 28:19).

⁷⁶²⁰ שָׁבוּעַ Semana (Gén. 29:27). — *jag shavuót* = fiesta de las Semanas o Pentecostés (Exo. 34:22; Ver Tabla de las Fiestas al final del DHB). — Const. שָׁבַע; Dual, שְׁבַעַיִם; Pl. שְׁבַעוֹת, שְׁבַעִים; Const. שְׁבַעוֹת, שְׁבַעִי.

⁷⁶²¹ שְׁבוּעָה 1) Juramento (2 Crón. 15:15). 2) Maldición (Isa. 65:15). — a) *shvuát aláh* = juramento de imprecación (Núm. 5:21; la RVA traduce: “de maldición”). b) *shvuát isár* = juramento de obligación, es decir, que contrae obligación (Núm. 30:14). c) *baaléi shvuáh* = asociados, conjurados (Neh. 6:18). d) *ve-niqíta mi-shvuatí* = y quedarás libre de mi jura-

mento (Gén. 24:8). — Var. שְׁבַעָה; Const. שְׁבַעַת; Suf. שְׁבַעְתּוּ.

— שְׁבוּר Animal perniquebrado (Lev. 22:22; Lit., “quebrado”).

⁷⁶²² שְׁבוּת Cautividad, en el sentido de grupo de cautivos: *ashív et shvutám* = yo desharé su cautividad (Deut. 30:3; Jer. 32:44; la RVA traduce consecuentemente: “les restauraré de su cautividad”). — Var. שְׁבִית; Suf. שְׁבוּתָם. Ver bajo Hifil de שׁוּב.

— שְׁבוּת Ver bajo שְׁבוּת.

[página 676] ⁷⁶²³ (I) שָׁבַח PIEL: Aquietar, sosegar (Sal. 89:10/9). — Impf. תִּשְׁבַּחַם. HIFIL: Aquietar, sosegar (Sal. 65:8/7). — Part. מְשַׁבֵּחַ.

— (II) שָׁבַח PIEL: Alabar, elogiar (Sal. 63:4/3; Ecl. 8:15). — Perf. שִׁבַּחְתִּי; Impf. יִשְׁבַּח; Suf. יִשְׁבַּחוּנָה; Impv. שִׁבַּחִי; Suf. שִׁבַּחוּהוּ; Inf. שִׁבַּח. HITPAEL: Gloriarse en (Sal. 106:47). — Inf. הִשְׁתַּבַּח.

⁷⁶²⁴ (AR) שָׁבַח PAEL: Alabar (Dan. 2:23). — Perf. שִׁבַּחְתָּ, שִׁבַּחְתָּ, שִׁבַּחוּ; Part. מְשַׁבַּח.

⁷⁶²⁶ שִׁבְטָה 1) Cayado de pastor, vara de instructor, palo, cetro (Lev. 27:32; 2 Sam. 7:14; 2 Sam. 23:21; Isa. 28:27; Zac. 10:11). 2) Tribu (Gén. 49:16). — Paus. שִׁבְטָה; Suf. שִׁבְטָהּ; Pl. שִׁבְטָהִים; Const. שִׁבְטָהִי; Suf. שִׁבְטָהֶם.

* 7625 (AR) שְׁבֵט Tribu (Esd. 6:17). — Const.pl. שְׁבֵטִי.

7627 שֶׁבֶט Sebat, undécimo mes del año hebreo (Ver Tabla de los Meses al final del DHB).

7628 שְׁבִי 1) Lo que se ha tomado cautivo (Núm. 31:26). 2) Cautividad (Jer. 48:46; Sal. 78:61). — Paus. שְׁבִי; Suf. שְׁבִי, שְׁבִים.

* 7632 שְׁבִיב Lllamarada, lumbre (Job. 18:5). — Const. שְׁבִיב.

* 7631 (AR) שְׁבִיב Lllamarada, llama (Dan. 3:22; 7:9). — Det. שְׁבִיבָא; Pl. שְׁבִיבִין.

7633 שְׁבִיָּה 1) Cautivo de guerra, Colect. (Deut. 21:11). 2) Cautividad (Neh. 3:36/4:4).

* 7635 שְׁבִיל Senda, sendero (Jer. 18:15; Sal. 77:20/19). — Suf. שְׁבִילָךְ; Const.pl. שְׁבִילֵי; Suf. שְׁבִילֶיךָ.

* 7636 שְׁבִים Diadema? (Isa. 3:18). — Pl. שְׁבִיםִים.

7637 שְׁבִיעִי Séptimo (Gén. 2:2). — Fem. שְׁבִיעִית.

— שְׁבִית Cautividad, Var. de שְׁבוּת (Ver allí). — En Núm. 21:29 dos mss. y el Pent. Sam., en lugar de בְּשְׁבִית tienen

בְּשְׁבִי, “en cautividad” (la RVA traduce: “cautivas”).

— [página 677] שְׁבִית Ver שְׁבוּת.

7639 שְׁבִכָּה 1) Maraña, algo enredado como una red (Job 18:8). 2) Celosía (2 Rey. 1:2). 3) Red decorativa (1 Rey. 7:17).

— Pl. שְׁבִכּוֹת, שְׁבִכִּים.

— (AR) שְׁבִכָּא Lira (Dan. 3:7). — Var. סְבִכָּא.

7640 שְׁבִל Falda larga (Isa. 47:2).

7642 שְׁבִלוּל Babosa, caracol (Sal. 58:9/8).

— (I) שְׁבִלָת 1) Espiga (Gén. 41:5). 2) Ramas con olivos (Zac. 4:12). — Pl. שְׁבִלִים; Const. שְׁבִלֵי; Var. סְבִלָת (Ver allí).

— (II) שְׁבִלָת Corriente, ondulación del agua (Sal. 69:3/2). — En Isa. 27:12, en lugar de מְשַׁבֵּלַת הַנָּהָר se sugiere leer שְׁבִלָת מֵהַנָּהָר, “la corriente del río” (Ver nota Stutt.).

7646 שָׁבַע QAL: 1) Saciarse (Exo. 16:8; Jer. 31:14). 2) Estar hastiado, estar harto (Isa. 1:11; Sal. 88:4/3). 3) Quedar satisfecho (Isa. 53:11). — Perf. שָׁבַע; Impf.

יִשְׁבַּע; Suf. תִּשְׁבַּעְנוּ; Impv. שָׁבַע; Inf. שָׁבַע, לְשָׁבַע; Suf. שָׁבַעְתָּךְ.

NIFAL: Ser o estar saciado (Job 31:31).

— Part. וְשָׁבַע.

PIEL: 1) Saciar el apetito (Eze. 7:19). 2) Saciar a otro (Sal. 90:14). — Impf. יִשְׁבַּע;

Impv. שָׁבַעְנוּ.

HIFIL: 1) Saciar, satisfacer (Jer. 5:7; Sal. 103:5; 145:16). — Perf. הִשְׂבִּיעַתִּי, הִשְׂבִּיעַ; Impf. תִּשְׂבִּיעַ; Suf. אֲשַׁבֵּיעָהוּ; Inf. הִשְׂבִּיעַ; Part. מִשְׂבִּיעַ.

7647 שָׂבַע Abundancia (Gén. 41:29; Prov. 3:10).

7648 שִׁבְעַת Satisfacción: *la-sóba* = hasta hallar satisfacción = hasta saciarnos (Exo. 16:3). — Suf. שִׁבְעָה, שִׁבְעָה.

7649 שָׂבַע Saciado (1 Sam. 2:5). — *sva yamím* = saciado de días (Gén. 35:29; la RVA traduce: “lleno de días”). — En Gén. 25:8 algunos mss. tienen וּשְׂבַע יָמִים; el TM omite la palabra יָמִים.

7650 שִׁבְעָה QAL: Part.pas.fem. שְׂבוּעָה (Ver allí).

[página 678] NIFAL: Jurar (Gén. 21:23). — Perf. נִשְׁבַּע; Impf. יִשְׁבַּע; Impv. הִשְׁבַּע; Inf. הִשְׁבַּע, הִשְׁבַּע; Part. נִשְׁבַּע, נִשְׁבַּעוֹת, נִשְׁבַּעִים.

HIFIL: 1) Hacer jurar (Gén. 24:37). 2) Conjuración: *hishbía bi-shvuát ha-aláh* = conjurará [a la mujer] con el juramento de maldición (Núm. 5:21). — Perf. הִשְׂבִּיעַ; Suf. הִשְׂבִּיעָנִי; Impf. תִּשְׂבִּיעֵנִי; Impf.vaif. וַיִּשְׂבַּע; Inf. הִשְׂבִּיעַ; Abs. הִשְׂבַּע; Part.suf. מִשְׂבִּיעֵךְ.

7651 שִׁבְעַת Siete: a) *shvá esréh* = diecisiete (Gén. 37:2). b) *shivatáyim* = siete veces (Gén. 4:15). — Const. שִׁבְעַת; Fem. שִׁבְעָה; Const. שִׁבְעָה; Suf. שִׁבְעָתָם; Dual, שִׁבְעָתַיִם (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

* 7655 (AR) שִׁבְעַת Siete (Dan. 4:13/16). — *jad shiv'áh* = siete veces (Dan. 3:19). — Fem. שִׁבְעָה; Const. שִׁבְעָה.

7654 שִׁבְעָה Satisfacción: *le-sov'áh* = a satisfacción = hasta saciarse (Isa. 23:18). — Suf. שִׁבְעָתָךְ.

— * שִׁבְעָה Abundancia (Eze. 16:49). — Const. שִׁבְעָה.

— שִׁבְעָה Ver שְׂבוּעָה.

7657 שִׁבְעִים Setenta (Gén. 50:3).

7658 שִׁבְעָה En Job 42:13 se sugiere leer שִׁבְעָה, “siete”. Otros ven aquí indicios de la forma aramea שְׂבַעַן; “dos veces siete”, es decir, catorce.

7660 שָׂבַע PIEL: Hacer un tejido a cuadros (Exo. 28:39). — Perf. שִׁבַּעַת. PUAL: Estar montado, estar engastado (Exo. 28:20). — Part. מִשְׂבַּעִים.

761 שָׂבַע ¿Agonía? ¿Calambre? (2 Sam. 1:9).

7662 (AR) שָׂבַע PEAL: 1) Dejar sin tocar, dejar sin afectar (Dan. 4:12/15). 2) Dejar a cargo de (Esd. 6:7). — Impv.pl. שְׂבַעוּ; Inf. מִשְׂבַּע.

HITPEEL: Ser dejado a otro (Dan. 2:44). — Impf. תִּשְׂבַּע.

7663 שָׂבַח QAL: Examinar (Neh. 2:13, 15).

[página 679] — Part. שָׂבַח.

PIEL: Esperar, tener esperanza (Isa. 38:18; Sal. 119:166; Rut 1:13; Est. 9:1).

— Perf. שְׁבַרְתִּי, שְׁבָרוּ; Impf. יִשְׁבְּרוּ, תִּשְׁבְּרֶנָּה.

⁷⁶⁶⁴ שְׁבַר Esperanza (Sal. 119:116; 146:5). — Suf. שְׁבָרוּ.

⁷⁶⁶⁵ (I) שֶׁבַר QAL: 1) Romper algo, quebrar, destruir (Gén. 19:9; Exo. 12:46; 1 Rey. 13:26). 2) Quebrantar (Isa. 14:25; Sal. 69:21/20). — Perf. שָׁבַר; Impf. יִשְׁבֹּר; Impv. שֶׁבַר; Suf. שֶׁבַרְם; Inf. שְׁבוֹר, לְשַׁבֵּר; Suf. שֶׁבַרְי; Part. שֶׁבֵר.

NIFAL: Ser roto, ser quebrado (Lev. 6:21/28; Eze. 34:4). — Perf. נִשְׁבַּר; Impf. יִשְׁבֹּר; Inf. הִשְׁבֵּר; Part. נִשְׁבֵּר.

PIEL: Romper las piedras rituales (Exo. 32:19; 2 Rey. 18:4). — Perf. שָׁבַר, שֶׁבַר; Impf. יִשְׁבֹּר; Vaif. וַיִּשְׁבֹּר; Inf. שֶׁבַר; Part. מִשְׁבֵּר.

HIFIL: Abrir la matriz, hacer nacer o hacer dar a luz (Isa. 66:9). — Impf. אִשְׁבִּיר.

HOFAL: Ser o estar quebrantado (Jer. 8:21). — Perf. הִשְׁבַּרְתִּי.

⁷⁶⁶⁶ (II) שֶׁבַר QAL: Comprar alimentos (Gén. 42:7). — Impf. תִּשְׁבְּרוּ, וְנִשְׁבַּרְהָ; Impv. שְׁבָרוּ; Inf. לְשַׁבֵּר; Part. שֶׁבַרִים.

HIFIL: Vender alimentos o comida — Lit., hacer que otros compren (Deut. 2:28; Amós 8:5, 6). — Impf. וְנִשְׁבִּירָה, וְנִשְׁבִּיר; Suf. תִּשְׁבִּירְנִי; Part. מִשְׁבִּיר.

⁷⁶⁶⁷ שֶׁבַר 1) Fractura (Lev. 21:19). 2) Quebrantamiento (Isa. 30:14; 65:14). 3) Falla geológica (Sal. 60:4/2). — Var.

שְׁבָר; Paus. שְׁבָר; Suf. שְׁבַרְהָ; Pl.suf. שְׁבַרְיָה.

⁷⁶⁶⁸ (II) שְׁבַר Provisiones para la venta, especialmente trigo (Gén. 42:1).

— * שְׁבַר Interpretación de sueños (Jue. 5:15). — Suf. שְׁבָרוּ.

⁷⁶⁷⁰ שְׁבָרוֹן Quebrantamiento (Jer. 17:18). — *shibrón motnáyim* = quebrantamiento de [página 680] lomos, que prefigura un colapso emocional (Eze. 21:11/6). — Const. שְׁבָרוֹן.

⁷⁶⁷² שֶׁבַשׁ HITPAAL: Quedar desconcertado (Dan. 5:9). — Part.pl. מִשְׁתַּבְּשִׁין.

⁷⁶⁷³ שֶׁבַת QAL: 1) Cesar (Gén. 8:22). 2) Dejar de ser algo (Jer. 31:36). 3) Dejar de hacer algo (Exo. 23:12). 4) Reposar (Exo. 16:30). — Perf. שָׁבַת; Impf. יִשְׁבֹּת, תִּשְׁבֹּת, תִּשְׁבַּת.

NIFAL: Cesar, desaparecer (Isa. 17:3; Eze. 30:18). — Perf. וְנִשְׁבַּתוּ, וְנִשְׁבַּת.

HIFIL: 1) Hacer cesar (Isa. 16:10; Ose. 1:4; Neh. 4:5/11). 2) Quitar a alguien de su puesto (2 Rey. 23:5). 3) Dejar o hacer que algo falte (Lev. 2:13). 4) Hacer que alguien deje de hacer algo (Jos. 22:25; Eze. 34:10). — Perf. הִשְׁבַּת; Suf.

וַיִּשְׁבַּת; Impf. אִשְׁבִּיתָה; Vaif. וַיִּשְׁבַּת; Impv. הִשְׁבִּיתוּ; Inf. לְשַׁבֵּת (= לְהִשְׁבִּית); Part. מִשְׁבִּית.

[HOFAL]: En Isa. 30:7, en lugar de הֵם שֶׁבַת se sugiere leer Hofal: הִתְשַׁבַּת, “la inutilizada”.

⁷⁶⁷⁴ שָׁבַת Acción de sentarse o de estar inactivo (Exo. 21:19; Ver nota RVA). — *shévet me-rív* = sentarse en lugar de participar en la contienda = apartarse de la contienda (Prov. 20:3). — Paus. שָׁבַת; Suf. שְׁבַתוֹ.

⁷⁶⁷⁶ שַׁבָּת 1) Sábado (Exo. 20:8). 2) Feriado en el cual no se trabaja y se puede hacer en él cualquier otra cosa como viajar (2 Rey. 4:23; la RVA traduce: “sábado”, aunque puede referirse a otro día). 3) Semana (Lev. 23:15). — a) *shabát be-shabató* = cada sábado (Núm. 28:10). b) *shabát shabát* = cada sábado, sábado tras sábado (1 Crón. 9:32). — Const. שַׁבַּת; Suf. שְׁבַתוֹ, שְׁבַתָּה; Pl. שַׁבְּתוֹת; Const. שַׁבְּתַת; Suf. שְׁבַתְתִּיכֶם, שְׁבַתְתִּי.

⁷⁶⁷⁷ שַׁבְּתוֹן Día de reposo sabático, es decir, fiesta que tiene las características del sábado, en que se suspende el trabajo ([página 681] Exo. 16:23; la RVA traduce “sábado de reposo”). Comp. arriba (2) שַׁבַּת. — a) *shnat shabatón* = año sabático (Lev. 25:5). b) *shabát shabatón* = sábado de reposo sabático (Exo. 35:2).

⁷⁶⁷⁹ שָׂגָה QAL: Crecer (Job 8:11). — Impf.

יִשְׁגֶּה.

HIFIL: 1) Engrandecer (Job 36:24). 2) Llevar al apogeo a las naciones (Job 12:23). — Impf. תִּשְׁגֶּינָה; Part. מִשְׁגִּינָה.

⁷⁶⁸⁰ (AR) שָׂגָה PEAL: Incrementarse, multiplicarse (Esd. 4:22; Dan. 3:31/4:1). — Impf. יִשְׁגֶּינָה.

⁷⁶⁸² שָׁגַב QAL: 1) Ser demasiado alto, fuerte o fortificado (Deut. 2:36). 2) Lograr algo grande: *saguevú yésha* = logran

gran liberación (Job 5:11). — Perf. שִׁגְבָה, שִׁגְבוּ.

NIFAL: 1) Ser alto, enaltecido o inaccesible (Isa. 26:5; 30:13). 2) Ser grande o enaltecido (Isa. 2:11; 12:4). 3) Estar alto, estar a salvo del peligro (Prov. 18:10). — Perf. נִשְׁגְּבָה, נִשְׁגְּבֶה, נִשְׁגְּבִי; Part. נִשְׁגְּבָה, נִשְׁגְּבִי.

PIEL: 1) Defender, proteger (Sal. 20:2/1). 2) Hacer surgir contra (Isa. 9:10/11) —

Impf.suf. יִשְׁגְּבֶה; Vaif. וַיִּשְׁגְּבֶה.

PUAL: Estar protegido, estar a salvo (Prov. 29:25). — Impf. יִשְׁגְּבֶה.

HIFIL: Demostrar su grandeza (Job 36:22; aunque la RVA traduce como Nifal). — Impf. יִשְׁגִּיב.

⁷⁶⁸³ שָׁגָה QAL: Errar, cometer pecado por inadvertencia (Lev. 5:18; Sal. 119:67). — En Gén. 6:3 algunos traducen la palabra בְּשִׁגְמֵם, “en su error” (de שָׁגָה). La RVA traduce: “por cuanto” (Ver allí). — Part. שִׁגְגָה; Fem. שִׁגְגָה.

⁷⁶⁸⁴ שָׁגְגָה Inadvertencia: *makéh néfesh bi-shgagáh* = que mata a una persona por inadvertencia o accidentalmente (Jos. 20:3).

⁷⁶⁸⁵ שָׂגָה QAL: Crecer alto (Job 8:11; Sal. 92:13/12). — Impf. יִשְׁגֶּה.

[página 682] HIFIL: Aumentar riquezas o incrementar su poder (Sal. 73:12). — Perf. הִשְׁגִּיב.

⁷⁶⁸⁶ שָׁגָה QAL: 1) Andar descarriado (Eze. 34:6). 2) Echarse a perder moralmente (Prov. 5:23). 3) Cometer un error (1 Sam. 26:21). 4) Relajarse, recrearse (Prov. 5:19). 5) Pecar por inadvertencia (Lev. 4:13). 6) Desviarse de (Sal. 119:21). —

Perf. שָׁגַתִּי, שָׁגוּ; Impf. תִּשְׁגֶּה; Inf. שָׁגוֹת;

Part. שֹׁגֵים, שֹׁגָה.

HIFIL: 1) Hacer errar, dejar que alguien se desvíe (Deut. 27:18; Sal. 119:10; Prov. 28:10). — Impf.suf. תִּשְׁגֶּי; Part. מִשְׁגֶּה.

7688 שָׁח HIFIL: Mirar, contemplar, observar (Cant. 2:9; Isa. 14:16; Sal. 33:14). — Perf. הִשְׁגִּיחַ; Impf. יִשְׁגִּיחוּ; Part. תִּשְׁגִּיחַ.

7689 שִׁיָּא Sublime (Job 36:26; 37:23).

7690 (AR) שִׁיָּא 1) Grande (Dan. 2:6; 31). 2) Abundante (Dan. 4:9/12). 3) Adv.: Mucho, muchísimo (Dan. 2:12). — Pl.fem. שִׁיָּאִן.

* 7691 שִׁיָּאָה Error (Sal. 19:13/12). — Pl. שִׁיָּאוֹת.

7692 שִׁיָּוִן Sigayón, posiblemente el nombre de un cántico (Sal. 7:1/Subtítulo; Hab. 3:1 — Pl. Sigionot). — Pl. שִׁיָּוִנוֹת.

7693 שָׁגַל QAL: Dormir con una mujer, tener relaciones sexuales con ella (Deut. 28:30). — Impf. יִשְׁגַּלְנָה. NIFAL: Ser violada (Isa. 13:16; Zac. 14:2). — Impf. תִּשְׁגַּלְנָה.

PUAL: Ser hecha objeto de relaciones sexuales (Jer. 3:2; la RVA traduce como voz activa: “se han acostado contigo”). — Perf. שִׁגַּלְתָּ.

7694 שִׁיָּלָה Reina. — Aunque con esta palabra se puede aludir a la reina, la palabra en sí es la hebraización de una palabra acádica, *ša ekalli* (Lit., “del palacio”), que puede designar a cualquier

puede designar a cualquier mujer de la corte. (Sal. 45:10/9; Neh. 2:6).

* 7695 (AR) שִׁיָּלָה Concubina (Dan. 5:2, 23).

[página 683] — Pl.suf. שִׁיָּלְתָּה, שִׁיָּלְתָּךְ.

7696 שָׁגַע PUAL: Estar loco; Part. “loco” (2 Rey. 9:11). — Part. מִשְׁגָּעִים, מִשְׁגָּעִתָּה.

HITPAEL: Hacer locuras, comportarse como loco (1 Sam. 21:15). — Inf. הִשְׁתַּגַּעְתָּ; Part. מִשְׁתַּגַּעְתָּ.

7697 שִׁיָּעוֹן Locura (Deut. 28:28). — *be-shigaón yinhág* = conduce con locura, como loco (2 Rey. 9:20).

— שִׁיָּעוֹן En Isa. 17:11, sobre la forma שִׁיָּעוֹן ver bajo II שִׁיָּעוֹן.

7698 שִׁיָּרָה Cría del ganado (Exo. 13:12; Deut. 7:13). — Const. שִׁיָּרָה.

* 7699 שֶׁדֶן Seno, pecho (Gén. 49:25; Isa. 28:9). — Var. שֶׁדֶן; Paus. שֶׁדֶן; Dual, שֶׁדֶיִם; Const. שֶׁדֶיִם; Suf. שֶׁדֶיִה, שֶׁדֶיִה.

* 7700 שֶׁדֶם Demonio (Deut. 32:17). — Pl. שֶׁדֶיִם.

— (I) שֶׁדֶן Pecho (Isa. 60:16; Job 24:9). — Var. שֶׁדֶן.

7701 (II) שֶׁדֶם Destrucción, violencia (Isa. 22:4).

7702 שֶׁדֶד PIEL: ¿Deshacer los terrones del campo arado? ¿Abrir los surcos? ¿Rastrillar la tierra? (Isa. 28:24; Ose. 10:11; Job 39:10). — Impf. יִשְׁדֶּד, יִשְׁדֶּדְךָ.

⁷⁷⁰³ שָׁדַד QAL: Devastar, destruir (Jer. 25:36; Isa. 21:2). El Part. se traduce “destructor” (Isa. 16:4). — Perf. שָׁדַדְוּ; Suf. שָׁדַדְנִי; Impf. יִשְׁדֹּד; Suf. יִשְׁדָּם (= שָׁדַדְם); Impv. שָׁדַדְוּ; Inf. לְשַׁדֹּד; Part. שָׁדַד; Pl. שָׁדַדִּים; Const. שָׁדַדְי; Pas. שָׁדַדְהָ, שָׁדַדְהָ.

NIFAL: Ser destruido (Miq. 2:4). — Perf. נִשְׁדַּנּוּ.

PIEL: 1) Destruir (Prov. 24:15). 2) En Prov. 19:26 quizá es mejor traducir “maltratar” en lugar de “robar”. — Impf. מִשְׁדִּיד; Part. מִשְׁדִּיד.

PUAL: Ser destruida, ser devastada (Isa. 15:1; Joel 1:10). — Perf. שָׁדַדְהָ, שָׁדַדְהָ; Suf. שָׁדַדְנִי.

POLEL: Destruir (Ose. 10:2). — Impf. יִשְׁדִּיד.

[**página 684**] HOFAL: Ser destruido (Isa. 33:1; Ose. 10:14). — Impf. תִּשְׁדִּיד, תִּשְׁדִּיד.

⁷⁷⁰⁴ שָׂדֵה 1) Campo (Gén. 34:28). 2) Campiña de la ciudad (Jos. 21:12). 3) Tierra cultivada: *sdeh Edom* = campo de Edom o tierra cultivada de Edom (Gén. 32:4). — En Miq. 2:4 la palabra שָׂדֵהֵנוּ parece ser singular: “nuestro campo”; Ver bajo שָׂדֵה y Comp. RVA — Const. שָׂדֵה, שָׂדֵה; Suf. שָׂדֵהוּ, שָׂדֵה; Pl. שָׂדֵהוֹת; Const. שָׂדֵהוֹת; Suf. שָׂדֵהוֹתֵנוּ.

⁷⁷⁰⁵ שָׂדֵה Hay cierta evidencia semítica para traducir “dama” (Ecl. 2:8; Ver K. B.). Una plausible lectura es שָׂרָה וְשָׂרָה, “princesa y princesas”, es decir, princesa tras princesa (Ver nota RVA).

— שָׂדֵה Campo (Deut. 32:13; esta es una forma arcaica de la palabra שָׂדֵה). — *tenuvót sadái* = productos del campo. — Paus. שָׂדֵה; Const. שָׂדֵה.

⁷⁷⁰⁶ שָׁדַי Shadai, nombre de Dios que en la tradición Reina-Valera se traduce consecuentemente con la palabra “Todopoderoso” (Gén. 49:25; Ver nota RVA), a raíz de una interpretación medieval de su forma aparentemente compuesta de שָׁ y

דַּי (ver allí). Esto condujo a la interpretación eisegética de este nombre divino como que significa “el Dios que es autosuficiente”, y por consiguiente, Todopoderoso. Hay evidencia ugarítica de que El Shadai significa “el Dios del monte”. Recuérdese que los montes han sido escenarios de repetidas teofanías (Gén. 17:1; Ver nota RVA).

— שָׁדַי En Job 19:29 se sugiere leer יֵשׁ דַּי, “hay juicio” o יֵשׁ דַּי, “hay un juez” (Ver nota RVA).

⁷⁷⁰⁹ שָׂדֵה ¿Terraza? ¿Bancal? (hay evidencia de este sentido en la palabra ugarítica *sdmṯ*). — a) En 2 Rey. 23:4, en lugar de שָׂדֵה la RVA lee שָׂדֵה, “campos”. b) En Isa. 16:8, [**página 685**] en lugar de שָׂדֵה כִּי léase כִּי שָׂדֵה, “como las terrazas de”. c) En Isa. 37:27, en lugar de שָׂדֵה se sugiere leer שָׂדֵה, lo que tiene apoyo en los Rollos del M. M. que lee Nifal הִנְשָׂדֵה, “que es quemada” (Ver abajo שָׂדֵה y texto y nota RVA).

⁷⁷¹⁰ שָׂדֵה QAL: Quemar, como efecto del viento (Gén. 41:6). — Part.pas.fem.pl. שָׂדֵהוֹת, שָׂדֵהוֹת.

7711 **שְׂדֵפָה** Quema de las plantas como efecto del viento: *shdefáh lifnéi qamáh* = la quema antes de madurar = lo que es quemado antes de madurar, es decir, antes de convertirse en mies (2 Rey. 19:26; Comp. Isa. 37:27, Ver nota RVA).

— **שְׂדֵפֹן** Tizón, nombre de una plaga de las plantas, las cuales son quemadas por efecto del viento (Deut. 28:22; Amós 4:9).

7712 (AR) **שָׁדַר** HITPAAL: Esforzarse por algo (Dan. 6:15/14). — Part. **מְשַׁדֵּר**.

* 7713 **שְׂדֵרָה** 1) En 1 Rey. 6:9 la RVA traduce esta palabra como “tablas”. 2) En 2 Rey. 11:8, 15 y 2 Crón. 23:14 la RVA traduce: “filas”. Posiblemente se trate, ya sea de vigas (o tablas) o de una formación de gente dispuesta uno a una distancia equitativa del otro. — Pl. **שְׂדֵרוֹת**.

7716 **שָׂה** Cordero (Gén. 22:7). — Const. **שֵׂה**; Suf. **שִׂהוּ**, **שִׂהוּ**.

* 7717 **שֹׁהֵד** Testigo (Job 16:19). — Suf. **שֹׁהֲדִי** (Ver AR **שֹׁהֲדוּ**).

— (AR) **שֹׁהֲדוּ** Testimonio (Gén. 31:47). — Det. **שֹׁהֲדוֹתָא**.

— **שֹׁהֲדוֹתָא** Ver arriba **שֹׁהֲדוּ**.

7718 **שֹׁהֵם** Onice (Gén. 2:12).

7720 **שֹׁהֲנִים** Lunetas (Jue. 8:21; Isa. 3:18).

— **שׁוּ** En Job 15:31, en lugar de **בְּשׁוּ** lea **בְּשֹׁא**, “en la vanidad” como en muchos mss.

7721 **שׁוּא** En Sal. 89:10/9, en lugar de **בְּשׁוּא** la RVA lee **בְּנִשָּׂא**, “cuando se levantan”. Pero [página 686] Stutt. propone leer **וּבְשֹׁאֵן**, “sobre el bullicio” (Observe el paralelismo con **בְּגִאוֹת**, “sobre la braveza”).

7722 **שׁוּא** HIFIL: Doblegar, golpear trágicamente (Sal. 89:23/22). — En Sal. 55:16/15, en lugar de **יְשִׁימוֹת** se sugiere leer **יְשִׂיא מוֹת**, “que la muerte los doblegue” (la RVA traduce: “los sorprenda”). — Impf. **יִשָּׂא** (Var. de **יְשִׂיא**).

7724 **שׁוּא** 1) Vano, vanidad: *minját shav* = ofrendas vanas (Isa. 1:13). 2) Falso: *shé-me shav* = rumor falso (Exo. 23:1). — En Jer. 18:15 se alude a los ídolos como “dioses falsos”. 3) Falsedad, engaño. Posiblemente en Sal. 24:4 sea mejor traducir: “a la falsedad” en lugar de “a la vanidad”. — *la-sháv* = en vano (Jer. 2:30).

7723 **שׁוּאָה** Devastación, destrucción (Isa. 10:3; Sal. 35:8). — Var. **שֹׁאָה**; Const. **שֹׁאָת**.

7725 **שׁוּב** QAL: 1) Volver, regresar (Gén. 15:16). 2) Arrepentirse, volver a Dios (Jer. 3:12). 3) Retroceder derrotado, volver atrás (Sal. 6:11/10). — a) *yatsó va-shóv* = iba y venía (Gén. 8:7). b) *va-yasháv va-yajpór et beerót* = volvió a cavar los pozos (Gén. 26:18). c) *od tashúv tir'éh toevót guedolót* = volverás a ver abominaciones aun mayores (Eze. 8:6). d) *va-táshav yad ha-mélej eláv* = y la mano del rey volvió a él = le fue restaurada su mano (1 Rey. 13:6). e) *ve-sháv Levánón la-Karmél* = y será convertido el Líbano en campo fértil (Isa. 29:17). 4) Desistir: *lo shav YHVH me-jarón apó* = YHVH no desistió del ardor de su ira (2

Rey. 23:26). 5) Retractarse (Jue. 11:35). 6) Revocarse (Isa. 45:23). 7) Aplacarse (Gén. 27:44). 8) Recaer el daño sobre uno mismo (1 Rey. 2:33). 9) En la expresión *shav et shevutjá* en Deut. 30:3, etc., que la RVA traduce como “te restaurará de tu

[página 687] cautividad”, שָׁב parece tener valor de Hifil como en la expresión *ashív et shvutám*, “yo les restauraré de su cautividad” (Ver bajo Hifil, 30). Pero hay evidencia semítica de la existencia de una raíz II שׁוּב que se traduciría: “reunir”, “juntar”. De esta manera, Deut. 30:3 se podría traducir: “reunirá a tus cautivos”. 10) En Miq. 2:8, en lugar de שׁוּבֵי léase שְׁבִי (Part.pl.const.). De esta manera, la expresión *shavéi miljamáh* se traduciría: “volviendo de la guerra”. —

Perf. שָׁב; Impf. רָשׁוּב; Impv. שׁוּב; Inf.

שׁוּב; Abs. שׁוּב; Part. שָׁב; Pl. שְׁבִים; Suf.

שְׁבִיהַ.

POLEL: 1) Hacer volver (Isa. 49:5). 2) Restaurar (Isa. 58:12). 3) Engañar, descarriar (Isa. 47:10). — Perf. שׁוּבְבִתִּי; Suf.

שׁוּבְבִתִּי; Impf. יִשׁוּב; Inf. שׁוּב; Suf.

שׁוּבֵי; Part. מְשׁוּבֵי, מְשׁוּבֵי.

POLAL: Ser restaurado de, restaurarse de (Eze. 38:8). — Part. מְשׁוּבֵי (= Polel).

HIFIL: 1) Hacer volver, traer (Gén. 28:15; 1 Sam. 29:4). 2) Tomar de nuevo por esclavos: En Jer. 34:11 la RVA traduce: “hicieron volver a los esclavos”. 3) Recobrar cosas y personas (Gén. 14:16). 4) Devolver algo o alguien, restituir (Gén. 43:12; 1 Sam. 12:3). 5) Hacer volver atrás, hacer retroceder a alguien derrotado (Isa. 44:25). 6) Volver a colocar algo en su lugar (Gén. 29:3). 7) Restaurar algo a su estado previo (2 Rey. 14:25; Isa. 49:6). 8) Restituir a alguien a su puesto (Gén. 40:13). 9) Rescatar la propiedad vendida (Lev. 25:28). 10) Dar a cambio de un pago (Lev. 26:26). 11) Pagar algo a cambio de protección (2 Rey. 3:4). 12)

Devolver venganza (Gén. 50:15). 13) Pagar, retribuir (2 Sam. 22:21). 14) Rescatar una persona del peligro: *hashívah nafshí* = rescata mi **[página 688]** alma, es decir, mi persona (Sal. 35:17). 15) Vivificar, restaurar: *torát YHVH meshivát náfesh* = la ley de YHVH restaura el alma (Sal. 19:8/7). 16) Cobrar, recobrar aliento (Job 9:18). 17) Negar: *al tashívi et panáy* = no hagas volver mi cara = no me lo niegues (1 Rey. 2:16). 18) Apartarse de algo: *u-me-al kol toavoteijém hashívu fnei-jém* = y de todas vuestras abominaciones aparted vuestras caras, es decir, apartaos de ellas (Eze. 14:6). 19) Apartar a alguien del pecado (Mal. 2:6). 20) Volver a meter la mano (Exo. 4:7). 21) Desistir — Lit., “retirar la mano de” (Eze. 20:22). 22) Hacer retirar la mano a alguien, hacerlo desistir (Isa. 14:27). 23) Retraer la mano de la maldad, abandonar su cometido (Eze. 18:8). 24) Apartar el pie de algo, abandonar el mal hábito (Isa. 58:13). 25) Hacer volver el corazón, restaurar la lealtad de alguien (Mal. 3:24). 26) Volver a su corazón, volver en sí: *veheshívu el libám* = si ellos vuelven en sí (1 Rey. 8:47). 27) Traer respuesta: *hashivéni davár* = tráeme la respuesta (Gén. 37:14). 28) Quitar, apartar la ira, aplacarla (Sal. 78:38; Núm. 25:11; Prov. 15:1). 29) Hacer desistir a alguien de algo, revocar el castigo (Job 9:12; Amós 1:3). 30) Deshacer, hacer volver a su estado previo (Isa. 43:13 — Seguramente la expresión *ashív et shevutám* en Jer. 32:44 etc. y que la RVA traduce consecuentemente “yo les restauraré de su cautividad” deba ser traducida: “yo desharé su cautividad”, en el sentido de ponerle fin. 31) Restaurar a la relación del pacto, hacer volver a Israel a su Dios (Jer. 15:19; Neh. 9:26). 32) Arrepentirse de los ídolos, en el sentido de restablecer el “primer amor”, la **[página 689]** lealtad al Dios de Israel: *shívu ve-hashívu* = volved y restableced (expresión elíptica que la RVA traduce “arrepentíos y volved”). —

En 2 Sam. 8:3, en lugar del TM: לְהָשִׁיב

לְהוֹשִׁיב, la RVA sigue a la LXX y lee: לְהוֹשִׁיב

יָדוּ, “establecer su dominio”. — Perf. הָשִׁיב; Suf. הִשְׁבִּיבְךָ; Vep. הִשְׁבִּיבְנִי; Impf. יִשְׁבֵּב; Vaif. וַיִּשְׁבֵּב; Suf. וְהִשְׁבִּיבְתֶיךָ; Impv. הֲשֵׁב; Suf. הִשְׁבִּיבְנִי; Inf. הֲשִׁיב; Suf. הִשְׁבִּיבְנִי (= Impv.suf.); Abs. הֲשֵׁב; Part. מְשִׁיב; Fem.const. מְשִׁיבָה; Pl. מְשִׁיבִים.

HOFAL: 1) Ser traído, ser llevado (Exo. 10:8; Jer. 27:16). 2) Ser devuelto (Gén. 42:28). 3) Ser hecha restitución (Núm. 5:8). — Perf. הוֹשִׁיב; Impf.vaif. וַיִּוְשֵׁב; Part. מוֹשְׁבִים, מוֹשְׁבֵי.

⁷⁷²⁶ שׁוֹבֵב Rebelde (Isa. 57:17; Jer. 3:14). — Pl. שׁוֹבְבִים.

* ⁷⁷²⁸ שׁוֹבֵב Rebelde (Jer. 31:22). — En Jer. 49:4 la RVA traduce: “descarriada”. Las vers. antiguas difieren en su lectura. Stutt. sugiere leer según la Vulgata: הַשְׁאֲנָנָה, “indolente”, “insensible” (Comp. Isa. 32:9).

⁷⁷²⁹ שׁוֹבֵב Arrepentimiento (Isa. 30:15).

⁷⁷³⁰ שׁוֹבֵב Espeso ramaje (2 Sam. 18:9).

— (I) שׁוֹג Ver Nifal y Hifil de I סוּג.

⁷⁷³⁵ (II) שׁוֹג 1) ¿Hacer crecer? (Isa. 17:11). 2) ¿Podar? ¿Proteger con un cerco? (como II סוּג; Ver allí).

— (I) שׁוּה PIEL: Poner (Sal. 16:8). — Perf. שׁוּתִי; Impf. תִּשׁוּה.

⁷⁷³⁷ (II) שׁוּה QAL: 1) Ser o llegar a ser igual (Isa. 40:25). — a) *la-mélej éin shovéh le-hanijám* = al rey le da igual dejarlos que vivan o no (Est. 3:8). b) *éin hatsár shovéh be-nézeq ha-mélej* = la desgracia no sería equivalente a la molestia del rey es decir, no justificaría el molestar al rey (Est. 7:4). — Perf. שׁוּה; Impf. תִּשׁוּה, [página 690] אֲשׁוּה, יִשׁוּ; Part. שׁוּה.

NIFAL: En Prov. 27:15, en lugar de נִשְׁתָּוה se sugiere leer נִשְׁתָּוה, “es semejante” (la mujer es semejante a la gotera continua).

PIEL: 1) Emparejar una superficie (Isa. 28:25). 2) Sosegar (Sal. 131:2). 3) Hacer que algo sea como o semejante a (2 Sam. 22:34). — Perf. שׁוּתִי, שׁוּתִי; Part. מְשׁוּה.

HIFIL: Hacer igual, comparar (Isa. 46:5; Lam. 2:13). — Impf. תִּשׁוּה, אֲשׁוּה.

⁷⁷³⁹ (AR) שׁוּה PEAL: Ser igual, ser semejante a (Dan. 5:21). — El Perf.pas. se traduce “ser hecho semejante”. — Perf.pas. שׁוּי אוּ שׁוּי (según Ketiv).

PAEL: Hacer como (Dan. 5:21). Aquí, el Ketiv tiene שׁוּי, pero el Qere lee שׁוּי, “hicieron como” (Perf.pl.). La RVA sigue el Ketiv Sing.: “fue hecho semejante”. Ver arriba bajo Peal.

HITPAAL: Ser convertido en (Dan. 3:29). — Impf. יִשְׁתָּוה.

⁷⁷⁴² שׁוּח QAL: La RVA traduce “meditar” en Gén. 24:63, pero deja ver la posibilidad de leer לְשִׁיחַ, y en su nota traduce “orar” (hablar con Dios); Comp. Sal. 69:13/12. — Inf. לְשׁוּחַ.

7743 שוח QAL: Hundirse (Prov. 2:18). —
Perf. שָׁחָה.

7745 שוּחָה Fosa, hoyo para atrapar gente
y animales (Jer. 2:6).

7750 שוט QAL: Enredarse (Sal. 40:5/4). —
Part.const.pl. שָׁטִי.

[PILPEL]: En Dan. 12:4, en lugar de la
forma verbal יִשְׁטֹטוּ (de la raíz שוט)
algunos leen יִשְׁטֹטוּ (de la raíz שוט =
שטט) y traducen: “se volverán apóstatas”
o “se enredarán en el error”, en lugar de
“correrán de un lado para otro” que tiene
la RVA (Comp. Jer. 5:1, donde la RVA
traduce “recorred”). Ver abajo I שוט.

[página 691] 7751 (I) שוט QAL: 1) Reco-
rrer (2 Sam. 24:2). 2) Remar — El Part.
se traduce “remero” (Eze. 27:8). — Perf.
שָׁטָה; Impf.vaif. וַיִּשְׁטֹט; Impv. שוּט; Inf. שֵׁט
(= שוט); Part. שָׁטִים.

POLEL: Recorrer, correr de un lado para
otro (Jer. 5:1; Dan. 12:4). — Impf.
יִשְׁטֹטוּ; Impv. שוּטוּ; Part. מְשׁוּטָטִים,
מְשׁוּטָטוֹת.

HITPOLEL: Deambular (Jer. 49:3). —
Impv. הִתְשׁוּטָטְנָה.

— (II) שוט QAL: Despreciar (Eze. 16:57).

— Part. שָׁטוֹת, שָׁטִים.

7752 (I) שוט Látigo, azote (1 Rey. 12:11).

— (II) שוט Torrente: *shot shotéf* =
torrente arrollador (Isa. 28:18; Comp.
Isa. 28:15, Qere). — En Job 9:23 la RVA
traduce como en I, “azote”, pero quizá es
mejor traducir “torrente”.

7753 שוד QAL: 1) Obstruir (Ose. 2:8/6). 2)
Cercar alrededor, proteger (Job 1:10). —
Perf. שָׁדָה; Part. שָׁדָה.

* 7754 שוד Rama: En Jue. 9:49, en lugar
de שוכה se sugiere leer שוכה, “rama”
(Comp. ver. 48). La RVA sigue al TM y lee
“su rama”. Ver abajo שוכה.

— * שוכה Rama de árbol (Jue. 9:48). —
Const. שוכת.

7757 שול Borde de la vestidura (Isa. 6:1).
— Const.pl. שוּלֵי; Suf. שוּלֵיךְ, שוּלֵיךְ.

7758 שולל Descalzo (Job 12:19; Miq. 1:8,
Qere).

7759 שולמית Posible forma femenina de
שולמה, Salomón. Sería un nombre sim-
bólico de la mujer que fue el amor platóni-
co de Salomón. ¿Acaso Abisag la su-
namita? (Ver 1 Rey. 1:1–4).

7760 שום Ver שים.

7762 שומים Ajos (Núm. 11:5).

7763 שומם Ver Polel de שמם.

7768 שוע PIEL: Clamar por ayuda (Isa.
58:9). — Perf. שָׁעָה; Impf. מְשַׁע (=
מְשַׁע); Inf.suf. שָׁעוּ; Part. מְשַׁע.

[página 692] * 7769 שוע Clamor (Sal.
5:3/2). — Suf. שָׁעֵי.

7771 שוע Noble (Isa. 32:5). — En Job
34:19 se alude a las riquezas de un noble

al contrastarlo con el pobre (Ver nota RVA).

7772 לְהִזְעִיךָ 1) En Job 30:24, en lugar de לְהִזְעִיךָ la RVA lee לוֹ יִשְׁעֵךָ, “No clamará a él?” (Ver nota RVA). 2) En Job 36:19, en lugar de לֹא בָצַר לֹא יַעֲזְרֶךָּ la RVA lee así: בָּצַר לֹא יַעֲזְרֶךָּ שׁוֹעָה, “en la desgracia no te ayudará tu clamor” (Ver שׁוֹעֵה).

7773 שׁוֹעָה Clamor (1 Sam. 5:12). — Const. שׁוֹעֵת; Suf. שׁוֹעֵתָם.

7776 שׁוֹעֵל Zorro, zorra (Jue. 15:4). — Pl. שׁוֹעֵלִים.

7778 שׁוֹעֵר Portero (2 Rey. 7:10). — Var. שׁוֹעֵר; Pl. שׁוֹעֵרִים; Const. שׁוֹעֵרִי.

7779 שׁוֹף QAL: Herir, aplastar (Gén. 3:15; Job 9:17). — En Sal. 139:11, en lugar de la palabra יְשׁוּפְנִי se sugiere leer יְשׁוּכְנִי, “me cubrirán” (Var. de יְסוּכְנִי; Ver Qal de I סכך). — Impf.suf. יְשׁוּפְךָּ; Part.fem.pl.suf. יְשׁוּפְכֵּנּוּ.

7782 שׁוֹפָר Corneta hecha del cuerno de un carnero (1 Rey. 1:34). — *be-déi shofár* = cada vez [que resuena] la corneta (Job 39:25; Ver bajo דִּי). — Const. שׁוֹפָר; Pl. שׁוֹפָרוֹת; Const. שׁוֹפָרוֹת; Suf. שׁוֹפָרְתֵיהֶם.

7783 שׁוֹק HIFIL: Rebosar (Joel 2:24; 4:13/3:13). — Perf. הִשְׁקוּ. POLEL: En Sal. 65:10/9 la palabra וַתִּשְׁקָהּ podría ser traducida: “y le confieres abundantemente”. La RVA lee co-

mo la LXX: וַתִּשְׁקָהּ, “y la riegas” (Ver bajo שְׁקָה).

7785 שׁוֹק Muslo, la pierna entera (Isa. 47:2; Jue. 15:8). — Dual, שְׁקִים; Const. שׁוֹקִי; Suf. שׁוֹקִיו.

7784 שׁוֹק Plaza, calle del mercado (Prov. 7:8; Cant. 3:2; Ecl. 12:4). — Pl. שְׁוֹקִים.

— שׁוֹקָהּ ¿Reseca? — *ve-nafshó shoqe-qáh* = y su garganta está reseca (Isa. 29:8, RVA). Otros traducen: “y su alma se lanza” (tras el agua). — Mas. שְׁקָה; Ver שְׁקָה.

[página 693] 7786 שׁוֹר [QAL]: 1) En Ose. 9:12, en lugar de la palabra בְּשׁוֹרִי léase בְּסוֹרִי, “cuando yo me aparte”. 2) En Ose. 12:5/4, en lugar de וַיִּשָּׂר se sugiere leer וַיִּשָּׂר, “y contendió” (Ver שָׂרָה). 3) En 1 Crón. 20:3, en lugar de וַיִּשָּׂר léase וַיִּשָּׂם, “y puso” (Comp. 2 Sam. 12:31). [HIFIL]: Constituir gobernantes (Ose. 8:4). — Perf. הִשְׁוִירָהּ (Ver Hifil de שָׂרָה).

— (I) שׁוֹר QAL: Divisar (Núm. 23:9). — Impf. יִשׁוֹר, אִשׁוֹר; Suf. אִשׁוֹרְנוּ; Impv. שׁוֹר.

7788 (II) שׁוֹר QAL: ¿Viajar? ¿Descender? ¿Acudir alguien portando presentes? (Isa. 57:9; Cant. 4:8). — Ver תִּשְׁוֶרָהּ. Impf. תִּשְׁוֶרִי; Vaif. וַתִּשְׁוֶרִי; Part.fem.pl.suf. שְׁוֶרְתֵיךָ (Ver שָׂרָה).

7794 שׁוֹר 1) Toro, novillo (Lev. 9:4). 2) Buey (Exo. 20:17). 3) Ganado vacuno en general, traducido por “vacas” (Gén. 32:6). — Suf. שׁוֹרוֹ, שׁוֹרָה; Pl. שׁוֹרִים.

7791 שׁוֹר Muro, muralla tosca construida en el campo (Gén. 49:22; 2 Sam. 22:30).

* 7792 (AR) שׁוֹר Muro (Esd. 4:12, 16). — Det.pl. שׁוֹרֵיָא (Ketiv + Qere: שׁוֹרֵי). — En Esd. 4:13, en lugar de שׁוֹרֵיָה léase שׁוֹרֵיָה, “sus muros” (la RVA sigue el TM y traduce: “los muros”).

7795 שׁוֹרָה En Isa. 28:25 esta palabra no aparece en la LXX ni en la Peshita. Hay la posibilidad de que esta palabra sea ditto de la palabra siguiente: וּשְׂעָרָה. Con la evidencia aportada por las versiones y excluyendo los aparentes casos de ditto leemos el segundo hemistiquio de este versículo así: וְשָׂם חֶטָּהּ וּשְׂעָרָה וְכַסְּמָתָּ וְגַבְּלָתָּהּ, “y pone el trigo, la cebada y el centeno en su campo” (la tradición de la RVA traduce los casos considerados ditto).

— שׁוֹרָה Muro de contención de una terraza (Job 24:11). — Pl.suf. שׁוֹרוֹתָם.

— [página 694] שׁוֹרֵק Ver bajo שׁוֹרֵק.

* 7790 שׁוֹרֵר Enemigo (Sal. 5:9/8). — Pl.suf. שׁוֹרֵרִי; Paus. שׁוֹרֵרִי.

7797 שׁוֹשׂ QAL: Alegrarse, gozarse (Isa. 35:1; Isa. 61:10). — Perf. שׁוֹשְׂתִי, שׁוֹשׂ; Impf. שׁוֹשִׁי; Impv. שׁוֹשׂוּ; Inf.const. שׁוֹשׂ; Abs. שׁוֹשׂ; Part. שׁוֹשֵׁ.

7799 שׁוֹשָׁן 1) Lirio (1 Rey. 7:26). 2) El plural, Sosanim, es un término usado en el subtítulo del Sal. 45. — Paus. שׁוֹשָׁן; Fem. שׁוֹשָׁנָה; Const. שׁוֹשָׁנַת; Pl. שׁוֹשָׁנִים.

— שׁוֹת Ver שׁוֹת.

7805 שׁוֹף QAL: 1) Ver, mirar (Job 20:9; 28:7). 2) Broncear (Cant. 1:6). — Perf.suf. שׁוֹפְתוֹ, שׁוֹפְתָנִי.

7806 שׁוֹר HOFAL: Ser torcido (Exo. 26:1). — Part. מְשׁוֹר.

— * שׁוֹחַ ¿Pensamiento? (Amós 4:13). — Suf. שׁוֹחוֹ.

7807 שׁוֹחַ En Job 22:29 la RVA traduce *shaj eináyim* = humilde de ojos (Ver שׁוֹחָה).

7809 שׁוֹחַ QAL: Dar regalos (Eze. 16:33). — *shjadú baadí* = dar un obsequio a mi favor (Job 6:22; la RVA traduce: “ofreced algo a mi favor”). — Impf.vaif. וְתִשְׁחָדֵי.

7810 שׁוֹחַ 1) Regalo, obsequio (1 Rey. 15:19). 2) Soborno (1 Sam. 8:3; Isa. 1:23).

7811 שׁוֹחָה QAL: Nadar (Isa. 25:11). — Inf. שׁוֹחָת; Part. שׁוֹחָה. HIFIL: Inundar — Lit., hacer nadar (Sal. 6:7/6). — Impf. אֲשַׁחָה.

7812 שׁוֹחָה QAL: Postrarse (Isa. 51:23). — En Sal. 44:26 la expresión שׁוֹחָה לְעֶפְרָה es traducida por la RVA como “está agobiada hasta el polvo”. Quizá sea mejor tra-

ducir: “está postrada hasta el polvo”. — Impv. שְׁחִי.

HIFIL: Abatir, postrar a alguien. — En Prov. 12:25, en lugar de יִשְׁחַנָּה se sugiere leer con la ם de la palabra siguiente: יִשְׁחַנְהוּ, De este modo, la expresión *deagáh be-lev ish yashjenéhu* se traduciría: “la [página 695] preocupación (o congoja) en el corazón ~~HITPOEL de Abatirse~~” (Sal. 42:6, 12; 43:5). — Holladay considera que la forma תִּשְׁתַּחֲוֶה es Hitpolel de la raíz שִׁיחַ.

HITPAEL: 1) Postrarse (Gén. 18:2). 2) Adorar (Gén. 24:26). — Perf. הִשְׁתַּחֲוֶה; Impf. יִשְׁתַּחֲוֶה; Vaif. וַיִּשְׁתַּחֲוֶה; Impv. הִשְׁתַּחֲוֶה; Inf. הִשְׁתַּחֲוֹת; Part. מְשַׁתַּחֲוֶה.

7813 שְׁחוֹ נado: *méi sáju* = aguas de nado, es decir, suficientemente profundas como para nadar en ellas (Eze. 47:5).

7814 שְׁחֹק 1) Risa (Sal. 126:2). 2) Juego, deporte (Prov. 10:23). 3) Objeto de risa (Jer. 20:7).

— שִׁחֹר Jer. 2:18; Ver שיחור.

7815 שְׁחֹר 1) Hollín, negrura (Lam. 4:8). 2) En Joel 2:2, en lugar de שָׁחַר, “alba” se sugiere leer שְׁחֹר, “negrura”.

— * שְׁחֹר Negro (Cant. 5:11). — Var. שָׁחַר; Fem. שְׁחֹרָה; Pl. שְׁחֹרִים, שְׁחֹרוֹת.

— * שְׁחֹת En Prov. 28:10, en lugar de בְּשְׁחֹתוֹ se sugiere leer בְּשְׁחֹתוֹ, “en su propia fosa”.

7817 שָׁחַ QAL: 1) Agacharse, recostarse (Job 38:40). — En Sal. 10:10, en lugar de

יִשַׁח וַיִּדְכָּה se sugiere leer יִשַׁח וַיִּדְכָּה, “se agacha y es aplastado” (Ver דכה). 2) Ser humillado: En Isa. 2:11, 17, la forma Qal tiene sentido de Nifal. — Perf. שָׁח, שְׁחֹתִי (= שִׁחְחוּ); Impf. יִשַׁח; Vaif. וַיִּשַׁח; Inf. שִׁחְחוּ (¿= שִׁחְחוּ?).

NIFAL: 1) Postrarse (Isa. 2:9; 5:15). 2) Quedar humillado, quedar abatido (Isa. 29:4; Ecl. 12:4). — Impf. יִשַׁחוּ, תִּשַׁח; Vaif. וַיִּשַׁח.

HIFIL: Abatir, traer abajo (Isa. 25:12; 26:5). — Perf. הִשַׁח.

7818 שָׁח QAL: Exprimir uvas (Gén. 40:11). — Impf.vaif. וַאֲשַׁח.

7819 (I) שָׁח QAL: Degollar (Gén. 22:10; 37:31). [página 696] — Perf. שָׁח, שְׁחַטְתָּם; Impf. יִשַׁח; Vaif. וַיִּשַׁחְתֵּהוּ; Impv. שַׁחְטוּ; Inf. שָׁחַט, שָׁחַט; Suf. שְׁחַטְתָּם; Part. שֹׁחֵט; Const.pl. שְׁחַטֵּי; Pas. שְׁחֹט.

NIFAL: Ser degollado (Lev. 6:18/25). — Impf. יִשַׁח.

7820 (II) שָׁח QAL: ¿Martillar el metal? — El Part.pas. שְׁחֹט es traducido por la RVA “trabajado” en términos más amplios (1 Rey. 10:16; 2 Crón. 9:15). Otros leen aquí שְׁטוּחַ, “alisado” (mediante martillado).

— שְׁחַטָּה En Ose. 5:2, en lugar de וַיִּשַׁחְתֵּהוּ se sugiere leer וַיִּשַׁחְתֵּהוּ

הַשְּׁטִים, “la fosa (o la corrupción) de Sitim” (Ver nota RVA).

* 7821 שְׁחִיטָה Sacrificio, matanza de las víctimas del sacrificio (2 Crón. 30:17). — Const. שְׁחִיטָה.

7822 שְׁחִין Sarpullido, roncha (Exo. 9:9).

— שְׁחִים En Isa. 37:30; Ver סְחִישׁ.

* 7824 שְׁחִיף En Eze. 41:16 la RVA traduce esta palabra como “estaba recubierto” (de la misma manera que traduce al final del mismo versículo la palabra מְכַסּוֹת. Podría tratarse de una especie de panelado.

* 7825 שְׁחִית ¿Fosa? (Lam. 4:20). — En Sal. 107:20 la RVA traduce la palabra מְשַׁחֲתוֹתָם, “de su ruina (de ellos)” tomando la palabra שְׁחִית como derivada de la raíz שַׁחַת, “arruinar”. Stutt. propone leer מְשַׁחַת חַיֹּתָם, “de la ruina de su vida” (Comp. Sal. 103:4; Ver nota RVA). — Pl.suf. שְׁחִיתוֹתָם.

7826 שְׁחָל León (Ose. 5:14). — Paus. שְׁחָל.

7827 שְׁחֻלַּת ¿Uña aromática? (Exo. 30:34).

7828 שְׁחָף Gaviota (Lev. 11:16; Deut. 14:15).

7829 שְׁחָפַת ¿Tisis? (Lev. 26:16; Deut. 28:22).

* 7830 שְׁחָץ Arrogante: *benéi shájats* = fieras o gente arrogante (Job 28:8; 41:26/34).

7832 שָׁחַק QAL: 1) Reirse (Sal. 2:4; Prov. 29:9). 2) El Inf. se traduce como “espectáculo risible” (Jue. 16:27). — Perf. שָׁחַק; Impf. [página 697] יִשְׁחַק; Inf. שְׁחֹק.

PIEL: 1) Regocijarse (Jer. 30:19). 2) Jugar (Sal. 104:26). 3) Divertir a otros, servir de espectáculo (Jue. 16:25). 4) Danzar (1 Sam. 18:7). 5). Competir (2 Sam. 2:14).

— Perf. שִׁחַקְתִּי; Impf.vaif. וַיִּשְׁחַקוּ; Inf. שְׁחֹק; Part. מְשַׁחֲקוֹת, מְשַׁחֲקִים.

HIFIL: Reirse de alguien (2 Crón. 30:10). — Part. מְשַׁחֲקִים.

7833 שָׁחַק QAL: 1) Desmenuzar, moler en el mortero (Exo. 30:36; Comp. 2 Sam. 22:43). 2) Desgastar (Job 14:19). — Perf. שָׁחַקְתָּ, שָׁחַקוּ; Impf.suf. אֲשַׁחֲקֶם.

7834 שָׁחַק 1) Capa de polvo menudo (Isa. 40:15). 2) Nubes de polvo (Sal. 89:7.6). — Pl. שְׁחָקִים.

7835 (I) שָׁחַר QAL: Volverse ennegrecido (Job 30:30). — Perf. שָׁחַר.

7836 (II) שָׁחַר QAL: Esmerarse por algo (Prov. 11:27). — Part. שֹׁחֵר.

PIEL: Buscar algo o a alguien con esmero (Job 7:21). — En Isa. 26:9 la RVA traduce la palabra אֲשַׁחֲרֶךָ como “madrugare a buscarte”, pero se puede traducir: “te buscaré con esmero” (Comp. Prov. 13:24). — Perf. שָׁחַרְוּ; Suf. שְׁחָרוּ, שְׁחָרְתָּנִי; Impf. תִּשְׁחַר; Suf. אֲשַׁחֲרֶךָ, יִשְׁחָרְנִי; Inf. שָׁחַר.

— (III) שָׁחַר PIEL: Hacer uso de conjuros para lograr algo: *lo ted’i shajaráh* = que no sabrás conjurar = no podrás impedir

con conjuros (Isa. 47:11). — Inf.suf. שְׁחַרְהָ (léase שְׁחַרְהָ). — En Isa. 47:15, en lugar de שְׁחַרְהָ se sugiere leer שְׁחַרְהָ, “tus hechiceros”, por repetir parte del vers. 12 y porque en general en el Cap. 47 de Isaías se enfoca especialmente el uso de la hechicería en Babilonia.

— שְׁחַרְ Ver שְׁחַרְ.

⁷⁸³⁷ שְׁחַרְ Aurora, alba (Gén. 19:15).

— שְׁחַרְ Ver שְׁחַרְ.

— [página 698] שְׁחַרְ Ver שְׁחַרְ.

⁷⁸³⁹ שְׁחַרְוֹת Juventud temprana (Ecl. 11:10).

* ⁷⁸⁴⁰ שְׁחַרְהָרְ Moreno (Cant. 1:6). — Fem.

שְׁחַרְהָרְ.

⁷⁸⁴³ שְׁחַת NIFAL: 1) Estar corrompido (Gén. 6:12). 2) Quedar devastado o arruinado (Exo. 8:20). — Perf. נְשַׁחַתְ, נְשַׁחַתְהָ;

Impf. תִּשְׁחַתְ; Part.fem.pl.

נְשַׁחַתוֹת.

PIEL: 1) Arruinar, destruir (Gén. 6:17; Jer. 12:10). 2) Suprimir su compasión (Amós 1:11). 3) Corromper en el uso (Eze. 28:17). — Perf. שְׁחַתְ, שְׁחַתְ; Suf. שְׁחַתְךָ,

שְׁחַתְהָ; Impv. שְׁחַתוּ; Inf. שְׁחַתְ; Suf.

שְׁחַתְכֶם, שְׁחַתְהָ.

HIFIL: 1) Destruir (Gén. 18:28; 1 Sam. 26:15). 2) Infestar (Sal. 78:45). 3) Corromper: *hishjít et darkó* = había corrompido su camino (Gén. 6:12). 4) Estropear la punta de la barba (Lev. 19:27). 5) Dejar muerto: *va-yashjítu ártsah* = y destruyeron a tierra = dejaron muertos en tierra (Jue. 20:21). 6) Socavar (2 Sam. 20:15; la RVA traduce “golpear”). 7) Per-

judicar, afectar una propiedad (Rut 4:6). 8) Dejar que los edificios se arruinen (2 Crón. 34:11). — a) *mashjít nafshó* = destruye a su alma, es decir, se destruye a sí mismo (Prov. 6:32). b) *al tashjét* = No destruyas (término que aparece en el subtítulo del Sal. 57 — Ver nota RVA). c) *ha-mashjít* = el destructor o Colect., los destructores (1 Sam. 13:17). Se trata de un grupo de soldados especializados en sabotaje. — Perf. הִשְׁחִיתְ; Impf. יִשְׁחִיתְ,

הִשְׁחִיתְ; Vaif.suf. וְאַשְׁחִיתְךָ; Inf. הִשְׁחִיתְ (en Exo. 12:13 aparece la forma arameizada לְמִשְׁחִיתְ). Abs. הִשְׁחִיתְ; Suf.

מִשְׁחִיתְךָ; Part. מִשְׁחִיתְ; Suf. מִשְׁחִיתְם.

HOFAL: 1) Estar corrompido (Prov. 25:26). 2) Estar dañado, como en el caso de un animal que por tener un defecto no es apto para el sacrificio ofrecido a Dios (Mal. 1:14). [página 699] — Part. מִשְׁחִיתְ.

⁷⁸⁴⁴ (AR) שְׁחַת PEAL: Corromper (Part.pas. “corrupto”, Dan. 2:9). — El mismo Part.pas. se traduce “corrupción” en Dan. 6:5, pero puede traducirse también “algo corrupto”. — Part.pas. שְׁחִיתְהָ.

⁷⁸⁴⁵ שְׁחַת 1) Trampa para cazar animales (Eze. 19:4). 2) Fosa, hoyo, morada de los muertos (Isa. 38:17). — Paus. שְׁחַתְ; Suf.

שְׁחַתְם.

⁷⁸⁴⁷ שְׁטָה QAL: 1) Descarriarse (Núm. 5:12). 2) Apartarse, pasar de largo (Prov. 4:15; 7:25). — Perf. שְׁטִיתְ; Impf. תִּשְׁטֶה, יִשְׁטֶה; Impv. שְׁטֶה.

⁷⁸⁴⁸ שְׁטָה Arbol de acacia (Exo. 25:5). —

Pl. שְׁטִים

7849 **שָׁטַח** QAL: 1) Extender sobre una superficie (Núm. 11:32; 2 Sam. 17:19; Jer. 8:2). 2) Expandir a los pueblos (Job 12:23). — Perf.suf. **שָׁטַחוּ**; Impf.vaif.

וַיִּשְׁטְחוּ, **וַתִּשְׁטַח**; Part. **שֹׁטֵחַ**.

PIEL: Extender las manos en súplica (Sal. 88:10/9). — Perf. **שִׁטַּחְתִּי**.

7850 **שָׁטַט** En Jos. 23:13 léase **שָׁטִים** (= **שׁוֹטִים**, “azotes”).

— **שָׁטִים** Ose. 5:2; Ver bajo **שָׁחַטָה** y nota RVA.

7852 **שָׁטַם** QAL: Aborrecer, esconder hostilidad contra (Gén. 27:41). — Impf.suf. **יִשְׁטַמְנוּ**; Vaif. **יִשְׁטַם**.

7853 **שָׁטַן** QAL: Esconder hostilidad contra (Sal. 38:21/20). — Impf. **יִשְׁטַנּוּנִי**; Inf. **שָׁטַנּוּ**; Part.const.pl. **שֹׁטְנֵי**.

7854 **שָׁטָן** 1) Adversario, acusador (Núm. 22:22; 1 Rey. 5:18/4). 2) *ha-satán* = la RVA traduce consecuentemente como Satanás en Zac. 3:1; Job 1:6, aunque bien podría traducirse como en (1) arriba. 3) *Satán* = Satanás (1 Crón. 21:1).

7855 **שָׁטְנָה** Acusación (Esd. 4:6).

7857 **שָׁטַף** QAL: 1) Inundar (Isa. 8:8; 28:17). 2) Lavar, enjuagar (1 Rey. 22:38). 3) Arrasar, arremeter (Jer. 8:6; Dan. 11:10). [**página 700**] — Perf. **שָׁטַף**; Suf. **שִׁטַּפְתִּנִּי**; Impf. **יִשְׁטֹף**; Vaif. **וַאֲשָׁטַף**; Suf. **תִּשְׁטַפְנִי**; Part. **שֹׁטֵף**.

NIFAL: 1) Ser enjuagado (Lev. 15:12). 2) Ser arrasado (Dan. 11:22; aquí, en lugar de **הַשָּׁטַף יִשְׁטַפוּ** léase **הַשָּׁטַף יִשְׁטַפוּ**, “serán completamente arrasadas”). —

rán completamente arrasadas”). — Impf. **יִשְׁטַף**.

PUAL: Ser lavado, enjuagado (Lev. 6:21/28). — Perf. **שָׁטַף**.

7858 **שָׁטַף** Aluvión, inundación (Job 38:25; Nah. 1:8; Sal. 32:6). — En Dan. 9:26 la RVA traduce: “cataclismo”. — *shétef af* = aluvión del furor = impetuoso furor (Prov. 27:4). — Var. **שָׁטַף**.

7859 (AR) **שָׁטַר** Lado: *ve-li-star jad* = a [su] lado (Dan. 7:5).

7862 **שָׂי** Presente, obsequio (Isa. 18:7; Sal. 68:30). — Paus. **שָׂי**.

* 7863 **שָׂיָא** Altura, altivez (Job 20:6). — Suf. **שָׂיָאוּ**.

7867 **שָׂיב** QAL: Llenarse de canas (1 Sam. 12:2; Job 15:10). — Perf. **שָׂיַבְתִּי**; Part. **שָׂיֵב**.

7868 (AR) **שָׂיב** PEAL: Llenarse de canas. — El Part. se traduce anciano (Esd. 5:9). — En Esd. 5:5, en lugar de **שְׂבֵי יְהוּדִיָּא**, “ancianos de los judíos” se sugiere leer con la LXX y la Peshita: **שְׂבֵי יְהוּדִיָּא**, “la cautividad de Judá”. Ver más bajo AR **שָׂב**.

* 7869 **שָׂיב** Vejez, evidenciada por la abundancia de canas (1 Rey. 14:4).

7872 **שָׂיְבָה** Vejez, evidenciada por la abundancia de canas (Gén. 42:38). — *ish seiváh* = hombre con canas (Deut. 32:25). b) *be-seiváh továh* = en buena

vejez (Gén. 15:15). — Const. שִׁיבַת; Suf. שִׁיבְתוּ.

* 7871 שִׁיבָה 1) En Sal. 126:1, en lugar de la frase שִׁיבַת צִיּוֹן algunos mss. tienen שְׁבוּת צִיּוֹן. Un manuscrito tiene שְׁבִית צִיּוֹן (Ver allí). 2) En 2 Sam. 19:33, en lugar de בְּשִׁיבְתוֹ léase con muchos mss. בְּשִׁבְתוֹ, “en su permanencia”, es decir, cuando permaneció

[página 701] 7873 שִׁיג En 1 Rey. 18:27 la expresión *sig lo se* traduce literalmente: “tiene movimiento de intestinos” (la RVA traduce: “está ocupado”; Ver nota RVA).

7874 שִׂיד QAL: Recubrir con cal (Deut. 27:2, 4). — Perf. שִׂדָּה.

7875 שִׂיד Cal (Deut. 27:2, 4). — En Amós 2:1 la expresión *la-sid* — Lit., “hasta la cal”, significa “hasta calcinarlos”.

— שִׂיהוֹ Ver bajo שָׂה.

— שִׂיוֹ Ver bajo שָׂה.

— (AR) שִׂיזב SHAFEL: Librar, salvar (Dan. 3:17, 28; 6:15/14). — Perf. שִׂיזַב (Var. שִׂיזִיב); Impf. יִשִּׁיזַב; Suf. יִשִּׁיזְבֵּן; Inf.suf. שִׂיזְבוּתָּהּ, שִׂיזְבוּתָּהּ.

7878 שִׂיה QAL: 1) Meditar, reflexionar (Sal. 77:4/3, 13/12). 2) Orar (Sal. 55:18/17). 3) Conversar acerca de alguien (Sal. 69:13/12). — Impf. יִשִּׁיחַ; Impv. שִׁיחַ; Inf. שִׁיחוּ.

POLEL: 1) Reflexionar (Sal. 143:5). 2) Ocuparse de, contar (Isa. 53:8). — Impf. יִשְׁחַח, יִשְׁחָח; .

7880 (I) שִׁיחַ Arbusto (Gén. 2:5; Job 30:4). — Pl. שִׁיחִים.

— (II) שִׁיחַ 1) Oración (Sal. 55:3; la RVA traduce pensar). 2) Meditación: *síaj lo* = tiene meditación = está meditando (1 Rey. 18:27). 3) Palabras, balbuceo (2 Rey. 9:11). — En 1 Sam. 1:16 la RVA traduce “congoja” por hendiadis con “aflicción” (se trata de congoja expresada en balbuceo). — Suf. שִׁיחוּ.

— שִׁיחַ [QAL]: Posiblemente en Sal. 44:26 la palabra שִׁיחַ viene de la raíz שָׁחַ (Ver allí).

[HITPOLEL]: Ver bajo שָׁחַ.

7881 שִׁיחָה Meditación, oración (Sal. 119:97, 99; Job 15:4). — Suf. שִׁיחָתִי.

7882 שִׁיחָה Fosa, hoyo (Sal. 57:7/6; 119:8).

— [página 702] שִׁיחָה En Jer. 18:22 el Ketiv tiene שִׁיחָה y el Qere lee שִׁיחָה (Ver allí).

7883 שִׁיחֹר Sijor, nombre dado al Nilo (Isa. 23:3), aunque puede significar “canal” en general (Comp. Jos. 13:3). — Var. שִׁחֹר, שִׁחֹר.

— שִׁיט En Isa. 28:15 el Qere tiene “torrente” (Ver II שוּט).

7885 שִׁיט Remo: *óni sháyit* = embarcación de remos (Isa. 33:21).

7886 שִׁילוֹ Siloh. La eiségesis talmúdica ve en este nombre una alusión al Mesías (Gén. 49:10). Se considera que puede tratarse de una sigla de las palabras de Eze. 21:32/27: אָשָׁר (ש), לוֹ (ל) y הַמְשָׁפֵט (ה), “aquel a quien le pertenece el derecho”. Esta sigla se ajusta más a la variante הִלֵּה que aparece en muchos mss. y en el Pent. Sam., pero no así al TM.

7888 שׂוּלַל En Miq. 1:8 el Qere tiene שׂוּלַל, “descalzo” (el Ketiv tiene שׂוּלַל).

— שׂוּלַל QAL: 1) Poner (Gén. 2:8; 1 Sam. 7:12). 2) Tomar posiciones contra (1 Rey. 20:12). 3) Oponerse a alguien, obstruirle el paso o camino (1 Sam. 15:2). 4) Imponer plazo a alguien: En Job 34:23, en lugar de las palabras שׂוּלַל עוֹד se sugiere leer שׂוּלַל מוֹעֵד, “imponer plazo”. 5) Imponer, poner al frente (Exo. 1:11; Comp. 2 Sam. 23:23). 6) Constituir un señor o un rey (Gén. 45:9; 1 Sam. 8:5). 7) Establecer una distancia entre: *sam dérej béin* (Gén. 30:36). 8) Hallar error en: *be-mal’ajáv yasím toholáh* = en sus ángeles halla error (Job 4:18). 9) Conferir poder — Lit., “poner en la mano” (Exo. 4:21). 10) Tomar algo en la mano: *va-tásem et maqévet be-yadáh* = tomó el mazo en su mano (Jue. 4:21; Comp. 1 Rey. 20:6). 11) Depositar una fianza: *símah na ervoní imáj* = deposita contigo una fianza [**página 703**] para mí (Job 17:3). 12) Poner la vida, es decir, ofrecerse en sacrificio por (Isa. 53:10). 13) Inculpar, acusar de: *ve-sam lah alilót devarím* = la acusa de conducta denigrante (Deut. 22:14; Comp. 1 Sam. 22:15). 14) Traer, acarrear culpa de sangre (Deut. 22:8). 15) Confiar una causa a (Job 5:8). 16) Exponer, poner delante (Exo. 21:1). 17) Decirlo claramente — Lit., “ponerlo en los oídos de” (Exo. 17:14). 18) Considerar algo, hacer demasiado caso de, tomar a pecho — Lit., “ponerlo en el corazón” (Isa. 47:7; 1 Sam. 21:13/12; 2 Sam. 13:33). 19) Prestar atención a, reflexionar en — Lit., poner el corazón (Isa. 41:22). — En Isa. 41:20 este uso aparece en forma elíptica (sin la palabra “corazón”: *yasímu [lev]* = reflexionen. 20) Echar mano, arrestar — Lit., “poner mano” (2 Rey. 11:16). 21) Dar, hacer para: *sam peh la-adám* = ha dado boca al hombre (Exo. 4:11). 22) Hacer de, convertir en — Lit., “poner como” (Comp. Gén. 13:16; 21:13; Jos. 8:28). 23) Poner, asignar (Exo. 21:13). 24) Preservar (Gén. 45:7). 25) Dar gloria: *sím kavód* (Jos. 7:19). 26) Mandar sobre

(Exo. 8:8/12). 27) En Sal. 109:5, en lugar de שׂוּלַל נִשְׁיָבוּ léase נִשְׁיָבוּ, “han devuelto” (Ver nota RVA). — Perf. שָׁם; Suf. שָׁמָּה; Impf. יָשַׁם, יָשַׁם (= יָשַׁם), יָשַׁם (= יָשַׁם); Vaif. יָשַׁם; Suf. יָשַׁמָּה; Impv. יָשַׁם; Inf.const. שָׁמוּ, שָׁמוּ; Abs. שָׁמוּ; Suf. שָׁמוּי; Part. שָׁמוּ. — En Núm. 24:21 se considera que שָׁמוּ es Part.pas.

HIFIL: Poner como, convertir en. — En Eze. 14:8 la palabra מְשַׁמֵּהוּ que es aparentemente Hifil aparece en otros mss. escrita así: מְשַׁמֵּהוּ, “lo convertiré” (que es una forma de Qal). 2) En Job 4:20 la palabra מְשַׁמֵּהוּ, que la RVA traduce “considere”, se sugiere [**página 704**] leer שָׁמוּ. De esta manera, *mi-blí shem* se traduciría: “a causa de no tener nombre” (en lugar de “sin que nadie los considere” como traduce la RVA).

HOFAL: 1) En Gén. 24:33, en lugar de שָׁמוּ se sugiere leer según la LXX y la Peshita: שָׁמוּ, “y puso” 2) En Gén. 50:26, en lugar de שָׁמוּ se sugiere leer שָׁמוּ, “fue puesto” (la RVA tiene: “y lo pusieron”).

— (AR) שָׁמוּ PEAL: 1) Poner (Dan. 6:18/17). 2) Poner, designar (Esd. 5:14). — a) *sim teém* = dar una orden (Dan. 3:10). b) *sim teém al* = designar sobre (Dan. 3:12). c) *sim bal le* = proponerse a hacer algo (Dan. 6:15/14). — Perf. שָׁם; 1 Sing. שָׁמָּה; Suf. שָׁמָּה; Impv.pl. שָׁמוּ; Perf.pas. שָׁמוּ; 3 Fem. שָׁמָּה.

HITPEEL: 1) Ser puesto (Esd. 5:8). 2) Ser convertido en (Dan. 2:5). 3) Ser dada una orden (Esd. 4:21). — Impf. יָשַׁם; Pl. יָשַׁמוּ; Part. מְשַׁמֵּהוּ.

7890 שָׁן HIFTIL: Orinar (1 Sam. 25:22, 34; 1 Rey. 14:10; 16:11; 21:21; 2 Rey. 9:8). En todos estos casos la expresión *mashtín ba-qir*, “[hombre] que orine en la pared” ha sido generalmente parafraseada así: “ni un solo hombre”, por razones eufemísticas. — Part. מְשַׁתֵּן.

Perf. Perfecto.
Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).
const. Constructo.
Abs. Absoluto.
Part. Participio.
pas. Pasivo.
AR Arameo.
Sing. Singular.
Fem. Femenino.

— * שֵׁן Orina: En Isa. 36:12; 2 Rey. 18:27 el Qere lee eufemísticamente מֵימֵי רַגְלֵימָי, “agua de las piernas”.

— שֵׁן En Isa. 36:12 las vocales corresponden al Qere מֵימֵי רַגְלֵימָי (Ver arriba bajo שֵׁן). El Ketiv tiene שֵׁינֵיהֶם, “su orina” (en 2 Rey. 18:27 la combinación de Qere y Ketiv aparece vocalizada así: שֵׁינֵיהֶם).

— (AR) שֵׁיפֵי SHAFEL: Terminar (Esd. 6:15). Perf. Idem (Qere שֵׁיפֵי).

7891 שִׁיר QAL: Cantar (1 Sam. 18:6). — Perf. שָׁר; [página 705] Impf. יִשָּׁר; Vaif. וְשָׁר; Part. שָׁר.

POLEL: 1) Cantar continuamente (Sof. 2:14). 2) Cantar acerca de (Job 36:24). 3) Resonar el canto (2 Crón. 29:28). — Perf. שָׁרָר; Impf. יִשָּׁרָר; Part. שָׁרָר.

HOFAL: Cantarse (Isa. 26:1). — Impf. יִשָּׁר.

7892 שִׁיר Canción, cantar, cántico cultural: a) *shir ha-shirim* = Cantar de los cantares = el mejor cantar (Cant. 1:1). b) *benót ha-shir* = hijas del canto (Ecl. 12:4; posible alusión poética a las melodías). — Suf. שִׁירוֹ; Pl. שִׁירִים; Suf. שִׁירֵם.

— שִׁירָה Cántico (2 Sam. 22:1). — Const. שִׁירַת.

— שִׁירוֹת Brazaletes (Isa. 3:19).

— שִׁישׁ Ver bajo שִׁישׁ.

7893 שִׁישׁ Mármol, alabastro (1 Crón. 29:2).

7896 שִׁית QAL: 1) Poner (Gén. 46:4; Sal. 84:4/3; Rut 3:15). 2) Imponer una multa (Exo. 21:22). 3) Poner a cargo de (Gén. 41:33). 4) Apartar, poner aparte (Gén. 30:40). 5) Ponerse de acuerdo — Lit., “poner la mano junto con” (Exo. 23:1). 6) Inculpar de pecado — Lit., “poner el pecado sobre alguien” (Núm. 12:11). 7) Manifestar señales — Lit., “poner las señales entre ellos” (Exo. 10:1). 8) Servir de banquete (Jer. 51:39). 9) Poner, designar sobre (Sal. 132:11). 10) Establecer fronteras (Exo. 23:31). 11) Tomar algo a pe-

cho — Lit., “poner el corazón en” (2 Sam. 13:20). 12) Poner o prestar atención a, preocuparse de — Lit., “poner el corazón a” (Jer. 31:21; 1 Sam. 4:20; Job 7:17). 13) Hacer algo de algo: *va-yáshet jóshej sukót* = puso tinieblas como su morada = hizo de las tinieblas su morada (2 Sam. 22:12). 14) Hacer volver las espaldas — Lit., “les pondrás de espalda” (Sal. 21:13/12). 15) Ubicarse, tomar posición contra (Isa. 22:7). 16) La expresión “poner entre los hijos” quiere decir tratar [página 706] a alguien como heredero (Jer. 3:19). 17) Sobre la forma שָׁתו en Sal. 73:9 ver bajo שָׁתו. — Perf. שָׁת; Suf. שָׁתָם; Impf. יִשָּׁת; Vaif. וְיִשָּׁת; Suf. אֲשִׁיתָנוּ; Impv. שִׁית; Suf. שִׁיתָמוּ; Inf. שִׁית; Abs. שִׁית; Suf. שִׁיתִי.

HOFAL: Ser impuesta una multa (Exo. 21:30). — Sobre la forma שָׁתו en Sal. 49:15 ver bajo שָׁתו. — Impf. יִשָּׁת.

7897 שִׁית Vestido (Sal. 73:6; Prov. 7:10).

7898 שִׁית Cardo (Isa. 5:6). — Paus. שִׁית.

— שָׁךְ En Jer. 5:26, en lugar de la expresión יִשְׁוּרוּ כְּשֶׁם כְּשֶׁךְ יְקוּשִׁים la RVA lee יִשְׁוּרוּ כְּשֶׁם, “vigilan como quien ha puesto trampas”. La forma arcaica de la Kaf (כ) se confunde con la de la Mem (מ). Para otra posible lectura vea bajo יְקוּשִׁים.

* 7899 שָׁךְ Aguijón (Núm. 33:55). — Pl. שְׁכִים.

* 7900 שָׁךְ Enramada: En Lam. 2:6, en lugar de leer וַיִּקְרַם כְּגַן שְׁכוֹ, que la RVA traduce como “como a un huerto trató con violencia a su enramada”, se sugiere leer וַיִּקְרַם כְּגַנְבֵי שְׁכוֹ, “como un ladrón hizo violencia a su enramada”.

7901 שָׁכַב QAL: 1) Acostarse a dormir, reposar (Gén. 19:4). 2) Acostarse con, tener relaciones sexuales, tener cópula con (Gén. 19:32; Exo. 22:18/19). — a) *lo shajáv libó* = no se acuesta su corazón = no reposa su mente (Ecl. 2:23). b) *ve-shajávti im avotáy* = cuando repose con mis padres, es decir, cuando muera (Gén. 47:30). — Perf. שָׁכַב; Impf. יִשָּׁכַב;

Impv. שְׁכַב; Inf. שָׁכַב; Abs. שָׁכַב; Suf. שָׁכַבָּה; Part. שָׁכַב.

NIFAL: Ser sometida al acto sexual, ser violada (Isa. 13:16; Zac. 14:2). — Impf. תִּשְׁכַּבְנָה (Qere por תִּשְׁכַּבְנָה).

PUAL: Ser sometida al acto sexual (Jer. 3:2; la RVA lo expresa en modo activo: **[página 707]** “se han acostado contigo”). — Perf. שָׁכַבְתָּ (Qere por שָׁכַבְתָּ).

HIFIL: 1) Acostar, poner algo o alguien en un lugar (1 Rey. 3:20; 17:19). 2) Hacer dormir (Ose. 2:20). 3) Hacer que otro se tienda en el suelo (2 Sam. 8:2). 4) Hacer inclinar una tinaja para verter su contenido (Job 38:37). — Perf. הִשְׁכַּבְתָּ; Suf. הִשְׁכַּבְתִּים; Impf. יִשְׁכַּב; Vaif.suf. וַיִּשְׁכַּבְהוּ.

HOFAL: 1) Ser o estar tendido, estar acostado (2 Rey. 4:32). 2) Ser hecho yacer (Eze. 32:32). — Perf. הִשְׁכַּב; Impv. הִשְׁכַּבְהוּ; Part. מִשְׁכַּב.

* 7902 שְׁכַבָּה 1) Acto sexual: *shijvát zéra* = acto sexual que involucra emisión de sémen (Lev. 15:16, 18). 2) Capa de rocío (Exo. 16:13). — Const. שְׁכַבָּה.

7903 שְׁכַבָּת Relaciones sexuales, cópula: *lo tihieh shjoutejá le-zára* = no tendrás relaciones sexuales con (Lev. 18:20). — Suf. שְׁכַבְתָּ, שְׁכַבְתִּי.

* 7904 שָׁכָה QAL: Acechar: En Sal. 35:12, en lugar de שָׁכָה לְנַפְשִׁי, “desolación para mi alma”, se sugiere leer שָׁכָה לְנַפְשִׁי, “acechan mi vida”.

* 7905 שָׁכָה Arpón (Job 40:31/41:7). — Pl. שָׁכָה.

— [HIFIL]: La palabra שָׁכָה es considerada como Hifil denominativo derivado de שָׁכָה (ver allí). Ver más bajo מִשְׁכָּה. — שָׁכָה Ver bajo שָׁכָה.

— שָׁכָה Gallo (Job 38:36; Ver nota RVA).

7908 שָׁכָה Privación de hijos (Isa. 47:8).

7909 שָׁכָה Privado de hijos o de crías (Jer. 18:21; 2 Sam. 17:8; Cant. 4:2). — Fem. שָׁכָה, שָׁכָה; Fem.pl. שָׁכָה.

7910 שָׁכָה Ebrio, borracho (1 Sam. 1:13). — *shotéh shikór* = bebiendo hasta embo-

rracharse (1 Rey. 16:9). — Var. שָׁכָה; Fem. שָׁכָה; Pl. שָׁכָה; Const. שָׁכָה.

7911 שָׁכָה QAL: Olvidar (Gén. 40:23). — Perf. שָׁכַח; **[página 708]** Suf. שָׁכַחְתָּ; Impf. יִשְׁכַּח; Suf. יִשְׁכַּחְתָּ, יִשְׁכַּחְתִּי; Impv. יִשְׁכַּח; Inf. יִשְׁכַּח; Part.const. יִשְׁכַּחְתָּ.

NIFAL: Ser olvidado (Gén. 41:30). — Perf. נִשְׁכַּח; Impf. יִשְׁכַּח; Part. נִשְׁכַּח.

PIEL: Hacer olvidar, borrar de la memoria (Lam. 2:6). — Perf. שָׁכַח.

[HITPAEL]: En Ecl. 8:10, en lugar de leer וְיִשְׁכַּחְתִּי, “y son olvidados”, la RVA lee וְיִשְׁכַּחְתִּי, “y reciben elogios” (Ver nota RVA).

7912 (AR) שָׁכָה HAFEL: Hallar algo o a alguien (Dan. 2:25; 6:5/4). — Perf. 1 Sing. הִשְׁכַּחְתָּ; Pl. הִשְׁכַּחְתֶּם, הִשְׁכַּחְתֶּן; Impf. הִשְׁכַּחְתָּ; Inf. הִשְׁכַּחְתָּ.

HITPEEL: Hallarse, ser hallado (Dan. 5:11, 14; Esd. 6:2). — Perf. הִשְׁכַּחְתָּ; 3 Fem. הִשְׁכַּחְתֶּן; 2 Mas. הִשְׁכַּחְתֶּם.

* 7913 שָׁכָה Alguien que olvida (Isa. 65:11; Sal. 9:18/17). — Pl. שָׁכָה; Const. שָׁכָה.

* 7914 שָׁכָה Barco (Isa. 2:16). — Pl. שָׁכָה.

— שָׁכָה Ver bajo שָׁכָה.

7915 שָׁכָה Cuchillo (Prov. 23:2).

7916 שָׁכָה 1) Algo alquilado (Exo. 22:14/15; Isa. 7:20). 2) Mercenario, soldado alquilado (Exo. 12:45; Jer. 46:21). 3) Jornalero (Lev. 25:53). — Const. שָׁכָה; Suf. שָׁכַחְתָּ; Fem. שָׁכַחְתִּי; Pl.suf. וַיִּשְׁכַּחְתֶּם.

7918 שָׁכָה Cubrir, proteger (Exo. 33:22). — Perf.vep. וְשָׁכַחְתִּי.

POLEL: Entretejer (Job 10:11). — Impf.suf. תִּשְׁכַּחְתָּ.

— שָׁכָה QAL: 1) Disminuir de nivel el agua (Gén. 8:1). 2) Apaciguarse la ira (Est. 2:1; 7:10). — Perf. שָׁכַח; Impf.vaif. וַיִּשְׁכַּח; Inf. שָׁכַח.

HIFIL: Quitar de encima las quejas de alguien (Núm. 17:20). — Perf. הִשְׁכַּחְתָּ.

7919 (I) שָׁכָה Cruzar las manos (Gén. 48:14). — Perf. שָׁכַח.

— [página 709] (II) שָׂכַל QAL: Tener éxito (1 Sam. 18:30). — Perf. שָׂכַל.

[PIEL]: En Isa. 44:25, sobre la palabra מְשַׂכֵּל vea bajo Piel de סָכַל.

HIFIL: 1) Entender, demostrar inteligencia o discernimiento (Deut. 32:29; Isa. 41:20; 2 Crón. 20:32 — Ver más bajo מְשַׂכֵּל). — En Prov. 19:14 la expresión *isháh maskélet* se traduce “mujer prudente” (es decir, inteligente y comprensiva; Ver más bajo הִשְׂכִּיל). 2) Adquirir entendimiento, compenetrarse de, profundizar en (Neh. 8:13). — Quizá en Dan. 9:13, en lugar de “prestando atención a tu verdad”, una mejor traducción sea: “compenetrándonos de tu verdad”. Lo mismo en Prov. 16:20: “el que se compenetra de la Palabra”. Sin el complemento “palabra” aparece en Gén. 3:16, donde se ha traducido mediante paráfrasis: “alcanza sabiduría”. 3) Demostrar capacidad o dedicación para algo: *ha-maskiltm séjel tov la-YHVH* = los que demostraban tener buena dedicación (o capacidad) para entender a YHVH, es decir, para conocerle (2 Crón. 30:22; Ver más bajo מְשַׂכֵּל). 4) Triunfar, tener éxito (1 Sam. 18:5; 1 Rey. 2:3; 2 Rey. 18:7; Isa. 52:13). — Perf. הִשְׂכִּיל; Impf. תִּשְׂכֵּל (Var. תִּשְׂכַּל); Impv. הִשְׂכִּיל; Inf. הִשְׂכִּיל (Var. הִשְׂכַּל); Suf. הִשְׂכִּיל; Part. מְשַׂכֵּל.

⁷⁹²⁰ (AR) שָׂכַל HITPAAL: Contemplar, reflexionar con respecto a (Dan. 7:8). — Part. מִשְׂכֵּל.

⁷⁹²² שָׂכַל 1) Discernimiento, prudencia, capacidad para entender (Prov. 12:8; 23:9). 2) Sagacidad, en el sentido negativo (Dan. 8:25). — *ish séjel* = hombre entendido (Esd. 8:18). — Var. שָׂכַל; Paus. שָׂכַל; Suf. שָׂכַל.

⁷⁹²¹ שָׂכַל QAL: Ser privado de sus hijos (Gén. 27:45; 43:14). — Perf. שָׂכַח; Impf. אֲשַׁח; Part. שָׂכַח.

[página 710] PIEL: 1) Privar a alguien de sus hijos (Gén. 42:36). 2) Ocasionar esterilidad o producir abortos (Mal. 3:11). — En 2 Rey. 2:19, 21 la RVA traduce: “estéril” y “esterilidad”. Mejor sería traducir: “ocasiona esterilidad”. 3) Abortar (Gén.

31:38). — Perf. שָׂכַח; Suf. שָׂכַח; Impf. אֲשַׁח; Inf.suf. שָׂכַח; Part. מְשַׁח, מְשַׁח. HIFIL: Abortar (Ose. 9:14). — Part. מְשַׁח.

— שָׂכַח En Ecl. 1:17 muchos mss. tienen סָכַח (Ver allí).

* ⁷⁹²³ שָׂכַח Privación de hijos. — En Isa. 49:20, *benéi shikuláyij* = los hijos de tu privación = los hijos de los cuales fuiste privada. — Suf. שָׂכַח.

— (AR) שָׂכַח Ver bajo כָּל.

⁷⁹²⁴ (AR) שָׂכַח Entendimiento (Dan. 5:11, 14).

⁷⁹²⁵ שָׂכַח HIFIL: 1) Madrugar, levantarse temprano (1 Sam. 15:12; Jue. 19:9). 2) Hacer algo persistentemente (Jer. 7:25). 3) Adv.: El Inf. *hashkém* funciona como Adv., “temprano” (1 Sam. 17:16; Ver bajo הִשְׂכִּיל). — Perf. הִשְׂכַּח; Impf. תִּשְׂכַּח; Vaif. וְיִשְׂכַּח; Impv. הִשְׂכַּח; Inf. הִשְׂכַּח (Var. הִשְׂכַּח); Part. מְשַׂכַּח; Const.pl. מְשַׂכַּח.

⁷⁹²⁶ שָׂכַח Hombre, hombros (Gén. 9:23). — a) *ke-hafnotó shijmó la-léjet* = cuando apartó la espalda para irse o apartarse de (1 Sam. 10:9; Ver nota RVA). b) *shjem ejád* = de un solo hombro, es decir, de común acuerdo (Sof. 3:9). c) *natáti lejá shjem ajád al ajéija* = te he dado una cadena montañosa más que a tus hermanos (Gén. 48:22; esta traducción de *shjem* como “cadena montañosa” es conjetural, y la RVA traduce en términos más generales, “parte”). — Suf. שָׂכַח; Part. שָׂכַח.

⁷⁹³¹ שָׂכַח QAL: 1) Posarse, estar en (Exo. 24:16; Prov. 7:11). 2) Habitar temporalmente, acampar (Núm. 24:2). 3) Habitar de una manera [página 711] fija (Deut. 33:12; Jue. 5:17). — Perf. שָׂכַח; Impf. אֲשַׁח; Impv. שָׂכַח; Inf. לִשְׂכַח; Suf. לִשְׂכַח; Part. שָׂכַח; Const. שָׂכַח; Fem.const. שָׂכַח; Pl. שָׂכַח; Suf. שָׂכַח.

PIEL: Hacer habitar (Núm. 14:30; Deut. 12:11). — Perf. שָׂכַח; Impf. אֲשַׁח; Inf. וְיִשְׂכַח.

HIFIL: Instalar, hacer habitar (Jos. 18:1). — Perf. הִשְׂכַּח; Impf. תִּשְׂכַּח; Vaif. וְיִשְׂכַח.

7932 (AR) שָׁכַן PEAL: Tener su morada, habitar (Dan. 4:18/21). — Impf. 3 Fem.pl. יִשְׁכְּנוּ.

PAEL: Hacer habitar (Esd. 6:12). — Perf. שָׁכַן.

7934 שָׁכֵן 1) Morador, habitante (Isa. 33:24). 2) Vecino (2 Rey. 4:3; Jer. 49:18). — Const. שָׁכֵן; Suf. שָׁכְנוּ; Fem.suf. שָׁכְנָה.

7936 שָׁכַר QAL: Contratar a sueldo, alquilar (Gén. 30:16; 2 Rey. 7:6). — Perf. שָׁכַר; Suf. שָׁכְרוּ, שָׁכְרִיךְ; Impf.vaif. וַיִּשְׁכַּר; Inf. לְשַׁכֵּר; Part. שָׁכֵר; Pas. שָׁכוּר.

NIFAL: Alquilarse a sí mismo (1 Sam. 2:6). — Perf. וַיִּשְׁכַּר.

HITPAEL: Alquilarse a sí mismo. — El Part. se traduce “jornalero” (Hag. 1:6). — Part. מִשְׁתַּכֵּר.

7939 שָׁכָר 1) Salario (Gén. 30:32). 2) Re-compensa, galardón dado por Dios (Gén. 15:1). 3) Alquiler: *ba bi-sjaró* = está incluido en el alquiler (Exo. 22:14). 4) Pajaje, costo del viaje (Jon. 1:3). 5) Gastos para el mantenimiento (Zac. 8:10). — Const. שָׁכָר; Suf. שָׁכְרוּ, שָׁכְרֶךְ; Var. שָׁכָר (Ver allí).

7938 שָׁכָר Jornal, recompensa (Prov. 11:18). — *oséi séjer* = jornaleros (Isa. 19:10).

7937 שָׁכַר QAL: Embriagarse (Gén. 9:21). — Perf. שָׁכַר; Impf. וַיִּשְׁכַּר; Vaif. וַיִּשְׁכַּרוּ; Impv. שָׁכְרוּ; Inf. לְשַׁכֵּר.

PIEL: Emborrachar, embriagar a alguien (2 Sam. 11:13; Hab. 2:15). [página 712] — Impf.vaif. וַיִּשְׁכַּרוּ; Inf. שָׁכַר; Part. מִשְׁכַּרֵת.

HIFIL: Embriagar, hacer que alguien se embriague (Deut. 32:42; Jer. 51:39). — Perf.suf. הִשְׁכַּרְתִּים; Impf. אֶשְׁכֵּר; Impv.suf. הִשְׁכִּירוּ.

HITPAEL: Estar o actuar como ebrio (1 Sam. 1:14). — Impf. תִּשְׁכַּרוּ.

7941 שָׁכָר Licor, algún tipo de cerveza (1 Sam. 1:15).

— * שָׁכָר Ebrio (Isa. 51:21). — Fem.const. שָׁכַרְתִּי.

7943 שָׁכָרוֹן Embriaguez (Jer. 13:13).

7944 שָׁל En 2 Sam. 6:7, esta es una palabra desconocida. Como las palabras שָׁל no aparecen en la LXX y la Peshita parece leerlas como עַל אֲשֶׁר, “porque”, podría tratarse de ditto de estas palabras que aparecen en el versículo siguiente. Una tenue base en el arameo (Ver שָׁלָה bajo AR שָׁלָה) y en el acadio ha llevado a los traductores a traducirlas: “por el atrevimiento” o “por la negligencia”.

7945 שָׁל De, del (combinación de la partícula relativa שָׁ con la Prep. לְ). En hebreo bíblico solamente aparece declinado, y no en forma absoluta: a) *karmí shelí* = mi propia viña (Cant. 1:6). b) *be-shelí* = por mi causa (Jon. 1:12). — Suf. שָׁלִי.

7946 שָׁלָאֵן En Job 21:23 léase שָׁאֵן. La RVA traduce “próspero”, pero vea bajo שָׁאֵן.

7947 שָׁלַב PUAL: Ser trabado (Exo. 26:17). — Part.fem.pl. מִשְׁלָבֹת.

* 7948 שָׁלַב Panel o travesaño (1 Rey. 8:28). — Pl. שָׁלָבִים.

7949 שָׁלַג [HIFIL]: En Sal. 68:15/14, la aparente forma Hifil de la palabra שָׁלַג no tiene sentido. Por eso, en lugar de בָּהַ שָׁלַג בָּ se sugiere leer בָּהַ הַתִּשְׁלַג בָּ, “entonces produjo el arrancamiento de las nieves del Salmón”. La palabra הַתִּשְׁ sería Inf. [página 713] con función de Sust.: “arrancamiento” (Ver bajo נִחַשׁ).

7950 (I) שָׁלַג Nieve (2 Rey. 5:27). — Paus. שָׁלַג.

— (II) שָׁלַג Especie de jabón (Job 9:30).

7955 (AR) שָׁלָה En Dan. 3:29 el Qere lee שָׁלוּ, “negligencia”. El Ketiv presenta la posibilidad de leer שָׁאֵלָה, “asunto”, cualquier cosa”. Otros proponen leer שָׁלָה, palabra de origen acádico que

significa “insolencia”, “irreverencia”.

— * שָׁלָה En 1 Sam. 1:17, en lugar de שָׁלַחְתָּ muchos mss. tienen שָׁאֵלְתָּ, “petición”.

7951 **שלה** QAL: Tener tranquilidad, vivir tranquilo (Jer. 12:1; Sal. 122:6; Job 3:26). — Perf. **שָׁלוּ**; Impf. **יִשְׁלוּ**.

NIFAL: Ser negligente, ser inactivo (2 Crón. 29:11). — Impf. **תִּשְׁלוּ**.

HIFIL: Llenar de falsas esperanzas (2 Rey. 4:28). — Impf. **תִּשְׁלֶה**.

7954 (AR) **שֶׁלֶה** Tranquilo (Dan. 4:1/4).

7957 **שֶׁלֶהֶבֶת** Llama (Eze. 21:3/20:47; Job 15:30). — En Cant. 8:6, en lugar de **שֶׁלֶהֶבֶתֶיָּהּ** léase **שֶׁלֶהֶבֶתָּהּ** = llama de Yah (o YHVH), es decir, “una poderosa llama”.

7958 **שֶׁלֶן** Codorniz (Exo. 16:13). — El Qere tiene **שֶׁלֶיו**. — Pl. **שֶׁלֶיִם**.

7959 **שֶׁלֶן** Confiado, tranquilo (Jer. 49:31; Sal. 73:12). — Var. **שֶׁלֶיו**; Fem. **שֶׁלֶנָּה**; Const. **שֶׁלֶנִי**.

* 7961 **שֶׁלֶו** Tranquilidad, negligencia (Sal. 30:7/6). — Suf. **שֶׁלֶוִי**.

— **שֶׁלֶו** Negligencia (Dan. 6:5/4; Esd. 4:22). — *di la shalú* = sin falta, sin negligencia en el cumplimiento de la orden (Esd. 6:9).

7962 **שֶׁלֶוָה** 1) Tranquilidad (Sal. 122:7; Prov. 17:1). 2) Dejadez, negligencia (Prov. 1:32). 3) El plural puede significar “prosperidad” (Jer. 22:21, que sería un Pl. de intensidad). — a) *be-shalváh* = habiendo tranquilidad, es decir, por sorpresa (**[página 714]** Dan. 8:25). b) *shalvát hashqét* = despreocupada tranquilidad (Eze. 16:49). — Const. **שֶׁלֶוָה**; Pl.suf. **שֶׁלֶוֹתֶיךָ**.

* 7963 (AR) **שֶׁלֶוָה** Tranquilidad, prosperidad (Dan. 4:24/27). — Suf. **שֶׁלֶוֹתֶיךָ**.

* 7964 **שֶׁלֶוֹחִים** 1) Despedida de la mujer: En Exo. 18:2 se alude a una separación de Moisés de su esposa, quizás de su divorcio. 2) Regalo de despedida dado por el padre a su hija que parte de la casa al desposarse (Miq. 1:14). — En 1 Rey. 9:16 la RVA traduce como “dote”. — Suf. **שֶׁלֶוֹחִיהָ**.

7965 **שֶׁלוֹם** 1) Paz: a) *le-shalóm* = en paz, pacíficamente (Gén. 37:4; 44:17). b) *ish shlomí* = el hombre de mi paz = mi hom-

bre de confianza o íntimo amigo (Sal. 41:10/9; Ver nota RVA; Comp. Jer. 21:10; 38:22). 2) Bienestar (Gén. 41:16). 3) Integridad: a) *be-shalóm* = en paz, es decir, sin daño alguno (Gén. 26:29). b) *shaál li-shlóm ha-miljamáh* = preguntó cómo iba la guerra (2 Sam. 11:7). 4) Fórmula de saludo que destaca la integridad personal: a) *shalóm laj* = la paz sea contigo (Jue. 19:20; Comp. 2 Rey. 4:23). b) *ha-shalóm atáh* = ¿Te va bien? (2 Sam. 20:9). — Var. **שָׁלֵם**; Const. **שָׁלוֹם**; Suf. **שָׁלֵמִי**, **שָׁלוֹמִי**; Pl. **שָׁלוֹמִים**.

7966 **שָׁלוֹם** 1) Retribución (Isa. 34:8; Ose. 9:7). 2) Pago, soborno (Miq. 7:3). — Var. **שָׁלֵם**; Pl. **שָׁלוֹמִים**.

— **שָׁלֵם** Ver **שָׁלוֹשׁ**.

7971 **שֶׁלַח** QAL: 1) Enviar una persona (Gén. 45:5; 2 Rey. 2:2). 2) Enviar alguna cosa (Exo. 9:14; 1 Sam. 16:20). — *sholéaj devarím be-yad kesíl* = el que envía recado por medio de un necio (Prov. 26:6). 3) Extender la mano (Gén. 3:22). 4) Poner mano sobre alguien, herirlo (Gén. 37:22). 5) Acusar — Lit., extender el dedo (Isa. 58:9). 6) Dejar suelto (Gén. 49:21). — *píja shalájta [página 715] be-raáh* = a tu boca das rienda suelta con maldad (Sal. 50:19). — Perf. **שָׁלַח**; Suf. **שָׁלַחְתִּי**; Impf. **יִשְׁלַח**; Suf. **יִשְׁלַחְךָ**; Impv. **שְׁלַח**; Suf. **שְׁלַחְנִי**; Inf. **שְׁלַחְתִּי**; Abs. **שָׁלוּחַ**; Suf. **שָׁלוּחִי**; Part. **שָׁלוּחַ**; Suf. **שָׁלוּחִי**; Pl.suf. **שָׁלוּחֵי**; Pas. **שָׁלוּחָה**, **שָׁלוּחָהּ**; Pl.suf. **שָׁלוּחוֹתֶיהָ** (Ver **שָׁלוּחוֹת**).

NIFAL: Ser enviado (Est. 3:13). — Inf. **נִשְׁלוּחַ**.

PIEL: 1) Dejar ir, enviar, dejar crecer libremente (Gén. 30:25; 31:42; 32:27). — a) *et tealotéiha shiljáh* = envió sus canales, dejó correr el agua en ellos (Eze. 31:4). b) *u-féra lo yeshaléju* = y el cabello no dejarán crecer libre (Eze. 44:20). c) *midianím yeshaléaj* = provoca discordia (Prov. 6:14). d) *jevleihém teshalájnah* (Job 39:3; Ver bajo **חָבַל**). 2) Enviar algo (2 Rey. 17:25; Neh. 8:12). 3) Extender (Prov. 31:20; Jer. 17:8). 4) Hacer casar las hijas fuera del clan: *shiláj ajútsah* = dejó ir afuera (Jue. 12:9). 5) Escoltar (Gén. 12:20; la RVA traduce “enviaron”). 6) Entregar, abandonar: *va-ashaljúhu bi-*

shrirút libám = los entregue a la dureza de su corazón (Sal. 81:13/12). 7) Despedir a la mujer, con respecto al acto del divorcio (Deut. 21:14). 8) Prender fuego: *shiljáh ba-esh* (2 Rey. 8:12). — Perf. שלח; Suf. שלחו; Impf. שלח; Vaif. שלחו; Impv. שלח; Suf. שלחני; Inf. שלח; Abs. שלח; Suf. שלחם; Part. שלחתי; Const.pl. משלחתי. PUAL: 1) Ser despedido, dicese de un viajero (Gén. 44:3). 2) Ser echado en (Job 18:8). 3) Ser dejado de su cuenta (Prov. 29:15). 4) Ser enviado un mensajero (Prov. 17:11). 9) Ser repudiada, despedida o divorciada (Isa. 50:1). — Perf. שלח; Impf. שלח; Part. משלח.

[página 716] HIFIL: 1) Enviar sueltos (Exo. 8:17/21; Lev. 26:22; 2 Rey. 15:37; Amós 8:11). — Perf. שלחתי; Inf. שלחתי; Part. משלחתי.

7972 (AR) שלח PEAL: 1) Enviar algo o alguien (Dan. 3:28). 2) Extender la mano, atreverse a algo (Esd. 6:12). — Perf. שלח; Pl. שלחו; Impf. שלח; Perf.pas. שלחתי.

7973 (I) שלח ¿Espada? ¿Jabalina? (Joel 2:8). — Paus. שלח; Suf. שלחו.

7975 (II) שלח Posible variante del nombre שלח, “Siloé” (Neh. 3:15). Otros interpretan esta palabra como “acueducto” (Isa. 8:6).

* 7976 שלחות Ramas (Isa. 16:8). — Suf. שלחותיה.

* 7978 שלחים ¿Plantas? ¿Ramas? (Cant. 4:13). Es posible que deba ser vocalizado שלחות (Ver arriba שלחות).

7979 שלחן Mesa (Isa. 21:5; Exo. 25:23). — Const. שלחן; Suf. שלחני; Pl. שלחנות; Const. שלחנות.

7980 שלט QAL: 1) Ganar poder sobre (Est. 9:1). 2) Enseñorearse (Ecl. 2:19). — Perf. שלט; Impf. שלט; Inf. שלט. HIFIL: 1) Permitir que algo se enseñoree o domine (Sal. 119:133). 2) Permitir hacer algo (Ecl. 6:2). — Perf.suf. שלטתי; Impf. שלטתי; Suf. שלטתי.

7981 (AR) שלט PEAL: 1) Dominar, gobernar (Dan. 2:39; 5:7). 2) Enseñorearse de, tener poder sobre (Dan. 3:27). 3) Apoderar-

se de (Dan. 6:25/24). — Perf. שלט; Pl. שלטו; Impf. שלט; Vaif. שלט; Impv. שלט. HAFEL: Dar dominio sobre (Dan. 2:38). — Perf.suf. שלטתי; Impf. שלטתי.

* 7982 שלט Escudo (2 Rey. 11:10). — Pl. שלטו; Const. שלטתי; Suf. שלטתי.

7983 שלטון Poder (Ecl. 8:4, 8).

* 7984 (AR) שלטון Gobernante (Dan. 3:2). — Const.pl. שלטני.

7985 (AR) שלטון Señorío, dominio (Dan. 3:33/4:3; 6:27/26). — Det. שלטונא; Suf. שלטונא; Impf. שלטונא.

[página 717] 7986 שלטת Atrevida, dominante (Eze. 16:30).

* 7987 שלי Privado: *le-dabér itó ba-shéli* = para hablar con él en privado (2 Sam. 3:27). — Paus. שלי.

* 7988 שלית Placenta (Deut. 28:57). — Suf. שליתיה.

— שלי Ver שלו; Var. שלי.

7989 שליט Gobernador, gobernante (Gén. 42:6; Ecl. 7:19). — Pl. שליטים.

7990 (AR) שליט 1) Poderoso, dominante (Dan. 2:10; Esd. 4:20). 2) Señor, soberano (Dan. 4:14/17). 3) En plural: Señorío (Dan. 4:23/26). 4) Oficial (Dan. 2:15). 5) Autorizado, permitido: *la shalít le-mirméh aleihóm* = no está autorizado a imponerles (Esd. 7:24). — Det. שליטא; Pl. שליטין.

7991 (I) שליש Tercera parte de una medida, probablemente de un efa (Isa. 40:12; Ver nota RVA). En Sal. 80:6/5 la RVA traduce “abundancia”, pero vea la nota RVA.

— (II) שליש En 1 Sam. 18:6 la RVA traduce en términos generales “instrumentos musicales”, pero anota que puede tratarse de triángulos. — Pl. שלישים.

— (III) שליש Comandante, uno de los tres hombres que iban en cada carro de guerra, y que comandaba el mismo (1 Rey. 9:22). — Suf. שלישו; Pl. שלישים; Suf. שלישו.

7992 **שְׁלִישִׁי** 1) Tercero (Gén. 1:13). 2) Tercera parte (2 Sam. 18:12). — Fem. **שְׁלִישִׁית**; Mas.pl. **שְׁלִישִׁים** (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

7993 **שָׁלַךְ** HIFIL: Arrojar, echar (Exo. 7:9; 2 Rey. 7:15). — a) *ashláj lajém gorál* = yo arroje para vosotros la suerte, es decir, yo haga el sorteo (Jos. 18:8). b) *ve-otí hishlájta ajaréi gavéja* = y a mí me arrojaste detrás de tu espalda, es decir, me diste la espalda o me rechazaste (1 Rey. 14:9). — Perf. **הִשְׁלִיךְ**; Suf. **הִשְׁלִיכוּ**; Impf. **אֲשַׁלֵּךְ**; Vaif. **וַיִּשְׁלַךְ**; Suf. **וַיִּשְׁלַכְהוּ**; Impv. **הִשְׁלַךְ**, **[página 718]** **הִשְׁלִיכוּ**; Inf. **הִשְׁלִיךְ**; Suf. **הִשְׁלִיכוּ**; Part. **מִשְׁלִיךְ**; Const.pl. **מִשְׁלִיכֵי**.

HOFAL: 1) Ser arrojado (2 Sam. 20:21). 2) Quedar tendido, quedar arrojado (1 Rey. 13:24). 3) Ser derribado el santuario (Dan. 8:11). — Perf. **הִשְׁלַךְ**; Impf. **יִשְׁלַכּוּ**; Vaif. **וַיִּשְׁלַכּוּ**; Part. **מִשְׁלַכְתּוֹ**, **מִשְׁלַכְתָּם**.

7994 **שָׁלַךְ** ¿Somormujo? (Lev. 11:17; Deut. 14:17).

7995 **שָׁלַכְתָּ** Derribamiento, caída de un árbol (Isa. 6:13).

7997 (I) **שָׁלַל** QAL: Sacar espigas de los manojos (Rut. 2:16). — Impf. **תִּשְׁלַל**; Inf. **שָׁלַל**.

7998 (II) **שָׁלַל** QAL: Despojar (Jer. 50:10). — Perf. **שָׁלַל**, **שָׁלַלְתָּ**, **שָׁלַלְתָּ**; Impf.suf. **יִשְׁלַלְךָ**; Inf. **שָׁלַלְתָּ**; Part. **שָׁלַלִּים**; Suf. **שָׁלַלְתָּ**. HITPAEL: Ser derribado (Isa. 59:15). — Perf. **אֲשַׁתְּוִלְךָ**; Part. **מִשְׁתַּלְּלִים**.

— **שָׁלַל** 1) Botín (2 Rey. 3:23). 2) Ganancias (Prov. 1:13; Ver nota RVA). — *hay-táh lo nafshó le-shalál* = su vida le será por botín, es decir, a las justas escapará vivo (Jer. 21:9). — En Isa. 33:4, en lugar de **אֲסַף אֶת־שִׁלְלֹתֶיךָ** la RVA lee así: **אֲסַף וְאֶת־כְּמֵצֵתֵי הַחֲסִילִים**, “fue amontonado el botín como un amontonamiento de orugas”. — Const. **שָׁלַל**; Suf. **שָׁלַלְתָּ**.

7999 **שָׁלַם** QAL: 1) Terminar, acabar (1 Rey. 7:51). 2) Quedar ileso (Job 9:4). 3) Reconciliarse, estar en paz con (Job 22:21; aquí, en lugar de **וַיִּשְׁלַם** léase **וַיִּשְׁלַם**). — Perf. **שָׁלַם**; Impf.vaif. **וַיִּשְׁלַם**; Impv. **שָׁלַם**; Part.pas.pl.const. **שָׁלַמִּים**.

PIEL: 1) Pagar (Exo. 21:34). 2) Premiar, recompensar (Rut 2:12). 3) Devolver algo a cambio, retribuir (Prov. 20:22; 2 Rey. 9:26). 4) Cumplir un voto (2 Sam. 15:7). 5) Restaurar (Job 8:6). 6) Terminar algo (1 Rey. 9:25). — Perf. **שָׁלַם**; Impf. **יִשְׁלַם**; Suf. **יִשְׁלַמְנָה**; Impv. **שָׁלַם**; Inf. **שָׁלַם**; Suf. **שָׁלַמִּי**; Part. **מִשְׁלַם**; Const. **מִשְׁלַמִּי**.

[página 719] PUAL: Pagarse, ser pagado (Jer. 18:20). 2) Ser recompensado (Prov. 11:31). 3) Ser cumplido o pagado un voto (Sal. 65:2/1). — Impf. **יִשְׁלַם**; Part. **מִשְׁלַם**.

HIFIL: 1) Cumplir, consumir (Isa. 44:26). 2) Doblegar por completo (Isa. 38:12). 3) Hacer la paz (2 Sam. 10:19). 4) Reconciliar (Prov. 16:7). — Perf. **הִשְׁלִימָה**; Impf. **יִשְׁלִימוּ**; Vaif. **וַיִּשְׁלִמוּ**; Suf. **תִּשְׁלִימוּ**.

HOFAL: Estar en paz — Lit., estar pacificado con (Prov. 5:23). — Perf. **הִשְׁלַמָּה**.

8000 (AR) **שָׁלַם** PEAL: Ser terminado (Esd. 5:16). — Perf. **שָׁלַם**.

HAFEL: 1) Poner fin (Dan. 5:26). 2) Restituir — Lit., devolver por completo (Esd. 7:19). — Perf.suf. **הִשְׁלַמְתָּ**; Impv. **הִשְׁלַם**.

8001 (AR) **שָׁלַם** Paz, saludo (Esd. 4:17; 5:7; Dan. 3:31/4:1). — Det. **שָׁלַמָּא**; Suf. **מִכּוֹן**.

— * **שָׁלַם** En Esd. 4:7 la RVA toma la palabra **בִּילָם** como nombre: Bilam. Otra trad.: “de común acuerdo”.

* 8002 **שָׁלַם** Sacrificio u ofrenda de paz (Sing. Colect. en Amós 5:22; aunque allí se sugiere leer **שָׁלַמִּי**; Comp. 1 Rey. 8:64). — Pl. **שָׁלַמִּים**; Const. **שָׁלַמִּי**; Suf. **שָׁלַמִּיהֶם**.

8003 (I) **שָׁלַם** 1) En paz, sin novedad (Gén. 33:18). 2) Colmado, completo (Gén. 15:16). 3) Pacífico (Gén. 34:21). 4) Integro (1 Rey. 8:61; Isa. 38:3). — Fem. **שָׁלַמָּה**; Pl. **שָׁלַמִּים**; Fem. **שָׁלַמִּית**.

8004 (II) **שָׁלַם** Salem, nombre más antiguo de Jerusalén (Gén. 14:18; Sal. 76:3/2).

8005 **שָׁלַם** En Deut. 32:25 léase **אֲשַׁלֵּם**, “yo pagaré” (Ver nota RVA).

8008 **שְׁלֵמָה** Vestidura (1 Rey. 10:25). — Const. **שְׁלֵמָת**; Suf. **שְׁלֵמָתוֹ**; Pl. **שְׁלֵמוֹת**; Suf. **שְׁלֵמוֹתֵיכֶם**.

* 8011 **שְׁלֵמָה** Recompensa, retribución (Sal. 91:8). — Const. **שְׁלֵמָת**.

— **שְׁלֵמָה** Para que no (Ver **מָה**, 11).

— [**página 720**] **שְׁלֵמָנִים** Recompensas, obsequios (Isa. 1:23).

8025 **שֶׁלֶף** QAL: 1) Sacar la espada de su vaina (1 Sam. 17:51; 2 Rey. 3:26). 2) Quitarse la sandalia (Rut 4:7). — Perf. **שָׁלַף**; Impf.vaif. **שָׁלַףְךָ**; Suf. **שָׁלַףְךָ**; Impv. **שָׁלַףְךָ**; Part. **שָׁלַףְךָ**; Pas. **שָׁלַףְךָ**.

8027 **שָׁלַף** PIEL: 1) Dividir en tres partes (Deut. 19:3). 2) Hacer algo en el tercer día (1 Sam. 20:19). 3) Hacer algo por tercera vez (1 Rey. 18:34). — Perf. **שָׁלַףְךָ**; Impf.vaif. **שָׁלַףְךָ**; Impv. **שָׁלַףְךָ**.

PUAL: 1) Ser de tres años (Gén. 15:9). 2) Ser triple o de tres fibras un cordón (Ecl. 4:12). 3) Estar dispuesto en tres pisos (Eze. 42:6). — Part. **שָׁלַףְךָ**; Fem.pl. **שָׁלַףְךָ**.

8029 **שָׁלֹשׁ** Tres (2 Sam. 24:12). — Var. **שָׁלוֹשׁ**; Const. **שָׁלֹשׁ**; Fem. **שָׁלוֹשָׁה**; Const. **שָׁלוֹשָׁה**; Suf. **שָׁלוֹשָׁתְךָ**. Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

8032 **שָׁלְשֹׁם** Antes de ayer: *ki-tmól shilshóm* = como ayer antes de ayer = como antes (Gén. 31:2; Ver nota RVA). Ver más bajo **אֶתְמוֹל**. — Var. **שָׁלְשָׁם**.

— **שָׁלְשִׁים** Miembros de la tercera generación, mayormente los nietos (Gén. 50:23; Exo. 20:5).

— **שָׁלְשִׁים** Treinta (Jos. 7:5).

8033 **שָׁם** 1) Sentido espacial: Allí, allí (Gén. 2:12). 2) Sentido temporal: Entonces (Sal. 36:13/12). — *mi-sham* = de allí (Gén. 2:10). — Loc. **שָׁמָּה**.

8034 **שָׁם** 1) Nombre (Gén. 2:19; 3:20; 1 Rey. 16:24). 2) Reputación: *tov shem* = buen nombre, es decir, buena reputación (Ecl. 7:1). 3) Renombre (2 Sam. 7:23; Sof.

3:19). 4) Fama (Eze. 16:14). 5) Memoria del nombre de una persona fallecida (Deut. 25:7; 2 Sam. 14:7). 6) El Nombre de Dios, como *tal shem* remplace el nombre de Dios en fórmulas [**página 721**] piadosas (Lev. 24:11). — Const. **שָׁם**; Suf. **שָׁמוֹ**; Pl. **שָׁמוֹת**; Const. **שָׁמוֹת**; Suf. **שָׁמוֹתֵיךָ**.

8036 (AR) **שָׁם** Nombre (Dan. 2:26). — Suf. **שָׁמָּה**; Const.pl. **שָׁמָּה**; Suf. **שָׁמָּה**.

8040 **שְׁמֹל** Izquierdo (Jon. 4:11). — a) *mi-smól* = a la izquierda (Exo. 14:22). b) *yad smoló* = su mano izquierda (Jue. 3:21). c) *el mi-smól* = al norte (Jos. 19:27; Comp. Eze. 16:46). — Var. **שְׁמֹל**; Suf. **שְׁמֹלוֹ**.

8041 **שְׁמֹאל** HIFIL: 1) Ir o desviarse a la izquierda (Gén. 13:9; 2 Sam. 14:19). — Impf. **שְׁמֹאלְךָ**; Impv. **שְׁמֹאלְךָ**; Inf. **שְׁמֹאלְךָ**; Part. **שְׁמֹאלְךָ**.

8042 **שְׁמֹאלִי** Norte, del norte — Lit., “a la izquierda” (1 Rey. 7:21). — Fem. **שְׁמֹאלִית**.

8045 **שָׁמַד** NIFAL: Ser destruido, ser arruinado, ser eliminado (Ose. 10:8; Jer. 48:8; Isa. 48:19). — Perf. **שָׁמַדְךָ**; Impf. **שָׁמַדְךָ**; Inf. **שָׁמַדְךָ**; Suf. **שָׁמַדְךָ**.

HIFIL: Destruir, exterminar, devastar (1 Rey. 13:34; aquí la RVA traduce como si fuera Nifal porque así lo requiere el sentido). — Perf. **שָׁמַדְךָ**; Impf. **שָׁמַדְךָ**; Vaif. **שָׁמַדְךָ**; Suf. **שָׁמַדְךָ**; Impv. **שָׁמַדְךָ**; Inf. **שָׁמַדְךָ** (Var. **שָׁמַדְךָ**); Suf. **שָׁמַדְךָ**.

8046 (AR) **שָׁמַד** HAFEL: Destruir, exterminar (Dan. 7:22, aquí el sentido requiere que se lo traduzca como si fuera Nifal; Comp. 1 Rey. 13:34). — Inf. **שָׁמַדְךָ**.

— **שָׁמָּה** Ver bajo **שָׁם**.

8047 **שָׁמָּה** 1) Desolación (Sal. 46:9/8; Isa. 24:12). 2) Horror: *lihiót le-shamáh ve-li-qlaláh* = ser objeto de horror y de maldición (2 Rey. 22:19; Comp. Jer. 25:18). — Pl. **שָׁמוֹת**.

8050 **שְׁמוּאֵל** Samuel (1 Sam. 1:20). Este nombre significa: “su nombre es Dios”, aunque en la historia bíblica se lo asocia fonéticamente [**página 722**] con el verbo **שָׁמַע**, “escuchar”. Como el nombre de Mi-

queas (Ver מִיכָה), este nombre proclama un credo o confesión de fe.

— שָׁמַנִּים Ver bajo שְׂמוֹנִים.

8052 שְׂמוּעָה 1) Noticia (1 Rey. 2:28). 2) Rumor (1 Sam. 2:24). 3) Proverbio, frase estereotipada que se difunde con el propósito de dañar (Eze. 16:56). 4) Mensaje, anuncio, lo que es oído y transmitido por los profetas (Isa. 28:9; 53:1). — Var. שְׂמָעָה; Const. שְׂמַעַח; Suf. שְׂמַעְתָּנוּ; Pl. שְׂמַעוֹת.

8055 (I) שָׂמַח QAL: Alegrarse, regocijarse (1 Sam. 11:9; Deut. 12:7). — Perf. שָׂמַח, שְׂמַח; Impf. יִשְׂמַח; Vaif. וַיִּשְׂמַח; Impv. שְׂמַח, שְׂמַחִי; Inf. שְׂמוֹחַ.

PIEL: Alegrar, causar alegría (Sal. 19:9/8; Jer. 20:15). — Perf. שָׂמַח; Impf. יִשְׂמַח; Impv. שְׂמַח; Inf. שְׂמַח; Part. מְשַׂמֵּחַ; Const.pl. מְשַׂמְחֵי.

HIFIL: Alegrar (Sal. 89:43/42). — Perf. הִשְׂמַחְתָּה.

— (II) שָׂמַח [QAL]: En Isa. 9:16/17, en lugar de יִשְׂמַח léase con los Rollos del M. M.: יִקְמוּל, “compadecerá” (Ver nota RVA).

8056 שְׂמֵחַ Alegre (Prov. 15:13). — *smejím simjáh guedoláh* = se regocijaba con gran regocijo (1 Rey. 1:40). — Fem. שְׂמַחָה; Pl. שְׂמַחִים; Const. שְׂמַחִי, שְׂמַחֵי.

8057 שְׂמֵחָה Alegría (Isa. 16:10). — *la-asót simjáh guedoláh* = celebrar una gran fiesta (Neh. 8:12; la RVA traduce “regocijarse con gran alegría”). — Const. שְׂמַחַת; Suf. שְׂמַחְתָּה; Pl. שְׂמַחֹת.

8058 שָׁמַט QAL: 1) Dejar caer, echar abajo (2 Rey. 9:33). 2) Desistir: En Jer. 17:4, en lugar de וְשָׁמַטָה יָדָךְ se sugiere leer וְשָׁמַטָה יָדְךָ, “desistirá su mano”, o simplemente “él desistirá” (Comp. Deut. 15:3; Ver nota RVA). La RVA traduce: “Por ti mismo (וּבְךָ) te desprenderás de”. Una mejor traducción sería: **[página 723]** “te desprenderás de”. 3) Dejar la tierra de su cuenta, es decir, sin cultivar (Exo. 33:11). 4) ¿Tropezar? (2 Sam. 6:6; 1 Crón. 13:9). 5) Perdonar, hacer remisión de una deuda (Deut. 15:2). — Perf.vep.

וְשָׁמַטָה יָדְךָ, וְשָׁמַטָה יָדְךָ; Impf.suf. וְשָׁמַטָה; Vaif. וְשָׁמַטָה; Inf. שָׁמוֹת.

NIFAL: ¿Ser derribado? ¿Ser arrojado? (Sal. 141:6). — Perf. וְשָׁמַטָה.

[HIFIL]: Hacer desistir, desistir. — En Deut. 15:3, en lugar de וְשָׁמַטָה algunos vocalizan como Qal: וְשָׁמַטָה. — Impf. וְשָׁמַטָה.

8059 שְׂמִטָּה Remisión de una deuda (Deut. 15:9).

8063 שְׂמִיכָה Manta, frazada (Jue. 4:18).

8064 שָׁמַיִם Cielo, cielos (Gén. 1:8). — Paus. שָׁמַיִם; Const. שָׁמַיִ; Suf. שְׂמַיִךְ; Loc. הַשְּׁמַיִם.

* 8065 (AR) שָׁמַיִן Cielo, cielos (Jer. 10:11). — *Eláh shmáya* = el Dios de los Cielos (Dan. 2:18). — Det. שְׂמַיָא.

8066 שְׂמִינִי 1) Octavo (1 Rey. 6:38). 2) Seminit, posiblemente una referencia a una octava musical (Sal. 6:1/Subtítulo). Fem. שְׂמִינִית.

8068 (I) שְׂמִיר Espinos (Isa. 5:6). — Suf. שְׂמִירוֹ,

8069 (II) שְׂמִיר Diamante (Jer. 17:1; Eze. 3:9).

— שָׁמַל [HIFIL]: Ponerse a la izquierda, desviarse a la izquierda. — a) En Eze. 21:21/16, en lugar de הַיְמִינִי הַשְּׂמִימִי se sugiere leer הַיְמִינִי הַשְּׂמִימִי, que la RVA traduce: “dirígete a la derecha; ponte a la izquierda”. b) En 2 Sam. 14:19, en lugar de וְלִהְיוֹת לְהַמִּין וְלִהְיוֹת לְהַמִּין léase וְלִהְיוֹת לְהַמִּין וְלִהְיוֹת לְהַמִּין, “desviar a la derecha ni a la izquierda”.

8071 שְׂמָלָה Manto (Gén. 9:23). — Const. שְׂמָלוֹת; Suf. שְׂמָלְתָּה; Pl. שְׂמָלוֹת.

— שָׁמַם HIFIL: En 2 Rey. 9:30 la forma וְשָׁמַם, “se pintó” (los ojos) no viene de la raíz שָׁמַם sino de שָׁמַם (= שָׁמַם; Ver allí).

8074 שָׁמַם QAL: 1) Quedar desolado (Gén. 47:19; 1 Sam. 30:20; Isa. 54:1). 2) Asombrarse, **[página 724]** quedar horrorizado (1 Rey. 9:8). — Perf. שָׁמַם; Impf. יִשְׁמַם; Vaif. וַיִּשְׁמַם; Impv. שְׁמַם, שְׁמַםִי; Part. שְׂמֵם. NIFAL: 1) Quedar desierto, quedar desolado (Lev. 26:22; Isa. 54:3). 2) Quedar horrorizado (Jer. 4:9). — Perf. וְשָׁמַם; Part. וְשָׁמַם, וְשָׁמַםִי.

POLEL: 1) Quedar consternado (Esd. 9:3). 2) El Part. se traduce “desolador”: a) En Dan. 8:13, en lugar de תַּחֲשֹׁבֵי שְׁמַיִם תִּהְיֶה se sugiere leer תַּחֲשֹׁבֵי שְׁמַיִם נִתְּן, “durará la rebelión desoladora” (Comp. Dan. 9:27). — Part. שְׁמַיִם (= מְשַׁמֵּם).

HIFIL: 1) Desolar, dejar (Eze. 30:14). 2) Desconcertar, aterrorizar (1 Sam. 5:5; la RVA traduce “los asoló”). — En Job 21:5, en lugar de וְהִשְׁמִי (Hifil o Hofal) léase וְהִשְׁמִי, “horrorizados”. — Perf. הִשְׁמִי; Impf. יִשְׁמִי; Vaif.suf. וְיִשְׁמִי; Impv. הִשְׁמִי (Ver arriba el comentario de Job 21:5); Inf. מְשַׁמֵּם.

HOFAL: 1) Sobre la forma aparentemente Impv. Hofal de הִשְׁמִי en Job 21:5, vea arriba bajo Hifil. 2) En Lev. 26:34, 43 y en 2 Crón. 36:21, la forma del Inf. Hofal es traducida como Sust.: “desolación”. — Inf. הִשְׁמִי, הַשְׁמָה (= בְּהִשְׁמָה*).

HITPAEL: 1) Asombrarse (Isa. 59:16; 63:5). 2) Quedar consternado (Dan. 8:27; la RVA traduce “asombrado”). 3) Destruirse a sí mismo (Ecl. 7:16). — Impf. יִשְׁתַּמֵּם, תִּשְׁתַּמֵּם (= תִּשְׁתַּמֵּם); Vaif. וְיִשְׁתַּמֵּם.

8075 (AR) שָׁמַם ITPOAL: Quedar atónico (Dan. 4:16/19). — Perf. תִּשְׁתַּמֵּם.

8076 שָׁמַם Desolado (Jer. 12:11). — Fem. שְׁמָמָה.

8077 שָׁמָה Desolación (Exo. 23:29). — Const.pl. שְׁמָמוֹת.

— שְׁמָמָה En Eze. 35:7, en lugar de las palabras וְהִשְׁמִי וְהִשְׁמָה se sugiere leer וְהִשְׁמָה, “en desolación y asolamiento” (Comp. versículos [página 725] 3 y 6:14). Ver también מְשַׁמֵּם.

8078 שְׁמִיִּים Horror (Eze. 4:16; 12:19).

8079 שְׁמִיִּים Lagartija (Prov. 30:28).

8080 שָׁמַן QAL: Engordarse, ponerse gordos (Deut. 32:15; Jer. 5:28. — Perf. שָׁמַן; Impf.vaif. וְיִשְׁמַן).

HIFIL: 1) Hacer insensible (Isa. 6:10). 2) Engordar (Neh. 9:25). — Impf.vaif. וְיִשְׁמַן Impv. הִשְׁמַן.

8081 שָׁמֵן 1) Aceite (Exo. 27:20). 2) Fértil: *qéren ben shámen* = fértil ladera (Isa. 5:1; parece que se trata de fertilidad en la producción de olivos). 3) Colect.: Produc-

tos preciados de la tierra (Gén. 27:28). 4) En plural: Abundancia — En Isa. 28:1 la RVA sigue a los Rollos del M. M. y en lugar de וְיִשְׁמַן, “valle fértil”, lee וְיִשְׁמַן, “los que se glorían de la abundancia” (Comp.vers. 4). 5) Manjar, comida succulenta, con mucho aceite (Isa. 25:6). 6) Perfumes disueltos en aceite (Amós 6:6). — Paus. שָׁמֵן; Suf. שְׁמָנָה; Pl. שְׁמָנִים; Const. שְׁמָנִי; Suf. שְׁמָנִי.

8082 שָׁמֵן 1) Gordo, engordado (Eze. 34:16). 2) Abundante: *u-be-mir'éh shamén tir'éinah* = y se apacentarán en pastos abundantes (Eze. 34:14). 3) Suculento (Gén. 49:20). 4) Robusto (Jue. 3:29). — Fem. שְׁמָנָה.

8083 שָׁמֵן Ocho (Gén. 17:12). — Var. שְׁמָנָה; Fem. שְׁמָנָה; Const. שְׁמָנָה.

8084 שָׁמֵן Ochenta (2 Rey. 10:24).

8085 שָׁמַע QAL: 1) Oír (Isa. 1:2). 2) Obedecer (Gén. 11:7). — *lev shoméa* = corazoón que escucha = una mente entendida (1 Rey. 3:9). — Perf. שָׁמַע; Suf. שְׁמָעָה; Impf. יִשְׁמַע; Impv. שָׁמַע; Inf. שָׁמַע; Abs. שָׁמַע; Suf. שְׁמָעָה; Part. שָׁמַע, שְׁמָעָה.

NIFAL: 1) Oirse, ser oído (Gén. 45:16; 1 Rey. 6:7). 2) Ser oído, ser concedido algo (2 Crón. 30:27). 3) Rendir obediencia [página 726] (2 Sam. 22:45). — Perf. יִשְׁמַע; Impv. שָׁמַע, יִשְׁמַע; Inf. שָׁמַע; Part. שָׁמַע; Fem. שְׁמָעָה.

PIEL: Convocar — Lit., hacer escuchar (1 Sam. 15:4; 23:8). — Impf.vaif. וְיִשְׁמַע.

HIFIL: 1) Hacer oír (Deut. 4:10). 2) Anunciar, proclamar (Isa. 52:7). 3) Convocar (1 Rey. 15:22; Jer. 51:27). 4) Entonar — Lit., hacer oír su voz (Neh. 12:42; Ver nota RVA). 5) Hacer sonar (1 Crón. 15:19). — Perf. הִשְׁמִיעַ; Impf. יִשְׁמִיעַ; Impv. הִשְׁמִיעַ; Inf. הִשְׁמִיעַ (= לְהִשְׁמִיעַ); Part. מְשַׁמֵּעַ.

8086 (AR) שָׁמַע PEAL: Oír (Dan. 5:23). — Perf. שָׁמַע; 1 Sing. שְׁמָעָה; Impf. יִשְׁמַע; Pl. וְיִשְׁמַע; Part.pl. שְׁמָעָה.

HITPAAL: Obedecer (Dan. 7:27). — Impf.pl. יִשְׁתַּמַּעוּ.

— * שמע Remanente (Sal. 150:5). — Paus. שמע.

8088 שמע 1) Noticias, informe (Gén. 29:13.) 2) Oída: *le-shéma ózen* = de oídas = apenas oían de (Sal. 18:45/44). 3) Rumor (Exo. 23:1). — Suf. שמעך, שמעי.

* 8089 שמע Fama (Jos. 6:27; Est. 9:4). — Suf. שמעו.

— שמעה Ver שמעה.

8095 שמעון Simeón. Su nombre proviene del verbo שמע (Gén. 29:33; Ver también bajo שמע).

8102 שמין ¿Susurro? ¿Murmullo? (Job 4:12; 26:14).

8103 שמצה ¿Murmullo vergonzoso? (Exo. 32:25).

8104 שמר QAL: 1) Guardar, cuidar (Gén. 2:15; 1 Sam. 17:20; Est. 2:3). 2) Respetar, escatimar: *shmor nafshó* = respeta su vida (Job 2:6). 3) Guardar, proteger (Sal. 121:7). 4) Guardar, conservar (Gén. 41:35). 5) Guardar en la mente, tener presente (Gén. 37:11). 6) Observar: *shomer et píha* = observaba la boca de ella (1 Sam. 1:12). 7) Mantener el sitio, guardar bajo asedio (2 Sam. 11:16). 8) Considerar: *éin li-shmór le-majleqót* = sin considerar sus grupos [página 727] = sin distinción de sus grupos (2 Crón 5:11). 9) Espía, guardia enemigo (Jue. 1:24). 10) Montar guardia, vigilar (Neh. 12:25; Job 10:14). 11) Guardar, obedecer, cumplir: *shamrú dérej YHVH* = guardad el camino de YHVH, es decir, observad la conducta que es concorde con la voluntad de Dios (Gén. 18:19; Comp. 17:9). 12) Esperar, tener la expectativa puesta en (Sal. 31:7/6). — Perf. שמר; Suf. שמרו; Impf. שמרו; Suf. ישמרך, ישמרוך; Impv. שמר; Suf. שמרו; Inf. שמור; Suf. שמור; Abs. שמור; Part. שמר; Const.pl. שמרי; Suf. שמריך; Pas. שמור. NIFAL: 1) Ser guardado, ser protegido (Ose. 12:14/13). 2) Cuidarse, tener cuidado (Gén. 31:29; 2 Sam. 20:10). 3) Tomar precauciones (2 Rey. 6:10). 4) Guardarse a sí mismo: *hishamrú benafshoteijém* = guardaos en vuestras al-

mas = guardaos a vosotros mismos (Jer. 17:21; Ver nota RVA). — Perf. נשמר; Impf. השמר; Impf. השמרו, השמר.

PIEL: Venerar (Jon. 2:9/8). — Part.pl. משמרים.

HITPAEL: Guardarse (Sal. 18:24/23) — Impf.vaif. נאשמרה, נאשמרו.

8105 שמר 1) Añjo (Isa. 25:6). 2) Hez, algo que se ha sedimentado (Jer. 48:11; Sof. 1:12; Sal. 75:9/8; Ver nota RVA). — Pl. שמרים; Suf. שמריהם, שמרי.

8108 שמרה Guardia (Sal. 141:3).

* 8109 שמרה Párpado (Sal. 77:5/4). — Pl. שמרות.

8107 שמרים Guarda, vigilia: *léil shimurím* = noche de guardar, es decir, con celebración (Exo. 12:42).

8120 (AR) שמש Servir (Dan. 7:10). — Impf.pl.suf. ישמשו.

8121 שמש Sol (Gén. 15:12). — a) *mebó ha-shémesh* = hacia donde se pone el sol, es decir, al lado occidental (Deut. 11:30). [página 728] b) *mizráj shémesh* = hacia donde sale el sol, es decir, al lado oriental (Jue. 11:18). c) *négued ha-shémesh* = ante el sol, es decir, públicamente (2 Sam. 12:12; Ver nota RVA). d) *shémesh u-maguén* = sol y escudo, posible alusión a un escudo con la forma del sol, o al uso del sol como escudo ante el enemigo que ataca teniendo al sol al frente (Sal. 84:12/11). 5) Semes, nombre de un dios solar de los pueblos semíticos (2 Rey. 23:5). — Suf. שמשך, שמשה; Pl.suf. שמשתיך.

* 8122 (AR) שמש Sol (Dan. 6:15/14). — Det. שמשא.

8127 שן 1) Diente (Exo. 21:27). — *léven shináyim* = dientes blancos (Gén. 49:12). 2) Marfil: *qarnót shen* = colmillos de marfil — Lit., cuernos de marfil (Eze. 27:15). 3) Peñasco agudo (1 Sam. 14:4). — Const. שן; Suf. שנו; Dual, שנים; Const. שני; Suf. שניהם.

* 8128 (AR) שן Diente (Dan. 7:5). — Dual, שני; Suf. Qere, שנה (Ketiv, שניה).

⁸¹³⁰ שָׂנֵא QAL: 1) Odiar, aborrecer (Gén. 26:27; Exo. 20:5). 2) Menospreciar, tomar aversión hacia su esposa (Gén. 29:31; Deut. 22:13). 3) El Part. se traduce como “enemigo” (Gén. 24:60). — Perf. שָׂנֵא; Suf. שָׂנֵאתִי; Impf. יִשְׂנֵא; Impv. שָׂנֵא; Inf. שָׁנָה, שָׁנֵה; Abs. שָׁנָה; Part. שָׂנֵא; Suf. שָׂנֵאוֹ; Const.pl. שָׂנֵאִי; Suf. שָׂנֵאִין, שָׂנֵאִיתִךְ.

NIFAL: Hacerse odioso (Prov. 14:20). — Impf. יִשְׂנֵא.

PIEL: Aborrecer (2 Sam. 22:41). — Part.suf. מִשְׂנֵאִי; Const.pl. מִשְׂנֵאִי; Suf. מִשְׂנֵאִיו.

⁸¹³¹ (AR) שָׂנֵא PEAL: Aborrecer. — El Part. se traduce “enemigo” (Dan. 4:16/19). — Part.pl.suf. Qere, שָׂנֵאִיךְ (Ketiv, שָׂנֵאִיךְ).

⁸¹³² שָׂנֵא QAL: Alterarse, cambiar (Lam. 4:1; [página 729] pero muchos mss. en lugar de שָׂנֵא tienen שָׂנֵה — Ver bajo שָׂנֵה).

PIEL: Cambiar, mudarse de ropa (2 Rey. 25:29). — Perf. שָׂנֵא (en Jer. 52:33 dice שָׂנֵה).

PUAL: Ser cambiado, ser transformado (Ecl. 8:1; la RVA traduce en modo activo: “transformará”. — Impf. יִשְׂנֵא).

⁸¹⁴² שָׂנֵא Sueño (Sal. 127:2).

⁸¹³⁵ שָׂנֵאתִי Odio (Sal. 109:5). — *mi-sin'atô otám* = a causa de su odio a ellos, porque los aborrecía (Deut. 9:28). — Const. שָׂנֵאתִי; Suf. שָׂנֵאתוֹ.

⁸¹³⁶ שָׂנֵאִין En Sal. 68:18 esta palabra está escrita en un manuscrito así: שָׂנֵאִין; de esta manera la frase *alfêi shaanán* se podría traducir: “miles de gente campante”. Otra posible lectura toma en cuenta el parecido de las formas de la ם () y de la ש () en la escritura arcaica y la frecuente confusión de ב y ן, en lugar del verso רב־תִּים אֶלְפֵי שָׂנֵאִין אֶדְנִי בָּם סִינֵי בְּקֶדֶשׁ sugerimos leer: רב־תִּים אֶלְפֵימֵי בָּאוּ מִסִּינֵי וְאֶדְנִי בָּם בְּקֶדֶשׁ, “Millares de miles vinieron del Sinaí, y el Señor entre ellos, en el santuario” (es decir, en el Tabernáculo portátil).

⁸¹³⁸ שָׂנֵה QAL: 1) Cambiar (Mal. 3:6). 2) Ser diferente (Est. 1:7; 3:8). 3) Hacer algo por segunda vez, repetir (1 Rey. 18:34). 4) Divulgar: *shonéh ba-davár* = el que divulga el asunto (Prov. 17:9). — Perf.

שָׂנֵה; Impf. אֶשְׂנֶה; Vaif. וְיִשְׁנֶה; Impv. שָׁנֵה; Part. שָׂנֵה, שָׂנֵהִים.

NIFAL: Repetirse, suceder dos veces (Gén. 41:32). — Inf. הִשְׁנוֹת.

PIEL: 1) Cambiar, alterarse (Lev. 2:3-6). 2) Pervertir (Prov. 31:5). 3) Trasladar a alguien a un lugar mejor: *va-yeshanéha le-tov bet ha-nashím* = y la trasladó a la mejor sección del harén (Est. 2:9). 4) Cambiar de conducta (1 Sam. 21:14/13).

[página 730] — Perf. שָׂנֵה (Var. שָׂנֵא); Impf. אֶשְׂנֶה; Vaif. וְיִשְׁנֶה; Suf. וְיִשְׁנֶה; Inf. שָׁנוֹת; Suf. שָׁנוֹתוֹ; Part. שָׂנֵה.

PUAL: Ver bajo Pual de שָׂנֵה.

HITPAEL: Disfrazarse (1 Rey. 14:2). — Perf. הִשְׁתַּנִּיתָ.

⁸¹³³ (AR) שָׂנֵה PEAL: 1) Ser diferente (Dan. 7:3). 2) Alterarse, cambiarse (Dan. 3:27; 6:18). — *zivóhi shanáyin alóhi* = su semblante cambió sobre él = se puso pálido (Dan. 5:9). — Perf.pl. שָׁנוּ; Suf. שָׁנוּהִי; Impf. יִשְׂנֵא; Part.fem. שָׂנֵהִי; Pl. שָׂנֵאוֹן; Fem. שָׂנֵאוֹנִי.

PAEL: 1) Cambiar, transformar: *livevéh min anashá yeshanón* = cambien su corazón de hombre (Dan. 4:13/6; la RVA traduce: “sea cambiado”). 2) El Part.pas. se traduce “ser diferente” (Dan. 7:7) 3) Desobedecer, violar un mandato (Dan. 3:28). — Perf.pl. שָׁנִין; Impf.pl. יִשְׁנוֹן; Part.pas.fem. מִשְׁנֵהִי.

HAFEL: 1) Cambiar: *di la le-hashnayáh* = de no cambiar = que no pueda ser cambiado (Dan. 6:9/8). 2) Violar, alterar (Esd. 6:11). — Impf. יִהְיֶה שָׂנֵה; Inf. הִשְׁנֵה; Part. מִהְיֶה שָׂנֵה.

ITPAAL: Cambiar, alterarse (Dan. 2:9; 3:19). — Perf.sing. Qere, אֶשְׂתַּנֵּי; Pl. Ketiv, אֶשְׂתַּנּוּ; Impf. יִשְׂתַּנֵּי; Pl. יִשְׂתַּנּוּ; Jus. יִשְׂתַּנּוּ.

⁸¹⁴¹ שָׂנֵה Año: a) *ba-shanáh* = al año, anualmente (Exo. 23:14). b) *shanáh be-shanáh* = año tras año (Deut. 14:22). c) *ben shanáh* = de un año (Exo. 12:5). d) *shnat moljó* = año primero de su reinado, es decir, el primer aniversario de su subida al trono (2 Rey. 25:27). e) *shnatáyim yamím* = dos años completos (Gén. 41:1). — Const. שָׂנֵה; Suf. שָׂנֵהוֹ; Pl. שָׂנֵהִים; Const. שָׂנֵהִים; Suf. שָׂנֵהוֹ; Suf. שָׂנֵהוֹ; Dual, שָׂנֵהִים.

* 8140 (AR) שנהּ Año (Dan. 7:1). — Const. שנהּ; Pl. שנהּין.

— [página 731] שנהּ Sueño (Gén. 28:16). — Var. שנהּא; Const. שנהּת; Suf. שנהּתו; Pl. שנהּות.

* 8139 (AR) שנהּ Sueño (Dan. 6:19/18). — Suf. שנהּתהּ.

8143 שנהּבַיִם Marfil (1 Rey. 10:22; 2 Crón. 9:21). — Posiblemente esta palabra deriva de שנהּ, “colmillo” y הַבַּיִם, que hipotéticamente se traduciría “elefantes”.

8144 שנהּ Carmesí, escarlata, grana, rojo. — Se trata de un tinte rojo proveniente de los huevos del gusano quermes, llamado en hebreo *toláat sháni* (que en Exo. 25:4 la RVA traduce elípticamente como “carmesí” y en Lev. 14:4 como “tinte escarlata”; Comp. Gén. 38:28; Núm. 4:8; Jos. 2:18; 2 Sam. 1:24). — Const. שנהּי; Pl. שנהּים.

8145 שנהּי Segundo (Gén. 22:15). — En Jue. 6:25, 26 y 28, en lugar de הַשְּׁנַיִ, “el segundo” (toro), se sugiere leer הַשְּׁנַיִ, “el rojo” (o toro escarlata). Ver K. B.; la RVA no sigue este criterio.

8146 שנהּיאהּ Aborrecida (Deut. 21:15). — Var. שנהּיאהּ (Ver bajo שנהּא).

8147 שנהּים Dos (Amós 3:3). — a) *shnáyim shnáyim* = de dos en dos (Gén. 7:9) b) *pi shnáyim* = doble porción (Deut. 21:17). c) *páam u-shtáyim* = una o dos veces (Neh. 13:20). — Paus. שנהּים; Const. שנהּי; Suf. שנהּיהם; Fem. שנהּיהם; Const. שנהּיהי; Pref. שנהּיהי; Suf. שנהּיהם.

8148 שנהּינהּ Objeto de burla o de escarnio (Jer. 24:9).

8150 (I) שנהּ QAL: Afilar (Deut. 32:41; Sal. 64:4/3). — Perf. שנהּת; Part.pas. שנהּת; Suf. שנהּתו; Pl. שנהּתוּם.

HITPOLEL: Sentir punzadas (Sal. 73:21). — Impf. שנהּתוּן.

— (II) שנהּ PIEL: Repetir, decir una y otra vez (Deut. 6:7). — Perf.vep.suf. שנהּתוּם.

8151 שנהּ PIEL: Ceñirse los lomos (1 Rey. 18:46). — Impf.vaif. שנהּתוּם.

— [página 732] שנהּת Ver שנהּהּ.

8154 שנהּ QAL: Saquear (2 Rey. 17:20). — Perf. שנהּת; Impf. שנהּתוּ; Part.sing.suf. שנהּתוּ; Pl. שנהּתוּם; Suf. שנהּתוּם; Pas. שנהּתוּ.

POEL: Saquear por completo (Isa. 10:13). — Perf. שנהּתוּ.

8155 שנהּ QAL: Saquear (Jue. 2:14). — Perf.suf. שנהּתוּ; Impf. שנהּתוּ.

NIFAL: Ser saqueado (Isa. 13:16). — Perf. שנהּתוּ; Impf. שנהּתוּ.

8156 שנהּ QAL: Tener pezuña hendida (Lev. 11:3). — Part.const. שנהּת; Fem. שנהּת; Pas. שנהּתוּ.

PIEL: 1) Partir, despedazar (Lev. 1:17; Jue. 14:6). 2) Dispersar (1 Sam. 24:8). — Perf. שנהּת; Impf.vaif. שנהּתוּם; Suf. שנהּתוּם; Inf. שנהּתוּ.

8157 שנהּ Hendidura que parte un casco o pezuña en dos (Deut. 14:6).

8158 שנהּ PIEL: Descuartizar (1 Sam. 15:33). — Impf. שנהּתוּ.

8159 שנהּ QAL: 1) Mirar algo o alguien (Isa. 17:7). 2) Mirar, prestar atención, ocuparse de (Exo. 5:9; Isa. 22:4). — Perf. שנהּת; Impf. שנהּתוּ; Vaif. שנהּתוּ; Impv. שנהּתוּ.

[HIFIL]: En Sal. 39:14/13, en lugar de שנהּ se sugiere leer שנהּת (Impv. de Qal), así: *sheéh mi-méni* = aparta de mí tu mirada.

[HITPAEL]: En Isa. 41:10, 23, las formas שנהּתוּ וְשנהּתוּ podían provenir de la raíz שנהּת (Ver allí).

8160 (AR) שנהּ Hora, momento (Dan. 3:6). — *bah shaatáh* = en la misma hora (Dan. 3:6, 15). — Det. שנהּת.

* 8161 שנהּת Galope (Jer. 47:3). — Const. שנהּת.

8162 שנהּת Tejido de mezcla de hilos de diferente material (Deut. 22:11).

— (I) שנהּת Velludo (Gén. 27:11). — Fem.pl. שנהּת; Var. שנהּת.

8163 (II) שנהּת 1) Macho cabrío (Dan. 8:21). [página 733] 2) Cabrito: *seír izím* = cabrito [del rebaño] de las cabras (Gén.

37:31). — Const. שְׁעִיר; Pl. שְׁעִירִים; Const. שְׁעִירִי.

— (III) שְׁעִיר 1) Demonio, posible calificativo de los dioses falsos (Lev. 17:7; Ver nota RVA). 2) Chivo salvaje? (Isa. 13:21; Ver nota RVA — Otros traducen “demonios”). — Pl. שְׁעִירִים.

* 8164 (IV) שְׁעִיר Llovizna (Deut. 32:2). — Pl. שְׁעִירִים.

8166 שְׁעִירָה Cabra (Lev. 4:28). — Const. שְׁעִירָת.

* 8168 שֶׁל 1) El “hueco de la mano”, formado para contener algo en ella (Isa. 40:12). 2) El contenido de la mano, puñado (Eze. 13:19). — Suf. שְׁעָלוּ; Pl. שְׁעָלִים; Const. שְׁעָלִי.

8172 שֶׁן NIFAL: 1) Apoyarse, estar apoyado (2 Sam. 1:6; 2 Rey. 5:18). 2) Recostarse sobre (Gén. 18:4). 3) Depender de, apoyarse en (Isa. 10:20). — Perf. נִשְׁעַן; Impf. יִשְׁעַן; Impv. תִּשְׁעַן; Inf. הִשְׁעַן; Suf. הִשְׁעַנָּךְ; Part. נִשְׁעַן.

8173 (I) שָׁעָה QAL: Cerrarse los ojos, quedar ciego (Isa. 29:9). — En Isa. 32:3, en lugar de תִּשְׁעִינָה (de la raíz שָׁעָה) se sugiere leer Impf. תִּשְׁעִינָה, “se cerrarán”. — Impv. שִׁעֵן.

HIFIL: Cegar, cerrar los ojos (Isa. 6:10). — Impv. הִשַׁע.

HITPALPEL: Cegarse (Isa. 29:9). — Impv. הִשְׁתַּעֲשֵׂנוּ.

— (II) שָׁעָה PILPEL: 1) Jugar (Isa. 11:8). 2) Divertir, alegrar (Sal. 94:19). — Perf. שְׁעַשַׁע; Impf. יִשְׁעַשֵׁעוּ.

PULPAL: Ser acariciado (Isa. 66:12). — Impf. תִּשְׁעַשֵׁעוּ.

HITPALPEL: Deleitarse en (Sal. 119:16, 47). — Impf. אֶשְׁתַּעֲשֵׂעַ.

— שְׁעִירִים Inquietantes pensamientos (Job 4:13; 20:2). — Suf. שְׁעִירֵי.

[página 734] 8175 (I) שָׁעָר QAL: Temer, horrorizarse, parársele los pelos de horror (Lev. 2:12; Eze. 27:35). — Perf. שָׁעַר; Impf. יִשְׁעַר; Impv. שְׁעַר.

— (II) שָׁעָר QAL: Arrebatarse cual vendaval. — En Sal. 58:10/9, en lugar de las palabras בְּטָרְם יָבִינוּ סִיר תִּיכֶם אָטָד כְּמו־חַי כְּמו־חַרְוֹן יִשְׁעַרְנוּ la RVA lee, eliminando los aparentes ditto: בְּטָרְם יָנוּבוּ סִיר תִּיכֶם אָטָד כְּמו־חַרְוֹן יִשְׁעַרְנוּ, “antes que sus espinos produzcan espinas, con su ira los arrebatará cual vendaval”. Luego, la frase כְּמו־חַי sería ditto de כְּמו־חַרְוֹן. Ver más bajo Hifil de בִּין.

NIFAL: Haber tormenta (Sal. 50:3). — Perf. נִשְׁעַרָה.

PIEL: Arrancar por el efecto de la tormenta (Job 27:21). — Impf. vaif.suf. וַיִּשְׁעַרְהוּ.

HITPAEL: Embestir contra (Dan. 11:40). — Impf. יִשְׁתַּעַר.

— (III) שָׁעָר QAL: ¿Conocer? (Deut. 32:17; Ver evidencia semítica en K. B. — La RVA traduce como (I): “temer”, luego la frase *lo searúm avoteijém* es traducida: “a los cuales vuestros padres no temieron”. — Perf.suf. שְׁעָרוּם.

8178 (I) שָׁעָר Terror: *saarú sáar* = están muy aterrizados (Eze. 27:35; 32:10). — Paus. שָׁעַר.

— (II) שָׁעָר Tempestad: *sáar qatév* = tempestad destructora (Isa. 28:2).

— שָׁעָר Ver bajo שְׁעִיר.

8181 שָׁעָר Cabello (2 Sam. 14:26). — a) *sáar haragláim* = vello de las piernas (Isa. 7:20; este es un eufemismo para referirse al vello púbico). b) *báal seár* = hombre velludo (2 Rey. 1:8; Ver nota RVA). c) *adéret seár* = túnica de pieles (Gén. 25:25). — Const. שָׁעַר, שְׁעָר; Suf. שְׁעָרוּ, שְׁעָרָה, שְׁעָרָךְ (Var. שְׁעָרְךָ).

* 8177 (AR) שָׁעָר Cabello, pelo (Dan. 3:27; 4:30/33). [página 735] — Suf. שְׁעָרָה.

Pl. Plural.

Const. Constructo.

Suf. Sufijo.

Perf. Perfecto.

Impf. Imperfecto.

Impv. Imperativo.

Inf. Infinitivo.

Part. Participio.

vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

K. B. Koehler-Baumgartner.

Paus. Pausa.

Var. Variante textual.

AR Arameo.

8176 שָׁעַר QAL: ¿Pensar? (Prov. 23:7). — Perf. שָׁעַר.

8179 (I) שָׁעַר 1) Puerta de la ciudad (Gén. 34:20). 2) Entrada, acceso (Exo. 27:16; 32:26). 3) Compuerta de un canal (Nah. 2:7/6). — Paus. שָׁעַר; Loc. שָׁרָה; Pl. שָׁעָרִים; Const. שָׁעָרִי; Suf. שָׁעָרִיָּם.

8180 (II) שָׁעַר Medida de granos, hoy desconocida. — *meáh shearím* = cien shearim, lo que generalmente se interpreta como cien veces más de lo sembrado (Gén. 26:12). — Pl. שָׁעָרִים.

* 8182 שָׁעַר ¿Podrido? ¿Rajado? — Dicese de los higos que se han echado a perder (Jer. 29:17). — Pl. שָׁעָרִים (la RVA traduce: “higos malos”).

— שָׁעַר Ver bajo שָׁעַר.

8185 שָׁעָרָה Cabello, pelo (1 Rey. 1:52). Esta forma Fem. se usa para referirse a un solo pelo. — Const. שָׁעָרָה; Suf. שָׁעָרָהּ.

8183 שָׁעָרָה Tempestad, tormenta (Nah. 1:3; Job 9:17).

8184 שָׁעָרָה Cebada (Exo. 9:31). — Pl. שָׁעָרִים.

8186 שָׁעָרָה Algo horrible (Jer. 5:30; 23:14).

— * שָׁעָרָהּ Algo horrible (Jer. 18:13; Ose. 6:10). — Fem. שָׁעָרָהּ; Suf. שָׁעָרָהּ.

— שָׁעָרָהּ Placer, deleite: *netá shaashuáv* = la plantación de su placer, es decir, su plantación placentera o su placentero vergel (Isa. 5:7). — Suf. שָׁעָרָהּ.

8193 שָׁפָה 1) Labio (Isa. 6:7). 2) Borde: *tealú al sfat lashón* = se os puso como objeto de habladuría (Eze. 36:3). 3) Idioma (Gén. 11:1). 4) Orilla del mar o de un río (Gén. 22:17; 2 Rey. 2:13). — Const. שָׁפָה; Suf. שָׁפָהּ; Dual, שָׁפָתַי; Const. שָׁפָתַי; Suf. שָׁפָתַי; Pl.const. שָׁפָתוֹת; Suf. שָׁפָתוֹתַי.

8192 שָׁפָה NIFAL: Estar desnudo, estar erosionado por el viento (Isa. 13:2). — Part. שָׁפָה.

[página 736] PUAL: Aparecer al descubierto, estar sin cubierta de carne (Job 33:21). — Perf. Qere, שָׁפוּ.

8196 שָׁפוֹט En 2 Crón. 20:9 la expresión *jérev shfot* se traduce: “espada del juicio”. Pero un manuscrito de la LXX lee *הָרֶב וְשָׁפָה*, “espada e inundación”.

8194 שָׁפוֹת ¿Quesos? (2 Sam. 17:29).

— שָׁפוֹת En Neh. 3:13, en lugar de la palabra *הַשָּׁפוֹת* léase *הַשָּׁפוֹת*.

— שָׁפָה PIEL: Pelear (Isa. 3:17). — Perf. שָׁפָה.

8198 שָׁפָה 1) Sierva (Gén. 16:1). 2) Sierva, autoapelativo que expresa humildad (1 Sam. 1:18). — Const. שָׁפָהּ; Suf. שָׁפָהּ; Pl. שָׁפָהּ; Suf. שָׁפָהּ.

8199 שָׁפַט QAL: 1) Juzgar (Gén. 16:5). 2) Defender la causa de (Isa. 1:17). 3) Gobernar. — El Part. se traduce “gobernante” o “juez” (Miq. 4:14/5:1). — Perf. שָׁפַט; Suf. שָׁפַטוּ; Impf. יִשְׁפֹּט; Impv. יִשְׁפֹּטָה; Suf. יִשְׁפֹּטָהּ; Inf. לִשְׁפֹּט; Abs. שָׁפוֹט; Suf. שָׁפוֹטוּ; Part. שָׁפֹט; Fem. שָׁפֹטָה; Pl. שָׁפֹטִים; Const. שָׁפֹטִי; Suf. שָׁפֹטִיָּם.

NIFAL: Entrar a juicio, ir a la corte (Isa. 43:26). 2) Sacar adelante su causa (Isa. 66:16 la RVA traduce en parte según los Rollos del M. M., que en lugar de *כִּי בָאֵשׁ* *פִּי יְהוָה* tiene *לְשָׁפוֹט* *יְהוָה* *נִשְׁפָּט*, “porque vendrá a juzgar”).

[POEL]: En Job 9:15, en lugar de *לְמִשְׁפָּטִי*, que es un aparente Part. Poel, la RVA lee *לְמִשְׁפָּטִי*, “por mi causa”.

8200 (AR) שָׁפַט PEAL: Juzgar. — El Part. se traduce: “juez” (Esd. 7:25). — Part.pl. שָׁפֹטִין.

* 8201 שָׁפַט Acto justiciero, severo castigo (Exo. 6:6). — Pl. שָׁפֹטִים; Suf. שָׁפֹטִי.

8205 שָׁפִי Cerro pelado (Núm. 23:3). — Paus. שָׁפִי; Pl. שָׁפִיִּים. Ver más bajo שָׁפָה.

8207 שָׁפִיפֹן Víbora (Gén. 49:17).

8209 (AR) שָׁפִיר Hermoso (Dan. 4:9/12).

8210 שָׁפַךְ QAL: 1) Derramar un líquido (Gén. 9:6; [página 737] Exo. 4:9). — Perf. שָׁפַךְ; Suf. וְשָׁפַכְתָּהוּ; Impf. יִשְׁפֹךְ; Suf. וְתִשְׁפָּכֶנּוּ; Impv. שִׁפְךָ; Inf. לְשַׁפֹּךְ, לְשִׁפְךָ; Suf. וְשִׁפְכָךְ; Part. שֹׁפֵךְ; Suf. שֹׁפֵכוֹ; Pas. שִׁפְךָ.

NIFAL: Ser derramado (Gén. 9:6). — Perf. וְנִשְׁפָּךְ, וְנִשְׁפָּכְתָּי; Impf. יִשְׁפָּךְ.

PUAL: 1) Ser derramado (Núm. 35:33; Sof. 1:17). 2) Resbalarse (Sal. 73:2). — En Sal. 73:2, en lugar del Ketiv וְשִׁפְכָה, léase con el Qere: וְשִׁפְכוּ, “se resbalaron”. — Perf. שִׁפְךָ.

HITPAEL: 1) Estar esparcidas las piedras (Lam. 4:1). 2) Derramarse (Job 30:16). 3) Expirar — Lit., “derramar la vida” (Lam. 2:12). — Impf. תִּשְׁתַּפֵּךְ; Inf. הִשְׁתַּפֵּךְ.

8211 שָׁפַךְ Arrojadero: *shéfej ha-déshen* = lugar donde se arrojan las cenizas (Lev. 4:12).

8212 שָׁפַךְ Pene, miembro viril (Deut. 23:2/1).

8213 שָׁפַל QAL: 1) Abatirse, rebajarse (Isa. 2:9; 10:33). — Perf. שָׁפַל; Impf. יִשְׁפַּל; Inf. שִׁפַּל.

HIFIL: 1) Derribar (Isa. 25:12). 2) Humillar (1 Sam. 2:7). 3) Humillarse: — a) *hashpílu shévu* = humillaos, sentaos (Jer. 13:18). b) *hishpíl lir□ót* = se humilla por mirar (Sal. 113:6). — Perf. הִשְׁפִּיל; Impf. תִּשְׁפִּיל; Suf. וְיִשְׁפִּילָה; Impv. הִשְׁפִּילוּ; Suf. הִשְׁפִּילָה; Inf. הִשְׁפִּיל; Suf. הִשְׁפִּילָךְ; Part. מִשְׁפִּיל.

8214 (AR) שָׁפַל HAFEL: Humillar (Dan. 4:34/37). — Perf. 2 Mas. הִשְׁפַּלְתָּ; Impf. מִשְׁפַּל; Inf. הִשְׁפִּלָה; Part. מִשְׁפִּיל.

8216 שָׁפַל Estado de humillación, posición humilde (Sal. 136:23; Ecl. 10:6). — Suf. שֹׁפְלוֹ.

8217 שָׁפַל 1) Profundo (Lev. 13:20). 2) Bajo (Eze. 17:24). 3) Humillado, humilde (Isa. 57:15). — Const. שָׁפַל; Fem. שֹׁפְלָה; Const. שֹׁפְלָת; Pl. שֹׁפְלִים.

* 8215 (AR) שָׁפַל Humilde: *shfal anashím* = el más humilde de los hombres (Dan. 4:14/17).

[página 738] 8218 שָׁפַל Abatimiento: *u-beshifláh tishpál ha-ír* = y con abatimiento sea abatida la ciudad = y la ciudad sea totalmente abatida (Isa. 32:19).

8219 שָׁפַל Sefela, las tierras bajas del territorio de Israel, hacia el lado occidental de la región montañosa (1 Rey. 10:27).

8220 שָׁפַל Inactividad: *shiflút yadáyim* = flojedad de manos, es decir, inactividad (Ecl. 10:18).

8222 שָׁפַת Bigote (Lev. 13:45, Ver nota RVA; 2 Sam. 19:25). — Suf. שֹׁפְמוֹ.

8226 שָׁפַן [QAL]: Esconder (en Deut. 33:19, en lugar de וְשָׁפַן Stutt. propone leer וְשָׁפַן). — Part.pas.const.pl. שֹׁפְנֵי.

8227 שָׁפַן Conejo (Lev. 11:5). — Pl. שֹׁפְנִים.

8228 שָׁפַע Abundancia, superabundancia (Deut. 33:19).

8229 שָׁפַע Abundancia, multitud (Job 22:11; Eze. 26:10). — Const. שֹׁפְעָת.

— (I) שָׁפַק QAL: Batir las manos maliciosamente (Job 27:23). — Impf. יִשְׁפֹּק.

HIFIL: Hacer tratos — Lit., estrechar la mano, en señal de acuerdo (Isa. 2:6). — Impf. יִשְׁפִּיקוּ.

— (II) שָׁפַק QAL: Bastar, ser suficiente (1 Rey. 20:10). — Impf. יִשְׁפֹּק.

* 8230 שָׁפַק Opulencia, abundancia (Job 20:22). — En Job 36:18 se sugiere leer בְּשָׁפַק. — Suf. שֹׁפְקוֹ.

8231 שָׁפַר QAL: Ser hermoso (Sal. 16:6). — Perf. שִׁפְרָה.

PIEL: ¿Despejar el cielo de nubes? (Job 26:13). — Perf. שִׁפְרָה.

8232 (AR) שָׁפַר PEAL: Ser grato, parecer bueno: *milki yishpár aláyij* = mi consejo sea grato a ti (Dan. 4:24/27). — Perf. שִׁפְרָה; Impf. יִשְׁפֹּר.

* 8233 שָׁפַר ¿Hermoso? (Gén. 49:21).

— שֹׁפֵר Ver שֹׁפֵר.

[página 739] 8237 שפֿריר Pabellón? Tol-
do? (Jer. 43:10). — Suf. שפֿרירו (Qere).

* 8238 (AR) שפֿרפר Amanecer (Dan.
6:20/19). — Det. שפֿרפֿרא.

8239 שפת QAL: 1) Poner la olla sobre el
fuego (2 Rey. 4:38; Eze. 24:3). 2) Poner a
alguien sobre el polvo (Sal. 22:16/15). 3)
Establecer paz sobre alguien (Isa. 26:12).
— Impf. תשפֿת; Suf. תשפֿתני; Impv. e Inf.
שפֿת.

8240 שפֿתים 1) Rediles? — Otros traducen:
“alforjas” (Sal. 68:14/13). 2) Rebordes?
Ganchos? (Eze. 40:43).

8241 שפֿר En Isa. 54:8 algunos leen שפֿר,
pero una mejor propuesta es leer שפֿר,
“inundación”. La RVA sigue este criterio
y traduce: “al desbordarse”.

8242 שק Cilicio, tela burda de saco o cos-
tal (Gén. 37:34; 2 Sam. 21:10). — Paus.
שק; Suf. שקו Pl. שקים; Suf. שקיהם.

* 8243 (AR) שק Pierna, la parte de la rodi-
lla abajo (Dan. 2:33). — Dual.suf. שקוהי.

8244 שקד [NIFAL]: En Lam. 1:14, en lugar
de נשקד la RVA lee נקשר, “está atado”.

8245 שקד QAL: 1) Vigilar (Sal. 127:1; Jer.
1:12). 2) Estar a la expectativa para
hacer algo (Isa. 29:20). 3) Estar insomne
(Sal. 102:8/7). — Perf. שקד; Impf. ינשקד;
Impv. שקדו; Part. שקד; Pl.const. שקדי.

PUAL: En Pual este verbo es una forma
denominativa de שקד, “almendra”. El Part.
מִשְׁקֵד se traduce: “en forma de flor de al-
mendra” (Exo. 25:33). — Pl. משקדים.

8247 שקד Almendra (Jer. 1:11). — Pl. שקדים.

8248 שקה [NIFAL]: En Amós 8:8 el Qere y
muchos mss. en lugar de ונשקה tienen
ונשקעה, “y mermará”.

HIFIL: 1) Dar de beber (Gén. 19:32;
21:19). 2) Regar (Gén. 2:6). 3) El Part. se
traduce “copero” (Gén. 40:1). — Perf.
השקה; [página 740] Suf. השקיתי; Impf.
נישקה; Vaif. ונישק; Suf. נישקני; Impv.
השקו; Suf.

השקה; Inf. השקות; Suf. השקותו; Part. משקה;
Const. משקה; Suf. משקהו; Pl. משקים.

8250 שקוי 1) Bebida (Ose. 2:7/5). 2) Refri-
gerio, refresco (Prov. 3:8). — Pl.suf. שקויו;
Var. שקוני (en Sal. 102:10 léase שקוני).

8251 שקוץ 1) Idolo detestable (1 Rey. 11:5;
2 Rey. 23:24). 2) Inmundicia, cualquier
cosa relacionada con el culto pagano
(Nah. 3:6). — Var. שקץ; Pl. שקוצים; Const.
שקוצי; Suf. שקוציהם.

8252 שקט QAL: 1) Estar en calma, reposar
de la guerra (2 Rey. 11:20; Jos. 11:23). 2)
Estar tranquilo, quedarse quieto (Isa.
18:4; 62:1). 3) Tener sosiego (Rut 3:18).
— Perf. שקט; Impf. ינשקט; Part. שקט;
Fem.paus. שקטת.

HIFIL: 1) Dar tranquilidad (Sal. 94.13). 2)
Calmar una riña (Prov. 15:18). — Impf.
ינשקט; Impv. הנישקט; Inf. הנישקט (esta
forma funciona como sustantivo; Ver
allí).

8253 שקט Tranquilidad, ausencia de con-
flictos bélicos (1 Crón. 22:9).

8254 שקל QAL: 1) Pesar (Gén. 23:16; 2
Sam. 14:26). 2) Pagar una multa (1 Rey.
20:39). — Perf. שקל; Impf. ינשקל; Suf.
ינשקלני; Inf. לִשְׁקוֹל, לִשְׁקוֹל; Part. שקל.
NIFAL: Pesarse, ser pesado (Job 18:15;
Esd. 8:33). — Perf. נשקל; Impf. ינשקל.

8255 שקל Siclo (Ver Tabla de Pesas y Me-
didas al final del DHB). — a) *shéqel ha-
qódes* = siclo del santuario, válido en
las operaciones del templo (Exo. 30:13).
2) *shéqel be-éven ha-mélej* = siclo de peso
real (2 Sam. 14:26; Ver nota RVA).

* 8256 שקמה Arbol de sicómoro (1 Rey.
10:27). — Part. שקמם; Suf. שקמותם.

8257 שקע QAL: 1) Hundirse (Jer. 51:64).
[página 741] 2) Mermar el nivel del agua
(Amós 9:5). 3) Extinguirse el fuego (Núm.
11:2). — Perf. שקע; Impf. תשקע.

NIFAL: Mermar, descender el volumen
del agua (Amós 8:8, Qere). — Perf. נשקעה.
HIFIL: 1) Aquietar las aguas, hacer que
desciendan sus sedimentos (Eze. 32:14).
2) Sujetar abajo la lengua del cocodrilo o

Leviatán (Job. 40:25/41:1). — Impf. תִּשְׁקֵץ.

* 8258 שְׁקַעְרוּרָה Depresión, hundimiento en la superficie de una pared (Lev. 14:37). — Pl. שְׁקַעְרוּרֹת.

8259 שָׁקַף NIFAL: Mirar hacia, mirar a través de (1 Sam. 13:18; 2 Sam. 6:16). — Perf. נִשְׁקַף; Part. נֹשְׁקֵף.

HIFIL: Mirar hacia (Gén. 18:16). — Perf. הִשְׁקִיף; Impf. יִשְׁקִיף; Vaif. וַיִּשְׁקֵף; Impv. הִשְׁקִיפָה.

8260 שָׁקַף En 1 Rey. 7:5, en lugar de רִבְעִים שָׁקַף se sugiere leer רִבְעֵי מִשְׁקָף, que se podría traducir como “marcos cuadrados” o “dinteles cuadrados” (Ver משְׁקָף).

8261 שְׁקִיפִים ¿Ventana? (1 Rey. 7:4). — En 1 Rey. 6:4 la expresión *jalonéi shqufim atumím* se parafrasea conjeturalmente: “ventanas anchas por dentro y angostas por fuera”, aunque realmente no se sabe su significado.

8262 שָׁקַץ PIEL: 1) Ser detestable como ritualmente inmundo (Lev. 11:11). 2) Hacerse detestable a sí mismo — Lit., “a su alma” (Lev. 11:43). — Perf. שִׁקַּץ; Impf. תִּשְׁקַצוּ; Suf. תִּשְׁקַצְנוּ; Inf. שִׁקַּץ.

8263 שָׁקַץ Algo ritualmente detestable (Lev. 11:10). — En Lev. 7:21, en lugar del TM שָׁקַץ, “algo detestable”, “algo abominable”, algunos mss. y vers. antiguas tienen שָׁרָץ. De este modo, la expresión *shérets tamé* se traduciría “bicho inmundo”, en lugar de “cosa abominable e inmundada”, como traduce la RVA.

[página 742] 8264 שָׁקַק QAL: 1) Saltar, lanzarse sobre algo (Joel 2:9; Isa. 33:4). 2) Embestir, atacar un animal (Prov. 28:15). — Impf. יִשְׁקֹק; Part. שׁוֹקֵק.

HITPAEL: Desplazarse de un lado para otro (Nah. 2:5). — Impf. יִשְׁתַּקְּקוּ.

8265 שָׁקַר PIEL: Lanzar miradas seductoras (Isa. 3:16). — Part. מְשַׁקְרוֹת.

8266 שָׁקַר QAL: Engañar (Gén. 21:23). — Impf. תִּשְׁקֹר.

PIEL: Mentir (Lev. 19:11; 1 Sam. 15:29). — Perf. יִשְׁקֹר; Impf. שִׁקְרוּ.

8267 שָׁקַר 1) Mentira, lo que es falso (Exo. 23:7). 2) En Prov. 17:4, en lugar de שָׁקַר se sugiere leer שָׁקֵר, “mentiroso”. — a) *ed shéqer* = testigo que da testimonio falso (Exo. 20:16). b) *nishbá la-shéqer* = ha jurado falsamente (Lev. 5:24). c) *léjem shéqer* = pan de engaño, es decir, provisiones adquiridas mediante el engaño (Prov. 20:17). d) *la-shéqer* = en vano (1 Sam. 25:21). — Paus. שָׁקֵר; Pl. שְׁקָרִים; Suf. יִשְׁקָרִימָה.

8268 שָׁקַח Abrevadero (Gén. 24:20; 30:38). — Pl. const. שְׁקָחוֹת.

8269 שָׂר 1) Ministro, oficial del rey (Gén. 12:15; 1 Rey. 4:2). 2) Jefe tribal, gobernante (1 Sam. 18:30). 3) Jefe en el ejército, general del ejército (Gen. 21:22; 1 Sam. 17:18). 4) Príncipe, una persona prominente (2 Sam. 3:38). 5) Oficial del santuario (1 Crón. 24:5). 6) Jefe o principal de los sacerdotes (Esd. 8:24). 7) Príncipe, ser celestial (Dan. 10:20). — Suf. שָׂרָם; Pl. שָׂרִים; Const. שָׂרִי; Suf. שָׂרִי; Fem. שָׂרָה (Ver allí).

— * שָׂר Brazaletes (Isa. 3:19). — Pl. שִׁירוֹת.

— * שָׂר En Prov. 3:8, en lugar de לִשְׂרָךְ se sugiere leer לִשְׂאָרְךָ, “para tu carne” (Ver שָׂרָה).

* 8270 שָׂר 1) Ombligo (Cant. 7:3). 2) Cordón umbilical (Eze. 16:4). — Suf. שָׂרָךְ; Part. שָׂרָךְ.

[página 743] 8273 שָׂרָב 1) ¿Arena candente? (Isa. 35:7). 2) ¿Calor? ¿Viento caliente del desierto, como el viento llamado *Jamsin*? (Isa. 49:10).

8275 שָׂרָבֵט Cetra (Est. 4:11). — Var. שָׂרָבֵט.

8276 שָׂרַג PUAL: Estar entretejido (Job 40:17). — Impf. יִשְׂרָגוּ.

HITPAEL: Amarrarse, entrecruzarse las coyundas sobre el yugo (Lam. 1:14). — Impf. יִשְׂתַּרְגּוּ.

8277 שָׂרַד QAL: Quedar como resto, escapar (Jos. 10:20). — Perf. שִׁרְדוּ.

8278 שָׂרָד Material tejido de un tipo no conocido hoy: *bigdēi ha-serád* = vestiduras de material tejido (Exo. 31:10).

8279 שָׂרָד Marcador, algún tipo de tiza (Isa. 44:13).

8280 שָׂרָה QAL: Contender con (Gén. 32:29/28; Ose. 12:4/3). — Perf. שָׂרָה, שָׂרִיתָ; Impf.vaif. וַיִּשָּׂר (mejor léase וַיִּשָּׂר).

8282 (I) שָׂרָה Dama, señora, princesa (Jue. 5:29; Isa. 49:23; Lam. 1:1). — a) *nashím sarót* = mujeres “reinas”, es decir, con un estado superior con respecto a las concubinas (1 Rey. 11:3). — Const. שָׂרָה; Pl. שָׂרוֹת; Suf. שָׂרוֹתֶיהָ, שָׂרוֹתֶיהֶם.

8283 (II) שָׂרָה Sara (Gén. 17:15). Sobre el significado de su nombre ver arriba bajo I שָׂרָה.

8281 שָׂרָה QAL: Desencadenar el trueno (Job 37:3). — Impf.suf. יִשָּׂרָה. [PIEL]: En Jer. 15:11, en lugar de שָׂרוֹתֶיךָ (Qere, שָׂרִיתֶךָ, léase שָׂרִיתֶךָ, “te he servido” (Ver bajo שָׂרָה)).

— (AR) שָׂרָה PEAL: 1) Estar suelto (Dan. 3:25). 2) Resolver problemas (Dan. 5:16). — Inf. מִשָּׂרָה; Part.pas. שָׂרָה; Pl. שָׂרִיָּן.

PAEL: 1) Comenzar a hacer algo (Esd. 5:2). 2) En Dan. 5:12, en lugar de וּמִשָּׂרָה se sugiere leer como en el vers. 16: וּמִשָּׂרָה (Ver arriba Peal).

HITPAAL: Desencajarse (Dan. 5:6). [página 744] — Part.pl. מִשָּׂרָרִין.

— * שָׂרָה 1) Terraza cultivada de vides (Jer. 5:10). 2) En Eze. 27:25, en lugar de שָׂרוֹתֶיךָ léase שָׂרוֹתֶיךָ, “flotas” o caravanas de barcos. — Pl.suf. שָׂרוֹתֶיהָ.

— * שָׂרָה Ver bajo שָׂרָה.

8288 שָׂרוֹךְ Correa del calzado (Gén. 14:23; Isa. 5:27).

— שָׂרוֹךְ En Jer. 18:16; Ver bajo שָׂרוֹךְ o שָׂרוֹךְ.

— שָׂרוֹךְ Ver bajo שָׂרוֹךְ.

8295 שָׂרַט QAL: Hacer incisiones en el cuerpo (Lev. 21:5). — Impf. יִשָּׂרַט; Inf. שָׂרוֹט.

NIFAL: Quedar lacerado (Zac. 12:3). — Impf. יִשָּׂרַטוּ.

8296 שָׂרַט Tatuaje (Lev. 19:28).

— * שָׂרַטָה Incisión en la piel (Lev. 21:5). — Paus. שָׂרַטָה.

* 8299 שָׂרַיַג Rama (Gén. 40:10; Joel 1:7). — Pl. שָׂרַיַגִּים; Suf. שָׂרַיַגָּה.

8300 שָׂרִיד Sobreviviente (2 Rey. 10:11). — *sridēi járev* = sobrevivientes de la espada (Jer. 31:2). — Pl. שָׂרִידִים, Const. שָׂרִידִי; Suf. שָׂרִידִיו.

8301 שָׂרִיָּה ¿Jabalina? (Job 41:18/26).

8302 שָׂרִיוֹן Cota de malla (1 Sam. 17:5). — Var. שָׂרִיוֹן.

* 8305 שָׂרִיק Cardado, lino cardado. — En Isa. 19:9, en lugar de Fem.pl. שָׂרִיקוֹת algunos leen Part.fem.pl. שָׂרִיקוֹת, “cardadoras”. Luego, la frase *sorqót ve-organím javéru* se traduciría: “las cardadoras y los tejedores palidecerán” (Ver bajo שָׂרִיק).

— שָׂרִיקָה Rechifla (Jer. 18:16, Qere). — Var. שָׂרִיקָה (Ver allí).

* 8306 שָׂרִיר Músculo (Job 40:16). — Const.pl. שָׂרִירִי.

8307 שָׂרִירוֹת Porfia, terquedad: *shrirút libí* = la terquedad de mi corazón (Jer. 11:8). — Var. שָׂרִירוֹת.

— שָׂרִירִית Ver שָׂרִירִית.

[página 745] 8308 שָׂרַךְ PIEL: Entrecruzar sus caminos (Jer. 2:23). — Part.fem. מִשָּׂרַכָּה.

— שָׂרַךְ En Prov. 3:8; Ver bajo שָׂרַךְ.

— שָׂרַכָּה En Jer. 31:40 léase שָׂרַכָּה (Ver bajo שָׂרַכָּה).

8311 שָׂרַע QAL: ¿Ser desproporcionado? — El Part.pas. שָׂרַע puede referirse a un miembro desproporcionado del cuerpo (Lev. 21:18; 22:23).

HITPAEL: Estirarse sobre (Isa. 28:20). — Inf. הִשָּׂרַע.

* 8312 שְׂרָעִפִּים Pensamientos inquietantes? (Sal. 94:19; 139:23).

8313 שָׂרַף QAL: 1) Quemar, incendiar (1 Rey. 13:2; Deut. 12:31; 13:17/16). — Perf. שָׂרַף; Suf. שָׂרַפָּה; Impf. תִּשְׂרַף; vaif. וַיִּשְׂרַף; Inf. שָׂרַף; Suf. שָׂרַפוּ Part. שָׂרֹף; Pas. שָׂרֹפָה.

NIFAL: Ser quemado (Gén. 38:24). — Impf. תִּשְׂרַפְנָה, יִשְׂרַף.

PUAL: Ser quemado (Lev. 10:16). — Perf. שָׂרַף.

8314 שָׂרָף 1) Ardiente, calificativo dado a cierto tipo de serpientes venenosas (Núm. 21:6; Deut. 8:15). — *saráf meoféf* = serpiente voladora (Isa. 14:29). 2) Serafín, espíritu que se manifiesta como fuego (Isa. 6:2; Ver Diccionario Bíblico RVA). — Pl. שָׂרָפִים.

8316 (I) שָׂרַפָּה 1) Acto de quemar algo (Isa. 9:4/5). 2) Incendio, conflagración: *har srefh* = monte donde ha habido un incendio (Jer. 51:25). 3) Hoguera o pira crematoria (2 Crón. 16:14). b) Fuego, fogón, lugar donde quemar ladrillos: *venisrefáh li-srefáh* = y quemémoslos al fuego (Gén. 11:3).

— (II) שָׂרַפָּה Adj.fem. que se traduce “quemada”. — *srefáh jol artsáh* = quemada está toda su tierra (Deut. 29:22/23).

[página 746] 8317 שָׂרַץ QAL: 1) Producir innumerables seres vivientes (Gén. 1:20). 2) Desplazarse de innumerables seres vivientes (Gén. 7:21). — Perf. שָׂרַץ; Impf. יִשְׂרַץ; Impv. שָׂרְצוּ; Part. שָׂרֹץ, שָׂרֹצָה.

8318 שָׂרָץ 1) Bichos, seres vivientes diminutos e innumerables (Gén. 1:20). 2) Insectos: *shérets ha-of* = insecto alado (Lev. 11:20).

8319 שָׂרַק [QAL]: Cardar lino. — En Isa. 19:9, en lugar de שָׂרִיקוֹת se sugiere leer Part.fem.pl. שָׂרִיקוֹת, “cardadoras de lino”.

* 8320 שָׂרָק 1) Color bayo de los caballos (Zac. 1:8). 2) Vid escogida: *halmú seruqéyah* = han pisoteado sus vides escogidas (Isa. 16:8; la RVA tiene: “sus mejores vi-

des”). (Isa. 16:8). — Pl. שָׂרָקִים; Suf. שָׂרוּקָה. Ver también שָׂרָק.

8321 שָׂרָק Vid escogida de excelente calidad (Isa. 5:2; Jer. 2:21). — Var. שָׂרָק (Ver también bajo שָׂרָק).

— QAL: Silbar (1 Rey. 9:8; Isa. 5:26). — Perf. שָׂרַק; Impf. יִשְׂרַק; vaif. וַיִּשְׂרַק.

— Vid escogida. — En Gén. 49:11 la RVA traduce: “cepa”. Ver también bajo שָׂרָק.

8322 שָׂרַקָה Rechifla (Jer. 19:8). — Ver שָׂרִיקָה.

— * שָׂרַקָה Balido (Jue. 5:16). — Pl. שָׂרָקוֹת.

8323 שָׂרַר QAL: 1) Gobernar (Jue. 9:22; Isa. 32:1). 2) Dirigir, mandar, dar instrucciones (1 Crón. 15:22). — *kol ish sorrer beitó* = todo hombre mande en su casa (Est. 1:22; la RVA traduce: “fuese señor en su casa”). — Impf. יִשְׂרַר (Var. יִסֵּר); Vaif. וַיִּשְׂרַר; Part. שָׂרֹר.

HIFIL: Constituir gobernantes (Ose. 8:4). — Perf. הִשְׂרִירוּ.

HITPAEL: Enseñorearse (Núm. 16:13). — Inf. הִשְׂתַּרְרָה.

— שָׂרַר Ver שָׂרַר *.

— שָׂרִירוֹת Ver שָׂרִירוֹת.

8327 שָׂרַשׁ PIEL: Arrancar, desarraigar (Sal. 52:7/5). [página 747] — Perf.suf. שָׂרַשְׁךָ.

PUAL: Ser desarraigado (Job 31:8). — Impf. יִשְׂרַשׁוּ.

POEL: Echar raíz (Isa. 40:24). — Perf. שָׂרַשׁ.

POAL: Echar raíz (Jer. 12:2). — Perf. שָׂרַשׁוּ.

HIFIL: Echar raíz (Isa. 27:6). — Impf. יִשְׂרַשׁוּ; Vaif. וַיִּשְׂרַשׁוּ; Part. מִשְׂרִישׁ.

8328 שָׂרֵשׁ Raíz (2 Rey. 19:30). — *shóresh davár* = raíz del asunto, lo básico (Job 19:28). — Suf. שָׂרְשֵׁי; Const.pl. שָׂרְשֵׁי; Suf. שָׂרְשֵׁי (léase: *shorasháv*).

* 8330 (AR) שָׂרֵשׁ Raíz (Dan. 4:20/23). — Pl.suf. שָׂרְשֻׁהִי.

8332 (AR) שָׂרֵשׁוּ Destierro o expulsión de la comunidad (Esd. 7:26; el Qere lee שָׂרֵשׁוּ).

* 8333 שְׂרָפָה Cadenilla (Exo. 28:14; 1 Rey. 7:17). — En Exo. 28:22, en lugar de שְׂרָפָה léase שְׂרָפָה, “cadenillas”. — Pl. שְׂרָפוֹת.

— שְׂרָפָה En Exo. 28:22; Ver arriba שְׂרָפָה.

8334 שָׂרַת PIEL: Servir (Gén. 39:4; 1 Rey. 8:11; 1 Sam. 2:11). — Perf. שָׂרַת; Impf. וְשָׂרַת; Suf. וְשָׂרַתָּה; Vaif. וְשָׂרַתְּ; Inf. שָׂרַתְּ; Part. מְשָׂרַת; Fem. מְשָׂרַת; Const.pl. מְשָׂרַתִּי.

8335 שָׂרַת Servicio (Núm. 4:12; 2 Crón. 24:14). En cuanto a su forma esta palabra es Inf. Piel de שָׂרַת.

— שָׂרַת Ver bajo שָׂרַת.

8337 (I) שֵׁשׁ Seis (Gén. 7:6). — Const. שֵׁשׁ; Fem. שֵׁשָׁה; Const. שֵׁשֶׁת; (Ver Tabla de Numerales al final del DHB).

— (II) שֵׁשׁ Mármol (Cant. 5:15). — Var. שֵׁשֶׁת.

8336 (III) שֵׁשׁ Lino fino (Gén. 41:42). Los investigadores y lingüistas consideran a ésta una palabra egipcia, no hebrea.

8338 שָׂאָה PIEL: ¿Conducir? (Eze. 39:2). — Perf.suf. וְשָׂאָהֶיךָ.

8341 שֵׁשֶׁת [PIEL]: En Eze. 45:13, en lugar de la [página 748] forma aparentemente Perf. de Piel וְשָׂאָהֶיךָ léase שֵׁשֶׁת, “sexta parte”. Ver abajo שֵׁשֶׁת y en Tabla de Numerales al final del DHB.

8342 שִׂשׂוֹן Regocijo (Isa. 22:13). — Const. שִׂשׂוֹן.

8343 שֵׁשֶׁת En Eze. 16:13 léase con el Qere: שֵׁשֶׁת, “lino” (Ver III שֵׁשֶׁת).

8345 שֵׁשֶׁת 1) Sexto (Gén. 1:31). 2) Sexta parte (Eze. 4:11). — Fem. שֵׁשֶׁת.

8346 שֵׁשֶׁת Sesenta (Gén. 46:26). Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

8347 שֵׁשֶׁת Forma hebraizada de un nombre tardío de Babilonia, el cual en acadio era Sheshku. Su mención en Jer. 25:26 y 51:41 es considerada como una glosa.

— שֵׁשֶׁת Ver bajo שֵׁשֶׁת.

8350 שֵׁשֶׁת Ocre rojo usado como pintura (Jer. 22:14; Eze. 23:14).

— שֵׁשֶׁת Ver bajo I שֵׁשֶׁת.

8351 שֵׁשֶׁת 1) Nalga (2 Sam. 10:4; Isa. 20:4). 2) Fundamento (Sal. 11:3). — Pl. שֵׁשֶׁת; Suf. וְשֵׁשֶׁתָּה.

8353 (AR) שֵׁשֶׁת Seis (Dan. 3:1; Esd. 6:15). — Var. שֵׁשֶׁת.

8354 שָׂתָה QAL: Beber (Gén. 9:21). — Perf. שָׂתָה; Impv. שָׂתֵה; Inf. לְשָׂתֵה; Abs. שָׂתֵה; Suf. וְשָׂתֵה; Part. שֹׂתֵה; Fem. שֹׂתֵה; Const.pl. שֹׂתֵי.

NIFAL: Beberse, ser bebido (Lev. 11:34). — Impf. וְשָׂתֵה.

HIFIL: Ver Hifil de שָׂתָה.

8355 (AR) שָׂתָה PEAL; Beber (Dan. 5:1). — Perf.pl. וְשָׂתֵהוּ; Impf.pl. וְשָׂתֵהוּ; Part. שֹׂתֵה; Pl. שֹׂתֵי.

— שֹׂתֵה 1) Ver שָׂתָה (Inf.abs. de Qal). 2) Ver bajo (2) שֹׂתֵה.

8359 (I) שֵׁשֶׁת Urdimbre, dirección paralela de la mitad de las fibras de un tejido (Lev. 13:48).

8358 (II) שֵׁשֶׁת Bebida, acto de beber para embriagarse. Pero en Ecl. 10:17 la LXX, en lugar [página 749] de שֵׁשֶׁת ha leído שֵׁשֶׁת, lo que nos daría la expresión: *bi-qvuráh ve-ló be-bóshet* = con valor y no con vergüenza.

8360 שֵׁשֶׁת Bebida, acción de beber (Est. 1:8).

* 8363 שֵׁשֶׁת Brote: *shtiléi zeitím* = brotes de olivo (Sal. 128:3). — Pl.const. שֵׁשֶׁתִּי.

— שֵׁשֶׁת Ver bajo שֵׁשֶׁת.

8361 (AR) שֵׁשֶׁת Sesenta (Dan. 3:1).

8362 שָׂתַל QAL: Plantar, trasplantar (Eze. 17:8; Sal. 1:3). — Perf. וְשָׂתַלְתִּי; Impf. וְשָׂתַלְתִּי; Part.pas. שֹׂתֵל, שֹׂתֵלָה.

— * שָׂתַל Ver שֹׂתֵל.

8365 שָׂתַל QAL: 1) Bloquear (Lam. 3:8). 2) En Núm. 24:3, 15, en lugar de וְשָׂתַלְתִּי la RVA lee וְשָׂתַלְתִּי, “cuyo ojo es perfecto”

(expresión que alude posiblemente a la claridad de sus visiones proféticas).

⁸³⁶⁶ שָׁתַן Ver bajo שִׁין.

— QAL: Tener miedo (Isa. 41:10, 23).

— Impf. נִשְׁתַּעַז, תִּשְׁתַּעַז.

⁸³⁶⁷ שָׁתַק QAL: 1) Calmarse, quietarse (Jon. 1:11; Sal. 107:30). 2) Cesar la contienda (Prov. 26:20). — Impf. יִשְׁתַּקוּ, יִשְׁתַּק.

⁸³⁶⁸ שָׁתַר NIFAL: Aparecer, brotar tumores (1 Sam. 5:9). — Impf.vaif. וַיִּשְׁתַּרוּ.

⁸³⁷¹ שָׁתַת [QAL]: 1) En Sal. 49:15, en lugar de שָׁתַו la RVA lee יִשְׁתַּו, “fueron puestos aparte” (Hofal de שִׁית. 2) En Sal. 73:9, en lugar de שָׁתַו se sugiere leer יִשְׁתַּו, “ponen”, “dirigen hacia” (Ver también שִׁית).

— שָׁתַתִּיהָ En Isa. 19:10, en lugar de esta palabra la RVA lee שָׁתַתִּיהָ, “tejedores”. Esta no sería una palabra hebrea sino egipcia (en el copto, que deriva del egipcio, *shtit* significa “tejedor de lino”). Como el contexto en que se encuentra esta palabra es una profecía sobre Egipto, el uso de esta palabra copta-egipcia es consecuente.

[página 750]

ת

— ת El nombre de la letra Tav es la palabra que en hebreo significa “marca” o “aspa”, y la forma original de su signo era un aspa, así: . Posteriormente, en Grecia este signo viró un tantito su posición: . De esto deriva el signo de nuestra letra “T”.

8372 תא 1) Cámara (1 Rey. 14:28). 2) Celda, cuarto pequeño en la estructura de las puertas de acceso del templo (Eze. 40:7). — Pl. תאים, תאות; Const. תאי; Suf. תאי.

8373 תאב QAL: 1) Anhelar (Sal. 119:40, 174). 2) En Amós 6:8, en lugar de מתאבב léase תעב, “abomino” (Ver bajo תעב). — Perf. תאבתי.

8375 תאבה Anhelar, anhelar (Sal. 119:20).

8376 תאה PIEL: Trazar una línea (Núm. 34:7). — En Núm. 34:10 la forma התאיתם parece ser una combinación de תאה y תוה, que sería un verbo denominativo derivado de תו, “marca”. Se sugiere leerla התויתם (Hifil de תוה), que se traduciría “marca-réis” o “trazaréis”. — Impf. תהאו.

8377 תאו Antílope (Deut. 14:5; Isa. 51:20). — Const. תוא.

8378 תאנה 1) Deseo (Isa. 26:8). 2) Gula, deseo desmedido por comer: *qivrót ha-taaváh* = tumbas de la gula (Núm. 11:34). 3) Deleite, atracción: *taaváh le-eináyim* = atractivo a la vista (Gén. 3:6). — Const. תאנות; Suf. תאנותם.

— תואמים Ver תואמים.

* 8381 תאלה En Lam. 3:65, en lugar de תלאתך tres versiones antiguas leen תלאתך (Ver bajo תלאתך). Pero en lugar de תלאתך la RVA lee אתא אלתיך להם, “venga tu maldición sobre ellos” (Ver nota Stutt.).

8382 תאם HIFIL: Tener mellizos (Cant. 4:2). — Part. מתאימות.

[página 751] 8385 תאנה Período de celo de los animales (Jer. 2:24). — Suf. תאנותה.

8384 תאנה 1) Higuera (2 Rey. 18:31). 2) Higo (Núm. 13:23). — Suf. תאנתו; Pl. תאנים; Const. תאני.

— תאנה Motivo, excusa (Jue. 14:4).

8386 תאנה Lamento (Isa. 29:2; Lam. 2:5).

8383 תאנים En Eze. 24:12 las palabras תאנים con que empieza el versículo y que la RVA traduce conjeturalmente: “en vano son los esfuerzos”, son consideradas ditto de las dos últimas palabras del versí-

culo anterior: תתם קלאַתהּ, “desaparezca su herrumbre”.

8388 תאר QAL: Doblar, rodear (Jos. 15:9, 11). — Perf. תאַר.

PIEL: Hacer un trazo (Isa. 44:13). — Impf.suf. יתאַרהוּ.

[PUAL]: En Jos 19:13, en lugar de leer רמונה ותאר הנעה la RVA lee רמון קמת אר הנעה, “hacia Rimón y rodeaba Nea” (Ver nota Stutt.).

8389 תאר Figura, aspecto, presencia (Gén. 29:17; 41:19; 1 Sam. 16:18). — Suf. תאַרו, תאַרוּ.

8391 תאַשור ¿Abeto? (Isa. 41:10; 60:13).

8392 תבה 1) Arca (Gén. 6:14). 2) Arquilla, caja (Exo. 2:3, 5). — Const. תבת.

8393 תבואה 1) Producto de la tierra (Exo. 23:10). 2) Resultado, ganancia de alguna cualidad o actividad (Prov. 3:14). — Const. תבואת; Suf. תבואתו; Pl. תבואות.

8394 תבונה Inteligencia, entendimiento (1 Rey. 7:14; 1 Rey. 5:9/4:29). — Suf. תבונתי; Pl. תבונות; Suf. תבונתיכם.

* 8395 תבוסה Caída, derrota (2 Crón. 22:7). — Const. תבוסת.

8398 תבל Mundo, continente (1 Sam. 2:8; 2 Sam. 22:16).

8397 תבל Depravación (Lev. 18:23; 20:12).

[página 752] * 8399 תבלית En Isa. 10:25, en lugar de leer על תבליתם se sugiere leer de esta manera: וַאֲפִי עַל תְּבִיל יָתֵם, “y mi furor contra el mundo se agotará” (la RVA traduce: “y mi furor será para su destrucción”).

8400 תבל Nube en el ojo (Lev. 21:20).

8401 תבן Paja (Gén. 24:25; Exo. 5:7).

8403 תבנית 1) Diseño (Exo. 25:9). 2) Figura (Deut. 4:16; Eze. 8:10). 3) Modelo 2 Rey. 16:10). — *tavnít yad* = algo semejante a una mano (Eze. 8:3). — Suf. תבניתו.

8406 (AR) תבר PEAL: Ser frágil, ser rompible (Dan. 2:42). — Part.pas. תְּבִירָה. Heb. שבר.

* 8408 תגמול Bendición, beneficio (Sal. 16:11). — Suf.aram. תגמולהי.

* 8409 תגרה ¿Movimiento? (Sal. 39:11/10). — Const. תגרת.

8410 תדקר ¿Olmo? (Isa. 41:19; 60:13).

* 8411 (AR) תדיר Continuo: *bi-tdiráh* = continuamente (Dan. 6:17/16). — Det. תדירא.

8414 תהו 1) Vanidad, vaciedad (1 Sam. 12:21; Isa. 29:21). 2) Caos: *qiriát tóhu* = ciudad del caos (Isa. 24:10). 3) Adv.: En vano (Isa. 45:19). — En Gén. 1:2 la expresión *tóhu va-vóhu* es un caso de hendíadis, es decir, de dos sinónimos unidos por una conjunción. En conjunto significa caos. En la RVA se traducen sus componentes por separado, así: “sin orden y vacía”, pero también podrían ser traducidos: “vacía y sin orden”.

8415 תהום 1) Océano primigenio a partir del cual se produjo el ordenamiento de la tierra (Gén. 1:2). 2) Profundidades del mar, aguas profundas (Exo. 15:5). 3) Abismo, fuente de las aguas subterráneas (Deut. 8:7). — Pl. תהומות.

8417 תהלה Error, errores: *be-mal'ajáv ya-sim toholáh* = en sus ángeles halla errores (Job 4:18).

[página 753] 8416 תהלה 1) Alabanza (Deut. 10:21; Isa. 42:8; Sal. 22:26/25). 2) Gloria, renombre (Jer. 49:25). 3) Salmo de alabanza: *tehiláh le-David* = salmo de David (Sal. 145:1/Subtítulo). — Const. תהלה; Suf. תהלהי; Pl. תהלות.

8418 תהלכות Marchas triunfales. Pero en Neh. 12:31, en lugar de ותהלכת la RVA lee dos palabras: וְהָאֵחָת ה' לָכֵת, “el primero iba”, refiriéndose a uno de los coros que iban en la marcha triunfal (Ver nota RVA).

8420 תָּוּ 1) Marca (Eze. 9:4). 2) Firma (Job 31:35; Ver nota RVA). 3) Nombre de la última letra del alfabeto hebreo.

— תָּוָא Ver תָּוָא.

8380 תּוֹצְמִים 1) Mellizos (Gén. 25:24; Cant. 4:5). 2) Unidos, emparejados (Exo. 26:24/24). — Formas: A) Sing. תּוֹצְמִים; Pl. תּוֹצְמִים (Var. תּוֹצְמִים); Const. תּוֹצְמִי. B) Sing. תּוֹצְמִים; Pl. תּוֹצְמִים (= תּוֹצְמִים); Const. תּוֹצְמִי.

8421 (AR) תּוֹב PEAL: Volver: *u-mandei aláy yetúv* = y mi razón volvió a mí = y me fue devuelta la razón (Dan. 4:31/34). — Impf. יתּוֹב.

HAFEL: 1) Responder (Esd. 5:5). 2) Devolver: *yahativún viháj le-hejílá* = devolverán e irán al templo, es decir, serán devueltos (Esd. 6:5). 3) Dirigirse a una persona: *hatív etá u-teém* = se dirigió con prudencia y discreción (Dan. 2:14). — Perf. הִתִּיב; Pl.suf. הִתִּיבוּנָא; Impf.pl. יִתְּבוּנוּ, יִתְּבוּנוּ.

— תּוֹבְנָתוּ En Job 26:12 léase תּוֹבְנָתוּ. Ver תּוֹבְנָתוּ.

8424 תּוֹגָה Dolor, tristeza (Prov. 14:13; 17:21). — Const. תּוֹגָת.

8426 תּוֹדָה 1) Sacrificio de acción de gracias (Lev. 22:29; Amós 4:5). 2) Acción de gracias, expresada en cánticos (Isa. 51:3). 3) Reconocimiento, confesión de fe (Jos. 7:19; Esd. 10:11). — Const. תּוֹדָת; Pl. תּוֹדוֹת.

[página 754] 8427 (I) תּוֹה PIEL: Hacer marcas (1 Sam. 21:14). — Impf. וַיִּתּוּ (el Qere tiene וַיִּתּוּ; Ver abajo Hifil). Ver también otra posible lectura bajo תּוֹהָפ.

HIFIL: Poner una marca (Eze. 9:4). — Perf. הִתּוּיָה.

8428 (II) תּוֹה HIFIL: Irritar, molestar (Sal. 78:41). — Perf. הִתּוּיָה.

8429 (AR) תּוֹה Alarmarse (Dan. 3:24). — Perf. תּוּהָה.

8431 תּוֹחֶלֶת Esperanza, expectativa (Sal. 39:8/7; Prov. 10:28). — Suf. תּוֹחֶלְתִּי.

8432 תָּוֶיךָ 1) *ba-távej* = por la mitad (Gén. 15:10). 2) *ba-távej* = en medio (Jos. 8:22). 3) *amudéi ha-távej* = las columnas de en medio (Jue. 16:29). 4) *yehí raqía be-tój ha-□yim* = haya una bóveda en medio de las aguas (Gén. 1:6). 5) *u-be-tój ha-argamán* = y junto con la puárpura (Exo. 39:3). 6) *avór be-tój ha-ír* = pasa por en medio de la ciudad (Eze. 9:4). 7) *tiqbóts el toj rejováh* = juntarás en medio de su plaza (Deut. 13:17). 8) *mi-tój ha-snéh* = desde en medio de la zarza (Exo. 3:4). — Const. תּוֹךְ; Suf. תּוֹכֶם, תּוֹכֶם, תּוֹכֶם; Var. תּוֹךְ.

8433 תּוֹכַחַת Reprensión, castigo (2 Rey. 19:3; Ose. 5:9). — Pl. תּוֹכַחוֹת.

— תּוֹכַחַת 1) Reprensión, amonestación (Eze. 5:15; Prov. 1:23). 2) Queja, protesta (Hab. 2:1). — Suf. תּוֹכַחְתִּי; Pl. תּוֹכַחוֹת; Const. תּוֹכַחוֹת.

— תּוֹכַחִים La tradición hebrea los identifica con los loros. La RVA traduce “pavos reales” en 1 Rey. 10:22 y 2 Crón. 9:21. — Var. תּוֹכַחִים.

* 8435 תּוֹלְדוֹת 1) Lista genealógica de los descendientes de una persona (Gén. 5:1). 2) Orígenes (Gén. 2:4). 3) Historia de una persona o de una familia (Gén. 6:9; 37:2). — Const. תּוֹלְדוֹת; Suf. תּוֹלְדֵי תּוֹ, תּוֹלְדֵי תּוֹ.

[página 755] * 8437 תּוֹלֵל En Sal. 137:3 la palabra תּוֹלֵלִינוּ es interpretada por la RVA como una forma Hifil de ילל, posiblemente מוֹלֵלִינוּ, Part. que se traduce: “los que nos habín hecho llorar”. Pero más conveniente es la lectura del Targum: וַיִּשׁׁלְלֵנוּ, “y los que nos habían despojado”.

8438 תּוֹלַע Carmesí, rojo vivo (Isa. 1:18; Lam. 4:5). Esta palabra deriva de תּוֹלַעַת o תּוֹלַעַת (Ver allí).

8439 תּוֹלַעָה 1) Gusano en general (Exo. 16:20; Jon. 4:7). 2) Gusano quermes o *toláat sháni* de cuyos huevos se extrae el tinte carmesí (Lev. 14:4; Núm. 4:8). — Var. — Var. תּוֹלַעַת; Suf. תּוֹלַעְתֶּם; Pl. תּוֹלַעִים. — Ver más bajo תּוֹלַעַת.

— תּוֹמֵךְ En Sal. 16:5; léase תּוֹמֵךְ (Ver תּוֹמֵךְ).

8441 תועבה 1) Abominación (Gén. 43:32; Lev. 18:22; Deut. 32:16). — Const. תועבת; Pl. תועבות; Const. תועבות; Suf. תועבתם.

8442 תועה Perversidad, daño (Isa. 32:6; Neh. 4:2).

8443 תועפות 1) Cuernos de un toro salvaje (Núm. 23:22; 24:8). 2) Alturas, cimas de los montes (Sal. 95:4). 3) De la más alta calidad: *ve-jésef toafót laj* = y tu plata má escogida (Job 22:25). — Const. תועפות.

8444 תוצאות 1) Salidas secretas de una ciudad (Eze. 48:30). 2) Punto de partida: fuente, origen: *ki mi-ménu tots'ót jayím* = porque de él deriva la fuente de la vida (Prov. 4:23; la RVA traduce: “de él emana la vida”). 3) Confines, extremos: En 1 Crón. 5:16, en lugar de תוצאותם léase עד תוצאותם, “hasta sus confines”. 4) Escape: *le-YHVH la-mávet tosaót* = de YHVH es el escape de la muerte = de él depende el librar de la muerte (Sal. 68:21/20; aquí se trata de un plural de intensidad). — Const. תוצאות; Suf. תוצאתם.

— [página 756] תוקעים Fianzas hechas tras un ritual de chocar la mano (Prov. 11:15; Ver nota RVA).

8446 תור QAL: 1) Explorar la tierra (Núm. 13:2). 2) Ir en pos de su propio deseo o corazón (Núm. 15:39). 3) Explorar, investigar (Ecl. 1:13). 4) Proponerse hacer algo (Ecl. 2:3). — Perf. תרתם, תרו, תרתי; Impf. תתורו; Inf. תור; Part.pl. תרים. HIFIL: Hacer un reconocimiento de (Jue. 1:23). — Impf.vaif. תתירו.

8447 (I) תור 1) Turno (Est. 2:12, 15). 2) Arete (Cant. 1:10). — Var. ת'ר; Pl. תורים; Const. תורי.

8449 (II) תור Tórtola (Gén. 15:9). — Var. ת'ר; Pl. תרים.

* 8450 (AR) תור Toro, buey (Dan. 4:22/25). — Pl. תורין. Heb. שור.

8451 תורה 1) Instrucción concerniente a situaciones específicas (Deut. 17:11; Jer. 18:18; Prov. 1:8). 2) La ley de Dios: *torát*

YHVH (2 Rey. 10:31). 3) La ley como código: *torát Moshéh* = la ley de Moisés (1 Rey. 2:3). — Posiblemente la palabra תורה deriva de la raíz ירה (Ver Hifil de II y III ירה).

8453 תושב Residente extranjero, advenedizo: *guer ve-tosháv* = forastero y advenedizo (Gén. 23:4; Núm. 35:14). — En realidad, esta expresión es hendiadis y sus dos componentes significan la misma cosa. — Const. תושב; Suf. תושבך.

8454 תושיה 1) Logro, resultado exitoso (Isa. 28:29). 2) Propósito: *ve-ló taaséinah ye-deihém tushiyáh* = para que sus manos no logren su propósito (Job 5:12). 3) Consejo efectivo, sano conocimiento (Job 26:3). 4) Prudencia: *netsor tushiyah u-mezimah* = guarda la prudencia y la iniciativa (Prov. 3:21). — Var. תשיה.

[página 757] 8455 תוהה Garrote (Job 41:21/29).

8456 תוז HIFIL: Cortar las ramas pequeñas (Isa. 18:5). — Perf. תוזו.

8457 תזנות 1) Lujuria (Eze. 16:15). 2) Prostitución, actos de prostitución (Eze. 23:7). — Suf. תזנותם, תזנותך.

8458 תהבלות 1) Habilidades (Prov. 1:5). 2) Designio, dirección hábil de un líder (Job 37:12; Prov. 11:14). 3) Artimañas (Prov. 12:5). 4) Estrategia (Prov. 20:18; 24:6). — Suf. תהבלותו (léase תהבולותיו).

8460 (AR) תחות Bajo, debajo (Dan. 4:9/12). — Suf. תחותי (= תחתיה). Heb. תחת.

— ת'חז En 2 Sam. 20:9, sobre la forma ת'חז vea bajo ת'חז.

8463 תחלאים Enfermedades (Deut. 29:21/22). — Const. תחלואי; Suf. תחלואיך, תחלואיך.

8462 תחלה Comienzo: *bi-tjilát shivtám sham* = al comienzo de su habitar allí = cuando comenzaron a habitar allí (2 Rey. 17:25). — *ba-tjiláh* = al comienzo (Gén. 41:21). — Const. תחלת.

— ת'חלת Ver תחלת.

8464 תַּחֲמִסְךָ Corvejón? (Lev. 11:16; Deut. 14:15).

8467 תַּחֲנֹנֶה 1) Plegaria (1 Rey. 8:28). 2) Misericordia: *le-bilti heyót lahém tejínáh* = sin que se les tuviese misericordia (Jos. 11:20). — Const. תַּחֲנֹנֶה; Suf. תַּחֲנֹנְתוֹ; Pl. תַּחֲנֹנֹת; Suf. תַּחֲנֹנְתֵיהֶם.

* 8469 תַּחֲנוּן Ruego, súplica (Jer. 3:21; Sal. 86:6). — Pl. תַּחֲנוּנִים; Const. תַּחֲנוּנִי; Suf. תַּחֲנוּנֵי.

8466 תַּחֲנֹתַי En 2 Rey. 6:8 se sugiere leer תַּחֲנֹתַי, “mis campamentos” o תַּחֲנֹתַי, “mi campamento”.

8473 תַּחֲרָא Coraza de cuero (Exo. 28:32).

— Para las formas תַּחֲרָא (Jer. 12:5) y מַתַּחֲרָא (Jer. 22:15). — Ver Tifel de חרה.

8476 תַּחֲשׁ דelfín? Piel de delfín? (Núm. 4:6; Ver nota RVA). — Var. תַּחֲשׁ; Pl. תַּחֲשִׁים.

8478 תַּחַת 1) Debajo (Gén. 18:4). 2) En lugar de, [página 758] en remplazo de (Gén. 2:21; 4:25). 3) Sitio: (2 Sam. 2:23). 4) Por, por causa de: *tájat einó* = por su ojo (Exo. 21:26). — a) *tájat meh* = ¿Por qué? — Posible reversión de על מה (Jer. 5:19). b) *tájat ashér* = por, a causa de (Deut. 28:47). c) *tájat ki* = por cuanto (Prov. 1:29). d) *mi-tájat* = de debajo de (Exo. 6:7; Ver nota RVA). — Paus. תַּחַת; Suf. תַּחַתֵּי, תַּחַתֵּיו.

8481 תַּחַתוֹן Inferior, de abajo (1 Rey. 6:6). — Fem. תַּחַתוֹנָה; Pl. תַּחַתוֹנֹת.

8482 תַּחַתִּי Bajo, inferior (Gén. 6:16; Job 41:16/24). — Fem. תַּחַתִּית; Pl. תַּחַתִּיּוֹת.

— En 2 Sam. 24:6; Ver bajo חֲדָשִׁי.

8484 תַּיְכוֹן Intermedio (1 Rey. 6:6). — Var. תַּיְכוֹן; Fem. תַּיְכוֹנָה; Pl. תַּיְכוֹנֹת.

8486 תַּיְמָן 1) Lado sur (Jos. 15:1). 2) Viento del sur (Sal. 78:26). — Var. תַּמָּן; Loc. תַּיְמָנָה.

* 8490 תַּיְמָרָה Columna de humo (Cant. 3:6; Joel 3:3/2:30). — Pl.const. תַּיְמָרוֹת.

8492 מִירוֹשׁ Vino, vino nuevo (Gén. 27:28; Deut. 7:13). — A causa del paralelismo con יַיִן la RVA traduce “vino nuevo”, aunque en realidad se trata de una antigua palabra que también significa “vino”. — Var. תַּיְרוֹשׁ; Suf. תַּיְרוֹשָׁךְ.

— Ver תַּיְרוֹשׁ.

8495 מַחֹשׁ Macho cabrío (Gén. 30:35; Prov. 30:31). — Paus. מַחֹשׁ; Pl. מַחֹשִׁים.

8496 (I) תַּדְּחַדְּחַ Fraude, opresión (Sal. 10:7). — *ish tejajím* = hombre de opresiones, es decir, opresor (Prov. 29:13). — Var. תַּדְּחַדְּחַ; Pl. תַּדְּחַדְּחִים.

— (II) תַּדְּחַדְּחַ Ver bajo תַּדְּחַדְּחַ.

— En Deut. 33:3, esta forma verbal es muy extraña. Los editores de la RVA, en lugar de תַּדְּחַדְּחַ leen una sola palabra: תַּדְּחַדְּחַ, “ellos se postran” (Lit., “se extienden”). Se tiene en mente un acto de suma reverencia. Luego, esta forma sería una forma Vaif. de Nifal de מתח (Ver allí).

[página 759] 8499 תַּכּוּנָה 1) Morada (Job 23:3). 2) Disposición, distribución de las partes de un edificio (Eze. 43:11). 3) Calidad (Nah. 2:10/9). — Suf. תַּכּוּנְתוֹ.

— תַּכּוּנְתוֹ Ver תַּכּוּנְתוֹ.

— תַּכּוּנִים Ver תַּכּוּנִים.

— תַּכּוּנִים Ver תַּכּוּנִים.

8503 תַּכְּלָה 1) Límite: *ad tajlít or im jóshej* = hasta el límite de la luz con las tinieblas (Job 26:10). 2) Extremo: a) *le-jól tajlít hu joqér* = todo [lugar] extremo él examina, es decir, examina los lugares más recónditos (Job 28:3). b) *tajlít sin-áh snetím* = con extremo aborrecimiento les aborrezco = los aborrezco por completo (Sal. 139:22). 3) Propósito, en el sentido de ser algo íntimo y profundo: *ad tajlít Shadái timtsá* = ¿Alcanzarás lo profundo de Shadai? (Job 11:7; la RVA traduce: “¿Alcanzarás el propósito del Todopodero-

so?”). 4) Perfecto, perfección (Sal. 119:96).

8504 תַּכְלֶת Material azul, lana teñida de azul, o más exactamente, celeste (Exo. 25:4).

8505 תָּכַן QAL: Examinar las motivaciones de cada uno (Prov. 16:2). — Part. תָּכוֹן.

NIFAL: 1) Ser examinado (1 Sam. 2:3). 2) Ser correcto el camino o la manera en que Dios procede con el hombre (Eze. 18:25). — Perf. נִתְּכַנּוּ; Impf. יִתְּכַן.

PIEL: 1) Sostener las columnas de la tierra (Sal. 75:4/3). 2) Calcular, determinar la medida de algo (Isa. 40:12; Job 28:25). 3) En Isa. 40:13, en lugar de la forma Piel תָּכַן la RVA lee Qal תָּכַן, “escudriñar”, “investigar” (lo cual es correcto como lo demostraría el complemento רוּחַ, “espíritu”, que se refiere a la mente. — Perf. תִּכְנֶה; Part. תִּכְנֵי.

PUAL: Ser contado, ser calculado el dinero [página 760] (2 Rey. 12:12/11). — Part. מִתְּכַן.

8506 תָּכוֹן Cantidad específica de algo (Exo. 5:18). 2) Capacidad específica (Eze. 45:11).

8508 תִּכְנִית 1) Plano, ejemplo o modelo a seguir (Eze. 43:10). 2) En Eze. 28:12 la expresión הוֹתֵם תִּכְנִית se traduce literalmente: “tú sellas el ejemplo”. Otros leen así: הוֹתֵם תִּכְנִית, “sello ejemplar”, de donde la RVA deriva su traducción parafrástica “modelo perfecto”.

8509 תִּכְרִיךְ Manto (Est. 8:15).

8510 תֵּל Montículo de ruinas: — *tel olám* = montículo de ruinas perpetuas (Jos. 8:28). — Suf. תֵּלָה.

8511 תֵּלָה QAL: 1) Colgar el cuerpo de alguien (2 Sam. 21:12). 2) El Part.pas. se traduce: a) Vivir en suspenso (Deut. 28:66). b) Estar obstinado (Ose. 11:7). — Var. תֵּלָה; Perf.suf. תֵּלְאוּם (Ketiv, תֵּלְוּם); Part.pas. תֵּלְוָאִים (= תֵּלְוָאִים).

8514 תֵּלְאוּת Sequedad: *érets taluvót* = tierra de sequedad (Ose. 13:5).

8513 תֵּלְאוּת Contratiempo, dificultad (Exo. 18:8; Núm. 20:14). — En Mal. 1:13, sobre la palabra תֵּלְאוּת vea allí en el DHB.

8516 תֵּלְבֹשֶׁת Vestido (aunque en Isa. 59:17 esta palabra parece ser ditto. No está en las versiones antiguas ni es traducida en la RVA).

8517 (AR) תֵּלֵג Nieve (Dan. 7:9). Heb. שֶׁלֶג.

8518 תֵּלָה QAL: Colgar (Gén. 40:19). — Perf. תֵּלָה; Impf. תֵּלְוּ; Suf. תֵּלְוּם; Vaif.suf. וְיֵתְלֶם; Impv.suf. תֵּלְוּ; Inf. תֵּלְוּ; Part.pas. תֵּלְוִי; Pl. תֵּלְוִים.

NIFAL: Ser colgado (Est. 2:23). — Perf. וְיֵתְלוּ; Impf.vaif. וְיֵתְלוּ.

PIEL: Colgar escudos (Eze. 27:10). — Perf. תֵּלוּ.

— תֵּלוּ Erguido (Eze. 17:22).

— תֵּלְוּ Ver תֵּלְוּ.

8522 תֵּלִי [página 761] ¿Aljaba? — Suf. תֵּלְיִךְ.

* 8523 (AR) תֵּלִיחִי Tercero (Dan. 2:39). — Fem. תֵּלִיחָה (Ketiv: תֵּלִיחָה).

8524 תֵּלֵל HIFIL: Engañar (Gén. 31:7). — Perf. תֵּתֵל; Impf. יִתְּלוּ; Inf. תֵּתֵל.

HOFAL: Ser engañado (Isa. 44:20). — Perf. הוֹתֵל.

8525 תֵּלֵם Surco (Ose. 10:4). — Const.pl. תֵּלְמֵי; Suf. תֵּלְמֵיךְ.

8527 תֵּלְמִיד Alumno (1 Crón. 25:8).

8519 תֵּלְוּוֹת Murmuraciones, quejas (Exo. 16:7; Núm. 14:27; 17:20/5). — Var. תֵּלְוּוֹת; Suf. תֵּלְוּוֹתֵם.

8529 תֵּלֵע PUAL: Estar vestido de escarlata (Nah. 2:4/3). — Part. מִתְּלַעֵם.

8530 תֵּלְפִיּוֹת ¿Armería? — En Cant. 4:4 otros traducen *banúi le-talpiót* como “edificada con hiladas de piedra”.

8531 (AR) תֵּלֵת Tres (Dan. 7:8). — Fem. תֵּלְתָה; Suf. תֵּלְתָהוֹן. Heb. שְׁלֹשׁ.

8532 (AR) תִּלְתָּא Tercero en rango (Dan. 5:16). — Var. תִּלְתִּי.

8533 (AR) תִּלְתִּין Treinta (Dan. 6:8/7). — Heb. שָׁלֹשִׁים.

* 8534 תִּלְתָּל Ondulaciones del cabello (Cant. 5:11; Ver nota RVA). Otros traducen: “racimos de dátiles”. — Pl. תִּלְתָּלִים.

8535 תָּם 1) Integro (Job 8:20). 2) ¿Perfecto? (Cant. 5:2). 3) Tranquilo (Gén. 25:27). — Fem.suf. תָּמְתִי; Pl. תָּמִים.

8537 תָּם 1) Integridad (Gén. 20:5; Sal. 7:9/8). 2) Inocencia: *le-tumám* = inocentemente, sin sospecha (2 Sam. 15:11). 3) Vigor: *be-étsem tumó* = en su pleno vigor (Job 21:23). — Const. תָּם; Suf. תָּמוּ; Pl. תָּמִים; Suf. תָּמִיךְ.

8539 תָּמָה QAL: 1) Quedar asombrado, quedar atónito (Isa. 29:9; Jer. 4:9). 2) Mirar atónito o con asombro (Gén. 43:33; Isa. 13:8). — Perf. תָּמְהוּ; Impf. תִּתְמָה; Vaif. וְיִתְמָהוּ; Impv. תְּמָהוּ.

[página 762] HITPAEL: Mirarse asombrados (Hab. 1:5). — En Isa. 29:9, en lugar de וְיִתְמָהוּ se sugiere leer תְּמָהוּ, como en Hab. 1:5, lo que se traduciría: “miraos asombrados”. La RVA traduce: “quedaos asombrados”. — Impf. תִּתְמָהוּ.

* 8540 (AR) תָּמָה Milagro (Dan. 3:32/4:2). — Pl. תְּמָהִין; Det. תְּמָהִיא; Suf. תְּמָהִיהִי.

8536 (AR) תָּמָה Allí (Esd. 5:17). — Heb. שָׁם, שָׁמָּה.

8538 תָּמָה Integridad (Prov. 11:3; Job 2:3). — Const. תָּמַת; Suf. תָּמְתוּ.

8541 תְּמָהוֹן 1) Confusión: *timjón leváv* = confusión del corazón, = es decir, de la mente (Deut. 28:28). 2) Pánico (Zac. 12:4).

8542 תָּמוּז Tamuz (Eze. 8:14). — Ver Diccionario Bíblico RVA y Tabla de los Dioses al final del DHB.

8543 תָּמוּל Ayer (2 Sam. 15:20). — a) *kitmól shilshóm* = como ayer antes de ayer = como antes (Exo. 5:8). b) *mitmól shilshóm* = desde antes, en el pasado (Exo.

21:29). — Var. תָּמַל. Ver también bajo אֶתְמוּל.

8544 תְּמוּנָה 1) Apariencia, forma (Núm. 12:8). 2) Semejanza, representación en forma de ídolo (Exo. 20:4). — Const. תְּמוּנָת.

8545 תְּמוּרָה 1) Sustituto, lo que es sustituido (Lev 27:10). 2) Transacción, transacciones (Rut 4:7). — Suf. תְּמוּרָהוּ.

8546 תְּמוּתָה Muerte: *benéi tmutáh* = hijos de muerte, es decir, sentenciados a muerte (Sal. 79:11; 102:21).

8548 תָּמִיד Continuamente: a) *anshéi tamíd* = hombres con una constante responsabilidad (Eze. 39:14). b) *esh tamíd* = fuego que arde permanentemente (Lev. 6:6/13). c) *arruját tamíd* = ración continua (2 Rey. 25:30). d) *olát tamíd* = holocausto continuo (Exo. 29:42). e) *ha-tamíd* (= *minját tamíd*, en Núm. 4:16) = sacrificio continuo (Dan. 8:11).

[página 763] 8549 תָּמִים 1) Entero, completo (Jos. 10:13; Lev. 25:30). 2) Integro, intacto (Eze. 15:5). 3) Perfecto, incuestionable (2 Sam. 22:31). 4) Sin defecto (Exo. 12:5). — a) *be-tamím* = con integridad (Jos. 24:14). b) *temím deót* = completo en conocimiento (Job 36:4). — Const. תָּמִים; Fem. תְּמִימָה; Pl. תְּמִימִים; Fem. תְּמִימָת.
8550 תְּמִים Tumim (Exo. 28:30). Ver Urim y Tumim en Diccionario Bíblico RVA.

8551 תָּמַךְ QAL: 1) Tomar la mano (Gén. 48:17). 2) Sustentar (Isa. 41:10). 3) Portar o sostener firmemente el cetro (Amós 1:5). — Perf. תָּמַכָּה; Suf. תְּמַכְתִּיךְ; Impf. אֶתְמַכֶּךְ; Vaif. וְיִתְמַכֶּךְ; Inf. תְּמַכֶּךְ; Part. תּוֹמַכֶּךְ; Pl.suf. תְּמַכְתִּיהֶּ.

NIFAL: Ser atrapado (Prov. 5:22). — Impf. יִתְמַכֶּךְ.

— תָּמַל Ver תָּמוּל.

8552 תָּמַם QAL: 1) Concluir, completar, acabar (Gén. 47:18; Deut. 31:24). — *támu nijrátu* = se cortaron por completo (Jos. 3:16). 2) Acabarse el dinero (Gén. 47:15). 3) Perecer (Jer. 14:15). — *ad tumám* = hasta que todos perecieron (Deut.

2:15; la RVA tiene “hasta acabarlos”). 4) Ser íntegro (Sal. 19:14/13; en lugar de אָתָם léase אֵתָם, “seré íntegro”. — Perf. תָּם, תָּמוּ; Impf. יָתָם; Vaif. וַיִּתְמוּ; Inf. תָּם; Suf. תָּמוּ. HIFIL: 1) Alistar algo (Eze. 24:10). 2) Acabar de hacer algo (Isa. 33:1). 3) Eliminar algo (Eze. 22:15). 4) Hacer algo perfecto (Job 22:3). — Perf. הִתְמַתִּי; Impf. תִּתָּם; Inf. הִתָּם; Suf. הִתְמַךְ. HITPAEL: Mostrarse íntegro (2 Sam. 22:26). — Impf. תִּתְמַךְ.

— תִּימֵן Ver bajo תִּמֵן.

8557 תָּמַס Algo que se deshace (Sal. 58:9/8).

8558 תָּמַר Palmera (Exo. 15:27). — Pl. תְּמָרִים.

8560 תָּמַר Espantapájaros (Jer. 10:5).

8561 תָּמַרְהָ [página 764] Motivo de decoración en forma de palmera (1 Rey. 6:29). — Pl. תְּמָרִים, תְּמָרוֹת; Suf. תָּמַרְוּ (Ketiv: תָּמַרְוּ).

8562 תָּמְרוּק 1) Purificación (Prov. 20:30; Ver Hifil de מָרַק. Aquí, en lugar de תָּמְרוּק se sugiere leer מָרַע, “purificación del mal” (la RVA tiene: “purifican del mal”). — Const.pl. תְּמָרוּקִי; Suf. תָּמְרוּקֶהוּ.

8563 תָּמְרוּרִים 1) Amargura (Jer. 6:26). — *béji tamrurím* = llanto amargo (Jer. 31:15). 2) Adv.: Amargamente, con amargura (Ose. 12:15/14). 3) En Jer. 31:21, en lugar de תָּמְרוּרִים se sugiere leer תִּימָרִים, “palmeras” (usadas como indicadores o hitos).

* 8565 תָּן Chacal (Isa. 13:22). — Pl. תַּנִּים, תַּנִּין.

8566 (I) תָּנָה QAL: Poner (esta es una raíz variante de נָתַן; Ver allí N° 7). — En Ose. 8:10 la forma יִתְנוּ equivale a יָתְנוּ, y en Sal. 8:2 la forma תִּתְנָה equivale a נָתְתָה. HIFIL: En Ose. 8:9 la RVA traduce como “comprar” (= dar en pago a cambio de).

8567 (II) תָּנָה PIEL: Recitar, celebrar o recordar mediante canciones, ya sea de tema alegre o doloroso (Jue. 5:11; 11:40).

En la segunda cita se traduce “entonar lamentos”. — Impf. יִתְנוּ; Inf. לְתַנוּת.

8569 תְּנוּאָה 1) Disgusto (Núm. 14:34). 2) Pretexto, causa para un disgusto (Job 33:10). — Suf. תְּנוּאָתִי; Pl. תְּנוּאוֹת.

8570 תְּנוּבָה 1) Producto del campo (Deut. 32:13). 2) Fruto (Jue. 9:11). — Const. תְּנוּבוֹת; Suf. תְּנוּבָתִי; Pl. תְּנוּבוֹת.

8571 תְּנוּךְ Lóbulo de la oreja (Exo. 29:20).

8572 תְּנוּמָה Sopor, dormirar (Sal. 132:4; Prov. 6:4). — Pl. תְּנוּמוֹת.

8573 תְּנוּפָה 1) Movimiento de la mano (Isa. 19:16). 2) Ofrenda mecida durante el ritual (Exo. 29:24). — Const. תְּנוּפָת; Pl. תְּנוּפֹת.

8574 תְּנוּר Horno (Gén. 15:17; Exo. 7:28/8:3). — Pl. תְּנוּרִים; Suf. תְּנוּרֶךְ.

[página 765] * 8575 תְּנַחֲמוֹת Consuelo, consolación (Job 15:11; 21:2). — Var. תְּנַחְמוֹת; Suf. תְּנַחְמֶם.

— תְּנַחֲמוּם Consolación (Isa. 66:11). — Suf. תְּנַחְמֶיהָ.

8577 תַּנִּין 1) Animal acuático caracterizado por su gran tamaño (Gén. 1:21; Sal. 148:7). 2) Monstruo, animal mitológico (Isa. 27:1). 3) Serpiente (Exo. 7:9; Deut. 32:33).

* 8578 (AR) תַּנְיָן Segundo (Dan. 7:5; la RVA no traduce esta palabra). — Fem. תַּנְיָנָה.

8579 תַּנְיָנוֹת Adv.: Por segunda vez (Dan. 2:7).

* 8580 תַּנְשֵׁמֶת ¿Calamón? — una especie de camaleón (Lev. 11:30). Lo extraño es que este mismo nombre aparece en el vers. 18 en la lista de aves. La RVA la traduce igual: “calamón” (Comp. Deut. 14:16). — Paus. תַּנְשֵׁמֶת.

8581 תַּעֵב NIFAL: Ser abominado (Isa. 14:19; Job 15:16). — Perf. נִתְעַעַב; Part. נִתְעַעֵב. PIEL: 1) Abominar (Deut. 23:8/7). 2) Convertir algo en abominación (Eze.

16:25). — Perf.suf. תַּעֲבוּנִי; Impf. יִתְעַב; Suf. מִתְעַבְבוּ; Inf. תַּעֲב; Part. מִתְעַבִּים.

[PUAL]: Ser abominado. — En Isa. 49:7, en lugar de לְמִתְעַב לֵאסֵה עַב, “al abominado”.

HIFIL: Actuar de manera abominable, hacer cosas abominables (1 Rey. 21:26; Sal. 14:1). — Perf. הִתְעַבְבָּהּ; Impf.vaif. וַיִּתְעַב.

8582 תעה QAL: 1) Caminar errante (Gén. 21:14). 2) Andar extraviado (Exo. 23:4). 3) Errar, divagar (Isa. 21:4; 28:7). — Perf. תָּעָה; Impf. יִתְעַע, יִתְעַע; Inf. תָּעוּת; Part. תָּעָה; Const.pl. תָּעִי.

NIFAL: 1) Tambalearse (Isa. 19:14). 2) Engañarse a sí mismo (Job 15:31; en lugar de נִתְעָה לֵאסֵה נִתְעָה).

HIFIL: 1) Hacer errar (Isa. 3:12). 2) Dejar que alguien se extravíe (Isa. 63:19). 3) Hacer que alguien salga errante [página 766] (Gén. 20:13). 4) Engañarse a sí mismo (Lit., “engañar a su alma”). En Jer. 42:20 la RVA traduce: “Os habéis descarriado a costa de vuestras propias vidas”. Quizás sea mejor traducir: “Os habéis engañado a vosotros mismos.” — Perf. הִתְעָה; Suf. הִתְעוּם; Impf.vaif. וַיִּתְעַע; Suf. וַיִּתְעוּם; Part. מִתְעָה, מִתְעוּם.

8584 תְּעוּדָה Testimonio, confirmación (Rut 4:7; Isa. 8:16, 20).

— תְּעוּף En Prov. 23:5, en lugar de הִתְעוּף (Ketiv: הִתְעוּף) léase según el Qere: הִתְעוּף, “¿Has de hacer volar?”

8585 (I) תְּעֻלָּה 1) Acueducto (2 Rey. 18:17). 2) Canal (Eze. 31:2). 3) Zanja (1 Rey. 18:32).

— (II) תְּעֻלָּה 1) Curación (Jer. 46:11). 2) Remedio eficaz (Jer. 30:13).

8586 תְּעֻלּוּלִים 1) Caprichos (Isa. 3:4). 2) Maltrato, trato de penurias (Isa. 66:4). — Suf. תְּעֻלּוּלֵיהֶם.

8587 תְּעֻלְמָה Lo secreto, lo escondido (Sal. 44:22/21). — En Job 28:11, en lugar de leer תְּעֻלְמָה léase תְּעֻלְמָה, “lo secreto”.

8588 תְּעוּגָה 1) Comodidad (Prov. 19:10). — *bet taanuguéha* = las casas de sus delicias, es decir, sus cómodas casas (Miq.

2:9). 2) En plural se traduce “placeres” (Ecl. 2:8). — En Cant. 7:7, en lugar de אֶהְבֶּה בְּתַעֲנוּגִים la Vulgata y la Peshita leen אֶהְבֶּה בְּתַעֲנוּגִים, “la más amada de los placeres”. — Pl. תַּעֲנוּגוֹת; Suf. תַּעֲנוּגֵיךְ.

8589 תַּעֲנִית Aflicción, alusión al ayuno (Esd. 9:5).

8591 תעע PILPEL: Actuar profanando algo solemne: *ve-hayíti be-eináv ki-mtatéa* = y sea yo a sus ojos como un profanador = y me tenga por un profanador (Gén. 27:12; la RVA tiene: “... un farsante”). — Part. מִתְעַתֵּעַ.

[página 767] HITPALPEL: Hacer escarnio de, reirse de (2 Crón. 36:16). — Part. מִתְעַתְעִים.

— תַּעֲפָה Oscuridad (Job 11:17). Quizás sea más adecuado vocalizar תַּעֲפָה.

8592 תַּעֲצָמוֹת Vigor (Sal. 68:36/35).

8593 תַּעַר 1) Navaja para afeitarse (Núm. 8:7). 2) Cortaplumas de escriba (Jer. 36:23). 3) Vaina de la espada (1 Sam. 17:51). — Suf. תַּעֲרָךְ, תַּעֲרָה.

8594 תַּעֲרוּבוֹת Condición de rehén — Plural de intensidad — *benéi ha-taaruvót* (2 Rey. 14:14).

8595 תַּעֲתָעִים Ridículo: *maaséh tatuím* = obra ridícula (Jer. 10:15).

8596 תַּף Tamborín (Gén. 31:27). — Pl. תַּפִּים; Suf. תַּפֵּיךְ.

8597 תַּפְאָרֶת 1) Esplendor, hermosura (Exo. 28:2). 2) Adorno (Isa. 3:18). 3) Gloria, honor, distinción (Jue. 4:9). 4) Arrogancia: *tiféret rum eináv* = la gloria de sus ojos altivos, es decir, su arrogancia (Isa. 10:12).

8598 תַּפוּחָה 1) Manzano (Cant. 2:3). 2) Manzana (Cant. 2:5). — Pl. תַּפוּחִים; Const. תַּפוּחֵי.

*8600 תַּפּוּצָה Dispersión. — En Jer. 25:34, en lugar de לְטָבוֹחַ וְתַפּוּצוֹתֵיכֶם se sugiere leer con transposición, así: כִּי מָלְאוּ לְטָבוֹחַ וְתַפּוּצוֹתֵיכֶם, “porque se han cumplido los días y vuestra dispersión para ser degollados”. La RVA traduce la forma

תפוצותיכם como verbo: “para que seáis dispersados”.

— * תפיני En Lev. 6:14/21, en lugar de esta palabra se sugiere leer תפתנה, “partirás” (Ver más bajo פתח).

— תפל [HITPAEL]: En 2 Sam. 22:27, en lugar de תתפל se sugiere leer תתפתל, como en Sal. 18:27/26 y dos mss. Ver también פתל.

⁸⁶⁰² (I) תפל Baño de cal sobre las paredes (Eze. 13:10).

— [página 768] תפל 1) Cosa insípida (Job 6:6). 2) Cosa sin valor (Lam. 2:14).

⁸⁶⁰⁴ תפלה 1) Despropósito, algo absurdo (Job 1:22). 2) Algo repulsivo (Jer. 23:13).

⁸⁶⁰⁵ תפלה Oración (1 Rey. 8:28; Isa. 56:7). — Const. תפלת; Suf. תפלתי; Pl. תפלות.

* ⁸⁶⁰⁶ תפלצת ¿Terror? ¿Horror? — En Jer. 49:16 la RVA traduce como frase verbal תפלצתך, “el trror que inspiras”.

⁸⁶⁰⁸ תפר QAL: 1) Tocar tamboriles (Sal. 68:26/25). 2) En 1 Sam. 21:14/13 algunos leen ונתפר, “tocaba” o “tamboreaba” (en las puertas), en lugar de ונתו, “y hacía marcas”. — Part. תופפות.

POLEL: Golpearse insistentemente (Hab. 2:8/7). — Part. מתופפות.

⁸⁶⁰⁹ תפר QAL: Coser (Gén. 3:7). — Perf. לתפרתי; Impf.vaif. ונתפרו; Inf. לתפור. PIEL: Coser (Eze. 13:18). — Part. מתפרות.

⁸⁶¹⁰ תפש QAL: 1) Tomar con las manos (1 Rey. 11:30; Isa. 3:6). 2) Prender, tomar preso a alguien (1 Rey. 13:4; 20:18). 3) Agarrar a alguien de la ropa (Gén. 39:12). 4) Tocar un instrumento musical (Gén. 38:4). 5) Ocuparse de algo de manera constante: *tofséi ha-toráh* = los que se ocupan de la ley (Jer. 2:8). 6) Llevar o manejar la espada (Eze. 38:4). 7) Tomar o apoderarse de una ciudad (2 Rey. 14:7). 8) Profanar el nombre de Dios (Prov. 30:9). 9) El Part.pas. se traduce: “estar cubierto” (Hab. 2:19). — Perf. תפש; Suf. תפשתי; Impf.vaif. ונתפשו; Suf. ונתפשוהו;

Impv. תפשו; Suf. תפשוהו; Inf. לתפשו; Abs. תפש; Suf. תפשם; Part. תפש; Const.pl. תפשי; Pas. תפוש.

NIFAL: 1) Ser sorprendido en el acto del adulterio (Núm. 5:13). 2) Ser apresado (Jer. 34:3). 3) Ser atrapado en una trampa (Jer. 50:24; la RVA traduce “fuiste tomada”). 4) Ser capturada o tomada una ciudad o [página 769] fortaleza (Jer. 48:41). — Perf. נתפש; Impf. תתפש; Inf. תתפש. PIEL: Atrapar una lagartija (Prov. 30:28). — Impf. תתפש.

⁸⁶¹¹ תפת Escupidero. Como toponimia, es Tófet, nombre de un lugar en el valle de Hinom, al sur de Jerusalén. — En Job 17:6 la RVA traduce *tófet le-paním* como “alguien a quien le escupen en la cara” (Ver Diccionario Bíblico RVA).

⁸⁶¹³ תפתה En Isa. 30:33 se sugiere leer תפתה, “el Tófet para él” (Ver Tófet en Diccionario Bíblico RVA).

* ⁸⁶¹⁴ (AR) תפתי Oficial del imperio persa (Dan. 3:2). — Pl. תפתאי.

⁸⁶¹⁵ (I) תקנה Esperanza (Jer. 31:17). — *asiréi ha-tiqváh* = prisioneros [llenos de] esperanza (Zac. 9:12). — Const. תקנות; Suf. תקנותי.

— תקנה Cordon: *tiqvát ha-sháni* = cordón carmesí o rojo (Jos. 2:21). — Const. תקנות.

⁸⁶¹⁷ תקומה Capacidad de resistencia ante el enemigo (Lev. 26:37).

* ⁸⁶¹⁸ תקומם En Sal. 139:21, en lugar de ובהתקוממיך léase ובהתקוממיך, “y con los que se levantan contra ti”. (Ver Hitpolel de קום).

⁸⁶²² תקופה 1) Vuelta, retorno cíclico del año, es decir, renovación del ciclo anual en el equinoccio de otoño, que coincide con la celebración de la fiesta de Tabernáculos y Rosh Ha-shanah o fiesta de las Trompetas (Exo. 34:22). 2) Final de un ciclo determinado: En 1 Sam. 1:20, *litqufát ha-yamím* se traduce: “a su debido tiempo”, es decir, al final del ciclo de la gestación. 3) Final del aparente viaje dia-

rio del sol, en el punto de su ocaso (Sal. 19:7). — Const. תְּקִיפָת; Suf. תְּקִיפָתוֹ; Pl. תְּקִיפֹת.

8623 תְּקִיף Fuerte (Ecl. 6:10).

* 8624 (AR) תְּקִיף 1) Fuerte (Dan. 2:40). 2) Poderoso, [página 770] como el hecho de un milagro (Dan. 3:33/4:3). — Fem. תְּקִיפָה, תְּקִיפָא; Pl. תְּקִיפִין.

8625 (AR) תָּקַל PEAL: Ser pesado en balanza (Dan. 5:27). — Perf.pas. 2 Mas. תְּקִילָתָהּ.
— (AR) תָּקַל Siclo (Dan. 5:25, 27). — Heb. שָׁקַל. Ver Tabla de Pesas y Medidas al final del DHB.

8626 תָּקַן [QAL]: En Ecl. 1:15, en lugar de לְהִתְקַן se sugiere leer con la LXX: לְהִתְקַן, “enderezarse” (Inf. de Nifal).
PIEL: 1) Enderezar (Ecl. 7:13). 2) ¿Componer? ¿Editar? — El objeto del verbo son los proverbios (Ecl. 12:9). — Perf. תְּקַן; Inf. תְּקַן.

8627 (AR) תָּקַן HOFAL: Ser restituido al reino (Dan. 4:33/36; aquí, en lugar de 3 Fem. תְּקַנְתָּ se sugiere leer 1 Pers. Sing. תְּקַנְתָּ, “fui restituido”; de lo contrario, en lugar de וְעָלִי מִלְכוּתִי תְּקַנְתָּ se tendría que leer וְעָלִי מִלְכוּתִי תְּקַנְתָּ, “y a mí me fue restituido mi reino”).

8628 תָּקַע QAL: 1) Clavar dardos en el cuerpo (2 Sam. 18:14). 2) Clavar las estacas de una tienda: *taqá et oholó* es traducido por la RVA: “había instalado su tienda” (Gén. 31:25). 3) Golpear las palmas, aplaudir (Sal. 47:2/1). 4) Estrechar la mano en señal de acuerdo mutuo (Prov. 6:1). 5) Tocar la corneta o shofar (1 Rey. 1:31). — Perf. תְּקַע; Suf. תְּקַעְתָּ; Impf. תְּקַע; Vaif. וַיִּתְקַע; Suf. וַיִּתְקַעְהוּ; Part. תְּקַע; Pas. תְּקַעָה.

NIFAL: Ser tocada la trompeta (Isa. 27:13; Amós 3:6). — En Job 17:3, en lugar de Nifal יִתְקַע se sugiere leer Qal יִתְקַע; de esta manera, *mi hu le-yadí yitqá* se traduciría: “¿Quién me estrechará la mano?” (Ver RVA).

8629 תְּקַע Toque de corneta (Sal. 150:3).

8630 תָּקַח QAL: 1) Prevalecer sobre algo o alguien (Job 14:20). 2) Abrumar a (Job 15:24). [página 771] — Impf.suf. תִּתְקַחְהוּ.
[NIFAL]: En Ecl. 4:12, en lugar de יִתְקַח se sugiere leer יִתְקַח, “es atacado” (Comp. RVA).

[HIFIL]: En Ecl. 6:10, en lugar de la aparente forma Hifil detrás del Ketiv de la palabra וְשֵׁהתְקִיף, léase con el Qere: וְשֵׁהתְקִיף, “quien es más fuerte”.

8631 (AR) תָּקַח PEAL: 1) Hacerse fuerte (Dan. 4:8/11). 2) Hacerse duro por la arrogancia (Dan. 5:20). — Perf. תְּקַחְהוּ; 3 Fem. תְּקַחְתָּ; 2 Mas. תְּקַחְתָּ.
PAEL: Poner en vigencia un decreto (Dan. 6:8/7). — Inf. לְתַקְּחָהּ.

8633 תָּקַח Autoridad, poder, poderío (Esd. 10:2; Dan. 11:17). — Suf. תְּקַחוּ.

* 8632 (AR) תְּקִיף Fuerza (Dan. 2:37). — Det. תְּקַפָּא.

— * (AR) תְּקִיף Fuerza (Dan. 4:27/30).

— תֹּרַר Ver תֹּרַר.

— תִּרְאֶנָּה En 1 Sam. 14:27 léase con el Qere: וַתִּרְאֶנָּה, “y le brillaron” (los ojos). Ver nota RVA.

8635 תְּרַבּוּת Prole: *tarbút anashím jataím* = prole de hombres pecadores (Núm. 32:14).

8636 תְּרַבִּית Intereses (Lev. 25:36; Eze. 18:8; Prov. 28:8).

— תִּרְבִּילָתִי Ver Tifil de רַגֵּל.

8638 תָּרַגַּם QAL: Traducir (Esd. 4:7). — Part.pas. מְתַרְגָּם.

8639 תְּרַדְּמָה Sueño profundo (Gén. 2:21; 15:12).

8642 תְּרוּמָה 1) Ofrenda alzada, es decir, la parte de la ofrenda que es alzada ritualmente para ser consagrada a Dios (Exo. 25:2, Ver nota RVA; Lev. 7:14, Ver nota RVA). 2) Tierra reservada para los sacerdotes (Eze. 48:12). — Const. תְּרוּמָה; Suf. תְּרוּמָתִי; Pl. תְּרוּמוֹת; Suf. תְּרוּמוֹתֵיכֶם.

⁸⁶⁴¹ תְּרוּמָה Porción reservada de la tierra que estaba reservada a los sacerdotes (Eze. 48:12).

[página 772] ⁸⁶⁴³ תְּרוּעָה 1) Grito a gran voz que lanza una multitud de gente (Jos. 6:5). 2) Grito de júbilo o de dolor (1 Sam. 4:5). 3) Toque de trompetas: *ve-haavárta shofár teruáh* = harás resonar las trompetas (Lev. 25:9). — Const. תְּרוּעַת.

⁸⁶⁴⁴ תְּרוּפָה Medicina, sanidad (Eze. 47:12).

⁸⁶⁴⁵ תְּרוּזָה Arbol conífero no identificado (Isa. 44:14).

⁸⁶⁴⁸ (AR) תְּרִין Dos (Dan. 6:1/5:31). — Fem. תְּרִינָה. Heb. שְׁנַיִם.

⁸⁶⁴⁹ תְּרִמָּה En Jue. 9:31, en lugar de בְּתִרְמָה la RVA lee בְּעִרְמָה, “con astucia”, “astutamente”. Otros leen esta palabra como toponimia (Ver nota Stutt.).

— תְּרִמוֹת En Jer. 14:14 léase con el Qere: תְּרִמִּית, “engaño”.

— תְּרִמִּית 1) Engaño (Jer. 8:5). 2) En Sal. 119:118, en lugar de תְּרִמִּיתָם, que la RVA traduce “astucia”, algunos traducen las palabras בִּי שֶׁקֶר תְּרִעִיתָם como “porque engaño son sus especulaciones” (Ver K. B. y nota Stutt.).

⁸⁶⁵⁰ תֵּרֶן 1) Asta de bandera (Isa. 30:17). 2) Mástil de un barco (Isa. 33:23; Eze. 27:5). — Suf. תְּרָנָם.

* ⁸⁶⁵¹ (AR) תְּרַע 1) Puerta del horno (Dan. 3:26). 2) Corte del rey — Lit., “puerta del rey” (Dan. 2:49). — Heb. שַׁעַר.

* ⁸⁶⁵² (AR) תְּרַע Portero del templo (Esd. 7:24). — Det.pl. תְּרַעִיָּא. — Heb. שׁוֹעַר.

⁸⁶⁵³ תְּרַעְלָה Vértigo (Isa. 51:17).

⁸⁶⁵⁵ תְּרַפִּים Idolos domésticos, protectores de la familia (Gén. 31:19; 1 Sam. 19:13).

⁸⁶⁵⁸ תְּרַשִׁישׁ 1) Piedra preciosa, posiblemente el crisólito (Exo. 28:20; Eze. 1:16). 2) Tarsis, nombre de un lugar (Ver Diccionario Bíblico RVA). 3) Tarsis, nombre de una persona (Esd. 1:11).

⁸⁶⁶⁰ תְּרַשְׁתָּא Gobernador (Neh. 8:9).

— **[página 773]** (AR) תְּרַתִּין Ver bajo תְּרִין.

⁸⁶⁶¹ תְּרַתָּן Tartán, comandante en jefe del ejército asirio (2 Rey. 18:17; Ver nota RVA y Diccionario Bíblico RVA).

* ⁸⁶⁶³ תְּשֻׁאוֹת Bullicio, plural de intensidad (Isa. 22:2; Job 39:7). 2) Aclamaciones (Zac. 4:7). 3) En Job 36:29 la RVA traduce “el tronar”, es decir, el estruendo de los truenos en la bóveda celeste.

— תְּשׁוּמָה ¿Depósito? — En Lev. 5:21/6:2, la expresión *bi-tsúmet yad* es traducida por la RVA como algo “dejado en poder de alguien”.

— תֹּשֵׁב Ver תֹּשָׁב.

⁸⁶⁶⁴ תִּשְׁבֵי En 1 Rey. 17:1, en lugar de la frase מִתְּשְׁבֵי גִלְעָד, “de los moradores de Galaad” algunos leen מִתְּשִׁבֵי גִלְעָד, “de los tisbitas de Galaad”. (Ver Diccionario Bíblico RVA).

⁸⁶⁶⁵ תְּשֻׁבָּץ En Exo. 28:4 la RVA traduce la expresión *ketónet tashbéts* como “vestido a cuadros”.

⁸⁶⁶⁶ תְּשׁוּבָה 1) Regreso, retorno: a) A un lugar (1 Sam. 7:17). b) Vuelta del año: La expresión *li-tshuvát ha-shanáh* en 2 Sam. 11:1 es interpretada como la llegada de la primavera (Comp. 1 Rey. 20:22, 26; Ver notas RVA). 2) Respuesta (Job 21:34). — Const. תְּשׁוּבוֹת; Suf. תְּשׁוּבוֹתָי; Pl. תְּשׁוּבוֹתַי; Suf. תְּשׁוּבוֹתַי.

— תְּשׁוּבָה En Job 30:22 el Qere tiene תְּשׁוּבָה (Ver allí). Pero se ha sugerido que lo correcto es leer תְּשׁוּבָה, “bullicio”, “estruendo”. Holladay sugiere traducir “crashing” (que se podría traducir como “shock” o “colisión”). La RVA traduce “tormenta” (lo que involucra estruendo, vendaval y efectos destructivos. Ver también bajo תְּשׁוּאוֹת).

⁸⁶⁶⁸ תְּשׁוּעָה 1) Victoria (2 Rey. 13:17) 2) Liberación: *tihieh lajem teshuah* = tendréis liberación = seréis liberados (1 Sam. 11:9). 3) Salvación (Isa. 45:17). — Var. תְּשׁוּעָה; **[página 774]** Const. תְּשׁוּעַת; Suf. תְּשׁוּעָתָי.

* 8669 תְּשׁוּקָה Deseo (Gén. 3:16; 4:7; Ver nota RVA). — *aláy teshuqató* = con respecto a mí es su deseo = él me desea con ardor (Cant. 7:11/10). — Suf. תְּשׁוּקָתוֹ, תְּשׁוּקָתָךְ.

8670 תְּשׁוּרָה ¿Presente? (1 Sam. 9:7).

— תְּשִׁי En Deut. 32:18 léase תְּשָׁה, “te has olvidado” (Ver bajo נִשָּׂה).

— תְּשִׁיָּה Ver bajo תּוֹשִׁיָּה.

8671 תְּשִׁיעִי Noveno (2 Rey. 17:6). — Var. תְּשִׁיעִי; Fem. תְּשִׁיעִית.

— תְּשִׁם En 2 Rey. 9:30; Ver bajo שָׂמָם y סָמָם, “pintarse los ojos”.

8672 תְּשַׁע Nueve (Gén. 5:5). — Const. תְּשַׁע; Fem. תְּשַׁעָּה; Const. תְּשַׁעַת. Ver Tabla de Numerales al final del DHB.

— תְּשַׁעָּה Ver תְּשׁוּעָה.

— תְּשַׁעִי Ver תְּשִׁיעִי.

8673 תְּשַׁעִים Noventa (Gén. 5:17).

Apéndice

[página 777]

A) INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL DHB

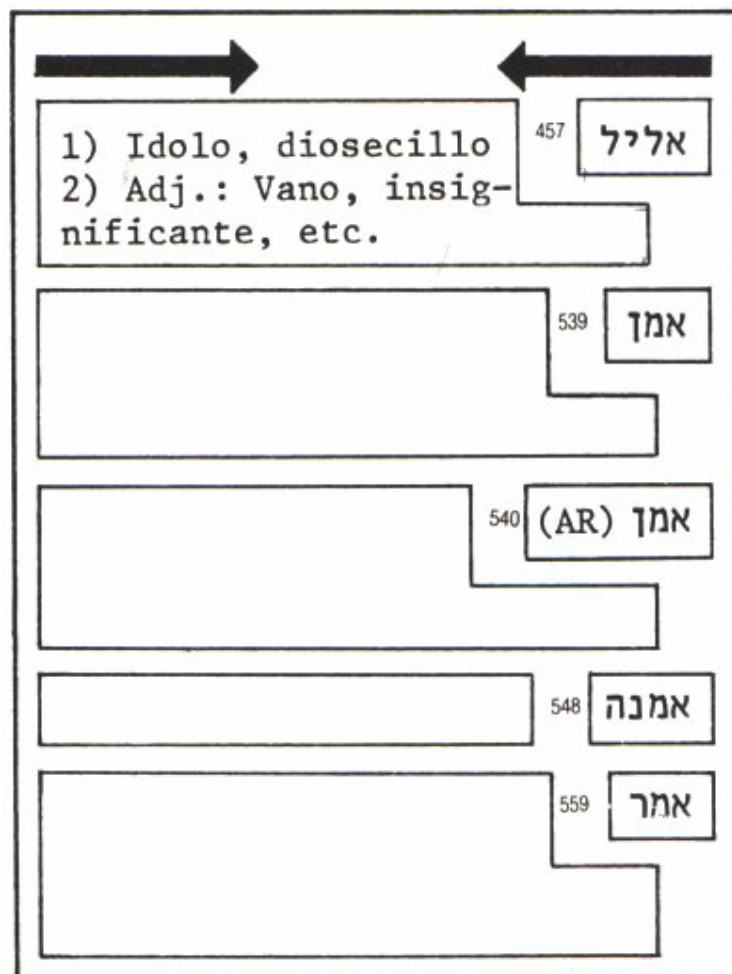
Aunque para un experto las características del Diccionario de Hebreo Bíblico pueden aflorar a primera vista, conviene que expliquemos lo que este diccionario contiene y lo que no contiene, así como lo que concierne a su diseño editorial y la manera de ubicar la información que se busca. El conocer las características del DHB ayudará a sacar mayor provecho de su uso, por lo cual las exponemos a continuación:

1. EL NOVEDOSO DISEÑO EDITORIAL DE LAS PAGINAS DEL DHB

El diseño editorial del DHB es novedoso. Sin embargo, no se trata de ser novedoso sino práctico. Hemos creído conveniente presentar cada *entry* de la lexicografía hebrea en el extremo derecho de las líneas, y no en el extremo izquierdo como lo hacen los demás diccionarios. Seguimos así la dirección de la escritura hebrea, que es de derecha a izquierda. La traducción de la lexicografía hebrea o la explicación correspondiente sí empieza en el extremo izquierdo de la línea. Por ejemplo, vea cómo exponemos la información acerca de la palabra אֱלִיל:

Necesitado (Deut. 15:4; Amós 4:1). ³⁴ אֱלִילִים — Suf. אֱלִילִים; Pl.suf. אֱלִילִים.

En conjunto, la información que aporta una página cualquiera del DHB aparece así:



[página 778]

Esta disposición del texto constituye medio camino de lo que sería un diccionario impreso totalmente en hebreo, en el cual la primera página sería la última de un texto impreso en español.

El mayor tamaño de las letras de la palabra constituye una buena ayuda visual. También ayuda el número Strong luego de la palabra hebrea, lo que también ayuda a separarla de la explicación. En los casos donde no hay equivalencia con los números Strong, hay un signo de paréntesis (—). En las palabras arameas, el número Strong sigue a la sigla (AR) entre paréntesis. Y en el caso de la palabra hebrea [página 779] que no aparece en la Biblia Hebrea en la forma que se usa como *entry* lexicográfico, tras el número Strong o signo de paréntesis aparece un asterisco, de esta manera: *741, o *—.

2. LA DISTRIBUCION DEL MATERIAL INFORMATIVO

El material informativo que aportan los léxicos y diccionarios de hebreo bíblico es básicamente de tres clases:

- a. Los *entries* lexicográficos;
- b. La información semántica; y
- c. La información morfológica.

En inglés se usa la palabra *entry* para señalar el vocablo o término lexicográfico que sirve para introducir un segmento de información en un diccionario. Por lo general, los *entries* aparecen en forma absoluta, es decir, no inflexionada.

A diferencia de los léxicos o diccionarios del pasado, en los cuales los *entries* lexicográficos son las raíces de las palabras (sean éstas documentadas o conjeturales), en el DHB las palabras hebreas son presentadas con criterio fenomenológico: Esto quiere decir que sin previo análisis semántico los *entries* aparecen en estricto orden alfabético. Es más: En los casos de las palabras que son anómalas los *entries* incluyen los prefijos y los sufijos.

La información semántica incluye la Lexicografía y la Fraseología. La primera indica la traducción de una palabra hebrea al español y la ampliación de su significado mediante sinónimos. La segunda ilustra cómo se modifica el significado de la palabra hebrea cuando se asocia con otras palabras en la oración, formando modismos o frases hechas. Este tipo de [página 780] información es lo que más necesita y busca el estudiante, sobre todo en las primeras fases de su estudio del idioma. Sin embargo, los diccionarios tradicionales la presentan en un segundo plano, desde Gesenius, en el siglo pasado, hasta nuestros días. El DHB es el primero en la historia de la publicación de diccionarios que pone la información semántica en primer lugar.

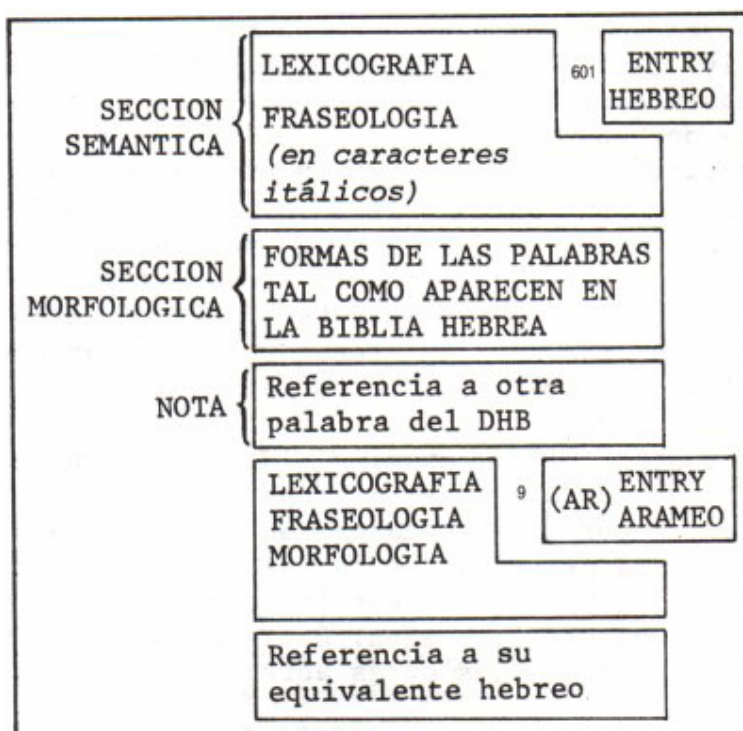
La información morfológica abarca lo siguiente:

- i) Las diversas variantes que adquiere una palabra en su proceso de inflexión: Por ejemplo, cuando un verbo es conjugado o cuando un sustantivo es declinado.
- ii) La indicación de los prefijos y sufijos que indican el género, el número, el estado absoluto, el estado constructo y otras formas de una palabra inflexionada.

iii) Las formas anómalas de una palabra, tal como aparecen en los documentos bíblicos. Sobre todo se indica: El *Ketiv*, es decir, cómo aparece escrita la palabra en el texto consonántico, aunque su forma sea anómala o defectiva; y el *Qere*, que es la nota masorética marginal que indica cómo debe ser leída dicha palabra en el caso de que el *Ketiv* sea considerado incorrecto. En los demás diccionarios toda esta información aparece en primer lugar, opacando el material semántico. Pero en el DHB aparece al final de toda otra información.

El DHB puede también incluir una nota al final que remita al estudiante a examinar una palabra relacionada en otra parte del DHB. La formulación de la nota varía. A veces dice: Ver bajo XXX, es decir, otra palabra en el DHB. Otras veces, cuando dicha palabra ha sido mencionada previamente, la nota dice: (Ver allí). Esto indica que hay que buscar dicha palabra en el DHB.

[página 781] El diagrama que sigue a continuación nos ilustra las diferentes secciones de la información que aporta el DHB:



Aparte de la exposición general previa, veamos otras pautas explicativas que ayudarán a ubicar rápidamente la información que se requiere:

i) Cada sección del material informativo está precedida por otro signo de parlamento (—). Puede tratarse de una sección de fraseología o de morfología.

ii) En el caso de los verbos, las raíces verbales que introducen la información aparecen sin vocalización, para servir a todas las **[página 782]** estructuras y no solamente a la estructura Qal.

iii) Los nombres de las estructuras aparecen escritos completos y en mayúsculas. Esto ayuda a ubicar rápidamente la información que se busca sobre cada estructura verbal.

iv) Dentro de la sección morfológica, las formas presentadas como ejemplos están precedidas por una abreviatura que indica su función sintáctica. Dichas abreviaturas se clasifican en principales y secundarias. Las principales, en el caso de verbos, son Perf. (Perfecto), Impf. (Imperfecto), Impv. (Imperativo), Inf. (Infinitivo) y Part. (Participio). Entre las secundarias tenemos las formas con sufijos, con prefijos, la forma del Infinitivo Absoluto, etc.

Cuando usted examine las formas en las secciones morfológicas, si aparece una forma precedida por la abreviatura Suf., para saber a qué forma principal se relaciona dicha forma con sufijo, hay que leer la forma y la abreviatura que le preceden. De igual manera hay que proceder con las otras abreviaturas secundarias.

Dos abreviaturas que pueden parecer extrañas al lector son:

a) Vep. (Vepaal), que introduce las formas del Perfecto con prefijo ו con función consecutiva (las que en el pasado se llamaban Perfecto con Vav Conversiva).

b) Vaif. (Vaifal), que introduce las formas del Imperfecto con prefijo ו, que también tienen función consecutiva y que en el pasado eran consideradas como Imperfecto con Vav Conversiva.

Al introducir ambos tipos de formas con el uso de las abreviaturas Vep. y Vaif. estamos presentando una debida diferenciación entre **[página 783]** las formas regulares del Perfecto y del Imperfecto y las formas Vepaal y Vaifal, cuya función sintáctica es muy peculiar (Ver *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, págs. 253–265).

3. LA LEXICOGRAFIA ESPAÑOLA AJUSTADA A LA RVA

La lexicografía española, es decir, el vocabulario español que traduce el vocabulario hebreo en el DHB, es básicamente el de la RVA. La razón para esto es que las opciones lexicográficas de la RVA reflejan el aporte de los mejores y más actuales léxicos que fueron usados exhaustivamente en su proceso editorial. Estos son: a) El *Lexicon in Veteris Testamenti Libros*, de Koehler y Baumgartner, y b) *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, de William L. Holladay, basado, a su vez, en el trabajo de Koehler y Baumgartner. De la misma manera, la RVA incluye muchas de las proposiciones del aparato crítico de la *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, lo que desde el punto de vista lexicográfico la ubica en una posición de ventaja sobre otras ediciones de la Biblia en español.

Aparte de la relación de la RVA con los aportes lexicográficos más actuales, el uso de una sola versión de la Biblia resulta en una característica sobresaliente del DHB: Su concisión. Otros diccionarios aportan para una palabra hebrea una vasta lista de opciones en español, como para tender un puente lexicográfico con varias versiones de la Biblia de una manera simultánea. El DHB aporta sólo uno o dos sinónimos de estricta necesidad y verificables en el texto de la RVA. Además, el texto de la RVA ayuda a establecer una relación muy exacta entre una palabra de la Biblia española **[página 784]** y su equivalente en la Biblia Hebrea, cuando un caso de paralelismo sinónimo podría hacer difícil la identificación de las palabras en cuestión, es decir, cuando se tiene que decidir cuál palabra en español equivale a cuál palabra en hebreo.

Perf. Perfecto.
 Impf. Imperfecto.
 Impv. Imperativo.
 Inf. Infinitivo.
 Part. Participio.
 Vep. Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva).
 Vaif. Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva).

El DHB también puede optar por la lexicografía que aportan las notas de pie de página de la RVA. Igualmente, cuando en el texto de la RVA o en sus notas hay algo que amplía la información del DHB, esto es indicado con la referencia: (Ver texto RVA) o (Ver nota RVA).

4. LAS REFERENCIAS COORDINADAS CON LA RVA

En los diccionarios de hebreo y de arameo se dan solamente las referencias a la Biblia Hebrea. Sin embargo, son muchos los casos en que la numeración de versículos y aun de capítulos no coincide entre la Biblia Hebrea y las ediciones en español. En estos casos las referencias sólo son parcialmente verificables, pues sólo se puede ubicar la palabra en la Biblia Hebrea, pero no se puede constatar cómo ha sido interpretada y traducida en español sino tras una penosa búsqueda.

Para servir de puente entre la Biblia Hebrea y la RVA en los casos de numeración diferente, el DHB aporta la referencia a la RVA al lado de la referencia a la Biblia Hebrea, mediante este signo: /. Por ejemplo, la referencia de Eze. 21:20/15 indica que en la Biblia Hebrea es 21:20, pero en la RVA es 21:15. En el caso de Lev. 5:26/6:7 se indica que la diferencia de numeración afecta también al número del capítulo: 5:26 en hebreo y 6:7 en español.

Además, hemos reducido el número de referencias bíblicas que se da para ilustrar el **[página 785]** significado y uso de las palabras hebreas. Hemos aportado muy pocos pero escogidos ejemplos: Como resultado de todo esto, el DHB no parecerá un extenso mar de numeritos diminutos que cansan la vista.

5. EL LEXICO ARAMEO ASIMILADO

Por lo general los diccionarios o léxicos de hebreo bíblico incluyen al final, a manera de apéndice, un léxico de arameo bíblico, de dimensiones muy reducidas. Como las partes de la Biblia que fueron escritas en arameo son bastante reducidas en comparación con las escritas en hebreo, este léxico arameo es muy pequeño, y los estudiantes que tienen que consultarlo frecuentemente encuentran algo incómodo ubicar este apéndice. Esta es una de las razones que nos ha llevado a asimilar el vocabulario arameo en el vocabulario hebreo, fusionándolos en un solo diccionario.

Pero la razón principal para asimilar el vocabulario arameo en el hebreo ha sido otra: Muchas palabras arameas son muy parecidas al hebreo. Algunas veces se trata exactamente de la misma palabra en ambos idiomas, y sólo sus respectivas inflexiones las van diferenciando. Al estar ambas palabras, la hebrea y la aramea juntas, una detrás de la otra, el lector puede verlas de manera simultánea y comparar sus formas inflexionadas. Esto le ayudará a aprender mucho de sus semejanzas y de sus diferencias. De esta manera el estudio del arameo tendrá su lugar merecido en las ciencias bíblicas, y no un lugar de apéndice, un campo de interés secundario.

¿Cómo podrá el lector diferenciar cuál palabra es hebrea y cuál es aramea, ya que ambos idiomas tienen el mismo sistema de escritura **[página 786]** y los mismos signos? Observe el siguiente ejemplo tomado del DHB y verá cuán fácil es:

Encantador (Dan. 1:20). — Pl. אֲשַׁפִּים; ⁸²⁵ אֲשַׁפִּי Pref. אֲשַׁפִּים.

Encantador (Dan. 2:10). — Det. ⁸²⁶ (AR) אֲשַׁפִּי אֲשַׁפִּי; Pl. אֲשַׁפִּין.

Pref. Prefijo. (exlibris etropical)

Det. Determinativo, Artículo definido.

Ambas palabras aparecen juntas en el DHB, la hebrea en primer lugar. A la palabra aramea le sigue la indicación (AR), que dice que la palabra es aramea. El estudiante puede ver que el sufijo plural es ם en hebreo e ם en arameo. Igualmente observará que el artículo determinado en arameo es el sufijo ם, mientras que en hebreo es el prefijo ה.

Puede darse el caso de que una palabra en hebreo es igual a una aramea, pero su significado es diferente, como constatará el lector al examinar los *entries* ןרר y (AR) ןרר.

Son muchas las lecciones que se aprenden al tener a la vista, de manera simultánea, el arameo junto con el hebreo, como las relativas a las diferencias de vocalización y el uso del signo de la Daguash.

6. LA FUSION DE LA ם CON LA ם

Básicamente, ם y ם son la misma letra, y los puntitos que las diferencian no son originales. Es cierto que la primera suena “sh” y la segunda suena “s”, pero también esta diferencia ha surgido en el proceso de evolución de los idiomas semíticos.

Sin embargo, no es esto lo que nos ha llevado a fusionar el vocabulario de la ם con el de la ם. La razón es más bien práctica: El lector que busca una palabra que empieza con ם se enfrenta a menudo con el hecho desagradable de que dicha palabra no aparece. Sólo después **[página 787]** de cierto esfuerzo y tiempo perdido se da cuenta de que había estado buscando bajo la ם. Esto les ocurre también a expertos del idioma.

Nuestra solución de fusionar ambos vocabularios en uno solo no es del todo novedoso. También lo hace el *New Bantam-Megiddo Hebrew and English Dictionary*, con ventajas muy prácticas sobre otros diccionarios manuales.

7. EL COMENTARIO CRITICO TEXTUAL

La importancia que el DHB da al material crítico textual se basa en nuestro deseo porque sea un instrumento apropiado para la exégesis bíblica y que no pase de largo los problemas que presenta el corpus de literatura bíblica. Los problemas existen. En la Biblia Hebrea, cuyo texto ha sido transmitido mediante copiado a mano por más de dos mil años, algunas palabras ofrecen ciertos problemas a la lectura y a la exégesis. Por ejemplo, hay algunas palabras a las cuales les falta o les sobra alguna letra. Otras palabras tienen una letra por otra que se asemeja mucho en su forma. Otras palabras presentan desorden o metátesis en sus letras. También se da el caso de palabras anómalas que son resultado de la fusión de dos palabras. Otras veces una palabra ha sido dividida en dos, constituyendo cada una de ellas una palabra extraña y problemática que puede ocasionar muchos enigmas a la investigación. Estas palabras, aunque sean anómalas, son incluidas en los léxicos comprensivos de hebreo bíblico, de modo que el que nosotros las incluyamos no es novedad. Lo novedoso en el DHB es que no acabamos con decirle al lector: “Léase de otra manera” o “Vea comentarios”. Nosotros explicamos el problema que presenta el texto y aportamos las mejores soluciones de la crítica textual de todos los **[página 788]** tiempos, que en su mayoría ya forman parte del texto o de las notas de la RVA.

Aunque ilustrar este hecho sólo apelará a los expertos del idioma de la Biblia, veamos el siguiente ejemplo sacado del DHB:

En Isa. 41:24, en lugar de ם׃ se — ם sugiere leer ם׃ o simplemente ם, si es que la ם del prefijo es ditto de la ם de la palabra anterior. La RVA ha traducido: etc.

Nuestra labor de diez años en la producción del texto de la Versión Reina-Valera Actualizada (RVA) nos ha confrontado con numerosos problemas de crítica textual como éste, que no podemos ni debemos esquivar al traducir las Escrituras. La RVA representa una postura crítico textual en cada caso particular, pero sus notas de pie de página proveen al lector otras posibles traducciones que a su vez representan otras posturas de crítica textual. Dichas notas no pueden ser suficientemente amplias ni técnicas, por las limitaciones de espacio en las Biblias. Por eso es necesario que el estudiante de la Biblia tenga acceso a instrumentos como el DHB, que le introduzca a la evaluación de las evidencias sobre las cuales se basan las decisiones hermenéuticas y de traducción.

Es muy recomendable usar la información crítica del DHB junto con el aparato crítico de la Biblia Hebraica Stuttgartensia, en donde encontramos un mayor número de sugerencias de la crítica textual.

Generalmente las formas irregulares nos presentan casos de ditto (ditografía o duplicación), omisión, metátesis (o transposición de letras), fusión de palabras, segmentación de palabras o confusión de una letra por otra [**página 789**] debido a similitud tipográfica. Para el DHB, no importa su forma irregular o anómala, estas palabras constituyen *entries* lexicográficos, tal como aparecen, muchas veces con sufijos y prefijos. El DHB no solamente explica cómo pudieron producirse estos casos anómalos, sino también cómo inciden en la traducción y en la interpretación del texto.

8. LA FRASEOLOGIA EN TRANSLITERACION FONETICA

Una sección muy importante de los léxicos comprensivos es la sección fraseológica, que ilustra cómo se modifica o se amplía el significado de las palabras cuando se combinan con otras palabras para formar modismos y frases hechas. Hasta 1970 esta sección ha sido presentada en los léxicos en caracteres hebreos. Recién en 1971, William Holladay introdujo una innovación en su *Lexicon* que hemos mencionado: Utilizó la transliteración lingüística, haciendo accesible esta clase de información a un mayor número de personas.

La transliteración lingüística usa letras latinas, además de una serie de signos diacríticos que se escriben debajo o encima de las mismas. Estos signos les son conocidos a los estudiantes avanzados de hebreo bíblico y tienen carácter estándar (Ver *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, Cuarta Parte). Sin embargo, en dicha obra no hicimos uso de la transliteración lingüística para la enseñanza del idioma en las fases elementales. Para esto hemos hecho uso de la transliteración fonética.

Veamos la diferencia entre la transliteración lingüística y la fonética: La primera puede reproducir un texto consonántico o también incluir los signos diacríticos de las vocales. Por ejemplo, la palabra hebrea שלום [**página 790**] puede ser transliterada así: *šlum* (sólo las consonantes), o así: *šālôm* (las consonantes junto con las vocales). Ahora observe cómo sería la transliteración fonética de esta palabra al español: *shalóm*. La transliteración fonética que utilizamos en el DHB no solamente indica la pronunciación de una palabra, sino también su debida acentuación.

Las palabras o frases en las secciones fraseológicas del DHB aparecen escritas *en letras itálicas* para diferenciarlas y hacerlas destacar.

En el segundo artículo de este Apéndice, usted encontrará información detallada acerca de la transliteración fonética.

9. LA REDUCCION DEL MATERIAL ONOMASTICO Y TOPONIMICO

La importancia que da el DHB a la parte semántica y a la información crítico textual podría haber producido un volumen abultado y costoso si no fuera porque hemos reducido

u omitido ciertos tipos de información que no obstante su valor académico, son de importancia secundaria para la gran mayoría de estudiosos del hebreo. Consideramos que si alguien requiriera de este tipo de información lo podrá derivar de otros diccionarios comprensivos publicados en inglés o en otros idiomas.

¿Cuáles son estos tipos de información que hemos preferido limitar, o en su mayor parte eliminar? Son los términos de carácter onomástico y toponímico.

Los nombres de personas (onomástica) y los nombres de lugares o entes geográficos (toponimia) ocupan un vasto espacio en los léxicos y diccionarios. Como al estudiante de hebreo es fácil diferenciar estas palabras en **[página 791]** un texto, y su traducción se limita a una mera transliteración, incluirlas en el diccionario no es de ayuda práctica. Hemos incluido como *entries* del DHB los siguientes nombres propios:

- a. Los nombres y epítetos de Dios.
- b. Los nombres de personas y de lugares que tienen tradición etiológica, es decir, una explicación consignada en la Biblia con respecto a su origen y significado. A esta categoría pertenecen los nombres de Abraham, de Israel, de Babilonia, etc.
- c. Los nombres simbólicos de personas, tales como Sear-yasuv, que era un hijo del profeta Isaías. Lo mismo diremos con respecto a Imanuel, que parece haber sido el nombre de otro hijo del profeta.
- d. Los nombres simbólicos de lugares, como es el caso de Ariel, apelativo de Jerusalén en las profecías de Isaías. Estos nombres no constituyen propiamente toponimias, sino apelativos literarios.
- e. Las palabras con respecto a las cuales se discute si se trata de nombres o si se trata de alguna otra categoría gramatical, y cuya decisión afecte la hermenéutica de un texto. El DHB especifica los casos relativos a alguna decisión del equipo editorial de la RVA. Tal es el caso de la palabra *Ucal* y de la palabra *Itiel* en Prov. 30:1 (Ver la nota de la RVA).

Estos temas son de gran atractivo a los estudiantes de Biblia, y son ellos precisamente los que faltan en los diccionarios que no han sido diseñados con criterio didáctico.

[página 792]

10. LA OMISION DEL MATERIAL LINGUISTICO-COMPARATIVO, ESTADISTICO Y BIBLIOGRAFICO

Otra cosa que el experto va a observar de inmediato en el DHB es la omisión de tantas palabritas escritas en caracteres árabes, siríacos, coptas, y las palabras transliteradas del acadio, del fenicio, del egipcio, del ugarítico, etc. Estos aportes de la lingüística comparativa son de gran valor para el estudio del idioma de la Biblia, pero juzgamos que quien tenga acceso al siríaco o al copta, también lo tendrá al inglés o al alemán, por lo cual le será más útil consultar las monumentales obras de referencia ya publicados en dichos idiomas.

Cuando los estudios asiriológicos estaban de moda y muchos textos en escritura cuneiforme fueron descifrados, contribuyendo mucho al estudio del hebreo bíblico, los léxicos solían incluir el equivalente acádico de muchas palabras hebreas afines. El mismo exceso puede cometerse ahora que están de moda los estudios ugaríticos, después de la interpretación de los textos escritos en idioma ugarítico que fueron descubiertos en Ugarit (Ras Shamra). Debido al gran parecido del ugarítico con el hebreo bíblico, puede haber la tendencia de verlo todo en función del idioma y de los documentos ugaríticos.

La lingüística comparativa constituye un valioso instrumento para la dilucidación del significado de las palabras y textos hebreos. Su información es muy útil para quien conozca dichos idiomas del mundo de la Biblia, pero no es primordial para el dominio del hebreo. Por eso hemos visto conveniente omitir este tipo de información para conceder más espacio al **[página 793]** tratamiento de otros asuntos de prioridad.

Junto con la información de la lingüística comparativa algunos diccionarios incluyen también información estadística, es decir, indican la frecuencia con que son usadas las palabras en un corpus de literatura. De la misma manera, se incluye información bibliográfica relativa a los eruditos e investigaciones que han contribuido a la investigación lexicográfica. Todo esto hemos omitido, conscientes de su importancia, pero esperando que el interesado acuda a las fuentes indicadas para ello.

El Sistema De Vocablos Numerados Por Strong

A este diccionario de hebreo bíblico se le ha agregado el sistema de vocablos numerados elaborado por el doctor James Strong, sistema que él aplicó a su conocida obra *Strong's Exhaustive Concordance to the Holy Bible*.

Otra sección especial de este diccionario se encuentra en las páginas finales; se trata de un índice español al hebreo.

Conviene una breve explicación de por qué hemos usado el sistema de Strong y de cómo usar los números en el diccionario y en el índice.

El porqué del uso del sistema Strong es sencillo: Es el sistema numérico que ha ganado más aceptación entre los eruditos bíblicos para organizar el vocabulario hebreo de los libros del Antiguo Testamento. Se usa en obras de gramática y de lexicografía, como también en Biblias y programas de computadora. Sin ser un sistema perfecto (pues por diferencias de puntos de referencia hay unas palabras en el diccionario que no tienen un número en el sistema de Strong), la amplitud de su uso en varios idiomas lo recomienda altamente y lo hace el sistema de predilección.

El uso de los números facilita referencias de profesor a alumno, o de estudiante a estudiante, sobre un vocablo dado. Y con el índice español a hebreo, el diccionario llega a ser una herramienta de más amplio uso en las manos de predicadores y maestros que, sin haber tenido la oportunidad de estudiar el hebreo, quieren enriquecer sus estudios, lecciones o sermones. Buscando en el índice, uno encuentra el número o los números de vocablos hebreos que han sido traducidos con cierta palabra o frase en español. Luego ubicando este número o números en el cuerpo del diccionario, el estudio de la palabra o frase se enriquece y su comprensión se profundiza.

Sea para el erudito o para el neófito, el sistema numérico de Strong ofrece sus ventajas reales. Se lo recomendamos,

Los editores
Editorial Mundo Hispano

[página 794]

B) INTRODUCCION A LA TRANSLITERACION FONETICA DEL HEBREO

El uso de la transliteración fonética se ha incrementado en el campo de las comunicaciones en el moderno estado de Israel. En la *Encyclopaedia Judaica* se dedica considerable espacio a la presentación de las normas convencionales de la transliteración fonética al inglés. También para la transliteración fonética al español se usan ciertas pautas convencionales, las cuales no han sido aún sistematizadas. Esperamos que el presente artículo,

que constituye quizás el primer intento de sistematización, contribuya en este respecto y sirva a los propósitos prácticos del DHB.

La transliteración fonética del hebreo a un idioma determinado es la representación de las palabras hebreas en los caracteres propios del idioma al cual se translitera. Siendo el español el caso nuestro, la transliteración ha de tener como objetivo que cualquier persona que lee bien el español pueda leer una palabra o frase hebrea en transliteración, con su debida pronunciación y acentuación. Para lograr este objetivo no debe usarse de signos diacríticos ajenos a los del español. Lamentablemente, muchos de nuestros textos teológicos que han sido traducidos al español del alemán o del inglés, nos transfieren la transliteración fonética a dichos idiomas e impiden que nuestros estudiantes puedan jamás obtener un conocimiento respetable de las cosas aprendidas de segunda y tercera manos.

En español, el primer intento de usar la transliteración fonética, en lugar de la transliteración lingüística, como recurso didáctico [página 795] ha sido nuestra obra *Hebreo Bíblico: Texto Programado*. En el DHB las normas usadas en dicho texto han sido mejor elaboradas para atender a las necesidades de tipo técnico. Las pequeñas diferencias que el lector detecte entre las pautas usadas allí y en el DHB, se deben a que en *Hebreo Bíblico* hemos optado muchas veces por forzar un poco la pronunciación de ciertas palabras para ayudar al estudiante de habla hispana a librarse de ciertos vicios de pronunciación que muchas veces le impone el molde de su idioma, como por ejemplo el tomar la ם como un equivalente exacto de la H, restándole su valor fonético.

1. REPRESENTACION FONETICA DE LAS CONSONANTES

En el DHB hemos representado las consonantes hebreas de la siguiente manera:

א	-	(Muda)	ל	-	l
ב	-	b	מ, ם	-	m
ב	-	v	ן, ן	-	n
ג, ג	-	g	ס	-	s
ד,	-	d	ע	-	(Muda)
ה	-	h	פ	-	p
ו	-	v	ף, פ	-	f
ז	-	z	צ, ץ	-	ts
ח	-	j	ק	-	q
ט	-	t	ר	-	r
י	-	y, i	ש	-	s
ך,	-	k	שׁ	-	sh
כ					
ך,	-	j	ת, ת	-	t
כ					

[página 796]

Conviene que aclaremos los valores fonéticos de esta tabla, puesto que en términos generales han sido adoptados en la ortografía de nombres propios en el texto de la RVA y en la transliteración de palabras y frases en sus notas de pie de página:

La *Alef* (א) y la *Ayin* (ע), por ser mudas, generalmente no se representan en la transliteración fonética. Esto sucede sobre todo si van al comienzo de una palabra, por ejemplo: אמ, “madre”, se translitera *em*, y la palabra עם, “pueblo”, se translitera *am*. Sin embargo, ambas son representadas en el DHB cuando dentro de una palabra siguen a un *glottal stop*, es decir, a una pausa producida mediante la contracción de la glotis. Por ejemplo, la palabra אִרְאֵם debe leerse *qor’ím*, y no *qorím* (que sería la transliteración de אִרְיֵם).

La *Bet* (ב) con el punto enfático de la Dagesh se translitera “b” y se pronuncia con fuerza en los labios. Sin dicho puntito la transliteramos “v”, y la pronunciamos con suavidad. Aunque en español no hacemos distinción fonética entre la “b” y la “v”, en otros idiomas, entre ellos el hebreo, la diferencia puede cambiar el significado de las palabras.

La *Guímel* (ג) se representa “g”, lleve o no lleve el punto de la Dagesh, porque éste no afecta su pronunciación. Pero como la *Guímel* tiene un solo fonema en hebreo (lo que no ocurre con la “g”, la cual cambia de fonema según la vocal o vocales que le siguen, como en las palabras *gato*, *gente* y *guerra*) en el hebreo tiene un solo fonema fuerte. Para hacer resaltar esto, optamos por transliterar la palabra גִּבּוֹר como *Néguev*, en lugar de *Négev* (que en castellano sonaría como *Néjev*).

La *Dálet* (ד) la representamos con “d”, tenga o no tenga el punto de la Dagesh.

[página 797]

La *Hei* (ה) siempre la representamos con “h”, pero la pronunciamos como una “j” suave. Sólo cuando va al final de una palabra es muda y no se pronuncia.

La *Vav* (ו) la representamos con la “v”, salvo cuando tiene función de vocal “o” o de vocal “u”. Pero en caso de que el punto de la *Vav* sea Dagesh y no la transforma en vocal “u”, se transliterará simplemente como “v”, como en el caso de la palabra אָנָוּהוּ, *anavéhu*. Hay un caso que podría ser considerado anómalo: Cuando la ו representa la fusión de la *Vav* con el puntito de la vocal “o”, se translitera “vo”, como en el caso de עוֹן, *avión* (nunca ha de leerse *aón*).

Un caso algo raro es el de la palabra מַבְדֵּי־הֵם, en que la ע intermedia no se representa porque no se la pronuncia con la glotis: *mabadeihém*.

La *Yod* (י) se representa con “y” y en pocos casos con “i”, como en el ejemplo clásico de Israel (que nosotros nunca transliteramos *Yisrael*).

La *Kaf* (כ, ך) se translitera igual en sus dos formas. La presencia del punto de la Dagesh le da el sonido fuerte “k”, y su ausencia le da el sonido flojo de “j”.

La *Mem* (מ, ם) es transliterada igual en sus dos formas.

La *Nun* (נ, ן) también es transliterada igual en sus dos formas.

La *Pe* (פ, ף) es transliterada igual en sus dos formas, pero la presencia del punto de la Dagesh le da el sonido fuerte de “p” y su ausencia le da el sonido flojo de “f”.

La *Tsade* (צ, ץ) es transliterada igual en sus dos formas.

La *Shin* (ש) es transliterada con la combinación de las consonantes “sh”. Por otro lado [página 798] la *Sin* (שׁ) es transliterada con “s”. En la transliteración fonética no se hace diferencia entre *Sámej* (ס) y *Sin* (שׁ), ya que fonéticamente son iguales, aunque son muy diferentes ortográfica y etimológicamente.

La *Tav* (ת) es transliterada con “t”, ya lleve o no el punto de la Daguesh. Al respecto de la ת conviene decir que descartamos por completo su transliteración con “th” como lo hacen los textos transliterados al inglés, y lo que es aun peor, su pronunciación como “s”, que es un vicio grave y común en la comunidad judía de Europa oriental, modelada por la influencia del dialecto Yidish.

2. REPRESENTACION FONETICA DE LAS VOCALES

En la transliteración fonética las vocales se representan con los signos de las vocales del español, sin la adición de signos diacríticos, como para sentar una equivalencia con las diversas representaciones que puede tener una sola vocal en la vocalización masorética.

En el caso del signo de *Shva* (:), si las reglas de la pronunciación indican que sí suena, se la representa simplemente con la vocal “e”. Cuando no suena, no se la representa.

Las reglas de la vocalización del signo Shvá se encuentran en *Hebreo Bíblico*, págs. 360–366.

3. OTRAS GENERALIDADES DE LA TRANSLITERACION FONETICA DEL DHB

En cuanto al punto de la Daguesh, cuando su función es “duplicar” o fortalecer una determinada consonante en ciertas formas verbales, como en *Piel*, optamos por no escribir dicha [página 799] consonante dos veces, ya que esto no tiene importancia fonética. De este modo, la palabra דִּבֵּר no la transliteramos *dibber*, como se hace en la transliteración lingüística, sino solamente *dibér*.

Siendo el hebreo un idioma aglutinativo en el cual más de una función sintáctica puede ser indicada en una sola palabra mediante el uso de prefijos, hemos optado por separar los componentes aglutinados de una palabra mediante el uso del guión, como en el caso de la *Hei* que funciona como artículo y de la *Vav* que representa a la conjunción. Por ejemplo, la palabra הִיאִשָּׁה es transliterada *ha-isháh*, “la mujer”; la palabra וְאֵתָהּ es transliterada *ve-atah* “y tú”; y la palabra בְּרֵאשִׁית es *be-reshit*, “en el principio”, etc.

Con el uso de la transliteración fonética esperamos dar un impulso considerable a los estudios de hebreo bíblico en nuestro mundo hispano. En el DHB la usamos exclusivamente en la sección de FRASEOLOGIA, es decir, la parte donde se presentan las frases hechas, los modismos y otros tipos de expresiones que tienen sentido global, mientras que traducirlas literalmente por sus partes conduce a un sentido ajeno y hasta absurdo. De esta manera, el DHB suple el gran vacío que dejaría cualquier traducción interlineal del Antiguo Testamento, vacío que obstaculiza el aprendizaje normal del idioma de la Biblia y que puede tener resultados desastrosos para la exégesis y la hermenéutica. Como indicamos en la Introducción, se hace necesaria la publicación de una Biblia Hebrea en español, que sin dejar de ser literal no caiga en las exageraciones de una traducción interlineal.

[página 800]

C) TABLAS LEXICOGRÁFICAS SINOPTICAS

Cierto tipo de material lexicográfico, diseminado en el DHB forma parte de grupos o familias de palabras que también conviene presentar de manera agrupada y global. Esto favorece las asociaciones entre las palabras y los conceptos, da mayor amplitud a las referencias y enriquece el estudio bíblico. Las tablas que hemos confeccionado tienden un puente con el Diccionario Bíblico. No queremos hacer del DHB un Diccionario Bíblico, ni mucho menos una Concordancia, lo cual afectaría su manuabilidad. Aparte de las definiciones y las notas escuetas que damos al pie de las tablas, todo otro tipo de información tendrá que ser buscado en un Diccionario Bíblico.

Las diez Tablas Lexicográficas Sinópticas del DHB son:

1. Tabla del alfabeto hebreo
2. Tabla de los numerales
3. Tabla de los días de la semana
4. Tabla de los meses del año hebreo
5. Tabla de las festividades de Israel
6. Tabla de pesas y medidas
7. Tabla de las tribus de Israel
8. Tabla de los dioses de las naciones
9. Tabla de los nombres de Dios
10. Tabla de los libros de la Biblia Hebrea

[página 801]

1. TABLA DEL ALFABETO HEBREO

Nombres de las letras	Tipo Cana-neo Arcaico	Tipo Arameo Cuadrado	Trans-lite-ración
Alef		א	(b)
Bet		ב	B
Guímel		ג	G
Dálet		ד	D
Hei		ה	H
Vav		ו	V
Záyin		ז	Z
Jet		ח	Ḥ
Tet	,	ט	Ṭ
Yod		י	Y
Kaf		כ	K

Lámed	ל	L
Mem	מ	M
Nun	נ	N
Sámej	ס	S
Ayin	ע	(c)
Pe	פ	P
Tsade	צ	Ş
Qof	ק	Q
Resh	ר	R
Shin	ש	Š, Ś
Tav	ת	T

NOTAS:

Es un hecho reconocido el que antes del Exilio a Babilonia, los documentos bíblicos fueron escritos en los caracteres de tipo cananeo o arcaico. Fue a partir de los días de Esdras y Nehemías cuando dichos documentos fueron copiados en los caracteres de tipo arameo o cuadrado, cuya forma se ha conservado hasta el presente. Este cambio de tipografía marca una pauta de carácter cronológico que [página 802] hace posible trazar la época a que pertenecen muchas variantes de los manuscritos bíblicos. Por ejemplo, el marcado parecido entre la (la Mem en tipo arcaico) y la (la Shin en tipo arcaico), puede explicar por qué en algunos textos de la Biblia Hebrea se confunden la מ con la ש. Cuando se verifican casos semejantes se abre camino una hipótesis de la crítica textual: La confusión se produjo antes de Esdras y Nehemías. El DHB explica varios de estos casos.

La diferencia entre la transliteración lingüística que damos en la tabla y la que damos en la tabla de *Hebreo Bíblico* pág. 101 se debe a que allí se pone énfasis en la derivación tipográfica de las letras latinas de las letras arcaicas del hebreo, pasando por la mediación de la tipografía griega.

2. TABLA DE LOS NUMERALES

Forma Masculina:	Forma Femenina:	
1.	אֶחָד	אַחַת
2.	שְׁנַיִם	שְׁתַּיִם
3.	שְׁלֹשָׁה	שְׁלוֹשׁ
4.	אַרְבָּעָה	אַרְבַּע
5.	חֲמִישָׁה	חֲמִשׁ
6.	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ
7.	שִׁבְעָה	שִׁבַּע
8.	שְׁמֹנֶה	שְׁמוֹנָה
9.	תְּשֻׁעָה	תְּשֻׁעַ

10.	עֲשֶׂרָה	עֶשְׂרִים
11.	אַחַד עֶשְׂרֵים	אַחַת עֶשְׂרֵים
12.	שְׁנַיִם עֶשְׂרֵים	שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵים
13.	שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֵים	שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵים
14.	אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵים	אַרְבַּע עֶשְׂרֵים
15.	חֲמִשָּׁה עֶשְׂרֵים	חֲמֵשׁ עֶרָה
[página 803] 16.	שֵׁשׁ עֶשְׂרֵים	שֵׁשׁ עֶשְׂרֵים
17.	שִׁבְעָה עֶשְׂרֵים	שִׁבַּע עֶשְׂרֵים
18.	שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵים	שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵים
19.	תְּשַׁעָה עֶשְׂרֵים	תְּשַׁע עֶשְׂרֵים
20.	עֶשְׂרִים	עֶשְׂרִים
21.	עֶשְׂרִים וְאַחַד	עֶשְׂרִים וְאַחַת
22.	עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם	עֶשְׂרִים וּשְׁתַּיִם
23.	עֶשְׂרִים וּשְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים וּשְׁלֹשׁ
24.	עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה	עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע
25.	עֶשְׂרִים וְחֲמִשָּׁה	עֶשְׂרִים וְחֵהשׁ
26.	עֶשְׂרִים וּשֵׁשׁ	עֶשְׂרִים וּשֵׁשׁ
27.	עֶשְׂרִים וּשְׁבָעָה	עֶשְׂרִים וּשְׁבַע
28.	עֶשְׂרִים וּשְׁמֹנֶה	עֶשְׂרִים וּשְׁמוֹנֶה
29.	עֶשְׂרִים וְתַעֲשָׁעָה	עֶשְׂרִים וְתַשַּׁע
30.	שְׁלֹשִׁים	שְׁלֹשִׁים
40.	אַרְבָּעִים	אַרְבָּעִים
50.	חֲמִשִּׁים	חֲמִשִּׁים
60.	שִׁשִּׁים	שִׁשִּׁים
70.	שִׁבְעִים	שִׁבְעִים
80.	שְׁמֹנִים	שְׁמוֹנִים
90.	תְּשַׁעִים	תְּשַׁעִים
100.	מֵאָה	מֵאָה
200.	מֵאתַיִם	מֵאתַיִם
300.	שְׁלֹשׁ מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ מֵאוֹת
400.	אַרְבַּע מֵאוֹת	אַרְבַּע מֵאוֹת
500.	חֲמֵשׁ מֵאוֹת	חֲמֵשׁ מֵאוֹת
600.	שֵׁשׁ מֵאוֹת	שֵׁשׁ מֵאוֹת
700.	שִׁבַּע מֵאוֹת	שִׁבַּע מֵאוֹת
800.	שְׁמוֹנֶה מֵאוֹת	שְׁמוֹנֶה מֵאוֹת
900.	תְּשַׁע מֵאוֹת	תְּשַׁע מֵאוֹת
1000.	אַלְף	אַלְף
2000.	אַלְפִים	אַלְפִים
3000.	שְׁלֹשָׁת אַלְפִים	שְׁלֹשָׁת אַלְפִים

4000.	אַרְבַּעַת אֲלָפִים	אַרְבַּעַת אֲלָפִים
5000.	חֲמִשָּׁת אֲלָפִים	חֲמִשָּׁת אֲלָפִים
6000.	שֵׁשֶׁת אֲלָפִים	שֵׁשֶׁת אֲלָפִים
7000.	שִׁבְעַת אֲלָפִים	שִׁבְעַת אֲלָפִים
[página 804]	שְׁמֹנַת אֲלָפִים	שְׁמֹנַת אֲלָפִים
8000.		
9000.	תְּשַׁעַת אֲלָפִים	תְּשַׁעַת אֲלָפִים
10,000.	עֶשְׂרֵת אֲלָפִים	עֶשְׂרֵת אֲלָפִים

Los Números Ordinales:

1°	רֵאשׁוֹן	רֵאשׁוֹנָה
2°	שֵׁנִי	שֵׁנִיָּה
3°	שְׁלִישִׁי	שְׁלִישִׁית
4°	רְבִיעִי	רְבִיעִית
5°	חֲמִישִׁי	חֲמִישִׁית
6°	שֵׁשִׁי	שֵׁשִׁית
7°	שְׁבִיעִי	שְׁבִיעִית
8°	שְׁמִינִי	שְׁמִינִית
9°	תְּשִׁיעִי	תְּשִׁיעִית
10°	עֶשְׂרִי	עֶשְׂרִית

NOTAS:

La concordancia de los adjetivos numerales y los sustantivos desobedece las reglas, pues las formas masculinas de los numerales concuerdan con sustantivos femeninos, y viceversa.

En nuestro libro de *Hebreo Bíblico* enseñamos también el uso de las letras hebreas con valores numéricos, pero por ser este uso postbíblico omitimos hacer esto aquí.

3. TABLA DE LOS DIAS DE LA SEMANA

יום ראשון	Día Primero	Domingo
יום שני	Día Segundo	Lunes
יום שלישי	Día Tercero	Martes
יום רביעי	Día Cuarto	Miércoles
יום חמישי	Día Quinto	Jueves
יום שישי	Día Sexto	Viernes
יום שבת	Día Séptimo	Sábado

[página 805]

NOTAS:

Básicamente, los nombres de los días de la semana en hebreo son los mismos que aparecen en el Capítulo 1 de Génesis, salvo dos modificaciones:

a) En lugar de יום אֶחָד, “día uno”, de Génesis, se opta por usar el ordinal יום ראשון. En el relato bíblico, el cardinal es necesario porque allí no se especifica que el mundo fuera creado en el Domingo, sino que la suma del factor *érev* y del factor *bóqer* conforman el concepto “día”.

b) Por otro lado, al final de la lista el ordinal es remplazado por la palabra שַׁבָּת, para enfatizar, no que el mundo fuera terminado en el día Sábado, sino que el Sábado fue instituido en el séptimo día como una celebración festiva que recuerda la culminación de la obra creadora de Dios.

4. TABLA DE LOS MESES DEL AÑO HEBREO

1.	ניסן	<i>Nisán</i>	Entre marzo y abril
2.	אייר	<i>Iyár</i>	Entre abril y mayo
3.	סיון	<i>Siván</i>	Entre mayo y junio
4.	תמוז	<i>Tamúz</i>	Entre junio y julio
5.	אב	<i>Av</i>	Entre julio y agosto
6.	אלול	<i>Elúl</i>	Entre agosto y septiembre
7.	תשרי	<i>Tishrí</i>	Entre septiembre y octubre
8.	חשוון	<i>Jeshván</i>	Entre octubre y noviembre
9.	כסלו	<i>Kislév</i>	Entre noviembre y diciembre
10.	טבת	<i>Tevét</i>	Entre diciembre y enero
11.	שבט	<i>Shvat</i>	Entre enero y febrero
12.	אדר	<i>Adár</i>	Entre febrero y marzo

[página 806]

NOTAS:

La numeración de los meses en la literatura bíblica es una versión modificada de la numeración en Mesopotamia (Asiria y Babilonia), que constituye la matriz cultural de la comunidad israelita que deviniera un pueblo y una cultura. A partir de Moisés se adoptó el mes de Nisán como el primero del año, a diferencia del cómputo babilónico que parte del mes de Tishri, el cual en el cómputo bíblico se convirtió en el séptimo mes. A partir del Exilio Babilónico, Israel volvió a adaptarse al cómputo babilónico. De esta manera, Rosh Hashanah, la festividad del año nuevo es el primer día de Tishri.

Todos los nombres de los meses son babilónicos. En la literatura bíblica se vislumbra un esfuerzo piadoso por ignorarlos, debido a sus asociaciones idolátricas. En lugar de sus nombres se optó por llamarlos mediante los números ordinales, si bien esta práctica no

pudo descartar los nombres babilónicos. En el período del Retorno a Sion se observa la mención del mes con su nombre babilónico al lado de su designación numeral.

5. TABLA DE LAS FESTIVIDADES DE ISRAEL

- A. יום השַׁבָּת - El Día Sábado, la fiesta solemne semanal.
- B. שְׁלֹשׁ רְגָלִים - Las tres fiestas anuales en que se hace peregrinación al lugar del santuario, fijado después en Jerusalén:
- a. חַג הַפֶּסַח - Fiesta de la Pascua o de los Panes sin Levadura. Se celebra **[página 807]** el 14 del mes primero, es decir, Abib o Nisán. Cae entre marzo y abril.
 - b. חַג הַשְּׁבֻעוֹת - Pentecostés o Fiesta de las Semanas. Coincide con el comienzo de la siega y la ofrenda de las Primicias o Primeros Frutos, por lo cual se llama también: יוֹם וְחַג הַקִּצִּיר וְיוֹם הַבְּכוּרִים. Se celebra 50 días después del último día de la Pascua, y cae a principios del mes de Siván, en mayo.
 - c. חַג הַסֻּכּוֹת - Fiesta de Tabernáculos o de las Cabañas. Coincide con las actividades de la cosecha, por lo cual también se le llama חַג הָאֶסִּיף. Se celebra a la “salida” o a la “vuelta” del año, es decir, al comienzo del ciclo agrario anual, el 15 del mes séptimo, el mes de Tishrí, que desde el punto de vista agrario y del cómputo regular de los meses, constituye el primer mes del año. Esta fiesta cae entre septiembre y octubre. En Lev. 23:39 se la considera una “fiesta sabática” (Ver notas abajo).
- C. שְׁבֻעוֹת - Fiestas Sabáticas, es decir, festividades en que no se realiza peregrinación:
- a. יוֹם תְּרוּעָה - Día de las Trompetas — Lit. “Día de Toque [de Trompeta]” Se celebra el 1º del mes séptimo, es decir, Tishrí. Habiendo vuelto este mes a ser el primer mes del año hebreo, esta fiesta coincide **[página 808]** con la celebración de *Rosh Hashanah* o el Año Nuevo. Cae en septiembre.
 - b. יוֹם הַכִּפּוּרִים - Día de la Expiación. Se celebra el 10 del mes séptimo, es decir, Tishrí.
- D. שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה - Año de la Remisión o Año Sabático. Es celebrado cada año séptimo.
- E. שְׁנַת הַיּוֹבֵל - Año del Jubileo, celebrado cada quincuagésimo año.
- F. יְמֵי צוּם - Días de ayuno de duelo por Sion, celebrados durante el Exilio Babilónico.
- a. El Ayuno del Mes Quinto, es decir, el 9 de Av o *Tish'áh be-av*. Conmemora la destrucción del Templo por los babilonios. Cae en el mes de julio.
 - b. El Ayuno del Mes Séptimo, es decir, Tishrí. Recuerda el asesinato de Gedalías.
- G. יְמֵי הַפּוּרִים אוֹ פּוּרִים - Purim o Días de Purim, conmemoran la liberación de los judíos en los días de la reina Ester. Se celebran el 14 y 15 del mes de Adar. Caen entre febrero y marzo.

NOTAS:

Las fuentes bíblicas que contienen las instrucciones acerca de la celebración del Sábado se encuentran en muchas partes de la Biblia, comenzando con Exo. 20:8–11.

[página 809]

Las fuentes bíblicas para el estudio de las fiestas de peregrinación se encuentran en Exo. 23:14–17; 34:18–26; Lev. 23:1–44; Núm. 29:1–6 y Deut. 16:1–17.

No es claro, a partir de los documentos bíblicos, el sentido exacto del término יָצֵאתָ , y por qué en Lev. 23:39 se lo aplica a la celebración de Tabernáculos. La explicación más convincente es que las diversas fuentes enfatizan en diversos aspectos de la celebración de las festividades.

En cuanto a las fuentes para lo que concierne al Año de Remisión y al Año Sabático, en Exo. 23:10–13, Lev. 25:1–7 y Deut. 15:1–18, consideramos que ambos términos y los tres pasajes se refieren a la misma cosa. En primer lugar tenemos la referencia a la celebración, que se lleva a cabo cada año séptimo. En segundo lugar, la coincidencia de la raíz de los términos נָשַׁח (Exo. 23:11) y שָׁחַט (Deut. 15:9) contribuye a dicha identificación. La “remisión” en estos pasajes es básicamente un abandono temporal del usufructo de un campo, el abandono del derecho al cobro de una deuda o el abandono de los derechos sobre un esclavo hebreo. Todas estas prácticas son expresadas por el término técnico derivado de la raíz שָׁחַט , que significa “dejar”, “abandonar”, “desprenderse de algo” o “desistir de algo”.

La fuente bíblica relativa al Año del Jubileo está en Lev. 25:8–55).

Las fuentes bíblicas para los ayunos de duelo por Sion se encuentran en Zac. 7:3–5 y Jer. 52:12, y Jer. 41:1 respectivamente. La tradición judía rememora la destrucción del Templo el 9 de Av, mientras que las fuentes bíblicas la ubican el 10 de Av. Mientras la destrucción del Templo aun se rememora (no la destrucción del Primer Templo por los babilonios, **[página 810]** sino la del Segundo Templo por los romanos, que también ocurrió el 9 de Av), el ayuno por Gedalías desapareció en los días del Retorno a Sion.

6. TABLA DE PESAS Y MEDIDAS

A) Medidas de distancia

Caña (קֶנֶה), equivale a 6 codos o a 2.70 m.

Codo (אַמְנָה), equivale a 45 cm.

Gomed (גֹּמֵד), equivale a 2/3 de codo o a 30 cm.

Palmo (זֶרֶת), equivale a 1/2 de codo o a 22.5 cm.

Palmo menor (טֶפֶח), equivale a 1/16 de codo o a 7.5 cm.

Dedo (אֶצְבָּע), equivale a 1.8 cm. Aparece mencionado sólo en Jer. 52:21.

B) Pesas y valores

Talento (כֶּכֶר), equivale a 3,000 siclos o a 33 Kg.

Mina (מִנָּה), equivale a 50 siclos o a 550 gramos.

Siclo (שֵׁקֶל), equivale a 11 gramos.

Gera (גֵּרָה), equivale a 1/20 de siclo o a 0.55 gramos.

Pim (פִּיִּם), equivale a 7 gramos.

Dracma (דְּרַכְמָה* o דְּרַכְמוֹן), equivale a 8 gramos.

[página 811]

C) Medidas de capacidad

Para áridos:

Homer (חֹמֶר), equivale a 10 efas o a 220 decímetros cúbicos.

Letec (לֵתֶעַךְ), equivale a 5 efas o a 110 decímetros cúbicos.

Efa (אֵיפָה), equivale a 22 decímetros cúbicos.

Seah (סֵאָה), equivale a 1/3 de efa o a 7.3 decímetros cúbicos.

Gomer (עֹמֶר), equivale a 1/10 de efa o a 2.2 decímetros cúbicos.

Cab (קַב), equivale a 1.2 decímetros cúbicos.

Para líquidos:

Coro (כֹּר), equivale al volumen de 10 efas o a 220 litros.

Letec (לֵתֶעַךְ), equivale al volumen de 5 efas o a 110 litros.

Bato (בַּת), equivale al volumen de un efa o a 22 litros.

Hin (הֵין), equivale a 1/16 de bato o a 3.7 litros.

Log (לֹג), equivale a 1/12 de hin o a 0.31 litros.

NOTAS:

Estas son las medidas y equivalencias que aparecen en la pág 794 de la RVA. Solamente indicamos con el término “decímetro cúbico” lo que allí es indicado con el término “litros” cuando se trata de medidas de capacidad para áridos.

Hacemos hincapié en que todas estas medidas son aproximadas.

[página 812]

7. TABLA DE LAS TRIBUS DE ISRAEL

A) Los hijos de Israel según el orden de su nacimiento:

1.	רָאוּבֵן	Rubén	} Hijos de Lea
2.	שִׁמְעוֹן	Simeón	
3.	לֵוִי	Leví	
4.	יְהוּדָה	Judá	
5.	דָּן	Dan	} Hijos de Bilha
6.	נֵפְתָלִי	Neftalí	
7.	גָּד	Gad	} Hijos de Zilpa
8.	אַשֵׁר	Aser	
9.	יִשָּׂכָר	Isacar	} Hijos de Lea
10.	זְבֻלוֹן	Zabulón	
11.	יוֹסֵף	José	} Hijos de Raquel
12.	בִּנְיָמִין	Benjamín	

B) Las tribus de Israel según la división de la tierra y la organización militar

a) Primera lista del libro de Números:

Rubén

Simeón

Judá

Isacar

Zabulón

Efraín } Tribus de los hijos de José
 Manasés }

Benjamín

Dan

Aser

Gad

Neftalí

[página 813]

b) Última lista del libro de Números:

Judá

Simeón

Benjamín

Dan

Manasés

Tribus de los hijos de José

Efraín

Zabulón

Isacar

Aser

Neftalí

NOTAS:

Del estudio comparativo de las listas de las tribus de Israel podemos extraer mucha información historiográfica:

En la primera lista, de Gén. 29:31–30:24, tenemos a los hijos de Israel mencionados según el orden de su nacimiento. No aparece en esta lista Benjamín, porque aún no había nacido en los días a que dicho pasaje se refiere. El no nació en Mesopotamia como sus demás hermanos, sino en la Tierra de Israel.

En la segunda lista, que proviene de Núm. 5:5–15, se observan tres detalles históricos muy resaltantes: 1) Leví está excluido de la lista debido a su excepción de posesión de territorio y de todo servicio, aparte del servicio cívico. 2) Las demás tribus aparecen clasificadas en el orden de importancia según su ancestro por el lado materno. En primer lugar aparecen los hijos de Lea, luego los hijos de Raquel. En tercer lugar los hijos de las siervas Bilha y Zilpa, entremezclados. 3) El vacío dejado por la tribu de Leví es llenado por las dos tribus de los hijos de José: Efraín y Manasés.

[página 814] La tercera lista es incompleta porque no son mencionados Rubén y Gad, pero es muy interesante el hecho de que Judá ya aparece tomando su definitivo primer lugar en importancia. El segundo lugar lo ocupa una tribu que gradualmente fue asimilada por Judá: Simeón. Y el tercer lugar lo ocupa una tribu no grande ni fuerte pero que por su ubicación territorial y su especial apego a Judá sobreviviría a todos los cataclismos de la historia: Benjamín.

La constante cifra de doce tribus, no obstante los procesos de asimilación y consecuente desaparición de algunas en la historia, se debe a un objetivo histórico conocido como “anfictionía” o pacto tribal que requería de doce participantes. Este mismo objetivo hizo que posteriormente el clan de Maquir se constituyera en un componente tribal de la anfictionía.

Quizá convenga aquí referirnos a un mito al cual se ha dado mucha cabida en los tratados de historia: El mito de las Diez tribus perdidas. Una pequeña operación de matemáticas tira abajo este mito: Tres tribus no perdieron su identidad tribal durante el Exilio Babilónico: Judá, Benjamín y Leví. Las demás tribus se asimilaron a éstas en Babilonia o se asimilaron a los diversos componentes étnicos de la región. Lo que sí sobrevivió intacto fue el ideal anfictionico (Comp. Apoc. 7:5–8).

[página 815]

8. TABLA DE LOS DIOSES DE LAS NACIONES

A) Dioses de Canaán

- a. El (אֵל), padre de los dioses de Canaán.
- b. Baal (בַּעַל), dios principal del panteón cananeo, heredero de la soberanía del dios El.
- c. Baal-zebul (בַּעַל זְבוּב), epíteto del Baal de Ecrón.
- d. Baal-berit (בַּעַל בְּרִית), epíteto del Baal de Siquem.
- e. Astarte (עַשְׁתָּרֵת), diosa de la fertilidad.

- f. Asera (אֲשֶׁרָה), diosa de la fertilidad.
- g. Baalat (בַּעֲלָה). Ver nota abajo.
- h. La Reina del Cielo (מַלְכֶּת הַשָּׁמַיִם); Ver nota abajo.
- i. Quemós (כְּמוֹשׁ), dios nacional de Moab.
- j. Moloc (מֹלֶךְ), dios de los amonitas.
- k. Dagón (דַּגּוֹן), dios de los filisteos.
- l. Asima (אֲשִׁימָה), dios de Hamat.
- m. Gad (גַּד), dios de la fortuna.
- n. Meni (מְנִי), dios del destino.
- o. Horón (חֲרוֹן).
- p. Anat (אֲנַת).
- q. Zur (צוּר).
- r. Yam (יָם).
- s. Belit o Belti (בֵּלְתִּי); Ver nota abajo.

NOTAS:

El nombre de El, el padre de los dioses de Canaán, podría estar registrado en los documentos bíblicos, pero es difícil distinguirlo del uso frecuente de la palabra אֵל, para referirse a una divinidad en general o también al Dios de Israel.

[página 816] Baal, la divinidad que usurpó la soberanía de El, según la mitología de los pueblos de Canaán, era venerado bajo diversos epítetos y en centros cúltricos específicos. Así, por ejemplo, el dios de Ecrón era Baal-zebul (Lit. “Baal enaltecido”), nombre que en los registros bíblicos aparece deformado a Baal-zebub, Lit., “el Baal de las moscas”. Así también, en Siquem estaba el santuario de Baal-berit, el Baal bajo cuya protección se realizaban los pactos. Sobre la posible alusión a Baalat, la esposa de Baal, ver nota más abajo.

Como Baal, Astarte, Asera y Baalat eran deidades pan-canaanas, o sea, veneradas por todos los pueblos de Canaán, y tenían asociación con el culto a la fertilidad.

Baalat, aunque a menudo aparece en la literatura ugarítica, no es mencionada explícitamente en los registros bíblicos, excepto en la toponimia Baalat (Ver *Diccionario Bíblico*) o en la posible alusión del epíteto “Reina del Cielo”. Ver nota más abajo.

El epíteto “Reina del Cielo” en Jer. 7:18 y 44:17, 19, 25 (מַלְכֶּת הַשָּׁמַיִם) parece ser una deformación irrisoria de מַלְכֶּת הַשָּׁמַיִם, y parece aludir a Baalat, esposa del dios Baal.

Horón, Anat y Zur sólo aparecen como componente teofórico de las toponimias Bethorón, Betsur o el nombre Anat (Ver *Diccionario Bíblico*).

Yam, el dios del mar, muy conocido por la literatura ugarítica, podría estar mencionado en Job 3:8a (si se lee יָם en lugar de יוֹם, “día”). Observe el paralelismo con 8b y vea la nota RVA).

Con respecto a la posible mención bíblica de la diosa fenicia Belit o Belti, ver bajo la palabra בִּלְתַי en el DHB.

[página 817]

B) Dioses de Mesopotamia

- a. Marduc (מַרְדּוּךְ), jefe del panteón babilónico.
- b. Bel (בֵּל), título del dios Marduc.
- c. Nebo (נְבוּז), hijo de Marduc, dios tutelar de Babilonia.
- d. Nergal (נֵרְגַל).
- e. Ishtar (אִשְׁתָּר).
- f. Sicut (סִכּוּת). Ver nota abajo.
- g. Sucot-benot (סִכּוּת בְּנוֹת). Ver nota abajo.
- h. Quiún (כִּיּוּן). Ver nota abajo.
- i. Nibjaz (נִבְחַז). Ver nota abajo.
- j. Tartac (תַּרְתַּק).
- k. Adramelec (אֲדַרְמֶלֶךְ).
- l. Anamelec (אֲנַמֶּלֶךְ).
- m. Nisroc (נִעְסָרֹךְ).

NOTAS:

Entre los dioses de Babilonia, el nombre del principal, Marduc, aparece en los registros bíblicos deformado por razones irrisorias en la variante Merodac (Jer. 50:2), que también aparece formando parte del nombre Merodac-baladán (2 Rey. 20:12).

Aunque Nergal es una divinidad muy difundida en Mesopotamia, en la Biblia aparece relacionado localmente con la ciudad de Cuta.

El nombre de Ishtar sólo aparece hebraizado en el nombre de Ester (אִשְׁתָּר).

El nombre del dios Sakkut parecería estar registrado en Amós 5:26, si se considera que su vocalización סְכוּת es una deformación irrisoria mediante las vocales de la palabra שְׁקוּץ, “ídolo abominable”. Pero en lugar de סְכוּת la RVA lee סוּכַת, “tabernáculo de”, eliminando la alusión a esta extraña divinidad de los registros bíblicos.

[página 818] El nombre del oscuro dios Sucot-benot, asociado con un centro tan importante como Babilonia, es bastante problemático. En 2 Rey. 17:30 parece haber una confusión del nombre de Sakkut o de la diosa Zarbanitu (si es que en lugar de סְכוּת בְּנוֹת se lee סְרַבְנִית).

El nombre Kajawanu, dios astral asociado con el planeta Saturno, podría estar mencionado en Amós 5:26 bajo la forma כַּיָּוָנוּ (en la RVA: Quiún). Pero es muy posible que aquí se haya producido una confusión de la palabra כַּיָּוָר, “pedestal”, tratándose sólo del pedestal de una imagen. Observe en la RVA el paralelismo con la palabra “tabernáculo”, también un objeto relacionado con el culto.

El nombre de Nibjaz en 2 Rey. 17:31 podría tratarse de un caso de metátesis o transposición de letras. En lugar de נִבְּיָז se sugiere leer מִזְבֵּחַ, “altar”.

El nombre Adramelec sería una forma hebraizada del nombre del dios asirio Adadmilki.

La identificación de Anamelec es difícil, así como lo es el de Nisroc.

C) Dioses de Egipto



- a. Amón (אֲמוֹן), dios solar de la ciudad de Tebas.
- b. Osiris (אֲסִיר), dios principal del panteón egipcio; Ver nota abajo.
- c. Horus (חֲרָס), divinidad del Sol naciente. Ver nota abajo.
- d. Apis (אֲפִיס). Ver nota abajo.
- e. Thot (תְּחֹת). Ver nota abajo.

NOTAS:


A pesar de los problemas que existen en la hebraización de palabras egipcias en la Biblia **[página 819]** Hebrea, es posible identificar algunos hombres de divinidades o de animales sagrados:

Amón, el dios solar de la ciudad de Tebas, es el único claramente registrado en el TM (Jer. 46:25). En Nah. 3:8 aparece en el título de la ciudad de Tebas: Ano-amón (ver en la nota RVA).

Sobre la identificación del nombre del dios Osiris en Isa. 10:4 ver en el DHB bajo la palabra אֲסִיר.

Horus, o al menos la palabra egipcia que significa Sol naciente parece estar detrás de la palabra הָרַס en Job 9:7 (en egipcio: *hrw*: ). El mismo nombre de Horus en egipcio es *hrw*, una palabra muy semejante, pero que en escritura jeroglífica se representa de esta manera: . Horus es el dios halcón que representa al Sol naciente. A esto se añade el caso de Isa. 19:18, donde aparece con respecto a la ciudad de Heliópolis el título עִיר הַהָרַס. (en los Rollos del M. M. aparece escrito הָרַס en lugar de הָרַס, “destrucción”). Finalmente, en Jer. 43:13 este título aparece traducido en un hebreo claro: בֵּית מִמְשׁ, “casa del Sol”, aludiendo a la misma ciudad egipcia de On o Heliópolis.

Con respecto a la posible alusión bíblica a Apis en Jer. 46:15 examine lo expuesto en el DHB bajo el Nifal de סַחַף.

Con respecto a Thot, el dios de la sabiduría asociado con el ave Ibis, tenemos la extraña palabra טְחוּת en Job 38:36, donde muchos investigadores identifican el vocablo egipcio *Dhwty*, nombre del dios ibis Thot (en escritura jeroglífica: .

[página 820]

9. TABLA DE LOS NOMBRES DE DIOS

A) Nombres genéricos (también usados por los cananeos)

אֵל	<i>El</i>	Dios
אֱלֹהִים	<i>Elóah</i>	Dios
בַּעַל	<i>Baal</i>	Señor, Marido
אֲדֹנָי	<i>Adón</i>	Señor
צֹר	<i>Zur</i>	Roca
מֶלֶךְ	<i>Mélej</i>	Rey
אָב	<i>Av</i>	Padre
שֹׁפֵט	<i>Shofét</i>	Juez
רֹעֵה	<i>Roéh</i>	Pastor

B) Nombres combinados con אֵל

אֵל שֶׁבִי	<i>El Shadai</i>	Dios del Monte
אֵל עֲלִיּוֹן	<i>El Elyón</i>	Dios Altísimo
אֵל עוֹלָם	<i>El Olám</i>	Dios Eterno
אֵל בֵּית-אֵל	<i>El Betel</i>	Dios de Betel
אֵל בְּרִית	<i>El Brit</i>	Dios del Pacto
אֵל רֹאִי	<i>El Roí</i>	Dios que me ve
		Dios que me provee

C) Nombres adaptados de Dios (resultado del celo monoteísta)

אֱלֹהִים	<i>Elohím</i>	Dios
אֲדֹנָי	<i>Adonay</i>	El Señor
מִהְשֵׁם	<i>Ha-Shem</i>	El Nombre
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	אל <i>El Elohéi Israel</i> (ver nota)	

[página 821]

D) Epítetos que destacan los atributos divinos:

אֱלֹהִים חַיִּים	<i>Elohím jayím</i> (Dios viviente)
עֲתִיק יוֹמִין	<i>Atíq yomín</i> (Anciano de días)
אל קנא	<i>El qaná</i> (Dios celoso)
אל רחום	<i>El rajúm</i> (Dios misericordioso)

E) El Tetragramaton Sagrado יהוה

יהוה	<i>YHVH</i> (Léase <i>Adonay</i> , “El Señor”) — Leído <i>Jehovah</i> en la RVA —
יהוה אֱלֹהִים	<i>Adonay Elohím</i> Señor Dios
יהוה צְבָאוֹת	<i>Adonay Tsevaót</i> Señor de los Ejércitos

NOTAS:

En el primer grupo tenemos términos usados para designar a Dios, que son comunes al hebreo y a otros idiomas semíticos, mayormente los dialectos de Canaán. El más difundido es El. El nombre Zur, como lo indicamos en otro lugar, parece haber sido el nombre o al menos el título de una divinidad cananea. Lo mismo podemos decir del nombre Mélej, “Rey”, dado también a la divinidad nacional de los hijos de Amón. Aunque nos parezca muy chocante, el nombre Baal, que significa “Señor” o “Marido”, aparece en los registros bíblicos usado para referirse al Dios de Israel, a pesar del rechazo que este nombre producía entre los fieles seguidores del Dios de Israel.

[página 822]

En el segundo bloque aparece una serie de designaciones de Dios frecuentes en las narrativas que enfocan el período patriarcal. Estos nombres son estudiados en nuestro libro de *Hebreo Bíblico*, págs. 449–453. Pero uno de ellos, en especial, llama nuestra atención en este acápite: el nombre Shadai o El Shadai, el cual en la tradición de Reina y Valera se ha traducido como “Todopoderoso” o “Dios Todopoderoso”. Puesto que esta traducción se basa en un midrash eisegético que ya ha sido superado, proponemos dejar este nombre sin traducir, sólo transliterado como Shadai, para que permita reflexionar al respecto, cosa que su traducción evita.

Los nombres en el tercer grupo profundizan más en los atributos del Dios de Israel. El primer nombre, Elohim, es la forma plural del nombre Elóah, y como tal puede referirse a los dioses en general. Pero la fe monoteísta adaptó esta palabra para referirse al único Dios, dándole el carácter de plural de intensidad o majestad y haciéndolo concordar contra las reglas de la gramática con adjetivos en singular (aunque también se lo usa en concordancia con adjetivos en plural para referirse al Dios único).

El segundo nombre, Adonay, es también una forma plural con sufijo pronominal de primera persona, pero usado exclusivamente para referirse al Dios de Israel.

El nombre Ha-Shem es elíptico y evita la mención de cualquier nombre dado a Dios, aunque es posible que en Lev. 24:11 tenemos una alusión al Tetragramaton Sagrado (ver la nota al respecto más abajo).

El nombre El Elohéi Israel es algo difícil de traducir, debido a que las dos primeras palabras se traducen “Dios”. La forma pleonástica **[página 823]** de esta apelación demuestra el conflicto que experimentaba el israelita para referirse a su Dios en los términos genéricos usados en Canaán para referirse a un dios específico.

El cuarto grupo incluye epítetos que se refieren a la existencia, a la eternidad y a los atributos del carácter de Dios. Con relación a este último tema, hemos dejado de lado los numerosos adjetivos relacionados con Dios, y solamente presentamos los que tienen el componente אל. El epíteto *Atiq yomín* está en arameo (Dan. 7:9).

En el quinto grupo tenemos el nombre que es considerado el único revelado. El pueblo judío siempre evitó llevar este nombre a sus labios. Este es el nombre impronunciable. En la LXX aparece traducido por las palabras que se traducen “el Señor”. Un intento de pronunciarlo con las vocales del nombre *Adonay* produjo el nombre Jehovah, que es herencia de la tradición Reina-Valera. Quizá sea más adecuado vocalizarlo como una forma verbal, como se insinúa en Exo. 3:14, leyéndolo Yahveh. Una alternativa menos comprometedora es simplemente transliterarlo: YHVH.

Sobre los nombres combinados con יהוה vea el Diccionario Bíblico y los comentarios.

10. TABLA DE LOS LIBROS DE LA BIBLIA HEBREA (תנ"ך - TANAJ)

A) תורה - *Toráh* (La Ley)

בְּרֵאשִׁית	<i>Be-reshít</i>	Génesis
שְׁמוֹת	<i>Shemót</i>	Exodo
וַיִּקְרָא	<i>Vaiqrá</i>	Levítico
בְּמִדְבָּר	<i>Ba-midbár</i>	Números
דְּבָרִים	<i>Devarím</i>	Deuteronomio

[página 824]

B) נְבִיאִים - *Neviím* (Los Profetas)

a) נְבִיאִים רִשְׁוֹנִים - *Neviím Rishoním* (Los Profetas Primeros)

יְהוֹשֻׁעַ	<i>Yehoshúa</i>	Josué
------------	-----------------	-------

שׁוֹפְטִים	<i>Shoftím</i>	Jueces
שְׁמוּאֵל א'	<i>Shmuel Alef</i>	Primer libro de Samuel
שְׁמוּאֵל ב'	<i>Shmuel Bet</i>	Segundo libro de Samuel
מְלָכִים א'	<i>Melajím Alef</i>	Primer libro de Reyes
מְלָכִים ב'	<i>Melajím Bet</i>	Segundo libro de Reyes

b) נְבִיאִים אַחֲרוֹנִים - *Neviím Ajaroním* (Los Profetas Postreros)

יֵשַׁעְיָה	<i>Yeshayáh</i>	Isaías	} חֲרֵי עֶשֶׂר Los Doce
יְרֵמְיָה	<i>Yirmeyáh</i>	Jeremías	
יְהֵזְקֵאל	<i>Yejezqél</i>	Ezequiel	
הוֹשֵׁעַ	<i>Hoshéa</i>	Oseas	
יוֹאֵל	<i>Yoél</i>	Joel	
עָמוֹס	<i>Amós</i>	Amós	
עוֹבַדְיָה	<i>Ovádiah</i>	Abdías	
יוֹנָה	<i>Yónah</i>	Jonás	
מִיכָה	<i>Míjah</i>	Miqueas	
נְחֻם	<i>Najúm</i>	Nahúm	
חֲבַקּוּק	<i>Javaqúq</i>	Habacuc	
צְפַנְיָה	<i>Tsefániah</i>	Sofonías	
חַגִּי	<i>Jagái</i>	Hageo	
זְכַרְיָה	<i>Zejáríah</i>	Zacarías	
מַלְאֲכִי	<i>Maláji</i>	Malaquías	

[página 825]

תְּהִלִּים	<i>Tehilím</i>	Salmos	} חמשה מגילות Cinco Rollos
מִשְׁלֵי	<i>Mishléi</i>	Proverbios	
אִיּוֹב	<i>Ióv</i>	Job	
שִׁיר הַשִּׁירִים	<i>Shir ha-shirím</i>	Cantar de los Cantares	
רוּת	<i>Rut</i>	Rut	
אֵיכָה	<i>Eijáh</i>	Lamentaciones	
קֹהֶלֶת	<i>Qohélet</i>	Eclesiastés	
אֶסְתֵּר	<i>Ester</i>	Ester	
דָּנִיֵּאל	<i>Daniel</i>	Daniel	
עֶזְרָא	<i>Ezra</i>	Esdras	
נְחֵמְיָה	<i>Nejémiah</i>	Nehemías	
דְּבָרֵי הַיָּמִים א'	<i>Divréi Ha-yamím Alef</i>	Primer libro de Crónicas	
דְּבָרֵי הַיָּמִים ב'	<i>Divréi Ha-yamím Bet</i>	Segundo libro de Crónicas	

C) כְּתוּבִים - *Ketuvím* (La Hagiógrafa)

NOTAS:

Biblia Hebrea se dice *Tanáj* o *Tanak* en hebreo. Esta palabra es una sigla formada por las letras iniciales de los nombres de los tres bloques de literatura que forman la Biblia Hebrea: *Toráh*, *Neviim* y *Ketuvim*. A las iniciales TNK se les ha agregado vocales para que se las pueda leer.

Los nombres de los libros de la Torah son *incipit*, es decir, son la primera o una de las primeras palabras con que empieza el libro. Al respecto véase una ampliación en *Hebreo Bíblico*, págs. 73–75.

Los libros de los Profetas Primeros, aunque no tienen ni el contenido ni el estilo de escritos proféticos, fueron obras de los antiguos profetas de los días de Samuel.

Entre los libros de los Profetas Postreros, doce formaron parte de un solo rollo, debido **[página 826]** a su tamaño reducido. A éstos se los conoce como Los Doce. La clasificación de los libros de los Profetas Postreros en Profetas Mayores (los tres primeros) y Profetas Menores (los doce restantes), no es propia de Israel.

Entre los libros de la Hagiógrafa, cinco forman un grupo conocido como los Cinco Rollos por ser escogidos para su lectura durante cinco festividades de Israel:

1) Cantar de los Cantares se lee en los días de la Pascua, debido a sus alusiones al comienzo de la primavera (2:11–13).

2) Rut se lee en los días de Pentecostés, porque su trama se desarrolla en los días de la siega.

3) Lamentaciones se lee en el 9 de Av, porque se refiere a la destrucción de Jerusalén y del Templo.

4) Eclesiastés se lee en los días de Tabernáculos por sus alusiones al carácter cíclico del tiempo que se renueva justamente en los días de Tabernáculos (1:4–8).

5) Ester se lee en los días de Purim por su relación explícita con esta celebración.

Un rollo de pergamino tenía a lo máximo unos 9 metros de longitud. Más de esto afectaba en extremo su manuableidad. Por eso, libros que tenían más de estas dimensiones eran escritos o copiados en dos rollos. De allí la modalidad de llamar “primer libro” o Alef a la primera mitad y “segundo libro” o Bet a la segunda mitad.

Los tres bloques de literatura que conforman la Biblia Hebrea aparecen en orden cronológico. Sus libros componentes no necesariamente aparecen en el orden cronológico de su producción.

La publicación de nuestra *Biblia Hebrea Sefarad* contribuirá de una manera definitiva a la investigación bíblica.

[página 827]

Listas De Abreviaturas Usadas En El Dhb

A) ABREVIATURAS DE LOS NOMBRES DE LOS LIBROS DE LA BIBLIA

Gén.	Génesis	Ecl.	Eclesiastés
Exo.	Exodo	Cant.	Cantares
Lev.	Levítico	Isa.	Isaías
Núm.	Números	Jer.	Jeremías
Deut.	Deuteronomio	Lam.	Lamentaciones
Jos.	Josué	Eze.	Ezequiel
Jue.	Jueces	Dan.	Daniel
Rut	Rut	Ose.	Oseas

1 Sam.	1 Samuel	Joel	Joel
2 Sam.	2 Samuel	Amós	Amós
1 Rey.	1 Reyes	Abd.	Abdías
2 Rey.	2 Reyes	Jon.	Jonás
1 Crón.	1 Crónicas	Miq.	Miqueas
2 Crón.	2 Crónicas	Nah.	Nahúm
Esd.	Esdras	Hab.	Habacuc
Neh.	Nehemías	Sof.	Sofonías
Est.	Ester	Hag.	Hageo
Job	Job	Zac.	Zacarías
Sal.	Salmos	Mal.	Malaquías
Prov.	Proverbios		

B) OTRAS ABREVIATURAS USADAS EN EL DHB

Abs.	Absoluto
Adj.	Adjetivo
Adv.	Adverbio
AR	Arameo
Art.	Artículo
Arq.	Arquitectura
Colect.	Colectivo
Comp.	Comparar
Const.	Constructo
Demost.	Demostrativo
Det.	Determinativo, Artículo definido
[página 828] Euf.	Eufemismo
Fem.	Femenino
Heb.	Hebreo
Idem.	Igual
Impf.	Imperfecto
Impv.	Imperativo
Indef.	Indefinido
Inf.	Infinitivo
Intens.	Intensidad (Plural de intensidad)
Interj.	Interjección
Intrans.	Intransitivo
Jus.	Jusivo
K. B.	Koehler-Baumgartner
Lit.	Literal
Loc.	Locativo
Mas.	Masculino
Metaf.	Metafórico, metafóricamente
Mss.	Manuscritos
Neg.	Negativo
Pág.	Página
Part.	Participio
Pas.	Pasivo
Paus.	Pausa
Perf.	Perfecto
Pers.	Persona
Pl.	Plural

Poet.	Poético
Pref.	Prefijo
Prep.	Preposición
Pron.	Pronombre
Prop.	Proposición (Prop. Stutt., Propuesta de las notas de pie de página de la Biblia Hebraica Stuttgartensia)
Rel.	Relativo
M. M.	Mar Muerto (Rollos M. M., Rollos del Mar Muerto)
Sing.	Singular
Suf.	Sufijo
[página 829] Sust.	Sustantivo
Stutt.	Stuttgartensia (Biblia Hebraica Stuttgartensia)
TM	Texto Masorético
Trad.	Traducción (Otra trad., Otra traducción)
Ug.	Ugarítico
Vaif.	Vaifal (Imperfecto con Vav Consecutiva)
Var.	Variante textual
Vep.	Vepaal (Perfecto con Vav Conversiva)
Vers.	Versiones

דְּבַר אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם

Devár Elohéinu yaqúm le-olám

La Palabra de nuestro Dios permanece para siempre

Exlibris eltropical

DICCIONARIO
de
IDIOMAS
BÍBLICOS
GRIEGO
Nuevo Testamento
James Swanson

Copyright © 1997, Logos Research Systems, Inc.
Todos los derechos reservados.
Segunda edición, 2001

Ex libris eltropical

TABLA DE ABREVIATURAS

Símbolos

†	No se encuentra en la GNT4 en esta forma precisa con inflexión
+	Más referencias en GNT4
*	En los números de Louw-Nida se muestran los títulos de campo/subcampo
2xs, 3xs, etc.	La palabra definida aparece <i>n</i> veces en un versículo bíblico particular

Abreviaciones generales

Inglés	Español	Descripción
ANE	OAC	Oriente Antiguo Cercano
BA	AB	Arameo bíblico
BH	HB	Hebreo bíblico
GNT	NTG	Nuevo Testamento griego
ca.	ca.	<i>circa</i> , aproximadamente
cj.	cj.	Conjetura
coll.	col.	Colectivo
comm.	com.	comentarios
EB	EB	[Referencia a la Biblia inglesa]
ident	ident	Identificar
interp	interp	interpretación
lit	lit	Literatura
MS	MS	manuscrito
MSS	MSS	manuscritos
MT	TM	Texto Masotérico
oth.	otr.	otras fuentes
passim	passim	aquí y allí (en diferentes sitios)
poss.	pos.	posiblemente
q.v.	q.v.	<i>quod vide</i> , (ver allí)
sic	sic	“así escrito a propósito”
terr.	terr.	territorio
v.r. [v.l.]	v.l.	variante de lectura en un manuscrito
w/o	sin	sin

Partes de la oración y funciones semánticas

1cp.	1cp.	primera persona, común, plural
1cs.	1cs.	primera persona, común, singular
1p.	1p.	primera persona
2mp.	2mp.	segunda persona, masculino, plural
2ms.	2ms.	segunda persona, masculino, singular
3fp.	3fp.	tercera persona, femenino, plural
3fs.	3fs.	tercera persona, femenino, singular
3mp.	3mp.	tercera persona, masculino, plural
3ms.	3ms.	tercera persona, masculino, singular

3p.	3p.	tercera persona
3pl.	3pl.	tercera persona, plural
abs.	abs.	absoluto
acc.	acu.	acusativo (el caso del objeto directo)
act.	act.	activo
adj.	adj.	adjetivo o adjetivado
adv.	adv.	adverbio o adverbialmente
alt.	alt.	alternativo
aor1	aor1	primera aorista
art.	art.	artículo
aor2	aor2	segunda aorista
c.	c.	conjunción
comp.	comp.	comparativo
cs.	cs.	constructo
dat.	dat.	dativo
dep.	dep.	deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
dep.mid.	dep.med.	voz media, con significado activo
dep.pass.	dep.pas.	voz pasiva, con significado activo
det.	det.	determinante o determinativo
diff.	dif.	diferencia
ety.	ety.	etimología, etimológicamente
fem.	fem.	femenino
ftn.	nal.	nota al pie
gent.	gent.	gentilicio
ident.	ident.	identificar
impf.	impf.	imperfecto
impv.	impv.	imperativo
imv.	imv.	imperativo
ind.	ind.	indicativo
indecl.	indecl.	indeclinable
indef.	indef.	indefinido
inf.	inf.	infinitivo
inj.	inj.	interjección
interp.	interp.	interpretación
interrog.	interrog.	interrogativo
intrans.	intrans.	intransitivo
l.f.	f.l.	forma del léxico
loc.	loc.	locativo, es decir, en un lugar
masc.	masc.	masculino
masc.pl.	masc.pl.	masculino plural
masc.sing.	masc.sing.	masculino singular
mid.	med.	voz media (por lo general implica participación del agente)
n.	s.	sustantivo, o sustantivos
neu.	neu.	neutro
nom.	nom.	nominativo

num.	num.	numérico
obj.	obj.	objetivo
opt.	opt.	optativo
pass.	pas.	pasivo
pers	pers	personal/persona
pf.	pf.	perfecto
pf2	pf2	perfecto segundo
pl.	pl.	plural
plupf.	plupf.	pluscuamperfecto
poss.	pos.	posesivo
pr.	pr.	propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
prep.	prep.	preposición
pres.	pres.	presente
prn.	prn.	pronombre
pt.	pt.	particular
ptcp.	ptcp.	participio
ref	ref	referencia
rel.	rel.	relativo
sing.	sing.	singular
subj.	subj.	subjetivo
subjnt.	subjnt.	subjuntivo
subst.	sust.	sustantivado
suff.	suf.	sufijo
super.	super.	superlativo
undecl.	undecl.	undeclinable
vb.	vb.	verbo

Traducción de las distintas versiones bíblicas

RVR	Reina Valera 1960
RVA	Reina Valera Actualizada
LBLA	La Biblia de las Américas
NVI	Nueva Versión Internacional
DHH	Dios Habla Hoy
TLA	Traducción al Lenguaje Actual
LXX	Septuaginta
GNT4	Nuevo Testamento Griego, cuarta edición
TR	<i>Textus Receptus</i>
Vg	Vulgata

Referencias (bibliografía consultada)

BAGD	Léxico de <i>Bauer, Arndt, Gingrich y Danker</i>
DBLAram	Swanson, <i>Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)</i>
DBLHebr	Swanson, <i>Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)</i>

Jos. Ant.	Josefo, <i>Antigüedades de los judíos</i>
GK	Sistema Numérico de Goodrick/Kohlenberger de la <i>Concordancia exhaustiva</i> de la <i>NVI</i>
LN	Léxico Griego-Inglés de <i>Louw-Nida</i>
Rosenthal	<i>Gramática de Griego Bíblico</i> de Rosenthal, F. A
Strong	Concordancia de Strong
TDNT	<i>Diccionario Teológico del Nuevo Testamento</i> de Kittel
Thayer	<i>Léxico Griego-Inglés del Nuevo Testamento</i> de Thayer

PREFACIO DEL AUTOR

¿Por qué el análisis hebreo de campos lleva un número de campo que corresponde al griego?

Es posible observar que en el *Diccionario de Idiomas Bíblicos* tanto el volumen del hebreo como el del arameo tienen un número que los conecta con el *Léxico Griego-Inglés* de Louw-Nida.

Esta referencia no ha sido incluida para aseverar, sugerir o inferir que el doctor Louw haya aprobado o editado este ejemplar como un vínculo real con los idiomas del Antiguo Testamento; tampoco Logos Research Systems autorizó una conexión entre estos dos trabajos. Estas referencias las asigné en forma personal yo, James A. Swanson. El doctor Louw no tuvo participación en estas decisiones personales. Me hago completamente responsable por la conexión elegida con la estructura de campos de Louw & Nida.

Primeramente permítanme establecer el propósito de la conexión a los campos de LN en forma negativa. La intención no fue sugerir que la estructura de pensamiento del hebreo/araméo y el griego son iguales. No se sugiere que un vocablo en el idioma del Antiguo Testamento es matemáticamente igual en significado (unívoco) a los vocablos griegos. Tampoco se sugiere que la estructura de campo del idioma griego se debería imponer a la estructura de campo de la cultura hebrea. Sin embargo, las conexiones de los campos de LN tampoco son completamente disímiles (ambiguas). Existe por lo menos una conexión analógica entre los campos de significado en el Nuevo Testamento griego y la cultura hebrea/araméa. Muchos de estos campos podrían relacionarse en casi cualquier cultura del mundo; esa es la razón por la cual Louw & Nida fue designado por sus editores como un léxico para traductores.

En primer lugar, los números de campo de Louw & Nida (LN) para los dominios del hebreo se usan principalmente como un método de organización para seguir el rastro de decenas de miles de significados de los vocablos del Antiguo Testamento. Este fue el medio o “el gancho” que se usó para agrupar a miles de diferentes significados de los vocablos hebreos. Consideré que era apropiado usarlo, debido a que era un sistema cabalmente desarrollado por un especialista en traducción de primera línea y un experto en semántica. Según mi experiencia, también lo encontré muy funcional en relación con las áreas generales de experiencias de una cultura.

En segundo lugar, consideré que era una ventaja tener (los así llamados) campos neutrales de significado con todos los términos griegos y hebreos. La armonía de los sistemas permite encontrar información de manera eficiente. Esa es la razón por la cual alfabetizamos muchos de nuestros libros de referencia; así podemos hallar información similar o común con mayor facilidad. Es útil localizar a todos los animales y plantas en ambos Testamentos, etc. En definitiva, es el usuario quien deberá juzgar si hay alguna utilidad en la conexión de áreas de experiencias similares representadas por las culturas y los idiomas griego y hebreo.

Louw y Nida impusieron una estructura de campos lingüísticos moderno sobre la estructura de campos del idioma griego. Fue correcto que así se hiciera, porque no había otro lugar desde donde comenzar esta clase de análisis. Si uno pudiera chasquear los dedos y hacer que una persona de la antigüedad reviviera para proveernos la estructura de campos del griego, indudablemente esa sería la mejor estructura; y lo mismo se aplica a los esfuerzos para el análisis del hebreo/araméo. Las fortalezas o las debilidades que se encuentran en el sistema de campo de Louw y Nida son los mismos que los que se encuentran en el análisis de Swanson.

A medida que trabajé con los miles de vocablos y sus significados, me sentí satisfecho de que el alcance y el rango de las categorías semánticas modernas se adecuaron tan eficazmente. El doctor Louw hizo un excelente trabajo al crear campos y categorías que se adecuan a las áreas generales de experiencia en cualquier cultura y a su respectivo idioma. Muy pocas veces me sentí incómodo con las categorías de LN.

Ocasionalmente encontré pequeñas inconsistencias en la estructura de LN, pero eran en verdad pequeñas, siendo útiles a pesar de ello.

Como ya dije, encontré los campos para el Antiguo Testamento muy funcionales.

¿Necesitamos un campo diferente para los elementos de la tierra (campo 2); para las plantas y los animales (campo 3–4)? ¿Son las palabras que se usan para referirse a las comidas en el Antiguo Testamento un área de experiencia completamente diferente a las palabras para referirse a comidas en el griego (campo 5)? ¿Es el movimiento lineal algo diferente en el hebreo y en el griego (campo 15)? De esta manera podría analizar cada uno de los campos y argumentar que las áreas de experiencia en el Antiguo Testamento no son completamente diferentes, sino más bien analógicamente diferentes. Indudablemente, se pueden realizar algunos retoques para mejorar el trabajo.

Sin duda se deben estudiar y debatir más cuidadosamente algunos campos en el hebreo, en cuanto a su estructura cultural; campos que se ocupan del pensamiento interno (campos 26–32); campos de la realidad y el modo (campos 68–73); y campos a los que de modo general llamaremos gramaticales (campos 89–92).

Este es un trabajo que nunca se ha hecho en el idioma hebreo/arameo. Reconozco que habrá errores y conclusiones equivocadas en la obra. Debiera realizarse un debate saludable acerca de la creación de mejores categorías de campos, tanto para futuros léxicos de campo semántico griego como para el hebreo/arameo. Pero por ahora me aferro al análisis del Antiguo Testamento como un primer paso competente. He invertido miles de horas en el análisis del Léxico de Louw & Nida, hacia el cual tengo una elevada consideración. Sin embargo, podría citar cientos de ejemplos en los cuales LN posiblemente podría modificar el campo de un vocablo individual. Pido que se tenga la misma gracia en la consideración de este análisis del Antiguo Testamento.

También me gustaría mencionar que agradeceré sus comentarios para ediciones posteriores, en el caso de que el significado de un vocablo no esté bien definido en un campo que le haya asignado. Esta clase de libro inductivo es siempre un trabajo en desarrollo y es el contexto el que debería determinar el significado, no el editor. Por lo tanto, puedo ser persuadido por argumentos contextuales.

Agradecemos al doctor Eugene Botha, de UNISA, esta observación enviada mediante un mensaje personal electrónico a Jim Swanson (con fecha 3 de diciembre de 1997). Dicho con modestia, Botha está familiarizado con los temas de semántica y significado. Asumimos toda la responsabilidad por cualquier distorsión, si la hubiere, relativa a su punto de vista. A continuación transcribimos una síntesis de las lúcidas respuestas del doctor Botha a la consulta sobre la pertinencia de las categorías para LN y para trabajos futuros en otros materiales bíblicos:

“Es sin duda cierto que los significados, y la manera con que se atribuyen los significados, están determinados por la cultura y culturalmente condicionados por las percepciones de la realidad. Las categorías usadas por Louw y Nida son en su mayoría campos semánticos que los occidentales usarían y probablemente un habitante del Mediterráneo antiguo construiría los campos semánticos de una manera un tanto diferente. El problema es que en esta época no contamos con habitantes del Mediterráneo antiguo ni con judíos de la antigüedad para que lo hagan; además, hay muy poca investigación disponible en este sentido que pudiera servirnos como guía.

“Pienso que Louw y Nida sencillamente reunieron y, desde SU [énfasis del doctor Botha] perspectiva, decidieron sobre los campos. Esto, sin duda, resulta en alguna medida problemático, pero no tanto como para ser descartado, ya que carecemos de algún otro modelo de este tipo... es verdad que un diccionario de campo semántico hebreo sería en alguna medida diferente de un diccionario griego, *si ambos estuvieran basados en el estudio de hablantes de la lengua materna del mundo antiguo* [énfasis mío]. Sin embargo, no tenemos suficiente investigación disponible sobre la manera en que estas diferentes categorías de antiguos construían sus significados, y sospecho que el trabajo realizado por usted será adecuado y significará un adelanto en la investigación, en tanto usted se refiera a este problema en la introducción y explique con franqueza que opta por las categorías de Louw & Nida debido a que son lo suficientemente generales y abarcadoras como para comenzar.”

Dr. James A. Swanson
Enero, 1998

Aα

- 1** α (*a*): [ver también 270]; ≡ Strong 1; TDNT 1.1—Primera letra del alfabeto griego; se utiliza también como prefijo inseparable: 1. alfa privativa (como in- o a- en español); 2. prefijo que denota intensidad; 3. prefijo de semejanza, colectividad o asociación. También aparece en los títulos de las epístolas que están compuestas por más de un libro, por ejemplo, ΙΩΑΝΝΟΥ Α (ΙΩΑΝΝΟΥ Α); LN 60.46 **primero** (Rev 1:11 v.l. TR)
- 2** Ἀαρών (*Aarōn*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 195; Strong 2; TDNT 1.3—LN 93.1 **Aarón** (Lk 1:5; Ac 7:40; Heb 5:4; 7:11; 9:4+)
- 3** Ἀβαδδών (*Abaddōn*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9—11; Strong 3; TDNT 1.4—LN 93.2 **Abadón** (Rev 9:11+)
- 4** ἀβαρής (*abarēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 4—LN 57.225 (persona) **que no supone una carga económica**, (2Co 11:9+)
- 5** Ἀββὰ (*Abba*): semítico; ≡ Strong 5; TDNT 1.5—LN 12.12 **Padre** (título para referirse a Dios) utilizado en la oración y en la comunión con Dios (Mk 14:36; Ro 8:15; Gal 4:6+)
- 6** Ἄβελ (*Habel*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2040; Strong 6—Literalmente, Habel, (en la mayoría de las versiones) **Abel** (Mt 23:35; Lk 11:51; Heb 11:4; 12:24+); LN 93.3
- 7** Ἀβιά (*Abia*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 23, 31, 32; Strong 7—(en la mayoría de las versiones) **Abías**, Abía (Mt 1:7^(2x); Lk 1:5+); LN 93.4

Strong Concordancia e índices de Strong
 TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
 LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*
 v.l. variante de lectura en un manuscrito
 TR *Textus Receptus*
 s. sustantivo, o sustantivos
 pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
 masc. masculino
 DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
 + He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
 adj. adjetivo o adjetivado
^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

- 8** Ἀβιαθάρ (*Abiathar*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 59; Strong 8—LN 93.5 **Abiatar** (Mk 2:26+)
- 9** Ἀβιληνή (*Abilēnē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 9—LN 93.389 **Abilene**, Abilinia (Lk 3:1+)
- 10** Ἀβιουδ (*Abioud*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 10—LN 93.6 **Abiud**, Abihud (Mt 1:13^(2x)+))
- 11** Ἀβραάμ (*Abraam*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 90 también 92; Strong 11; TDNT 1.8—**1.** LN 93.7 **Abraham** (Mt 1:1); **2.** LN 1.16 κόλπος τοῦ Ἀβραάμ (*kolpos tou Abraam*), cielo, literalmente, seno de A. (Lk 16:22+)
- 12** ἄβυσσος (*abyssos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9333; Strong 12; TDNT 1.9—LN 1.20 **el Abismo**, el lugar más profundo; en algunas versiones “el pozo del abismo” (Lk 8:31; Ro 10:7; Rev 9:1, 2, 11; 11:7; 17:8; 20:1, 3+)
- 13** Ἄγαβος (*Hagabos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 13—(en la mayoría de las versiones) **Agabo**, Ágabo (Ac 11:28; 21:10+); LN 93.8
- 14** ἀγαθοεργέω (*agathoergeō*): vb.; ≡ Strong 14; TDNT 1.17—LN 88.3 **hacer el bien** (Ac 14:17; 1Ti 6:18+)
- 15** ἀγαθοεργός (*agathoergos*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 18 + 2041—**uno que hace el bien** (Ro 13:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN
- 16** ἀγαθοποιέω (*agathopoieō*): vb.; ≡ Strong 15; TDNT 1.17—LN 88.3 **hacer el bien**, hacer lo correcto (Lk 6:9, 33^(2x), 35; 1Pe 2:15, 20; 3:6, 17; 3Jn 11+)
- 17** ἀγαθοποιῖα (*agathopoīia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 16; TDNT 1.17—LN 88.3 **buenas obras**, acciones correctas (1Pe 4:19+)
- 18** ἀγαθοποιός (*agathopoios*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 17; TDNT 1.17—

fem. Femenino

ex libris eltropical

vb. verbo

BAGD *Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*
 NA26 Nestle-Aland

LN 88.8 **uno que hace buenas obras**, alguien cuyas acciones son correctas (1Pe 2:14+)

19 ἀγαθός (*agathos*), ἡ (*ē*), ὅν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3201, 3202, 3206, 3208; Strong 18; TDNT 1.10—**1.** LN 88.1 **bueno** (cualidades morales en general) (Mt 19:16); **2.** LN 65.20 **bueno** (valor), relativo a diferentes objetos, es decir, tierra (Lk 8:8); **3.** LN 57.110 **generoso** (Mt 20:15); **4.** LN 57.33 τὰ ἀγαθὰ (*ta agatha*), posesiones Lk 12:18+

20 ἀγαθωσύνη (*agathōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3208; Strong 19; TDNT 1.18—**1.** LN 88.1 **bondad** (Ro 15:14; Gal 5:22; Eph 5:9; 2Th 1:11+); **2.** LN 57.109 **generosidad** (Gal 5:22+), para otra interpretación, ver anterior

21 ἀγαλλίασις (*agalliasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8262 y 8607; Strong 20; TDNT 1.19—LN 25.132 **gran gozo**, exaltación, alegría trascendente (Lk 1:14, 44; Ac 2:46; Heb 1:9; Jude 24+; Ac 11:28 v.l.)

22 ἀγαλλιάω (*agalliaō*): vb.; ≡ DBLHebr 1635 y 8264; Strong 21; TDNT 1.19—LN 25.133 **estar extremadamente gozoso**, estar lleno de gozo, regocijarse (Mt 5:12; Lk 1:47; 10:21; Jn 8:56; Ac 16:34; 1Pe 1:6; 4:13; Rev 19:7)

23 ἄγαμος (*agamos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. ο fem.; ≡ Strong 22—LN 34.76 **soltero** (como una condición personal) 1Co 7:8, 11, 32, 34; Mt 22:10 v.l.+

24 ἀγανακτέω (*aganakteō*): vb.; ≡ Strong 23—LN 88.187 **estar indignado**, encolerizado, ofendido, airado (Mt 20:24; 21:15; 26:8; Mk 10:14, 41; 14:4; Lk 13:14+)

25 ἀγανάκτησις (*aganaktēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 24—LN 88.186 (en la mayoría de las versiones) **indignación**, enojo (2Co 7:11+)

26 ἀγαπάω (*agapaō*): vb.; ≡ DBLHebr 170; Strong 25; TDNT 1.21—**1.** LN 25.43 **amar** (Jn 13:34–35); **2.** LN 25.44 **mostrar amor**, demostrar amor (1Jn 3:17); **3.** LN 25.104 **deleitarse en**, amar sobre la base del valor concedido a lo que se ama (Jn 12:43)

27 ἀγάπη (*agapē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 173; Strong 26; TDNT 1.21—**1.** LN 25.43 **amor** (cristiano) (Ro 5:8); **2.** LN 23.28 **Cena de la Comuni3n**, comida fraternal (Jude 12+)

28 ἀγαπητός (*agapētos*), ἡ (*ē*), ὅν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3351, 3495; Strong 27; TDNT 1.21—**1.**

LN 58.53 **único amor**, único en su especie, especialmente amado, (Mt 3:17); **2.** LN 25.45 **amado**, amigo querido, persona amada (Eph 6:21)

29 Ἄγάρ (*Hagar*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2057; Strong 28; TDNT 1.55—LN 93.9 **Agar** (Gal 4:24, 25+)

30 ἀγγαρεύω (*angareuō*): vb.; ≡ Strong 29—LN 37.34 **obligar a llevar**, forzar, obligar a servir, es decir, un soldado que obliga a un civil para que haga para él una labor o un servicio forzoso (Mt 5:41; 27:32; Mk 15:21+)

31 ἀγγεῖον (*angeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3998; Strong 30—LN 6.120 **contenedor**, en el contexto, una vasija para el aceite de oliva, generalmente traducido como vasija o frasco (Mt 25:4; 13:48 v.l. NA26+)

32 ἀγγελία (*angelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9019; Strong 31; TDNT 1.56—LN 33.193 **mensaje**, el contenido de esa comunicaci3n (1Jn 1:5); se infiere que es un mandato cuando va seguido por una cláusula con ἵνα (*hina*) (1Jn 3:11+)

33 ἀγγέλλω (*angellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 518; TDNT 1.64—LN 33.189 **informar**, traer noticias, desempeñarse como mensajero (Jn 20:18; 4:51 v.l. NA26+)

34 ἄγγελος (*angelos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4855; Strong 32; TDNT 1.74—**1.** LN 33.195 **mensajero** (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:24, 27; 9:52; 2Co 12:7; posiblemente Rev 2–3); **2.** LN 12.28 **ángel**, es decir, una clase de ser que sirve al Señor y actúa como mensajero (Mt 1:20; Lk 1:28 v.l.; 22:43 v.l.)

35 ἄγγος (*angos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.120 **contenedor**, una cesta para el pescado (Mt 13:48+)

ἄγε (*age*): inj. [2P SG PRES IMV ACT] [servido por 72]; ≡ Strong 33—LN 91.13 **mira**, presta atención, ¡oid! (LBLA, DHH); nota: el traductor puede utilizar cualquier palabra que exhorte al lector a prestar atención (Jas 4:13; 5:1+)

36 ἀγέλη (*agelē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6373; Strong 34—LN 4.8 **piara**, en el contexto, un hato de cerdos (Mt 8:30, 31, 32; Mk 5:11, 13; Lk 8:32, 33+)

37 ἀγενεαλόγητος (*agenealogētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 35; TDNT 1.665—**1.** LN 10.27 **sin registro de sus antepasados**, (en la mayoría de las versiones) “sin genealogía”, sin linaje, sin antepasados, (Heb 7:3+); **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, un tipo misterioso de teofanía; “sin linaje”, (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

38 ἀγενής (*agenēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 36—LN 87.59 **inferior**, insignificante; débil, básico, sin rango, común (1Co 1:28+)

ἅγια (*hagia*), ων (*ōn*), τό (*to*): s.neu. [servido por 41]; ≡ Strong 39—**1.** LN 7.18 **santuario** (Heb 8:2; 9:24+); **2.** LN 7.35 **el lugar santo**, en algunos contextos, el Lugar Santísimo (Heb 9:2, 3, 8, 12, 25; 10:19; 13:11+)

39 ἀγιάζω (*hagiazō*): vb.; ≡ DBLHebr 7727; Strong 37; TDNT 1.111—**1.** LN 53.44 **dedicar**, para el servicio y la lealtad a Dios (1Co 1:2); **2.** LN 88.26 **consagrar**, santificar, hacer que uno tenga la calidad de santo (1Th 5:23); **3.** LN 88.27 **honrar como santo**, santificar, sentir reverencia, considerar como santo (Mt 6:9)

40 ἁγιασμός (*hagiasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 38; TDNT 1.113—LN 53.44 **santificación**, santidad, es decir, dedicación al Señor y / o a la pureza moral (Ro 6:19, 22; 1Co 1:30; 1Th 4:3, 4, 7; 2Th 2:13; 1Ti 2:15; Heb 12:14; 1Pe 1:2+)

ἅγιον (*hagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 41]; ≡ Strong 39—LN 7.18 **santuario**, un lugar consagrado, en su contexto, el Tabernáculo (Heb 9:1+)

41 ἅγιος (*hagios*), ἰά (*ia*), ον (*on*): adj. [ver ἅγια (*hagia*), entre 38–39 y ἅγιον (*hagion*), entre 40–41]; ≡ DBLHebr 5219, 7705, 7731; Strong 40 & 39; TDNT 1.88—**1.** LN 88.24 **santo**, puro (1Pe 1:15–16); **2.** LN 53.46 **dedicado**, consagrado (Mk 6:20); **3.** LN 11.27 οἱ ἅγιοι (*hoi hagioi*), el pueblo de Dios (1Co 6:2; 2Co 13:12; Php 4:22; Rev 18:20+; Rev 22:21 v.l.)

42 ἁγιότης (*hagiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 41; TDNT 1.114—LN 88.25 **santidad**, pureza singular, (Heb 12:10+; 2Co 1:12 v.l.)

43 ἁγιωσύνη (*hagiōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 42; TDNT 1.114—**1.** LN 88.25 **santidad**, pureza (Ro 1:4; 2Co 7:1+); **2.** LN 53.45 **dedicación**, consagración (1Th 3:13+)

44 ἀγκάλη (*ankalē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 43—LN 8.28 **brazo curvado**, es decir, el brazo en posición de recibir o sostener algo (Lk 2:28+)

45 ἄγκιστρον (*ankistrōn*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 44—LN 6.10 **anzuelo**, naturalmente con una línea para recuperar la pieza (Mt 17:27+)

46 ἄγκυρα (*ankyra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 45—LN 6.48 **ancla** (Ac 27:29, 30, 40; Heb 6:19+)

47 ἄγναφος (*agnaphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 46—LN 48.8 **nuevo**, sin encoger (pañó) (Mt 9:16; Mk 2:21+)

48 ἀγνεΐα (*hagneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 47; TDNT 1.123—LN 88.29 **pureza**, cualidad de virtud moral (1Ti 4:12; 5:2+; Gal 5:23 v.l.)

49 ἀγνίζω (*hagnizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7727; Strong 48; TDNT 1.123—**1.** LN 53.30 **purificar** (ritual), limpiar ceremonialmente (Jn 11:55; Ac 21:24, 26; 24:18+); **2.** LN 88.30 **purificar**, tener virtud moral (Jas 4:8; 1Pe 1:22; 1Jn 3:3+)

50 ἀγνισμός (*hagnismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 49; TDNT 1.124—LN 53.30 **purificación**, mediante el ritual o los ritos ceremoniales (Ac 21:26+)

51 ἀγνοέω (*agnoeō*): vb.; ≡ Strong 50; TDNT 1.115—**1.** LN 28.13 **no saber**, no tener información, ignorar (1Th 4:13; Ac 16:39 v.l.); **2.** LN 30.38 **ignorar**, no prestar atención (1Co 14:38); **3.** LN 32.7 **no entender**, con la implicación de falta de capacidad (2Pe 2:12)

52 ἀγνόημα (*agnoēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 51; TDNT 1.115—LN 88.302 **pecado cometido por ignorancia** (Heb 9:7+)

53 ἄγνοια (*agnoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 52; TDNT 1.116—LN 28.13 **ignorancia**, no tener información (Ac 3:17; 17:30; Eph 4:18; 1Pe 1:14+; 1Pe 2:15 v.l. NA26; 2Pe 2:13 v.l.)

54 ἀγνός (*hagnos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 53; TDNT 1.122—LN 88.28 **puro**, inocente (2Co 7:11; 11:2; Php 4:8; 1Ti 5:22; Tit 2:5; Jas 3:17; 1Pe 3:2; 1Jn 3:3+)

55 ἀγνότης (*hagnotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 54; TDNT 1.124—LN 88.29 **pureza**, sin defecto moral (2Co 6:6; 11:3+)

56 ἀγνῶς (*hagnōs*): adv.; ≡ Strong 55—LN 88.45 **sinceramente**, puramente (Php 1:17+)

57 ἀγνωσία (*agnōsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 56; TDNT 1.116—**1.** LN 28.16 **falta de conocimiento**, estar en un estado de ignorancia (1Co 15:34; 1Pe 2:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 32.7 **incapacidad para entender**, con la implicación de no tener capacidad para comprender (1Co 15:34+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 32.8 **aquello que no se entiende**, lo que no se comprende (1Pe 2:15+), para otra interpretación, ver anterior

58 ἄγνωστος (*agnōstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 57; TDNT 1.119—LN 28.27 **desconocido** (dios), (Ac 17:23+)

59 ἀγορά (*agora*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 58—LN 57.207 **mercado**, el mercado, el lugar de reunión, el centro social de una ciudad (Mt 11:16; 20:3; 23:7; Mk 6:56; Ac 16:19; 17:17)

60 ἀγοράζω (*agorazō*): vb.; ≡ Strong 59; TDNT 1.124—**1.** LN 57.188 **comprar**, devengar, adquirir posesiones (Mt 13:44; 14:15; Rev 13:17); **2.** LN 37.131 **redimir**, obtener la liberación o la libertad de personas (1Co 6:20; 7:23; 2Pe 2:1; Rev 5:9; 14:3, 4+)

61 ἀγοραῖος (*agoraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 60—**1.** LN 88.251 **holgazán**, ocioso, canalla, es decir, un vago, literalmente, “hombres del mercado” (Ac 17:5+); **2.** LN 56.1 **corte de justicia**, tribunal (Ac 19:38+)

62 ἄγρα (*agra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 61—LN 18.8 **captura** (de pescado), (Lk 5:4, 9+)

63 ἀγράμματος (*agrammatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 62—LN 27.23 **sin educación**, analfabeto, inculto (Ac 4:13+)

64 ἀγραυλέω (*agrauleō*): vb.; ≡ Strong 63—LN 85.64 **quedarse fuera**, acampar, con la implicación de vivir a la intemperie (Lk 2:8+)

65 ἀγρεύω (*agreuō*): vb.; ≡ Strong 64—LN 27.30 **sorprender en un error**, tender una trampa en un intercambio verbal (Mk 12:13+)

66 ἀγριέλαιος (*agrielaios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 65—LN 3.11 **olivo silvestre**, brote de olivo silvestre (Ro 11:17, 24+)

67 ἄγριος (*agrios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 66—**1.** LN 20.6 **violento**, olas violentas (Jude

13+); **2.** LN cf. 5.20 **miel silvestre**, literalmente, miel del campo (Mt 3:4, Mk 1:6+)

68 Ἀγρίππας (*Agrippas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 67—LN 93.10 **Agripa** (Ac 25:13–26:32 *passim*)

69 ἄγρός (*agros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8441; Strong 68—**1.** LN 1.95 **campo**, para plantar, también para las plantas silvestres (Mt 6:28); **2.** LN 1.87 **el campo**, como opuesto a la ciudad (Mk 5:14; Mk 16:12 v.l.); **3.** LN 1.93 **asentamiento de granjas**, o pequeña aldea (Mk 6:36, 56)

70 ἀγρυπνέω (*agrypneō*): vb.; ≡ Strong 69; TDNT 2.338—**1.** LN 27.57 **estar alerta**, mantenerse despierto, estar en guardia (Mk 13:33; Lk 21:36; Eph 6:18+); **2.** LN 35.41 **cuidar**, vigilar, con la implicación de ocuparse de manera continua y alerta (Heb 13:17+)

71 ἀγρυπνία (*agrypnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 70—LN 23.73 **desvelo**, vigilia (2Co 6:5; 11:27+)

72 ἄγω (*agō*): vb. [ver ἄγε (*age*), entre 35–36]; ≡ Strong 71 & 33—**1.** LN 15.165 **traer**, movimiento directo de un objeto (Mt 21:7); **2.** LN 15.210 **trasladar**, o traer personas o animales (Lk 4:40; Jn 8:3 v.l.); **3.** LN 15.34 **marcharse**, partir (Jn 11:7; Ac 16:11 v.l.); **4.** LN 36.1 **guiar**, dirigir (Ro 8:14); **5.** LN 42.1 **funcionar**, ser operativo, realizar una función de manera activa (Ac 19:38); **6.** LN 67.64 **ocurrir**, suceder (Lk 24:21), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 67.79 **pasar tiempo**, estar con alguien durante un espacio de tiempo (Lk 24:21), para otra interpretación, ver anterior

73 ἀγωγῆ (*agōgē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 72; TDNT 1.128—LN 41.3 **comportamiento**, estilo de vida, conducta (2Ti 3:10+)

74 ἀγών (*agōn*), ῶνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 73; TDNT 1.135—**1.** LN 39.29 **lucha**, pelea, conflicto, oposición (Php 1:30; Col 2:1; 1Th 2:2; 1Ti 6:12; 2Ti 4:7+); **2.** LN 50.4 **carrera a pie**, con la connotación de lucha y competición (Heb 12:1+)

75 ἀγωνία (*agōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 74; TDNT 1.140—LN 25.283 **tristeza intensa**, angustia, ansiedad (Lk 22:44 v.l.)

76 ἀγωνίζομαι (*agōnizomai*): vb.; ≡ Strong 75; TDNT 1.135; LN 39.29—**1.** LN 50.1 **competir**,

luchar, pelear, con énfasis en el esfuerzo (1Co 9:25); **2.** LN 68.74 **esforzarse**, luchar por hacer algo con intensidad y esfuerzo (Lk 13:24; Jn 18:36; Col 1:29; 4:12; 1Ti 4:10; 6:12; 2Ti 4:7+)

77 Ἀδάμ (*Adam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 134; Strong 76; TDNT 1.141—LN 93.11 **Adán** (Lk 3:38; Ro 5:14^(2x); 1Co 15:22, 45^(2x); 1Ti 2:13, 14; Jude 14; Lk 3:33 v.l.+)

78 ἀδάπανος (*adapanos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 77—LN 57.164 **gratuito**, sin costo o pago alguno (1Co 9:18+)

79 Ἀδδί (*Addi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 78—LN 93.12 **Adi** (Lk 3:28+), Adí, Addí

80 ἀδελφή (*adelphē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 295; Strong 79; TDNT 1.144—**1.** LN 10.50 **hermana**, pariente femenina (Jn 11:1; Ac 23:16); **2.** LN 11.24 **compañera en la fe**, mujer en la comunidad de los creyentes (Ro 16:1; 1Co 7:15; Jas 2:15; 2Jn 13)

81 ἀδελφός (*adelphos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 278; Strong 80; TDNT 1.144—**1.** LN 10.49 **hermano**, pariente masculino (Mt 4:18); **2.** LN 11.23 **compañero en la fe**, hombre o mujer, creyente que forma parte de la comunidad de los creyentes (Ro 8:29); **3.** LN 11.25 **paisano judío** (Ac 22:1); **4.** LN 11.57 **compatriota** (Ac 2:29), véase también anterior; **5.** LN 11.89 **vecino** (Mt 5:22) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

82 ἀδελφότης (*adelphotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 81; TDNT 1.144—LN 11.22 **hermandad**, asociación de creyentes con un fuerte sentido de unidad, el término se presta para utilizar un lenguaje inclusivo, de ahí “hermanos”, cristianos, la comunidad, la familia de los creyentes (1Pe 2:17; 5:9+)

83 ἄδηλος (*adēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 82—LN 24.95 **que no es evidente**, que no es claro (de una tumba sin identificar, Lk 11:44; señal incierta, 1Co 14:8+)

84 ἀδηλότης (*adēlotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 83—LN 71.20 (en la mayoría de las versiones) **incertidumbre**, poco confiable (1Ti 6:17+)

85 ἀδήλως (*adēlōs*): adv.; ≡ Strong 84—LN 30.65 **sin meta**, inciertamente (1Co 9:26+)

86 ἀδημονέω (*adēmoneō*): vb.; ≡ Strong 85—LN 25.247 **entristecerse**, estar atribulado, estar angustiado (Mt 26:37; Mk 14:33; Php 2:26+)

87 ἄδης (*hadēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8619; Strong 86; TDNT 1.146—**1.** LN 1.19 **morada de los muertos**, Hades, sepulcro, infierno (Mt 11:23; Lk 10:15; 16:23; Ac 2:27, 31; Rev 1:18; 6:8; 20:13, 14+; Ac 2:24 v.l.); **2.** LN 23.108 **muerte** (1Co 15:55 v.l.+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 12.50 πύλαι ἄδου (*pylai hadou*), la muerte como poder sobrenatural e impersonal, o como es probable, circunlocución para referirse a Satanás, literalmente “las puertas del Hades” (Mt 16:18)

88 ἀδιάκριτος (*adiakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 87; TDNT 3.950—LN 88.242 **imparcial** (RVA, NVI, DHH), es decir, sin prejuicios; sin vacilación (LBLA), sin variación, incertidumbre (RVR), inconsistencia, franco (Jas 3:17+)

89 ἀδιάλειπτος (*adialeiptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 88—LN 68.55 **continuamente**, constante, incesante (Ro 9:2; 2Ti 1:3+)

90 ἀδιαλείπτως (*adialeiptōs*): adv.; ≡ Strong 89—LN 68.55 **continuamente**, constantemente, incesantemente (Ro 1:9; 1Th 1:2; 2:13; 5:17+)

91 ἀδιαφορία (*adiaphthoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 90—**sinceridad**, integridad (Tit 2:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

92 ἀδικέω (*adikeō*): vb.; ≡ Strong 91; TDNT 1.157—**1.** LN 20.25 **herir**, dañar (Lk 10:19; Ac 7:26; 2Pe 2:13; Rev 2:11; 6:6; 7:2, 3; 9:4, 10, 19; 11:5); **2.** LN 88.22 **actuar injustamente**, causar daño (Ac 25:10; 1Co 6:7; 7:12; Gal 4:12; Col 3:25); **3.** LN 88.128 **maltratar**, actuando injustamente contra alguien (Mt 20:13; Ac 7:24, 27), para otra interpretación, ver anterior. Nota: hay superposición entre versículos y entradas

93 ἀδίκημα (*adikēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 92; TDNT 1.161—LN 88.23 **acto injusto**, un crimen (Ac 18:14; 24:20; Rev 18:5+)

94 ἀδικία (*adikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2805, 6411; Strong 93; TDNT 1.153—LN 88.21 **hecho injusto**, iniquidad, maldad, agravio (Ro 1:29; 3:5; 1Co 13:6; Heb 8:12; 1Jn 1:9; 5:17; Mt 23:25 v.l.)

95 ἀδικοκρίτης (*adikokritēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 94 + 2923—**juuez injusto** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

96 ἄδικος (*adikos*), ον (*on*): adj. [ver ἄδικος (*adikos*), ου (*ou*), ό (*ho*), entre 96–97]; ≡ DBLHebr 2805, 6411, 9214; Strong 94; TDNT 1.149—LN 88.20 **injusto**, malvado (Lk 16:11; Ro 3:5; Heb 6:10)

ἄδικος (*adikos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [servido por 96]; ≡ Strong 94—LN 11.20 **incrédulo**, persona no justa (Mt 5:45; Lk 18:11; Ac 24:15; 1Co 6:1, 9; 1Pe 3:18; 2Pe 2:9)

97 ἀδίκως (*adikōs*): adv.; ≡ DBLHebr 9214; Strong 95—LN 88.20 **injustamente**, inmerecidamente (1Pe 2:19+; 2:23 v.l. NA26)

Ἄδμῖ (*Admi*), ό (*ho*): s.pr.masc.—**Admi** (Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

98 Ἀδμίν (*Admin*), ό (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.13 **Admín** (Lk 3:33+)

99 ἀδόκιμος (*adokimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 96; TDNT 2.255—**1.** LN 88.111 **mallo**, rechazado, que no está en consonancia con lo correcto; depravado (RVR, RVA); reprobado (LBLA, NVI), corrupto, sin discernimiento, inaceptable (Ro 1:28+); **2.** LN 65.13 **indigno**, inútil, literalmente, que no pasa la prueba, rechazado, desaprobado (1Co 9:27; 2Co 13:5, 6, 7; 2Ti 3:8; Tit 1:16; Heb 6:8+)

100 ἄδολος (*adolos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 97—LN 79.98 **puro**, no adulterado (1Pe 2:2+)

101 Ἀδραμυττηνός (*Adramyttēnos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 98—**adramitena, de Adramitio** (Ac 27:2+); LN 93.390

102 Ἀδρίας (*Adrias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 99—LN 93.391 **Mar Adriático** (Ac 27:27+)

103 ἀδρότης (*hadrotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 100—LN 59.60 **abundancia**, liberalidad: ofrenda generosa, (LBLA, NVI) ofrenda abundante (RVR, RVA), suma importante (2Co 8:20+)

104 ἀδυνατεῖ (*adynatei*), ἀδυνατέω (*adynateō*): vb.; ≡ Strong 101; TDNT 2.284—LN 71.3 (en la forma impersonal) **es imposible** (Mt 17:20; Lk 1:37+)

105 ἀδύνατος (*adynatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 102; TDNT 2.284—**1.** LN 74.22 **incapaz**, imposibilitado (Ac 14:8; Ro 8:3; 15:1+); **2.** LN 71.3

imposible, no ser posible (Mt 19:26; Mk 10:27; Lk 18:27; Heb 6:4, 18; 10:4; 11:6+)

ἀδυσβάστακτος (*adysbastaktos*), ον (*on*): adj.—(tomando la alfa privativa como intensiva, que es lo que favorece el contexto), *muy* difícil de sobrellevar (Mt 23:4 v.l.); no se encuentra en LN

106 ἄδω (*adō*): vb.; ≡ DBLHebr 8876; Strong 103; TDNT 1.163—LN 33.109 **cantar**, interpretar una melodía con las cuerdas vocales (Eph 5:19; Col 3:16; Rev 5:9; 14:3; 15:3+)

107 ἀεί (*aei*): adv.; ≡ Strong 104—LN 67.86 **siempre**, constantemente, continuamente (Ac 7:51; 2Co 4:11; 6:10; Tit 1:12; Heb 3:10; 1Pe 3:15; 2Pe 1:12+)

108 ἀετός (*aetos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5979; DBLArám 10495; Strong 105—LN 4.42 **águila** (Rev 4:7; 8:13; 12:14+) **buitre** (Mt 24:28; Lk 17:37+) nota: estas distinciones se deducen por el contexto

109 ἄζυμος (*azymos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5174; Strong 106; TDNT 2.902—LN 5.13 **sin levadura**, no leudado (1Co 5:7, 8+); (la fiesta) de los panes sin levadura (Mt 26:17; Mk 14:1, 12; Lk 22:1, 7; Ac 12:3; 20:6+)

110 Ἀζώρ (*Azōr*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 107—LN 93.14 **Azor** (Mt 1:13, 14+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

111 Ἄζωτος (*Azōtos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 108—LN 93.392 **Azoto** (Ac 8:40+)

112 ἀηδία (*aēdia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—**enemistad**, literalmente, desagrado (Lk 23:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

113 ἀήρ (*aēr*), έρος (*eros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 109; TDNT 1.165—**1.** LN 1.6 **aire**, espacio que se encuentra inmediatamente por encima de la superficie terrestre (Ac 22:23; Rev 9:2+); **2.** LN 2.2 **aire**, es decir, aquello que se percibe como sustancia inmaterial (1Co 9:26+); **3.** LN 1.7 **cielo**, espacio habitado y controlado por poderes (Eph 2:2; 1Th 4:17; Rev 16:17+); **4.** LN 12.44 ἄρχων τῆς έξουσίας τοῦ ἀέρος (*archōn tēs exousias tou aeros*), poder sobrenatural (Eph 2:2+), para un enfoque diferente, ver anterior; **5.** LN cf. 32.19–32.23 λαλεῖν εἰς ἀέρα (*lalein eis aera*), comunicación ininteligible (1Co 14:9+), nota: es posible

que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

114 ἀθανασία (*athanasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 110; TDNT 3.22—LN 23.126 **inmortalidad**, estado de no ser afectado por la muerte o deterioro del cuerpo (1Co 15:53, 54; 1Ti 6:16+)

115 ἀθάνατος (*athanatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2288 + 1—**inmortal** (1Ti 1:17 v.l.); no se encuentra en LN

116 ἀθέμιτος (*athemitos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 111; TDNT 1.166—**1.** LN 13.144 **prohibido**, ilegal, contrario a la ley (Ac 10:28+); **2.** LN 88.143 **repugnante**, detestable (1Pe 4:3+)

117 ἄθεος (*atheos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 112; TDNT 3.120—LN 12.2 **sin Dios**, que no tiene relación alguna con Dios (Eph 2:12+)

118 ἄθεσμος (*athesmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD, LN, GD, adj.]; ≡ Strong 113; TDNT 1.167—LN 88.141 **el inicuo**, el malvado (RVA, RVR, TLA, DHH), hombres libertinos (LBLA), perversos, (NVI), personas viles, sociedad inicua (2Pe 2:7; 3:17+)

119 ἀθετέω (*atheteō*): vb.; ≡ Strong 114; TDNT 8.158—**1.** LN 31.100 **rechazar**, no confiar en, apartar (Mk 6:26; Lk 10:16; Jn 12:48; 1Co 1:19; 1Th 4:8; 1Ti 5:12+); **2.** LN 76.24 **considerar como inválido**, rehusar reconocer la validez de algo (Mk 7:9; Lk 7:30; Heb 10:28; Gal 2:21; 3:15; Jude 8+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

120 ἀθέτησις (*athetēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 115; TDNT 8.158—**1.** LN 76.24 **anulación**, dejar de lado una norma (Heb 7:18+); **2.** LN 13.36 **remoción**, abolir (Heb 9:26+)

121 Ἀθηναί (Athēnai), ὦν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 116—LN 93.393 **Atenas** (Ac 17:15, 16; 18:1; 1Th 3:1+)

122 Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent. [ver Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 117—LN 93.394 **ateniense** (Ac 17:22+)

Ἀθηναῖος (*Athēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 122]; ≡ Strong 117—LN 93.395 **alguien de Atenas** (Ac 17:21+)

123 ἀθλέω (*athleō*): vb.; ≡ Strong 118; TDNT 1.167—LN 50.2 **participar en una competencia**, tomar parte en una competencia atlética (2Ti 2:5^(2x)+)

124 ἄθλησις (*athlēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 119; TDNT 1.167—**1.** LN 50.3 **lucha**, competencia, conflicto (Heb 10:32+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.13 **desafío**, prueba de la capacidad de una persona (Heb 10:32+), para otra interpretación, ver anterior

125 ἀθροίζομαι (*athroizomai*), ἀθροίζω (*athroizō*): vb.—LN 15.129 **congregarse**, reunirse (Lk 24:33+)

126 ἀθυμέω (*athymeō*): vb.; ≡ Strong 120—LN 25.292 **estar descorazonado**, estar desanimado (Col 3:21+)

127 ἀθῶος (*athōos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5927, 5929; Strong 121—LN 88.316 αἷμα ἀθῶον (*haima athōon*), persona inocente, alguien sin culpa; literalmente, (en la mayoría de las versiones) sangre inocente (Mt 27:4, 24+)

128 αἰγίος (*aigeios*), εἶα (*eia*), εἶον (*eion*): adj.; ≡ Strong 122—LN 4.20 **de una cabra**, en el contexto relativo a ese tipo de piel, es decir, piel de cabra (Heb 11:37+)

129 αἰγιαλός (*aigialos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 123—LN 1.63 **orilla**, la playa de un lago u océano (Mt 13:2, 48; Jn 21:4; Ac 21:5; 27:39, 40+)

130 Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ἰα (*ia*), ἰον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 5212, 5213; Strong 124—LN 93.396 **egipcio** (Ac 7:22+)

Αἰγύπτιος (*Aigyptios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 130]; ≡ DBLHebr 5212, 5213; Strong 124—LN 93.397 **hombre egipcio** (Ac 7:24, 28; 21:38; Heb 11:29+)

131 Αἴγυπτος (*Aigyptos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5191, 5213; Strong 125—LN 93.398 **Egipto** (Mt 2:13; Ac 2:10; 7:9; Heb 3:16; 8:9; 11:26; Rev 11:8)

132 αἰδῖος (*aidios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 126; TDNT 1.168—LN 67.96 **eterno**, que permanece para siempre, sin fin (Ro 1:20; Jude 6+)

133 αἰδώς (*aidōs*), οὖς (*ous*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 127; TDNT 1.169—LN 88.49 **modestia**, decencia (1Ti 2:9+; Heb 12:28 v.l. BAGD)

134 Αἰθίοψ (*Aithiops*), οπος (*opos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 3932, 3934; Strong 128—LN 93.399 **etíope** (Ac 8:27^(2x)+))

135 αἷμα (*haima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1947; Strong 129; TDNT 1.172—**1.** LN 8.64 **sangre**, fluido vital de color rojo presente en humanos y animales (Mk 5:25; Lk 22:44 v.l.); **2.** LN 23.107 **muerte** (Mt 27:25); **3.** LN 20.83–84 **matar** (Mt 23:30, 35; Ro 3:15); **4.** LN 23.112 **morrir como sacrificio** (Mt 26:28); **5.** LN 23.182 **hemorragia vaginal** (Mk 5:25, 29; Lk 8:43, 44); **6.** LN 9.14 σὰρξ καὶ αἷμα (*sarx kai haima*), ser humano, alguien que pertenece a la raza humana, literalmente, carne y sangre (Mt 16:17; 1Co 15:50; Gal 1:16; Eph 6:12; Heb 2:14+); **7.** LN 9.15 κοινωνέω αἵματος καὶ σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona, un ser de carne y hueso (Heb 2:14+)

136 αἱματεκχυσία (*haimatekchysia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 130; TDNT 1.176—LN 23.183 **causar un flujo de sangre**, derramar, verter sangre (Heb 9:22+)

137 αἱμορροέω (*haimorroēō*): vb.; ≡ Strong 131—LN 23.181 **sangrar**, (vaginal) hemorragia (Mt 9:20+)

138 Αἰνέας (*Aineas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 132—LN 93.15 **Eneas** (Ac 9:33, 34+)

139 αἴνεσις (*ainesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9335 y 9343; Strong 133—LN 33.354 **alabanza** (Heb 13:15+)

140 αἰνέω (*aineō*): vb.; ≡ DBLHebr 2146; Strong 134; TDNT 1.177—LN 33.354 **alabar** (Lk 2:13, 20; 19:37; Ac 2:47; 3:8, 9; Ro 15:11; Rev 19:5+; Lk 24:53 v.l.)

141 αἴνιγμα (*ainigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 135; TDNT 1.178—**1.** LN 32.21 **enigma**, acertijo (1Co 13:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 24.37 (en la mayoría de las versiones) **imagen oscura**, un pobre reflejo, una imagen poco definida (1Co 13:12+), para otra interpretación, ver anterior

142 αἴνος (*ainos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 136; TDNT 1.177—LN 33.354 **alabanza** (Mt 21:16; Lk 18:43+)

143 Αἰνών (*Ainōn*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 137—LN 93.400 **Enón**, Ainón (Jn 3:23+)

144 αἶξ (*aix*), αἰγός (*aigos*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. y fem.—**cabra** (Lk 15:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

145 αἰρέομαι (*haireomai*): vb.; ≡ Strong 138; TDNT 1.180—**1.** LN 30.86 **seleccionar**, preferir (Php 1:22+); **2.** LN 30.91 **escoger**, con el propósito de mostrar un favor especial (2Th 2:13; Heb 11:25+)

146 αἵρεσις (*hairesis*), ἑσεως (*eseōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 139; TDNT 1.180—**1.** LN 11.50 **partido religioso**, secta (Ac 5:17; 15:5; 24:5, 14; 26:5; 28:22+); **2.** LN 33.241 **falsa enseñanza**, herejía (2Pe 2:1+); **3.** LN 63.27 **división**, bando, grupo separado (1Co 11:19; Gal 5:20+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada que haya superposición de entradas y versículos

147 αἰρετίζω (*hairetizō*): vb.; ≡ Strong 140; TDNT 1.184—LN 30.91 **escoger**, seleccionar para un favor especial (Mt 12:18+)

148 αἰρετικός (*hairetikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 141; TDNT 1.184—LN 39.17 **que causa divisiones** (RVR, LBLA, RVA, NVI, DHH) que forma bandos, contencioso, hereje (Tit 3:10+)

149 αἶρω (*airō*): vb. [ver también ἄρον (*aron*), entre 768–769]; ≡ DBLHebr 5951; Strong 142; TDNT 1.185—**1.** LN 15.203 **cargar**, tomar, llevar (Mk 6:29; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 20.43 **destruir** (Jn 11:48); **3.** LN 20.65 **ejecutar** (Lk 23:18); **4.** LN 57.218 **retirar**, dinero (Lk 19:21); **5.** LN 90.96 αἶρω ἀπό (*airō apo*), causar que deje de experimentar, literalmente, quitar de (Mt 21:43); **6.** LN 24.83 αἶρω τὸν σταυρόν (*airō ton stauron*), sufrir hasta la muerte, literalmente, tomar la cruz (Mk 8:34); **7.** LN 30.36 αἶρω τὴν ψυχὴν τινος (*airō tēn psychēn tinos*), mantener en suspenso, literalmente, levantar el alma de alguien (Jn 10:24+)

150 αἰσθάνομαι (*aisthanomai*): vb.; ≡ Strong 143; TDNT 1.187—LN 32.28 **capaz de comprender**, de captar mentalmente (Lk 9:45+)

151 αἰσθησις (*aisthēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1981; Strong 144; TDNT 1.187—LN 32.28 **tener la capacidad de comprender**, tener percepción, tener discernimiento (Php 1:9+)

152 αἰσθητήριον (*aisthētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 145; TDNT 1.187—LN 32.28 **capacidad de comprender**, facultad para distinguir la verdadera naturaleza de algo (Heb 5:14+)

153 αἰσχροκερδής (*aischrokerdēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 146—LN 25.26 **desvergonzadamente codicioso**, que busca dinero o bienes deshonestos (1Ti 3:8; Tit 1:7; 1Ti 3:3 v.l. NA26+)

154 αἰσχροκερδῶς (*aischrokerdōs*): adv.; ≡ Strong 147—LN 25.26 **desvergonzadamente codicioso**, que ambiciona dinero (1Pe 5:2+)

155 αἰσχρολογία (*aischrologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 148—LN 33.33 **conversación sucia**, lenguaje soez; palabras groseras, lenguaje obsceno (Col 3:8+)

156 αἰσχρός (*aischros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273; Strong 150 & 149; TDNT 1.189—LN 88.150 **vergonzoso**, indecoroso (1Co 11:6; 14:35; Eph 5:12; Tit 1:11+)

157 αἰσχροτής (*aischrotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 151; TDNT 1.189—**1.** LN 88.149 **comportamiento indecente** (Eph 5:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.33–33.34 **vocabulario inmundo**, obscenidades (LBLEA), lenguaje sucio, palabras indecentes (NVI, DHH), (Eph 5:4+), para otra interpretación, ver anterior

158 αἰσχύνη (*aischynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 152; TDNT 1.189—**1.** LN 25.189 **vergüenza** (Lk 14:9; Heb 12:2; Rev 3:18+); **2.** LN 25.191 **aquello que causa vergüenza** (Php 3:19+); **3.** LN 88.149 **conducta indecente** (2Co 4:2; Jude 13+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

159 αἰσχύνομαι (*aischynomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1017; Strong 153; TDNT 1.189—LN 25.190 **estar avergonzado** (Lk 16:3; 2Co 10:8; Php 1:20; 1Pe 4:16; 1Jn 2:28+)

160 αἰτέω (*aiteō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 154; TDNT 1.191—LN 33.163 **pedir**, solicitar; en algunos contextos, exigir (Mt 7:7; 27:20; Lk 23:23; Jn 16:24; Ac 3:2; Col 1:9; Jas 1:5; 4:2; 1Pe 3:15; 1Jn 5:14)

161 αἰτήμα (*aitēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 155; TDNT 1.193—LN 33.164 **una solicitud**, requerimiento (Lk 23:24; Php 4:6; 1Jn 5:15+)

162 αἰτία (*aitia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 156—**1.** LN 89.15 **motivo** o causa de un suceso o estado (Ac 28:20); **2.** LN 56.4 **razón para una acusación**, como base para una acusación legal ante un tribunal (Jn 18:38), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 56.5 **acusación** (Mt 27:37); **4.** LN 88.315 **culpa** (Jn 18:38), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 89.1 **relación**, entre dos objetos, personas o acontecimientos (Mt 19:10)

163 αἰτίμα (*aitiama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 157—**cargo**, acusación legal (Ac 25:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

164 αἰτιάομαι (*aitiaomai*): vb.—**presentar cargos**, culpar, acusar (Ro 3:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

αἴτιον (*aition*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 165]; ≡ Strong 158—**1.** LN 89.15 **razón** o causa de un suceso o estado (Ac 19:40+); **2.** LN 88.315 **culpabilidad** (Lk 23:4, 14, 22+), para otra interpretación de estos versículos, ver anterior

165 αἴτιος (*aitios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [ver αἴτιον (*aition*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 159 & 158—LN 89.15 **razón**, base, fuente (Heb 5:9+)

166 αἰτίωμα (*aitiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 157—LN 56.5 **acusación**, (legal) cargo (Ac 25:7+)

167 αἰφνίδιος (*aiphnidios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 160—LN 67.113 **inmediato**, relativo a un período de tiempo muy breve; repentino, en seguida, con la implicación de un suceso inesperado (Lk 21:34; 1Th 5:3+)

168 αἰχμαλωσία (*aichmalōsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1583, 1661, 8660, 8664, 8669; Strong 161; TDNT 1.195—LN 55.23 **cautividad** (Eph 4:8; Rev 13:10^(2x)+; Heb 7:1 v.l. NA26)

169 αἰχμαλωτεύω (*aichmalōteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 8647; Strong 162; TDNT 1.195—LN 55.24 **llevar cautivo** (Eph 4:8+; 2Ti 3:6 v.l. NA26), nota: las versiones bíblicas presentan diferencias en la traducción

170 αἰχμαλωτίζω (*aichmalōtizō*): vb.; ≡ Strong 163; TDNT 1.195—**1.** LN 55.24 **llevar cautivo**, tomar prisionero (Lk 21:24+); **2.** LN 37.29 **tomar el control de**, como extensión figurativa de la entrada anterior (2Ti 3:6; 2Co 10:5; Ro 7:23+)

171 αἰχμάλωτος (*aichmalōtos*), ὄτου (*ōtou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 164; TDNT 1.195—LN 55.25 **cautivo**, prisionero (Lk 4:18+)

172 αἰών (*aiōn*), ὤνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6409; Strong 165; TDNT 1.197—**1.** LN 67.143 **era**, unidad de tiempo que hace referencia a una etapa concreta de la historia (Mt 12:32); **2.** LN 1.2 **universo** (Heb 1:2); **3.** LN 41.38 **sistema mundial**, prácticas y estándares de aquellos que se encuentran sin Dios (1Co 3:18); **4.** LN 67.25 **hace mucho tiempo** atrás (Lk 1:70); **5.** LN 67.95 **para siempre**, eterno, sin fin (Rev 22:5); **6.** LN 12.24 ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου (*ho theos tou aiōnos toutou*), el Diablo, literalmente, el dios de este mundo (2Co 4:4); **7.** LN 11.16 **la gente no religiosa** (Lk 16:8), nota: para un estudio más completo, ver el índice de LN

173 αἰώνιος (*aiōnios*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6409; Strong 166; TDNT 1.208—**1.** LN 67.96 **eterno**, una duración ilimitada de tiempo (Ro 16:26; Mk 16: final más corto v.l.); **2.** LN 67.133 **desde el principio de los tiempos**, tiempo (largo tiempo atrás), (Ro 16:25)

174 ἀκαθαρσία (*akatharsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3240; Strong 167; TDNT 3.427—**1.** LN 88.261 **inmoralidad**, impureza sexual (Ro 1:24; 6:19; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 4:19; 5:3; Col 3:5; 4:7+); **2.** LN 79.54 **inmundo**, impuro, cosas impuras (Mt 23:27; 1Th 2:3+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

175 ἀκαθάρτης (*akathartēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 168—**inmundicia**, impureza sexual (Rev 17:4+ v.l. TR); no se encuentra en LN

176 ἀκάθαρτος (*akathartos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3237, 3238; Strong 169; TDNT 3.427—**1.** LN 53.39 **inmundo** (en el sentido religioso), impuro, inmundo (Ac 10:14, 28; 11:8; 1Co 7:14; 2Co 6:17; Eph 5:5; Rev 17:4; 18:2^(2x)); **2.** LN 12.39 πνεῦμα ἀκάθαρτον (*pneuma akatharton*), espíritu inmundo, espíritu maligno (Mt 10:1)

177 ἀκαιρέομαι (*akaireomai*): vb.; ≡ Strong 170; TDNT 3.462—LN 67.7 **falta de oportunidad**, no tener ocasión de (Php 4:10+)

178 ἀκαίρως (*akairōs*): adv.; ≡ Strong 171; TDNT 3.462—LN 67.8 **desfavorable**, (en la mayoría de las versiones) fuera de tiempo, inconveniente,

no oportuno (NVI, DHH), mal recibido, (2Ti 4:2+)

179 ἄκακος (*akakos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 172; TDNT 3.482—**1.** LN 88.2 **sin falta**, sin mancha, inocente (Heb 7:26+); **2.** LN 31.34 **cándido**, ingenuo (Ro 16:18+)

180 ἄκανθα (*akantha*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 173—LN 3.17 **planta de espino**, arbusto con espinas (Mt 7:16; Mk 4:7, 18; Jn 19:2; Heb 6:8)

181 ἀκάνθινος (*akanthinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 174—LN 3.18 **con espinas** (Mk 15:17; Jn 19:5+)

182 ἄκαρπος (*akarpōs*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 175; TDNT 3.616—**1.** LN 23.202 **sin fruto**, estéril, que no lleva fruto (Mt 13:22; Mk 4:19; Jude 12+); **2.** LN 65.34 **inútil**, improductivo; extensión figurativa de la entrada anterior (1Co 14:14; Eph 5:11; Tit 3:14; 2Pe 1:8+)

183 ἀκατάγνωστος (*akatagnōstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 176; TDNT 1.714—LN 33.415 **inculpable**, no condenado, irrefutable (Tit 2:8+)

184 ἀκατακάλυπτος (*akatakalyptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 177—LN 79.116 **descubierta**, (ca-beza), (1Co 11:5, 13+)

185 ἀκατάκριτος (*akatakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 178; TDNT 3.952—LN 56.19 **sin un juicio adecuado**, sin contar con un proceso judicial apropiado, con la implicación de que por ese motivo uno no es condenado (Ac 16:37; 22:25+)

186 ἀκατάλυτος (*akatalytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 179; TDNT 4.338—LN 13.47 **que no se puede acabar**, literalmente, indestructible, por tanto incapaz de tener fin (Heb 7:16+)

187 ἀκατάπαστος (*akatapastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 180—**incesante**, literalmente, inquieto 2Pe 2:14 v.l. NA26; nota: este significado está basado en la suposición de que se trata de una forma distinta de ortografía de la entrada 188. Otras asunciones etimológicas traerían aparejadas conclusiones semánticas distintas; no se encuentra en LN

188 ἀκατάπαυστος (*akatapaustos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 180—LN 68.56 **que nunca se detiene**, sin fin, incesante, literalmente, inquieto (2Pe 2:14+)

189 ἀκαταστασία (*akatastasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 181; TDNT 3.446—**1.** LN 39.34

rebelión, insurrección desordenada (Lk 21:9; 1Co 14:33; 2Co 12:20; Jas 3:16+); **2.** LN 39.36 **revuelta**, desorden violento (2Co 6:5)

190 ἀκατάστατος (*akatastatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 182; TDNT 3.447—LN 37.32 **sin control**, inestable (Jas 1:8; 3:8+)

191 ἀκατάσχετος (*akataschetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 183—**incontrolable** (ira), (Jas 3:8 v.l.); no se encuentra en LN

192 Ἀκελδαμάχ (*Hakeldamach*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 184—**Acéldama**, (Ac 1:19+), Hacéldama (DHH); LN 93.401

193 ἀκέραιος (*akeraios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 185; TDNT 1.209—LN 88.32 **puro**, inocente, literalmente, sin mezcla (Mt 10:16; Ro 16:19; Php 2:15+)

194 ἀκηδεμονέω (*akēdemoneō*): vb.—**estar angustiado**, estar ansioso, estar atribulado (Mk 14:33 v.l. NA26) nota: posiblemente se trate de un error de ortografía, basado en la duplicación sónica de la κ (*k*), en ἐκθαμβέω (*ekthambeō*), que precede a esta palabra; no se encuentra en LN

195 ἀκλινής (*aklinēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 186—LN 31.80 **firmemente**, es decir, inquebrantable, sin fluctuar (Heb 10:23+)

196 ἀκμάζω (*akmazō*): vb.; ≡ Strong 187—LN 23.197 **maduro**, estar o llegar a estar maduro (Rev 14:18+)

197 ἀκμήν (*akmēn*): adv.; ≡ Strong 188—LN 67.128 **aún, todavía**, aunque (Mt 15:16+; Heb 5:13 v.l. NA26)

198 ἀκοή (*akoē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 189; TDNT 1.221—**1.** LN 24.52 **oído** (Heb 4:2); **2.** LN 24.53 **capacidad de oír**, la facultad de oír (1Co 12:17); **3.** LN 24.57 **lo que se oye**, es decir, el mensaje (Ro 10:16); **4.** LN 33.213 **noticia**, informe, información (Mt 4:24); **5.** LN 31.56 **prestar atención a**, responder (2Ti 4:4); **6.** LN 24.63 **escuchar con atención**, literalmente, oír de oído (Mt 13:14; Ac 28:26+); **7.** LN 25.11 **deseoso de escuchar**, literalmente, tener comezón de oídos (2Ti 4:3+); **8.** LN 24.69 **llegar a ser capaz de oír**, literalmente, abrir los oídos (Mk 7:35+); **9.** LN 24.55 **hacer oír**, literalmente, llevar a los oídos (Ac 17:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **10.** LN 33.92 **hablar acerca de**, llamar la atención sobre algo de una manera informal (Ac 17:20+), para otra interpretación, ver anterior; **11.** LN 32.47 **lento para entender** (Heb 5:11+)

199 ἀκολουθέω (*akoloutheō*): vb.; ≡ Strong 190; TDNT 1.210—**1.** LN 15.144 **ir/venir detrás**, seguir (Mk 11:9); **2.** LN 15.156 **acompañar como seguidor** (Mt 4:25); **3.** LN 36.31 **ser un discípulo** (Mk 1:18)

200 ἀκουστός (*akoustos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 191; TDNT 1.216—**audible**, que se escucha (Ac 1:11 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

201 ἀκούω (*akouō*): vb.; ≡ DBLHebr 9048; Strong 191—**1.** LN 24.52 **oír** (Rev 18:22; Mk 16:11 v.l.; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 24.58 **ser capaz de oír**, en contraste con ser sordo (Mt 11:5); **3.** LN 33.212 **recibir noticias**, normalmente de forma verbal (Mk 6:29); **4.** LN 31.56 **prestar atención a**, creer y responder (Mt 18:15); **5.** LN 36.14 **obedecer**, oír y hacer conforme a lo que se ha escuchado (Mt 17:5); **6.** LN 32.1 **comprender**, aprehender (Mk 4:33); **7.** LN 56.13 **escuchar un caso legal** (Jn 7:51); **8.** LN 24.63 ἀκοῆ ἀκούω (*akoē akouō*), escuchar con atención (Mt 13:14; Ac 28:26+); **9.** LN 24.67 ἀκούω εἰς τὸ οὐς (*akouō eis to ous*), escuchar en secreto, literalmente, oír en el oído (Mt 10:27; Ac 11:22+); **10.** LN 32.46 τοῖς ὤσιν βαρέως ἀκούω (*tois ōsin bareōs akouō*), ser lento para comprender y responder a una verdad espiritual (Mt 13:15; Ac 28:27+)

202 ἀκрасία (*akrasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 192; TDNT 2.339—LN 88.91 **falta de autocontrol**, con la implicación de falta de moderación (Mt 23:25; 1Co 7:5+)

203 ἀκρατής (*akratēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 193; TDNT 2.339—LN 88.92 **falta de autocontrol**, con la implicación de una vida indulgente (2Ti 3:3+)

204 ἄκρατος (*akratos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 194—LN 79.99 **puro**, no diluido, sin rebajar (Rev 14:10+)

vb. verbo

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

Strong Concordancia e índices de Strong

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

v.l. variante de lectura en un manuscrito

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

s. sustantivo, o sustantivos

fem. femenino

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

adj. adjetivo o adjetivado

205 ἀκριβεία (*akribēia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 195—LN 72.20 **exactitud**, precisión, conformidad estricta, es decir, conformidad con la norma o el estándar (Ac 22:3+)

206 ἀκριβέστατος (*akribestatos*), η (*ē*), [on]: adj.; ≡ Strong 196—**lo más riguroso** (Ac 26:5+); ver 207

207 ἀκριβής (*akribēs*), ἐς (*es*): adj. [ver también 206]—LN 72.19 **exacto**, estricto, es decir, relativo a la absoluta conformidad con la norma o el estándar, en forma completa y hasta el último detalle (Ac 26:5+)

208 ἀκριβῶς (*akribōō*): vb.; ≡ Strong 198—LN 27.9 **indagar con precisión**, averiguar con exactitud (un tiempo concreto) (Mt 2:7, 16+)

209 ἀκριβῶς (*akribōōs*): adv.; ≡ Strong 199 & 197—LN 72.19 **con exactitud**, con la implicación de cuidado y diligencia (Mt 2:8; Lk 1:3; Ac 18:25, 26; 23:15, 20; 24:22; Eph 5:15; 1Th 5:2+)

210 ἀκρίς (*akris*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 746; Strong 200—LN 4.47 **langosta**, como comida (Mt 3:4; Mk 1:6+); (posiblemente el término más general) saltamontes, (o) langosta (Rev 9:3, 7+)

211 ἀκροατήριον (*akroatērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 201—LN 7.13 **sala de audiencia** (RVR, RVA, NVI) o cuarto, o cámara, es decir, un auditorio (LBLA) (Ac 25:23+)

212 ἀκροατής (*akroatēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 202—LN 24.56 **oyente**, oidor (Ro 2:13; Jas 1:22, 23, 25+)

213 ἀκροβυστία (*akrobystia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6889; Strong 203; TDNT 1.225—**1.** LN 11.52 **ser incircunciso**, el estado de eliminación del prepucio del miembro masculino, un hecho que era signo de obediencia a un pacto (Ac 11:3); **2.** LN 11.53 **gentiles** (Gal 2:7), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

214 ἀκρογωνιαίος (*akrogōniaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7157;

Strong 204; TDNT 1.792—LN 7.44 **piedra angular**, como la piedra principal para la construcción de un fundamento sólido o posiblemente **piedra fundamental**, como la piedra más elevada o la piedra que apuntala un arco (Eph 2:20; 1Pe 2:6+)

215 ἀκροθίνιον (*akrothinion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 205—LN 57.244 **botín preciado**, lo mejor del saqueo; despojos elegidos, los despojos más finos, lo más preciado del botín, (Heb 7:4+)

216 ἄκρον (*akron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 206—**1.** LN 80.7; **2.** LN 79.104 **frontera extrema**, fin (del cielo o de la tierra) Mt 24:31^(2x); Mk 13:27^(2x); punta (del dedo) Lk 16:24, superior (del personal de trabajo) Heb 11:21+

217 Ἀκύλας (*Akylas*), acu. -αν (*-an*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 207—LN 93.16 **Aquila**, Áquila (Ac 18:2, 18, 26; Ro 16:3; 1Co 16:19; 2Ti 4:19+; Ac 18:22 v.l. NA26)

218 ἀκυρόω (*akyroō*): vb.; ≡ Strong 208; TDNT 3.1099—LN 76.25 **invalidar la autoridad de**, anular, dejar sin efecto (Mt 15:6; Mk 7:13; Gal 3:17+)

219 ἀκωλύτως (*akōlytōs*): adv.; ≡ Strong 209—LN 13.151 **libremente**, sin obstáculo, sin impedimento (RVR, RVA, NVI, TLA), sin prohibición (Ac 28:31+)

220 ἄκων (*akōn*), ἄκουσα (*akousa*), ἄκων (*akon*): adj.; ≡ Strong 210; TDNT 2.469—LN 25.67 **de mala voluntad**, no por propia voluntad, involuntario, por obligación (1Co 9:17+)

221 ἅλα (*hala*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu. [ver 229]; ≡ Strong 217; TDNT 1.228—**sal** (Mk 9:50 v.l. NA26; Mt 5:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

222 ἀλάβαστρον (*alabastron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 223]; ≡ Strong 211—LN 6.131 **vaso de alabastro** (Mt 26:7; Lk 7:37+)

223 ἀλάβαστρος (*alabastros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD s.masc. *o* fem.] [ver también 222]; ≡ Strong 211—LN 6.131 **vaso de alabastro** (Mt 26:7; Mk 14:3^(2x); Lk 7:37+)

adv. adverbio o adverbialmente
neu. neutro

RVR Reina Valera 1960

RVA Reina Valera Actualizada

NVI Nueva Versión Internacional

LBLA La Biblia de las Américas

masc. masculino

BAGD Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

NA26 Nestle-Aland

TLA Traducción al Lenguaje Actual

224 ἀλαζονεία (*alazoneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 212; TDNT 1.226—LN 88.219 **falso orgullo**, jactancia por posesiones personales, literalmente, orgullo de la vida (1Jn 2:16), hacer alarde (del control del propio destino o de los sucesos del futuro) (Jas 4:16+)

225 ἀλαζών (*alazōn*), όνος (*onos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 213; TDNT 1.226—LN 88.220 **persona arrogante**, jactanciosa, fanfarrona (Ro 1:30; 2Ti 3:2+)

226 ἀλαλάζω (*alalazō*): vb.; ≡ Strong 214; TDNT 1.227—**1.** LN 14.82 **tañido**, sonar con ruido metálico, choque de platillos (1Co 13:1+); **2.** LN 25.139 **llorar en voz alta**, gemir (Mk 5:38+)

227 ἀλάλητος (*alalētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 215—LN 33.96 **inexpresable**, indecible (RVA, RVR, LBLA), impronunciado, demasiado profundo para decirlo con palabras, de modo inarticulado, que no puede expresarse en palabras (NVI, DHH, TLA) (Ro 8:26+)

228 ἄλαλος (*alalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 216—LN 33.106 **mudo**, incapacitado para hablar (Mk 7:37; 9:17, 25+; Mt 15:31 v.l.)

229 ἅλας (*halas*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4875; Strong 217—**1.** LN 5.25 **sal**, generalmente en un estado impuro, de ahí que la sal pudiera disolverse y dejar sólo un residuo blanquecino. Esto para explicar cómo la sal de la tierra puede volverse inservible (Mt 5:13^(2x); Mk 9:50^(3x); Lk 14:34^(2x)); **2.** LN cf. 33.294—33.306 ἀρτύειν ἅλατι (*artyein halati*), palabra con gracia, literalmente, sazonar con sal (Col 4:6+)

230 ἀλείφω (*aleiphō*): vb.; ≡ Strong 218; TDNT 1.229—LN 47.14 **ungir**, derramar, untar aceite o unguento en la cabeza o cuerpo, por motivos de salud, de curación, o para evitar la corrupción (Mt 6:17; Mk 6:13; 16:1; Lk 7:38, 46^(2x); Jn 11:2; 12:3; Jas 5:14+)

231 ἀλεκτοροφωνία (*alektorophōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 219—LN 67.198 **antes del alba**, literalmente, el canto del gallo; este era el nombre romano de la tercera vigilia de la noche, aproximadamente entre las 3:00 y las 6:00 a.m.

232 ἀλέκτωρ (*alektōr*), ορος (*oros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 220—LN 4.45 **gallo** (Mt 26:34,

75; Mk 14:30, 68, 72; Lk 22:34, 60; Jn 13:38; 18:27)

233 Ἀλεξανδρεύς (*Alexandreus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 221—LN 93.402 **un alejandrino** (Ac 6:9; 18:24+)

234 Ἀλεξανδρίνος (*Alexandrinus*), η (*ē*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 222—LN 93.403 **alejandrino** (Ac 27:6; 28:11+; Ac 6:9 v.l. BAGD)

235 Ἀλέξανδρος (*Alexandros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 223—LN 93.17 **Alejandro** 1. de Cirene (Mk 15:21); 2. de la familia del sumo sacerdote (Ac 4:6); 3. de Éfeso (Ac 19:33^(2x)); 4. falso maestro (1Ti 1:20); 5. el calderero, artesano en cobre (2Ti 4:14+)

236 ἄλευρον (*aleuron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7854; Strong 224—LN 5.9 **harina**, de todo tipo, harina de trigo o de cebada (¿u otras?), posiblemente más gruesa que σμιδαλις (*semidalis*), 4947; (Mt 13:33; Lk 13:21+)

237 ἀλήθεια (*alētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 622; Strong 225; TDNT 1.232—LN 70.3—70.4 **verdad**, es decir, aquello que concuerda con lo que realmente sucede, hechos que se corresponden con la realidad, ya sea histórica (en el continuo de tiempo o espacio) (Lk 4:25; Ac 4:27), o una realidad eterna no limitada por los hechos históricos

238 ἀληθεύω (*alētheuō*): vb.; ≡ Strong 226; TDNT 1.251—LN 33.251 **decir la verdad**, no mentir (Gal 4:16; Eph 4:15+)

239 ἀληθής (*alēthēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 227; TDNT 1.247—**1.** LN 72.1 **verdadero**, relativo a lo que realmente ocurre (Jn 4:18; 1Ti 6:7 v.l.); **2.** LN 70.3 **real**, no imaginario (Jn 6:55); **3.** LN 88.39 **honesto**, verdadero, que posee integridad (Mt 22:16)

240 ἀληθινός (*alēthinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 228; TDNT 1.249—**1.** LN 70.3 **real**, no imaginario (Jn 17:3); **2.** LN 72.1 **verdadero**, en concordancia con los hechos (Jn 19:35); **3.** LN 73.2 **genuino**, sincero, verdadero (Heb 10:22+; 1Pe 1:22 v.l.)

241 ἀλήθω (*alēthō*): vb.; ≡ Strong 229—LN 46.16 **moler el grano** (Mt 24:41; Lk 17:35+)

242 ἀληθώς (*alēthōs*): adv.; ≡ Strong 230—LN 70.3 **realmente**, verdaderamente, con seguridad,

DHH Dios Habla Hoy

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

gent. gentilicio

con certeza (Mt 14:33; Mk 14:70; Lk 9:27; Jn 1:47; 4:42; 8:31; 1Th 2:13; 1Jn 2:5)

243 ἀλιεύς (*halieus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 231—LN 44.10 **pescaador**, pescaador profesional (Mt 4:18, 19; Mk 1:16, 17; Lk 5:2+)

244 ἀλιεύω (*halieuoō*): vb.; ≡ Strong 232—LN 44.7 **pescaar** (Jn 21:3+)

245 ἀλίζω (*halizoō*): vb.; ≡ Strong 233—LN 5.28 **salar**, sazonar con sal (Mt 5:13; Mk 9:49+)

ἀλισγέω (*halisgeoō*): vb.—**contaminar**, convertir algo en ceremonialmente impuro (Mk 9:49 v.l.); no se encuentra en LN

246 ἀλίσημα (*alishēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 234—LN 53.37 **un objeto ritualmente contaminado**, alimento ceremonialmente impuro (Ac 15:20+)

247 ἀλλά (*alla*): pt.; ≡ Strong 235—**1.** LN 89.125 **sino, pero**, un indicador enfático de contraste (Mt 5:17); **2.** LN 89.96 **y**, indicador en una serie de relaciones coordinadas, éstas en contraste a un hecho o a un estado previo (2Co 7:11); **3.** LN 91.2 **aún**, y más bien; un indicador de transición con una leve connotación negativa (Ro 15:20–21); **4.** LN 91.11 **ciertamente**, enfáticamente; un indicador de énfasis contrastante (Mk 14:29); **5.** LN 89.125 ἀλλὰ μᾶλλον (*alla mallon*), pero, un indicador más enfático de contraste (Mt 27:24; Mk 5:26; 1Co 12:22; Eph 5:4; Php 2:12; 1Ti 6:2+); **6.** LN 89.125 ἀλλ' ἢ (*all' ē*), sino, un indicador enfático de contraste (Lk 12:51; 2Co 1:13+)

248 ἀλλάσσω (*allassō*): vb.; ≡ Strong 236; TDNT 1.251—**1.** LN 58.43 **cambiar**, causar una diferencia mediante la alteración a la naturaleza o el carácter de algo (Ac 6:14; 1Co 15:51, 52; Gal 4:20; Heb 1:12+); **2.** LN 57.142 **intercambiar**, sustituir una cosa por otra (Ro 1:23+)

249 ἀλλαχόθεν (*allachothēn*): adv. de lugar; ≡ Strong 237—LN 84.8 **de otro lugar**, de otra parte (Jn 10:1+)

250 ἀλλαχοῦ (*allachou*): adv. de lugar—LN 83.4 **otro lugar**, alguno otro lugar (Mk 1:38+)

251 ἀλληγορέω (*allēgoreō*): vb.; ≡ Strong 238; TDNT 1.260—LN 33.18 **hablar alegóricamente**, tomar figurativamente, hacer una alegoría (Gal 4:24+)

252 ἀλληλουία (*hallēlouia*): s.pr.; ≡ DBLHebr 2146 + 3363, también 2149; Strong 239; TDNT 1.264—LN 33.363 **aleluya**, alabanza a Jehová (Rev 19:1, 3, 4, 6+)

253 ἀλλήλων (*allēlōn*), dat. οἰς (*ois*), acu. οὐς (*ous*): prn. (*reciproco*); ≡ Strong 240—LN 92.26 **unos a otros**, unos de otros; unos con otros; pronombre que indica reciprocidad entre dos personas o grupos (Jn. 13:34–35; Ro. 12:10, 16; 1Co. 12:25; Eph. 4:2, 32; Heb. 10:24; Jas. 4:11; 5:9, 16)

254 ἀλλογενής (*allogenēs*), οῦς (*ous*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD et.al., adj.]; ≡ DBLHebr 2424, 5797; Strong 241; TDNT 1.266—LN 11.76 **extranjero** (Lk 17:18+)

255 ἀλλοιόω (*alloioō*): vb.; ≡ Strong 2087; TDNT 2.702—**cambio** de apariencia (Lk 9:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

256 ἄλλομαι (*hallomai*): vb.; ≡ Strong 242—**1.** LN 15.238 **saltar**, brincar (Ac 3:8; 14:10+); **2.** LN 14.30 **salir a borbotones**, brotar, saltar (Jn 4:14+)

257 ἄλλος (*allos*), ἡ (*ē*), ο (*o*): adj. y s.; ≡ Strong 243; TDNT 1.264—**1.** LN 58.36 **diferente**, otro, que es diferente en especie o clase a toda otra entidad (1Co 15:39); **2.** LN 58.37 **otro**, diferente a alguna otra cosa o lugar (1Co 9:27; Mt 2:12; Mt 10:23 v.l.)

258 ἄλλοτριεπίσκοπος (*allotriepiskopos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 244; TDNT 2.620—LN 88.245 **entrometido** (RVA, LBLA, NVI), intruso, el que infringe los derechos de los demás, intrigador, delator, hacedor de maldad, literalmente, el que pasa por alto lo que pertenece a otros (1Pe 4:15+)

259 ἀλλότριος (*allotrios*), ἴα (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2424, 5799, 5797; Strong 245; TDNT 1.265—**1.** LN 92.20 **ajeno** (Lk 16:12); **2.** LN 11.74 **extranjero**, geográfica o culturalmente extraño (Jn 10:5); **3.** LN 39.12 **enemigo**, foráneo (ejércitos) basado en diferencias esenciales (Heb 11:34+)

260 ἀλλόφυλος (*allophylos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7148, 7149; Strong 246; TDNT 1.267—LN 11.43 **pagano**, un gentil, literalmente, proveniente de otra tribu, pero

implica (de la LXX) que esta clase de gente es como los detestables filisteos para los judíos (Ac 10:28+; Ac 13:19 v.l.)

261 ἄλλως (*allōs*): adv.; ≡ Strong 247—LN 58.36 **de otra manera**, no de la misma (1Ti 5:25+)

Ἄλμει (*Almei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.18 **Almi** (LN), (estrictamente) Almei (Lk 3:33 v.l.)

262 ἀλοάω (*aloaō*): vb.; ≡ Strong 248—LN 43.19 **trillar**, grano trillado (1Co 9:9, 10; 1Ti 5:18+)

263 ἄλογος (*alogos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 249; TDNT 4.141—**1.** LN 30.12 **incapaz de razonar**, irracional, brutos (bestias), (2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 89.19 **sin fundamento**, absurdo, contrario a la razón (Ac 25:27+)

264 ἀλόη (*aloē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 250—LN 6.209 **áloes**, una resina aromática de la familia de los lirios (Jn 19:39+)

265 ἅλς (*hals*), ἅλος (*halos*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver 229]; ≡ Strong 251—LN 5.25 **sal** (Mk 9:49 v.l. NA26)

266 ἀλυκός (*halykos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 252—LN 5.26 **salado**, (agua) salada, (Jas 3:12+)

267 ἄλυπος (*alypos*), ον (*on*): adj. [ver ἀλυπότερος (*alypoteros*), α (*a*), ον (*on*), siguiente]; ≡ Strong 253; TDNT 4.323—**libre de ansiedad** (Php 2:28+); no se encuentra en LN

ἀλυπότερος (*alypoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. comp. [servido por 267]; ≡ Strong 253—LN 25.278 **aliviado de ansiedad** (Php 2:28+)

268 ἅλσις (*halysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 254—**1.** LN 6.16 **cadena**, eslabones y grilletes metálicos para atar y controlar a prisioneros y a los considerados pacientes “mentales” violentos (Mk 5:3, 4^(2x); Lk 8:29; Ac 12:6, 7; 21:33; 28:20; Rev 20:1+); **2.** LN 37.115 **en cadenas**, una extensión figurativa de cadenas (Eph 6:20; 2Ti 1:16+)

269 ἀλυσιτελής (*alysitelēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 255—LN 65.49 **que no es provechoso**, desventajoso (Heb 13:17+)

270 Ἄλφα (*Alpha*), τό (*to*): s.pr.neu. [BAGD minúsculas]; ≡ Strong 1—LN 61.7 **primero**, de una serie, literalmente, letra del alfabeto griego; como título de supremacía, Alfa (Rev 1:8; 21:6; 22:13+)

271 Ἀλφαῖος (*Halphaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 256—LN 93.19 **Alfeo** (Mt 10:3; Mk 2:14; 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13+)

272 ἅλων (*halōn*), ωνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 257—**1.** LN 7.65 **granero**, una superficie de tierra o de piedra, para sacudir o pisotear grano (Mt 3:12; Lk 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 3.43 **grano trillado**, la extensión figurativa del suelo del área para trillar, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

273 ἀλώπηξ (*alōpēx*), εκος (*ekos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 258—**1.** LN 4.10 **zorra**, especie animal (Mt 8:20; Lk 9:58+); **2.** LN 88.120 **persona astutamente malvada**, una extensión figurativa de zorra, como una representación de persona astuta (Lk 13:32+), algunos atribuyen esta figura a una persona inútil, e inclusive insignificante.

274 ἅλωσις (*halōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 259—LN 44.11 **captura**, (para) presa (2Pe 2:12+)

275 ἅμα (*hama*): adv. y preposición (nunca compuesto con verbos); ≡ DBLHebr 3481; Strong 260—**1.** LN 67.34 **al mismo tiempo** (Mt 20:1; Ac 24:26; 27:40; Ro 3:12; Col 4:3; 1Ti 5:13; Phm 22+); **2.** LN 89.114 **juntamente con**, además (Mt 13:29; 1Th 4:17; 5:10+; Ro 8:34 v.l.; Col 1:12 v.l.)

276 ἀμαθής (*amathēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 261—LN 27.24 **indoctos**, con la connotación de persona ignorante o estúpida (2Pe 3:16+)

277 ἀμαράντινος (*amarantinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 262—LN 79.23 **incorruptible**, que no pierde brillo; BAGD sugiere que στέφανος ἀμαράντινος (*stephanos amarantinos*) es, literalmente, una corona de amarantos (corona de gloria), como una extensión figurativa de lo impedido de su recompensa (1Pe 5:4+)

278 ἀμάραντος (*amarantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 263—LN 79.23 **incorruptible**, inmarcesible (1Pe 1:4+)

279 ἁμαρτάνω (*hamartanō*): vb.; ≡ DBLHebr 2627; Strong 264; TDNT 1.267—LN 88.289 **pecar**, hacer el mal, es decir, actuar, o intentar hacerlo, en contra de la voluntad y la ley de Dios (Mt 18:21; Lk 15:18; Jn 9:2; Ac 25:8; Ro 3:23; 6:15; 1Co 6:18; Eph 4:26; 1Ti 5:20; Heb 10:26; 1Pe 2:20; 2Pe 2:4; 1Jn 1:10; 5:16; Jn 8:11 v.l.)

280 ἀμάρτημα (*hamartēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 265; TDNT 1.267—LN 88.290 **pecado**, mala acción, violación de la voluntad y ley de Dios (Mk 3:28, 29; Ro 3:25; 1Co 6:18+)

281 ἀμαρτία (*hamartia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2628–2633, 6411; Strong 266; TDNT 1.267—**1.** LN 88.289 **pecado**, mala acción (1Ti 5:22); **2.** LN 88.118 **ser malvado**, estado de pecaminosidad (Jn 9:34); **3.** LN 88.310 **culpa**, la consecuencia moral del pecado (1Jn 1:7)

282 ἀμάρτυρος (*amartyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 267—LN 33.267 **sin testigos**, sin testimonio (Ac 14:17+)

283 ἀμαρτωλός (*hamartōlos*), όν (*on*): adj. [ver ἀμαρτωλός (*hamartōlos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8400–8401; Strong 268; TDNT 1.317—LN 88.294 **pecaminoso** (Mk 8:38; Lk 5:8; 24:7; Jn 9:16; Ro 7:13+)

ἀμαρτωλός (*hamartōlos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [servido por 283]; ≡ Strong 268—LN 88.295 **pecador**, en algunos contextos implica ser considerado un marginado social por parte de determinadas sectas judías piadosas (Mt 9:10; Mk 2:15; Lk 5:30; Jn 9:16; Ro 3:7; Gal 2:15; 1Ti 1:15; Heb 7:26; Jas 4:8; 1Pe 4:18; Jude 15; Mt 5:47 v.l.)

284 Ἀμασίας (*Amasias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.—**Amasías** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23ff v.l. NA26); no se encuentra en LN

285 ἄμαχος (*amachos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 269; TDNT 4.527—LN 39.24 **apacible**, no contencioso, que no busca pleito (1Ti 3:3; Tit 3:2+)

286 ἀμάω (*amaō*): vb.; ≡ Strong 270—LN 43.13 **cortar**, segar grano o pasto (Jas 5:4+)

287 ἀμέθυστος (*amethystos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 271—LN 2.42 **amatista** (Rev 21:20+)

288 ἀμελέω (*ameleō*): vb.; ≡ Strong 272—LN 30.50 **no tener en cuenta**, descuidar, ignorar (Mt 22:5; 1Ti 4:14; Heb 2:3; 8:9+; 2Pe 1:12 v.l. NA26)

289 ἄμεμπτος (*amemptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 273; TDNT 4.571—LN 88.317 **irrepreensible**, sin faltas (Lk 1:6; Php 2:15; 3:6; 1Th 3:13; Heb 8:7+)

290 ἀμέμπτως (*amemptōs*): adv.; ≡ Strong 274—LN 88.317 (ser) **irrepreensible(mente)**, (1Th 2:10; 5:23+)

291 ἀμέριμνος (*amerimnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 275; TDNT 4.593—LN 25.226 **sin ansiedad**, libre de preocupación, sin preocupación (Mt 28:14; 1Co 7:32+)

292 ἀμετάθετος (*ametathetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 276—LN 13.61 **inmutable**, inalterable, que nunca cambia (Heb 6:17, 18+)

293 ἀμετακίνητος (*ametakinētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 277—LN 31.81 **firme**, inamovible, estable (1Co 15:58+)

294 ἀμεταμέλητος (*ametamelētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 278; TDNT 4.626—**1.** LN 25.271 **no arrepentido** (2Co 7:10+); **2.** LN cf. 31.58–61 irrevocable (Ro 11:29+)

295 ἀμετανόητος (*ametanoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 279; TDNT 4.1009—LN 41.54 **no arrepentido**, que no se vuelve o que rechaza volverse a Dios (Ro 2:5+)

296 ἄμετρος (*ametros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 280; TDNT 4.632—LN 78.27 εἰς τὰ ἄμετρα (*eis ta ametra*), excesivo, sin límites, literalmente, inconmensurable (2Co 10:13, 15+)

297 ἀμήν (*amēn*): semítico; ≡ DBLHebr 589; Strong 281; TDNT 1.335—LN 72.6 **de cierto**, en verdad, en fórmulas de certeza y solemnidad “de cierto,” transliterado, **amén** generalmente al principio de una declaración de veracidad (Mt 5:18), a veces repetido por énfasis o estilo (Jn 1:51), usado como el final de una sección de oración en una epístola (Ro 1:25, 9:5, 11:36, 15:33, 16:27); título de Cristo (Rev 3:14)

298 ἀμήτωρ (*amētōr*), ορος (*oros*): adj.; ≡ Strong 282—**1.** LN 10.17 **sin madre** (Heb 7:3+); **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, tipo misterioso de teofanía (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

299 ἀμίαντος (*amiantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 283; TDNT 4.647—LN 53.36 **sin mancha**, puro, sin mancha, sin falla ritual (o por implicancia, moral) (Heb 7:26; 13:4; Jas 1:27; 1Pe 1:4+)

300 Ἀμιναδάβ (*Aminadab*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6657; Strong 284—(en la mayoría de las versiones) **Aminadab** (Mt 1:4^(2x); Lk 3:33+); LN 93.20

Ἀμιναδάμ (*Aminadam*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6657; Strong 284—**Aminadam** (Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

301 ἄμμον (*ammon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 302]; ≡ Strong 285—**arena** (Ro 4:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

302 ἄμμος (*ammos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver también 301]; ≡ DBLHebr 2567; Strong 285—**1.** LN 2.28 **arena**, en sentido figurado la extensión de aquellas cosas que son innumerables (Mt 7:26; Ro 9:27; Heb 11:12; Rev 20:8+); **2.** LN 1.64 **playa**, costa arenosa (Rev 12:18+)

Ἀμμών (*Ammōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 300—LN 93.22 **Amón** (Mt 1:10 v.l.)

303 ἀμνός (*amnos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3897; Strong 286; TDNT 1.338—LN 4.24 **cordero** (Jn 1:29, 36; Ac 8:32; 1Pe 1:19+)

304 ἀμοιβή (*amoibē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 287—LN 57.168 **recompensa**, una recompensa, paga (1Ti 5:4+)

305 ἄμορφος (*amorphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 880—**desagradable**, atrofiado (1Co 12:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

306 ἀμπελος (*ampelos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1728; Strong 288; TDNT 1.342—LN 3.27 **vid** (Mt 26:29; Mk 14:25; Lk 22:18; Jn 15:1, 4, 5; Jas 3:12; Rev 14:18, 19+)

307 ἀμπελουργός (*ampelourgos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4144; Strong 289—LN 43.21 **viñador**, la persona que cuida la vid (Lk 13:7+)

308 ἀμπελών (*ampelōn*), ὄνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4142; Strong 290—LN 3.28 **viña**, campo cultivado de uva (Mt 20:1; Mk 12:1; Lk 13:6; 20:9; 1Co 9:7)

309 Ἀμπλιᾶτος (*Ampliatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 291—LN 93.21 **Amplias**, Ampliato (Ro 16:8+)

310 ἀμύνομαι (*amynomai*): vb.; ≡ Strong 292—LN 35.3 **ayudar**, venir en ayuda de, defender (Ac 7:24+)

ἀμφιάζω (*amphiazō*): vb.; ≡ Strong 294—(Lk 12:28 v.l. NA26); ver 313

311 ἀμφιβάλλω (*amphiballō*): vb.—LN 44.8 **echar la red para pescar**, la forma sugiere una red circular, con pesas en los bordes (Mk 1:16+)

312 ἀμφίβληστρον (*amphiblēstron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 293—LN 6.12 **bastidor de red**, red de pesca, la forma sugerida es circular,

con pesas en los bordes (Mt 4:18+; Mk 1:16 v.l. NA26)

313 ἀμφιέζω (*amphiezō*): vb.; ≡ Strong 294—**1.** LN 49.3 **vestir**, poner ropa, con la implicación de adornar (Lk 12:28+), ver siguiente; **2.** LN 49.5 **adornar**, embellecer, ver anterior

314 ἀμφιέννυμι (*amphiennymi*): vb.; ≡ Strong 294—**1.** LN 49.3 **vestir**, poner ropa, con la implicación de adornar, ver siguiente (Mt 6:30; 11:8; Lk 7:25+); **2.** LN 49.5 **adornar**, embellecer, ver anterior

315 Ἀμφίπολις (*Amphipolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 295—LN 93.404 **Anfipolis** (Ac 17:1+)

316 ἄμφοδον (*amphodon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 296—LN 1.101 **calle de la ciudad** (Mk 11:4+; Ac 19:28 v.l.)

317 ἀμφοτέροι (*amphoterōi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 297—**1.** LN 59.25 **ambos**, un total de exactamente dos (Mt 9:17; Lk 1:6, 7; Eph 2:14, 16, 18); **2.** LN 59.26 **todos**, tres o más (Ac 19:16; 23:8+)

318 ἀμώμητος (*amōmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 298; TDNT 4.831—LN 88.35 **irrepreensible**, sin mancha (2Pe 3:14+; Php 2:15 v.l. NA26)

319 ἄμωμον (*amōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—LN 5.23 **especia**, *amomum*, una planta de especia india (es decir, asiática o india) (Rev 18:13+)

320 ἄμωμος (*amōmos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 9459; Strong 299; TDNT 4.830—**1.** LN 79.61 **sin defecto**, irrepreensible (Col 1:22; Heb 9:14; 1Pe 1:19+); **2.** LN 88.34 **sin mancha**, sin falta, en el sentido de ser santo o puro (Eph 1:4; 5:27; Php 2:15; Jude 24; Rev 14:5+)

321 Ἀμῶν (*Amōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 571; Strong 300—LN 93.22 **Amón** (Mt 1:10 v.l.^(2x))

322 Ἀμώς (*Amōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 301—LN 93.23 **Amós** 1. padre de Josías (Mt 1:10^(2x)); 2. hijo de Nahúm (Lk 3:25+); (Lk 3:23–31 v.l. NA26)

323 ἄν (*an*): pt.; ≡ Strong 302—**1.** LN 71.14 εἰ ...ἄ (*ei ...a*), si ... condicional, un indicador para mostrar certeza en la segunda parte de la cláusula, “si” (tal y cual cosa) hubiese sucedido en el pasado, entonces (tal y cual cosa) **hubiera** sucedido (Mt 11:21; Mk 13:20; Lk 7:39; Jn 4:10; Ro 9:29); **2.** LN 71.8 **quiera**, como parte de otros partículas

y pronombres; quienquiera, cualesquiera, cuando quiera, dondequiera: un indicador de posibilidad de las diferentes maneras en que puede ocurrir un suceso (Mt 5:19; Mt 10:33; Mk 6:56; Lk 2:26); ἕως ἄν (*heōs an*), hasta (Mt 5:18); **3.** LN 67.36 ἡνίκα ἄν (*hēnika an*), cuando fuere (2Co 3:15+)

324 ἀνά (*ana*): prep.; ≡ Strong 303—**1.** LN 89.91 **cada**, indicador de relaciones distributivas (Mt 20:9; Lk 10:1; Lk 9:14); **2.** LN 83.9 ἀνά μέσον (*ana meson*), entre (Mt 13:25); **3.** LN 83.10 ἀνά μέσον (*ana meson*), en el medio de, en medio de (Rev 7:17); **4.** LN 89.143 ἀνά μέσον (*ana meson*), entre, un indicador de mediación (1Co 6:5); **5.** LN 61.4 ἀνά μέρος (*ana meros*), uno después del otro, por turno (1Co 14:27)

325 ἀναβαθμός (*anabathmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 304—LN 7.52 **gradas**, o escalones; en plural, un tramo de escalones (Ac 21:35, 40+)

326 ἀναβαίνω (*anabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590; Strong 305; TDNT 1.519—**1.** LN 15.101 **subir**, ascender, elevarse (Mt 3:16); **2.** LN 15.99 **subieron a la barca**, embarcar en un bote o barco (Mt 14:32; Mk 6:51; Jn 21:11; Ac 21:6+; Jn 6:22 v.l.); **3.** LN 23.196 **brotar y crecer** (Mk 4:7+); **4.** LN 23.189 **crecer**, aumentar en tamaño (Mt 13:7; Mk 4:32+); **5.** LN 30.17 ἀναβαίνω ἐπὶ καρδίαν (*anabainō epi kardian*), comenzar a pensar (Lk 24:38; Ac 7:23+)

327 ἀναβάλλομαι (*anaballomai*), ἀναβάλλω (*anaballō*): vb.; ≡ Strong 306—LN 56.18 **aplazar la audiencia**, descartar un procedimiento legal (Ac 24:22+)

328 ἀναβιβάζω (*anabibazō*): vb.; ≡ Strong 307—LN 15.213 **arrancar**, sacar (Mt 13:48+)

329 ἀναβλέπω (*anablepō*): vb.; ≡ DBLHebr 5951; Strong 308—**1.** LN 24.10 **levantar los ojos** (Mt 14:19; Mk 6:41; 7:34; 8:24; 16:4; Lk 9:16; 19:5; 21:1+); **2.** LN 24.42 **recuperar la vista**, recibir la vista (Mt 11:5; Mk 10:51; Lk 18:41; Jn 9:11; Ac 9:12; 22:13)

330 ἀνάβλεψις (*anablepsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 309—LN 24.42 **el acto de obtener la vista**, recobrar la vista (Lk 4:18+)

331 ἀναβοάω (*anaboāō*): vb.; ≡ Strong 310—LN 33.81 **clamar**, pedir a gran voz (Mt 27:46+; Mk 15:8 v.l.)

332 ἀναβολή (*anabolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 311—LN 67.127 **dilación**, demora (Ac 25:17+)

333 ἀνάγαιον (*anagaion*), οὐ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 508—LN 7.27 **apostento alto**, habitación superior (Mk 14:15; Lk 22:12+)

334 ἀναγγέλλω (*anangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 312; TDNT 1.61—LN 33.197 **informar**, declarar, reportar, anunciar (Jn 4:25; 16:13; Ac 15:4; 19:18; 20:20, 27; Ro 15:21; 2Co 7:7; 1Pe 1:12; 1Jn 1:5; Mt 28:11 v.l.)

335 ἀναγεννάω (*anagennaō*): vb.; ≡ Strong 313; TDNT 1.673—LN 13.55 **hacer que nazca de nuevo**, dar un nuevo nacimiento (1Pe 1:3, 23+)

336 ἀναγινώσκω (*anaginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 314; TDNT 1.343—LN 33.68 **leer**, normalmente, leer en voz alta, lectura pública (Mt 12:3; Mk 12:10; Lk 4:16; Jn 19:20; Ac 8:28; 15:21; 2Co 3:2, 15; Eph 3:4; Col 4:16; 1Th 5:27; Rev 1:3)

337 ἀναγκάζω (*anankazō*): vb.; ≡ Strong 315; TDNT 1.344—LN 37.33 **obligar**, forzar, obligar a alguien hacer algo (Mt 14:22; Mk 6:45; Lk 14:23; Ac 26:11; 28:19; 2Co 12:11; Gal 2:3, 14; 6:12+)

338 ἀναγκαῖος (*anankaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 316; TDNT 1.344—**1.** LN 71.39 **necesario**, indispensable (Ac 10:24; 13:46; 1Co 12:22; 2Co 9:5; Php 1:24; 2:25; Tit 3:14; Heb 8:3+); **2.** LN 34.14 **íntimo**: (en la mayoría de las versiones) (amigos) cercanos, (amigos) conocidos (Ac 10:24+)

ἀναγκαστικῶς (*anankastikōs*): adv.—**por la fuerza**, porque es una obligación (1Pe 5:2 v.l.); no se encuentra en LN

339 ἀναγκαστῶς (*anankastōs*): adv.; ≡ Strong 317—LN 71.31 **por obligación**, porque es un deber, a la fuerza (1Pe 5:2+)

340 ἀνάγκη (*anankē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 318; TDNT 1.344—**1.** LN 22.1 **dificultad**, aflicción, tribulación Lk 21:23; 1Co 7:26; 2Co 6:4; 2Co 12:10; 1Th 3:7+; **2.** LN 71.30 **obligación inevitable**, cosa necesaria, fuerza compulsiva (Mt 18:7; Lk 14:18; Ro 13:5; 1Co 7:37; 9:16; 2Co 9:7; Phm 14; Heb 7:12, 27; 9:16, 23; Jude 3+; Lk 23:17 v.l.); **3.** LN 71.38 **que no se puede**

evitar, como algo seguro en la experiencia humana (Mt 18:7), para otra interpretación, ver anterior

341 ἀναγνωρίζομαι (*anagnōrizomai*), ἀναγνωρίζω (*anagnōrizō*): vb.; ≡ Strong 319—LN 27.62 **darse a conocer**, hacerse reconocer (Ac 7:13+)

342 ἀνάγνωσις (*anagnōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 320; TDNT 1.343—LN 33.68 **lectura pública** (Ac 13:15; 2Co 3:14 (pública?); 1Ti 4:13+)

343 ἀνάγομαι (*anagomai*), ἀνάγω (*anagō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590; Strong 321—1. LN 15.176 **guiar**, educar (Ac 9:39; 12:4; Ac 13:23 v.l.); 2. LN 15.211 **ofrecer a**, presentar en sacrificio (Ac 7:41+); 3. LN 54.4 (dep.) **zarpar**, salir al mar (Lk 8:22; Ac 13:13; 16:11; 18:21; 20:3, 13; 21:1, 2; 27:2–28:11 *passim*)

344 ἀναδείκνυμι (*anadeiknymī*): vb.; ≡ Strong 322; TDNT 2.30—1. LN 28.54 **dar a conocer**, mostrar (Ac 1:24+); 2. LN 37.96 **asignar una tarea**, designar (Lk 10:1)

345 ἀνάδειξις (*anadeixis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 323; TDNT 2.31—LN 28.54 **revelación**, aparición pública (LBLA), aparecer abiertamente, hacer manifiesto (RVR, RVA); esta expresión puede ser tomada como una expresión simple “hacer una aparición”, o más probablemente con el sentido de revelación (Lk 1:80+)

346 ἀναδέχομαι (*anadechomai*): vb.; ≡ Strong 324—1. LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir en el hogar (Ac 28:7+); 2. LN 90.75 **experimentar**, como el receptor de un suceso (Heb 11:17+)

347 ἀναδίδωμι (*anadidōmi*): vb.; ≡ Strong 325—LN 57.76 **entregar**, pasar de una persona a la otra (Ac 23:33+)

348 ἀναζάω (*anazaō*): vb.; ≡ Strong 326; TDNT 2.872—1. LN 23.93 **revivir**, volver a vivir, nacer a la vida (Lk 15:24+); Ro 14:9 v.l. NA26; Rev 20:5 v.l. TR; Lk 15:32 v.l.; 2. LN 42.6 **comenzar a funcionar**, empezar a operar, extensión figurativa de la acepción anterior (Ro 7:9+)

349 ἀναζητέω (*anazēteō*): vb.; ≡ Strong 327—LN 27.42 **tratar de averiguar**, buscar, rastrear (Lk 2:44, 45; Ac 11:25+)

350 ἀναζώννυμαι (*anazōnnymai*), ἀναζώννυμι (*anazōnnymi*): vb.; ≡ Strong 328—LN 27.55 ἀναζώννυμαι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας (*anazōnnymai tas osphyas tēs dianoias*), estar predispuesto para aprender, preparado para la acción, literalmente, ajustar (ceñir) los lomos de la mente, culturalmente equivalente a “arremangarse para la tarea mental” (1Pe 1:13+)

351 ἀναζωπυρέω (*anazōpyreō*): vb.; ≡ Strong 329—LN 68.8 **reactivar**, literalmente, avivar un fuego, inflamar, volver a encender (2Ti 1:6+)

352 ἀναθάλλω (*anathallō*): vb.; ≡ Strong 330—LN 13.23 (en la mayoría de las versiones) **renovar, revivir**, literalmente, causar el nuevo crecimiento o florecimiento, de allí, florecer (KJV, NKJV, ASV), echar flor (nueva), (NJB, NEB), (Php 4:10+)

353 ἀνάθεμα (*anathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3049, 3051; Strong 331; TDNT 1.354—1. LN 33.473 **una maldición**, un juramento, el contenido de lo dicho (Ac 23:14; 1Co 12:3; 16:22; Lk 21:5 v.l. NA26); 2. LN 33.474 **anatema**, el objeto de una maldición (Ro 9:3; Gal 1:8, 9+), para otra interpretación, ver anterior

354 ἀναθεματίζω (*anathematizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3049; Strong 332; TDNT 1.355—LN 33.472 **maldecir**, atar por un juramento (Mk 14:71; Ac 23:12, 14, 21+)

355 ἀναθεωρέω (*anatheōreō*): vb.; ≡ Strong 333—1. LN 24.47 **observar**, mirar cuidadosamente, con la implicación de gran concentración mental (Ac 17:23+), para otra interpretación con un enfoque ligeramente diferente, ver siguiente; 2. LN 30.28 **reflexionar sobre**, pensar en (Ac 17:23+; Heb 13:7+)

356 ἀνάθημα (*anathēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3051; Strong 334; TDNT 1.354—LN 53.18 **una ofrenda**, regalos dedicados a Dios (Lk 21:5+)

357 ἀναΐδεια (*anaideia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 335—LN 66.12 **insolencia**, importunidad (RVR, LBLA, DHH), persistencia; osadía, impertinencia (NVI), falta de vergüenza, (Lk 11:8+)

ἀναίρεομαι (*anaireomai*): vb.; ≡ Strong 337—ver 359

358 ἀναΐρεσις (*anaireisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 336—LN 20.71 **muerte**, asesina-

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
passim aquí y allí (en diferentes sitios)
TR *Textus Receptus*

to (en la mayoría de las versiones) muerte; ejecución, (Ac 8:1+; Ac 13:28 v.l. NA26; 22:20 v.l. TR)

359 ἀναιρέω (*anaireō*), ἀναιρέομαι (*anaireomai*): vb.; ≡ Strong 337—**1.** LN 20.71 **matar**, mandar a matar (Mt 2:16); **2.** LN 76.22 **suprimir**, es decir, eliminar la validez de algo (Heb 10:9+); **3.** LN 35.53 (dep.) **adoptar**, tomar para uno (Ac 7:21+)

360 ἀναίτιος (*anaitios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 338—LN 88.316 **inocente**, sin culpa (Mt 12:5, 7+; Ac 16:37 v.l. NA26)

361 ἀνακαθίζω (*anakathizō*): vb.; ≡ Strong 339—LN 17.16 **incorporarse** (Lk 7:15; Ac 9:40+)

362 ἀνακαινίζω (*anakainizō*): vb.; ≡ Strong 340; TDNT 3.451—LN 13.67 **restaurar**, volver a un estado previo de mejor condición (Heb 6:6+)

363 ἀνακαινώω (*anakainōō*): vb.; ≡ Strong 341; TDNT 3.452—**1.** LN 58.72 **hacer nuevo**, renovar, transformar en algo nuevo y diferente, con la connotación de superioridad (Col 3:10+); **2.** LN 13.67 **renovar**, cambiar a un estado previo de mejor condición (2Co 4:16+)

364 ἀνακαίνωσις (*anakainōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 342; TDNT 3.453—LN 58.72 **renovación** (Ro 12:2; Tit 3:5+)

365 ἀνακαλύπτω (*anakalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 6073; Strong 343; TDNT 3.560—LN 79.117 **descubrir**, quitar el velo (2Co 3:14, 18+)

366 ἀνακάμπτω (*anakamptō*): vb.; ≡ Strong 344—**1.** LN 15.89 **retornar**, regresar (Mt 2:12; Lk 10:6; Ac 18:21+); **2.** LN 31.64 **volver a la creencia anterior** (Heb 11:15+; 2Pe 2:21 v.l. NA26)

367 ἀνάκειμαι (*anakeimai*): vb.; ≡ Strong 345; TDNT 3.654—**1.** LN 17.23 **sentarse a la mesa** (Mk 14:18; Jn 13:28); **2.** LN 23.21 **reclinarse a comer**, para cenar (Mk 5:40 v.l. NA26; Mk 16:14 v.l.); **3.** LN 17.25 ἀνάκειμαι ἐν τῷ κόλπῳ (*anakeimai en tō kolpō*), cenar en el lugar de honor (Jn 13:23+)

368 ἀνακεφαλαίωω (*anakephalaioō*): vb.; ≡ Strong 346; TDNT 3.681—**1.** LN 63.8 **reunir**, literalmente, reunidos bajo una cabeza (Eph 1:10+); **2.** LN cf. 33.12 **resumir**, hacer un resumen (Ro 13:9+), para otra interpretación, ver anterior

369 ἀνακλίνομαι (*anaklinomai*), ἀνακλίνω (*anaklinō*): vb.; ≡ Strong 347—**1.** LN 17.28 **acostar** (Lk 2:7+); **2.** LN 17.24 **reclinarse para comer** (o posiblemente sentar) (Lk 12:37; Mt 14:19; Mk 6:39+); **3.** LN 17.23 **reclinarse para comer**, futuro pasivo con un significado de “medio comprometido” (Mt 8:11; Lk 13:29+)

370 ἀνακόπτω (*anakoptō*): vb.; ≡ Strong 348—**estorbar**, coartar (Gal 5:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

371 ἀνακράζω (*anakrazō*): vb.; ≡ Strong 349; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces (Mk 1:23; 6:49; Lk 4:33; 8:28; 23:18+)

372 ἀνακραυγάζω (*anakraugazō*): vb.—**exclamar** (Lk 4:35 v.l. NA26); no se encuentra en LN

373 ἀνακρίνω (*anakrinō*): vb.; ≡ Strong 350; TDNT 3.943—**1.** LN 27.44 **escudriñar**, buscar aprender la verdad mediante un proceso cuidadoso de estudio (Ac 17:11); **2.** LN 56.12 **interrogar en una corte** (Lk 23:14; 1Co 9:3); **3.** LN 33.412 **criticar**, expresar desaprobación (1Co 9:3), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 30.109 **evaluar con cuidado**, examinar, juzgar (1Co 2:15; Ac 11:12 v.l.)

374 ἀνάκρισις (*anakrasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 351; TDNT 3.943—LN 56.12 **interrogar en la corte**, conducir un interrogatorio (Ac 25:26+)

375 ἀνακυλίω (*anakyliō*): vb.; ≡ Strong 617—**remover** (Mk 16:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

376 ἀνακύπτω (*anakyptō*): vb.; ≡ Strong 352—LN 17.33 **enderezar**, pararse erguido (Lk 13:11; 21:28+; Jn 8:7, 10 v.l.)

377 ἀναλαμβάνω (*analambanō*): vb.; ≡ Strong 353; TDNT 4.7—**1.** LN 15.203 **levantar y llevar** (Ac 1:2, 11, 22; 7:43; 10:16; Eph 6:13, 16; 1Ti 3:16+; Mk 16:19 v.l.); **2.** LN 15.168 **traer consigo/ llevar consigo** (Ac 23:31; 2Ti 4:11+); **3.** LN 15.100 **llevar abordo**, en relación con barcos (Ac 20:13, 14+)

378 ἀνάληψις (*analēpsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 354; TDNT 4.7—LN 15.103 **ascesión**, el rapto de alguien (Lk 9:51+)

379 ἀναλίσκω (*analiskō*): vb.; ≡ Strong 355—forma alternativa del léxico; ver 384

380 ἀνάλλομαι (*anallomai*): vb.; ≡ Strong 242—**saltar** (Ac 14:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

381 ἀναλογία (*analogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 356; TDNT 1.347—LN 89.10 **proporción**, relación correcta (Ro 12:6+)

382 ἀναλογίζομαι (*analogizomai*): vb.; ≡ Strong 357—LN 30.10 **considerar cuidadosamente**, pensar en profundidad (Heb 12:3+)

383 ἄναλος (*analos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 358—LN 5.27 **insípida**, que pierde la salinidad, a causa de la impureza se convierte en una sustancia caliza (Mk 9:50+)

384 ἀναλώω (*analoo*): vb. [ver también 379]; ≡ Strong 355—LN 20.47 **destruir**, consumir (Lk 9:54; Gal 5:15+; Mk 9:49 v.l.; 2Th 2:8 v.l. TR)

385 ἀνάλυσις (*analysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 359; TDNT 4.337—LN 23.101 **muerte**, (en la mayoría de las versiones): partida (2Ti 4:6+)

386 ἀναλύω (*analyō*): vb.; ≡ Strong 360; TDNT 4.337—**1.** LN 15.89 **regreso**, volver de algún lugar (Lk 12:36+); **2.** LN 23.101 **morir**, literalmente, partir (Php 1:23+); **3.** LN cf. 18.18–19 soltarse (Ac 16:26 v.l. NA26)

387 ἀναμάρτητος (*anamartētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 361; TDNT 1.333—LN 88.311 **inocente**, sin pecado (Jn 8:7 v.l.)

388 ἀναμένω (*anamenō*): vb.; ≡ Strong 362—LN 85.60 **esperar**, aguardar (1Th 1:10+)

389 ἀναμιμνήσκομαι (*anamimnēskomai*), ἀναμιμνήσκω (*anamimnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 363—**1.** LN 29.10 **hacer recordar**, recordar (Mk 11:21; 14:72; 1Co 4:17; 2Ti 1:6+; Ac 16:35 v.l.); **2.** LN 29.9 (dep.) **recordar** (2Co 7:15; Heb 10:32+)

390 ἀνάμνησις (*anamnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 364; TDNT 1.348—LN 29.11 **recordatorio**, en memoria de (Lk 22:19; 1Co 11:24, 25; Heb 10:3+)

391 ἀνανεόομαι (*ananeoomai*), ἀνανεόω (*ananeoo*): vb.; ≡ Strong 365; TDNT 4.899—LN 58.72 **ser hecho nuevo**, ser renovado (Eph 4:23+)

392 ἀνανήφω (*ananēphō*): vb.; ≡ Strong 366—LN 30.27 **recuperar el sentido**, volver al sano juicio (2Ti 2:26+)

393 Ἀνανίας (*Hananias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 367—(en la mayoría de las versiones) **Ananías** 1. esposo de Safira (Ac 5:1). 2. quien se hizo amigo de Pablo (Ac 9:10; 22:12). 3. sumo sacerdote (Ac 23:2); LN 93.24

394 ἀναντίρρητος (*anantirrētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 368—LN 33.458 **indiscutible**, innegable (Ac 19:36+)

395 ἀναντιρρήτως (*anantirrētōs*): adv.; ≡ Strong 369—LN 33.458 **indiscutible**, que no admite objeción (Ac 10:29+)

396 ἀνάξιος (*anaxios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 370; TDNT 1.379—LN 65.19 **indigno**, incompetente, es decir, que no pasa la prueba de mérito (1Co 6:2+)

397 ἀναξίως (*anaxiōs*): adv.; ≡ Strong 371—**1.** LN 65.19 **indignamente**, sin corresponderse con mérito comparable, esto hace hincapié en la persona (1Co 11:27+; 11:29 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 66.7 **inapropiadamente**, de manera inadecuada, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

ἀναπαύομαι (*anapauomai*): vb.; ≡ Strong 373—ver 399

398 ἀνάπαυσις (*anapausis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 372; TDNT 1.350—**un descanso**, un lugar de reposo, una pausa; **1.** LN 68.34 **detenerse**, no cesar (Rev 4:8+); **2.** LN 23.80 **descansar**, recuperarse físicamente como resultado del descanso del trabajo (Mt 11:29; Rev 14:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 23.87 **lugar de descanso**, un sitio para reposar (Mt 12:43; Lk 11:24+); **4.** LN 22.37 **alivio**, de ansiedad y tribulación (Mt 11:29; Rev 14:11+), para otra interpretación, ver anterior

399 ἀναπαύω (*anapauō*), ἀναπαύομαι (*anapauomai*): vb.; ≡ Strong 373; TDNT 1.350—**1.** LN 23.84 **hacer descansar**, dar descanso (Mt 11:28; 1Co 16:18+); **2.** LN 23.80 (dep.) **descansar**, recobrase del agotamiento (Mt 26:45; Mk 6:31; 14:41; 2Co 7:13; Phm 7, 20; Rev 14:13+; Ro 15:32 v.l.); **3.** LN 85.58 (dep.) **reposar**, con la implicación de descanso continuo (Rev 6:11; Lk 12:19+); **4.** LN 13.25 (dep.) **permanecer**, continuar en (1Pe 4:14+)

400 ἀναπέιθω (*anapeithō*): vb.; ≡ Strong 374—LN 33.302 **persuadir** (Ac 18:13+)

401 ἀνάπειρος (*anapeiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 376—LN 23.177 **manco**, cojo (Lk 14:13, 21+)

402 ἀναπέμπω (*anapempō*): vb.; ≡ Strong 375—**1.** LN 15.70 **enviar de regreso** (Lk 23:11, 15; Phm 12+); **2.** LN 15.71 **remitir** (Lk 23:7; Ac 25:21+; Ac 27:1 v.l. BAGD)

403 ἀναπηδάω (*anapēdaō*): vb.; ≡ Strong 450; TDNT 1.368—LN 15.241 **saltar**, incorporarse sobre sus pies (Mk 10:50+)

ἀνάπηρος (*anapēros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 376—(Lk 14:13, 21 v.l. TR); ver 401

404 ἀναπίπτω (*anapiptō*): vb.; ≡ Strong 377—**1.** LN 17.23 **inclinarse a comer**, sentarse, recostarse (Mt 15:35; Mk 6:40; 8:6; Lk 11:37; 14:10; 17:7; 22:14; Jn 6:10^(2x); 13:12+); **2.** LN 17.25 **ἀναπίπτω ἐπὶ τὸ στήθος** (*anapiptō epì to stēthos*), cenar en el lugar de honor, recostado (Jn 13:25; Jn 21:20+)

405 ἀναπληρόω (*anaplērōō*): vb.; ≡ Strong 378; TDNT 6.305—**1.** LN 59.33 **completar**, colmar el número (1Th 2:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.79 **proveer**, acomodar en la posada (1Co 16:17; Php 2:30+); **3.** LN 13.106 **provocar que algo suceda**, hacer que suceda, con la implicación de cumplimiento (Mt 13:14+); **4.** LN 85.24 **ocupar**, un lugar designado (1Co 14:16+); **5.** LN 36.17 **obedecer**, conformar a (Gal 6:2+); **6.** LN 68.27 **completar**, con énfasis en el proceso (1Th 2:16+), para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

406 ἀναπολόγητος (*anapologētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 379—LN 33.438 **sin excusa**, inexcusable (Ro 1:20; 2:1+)

407 ἀναπράσσω (*anaprassō*): vb.; ≡ Strong 4238; TDNT 6.632—**demandar**, exigir dinero (Lk 19:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

408 ἀναπτύσσω (*anaptyssō*): vb.; ≡ Strong 380—LN 79.122 **desenrollar** (Lk 4:17+)

409 ἀνάπτω (*anaptō*): vb.; ≡ Strong 381—LN 14.65 **encender**, avivar un fuego, prender fuego (Lk 12:49; Jas 3:5+; Ac 28:2 v.l. NA26)

410 ἀναρίθμητος (*anarithmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 382—LN 60.6 **incontable**, innumerable (como granos de arena en la playa), (Heb 11:12+)

411 ἀνασεῖω (*anaseiō*): vb.; ≡ Strong 383—LN 39.44 **provocar un alboroto**, suscitar, incitar (Mk 15:11; Lk 23:5+)

412 ἀνασκευάζω (*anaskeuazō*): vb.; ≡ Strong 384—LN 25.231 **causar disturbio**, perturbar, disgustar, inquietar (Ac 15:24+)

413 ἀνασπάω (*anaspāō*): vb.; ≡ Strong 385—LN 15.213 **recoger** (Lk 14:5; Ac 11:10+; Ac 10:16 v.l.)

414 ἀνάστασις (*anastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 386; TDNT 1.371—**1.** LN 23.93 **resurrección** (Mt 22:31; Mk 12:18; Lk 14:14; Jn 5:29; 11:24, 25; Ac 1:22; Ro 1:4; Heb 6:2; 11:35; 1Pe 1:3; Rev 20:5; Heb 11:1 v.l.); **2.** LN 87.39 **levantamiento**, de una posición inferior a una superior (Lk 2:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 13.60 **levantamiento**, un cambio para mejor (Lk 2:34+), para otra interpretación, ver anterior

415 ἀναστατόω (*anastatoō*): vb.; ≡ Strong 387—LN 39.41 **causar una revuelta**, iniciar un conflicto (Ac 17:6; 21:38; Gal 5:12+)

416 ἀνασταυρόω (*anastauroō*): vb.; ≡ Strong 388; TDNT 7.583—LN 20.77 **crucificar nuevamente**, volver a crucificar (Heb 6:6+)

417 ἀναστενάζω (*anastenazō*): vb.; ≡ Strong 389—LN 25.144 **gemir profundamente**, suspirar intensamente (Mk 8:12+)

418 ἀναστρέφομαι (*anastrephomai*), ἀναστρέφω (*anastrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 390; TDNT 7.715—**1.** LN 15.89 **regresar**, volver a un punto o lugar (Ac 5:22; 15:16+; Mt 17:22 v.l.; Jn 2:15 v.l. NA26); **2.** LN 41.3 (dep.) **comportarse**, conducirse, vivir (de una manera determinada), (2Co 1:12; Eph 2:3; 1Ti 3:15; Heb 10:33; 13:18; 1Pe 1:17; 2Pe 2:18+)

419 ἀναστροφή (*anastrophē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 391; TDNT 7.715—LN 41.3 **comportamiento**, estilo de vida, conducta personal (Gal 1:13; Eph 4:22; Heb 13:7; 1Pe 1:15; 3:1; 2Pe 3:11)

420 ἀνασώζω (*anasōzō*): vb.—**salvar** (Heb 10:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

421 ἀνατάσσομαι (*anatassomai*): vb.; ≡ Strong 392; TDNT 8.32—LN 62.3 **compilar**, poner en orden (una cuenta), (Lk 1:1+)

422 ἀνατέλλω (*anatellō*): vb.; ≡ Strong 393; TDNT 1.351—**1.** LN 15.104 **levantar**, salir, amanecer, mayormente en referencia a la salida del sol (Mt 5:45; 13:6; Mk 4:6; Jas 1:11+), nube (Lk 12:54), estrella (2Pe 1:19+); **2.** LN 14.41 **alba**, amanecer (Mt 4:16; Mk 16:2+); **3.** LN 10.35 **ser descendiente** (Heb 7:14+)

423 ἀνατίθεμαι (*anatithemai*), ἀνατίθημι (*anatithēmi*): vb.; ≡ Strong 394; TDNT 1.353—LN 33.151 **explicar**, exponer ante, declarar ante (Ac 25:14; Gal 2:2+)

424 ἀνατολή (*anatolē*), ἤς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4667, 7708, 7710; Strong 395; TDNT 1.352—**1.** LN 15.104 **el acto de levantar**, moverse hacia arriba (Mt 2:2, 9+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 82.1 **oriente**, dirección orientadora en el compás, en el Levante (Mt 2:1, 2, 9; 8:11; 24:27; Lk 13:29; Rev 7:2; 16:12; 21:13+; Mk 16: final más corto v.l.); **3.** LN 14.42 ἀνατολή ἐξ ὕψους (*anatolē ex hypsous*), lo alto de la aurora; el sol que nace del cielo, (Lk 1:78+)

425 ἀνατολικός (*anatolikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 510—**oriental** (Ac 19:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

426 ἀνατρέπω (*anatrepō*): vb.; ≡ Strong 396—**1.** LN 16.18 **volcar**, destruir, arruinar (una mesa), (Jn 2:15+); **2.** LN 31.72 **trastornar la fe**, extensión figurativa de arruinar o destruir la fe (2Ti 2:18; Tit 1:11+)

427 ἀνατρέφω (*anatrephō*): vb.; ≡ Strong 397—**1.** LN 35.51 **criar**, educar, cuidar (Ac 7:20, 21+; Lk 4:16 v.l. NA26); **2.** LN 33.232 ἀνατρέφω παρὰ τοὺς πόδας (*anatrephō para tous podas*), ser instruido por, estar bajo la tutela de (Ac 22:3+)

428 ἀναφαίνομαι (*anaphainomai*), ἀναφαίνω (*anaphainō*): vb.; ≡ Strong 398—LN 24.23 **manifestarse**, aparecer (Lk 19:11; Ac 21:3+)

429 ἀναφέρω (*anapherō*): vb.; ≡ DBLHebr 6590, 7787; Strong 399; TDNT 9.60—**1.** LN 15.176 **guiar**, educar (Mt 17:1; Mk 9:2+); **2.** LN 15.206 **cargar**, soportar (1Pe 2:24); (pasivo) ser llevado arriba (Lk 24:51+); **3.** LN 53.17 **ofrecer**, (en sacrificio), (Heb 7:27^(2x); 9:28; 13:15; Jas 2:21; 1Pe 2:5+)

430 ἀναφωνέω (*anaphōneō*): vb.; ≡ Strong 400—LN 33.77 **llorar a gran voz**, exclamar (Lk 1:42+)

431 ἀνάχυσις (*anachysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 401—LN 78.26 **exceso** (DHH), desenfreno (RVR, RVA, LBLA), pantano, inundación, un arroyo ancho; todas extensiones figurativas de derramamiento o inundación (1Pe 4:4+)

432 ἀναχωρέω (*anachōreō*): vb.; ≡ Strong 402—**1.** LN 15.53 **irse**, retirarse, salir (Mt 2:13, 14, 22; 9:24; 12:15; 14:13; 15:21; 27:5; Mk 3:7; Jn 6:15; Ac 23:19; 26:31+; Jn 8:9 v.l.; Ac 18:1 v.l.); **2.** LN 15.89 **regresar** (Mt 2:12; 4:12+)

433 ἀνάψυξις (*anapsyxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 403; TDNT 9.664—**1.** LN 22.35 **alivio**, refrigerio, descanso de una circunstancia opresiva (Ac 3:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.148 estímulo, un estado de alegría, después de un tiempo de dificultades (Ac 3:20+), para otra interpretación, ver anterior

434 ἀναψύχω (*anapsychō*): vb.; ≡ Strong 404; TDNT 9.663—LN 25.149 **animar**, literalmente, renovar, revivir (2Ti 1:16+; Ro 15:32 v.l.)

435 ἀνδραποδιστής (*andrapodistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 405—LN 57.187 **tratante de esclavos**, vendedor de seres humanos, incluyendo secuestro y posterior venta (1Ti 1:10+)

436 Ἀνδρέας (*Andreas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 406—LN 93.25 **Andrés** (Mt 4:18; Mk 1:16; 13:3; Jn 1:40; 6:8; Ac 1:13)

437 ἀνδρίζομαι (*andrizomai*): vb.; ≡ Strong 407; TDNT 1.360—LN 25.165 **ser valiente**, comportarse de manera valiente, virilmente (1Co 16:13+)

438 Ἀνδρόνικος (*Andronikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 408—LN 93.26 **Andrónico** (Ro 16:7+)

439 ἀνδροφόνος (*androphonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 409—LN 20.85 **homicida**, del género humano (1Ti 1:9+)

440 ἀνεγκλησία (*aneklēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 507 + 2821—**sin culpa** (Php 3:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

441 ἀνεγκλητος (*aneklētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 410; TDNT 1.356—LN 33.433 **irrepreensible**, libre de acusación (1Co 1:8; Col 1:22; 1Ti 3:10; Tit 1:6, 7+)

442 ἀνεκδιήγητος (*anekdiēgētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 411—LN 33.202 **indescribable**, que supera las palabras, inefable (RVR, RVA, LBLA, NVI) indecible, inexpresable, que supera lo que se puede expresar (DHH, TLA), por encima de cualquier elogio, (2Co 9:15+)

443 ἀνεκλάλητος (*aneklalētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 412—LN 33.96 **inexpresable**, impronunciable, inefable (RVR, LBLA, RVA), indecible, indescribable (NVI), demasiado grandioso para expresar con palabras TLA), (1Pe 1:8+)

444 ἀνέκλειπτος (*anekleiptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 413—LN 13.99 **infalible**, que no se agota (Lk 12:33+)

445 ἀνεκτός (*anektos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 414; TDNT 1.359—LN 25.172 **tolerable**, soportable, resistible (Mt 10:15; 11:22, 24; Lk 10:12, 14+)

446 ἀνελεήμων (*aneleēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 415; TDNT 2.487—LN 88.82 **inclemente**, despiadado, sin misericordia (Ro 1:31+; Tit 1:9 v.l. NA26)

447 ἀνέλεος (*aneleos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 448; TDNT 2.487—LN 88.82 **sin misericordia**, sin piedad, sin compasión., falta de voluntad por mostrar compasión (Jas 2:13+)

448 ἀνεμίζομαι (*anemizomai*), ἀνεμίζω (*anemizō*): vb.; ≡ Strong 416—LN 15.164 **ser arrastrado por el viento**, arrastrado, movido por el viento (Jas 1:6+)

449 ἄνεμος (*anemos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8120; Strong 417—LN 14.4 **viento**, vendaval, brisa, ráfaga, ventisca, etcétera (Mt 7:25; 8:26; Mk 4:37; 13:27; Ac 27:7, 14; Eph 4:14; Jas 3:4; Jude 12; Rev 6:13)

450 ἀνένδεκτος (*anendektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 418—LN 71.5 **imposible**, literalmente, imposible que no suceda = sucederá seguramente (Lk 17:1+)

451 ἀνεξεραύνητος (*anexeraunētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 419; TDNT 1.357—LN 32.23 **imposible de comprender**, insondable, impenetrable, inescrutable (Ro 11:33+)

452 ἀνεξίκακος (*anexikakos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 420; TDNT 3.486—LN 25.170 **tolerante**, paciente, no resentido, es decir, que tolera dificultades sin perder el control (2Ti 2:24+)

453 ἀνεξιχνίαστος (*anexichniastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 421; TDNT 1.358—LN 32.23 **imposible de entender**, insondable, inescrutable, incomprensible (Ro 11:33; Eph 3:8+)

454 ἀνεπαίσχυντος (*anepaischyntos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 422—LN 25.192 (en la mayoría de las versiones) **que no tiene de qué avergonzarse**, quien no ha causado desgracia, que no ha provocado vergüenza, (2Ti 2:15+)

455 ἀνεπίλημπτος (*anepilēmpptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 423; TDNT 4.9—LN 33.415 **irreprochable**, irreprochable, libre de acusación, por encima de todo reproche (1Ti 3:2; 5:7; 6:14+)

456 ἀνέρχομαι (*anerchomai*): vb.; ≡ Strong 424—LN 15.101 **subir**, ascender (Jn 6:3; Gal 1:17, 18+; Gal 2:1 v.l.)

457 ἄνεσις (*anesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 425; TDNT 1.367—**1.** LN 22.36 **reposo**, descanso, alivio (2Co 2:13; 7:5; 8:13; 2Th 1:7+); **2.** LN 37.137 **cierta libertad**, es decir, una flexibilización de la custodia (Ac 24:23+)

458 ἀνετάζω (*anetazō*): vb.; ≡ Strong 426—LN 56.16 **interrogar**, cuestionar, examinar (Ac 22:24, 29+)

459 ἄνευ (*aneu*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 427—LN 89.120 **sin**, aparte de (Mt 10:29; 1Pe 3:1; 4:9+; Mk 13:2 v.l. NA26)

460 ἀνεύθετος (*aneuthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 428—LN 65.35 **incómodo**, (en la mayoría de las versiones) inadecuado, no adecuado (NVI, LBLA), situado desfavorablemente (Ac 27:12+)

461 ἀνευρίσκω (*aneuriskō*): vb.; ≡ Strong 429—LN 27.28 **encontrar por medio de la búsqueda** (Lk 2:16; Ac 21:4+)

462 ἀνέχομαι (*anechomai*): vb.; ≡ Strong 430; TDNT 1.359—**1.** LN 25.171 **ser paciente con**, soportar a alguien, sobrellevar, tolerar (Mt 17:17; Mk 9:19; Lk 9:41; 1Co 4:12; 2Co 11:1; Eph 4:2; Col 3:13; 2Th 1:4); **2.** LN 31.54 **aceptar**, como válido o verdadero (2Ti 4:3; Heb 13:22+); **3.** LN 56.10 κατὰ λόγον ἀνέχομαι (*kata logon anechomai*), aceptar una queja (Ac 18:14+)

463 ἀνεψιός (*anepsios*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 431—LN 10.52 **primo**, el hijo de un tío o tía (Col 4:10+)

464 ἄνηθον (*anēthon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 432—LN 3.24 (en la mayoría de las ver-

siones) **comino**; anís (TLA), supuestamente, cultivado en pequeñas cantidades (Mt 23:23+; Lk 11:42 v.l. NA26)

465 ἀνήκει (*anēkei*), ἀνήκω (*anēkō*): vb.; ≡ Strong 433; TDNT 1.360—LN 66.1 (en forma impersonal) **es apropiado**, es correcto, cumplir con el deber (Eph 5:4; Col 3:18; Phm 8+)

466 ἀνήμερος (*anēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 434—LN 20.5 **feroz**, brutal, cruel (2Ti 3:3+)

467 ἀνὴρ (*anēr*), ἀνδρός (*andros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 408, 632; Strong 435; TDNT 1.360—**1.** LN 9.24 **hombre**, varón adulto (1Co 13:11); **2.** LN 9.1 **ser humano** (Mt 14:35; 1Co 7:14 v.l.); **3.** LN 10.53 **marido** (Mt 1:16); **4.** LN 34.69 γίνομαι ἀνδρί (*ginomai andri*), unirse en matrimonio (Ro 7:3+); **5.** LN 33.341 νόμος τοῦ ἀνδρός (*nomos tou andros*), ley de matrimonio (Ro 7:2+)

468 ἀνθίστημι (*anthistēmi*): vb.; ≡ Strong 436—**1.** LN 39.1 **ser hostil hacia** (Gal 2:11+); **2.** LN 39.18 **resistir**, oponerse, rebelarse, ponerse en contra (Mt 5:39; Lk 21:15; Ac 6:10; 13:8; Ro 9:19; 13:2; Eph 6:13; 2Ti 3:8; 4:15; Jas 4:7; 1Pe 5:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

469 ἀνθομολογέομαι (*anthomologeomai*): vb.; ≡ Strong 437; TDNT 5.199—LN 33.351 **dar gracias**, ofrecer alabanzas (Lk 2:38+)

470 ἄνθος (*anthos*), ος (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 438—LN 3.56 **floración**, de una planta, es decir, una flor (Jas 1:10, 11; 1Pe 1:24^(2x)+)

471 ἀνθρακιά (*anthrakia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 439—LN 2.6 **brasas** (Jn 18:18; 21:9+)

472 ἀνθραξ (*anthrax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1624; Strong 440—**1.** LN 3.67 **carbón vegetal**, carbón (Ro 12:20+); **2.** LN 25.199 **causar vergüenza** (Ro 12:20+, ver 5397)

473 ἀνθρωπάρεσκος (*anthrōpareskos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 441; TDNT 1.465—LN 25.98 **agradar a los hombres**, es decir, uno que gana el favor, que trata de complacer a la gente (Eph 6:6; Col 3:22+)

474 ἀνθρώπινος (*anthrōpinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 442; TDNT 1.366—**1.** LN 9.6 **humano**, perteneciente al género humano (Ro 6:19; 1Co 2:13; 4:3; 10:13; Jas 3:7; 1Pe 2:13+; 1Co 2:4 v.l.; 1Ti 1:15; 3:1 v.l.); **2.** LN 9.5 χεῖρ

ἀνθρωπίνη (*cheir anthrōpinē*), un ser humano (Ac 17:25+)

475 ἀνθρωποκτόνος (*anthrōpoktonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 443—LN 20.85 **homicida** (Jn 8:44; 1Jn 3:15^(2x)+)

476 ἄνθρωπος (*anthrōpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 132, 408, 632; Strong 444; TDNT 1.364—**1.** LN 9.1 **ser humano** (Jn 10:33); **2.** LN 9.24 **hombre**, ser humano varón (Mt 10:35); **3.** LN 10.53 **esposo** (Mt 19:3, 10); **4.** LN 9.3 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου (*huios tou anthrōpou*), Hijo del Hombre (Mt 8:20); **5.** LN 9.2 υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων (*huiioi tōn anthrōpōn*), hombres, pertenecientes a la humanidad (Eph 3:5+); **6.** LN 41.43 παλαιὸς ἄνθρωπος (*palaios anthrōpos*), antiguo comportamiento (Ro 6:6; Eph 4:22; Col 3:9+), nota: otros verían más que comportamiento en esta expresión, que tendría también implicaciones ontológicas, ver siguientes; **7.** LN 8.3 ὁ ἔξω ἄνθρωπος (*ho exō anthrōpos*), cuerpo, forma física (2Co 4:16+); **8.** LN 26.1 ὁ ἔσω ἄνθρωπος (*ho esō anthrōpos*), hombre interior (Ro 7:22; Eph 3:16+); **9.** LN 26.1 ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ ἄνθρωπος (*ho en tō kryptō anthrōpos*), ser interior (1Pe 3:4+)

477 ἀνθυπατεύω (*anthypateuō*): vb.; ≡ Strong 445—**ser procónsul** (Ac 18:12 v.l. TR); no se encuentra en LN

478 ἀνθύπατος (*anthypatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 446—LN 37.82 **procónsul**, gobernante de una provincia romana, bajo el dominio del senado romano (Ac 13:7, 8, 12; 18:12; 19:38+)

479 ἀνίημι (*aniēmi*): vb.; ≡ Strong 447; TDNT 1.367—**1.** LN 18.19 **soltar**, desatar (Ac 16:26; 27:40+); **2.** LN 35.54 **desamparar**, dejar, abandonar (Heb 13:5+); **3.** LN 68.43 **abandonar**, dejar (de usar amenazas), (Eph 6:9+)

480 ἀνίλειος (*anileōs*), ων (*ōn*): adj.; ≡ Strong 448—**sin piedad** (Jas 2:13 v.l. TR); no se encuentra en LN

481 ἀνίπτος (*aniptos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 449; TDNT 4.947—LN 47.13 manos manchadas y **sucias**, con la implicación de un estado ceremonialmente impuro (Mt 15:20; Mk 7:2+; Mk 7:5 v.l. NA26)

482 ἀνίσταμαι (*anistamai*), ἀνίστημι (*anistēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 7756; Strong 450—**1.** LN 17.7 hacer **que se ponga de pie** (Ac 9:41; Ac 2:30 v.l.); **2.** LN 23.94 **resucitar** (Jn 6:39; Mk 16:9 v.l.; Ro 14:9 v.l.); **3.** LN 23.59 ἀνίστημι σπέρμα (*anistēmi sperma*), procrear, dar vida, tener hijos (Mt 22:24+); **4.** LN 17.6 (dep.) **ponerse de pie** (Lk 4:16); **5.** LN 15.36 (dep.) **irse** (Lk 4:38); **6.** LN 13.81 (dep.) **existir**, aparecer (Heb 7:11; Ac 7:18); **7.** LN 23.93 (dep.) **resucitar**, volver a la vida, habiendo estado muerto (Lk 9:8; 1Co 15:51 v.l.); **8.** LN 39.34 (dep.) **rebelarse contra** (Ac 5:36)

483 Ἅννα (*Hanna*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 451—(en la mayoría de las versiones) **Ana** (Lk 2:36+); LN 93.27

484 Ἅννας (*Hannas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 452—(en la mayoría de las versiones) **Anás** (Lk 3:2; Jn 18:13, 24; Ac 4:6+; Ac 5:17cj. (según versiones antiguas)); LN 93.28

485 ἀνόητος (*anoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 453; TDNT 4.961—LN 32.50 **sin inteligencia**, necio, insensato (Lk 24:25; Ro 1:14; Gal 3:1, 3; 1Ti 6:9; Tit 3:3+)

486 ἄνοια (*anoia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 454; TDNT 4.962—**1.** LN 32.51 **falta de inteligencia**, estupidez, insensatez (2Ti 3:9+); **2.** LN 88.183 **furia extrema** (Lk 6:11+)

487 ἀνοίγω (*anoigō*): vb.; ≡ DBLHebr 7337; Strong 455—**1.** LN 79.110 **abierto** (Ac 12:14; Lk 4:17 v.l.); **2.** LN 33.29 ἀνοίγω τὸ στόμα (*anoigō to stoma*), comenzar a hablar (Mt 5:2; Lk 1:64; Ac 8:35; 10:34; 18:14+); **3.** LN 71.9 ἀνοίγω θύραν (*anoigō thyran*), hacer posible (Ac 14:27; 1Co 16:9; 2Co 2:12; Col 4:3; Rev 3:8, 20+); **4.** LN 33.252 τὸ στόμα ἀνοίγω πρὸς (*to stoma anoigō pros*), hablar con absoluta verdad (2Co 6:11+); **5.** LN 24.43 ἀνοίγω τοὺς ὀφθαλμούς (*anoigō tous ophthalmous*), abrir los ojos, aún a la verdad espiritual (Jn 9:14, 17, 21, 26, 30, 32; 10:21; 11:37; Ac 9:40; 26:18+); **6.** LN 24.69 ἀνοίγουσιν αἱ ἀκοαί (*anoigousin hai akoai*), alcanzar la capacidad de oír (Mk 7:35+)

488 ἀνοικοδομέω (*anoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 456—LN 45.3 **reconstruir**, reedificar (Ac 15:16^(2x)+; Jude 20 v.l. NA26)

489 ἀνοιξίς (*anoixis*), εὼς (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 457—LN 33.29 ἀνοιξίς τοῦ στόματος (*anoixis tou stomatos*), comenzar a hablar, es decir, (el acto de) abrir la boca (Eph 6:19+)

490 ἀνομία (*anomia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 224, 6411, 7321, 7322, 9359; Strong 458; TDNT 4.1085—LN 88.139 **injusticia**, iniquidad, acto inicuo (Mt 7:23; 13:41; 23:28; 24:12; Ro 4:7; 6:19; 2Co 6:14; 2Th 2:3, 7; Tit 2:14; Heb 1:9; 10:17; 1Jn 3:4+; Mk 16:15 v.l.)

491 ἄνομος (*anomos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8401; Strong 459; TDNT 4.1086—**1.** LN 88.140 **sin ley**, transgredir la ley por no tenerla en cuenta, el maligno (2Pe 2:8+); **2.** LN 33.57 **sin la Ley**, sin la instrucción de la Torá (1Co 9:21^(4x)), para otra interpretación, ver ἄνομος (*anomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente

ἄνομος (*anomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 491]; ≡ Strong 459—**1.** LN 11.42 **pagano**, gentil, idólatra (1Co 9:21^(4x)), para otra interpretación, ver 491; **2.** LN cf. 88.139–88.143 **gente sin ley**, el inicuo (Lk 22:37; Ac 2:23; 1Ti 1:9+; Mk 15:28 v.l.); **3.** LN cf. 53.83 **un anticristo** (2Th 2:8+)

492 ἀνόμως (*anomōs*): adv.; ≡ Strong 460—LN 33.57 **sin la Ley**, apartado de la Ley (Ro 2:12^(2x)+)

493 ἀνόνητος (*anonētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 453—**inútil** (1Ti 6:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

494 ἀνορθόω (*anorthoō*): vb.; ≡ Strong 461—**1.** LN 45.4 **reconstruir**, restaurar, reedificar (Ac 15:16+); **2.** LN 17.33 **enderezar**, erguir de una posición torcida (Lk 13:13+); **3.** LN 25.152 τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθόω (*ta paralelymena gonata anorthoō*), recibir ánimo, literalmente, fortalecer las rodillas debilitadas (Heb 12:12+)

495 ἀνόσιος (*anosios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 462; TDNT 5.492—LN 53.47 **impío**, transgresor, malvado (1Ti 1:9; 2Ti 3:2+)

496 ἀνοχή (*anochē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 463; TDNT 1.359—LN 25.171 **paciencia**, tolerancia, longanimidad (Ro 2:4; 3:26+)

497 ἀνταγωνίζομαι (*antagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 464; TDNT 1.134—LN 39.31 **combatir**, resistir (Heb 12:4+)

498 ἀντάλλαγμα (*antallagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 465; TDNT 1.252—LN 57.143 **algo entregado a cambio de otra cosa** (Mt 16:26; Mk 8:37+)

499 ἀνταναπληρώω (*antanaplēroō*): vb.; ≡ Strong 466; TDNT 6.307—LN 59.34 **llenar**, completar (Col 1:24+)

500 ἀνταποδίδωμι (*antapodidōmi*): vb.; ≡ Strong 467; TDNT 2.169—**1.** LN 57.154 **restituir**, pago en favor de una obligación (Lk 14:14^(2x); Ro 11:35; 1Th 3:9+); **2.** LN 38.19 **pagar**, en sentido negativo, sólo retribución (Ro 12:19; 2Th 1:6; Heb 10:30+)

501 ἀνταπόδομα (*antapodoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1691; Strong 468; TDNT 2.169—**1.** LN 57.155 **devolución** (Lk 14:12+); **2.** LN 38.20 **recompensa**, retribución (Ro 11:9+)

502 ἀνταπόδοσις (*antapodosis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 469; TDNT 2.169—LN 38.20 **recompensa**, una compensación como pago por (Col 3:24+)

503 ἀνταποκρίνομαι (*antapokrinomai*): vb.; ≡ Strong 470; TDNT 3.944—**1.** LN 33.186 **responder** (Lk 14:6+); **2.** LN 33.413 **altercar**, replicar (Ro 9:20+)

ἀντεῖπον (*anteipon*): vb.; ≡ Strong 483 & 471—**contradecir** (Lk 21:15; Ac 4:14+); ver 515

504 ἀντέχομαι (*antechomai*), ἀντέχω (*antechō*): vb.; ≡ Strong 472; TDNT 2.827—**1.** LN 34.24; **2.** LN 31.49 **aferrarse a una creencia**, servir con devoción, mantenerse firme (Mt 6:24; Lk 16:13;

Tit 1:9+); **3.** LN 35.1 **ayudar**, sostener (1Th 5:14+)

505 ἀντί (*anti*): prep. (siempre en el caso genitivo); ≡ Strong 473; TDNT 1.372—**1.** LN 89.133 **en lugar de**, un indicador de contraste (Jas 4:15; Lk 11:11; Heb 12:2+); **2.** LN 90.37 **en nombre de**, por, un indicador para mostrar favor hacia alguien (Mt 17:27; 20:28; Mk 10:45; 1Co 11:15+); **3.** LN 89.24 **por este motivo**, un indicador de razón, con la implicación de propósito (Eph 5:31+); **4.** LN 89.45 **por cuanto**, un indicador de resultado (Lk 1:20; 12:3; 19:44; Ac 12:23; 1Th 2:10+); **5.** LN 57.145 **en lugar de**, un indicador de una relación de intercambio (Mt 2:22; 5:38; Jn 1:16; Ro 12:17; 1Th 5:15; Heb 12:16; 1Pe 3:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

506 ἀντιβάλλω (*antiballō*): vb.; ≡ Strong 474—LN 33.160 **discutir**, intercambiar (palabras) (Lk 24:17+)

507 ἀντιδιατίθεμαι (*antidiatithemai*), ἀντιδιατίθημι (*antidiatithēmi*): vb.; ≡ Strong 475—LN 39.1 **ser hostil hacia**, oponerse (personalmente, de manera comprometida), (2Ti 2:25+)

508 ἀντίδικος (*antidikos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 476; TDNT 1.373—**1.** LN 56.11 **acusador**, demandante, oponente en un pleito legal (Mt 5:25^(2x); Lk 12:58; 18:3+); **2.** LN 39.9 **adversario**, enemigo hostil (1Pe 5:8+)

509 ἀντίθεσις (*antithesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 477; TDNT 1.373—LN 33.457 **contradicción**, oposición (1Ti 6:20+)

510 ἀντικαθίστημι (*antikathistēmi*): vb.; ≡ Strong 478—LN 39.18 **resistir**, oponerse, luchar contra (Heb 12:4+)

511 ἀντικαλέω (*antikaleō*): vb.; ≡ Strong 479; TDNT 3.496—LN 33.317 **retribuir una invitación**, ser solícito como respuesta a, corresponder con una invitación (Lk 14:12+)

512 ἀντίκειμαι (*antikeimai*): vb.; ≡ Strong 480; TDNT 3.655—LN 39.1 **ser hostil hacia**, ser un opositor, ser un adversario (Lk 13:17; 21:15; 1Co 16:9; Gal 5:17; Php 1:28; 2Th 2:4; 1Ti 1:10; 5:14+)

s. sustantivo, o sustantivos

neu. neutro

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

fem. femenino

vb. verbo

prep. preposición

masc. masculino

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

513 ἄντικρυς (*antikryos*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 481—LN 83.44 **opuesto a**, con la implicación de algún espacio intermedio (Ac 20:15+)

514 ἀντιλαμβάνομαι (*antilambanomai*), ἀντιλαμβάνω (*antilambanō*): vb.; ≡ Strong 482; TDNT 1.375—1. LN 35.1 **socorrer**, venir en ayuda de, beneficiar (Lk 1:54; Ac 20:35; 1Ti 6:2+); **2.** LN 25.79 **consagrarse**, darse uno mismo (1Ti 6:2+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 65.48 **gozar del beneficio** (1Ti 6:2+), para otra interpretación, ver anterior

515 ἀντιλέγω (*antilegō*): vb. [ver ἀντεῖπον (*anteipon*), entre 503–504]; ≡ Strong 483 & 471—LN 33.455 **oponerse**, hablar contra, replicar, contradecir (Lk 2:34; 20:27; 21:15; Jn 19:12; Ac 4:14; Ro 10:21; Tit 1:9; 2:9)

516 ἀντίληψις (*antilempsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 484; TDNT 1.375—LN 35.9 **capacidad para ayudar**, facilidad para socorrer (1Co 12:28+)

517 ἀντιλογία (*antilogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 485—1. LN 33.445 **controversia**, con la participación de opiniones opuestas (Heb 6:16+); **2.** LN 33.456 **contradicción**, en el contexto, sin discusión (Heb 7:7+); **3.** LN 39.35 **rebelión**, desafío, especialmente en forma verbal (Heb 12:3; Jude 11+)

518 ἀντιλοιδорέω (*antiloidoreō*): vb.; ≡ Strong 486; TDNT 4.293—LN 33.394 **responder con maldición**, tomar represalia, injuriar o vituperar en respuesta (1Pe 2:23+)

519 ἀντίλυτρον (*antilytron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 487; TDNT 4.349—LN 37.130 **rescate**, medio de liberación (1Ti 2:6+)

520 ἀντιμετρέω (*antimetreō*): vb.; ≡ Strong 488—LN 57.93 **retribuir**, cantidad de algo en devolución (Lk 6:38+)

521 ἀντιμισθία (*antimisthia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 489; TDNT 4.695—LN 38.15 **retribución**, un intercambio basado en algo merecido (bueno o malo), (Ro 1:27; 2Co 6:13+)

522 Ἀντιόχεια (*Antiocheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 490—LN 93.405 **Antioquía**

(Ac 11:19–15:35 *passim*; Ac 18:22; Gal 2:11; 2Ti 3:11+; Ac 12:25 v.l.)

523 Ἀντιοχεύς (*Antiocheus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 491—LN 93.406 **antioquense**, de Antioquía (Ac 6:5+)

524 ἀντιπαρέρχομαι (*antiparērchomai*): vb.; ≡ Strong 492—LN 15.30 **pasar de largo por el lado opuesto** (Lk 10:31, 32+)

525 Ἀντιπᾶς (*Antipas*), ᾶ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 493—LN 93.29 **Antipas** (Rev 2:13+)

526 Ἀντιπατρίς (*Antipatris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 494—LN 93.407 **Antipatris**, Antipátrida (Ac 23:31+)

527 ἀντιπέρα (*antipera*): adv.; ≡ Strong 495—LN 83.43 **del otro lado**, opuesto a, con la implicación de un espacio intermedio (Lk 8:26+)

528 ἀντιπίπτω (*antipiptō*): vb.; ≡ Strong 496—LN 39.18 **resistir**, oponerse (Ac 7:51+)

529 ἀντιστρατεύομαι (*antistrateuomai*): vb.; ≡ Strong 497—LN 39.2 **oponerse activamente**, literalmente, librar una guerra contra, estar en guerra con (Ro 7:23+)

530 ἀντιάσσομαι (*antitassomai*), ἀντιάσσω (*antitassō*): vb.; ≡ Strong 498—LN 39.1 **ser hostil a**, oponerse, resistir, rebelar (se) (Ac 18:6; Ro 13:2; Jas 4:6; 5:6; 1Pe 5:5+)

531 ἀντίτυπος (*antitypos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 499; TDNT 8.246—LN 58.69 **representación**, copia, símbolo (Heb 9:24; 1Pe 3:21+)

532 ἀντίχριστος (*antichristos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 500; TDNT 9.493—LN 53.83 **anticristo**, el que se opone a Cristo, con la implicación de la usurpación de Cristo y de su posición (1Jn 2:18^(2x), 22; 4:3; 2Jn 7+)

533 ἀντλέω (*antleō*): vb.; ≡ Strong 501—LN 47.1 **extraer** (agua), (Jn 2:8, 9; 4:7, 15+)

534 ἄντλημα (*antlēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 502—LN 6.123 **balde**, una cuba, es decir, algo para sacar agua (Jn 4:11+)

535 ἀντοφθαλμέω (*antophthalmeō*): vb.; ≡ Strong 503—LN 82.9 **enfrentar**, hacer frente al

passim aquí y allí (en diferentes sitios)
v.l. variante de lectura en un manuscrito
gent. gentilicio
adv. adverbio o adverbialmente
adj. adjetivo o adjetivado

viento marítimo (Ac 27:15+; Ac 6:10/11 v.l. NA26)

536 ἄνυδρος (*anhydros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 504—LN 2.8 **sin agua**, nubes sin agua (Jude 12), fuentes sin agua (2Pe 2:17); lugares secos (Mt 12:43; Lk 11:24+)

537 ἀνυπόκριτος (*anypokritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 505; TDNT 8.570—LN 73.8 **genuino**, sincero, sin fingimiento (Ro 12:9; 2Co 6:6; 1Ti 1:5; 2Ti 1:5; Jas 3:17; 1Pe 1:22+)

538 ἀνυπότακτος (*anypotaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 506; TDNT 8.47—**1.** LN 37.32 **no sujeto a**, independiente, no controlado (Heb 2:8+); **2.** LN 36.26 **desobediente**, rebelde (1Ti 1:9; Tit 1:6, 10+)

539 ἄνω (*anō*): adv. de lugar; ≡ Strong 507; TDNT 1.376—**1.** LN 83.48 **arriba**, una posición arriba (Jn 2:7; 8:23; Ac 2:19; Gal 4:26; Col 3:1, 2+); **2.** LN 84.25 **hacia arriba**, hacia el cielo (Jn 11:41; Php 3:14; Heb 12:15+)

540 ἄνωθεν (*anōthen*): adv. de lugar; ≡ Strong 509; TDNT 1.378—**1.** LN 84.13 **desde arriba**, a menudo con referencia al cielo (Mt 27:51; Mk 15:38; Jn 3:3, 7, 31; 19:11, 23; Jas 1:17; 3:15, 17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 67.55 **de nuevo**, una repetición (Jn 3:3, 7; Gal 4:9+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.90 **por un tiempo prolongado** (Ac 26:5; Lk 1:3+); **4.** LN 41.53 γεννάω ἄνωθεν (*gennaō anōthen*), nacer de nuevo (Jn 3:3, 7+)

541 ἀνωτερικός (*anōterikos*), ἥ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 510—LN 1.65 **tierra adentro**, interior, (regiones) superiores, (Ac 19:1+)

ἀνώτερον (*anōteron*): adv.; ≡ Strong 511—**1.** LN 61.6 el que **precede**, primero, más temprano (Heb 10:8+); **2.** LN 87.29 **mayor jerarquía**, señalada por la ubicación para sentarse en una comida (Lk 14:10+)

542 ἀνώτερος (*anōteros*), ἔρα (*era*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 511; TDNT 1.376—ver ἀνώτερον (*anōteron*), en entrada anterior

543 ἀνωφελής (*anōphelēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 512—LN 65.50 **sin provecho**, sin beneficio, inútil (Tit 3:9; Heb 7:18+)

544 ἀξίνη (*axinē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 513—LN 6.217 **hacha** (Mt 3:10; Lk 3:9+; Lk 13:7 v.l. NA26)

545 ἄξιος (*axios*), ἴα (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 514; TDNT 1.379—**1.** LN 65.17 **digno**, merecedor, valioso (Ro 8:18; Ac 23:29; Mt 16:27 v.l.); **2.** LN 66.6 **apropiado**, es decir, que se adecua con o corresponde a lo que se espera (Ac 26:20)

546 ἀξιόω (*axioō*): vb.; ≡ Strong 515; TDNT 1.380—**1.** LN 65.18 **considerar digno**, considerar sensato o apropiado (Lk 7:7; 2Th 1:11; 1Ti 5:17; Heb 3:3; 10:29+); **2.** LN 30.95 **elección**, preferencia basada en un valor mayor (Ac 15:38+; Ac 13:42 v.l.); **3.** LN 25.5 **deseo** basado en el valor (Ac 28:22+), nota: puede haber superposición en algunos versículos y entradas

547 ἀξίως (*axiōs*): adv.; ≡ Strong 516—**1.** LN 65.17 **dignamente**, en una forma o manera digna (Php 1:27; Col 1:10; 1Th 2:12; 3Jn 6+); **2.** LN 66.6 **apropiadamente**, adecuadamente (Ro 16:2; Eph 4:1+), nota: puede haber superposición en versículos y entradas

548 ἄορατος (*aoratos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 517; TDNT 5.368—LN 24.4 **invisible**, que no se ve (Ro 1:20; Col 1:15, 16; 1Ti 1:17; Heb 11:27+)

549 Ἀουλία (*Aoulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 2684]—**Aulia**, una variante de Julia (Ro 16:15 v.l.); LN 93.30

550 ἀπαγγέλλω (*apangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 5583; Strong 518—**1.** LN 33.198 **informar**, decir, reportar, proclamar, anunciar (Mt 2:8; Mk 16:10, 13 v.l.); **2.** LN 33.327 **mandar** (Ac 17:30 v.l. NA26)

551 ἀπάγχομαι (*apanchomai*), ἀπάγχω (*apanchō*): vb.; ≡ Strong 519—LN 20.81 **ahorcarse** (Mt 27:5+)

552 ἀπάγω (*apagō*): vb.; ≡ Strong 520—**1.** LN 15.177 **llevar**, sacar (Lk 13:15; Mk 14:44; Ac 24:7 v.l.; Rev 13:10 v.l.); **2.** LN 56.38 **llevar para castigo** (Mt 27:31; Ac 12:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 20.65 **ejecutar** (Ac 12:19+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 88.152 **engañar**, causar que alguien se aleje de la verdad (1Co 12:2+); **5.** LN 84.33 **extender hacia**, marcar una extensión a lo largo de una ruta (Mt 7:13, 14+)

553 ἀπαίδευτος (*apaideutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 521; TDNT 5.596—LN 27.25 **insensato**,

por lo tanto considerado como estúpido, ignorante, necio (2Ti 2:23+)

554 ἀπαίρω (*apairō*): vb.; ≡ DBLHebr 5825; Strong 522—LN 15.177 **conducir**, ser llevado (Mt 9:15; Mk 2:20; Lk 5:35+)

555 ἀπαιτέω (*apaitēō*): vb.; ≡ Strong 523; TDNT 1.193—LN 33.165 **pedir devolución**, exigir devolución (Lk 6:30; 12:20+)

556 ἀπαλγέω (*apalgeō*): vb.; ≡ Strong 524—LN 25.197 **perder el sentido de vergüenza**, perder toda sensibilidad, volverse insensible (Eph 4:19+)

557 ἀπαλλάσσομαι (*apallassomai*), ἀπαλλάσσω (*apallassō*): vb.; ≡ Strong 525; TDNT 1.252—**1.** LN 40.3 (dep.) **arreglarse con**, reconciliarse, llegar a un acuerdo (en una corte), (Lk 12:58+; Col 1:22 v.l.); **2.** LN 13.40 (dep.) **cesar**, ser curado, (que una enfermedad) se aleje o se vaya (Ac 19:12+; Ac 5:15 v.l. NA26); **3.** LN 37.127 **liberar** (Heb 2:15+)

558 ἀπαλλοτριόομαι (*apallotrioomai*), ἀπαλλοτριώω (*apallotrioō*): vb.; ≡ Strong 526; TDNT 1.265—LN 11.75 **ser extranjero**, ser excluido, ser ajeno, ser foráneo (Eph 2:12; 4:18; Col 1:21+)

559 ἀπαλός (*hapalos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 527—LN 79.101 **tierno**, suave, listo para brotar (Mt 24:32; Mk 13:28+)

560 ἀπαντάω (*apantaō*): vb.; ≡ Strong 528—LN 15.78 **salir al encuentro**, encontrarse (Mk 14:13; Lk 17:12+)

561 ἀπάντησις (*apantēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 529; TDNT 1.380—LN 15.78 (el acto de) **salir al encuentro**, encuentro (Mt 25:6; Ac 28:15; 1Th 4:17+; Mt 27:32 v.l. NA26)

562 ἅπαξ (*hapax*): adv.; ≡ Strong 530; TDNT 1.381—**1.** LN 60.67 **una vez** (2Co 11:25; Heb 6:4; 9:7; 12:26, 27; Jude 5+); **2.** LN 60.68 **una vez para siempre**, una sola vez (Heb 9:26–28; 10:2; 1Pe 3:18; Jude 3+); **3.** LN 60.70 ἅπαξ καὶ δὶς (*hapax kai dis*), varias veces, es decir, una y otra vez, literalmente, una y aun dos veces (Php 4:16; 1Th 2:18+)

563 ἀπαράβατος (*aparabatos*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 531; TDNT 5.742—LN 13.61 **permanente**, inmutable (Heb 7:24+)

564 ἀπαρασκεύαστος (*aparaskeuastos*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 532—LN 77.9 **desprevenido**, distraído (2Co 9:4+)

565 ἀπαρνέομαι (*aparneomai*): vb.; ≡ Strong 533; TDNT 1.471—**1.** LN 33.277 **negar**, alegar no conocer ni estar relacionado con alguien (Mt 26:34, 35, 75; Mk 14:30, 31, 72; Lk 22:34, 61+); **2.** LN 30.52 ignorar; **3.** LN 34.49 **rechazar**, negar con repudio, desvincularse (Mt 16:24; Mk 8:34; Lk 12:9+)

566 ἀπαρτί (*aparti*): adv.; ≡ Strong 575 + 737—**ciertamente**, seguramente (y en Mt 26:29cj., 64cj.; Rev 14:13cj.); no se encuentra en LN

567 ἀπάρτι (*aparti*): adv.; ≡ Strong 534—**de ahora en adelante, nuevamente** (Mt 23:39; 26:29, 64; Jn 13:19; 14:7; Rev 14:13+); no se encuentra en LN

568 ἀπαρτισμός (*apartismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 535—LN 68.28 **consumación**, con la implicación de un final satisfactorio (Lk 14:28+)

569 ἀπαρχή (*aparchē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8040, 9556; Strong 536; TDNT 1.484—**1.** LN 53.23 **primicia**, primeras cosechas (como ofrenda a Dios), (Ro 11:16; Rev 14:4+); **2.** LN 61.8 **primero**, de una serie (Ro 16:5; 1Co 15:20; 16:15; 2Th 2:13+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 57.171 **primicia**, una extensión figurativa de la ofrenda, esto enfatiza la certeza de un suceso venidero (Ro 8:23; 1Co 15:23; Jas 1:18+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

570 ἅπας (*hapas*), ασα (*asa*), αν (*an*): adj.; ≡ Strong 537; TDNT 5.886—LN 59.23 **todos**, cada uno, el total (Mt 24:39; Mk 1:27; Lk 4:40; Jn 4:25; Ac 2:7; Eph 6:13; 1Ti 1:16; Jas 3:2; Mk 16:15 v.l.)

571 ἀπασπάζομαι (*apaspazomai*): vb.; ≡ Strong 782; TDNT 1.496—LN 33.21 **despedirse**, saludarse, decir adiós (Ac 21:6+; Ac 20:12 v.l. NA26; Ac 20:1; 21:6 v.l. BAGD)

572 ἀπατάω (*apataō*): vb.; ≡ Strong 538; TDNT 1.384—LN 31.12 **engañar**, mentir, entrapar (Eph 5:6; 1Ti 2:14; Jas 1:26+)

573 ἀπάτη (*apatē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 539; TDNT 1.385—LN 31.12 **decepción**,

engaño (Mt 13:22; Mk 4:19; Eph 4:22; Col 2:8; 2Th 2:10; Heb 3:13; 2Pe 2:13+; Jude 12 v.l.)

574 ἀπάτωρ (*apatōr*): adj.; ≡ Strong 540; TDNT 5.1019—**1.** LN 10.15 **sin padre**, huérfano, es decir, sin registro genealógico (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 12.1–12.42 **ser sobrenatural**, teofanía de tipo misterioso (Heb 7:3+), para otra interpretación, ver anterior

575 ἀπαύγασμα (*apaugasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 541; TDNT 1.508—LN 14.48 **resplandor**, refulgencia, brillo (Heb 1:3+)

576 ἀπαφρίζω (*apaphrizō*): vb.; ≡ Strong 1890—**soltar como espuma** (Jude 13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

577 ἀπειθεία (*apeitheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 543; TDNT 6.11—**1.** LN 36.23 **desobediencia** (Ro 11:30, 32; Eph 5:6; Col 3:6; Heb 4:6, 11+); **2.** LN 31.107 **rechazo de la creencia**, negarse a creer (Eph 2:2+), para otra interpretación, ver anterior

578 ἀπειθέω (*apeitheō*): vb.; ≡ Strong 544; TDNT 6.10—**1.** LN 36.23 **desobedecer**, ser desobediente (Ro 10:21; 11:30, 31; Heb 3:18; 11:31; 1Pe 2:8; 3:20; 4:17+); **2.** LN 31.107 **rechazar una creencia**, negarse a creer (Jn 3:36; Ac 14:2; 19:9; Ro 2:8; 15:31; 1Pe 3:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

579 ἀπειθής (*apeithēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 545; TDNT 6.10—LN 36.24 **desobediente** (Lk 1:17; Ac 26:19; Ro 1:30; 2Ti 3:2; Tit 1:16; 3:3+)

580 ἀπειλέω (*apeileō*): vb.; ≡ Strong 546—LN 33.291 **amenazar**, advertir (Ac 4:17; 1Pe 2:23+)

581 ἀπειλή (*apeilē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 547—**1.** LN 33.291 **amenazante**, declarar perjuicio a otro (Ac 4:29; Eph 6:9+; Ac 4:17 v.l. NA26); **2.** LN 33.293 ἐμπνέω ἀπειλῆς (*empneō apeilēs*), amenazar fuertemente, literalmente, respirar amenazas (Ac 9:1+)

582 I. ἄπειμι (*apeimi*): vb.; ≡ Strong 548—LN 85.27 **estar ausente**, no estar presente (1Co 5:3; 2Co 10:1, 11; 13:2, 10; Php 1:27; Col 2:5+)

583 II. ἄπειμι (*apeimi*): vb.; ≡ Strong 549—LN 15.8 **ir o venir** (Ac 17:10+)

584 ἀπεῖπον (*apeipon*): vb. [ver también ἀπολέγομαι (*apolegomai*), 656–657]; ≡ Strong 550—**renunciar**, renegar de (2Co 4:2+); no se encuentra en LN

585 ἀπειραστός (*apeirastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 551; TDNT 6.23—LN 88.309 **no puede ser tentado**, no tentable, no sujeto a tentación (Jas 1:13+)

586 ἄπειρος (*apeiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 552—LN 28.15 **inexperto**, que no tiene conocimiento de (Heb 5:13+)

587 ἀπεκδέχομαι (*apekdechomai*): vb.; ≡ Strong 553; TDNT 2.56—**1.** LN 25.63 **esperar ansiosamente**, anhelar algo (Ro 8:19, 23, 25; 1Co 1:7; Gal 5:5; Php 3:20; Heb 9:28+; Jn 5:3 v.l.); **2.** LN 13.28 **esperar**, continuar en un estado expectante hasta la llegada del suceso deseado (1Pe 3:20+)

588 ἀπεκδύομαι (*apekdyomai*): vb.; ≡ Strong 554; TDNT 2.318—LN 49.20 **desvestir**, quitar, desnudar, desarmar (Col 2:15; 3:9+)

589 ἀπέκδυσις (*apekdysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 555; TDNT 2.321—LN 49.20 **acto de desvestir**, acto de desnudar, acto de despojar, acto de quitar (Col 2:11+)

590 ἀπελαύνω (*apelaunō*): vb.; ≡ Strong 556—LN 15.56 **expulsar**, echar (del tribunal), (Ac 18:16+)

591 ἀπελεγμός (*apelegmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 557—LN 33.416 **censura grave**, caer en descrédito (Ac 19:27+)

592 ἀπελεύθερος (*apeleutheros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 558; TDNT 2.487—LN 87.85 **liberto**, uno que ya no es esclavo (1Co 7:22+)

593 Ἀπελλῆς (*Apellēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 559—LN 93.31 **Apeles** (Ro 16:10+)

594 ἀπελπίζω (*apelpizō*): vb.; ≡ Strong 560; TDNT 2.533—LN 30.54 **esperar** (nada a cambio), (Lk 6:35+; Eph 4:19 v.l.)

595 ἀπέναντι (*apenantī*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 561—**1.** LN 83.42 **opuesto**, frente a, ante (Mt 27:24, 61; Ac 3:16; Ro 3:18+; Mk 12:41 v.l.); **2.** LN 90.35 **contra**, oposición a, desafío a (Ac 17:7+)

596 ἀπέραντος (*aperantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 562—LN 61.19 **interminable**, ilimitado (1Ti 1:4+)

597 ἀπερισπαστως (*aperispastōs*): adv.; ≡ Strong 563—LN 30.33 **sin distracción**, (atención o devoción) indivisa, sin impedimento (1Co 7:35+)

598 ἀπερίτμητος (*aperitmētos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6888; Strong 564; TDNT 6.72—LN 88.224 ἀπερίτμητος καρδία καὶ τοῖς ὠσίν (*aperitmētos kardia kai tois ōsin*), obstinado, literalmente, incircuncisos de corazón y oídos (Ac 7:51+)

599 ἀπέρχομαι (*aperchomai*): vb.; ≡ Strong 565; TDNT 2.675—**1.** LN 15.37 **irse**, partir, retirarse (Mk 5:20; Mt 14:25 v.l.; Mk 16:13 v.l.); **2.** LN 13.93 **morir**, dejar de existir (Mk 1:42; Lk 5:13; Rev 9:12; 11:14; 21:1, 4+); **3.** LN 36.36 ἀπέρχομαι εἰς τὰ ὀπίσω (*aperchomai eis ta opisō*), no seguir más, volverse atrás (Jn 6:66; 18:6+); **4.** LN 15.92 ἀπέρχομαι πρὸς ἑαυτὸν (*aperchomai pros heauton*), volver a casa (Lk 24:12+); **5.** LN 88.279 ἀπέρχομαι ὀπίσω σαρκὸς ἐτέρας (*aperchomai opisō sarkos heteras*), tener relación homosexual (Jude 7+)

600 ἀπέχομαι (*apechomai*), ἀπέχω (*apechō*): vb.; ≡ Strong 566 & 567 & 568; TDNT 2.828—**1.** LN 57.137; **2.** LN 85.16 **estar lejos de**, distante (Mt 14:24; 15:8; Mk 7:6; Lk 7:6; 15:20; 24:13+); **3.** LN 59.47 **ser bastante**, ser suficiente (Mk 14:41+); **4.** LN 90.67 **experiencia**, al tope de lo que se esperaba (Mt 6:2, 5, 16; Lk 6:24; Php 4:18; Phm 15+); **5.** LN 13.158 (dep.) **evitar**, abstenerse (Ac 15:20, 29; 1Th 4:3; 5:22; 1Ti 4:3; 1Pe 2:11+; Ac 5:39 v.l.)

601 ἀπιστέω (*apisteō*): vb.; ≡ Strong 569; TDNT 6.174—**1.** LN 31.39 **no creer que algo sea verdad** (Lk 24:11, 41+; Mk 16:11 v.l.); **2.** LN 31.97 **no confiar**, no contar con (Ac 28:24; Ro 3:3; 2Ti 2:13+; Mk 16:16 v.l.); **3.** LN 31.105 **no creer**, ser descreído, ser incrédulo, ser infiel, no convertirse en discípulo, es decir, ser un pagano (1Pe 2:7+)

602 ἀπιστία (*apistia*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 570; TDNT 6.174—**1.** LN 31.89 **falta de fiabilidad** (Ro 3:3+); **2.** LN 31.97 **resistirse a creer** (Ro 11:20, 23; Heb 3:12, 19+; Mk 16:14, 15 v.l.); **3.** LN 31.105 **incrédulidad**, desconfianza, falta de fe (Mt 13:58; Mk 6:6; 9:24; Ro 4:20; 1Ti 1:13+; Mt 17:20 v.l.)

603 ἄπιστος (*apistos*), ον (*on*): adj. [ver ἄπιστος (*apistos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong

571; TDNT 6.174—**1.** LN 31.40 **increíble**, que no se puede creer (Ac 26:8+); **2.** LN 31.98 **falta de confianza**, incredulidad, que duda (Mt 17:17; Mk 9:19; Lk 9:41; Jn 20:27+); **3.** LN cf. 11.19 no creyente, es decir, no perteneciente a la comunidad de creyentes (1Co 7:12, 13, 14^(2x); 14:24+); **4.** LN cf. 31.106 **incrédulo**, alguien que no cree en el evangelio (Tit 1:15; Rev 21:8+)

ἄπιστος (*apistos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 603]; ≡ Strong 571—**1.** LN 31.106 **incrédulo**, alguien que no cree en el Evangelio (1Ti 5:8+); **2.** LN 11.19 **no cristiano**, que no está en la comunidad de los creyentes (Lk 12:46; 1Co 6:6; 7:15; 10:27; 14:22^(2x), 23; 2Co 4:4; 6:14, 15+)

604 ἀπλόος (*haploos*), ὅη (*oē*), ὄον (*oon*): adj.; ≡ Strong 573; TDNT 1.386—ver 606

605 ἀπλότης (*haplotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 572; TDNT 1.386—**1.** LN 88.44 **sinceridad** (2Co 1:12; 11:3; Eph 6:5; Col 3:22+); **2.** LN 57.106 **generosidad** (Ro 12:8; 2Co 8:2; 9:11, 13+)

606 ἀπλοῦς (*haplous*), ἡ (*ē*), οῦν (*oun*): adj. [ver también 604]; ≡ Strong 573—**1.** LN 23.132 **saludable** (Mt 6:22; Lk 11:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.107 **generoso** (Mt 10:16 v.l. NA26), para los versículos y otra interpretación (preferida), ver anterior

607 ἀπλῶς (*haplōs*): adv.; ≡ Strong 574—LN 57.107 **abundantemente**, sin reserva (Jas 1:5+)

608 ἀπό (*apo*): prep.; ≡ Strong 575—**1.** LN 89.122 **de**, indicador de separación o disociación (Ro 9:3); **2.** LN 90.15 **de**, indicador del origen de un hecho (Mt 5:42); **3.** LN 84.3 **de**, desde, extensión que marca la distancia desde o hasta el origen (Mk 8:11; Lk 24:47; Jn 11:18); **4.** LN 63.20 **de**, indicador de una parte en relación a un todo (Mk 1:2); **5.** LN 89.142 **de**, indicador de la sustancia de la cual algo consiste (Mt 3:4); **6.** LN 90.7 **por**, indicador del agente que también puede ser considerado el causante (Ac 4:36; 1Th 2:6); **7.** LN 90.11 **por**, desde, es decir, indicador de instrumento que sirve como fuente de información o razón (Mt 24:32); **8.** LN 67.131 **desde**, indicador del alcance en el tiempo desde un punto en el pasado (Lk 24:21); **9.** LN 89.25 **a causa de**, indicador de causa o razón, con énfasis en el origen (Lk 19:3); **10.** LN 90.19 **por**, sobre la base de, es decir, indicador del que es responsable por un estado o suceso (Jn 7:28); nota: para una traducción completa de esta palabra, ver el índice de LN

609 ἀποβαίνω (*apobainō*): vb.; ≡ Strong 576—**1.** LN 15.39 **desembarcar**, partir, salir (Lk 5:2; Jn 21:9+); **2.** LN 89.41 ἀποβαίνω εἰς (*apobainō eis*), resultar en, venir a ser, conducir a (Lk 21:13; Php 1:19+)

610 ἀποβάλλω (*apoballō*): vb.; ≡ Strong 577—**1.** LN 49.19 **arrojar**, despojarse de la ropa (Mk 10:50+); **2.** LN 13.45 **descartar**, literalmente, tirar por la borda las acciones o la confianza (Heb 10:35+; Ro 13:12 v.l.)

611 ἀποβλέπω (*apoblepō*): vb.; ≡ Strong 578—LN 30.31 **fijar la atención en**, tener puesta la mirada en, prestar atención (Heb 11:26+)

612 ἀπόβλητος (*apoblētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 579—LN 57.141 (en la mayoría de las versiones) **ser despreciado**, rechazado (1Ti 4:4+)

613 ἀποβολή (*apobolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 580—**1.** LN 34.38 **rechazo**, eliminación (Ro 11:15+); **2.** LN 13.103 **destrucción**, pérdida (Ac 27:22+)

614 ἀπογίνομαι (*apoginomai*): vb.; ≡ Strong 581; TDNT 1.686—**1.** LN 68.40 **cesar**, detenerse, literalmente, morir (1Pe 2:24+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.27 **estar muerto a**, es decir, incapaz de responder o reaccionar a un impulso (1Pe 2:24+), para otra interpretación, ver anterior

615 ἀπογραφή (*apographē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 582—LN 33.43 **censo del gobierno**, registro para impuestos y otros propósitos (Lk 2:2; Ac 5:37+)

616 ἀπογράφω (*apographō*): vb.; ≡ Strong 583—LN 33.42 **registrar**, hacer un censo, registrar para un inventario gubernamental (Lk 2:1, 3, 5; Heb 12:23+)

617 ἀποδείκνυμι (*apodeiknymī*): vb.; ≡ Strong 584—**1.** LN 28.50 **demostrar**, certificar; **2.** LN 28.65 **mostrar públicamente**, exhibir, manifestar (1Co 4:9); (2Th 2:4+ para otra interpretación de este versículo, ver siguiente); **3.** LN 72.5 **mostrar como verdadero**, comprobar (Ac 2:22; 25:7+)

618 ἀπόδειξις (*apodeixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 585—LN 28.52 **prueba**, demostración convincente (1Co 2:4+)

619 ἀποδεκατεύω (*apodekateuō*): vb.; ≡ Strong 586—**diezmar**, dar la décima parte de (Lk 18:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

620 ἀποδεκατόω (*apodekatoō*): vb.; ≡ Strong 586—**1.** LN 57.114 **dar un diezmo**, dar la décima parte como ofrenda (Mt 23:23; Lk 11:42; 18:12+); **2.** LN 57.115 **recolectar los diezmos**, solicitar los diezmos (Heb 7:5+)

621 ἀπόδεκτος (*apodektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 587; TDNT 2.58—LN 25.85 **agradable**, placentero (1Ti 2:3; 5:4+)

622 ἀποδέχομαι (*apodechomai*): vb.; ≡ Strong 588; TDNT 2.55—**1.** LN 34.53 **bienvenida**, recibir con calidez (Lk 8:40; 9:11; Ac 18:27; 21:17; 28:30+); **2.** LN 31.52 **aceptar**, recibir como verdadero (Ac 2:41+); **3.** LN 31.26 **reconocer**, aclamar, pensar favorablemente acerca de (Ac 24:3+)

623 ἀποδημέω (*apodēmeō*): vb.; ≡ Strong 589—LN 15.47 **salir de viaje**, irse lejos de viaje (Mt 21:33; 25:14, 15; Mk 12:1; Lk 15:13; 20:9+; 2Co 5:6 v.l. NA26)

624 ἀπόδημος (*apodēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 590—LN 85.22 **irse lejos de viaje** (Mk 13:34+)

625 ἀποδίδομαι (*apodidomai*), ἀποδίδωμι (*apodidōmi*): vb.; ≡ Strong 591; TDNT 2.167—**1.** LN 57.153 **pagar**, con la implicación del pago correspondiente a una deuda contraída (Mt 20:8); **2.** LN 38.16 **recompensar**, pagar en retribución, recompensar, ya sea de una manera positiva o no (Mt 6:4, 6, 18; 16:27; Ro 2:6; 12:17; 1Th 5:15; 1Ti 5:4; 2Ti 4:8, 14; 1Pe 3:9; Rev 18:6^(2x); 22:12+); **3.** LN 13.136 **cumplir** lo que se ha jurado o prometido (Mt 5:33); **4.** LN 90.46 **hacer**, indicador de un agente, pero no el enfoque semántico de la idea (Mt 12:36; 21:41; 27:58; Lk 4:20; 9:42; 16:2; Ac 4:33; 19:40; 1Co 7:3; Heb 13:17; 1Pe 4:5+); **5.** LN 23.199 καρπὸν ἀποδίδωμι (*karpon apodidōmi*), llevar fruto (Heb 12:11; Rev 22:2+); **6.** LN 57.186 (dep.) **vender** (Ac 5:8; 7:9; Heb 12:16+)

626 ἀποδιορίζω (*apodiorizō*): vb.; ≡ Strong 592; TDNT 5.455—**1.** LN 39.16 **causar divisiones**, instigar facciones (Jude 19+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.116 **hacer distinción**, separar unos de otros (Jude 19+), para otra interpretación, ver anterior

627 ἀποδοκιμάζω (*apodokimazō*): vb.; ≡ Strong 593; TDNT 2.255—LN 30.117 **considerar indigno**, desechar como no genuino (Mt 21:42; Mk

8:31; 12:10; Lk 9:22; 17:25; 20:17; Heb 12:17; 1Pe 2:4, 7+)

628 ἀποδοχή (*apodochē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 594; TDNT 2.55—LN 31.52 **aceptación**, aprobación (1Ti 1:15; 4:9+)

629 ἀπόθεισις (*apothesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 595—**1.** LN cf. 47.8—47.13 **quitar la inmundicia lavándola** (1Pe 3:21+); **2.** LN 23.111 ἀπόθεισις τοῦ σκηνώματος (*apothesis tou skēnōmatos*), morir, literalmente, abandonar la tienda (2Pe 1:14+)

630 ἀποθήκη (*apothēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 596—LN 7.25 **granero**, lugar donde guardar la cosecha de granos (Mt 3:12; 6:26; 13:30; Lk 3:17; 12:18, 24+)

631 ἀποθησαυρίζω (*apothēsaurizō*): vb.; ≡ Strong 597—LN 65.11 **atesorar**, guardar valiosos tesoros (1Ti 6:19+)

632 ἀποθλίβω (*apothlibō*): vb.; ≡ Strong 598—LN 19.44 **amontonarse contra**, presionar sobre (Lk 8:45+)

633 ἀποθνήσκω (*apothnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 599; TDNT 3.7—**1.** LN 23.99 **morir**, una muerte física, aunque en el caso de Cristo, con profundas implicaciones espirituales (Jn 11:25; 1Pe 2:21 v.l.; 3:18 v.l.; 4:1 v.l.), nota: se encuentra mayormente en los Evangelios y en las Epístolas universales; **2.** LN 74.27 **estar muerto a**, una muerte real aunque no física (Ro 6:2), nota: con este sentido, mayormente en las cartas paulinas, a excepción probablemente de Jn 6:50; 8:24; 11:26; **3.** LN 23.117 **que puede morir**, literalmente, morir cada día (1Co 15:31+); **4.** LN 23.123 δις ἀποθάνων (*dis apothanōn*), completamente muerto, literalmente, muerto dos veces (Jude 12+)

634 ἀποκαθιστάνω (*apokathistanō*): vb.; ≡ Strong 600; TDNT 1.387—(Mk 9:12; Ac 1:6+); ver también 635

635 ἀποκαθίστημι (*apokathistēmi*): vb. [ver también 634]; ≡ DBLHebr 8740; Strong 600—**1.** LN 13.65 **restaurar** (completamente) (Mt 12:13; 17:11; Mk 3:5; 8:25; 9:12; Lk 6:10; Ac 1:6+); **2.** LN 15.74 **restituir**, al sitio donde uno ha estado antes (Heb 13:19+)

636 ἀποκαλύπτω (*apokalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 1655; Strong 601; TDNT 3.563—LN 28.38 **revelar**, correr el velo (Mt 16:17; Lk 2:35; 10:21; 17:30; Jn 12:38; Ro 1:17; 8:18; 1Co 2:10; 3:13;

14:30; Gal 3:23; Eph 3:5; Php 3:15; 2Th 2:3; 1Pe 1:5; 5:1; Mk 16:15 v.l.)

637 ἀποκάλυψις (*apokalypsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 602; TDNT 3.563—LN 28.38 **revelación**, lo que es manifestado, develamiento (Lk 2:32; Ro 16:25; 1Co 1:7; 14:6; 2Co 12:1; Gal 1:12; Eph 1:17; 2Th 1:7; 1Pe 1:7; Rev 1:1)

638 ἀποκαρδοκία (*apokaradokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 603; TDNT 1.393—LN 25.64 **deseo intenso**, esperar con ansiedad (Ro 8:19; Php 1:20+)

639 ἀποκαταλλάσσω (*apokatallassō*): vb.; ≡ Strong 604; TDNT 1.258—LN 40.1 **reconciliar**, reunir (Eph 2:16; Col 1:20, 22+)

640 ἀποκατάστασις (*apokatastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 605; TDNT 1.389—LN 13.65 **restauración** (Ac 3:21+)

641 ἀπόκειμαι (*apokeimai*): vb.; ≡ Strong 606; TDNT 3.655—**1.** LN 85.53 **guardar**, poner a buen recaudo (Lk 19:20+); **2.** LN 13.73 **existir**, con la implicancia de haber sido confirmado, por ende, lo que está almacenado (Col 1:5; 2Ti 4:8+); **3.** LN 71.37 **ser necesario**, estar destinado (Heb 9:27+)

642 ἀποκεφαλίζω (*apokephalizō*): vb.; ≡ Strong 607—LN 20.80 **decapitar**, degollar, cortar la cabeza (Mt 14:10; Mk 6:16, 27; Lk 9:9+)

643 ἀποκλείω (*apokleīō*): vb.; ≡ Strong 608—LN 79.113 **cerrar**, cerrar una puerta o entrada (Lk 13:25+)

644 ἀποκόπτω (*apokoptō*): vb.; ≡ Strong 609; TDNT 3.852—LN 19.18 **cortar, amputar**, partes del cuerpo (Mk 9:43, 45; Jn 18:10, 26; mutilar Gal 5:12; cuerdas o sogas Ac 27:32+)

645 ἀπόκριμα (*apokrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 610; TDNT 3.945—LN 56.26 **veredicto**, sentencia judicial (2Co 1:9+)

646 ἀποκρίνομαι (*apokrinomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6699; Strong 611; TDNT 3.944—**1.** LN 33.184 **responder**, responder a una pregunta (Jn 1:21) respuesta a una declaración (Mt 14:27), o incluso a una situación (Mt 17:4); **2.** LN 33.28 **hablar**, con λέγω (*legō*), ο εἶπον (*eipon*), iniciar un discurso (Mt 3:15)

647 ἀπόκρισις (*apokrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 612; TDNT 3.946—LN 33.185

respuesta, contestación (Lk 2:47; 20:26; Jn 1:22; 19:9+)

648 ἀποκρύπτω (*apokryptō*): vb.; ≡ Strong 613; TDNT 3.957—LN 28.80 **mantener en secreto**, esconder, ocultar (Lk 10:21; 1Co 2:7; Eph 3:9; Col 1:26+)

649 ἀπόκρυφος (*apokryphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 614; TDNT 3.957—LN 28.70 **secreto**, escondido, oculto (Mk 4:22; Lk 8:17; Col 2:3+)

650 ἀποκτείνω (*apokteinō*): vb.; ≡ DBLHebr 2222, 4637; Strong 615—**1.** LN 20.61 **matar**, privar de la vida física (Mt 10:28 y así el resto de las entradas); **2.** LN 13.44 **eliminar**, extensión figurativa de matar (Ro 7:11; 2Co 3:6; Eph 2:16+)

651 ἀποκτέννω (*apoktēnnō*): vb.; ≡ Strong 615—(Mt 10:28; Mk 12:5; 2Co 3:6; Rev 6:11+); ver 650

652 ἀποκυέω (*apokyeō*): vb.; ≡ Strong 616—**1.** LN 13.12 **causar un estado**, dar origen a, concebir (Jas 1:15+); **2.** LN 13.87 **causar la existencia**, dar a luz (Jas 1:18+)

653 ἀποκυλίω (*apokylīō*): vb.; ≡ Strong 617—LN 15.248 **rodar**, quitar (Mt 28:2; Mk 16:3, 4; Lk 24:2+)

654 ἀπολαλέω (*apolaleō*): adj.; ≡ Strong 2980; TDNT 4.69—**hablar libremente** (Ac 18:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

655 ἀπολαμβάνω (*apolambanō*): vb.; ≡ Strong 618—**1.** LN 57.128 **obtener de**, recibir de una fuente (Lk 16:25; Ro 1:27; Gal 4:5; Col 3:24+); **2.** LN 57.136 **recibir**, ser retribuido (Lk 6:34; 18:30; 2Jn 8+); **3.** LN 15.177 **llevar afuera**, tomar aparte (Mk 7:33+); **4.** LN 34.53 **acoger**, (Lk 15:27+; 3Jn 8 v.l. TR); **5.** LN 90.63 **padecer**, experimentar un estado o suceso (Lk 23:41+)

656 ἀπόλαυσις (*apolausis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 619—LN 25.115 **disfrute**, placer (1Ti 6:17; Heb 11:25+)

ἀπολέγομαι (*apolegomai*): vb. [servido por 584]—forma alternativa del léxico; **1.** LN 13.156 **rechazar**, (en la mayoría de las versiones) renunciar; es decir, tener la determinación de evitar hacer algo (2Co 4:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.220 **denunciar**, firme oposición a algo (2Co 4:2+), para otra interpretación, ver anterior

657 ἀπολείπομαι (*apoleipomai*), ἀπολείπω (*apoleipō*): vb.; ≡ Strong 620—**1.** LN 85.65 **dejar atrás** (2Ti 4:13, 20; Tit 1:5+); **2.** LN 15.59 **abandonar**, desertar (Jude 6+); **3.** LN 13.140 **permitir**, dejar que alguien haga algo (Heb 4:6, 9+); **4.** LN 13.74 (dep.) **existir**, con la implicación de ser parte de un todo (Heb 10:26+)

658 ἀπολείχω (*apoleichō*): vb.; ≡ Strong 621—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

659 ἀπολιμπάνω (*apolimpanō*): vb.—**dejar atrás** (1Pe 2:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

660 ἀπόλλυμαι (*apollymai*), ἀπόλλυμι (*apollymi*): vb.; ≡ DBLHebr 6; Strong 622; TDNT 1.394—**1.** LN 20.31 **destruir**, arruinar, causar la destrucción (Lk 5:37); **2.** LN 57.67 **no conseguir** (Mt 10:42); **3.** LN 57.68 **perder**, lo que se posee (Lk 15:8); **4.** LN 27.29 **desconocer la ubicación**, ignorar donde está algo (Lk 15:4); **5.** LN 23.114 ἀπόλλυμι τὴν ψυχὴν (*apollymi tēn psychēn*), morir, literalmente, perder la vida (Mt 10:39; 16:25; Mk 8:35; Lk 9:24; 17:33; Jn 12:25+); **6.** LN 23.106 (dep.) **perecer** (Lk 15:17); **7.** LN 13.96 (dep.) **desaparecer**, dejar de existir, con la implicación de violencia (Heb 1:11; 1Pe 1:7); **8.** LN 21.32 (dep.) **perderse**, en el sentido espiritual (1Co 1:18; Mt 18:11 v.l.)

661 Ἀπολλύων (*Apollyōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9–11; Strong 623; TDNT 1.397—LN 93.32 **Apolión**, Apolión (Rev 9:11+)

662 Ἀπολλωνία (*Apollōnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 624—LN 93.408 **Apolonia** (Ac 17:1+)

Ἀπολλώνιος (*Apollōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 625—**Apolos**, Apolo (Ac 18:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

663 Ἀπολλῶς (*Apollōs*), ῶ (*ō*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 625—LN 93.33 **Apolos** (Ac 18:24; 19:1; 1Co 1:12; 3:4, 5, 6, 22; 4:6; 16:12; Tit 3:13+)

664 ἀπολογέομαι (*apologeomai*): vb.; ≡ Strong 626—LN 33.435 **defenderse**, hablar en defensa de uno mismo (Lk 12:11; 21:14; Ac 19:33; 24:10; 25:8; 26:1, 2, 24; Ro 2:15; 2Co 12:19+; Mk 16:15 v.l.)

665 ἀπολογία (*apologia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 627—**1.** LN 33.435 **defenderse a sí mismo**, hacer una justificación formal (Ac 25:16;

2Co 7:11; Php 1:7, 16; 2Ti 4:16; 1Pe 3:15+); **2.** LN 33.436 **defensa**, el contenido de la respuesta o réplica (Ac 22:1; 1Co 9:3), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

666 ἀπολούω (*apolouō*): vb.; ≡ Strong 628; TDNT 4.295—LN 88.30 **purificar**, literalmente, lavar (Ac 22:16; 1Co 6:11+)

ἀπολύομαι (*apolyomai*): vb.; ≡ Strong 630—ver 668

667 ἀπολύτρωσις (*apolytrōsis*), εως (*eōs*), ἢ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 629; TDNT 4.351—LN 37.128 **liberación**, redención, rescate, remisión (Lk 21:28; Ro 3:24; 8:23; 1Co 1:30; Eph 1:7, 14; 4:30; Col 1:14; Heb 9:15; 11:35+)

668 ἀπολύω (*apolyō*), ἀπολύομαι (*apolyomai*): vb.; ≡ Strong 630—**1.** LN 15.43 **despedir**, dejar ir (Mt 14:15); **2.** LN 15.66 **enviar**, hacer que otro parta (Ac 15:30); **3.** LN 37.127 **poner en libertad**, soltar (Lk 23:22); **4.** LN 34.78 **divorciar** (Mt 1:19); **5.** LN 40.8 **perdonar**, otorgar clemencia, condonar (Lk 6:37); **6.** LN 15.38 (dep.) **salir**, retirarse (Ac 28:25)

669 ἀπομάσσομαι (*apomassomai*), ἀπομάσσω (*apomassō*): vb.; ≡ Strong 631—LN 16.9 **sacudir** (Lk 10:11+)

670 ἀπομένω (*apomenō*): vb.; ≡ Strong 5278; TDNT 4.581—**quedarse atrás** (Lk 2:43 v.l. NA26); no se encuentra en LN

671 ἀπονέμω (*aponemō*): vb.; ≡ Strong 632—LN 90.54 **causar (respeto)**, tratar (con respeto, según lo merecido), (1Pe 3:7+)

672 ἀπονίπτω (*aponiptō*): vb.; ≡ Strong 633—LN 47.10 limpiarse (Mt 27:24+)

673 ἀποπέμπω (*apopempō*): vb.; ≡ Strong 575 + 3992—**enviar** (Jn 17:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

674 ἀποπίπτω (*aporiptō*): vb.; ≡ Strong 634—LN 15.120 **caer**, desprender (Ac 9:18+)

675 ἀποπλανάομαι (*apoplanaomai*), ἀποπλανάω (*apoplanaō*): vb.; ≡ Strong 635; TDNT 6.228—**1.** LN 31.11 **provocar puntos de vista equivocados**, engañar, confundir (Mk 13:22+); **2.** LN 31.67 (dep.) **desviarse de la verdad**, alejarse (1Ti 6:10+)

676 ἀποπλέω (*apopleō*): vb.; ≡ Strong 636—LN 54.7 **navegar hacia** (Ac 13:4; 14:26; 20:15; 27:1+)

ἀποπληρόω (*apoplēroō*): vb.—LN 36.17 **obedecer**, cumplir con, someterse a (Gal 6:2 v.l. NA26)

677 ἀποπλύνω (*apoplynō*): vb.; ≡ Strong 637—**lavar**, limpiar (Lk 5:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

678 ἀποπνίγομαι (*apopnigomai*), ἀποπνίγω (*apopnigō*): vb.; ≡ Strong 638; TDNT 6.455—**1.** LN 23.120 **hacer que una planta muera**, ahogar, asfixiar (Lk 8:7+; Mt 13:7 v.l. NA26); **2.** LN 23.119 (dep.) **ahogar**, es decir, ahogarse (con agua), (Lk 8:33+)

679 ἀπορέω (*aporeō*): vb.; ≡ Strong 639—LN 32.9 **estar confundido**, estar desconcertado, estar perplejo (Mk 6:20; Lk 24:4; Jn 13:22; Ac 25:20; 2Co 4:8; Gal 4:20+)

680 ἀπορία (*aporia*), ας (*as*), ἢ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 640—LN 32.9 **consternación**, perplejidad (Lk 21:25+)

681 ἀπορίπτω (*aporiptō*), ἀπορρίπτω (*aporriptō*): vb.; ≡ Strong 641; TDNT 6.991—LN 15.242 **saltar dentro de**, echarse a, saltar fuera de borda (Ac 27:43+)

682 ἀπορφανίζω (*aporphanizō*): vb.; ≡ Strong 642—LN 85.17 **separar**, literalmente, (voz pasiva) ser separado de (1Th 2:17+)

683 ἀποσκευάζω (*aposkeuazō*): vb.; ≡ Strong 643—**empacar** y partir (Ac 21:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

684 ἀποσκίασμα (*aposkiasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 644; TDNT 7.399—LN 14.61 **sombra** (Jas 1:17+)

685 ἀποσπάομαι (*apospaomai*), ἀποσπάω (*apospaō*): vb.; ≡ Strong 645—**1.** LN 15.214 **arrancar**, sacar, arrastrar (Mt 26:51+); **2.** LN 31.74 **seducir**, arrastrar, atraer hacia otras creencias (Ac 20:30+); **3.** LN 15.54 (dep.) **apartarse**, separarse (Lk 22:41; Ac 21:1+)

686 ἀποστασία (*apostasia*), ας (*as*), ἢ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 646; TDNT 1.513—LN 39.34 **rebelión**, abandono, apostasía (Ac 21:21; 2Th 2:3+)

687 ἀποστάσιον (*apostasion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 647—LN 33.41 βιβλίον

ἀποστασίου (*biblion apostasiou*), carta de divorcio, certificado de divorcio (Mt 19:7; Mk 10:4); sin βιβλίον (*biblion*), (Mt 5:31)+

688 ἀποστάτης (*apostatēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3848; TDNT 5.740—**desertor**, apóstata (Jas 2:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

689 ἀποστεγάζω (*apostegazō*): vb.; ≡ Strong 648—LN 45.11 **retirar el techo**, hacer una abertura en un techo, destechar (Mk 2:4+)

690 ἀποστέλλω (*apostellō*): vb.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 649; TDNT 1.398—**1.** LN 15.66 **enviar a alguien**, con la implicación de un propósito definido (Mk 1:11; 1Co 1:17); **2.** LN 15.67 **enviar un mensaje**, enviar una palabra (Ac 28:28); **3.** LN 43.17 ἀποστέλλω τὸ δρέπανον (*apostellō to drepanon*), comenzar a cosechar, meter la hoz (Mk 4:29+)

691 ἀποστερέω (*apostereō*): vb.; ≡ Strong 650—**1.** LN 57.248 **defraudar**, hacer trampa, robar, hurtar (Mk 10:19; 1Co 6:7, 8+); **2.** LN 57.47 **pri-var de**, negar, retener, evitar que alguien posea algo (1Co 7:5; 1Ti 6:5; Jas 5:4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

692 ἀποστολή (*apostolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 651; TDNT 1.446—LN 53.73 **apostolado**, es decir, ministerio u oficio de un apóstol (Ac 1:25; Ro 1:5; 1Co 9:2; Gal 2:8+)

693 ἀπόστολος (*apostolos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 652; TDNT 1.407—**1.** LN 53.74 **apóstol**, un mensajero especial de Jesucristo, un grupo limitado, el número exacto en diversas menciones (Mt 10:2; Ac 1:2, 26; Ac 14:14; 1Co 12:28, 29); **2.** LN 33.194 **mensajero**, enviado, encomendado (Jn 13:16; 2Co 8:23; Php 2:25+)

694 ἀποστοματίζω (*apostomatizō*): vb.; ≡ Strong 653—LN 33.183 **hacer preguntas hostiles**, interrogar estrechamente, acribillar a preguntas (Lk 11:53+)

695 ἀποστρέφομαι (*apostrephomai*), ἀποστρέφω (*apostrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 654; TDNT 7.719—**1.** LN 31.70 **causar un cambio de creencia**, desviar de la creencia correcta (Ac 3:26; Lk 23:14+), para otra interpretación de estos versículos, ver siguiente; **2.** LN 88.264 descarriar a alguien (Lk 23:14+), para otra interpretación,

ver anterior; **3.** LN 85.52 **reponer**, regresar (una espada) a su vaina (Mt 26:52+); **4.** LN 13.63 **cambiar**, remover (Ro 11:26+); **5.** LN 68.44 **detener**, con la implicación de rechazo (Ac 3:26) (para otra interpretación de este versículo, ver anterior; 2Ti 4:4+); **6.** LN 31.62 (dep.) **negarse a creer**, apartarse de la verdad (Tit 1:14+); **7.** LN 34.26 (dep.) **desechar**, desertar, abandonar, (Heb 12:25+); **8.** LN 35.18 (dep.) **negarse a dar ayuda** (Mt 5:42; 2Ti 1:15+)

696 ἀποστυγέω (*apostygeō*): vb.; ≡ Strong 655—LN 88.203 **odiar**, aborrecer, detestar (Ro 12:9+)

697 ἀποσυνάγωγος (*aposynagōgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 656; TDNT 7.848—LN 11.46 **expulsado de la sinagoga**, proscrito, excomulgado de la sinagoga. (Jn 9:22; 12:42; 16:2+)

698 ἀποτάσσομαι (*apotassomai*), ἀποτάσσω (*apotassō*): vb.; ≡ Strong 657; TDNT 8.33—**1.** LN 33.23 **despedirse** (Lk 9:61; 2Co 2:13+); **2.** LN 15.55 **despedirse**, despedirse y partir (Mk 6:46; Ac 18:18, 21+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; **3.** LN 57.70 **desprenderse de posesiones**, abandonar lo que uno posee, renunciar a bienes (Lk 14:33+)

699 ἀποτελέω (*apoteleō*): vb.; ≡ Strong 658—LN 68.22 **completar**, hacer completar, es decir, curar (Lk 13:32+); (voz pasiva) estar plenamente desarrollado, maduro, estar completo (Jas 1:15+)

700 ἀποτίθεμαι (*apotithemai*), ἀποτίθημι (*apotithēmi*): vb.; ≡ Strong 659—**1.** LN 85.44 **guardar**, poner en otro lugar (Mt 14:3; Ac 7:58+); **2.** LN 68.37 **detener**, despojarse, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 13:12; Eph 4:22, 25; Col 3:8; Heb 12:1; Jas 1:21; 1Pe 2:1+)

701 ἀποτινάσσω (*apotinassō*): vb.; ≡ Strong 660—LN 16.8 **quitarse de encima**, sacudirse (Lk 9:5; Ac 28:5+)

702 ἀποτίνω (*apotinō*): vb.; ≡ Strong 661—LN 57.156 **devolver**, pagar los daños, restituir (Phm 19+)

703 ἀποτολμάω (*apotolmaō*): vb.; ≡ Strong 662; TDNT 8.181—LN 25.163 **ser muy audaz** (Ro 10:20+)

704 ἀποτομία (*apotomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 663; TDNT 8.106—LN 88.73 **severidad**, dureza, rigor (Ro 11:22^(2x)+))

705 ἀποτόμως (*apotomōs*): adv.; ≡ Strong 664; TDNT 8.106—LN 88.74 severamente, duramente, rigurosamente (2Co 13:10; Tit 1:13+)

706 ἀποτρέπομαι (*apotrepomai*), ἀποτρέπω (*apotrepō*): vb.; ≡ Strong 665—LN 34.41 **evitar**, no tener nada que ver, abandonar completamente (2Ti 3:5+)

707 ἀπουσία (*apousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 666—LN 85.28 **ausencia**, el estado de no estar presente (Php 2:12+)

708 ἀποφέρω (*apopherō*): vb.; ≡ Strong 667—**1.** LN 15.202 **llevar**, un objeto (Ac 19:12; 1Co 16:3); **2.** LN 15.177 **llevar**, a una persona (Mk 15:1; Lk 16:22; Rev 17:3; 21:10+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

709 ἀποφεύγω (*apopheugō*): vb.; ≡ Strong 668—LN 21.14 **huir** (2Pe 1:4; 2:18, 20+)

710 ἀποφθέγγομαι (*apophthengomai*): vb.; ≡ Strong 669; TDNT 1.447—LN 33.76 **hablar abiertamente**, dirigirse a una audiencia, declarar (Ac 2:4, 14; 26:25+)

711 ἀποφορτίζομαι (*apophortizomai*): vb.; ≡ Strong 670—LN 15.209 **descargar** (Ac 21:3+)

712 ἀπόχρησις (*apochrēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 671—LN 42.24 **consumo**, consumir algo (Col 2:22+)

713 ἀποχωρέω (*apochōreō*): vb.; ≡ Strong 672—LN 15.51 **alejarse de**, salir (Mt 7:23; Lk 9:39; Ac 13:13+; Lk 20:20 v.l. NA26)

714 ἀποχωρίζομαι (*apochōrizomai*), ἀποχωρίζω (*apochōrizō*): vb.; ≡ Strong 673—**1.** LN 15.14 **irse**, retroceder (Rev 6:14+); **2.** LN 63.30 **separar definitivamente**, separarse uno del otro, dividirse (Ac 15:39+; Mt 19:6 v.l. BAGD)

715 ἀποψύχω (*apopsychō*): vb.; ≡ Strong 674—**1.** LN 23.184 **desfallacer** (Lk 21:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.293 **estar desanimado**, estar completamente descorazonado (Lk 21:26+), para otra interpretación, ver anterior

716 Ἀππιος (*Appios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 675—ver Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*), siguiente

Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*): s.pr.; ≡ Strong 675—LN 93.409 **Foro de Apio** (Ac 28:15+)

717 ἀπρόσιτος (*aprositos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 676—LN 15.80 (en la mayoría de las versiones) **inalcanzable**, inaccesible (1Ti 6:16+)

718 ἀπρόσκοπος (*aproskopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 677; TDNT 6.745—**1.** LN 88.318 **irrepreensible**, (de conciencia) limpia (Ac 24:16; Php 1:10+); **2.** LN 25.184 **libre de ofensa**, no ser de tropiezo (1Co 10:32+)

719 ἀπροσωπολήμπτως (*aprosōpolēptōs*): adv.; ≡ Strong 678; TDNT 6.779—LN 88.240 **imparcialmente**, sin prejuicios, sin preferencias (1Pe 1:17+)

720 ἄπταιστος (*aptaistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 679—LN 88.292 **libre de pecado**, sin caer en pecado, sin tropezar (Jude 24+)

721 ἅπτομαι (*haptomai*), ἅπτω (*haptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5595; Strong 680 & 681—**1.** LN 14.65 **encender un fuego** (Ac 28:2+); **2.** LN 18.6 (dep.) **agarrarse a**, tomar, aferrar (Jn 20:17); **3.** LN 24.73 (dep.) **tocar**, con un contacto relativamente firme (Mk 7:33; Lk 7:14); **4.** LN 20.16 (dep.) **dañar** (1Jn 5:18); **5.** LN 34.70 (dep.) γυναικὸς ἅπτομαι (*gynaikos haptomai*), casarse, literalmente, tocar mujer (1Co 7:1+)

722 Ἀπφία (*Apphia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 682—LN 93.34 **Apia**, Apfia (Phm 2+)

723 ἀπωθέομαι (*apōtheomai*), ἀπωθέω (*apōtheō*): vb.; ≡ Strong 683; TDNT 1.448—**1.** LN 15.46 **rechazar** (Ac 7:27+); **2.** LN 31.63 **rechazar**, repudiar, desechar, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 7:39; 13:46; Ro 11:1, 2; 1Ti 1:19+)

724 ἀπώλεια (*apōleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 684; TDNT 1.396—**1.** LN 20.31 **destrucción**, ruina (Mt 7:13); **2.** LN 65.14 **desperdicio**, derroche innecesario de un recurso (Mt 26:8; Mk 14:4)

725 ἀρά (*ara*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 685; TDNT 1.448—LN 33.473 **una maldición**, el contenido de una maldición (Ro 3:14+)

726 ἄρα (*ara*): pt.; ≡ Strong 686—**1.** LN 89.46 **como resultado**; entonces, así, por lo tanto, por consiguiente; es decir, indicador de resultado como inferencia de una idea previa (Ro 8:1; Mt 12:28; 18:1); **2.** LN 71.7 **posible**, indicador de la posibilidad de que algo sea cierto (Mk 4:41; Mt

24:45); **3.** LN 71.19 **quizás**, indicador para señalar cierto grado de incertidumbre (Ac 12:18), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; para otras clasificaciones gramaticales, ver BAGD

727 ἄρα (*ara*): interrogativo pt.; ≡ Strong 687—LN 69.14 **realmente**, indicador para señalar una respuesta negativa, con la implicación de ansiedad o angustia (Lk 18:8; Ac 8:30; Gal 2:17+)

728 Ἀραβία (*Arabia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6851; Strong 688—LN 93.410 **Arabia** (Gal 1:17; 4:25+)

729 Ἀραβοὶ (*Araboi*): s.pr.gent.—**árabes** (Ac 2:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

730 Ἀράμ (*Aram*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8226; Strong 689—(en la mayoría de las versiones) **Aram** (Mt 1:3, 4+; Lk 3:33 v.l.); LN 93.35

731 ἄραφος (*araphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 729—LN 48.6 **sin costura**, que no está compuesto por retazos cosidos entre sí, es decir, tejido en una sola pieza (Jn 19:23+)

732 Ἀραψ (*Araps*), βος (*bos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6852, 6861, 6862; Strong 690—LN 93.411 **un árabe** (Ac 2:11+)

733 ἀργέω (*argeō*): vb.; ≡ Strong 691; TDNT 1.452—LN 42.2 **estar desocupado**, fuera de servicio, sin operar (2Pe 2:3+)

734 ἀργός (*argos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 692; TDNT 1.452—**1.** LN 42.46 **holgazán**, que no trabaja (Mt 20:3, 6+); **2.** LN 88.248 **ocioso**, que se rehúsa a trabajar, como un estilo de vida (1Ti 5:13^(2x); Tit 1:12+); **3.** LN 30.44 **sin consideración**, desconsiderado (Mt 12:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 65.36 **inútil**, vano, ineficaz (Mt 12:36 (ver arriba); Jas 2:20; 2Pe 1:8+); **5.** LN 72.21 **indiferente**, descuidado (Mt 12:36+ ver también arriba), para otra interpretación, ver anterior

735 ἀργύρεος (*argyreos*), ἕα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 693—forma alternativa no contraída del léxico; ver 739

736 ἀργύριον (*argyriion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4084; Strong 694—**1.** LN 6.73 **moneda de plata** (Mt 10:9; 26:15); **2.** LN 2.51 **plata**, metal precioso, que sigue en valor al oro (1Pe 1:18+, para otra interpretación, ver siguiente; 1Co 3:12 v.l. NA26); **3.** LN 6.69 ἀργύριον καὶ χρυσίον

(*argyriion kai chrysiion*), dinero (Ac 3:6; 20:33; 1Pe 1:18+)

737 ἀργυροκόπος (*argyrokopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 695—LN 2.52 **platero**, orfebre que modela en plata (Ac 19:24+)

738 ἄργυρος (*argyros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 696—**1.** LN 2.51 **plata**, metal precioso, que sigue en valor al oro (1Co 3:12; Ac 17:29; Jas 5:3; Rev 18:12+); **2.** LN 6.73 **moneda de plata** (Mt 10:9+)

739 ἀργυροῦς (*argyrous*), ἃ (*a*), οὖν (*oun*): adj.; ≡ Strong 693—LN 2.53 **hecho de plata**, hecho artesanalmente o compuesto de plata (Ac 19:24; 2Ti 2:20; Rev 9:20+)

740 Ἄρειος Πάγος (*Areios Pagos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 697—**1.** LN 93.412 **el Areópago**, un sitio geográfico, por los versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 11.81 **Concilio del Areópago**, la reunión que allí se sostenía (Ac 17:19, 22+), para otra interpretación, ver anterior

741 Ἀρεοπαγίτης (*Areopagitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 698—LN 11.82 **miembro del concilio del Areópago**, areopagita (Ac 17:34+)

742 ἀρεσκεία (*areskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 699; TDNT 1.456—LN 25.91 **medios de complacer**, aquello que hace que alguien (el Señor) sea complacido, con la implicación de un servicio obediente (Col 1:10+)

ἀρέσκεια (*areskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 699—acentuación antepenúltima alternativa; ver 742

743 ἀρέσκω (*areskō*): vb.; ≡ Strong 700; TDNT 1.455—LN 25.90 **agradar**, complacer (Mt 14:6; Mk 6:22; Ac 6:5; Ro 15:1; 1Co 7:32; 10:33; Gal 1:10; 1Th 2:4; 4:1; 2Ti 2:4)

744 ἀρεστός (*arestos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 701; TDNT 1.456—**1.** LN 25.92 **agradable**, deseable (Jn 8:29; Ac 12:3; 1Jn 3:22+); **2.** LN 66.8 **apropiado**, justo, implicando conveniencia (Ac 6:2+)

745 Ἀρέτας (*Haretas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 702—**Aretas** (2Co 11:32+); LN 93.36

746 ἀρετή (*aretē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 703; TDNT 1.457—**1.** LN 88.11 **virtud**, bondad, excelencia (Php 4:8; 2Pe 1:3, 5^(2x)); **2.** LN 76.14 **hecho asombroso**, manifestación de

poder, con la implicación de excelencia (1Pe 2:9+)

747 Ἀρηί (*Arēi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 767]—LN 93.37 **Aram** (Lk 3:33 v.l.)

748 ἀρήν (*arēn*), ἀρνός (*arnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 704; TDNT 1.340—LN 4.24 **cordero** (Lk 10:3+)

749 ἀριθμέω (*arithmeō*): vb.; ≡ Strong 705; TDNT 1.461—LN 60.3 **contar** (Rev 7:9); (voz pasiva) numerado, contado (Mt 10:30; Lk 12:7+)

750 ἀριθμός (*arithmos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5031; Strong 706; TDNT 1.461—**1.** LN 60.1 **número cardinal** (Rev 13:18); **2.** LN 60.2 **total**, la suma (Jn 6:10)

751 Ἀριμαθαία (*Harimathaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 707—**Arimatea** (Mt 27:57; Mk 15:43; Lk 23:51; Jn 19:38+); LN 93.413

752 Ἀρίσταρχος (*Aristarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 708—LN 93.38 **Aristarco** (Ac 19:29; 20:4; 27:2; Col 4:10; Phm 24+)

753 ἀριστάω (*aristaō*): vb.; ≡ Strong 709—**1.** LN 23.20 **comer** (Lk 11:37+; Lk 15:29 v.l. NA26); **2.** LN 23.24 desayunar (Jn 21:12, 15+)

ἀριστερά (*aristera*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 754]; ≡ Strong 710—**1.** LN 8.33 **mano izquierda** (Mt 6:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 28.74 μὴ γνώτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιά σου (*mē gnōtō hē aristera sou ti poiei hē dexia sou*), actuar en secreto, literalmente, no dejar que la mano izquierda sepa lo que hace la mano derecha (Mt 6:3+); **3.** LN 87.35 ἐξ ἀριστερῶν καθίζω (*ex aristerōn kathizō*), estar en una posición inferior, literalmente, sentarse a la izquierda (Mk 10:37+)

754 ἀριστερός (*aristeros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj. [ver ἀριστερά (*aristera*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*), arriba]; ≡ DBLHebr 8520; Strong 710—**1.** LN 82.7 **izquierda**, o sea, no en el lado derecho (Mk 10:37; Lk 23:33+); **2.** LN cf. 6.30 **defensiva**, arma (2Co 6:7+)

755 Ἀριστόβουλος (*Aristoboulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 711—LN 93.39 **Aristóbulo** (Ro 16:10+)

756 ἄριστον (*ariston*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 712—**1.** LN 23.22 **comida**, cena, fiesta (con un significado más general que la siguiente

entrada) (Mt 22:4; Lk 11:38+); **2.** LN 23.23 **comida del mediodía**, almuerzo (Lk 14:12+; Lk 14:15 v.l. BAGD)

ἀρκέομαι (*arkeomai*): vb.; ≡ Strong 714—ver 758

757 ἀρκετός (*arketos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 713; TDNT 1.464—LN 59.45 **suficiente**, bastante (Mt 6:34; 10:25; 1Pe 4:3+)

758 ἀρκέω (*arkeō*), ἀρκέομαι (*arkeomai*): vb.; ≡ Strong 714; TDNT 1.464—**1.** LN 59.46 **ser suficiente**, ser bastante (Mt 25:9; Jn 6:7; 14:8, 2Co 12:9+); **2.** LN 25.81 (dep.) **estar satisfecho**, estar contento (Lk 3:14; 1Ti 6:8; Heb 13:5; 3Jn 10+)

759 ἄρκος (*arkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 715—LN 4.12 **un oso** (Rev 13:2+)

760 ἄρκτος (*arktos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. *o* fem.; ≡ Strong 715—un **oso** (Rev 13:2 v.l. TR); no se encuentra en LN

761 ἄρμα (*harma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5324, 8207; Strong 716—LN 6.52 **carro**, de guerra (Rev 9:9+); carro de viaje (Ac 8:28, 29, 38+)

762 Ἀρμαγεδών (*Harmagedōn*), Ἀρμαγεδδών (*Harmageddōn*): s.pr.; ≡ Strong 717; TDNT 1.468—(en la mayoría de las versiones) **Armagedón**, Harmagedón (DHH, TLA), Harmagedón (Rev 16:16+); LN 93.414

763 Ἀρμίν (*Armin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 98]—**Armin** (Lk 3:33 v.l. LN); LN 93.40

764 ἀρμόζομαι (*harmozomai*), ἀρμόζω (*harmozō*): vb.; ≡ Strong 718—LN 34.74 **prometer matrimonio**, desposar (2Co 11:2+)

765 ἄρμος (*harmos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 719—LN 8.59 **coyuntura** (Heb 4:12+)

766 ἀρνέομαι (*arneomai*): vb.; ≡ Strong 720; TDNT 1.469—**1.** LN 33.277 **negar**, renuncia verbal al conocimiento o relación (Mt 10:33; Lk 8:45); **2.** LN 34.48 **negar**, desconocer, repudiar, con énfasis en una presunta negación no verbal (Lk 12:9), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 31.25 **rehusarse a estar de acuerdo**, no consentir (Heb 11:24); **4.** LN 30.52 **no considerar**, no prestar atención, negarse a sí mismo (Lk 9:23); **5.** LN 36.43 **rehusarse a seguir**, a alguien

como líder (Ac 7:35); **6.** LN 88.231 **engañarse a uno mismo**, ser infiel a uno mismo (2Ti 2:13)

767 Ἀρνί (Arni), ὁ (ho): s.pr.masc.—LN 93.41 **Arní** (Lk 3:33+)

768 ἀρνίον (arnion), ου (ou), τό (to): s.neu.; ≡ Strong 721; TDNT 1.340—**1.** LN 4.25 **oveja**, cordero (Rev 13:11); **2.** LN 11.29 **seguidor de Cristo** (Jn 21:15); **3.** LN 4.26 **el Cordero (título para referirse a Cristo)** (Rev 5:6–22:3 *passim*)

ἄρον (aron): vb. [2P SG AOR1 IMV ACT] [servido por 149]; ≡ Strong 142—**¡Fueral!**, repetido, con la fuerza de una interjección (Jn 19:15+); no se encuentra en LN

769 ἀροτριάω (arotriāō): vb.; ≡ Strong 722—LN 43.4 **arar**, hacer un surco (Lk 17:7; 1Co 9:10^(2x)+)

770 ἄροτρον (arotron), ου (ou), τό (to): s.neu.; ≡ Strong 723—**1.** LN 6.4 **un arado**, artefacto de campo para surcar la tierra para sembrar (Lk 9:62+); **2.** LN 68.6 ἐπιβάλλω τὴν χεῖρα ἐπ' ἄροτρον καὶ βλέπω εἰς τὰ ὀπίσω (*epiballō tēn cheira ep' arotron kai blepō eis ta opisō*), comenzar a hacer algo, y luego dudar, literalmente, poner las manos en el arado y mirar hacia atrás (Lk 9:62+)

771 ἀρπαγή (harpagē), ἥς (ēs), ἡ (hē): s.fem.; ≡ Strong 724—**1.** LN 57.235 **saqueo**, despojo, robo, algo tomado por la fuerza (Heb 10:34+); **2.** LN 57.237 **botín**, algo tomado por medio de la violencia (Mt 23:35+); **3.** LN 25.24 **ambición descontrolada**, un estado de fuerte deseo de ganar de cualquier manera; codicia (Lk 11:39+), nota: hay superposición en estos versículos y entradas

772 ἀρπαγμός (harpagmos), οῦ (ou), ὁ (ho): s.masc.; ≡ Strong 725; TDNT 1.473—**1.** LN 57.235 **despojo**, algo tomado por la fuerza (Php 2:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.236 **retener por la fuerza**, aquí el énfasis está puesto en conservar algo por la fuerza (Php 2:6+)

773 ἀρπάζω (harpazō): vb.; ≡ Strong 726; TDNT 1.472—**1.** LN 18.4 **arrebatar**, apoderarse (Mt 13:19; Jn 6:15; Ac 23:10; Jude 23); arrebataamiento hacia Dios y la gloria (Ac 8:39; 2Co 12:2, 4; 1Th 4:17; Rev 12:5+); **2.** LN 39.49 **atacar**, con la implicación del arrebato de algo (Mt 11:12; Jn 10:12+); **3.** LN 57.235 **saquear**, apoderarse por la fuerza de posesiones ajenas (Mt 12:29+); **4.** LN 37.28 **tomar bajo control**, literalmente, arrebatar de la mano (Jn 10:28, 29+)

774 ἄρπαξ (harpax): adj. [ver también ἄρπαξ (harpax), αἰγός (agos), ὁ (ho), siguiente]; ≡ Strong 727—**1.** LN 20.4 **brutal**, destructivamente feroz, voraz, rapaz (Mt 7:15+); **2.** LN 25.25 **violentamente ambicioso**, es decir, como un ladrón, un estafador compulsivo (Lk 18:11), también interpretado como un sustantivo, ver siguiente

ἄρπαξ (harpax), αἰγός (agos), ὁ (ho): s.masc. [servido por 774]; ≡ Strong 727—LN 57.239 **ladrón**, estafador (violento) (Lk 18:11; 1Co 5:10, 11; 6:10+; Tit 1:9 v.l. NA26)

775 ἀρραβών (arrabōn), ὄνος (ōnos), ὁ (ho): s.masc.; ≡ DBLHebr 6860; Strong 728; TDNT 1.475—LN 57.170 **primera cuota**, anticipo que garantiza un pago mayor, compromiso de pago, arras (2Co 1:22; 5:5; Eph 1:14+)

ἄρραφος (arraphos), ον (on): adj.; ≡ Strong 729—**sin costura** (Jn 19:23 v.l. TR); ver 731

776 ἄρρην (arrēn), εν (en): adj.; ≡ Strong 730—varón, masculino (Ac 7:19 v.l. NA26; Rev 12:5, 13 v.l. TR); no se encuentra en LN

777 ἄρρητος (arrētos), ον (on): adj.; ≡ Strong 731—LN 33.95 **que no puede decirse**, que no debe ser expresado (2Co 12:4+)

778 ἀρρωστέω (arrōsteō): vb.—**estar enfermo**, enfermo (Mt 14:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

779 ἄρρωστος (arrōstos), ον (on): adj.; ≡ Strong 732—LN 23.147 **enfermo**, doliente (Mt 14:14; Mk 6:5, 13; 1Co 11:30+; Mk 16:18 v.l.)

780 ἀρσενοκοίτης (arsenkoitēs), ου (ou), ὁ (ho): s.masc.; ≡ Strong 733—LN 88.280 **hombre homosexual**, el que toma el papel masculino en el contacto sexual con otro hombre (1Co 6:9), específicamente interpretado como pedofilia homosexual masculina; posiblemente un término más genérico en Primera Timoteo, sodomitas (RVR), pervertidos, homosexuales activos, homosexual (RVA, LBLA, NVI, DHH), (1Ti 1:10+), nota: las traducciones posiblemente usen términos específicos para inferir o permitir ciertas ideas teológicas

781 ἄρσην (arsēn), εν (en): adj.; ≡ DBLHebr 2351; Strong 730—**1.** LN 79.102 **varón** (Mt 19:4;

Mk 10:6; Ro 1:27^(3x); Gal 3:28; Rev 12:5, 13+); **2.** LN 10.45 ἄρσιν διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoigōn mētran*), primogénito, literalmente, varón que abre la matriz (Lk 2:23+)

782 Ἄρτεμας (*Artemas*), ἄ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 734—LN 93.42 **Artemas** (Tit 3:12+)

783 Ἄρτεμις (*Artemis*), ἰδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 735—LN 93.43 **Artemisa**, diosa pagana, Diana (Ac 19:24, 27, 28, 34, 35+)

784 ἀρτέμων (*artemōn*), ὠνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 736—LN 6.49 **vela**, (en la mayoría de las versiones) vela de proa, el contexto sugiere una vela más pequeña en el frente (la proa) de la embarcación a vela; vela principal (Ac 27:40+)

785 ἄρτι (*arti*): adv.; ≡ Strong 737; TDNT 4.1106—**1.** LN 67.38 **ahora**, un punto de tiempo simultáneo (1Co 13:12); **2.** LN 67.39 **recién**, un momento justo antes o después del tiempo en que sucede el discurso (Mt 9:18); **3.** LN 67.113 **inmediatamente**, ahora, un momento sumamente breve entre dos sucesos o estados (Mt 26:53); **4.** LN 67.42 ἡ ἄρτι ὥρα (*hē arti hōra*), en este instante, literalmente, en esta hora (1Co 4:11+)

786 ἀρτιγέννητος (*artigennētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 738; TDNT 1.672—LN 23.48 **recién nacido**, que acaba de nacer (1Pe 2:2+)

787 ἄρτιος (*artios*), ἰα (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 739; TDNT 1.475—LN 75.4 **calificado** para una función, capacitado (RVA, NVI), eficiente, eficaz, preparado (RVR, DHH, TLA), equipado (LBLE) (2Ti 3:17+), nota: muchas versiones usan un vocabulario que enfatiza la meticulosidad o totalidad de la preparación; minuciosamente, completo, perfecto

788 ἄρτος (*artos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4312; Strong 740; TDNT 1.477—**1.** LN 5.8 **hogaza de pan** (Mt 14:17); **2.** LN 5.1 **comida**, cualquier clase de alimento (Mt 6:11); **3.** LN 57.190 ἐργάζειν τὸν ἑαυτοῦ ἄρτον ἐσθίω (*ergazein ton heautou artion esthiō*), (2Th 3:12+) ganarse el pan, trabajar por el pan que como; **4.** LN 53.26 ἄρτοι τῆς προθέσεως (*artoi tēs protheseōs*), pan consagrado (Mt 12:4; Mk 2:26; Lk 6:4; Heb

9:2+); **5.** LN 23.20 ἄρτον κλάσαι (*arton klasai*), comer, literalmente, partir el pan (Ac 2:46; 20:7, 11; 1Co 10:16+) (posiblemente más referencias)

789 ἀρτύω (*artyō*): vb.; ≡ Strong 741—LN 46.14 **sazonar**, salar (Mk 9:50; Lk 14:34; Col 4:6+)

790 Ἀρφαξάδ (*Arphaxad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 742—(en la mayoría de las versiones) **Arfaxad** (Lk 3:36+); LN 93.44

791 ἀρχάγγελος (*archangelos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 743; TDNT 1.87—LN 12.31 **arcángel**, una autoridad o ángel importante, un comandante en las huestes del Señor (1Th 4:16; Jude 9+)

792 ἀρχαῖος (*archaios*), ἰα (*ia*), αἶον (*aion*): adj.; ≡ Strong 744; TDNT 1.486—**1.** LN 67.98 **antiguo**, viejo, que ha existido por mucho tiempo en un pasado relativo (Mt 5:21, 33; Lk 9:8, 19; Ac 15:21; 21:16; 2Co 5:17; 2Pe 2:5; Rev 12:9; 20:2+; Mt 5:27 v.l. NA26); **2.** LN 67.26 ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων (*aph' hēmerōn archaiōn*), mucho tiempo atrás, literalmente, desde otra era (Ac 15:7+)

793 Ἀρχέλαος (*Archelaos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 745—LN 93.45 **Arquelao** (Mt 2:22+)

794 ἀρχή (*archē*), ἦς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8031, 8040; Strong 746; TDNT 1.479—**1.** LN 68.1 **principio**, iniciar una acción, proceso o estado de existencia (Mk 1:1); **2.** LN 67.65 **principio**, un punto al comienzo de una etapa (Jn 1:1; 2Th 2:13 v.l.; Rev 1:8 v.l.); **3.** LN 89.16 **primera causa**, el origen (Rev 3:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 37.56 **autoridad**, gobernante, por lo general en la esfera humana (Lk 12:11, 20:20; Col 1:16; Tit 3:1; Rev 3:14+), para otra interpretación del versículo de Apocalipsis, ver anterior; nota: es posible que alguno de estos versículos haga referencia a lo sobrenatural, ver siguiente; **5.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Ro 8:38; 1Co 15:24; Eph 1:21, 3:10, 6:12; Col 2:10, 15+), nota: es posible que algunos de estos versículos hagan referencia a las autoridades humanas corrientes, ver anterior; **6.** LN 37.55 **esfera de autoridad**, límite del dominio de uno (Jude 6+); **7.** LN 58.20 **aspecto elemental**, rudimento (Heb 5:12, 6:1+); **8.** LN 79.106 **punta**, de un lienzo de tela (Ac 10:11, 11:5+)

795 ἀρχηγός (*archēgos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 747; TDNT 1.487—**1.** LN 68.2 **inicia-**

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

dor, originador, fundador, autor (Ac 3:15; Heb 2:10; 12:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 36.6 **líder pionero**, fundador que continúa como líder (Ac 5:31+); por los versículos y otra interpretación, ver anterior

796 ἀρχιερατικός (*archieratikos*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 748—LN 53.90 **relativo al linaje del sumo sacerdote** (Ac 4:6+)

797 ἀρχιερεύς (*archiereus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 749; TDNT 3.265—**1.** LN 53.88 **jefe de los sacerdotes**, sacerdote principal, en la línea familiar del sumo sacerdote, una clase de gobernantes, generalmente de elevada posición social y poder, regularmente nombrados con otros grupos (Mt 26:3a; Ac 4:1 v.l.); **2.** LN 53.89 **sumo sacerdote**, un sacerdote principal sobre los jefes de sacerdotes (Mt 26:3b; Heb 10:11 v.l.)

798 ἀρχιληστής (*archilēstēs*), οὗ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3027; TDNT 4.257—**cabecilla de una rebelión**, otros: el líder de una banda de ladrones (Jn 18:40 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

799 ἀρχιποίμην (*archipoimēn*), ενος (*enos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 750; TDNT 6.485—LN 44.5 **el Príncipe de los pastores**, principal sobre otros ancianos, diáconos y pastores (1Pe 5:4+)

800 Ἀρχιππος (*Archippos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 751—LN 93.46 **Arquipo** (Col 4:17; Phm 2+)

801 ἀρχισυνάγωγος (*archisynagōgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 752; TDNT 6.844—LN 53.93 **principal de una sinagoga**, autoridad local de la comunidad (Mk 5:22, 35, 36, 38; Lk 8:49; 13:14; Ac 13:15; 18:8, 17+)

802 ἀρχιτέκτων (*architektōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 753—LN 45.10 **maestro constructor**, artesano experto en construcciones edilicias (1Co 3:10+)

803 ἀρχιτελώνης (*architelōnēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 754—LN 57.185 **jefe de la recaudación de impuestos**, director de otros recaudadores, jefe de los publicanos (Lk 19:2+)

804 ἀρχιτρίκλιος (*architriklinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 755—LN 46.7 **maestresala**, mayordomo, encargado de todo lo que se sirve en un banquete (Jn 2:8, 9^(2x)+)

805 ἀρχοστασία (*archostasia*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]—**elección de magistrados** (1Co 3:3 v.l.); no se encuentra en LN

806 ἀρχομαι (*archomai*), ἄρχω (*archō*): vb.; ≡ Strong 756 & 757; TDNT 1.478—**1.** LN 37.54 **regir** (Mk 10:42; Ro 15:12+); **2.** LN 68.1 (dep.) **comenzar**, iniciar una acción, proceso, estado (Mt 4:17), es considerado redundante en el estilo inglés (Mt 26:37, 74; Lk 4:21; 5:21; 7:15, 24, 38, 49); **3.** LN 67.65 (dep.) **comenzar**, el comienzo de un período (Ac 1:22; Jn 8:9 v.l.)

807 ἄρχων (*archōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5954, 8569; Strong 758; TDNT 1.488—**1.** LN 37.56 **gobernante**, líder, ya sea natural (Mt 9:18) o sobrenatural (Mt 9:34); **2.** LN 56.29 **juez**, magistrado de menor rango que sirve como juez (Lk 12:58+); **3.** LN 37.95 ἄρχων τῶν Ἰουδαίων (*archōn tōn Ioudaiōn*), miembro del Concilio (Jn 3:1+); **4.** LN 12.44 ἄρχων τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος (*archōn tēs exousias tou aerōs*), poder sobrenatural, literalmente, príncipe de la potestad del aire (Eph 2:2+)

808 ἄρωμα (*arōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 759—LN 6.207 **ungüento perfumado**, especias, ungüentos, aceites aromáticos (Mk 16:1; Lk 23:56; 24:1; Jn 19:40+)

809 Ἀσά (*Asa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 811]; ≡ DBLHebr 654; Strong 760—**Asa**, Asá (Mt 1:7, 8 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. BAGD); LN 93.47

810 ἀσάλευτος (*asaleutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 761—**1.** LN 15.4 **inamovible**, estable, referido a una barca (Ac 27:41+); **2.** LN 13.31 **incommovible**, estado fijo (Heb 12:28+)

811 Ἀσάφ (*Asaph*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.48 **Asaf** (Mt 1:7, 8+; Mt 13:35 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

812 ἄσβεστος (*asbestos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 762—LN 14.71 **inextinguible**, que no se termina, inacabable (Mt 3:12; Mk 9:43; Lk 3:17+; Mk 9:45 v.l.)

813 ἀσέβεια (*asebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2805, 7315, 8400–8402; Strong 763; TDNT 7.185—LN 53.10 **impiedad**, ateísmo, paganismo, es decir, vivir sin tomar en cuenta una creencia o práctica religiosa (Ro 1:18; 11:26; 2Ti 2:16; Tit 2:12; Jude 15, 18+)

814 ἀσεβέω (*asebeō*): vb.; ≡ DBLHebr 7321, 8399; Strong 764; TDNT 7.185—LN 53.10 **actuar impiamente**, vivir sin Dios, realizar actos sin respeto a Dios, es decir, vivir de una manera contraria a la religión (Jude 15+; 2Pe 2:6 v.l.)

815 ἀσεβής (*asebēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 8399—8402; Strong 765; TDNT 7.185—LN 53.11 **impío**, malvado, sin temor a Dios, es decir, relativo a la vida que no toma en cuenta una creencia o práctica religiosa (Ro 4:5; 5:6; 1Ti 1:9; 1Pe 4:18; 2Pe 2:5, 6; 3:7; Jude 4, 15b+; Jude 15 v.l.)

816 ἀσέλγεια (*aselgeia*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 766; TDNT 1.490—LN 88.272 **sensualidad**, lascivia, licenciosidad, obscenidad, es decir, no tener control sobre las actitudes y conductas morales (Mk 7:22; Ro 13:13; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 4:19; 1Pe 4:3; 2Pe 2:2, 7, 18; Jude 4+)

817 ἄσῆμος (*asēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 767; TDNT 7.267—LN 87.59 **inferior**, oscuro, insignificante, con οὐ (*ou*), es decir, Tarso es una ciudad importante (Ac 21:39+)

818 Ἀσήρ (*Asēr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 888; Strong 768—LN 93.49 **Aser** (Lk 2:36; Rev 7:6+)

819 ἀσθένεια (*astheneia*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 769; TDNT 1.490—**1.** LN 74.23 **incapacidad**, estado de debilidad o limitación (1Co 15:43; 2Co 11:30; 12:5, 9, 10, 13:4; Ro 8:27; Heb 4:15; 5:2; 7:28; 11:34+); **2.** LN 23.143 **enfermedad**, el estado de enfermedad, con la implicación de debilidad (Mt 8:17; Rev 2:22 v.l.); **3.** LN 25.269 **timidez**, estado de falta de coraje (1Co 2:3+)

820 ἀσθενέω (*astheneō*): vb.; ≡ Strong 770; TDNT 1.490—**1.** LN 74.26 **estar débil**, estar en una condición de incapacidad (Ac 20:35; Ro 4:19+) y también en las epístolas paulinas; **2.** LN 23.144 **estar enfermo**, doliente (Mt 10:8 y también en los Evangelios; Ac 9:37; 19:12; Php 2:26, 27; 2Ti 4:20; Jas 5:14+); Lk 7:10 v.l.

821 ἀσθένημα (*asthenēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 771; TDNT 1.490—LN 74.24 **debilidad**, flaqueza (Ro 15:1+)

822 ἀσθενής (*asthenēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 772; TDNT 1.490—**1.** LN 74.25 **discapacitado**, débil, relativo a una condición de capacidad limitada (1Co 9:22); **2.** LN 88.117 **moralmente débil**, incapaz de hacer lo correcto (Ro 5:6), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 22.3 **condi-**

ción desesperada (Ro 5:6), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 79.69 **débil**, relativo a tener una estructura física más pequeña y necesariamente enferma (1Pe 3:7); **5.** LN 23.145 **enfermo**, doliente, con la implicación de estar en una condición de debilidad (Mt 25:43+) también en los Evangelios sinópticos y en Hechos

823 Ἀσία (*Asia*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 773—LN 93.415 **Asia** (Ac 19:10—20:18 *passim*; Ac 2:9; 6:9; 16:6; 21:27; 24:19; 27:2; Ro 16:5; 1Co 16:19; 2Co 1:8; 2Ti 1:15; 1Pe 1:1; Rev 1:4+; Ac 19:1 v.l.)

824 Ἀσιανός (*Asianos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 774—**asiático**, proveniente de la provincia romana de Asia (Ac 20:4+); LN 93.416

825 Ἀσιάρχης (*Asiarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 775—LN 37.81 **autoridad provincial**, de Asia (Ac 19:31+)

826 ἀσιτία (*asitia*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 776—LN 23.32 **un ayuno** (Ac 27:21+)

827 ἄσιτος (*asitos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 777—LN 23.32 **ayunar**, relativo al estado de no ingerir alimentos (Ac 27:33+)

828 ἀσκέω (*askeō*): vb.; ≡ Strong 778; TDNT 1.494—LN 68.72 **dar lo mejor de uno**, esforzarse por, procurar (Ac 24:16+)

829 ἀσκός (*askos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 779—LN 6.132 **odre**, saco de cuero para guardar vino (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37)

830 ἀσμένως (*asmenōs*): adv.; ≡ Strong 780—LN 25.128 **con gozo** (RVA, LBLA), cálidamente, calurosamente (NVI), con alegría (DHH, TLA) (Ac 21:17+; Ac 2:41 v.l. NA26)

831 ἄσοφος (*asophos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 781—LN 32.54 **necio**, sin sabiduría (Eph 5:15+)

832 ἀσπάζομαι (*aspazomai*): vb.; ≡ Strong 782—**1.** LN 33.20 **saludar**, enviar saludos (Mk 9:15); **2.** LN 25.130 **estar contento** (Heb 11:13), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 34.55 **dar la bienvenida**, recibir, con énfasis en el saludo inicial (Heb 11:13), para otra interpretación, ver anterior

833 ἀσπασμός (*aspasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 783; TDNT 1.496—LN 33.20 **salutación** (Mt 23:7; Mk 12:38; Lk 1:29, 41, 44; 11:43; 20:46; 1Co 16:21; Col 4:18; 2Th 3:17+)

834 ἄσπιλος (*aspilos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 784; TDNT 1.502—**1.** LN 79.59 **impecable**, sin defecto, sin mancha, es decir, el animal para ser ofrecido en sacrificio (1Pe 1:19+); **2.** LN 88.33 moralmente **puro**, sin mancha en el carácter (1Ti 6:14; Jas 1:27; 2Pe 3:14+)

835 ἀσπίς (*aspis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 785—LN 4.53 **una serpiente** (RVA, LBLA, TLA); áspid (RVR), víbora (NVI, DHH); culebra, otros: cobra (Ro 3:13+)

836 ἄσπονδος (*aspondos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 786—LN 40.7 **irreconciliable**, implacable (2Ti 3:3+; Ro 1:31 v.l.)

Ἄσσά (*Assa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 809]; ≡ Strong 760—**Asa** (Mt 1:7, 8 v.l. LN); LN 93.50

837 ἀσσάριον (*assarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 787—LN 6.77 **un cuarto**, *assarion* (1/16 parte del salario de un día) (Mt 10:29; Lk 12:6+)

838 Ἀσσάρων (*Assarōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Sarón** (Ac 9:35 v.l. NA26); ver 4926

839 ἄσσον (*asson*): adv. comp.; ≡ Strong 788—LN 83.28 **muy cerca**, esto es, a lo largo de la costa (Ac 27:13+)

840 Ἄσσος (*Assos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 789—LN 93.417 **Asón**, Asso, Asos, Aso (Ac 20:13, 14+)

841 ἀστατέω (*astateō*): vb.; ≡ Strong 790; TDNT 1.503—**1.** LN 15.25 **vagar**, ser un vagabundo, vagar de un lugar a otro; para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 85.80 (en la mayoría de las versiones) **no tener morada** (1Co 4:11+), para otra interpretación, ver anterior

842 ἀστεῖος (*asteios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202; Strong 791—**1.** LN 79.11 **hermoso**, no común (Ac 7:20; Heb 11:23+); **2.** LN cf. 30.86–30.107 ἀστεῖος τῷ θεῷ (*asteios tō theō*), escogido para una misión especial, literalmente, agradable a Dios (Ac 7:20+), para otra interpretación, ver anterior

843 ἀστήρ (*astēr*), ἔπος (*eros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3919; Strong 792; TDNT 1.503—**1.** LN 1.30 **estrella**, **planeta** (Ac 27:20; 1Co 15:41; Jude 13; Rev 1:16); **2.** LN 1.33 ἀστήρ πρωῖνός (*astēr prōinos*), estrella de la mañana (Rev 2:28; 22:16+); **3.** LN cf. 15.165–15.186 **luz sobrenatu-**

ral que guía (Mt 2:2, 7, 9, 10), nota: normalmente interpretada como un cuerpo celestial, aunque, en su contexto, esta fuente de luz guiaba a una residencia particular, de ahí que no era una fuente común de luz celestial, para otra interpretación, ver la primera entrada: compárese con 14.046; **4.** LN cf. 12.44 **seres sobrenaturales** (Mt 24:29; Mk 13:25; Rev 6:13; 8:11, 12), para otra interpretación de algunos de estos versículos, ver la primera entrada

844 ἀστήρικτος (*astērikτος*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 793; TDNT 7.653—LN 31.79 **inestable**, débil, es decir, cambiante en sus opiniones y actitudes (2Pe 2:14; 3:16+)

845 ἀστοργος (*astorgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 794—LN 25.42 **sin amor**, sin corazón, sin afecto natural (Ro 1:31; 2Ti 3:3+)

846 ἀστοχέω (*astochēō*): vb.; ≡ Strong 795—LN 31.68 **abandonar la verdad**, desviarse, alejarse, apartarse de (1Ti 1:6; 6:21; 2Ti 2:18+)

847 ἀστραπή (*astrapē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1398; Strong 796; TDNT 1.505—**1.** LN 14.16 **relámpago** (Mt 24:27; 28:3; Lk 10:18; 17:24; Rev 4:5; 8:5; 11:19; 16:18+); **2.** LN 14.46 **brillante haz de luz**, rayo de luz (Lk 11:36+)

848 ἀστράπτω (*astraptō*): vb.; ≡ Strong 797—LN 14.47 **brillo**, destello, brillo como de relámpago (Lk 17:24; 24:4+)

849 ἄστρον (*astron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 798; TDNT 1.503—**1.** LN 1.30 **estrella**, **planeta** (Lk 21:25; Heb 11:12+); **2.** LN 1.31 **constelación** (Ac 7:43+)

850 Ἀσύγκριτος (*Asynkritos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 799—LN 93.51 **Asíncrito** (Ro 16:14+)

851 ἀσύμφωνος (*asymphōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 800—LN 31.24 **en desacuerdo**, discordante (Ac 28:25+)

852 ἀσύνητος (*asynetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 801; TDNT 7.888—LN 32.49 **sin entendimiento**, lerdo, necio (Mt 15:16; Mk 7:18; Ro 1:21, 31; 10:19+)

853 ἀσύνθετος (*asynthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 802—LN 34.45 **que no guarda un acuerdo**, desleal, no confiable (Ro 1:31+)

Ἀσύγκριτος (*Asynkritos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 799—**Asíncrito** (Ro 16:14 v.l. Thayer); ver 850

854 ἀσφάλεια (*asphaleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 803; TDNT 1.506—**1.** LN 21.9 **seguridad**, resguardo (Ac 5:23; 1Th 5:3+); **2.** LN 31.41 **certeza**, verdad (Lk 1:4+)

855 ἀσφαλής (*asphalēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 804; TDNT 1.506—**1.** LN 21.10 **salvar**, relativo a salvaguardar (Php 3:1+); **2.** LN 31.42 **con certeza**, positivo; exacto, de ahí, la verdad (Ac 21:34; 22:30; 25:26; Heb 6:19+)

856 ἀσφαλίζω (*asphalizō*): vb.; ≡ Strong 805; TDNT 1.506—**1.** LN 21.11 **salvar**, asegurar (Mt 27:64–66+; Ac 16:30 v.l. NA26); **2.** LN 18.12 **asegurar** (Ac 16:24+)

857 ἀσφαλῶς (*asphalōs*): adv.; ≡ Strong 806; TDNT 1.506—**1.** LN 21.10 **a salvo**, cuidadosamente, con seguridad (Mk 14:44; Ac 16:23+); **2.** LN 31.42 **seguramente**, con seguridad, sin duda (Ac 2:36+)

858 ἀσχημονέω (*aschēmoneō*): vb.; ≡ Strong 807—LN 88.149 **comportarse indecentemente**, actuar inapropiadamente, ser descortés, comportarse sin gracia, sin honor (1Co 7:36; 13:5+)

859 ἀσχημοσύνη (*aschēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6872; Strong 808—**1.** LN 88.149 **comportamiento indecente**, actos sexuales prohibidos que causan deshonra y vergüenza (Ro 1:27; cf Lev 18–20+); **2.** LN 25.202 **estado vergonzoso**, condición de estar expuesto (Rev 16:15+)

860 ἀσχήμων (*aschēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 809—LN 79.16 **desagradable**, impresentable, literalmente, vergonzoso, indecoroso (referido a partes del cuerpo) (1Co 12:23+)

861 ἀσωτία (*asōtia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 810; TDNT 1.506—LN 88.96 **insensatez**, desenfreno, disipación, desvarío (Eph 5:18; Tit 1:6; 1Pe 4:4+)

862 ἀσώτως (*asōtōs*): adv.; ≡ Strong 811; TDNT 1.506—LN 88.97 **insensatamente**, salvajemente, desenfrenadamente, perdidamente (Lk 15:13+)

863 ἀτακτέω (*atakteō*): vb.; ≡ Strong 812; TDNT 8.47—LN 88.246 **ser holgazán**, ser ocioso (2Th 3:7+)

864 ἄτακτος (*ataktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 813; TDNT 8.47—LN 88.247 **peresozo**, ocioso (1Th 5:14+)

865 ἀτάκτως (*ataktōs*): adv.; ≡ Strong 814; TDNT 8.47—LN 88.247 **ociosamente**, de manera perezosa, es decir, negándose a trabajar (2Th 3:6, 11+)

866 ἄτεκνος (*ateknos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 815—LN 10.41 **sin descendencia**, sin hijos pero no explícitamente estéril o infértil (Lk 20:28, 29+)

867 ἀτενίζω (*atenizō*): vb.; ≡ Strong 816—LN 24.49 **mirar fijamente**, mirar intensamente, observar, fijar la mirada (Lk 22:56; Ac 1:10; 3:4; 6:15; 7:55; 13:9; 14:9; 23:1; 2Co 3:7, 13)

868 ἄτερ (*ater*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 817—LN 89.120 **sin** (Lk 22:6, 35+)

869 ἀτιμάζω (*atimazō*): vb. [ver también 870 y 873]; ≡ Strong 818—**1.** LN 88.127 **tratar sin respeto**, insultar (Mk 12:4; Lk 20:11, Ro 1:24+); **2.** LN 87.74 **deshonrar**, avergonzar, degradar (Jn 8:49; Ac 5:41; Ro 2:23; Jas 2:6+)

870 ἀτιμάω (*atimaō*): vb. [ver también 869]; ≡ Strong 818—**deshonrar**, tratar irrespetuosamente, avergonzar (Mk 12:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

871 ἀτιμία (*atimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4009, 7830; Strong 819—**1.** LN 87.71 **deshonra**, desgracia, vergüenza (Ro 1:26; 1Co 11:14; 15:43; 2Co 6:8; 11:21+); **2.** LN cf. 53.33–53.40 **uso ordinario**, uso deshonroso (Ro 9:21; 2Ti 2:20+)

872 ἄτιμος (*atimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 820—LN 87.72 **sin honra**, despreciado (Mt 13:57; Mk 6:4; 1Co 4:10; 12:23+)

873 ἀτιμῶ (*atimoō*): vb. [ver 869]; ≡ Strong 821—(voz pasiva) **ser avergonzado** (Mk 12:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

874 ἀτμίς (*atmis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 822—LN 1.36 **vapor**, nubes de humo (Ac 2:19, **neblina**, vapor Jas 4:14+)

875 ἄτομος (*atomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 823—LN 67.149 **momento**, relativo a lo que sucede en un instante, una ínfima fracción de tiempo que no puede ser más breve (por supuesto, en una época anterior a la moderna, cuando la medición de tiempo se hace en nano-segundos) (1Co 15:52+)

876 ἄτοπος (*atopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 824—**1.** LN 88.111 **malvado**, malicioso, perverso (Lk 23:41; Ac 25:5; 2Th 3:2+); **2.** LN 58.54 **inusual**, sorprendente (Ac 28:6+)

877 Ἀττάλεια (*Attaleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 825—LN 93.418 **Atalia**, Atalía (Ac 14:25+)

878 ἀυγάζω (*augazō*): vb.; ≡ Strong 826; TDNT 1.507—LN 28.37 **exponer** (2Co 4:4+)

879 ἀυγή (*augē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 827—LN 67.73 **aurora**, luz del día (Ac 20:11+)

880 Ἀύγουστος (*Augoustos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 828—LN 93.52 **Augusto** (Lk 2:1+)

881 ἀυθάδης (*authadēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 829; TDNT 1.508—LN 88.206 **arrogante**, soberbio, como consecuencia de una obstinada autoterminación (Tit 1:7; 2Pe 2:10+)

882 ἀυθαίρετος (*authairetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 830—LN 25.66 **voluntad**, relativo a la iniciativa propia, de acuerdo con uno mismo (2Co 8:3, 17+)

883 ἀυθεντέω (*authenteō*): vb.; ≡ Strong 831—LN 37.21 **control**, tener autoridad sobre (1Ti 2:12+)

884 ἀυλέω (*auleō*): vb.; ≡ Strong 832—LN 6.87 **tocar la flauta** (Mt 11:17; Lk 7:32; 1Co 14:7+)

885 ἀυλή (*aulē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2958, 9133; Strong 833—**1.** LN 7.56 **patio**, área cerrada para humanos o como corral para ovejas, redil (Jn 10:1, 16; Rev 11:2+); **2.** LN 7.6 **vivienda**, patio, palacio, casa (Mt 26:3, 58, 69; Mk 14:54, 66; 15:16; Lk 11:21; 22:55; Jn 18:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

886 ἀυλητής (*aulētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 834—LN 6.88 **flautista**, persona que toca la flauta de madera (Mt 9:23; Rev 18:22+)

887 ἀυλίζομαι (*aulizomai*): vb.; ≡ Strong 835—LN 67.194 **pasar la noche**, encontrar alojamiento (Mt 21:17; Lk 21:37+)

888 ἀυλός (*aulos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 836—LN 6.86 **flauta de madera** (1Co 14:7+)

889 ἀυξάνομαι (*auxanomai*), ἀυξάνω (*auxanō*): vb. [ver 891]; ≡ Strong 837; TDNT 8.517—**1.** LN 59.62 **incrementar**, crecer, propagar, extender

(Col 1:10; Ac 19:20); **2.** LN 59.63 **causar el incremento** (2Co 9:10); **3.** LN 23.188 **crecer**, plantas o humanos (Lk 2:40; 12:27; Col 2:19; Mt 6:28 v.l.); **4.** LN 87.37 **gozar de un mayor respeto**, elevar la posición (Jn 3:30); **5.** LN 78.5 (dep.) **augmentar**, crecer en el grado de una condición (2Co 10:15; Col 1:6, 10)

890 ἀυξησης (*auxēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 838—LN 23.188 **crecimiento**, aumento (Eph 4:16; Col 2:19+)

891 ἀυξω (*auxō*): vb.; ≡ Strong 837—(Eph 2:21; Col 2:19+); ver 889

892 ἀυριον (*aurion*): adv.; ≡ DBLHebr 4737, 4740; Strong 839—**1.** LN 67.207 **mañana** (Mt 6:30, 34^(2x); Lk 10:35; 12:28; 13:32, 33; Ac 4:3, 5; 23:20; 25:22; Jas 4:13, 14); **2.** LN 67.58 **pronto**, literalmente, al día siguiente (1Co 15:32+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

893 ἀυστηρός (*austēros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 840—LN 88.138 **exigente**, severo, riguroso, relacionándose en forma austera (Lk 19:21, 22+)

894 ἀυτάρκεια (*autarkeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 841; TDNT 1.466—**1.** LN 25.83 **contentamiento**, estar satisfecho en la circunstancia o posición de la vida (1Ti 6:6+); **2.** LN 75.6 **adecuado**, suficiente (2Co 9:8+)

895 ἀυτάρκης (*autarkēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 842; TDNT 1.466—LN 25.84 (en la mayoría de las versiones) **contento** (en la circunstancia), satisfecho (NVI, TLA), autosuficiente, que halla recursos en sí mismo, manejar cualquier cosa que suceda (Php 4:11+)

ἀυτόθι (*autothi*): (Ac 15:34 v.l.); no se encuentra en LN

896 ἀυτοκατάκριτος (*autokatakritos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 843; TDNT 3.952—LN 30.119 **condenado por sus propias acciones**, autocondenado (Tit 3:11+)

897 ἀυτόματος (*automatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 844—LN 89.21 **sin ninguna causa**, por sí mismo, automático (Mk 4:28; Ac 12:10+)

898 ἀυτόπτης (*autoptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 845; TDNT 5.373—LN 24.46 **testigo visual** (Lk 1:2+)

899 αὐτός (*autos*), ἡ (*ē*), ὁ (*o*): prn. (*intensivo*) [ver αὐτοῦ (*autou*), siguiente]; ≡ Strong 846 & 847 & 848—**1.** LN 58.31 **mismo**, relativo a lo que es igual a algo (Mk 14:39); **2.** LN 92.11 **él, ella, esto** referencia a una persona, lugar, cosa o concepto determinado (Mt 1:21); **3.** LN 92.37 **mismo**, un indicador para señalar lo distintivo de otra palabra (Mk 12:36; Ro 15:15); **4.** LN 10.9 οἱ παρ' αὐτοῦ (*hoi par' autou*), su familia (Mk 3:21+)

αὐτοῦ (*autou*): adv. [servido por 899]; ≡ Strong 846 & 847 & 848—LN 83.3 **aquí, allí**, un lugar cercano o lejano según la perspectiva del escitor (Mt 26:36; Lk 9:27; Ac 18:19; 21:4+; Mk 6:33 v.l. NA26; Ac 15:34 v.l. NA26)

900 αὐτόφωρος (*autophōros*), ον (*on*): adj.—LN 42.14 **en el acto**, relativo a estar en la secuencia de una acción (Jn 8:4 v.l.)

901 αὐτόχειρ (*autocheir*), ρος (*ros*): adj. [otras fuentes: s.]; ≡ Strong 849—LN 8.31 **con las propias manos** (Ac 27:19+)

902 αὐχέω (*aucheō*): vb.—LN 33.368 **jactarse** (Jas 3:5+)

903 αὐχμηρός (*auchmēros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 850—LN 14.58 **oscuro y miserable**, con la sugerencia de suciedad moral (2Pe 1:19+)

904 ἀφαιρέω (*aphaireō*): vb.; ≡ Strong 851—**1.** LN 85.44 **guardar**, quitar de una ubicación habitual, cortar (Rev 22:19^(2x); Mt 26:51; Mk 14:47; Lk 22:50+); **2.** LN 68.47 **quitar**, ocasionar que deje de hacer (Lk 10:42; 16:3; Rev 22:19^(2x)), para otra interpretación de los versículos de Apocalipsis, ver anterior; **3.** LN 13.38 **abolir**, provocar que un estado concluya (Lk 1:25; Ro 11:27; Heb 10:4+; Jn 16:22 v.l.)

905 ἀφανής (*aphanēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 852—LN 28.68 **oculto**, invisible (Heb 4:13+)

906 ἀφανίζομαι (*aphanizomai*), ἀφανίζω (*aphanizō*): vb.; ≡ Strong 853—**1.** LN 20.46 **des-truir**, corromper completamente (Mt 6:19, 20+); **2.** LN 79.17 **hacer desagradable**, desfigurar (Mt 6:16+); **3.** LN 24.27 (dep.) **volverse invisible**, desvanecerse, desaparecer (Jas 4:14+; 2Pe 3:10 v.l.); **4.** LN 13.98 (dep.) **dejar de existir**, con la implicación de una desaparición (Ac 13:41+)

907 ἀφανισμός (*aphanismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9037–9040; Strong 854—LN 13.98 **dejar de existir**, con la implicación de que no es más evidente o visible, por ende, una desaparición (Heb 8:13+)

908 ἄφαντος (*aphantos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 855—LN 24.28 **invisible**, que desaparece (Lk 24:31+)

909 ἀφεδρών (*aphedrōn*), ὄνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 856—LN 7.72 **letrina**, un baño sin plomería, fuera de la casa (Mt 15:17; Mk 7:19+)

910 ἀφειδία (*apheidia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 857—LN 88.90 **autocontrol severo**, duro tratamiento (del cuerpo) (Col 2:23+)

911 ἀφελότης (*aphelotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 858—LN 88.55 **humildad**, asociado con sinceridad y sencillez de vida (Ac 2:46+)

ἀφελπίζω (*aphelpizō*): vb.; ≡ Strong 560—(Eph 4:19 v.l.); ver 594

912 ἄφεις (*aphesis*), ἔσεως (*eseōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2002, 3413, 9023; Strong 859; TDNT 1.509—**1.** LN 40.8 **perdón**, remisión de pecados (Mt 26:28; Ac 2:38; 10:43; Col 1:14; Heb 9:22; 10:18); **2.** LN 37.132 **libertad**, liberación (Lk 4:18^(2x))

913 ἀφή (*haphē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 860—LN 8.60 **ligamento**, lo que une las partes del cuerpo (Eph 4:16; Col 2:19+)

914 ἀφθαρσία (*aphtharsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 861; TDNT 9.93—**1.** LN 23.127 **inmortalidad**, incorruptibilidad, que no perece (Ro 2:7; 1Co 15:42, 50, 53, 54; Eph 6:24; 2Ti 1:10+); **2.** LN 68.57 **incesante**, estado o proceso continuo (Eph 6:24+), para otra interpretación, ver anterior

915 ἄφθαρτος (*aphthartos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 862; TDNT 9.93—LN 23.128 **inmortal**, imperecedero, que permanece para siempre, incorruptible (Ro 1:23; 1Co 9:25; 15:52; 1Ti 1:17; 1Pe 1:4, 23; 3:4+; Mk 16:15 v.l.; Mk 16: Final más breve v.l.)

916 ἀφθονία (*aphthonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**buena voluntad** (Tit 2:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

917 ἀφθορία (*aphthoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 88.43 **integridad**, solidez, pureza (Tit 2:7+)

918 ἀφίημι (*aphiēmi*): vb.; ≡ Strong 863; TDNT 1.509—**1.** LN 15.43 **despedir**, hacer salir (Mt 13:36); **2.** LN 15.48 **partir**, salir (Mt 18:12; Jn 4:3; 1Ti 6:5 v.l.); **3.** LN 85.45 **dejar atrás**, abandonar (Mt 4:20); **4.** LN 85.62 **dejar en un lugar**, permitir permanecer (Mt 24:2); **5.** LN 34.78 **divorciar** (1Co 7:11, 13); **6.** LN 40.8 **perdonar**, absolver (Mt 6:12; Lk 23:34 v.l.); **7.** LN 57.223 **cancelar una deuda** (Mt 18:27, 32); **8.** LN 31.63 **rechazar**, rehusarse a escuchar (Mk 7:8); **9.** LN 68.43 **cesar**, una actividad, con la implicación de completa detención, abandonar (Rev 2:4); **10.** LN 13.37 **detener**, que un estado cese (Lk 4:39); **11.** LN 13.140 **permitir**, dejar, autorizar (Mt 7:4); **12.** LN 90.50 **producir**, hacer, dar (Mk 15:37); **13.** LN 23.109 **morir**, literalmente, entregar el espíritu (Mt 27:50+); **14.** LN 33.137 **no es el punto** (Mt 8:22; Lk 9:60+), ver 2507 último

919 ἀφικνέομαι (*aphikneomai*): vb.; ≡ Strong 864—LN 28.23 **alcanzar** (llegar a conocer por medio de la información) (Ro 16:19+)

920 ἀφιλάγαθος (*aphilagathos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 865; TDNT 1.18—LN 25.106 **oponerse a lo correcto**, no amar el bien (2Ti 3:3+)

921 ἀφιλάργυρος (*aphilargyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 866—LN 25.109 **no amar al dinero**, libre de amor al dinero, no ambicioso (1Ti 3:3; Heb 13:5+)

922 ἀφίξις (*aphixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 867—LN 15.37 **partida**, salida (Ac 20:29+)

923 ἀφίσταμαι (*aphistamai*), ἀφίστημι (*aphistēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 6073; Strong 868; TDNT 1.512—**1.** LN 39.41 **levantar en rebeldía** (Ac 5:37+); **2.** LN 15.51 (dep.) **partir**, salir (Lk 2:37; 4:13; Ac 12:10; 2Co 12:8+); **3.** LN 34.26 (dep.) **renunciar**, desertar, abandonar (Lk 8:13; Ac 15:38; 19:9; 22:29; Heb 3:12; 1Ti 4:1+); **4.** LN 34.41 (dep.) **mantener alejado de**, evitar la asociación (Lk 13:27; Ac 5:38; 2Ti 2:19+)

924 ἄφνω (*aphnō*): adv.; ≡ Strong 869—LN 67.113 **inmediatamente**, de repente (Ac 2:2; 16:26; 28:6+)

925 ἀφόβως (*aphobōs*): adv.; ≡ Strong 870—**1.** LN 25.253 **sin temor**, valientemente (Lk 1:74; 1Co 16:10; Php 1:14+); **2.** LN 88.151 **impúdica-**

mente (Jude 12+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 53.60 **sin reverencia a Dios** (Jude 12+), para otra interpretación, ver anterior

926 ἀφομοιόω (*aphomoioō*): vb.; ≡ Strong 871; TDNT 5.198—LN 64.4 **ser similar a**, ser como (Heb 7:3+)

927 ἀφοράω (*aphoraō*): vb.; ≡ Strong 872 & 542—**1.** LN 30.31 **fijar la atención en**, poner nuestros ojos en (Heb 12:2+); **2.** LN 27.6 **aprender acerca de**, ver cómo (Php 2:23+)

928 ἀφορίζω (*aphorizō*): vb.; ≡ Strong 873; TDNT 5.454—**1.** LN 34.36 **excluir**, separar, deshacerse de (Lk 6:22+); **2.** LN 37.97 **designar**, separar para una determinada función (Ac 13:2; Ro 1:1; 2Co 6:17; Gal 1:15+); **3.** LN 63.28 **separar** en dos o más grupos (Mt 13:49; 25:32^(2x); Ac 19:9; Gal 2:12+)

929 ἀφορμή (*aphormē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 874; TDNT 5.472—**1.** LN 22.46 **circunstancias favorables**, una oportunidad (Ro 7:8, 11; 2Co 5:12+); **2.** LN 89.22 **excusa**, pretexto (2Co 11:12^(2x); Gal 5:13; 1Ti 5:14+)

930 ἀφρίζω (*aphrizō*): vb.; ≡ Strong 875—LN 14.28 **echar espuma**, echar espuma por la boca (Mk 9:18, 20+)

931 ἀφρός (*aphros*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 876—LN 14.27 **espuma**, echar espuma por la boca (Lk 9:39+)

932 ἀφροσύνη (*aphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 877; TDNT 9.220—LN 32.53 **insensatez**, tontería, falta de sentido (Mk 7:22; 2Co 11:1, 17, 21+)

933 ἄφρων (*aphrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 211, 222, 4067, 4070, 5572; Strong 878; TDNT 9.220—LN 32.52 **tonto**, ignorante (Lk 11:40; Ro 2:20; 1Co 15:36; 2Co 11:19; 12:6; Eph 5:17; 1Pe 2:15)

934 ἀφυπνώω (*aphypnoō*): vb.; ≡ Strong 879; TDNT 8.545—LN 23.70 **dormirse**, irse a dormir (Lk 8:23+)

935 ἀφυστερέω (*aphystereō*): vb.—LN 57.159 **retener el pago**, retener los salarios (Jas 5:4 v.l.+)

936 ἄφωνος (*aphōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 880—**1.** LN 33.106 **mudo**, silencioso, sin habla (Ac 8:32; 1Co 12:2+); **2.** LN 33.135 **sin significado**, incapaz de transmitir significado (1Co 14:10; 2Pe 2:16+)

937 Ἀχάζ (*Achaz*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 298; Strong 881—(en la mayoría de las versiones) **Acaz** (Mt 1:9^(2x)); LN 93.53

938 Ἀχάϊα (*Achaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 882—(en la mayoría de las versiones) **Acaya** (Ac 18:12, 27; 19:21; Ro 15:26; 1Co 16:15; 2Co 1:1; 9:2; 11:10; 1Th 1:7, 8+); LN 93.419

939 Ἀχαιικός (*Achaikos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 883—(en la mayoría de las versiones) **Acaico** (1Co 16:17+; 1Co 16:15 v.l. NA26); LN 93.54

940 ἀχάριστος (*acharistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 884; TDNT 9.372—**1.** LN 25.101 **ingrato** sobre la base de algún beneficio (Lk 6:35; 2Ti 3:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.353 **desagradecido**, con énfasis en la verbalización de la gratitud; por los versículos y otra interpretación, ver anterior

941 Ἀχάς (*Achas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 298; Strong 881—**Acaz** (Mt 1:9 v.l.^(2x)); no se encuentra en LN

942 ἀχειροποίητος (*acheiropoiētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 886; TDNT 9.436—LN 42.33 **no hecho por el hombre**, no producido por manos humanas (Mk 14:58; 2Co 5:1; Col 2:11+)

Ἀχελδαμάχ (*Hacheldamach*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 184—**Acéldama**, estrictamente, Hacéldama (Ac 1:19 v.l. BAGD); ver 192

943 Ἀχίμ (*Achim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 885—(en la mayoría de las versiones) **Aquín**, Aquin (Mt 1:14^(2x)); LN 93.55

944 ἀχλύς (*achlys*), ὅς (*hos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 887—LN 24.40 ἀχλὺς καὶ σκότος πίπτει (*achlys kai skotos pīptei*), quedar ciego, tener la vista nublada, literalmente, caer en oscuridad y tinieblas (Ac 13:11+)

ἀχρειόομαι (*achreioomai*): vb.; ≡ Strong 889—ver 946

945 ἀχρεῖος (*achreios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 888—**1.** LN 65.33 **inútil**, sin valor (Mt 25:30+); **2.** LN 33.361 **indigno de alabanza**, indigno (Lk 17:10+)

946 ἀχρειόω (*achreioō*), ἀχρειόομαι (*achreioomai*): vb.; ≡ Strong 889—LN 88.263 (dep.) **volverse perverso**, indigno, depravado (Ro 3:12+)

947 ἄχρηστος (*achrēstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 890—LN 65.33 **inútil**, sin valor (Phm 11+)

948 ἄχρι (*achri*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y c. [ver ἄχρις (*achris*), siguiente]; ≡ Strong 891—**1.** LN 67.119 **hasta** (Ac 20:11); **2.** LN 67.49 **más tarde**, un punto en el tiempo (Ac 20:6); **3.** LN 84.19 **tan lejos como**, distancia hasta un objetivo (Ac 13:6; Rev 14:20); nota: para una descripción más completa, ver el índice

ἄχρις (*achris*): preposición (*nunca compuesto con verbos*) y c.; ≡ Strong 891—(Ro 11:25; 1Co 11:26; Gal 3:19; Heb 3:13; Rev 2:25+); servido por 948

949 ἄχυρον (*achyron*), ον (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 892—LN 3.57 **cáscara**, cáscaras de granos (Mt 3:12; Lk 3:17+)

950 ἀψεudής (*apseudēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 893; TDNT 9.594—LN 88.40 **veraz**, libre de todo engaño y por ello, digno de confianza (Tit 1:2+)

951 ἀψίνθιον (*apsinthion*), ον (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 894—**ajenjo** (Rev 8:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

952 I. ἄψινθος (*apsinthos*), ον (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [fem. en BAGD] [ver II. Ἄψινθος (*Ap-sinthos*), siguiente]; ≡ Strong 894—LN 79.43 **amargura** (Rev 8:11b+)

II. Ἄψινθος (*Apsinthos*), ον (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 952]; ≡ Strong 894—LN 3.21 **Ajenjo** (Rev 8:11a+)

953 ἄψυχος (*apsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 895;—LN 23.98 **sin vida**, cosas inanimadas (1Co 14:7+)

B β

954 β (*b*): Letra utilizada en los títulos de las Epístolas, como designación de segundo lugar en una serie, como el segundo libro de Corintios, Tesalonicenses, Timoteo, Pedro, Juan; LN 60.49

955 Βάαλ (*Baal*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1251, 1252; Strong 896—LN 93.56 **Baal**, un dios pagano (Ro 11:4+)

956 Βαβυλών (*Babylōn*), ὠνος (*ōnos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 951; Strong 897; TDNT 1.514—LN 93.420 **Babilonia** (Mt 1:11; 1Pe 5:13; Rev 14:8; 16:19; 17:5; 18:2, 10, 21)

957 βαθμός (*bathmos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 898—LN 87.3 **condición**, rango, posición (1Ti 3:13+; Ac 12:10 v.l.)

958 βάθος (*bathos*), οὐς (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 899; TDNT 1.517—**1.** LN 81.8 **profundidad**, distancia por debajo de la superficie (Mt 13:5; Mk 4:5+); **2.** LN 81.9 **lugar profundo**, aguas profundas (Lk 5:4+); **3.** LN 78.22 **extremadamente**, el punto extremo en una escala (Ro 11:33; 2Co 8:2; Eph 3:18+); **4.** LN 1.18 **el mundo inferior**, regiones más bajas (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 12.47 **podere del mundo inferior** (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 28.76 τὰ βάθη (*ta bathē*), secretos profundos (1Co 2:10+)

959 βαθύνω (*bathynō*): vb.; ≡ Strong 900—LN 81.11 **profundizar**, (cavar) hondo (Lk 6:48+)

960 βαθύς (*bathys*), εἶα (*eia*), ὅ (*o*): adj.; ≡ Strong 901—**1.** LN 81.10 **hondo**, debajo de la superficie (Jn 4:11+); **2.** LN 78.22 **extremadamente**, muy

(Lk 24:1; Ac 20:9+); **3.** LN 28.76 τὰ βάθηα (*ta bathea*), secretos profundos (Rev 2:24+)

961 βάλιον (*baion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 902—LN 3.53 **rama de palmera** (Jn 12:13+)

962 Βαλαάμ (*Balaam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1189; Strong 903; TDNT 1.524—LN 93.57 **Balaam** (2Pe 2:15; Jude 11; Rev 2:14+)

963 Βαλάκ (*Balak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1192; Strong 904—LN 93.58 **Balac** (Rev 2:14+; Jude 11 v.l. NA26)

964 βαλλάντιον (*ballantion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 905; TDNT 1.525—LN 6.144 **bolsa de dinero**, bolso de viaje (Lk 10:4; 12:33; 22:35, 36+)

965 βάλλω (*ballō*): vb.; ≡ Strong 906; TDNT 1.526—**1.** LN 15.215 **arrojar**, lanzar (Mt 5:30; Jn 8:7 v.l.); **2.** LN 15.122 **dejar caer**, dejar actuar a la gravedad, dejar caer (Rev 6:13); **3.** LN 15.112 **descender precipitadamente**, barrer violentamente contra algo (Ac 27:14); **4.** LN 47.2 **derramar**, provocar que un líquido rebalse (Mt 9:17); **5.** LN 85.34 **poner**, o ubicar algo en alguna parte (Mt 18:30; Jas 3:3; Mt 9:17), ver también la entrada anterior; **6.** LN 13.14 **causar**, provocar un estado o condición (Mt 10:34); **7.** LN 13.45 **eliminar**, quitar, echar fuera (1Jn 4:18); **8.** LN 57.217 **depositar** dinero (Mt 25:27); **9.** LN 43.17 βάλλω τὸ δρέπανον (*ballō to drepanon*), comenzar a cosechar, literalmente, mecer la hoz (Rev 14:16, 19+); **10.** LN 23.152 βάλλω εἰς κλίνην (*ballō eis klinēn*), enfermar (Rev 2:22+); **11.** LN 39.15 πῦρ βάλλω (*pyr ballō*), causar discordia (Lk 12:49+), nota: en ocasiones es preferible traducir esta frase idiomática de manera literal; **12.** LN 30.29 βάλλω εἰς τὴν καρδίαν (*ballō eis tēn kardian*), hacer pensar, literalmente, poner en el corazón (Jn 13:2+)

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

s. sustantivo, o sustantivos

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

masc. masculino

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

Strong Concordancia e índices de Strong

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

fem. femenino

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

v.l. variante de lectura en un manuscrito

neu. neutro

vb. verbo

adj. adjetivo o adjetivado

966 βαπτίζομαι (*baptizomai*), βαπτίζω (*baptizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3188; Strong 907; TDNT 1.529—**1.** LN 53.31 **lavar**, supuestamente sumergiendo en agua, con un sentido ceremonial (Mk 7:4); **2.** LN 53.41 **bautizar**, limpiar ceremonialmente, mediante agua, mostrar pureza e iniciación en el cristianismo a través del arrepentimiento (Mt 3:6; Mt 20:22 v.l.; Mk 16:16 v.l.); el que bautiza (es decir, Juan el Bautista) (Mk 6:14, 24+); **3.** LN 53.49 **causar una experiencia religiosa**, incluyendo manifestaciones especiales del poder y la presencia de Dios (Mt 3:11; Mk 1:8; Lk 3:16; Jn 1:33; Ac 1:5; 11:16+); **4.** LN 24.82 (dep.) βάπτισμα βαπτίζομαι (*baptisma baptizomai*), sufrir severamente (Mk 10:38, 39; Lk 12:50+; Mt 20:22 v.l.)

967 βάπτισμα (*baptisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 908; TDNT 1.545—**1.** LN 53.41 **bautismo** (Mk 1:4); **2.** LN 24.82 **padecer severamente**, ver 966 última entrada

968 βαπτισμός (*baptismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 909; TDNT 1.545—**1.** LN 53.31 **lavamiento**, limpieza ceremonial (Mk 7:4; Heb 9:10+; Mk 7:8 v.l.); **2.** LN 53.41 **bautismo** (Col 2:12; Heb 6:2+)

969 βαπτιστής (*baptistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 910; TDNT 1.545—LN 53.42 **el que bautiza**, es decir, el Bautista, (llamado Juan) (Mt 3:1; 11:11, 12; 14:2; 17:13; Mk 6:25; 8:28; Lk 7:20; 9:19)

970 βάπτω (*baptō*): vb.; ≡ DBLHebr 3188; Strong 911; TDNT 1.529—LN 47.11 **sumergir en** (Lk 16:24; Jn 13:26^(2x); Rev 19:13+)

971 βάρ (*bar*): semítico—(arameo o hebreo) **hijo** (Mt 16:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

972 Βαραββᾶς (*Barabbas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 912—LN 93.59 **Barrabás** (Mt 27:16; Mk 15:7; Lk 23:18; Jn 18:40)

973 Βαράκ (*Barak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1399; Strong 913—LN 93.60 **Barac** (Heb 11:32+)

974 Βαραχίας (*Barachias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1392, 1393; Strong 914—(en la mayoría de las versiones) **Berequías** (Mt 23:35+); LN 93.61

975 βάρβαρος (*barbaros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 915; TDNT 1.546—**1.** LN 11.95 **no griego**, alguien que no pertenece a la cultura griega (Ro 1:14; 1Co 14:11^(2x)), para otra interpretación de 1 Co, ver siguiente; **2.** LN 11.94 **gente nativa**, que no habla griego o latín (Ac 28:2, 4; 1Co 14:11^(2x)), para otra interpretación en 1 Co ver anterior); **3.** LN 41.31 **incivilizado**, bárbaro; comportamientos asociados con culturas inferiores (Col 3:11+)

976 βαρέομαι (*bareomai*), βαρέω (*bareō*): vb.; ≡ Strong 916; TDNT 1.558—**1.** LN 22.18 (dep.) **estar atribulado**, estar cargado de preocupaciones, estar bajo presión, estar abrumado (Lk 21:34; 2Co 1:8; 5:4; 1Ti 5:16+); **2.** LN 23.71 βαρέομαι ὑπνω (*bareomai hypnō*), estar profundamente dormido (Lk 9:32+); **3.** LN 23.69 ἦσαν οἱ ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι (*ēsan hoi ophthalmoi bebarēmenoi*), estar con mucho sueño (Mt 26:43+)

977 βαρέως (*bareōs*): adv.; ≡ Strong 917—LN 32.46 τοῖς ὤσιν βαρέως ἀκούω (*tois ōsin bareōs akouō*), ser intelectualmente lento, literalmente, oír apenas, oír con dificultad (Mt 13:15; Ac 28:27+)

978 Βαρθολομαῖος (*Bartholomaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 918—LN 93.62 **Bartholomé** (Mt 10:3; Mk 3:18; Lk 6:14; Ac 1:13+)

979 Βαριησοῦς (*Bariēsous*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 919—(en la mayoría de las versiones), **Barjesús** (Ac 13:6+); LN 93.63

980 Βαριωνᾶ (*Bariōna*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 920—(en la mayoría de las versiones) **Bar-Jonás**; (estrictamente Bar-Jona(s); hijo de Jonás) (Mt 16:17+); LN 93.64

981 Βαριωνᾶς (*Bariōnas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 920—ver 980

982 Βαρναβᾶς (*Barnabas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 921—LN 93.65 **Bernabé** (Ac 4:36; 9:27; 11:22, 30; 12:25; 13:1–15:39 *passim*; 1Co 9:6; Gal 2:1, 9, 13; Col 4:10+)

983 βάρος (*baros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 922; TDNT 1.553—**1.** LN 22.4 **penuria**, carga (Mt 20:12; Ac 15:28; Gal 6:2; Rev 2:24+);

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

adv. adverbio o adverbialmente
passim aquí y allí (en diferentes sitios)

2. LN 78.23 **tremendo**, peso, un punto elevado en una escala de medida (2Co 4:17+); **3.** LN 65.56 ἐν βάρει εἰμί (*en barei eimi*), reclamar importancia, literalmente, soy una carga (1Th 2:7+)

Βαρσαβᾶς (*Barsabas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 923—**Barsabás** (Ac 1:23 v.l. NA26); ver 984

984 Βαρσαββᾶς (*Barsabbas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 923—LN 93.66 **Barsabás** 1. candidato a ser apóstol (Ac 1:23); 2. compañero de Pablo (Ac 15:22+)

985 Βαρτιμαῖος (*Bartimaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 924—LN 93.67 **Bartimeo** (Mk 10:46+)

986 βαρύνω (*barynō*): vb.; ≡ Strong 925—**cargar, sobrecargar** (Ac 3:14 v.l.; 28:27 v.l. NA26; 2Co 5:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

987 βαρύς (*barys*), εἶα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 3877, 3878; Strong 926; TDNT 1.556—**1.** LN 86.1 **pesado**, de gran peso (Mt 23:4; Ac 25:7; 2Co 10:10+); **2.** LN 22.30 **gravoso**, preocupante, dificultoso (1Jn 5:3+); **3.** LN 65.55 **importante** (Mt 23:23+); **4.** LN 20.7 **rapaz**, salvaje (Ac 20:29+)

988 βαρύτιμος (*barytimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 927—LN 65.3 **costoso**, muy caro (Mt 26:7+)

989 βασανίζω (*basanizō*): vb.; ≡ Strong 928; TDNT 1.561—**1.** LN 38.13 **torturar**, atormentar (Mt 8:6, 29; 14:24; Mk 5:7; 6:48; Lk 8:28; Rev 9:5; 11:10; 12:2; 14:10; 20:10+); **2.** LN 25.280 ψυχὴν βασανίζω (*psychēn basanizō*), experimentar angustia, ser torturado, ser atormentado, sufrir aflicción, padecer un dolor (2Pe 2:8+)

990 βασανισμός (*basanismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 929; TDNT 1.561—LN 24.90 **tormento**, tortura, agonía (Rev 9:5^(2x); 14:11; 18:7, 10, 15+)

991 βασανιστής (*basanistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 930; TDNT 1.561—LN 37.126 **guardia de prisión**, verdugo, carcelero que tortura (Mt 18:34+)

992 βάσανος (*basanos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 931; TDNT 1.561—LN 24.90 **tormento**, tortura, dolor severo (Mt 4:24; Lk 16:23, 28+)

993 βασιλεία (*basileia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4867, 4895, 4930, 4931; Strong 932;

TDNT 1.579—**1.** LN 37.64 **reinar**, como rey (Lk 1:33); **2.** LN 1.82 **reino**, área regida por un rey (Mk 6:23); **3.** LN 37.65 λαμβάνω βασιλείαν (*lambanō basileian*), convertirse en rey (Lk 19:12, 15; Rev 17:12+); **4.** LN 37.105 διατίθεμαι βασιλείαν (*diatithemai basileian*), asignar un reino (Lk 22:29+); **5.** LN 11.13 υἱοὶ τῆς βασιλείας (*huiοi tēs basileias*), pueblo de Dios, literalmente, hijos del reino (Mt 8:12; 13:38+)

βασίλειον (*basileion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 994]; ≡ Strong 934 & 933—LN 7.5 **palacio**, lugar donde vive la realeza (Lk 7:25+)

994 βασίλειος (*basileios*), ον (*on*): adj. [ver βασίλειον (*basileion*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 934 & 933; TDNT 1.591—LN 37.69 (sacerdocio) **real** (1Pe 2:9+)

995 βασιλεύς (*basileus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4889; Strong 935; TDNT 1.576—LN 37.67 **rey**, término usado para referirse tanto a un rey insignificante como al más poderoso de los reyes (Mt 1:6; 2:2; Mk 6:14; Jn 1:49; Ac 4:26; 7:10; 1Ti 1:17; Heb 7:1; 1Pe 2:17; Rev 17:14)

996 βασιλεύω (*basileuō*): vb.; ≡ DBLHebr 4887; Strong 936; TDNT 1.590—**1.** LN 37.64 **ser un rey**, reinar como rey (Mt 2:22); **2.** LN 37.22 **controlar completamente**, literalmente, reinar (Ro 5:14, 17, 21; 6:12+)

997 βασιλικός (*basilikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver βασιλικός (*basilikos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 937; TDNT 1.591—LN 37.69 (territorio) **real** (Ac 12:20); túnicas (Ac 12:21); ley (Jas 2:8+) βασιλικός (*basilikos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 997]; ≡ Strong 937—LN 37.84 **oficial del rey**, oficial superior (Jn 4:46, 49+)

998 βασιλίσκος (*basiliskos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 937—**rey menor** (Jn 4:46, 49 v.l. NA26); no se encuentra en LN

999 βασίλισσα (*basilissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 938; TDNT 1.590—LN 37.68 **reina** (Mt 12:42; Lk 11:31; Ac 8:27; Rev 18:7+)

1000 βάσις (*basis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 939—LN 8.49 **pie** (Ac 3:7+)

1001 βασκαίνω (*baskainō*): vb.; ≡ Strong 940; TDNT 1.594—**1.** LN 53.98 **embruja**, practicar magia negra en alguien (Gal 3:1+), para otra in-

interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.159 **engañar**, encantar, por el uso de la magia (Gal 3:1+), para otra interpretación, ver anterior

1002 βαστάζω (*bastazō*): vb.; ≡ Strong 941; TDNT 1.596—**1.** LN 15.188 **llevar**, cargar un objeto (Mk 14:13); **2.** LN 15.201 **mudar**, sacar de un lugar (Jn 20:15); **3.** LN 25.177 **soportar**, tolerar algo (Ac 15:10); **4.** LN 35.32 **proveer para**, sustentar (Ro 11:18); **5.** LN 90.80 **ser sometido a**, experimentar una situación difícil y dolorosa (Gal 5:10); **6.** LN 31.55 **aceptar**, implicando la verdad que es difícil de comprender (Jn 16:12); **7.** LN 23.51 ἡ κοιλία βαστάζει (*hē koilia bastazei*), estar embarazada, literalmente, el útero carga (Lk 11:27+); **8.** LN 33.210 βαστάζω ὄνομα (*bastazō onoma*), comunicar, literalmente, llevar el nombre (Ac 9:15+); **9.** LN 24.83 βαστάζω τὸν σταυρόν (*bastazō ton stauron*), sufrir hasta la muerte, literalmente, cargar la cruz (Lk 14:27; Jn 19:17+); **10.** LN 90.84 βαστάζω στίγματα (*bastazō stigmata*), experimentar el ser esclavo de, literalmente, llevar las marcas (Gal 6:17+)

1003 I. βάτος (*batos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) y ὁ (*ho*): s.fem.; ≡ Strong 942—LN 3.16 **arbusto espino-so**, zarza (Mk 12:26; Lk 6:44; 20:37; Ac 7:30, 35+)

1004 II. βάτος (*batos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 943—**bato**, unidad de medida líquida, entre 30 y 35 litros (Lk 16:6+); LN 81.20

1005 βάτραχος (*batrachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 944—LN 4.55 **rana** (Rev 16:13+)

1006 βατταλογέω (*battalogeō*): vb.; ≡ Strong 945; TDNT 1.597—**1.** LN 33.88 **usar muchas palabras**, parlotear, hablar en exceso (Mt 6:7+; Lk 11:2 v.l. NA26; para otra interpretación, ver siguiente); **2.** LN 33.89 **parlotear**, pronunciar sonidos sin sentido, hablar incoherentemente (Mt 6:7+, para otra interpretación ver anterior)

1007 βδέλυγμα (*bdelygma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9199, 9211, 9359; Strong 946; TDNT 1.598—**1.** LN 25.187 **lo que es detestable**, algo abominable (Lk 16:15; Rev 17:4, 5; 21:27+); **2.** LN 53.38 τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως (*to bdelygma tēs erēmōseōs*), cosa horrible que contamina, la abominación desoladora (Mt 24:15; Mk 13:14+)

1008 βδελυκτός (*bdelyktos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 947; TDNT 1.598—LN 25.188 **detestado**, abominable (Tit 1:16+)

1009 βδελύσσομαι (*bdelyssomai*): vb.; ≡ Strong 948; TDNT 1.598—LN 25.186 **detestar**, considerar vil, aborrecible (Ro 2:22; Rev 21:8+)

βεβαιόομαι (*bebaioomai*): vb.; ≡ Strong 950—ver 1011

1010 βέβαιος (*bebaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 949; TDNT 1.600—**1.** LN 71.15 **cierto**, seguro, garantizado (Ro 4:16; Heb 6:19; 2Pe 1:10+; Heb 3:6 v.l.); **2.** LN 31.90 **digno de confianza**, confiable, seguro, firme (2Co 1:7; Heb 2:2; 3:14; 2Pe 1:19+), para otra interpretación de Heb 2:2, ver siguiente; **3.** LN 28.43 **verificado**, relativo a lo que es conocido con certeza (Heb 2:2; 9:17+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1011 βεβαιώω (*bebaioō*), βεβαιόομαι (*bebaioomai*): vb.; ≡ Strong 950; TDNT 1.600—**1.** LN 31.91 **posibilitar el creer**, confirmar una creencia (2Co 1:21+; Mk 16:20 v.l.), para otra interpretación ver siguiente; **2.** LN 28.44 **verificar**, hacer que algo sea conocido como verdadero (Ro 15:8; 1Co 1:6; Heb 2:3+; Mk 16:20 v.l.), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 74.17 (dep.) **aumentar la fuerza interior**, con la implicación de una mayor firmeza de carácter (1Co 1:8; Col 2:7; Heb 13:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

βεβαίως (*bebaiōs*): adv.—**firmemente** (Heb 3:6 v.l.); no se encuentra en LN

1012 βεβαίωσις (*bebaiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 951; TDNT 1.600—LN 28.44 **verificación**, confirmación (Php 1:7; Heb 6:16+)

1013 βέβηλος (*bebēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 952; TDNT 1.604—LN 88.115 **mundano**, ateo, que no tiene religión, profano (1Ti 1:9; 4:7; 6:20; 2Ti 2:16; Heb 12:16+)

1014 βεβηλόω (*bebēloō*): vb.; ≡ DBLHebr 2725; Strong 953; TDNT 1.605—LN 53.33 **contaminar ritualmente**, mancillar, profanar (Mt 12:5; Ac 24:6+)

Βεεζεβούλ (*Beezeboul*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954—estrictamente, **Beelzebú**, dios o título pagano (Mt

10:25 v.l.; 12:24, 27 v.l.; Mk 3:22 v.l.; Lk 11:15, 18, 19 v.l.+); ver 1015

Βεελζεβούβ (*Beelzeboub*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954—estrictamente **Beelzebú**, dios o título pagano, como una variante en versiones antiguas en los siguientes versículos: Mt 10:25; 12:24, 27; Mk 3:22; Lk 11:15, 18, 19+) ver 1015

1015 Βεελζεβούλ (*Beelzeboul*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también entre 1014–1015]; ≡ DBLHebr 1256; Strong 954; TDNT 1.605—(en la mayoría de las versiones) **Beelzebú**, dios o título de una deidad pagana (Mt 10:25; 12:24, 27; Mk 3:22; Lk 11:15, 18, 19+); LN 93.68

Βελζεθά (*Belzetha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.421
Betesda (Jn 5:2 v.l.)

1016 Βελιάρ (*Beliar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1175; Strong 955; TDNT 1.607—(en la mayoría de las versiones) **Belial**, diablo, dios pagano o título para referirse a un dios pagano (2Co 6:15+); LN 93.69

1017 βελόνη (*belonē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 6.215 **aguja de coser** (Lk 18:25+)

1018 βέλος (*belos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2932; Strong 956; TDNT 1.608—LN 6.36 **dardo**, es decir, una flecha, dardo para arrojar con la mano (Eph 6:16+)

βέλτιον (*beltion*): adv. [servido por 1019]; ≡ Strong 957—LN 65.23 **muy bien**, tener un conocimiento detallado (1Ti 1:18+; Ac 10:28 v.l. NA26)

1019 βελτίων (*beltiōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 957—una forma alternativa del léxico en BAGD (2Ti 1:18+); ver βέλτιον (*beltion*), la referencia previa

1020 Βενιαμείν (*Beniamein*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1228, 1229; Strong 958—ver 1021

1021 Βενιαμίν (*Beniamin*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1228, 1229; Strong 958—LN 93.70 **Benjamín** (Ac 13:21; Ro 11:1; Php 3:5; Rev 7:8+)

1022 Βερνίκη (*Bernikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 959—LN 93.71 **Berenice** (Ac 25:13, 23; 26:30+)

1023 Βέροια (*Beroia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 960—(en la mayoría de las versiones) **Berea** (Ac 17:10, 13+); LN 93.422

Βεροιαῖος (*Beroiaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD adj.] [servido por 1024]; ≡ Strong 961—**bereano**, una persona de Berea (Ac 20:4+); LN 93.423

1024 Βεροιαῖος (*Beroiaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent. [otros: s.]; ≡ Strong 961—**de Berea** (Ac 20:4+); ver Βεροιαῖος (*Beroiaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), la referencia previa

1025 Βέρος (*Beros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.72 **Berea** (Ac 20:4 v.l.)

1026 Βεωροσόρ (*Beōorsor*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 1027]—**Beor** (2Pe 2:15 v.l.); LN 93.73

1027 Βεώρ (*Beōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 1082]; ≡ DBLHebr 1242—**Beor**, la lectura preferida en diversas versiones (2Pe 2:15 v.l.+); LN 93.74

Βηδσαῖδά (*Bēdsaida*)[s.], ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034, 1035]—**Betsaida**, Betzatá (Lk 9:10 v.l.; Jn 5:2 v.l.); LN 93.424

Βηζαθά (*Bēzatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1032]—**Betesda** (Jn 5:2 v.l.); LN 93.425

1028 Βηθαβαρά (*Bēthabara*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 962—LN 93.426 **Betábara** (Jn 1:28 v.l.)

1029 Βηθανία (*Bēthania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 963—LN 93.427 **Betania** 1. al este del Jordán (Jn 1:28) 2. cerca del monte de los Olivos (Mt 26:6; Mk 11:1; 14:3; Lk 19:29; 24:50; Jn 11:1, 18; 12:1)

1030 Βηθαραβά (*Bētharaba*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]; ≡ Strong 962—LN 93.428 **Betábara** (Jn 1:28 v.l.)

Βηθεραβά (*Bētheraba*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]; ≡ Strong 962—**Betábara** (Jn 1:28 v.l.); no se encuentra en LN

1031 Βηθεσδά (*Bēthesda*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 964—LN 93.429 **Betesda** (Jn 5:2 v.l.^(2x))

1032 Βηθζαθά (*Bēthzatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 964—LN 93.430 **Betzata** (Jn 5:2+)

1033 Βηθλέεμ (*Bēthleem*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1095, 1107; Strong 965—LN 93.431 **Belén** (Mt 2:1, 5, 6, 8, 16; Lk 2:4, 15; Jn 7:42+)

1034 Βηθσαῖδά (*Bēthsaida*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1035]; ≡ Strong 966—(en la mayoría de las ver-

siones) **Betsaida** (Mt 11:21; Mk 6:45; 8:22; Lk 9:10; 10:13; Jn 1:44; 12:21+; Jn 5:2 v.l.); LN 93.432

1035 Βηθσαϊδάν (*Bēthsaidan*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034]; ≡ Strong 966—(en la mayoría de las versiones) **Betsaida** (Mk 6:45; 8:22; Lk 9:10 v.l.; 10:13 v.l. NA26+); LN 93.432

1036 Βηθφαγή (*Bēthphagē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 967—LN 93.433 **Betfagé** (Mt 21:1; Mk 11:1; Lk 19:29+)

1037 βῆμα (*bēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 968—**1.** LN 7.63 **silla de juicio**, una corte judicial, asiento de tribunal (Mt 27:19; Jn 19:13; Ac 12:21; 18:12, 16, 17; 25:6, 10, 17; Ro 14:10; 2Co 5:10+; Ac 12:23 v.l.); **2.** LN 80.3 βῆμα ποδός (*bēma podos*), casi una yarda cuadrada, 30 pulgadas por 30 pulgadas, un espacio pequeño, por un efecto equivalente en la traducción, “ni siquiera un pie cuadrado de terreno” (Ac 7:5+)

1038 Βηρέυς (*Bēreus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.75 **Bereus** (Ro 16:15 v.l.)

1039 βήρυλλος (*bēryllos*), ου (*ou*), ό (*ho*) o posiblemente ἡ (*hē*): s.masc. o posiblemente fem.; ≡ Strong 969—LN 2.38 **berilio** (Rev 21:20+)

Βησσαϊδά (*Bēssaida*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1034]—**Betesda** (Jn 5:2 v.l.); LN 93.434

1040 βία (*bia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 970—LN 20.1 **violencia**, fuerza (Ac 5:26; 21:35; 27:41+; Ac 23:29 v.l.; 24:7 v.l.)

1041 βιάζομαι (*biazomai*), βιάζω (*biazō*): vb.; ≡ Strong 971; TDNT 1.609—**1.** LN 20.9 (dep.) **sufrir violencia**, experimentar violencia (Mt 11:12+); **2.** LN 20.10 **usar violencia**, emplear violencia (Lk 16:16+)

1042 βίαιος (*biaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 972—LN 20.8 **violento**, fuerte (Ac 2:2+)

1043 βιαστής (*biastēs*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 973; TDNT 1.613—LN 20.11 **persona violenta**, uno que usa la fuerza (Mt 11:12+)

1044 βιβλαρίδιον (*biblaridion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 974—LN 6.65 **rollo pequeño** (Rev 10:2, 9, 10+; Rev 10:8 v.l. NA26)

1045 βιβλιδάριον (*biblidarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 974—(Rev 10:2, 8, 9, 10 v.l. NA26); ver 1044

1046 βιβλίον (*biblion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6219; Strong 975; TDNT 1.617—**1.** LN 6.64 **documento**, consistente en un pergamino o libro (2Ti 4:13); **2.** LN 33.52 **rollo**, los contenidos de un libro (Jn 20:30; Gal 3:10), nota: no se trata de un pergamino; **3.** LN 33.38 **registro**, certificado, notificación (Mt 19:7; Mk 10:4+)

1047 βίβλος (*biblos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 976; TDNT 1.615—**1.** LN 6.64 **documento** formado por un rollo o libro (Ac 19:19+), nota: no se trata de un pergamino; **2.** LN 33.52 **contenidos de un rollo**, libro (Mt 1:1; Mk 12:26; Lk 3:4; 20:42; Ac 1:20; 7:42; Php 4:3; Rev 3:5; 20:15+); **3.** LN 33.38 **registrar**, certificar, notificar, en el contexto, el registro de un árbol genealógico (Mt 1:1+)

1048 βιβρώσκω (*bibrōskō*): vb.; ≡ Strong 977—LN 23.3 **comer** (Jn 6:13+)

Βιθαρά (*Bithara*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 1028]—**Betábara** (Jn 1:28 v.l. LN); LN 93.435

1049 Βιθυνία (*Bithynia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 978—LN 93.436 **Bitinia** (Ac 16:7; 1Pe 1:1+)

1050 βίος (*bios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 979; TDNT 2.832—**1.** LN 41.18 **vida diaria**, existencia cotidiana (Lk 8:14; 1Ti 2:2; 2Ti 2:4; 1Jn 2:16+; Mk 4:19 v.l. NA26; 1Pe 4:3 v.l. NA26); **2.** LN 57.18 **posesiones**, bienes, de lo que uno vive (Mk 12:44; Lk 8:43; 15:12, 30; 21:4; 1Jn 2:16, para otra interpretación de este versículo, ver anterior 3:17+)

1051 βιόω (*bioō*): vb.; ≡ Strong 980; TDNT 2.832—LN 41.18 **conducir la vida diaria**, vivir (1Pe 4:2+)

1052 βίωσις (*biōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 981—LN 41.18 **vida diaria**, un modo de vida, es decir, su manera de vivir (Ac 26:4+)

1053 βιωτικός (*biōtikos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 982—LN 41.19 **de la vida diaria**, (lo mundano, lo cotidiano) de esta vida (Lk 21:34; 1Co 6:3, 4+)

1054 βλαβερός (*blaberos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 983—LN 20.13 **dañino**, peligroso en un sentido amplio, aunque el contexto favorece el daño moral y espiritual (1Ti 6:9+)

1055 βλάπτω (*blaptō*): vb.; ≡ Strong 984—LN 20.12 **herir**, lastimar, dañar (Lk 4:35+; Mk 16:18 v.l.)

1056 βλαστάνω (*blastanō*): vb.; ≡ Strong 985—

1. LN 23.195 **brotar las hojas** o capullos (Mt 13:26; Mk 4:27; Heb 9:4+); **2.** LN 23.199 καρπὸν βλαστάνω (*karpon blastanō*), dar fruto, producir cosecha (Jas 5:18+)

1057 βλαστάω (*blastaō*): vb.; ≡ Strong 985— (una forma alternativa del léxico, basada en las inflexiones); ver 1056

1058 Βλάστος (*Blastos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 986—LN 93.76 **Blasto** (Ac 12:20+)

1059 βλασφημέω (*blasphēmeō*): vb.; ≡ Strong 987; TDNT 1.621—LN 33.400 **blasfemar**, insultar, calumniar, maldecir (Mt 9:3; Mk 3:28; 15:29; Jn 10:36; Ac 13:45; 19:37; Ro 3:8; 14:16; Tit 3:2; Jas 2:7; 1Pe 4:4; Jude 8; Rev 16:9; 1Pe 4:14 v.l.)

1060 βλασφημία (*blasphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 988; TDNT 1.621—**1.** LN 33.400 **vituperio**, charla maliciosa, calumnia (Mt 15:19); **2.** LN 33.401 **blasfemia**, el contenido de la difamación o la calumnia (Lk 5:21)

1061 βλάσφημος (*blasphēmos*), ον (*on*): adj. [ver βλάσφημος (*blasphēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 989; TDNT 1.621—LN 33.402 **blasfemo**, calumniador, abusador (Ac 6:11; 2Ti 3:2; 2Pe 2:11+)

βλάσφημος (*blasphēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 1061]; ≡ Strong 989—LN 33.403 **blasfemo**, calumniador, injuriador (1Ti 1:13+)

1062 βλέμμα (*blemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 990—LN 24.8 **acto de ver, mirar**, LN, lo que se ve (2Pe 2:8+)

1063 βλέπω (*blepō*): vb.; ≡ Strong 991; TDNT 5.315—**1.** LN 24.7 **ver**, mirar (Jn 1:29; Ac 1:11 v.l.); **2.** LN 24.41 **ser capaz de ver**, tener la facultad de ver (Ac 9:9); **3.** LN 27.58 **tener cuidado**, estar alerta, prestar atención (Mk 4:24; Php 3:2); **4.** LN 30.1 **pensar en**, considerar (1Co 1:26); **5.** LN 32.11 **entender**, percibir (Ro 7:23); **6.** LN 13.134 **hacer que algo suceda**, encargarse de que algo ocurra (1Co 16:10); **7.** LN 82.10 **que mira hacia**, estar orientado en una dirección (Ac 27:12); **8.** LN 30.120 οὐ βλέπω εἰς πρόσωπον (*ou blepō eis prosōpon*), no juzgar por la apariencia externa, literalmente, no fijarse en las apariencias, nota: se refiere a la persona que juzga con justicia, que sopesa las evidencias (Mt 22:16; Mk 12:14+);

9. LN 68.6 **comenzar a hacer algo y luego vaci- lar** (Lk 9:62+), ver 770

1064 βλητέος (*blēteos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 992—LN 85.36 **debe ser puesto**, en el contexto, se deberá verter (Lk 5:38+; Mk 2:22 v.l.)

1065 Βοανηργές (*Boanērges*): pr.; ≡ Strong 993—**Boanerges**, (Mk 3:17+); LN 93.77

1066 βοάω (*boaō*): vb.; ≡ Strong 994; TDNT 1.625—LN 33.81 **gritar**, llamar, clamar (Mk 1:3; 15:34; Lk 18:7, 38; Ac 8:7; 17:6; 25:24; Gal 4:27)

1067 Βόες (*Boes*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—LN 93.78 **Booz** (Mt 1:5^(2x)+))

1068 βοή (*boē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 995—LN 33.82 **grito**, clamor (Jas 5:4+)

1069 βοήθεια (*boētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 996; TDNT 1.628—**1.** LN 35.1 **ayudar** (Heb 4:16+); **2.** LN 35.10 **sostener**, mantener algo unido (Ac 27:17+; Ac 23:12 v.l.)

1070 βοηθέω (*boētheō*): vb.; ≡ DBLHebr 3828, 6468; Strong 997; TDNT 1.628—LN 35.1 **ayudar**, acudir en auxilio (Mt 15:25; Mk 9:22, 24; Ac 16:9; 21:28; 2Co 6:2; Heb 2:18; Rev 12:16+)

1071 βοηθός (*boēthos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 998; TDNT 1.628—LN 35.11 **ayudador** (Heb 13:6+)

1072 βόθρος (*bothros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**hoyo**, zanja, pozo en la tierra, posiblemente, cisterna (Mt 15:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1073 βόθυνος (*bothynos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 999—LN 1.55 **hoyo**, zanja, pozo en la tierra, posiblemente, cisterna (Mt 12:11; 15:14; Lk 6:39+)

1074 βολή (*bolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1000—LN 15.216 λίθου βολήν (*lithou bolēn*), a un tiro de piedra, aparentemente, una medida no específica, es decir, lo suficientemente lejos como para no ser oído (Lk 22:41+)

1075 βολίζω (*bolizō*): vb.; ≡ Strong 1001—LN 54.23 **arrojar una plomada**, al agua para verificar la profundidad (Ac 27:28^(2x)+))

1076 βολίς (*bolis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1002—**proyectil**, probablemente una flecha, tal vez una jabalina (Heb 12:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1077 βοός (*Booz*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—**Booz** (Lk 3:32 v.l. NA26); ver 1078

1078 Βόος (*Boos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1244; Strong 1003—(en la mayoría de las versiones) **Booz** (Lk 3:32+); LN 93.79

1079 βόρβορος (*borboros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1004—LN 2.17 **lodo**, cieno, fango asqueroso (2Pe 2:22+)

1080 βορράς (*borras*), ἃ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7600, 7603; Strong 1005—LN 82.3 **el norte**, uno de los cuatro puntos cardinales; nota: en la Biblia, la dirección para orientarse es el este (Lk 13:29; Rev 21:13+)

1081 βόσκομαι (*boskomai*), βόσκω (*boskō*): vb.; ≡ Strong 1006—**1.** LN 23.10 **alimentar a los animales**, dar de comer (Lk 15:15; Jn 21:15, 17+), para otra interpretación de Juan, ver siguiente; **2.** LN 44.1 **arrear animales**, como forma de cuidarlos (Mt 8:33; Mk 5:14; Lk 8:34; Jn 21:15, 17+), para otra interpretación en el evangelio de Juan, ver anterior; **3.** LN 23.9 (dep.) **pastar**, alimentar con pasturas (Mt 8:30; Mk 5:11; Lk 8:32+)

1082 Βοσόρ (*Bosor*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 1027]; ≡ Strong 1007—LN 93.80 **Beor** (2Pe 2:15+)

Βοσύρ (*Bosyr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1007—**Beor** (2Pe 2:15 v.l. LN); LN 93.80

1083 βοτάνη (*botanē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1008—LN 3.14 **cultivo**, cualquiera de las plantas verdes pequeñas, es decir, pasto (Heb 6:7+)

1084 βότρυς (*botrys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1009—LN 3.38 **racimo de uva**, manojó de uvas (Rev 14:18+)

βουλεύομαι (*bouleuomai*): vb.; ≡ Strong 1011—ver 1086

1085 βουλευτής (*bouleutēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1010—LN 11.85 **miembro del concilio de los judíos** (Mk 15:43; Lk 23:50+)

1086 βουλεύω (*bouleuō*), βουλεύομαι (*bouleuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3619; Strong 1011—**1.** LN 30.56 (dep.) **intentar**, hacer planes, conspirar, considerar, decidir, proponer (Jn 11:53; 12:10; Ac 27:39; 2Co 1:17^(2x)+; Ac 5:33 v.l.; Ac 15:37 v.l.

TR); **2.** LN 30.8 (dep.) **considerar cuidadosamente** (Lk 14:31+)

1087 βουλή (*boulē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6783; Strong 1012; TDNT 1.633—**1.** LN 30.57 **plan**, propósito, decisión (Lk 7:30; 23:51; Ac 2:23; 4:28; 5:38; 13:36; 20:27; 27:42; 1Co 4:5; Eph 1:11; Heb 6:17+; Ac 19:1 v.l.); **2.** LN 33.296 τίθημι βουλήν (*tithēmi boulēn*), aconsejar, recomendar, literalmente, poner un plan a consideración (Ac 27:12+)

1088 βούλημα (*boulēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1013; TDNT 1.636—**1.** LN 25.4 **un deseo**, una necesidad, implicando planificación y uso de la voluntad (1Pe 4:3+); **2.** LN 30.57 **plan**, propósito (Ac 27:43; Ro 9:19+)

1089 βούλομαι (*boulomai*): vb.; ≡ Strong 1014; TDNT 1.629—**1.** LN 25.3 **desear**, anhelar, implicando planificación y uso de la voluntad (Ac 25:22; Php 1:12); **2.** LN 30.56 **propósito**, plan, intención (2Co 1:17; Ac 5:33 v.l.)

1090 βουνός (*bounos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1496; Strong 1015—LN 1.48 **colina**, monte, loma, más pequeño que ὄρος (*oros*) (Lk 3:5; 23:30+)

1091 βοῦς (*bous*), βοός (*boos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1330, 7228, 7239, 8802; Strong 1016—LN 4.15 **ganado**, bueyes, en singular, buey (Lk 13:15; 14:5, 19; Jn 2:14, 15; 1Co 9:9^(2x); 1Ti 5:18+)

1092 βραβεῖον (*brabeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1017; TDNT 1.638—LN 57.120 **regalo**, recibido como premio o recompensa (una corona de laureles 1Co 9:24; (premio) galardón celestial Php 3:14+)

1093 βραβεύω (*brabeuō*): vb.; ≡ Strong 1018; TDNT 1.637—LN 37.20 **controlar**, reinar (Col 3:15+)

1094 βραδύνω (*bradynō*): vb.; ≡ Strong 1019—LN 67.124 **ser lento**, demorar, vacilar (1Ti 3:15; 2Pe 3:9+)

1095 βραδυπλοέω (*bradyploeō*): vb.; ≡ Strong 1020—LN 54.2 **navegar lentamente** (Ac 27:7+)

1096 βραδύς (*bradys*), εἶα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 1021—LN 67.123 **lento**, tardío, dilatorio (Lk 24:25; Jas 1:19^(2x)+))

1097 βραδύτης (*bradytēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1022—LN 67.124 **lentitud**, extender un período de tiempo, implicando tardanza (2Pe 3:9+)

1098 βραχίων (*brachiōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2432, 8797; Strong 1023; TDNT 1.639—**1.** LN 76.3 **poder**, literalmente, brazo (Lk 1:51; Jn 12:38+); **2.** LN 76.5 βραχίων ὑψηλός (*brachiōn hypsēlos*), gran poder (Ac 13:17+)

1099 βραχύς (*brachys*), εἶα (*eia*), ὅ (*o*): adj.; ≡ DBLHebr 5071; Strong 1024—**1.** LN 59.4 **pocos**, número limitado (Heb 13:22+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 59.14 **poco**, cantidad pequeña (Lk 22:58; Ac 5:34; 27:28); **3.** LN 78.43 βραχύ τι (*brachy ti*), algo, un grado de aproximación (Jn 6:7; Heb 2:7, 9+); **4.** LN 67.106 διὰ βραχείων (*dia bracheōn*), brevemente (Heb 13:22+; 1Pe 5:12 v.l. NA26)

1100 βρέφος (*brephos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1025; TDNT 5.636—**1.** LN 9.45 **infante**, un bebé (Lk 1:41, 44; 2:12, 16; 18:15; Ac 7:19; 1Pe 2:2+); **2.** LN 67.152 **niñez**, infancia (2Ti 3:15+)

1101 βρέχω (*brechō*): vb.; ≡ Strong 1026—**1.** LN 14.10 **llover** (Lk 17:29; Jas 5:17^(2x); Rev 11:6+); **2.** LN 14.11 **enviar lluvia** (Mt 5:45+); **3.** LN 79.79 mojar (Lk 7:38, 44+)

1102 βριμάομαι (*brimaomai*): vb.—**estar indignado** (Jn 11:33 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1103 βροντή (*brontē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1027; TDNT 1.640—LN 14.15 **trueno**, estrépito posterior al relámpago (Mk 3:17; Jn 12:29; Rev 4:5; 6:1; 10:3; 19:6)

1104 βροχή (*brochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1028—LN 14.10 **lluvia** (Mt 7:25, 27+)

1105 βρόχος (*brochos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1029—LN 37.2 βρόχον ἐπιβάλλω (*brochon epiballō*), imponer restricciones, literalmente, pongo límites (1Co 7:35+)

1106 βρυγμός (*brygmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1030; TDNT 1.641—LN 23.41 βρυγμὸς τῶν ὀδόντων (*brygmos tōn odontōn*), rechinar, crujir de dientes, un signo de tormento y

angustia, posiblemente de enojo (Mt 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28+)

1107 βρύχω (*brychō*): vb.; ≡ Strong 1031; TDNT 1.641—**1.** LN 23.41 βρύχω τοὺς ὀδόντας (*brychō tous odontas*), crujir de dientes, rechinar (Ac 7:54+); **2.** LN 88.184 **estar furioso**, crujir los dientes para expresar las emociones, ver anterior

1108 βρύω (*bryō*): vb.; ≡ Strong 1032—LN 14.31 **provocar que se derrame**, rebalsar (Jas 3:11+)

1109 βρώμα (*brōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 431, 433, 4407; Strong 1033; TDNT 1.642—**1.** LN 5.1 **alimento**, lo que se come (Mt 14:15; Mk 7:19; Lk 3:11; 9:13; Jn 4:34; Ro 14:15, 20; 1Co 6:13; 8:8, 13; 1Ti 4:3; Heb 13:9+); **2.** LN 5.7 **alimento sólido**, incluyendo carne animal, contrastado con lo líquido (1Co 3:2; 10:3; Heb 9:10+)

1110 βρώσιμος (*brōsimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1034—LN 23.4 **que se puede ingerir** (Lk 24:41+)

1111 βρώσις (*brōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1035; TDNT 1.642—**1.** LN 23.3 **el acto de comer**, consumir alimento sólido (1Co 8:4+); **2.** LN 23.22 **comida**, ya sea simple o festiva (Heb 12:16+); **3.** LN 5.1 **alimento**, lo que se come (Jn 4:32; 6:27; 2Co 9:10+); **4.** LN 5.7 **alimento sólido**, incluyendo carne, contrastado con lo líquido (Jn 6:55; Ro 14:17; Col 2:16+); **5.** LN 2.62 **herrumbre**, corrosión (Mt 6:19, 20+)

1112 βυθίζω (*bythizō*): vb.; ≡ Strong 1036—**1.** LN 15.115 **hundir** (Lk 5:7+); **2.** LN 90.95 **provocar consecuencias**, hundir, provocar un ahogo figurativo (1Ti 6:9+)

1113 βυθός (*bythos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1037—LN 1.73 **mar abierto**, lo profundo del océano (2Co 11:25+)

1114 βυρσεύς (*byrseus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1038—LN 6.186 **curtidor**, trabajador del cuero (Ac 9:43; 10:6, 32+)

βύσσινον (*byssinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 1115]; ≡ Strong 1039—LN 6.167 **prenda de lino fino** (Rev 18:12, 16; 19:8^(2x), 14+)

1115 βύσσινος (*byssinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver βύσσινον (*byssinon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 1039—hecho de lino fino; no se encuentra en LN

1116 βύσσοσ (*byssos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡
Strong 1040—LN 6.166 **lino fino** (Lk 16:19+;
Rev 18:12 v.l. NA26)

1117 βωμός (*bōmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡
Strong 1041;—LN 6.115 **altar**, con una base o
pedestal (Ac 17:23+)

Γ γ

1118 γ (g): Letra utilizada en el registro de las Epístolas, como designación de la tercera de una serie, por ejemplo, Tercera carta de Juan; LN 60.50

1119 Γαββαθά (*Gabbatha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1042—LN 93.437 **Gabata**, Gabatá (Jn 19:13+)

1120 Γαβριήλ (*Gabriēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1508; Strong 1043—LN 93.81 **Gabriel** (Lk 1:19, 26+)

1121 γάγγραινα (*gangraina*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1044—LN 23.165 **gangrena**, es decir, inflamación severa, que puede terminar en la destrucción de carne y huesos (2Ti 2:17+)

1122 Γάδ (*Gad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1514; Strong 1045—LN 93.82 **Gad** (Rev 7:5+)

1123 Γαδαρηνός (*Gadarēnos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1046—LN 93.438 **gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28+; Mk 5:1 v.l.; Lk 8:26, 37 v.l.)

1124 I. Γάζα (*Gaza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6445; Strong 1048—LN 93.439 **Gaza** (Ac 8:26+)

1125 II. γάζα (*gaza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1047—LN 57.36 **tesoro**, en el contexto, el tesoro financiero de un reino (Ac 8:27+)

Γαζαρηνός (*Gazarēnos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 1123]; ≡ Strong 1046—LN 93.440 **oriundo de Gaza** (Mt 8:28 v.l.)

γαζοφυλακεῖον (*gazophylakeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1049—(Mk 12:41^(2x) v.l., 43 v.l.; Lk 21:1 v.l.; Jn 8:20 v.l. BAGD); ver 1126

1126 γαζοφυλάκιον (*gazophylakion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1049—**1.** LN 7.33 **tesoro** (Jn 8:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.141 (gran) (**arca de las ofrendas**), lugar donde se depositan las ofrendas (Mk 12:41^(2x), 43; Lk 21:1; Jn 8:20+)

1127 Γάϊος (*Gaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1050—(en la mayoría de las versiones) **Gayo**; 1. un macedonio (Ac 19:29); 2. de Derbe

(Ac 20:4); 3. de Corinto (Ro 16:23; 1Co 1:14); 4. amigo de Juan (3Jn 1+); LN 93.83

1128 γάλα (*gala*), ακτος (*aktos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2692; Strong 1051; TDNT 1.645—LN 5.19 **leche**, tanto de madre como de animal (1Co 3:2; 9:7; Heb 5:12, 13; 1Pe 2:2+)

1129 Γαλάτης (*Galatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1052—LN 93.441 **un gálata** (Gal 3:1+)

1130 Γαλατία (*Galatia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1053—LN 93.442 **Galacia** (1Co 16:1; Gal 1:2; 2Ti 4:10; 1Pe 1:1+)

1131 Γαλατικός (*Galatikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 1054—LN 93.443 **gálata**, oriundo de Galacia (Ac 16:6; 18:23+)

1132 γαλήνη (*galēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1055—LN 14.23 **calma**, quietud del agua en un lago, luego de una tormenta (Mt 8:26; Mk 4:39; Lk 8:24+)

1133 Γαλιλαία (*Galilaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1665; Strong 1056—LN 93.444 **Galilea** (Mt 2:22; Mk 1:16; Lk 17:11; Jn 2:1; 4:54; 2Ti 4:10 v.l.)

1134 Γαλιλαῖος (*Galilaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1057—LN 93.445 **un galileo** (Mt 26:69; Mk 14:70; Lk 13:1, 2^(2x) 22:59; 23:6; Jn 4:45; Ac 1:11; 2:7; 5:37+)

1135 Γαλλία (*Gallia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.446 **Galacia** (2Ti 4:10 v.l.)

1136 Γαλλίων (*Galliōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1058—LN 93.84 **Galión** (Ac 18:12, 14, 17+)

1137 Γαμαλιήλ (*Gamaliēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1059—LN 93.85 **Gamaliel** (Ac 5:34; 22:3+)

1138 γαμέω (*gameō*): vb.; ≡ Strong 1060; TDNT 1.648—LN 34.66 **casar** (Mt 5:32; 19:9; 24:38; Mk 12:25; Lk 14:20; 1Co 7:9 y *passim*; 1Ti 4:3; 5:11, 14)

1139 γαμίζω (*gamizō*): vb.; ≡ Strong 1061—**1.** LN 34.66 **casar** (1Co 7:38^(2x)), para otra interpretación, ver siguiente); **2.** LN 34.72 **dar en casa-**

miento, (voz pasiva) ser dada en casamiento (Mt 22:30; 24:38; Mk 12:25; Lk 17:27; 20:35; 1Co 7:38^(2x))

1140 γαμίσκω (*gamiskō*): vb.; ≡ Strong 1061—LN 34.72 **dar en casamiento**, (voz pasiva) dado en casamiento, (Lk 20:34+; Mt 24:38 v.l. NA26; Mk 12:25 v.l. BAGD; Lk 20:35 v.l. NA26)

1141 γάμος (*gamos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1062; TDNT 1.648—**1.** LN 34.67 **matrimonio**, estado de matrimonio (Heb 13:4+); **2.** LN 34.68 **boda**, ceremonia festiva con un banquete (Mt 22:2, 11; Rev 19:7, 9); **3.** LN 7.34 **salón de la boda** (Mt 22:10; 25:10), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1142 γάρ (*gar*): c.; ≡ Strong 1063—**1.** LN 89.23 **porque**, por, un indicador para mostrar causa o razón de algo; también, para explicar o inferir algo, inclusive para mostrar continuidad (Jn 2:25); **2.** LN 91.1 **entonces, y**, indicador de una nueva oración, para expresar transición, con frecuencia puede obviarse la traducción (Mt 2:2), ver BAGD y consultar la gramática, para un análisis más profundo.

Γαραδηνός (*Garadēnos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): (Mt 8:28 v.l.); ver 1123

1143 γαστήρ (*gastēr*), τρός (*tros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1061, 2225, 2226; Strong 1064—**1.** LN 8.68 **vientre**, víscera del cuerpo perteneciente al aparato digestivo o reproductor femenino; para significados específicos, ver siguiente; **2.** LN 23.19 glotón, persona hedonista que gusta de comer, como estilo de vida para recibir placer, con la implicación de gula voraz y de holgazanería (Tit 1:12+); **3.** LN 23.50 ἐν γαστρὶ ἔχω (*en gastri echō*), estar encinta, es decir, tener un feto en la matriz (Mt 1:18, 23; 24:19; Lu 13:17; 21:23; 1Th 5:3; Rev 12:2+); συλλαμβάνω ἐν γαστρὶ (*syllambanō en gastri*), estar embarazada (Lk 1:31)+

1144 Γαύδη (*Gaudē*): s.pr. [ver 3007]—LN 93.447 **Clauda** (Ac 27:16 v.l.)

1145 γέ (*ge*): enclítico pt., i.e., *acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 1065—LN 91.6 **realmente**, de hecho; usualmente con un énfasis débil, con frecuencia acompañado de otras partículas

(Mt 6:1; 7:20; Lk 11:8; 24:21; Ac 2:18; 8:30; 17:27; Ro 8:32; 1Co 4:8; Col 1:23)

1146 Γεδεών (*Gedeōn*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1549; Strong 1066—LN 93.86 **Gedeón** (Heb 11:32+)

1147 γέεννα (*geenna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1628 + 2183; Strong 1067; TDNT 1.657—LN 1.21 **infierno**, Hades, una traducción helénica del hebreo “Valle del Hinom”. Una quebrada al sur oeste del Monte del Templo en Jerusalén. Un lugar donde se quemaba basura y desperdicios que ardían constantemente, de allí la extensión figurativa de lugar de eterno castigo (Mt 5:22, 29; 10:28; 23:15, 33; Mk 9:43; Lk 12:5; Jas 3:6)

1148 Γεθσημανῆ (*Gethsēmanē*): s.pr.; ≡ Strong 1068—**Getsemaní** (Mt 26:36 v.l. TR; Mk 14:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

1149 Γεθσημανί (*Gethsēmani*): s.pr.; ≡ Strong 1068—LN 93.448 **Getsemaní** (Mt 26:36; Mk 14:32+)

1150 γείτων (*geitōn*), ονος (*onos*), ó (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. y fem.; ≡ Strong 1069—LN 11.89 **vecino** (Lk 14:12; 15:6, 9; Jn 9:8+)

1151 γελάω (*gelaō*): vb.; ≡ Strong 1070; TDNT 1.658—LN 25.135 **reír** (Lk 6:21, 25+)

1152 γέλως (*gelōs*), ωτος (*ōtos*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1071; TDNT 1.658—LN 25.135 **risa** (Jas 4:9+)

1153 γεμίζω (*gemizō*): vb.; ≡ Strong 1072—LN 59.42 **llenar**, (voz pasiva) ser lleno (Mk 4:37; 15:36; Lk 14:23; Jn 2:7^(2x) 6:13; Rev 8:5; 15:8+; Lk 15:16 v.l.)

1154 γέμω (*gemō*): vb.; ≡ Strong 1073—LN 59.41 **estar lleno** (Mt 23:25; Lk 11:39; Ro 3:14; Rev 4:6, 8; 5:8; 15:7; 17:3; 21:9)

1155 γενεά (*genea*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1887; Strong 1074; TDNT 1.662—**1.** LN 11.4 **misma generación**, gente de la misma época (Lk 11:51); **2.** LN 10.4 **gente de la misma clase**, un grupo étnico, una raza (Lk 16:8); **3.** LN 10.28 **descendientes**, generaciones sucesivas (Ac 8:33); **4.** LN 67.144 **edad**, un período indefinido de tiempo, aproximado a lo que permanece una generación (Ac 14:16)

1156 γενεαλογέομαι (*genealogeomai*), γενεαλογέω (*genealogeō*): vb.; ≡ Strong 1075;

TDNT 1.665—LN 10.25 **ser descendiente de**, trazar la descendencia genealógica, trazar la propia genealogía (Heb 7:6+)

1157 γενεαλογία (*genealogia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1076; TDNT 1.663—LN 10.26 **genealogía**, alcurnia, linaje familiar (1Ti 1:4; Tit 3:9+)

1158 γενέθλια (*genethlia*), ίων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [ver 1160]—**nacimiento**, fecha de nacimiento, en contexto con la celebración en su honor (Mk 6:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1159 γενέθλιος (*genethlios*), ον (*on*): adj. [ver 1160]—(relativo a) **nacimiento, cumpleaños** (Mk 6:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1160 γενέσια (*genesia*), ίων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 1077—LN 51.12 **cumpleaños**, con una celebración en su honor (Mt 14:6; Mk 6:21+)

1161 γένεσις (*genesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1078; TDNT 1.682—**1.** LN 23.46 **nacimiento** (Mt 1:18; Lk 1:14+); **2.** LN 10.24 **linaje**, genealogía, línea familiar (Mt 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.19 **historia**, relato del origen y la vida de alguien (Mt 1:1+), para otra interpretación, ver anterior); **4.** LN 13.71 **existencia** (Jas 1:23; 3:6+)

1162 γενετή (*genetē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1079—LN 23.46 **un nacimiento**, con la implicación de que su estado de ceguera estaba presente desde el momento de su concepción (Jn 9:1+)

1163 γένημα (*genēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1081; TDNT 1.672—LN 13.49 **producto**, fruta, fruto de la vid (Mt 26:29; Mk 14:25; Lk 22:18); (pl.) la cosecha (2Co 9:10+; Lk 12:18 v.l. NA26)

1164 γεννάω (*gennaō*): vb.; ≡ DBLHebr 3528, 4580; Strong 1080; TDNT 1.665—**1.** LN 23.58 **procrear**, dar a luz, ser padre de (Mt 1:2); **2.** LN 23.52 **dar a luz** (Lk 1:13); **3.** LN 13.56 **ser nacido de**, con la implicación de un cambio rotundo en la totalidad de una persona (Jn 3:5); **4.** LN 13.129 **hacer que algo suceda**, producir, generar (2Ti 2:23); **5.** LN 41.53 γεννάω ἄνωθεν (*gennaō anōthen*), nacer de nuevo o **nacer de lo alto** (Jn 3:3, 7+)

1165 γέννημα (*gennēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7262, 9311; Strong 1081—**1.** LN 23.53 **descendencia**, cría de una serpiente (Mt 3:7; 12:34; 23:33; Lk 3:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.26 **raza**, una clase de personas, similar a la frase idiomática υἱός τοῦ (*huios tou*), para versículos y otra interpretación, ver entrada previa

1166 Γεννησαρέτ (*Gennēsaret*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1082—LN 93.449 **Genesaret** (Mt 14:34; Mk 6:53; Lk 5:1+)

1167 γέννησις (*gennēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1083—**nacimiento** (Mt 1:18 v.l.; 1Jn 5:18 v.l.; Lk 1:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1168 γεννητός (*gennētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1084; TDNT 1.672—LN 23.47 **nacido**, relativo al nacimiento (Mt 11:11; Lk 7:28+)

1169 γένος (*genos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1085; TDNT 1.684—**1.** LN 10.32 **descendiente**, progenie que puede saltar una generación o más (Ac 4:6; Rev 22:16); **2.** LN 10.1 **nación**, grupo étnico, raza (Mk 7:26; Ac 4:36; 18:2, 24; 2Co 11:26); **3.** LN 58.23 **especie**, una categoría, clase o género (Mt 13:47; Mk 9:29; 1Co 12:10, 28; 14:10+; Mt 17:21 v.l.)

1170 Γερασηνός (*Gerasēnos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1086—LN 93.450 **un gadareno**, oriundo de Gadara (Mk 5:1; Lk 8:26, 37+; Mt 8:28 v.l.)

Γεργασηνός (*Gergasēnos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Lk 8:37 v.l.); no se encuentra en LN

1171 Γεργεσηνός (*Gergesēnos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1086—LN 93.451 **un gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28 v.l. Mk 5:1 v.l. Lk 8:26, 37 v.l.)

Γεργεσθαῖν (*Gergesthan*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Mk 5:1 v.l.); no se encuentra en LN

Γεργυστηνός (*Gergystēnos*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1086—**de Gadara** (Mk 5:1 v.l.); no se encuentra en LN

1172 γερουσία (*gerousia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2418; Strong 1087—LN 11.83 **concilio supremo de los judíos**, asamblea de los ancianos (Ac 5:21+)

Γερσινός (*Gersinos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 1171]—**gadareno**, oriundo de Gadara (Mt 8:28 v.l. LN); LN 93.452

1173 γέρων (*gerōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1088—LN 9.30 **viejo**, hombre adulto (Jn 3:4+)

1174 γεύομαι (*geuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3247; Strong 1089; TDNT 1.675—**1.** LN 24.72 **probar** (Jn 2:9; Col 2:21); **2.** LN 23.3 **comer** (Ac 10:10; 20:11; 23:14+); **3.** LN 90.78 **experimentar**, participar de, como extensión figurativa de las entradas previas (Mt 16:28; Mk 9:1; Lk 9:27; Jn 8:52; Heb 2:9; 6:4, 5; 1Pe 2:3+)

1175 γεωργέω (*geōrgeō*): vb.; ≡ Strong 1090—LN 43.1 **labrar la tierra**, cultivar (Heb 6:7+)

1176 γεώργιον (*geōrgion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1091—LN 1.96 **campo** (del labrador) (1Co 3:9+)

1177 γεωργός (*geōrgos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1092—LN 43.2 **arrendador**, labrador que arrienda un campo, aunque en ciertos contextos simplemente se refiere a un jardinero (Mt 21:33, 38; Mk 12:1; Lk 20:10; Jn 15:1; 2Ti 2:6; Jas 5:7)

1178 γῆ (*gē*), γῆς (*gēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 141, 824; Strong 1093; TDNT 1.677—**1.** LN 1.39 **tierra**, la superficie de toda la tierra (Rev 8:13); **2.** LN 1.60 **tierra**, opuesto al mar (Mt 14:24); Lk 22:44 v.l. Jn 8:6, 8 v.l.); **3.** LN 2.14 **suelo**, tierra (Mt 13:5); **4.** LN 1.79 **región**, áreas socio-políticas (Mt 4:15); **5.** LN 9.22 **pueblo**, habitantes de la tierra, humanidad (Mt 5:13), para otra interpretación de este versículo, ver anterior; **6.** LN 1.3 ὁ οὐρανός καὶ ἡ γῆ (*ho ouranos kai hē gē*), el universo, la totalidad (Mk 13:31); **7.** LN 17.21 κλίνω τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γῆν (*klinō to prosōpon eis tēn gēn*), postrarse, literalmente, postrarse a tierra (Lk 24:5+)

1179 γῆρας (*gēras*), τό (*to*) dat. γήρει (*gērei*): s.neu.; ≡ Strong 1094—LN 67.157 **vejez** (Lk 1:36+)

1180 γηράσκω (*gēraskō*): vb.; ≡ Strong 1095—LN 67.105 **envejecer**, llegar a viejo (Jn 21:18; Heb 8:13+)

1181 γίνομαι (*ginomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2118; Strong 1096; TDNT 1.681—**1.** LN 13.80 **llegar a existir** (Jn 1:3; 8:58); **2.** LN 13.3 **ser**, poseer cierta característica (Mt 10:16; 1Th 2:8); **3.** LN 13.48 **convertirse**, alcanzar, adquirir o experimentar un estado (Jn 1:14; Mt 5:45; Ac 26:29; Lk 22:44 v.l. ^(2x)); **4.** LN 13.107 **suced**, con la implicación de que lo que sucede es diferente a un estado previo (Mk 4:37); **5.** LN 15.1 **mover**, hacer un cambio de ubicación (Ac 25:15; 27:7); **6.** LN 57.2 **pertene**cer a, tener (Mt 18:12; Mk 16:10 v.l.); **7.** LN 41.1 **comportarse**, conducirse (1Th 2:10); **8.** LN 85.6 **estar en un lugar** (Ac 20:18); **9.** LN 85.7 **llegar a estar en un lugar**, aparecer (Lk 2:13); **10.** LN 91.5 **hubo**, un indicador de discurso que proporciona nueva información (Lk 9:37; Jn 1:6); **11.** LN 34.69 γίνομαι ἀνδρί (*ginomai andri*), casarse (Ro 7:3+); **12.** LN 30.77 γίνομαι γνώμης (*ginomai gnōmēs*), tomar una decisión, decidir (Ac 20:3+); **13.** LN 30.78 ὀρμὴ γίνομαι (*hormē ginomai*), tomar una decisión, literalmente, dar lugar a un impulso (Ac 14:5+)

1182 γινώσκω (*ginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1097; TDNT 1.689—**1.** LN 28.1 **saber**, reconocer, tener conocimiento de (Ro 1:21); **2.** LN 27.2 **aprender**, adquirir información, obtener el saber por medios propios (Mk 6:38); **3.** LN 27.18 **estar familiarizado con**, aprender para saber, a través de la experiencia personal (Jn 17:3; 1Jn 2:3); **4.** LN 32.16 **entender**, llegar a saber, percibir (Ro 7:7); **5.** LN 31.27 **reconocer**, indicar que uno sabe algo (1Co 8:3); **6.** LN 23.61 **tener relaciones sexuales** (Mt 1:25; Lk 1:34); **7.** LN 28.74 **hacer algo en secreto** (Mt 6:3+), ver también ἀριστερά (*aristera*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*), entre 753–754

1183 γλεῦκος (*gleukos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1098—LN 6.199 **mosto**, vino aún en proceso de fermentación (Ac 2:13+)

1184 γλυκύς (*glykys*), εἶα (*eia*), ὅ (*y*): adj.; ≡ Strong 1099—LN 79.39 **dulce** (como la miel, no amargo) (Rev 10:9, 10+); **fresco**, agua no salada, apta para beber (Jas 3:11, 12+)

1185 γλῶσσα (*glōssa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4383; Strong 1100; TDNT 1.719—**1.** LN 8.21 **la lengua**, parte del cuerpo (Jas 3:5); lengua de fuego Ac 2:3, 11; **2.** LN 33.2 **lenguaje**, lengua conocida (Ac 2:4); **3.** LN 33.3 **lenguaje extático** (1Co 12:10–14:39; Mk 16:17 v.l.), esto según varios estudiosos, para otra interpretación,

ver entrada previa; **4.** LN 33.74 **habla, discurso** (Ac 2:26); **5.** LN 33.75 **habla**, facultad o capacidad (Lk 1:64); **6.** LN 33.101 **declaración**, lo que se dice (1Jn 3:18); **7.** LN 9.18 **persona**, quien pronuncia algo (Php 2:11)

1186 γλωσσόκομον (*glōssokomon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1101—LN 6.143 **caja fuerte**, recipiente para guardar dinero, bolsa de dinero (LBLA,NVI, DHH), bolsa común (RVR, RVA), fondos compartidos, (Jn 12:6; 13:29+)

1187 γναφεύς (*gnapheus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1102—LN 48.7 **blanqueador**, limpiador, dícese de quien blanquea y limpia prendas de lana (Mk 9:3+)

1188 γνήσιος (*gnēsios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1103; TDNT 1.727—LN 73.1 **genuino**, verdadero, fiel, sincero (2Co 8:8; Php 4:3; 1Ti 1:2; Tit 1:4+)

1189 γνησίως (*gnēsios*): adv.; ≡ Strong 1104—LN 73.1 **genuinamente**, sinceramente (Php 2:20+)

1190 γνώφος (*gnophos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1105—LN 14.53 **oscuridad** (Heb 12:18+)

1191 γνώμη (*gnōmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1106; TDNT 1.717—**1.** LN 30.67 **intención**, el propósito (Rev 17:13, 17+); **2.** LN 31.3 **opinión**, mantener un punto de vista (1Co 1:10; 7:25, 40; Phm 14; 2Co 8:10+); **3.** LN 31.14 **consentimiento** basado en el conocimiento (Phm 14+; Ac 4:18 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 30.77 γίνομαι γνώμης (*ginomai gnōmēs*), determinar, decidir (Ac 20:3+)

1192 γνωρίζω (*gnōrizō*): vb.; ≡ Strong 1107; TDNT 1.718—**1.** LN 28.1 **saber**, poseer información (Php 1:22); **2.** LN 28.26 **hacer saber**, decir, revelar, hacer que alguien se notifique de cierta información (Jn 15:15; Ac 7:13 v.l. NA26)

1193 γνώριμος (*gnōrimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1110; TDNT 1.718—**conocido**, con conocimiento de (Jn 18:16 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1194 γνώσις (*gnōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1981; Strong 1108; TDNT 1.689—**1.** LN 28.1 **conocido por**, conocimiento de (Lk 1:77); **2.** LN 28.17 **conocimiento**, el contenido de lo que se conoce (Ro 2:20; 1Co 8:1); **3.** LN 28.19 **conocimiento esotérico**, saber religioso o filosófico (1Ti 6:20), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 32.16 **entendimiento**, percepción, comprensión (Lk 11:52)

1195 γνώστης (*gnōstēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1109—LN 28.11 **concedor**, con la implicación de ser experto en cierto tema (Ac 26:3+)

1196 γνωστός (*gnōstos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1110—**1.** LN 28.21 **lo que se sabe**, información (Ac 28:22); **2.** LN 28.30 **bien conocido**, familiarizado con (Lk 2:44), ver siguiente; **3.** LN 34.17 **amigo**, conocido (Lk 2:44; Jn 18:15), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 28.32 **muuy conocido**, famoso (Ac 4:16), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 58.55 **extraordinario**, excepcional (Ac 4:16), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 28.57 **lo que puede conocerse**, que se puede conocer (Ro 1:19)

1197 γογγύζω (*gongyzō*): vb.; ≡ Strong 1111; TDNT 1.728—LN 33.382 **quejarse**, rezongar, murmurar (Mt 20:11; Lk 5:30; Jn 6:41, 43, 61; 7:32; 1Co 10:10^(2x)+))

1198 γογγυσμός (*gongysmos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1112; TDNT 1.735—LN 33.382 **queja**, murmullo, conversación de descontento en privado (Jn 7:12; Ac 6:1; Php 2:14; 1Pe 4:9+)

1199 γογγυστής (*gongystēs*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1113; TDNT 1.737—LN 33.386 **murmurador**, quejoso (Jude 16+)

1200 γόης (*goēs*), ητος (*ētos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1114; TDNT 1.737—LN 88.232 **engañador**, con la implicación de ser estafador o tramposo (2Ti 3:13+)

1201 Γολγοθά (*Golgotha*) acu. ἄν (*an*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1653; Strong 1115—LN 93.453 **Gólgota** (Mt 27:33; Mk 15:22; Jn 19:17+)

1202 Γόμορρα (*Gomorra*), ας (*as*), ή (*hē*) ο ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.fem. ο neu.; ≡ DBLHebr 6686; Strong 1116—LN 93.454 **Gomorra** (Mt 10:15; Ro 9:29; 2Pe 2:6; Jude 7+; Mk 6:11 v.l. NA26)

1203 γόμος (*gomos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1117—LN 15.208 **carga**, cargamento de mercaderías (Ac 21:3; Rev 18:11, 12+)

1204 γονεύς (*goneus*), έως (*eōs*), ό (*ho*), pl. γονεῖς (*goneis*), γονέων (*goneōn*), οί (*hoi*): s.masc.; ≡ Strong 1118—LN 10.18 (pl.) **padres** (Mk 13:12; Lk 2:27; 8:56; 21:16; Jn 9:2; Ro 1:30; 2Co 12:14; Eph 6:1; Col 3:20; 2Ti 3:2; Mt 19:29 v.l.)

1205 γόνυ (*gony*), γόνατος (*gonatos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1386; Strong 1119; TDNT 1.738—**1.** LN 8.47 **rodilla**, una parte del cuerpo (Heb 12:12), para otra interpretación, ver la última entrada; **2.** LN 9.16 **persona** (Ro 14:11; Php 2:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 53.61 **adorar de rodillas** o (Mk 15:19); **4.** LN 25.152 τὰ παραλελυμένα γόνατα άνορθώω (*ta paralelymena gonata anorthoō*), llenarse de coraje, fortalecer las rodillas débiles (Heb 12:12)

1206 γονυπετέω (*gonypeteō*): vb.; ≡ Strong 1120; TDNT 1.738—LN 17.19 **arrodillarse** (frente a, ante) (Mt 17:14; 27:29; Mk 1:40; 10:17+)

1207 γράμμα (*gramma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu. [ver γράμματα (*grammata*), ατῶν (*atōn*), τά (*ta*), siguiente]; ≡ Strong 1121; TDNT 1.761—**1.** LN 33.35 **letra del alfabeto** (Gal 6:11; 2Co 3:6, 7+); **2.** LN 33.50 **escritura**, cualquier tipo de documento escrito (Jn 5:47; Ro 2:27, 29; 7:6; 2Ti 3:15+); **3.** LN 6.63 **epístola**, carta (Ac 28:21+); **4.** LN 33.39 **registro de deudas**, escritura de estado de cuentas (Lk 16:6, 7+)

γράμματα (*grammata*), ατῶν (*atōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [servido por 1207]; ≡ Strong 1121—LN 27.21 **educación**, aprendizaje (Jn 7:15; Ac 26:24+)

1208 γραμματεύς (*grammateus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6218, 6221, 8853; Strong 1122; TDNT 1.740—**1.** LN 53.94 **maestro experto en la ley**, un escriba, habitualmente nombrado con otros grupos conservadores y líderes en la vida social y religiosa judía (Mt 2:4; Jn 8:3 v.l.); **2.** LN 27.22 **erudito** (1Co 1:20+); **3.** LN 37.94 **escribano**, funcionario importante (no romano) (Ac 19:35+)

1209 γραπτός (*graptos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1123—**1.** LN 33.64 **escrita** (Ro 2:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf.

28.1–28.12 γραπτὸν έν ταῖς καρδίαις (*grapton en tais kardiais*), conocido de manera intuitiva (Ro 2:15+), para otra interpretación, ver anterior γραφαί (*graphai*), ῶν (*ōn*), αῖ (*hai*): s.fem.[pl.] [servido por 1210]; ≡ Strong 1124—LN 33.54 **las Escrituras** (Mk 12:24)

1210 γραφή (*graphē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem. [ver γραφαί (*graphai*), ῶν (*ōn*), αῖ (*hai*), arriba]; ≡ Strong 1124; TDNT 1.749—**1.** LN 33.10 **pasaje** (de la Escritura), (Lk 4:21); **2.** LN 33.53 **la Escritura** (Ro 10:11)

1211 γράφω (*graphō*): vb.; ≡ DBLHebr 4180; Strong 1125; TDNT 1.742—**1.** LN 33.61 **escribir**, con lápiz o lapicera, aún garabatear en el suelo (Mt 2:5; Mk 10:5; Jn 8:8 v.l.); **2.** LN 88.95 μή ύπέρ ἅ γέγραπται (*mē hyper ha gegraptai*), observar las reglas, literalmente, no ir más allá de lo que está escrito (1Co 4:6+)

1212 γραώδης (*graōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 1126—LN 9.38 **de viejas**, mitos o historias típicas de mujeres ancianas (1Ti 4:7+)

1213 γρηγορέω (*grēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1127; TDNT 2.338—**1.** LN 23.72 **permanecer despierato**, velar (Mt 24:43); **2.** LN 27.56 **estar alerta**, vigilar, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 20:31; 1Co 16:13; Col 4:2; 1Th 5:6; 1Pe 5:8; Rev 3:2, 3; 16:15); **3.** LN 23.97 **estar vivo**, extensión figurativa de la primera entrada (1Th 5:10+)

Γύλλιον (*Gyllion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.—LN 93.455 **Quío** (Ac 20:15 v.l.)

1214 γυμνάζω (*gymnazō*): vb.; ≡ Strong 1128; TDNT 1.775—**1.** LN 88.88 **disciplinarse** (1Ti 4:7; Heb 5:14+); **2.** LN 36.11 **entrenarse** (Heb 12:11; 2Pe 2:14+), nota: algunos de estos versículos y entradas son intercambiables

1215 γυμνασία (*gymnasia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1129; TDNT 1.775—LN 50.7 **ejercicio físico** (sugiere entrenamiento para una competencia), (1Ti 4:8+)

1216 γυμνητεύω (*gymnēteuō*): vb.; ≡ Strong 1130—**estar pobremente vestido**, estar en harapos (1Co 4:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1217 γυμνιτεύω (*gymniteuō*): vb.; ≡ Strong 1130—LN 49.24 **vestir harapos**, estar en harapos, estar pobremente vestido (1Co 4:11+)

1218 γυμνός (*gymnos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1131; TDNT 1.773—**1.** LN 49.22 **pobremente vestido**, sin ropas o necesitado de más o mejores ropas (Mt 25:44); ocasionalmente, el contexto sugiere “sin ropa”, pero comúnmente la referencia estaría relacionada al hecho de usar solamente prendas íntimas (Jn 21:7); (Mk 14:52) en una ocasión se refiere claramente a un hombre desnudo; **2.** LN 28.62 **fácilmente conocido** (Heb 4:13+)

1219 γυμνότης (*gymnotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1132; TDNT 1.775—LN 49.23 **desnudez**, o situación de exposición por estar apenas cubierto por ropa en determinada situación (Ro 8:35; 2Co 11:27); desnudez vergonzosa implica la necesidad de cubrir las partes privadas del cuerpo (Rev 3:18+)

1220 γυναικάριον (*gynaikarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1133—LN 9.35 **mujer necia**, una mujer carente de voluntad, mujer tonta (TLA), mujercillas (RVA, RVR, LBLA), una mujer fácil de engañar, mujer debil (NVI, DHH) (2Ti 3:6+)

1221 γυναικεῖος (*gynaikeios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1134—LN 9.36 (frágil) **femenina** (vaso, en contexto, esposa) (1Pe 3:7+)

1222 γυνή (*gynē*), αικός (*aikos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 851; Strong 1135; TDNT 1.776—**1.** LN 9.34 **mujer**, adulto de sexo femenino (Ac 22:4; Jn 8:3, 4, 9, 10 v.l.); **2.** LN 10.54 **esposa** (Mt 5:31; Mt 19:29 v.l.); **3.** LN 34.70 γυναικὸς ἅπτομαι (*gynaikos haptomai*), casarse, literalmente, tocar mujer (1Co 7:1+)

1223 Γῶγ (*Gōg*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1573; Strong 1136; TDNT 1.789—LN 93.87 **Gog** (Rev 20:8+)

1224 γωνία (*gōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1137; TDNT 1.791;—**1.** LN 79.107 **esquina**, de un área o construcción (Mt 6:5; Ac 26:26; Rev 7:1; 20:8+); **2.** LN 7.44 κεφαλὴ γωνίας (*kephalē gōnias*), piedra del ángulo, piedra fundacional, piedra principal (Mt 21:42; Mk 12:10; Lk 20:17; Ac 4:11; 1Pe 2:7+)

Δ δ

1225 δ (*d*): **letra simple del alfabeto griego** (no se utiliza en GNT); no se encuentra en LN

1226 Δαβίδ (*Dabid*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1858; Strong 1138; TDNT 8.478—**David** (en TR); ver 1253

Δαδδαῖος (*Daddaios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]; ≡ Strong 2280—**Tadeo** (Mk 3:18 v.l. LN); LN 93.88

1227 δαιμονίζομαι (*daimonizomai*): vb.; ≡ Strong 1139; TDNT 2.19—LN 12.41 **estar poseionado por el demonio** (Mt 4:24; 8:16; 12:22; 15:22; Mk 1:32; 5:15; Lk 8:36; Jn 10:21)

1228 δαιμόνιον (*daimonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1140; TDNT 2.1—1. LN 12.37 **demonio**, espíritu maligno (Mt 7:22; Mk 16:9, 17 v.l.); 2. LN 12.26 **dios** (pagano) (Ac 17:18+)

1229 δαιμονιώδης (*daimoniōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 1141; TDNT 2.20—LN 12.40 **demoniaco**, del diablo (Jas 3:15+)

1230 δαίμων (*daimōn*), ονος (*onos*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1142; TDNT 2.1—LN 12.37 **demonio**, espíritu inmundo (Mt 8:31+; Mk 5:12 v.l. NA26; Rev 18:2 v.l. NA26)

1231 δάκνω (*daknō*): vb.; ≡ Strong 1143—LN 20.26 **dañar**, literalmente, morder (Gal 5:15+)

1232 δάκρυον (*dakryon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1144—LN 8.73 **lágrima**, derramamiento de lágrimas (Lk 7:38, 44; Ac 20:19, 31; 2Co 2:4; 2Ti 1:4; Heb 5:7; 12:17; Rev 7:17; 21:4+; Mk 9:24 v.l.)

1233 δακρύω (*dakryō*): vb.; ≡ Strong 1145—LN 25.137 **sollozar**, llenarse los ojos de lágrimas (Jn 11:35+)

1234 δακτύλιος (*daktylios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3192; Strong 1146—LN 6.190 **anillo**, para usar en un dedo, como evidencia de la restauración de la relación entre un padre y su hijo (Lk 15:22+)

1235 δάκτυλος (*daktylos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 720; Strong 1147; TDNT 2.20—1. LN 8.34 **dedo** (Mt 23:4; Mk 7:33; Lk 11:46; 16:24; Jn 20:25, 27+; Jn 8:6 v.l.); 2. LN 76.3 **poder**, extensión figurativa de la entrada previa (Lk 11:20+)

1236 Δαλμανουθά (*Dalmanoutha*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1148—LN 93.456 **Dalmanuta** (Mk 8:10+)

1237 Δαλματία (*Dalmatia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1149—LN 93.457 **Dalmacia** (2Ti 4:10+)

Δαλμοῦναι (*Dalmounai*): s.pr.fem.—**Dalmanuta**, aparentemente, una montaña o colina (Mk 8:10 v.l.); ver 1236

1238 δαμάζω (*damazō*): vb.; ≡ Strong 1150—LN 37.1 **dominar**, amansar, someter (Mk 5:4; Jas 3:7^(2x), 8+)

1239 δάμαλις (*damalis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1151—LN 4.18 **becerro**, cría de vaca (Heb 9:13+)

1240 Δάμαρις (*Damaris*), ιδος (*idos*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1152—LN 93.89 **Dámaris** (Ac 17:34+)

1241 Δαμασκηνός (*Damaskēnos*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 1877, 1966, 2008; Strong 1153—LN 93.458 **damasceno**, oriundo de Damasco (2Co 11:32+)

1242 Δαμασκός (*Damaskos*), οῦ (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 1877, 1966, 2008; Strong 1154—LN 93.459 **Damasco** (Ac 9:2; 22:5; 26:12; 2Co 11:32; Gal 1:17; Ac 22:12 v.l.)

1243 Δάν (*Dan*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1968, 1974—**Dan** (Rev 7:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1244 δανείζομαι (*daneizomai*), δανείζω (*daneizō*): vb.—(Mt 5:42 v.l.; Lk 6:34a v.l. TR); ver 1247

1245 δάνειον (*daneion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1156—LN 57.210 **deuda**, un préstamo (Mt 18:27+)

1246 δανειστής (*daneistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1250]; ≡ Strong 1157—**acreeador** prestamista (Lk 7:41 v.l. TR); no se encuentra en LN

1247 δανίζομαι (*danizomai*), δανίζω (*danizō*): vb.; ≡ Strong 1155—**1.** LN 57.209 **dar un préstamo**, prestar (Lk 6:34^(2x), 35+); **2.** LN 57.213 (dep.) **pedir dinero prestado** (Mt 5:42+)

1248 Δανιήλ (*Daniēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1975; Strong 1158—LN 93.90 **Daniel** (Mt 24:15+; Mk 13:14 v.l. TR)

1249 δάνιον (*danion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1156—(Mt 18:27 v.l. BAGD); ver también 1245

1250 δανιστής (*danistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1157—LN 57.211 **acreeador** prestamista (Lk 7:41+)

1251 δαπανᾶω (*dapanāō*): vb.; ≡ Strong 1159—**1.** LN 57.146 **gastar**, pagar gastos (Mk 5:26; Lk 15:14; Ac 21:24+); **2.** LN 57.149 **malgastar** (Jas 4:3+); **3.** LN 42.27 **hacer el esfuerzo** (2Co 12:15+)

1252 δαπάνη (*dapanē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1160—LN 57.160 **gasto**, es decir, el costo o precio para una tarea (Lk 14:28+)

1253 Δαυίδ (*Dauid*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 1858; Strong 1138—LN 93.91 **David** (Mt 1:1; Mk 12:37; Lk 20:41; Ac 2:29, 34; 13:34; 15:16; Rev 3:7; 5:5; 22:16)

1254 δέ (*de*): pt. y c.; ≡ Strong 1161—**1.** LN 89.94 **y**, indicador de añadidura, en ocasiones con la implicación de contraste (Tit 1:1); **2.** LN 89.87 **y luego**, indicador de eventos íntimamente relacionados (Mt 1:2); **3.** LN 89.124 **sino**, indicador de contraste (Mt 22:14; Jn 7:10); **4.** LN 91.4 νυνὶ δέ (*nyni de*), y entonces, y ahora; indicador de una oración que resume lo mencionado (1Co 13:13), ver BAGD y gramáticas para un análisis más profundo

1255 δέησις (*deēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1162; TDNT 2.40—LN 33.171 **ruego**, oración, plegaria, petición (Lk 2:37; Ro 10:1; Eph 6:18; Php 4:6; 1Ti 2:1; 5:5; Heb 5:7; Jas 5:16; 1Pe 3:12)

1256 δεῖ (*dei*): vb.; ≡ Strong 1163; TDNT 2.21—

1. LN 71.34 (en forma impersonal) **es necesario**, es un deber, es necesario, tener que, a menudo con la implicación de inevitabilidad, frecuentemente en el plan de Dios (Ac 19:36; Jn 12:34; Lk 24:26); nótese que en la forma imperfecta, en un discurso directo e indirecto podría haber sólo necesidad lógica o geográfica (Jn 4:4; Ac 27:21); **2.** LN 71.21 **debiera**, (uno debiera, con implicancia de necesidad) (Mt 23:23), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1257 δεῖγμα (*deigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1164—LN 28.48 **ejemplo**, ilustración para dar a conocer algo, una muestra (Jude 7+)

1258 δειγματίζω (*deigmatizō*): vb.; ≡ Strong 1165; TDNT 2.31—LN 25.200 **maltratar públicamente**, exponer a desgracia pública, hacer un espectáculo de (Mt 1:19; Col 2:15+)

1259 δείκνυμι (*deiknymī*): vb.; ≡ Strong 1166; TDNT 2.25—**1.** LN 28.47 **hacer conocido**, mostrar, demostrar (Jas 3:3; 1Co 12:31), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.150 **explicar**, mostrar el significado de algo (Mt 16:21; 1Co 12:31+), para otra interpretación, ver anterior

1260 δεικνύω (*deiknyō*): vb.; ≡ Strong 1166—forma alternativa del léxico en Mt 16:21; Jn 2:18; Rev 22:8; ver 1259

1261 δειλία (*deilia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1167—LN 25.266 **cobardía**, timidez, temor causado por falta de fuerza moral (2Ti 1:7+)

1262 δειλιάω (*deiliaō*): vb.; ≡ Strong 1168—LN 25.267 **ser cobarde**, tener miedo, ser tímido (Jn 14:27+)

1263 δειλινός (*deilinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.—**en la tarde** (Ac 3:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1264 δειλός (*deilos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1169—LN 25.268 **cobarde**, temeroso, tímido (Mt 8:26; Mk 4:40; Rev 21:8+)

1265 δεῖνα (*deina*), ὁ (*ho*), en otros escritos ἡ (*hē*), τό (*to*): s.masc.; ≡ Strong 1170—LN 92.19 **alguien**, cierto individuo, tal y cual persona (Mt 26:18+)

1266 δεινός (*deinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.—LN 22.31 **severo**, literalmente, atemorizante, terrible (Mk 16:15 v.l.)

1267 δεινῶς (*deinōs*): adv.; ≡ Strong 1171—LN 78.24 **terriblemente**, ferozmente (Mt 8:6; Lk 11:53+)

1268 δειπνέω (*deipneō*): vb.; ≡ Strong 1172; TDNT 2.34—LN 23.20 **comer una comida**, comer la cena, cenar (Lk 17:8; 22:20; 1Co 11:25; Rev 3:20+; Mt 20:28 v.l. NA26)

1269 δειπνοκλήτωρ (*deipnoklētōr*), ορος (*oros*), ό (*ho*): s.masc.—**anfitrión** (Mt 20:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1270 δεῖπνον (*deipnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1173; TDNT 2.34—**1.** LN 23.22 **comida**, banquete, fiesta (Mk 6:21); **2.** LN 23.25 **comida principal**, cena, comida de la noche (Lk 14:12; Jn 13:2, 4)

1271 δεῖπνος (*deipnos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1173—**banquete nocturno** (Lk 14:16 v.l.; Rev 19:9, 17 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1272 δεισιδαιμονία (*deisidaimonia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1175; TDNT 2.20—LN 53.2 **religiión**, creencias en una deidad, con la implicación de una conducta que se corresponde con ellas (Ac 25:19+)

1273 δεισιδαίμων (*deisidaimōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1174; TDNT 2.20—LN 53.3 (muy) **religioso**, sea en sentido bueno o malo (Ac 17:22+)

1274 δέκα (*deka*): número; ≡ Strong 1176; TDNT 2.36—LN 60.19 **diez** (Mt 20:24; Lk 13:16; Ac 25:6; Rev 12:3)

1275 δεκαδύο (*dekadyo*): número; ≡ Strong 1177—**doce** (Ac 19:7 v.l. TR; 24:11 v.l. TR); no se encuentra en LN

1276 δεκαέξ (*dekaex*): número; ≡ Strong 1176 + 1803—**dieciséis** (Rev 13:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1277 δεκαοκτώ (*dekaoktō*): número; ≡ Strong 1176 + 2532 + 3638—**dieciocho** (Lk 13:4, 11+); LN 60.24 dieciocho

1278 δεκαπέντε (*dekapente*): número; ≡ Strong 1178—LN 60.23 **quince** (Jn 11:18; Ac 27:28; Gal 1:18+; Ac 27:5 v.l. NA26)

1279 Δεκάπολις (*Dekapolis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1179—LN 93.460 **Decápolis** (Mt 4:25; Mk 5:20; 7:31+)

1280 δεκατέσσαρες (*dekatesares*): número; ≡ Strong 1180—LN 60.22 **catorce** (Mt 1:17^(3x); 2Co 12:2; Gal 2:1+)

δεκάτη (*dekate*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem. (número) [servido por 1281]; [ver entre 1280–1281]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.66 **décimo**, diezmo (Heb 7:2, 4, 8, 9+)

δέκατον (*dekaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. (número) [servido por 1281]; [BAGD adj.]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.65 **décima parte**, un décimo, diez por ciento de algo (Rev 11:13+)

δεκατόομαι (*dekatoomai*): vb.; ≡ Strong 1183—ver 1282

1281 δέκατος (*dekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver δέκατον (*dekaton*), ου (*ou*), τό (*to*), entre 1280–1281]; ≡ Strong 1182 & 1181—LN 60.57 **décimo**, un número en una serie, (tiempo Jn 1:39; listas de gemas Rev 21:20+)

1282 δεκατόω (*dekatoō*), δεκατόομαι (*dekatoomai*): vb.; ≡ Strong 1183—**1.** LN 57.115 **recibir los diezmos** (Heb 7:6+); **2.** LN 57.114 (dep.) **dar un diezmo**, pagar un diezmo (Heb 7:9+)

1283 δεκτός (*dektos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8356; Strong 1184; TDNT 2.58—**1.** LN 25.85 **agradable**, aceptable, favorable (Ac 10:35; Php 4:18+); **2.** LN 34.54 **bienvenido, acepto** (Lk 4:24+); **3.** LN 66.9 **apropiado**, aprobado, con la implicación de ser favorable (Lk 4:19; 2Co 6:2+)

1284 δελεάζω (*deleazō*): vb.; ≡ Strong 1185—LN 88.303 **atraer hacia el pecado**, seducir a otro (2Pe 2:14, 18+); (voz pasiva intermedia) ser tentado, ser seducido (Jas 1:14+)

1285 δένδρον (*dendron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1186—LN 3.2 **árbol frutal**, en ciertos contextos, posiblemente, arbusto Mt 7:17; 13:32; 21:8; Mk 8:24; Lk 3:9; 13:19; 21:29; Jude 12; Rev 8:7; 9:4

δεξιά (*dexia*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem. [servido por 1288]; ≡ Strong 1188—**1.** LN 8.32 **mano derecha** (Mt 6:3; Mk 16:19 v.l.); **2.** LN 76.4 **poder**, extensión figurativa de la entrada previa (Ac 2:33); **3.** LN 34.42 δεξιᾶς δίδωμι... κοινωνίας (*dexias didōmi... koinōnias*), hacer un pacto (Gal 2:9+); **4.** LN 87.34 ἐκ δεξιῶν καθίζω (*ek dexiōn*

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

kathizō), estar en un lugar privilegiado (Mt 20:23; Mk 10:40+); **5.** LN 87.36 καθίζω ἐν δεξιᾷ (*kathizō en dexia*), estar en una posición elevada (Heb 1:3; 8:1; 12:2+); **6.** LN 28.74 **hacer en secreto** (Mt 6:3+), ver ἀριστερά (*aristera*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*), entre 753–754

1286 δεξιοβόλος (*dexiobolos*): (Ac 23:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1287 δεξιολάβος (*dexiolabos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1187—LN 55.22 soldado armado (Ac 23:23+)

1288 δεξιός (*dexios*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj. [ver δεξιά (*dexia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*), entre 1285–1286]; ≡ DBLHebr 3545; Strong 1188; TDNT 2.37—LN 82.8 **derecha** (Jn 21:6)

1289 δέομαι (*deomai*): vb.; ≡ Strong 1189; TDNT 2.40—LN 33.170 **rogar**, pedir, implorar, solicitar (Mt 9:38; Lk 5:12; 22:32; Ac 4:31; 8:34; Ro 1:10; 2Co 5:20; 8:4; 10:2; Gal 4:12; 1Th 3:10)

1290 δέος (*deos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.—LN 53.59 **reverencia**, respeto, temor (Heb 12:28+)

1291 Δερβαῖος (*Derbaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1190—LN 93.461 **derbeano**, oriundo de Derbe (Ac 20:4+)

1292 Δέρβη (*Derbē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1191—LN 93.462 **Derbe** (Ac 14:6, 20; 16:1+)

1293 δέρμα (*derma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6425; Strong 1192—LN 6.184 **piel**, cuero (de cabras) (Heb 11:37+)

1294 δερμάτινος (*dermatinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1193—LN 6.185 **hecho de cuero** (Mt 3:4; Mk 1:6+)

1295 δέρρις (*derris*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**piel**, cuero de animal (Mk 1:6 v.l.); no se encuentra en LN

1296 δέρω (*derō*): vb.; ≡ Strong 1194—LN 19.2 **azotar**, pegarle a alguien, golpear, flagelar (Mk 12:3; 13:9; Lk 22:63; Jn 18:23; Ac 5:40; 16:37; 1Co 9:26; 2Co 11:20)

1297 δεσμεύω (*desmeuō*): vb.; ≡ Strong 1195—LN 18.15 **amarrar**, atar, como una extensión figurativa, arrestar (Mt 23:4; Lk 8:29; Ac 22:4+)

1298 δεσμέω (*desmeō*): vb.; ≡ Strong 1196—**atar**, amarrar (Lk 8:29 v.l. TR); no se encuentra en LN

1299 δέσμη (*desmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 99; Strong 1197—LN 18.16 **un manojo**, un atado (Mt 13:30+)

1300 δέσμιος (*desmios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1198; TDNT 2.43—LN 37.117 **prisionero**, persona bajo arresto (Mt 27:15; Mk 15:6; Ac 16:25; 23:18; 25:14; Eph 3:1; 4:1; 2Ti 1:8; Phm 1, 9)

1301 δεσμός (*desmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*) pl. τά (*ta*): s.masc. o neu.[pl.]; ≡ Strong 1199; TDNT 2.43—**1.** LN 6.14 **cadena**s, grilletes (Ac 16:26), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada; **2.** LN 37.115 **encarcelamiento**, literalmente, cadenas (Phm 13); **3.** LN 23.156 **incapacidad** o **enfermedad**, a menudo inducida y liberada de modo sobrenatural (Mk 7:35; Lk 13:16+)

1302 δεσμοφύλαξ (*desmophylax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1200—LN 37.124 **carcelero**, guardacárcel, guardián (Ac 16:23, 27, 36+)

1303 δεσμοκτήριον (*desmōtērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1201—LN 7.24 **prisión**, cárcel (Mt 11:2; Ac 5:21, 23; 16:26+)

1304 δεσμώτης (*desmōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1202—LN 37.117 **prisionero** (Ac 27:1, 42+)

1305 δεσπότης (*despotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 151; Strong 1203; TDNT 2.44—**1.** LN 37.63 **gobernante**, Señor Soberano, título de Jehová en el AT, como el rey supremo y más poderoso (Lk 2:29; Ac 4:24; 2Pe 2:1; Jude 4; Rev 6:10+); **2.** LN 57.13 **amo**, señor (1Ti 6:1, 2; 2Ti 2:21; Tit 2:9; 1Pe 2:18+)

1306 δεῦρο (*deuro*): adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2143; Strong 1204—**1.** LN 84.24 **ven** (Mk 10:21; Lk 18:22; Jn 11:43; Ac 7:3, 34; Rev 17:1; 21:9+); **2.** LN 67.43 **el tiempo presente**, ahora (Ro 1:13+)

1307 δεῦτε (*deute*): adv.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 1205—LN 84.24 **ven** (Mt 4:19; 11:28; 22:4; 25:34; Mk 6:31; Jn 4:29; 21:12; Rev 19:17)

1308 δευτεραῖος (*deuteraios*), αία (*aia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1206—LN 67.180 **al segundo día**, al día siguiente (Ac 28:13+)

1309 δεύτερον (*deuteron*): adj. (usado adverbialmente); ≡ Strong 1208—**por segunda vez**, en segundo lugar (Jn 3:4; 21:16; 1Co 12:28; 2Co 13:2; Jude 5; Rev 19:3+); no se encuentra en LN

1310 δευτερόπρωτος (*deuteroprōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1207—LN 61.12 **el segundo después del primero**, literalmente, “el segundo-primero,” considerado por muchas fuentes como un oximoron (Lk 6:1 v.l.)

1311 δεύτερος (*deuteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1208—**1.** LN 60.49 **segundo**, en una serie (Mt 22:26); **2.** LN 67.50 **después**, es decir, un hecho subsecuente aunque no necesariamente segundo en una serie (Jude 5), nota: ver 1309 para otra interpretación sobre la forma y el significado

1312 δέχομαι (*dechomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4374, 8354; Strong 1209; TDNT 2.50—**1.** LN 57.125 **recibir**, o aceptar un objeto (Ac 22:5; 28:21; Php 4:18); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir como huésped (Mt 10:40); **3.** LN 31.51 **creer**, aceptar como verdadero (Mt 11:14; Ac 8:14; 11:1; 17:11; 2Co 11:4; 1Th 2:13; Jas 1:21+); **4.** LN 18.1 **tomar**, agarrar (Lk 2:28; 16:6, 7; 22:17; Eph 6:17+)

1313 δέω (*deō*): vb.; ≡ DBLHebr 673; Strong 1210; TDNT 2.60—**1.** LN 18.13 **amarrar**, atar juntos (Mt 13:30); **2.** LN 37.114 **apresar** (Mk 15:7; Ac 9:2, 14, 21; 21:13; 22:5; 24:27); **3.** LN 37.33 **obligar**, forzar (Ac 20:22); **4.** LN 37.45 **restringir**, poner bajo autoridad de (Ro 7:2; 1Co 7:39; 2Ti 2:9); **5.** LN 37.46 **prohibir**, literalmente, atar (Mt 16:19; 18:18+); **6.** LN 23.157 **provocar una enfermedad**, causar malestar físico (Lk 13:16+); **7.** LN cf. 34.66–34.78 **δέδεσαι γυναϊκί** (*dedesai gynaiiki*), estar casado, con la implicación de estar bajo la autoridad de (1Co 7:27+)

1314 δή (*dē*): pt.; ≡ Strong 1211—LN 91.6 **pues**, indicador para denotar urgencia o certeza (Mt 13:23; Lk 2:15; Ac 13:2; 15:36; 1Co 6:20+; Lk 6:3 v.l. BAGD)

1315 δηλαυγῶς (*dēlaugōs*): adv.—**muy claramente** (Mk 8:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1316 δήλος (*dēlos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1212—LN 28.58 **evidente**, claro, sencillo (Mt 26:73; 1Co 15:27; Gal 3:11+; 1Ti 6:7 v.l.)

1317 δηλώω (*dēloō*): vb.; ≡ Strong 1213; TDNT 2.61—**1.** LN 28.42 **dar a conocer** (1Co 1:11; 3:13; Col 1:8; Heb 9:8; 1Pe 1:11+); **2.** LN 33.152

aclarar, declarar (Heb 12:27, 2Pe 1:14+); nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1318 Δημᾶς (*Dēmas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1214—LN 93.92 **Demas** (Col 4:14; 2Ti 4:10; Phm 24+)

1319 δημηγορέω (*dēmēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1215—LN 33.26 **hacer un discurso**, pronunciar un discurso público (Ac 12:21+)

1320 Δημήτριος (*Dēmētrios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1216—LN 93.93 **Demetrio** 1. artesano platero (Ac 19:24, 38); 2. líder de la iglesia (3Jn 12+)

1321 δημιουργός (*dēmiourgōs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1217; TDNT 2.62—LN 45.8 **constructor**, artesano (Heb 11:10+)

1322 δῆμος (*dēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5476; Strong 1218; TDNT 2.63—LN 11.78 **asamblea**, multitud de gente (Ac 12:22; 17:5; 19:30, 33+)

1323 δημόσιος (*dēmosios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1219—LN 28.66 **público** (Ac 5:18; 16:37; 18:28; 20:20+)

1324 δηνάριον (*dēnaron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1220—LN 6.75 **moneda**, un denario, es decir, la paga de un obrero por una jornada laboral (Mt 20:2, 9; Mk 14:5; Lk 10:35; 20:24; Jn 6:7; Rev 6:6)

1325 δήποτε (*dēpote*): adv.; ≡ Strong 1221—LN 67.9 **cualquier**, lo que fuera (Jn 5:4 v.l.)

1326 δηποτοῦν (*dēpotoun*): adv.—(Jn 5:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1327 δήπου (*dēpou*): adv.; ≡ Strong 1222—LN 91.7 **en verdad**, seguramente, ciertamente (Heb 2:16+)

1328 διά (*dia*): prep.; ≡ Strong 1223; TDNT 2.65—**1.** LN 90.4 **por medio**, a través; en el genitivo, indicador del agente (Mt 1:22; Mk 16:20 v.l.); **2.** LN 90.8 **por**, con; en el genitivo, un indicador que muestra el instrumento (2Jn 12); **3.** LN 89.76 **a través**, por; en el genitivo, un indicador de medio entre dos sucesos (Ac 20:28); **4.** LN 90.38 **en nombre de**, por amor de, en el acusativo, indicador de beneficio (Mt 17:27); **5.** LN 90.44 **por causa de**, a cuenta de; en el acusativo, indicador del participante como la razón de un

hecho o estado (Mt 10:22); **6.** LN 89.26 **a causa de**; en el acusativo, indicador de causa o razón (Ac 21:34); **7.** LN 84.29 **a través**, pasar por; en el genitivo, indicador de extensión (Mt 12:1); **8.** LN 84.32 **a lo largo**; en el genitivo, indicador de extensión (Mt 8:28); **9.** LN 67.136 **durante**; en el genitivo, indicador de (Ac 5:19); **10.** LN 67.140 **en todo**, en el genitivo, indicador de tiempo, con énfasis en la totalidad (Lk 5:5)

1329 διαβαίνω (*diabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 1224—LN 15.31 **cruzar**, atravesar, pasar (Lk 16:26; Ac 16:9; Heb 11:29+)

1330 διαβάλλω (*diaballō*): vb.; ≡ Strong 1225; TDNT 2.71—LN 33.426 **acusar**, (voz pasiva) hacer que alguien sea acusado (Lk 16:1+)

1331 διαβεβαίομαι (*diabebaiōmai*): vb.; ≡ Strong 1226—LN 33.322 **manifestar con confianza**, enfatizar, insistir sobre algo con seguridad (1Ti 1:7; Tit 3:8+)

1332 διαβλέπω (*diablēpō*): vb.; ≡ Strong 1227—LN 24.35 **ver claramente**, abrir bien los ojos (Mt 7:5; Mk 8:25; Lk 6:42+)

1333 διάβολος (*diabolos*), ον (*on*): adj. [ver διάβολος (*diabolos*), ου (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8477; Strong 1228; TDNT 2.72—**diabólico**, malicioso, calumniador (1Ti 3:11; 2Ti 3:3; Tit 2:3+); no se encuentra en LN

Διάβολος (*Diabolos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc. [servido por 1333]; ≡ Strong 1228—**1.** LN 12.34 **el Diablo**, es decir, Satanás (Mt 4:1; Lk 4:5 v.l. NA26); **2.** LN 12.37 **diablo** (Jn 6:70+), para otra interpretación, ver la última entrada; **3.** LN 33.397 **calumniador** (1Ti 3:11), por otra forma lingüística e interpretación, ver 1333; **4.** LN 88.124 **malvado**, persona que tiene el carácter de un demonio (Jn 6:70; Ac 13:10+), para otra interpretación, ver la entrada previa

1334 διαγγέλλω (*dianggellō*): vb.; ≡ Strong 1229; TDNT 1.67—**1.** LN 33.203 **anunciar** (Ac 21:26); **2.** LN 33.207 **proclamar**, (por completo), (Lk 9:60; Ro 9:17+; Mk 5:19 v.l. NA26)

1335 διαγίνομαι (*diaginomai*): vb.; ≡ Strong 1230—LN 67.84 **pasar** (del tiempo), suceder más tarde, estar terminado (Mk 16:1; Ac 25:13; 27:9+)

1336 διαγινώσκω (*diaginōskō*): vb.; ≡ Strong 1231—**1.** LN 27.3 **examinar completamente** (Ac 23:15+); **2.** LN 56.21 **decidir un caso**, determinar un asunto (Ac 24:22+)

1337 διαγνωρίζω (*diagnōrizō*): vb.; ≡ Strong 1232—**dar un informe exacto** (Lk 2:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1338 διάγνωσις (*diagnōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1233—LN 56.21 **la resolución de un caso**, una decisión (Ac 25:21+)

1339 διαγογγύζω (*diagongyzō*): vb.; ≡ Strong 1234; TDNT 1.735—LN 33.383 **rezongar**, murmurar, quejarse (Lk 15:2; 19:7+)

1340 διαγρηγορέω (*diagrēgoreō*): vb.; ≡ Strong 1235—LN 23.76 **despertarse completamente** (Lk 9:32+)

1341 διάγω (*diagō*): vb.; ≡ Strong 1236—LN 41.3 **conducirse de determinada manera**, vivir, llevar la vida (1Ti 2:2; Tit 3:3+; Lk 7:25 v.l. NA26)

1342 διαδέχομαι (*diadēchomai*): vb.; ≡ Strong 1237—LN 57.130 **recibir de**, (uno por uno), (Ac 7:45+)

1343 διάδημα (*diadēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1238—LN 6.196 **corona de diadema** (Rev 12:3; 13:1; 19:12+)

1344 διαδίδωμι (*diadidōmi*): vb.; ≡ Strong 1239—LN 57.94 **distribuir, dividir**, repartir (Lk 11:22; 18:22; Jn 6:11; Ac 4:35+; Rev 17:13 v.l. TR)

1345 διάδοχος (*diadochos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1240—LN 61.11 **sucesor** (Ac 24:27+)

1346 διαζώννυμι (*diazōnnyμι*): vb.; ≡ Strong 1241; TDNT 5.302—LN 49.14 **ceñir**, envolverse, atar alrededor (Jn 13:4, 5; 21:7+)

1347 διαθήκη (*diathēkē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1382; Strong 1242; TDNT 2.106—**1.** LN 34.43 **la celebración de un pacto**, promesa en un acuerdo solemne (Mk 14:24; Lk 1:72; 22:20; Ac 3:25; 7:8; Ro 11:27; 1Co 11:25; 2Co 3:6; Gal 4:24; Eph 2:12; Heb 7:22; 12:24; 13:20); **2.** LN 34.44 **pacto**, el contenido de un acuerdo entre dos partes (Gal 3:15); **3.** LN 57.124 **testamento**, la realización de un legado (Heb 9:16, 17+)

1348 διαίρεσις (*diairesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1243; TDNT 1.184—**1.** LN 57.91 **distribución** (1Co 12:4, 5, 6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.39 **variedad**, diferentes clases, por los versículos y otras interpretaciones, ver anterior

1349 διαιρέω (*diaireō*): vb.; ≡ Strong 1244; TDNT 1.184—LN 57.91 **dividir**, distribuir, repartir en partes (Lk 15:12; 1Co 12:11+)

1350 διακαθαίρω (*diakathairō*): vb.; ≡ Strong 1245—LN 79.51 **ordenar**, limpiar (Lk 3:17+)

1351 διακαθαρίζω (*diakatharizō*): vb.; ≡ Strong 1245—LN 79.51 **limpiar**, despejar (Mt 3:12+; Lk 3:17 v.l. NA26)

1352 διακατελέγχομαι (*diakatenchomai*): vb.; ≡ Strong 1246—LN 33.443 **refutar**, (con vehemencia) (Ac 18:28+)

1353 διακελεύω (*diakeleuō*): vb.; ≡ Strong 1781; TDNT 2.544—**ordenar**, mandar (Jn 8:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1354 διακονέω (*diakoneō*): vb.; ≡ Strong 1247; TDNT 2.81—**1.** LN 35.19 **servir**, prestar asistencia (Mt 20:28); **2.** LN 35.37 **cuidar**, rindiendo servicio humilde (Mt 25:44); **3.** LN 46.13 **atender**, servir comida y bebida (Mt 4:11; Mk 1:13); **4.** LN 53.66 **ser un diácono**, ejercer el diaconado (1Ti 3:10); **5.** LN 57.230 διακονέω τραπέζαις (*diakoneō trapezais*), encargarse de las finanzas, literalmente, manejar las finanzas (Ac 6:2+), para otra interpretación, ver “servir”, nota: es posible que haya superposición de versículos y entradas

1355 διακονία (*diakonia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1248; TDNT 2.87—**1.** LN 35.19 **servicio**, ayuda (Rev 2:19); **2.** LN 35.21 **ministerio**, función o posición de servicio (Ac 20:24); **3.** LN 35.38 **provisión**, distribución para el sostén de alguien (Ac 6:1), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 57.119 **contribución**, dinero donado para asistir a alguien en necesidad (Ac 6:1), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 46.13 **servir**, servir comida y bebida a los comensales (Lk 10:40)

1356 διάκονος (*diakonos*), ου (*ou*), ό (*ho*) y ή (*hē*): s.masc. y fem.; ≡ Strong 1249; TDNT 2.88—**1.** LN 35.20 **servidor**, el que sirve, sin tener necesariamente el oficio de diácono (Mt 20:26; Ro 16:1; Eph 6:21; 1Th 3:2 v.l.), para otra interpretación de Romanos y Efesios, ver siguiente; **2.** LN 53.67 **diácono**, aquel a quien se le ha confiado la tarea de servir a las necesidades de los creyentes (Php 1:1; Ro 16:1; Eph 6:21; 1Ti 3:8, 12), para otra interpretación de los pasajes de Romanos y Efesios, ver anterior

1357 διακόσιοι (*diakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 1250—LN 60.34 (el número) **doscientos** (Mk 6:37; Jn 6:7; 21:8; Ac 23:23^(2x); 27:37; Rev 11:3; 12:6+)

1358 διακούω (*diakouō*): vb.; ≡ Strong 1251—LN 56.13 **escuchar una acusación legal** (Ac 23:35+)

1359 διακρίνομαι (*diakrinomai*), διακρίνω (*diakrinō*): vb.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 1252; TDNT 3.946—**1.** LN 30.109 **evaluar cuidadosamente**, juzgar (1Co 14:29); **2.** LN 30.99 **preferir**, considerar mejor o superior (1Co 4:7); **3.** LN 30.113 **hacer distinción**, discernir una diferencia (Ac 15:9); **4.** LN 31.37 (dep.) **dudar**, estar inseguro (Ro 14:23; Ac 10:20; Jas 1:6; Jude 22+); **5.** LN 33.444 (dep.) **disputar**, discutir (Jude 9+); **6.** LN 33.412 (dep.) **criticar**, expresar desaprobación (Ac 11:2+)

1360 διάκρισις (*diakrisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1253; TDNT 3.949—**1.** LN 30.112 **facultad de decidir**, capacidad de discernir (1Co 12:10; Heb 5:14+); **2.** LN 33.444 **disputa**, contienda (Ro 14:1+; Ac 4:32 v.l. NA26)

1361 διακωλύω (*diakōlyō*): vb.; ≡ Strong 1254—LN 13.146 **impedir**, disuadir (Mt 3:14+)

1362 διαλαλέω (*dialaleō*): vb.; ≡ Strong 1255—LN 33.158 **conversar**, hablar, discutir (Lk 1:65; 6:11+)

1363 διαλέγομαι (*dialegomai*): vb.; ≡ Strong 1256; TDNT 2.93—**1.** LN 33.446 **discutir**, disputar (Mk 9:34; Ac 24:12; Jude 9+); **2.** LN 33.26 **hacer un discurso**, discutir con argumentación razonable (Ac 17:2, 17; 18:4, 19; 19:8, 9; 20:7, 9; 24:25; Heb 12:5+)

1364 διαλείπω (*dialeipō*): vb.; ≡ Strong 1257; TDNT 4.194—LN 68.36 **cesar**, parar (Lk 7:45+)

1365 διάλεκτος (*dialektos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1258—LN 33.1 (saber, racional) **lenguaje**, comparar con dialecto (Ac 1:19; 2:6, 8; 21:40; 22:2; 26:14+)

1366 διαλιμπάνω (*dialimpanō*): vb.—**detener**, cesar (Ac 8:24 v.l.; 17:13 v.l.); no se encuentra en LN

1367 διαλλάσσομαι (*diallassomai*): vb.; ≡ Strong 1259; TDNT 1.253—LN 40.2 **hacer las paces**, reconciliarse (Mt 5:24+)

1368 διαλογίζομαι (*dialogizomai*): vb.; ≡ Strong 1260; TDNT 2.95—**1.** LN 30.10 **razonar meticulosamente**, discutir, cavilar (Mk 2:6, 8; Lk 1:29; 3:15; 5:21, 22; 12:17+); **2.** LN 33.158 **conversar**, hablar, discutir (Mk 8:16)

1369 διαλογισμός (*dialogismos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1261; TDNT 2.96—**1.** LN 30.10 **razonamiento**, pensamiento cuidadoso sobre un tema (Ro 1:21; 1Co 3:20+); **2.** LN 30.16 **lo que se razona**, contenido o resultado del propio pensamiento (Mt 15:19; Mk 7:21; Lk 2:35; 5:22; 6:8; 9:47; Jas 2:4+); **3.** LN 33.446 **disputa**, discusión (Lk 9:46; Ro 14:1; Php 2:14; 1Ti 2:8+); **4.** LN 31.37 **duda**, estar inseguro sobre algo (Lk 24:38+), nota: es posible que haya superposición en versículos y entradas

1370 διαλύω (*dialyō*): vb.; ≡ Strong 1262—LN 15.136 **diseminar**, dispersar, disolver (Ac 5:36+; Ac 27:41 v.l. NA26)

1371 διαμαρτύρομαι (*diamartyromai*): vb.; ≡ DBLHebr 6386; Strong 1263; TDNT 4.510—**1.** LN 33.223 **testificar**, afirmar, declarar (Ac 8:25; 10:42; 18:5); **2.** LN 33.319 **insistir**, manifestar enfáticamente (Ac 2:40); **3.** LN 33.425 (solemnemente) **advertir**, exhortar (Lk 16:28; 2Ti 2:14; 4:1)

1372 διαμάχομαι (*diamachomai*): vb.; ≡ Strong 1264—LN 39.27 **protestar fuertemente**, discutir vigorosamente, contender duramente (Ac 23:9+)

1373 διαμένω (*diamenō*): vb.; ≡ Strong 1265—**1.** LN 34.3 **asociarse**, estar con (Lk 22:28+); **2.** LN 68.11 **continuar**, permanecer, en una actividad o estado (Lk 1:22, Gal 2:5, 2Pe 3:4+); **3.** LN 13.89 **continuar existiendo**, permanecer en existencia (Heb 1:11+)

1374 διαμερίζομαι (*diamerizomai*), διαμερίζω (*diamerizō*): vb.; ≡ Strong 1266—**1.** LN 57.89 **distribuir**, dar a cada uno por turno (Lk 22:17; Ac 2:45+); **2.** LN 39.14 **oponerse a**, estar dividido (Lk 11:17, 18; 12:52, 53+); **3.** LN 63.23 **dividir**, separar en partes (Mt 27:35; Mk 15:24; Lk 23:34; Jn 19:24; Ac 2:3+), para otra interpretación en Hechos, ver siguiente; **4.** LN 15.140 (dep.) **propagar**, dispersar (Ac 2:3+), para otra interpretación, ver anterior

1375 διαμερισμός (*diamerismos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1267—LN 39.14 **disensión**, grupos confrontados (Lk 12:51+)

1376 διανέμομαι (*dianemomai*), διανέμω (*dianemō*): vb.; ≡ Strong 1268—**1.** LN 84.2 **causar la propagación**, ver siguiente; **2.** LN 28.24 (voz pasiva) **volverse conocido**, esta es la extensión figurativa de la divulgación geográfica del mensaje (Ac 4:17+)

1377 διανεύω (*dianeuō*): vb.; ≡ Strong 1269—LN 33.485 **gesticular**, hacer señales, asentir, hacer señas (Lk 1:22+)

1378 διανόημα (*dianoēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1270; TDNT 4.968—LN 30.15 **pensamiento**, el resultado de pensar y razonar (Lk 11:17+; Lk 3:16 v.l. NA26)

1379 διάνοια (*dianoia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4213, 4222; Strong 1271; TDNT 4.963—**1.** LN 26.14 **mente**, razonamiento, entendimiento, pensamiento (Eph 4:18); **2.** LN 30.5 **modo de pensar**, disposición, manera de pensar (Col 1:21); **3.** LN 30.15 **pensamiento**, contenido de lo que uno piensa (Lk 1:51); **4.** LN 27.55 **estar dispuesto a aprender**, prepararse para la acción (1Pe 1:13+), ver 350

1380 διανοίγω (*dianoigō*): vb.; ≡ Strong 1272—**1.** LN 79.110 **hacer que se abra** (Mk 7:34; Lk 24:31; Ac 7:56; 16:14+); **2.** LN 33.142 **explicar** (Lk 24:32; Ac 17:3+); **3.** LN 27.49 **διανοίγω τὸν νοῦν** (*dianoigō ton noun*), hacer que se abra la mentalidad, Lk 24:45+; **4.** LN 10.45 ἄρσην διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoiḡōn mētran*), primer hijo (Lk 2:23+)

1381 διανυκτερεύω (*dianyktereuō*): vb.; ≡ Strong 1273—LN 67.195 **pasar la noche** (completa) (Lk 6:12+)

1382 διανύω (*dianyō*): vb.; ≡ Strong 1274—**1.** LN 68.25 (en la mayoría de las versiones) **completar**, para otra interpretación, ver siguiente (Ac 21:7+); **2.** LN 68.18 **continuar** (NVI, TLA) (Ac 21:7+), para otra interpretación, ver anterior

1383 διαπαντός (*diapantos*): adv.; ≡ Strong 1275—**siempre**, continuamente, constantemente (Mt 18:10; Mk 5:5; Lk 24:53; Ac 2:25; 10:2; 24:16; Ro 11:10; 2Th 3:16; Heb 2:15; 9:6); no se encuentra en LN

1384 διαπαρατριβή (*diaparatribē*), ἥς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3859—LN 33.452 **discusiones constantes**, fricciones constantes (1Ti 6:5+)

1385 διαπεράω (*diaperaō*): vb.; ≡ Strong 1276—LN 15.31 **pasar** sobre (Mt 9:1; 14:34; Mk 5:21; 6:53; Lk 16:26; Ac 21:2+)

1386 διαπλέω (*diapleō*): vb.; ≡ Strong 1277—LN 54.11 **navegar a través** (Ac 27:5+)

1387 διαπονέομαι (*diaponeomai*): vb.; ≡ Strong 1278—LN 88.190 **estar molesto**, perturbado, resentido, muy enojado (Ac 4:2; 16:18+; Mk 14:4 v.l. NA26)

1388 διαπορεύομαι (*diaporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1279—**1.** LN 15.21 **viajar a lo largo de** (Lk 6:1; 13:22; Ac 16:4; Ro 15:24+; Mk 2:23 v.l. NA26); **2.** LN 15.22 **pasar por**, ir de paso, es decir, no en un viaje (Lk 18:36)

1389 διαπορέω (*diaporeō*): vb.; ≡ Strong 1280—LN 32.10 **estar perplejo**, desconcertado, atónito (Lk 9:7; Ac 2:12; 5:24; 10:17+; Lk 24:4 v.l. NA26)

1390 διαπραγματεύομαι (*diapragmateuomai*): vb.; ≡ Strong 1281; TDNT 6.641—LN 57.195 **ganar**, recibir (Lk 19:15+)

1391 διαπρίομαι (*diapriomai*), διαπρίω (*diapriō*): vb.; ≡ Strong 1282—LN 88.181 (dep.) **estar furioso** (Ac 5:33; 7:54+)

1392 διαρήγνυμι (*diarēgnymi*): vb.; ≡ Strong 1284—ver 1393

1393 διαρήσσω (*diarēssō*): vb.; ≡ Strong 1284—LN 19.32 **rasgar**, romper (ropas o redes, Mt 26:65; Mk 14:63; Lk 5:6; Ac 14:14), romper (cadenas, Lk 8:29+)

1394 διαρθρώω (*diarthroō*): vb.—**tener la capacidad de hablar** (Lk 1:64 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1395 διαρπάζω (*diarpazō*): vb.; ≡ Strong 1283—LN 57.238 **saquear**, robar, despojar (posesiones) (Mt 12:29; Mk 3:27^(2x)+))

1396 διαρρήγνυμι (*diarrēgnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 7973; Strong 1284—(Lk 5:6 v.l. NA26); ver 1393

διαρρήσσω (*diarrēssō*): vb.; ≡ Strong 1284—ver 1393

1397 διασαφέω (*diasapheō*): vb.; ≡ Strong 1285—**1.** LN 33.143 **explicar**, interpretar (Mt 13:36); **2.** LN 33.200 **contar en forma detallada** (Mt 18:31+; Ac 10:25 v.l. NA26) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1398 διασεύω (*diaseiō*): vb.; ≡ Strong 1286—LN 57.245 **extorsionar** (por dinero) (Lk 3:14+)

1399 διασκορπίζω (*diaskorpizō*): vb.; ≡ Strong 1287; TDNT 7.418—**1.** LN 15.136 **dispersar**, semillas, ovejas o una población (Mt 25:24, 26; 26:31; Mk 14:27; Lk 1:51; Jn 11:52; Ac 5:37+); **2.** LN 57.151 **derrochar**, disipar (Lk 15:13; 16:1+)

1400 διασπάω (*diaspaō*): vb.; ≡ Strong 1288—LN 19.29 **destrozar**, (voz pasiva) ser hecho pedazos (Mk 5:4; Ac 23:10+)

1401 διασπείρω (*diaspeirō*): vb.; ≡ Strong 1289—LN 15.136 (voz pasiva) **ser esparcido** (Ac 8:1, 4; 11:19+)

1402 διασπορά (*diaspora*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1290; TDNT 2.98—LN 15.137 **diáspora**, la dispersión, la separación (Jn 7:35; Jas 1:1; 1Pe 1:1+)

1403 διαστέλλομαι (*diastellomai*), διαστέλλω (*diastellō*): vb.; ≡ Strong 1291; TDNT 7.591—LN 33.323 **mandar**, dar órdenes, dar autorización (Mt 16:20; Mk 5:43; 7:36^(2x); 8:15; 9:9; Ac 15:24; Heb 12:20+)

1404 διάστημα (*diastēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1292—LN 67.150 **intervalo de tiempo** (Ac 5:7+)

1405 διαστολή (*diastolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1293; TDNT 7.592—LN 58.42 **distinción**, diferencia (Ro 3:22; 10:12; 1Co 14:7+)

1406 διαστρέφω (*diastrephō*): vb.; ≡ Strong 1294; TDNT 7.717—**1.** LN 31.71 **confundir**, hacer abandonar una creencia (Lk 23:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.264 **pervertir**, hacer abandonar el comportamiento correcto (Mt 17:17; Lk 9:41; 23:2; Ac 13:10; 20:30; Php 2:15+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 13.46 **apartar de**, causar un estado de incredulidad (Ac 13:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1407 διασώζω (*diasōzō*): vb.; ≡ DBLHebr 4880, 7117; Strong 1295—**1.** LN 21.19 **rescatar**, salvar, guardar (Ac 23:24; 27:43, 44; 28:1, 4; 1Pe 3:20+); **2.** LN 23.136 **sanar** (Mt 14:36; Lk 7:3+)

1408 διαταγή (*diatagē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1296; TDNT 8.36—LN 33.326 **ordenanza**, poner en efecto; una institución (Ac 7:53; Ro 13:2+)

1409 διάταγμα (*diatagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1297—LN 33.326 **ordenanza**, edicto, decreto (Heb 11:23+)

1410 διαταράσσομαι (*diatarassomai*), διαταράσσω (*diatarassō*): vb.; ≡ Strong 1298—LN 25.246 (dep.) **estar profundamente preocupado**, perplejo, confundido (Lk 1:29+)

1411 διατάσσω (*diatassō*): vb.; ≡ Strong 1299; TDNT 8.34—**1.** LN 33.325 **ordenar**, dar instrucciones detalladas, decir qué hacer (Lk 8:55); **2.** LN 62.8 **organizar**, hacer planes de una manera determinada (Ac 10:13; Gal 3:19+)

1412 διατελέω (*diateleō*): vb.; ≡ Strong 1300—LN 13.27 **permanecer**, continuar (Ac 27:33+)

1413 διατηρέω (*diatēreō*): vb.; ≡ Strong 1301; TDNT 8.151—**1.** LN 13.153 **evitar**, guardar (un mandato) mediante la abstinencia (Ac 15:29+); **2.** LN cf. 29.2 **atesorar en el corazón**, guardar (una circunstancia emblemática), (Lk 2:51+)

1414 διατί (*diati*): interrogativo pt.; ≡ Strong 1302—¿**Por qué?** (Mt 9:11; Mk 2:18; Lk 5:30; Jn 7:45; Ac 5:3; Ro 9:32; 1Co 6:7; 2Co 11:11; Rev 17:7); no se encuentra en LN

1415 διατίθεμαι (*diatithemai*): vb.; ≡ DBLHebr 4162; Strong 1303; TDNT 2.104—**1.** LN 57.123 **hacer un testamento**, disposición de la propiedad por medio de un testamento, es decir, una clase específica de pacto (Heb 9:16+); **2.** LN 34.43 **hacer un pacto** (Ac 3:25; Heb 8:10; 9:16, 17; 10:16+); **3.** LN 37.105 διατίθεμαι βασιλείαν (*diatithemai basileian*), dar el derecho de gobernar, otorgar, asignar (un reino) (Lk 22:29+^(2x))

1416 διατίθημι (*diatithēmi*): vb.; ≡ Strong 1303—ver 1415

1417 διατρίβω (*diatribō*): vb.; ≡ Strong 1304—LN 85.61 **quedar**, permanecer (Jn 3:22; Ac 12:19; 14:3, 28; 15:35; 16:12; 20:6; 25:6, 14+)

1418 διατροφή (*diatrophē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1305—LN 5.1 **comida**, sustento (1Ti 6:8+)

1419 διαυγάζω (*diaugazō*): vb.; ≡ Strong 1306—LN 14.43 **resplandecer**, con especial referencia a traer la luz del día, amanecer (2Pe 1:19+; 2Co 4:4 v.l. NA26)

1420 διαυγής (*diaugēs*), ἔς (*es*): adj.—LN 79.24 **transparente** (Rev 21:21+)

1421 διαφανής (*diaphanēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 1307—**diáfano** (Rev 21:21 v.l. TR); no se encuentra en LN

1422 διαφέρω (*diapherō*): vb.; ≡ Strong 1308; TDNT 9.62—**1.** LN 15.196 **atravesar**, un área (Mk 11:16; Ac 13:49+); **2.** LN 15.163 **impeler**, movilizar por la fuerza (Ac 27:27+); **3.** LN 58.41 **ser diferente**, de alguien o de algo (1Co 15:41; Gal 2:6; 4:1+); **4.** LN 65.6 **ser más valioso que**, ser más digno que, ser superior, ser excelente (Mt 6:26; 10:31; 12:12; Lk 12:7; 12:24; Ro 2:18; Php 1:10+)

1423 διαφεύγω (*diapheugō*): vb.; ≡ Strong 1309—LN 15.64 **escapar**, fugarse (Ac 27:42+)

1424 διαφημίζω (*diaphēmizō*): vb.; ≡ Strong 1310—LN 33.214 **difundir noticias sobre**, (voz pasiva) ser ampliamente divulgado (Mt 9:31; 28:15; Mk 1:45+)

1425 διαφθείρω (*diaphtheirō*): vb.; ≡ DBLHebr 8845; Strong 1311; TDNT 9.93—**1.** LN 20.40 **destruir totalmente** (Lk 12:33; Rev 8:9; 11:18a); **2.** LN 88.266 **ser depravado**, corrupto (1Ti 6:5; Rev 11:18b; Rev 19:2 v.l. NA26); **3.** LN 23.146 **gastarse**, deteriorarse gradualmente (2Co 4:16)

1426 διαφθορά (*diaphthora*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1312; TDNT 9.93—LN 23.205 **corrupción**, descomposición (Ac 2:27, 31; 13:34, 35, 36, 37+)

1427 διάφορος (*diaphoros*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8819, 8827, 8846; Strong 1313; TDNT 9.62—**1.** LN 58.40 **variado**, diferente (Ro 12:6; Heb 1:4; 8:6; 9:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 87.26–29 superior, fuera de lo común, excelente (Heb 1:4, 8:6), para otra interpretación, ver anterior

1428 διαφυλάσσω (*diaphylassō*): vb.; ≡ Strong 1314—LN 21.21 **proteger**, guardar con cuidado (Lk 4:10+)

1429 διαχειρίζομαι (*diacheirizomai*), διαχειρίζω (*diacheirizō*): vb.; ≡ Strong 1315—LN 20.62 (dep.) **atrapar y asesinar**, arrestar y matar (Ac 5:30; 26:21+)

1430 διαχλευάζω (*diachleuazō*): vb.—LN 33.408 **burlarse de**, divertirse a costa de alguien, ridiculizar, avergonzar (Ac 2:13+)

1431 διαχωρίζομαι (*diachōrizomai*), διαχωρίζω (*diachōrizō*): vb.; ≡ Strong 1316—LN 15.50 (dep.) **apartarse de**, abandonar (Lk 9:33+)

1432 δίγαμία (*digamia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—**segundo matrimonio** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1433 δίγαμος (*digamos*), ον (*on*): adj.—relativo al **segundo matrimonio** (Tit 1:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1434 διδακτικός (*didaktikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1317; TDNT 2.165—LN 33.233 **apto para enseñar**, hábil para instruir (1Ti 3:2; 2Ti 2:24+)

1435 διδακτός (*didaktos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1318; TDNT 2.165—LN 33.227 **instruido**, educado (Jn 6:45; 1Co 2:13^(2x)+)

1436 διδασκαλία (*didaskalia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1319; TDNT 2.160—**1.** LN 33.224 **enseñanza**, proporcionar instrucción (Ro 12:7; 15:4); **2.** LN 33.236 **doctrina**, lo que se enseña (Mt 15:9; 2Ti 4:3; Tit 1:9; 2:1)

1437 διδάσκαλος (*didaskalos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1320; TDNT 2.148—LN 33.243 **maestro**, instructor (Mt 10:24, 25; 23:8; Jn 1:38; 13:13, 14; 20:16; Ac 13:1; 1Co 12:28, 29; Eph 4:11; 2Ti 4:3; Heb 5:12; Jas 3:1; Jn 8:4 v.l.)

1438 διδάσκω (*didaskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4340; Strong 1321; TDNT 2.135—LN 33.224 **enseñar**, brindar instrucción (Mt 11:1; Lk 11:1; Ro 2:21; Col 1:28; 3:16; 1Ti 2:12; 4:11; 2Ti 2:2; Heb 5:12; 1Jn 2:27)

1439 διδαχή (*didachē*), ής (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1322; TDNT 2.163—**1.** LN 33.224 **enseñanza**, dar instrucción (Mk 12:38; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 33.236 **doctrina**, contenido de lo que se enseña (Mt 16:12; Ac 5:28; 17:19)

1440 δίδραχμον (*didrachmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1323—LN 57.181 **impuesto del templo**, literalmente, dos dracmas, es decir, el valor de dos días completos de trabajo corriente (Mt 17:24^(2x)+)

1441 Δίδυμος (*Didymos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1324—LN 93.95 **Dídimo** (Jn 11:16; 20:24; 21:2+)

1442 δίδω (*didō*): vb.; ≡ Strong 1325; TDNT 2.166—**Yo entrego** (Rev 3:9+); ver 1443

1443 δίδωμι (*didōmi*): vb.; ≡ DBLHebr 5989; Strong 1325—**1.** LN 57.71 **dar** (Mt 14:19); **2.** LN 13.128 **producir** (hacer que algo suceda), (Ac 2:19; Mt 24:29; Jas 5:18); **3.** LN 13.142 **conceder**, otorgar una oportunidad u ocasión (Lk 1:73); **4.** LN 85.33 **poner**, algo en otro lugar (Lk 15:22); **5.** LN 37.98 **nombrar**, designar a una persona para una tarea (Ac 13:20); **6.** LN 57.152 **pagar**, enumerar (Mt 27:10; Mk 14:11; Lk 20:10); **7.** LN 57.217 **depositar**, dar a un banquero (Lk 19:23); **8.** LN 90.51 **causar**, indicador para mostrar el inicio de algo (Lk 1:77); **9.** LN 90.90 **permitir la experiencia**, provocar que la gente pase por una experiencia (1Th 1:8), nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico

1444 διεγείρομαι (*diegeiromai*), διεγείρω (*diegeirō*): vb.; ≡ Strong 1326—**1.** LN 23.77 **despertar**, hacer que alguien se despierte (Lk 8:24a+); **2.** LN 90.52 **estimular el pensamiento**, refrescar la memoria, un indicador de causa (2Pe 1:13; 3:1+); **3.** LN 23.74 (dep.) **despertarse** (Mk 4:39; Lk 8:24b+); **4.** LN 14.20 (dep.) **ponerse tormentoso**, agitarse (Jn 6:18+)

1445 διενθυμέομαι (*dienthymeomai*): vb.; ≡ Strong 1760; TDNT 3.172—LN 30.2 **pensar seriamente sobre algo**, meditar, reflexionar (Ac 10:19+)

1446 διεξέρχομαι (*diexerchomai*): vb.—**salir** (Ac 28:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1447 διεξόδος (*diexodos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1327; TDNT 5.103—LN 1.102 **salida de la calle principal** (Mt 22:9+)

1448 διερμηνεία (*diermēneia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2058; TDNT 2.661—**interpretación**, traducción, explicación (1Co 12:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1449 διερμηνευτής (*diermēneutēs*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1328; TDNT 2.661—LN 33.146 **intérprete**, traductor (1Co 14:28+)

1450 διερμηνεύω (*diermēneuō*): vb.; ≡ Strong 1329; TDNT 2.661—**1.** LN 33.145 **interpretar**, traducir (Ac 9:36; 1Co 12:30; 14:5, 13, 27+); **2.** LN 33.148 **explicar** (Lk 24:27+; Ac 18:6 v.l. NA26)

1451 διέρχομαι (*dierchomai*): vb.; ≡ Strong 1330; TDNT 2.676—**1.** LN 15.17 **avanzar hacia** (Ac 11:19); **2.** LN 15.21 **viajar a través** de un

área (Lk 9:6); **3.** LN 15.31 **pasar al otro lado** (Lk 8:22); **4.** LN 15.32 **penetrar**, traspasar (Lk 2:35), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 25.279 τὴν ψυχὴν διέρχεται ῥομφαία (*tēn psychēn dierchetai rhomphaia*), sentir dolor y tristeza, literalmente, una espada que atraviesa el alma (Lk 2:35+), para otra interpretación, ver anterior

1452 διερωτάω (*dierōtaō*): vb.; ≡ Strong 1331—LN 27.11 **enterarse**, descubrir, preguntar (Ac 10:17+)

1453 διετής (*dietēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 1332—LN 67.170 (relativo a varones) **de dos años**, (Mt 2:16+)

1454 διετία (*dietia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1333—LN 67.169 periodo de dos años (Ac 24:27; 28:30+; Mt 2:16 v.l. NA26)

1455 διηγέομαι (*diēgeomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6218; Strong 1334—LN 33.201 **contar detalladamente**, informar, describir (Mk 5:16; 9:9; Lk 8:39; 9:10; Ac 8:33; 9:27; 12:17; Heb 11:32+)

1456 διήγησις (*diēgēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1335; TDNT 2.909—LN 33.11 **narración**, un relato ordenado (Lk 1:1+)

1457 διηνεκής (*diēnekēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 1336—LN 67.95 εἰς τὸ διηνεκές (*eis to diēnekēs*), siempre, por siempre, sin fin, por todos los tiempos (Heb 7:3; 10:1, 12, 14+)

1458 διθάλασος (*dithalassos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1337—**1.** LN 14.32 **corrientes cruzadas** (Ac 27:41+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 1.68 τόπος διθάλασος (*topos dithalassos*), arrecife, banco de arena, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1459 διϊκνέομαι (*diikneomai*): vb.; ≡ Strong 1338—LN 15.32 **penetrar**, atravesar (Heb 4:12+)

1460 διίσταμαι (*diistamai*), διίστημι (*diistēmi*): vb.; ≡ Strong 1339—**1.** LN 15.12 **avanzar**, continuar (Lk 24:51+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 15.50 **partir**, separarse de (Lk 24:51+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.84 **paso del tiempo**, es decir, más tarde (relacionado al tiempo que se va, es decir, al tiempo que pasa) (Lk 22:59; Ac 27:28+)

1461 διϊστορέω (*diistoreō*): vb.—**examinar cuidadosamente** (Ac 17:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1462 διίσχυρίζομαι (*diischyrizomai*): vb.; ≡ Strong 1340—LN 33.321 **insistir con firmeza**, aseverar, mantener con firmeza (Lk 22:59; Ac 12:15+; Ac 15:2 v.l.)

1463 δικάζω (*dikazō*): vb.; ≡ Strong 2613; TDNT 3.621—**juzgar**, ser crítico (Lk 6:37 v.l. NA26^(2x)); no se encuentra en LN

1464 δικαιοκρισία (*dikaiokrisia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1341; TDNT 2.224—LN 56.27 **verdicto justo**, juicio recto (Ro 2:5+; 2Th 1:5 v.l. BAGD)

1465 δίκαιος (*dikaios*), αία (*aia*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7404, 7406; Strong 1342; TDNT 2.182—**1.** LN 88.12 **justo**, recto, honrado, es decir, que está en concordancia con los estatutos de Dios (Mt 1:19); **2.** LN 34.47 **ser reconciliado con**, relativo a estar en buena relación con alguien (Ro 1:17); **3.** LN 66.5 **apropiado**, correcto, en el sentido de estar plenamente justificado (Php 1:7)

1466 δικαιοσύνη (*dikaioynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7406, 7407; Strong 1343; TDNT 2.192—**1.** LN 88.13 **rectitud**, lo correcto, justicia (Mt 5:10; 2Jn 9 v.l.); **2.** LN 34.46 **ser reconciliado con**, estar en buena relación con (Ro 1:17); **3.** LN 53.4 **observancias religiosas**, actos de rectitud, es decir, las prácticas requeridas por una religión (Mt 6:1), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 57.111 **caridad**, donaciones, ofrendas de misericordia (Mt 6:1), para otra interpretación, ver anterior

1467 δικαιοῶ (*dikaioō*): vb.; ≡ DBLHebr 7405; Strong 1344; TDNT 2.211—**1.** LN 34.46 **poner a cuentas con**, justificar, vindicar, declarar justo, es decir, hacer que alguien tenga una buena relación (Ro 3:24); **2.** LN 88.16 **mostrar que se está en lo correcto**, demostrar algo como moralmente justo (Ro 3:4); **3.** LN 56.34 **absolver**, declarar inocente, poner en libertad, es decir, limpiar de una transgresión (Ac 13:38); **4.** LN 37.138 **poner en libertad**, liberar del control de (Ro 6:7); **5.** LN 36.22 **obedecer órdenes justas** (Lk 7:29)

1468 δικαίωμα (*dikaiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2976, 2978, 5477; Strong 1345; TDNT 2.219—**1.** LN 33.334 **regulación**, mandato, ordenanza (Lk 1:6; Ro 1:32; 2:26; 8:4; Heb 9:1, 10+); **2.** LN 88.14 **acto recto**, hecho

justo en conformidad con los mandamientos de Dios (Ro 5:18; Rev 15:4; 19:8+); **3.** LN 56.34 **absolver**, quitar la culpa, liberar, justificación (Ro 5:16+)

1469 δικαίως (*dikaiōs*): adv.; ≡ Strong 1346—LN 88.15 **honradamente**, justamente, legítimamente (Lk 23:41; 1Co 15:34; 1Th 2:10; Tit 2:12; 1Pe 2:23+)

1470 δικαίωσις (*dikaiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1347; TDNT 2.223—**1.** LN 34.46 **ser reconciliado con**, ser justificado (Ro 4:25+); **2.** LN 56.34 **absolución**, liberación, remisión de la culpa, justificación (Ro 5:18+)

1471 δικαστής (*dikastēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 1348—LN 56.28 **juez** (Ac 7:27, 35+; Lk 12:14 v.l.)

1472 δίκη (*dikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1349; TDNT 2.178—**1.** LN 38.8 **castigo** (2Th 1:9; Jude 7+; Ac 25:15 v.l. NA26); **2.** LN 12.27 **la justicia divina** (Ac 28:4+)

1473 δίκτυον (*diktyon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1350—LN 6.11 **red de pesca** (Mt 4:20; Mk 1:18; Lk 5:2; Jn 21:6, 11)

1474 δίλογος (*dilogos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1351—LN 88.235 **hipócrita**, insincero, falso, hablar con lengua bifurcada (1Ti 3:8+)

1475 διό (*dio*): c.; ≡ Strong 1352—LN 89.47 **por lo tanto**, por lo cual; un indicador relativamente enfático que precede a un resultado, habitualmente denota que la inferencia es evidente por sí misma (Mt 27:8; Lk 1:35; Ac 26:3; 2Co 1:20; 12:10; Gal 4:31; Eph 2:11; Php 2:9; Jas 1:21; 1Pe 1:13; 2Pe 1:10)

1476 διαδεύω (*diodeuō*): vb.; ≡ Strong 1353—LN 15.21 **viajar por**, pasar por (Lk 8:1; Ac 17:1+)

1477 Διονύσιος (*Dionysios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1354—LN 93.96 **Dionisio** (Ac 17:34+)

1478 διόπερ (*dioper*): c.; ≡ Strong 1355—LN 89.47 **por lo tanto**, por lo cual; un indicador enfático de resultado, habitualmente denota que la inferencia es evidente por sí misma (1Co 8:13; 10:14+; 1Co 14:13 v.l. NA26)

διοπετές (*diopetes*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 1479]; ≡ Strong 1356—LN 2.48 **pedra caída del cielo**, es decir, un regalo de Zeus (Ac 19:35+)

1479 διοπετής (*diopetēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 1356—**venido de Zeus** (Ac 19:35+); ver διοπετές (*diopetes*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba

1480 διόρθωμα (*diorthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 72.17 **una reforma**, corrección de una situación mala o errónea (Ac 24:2+)

1481 διόρθωσις (*diorthōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1357; TDNT 5.450—**1.** LN 62.5 **un nuevo orden**, con la implicación de un cambio de un estado previo (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 62.6 **reforma**, el proceso de establecer un nuevo orden (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver anterior

1482 διορύσσω (*dioryssō*): vb.; ≡ Strong 1358—LN 19.41 **penetrar**, (Mt 6:19, 20+); (pas.) ser robado (Mt 24:43; Lk 12:39+)

1483 Διόσκουροι (*Dioskouroi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 1359—LN 93.98 **el Dioscuri**, los dioses Castor y Pólux, patrones paganos de los navegantes (Ac 28:11+)

1484 διότι (*dioti*): c.; ≡ Strong 1360—**1.** LN 89.26 **porque**, por causa de; indicador de causa o razón (Lk 2:7; 21:28; 1Co 15:9); **2.** LN 90.21 **que**, el hecho que; indicador de discurso directo o indirecto (Ac 13:35; 1Pe 1:16, 24; 2:6; Ro 8:21 v.l.)

1485 Διοτρέφης (*Diotrephēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1361—LN 93.99 **Diótrefes** (3Jn 9+)

1486 διπλός (*diploos*), ὅη (*oē*), ὄον (*oon*): adj.; ≡ Strong 1362—ver 1487

1487 διπλοῦς (*diploous*), ἡ (*ē*), οὔν (*oun*): adj.; ≡ Strong 1362—LN 60.75 **doble**, dos veces, el doble de (Mt 23:15; 1Ti 5:17; Rev 18:6^(2x)+)

1488 διπλόω (*diploō*): vb.; ≡ Strong 1363—LN 59.70 **doblar el pago**, pagar dos veces una suma (Rev 18:6+)

1489 δῖς (*dis*): adv.; ≡ Strong 1364—**1.** LN 60.69 **dos veces**, en dos ocasiones (Mk 14:30, 72; Lk 18:12+); **2.** LN 60.70 **una y otra vez** (Php 4:16; 1Th 2:18+), ver también 562; **3.** LN 23.123 **completamente muerto**, (Jude 12+), ver también 633

1490 δισμυριάς (*dismyriās*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1417 + 3461—LN 60.9 δισμυριάδες μυριάδων (*dismyriades myriadōn*), cantidad virtualmente incontable, estrictamente,

doble miríada (RVA) = 20.000 por miríada (10.000) resultando en 200 millones (RVR, NVI, LBLA, DHH, TLA). Tal vez sea una imposición de valores de la matemática moderna, sobre un texto que hace referencia a una ifra incalculable (Rev 9:16+)

1491 διστάζω (*distazō*): vb.; ≡ Strong 1365—LN 31.37 **dudar** (Mt 14:31; 28:17+)

1492 δίστομος (*distomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1366—LN 79.94 **doble filo**, (una espada penetrante), (Heb 4:12; Rev 1:16; 2:12+; Rev 19:15 v.l. NA26)

1493 δισχίλιοι (*dischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj.; ≡ Strong 1367—LN 60.40 (el número) **dos mil** (Mk 5:13+)

1494 διυλίζω (*diulizō*): vb.; ≡ Strong 1368—LN 46.17 **filtrar**, colar (Mt 23:24+)

1495 διχάζω (*dichazō*): vb.; ≡ Strong 1369—LN 39.41 **causar una separación** (en las relaciones familiares), poner a unos en contra de otros en rebeldía (Mt 10:35+)

1496 διχοστασία (*dichostasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1370; TDNT 1.514—LN 39.13 **discordia**, división, disensión (Ro 16:17; Gal 5:20+; 1Co 3:3 v.l.)

1497 διχοτομέω (*dichotomeō*): vb.; ≡ Strong 1371; TDNT 2.225—**1.** LN 19.19 **cortar en dos**, cortar en pedazos, por versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 38.12 **castigar duramente** (RVR, RVA), castigar severamente (NVI, LBLA), extensión figurativa de la entrada anterior, (Mt 24:51; Lk 12:46+); excomulgar

1498 διψάω (*dipsaō*): vb.; ≡ Strong 1372; TDNT 2.226—**1.** LN 23.39 **tener sed**, un deseo físico elemental de beber líquido (Mt 25:35; Jn 4:13), también la extensión figurativa de la necesidad espiritual que Dios puede satisfacer (Jn 4:14; 7:37; Rev 7:16; 21:6); **2.** LN 25.17 **desear fuertemente** (Mt 5:6)

1499 δίψος (*dipsos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1373; TDNT 2.226—LN 23.39 **sed** (2Co 11:27+)

1500 δίψυχος (*dipsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1374; TDNT 9.665—LN 31.38 (en la mayoría de

las versiones) **de doble ánimo**, de dos actitudes (Jas 1:8; 4:8+)

1501 διωγμός (*diōgmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1375—LN 39.45 **persecución**, acoso, opresión (Mt 13:21; Mk 4:17; 10:30; Ac 8:1; 13:50; Ro 8:35; 2Co 12:10; 2Th 1:4; 2Ti 3:11^(2x)+))

1502 διώκτης (*diōktēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1376; TDNT 2.229—LN 39.46 **perseguidor** (1Ti 1:13+)

1503 διώκω (*diōkō*): vb.; ≡ DBLHebr 8103; Strong 1377; TDNT 2.229—**1.** LN 15.158 **perseguir**, seguir con prisa (Mt 23:34; Lk 17:23; Rev 12:13+); **2.** LN 15.223 **proseguir** (Php 3:12, 14), para otra interpretación, ver las próximas entradas; **3.** LN 39.45 **perseguir**, oprimir y acosar de manera sistemática (Mt 5:10; Php 3:6); **4.** LN 68.66 **esforzarse por hacer algo**, realizar algo mediante un esfuerzo intenso y para alcanzar una meta (Ro 9:30, 31; 12:13, 14; 14:19; 1Co 14:1; 1Th 5:15; 1Ti 6:11; 2Ti 2:22; Heb 12:14; 1Pe 3:11+); **5.** LN 89.56 κατὰ σκοπὸν διώκω (*kata skopon diōkō*), esforzarse con un propósito (Php 3:14+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1504 δόγμα (*dogma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1378; TDNT 2.230—**1.** LN 33.333 **regla**, ordenanza, dogma general (Ac 16:4; Eph 2:15; Col 2:14+); **2.** LN 33.332 **decreto**, una orden oficial (Lk 2:1; Ac 17:7+)

1505 δογματίζομαι (*dogmatizomai*), δογματίζω (*dogmatizō*): vb.; ≡ Strong 1379; TDNT 2.230—LN 36.21 (dep.) **obedecer las leyes**, someterse a un precepto (Col 2:20+)

1506 δοκεῖ (*dokei*), δοκέω (*dokeō*): vb.; ≡ Strong 1380; TDNT 2.232—**1.** LN 31.29 **suponer**, pensar, considerar, observar (1Co 3:18); **2.** LN 25.7 **estar dispuesto a querer** (1Co 11:16), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.96 **elegir**,

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

s. sustantivo, o sustantivos

masc. masculino

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico

particular

vb. verbo

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

neu. neutro

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

adj. adjetivo o adjetivado

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*

hacer una elección (1Co 11:16), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 87.42 οἱ δοκοῦντες (*hoi dokountes*), personas prominentes (Mk 10:42; Gal 2:6, 9+); **5.** LN 31.30 **pensar**, sostener una opinión basada en las apariencias, en la forma impersonal (Mt 17:25; Lk 10:36; Ac 15:34 v.l.)

1507 δοκιμάζω (*dokimazō*): vb.; ≡ DBLHebr 1043; Strong 1381; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **examinar**, comprobar, evaluar (Lk 14:19; 1Co 3:13; 11:28; 2Co 8:8; Gal 6:4; 1Ti 3:10); **2.** LN 30.98 **considerar valioso** (Ro 1:28), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.114 **juzgar como bueno**, considerar algo como genuino o valioso (Ro 1:28; 14:22)

1508 δοκιμασία (*dokimasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 27.45 **prueba**, examen (Heb 3:9+)

1509 δοκιμή (*dokimē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1382; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **examen** probar algo mediante un testeo (2Co 2:9; 8:2), carácter probado (Ro 5:4+); **2.** LN 72.7 **evidencia**, prueba de que algo es verdadero (2Co 9:13; 13:3; Php 2:22+); **3.** LN 65.12 **valor**, mérito (Php 2:22+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1510 δοκίμιον (*dokimion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1383; TDNT 2.255—**1.** LN 27.45 **prueba** (Jas 1:3+); **2.** LN 73.3 **veracidad probada** (1Pe 1:7+)

1511 δόκιμος (*dokimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1384; TDNT 2.255—**1.** LN 30.115 **considerado bueno**, aprobado (2Co 10:18+); **2.** LN 73.4 **genuino**, relativo a lo que es aprobado mediante un examen (Ro 16:10; 2Co 13:7; 2Ti 2:15; Jas 1:12+; Jas 1:3 v.l.; 1Pe 1:7 v.l.); **3.** LN 87.7 **honrado**, aprobado, respetado sobre la base de la valía probada (Ro 14:18; 2Co 11:19+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1512 δοκός (*dokos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1385—LN 7.78 **viga**, tabla de madera (Mt 7:3, 4, 5; Lk 6:41, 42^(2x)+))

1513 δόλιος (*dolios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1386—LN 88.155 **traicionero**, engañoso, deshonesto, falso (2Co 11:13+)

1514 δολιόω (*dolioō*): vb.; ≡ Strong 1387—LN 88.154 **engañar**, practicar el engaño (Ro 3:13+)

1515 δόλος (*dolos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5327; Strong 1388—LN 88.154 **traición**, engaño, astucia, trampa (Mt 26:4; Jn 1:47; Ac 13:10; 2Co 12:16; 1Th 2:3; 1Pe 2:1, 22; 3:10)

1516 δολόω (*doloō*): vb.; ≡ Strong 1389—LN 72.9 **falsificar** (2Co 4:2+; 1Co 5:6 v.l. NA26), distorsionar, adulterar (RVR, RVA, LBLA), manejar engañosamente, falsear (DHH), torcer (NVI), cambiar (TLA)

1517 δόμα (*doma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1390—LN 57.73 **regalo**, dádiva (Mt 7:11; Lk 11:13; Eph 4:8; Php 4:17+)

Δονεῖ (*Donei*), ό (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.100 **Doni** (Lk 3:33 v.l. LN)

1518 δόξα (*doxa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3883; Strong 1391; TDNT 2.233—**1.** LN 79.18 **esplendor**, gloria (1Pe 1:24); **2.** LN 14.49 **brillo**, luminosidad, radiancia (Ac 22:11; Rev 15:8); **3.** LN 76.13 **poder increíble**, demostración de poder (Ro 6:4); **4.** LN 33.357 **alabanza**, decir palabras de honor y gloria (Lk 17:18; Jn 9:24); **5.** LN 87.4 **honrar**, dar una tarea de relevancia (Lk 14:10); **6.** LN 87.23 **grandeza**, condición de ser maravilloso (Mt 4:8; 12:27); **7.** LN 12.49 **existencia gloriosa**, poder supremo sobrenatural (2Pe 2:10); **8.** LN 1.15 **cielo**, lugar glorioso (1Ti 3:16); **9.** LN 25.205 **orgullo**, la razón o fundamento para el legítimo orgullo (1Th 2:20); **10.** LN 33.468 δίδωμι δόξαν τῷ θεῷ (*didōmi doxan tō theō*), prometer decir la verdad, literalmente, dar gloria a Dios (Jn 9:24+), para otra interpretación, ver “alabanza”; **11.** LN 12.6 μεγαλοπρεπής δόξα (*megaloprepēs doxa*), la Gloria Sublime, la Gloria Majestuosa (2Pe 1:17+)

1519 δοξάζομαι (*doxazomai*), δοξάζω (*doxazō*): vb.; ≡ Strong 1392; TDNT 2.253—**1.** LN 33.357 **alabar**, decir palabras de gloria (Mt 5:16); **2.** LN 87.8 **honrar**, atribuir una posición elevada (Mt 6:2; Jn 8:54); **3.** LN 87.24 **glorificar**, atribuir un alto nivel (Jn 17:5); **4.** LN 65.5 (dep.) **ser maravi-**

NA26 Nestle-Aland
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas
DHH Dios Habla Hoy
NVI Nueva Versión Internacional
TLA Traducción al Lenguaje Actual
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

v.l. variante de lectura en un manuscrito
fem. femenino

lloso, ser de valor excepcional (2Co 3:10; 1Pe 1:8+)

1520 Δορκάς (*Dorkas*), άδος (*ados*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1393—LN 93.101 Dorcas (Ac 9:36, 39+)

1521 δόσις (*dosis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1394—**1.** LN 57.71 **el acto de dar** (Php 4:15+; Mt 6:1 v.l. NA26); **2.** LN 57.73 **don** (Jas 1:17+)

1522 δότης (*dotēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1395—LN 57.72 **dador** (2Co 9:7+)

1523 Δουβέριος (*Douberios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1190—LN 93.463 oriundo de Derbe (Ac 20:4 v.l.)

1524 δουλαγωγέω (*doulagōgeō*): vb.; ≡ Strong 1396; TDNT 2.279—LN 35.30 **preparar para el servicio**, literalmente, esclavizar, poner en servidumbre (1Co 9:27+)

1525 δουλεία (*douleia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1397; TDNT 2.261—LN 37.26 **servidumbre**, esclavitud, sujeción (Ro 8:15, 21; Gal 4:24; 5:1; Heb 2:15+)

1526 δουλεύω (*douleuō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268; Strong 1398; TDNT 2.261—**1.** LN 87.79 **ser un esclavo**, servir como esclavo (Jn 8:33; Ac 7:7); **2.** LN 37.25 **ser controlado por**, extensión figurativa de ser esclavo (Ro 6:6; 7:6, 25; Gal 4:8, 9; Tit 3:3+); **3.** LN 35.27 **servir**, de manera humilde, pero no necesariamente siendo esclavo (Ro 9:12; Eph 6:7), para otra interpretación, ver la primera entrada

1527 δούλη (*doulē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 563, 9148; Strong 1399; TDNT 2.261—LN 87.83 **esclava**, sierva (Lk 1:38, 48; Ac 2:18+)

δουλόομαι (*douloomai*): vb.; ≡ Strong 1402—ver 1530

1528 I. δοῦλος (*doulos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 1401 & 1400; TDNT 2.261—LN 87.76 **esclavo**, siervo (Mt 8:9; Mk 10:44; Jn 8:34; 15:15; Ro 6:20; 1Co 7:21; Gal 3:28; Eph 6:5; 1Ti 6:1; Phm 16)

1529 II. δοῦλος (*doulos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1401—LN 37.3 **esclavizado a**, esclavizante, servil (Ro 6:19^(2x)+))

1530 δουλόω (*douloō*), δουλόομαι (*douloomai*): vb.; ≡ Strong 1402; TDNT 2.279—**1.** LN 87.82 **esclavizar**, hacer esclavo de (Ac 7:6+); **2.** LN 37.27 **poner bajo servidumbre**, extensión figurativa de “esclavizar” (Ro 6:18, 22; 1Co 9:19; Gal 4:3; Tit 2:3; 2Pe 2:19+); **3.** LN 37.24 (dep.) **estar bajo servidumbre**, literalmente, ser esclavizado (1Co 7:15+)

1531 δοχή (*dochē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1403; TDNT 2.54—LN 23.27 **banquete** (Lk 5:29; 14:13+)

1532 δράκων (*drakōn*), οντος (*ontos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1404; TDNT 2.281—LN 4.54 **dragón**, horrible serpiente similar a un monstruo (Rev 12:3ff. *passim*; 16:13; 20:2)

1533 δράσσομαι (*drassomai*): vb.; ≡ Strong 1405—LN 27.32 **atrapar**, prender, agarrar (1Co 3:19+)

1534 δραχμή (*drachmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1406—LN 6.76 **moneda** de plata, dracma (Lk 15:8^(2x), 9+), aproximadamente la paga de un día prolongado de trabajo

1535 δρέπανον (*drepanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1407—**1.** LN 6.5 **hoz**, cuchilla alargada y curva utilizada para segar el maíz (Rev 14:14+); **2.** LN 43.17 πέμπω τὸ δρέπανον (*pempō to drepanon*), comenzar a cosechar, literalmente, meter (o lanzar) la hoz (Mk 4:29; Rev 14:15, 16, 18, 19+)

1536 δρόμος (*dromos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1408; TDNT 8.233—**1.** LN 50.5 **carrera** (Ac 20:24; 2Ti 4:7+); **2.** LN 42.26 **misión**, carrera (de Dios), (Ac 13:25+)

1537 Δρούσιλλα (*Drousilla*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1409—LN 93.102 **Drusila** (Ac 24:24+; Ac 24:27 v.l.)

1538 δύναμαι (*dynamai*): vb.; ≡ DBLHebr 3523; Strong 1410; TDNT 2.284—LN 74.5 **ser apto**, tener capacidad (Mt 3:9)

1539 δύναμις (*dynamis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2657, 2658, 7372; Strong 1411; TDNT 2.284—**1.** LN 74.1 **habilidad**, para desarrollar una actividad (2Co 1:8); **2.** LN 76.1 **poder** (Ac 1:8); **3.** LN 76.7 **acto de poder**, milagro (Ac 2:22); **4.** LN 37.61 **gobernante**, principado (Ro 8:38), para otra interpretación, ver si-

guiente; **5.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Mt 24:29; Mk 13:25; Lk 21:26; Eph 1:21; Ro 8:38), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 33.134 **significado**, lo que se expresa (1Co 14:11); **7.** LN cf. 12.43–12.50 τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ (*tēn dynamin tou theou*), y τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ (*tēn dynamin tou echthrou*), ejército sobrenatural, literalmente, el ejército de Dios y el ejército del enemigo (es decir, el ejército demoníaco), sugerido por el contexto y el uso común de la LXX de esta palabra para “ejército”. Para otra interpretación, ver “poder” arriba. (Mt 22:29; Mk 12:24; Lk 10:19+)

1540 δυναμῶ (*dynamō*): vb.; ≡ Strong 1412; TDNT 2.284—LN 74.6 **permitir**, (voz pasiva) ser fortalecido (Col 1:11; Heb 11:34+; Eph 6:10 v.l. NA26)

1541 δυνάστης (*dynastēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1413; TDNT 2.284—LN 37.62 **oficial**, gobernante (Lk 1:52; Ac 8:27; 1Ti 6:15+)

1542 δυνατέω (*dynateō*): vb.; ≡ Strong 1414; TDNT 2.284—LN 74.5 **ser capaz**, ser poderoso, ser fuerte (Ro 14:4; 2Co 9:8; 13:3+)

1543 δυνατός (*dynatos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1475, 1504, 1505; Strong 1415; TDNT 2.284—**1.** LN 71.2 **posible** (Mt 26:39); **2.** LN 74.2 **apto**, capaz (Lk 14:31; Tit 1:9), para otra interpretación del pasaje de Tito, ver siguiente; **3.** LN 74.4 **competente**, experto (Ac 18:24; Tit 1:9), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 74.3 ὁ δυνατός (*ho dynatos*), el Poderoso (Lk 1:49+); **5.** LN 87.43 οἱ δυνατοί (*hoi dynatoi*), gente importante (Ac 25:5; 1Co 1:26+)

1544 δύνω (*dynō*): vb.; ≡ Strong 1416; TDNT 2.318—LN 15.113 **descender**, ponerse (el sol), (Mk 1:32; Lk 4:40+)

1545 δύο (*dyo*), dat. δυσί (*dysi*)[s.]: número; ≡ Strong 1417—LN 60.11 **dos** (Mt 6:24; 22:40; Lk 12:52; 16:13; Ac 12:6; 21:33; Heb 10:28; Rev 11:3; Mk 16:12 v.l.)

1546 δυσβάστακτος (*dysbastaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1419—LN 22.34 **difícil**, duro de sobrellevar o tolerar (Mt 23:4; Lk 11:46+)

1547 δυσεντερία (*dysenteria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1420—**disentería** (Ac 28:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

1548 δυσεντέριον (*dysenterion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1420—LN 23.160 **disentería** (Ac 28:8+)

1549 δυσερμήνευτος (*dysermēneutos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1421—LN 33.149 **difícil de interpretar**, difícil de explicar (Heb 5:11+)

1550 δύσις (*dysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 82.2 **oeste** (el final más breve de Marcos v.l.)

1551 δύσκολος (*dyskolos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1422—LN 22.32 **difícil**, arduo (Mk 10:24+)

1552 δυσκόλως (*dyskolōs*): adv.; ≡ Strong 1423—LN 22.32 **con dificultad**, difícilmente (Mt 19:23; Mk 10:23; Lk 18:24+)

1553 δυσμή (*dysmē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1424—LN 82.2 **el occidente** (Mt 8:11; 24:27; Lk 12:54; 13:29; Rev 21:13+)

1554 δυσνόητος (*dysnoētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1425; TDNT 4.963—LN 32.22 **difícil de entender**, difícil de comprender (2Pe 3:16+)

1555 δυσφημέω (*dysphēmeō*): vb.—LN 33.398 **difamar**, (voz pasiva) ser injuriado (1Co 4:13+)

1556 δυσφημία (*dysphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1426—LN 33.398 **difamación**, injuria; insulto, culpa, (en la mayoría de las versiones) una referencia dañina o maligna (2Co 6:8+)

1557 δώδεκα (*dōdeka*): número; ≡ Strong 1427; TDNT 2.321—**1.** LN 60.21 **doce** (Mt 9:20; Jas 1:1); **2.** LN 11.15 αἱ δώδεκα φυλαί (*hai dōdeka phylai*), todo el pueblo de Dios, literalmente, las doce tribus, nota: muchos no interpretan esto como una figura retórica, sino como una referencia a los judíos cristianos en la diáspora (Jas 1:1+), para otra interpretación, ver anterior

1558 δωδέκατος (*dōdekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1428; TDNT 2.321—LN 60.59 **duodécimo** (Rev 21:20+)

1559 δωδεκάφυλον (*dōdekaphylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1429; TDNT 2.321—LN 10.3 **las doce tribus** (Ac 26:7+)

1560 δῶμα (*dōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1511; Strong 1430—**1.** LN 7.51 **azotea**, techo (Mt 24:17; Mk 13:15; Lk 5:19; 17:31; Ac 10:9+); **2.** LN 28.64 ἐπὶ τῶν δωμάτων (*epi tōn dōmatōn*), en público, literalmente, sobre las azoteas (Mt 10:27; Lk 12:3+)

1561 δωρεά (*dōrea*), ᾶς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2855; Strong 1431; TDNT 2.166—LN 57.84 **don** (Jn 4:10; Ac 2:38; 8:20; 10:45; 11:17; Ro 5:15, 17; 2Co 9:15; Eph 3:7; 4:7; Heb 6:4+)

1562 δωρεάν (*dōrean*): adv.; ≡ Strong 1432; TDNT 2.167—**1.** LN 57.85 **sin costo**, gratis, libre de cargo, sin precio (Mt 10:8^(2x); Ro 3:24; 2Co 11:7; 2Th 3:8; Rev 21:6; 22:17+); **2.** LN 89.20 **sin causa** (Jn 15:25+); **3.** LN 89.63 **sin propósito** (Gal 2:21+)

1563 δωρέομαι (*dōreomai*): vb.; ≡ Strong 1433; TDNT 2.166—LN 57.83 **otorgar**, dar, conferir, conceder (Mk 15:45; 2Pe 1:3, 4+)

1564 δῶρημα (*dōrēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1434; TDNT 2.166—LN 57.84 **don** (Ro 5:16; Jas 1:17+)

1565 δῶρον (*dōron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4966, 7933; Strong 1435; TDNT 2.166—**1.** LN 57.84 **presente**, ofrenda (Mt 2:11; 5:23, 24); **2.** LN 6.142 **arca de las ofrendas** (Lk 21:1, 4+), para otra interpretación, ver siguiente

1566 δωροφορία (*dōrophoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1248;—LN 57.86 **el acto de traer presentes** (Ro 15:31 v.l.)

Εε

1567 ε (*e*): una letra griega—**cinco, quinto** (Ac 19:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1568 ἔα (*ea*): pt.; ≡ Strong 1436—LN 88.191 **¡ah!** ¡oh! ¡mira!; indicador de exclamación (Lk 4:34+; Mk 1:24 v.l. NA26)

1569 ἕάν (*ean*): c.; ≡ Strong 1437, 3362—**1.** LN 89.67 **si**, indicador de condición, con la implicación de escasa probabilidad (Mt 5:46; Mk 1:40; 2Ti 2:5; Mt 7:9 v.l.); **2.** LN 67.32 **cuando**, cuando y si (Jn 12:32; Mk 16:18 v.l.); **3.** LN 71.8 **alguna vez**, cuando fuere, quien fuere, etc. (1Co 16:6); **4.** LN 67.36 ἡνίκα ἕάν (*hēnika ean*), cuando (2Co 3:16+); **5.** LN 67.36 ὁσάκις ἕάν (*hosakis ean*), cuando (1Co 11:25, 26; Rev 11:6+)

1570 ἕάνπερ (*eanper*): c.; ≡ Strong 1437 + 4007—LN 89.68 **si en verdad** (Heb 3:6, 14; 6:3+)

1571 ἑαυτοῦ (*heautou*), ἧς (*ēs*), οὗ (*ou*): prn. (*reflexivo en la tercera persona*) [ver también ἑαυτῶν (*heautōn*), siguiente]; ≡ Strong 1438—LN 92.25 **sí mismo, sí misma** (Lk 1:24; Jn 18:34 v.l. NA26; Eph 2:15 v.l.), nota: ver el índice de LN para un tratamiento completo de las unidades del léxico.

ἑαυτῶν (*heautōn*): prn. (recíproco) [servido por 1571]; ≡ Strong 1438—**entre sí, uno al otro** (Mt 21:38; Mk 1:27; 10:26; 12:7; 14:4; 16:3; Jn 7:35; 12:19; Eph 4:32; 5:19; Col 3:16; 1Th 5:13; Heb 3:13; 1Pe 4:8); ver 1571

1572 ἑάω (*eaō*): vb.; ≡ Strong 1439—**1.** LN 13.138 **consentir**, dejar, permitir Mt 24:43; Lk 4:41; 22:51; Ac 14:16; 16:7; 19:30; 23:32; 27:32, 40; 28:4; 1Co 10:13+; Ac 5:38 v.l. NA26; 24:27 v.l.; Rev 2:20 v.l. TR; **2.** LN 68.35 ἑάω ἕως (*eaō heōs*), detener (Lk 22:51+)

1573 ἑβδομήκοντα (*hebdomēkonta*): número; ≡ Strong 1440; TDNT 2.627—LN 60.30 **setenta** (Lk 10:1, 17; Ac 7:14; 23:23; 27:37+)

1574 ἑβδομηκοντάκις (*hebdomēkontakis*): adv.; ≡ Strong 1441; TDNT 2.627—**1.** LN 60.74 **setenta veces**, el contexto es setenta y siete veces (Mt 18:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 60.77 **múltiplos de setenta**, en el contexto, 70 x 7 = 490; nota: cualquiera de estas interpretaciones sugiere una extensión figurativa numérica que implica una cantidad mucho más grande, virtualmente infinita

1575 ἑβδομος (*hebdomos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1442; TDNT 2.627—LN 60.54 (relativo a un número) **séptimo** (Jn 4:52; Heb 4:4^(2x); Jude 14; Rev 8:1; 10:7; 11:15; 16:17; 21:20+)

1576 Ἔβερ (*Eber*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6299; Strong 1443—LN 93.103 **Heber**, Éber, Eber (Lk 3:35+)

1577 Ἑβραϊκός (*Hebraikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.; ≡ DBLHebr 6303; Strong 1444; TDNT 3.356—LN 93.104 **hebreo** (letras de una lengua), (Lk 23:38 v.l.)

1578 Ἑβραῖος (*Hebraios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6303; Strong 1445; TDNT 3.356—LN 93.105 un **hebreo**, un judío hebreo (Ac 6:1; 2Co 11:22; Php 3:5^(2x)+))

1579 Ἑβραῖς (*Hebrais*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3376cf; Strong 1446; TDNT 3.356—LN 93.104 **hebreo** (dialecto), aunque muchos eruditos creen que se refiere a la lengua aramea que se hablaba en la Palestina del NT (Ac 21:40; 22:2; 26:14+)

1580 Ἑβραϊστί (*Hebraisti*): adv.pr.; ≡ DBLHebr 3376cf; Strong 1447; TDNT 3.356—LN 33.6 (en la mayoría de las versiones) **lengua hebrea**, en arameo (NVI), la lengua de los judíos, (Jn 5:2; 19:13, 17, 20; 20:16; Rev 9:11; 16:16+)

1581 ἐγγίζω (*engizō*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928, 7940; Strong 1448; TDNT 2.330—**1.** LN 15.75 **acercar**, arrimar, aproximar, en referencia a

espacio (Mt 21:1); **2.** LN 67.21 **acercar**, relativo al tiempo (Lk 21:8)

1582 ἐγγράφω (*engraphō*): vb.; ≡ Strong 1449; TDNT 1.769—LN 33.62 **registrar**, inscribir, grabar (Lk 10:20; 2Co 3:2, 3+)

1583 ἔγγυος (*engyos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7940; Strong 1450; TDNT 2.329—LN 70.8 **garantía**, en contexto, fiador (Heb 7:22+)

1584 ἐγγύς (*engys*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1451; TDNT 2.330—**1.** LN 83.26 **cerca**, estar próximo a un lugar (Lk 19:11); **2.** LN 67.61 **cerca**, estar próximo a un momento específico (Mt 24:32)

1585 ἐγγύτερον (*engyteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 1452—**más cerca**, próximo (Ro 13:11+); ver 1584

1586 ἐγείρομαι (*egeiromai*), ἐγείρω (*egeirō*): vb.; ≡ Strong 1453; TDNT 2.333—**1.** LN 17.10 **hacer ponerse de pie**, levantar, incorporar (Mk 5:41); **2.** LN 17.9 **ponerse de pie** (Mt 12:11); **3.** LN 23.77 **hacer despertar** (Ac 12:7); **4.** LN 13.83 **dar existencia**, criar hijos (Lk 3:8); **5.** LN 23.94 **resucitar** (Mt 28:6; Mk 16:14 v.l.); **6.** LN 13.65 **restaurar**, levantar lo que está destruido (Jn 2:19); **7.** LN 23.140 **sanar**, restaurar al enfermo (Jas 5:15); **8.** LN 17.9 (dep.) **pararse**, levantarse (Jn 13:4); **9.** LN 23.74 (dep.) **despertarse**, levantarse de la cama (Ro 13:11); **10.** LN 55.2 (dep.) **levantarse en guerra contra** (Mk 13:8)

1587 ἔγερσις (*egersis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1454; TDNT 2.337—LN 23.93 **resurrección** (Mt 27:53+)

1588 ἐγκάθετος (*enkathetos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1455—LN 27.47 **espía** (Lk 20:20+)

1589 ἐγκαίνια (*enkainia*), ἰων (*iōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 1456—LN 51.9 Fiesta de la dedicación del templo o Fiesta de la dedicación (Jn 10:22+)

1590 ἐγκαινίζω (*enkainizō*): vb.; ≡ Strong 1457; TDNT 3.453—LN 13.84 **poner en vigencia**, inaugurar, abrir (Heb 10:20+); (voz pasiva) ser instituido (Heb 9:18+)

1591 ἐγκακέω (*enkakeō*): vb.; ≡ Strong 1573—LN 25.288 **desanimarse**, abandonar, desmayar

(Lk 18:1; 2Co 4:1, 16; Gal 6:9; Eph 3:13; 2Th 3:13+)

1592 ἐγκαλέω (*enkaleō*): vb.; ≡ Strong 1458; TDNT 3.496—LN 33.427 **acusar**, levantar o presentar cargos (Ac 19:38, 40; 23:28, 29; 26:2, 7; Ro 8:33+)

1593 ἐγκαταλείπω (*enkataleipō*): vb.; ≡ DBLHebr 6440; Strong 1459—**1.** LN 13.92 **dejar descendencia** (Ro 9:29+); **2.** LN 35.54 **desamparar**, dejar, abandonar, desertar (Mt 27:46; Mk 15:34; Ac 2:27, 31; 2Co 4:9; 2Ti 4:10, 16; Heb 13:5+); **3.** LN 68.36 **cesar**, detener (Heb 10:25+)

1594 ἐγκατοικέω (*enkatoikeō*): vb.; ≡ Strong 1460—LN 85.72 **morar entre**, vivir entre (2Pe 2:8+)

1595 ἐγκαυχάομαι (*enkauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2620—LN 33.368 **jactarse, gloriarse** (2Th 1:4+)

1596 ἐγκεντρίζω (*enkentrizō*): vb.; ≡ Strong 1461—LN 43.10 **injetar** (en), (Ro 11:17, 19, 23^(2x), 24^(2x)+)

1597 ἐγκλείω (*enkleiō*): vb.—**encerrar** (Lk 3:20 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1598 ἔγκλημα (*enklēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1462; TDNT 3.496—LN 56.6 **acusación**, denuncia legal (Ac 23:29; 25:16+; Ac 23:24 v.l. BAGD)

1599 ἐγκομβόομαι (*enkomboomai*): vb.; ≡ Strong 1463; TDNT 2.339—LN 49.9 **vestir**, revestirse (a uno mismo) con, ponerse ropas (1Pe 5:5+)

1600 ἐγκοπή (*enkopē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1464; TDNT 3.855—LN 13.148 **obstáculo**, estorbo, impedimento (1Co 9:12+)

1601 ἐγκόπτω (*enkoptō*): vb.; ≡ Strong 1465; TDNT 3.855—**1.** LN 13.147 **evitar**, entorpecer, impedir el progreso (Ro 15:22; Gal 5:7; 1Th 2:18; 1Pe 3:7+); **2.** LN 25.185 **irritar**, ofender, molestar (Ac 24:4+)

1602 ἐγκράτεια (*enkrateia*), είας (*eias*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1466; TDNT 2.339—LN 88.83 **dominio propio** (Ac 24:25; Gal 5:23; 2Pe 1:6^(2x)+)

1603 ἐγκρατεύομαι (*enkrateuomai*): vb.; ≡ Strong 1467; TDNT 2.339—LN 88.83 **contenerse**, practicar dominio propio (1Co 7:9; 9:25+)

1604 ἐγκρατής (*enkratēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1468; TDNT 2.339—LN 88.84 **dueño de sí mismo**, disciplinado (Tit 1:8+)

1605 ἐγκρίνω (*enkrinō*): vb.; ≡ Strong 1469; TDNT 3.951—LN 58.27 **clasificar** (2Co 10:12+)

1606 ἐγκρύπτω (*enkryptō*): vb.; ≡ Strong 1470—LN 85.50 **poner en**, literalmente, “esconder” (RVR, RVA, LBLA), pero en el contexto, ella la puso en el recipiente y luego la “mezcló” con la levadura (NVI, DHH) (Mt 13:33; Lk 13:21+)

1607 ἔγκυος (*enkyos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1471—LN 23.50 **embarazada**, llevar una criatura en el vientre (Lk 2:5+)

Ἑγυπτος (*Egyptos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 131]; ≡ Strong 125—LN 93.464 **Egipto** (Ac 7:18 v.l. LN)

1608 ἐγχρίω (*enchriō*): vb.; ≡ Strong 1472—LN 47.15 **frotar**, poner (NVI, DHH), untar, (en la mayoría de las versiones) ungir (Rev 3:18+)

1609 ἐγώ (*egō*): prn. (*personal, en la primera pers*); ≡ Strong 1473 & 1691 & 1698 & 1700 & 2248 & 2249 & 2254 & 2257 & 3165 & 3427 & 3450; TDNT 2.343—LN 92.1 ἐγώ (*egō*), (subjetivo) **Yo** (Mt 3:11); ἐμοῦ (*emou*), ἐμοί (*emoi*), ἐμέ (*eme*), (objetivo) **me**, **a mí** (Mt 5:11; 11:6; 18:6); (en una relación) **mi**; ἡμεῖς (*hēmeis*), (en plural subjetivo) **nosotros** (Mt 6:12); ἡμῶν (*hēmōn*), ἡμῖν (*hēmin*), ἡμᾶς (*hēmas*), (objetivo) **nos, a nosotros** (Mt 1:23; 3:15; 6:13); (en una relación) **nuestro**

1610 ἐδαφίζω (*edaphizō*): vb.; ≡ Strong 1474—**1.** LN 20.57 **demoler**, derribar a tierra, tirar abajo (Lk 19:44+), ver también próxima entrada; **2.** LN 20.64 **matar**, como extensión figurativa de la entrada previa, q.v.

1611 ἔδαφος (*edaphos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1475—LN 1.44 **suelo**, superficie de la tierra (Ac 22:7+)

1612 ἑδραῖος (*hedraios*), αία (*aia*), αἶον (*aion*): adj.; ≡ Strong 1476; TDNT 2.362—LN 31.92 **firme**, constante, concluir (un asunto) con convicción (1Co 7:37; 15:58; Col 1:23+)

1613 ἑδραῖωμα (*hedraiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1477; TDNT 2.362—LN 31.93 **sostén**, fundamento (1Ti 3:15+)

1614 Ἑζεκίας (*Hezekias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2624, 2625, 3490, 3491; Strong 1478—LN 93.106 **Ezequías** (Mt 1:9, 10+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1615 ἐθελοθρησκία (*ethelothrēskia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1479; TDNT 3.155—LN 53.12 **religión autoimpuesta**, culto voluntario (Col 2:23+)

1616 ἐθίζω (*ethizō*): vb.; ≡ Strong 1480—LN 41.26 **tener el hábito de**, estar acostumbrado, con la implicación de exigencia (Lk 2:27+)

1617 ἐθνάρχης (*ethnarchēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1481—LN 37.80 **oficial**, autoridad nombrada por un rey para gobernar una región (2Co 11:32+)

1618 ἐθνικός (*ethnikos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1482; TDNT 2.372—LN 11.38 **infiel**, pagano, gentil (Mt 5:47; 6:7; 18:17; 3Jn 7+)

1619 ἐθνικῶς (*ethnikōs*): adv.; ≡ Strong 1483—LN 11.39 **como un pagano**, como un gentil (Gal 2:14+)

1620 ἔθνος (*ethnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1580, 6639; Strong 1484; TDNT 2.364—**1.** LN 11.55 **nación**, un pueblo, grupo numeroso de personas vinculado por diversos lazos culturales, físicos o geográficos, (Ac 13:19); **2.** LN 11.37 τὰ ἔθνη (*ta ethnē*), infiel, pagano, gentil (Mt 6:32; 1Co 10:20 v.l. NA26)

1621 ἔθος (*ethos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1485; TDNT 2.372—LN 41.25 **costumbre**, práctica, hábito (Lk 1:9; 2:42; 22:39; Jn 19:40; Ac 15:1; 16:21; 25:16; 28:17; Heb 10:25)

1622 ἔθω (*ethō*): vb.; ≡ Strong 1486—tiempo presente de εἶωθα (*eiōtha*), no se encuentra en el NT; ver 1665

1623 εἰ (*ei*): *normalmente* condicional pt.; ≡ Strong 1487 & 1489 & 1490 & 1499 & 1508 & 1509 & 1536—**1.** LN 89.65 **si**, indicador de una condición, real, hipotética, existente, o contraria a los hechos (Mt 4:3; 11:21; 26:42; Lk 19:42); **2.** LN 89.30 **porque**, ya que; indicador de causa o razón (Mt 6:30; Ro 6:8); **3.** LN 90.26 **que**, si; indicador de una pregunta indirecta (Mk 15:44; Jn

9:25); **4.** LN 89.131 εἰ μή (*ei mē*), excepto que (Mt 5:13; 11:27)

εἰ μήν (*ei mēn*): ≡ Strong 2229 + 3375—ver 1638

1624 εἰδέα (*eidea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2397; TDNT 2.373—LN 58.14 **forma**; (en la mayoría de las versiones) aspecto; apariencia, rostro, brillar (DHH, TLA) (Mt 28:3+)

1625 εἶδον (*eidon*): vb. [3P PL AOR2 IND ACT]; ≡ Strong 3708; TDNT 5.315—(Mt 2:9; Mk 1:10; Lk 2:20; Jn 1:39; Ac 2:31; 1Co 2:9; Gal 1:19; 1Ti 6:16; Heb 3:9; Rev 1:2); ver 3972

1626 εἶδος (*eidōs*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1491; TDNT 2.373—**1.** LN 58.14 **forma**, apariencia (Lk 3:22; 9:29; Jn 5:37; 1Th 5:22+); **2.** LN 24.1 **vista**, visión; posiblemente “lo que se ve” (2Co 5:7+)

1627 εἰδωλεῖον (*eidōleion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1493; TDNT 2.379—LN 7.19 **templo de un ídolo** (1Co 8:10+)

εἰδωλόθυτον (*eidōlothyton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 1628]; ≡ Strong 1494—LN 5.15 **comida sacrificial**, alimento ofrecido a los ídolos paganos (Ac 15:29; 21:25; 1Co 8:1, 4, 7, 10; 10:19; Rev 2:14, 20+; 1Co 10:28 v.l. NA26)

1628 εἰδωλόθυτος (*eidōlothytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1494; TDNT 2.378—relativo a lo **sacrificado a los ídolos**; ver εἰδωλόθυτον (*eidōlothyton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1629 εἰδωλολάτρης (*eidōlolatrēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1496; TDNT 2.379—LN 53.64 **adorador de ídolos**, idólatra (1Co 5:10, 11; 6:9; 10:7; Eph 5:5; Rev 21:8; 22:15+)

1630 εἰδωλολατρία (*eidōlolatria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1495; TDNT 2.379—LN 53.63 **idolatría**, adoración a los ídolos (1Co 10:14; Gal 5:20; Col 3:5; 1Pe 4:3+)

1631 εἶδωλον (*eidōlon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1497; TDNT 2.375—**1.** LN 6.97 **ídolo**, objeto hecho con el propósito de ser adorado (Ac 7:41; 15:20; Ro 2:22; 1Co 8:4, 7; 10:19; 12:2; 2Co 6:16; 1Th 1:9; 1Jn 5:21; Rev 9:20+); **2.** LN 12.23 **falso dios** (1Jn 5:21), el poder que reside o es percibido en el objeto de adoración; para otra interpretación, ver anterior

1632 εἰκῆ (*eikē*): adv.; ≡ Strong 1500; TDNT 2.380—**1.** LN 89.20 **sin razón** (Col 2:18+); **2.** LN 89.54 **sin resultado**, en vano, por nada (1Co

15:2; Gal 3:4; 4:11+); **3.** LN 89.63 **sin propósito** (Ro 13:4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1633 εἴκοσι (*eikōsi*): número; ≡ Strong 1501—LN 60.25 **veinte** (Lk 14:31; Jn 6:19; Ac 1:15; 27:28; 1Co 10:8; Rev 4:4, 10; 5:8; 11:16; 19:4+; Mt 14:24 v.l.)

1634 εἴκω (*eikō*): vb.; ≡ Strong 1502—LN 39.21 **someterse**, rendirse (Gal 2:5+)

1635 εἰκών (*eikōn*), ὄνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7512; DBLAram 10614; Strong 1504; TDNT 2.381—**1.** LN 6.96 **imagen**, retrato (Mt 22:20); **2.** LN 58.35 **símil**, que tiene la misma forma que otra cosa (1Co 15:49); **3.** LN 58.61 **figura**, molde (Heb 10:1)

1636 εἰλικρίνεια (*eilikrineia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1505; TDNT 2.397—LN 88.42 **sinceridad** (1Co 5:8; 2Co 1:12; 2:17+)

1637 εἰλικρινής (*eilikrinēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 1506; TDNT 2.397—LN 88.41 **sincero**, puro, honesto (Php 1:10; 2Pe 3:1+)

1638 εἰ μήν (*ei mēn*) o εἰ μήν (*ei mēn*): pt. (*de afirmación solemne*, ver Rosenthal 1150); ≡ Strong 2229 + 3375—**sin duda**, con certeza (Heb 6:14+); no se encuentra en LN

1639 εἰμί (*eimi*): vb.; ≡ Strong 1488 & 1498 & 1510 & 1511 & 1526 & 2070 & 2071 & 2252 & 2258 & 2277 & 2468 & 5600 & 5607; TDNT 2.398—**1.** LN 13.1 **ser**, existir (Mt 11:29); **2.** LN 13.4 **ser idéntico**, ser muy parecido (Mk 3:11; 1Jn 2:22, 25); **3.** LN 13.69 **existir**, sin lugar a dudas (Heb 11:6); **4.** LN 13.104 **suced**, ocurrir (Mk 14:2); **5.** LN 85.1 **estar en un lugar** (Lk 2:49); **6.** LN 71.1 **ser posible** (Heb 9:5); **7.** LN 58.67 **pertenecer** a una clase en particular (Lk 19:2; Jn 1:1); **8.** LN 58.68 **representar**, simbolizar (Gal 4:25), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico. Nótese que hay gran cantidad de formas para este verbo como es frecuente en muchos idiomas con los verbos copulativos. Un poco de estudio de gramática sobre los indicadores de tiempo, aspecto y acción enriquecerá mucho su lectura del griego.

1640 εἶμι (*eimi*): vb.—**ir** (Jn 7:34 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1641 εἵνεκεν (*heineken*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1752—**por causa de**, por cuanto (Lk 4:18; 2Co 3:10+); ver también 1915

1642 εἴπερ (*eiper*): condicional pt.; ≡ Strong 1512—LN 89.66 **si en verdad**, si de hecho, en tanto que, un indicador que implica énfasis (Ro 3:30; 8:9, 17; 1Co 8:5; 15:15; 2Th 1:6+; 1Pe 2:3 v.l.)

εἶπον (*eipon*): vb.; ≡ DBLHebr 606; Strong 3004 & 2036 & 2046 & 4483—(Mt 2:5; Mk 9:18; Lk 20:39; Jn 1:23; Ac 2:37; Gal 2:14; Heb 3:10; 10:7); ver 3306, 1649

1643 εἴπως (*eipōs*): pt.; ≡ Strong 1513—(una forma alternativa del léxico) **si quizás, si de alguna manera** (Ac 27:12; Ro 1:10; 11:14; Php 3:11+); ver también 1623 y 4803

1644 εἰρηνεύω (*eirēneuō*): vb.; ≡ Strong 1514; TDNT 2.417—LN 88.102 **vivir en paz**, comportarse de una manera que promueva la armonía (Mk 9:50; Ro 12:18; 2Co 13:11; 1Th 5:13+)

1645 εἰρήνη (*eirēnē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8934; Strong 1515; TDNT 2.400—**1.** LN 22.42 **paz**, armonía, tranquilidad; en ciertos contextos se considera bajo el concepto de *Shalom* en el AT, es decir, bienestar, salud (Mt 10:34; Mk 5:34; Jn 14:27; 16:33; 20:19, 21; Ro 1:7; 5:1; 15:33; Gal 5:22; Eph 2:14; Php 4:7, 9; Col 3:15; Ro 10:15 v.l.); **2.** LN 25.248 **libre de preocupación** (Gal 5:22), para otra interpretación, ver anterior

1646 εἰρηνικός (*eirēnikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1516; TDNT 2.418—LN 25.249 **libre de preocupación**, apacible (Heb 12:11; Jas 3:17+)

1647 εἰρηνοποιέω (*eirēnopoieō*): vb.; ≡ Strong 1517; TDNT 2.419—LN 40.4 **hacer la paz** (Col 1:20+)

1648 εἰρηνοποιός (*eirēnopoios*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1518; TDNT 2.419—LN 40.5 **pacificador**, reconciliador (Mt 5:9+)

1649 εἶρω (*eirō*): vb.; ≡ Strong 3004—ver εἶπον (*eipon*), entre 1642–1643; 3306

1650 εἰς (*eis*): prep.; ≡ Strong 1519; TDNT 2.420—**1.** LN 84.16 (siempre en el acusativo) **a**, hacia una meta (Mt 21:1); **2.** LN 84.22 **en**, exten-

der hacia un área (Mt 8:3; Jn 20:6); **3.** LN 83.47 **en**, sobre la superficie de un área (Mt 27:30; Mk 5:39); **4.** LN 83.13 **dentro**, entre, en un lugar (Mk 5:3); **5.** LN 83.9 **entre**, dentro de un espacio (Mt 13:22; Ac 4:17); **6.** LN 89.57 **para**, indicador de propósito (Mt 8:4; Lk 2:32; Jn 18:37; 2Th 1:5); **7.** LN 89.48 **de modo que**, indicador de resultado (Ro 1:20), nota: con frecuencia es difícil distinguir entre propósito y resultado; **8.** LN 89.76 **por medio de**, a través de, por (Ac 7:53); **9.** LN 90.23 **en referencia a**, concerniente a, con respecto a; un indicador de contenido (Mt 28:19; Ac 2:25; Ro 16:19); **10.** LN 78.51 **al punto de**, a la medida de (2Co 10:15); **11.** LN 13.62 **desde...hasta**; indicador de un cambio de estado (Mt 19:5; Lk 13:19; Ro 4:3); **12.** LN 90.59 **a**, hacia, por; indicador de un agente participativo (Ro 5:8; 8:7; 16:26); **13.** LN 90.41 **en nombre de**, por el bien de una persona (1Co 16:1; 2Co 8:4); **14.** LN 90.30 **por**, objeto o área como garantía de un juramento (Mt 5:35); **15.** LN 67.117 **para**, en, a; indicador de una medida de tiempo (Lk 12:19); **16.** LN 67.160 **a**, en, por; indicador de una unidad de tiempo (Ac 13:42); **17.** LN 67.119 **hasta**, a, al final, largamente; indicador de período continuo de tiempo hasta alcanzar un punto determinado (Mt 10:22; Jn 13:1), nota: ver el índice de LN para un tratamiento completo de las unidades del léxico.

1651 εἷς (*heis*), μία (*mia*), ἓν (*hen*) gen. ἐνός (*henos*), μιᾶς (*mias*), ἐνός (*henos*): número; ≡ Strong 1520 & 1527 & 3391; TDNT 2.434—**1.** LN 60.10 **uno**, una (cosa), (Mt 5:41; Ro 12:5; Lk 12:25 v.l. NA26); **2.** LN 92.22 **un**, uno en particular; referencia a una persona indefinida (Lk 22:50); **3.** LN 63.4 **uno**, todo, lo que es una unidad (Mt 19:6; Mk 10:8; Ac 19:34; Gal 3:20b; Eph 2:14); **4.** LN 61.2 ἀπὸ μιᾶς (*apo mias*), ο εἷς καθ' εἷς (*heis kath' heis*), uno a uno (Lk 14:18+; Jn 8:9 v.l.^(2x))

1652 εἰσάγω (*eisagō*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1521—**1.** LN 15.173 **conducir**, llevar (Lk 22:54; Jn 18:16; Ac 9:8; 21:28, 29, 37; 22:24+); **2.** LN 15.194 **traer**, introducir (Lk 2:27; 14:21; Ac 7:45; Heb 1:6+)

1653 εἰσακούω (*eisakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 9048; Strong 1522; TDNT 1.222—**1.** LN 24.60 **escuchar**, (voz pasiva) ser escuchado (Mt 6:7; Lk 1:13; Ac 10:31; Heb 5:7+); **2.** LN 36.15 **obedecer** (1Co 14:21+)

1654 εἰσδέχομαι (*eisdechomai*): vb.; ≡ Strong 1523; TDNT 2.57—LN 34.53 **recibir**, acoger (2Co 6:17+)

1655 εἴσειμι (*eiseimi*): vb.; ≡ Strong 1524—LN 15.93 **entrar**, ingresar, introducirse (Ac 3:3; 21:18, 26; Heb 9:6+)

1656 εἰσέρχομαι (*eiserchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1525; TDNT 2.676—**1.** LN 15.93 **entrar**, llegar, ingresar (Lk 7:1; Ac 12:10 v.l.); **2.** LN 13.110 **suced**er, con el enfoque en el hecho inicial (Ro 5:12); **3.** LN 68.7 **comenzar**, con el énfasis en las etapas iniciales de una actividad (Lk 9:46); **4.** LN 90.70 **comenzar a experimentar** (Mk 9:43; Lk 22:40); **5.** LN 41.24 convivir

1657 εἰσκαλέομαι (*eiskaleomai*): vb.; ≡ Strong 1528; TDNT 3.496—LN 33.316 **invitar a entrar**, (como huésped), (Ac 10:23+)

1658 εἴσοδος (*eisodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1529; TDNT 5.103—**1.** LN 15.87 **venida**, un ingreso o entrada (Ac 13:24; 1Th 2:1; Heb 10:19+); **2.** LN 34.56 **aceptación**, recibimiento, bienvenida (1Th 1:9; 2Pe 1:11+)

1659 εἰσπηδάω (*eispēdaō*): vb.; ≡ Strong 1530—LN 15.237 **precipitarse** (Ac 16:29+; Ac 14:14 v.l. TR)

1660 εἰσπορεύομαι (*eisporeuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1531; TDNT 6.578—**1.** LN 15.93 **introducirse**, ir adentro, venir adentro, entrar (Mk 5:40); **2.** LN 41.24 εἰσπορεύομαι καὶ ἐκπορεύομαι (*eisporeuomai kai ekporeuomai*), vivir con, moverse con libertad (LBLA), hablar abiertamente (NVI) (Ac 9:28+)

1661 εἰστρέχω (*eistrechō*): vb.; ≡ Strong 1532—LN 15.232 **ingresar (nuevamente) de prisa** (Ac 12:14+)

1662 εἰσφέρω (*eispherō*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 1533; TDNT 9.64—**1.** LN 15.194 **entrar**, cargar hacia adentro de un lugar (Lk 5:18, 19; 12:11; 1Ti 6:7; Heb 13:11+); **2.** LN 90.93 **causar**, entrar en un estado o condición, meter (en tentación), (Mt 6:13, Lk 11:4+); **3.** LN 24.55 εἰσφέρω εἰς τὰς ἀκοάς (*eispherō eis tas akoas*), hacer oír, (Ac 17:20+), ver también siguiente; **4.** LN 33.92 **hablar acerca de**, literalmente, “traer a los oídos”, para otra interpretación, ver entrada anterior

1663 εἶτα (*eita*): adv.; ≡ Strong 1534—**1.** LN 67.44 **después**, entonces, luego (Mk 4:17; 1Ti

2:13); **2.** LN 89.100 **más aún**, por otra parte; indicador de adición (Heb 12:9+)

1664 εἶτε (*eite*): pt. [BAGD adv.]; ≡ Strong 1535—LN 89.69 εἶτε ... εἶτε (*eite ... eite*), si ... si, ya sea ... o (Ro 12:7; 1Co 3:22; 2Co 1:6; 5:9; Php 1:18; Col 1:16, 20; 1Th 5:10; 2Th 2:15)

εἶτεν (*eiten*): pt.; ≡ Strong 1535—(Mk 4:28 v.l. NA26); ver 1664

1665 εἶωθα (*eiōtha*): vb.; ≡ Strong 1486—LN 41.26 **tener el hábito de**, tener por costumbre (Mt 27:15; Mk 10:1; Lk 4:16; Ac 17:2+)

1666 ἐκ (*ek*): prep.; ≡ Strong 1537—**1.** LN 84.4 (siempre en el genitivo) **afuera**, de, fuera de, distancia desde un área o espacio (Mt 16:1; Lk 23:55); **2.** LN 89.25 **debido a**, indicador de causa o razón (Jn 6:66); **3.** LN 89.77 **por medio de**, de; indicador de métodos o medios (Lk 8:3); **4.** LN 90.12 **con**, como resultado de, indicador de instrumento, con la implicación de resultado (Rev 3:18; 8:11); **5.** LN 89.85 **con**, de; indicador de manera, con frecuencia, con la implicación de origen (2Co 9:7); **6.** LN 90.16 **de**, por; indicador del origen de un estado o actividad (Ro 9:10; 1Th 2:6; Rev 18:20); **7.** LN 89.121 **libre de**, de, aparte de; indicador de disociación (Jn 17:15; 1Co 9:19); **8.** LN 89.3 **de**; indicador de origen o derivación de algo (Lk 2:36; Jn 8:47; Ac 4:6); **9.** LN 63.20 **uno de**, uno entre, una parte de; indicador de una parte del todo (Mt 26:73); **10.** LN 68.54 **desde**; indicador de finalización (Rev 14:13); **11.** LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de; indicador que relaciona momentos en el tiempo (Mt 26:44); **12.** LN 67.131 **desde**, de; indicador de tiempo desde un punto en el pasado (Jn 9:1); **13.** LN 57.163 **con**, por medio de; indicador de precio (Mt 27:7); **14.** LN 89.142 **compuesto por**, de, hecho de; indicador de la consistencia de algo como una esencia o un producto (Mt 27:29), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

1667 ἕκαστος (*hekastos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1538—LN 59.27 **cada**, cada cual, cada uno (Lk 2:3; Jn 6:7; Ac 2:3; Ro 2:6; 1Co 1:12; Gal 6:4; Eph 4:7; Php 2:4; Col 4:6; 1Th 2:11; Heb 3:13; Jas 1:14; 1Pe 1:17; Rev 2:23; Jn 7:53 v.l.)

1668 ἐκάστοτε (*hekastote*): adv. de tiempo; ≡ Strong 1539—LN 67.88 **siempre**, en todo momento (2Pe 1:15+)

1669 ἑκατόν (*hekatōn*): número; ≡ Strong 1540—LN 60.33 **cien** (Mt 18:28; Mk 4:8; 6:40; Lk 15:4; Ac 1:15; Rev 21:17; Ac 23:23 v.l. NA26)

1670 ἑκατονταετής (*hekatontaetēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 1541—LN 67.173 (relativo a un número) (persona) **de cien años**, (Ro 4:19+)

1671 ἑκατονταπλασίων (*hekatontaplasión*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1542—LN 60.78 **cien veces más**, a ciento por uno (Mt 19:29; Mk 10:30; Lk 8:8+; Lk 18:30 v.l. NA26)

1672 ἑκατοντάρχης (*hekatontarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1673]; ≡ Strong 1543—LN 55.16 **oficial romano**, un centurión, comandante de una unidad militar de cien soldados (Mt 8:13; Lk 7:6; 23:47; Ac 10:1, 22; 21:32; 22:26; 24:23; 27:1, 6, 11, 31, 43+)

1673 ἑκατόνταρχος (*hekatontarchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 1672]; ≡ Strong 1543—LN 55.16 **oficial romano**, centurión (Mt 8:5, 8; 27:54; Lk 7:2; Ac 22:25; 23:17, 23+)

1674 ἐκβαίνω (*ekbainō*): vb.—LN 15.40 **salir**, partir (Heb 11:15+)

1675 ἐκβάλλω (*ekballō*): vb.; ≡ Strong 1544; TDNT 1.527—**1.** LN 15.220 **echar fuera**, expulsar (Mt 21:39); **2.** LN 15.44 **echar fuera**, enviar afuera, expulsar (Mt 8:16; Mk 11:15; Ac 16:37); **3.** LN 15.68 **enviar a**, mandar, con un propósito (Mt 9:38); **4.** LN 15.174 **sacar**, traer desde un área (Mk 1:12; Jn 10:4); **5.** LN 53.102 **exorcizar a un demonio** (Mt 9:34; Mk 1:34; Mk 16:9, 17 v.l.); **6.** LN 13.68 **causar un estado**, hacer, convertir, es decir, causar un cambio significativo de un estado mediante una acción decisiva (Mt 12:20); **7.** LN 33.396 ἐκβάλλω τὸ ὄνομα (*ekballō to onoma*), vituperar (Lk 6:22+)

1676 ἔκβασις (*ekbasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1545—**1.** LN 67.68 **fin**, el punto final de un período (Heb 13:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.39 **resultado**, consecuencia, efecto (Heb 13:7+); **3.** LN 21.16 **medio de escape**, salida (1Co 10:13+)

1677 ἐκβλαστάνω (*ekblastanō*): vb.—**brotar** (Mk 4:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1678 ἐκβολή (*ekbolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1546—LN 15.220 **echar fuera**, aligerar (la carga de un barco) (Ac 27:18+)

1679 ἐκγαμίζω (*ekgamizō*): vb.; ≡ Strong 1547—**casar (o) dar en matrimonio** (Mt 22:30 v.l. NA26; 24:38 v.l. NA26; Lk 17:27 v.l. NA26; Lk 20:35 v.l. TR 1Co 7:38 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1680 ἐκγαμίσκω (*ekgamiskō*): vb.; ≡ Strong 1548—**dar en matrimonio** (Mt 24:38 v.l. NA26; Lk 20:34 v.l. TR); no se encuentra en LN

ἔκγονον (*ekgonon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1549—LN 10.48 **nieto** (1Ti 5:4+)

1681 ἔκγονος (*ekgonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1549—ver ἔκγονον (*ekgonon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1682 ἐκδαπανᾶω (*ekdapanaō*): vb.; ≡ Strong 1550—LN 42.28 **entregarse completamente**, (voz pasiva) gastarse completamente, estar agotado (2Co 12:15+)

1683 ἐκδέχομαι (*ekdechomai*): vb.; ≡ Strong 1551; TDNT 2.56—**1.** LN 85.60 **esperar**, esperar con ansias (Ac 17:16; 1Co 11:33; Heb 11:10; Jas 5:7+; Jn 5:3 v.l.); **2.** LN 30.53 **esperar** (1Co 16:11+); **3.** LN 13.28 **permanecer hasta** (Heb 10:13+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1684 ἔκδηλος (*ekdēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1552—LN 28.59 **bien conocido**, claro, muy evidente, notorio (2Ti 3:9+)

1685 ἐκδημέω (*ekdēmeō*): vb.; ≡ Strong 1553; TDNT 2.63—**1.** LN 85.21 **estar ausente**, estar fuera de casa (2Co 5:6+); **2.** LN 23.111 ἐκδημέω ἐκ τοῦ σώματος (*ekdēmeō ek tou sōmatos*), morir, literalmente, ausente del cuerpo (2Co 5:8, 9+)

1686 ἐκδίδομαι (*ekdidomai*), ἐκδίδωμι (*ekdidōmi*): vb.; ≡ Strong 1554—LN 57.177 (dep.) **arrendar**, alquilar (Mt 21:33, 41; Mk 12:1; Lk 20:9+)

1687 ἐκδιηγέομαι (*ekdiēgeomai*): vb.; ≡ Strong 1555—LN 33.201 **relatar con exactitud** (Ac 13:41; 15:3+)

1688 ἐκδικέω (*ekdikeō*): vb.; ≡ Strong 1556; TDNT 2.442—**1.** LN 56.35 **hacer justicia**, conceder un veredicto justo (Lk 18:3, 5+); **2.** LN 39.33 **tomar venganza**, vengar (Ro 12:19; Rev 6:10; 19:2+); **3.** LN 38.8 **castigar** (2Co 10:6+)

1689 ἐκδίκησις (*ekdikēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1557; TDNT 2.445—**1.** LN 56.35

el acto de hacer justicia (Lk 18:7, 8; 2Co 7:11); **2.** LN 39.33 **revancha**, venganza, desquite daño por daño, el cual puede ser o no merecido (Ac 7:24; Ro 12:19; Heb 10:30); **3.** LN 38.8 **castigo**, sobre la base de lo que es justamente merecido (Lk 21:22; 1Th 1:8; 1Pe 2:14+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1690 ἔκδικος (*ekdikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1558; TDNT 2.444—LN 38.9 **castigador**, (posiblemente) vengador, impartidor de justicia (Ro 13:4; 1Th 4:6+)

1691 ἐκδιώκω (*ekdiōkō*): vb.; ≡ Strong 1559—**1.** LN 15.159 **perseguir y desterrar** (1Th 2:15+; Mt 10:23 v.l.; Lk 11:49 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 39.45 **perseguir**, un acoso sistemático, por versículos y otra interpretación, ver anterior

1692 ἔκδοτος (*ekdotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1560—LN 37.112 **traicionado**, entregado (Ac 2:23+)

1693 ἐκδοχή (*ekdochē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1561—LN 30.53 (en la mayoría de las versiones) **expectación**, perspectiva, (Heb 10:27+)

1694 ἐκδύω (*ekdyō*): vb.; ≡ Strong 1562; TDNT 2.318—LN 49.18 **quitar la ropa**, desnudar, despojar (Mt 27:28, 31; Mk 15:20; Lk 10:30; 2Co 5:3, 4+)

1695 ἐκεῖ (*ekei*): adv. de lugar; ≡ DBLHebr 9004; Strong 1563—LN 83.2 **allá**, allí, en el lugar donde (Mt 2:13; Mk 1:35; Lk 2:6; Jn 2:1; Ac 9:33; Ro 15:24; Tit 3:12; Heb 7:8; Jas 2:3; Rev 2:14)

1696 ἐκεῖθεν (*ekeithen*): adv. de lugar; ≡ Strong 1564—LN 84.10 **de allí**, desde ese lugar (Mt 4:21; 12:9; Mk 6:1; Lk 9:4; Jn 4:43; Ac 7:4; Rev 22:2)

1697 ἐκεῖνος (*ekeinos*), η (*ē*), ο (*o*): prn. (*efusivo*); ≡ Strong 1565—**1.** LN 92.30 **ese, esa/s, aquel/los, aquella/s, esos**; pronombre para referirse a una persona u objeto que se encuentra a cierta distancia, o ausente (Mt 3:1; Mk 16:10, 11, 13^(2x), 20 v.l.), cf. οὗτος (*houtos*), pronombre con una referencia relativamente cercana; **2.** LN 83.2 **ἐκεῖνης** (*ekeinēs*), allí, un lugar a cierta distancia desde una perspectiva en particular (Lk 19:4)

1698 ἐκεῖσε (*ekeise*): adv. de lugar; ≡ Strong 1566—LN 83.2 **allí**, un lugar donde (Ac 21:3; 22:5+)

1699 ἐκζητέω (*ekzēteō*): vb.; ≡ DBLHebr 1335, 2011; Strong 1567; TDNT 2.894—**1.** LN 27.35 **buscar con diligencia**, procurar con seriedad, (Ac 15:17; Ro 3:11; Heb 11:6; 12:17; 1Pe 1:10+); **2.** LN 56.9 **presentar cargos contra**, (voz pasiva) ser considerado responsable (Lk 11:50, 51+)

1700 ἐκζήτησις (*ekzētēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2214; TDNT 2.893—**1.** LN 31.33 **especulación**, fábulas (1Ti 1:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.442 **disputa vana**, discusión que involucra especulaciones sin sentido (1Ti 1:4+), para otra interpretación, ver anterior

1701 ἐκθαμβέομαι (*ekthambeomai*), ἐκθαμβέω (*ekthambeō*): vb.; ≡ Strong 1568; TDNT 3.4—LN 25.210 **estar asombrado**, estar colmado de asombro (Mk 9:15; 14:33; 16:5, 6+), en cierto contexto con la implicación de angustia, sobresalto, aun temor

1702 ἔκθαμβος (*ekthambos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1569; TDNT 3.4—LN 25.211 **asombrado**, completamente atónito (Ac 3:11+)

1703 ἐκθαυμάζω (*ekthaumazō*): vb.; ≡ Strong 2296; TDNT 3.27—LN 25.214 **estar muy asombrado**, estar maravillado (Mk 12:17+)

1704 ἔκθετος (*ekthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1570—LN 85.47 **expuesto** (a los elementos), abandonado, expulsado (Ac 7:19+)

1705 ἐκκαθαίρω (*ekkathairō*): vb.; ≡ Strong 1571; TDNT 3.430—LN 79.50 **limpiar**, purificar, despojarse de (1Co 5:7; 2Ti 2:21+)

1706 ἐκκαίωμα (*ekkaiomai*), ἐκκαίω (*ekkaiō*): vb.; ≡ Strong 1572—LN 25.16 **ἐκκαίωμα ἐν τῇ ὀρέξει** (*ekkaiomai en tē orexei*), tener un fuerte deseo, formalmente, encenderse en lascivia (Ro 1:27+)

1707 ἐκκακέω (*ekkakeō*): vb.; ≡ Strong 1573—**desalentarse** (Lk 18:1 v.l. BAGD; 2Co 4:1, 16 v.l. BAGD; Gal 6:9 v.l. BAGD; Eph 3:13 v.l. BAGD; 2Th 3:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1708 ἐκκεντέω (*ekkenteō*): vb.; ≡ Strong 1574; TDNT 2.446—LN 19.14 **traspasar** (Jn 19:37; Rev 1:7+)

1709 ἐκκλάω (*ekklaō*): vb.; ≡ Strong 1575—LN 19.36 **cortar**, (voz pasiva) ser cortado (Ro 11:17, 19, 20+)

1710 ἐκκλείω (*ekkleiō*): vb.; ≡ Strong 1576—**1.** LN 13.143 **prohibir**, eliminar, excluir (Ro 3:27+); **2.** LN 34.36 **excluir**, separar, quitar de, apartar (Gal 4:17+)

1711 ἐκκλησία (*ekklēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7736; Strong 1577; TDNT 3.501—**1.** LN 11.32 **congregación**, asamblea local de cristianos (o creyentes según el AT Ac 7:38; Heb 2:12), frecuentemente con líderes que cumplen con normas y tienen por costumbre rendir culto, con interacción de miembros, más o menos local (Mt 18:17; 1Ti 3:5; 1Co 11:16–22; Jas 5:14; Rev 1:4; 1Pe 5:13 v.l.); **2.** LN 11.33 **iglesia**, la totalidad de las congregaciones cristianas de todos los tiempos (Mt 16:18); **3.** LN 11.78 **asamblea**, reunión de personas con un propósito, incluso en estado de alboroto (Ac 19:32, 39, 40)

1712 ἐκκλίνω (*ekklinō*): vb.; ≡ DBLHebr 5742, 6073; Strong 1578—**1.** LN 34.41 **apartarse**, es decir, limitar o evitar asociación con (Ro 16:17); **2.** LN 31.99 **desviarse**, dejar de creer (Ro 3:12); **3.** LN 68.41 **cesar**, dejar de hacer algo (1Pe 3:11+)

1713 ἐκκολυμβάω (*ekkolymbaō*): vb.; ≡ Strong 1579—LN 15.247 **alejarse a nado** (Ac 27:42+)

1714 ἐκκομίζω (*ekkomizō*): vb.; ≡ Strong 1580—LN 15.198 **llevar** (Lk 7:12+)

1715 ἐκκοπή (*ekkopē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1464—**obstáculo** (1Co 9:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1716 ἐκκόπτω (*ekkoptō*): vb.; ≡ Strong 1581; TDNT 3.857—**1.** LN 19.18 **cortar, podar** (un árbol o arbusto), (Mt 3:10; 7:19; Lk 3:9; 13:7, 9; Ro 11:22, 24+), ver también siguiente; **2.** LN 13.101 **eliminar**, como extensión figurativa de cortar (Mt 5:30; 18:8; 2Co 11:12+)

1717 ἐκκρέμαμαι (*ekkremamai*), ἐκκρεμάννυμι (*ekkremannymi*): vb.; ≡ Strong 1582; TDNT 3.915—**1.** LN 30.34 (dep.) **considerar seriamente**, literalmente, estar pendiente de (las palabras), (Lk 19:48+), ver también la siguiente entrada; **2.** LN 68.15 **persistir en**, escuchar ansiosamente; para otra interpretación, ver anterior

1718 ἐκλαλέω (*eklaleō*): vb.; ≡ Strong 1583—LN 33.73 **relatar** (Ac 23:22+)

1719 ἐκλάμπω (*eklampō*): vb.; ≡ Strong 1584; TDNT 4.16—LN 14.38 **resplandecer** (Mt 13:43+)

1720 ἐκλανθάνομαι (*eklanthanomai*): vb.; ≡ Strong 1585—LN 29.15 **olvidar por completo** (Heb 12:5+)

1721 ἐκλέγομαι (*eklegomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1047; Strong 1586; TDNT 4.144—**1.** LN 30.86 **seleccionar**, elegir, preferir en lugar de otra opción (Lk 10:42; 14:7; Lk 6:44 v.l. NA26); **2.** LN 30.92 **escoger**, hacer una elección especial (Mk 13:20; Lk 9:35), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1722 ἐκλείπω (*ekleipō*): vb.; ≡ Strong 1587—**1.** LN 57.46 **menguar o terminar**, cuando no hay más, (Lk 16:9+); **2.** LN 15.58 **partir**, dejar (Ac 18:19 v.l. LN); **3.** LN 68.36 **cesar**, falta de fe (Lk 22:32+); **4.** LN 13.39 **acabar**, culminar un estado, llegar a su fin (Heb 1:12, Lk 23:45+)

1723 ἐκλεκτός (*eklektos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1588; TDNT 4.181—LN 30.93 **elegido**, escogido, (Mt 22:14; Mk 13:20; Lk 18:7; Ro 8:33; Col 3:12; 1Ti 5:21; 2Ti 2:10; 1Pe 2:6, 9; Rev 17:14; el Escogido (Lk 23:35); Mt 20:16 v.l.; Lk 9:35 v.l.; Jn 1:34 v.l.)

1724 ἐκλογή (*eklogē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1589; TDNT 4.176—**1.** LN 30.92 **opción**, selección, elección (Ro 9:11; 11:28; 2Pe 1:10+); **2.** LN 30.93 **escogido**, lo que ha sido elegido (Ac 9:15; Ro 11:5, 7; 1Th 1:4+)

1725 ἐκλύομαι (*eklyomai*), ἐκλύω (*eklyō*): vb.; ≡ Strong 1590—**1.** LN 23.79 **estar extremadamente cansado**, desmayar de agotamiento (Mt 15:32; Mk 8:3+); **2.** LN 25.288 **desanimarse**, cansarse, abandonar (Gal 6:9; Heb 12:3, 5+; 2Co 5:3 v.l.)

1726 ἐκμάσσω (*ekmassō*): vb.; ≡ Strong 1591—LN 79.83 **enjuagar** (Lk 7:38, 44; Jn 11:2; 12:3; 13:5+)

1727 ἐκμυκτηρίζω (*ekmyktērizō*): vb.; ≡ Strong 1592; TDNT 4.796—LN 33.409 **ridiculizar**, burlarse de, reírse (Lk 16:14; 23:35+)

1728 ἐκνεύω (*ekneuō*): vb.; ≡ Strong 1593—LN 15.60 **deslizarse**, retirarse (Jn 5:13+)

1729 ἐκνήφω (*eknēphō*): vb.; ≡ Strong 1594; TDNT 4.941—LN 30.26 **recobrar la sensatez**, volverse sobrio, volver a un estado de sano juicio (1Co 15:34+)

1730 ἑκούσιος (*hekousios*), ἰά (*ia*), ἰόν (*ion*): adj.; ≡ Strong 1595; TDNT 2.470—LN 25.65 **gustoso**, voluntario, no forzado (Phm 14+)

1731 ἑκουσίως (*hekousiōs*): adv.; ≡ Strong 1596—**1.** LN 25.65 **voluntariamente**, por propia decisión (1Pe 5:2+); **2.** LN 30.64 **a propósito**, deliberadamente, intencionalmente (Heb 10:26+) nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1732 ἔκπαλαι (*ekpalai*): adv.; ≡ Strong 1597—**1.** LN 67.24 **mucho tiempo atrás** (2Pe 3:5+); **2.** LN 67.132 **en tiempos antiguos** (2Pe 2:3+)

1733 ἐκπειράζω (*ekpeirazō*): vb.; ≡ DBLHebr 5814; Strong 1598; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **poner a prueba** (Mt 4:7; Lk 4:12; 10:25; 1Co 10:9+); **2.** LN 27.31 **tratar de atrapar**, incriminar (Lk 10:25), para otra interpretación de este versículo, ver anterior; **3.** LN 88.308 **tentar**, poner en una posición de pecado o culpa (Lk 10:25), para otra interpretación ver la primera entrada

1734 ἐκπέμπω (*ekpempō*): vb.; ≡ Strong 1599—LN 15.68 **enviar** (Ac 13:4; 17:10+)

1735 ἐκπερισσῶς (*ekperissōs*): adv.; ≡ Strong 1537 + 4053—LN 78.31 **excesivamente**, enfáticamente, vehementemente, insistentemente (Mk 14:31+)

1736 ἐκπετάννυμι (*ekpetannymi*): vb.; ≡ Strong 1600—LN 16.19 **extender**, abrir las manos, extendido figurativamente para mostrar el incesante amor suplicante de Dios (Ro 10:21+)

1737 ἐκπηδάω (*ekpedaō*): vb.—LN 15.236 **lanzarse** (Ac 14:14+; Ac 10:25 v.l. NA26)

1738 ἐκπίπτω (*ekpiptō*): vb.; ≡ Strong 1601; TDNT 6.167—**1.** LN 15.120 **caer desde**, un punto o ubicación (Ac 12:7; Jas 1:11; 1Pe 1:24+); **2.** LN 54.19 **arriar**, las velas de un barco (Ac 27:17, 26, 29, 32+); **3.** LN 34.26 **olvidar** (Gal 5:4+), para otra interpretación, ver la última entrada; **4.** LN 13.59 **empeorar**, con énfasis en lo repentino (2Pe 3:17+); **5.** LN 75.7 **volverse inadecuado**, fallar (Ro 9:6+; 1Co 13:8 v.l. NA26); **6.** LN 90.72 **no experimentar más** (Gal 5:4+), para otra interpretación, ver anterior

1739 ἐκπλέω (*ekpleō*): vb.; ≡ Strong 1602—LN 54.6 **navegar**, salir al mar (Ac 15:39; 18:18; 20:6+)

1740 ἐκπληρόω (*ekplēroō*): vb.; ≡ Strong 1603; TDNT 6.307—LN 13.106 **hacer que suceda**, hacer realidad (Ac 13:33+)

1741 ἐκπλήρωσις (*ekplērōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1604; TDNT 6.308—LN 67.69 **cumplimiento**, fin de un período de tiempo (Ac 21:26+)

1742 ἐκπλήσσομαι (*ekplēssomai*), ἐκπλήσσω (*ekplēssō*): vb.; ≡ Strong 1605—LN 25.219 **estar grandemente sorprendido**, estar asombrado, estar admirado (Mt 7:28; Mk 1:22; 7:37; Lk 2:48; 4:32; 9:43; Ac 13:12; Mk 6:51 v.l.)

1743 ἐκπνέω (*ekpneō*): vb.; ≡ Strong 1606; TDNT 6.452—LN 23.103 **morir**, literalmente, expirar el último aliento (Mk 15:37, 39; Lk 23:46+)

1744 ἐκπορεύομαι (*ekporeuomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1607; TDNT 6.578—**1.** LN 15.40 **partir**, salir, dejar (Mt 3:5; 4:4; Mk 7:19; 4:22; Rev 4:5; 22:1); **2.** LN 41.24 εἰσπορεύομαι καὶ ἐκπορεύομαι (*eisporuomai kai ekporuomai*), vivir con, moverse con libertad (LBLA), hablar abiertamente (NVI) (Ac 9:28+)

1745 ἐκπορνεύω (*ekporneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2388; Strong 1608; TDNT 6.579—LN 88.271 **involucrarse en inmoralidad sexual**, fornicar (Jude 7+)

1746 ἐκπτύω (*ekptyō*): vb.; ≡ Strong 1609; TDNT 2.448—LN 34.37 **rechazar**, desdeñar, despreciar, desechar (Gal 4:14+)

1747 ἐκπυρόω (*ekpyroō*): vb.—**destruir mediante el fuego** (2Pe 3:10cj. NA26); no se encuentra en LN

1748 ἐκριζόω (*ekrizoō*): vb.; ≡ Strong 1610; TDNT 6.991—LN 43.11 **desarraigar**, arrancar de raíz (Mt 13:29; 15:13; Lk 17:6; Jude 12+)

1749 ἔκστασις (*ekstasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1611; TDNT 2.449—**1.** LN 25.217 **espanto**, asombro, desconcierto (Mk 5:42; 16:8; Lk 5:26; Ac 3:10+); **2.** LN 33.489 **visión de éxtasis**, trance (Ac 10:10; 11:5; 22:17+)

1750 ἐκστρέφομαι (*ekstrephomai*), ἐκστρέφω (*ekstrephō*): vb.; ≡ Strong 1612—LN 88.265 **ser corrupto**, (en la mayoría de las versiones) ser

pervertido; ser retorcido, corrompido, tener una mentalidad retorcida, (Tit 3:11+)

1751 ἐκσῶζω (*eksōzō*): vb.; ≡ Strong 4982; TDNT 7.965—**traer a salvo** (Ac 27:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1752 ἐκταράσσω (*ektarassō*): vb.; ≡ Strong 1613—LN 39.44 **agitar contra**, involucrar en un alboroto y confusión (Ac 16:20+; Ac 15:24 v.l. NA26)

1753 ἐκτείνω (*ekteinō*): vb.; ≡ Strong 1614; TDNT 2.460—**1.** LN 16.19 **extender**, estirar la mano o brazo ya sea para solamente extenderse o para tocar a alguien o algo, o para hacer un gesto (Mt 8:3); **2.** LN 37.110 ἐκτείνω τὰς χεῖρας ἐπὶ (*ekteinō tas cheiras epì*), arrestar, literalmente, extender la mano contra (Lk 22:53+)

1754 ἐκτελέω (*ekteleō*): vb.; ≡ Strong 1615—LN 68.22 **completar**, finalizar, acabar (Lk 14:29, 30+)

1755 ἐκτένεια (*ekteneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1616; TDNT 2.464—LN 25.70 **perseverancia**, intensa devoción, fielmente (LBLA), con diligencia (NVI), con constancia (RVR, RVA), (Ac 26:7+; Ac 12:5 v.l. NA26)

1756 ἐκτενής (*ektenēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1618; TDNT 2.463—**1.** LN 68.12 **continuamente**, sin cesar (1Pe 4:8+; Ac 12:5 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.71 **ansiosamente**, profundamente, seriamente, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1757 ἐκτενῶς (*ektenōs*): adv.; ≡ Strong 1619 & 1617; TDNT 2.463—**1.** LN 68.12 **continuamente**, sin cesar (Ac 12:5; 1Pe 1:22+; Lk 22:44 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.71 **fervorosamente**, con sinceridad, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1758 ἐκτίθεμαι (*ektithēmai*), ἐκτίθημι (*ektithēmi*): vb.; ≡ Strong 1620—**1.** LN 85.46 **exhibir**, (voz pasiva) quedar expuesto a los elementos, ser expuesto, ser abandonado (Ac 7:21+); **2.** LN 33.151 (dep.) **explicar** (Ac 11:4; 18:26; 28:23+)

1759 ἐκτινάσσω (*ektinassō*): vb.; ≡ Strong 1621—LN 16.8 **sacudir** (Mt 10:14; Mk 6:11; Ac 13:51; 18:6+; Lk 9:5 v.l. BAGD)

1760 ἐκτός (*ektos*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1622—**1.** LN 83.20 **afuera** una posición excluida de un área en particular (2Co

12:2+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 83.21 **lo de afuera**, de un objeto (Mt 23:26+); **3.** LN 89.138 **excepto**, indicador de contraste con la implicación de una excepción (Ac 26:22; 1Co 14:5; 15:2, 27; 1Ti 5:19+); **4.** LN 89.121 **independiente de**, indicador de disociación (1Co 6:18; 2Co 12:2+), para otra interpretación de 2Co 12:2, ver primera entrada

1761 ἕκτος (*hektos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 1623—LN 60.53 **sexta**, (Mt 20:5; Mk 15:33; Lk 1:26; Jn 4:6; Ac 10:9; Rev 6:12; 9:13; 21:20); nota: la sexta hora del día = mediodía

1762 ἐκτρέπομαι (*ektrepomai*), ἐκτρέπω (*ektrepō*): vb.; ≡ Strong 1624—**1.** LN 23.178 **cojear**, ser discapacitado (Heb 12:13+); **2.** LN 31.65 (dep.) **desviarse**, descarriarse (1Ti 1:6; 5:15; 2Ti 4:4+); **3.** LN 13.155 (dep.) **evitar**, rechazar, evadir (1Ti 6:20+)

1763 ἐκτρέφω (*ektrepō*): vb.; ≡ Strong 1625—**1.** LN 23.6 **proveer comida para**, alimentar, sustentar (Eph 5:29+); **2.** LN 35.51 **criar** (niños), instruir a un niño (Eph 6:4+)

1764 ἔκτρομος (*ektromos*), ον (*on*): adj.—**tembloroso** (Heb 12:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1765 ἔκτρομα (*ektrōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1626; TDNT 2.465—LN 23.55 **nacimiento inoportuno**, nacimiento anormal (DHH), nacido fuera del término normal (RVA, LBLA, NVI), abortivo (RVR), (1Co 15:8+)

1766 ἐκφέρω (*ekpherō*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1627—**1.** LN 15.197 **sacar fuera**, llevar (Mk 8:23+); **2.** LN 15.174 **llevar afuera** (Lk 15:22; Ac 5:6, 9, 10, 15; 1Ti 6:7+); **3.** LN 23.194 **crecer**, producir (Heb 6:8+)

1767 ἐκφεύγω (*ekpheugō*): vb.; ≡ Strong 1628—**1.** LN 15.63 **huir de** (Ac 19:16; Lk 21:36+); **2.** LN 21.14 **escapar** (Ac 16:27; Ro 2:3; 2Co 11:33; 1Th 5:3; Heb 2:3; 12:25+)

1768 ἐκφοβέω (*ekphobēō*): vb.; ≡ Strong 1629—LN 25.257 **aterrorizar**, asustar, amedrentar (2Co 10:9+)

1769 ἔκφοβος (*ekphobos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1630—LN 25.256 **aterrado**, espantado (Mk 9:6; Heb 12:21+)

1770 ἐκφύω (*ekphyō*): vb.; ≡ Strong 1631—LN 23.195 **brotar las hojas**, nacer el follaje (Mt 24:32; Mk 13:28+)

1771 ἐκφωνέω (*ekphōneō*): vb.; ≡ Strong 1537 + 5455—**clamar** (Lk 16:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1772 ἐκχέομαι (*ekcheomai*), ἐκχέω (*ekcheō*): vb. [ver también 1773]; ≡ DBLHebr 9161; Strong 1632; TDNT 2.467—**1.** LN 47.4 **causar un derramamiento**, rebalsar (Mt 9:17; Lk 5:37; Mk 2:22 v.l.); **2.** LN 90.89 **provocar una experiencia completa**, la extensión figurativa de “derramar” (Ro 5:5; Tit 3:6); **3.** LN 20.84 αἷμα ἐκχέω (*haima ekcheō*), matar (Ro 3:15); **4.** LN 14.18 (dep.) **derramar** (Mt 9:17; Ac 1:18); **5.** LN 68.75 (dep.) **sumirse**, entregarse por completo (Jude 11), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 90.82 (dep.) **experimentar por completo** (Jude 11), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 41.13 (dep.) **dedicarse a**, entregarse uno mismo a cierta clase de conducta (Jude 11), para otra interpretación, ver anterior

1773 ἐκχύννομαι (*ekchynnōmai*), ἐκχύννω (*ekchynnō*): vb. [ver también 1772]; ≡ Strong 1632—**1.** LN 23.112 ἐκχύννεται τὸ αἷμα (*ekchynnetai to haima*), morir como sacrificio (Mt 26:28; Mk 14:24; Lk 22:20+); **2.** LN 20.84 αἷμα ἐκχύννω (*haima ekchynnō*), matar (Mt 23:35; Ac 22:20+)

1774 ἐκχωρέω (*ekchōreō*): vb.; ≡ Strong 1633—LN 15.41 **partir**, irse o alejarse (Lk 21:21+)

1775 ἐκψύχω (*ekpsychō*): vb.; ≡ Strong 1634—LN 23.99 **morir**, expirar (Ac 5:5, 10; 12:23+)

1776 ἐκών (*hekōn*), οὔσα (*ousa*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1635; TDNT 2.469—LN 25.65 **deliberadamente**, voluntariamente, por propia voluntad (Ro 8:20; 1Co 9:17+)

1777 ἐλαία (*elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1636—**1.** LN 3.9 **olivo** (Ro 11:17, 24; Rev 11:4+); **2.** LN 3.39 **oliva** (Jas 3:12+)

Ἐλαία (*Elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1636—**Monte de los Olivos** (Mt 21:1; 24:3; 26:30; Mk 11:1; 13:3; 14:26; Lk 19:29, 37; 21:37; 22:39; Jn 8:1 v.l.); no se encuentra en LN

1778 ἔλαιον (*elaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9043; Strong 1637; TDNT 2.470—LN 6.202 **aceite de oliva** (Mt 25:3, 4, 8; Mk 6:13; Lk 7:46; 10:34; 16:6; Heb 1:9; Jas 5:14; Rev 6:6; 18:13+)

1779 Ἐλαιών (*Elaiōn*), ὄνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver Ἐλαία (*Elaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*), entre 1777–1778]; ≡ DBLHebr 2339; Strong 1638—LN 3.12 **Huerto de los Olivos**, (en la mayoría de las versiones) Monte de los Olivos, Olivar (RVR), (Ac 1:12+)

1780 Ἐλαμίτης (*Elamitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 6520; DBLAram 10551; Strong 1639—LN 93.465 **elamita** (Ac 2:9+)

1781 ἐλάσσων (*elassōn*), ον (*on*): adj. [también usado adverbialmente]; ≡ Strong 1640; TDNT 4.648—**1.** LN 59.3 **menos**, menos que (1Ti 5:9+; 2Co 12:15 v.l.); **2.** LN 87.67 **inferior**, de menor jerarquía (Jn 2:10; Heb 7:7+; Mt 20:28 v.l. NA26); **3.** LN 67.116 **más joven** (Ro 9:12+)

1782 ἐλαττονέω (*elattoneō*): vb.; ≡ Strong 1641—LN 57.41 **tener muy poco** (2Co 8:15+)

1783 ἐλαττόομαι (*elattoomai*), ἐλαττώω (*elattoō*): vb.; ≡ Strong 1642—**1.** LN 87.68 **disminuir** causar que algo tenga menor categoría (Heb 2:7, 9+; (voz pasiva) 2Co 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 87.69 (dep.) **menguar**, disminuir en categoría (Jn 3:30+)

1784 ἐλάττων (*elattōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1640—(1Ti 5:9; Heb 7:7+); ver 1781

1785 ἐλαύνω (*elaunō*): vb.; ≡ Strong 1643—LN 15.161 **empujar**, en ciertos contextos, cruzar a remo (con remos Mk 6:48; Jn 6:19+); (voz pasiva) ser llevado (por fuerzas naturales o sobrenaturales), (Lk 8:29; Jas 3:4; 2Pe 2:17+)

1786 ἐλαφρία (*elaphria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1644—LN 88.99 **inconstancia**, (en la mayoría de las versiones) ligereza; precipitadamente (LBLA), vacilación, (2Co 1:17+)

1787 ἐλαφρός (*elaphros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1645—**1.** LN 86.2 **liviano**, no pesado, de peso ligero (Mt 11:30+), para otro enfoque, ver última; **2.** LN 78.10 **limitado**, leve, no intenso (2Co 4:17+); **3.** LN 22.38 **fácil**, no difícil de tolerar (Mt 11:30+), para otra interpretación, ver la primera entrada

1788 ἐλάχιστος (*elachistos*), ἴστη (*istē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1646 & 1647; TDNT 4.648—**1.** LN 79.125 **muy poco** (en tamaño o cantidad), (Lk 16:10^(2x); 19:17; Jas 3:4+); **2.** LN 65.57 **menos importante** (Mt 5:19a; Lk 12:26; 1Co 4:3; 6:2+); **3.** LN 87.66 **menos importante**, relacionado a quien tiene categoría menor (Mt 2:6; 5:19b; 25:40, 45; 1Co 15:9; Eph 3:8+)

1789 Ἐλεάζαρ (*Eleazar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 540; Strong 1648—LN 93.107 **Eleazar** (Mt 1:15^(2x)+))

1790 ἐλεάω (*eleaō*): vb.; ≡ Strong 1653—(Ro 9:16; Jude 22, 23+); ver 1796

1791 ἐλεγμός (*elegmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1650; TDNT 2.476—LN 33.417 **reproche**, (en la mayoría de las versiones) reprección; refutación, la acción de redarguir (RVR), (2Ti 3:16+)

1792 ἔλεγξις (*elenxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1649; TDNT 2.476—LN 33.417 **reproche**, (en la mayoría de las versiones) reprección; regaño (TLA), (2Pe 2:16+)

1793 ἔλεγχος (*elenchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9350; Strong 1650—LN 72.8 **evidencia para**, prueba, por lo general sobre la base de una discusión o análisis (Heb 11:1+; 2Ti 3:16 v.l. NA26)

1794 ἐλέγχω (*elenchō*): vb.; ≡ DBLHebr 3519; Strong 1651; TDNT 2.473—LN 33.417 **reprender**, exponer; refutar, mostrar la propia culpa, con la implicación de que hay prueba convincente de esa falta (Mt 18:15; Jn 3:20; 16:8; Eph 5:11; 1Ti 5:20; 2Ti 4:2; Tit 1:9; Heb 12:5; Jas 2:9; Jude 15; Rev 3:19; Jn 8:9 v.l.; Jude 22, 23 v.l.)

1795 ἐλεινός (*eleinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1652—LN 88.79 **lastimoso**, patético (1Co 15:19; Rev 3:17+)

1796 ἐλεέω (*eleēō*): vb. [ver también 1790]; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 1653; TDNT 2.477—LN 88.76 **mostrar misericordia hacia**, mostrar lástima por (Mt 5:7; 18:33; Lk 16:24; 17:13; 18:38; Ro 9:15; 11:30; 12:8; 2Co 4:1; Php 2:27; 1Pe 2:10)

1797 ἐλεημοσύνη (*eleēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1654; TDNT 2.485—**1.** LN 57.111 **obras de caridad**, acciones por compasión hacia los pobres, limosnas (Mt 6:4; Ac 10:4, 31); **2.** LN 57.112 **donación**, dádiva de caridad (Ac 3:2)

1798 ἐλεήμων (*eleēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1655; TDNT 2.485—LN 88.77 **compasivo**, relativo a quienes muestran compasión por los humildes (Mt 5:7; Heb 2:17+)

1799 ἔλεος (*eleos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2834, 2876; Strong 1656; TDNT 2.477—LN 88.76 **misericordia** (Mt 9:13; Lk 10:37; Ro 9:23; 11:31; Gal 6:16; Eph 2:4; Tit 3:5; Heb 4:16; Jas 2:13; 3:17; 1Pe 1:3; Tit 1:4 v.l.)

1800 ἐλευθερία (*eleutheria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1657; TDNT 2.487—LN 37.133 **libertad**, independencia (Ro 8:21; 1Co 10:29; 2Co 3:17; Gal 2:4; 5:1, 13; Jas 1:25; 2:12; 1Pe 2:16; 2Pe 2:19)

1801 ἐλεύθερος (*eleutheros*), ἔρα (*era*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2930; Strong 1658; TDNT 2.487—**1.** LN 37.134 **libre**, liberado (Jn 8:36; Ro 7:3; 1Co 7:39); **2.** LN 87.84 **persona libre**, de una clase social que no es actualmente esclava (Jn 8:33; 1Co 7:21, 22; 12:13; Gal 3:28; 4:22; Eph 6:8; Col 3:11; Rev 6:15; 13:16; 19:18)

1802 ἐλευθερώω (*eleutheroō*): vb.; ≡ Strong 1659; TDNT 2.487—LN 37.135 **poner en libertad**, liberar (Jn 8:32, 36; Ro 6:18, 22; 8:2, 21; Gal 5:1+)

1803 ἔλευσις (*eleusis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1660; TDNT 2.675—LN 15.81 **venida**, el Advenimiento (Ac 7:52+; Lk 21:7 v.l. NA26; 23:42 v.l. NA26)

1804 ἐλεφάντινος (*elephantinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1661—LN 2.44 **de marfil**, colmillo de elefante usado para decorar (Rev 18:12+)

1805 Ἐλιακέϊμ (*Eliakeim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1662—**Eliaquim**, Eliaquín, Eliakim (Mt 1:11 v.l.); no se encuentra en LN

1806 Ἐλιακίμ (*Eliakim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1662—LN 93.108 **Eliaquim** 1. de Abiud (Mt 1:13^(2x)); 2. de Melea (Lk 3:30+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1807 ἕλιγμα (*heligma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 79.121 **paquete**, lo que está envuelto en forma de un rollo (Jn 19:39 v.l.)

1808 Ἐλιέζερ (*Eliezer*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1663—LN 93.109 **Eliezer**, Eliézer (Lk 3:29+)

1809 Ἐλιοῦδ (*Elioud*), ὁ (*ho*): s.pr.m.; ≡ Strong 1664—LN 93.110 **Eliud** (Mt 1:14, 15+; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

1810 Ἐλισάβετ (*Elisabet*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1665—(en la mayoría de las versiones) **Elizabet**, Elisabet, Isabel (Lk 1:5–57^(8x)+; Lk 1:46 v.l. NA26); LN 93.111

1811 Ἐλισαῖος (*Elisaïos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 515; Strong 1666—LN 93.112 **Eliseo** (Lk 4:27+)

1812 Ἐλισσαῖος (*Elissaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 515; Strong 1666—**Eliseo** (Lk 4:27 v.l. TR); no se encuentra en LN

1813 ἐλίσσω (*helissō*): vb.; ≡ Strong 1667 & 1507—LN 79.120 **enrollar** (Heb 1:12; Rev 6:14+) ἐλκόομαι (*helkoomai*): vb.; ≡ Strong 1669—ver 1815

1814 ἔλκος (*helkos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8825; Strong 1668—LN 23.179 **llagas**, forúnculos, úlceras en la piel (Lk 16:21; Rev 16:2, 11+)

1815 ἐλκώω (*helkoō*), ἐλκόομαι (*helkoomai*): vb.; ≡ Strong 1669—LN 23.180 (dep.) **tener llagas**, estar cubierto por úlceras y forúnculos (Lk 16:20+)

1816 ἐλκύω (*helkyō*): vb.; ≡ Strong 1670; TDNT 2.503—forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión con una *upsilon* manifiesta, sin embargo considerada sólo como una parte de la inflexión, MHT 2:236; ver ἔλκω (*helkō*), abajo ἔλκω (*helkō*): vb. [servido por 1816]; ≡ Strong 1670—**1.** LN 15.212 **atraer**, arrancar, arrastrar, persuadir (Jn 6:44; 12:32; 18:10; 21:6, 11+); **2.** LN 15.178 **llevar a la fuerza** (Ac 16:19; 21:30; Jas 2:6+)

1817 Ἑλλάς (*Hellas*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3430; Strong 1671; TDNT 2.504—LN 93.466 **Grecia** (Ac 20:2+)

1818 Ἑλλήν (*Hellēn*), ηνος (*ēnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3430; Strong 1672; TDNT 2.504—**1.** LN 11.90 **griego**, participe de la cultura griega, pero no necesariamente nacido en Grecia (Ro 1:14; Ac 9:29 v.l.); **2.** LN 11.40 **gentil**, persona no judía, idólatra, pagano (Mt 5:47; Ac 11:20 v.l.; 18:17 v.l.)

1819 Ἑλληνικός (*Hellēnikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 1673; TDNT 2.504—LN 11.92 (idioma) **griego**, (Rev 9:11+; Lk 23:38 v.l.)

1820 Ἑλληνίς (*Hellēnis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1674; TDNT 2.504—**1.** LN 11.91 **griega**, mujer que participa de la cultura griega, pero no necesariamente una griega nativa (Mk 7:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 11.41 **mujer gentil**, no judía (Mk 7:26; Ac 17:12+)

1821 Ἑλληνιστής (*Hellēnistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 1675; TDNT 2.504—LN 11.93 **judío de lengua griega**, judío griego, helenista (Ac 6:1; 9:29; 11:20+)

1822 Ἑλληνιστί (*Hellēnisti*): adv.pr.; ≡ Strong 1676; TDNT 2.504—LN 33.5 **en lengua Griega**, (Jn 19:20; Ac 21:37+)

1823 ἐλλογάω (*ellogaō*): vb. [ver también 1824]; ≡ Strong 1677; TDNT 2.516—LN 57.226 **cargar en la cuenta** (Phm 18+)

1824 ἐλλογέω (*ellogēō*): vb. [ver también 1823]; ≡ Strong 1677—LN 33.45 **registrar**, detallar, mantener el registro de algo (Ro 5:13+)

1825 Ἑλμαδάμ (*Elmadam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1678—LN 93.113 **Elmodam**, Elmadán, Elmadam (Lk 3:28+)

1826 Ἑλμωδάμ (*Elmōdam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1678—**Elmodam**, Elmadán, Elamdám (Lk 3:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1827 ἐλπίζω (*elpizō*): vb.; ≡ DBLHebr 1053, 2879, 3498; Strong 1679; TDNT 2.517—**1.** LN 25.59 **aguardar**, actitud de esperar con ansias, generalmente, esperanza segura y confiada (Lk 24:21; 1Ti 4:10); **2.** LN 30.54 **esperar**, aguardar que algo suceda (Ac 24:26; Lk 6:34; 2Co 8:5; Ro 15:24; 1Co 16:7; 2Jn 12; 3Jn 14)

1828 ἐλπίς (*elpis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1053, 1055, 9536; Strong 1680; TDNT 2.517—**1.** LN 25.59 **esperanza**, la acción de esperar con confianza (Ac 23:6); **2.** LN 25.61 **lo que se espera** (Ro 8:24; Col 1:5); **3.** LN 25.62 **base para la esperanza**, la causa o razón para esperar (1Th 2:19)

1829 Ἑλύμας (*Elymas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1681—LN 93.114 **Elimas** (Ac 13:8+)

1830 ἐλωί (*elōi*): semítico; ≡ Strong 1682—LN 12.3 **Dios mío**, literalmente (y así en la mayoría de las versiones) Eloí (Mk 15:34^(2x)+; Mt 27:46 v.l.^(2x))

1831 ἐμαυτοῦ (*emautou*), ἧς (*ēs*): prn. (*reflexivo, primera pers*); ≡ Strong 1683—LN 92.3 **de mí**

^(8x) La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

mismo, espontáneamente, (Mt 8:9; Lk 7:7; Jn 5:30; Ac 20:24; Ro 11:4; 1Co 4:3; 2Co 2:1; Gal 2:18; Php 3:13; Phm 13)

1832 ἐμβαίνω (*embainō*): vb.; ≡ Strong 1684—**1.** LN 15.95 **embarcar**, subirse a una embarcación (Mt 8:23; Jn 6:22 v.l.; Ac 21:6 v.l. NA26); **2.** LN 15.225 **descender** (al estanque), (Jn 5:4 v.l. LN)

1833 ἐμβάλλω (*emballō*): vb.; ≡ Strong 1685—LN 85.35 **echar adentro** (Lk 12:5+)

1834 ἐμβαπτίζω (*embaptizō*): vb.; ≡ Strong 1686—**sumergir** (Mk 14:20 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1835 ἐμβάπτω (*embaptō*): vb.; ≡ Strong 1686—LN 47.11 **meter** (Mt 26:23; Mk 14:20+; Jn 13:26 v.l.)

1836 ἐμβατεύω (*embateuō*): vb.; ≡ Strong 1687; TDNT 2.535—LN 53.15 **conocer los misterios**, tener acceso al mundo de las visiones; otra opción importante, “conocer en detalle”: otras opciones son legítimamente posibles, el significado exacto es problemático (Col 2:18+)

1837 ἐμβιβάζω (*embibazō*): vb.; ≡ Strong 1688—LN 15.96 **hacer embarcar**, hacer subir a un barco (Ac 27:6+)

1838 ἐμβλέπω (*emblepō*): vb.; ≡ Strong 1689—**1.** LN 24.9 **mirar con detenimiento, directamente a**, mirar fijamente, mirar con atención (Jn 1:36); **2.** LN 30.1 **considerar** (Mt 6:26), para otra interpretación, ver anterior

1839 ἐμβριμάομαι (*embrimaomai*): vb.; ≡ Strong 1690—**1.** LN 33.320 **insistir firmemente**, sostener con firmeza (Mt 9:30; Mk 1:43+); **2.** LN 33.421 **regañar**, redargüir severamente, mostrar irritación (Mk 14:5+); **3.** LN 25.56 **sentir con fuerza**, estar profundamente conmovido, tener un sentimiento de preocupación profundo (Jn 11:33, 38+)

1840 ἐμέω (*emeō*): vb.; ≡ Strong 1692—LN 23.44 **vomit**, escupir (Rev 3:16+)

1841 ἐμμαίνομαι (*emmainomai*): vb.; ≡ Strong 1693—LN 88.182 **estar furioso**, estar furiosamente obsesionado (Ac 26:11+)

1842 Ἐμμανουήλ (*Emmanouēl*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6672 [6640 + 5646 + 446]; Strong 1694—(en la mayoría de las versiones) **Emanuel**, Emmanuel (Mt 1:23+); LN 93.115

1843 Ἐμμαοῦς (*Emmaous*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 1695—LN 93.467 **Emaús** (Lk 24:13+)

1844 ἐμμένω (*emmenō*): vb.; ≡ Strong 1696; TDNT 4.576—**1.** LN 85.55 **permanecer**, quedarse (Ac 28:30+); **2.** LN 68.11 **perseverar**, mantenerse fiel (Ac 14:22; Gal 3:10; Heb 8:9+)

1845 ἐμμέσω (*emmesō*): adv.; ≡ Strong 1722 + 3319—**entre** (Rev 1:13 v.l. BAGD; 2:1 v.l. BAGD; 4:6 v.l. BAGD; 5:6 v.l. BAGD; 6:6 v.l. BAGD; 22:2 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1846 Ἑμμώρ (*Hemmōr*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2791; Strong 1697—LN 93.116 **Hamor**, Jamor (Ac 7:16+)

1847 ἐμός (*emos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. (primera persona posesiva); ≡ Strong 1699—LN 92.2 **mío**, mi, indicador para limitar o describir posesión desde el punto de vista de la primera persona gramatical (Mt 18:20; 20:15; Lk 22:19; Jn 7:6, 16; 8:31; 10:26, 27; 13:35; 14:15; 16:15; Ro 10:1; Col 4:18; Rev 2:20)

1848 ἐμπαίγμωνή (*empaigmonē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 33.406 **burla**, sarcasmo, mofa (2Pe 3:3+)

1849 ἐμπαίγμος (*empaigmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1701; TDNT 5.635—**1.** LN 33.406 **burla**, mofa, insulto, ridiculizar con palabras; **2.** (Heb 11:36+)

1850 ἐμπαίζω (*empaizō*): vb.; ≡ Strong 1702; TDNT 5.630—**1.** LN 33.406 **burlarse**, ridiculizar, insultar (Mt 20:19; 27:29, 31, 41; Mk 10:34; 15:20, 31; Lk 14:29; 18:32; 22:63; 23:11, 36+); **2.** LN 88.156 **engañar**, burlarse (Mt 2:16+)

1851 ἐμπαίκτης (*empaiktēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1703; TDNT 5.635—LN 33.407 **burlador**, sarcástico, persona que se burla de otra (2Pe 3:3; Jude 18+)

1852 ἐμπέμπω (*empempō*): vb.—**enviar** (Lk 19:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1853 ἐμπεριπατέω (*emperipateō*): vb.; ≡ Strong 1704; TDNT 5.940—LN 85.81 **vivir en medio de**, literalmente, andar en medio de (2Co 6:16+)

ἐπίμπλαμαι (*epimplamai*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1854 ἐπιμπλάω (*epimplaō*), ἐπιμπλάομαι (*epimplaomai*): vb.; ≡ Strong 1705; TDNT 6.128—ver 1855

1855 ἐπίμπλημι (*epimplēmi*), ἐπίμπλαμαι (*epimplamai*): vb.; ≡ DBLHebr 4848, 8425;

Strong 1705—**1.** LN 23.17 **satisfacer con comida** (Lk 1:53; Ac 14:17+); **2.** LN 23.18 (dep.) **estar satisfecho con lo comido** (Lk 6:25; Jn 6:12+); **3.** LN 25.114 (dep.) **disfrutar**, con la implicación de satisfacción (Ro 15:24+)

1856 ἐμπύμπρημι (*empimprēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 8596; Strong 1714—LN 14.65 **incendiar**, quemar (Mt 22:7+; Ac 28:6 v.l. NA26)

1857 ἐμπυπλάω (*empiplāō*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1858 ἐμπύπλημι (*empiplēmi*): vb.; ≡ Strong 1705—ver 1855

1859 ἐμπύπρημι (*empiprēmi*): vb.; ≡ Strong 1714—ver 1856

1860 ἐπίπτω (*epiptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 1706—**1.** LN 15.121 **caer en**, un punto o ubicación (Mt 12:11; Lk 6:39+); **2.** LN 90.71 **experimentar**, formalmente, caer, (Lk 10:36; 1Ti 3:6, 7; 6:9; Heb 10:31+)

1861 ἐμπλέκομαι (*emplekomai*), ἐμπλέκω (*emplekō*): vb.; ≡ Strong 1707—LN 90.81 **involucrarse en**, literalmente, enredarse (2Ti 2:4; 2Pe 2:20+)

1862 ἐμπλοκή (*emplotē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1708—LN 49.26 **trenza**, rizado o trenzado del cabello (1Pe 3:3+)

1863 ἐμπνέω (*empneō*): vb.; ≡ Strong 1709; TDNT 6.452—LN 33.293 ἐμπνέω ἀπειλῆς (*empneō apeilēs*), amenazar con vigor, literalmente, respirar amenazas (Ac 9:1+)

1864 ἐμπορεύομαι (*emporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1710—**1.** LN 57.196 **comerciar**, hacer negocio (Jas 4:13+); **2.** LN 88.148 **aprovecharse**, explotar (2Pe 2:3+)

1865 ἐμπορία (*emporía*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1711—LN 57.196 **negocio**, venta al por menor (Mt 22:5+)

1866 ἐμπόριον (*emporion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1712—LN 57.206 **mercado**, lugar para comprar y vender (Jn 2:16+)

1867 ἔμπορος (*emporos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1713—LN 57.203 **comerciante**, el que compra y vende (Mt 13:45; Rev 18:3, 11, 15, 23+)

1868 ἐμπρήθω (*emprēthō*): vb.; ≡ Strong 1714—forma alternativa del léxico; ver 1856

1869 ἔμπροσθεν (*emprosthen*): adv. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ DBLHebr 4367; Strong 1715—**1.** LN 83.33 **al frente de**, delante, en la presencia de una persona u objeto en un sentido espacial (Mt 5:24; 17:2); **2.** LN 83.36 **delante de**, al frente de una persona u objeto, como lo opuesto a estar detrás (Rev 4:6); **3.** LN 90.20 **según el criterio de**, según la opinión de, ante alguien en un sentido de relación (Mt 11:26)

1870 ἐμπτύω (*emptyō*): vb.; ≡ Strong 1716—LN 23.43 **escupir** sobre o a (Mt 26:67; 27:30; Mk 10:34; 14:65; 15:19; Lk 18:32+)

1871 ἐμφανής (*emphanēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1717—**1.** LN 24.22 **visible**, revelado (Ac 10:40; Ro 10:20+); **2.** LN 28.35 **bien conocido** (Ro 10:20+), para otra interpretación, ver anterior

1872 ἐμφανίζω (*emphanizō*): vb.; ≡ Strong 1718; TDNT 9.7—**1.** LN 24.19 **mostrar**, dar a conocer (Mt 27:53; Heb 9:24+); **2.** LN 28.36 **hacer saber**, mostrar en detalle (Jn 14:21, 22; Ac 23:22; Heb 11:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.208 **manifestar**, relatar algo que no es muy conocido (Ac 23:22+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 56.8 **presentar cargos** (legales), acusación con una prueba judicial formal (Ac 23:15, 22; 24:1; 25:2, 15+)

1873 ἔμφοβος (*emphobos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1719—LN 25.256 **aterrorizado**, muy asustado (Lk 24:5, 37; Ac 10:4; 24:25; Rev 11:13+; Ac 22:9 v.l.)

1874 ἐμφυσάω (*emphysaō*): vb.; ≡ Strong 1720; TDNT 2.536—LN 23.185 **soplar** (Jn 20:22+)

1875 ἔμφυτος (*emphytos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1721—LN 85.31 **establecido**, literalmente, sembrado, implantado (Jas 1:21+)

1876 ἐμφωνέω (*emphōneō*): vb.—**dar voces** (Lk 16:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1877 ἐν (*en*): prep.; ≡ Strong 1722; TDNT 2.537—**1.** LN 83.13 (siempre en el dativo) **en**, dentro, en medio, indicador de ubicación, generalmente sin connotación de movimiento (Mk 5:3); **2.** LN 83.9 **entre**, indicador de ubicación entre otras personas u objetos (Lk 17:6); **3.** LN 83.47 **sobre**, indicador de ubicación en la superficie de un área (Heb 8:5); **4.** LN 83.23 **en**, por, al lado, cerca; indicador de ubicación de un objeto que se encuentra próximo a otro objeto (Eph 1:20); **5.** LN 13.8 **en**, con; indicador que manifiesta estado o condición (Mt 11:8; Lk 16:23; 1Co

15:42); **6.** LN 84.22 **en**; indicador de distancia de una meta u objeto (Jn 5:4 v.l.); **7.** LN 89.119 **en unidad con**; muy unido a; indicador de asociación (Jn 10:38; 15:4; Ro 8:9; Gal 2:20; 1Jn 2:24); **8.** LN 89.80 **con**, al mismo tiempo; indicador de circunstancias que suceden al mismo tiempo, con frecuencia con la implicación de medio (Ro 15:29; 2Co 10:14); **9.** LN 90.10 **con**, por; indicador de instrumento (Lk 14:31; 22:49); **10.** LN 89.84 **con**; la manera en que ocurre un evento (Ro 12:8); **11.** LN 89.5 **en relación con**, en el caso de, en, acerca; indicador de un área de actividad que tiene relación con algo más, con indicación de especificidad (Eph 2:4; Jas 1:4); **12.** LN 89.141 **de**, compuesto por; indicador de la sustancia de algo (Ac 7:14; Eph 2:15); **13.** LN 90.56 **a**, en relación con, con respecto a; indicador del que experimenta un suceso (Mt 10:32; 17:12; Mk 14:6; 1Co 9:15; Gal 1:16); **14.** LN 90.6 **por**, de; indicador del agente (1Co 4:6; 6:2; Col 1:16; Php 1:30); **15.** LN 90.30 **por**, objeto o área como garantía de un juramento (Mt 5:34); **16.** LN 89.76 **por**, por medio de, a través; indicador de medio (Ac 7:53); **17.** LN 89.26 **debido a**, indicador de causa o razón (Jn 16:30; Ac 7:29); **18.** LN 89.48 **para que**, como resultado; indicador de resultado, con la implicación de un proceso previo (Lk 1:17); **19.** LN 67.33 **cuan-do** en el tiempo de; indicador de relación entre dos puntos en el tiempo (Lk 9:36); **20.** LN 67.136 **durante**, en el transcurso de; indicador de la duración del tiempo (Jn 2:19; Mt 13:4); **21.** LN 90.23 **en**, con referencia al contenido (Ac 10:48), nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

1878 ἐναγκαλίζομαι (*enankalizomai*): vb.; ≡ Strong 1723—LN 34.63 **abrazar**, tomar en los brazos, dar un abrazo (Mk 9:36; 10:16+)

ἐνάλιον (*enalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 1879]; ≡ Strong 1724—LN 4.58 **animal marino** (Jas 3:7+)

1879 ἐνάλιος (*enalios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1724—ver ἐνάλιον (*enalion*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

1880 ἐνάλλομαι (*enallomai*): vb.—**saltar sobre** (Ac 19:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1881 ἐνανθρωπέω (*enanthrōpeō*): vb.—**tomar forma humana** (1Jn 4:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1882 ἔναντι (*enanti*): adv. *usado como prep. (nunca compuesto con verbos)*; ≡ Strong 1725—**1.**

LN 83.33 **delante de**, ante (Lk 1:8); **2.** LN 90.20 **según el juicio de**, en presencia de (Dios), (Ac 8:21+; Ac 7:10 v.l. NA26)

1883 ἐναντίον (*enantion*): adv. *usado como prep. (nunca compuesto con verbos)* [ver también 5539]; ≡ Strong 1726—**1.** LN 83.33 **delante de**, ante, (Ac 8:32+); **2.** LN 90.20 **según el juicio de**, a los ojos de (Lk 1:6; 20:26; 24:19; Ac 7:10+; Mk 2:12 v.l. NA26)

1884 ἐναντιόομαι (*enantioomai*): vb.—LN 39.1 **ser hostil hacia**, oponerse (Ac 13:45 v.l.)

1885 ἐναντίος (*enantios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1727—**1.** LN 82.11 **contra**, en una dirección opuesta (Mt 14:24; Mk 6:48; 15:39; Ac 27:4+); **2.** LN 39.6 **hostil** (Ac 26:9; 28:17; 1Th 2:15; Tit 2:8+)

1886 ἐναργής (*enargēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1756; TDNT 2.652—**evidente**, claro, visible (Heb 4:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1887 ἐνάρχομαι (*enarchomai*): vb.; ≡ Strong 1728—LN 68.3 **comenzar** (Gal 3:3; Php 1:6+)

1888 ἑνατος (*enatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 1766—LN 60.56 **noveno**, hora novena, es decir, alrededor de las tres de la tarde (Mt 20:5; 27:45, 46; Mk 15:33, 34; Lk 23:44; Ac 3:1; 10:3, 30; Rev 21:20+)

1889 ἐναφήμι (*enaphēmi*): vb.—**permitir**, dejar hacer (Mk 7:12 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1890 ἐνδεής (*endeēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1729—LN 57.51 **pobre**, necesitado, empobrecido (Ac 4:34+)

1891 ἔνδειγμα (*endeigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1730—LN 28.52 **prueba**, evidencia, señal clara (2Th 1:5+)

1892 ἐνδείκνυμαι (*endeiknymai*), ἐνδείκνυμι (*endeiknymī*): vb.; ≡ Strong 1731—**1.** LN 28.51 (dep.) **demostrar**, mostrar, desplegar (Ro 2:15; 9:17, 22; 2Co 8:24; Eph 2:7; 1Ti 1:16; Tit 2:10; 3:2; Heb 6:10, 11+; Lk 10:1 v.l. BAGD); **2.** LN 13.131 (dep.) **hacer algo a** (dañar) (2Ti 4:14+)

1893 ἔνδειξις (*endeixis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1732—LN 28.52 **prueba**, demostración, señal (Ro 3:25, 26; 2Co 8:24; Php 1:28+)

1894 ἕνδεκα (*hendeka*): número; ≡ Strong 1733—LN 60.20 **once**, (Mt 28:16; Ac 1:26); los once (Lk 24:9, 33; Ac 2:14+; Mk 16:14 v.l.)

1895 ἑνδέκατος (*hendekatos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1734—LN 60.58 **onceavo** (Mt 20:6, 9; Rev 21:20+)

1896 ἐνδέχεται (*endechetai*), ἐνδέχομαι (*endechomai*): vb.; ≡ Strong 1735—LN 71.4 **ser posible**, en la forma impersonal, “es posible” (Lk 13:33+)

1897 ἐνδημέω (*endēmeō*): vb.; ≡ Strong 1736; TDNT 2.63—**1.** LN 85.20 **estar en casa** (2Co 5:6+); **2.** LN 23.91 ἐνδημέω ἐν τῷ σώματι (*endēmeō en tō sōmati*), estar vivo, literalmente, en la casa que es el cuerpo (2Co 5:6, 9+)

1898 ἐνδιδύσκω (*endidyōskō*): vb.; ≡ Strong 1737—LN 49.1 **vestir**, vestir a (otro), (Mk 15:17+); (dep.) vestirse (a uno mismo), (Lk 16:19+; Lk 8:27 v.l. NA26)

1899 ἔνδικος (*endikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1738—LN 88.15 **justo**, merecido (Ro 3:8; Heb 2:2+)

1900 ἐνδόμησις (*endomēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1739—(Rev 21:18 v.l. TR); ver 1908

1901 ἐνδοξάζομαι (*endoxazomai*): vb.; ≡ Strong 1740; TDNT 2.254—LN 87.9 **ser honrado**, ser glorificado (2Th 1:10, 12+)

1902 ἔνδοξος (*endoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1741; TDNT 2.254—**1.** LN 79.19 **espléndido**, maravilloso; radiante; costoso (Lk 7:25; 13:17; Eph 5:27+); **2.** LN 87.6 **respetado** (1Co 4:10)

1903 ἔνδυμα (*endyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1742—**1.** LN 6.162 **vestimenta**, vestido (Mt 3:4; 6:25, 28; 22:11, 12; 28:3; Lk 12:23+); **2.** LN 88.233 ἔρχομαι ἐν ἐνδύμασιν προβάτων (*erchomai en endymasin probatōn*), simular ser bueno, literalmente, vestirse de oveja (Mt 7:15+)

1904 ἐνδυναμόομαι (*endynamoomai*), ἐνδυναμόω (*endynamoō*): vb.; ≡ Strong 1743; TDNT 2.284—**1.** LN 74.6 **hacer capaz**, dar fuerza, fortalecer (Ac 9:22; Ro 4:20; Php 4:13; 1Ti 1:12; 2Ti 4:17+); **2.** LN 74.7 (dep.) **volverse capaz**, ser fuerte (Eph 6:10; 2Ti 2:1+)

1905 ἐνδύνω (*endynō*): vb.; ≡ Strong 1744—LN 15.94 **entrar secretamente**, entrar clandestinamente, entrar sigilosamente (2Ti 3:6+)

1906 ἔνδυσις (*endysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1745—LN 49.11 **acción de vestir**, acción de ponerse algo (1Pe 3:3+)

1907 ἐνδύω (*endyō*): vb.; ≡ DBLHebr 4252; Strong 1746; TDNT 2.319—LN 49.1 **vestir**, vestir (a otro), (Lk 15:22); (dep.) **vestirse**, usar ropa (Mt 6:25; Mk 1:6; Lk 8:27; 24:49; Ac 12:21; Ro 13:12; 1Co 15:53; Gal 3:27; Eph 4:24; Col 3:10; 1Th 5:8; Rev 1:13; 2Co 5:3 v.l.)

1908 ἐνδῶμησις (*endōmēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1739—**1.** LN 7.77 **material de construcción**, es decir, de lo que algo es hecho (Rev 21:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 7.41 **fundamento**, sobre lo que se contruye una estructura, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

1909 ἐνέδρα (*enedra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1747—LN 39.51 **una emboscada**, un complot (Ac 23:16; 25:3+)

1910 ἐνεδρεύω (*enedreuō*): vb.; ≡ Strong 1748—**1.** LN 39.51 **acechar**, poner emboscada (Ac 23:21+); **2.** LN 30.70 **conspirar contra**, hacer planes para dañar (Lk 11:54+)

1911 ἐνεδρον (*enedron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1749—**una conspiración**, una emboscada (Ac 23:16 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1912 ἐνειλέω (*eneileō*): vb.; ≡ Strong 1750—LN 79.118 **envolver** (Mk 15:46+)

1913 ἐνειμι (*eneimi*): vb.; ≡ Strong 1751—LN 85.19 **estar dentro**, (como una partícula articulada.) cosas que están dentro (Lk 11:41+)

1914 ἔνεκα (*heneka*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1752—(Mt 19:5; Lk 6:22; Ac 19:32; 26:21+); ver también 1915

1915 ἔνεκεν (*heneken*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1752—**1.** LN 89.31 **en razón de**, indicador de causa o razón (Mt 5:10); **2.** LN 89.58 **para que**, para, por amor a; indicador de propósito, con la implicación de razón (Ac 19:32; 2Co 7:12); **3.** LN 90.43 **debido a**, por amor a; indicador de la causa de un suceso (Mt 5:11; 16:25; Lk 6:22; Ac 28:20)

1916 ἐνενήκοντα (*enenēkonta*): número—LN 60.32 **noventa** (Mt 18:12, 13; Lk 15:4, 7+)

1917 ἐνεός (*eneos*), á (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 1769—LN 33.108 **sin palabras**, atónico (Ac 9:7+)

1918 ἐνέργεια (*energeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1753; TDNT 2.652—LN 42.3 **actividad**, trabajo, poder, fuerza (Eph 1:19; 3:7; 4:16; Php 3:21; Col 1:29; 2:12; 2Th 2:9, 11+)

1919 ἐνεργέω (*energeō*): vb.; ≡ Strong 1754; TDNT 2.652—**1.** LN 42.3 **obrar**, trabajar (Mt 14:2); **2.** LN 42.4 **hacer funcionar**, otorgar la habilidad para hacer algo (2Co 12:6); **3.** LN 13.9 **realizar**, producir, hacer que exista (Php 2:13)

1920 ἐνέργημα (*energēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1755; TDNT 2.652—LN 42.11 **operación**, trabajo, actividad (1Co 12:6, 10+)

1921 ἐνεργής (*energēs*), ἕς (*es*): adj.; ≡ Strong 1756—LN 13.124 **eficiente**, activo, eficaz (1Co 16:9; Phm 6; Heb 4:12+)

1922 ἐνευλογέω (*eneulogēō*): vb.; ≡ Strong 1757; TDNT 2.765—LN 88.69 **ser amable con**, (voz pasiva) ser bendecido (Ac 3:25; Gal 3:8+)

1923 ἐνέχομαι (*enechomai*), ἐνέχω (*enechō*): vb.; ≡ Strong 1758; TDNT 2.828—**1.** LN 88.169 **guardar rencor contra** (Mk 6:19+); **2.** LN 39.4 **ser hostil**, oponerse (Lk 11:53+); **3.** LN 37.4 (dep.) **estar sujeto a**, estar atribulado, estar cargado (Gal 5:1+; 2Th 1:4 v.l. NA26)

1924 ἐνθάδε (*enthade*): adv. de lugar; ≡ Strong 1759—LN 83.1 **aquí**, en este lugar (Lk 24:41; Jn 4:15, 16; Ac 10:18; 16:28; 17:6; 25:17, 24+)

1925 ἐνθεν (*enthen*): adv. de lugar—LN 84.9 **de aquí** (Mt 17:20; Lk 16:26+)

1926 ἐνθυμέομαι (*enthymeomai*): vb.; ≡ Strong 1760—LN 30.1 **pensar**, considerar, ponderar, reflexionar (Mt 1:20; 9:4+; Ac 10:19 v.l. TR)

1927 ἐνθύμησις (*enthymēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1761; TDNT 3.172—LN 30.15 **pensamiento**, reflexión, imaginación (Mt 9:4; 12:25; Ac 17:29; Heb 4:12+)

1928 ἐνι (*eni*): vb. [apropiadamente, 3P SG PRES IND ACT]; ≡ Strong 1762—LN 13.70 **existir**, ser, traducido como “hay (no hay)” (1Co 6:5; Gal 3:28^(2x); Col 3:11; Jas 1:17+)

1929 ἐνιαυτός (*eniautos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9102; Strong 1763—**1.** LN 67.168 **un año** (Ac 11:26); **2.** LN 67.146 **era**, época, período indefinido de tiempo (Lk 4:19)

1930 ἐνίοτε (*eniote*): adv.—**a veces** (Mt 17:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1931 ἐνίσταμαι (*enistamai*), ἐνίστημι (*enistēmi*): vb.; ≡ Strong 1764; TDNT 2.543—**1.** LN 13.109 **suced**, ocurrir (2Ti 3:1; 2Th 2:2+); **2.** LN 67.41 **presente** (tiempo), (Ro 8:38; 1Co 3:22; Gal 1:4; Heb 9:9+); **3.** LN 67.63 **inminente** (1Co 7:26+)

1932 ἐνισχύω (*enischyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 1765—**1.** LN 79.66 **fortalecer**, hacer recobrar las fuerzas (Lk 22:43 v.l.; Ac 19:20 v.l.); **2.** LN 79.65 **recobrar las fuerzas** (Ac 9:19+)

1933 ἐννέα (*ennea*): número; ≡ Strong 1767—LN 60.18 **nueve** (Mt 18:12, 13; Lk 15:4, 7; 17:17+)

1934 ἐννεός (*enneos*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 1769—(Ac 9:7 v.l. TR); ver 1917

1935 ἐννεύω (*enneuō*): vb.; ≡ Strong 1770—LN 33.485 **hacer gestos**, hacer una seña, asentir (Lk 1:62+)

1936 ἐννοία (*ennoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1771; TDNT 4.968—**1.** LN 30.5 **manera de pensar**, actitud (1Pe 4:1+); **2.** LN 30.66 **intención**, propósito como resultado del pensamiento (Heb 4:12+)

1937 ἐννομος (*ennomos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1772; TDNT 4.1087—**1.** LN 33.336 **legal** (asamblea), (Ac 19:39+); **2.** LN 33.342 **sujeto a la ley**, bajo la ley (1Co 9:21+)

1938 ἐννόμως (*ennomōs*): adv.; ≡ Strong 1722 + 3551—**sujeto a la ley**, o **legítimo** (Ro 2:12 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

ἐννυχᾶ (*ennycha*): adv. [servido por 1939]; ≡ Strong 1773—LN 67.193 **en la noche**, mientras todavía estaba oscuro (Mk 1:35+)

1939 ἐννυχος (*ennychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1773—una forma alternativa del léxico ver ἐννυχᾶ (*ennycha*), arriba

1940 ἐνοικέω (*enoikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 1774—LN 85.73 **habitar en**, vivir con (Ro 8:11; 2Co 6:16; Col 3:16; 2Ti 1:5, 14+; Lk 13:4 v.l. NA26; Ro 7:17 v.l. NA26)

1941 ἐνορκίζω (*enorkizō*): vb.; ≡ Strong 3726; TDNT 5.462—LN 33.467 **poner bajo juramento**, afirmar con juramento, jurar (1Th 5:27+)

1942 ἐνότης (*henotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1775—LN 63.3 **unidad**, la condición de unidad (Eph 4:3, 13+)

1943 ἐνοχλέομαι (*enochleomai*), ἐνοχλέω (*enochleō*): vb.; ≡ Strong 1776—**1.** LN 22.24 **hacer daño**, causar dolor (Heb 12:15+); **2.** LN 22.17 (dep.) **estar afligido**, estar atribulado (Lk 6:18+)

1944 ἔνοχος (*enochos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1777; TDNT 2.828—**1.** LN 88.312 **culpable**, responsable por (Mt 5:21, 22ab; Mk 3:29; 1Co 11:27; Jas 2:10+); **2.** LN 88.313 **culpable y merecedor de castigo** (Mt 5:22c; 26:66; Mk 14:64+); **3.** LN 37.5 **sujeto a**, controlado por (Heb 2:15+)

1945 ἔνταλμα (*entalma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5184; Strong 1778—LN 33.330 **mandato**, norma, precepto (Mt 15:9; Mk 7:7; Col 2:22+)

1946 ἐνταφιάζω (*entaphiazō*): vb.; ≡ Strong 1779—LN 52.6 **preparar** (un cuerpo) **para el sepelio** (Mt 26:12; Jn 19:40+)

1947 ἐνταφιασμός (*entaphiasmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1780—LN 52.6 **preparación para el sepelio**, listo para la sepultura (Mk 14:8; Jn 12:7+)

1948 ἐντέλλομαι (*entellomai*), ἐντέλλω (*entellō*): vb.; ≡ DBLHebr 7422; Strong 1781—LN 33.329 (dep.) **mandar**, dar órdenes, dar instrucciones (Mt 17:9; 28:20; Mk 10:3; 13:34; Lk 4:10; Jn 14:31; 15:17; Ac 1:2; Heb 9:20; 11:22; Mt 15:4 v.l.; Jn 8:5 v.l.)

1949 ἐντεῦθεν (*enteuthen*): adv.; ≡ Strong 1782—**1.** LN 84.9 **desde aquí**, desde este lugar (Lk 4:9; 13:31; Jn 2:16; 7:3; 14:31; 18:36; Rev 22:2+); **2.** LN 92.34 **desde aquí**, referencia a causa u origen (Jas 4:1); **3.** LN cf. 83.42–83.45 ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν (*enteuthen kai enteuthen*), de cada lado (Jn 19:18^(2x)+))

1950 ἐντευξις (*enteuxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1783; TDNT 8.244—LN 33.347 **intercesión**, oración (1Ti 2:1; 4:5+)

1951 ἐντίθημι (*entithēmi*): vb.—**persuadir**, inculcar (Ac 18:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1952 ἔντιμος (*entimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1784—**1.** LN 65.2 **valioso**, precioso (1Pe 2:4, 6+); **2.** LN 87.6 **honorable**, relativo a una posición elevada (Lk 7:2; 14:8; Php 2:29+)

1953 ἐντολή (*entolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5184; Strong 1785; TDNT 2.545—LN

33.330 **mandamiento**, mandato, orden (Mt 5:19; Mk 10:19; Lk 15:29; Jn 13:34; Ac 17:15; Ro 7:8; 1Co 14:37; Eph 2:15; Col 4:10; Tit 1:14; 2Pe 2:21)

1954 ἐντόπιος (*entopios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1786—LN 11.60 **residentes del lugar** (Ac 21:12+)

1955 ἐντός (*entos*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) *o* adv. de lugar; ≡ Strong 1787—**1.** LN 83.9 **entre**, en medio de (Lk 17:21+); **2.** LN 83.17 **lo que está adentro** (Mt 23:26+)

1956 ἐντρέπομαι (*entrepomai*), ἐντρέπω (*entrepō*): vb.; ≡ Strong 1788—**1.** LN 25.196 **avergonzar**, (voz pasiva) ser avergonzado (1Co 4:14; 2Th 3:14; Tit 2:8+); **2.** LN 87.11 (dep.) **respetar** (Mt 21:37; Mk 12:6; Lk 18:2, 4; 20:13; Heb 12:9+)

1957 ἐντρέφω (*entrepheō*): vb.; ≡ Strong 1789—LN 33.242 **entrenar**, (voz pasiva) ser enseñado, criado (1Ti 4:6+)

1958 ἔντρομος (*entromos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1790—**1.** LN 16.6 **temblor**, escalofrío, estremecimiento, con la implicación de profundo temor; **2.** LN 25.261 **temible** (Ac 16:29; Heb 12:21+), para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

1959 ἐντροπή (*entropē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1791—LN 25.195 **vergüenza**, humillación (1Co 6:5; 15:34+)

1960 ἐντροφάω (*entryphaō*): vb.; ≡ Strong 1792—LN 88.253 **irse de juerga**, divertirse (2Pe 2:13+)

1961 ἐντυχάνω (*entynchanō*): vb.; ≡ Strong 1793; TDNT 8.242—**1.** LN 33.169 **rogar**, apelar, pedir (Ac 25:24; Ro 11:2+); **2.** LN 33.347 **interceder**, intervenir (Ro 8:27, 34; Heb 7:25+; Ro 8:26 v.l.)

1962 ἐντυλίσσω (*entylyssō*): vb.; ≡ Strong 1794—**1.** LN 79.118 **envolver** (un cadáver), (Mt 27:59; Lk 23:53+); **2.** LN 79.120 (en la mayoría de las versiones) **enrollado**, (voz pasiva) plegado, doblado (RVA) (Jn 20:7+)

1963 ἐντυπόω (*entypoō*): vb.; ≡ Strong 1795—LN 33.67 **grabar**, ser grabado (2Co 3:7+)

1964 ἐνυβρίζω (*enybrizō*): vb.; ≡ Strong 1796; TDNT 8.295—LN 33.390 **insultar** (Heb 10:29+)

1965 ἐνυπνιάζομαι (*enypniazomai*): vb.; ≡ Strong 1797; TDNT 8.545—LN 33.487 **soñar** (Ac 2:17; Jude 8+)

1966 ἐνύπνιον (*enypnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2706; DBLAram 10267; Strong 1798; TDNT 8.545—LN 33.486 **sueño**, como un mensaje sobrenatural de parte de Dios (Ac 2:17+)

1967 ἐνώπιον (*enōpion*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 1799—**1.** LN 83.33 **delante de**, posición en un sentido espacial, en la presencia de (Lk 1:19; 5:18, 25); **2.** LN 90.20 **ante los ojos de**, en la opinión de, según el juicio de (Lk 1:15; 15:18)

1968 Ἐνώς (*Enōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6733; Strong 1800—(en la mayoría de las versiones) **Enós**, (Lk 3:38+); LN 93.117

1969 ἐνωτίζομαι (*enōtizomai*): vb.; ≡ DBLHebr 263; Strong 1801; TDNT 5.559—LN 24.62 **escuchar atentamente**, prestar atención (Ac 2:14+)

1970 Ἐνώχ (*Henōch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2840; Strong 1802; TDNT 2.556—LN 93.118 **Enoc, Henoc** (Lk 3:37; Heb 11:5; Jude 14+; 1Pe 3:19cj. BAGD)

1971 ἕξ (*hex*): número; ≡ Strong 1803—LN 60.15 **seis** (Mt 17:1; Lk 4:25; Jn 12:1; Ac 11:12; 18:11; Jas 5:17; Rev 4:8; 13:18)

1972 ἐξαγγέλλω (*exangellō*): vb.; ≡ DBLHebr 6218; Strong 1804; TDNT 1.69—LN 33.204 **proclamar de un lugar a otro**, declarar (1Pe 2:9+; Mk 16: Final más breve v.l.)

1973 ἐξαγοράζομαι (*exagorazomai*), ἐξαγοράζω (*exagorazō*): vb.; ≡ Strong 1805; TDNT 1.124—**1.** LN 37.131 **redimir** (Gal 3:13; 4:5+); **2.** LN 65.42 (dep.) ἐξαγοράζομαι τὸν καιρὸν (*exagorazomai ton kairon*), literalmente, aprovechar el tiempo, **hacer buen uso de la oportunidad** (Eph 5:16; Col 4:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.73 (dep.) **trabajar diligentemente**, hacer algo con intensidad y urgencia, literalmente, “aprovechar el tiempo” para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN cf. 33.294—33.298 hablar con cautela, literalmente, ganar tiempo, esta es otra interpretación posible de los pasajes de Efesios y Colosenses, se encuentra en Daniel 2:8 (LXX). Desde la prisión, Pablo exhorta a hablar con palabras de sabiduría y a ser cuidadosos en un

mundo de maldad. Para otras interpretaciones, ver entradas anteriores.

1974 ἐξάγω (*exagō*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1806—LN 15.174 **conducir afuera**, sacar; escoltar (Mk 15:20; Lk 24:50; Jn 10:3; Ac 7:36; 12:17; 21:38; Heb 8:9; Ac 16:39 v.l.; 23:29 v.l.)

1975 ἐξαιρέομαι (*exaireomai*), ἐξαιρέω (*exaireō*): vb.; ≡ DBLHebr 5911; Strong 1807—**1.** LN 85.43 **sacar**, quitar, arrancar (Mt 5:29; 18:9); **2.** LN 21.17 (dep.) **rescatar**, liberar (Ac 7:10, 34; 12:11; 23:27; 26:17; Gal 1:4+); **3.** LN 30.90 (dep.) **escoger** (Ac 26:17), para otra interpretación, ver anterior

1976 ἐξαίρω (*exairō*): vb.; ≡ Strong 1808—LN 34.36 **excluir**, expulsar, eliminar, sacar (1Co 5:13+; 1Co 5:2 v.l. NA26)

1977 ἐξαιτέομαι (*exaiteomai*), ἐξαιτέω (*exaiteō*): vb.; ≡ Strong 1809; TDNT 1.194—LN 33.166 **pedir** (con éxito), (Lk 22:31+)

1978 ἐξαίφνης (*exaiphnēs*): adv.; ≡ Strong 1810—LN 67.113 **inmediatamente**, repentinamente, con la implicación de algo que sucede inesperadamente (Mk 13:36; Lk 2:13; 9:39; Ac 9:3; 22:6+)

1979 ἐξακολουθέω (*exakolouthēō*): vb.; ≡ Strong 1811; TDNT 1.215—**1.** LN 36.33 **seguir** (2Pe 1:16; 2:2+); **2.** LN 41.48 **imitar** (1Pe 2:15+)

1980 ἑξακόσιοι (*hexakosioi*), αἱ (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 1812—LN 60.38 **seiscientos** (Rev 13:18; 14:20+)

1981 ἐξαλείφω (*exaleiphō*): vb.; ≡ Strong 1813—**1.** LN 47.18 **secar** (las lágrimas), (Rev 7:17; 21:4+); **2.** LN 13.102 **eliminar**, cancelar, borrar, anular (Ac 3:19; Col 2:14; Rev 3:5+)

1982 ἐξάλλομαι (*exallomai*): vb.; ≡ Strong 1814—LN 15.240 **saltar**, brincar (Ac 3:8+; Ac 14:10 v.l. NA26)

1983 ἐξανάστασις (*exanastasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1815; TDNT 1.371—LN 23.93 **resurrección**, volver a vivir después de la muerte física (Php 3:11+)

1984 ἐξανατέλλω (*exanatellō*): vb.; ≡ Strong 1816—LN 23.195 **brotar las hojas**, nacimiento del follaje (Mt 13:5; Mk 4:5+)

1985 ἐξανίσταμαι (*exanistamai*), ἐξανίστημι (*exanistēmi*): vb.; ≡ Strong 1817; TDNT 1.368—

1. LN 23.59 ἐξανίστημι σπέρμα (*exanistēmi sperma*), procrear, dar vida (Mk 12:19; Lk 20:28+); **2.** LN 17.11 (dep.) **poners de pie** (Ac 15:5+)

1986 ἐξανοίγω (*exanoigō*): vb.; ≡ Strong 455—**abrir por completo** (Ac 12:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

1987 ἐξαπατάω (*exapataō*): vb.; ≡ Strong 1818; TDNT 1.384—LN 31.12 **engañar**, seducir, Ro 7:11; 16:18; 1Co 3:18; 2Co 11:3; 2Th 2:3+; (voz pasiva) ser engañado (1Ti 2:14+)

1988 ἐξάπινα (*exapina*): adv.; ≡ Strong 1819—LN 67.113 **inmediatamente**, repentinamente (Mk 9:8+)

1989 ἐξαπορέομαι (*exaporeomai*), ἐξαπορέω (*exaporeō*): vb.; ≡ Strong 1820—LN 25.237 (dep.) desesperarse (1Co 4:8+); (voz pasiva) **estar desesperado** (2Co 1:8)

1990 ἐξαποστέλλω (*exapostellō*): vb.; ≡ DBLHebr 8938; Strong 1821; TDNT 1.406—**1.** LN 15.68 **enviar**, con algún propósito (Lk 1:53; 20:10, 11; Ac 7:12; 9:30; 11:22; 12:11; 17:14; 22:21; Gal 4:4, 6+; Lk 24:49 v.l. NA26 y Mk 16: Final más breve v.l.); **2.** LN 15.67 **enviar un mensaje** (Ac 13:26+)

1991 ἐξαρτάω (*exartaō*): vb.—**estar adherido a, ser un adherente** (Mk 3:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1992 ἐξαρτίζω (*exartizō*): vb.; ≡ Strong 1822; TDNT 1.475—**1.** LN 67.71 **concluir**, completar, finalizar (Ac 21:5+); **2.** LN 75.5 **adecuar**, (voz pasiva) ser adecuado, estar equipado, estar preparado (2Ti 3:17+)

1993 ἐξαστράπτω (*exastraptō*): vb.; ≡ Strong 1823—LN 14.47 **brillar**, fulgurar o resplandecer como un relámpago (Lk 9:29+)

1994 ἐξαυτῆς (*exautēs*): adv.; ≡ Strong 1824—LN 67.113 **inmediatamente**, de una vez, ahora mismo (Mk 6:25; Ac 10:33; 11:11; 21:32; 23:30; Php 2:23+)

1995 ἐξεγείρω (*exegeirō*): vb.; ≡ Strong 1825; TDNT 2.338—**1.** LN 23.94 **resucitar**, dar vida nuevamente (1Co 6:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 13.83 **dar vida**, resucitar (1Co 6:14+); **3.** LN 87.38 **poner en una posición superior**, llevar al poder (Ro 9:17+); **4.** LN cf. 23.72–23.77 **despertar** (Mk 6:45 v.l. BAGD)

1996 I. ἔξειμι (*exeimi*): vb.; ≡ Strong 1826—LN 15.40 **salir**, irse (Ac 13:42; 17:15; 20:7; 27:43+)

1997 II. ἔξειμι (*exeimi*): vb.; ≡ Strong 1832—ver 2003

1998 ἐξελέγχω (*exelenchō*): vb.; ≡ Strong 1827—**dejar convicto** con rigor o minuciosidad (Jude 15 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

1999 ἐξέλκω (*exelkō*): vb.; ≡ Strong 1828—LN 31.74 (voz pasiva) **ser seducido** (LBLA), ser arrastrado (RVA, NVI, TLA), llevado, engañado, atraído (RVR, DHH), (Jas 1:14+)

2000 ἐξέραμα (*exerama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1829—LN 8.70 **vómito**, lo que se expulsa (2Pe 2:22+)

2001 ἐξεραυνάω (*exeraunaō*): vb.; ≡ Strong 1830; TDNT 2.655—LN 27.35 **indagar diligentemente**, investigar intensamente, escudriñar (1Pe 1:10+)

2002 ἐξέρχομαι (*exerchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1831; TDNT 2.678—**1.** LN 15.40 **salir/ir afuera** (Mt 8:34; Mt 28:8 v.l.; Mk 16:20 v.l.; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 13.93 **fallecer**, expirar (Ac 16:19); **3.** LN 23.60 ἐξέρχομαι ἐκ τῆς ὀσφύος (*exerchomai ek tēs osphyos*), ser nacido de, literalmente, salir de los lomos, es decir, ser descendiente de (Heb 7:5+); **4.** LN 41.24 εἰσέρχομαι καὶ ἐξέρχομαι (*eiserchomai kai exerchomai*), vivir con

2003 ἔξειστι (*exesti*): vb.; ≡ Strong 1832; TDNT 2.560—**1.** LN 71.1 (impersonal) **es posible**, “puede suceder”, (Ac 2:29, 21:37; Ac 8:37 v.l.); **2.** LN 71.32 **deber**, es decir, estar obligado, (forma impersonal) es admisible, es lícito (Mt 12:2; Mk 10:2; Lk 20:22; Jn 5:10; 18:31; 1Co 6:12; 10:23; 2Co 12:4)

2004 ἐξετάζω (*exetazō*): vb.; ≡ Strong 1833—**1.** LN 27.37 **averiguar con diligencia**, investigar (Mt 2:8; 10:11+); **2.** LN 33.182 **inquirir**, preguntar (Jn 21:12+)

vb. verbo

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

v.l. variante de lectura en un manuscrito

2005 ἐξέφνης (*exephnēs*): adv.; ≡ Strong 1810—forma alternativa del léxico, en algunas ediciones de texto griego (Mk 13:36; Lk 2:13; 9:39; Ac 9:3+); ver 1978

2006 ἐξέχω (*exechō*): vb.—**ser destacado** (Mt 20:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2007 ἐξηγέομαι (*exēgeomai*): vb.; ≡ Strong 1834; TDNT 2.908—**1.** LN 33.201 **revelar detalladamente**, proveer información detallada (Jn 1:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 28.41 **exponer detalladamente**, describir cuidadosamente, revelar en detalle (Lk 24:35; Ac 10:8; 15:12, 14; 21:19+), para otra interpretación, ver anterior

2008 ἑξήκοντα (*hexēkonta*): número; ≡ Strong 1835—LN 60.29 **sesenta** (Mt 13:8, 23; Mk 4:8, 20; Lk 24:13; 1Ti 5:9; Rev 11:3; 12:6; 13:18+)

2009 ἑξῆς (*hexēs*): adv.; ≡ Strong 1836—LN 67.208 τῆ ἑξῆς (*tē hexēs*), el próximo día, el día después (Lk 7:11; 9:37; Ac 21:1; 25:17; 27:18+; Ac 13:42 v.l.)

2010 ἐξηγέομαι (*exēcheomai*), ἐξηγέω (*exēcheō*): vb.; ≡ Strong 1837—LN 33.222 **proclamar**, hacer que se difunda, divulgar (1Th 1:8+)

2011 ἕξις (*hexis*), εὖς (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1838—LN 42.10 **costumbre**, uso habitual (Heb 5:14+)

ἕξισταμαι (*existamai*): vb.—ver 2014

2012 ἐξιστάνω (*existanō*): vb.; ≡ Strong 1839; TDNT 2.459—ver 2014

2013 ἐξιστάω (*existaō*): vb.; ≡ Strong 1839—ver 2014

2014 ἐξίστημι (*existēmi*), ἕξισταμαι (*existamai*): vb.; ≡ Strong 1839—**1.** LN 25.220 **asombrarse en gran manera**, admirarse, sorprenderse (Lk 24:22; Ac 8:9+); **2.** LN 25.218 (dep.) **estar profundamente asombrado**, estar admirado (Mt 12:23; Mk 2:12; 6:51; Lk 2:47; Ac 2:7, 12; 8:11, 13; 9:21+); **3.** LN 30.24 (dep.) **estar loco**, estar fuera de sí (Mk 3:21; 2Co 5:13+)

2015 ἐξισχύω (*exischyō*): vb.; ≡ Strong 1840—LN 74.10 **ser completamente capaz**, tener poder, ser suficientemente fuerte (Eph 3:18+)

2016 ἕξοδος (*exodos*), οὐ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3655; Strong 1841; TDNT 5.103—**1.** LN 15.42 **partida**, éxodo (Heb 11:22+); **2.** LN 23.101 **muerte**, literalmente, partida (Lk 9:31; 2Pe 1:15+)

2017 ἐξολεθρεύω (*exolethreuō*): vb.; ≡ Strong 1842; TDNT 5.170—LN 20.35 **destruir**; (voz pasiva), desarraigada (RVR, RVA), totalmente destruido (LBLA); eliminado (NVI, DHH), ser completamente aniquilado, completamente arrancado, extirpado, (Ac 3:23+)

2018 ἕξομολογέομαι (*exomologeomai*), ἕξομολογέω (*exomologeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3344; Strong 1843; TDNT 5.199—**1.** LN 33.278 **acordar**, consentir (Lk 22:6+); **2.** LN 33.274 (dep.) **profesar lealtad** (Ro 15:9+), para otra interpretación, ver última; **3.** LN 33.275 (dep.) **admitir**, confesar (Mt 3:6; Mk 1:5; Ac 19:18; Ro 14:11; Php 2:11; Jas 5:16+); **4.** LN 33.351 (dep.) **dar gracias** (Mt 11:25; Lk 10:21), para otra interpretación, ver última; **5.** LN 33.359 (dep.) **alabar**, decir palabras de alabanza o de honra (Ro 15:9), para otra interpretación, ver arriba

2019 ἐξορκίζω (*exorkizō*): vb.; ≡ Strong 1844; TDNT 5.464—LN 33.467 **poner bajo juramento**, juramentar (Mt 26:63+; Ac 19:13, 14 v.l. NA26)

2020 ἐξορκιστής (*exorkistēs*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1845; TDNT 5.464—LN 53.103 **exorcista**, el que echa fuera los malos espíritus (Ac 19:13+)

2021 ἐξορύσσω (*exoryssō*): vb.; ≡ Strong 1846—LN 19.42 **arrancar**, el techo, (Mk 2:4); los ojos, (Gal 4:15+)

2022 ἐξουθενέω (*exoudeneō*): vb.; ≡ Strong 1847—LN 88.133 **maltratar**, (voz pasiva) ser tratado con desprecio (Mk 9:12+)

2023 ἐξουθενώω (*exoudenōō*): vb.; ≡ Strong 1847—(Mk 9:12 v.l. NA26); ver 2022

adv. adverbio o adverbialmente

NA26 Nestle-Aland

s. sustantivo, o sustantivos

fem. femenino

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

RVR Reina Valera 1960

RVA Reina Valera Actualizada

LBLA La Biblia de las Américas

NVI Nueva Versión Internacional

DHH Dios Habla Hoy

masc. masculino

2024 ἐξουθενέω (*exoutheneō*): vb.; ≡ Strong 1848—LN 88.195 **despreciar**, tratar con desprecio, menospreciar, ridiculizar (Lk 23:11; Ac 4:11; Ro 14:3; 1Co 1:28; 6:4; 16:11; 2Co 10:10; Gal 4:14; 1Th 5:20)

2025 ἐξουθενώω (*exouthenoō*): vb.; ≡ Strong 1848—(Mk 9:12 v.l. NA26); ver 2024

2026 ἐξουσία (*exousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1849; TDNT 2.562—**1.** LN 37.35 **autoridad para gobernar** (Lk 19:17); **2.** LN 37.36 **jurisdicción**, la esfera de autoridad (Lk 4:6; 23:7); **3.** LN 37.37 **símbolo de autoridad** (1Co 11:10), nota: se sugieren otras interpretaciones, ver comentarios; **4.** LN 37.38 **gobernante** (el que tiene autoridad) (Lk 12:11); **5.** LN 37.13 **control**, situación de control sobre alguien (Ac 5:4); **6.** LN 76.12 **poder**, con la implicación de autoridad (Mk 3:15; Rev 9:19); **7.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Eph 2:2); **8.** LN 30.122 **potestad**, libertad de acción (1Co 8:9)

2027 ἐξουσιάζω (*exousiazō*): vb.; ≡ Strong 1850; TDNT 2.574—LN 37.48 **reinar**, ejercer poder sobre (Lk 22:25; 1Co 7:4^(2x)); (voz pasiva) hacerse esclavo (1Co 6:12+)

2028 ἐξουσιαστικός (*exousiastikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.—LN 37.41 **autoritario** (Mk 1:27 v.l.)

2029 ἐξοχή (*exochē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1851—LN 87.19 **eminencia**, principal, prominencia (Ac 25:23+)

2030 ἐξυπνίζω (*exypnizō*): vb.; ≡ Strong 1852; TDNT 8.545—LN 23.77 **despertar**, levantar (Jn 11:11+)

2031 ἐξυπνος (*exypnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1853; TDNT 8.545—LN 23.75 **despierto**, alerta (Ac 16:27+)

2032 ἔξω (*exō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2575; Strong 1854; TDNT 2.575—**1.** LN 83.20 **afuera**, fuera de (Mt 12:46); **2.** LN 84.27 **fuera**, la distancia hasta una meta que se encuentra fuera de un área supuesta (Mt 13:48; Jn 6:37); **3.** LN 11.10 ὁ ἔξω (*ho exō*), extranjero, los que están fuera de un grupo (1Co 5:12, 13; Col 4:5; 1Th 4:12+); **4.** LN 8.3 ὁ

ἔξω ἄνθρωπος (*ho exō anthrōpos*), cuerpo, literalmente, el hombre exterior (1Co 4:16+)

2033 ἔξωθεν (*exōthen*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv. de lugar; ≡ DBLHebr 2575; Strong 1855—**1.** LN 84.15 **desde afuera** (Mk 7:18); **2.** LN 83.20 **afuera**, fuera de (Rev 14:20); **3.** LN 83.21 **el exterior de**, una superficie u objeto (Mt 23:25, 27; Lk 11:39, 40); **4.** LN 11.10 ὁ ἔξωθεν (*ho exōthen*), extranjero, que no pertenece a un grupo (1Ti 3:7+)

2034 ἐξωθέω (*exōtheō*): vb.; ≡ Strong 1856—**1.** LN 15.45 **echar fuera**, expulsar (Ac 7:45+); **2.** LN 54.17 **encallar**, varar una embarcación (Ac 27:39+)

2035 ἐξώτερος (*exōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1857—LN 1.23 **de afuera**, más alejado, en la frase, τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον (*to skotos to exōteron*), morada de los espíritus malignos (las tinieblas de afuera) (Mt 8:12; 22:13; 25:30+)

2036 εἰοικα (*eoika*): vb.; ≡ Strong 1503—LN 64.4 **ser como**, ser semejante a (Jas 1:6, 23+)

2037 ἐορτάζω (*heortazō*): vb.; ≡ Strong 1858—LN 51.1 **celebrar**, guardar una fiesta (1Co 5:8+)

2038 ἐορτή (*heortē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2504, 4595; Strong 1859—LN 51.2 **fiesta**, banquete de celebración en la ciudad santa, un suceso cultural y religioso judío muy importante (Mt 27:15; Mk 14:2; Lk 2:41; 22:1; Jn 4:45; 5:1; 7:2; 13:1, 29; Col 2:16)

2039 ἐπαγγελία (*epangelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1860; TDNT 2.576—**1.** LN 33.288 **promesa** (Lk 24:49; Ro 4:13; 15:8; Gal 3:18; Eph 1:13; 2Ti 1:1; Heb 4:1; 2Pe 3:4; 1Jn 2:25; 1Ti 1:1 v.l.); **2.** LN 33.280 **acuerdo**, aprobación (Ac 23:21+)

2040 ἐπαγγέλλομαι (*epangellomai*): vb.; ≡ Strong 1861; TDNT 2.576—**1.** LN 33.286 **prometer** (Mk 14:11; Ac 7:5; Ro 4:21; Gal 3:19; Tit 1:2; Heb 6:13; 10:23; 11:11; 12:26; Jas 1:12; 2:5; 1Jn 2:25+; Ac 7:17 v.l.); **2.** LN 33.219 **aseverar**, profesar, reclamar (1Ti 2:10; 1Ti 6:21; 1Pe 2:19+)

2041 ἐπάγγελμα (*epangelma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1862; TDNT 2.585—LN 33.288 **promesa** (2Pe 1:4; 3:13+)

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular
adj. adjetivo o adjetivado
prep. preposición

2042 ἐπάγω (*epagō*): vb.; ≡ Strong 1863—**1.** LN 13.9 **atraer sobre** (2Pe 2:1, 5+; Ac 14:2 v.l. NA26); **2.** LN cf. 88.289–88.318 ἐπαγαγεῖν ... αἷμα (*epagagein ... haima*), hacer culpable (Ac 5:28+)

2043 ἐπαγωνίζομαι (*epagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 1864; TDNT 1.134—LN 39.30 **luchar por**, contender, pelear (Jude 3+)

2044 ἐπαθροίζομαι (*epathroizomai*), ἐπαθροίζω (*epathroizō*): vb.; ≡ Strong 1865—LN 15.132 (dep.) **reunirse en multitud**, agolparse, juntarse (Lk 11:29+)

2045 Ἐπαίνετος (*Epainetos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1866—(en la mayoría de las versiones) **Epeneto**, Epéneto, (Ro 16:5+); LN 93.119

2046 ἐπαινέω (*epaineō*): vb.; ≡ Strong 1867—LN 33.354 **alabar**, elogiar (Lk 16:8; Ro 15:11; 1Co 11:2, 17, 22^(2x)+))

2047 ἔπαινος (*epainos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1868; TDNT 2.586—**1.** LN 33.354 **alabanza**, elogio (Ro 2:29; 13:3; 1Co 4:5; 2Co 8:18; Eph 1:6, 12, 14; Php 1:11; 1Pe 1:7; 2:14+); **2.** LN 33.355 **lo que es alabado**, algo digno de alabanza (Php 4:8+)

2048 ἐπαίρομαι (*epairomai*), ἐπαίρω (*epairō*): vb.; ≡ Strong 1869; TDNT 1.186—**1.** LN 15.105 **levantar**, alzar, izar (Lk 24:50; Ac 27:40; 1Ti 2:8+); **2.** LN 25.160 ἐπαίρω τὴν κεφαλὴν (*epairō tēn kephalēn*), tener valor, literalmente, levantar la cabeza (Lk 21:28+); **3.** LN 24.34 ἐπαίρω τοὺς ὀφθαλμούς (*epairō tous ophthalmous*), mirar hacia arriba, literalmente, alzar los ojos (Mt 17:8; Lk 6:20; 16:23; 18:13; Jn 4:35; 6:5; 17:1; Ac 1:9+); **4.** LN 39.3 ἐπαίρω τὴν πτέρναν (*epairō tēn pternan*), oponerse, literalmente, alzar el talón (Jn 13:18+); **5.** LN 33.78 ἐπαίρω φωνήν (*epairō phōnēn*), hablar en voz alta, literalmente, levantar la voz (Lk 11:27; Ac 2:14; 14:11; 22:22+); **6.** LN 39.38 (dep.) **sublevarse** (2Co 10:5+); **7.** LN 88.212 (dep.) **ser soberbio** (2Co 11:20+)

2049 ἐπαισχύνομαι (*epaischynomai*): vb.; ≡ Strong 1870; TDNT 1.189—LN 25.193 **estar**

avergonzado de (Mk 8:38; Lk 9:26; Ro 1:16; 6:21; 2Ti 1:8, 12, 16; Heb 2:11; 11:16)

2050 ἐπαιτέω (*epaiteō*): vb.; ≡ Strong 1871—LN 33.173 **rogar**, vagabundear, mendigar, pedir limosna (Lk 16:3; 18:35+; Mk 10:46 v.l. NA26)

2051 ἐπακολουθέω (*epakolouthēō*): vb.; ≡ Strong 1872; TDNT 1.215—**1.** LN 25.79 **dedicarse a** (1Ti 5:10); **2.** LN 13.113 **manifestarse**, acompañar, seguir (1Ti 5:24+); confirmar (Mk 16:20 v.l.); **3.** LN 41.47 ἐπακολουθέω τοῖς ἴχσεσις (*epakolouthēō tois ichsesis*), imitar, literalmente, seguir los pasos (1Pe 2:21+)

2052 ἐπακούω (*epakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 6699, 9048; Strong 1873; TDNT 1.222—LN 24.60 **escuchar**, atender (2Co 6:2+)

2053 ἐπακροάομαι (*epakroaomai*): vb.; ≡ Strong 1874—LN 24.61 **escuchar** (Ac 16:25+)

2054 ἐπὶν (*epan*): c. (*temporal*); ≡ Strong 1875—LN 67.31 **cuando fuere**, cuando, tan pronto como (Mt 2:8; Lk 11:22, 34+)

2055 ἐπάναγκες (*epanankes*): adv.; ≡ Strong 1876—LN 71.39 **indispensable** (reglas), requisitos (NVI), cosas esenciales (LBLEA), cosas necesarias (RVR, RVA, DHH), necesidades básicas, (Ac 15:28+)

2056 ἐπανάγω (*epanagō*): vb.; ≡ Strong 1877—**1.** LN 15.91 **volver** (Mt 21:18+); **2.** LN 54.5 **echar a la mar**, apartarse (de la playa), (Lk 5:3, 4+)

2057 ἐπαναμιμνήσκω (*epanamimnēskō*): vb.; ≡ Strong 1878—LN 29.10 **recordar** (nuevamente) (Ro 15:15+)

2058 ἐπαναπαύομαι (*epanapauomai*): vb.; ≡ Strong 1879; TDNT 1.351—**1.** LN 13.25 **permanecer**, reposar (Lk 10:6+; 1Pe 4:14 v.l.); **2.** LN 31.83 **confiar en**, apoyarse en (Ro 2:17+)

2059 ἐπανέρχομαι (*epanerchomai*): vb.; ≡ Strong 1880—LN 15.91 **regresar** (a casa), (Lk 10:35; 19:15+)

2060 ἐπανίσταμαι (*epanistamai*), ἐπανίστημι (*epanistēmi*): vb.; ≡ Strong 1881—LN 39.34 **rebelarse contra**, levantarse en rebelión contra (Mt 10:21; Mk 13:12+)

2061 ἐπανόρθωσις (*epanorthōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1882; TDNT 5.450—LN 72.16 (en la mayoría de las versiones) **corrección**

(de los errores), restauración de la conducta, (2Ti 3:16+)

2062 ἐπάνω (*epanō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv.; ≡ Strong 1883—**1.** LN 83.49 **arriba**, sobre, encima (Mt 2:9); **2.** LN 78.30 **más que**, en exceso (Mk 14:5; 1Co 15:6+); **3.** LN 87.31 **superior**, indicar de algo relativamente mejor (Jn 3:31b+); **4.** LN cf. 37.35–37.47 **autoridad** (Lk 19:17, 19+)

2063 ἐπάρατος (*eparatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1944; TDNT 1.451—LN 33.475 **maldito**, que está bajo la maldición de Dios (Jn 7:49+)

2064 ἐπαρκέω (*eparkeō*): vb.; ≡ Strong 1884—**1.** LN 35.1 **ayudar**, socorrer (1Ti 5:10+); **2.** LN 35.32 **abastecer**, es decir, proveer ayuda material (1Ti 5:16^(2x)+)

2065 ἐπαρχεία (*eparcheia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—LN 1.84 **provincia** (Ac 23:34; 25:1+)

2066 ἐπάρχειος (*eparcheios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1885—relativo al **gobierno de una provincia**, un oficial (Ac 25:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2067 ἐπαρχικός (*eparchikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.—relativo al **gobierno de una provincia** (el suscrito de Filemón v.l.); no se encuentra en LN

2068 ἔπαυλις (*epaulis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1886—LN 7.4 **residencia**, lugar para vivir (Ac 1:20+)

2069 ἐπαύριον (*epaurion*): adv.; ≡ DBLHebr 4737, 4740; Strong 1887—LN 67.208 τῆ ἐπαύριον (*tē epaurion*), el día siguiente, el día después, mañana (Mt 27:62; Mk 11:12; Jn 1:29; Ac 10:9; Ac 4:3 v.l. NA26; 16:11 v.l.)

2070 ἐπαυτοφώρω (*epautophōrō*): adv.; ≡ Strong 1888—**en el mismo acto** (Jn 8:4 v.l. TR); ver 900

2071 Ἐπαφρᾶς (*Ephras*), ᾱ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1889—LN 93.120 **Epafras** (Col 1:7; 4:12; Phm 23+)

2072 ἐπαφρίζω (*epaphrizō*): vb.; ≡ Strong 1890—LN 14.29 **hacer espuma** (Jude 13+)

2073 Ἐπαφρόδιτος (*Ephroditos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 1891—LN 93.121 **Epafrdito** (Php 2:25; 4:18+)

2074 ἐπεγείρω (*epegeirō*): vb.; ≡ Strong 1892—LN 68.9 **incitar**, comenzar, alborotar, levantar contra (Ac 13:50; 14:2+)

2075 ἐπεί (*epei*): c.; ≡ Strong 1893—LN 89.32 **porque**, debido a (Mt 18:32; Mk 15:42; Lk 1:34; Jn 13:29; Ro 3:6; 1Co 5:10; 2Co 11:18; Heb 2:14; Lk 7:1 v.l. NA26)

2076 ἐπειδή (*epeidē*): c.; ≡ Strong 1894—**1.** LN 89.32 **puesto que**, ya que (Lk 11:6; Ac 13:46; 14:12; 1Co 1:21, 22; 14:16; 15:21; Php 2:26+); **2.** LN 67.45 **cuando** (Lk 7:1; Ac 15:24+)

2077 ἐπειδήπερ (*epeidēper*): c.; ≡ Strong 1895—LN 89.32 **puesto que**, ya que, mientras (Lk 1:1+)

2078 ἐπεῖδον (*epeidon*): vb.; ≡ Strong 1896—LN 30.45 **notar**, considerar, mirar, con la implicación de una muestra de interés o favor (Lk 1:25; Ac 4:29+)

2079 ἔπειμι (*epeimi*): vb.; ≡ Strong 1966—ver ἐπιούσα (*epiousa*), ης (*ēs*), ή (*hē*), entre 2156–2157

2080 ἐπέιπερ (*epeiper*): c.; ≡ Strong 1897—**porque** (Ro 3:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2081 ἐπεισαγωγή (*epeisagōgē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1898—LN 68.10 **introducción** (de algo nuevo), (Heb 7:19+)

2082 ἐπεισερχομαι (*epeiserchomai*): vb.; ≡ Strong 1904; TDNT 2.680—LN 13.119 **suced**, acontecer (Lk 21:35+)

2083 ἔπειτα (*epeita*): adv.; ≡ Strong 1899—LN 67.44 **después**, luego; indicador de secuencia de tiempo o sucesos (Lk 16:7; 1Co 12:28; 15:6; Gal 1:18, 21; 2:1; 1Th 4:17; Heb 7:2, 27; Jas 3:17; 4:14)

2084 ἐπέκεινα (*epekeina*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv.; ≡ Strong 1900—LN 83.55 **más allá**, por otra parte (Ac 7:43+)

2085 ἐπεκτείνομαι (*epekteinomai*): vb.; ≡ Strong 1901—**1.** LN 16.20 **extenderse hacia** (una meta), por la extensión figurativa, ver siguiente; **2.** LN 13.20 **intentar arduamente**, esforzarse (Php 3:13+)

2086 ἐπενδύομαι (*ependyomai*): vb.; ≡ Strong 1902; TDNT 2.320—LN 49.2 (dep.) **ponerse ropa**, estar vestido con (2Co 5:2, 4+)

2087 ἐπενδύτης (*ependytēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1903—LN 6.172 **capa**, ropa exterior, manto (Jn 21:7+)

2088 ἐπέρχομαι (*eperchomai*): vb.; ≡ Strong 1904—**1.** LN 15.83 **arribar** (Lk 1:35; Ac 1:8; 14:19+); **2.** LN 39.47 **atacar** (Lk 11:22+); **3.** LN 13.119 **suced**, sobrevenir, alcanzar, caer sobre (Lk 21:26; Ac 8:24; 13:40; Eph 2:7; Jas 5:1+; Lk 21:35 v.l.)

2089 ἐπερωτάω (*eperōtaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 1905; TDNT 2.687—**1.** LN 33.180 **preguntar**, interrogar, pedir información (Mk 5:9); **2.** LN 33.161 **pedir**, solicitar algo (Mt 16:1); **3.** LN 56.14 **interrogar**, un interrogatorio legal, o cuasi-legal (Mt 27:11)

2090 ἐπερώτημα (*eperōtēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1906; TDNT 2.688—LN 33.162 **solicitud**, apelación (RVA); petición (LBLA, DHH, TLA), compromiso (NVI); aspiración (RVR), (1Pe 3:21+)

2091 ἐπέχω (*epēchō*): vb.; ≡ Strong 1907—**1.** LN 27.59 **estar atento**, prestar atención cuidadosamente (Ac 3:5; 1Ti 4:16+); **2.** LN 31.47 **asir firmemente** (Php 2:16+; Lk 4:42 v.l. BAGD); **3.** LN 24.33 **observar** (Lk 14:7); **4.** LN 85.59 **permanecer en**, pasar tiempo (allí) (Ac 19:22+); **5.** LN cf. 57.71–57.124 **ofrecer** (Php 2:16+), para otra interpretación, ver arriba

2092 ἐπηρεάζω (*epēreazō*): vb.; ≡ Strong 1908—LN 88.129 **maltratar**, con la implicación de hablar maliciosamente, con amenazas (Lk 6:28; 1Pe 3:16+; Mt 5:44 v.l.)

2093 ἐπί (*epi*): prep.; ≡ Strong 1909—**1.** LN 83.46 **sobre** ubicación sobre la superficie de un objeto (Mt 24:2; Mk 6:39, 48; 8:4; Jn 19:31; Ac 5:30; Rev 4:4); **2.** LN 83.23 **en**, al lado; indicador de la proximidad, con respecto a un lugar (Mt 9:9; Lk 22:30a; Jn 21:1; Rev 3:20); **3.** LN 83.9 **entre**, en medio de; indicador de objetos dentro de un área (Ac 1:21); **4.** LN 83.35 **ante**, ubicación al frente de (Mt 10:18; Ac 25:12); **5.** LN 84.17 **hacia**, a, en dirección a; indicador de la distancia con respecto a una meta (Lk 24:22; Jn 19:33; Ac 20:13); **6.** LN 84.20 **en**, con la implicación de contacto con una superficie horizontal, como un banco o el suelo (Mk 9:20; Jn 19:13); **7.** LN 90.17 **sobre**, en; marca sobre quien reside la responsabi-

lidad (Mt 23:35; 27:25); **8.** LN 90.57 **a**, en, sobre; indicador de quien experimenta una situación, con la implicación de mayor énfasis sobre él (Jn 6:2; Ac 7:11; 19:13); **9.** LN 90.9 **por**, por medio de; indicador de instrumento (Mt 4:4); **10.** LN 90.34 **contra**; indicador de oposición (Mt 10:21; 26:55; Lk 12:52); **11.** LN 90.40 **para**, para el beneficio de (Ac 21:24); **12.** LN 89.101 **y**, indicador de adición, con la implicación de que lo que sucede a continuación es aun más importante (Col 3:14); **13.** LN 37.9 **sobre**, con responsabilidad para; indicador de autoridad (Lk 1:33; Ac 8:27); **14.** LN 89.27 **debido a**, sobre la base de; indicador de causa o razón (Mt 7:28; Lk 1:29); **15.** LN 89.60 **para que**; indicador de propósito (Eph 2:10); **16.** LN 90.23 **relativo a**, con referencia a (Ac 2:38; Gal 3:16); **17.** LN 89.13 **en vista de**, sobre la base de (Mt 18:16); **18.** LN 78.51 **hasta**, la medida o grado (Ac 4:17; Rev 21:16); **19.** LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de (Mk 2:26; Lk 9:36; Ac 3:1); **20.** LN 67.136 **durante**, en el transcurso de, dentro de un período de tiempo (Ac 13:31); **21.** LN 90.5 **por**, indicador del agente (2Th 1:10) nota: ver el índice LN, para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2094 ἐπιβαίνω (*epibainō*): vb.; ≡ DBLHebr 2005, 8206; Strong 1910—**1.** LN 15.83 **llegar** (Ac 20:18; 21:4; 25:1+); **2.** LN 15.97 **subir**, a un animal o a un barco (Mt 21:5; Ac 21:2; 27:2+)

2095 ἐπιβάλλω (*epiballō*): vb.; ≡ Strong 1911; TDNT 1.528—**1.** LN 15.218 **echar sobre** (Mk 11:7); **2.** LN 85.51 **poner sobre**, asentar sobre (Mt 9:16; Lk 23:26; 1Ti 4:14); **3.** LN 14.21 **romper las olas** (contra un bote), (Mk 4:37); **4.** LN 57.3 **pertenecer a** (Lk 15:12); **5.** LN 30.7 **considerar seriamente** (Mk 14:72), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 68.5 **comenzar** (Mk 14:72), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 37.110 ἐπιβάλλω τὰς χεῖρας ἐπί (*epiballō tas cheiras epi*), arrestar, literalmente, poner las manos encima (Mt 26:50); **8.** LN 68.6 **comenzar a hacer y luego dudar** (Lk 9:62+), ver 770; **9.** LN 37.2 βρόχον ἐπιβάλλω (*brochon epiballō*), imponer restricciones (1Co 7:35+)

2096 ἐπιβαρέω (*epibareō*): vb.; ≡ Strong 1912—**1.** LN 57.224 **ser una carga económica**, sobrecargar (1Th 2:9; 2Th 3:8+); **2.** LN cf. 33.117–33.125 decir poco (2Co 2:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 33.417–33.422

hablar duramente (2Co 2:5), para otra interpretación, ver anterior

2097 ἐπιβιβάζω (*epibibazō*): vb.; ≡ Strong 1913—LN 15.98 **hacer montar**, poner (a alguien) sobre (el animal que uno monta) (Lk 10:34; 19:35; Ac 23:24+)

2098 ἐπιβλέπω (*epiblepō*): vb.; ≡ Strong 1914—**1.** LN 24.12 **tomar en cuenta**, y prestar especial atención (Jas 2:3+), para otra interpretación, ver última; **2.** LN 30.45 **prestar atención a**, atender bien (Lk 1:48; 9:38+); **3.** LN 35.8 **ayudar** (Lk 9:38+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 87.17 **mostrar respeto hacia**, considerar digno (Jas 2:3+), para otra interpretación, ver anterior

2099 ἐπίβλημα (*epiblēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1915—LN 6.157 **remiendo** (Mt 9:16; Mk 2:21; Lk 5:36^(2x)+))

2100 ἐπιβοάω (*epiboaoō*): vb.; ≡ Strong 1916—**dar voces** (Ac 25:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2101 ἐπιβουλή (*epiboulē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1917—LN 30.71 **complot**, conspiración contra (alguien), (Ac 9:24; 20:3, 19; 23:30+)

2102 ἐπιγαμβρεύω (*epigambreuō*): vb.; ≡ Strong 1918—LN 34.71 **casarse** (Mt 22:24+)

2103 ἐπίγειος (*epigeios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1919; TDNT 1.680—**1.** LN 1.41 **de la tierra**, terrenal (1Co 15:40^(2x); 2Co 5:1; Php 2:10+); **2.** LN 9.7 **humano** (Jn 3:12; Php 3:19; Jas 3:15+)

2104 ἐπιγίνομαι (*epiginomai*): vb.; ≡ Strong 1920—LN 13.107 **suced**, ocurrir (Ac 28:13+; Ac 27:27 v.l. NA26)

2105 ἐπιγινώσκω (*epiginōskō*): vb.; ≡ DBLHebr 3359, 5795; Strong 1921; TDNT 1.689—**1.** LN 28.2 **conocer**, poseer información acerca de algo, con la implicación de competencia o minuciosidad (Mt 11:27; 1Ti 4:3); **2.** LN 32.16 **comprender**, percibir, entender (2Co 1:13); **3.** LN 27.8 **escudriñar**, inquirir cuidadosamente (Ac 22:24; 23:28); **4.** LN 27.61 **reconocer** (Lk 24:16; Ac 12:14); **5.** LN 31.27 **reconocer**, manifestar que uno conoce (1Co 14:37), para otra interpretación, ver la primera

2106 ἐπίγνωσις (*epignōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1922; TDNT 1.689—**1.** LN 28.2 **conocimiento**, poseer información (Ro 1:28), para otra interpretación, ver última; **2.** LN 28.18 **conocimiento**, el contenido de lo que se conoce

(Ro 10:2); **3.** LN 27.4 εἰς ἐπίγνωσιν ἔρχομαι (*eis epignōsin erchomai*), enterarse, literalmente, llegar a conocer (1Ti 2:4+); **4.** LN 32.17 εἰς ἐπίγνωσιν ἔρχομαι (*eis epignōsin erchomai*), llegar a comprender (1Ti 3:7+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 31.28 ἔχω ἐν ἐπίγνωσει (*echō en epignōsei*), reconocer (Ro 1:28+), para otra interpretación, ver primera

2107 ἐπιγραφή (*epigraphē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1923—LN 33.46 **inscripción**, lo que está grabado (en una moneda), (Mt 22:20; Mk 12:16; Lk 20:24); anuncio escrito (Mk 15:26; Lk 23:38+)

2108 ἐπιγράφω (*epigraphō*): vb.; ≡ Strong 1924—LN 33.65 **grabar** (Heb 8:10; 10:16); (voz pasiva) ser grabado (sobre), inscripto (Mk 15:26; Ac 17:23; Rev 21:12+)

2109 ἐπιδείκνυμι (*epideiknymi*): vb.; ≡ Strong 1925—**1.** LN 24.25 **hacer que se vea**, mostrar, llamar la atención hacia (Mt 16:1; 22:19; 24:1; Lk 17:14; Ac 9:39; Heb 6:17+); **2.** LN 72.5 **demonstrar que es verdadero**, probar, señalar (Ac 18:28+)

2110 ἐπιδέχομαι (*epidechomai*): vb.; ≡ Strong 1926—**1.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir como invitado (3Jn 10+; Ac 15:40 v.l. NA26); **2.** LN 36.14 **obedecer**, aceptar, reconocer (3Jn 9+)

2111 ἐπιδημέω (*epidēmēō*): vb.; ≡ Strong 1927—LN 85.78 vivir como extranjero, ser un visitante, ya sea por un tiempo relativamente corto o por un tiempo prolongado. (Ac 2:10; 17:21+; 18:27 v.l. NA26)

2112 ἐπιδιατάσσομαι (*epidiatassomai*): vb.; ≡ Strong 1928—LN 59.73 **añadir** (a un pacto), (Gal 3:15+)

2113 ἐπιδίδωμι (*epididōmi*): vb.; ≡ Strong 1929—**1.** LN 57.75 **dar**, entregar, pasar a (Mt 7:9; 10; Lk 4:17; 11:11, 12; 24:30, 42; Ac 15:30+; Jn 13:26 v.l.; Ac 27:35 v.l.); **2.** LN 39.21 **abandonarse** al viento (Ac 27:15+)

2114 ἐπιδιορθόω (*epidiorthoō*): vb.; ≡ Strong 1930—LN 62.4 **poner en orden**, ordenar, corregir (Tit 1:5+)

2115 ἐπιδύω (*epidyō*): vb.; ≡ Strong 1931—LN 15.114 **ponerse el sol**, ocaso (Eph 4:26+)

2116 ἐπιείκεια (*epieikeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1932; TDNT 2.588—LN 88.62 **gentileza**, cordialidad (Ac 24:4; 2Co 10:1+)

2117 ἐπιεικῆς (*epieikēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 1933; TDNT 2.588—LN 88.63 **bondadoso**, considerado (Php 4:5; 1Ti 3:3; Tit 3:2; Jas 3:17; 1Pe 2:18+)

ἐπιείκεια (*epieikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1932—forma alternativa del léxico, basada en algunas ediciones griegas; ver 2116

2118 ἐπιζητέω (*epizēteō*): vb.; ≡ Strong 1934; TDNT 2.895—**1.** LN 27.42 **procurar descubrir algo**, tratar de conocer algo (Lk 4:42; Ac 12:19+); **2.** LN 25.9 **desear**, querer, buscar diligentemente (Mt 6:32; 12:39; 16:4; Lk 12:30; Ac 13:7; 19:39; Ro 11:7; Php 4:17, 17; Heb 11:14; 13:14+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2119 ἐπιθανάτιος (*epithanatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1935—LN 23.116 **sentenciado a muerte**, condenado a muerte (1Co 4:9+)

2120 ἐπίθεσις (*epithesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1936; TDNT 8.159—LN 85.51 (el acto de) **imponer** (las manos), una acción que mostraba la transferencia de algo (Ac 8:18; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6; Heb 6:2+)

2121 ἐπιθυμέω (*epithymeō*): vb.; ≡ Strong 1937; TDNT 3.168—**1.** LN 25.12 **codiciar**, anhelar, desear (Mt 13:17; Lk 15:16; 16:21; 17:22; 22:15; 1Ti 3:1; Heb 6:11; 1Pe 1:12; Rev 9:6+); **2.** LN 25.20 **tener lujuria**, codiciar, un deseo maligno (Mt 5:28; Ac 20:33; Ro 7:7; 13:9; 1Co 10:6; Gal 5:17; Jas 4:2+)

2122 ἐπιθυμητής (*epithymētēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1938; TDNT 3.172—LN 25.13 **persona que codicia**, persona que pone su corazón al servicio (del mal), (1Co 10:6+)

2123 ἐπιθυμία (*epithymia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1939; TDNT 3.168—**1.** LN 25.12 **codicia**, anhelo (Mk 4:19; Lk 22:15; Php 1:23; 1Th 2:17+); **2.** LN 25.20 **lujuria**, lascivia, deseo (Gal 5:16; 1Ti 6:9; 2Ti 2:22; 1Pe 1:14)

2124 ἐπιθύω (*epithyō*): vb.—**ofrecer un sacrificio** (Ac 14:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2125 ἐπικαθίζω (*epikathizō*): vb.; ≡ Strong 1940—LN 17.15 **sentarse** (sobre), (Mt 21:7+)

2126 ἐπικαλέομαι (*epikaleomai*), ἐπικαλέω (*epikaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 1941; TDNT 3.496—**1.** LN 33.131 **nombrar**, poner un nombre (Mt 10:25; Mt 10:3 v.l.); **2.** LN 33.176 (dep.) **pedir ayuda**, pedir socorro a alguien (2Co 1:23); **3.** LN 56.15 (dep.) **apelar a la corte suprema**, invocar un derecho (Ac 25:11, 12, 21, 25; 26:32; 28:19+); **4.** LN 11.28 **ser pueblo de**, literalmente, aquellos que son llamados por el nombre; esto significa que son parte del pueblo de Dios (Ac 9:14; 15:17), para otra interpretación, ver segunda entrada

2127 ἐπικάλυμμα (*epikalymma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 1942—LN 28.56 **pretexto**, literalmente, una cobertura o velo (1Pe 2:16+)

2128 ἐπικαλύπτω (*epikaluptō*): vb.; ≡ Strong 1943—LN 40.11 **perdonar**, (voz pasiva) ser cubierto (Ro 4:7+)

2129 ἐπικατάρατος (*epikataratos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 826; Strong 1944—LN 33.475 **maldito**, anatematizado (Gal 3:10, 13+; Lk 6:4 v.l.)

2130 ἐπίκειμαι (*epikeimai*): vb.; ≡ Strong 1945; TDNT 3.655—**1.** LN 85.4 **estar sobre**, puesto sobre (Jn 11:38; 21:9+); **2.** LN 19.43 **presionar**, empujar (Lk 5:1+); **3.** LN 76.17 **ser impuesto**, ejercer poder sobre, tener poder (Ac 27:20; 1Co 9:16; Heb 9:10+), para otra interpretación, ver última; **4.** LN 68.16 **continuar**, seguir con insistencia (Lk 23:23+); **5.** LN 13.73 **existir**, con la implicación de continuidad (Heb 9:10+), para otra interpretación, ver arriba

2131 ἐπικέλλω (*epikellō*): vb.; ≡ Strong 2027—LN 54.18 **encallar**, varar un barco, (Ac 27:41+)

2132 ἐπικερδαίνω (*epikerdainō*): vb.; ≡ Strong 2770; TDNT 3.672—**ganar además** (Mt 25:20, 22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2133 ἐπικεφάλαιον (*epikephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**tributo** (Mk 12:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2134 Ἐπικούρειος (*Epikoureios*), η (*ē*), ον (*on*): adj.pr. [BAGD -ου (-ou), ὁ (*ho*) s.pr.masc.]; ≡ Strong 1946—LN 11.96 **Epicúreo** (filósofos), (Ac 17:18+)

2135 ἐπικουρία (*epikouria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1947—LN 35.7 **ayuda** (Ac 26:22+)

2136 ἐπικράζω (*epikrazō*): vb.—**gritar amenazas** (Ac 16:39 v.l.); no se encuentra en LN

2137 ἐπικρίνω (*epikrinō*): vb.; ≡ Strong 1948—LN 30.75 **decidir**, determinar (Lk 23:24+)

2138 ἐπιλαμβάνομαι (*epilambanomai*): vb.; ≡ Strong 1949; TDNT 4.9—**1.** LN 18.2 **sujetar**, agarrar (Mt 14:31; Mk 8:23); **2.** LN 37.110 **arrestar** (Ac 16:19; 21:33); **3.** LN 27.32 **atrapar**, agarrar Lk 20:20, 26; **4.** LN 35.1 **ayudar**, asistir (Heb 2:16), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 30.42 **estar preocupado por**, con la implicación de ayuda (Heb 2:16), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 90.63 **experimentar**, padecer (1Ti 6:12, 19)

2139 ἐπιλάμπω (*epilampō*): vb.; ≡ Strong 2989; TDNT 4.16—**resplandecer** (Ac 12:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2140 ἐπιλανθάνομαι (*epilanthanomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8894; Strong 1950—**1.** LN 29.14 **olvidar** (Mt 16:5; Mk 8:14; Php 3:13; Heb 6:10; Jas 1:24+); **2.** LN 29.17 **descuidar**, desatender (Lk 12:6; Heb 13:2, 16+)

2141 ἐπιλέγομαι (*epilegomai*), ἐπιλέγω (*epilegō*): vb.; ≡ Strong 1951—**1.** LN 33.129 **nombrar**, asignar nombre propio, llamar (Jn 5:2+); **2.** LN 30.88 (dep.) **escoger** (Ac 15:40+)

2142 ἐπιλείπω (*epileipō*): vb.; ≡ Strong 1952—LN 13.41 **carecer**, comenzar a escasear (Heb 11:32+)

2143 ἐπιλείχω (*epileichō*): vb.—LN 23.42 **lamer** (Lk 16:21+)

2144 ἐπιλησμονή (*epilēsmonē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1953—LN 29.14 **olvido** (Jas 1:25+)

2145 ἐπίλοιπος (*epiloipos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1954—LN 63.21 **restante**, relativo a lo que queda de un todo, remanente (1Pe 4:2+; Lk 24:43 v.l. NA26)

2146 ἐπίλυσις (*epilysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1955; TDNT 4.337—LN 33.141 **explicación**, interpretación (2Pe 1:20+)

2147 ἐπιλύω (*epilyō*): vb.; ≡ Strong 1956; TDNT 4.337—**1.** LN 33.141 **explicar** (Mk 4:34+); **2.** LN 30.81 **resolver**, (voz pasiva) ser solucionado, decidido (Ac 19:39+)

2148 ἐπιμαρτυρέω (*epimartyreō*): vb.; ≡ Strong 1957; TDNT 4.508—LN 33.262 **atestiguar**, testificar que, presentar testimonio sobre (1Pe 5:12+)

2149 ἐπιμέλεια (*epimeleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1958—LN 35.44 **atención**, relativo a las necesidades (Ac 27:3+)

2150 ἐπιμελέομαι (*epimeleomai*): vb.; ≡ Strong 1959—**1.** LN 35.44 **hacerse cargo de**, cuidar (Lk 10:34, 35; 1Ti 3:5+); **2.** LN 30.40 **preocuparse por** (1Ti 3:5+), para otra interpretación de este versículo, ver anterior

2151 ἐπιμελῶς (*epimelōs*): adv.; ≡ Strong 1960—LN 30.41 **cuidadosamente**, buscar con cuidado (LBLA, NVI, DHH), con diligencia (RVR), con empeño (RVA), minuciosamente, “en todos los rincones” (TLA), (Lk 15:8+)

2152 ἐπιμένω (*epimenō*): vb.; ≡ Strong 1961—**1.** LN 85.55 **permanecer**, quedarse (Ac 21:4; 1Co 16:8; Gal 1:8; Php 1:24; Ac 15:34 v.l.); **2.** LN 68.11 **continuar**, persistir, perseverar (Ac 12:16; Ro 6:1; 11:22, 23; Col 1:23; 1Ti 4:16+; Jn 8:7 v.l.)

2153 ἐπινεύω (*epineuō*): vb.; ≡ Strong 1962—LN 33.279 **acceder**, aceptar, dar el consentimiento (Ac 18:20+)

2154 ἐπίνοια (*epinoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1963—LN 30.66 **intención**, pensamiento (Ac 8:22+)

2155 ἐπιορκέω (*epiorkeō*): vb.; ≡ Strong 1964; TDNT 5.466—**1.** LN 33.464 **quebrantar un juramento**, (Mt 5:33+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.465 (en la mayoría de las versiones) jurar en falso, por los versículos y otras interpretaciones, ver anterior

2156 ἐπίορκος (*epiorkos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 1965; TDNT 5.466—LN 33.466 **perjuro**, el que jura falsamente (1Ti 1:10+)

ἐπιούσα (*epiousa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 2079]; ≡ Strong 1966—LN 67.208 τῆ ἐπιούσῃ (*tē epiousē*), el día siguiente (Ac 7:26; 16:11; 20:15; 21:18; 23:11+; Ac 18:19 v.l. NA26)

2157 ἐπιούσιος (*epiousios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1967; TDNT 2.590—**1.** LN 67.183 **diario**, (pan) de cada día, es decir, nuestro sustento diario, lo cual, para los trabajadores pobres y comunes de los días de Jesús, pudo haber sido literal (Mt 6:11; Lk 11:3+); **2.** LN 67.206 **hoy**, relativo a un día,

por los versículos y otra interpretación, ver anterior

2158 ἐπιπίπτω (*epipiptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 1968—**1.** LN 19.43 **empujar**, amontonarse (Mk 10:3; Ac 20:10+); **2.** LN 13.122 **suceder**, caer sobre, tener un cambio de estado (Lk 1:12; Ac 8:16; 11:15; 19:17; Ro 15:3; Rev 11:11+); **3.** LN 34.64 ἐπιπίπτω ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epipiptō epī ton trachēlon*), abrazar, literalmente, arrojarse sobre el cuello (Lk 15:20; Ac 20:37+)

2159 ἐπιπλήσω (*epiplēssō*): vb.; ≡ Strong 1969—LN 33.420 **reprender**, reprobar (1Ti 5:1+)

2160 ἐπιποθέω (*epipothēō*): vb.; ≡ Strong 1971—**1.** LN 25.18 **desear con veemencia**, anhelar, ansiar (Ro 1:11; 2Co 5:2; Php 2:26; 1Th 3:6; 2Ti 1:4; Jas 4:5; 1Pe 2:2+); **2.** LN 25.47 **sentir un gran afecto por** (1Co 9:14; Php 1:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2161 ἐπιπόθησις (*epipothēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1972—LN 25.18 **deseo profundo**, anhelo (2Co 7:7, 11+)

2162 ἐπιπόθητος (*epipothētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1973—LN 25.48 **deseado**, intensamente anhelado (Php 4:1+)

2163 ἐπιποθία (*epipothia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1974—LN 25.18 **deseo profundo**, anhelo (Ro 15:23+)

2164 ἐπιπορεύομαι (*epiporeuomai*): vb.; ≡ Strong 1975—LN 15.83 **arribar**, venir, ir a (Lk 8:4+)

2165 ἐπιράπτω (*epiraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—LN 48.5 **coser** (Mk 2:21+)

2166 ἐπιρίπτω (*epiriptō*): vb.; ≡ Strong 1977; TDNT 6.991—**1.** LN 15.219 **echar sobre**, descargar en (Lk 19:35+); **2.** LN 25.250 **dejar de preocuparse y confiar** (1Pe 5:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 90.18 ἐπιρίπτω ἐπὶ (*epiriptō epī*), hacer responsable por, poner la responsabilidad sobre (1Pe 5:7+), para otra interpretación, ver anterior

ἐπιρράπτω (*epirraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—(Mk 2:21 v.l. TR); ver 2165

ἐπιρρίπτω (*epirriptō*): vb.; ≡ Strong 1977—(Lk 19:35 v.l. TR; 1Pe 5:7 v.l. TR); ver 2166

2167 ἐπισειώ (*episeiō*): vb.; ≡ Strong 3982; TDNT 6.1—LN 39.44 **comenzar un disturbio**, instigar, incitar (Ac 14:19 v.l. NA26)

2168 ἐπίσημος (*episēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1978; TDNT 7.267—LN 28.31 **bien conocido**, notorio, (vergonzozamente) prominente (Mt 27:16), o sobresaliente (Ro 16:7+)

2169 ἐπισιτισμός (*episitismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1979—LN 5.1 **alimento**, algo para comer (Lk 9:12+)

2170 ἐπισκέπτομαι (*episkeptomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7212; Strong 1980; TDNT 2.599—**1.** LN 30.102 **seleccionar cuidadosamente**, basado en una investigación meticulosa (Ac 6:3+); **2.** LN 34.50 **visitar**, ir a ver, con intenciones amistosas (Mt 25:43; Ac 7:23; 15:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 35.39 **hacerse cargo de**, cuidar, encargarse de (Mt 25:36, 43; Ac 15:14; Heb 2:6; Jas 1:27+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 85.11 **estar presente**, con la implicación de interés (Lk 1:68, 78; 7:16+)

2171 ἐπισκευάζομαι (*episkeuazomai*): vb.—LN 77.8 **preparar**, hacer preparativos (Ac 21:15+)

2172 ἐπισκηνώω (*episkēnoō*): vb.; ≡ Strong 1981; TDNT 7.386—LN 85.75 **residir**, literalmente, reposar o habitar en (2Co 12:9+)

2173 ἐπισκιάζω (*episkiazō*): vb.; ≡ Strong 1982; TDNT 7.399—LN 14.62 **cubrir con una sombra**, ensombrecer, envolver con una nube (Mt 17:5; Mk 9:7; Lk 1:35; 9:34; Ac 5:15+)

ἐπισκοπεύω (*episkopeuō*): vb.; ≡ Strong 1983—(1Pe 5:2 v.l. NA26); ver 2174

2174 ἐπισκοπέω (*episkopeō*): vb.; ≡ Strong 1983; TDNT 2.599—**1.** LN 35.39 **cuidarse de** (Heb 12:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.46 **estar en guardia** (Heb 12:15+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 53.70 **ministrar**, servir como un obispo (1Pe 5:2+)

2175 ἐπισκοπή (*episkopē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7212, 7213; Strong 1984; TDNT 2.606—**1.** LN 34.51 **visitación**, venida (Lk 19:44; 1Pe 2:12+); **2.** LN 53.69 **oficio del líder de la iglesia**, oficio de obispo (1Ti 3:1+); **3.** LN 35.40 posición de responsabilidad (Ac 1:20+)

2176 ἐπίσκοπος (*episkopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7212, 7213, 7224; Strong 1985; TDNT 2.608—**1.** LN 35.43 **guardián**, supervisor, cuidador (1Pe 2:25+); **2.** LN 53.71 **líder**

de la iglesia, obispo (Ac 20:28; Php 1:1; 1Ti 3:2; Tit 1:7+)

2177 ἐπισπάομαι (*epispaomai*): vb.; ≡ Strong 1986—LN 53.52 **esconder la marca de la circuncisión**, (aparentar que uno se ha vuelto) incircunciso (1Co 7:18+)

2178 ἐπισπείρω (*epispeirō*): vb.; ≡ Strong 4687; TDNT 7.536—LN 43.8 **sembrar por encima de**, sembrar después (Mt 13:25+)

2179 ἐπίσταμαι (*epistamai*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1987—**1.** LN 28.3 **saber**, darse cuenta de, poseer información acerca de (Ac 15:7; 19:15); **2.** LN 32.3 **entender**, darse cuenta de, tener o adquirir una perspectiva (1Ti 6:4)

2180 ἐπίστασις (*epistasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1999—**1.** LN 39.34 **rebelión** (Ac 24:12); **2.** LN 25.239 **ansiedad**, presión, preocupación, carga (2Co 11:28+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 35.42 **responsabilidad por**, preocupación basada en la autoridad (2Co 11:28+), para otra interpretación, ver anterior

2181 ἐπιστάτης (*epistatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 1988; TDNT 2.622—LN 87.50 **maestro**, siempre en el caso vocativo en el GNT, una persona de alto status (Lk 5:5; 8:24^(2x), 45; 9:33, 49; 17:13+)

2182 ἐπιστέλλω (*epistellō*): vb.; ≡ Strong 1989; TDNT 7.593—LN 33.49 **escribir una carta** (Ac 15:20; 21:25; Heb 13:22+)

2183 ἐπιστήμη (*epistēmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**comprensión o conocimiento** (Php 4:8 v.l.); no se encuentra en LN

2184 ἐπιστήμων (*epistēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 1990—LN 32.27 **inteligente**, entendido, docto (Jas 3:13+)

2185 ἐπιστηρίζω (*epistērizō*): vb.; ≡ Strong 1991; TDNT 7.653—LN 74.19 **fortalecer** (Ac 14:22; 15:32, 41; 18:23+; Ac 11:2 v.l.)

2186 ἐπιστολή (*epistolē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 115; Strong 1992; TDNT 7.593—**1.** LN 6.63 **carta**, epístola, como objeto en la propia mano (Ac 9:2; Ro 16:22; Col 4:16; 2Pe 3:1, 16); **2.** LN 33.48 **letra**, el contenido de la epístola (Ac 23:35), para otra interpretación, ver anterior

2187 ἐπιστομίζω (*epistomizō*): vb.; ≡ Strong 1993—LN 33.124 **hacer callar** (Tit 1:11+)

2188 ἐπιστρέφομαι (*epistrephomai*), ἐπιστρέφω (*epistrephō*): vb.; ≡ DBLHebr 8740; Strong 1994; TDNT 7.722—**1.** LN 15.90 **regresar**, volver a un punto (Lk 2:39); **2.** LN 31.60 **cambiar las creencias personales**, cambiar una opinión respecto a la verdad (Gal 4:9; Jn 12:40 v.l. NA26); **3.** LN 31.61 **hacer cambiar las creencias** (Lk 1:16); **4.** LN 41.51 **cambiar la conducta propia**, cambiar el comportamiento (Mk 4:12); **5.** LN 25.95 ἐπιστρέφω καρδίας ἐπί (*epistrephō kardias epī*), hacer volver hacia (Lk 1:17+); **6.** LN 16.13 (dep.) **volverse**, girar hacia (Mk 5:30)

2189 ἐπιστροφή (*epistrophē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1995; TDNT 7.722—**1.** LN 31.60 **cambio de las creencias personales**, conversión (Ac 15:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 41.51 **cambio de la conducta propia**, transformación (Ac 15:3+), para otra interpretación, ver anterior

2190 ἐπισυνάγομαι (*episynagomai*), ἐπισυνάγω (*episynagō*): vb.; ≡ Strong 1996—**1.** LN 15.126 **convocar**, reunir (Mt 23:37^(2x), 24:31; Mk 13:27; Lk 13:34+); **2.** LN 15.124 (dep.) **reunirse** (Mk 1:33; Lk 12:1; 17:37+)

2191 ἐπισυναγωγή (*episynagōgē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1997; TDNT 7.841—**1.** LN 15.126 **reunión** (2Th 2:1+); **2.** LN 15.128 **asamblea**, encuentro (Heb 10:25+)

2192 ἐπισυντρέχω (*episyntrechō*): vb.; ≡ Strong 1998—LN 15.134 **correr juntos** a un lugar (Mk 9:25+)

2193 ἐπισυρράπτω (*episyrraptō*): vb.; ≡ Strong 1976—**coser sobre** (Mk 2:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2194 ἐπισύστασις (*episystasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 1999—**sublevación**, disturbio, insurrección (Ac 24:12 v.l. NA26; 2Co 11:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2195 ἐπισφαλής (*episphalēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 2000—LN 21.3 **peligroso**, inseguro (Ac 27:9+)

2196 ἐπισχύω (*epischyō*): vb.; ≡ Strong 2001—LN 68.71 **persistir en**, insistir (Lk 23:5+)

2197 ἐπισωρεύω (*episōreuō*): vb.; ≡ Strong 2002; TDNT 7.1094—LN 59.65 **incrementar grandemente**, acumular una gran cantidad (2Ti 4:3+)

2198 ἐπιταγή (*epitagē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2003; TDNT 8.36—**1.** LN 33.326 **ordenanza**, mandamiento, norma (Ro 16:26; 1Co 7:6, 25; 2Co 8:8; 1Ti 1:1; Tit 1:3; 2:15+); **2.** LN 37.42 **autoridad** (Tit 2:15), para otra interpretación, ver anterior

2199 ἐπιτάσσω (*epitassō*): vb.; ≡ Strong 2004—LN 33.325 **mandar**, ordenar (Mk 1:27; 6:27, 39; 9:25; Lk 4:36; 8:25, 31; 14:22; Ac 23:2; Phm 8+)

2200 ἐπιτελέω (*epiteleō*): vb.; ≡ Strong 2005; TDNT 8.61—**1.** LN 68.22 **completar**, terminar, alcanzar una meta (Ro 15:28; 2Co 7:1; 8:6, 11^(2x); Gal 3:3; Php 1:6; Heb 9:6+); **2.** LN 13.108 **causar**, (voz pasiva) experimentar, hacer que suceda (1Pe 5:9+); **3.** LN 45.2 **erigir**, edificar (Heb 8:5+)

2201 ἐπιτήδειος (*epitēdeios*), εἶα (*eia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2006—LN 57.48 **necesario**, indispensable, esencial (Jas 2:16+; Ac 24:25 v.l. NA26)

2202 ἐπιτίθεμαι (*epitithēmai*), ἐπιτίθημι (*epitithēmi*): vb.; ≡ Strong 2007; TDNT 8.159—**1.** LN 85.51 **poner sobre**, asentar sobre algo (Lk 23:26; Mk 16:18 v.l.; Jn 9:6 v.l. NA26); **2.** LN 59.72 **añadir**, a algo (Rev 22:18); **3.** LN 90.87 **sujetar a**, por lo general con el uso de la furza (Lk 10:30); **4.** LN 33.128 ἐπιτίθημι ὄνομα (*epitithēmi onoma*), poner un nombre a (Mk 3:16, 17+); **5.** LN 22.27 ἐπιτίθημι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epitithēmi zygon epi ton trachēlon*), cargado con obligaciones, literalmente, poner un yugo sobre el cuello (Ac 15:10+); **6.** LN 57.78 (dep.) **dar**, otorgar, proveer, abastecer (Ac 28:10+); **7.** LN 39.47 (dep.) **atacar** (Ac 18:10+)

2203 ἐπιτιμάω (*epitimaō*): vb.; ≡ Strong 2008; TDNT 2.623—**1.** LN 33.419 **reprender**, denunciar, expresar intensa desaprobación (Mt 16:22); **2.** LN 33.331 **mandar**, advertir con la implicación de una amenaza (Lk 8:24; Mt 16:20 v.l.)

2204 ἐπιτιμία (*epitimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2009; TDNT 2.627—LN 38.6 **castigo** (2Co 2:6+)

2205 ἐπιτρέπω (*epitrepo*): vb.; ≡ Strong 2010—LN 13.138 **conceder**, dejar, permitir (Mt 19:8; Mk 5:13; Lk 8:32; 9:59, 61; Jn 19:38; Ac 21:39; 1Co 14:34; 16:7; 1Ti 2:12; Heb 6:3)

2206 ἐπιτροπεύω (*epitropeuō*): vb.; ≡ Strong 2233; TDNT 2.907—**ser gobernador**, procurador (Lk 3:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2207 ἐπιτροπή (*epitropē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2011—LN 37.40 **autoridad**, poder con la implicación de una comisión (Ac 26:12+)

2208 ἐπίτροπος (*epitropos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2012—**1.** LN 37.86 **mayordomo**, administrador a cargo de los trabajadores (Mt 20:8; Lk 8:3+); **2.** LN 36.5 **guía**, guardián, líder (Gal 4:2+)

2209 ἐπιτυγχάνω (*epitynchanō*): vb.; ≡ Strong 2013—**1.** LN 57.60 **conseguir**, obtener, recibir (Heb 6:15; 11:33; Jas 4:2+; Ac 13:29 v.l. NA26); **2.** LN 90.61 **experimentar**, hacer que suceda (Ro 11:7^(2x)), para otra interpretación, ver anterior

2210 ἐπιφαίνομαι (*epiphainomai*), ἐπιφαίνω (*epiphainō*): vb.; ≡ Strong 2014; TDNT 9.7—**1.** LN 14.39 **iluminar**, brillar (Lk 1:79; Ac 27:20+); **2.** LN 24.21 (dep.) **aparecer** (Tit 2:11; 3:4+)

2211 ἐπιφάνεια (*epiphaneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2015; TDNT 9.7—LN 24.21 **aparición** (2Th 2:8; 1Ti 6:14; 2Ti 1:10; 4:1, 8; Tit 2:13+)

2212 ἐπιφανής (*epiphanēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 2016; TDNT 9.7—LN 79.22 **maravilloso**, glorioso, espléndido (Ac 2:20+)

2213 ἐπιφάσκω (*epiphauskō*): vb.; ≡ Strong 2017; TDNT 9.310—LN 14.39 **iluminar**, alumbrar (Eph 5:14+)

2214 ἐπιφέρω (*epipherō*): vb.; ≡ Strong 2018—LN 90.94 **hacer experimentar**, imponer, infligir (Ro 3:5; Jude 9+; Ac 19:12 v.l. TR; 25:18 v.l. TR; Php 1:17 v.l. NA26)

2215 ἐπιφωνέω (*epiphōneō*): vb.; ≡ Strong 2019—LN 33.77 **gritar**, dar voces (Lk 23:21; Ac 12:22; 21:34; 22:24+)

2216 ἐπιφώσκω (*epiphōskō*): vb.; ≡ Strong 2020; TDNT 9.310—LN 14.41 **amanecer**, comienzo del día cuando el sol aparece en el oriente (Mt 28:1; Lk 23:54+)

2217 ἐπιχειρέω (*epicheireō*): vb.; ≡ Strong 2021—LN 68.59 **intentar**, procurar (Lk 1:1; Ac 9:29; 19:13+)

2218 ἐπιχείρησις (*epicheirēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.—**ataque** (Ac 12:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2219 ἐπιχέω (*epicheō*): vb.; ≡ Strong 2022—LN 47.6 **derramar sobre** (Lk 10:34+)

2220 ἐπιχορηγέω (*epichorēgeō*): vb.; ≡ Strong 2023—**1.** LN 35.31 **proveer para**, sustentar, suplir (2Co 9:10; Gal 3:5; Col 2:19; 2Pe 1:11+); **2.** LN 59.74 **añadir** (2Pe 1:5+)

2221 ἐπιχορηγία (*epichorēgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2024—LN 35.31 **provisión**, sustento, ayuda (Eph 4:16; Php 1:19+)

2222 ἐπιχρίω (*epichriō*): vb.; ≡ Strong 2025—LN 47.15 **ungir**, poner mediante unción o frotamiento (Jn 9:6, 11+)

2223 ἐπιψαύω (*epipsauō*): vb.—**tocar**, agarrar (Eph 5:14 v.l.); no se encuentra en LN

2224 ἐποικοδομέω (*epoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 2026; TDNT 5.147—**1.** LN 45.5 **edificar sobre**, hacer el fundamento de un edificio (1Co 3:10^(2x), 12, 14; Eph 2:20+; 1Pe 2:5 v.l. NA26); **2.** LN 74.15 **hacer más capaz**, edificar, fortalecer (Col 2:7; Jude 20+; Ac 20:32 v.l. TR)

2225 ἐποκέλλω (*epokellō*): vb.; ≡ Strong 2027—**encallar** (Ac 27:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2226 ἐπονομάζομαι (*eponomazomai*), ἐπονομάζω (*eponomazō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2028; TDNT 5.282—LN 33.132 (dep.) **llamarse**, nombrarse (Ro 2:17+)

2227 ἐποπτεύω (*epopteuō*): vb.; ≡ Strong 2029; TDNT 5.373—LN 24.45 **observar**, ver, mirar (1Pe 2:12; 3:2+)

2228 ἐπόπτης (*epoptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2030; TDNT 5.373—LN 24.46 **testigo ocular**, testigo de primera mano, testigo presencial (2Pe 1:16+)

2229 ἔπος (*epos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2031—LN 33.139 ὡς ἔπος εἰπεῖν (*hōs epōs eipein*), por así decir, literalmente “por decir algo” (Heb 7:9+)

2230 ἐπουράνιος (*epouranios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2032; TDNT 5.538—**1.** LN 1.8 **en el cielo**, relacionado al cielo o ubicado en él, celestial (1Co 15:40); **2.** LN 1.12 **celestial**, relacionado a la ubicación del cielo (Heb 12:22); **3.** LN 12.17 **de parte de Dios**, llamado celestial = llamado de Dios (Heb 3:1); **4.** LN 1.26 σῶμα ἐπουράνιον (*sōma epouranion*), cuerpo celeste, cuerpos celes-

tiales, soles, luna, planetas (1Co 15:40+); **5.** LN 12.44 τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις (*ta pneumatika tēs ponērias en tois epouraniois*), poderes sobrenaturales (Eph 6:12+)

2231 ἑπτὰ (*hepta*): número; ≡ Strong 2033; TDNT 2.627—LN 60.16 **siete** (Mt 12:45; Mk 8:5; Lk 2:36; Ac 6:3; Heb 11:30; Rev 1:4; Mk 16:9 v.l.)

2232 ἑπτάκις (*heptakis*): adv.; ≡ Strong 2034; TDNT 2.627—LN 60.73 **siete veces** (Mt 18:21, 22; Lk 17:4^(2x)+)

2233 ἑπτακισχίλιοι (*heptakischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 2035; TDNT 2.627—LN 60.44 **siete mil** (Ro 11:4+)

2234 ἑπταπλασίων (*heptaplasión*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4179—**siete veces** (Lk 18:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2235 Ἔραστος (*Erastos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2037—LN 93.122 **Erasto** (Ac 19:22; Ro 16:23; 2Ti 4:20+)

2236 ἐραυνάω (*eraunaō*): vb.; ≡ Strong 2045; TDNT 2.655—LN 27.34 **intentar conocer**, investigar, tratar de descubrir algo (Jn 5:39; 7:52; Ro 8:27; 1Co 2:10; 1Pe 1:11; Rev 2:23+)

2237 ἐργάζομαι (*ergazomai*): vb.; ≡ Strong 2038; TDNT 2.635—**1.** LN 42.41 **trabajar**, hacer una labor con esfuerzo (Mt 21:28); **2.** LN 57.198 **comerciar**, participar en compra y venta (Mt 25:16+); **3.** LN 90.47 **realizar**, hacer; indicador de relación del agente que realiza la acción, con la implicación de esfuerzo o trabajo (Ac 10:35); **4.** LN 13.9 **causar**, hacer que suceda (Mt 7:23)

2238 ἐργασία (*ergasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4856, 6275; Strong 2039; TDNT 2.635—**1.** LN 41.20 **comportamiento**, practicar una conducta (Eph 4:19+); **2.** LN 57.198 **negocio** (Ac 19:24, 25+); **3.** LN 57.193 **ganancia**, en un negocio (Ac 16:16, 19+); **4.** LN 68.62 δίδωμι ἐργασίαν (*didōmi ergasian*), hacer lo mejor, esforzarse (Lk 12:58+)

2239 ἐργάτης (*ergatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2040; TDNT 2.635—**1.** LN 42.43 **obrero**, trabajador a quien se le paga (Mt 9:37, 38; Lk 10:2, 7; Ac 19:25; Jas 5:4); **2.** LN 41.21 **hacedor**, el que hace (algo), (Lk 13:27; 2Co 11:13; Php 3:2+)

2240 ἔργον (*ergon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4856, 5126; Strong 2041; TDNT 2.635—**1.** LN 42.11 **obra**, hecho, actividad (Jn 10:32; 1Co 12:6); **2.** LN 42.42 **trabajo**, tarea asignada, tarea (Mk 13:34); **3.** LN 42.12 **artesanía**, resultado del trabajo de una persona (1Co 9:1)

2241 ἐρεθίζω (*erethizō*): vb.; ≡ Strong 2042—**1.** LN 88.168 **exasperar**, provocar amargura (Col 3:21+); **2.** LN 90.55 **provocar**, irritar, es decir, un indicador para mostrar causa (2Co 9:2+)

2242 ἐρείδω (*ereidō*): vb.; ≡ Strong 2043—LN 15.5 **encajarse**, inmovilizar, atascar (Ac 27:41+)

2243 ἐρεύγομαι (*ereugomai*): vb.; ≡ Strong 2044—LN 33.192 **anunciar**, declarar, proclamar (Mt 13:35+)

ἐρευνάω (*ereunaō*): vb.; ≡ Strong 2045—(Jn 5:39 v.l. TR; 7:52 v.l. TR; Ro 8:27 v.l. TR; 1Co 2:10 v.l. TR; 1Pe 1:11 v.l. TR; Rev 2:23 v.l. TR); ver 2236

2244 ἐρημία (*erēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2047; TDNT 2.657—LN 1.86 **lugar solitario**, lugar alejado, lugar desierto, el campo (Mt 15:33; Mk 8:4; 2Co 11:26; Heb 11:38+)

ἐρημόομαι (*erēmoomai*): vb.; ≡ Strong 2049—ver 2246

2245 ἔρημος (*erēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4497, 9037–9040; Strong 2048; TDNT 2.657—**1.** LN 85.84 **deshabitado**, desierto, sin habitantes (Mt 23:38; Ac 1:20; Lk 13:35 v.l.); **2.** LN 1.86 **(lugar) solitario**, remoto, solitario (Mt 14:13, 15); **3.** LN 35.55 **olvidado**, el estado de alguien abandonado (Gal 4:27); **4.** LN 1.86 ἔρημος τόπος (*erēmos topos*), lugar solitario (Mt 14:13, 15; Mk 1:35, 45; 6:31, 32, 35; Lk 4:42; 9:12+)

2246 ἐρημιώ (*erēmiō*), ἐρημόομαι (*erēmoomai*): vb.; ≡ Strong 2049; TDNT 2.657—LN 20.41 (voz pasiva) **ser destruido**, ser arruinado, ser desolado (Mt 12:25; Lk 11:17; Rev 17:16; 18:17, 19+)

2247 ἐρήμωσις (*erēmōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2050; TDNT 2.660—**1.** LN 20.41 **desolación**, devastación, destrucción (Lk 21:20); **2.** LN 53.38 τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως (*to bde-lygma tēs erēmōseōs*), cosa horrible que corrompe, literalmente, la abominación desoladora (Mt 24:15; Mk 13:14+)

2248 ἐρίζω (*erizō*): vb.; ≡ Strong 2051—LN 33.447 **disputar** (Mt 12:19+)

2249 ἐριθεία (*eritheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2052; TDNT 2.660—**1.** LN 88.167 **ambición egoísta**, con la implicación de rivalidad (Ro 2:8; 2Co 12:20; Gal 5:20; Php 1:17; 2:3; Jas 3:14, 16+); **2.** LN 39.7 **hostilidad**, sentimiento de rivalidad (Php 1:17+), para otra interpretación, ver anterior

2250 ἔριον (*erion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7547; Strong 2053—**1.** LN 8.15 **lana**, el pelo que cubre el cuerpo de una oveja (Heb 9:19; Rev 1:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.171 **lana**, es decir, la lana procesada para elaborar vestimenta, por los versículos y otra interpretación, ver anterior

2251 ἔρις (*eris*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2054—**1.** LN 39.22 **lucha**, disensión, conflicto (Ro 1:29; 13:13; 1Co 1:11; 3:3; 2Co 12:20; Gal 5:20; Php 1:15; 1Ti 6:4; Tit 3:9+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.447 **con-tienda**, hablar con discordia, discutir, para otra interpretación, ver anterior, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2252 ἐρίφιον (*eriphion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2055—LN 4.19 **chivo** (Mt 25:33+; **cabrito** Lk 15:29 v.l. NA26)

2253 ἔριφος (*eriphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2056—LN 4.19 **carnero**, chivo (Mt 25:32; Lk 15:29+)

2254 Ἑρμᾶς (*Hermas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2057—LN 93.123 **Hermas**, Hermes (Ro 16:14+)

2255 ἐρμηνεία (*hermēneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2058—LN 33.147 **interpretación**, traducción (1Co 12:10; 14:26+)

2256 ἐρμηνευτής (*hermēneutēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**traductor**, intérprete (1Co 14:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2257 ἐρμηνεύω (*hermēneuō*): vb.; ≡ Strong 2059; TDNT 2.661—LN 33.145 **traducir**, interpretar, explicar, dar el sentido (Jn 1:42; 9:7; Heb 7:2+; Lk 24:27 v.l. NA26; Jn 1:38 v.l. NA26)

2258 Ἑρμῆς (*Hermēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2060—LN 93.124 **Hermes**, Mercurio 1. un dios pagano (Ac 14:12); 2. un cristiano de Roma (Ro 16:14+)

2259 Ἑρμογένης (*Hermogenēs*), ους (*ous*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2061—LN 93.125 **Hermógenes** (2Ti 1:15+)

2260 ἑρπετόν (*herpeton*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8254, 9238; Strong 2062—LN 4.51 **reptil**, lo que se mueve arrastrándose (Ac 10:12; 11:6; Ro 1:23; Jas 3:7+)

2261 ἐρυθρός (*erythros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6068; Strong 2063—LN 79.30 (Mar) **Rojo** Ac 7:36; Heb 11:29+

2262 ἔρχομαι (*erchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 2064; TDNT 2.666—**1.** LN 15.7 **ir, venir** (Mk 4:21; Lk 3:3; Lk 11:22 v.l. NA26; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 15.81 **venir**, moverse hacia o hasta (Mt 10:34; 11:3); **3.** LN 13.50 **convertirse**, llegar a un estado o condición (Mk 5:26); **4.** LN 13.117 **sucedarle** (Php 1:12); **5.** LN 89.43 ἔρχομαι εἰς (*erchomai eis*), resultar en (Ac 19:27); **6.** LN 23.150 εἰς τὸ χειρὸν ἔρχομαι (*eis to cheiron erchomai*), empeorar la salud (Mk 5:26+), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2263 ἐρωτάω (*erōtaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8626; Strong 2065; TDNT 2.685—**1.** LN 33.180 **solicitar** información (Lk 9:45; Jn 8:7 v.l.); **2.** LN 33.161 **pedir**, solicitar, rogar, instar, (en algunos contextos) orar (Lk 14:32; Jn 17:9; Ac 3:3)

2264 ἐσθής (*esthēs*), ἦτος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2066—LN 6.162 (generalmente) **ropa**, en algunos contextos, un manto (Lk 23:11; 24:4; Ac 1:10; 10:30; 12:21; Jas 2:2^(2x), 3+)

2265 ἔσθησις (*esthēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2067—una forma alternativa del léxico (Ac 1:10 v.l. NA26; Lk 24:4 v.l. NA26); ver 2264

2266 ἐσθίω (*esthiō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2068 & 5315; TDNT 2.689—**1.** LN 23.1 **comer**, consumo de alimentos en general (Mt 12:1; 1Co 9:7; 1Co 11:24 v.l.); **2.** LN 20.44 **destruir**, consumir, devorar (Heb 10:27); **3.** LN 57.190 **trabajar para vivir**, literalmente, trabajar por el pan que como (2Th 3:12+ ver 788)

2267 ἔσθω (*esthō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2068—ver 2266

2268 Ἑσλί (*Hesli*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2069—(en la mayoría de las versiones) **Esli**, Esli, (Lk 3:25+); LN 93.126

2269 ἔσοπτρον (*esoptron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2072; TDNT 2.696—LN 6.221 **espejo**, un espejo antiguo de bronce pulido, por lo general con mango ornamentado (1Co 13:12; Jas 1:23+)

2270 ἑσπέρα (*hespera*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6847; Strong 2073—LN 67.191 **tarde** (Lk 24:29; Ac 4:3; 28:23+; Ac 20:15 v.l. NA26)

2271 ἑσπερινός (*hesperinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.—relativo al **atardecer** (Lk 12:38 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2272 Ἑσρώμ (*Hesrōm*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2969, 2971; Strong 2074—(en la mayoría de las versiones) **Esrom**, Jezrón, Hesrón; estrictamente, Esrom, (Mt 1:3^(2x); Lk 3:33+); LN 93.127

2273 ἐσσομαι (*hessomai*): vb.; ≡ Strong 2274—LN 88.134 **ser maltratado**, ser inferior, ser considerado menos (2Co 12:13+)

2274 ἔσχατος (*eschatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 344, 340; Strong 2078; TDNT 2.697—**1.** LN 61.13 **final(mente)**, el último de una serie (Mt 5:26); **2.** LN 87.66 **menos importante**, el más bajo e insignificante (Lk 14:9, 10+)

2275 ἐσχάτως (*eschatōs*): adv.; ≡ Strong 2079—LN 23.151 ἐσχάτως ἔχω (*eschatōs echō*), estar muy enfermo, literalmente, estar al borde de la muerte; (en el contexto) a punto de morir (Mk 5:23+)

2276 ἔσω (*esō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv. de lugar; ≡ Strong 2080; TDNT 2.698—**1.** LN 83.13 **adentro** (Mt 26:58; Mk 14:54; 15:16; Jn 20:26; Ac 5:23; 2Co 4:16+); **2.** LN 11.11 ὁ ἔσω (*ho esō*), miembro, que pertenece a un grupo (1Co 5:12+); **3.** LN 26.1 ὁ ἔσω ἄνθρωπος (*ho esō anthrōpos*), el ser interior (Ro 7:22; Eph 3:16+)

2277 ἔσωθεν (*esōthen*): adv. de lugar; ≡ Strong 2081—**1.** LN 84.14 **desde adentro** (Lk 11:7); **2.** LN 83.16 **interior**, la parte interna de una cosa (Lk 11:40; Rev 5:1); **3.** LN 26.2 **el ser interior**, el ser interior de una persona (Mk 7:23)

2278 ἐσώτερος (*esōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2082—LN 83.15 **interior** (Ac 16:24; (con el artículo) el santuario interior Heb 6:19+)

2279 ἑταῖρος (*hetairos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2083; TDNT 2.699—LN 34.16 **compa-**

ñero, amigo, camarada (Mt 20:13; 22:12; 26:50+; Mt 11:16 v.l. TR)

2280 ἑτερόγλωσσος (*heteroglōssos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2084; TDNT 1.726—LN 33.4 **el acto de hablar en lengua extraña**, el acto de hablar en una lengua extranjera (1Co 14:21+)

2281 ἑτεροδιδασκαλέω (*heterodidaskaleō*): vb.; ≡ Strong 2085; TDNT 2.163—LN 33.235 **enseñar una doctrina diferente**, enseñar herejías, es decir, enseñar algo diferente a la verdad enseñada por Pablo (1Ti 1:3; 6:3+)

2282 ἑτεροζυγέω (*heterozygeō*): vb.; ≡ Strong 2086; TDNT 2.901—LN 34.9 **contraer una alianza desigual**, literalmente, unirse en yugo desigual (2Co 6:14+)

2283 ἕτερος (*heteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 337; Strong 2087—**1.** LN 58.36 **diferente**, de otro tipo o clase (Mk 16:12 v.l.); **2.** LN 58.37 **otro**, (Mt 8:21; Lk 5:7; Jn 19:37); **3.** LN 67.208 τῆ ἑτέρᾳ (*tē heterā*), el día siguiente (Ac 20:15; 27:3+); **4.** LN 88.279 **relación homosexual** (Jude 7+), ver también 599

2284 ἑτέρως (*heterōs*): adv.; ≡ Strong 2088—LN 58.36 **de manera diferente**, otro, de otra manera (Php 3:15+)

2285 ἔτι (*eti*): adv.; ≡ Strong 2089—**1.** LN 67.128 **todavía**, aún; período de tiempo que excede un cierto punto (Mt 26:47); **2.** LN 59.75 **además**, además de; añadido (Mt 18:16; Lk 14:26); **3.** LN 89.135 **sin embargo**, indicador de contraste (Ro 9:19)

2286 ἐτοιμάζω (*hetoimazō*): vb.; ≡ DBLHebr 3922; Strong 2090; TDNT 2.704—LN 77.3 **disponer**, hacer preparativos (Mt 25:41; 26:17; Mk 1:3; Lk 9:52; Jn 14:3; Ac 23:23; 2Ti 2:21; Heb 11:16; Rev 9:7; 19:7; 21:2)

2287 ἑτοιμας (*Hetoimas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Elimas** (Ac 13:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2288 ἐτοιμασία (*hetoimasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2091; TDNT 2.704—LN 77.1 **disposición**, preparación (Eph 6:15+)

2289 ἕτοιμος (*hetoimos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2092; TDNT 2.704—LN 77.2 **dispuesto**, preparado (Mt 24:44; 25:10; Lk 22:33; Ac 23:15, 21; 2Co 9:5; 10:6, 16; Tit 3:1; 1Pe 3:15)

2290 ἐτοιμῶς (*hetoimōs*): adv.; ≡ Strong 2093—LN 77.2 **dispuesto a** (Ac 21:13; 2Co 12:14; 1Pe 4:5+; 2Co 13:1 v.l. NA26)

2291 ἔτος (*etos*), ος (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9102; DBLAram 10732; Strong 2094—**1.** LN 67.167 **año**, una unidad de tiempo que implica un ciclo completo de estaciones (Lk 2:42); **2.** LN 67.94 ἔτη τεσσαράκοντα (*etē tesserakonta*), por mucho tiempo, literalmente, cuarenta años (Ac 4:22; 7:30, 36, 42; 13:21; Heb 3:10, 17+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.60 δι' ἐτῶν (*di' etōn*), años después, algunos años más tarde (Ac 24:17+)

2292 εὖ (*eu*): adv.; ≡ Strong 2095—**1.** LN 88.6 **bueno** en el sentido de ser beneficioso en sentido moral y ético (Mk 14:7; Ac 15:29+); **2.** LN 65.23 **bueno**, fino, de valor estimado (Mt 25:21, 23; Eph 6:3+; Lk 19:17 v.l.), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2293 Εὐα (*Heua*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 2558; Strong 2096—LN 93.128 **Eva** (2Co 11:3; 1Ti 2:13+)

2294 εὐαγγελίζω (*euangelizō*): vb.; ≡ DBLHebr 1413; Strong 2097; TDNT 2.707—LN 33.215 **anunciar las buenas nuevas**, predicar el evangelio (Mt 11:5; Lk 2:10; 3:18; Ac 5:42; 10:36; Ro 1:15; 10:15; Gal 1:8; Eph 2:17; 1Th 3:6; Heb 4:6; 1Pe 4:6; Rev 10:7; 14:6)

2295 εὐαγγέλιον (*euangelion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1415; Strong 2098; TDNT 2.721—LN 33.217 **las buenas nuevas**, el evangelio (Mt 4:23; Mk 1:1; Ac 15:7; 20:24; Ro 1:16; 2:16; 10:16; 1Co 15:1; 2Co 4:3; Gal 1:6; Eph 1:13; 3:6; 6:19; Php 1:27; 1Th 1:5; 1Ti 1:11; 2Ti 2:8; Rev 14:6; Mk 16:15 v.l.)

2296 εὐαγγελιστής (*euangelistēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2099; TDNT 2.736—LN 53.76 **evangelista**, el que proclama el evangelio (Ac 21:8; Eph 4:11; 2Ti 4:5+)

2297 εὐαρεστέω (*euarestēō*): vb.; ≡ Strong 2100; TDNT 1.456—LN 25.93 **agradar a** (Heb 11:5, 6); (dep.) estar satisfecho (Heb 13:16+)

2298 εὐάρεστος (*euarestos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2101; TDNT 1.456—LN 25.94 **agradable**

(Ro 12:1, 2; 14:18; 2Co 5:9; Eph 5:10; Php 4:18; Col 3:20; Tit 2:9; Heb 13:21+)

2299 εὐαρέστως (*euarestōs*): adv.; ≡ Strong 2102—LN 25.94 **agradable**, aceptablemente, en una manera aceptable (Heb 12:28+)

2300 Εὐβουλος (*Euboulos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2103—LN 93.129 **Eubulo** (2Ti 4:21+)

2301 εὖγε (*euge*): adv.—LN 65.23 **¡Bien hecho!**, ¡Excelente!, sin expresar el verbo (Lk 19:17+)

2302 εὐγενής (*eugenēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 2104—**1.** LN 87.27 **importante**, literalmente, de nacimiento noble (Lk 19:12; 1Co 1:26+); **2.** LN 27.48 **mente abierta**, literalmente, de carácter noble (Ac 17:11+)

2303 εὐγλωττία (*euglōttia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2129; TDNT 2.754—**lisonja**, fluidez en el habla (Ro 16:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2304 εὐδία (*eudia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2105—LN 14.1 **buen tiempo** (Mt 16:2+)

2305 εὐδοκέω (*eudokeō*): vb.; ≡ DBLHebr 8354; Strong 2106; TDNT 2.738—**1.** LN 25.87 **estar satisfecho con** (Mt 3:17); **2.** LN 25.113 **disfrutar**, sentir placer (2Th 2:12); **3.** LN 30.97 **preferir**, elegir como el mejor (2Co 5:8)

2306 εὐδοκία (*eudokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8356; Strong 2107; TDNT 2.742—**1.** LN 25.88 **lo que satisface**, de buen nombre, (Mt 11:26; Lk 2:14; 10:21; Eph 1:5, 9; Php 1:15; 2:13; 2Th 1:11+); **2.** LN 25.8 **deseo**, lo que se anhela (Ro 10:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2307 εὐεργεσία (*euergesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2108; TDNT 2.654—LN 88.7 **acto de bondad**, una muestra de amabilidad, el acto de hacer una buena obra (Ac 4:9; 1Ti 6:2+)

2308 εὐεργετέω (*euergeteō*): vb.; ≡ Strong 2109; TDNT 2.654—LN 88.7 **hacer el bien** (Ac 10:38+)

2309 εὐεργέτης (*euergētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2110; TDNT 2.654—LN 35.15 **benefactor**, el que ayuda a otros (Lk 22:25+)

2310 εὖθητος (*euthetos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2111—**1.** LN 66.3 **apto**, adecuado, que se puede usar (Lk 9:62; Heb 6:7+); **2.** LN 65.32 **útil**, de valor (Lk 14:35+)

2311 εὐθέως (*eutheōs*): adv.; ≡ Strong 2112—LN 67.53 **inmediatamente**, al instante... luego (Mt 4:20; Mk 7:35; Lk 5:13; Jn 5:9; Ac 9:18; Gal 1:16; Jas 1:24; 3Jn 14; Rev 4:2; Mt 25:15)

2312 εὐθυδρομέω (*euthydrōmēō*): vb.; ≡ Strong 2113—LN 54.3 **navegar con rumbo directo** (Ac 16:11; 21:1+)

2313 εὐθυμέω (*euthymēō*): vb.; ≡ Strong 2114—**1.** LN 25.146 **animarse** (Ac 27:22, 25+); **2.** LN cf. 25.116–25.134 **estar alegre**, tener buen ánimo (Jas 5:13+)

2314 εὐθυμος (*euthymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2115—LN 25.147 **animado**, alegre, de buen ánimo (Ac 27:36+)

2315 εὐθύμως (*euthymōs*): adv.; ≡ Strong 2115—LN 25.147 **gustosamente**, de buena gana (NVI), alegremente, con confianza (RVA), con (mucho) gusto (LBLA, DHH), (Ac 24:10+)

2316 εὐθύνω (*euthynō*): vb.; ≡ Strong 2116—**1.** LN 79.89 **allanar**, enderezar una calzada o camino (Jn 1:23+); **2.** LN 54.21 **gobernar un barco**, conducirlo con rumbo recto (Jas 3:4+)

2317 I. εὐθύς (*euthys*): adv.; ≡ DBLHebr 2180; Strong 2117—LN 67.53 **inmediatamente**, al instante, tan pronto como ... luego (Mt 3:16; 13:20, 21; 14:27; 21:3; Mk 1:10–15:1 *passim*; Lk 6:49; Jn 13:30, 32; 19:34; Ac 10:16+)

2318 II. εὐθύς (*euthys*), εἶα (*eia*), ὅ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 3838; Strong 2117—**1.** LN 79.88 **derecho**, en contraste con torcido (Mt 3:3; Mk 1:3; Lk 3:4, 5; Ac 9:11+); **2.** LN 88.17 **recto**, justo, correcto (Ac 8:21+); **3.** LN 88.18 εὐθεῖα ὁδός (*eutheia hodos*), estilo de vida correcto (Ac 13:10; 2Pe 2:15+)

2319 εὐθύτης (*euthytēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2118—LN 88.19 **rectitud**, probidad (Heb 1:8+)

2320 εὐκαιρέω (*eukaireō*): vb.; ≡ Strong 2119—**1.** LN 67.4 **tener tiempo para**, tener la oportunidad para (Mk 6:31; 1Co 16:12+); **2.** LN 67.80 **invertir tiempo** (Ac 17:21+)

2321 εὐκαιρία (*eukairia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2120; TDNT 3.462—LN 67.5 **oportunidad**, el momento apropiado (Mt 26:16; Lk 22:6+)

2322 εὐκαιρος (*eukairos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2121; TDNT 3.462—LN 67.6 **momento favorable**, tiempo oportuno, tiempo propicio, adecuado (Mk 6:21; Heb 4:16+)

2323 εὐκαιρως (*eukairōs*): adv.; ≡ Strong 2122—LN 67.6 **tiempo favorable**, ocasión propicia; bienvenido, conveniente, (Mk 14:11; 2Ti 4:2+; Mk 6:31 v.l. BAGD)

2324 εὐκοπος (*eukopos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2123—LN 22.39 (comparativo) **más fácil**, con problemas comparativamente pequeños, menos problemas (Mt 9:5; 19:24; Mk 2:9; 10:25; Lk 5:23; 16:17; 18:25+), nota: la frase “es más fácil decir” puede ser una referencia a la frase misma, que tiene literalmente menos sílabas para pronunciar, es decir, en la lengua semita las formas imperativas de los verbos “ve y camina” serían sílabas simples; los comentaristas proveen otras perspectivas

2325 εὐλάβεια (*eulabeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2124; TDNT 2.751—LN 53.7 **reverencia**, sumisión reverente (Heb 5:7; 12:28+)

2326 εὐλαβέομαι (*eulabeomai*): vb.; ≡ Strong 2125; TDNT 2.751—**1.** LN 53.7 **mostrar reverencia hacia**, tener temor santo (Heb 11:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 36.13 **obedecer** (Heb 11:7+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN cf. 25.251–25.269 **temor** en una circunstancia (Ac 23:10 v.l. TR)

2327 εὐλαβής (*eulabēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 2126; TDNT 2.751—LN 53.8 **piadoso**, devoto, consagrado, temeroso de Dios (Lk 2:25; Ac 2:5; 8:2; 22:12+)

2328 εὐλογέω (*eulogēō*): vb.; ≡ DBLHebr 1385; Strong 2127; TDNT 2.754—**1.** LN 33.356 **alabar**, dar gracias a, hablar bien de (Jas 3:9); **2.** LN 33.470 **bendecir** (Ro 12:14); **3.** LN 88.69 **obrar con bondad hacia**, bendecir, beneficiar (Eph 1:3; Ac 3:25 v.l.)

2329 εὐλογητός (*eulogētos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1385, 1388; Strong 2128; TDNT 2.764—LN 33.362 **alabado**, bendito, digno de alabanza (Mk 14:61; Lk 1:68; Ro 1:25; 9:5; 2Co 1:3; 11:31; Eph 1:3; 1Pe 1:3+)

2330 εὐλογία (*eulogia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1388; Strong 2129—**1.** LN 33.356 **alabanza**, hablar favorablemente (Rev 5:13); **2.** LN 33.366 **halago**, alabanza excesiva (Ro 16:18+); **3.** LN 33.470 **bendición**, favor divino (Jas 3:10); **4.**

LN 88.70 **beneficio**, el contenido del acto de bendecir (Ro 15:29); **5.** LN 57.105 **regalo** (2Co 9:5); **6.** LN 59.56 ἐπ' εὐλογίαις (*ep' eulogiais*), cantidad importante, generosamente (2Co 9:6+)

2331 εὐμετάδοτος (*eumetadotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2130—LN 57.97 **generoso**, el que da con liberalidad (1Ti 6:18+)

2332 Εὐνίκη (*Eunikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2131—LN 93.130 **Eunice** (2Ti 1:5+)

2333 εὐνοέω (*eunoeō*): vb.; ≡ Strong 2132; TDNT 4.971—**1.** LN 30.23 **ser benévolo** Mt 5:25+), para otra interpretación, ver las dos entradas siguientes; **2.** LN 31.20 **llegar a un acuerdo con** (Mt 5:25+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 56.3 **hacer las paces**, solucionar el conflicto y llegar a un acuerdo (Mt 5:25+), para otra interpretación, ver anterior

2334 εὐνοία (*eunoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2133; TDNT 4.971—LN 25.72 (con) **entusiasmo**, de buena voluntad, (con) fervor (Eph 6:7+)

2335 εὐνουχίζω (*eunouchizō*): vb.; ≡ Strong 2134; TDNT 2.765—**1.** LN 9.26 **hacer eunuco**, (voz pasiva) ser castrado (Mt 19:12a+), por la segunda parte del versículo, ver siguiente; **2.** LN 9.27 ser célibe (Mt 19:12b+), para otra interpretación, ver anterior

2336 εὐνοῦχος (*eunouchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6247; Strong 2135; TDNT 2.765—**1.** LN 9.25 **eunuco**, varón castrado (Mt 19:12b+); **2.** LN 9.28 **varón impotente**, varón no castrado pero incapaz de tener hijos (Mt 19:12a+); **3.** LN 9.29 **célibe**, que se abstiene de casarse (Mt 19:12c+); **4.** LN 37.85 **oficial de la corte**, varón que puede o no estar castrado o ser impotente (Ac 8:27, 34, 36, 38, 39+)

2337 Εὐοδία (*Euodia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2136—LN 93.131 **Evodia** (Php 4:2+)

2338 εὐδοομαι (*euodoomai*), εὐδοῶ (*euodoō*): vb.; ≡ Strong 2137; TDNT 5.109—**1.** LN 22.47 **irle bien a uno** (3Jn 2^(2x)+); **2.** LN 57.64 **obtener ganancia en los negocios**, prosperar (1Co 16:2+); **3.** LN 68.30 **completar**, tener el camino abierto (Ro 1:10+)

εὐπάρεδρον (*euparedron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2339]—LN 53.68 **devoción** (1Co 7:35+)

2339 εὐπάρεδρος (*euparedros*), ον (*on*): adj.—**devoto** (1Co 7:35+); ver εὐπάρεδρον (*euparedron*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

2340 εὐπειθής (*eupeithēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 2138—LN 33.305 **fácilmente persuadido**, sumiso, complaciente (RVA), de mente abierta, dispuesto a someterse, dócil (NVI, DHH), abierto al razonamiento, (Jas 3:17+)

2341 εὐπερίσπαστος (*euperispastos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2139—LN 30.32 **que distrae con facilidad** (Heb 12:1 v.l.)

2342 εὐπερίστατος (*euperistatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2139—LN 37.6 **que asedia**, que comprime, que obstruye, literalmente, que distrae con facilidad (Heb 12:1+)

2343 εὐποιΐα (*eupoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2140—LN 88.7 **acto de bondad**, acción de hacer el bien (Heb 13:16+)

2344 εὐπορέομαι (*euporeomai*), εὐπορέω (*euporeō*): vb.; ≡ Strong 2141—LN 57.27 **tener dinero**, tener recursos, tener todo lo necesario (Ac 11:29+)

2345 εὐπορία (*euporia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2142—**1.** LN 57.32 **prosperidad**, el resultado de haber adquirido riquezas (Ac 19:25+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.201 **negocio próspero**, ganancia importante (Ac 19:25+), para otra interpretación, ver anterior

2346 εὐπρέπεια (*euprepeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2143—LN 79.13 **belleza**, hermosura, encanto (Jas 1:11+)

2347 εὐπρόσδεκτος (*euprosdektos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2144; TDNT 2.58—**1.** LN 25.86 **agradable**, aceptable (Ro 15:16, 31; 2Co 8:12; 1Pe 2:5+); **2.** LN 22.44 **verdaderamente favorable** (2Co 6:2+)

2348 εὐπρόσεδρος (*euprosedros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2145—**constante** (1Co 7:35 v.l. TR); no se encuentra en LN

2349 εὐπροσωπέω (*euprosōpeō*): vb.; ≡ Strong 2146; TDNT 6.779—LN 88.236 **causar una buena impresión**, tratar de parecer agradable, tratar de impresionar (Gal 6:12+)

2350 Εὐρακύλων (*Eurakylōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD nombre común]—LN

14.9 (en la mayoría de las versiones) **viento del noreste**, el Euroclidón, Euraquilón, (Ac 27:14+)

2351 εὐρίσκομαι (*heuriskomai*), εὐρίσκω (*heuriskō*): vb.; ≡ DBLHebr 5162; Strong 2147; TDNT 2.769—**1.** LN 27.27 **descubrir**, conocer la ubicación de algo (Mt 13:44; Ro 7:18 v.l.); **2.** LN 27.1 **aprender** algo que se desconocía (Lk 19:48; Ac 17:27; 19:19); **3.** LN 13.17 **lograr** con la implicación de descubrimiento (Heb 9:12; 12:17); **4.** LN 90.70 **comenzar a experimentar** (Mt 11:29); **5.** LN 13.7 (dep.) **ser hallado** (Ac 5:39; Ro 7:10) Εὐροκλύδω (*Euroklydō*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

2352 Εὐροκλύδων (*Euroklydōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [BAGD nombre común]; ≡ Strong 2148—**viento del sudeste**, Euroclidón, (Ac 27:14 v.l.); no se encuentra en LN

Εὐροκοιδον (*Eurokoidon*): s.pr.—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

Εὐρουκλύδων (*Eurouklydōn*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

Εὐρυκλύδων (*Euryklydōn*): s.pr.; ≡ Strong 2148—(Ac 27:14 v.l.); ver 2350

2353 εὐρύχωρος (*eurychōros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2149—LN 81.18 **amplio**, espacioso (Mt 7:13+)

2354 εὐσέβεια (*eusebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2150; TDNT 7.175—**1.** LN 53.1 **religión**, es decir, la práctica devota y las creencias apropiadas acerca de Dios; (en la mayoría de las versiones) devoción (Ac 3:12; 1Ti 2:2; 3:16; 4:7, 8; 6:3, 5, 6, 11; 2Ti 3:5; Tit 1:1; 2Pe 1:3, 6, 7; 3:11+); **2.** LN 53.5 **piEDAD**, devoción, conducta santa (1Ti 2:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2355 εὐσεβέω (*eusebeō*): vb.; ≡ Strong 2151; TDNT 7.175—**1.** LN 53.53 **adorar** (Ac 17:23+); **2.** LN 71.29 **cumplir con las obligaciones personales**, poner la fe en obras, mostrar piedad hacia (1Ti 5:4+)

2356 εὐσεβής (*eusebēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 2152; TDNT 7.175—LN 53.6 **religioso**, devoto, piadoso (Ac 10:2, 7; 2Pe 2:9+)

2357 εὐσεβῶς (*eusebōs*): adv.; ≡ Strong 2153—LN 53.6 **religiosamente**, con una vida devota, con actitud piadosa (2Ti 3:12; Tit 2:12+)

2358 εὔσημος (*eusēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2154; TDNT 2.770—LN 32.19 **comprensible**, claro, evidente (1Co 14:9+)

2359 εὐσπλαγχνος (*eusplanchnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2155; TDNT 7.548—LN 25.51 **compasivo**, misericordioso (Eph 4:32; 1Pe 3:8+)

2360 εὐσχημονέω (*euschēmoneō*): vb.—**comportarse con decoro o dignidad** (1Co 13:5 v.l.); no se encuentra en LN

2361 εὐσχημόνως (*euschēmōnōs*): adv.; ≡ Strong 2156—**1.** LN 88.50 **con dignidad**, adecuadamente, decentemente, de buen comportamiento (Ro 13:13; 1Th 4:12+); **2.** LN 66.4 **honradamente**, con la implicación de complacencia (1Co 14:40+)

2362 εὐσχημοσύνη (*euschēmosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2157—LN 79.13 **encanto**, presencia (NVI), modestia, decoro (RVR, RVA), belleza, dignidad, propiedad, honra (LBLA), (1Co 12:23+)

2363 εὐσχήμων (*euschēmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2158; TDNT 2.770—**1.** LN 79.15 **atractivo**, presentable, decoroso, correcto (1Co 7:35; 12:24+); **2.** LN 87.33 **respetable**, distinguido, noble (Mk 15:43; Ac 13:50; 17:12+; Ac 17:34 v.l. NA26)

2364 εὐτόνως (*eutonōs*): adv.; ≡ Strong 2159—LN 78.18 **vigorosamente**, con vehemencia, con la implicación de tensión u oposición (Lk 23:10; Ac 18:28+)

2365 εὐτραπέλία (*eutrapelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2160—LN 33.34 **conversación vulgar**, grosería, palabras deshonestas (Eph 5:4+)

2366 Εὐτυχος (*Eutychos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2161—LN 93.132 **Eutico** (Ac 20:9+)

2367 εὐφημία (*euphēmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2162—LN 33.356 **honra**, buena fama (2Co 6:8+)

2368 εὐφημος (*euphēmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2163—LN 33.360 **digno de alabanza**, admirable, virtuoso, digno de elogio (Php 4:8+)

2369 εὐφορέω (*euphoreō*): vb.; ≡ Strong 2164—LN 23.204 **producir mucho fruto**, producir una buena cosecha, ser fructífero (Lk 12:16+)

2370 εὐφραίνομαι (*euphrainomai*), εὐφραίνω (*euphrainō*): vb.; ≡ DBLHebr 8523, 8524; Strong

2165; TDNT 2.772—**1.** LN 25.131 **alegrar**, hacer regocijar (2Co 2:2); **2.** LN 25.122 (dep.) **regocijar**, como una expresión de felicidad (Ro 15:10; Ac 2:26); **3.** LN 51.3 (dep.) **celebrar**, con la implicación de gozo y felicidad (Lk 15:32)

2371 Εὐφράτης (*Euphratēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5643, 7310; Strong 2166—LN 93.468 **Río Éufrates**, Río Eufrates (Rev 9:14; 16:12+)

2372 εὐφροσύνη (*euphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8525; Strong 2167; TDNT 2.772—LN 25.121 **gozo**, alegría, regocijo (Ac 2:28; 14:17+)

2373 εὐχαριστέω (*eucharisteō*): vb.; ≡ Strong 2168; TDNT 9.407—**1.** LN 33.349 **agradecer**, expresar agradecimiento (Mt 15:36; 1Co 10:30; Mk 8:7 v.l.); **2.** LN 25.100 **dar gracias**, ser agradecido (Ro 16:4)

2374 εὐχαριστία (*eucharistia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2169; TDNT 9.407—LN 33.349 **acción de gracias**, expresiones de agradecimiento, palabras de gratitud (Ac 24:3; 1Co 14:16; 2Co 4:15; 9:11; Eph 5:4; Php 4:6; Col 2:7; 4:2; 1Th 3:9; 1Ti 2:1; 4:3; Rev 7:12)

2375 εὐχάριστος (*eucharistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2170; TDNT 9.407—**1.** LN 25.99 **agradecido**, una actitud de agradecimiento (Col 3:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.352 **acción de dar gracias**, expresar agradecimiento (Col 3:15+), para otra interpretación, ver anterior

2376 εὐχή (*euchē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5624; Strong 2171; TDNT 2.775—**1.** LN 33.178 **oración** (Jas 5:15+); **2.** LN 33.469 **voto**, juramento (Ac 18:18; 21:23+)

2377 εὐχομαι (*euchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 5623, 6983; Strong 2172; TDNT 2.775—**1.** LN 33.178 **orar** (por), (Ac 26:29; 27:29; 2Co 13:7, 9; Jas 5:16; 3Jn 2+); **2.** LN 25.6 **desear**, ansiar (Ro 9:3+)

2378 εὐχρηστος (*euchrēstos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2173—LN 65.31 **útil**, beneficioso, práctico (2Ti 2:21; 4:11; Phm 11+)

2379 εὐψυχέω (*eupsycheō*): vb.; ≡ Strong 2174—LN 25.146 **animarse**, alentarse, alegrarse (Php 2:19+)

2380 εὐωδία (*euōdia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5767; Strong 2175; TDNT 2.808—LN

79.46 **fragrancia**, aroma agradable (2Co 2:15; Eph 5:2; Php 4:18+)

2381 εὐώνυμος (*euōnymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2176—LN 82.7 **izquierdo**, que no es el lado derecho (Mt 20:21, 23; 25:33, 41; 27:38; Mk 10:40; 15:27; Ac 21:3; Rev 10:2+)

2382 εὐωχία (*euōchia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**banquete**, festín (Jude 12 v.l.); no se encuentra en LN

2383 ἐφάλλομαι (*ephallomai*): vb.; ≡ Strong 2177—LN 15.239 **saltar sobre**, lanzarse sobre (Ac 19:16+)

2384 ἐφάπαξ (*ephapax*): adv.; ≡ Strong 2178; TDNT 1.383—**1.** LN 60.67 **de inmediato** (1Co 15:6+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 60.68 **una vez para siempre**, una sola vez (Ro 6:10; Heb 7:27; 9:12; 10:10+); **3.** LN 67.34 **al mismo tiempo** (1Co 15:6+), para otra interpretación, ver primera

2385 Ἐφεσῖνος (*Ephesinos*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 2179—**de Éfeso**, de Efeso (Rev 2:1 v.l. TR); no se encuentra en LN

2386 Ἐφεσῖος (*Ephesios*), ἰά (*ia*), ἰον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Ἐφεσῖος (*Ephesios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 2180—LN 93.469 **efesio**, de Éfeso, de Efeso (Ac 19:28, 34, 35^(2x)+)

Ἐφεσῖος (*Ephesios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 2386]; ≡ Strong 2180—LN 93.470 **un efesio**, uno de Éfeso, uno de Efeso (Ac 21:29+)

2387 Ἐφεσος (*Ephesos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2181—LN 93.471 **Éfeso**, Efeso (Ac 18:19–20:17 *passim*; 1Co 15:32; 16:8; Eph 1:1; 1Ti 1:3; 2Ti 1:18; 4:12; Rev 1:11; 2:1+)

2388 ἐφευρετής (*epheuretēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2182—LN 30.69 **inventor**, el que maquina, el que trama (Ro 1:30+)

2389 ἐφημερία (*ephēmeria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4713, 5466; Strong 2183—LN 11.47 **grupo de trabajo**, división u orden (sacerdotal) (Lk 1:5, 8+)

2390 ἐφήμερος (*ephēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2184—LN 67.183 **diario**, (alimento) cotidiano (Jas 2:15+)

2391 ἐφικνέομαι (*epikhneomai*): vb.; ≡ Strong 2185—LN 15.84 **arribar**, llegar (a), alcanzar (a), (2Co 10:13, 14+)

2392 ἐφίσταμαι (*ephistamai*), ἐφίστημι (*ephistēmi*): vb.; ≡ Strong 2186—**1.** LN 17.5 **pararse** en un lugar particular (Lk 4:39; 24:4), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 85.13 **estar cerca**, estar en, en los alrededores (Ac 22:20; Lk 24:4), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 13.119 **ocurrir**, sobrevenir, sobrecoger (1Th 5:3); **4.** LN 39.47 **atacar**, asaltar (Ac 17:5); **5.** LN 67.63 **ser inminente**, perentorio (2Ti 4:6; Ac 28:2), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 68.7 **empezar**, comenzar, comenzar una actividad (Ac 28:2), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 68.14 **continuar**, persistir en (2Ti 4:2)

2393 ἐφοράω (*ephoraō*): vb.; ≡ Strong 1896—una forma alternativa del léxico; ver 2078

2394 Ἐφραΐμ (*Ephraim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2187—LN 93.472 **Efraín**, Efraím (Jn 11:54+)

2395 ἐφφαθά (*epphatha*): semítico; ≡ Strong 2188—LN 79.111 **¡Ábrete!**, literalmente, ¡Efata!, ¡Efatá!, ¡Effatá! (Mk 7:34+)

2396 ἐχθές (*echthes*): adv.; ≡ Strong 5504—**1.** LN 67.203 **ayer** (Jn 4:52; Ac 7:28+; Ac 16:35 v.l. NA26); **2.** LN 67.87 ἐχθές καὶ σήμερον καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας (*echthes kai sēmeron kai eis tous aiōnas*), siempre, literalmente, ayer, hoy, y por los siglos (Heb 13:8+)

2397 ἐχθρα (*echthra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2189; TDNT 2.815—LN 39.10 **enemistad**, hostilidad, antagonismo (Lk 23:12; Ro 8:7; Gal 5:20; Eph 2:14, 16; Jas 4:4+)

2398 ἐχθρός (*echthros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 367, 7640; Strong 2190; TDNT 2.811—LN 39.11 **ser enemigo de**, relativo a estar en conflicto con otra persona, usado como sustantivo en algunos contextos, un enemigo (Mt 5:43, 44; 13:28; 1Co 15:26)

2399 ἐχιδνα (*echidna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2191; TDNT 2.815—**1.** LN 4.53 **serpiente**, víbora (Ac 28:3+); **2.** LN 88.123 **persona malvada**, literalmente, víbora (Mt 3:7; 12:34; 23:33; Lk 3:7+)

ἐχόμενος (*echomenos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [servido por 2400]; ≡ Strong 2192—**1.** LN 83.29 **ve-**

cindario, lugares vecinos (Mk 1:38+); **2.** LN 67.208 τῆ ἑχομένῳ (*tē echomenō*), el día siguiente, el día después (Lk 13:33, Ac 20:15, 21:26+)

2400 ἔχω (*echō*): vb. [ver ἐχόμενος (*echomenos*), η (*ē*), ον (*on*), arriba]; ≡ Strong 2192; TDNT 2.816—**1.** LN 57.1 **poseer**, tener, ser dueño de (Mt 14:17); **2.** LN 18.6 **aferrar**, retener con las manos (Rev 6:5); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista**, considerar cierta opinión (Mt 14:5; Lk 14:19); **4.** LN 49.13 **vestir** ropa (Mt 3:4); **5.** LN 74.12 **ser capaz de**, tener la capacidad para (Eph 4:28; 2Pe 1:15); **6.** LN 90.65 **experimentar** un estado o condición (Jn 16:33); **7.** LN 13.2 **estar** en un estado particular (Mt 8:16; Ac 7:1; Mk

16:18 v.l.); **8.** LN 90.51 **causar**; indicador de relación de causa (Jas 2:17; Jn 8:6 v.l.); **9.** LN 90.27 **tener**, contener; indicador de contenido (Ac 23:25) nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2401 ἕως (*heōs*): c. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 2193;—**1.** LN 67.119 **hasta**, al final, por último (Mt 2:9); **2.** LN 67.139 **mientras**, en tanto que (Mk 6:45); **3.** LN 84.19 **tan lejos como**, hasta, a; distancia hasta o tan lejos como una meta (Mt 26:58; Lk 2:15); **4.** LN 78.51 **al punto de**, al grado que, hasta (Mt 26:38); **5.** LN 59.21 **tanto como**, hasta; la medida de una cantidad (Mk 6:23)



2402 **ς**: una letra griega obsoleta (*stigma* o *vau*); también usada en la letra “seis” (Rev 13:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

Z ζ

2403 ζ (*z*): una letra del alfabeto griego— (numeral) **siete** (Ac 12:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2404 Ζαβουλών (*Zaboulōn*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2282; Strong 2194—**1.** LN 93.133 **Zabulón** (relativo a la persona y la tribu de la cual él es cabeza), (Rev 7:8+); **2.** LN 93.473 **Zabulón** (el área de) (Mt 4:13, 15+; Lk 4:31 v.l. NA26)

2405 Ζακχαῖος (*Zakchaios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2195—LN 93.134 **Zaqueo** (Lk 19:2, 5, 8+)

2406 Ζάρα (*Zara*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2438; Strong 2196—(en la mayoría de las versiones) **Zara**, Zera, Zérah (Mt 1:3+); LN 93.135

2407 ζαφθάνι (*zaphthani*): semítico; ≡ Strong 4518—**sabactani** (Mt 27:46 v.l. NA26; Mk 15:34 v.l. NA26); ver 4876

2408 Ζαχαρίας (*Zacharias*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2357, 2358; Strong 2197—(en la mayoría de las versiones) **Zacarías** (1. profeta del Antiguo Testamento Mt 23:35; Mt 27:9 v.l. 2. el padre de Juan el Bautista Lk 1:5); LN 93.136

2409 ζάω (*zaō*): vb.; ≡ DBLHebr 2644, 2649; Strong 2198; TDNT 2.832—**1.** LN 23.88 **vivir**, estar vivo (Ro 7:1, 2, 3); **2.** LN 23.93 **volver a vivir**, vida resucitada (Ro 14:9; Mk 16:11 v.l.); El que vive (Rev 1:18); **3.** LN 41.2 **comportarse**, conducirse de una manera particular (2Ti 3:12)

2410 ζβέννυμι (*zbennyimi*): vb.; ≡ Strong 4570; TDNT 7.165—(1Th 5:19 v.l. BAGD); ver 4931

2411 Ζεβεδάιος (*Zebedaios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2199—LN 93.137 **Zebedeo** (Mt 4:21; 20:20; Mk 1:19; Lk 5:10; Jn 21:2)

2412 ζεστός (*zestos*), ή (*ē*), óν (*on*): adj.; ≡ Strong 2200; TDNT 2.876—LN 79.71 (muy) caliente (Rev 3:15^(2x), 16+)

2413 ζεύγνυμι (*zeugnyimi*): vb.—**vincular**, unir (Mk 10:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2414 ζευγος (*zeugos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7538; Strong 2201—LN 60.79 **par**, formalmente, una yunta de dos (Lk 2:24; 14:19+)

2415 ζευκτηρία (*zeuktēria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2202—LN 6.19 **amarras** (de sogas), (Ac 27:40+)

2416 Ζεύς (*Zeus*), Διός (*Dios*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2203—LN 93.138 **Zeus** (dios pagano), (Ac 14:12, 13+)

2417 ζέω (*zeō*): vb.; ≡ Strong 2204; TDNT 2.875—LN 25.73 ζέω τῷ πνεύματι (*zeō tō pneumatī*), mostrar entusiasmo, tener gran fervor (Ac 18:25; Ro 12:11+)

2418 ζηλεύω (*zēleuō*): vb.; ≡ Strong 2206; TDNT 2.882—LN 25.76 **poner todo el esfuerzo en algo**, ser diligente, celoso (RVR, RVA, LBLA), fervoroso (NVI, DHH), incondicional (Rev 3:19+)

2419 ζήλος (*zēlos*), ου (*ou*), ó (*ho*) ο ους (*ous*), τό (*to*): s.masc. ο neu.; ≡ DBLHebr 7863; Strong 2205; TDNT 2.877—**1.** LN 25.46 **interés serio**, celo profundamente devoto (Ro 10:2; 2Co 7:7); **2.** LN 88.162 **celos**, envidia, resentimiento (Ac 13:45); **3.** LN 78.25 **extremadamente**, intensamente, ferozmente, empujantemente (Heb 10:27)

2420 ζηλώω (*zēloō*): vb.; ≡ DBLHebr 7861; Strong 2206—**1.** LN 25.76 **poner el corazón en algo**, estar profundamente comprometido con algo (1Co 12:31); **2.** LN 25.46 **tener profundo interés o celo por** (Gal 4:17); **3.** LN 25.21 **codiciar**, desear las posesiones ajenas (Jas 4:2), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 88.163 ser **celoso**, envidioso (Ac 7:9; 17:5; 1Co 13:4; Jas 4:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2421 ζηλωτής (*zēlōtēs*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7862; Strong 2207 & 2208; TDNT 2.882—**1.** LN 25.77 **entusiasta**, apasionado, celoso (Ac 21:20; 22:3; 1Co 14:12; Gal 1:14; Tit 2:14; 1Pe 3:13+); **2.** LN 11.88 **nacionalista**, el zelote (Lk 6:15; Ac 1:13+)

2422 ζημία (*zēmía*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2209; TDNT 2.888—LN 57.69 **pérdida**, daño que uno sufre (Ac 27:10, 21; Php 3:7, 8+)

2423 ζημιόομαι (*zēmioomai*), ζημιόω (*zēmioō*): vb.; ≡ Strong 2210; TDNT 2.888—**1.** LN 57.69 **sufrir pérdida**, sufrir daño, perjuicio (Mt 16:26; Mk 8:36; Lk 9:25; 1Co 3:15; 2Co 7:9; Php 3:8+); **2.** LN 38.7 **sufrir un castigo** (1Co 3:15+), para otra interpretación de esto versículo, ver anterior

2424 Ζηνάς (*Zēnas*), acu. ἄν (*an*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2211—LN 93.139 **Zenas** (Tit 3:13+)

2425 Ζήνων (*Zēnōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Zeno** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2426 ζητέω (*zēteō*): vb.; ≡ DBLHebr 1335, 2011; Strong 2212; TDNT 2.892—**1.** LN 27.41 **tratar de encontrar** la ubicación de algo (Mk 1:37; Mt 18:11 v.l.); **2.** LN 27.34 **buscar conocimiento**, intentar aprender acerca de (Mk 11:18; 1Co 1:22); **3.** LN 25.9 **desear**, querer (Jn 1:38; Rev 9:6); **4.** LN 33.167 **demandar**, pedir algo (Mk 8:11), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 57.59 **tratar de obtener** (Mk 8:11), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 68.60 **procurar**, intentar hacer (Lk 5:18); **7.** LN 13.19 **intentar encontrar**, tratar de alcanzar cierto estado o condición (Mt 26:16); **8.** LN 20.66 ζητέω τὴν ψυχὴν (*zēteō tēn psychēn*), querer asesinar, literalmente, buscar la vida de otro (Ro 11:3+)

2427 ζήτημα (*zētēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2213—LN 33.440 **un punto de discusión**, cuestión de una disputa, controversia (Ac 15:2; 18:15; 23:29; 25:19; 26:3+)

2428 ζήτησις (*zētēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2214—**1.** LN 27.34 **búsqueda de información** (Ac 25:20); **2.** LN 33.440 **disputa**, discusión, debate, controversia (Jn 3:25; Ac 15:2, 7; 1Ti 6:4; 2Ti 2:23; Tit 3:9+; 1Ti 1:4 v.l. NA26)

2429 ζιζάνιον (*zizanion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2215—LN 3.30 **cizaña** (RVR, RVA, LBLA), maleza, mala hierba (NVI, DHH, TLA) (Mt 13:25–40^(8x)+)

2430 Ζυύρνα (*Zmyrna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4667—(Rev 1:11 v.l. BAGD; 2:8 v.l. BAGD); ver 5044

2431 Ζοροβαβέλ (*Zorobabel*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2428; Strong 2216—(en la mayoría de las versiones) **Zorobabel** (Mt 1:12, 13; Lk 3:27+); LN 93.140

2432 ζόφος (*zophos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2217—**1.** LN 14.57 **penumbra**, tinieblas, oscuridad (Heb 12:18; 2Pe 2:4; Jude 6+); **2.** LN 1.24 ὁ ζόφος τοῦ σκούτου (*ho zophos tou skoutous*), infierno tenebroso, densa oscuridad (2Pe 2:17; Jude 13+)

2433 ζυγός (*zygos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4404, 6585; Strong 2218; TDNT 2.896—**1.** LN 6.8 **yugo**, armazón con la que tiran los animales, usada para remolcar y trabajar (Mt 11:29, 30; Ac 15:10+); **2.** LN 6.214 **balanza** (Rev 6:5+); **3.** LN 87.80 εἶμι ὑπὸ ζυγόν (*eimi hypo zygon*), ser un esclavo (Gal 5:1; 1Ti 6:1+); **4.** LN 22.27 ἐπιτίθημι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον (*epitithēmi zygon epi ton trachēlon*), estar sobrecargado de obligaciones, literalmente, poner un yugo sobre la cerviz (Ac 15:10+)

2434 ζύμη (*zymē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2809, 8419; Strong 2219; TDNT 2.902—**1.** LN 5.11 **levadura**, leudante, fermento que hace crecer una masa (Mt 13:33; Lk 13:21; 1Co 5:6–8; Gal 5:9+); **2.** LN 88.237 **falso**, hipócrita (enseñanza), (Mt 16:6, 11, 12; Mk 8:15; Lk 12:1+)

2435 ζυμώω (*zymoō*): vb.; ≡ Strong 2220; TDNT 2.902—LN 5.12 **usar levadura**, hacer leudar (para hacer masa), leudar (Mt 13:33; Lk 13:21; 1Co 5:6; Gal 5:9+)

ζῶ (*zō*): vb. [1P SG PRES IND ACT, forma contraída]; ≡ Strong 2198—servido por 2409

2436 ζωγρέω (*zōgreō*): vb.; ≡ DBLHebr 2649; Strong 2221—LN 37.1 **controlar**, literalmente, capturar, atrapar, prender con red (vivo), (Lk 5:10; 2Ti 2:26+)

2437 ζωή (*zōē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2644, 2645; Strong 2222; TDNT 2.832—**1.** LN 23.88 **vida** (Lk 12:15; Jn 1:4; 14:6; Ro 5:18; Php 1:20); **2.** LN 4.1 ψυχὴ ζωῆς (*psychē zōēs*), ser vivo (Rev 16:3+)

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

^(8x) La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

2438 ζώνη (*zōnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2223; TDNT 5.302—LN 6.178 **cinto**, faja (Mt 3:4; 10:9; Mk 1:6; 6:8; Ac 21:11^(2x); Rev 1:13; 15:6+)

2439 ζώννυμι (*zōnnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 2520; Strong 2224; TDNT 5.302—**1.** LN 49.14 **ceñirse**, ponerse un cinto o faja (Ac 12:8+); **2.** LN 49.8 **vestirse**, ataviarse (incluyendo un cinto), (Jn 21:18^(2x)), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2440 ζωννύω (*zōnnyō*): vb.; ≡ Strong 2224—foma alternativa del léxico; ver 2439

2441 ζωογονέω (*zōogoneō*): vb.; ≡ Strong 2225; TDNT 2.873—**1.** LN 23.89 **mantener con vida**, preservar la vida (Lk 17:33; Ac 7:19+); **2.** LN 23.92 **hacer vivir**, dar vida (1Ti 6:13+)

2442 ζῷον (*zōon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2651; Strong 2226; TDNT 2.873—**1.** LN 4.2 **animal** (Heb 13:11; 2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 12.32 **ser viviente**, (en la mayoría de las versiones) criatura viviente; bestias (Rev 4:6–7:11 *passim*; 14:3; 15:7; 19:4+)

2443 ζωοποιέω (*zōopoieō*): vb.; ≡ Strong 2227; TDNT 2.874;—LN 23.92 **hacer vivir**, dar vida a, impartir vida a (Jn 5:21^(2x); 6:63; Ro 4:17; 8:11; 1Co 15:22, 36, 45; 2Co 3:6; Gal 3:21; 1Pe 3:18+)

Hη

2444 η (*ē*): **letra simple del alfabeto griego** (no se encuentra en GNT); no se encuentra en LN

2445 ἢ (*ē*): pt.; ≡ Strong 2228—**1.** LN 89.139 **o**; indicador de una alternativa (Mt 5:36); **2.** LN 64.18 **que**; indicador de comparación (Mt 10:15); **3.** LN 89.140 ἢ ... ἢ (*ē ... ē*), sea ... o (Mt 6:24; Lk 16:13)

2446 ἤ (*ē*): adv.; ≡ Strong 2229—**verdaderamente**, sin duda; una definición basada en una acentuación alternativa, otros asumen que se trata de una partícula (1Co 9:15 v.l.); ver 2445

2447 ἤ μήν (*ē mēn*): adv.; ≡ Strong 2229 + 3375—**sin duda** (Heb 6:14 v.l. TR); no se encuentra en LN

2448 ἡγεμονεύω (*hēgemoneuō*): vb.; ≡ Strong 2230—LN 37.60 **ser gobernador**, guiar, gobernar (Lk 2:2; 3:1+)

2449 ἡγεμονία (*hēgemonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2231—LN 37.58 **gobierno**, reino, imperio, soberanía (Lk 3:1+)

2450 ἡγεμών (*hēgemōn*), όνος (*onos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2232—**1.** LN 37.59 **soberano** (Mt 2:6); **2.** LN 37.83 **gobernador**, procurador romano, es decir, gobernador de una provincia romana menor (Mt 27:2; Ac 23:24)

2451 ἡγέομαι (*hēgeomai*): vb.; ≡ Strong 2233—**1.** LN 31.1 **ser de una opinión**, considerar, pensar, tener en cuenta (Ac 26:2; Php 2:3); **2.** LN 36.1 **guiar**, conducir, gobernar (Lk 22:26); **3.** LN 37.58 **gobernar**, con la implicación de dirección y liderazgo (Ac 7:10)

2452 ἡδέως (*hēdeōs*): adv. [ver ἥδιστα (*hēdista*), entre 2453–2454]; ≡ Strong 2234 & 2236—LN 25.129 **gustosamente**, con gusto, de buena gana (Mk 6:20; 12:37; 2Co 11:19+)

2453 ἤδη (*ēdē*): adv.; ≡ Strong 2235—**1.** LN 67.20 **ya**, ahora, ahora mismo (Mt 3:10; Lk 11:7); **2.** LN 67.40 ἤδη ποτέ (*ēdē pote*), finalmente (Ro 1:10; Php 4:10+)

ἥδιστα (*hēdista*): adv. [servido por 2452]; ≡ Strong 2234 & 2236—LN 25.129 (superlativo) **de muy buena gana**, con sumo placer, en la cúspide de la felicidad (2Co 12:9, 15+)

2454 ἡδονή (*hēdonē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2237; TDNT 2.909—**1.** LN 25.111 **placer**, gusto, algo que uno realmente disfruta hacer (Lk 8:14; Jas 4:3; 2Pe 2:13+); **2.** LN 25.27 **pasión**, deseo (sexual) (Tit 3:3; Jas 4:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2455 ἡδύοσμον (*hēdyosmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2238—LN 3.23 **menta**, una planta de jardín usada para sazonar (Mt 23:23; Lk 11:42+)

2456 ἥθος (*ēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2239—LN 41.25 **costumbre**, hábito, es decir, las costumbres reflejan el carácter o la moral de las personas (1Co 15:33+)

2457 ἤκω (*hēkō*): vb.; ≡ Strong 2240; TDNT 2.926—**1.** LN 15.84 **arribar**, haber llegado (Jn 4:47; 8:42); **2.** LN 85.10 **estar aquí**, estar presente, con la implicación el arribo sin que eso suponga estar presente (Jn 8:42), para otra interpretación ver anterior; **3.** LN 13.112 **suced**, ocurrir (Mt 24:14; Lk 13:35; 2Pe 3:10)

2458 I. Ἠλί (*ēli*): semítico; ≡ Strong 2241—LN 12.3 **mi Dios**, literalmente, Elí (Mt 27:46^(2x)+)

2459 II. Ἠλί (*ēli*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2242—(en la mayoría de las versiones) **Elí** (Lk 3:23+); LN 93.141

2460 Ἠλίας (*ēlias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 488, 489; Strong 2243; TDNT 2.928—(en la mayoría de las versiones) **Elías** (Mt 11:14; Mk 6:15; 9:4; 15:35; Lk 1:17; 4:25; Jn 1:21, 25; Ro 11:2; Jas 5:17); LN 93.142

2461 ἡλικία (*hēlikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2244; TDNT 2.941—**1.** LN 67.151 **curso de la vida**, el período de tiempo en que una persona está viva (Mt 6:27; Lk 12:25; Heb 11:11+), para otra interpretación, en los Evangelios ver último; **2.** LN 67.156 **maduro**, de edad (Jn 9:21,

23+); **3.** LN 81.4 **estatura**, altura del cuerpo (Mt 6:27; Lk 2:52; 12:25; 19:3; Eph 4:13+)

2462 ἡλίκος (*hēlikos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2245—**1.** LN 79.127 **cuán extenso**, cuánto, cuán grande (Col 2:1; Jas 3:5a cuán pequeño 3:5b+; Gal 6:11 v.l. NA26); **2.** LN 78.13 **intenso**, lucha intensa (Col 2:1)

2463 ἥλιος (*hēlios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9087; Strong 2246—LN 1.28 **sol** (Mt 13:43; 17:2; 24:29; Mk 4:6; Ac 2:20; 1Co 15:41; Jas 1:11; Rev 1:16; 10:1; 19:17; 21:23)

2464 ἥλος (*hēlos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2247—LN 6.22 **clavo** usado para crucificar (Jn 20:25^(2x)+))

2465 ἡμέρα (*hēmera*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3427; Strong 2250; TDNT 2.943—**1.** LN 67.178 **día**, aproximadamente un período de 24 horas que se calculaba desde la puesta del sol (Lk 13:14); **2.** LN 67.186 **período del día**, aproximadamente un período de 12 horas comprendido entre la salida y la puesta del sol (Jn 9:4); **3.** LN 67.142 **período**, unidad de tiempo, lapso indefinido (Lk 1:23); **4.** LN 14.40 **día**, en contraste con la noche (Lk 4:42); **5.** LN 56.1 **tribunal de justicia** (1Co 4:3+); **6.** LN 11.14 υἱοὶ τῆς ἡμέρας (*huiοι tēs hēmeras*), pueblo de Dios, uno que pertenece al día (1Th 5:5+), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

2466 ἡμέτερος (*hēmeteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2251—LN 92.5 **nuestro/s/ nuestra/s** (Ac 2:11; 26:5; Ro 15:4; 2Ti 4:15; Tit 3:14; 1Jn 1:3; 2:2+; Lk 16:12 v.l.; Ac 24:6 v.l.)

2467 ἡμιθανής (*hēmithanēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 2253—LN 23.122 **medio muerto** (Lk 10:30+)

2468 ἡμισυς (*hēmisis*), εια (*eia*), υ (*y*): adj.; ≡ DBLHebr 2942; Strong 2255—LN 60.62 **una mitad** (tanto temporal como espacial) (Mk 6:23; Lk 19:8; Rev 11:9, 11; 12:14+)

2469 ἡμιώριον (*hēmiōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2256—LN 67.200 **media hora** (Rev 8:1+)

2470 ἡμίωρον (*hēmiōron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2256—una forma ortográfica alternativa que se encuentra en LN, BAGD, GD y otros (Rev 8:1 v.l. BAGD); ver 2469

2471 ἡνίκα (*hēnika*): pt. (*denotando tiempo*); ≡ Strong 2259—LN 67.36 **cuando**, (2Co 3:15, 16+)

2472 ἤπερ (*ēper*): pt.; ≡ Strong 2260—LN 64.19 **que**, más que; un indicador enfático de comparación (Jn 12:43+)

2473 ἤπιος (*ēpios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2261—LN 88.61 **gentil**, amable (2Ti 2:24+; 1Th 2:7 v.l.)

2474 Ἔρ (*Ēr*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2262—LN 93.143 **Er** (Lk 3:28+)

2475 ἤρεμος (*ēremos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2263—LN 88.104 **tranquilo**, pacífico, apacible (1Ti 2:2+)

2476 Ἡρώδης (*Hērōdēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2264—LN 93.144 Herodes 1. el Grande (Mt 2:1, 3, 7; 2:15, 19); 2. Antipas, hijo del número 1 (Mt 14:1–6) 3. Agripa I, nieto del número 1, (Ac 12:1–21)

2477 Ἡρωδιανοί (*Hērōdianoī*), ῶν (*ōn*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2265—LN 11.87 **Herodianos** (Mt 22:16; Mk 3:6; 12:13+; Mk 8:15 v.l.)

2478 Ἡρωδιάς (*Hērōdias*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2266—LN 93.145 **Herodías** (Mt 14:3, 6; Mk 6:17, 19, 22; Lk 3:19+)

2479 Ἡρωδίων (*Hērōdiōn*), ωνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2267—LN 93.146 **Herodión** (Ro 16:11+)

2480 Ἡσαΐας (*Ēsaías*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3833; Strong 2268—(en la mayoría de las versiones) **Isaías** (Mt 3:3; Mk 1:2; Lk 3:4; Jn 1:23; Ac 8:28; Ro 9:27; 10:16; 15:12; Mt 13:35 v.l.); LN 93.147

2481 Ἡσαῦ (*Ēsau*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6916; Strong 2269; TDNT 2.953—LN 93.148 **Esau** (Ro 9:13; Heb 11:20; 12:16+)

2482 ἥσσων (*hēssōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2276—**1.** LN 78.38 **menos** (2Co 12:15+; Mt 20:28 v.l. NA26); **2.** LN 65.29 **para peor**, causar daño a la vida de la iglesia (1Co 11:17+)

2483 ἡσυχάζω (*hēsychazō*): vb.; ≡ DBLHebr 9200; Strong 2270—**1.** LN 23.82 **descansar** (Lk 23:56+); **2.** LN 88.103 **vivir una vida tranquila** (1Th 4:11+); **3.** LN 33.119 **permanecer callado**, estar en silencio, no tener objeción (Lk 14:4; Ac 11:18; 21:14+; Ac 22:2 v.l. NA26)

2484 ἡσυχία (*hēsychia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2271—**1.** LN 22.43 **circunstancias apa-**

cibles, ausencia de disturbio (2Th 3:12+), para otro enfoque, ver anterior; **2.** LN 33.119 **silencio** (Ac 22:2; 1Ti 2:11, 12+; Ac 21:40 v.l. NA26); **3.** LN 88.103 **vida apacible**, sentar cabeza (2Th 3:12+), para otra interpretación, ver arriba

2485 ἡσύχιος (*hēsychios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2272—LN 88.104 **tranquilo** (1Ti 2:2; 1Pe 3:4+)

2486 ἤτοι (*ētoi*): pt. (*disyuntiva*); ≡ Strong 2273—LN 89.140 **o ... o**; un indicador de dos alternativas (Ro 6:16+)

2487 ἡττάομαι (*hēttaomai*): vb.; ≡ Strong 2274—LN 39.61 **ser derrotado**, ser dominado, ser vencido (2Pe 2:19, 20+; 2Co 12:13 v.l. BAGD)

2488 ἥττημα (*hēttēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2275—LN 13.22 **fracaso**, pérdida, derrota (Ro 11:12; 1Co 6:7+)

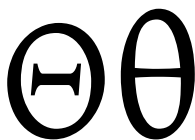
2489 ἥττων (*hēttōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2276—(Mt 20:28 v.l. NA26); ver 2482

2490 ἠχέω (*ēcheō*): vb.; ≡ Strong 2278; TDNT 2.954—LN 14.80 **hacer ruido**, sonar, resonar (1Co 13:1+; Lk 21:25 v.l. NA26)

2491 I. ἤχος (*ēchos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [ver también 2492]; ≡ Strong 2279—**1.** LN 33.211 **información**, noticia, informe (Lk 4:37+); **2.** LN 14.75 **sonido potente** (Ac 2:2); sonido de trompeta (Heb 12:19+)

2492 II. ἤχος (*ēchos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2491]; ≡ Strong 2279—LN 14.75 **sonido**, rugido, ruido (del mar) (Lk 21:25+)

2493 ἠχώ (*ēchō*), οῦς (*ous*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2279—forma alternativa del léxico basada en la acentuación genitiva **un ruido** (Lk 21:25 v.l.); ver 2492



2494 θ (*th*): **letra simple del alfabeto griego** (no aparece en el NTG); no se encuentra en LN

2495 θά (*tha*): vb. [en arameo] [ver también 3448]; ≡ DBLAram 10085cf; Strong 3134; TDNT 4.466—LN 15.82 **venir** (1Co 16:22+)

2496 θάβιτα (*thabita*): semítico; ≡ Strong 5008—**niña pequeña** (Mk 5:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

θαδαῖος (*Thadaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]; ≡ Strong 2280—LN 93.149 **Tadeo** (Mk 3:18 v.l. LN)

2497 θαδδαῖος (*Thaddaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2280—LN 93.150 **Tadeo** (Mt 10:3; Mk 3:18+)

2498 θάλασσα (*thalassa*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3542; Strong 2281—**1.** LN 1.69 **mar**, término colectivo genérico para cualquier masa de agua (Rev 7:1); **2.** LN 1.70 **lago**, masa particular de agua, la cual podría también ser un mar (Mt 4:18; Ac 7:36; 27:30), nota: cuando se refiere a la masa de agua en Galilea, el término más apropiado es lago, especialmente cuando se contrasta con “los Grandes Lagos” de América del Norte; sin embargo el término “mar” es aceptable

2499 θάλπω (*thalpō*): vb.; ≡ Strong 2282—LN 35.36 **cuidar de**, con la implicación de amar y consolar (Eph 5:29; 1Th 2:7+)

2500 Θαμάρ (*Thamar*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9470; Strong 2283; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Tamar** (Mt 1:3+); LN 93.151

2501 θαμβέομαι (*thambeomai*), θαμβέω (*thambeō*): vb.; ≡ Strong 2284; TDNT 3.4—LN

25.209 **estar asombrado**, estar atónito (Mk 1:27; 10:24, 32+; Ac 3:11 v.l. NA26; 9:6 v.l. NA26)

2502 θάμβος (*thambos*), ους (*ous*), τό (*to*) o como variante ου (*ou*), ό (*ho*): s.neu. *o* masc.; ≡ Strong 2285; TDNT 3.4—LN 25.208 **asombro**, admiración, estupefacción (Lk 4:36; 5:9; Ac 3:10+)

θανάσιμον (*thanasimon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2503]; ≡ Strong 2286—**veneno mortal** (Mk 16:18 v.l.); LN 23.115

2503 θανάσιμος (*thanasimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2286—**(cosa) mortal**; ver θανάσιμον (*thanasimon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

2504 θανατηφόρος (*thanatēphoros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2287—LN 23.115 **mortífero** (Jas 3:8+)

2505 θάνατος (*thanatos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1822, 4637, 4638; Strong 2288; TDNT 3.7—**1.** LN 23.99 **muerte**, moribundo (Lk 23:15); **2.** LN 23.158 **plaga**, pestilencia, enfermedad pandémica, asociada al castigo de Dios (Rev 6:8); **3.** LN 23.117 εἰμι ἐν θανάτοις (*eimi en thanatois*), en peligro de muerte (2Co 11:23+)

2506 θανατώω (*thanatoō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 2289; TDNT 3.21—**1.** LN 20.65 **ejecutar**, matar; (voz pasiva) estar expuesto a la muerte, ser asesinado (Mt 10:21; 26:59; 27:1; Mk 13:12; 14:55; Lk 21:16; Ro 7:4; 8:36; 2Co 6:9; 1Pe 3:18+); **2.** LN 68.48 **detener completamente**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 8:13+)

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

v.l. variante de lectura en un manuscrito

NA26 Nestle-Aland

s. sustantivo, o sustantivos

neu. neutro

masc. masculino

adj. adjetivo o adjetivado

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

NTG Nuevo Testamento griego

vb. verbo

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Ingles de Louw-Nida*

2507 θάπτω (*thaptō*): vb.; ≡ DBLHebr 7699; Strong 2290—**1.** LN 52.4 **enterrar**, sepultar (Mt 14:12; Lk 16:22; Ac 2:29; Ac 5:6, 9, 10; 1Co 15:4+); **2.** LN 35.46 θάπτω τὸν πατέρα μου θάπτω τὸν πατέρα μου (*thaptō ton patera mou thaptō ton patera mou*), cuidar del padre hasta la muerte (Mt 8:21; Lk 9:59+); **3.** LN 33.137 ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς (*aphes tous nekrous thapsai tous heautōn nekrous*), ése no es el problema (Mt 8:22; Lk 9:60+)

2508 Θάρα (*Thara*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9561; Strong 2291—(en la mayoría de las versiones) **Taré**, Téráj, Téráh (Lk 3:34+); LN 93.152

2509 θαρρέω (*tharreō*): vb. [ver también 2510]; ≡ Strong 2292; TDNT 3.25—LN 25.156 **tener valor**, tener confianza, ser osado (2Co 5:6, 8; 7:16; 10:1, 2; Heb 13:6+)

2510 θαρσέω (*tharseō*): vb. [ver también 2509]; ≡ Strong 2293; TDNT 3.25—LN 25.156 **tener valor** (en el imperativo) ¡Cobra ánimo!, ¡Ten valor!, ¡Anímate! (Mt 9:2, 22; 14:27; Mk 6:50; 10:49; Jn 16:33; Ac 23:11+)

2511 θάρσος (*tharsos*), οὐς (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2294—LN 25.157 λαμβάνω θάρσος (*lambanō tharsos*), cobrar valor, recibir ánimo (Ac 28:15+)

2512 θαῦμα (*thauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2295; TDNT 3.27—**1.** LN 25.212 **asombro**, admiración (Rev 17:6+); **2.** LN 25.216 **milagro**, maravilla, prodigio (2Co 11:14+)

2513 θαυμάζω (*thamazō*): vb.; ≡ Strong 2296—**1.** LN 25.213 **estar asombrado**, estar maravillado, estar admirado, estar sorprendido (Ac 7:31; Rev 13:3; Mt 9:8 v.l.; Mk 6:51 v.l.); **2.** LN 33.365 θαυμάζω πρόσωπον (*thamazō prosōpon*), adular (Jude 16+)

2514 θαυμασῖος (*thamasios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7099; Strong 2297; TDNT 3.27—LN 25.215 **maravilloso**, asombroso, extraordinario (Mt 21:15+)

2515 θαυμαστός (*thamastos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2298; TDNT 3.27—LN 25.215 **maravilloso**, asombroso, extraordinario (Mt 21:42; Mk 12:11; Jn 9:30; 1Pe 2:9; Rev 15:1, 3+)

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

2516 θεά (*thea*), ἄς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2299—LN 12.25 **diosa** Artemisa, es decir, Diana (Ac 19:27+)

2517 θεάομαι (*theomai*): vb.; ≡ Strong 2300; TDNT 5.315—**1.** LN 24.14 **mirar**, ver, (voz pasiva) ser visto (Mt 6:1; Mk 16:11, 14 v.l.); **2.** LN 34.50 **visitar**, ir a ver (Mt 22:11; Ro 15:24+)

2518 θεατρίζω (*theatrízō*): vb.; ≡ Strong 2301; TDNT 3.42—LN 25.201 **avergonzar públicamente**, exponer públicamente (NVI), un espectáculo público (RVR, RVA, LBLA), exposición pública (Heb 10:33+)

2519 θεάτρον (*theatron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2302; TDNT 3.42—**1.** LN 7.54 **anfiteatro**, en este caso, un teatro amplio con asientos, con una capacidad para un poco menos de 25.000 personas sentadas muy juntas, con compartimentos sin asientos para espectadores de pie muy juntos, con un área de escenario versátil (Ac 19:29, 31+); **2.** LN 24.15 **espectáculo**, como puesto en escena, al frente y al centro, en un anfiteatro universal (1Co 4:9+)

2520 θεῖον (*theion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2521]; ≡ Strong 2303; TDNT 3.122—**1.** LN 12.13 ser divino (Ac 17:29+; Ac 17:27 v.l. NA26; Tit 1:9 v.l. NA26); **2.** LN 2.26 **azufre** (Lk 17:29; Rev 9:17, 18; 14:10+); **3.** LN 1.22 λίμνη τοῦ πυρὸς καὶ θεῖου (*limnē tou pyros kai theiou*), infierno, literalmente, lago de fuego y azufre (Rev 19:20; 20:10; 21:8+)

2521 θεῖος (*theios*), θεία (*theia*), θεῖον (*theion*): adj. [ver también 2520]; ≡ Strong 2304; TDNT 3.122—LN 12.14 **divino** (2Pe 1:3, 4+)

2522 θειότης (*theiōtēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2305; TDNT 3.123—LN 12.13 **ser divino**, naturaleza divina, divinidad (Ro 1:20+)

2523 θειώδης (*theiōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 2306—LN 79.36 **amarillo sulfuroso** (Rev 9:17+)

2524 Θέκλα (*Thekla*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.—**Tecla** (2Ti 3:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

fem. femenino
NVI Nueva Versión Internacional
RVR Reina Valera 1960
RVA Reina Valera Actualizada
LBLA La Biblia de las Américas

2525 θέλημα (*thelēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2307; TDNT 3.52—**1.** LN 25.2 **deseo**, anhelo (1Pe 4:2); **2.** LN 30.59 **propósito**, voluntad, decisión, intento (Mt 6:10; Eph 1:5); **3.** LN 25.29 σαρκὸς θέλημα (*sarkos thelēma*), deseos sexuales (Jn 1:13+)

2526 θέλησις (*thelēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2308; TDNT 3.62—LN 25.1 **deseo**, voluntad, decisión (Heb 2:4+)

2527 θέλω (*thelō*): vb.; ≡ Strong 2309; TDNT 3.44—**1.** LN 30.58 **propósito**, voluntad, decidir (Col 1:27), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.1 **desear**, querer (Gal 4:9; Col 1:27; Mt 21:30 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 25.102 **disfrutar**, sentir placer por algo (Mk 12:38); **4.** LN 33.136 θέλει εἶναι (*thelei einai*), significa (Ac 2:12; 17:20+; Lk 15:26 v.l. NA26); **5.** LN 31.4 **ser de una opinión**, pensar que algo es así (2Pe 3:5+)

2528 θεμέλιον (*themelion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 2529]; ≡ Strong 2310; TDNT 3.63—**1.** LN 7.41 **fundamento** (Ac 16:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.12 **cimiento**, fundamento (1Ti 6:19; Heb 6:1+)

2529 θεμέλιος (*themelios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [ver también 2528]; ≡ Strong 2310—**1.** LN 7.41 **fundamento** (Lk 6:48, 49; 14:29; Ro 15:20; 1Co 3:10, 11, 12; Eph 2:20; 2Ti 2:19; Heb 11:10; Rev 21:19^(2x)), nota: las fuentes difieren entre el género de 2528 y 2529; **2.** LN 7.43 **pedra basal** (Rev 21:14+)

2530 θεμελιόω (*themelioō*): vb.; ≡ DBLHebr 3569; Strong 2311; TDNT 3.63—**1.** LN 7.42 **poner un fundamento** (Mt 7:25; Heb 1:10+; Lk 6:48 v.l.); **2.** LN 31.94 **cimentar la fe**, (voz pasiva) ser cimentado, ser afirmado (Eph 3:17; Col 1:23; 1Pe 5:10+)

2531 θεοδίδακτος (*theodidaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2312; TDNT 3.121—LN 33.228 **instruido por Dios** (1Th 4:9+)

2532 θεολόγος (*theologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—el que habla de Dios o de las cosas divinas (la inscripción inicial de Apocalipsis v.l.); no se encuentra en LN

2533 θεομαχέω (*theomacheō*): vb.; ≡ Strong 2313; TDNT 4.528—**luchar contra Dios** (Ac 23:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2534 θεομάχος (*theomachos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2314; TDNT 4.528—LN 39.32 **que lucha contra Dios** (Ac 5:39+)

2535 θεόπνευστος (*theopneustos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2315; TDNT 6.453—LN 33.261 **inspirado por Dios**, inspirado, revelado por Dios (2Ti 3:16+)

2536 θεός (*theos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*) Hechos 19:37: s.masc. y fem.; ≡ DBLHebr 466; Strong 2316; TDNT 3.65—**1.** LN 12.1 **Dios** (Ac 17:24); **2.** LN 12.22 **dios**, un ser supernatural que no es el Dios único y verdadero (Ac 28:6; Mk 16:19 v.l.; Ac 7:46 v.l.; Php 1:14 v.l.; 1Th 2:16 v.l.); **3.** LN 12.25 **diosa** (Ac 19:37+); **4.** LN 12.15 υἱὸς τοῦ θεοῦ (*huios tou theou*), el Hijo de Dios, (Mt 4:3); **5.** LN 12.24 ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου (*ho theos tou aiōnos toutou*), el Diablo, literalmente, el dios de este siglo (2Co 4:4+); **6.** LN 33.468 δίδωμι δόξαν τῷ θεῷ (*didōmi doxan tō theō*), prometer decir la verdad, literalmente, dar la gloria a Dios (Jn 9:24+)

2537 θεοσεβεία (*theosebeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2317; TDNT 3.123—LN 53.1 **religión**, es decir, la adoración, reverencia y fidelidad a Dios (1Ti 2:10+)

2538 θεοσεβής (*theosebēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 2318; TDNT 3.123—LN 53.6 **religioso**, piadoso, temeroso de Dios, devoto (Jn 9:31+)

2539 θεοστυγής (*theostygēs*), ἓς (*es*): adj.; ≡ Strong 2319—LN 88.205 **que aborrece a Dios, odiado por Dios** (Ro 1:30+)

2540 θεότης (*theotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2320; TDNT 3.119—LN 12.13 **ser divino**, deidad, divinidad (Col 2:9+)

2541 θεόφιλος (*Theophilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2321—LN 93.153 **Teófilo** (Lk 1:3; Ac 1:1+)

2542 θεραπεία (*therapeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2322; TDNT 3.131—**1.** LN 23.139 **curación** (Lk 9:11; Rev 22:2+); **2.** LN 46.6 **servidumbre de la casa**, los que proveen servicio y cuidado (Lk 12:42+; Mt 24:45 v.l. NA26)

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

2543 θεραπεύω (*therapeuō*): vb.; ≡ Strong 2323; TDNT 3.128—**1.** LN 23.139 **sanar**, curar; (voz pasiva) ser sanado, ser curado (Mt 4:23; Lk 6:18; Lk 9:2 v.l.); **2.** LN 35.19 **servir** (Ac 17:25+)

2544 θεράπων (*therapōn*), οντος (*ontos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 2324; TDNT 3.132—LN 35.20 **siervo** (Heb 3:5+)

2545 θερίζω (*therizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7917; Strong 2325; TDNT 3.132—LN 43.14 **segar**, cosechar el grano (Mt 25:24; Lk 12:24; Jn 4:36; 1Co 9:11; 2Co 9:6; Gal 6:7; Jas 5:4; Rev 14:15)

2546 θερισμός (*therismos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7907; Strong 2326; TDNT 3.133—**1.** LN 43.14 **siega**, cortar el grano maduro (Mt 13:30); **2.** LN 43.15 **cosecha**, el fruto que ha sido segado (Lk 10:2)

2547 θεριστής (*theristēs*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2327—LN 43.16 **segador**, cosechador (Mt 13:30, 39+)

2548 θερμαίνομαι (*thermainomai*), θερμαίνω (*thermainō*): vb.; ≡ Strong 2328—LN 79.73 **calentarse** (Mk 14:54, 67; Jn 18:18^(2x), 25; Jas 2:16+)

2549 θερμή (*thermē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2329—LN 79.70 **calor** (Ac 28:3+)

2550 θέρος (*theros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2330—LN 67.163 **verano**, la estación caliente (Mt 24:32; Mk 13:28; Lk 21:30+)

2551 Θεσσαλία (*Thessalia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.—**Tesalía** (Ac 17:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2552 Θεσσαλονικεύς (*Thessalonikeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2331—LN 93.474 **tesalonicense**, persona de Tesalónica (Ac 20:4; 27:2; 1Th 1:1; 2Th 1:1+)

2553 Θεσσαλονίκη (*Thessalonikē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2332—LN 93.475 **Tesalónica** (Ac 17:1, 11, 13; Php 4:16; 2Ti 4:10+)

2554 Θευδάς (*Theudas*), ᾱ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2333—LN 93.154 **Teudas** (Ac 5:36+)

2555 θεωρέω (*theōreō*): vb.; ≡ Strong 2334; TDNT 5.315—**1.** LN 24.14 **mirar**, ver, observar atentamente (Ac 7:56); **2.** LN 32.11 **entender**,

percibir (Ac 17:22); **3.** LN 90.79 **experimentar**, pasar por una situación o estado (Jn 8:51)

2556 θεωρία (*theōria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2335—LN 24.15 **espectáculo**, escena (Lk 23:48+)

2557 θήκη (*thēkē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2336—LN 6.119 **vaina de espada**, estuche, funda (Jn 18:11+)

2558 θηλάζω (*thēlazō*): vb.; ≡ DBLHebr 3567; Strong 2337—**1.** LN 23.7 **amamantar**, es decir, el acto de alimentar a un bebé; (en el participio, un niño de pecho), (Mt 21:16; Lk 11:27+); **2.** LN 23.8 **amamantar a un bebé**, darle el pecho a un bebé, es decir, una madre que amamanta (Mt 24:19; Mk 13:17; Lk 21:23+)

2559 θήλυς (*thēlys*), εια (*eia*), υ (*y*): adj.; ≡ Strong 2338—LN 79.103 **femenino**, relativo a las mujeres (Mt 19:4; Mk 10:6; Ro 1:26, 27; Gal 3:28+)

2560 θήρα (*thēra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2339—**1.** LN 6.24 **trampa**, red (Ro 11:9+); **2.** LN 37.15 **controlar**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 11:9+)

2561 θηρεύω (*thēreuō*): vb.; ≡ Strong 2340—LN 27.30 **atrapar en el error** (Lk 11:54+)

2562 θηριομαχέω (*thēriomacheō*): vb.; ≡ Strong 2341—LN 39.28 **estar en un serio conflicto**, literalmente, combatir con fieras como un entretenimiento público (1Co 15:32+), nota: el sentido podría ser literal, en oposición a LN

2563 θηρίον (*thērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2651; DBLAram 10263; Strong 2342; TDNT 3.133—**1.** LN 4.3 **un animal salvaje**, cualquier criatura viviente, no humana (Ac 28:4); **2.** LN 4.4 **cuadrúpedo**, (Ac 11:6; Jas 3:7; Ac 10:12 v.l.) en algunos contextos, una bestia (diabólica) (Rev 13:1ff); **3.** LN 88.119 **persona malvada** (Tit 1:12)

2564 θησαυρίζω (*thēsaurizō*): vb.; ≡ Strong 2343; TDNT 3.138—**1.** LN 65.11 **atesorar**, guardar, acumular, ahorrar, reservar (Mt 6:19, 20; Lk 12:21; 1Co 16:2; 2Co 12:14; Jas 5:3; 2Pe 3:7+; Lk 6:45 v.l.); **2.** LN 13.135 **hacer que suceda**, la extensión figurativa de la entrada anterior, hacer que suceda con mayor intensidad (Ro 2:5+)

2565 θησαυρός (*thēsauros*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 238; Strong 2344; TDNT 3.136—**1.** LN 7.32 **depósito** (Mt 13:52); **2.** LN 6.140 **cofre** (Mt 2:11); **3.** LN 65.10 **tesoro**, riqueza, lo que se acumula debido a su valor (Mt 19:21)

2566 θιγγάνω (*thinganō*): vb.; ≡ Strong 2345—**1.** LN 24.74 **tocar**, entrar en contacto (Col 2:21; Heb 12:20+); **2.** LN 20.75 **matar** (Heb 11:28)

2567 θλίβομαι (*thlibomai*), θλίβω (*thlibō*): vb.; ≡ DBLHebr 7639; Strong 2346; TDNT 3.139—**1.** LN 19.44 **estrujar**, apretar (Mk 3:9+; Lk 8:45 v.l.); **2.** LN 22.21 **causar problema a** (2Th 1:6+); **3.** LN 22.15 (dep.) **padecer aflicciones**, sufrir persecución (2Co 1:6; 4:8; 7:5; 1Th 3:4; 2Th 1:7; 1Ti 5:10; Heb 11:37+); **4.** LN cf. 81.15–81.19 **ser estrecho** (Mt 7:14+)

2568 θλίψις (*thlipsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7639, 7650; Strong 2347; TDNT 3.139—LN 22.2 **aflicción**, angustia, opresión, tribulación (Mk 4:17; 13:19; Jn 16:21, 33; Ro 8:35; 12:12; 1Co 7:28; 2Co 1:4; Col 1:24; 1Th 1:6; Heb 10:33; Jas 1:27; Rev 2:9)

2569 θνήσκω (*thnēskō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 2348; TDNT 3.7—LN 23.99 **morir**, sólo en tiempo perfecto; haber muerto, estar muerto (Mt 2:20; Mk 15:44; Lk 7:12; 8:49; Jn 11:44; 19:33; Ac 14:19; 25:19; 1Ti 5:6+; Jn 12:1 v.l.)

2570 θνητός (*thnētos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2349; TDNT 3.21—LN 23.124 **mortal**, relativo a estar sujeto a la muerte (Ro 6:12; 8:11; 1Co 15:53, 54; 2Co 4:11; 5:4+)

2571 θορυβάζομαι (*thorybazomai*), θορυβάζω (*thorybazō*): vb.—LN 25.234 **estar disgustado**, estar distraído, molesto, turbado (RVR), afligido, escandalizado, preocupado (RVA, NVI, LBLA, TLS, DHH) (Lk 10:41+)

2572 θορυβέομαι (*thorybeomai*), θορυβέω (*thorybeō*): vb.; ≡ Strong 2350—**1.** LN 39.44 **comenzar una revuelta**, entregarse al desorden (Ac 17:5+; Ac 21:13 v.l. NA26); **2.** LN 25.234 (dep.) **estar disgustado**, estar alarmado, estar inquieto, estar preocupado (Mt 9:23; Mk 5:39; Ac 20:10+; Mk 13:7 v.l. BAGD)

2573 θόρυβος (*thorybos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2351—**1.** LN 14.79 **clamor**,

alboroto, conmoción, disturbio, no necesariamente una revuelta (Mk 5:38; Ac 21:34; 24:18+); **2.** LN 39.42 **revuelta**, oposición violenta a la autoridad (Mt 26:5; 27:24; Mk 14:2; Ac 20:1+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2574 θραυματίζω (*thraumatizō*): vb.—**romper** (Lk 4:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2575 θραύω (*thrauō*): vb.; ≡ Strong 2352—LN 22.22 **oprimir**, (voz pasiva) ser oprimido, ser esclavizado (Lk 4:18+)

2576 θρέμμα (*thremma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2353—LN 4.5 **ganado**, animal doméstico, incluyendo ovejas, ganado vacuno, cabras, burros, etc. (Jn 4:12+)

2577 θρηνέω (*threneō*): vb.; ≡ Strong 2354; TDNT 3.148—**1.** LN 25.141 **gemir**, lamentar, una reacción emocional que puede o no ser una forma de ritual (Lk 23:27; Jn 16:20+), para otra interpretación ver entrada anterior; **2.** LN 33.115 **cantar canciones fúnebres**, cantar un canto fúnebre (Mt 11:17; Lk 7:32); **3.** LN 52.2 **lamentarse**, lamentarse como un ritual (Lk 23:27; Jn 16:20+)

2578 θρηῆνος (*threḗnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2355; TDNT 3.148—LN 33.116 **canto de tristeza**, canto fúnebre, endecha (Mt 2:18 v.l.)

2579 θρησκευία (*threskeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2356; TDNT 3.155—**1.** LN 53.1 **religión**, creencias y prácticas en un contexto de fe en poderes sobrenaturales (Ac 26:5; Jas 1:26, 27+); **2.** LN cf. 53.53–53.64 culto (Col 2:18+)

2580 θρησκός (*threskos*), ὄν (*on*) o θρησκος (*threskos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2357; TDNT 3.155—LN 53.6 **religioso**, piadoso (Jas 1:26+)

2581 θριαμβεύω (*thriambeuō*): vb.; ≡ Strong 2358; TDNT 3.159—**1.** LN 39.59 **triunfar sobre**, vencer a la oposición (Col 2:15+); **2.** LN 39.60 **hacer triunfar**, llevar en una procesión victoriosa (2Co 2:14) nota: ver LN para un análisis más completo

2582 θρίξ (*thrix*), τριχός (*trichos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8552, 8553; DBLArám 10687; Strong 2359—LN 8.12 **cabello**, hebras de cabello (Mt 5:36; Mk 1:6; Lk 12:7; 21:18; Jn 11:2; Ac 27:34; 1Pe 3:3; Rev 1:14; 9:8)

2583 θροέομαι (*throemai*), θροέω (*throēō*): vb.; ≡ Strong 2360—LN 25.262 (dep.) **estar alarma-**

do, estar perturbado (Mt 24:6; Mk 13:7; 2Th 2:2+; Lk 24:37 v.l. NA26)

2584 θρόμβος (*thrombos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2361—LN 8.65 **coágulo**, o una gota (de sangre), (Lk 22:44 v.l.), nota: el contexto favorece la figura de sangre que fluye en una forma más o menos líquida, por lo tanto, gotas de sangre

2585 θρόνος (*thronos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4058; Strong 2362; TDNT 3.160—**1.** LN 6.112 **trono**, un sillón decorado, más grande de lo usual, para que se siente el gobernante (Rev 5:1); **2.** LN 37.70 **gobernante**, extensión figurativa de la entrada anterior (Col 1:16), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Col 1:16), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 37.71 **autoridad para gobernar**, posición de poder (Lk 1:32); **5.** LN 37.72 **lugar de gobierno** (Heb 4:16; Rev 2:13)

2586 θρύπτω (*thryptō*): vb.—LN 19.37 **romper en pedazos** (1Co 11:24 v.l. NA26)

2587 Θυάτιρα (*Thyateira*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 2363—LN 93.476 **Tiatira** (Ac 16:14; Rev 1:11; 2:18, 24+)

Θυάτιρα (*Thyatira*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 2363—ver 2587

2588 θυγάτηρ (*thygatēr*), ατρός (*atros*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1426; Strong 2364—**1.** LN 10.46 **hija**, descendiente femenino (Mt 10:37); **2.** LN 9.47 **hija**, querida señora; una mujer por la cual se siente un interés afectivo (Mt 9:22); **3.** LN 10.31 **descendiente femenino**, progenie femenina, con la implicación del mismo tipo o clase (Lk 13:16); **4.** LN 11.65 **habitante femenina** (Lk 23:28); **5.** LN 11.66 θυγάτηρ Σιών (*thygatēr Siōn*), pueblo de Jerusalém, una tierna personificación (Mt 21:5; Jn 12:15+)

2589 θυγάτριον (*thygatrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2365—LN 10.47 **hijita** (Mk 5:23; 7:25+)

2590 θύελλα (*thyella*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2366—LN 14.6 **vendaval**, tempestad (RVR, RVA, DHH), huracán, tormenta (NVI, TLA), torbellino (LBLA) (Heb 12:18+)

2591 θύϊνος (*thuinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2367—LN 3.63 **hecho de madera de cedro**, relativo al árbol de cedro (Rev 18:12+)

2592 θυμιάμα (*thymiama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7792; Strong 2368—**1.** LN 6.211 **incienso**, sustancia aromática que se quema por el humo de olor agradable que emite (Rev 5:8; 8:3, 4; 18:13+); **2.** LN 53.25 **ofrenda de incienso** (Lk 1:10, 11+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2593 θυμιατήριον (*thymiatērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2369—LN 6.116 **altar del incienso** (Heb 9:4+)

2594 θυμιάω (*thymiaō*): vb.; ≡ DBLHebr 7787; Strong 2370—LN 53.25 **ofrecer incienso**, quemar incienso (Lk 1:9+)

2595 θυμομαχέω (*thymomacheō*): vb.; ≡ Strong 2371—**1.** LN 88.180 **estar furioso**, estar exasperado (Ac 12:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.453 **discutir furiosamente** (Ac 12:20+), para otra interpretación, ver anterior θυμόομαι (*thymoomai*): vb.; ≡ Strong 2373—ver 2597

2596 θυμός (*thymos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 678, 2771, 2779; Strong 2372; TDNT 3.167—**1.** LN 88.178 **furia**, cólera, ira, enojo (Lk 4:28; Ac 19:28; Ro 2:8); **2.** LN 25.19 **pasión intensa** (Rev 14:8; 18:3)

2597 θυμώω (*thymoō*), θυμόομαι (*thymoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3013; Strong 2373—LN 88.179 (voz pasiva) **estar sumamente enfurecido** (Mt 2:16+)

2598 θύρα (*thyra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7339, 1946; Strong 2374; TDNT 3.173—**1.** LN 7.49 **puerta**, portón (Ac 12:13); **2.** LN 7.39 **entrada**, portal, ingreso (Mk 16:3; Jn 10:9); **3.** LN 67.58 ἐπὶ θύραις (*epi thyrais*), pronto, literalmente, a la puerta (Mt 24:33; Mk 13:29; Ac 5:9+); **4.** LN 67.58 πρὸ θυρῶν (*pro thyron*), pronto; **5.** LN 71.9 ἀνοίγω θύραν (*anoigō thyran*), hacer posible, literalmente, abrir la puerta (Ac 14:27; 2Co 2:12; Col 4:3; Rev 3:8, 20+)

2599 θυρεός (*thyreos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2375; TDNT 5.312—LN 6.40 **escudo**

largo y oblongo, armadura para protección (Eph 6:16+)

2600 θυρίς (*thyris*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2376—LN 7.47 **ventana** (Ac 20:9; 2Co 11:33+)

2601 θυρωρός (*thyrōros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*) y ἡ (*hē*): s.masc. y fem.; ≡ Strong 2377—LN 46.8 **portero**, el guardia de un portón de entrada (Mk 13:34; Jn 10:3; 18:16, 17+)

2602 θυσία (*thysia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2285, 4966; Strong 2378; TDNT 3.180—LN 53.20 **sacrificio**, ofrenda a Dios (Mt 9:13; Lk 13:1; Ac 7:41; Ro 12:1; 1Co 10:18; Eph 5:2; Php 4:18; Heb 5:1; 9:26; 10:1; 13:15, 16; 1Pe 2:5; Eph 5:2 v.l.)

2603 θυσιαστήριον (*thysiaστήριον*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4640; Strong 2379; TDNT 3.180—LN 6.114 **altar** (Mt 5:23; 23:18;

Lk 1:11; 11:51; Ro 11:3; 1Co 9:13; Heb 13:10; Jas 2:21; Rev 6:9; 11:1; 16:7)

2604 θύω (*thyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2284, 8821; Strong 2380; TDNT 3.180—**1.** LN 53.19 **sacrificar** (Mk 14:12; Lk 22:7; Ac 14:13, 18; 1Co 5:7; 10:20^(2x)); **2.** LN 20.72 **inmolar**, asesinar y matar con crueldad (Mt 22:4; Lk 15:23, 27, 30; Jn 10:10; Ac 10:13; 11:7+)

2605 Θωμάς (*Thōmas*), ἃ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2381—LN 93.155 **Tomás** (Mk 3:18; Lk 6:15; Jn 11:16; 14:5; 20:27, 28; Ac 1:13; Jn 14:22 v.l.)

2606 θώραξ (*thōrax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2382; TDNT 5.308;—**1.** LN 6.39 **coraza** (Eph 6:14; 1Th 5:8; Rev 9:9^(2x), 17+); **2.** LN 8.38 **pecho**, en el contexto, el tórax de una langosta de apariencia grotesca (Rev 9:9+), para otra interpretación, ver anterior

Ii

2607 ι (*i*): **letra simple del alfabeto griego** (no aparece en el GNT); no se encuentra en LN

2608 Ἰάϊρος (*Iairos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2383—(en la mayoría de las versiones) **Jairo** (Mk 5:22; Lk 8:41+); LN 93.156

2609 Ἰακώβ (*Iakōb*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3620; Strong 2384—LN 93.157 **Jacob** 1. padre de las doce tribus (Ac 7:12); 2. hijo de Matán (Mt 1:15; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

2610 Ἰάκωβος (*Iakōbos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2385—LN 93.158 (en la mayoría de las versiones) **Santiago**, literalmente, Jacobo; 1. hijo de Zebedeo (Mt 4:21) 2. hijo de Alfeo (Mt 10:3; Mk 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13; Mt 27:56?) 3. medio hermano de Jesús (Mt 13:55; 1Co 15:7; Gal 1:19; 2:9; Ac 15:13; Jas 1:1?; Jude 1) 4. padre del apóstol Judas (no el Iscariote) (Lk 6:16)

2611 ἰαμα (*iama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2386; TDNT 3.194—LN 23.138 **poder para sanar**, sanidad (1Co 12:9, 28, 30+)

2612 Ἰαμβρῆς (*Iambrēs*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2387; TDNT 3.192—LN 93.159 **Jambres**, Jambrés (2Ti 3:8+)

Ἰαννά (*Ianna*), ό (*ho*): s.pr.masc. [servido por 2613]; ≡ Strong 2388—**Jana** (Lk 3:24 v.l. TR); no se encuentra en LN

2613 Ἰανναί (*Iannai*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2388—LN 93.160 **Janai** (Lk 3:24+)

2614 Ἰάννης (*Iannēs*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2389; TDNT 3.192—LN 93.161 **Janes** (2Ti 3:8+)

2615 ἰάομαι (*iaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8324; Strong 2390; TDNT 3.194—**1.** LN 23.136 **sanar**, hacer que alguien recupere la salud después de haber estado enfermo, generalmente no se usa con el sentido de un proceso normal de recuperación, a veces está relacionado con los poderes sobrenaturales del mal, y con un evento repentino como

señal (Lk 6:18; Lk 4:18 v.l.); **2.** LN 13.66 **renovar**, la extensión figurativa de sanidad (Mt 13:15; 1Pe 2:24), para otra interpretación, ver anterior

Ἰαράμ (*Iaram*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2496—(Lk 3:33 v.l.); ver 2732

2616 Ἰάρετ (*Iaret*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3719; Strong 2391—LN 93.162 **Jared** (Lk 3:37+)

2617 ἰάσις (*iasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2392; TDNT 3.194—LN 23.136 **sanidad**, curación (Lk 13:32; Ac 4:22, 30+)

2618 ἰάσπις (*iaspis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2393—LN 2.30 (en la mayoría de las versiones) jaspe; diamante (Rev 4:3; 21:11, 18, 19+)

2619 Ἰάσων (*Iasōn*), ονος (*onos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2394—LN 93.163 **Jasón** 1. de Tesalónica (Ac 17:5–9^(4x)); 2. un cristiano romano (Ro 16:21+; Ac 21:16 v.l.)

2620 ἰατρός (*iatros*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2395; TDNT 3.194—LN 23.141 **médico**, doctor, un sanador en el mundo antiguo, que recurría al proceso normal de curación del cuerpo (Mt 9:12; Mk 2:17; 5:26; Lk 4:23; 5:31; 8:43; Col 4:14+)

2621 Ἰαχίν (*Iachin*), ό (*ho*): s.pr.masc.—**Joaquín** (Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2622 ἰβ̄ (*ib̄*): número—**doce** (Mk 6:7 v.l. BAGD); Ac 1:26 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2623 ἴδε (*ide*): pt. [ver también 2627]; ≡ DBLHebr 8011; Strong 2396—LN 91.13 **¡Mirad!**, expresión que atrae la atención hacia algo (generalmente) para indicar énfasis (Mt 25:20; Mk 2:24; Jn 1:29; Ro 11:22; Gal 5:2)

2624 ἰδέα (*idea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2397—**apariencia** (Lk 9:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2625 ἴδιος (*idios*), ἴα (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2398—**1.** LN 57.4 pertenencia **propia** (Ac 4:32;

1Co 11:21); **2.** LN 58.47 **único**, lo que se distingue por su particularidad, algo particular (Lk 6:44; Ac 1:25; 1Th 2:15 v.l.); **3.** LN 92.21 **individualmente**, separadamente (1Co 12:11); **4.** LN 28.67 κατ' ἰδίαν (*kat' idian*), privadamente (Mt 14:13, 23); **5.** LN 87.56 τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει (*tō idiō kyriō stēkei ē pīptei*), el honor reside en el juicio del amo, literalmente, que se mantenga en pie o que caiga es asunto de su señor (Ro 14:4+); **6.** LN 10.12 οἱ ἴδιοι (*hoi idioi*), los suyos (Jn 1:11+), la referencia se interpreta de diferentes maneras, τὰ ἴδια ... οἱ ἴδιοι (*ta idia ... hoi idioi*), creación-humanidad; creación-nación Judía; cosas-íntimas; familia-íntima

2626 ἰδιώτης (*idiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2399; TDNT 3.215—LN 27.26 **inexperto**, alguien que no es un experto, no adiestrado (Ac 4:13; 2Co 11:6+); no iniciado, o posiblemente un visitante que sabe un poco acerca de la fe cristiana, pero que aún no es un cristiano (1Co 14:16, 23, 24)

2627 ἰδοῦ (*idou*): pt.; ≡ DBLHebr 2180; Strong 2400—**1.** LN 91.13 **¡mirad!**, repentinamente, ahora; una expresión usada para animar en el estilo narrativo hebreo, para cambiar de escena, para enfatizar una idea, para atraer la atención hacia un detalle (Mt 1:20; Lk 2:9 v.l.); **2.** LN 91.10 **ciertamente** (Lk 13:16), nota: ver BAGD 370 para un análisis más detallado

2628 ἰδουμαία (*Idoumaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2401—(en la mayoría de las versiones) **Idumea** (Mk 3:8+; Ac 2:9 v.l. BAGD); LN 93.477

2629 ἰδρῶς (*hidrōs*), ὤτος (*ōtos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2402—LN 8.72 **sudor**, transpiración copiosa (Lk 22:44 v.l.)

2630 Ἰεζάβελ (*Iezabel*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 374; Strong 2403; TDNT 3.217—LN 93.164 **Jezebel** (Rev 2:20+)

2631 Ἱεράπολις (*Hierapolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2404—LN 93.478 **Hierápolis** (Col 4:13+)

2632 ἱερατεία (*hierateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3914; Strong 2405; TDNT 3.251—LN 53.86 **sacerdocio**, oficio sacerdotal (Lk 1:9; Heb 7:5+; Rev 5:10 v.l. NA26)

2633 ἱεράτευμα (*hierateuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2406; TDNT 3.249—LN 53.86 **sacerdocio** (1Pe 2:5, 9+)

2634 ἱερατεύω (*hierateuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3912; Strong 2407; TDNT 3.248—LN 53.85 **ser sacerdote**, ministrar como sacerdote (Lk 1:8+)

2635 Ἱερεμίας (*Ieremias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3758, 3759; Strong 2408; TDNT 3.218—(en la mayoría de las versiones) **Jeremías** (Mt 2:17; 16:14; 27:9+); LN 93.165

2636 ἱερεὺς (*hiereus*), έως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3913; Strong 2409; TDNT 3.257—LN 53.87 **sacerdote** (Mt 12:4; Lk 10:31; Jn 1:19; Ac 4:1; 14:13; Heb 5:6; 7:1; 10:11; Rev 1:6; 5:10; 20:6)

Ἱερημίας (*Ierēmias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3758, 3759; Strong 2408—(Mt 27:9 v.l.); ver 2635

2637 Ἱεριχώ (*Ierichō*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3735, 3747; Strong 2410—LN 93.479 **Jericó** (Mt 20:29; Mk 10:46^(2x); Lk 10:30; 18:35; 19:1; Heb 11:30+)

2638 ἱερόθυτος (*hierothytos*), ον (*on*): adj.—LN 53.21 **sacrificado a una deidad**, relativo a la comida que se ofrecía a los dioses paganos (1Co 10:28+)

2639 ἱερόν (*hieron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2411; TDNT 3.230—**1.** LN 7.16 **templo**, santuario (del SEÑOR Mt 21:12; Jn 10:23; pagano Ac 19:27; 1Co 9:13; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 37.91 στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ (*stratēgos tou hierou*), jefe de la guardia del templo (Ac 4:1; 5:24+)

2640 ἱεροπρεπής (*hieroprepēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 2412; TDNT 3.253—LN 53.6 **religioso**, relativo a la reverencia apropiada, a lo que es digno de reverencia (Tit 2:3+)

2641 ἱερός (*hieros*), á (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2413; TDNT 3.221—LN 53.9 **santo**, sagrado, apartado para Dios (1Co 9:13; 2Ti 3:15+; Col 4:13 v.l. NA26; Mk 16: Final más breve v.l.)

2642 Ἱεροσόλυμα (*Hierosolyma*), ἡ (*hē*) y -ων (-*ōn*), τά (*ta*): s.pr.fem. y neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 3731; Strong 2414; TDNT 7.292—forma helenizada de la entrada 2647. Usada 60 veces, solamente en Marcos, Juan, Mateo (excepto 23:37); encontrada en Lucas-Hechos, aunque se prefiriere

2647 (q.v.); desde Romanos a Apocalipsis se prefiere esta forma (excepto Gal 1:17, 18; 2:1); ver Bl-D secciones 39 y 56; ver 2647

2643 Ἱεροσολυμίτης (*Hierosolymitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2415; TDNT 7.292—LN 93.481 **jerusaleño**, habitante de la ciudad de Jerusalén (Mk 1:5; Jn 7:25+)

2644 ἱεροσυλέω (*hierosyleō*): vb.; ≡ Strong 2416; TDNT 3.255—**1.** LN 57.241 **robar los templos** (Ro 2:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 53.104 **cometer sacrilegio** (Ro 2:22+), para otra interpretación, ver anterior

2645 ἱερόσυλος (*hierosylos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2417; TDNT 3.256—**1.** LN 57.242 **ladrón del templo**, el que roba cosas de un templo (Ac 19:37+), para otra interpretación, ver anterior; **2.** LN 53.105 **sacrilego**, el que comete sacrilegio (Ac 19:37+), para otra interpretación, ver anterior

2646 ἱερούργεω (*hierourgeō*): vb.; ≡ Strong 2418; TDNT 3.251—LN 53.85 **ser un sacerdote**, realizar las tareas sagradas, ministrar como sacerdote (Ro 15:16+)

2647 Ἱερουσαλήμ (*Ierusalēm*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver también 2642]; ≡ DBLHebr 3731; Strong 2419; TDNT 7.292—la forma preferida en Lucas-Hechos en una relación de 3 a 1; y aparece solamente en Romanos, 1 Corintios, Hebreos, Apocalipsis; aparece en forma alternada en Gálatas (Gal 4:25, 26); LN 93.480 **Jerusalén** (Mt 2:1; Mk 3:8; Lk 2:22; Jn 1:19; Ac 1:4; Ro 15:19; 1Co 16:3; Gal 1:17; 4:25; Heb 12:22; Rev 3:12)

2648 ἱερωσύνη (*hierōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2420; TDNT 3.247—LN 53.86 **sacerdocio** (Heb 7:11, 12, 24+)

2649 Ἰεσσαΐ (*Iessai*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 414, 3805; Strong 2421—LN 93.166 **Isaí** (Mt 1:5, 6; Lk 3:32; Ac 13:22; Ro 15:12+)

2650 Ἰεφθάε (*Iephthae*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3653; Strong 2422—(en la mayoría de las versiones) **Jefté** (Heb 11:32+); LN 93.167

2651 Ἰεχονίας (*Iechonias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3382, 3422, 3526, 3527, 4037; Strong 2423—(en la mayoría de las versiones) **Jeconías** (Mt 1:11, 12+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.168

Ἰηρεμίας (*Iēremias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2423—**Jeremías** (Mt 27:9 v.l.); ver 2635

Ἰησαΐας (*Iēsaías*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2268—(Mt 27:9 v.l.); ver 2480

2652 Ἰησοῦς (*Iēsous*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2424; TDNT 3.284—(en la mayoría de las versiones) **Jesús**, literalmente, Josué; 1. el Cristo, hijo de María (Mt 1:21) 2. uno llamado Justo (Col 4:11); 3. padre de Er (Lk 3:29+) 4. hijo de Nun (Ac 7:45; Heb 4:8+); 5. Jesús Barrabás (Mt 27:16); LN 93.169

ἱκανόν (*hikanon*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 2653]; ≡ Strong 2425—LN 57.169 **fianza** (Ac 17:9+)

2653 ἱκανός (*hikanos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver ἱκανόν (*hikanon*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 2425; TDNT 3.293—**1.** LN 78.50 **suficiente**, grado suficiente (2Co 2:6), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.14 **intenso**, grande, mucho (Ac 22:6; 2Co 2:6), para otra interpretación de 2Co 2:6, ver anterior; **3.** LN 75.2 **adecuado**, calificado (2Co 2:16; Jn 1:27 v.l. NA26); **4.** LN 59.44 **suficiente**, cantidad suficiente (Lk 22:38); **5.** LN 59.2 **muchos**, un número considerable de (Ac 12:12; Ac 5:37 v.l.; Ro 15:23 v.l. NA26); **6.** LN 59.12 **grande**, tamaño considerable (Mt 28:12; Mk 10:46; Lk 8:27); **7.** LN 25.96 ποιέω τὸ ἱκανόν (*poieō to hikanon*), actuar en una manera agradable (Mk 15:15+); **8.** LN 67.91 ἐφ' ἱκανόν (*eph' hikanon*), por un largo tiempo (Ac 20:11+)

2654 ἱκανότης (*hikanotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2426; TDNT 3.293—LN 75.1 **suficiencia**, competencia, capacidad (2Co 3:5+)

2655 ἱκανόω (*hikanoō*): vb.; ≡ Strong 2427; TDNT 3.293—LN 75.3 **hacer apto**, capacitar para, calificar para (2Co 3:6; Col 1:12+)

2656 ἱκετηρία (*hiketēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2428; TDNT 3.296—LN 33.172 **súplica**, petición (Heb 5:7+)

2657 ἱκμάς (*ikmas*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2429—LN 2.9 **humedad** en la tierra (Lk 8:6+)

2658 Ἰκόνιον (*Ikonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 2430—LN 93.482 **Iconio** (Ac 13:51; 14:1, 19, 21; 16:2; 2Ti 3:11+)

2659 ἡλάρος (*hilaros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2431; TDNT 3.297—LN 25.117 **feliz**, alegre, sin resentimiento (2Co 9:7+)

2660 ἡλάρότης (*hilarotēs*), ἦτος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2432; TDNT 3.297—LN 25.116 **felicidad**, alegría, sin resentimiento (Ro 12:8+)

2661 ἡλάσκομαι (*hilaskomai*): vb.; ≡ Strong 2433; TDNT 3.301—**1.** LN 40.9 (dep.) **perdonar**, lograr el perdón de (Heb 2:17+); **2.** LN 88.75 **mostrar misericordia**, tener compasión (Lk 18:13+)

2662 ἡλασμός (*hilasmos*), οὖ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2434; TDNT 3.301—LN 40.12 **medio para lograr el perdón**, un sacrificio expiatorio, expiación (RVA), propiciación (RVR, LBLA), sacrificio para el perdón (NVI, DHH), el remedio para la corrupción (1Jn 2:2; 4:10+) nota: la expiación enfoca el medio para lograr el perdón de los pecados, la propiciación enfocaría en la percepción de Dios sobre la satisfacción o buena disposición. Hay un intenso debate sobre cuál es la palabra más apropiada en la traducción.

2663 ἡλαστήριον (*hilastērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4114; Strong 2435; TDNT 3.318—**1.** LN 40.12 **medio de lograr el perdón**, un sacrificio expiatorio (Ro 3:25+); **2.** LN 40.13 **lugar donde se realiza el perdón de los pecados**, propiciatorio (Heb 9:5+)

2664 ἡλεως (*hileōs*), ων (*ōn*): adj.; ≡ Strong 2436; TDNT 3.300—**1.** LN 88.77 **misericordioso**, perdonador, generoso (Heb 8:12+); **2.** LN 88.78 ἡλεώς σοι (*hileōs soi*), ¡Dios nunca lo permita! (Mt 16:22+)

2665 ἡλλυρικόν (*Illyrikon*), οὖ (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 2437—LN 93.483 **ilírico** (Ro 15:19+)

2666 ἡμάς (*himas*), ἄντος (*antos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2438—**1.** LN 6.20 **correa**, tira de cuero, correas de cuero (Mk 1:7; Lk 3:16; Jn 1:27; Ac 22:25+); **2.** LN 19.9 **instrumento para azotar**, látigo de cuero (Ac 22:25+), para otra interpretación, ver anterior

2667 ἡματίζω (*himatizō*): vb.; ≡ Strong 2439—LN 49.1 **vestir**, (voz pasiva) ser vestido, vestido (Mk 5:15; Lk 8:35+)

2668 ἡμάτιον (*himation*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 955; Strong 2440—**1.** LN 6.162 **prendas**, atavío, prendas de cualquier clase (Mt

27:35; Mt 23:5 v.l. NA26; 27:28 v.l.); **2.** LN 6.172 **capa**, manto, toga (Mt 5:40)

2669 ἡματισμός (*himatismos*), οὖ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2441—LN 6.162 **prendas**, atavío (Lk 7:25; 9:29; Jn 19:24; Ac 20:33; 1Ti 2:9+; Mt 27:35 v.l.)

2670 ἡμείρομαι (*himeiromai*): vb.; ≡ Strong 2442; TDNT 5.176—**desear**, anhelar (1Th 2:8 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2671 ἡίνα (*hina*): c. (*normalmente antes del modo subjuntivo*); ≡ Strong 2443 & 3363; TDNT 3.323—**1.** LN 89.59 **para que**; indicador de propósito (Mk 4:21); **2.** LN 89.49 **como resultado**, para que, de modo que; indicador de resultado (Jn 9:2); **3.** LN 90.22 **que**; indicador del contenido de un discurso, con el propósito implícito (Mt 14:36; Mk 6:12; Eph 5:33); **4.** LN 91.15 **a saber**; indicador para explicar algo (Jn 15:13)

2672 ἡίνατί (*hinati*): pt. (*interrogativo*); ≡ Strong 2444—LN 89.38 **¿Por qué?** (Mt 9:4; 27:46; Lk 13:7; Ac 4:25; 7:26; 1Co 10:29+)

2673 ἡίοππη (*Ioppē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3639; Strong 2445—(en la mayoría de las versiones) **Joze** (Ac 9:36, 38, 42, 43; 10:5, 8, 23, 32; 11:5, 13+); LN 93.484

2674 ἡιορδάνης (*Iordanēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3720; Strong 2446; TDNT 6.608—LN 93.485 **Río Jordán** (Mt 19:1; Mk 1:5; 3:8; 10:1; Lk 4:1; Jn 1:28; 3:26; 10:40)

2675 ἡίος (*ios*), οὖ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2447; TDNT 3.334—**1.** LN 8.74 **pócima**, veneno (Ro 3:13; Jas 3:8+); **2.** LN 2.60 **herrumbre**, corrosión (Jas 5:3+)

2676 ἡιουδά (*Iouda*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2448—**Judá** (Lk 22:48+; Jn 13:2 v.l.); ver también 2683

2677 ἡιουδαία (*Ioudaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver ἡιουδαία (*Ioudaia*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*), siguiente]; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2449; TDNT 3.356—(en la mayoría de las versiones) **Judea**, (Mt 2:1; Mk 1:5; Lk 1:5; Jn 3:22; Ac 1:8; Ro 15:31; 2Co 1:16; Gal 1:22; 1Th 2:14; Mk 3:7 v.l.); LN 93.486 ἡιουδαία (*Ioudaia*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [servido por 2677]; ≡ Strong 2449—LN 93.170 **judía** (Ac 24:24+)

2678 ἰουδαῖζω (*ioudaizō*): vb.; ≡ Strong 2450; TDNT 3.356—LN 41.32 **vivir como un judío**, seguir las costumbres judías, vivir conforme a las costumbres de un judío (Gal 2:14+)

2679 Ἰουδαϊκός (*Ioudaikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2451; TDNT 3.356—LN 93.171 **judías**, mitos o fábulas (Tit 1:14+)

2680 Ἰουδαϊκῶς (*Ioudaikōs*): adv.pr.; ≡ Strong 2452—LN 93.171 (vivir) **como un judío**, (conducirse) conforme a la manera de un judío (Gal 2:14+)

2681 Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), αῖα (*aia*), αἰον (*aion*): adj.pr.gent. [ver Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2453; TDNT 3.356—LN 93.487 **judaico**, relativo a Judea (Mk 1:5)

Ἰουδαῖος (*Ioudaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 2681]; ≡ DBLHebr 3374; Strong 2453—**1.** LN 93.172 **un judío**, (plural) el pueblo judío (Mk 7:3; Ac 18:17 v.l.); **2.** LN 37.95 ἀρχων τῶν Ἰουδαίων (*archōn tōn Ioudaiōn*), miembro del concilio (Jn 3:1+)

2682 Ἰουδαϊσμός (*Ioudaismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2454; TDNT 3.356—LN 41.33 **la práctica del judaísmo** (Gal 1:13, 14+)

2683 Ἰούδας (*Ioudas*), α (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3373; Strong 2455—**1.** LN 93.173 **Judá** o **Judas**, un gran número de personas diferentes 1. el Iscariote (Mt 10:4); 2. el hijo de Santiago (Lk 6:16); 3. el hermano de Jesús (Mt 13:55); 4. el amigo de Pablo (Ac 9:11); 5. Barsabás (Ac 15:22); 6. un líder revolucionario (Ac 5:37); 7. uno en una genealogía (Lk 3:30); 8. el hijo de Jacob (Mt 1:2); **2.** LN 93.174 **Judá** (la tribu) (Heb 7:14); **3.** LN 93.488 **Judá** (la tierra) (Mt 2:6)

2684 Ἰουλία (*Ioulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2456—LN 93.175 **Julia** (Ro 16:15+; Ro 16:7 v.l.)

2685 Ἰούλιος (*Ioulios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2457—LN 93.176 **Julio** (Ac 27:1, 3+)

2686 Ἰουνία (*Iounia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.177 **Junias** (Ro 16:7, 15 v.l.)

2687 Ἰουνιᾶς (*Iounias*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2458—(en la mayoría de las versiones) **Junias** (Ro 16:7+; Ro 16:15 v.l.); LN 93.178

2688 Ἰουστός (*Ioustos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2459—LN 93.179 **Justo** 1. candidato a apóstol (Ac 1:23); 2. uno de la clase conocida como “los temerosos de Dios” (Ac 18:7); 3. compañero de Pablo (Col 4:11+)

2689 ἵππεύς (*hippeus*), ἑως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7305; Strong 2460—LN 55.21 **jinete** de la caballería, soldado de la caballería (Ac 23:23, 32+)

ἵππικόν (*hippikon*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 2690]; ≡ Strong 2461—LN 55.21 **jinete**, (tropas) montadas (Rev 9:16+)

2690 ἵππικός (*hippikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2461—relativo a un **jinete**; ver ἵππικόν (*hippikon*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba

2691 ἵππος (*hippos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6061; Strong 2462; TDNT 3.336—LN 4.29 **caballo** (Jas 3:3; Rev 6:2; 9:7; 14:20; 18:13; 19:11, 21)

2692 ἶρις (*iris*), ἰδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2463; TDNT 3.339—LN 1.38 **círculo de luz**; (en la mayoría de las versiones) arco iris; halo de luz (Rev 4:3; 10:1+)

2693 Ἰσαάκ (*Isaak*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3663, 3773; Strong 2464—LN 93.180 **Isaac** (Mt 1:2; 8:11; Mk 12:26; Lk 13:28; Ac 7:8, 32; Ro 9:7; Gal 4:28; Heb 11:17, 20; Jas 2:21)

2694 ἰσάγγελος (*isangelos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2465; TDNT 1.87—LN 12.29 **semejante a un ángel**, similar a los seres sobrenaturales llamados ángeles (Lk 20:36+)

2695 Ἰσαχάρ (*Isachar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3779; Strong 2466—**Isacar** (Rev 7:7 v.l. TR); ver 2704

2696 Ἰσκαριώθ (*Iskariōth*), [ὁ (*ho*)?]: s.pr.gent. [ver también 2697]; ≡ Strong 2469—LN 93.181 **Iscariote** (Mk 3:19; 14:10; Lk 6:16+), nota: este término puede referirse a un grupo llamado “los asesinos,” o de la misma manera a “alguien proveniente de la ciudad de Queriot”

2697 Ἰσκαριώτης (*Iskariōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver también 2696]; ≡ Strong 2469—LN 93.181 **Iscariote** (Mt 10:4; 26:14; Lk 22:3; Jn 6:71; 12:4; 13:2, 26; 14:22)

Ἰσκαρώτη (*Iskarōtē*): s.pr.gent.; ≡ Strong 2469—(Jn 13:2 v.l.); ver 2697

Ἰσκαρώτης (*Iskarōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2469—(Mk 3:19 v.l. NA26); ver 2697

2698 ἴσος (*isos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2470; TDNT 3.343—LN 58.33 **igual**, lo mismo que (Mt 20:12; Mk 14:56, 59; Lk 6:34; Jn 5:18; Ac 11:17; Php 2:6; Rev 21:16+)

2699 ἰσότης (*isotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2471; TDNT 3.343—LN 58.32 **igualdad**, equidad (2Co 8:13, 14; Col 4:1+)

2700 ἰσότημος (*isotimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2472; TDNT 3.343—LN 58.34 **igual a**, tan preciso como, relativo a tener el mismo valor (2Pe 1:1+)

2701 ἰσόψυχος (*isopsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2473—LN 26.5 **del mismo ánimo**, relativo a tener el mismo corazón, mente o alma (Php 2:20+)

Ἰσπανία (*Hispania*): s.pr.; ≡ Strong 4681—**España** (Ro 15:24 v.l.); ver 5056

2702 Ἰσραήλ (*Israēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3776; Strong 2474; TDNT 3.356—**1.** LN 93.182 **Israel** 1. Jacob hijo de Isac (Ro 9:6) 2. nación de Israel (Mt 2:6) 3. forma figurativa para el pueblo de Dios que sigue el evangelio (Gal 6:16); **2.** LN 11.58 οἶκος Ἰσραήλ (*oikos Israēl*), pueblo de Israel (Mt 10:6; 15:24; Ac 2:36; 7:42; Heb 8:8, 10+); **3.** LN 11.58 υἱοὶ Ἰσραήλ (*huiοὶ Israēl*), pueblo de Israel (Mt 27:9; Lk 1:16; Ac 5:21; 7:23, 37; 9:15; 10:36; Ro 9:27; 2Co 3:7, 13; Heb 11:22; Rev 2:14; 7:4; 21:12+)

2703 Ἰσραηλίτης (*Israēlītēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 3778; Strong 2475; TDNT 3.356—LN 93.183 **israelita**, uno de la tribu de Israel (Jn 1:47; Ac 2:22; 3:12; 5:35; 13:16; 21:28; Ro 9:4; 11:1; 2Co 11:22+)

2704 Ἰσσαχάρ (*Issachar*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3779; Strong 2466—LN 93.184 **Isacar** (Rev 7:7+)

2705 ἵσταμαι (*histamai*), ἵστανω (*histanō*), ἵστημι (*histēmi*): vb.; ≡ Strong 2476; TDNT 7.638—**1.** LN 85.40 **poner**, colocar en un lugar, ubicar, presentar (Mt 18:2; Ac 5:27; 6:13; Jn 8:3 v.l.); **2.** LN 76.20 **mantener**, sostener; reconocer

la validez de algo (Ro 3:31); **3.** LN 76.21 **establecer**, autorizar, instituir (Ro 10:3; Heb 10:9); **4.** LN 57.158 **pagar**, contar una suma de dinero (Mt 26:15); **5.** LN 30.87 **seleccionar**, escoger, realizar una selección particular (Ac 1:23), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 33.343 **proponer**, recomendar (Ac 1:23), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 17.1 (dep.) **estar de pie** (Ac 5:25); **8.** LN 17.6 (dep.) **ponerse de pie** (Jn 7:37); **9.** LN 85.8 (dep.) **estar en un lugar**, existir en un lugar (Mt 16:28); **10.** LN 68.42 (dep.) **cesar**, detener (Lk 8:44); **11.** LN 13.90 (dep.) **continuar siendo**, continuar existiendo (Mt 12:25); **12.** LN 13.29 (dep.) **mantenerse firme**, permanecer en un estado particular (Jn 8:44; Ro 5:2; 1Co 15:1); **13.** LN 31.7 (dep.) ἵσταμαι ἐν τῇ καρδίᾳ (*histamai en tē kardia*), mantener la opinión personal, literalmente, afirmarse en el corazón (1Co 7:37+)

ἵστανω (*histanō*): vb.; ≡ Strong 2476—ver 2705

2706 ἱστίον (*histon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**vela de un barco** (Ac 27:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2707 ἱστορέω (*historeō*): vb.; ≡ Strong 2477; TDNT 3.391—LN 34.52 **visitar y obtener información**, llegar a conocer a (Gal 1:18+; Ac 17:23 v.l. BAGD)

2708 ἰσχυρός (*ischyros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2478; TDNT 3.397—**1.** LN 76.11 **poderoso**, relativo a tener poder (1Co 1:27); **2.** LN 79.63 **fuerte**, físicamente vigoroso (Lk 11:21); **3.** LN 78.16 **intenso**, grande, severo (Lk 15:14; Heb 6:18); **4.** LN 87.44 **grande**, de posición o rango elevado (Rev 6:15)

2709 ἰσχύς (*ischys*), ὄος (*vos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2479; TDNT 3.397—**1.** LN 74.8 **capacidad**, con la implicación de potencial personal (Mk 12:30, 33; Lk 10:27; Eph 1:19; 6:10; 2Th 1:9; 2Pe 2:11; Rev 5:12; 7:12+; Lk 11:11 v.l.); **2.** LN 79.62 **fuerza**, poder, vigor (1Pe 4:11+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2710 ἰσχύω (*ischyō*): vb.; ≡ Strong 2480; TDNT 3.397—**1.** LN 74.9 **ser capaz de**, poder (Lk 13:24); **2.** LN 79.64 **ser fuerte**, poderoso, potente (Lk 16:3); **3.** LN 23.130 **ser saludable** (Mt 9:12)

2711 ἴσως (*isōs*): adv.; ≡ Strong 2481—LN 71.11 **probablemente**, tal vez (Lk 20:13+)

2712 Ἰταλία (*Italia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2482—LN 93.489 **Italia** (Ac 18:2; 27:1, 6; Heb 13:24+; suscripción de Hebreos v.l.)

2713 Ἰταλικός (*Italikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 2483—LN 93.490 **italiano** (Ac 10:1+)

2714 Ἰτουραῖος (*Itouraios*), αία (*aia*), αἶον (*aion*): adj.pr.; ≡ Strong 2484—(en la mayoría de las versiones) de Iturea (Lk 3:1+); LN 93.491

2715 ἰχθύδιον (*ichthydion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2485—LN 4.60 **pececillo**, cualquier clase de pez relativamente pequeño (Mt 15:34; Mk 8:7+)

2716 ἰχθύς (*ichthys*), ύος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2486—LN 4.59 **pez** (Mt 15:36; 17:27; Mk 6:38; Lk 5:6; 11:11; 24:42; Jn 21:6, 8; 1Co 15:39)

2717 ἴχνος (*ichnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4090; Strong 2487; TDNT 3.402—LN 41.47 **imitar**, seguir un rumbo, literalmente, el paso o la pisada; στοιχέω τοῖς ἴχνεσιν (*stoicheō tois ichnesin*), seguir un curso que imita la acción y la actitud (Ro 4:12; 2Co 12:18; 1Pe 2:21+)

2718 Ἰωαθάμ (*Iōatham*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3462; Strong 2488—(en la mayoría de las versiones) **Jotam** o Jotán (Mt 1:9^(2x); Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.185

Ἰωακείμ (*Iōakeim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—(Mt 1:11 v.l.); ver 2719

2719 Ἰωακίμ (*Iōakim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.186 **Joaquín** (Mt 1:11 v.l.; Lk 3:23–31 v.l. NA26)

Ἰωάννα (*Iōana*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 2721]; ≡ Strong 2489 & 2490—LN 93.188 **Juana** (Jn 1:42 v.l. NA26)

2720 Ἰωανάν (*Iōanan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2489—LN 93.187 **Joanán** (Lk 3:27+)

Ἰωανᾶς (*Iōanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2722]; ≡ Strong 2491—LN 93.189 **Jonás** (Jn 1:42 v.l.)

Ἰωάννης (*Iōanēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2491—ver 2722

2721 Ἰωάννα (*Iōanna*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2489 & 2490—LN 93.188 **Juana** (Lk 8:3; 24:10+)

Ἰωαννᾶς (*Iōannas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2722]; ≡ Strong 2491—LN 93.189 **Jonás** (Jn 1:42 v.l.)

2722 Ἰωάννης (*Iōannēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2491—LN 93.190 **Juan**, hay varios: 1. el Bautista (Mt 3:1); 2. el hijo de Zebedeo (Mk 1:19); 3. Juan el siervo (Rev 1:1, para otros ver el número 2); 4. el primo de Barnabás (Ac 12:12); 5. el padre de Pedro (Jn 1:42); 6. uno del Sanedrín (Ac 4:6) 7. el hermano de Jesús (Mt 13:55 v.l.)

Ἰωαράμ (*Iōaram*): s.pr.—(Lk 3:33 v.l.); no se encuentra en LN

2723 Ἰώας (*Iōas*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Joás** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2724 Ἰώβ (*Iōb*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 373; Strong 2492—LN 93.191 **Job** (Jas 5:11+)

2725 Ἰωβήδ (*Iōbēd*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6381; Strong 5601—LN 93.192 **Obed** (Mt 1:5^(2x); Lk 3:32+)

2726 Ἰωδά (*Iōda*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.193 **Judá** (Lk 3:26+)

2727 Ἰωήλ (*Iōēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3408; Strong 2493—LN 93.194 **Joel** (Ac 2:16+)

2728 Ἰωνάθας (*Iōnathas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.195 **Jonatán** (Ac 4:6 v.l.)

2729 Ἰωνάμ (*Iōnam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2494—LN 93.196 **Jonán** (Lk 3:30+)

2730 Ἰωνάν (*Iōnan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2494—**Jonán** (Lk 3:30 v.l. TR); no se encuentra en LN

2731 Ἰωνᾶς (*Iōnas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3434; Strong 2495; TDNT 3.406—LN 93.197 **Jonás** (Mt 12:39–41^(4x); 16:4; Lk 11:29–32^(3x)+; Mt 16:17 v.l. NA26; Jn 1:42 v.l.; 21:15, 16, 17 v.l.)

2732 Ἰωράμ (*Iōram*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3393, 3456; Strong 2496—(en la mayoría de las versiones) **Joram** o Jorán (Mt 1:8^(2x)+; Lk 3:33 v.l.); LN 93.198

2733 Ἰωρίμ (*Iōrim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2497—LN 93.199 **Jorim** (Lk 3:29+)

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

Ἰωσαφάδ (*Iōsaphad*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3398; Strong 2498—(Lk 3:23–31 v.l. NA26); ver 2734

2734 Ἰωσαφάτ (*Iōsaphat*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3398; Strong 2498—(en la mayoría de las versiones) **Josafat** (Mt 1:8^(2x)+; Lk 3:23); LN 93.200

2735 Ἰωσή (*Iōsē*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2736]; ≡ Strong 2499—**José** (Lk 3:29 v.l. TR); no se encuentra en LN

2736 Ἰωσής (*Iōsēs*), ἦ (*ē*) ο ἦτος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2500—LN 93.201 **José** (Mk 6:3; 15:40, 47+; Mt 13:55 v.l.; 27:56 v.l.; Mk 6:3 v.l.; Ac 4:36 v.l. NA26)

2737 Ἰωσήφ (*Iōsēph*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3388, 3441; Strong 2501—LN 93.202 **José**, hay varios: 1. el hijo mayor de Raquel y Jacob (Rev 7:8); 2. el padrastro de Jesús (Mt 1:16;

Mk 6:3 v.l.; Lk 2:33 v.l.); 3. de Arimatea (Mt 27:57); 4. el hermano de Jesús (Mt 13:55); 5. José Barnabás (Ac 4:36); 6. José Barsabás (Ac 1:23); 7. otro José (Mt 27:56); 8. el padre de Jana (Lk 3:24); 9. el hijo de Jonán (Lk 3:30)

2738 Ἰωσήχ (*Iōsēch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.203 **José** (Lk 3:26+)

2739 Ἰωσίας (*Iōsias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 3287, 3288; Strong 2502—(en la mayoría de las versiones) **Josías** (Mt 1:10, 11+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.204

2740 ἰῶτα (*iōta*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2503;—LN 33.36 **la letra más pequeña** (del alfabeto griego), que también corresponde a la letra más pequeña del alfabeto hebreo y arameo, *yod* (Mt 5:18+)

Kk

2741 κ (*k*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

2742 κάβος (*kabos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.—**bato**, una medida de capacidad poco menor que dos litros (Lk 16:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2743 κἀγώ (*kagō*): contracción; ≡ Strong 2504—καί (*kai*), + ἐγώ (*egō*), y yo (Jn 1:31, y en esa forma conjuntiva 75 veces en GNT4); no se encuentra en LN

2744 κάδος (*kados*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.—**recipiente**, tinaja (Lk 16:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2745 καθά (*katha*): c. *o* adv.; ≡ Strong 2505—LN 64.14 **tal como** (Mt 27:10+; Mt 6:12 v.l. BAGD; Lk 1:2 v.l. BAGD)

2746 καθαίρεις (*kathairēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2506; TDNT 3.412—**1.** LN 20.54 **derribamiento**, demolición, destrucción (2Co 10:4+); **2.** LN 74.16 **discapacitar**, debilitar (2Co 10:8; 13:10+)

2747 καθαίρειν (*kathaireō*): vb.; ≡ Strong 2507; TDNT 3.411—**1.** LN 15.110 **destituir**, provocar la destitución (Mk 15:36; Lk 1:52+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 15.199 **quitar de un lugar** (Mk 15:36, 46; Lk 23:53; Ac 13:29+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 20.54 **derribar**, destruir, desmantelar (Lk 12:18+); **4.** LN 20.42 **destruir**, arrasar, como resultado de derrota y conquista (Ac 13:19+); **5.** LN 13.38 **suprimir**, eliminar, poner fin a (Ac 19:27; 2Co 10:4+)

2748 καθάιρω (*kathairō*): vb.; ≡ Strong 2508; TDNT 3.413—**1.** LN 79.49 **limpiar** (RVR, RVA, DHH, TLA), asear, (Jn 15:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 43.12 **podar** (LBLA, NVI), cortar las ramas improductivas (Jn 15:2+), para otra interpretación, ver anterior

2749 καθάπερ (*kathaper*): c. *o* adv.; ≡ Strong 2509—LN 64.15 **tal como**, como (Ro 4:6; 1Co

10:10; 2Co 1:14; 1Th 2:11; Heb 4:2; Ro 3:4 v.l. NA26; 11:8 v.l. NA26)

2750 καθάπτω (*kathaptō*): vb.; ≡ Strong 2510—LN 18.7 **sujetar a**, sujetar, atar (Ac 28:3+)

2751 καθαρίζω (*katharizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3197; Strong 2511; TDNT 3.413—**1.** LN 79.49 **limpiar**, asear (Mt 23:25, 26; Lk 11:39); **2.** LN 53.28 **purificar**, purificación ceremonial mediante el agua (Ac 10:15; Lk 11:2 v.l.); **3.** LN 23.137 **sanar**, y que de ese modo pueda ser ritualmente purificado (Mt 8:2, 3)

2752 καθαρισμός (*katharismos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2512; TDNT 3.429—LN 53.28 **purificación**, purificación ritual, lavamiento ceremonial (Mk 1:44; Lk 2:22; 5:14; Jn 2:6; 3:25; Heb 1:3; 2Pe 1:9+)

2753 κάθαρμα (*katharma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4027; TDNT 3.430—**chivo expiatorio** (1Co 4:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2754 καθάρος (*katharos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3196, 3197; Strong 2513; TDNT 3.413—**1.** LN 79.48 **limpio**, físicamente limpio (Mt 23:26; 27:59; Jn 13:10a); **2.** LN 53.29 **puro**, libre de responsabilidad conforme al rito de purificación, inocente Mt 5:8; Lk 11:41; Jn 13:11; Jas 1:27

2755 καθαρότης (*katharotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3198; Strong 2514; TDNT 3.413—LN 53.28 **purificación**, estado de purificación ritual, pureza (Heb 9:13+)

2756 καθέδρα (*kathedra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2515—**1.** LN 6.111 **silla**, asiento, banco (Mt 21:12; Mk 11:15+); **2.** LN 37.44 ἐπὶ τῆς Μωϋσέως καθέδρας καθίζω (*epi tēs Mōuseōs kathedras kathizō*), cátedra (RVR, RVA, LBLA), ser una autoridad en la Ley de Moisés, literalmente, ocupar el lugar de Moisés (Mt 23:2+)

2757 καθέζομαι (*kathhezomai*): vb.; ≡ Strong 2516; TDNT 3.440—LN 17.12 **sentarse**, estar sentado (Mt 26:55; Lk 2:46; Jn 4:6; 11:20; 20:12;

Ac 6:15; 20:9+; Ac 3:10 v.l. NA26; 6:3 v.l. BAGD)

2758 καθείς (*kathéis*): contracción; ≡ Strong 2596 + 1520—κατά (*kata*), + εἷς (*heis*), individualmente (Ro 12:5 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2759 καθεξῆς (*kathexēs*): adv.; ≡ Strong 2517—**1.** LN 61.1 **uno tras otro**, en orden, en una secuencia (Lk 1:3; Ac 3:24; 11:4; 18:23+); **2.** LN 67.52 ἐν τῷ (καθ)εξῆς (*en tō (kath)exēs*), más tarde (Lk 7:11; 8:1+)

2760 καθερίζω (*katherizō*): vb.; ≡ Strong 2511—forma alternativa del léxico; ver 2751

2761 καθεύδω (*katheudō*): vb.; ≡ DBLHebr 8886; Strong 2518; TDNT 3.431—**1.** LN 23.66 **dormir**, quedarse dormido (Mt 8:24; 13:25; Mk 4:27; 5:39; 13:36; Lk 22:46; 1Th 5:6, 7); **2.** LN 23.104 **estar muerto** (Eph 5:14; 1Th 5:10+)

2762 καθηγητής (*kathēgētēs*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2519—LN 33.245 **maestro** (Mt 23:10^(2x)+))

2763 καθήκει (*kathēkei*), καθήκω (*kathēkō*): vb.; ≡ Strong 2520; TDNT 3.437—LN 66.1 **ser adecuado** (Ac 22:22+); (como participio sustantivo) cosas que deberían ser, cosas apropiadas (Ro 1:28+)

2764 κάθημαι (*kathēmai*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2521; TDNT 3.440—**1.** LN 17.12 **sentarse**, sentarse, montar (Mt 9:9; Col 3:1; Rev 4:9); **2.** LN 85.63 **residir**, vivir, permanecer (Mt 4:16; Lk 1:79; 21:35; Rev 14:6+; 2Th 2:4 v.l.)

2765 καθημέραν (*kathēmeran*): contracción; ≡ Strong 2596 + 2250—κατά (*kata*), + ἡμέρα (*hēmera*), cada día, diariamente, día tras día; forma alternativa del léxico en algunas versiones griegas (Mt 26:55; Mk 14:49; Lk 9:23; 11:3; Ac 2:46; 1Co 15:31; 2Co 11:28; Heb 7:27); no se encuentra en LN

2766 καθημερινός (*kathēmerinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2522—LN 67.183 **diariamente** (Ac 6:1+)

2767 καθίζω (*kathizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2523; TDNT 3.440—**1.** LN 17.12 **sentarse**, (Mt 5:1; Jn 8:2 v.l.); **2.** LN 17.17 **hacer sentar**, (Eph 1:20); **3.** LN 85.63 **permanecer** en una situación o asentarse en algún lugar (Lk 24:49); **4.** LN 37.104 **nombrar**, poner a cargo (1Co 6:4); **5.**

LN 87.34 ἐκ δεξιῶν καθίζω (*ek dexiōn kathizō*), estar en una posición superior, literalmente, sentarse a la derecha (Mt 20:23; Mk 10:40+; Mk 16:19 v.l.); **6.** LN 87.35 ἐξ ἀριστερῶν καθίζω (*ex aristerōn kathizō*), estar en una posición inferior, literalmente, sentarse a la izquierda (Mk 10:37+); **7.** LN 37.44 **ser una autoridad en la Ley de Moisés** (Mt 23:2+), ver 2756

2768 καθίημι (*kathiēmi*): vb.; ≡ Strong 2524—LN 15.111 **descender**, bajar (Lk 5:19; Ac 9:25; 10:11; 11:5+)

2769 καθιστάνω (*kathistanō*): vb. [ver también 2770]; ≡ Strong 2525; TDNT 3.444—LN 15.175 **hacer descender**, conducir (RVR, RVA, LBLA), acompañar (NVI, DHH, TLA), escoltar, (Ac 17:15+)

2770 καθίστημι (*kathistēmi*): vb. [ver también 2769]; ≡ Strong 2525—**1.** LN 37.104 **nombrar**, poner a cargo, designar (Mt 24:45); **2.** LN 13.9 **constituir**, hacer (Ac 7:10, 27, 35; Ro 5:19+)

2771 καθό (*katho*): adv.; ≡ Strong 2526—**1.** LN 64.14 **tal como**, en comparación con (Ro 8:26); **2.** LN 78.53 **en la medida que**, tal como (2Co 8:12; 1Pe 4:13+)

2772 καθολικός (*katholikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.—**general**, universal (el título de la Epístola universal de Santiago); no se encuentra en LN

2773 καθόλου (*katholou*): adv.; ≡ Strong 2527—LN 78.44 **completa(mente)**, totalmente, (en la mayoría de las versiones) “en lo más mínimo”, de ninguna manera (Ac 4:18+)

2774 καθοπλίζω (*kathoplizō*): vb.; ≡ Strong 2528—LN 55.1 **armar por completo**, equiparse completamente para la lucha (Lk 11:21+)

2775 καθοράω (*kathoraō*): vb.; ≡ Strong 2529; TDNT 5.379—LN 27.7 **enterarse**, (voz pasiva) ser visto, claramente visible, percibido (Ro 1:20+)

2776 καθότι (*kathoti*): c.; ≡ Strong 2530—**1.** LN 89.33 **porque** (Lk 1:7; 19:9; Ac 2:24, 17:31+); **2.** LN 78.53 **en la medida que**, según (Ac 2:45; 4:35+)

2777 καθώς (*kathōs*): adv.; ≡ Strong 2531—**1.** LN 78.53 **en la medida que** (Ac 11:29); **2.** LN 89.34 **puesto que**; indicador de causa o motivo (Jn 17:2; Ro 1:28); **3.** LN 64.14 **tal como**, aun cuando, conforme a; según (Lk 11:30; Jn 15:9); **4.**

LN 67.33 **cuando**, en el tiempo de (Ac 7:17); **5.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Ac 15:14)

2778 καθώσπερ (*kathōsper*): adv.; ≡ Strong 2509—LN 64.15 **tal como**, exactamente como (Heb 5:4+; 2Co 3:18 v.l. NA26)

2779 καί (*kai*): c.; ≡ DBLHebr 2256; Strong 2532—**1.** LN 89.92 (un conector con muchos usos y matices, ver BAGD 391) **y**; conjunción, nexo (Mt 13:55; Ro 1:7; 4:14); **2.** LN 89.87 **entonces**; expresión para vincular y continuar una idea (Mt 7:6; Mt 13:44; Mt 15:17); **3.** LN 89.93 **también**; conjunción, expresión para vincular y añadir (Mt 5:39; 8:33); **4.** LN 91.12 **aún**; indicador de énfasis (Mk 10:26); **5.** LN 89.102 καί ... καί (*kai ... kai*), tanto ... como (Mt 10:28)

2780 Καϊάφας (*Kaiaphas*), α (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2533—(en la mayoría de las versiones) **Caifás** (Mt 26:3, 57; Lk 3:2; Jn 11:49; 18:13, 14, 24, 28; Ac 4:6+); LN 93.205

2781 καίγε (*kaige*): pt.; ≡ Strong 2534—**aunque** (Ac 2:18 v.l.; 17:27 v.l.); no se encuentra en LN

2782 Κάϊν (*Kain*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7803; Strong 2535; TDNT 1.6—LN 93.206 **Caín** (Heb 11:4; 1Jn 3:12; Jude 11+)

2783 Καϊνάμ (*Kainam*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7809; Strong 2536—(en la mayoría de las versiones) **Cainán** (Lk 3:36, 37+); LN 93.207

2784 Καϊνάν (*Kainan*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7809; Strong 2536—**Cainán** (Lk 3:36, 37 v.l. TR); no se encuentra en LN

2785 καινός (*kainos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver καινότερον (*kainoteron*), siguiente]; ≡ DBLHebr 2543; Strong 2537; TDNT 3.447—**1.** LN 67.115 **nuevo**, reciente (Mk 2:22); **2.** LN 58.71 **nuevo**, relativo a aquello que es nuevo o reciente (2Pe 3:13; Mt 26:28 v.l.); **3.** LN 28.33 **anteriormente desconocido** (Mk 1:27; Mk 16:17 v.l.), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

καινότερον (*kainoteron*): adv. [servido por 2785]; ≡ Strong 2538—LN 67.28 **lo más reciente**, lo último, con la implicación de algo diferente (Ac 17:21+)

2786 καινότης (*kainotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2538; TDNT 3.450—**1.** LN 67.101 **novedad**, condición de ser relativamente nuevo (Ro 7:6+); **2.** LN 58.70 **novedad**, condición de ser nuevo o diferente (Ro 6:4+)

2787 καινοφωνία (*kainophōnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2757—**conversación vana**, charlatanería (1Ti 6:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2788 καίπερ (*kaiper*): c.; ≡ Strong 2539—LN 89.71 **aunque** (Php 3:4; Heb 5:8; 7:5; 12:17; 2Pe 1:12+)

2789 καιρός (*kairos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4595, 6961; Strong 2540; TDNT 3.455—**1.** LN 67.1 **ocasión**, momento preciso (Mt 13:30); **2.** LN 67.78 **período de tiempo**, período de tiempo indefinido (Rev 12:12); **3.** LN 67.145 **época**, edad (Mk 10:30); **4.** LN 22.45 **oportunidad**, buena ocasión (Ac 24:25); **5.** LN 67.109 πρὸς καιρὸν ὥρας (*pros kairon hōras*), por un tiempo (1Th 2:17+); **6.** LN 65.42 **aprovechar la oportunidad**, (Eph 5:16; Col 4:5+), ver 1973; **7.** LN 68.73 **trabajar aprisa**, (Eph 5:16; Col 4:5+) ver 1973

2790 Καῖσαρ (*Kaisar*), αρος (*aros*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2541—**1.** LN 93.208 **César**, por la transliteración del griego, que significa Emperador, ver siguiente; **2.** LN 37.74 Emperador (título de la máxima autoridad romana Mt 22:17), ver anterior

2791 Καισάρεια (*Kaisareia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2542—LN 93.492 **Cesarea** 1. ciudad del interior (de Filipo) (Mt 16:13) 2. ciudad de la costa (Ac 8:40)

2792 καίτοι (*kaitoi*): pt.; ≡ Strong 2543—LN 89.72 **aunque**, sin embargo (Ac 14:17; Heb 4:3+)

2793 καίτοιγε (*kaitoige*): pt.; ≡ Strong 2544—LN 89.72 **aunque**, sin embargo (Jn 4:2+; Ac 14:17 v.l. TR)

2794 καίω (*kaiō*): vb.; ≡ Strong 2545; TDNT 3.464—**1.** LN 14.63 **arder**, (voz pasiva) ser quemado, ser consumido (Lk 12:35; 24:32; Jn 5:35; 15:6; Heb 12:18; Rev 4:5; 8:8, 10; 19:20; 21:8+; 1Co 13:3 v.l.); **2.** LN 14.65 **encender**, encender (una mecha), (Mt 5:15+)

2795 κάκει (*kakei*): contracción; ≡ Strong 2546—καί (*kai*), + ἐκει (*ekei*), y allí, y donde (Mt 5:23; 10:11; 28:10; Mk 1:35; Jn 11:54; Ac 14:7; 17:13; 22:10; 25:20; 27:6+; Mk 1:38 v.l. BAGD; Mk 15:14 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2796 κάκειθεν (*kakeithen*): contracción; ≡ Strong 2547—**1.** LN 84.10 καί (*kai*), + ἐκειθεν (*ekeit-*

hen), y desde allí (Mk 9:30; Lk 11:53; Ac 14:26; 16:12; 20:15; 21:1; 27:4; 28:15+); **2.** LN 67.47 **luego**, desde un punto en el tiempo (Ac 7:4; 13:21+)

2797 κάκεϊνος (*kakeinos*), η (*ē*), ο (*o*): contracción; ≡ Strong 2548—καί (*kai*), + ἐκεῖνος (*ekeinon*), y aquel (Mt 15:18; Mk 12:4; Lk 11:7; Ac 18:19); no se encuentra en LN

2798 κακία (*kakia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8288; Strong 2549; TDNT 3.482—**1.** LN 88.105 **maldad**, malignidad, perversidad, depravación, malicia (Ac 8:22; Ro 1:29; 1Co 14:20; Jas 1:21; 1Pe 2:16+); **2.** LN 22.5 **dificultades**, condición que implica circunstancias angustiosas (Mt 6:34+); **3.** LN 88.199 **sentimiento de odio**, hostilidad (Eph 4:31; Col 3:8; Tit 3:3; 1Pe 2:1; 1Co 5:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2799 κακοήθεια (*kakoētheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2550; TDNT 3.485—LN 88.113 **malicia**, inclinación al mal (Ro 1:29+)

2800 κακολογέω (*kakologeō*): vb.; ≡ Strong 2551; TDNT 3.468—LN 33.399 **injuriar**, maldecir, calumniar, difamar (Mt 15:4; Mk 7:10; 9:39; Ac 19:9+)

2801 κακοπάθεια (*kakopatheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2552; TDNT 5.936—LN 24.89 **padeciendo aflicción** (Jas 5:10+)

2802 κακοπαθέω (*kakopatheō*): vb.; ≡ Strong 2553; TDNT 5.936—LN 24.89 **sufrir aflicción**, soportar problemas, resistir dificultades (2Ti 2:9; 4:5; Jas 5:13+)

κακοπαθία (*kakopathia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver 2801]; ≡ Strong 2552—**sufrimiento** (Jas 5:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

2803 κακοποιέω (*kakopoieō*): vb.; ≡ Strong 2554; TDNT 3.485—**1.** LN 88.112 **hacer lo malo**, hacer lo que está mal (Mk 3:4; Lk 6:9; 1Pe 3:17; 3Jn 11+; Jn 18:30 v.l.; 1Pe 3:16 v.l.); **2.** LN 20.12 **dañar** (Mk 3:4; Lk 6:9+, para otra interpretación de estos versículos, ver anterior)

2804 κακοποιός (*kakopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2555; TDNT 3.485—LN 88.114 **malhechor**, que hace el mal (1Pe 2:12, 14; 4:15+; Jn 18:30 v.l.)

2805 κακός (*kakos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273, 8288; Strong 2556; TDNT 3.469—**1.** LN 88.106 **malo** (immoral), perverso, malo (Mt 21:41); **2.** LN 65.26 **malo**, relativo a lo difícil o severo (Lk 16:25); **3.** LN 20.18 **dañado**, efectos nocivos (Ac 28:5); **4.** LN 72.22 **incorrecto**, error (Jn 18:23)

2806 κακοῦργος (*kakourgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2557; TDNT 3.484—**criminal** (Lk 23:32, 33, 39; 2Ti 2:9+), para otro enfoque, ver siguiente; LN 88.114 **malhechor**, persona mala, para otra interpretación, ver anterior

2807 κακουχέω (*kakoucheō*): vb.; ≡ Strong 2558—LN 88.126 **maltrato**, (voz pasiva) ser maltratado, torturado (Heb 11:37; 13:3+)

2808 κακῶς (*kakoō*): vb.; ≡ DBLHebr 6700, 8317; Strong 2559; TDNT 3.484—**1.** LN 20.12 **dañar**, lastimar, herir, maltratar (Ac 7:6, 19; 12:1; 18:10; 1Pe 3:13+); **2.** LN 88.200 κακῶς τὴν ψυχὴν κατὰ (*kakoō tēn psychēn kata*), provocar desagrado, literalmente, amargar el alma, envenenar la mente en contra de (Ac 14:2+)

2809 κακῶς (*kakōs*): adv.; ≡ Strong 2560; TDNT 4.1091—**1.** LN 88.106 **maligno**, malamente (Ac 23:5; Jas 4:3+); **2.** LN 20.18 **daño**, herido (Mt 17:15; Mt 21:41+); **3.** LN 72.22 **incorrecto**, equivocadamente, inexactamente (Jn 18:23+); **4.** LN 78.17 **gravemente**, severamente, penosamente, peligrosamente (Mt 15:22+); **5.** LN 23.148 κακῶς ἔχω (*kakōs echō*), estar enfermo, padecer una dolencia (Mt 4:24; Mk 1:34), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2810 κάκωσις (*kakōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2561—LN 20.12 **agravio**; aflicción (RVR, RVA); opresión (LBLA, NVI), maltrato, abuso, miseria (Ac 7:34+)

2811 καλάμη (*kalamē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2562—LN 3.58 **paja**, como material de construcción (1Co 3:12+)

2812 κάλαμος (*kalamos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7866; Strong 2563—**1.** LN 3.19 **junco**, una planta (Mt 11:7; Mt 12:20; Lk 7:24+); **2.** LN 3.55 **tallo de junco**, caña de junco gruesa (Mt 27:29, 30, 48; Mk 15:19, 36+; Jn 19:29 v.l.); **3.** LN 6.56 **pluma de junco** (3Jn

13+); **4.** LN 6.213 **vara de medir** (Rev 11:1; 21:15, 16+)

2813 καλέω (*kaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2564; TDNT 3.487—**1.** LN 33.129 **nombrar**, referirse al nombre propio de algo (Lk 2:4); **2.** LN 33.131 **llamar**, atribuir (Mt 1:23; Jas 2:23); **3.** LN 33.307 **convocar**, decir a una persona que venga a reunirse (Mt 25:14); **4.** LN 33.312 **llamar para una tarea** (2Th 2:14); **5.** LN 33.315 **invitar**, ofrecer una invitación a alguien (Lk 14:8; Col 1:12 v.l.)

2814 καλλιέλαιος (*kallielaios*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2565—LN 3.10 **planta de olivo cultivada** (Ro 11:24+)

κάλλιον (*kallion*): adv. (comparativo enfático) [servido por 2822]; ≡ Strong 2573—LN 78.21 **muy bien**, con la implicación de corrección (Ac 25:10+)

2815 καλοδιδάσκαλος (*kalodidaskalos*), ον (*on*): adj. [LN s.masc. o fem.]; ≡ Strong 2567; TDNT 2.159—LN 33.249 (relativo a), **enseñar lo bueno** (Tit 2:3+)

2816 Καλοὶ λιμένες (*Kaloi limenes*), -ῶν (-ōn), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 2568—LN 93.493 **Buenos Puertos** (Ac 27:8+)

2817 καλοκαγαθία (*kalokagathia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2552—**nobleza de carácter** (Jas 5:10 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2818 καλοποιέω (*kalopoiēō*): vb.; ≡ Strong 2569—LN 88.5 **hacer el bien**, hacer lo correcto (2Th 3:13+)

2819 καλός (*kalos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202, 3208, 3637; Strong 2570 & 2566; TDNT 3.536—**1.** LN 88.4 **bueno**, persona de excelente carácter (Jn 10:11); **2.** LN 65.22 **buen**, de excelente calidad (Mt 7:17); **3.** LN 65.43 **ventajoso**, que ofrece beneficios superiores (Mt 18:8); **4.** LN 66.2 **adecuado**, bueno, apropiado (Mk 9:5); **5.** LN 79.9 **bello**, de aspecto atractivo (Lk 21:5); **6.** LN 87.25 **importante**, relativo a tener una posición elevada (1Ti 3:7)

2820 κάλυμμα (*kalyμμα*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2571; TDNT 3.558—LN 6.177 **velo**, cobertura (2Co 3:13–16^(4x); 1Co 11:10 v.l.)

2821 καλύπτω (*kalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 2572; TDNT 3.536—**1.** LN 79.114 **cubrir**, ya sea agua, polvo, o entendimiento (Mt 8:24; Lk 23:30; 2Co 4:3^(2x); Jas 5:20; 1Pe 4:8+); **2.** LN

28.79 **mantener en secreto**, esconder, ocultar (Mt 10:26; Lk 8:16; 2Co 4:3+, para otra interpretación de 2Co 4:3, ver anterior)

2822 καλῶς (*kalōs*): adv. [ver κάλλιον (*kallion*), 2814–2815]; ≡ Strong 2573—**1.** LN 88.4 **bueno**, excelente carácter moral (Gal 4:17); **2.** LN 65.23 **bueno**, relativo a una excelente calidad (Mk 12:32); **3.** LN 72.12 **preciso**, correctamente, acertadamente (Mt 15:7); **4.** LN 87.25 **importante**, de elevada posición (Jas 2:3), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 33.177 **por favor**, expresión que indica un pedido cortés (Jas 2:3), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 78.21 **cieratamente**, muy bien, con la implicación de énfasis en lo correcto (Ac 25:10); **7.** LN 23.129 καλῶς ἔχω (*kalōs echō*), tener salud, estar bien de salud, no estar enfermo (Mk 16:18 v.l.+)

2823 κάμηλος (*kamēlos*), ου (*ou*), ό (*ho*) ο ή (*hē*): s.masc. o fem.; ≡ DBLHebr 1695; Strong 2574; TDNT 3.592—LN 4.30 **camello**, el más grande de los animales impuros (Mt 3:4; 19:24; 23:24; Mk 1:6; 10:25; Lk 18:25+)

2824 κάμιλος (*kamilos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.— **cuerda o sogas de embarcación** (Mt 19:24 v.l.; Mk 10:25 v.l.; Lk 18:25 v.l.) no se encuentra en LN

2825 κάμινος (*kaminos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2575—LN 7.73 **horno grande**, horno (Mt 13:42, 50; Rev 1:15; 9:2+)

2826 καμύω (*kammyō*): vb.; ≡ Strong 2576—LN 27.50 καμύω τοὺς ὀφθαλμούς (*kammyō tous ophthalmous*), negarse a aprender, literalmente, cerrar los ojos (Mt 13:15; Ac 28:27+)

2827 κάμνω (*kamnō*): vb.; ≡ Strong 2577—**1.** LN 23.142 **estar enfermo** (Jas 5:15+); **2.** LN 25.291 κάμνω τῇ ψυχῇ (*kamnō tē psychē*), desalentarse, literalmente, tener el ánimo abatido (Heb 12:3+)

2828 κάμπτω (*kamptō*): vb.; ≡ Strong 2578; TDNT 3.594—LN 53.61 κάμπτω τὸ γόνυ (*kamptō to gony*), adorar, literalmente, inclinarse o arrodillarse (Ro 11:4; 14:11; Eph 3:14; Php 2:10+)

2829 κᾶν (*kan*): contracción; ≡ Strong 2579—LN 89.73 καί (*kai*), + ἕάν (*ean*), aun si (Mt 21:21; Mk

5:28; Lk 12:38; Jn 8:14; Ac 5:15; 1Co 13:3; 2Co 11:16; Heb 12:20; Jas 5:15)

2830 Κανά (*Kana*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2580—LN 93.494 **Caná** (Jn 2:1, 11; 4:46; 21:2+)

2831 Καναναῖος (*Kananaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 11.88 **nacionalista**; zelote (NVI), cananeo (DHH), cananita (RVR, RVA, LBLA), (ver 2832); del arameo, miembro del partido nacionalista de los zelotes, que buscaban independizarse de Roma (Mt 10:4; Mk 3:18+)

2832 Κανανίτης (*Kananitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2581—**cananita**, de Caná (Mt 10:4 v.l. NA26; Mk 3:18 v.l. NA26; Jn 14:22 v.l.); no se encuentra en LN

2833 Κανδάκη (*Kandakē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2582—**1.** LN 37.77 (como título) **los Candaces**, la reina (Ac 8:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.209 **Candace**, una persona (Ac 8:27+), para otra interpretación, ver anterior

2834 κανών (*kanōn*), ὄνος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2583; TDNT 3.596—**1.** LN 33.335 **norma**, principio, pauta (Gal 6:16+; Php 3:16 v.l. NA26); **2.** LN 80.2 **área**, campo de acción (2Co 10:13, 15, 16+)

2835 Καπερναοῦμ (*Kapernaoum*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2584—ortografía TR, **Capernaúm**; ver 3019

2836 καπηλεύω (*kapēleuō*): vb.; ≡ Strong 2585; TDNT 3.603—LN 57.202 **vender baratijas por lucro** (2Co 2:17+)

2837 καπνός (*kapnos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6940; Strong 2586—LN 1.37 **humo** (Ac 2:19; Rev 8:4; 9:2, 17; 14:11; 15:8; 18:9; 19:3)

2838 Καππαδοκία (*Kappadokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2587—LN 93.495 **Capadocia** (Ac 2:9; 1Pe 1:1+)

2839 караδοκία (*karadokia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—**esperar con ansias** (Php 1:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2840 καρδία (*kardia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4213, 4222; Strong 2588; TDNT 3.605—**1.** LN 26.3 **ser interior**, no se refiere nunca a la parte del cuerpo llamada literalmente “corazón”, se refiere a las áreas del ser interior, incluyendo: la voluntad, la mente, los deseos, etc., aunque la facultad del intelecto puede estar ligera-

mente enfatizada (Mt 15:19; Lk 6:45 v.l.); **2.** LN 83.14 **interior**, muy adentro de algo (Mt 12:40), nota: ver el índice LN para un estudio más completo de las unidades de léxico.

2841 καρδιογνώστης (*kardiognōstēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2589; TDNT 3.613—LN 28.12 **que conoce el corazón** (Ac 1:24; 15:8+)

2842 Κάρπος (*Karpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2591—LN 93.210 **Carpo** (2Ti 4:13+)

2843 καρπός (*karpos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7262; Strong 2590; TDNT 3.614—**1.** LN 3.33 **fruto**, producto de cosecha que se obtiene de plantas y árboles (Mt 7:17); **2.** LN 43.15 **siega**, cosecha (Jn 4:36); **3.** LN 42.13 **acción**, actividad, ampliación figurativa de la primera entrada (Mt 7:16), nota: ver índice LN para un estudio más completo de las unidades del léxico.

2844 καρποφορέω (*karpophoreō*): vb.; ≡ Strong 2592; TDNT 3.616—**1.** LN 23.199 **dar fruto**, fructificar (Mt 13:23; Mk 4:20, 28; Lk 8:15+); **2.** LN 13.86 **dar resultados**, es decir, producir algo bueno o malo (Ro 7:4, 5; Col 1:6, 10+)

2845 καρποφόρος (*karpophoros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2593—LN 23.201 **fructífero**, una cosecha, relativo a aquello que da fruto (Ac 14:17+; Jn 15:2 v.l. NA26)

2846 καρτερέω (*kartereō*): vb.; ≡ Strong 2594; TDNT 3.617—LN 25.178 **perseverar**, soportar (Heb 11:27+)

Καρυῶτος (*Karyōtos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2594—LN 93.496 **Isariote** (Jn 13:2 v.l.; 14:22 v.l.; Jn 6:71 v.l. NA26)

2847 κάρφος (*karphos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2595—LN 3.66 **partícula** (de aserrín) o, **astilla**, pequeño desprendimiento o partícula de madera (Mt 7:3, 4, 5; Lk 6:41, 42^(2x)+)

2848 κατά (*kata*): prep.; ≡ Strong 2596—**1.** LN 84.21 **abajo**, extender hacia o hacia abajo (Lk 10:32); **2.** LN 84.30 **a lo largo de**, por un sendero o ruta (Lk 10:4); **3.** LN 84.31 **a lo largo de**, extender en todas las direcciones (Lk 8:39; Ac 9:42); **4.** LN 83.45 **que mira hacia** (Ac 8:26; 27:12; Php 3:14); **5.** LN 83.12 **entre**, de parte a parte entre diferentes posiciones (Lk 9:6; Ac 9:31; 21:21); **6.** LN 83.44 **opuesto**, con la implicación de un espacio entre medio (Ac 8:26); **7.** LN 67.33 **cuando**

do, en el tiempo de (Heb 3:8); **8.** LN 67.35 **alrededor de**, un tiempo cercano a otro tiempo (Ac 16:25); **9.** LN 90.29 **en nombre de**, expresión para invocar un garante (Mt 26:63; Heb 6:13); **10.** LN 90.31 **contra**, indicador de oposición (Mt 5:11; Ac 24:1; Col 2:14; 1Pe 2:11); **11.** LN 89.8 **conforme a**, con relación a, indicador de correspondencia (Mt 16:27; Lk 2:22); **12.** LN 89.90 **desde... hasta**, indicador de relaciones distributivas (Mt 24:7; 26:55; Mk 14:19; Lk 2:41; Ac 8:3); **13.** LN 89.4 **referido a**, acerca de (Ro 1:3); **14.** LN 89.113 **con**, indicador de asociación con elementos en común (Ac 17:28; 26:3), nota: ver el índice LN para un estudio más completo de las unidades del léxico

2849 καταβαίνω (*katabainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3718; Strong 2597; TDNT 1.522—LN 15.107 **bajar**, descender (Mt 3:16; Mk 1:10; Lk 2:51; Jn 1:32; Ac 7:15; Ro 10:7; Eph 4:9; 1Th 4:16; Jas 1:17; Rev 10:1; Lk 22:44 v.l.; Ac 12:10 v.l.)

2850 καταβάλλομαι (*kataballomai*), καταβάλλω (*kataballō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 2598—**1.** LN 19.10 **derribar** (2Co 4:9+; Mt 11:23 v.l.; Rev 12:10 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.21 **herir malamente** (2Co 4:9+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 85.49 (dep.) **asentar**, poner un fundamento (Heb 6:1+)

καταβαπτίζω (*katabaptizō*): vb.—LN 53.31 **lavar** (Mk 7:4 v.l. LN)

2851 καταβαρέω (*katabareō*): vb.; ≡ Strong 2599—LN 22.26 (dep.) **provocar sufrimiento excesivo**, cargar a otro, ser una carga (2Co 12:16+)

2852 καταβαρύνομαι (*katabarynomai*), καταβαρύνω (*katabarynō*): vb.—LN 23.69 (dep.) ἦσαν οἱ ὀφθαλμοὶ καταβαρυνόμενοι (*ēsan hoi ophthalmoi katabarynomenoī*), tener mucho sueño, literalmente, tener los ojos pesados (Mk 14:40+)

2853 κατάβασις (*katabasis*), εως (*eōs*), ἢ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2600—LN 15.109 **pendiente**, un lugar que descende, es decir, un terreno en declive (Lk 19:37+)

2854 καταβιβάζω (*katabibazō*): vb.; ≡ Strong 2601—LN 15.108 **hacer caer** (Mt 11:23 v.l.; Lk 10:15 v.l.; Ac 19:33 v.l.)

2855 καταβοάω (*kataboaō*): vb.—**pregonar** (Ac 18:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2856 καταβολή (*katabolē*), ἤς (*ēs*), ἢ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2602; TDNT 3.620—**1.** LN 42.37 **creación** (del mundo), el principio, descrito como la “fundación” (Mt 13:35; 25:34; Lk 11:50; Jn 17:24; Eph 1:4; Heb 4:3; 9:26; 1Pe 1:20; Rev 13:8; 17:8+); **2.** LN 23.49 καταβολή σπέρματος (*katabolē spermatos*), concebir (Heb 11:11+)

2857 καταβραβεύω (*katabrabeuō*): vb.; ≡ Strong 2603—LN 30.121 **descalificar** (para un premio), decidir privar de una recompensa (Col 2:18+)

2858 καταγγελεύς (*katangeleus*), εως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2604; TDNT 1.70—LN 33.205 **predicador**, heraldo, anunciador (Ac 17:18+)

2859 καταγγέλλω (*katangellō*): vb.; ≡ Strong 2605; TDNT 1.70—LN 33.204 **predicar en todas partes**, anunciar, decir con convicción, es decir, predicar y abogar (Ac 4:2; 16:17, 21; 17:3; Ro 1:8; 1Co 2:1; 9:14; 11:26; Php 1:17; Col 1:28)

καταγεινώσκω (*katageinōskō*): vb.; ≡ Strong 2607—(1Jn 3:21 v.l. G); ver 2861

2860 καταγελάω (*katagelaō*): vb.; ≡ Strong 2606; TDNT 1.658—LN 33.410 **reírse de**, burlarse (Mt 9:24; Mk 5:40; Lk 8:53+)

2861 καταγινώσκω (*kataginōskō*): vb.; ≡ Strong 2607; TDNT 1.714—LN 30.118 **condenar**, culpar (1Jn 3:20, 21+; Mk 7:2 v.l. NA26); (voz pasiva) estar equivocado, estar condenado (Gal 2:11+)

2862 κατάγνυμι (*katagnymi*): vb.; ≡ Strong 2608—LN 19.35 **quebrar** (Mt 12:20; Jn 19:31–33+)

κατάγομαι (*katagomai*): vb.; ≡ Strong 2609—ver 2864

2863 καταγράφω (*katagraphō*): vb.—LN 33.63 **escribir** (Jn 8:6, 8 v.l. NA26)

2864 κατάγω (*katagō*), κατάγομαι (*katagomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3718; Strong 2609—**1.** LN 15.175 **conducir**, bajar (Ac 9:30; 22:30; 23:15, 20, 28; Ro 10:6+; Ac 21:3 v.l. NA26); **2.** LN 54.16 **traer a tierra** (Lk 5:11+); **3.** LN 54.15 (dep.) **llegar a tierra** (Ac 27:3; 28:12+)

2865 καταγωνίζομαι (*katagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 2610; TDNT 1.134—LN 39.52 (la mayoría

de las versiones) **conquistar**, sojuzgar, derrocar (Heb 11:33+)

2866 καταδέω (*katadeō*): vb.; ≡ Strong 2611—LN 79.118 **envolver**, vendar, ligar (Lk 10:34+)

2867 κατάδηλος (*katadēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2612—LN 32.20 **fácilmente entendible**, muy claro (Heb 7:15+)

2868 καταδικάζω (*katadikazō*): vb.; ≡ Strong 2613—LN 56.31 **condenar**, (voz pasiva) ser condenado (Mt 12:7, 37; Lk 6:37^(2x); Jas 5:6+)

2869 καταδίκη (*katadikē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.—LN 56.31 **condenación** (Ac 25:15+)

2870 καταδιώκω (*katadiōkō*): vb.; ≡ DBLHebr 8103; Strong 2614—LN 27.43 **procurar**, buscar, perseguir (Mk 1:36+)

2871 καταδουλόω (*katadouloō*): vb.; ≡ Strong 2615; TDNT 2.279—LN 37.27 **subordinar**, esclavizar, subyugar (2Co 11:20; Gal 2:4+)

2872 καταδυναστεύω (*katadynasteuō*): vb.; ≡ Strong 2616—LN 22.22 **oprimir**, dominar (Jas 2:6); (voz pasiva) estar bajo el poder de (Ac 10:38+)

2873 κατάθεμα (*katathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2652; TDNT 1.354—LN 33.474 **una cosa maldita** (Rev 22:3+)

2874 καταθεματίζω (*katathematizō*): vb.; ≡ Strong 2653; TDNT 1.355—LN 33.472 **pronunciar una maldición** (Mt 26:74+)

2875 καταισχύνω (*kataischynō*): vb.; ≡ DBLHebr 1017; Strong 2617; TDNT 1.189—LN 25.194 **avergonzar** (Lk 13:17; Ro 5:5; 9:33; 1Co 1:27; 11:4, 22; 2Co 7:14; 9:4; 1Pe 2:6; 3:16; Mt 20:28 v.l. NA26)

2876 κατακαίω (*katakaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 8596; Strong 2618—LN 14.66 **quemar**, consumir o; (voz pasiva) ser consumido (Mt 13:30; Lk 3:17; Ac 19:19; 1Co 3:15; Heb 13:11; Rev 8:7; 17:16; 18:8; 2Pe 3:10 v.l.)

2877 κατακαλύπτομαι (*katakalyptomai*), κατακαλύπτω (*katakalyptō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 2619; TDNT 3.561—LN 49.16 (dep.) **cubrirse la cabeza** (1Co 11:6^(2x), 7+)

2878 κατακαυχάομαι (*katakauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2620; TDNT 3.653—1. LN 33.370 **jactarse contra**, rebajar a otro (Ro 11:18^(2x); Jas 3:14+; Jas 4:16 v.l. NA26, para otra interpretación, ver siguiente); 2. LN 88.194 **despreciar**, mirar con

desprecio (Ro 11:8+), para otra interpretación, ver anterior; 3. LN 74.11 **tener más poder**, triunfar (Jas 2:13+)

2879 κατάκειμαι (*katakeimai*): vb.; ≡ Strong 2621; TDNT 3.655—1. LN 17.27 **yacer** (Jn 5:3; Mk 1:30; 2:4; Lk 5:25; Jn 5:6; Ac 9:33; 28:8+; Mk 5:40 v.l. NA26); 2. LN 17.23 **reclinarse para comer** (Mk 14:3+); 3. LN 23.21 **comer**, estando reclinado (Mk 2:15; Lk 5:29; 7:37; 1Co 8:10+)

2880 κατακλάω (*kataklaō*): vb.; ≡ Strong 2622—LN 19.38 **partir en pedazos** (Mk 6:41; Lk 9:16+)

2881 κατακλείω (*katakleiō*): vb.; ≡ Strong 2623—LN 37.125 **encarcelar**, poner en una encrucijada (Lk 3:20; Ac 26:10+)

2882 κατακληροδοτέω (*kataklērodoteō*): vb.; ≡ Strong 2624—**repartir mediante suertes** (Ac 13:19 v.l. TR); no se encuentra en LN

2883 κατακληρονομέω (*kataklēronomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3769, 5706—LN 57.135 dar un regalo como herencia (Ac 13:19+)

2884 κατακλίνομαι (*kataklinomai*), κατακλίνω (*kataklinō*): vb.; ≡ Strong 2625—1. LN 17.24 **hacer reclinar para comer** (Lk 9:14, 15+); 2. LN 17.23 (dep.) **reclinarse para comer** (Lk 7:36; 14:8; 24:30+)

2885 κατακλύζω (*kataklyzō*): vb.; ≡ Strong 2626—LN 14.34 **diluvio**, (voz pasiva) estar anegado, inundado (2Pe 3:6+)

2886 κατακλυσμός (*kataklysmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4429; Strong 2627—LN 14.34 **diluvio**, inundación (Mt 24:38, 39; Lk 17:27; 2Pe 2:5+)

2887 κατακολουθέω (*katakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 2628—LN 15.145 **seguir detrás** (Lk 23:55; Ac 16:17+)

2888 κατακόπτω (*katakoptō*): vb.; ≡ Strong 2629—LN 19.21 **cortar** (Mk 5:5+)

2889 κατακρημνίζω (*katakrēmnizō*): vb.; ≡ Strong 2630—LN 15.221 **despeñar** (Lk 4:29+)

2890 κατάκριμα (*katakrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2631; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenación** (Ro 5:16, 18; 8:1+)

2891 κατακρίνω (*katakrinō*): vb.; ≡ Strong 2632; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenar**, (voz pasiva) ser condenado (Mt 27:3; Mk 10:33; 14:64; Lk

11:31; Ro 2:1; 8:3, 34; 14:23; 1Co 11:32; Heb 11:7; 2Pe 2:6; Mk 16:16 v.l.; Jn 8:10, 11 v.l.; 2Pe 2:6 v.l.)

2892 κατάκρισις (*katakrisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2633; TDNT 3.951—LN 56.31 **condenación** (2Co 3:9; 7:3+)

2893 κατακύπτω (*katakypō*): vb.; ≡ Strong 2596 + 2955—LN 17.30 **inclinarse**, agacharse (Jn 8:8 v.l.)

2894 κατακυριεύω (*katakuriēō*): vb.; ≡ Strong 2634; TDNT 3.1098—**1.** LN 37.50 **gobernar sobre**, enseñorear (Mt 20:25; Mk 10:42; 1Pe 5:3+); **2.** LN 39.55 **subyugar**, ganar dominio sobre, sojuzgar (Ac 19:16+)

2895 καταλάλέω (*katalalēō*): vb.; ≡ DBLHebr 1819; Strong 2635; TDNT 4.3—LN 33.387 **calumniar**, oponerse, acusar (Jas 4:11^(3x); 1Pe 2:12; 3:16+)

2896 καταλαλιά (*katalalia*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2636; TDNT 4.3—LN 33.387 **calumnia**, difamación, maledicencia (2Co 12:20; 1Pe 2:1+)

2897 κατάλαλος (*katalalos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 2637; TDNT 4.3—LN 33.388 **calumniador**, difamador, el que insulta (Ro 1:30+)

2898 καταλαμβάνομαι (*katalambanomai*), καταλαμβάνω (*katalambanō*): vb.; ≡ Strong 2638; TDNT 4.9—**1.** LN 57.56 **adquirir**, obtener con esfuerzo (1Co 9:24; Mk 16:15 v.l.); **2.** LN 39.48 **atacar**, implica ganar control sobre (Mk 9:18); **3.** LN 37.108 **atrapar**, arrestar (Jn 8:3, 4 v.l.); **4.** LN 37.19 **dominar**, vencer, ganar control sobre (Jn 1:5; Jn 6:17 NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 32.18 **entender**, comprender, captar (Ac 10:34; Jn 1:5), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 27.10 (dep.) **enterarse de**, averiguar (Ac 25:25); **7.** LN 13.119 (dep.) **ocurrir** (1Th 5:4)

2899 καταλέγω (*katalēgō*): vb.; ≡ Strong 2639—LN 33.44 **poner en una lista**, enrolar, seleccionar para denominar (1Ti 5:9+)

2900 κατάλειμμα (*kataleimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2640; TDNT 4.194—**remanente** (Ro 9:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2901 καταλείπω (*kataleipō*): vb.; ≡ Strong 2641; TDNT 4.194—**1.** LN 15.57 **retirarse**, partir (Mt

4:13; Heb 11:27); **2.** LN 85.65 **dejar atrás**, abandonar (Mk 14:52); **3.** LN 13.92 **ser abandonado**, dejar con vida, hacer permanecer (Heb 4:1; Jn 8:9 v.l.); **4.** LN 30.51 **abandonar**, dejar de preocuparse acerca de (Ac 6:2); **5.** LN 34.40 **desvincularse**, evitar la relación, pero no en el sentido de abandono (Eph 5:31); **6.** LN 35.17 **dejar alguien sin ayuda** (Lk 10:40)

2902 καταλιθάζω (*katalithazō*): vb.; ≡ Strong 2642; TDNT 4.267—LN 20.79 **apedrear hasta la muerte** (Lk 20:6+)

2903 καταλλαγή (*katallagē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2643; TDNT 1.258—LN 40.1 **reconciliación** (Ro 5:11; 11:15; 2Co 5:18, 19+)

2904 καταλλάσσω (*katallassō*): vb.; ≡ Strong 2644; TDNT 1.254—LN 40.1 **reconciliar** (voz pasiva) ser reconciliado (Ro 5:10^(2x); 1Co 7:11; 2Co 5:18–20+; Ac 12:22 v.l. NA26; Col 1:22 v.l.)

2905 κατάλοιπος (*kataloipos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [LN, BAGD, adj.]; ≡ DBLHebr 3855, 8637, 8642; Strong 2645—LN 63.21 **un remanente**, el resto (Ac 15:17+)

2906 κατάλυμα (*katalyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2646; TDNT 4.338—**1.** LN 7.11 **mesón**, hospedaje para viajeros (Lk 2:7+); **2.** LN 7.30 **habitación**, habitación para visitas (Mk 14:14; Lk 22:11+)

2907 καταλύω (*katalyō*): vb.; ≡ Strong 2647; TDNT 4.338—**1.** LN 20.54 **demoler**, destruir completamente (Lk 21:6; Lk 23:2 v.l. NA26); **2.** LN 20.55 **destruir**, las obras o los esfuerzos de otro (Ro 14:20); **3.** LN 13.100 **poner fin a** (Ac 5:38); **4.** LN 76.23 **invalidar**, abolir algo que está en vigencia (Mt 5:17); **5.** LN 34.61 **ser un invitado**, ser alojado con hospitalidad (Lk 9:12; 19:7+)

2908 καταμανθάνω (*katamanthanō*): vb.; ≡ Strong 2648; TDNT 4.414—LN 30.30 **considerar atentamente**, observar cuidadosamente (Mt 6:28+)

2909 καταμαρτυρέω (*katamartyreō*): vb.; ≡ Strong 2649; TDNT 4.508—LN 33.269 **testificar contra**, presentar testimonio en contra (Mt 26:62; 27:13; Mk 14:60+)

2910 καταμένω (*katamenō*): vb.; ≡ Strong 2650—LN 85.55 **permanecer**, quedarse, tener un lugar para vivir (Ac 1:13+; 1Co 16:6 v.l. NA26)

2911 καταμόνας (*katamonas*): adv.; ≡ Strong 2651—**en privado**, solo (Mk 4:10; Lk 9:18+); no se encuentra en LN

2912 κατανάθεμα (*katanathema*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2652—**maldición** (Rev 22:3 v.l. TR); no se encuentra en LN

2913 καταναθεματίζω (*katanathematizō*): vb.; ≡ Strong 2653—**maldecir** (Mt 26:74 v.l. TR); no se encuentra en LN

2914 καταναλίσκω (*katanaliskō*): vb.; ≡ Strong 2654—LN 20.48 **destruir completamente**, consumir (Heb 12:29+)

2915 καταναρκάω (*katanarkaō*): vb.; ≡ Strong 2655—LN 57.224 **ser una carga económica** (2Co 11:9; 12:13, 14+)

2916 κατανεύω (*kataneuō*): vb.; ≡ Strong 2656—LN 33.485 **gesto**, señal, indicación (Lk 5:7+)

2917 κατανοέω (*katanoēō*): vb.; ≡ Strong 2657; TDNT 4.973—**1.** LN 30.4 **considerar cuidadosamente**, considerar atentamente (Lk 12:24, 27; Heb 3:1; 10:24+); **2.** LN 30.43 **preocuparse por**, con la implicación de una reacción (Mt 7:3; Lk 6:41+); **3.** LN 32.12 **comprender cabalmente** (Lk 20:23; Ro 4:19+); **4.** LN 24.51 **ver**, descubrir mediante observación directa (Ac 7:31, 32; 11:6; 27:39; Jas 1:23, 24+)

2918 καταντάω (*katantaō*): vb.; ≡ Strong 2658; TDNT 3.623—**1.** LN 15.84 **alcanzar**, llegar, arribar (Ac 18:19); **2.** LN 13.16 **lograr, alcanzar**, llegar a una condición en particular (Eph 4:13; Php 3:11+); **3.** LN 13.121 **arribar a**, con la implicación de algo definitivo y final (Ac 26:7; 1Co 10:11; 14:36+)

2919 κατάνυξις (*katanyxis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2659; TDNT 3.626—LN 30.19 **desconcierto**, estupor (RVR, RVA, LBLA), sueño, sueño profundo, pereza, entumecimiento, insensibilidad (NVI, DHH), aburrimiento, (Ro 11:8+)

2920 κατανύσσομαι (*katanyssomai*): vb.; ≡ Strong 2660; TDNT 3.626—LN 25.281 κατανύσσομαι τὴν καρδίαν (*katanyssomai tēn kardian*), estar sumamente afligido, literalmente, tener el corazón atravesado (Ac 2:37+)

2921 καταξιόω (*kataxiōō*): vb.; ≡ Strong 2661; TDNT 1.380—LN 65.18 **considerar valioso**; (voz pasiva) ser tenido en cuenta o considerado valioso (Lk 20:35; Ac 5:41; 2Th 1:5+; Lk 21:36 v.l. NA26)

2922 καταπατέω (*katapateō*): vb.; ≡ Strong 2662; TDNT 5.940—**1.** LN 19.52 **pisotear** (Mt 5:13; 7:6; Lk 8:5; 12:1+); **2.** LN 88.196 **despreciar**, manifestar profundo desdén (Heb 10:29+)

2923 κατάπαυσις (*katapausis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2663; TDNT 3.628—LN 23.81 **descanso**, cuando se ha finalizado una actividad (Ac 7:49; Heb 3:11, 18; 4:1, 3^(2x), 5, 10, 11+)

2924 καταπαύω (*katapauō*): vb.; ≡ Strong 2664; TDNT 3.627—**1.** LN 23.81 **descansar**, cesar la actividad (Heb 4:4, 10+); **2.** LN 23.85 **hacer descansar** (Heb 4:8+); **3.** LN 68.46 **hacer cesar**, detener (Ac 14:18+)

2925 καταπέτασμα (*katapetasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7267; Strong 2665; TDNT 3.628—LN 6.160 **cortina**, velo pesado (Mt 27:51; Mk 15:38; Lk 23:45; Heb 6:19; 9:3; 10:20+)

2926 καταπίμπρημι (*katapimprēmi*): vb.—LN 14.66 **quemar hasta las cenizas** (2Pe 2:6 v.l.)

2927 καταπίνω (*katapinō*): vb.; ≡ DBLHebr 1180; Strong 2666; TDNT 6.158—**1.** LN 23.45 **tragar** (Mt 23:24; Rev 12:16+); **2.** LN 20.52 **destruir**, extensión figurativa, sufrir daño o destrucción (1Pe 5:8+); **3.** LN 13.43 **causar el fin de**, extensión figurativa, provocar la cesación completa de (1Co 15:54; 2Co 5:4+); **4.** LN 25.285 καταπίνομαι λύπω (*katapinomai lypō*), estar consumido por la tristeza, literalmente, consumido por el dolor (2Co 2:7+); **5.** LN cf. 15.117cf o 23.119 **ahogar**, con la implicación de tragar agua en exceso, o posiblemente estar sumergido en agua (Heb 11:29+)

2928 καταπίπτω (*katapiptō*): vb.; ≡ Strong 2667; TDNT 6.169—**1.** LN 15.118 **caer**, de un nivel a otro (Lk 8:6; Ac 26:14+); **2.** LN 15.119 **caer** (de bruces) (Ac 28:6+)

2929 καταπλέω (*katapleō*): vb.; ≡ Strong 2668—LN 54.13 **navegar hacia la costa** (Lk 8:26+)

2930 καταπονέομαι (*kataponeomai*), καταπονέω (*kataponeō*): vb.; ≡ Strong 2669—**1.** LN 88.126 **maltratar**; (voz pasiva) ser maltratado (Ac 7:24+); **2.** LN 25.230 (dep.) **estar angustiado** (2Pe 2:7+; Ac 4:2 v.l. NA26)

2931 καταποντίζομαι (*katapontizomai*), καταποντίζω (*katapontizō*): vb.; ≡ Strong 2670—**1.** LN 15.117 **sumergir**; (voz pasiva) ser sumer-

gido, es decir, ser ahogado (Mt 18:6+); **2.** LN 15.116 (dep.) **hundirse**, con el resultado de ahogarse (Mt 14:30+)

2932 κατάρρα (*katara*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7839; Strong 2671; TDNT 1.449—**1.** LN 33.471 **maldecir**, invocar un poder para dañar a otra persona (Jas 3:10+); **2.** LN 33.473 **maldición**, el contenido de una imprecación (Gal 3:10, 13a+); **3.** LN 33.474 **maldito**, aquel que ha sido objeto de una maldición (Gal 3:13b; Heb 6:8; 2Pe 2:14+)

2933 καταράομαι (*kataraomai*): vb.; ≡ DBLHebr 826, 7837; Strong 2672; TDNT 1.448—LN 33.471 **maldecir** (Mt 25:41; Mk 11:21; Lk 6:28; Ro 12:14; Jas 3:9+; Mt 5:44 v.l.)

2934 καταργέομαι (*katargeomai*), καταργέω (*katargeō*): vb.; ≡ Strong 2673; TDNT 1.452—**1.** LN 13.100 **poner fin a**, hacer finalizar (1Co 6:13); **2.** LN 13.163 **hacer detener**, hacer que deje de ocurrir (1Co 13:11; 2Ti 1:10); **3.** LN 76.26 **invalidar**, abolir, anular (1Co 1:28; Eph 2:15); **4.** LN 37.136 (dep.) **ser liberado**, ser emancipado de una relación anterior obligatoria (Ro 7:2); **5.** LN 13.162 (dep.) **cesar**, dejar de ocurrir (1Co 13:8)

2935 καταριθμέομαι (*katarithmeomai*), καταριθμέω (*katarithmeō*): vb.; ≡ Strong 2674—LN 34.33 (dep.) **pertenecer**, literalmente, ser contado entre (Ac 1:17+)

2936 καταρτίζω (*katartizō*): vb.; ≡ Strong 2675; TDNT 1.475—**1.** LN 75.5 **acondicionar**, amoblar completamente, abastecer, también, en algunos contextos, remendar, restaurar (Mt 4:21; Mk 1:19; Lk 6:40; Ro 9:22; 1Co 1:10; 2Co 13:11; Gal 6:1; Heb 10:5; 13:21; 1Pe 5:10+); **2.** LN 13.130 **producir**, preparar, hacer que ocurra (Mt 21:16; 1Th 3:10+); **3.** **crear**, hacer, formar, con la implicación de un estado adecuado (Heb 11:3+) LN 42.036

2937 κατάρτισις (*katartisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2676; TDNT 1.475—LN 75.5 **suficiencia**, perfección (RVR, LBLA, DHH), realización, mejora, restaurar plenamente (NVI), corrección, ordenamiento (2Co 13:9+)

2938 καταρτισμός (*katartismos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2677; TDNT 1.475—LN 75.5 **suficiencia**, equipamiento completo, preparación o entrenamiento que califica totalmente (Eph 4:12+)

2939 κατασείω (*kataseiō*): vb.; ≡ Strong 2678—LN 33.478 **hacer una señal**, comunicarse mediante un movimiento de la mano (Ac 12:17; 13:16; 19:33; 21:40+)

2940 κατασκάπτω (*kataskaptō*): vb.; ≡ Strong 2679—LN 20.56 **destronar**, (voz pasiva) ser arruinado (Ac 15:16; Ro 11:3+)

2941 κατασκευάζω (*kataskeuazō*): vb.; ≡ Strong 2680—**1.** LN 77.6 **alistar**, preparar (Lk 1:17; Heb 9:6+); **2.** LN 45.1 **edificar**, construir (Heb 3:3, 4; 9:2; 11:7; 1Pe 3:20+); **3.** LN 77.7 κατασκευάζω τὴν ὁδόν (*kataskeuazō tēn hodon*), listar, literalmente, preparar el camino (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:27+)

2942 κατασκηνόω (*kataskēnoō*): vb.; ≡ DBLHebr 8905; Strong 2681; TDNT 7.387—**1.** LN 6.147 **hacer un nido**, usar un árbol como percha (Mt 13:32; Mk 4:32; Lk 13:19+); **2.** LN cf. 85.67–85.85 **morar**, habitar, vivir (Ac 2:26+)

2943 κατασκήνωσις (*kataskēnōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2682—LN 6.146 **un nido** (Mt 8:20; Lk 9:58+)

2944 κατασκιάζω (*kataskiazō*): vb.; ≡ Strong 2683—LN 14.62 **generar sombra de duda sobre**, oscurecer (Heb 9:5+)

2945 κατασκοπέω (*kataskopeō*): vb.; ≡ Strong 2684; TDNT 7.416—LN 24.50 **observar en secreto**, espiar, estar a la espera de (Gal 2:4+)

2946 κατάσκοπος (*kataskopos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8078; Strong 2685; TDNT 7.417—LN 27.47 **un espía**, explorar territorio a pie (Heb 11:31+; Jas 2:25 v.l.)

2947 κατασοφίζομαι (*katasophizomai*): vb.; ≡ Strong 2686—LN 88.147 **explotar a otro con astucia**, negociar traicioneramente con argumentos falsos (Ac 7:19+)

2948 καταστέλλω (*katastellō*): vb.; ≡ Strong 2687; TDNT 7.595—LN 37.31 **poner bajo control**, impedir un tumulto (Ac 19:35, 36+)

2949 κατάστημα (*katastēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2688—LN 41.8 **conducta**, la forma en que uno vive (Tit 2:3+)

2950 καταστολή (*katastolē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2689; TDNT 7.595—LN 46.12 ἐν καταστολή κοσμίω (*en katastolē kosmiō*), con

indumentaria sobria, vestidos modestos, es decir, un símbolo de conducta modesta (1Ti 2:9+)

2951 καταστρέφω (*katastrephō*): vb.; ≡ Strong 2690; TDNT 7.715—LN 16.18 **dar vuelta**, volcar, tumbar (Mt 21:12; Mk 11:15+; Jn 2:15 v.l. NA26; Ac 15:16 v.l. NA26)

2952 καταστρηνιάω (*katastrēniaō*): vb.; ≡ Strong 2691; TDNT 3.631—LN 25.30 **tener lujuria**, es decir, llenarse con deseos sensuales que absorben la dedicación (1Ti 5:11+)

2953 καταστροφή (*katastrophē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2692; TDNT 7.715—**1.** LN 20.17 **daño**, con la implicación de engaño (2Ti 2:14+); **2.** LN 20.49 **destrucción**, ruina total (2Pe 2:6+)

2954 καταστρώννυμι (*katastrōnnymi*): vb.; ≡ Strong 2693—LN 20.63 **matar**, literalmente (en voz pasiva) ser dispersado (1Co 10:5+)

2955 κατασύρω (*katasyrō*): vb.; ≡ Strong 2694—LN 15.179 **sacar arrastrando a la fuerza** (Lk 12:58+)

2956 κατασφάζω (*katasphezō*): vb.; ≡ Strong 2695—LN 20.72 **asesinar**, matar, fulminar (Lk 19:27+)

2957 κατασφάττω (*katasphattō*): vb.; ≡ Strong 2695—forma alternativa del léxico; ver 2956

2958 κατασφραγίζω (*kataspfragizō*): vb.; ≡ Strong 2696; TDNT 7.939—LN 6.55 sellar (Rev 5:1+)

2959 κατάσχεσις (*kataschesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 299; Strong 2697—**1.** LN 57.1 **pertenencia**, posesión y control de una propiedad (Ac 7:5+; Ac 13:33 v.l. NA26; Ac 20:16 v.l. NA26); **2.** LN 57.57 (el acto de) **tomar en posesión** (Ac 7:45+)

2960 κατατίθεμαι (*katatithēmai*), κατατίθημι (*katatithēmi*): vb.; ≡ Strong 2698—LN 90.62 **experiencia**, con la implicación de hacer un favor, otorgar un regalo (Ac 24:27; 25:9+; Mk 15:46 v.l. BAGD)

2961 κατατομή (*katatomē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2699; TDNT 8.109—LN 19.22 **mutilación**, cortar parte del cuerpo; (forma peyorativa para) circuncisión (Php 3:2+)

2962 κατατοξεύω (*katatoxeuō*): vb.; ≡ Strong 2700—**derribar** (Heb 12:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2963 κατατρέχω (*katatrechō*): vb.; ≡ Strong 2701—LN 15.233 **descender a la carrera hacia** (Ac 21:32+)

2964 καταυγάζω (*kataugazō*): vb.—**resplandecer sobre**, iluminar (2Co 4:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2965 καταφέρομαι (*katapheromai*), καταφέρω (*katapherō*): vb.; ≡ Strong 2702—**1.** LN 13.133 **hacer que suceda**, ocasionar (Ac 25:7+); **2.** LN 30.103 καταφέρω ψῆφον (*katapherō psēphon*), votar contra (Ac 26:10+); **3.** LN 23.68 καταφέρομαι ὕπνω (*katapheromai hypnō*), tener más sueño (Ac 20:9a+); **4.** LN 23.71 καταφέρομαι ἀπό τοῦ ὕπνου (*katapheromai apo tou hypnou*), estar profundamente dormido (Ac 20:9b+)

2966 καταφεύγω (*katapheugō*): vb.; ≡ Strong 2703—**1.** LN 15.62 **huir**, con la implicación de verdadera prisa (Ac 14:6+); **2.** LN 21.15 **refugiarse**, correr a refugiarse (Heb 6:18+)

2967 καταφθείρω (*kataphtheirō*): vb.; ≡ Strong 2704; TDNT 9.93—LN 88.266 **pervertir**; (voz pasiva) ser corrupto (2Ti 3:8+; 2Pe 2:12 v.l. NA26)

2968 καταφιλέω (*kataphileō*): vb.; ≡ Strong 2705; TDNT 9.114—LN 34.62 **besar** (Mt 26:49; Mk 14:45; Lk 7:38, 45; 15:20; Ac 20:37+)

2969 καταφρονέω (*kataphroneō*): vb.; ≡ Strong 2706; TDNT 3.631—LN 88.192 **despreciar**, mirar con desdén, escarnecer, menospreciar (Mt 6:24; 18:10; Lk 16:13; Ro 2:4; 1Co 11:22; 1Ti 4:12; 6:2; Heb 12:2; 2Pe 2:10+; Tit 2:15 v.l. NA26)

2970 καταφρονητής (*kataphronētēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2707; TDNT 3.632—LN 88.193 **mofador**, alguien que desprecia, alguien que manifiesta menosprecio (Ac 13:41+)

2971 καταφωνέω (*kataphōneō*): vb.—**gritarle a alguien** (Ac 22:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2972 καταχέω (*katacheō*): vb.; ≡ Strong 2708—LN 47.5 **verter sobre** (Mt 26:7; Mk 14:3+)

2973 καταχθόνιος (*katachthonios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2709; TDNT 3.633—LN 1.17 **el mundo de abajo**, debajo de la tierra, subterráneo, posiblemente una referencia al submundo de los muertos, no necesariamente el infierno (Php 2:10+)

2974 καταχράομαι (*katachraomai*): vb.; ≡ Strong 2710—**1.** LN 90.13 **hacer uso de** (1Co 9:18+); **2.** LN 41.6 **estar muy ocupado**, estar absorto en algo (1Co 7:31+)

2975 καταψηφίζομαι (*katapsēphizomai*): vb.; ≡ Strong 4785; TDNT 9.604—**estar inscripto** (Ac 1:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

2976 καταψύχω (*katapsychō*): vb.; ≡ Strong 2711—LN 79.76 **enfriar**, refrescar (con agua), (Lk 16:24+)

2977 κατείδωλος (*kateidōlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2712; TDNT 2.379—LN 6.98 **lleno de ídolos**, lleno de imágenes (Ac 17:16+)

2978 κατέναντι (*katenanti*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv.; ≡ Strong 2713—**1.** LN 83.42 **opuesto**, delante de, ante, a la vista de (Mt 21:2; Mk 11:2; 12:41; 13:3; Lk 19:30; Ro 4:17+; Mt 27:24 v.l. NA26); **2.** LN 90.20 **en el juicio de**, ante, a la vista de (2Co 2:17, 12:19+)

2979 κατενώπιον (*katenōpion*): adv. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 2714—**1.** LN 83.33 **frente a**, en la presencia de, delante de (Jude 24+); **2.** LN 90.20 **en el juicio de**, a la vista de (Eph 1:4, Col 1:22+)

2980 κατεξουσιάζω (*katexousiazō*): vb.; ≡ Strong 2715; TDNT 2.575—LN 37.48 **reinar**, ejercer autoridad sobre (Mt 20:25; Mk 10:42+)

2981 κατεργάζομαι (*katergazomai*): vb.; ≡ Strong 2716; TDNT 3.634—**1.** LN 42.17 **lograr**, implica algo hecho de manera cabal (Eph 6:13); **2.** LN 90.47 **hacer**, preparar, efectuar; indicador del agente que realiza la acción (Ro 1:27; 2:9); **3.** LN 13.9 **dar como resultado**, causar (Ro 4:15); **4.** LN 77.6 **preparar**, alistar (2Co 5:5)

2982 κατέρχομαι (*katerchomai*): vb.; ≡ Strong 2718—**1.** LN 15.107 **descender**, bajar (Lk 4:31; 9:37; Ac 8:5; 9:32; 11:27; 12:19; 13:4; 15:1, 30; 18:5; 19:1; 21:10; Jas 3:15+); **2.** LN 54.15 **arribar a tierra**, de un barco (Ac 18:22; 21:3; 27:5+)

2983 κατεσθίω (*katesthiō*): vb.; ≡ DBLHebr 430; Strong 2719—**1.** LN 23.11 **consumir**, devorar (Mt 13:4; Mk 4:4; Lk 8:5; Rev 10:9, 10; 12:4+); **2.** LN 20.45 **destruir completamente**, extensión figurativa de destrucción total (Gal 5:15; Rev 11:5; 20:9; Jn 2:17+); **3.** LN 57.247 **robar**, extensión figurativa de posesión mediante apropiación deshonesto (Mk 12:40; Lk 20:47+; Mt 23:14 v.l.); **4.** LN 57.150 **gastar**, desperdiciar, extensión figurativa de gastar neciamente los recursos (Lk

15:30+); **5.** LN 88.145 **explotar completamente**, aprovecharse totalmente de (2Co 11:20+)

2984 κατέσθω (*katesthō*): vb.; ≡ Strong 2719—forma alternativa del léxico; ver 2983

2985 κατευθύνω (*kateuthynō*): vb.; ≡ Strong 2720—**1.** LN 36.1 **guiar**, dirigir, conducir (1Th 3:11; 2Th 3:5+); **2.** LN 41.17 κατευθύνω τοὺς πόδας (*kateuthynō tous podas*), encaminar la conducta (Lk 1:79+)

2986 κατευλογέω (*kateulogēō*): vb.—LN 33.470 **bendecir efusivamente** (Mk 10:16+)

2987 κατεφίσταμαι (*katēphistamai*): vb.; ≡ Strong 2721—LN 39.47 **planear un ataque sobre**, levantarse contra (Ac 18:12+)

2988 κατέχω (*katechō*): vb.; ≡ Strong 2722; TDNT 2.829—**1.** LN 13.150 **evitar**, entorpecer, impedir, evitar (Ro 1:18); **2.** LN 31.48 **creencia sostenida**, implica la acción apropiada (1Co 11:2; 15:2); **3.** LN 57.1 **poseer**, tener, ser dueño de (2Co 6:10; Jn 5:4 v.l.); **4.** LN 37.17 **controlar**, impedir continuamente (Lk 4:42); **5.** LN 85.9 **ocupar**, estar en un lugar (Lk 14:9); **6.** LN 54.22 κατέχω εἰς (*katechō eis*), dirigirse hacia (Ac 27:40+)

2989 κατηγορέω (*katēgoreō*): vb.; ≡ Strong 2723; TDNT 3.637—LN 33.427 **acusar**, presentar cargos contra (Mk 3:2; 15:3, 4; Lk 23:2; Jn 5:45; Ac 22:30; 24:2; 25:5; 28:19; Ro 2:15; Rev 12:10; Jn 8:6 v.l.)

2990 κατηγορία (*katēgoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2724; TDNT 3.637—LN 33.428 **acusación**, cargo legal (Jn 18:29; 1Ti 5:19; Tit 1:6+; Lk 6:7 v.l. NA26)

2991 κατήγορος (*katēgoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2725; TDNT 3.636—LN 33.429 **acusador** (Ac 23:30, 35; 25:16, 18+; Jn 8:10 v.l.; Ac 24:8 v.l.; Rev 12:10 v.l. NA26)

2992 κατήγορ (*katēgōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2725—LN 33.429 **acusador** (Rev 12:10+)

2993 κατήφεια (*katēpheia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2726—LN 25.296 **depresión**, tristeza (Jas 4:9+)

2994 κατηχέω (*katēcheō*): vb.; ≡ Strong 2727; TDNT 3.638—**1.** LN 33.225 **enseñar**, instruir (Ac 18:25; Ro 2:18; 1Co 14:19; Gal 6:6^(2x)), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.190

informar, dar a conocer (Lk 1:4, Ac 21:21; 21:24+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

2995 κατιόομαι (*katioomai*), κατιώω (*katioō*): vb.; ≡ Strong 2728; TDNT 3.334—LN 2.61 **herrumbrarse**, corroerse, enmohecerse (Jas 5:3+)

2996 κατισχύω (*katischyō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2729; TDNT 3.397—**1.** LN 74.10 **ser totalmente apto** (Lk 21:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.64 **ser suficientemente fuerte** (Mt 16:18; Lk 21:36; 23:23+); **3.** LN 39.56 **derrotar**, vencer, prevalecer contra

2997 κατοικέω (*katoikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2730; TDNT 5.153—LN 85.69 **morar**, vivir en, residir en (Mt 2:23; 12:45; 23:21; Lk 11:26; Ac 1:20; Eph 3:17; Col 1:19; 2:9; Heb 11:9; 2Pe 3:13; Rev 2:13; 8:13)

2998 κατοίκησις (*katoikēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2731—LN 85.70 **morada**, lugar donde se vive, residencia (Mk 5:3+)

2999 κατοικητήριον (*katoikētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2732; TDNT 5.155—LN 85.70 **morada**, hogar donde uno vive o habita (Eph 2:22; Rev 18:2+)

3000 κατοικία (*katoikia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4632; Strong 2733—LN 85.70 **morada**, donde se habita (Ac 17:26+)

3001 κατοικίζω (*katoikizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782; Strong 2730—LN 85.82 **hacer morar**, vivir en (Jas 4:5+)

3002 κατοπτρίζομαι (*katoptrizomai*), κατοπτρίζω (*katoptrizō*): vb.; ≡ Strong 2734; TDNT 2.696—**1.** LN 24.44 (dep.) ver por reflejo (2Co 3:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 14.52 (dep.) **reflejar** (2Co 3:18+), para otra interpretación, ver anterior

3003 κατόρθωμα (*kathōthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2735—(en) **buen orden** (Ac 24:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3004 κάτω (*katō*): adv.; ≡ Strong 2736; TDNT 3.640—**1.** LN 83.53 **debajo**, abajo, al fondo como posición (Mt 27:51; Mk 14:66; 15:38; Jn 8:23; Ac 2:19+; Mk 2:16 v.l. BAGD); **2.** LN 84.26 **hacia abajo**, en dirección descendente (Mt 4:6; Lk 4:9; Ac 20:9; Jn 8:6 v.l.)

3005 κατώτερος (*katōteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2737; TDNT 3.640—LN 83.54 **más abajo** (Eph 4:9+)

3006 κατωτέρω (*katōterō*): adv.; ≡ Strong 2736—LN 59.16 **menos que**, por debajo, inferior a (un cierto número de años) (Mt 2:16+)

3007 Καῦδα (*Kauda*), [ή (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 2802—LN 93.497 **Clauda** (Ac 27:16+)

3008 καῦμα (*kauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2738; TDNT 3.642—LN 14.67 **calor abrasador** (Rev 7:16; 16:9+)

3009 καυματίζω (*kaumatizō*): vb.; ≡ Strong 2739; TDNT 3.643—LN 14.68 **dañar por calor**, chamuscar, quemar (Rev 16:8); (voz pasiva) ser chamuscado, abrasado (Mt 13:6; Mk 4:6; Rev 16:9+)

3010 καυματόω (*kaumatoō*): vb.; ≡ Strong 2739—**ser abrasado por el calor** (Mt 13:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3011 καῦσις (*kausis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2740; TDNT 3.643—LN 14.63 **quema** (Heb 6:8+)

3012 καυσόομαι (*kausoomai*), καυσόω (*kausōō*): vb.; ≡ Strong 2741; TDNT 3.644—LN 14.63 **arder**; (dep.) ser consumido por el fuego, arder completamente (2Pe 3:10, 12+)

3013 καυστηριάζομαι (*kaustēriazomai*), καυστηριάζω (*kaustēriazō*): vb.; ≡ Strong 2743; TDNT 3.644—LN 27.54 καυστηριάζομαι τήν συνείδησιν (*kaustēriazomai tēn syneidēsīn*), ser

vb. verbo
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
adv. adverbio o adverbialmente
BAGD Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker
adj. adjetivo o adjetivado
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
fem. femenino

insensible, literalmente, cauterizar la conciencia (1Ti 4:2+)

3014 καύσων (*kausōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2742; TDNT 3.644—LN 14.67 **calor abrasador** (Mt 20:12; Lk 12:55; Jas 1:11+)

3015 καυτηριάζω (*kautēriazō*): vb.; ≡ Strong 2743—(voz pasiva) **ser cauterizado con hierro candente** (1Ti 4:2 v.l. TR) ver 3013

3016 καυχάομαι (*kauchaomai*): vb.; ≡ Strong 2744; TDNT 3.645—LN 33.368 **jactarse**, hacer alarde, enorgullecerse, vanagloriarse (Ro 2:17; 5:2; 1Co 1:29; 13:3; 2Co 5:12; 12:1; Gal 6:13; Eph 2:9; Php 3:3; Jas 1:9; 4:16)

3017 καύχημα (*kauchēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2745; TDNT 3.645—**1.** LN 33.368 **jactarse**, expresar un alto grado de confianza (1Co 5:6); **2.** LN 33.371 **aquello de lo que uno se jacta** (2Co 1:14), para otra interpretación, ver la última entrada; **3.** LN 33.372 **el derecho a jactarse**, justificación para jactarse (1Co 9:16); **4.** LN 25.203 **bases del orgullo**, el motivo para estar orgulloso (Php 1:26)

3018 καύχησις (*kauchēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9514; Strong 2746; TDNT 3.645—**1.** LN 33.368 **jactancia**, gloriarse en, expresar un alto grado de confianza (Jas 4:16; 2Co 9:4 v.l.); **2.** LN 33.371 **aquello de lo que uno se jacta** (2Co 1:12); **3.** LN 25.204 **orgullo**, condición de sentirse legítimamente orgulloso (2Co 7:4)

3019 Καφαρναούμ (*Kapharnaoum*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2584—LN 93.498 **Capernaúm** (Mt 4:13; 11:23; Mk 1:21; Lk 4:23; Jn 2:12; 4:46; 6:17, 59)

3020 Κεγχρεαί (*Kenchreai*), ὠν (*ōn*), αῖ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2747—**Cencrea** (en la mayoría de las versiones) (Ac 18:18; Ro 16:1+); LN 93.499

3021 κέδρος (*kedros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.—**árbol de cedro** (Jn 18:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3022 Κεδρών (*Kedrōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7724; Strong 2748—(en la mayoría de las versiones) **Cedrón** (Jn 18:1+) LN 93.500

3023 κεῖμαι (*keimai*): vb.; ≡ Strong 2749; TDNT 3.654—**1.** LN 17.26 **recostarse**, yacer (Mt 28:6;

Lk 2:12); **2.** LN 85.3 **estar en un lugar**, estar contenido en, descansar sobre (Mt 5:14; Jn 2:6; 19:29); **3.** LN 13.73 **existir**, implica haber sido establecido (Lk 2:34; 1Ti 1:9)

3024 κειρία (*keiria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2750—LN 6.156 **tira de tela**, tira de lienzo, una venda, mortaja (Jn 11:44+)

3025 κείρω (*keirō*): vb.; ≡ Strong 2751—LN 19.23 **cortar el cabello**, rapar (a otro) (Ac 8:32+); (dep.) hacerse cortar el cabello (Ac 18:18; 1Co 11:6^(2x)+))

3026 κέλευσμα (*keleusma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2752; TDNT 3.656—LN 33.324 **voz de mando**, señal verbal, grito de mando (1Th 4:16+)

3027 κελεύω (*keleuō*): vb.; ≡ Strong 2753—LN 33.323 **mandato**, orden, directiva (Mt 14:19, 28; 27:64; Lk 18:40; Ac 4:15; 5:34; 8:38; 12:19; 16:22; 22:24; 23:3; 25:6; 27:43; Ac 1:2 v.l.)

3028 κενεμβατεύω (*kenembateuō*): vb.—**cometer un error**, literalmente, ir o caminar por el aire (Col 2:18cj. BAGD); no se encuentra en LN

3029 κενοδοξία (*kenodoxia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2754; TDNT 3.662—LN 88.221 **orgullo injustificado**, vanagloria, engreimiento (Php 2:3+)

3030 κενόδοξος (*kenodoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2755; TDNT 3.662—LN 88.222 **arrogante**, engreído (Gal 5:26+)

3031 κενός (*kenos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2756; TDNT 3.659—**1.** LN 57.42 **vacío**, de manos vacías (Mk 12:3; Lk 1:53); **2.** LN 32.60 **ne-cio**, estúpido; extensión figurativa de entrada anterior (Jas 2:20); **3.** LN 89.53 **sin resultado**, vano, sin efecto (1Co 15:10, 14), para otra interpretación de 15:14, ver anterior; **4.** LN 89.64 **sin propósito**, totalmente vano y sin propósito (1Co 15:14), para otra interpretación de 15:14, ver siguiente; **5.** LN 72.10 **falso**, carente de verdad (1Co 15:14), para otra interpretación, ver arriba; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3032 κenoφωνία (*kenophōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2757—LN 33.376 **conversación**

vana, charlatanería, vana palabrería (1Ti 6:20; 2Ti 2:16+)

3033 κενόω (*kenoō*): vb.; ≡ Strong 2758; TDNT 3.661—**1.** LN 76.27 **hacer que pierda fuerza**, ser vaciado, literalmente, insubstancial, convertirse en nada (Ro 4:14; 1Co 1:17; 9:15; 2Co 9:3+); **2.** LN 87.70 **vaciar**, despojarse uno mismo de su posición (Php 2:7+)

3034 κέντρον (*kentron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2759; TDNT 3.663—**1.** LN 8.45 **aguijón, espina** (1Co 15:55, 56; Rev 9:10+); **2.** LN 6.9 **acicate**, vara con punta para obligar a los animales a que se muevan o para controlarlos (Ac 26:14; Ac 9:5 v.l. TR +), ver también anterior; **3.** LN 20.69 **poder para matar**, extensión figurativa de la primera entrada (1Co 15:55, 56+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 24.86 **poder para hacer daño** (1Co 15:55, 56+), para otra interpretación, ver arriba; **5.** LN 39.19 πρὸς κέντρα λακτίζω (*pros kentra laktizō*), herido a causa de la tosudez, literalmente, patear contra el aguijón (Ac 26:14; Ac 9:5 v.l. TR+)

3035 κεντυρίων (*kentyriōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2760—LN 55.16 **oficial romano**, centurión, comandante de una unidad militar de 100 soldados (Mk 15:39, 44, 45+)

Κενχρεαί (*Kenchreai*), ὦν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2747—ver 3020

3036 κενῶς (*kenōs*): adv.; ≡ Strong 2761—LN 89.64 **sin propósito**, sin motivo, en vano (Jas 4:5+)

3037 κεραία (*keraiā*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2762—LN 33.37 **la parte más pequeña de una letra**, el mínimo trazo de una pluma, tilde (RVR, RVA, LBLA, NVI), punto (DHH, TLA); en el alfabeto español se puede ilustrar una tilde por la diferencia entre la “E” y la “F”, la línea horizontal inferior podría ser una “tilde”. Jota y tilde representan el mínimo detalle de la Ley (Mt 5:18; Lk 16:17+)

3038 κεραμεύς (*kerameus*), ἑως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2763—LN 6.129 **alfarero**, al-

guien que modela vasijas de arcilla (Mt 27:7, 10; Ro 9:21+)

3039 κεραμικός (*keramikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2764—LN 2.19 **hecho con arcilla de alfafero**, relativo a un alfarero (Rev 2:27+)

3040 κέραμιον (*keramion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2765—LN 6.128 **vasija de arcilla**, jarro, cántaro (Mk 14:13; Lk 22:10+)

3041 κέραμος (*keramos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2766—LN 6.224 **teja de arcilla** (Lk 5:19+)

3042 κεράννυμι (*kerannymi*): vb.; ≡ Strong 2767—**1.** LN 63.9 **mezclar** (Rev 18:6^(2x)); **2.** LN 47.3 **verter** (Rev 14:10+)

3043 κέρας (*keras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7967; Strong 2768; TDNT 3.669—**1.** LN 8.17 **cuerno**, crecimiento óseo en la cabeza de ciertos animales (Rev 5:6); **2.** LN 79.105 **punta saliente**, de un altar, posiblemente similar a un cuerno de buey (Rev 9:13+); **3.** LN 76.16 **poder**, fuerza de significación extraordinaria, extensión figurativa de la primera entrada (Lk 1:69+)

3044 κεράτιον (*keration*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2769—LN 3.46 **vaina de algarroba** (Lk 15:16+)

3045 κερδαίνω (*kerdainō*): vb.; ≡ Strong 2770—**1.** LN 57.189 **lograr ganancia**, ganar como resultado de una inversión, obtener provecho (Mt 16:26; 18:15; 25:16; Mk 8:36; Lk 9:25; 1Co 9:19; Php 3:8; Jas 4:13; 1Pe 3:1); **2.** LN 13.137 **evitar**, es decir, hacer que algo no ocurra; ahorrarse (NVI) (Ac 27:21+)

3046 κέρδος (*kerdos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2771; TDNT 3.672—LN 57.192 **provecho**, una ganancia (Php 1:21; 3:7; Tit 1:11+)

κερέα (*kerea*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2762—ver 3037

3047 κέρμα (*kerma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2772—LN 6.71 **moneda**, pieza de cobre con valor de dinero (Jn 2:15+)

3048 κερματιστής (*kermatistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2773—LN 57.205 **cambista**, agente de cambio de dinero pagano por dinero del templo (Jn 2:14+)

3049 κεφάλαιον (*kephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2774—**1.** LN 33.12 **resumen**, punto principal (Heb 8:1+); **2.** LN 57.162 **precio**, una suma de dinero (Ac 22:28+)

3050 κεφαλαιόω (*kephalaioō*): vb.; ≡ Strong 2775—(Mk 12:4 v.l. MHT 2:395); ver 3052

3051 κεφαλή (*kephalē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8031; Strong 2776; TDNT 3.673—**1.** LN 8.10 **cabeza**, parte del cuerpo (Mk 6:25); **2.** LN 87.51 **superior**, alguien que tiene una posición de preeminencia, extensión figurativa del la primera entrada (1Co 11:3; Eph 4:15); **3.** LN 7.44 κεφαλή γωνίας (*kephalē gōnias*), piedra angular, como la piedra fundamental para poner una base apropiada o posiblemente la corona en un arco (Mt 21:42; Mk 12:10; Lk 20:17; Ac 4:11; 1Pe 2:7+); **4.** LN 49.16 κατὰ κεφαλῆς ἔχω (*kata kephalēs echō*), tener la cabeza cubierta (1Co 11:4+); **5.** LN 23.83 τὴν κεφαλὴν κλίνω (*tēn kephalēn klīnō*), recostarse para descansar (Mt 8:20; Lk 9:58; Jn 19:30+); **6.** LN 25.160 ἐπαίρω τὴν κεφαλὴν (*epairō tēn kephalēn*), tener coraje (Lk 21:28+); **7.** LN 37.102 ἐπὶ τὴν κεφαλὴν (*epi tēn kephalēn*), asumir la responsabilidad de (Ac 18:6+); **8.** LN 25.199 **avergonzar** (Ro 12:20+), ver también 5397

3052 κεφαλιόω (*kephalioō*): vb.; ≡ Strong 2775—LN 19.13 **golpear en la cabeza**, herir en la cabeza (Mk 12:4+)

3053 κεφαλίς (*kephalis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2777—LN 6.67 **sección de un rollo de pergamino** (Heb 10:7+)

3054 κηδεύω (*kēdeuō*): vb.—**enterrar** (Mk 6:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3055 κημόω (*kēmoō*): vb.—LN 44.6 **bozal** (1Co 9:9+)

3056 κῆνσος (*kēnsos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2778—LN 57.180 **impuesto por cabeza** (Mt 17:25; 22:17, 19; Mk 12:14+)

3057 κῆπος (*kēpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2779—**huerto de olivos** (Jn 18:1, 26+); LN 1.97 un huerto (Lk 13:19; Jn 19:41^(2x)+

3058 κηπουρός (*kēpouros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2780—LN 43.20 **hortelano**, cuidador del terreno de un sepulcro donde había un huerto (Jn 20:15+)

3059 κηρίον (*kērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2781—LN 5.21 **panal**, es decir, la miel y

las celdas de cera de abeja que la rodean (Lk 24:42 v.l.)

3060 κήρυγμα (*kērygma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2782; TDNT 3.714—LN 33.258 **predicación**, proclamación, mensaje (Mt 12:41; Lk 11:32; Ro 16:25; 1Co 1:21; 2:4; 15:14; 2Ti 4:17; Tit 1:3+; Mk 16 v.l.)

3061 κῆρυξ (*kēryx*), υκος (*ykos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2783; TDNT 3.683—LN 33.259 **predicador**, heraldo, pregonero (1Ti 2:7; 2Ti 1:11; 2Pe 2:5+)

3062 κηρύσσω (*kēryssō*): vb.; ≡ DBLHebr 7924; Strong 2784; TDNT 3.697—**1.** LN 33.206 **anunciar**, en calidad de oficial (Rev 5:2); **2.** LN 33.207 **decir**, anunciar públicamente (Mk 5:20); **3.** LN 33.256 **predica**, predica destinada a persuadir, instar, advertir sobre la necesidad del acatamiento de algo (Ro 10:14; 1Pe 3:19; Mk 16:15, 20 v.l.)

3063 κῆτος (*kētos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1834 + 1524; Strong 2785—LN 4.61 **pez enorme**, pez muy grande (RVR, RVA, NVI, DHH, TLA), monstruo marino (LBLE), ballena (Mt 12:40+)

3064 Κηφᾶς (*Kēphas*), ἃ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4377]; ≡ Strong 2786; TDNT 6.100—**Cefas** (en la mayoría de las versiones) (Jn 1:42; 1Co 1:12; 3:22; 9:5; 15:5; Gal 1:18; 2:9, 11, 14+); LN 93.211

3065 κιβώριον (*kibōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.—**ciborio**, la vaina de la semilla de la haba egipcia, (también) un buque de forma similar (Ac 19:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3066 κιβωτός (*kibōtos*), οὔ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 778, 9310; Strong 2787—**1.** LN 6.44 **barco**, arca de Noé con forma de caja rectangular (Mt 24:38; Lk 17:27; Heb 11:7; 1Pe 3:20+); **2.** LN 6.139 **caja**, que contenía el pacto (Heb 9:4; Rev 11:19+)

3067 κιθάρα (*kithara*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4036; Strong 2788—LN 6.83 **lira**, arpa (1Co 14:7; Rev 5:8; 14:2; 15:2+)

3068 κιθαρίζω (*kitharizō*): vb.; ≡ Strong 2789—LN 6.84 **tocar la lira** o el arpa (1Co 14:7; Rev 14:2+)

3069 κιθαρωδός (*kitharōdos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2790—LN 6.85 **arpista**, el que toca la lira (Rev 14:2; 18:22+)

3070 Κιλικία (*Kilikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2791—LN 93.501 **Cilicia** (Ac 6:9; 15:23, 41; 21:39; 22:3; 23:34; 27:5; Gal 1:21+)

3071 Κίλιξ (*Kilix*), ικος (*ikos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2791—**oriundo de Cilicia** (Ac 23:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3072 κινάμωμον (*kinamōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2792—(Rev 18:13 v.l. TR); ver 3077

3073 κινδυνεύω (*kindyneuō*): vb.; ≡ Strong 2793—**1.** LN 21.2 **estar en peligro** (Lk 8:23; Ac 19:27, 40; 1Co 15:30+; Mt 14:24 v.l.); **2.** LN 21.6 **correr riesgo** (Ac 19:40), para otra interpretación, ver anterior

3074 κίνδυνος (*kindynos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2794—LN 21.1 **peligro**, riesgo de perder la vida (Ro 8:35; 2Co 11:26^(8x)+)

3075 κινέω (*kineō*): vb.; ≡ Strong 2795; TDNT 3.718—**1.** LN 15.1 **mover** (Mt 23:4; Ac 17:28; Rev 6:14+); **2.** LN 15.3 **hacer mover** (Rev 2:5+); **3.** LN 16.2 **sacudir**, la cabeza (Mt 27:39; Mk 15:29); **4.** LN 39.44 **iniciar un tumulto** (Ac 21:30+; Ac 14:7 v.l. NA26); **5.** LN 90.53 **promover un tumulto**, causar un tumulto (Ac 24:5+)

3076 κίνησις (*kinēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2796—LN 16.1 **movimiento**, moción (Jn 5:3 v.l.)

3077 κιννάμωμον (*kinnamōmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2792—LN 5.24 **canela**, corteza interior aromática, se usa como especia (Rev 18:13+)

3078 Κίς (*Kis*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7821; Strong 2797—en la mayoría de las versiones **Cis**, Quis (Ac 13:21+); LN 93.212

3079 κίχρημι (*kichrēmi*): vb.; ≡ Strong 5531—LN 57.214 **prestar** (Lk 11:5+)

κλάδιν (*Kladin*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—LN 93.502 **Clauda** (Ac 27:16)

3080 κλάδος (*klados*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2798; TDNT 3.720—**rama delgada** (Mt 24:32; Mk 13:28+); LN 3.49 **rama** (Mt 13:32; 21:8; Mk 4:32; Lk 13:19; Ro 11:16, 17, 18, 19, 21+)

3081 κλαίω (*klaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 1134; Strong 2799; TDNT 3.722—LN 25.138 **llorar**, sollozar, gemir, posiblemente en ciertos contextos como lamento ritual (Mt 2:18; Mk 5:38; 14:72; Lk 6:21; 19:41; Jn 11:33; 16:20; 20:15; Ro 12:15; 1Co 7:30; Php 3:18; Jas 4:9; 5:1; Rev 5:5; Mk 16:10 v.l.; Rev 18:9 v.l. BAGD)

3082 κλάσις (*klasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2800; TDNT 3.726—LN 19.34 **ruptura** (Lk 24:35; Ac 2:42+; subscripción de Filemón v.l. BAGD)

3083 κλάσμα (*klasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2801; TDNT 3.726—LN 19.40 **trozo**, pedazo, fragmento (Mt 14:20; 15:37; Mk 6:43; 8:8, 19, 20; Lk 9:17; Jn 6:12, 13+)

3084 Κλαῦδα (*Klauda*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 2802—LN 93.502 **Clauda** (Ac 27:16)

3085 Κλαύδη (*Klaudē*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—(Ac 27:16 v.l.) **Clauda**; LN 93.502

3086 Κλαυδία (*Klaudia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2803—LN 93.213 **Claudia** (2Ti 4:21+)

Κλαύδιον (*Klaudion*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver 3084]; ≡ Strong 2802—(Ac 27:16 v.l.); LN 93.502

3087 Κλαύδιος (*Klaudios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2804—LN 93.214 **Claudio** (Ac 11:28; 18:2; 23:26+)

3088 κλαυθμός (*klauthmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1140; Strong 2805; TDNT 3.725—LN 25.138 **llorando**, sollozando, ver también 1106 (Mt 2:18; 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28; Ac 20:37+)

3089 κλάω (*klaō*): vb.; ≡ Strong 2806; TDNT 3.726—**1.** LN 19.34 **romper**, en el contexto, cortar un trozo de pan, ver siguiente; **2.** LN 23.20 ἄρτον κλάω (*arton klaō*), comer, literalmente, partir el pan (Mt 14:19; 15:36; 26:26; Mk 8:6, 19; 14:22; Lk 22:19; 24:30; Ac 2:46; 20:7, 11; 27:35; 1Co 10:16; 11:24+)

3090 κλείς (*kleis*), κλειδός (*kleidos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2807; TDNT 3.744—**1.** LN 6.220 **llave**, usada para abrir una puerta o portón, por lo tanto es un medio para entrar, o un poder para permanecer adentro (Mt 16:19; Rev 1:18; 3:7; 9:1; 20:1+); **2.** LN 57.63 **el medio para** adquirir algo (Lk 11:52+)

gent. gentilicio

^(8x) La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

3091 κλείω (*kleiō*): vb.; ≡ Strong 2808—**1.** LN 79.112 **clausurar**, cerrar, en ciertos contextos, cerrar y trabar (Mt 23:13; 25:10; Lk 4:25; 11:7; Jn 20:19; Ac 5:23; 21:30; Rev 3:7; 11:6; 20:3; 21:25); **2.** LN 25.55 κλείω τὰ σπλάγχνα (*kleiō ta splanchna*), negarse a mostrar compasión, no sentir pena; literalmente, cerrar el corazón a la compasión (1Jn 3:17+)

3092 κλέμμα (*klemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2809—LN 57.232 **hurto**, robo (Rev 9:21+; Mk 7:22 v.l. NA26)

3093 Κλεοπάς (*Kleopās*), ἄ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2810—LN 93.215 **Cleofas** (Lk 24:18+)

3094 κλέος (*kleos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2811—LN 87.5 **honor**, crédito; gloria (RVR), mérito (LBLA, NVI, DHH) (1Pe 2:20+)

3095 κλέπτης (*kleptēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1705; Strong 2812; TDNT 3.754—LN 57.233 **ladrón**, alguien que roba (Mt 24:43; Lk 12:33; Jn 10:10; 12:6; 1Co 6:10; 1Th 5:2, 4; 1Pe 4:15; 2Pe 3:10; Rev 3:3; 16:15)

3096 κλέπτω (*kleptō*): vb.; ≡ DBLHebr 1704; Strong 2813; TDNT 3.754—LN 57.232 **robar** (Mt 6:19; 27:64; Mk 10:19; Jn 10:10; Ro 2:21; 13:9; Eph 4:28)

3097 κλήμα (*klēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2814; TDNT 3.757—LN 3.50 **pámpano**, rama tierna o más gruesa de la vid (Jn 15:2, 4–6+)

3098 Κλήμης (*Klēmēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2815—LN 93.216 **Clemente** (Php 4:3+)

3099 κληρονομέω (*klēronomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3769, 5706; Strong 2816; TDNT 3.767—**1.** LN 57.131 **recibir** obtener la posesión (Mt 5:5; Heb 6:12); **2.** LN 57.138 **heredar**, transferir tierra o bienes de padre a hijo o descendiente (Gal 4:30)

3100 κληρονομία (*klēronomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5709; Strong 2817; TDNT 3.767—**1.** LN 57.132 **posesión** (Ac 7:5); **2.** LN 57.140 **herencia**, tierra o bienes transferidos de padre (fallecido) a hijo o descendiente (Lk 12:13; Ro 11:1 v.l.; Ac 13:33 v.l. NA26)

3101 κληρονόμος (*klēronomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3769; Strong 2818; TDNT

3.767—**1.** LN 57.133 **destinatario** (Jas 2:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 57.139 **heredero**, el que recibe una herencia (Mk 12:7)

3102 κλήρος (*klēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1598, 5709; Strong 2819; TDNT 3.758—**1.** LN 6.219 **lote**, pequeño palo marcado, guijarro o fragmento de vasija que se arrojaba para tomar decisiones basadas en la visión pagana de la suerte; los creyentes usaban el lote y lo consideraban como cuasi suerte, pero a su vez creían que era guiada por Dios (Mt 27:35; Ac 1:26); **2.** LN 57.88 **posesión**, lo que se posee (Col 1:12+; Ac 1:25 v.l. NA26); **3.** LN 37.101 **ministerio**, tarea en el servicio (Ac 1:17), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 63.18 **parte**, porción, que ha sido asignada (Ac 1:17; 26:18), para otra interpretación de 1:17, ver anterior; **5.** LN 35.49 **responsabilidad**, la parte de la que uno debe hacerse cargo (1Pe 5:3); **6.** LN 30.107 ὁ κλήρος πίπτει ἐπί τινα (*ho klēros pīptei epī tina*), elegir echando suertes (Ac 1:26+)

3103 κληρώω (*klēroō*): vb.; ≡ Strong 2820; TDNT 3.764—LN 30.105 **elegir**, (voz pasiva) ser elegido, ser designado (Eph 1:11+)

3104 κλήσις (*klēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2821; TDNT 3.491—**1.** LN 33.312 **llamado**, con la implicación de una nueva relación (Eph 1:18; Lk 11:42 v.l. BAGD); **2.** LN 33.313 **vocación**, la condición del llamamiento, que implica una relación o una tarea (Eph 4:1); **3.** LN 87.2 **función**, situación, posición en la vida (1Co 7:20)

3105 κλητός (*klētos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5246, 7924; Strong 2822; TDNT 3.494—**1.** LN 33.314 **llamado**, con la implicación de relación y/o tarea (Ro 1:1, 6, 7; 8:28; 1Co 1:1, 2, 24; Jude 1; Rev 17:14+; Mt 20:16 v.l.); **2.** LN 33.318 **invitado** (Mt 22:14+)

3106 κλίβανος (*klibanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2823—LN 7.74 **horno**, horno de arcilla en forma de bóveda, que se calentaba para hornear con paja o combustibles de poco valor (Mt 6:30; Lk 12:28+; Rev 2:22 v.l.)

3107 κλίμα (*klīma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2824—LN 1.79 (pl.) **regiones** (Ro 15:23; 2Co 11:10; Gal 1:21+)

3108 κλινάριον (*klinarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2825—LN 6.107 **lecho**, cama, catre, camilla (Ac 5:15+)

3109 κλίνη (*klinē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2825—**1.** LN 6.106 **cama**, catre, estera (Mt 9:2, 6; Mk 4:21; 7:4, 30; Lk 5:18; 8:16; 17:34+); **2.** LN 23.152 βάλλω εἰς κλίνην (*ballō eis klinēn*), enfermar, caer en cama (Rev 2:22+)

3110 κλινίδιον (*klinidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2826—LN 6.107 **lecho**, estera, camilla (Lk 5:19, 24+)

3111 κλίνω (*klinō*): vb.; ≡ Strong 2827—**1.** LN 16.16 **inclinarse**, (la cabeza) (Jn 19:30+); **2.** LN 15.65 **poner en fuga**, ruta (Heb 11:34+); **3.** LN 67.118 **finalizar**, acercar, enfocando en el punto final (Lk 9:12; 24:29+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 68.51 **comenzar a concluir**, concluido (tarde en el día), (Lk 9:12; 24:29+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 23.83 τὴν κεφαλὴν κλίνω (*tēn kephalēn klinō*), recostarse para descansar (Mt 8:20; Lk 9:58+); **6.** LN 17.21 κλίνω τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γῆν (*klinō to prosōpon eis tēn gēn*), postrarse, literalmente, inclinarse rostro a tierra (Lk 24:5+)

3112 κλισία (*klisia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2828—LN 11.5 **grupo de comensales**, un grupo que se sienta para comer (Lk 9:14+)

3113 κλοπή (*klopē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2829—LN 57.232 **hurto**, robo (Mt 15:19; Mk 7:21+)

3114 κλύδων (*klydōn*), ωνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2830—LN 14.25 **fuerte marejada u oleaje** durante una tormenta en mar abierto (Lk 8:24; Jas 1:6+)

3115 κλυδωνίζομαι (*klydōnizomai*): vb.; ≡ Strong 2831—LN 16.12 **ser sacudido por las olas**, es decir, llevado de un lado al otro, de aquí para allá (Eph 4:14+)

3116 κλωπᾶς (*Klōpas*), ᾶ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2832—en la mayoría de las versiones **Cleofas**, Cleofás (Jn 19:25+); LN 93.217

3117 κνήθομαι (*knēthomai*), κνήθω (*knēthō*): vb.; ≡ Strong 2833—LN 25.11 κνήθομαι τὴν ἀκοήν (*knēthomai tēn akoēn*), deseoso de escuchar, literalmente, comezón de oído (2Ti 4:3+)

3118 Κνίδος (*Knidos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2834—LN 93.503 **Gnido** (Ac 27:7+)

3119 κοδράντης (*kodrantēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2835—LN 6.78 **moneda**, 1/64

(una sesentaicuatroava) parte del salario diario de un trabajador agrícola u obrero común (Mt 5:26; Mk 12:42+; Lk 12:59 v.l. NA26)

3120 κοιλία (*koilia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1061, 5055, 7931; DBLAram 10435; Strong 2836; TDNT 3.786—**1.** LN 8.67 **vientre**, las vísceras del cuerpo, incluyendo los sistemas digestivo y excretor (Mt 15:17; 1Co 6:13; Lk 15:16 v.l.); **2.** LN 8.69 **matriz**, útero (Lk 1:41, 42, 44; 2:21; 11:27; 23:29; Lk 1:28 v.l.); **3.** LN 26.11 **culpable de deseo**, sentimientos, corazón, deseo (Jn 7:38), de allí la traducción, “de su interior correrán ríos de agua viva”, para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 25.28 **deseos físicos** (Ro 16:18); **5.** LN 10.38 καρπὸς τῆς κοιλίας (*karpos tēs koilias*), criatura, literalmente, fruto del vientre (Lk 1:42); **6.** LN 23.51 ἡ κοιλία βαστάζει (*hē koilia bastazei*), estar encinta de (Lk 11:27+); **7.** LN cf. 1.51–1.52 **cuenca**, sentido basado en la similitud de sonido con κοιλᾶς (*koilas*), (Ps 64:13) en el cual todo el Salmo es un texto de referencia poco clara de que los ríos de Dios (64:10), proveen abundancia y bendición colectiva y Jesús ahora lo aplica a un individuo que tiene fe en él, de allí la traducción “como dice la Escritura”, ‘de su cuenca fluirán ríos de agua viva,’ para otra interpretación, ver arriba

3121 κοιμάομαι (*koimaomai*), κοιμάω (*koimaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8886; Strong 2837—**1.** LN 23.66 **dormir**, condición de estar dormido (Mt 28:13); **2.** LN 23.104 **estar muerto** (Mt 27:52; Ac 13:36; 1Co 7:39; 11:30; 15:6, 18, 20, 51; 1Th 4:13, 14, 15; 2Pe 3:4+)

3122 κοίμησις (*koimēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2838—LN 23.66 **un sueño** (Jn 11:13+)

3123 κοινός (*koinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2839; TDNT 3.789—**1.** LN 57.9 **mutuo**, común, compartido (Tit 1:4); **2.** LN 53.39 **profanado**, sucio, impuro, impío (Ac 10:14); **3.** LN 65.15 **despreciable**, de poco valor (Heb 10:29); **4.** LN 89.118 **en común**, lo que es compartido por dos o más personas (Jude 3); **5.** LN 57.99 ἔχω κοινός (*echō koinos*), compartir mutuamente, literalmente, tener en común (Ac 2:44+)

3124 κοινόω (*koinōō*): vb.; ≡ Strong 2840; TDNT 3.809—**1.** LN 53.33 **profanar**, hacer sucio o impuro (Mt 15:11, 11, 18, 20, 20; Mk 7:15, 15, 18, 20, 23; Ac 21:28+); **2.** LN 53.40 **considerar impuro** (Ac 10:15; 11:9; Heb 9:13+)

3125 κοινωνέω (*koinōneō*): vb.; ≡ Strong 2841; TDNT 3.797—**1.** LN 57.98 **compartir** (Ro 12:13; 15:27; Gal 6:6; Php 4:15+; Mt 15:11, 18, 20 v.l. BAGD); **2.** LN 42.16 **hacer junto con**, participar en (1Ti 5:22; 1Pe 4:13; 2Jn 11+); **3.** LN 9.15 κοινωνέω αίματος καί σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona (Heb 2:14+)

3126 κοινωνία (*koinōnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2842; TDNT 3.797—**1.** LN 34.5 **comunidad**, asociación mutua íntima (1Jn 1:3; 1Co 1:9); **2.** LN 57.98 **tener parte**, participación (2Co 8:4); **3.** LN 57.101 **contribución voluntaria**, regalo (Ro 15:26+)

3127 κοινωνικός (*koinōnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2843; TDNT 3.809—LN 57.100 **dadivoso**, dispuesto a compartir, generoso (1Ti 6:18+)

3128 κοινωνός (*koinōnos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*) también, en otros escritos aparte del NT ή (*hē*): s.masc.; ≡ Strong 2844; TDNT 3.797—LN 34.6 **compañero**, asociado (Mt 23:30; Lk 5:10; 1Co 10:18, 20; 2Co 1:7; 8:23; Phm 17; Heb 10:33; 1Pe 5:1; 2Pe 1:4+)

3129 κοινῶς (*koinōs*): adv.—**en el lenguaje común** o dialecto (Mk 3:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3130 κοίτη (*koitē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2845—**1.** LN 6.108 **cama** (Lk 11:7+); **2.** LN 23.62 **vida sexual**, cama matrimonial (Heb 13:4+); **3.** LN 88.273 **inmoralidad sexual**, exceso sexual (Ro 13:13+); **4.** LN 23.50 κοίτην ἔχω (*koitēn echō*), estar encinta, concepción (Ro 9:10+)

3131 κοιτών (*koitōn*), ὠνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2846—LN 7.29 **dormitorio**, es decir, este siervo era de confianza e importante, debido a la naturaleza personal y vulnerable del dormitorio (Ac 12:20+)

κόκκινον (*kokkinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3131]; ≡ Strong 2847—LN 6.170 **tela escarlata**, tela de color rojo (brillante) (Rev 17:4; 18:12, 16+)

3132 κόκκινος (*kokkinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver κόκκινον (*kokkinon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 2847; TDNT 3.812—LN 79.29 **escarlata**, relativo al rojo (brillante) (Mt 27:28; Heb 9:19; Rev 17:3+)

3133 κόκκος (*kokkos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2848; TDNT 3.810—LN 3.35 **semilla**, grano con la potencia para desarrollarse como planta o arbusto (Mt 13:31; 17:20; Mk 4:31; Lk 13:19; 17:6; Jn 12:24; 1Co 15:37+)

3134 κολάζομαι (*kolazomai*), κολάζω (*kolazō*): vb.; ≡ Strong 2849; TDNT 3.814—LN 38.2 (dep.) castigar (Ac 4:21+); (voz pasiva) ser castigado (2Pe 2:9+; 1Pe 2:20 v.l. NA26)

3135 κολακεία (*kolakeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2850; TDNT 3.817—LN 33.367 **conversación lisonjera**, adulación que alimenta la propia vanidad (1Th 2:5+)

3136 κόλασις (*kolasis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2851; TDNT 3.816—LN 38.2 **castigo** (Mt 25:46; 1Jn 4:18+; Mk 3:29 v.l.)

3137 Κολασσαεύς (*Kolassaeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2858—**un colosense** (el título de Colosenses v.l.); ver también 3145

3138 Κολασσαί (*Kolassai*), ὠν (*ōn*), αί (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2857—**Colosas** (Col 1:2 v.l. NA26); ver también 3145

3139 κολαφίζω (*kolaphizō*): vb.; ≡ Strong 2852; TDNT 3.818—**1.** LN 19.7 **golpear con el puño**, abofetear (Mt 26:67; Mk 14:65; 1Co 4:11; 2Co 12:7; 1Pe 2:20+); **2.** LN 20.27 **provocar daño**, atormentar (2Co 12:7+), para otra interpretación, ver anterior

3140 κολλάομαι (*kollaomai*), κολλάω (*kollaō*): vb.; ≡ Strong 2853; TDNT 3.822—**1.** LN 34.22 **unir**, acercarse a (Mt 19:5; Lk 15:15; Ac 5:13; 8:29; 9:26; 10:28; 17:34; Ro 12:9; 1Co 6:16, 17+); **2.** LN 18.21 **aferrarse a**, pegarse a (Lk 10:11+); **3.** LN 59.66 κολλάομαι ἄχρι του οὐρανοῦ (*kollaomai achri tou ouranou*), aumentar enormemente, literalmente, apilarse hasta el cielo (Rev 18:5+)

3141 κολλούριον (*kollourion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2854—LN 6.203 **ungüento para ojos** (Rev 3:18+)

3142 κολλυβιστής (*kollybistēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2855—LN 57.205 **cambista**, que cambia un tipo de moneda por otro (Mt 21:12; Mk 11:15; Jn 2:15+; Lk 19:45 v.l. NA26)

κολλύριον (*kollyrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2854—(Rev 3:18 v.l. NA26); ver 3141

3143 κολοβόω (*koloboō*): vb.; ≡ Strong 2856; TDNT 3.823—LN 59.71 **reducir en número**, abreviar, acortar, reducir en número (Mt 24:22^(2x); Mk 13:20^(2x)+)

3144 Κολοσσαεύς (*Kolossaeus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.gent.; ≡ Strong 2858—**Colosenses**, el título de Colosenses v.l. GNT4

3145 Κολοσσαί (*Kolossai*), ὦν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 2857—(en la mayoría de las versiones) **Colosas** (Col 1:2+; el subscrito de Filemón v.l. NA26); LN 93.504

3146 κόλπος (*kolpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2668; Strong 2859; TDNT 3.824—**1.** LN 8.39 **la falda**, el regazo, la zona del pecho (Lk 6:38; 16:23+); **2.** LN 6.181 **pliegue** de una prenda de vestir (Lk 6:38+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 1.74 **bahía** (Ac 27:39+); **4.** LN 1.16 **cielo** (Lk 16:22) ver 11; **5.** LN 34.18 εἰμί εἰς τὸν κόλπον (*eimi eis ton kolpon*), estar estrechamente asociado, literalmente, en el regazo (Jn 1:18+); **6.** LN 17.25 ἀνάκειμαι ἐν τῷ κόλπῳ (*anakeimai en tō kolpō*), cenar en un lugar de honor, literalmente, recostado sobre el regazo (Jn 13:23+)

3147 κολυμβάω (*kolymbaō*): vb.; ≡ Strong 2860—LN 15.246 **nadar** (Ac 27:43+)

3148 κολουμβήθρα (*kolymbēthra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2861—LN 7.58 **estanque**, reservorio (Jn 5:2, 7; 9:7+; Jn 5:4 v.l.)

3149 κολωνία (*kolōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2862—LN 1.90 **colonia romana** (Ac 16:12+)

3150 κομάω (*komaō*): vb.; ≡ Strong 2863—LN 49.25 **usar cabello largo**, tener cabello largo (1Co 11:14, 15+)

3151 κόμη (*komē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2864—LN 8.14 **cabello**, en el contexto, el largo del cabello distingue al varón de la mujer (1Co 11:15+)

3152 κομίζομαι (*komizomai*), κομίζω (*komizō*): vb.; ≡ Strong 2865—**1.** LN 15.191 **transportar**, traer (Lk 7:37+); **2.** LN 90.92 **hacer experimentar** (2Co 5:10; Heb 10:36; 11:19, 39; 1Pe 1:9+); **3.** LN 57.126 (dep.) **recibir**, obtener a modo de compensación (1Pe 5:4+); **4.** LN 57.136 (dep.) **recobrar**, ser restituido (Mt 25:27; Eph 6:8+; Col 3:25; 2Pe 2:13 v.l.)

3153 κομψότερον (*kompsoteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 2866—LN 23.135 **con mejor salud** (Jn 4:52+)

3154 κονιάω (*koniaō*): vb.; ≡ Strong 2867; TDNT 3.827—**1.** LN 45.12 **blanquear**, pintar a la cal, para mejorar el aspecto (Mt 23:27+); **2.** LN 88.234 τοῖχος κεκονιαμένος (*toichos kekoniamenos*), impostor, literalmente, pared blanqueada (Ac 23:3+)

3155 κονιορτός (*koniortos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2868—LN 2.15 **polvo** (Mt 10:14; Lk 9:5; 10:11; Ac 13:51; 22:23+)

3156 κοπάζω (*kopazō*): vb.; ≡ Strong 2869—LN 68.42 **cesar** (Mt 14:32; Mk 4:39; 6:51, calmar, mitigar +)

3157 κοπετός (*kopetos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2870; TDNT 3.830—LN 52.1 **lamentación**, duelo, aflicción (Ac 8:2+)

3158 κοπή (*kopē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 2871—LN 20.74 **matanza**, derrotar, arrasar por completo (Heb 7:1+)

3159 κοπιάω (*kopiaō*): vb.; ≡ Strong 2872; TDNT 3.827—**1.** LN 42.47 **faena**, trabajo, esfuerzo (Lk 5:5; Mt 6:28 v.l.); **2.** LN 23.78 **estar cansado**, agotarse (Mt 11:28; Jn 4:6+); **3.** LN 25.289 **perder el ánimo**, estar emocionalmente fatigado y desanimado (Rev 2:3+)

3160 κόπος (*kopos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6662; Strong 2873; TDNT 3.827—**1.** LN 42.47 **faena**, esfuerzo, trabajo (Jn 4:38; 1Co 3:8; 15:58); **2.** LN 22.7 **problema**, dificultad, una molestia (Mt 26:10; Gal 6:17)

3161 κοπρία (*kopria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 883; Strong 2874—LN 8.77 **montaña de excremento**, montón de estiércol, montón de basura (Lk 14:35+)

3162 κόπριον (*koprion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2874—LN 8.76 **excremento**, abono, estiércol (Lk 13:8+)

3163 κόπρος (*kopros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2874—**excremento**, estiércol (Lk 13:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3164 κόπτομαι (*koptomai*), κόπτω (*koptō*): vb.; ≡ Strong 2875; TDNT 3.830—**1.** LN 19.17 **cortar** (Mt 21:8; Mk 11:8+); **2.** LN 52.1 (dep.) **lamentar**, golpearse el pecho en señal de dolor (Mt 11:17; 24:30; Lk 8:52; 23:27; Rev 1:7; 18:9+)

3165 κόραξ (*korax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6854; Strong 2876—LN 4.43 **cuervo** o alguna especie de **grajo** (Lk 12:24+)

3166 κοράσιον (*korasion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2877—LN 9.40 **una niña pequeña** (Mt 9:24, 25; 14:11; Mk 5:41, 42; 6:22, 28^(2x)+))

3167 κορβᾶν (*korban*): semítico; ≡ DBLHebr 7933; Strong 2878; TDNT 3.860—LN 53.22 **ofrenda a Dios**, literalmente, Corbán, del lenguaje del AT (Mk 7:11+)

3168 κορβανᾶς (*korbanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2878—LN 7.33 **tesoro del templo** (Mt 27:6+)

3169 Κόρε (*Kore*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7946; Strong 2879—(en la mayoría de las versiones) **Coré** (Jude 11+); LN 93.218

3170 κορέννυμι (*korennymi*): vb.; ≡ Strong 2880—**1.** LN 25.80 **estar contento**, estar satisfecho con una sensación de plenitud en el estómago (Ac 27:38+); **2.** LN 57.22 **tener suficiente** (1Co 4:8+)

3171 Κορίνθιος (*Korinthios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2881—LN 93.505 **un corintio** (Ac 18:8; 2Co 6:11+; Ac 18:27 v.l. NA26; el título de las Epístolas a los Corintios v.l. y el suscrito a los Romanos v.l. NA26)

3172 Κόρινθος (*Korinthos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2882—LN 93.506 **Corinto** (Ac 18:1; 19:1; 1Co 1:2; 2Co 1:1, 23; 2Ti 4:20+; Ac 18:27 v.l. NA26; el suscrito a los Romanos v.l. y a Primera Tesalonicenses v.l.)

3173 Κορνήλιος (*Kornēlios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2883—LN 93.219 **Cornelio** (Ac 10:1, 3, 17, 22, 24, 25, 30, 31+)

3174 κόρος (*koros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2884—LN 81.21 **Coro**, medida de capacidad aproximadamente entre 364 litros y 436 litros, en el contexto 100 coros = 36.400 a 43.200 litros de granos (Lk 16:7+)

3175 κοσμέω (*kosmeō*): vb.; ≡ Strong 2885; TDNT 3.867—**1.** LN 79.12 **embellecer**, hacer atractivo, decorar, adornar, poner en orden (Mt 12:44; 23:29; Lk 11:25; 21:5; 1Ti 2:9; Tit 2:10; 1Pe 3:5; Rev 21:2, 19+); **2.** LN cf. 19.14–19.26 **arreglar la mecha** (de una lámpara antigua) (Mt 25:7+)

3176 κοσμικός (*kosmikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2886; TDNT 3.897—**1.** LN 1.40 **terrenal**, en la tierra (Heb 9:1+); **2.** LN 41.39 **mundano**, relativo a un sistema de este mundo (Tit 2:12+)

3177 κόσμιος (*kosmios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2887; TDNT 3.895—**1.** LN 88.48 **modesto**, moderado y bien ordenado (1Ti 2:9+); **2.** LN 66.10 **correcto**, respetable (1Ti 3:2+)

3178 κοσμίως (*kosmiōs*): adv.; ≡ Strong 2887—**con modestia** (1Ti 2:9 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3179 κοσμοκράτωρ (*kosmokratōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2888; TDNT 3.913—**1.** LN 37.73 **el que gobierna el mundo** (Eph 6:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.44 **poder sobrenatural** (Eph 6:12+), para otra interpretación, ver anterior

3180 κόσμος (*kosmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2889; TDNT 3.868—**1.** LN 1.1 **universo**, como una estructura ordenada (Ac 17:24); **2.** LN 1.39 **tierra**, superficie de la tierra, donde habita la humanidad (Mt 4:8; Mk 16:15 v.l.); **3.** LN 41.38 **el sistema de este mundo**, los valores mundanos impíos (Gal 6:14); **4.** LN 9.23 **la gente**, los que están alejados de Dios (1Co 6:2); **5.** LN 79.12 **adorno** (1Pe 3:3), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 6.188 **ornamento**, un objeto que adorna (1Pe 3:3); para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 59.55 **gran cantidad**, extensión figurativa (Jas 3:6); **8.** LN 12.44 αἰὼν τοῦ κόσμου τούτου (*aiōn tou kosmou toutou*), poder sobrenatural (Eph 2:2)

3181 Κούαρτος (*Kouartos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2890—LN 93.220 **Cuarto** (Ro 16:23+; el suscrito de Primera Corintios v.l. BAGD)

3182 κοῦμ (*koum*): semítico; ≡ Strong 2891—LN 17.8 **¡Levántate!**, literalmente en hebreo o arameo, cumi (Mk 5:41+)

3183 κοῦμι (*koumi*): semítico; ≡ Strong 2891—**¡Levántate!**, literalmente en arameo, cumi (Mk 5:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3184 κουστωδία (*koustōdia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2892—LN 55.13 guardia de soldados (Mt 27:65, 66; 28:11+)

3185 κουφίζω (*kouphizō*): vb.; ≡ Strong 2893—LN 86.3 **hacer menos pesado**, aligerar, alivianar (Ac 27:38+)

3186 κόφινος (*kophinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2894—LN 6.150 **canasta grande** (Mt 14:20; 16:9; Mk 6:43; 8:19; Lk 9:17; Jn 6:13+; Lk 13:8 v.l. NA26)

3187 κράβατος (*krabattos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2895—LN 6.107 **estera**, catre, camilla (Mk 2:4, 9; 6:55; Jn 5:8; Ac 5:15; 9:33)

3188 κράββατος (*krabbatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2895—**estera**, camilla (Mk 2:4, 9 v.l. TR; 6:55 v.l. TR; Jn 5:8 v.l. TR; Ac 5:15 v.l. TR; 9:33 v.l. TR); no se encuentra en LN

3189 κράζω (*krazō*): vb.; ≡ Strong 2896; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces, llamar, exclamar (Mt 27:23; Mk 3:11; 5:5; 9:24; 11:9; Lk 9:39; 19:40; Ac 7:57; 19:28; Ro 8:15; Gal 4:6; Jas 5:4; Rev 7:10; 18:2; Mk 15:39 v.l.^(2x); Lk 4:41 v.l.)

3190 κραιπάλη (*kraipalē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2897—LN 88.286 **embriaguez**, conducta descontrolada cuando se está ebrio (Lk 21:34+)

3191 κρανίον (*kranion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2898—LN 8.11 **calavera** (Mt 27:33; Mk 15:22; Lk 23:33; Jn 19:17+)

3192 κράσπεδον (*kraspedon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1544; Strong 2899; TDNT 3.904—**1.** LN 6.180 **franja**, borde, orilla, dobladillo (Mt 9:20; 14:36; Mk 6:56; Lk 8:44+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 6.194 **borla** (Mt 23:5+), para otra interpretación, ver anterior
κραταιόομαι (*krataioomai*): vb.; ≡ Strong 2901—ver 3194

3193 κραταιός (*krataios*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 2617; Strong 2900; TDNT 3.912—LN 76.9 **poderoso**, potente, fuerte (1Pe 5:6+)

3194 κραταιόω (*krataioō*), κραταιόομαι (*krataioomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2901; TDNT 3.912—**1.** LN 23.134 (dep.) **fortalecerse**, saludable, vigoroso (Lk 2:40+); **2.** LN 76.10

(dep.) **adquirir poder**, ser fuerte, tener energía (Lk 1:80; 1Co 16:13; Eph 3:16+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3195 κρατέω (*krateō*): vb.; ≡ DBLHebr 2616; Strong 2902; TDNT 3.910—**1.** LN 18.6 **sujetarse a**, arrebatar, asir (Rev 2:1); **2.** LN 37.16 **controlar**, tener poder sobre (Ac 2:24); **3.** LN 37.110 **arrestar**, poner bajo custodia (Mt 14:3); **4.** LN 13.34 **mantener**, hacer que continúe una situación (Jn 20:23); **5.** LN 68.29 **lograr**, llevar a cabo (Ac 27:13)

3196 κράτιστος (*kratistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2903—LN 87.55 **excelentísimo**, relativo a la condición de noble, tratamiento de honor (Lk 1:3; Ac 23:26; 24:3; 26:25+)

3197 κράτος (*kratos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2904; TDNT 3.905—**1.** LN 76.6 **poder**, potencia, fuerza (Ac 19:20; Eph 1:19; 6:10; Col 1:11; 1Ti 6:16; Heb 2:14; 1Pe 4:11; 5:11; Jude 25; Rev 1:6; 5:13+); **2.** LN 76.7 **hecho poderoso**; **3.** milagro (Lk 1:51+)

3198 κραυγάζω (*kraugazō*): vb.; ≡ Strong 2905; TDNT 3.898—LN 33.83 **gritar**, dar voces, dar fuertes alaridos (Mt 12:19; Lk 4:41; Jn 11:43; 12:13; 18:40; 19:6, 12, 15; Ac 22:23+)

3199 κραυγή (*kraugē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2906; TDNT 3.898—**1.** LN 33.84 **gritar** (Mt 25:6; Lk 1:42; alboroto verbal Ac 23:9; Eph 4:31+); **2.** LN 25.138 **llanto** Heb 5:7; Rev 21:4+

3200 κρέας (*kreas*), acu. pl. κρέα (*krea*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1414; DBLAram 10125; Strong 2907—LN 5.14 **carne**, carne de animales (Ro 14:21; 1Co 8:13+)

3201 κρείσσων (*kreissōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2908—(1Co 7:38; 11:17; Php 1:23; Heb 6:9+); ver 3202

3202 κρείττων (*kreittōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2908 & 2909—**1.** LN 65.21 **mejor**, superior (Heb 7:19; 1Co 7:38); **2.** LN 87.28 **más grande**, relativo a una condición superior (Heb 1:4)

3203 κρέμαμαι (*kremanai*), κρεμάννυμι (*kremanymī*): vb.; ≡ Strong 2910; TDNT 3.915—**1.** LN 18.23 **hacer colgar** (Mt 18:6; Lk 23:39+); **2.** LN 20.76 κρεμάννυμι ἐπὶ ξύλου (*kremanymī epì xylou*), crucificar, literalmente, colgar de un

madero (Ac 5:30; 10:39; Gal 3:13+); **3.** LN 18.22 (dep.) **colgar de** (Ac 28:4+); **4.** LN 89.2 (dep.) **depender de** (Mt 22:40+)

κρεπάλη (*krepalē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2897—forma alternativa del léxico; ver 3190

3204 κρημνός (*krēmnos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2911—LN 1.50 **pendiente pronunciada** (Mt 8:32; Mk 5:13; Lk 8:33+)

3205 Κρής (*Krēs*), ητός (*ētos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4165cf; Strong 2912—LN 93.507 **cretense**, oriundo de Creta (Ac 2:11; Tit 1:12+; subscrito de Tito v.l. BAGD)

3206 Κρήσκης (*Krēskēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2913—LN 93.221 **Crescente** (2Ti 4:10+)

3207 Κρήτη (*Krētē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2914—LN 93.508 **Creta** (Ac 27:7, 12, 13, 21; Tit 1:5+)

3208 κριθή (*krithē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2915—LN 3.44 **cebada** (Rev 6:6+)

3209 κρίθινος (*krithinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 2916—LN 3.45 **hecho de cebada**, (harina), (Jn 6:9, 13+)

3210 κρίμα (*krima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5477; Strong 2917; TDNT 3.942—**1.** LN 56.20 **sentencia** (Ac 24:25); **2.** LN 56.22 **autoridad para juzgar**, derecho a juzgar (Rev 20:4); **3.** LN 56.24 **veredicto**, decisión legal que toma el juez (Ro 5:16); **4.** LN 56.30 **condena**, castigo (2Pe 2:3); **5.** LN 56.2 **pleito** (1Co 6:7); **6.** LN 30.110 **juicio**, decisión, evaluación (Ro 11:33)

3211 κρίνον (*krinon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2918—LN 3.32 **flores silvestres**, (en la mayoría de las versiones) lirios; flores; podría ser cualquiera de las muchas flores hermosas de la región (Mt 6:28; Lk 12:27+)

3212 κρίνω (*krinō*): vb.; ≡ DBLHebr 8189, 9149; Strong 2919; TDNT 3.921—**1.** LN 30.75 **decidir**, llegar a una conclusión (1Co 2:2); **2.** LN 30.99 **preferir**, juzgar una cosa mejor que otra (Ro 14:5); **3.** LN 30.108 **evaluar**, juzgar con certeza respecto a alguna cosa (Ac 4:19; 1Co 10:15); **4.** LN 31.1 **tener un punto de vista**, tener una opinión (Ac 15:19); **5.** LN 56.20 **tomar una decisión legal**, decidir sobre un asunto legal de justicia (Jn 18:31; Ac 23:3); **6.** LN 56.30 **condenar**, juzgar culpable (Jn 7:51); **7.** LN 37.49 **regir**, sobre la gente, gobernar (Lk 22:30)

3213 κρίσις (*krisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5477; Strong 2920; TDNT 3.941—**1.** LN 56.20 **dictamen legal**, juicio (Mt 10:15); **2.** LN 56.22 **autoridad para juzgar**, derecho para decidir sobre un caso (Jn 5:22); **3.** LN 56.1 **corte de justicia**, lugar donde se determina la culpabilidad o la inocencia (Mt 5:21); **4.** LN 56.24 **veredicto**, sentencia de juicio (Jn 5:30; 2Th 1:5); **5.** LN 56.30 **condenación** (Jas 5:12); **6.** LN 56.25 **justicia**, la administración de la justicia (Mt 12:20); **7.** LN 30.110 **juicio**, decisión, evaluación, el contenido de un juicio (Jn 7:24); **8.** LN 30.111 **fundamento para juzgar** (Jn 3:19); **9.** LN 38.1 **castigo**, suponer culpabilidad (Mt 23:33); **10.** LN 56.32 ὑπὸ κρίσιν πίπτω (*hypo krisin piptō*), ser condenado, literalmente, caer bajo el poder de la ley (Jas 5:12+)

3214 κρίσπος (*Krispos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2921—LN 93.222 **Crispo** (Ac 18:8; 1Co 1:14+; 2Ti 4:10 v.l. BAGD)

3215 κριτήριον (*kritērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2922; TDNT 3.943—**1.** LN 56.1 **lugar donde se ejerce la justicia**, corte de justicia (Jas 2:6+); **2.** LN 56.2 **pleito**, disputa legal (1Co 6:2, 4+)

3216 κριτής (*kritēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9149; Strong 2923; TDNT 3.942—LN 56.28 **un juez** (Lk 12:14, 58; 18:2; Ac 13:20; 24:10; (el Juez 2Ti 4:8); Heb 12:23; Jas 2:4; 4:11; 5:9)

3217 κριτικός (*kritikos*), ή (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2924; TDNT 3.943—LN 56.23 **capaz de juzgar**, que discierne (Heb 4:12+)

3218 κρούω (*krouō*): vb.; ≡ Strong 2925; TDNT 3.954—LN 19.12 **llamar**, en un portón o a la puerta (Mt 7:7, 8; Lk 11:9, 10; 12:36; 13:25; Ac 12:13, 16; Rev 3:20+)

3219 κρυπτή (*kryptē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2926; TDNT 3.957—LN 28.78 **lugar secreto**, lugar escondido (Lk 11:33+)

3220 κρυπτός (*kryptos*), ή (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2927; TDNT 3.957—**1.** LN 28.69 **secreto**, oculto, que no puede ser conocido (Mt 10:26); **2.** LN 26.1 ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ ἄνθρωπος (*ho en tō kryptō anthrōpos*), ser interior (Ro 2:29); **3.** LN 28.75 τὰ κρυπτά (*ta krypta*), conocimiento secreto (Ro 2:16; 1Co 4:5; 14:25; 2Co 4:2+); **4.** LN

28.71 ἐν (τῷ) κρυπτῷ (*en (tō) kryptō*), en secreto (Mt 6:4, 6; Jn 7:4, 10; 18:20; Ro 2:29+)

3221 κρύπτω (*kryptō*): vb.; ≡ Strong 2928; TDNT 3.957—**1.** LN 21.12 **mantener a salvo**, proteger, ocultar (Mt 13:44; 25:18; Lk 13:21 v.l. BAGD), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 24.29 **hecho invisible**, hacer que algo sea invisible (Mt 13:44; Col 3:3), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 24.30 **ocultar**, con el propósito de salvaguardar (Col 3:3), para otra interpretación, ver arriba; **4.** LN 28.79 **mantener en secreto**, hacer que algo no se conozca (Mt 11:25)

3222 κρυσταλλίζω (*krystallizō*): vb.; ≡ Strong 2929—LN 2.47 **brillar como cristal**, (en la mayoría de las versiones), ser claro como el cristal (Rev 21:11+)

3223 κρύσταλλος (*krystallos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2930—**1.** LN 2.46 **cristal**, cuarzo translúcido (Rev 4:6; 22:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 2.11 **hielo** (Rev 4:6; 22:1+), para otra interpretación, ver anterior

3224 κρυφαῖος (*kryphaios*), αἴα (*aia*), αἶον (*aion*): adj.; ≡ Strong 2927—LN 28.72 **secreto**, oculto, que no se ve (Mt 6:18^(2x)+))

3225 κρυφῆ (*kryphē*): adv.; ≡ Strong 2931; TDNT 3.957—LN 28.71 **secretamente**, en secreto (Eph 5:12+)

3226 κρύφιος (*kryphios*), ἴα (*ia*), ἰον (*ion*): adj.; ≡ Strong 2927—**secreto**, oculto (Mt 6:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3227 κτάομαι (*ktaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7864; Strong 2932—**1.** LN 57.58 **adquirir**, conseguir, ganar, comprar (Mt 10:9; Lk 18:12; Ac 1:18; 8:20; 22:28+); **2.** LN 23.63 σκεῦος κτάομαι (*skeuos ktaomai*), vida sexual, literalmente, dominar su propio vaso (LBLA) (1Th 4:4+), nota: algunas versiones mantienen la interpretación un tanto ambigua; otras versiones enfocan en la persona misma, el control del propio cuerpo (NVI, RVA, DHH); **3.** LN 21.20 κτάομαι τὴν ψυχὴν (*ktaomai tēn psychēn*), protegerse a sí mismo, literalmente, vivir mejor (Lk 21:19); **4.** LN cf. 34.66–34.78 **vida matrimonial**, literalmente, controlar el propio cuerpo: “tener (adquirir) esposa para sí” (RVR, TLA), (1Th 4:4+, para otra interpretación, ver anterior)

3228 κτήμα (*ktēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2933—LN 57.15 **propiedad**, campo, terreno; a quien posee una propiedad se lo considera poseedor de gran riqueza (Mt 19:22; Mk 10:22; Ac 2:45; 5:1+)

3229 κτήνος (*ktēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 989, 5238; Strong 2934—LN 4.6 **bestia de carga**, animal doméstico grande: burro, caballo, vaca (Lk 10:34; Ac 23:24; 1Co 15:39; Rev 18:13+)

3230 κτήτωρ (*ktētōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2935—LN 57.11 **dueño** (de una propiedad) (Ac 4:34+)

3231 κτίζω (*ktizō*): vb.; ≡ Strong 2936; TDNT 3.1000—LN 42.35 **crear** (Mk 13:19; 1Co 11:9; Eph 2:10; 4:24; Col 1:16; 1Ti 4:3; Rev 4:11); (como participio activo) Creador (Mt 19:4; Ro 1:25; Col 3:10)

3232 κτίσις (*ktisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2937; TDNT 3.1000—**1.** LN 42.35 **creación**, la obra de Dios exclusivamente (Mk 13:19; Mk 16:15 v.l.); **2.** LN 42.38 **criatura**, lo que ha sido creado (Ro 1:25); **3.** LN 1.4 **universo**, la totalidad de lo que fue creado (Ro 8:20); **4.** LN 42.39 **institución**, estructura social humana (1Pe 2:13), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 37.43 **autoridad**, institución gubernamental (1Pe 2:13), para otra interpretación, ver anterior

3233 κτίσμα (*ktisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2938; TDNT 3.1000—LN 42.38 **lo creado**, una cosa creada (1Ti 4:4; Jas 1:18; Rev 5:13; 8:9+)

3234 κτίστης (*ktistēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2939; TDNT 3.1000—LN 42.40 **Creador** (1Pe 4:19+)

3235 κυβεία (*kybeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2940—LN 88.157 **astucia**, ingenio, habilidad (Eph 4:14+)

3236 κυβέρνησις (*kybernēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2941; TDNT 3.1035—LN 36.3 **guía**, administración, similar a gobernar una embarcación (1Co 12:28+)

3237 κυβερνήτης (*kybernētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2942—LN 54.28 **capitán de un barco**, piloto (Ac 27:11; Rev 18:17+)

κυβία (*kybia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2940—forma alternativa del léxico; ver 3235

3238 κυκλεύω (*kykleuō*): vb.; ≡ Strong 2944—LN 15.147 **rodear** (Rev 20:9+; Jn 10:24 v.l. NA26)

3239 κυκλόθεν (*kyklothen*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv. de lugar; ≡ Strong 2943—**1.** LN 83.19 **alrededor**, por todas partes (Rev 4:3, 4+); **2.** LN 83.22 **por fuera** (Rev 4:8)

3240 κυκλώω (*kykloō*): vb.; ≡ DBLHebr 6015; Strong 2944—**1.** LN 15.146 **rodear**, marchar alrededor (Heb 11:30+); **2.** LN 15.147 **rodear**, cercar (Lk 21:20; Jn 10:24; Ac 14:20+)

3241 κύκλω (*kyklō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) o adv. de lugar; ≡ DBLHebr 6017; Strong 2945—LN 83.19 **todo alrededor**, en un círculo, rodeando algo (Mk 3:34; 6:6, 36; Lk 9:12; Ro 15:19; Rev 4:6; 5:11; 7:11+)

κυλίομαι (*kyliomai*): vb.; ≡ Strong 2947—ver 3244

3242 κύλισμα (*kylisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2946—**chapalear y revolcarse** (2Pe 2:22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3243 κυλισμός (*kylismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2946—LN 16.17 **revolcarse por todas partes** (2Pe 2:22+)

3244 κυλίω (*kyliō*), κυλίομαι (*kyliomai*): vb.; ≡ Strong 2947—LN 16.17 (dep.) **rodar**, girar (Mk 9:20+; Lk 23:53 v.l. NA26)

3245 κυλλός (*kyllōs*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2948—LN 23.176 **tullido**, lisiado (Mt 15:30, 31; 18:8; Mk 9:43+)

3246 κύμα (*kyma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1644; Strong 2949—LN 14.25 **olas**, ya sea en mar abierto u olas que rompen en la playa (Mt 8:24; 14:24; Mk 4:37; Ac 27:41; Jude 13+)

3247 κύμβαλον (*kymbalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2950; TDNT 3.1037—LN 6.94 **címbalo**, instrumento de percusión (1Co 13:1+)

3248 κύμινον (*kyminon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2951—LN 3.25 **comino**, (en la mayoría de las versiones) hierba aromática (Mt 23:23+)

3249 κυνάριον (*kynarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 2952; TDNT 3.1104—LN 4.35 **perro doméstico**, la forma sugiere una mascota pequeña (Mt 15:26, 27; Mk 7:27, 28+)

3250 Κύπριος (*Kyprios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4183; Strong 2953—LN 93.509 **un ciprio (o chipriota)**, es decir, natural de Chipre (Ac 4:36; 11:20; 21:16+)

3251 Κύπρος (*Kypros*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4183; Strong 2954—LN 93.510 **Chipre** (Ac 11:19; 13:4; 15:39; 21:3; 27:4+)

3252 κύπτω (*kyptō*): vb.; ≡ Strong 2955—LN 17.29 **encorvarse**, inclinarse (Mk 1:7+; Jn 8:6 v.l.; 8:8 v.l. NA26)

3253 Κυρεῖνος (*Kyreinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Cirenio** (Lk 2:2 v.l. NA26); ver 3256

3254 Κυρηναῖος (*Kyrēnaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2956—LN 93.511 **un cireneo**, de Cirene (Mt 27:32; Mk 15:21; Lk 23:26; Ac 6:9; 11:20; 13:1+)

3255 Κυρήνη (*Kyrēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2957—LN 93.512 **Cirene** (Ac 2:10+)

3256 Κυρήνιος (*Kyrēnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2958—**Cirenio** (en la mayoría de las versiones), Quirenio (Lk 2:2+); LN 93.223

3257 κυρία (*kyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1509; Strong 2959; TDNT 3.1095—LN 87.54 (apreciada) **señora**, título de respeto (2Jn 1, 5+)

3258 κυριακός (*kyriakos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 2960; TDNT 3.1095—LN 12.10 **que pertenece al Señor**, relativo al Señor, del Señor; (cena, 1Co 11:20), (día Rev 1:10+)

3259 κυριεύω (*kyrieuō*): vb.; ≡ Strong 2961; TDNT 3.1097—LN 37.50 **regir**, señorear sobre, dominar, tener autoridad sobre (Lk 22:25; Ro 6:9, 14; 7:1; 14:9; 2Co 1:24; 1Ti 6:15+; Ac 19:16 v.l. NA26)

3260 Κυρίνιος (*Kyrinios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2958—**Quirenio** (Lk 2:2 v.l. NA26); ver 3256

3261 κύριος (*kyrios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3363, 3378, 123, 1251; Strong 2962; TDNT 3.1039—**1.** LN 12.9 **Señor**, amo soberano que gobierna toda la creación (Mt 1:20; 1Co 1:3); **2.** LN 57.12 **dueño**, alguien que tiene y controla tierras y propiedades, tales como esclavos (Lk 19:33; Jn 13:16; Gal 4:1); **3.** LN 37.51 **gobernante**, amo, señor, alguien que ejerce autoridad sobre (Mt 6:24); **4.** LN 87.53 **señor**, título de respeto (Mt 13:27); **5.** LN 53.62 decir que uno pertenece

al Señor, ver 3951; **6.** LN 87.56 el honor depende del juicio del amo (Ro 14:4+), ver 5112

3262 κυριότης (*kyriotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2963; TDNT 3.1096—**1.** LN 37.52 **potestad**, autoridad humana (Eph 1:21; Col 1:16; 2Pe 2:10; Jude 8+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.44 **poder sobrenatural**, dominio celestial (Eph 1:21; Col 1:16; 2Pe 2:10; Jude 8+), para otra interpretación, ver anterior

3263 κυρώω (*kyroō*): vb.; ≡ Strong 2964; TDNT 3.1098—**1.** LN 76.18 **convalidar**, ratificar, establecer un pacto (Gal 3:15+); **2.** LN 70.6 **mostrar que algo es real**, reafirmar (LBLEA, RVA, NVI), confirmar (RVR), asegurar, reasegurar, demostrar (DHH), dar una prueba definitiva de amor (2Co 2:8+)

3264 κύων (*kyōn*), dat. pl. κυσίν (*kysin*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3978; Strong 2965; TDNT 3.1101—**1.** LN 4.34 **perro**, perro más bien salvaje, perro callejero, capaz de agresión y de hábitos sucios (Mt 7:6; Lk 16:21; 2Pe 2:22+); **2.** LN 88.122 **mala persona**, extensión figurativa de la entrada anterior (Php 3:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.282 **sexualmente inmoral**, con la implicación de perversión (Rev 22:15+)

3265 κῶλον (*kōlon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7007; Strong 2966—LN 8.8 **cadáver**, cuerpo muerto (Heb 3:17+)

3266 κωλύω (*kōlyō*): vb.; ≡ Strong 2967—LN 13.146 **evitar**, impedir, detener (Mt 19:14; Mk 9:38; Lk 6:29; 9:49; 23:2; Ac 8:36; 11:17; Ro 1:13; 1Co 14:39; 1Ti 4:3)

3267 κώμη (*kōmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2968—**1.** LN 1.92 **aldea**, pueblo relativamente pequeño (Mk 8:23); **2.** LN 11.62 **habitantes de una aldea** (Ac 8:25), para otra interpretación, ver anterior

3268 κωμόπολις (*kōmopolis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2969—LN 1.91 **ciudad**, aldea, pueblo-mercado (Mk 1:38+)

3269 κῶμος (*kōmos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2970—LN 88.287 **orgía**, jolgorio, jarana (Ro 13:13; Gal 5:21; 1Pe 4:3+)

3270 κώνωψ (*kōnōps*), ωπος (*ōpos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 2971—LN 4.48 **jején**, mosqui-

to, el más pequeño de los animales impuros (Mt 23:24+)

3271 Κῶς (*Kōs*), Κῶ (*Kō*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2972—(en la mayoría de las versiones) **Cos** (Ac 21:1+); LN 93.513 Cos

3272 Κωσάμ (*Kōsam*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2973—LN 93.224 **Cosam** (Lk 3:28+)

3273 κωφός (*kōphos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2974;—**1.** LN 33.106 **callado**, mudo en el sentido de no poder hablar (Lk 11:14); **2.** LN 24.68 **sordo**, que no puede oír (Mk 7:32), nota: en algunos contextos el significado puede ser “sordomudo” porque la condición de sordera total excluye la posibilidad de hablar

Λ λ

3274 λ (*l*): una letra del alfabeto griego—el numeral **treinta** (Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3275 λαγχάνω (*lanchanō*): vb.; ≡ Strong 2975; TDNT 4.1—**1.** LN 57.127 **recibir** (Ac 1:17; 2Pe 1:1+), para otra interpretación, ver siguientes; **2.** LN 30.104 **elegir echando suertes**, apostar, echar suertes (Jn 19:24+); **3.** LN 30.106 **ser elegido echando suertes**, con la implicación de la elección divina (Lk 1:9+)

3276 Λάζαρος (*Lazaros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 2976—LN 93.225 **Lázaro** 1. un mendigo (Lk 16:20, 23, 24, 25+) 2. un hombre de Betania (Jn 11:1, 2, 5, 11, 14, 43; 12:1, 2, 9, 10, 17+)

3277 λάθρα (*lathra*): adv.; ≡ Strong 2977—LN 28.71 **secretamente**, encubiertamente, es decir, sin que el pueblo lo reconociera (Mt 1:19; 2:7; Jn 11:28; Ac 16:37+; Mk 5:33 v.l. BAGD)

3278 λαῖλαψ (*lailaps*), απος (*apos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2978—LN 14.6 **tempestad**, borrasca, fuertes ráfagas de viento, ventarrón (Mk 4:37; Lk 8:23; 2Pe 2:17+)

3279 λακάω (*lakaō*): vb.; ≡ Strong 2997—LN 19.30 **reventar** (Ac 1:18+)

3280 λακτίζω (*laktizō*): vb.; ≡ Strong 2979; TDNT 4.3—LN 39.19 πρὸς κέντρα λακτίζω (*pros kentra laktizō*), herido a causa de su tozudez, formalmente, patear contra el aguijón (Ac 26:14+; Ac 9:5 v.l. TR)

3281 λαλέω (*laleō*): vb.; ≡ DBLHebr 1819; Strong 2980—**1.** LN 33.70 **hablar**, conversar; en algunos contextos con el énfasis semántico en el decir (es decir, en la emisión de sonidos en lugar del contenido) (Mt 9:33; 13:3; 23:1; Mk 16:17, 19 v.l.); **2.** LN 33.91 πρὸς τὸ οὖς λαλέω (*pros to ous laleō*), susurrar, literalmente, hablar al oído (Lk 12:3+)

3282 λαλιά (*lalia*), ἄς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2981—**1.** LN 33.101 **declaración** (Jn 4:42+); **2.** LN 33.102 **acento**, una manera particular de hablar (Mt 26:73; Jn 8:43+)

3283 λαμά (*lama*): interrogativo pt.; ≡ Strong 2982—**¿Por qué?** (Mt 27:46 v.l. NA26; Mk 15:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3284 λαμβάνω (*lambanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4374, 5951; Strong 2983; TDNT 4.5—**1.** LN 18.1 **tomar, sujetar**, agarrar (Ac 27:35); **2.** LN 57.55 **adquirir**, obtener la posesión de algo (Mt 5:40); **3.** LN 57.125 **recibir**, aceptar un objeto o beneficio (Rev 22:17); **4.** LN 57.65 **cobrar**, impuestos o intereses (Mt 17:24); **5.** LN 30.86 **seleccionar**, escoger, preferir (Heb 5:1); **6.** LN 31.50 **llegar a creer**, aceptar y recibir como verdadero (Jn 12:48); **7.** LN 88.146 **explotar a alguien mediante el engaño** (2Co 11:20); **8.** LN 90.63 **experimentar**, pasar por una situación o experiencia (Jn 7:23); **9.** LN 90.85 **causar una vivencia**, con la implicación de algo penoso (Mk 14:65); **10.** LN 49.10 **ponerse** (la ropa) (Jn 13:12); **11.** LN 90.48 **hacer**, realizar; un indicador del agente que ejecuta la acción (Mt 27:7); **12.** LN 25.157 λαμβάνω θάρσος (*lambanō tharsos*), cobrar ánimo (Ac 28:15+); **13.** LN 24.83 λαμβάνω τὸν σταυρόν (*lambanō ton stauron*), sufrir (hasta la muerte) (Mt 10:38); **14.** LN 37.65 λαμβάνω βασιλείαν (*lambanō basileian*), convertirse en rey, literalmente, heredar la corona (Lk 19:12, 15; Rev 17:12+); **15.** LN 68.58 πείραν λαμβάνω (*peiran lambanō*), intentar (Heb 11:29, 36+); **16.** LN 88.238 λαμβάνω πρόσωπον (*lambanō prosōpon*), mostrar favoritismo, juzgar con parcialidad (Lk 20:21; Gal 2:6+)

3285 Λάμεχ (*Lamech*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4347; Strong 2984—LN 93.226 **Lamech** (Lk 3:36+)

3286 λαμπάς (*lampas*), άδος (*ados*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4365; Strong 2985; TDNT 4.16—**1.** LN 6.102 **antorcha**, farol (Jn 18:3; Rev 8:10+); **2.** LN 6.104 **lámpara**, una vasija pequeña con aceite de oliva y una mecha (Mt 25:1, 3, 4, 7, 8; Ac 20:8; Rev 4:5+)

3287 λαμπρός (*lampros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2986; TDNT 4.16—**1.** LN 14.50 **brillante**, resplandeciente, radiante (Lk 23:11; Ac 10:30; Rev 15:6; 19:8; 22:16+); **2.** LN 79.25 **reluciente**, relativo a ser limpio y resplandeciente (Rev 22:1+); **3.** LN 79.20 **espléndido**, elegante, con la implicación de superficialidad (Jas 2:2, 3; Rev 18:14+)

3288 λαμπρότης (*lamprotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2987—LN 14.49 **luminosidad**, estado resplandeciente (Ac 26:13+)

3289 λαμπρῶς (*lamprōs*): adv.; ≡ Strong 2988—LN 88.255 **lujosamente**, con lujo, espléndidamente, con la implicación de modo ostentoso (Lk 16:19+)

3290 λάμπω (*lampō*): vb.; ≡ Strong 2989—LN 14.37 **brillar**, iluminar (Mt 5:15, 16; 17:2; Lk 17:24; Ac 12:7; 2Co 4:6^(2x)+)

3291 λανθάνω (*lanthanō*): vb.; ≡ Strong 2990—**1.** LN 28.83 **pasar desapercibido**, con la implicación de secreto u ocultamiento (Mk 7:24; Lk 8:47; Ac 26:26+); **2.** LN 29.13 **olvidar** (2Pe 3:5, 8+); **3.** LN 28.14 **ignorar**, desconocer (Heb 13:2+)

3292 λαξευτός (*laxeutos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 2991—LN 19.26 **tallado en la roca**, cavado en la roca (Lk 23:53+)

3293 Λαοδίκεια (*Laodikeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2993—LN 93.514 **Laodicea** (Col 2:1; 4:13, 15, 16; Rev 1:11; 3:14+; el subscrito de Primera y Segunda Timoteo v.l.)

3294 Λαοδικεύς (*Laodikeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 2994—LN 93.515 **un laodicense**, oriundo de Laodicea (Col 4:16+)

3295 λαός (*laos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6639; Strong 2992; TDNT 4.29—**1.** LN 11.55 **nación**, un pueblo (Lk 2:32); **2.** LN 11.12 **el pueblo de Dios**, referencia colectiva a las personas que pertenecen a Dios (Ac 3:23); **3.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud (Mt 27:25; Jn 8:2 v.l.); **4.** LN 87.64 **gente común**, en contraste con la plutarquía o la oligarquía (Mt 26:5)

3296 λάρυγξ (*larynx*), γγος (*ngos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1744; Strong 2995; TDNT 4.57—LN 8.26 **garganta** (Ro 3:13+)

3297 Λασαία (*Lasaia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 2996—LN 93.516 **Lasea** (Ac 27:8+)

3298 Λασέα (*Lasea*), ας (*as*), ή (*hē*): ≡ Strong 2996—forma alternativa del léxico; ver 3297

3299 λάσκω (*laskō*): vb.; ≡ Strong 2997—**estrépito** (de un cuerpo que cae), estallido, ruido sordo; una forma supuesta del léxico (Thayer, et. al.) actualmente mejor interpretada desde λακάω (*lakaō*), (Ac 1:18+); ver 3279

3300 λατομέω (*latomeō*): vb.; ≡ Strong 2998—LN 19.25 **tallado en la roca**, cavado en la roca (Mt 27:60; Mk 15:46+; Lk 23:53 v.l. NA26)

3301 λατρεία (*latreia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 2999; TDNT 4.58—LN 53.14 **culto**, ministerio, servicio a Dios (Jn 16:2; Ro 9:4; 12:1; Heb 9:1, 6+)

3302 λατρεύω (*latreuō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268; Strong 3000; TDNT 4.58—LN 53.14 **adorar**, ministrar o servir (en tareas religiosas), (Mt 4:10; Lk 2:37; Ac 24:14; 26:7; Ro 1:9, 25; Php 3:3; 2Ti 1:3; Heb 8:5; 9:9; Rev 22:3)

3303 λάχανον (*lachanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3001; TDNT 4.65—LN 3.29 **hortaliza**, hierba o legumbre (Mt 13:32; Mk 4:32; Lk 11:42; Ro 14:2+)

3304 Λεββαῖος (*Lebbaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3002—LN 93.227 **Lebeo** (Mt 10:3 v.l.; Mk 3:18 v.l.)

Λεββεδαῖος (*Lebbedaïos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.228 **Lebeo** (Mt 10:3 v.l. LN)

3305 λεγιών (*legiōn*), ὠνος (*ōnos*), ή (*hē*): s.fem. [ver Λεγιών (*Legiōn*), ὠνος (*ōnos*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3003; TDNT 4.68—LN 55.8 **cuerpo militar**, legión, en el tiempo de Augusto alrededor de seis mil soldados en el frente y otros seis mil como tropas de apoyo (Mt 26:53; Mk 5:15+)

Λεγιών (*Legiōn*), ὠνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3305]; ≡ Strong 3003—LN 93.229 **Legión**, nombre propio que aparece como una referencia colectiva singular enigmática (Mk 5:9; Lk 8:30+)

3306 λέγω (*legō*): vb.; ≡ DBLHebr 606; Strong 3004 & 2036 & 2046 & 4483; TDNT 4.69—**1.** LN 33.69 **hablar**, es decir, con el énfasis semántico (en muchos contextos) en el contenido de lo dicho (Mt 1:20; 1Co 12:3), cf. 3281; **2.** LN 33.129 **nombrar**, llamar por un nombre determinado (Mt 13:55); **3.** LN 33.131 **llamar**, llamar por un título o atributo (Jn 13:13); **4.** LN 33.138 **traducir el significado** de un idioma a otro (Ac 9:36); **5.** LN 33.140 **significar**, manifestar el significado para aclarar (Gal 3:17); **6.** LN 33.139 **por así decir** (Heb 7:9+), ver 2229; **7.** LN 31.5 λέγω ἐν ἑαυτῷ (*legō en heautō*), pensar para sí mismo (Lk 7:39; 12:17; 16:3; 18:4+)

3307 λείμμα (*leimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3005; TDNT 4.194—LN 63.22 **remanente** (Ro 11:5+)

3308 λείος (*leios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3006; TDNT 4.193—LN 79.86 **emparejar**, nivelar (Lk 3:5+)

3309 λείπω (*leipō*): vb.; ≡ Strong 3007—**1.** LN 57.43 **tener necesidad**, carecer de, no tener suficiente, estar incompleto (Tit 1:5; 3:13; Jas 1:4, 5; 2:15+); **2.** LN 57.44 **no poseer**, es decir, carecer de (Lk 18:22); **3.** LN 71.33 **debería**, es decir, estar bajo una obligación continua, (Lk 18:22), para otra interpretación, ver anterior

3310 λειτουργέω (*leitourgeō*): vb.; ≡ DBLHebr 6268, 9250; Strong 3008; TDNT 4.215—**1.** LN 35.22 **servir**, ministrar a través del acto de compartir (Ro 15:27+); **2.** LN 53.13 **realizar tareas religiosas**, ofrecer un servicio religioso (Ac 13:2; Heb 10:11+; Tit 1:9 v.l. NA26)

3311 λειτουργία (*leitourgia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6275; Strong 3009; TDNT 4.215—**1.** LN 35.22 **servicio**, asistencia, con la implicación de un servicio formal y constante (2Co 9:12; Php 2:17, 30+); **2.** LN 35.25 **ministerio**, una función o asignación al servicio (Heb 8:6+); **3.** LN 53.13 **realización de tareas religiosas**, servicio religioso, cumplimiento de los ritos ceremoniales (Lk 1:23; Heb 9:21+)

3312 λειτουργικός (*leitourgikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6275, 9251; Strong 3010; TDNT 4.231—LN 35.24 **sirviendo**, ministrando, comprometido en el servicio sagrado (Heb 1:14+)

3313 λειτουργός (*leitourgos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9250; Strong 3011; TDNT 4.229—LN 35.23 **siervo**, un ministro, alguien que

cuida de otro, con la implicación de tareas especiales (Ro 13:6; 15:16; Php 2:25; Heb 1:7; 8:2+)

3314 λείχω (*leichō*): vb.—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3315 Λέκτρα (*Lektra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.—**Lectra** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3316 λεμά (*lema*): interrogativo partícula; ≡ Strong 2982—LN 89.38 **¿Por qué?** (Mt 27:46; Mk 15:34+)

3317 λέντιον (*lention*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3012—LN 6.161 **toalla** de lino (Jn 13:4, 5+)

3318 λεπίς (*lepis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3013; TDNT 4.232—LN 8.57 **escama**, (en la mayoría de las versiones) costra (Ac 9:18+)

3319 λέπρα (*lepra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7669; Strong 3014; TDNT 4.233—LN 23.161 **lepra**, temible enfermedad de la piel (Mt 8:3; Mk 1:42; Lk 5:12, 13+)

3320 λεπρός (*lepros*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 7665; Strong 3015; TDNT 4.233—LN 23.162 **leproso**, persona con lepra (Mt 8:2; 10:8; 11:5; 26:6; Mk 1:40; 14:3; Lk 4:27; 7:22; 17:12+)

λεπτόν (*lepton*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 3321]; ≡ Strong 3016—LN 6.79 **una moneda de cobre muy pequeña**, valuada en 1/128 (una cientoveintiochoava parte) del salario diario de un obrero común (Mk 12:42; Lk 12:59; 21:2+)

3321 λεπτός (*leptos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3016; TDNT 4.233—**pequeño o delgado**; ver λεπτόν (*lepton*), οῦ (*ou*), τό (*to*), la entrada previa

λευδορέω (*leudoreō*): vb.; ≡ Strong 3058—(Jn 9:28 v.l. G); ver 3366

Λευεί (*Leuei*), ό (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3322–3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017—(Mk 2:14 v.l. LN); LN 93.230

Λευή (*Leue*)[v], ό (*ho*): s.pr.masc. [servido por 3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017—(Mk 3:18 v.l. LN); LN 93.230

3322 Λευί (*Leui*), ό (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3323] [INDECL NOM SG Heb 7:9]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3017; TDNT 4.234—**Leví** 1. hijo de Malaquías (Lk 3:24); 2. hijo de Simeón (Lk 3:29);

3. hijo de Jacob (Heb 7:5, 9; Rev 7:7+; Mk 2:14 v.l.); LN 93.231

3323 Λευίς (*Leuís*), gen. Λευί (*Leuî*) acu. Λευίν (*Leuín*), ó (*ho*): s.pr.masc. [ver también entre 3321–3323]; ≡ DBLHebr 4290; Strong 3018; TDNT 4.234—LN 93.232 **Leví**, hijo de Alfeo, conocido como Mateo (Mk 2:14; Lk 5:27, 29+)

3324 Λευίτης (*Leuitēs*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4290, 4291; Strong 3019; TDNT 4.239—LN 53.91 **Levita** (Lk 10:32; Jn 1:19; Ac 4:36+)

3325 Λευιτικός (*Leuitikos*), ή (*ē*), óν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ DBLHebr 4291; Strong 3020—LN 53.92 **Levítico** (Heb 7:11+)

3326 λευκαίνω (*leukainō*): vb.; ≡ Strong 3021; TDNT 4.241—LN 79.28 **blanquear**, desteñir, emblanquecer (Mk 9:3; Rev 7:14+)

3327 λευκοβύσσινος (*leukobyssinos*), ή (*ē*), óν (*on*): adj.—**lino blanco** (Rev 19:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3328 λευκός (*leukos*), ή (*ē*), óν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4237; Strong 3022; TDNT 4.241—**1.** LN 79.27 **blanco** (Mt 5:36; Rev 1:14b); **2.** LN 14.50 **radiante**, brillante, resplandeciente (Mt 17:2; Mk 9:3; Lk 9:29+); **3.** LN cf. 23.197–23.204 maduro

3329 λέων (*leōn*), οντος (*ontos*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 787, 793, 4097; Strong 3023; TDNT 4.251—LN 4.14 **león**, animal feroz y poderoso (2Ti 4:17; Heb 11:33; 1Pe 5:8; Rev 4:7; 5:5; 9:8, 17; 10:3; 13:2+)

3330 λήθη (*lēthē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3024—LN 29.13 **falta de memoria** (2Pe 1:9+)

3331 λήμψις (*lēmpsís*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3028—LN 57.125 **recibir** (Php 4:15+)

3332 ληνός (*lēnos*), οῦ (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3025; TDNT 4.254—LN 7.66 **lagar** (Mt 21:33; Rev 14:19, 20^(2x); 19:15+)

3333 λήρος (*lēros*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3026—LN 33.380 **pura tontería**, palabrería vana (Lk 24:11+)

3334 ληστής (*lēstēs*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3027—**1.** LN 57.240 **ladrón**, bandido (Mt 21:13; 27:38; Jn 10:1; 2Co 11:26); **2.** LN 39.37

rebelde, revolucionario (Mt 26:55; Mk 14:48; Lk 22:52; Jn 18:40+)

3335 λήψις (*lēpsís*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3028—ver 3331

3336 λίαν (*lian*): adv.; ≡ Strong 3029—LN 78.1 **muchísimo**, profundamente, completamente (Mt 2:16; 4:8; 8:28; 27:14; Mk 1:35; 9:3; 2Ti 4:15; 2Jn 4; 3Jn 3)

3337 λίβανος (*libanos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4247; Strong 3030; TDNT 4.263—LN 6.212 **incienso**, resina aromática de ciertos árboles (Mt 2:11; Rev 18:13+)

3338 λιβανωτός (*libanōtos*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3031; TDNT 4.263—LN 6.138 **incensario**, recipiente para quemar incienso (Rev 8:3, 5+)

3339 Λιβερτίνος (*Libertinos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3341]; ≡ Strong 3032; TDNT 4.265—LN 87.86 **de los libertos**, el nombre de una sinagoga judía, está en discusión la relación exacta con las otras cuatro, es probable que se haga mención a las dos siguientes en el pasaje “el nombre de la sinagoga era de los libertos y pertenecía a los judíos de Cirene y de Alejandría...” (Ac 6:9+)

3340 Λιβύη (*Libyē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3915cf, 4275; Strong 3033—LN 93.517 **Libia** (Ac 2:10+)

3341 Λιβυστίνος (*Libystinos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent.—**libio** (Ac 6:9cj. NA26); no se encuentra en LN

3342 λιθάζω (*lithazō*): vb.; ≡ Strong 3034; TDNT 4.267—LN 20.79 **apedrear hasta la muerte**; (voz pasiva) ser ejecutado por una turba o grupo que arroja grandes piedras (Jn 10:31, 32, 33; 11:8; Ac 5:26; 14:19; 2Co 11:25; Heb 11:37+; Jn 8:5 v.l.)

3343 λίθινος (*lithinos*), ίνη (*inē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 74; Strong 3035; TDNT 4.268—LN 2.25 **hecho de piedra** (Jn 2:6; 2Co 3:3; Rev 9:20+)

3344 λιθοβολέω (*lithoboleō*): vb.; ≡ DBLHebr 6232, 8083; Strong 3036; TDNT 4.267—LN 20.79 **arrojar piedras**, cuando un grupo o turba ejecuta a alguien arrojándole grandes piedras (Mt 21:35; 23:37; Lk 13:34; Ac 7:58, 59; 14:5; Heb 12:20+; Jn 8:5 v.l. NA26)

3345 λίθος (*lithos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 74; Strong 3037; TDNT 4.268—**1.** LN 2.23 **apedrear, lapidar** (Ac 17:29); **2.** LN 2.24 **pedra**, canto rodado o roca tallada (Mt 4:3; 24:2; 27:60; Jn 8:7 v.l.); **3.** LN 2.29 λίθος τίμιος (*lithos timios*), gema, piedra preciosa (1Co 3:12; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:11, 19+)

Λιθόστρωτον (*Lithostrōton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu. [BAGD adj.] [servido por 3346]; ≡ Strong 3038—LN 7.71 **el Enlosado** (Jn 19:13+)

3346 λιθόστρωτος (*lithostrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3038—**relativo a un piso hecho con bloques de piedra**; ver Λιθόστρωτον (*Lithostrōton*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada anterior

3347 λικμάω (*likmāō*): vb.; ≡ Strong 3039; TDNT 4.280—LN 19.47 **destrozar**, pulverizar, por efecto de presión vertical (Mt 21:44; Lk 20:18+)

3348 λιμήν (*limēn*), ένος (*enos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3040—LN 1.75 **puerto**, pequeño sector del mar (en la proximidad de la tierra) que se usa como ancladero y resguardo de las tormentas (Ac 27:12^(2x); 27:8+)

λίμμα (*limma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3005—forma alternativa del léxico; ver 3307

3349 λίμνη (*limnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3041—**1.** LN 1.72 **lago** (Lk 5:1, 2; 8:22, 23, 33+); **2.** LN 1.22 **infierno**, con el énfasis semántico en el sufrimiento y los tormentos (Rev 19:20; 20:10, 14^(2x), 15; 21:8+), ver 2520

3350 λιμός (*limos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*) y ή (*hē*): s.masc. y fem.; ≡ DBLHebr 8280; Strong 3042; TDNT 6.12—**1.** LN 23.33 **hambre**, hambruna prolongada y generalizada (Mt 24:7; Mk 13:8; Lk 4:25; 15:14; 21:11; Ac 7:11; 11:28; Ro 8:35; Rev 6:8; 18:8+); **2.** LN 23.31 **hambre**, falta de comida, enfocado en un individuo (Lk 15:17; 2Co 11:27+)

3351 λίνον (*linon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3043—**1.** LN 6.165 **vestidura de lino** (Rev 15:6+); **2.** LN 6.158 **mecha de una lámpara** (Mt 12:20+)

3352 Λίνος (*Linos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3044—LN 93.233 **Lino** (2Ti 4:21+)

3353 λιπαρός (*liparos*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3045—LN 79.21 **lujoso**, suntuoso, opulen-

to, es decir, todas las cosas que hacen a una vida fácil, con la implicación de ostentación (Rev 18:14+)

3354 λίτρα (*litra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3046—LN 86.4 **libra**, es decir, 3/4 de una libra inglesa (alrededor de 12 onzas o 327 gramos), (Jn 12:3; 19:39+)

3355 λίψ (*lips*), acu. λίβρα (*liba*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3047—LN 82.6 **el sudoeste** (Ac 27:12+)

3356 λογεία (*logeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3048; TDNT 4.282—LN 57.66 **colecta**, de dinero y bienes (1Co 16:1, 2+)

λόγια (*logia*), ων (*ōn*), τό (*to*): s.neu. [servido por 3359]; ≡ Strong 3051—LN 33.97 **dichos** (pl.), palabras, oráculos (Ac 7:38; Ro 3:2; Heb 5:12; 1Pe 4:11+)

3357 λογίζομαι (*logizomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3108; Strong 3049; TDNT 4.284—**1.** LN 30.9 **razonar sobre**, meditar, pensar acerca de (1Co 13:11); **2.** LN 29.4 **mantener un registro mental**, tener en mente (1Co 13:5; 2Co 5:19); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista**, tener una opinión (Lk 22:37; 2Co 10:2; Mk 15:28 v.l.); **4.** LN 57.227 **cargar a la cuenta de**, mantener un registro de débitos y créditos (Ro 4:3–24^(11x); 6:11; Gal 3:6; Jas 2:23)

3358 λογικός (*logikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3050; TDNT 4.142—LN 73.5 **ajustado a la naturaleza verdadera**, relativo a lo genuino: espiritual (NVI), razonable (racional: RVR, RVA, LBLA), sensible, sensato, relativo a la mente y al corazón (Ro 12:1; 1Pe 2:2+)

3359 λόγιον (*logion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 609, 614; Strong 3051; TDNT 4.137—ver λόγια (*logia*), ων (*ōn*), τό (*to*), 3356–3357

3360 λόγιος (*logios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3052; TDNT 4.136—**1.** LN 33.32 **elo-cuente**, hablar en forma convincente (Ac 18:24+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 27.20 **instruido**, culto (Ac 18:24+), para otra interpretación, ver anterior

3361 λογισμός (*logismos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4742; Strong 3053; TDNT 4.284—**1.** LN 30.9 **razonamiento** (Ro 2:15+); **2.** LN 30.11 **razonamiento falso** (2Co 10:4+)

^(11x) La palabra definida aparece 11 veces en un versículo bíblico particular

3362 λογομαχέω (*logomacheō*): vb.; ≡ Strong 3054; TDNT 4.143—LN 33.454 **discutir sobre el significado de las palabras**, reñir, disputar sobre el significado o el uso de las palabras (2Ti 2:14+)

3363 λογομαχία (*logomachia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3055; TDNT 4.143—LN 33.454 **discusión sobre palabras**, una contienda acerca de palabras, una disputa acerca de palabras (1Ti 6:4+; Tit 3:9 v.l. NA26)

3364 λόγος (*logos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1821; Strong 3056; TDNT 4.69—**1.** LN 33.98 **afirmación**, lo que se dice (Jn 4:41); **2.** LN 33.99 **el habla**, el acto de hablar (Ac 14:12); **3.** LN 33.260 **el evangelio**, el contenido de lo que se predica acerca de Cristo (Ac 19:20; Col 3:16; Mk 16:20 v.l.); **4.** LN 33.51 **tratado**, tratamiento sistemático de un tema (Ac 1:1); **5.** LN 33.100 **Palabra**, Mensaje, un título para Cristo (Jn 1:1, 14; 2Ti 4:2; 1Jn 1:1; Rev 19:13+), nota: algunos versículos pueden estar en otras entradas; **6.** LN 57.228 **cuenta**, un registro de los activos y de los pasivos (Php 4:17); **7.** LN 89.18 **motivo**, la causa por la cual algo sucede (Mt 5:32; Ac 10:29; 1Pe 3:15); **8.** LN 13.115 **suceso**, asunto (Ac 8:21); **9.** LN 30.13 **apariencia**, lo que parece ser (Col 2:23); **10.** LN 56.7 **acusación**, cargo legal de crimen (Ac 19:38), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

3365 λόγχη (*lonchē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3057—LN 6.34 **lanza**, pica (Jn 19:34+; Mt 27:49 v.l.)

3366 λοιδορέω (*loidoreō*): vb.; ≡ Strong 3058; TDNT 4.293—LN 33.393 **calumniar**, ofender (Jn 9:28; Ac 23:4; 1Co 4:12; 1Pe 2:23+)

3367 λοιδορία (*loidoria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3059; TDNT 4.293—LN 33.393 **calumnia**, insulto, agravio verbal (1Ti 5:14; 1Pe 3:9^(2x)+))

3368 λοιδορός (*loidoros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3060; TDNT 4.293—LN 33.395 **calumniador**, injuriador (1Co 5:11; 6:10+)

3369 λοιμός (*loimos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD Ac 24:5 adj.]; ≡ Strong 3061—**1.** LN 23.158 **plaga**, peste, pestilencia (Lk 21:11+; Mt 24:7 v.l.; Mk 13:8 v.l.); **2.** LN 22.6 **alborotador**, amenaza pública (Ac 24:5+)

[to\] λοιπόν (*loipon*): adv. [servido por 3370]; ≡ Strong 3062 & 3063 & 3064—**1.** LN 67.134 **de**

ahora en más (1Co 7:29; Heb 10:13+); **2.** LN 67.128 **todavía**, aún (Mt 26:45; Mk 14:41+); **3.** LN 61.14 **por último**, finalmente, resumiendo (Ac 27:20; 1Co 1:16; 2Co 13:11; Php 3:1; 4:8; 1Th 4:1; 2Th 3:1+); τοῦ λοιποῦ (*tou loipou*), (Gal 6:17; Eph 6:10+); **4.** LN 89.98 **además**; señala un comentario adicional (1Co 4:2; 2Ti 4:8+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3370 λοιπός (*loipos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver (τὸ) λοιπόν (*to loipon*) arriba]; ≡ DBLHebr 3856; Strong 3063 & 3062 & 3064—LN 63.21 **lo que queda**, lo que sobra, el resto (Mt 22:6; 2Co 12:13; Php 4:3; Mk 16:13 v.l.; 2Co 2:17 v.l.)

3371 Λουκᾶς (*Loukas*), ᾶ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3065—en la mayoría de las versiones **Lucas** (Col 4:14; 2Ti 4:11; Phm 24+; suscripto de Segunda Corintios v.l. NA26); LN 93.234

3372 Λούκιος (*Loukios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3066—LN 93.235 **Lucio** 1. en Antioquía (Ac 13:1); 2. de los seguidores de Pablo (Ro 16:21+)

3373 λουτρόν (*loutron*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3067; TDNT 4.295—LN 53.43 **lavamiento**, baño (Eph 5:26; Tit 3:5+)

3374 λούω (*louō*): vb.; ≡ DBLHebr 8175; Strong 3068; TDNT 4.295—LN 47.12 **lavar**, bañar, o lavar frotando con esponja (Jn 13:10; Ac 9:37; 16:33; Heb 10:22; 2Pe 2:22+; Jn 5:4 v.l.; Rev 1:5 v.l. NA26)

3375 Λύδδα (*Lydda*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4254; Strong 3069—LN 93.518 **Lida** (Ac 9:32, 35, 38+)

3376 Λυδία (*Lydia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4276; Strong 3070—LN 93.236 **Lidia** (Ac 16:14, 40+)

3377 Λυκαονία (*Lykaonia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3071—LN 93.519 **Liconia** (Ac 14:6+)

3378 Λυκαονιστί (*Lykaonisti*): adv.pr.; ≡ Strong 3072—LN 33.8 **en la lengua licónica** (Ac 14:11+)

3379 Λυκία (*Lykia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3073—LN 93.520 **Licia** (Ac 27:5+)

3380 λύκος (*lykos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3074; TDNT 4.308—**1.** LN 4.11 **lobo** (Jn 10:12^(2x)); **2.** LN 88.121 **persona cruel**, exten-

sión figurativa de la entrada anterior (Mt 7:15; 10:16; Lk 10:3; Ac 20:29+)

3381 λυμαίνομαι (*lymainomai*), λυμαίνω (*lymainō*): vb.; ≡ Strong 3075; TDNT 4.312—**1.** LN 20.24 **herir gravemente** (Ac 8:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.31 **destruir**, dañar, arruinar (Ac 8:3+), para otra interpretación, ver anterior

3382 λυπέομαι (*lypeomai*), λυπέω (*lypeō*): vb.; ≡ Strong 3076; TDNT 4.313—**1.** LN 25.275 **entristecer**, provocar tristeza, causar pena (2Co 2:5; 7:8, 9); **2.** LN 25.274 (dep.) **estar triste**, estar apenado, estar afligido (Mt 19:22; 26:22, 37; Mk 10:22; 14:19; Ro 14:15; 2Co 2:2; 6:10; Eph 4:30; 1Th 4:13)

3383 λύπη (*lypē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3077; TDNT 4.313—**1.** LN 25.272 **lamentación**, estado de infelicidad caracterizado por el remordimiento (2Co 9:7); **2.** LN 25.273 **tristeza**, estado de sufrimiento y ansiedad mental (Lk 22:45); **3.** LN 25.285 **estar abatido por el dolor** (2Co 2:7+), ver 2927

3384 Λυσανίας (*Lysanias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3078—LN 93.237 **Lisania** (Lk 3:1+)

3385 Λυσίας (*Lysias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3079—LN 93.238 **Lisias** (Ac 23:26; 24:22+; Ac 24:7 v.l.)

3386 λύσις (*lysis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3080—LN 34.78 **un divorcio** (1Co 7:27+)

3387 λυσιτελεῖ (*lysitelei*), λυσιτελέω (*lysiteleō*): vb.; ≡ Strong 3081—LN 65.44 **ser ventajoso**, literalmente, (en la forma impersonal), es mejor (Lk 17:2+)

3388 Λύστρα (*Lystra*), ή (*hē*) y τά (*ta*): s.pr.fem. y neu.[pl.]; ≡ Strong 3082—LN 93.521 **Listra** (Ac 14:6, 8, 21; 16:1, 2; 2Ti 3:11+; Ac 27:5 v.l. NA26)

3389 λύτρον (*lytron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3083; TDNT 4.328—LN 37.130 **rescate**, precio de liberación por alguien que está bajo el control de otro (Mt 20:28; Mk 10:45+)

3390 λυτρόομαι (*lytroomai*), λυτρόω (*lytroō*): vb.; ≡ Strong 3084; TDNT 4.349—LN 37.128 **liberar**, redimir, es decir, liberar a alguien pagan-

do el precio del rescate (Lk 24:21; Tit 2:14; 1Pe 1:18+; Ac 28:19 v.l.)

3391 λύτρωσις (*lytrōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3085; TDNT 4.351—LN 37.128 **liberación**, redención, rescate, liberación (Lk 1:68; 2:38; Heb 9:12+)

3392 λυτρωτής (*lytrōtēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3086; TDNT 4.351—LN 37.129 **libertador**, salvador, redentor (Ac 7:35+)

3393 λυχνία (*lychnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4963; Strong 3087; TDNT 4.324—LN 6.105 **candelero**, pie para sostener lámparas antiguas (Mk 4:21; Lk 11:33; Heb 9:2; Rev 1:12; 11:4)

3394 λύχνος (*lychnos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5944; Strong 3088; TDNT 4.324—LN 6.104 **lámpara**, vasija pequeña que contiene aceite de oliva y una mecha, usada para alumbrar en la oscuridad (Mk 4:21; Lk 11:33; 12:35; 15:8; Jn 5:35; 2Pe 1:19; Rev 18:23; 21:23; 22:5)

3395 λύω (*lyō*): vb.; ≡ Strong 3089; TDNT 2.60—**1.** LN 18.18 **desatar**, liberar de cuerdas o correas (Mk 1:7); **2.** LN 37.127 **poner en libertad**, liberar de una condición o circunstancia desagradable (Lk 13:16); **3.** LN 20.53 **destruir**, arruinar desgarrando o rompiendo (Ac 27:41; Eph 2:14); **4.** LN 15.139 **despedir**, dispersar (Ac 13:43); **5.** LN 36.30 **transgredir**, no acatar una ley o reglamentación (Mt 5:19; Jn 5:18); **6.** LN 37.47 **permitir**, conceder, ejercer autoridad (Mt 16:19; 1Jn 4:3 v.l.); **7.** LN 13.38 **anular**, quitar, eliminar (Ac 2:24); **8.** LN 13.100 **poner fin a**, provocar el fin de (1Jn 3:8)

3396 Λωΐς (*Lōis*), ἴδος (*idos*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3090—**Loida** (en la mayoría de las versiones) (2Ti 1:5+); LN 93.239

3397 Λώτ (*Lōt*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4288; Strong 3091;—LN 93.240 **Lot** (Lk 17:28, 29, 32; 2Pe 2:7+)

Mμ

3398 μ (*m*): una letra del alfabeto griego—(numeral) **cuarenta** (Ac 10:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3399 Μάαθ (*Maath*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3092—LN 93.241 **Maat**, Máhat (Lk 3:26+)

Μαγαδά (*Magada*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—(Mk 8:10 v.l.); LN 93.522

3400 Μαγαδάν (*Magadan*), ή (*hē*): s.pr.fem.—LN 93.522 **Magadán** (Mt 15:39+)

3401 Μαγδαλά (*Magdala*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3093—LN 93.523 **Magdala** (Mt 15:39 v.l. (Mk 8:10))

Μαγδαλάν (*Magdalan*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3401]—LN 93.524 (Mt 15:39 v.l.)

3402 Μαγδαληνή (*Magdalēnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 3094—LN 93.242 **Magdalena** (Mt 27:56; 28:1; Mk 15:40; 16:1; Lk 8:2; 24:10; Jn 19:25; 20:1; Mk 16:9 v.l.)

Μαγεδά (*Mageda*): s.pr. [ver 3400]—LN 93.525 (Mk 8:10 v.l.)

Μαγεδάλ (*Magedal*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—LN 93.524 (Mt 15:39 v.l. LN o Mk 8:10 v.l. LN)

Μαγεδάν (*Magedan*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3400]—LN 93.522 (Mt 15:39 v.l.)

3403 Μαγεδών (*Magedōn*): s.pr.; ≡ DBLHebr 4459, 4461—**Meguido** (Rev 16:16 v.l. NA26); ver 762

3404 μαγεία (*mageia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3095; TDNT 4.359—LN 53.96 **hechicería**, brujería, magia negra (Ac 8:11+)

3405 μαγεύω (*mageuō*): vb.; ≡ Strong 3096; TDNT 4.359—LN 53.96 **practicar hechicería**, hacer brujería o practicar magia negra (Ac 8:9+)

3406 μαγία (*magia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3095—(Ac 8:11 v.l. BAGD); ver 3404

3407 μάγος (*magos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3097; TDNT 4.356—**1.** LN 32.40 **hombre sabio y sacerdote**, (plural) los magos (Mt 2:1, 7,

16^(2x)); **2.** LN 53.97 **hechicero**, practicante de magia negra, brujo (Ac 13:6, 8+)

3408 Μαγώγ (*Magōg*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4470; Strong 3098; TDNT 1.789—LN 93.243 **Magog** (Rev 20:8+)

3409 Μαδιάμ (*Madiam*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4518, 4520; Strong 3099—(en la mayoría de las versiones) **Madián** (Ac 7:29+); LN 93.526

3410 μαζός (*mazos*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.—**el pecho de un hombre** (Rev 1:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3411 μαθητεύω (*mathēteuō*): vb.; ≡ Strong 3100; TDNT 4.461—**1.** LN 36.31 **seguir**, ser un discípulo, ser un estudiante dedicado (Mt 27:57; Ac 14:21+); **2.** LN 36.37 **hacer seguidores**, hacer discípulos (Mt 28:19+); **3.** LN cf. 33.224–33.250 **instruir**, enseñar (Mt 13:52+)

3412 μαθητής (*mathētēs*), οῦ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3101; TDNT 4.415—**1.** LN 36.38 **seguidor**, con frecuencia un discípulo que cree en las enseñanzas de su maestro y lo sigue de cerca, aunque se mencionan otras relaciones de menor compromiso (Mt 8:21; 10:1; 12:49; Lk 14:27; Ac 6:1); **2.** LN 27.16 **alumno**, estudiante, aprendiz a cargo de un tutor, lo que implica una relación más estrecha que la mera instrucción (Mt 10:24, 25)

3413 μαθήτρια (*mathētria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3102; TDNT 4.460—LN 36.41 **discípula**, estudiante, seguidora o creyente de sexo femenino (Ac 9:36+)

Μαθθάθ (*Maththath*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3158—(Lk 3:24, 29 v.l. BAGD); ver 3415

3414 Μαθθαῖος (*Maththaios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3156—LN 93.244 **Mateo** (Mt 9:9; 10:3; Mk 3:18; Lk 6:15; Ac 1:13+; título del Evangelio de Mateo v.l.)

Μαθθάν (*Maththan*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3157—(Lk 3:23–31 v.l. BAGD); ver 3474

3415 Μαθθάτ (*Maththat*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3158—LN 93.245 **Matat** **1.** padre de Elí (Lk 3:24); **2.** padre de Jorim (Lk 3:29+)

3416 Μαθθίας (*Maththias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3159—LN 93.246 **Matías** (Ac 1:23, 26+)

3417 Μαθουσαλά (*Mathousala*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5500; Strong 3103—(en la mayoría de las versiones) **Matusalén** (Lk 3:37+); LN 93.247

3418 Μαϊνάν (*Mainan*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3104—**Mainán** (Lk 3:31 v.l. TR); ver 3527

3419 μαίνομαι (*mainomai*): vb.; ≡ Strong 3105; TDNT 4.360—LN 30.24 **estar loco**, delirar, estar loco, estar fuera de sí (Jn 10:20; Ac 12:15; 26:24, 25; 1Co 14:23+)

3420 μακαρίζω (*makarizō*): vb.; ≡ Strong 3106; TDNT 4.362—LN 25.120 **considerar feliz**, llamar bendito, considerar bienaventurado (Lk 1:48; Jas 5:11+)

3421 μακάριος (*makarios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 890, 897; Strong 3107; TDNT 4.362—LN 25.119 **bendito**, feliz, afortunado (Mt 5:3–11^(9x); Mt 16:17; Lk 6:20–22^(4x); 11:27; Jn 13:17; Ac 20:35; 26:2; Ro 4:7; 14:22; 1Co 7:40; 1Ti 6:15; Tit 2:13; Jas 1:12; Rev 1:3)

3422 μακαρισμός (*makarismos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3108; TDNT 4.362—LN 25.118 **gozo**, felicidad, bienaventuranza (Ro 4:6, 9; Gal 4:15+)

3423 Μακεδονία (*Makedonia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3109—LN 93.527 **Macedonia** (Ac 16:9–20:3 *passim*; Ro 15:26; 1Co 16:5; 2Co 1:16; 7:5; 8:1; 11:9; Php 4:15; 1Th 1:7; 4:10)

3424 Μακεδών (*Makedōn*), όνος (*onos*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3110—LN 93.528 **un macedonio**, alguien de Macedonia (Ac 16:9; 19:29; 27:2; 2Co 9:2, 4+)

3425 μάκελλον (*makellon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3111; TDNT 4.370—LN 57.208 **mercado de carnes**, mercado de alimentos (1Co 10:25+)

3426 μακράν (*makran*): adv.; ≡ Strong 3112; TDNT 4.372—LN 83.30 **lejos**, distante, muy retirado (Mt 8:30; Mk 12:34; Lk 7:6; 15:20; Jn 21:8; Ac 2:39; 17:27; 22:21; Eph 2:13, 17+)

3427 μακρόθεν (*makrothen*): adv.; ≡ Strong 3113; TDNT 4.372—LN 83.30 **lejos**, desde un punto en particular (Mt 27:55; Mk 5:6; 11:13; 14:54; Lk 16:23; 18:13; Rev 18:10)

3428 μακροθυμέω (*makrothymeō*): vb.; ≡ Strong 3114; TDNT 4.374—**1.** LN 25.168 **ser paciente**, mostrar control interno y externo en circunstancias difíciles, ser sufrido (Mt 18:26, 29; 1Co 13:4; 1Th 5:14; Heb 6:15; Jas 5:7^(2x), 8; 2Pe 3:9+); **2.** LN 67.126 **tardarse en**, ser lento para (Lk 18:7+)

3429 μακροθυμία (*makrothymia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3115; TDNT 4.374—LN 25.167 **paciencia**, dominio propio, calma (Ro 2:4; 9:22; 2Co 6:6; Gal 5:22; Eph 4:2; Col 1:11; 1Ti 1:16; Heb 6:12; Jas 5:10; 1Pe 3:20; 2Pe 3:15)

3430 μακροθύμως (*makrothymōs*): adv.; ≡ Strong 3116; TDNT 4.387—LN 25.169 **pacientemente** (Ac 26:3+)

3431 μακρός (*makros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3117—**1.** LN 67.89 **largo** (tiempo), prolongado (Mk 12:40; Lk 20:47+; Mt 23:14 v.l. NA26); **2.** LN 81.14 **alejado**, distante (Lk 15:13; 19:12+)

3432 μακροχρόνιος (*makrochronios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3118—LN 67.89 **largo** (tiempo), relativo a tener una larga vida (Eph 6:3+)

3433 μαλακία (*malakia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3119; TDNT 4.1091—LN 23.154 **enfermedad**, dolencia (Mt 4:23; 9:35; 10:1+)

3434 μαλακός (*malakos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3120—**1.** LN 79.100 **suave**, fino, ropa delicada al tacto (Mt 11:8^(2x); Lk 7:25+); **2.** LN 88.281 **homosexual**, pareja pasiva en el acto sexual entre hombres: prostituto, afeminado (RVR, RVA, LBLA, DHH, TLA), homosexual, pervertido (homo)sexual, desenfrenado, joven prostituto, es decir, sodomita (NVI) (ver nota al pie), (1Co 6:9+)

3435 Μαλελεήλ (*Maleleēl*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4546; Strong 3121—(en la mayoría de las versiones) **Mahalaleel**, Mahalalel (Lk 3:37+); LN 93.248

3436 μάλιστα (*malista*): superlativo adv.; ≡ Strong 3122—LN 78.7 **especialmente** (Ac 20:38; 25:26; 26:3; Gal 6:10; Php 4:22; 1Ti 4:10; 5:17; 2Ti 4:13; Tit 1:10; Phm 16)

3437 μάλλον (*mallon*): comparativo adv.; ≡ Strong 3123—**1.** LN 78.28 **más** (que) (Jn 19:8;

^(9x) La palabra definida aparece 9 veces en un versículo bíblico particular

^(4x) La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular *passim* aquí y allí (en diferentes sitios)

Ac 20:35); **2.** LN 89.126 **en lugar de**, por el contrario, más bien; señala contraste, indicando una alternativa (1Co 5:2; Gal 4:9); **3.** LN 89.125 ἀλλὰ μᾶλλον (*alla mallon*), pero, sino que, por el contrario, señala un contraste enfático (Mt 27:24; Mk 5:26; 1Co 12:22; Eph 5:4; Php 2:12; 1Ti 6:2+)

3438 Μάλχος (*Malchos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3124—LN 93.249 **Malco** (Jn 18:10+)

3439 μάμη (*mammē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3125—LN 10.19 **abuela** (2Ti 1:5+)

3440 μαμωνᾶς (*mamōnas*), ἃ (*a*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3126; TDNT 4.388—LN 57.34 **riqueza terrenal**, bienes (Mt 6:24; Lk 16:9, 11, 13+)

3441 Μαναήν (*Manaēn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3127—LN 93.250 **Manaén**, Menahem (Ac 13:1+)

3442 Μανασσῆς (*Manassēs*), ῆ (*ē*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4985, 4986; Strong 3128—(en la mayoría de las versiones) **Manasés** (Mt 1:10^(2x); Rev 7:6+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.251

3443 μανθάνω (*manthanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4340; Strong 3129; TDNT 4.390—**1.** LN 27.12 **recibir enseñanza**, estudiar, recibir instrucción (Jn 7:15; Ro 16:17; 1Co 4:6; 14:31; Gal 3:2); **2.** LN 27.15 **llegar a comprender**, llegar a aprender, implicando análisis de la información (Mt 9:13; Heb 5:8); **3.** LN 32.14 **entender** como resultado de haber aprendido (1Co 4:6), para otra interpretación, ver arriba; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada.

3444 μανία (*mania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3130—LN 30.24 **demencia**, locura (Ac 26:24+)

3445 μάννα (*manna*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4942, 4966; Strong 3131; TDNT 4.462—LN 5.22 **maná**, un alimento que mostraba la provisión y el cuidado del Señor (Jn 6:31, 49; Heb 9:4; Rev 2:17+; Jn 6:58 v.l.)

3446 μαντεύομαι (*manteuomai*): vb.; ≡ Strong 3132—LN 33.284 **adivinar**, predecir el futuro de manera profesional, a través de espíritus de adivinación (Ac 16:16+)

3447 μαραίνομαι (*marainomai*), μαραίνω (*marainō*): vb.; ≡ Strong 3133—LN 13.94 **desvanecerse**, marchitarse (Jas 1:11+)

3448 μαράνα θά (*marana tha*): semítico; ≡ Strong 3134—LN 12.11 θα (*tha*), ¡el Señor viene! (1Co 16:22+)

3449 μαργαρίτης (*margaritēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3135; TDNT 4.472—LN 2.43 **perla** valuada como una gema (Mt 7:6; 13:45, 46; 1Ti 2:9; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:21^(2x)+)

3450 Μάρθα (*Martha*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3136—LN 93.252 **Marta** (Lk 10:38, 40, 41; Jn 11:1, 5, 19, 20, 21, 24, 30, 39; 12:2+)

3451 Μαρία (*Maria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3452]; ≡ Strong 3137—LN 93.253 **María** 1. madre de Jesucristo (Mt 1:18; Lk 1:46 v.l.); 2. hermana de Lázaro (Jn 11:1); 3. Magdalena (Mt 27:56; Mk 16:9 v.l.); 4. madre de unos hombres llamados Jacobo y Juan (Mt 27:56); 5. mujer de Cleofas (Jn 19:25); 6. madre de Marcos (Ac 12:12); 7. otra María (Ro 16:6)

3452 Μαριάμ (*Mariam*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver 3451]; ≡ DBLHebr 5319cf; Strong 3137—(en la mayoría de las versiones) **María**, estrictamente, Miriam 1. madre de Jesús (Mt 1:20; Mt 1:16 v.l.); 2. Magdalena (Mt 27:61); 3. hermana de Marta (Lk 10:39; Jn 11:2); LN 93.254

3453 Μᾶρκος (*Markos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3138—(en la mayoría de las versiones) **Marcos** (Ac 12:12, 25; 15:37, 39; Col 4:10; 2Ti 4:11; Phm 24; 1Pe 5:13+; título del Evangelio de Marcos v.l.); LN 93.255

3454 μάρμαρος (*marmaros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3139—LN 2.45 **mármol**, piedra caliza dura y colorida que se usa como preciado material de construcción u ornamentación (Rev 18:12+)

3455 μαρτυρέω (*martyreō*): vb.; ≡ Strong 3140; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **testificar**, dar testimonio (Jn 3:28); **2.** LN 33.263 **hablar bien de**, alabar, hablar con respeto, dar fe de (Lk 4:22; Ac 6:3; 10:22; 16:2; 22:12; Col 4:13; 1Ti 5:10; Heb 11:2, 4^(2x), 5, 39; 3Jn 6, 12^(2x)+)

3456 μαρτυρία (*martyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3141; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **testigo**, de primera mano (Jn 1:7); **2.** LN 33.264 **testimonio**, el contenido de lo que dice el testigo (Mk 14:55); **3.** LN 33.265 **reputación** (1Ti 3:7)

3457 μαρτύριον (*martyrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4595, 6337, 6343; Strong 3142; TDNT 4.474—**1.** LN 33.262 **atestiguar**,

aportando conocimiento directo acerca de una persona o suceso (Lk 21:13); **2.** LN 33.264 **testimonio**, el contenido de lo que el testigo informa (1Co 1:6; 1Co 2:1 v.l.)

3458 μαρτύρομαι (*martyromai*): vb.; ≡ Strong 3143; TDNT 4.510—**1.** LN 33.223 **testificar**, declarar, dar testimonio (Ac 20:26; 26:22; Gal 5:3+); **2.** LN 33.319 **insistir en**, instar (Eph 4:17; 1Th 2:12+)

3459 μάρτυς (*martyrs*), μάρτυρος (*martyros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6332; Strong 3144; TDNT 4.474—**1.** LN 33.270 **testigo** (Mt 18:16); **2.** LN 20.67 **mártir**, alguien que encuentra la muerte testificando a favor de Jesús (Ac 22:20; Heb 12:1; Rev 2:13; 17:6+)

3460 μασάομαι (*masaomai*): vb.; ≡ Strong 3145; TDNT 4.514—LN 23.40 **morder**, mascar (Rev 16:10+)

3461 μασθός (*masthos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—forma alternativa del léxico que se encuentra en otras fuentes de literatura griega; ver 3466

3462 μασσάομαι (*massaomai*): vb.; ≡ Strong 3145—(Rev 16:10 v.l. TR); ver 3460

3463 μαστιγῶ (*mastigoō*): vb.; ≡ Strong 3146; TDNT 4.515—**1.** LN 19.9 **golpear con un látigo**, castigar, flagelar (Mt 10:17; 20:19; 23:34; Mk 10:34; Lk 18:33; Jn 19:1+); **2.** LN 38.11 **castigar**, disciplinar (Heb 12:6+)

3464 μαστίζω (*mastizō*): vb.; ≡ Strong 3147; TDNT 4.515—LN 19.9 **golpear con un látigo**, azotar, flagelar (Ac 22:25+)

3465 μάστιξ (*mastix*), ἴγος (*igos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3148; TDNT 4.518—**1.** LN 19.9 **azotaina**, flagelación (Ac 22:24; Heb 11:36+); **2.** LN 23.153 **enfermedad**, dolencia, padecimiento (Mk 3:10; 5:29, 34; Lk 7:21+)

3466 μαστός (*mastos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8716, 8718; Strong 3149—LN 8.37 **senos**, glándulas mamarias de la hembra (Lk 11:27; 23:29+); la zona del pecho (Rev 1:13+)

3467 ματαιολογία (*mataiologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3150; TDNT 4.524—LN 33.377 **discusiones vanas**, palabrería sin sentido, charla hueca (1Ti 1:6+)

3468 ματαιολόγος (*mataiologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3151; TDNT

4.524—LN 33.378 **el que habla sin sentido**, charlatán (Tit 1:10+)

ματαιόομαι (*mataioomai*): vb.; ≡ Strong 3154—ver 3471

3469 μάταιος (*mataios*), αία (*aia*), αιον (*aion*): adj.; ≡ Strong 3152; TDNT 4.519—LN 65.37 **inútil**, sin valor, infructuoso (Ac 14:15; 1Co 3:20; 15:17; Tit 3:9; Jas 1:26; 1Pe 1:18+)

3470 ματαιότης (*mataiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3153; TDNT 4.523—LN 65.37 **vanidad**, vacuidad (Ro 8:20; Eph 4:17; 2Pe 2:18+)

3471 ματαιῶ (*mataioō*), ματαιόομαι (*mataioomai*): vb.; ≡ Strong 3154; TDNT 4.523—LN 65.38 **ser frívolo**, ser dado a lo que carece de valor, volverse vanidoso (Ro 1:21+)

3472 μάτην (*matēn*): adv.; ≡ Strong 3155; TDNT 4.523—LN 89.54 (en la mayoría de las versiones) **en vano**, sin ningún fin, inútilmente (Mt 15:9; Mk 7:7+)

3473 Ματθαῖος (*Matthaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3414]; ≡ Strong 3156—ortografía de TR para **Mateo**; LN 93.244

3474 Ματθάν (*Matthan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3157—LN 93.256 **Matán** (Mt 1:15^(2x)); Lk 3:23—31 v.l. BAGD)

3475 Ματθάτ (*Matthat*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3415]; ≡ Strong 3158—LN 93.245 **Matat** (Lk 3:24, 29 v.l. TR)

3476 Ματθίας (*Matthias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 3416]; ≡ Strong 3159—LN 93.246 **Matías** (Ac 1:23, 26 v.l. TR)

3477 Ματταθά (*Mattatha*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3160—(en la mayoría de las versiones) **Matata**, Matatá (Lk 3:31+); LN 93.257

3478 Ματταθίας (*Mattathias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3161—**Matatías**, en la mayoría de las versiones, 1. hijo de Amós (Lk 3:25); 2. hijo de Semei (Lk 3:26+); LN 93.258

3479 μάχαιρα (*machaira*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2995; Strong 3162; TDNT 4.524—**1.** LN 6.33 **espada** (corta), puñal (Mt 26:55; Eph 6:17; Heb 4:12); **2.** LN 55.6 **guerra**, extensión figurativa de la entrada anterior (Mt 10:34; Lk 21:24), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 39.25 **discordia** (Mt 10:34), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 20.68 **muerte** (Ro

8:35; Heb 11:34, 37); **5.** LN 38.3 φορέω τὴν μάχαιραν (*phoreō tēn machairan*), tener poder para castigar, literalmente, cargar la espada (Ro 13:4+)

3480 μάχη (*machē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3163; TDNT 4.527—LN 39.23 **enfrentamiento grave**, conflicto, lucha (2Co 7:5; 2Ti 2:23; Tit 3:9; Jas 4:1+)

3481 μάχομαι (*machomai*): vb.; ≡ Strong 3164; TDNT 4.527—LN 39.23 **enfrentarse seriamente**, pelear, reñir, discutir (ya sea física o verbalmente) (Jn 6:52; Ac 7:26; 2Ti 2:24; Jas 4:2+)

3482 μεγαλαυχέω (*megalaucheō*): vb.; ≡ Strong 3166—**jactarse** (Jas 3:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

μεγαλεῖον (*megaleion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3483]; ≡ Strong 3167—LN 76.8 **obra poderosa**, maravillas, hechos poderosos (Ac 2:11+; Lk 1:49 v.l. NA26)

3483 μεγαλεῖος (*megaleios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3167; TDNT 4.541—**maravilloso**, espléndido, magnífico (Ac 2:11+); ver μεγαλεῖον (*megaleion*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada previa

3484 μεγαλειότης (*megaleiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3168; TDNT 4.541—**1.** LN 87.21 **prominencia**, majestad, magnificencia (Ac 19:27; 2Pe 1:16+); **2.** LN 76.2 **gran poder**, grandeza (Lk 9:43+)

3485 μεγαλοπρεπής (*megaloprepēs*), ἑς (*es*): adj.; ≡ Strong 3169; TDNT 4.542—**1.** LN 79.14 **magnífico** (2Pe 1:17+), ver siguiente; **2.** LN 12.6 μεγαλοπρεπής δόξα (*megaloprepēs doxa*), (gloria) sublime, gloria majestuosa (LBLA, NVI) o gloria magnífica (RVR) o gloria grandiosa (RVA) o gloria excelente o gloria excelsa (2Pe 1:17+)

3486 μεγαλύνω (*megalynō*): vb.; ≡ DBLHebr 1540; Strong 3170; TDNT 4.543—**1.** LN 79.124 **agrandar**, alargar, expandir (Mt 23:5; 2Co 10:15+); **2.** LN 33.358 **alabar la grandeza de**, enaltecer la grandeza particular (Lk 1:47; Ac 10:46+); **3.** LN 87.15 **honrar con profundo reconocimiento**, glorificar, considerar la condición como algo importante (Lk 1:58; Ac 5:13; 19:17; Php 1:20+)

3487 μέγਾਲως (*megalōs*): adv.; ≡ Strong 3171—LN 78.2 **profundamente** (Php 4:10+; Ac 15:4 v.l. NA26)

3488 μεγαλωσύνη (*megalōsynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3172; TDNT 4.544—**1.** LN 87.21 **eminencia**, majestad (Jude 25+); **2.** LN 12.5 **la Majestad** (Heb 1:3; 8:1+)

3489 μέγας (*meγas*), μεγάλη (*meγalē*), μέγα (*me-ga*): adj.; ≡ DBLHebr 1524; Strong 3173; TDNT 4.529—**1.** LN 59.22 **grande**, mucha cantidad (1Ti 6:6); **2.** LN 78.2 **grande**, de grado elevado (Ac 4:33; Rev 16:9); **3.** LN 79.123 **grande**, grande en tamaño (Mt 27:60; Mk 5:11; Rev 20:1); **4.** LN 87.22 **importante**, importante en lo relativo a la posición (Mt 5:19); **5.** LN 25.207 **sorprendente**, extraño, asombroso (1Co 9:11; 2Co 11:15); **6.** LN 67.89 ἐν μεγάλῳ (*en megalō*), por un tiempo prolongado (Ac 26:29); **7.** LN 87.40 οἱ μεγάλοι (*hoi megaloi*), personas importantes (Mt 20:25; Mk 10:42; Rev 19:5+)

3490 μέγεθος (*megethos*), ουσ (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3174; TDNT 4.544—LN 78.2 **grandeza** (Eph 1:19+)

3491 μεγιστάν (*megistan*), ἄνος (*anos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3175—LN 87.41 **persona muy importante** (Mk 6:21; Rev 6:15; 18:23+)

3492 μέγιστος (*megistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (superlativo); ≡ Strong 3176—LN 65.53 **muy importante**, influyente (2Pe 1:4+)

3493 μεθερμηνεύω (*methermēneuō*): vb.; ≡ Strong 3177—LN 33.145 **traducir**; (voz pasiva) el significado que se le dará, cómo se interpretará (Mt 1:23; Mk 5:41; 15:22, 34; Jn 1:38, 41; Ac 4:36; 13:8+)

3494 μέθη (*methē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3178; TDNT 4.545—LN 88.283 **embriaguez** (Lk 21:34; Ro 13:13; Gal 5:21+)

μεθίσταμαι (*methistamai*): vb.; ≡ Strong 3179—ver 3496

3495 μεθιστάνω (*methistanō*): vb.; ≡ Strong 3179—ver 3496

3496 μεθίστημι (*methistēmi*), μεθιστάνω (*methistanō*), μεθίσταμαι (*methistamai*): vb.; ≡ Strong 3179—**1.** LN 15.9 **mover**, de un lugar a otro (Ac 13:22; 1Co 13:2; Col 1:13+); **2.** LN 13.64 **provocar un cambio**, implicando pérdida (Lk 16:4+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 31.73 **guiar erróneamente**, hacer abandonar una creencia anterior (Ac 19:26+); **4.** LN

68.38 (dep.) **cesar**, dejar de estar a cargo (Lk 16:4+), para otra interpretación, ver arriba

3497 μεθοδεία (*methodeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3180; TDNT 5.102—**1.** LN 88.158 **intriga**; (pl.) artimaña; (pl.) engaños, estrategias (Eph 4:14; 6:11+; Eph 6:12 v.l.; **2.** NA26)

3498 μεθόριον (*methorion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3181—**región**, límite (Mk 7:24 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3499 μεθύσκομαι (*methyskomai*), μεθύσκω (*methyskō*): vb.; ≡ Strong 3182; TDNT 4.545—**1.** LN 88.285 **embriagarse**, estar ebrio, estar intoxicado (Lk 12:45; Jn 2:10; Eph 5:18; 1Th 5:7; Rev 17:2+); **2.** LN 23.37 **beber mucho**, beber libremente (Jn 2:10+), para otra interpretación, ver anterior

3500 μέθυσος (*methysos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3183; TDNT 4.545—LN 88.288 **borracho** (1Co 5:11; 6:10+)

3501 μεθύω (*methyō*): vb.; ≡ Strong 3184; TDNT 4.545—LN 88.283 **estar ebrio**, embriagarse (Mt 24:49; Ac 2:15; 1Co 11:21; 1Th 5:7; Rev 17:6+)

3502 μείγνυμι (*meignymi*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3503 μειγνύω (*meignyō*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3504 μειζότερος (*meizoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. (comparativo); ≡ Strong 3186—**mayor** (3Jn 4+); no se encuentra en LN

3505 μείζων (*meizōn*), ον (*on*): adj. (comparativo); ≡ DBLHebr 1524; Strong 3187 & 3185—**1.** LN 78.28 **más**, mayor, más grande, más voluminoso en un sentido comparativo (Mt 20:31; Jn 15:13); **2.** LN 87.28 **superior**, que tiene una posición superior (Mt 11:11); **3.** LN 67.102 **mayor en edad** (Ro 9:12+)

μέλαν (*melan*), ανος (*anos*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 3506]; ≡ Strong 3189 &

3188—LN 6.57 **tinta**, líquido para escribir generalmente hecho de hollín o carbón y una sustancia coloidal como aceite o resina (2Co 3:3; 2Jn 12; 3Jn 13+)

3506 μέλας (*melas*), μέλαινα (*melaina*), μέλαν (*melan*): adj. [ver μέλαν (*melan*), ανος (*anos*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 3189 & 3188; TDNT 4.549—LN 79.26 **negro**, color opuesto al blanco (Mt 5:36; Rev 6:5, 12+)

3507 Μελεά (*Melea*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3190—LN 93.259 **Melea** (Lk 3:31+)

Μελεγαδά (*Melegada*)[s.], ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3401]—(Mk 8:10 v.l.); LN 93.524

3508 μέλει (*melei*): vb.; ≡ Strong 3199—**1.** LN 30.39 **pensar en**, implicando preocupación (1Co 9:9), estas dos entradas y los versículos pueden superponerse; **2.** LN 25.223 **estar ansioso por**, (mayormente impersonal) es una inquietud, es una preocupación (Mt 22:16; Mk 4:38; 12:14; Lk 10:40; Jn 10:13; 12:6; Ac 18:17; 1Co 7:21; 9:9; 1Pe 5:7+)

3509 μελετάω (*meletaō*): vb.; ≡ DBLHebr 2047; Strong 3191—**1.** LN 30.20 **seguir pensando en**, meditar en (1Ti 4:15+; Mk 13:11 v.l. BAGD); **2.** LN 30.60 **conspirar**, planear un curso de acción (Ac 4:25+); **3.** LN 68.20 **seguir haciendo** (1Ti 4:15+), para otra interpretación, ver arriba

Μελήτη (*Melētē*): s.pr.—(Ac 28:1 v.l.); ver 3514 o 3626

3510 μέλι (*meli*), ιτος (*itos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1831; Strong 3192; TDNT 4.552—LN 5.20 **miel** (Mt 3:4; Mk 1:6; Rev 10:9, 10+)

3511 μελισσεῖον (*melisseion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3193—**colmena** (Lk 24:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3512 μελισσῖον (*melission*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3193—ver 3511

3513 μελίσιος (*melissios*), ιον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3193—LN 4.50 **de abejas**, relativo a las abejas, panal (Lk 24:42 v.l.)

3514 Μελίτη (*Melitē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3194—(en la mayoría de las versiones) **Malta**, Melita (Ac 28:1+); LN 93.529

vb. verbo

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Ingles de Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

adj. adjetivo o adjetivado

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

s. sustantivo, o sustantivos

neu. neutro

BAGD *Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

masc. masculino

fem. femenino

v.l. variante de lectura en un manuscrito

NA26 Nestle-Aland

3515 Μελιτήνη (*Melitēnē*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3194—**Malta** (Ac 28:1 v.l.); no se encuentra en LN

3516 μέλλω (*mellō*): vb.; ≡ Strong 3195—**1.** LN 67.62 **estar por**, suceder en un momento de tiempo en el futuro (Mt 20:22); **2.** LN 71.36 **deber ser**, ser inevitable (Mt 17:12); **3.** LN 67.121 **esperar**, extender el tiempo, implicando falta de decisión (Ac 22:16); **4.** LN 67.135 τὸ μέλλον (*to mellon*), futuro (Lk 13:9; 1Ti 6:19+)

3517 μέλος (*melos*), οὐς (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5984; Strong 3196; TDNT 4.555—**1.** LN 8.9 **parte del cuerpo**, miembro (Mt 5:29; 1Co 12:12; Jas 3:5); **2.** LN 63.17 **miembro**, alguien que pertenece a una unidad mayor (Ro 12:4, 5; 1Co 6:15; 12:27; Eph 4:25; 5:30; Col 3:5+)

3518 Μελχί (*Melchī*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3197—(en la mayoría de las versiones) **Melqui**, Melki, 1. padre de Leví (Lk 3:24); 2. padre de Neri (Lk 3:28+); LN 93.260

3519 Μελχισέδεκ (*Melchisedek*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4900; Strong 3198; TDNT 4.568—(en la mayoría de las versiones) **Melquisedec** (Heb 5:6, 10; 6:20; 7:1, 10, 11, 15, 17+; Heb 7:21 v.l.); LN 93.261

3520 μέλω (*melō*): vb.; ≡ Strong 3199—forma alternativa del léxico; ver 3508

3521 μεμβράνα (*membrana*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3200—**1.** LN 6.59 **pergamino**, piel de animal de excelente calidad que se usa para escribir, es decir, membrana (2Ti 4:13+), para un enfoque ligeramente diferente, ver siguiente; **2.** LN 6.66 **rollos hechos de pergamino**, escritos valiosos, generalmente identificados con las Escrituras judías, es decir, el Antiguo Testamento

3522 μέμφομαι (*memphomai*): vb.; ≡ Strong 3201; TDNT 4.571—LN 33.431 **culpar**, criticar a alguien (Ro 9:19; Heb 8:8+; Mk 7:2 v.l. NA26)

3523 μεμψίμοιρος (*mempsimoiros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3202; TDNT 4.571—LN 33.432 **culpabilidad**, crítica, queja (Jude 16+)

3524 μέμψις (*mempsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3437; TDNT 4.571—**motivo para quejarse** (Col 3:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3525 μέν (*men*): pt. (*afirmativo*); ≡ Strong 3303—**1.** LN 91.3 **y**, así; señala un vínculo en el discurso (2Co 12:12); **2.** LN 91.6 **ciertamente**, entonces; señala énfasis (Jn 11:6; Mk 16:19 v.l.); **3.** LN 89.136 μέν ... ἀλλά (*men ... alla*), por una parte ... por otra parte (Jn 7:12; Ro 14:20; 1Co 14:17; Heb 12:11+); **4.** LN 89.104 μέν ... δέ (*men ... de*), algunos ... otros (Ac 28:24); **5.** LN 89.136 μέν ... πλήν (*men ... plēn*), por una parte ... por la otra (Lk 22:22+)

3526 Μενάμ (*Menam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3104—**Menan**, estrictamente, Mainán (Lk 3:31 v.l.); ver 3527

3527 Μεννά (*Menna*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.262 **Mená** (Lk 3:31+)

3528 μενοῦν (*menoun*): pt.; ≡ Strong 3304—**1.** LN 89.128 **por el contrario** (Lk 11:28+; Ro 9:20 v.l. BAGD); **2.** LN 89.50 **por lo tanto** (Lk 11:28+; Php 3:8 v.l. BAGD); **3.** LN 91.8 **sin duda** (Lk 11:28+), para otra interpretación, ver arriba

3529 μενοῦνγε (*menounge*): pt.; ≡ Strong 3304—LN 89.128 **antes bien** (Ro 9:20; 10:18; Php 3:8+; Lk 11:28 v.l. NA26)

3530 μέντοι (*mentoi*): pt.; ≡ Strong 3305—**1.** LN 89.130 **sin embargo**, pero, excepto; señala un contraste (Jn 4:27; 7:13; 20:5; 21:4; 2Ti 2:19; Jas 2:8+); **2.** LN 89.75 ὁμως μέντοι (*homōs mentoi*), sin embargo al mismo tiempo (Jn 12:42+); **3.** LN 89.136 μέντοι ... δέ (*mentoi ... de*), por una parte ... sin embargo por otra (Jude 8+)

3531 μένω (*menō*): vb.; ≡ Strong 3306; TDNT 4.574—**1.** LN 85.55 **quedar**, permanecer, continuar (Ac 27:31); **2.** LN 85.60 **esperar**, mantenerse en el lugar o la posición aguardando algo en el futuro (Ac 20:5); **3.** LN 13.89 **seguir existiendo**, permanecer (Mt 11:23); **4.** LN 68.11 **continuar**, perseverar en una actividad o posición como parte de una acción (2Jn 9), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3532 μερίζω (*merizō*): vb.; ≡ Strong 3307—**1.** LN 63.23 **dividir**, separar en partes (Mt 12:25, 26; Mk 3:24–26; Lk 12:13; 1Co 1:13; 7:34+); **2.** LN 57.89 **distribuir**, adjudicar, asignar; dar objetos por turno a varias personas diferentes (Mk 6:41+);

3. LN 57.90 **dar una parte** de algo (Heb 7:2+); **4.** LN 37.100 **asignar responsabilidades**, dedicarse a una tarea determinada (Ro 12:3; 1Co 7:17; 2Co 10:13+)

3533 μέριμνα (*merimna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3308; TDNT 4.589—**1.** LN 25.224 **ansiedad** (Mt 13:22); preocupación, aflicción; (Mk 4:19; Lk 8:14; 21:34; 2Co 11:28+); **2.** LN 25.250 τὴν μέριμναν ἐπιρίπτω ἐπί (*tēn merimnan epiriptō epī*), dejar de preocuparse y confiar, literalmente, echar la ansiedad sobre (1Pe 5:7+)

3534 μεριμνάω (*merimnaō*): vb.; ≡ Strong 3309; TDNT 4.589—LN 25.225 **estar ansioso por**, preocuparse, afanarse, afligirse (Mt 6:25–34^(6x) *passim*; Mt 10:19; Lk 10:41; 12:11, 22, 25, 26; 1Co 7:32–34^(4x); 1Co 12:25; Php 2:20; 4:6+)

3535 μερίς (*meris*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2750, 2754, 2755; Strong 3310—**1.** LN 63.13 **porción**, parte, lo que es común entre (Lk 10:42; Ac 8:21; 2Co 6:15; Col 1:12+); **2.** LN 1.85 **distrito** (Ac 16:12+)

3536 μερισμός (*merismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3311—**1.** LN 63.24 **división**, separación (Heb 4:12+); **2.** LN 57.89 **distribución**, adjudicación (Heb 2:4+)

3537 μεριστής (*meristēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3312—LN 63.25 **árbitro**, mediador, alguien que juzga objetivamente en las disputas sobre reparto de posesiones (Lk 12:14+)

3538 μέρος (*meros*), οὐς (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3313; TDNT 4.594—**1.** LN 63.14 **una parte**, en contraste con el todo (Lk 15:12; 2Co 3:10); **2.** LN 79.108 **costado**, (pl.) el área que comprende un lado de un objeto (Jn 21:6); **3.** LN 1.79 **región**, área geográfica, implicando que allí vive un determinado grupo de gente (Mt 2:22; 15:21; 16:13; Mk 8:10; Ac 19:1; 20:2; Eph 4:9+); **4.** LN 11.8 **grupo**, un número de gente que tiene una afiliación específica (Ac 23:9); **5.** LN 57.199 **negocio**, ocupación (Ac 19:27+); **6.** LN 78.49 **hasta cierto punto**, parcialmente, en alguna medida (1Co 11:18; 1Co 13:9); **7.** LN 61.4 ἀνά μέρος (*ana meros*), sucesivamente, uno por vez (1Co

14:27+); **8.** LN 63.15 ἀπὸ μέρους (*apo merous*), en parte (Ro 11:25; 15:15; 2Co 1:14; 2:5+); **9.** LN 67.109 ἀπὸ μέρους (*apo merous*), temporario, por un tiempo (Ro 15:24+); **10.** LN 63.15 ἐκ μέρους (*ek merous*), en parte (1Co 12:27; 13:9, 10, 12+); **11.** LN 89.5 ἐν μέρει (*en merei*), con respecto a (2Co 3:10; 9:3; Col 2:16+); **12.** LN 63.16 κατὰ μέρος (*kata meros*), en detalle (Heb 9:5+); **13.** LN 90.83 ἔχω μέρος ἐν (*echō meros en*), experimentar juntos (Rev 20:6+)

3539 μεσάζω (*mesazō*): vb.; ≡ Strong 3322—**estar en el medio** (Jn 7:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3540 μεσημβρία (*mesēmbria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3314—**1.** LN 67.74 **las doce del día**, mediodía (en cuanto a tiempo) (Ac 22:6+); **2.** LN 82.4 (en cuanto a lugar) **sur** (Ac 8:26+)

3541 μεσιτεύω (*mesiteuō*): vb.; ≡ Strong 3315; TDNT 4.598—LN 31.21 **lograr un acuerdo**, obtener un acuerdo aceptado por las partes; confirmar (NVI), interponer (RVR, RVA, LBLA), garantizar (DHH), intervenir, comunicar (Heb 6:17+)

3542 μεσίτης (*mesitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3316; TDNT 4.598—**1.** LN 31.22 **mediador** (Gal 3:19, 20; 1Ti 2:5; Heb 8:6; 9:15; 12:24+); **2.** LN 40.6 **reconciliador** (1Ti 2:5+), para un enfoque diferente, ver anterior

3543 μεσονύκτιον (*mesonyktion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3317—LN 67.75 **medianoche** (Mk 13:35; Lk 11:5; Ac 16:25; 20:7+)

3544 Μεσοποταμία (*Mesopotamia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3318—LN 93.530 **Mesopotamia** (Ac 2:9; 7:2+)

3545 μέσος (*mesos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3319—**1.** LN 83.9 **entre**, con (Jn 1:26; Jn 8:3, 9 v.l.); **2.** LN 83.10 **en el medio**, en medio de (Mt 13:25; Mk 7:31; Lk 22:55; Rev 7:17; Mt 14:24 v.l. NA26); **3.** LN 89.143 **en medio**, entre; señala mediación (1Co 6:5)

^(6x) La palabra definida aparece 6 veces en un versículo bíblico particular

passim aquí y allí (en diferentes sitios)

^(4x) La palabra definida aparece 4 veces en un versículo bíblico particular
pl. plural

3546 μεσότοιχον (*mesotoichon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3320; TDNT 4.625—LN 7.62 **pared divisoria**, barrera que marca separación de condición o clase (Eph 2:14+)

3547 μεσουράνημα (*mesouranēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3321—LN 1.10 **arriba en el cielo**, en medio del cielo (RVR, RVA, LBLA, NVI, DHH), en el aire (Rev 8:13; 14:6; 19:17+)

3548 μεσώ (*mesō*): vb.; ≡ Strong 3322—LN 67.137 **estar a la mitad de**, estar en el punto medio (Jn 7:14+)

3549 Μεσσίας (*Messias*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5986]; ≡ DBLHebr 5431; Strong 3323—**Mesías**, el Ungido, el Cristo (Jn 1:41; 4:25+); LN 53.82

3550 μεστός (*mestos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3324—**1.** LN 59.39 **muy lleno** (Jn 19:29; 21:11; Jas 3:8); **2.** LN 78.45 **completamente**, hasta el máximo nivel (Mt 23:28; Ro 1:29; 15:14; Jas 3:8, 17; 2Pe 2:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.77 **continuamente comprometido en**, actividad o actitud (Mt 23:28; Ro 1:29; 15:14; Jas 3:8, 17; 2Pe 2:14+), para otra interpretación, ver anterior

3551 μεστός (*mestoō*): vb.; ≡ Strong 3325—LN 59.40 **estar repleto de algo**, cuando se llena algo de manera extraordinaria (Ac 2:13+)

3552 μετά (*meta*): prep.; ≡ Strong 3326; TDNT 7.766—**1.** LN 89.108 **con**, en compañía de; señala asociación (Mt 20:20; 26:29; 28:20); **2.** LN 89.109 **con**, tener un objeto en las manos (Mt 26:47b; Jn 18:3); **3.** LN 89.123 **con**, combinado con (Mt 27:34; Lk 13:1; Eph 6:23; 1Ti 2:15); **4.** LN 89.79 **con**, en; señala las circunstancias concomitantes (Ac 26:12; Lk 14:9); **5.** LN 90.60 **con**; señala al que experimenta un hecho (1Co 16:23; 2Jn 3); **6.** LN 90.32 **contra**; señala oposición (1Co 6:6; Rev 2:16; 12:7, 17; 13:4, 7; 17:14; 19:19); **7.** LN 67.48 (acusativo) **después**; indicador de un momento en el tiempo (Mk 8:31; Jn 3:22); **8.** LN 83.9 **entre**; señala la ubicación de algo (Lk 24:5; Jn 12:8); **9.** LN 83.56 **más allá**, del otro lado de una ubicación (Heb 9:3); **10.** LN 90.42 **con**, del mismo lado, implicando beneficencia (Mt 12:30); **11.** LN 89.78 **con**; señala un medio (Ac 2:28)

3553 μεταβαίνω (*metabainō*): vb.; ≡ Strong 3327; TDNT 1.523—**1.** LN 15.2 **partir**, trasladar-

se de un lugar a otro (Mt 8:34; 11:1; 12:9; 15:29; 17:20, 20; Lk 10:7; Jn 7:3; 13:1; Ac 18:7+); **2.** LN 13.51 **llegar a ser**, cambiar o pasar de un estado a otro (Jn 5:24; 1Jn 3:14+)

3554 μεταβάλλομαι (*metaballomai*), μεταβάλλω (*metaballō*): vb.; ≡ Strong 3328—LN 31.58 **cam- biar de idea** (Ac 28:6+)

3555 μετάγω (*metagō*): vb.; ≡ Strong 3329—LN 15.186 **guiar** (Jas 3:3); (voz pasiva) ser convertido, guiado Jas 3:4+; Ac 7:16 v.l. NA26

3556 μεταδίδωμι (*metadidōmi*): vb.; ≡ Strong 3330—LN 57.96 **compartir**, compartir a través de contribuir con las necesidades (Lk 3:11; Ro 1:11; 12:8; Eph 4:28; 1Th 2:8+)

3557 μετάθεσις (*metathesis*), θέσεως (*theseōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3331; TDNT 8.161—**1.** LN 15.2 **partida**, remoción, arrebatamiento (Heb 11:5; 12:27+); **2.** LN 13.52 **un cambio** (Heb 7:12+)

3558 μεταίρω (*metairō*): vb.; ≡ Strong 3332—LN 15.35 **partir**, alejarse, retirarse (Mt 13:53; 19:1+)

3559 μετακαλέομαι (*metakaleomai*), μετακαλέω (*metakaleō*): vb.; ≡ Strong 3333; TDNT 3.496—LN 33.311 **convocar**, mandar a buscar, llamar (Ac 7:14; 10:32; 20:17; 24:25+)

3560 μετακινέω (*metakineō*): vb.; ≡ Strong 3334; TDNT 3.720—LN 13.42 **hacer cesar**; (voz pasiva) ser removido (y dejar de existir), ser movido de lugar, con la aplicación de fuerza (Col 1:23+)

3561 μεταλαμβάνω (*metalambanō*): vb.; ≡ Strong 3335; TDNT 4.10—**1.** LN 57.129 **tener parte en** (Ac 2:46; 24:25; 27:33, 34; 2Ti 2:6; Heb 6:7; 12:10+); **2.** LN 90.63 **experimentar** (Heb 6:7), para otra interpretación, ver anterior

3562 μετάληψις (*metalēpsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3336; TDNT 4.10—LN 57.129 **recibir participación en** (1Ti 4:3+)

3563 μεταλλάσσω (*metallassō*): vb.; ≡ Strong 3337; TDNT 1.259—**1.** LN 57.142 (en la mayoría de las versiones) **intercambiar**, permutar (Ro 1:25, 26+); **2.** LN 68.50 **cesar y comenzar**, una actividad por otra (Ro 1:26+), para otra interpretación, ver anterior

3564 μεταμέλομαι (*metamelomai*): vb.; ≡ Strong 3338; TDNT 4.626—**1.** LN 25.270 **sentir tristeza**

por, lamentar, tener remordimiento (Mt 27:3; 2Co 7:8^(2x)); **2.** LN 31.59 **cambiar de idea**, arrepentirse (Mt 21:29, 32; Heb 7:21+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3565 μεταμορφόομαι (*metamorphoomai*), μεταμορφώω (*metamorphoō*): vb.; ≡ Strong 3339; TDNT 4.755—**1.** LN 13.53 **cambiar**, transformar la naturaleza esencial de algo (Ro 12:2; 2Co 3:18+); **2.** LN 58.16 **cambiar de aspecto**, transfigurarse (Mt 17:2; Mk 9:2+)

3566 μετανοέω (*metanoēō*): vb.; ≡ Strong 3340; TDNT 4.975—LN 41.52 **arrepentirse**, cambio de vida, basado en un cambio completo de actitud y de pensamiento en lo relativo al pecado y la rectitud (Mt 3:2; 12:41; Mk 1:15; Lk 10:13; 15:10; 17:3; Ac 2:38; 3:19; 17:30; 2Co 12:21; Rev 2:5–3:19^(8x) *passim*; 9:20; 16:9)

3567 μετάνοια (*metanoia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3341; TDNT 4.975—LN 41.52 **arrepentimiento**, cambio de mentalidad que resulta en un cambio del estilo de vida (Mk 1:4; Lk 3:8; 24:47; Ac 5:31; 11:18; 26:20; Ro 2:4; 2Co 7:9; 2Ti 2:25; Heb 6:6; 12:17; 2Pe 3:9)

3568 μεταξύ (*metaxy*): adv. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 3342—**1.** LN 83.11 **entre** (Mt 23:35; Lk 11:51; 16:26; Ac 12:6+); **2.** LN 89.115 **entre**, señala una asociación (Mt 18:15; Ac 15:9; Ro 2:15+); **3.** LN 67.54 **próximo**, el evento que ocurrirá a continuación (Ac 13:42+); **4.** LN 67.138 ἐν τῷ μεταξύ (*en tō metaxy*), mientras tanto, siguiente (Jn 4:31+)

3569 μεταπέμπομαι (*metapempomai*), μεταπέμπω (*metapempō*): vb.; ≡ Strong 3343—LN 15.73 **mandar a llamar**, convocar (Ac 10:5, 22, 29^(2x); 11:13; 20:1; 24:24, 26; 25:3+)

3570 μεταστρέφω (*metastrephō*): vb.; ≡ Strong 3344; TDNT 7.729—LN 13.64 **cambiar**, convertir una cosa en otra; sol (Ac 2:20); perversión del Evangelio (Gal 1:7+); actitudes (Jas 4:9 v.l. NA26)

3571 μετασχηματίζω (*metaschematizō*): vb.; ≡ Strong 3345; TDNT 7.957—**1.** LN 58.18 **cambiar de aspecto**, transformarse, disfrazarse, enmasca-

rarse (uno mismo) (2Co 11:13–15; Php 3:21+); **2.** LN 89.11 **aplicar a**, relacionar dos cosas entre sí (1Co 4:6+)

3572 μετατίθεμαι (*metatithemai*), μετατίθημι (*metatithēmi*): vb.; ≡ Strong 3346; TDNT 8.161—**1.** LN 15.2 **partir** (Ac 7:16+); **2.** LN 13.64 **cambiar**, de un estado a otro (Heb 7:12; 11:5^(2x); Jude 4+); **3.** LN 34.27 (dep.) μετατίθεμαι ἀπό (*metatithemai apo*), dejar de ser leal a, abandonar (Gal 1:6+)

3573 μετατρέπω (*metatrepō*): vb.—LN 13.64 **cambiar**, de actitud (Jas 4:9+)

3574 μεταφυτεύω (*metaphyteuō*): vb.—**transplantar** (Lk 17:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3575 μετέπειτα (*metepeita*): adv.; ≡ Strong 3347—LN 67.44 **después** (Heb 12:17+)

3576 μετέχω (*metechō*): vb.; ≡ Strong 3348; TDNT 2.830—**1.** LN 57.6 **participar en**, participar en la posesión de (1Co 9:10, 12+); **2.** LN 23.2 **comer, beber**, participar en el consumo (1Co 10:17, 30; Heb 5:13+); **3.** LN 34.31 **pertenecer a**, ser miembro de un grupo (Heb 2:14; 7:13+; Lk 1:34 v.l. BAGD); **4.** LN 34.32 τραπέζης μετέχω (*trapezēs metechō*), pertenecer a un grupo religioso (1Co 10:21+)

3577 μετεωρίζομαι (*meteōrizomai*): vb.; ≡ Strong 3349; TDNT 4.630—LN 25.232 **estar ansioso por**, preocuparse por (Lk 12:29+)

3578 μετοικεσία (*metoikesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3350—LN 85.83 **deportación**, exilio (Mt 1:11, 12, 17^(2x)+))

3579 μετοικίζω (*metoikizō*): vb.; ≡ Strong 3351—LN 85.83 **deportar**, enviar a otro lugar, exiliar (Ac 7:4, 43+)

3580 μετοχή (*metochē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3352; TDNT 2.830—LN 34.7 **asociación**, algo en común, participación (2Co 6:14+)

3581 μέτοχος (*metochos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3353; TDNT 2.830—LN 34.8 **camarada**, compañero, que tiene parte en (Lk 5:7; Heb 1:9; 3:1, 14; 6:4; 12:8+)

3582 μετρέω (*metreō*): vb.; ≡ Strong 3354; TDNT 4.632—**1.** LN 81.2 **medida** (Rev 11:1;

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

^(8x) La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

adv. adverbio o adverbialmente

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

21:15); **2.** LN 57.92 **dar una medida**, adjudicar (Mt 7:2; Mk 4:24; Lk 6:38+)

3583 μετρητής (*metrētēs*), οὐ (*ou*), ὅ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3355—LN 81.22 **una medida**, entre 34 y 38 litros (Jn 2:6+)

3584 μετριοπαθέω (*metriopatheō*): vb.; ≡ Strong 3356; TDNT 5.938—LN 88.65 **tratar amablemente** (Heb 5:2+)

3585 μετρίως (*metriōs*): adv.; ≡ Strong 3357—LN 78.11 **moderadamente**, con moderación (Ac 20:12+)

3586 μέτρον (*metron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3358; TDNT 4.632—**1.** LN 81.1 **medida**, unidad de longitud o de volumen (Mt 7:2; 23:32; Mk 4:24; Lk 6:38, 38; Ro 12:3; 2Co 10:13; Eph 4:7, 13, 16; Rev 21:15, 17+); **2.** LN 78.12 ἕκ μέτρου (*ek metrou*), una medida escasa, literalmente, por medida (Jn 3:34+)

3587 μέτωπον (*metōpon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3359; TDNT 4.635—LN 8.16 **frente** (Rev 7:3; 9:4; 13:16; 14:1, 9; 17:5; 20:4; 22:4+; Lk 23:48 v.l. NA26)

3588 μέχρι (*mechri*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y c.; ≡ Strong 3360—**1.** LN 67.119 **hasta** (Mt 11:23; 28:15); **2.** LN 84.19 **hasta donde** (Ro 15:19); **3.** LN 78.51 **al punto que** (2Ti 2:9)

3589 μέχρις (*mechris*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y c. [ver también 3588]; ≡ Strong 3360—**1.** LN 78.51 **al punto que**, al extremo de (Heb 12:4+); **2.** LN 67.119 **μέχρις οὗ** (*mechris hou*), hasta (Mk 13:30; Gal 4:19+)

3590 μή (*mē*): pt.; ≡ Strong 3361 & 3378—**1.** LN 69.3 **no**; expresión que niega una declaración (Mt 12:30; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 69.15 **indicador de una pregunta**, cuando se espera que la respuesta sea “no” (Lk 22:35); **3.** LN 89.62 **para que no**, no sea que; señala un propósito negativo (Ac 27:42); **4.** LN 89.131 εἰ μή (*ei mē*), salvo que (Mt 5:13)

μή πως (*mē pōs*): adv.; ≡ Strong 3381—ver 3610

3591 μήγε (*mēge*): pt.; ≡ Strong 3361 + 1065—LN 69.10 **no**; indica una negación más o menos enfática (Mt 6:1; 9:17; Lk 5:36, 37; 10:6; 13:9; 14:32; 2Co 11:16+)

3592 μηδαμῶς (*mēdamōs*): adv.; ≡ Strong 3365—LN 69.6 **de ninguna manera**, en absoluto, ciertamente no (Ac 10:14; 11:8+)

3593 μηδέ (*mēde*): pt. (*partícula negativa*); ≡ Strong 3366—**1.** LN 69.7 **y no** (Ac 4:18); **2.** LN 69.8 **ni siquiera** (Eph 5:3)

3594 μηδεῖς (*mēdeis*), μηδεμία (*mēdemia*), μηδέν (*mēden*): adj.; ≡ Strong 3367—LN 92.23 **nadie**, nadie, ninguno (1Co 10:24); nada, ninguna cosa (Lk 9:3)

3595 μηδέποτε (*mēdepote*): adv.; ≡ Strong 3368—LN 67.10 **nunca**, jamás (2Ti 3:7+)

3596 μηδέπω (*mēdepō*): adv.; ≡ Strong 3369—LN 67.129 **todavía no** (Heb 11:7+)

3597 Μηδος (*Mēdos*), ου (*ou*), ὅ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4512, 4513; DBLAram 10404, 10405; Strong 3370—LN 93.531 **un medo**, de la región de Media (Ac 2:9+)

3598 μηθαμῶς (*mēthamōs*): adv.; ≡ Strong 3365—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 3592

3599 μηθείς (*mētheis*), μηθέν (*mēthen*): adj.; ≡ Strong 3367—(neutro) **nada** (Ac 27:33+); ver 3594

3600 μηκέτι (*mēketi*): adv.; ≡ Strong 3371—LN 67.130 **ya no**, nunca más (Mt 21:19; Mk 1:45; Lk 8:49; Jn 5:14; Ac 4:17; Ro 6:6; 2Co 5:15; Eph 4:14; 1Th 3:1; 1Ti 5:23; 1Pe 4:2; Jn 8:11 v.l.)

3601 μήκος (*mēkos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 802; Strong 3372—LN 81.12 (una medida) **longitud** (Eph 3:18; Rev 21:16^(2x)+)

3602 μηκύνομαι (*mēkynomai*), μηκύνω (*mēkynō*): vb.; ≡ Strong 3373—LN 23.190 **crecer**, literalmente, alargarse (Mk 4:27+)

3603 μηλωτή (*mēlōtē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3374; TDNT 4.637—LN 6.187 **piel de oveja** (Heb 11:37+)

3604 I. μήν (*mēn*), μηνός (*mēnos*), ὅ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2544; Strong 3375—LN 67.174 **mes**, calculado por las fases de la luna (Lk 1:24, 26, 56; Gal 4:10; Rev 22:2)

3605 II. μήν (*mēn*): pt.; ≡ Strong 3376; TDNT 4.638—LN 91.8 εἰ μήν (*ei mēn*), de cierto (Heb 6:14+)

3606 μηνύω (*mēnyō*): vb.; ≡ Strong 3377—LN 33.209 **informar**, comunicar, relatar (Lk 20:37; Jn 11:57; Ac 23:30; 1Co 10:28+)

μη οὐ (*mē ou*): ≡ Strong 3361 & 3378—ver 3590

3607 μήποτε (*mēpote*): pt. y c.; ≡ Strong 3379—**1.** LN 67.10 **nunca**, jamás, en ningún momento (Heb 9:17); **2.** LN 71.18 **puede ser**, relativo a la falta de certeza (Lk 3:15; Jn 7:26); **3.** LN 89.62 **para que no**, señala un propósito negativo (Mt 4:6; 7:6; Ac 5:39)

3608 μήπου (*mēpou*), ο μή που (*mē pou*): c.; ≡ Strong 3361 + 4225—**por miedo de, que ... en algún lugar** (Ac 27:29+); no se encuentra en LN

3609 μήπω (*mēpō*): adv.; ≡ Strong 3380—LN 67.129 **todavía no** (Ro 9:11; Heb 9:8+)

3610 μήπως (*mēpōs*), ο μή πως (*mē pōs*): adv.; ≡ Strong 3381—LN 89.62 **para que no**, para que ... de alguna manera, por temor a que; señala un propósito negativo (Ro 11:21; 2Co 9:4; 11:3; 12:20; Gal 2:2; 4:11; 1Th 3:5+)

3611 μηρός (*mēros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3751; Strong 3382—LN 8.48 **muslo**, la parte de la pierna por arriba de la rodilla (Rev 19:16+)

3612 μήτε (*mēte*): c. (*cópula negativa*); ≡ Strong 3383—LN 69.9 **ni, y no, ni** (Mt 5:34; 11:18; Lk 7:33; 9:3; Ac 23:8; 27:20; 2Th 2:2; 1Ti 1:7; Heb 7:3; Jas 5:12; Rev 7:1)

3613 μήτηρ (*mētēr*), μητρός (*mētros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 562; Strong 3384; TDNT 4.642—**1.** LN 10.16 **madre**, progenitor femenino (Lk 8:21; Jn 2:1); **2.** LN 58.64 **arquetipo**, sugiriendo una relación (Gal 4:26; Rev 17:5)

3614 μήτι (*mēti*): pt.; ≡ Strong 3385 & 3387—LN 69.16 **indicador de una pregunta** para la que se espera una respuesta negativa (Mt 7:16; Mk 4:21; Lk 6:39; Jn 4:29; Ac 10:47; 1Co 7:5; 2Co 1:17; Jas 3:11)

3615 μήτιγε (*mētige*): pt.; ≡ Strong 3386—LN 91.9 **cuánto más**; indicador de un énfasis, que implica cierto grado de contraste o comparación (1Co 6:3+)

3616 μήτρα (*mētra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3388—**1.** LN 8.69 **matriz**, área reproducti-

va femenina, es decir, útero (Ro 4:19+); **2.** LN 10.45 ἄρσιν διανοίγων μήτραν (*arsēn dianoigōn mētran*), hijo primogénito, literalmente, el primer hijo, que abre la matriz (Lk 2:23+)

3617 μητραλώας (*mētralōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3389—**matricida, alguien que asesina a la madre** (1Ti 1:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3618 μητρολώας (*mētrolōas*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3389—LN 20.87 **matricida** (1Ti 1:9+)

3619 μητρόπολις (*mētrópolis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3390—**ciudad capital** (el subscrito de Primera Timoteo v.l.); no se encuentra en LN

3620 μιáινω (*miainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3237; Strong 3392; TDNT 4.644—**1.** LN 88.260 **violar**, corromper moralmente (Tit 1:15^(2x); Heb 12:15; Jude 8+); **2.** LN 53.34 **profanar**, contaminar ritualmente, manchar (Jn 18:28+; Ac 5:38 v.l. NA26)

3621 μίασμα (*miasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3393; TDNT 4.646—LN 88.259 **contaminación**, corrupción (2Pe 2:20+)

3622 μιασμός (*miasmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3394; TDNT 4.647—LN 88.259 **inmundicia**, corrupción, contaminación (2Pe 2:10+)

3623 μίγμα (*migma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3395—LN 63.11 **mezcla**, compuesto de ungüentos (Jn 19:39+)

3624 μίγνυμι (*mignymi*): vb.; ≡ Strong 3396—LN 63.10 **mezclar**, combinar (Mt 27:34; Lk 13:1; Rev 8:7; 15:2+)

μιγνύω (*mignyō*): vb.; ≡ Strong 3396—ver 3624

3625 μικρός (*mikros*), á (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5071, 7783, 7785; Strong 3398 & 3397; TDNT 4.648—**1.** LN 59.15 **poco**, pequeña cantidad (Lk 12:32); **2.** LN 79.125 **pequeño**, de tamaño pequeño (Mt 13:32); **3.** LN 78.9 **escaso**, de grado pequeño (Rev 3:8); **4.** LN 67.106 **breve**, poco tiempo (Jn 16:17); **5.** LN 81.13 **corto**, poca altura o distancia (Mt 26:39; Lk 19:3); **6.** LN 67.116 **menor** (Mk 15:40); **7.** LN 87.58 **insignificante**, de condición baja (Mt 11:11; Ac 8:10); **8.** LN 67.107 μικρὸν ὅσον ὅσον (*mikron hoson hoson*), muy pronto (Heb 10:37+)

Μίλητη (*Milētē*): s.pr.—(Ac 28:1 v.l.); ver 3514 o 3626

3626 Μίλητος (*Milētos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3399—LN 93.532 **Mileto** (Ac 20:15, 17; 2Ti 4:20+)

3627 μίλιον (*milion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3400—LN 81.29 **una milla romana**, aprox. 1.480 metros (Mt 5:41+)

3628 μιμέομαι (*mimeomai*): vb.; ≡ Strong 3401; TDNT 4.659—LN 41.44 **imitar**, seguir un ejemplo, tomar como modelo (2Th 3:7, 9; Heb 13:7; 3Jn 11+)

3629 μιμητής (*mimētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3402; TDNT 4.659—LN 41.45 **imitador** (1Co 4:16; 11:1; Eph 5:1; 1Th 1:6; 2:14; Heb 6:12+; 1Pe 3:13 v.l. NA26)

3630 μιμνήσκομαι (*mimnēskomai*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 3403—**1.** LN 29.7 **recordar**, traer a la memoria (Mt 26:75; Lk 1:54; 24:6; Jn 2:17; 12:16; Ac 10:31; 2Ti 1:4; Heb 2:6; 8:12; Jude 17; Rev 16:19); **2.** LN 29.16 **recordar y responder**, como resultado de la oración (1Co 11:2+), para otra interpretación, ver anterior

3631 μισέω (*miseō*): vb.; ≡ DBLHebr 8533; Strong 3404; TDNT 4.683—**1.** LN 88.198 **odiar**, aborrecer (Mt 5:43; 6:24; Mk 13:13; Lk 6:22, 27; 14:26; Jn 3:20; 15:18; Ro 7:15; Eph 5:29; Tit 3:3; Heb 1:9; 1Jn 2:9; Jude 23; Rev 18:2; Lk 1:74 v.l.); **2.** LN cf. 64.1–64.19 **amar menos**, literalmente, aborrecer; una comparación semítica referida a la elección divina de las tribus (Ro 9:13+)

3632 μισθαποδοσία (*misthapodosia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3405; TDNT 4.695—LN 38.17 **premio**, una recompensa, una retribución, en Heb. 2:2 algo negativo, un castigo (Heb 10:35; 11:26+)

3633 μισθαποδότης (*misthapodotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3406; TDNT 4.695—LN 38.18 **galardonador** (Heb 11:6+)

3634 μίσθιος (*misthios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3407; TDNT 4.695—LN 57.174 **obrero contratado**, jornalero (Lk 15:17, 19+; Lk 15:21 v.l. NA26)

μισθόομαι (*misthoomai*): vb.; ≡ Strong 3409—ver 3636

3635 μισθός (*misthos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5382, 8510; Strong 3408; TDNT

4.695—**1.** LN 57.173 **un salario** (Mt 20:8; Lk 10:7; Jn 4:36; Ro 4:4; 1Ti 5:18; Jas 5:4+); **2.** LN 38.14 **premio**, recompensa, remuneración (Mt 5:12; 1Co 3:8; 3:14; Rev 11:18; 22:12), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3636 μισθώω (*misthoō*), μισθόομαι (*misthoomai*): vb.; ≡ Strong 3409; TDNT 4.695—LN 57.172 (dep.) **contratar** (Mt 20:1, 7+)

3637 μίσθωμα (*misthōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3410—LN 57.175 **casa alquilada** (Ac 28:30+)

3638 μισθωτός (*misthōtos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3411; TDNT 4.695—LN 57.174 **obrero contratado**, un asalariado (Mk 1:20; Jn 10:12, 13+)

3639 Μιτυλήνη (*Mitylēnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3412—LN 93.533 **Mitilene** (Ac 20:14+)

3640 Μιχαήλ (*Michaēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4776; Strong 3413—LN 93.263 **Miguel** (Jude 9; Rev 12:7+)

3641 μνᾶ (*mna*), μνᾶς (*mnas*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3414—**unidad monetaria**, mina, (cien dracmas) (Lk 19:13, 16^(2x), 18^(2x), 20, 24^(2x), 25+)

3642 μνάομαι (*mnaomai*): vb.; ≡ Strong 3415—**estar comprometido**, estar desposado (Lk 1:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3643 Μνάσων (*Mnasōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3416—LN 93.264 **Mnasón** (Ac 21:16+)

3644 μνεία (*mneia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3417; TDNT 4.678—**1.** LN 29.7 **recuerdo** (1Th 3:6; Ro 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 29.18 **recordar y mencionar** (Ro 1:9; Eph 1:16; Php 1:3; 1Th 1:2; 2Ti 1:3; Phm 4+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3645 μνήμα (*mnēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 3418; TDNT 4.679—**sepulcro**, tumba (Mk 5:3, 5; Lk 8:27; 23:53; 24:1; Ac 2:29; 7:16; Rev 11:9+; Mk 15:46 v.l. NA26; 16:2 v.l. NA26)

3646 μνημεῖον (*mnēmeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 3419; TDNT 4.680—**1.** LN 7.75 **sepulcro**, tumba para enterrar a los muertos (Mt 27:52); **2.** LN 7.76 **monumento**, sepulcro construido como recordatorio (Mt

23:29; Lk 11:47+; Lk 11:48 v.l.), para otra interpretación, ver anterior

3647 μνήμη (*mnēmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3420; TDNT 4.679—LN 29.7 **recuerdo**, un recuerdo, una memoria (2Pe 1:15+)

3648 μνημονεύω (*mnēmoneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2349; Strong 3421; TDNT 4.682—**1.** LN 29.7 **recordar** (1Th 2:9); **2.** LN 29.8 **seguir pensando en**, recordar una y otra vez (Jn 16:21; Heb 11:15); **3.** LN 29.16 **recordar y responder** (Gal 2:10; Rev 18:5); **4.** LN 29.18 **recordar y mencionar** (1Th 1:3)

3649 μνημόσυνον (*mnēmosynon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3422—LN 29.12 **recordatorio**, un recuerdo, una conmemoración (Mt 26:13; Mk 14:9); una ofrenda recordatoria (Ac 10:4+)

3650 μνηστεύομαι (*mnēsteuomai*), μνηστεύω (*mnēsteuō*): vb.; ≡ Strong 3423—LN 34.74 **prometer en matrimonio**, estar prometida para casamiento, estar desposada, estar comprometida (según las costumbres culturales antiguas), (Mt 1:18; Lk 1:27; 2:5+; Mt 1:16 v.l.)

3651 μωγιλάλος (*mongilalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3424—relativo a hablar con voz ronca o débil y áspera (Mk 7:32 v.l. BAGD); ver también 3652

3652 μογιλάλος (*mogilalos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3424—LN 33.107 **que casi no puede hablar**, que habla con dificultad (Mk 7:32+; Mk 7:33 v.l. BAGD)

3653 μόγις (*mogis*): adv. [ver también 3660]; ≡ Strong 3425; TDNT 4.735—**casi nunca** (Lk 9:39+; Lk 23:53 v.l. BAGD; Ac 14:18 v.l. BAGD; Ro 5:7 v.l. BAGD); ver 3660

3654 μόδιος (*modios*), ίου (*iou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3426—LN 6.151 **vasija**, un recipiente grande de alrededor de ocho litros de capacidad (Mt 5:15; Mk 4:21; Lk 11:33+)

μοιχαλία (*moichalia*), ίας (*ias*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3428—**adulterio** (2Pe 2:14 v.l.); ver 3655

3655 μοιχαλίσ (*moichalis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem. [ver μοιχαλίσ (*moichalis*), ί (*i*), siguiente]; ≡ Strong 3428; TDNT 4.729—LN 88.278 **adúltera** (Ro 7:3^(2x); Jas 4:4; 2Pe 2:14+)

μοιχαλίσ (*moichalis*), ί (*i*): adj. [servido por 3655]; ≡ Strong 3428—LN 31.101 **infiel**, adúltero (Mt 12:39; 16:4; Mk 8:38+)

3656 μοιχάομαι (*moichaomai*), μοιχάω (*moichaō*): vb.; ≡ Strong 3429; TDNT 4.729—**1.** LN 88.276 (dep.) cometer adulterio (Mt 5:32; 19:9; Mk 10:11, 12+); **2.** LN cf. 88.289–88.318 **ser repudiado**, literalmente, adulterarse; nota, si los versículos anteriores se toman en voz pasiva, entonces la persona se convierte en un paria moral y social, para otra interpretación, ver anterior

3657 μοιχεία (*moicheia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3430; TDNT 4.729—LN 88.276 **adulterio** (Mt 15:19; Mk 7:22+; Jn 8:3 v.l.; 2Pe 2:14 v.l.)

3658 μοιχεύω (*moicheuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5537; Strong 3431; TDNT 4.729—LN 88.276 **cometer adulterio** (Mt 19:18; Mk 10:19; Lk 16:18; 18:20; Ro 2:22; 13:9; Jas 2:11; Rev 2:22; Mt 19:9 v.l.; Jn 8:4 v.l.); (en voz pasiva) volverse adúltero (Mt 5:32)

3659 μοιχός (*moichos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3432; TDNT 4.729—LN 88.277 **adúltero** (Lk 18:11; 1Co 6:9; Heb 13:4+; Jas 4:4 v.l.)

3660 μόλις (*molis*): adv. [ver también 3653]; ≡ Strong 3433; TDNT 4.735—**1.** LN 78.41 **apenas**, muy raramente (Ro 5:7+); **2.** LN 22.33 **diffícilmente** (Ac 14:18; 27:7, 8, 16; 1Pe 4:18+; Lk 9:39 v.l. NA26; Ac 23:29 v.l. NA26)

3661 Μόλοχ (*Moloch*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 4891, 4903, 4904; Strong 3434—(en la mayoría de las versiones) **Moloc**, un dios pagano (Ac 7:43+); LN 93.265

3662 μολύνω (*molynō*): vb.; ≡ Strong 3435; TDNT 4.736—**1.** LN 79.56 **ensuciar**, ensuciar, manchar (Rev 3:4+); **2.** LN 53.34 **contaminar**, hacer impuro (1Co 8:7; 14:4+; Ac 5:38 v.l. NA26)

3663 μολυσμός (*molysmos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3436; TDNT 4.737—LN 53.35 **profanación**, contaminación ritual y/o moral (2Co 7:1+)

3664 μομφή (*momphē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3437—LN 33.385 **queja**, desahogo (Col 3:13+)

3665 μονή (*monē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3438; TDNT 4.579—LN 85.76 **morada**, habitación, domicilio (Jn 14:2, 23+)

3666 μονογενής (*monogenēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 3439; TDNT 4.737—LN 58.52 **único**, sólo, uno y único, es decir, uno del tipo; (en muchas versiones) único y unigénito (Lk 7:12; 8:42;

9:38; Jn 1:14, 18; 3:16, 18; Heb 11:17; 1Jn 4:9+; Jn 1:34 v.l.)

3667 μόνον (*monon*): adv. [ver también 3668]; ≡ DBLHebr 421, 4224, 8370; Strong 3440—**únicamente**, solamente, sólo (Mt 5:47; 8:8; Jn 17:20); no se encuentra en LN

μονόομαι (*monoomai*): vb.; ≡ Strong 3443—ver 3670

3668 μόνος (*monos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver también 3667]; ≡ DBLHebr 4224 [4200 + 963]; Strong 3441—**1.** LN 58.50 **sólo uno**, la única entidad de una clase (Jn 5:44; Jn 8:9 v.l.); **2.** LN 58.51 κατὰ μόνας (*kata monas*), solo, a solas (Mk 4:10; Lk 9:18)

3669 μονόφθαλμος (*monophthalmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3442—LN 24.39 **tuerto** (Mt 18:9; Mk 9:47+)

3670 μονώ (*monoō*), μονόομαι (*monoomai*): vb.; ≡ Strong 3443—LN 10.13 (dep.) **no tener parientes**, quedar abandonado (1Ti 5:5+)

3671 μορφή (*morphē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3444; TDNT 4.742—**1.** LN 58.2 **naturaleza**, índole (Php 2:6, 7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.15 **forma física**, aspecto exterior (Php 2:6, 7+; Mk 16:12 v.l.), para otra interpretación, ver anterior

3672 μορφώ (*morphōō*): vb.; ≡ Strong 3445; TDNT 4.752—LN 58.4 (voz pasiva) **ser formado**, de la misma naturaleza, en el contexto, ser como Cristo (Gal 4:19+)

3673 μόρφωσις (*morphōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3446; TDNT 4.754—**1.** LN 58.3 **encarnación**, características esenciales (Ro 2:20; 2Ti 3:5+); **2.** LN cf. 58.14–18 **forma**, aspecto (2Ti 3:5+), para otra interpretación, ver anterior

3674 μοσχοποιέω (*moschopoieō*): vb.; ≡ Strong 3447—LN 6.101 hacer una imagen de un ídolo con la forma de un becerro (Ac 7:41+)

3675 μόσχος (*moschos*), ου (*ou*), ό (*ho*) o en algunos contextos posiblemente ἡ (*hē*): s.masc. o posiblemente fem.; ≡ Strong 3448; TDNT 4.760—LN 4.17 **becerro**, novillo de ganado bovino (Lk 15:23, 27, 30; Heb 9:12, 19; Rev 4:7+)

3676 μουσικός (*mousikos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3451—LN 14.84 **músico** (Rev 18:22+)

3677 μόχθος (*mochthos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3449—LN 42.48 **trabajo duro**, trabajo agotador, esfuerzo (2Co 11:27; 1Th 2:9; 2Th 3:8+)

3678 μυελός (*myelos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3452—LN 8.62 **médula**, materia blanda en el centro de los huesos (Heb 4:12+)

3679 μυέομαι (*myeomai*), μύεω (*myeō*): vb.; ≡ Strong 3453; TDNT 4.828—LN 27.14 **conocer un secreto** (Php 4:12+)

3680 μῦθος (*mythos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3454; TDNT 4.762—LN 33.13 **leyenda**, mito, cuento (1Ti 1:4; 4:7; 2Ti 4:4; Tit 1:14; 2Pe 1:16+)

3681 μυκάομαι (*mykaomai*): vb.; ≡ Strong 3455—LN 14.77 **rugido**, sonido que hace el león (Rev 10:3+)

3682 μυκτηρίζω (*myktērizō*): vb.; ≡ Strong 3456; TDNT 4.796—LN 33.409 **ridiculizar**, (voz pasiva) padecer las burlas de parte de un tercero, ser tratado con desprecio (Gal 6:7+)

3683 μυλικός (*mylikos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3457—LN 7.70 **de molino**, relativo a un molino para triturar (Lk 17:2+; Mk 9:42 TR; Rev 18:21 BAGD)

3684 μύλινος (*mylinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3458—LN 7.70 **de molino**, relativo a un molino para triturar (Rev 18:21+)

3685 μύλος (*mylos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3458—**1.** LN 7.68 **molino manual** para triturar (Mt 24:41; Rev 18:22+; Rev 18:21 v.l. NA26); **2.** LN 7.69 **pedra de molino** para triturar (Mt 18:6; Mk 9:42+)

3686 μυλών (*mylōn*), ὄνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3459—**molino** (Mt 24:41 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3687 μυλωνικός (*mylōnikos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.—relativo al **molino** (Mk 9:42 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3688 Μύρα (*Myra*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3460—LN 93.534 **Mira** (Ac 27:5+; Ac 21:1 v.l.)

3689 μυριάς (*myrias*), άδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8047, 8052; Strong 3461—**1.** LN 60.45 (como un número calculado) **diez mil**, miríada (Ac 19:19+); **2.** LN 60.8 como un número

no calculado **innumerable**, millares, un número grande e indeterminado (Lk 12:1; Ac 21:20; Heb 12:22; Jude 14; Rev 5:11^(2x)); **3.** LN 60.9 *δισμυριάδες μυριάδων* (*dismyriades myriadōn*), **innumerable** (Rev 9:16+), para otra interpretación, ver arriba; ver también 1490

3690 μυρίζω (*myrizō*): vb.; ≡ Strong 3462; TDNT 4.800—LN 6.206 **ungir con perfume**, verter o untar mirra sobre la cabeza (Mk 14:8+)

3691 μύριοι (*myrioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 3463—LN 60.45 (como un número calculado) **diez mil**, aunque es un número calculado, el número es grande e hiperbólico (Mt 18:24+)

3692 μυρίος (*myrios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3463—LN 60.7 (como un número no calculado) **innumerable**, literalmente, relativo al número diez mil (1Co 4:15; 14:19+)

3693 μύρον (*myron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3464; TDNT 4.800—LN 6.205 **perfume**, mirra, unguento (Mt 26:7, 12; Mk 14:3; Lk 7:37; 23:56; Jn 11:2; 12:3; Rev 18:13; Mt 26:9 v.l.)

3694 Μύρρα (*Myrra*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3460—**Mira** (Ac 27:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3695 Μυσία (*Mysia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3465—LN 93.535 **Misia** (Ac 16:7, 8+)

3696 μυστήριον (*mysterion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLArAm 10661; Strong 3466; TDNT 4.802—LN 28.77 **un secreto**, un misterio (Mk 4:11; Ro 11:25; 16:25; 1Co 2:1; 4:1; 13:2; 14:2; 15:51; Eph 1:9; 6:19; Col 1:26; 2:2; 2Th 2:7; 1Ti 3:9; Rev 17:5)

Μυτιλήνη (*Mytilēnē*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3466—(Ac 28:1 v.l.); ver 3639

3697 μυωπάζω (*myōpazō*): vb.; ≡ Strong 3467—LN 32.48 **no entender**, literalmente, tener la vista corta (2Pe 1:9+)

3698 μώλωψ (*mōlōps*), ωπος (*ōpos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3468; TDNT 4.829—LN 20.29 **herida**, llaga, algún tipo de lesión, posiblemente una magulladura o contusión (1Pe 2:24+)

3699 μωμάομαι (*mōmaomai*): vb.; ≡ Strong 3469—LN 33.414 **criticar**, censurar, culpar (2Co 6:3; 8:20+)

3700 μῶμος (*mōmos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4398, 4583; Strong 3470; TDNT 4.829—LN 79.60 **mancha** (2Pe 2:13+)

3701 μωραίνομαι (*mōrainomai*), μωραίνω (*mōrainō*): vb.; ≡ Strong 3471; TDNT 4.832—**1.** LN 32.56 (dep.) **volverse necio** (Ro 1:22+); **2.** LN 79.44 (dep.) **perder el sabor**, volverse insípido, convertirse en una sustancia desabrida (Mt 5:13; Lk 14:34+); **3.** LN 32.59 **causar que se torne en una tontería** (1Co 1:20+)

3702 μωρία (*mōria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3472; TDNT 4.832—LN 32.57 **necedad** (1Co 1:18, 21, 23; 2:14; 3:19+)

3703 μωρολογία (*mōrologia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3473; TDNT 4.832—LN 33.379 **palabrería vana** (Eph 5:4+)

3704 μωρός (*mōros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3474; TDNT 4.832—**1.** LN 32.55 **necio**, insensato (Mt 5:22; 7:26; 23:17; 25:2, 3, 8; 1Co 3:18; 4:10+; Mt 23:19 v.l.); **2.** LN 32.58 **tontería**, pensamientos desprovistos de inteligencia (1Co 1:25, 27; 2Ti 2:23; Tit 3:9+), nota: para otros significados de esta palabra, ver BAGD 531 3.

3705 Μωσεύς (*Mōseus*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475; TDNT 4.848—ver 3707

3706 Μωσής (*Mōsēs*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475—ver 3707

Μωϋσευς (*Mōuseus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475—forma alternativa del léxico basada en la ortografía de algunas inflexiones gramaticales (Mt 17:4; Mk 9:4, 5; Lk 9:33; 16:29; Jn 5:46; 9:29; Ro 9:15; 2Ti 3:8+, nota: para el genitivo Μωϋσέως (*Mōuseōs*), ver abajo); ver 3707

3707 Μωϋσής (*Mōusēs*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5407; Strong 3475;—**1.** LN 93.266 **Moisés** (Jn 1:17, 45; 7:19; Ac 7:40; Heb 3:16); **2.** LN 33.59 **la Ley de Moisés** (Lk 2:22; 24:44; Jn 7:23; Ac 13:38; 15:5; 28:23; 1Co 9:9; Heb 10:28+; Jn 8:5 v.l.; Ac 23:29 v.l.); **3.** LN 37.44 **ser una autoridad en la Ley de Moisés** (Mt 23:2+) ver 2756

Nv

3708 ν (*n*): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

3709 Ναασσών (*Naassōn*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5732; Strong 3476—(en la mayoría de las versiones) **Naasón**, Nahasón (Mt 1:4^(5x); Lk 3:32+); LN 93.267

3710 Ναγγαί (*Nangai*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3477—(en la mayoría de las versiones) **Nagai**, Nagay (Lk 3:25+); LN 93.268

3711 Ναζαρά (*Nazara*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—(Mt 4:13; Lk 4:16+); LN 93.536

3712 Ναζαράθ (*Nazarath*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—forma alternativa del léxico citada en BAGD

3713 Ναζαράτ (*Nazarat*), ή (*hē*): s.pr.fem. [ver 3714]—forma alternativa del léxico citada en BAGD

3714 Ναζαρέθ (*Nazareth*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3478—LN 93.536 **Nazaret** (Mt 21:11; Lk 1:26; 2:4, 39, 51; Ac 10:38+)

3715 Ναζαρέτ (*Nazaret*), ή (*hē*): s.pr.fem.—(Mt 2:23; Mk 1:9; Jn 1:45, 46+); ver 3714

3716 Ναζαρηνός (*Nazarēnos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3479; TDNT 4.874—LN 93.537 **Nazareno**, alguien de Nazaret (Mk 1:24; 10:47; 14:67; 16:6; Lk 4:34; 24:19+; Jn 18:5 v.l. NA26)

Ναζορηνός (*Nazorēnos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.]—(Mk 10:47 v.l. LN); ver 3716

3717 Ναζωραῖος (*Nazōraios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3480; TDNT 4.874—LN 93.538 **Nazareno**, alguien de Nazaret (Mt 26:69 v.l. NA26; Lk 24:19 v.l.)

Ναζωρηνός (*Nazōrēnos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent.—(Mk 10:47 v.l. NA26); ver 3716

Ναζωρινός (*Nazōrinos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent.—(Mk 10:47 v.l. LN); ver 3716

3718 Ναθάμ (*Natham*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5990; Strong 3481—LN 93.269 **Natán** (Lk 3:31+)

3719 Ναθάν (*Nathan*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5990; Strong 3481—(Lk 3:31 v.l. TR); ver 3718

3720 Ναθαναήλ (*Nathanaēl*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3482—LN 93.270 **Natanael** (Jn 1:45–49^(5x); 21:2+)

3721 ναί (*nai*): pt.; ≡ Strong 3483—LN 69.1 **sí**; indicador de afirmación, acuerdo o énfasis (Mt 5:37; Lk 7:26; Jn 21:16; Ro 3:29; Php 4:3; Phm 20; Jas 5:12; Rev 1:7; 22:20+; Mk 7:28 v.l.; 2Co 1:17–20)

3722 Ναϊμάν (*Naiman*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5845; Strong 3497—LN 93.271 **Naimán** (Lk 4:27+)

3723 Ναΐν (*Nain*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3484—LN 93.539 **Naín** (Lk 7:11+)

3724 ναός (*naos*), οὔ (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2121; Strong 3485; TDNT 4.880—**1.** LN 7.15 **templo**, santuario o edificio dedicado a una deidad; del Dios verdadero (Mt 23:16), o de un dios pagano (Ac 17:24); **2.** LN 6.100 modelo de un santuario (Ac 19:24+)

3725 Ναούμ (*Naoum*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5699cf; Strong 3486—(en la mayoría de las versiones) **Nahum**, Nahúm (Lk 3:25+); LN 93.272

Ναραῖος (*Naraios*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.gent. [ver 3717]—(Mk 10:47 v.l. LN); LN 93.540 de Nazaret

3726 νάρδος (*nardos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3487—LN 6.210 **perfume de nardo** (Mk 14:3; Jn 12:3+)

3727 Νάρκισσος (*Narkissos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3488—LN 93.273 **Narciso** (Ro 16:11+)

3728 ναυαγέω (*nauageō*): vb.; ≡ Strong 3489; TDNT 4.891—LN 54.26 **ser un náufrago**, naufragar (2Co 11:25; 1Ti 1:19+)

3729 ναύκληρος (*nauklēros*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3490—LN 54.29 **dueño de una embarcación** (Ac 27:11+)

3730 ναῦς (*naus*), acu. ναῦν (*naun*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3491—LN 6.43 **barco**, antigua embarcación de mar (Ac 27:41+)

3731 ναύτης (*nautēs*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3492—LN 54.30 **marino**, marinero (Ac 27:27, 30; Rev 18:17+)

3732 Ναχώρ (*Nachōr*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5701; Strong 3493—(en la mayoría de las versiones) **Nahor**, Nacor (Lk 3:34+); LN 93.274

3733 νεανίας (*neanias*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3494—LN 9.32 **hombre joven** (Ac 7:58; 20:9; 23:17+; Ac 23:18 v.l. NA26; 23:22 v.l. TR)

3734 νεανίσκος (*neaniskos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1033, 5853; Strong 3495—LN 9.32 **hombre joven** (Mt 19:20; Mk 14:51; 16:5; Lk 7:14; Ac 2:17; 5:10; 23:18; 1Jn 2:13)

3735 Νέα Πόλις (*Nea Polis*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3496—LN 93.541 (en la mayoría de las versiones) **Neápolis**, estrictamente, Nea Polis (Ac 16:11+)

3736 Νεάπολις (*Neapolis*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3496—una forma alternativa del léxico (Ac 16:11 v.l. TR); ver 3735

3737 Νεεμάν (*Neeman*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5845; Strong 3497—**Naamán** (Lk 4:27 v.l. TR); ver también 3722

νεῖκος (*neikos*), εος (*eos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3534—**lucha** (1Co 15:54, 55 v.l. BAGD); ver 3777

3738 νεκρός (*nekros*), á (*a*), óν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 3498; TDNT 4.892—**1.** LN 23.121 **muerto**, sin vida, relativo a una clase de personas (Mt 8:22; 10:8; Jn 5:21; Ac 26:8; Ro 4:17; 2Co 1:9; Rev 20:12; Jas 2:26; Mk 6:16 v.l.); **2.** LN 65.39 **inútil**, fútil, vano (Heb 9:14); **3.** LN 74.28 **ineficaz**, impotente, relativo a ser incapaz de responder (Eph 2:5); **4.** LN 33.137 **esa no es la cuestión** (Mt 8:22; Lk 9:60+), ver 2507, último

3739 νεκρόω (*nekroō*): vb.; ≡ Strong 3499; TDNT 4.894—LN 68.48 **detener completamente**, literalmente, hacer morir (Ro 4:19; Col 3:5; Heb 11:12+)

3740 νέκρωσις (*nekrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3500; TDNT 4.895—**1.** LN 23.99 **muerte**, inercia (2Co 4:10+; Mk 3:5 v.l. NA26); **2.** LN 23.57 **esterilidad**, literalmente, inercia en la matriz (Ro 4:19+)

3741 νεομηνία (*neomēnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3561; TDNT 4.638—LN 51.5 **fiesta de la Luna Nueva** (Col 2:16+)

3742 νέος (*neos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3501; TDNT 4.896—**1.** LN 67.115 **nuevo**, relativo a un tiempo reciente (Mk 2:22); **2.** LN 58.71 **nuevo**, relativo a aquello que es reciente o nuevo como condición o clase, implicando superioridad (1Co 5:7; Col 3:10; Heb 12:24+); **3.** LN 67.116 **joven** (Lk 15:12, 13; 1Ti 5:1, 2, 11); **4.** LN 6.198 οἶνος νέος (*oinos neos*), vino nuevo (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37, 38+)

3743 νεοσσός (*neossos*), οῦ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3502—**pichón** de un ave, (Lk 2:24 v.l. TR); no se encuentra en LN

3744 νεότης (*neotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3503—LN 67.154 **juventud**, niñez (Mk 10:20; Lk 18:21; Ac 26:4; 1Ti 4:12+; Mt 19:20 v.l.)

3745 νεόφυτος (*neophytos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3504—LN 11.21 **recién convertido**, nuevo convertido (1Ti 3:6+)

3746 Νέρων (*Nerōn*), ωνος (*ōnos*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3505—**Nerón**, (el suscripto de Segunda Timoteo v.l. NA26); no se encuentra en LN

3747 Νεύης (*Neuēs*), [ó (*ho*)?]: s.pr.[masc.?]—**Nues** (Lk 16:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3748 νεύω (*neuō*): vb.; ≡ Strong 3506—LN 33.485 **gesto**, movimiento, ademán (como señal) (Jn 13:24; Ac 24:10+)

3749 νεφέλη (*nephelē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6265, 6727; Strong 3507; TDNT 4.902—LN 1.34 **nube** (Mt 26:64; Mk 9:7; 13:26; 14:62; Lk 12:54; Ac 1:9; 1Co 10:1; 1Th 4:17; Jude 12; Rev 1:7; 14:14)

3750 Νεφθαλίμ (*Nephtalim*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.[gent.]; ≡ DBLHebr 5889; Strong 3508—**1.** LN 93.275 (en la mayoría de las versiones) **Neftalí**; aquí, una persona, líder de su tribu (Rev 7:6+); **2.** LN 93.542 **Neftalí**, un lugar, el área de una tribu (Mt 4:13, 15+; Lk 4:31 v.l. BAGD)

3751 νέφος (*nephos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3509; TDNT 4.902—LN 11.3 **gran multitud**, literalmente, una nube (Heb 12:1+)

3752 νεφρός (*nephros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4000; Strong 3510; TDNT 4.911—LN 26.11 **deseos**, la mente, los sentimientos, el área de las aptitudes psicológicas, literalmente, el riñón (Rev 2:23+)

3753 νεωκόρος (*neōkoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3511—LN 53.95 **cuidador del templo**, guardián del santuario (Ac 19:35+)

3754 νεωτερικός (*neōterikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3512—LN 67.155 **juvenil**, propio de la juventud (2Ti 2:22+)

3755 νή (*nē*): pt.; ≡ Strong 3513—LN 89.14 **sobre la base de**, indicador que muestra la certeza de algo (1Co 15:31+)

3756 νήθω (*nēthō*): vb.; ≡ Strong 3514—LN 48.2 **hilar**, es decir, hacer hilo (Mt 6:28; Lk 12:27+)

3757 νηπιάζω (*nēpiazō*): vb.; ≡ Strong 3515; TDNT 4.912—LN 9.44 **ser** (como) **niño**, ser una criatura, un bebé (1Co 14:20+)

νήπιος (*nēpios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD, LN adj.] [servido por 3758]; ≡ DBLHebr 6407, 6408; Strong 3516—LN 9.43 **niño pequeño**, criatura, bebé (Mt 11:25; 21:16; Lk 10:21; 1Co 13:11^(4x); Gal 4:1, 3; 1Th 2:7+)

3758 νήπιος (*nēpios*), ἰά (*ia*), ἰον (*ion*): adj. [ver νήπιος (*nēpios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), arriba]; ≡ DBLHebr 6407, 6408; Strong 3516; TDNT 4.912—**infantil**, como un niño, como un bebé (Ro 2:20; 1Co 3:1; Eph 4:14; Heb 5:13+), es posible que haya superposición en la interpretación de ciertos versículos como un adjetivo o como un sustantivo; LN 9.43

3759 Νηρεύς (*Nēreus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3517—LN 93.276 **Nereo** (Ro 16:15+)

3760 Νηρί (*Nēri*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3518—LN 93.277 **Neri** (Lk 3:27+)

3761 νησίον (*nēsion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3519—LN 1.67 isla pequeña (Ac 27:16+)

3762 νῆσος (*nēsos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3520—LN 1.66 **isla** (Ac 13:6; 27:26; 28:1, 7, 9, 11; Rev 1:9; 6:14; 16:20+)

3763 νηστεία (*nēsteia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7427; Strong 3521; TDNT 4.924—**1.** LN 53.65 **ayunar**, no comer por motivos religiosos (Lk 2:37; Ac 14:23; Mt 17:21 v.l.; Mk 9:29 v.l.; 1Co 7:5 v.l.); **2.** LN 23.31 **hambre**, tener hambre (2Co 6:5; 11:27+); **3.** LN 51.11 **fiesta de la expiación**, (en la mayoría de las versiones) el Ayuno (Ac 27:9)

3764 νηστεύω (*nēsteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 7426; Strong 3522; TDNT 4.924—LN 53.65 **ayunar**, estar en ayunas (Mt 4:2; 6:16, 17; 9:14; Mk 2:18; Lk 5:33; 18:12; Ac 13:2; Ac 10:30 v.l.)

3765 νῆστις (*nēstis*), acu. pl. νήστεις (*nēsteis*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. ο fem.; ≡ Strong 3523; TDNT 4.924—LN 23.31 **hambre**, estar sin ingerir alimento (Mt 15:32; Mk 8:3+)

Νήφα (*Nēpha*): s.pr. [ver 3809]—LN 93.278 **Nin-fas** (Col 4:15 v.l. LN)

3766 νηφαλέος (*nēphaleos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3524; TDNT 4.939—(1Ti 3:2, 11 v.l. TR); ver 3767

3767 νηφάλιος (*nēphalios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3524—LN 88.87 **sobrio**, moderado en el uso del alcohol (1Ti 3:2, 11; Tit 2:2+)

3768 νήφω (*nēphō*): vb.; ≡ Strong 3525; TDNT 4.936—**1.** LN 30.25 (en la mayoría de las versiones) **ser sobrio**, es decir, con la cabeza despejada, no ebrio (1Th 5:6, 8; 2Ti 4:5; 1Pe 1:13; 4:7; 5:8+; Mt 6:28 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.86 **ser moderado**, tener autocontrol, para otra interpretación de los mismos versículos, ver anterior

3769 Νίγερ (*Niger*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3526—LN 93.279 **Niger** (Ac 13:1+)

νίθω (*nithō*): vb.; ≡ Strong 3526—supuesto error de ortografía (Mt 6:28 v.l. G); ver 3756

3770 Νικάνωρ (*Nikanōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3527—LN 93.280 **Nicanor** (Ac 6:5+)

3771 νικάω (*nikaō*): vb.; ≡ Strong 3528; TDNT 4.942—LN 39.57 **conquistar**, vencer, dominar, prevalecer, triunfar, salir victorioso (Lk 11:22; Jn

16:33; Ro 3:4; 12:21; 1Jn 2:13; 5:4; Rev 2:7; 3:5; 5:5; 6:2; 17:14; 21:7)

3772 νίκη (*nikē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3529; TDNT 4.942—LN 39.57 **victoria** (1Jn 5:4+)

3773 Νικόδημος (*Nikodēmos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3530—LN 93.281 **Nicodemo** (Jn 3:1, 4, 9; 7:50; 19:39+)

3774 Νικολαΐτης (*Nikolaitēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3531—LN 93.282 **nicolaíta**, seguidor de un tal Nicolás (Rev 2:6, 15+)

3775 Νικόλαος (*Nikolaos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3532—(en la mayoría de las versiones) **Nicolás** (Ac 6:5+); LN 93.283

3776 Νικόπολις (*Nikopolis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3533—LN 93.543 **Nicópolis**, el suscripto de Primera Timoteo v.l. NA26 y de Tito v.l. NA26

3777 νίκος (*nikos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3534; TDNT 4.942—LN 39.57 **victoria** (Mt 12:20; 1Co 15:54, 55, 57+)

3778 Νινευή (*Nineuē*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3535—**Nínive** (Lk 11:32 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3779 Νινευί (*Nineuí*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3535—**Nínive** (Lk 11:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

3780 Νινευίτης (*Nineuitēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 5770; Strong 3536—LN 93.544 **ninivita**, oriundo de Nínive (Mt 12:41; Lk 11:30, 32+)

3781 νιπτήρ (*niptēr*), ήρος (*ēros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3537—LN 6.122 **palangana**, para lavar los pies (Jn 13:5+)

3782 νίπτω (*niptō*): vb.; ≡ DBLHebr 8175; Strong 3538; TDNT 4.946—**1.** LN 47.9 **lavar**, lavar la cara, las manos, o el cuerpo con agua o “con agua y esponja” (Mt 6:17; 15:2; Mk 7:3; Jn 9:7, 11, 15+); **2.** LN 34.59 πόδας νίπτω (*podas niptō*), ser muy hospitalario (Jn 13:6 *passim*; 1Ti 5:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.58 πόδας νίπτω (*podas niptō*), actuar con humildad, para versículos y otra interpretación, ver anterior

3783 νοέω (*noeō*): vb.; ≡ Strong 3539; TDNT 4.948—**1.** LN 32.2; **2.** LN 30.3 **considerar a**

fondo, entender, reflexionar con perspicacia (Mt 15:17; 16:9, 11; 24:15; Mk 7:18; 8:17; 13:14; Jn 12:40; Ro 1:20; Eph 3:4, 20; 1Ti 1:7; 2Ti 2:7; Heb 11:3+); **3.** LN 31.6 **imaginar**, ser capaz de concebir una idea (Eph 3:20), para otra interpretación, ver anterior

3784 νόημα (*noēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3540; TDNT 4.960—**1.** LN 26.14 **mente**, pensamientos, esquemas de razonamientos, la capacidad psicológica de razonar (2Co 3:14; 4:4; 11:3; Php 4:7+); **2.** LN 30.15 **pensamiento**, el contenido de lo que se piensa y razona (2Co 2:11; 10:5+)

3785 νόθος (*nothos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3541—LN 10.39 **ilegítimo** (un hijo), relativo a los niños que nacen fuera del matrimonio, es decir, sin condición ni derechos legales, un bastardo (en el sentido más estricto) (Heb 12:8+)

3786 νομή (*nomē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3542—**1.** LN 1.98 **pastura** (Jn 10:9+); **2.** LN 84.1 ἔχειν νομήν (*echein nomēn*), extensión, opción figurativa de la entrada anterior, formalmente, tener pastura (2Ti 2:17+)

3787 νομίζομαι (*nomizomai*), νομίζω (*nomizō*): vb.; ≡ Strong 3543—**1.** LN 41.28 (dep.) **hacer como de costumbre** (Ac 16:13 v.l. TR); **2.** LN 31.29 **suponer**, pensar, esperar, considerar (Mt 5:17; 10:34; 20:10; Lk 2:44; 3:23; Ac 7:25; 8:20; 14:19; 16:13, 27; 17:29; 21:29; 1Co 7:26, 36; 1Ti 6:5+)

3788 νομικός (*nomikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver νομικός (*nomikos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3544; TDNT 4.1088—LN 33.337 **acerca de la ley**, relativo a la ley, (en la mayoría de las versiones) un abogado, expertos en la ley, un erudito en la ley (Tit 3:9+)

νομικός (*nomikos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [servido por 3788]; ≡ Strong 3544—**1.** LN 33.338 **intérprete**, de la ley judía (Mt 22:35; Lk 7:30; 10:25; 11:45, 46, 52; 14:3; Tit 3:13+; Lk 11:53 v.l. NA26); **2.** LN 56.37 **abogado**, especialista en la ley civil (Tit 3:13+), para otra interpretación, ver anterior

3789 νομίμως (*nomimōs*): adv.; ≡ Strong 3545; TDNT 4.1088—LN 72.18 **correctamente** (TLA), adecuadamente, de acuerdo con las reglas; legítimamente (RVR, RVA, LBLA) (1Ti 1:8; 2Ti 2:5+)

3790 νόμισμα (*nomisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3546—LN 6.70 **una moneda**, de tipo genérico (Mt 22:19+)

3791 νομοδιδάσκαλος (*nomodidaskalos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3547; TDNT 2.159—LN 33.248 **maestro de la Ley judía** (Lk 5:17; Ac 5:34; 1Ti 1:7+)

3792 νομοθεσία (*nomothesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3548; TDNT 4.1089—LN 33.339 **promulgación de una ley**, legislación (Ro 9:4+)

3793 νομοθετέω (*nomotheteō*): vb.; ≡ Strong 3549; TDNT 4.1090—LN 33.339 **promulgar una ley**; (voz pasiva) ley establecida, promulgada, decretada (Heb 7:11; 8:6+)

3794 νομοθέτης (*nomothetēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3550; TDNT 4.1089—LN 33.340 **el Dador de la Ley** (Jas 4:12+)

3795 νόμος (*nomos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9368; Strong 3551; TDNT 4.1022—**1.** LN 33.333 **ley**, regla que prescribe lo que una persona debe hacer (Ro 3:27; Heb 7:16); **2.** LN 33.55 **la Ley**, la Torá, el Pentateuco, los cinco primeros libros de Moisés (Mt 11:13; Lk 24:44; Jn 1:45; Ac 28:23; Ro 5:13; Jn 8:5 v.l.); **3.** LN 33.56 **las Escrituras**, las Sagradas Escrituras, el Tanaj, que no se limita a los cinco primeros libros del AT cristiano (Jn 10:34); **4.** LN 33.58 ό νόμος και οι προφηται (*ho nomos kai hoi prophētai*), las escrituras sagradas (Mt 5:17; 7:12; 22:40; Lk 16:16; Ac 13:15; Ro 3:21+); **5.** LN 33.341 νόμος του άνδρός (*nomos tou andros*), ley del matrimonio (Ro 7:2+)

3796 νοσέω (*noseō*): vb.; ≡ Strong 3552; TDNT 4.1091—LN 25.10 **tener deseos mórbidos**, literalmente, no estar sano, estar enfermo, carecer de salud (1Ti 6:4+)

3797 νόσημα (*nosēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3553; TDNT 4.1091—LN 23.155 **enfermedad**, dolencia (Jn 5:4 v.l.)

3798 νόσος (*nosos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3554; TDNT 4.1091—LN 23.155 **enfermedad**, dolencia, mal (Mt 4:23; 8:17; Mk 1:34; Lk 4:40; 7:21; 9:1; Ac 19:12)

3799 νοσσία (*nossia*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3555—LN 4.40 **cría**, de pájaros, de polluelos (Lk 13:34+)

3800 νοσσίον (*nossion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3556—LN 4.39 **pichón**, de ave (Mt 23:37+)

3801 νοσσός (*nossos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3502—LN 4.39 **pájaro joven**, según el Misná (MISHNAYOTH: KODASHIM: ZEVA-CHIM 14:2), comprende el período después de que ha sido un pichón, pero antes de que las plumas hayan adquirido su coloración adulta, poco antes de comenzar a poner huevos (Lk 2:24+)

3802 νοσφίζομαι (*nosphizomai*), νοσφίζω (*nosphizō*): vb.; ≡ Strong 3557—LN 57.246 **desfalcar**, robar por malversación (Ac 5:2, 3; Tit 2:10+)

3803 νότος (*notos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1999, 5582, 7708, 9402; Strong 3558—**1.** LN 82.4 **sur**, una dirección Lk 13:29; Rev 21:13; un país al sur (Sabá) (Mt 12:42; Lk 11:31+); **2.** LN 14.8 **viento del sur** (Lk 12:55; Ac 27:13; 28:13)

3804 νουθεσία (*nouthesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3559; TDNT 4.1019—**1.** LN 33.231 **enseñanza**, instrucción (1Co 10:11; Tit 3:10+); **2.** LN 33.424 **advertencia**, amonestación (Eph 6:4+)

3805 νουθετέω (*noutheteō*): vb.; ≡ Strong 3560; TDNT 4.1019—**1.** LN 33.231 **instruir**, enseñar la conducta y la fe correctas (Ro 15:14; 1Th 5:12+); **2.** LN 33.418 **amonestar**, reprender por una mala conducta (1Th 5:14), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 33.424 **advertir**, aconsejar sobre las consecuencias de una acción incorrecta (Ac 20:31; 1Co 4:14; Col 1:28; 3:16; 2Th 3:15+; Tit 1:11 v.l. NA26), para otra interpretación ver anterior, es posible que haya superposición de versículos y entradas

3806 νουμηνία (*noumēnia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3561—**celebración de la luna nueva** (Col 2:16 v.l. TR); ver 3741

3807 νουνεχῶς (*nounechōs*): adv.; ≡ Strong 3562; TDNT 2.816—LN 32.29 **sabiamente** (RVR, RVA, LBLA), con inteligencia (NVI), con discreción, con comprensión, reflexivamente, de manera cuerda (Mk 12:34+)

3808 νοῦς (*nous*), νοός (*noos*), νοί (*noi*), νοῦν (*noun*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3563; TDNT 4.951—**1.** LN 26.14 **mente**, la capacidad psicológica para entender, razonar y decidir (Ro 7:25;

1Co 14:14); **2.** LN 30.5 **manera de pensar**, actitud (Col 2:18; Col 2:23 v.l.); **3.** LN 27.49 *διανοίγω τὸν νοῦν* (*dianoigō ton noun*), hacer que se abra la mente, para entender algo que no se entendía antes (Lk 24:45+)

3809 Νύμφα (*Nympha*) ο Νύμφαν (*Nymphan*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3564—LN 93.284 **Ninfas** (Col 4:15+)

3810 Νυμφᾶς (*Nymphas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3564—LN 93.284 **Ninfas** (Col 4:15 v.l. NA26)

3811 νύμφη (*nymphē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3565; TDNT 4.1099—**1.** LN 10.57 **novia** Jn 3:29; Rev 18:23; 21:2, 9; 22:17+; (Mt 25:1 v.l. NA26); **2.** LN 10.60 **nuera** (Mt 10:35; Lk 12:53^(2x)+))

3812 νυμφίος (*nymphios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3566; TDNT 4.1099—LN 10.56 **novio**, el que se convertirá en esposo al casarse en matrimonio (Mt 9:15; 25:1; Mk 2:19; Lk 5:34; Jn 2:9; 3:29; Rev 18:23)

3813 νυμφών (*nymphōn*), ὠνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3567—**1.** LN 7.34 **salón de bodas** (Mt 22:10 v.l.); **2.** LN 11.7 υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος (*huiōi tou nymphōnos*), invitados al casamiento, literalmente, hijos del novio (Mt 9:15; Mk 2:19; Lk 5:34+)

3814 νῦν (*nyn*): adv. de tiempo [ver también 3815]; ≡ Strong 3568; TDNT 4.1106—**1.** LN 67.38 **ahora**, al mismo tiempo (que se dice) (Jn 16:22); **2.** LN 67.39 **en este momento**, dentro de poco, un momento antes, es decir un momento antes o después del discurso (Jn 11:8); usado con el artículo **el momento presente** (ahora) (Ro 8:22)

3815 νυνί (*nyni*): adv. de tiempo [ver también 3814]; ≡ Strong 3570—LN 91.4 νυνὶ δέ (*nyni de*), en verdad, efectivamente, de hecho (Ro 3:21; 1Co 12:18; 2Co 8:11; Eph 2:13; Col 1:22; Phm 9; Heb 8:6; 1Co 5:11 v.l. NA26)

3816 νύξ (*nyx*), νυκτός (*nyktos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4325, 4326; Strong 3571; TDNT 4.1123—**1.** LN 67.192 **la noche**, entre la puesta y la salida del sol, con cuatro vigiliass (Lk 2:8), un

tiempo de oscuridad, misterio, expectativa; **2.** LN 14.59 **noche**, oscuridad en contraste con la luz del día (Rev 22:5), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 67.93 ἡμέρας τεσσεράκοντα καὶ νύκτας τεσσεράκοντα (*hēmeras tessarakonta kai nyktas tessarakonta*), mucho tiempo, literalmente, cuarenta días y cuarenta noches (Mt 4:2), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 68.11–68.21cf **continuamente**, literalmente, día y noche (Mk 5:5; Lk 2:37; Ac 20:31; 1Th 2:9; 3:10; 2Th 3:8; 1Ti 5:5; 2Ti 1:3+)

3817 νύσσω (*nyssō*): vb.; ≡ Strong 3572—LN 19.15 **perforar**, herir con un puñal (Jn 19:34+; Mt 27:49 v.l. NA26; Ac 12:7 v.l. NA26)

3818 νυστάζω (*nystazō*): vb.; ≡ Strong 3573—LN 23.67 **adormecerse**, quedarse medio dormido (Mt 25:5; 2Pe 2:3+)

3819 νυχθήμερον (*nychthēmeron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3574—LN 67.179 **un día y una noche**, un período de 24 horas (2Co 11:25+)

3820 Νῶε (*Nōe*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 5695; Strong 3575—(en la mayoría de las versiones) **Noé** (Mt 24:37, 38; Lk 3:36; 17:26, 27; Heb 11:7; 1Pe 3:20; 2Pe 2:5+); LN 93.285

3821 νωθρός (*nōthros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3576; TDNT 4.1126—**1.** LN 88.249 **perzoso** (RVR, RVA, NVI, DHH, TLA), lento, indolente (LBLA), haragán, flojo, negligente (Heb 6:12+); **2.** LN 32.47 νωθρὸς ταῖς ἀκοαῖς (*nōthros tais akoais*), lento para entender, relativo a ser lento para aprender (Heb 5:11+)

3822 νῶτος (*nōtos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3577;—**1.** LN 8.40 **espalda** de un cuerpo humano (Ro 11:10+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 24.94 συγκάμπτω τὸν νῶτον (*synkamptō ton nōton*), estar sobrecargado de problemas, literalmente, con la espalda doblada (Ro 11:10+)

Ξ

3823 ξ (x): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no aparece en LN

3824 ξάινω (*xainō*): vb.—LN 48.1 **peinar o cardar lana** para hacer hilo (Mt 6:28 v.l.)

3825 ξενία (*xenia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3578; TDNT 5.1—**1.** LN 7.31 **posada** (Ac 28:23; Phm 22+); **2.** LN 34.57 (mostrar) **hospitalidad**, extensión figurativa de “preparar alojamiento” (Phm 22+), para otra interpretación ver anterior

3826 ξενίζομαι (*xenizomai*), ξενίζω (*xenizō*): vb.; ≡ Strong 3579; TDNT 5.1—**1.** LN 25.206 (dep.) **estar sorprendido**, estar asombrado (Ac 17:20; 1Pe 4:4, 12+); **2.** LN 34.57 **mostrar hospitalidad**, entretener a un huésped (Ac 10:6, 18, 23, 32; 21:16; 28:7; Heb 13:2+; 1Co 16:19 v.l. NA26)

3827 ξενοδοχέω (*xenodochēō*): vb.; ≡ Strong 3580; TDNT 5.1—LN 34.57 **mostrar hospitalidad** (1Ti 5:10+)

3828 ξένος (*xenos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver ξένος (*xenos*), ου (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3581; TDNT 5.1—LN 28.34 **desconocido**, extraño, extranjero, foráneo (Ac 17:18; Heb 13:9; 1Pe 4:12+)

ξένος (*xenos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 3828]; ≡ Strong 3581—**1.** LN 34.60 **anfitrión**, alguien que muestra hospitalidad (Ro 16:23+); **2.** LN 11.73 **extraño**, extranjero, forastero (Mt 25:35, 38, 43, 44; 27:7; Ac 17:21; Eph 2:12, 19; Heb 11:13; 3Jn 5+)

3829 ξέστης (*xestēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3582—LN 6.126 **cántaro**, jarra (Mk 7:4+; Mk 7:8 v.l.)

ξηρά (*xēra*), ἄς (*as*), ή (*hē*): s.fem. [BAGD adj.] [servido por 3831]; ≡ Strong 3584—LN 1.60 **tierra**, como lo opuesto a un cuerpo de agua (Mt 23:15+)

3830 ξηραίνομαι (*xērainomai*), ξηραίνω (*xērainō*): vb.; ≡ DBLHebr 3312; Strong 3583—**1.** LN 79.81 (dep.) **secarse**, marchitarse, debili-

tarse (Mt 13:6; 21:19, 20; Mk 3:1; 4:6; 5:29; 11:20, 21; Lk 8:6; Jn 15:6; 1Pe 1:24; Rev 16:12+; Mk 3:3 v.l. NA26); **2.** LN 23.198 (dep.) **madurar** (Rev 14:15+); **3.** LN 23.172 (dep.) **ponerse tieso**, ponerse rígido (Mk 9:18+); **4.** LN 79.82 **hacer marchitar**, secar (Jas 1:11+)

3831 ξηρός (*xēros*), ἄ (*a*), όν (*on*): adj. [ver ξηρά (*xēra*), ἄς (*as*), ή (*hē*), entre 3829–3830]; ≡ Strong 3584—**1.** LN 79.80 **seco** (Lk 23:31; Heb 11:29+); **2.** LN 23.173 **paralizado**, marchito, arrugado, seco (Mt 12:10; Mk 3:3; Lk 6:6, 8; Jn 5:3+)

3832 ξύλινος (*xylinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6770; Strong 3585—LN 3.62 **de madera**, hecho de madera (2Ti 2:20; Rev 9:20+)

3833 ξύλον (*xylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6770; DBLAram 10058; Strong 3586; TDNT 5.37—**1.** LN 3.60 **madera**, como sustancia 1Co 3:12; Rev 18:12^(2x)+; **2.** LN 3.61 **leña**, madera para calefacción (Lk 23:31+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 3.4 **árbol** (Lk 23:31; Rev 2:7; 22:2^(2x), 14, 19+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 6.31 **garrote de madera** (Mt 26:47, 55; Mk 14:43, 48; Lk 22:52+); **5.** LN 6.21 **cepos de madera** (Ac 16:24+); **6.** LN 6.28 **cruz** (Ac 13:29; 1Pe 2:24+); **7.** LN 20.76 κρεμάννυμι ἐπὶ ξύλου (*kremannymi epi xylou*), crucificar (Ac 5:30; 10:39; Gal 3:13+), nota: el uso de la palabra “madero” en lugar de la más específica “cruz” probablemente sea para aludir por medio de la LXX al vocabulario del AT Dt 21:22–23

3834 ξυράω (*xyraō*): vb.; ≡ DBLHebr 1662; Strong 3587;—LN 19.24 **afeitar**; (voz pasiva) rasurarse la cabeza (Ac 21:24; 1Co 11:5, 6+)

O o

3835 ο (o): **letra simple del alfabeto griego** (no se usa en GNT); no se encuentra en LN

3836 ὁ (ho), ἡ (hē), τό (to) pl. οἱ (hoi), αἱ τὰ (haita): art.; ≡ Strong 3588 & 5120—LN 92.24 **el, la, los, las**, nota: Cuando se traduce, por lo general representa las palabras españolas “el, la, los, las”. Limita de forma variada los sustantivos e ideas sustantivadas, generalmente con un uso pronominal (Mt 2:9a, 14a; 4:4a; 9:31a), o puede usarse simplemente como un indicador de caso estructural (Mt 1:2a, b). Puede usarse con preposiciones, adverbios, infinitivos y otras partículas; hay muchas sutilezas en torno a estas ideas. Se recomienda comenzar consultando gramáticas; no estamos en condiciones de hacer afirmaciones categóricas sobre el artículo griego sin un cuidadoso análisis, ver BAGD 549pg

3837 ὀγδοήκοντα (ogdoēkonta): número; ≡ Strong 3589—LN 60.31 **ochenta** (Lk 2:37; 16:7+)

3838 ὄγδοος (ogdoos), ἡ (ē), ον (on): adj.; ≡ Strong 3590—LN 60.55 **octavo** (Lk 1:59; Ac 7:8; 2Pe 2:5; Rev 17:11; 21:20+)

3839 ὄγκος (onkos), ου (ou), ὁ (ho): s.masc.; ≡ Strong 3591; TDNT 5.41—LN 13.149 **obstáculo**, impedimento (Heb 12:1+)

3840 ὅδε (hode), ἧδε (hēde), τόδε (tode): prn. (efusivo); ≡ DBLHebr 3907; Strong 3592—**1.** LN 92.32 **este, esta** (Lk 10:39+); **2.** LN 92.33 **tal o cual** (Jas 4:13+); **3.** LN cf. 91.1–91.15 **τάδε λέγει** (tade legei), introducción de un dicho profético, adverbial, “Así dice” (de esta manera) (Ac 21:11; Rev 2:1, 8, 12, 18; 3:1, 7, 14+)

3841 ὁδεύω (hodeuō): vb.; ≡ Strong 3593—LN 15.19 **viajar** (Lk 10:33+)

3842 ὁδηγέω (hodēgeō): vb.; ≡ Strong 3594; TDNT 5.97—**1.** LN 15.182 **guiar**, conducir (Mt 15:14; Lk 6:39; Rev 7:17+); **2.** LN 27.17 **guiar en el aprendizaje**, instruir, explicar (Jn 16:13 (es

posible ubicar este versículo en la entrada anterior); Ac 8:31+)

3843 ὁδηγός (hodēgos), οῦ (ou), ὁ (ho): s.masc.; ≡ Strong 3595; TDNT 5.97—**1.** LN 15.183 **guía** (Mt 15:14; 23:16, 24; Ac 1:16; Ro 2:19+); **2.** LN 36.4 **conductor** (Ro 2:19+), para otra interpretación, ver anterior

3844 ὁδοιπορέω (hodoiporeō): vb.; ≡ Strong 3596—LN 15.20 **viajar**, estar de viaje (Ac 10:9+)

3845 ὁδοιπορία (hodoiporia), ας (as), ἡ (hē): s.fem.; ≡ Strong 3597—LN 15.20 **viaje**, excursión, recorrer un camino (Jn 4:6; 2Co 11:26+)

3846 ὁδοποιέω (hodopoieō): vb.; ≡ Strong 3598 + 4160—**hacer una senda** (Mk 2:23 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3847 ὁδός (hodos), οῦ (ou), ἡ (hē): s.fem.; ≡ DBLHebr 784, 2006; Strong 3598; TDNT 5.42—**1.** LN 1.99 **camino**, senda, ruta, carretera (Mt 2:12); **2.** LN 15.19 **viaje**, cuando implica una distancia mayor (Mk 6:8); **3.** LN 41.16 **modo de vida**, extensión figurativa de las entradas anteriores (Mt 21:32; 2Pe 2:21); **4.** LN 41.35 **modo de vida cristiano** (Ac 9:2; 1Co 4:17); **5.** LN 81.28 σαββάτου ὁδός (sabbatou hodos), camino de un día de reposo, la norma básica era de 2.000 codos, aproximadamente 850 metros (Ac 1:12+); **6.** LN 77.7 κατασκευάζω τὴν ὁδόν (kataskeuazō tēn hodon), preparar (Mt 11:10; Mk 1:2; Lk 7:27+); **7.** LN 88.18 εὐθειᾶ ὁδός (eutheia hodos), modo de vida recto (2Pe 2:15+)

3848 ὀδούς (odous), ὀδόντος (odontos), ὁ (ho): s.masc.; ≡ DBLHebr 9094; Strong 3599—**1.** LN 8.20 **diente** (Mt 5:38; Rev 9:8+); **2.** LN 23.41 **rechinar los dientes**, por enfermedad o por estar dominado por un espíritu (Mk 9:18); o por dolor y sufrimiento (Mt 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30; Lk 13:28+); **3.** LN 88.184 **estar furioso**, literalmente, rechinar los dientes (Ac 7:54+)

3849 ὀδυνάομαι (odynaomai), ὀδυνάω (odynaō): vb.; ≡ Strong 3600; TDNT 5.115—**1.** LN 24.92 **estar padeciendo mucho dolor** (Lk 16:24, 25+); **2.** LN 25.236 **estar sumamente**

preocupado, estar angustiado, estar desesperado, estar afligido (Lk 2:48; Ac 20:38+)

3850 ὀδύνη (*odynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3601; TDNT 5.115—LN 25.235 **aflicción intensa**, angustia, dolor, sufrimiento emocional (Ro 9:2; 1Ti 6:10+; Mt 24:8 v.l. BAGD)

3851 ὀδυρμός (*odyrmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3602; TDNT 5.116—LN 52.3 **lamentación**, profunda tristeza, duelo (Mt 2:18; 2Co 7:7+)

3852 Ὀζίας (*Ozias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6459, 6460; Strong 3604—(en la mayoría de las versiones) **Uzías**, Ozías, (Mt 1:8, 9+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.286

3853 ὄζω (*ozō*): vb.; ≡ Strong 3605—LN 79.47 **apestar**, despedir mal olor, heder (Jn 11:39+)

3854 ὅθεν (*hothen*): adv.; ≡ Strong 3606—**1.** LN 84.11 **de donde**, de allí (Mt 12:44; 25:24, 26; Lk 11:24; Ac 14:26; 28:13; Heb 11:19+); **2.** LN 89.25 **a causa de**, por lo tanto, por lo cual (Mt 14:7; Ac 26:19; Heb 2:17; 3:1; 7:25; 8:3; 9:18; 1Jn 2:18+)

3855 ὀθόνη (*othonē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3607—LN 6.153 **sábana de lino** (Ac 10:11; 11:5+)

3856 ὀθόνιον (*othonion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3608—LN 6.154 **pañó de lino**, (pl.) tiras de lino, vendas (Lk 24:12; Jn 19:40; 20:5, 6, 7+)

3857 οἶδα (*oída*): vb.; ≡ DBLHebr 3359; Strong 1492; TDNT 5.116—**1.** LN 28.1 **saber**, tener información sobre (Mt 6:8, 32; 25:13; Mt 9:4 v.l.; Lk 23:34 v.l.; 1Pe 1:8 v.l.); **2.** LN 28.7 **saber cómo hacer**, tener conocimiento de cómo hacer una actividad (Mt 7:11; 1Th 4:4); **3.** LN 32.4 **entender**, comprender el significado de algo (Jn 16:18; 1Co 2:12; 14:16); **4.** LN 29.6 **recordar**, llamar a la memoria (1Co 1:16); **5.** LN 87.12 **honrar**, reconocer la alta posición de una persona o un evento (1Th 5:12)

3858 οἰκεῖος (*oikeios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3609; TDNT 5.134—LN 10.11 **pariente**, propio de la familia inmediata (Gal 6:10; Eph 2:19; 1Ti 5:8+)

3859 οἰκετεία (*oiketēia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 46.6 **sirviente de una familia** (Mt 24:45+)

3860 οἰκέτης (*oiketēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 3610—LN 46.5 **criado**

de la casa, esclavo doméstico (Lk 16:13; Ac 10:7; Ro 14:4; 1Pe 2:18+)

3861 οἰκέω (*oikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3782, 9315; Strong 3611; TDNT 5.135—**1.** LN 85.67 **morar**, vivir en un lugar (1Co 7:12, 13; 1Ti 6:16+); **2.** LN 85.73 **residir en**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 7:17, 18, 20; 8:9, 11; 1Co 3:16+)

3862 οἴκημα (*oikēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3612—LN 7.26 **cuartos para vivir**, celda de prisionero (Ac 12:7+)

3863 οἰκητήριον (*oikētērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3613; TDNT 5.155—LN 85.68 **morada**, hogar (2Co 5:2; Jude 6+)

3864 οἰκία (*oikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1074; Strong 3614; TDNT 5.131—**1.** LN 7.3 **casa**, construcción (Mt 2:11; 7:24–27); **2.** LN 10.8 **familia**, por vínculo sanguíneo, de matrimonio, de la relación amo-esclavo, obrero-patrón (Mt 5:15; Mk 6:4); **3.** LN 57.21 **propiedad**, posesiones (Mk 12:40; Lk 20:47)

3865 οἰκιακός (*oikiakos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3615—LN 10.11 **pariente**, un miembro de la familia (Mt 10:25, 36+)

3866 οἰκοδεσποτέω (*oikodespoteō*): vb.; ≡ Strong 3616; TDNT 2.49—LN 46.2 **gobernar una casa**, manejar el propio hogar (1Ti 5:14+)

3867 οἰκοδεσπότης (*oikodespotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3617; TDNT 2.49—LN 57.14 **amo de una propiedad**, dueño de un viñedo relativamente grande (Mt 10:25; 13:27; 20:1; 21:33; Mk 14:14; Lk 12:39; 13:25; 14:21)

3868 οἰκοδομέω (*oikodomeō*): vb.; ≡ DBLHebr 1215; Strong 3618; TDNT 5.136—**1.** LN 45.1 **edificar**, construir (Mt 7:24, 26); **2.** LN 74.15 **hacer más capaz**, edificar, fortalecer (Ac 9:31; 20:32; 1Co 8:1, 10; 10:23; 14:4^(2x), 17; 1Th 5:11+)

3869 οἰκοδομή (*oikodomē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3619; TDNT 5.144—**1.** LN 7.1 **edificio** (Mt 24:1; Mk 13:1, 2; Eph 2:21+); **2.** LN 42.34 **construcción**, edificar (1Co 3:9; Eph 4:12+; 1Ti 1:4 v.l.); **3.** LN 74.15 **hacer más apto**, construcción, edificación, fortalecimiento (Ro 14:19; 15:2; 1Co 3:9; 14:3, 5, 12, 26; 2Co 5:1; 10:8; 12:19; 13:10; Eph 4:16, 29+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

3870 οἰκοδομία (*oikodomía*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3620—**edificación**, construc-

ción, fortalecimiento (1Ti 1:4 v.l. TR); no se encuentra en LN

3871 οἰκοδόμος (*oikodomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3620—LN 45.7 **constructor** (Ac 4:11+)

3872 οἰκονομέω (*oikonomeō*): vb.; ≡ Strong 3621—LN 46.1 **manejar una casa** (Lk 16:2+)

3873 οἰκονομία (*oikonomia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3622; TDNT 5.151—**1.** LN 42.25 **tarea**, un trabajo, cuando implica la necesidad de administración (1Co 9:17); **2.** LN 30.68 **plan**, implica un conjunto de disposiciones (1Ti 1:4); **3.** LN 46.1 **manejar una casa**, la administración de una casa (Lk 16:2–4)

3874 οἰκονόμος (*oikonomos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3623; TDNT 5.149—**1.** LN 46.4 **administrador de una casa** (Lk 12:42; 16:1, 3, 8+); **2.** LN 37.39 **administrador**, alguien que tiene autoridad y responsabilidad por algo (1Co 4:1, 2; Gal 4:2; Tit 1:7; 1Pe 4:10+); **3.** LN 57.231 οἰκονόμος τῆς πόλεως (*oikonomos tēs poleōs*), tesorero de a ciudad (Ro 16:23+)

3875 οἶκος (*oikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1074; Strong 3624; TDNT 5.119—**1.** LN 7.2 **casa, templo**, una construcción (Mt 11:8; Lk 11:51; Ac 7:10; Mt 12:44 v.l.); **2.** LN 10.8 **familia**, vínculo de sangre o matrimonio, incluye esclavos y obreros (1Co 1:16; Jn 7:53 v.l.); **3.** LN 10.24 **linaje**, línea familiar (Lk 2:4); **4.** LN 57.21 **propiedad**, posesiones asociadas con una casa (Ac 7:10), para otra interpretación, ver arriba; **5.** LN 11.58 οἶκος Ἰσραήλ (*oikos Israēl*), pueblo de Israel (Mt 10:6; 15:24; Ac 2:36; 7:42; Heb 8:8, 10+)

3876 οἰκουμένη (*oikoumenē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3625; TDNT 5.157—**1.** LN 1.39 **la tierra**, el mundo (Lk 4:5; Ro 10:18); **2.** LN 1.83 **imperio**, todo el mundo romano (Ac 11:28; 17:6; 24:5; Lk 2:1); **3.** LN 9.22 **gente**, la especie humana (Lk 21:26; Ac 17:31; Rev 3:10; 12:9)

3877 οἰκουργός (*oikourgos*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3626—LN 46.3 **ama de casa**, relativo a estar ocupado en la casa, a trabajar en la casa (Tit 2:5+)

3878 οἰκουρός (*oikouros*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3626—**que se queda en la casa**, casero (Tit 2:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3879 οἰκτεῖρω (*oikteirō*): vb. [ver 3882]; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 3627; TDNT 5.159—**tener compasión de** (Ro 9:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

3880 οἰκτιρμός (*oiktirmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8171; Strong 3628; TDNT 5.159—LN 88.80 **misericordia**, compasión (Ro 12:1; 2Co 1:3; Php 2:1; Col 3:12; Heb 10:28+)

3881 οἰκτίρων (*oiktirmōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3629; TDNT 5.159—LN 88.81 **miseri-cordioso**, compasivo (Lk 6:36^(2x); Jas 5:11+)

3882 οἰκτίρω (*oiktirō*): vb.; ≡ DBLHebr 2858, 8163; Strong 3627—LN 88.80 **tener misericordia**, tener compasión (Ro 9:15^(2x)+))

3883 οἶμαι (*oimai*): vb.; ≡ Strong 3633—forma contraída (Jn 21:25+); ver 3887

3884 οἶνοπότης (*oinopotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3630—LN 88.288 **borracho** (Mt 11:19; Lk 7:34+)

3885 οἶνος (*oinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3516; Strong 3631; TDNT 5.162—**1.** LN 6.197 **vino**, jugo de uvas fermentado por proceso natural (Jn 2:3; Eph 5:18; 1Ti 3:8; Tit 2:3); **2.** LN 6.198 οἶνος νέος (*oinos neos*), vino nuevo, jugo de uvas recién prensadas, posiblemente recién iniciado el proceso de fermentación (Mt 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37, 38+); **3.** LN 6.204 vino mezclado con mirra (Mk 15:23+) ver 5046

3886 οἶνοφυγία (*oinophlygia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3632—LN 88.284 **embriaguez** (1Pe 4:3+)

3887 οἶομαι (*oiomai*): vb.; ≡ Strong 3633—LN 31.29 **suponer**, pensar, esperar (Jn 21:25; Php 1:17; Jas 1:7+; Ro 1:13 v.l.)

3888 οἶος (*hoios*), α (*a*), ον (*on*): prn. (*relativo*); ≡ Strong 3634—**1.** LN 64.1 **como, como por ejemplo**, relativo a cosas similares (Mt 24:21; Mk 9:3; 13:19; Ro 9:6; 1Co 15:48; 2Co 12:20; Php 1:30; 1Th 1:5; Rev 16:18+); **2.** LN 58.30 **qué clase** (2Co 10:11; 2Ti 3:11+; Jn 5:4 v.l. NA26)

3889 οἰσοδηποτοῦν (*hoiosdēpotoun*): adv.—**no importa qué** (Jn 5:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3890 ὀκνέω (*okneō*): vb.; ≡ Strong 3635—LN 67.125 **demorar**, vacilar (Ac 9:38+)

3891 ὀκνηρός (*oknēros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3636; TDNT 5.166—**1.** LN 88.250 **pere-**

zoso, ocioso, negligente (Mt 25:26; Ro 12:11+);
2. LN 22.8 **molesto**, problemático (Php 3:1+)

3892 ὀκταήμερος (*oktaēmeros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3637—LN 67.182 **el octavo día** (Php 3:5+)

3893 ὀκτώ (*oktō*): número; ≡ Strong 3638—LN 60.17 **ocho** (Lk 2:21; 9:28; 13:16; Jn 5:5; 20:26; Ac 9:33; 25:6; 1Pe 3:20+)

3894 ὀλεθρευτής (*olethreutēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3644; TDNT 5.169—forma alternativa del léxico; ver 3904

3895 ὀλεθρεύω (*olethreuō*): vb.; ≡ Strong 3645; TDNT 5.167—forma alternativa del léxico; ver 3905

3896 ὀλέθριος (*olethrios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3639; TDNT 5.168—**destructivo** (2Th 1:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

3897 ὀλεθρος (*olethros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3639—**1.** LN 20.33 **ruina**, estado de total destrucción (1Th 5:3; 2Th 1:9; 1Ti 6:9+); **2.** LN 20.34 **destrucción**, provocar la ruina de algo (1Co 5:5+), para otra interpretación, ver anterior

3898 ὀλιγοπιστία (*oligopistia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 31.95 **tener fe limitada**, poca fe (Mt 17:20+)

3899 ὀλιγόπιστος (*oligopistos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3640; TDNT 6.174—LN 31.96 **de poca fe**, relativo a poseer comparativamente poca fe o confianza (Mt 6:30; 8:26; 14:31; 16:8; Lk 12:28+; Mk 4:40 v.l.)

3900 ὀλίγος (*oligos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5071; Strong 3641; TDNT 5.171—**1.** LN 59.3 **pocos**, en cualquier dimensión (Mt 9:37; Heb 12:10; Mt 20:16 v.l.); **2.** LN 78.8 **leve**, en un grado bajo (Lk 7:47); **3.** LN 59.13 **poco**, pequeña cantidad (Lk 5:3; 1Ti 5:23; Rev 12:12); **4.** LN 67.106 **en poco tiempo** (Ac 26:28, 29^(2x); Eph 3:3; 1Pe 5:12); **5.** LN 22.41 ἐν ὀλίγῳ (*en oligō*), fácilmente (Ac 26:28+), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 67.106 πρὸς ὀλίγον (*pros oligon*), por poco tiempo (Jas 4:14+)

3901 ὀλιγόψυχος (*oligopsychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3642; TDNT 9.665—LN 25.290 **desanimado**, tímido, pusilánime (1Th 5:14+)

3902 ὀλιγωρέω (*oligōreō*): vb.; ≡ Strong 3643—LN 88.197 **despreciar**, considerar de poco valor (Heb 12:5+)

3903 ὀλίγως (*oligōs*): adv.—LN 78.41 **apenas**, escasamente, meramente (2Pe 2:18+)

3904 ὀλοθρευτής (*olothreutēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3644—LN 20.36 **destructor** (1Co 10:10+)

3905 ὀλοθρεύω (*olothreuō*): vb.; ≡ Strong 3645—LN 20.34 **arruinar**, destruir (Heb 11:28+)

3906 ὀλοκαύτωμα (*holokautōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6592; Strong 3646—LN 53.24 **holocausto** (Mk 12:33; Heb 10:6, 8+)

3907 ὀλοκληρία (*holoklēria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3647; TDNT 3.767—LN 23.131 **salud intacta**, estado de integridad (Ac 3:16+)

3908 ὀλόκληρος (*holoklēros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3648; TDNT 3.766—LN 59.30 **entero**, íntegro, completo (1Th 5:23; Jas 1:4+)

3909 ὀλολύζω (*ololyzō*): vb.; ≡ Strong 3649; TDNT 5.173—LN 25.140 **clamar a gran voz**, aullar (Jas 5:1+)

3910 ὅλος (*holos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3972; Strong 3650; TDNT 5.174—**1.** LN 63.1 **todo**, todo, completo, entero, enfocando la unidad (Mk 1:33; Lk 5:5; Ro 1:8; Jn 12:19 v.l.); **2.** LN 59.29 **completo**, la totalidad como unidad completa (Tit 1:11; Ac 8:37 v.l.); **3.** LN 78.44 **completo**, grado de totalidad (Jn 13:10)

3911 ὀλοτελής (*holotelēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 3651; TDNT 5.175—LN 78.47 **completamente** (TLA), completo (RVR, RVA, LBLA, NVI), totalmente, enteramente, de punta a punta, perfectamente (DHH), íntegramente (1Th 5:23+)

3912 Ὀλυμπᾶς (*Olympas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3652—LN 93.287 **Olimpas** (Ro 16:15+)

3913 ὀλυνθος (*olynthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3653; TDNT 7.751—LN 3.37 **higo tardío** producido al final del verano (Rev 6:13+)

3914 ὅλως (*holōs*): adv.; ≡ Strong 3654—**1.** LN 78.44 **completamente**, en absoluto (Mt 5:34; 1Co 6:7; 15:29+); **2.** LN 70.1 **en realidad**, efectivamente (1Co 5:1+)

3915 ὄμβρος (*ombros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3655—LN 14.12 **lluvia torrencial** (Lk 12:54+)

3916 ὁμείρομαι (*homeiromai*): vb.; ≡ Strong 2442—LN 25.47 **tener gran afecto por**, tener un sentimiento amable hacia, amar (1Th 2:8+)

3917 ὁμιλέω (*homileō*): vb.; ≡ Strong 3656—LN 33.156 **hablar** (con), conversar (Lk 24:14, 15; Ac 20:11; 24:26+)

3918 ὁμιλία (*homilia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3657—LN 34.1 **asociación**, compañía (1Co 15:33+)

3919 ὄμιλος (*homilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3658—LN 11.1 **multitud**, muchedumbre (Rev 18:17 v.l. TR)

3920 ὀμίχλη (*homichlē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.—LN 1.35 **niebla**, bruma (2Pe 2:17+)

3921 ὄμμα (*omma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3659—LN 8.23 (pl.) **ojos** (Mt 20:34; Mk 8:23+)

3922 ὄμνυμι (*omnymī*): vb.; ≡ Strong 3660; TDNT 5.176—forma alternativa del léxico; ver 3923

3923 ὀμνύω (*omnyō*): vb.; ≡ DBLHebr 8678; Strong 3660—LN 33.463 **jurar** (Mt 5:34; 23:16; Mk 6:23; 14:71; Lk 1:73; Ac 2:30; Heb 3:11, 18; 6:13, 16; 7:21; Jas 5:12; Ac 7:17 v.l.)

3924 ὁμοθυμαδόν (*homothymadon*): adv.; ≡ DBLHebr 3480, 3481; Strong 3661; TDNT 5.185—LN 31.23 **con la misma mentalidad**, unánimes, en unidad, de común acuerdo (Ac 1:14; 2:46; 4:24; 7:57; 12:20; 15:25; Ro 15:6)

3925 ὁμοιάζω (*homoiāzō*): vb.; ≡ Strong 3662—**ser como**, parecerse (Mt 23:27 v.l. NA26; 26:73 v.l. NA26; Mk 14:70 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3926 ὁμοιοπαθής (*homoiopathēs*), ἑς (*es*): adj.; ≡ Strong 3663; TDNT 5.938—LN 25.32 **de deseos semejantes**, relativo a tener la misma calidad o tipo de deseos (Ac 14:15; Jas 5:17+)

3927 ὅμοιος (*homios*), οἶα (*oia*), οἶον (*oion*): adj.; ≡ Strong 3664; TDNT 5.186—LN 64.1 **similar**, semejante, parecido, es decir, relativo a tener una misma o similar naturaleza o cualidad (Mt 11:16; 13:31; 20:1; 22:39; Lk 13:18; Jn 8:55; 9:9; Ac 17:29; Gal 5:21; 1Jn 3:2; Rev 1:13; 9:7; 13:2; 21:11; Jn 8:55 v.l. NA26)

3928 ὁμοιότης (*homiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3665; TDNT 5.189—LN 64.3 **similaridad**, semejanza (Heb 4:15; 7:15+)

3929 ὁμοίω (*homioiō*): vb.; ≡ Strong 3666; TDNT 5.188—**1.** LN 64.4 **ser similar a**, hacerse semejante, parecerse (Ac 14:11); **2.** LN 64.5 **comparar**, (en primera persona) considerar algo como parecido a otra cosa (Mt 11:16; Mk 4:30; Lk 7:31; 13:18, 20+)

3930 ὁμοίωμα (*homoiōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3667; TDNT 5.191—LN 64.3 **similaridad**, semejanza de forma, aspecto (Ro 1:23; 5:14; 6:5; 8:3; Php 2:7; Rev 9:7+)

3931 ὁμοίως (*homoiōs*): adv.; ≡ Strong 3668—LN 64.1 **de manera similar**, igualmente, del mismo modo (Mt 22:26; Mk 15:31; Lk 3:11; Jn 5:19; Ro 1:27; 1Co 7:3; Heb 9:21; Jas 2:25; 1Pe 3:1; Jude 8; Rev 2:15; Mk 4:16 v.l.)

3932 ὁμοίωσις (*homoiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3669; TDNT 5.190—LN 64.3 **similaridad**, semejanza (Jas 3:9+)

3933 ὁμολογέω (*homologeō*): vb.; ≡ Strong 3670; TDNT 5.199—**1.** LN 33.274 **profesar**, confesar lealtad (Mt 10:32); **2.** LN 33.275 **admitir**, confesar, reconocer una mala conducta (1Jn 1:9+); **3.** LN 33.221 **declarar**, afirmar de manera enfática (Mt 7:23; 14:7; Jn 1:20; Ac 7:17; 24:14; Tit 1:16+)

3934 ὁμολογία (*homologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3671; TDNT 5.199—LN 33.274 **profesión**, confesión, reconocimiento (2Co 9:13; 1Ti 6:12, 13; Heb 3:1; 4:14; 10:23+)

3935 ὁμολογουμένως (*homologoumenōs*): adv.; ≡ Strong 3672; TDNT 5.199—LN 33.276 **debe ser admitido**, fuera de toda duda, con toda certeza (1Ti 3:16+)

3936 ὁμόσε (*homose*): adv.—**junto con** (Ac 20:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3937 ὁμότεχνος (*homotechnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3673—LN 42.52 **del mismo oficio**, que ejerce la misma ocupación o vocación (Ac 18:3+)

3938 ὁμοῦ (*homou*): adv.; ≡ Strong 3674—LN 89.116 **junto con** (Jn 4:36; 20:4; 21:2; Ac 2:1+)

3939 ὁμόφρων (*homophrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3675—LN 30.21 **del mismo parecer** (1Pe 3:8+), de igual mentalidad, armonioso (NVI, DHH, TLA), unidad de espíritu, de un mismo sentir (RVR, RVA, LBLA), unidad de pensamiento: unidad basada en compartir la misma o similar mentalidad o ideas (1Pe 3:8+)

3940 ὅμως (*homōs*): adv.; ≡ Strong 3676—**1.** LN 89.74 **aunque**, indica una concesión (1Co 14:7; Gal 3:15+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 64.11 **de manera similar**, semejante (1Co 14:7; Gal 3:15+); **3.** LN 89.75 ὅμως μέντοι (*homōs mentoi*), sin embargo (Jn 12:42+)

3941 ὄναρ (*onar*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3677; TDNT 5.220—LN 33.486 **sueño** (Mt 1:20; 2:12, 13, 19, 22; 27:19+)

3942 ὄναριον (*onarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3678; TDNT 5.283—LN 4.33 **asnillo**, burro joven (Jn 12:14+)

3943 ὀνειδίζω (*oneidizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3070; Strong 3679; TDNT 5.239—**1.** LN 33.389 **injuriar**, hablar mal de (Mt 5:11; 27:44; Mk 15:32; Lk 6:22; Ro 15:3; 1Pe 4:14+; 1Ti 4:10 v.l.); **2.** LN 33.422 **reprensión**, reproche (Mt 11:20; Jas 1:5+; Mk 15:34 v.l.; 16:14 v.l.)

3944 ὀνειδισμός (*oneidismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3075; Strong 3680; TDNT 5.241—LN 33.389 **injuriar**, desacreditar, implicando reproche público (Ro 15:3; 1Ti 3:7; Heb 10:33; 11:26; 13:13+)

3945 ὀνειδος (*oneidos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3075; Strong 3681; TDNT 5.238—LN 87.73 **una afrenta** (Lk 1:25+)

3946 ὀνησίμος (*Onēsimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3682—LN 93.288 **Onésimo** (Col 4:9; Phm 10+; el suscrito de Colosenses v.l. NA26 y de Filemón v.l. NA26)

3947 ὀνησίφορος (*Onēsiphoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3683—LN 93.289 **Onesíforo** (2Ti 1:16; 4:19+)

3948 ὀνικός (*onikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3684—LN 4.32 **de un asno**, en contexto, esta es la descripción de una piedra de molino tan grande que haría falta un asno para hacerla girar (Mt 18:6; Mk 9:42+; Lk 17:2 v.l. NA26)

3949 ὀνίναμαι (*oninamai*), ὀνίνημι (*oninēmi*): vb.; ≡ Strong 3685—LN 35.4 (dep. opt.) beneficiarse (Phm 20+)

3950 ὄνομα (*onoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 9005; Strong 3686; TDNT 5.242—**1.** LN 33.126 **nombre**, nombre propio de persona u objeto (Mt 10:2); **2.** LN 9.19 **persona**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ac 1:15; Mk

16:17 v.l.); **3.** LN 33.265 **reputación**, lo que se dice acerca de una persona (Rev 3:1); **4.** LN 58.22 **categoría**, ser de cierto tipo (Mt 10:41; Mk 9:41); **5.** LN 53.62 ὀνομάζω τὸ ὄνομα κυρίου (*onomazō to onoma kyriou*), decir que uno pertenece al Señor (Ac 19:13; 2Ti 2:19+); **6.** LN 33.210 βαστάζω ὄνομα (*bastazō onoma*), informar (Ac 9:15+); **7.** LN 33.396 ἐκβάλλω τὸ ὄνομα (*ekballō to onoma*), calumniar (Lk 6:22+); **8.** LN 33.128 ἐπιτίθημι ὄνομα (*epitithēmi onoma*), poner nombre a (Mk 3:16, 17+); **9.** LN 11.28 ἐπικαλέομαι τὸ ὄνομά τινος ἐπί τινα (*epikaleomai to onoma tinos epi tina*), ser pueblo de (Ac 9:14; 15:17)

3951 ὀνομάζομαι (*onomazomai*), ὀνομάζω (*onomazō*): vb.; ≡ Strong 3687; TDNT 5.282—**1.** LN 28.22 (dep.) **ser conocido** (Ro 15:20; 1Co 5:1 v.l. NA26); **2.** LN 33.127 **poner nombre a**, llamar de una forma determinada (Mk 3:14; Lk 6:13, 14; Lk 2:21 v.l. NA26); **3.** LN 33.133 **pronunciar un nombre**, invocar un nombre en un ritual (Ac 19:13); **4.** LN 33.93 **hablar de**, mencionar por nombre (Eph 5:3); **5.** LN 53.62 **decir que uno pertenece al Señor** (2Ti 2:19+), ver 3950

3952 ὄνος (*onos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) y ὁ (*ho*): s.fem. [s.masc. Lk 13:15]; ≡ DBLHebr 912, 2789; Strong 3688; TDNT 5.283—LN 4.31 **asno**, generalmente hembra, pero también macho (Mt 21:2, 5, 7; Lk 13:15; Jn 12:15+; Lk 14:5 v.l.)

3953 ὄντως (*ontōs*): adv.; ≡ Strong 3689—LN 70.2 **verdaderamente**, ciertamente, indudablemente (Mk 11:32; Lk 23:47; 24:34; Jn 8:36; 1Co 14:25; Gal 3:21; 1Ti 5:3, 5, 16; 6:19+; 2Pe 2:18 v.l. NA26)

3954 ὄξος (*oxos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3690; TDNT 5.288—LN 6.201 **vino agrio**, vinagre de vino suave, bebida barata de baja calidad (Mt 27:48; Mk 15:36; Lk 23:36; Jn 19:29^(2x), 30+)

3955 ὄξύς (*oxys*), εἶα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 3691—**1.** LN 79.95 **agudo** (Rev 1:16; 2:12; 14:14, 17, 18^(2x); 19:15+); **2.** LN 67.112 **rápido**, ligero (Ro 3:15+)

3956 ὀπή (*opē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3692—LN 1.53 **hueco**, apertura cavada en la tierra (Heb 11:38; Jas 3:11+)

3957 ὀπισθεν (*opisthen*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y adv.; ≡ Strong 3693; TDNT 5.289—**1.** LN 84.12 **desde atrás** (Mt 9:20; 15:23; Mk 5:27; Lk 8:44; 23:26+; Rev 1:10 v.l. NA26); **2.** LN 83.41 **detrás de** la superficie de un objeto (Rev 4:6+); **3.** LN 83.21 **por fuera** de un objeto (Rev 5:1+)

3958 ὀπίσω (*opisō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y adv.; ≡ Strong 3694; TDNT 5.289—**1.** LN 83.40 **atrás**, una posición (Lk 7:38; Rev 1:10); **2.** LN 36.35 **seguir** (Mt 16:24; Mk 1:17; Jn 12:19; Ac 20:30; 1Ti 5:15; Rev 13:3); **3.** LN 36.36 **dejar de seguir** (Jn 6:66; 18:6+), ver 599; **4.** LN 68.6 **comenzar a hacer algo y después titubear** (Lk 9:62+), ver 770; **5.** LN 88.279 **tener relaciones homosexuales** (Jude 7+), ver 599; **6.** LN cf. 33.417–33.422 ὑπάγε ὀπίσω μου (*hypage opisō mou*), me opongo a lo que dices (Mt 16:23; Mk 8:33+; Mt 4:10 v.l.) cf. 1Ki 14:9; Neh 9:26; Eze 23:35

3959 ὀπλίζομαι (*hoplizomai*), ὀπλίζω (*hoplizō*): vb.; ≡ Strong 3695; TDNT 5.294—LN 77.10 **prepararse**, literalmente, armarse (1Pe 4:1+)

3960 ὄπλον (*hoplon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4482; Strong 3696; TDNT 5.292—**1.** LN 6.3 **herramienta**, (pl.) instrumentos, Ro 6:13^(2x)+; **2.** LN 6.29 **armas**, armadura (Jn 18:3; Ro 13:12; 2Co 6:7; 10:4+)

3961 ὁποῖος (*hopoios*), οἷα (*oia*), οἷον (*oion*): adj.; ≡ Strong 3697—LN 58.30 **qué clase de**, qué tipo de (Ac 26:29; 1Co 3:13; Gal 2:6; 1Th 1:9; Jas 1:24+)

3962 ὁπότε (*hopote*): pt. (*denotando tiempo*); ≡ Strong 3698—LN 67.30 **cuando** (Lk 6:3 v.l. NA26)

3963 ὅπου (*hopou*): pt.; ≡ Strong 3699—**1.** LN 83.5 **donde**, referido a un lugar (Mt 8:19; Rev 14:4); **2.** LN 92.28 **donde**, referido a circunstancias (Col 3:11); **3.** LN 89.35 **puesto que**, indicador de causa o motivo (1Co 3:3); **4.** LN 89.5 **en cuanto a**, indicador de cierta acción (Heb 9:16)

3964 ὀπτάνομαι (*optanomai*): vb.; ≡ Strong 3700; TDNT 5.315—LN 24.17 **ser visible**, aparecer (Ac 1:3+)

3965 ὀπτασία (*optasia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3701; TDNT 5.372—LN 33.488 **visión sobrenatural** (Lk 1:22; 24:23; Ac 26:19; 2Co 12:1+)

3966 ὀπτός (*optos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3702—LN 46.15 (en la mayoría de las versiones) **asado**, horneado, cocido, asado a la parrilla (Lk 24:42+)

3967 ὀπώρα (*opōra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3703—LN 3.34 **fruta madura** (Rev 18:14+)

3968 ὅπως (*hopōs*): c. y adv.; ≡ Strong 3704—**1.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Mk 3:6; Lk 24:20), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 89.59 **para que**, indicador de propósito (Mt 6:2); **3.** LN 92.17 **de algún modo**, indicador de un medio indefinido (Lk 24:20)

3969 ὄραμα (*horama*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3705; TDNT 5.371—**1.** LN 24.2 **algo visto** (Ac 7:31+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.488 **visión**, visión sobrenatural, visión que proviene de Dios (Mt 17:9; Ac 7:31; 9:10, 12; 10:3, 17, 19; 11:5; 12:9; 16:9, 10; 18:9+)

3970 ὄρασις (*horasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3706; TDNT 5.370—**1.** LN 33.488 **visión** (Ac 2:17; Rev 9:17+); **2.** LN 24.31 **aparición** Rev 4:3^(2x)+

3971 ὄρατός (*horatos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3707; TDNT 5.368—LN 24.3 **visible**, relativo a las cosas que se ven (Col 1:16+)

3972 ὄραω (*horaō*): vb.; ≡ DBLHebr 8011; Strong 3708—**1.** LN 24.1 **ver** (Ac 7:26; 13:31; 1Co 15:5–8; Lk 22:43 v.l.); **2.** LN 30.45 **prestar atención a**, preocuparse por (Mt 9:30); **3.** LN 32.11 **entender**, como resultado de una percepción (Jas 2:24; Mt 12:25 v.l.; Lk 9:47 v.l.); **4.** LN 34.50 **visitar**, ir a ver (Heb 13:23); **5.** LN 90.79 **experimentar**, un hecho o estado, extensión figurativa de la primera entrada (Jn 3:36); **6.** LN 27.5 **enterarse de**, adquirir información (Jn 7:52); **7.** LN 13.134 **hacer que ocurra** (Mt 27:4, 24)

3973 ὀργή (*orgē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 678, 2779; Strong 3709; TDNT 5.382—**1.** LN 88.173 **ira**, cólera, furia (Mk 3:5; Eph 4:31; Col 3:8; 1Ti 2:8; Heb 3:11; 4:3; Jas 1:19, 20+); **2.** LN 38.10 **castigo** (Ro 1:18; 3:5; Col 3:6; 1Th 2:16; Rev 19:15)

3974 ὀργίζομαι (*orgizomai*), ὀργίζω (*orgizō*): vb.; ≡ Strong 3710; TDNT 5.382—LN 88.174 **estar muy enojado**, estar enfurecido (Mt 5:22; 18:34; 22:7; Lk 14:21; 15:28; Eph 4:26; Rev 11:18; 12:17+; Mk 1:41 v.l.)

3975 ὀργίλος (*orgilos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3711; TDNT 5.382—LN 88.175 **airado**, iracundo (RVR, NVI, LBLA), de mal genio (RVA, DHH), arrebatado, enojadizo (TLA), irritable (Tit 1:7+)

3976 ὀργυία (*orguia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3712—LN 81.26 **braza**, medida de alrededor de seis pies (1,80 m) (Ac 27:28^(2x)+)

3977 ὀρέγομαι (*oregomai*), ὀρέγω (*oregō*): vb.; ≡ Strong 3713; TDNT 5.447—LN 25.15 **luchar para lograr**, aspirar, anhelar (1Ti 3:1; 6:10; Heb 11:16+)

3978 ὀρεινός (*oreinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3714—LN 1.47 **región montañosa**, zona serrana (Lk 1:39, 65+)

3979 ὄρεξις (*orexis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3715; TDNT 5.447—LN 25.16 ἐκκαίομαι ἐν τῇ ὄρέξει (*ekkaiomai en tē orexei*), tener un fuerte deseo, literalmente, estar encendido de lujuria (Ro 1:27+)

3980 ὀρθοποδέω (*orthopodeō*): vb.; ≡ Strong 3716; TDNT 5.451—LN 41.36 **vivir rectamente**, actuar con rectitud (Gal 2:14+)

3981 ὀρθός (*orthos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3838; Strong 3717; TDNT 5.449—**1.** LN 79.88 **derecho** (Ac 14:10+); **2.** LN 41.30 τροχιάς ὀρθὰς ποιέω τοῖς ποσίν (*trochias orthas poieō tois posin*), actuar correctamente, hago una senda recta para los pies (Heb 12:13+)

3982 ὀρθοτομέω (*orthotomeō*): vb.; ≡ Strong 3718; TDNT 8.111—LN 33.234 **enseñar correctamente**, literalmente, guiar en una senda derecha (2Ti 2:15+)

3983 ὀρθρίζω (*orthrizō*): vb.; ≡ DBLHebr 8899; Strong 3719—LN 67.190 **levantarse temprano** (por la mañana) (Lk 21:38+)

3984 ὀρθρινός (*orthrinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8899; Strong 3720—LN 67.189 **temprano por la mañana** (Lk 24:22+)

3985 ὄρθριος (*orthrios*), ἰα (*ia*), ἰον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3721—**temprano por la mañana** (Lk 24:22 v.l. TR); no se encuentra en LN

3986 ὄρθρος (*orthros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3722—**1.** LN 67.187 **muy de mañana** (Lk 24:1; Ac 5:21+; Jn 8:2 v.l.), para otro enfoque, ver

siguiente; **2.** LN 67.73 **el alba**, el amanecer, para los versículos y otro enfoque, ver anterior

3987 ὀρθῶς (*orthōs*): adv.; ≡ Strong 3723—LN 72.13 **correcta(mente)**, rectamente, claramente (Mk 7:35; Lk 7:43; 10:28; 20:21+)

3988 ὀρίζω (*horizō*): vb.; ≡ Strong 3724; TDNT 5.452—**1.** LN 30.83 **decidir**, determinar (Ac 11:29); **2.** LN 37.96 **nombrar**, establecer, decretar (Lk 22:22; Ac 2:23; 10:42; 17:26, 31; Ro 1:4; Heb 4:7+)

3989 ὄρινξ (*orinx*): error de ortografía para ὄρνιξ (*ornix*), ἡ (*hē*), entre 3997–3998

3990 ὄριον (*horion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1473; Strong 3725—LN 1.79 **región**, área, intermediaciones (Mt 2:16; 4:13; 15:22; Mk 5:17; 10:1; Ac 13:50)

3991 ὀρκίζω (*horkizō*): vb.; ≡ DBLHebr 8678; Strong 3726—LN 33.467 **poner bajo juramento**, implorar, suplicar (Mk 5:7; Ac 19:13+; Mt 26:63 v.l. NA26; 1Th 5:27 v.l. NA26)

3992 ὄρκος (*horkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3727; TDNT 5.457—LN 33.463 **juramento** (Mt 5:33; 14:7, 9; 26:72; Mk 6:26; Lk 1:73; Ac 2:30; Heb 6:16, 17; Jas 5:12+)

3993 ὀρκωμοσία (*horkōmosia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3728; TDNT 5.463—LN 33.463 **juramento** (Heb 7:20^(2x), 21, 28+)

3994 ὀρμάω (*hormaō*): vb.; ≡ Strong 3729; TDNT 5.467—LN 15.222 **precipitarse**, como en un estampida (Mt 8:32; Mk 5:13; Lk 8:33; Ac 7:57; 19:29+)

3995 ὀρμή (*hormē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3730; TDNT 5.467—**1.** LN 26.12 **un impulso**, la voluntad o el deseo (Jas 3:4+), nota: muchas versiones usan “piloto” o “marino” como traducción de esta palabra; **2.** LN 30.78 ὀρμῆ γίνομαι (*hormē ginomai*), decidirse a, tramar (Ac 14:5+)

3996 ὄρμημα (*hormēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3731; TDNT 5.467—LN 68.82 **violencia repentina** (Rev 18:21+)

3997 ὄρνεον (*orneon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3732—LN 4.38 **ave** (Rev 18:2; 19:17, 21+)

ὄρνιξ (*ornix*), ἡ (*hē*): s.fem. [servido por 3989]; ≡ Strong 3733—**gallina** (Lk 13:34 v.l. NA26); no se encuentra en LN

3998 ὄρνις (*ornis*), ἰθος (*ithos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3733—LN 4.38 **gallina** (Mt 23:37; Lk 13:34+)

3999 ὁροθεσία (*horothesia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3734—LN 80.5 **límites fijos** (Ac 17:26+)

4000 ὄρος (*horos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2215—LN 78.44 **totalidad** (Mk 16:14–15 v.l. NA26)

4001 ὄρος (*oros*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3735; TDNT 5.475—LN 1.46 **montaña** (por lo general relativamente baja), monte, ladera de montaña (Mt 4:8; 5:1, 14; Mk 5:5; 9:2; Lk 3:5; Jn 4:20; 1Co 13:2; 2Pe 1:18; Rev 6:14; 17:9; Lk 4:5 v.l.; Jn 8:1 v.l.; Heb 12:18 v.l.)

4002 ὀρύσσω (*oryssō*): vb.; ≡ Strong 3736—LN 19.55 **cavar** (Mt 21:33; 25:18; Mk 12:1+; Mt 25:18 v.l. TR)

4003 ὀρφανός (*orphanos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 3846; Strong 3737; TDNT 5.487—**1.** LN 10.40 **huérfano**, que no tiene padres (Jn 14:18; Jas 1:27+; Mk 12:40 v.l. NA26); **2.** LN 34.21 **persona sin amigos** (Jn 14:18+), para otra interpretación, ver anterior

4004 ὀρχέομαι (*orcheomai*): vb.; ≡ Strong 3738—LN 15.244 **bailar** (Mt 11:17; 14:6; Mk 6:22; Lk 7:32+)

4005 ὅς (*hos*), ἥ (*hē*), ὅ (*ho*): prn. (*relativo*); ≡ Strong 3603 & 3739—**1.** LN 92.27 **quién, cuál, el que, lo que, el cual, lo cual** (Mt 2:9; 10:38; Lk 9:9; Ac 13:25; Mk 16:9 v.l.); **2.** LN 67.139 ἐν ᾧ (*en hō*), siempre que (Mk 2:19; Lk 5:34); **3.** LN 89.106 ὃ ἐστίν (*ho estin*), eso significa (Mt 1:23; 27:33; Mk 3:17)

s. sustantivo, o sustantivos
neu. neutro

Strong Concordancia e índices de Strong
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*
v.l. variante de lectura en un manuscrito
vb. verbo

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

TR *Textus Receptus*

masc. masculino

BAGD *Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

adj. adjetivo o adjetivado

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

NA26 Nestle-Aland

prn. pronombre

4006 ὁσάκις (*hosakis*): adv.; ≡ Strong 3740—LN 67.36 ὁσάκις ἐάν (*hosakis ean*), siempre que, tantas veces como (1Co 11:25, 26; Rev 11:6+)

4007 ὅσγε (*hosge*): prn. (*relativo*) y pt.; ≡ Strong 3739 + 1065—**quien** (Ro 8:32+); no se encuentra en LN

4008 ὅσιος (*hosios*), ἰα (*ia*), ἰον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 2883; Strong 3741; TDNT 5.489—**1.** LN 88.24 **santo** (1Ti 2:8; Tit 1:8; Heb 7:26; Rev 15:4+); **2.** LN 53.46 **El Consagrado**, (en la mayoría de las versiones) El Santo, siervo leal, siervo fiel (Ac 2:27; 13:35; Rev 16:5+); **3.** LN 33.290 τὰ ὅσια (*ta hosia*), promesas divinas (Ac 13:34+)

4009 ὁσιότης (*hosiotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3742; TDNT 5.493—**1.** LN 88.25 **santidad**, cualidad divina (Lk 1:75; Eph 4:24+); **2.** LN 53.45 **dedicación**, consagración, condición de estar consagrado a Dios, para otros versículos y otra interpretación, ver anterior

4010 ὁσίως (*hosiōs*): adv.; ≡ Strong 3743; TDNT 5.489—LN 88.24 **santo**, de manera piadosa (1Th 2:10+)

4011 ὀσμὴ (*osmē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8194; Strong 3744; TDNT 5.493—LN 79.45 **aroma**, fragancia, perfume agradable (Jn 12:3; 2Co 2:14, 16^(2x); Eph 5:2; Php 4:18+)

4012 ὅσος (*hosos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3745—**1.** LN 59.7 **tantos como** (Jn 1:12); **2.** LN 59.19 **tanto como**, entre tanto (Jn 6:11; Ro 7:1); **3.** LN 78.52 **al punto que** (Heb 8:6); **4.** LN 67.139 **siempre que**, un período de tiempo (Mt 9:15); **5.** LN 67.107 **muy pronto** (Heb 10:37+), ver 3625

4013 ὅσπερ (*hosper*), ἥπερ (*hēper*), ὅπερ (*hoper*): prn. (*relativo*) y pt.; ≡ Strong 3746—**quienquiera que** (Mk 15:6 v.l. TR); no se encuentra en LN

4014 ὀστέον (*osteon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6795; Strong 3747—LN 8.61 **hueso** (Mt 23:27; Lk 24:39; Jn 19:36; Heb 11:22+; Eph 5:30 v.l.)

4015 ὅστις (*hostis*), ἥτις (*hētis*), ὅ τι (*ho ti*): prn. (*relativo y indefinido*) [ver ὅτου (*hotou*), entre

adv. adverbio o adverbialmente

pt. particular

fem. femenino

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

4022–4023]; ≡ Strong 3748 & 3755—LN 92.18 **cualquier persona que, cualquier cosa que** (Mt 2:6; 12:50; Mk 4:20; Lk 1:20; Jn 8:53; Ac 3:23; 5:16; Ro 1:25; Heb 2:3; Jas 2:10; 1Pe 2:11; 2Pe 2:1; 1Jn 1:2; Rev 1:7)

4016 ὄστουν (*ostoun*), οὖ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3747—(Jn 19:36+); ver 4014

4017 ὄστράκιος (*ostrakinos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3749—LN 2.20 **hecho de barro**, relativo a ser hecho de arcilla (2Co 4:7; 2Ti 2:20+)

4018 ὄσφρησις (*osphrēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3750—LN 24.71 **sentido del olfato** (1Co 12:17+)

4019 ὄσφῦς (*osphys*), ὄος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5516; Strong 3751; TDNT 5.496—**1.** LN 8.42 **cintura** (Mt 3:4; Mk 1:6; Eph 6:14+); **2.** LN 8.43 **genitales** (Heb 7:10+); **3.** LN 10.34 καρπὸς τῆς ὄσφους (*karpos tēs osphyos*), vástago, literalmente, fruto de los lomos (Ac 2:30+); **4.** LN 23.60 ἐξέρχομαι ἐκ τῆς ὄσφους (*exerchomai ek tēs osphyos*), nacer de, literalmente, salir de los lomos (Heb 7:5+); **5.** LN 77.5 περιζώννυμαι τὴν ὄσφυν (*perizōnnymai tēn osphyn*), prepararse, literalmente, ceñir los lomos (Lk 12:35+); **6.** LN 27.55 **estar dispuesto a aprender** (1Pe 1:13+), ver 350

4020 ὅταν (*hotan*): pt. (*denotando tiempo*); ≡ Strong 3752—**1.** LN 67.31 **siempre que, cuando quiera que**, algo indefinido (Mt 5:11); **2.** LN 67.30 **cuando**, un punto en el tiempo (Rev 8:1; Mk 7:4 v.l.); **3.** LN 67.36 **tantas veces como**, siempre que (Mk 3:11); **4.** LN 67.139 **siempre y cuando**, mientras (Jn 9:5)

4021 ὅτε (*hote*): pt. (*denotando tiempo*); ≡ Strong 3753—**1.** LN 67.30 **cuando**, un punto en el tiempo (Mt 7:28); **2.** LN 67.139 **siempre y cuando**, mientras (Ro 7:5)

4022 ὅτι (*hoti*): c.; ≡ Strong 3754—**1.** LN 90.21 **que**, indicador de discurso (Rev 2:4; Mk 16:11, 14 v.l.); **2.** LN 89.33 **porque**, indicador de causa o razón (Mt 2:18); **3.** LN 91.15 **a saber**, indicador de identificación o explicación (Jn 3:19; Eph 3:3)

ὅτου (*hotou*): c. [servido por 4015]—**1.** LN 67.119 ἕως ὅτου (*heōs hotou*), hasta (Lk 12:50;

13:8; 22:16+); **2.** LN 67.139 ἕως ὅτου (*heōs hotou*), mientras (Mt 5:25; Jn 9:18+)

4023 οὗ (*hou*): adv.; ≡ Strong 3757—**1.** LN 83.5 **donde**, un lugar (Lk 4:16); **2.** LN 92.28 **donde**, una circunstancia (Ro 4:15), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4024 οὐ (*ou*), οὐκ (*ouk*), οὐχ (*ouch*): adv. (*un negativo objetivo, que niega la realidad de un hecho alegado*); ≡ Strong 3364 & 3756—**1.** LN 69.2 οὐ (*ou*), no, en absoluto, como respuesta (Mt 13:29; Jas 5:12); **2.** LN 69.3 **no**, señala una posición de negación (Mt 7:21); **3.** LN 69.11 **indicador de una pregunta**, que espera un respuesta afirmativa (Mt 27:13); **4.** LN 69.5 οὐ μή (*ou mē*), de ninguna manera, indicador enfático (Mt 5:18); **5.** LN 69.13 οὐ μή (*ou mē*), indicador de una pregunta, que tiene una respuesta afirmativa muy fuerte (Jn 11:56; 18:11)

4025 οὐά (*oua*): pt. (*interjección*); ≡ Strong 3758—LN 33.411 **¡Bah!** (Mk 15:29+; Mt 11:26 v.l. BAGD)

4026 οὐαί (*ouai*), ἡ (*hē*): s.fem. [BAGD, GD, Thayer normalmente como interjección]; ≡ DBLHebr 208, 2098; Strong 3759—LN 22.9 **horror**, ¡qué espantoso!; (en la mayoría de las versiones) ¡Ay!; como un sustantivo en BAGD/GD (1Co 9:16; Rev 9:12^(2x); 11:14a); (como interjección en BAGD) (Mt 23:13ff *passim*; Mk 13:17; 14:21; Lk 6:24–26; 11:42–52 *passim*; 22:22; Jude 11; Rev 8:13; 18:10, 16, 19)

4027 οὐδαμῶς (*oudamōs*): adv.; ≡ Strong 3760—LN 69.6 **de ninguna manera** (Mt 2:6+)

4028 οὐδέ (*oude*): c. (*negativo*); ≡ Strong 3761—**1.** LN 69.7 **y no**, ni (Mt 6:20; Mk 16:13 v.l.; Jn 8:11 v.l.); **2.** LN 69.8 **ni siquiera** (Mt 6:29; Mk 13:32; Lk 7:7; 18:13; 1Co 5:1)

4029 οὐδεὶς (*oudeis*), οὐδεμία (*oudemia*), οὐδέν (*ouden*): adj. [ver también 4032]; ≡ Strong 3762—LN 92.23 **ninguno, nada**, nadie, nada (Mt 6:24; Ac 27:22; Mt 23:16; Jn 8:10, 11 v.l.; Jn 3:27 v.l. NA26)

4030 οὐδέποτε (*oudepote*): adv.; ≡ Strong 3763—LN 67.10 **nunca** (Mt 7:23; 9:33; 26:33;

Mk 2:12; Lk 15:29; Jn 7:46; Ac 10:14; 1Co 13:8; Heb 10:1, 11)

4031 οὐδέπω (*oudepō*): adv.; ≡ Strong 3764—LN 67.129 **todavía no** (Jn 7:39; 19:41; 20:9; Ac 8:16+; Lk 23:53 v.l. NA26)

4032 οὐθείς (*outheis*), οὐθέν (*outhen*): adj. [ver también 4029]; ≡ Strong 3762—**nadie, nada** (Lk 22:35; 23:14; Ac 15:9; 19:27; 26:26; 1Co 13:2; 2Co 11:9+); no se encuentra en LN

4033 οὐκέτι (*ouketi*): adv.; ≡ Strong 3765—LN 67.130 **ya no**, no más, ya no más (Mt 19:6; Mk 5:3; Lk 15:19; Jn 4:42; Ac 8:39; Ro 6:9; 2Co 1:23; Gal 2:20; Eph 2:19; Phm 16; Heb 10:18; Rev 10:6)

4034 οὐκοῦν (*oukoun*): adv.; ≡ Strong 3766—LN 69.12 **así que, entonces**, indicador que introduce una pregunta que espera una respuesta afirmativa (Jn 18:37+)

4035 Οὐλαμμάους (*Oulammaous*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?] [ver también 1843]—(Lk 24:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4036 οὖν (*oun*): pt.; ≡ Strong 3767—**1.** LN 89.50 **por lo tanto**, indicador de resultado (Mt 7:24); **2.** LN 91.7 **verdaderamente**, indudablemente, en tal caso; indicador de un mayor énfasis que otros indicadores (1Co 3:5); **3.** LN 89.127 **pero**, señala un contraste relativamente débil (Jn 9:15)

4037 οὐπω (*oupō*): adv.; ≡ Strong 3768—LN 67.129 **todavía no**, aún no (Mt 16:9; Mk 4:40; Lk 23:53; Jn 2:4; 1Co 3:2; Php 3:13; Heb 2:8; 1Jn 3:2; Rev 17:10; Jn 7:8 v.l.; Php 3:13 v.l.)

4038 οὐρά (*oura*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3769—LN 8.44 **cola** (Rev 9:10^(2x), 19^(2x); 12:4+)

4039 οὐράνιος (*ouranios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3770; TDNT 5.536—**1.** LN 1.12 **celestial**, en o del cielo (Mt 5:48; 6:14, 26, 32; 15:13; 18:35; 23:9; Ac 26:19+; Mt 6:8 v.l.; 1Co 15:47 v.l. NA26); **2.** LN 12.30 στρατιά οὐράνιος (*stratia ouranios*), multitud de ángeles (Lk 2:13+)

4040 οὐρανόθεν (*ouranóthen*): adv. de lugar; ≡ Strong 3771; TDNT 5.542—LN 1.9 **desde el firmamento**, desde el cielo (Ac 14:17; 26:13+)

4041 οὐρανός (*ouranos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 9028; Strong 3772; TDNT 5.497—**1.** LN 1.5 **firmamento** (Mt 16:2, 3); **2.** LN 1.11 **cie-**

lo, morada de Dios (Mt 18:10; Mk 16:19 v.l.; Lk 22:43 v.l.); **3.** LN 12.16 **Dios**, (Lk 15:18, 21); **4.** LN 1.3 ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ (*ho ouranos kai hē gē*), el universo (Mt 11:25); **5.** LN 1.43 ὑπὸ τὸν οὐρανόν (*hypo ton ouranon*), en la tierra; **6.** LN 4.41 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ (*peteina tou ouranou*), aves del campo (Mt 6:26; 8:20; 13:32; Mk 4:32; Lk 8:5; 9:58; 13:19; Ac 10:12; 11:6+); **7.** LN 12.45 στρατιά τοῦ οὐρανοῦ (*stratia tou ouranou*), poderes sobrenaturales (Ac 7:42; Rev 19:14+); **8.** LN 1.11 τρίτος οὐρανός (*tritōs ouranos*), el cielo, la morada de Dios (2Co 12:2+); **9.** LN 59.66 κολλάομαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ (*kollaomai achri tou ouranou*), aumentar mucho, literalmente, amontonado hasta el cielo (Rev 18:5+)

4042 Οὐρβανός (*Ourbanos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3773—(en la mayoría de las versiones) **Urbano** (Ro 16:9+); LN 93.290

4043 Οὐρίας (*Ourias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 249; Strong 3774; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Urías** (Mt 1:6+); LN 93.291

4044 οὖς (*ous*), ὠτός (*ōtos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 265; Strong 3775; TDNT 5.543—**1.** LN 8.24 **oreja, oído**, el órgano del oído (Jn 18:10, 26); **2.** LN 24.54 **oir**, la actividad de escuchar, implica una respuesta en obediencia (Lk 4:21), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4045 οὐσία (*ousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3776—LN 57.19 **propiedad**, riqueza, patrimonio (Lk 15:12, 13+)

4046 οὔτε (*oute*): adv. (*usado como un disyuntivo*); ≡ Strong 3777—LN 69.9 **ni, y no, ni** (Mt 6:20; Mk 12:25; Lk 14:35; Jn 4:11; Ac 2:31; Ro 8:38; 1Co 3:7; Gal 1:12; 1Th 2:5; Jas 3:12; 3Jn 10; Rev 3:15)

4047 οὔτος (*houtos*), αὕτη (*hautē*), τοῦτο (*touto*): prn. (*efusivo*); ≡ Strong 3778 & 5023 & 5025—6 & 5123—30—**1.** LN 92.29 **este, estos**; (como un objeto) a él, a ella, a ello, a ellos (Mt 3:17; Lk 10:11; 15:30; 18:11; Jn 1:2); **2.** LN 89.106 τοῦτ' ἔστιν (*tout' estin*), eso quiere decir, indicador de equivalencia (Mt 27:46; Mk 7:2; Ac 1:19)

4048 οὔτω (*houtō*), οὔτως (*houtōs*): adv.; ≡ Strong 3779—**1.** LN 61.9 **así**, de esta manera,

asimismo (Mt 5:19; Ac 23:11; Ro 11:5); **2.** LN 61.10 **como sigue** (Mt 2:5; Ro 10:6); **3.** LN 78.4 **tan**, indicador de un grado relativamente alto (Gal 3:3; Heb 12:21)

οὕτως (*houtōs*): adv.; ≡ Strong 3779—ver 4048

4049 οὐχί (*ouchi*): adv.; ≡ Strong 3780—**1.** LN 69.4 **no**, indicador negativo objetivo ligeramente reforzado (Jn 14:22); **2.** LN 69.12 **indicador de pregunta**, que generalmente espera una respuesta afirmativa (Mt 5:46)

4050 ὀφειλέτης (*opheiletēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3781; TDNT 5.565—**1.** LN 57.222 **deudor** (Mt 18:24+); **2.** LN 71.27 **alguien que debe hacer algo**, que está obligado (Ro 1:14; 8:12; 15:27; Gal 5:3+); **3.** LN 88.300 **pecador**, alguien que incurre en falta moral (Mt 6:12; Lk 13:4+)

4051 ὀφειλή (*opheilē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3782; TDNT 5.564—**1.** LN 57.221 **deuda**, Mt 18:32; (pl.) impuesto tributario (Ro 13:7+); **2.** LN 71.24 **lo que uno debe hacer**, obligación, deber conyugal (1Co 7:3+)

4052 ὀφείλημα (*opheilēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3783; TDNT 5.565—**1.** LN 57.221 **deuda**, la cantidad que se adeuda (Ro 4:4), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 71.26 **obligación**, lo que uno debe hacer (Ro 4:4), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 88.299 **pecado**, deudas morales (Mt 6:12+)

4053 ὀφείλω (*opheilō*): vb.; ≡ Strong 3784; TDNT 5.559—**1.** LN 57.219 **estar endeudado** (Mt 18:28); **2.** LN 71.35 **deber**, algo que es necesario o indispensable (1Co 5:10); **3.** LN 71.25 **se debería**, algo obligatorio en virtud de ciertos requerimientos morales (Ro 13:8); **4.** LN 88.298 **pecar contra** alguien (Lk 11:4)

4054 ὄφελον (*ophelon*): pt.; ≡ Strong 3785—LN 71.28 **¡ojalá!** indicador que introduce deseos inasequibles (1Co 4:8; 2Co 11:1; Gal 5:12; Rev 3:15+)

4055 ὄφελος (*ophelos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3786—LN 65.40 **ventaja**, bien, beneficio (1Co 15:32; Jas 2:14, 16+)

4056 ὀφθαλμοδουλία (*ophthalmoudoulia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3787; TDNT 2.280—LN 35.29 **servir al ojo**, alguien que quie-

re ser bien visto sólo cuando el jefe está cerca (Eph 6:6; Col 3:22+)

4057 ὀφθαλμός (*ophthalmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6524; Strong 3788; TDNT 5.375—**1.** LN 8.23 **ojo**, el órgano de la vista (Mt 9:29; 20:34); **2.** LN 24.16 **vista**, la capacidad de ver (Ac 1:9; 1Co 12:17); **3.** LN 32.24 **comprensión**, por percepción (Lk 19:42; Eph 1:18), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4058 ὄφις (*ophis*), εως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5729; Strong 3789; TDNT 5.566—**1.** LN 4.52 **víbora**, serpiente (Mt 7:10; 10:16; Lk 10:19; 11:11; Jn 3:14; 1Co 10:9; 2Co 11:3; Rev 9:19; 12:9, 14, 15; 20:2+; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 88.123 **persona malvada** (Mt 23:33+)

4059 ὄφρυς (*ophrys*), ὄος (*yos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3790—LN 1.49 **acantilado**, cumbre de una montaña (Lk 4:29+)

4060 ὀχετός (*ochetos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**desagüe de alcantarilla** (Mk 7:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4061 ὀχλέω (*ochleō*): vb.; ≡ Strong 3791—LN 22.24 **provocar problemas**; (pasivo) estar perturbado, estar atormentado; (Ac 5:16+; Lk 6:18 v.l. TR)

4062 ὀχλοποιέω (*ochlopoieō*): vb.; ≡ Strong 3792—LN 11.2 **reunir una muchedumbre**, juntar una turba (Ac 17:5+)

4063 ὄχλος (*ochlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3793; TDNT 5.582—**1.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud; grupo, turba (Mk 3:32); **2.** LN 87.64 **gente común**, no los líderes ni los ricos (Mt 14:5; 21:26; Mk 11:32; Jn 7:49)

4064 Ὀχοζίας (*Ochozias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 301cf, 302cf—**Ocozías** (Mt 1:8 v.l. NA26; Lk 3:23–31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4065 ὀχύρωμα (*ochyrōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3794; TDNT 5.590—LN 7.21 **fuerte**, fortaleza (2Co 10:4+)

4066 ὀψάριον (*opsarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3795—LN 5.16 **pez**, la forma sugiere peces pequeños (Jn 6:9, 11; 21:9, 10, 13+)

4067 ὀψέ (*opse*): adv.; ≡ Strong 3796—**1.** LN 67.76 **tarde en el día**, generalmente después de la puesta del sol, pero antes de la noche (Mk 11:19+); **2.** LN 67.197 **atardecer**, segmento de un

período de tiempo (Mk 13:35+); **3.** LN 67.51 **después**, un punto en el tiempo que implica tardanza (Mt 28:1+)

4068 ὀψία (*opsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3798—LN 67.197 **atardecer** (Mt 8:16; Mk 1:32; Jn 6:16; 20:19)

4069 ὄψιμος (*opsimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3797—LN 14.13 **lluvia tardía**, en abril o mayo, lluvia de primavera (Jas 5:7+)

4070 ὄψιος (*opsios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3798—LN 67.76 **tarde** (Mk 11:11+)

4071 ὄψις (*opsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5260, 6524; Strong 3799—**1.** LN 8.18 **rostro** (Jn 11:44; Rev 1:16+); **2.** LN 30.14 **apariciencia** (Jn 7:24+)

4072 ὀψώνιον (*opsōnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3800; TDNT 5.591;—**1.** LN 57.166 **salario**, sueldo (Lk 3:14+); **2.** LN 57.118 **dinero para el sustento**, necesario para la subsistencia (1Co 9:7; 2Co 11:8+); **3.** LN 89.42 **resultado**, el pago o recompensa del pecado (Ro 6:23+)

Π π

4073 π (*p*): una letra del alfabeto griego—**1.** no se encuentra en LN

4074 παγιδεύω (*pagideuō*): vb.; ≡ Strong 3802; TDNT 5.595—LN 27.30 **sorprender en algún error**, atrapar, entrapar (en lo que se dice) (Mt 22:15+)

4075 παγίς (*pagis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3803; TDNT 5.593—**1.** LN 6.23 **celada**, trampa (Lk 21:35); **2.** LN 21.4 **peligro**, extensión figurativa de la entrada anterior (Ro 11:9; 1Ti 3:7; 6:9; 2Ti 2:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 37.15 **control**, extensión figurativa de la primera entrada, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4076 πάγος (*pagos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 697—**colina**, peñasco (Ac 17:19, 22+); ver 740

4077 πάθημα (*pathēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3804; TDNT 5.930—**1.** LN 24.78 **sufrimiento**, desgracia (Ro 8:18; 2Co 1:5, 6, 7; Php 3:10; Col 1:24; 2Ti 3:11; Heb 2:9, 10; 10:32; 1Pe 1:11; 4:13; 5:1, 9+); **2.** LN 25.30 **pasión** (Ro 7:5; Gal 5:24+)

4078 παθητός (*pathētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3805; TDNT 5.924—LN 24.85 **sometido a sufrimiento** (Ac 26:23+)

4079 πάθος (*pathos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3806; TDNT 5.926—LN 25.30 **pasión sexual**, lujuria (Ro 1:26; Col 3:5; 1Th 4:5+)

4080 παιδαγωγός (*paidagōgos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3807; TDNT 5.596—LN 36.5 **guardia**, custodio, supervisor (1Co 4:15; Gal 3:24, 25+)

4081 παιδάριον (*paidarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5853; Strong 3808; TDNT 5.636—LN 9.42 **niño** (Jn 6:9+; Mk 9:24 v.l.; Mt 11:16 v.l. TR)

4082 παιδεία (*paideia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4592; Strong 3809; TDNT 5.596—**1.** LN 33.226 **instrucción** (2Ti 3:16); **2.** LN 36.10 **disciplina**, entrenamiento (Eph 6:4); **3.** LN 38.4 **castigo**, corrección para mejorar la conducta (Heb 12:5, 7, 8, 11+)

4083 παιδευτής (*paideutēs*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3810; TDNT 5.596—**1.** LN 33.244 **entrenador**, instructor, maestro (Ro 2:20+); **2.** LN 38.5 **castigador**, disciplinador, corrector (Heb 12:9+)

4084 παιδεύω (*paideuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3579; Strong 3811; TDNT 5.596—**1.** LN 33.226 **enseñar**, instruir, entrenar, educar (Ac 7:22; 22:3; Tit 2:12+); **2.** LN 36.10 **disciplinar**, entrenar (1Ti 1:20; 2Ti 2:25+); **3.** LN 38.4 **castigar**, corregir (Lk 23:16, 22; 1Co 11:32; 2Co 6:9; Heb 12:6, 7, 10; Rev 3:19+)

4085 παιδιόθεν (*paidiothen*): adv.; ≡ Strong 3812—LN 67.153 **desde la niñez** (Mk 9:21+)

4086 παιδίον (*paidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3529, 5853; Strong 3813; TDNT 5.636—**1.** LN 9.42 **niño**, en general (Mt 11:16); **2.** LN 10.37 **niño**, el propio hijo (Lk 11:7; Jn 4:49); **3.** LN 9.46 **niño**, extensión figurativa de la entrada anterior, como expresión de cariño (Jn 21:5; 1Jn 2:14, 18)

4087 παιδίσκη (*paidiskē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 563, 9148; Strong 3814—LN 87.83 **niña esclava**, criada, sirvienta (Mt 26:69; Mk 14:66; Lk 12:45; Jn 18:17; Ac 12:13; Gal 4:22; Ac 16:19 v.l. NA26)

4088 παιδόθεν (*paidiothen*): adv.; ≡ Strong 3812—**desde la niñez** (Mk 9:21 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4089 παίζω (*paizō*): vb.; ≡ Strong 3815; TDNT 5.625—LN 50.8 **jugar**, bailar, divertirse, deleitarse; en el contexto, entregarse al desenfreno (NVI) (1Co 10:7+)

4090 παῖς (*pais*), παιδός (*paídos*), ό (*ho*) ο ή (*hē*): s.masc. ο fem.; ≡ DBLHebr 6269; Strong 3816; TDNT 5.636—**1.** LN 9.41 **niño**, muchacho en edad prepuberal (Mt 2:16; 17:18; 21:15; Lk 2:43; 8:51, 54; 9:42; Ac 20:12+); **2.** LN 10.36 **niño**, el propio hijo (Jn 4:51+); **3.** LN 87.77 **esclavo**, sirviente, criado (Mt 8:6)

4091 παίω (*paĩō*): vb.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 3817—**1.** LN 19.1 **pegar**, golpear (Mt 26:68; Mk 14:47; Lk 22:64; Jn 18:10+; Mk 14:65 v.l.); **2.** LN 19.16 **aguijón**, del escorpión (Rev 9:5+)

4092 Πακατιανός (*Pakatianos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 3818—**pacatiana**, perteneciente a Pacatia (suscrito de Primera Timoteo v.l. NA26); no se encuentra en LN

4093 πάλαι (*palai*): adv.; ≡ Strong 3819; TDNT 5.717—**1.** LN 67.24 **hace tiempo** (Mt 11:21; Lk 10:13; 2Pe 1:9; Heb 1:1; Jude 4+); **2.** LN 67.141 **todo el tiempo**, un período de tiempo en el pasado (2Co 12:19+); **3.** LN 67.22 **ya**, por cierto tiempo (Mk 15:44+; Mk 6:47 v.l.)

παλαιόμαι (*palaiomai*): vb.; ≡ Strong 3822—ver 4096

4094 παλαιός (*palaios*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3820; TDNT 5.717—**1.** LN 67.97 **viejo**, relativo al tiempo (Mk 2:22); **2.** LN 58.75 **viejo**, de clase inferior (Ro 6:6); **3.** LN 67.24 **hace mucho tiempo** (2Co 3:14); **4.** LN 41.43 **conducta anterior** (Ro 6:6; Eph 4:22; Col 3:9+), ver 476

4095 παλαιότης (*palaiotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3821; TDNT 5.720—**1.** LN 67.100 **vejez**, la condición de datar de mucho tiempo, implicando inferioridad en comparación (Ro 7:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.74 **la manera vieja**, la condición de obsoleto (Ro 7:6+)

4096 παλαιόω (*palaiōō*), παλαιόμαι (*palaiomai*): vb.; ≡ Strong 3822; TDNT 5.720—**1.** LN 67.103 **hacer envejecer**, causar que algo se vuelva viejo y obsoleto (Heb 8:13a+); **2.** LN 67.104 (dep.) **envejecer**, deteriorarse, gastarse (Lk 12:33; Heb 1:11, 13b+)

4097 πάλη (*palē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3823; TDNT 5.721—LN 39.29 **pelea**, lucha (Eph 6:12+)

4098 παλιγγενεσία (*palingenesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3824; TDNT 1.686—**1.** LN 41.53 **renacimiento** (Tit 3:5+); **2.** LN 67.147 **nueva era**, renovación (Mt 19:28+)

4099 πάλιν (*palin*): adv.; ≡ Strong 3825—**1.** LN 89.97 **también**, además, de nuevo; indica que se agrega algo a una idea, implicando repetición (Ro

15:10–12; Jn 8:2, 8 v.l.); **2.** LN 89.129 **por otra parte**, indicador de contraste (Mt 4:7; 2Co 10:7); **3.** LN 67.55 εις τὸ πάλιν (*eis to palin*), otra vez (2Co 13:2+)

4100 παλιγγενεσία (*palingenesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3824—ver 4098

4101 παμπληθεί (*pamplēthēi*): adv.; ≡ Strong 3826—LN 59.28 **todos juntos**, a una (voz) (Lk 23:18+)

4102 πάμπολυς (*pampolys*), παμπόλλη (*pampollē*), πάπολυ (*pampoly*): adj.; ≡ Strong 3827—**muy grande** (Mk 8:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4103 Παμφυλία (*Pamphylia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3828—LN 93.545 **Panfilia** (Ac 2:10; 13:13; 14:24; 15:38; 27:5+; Ac 16:6 v.l. BAGD)

4104 πανδοκεϊόν (*pandokeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3829—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4106

4105 πανδοκεύς (*pandokeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3830—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4107

4106 πανδοχεϊόν (*pandocheion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3829—LN 7.11 **posada**, alojamiento para viajeros (Lk 10:34+)

4107 πανδοχεύς (*pandocheus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3830—LN 7.12 **posadero** (Lk 10:35+)

4108 πανήγυρις (*panēgyris*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3831; TDNT 5.722—LN 51.4 **celebración**, una reunión jubilosa, un encuentro festivo (Heb 12:22+)

4109 πανοικεί (*panoikei*): adv.; ≡ Strong 3832—LN 10.10 **con toda la casa**, con toda la familia (Ac 16:34+)

πανοικί (*panoiki*): adv.; ≡ Strong 3832—(Ac 16:34 v.l. TR); ver 4109

4110 πανοπλία (*panoplia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3833; TDNT 5.295—LN 6.30 **armas y armadura**, armadura completa (Lk 11:22; Eph 6:11, 13+)

4111 πανουργία (*panourgia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3834; TDNT 5.722—LN 88.270

gent. gentilicio

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

traición, astucia, falsedad (Lk 20:23; 1Co 3:19; 2Co 4:2; 11:3; Eph 4:14+)

4112 πανούργος (*panourgōs*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3835; TDNT 5.722—LN 88.269 **sinvergüenza**, (persona) perspicaz, astuta (2Co 12:16+)

4113 πανπληθεί (*panplēthēi*): adv.; ≡ Strong 3826—forma alternativa del léxico en algunas ediciones del texto griego; ver 4101

4114 πανταχῆ (*pantachē*): adv.; ≡ Strong 3837—LN 83.8 **en todas partes** (Ac 21:28+)

4115 πανταχόθεν (*pantachōthen*): adv.; ≡ Strong 3836—**desde todas partes** (Mk 1:45 v.l. TR); no se encuentra en LN

4116 πανταχοῦ (*pantachou*): adv.; ≡ Strong 3837—LN 83.8 **en todas partes**, en todas las direcciones (Mk 1:28; Lk 9:6; Ac 17:30; 24:3; 28:22; 1Co 4:17+; Mk 16:20 v.l.)

4117 παντελής (*pantelēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 3838; TDNT 8.66—**1.** LN 67.95 εἰς τὸ παντελές (*eis to panteles*), para siempre (Heb 7:25+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.47 εἰς τὸ παντελές (*eis to panteles*), completamente, perfectamente, absolutamente (Lk 13:11; Heb 7:25+), para otra interpretación ver anterior

4118 πάντη (*panthē*): adv.; ≡ Strong 3839—**1.** LN 83.8 **en todas partes**, por todas partes; **2.** (Ac 24:3+)

4119 πάντοθεν (*pantothen*): adv.; ≡ Strong 3840—**1.** LN 84.7 **desde todas partes**, extensión desde un punto de origen (Mk 1:45; Lk 19:43+); **2.** LN 83.8 **por todas partes**, en todas las posiciones posibles (Heb 9:4+)

4120 παντοκράτωρ (*pantokratōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7372, 8724; Strong 3841; TDNT 3.914—LN 12.7 **el Todopoderoso** (2Co 6:18; Rev 1:8; 4:8; 11:17; 15:3; 16:7, 14; 19:6, 15; 21:22+)

4121 πάντοτε (*pan tote*): adv.; ≡ Strong 3842—LN 67.88 **siempre**, en todo tiempo, por siempre (Mk 14:7; Lk 15:31; Jn 6:34; Ro 1:10; Gal 4:18; 2Ti 3:7; Heb 7:25)

4122 πάντως (*pan tōs*): adv.; ≡ Strong 3843—**1.** LN 71.16 **ciertamente**, con seguridad, sin ninguna duda (Lk 4:23; Ac 21:22; 28:4; Ro 3:9; 1Co 5:10+; Ac 18:21 v.l. NA26); **2.** LN 91.10 **efectivamente**, indicador de un fuerte énfasis (1Co 9:10, 22; 16:12+)

4123 παρά (*para*): prep.; ≡ Strong 3844; TDNT 5.727—**1.** LN 83.25 **a, en, de, por**, junto a; una posición cerca de un punto de referencia (Mt 20:30; Lk 9:47; Jn 19:25; Ac 16:13); **2.** LN 83.9 **entre**, con; en un lugar (Mt 28:15); **3.** LN 84.5 **desde**, extensión desde un punto de origen (Lk 2:1; 6:19; Jn 6:46; Mk 16:9 v.l.); **4.** LN 90.14 **de**, por, de, indica una fuente de origen (Mk 12:2; Jn 4:9; Ac 3:2; 2Jn 3); **5.** LN 90.3 **por**, con; indicador de un agente potencial (Mt 19:26; Lk 1:37); **6.** LN 90.20 **según la opinión de**, el punto de vista del participante (Ro 2:13); **7.** LN 89.137 **contrario a**, opuesto a (Ro 1:26; Ro 16:17); **8.** LN 89.132 **en lugar de**, marcador de contraste (Ro 1:25); **9.** LN 89.111 **con**; indicador de asociación (Lk 11:37); **10.** LN 89.25 **debido a**; indicador de causa o motivo (1Co 12:15); **11.** LN 78.29 **más allá**, en mayor grado que (Lk 13:2); **12.** LN 59.76 **menos**, falta de (2Co 11:24), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4124 παραβαίνω (*parabainō*): vb.; ≡ Strong 3845; TDNT 5.736—**1.** LN 36.28 **desobedecer**, transgredir (Mt 15:2, 3+; 2Jn 9 v.l. NA26); **2.** LN 68.39 **cesar**, el fin de una función (Ac 1:25+)

4125 παραβάλλω (*paraballō*): vb.; ≡ Strong 3846—**1.** LN 54.12 **navegar hacia**, literalmente, acercarse, aproximarse (por barco) (Ac 20:15+); **2.** LN cf. 64.1–64.19 **comparar** (Mk 4:30 v.l. NA26)

4126 παράβασις (*parabasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3847; TDNT 5.739—LN 36.28 **transgresión**, infracción, violación (Ro 2:23; 4:15; 5:14; Gal 3:19; 1Ti 2:14; Heb 2:2; 9:15+)

4127 παραβάτης (*parabatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3848—LN 36.29 **transgresor**, infractor de la ley (Ro 2:25, 27; Gal 2:18; Jas 2:9, 11+; Lk 6:4 v.l.)

4128 παραβιάζομαι (*parabiazomai*): vb.; ≡ Strong 3849—LN 33.299 **instar fuertemente**, persuadir (Lk 24:29; Ac 16:15+)

4129 παραβολεύομαι (*paraboleuomai*): vb.; ≡ Strong 3851—LN 21.7 **arriesgar**, la propia vida, exponerse al peligro (Php 2:30+)

4130 παραβολή (*parabolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5442; Strong 3850; TDNT 5.744—**1.** LN 33.15 **parábola**, una ilustración que se emplea para enseñar (Mt 13:3); **2.** LN 58.63

arquetipo, símbolo, figura (Heb 9:9); **3.** LN 33.16 παρατίθημι τὴν παραβολήν (*paratithēmi tēn parabolēn*), relatar una parábola (Mt 13:24, 31+);

4. LN 33.17 ἐν παραβολῇ (*en parabolē*), figurativamente (Mk 4:30; Heb 11:19+); **5.** LN cf. 33.14 **proverbio** (Lk 4:23)

4131 παραβουλεύομαι (*parabouleuomai*): vb.; ≡ Strong 3851—**no preocuparse** (Php 2:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4132 παραγγελία (*parangelia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3852; TDNT 5.761—LN 33.328 **mandato**, orden, instrucción (Ac 5:28; 16:24; 1Th 4:2; 1Ti 1:5, 18+)

4133 παραγγέλλω (*parangellō*): vb.; ≡ Strong 3853; TDNT 5.761—LN 33.327 **mandar**, ordenar, dirigir, dar instrucción, (Mk 6:8; Lk 8:29; Ac 1:4; 4:18; 16:18; 17:30; 23:22; 1Co 7:10; 2Th 3:10; 1Ti 1:3; 4:11; Mk 16: Final más breve v.l.)

4134 παραγίνομαι (*paraginomai*): vb.; ≡ DBLHebr 995; Strong 3854—**1.** LN 15.86 **venir** (Mt 2:1; Jn 8:2 v.l.; Ac 16:39 v.l.); **2.** LN 35.6 **venir a ayudar** (2Ti 4:16); **3.** LN 85.7 **aparecer en un lugar** (Mt 3:1), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4135 παράγω (*paragō*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 3855; TDNT 1.129—**1.** LN 15.15 **avanzar** (Mt 9:9, 27; Mk 1:16; 2:14; Jn 9:1+); **2.** LN 15.28 **pasar al lado** (Mt 20:30; Mk 15:21+; Jn 8:59 v.l.); **3.** LN 13.93 **fallecer**, dejar de existir (1Co 7:31; 1Jn 2:8, 17+)

4136 παραδειγματίζω (*paradeigmatizō*): vb.; ≡ Strong 3856; TDNT 2.32—LN 25.200 **desacreditar públicamente**, someter al desprecio, avergonzar públicamente (Heb 6:6+; Mt 1:19 v.l. NA26)

4137 παράδεισος (*paradeisos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1703; Strong 3857; TDNT 5.765—LN 1.14 **paraíso** (Lk 23:43; 2Co 12:4; Rev 2:7+)

4138 παραδέχομαι (*paradechomai*): vb.; ≡ Strong 3858—**1.** LN 31.52 **recibir**, aceptar (Mk 4:20; Ac 16:21; 22:18; 1Ti 5:19+); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida** (Ac 15:4; Heb 12:6+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4139 παραδιατριβή (*paradiatribē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3859—**ocupación inútil** (1Ti 6:5 v.l. TR); no se encuentra en LN

4140 παραδίδομι (*paradidōmi*): vb.; ≡ DBLHebr 5989; Strong 3860; TDNT 2.169—**1.** LN 57.77 **transferir**, entregar a una autoridad (Lk 4:6); **2.** LN 37.111 **traicionar**, entregar (Mt 5:25); **3.** LN 33.237 **instruir**, transmitir enseñanza tradicional (2Pe 2:21); **4.** LN 13.142 **autorizar**, permitir (Mk 4:29) nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4141 παράδοξος (*paradoxos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3861; TDNT 2.255—**1.** LN 31.44 **increíble**, difícil de creer (Lk 5:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 58.56 **insólito**, notable (Lk 5:26+), para otra interpretación, ver anterior

4142 παράδοσις (*paradosis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3862; TDNT 2.172—LN 33.239 **tradición**, las enseñanzas (Mt 15:2; Mk 7:3; 1Co 11:2; Gal 1:14; Col 2:8; 2Th 2:15; 3:6; Gal 3:19 v.l.)

4143 παραζηλώω (*parazēloō*): vb.; ≡ Strong 3863; TDNT 2.881—LN 88.164 **provocar celos**, despertar envidia (Ro 10:19; 11:11, 14; 1Co 10:22+)

4144 παραθαλάσσιος (*parathalassios*), ία (*ia*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3864—LN 1.71 **a la orilla del mar**, a la orilla del lago (Mt 4:13+; Lk 4:31 v.l. NA26)

4145 παραθεωρέω (*paratheōreō*): vb.; ≡ Strong 3865—LN 30.48 **ignorar**; (voz pasiva) ser desatendido, ser ignorado (Ac 6:1+)

4146 παραθήκη (*parathēkē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3866; TDNT 8.162—LN 35.48 **lo que se ha encomendado**, un depósito (1Ti 6:20; 2Ti 1:12, 14+)

4147 παραινέω (*paraineō*): vb.; ≡ Strong 3867—LN 33.295 **aconsejar firmemente**, advertir, instar (Ac 27:9, 22+; Lk 3:18 v.l. NA26)

4148 παραιτέομαι (*paraitēomai*): vb.; ≡ Strong 3868; TDNT 1.195—**1.** LN 33.163 **pedir**, rogar, solicitar (Mk 15:6; Lk 14:18, 19; Heb 12:19+); **2.** LN 27.60 **no prestar atención**, evitar (1Ti 4:7+); **3.** LN 34.35 **rechazar**, negarse a aceptar (Ac 25:11; 1Ti 5:11+); **4.** LN 34.41 **no asociarse con** (2Ti 2:23; Tit 3:10+); **5.** LN 36.27 **negarse a obedecer**, rechazar (Heb 12:25+)

4149 παρακαθέζομαι (*parakathezomai*): vb.; ≡ Strong 3869—LN 17.14 **sentarse al lado** (Lk 10:39+)

4150 παρακαθίζω (*parakathizō*): vb.; ≡ Strong 3869—**sentarse al lado** (Lk 10:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4151 παρακαλέω (*parakaleō*): vb.; ≡ DBLHebr 5714; Strong 3870; TDNT 5.773—**1.** LN 33.168 **pedir fervorosamente**, rogar, implorar (Ac 28:20), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 33.315 **invitar** (Lk 8:41); **3.** LN 33.310 **reunir para** (Ac 28:20), para otra interpretación, ver arriba; **4.** LN 25.150 **animar**, consolar, instar (Eph 6:22)

4152 παρακαλύπτω (*parakalyptō*): vb.; ≡ Strong 3871—LN 28.82 **hacer secreto**; (voz pasiva) estar escondido (Lk 9:45+)

4153 παρακαταθήκη (*parakatathēkē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3872; TDNT 8.162—**un depósito** (1Ti 6:20 v.l. TR; 2Ti 1:14 v.l. TR); no se encuentra en LN

4154 παράκειμαι (*parakeimai*): vb.; ≡ Strong 3873; TDNT 3.656—LN 85.23 **estar presente**, estar al alcance de la mano (Ro 7:18, 21+)

4155 παράκλησις (*paraklēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3874; TDNT 5.773—**1.** LN 25.150 **estímulo**, confort, consuelo (Ac 13:15); **2.** LN 33.168 **pedido fervoroso**, una petición (2Co 8:4)

4156 παράκλητος (*paraklētos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3875; TDNT 5.800—**1.** LN 12.19 **el Ayudador**, Consejero, Consolador, Mediador (Jn 14:16, 26; 15:26; 16:7+); **2.** LN 35.16 **ayudador**, asistente (1Jn 2:1+)

4157 παρακοή (*parakoē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3876; TDNT 1.223—LN 36.27 **desobediencia**, falta de disposición para escuchar (Ro 5:19; 2Co 10:6; Heb 2:2+)

4158 παρακολουθέω (*parakolouthēō*): vb.; ≡ Strong 3877; TDNT 1.215—**1.** LN 36.32 **ser seguidor de** (1Ti 4:6); **2.** LN 27.38 **investigar cuidadosamente** (Lk 1:3; 2Ti 3:10+); **3.** LN 13.113 **ocurrir** (Mk 16:17 v.l.)

4159 παρακούω (*parakouō*): vb.; ≡ Strong 3878; TDNT 1.223—**1.** LN 36.27 **negarse a obedecer**, literalmente, negarse a escuchar (Mt 18:17^(2x));

2. LN 24.66 **alcanzar a oír** (RVR, LBLA) (Mk 5:36+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 30.37 **ignorar**, no tener en cuenta, (RVA, NVI, DHH, TLA) (Mk 5:36+), para otra interpretación, ver anterior

4160 παρακύπτω (*parakuptō*): vb.; ≡ Strong 3879; TDNT 5.814—**1.** LN 17.31 **inclinarse sobre**, con la implicación de mirar adentro (Lk 24:12; Jn 20:5, 11+); **2.** LN 24.13 **investigar** Jas 1:25+, ver también anterior; **3.** LN 27.39 **desear aprender** (1Pe 1:12+)

4161 παραλαμβάνω (*paralambanō*): vb.; ≡ DBLHebr 4374; Strong 3880; TDNT 4.11—**1.** LN 15.168 **traer con** (Lk 9:28); **2.** LN 15.180 **llevar aparte** (Mt 20:17); **3.** LN 27.13 **aprender de alguien**, aprender una tradición (1Co 15:3; 1Th 4:1); **4.** LN 34.53 **acoger**, recibir (Mt 1:20; Jn 1:11); **5.** LN 37.99 **recibir un nombramiento**, recibir una tarea (Col 4:17); **6.** LN 33.238 **recibir enseñanza de**, recibir la instrucción tradicional (1Co 11:23)

4162 παραλέγομαι (*paralegomai*): vb.; ≡ Strong 3881—LN 54.8 **navegar bordeando la costa** (Ac 27:8, 13+)

4163 παράλιος (*paralios*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3882—LN 1.61 **región costera**, la costa del mar (Lk 6:17+)

4164 παραλλαγή (*parallagē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3883—LN 58.44 **un cambio** (Jas 1:17+)

4165 παραλογίζομαι (*paralogizomai*): vb.; ≡ Strong 3884—LN 88.153 **engañar**, burlar (Col 2:4; Jas 1:22+)

παραλύομαι (*paralyomai*): vb.; ≡ Strong 3886—ver 4168

4166 παραλυτικός (*paralytikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver παραλυτικός (*paralytikos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 3885—LN 23.171 **paralizado** (Mt 4:24; 8:6+ nota: otros consideran estos versículos como la siguiente entrada del léxico)

παραλυτικός (*paralytikos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [servido por 4166]; ≡ Strong 3885—**un paralítico**, un lisiado (Mt 9:2^(2x), 6; Mk 2:3–5, 9,

10+; Lk 5:24 v.l. NA26; Jn 5:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4167 παράλυτος (*paralytos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3885—**paralítico** (Mk 2:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4168 παραλύω (*paralyō*), παραλύομαι (*paralyomai*): vb.; ≡ Strong 3886—**1.** LN 23.170 **estar paralizado**, discapacitado, sust., el paralítico (Lk 5:18, 24; Ac 8:7; 9:33+); **2.** LN 25.152 **animarse** (Heb 12:12+), ver 494

4169 παραμένω (*paramenō*): vb.; ≡ Strong 3887; TDNT 4.577—**1.** LN 85.56 **permanecer con**, quedarse con (1Co 16:6+); **2.** LN 68.11 **continuar** (Php 1:25; Heb 7:23; Jas 1:25+)

4170 παραμυθέομαι (*paramytheomai*): vb.; ≡ Strong 3888; TDNT 5.816—LN 25.153 **consolar**, alentar, estimular (Jn 11:19, 31; 1Th 2:12; 5:14+)

4171 παραμυθία (*paramythia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3889; TDNT 5.816—LN 25.154 **consuelo**, estímulo (1Co 14:3+)

4172 παραμύθιον (*paramythion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3890; TDNT 5.816—LN 25.154 **consuelo**, estímulo, aliento (Php 2:1+)

4173 παράνοια (*paranoia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—**locura**, insensatez (2Pe 2:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4174 παρανομέω (*paranomeō*): vb.; ≡ Strong 3891; TDNT 4.1091—LN 36.28 **desobedecer**, literalmente, violar la ley, actuar en contra de la ley (Ac 23:3+)

4175 παρανομία (*paranomia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3892; TDNT 4.1090—LN 88.142 **acto ilegal**, maldad, ilegalidad (2Pe 2:16+)

4176 παραπικραίνω (*parapikrainō*): vb.; ≡ Strong 3893; TDNT 6.125—LN 39.40 **rebelarse**, desobedecer (Heb 3:16+)

4177 παραπικρασμός (*parapikrasmos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3894; TDNT 6.125—LN 39.40 **rebelión**, revuelta (Heb 3:8, 15+)

4178 παραπίπτω (*parapiptō*): vb.; ≡ Strong 3895; TDNT 6.170—LN 34.26 **abandonar**, separar, cometer apostasía (Heb 6:6+)

4179 παραπλέω (*parapleō*): vb.; ≡ Strong 3896—LN 54.9 **navegar más allá de** (Ac 20:16+)

4180 παραπλήσιος (*paraplēsios*), ία (*ia*), ίον (*ion*): adj.; ≡ Strong 3897—**1.** LN 64.9 **muy parecido**, casi, prácticamente igual a, en el contexto, la muerte (Php 2:27+); **2.** LN cf. 83.23–83.32 (tomado como preposición (nunca compuesto con verbos)) **próximo a** (Php 2:27+), para otra interpretación, ver anterior

4181 παραπλησίως (*paraplēsiōs*): adv.; ≡ Strong 3898—LN 64.9 **de manera muy similar**, de la misma manera (Heb 2:14+)

4182 παραπορεύομαι (*paraporeuomai*): vb.; ≡ Strong 3899—LN 15.28 **pasar por**, atravesar (Mt 27:39; Mk 2:23; 9:30; 11:20; 15:29+)

4183 παράπτωμα (*paraptōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3900; TDNT 6.170—LN 88.297 **pecado**, infracción, transgresión (Mt 6:14; Mk 11:25; Ro 4:25; 5:15–20; 11:11; 2Co 5:19; Gal 6:1; Eph 1:7; 2:1, 5; Col 2:13)

4184 παραρρέω (*pararreō*): vb.; ≡ Strong 3901—LN 31.69 **ir a la deriva**, apartarse, deslizarse (de la fe) (Heb 2:1+)

παράσημον (*parasēmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4185]; ≡ Strong 3902—LN 6.51 **emblema**, insignia en la proa de un barco a vela (Ac 28:11+)

4185 παράσημος (*parasēmos*), ον (*on*): adj. [ver παράσημον (*parasēmon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 3902—LN 33.479 **recibir una marca**, relativo a una marca distintiva, por ejemplo, una insignia en la proa de un barco a vela (Ac 28:11+)

4186 παρασκευάζομαι (*paraskeuazomai*), παρασκευάζω (*paraskeuazō*): vb.; ≡ Strong 3903—**1.** LN 77.8 (dep.) **prepararse** (1Co 14:8; 2Co 9:2, 3+; 1Pe 2:8 v.l. NA26); **2.** LN 46.12 **preparar una comida** (Ac 10:10+)

4187 παρασκευή (*paraskeuē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3904; TDNT 7.1—LN 67.201 **Día de Preparación** (Mt 27:62; Mk 15:42; Lk 23:54; Jn 19:14, 31, 42+)

4188 παραστάτις (*parastatis*), ιδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4368—**el que ayuda** (Ro 16:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4189 παρατείνω (*parateinō*): vb.; ≡ Strong 3905—**1.** LN 67.120 **prolongar** (NVI, DHH, LBLA), extender, alargar (RVR) (Ac 20:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 68.21 (en

la mayoría de las versiones) **permanecer**, continuar, seguir (Ac 20:7+), para otra interpretación, ver anterior

4190 παρατηρέω (*paratēreō*): vb.; ≡ Strong 3906; TDNT 8.146—**1.** LN 24.48 **vigilar** (Mk 3:2; Lk 6:7; 14:1; 20:20; Ac 9:24+); **2.** LN 41.27 **guardar la tradición** (Gal 4:10+)

4191 παρατήρησις (*paratērēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3907; TDNT 8.148—LN 24.48 **vigilancia**, observación cuidadosa (Lk 17:20+)

4192 παρατίθεμαι (*paratithēmai*), παρατίθημι (*paratithēmi*): vb.; ≡ Strong 3908; TDNT 8.162—**1.** LN 35.47 (dep.) **encomendar**, ser responsable por (Lk 23:46; Ac 14:23); **2.** LN 72.4 (dep.) **exponer la verdad** (Ac 17:3; Ac 28:23 v.l. NA26); **3.** LN 57.116 **ofrecer comida** (Lk 11:6); **4.** LN 33.16 **relatar una parábola** (Mt 13:24, 31+), ver 4130

4193 παρατυγχάνω (*paratynchanō*): vb.; ≡ Strong 3909—LN 85.12 **estar en un lugar por casualidad**, estar casualmente allí (Ac 17:17+)

4194 παραυτίκα (*parautika*): adv.; ≡ Strong 3910—LN 67.109 **provisorio**, momentáneo, propio de un período de tiempo relativamente breve (2Co 4:17+)

4195 παραφέρω (*parapherō*): vb.; ≡ Strong 3911—**1.** LN 15.162 **llevar de un lado a otro** (Jude 12+); **2.** LN 31.75 **guiado a conclusiones erradas**, arrastrado (Heb 13:9+); **3.** LN 90.97 παραφέρω τὸ ποτήριον ἀπό (*parapherō to potērion apo*), impedir que se experimente (Mk 14:36; Lk 22:42+), ver 4539

4196 παραφρονέω (*paraphroneō*): vb.; ≡ Strong 3912—LN 30.24 **estar demente**, estar fuera de sí (2Co 11:23+)

4197 παραφρονία (*paraphronia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3913—LN 30.24 **demencia**, locura (2Pe 2:16+)

4198 παραφροσύνη (*paraphrosynē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3913—**locura**, demencia (2Pe 2:16 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4199 παραχειμάζω (*paracheimazō*): vb.; ≡ Strong 3914—LN 67.166 **pasar el invierno** (Ac 27:12; 28:11; 1Co 16:6; Tit 3:12+)

4200 παραχειμασία (*paracheimasia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3915—LN 67.166 **permanencia durante el invierno en** (Ac 27:12+)

4201 παραχράομαι (*parachraomai*): vb.—**maltratar** (1Co 7:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4202 παραχρήμα (*parachrēma*): adv.; ≡ Strong 3916—LN 67.113 **repentinamente**, al instante, en el momento (Mt 21:19; Lk 1:64; 4:39; 8:47, 55; Ac 3:7; 5:10; 16:26)

4203 πάρδαλις (*pardalis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3917—LN 4.13 **leopardo** (Rev 13:2+)

4204 παρεδρεύω (*paredreuō*): vb.—LN 35.26 **servir regularmente** (1Co 9:13+)

4205 πάριμι (*pareimi*): vb.; ≡ Strong 3918; TDNT 5.858—**1.** LN 85.23 **estar presente** (Lk 13:1); **2.** LN 15.86 **llegar**, haber venido (Ac 12:20; 17:6); **3.** LN 67.37 τὸ παρόν (*to paron*), el tiempo presente (Heb 12:11+); **4.** LN 57.17 τοῖς παροῦσιν (*tois parousin*), (con las propias) **posiciones** (Heb 13:5)

4206 παρεισάγω (*pareisagō*): vb.; ≡ Strong 3919; TDNT 5.824—LN 13.132 **causar que surja** (la herejía), literalmente, introducir (herejía) en secreto (2Pe 2:1+)

4207 παρείσακτος (*pareisaktos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3920; TDNT 5.824—LN 34.29 **unido de manera falsa**, relativo a lo que se introduce en secreto, es decir, unido bajo falsas apariencias (Gal 2:4+)

παρεισδύνω (*pareisdynō*): vb.; ≡ Strong 3921—forma alternativa del léxico que se encuentra en otros cuerpos de literatura griega; ver 4208

4208 παρεισδύω (*pareisdyō*): vb.; ≡ Strong 3921—LN 34.30 **introducirse en un grupo**, literalmente, deslizarse en secreto, entremeterse (Jude 4+)

4209 παρεισέρχομαι (*pareiserchomai*): vb.; ≡ Strong 3922; TDNT 2.682—LN 34.30 **introducirse en un grupo**, entrar secretamente (Ro 5:20; Gal 2:4+)

4210 παρεισφέρω (*pareispherō*): vb.; ≡ Strong 3923—LN 68.64 **hacer lo mejor posible** (2Pe 1:5+), ver 5082

4211 παρεκτός (*parektos*): prep. (*nunca compuesto con verbos*) y adv.; ≡ Strong 3924—**1.** LN 58.38 **además** (2Co 11:28+); **2.** LN cf. 89.124–89.138 **aparte de**, a excepción de, indicador de contraste que implica excepción (Mt 5:32; Ac 26:29+; Mt 19:9 v.l.)

4212 παρεμβάλλω (*paremballō*): vb.; ≡ DBLHebr 2837—LN 85.39 **rodear con un muro de asedio**, construir una empalizada (Lk 19:43+)

4213 παρεμβολή (*parembolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4722; Strong 3925—**1.** LN 1.94 **campamento** (Heb 11:34; 13:11, 13; Rev 20:9+; Heb 13:12 v.l. NA26); **2.** LN 7.22 **barra-cas** (Ac 21:34, 37; 22:24; 23:10, 16, 32+; Ac 28:16 v.l. NA26)

4214 παρενοχλέω (*parenochleō*): vb.; ≡ Strong 3926—LN 22.25 **provocar dificultades adicionales**, causar problemas (Ac 15:19+)

4215 παρεπίδημος (*parepidēmos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3927; TDNT 2.64—LN 11.77 **un extranjero** (Heb 11:13; 1Pe 1:1; 2:11+)

4216 παρέρχομαι (*parerchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 6296; Strong 3928; TDNT 2.681—**1.** LN 15.28 **pasar** (Lk 18:37; Ac 17:15 v.l. NA26); **2.** LN 15.86 **llegar** (Lk 12:37; Ac 24:7 v.l.); **3.** LN 36.28 **desobedecer**, transgredir (Lk 11:42); **4.** LN 13.93 **desaparecer**, cesar (Mt 24:35); **5.** LN 67.85 **pasar**, es decir, marca un período de tiempo ya transcurrido (Mt 24:34), para otra interpretación, ver anterior

4217 πάρεσις (*paresis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3929; TDNT 1.509—LN 30.49 **hacer caso omiso**, dejar impune, pasar por alto (Ro 3:25+)

4218 παρέχω (*parechō*): vb.; ≡ Strong 3930—**1.** LN 13.26 **seguir siendo**, mantener un estado o condición (Ac 22:2); **2.** LN 13.127 **hacer que suceda** (Mt 26:10; Mk 14:6; Lk 7:4; 11:7; 18:5; Ac 19:24); **3.** LN 90.91 **hacer experimentar** (Gal 6:17), para otra interpretación, ver anterior

4219 παρηγορία (*parēgoria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3931—**1.** LN 25.155 **consuelo**, alivio (Col 4:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 35.14 **asistencia**, ayuda (Col 4:11+)

4220 παρθενία (*parthenia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3932—LN 23.64 **virginidad**,

estado de castidad previo al matrimonio (Lk 2:36+)

4221 παρθένος (*parthenos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*) ο ὁ (*ho*): s.fem. *o* masc.; ≡ DBLHebr 1435, 6625; Strong 3933; TDNT 5.826—**1.** LN 9.39 (hembra) **virgen** (Mt 1:23; 25:1, 7, 11; Lk 1:27, 27; Ac 21:9; 1Co 7:25, 28, 34, 36, 37, 38; 2Co 11:2+; Mt 1:16 v.l.); **2.** LN 9.33 (macho) **virgen** (Rev 14:4+); **3.** LN 34.77 **persona soltera**, no necesariamente virgen (1Co 7:25+), para otra interpretación, ver anterior

4222 Πάρθοι (*Parthoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.gent.[pl.]; ≡ Strong 3934—LN 93.546 **parto**, oriundo de Partia (Ac 2:9+)

Πάρθος (*Parthos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 3934—forma alterativa del léxico; ver 4222

4223 παρίεμαι (*pariēmai*), παρήμι (*pariēmi*): vb.; ≡ Strong 3935; TDNT 1.509—**1.** LN 23.174 (dep.) **estar débil** (Heb 12:12+); **2.** LN 13.145 **evitar** (Lk 11:42+)

παρίσταμαι (*paristamai*): vb.; ≡ Strong 3936—ver 4225

4224 παριστάνω (*paristanō*): vb.; ≡ Strong 3936; TDNT 5.837—ver 4225

4225 παρίστημι (*paristēmi*), παρίσταμαι (*paristamai*): vb.; ≡ Strong 3936—**1.** LN 17.3 (dep.) **estar cerca** (Jn 19:26; Ac 4:26); **2.** LN 85.13 (dep.) **estar en**, estar cerca o en la proximidad de (Mk 14:70; 2Ti 4:17); **3.** LN 85.18 (dep.) **estar frente a**, comparecer ante (Ac 27:24); **4.** LN 67.64 (dep.) **que sea ahora**, que ocurra en un momento particular, que suceda (Mk 4:29); **5.** LN 15.86 (dep.) **venir**, estar presente en determinado lugar (Ac 27:23); **6.** LN 35.1 (dep.) **ayudar**, asistir (Ro 16:2); **7.** LN 85.14 **hacer que esté en un lugar** (Ac 1:3); **8.** LN 13.11 **causar que sea** o sirva como (Ro 6:13; Col 1:22); **9.** LN 13.83 **causar la existencia**, proveer, criar (Eph 5:27); **10.** LN 57.81 **proveer**, poner a disposición (Ac 23:24; Ro 12:1; 2Co 11:2); **11.** LN 37.111 **entregar**, liberar a un prisionero (Ac 23:33); **12.** LN 72.4 **probar que es verdad**, demostrar la veracidad de algo (Ac 24:13)

4226 Παρμενᾶς (*Parmenas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3937—LN 93.292 **Parmenas** (Ac 6:5+)

4227 πάροδος (*parodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3938—LN 15.29 **de paso por** (1Co 16:7+)

4228 παροικέω (*paroikeō*): vb.; ≡ DBLHebr 1591; Strong 3939; TDNT 5.841—**1.** LN 85.71 **vivir temporariamente**, ser una visita (Lk 24:18+); **2.** LN 85.78 **vivir como extranjero** (Heb 11:9+); **3.** LN cf. 85.65–85.66 **migrar** (a un nuevo hogar) (Heb 11:9+), para otra interpretación, ver anterior

4229 παροικία (*paroikia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3940; TDNT 5.841—LN 85.79 **residencia en el extranjero** (en tiempo o circunstancia); la permanencia de un extranjero en tierra ajena (Ac 13:17; 1Pe 1:17+)

4230 πάροικος (*paroikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [otros: adj.]; ≡ DBLHebr 1731, 9369; Strong 3941; TDNT 5.841—LN 11.77 **extraño**, forastero, extranjero (Ac 7:6, 29; Eph 2:19; 1Pe 2:11+)

4231 παροιμία (*paroimia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3942; TDNT 5.854—**1.** LN 33.14 **proverbio**, figura verbal; refrán (2Pe 2:22+); **2.** LN 33.15 **parábola** (Jn 10:6; 16:25^(2x), 29+)

4232 πάροινος (*paroinos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 3943—LN 88.288 **borracho**, alguien entregado a la embriaguez (1Ti 3:3; Tit 1:7+)

4233 παροίχομαι (*paroichomai*): vb.; ≡ Strong 3944—LN 67.85 **pasar** (del tiempo) (Ac 14:16+)

4234 παρομοιάζω (*paromoiazō*): vb.; ≡ Strong 3945; TDNT 5.199—LN 64.8 **ser muy similar a**, ser semejante (Mt 23:27+)

4235 παρόμοιος (*paromoios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3946; TDNT 5.198—LN 64.7 **muy similar**, semejante, como (Mk 7:13+; Mk 7:8 v.l.)

4236 παροξύνομαι (*paroxynomai*), παροξύνω (*paroxynō*): vb.; ≡ Strong 3947; TDNT 5.857—LN 88.189 **estar trastornado**, estar enfadado, irritado, afligido (Ac 17:16; 1Co 13:5+)

4237 παροξυσμός (*paroxysmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3948; TDNT 5.857—**1.** LN 90.55 **estímulo**, provocar algo mediante la incitación o la agitación (Heb 10:24+); **2.** LN 33.451 **discusión intensa**, contienda severa que implica exasperación, es decir, una diferencia de opinión intensa (irreconciliable) (Ac 15:39+)

4238 παροράω (*paroraoō*): vb.—**pasar por alto**, no tener en cuenta (Ac 17:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4239 παροργίζω (*parorgizō*): vb.; ≡ Strong 3949; TDNT 5.382—LN 88.177 **hacer enojar**, exasperar (Ro 10:19; Eph 6:4+; Col 3:21 v.l.)

4240 παροργισμός (*parorgismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3950; TDNT 5.382—LN 88.176 **ira** (Eph 4:26+)

4241 παροτρύνω (*parotrynō*): vb.; ≡ Strong 3951—LN 39.8 **incitar**, instigar (Ac 13:50+)

4242 παρουσία (*parousia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3952; TDNT 5.858—**1.** LN 85.25 **presencia**, venida, advenimiento, estar en persona (2Co 10:10; Lk 17:24 v.l.; 1Co 1:8 v.l. NA26); **2.** LN 15.86 **llegada** (2Co 7:6), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4243 παροψίς (*paropsis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3953—LN 6.135 **plato**, platillo, fuente (Mt 23:25+; Mt 23:26 v.l.)

4244 παρρησία (*parrēsia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3954; TDNT 5.871—**1.** LN 25.158 **coraje**, valentía, confianza, franqueza (Ac 2:29; 28:31; 2Co 7:4; Eph 3:12; 1Ti 3:13; Phm 8; Heb 3:6; 4:16; 10:19, 35; 1Jn 2:28; Ac 6:10 v.l. NA26; 14:19 v.l. NA26; 16:4 v.l. NA26; Jn 16:29 v.l. TR); **2.** LN 28.29 ἐν παρρησίᾳ (*en parrēsia*), en público, libertad (de palabra), (Jn 7:4; Eph 6:19; Col 2:15+)

4245 παρρησιάζομαι (*parrēsiazomai*): vb.; ≡ Strong 3955; TDNT 5.871—**1.** LN 33.90 **hablar con valentía**, predicar sin temor (Ac 9:27, 28; 13:46; 14:3; 18:26; 19:8; 26:26; Eph 6:20+); **2.** LN 25.159 **tener valor** (1Th 2:2+), para otra interpretación, ver anterior

4246 πᾶς (*pas*), πᾶσα (*pasa*), πᾶν (*pan*) gen. masc. sing. παντός (*pantos*): adj.; ≡ DBLHebr 3972; Strong 3956; TDNT 5.886—**1.** LN 59.23 **todos**, todo, cada, entero (Mt 8:32; 24:34; 26:56; Lk 4:5; 1Co 3:21; Gal 5:14; Jn 8:2 v.l.; Mk 16: Final más breve v.l.); **2.** LN 59.24 **cualquier**, uno de la totalidad (Mt 18:19; 19:3); **3.** LN 78.44 **total**, completo (Ac 4:29; 1Ti 4:9; Tit 2:15); **4.** LN 63.2 **todo**, con el artículo definido, el enfoque está en la totalidad (Mt 18:32; Ro 9:17; Mk 16:15 v.l.);

5. LN 58.28 **todo tipo de** (Mt 4:23; 1Co 6:18) nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4247 πάσχα (*pascha*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7175; Strong 3957; TDNT 5.896—**1.** LN 51.6 **festividad de la Pascua** (Jn 18:39); **2.** LN 51.7 **cena de Pascua** (Mt 26:19); **3.** LN 4.27 **cordero pascual** (Mk 14:12; Lk 22:7; 1Co 5:7+)

4248 πάσχω (*paschō*): vb.; ≡ Strong 3958; TDNT 5.904—**1.** LN 24.78 **sufrir** (Lk 22:15); **2.** LN 90.66 **pasar por una experiencia**, con la implicación de sufrimiento (Gal 3:4, Rev 2:10), para otra interpretación, ver anterior

4249 Πάταρα (*Patara*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 3959—LN 93.547 **Pátara** (Ac 21:1+)

4250 πατάσσω (*patassō*): vb.; ≡ DBLHebr 5782; Strong 3960; TDNT 5.939—**1.** LN 19.3 **asestar un golpe**, pegar (Mt 26:31, 51; Mk 14:27; Lk 22:49, 50; Ac 12:7; Rev 11:6; 19:15+); **2.** LN 20.73 **derribar**, asesinar, matar (Ac 7:24; 12:23+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

Πάτερα (*Patera*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.; ≡ Strong 3959—**Pátara** (Ac 21:1 v.l.); no se encuentra en LN

4251 πατέω (*pateō*): vb.; ≡ Strong 3961; TDNT 5.940—**1.** LN 15.226 **pisar sobre**, hollar (Lk 10:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 19.51 **pisotear**, exprimir uvas aplastando con los pies (Rev 14:20; 19:15+); **3.** LN 20.22 **hollar**, dañar por subjugación (Lk 21:24; Rev 11:2; Lk 10:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 39.54 **conquistar**, someter por la fuerza (Lk 21:24; Rev 11:2+), para otra interpretación, ver anterior

4252 πατήρ (*patēr*), πατρός (*patros*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3; Strong 3962—**1.** LN 10.14 **padre**, progenitor masculino (Lk 2:48; Heb 12:9); **2.** LN 10.18 **padres**, ambos, padre y madre (Heb 11:23); **3.** LN 10.20 **antepasado**, ascendiente (Ac 3:13); **4.** LN 12.12 **Padre** (título para Dios), (Jn 10:15; Lk 23:34 v.l.); **5.** LN 87.48 **padre**, (título para una persona de alto rango) (Mt 23:9); **6.** LN 11.26 **mayor** (Ac 7:2; 22:1); **7.** LN 58.64 **arquetipo**, extensión figurativa de la primera entrada (Ro 4:11, 12, 16, 17); **8.** LN 36.8 **líder**, padre espiritual en la fe (Jn 8:44; 1Co 4:15); **9.** LN 52.7 **enterrar** (Ac 13:36+), ver 4707; **10.** LN 35.46

cuidar de los padres hasta la muerte (Mt 8:21; Lk 9:59+), ver 2507

4253 Πάτμος (*Patmos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3963—LN 93.548 **Patmos** (Rev 1:9+)

4254 πατραλώας (*patralōas*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3964—(1Ti 1:9 v.l. TR); ver 4260

4255 πατριά (*patria*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3; Strong 3965; TDNT 5.1015—**1.** LN 10.24 **linaje**, línea familiar (Lk 2:4; Eph 3:15+); **2.** LN 11.56 **nación**, pueblo (Ac 3:25+)

4256 πατριάρχης (*patriarchēs*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3966—LN 10.22 **patriarca**, padre de una nación o linaje (Ac 2:29; 7:8, 9; Heb 7:4+)

4257 πατρικός (*patrikos*), ἡ (*ē*), óν (*on*): adj.; ≡ Strong 3967; TDNT 5.1021—LN 10.21 **paterno**, relativo a los padres o antepasados (Gal 1:14+)

4258 πατρίς (*patris*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3968—LN 1.81 **tierra natal**, región de la ciudad natal (Mt 13:54, 57; Mk 6:1, 4; Lk 4:23, 24; Jn 4:44; Heb 11:14+; Lk 2:3 v.l. NA26; Ac 18:25, 27 BAGD)

4259 Πατροβᾶς (*Patrobas*), ᾶ (*a*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3969—LN 93.293 **Patrobas** (Ro 16:14+)

4260 πατρολώας (*patrolōas*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3964—LN 20.88 **parricida, uno que asesina (o mata) a su padre** (1Ti 1:9+)

4261 πατροπαράδοτος (*patroparadotos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3970—LN 33.240 enseñanza que proviene de los antepasados, transmitida por los padres (1Pe 1:18+)

4262 πατῶος (*patrōos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3971; TDNT 5.1014—LN 10.21 **ancestral**, relativo a nuestros ancestros o antepasados (Ac 22:3; 24:14; 28:17+)

4263 Παῦλος (*Paulos*), ου (*ou*), ó (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 3972—LN 93.294 1. Pablo, el apóstol (Ac 13–28 *passim*; el primer versículo de Romanos a Filemón; 2Pe 3:15); 2. Paulo, el procónsul (Ac 13:7+)

4264 παύομαι (*pauomai*), παύω (*pauō*): vb.; ≡ Strong 3973—**1.** LN 68.34 (dep.) **cesar**, detener (Lk 5:4; 8:24; 11:1; Ac 5:42; 6:13; 13:10; 20:1, 31; 21:32; 1Co 13:8; Eph 1:16; Col 1:9; Heb 10:2; 1Pe 4:1+); **2.** LN 68.46 **hacer cesar** (1Pe 3:10+)

4265 Πάφος (*Paphos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 3974—LN 93.549 **Pafos** (Ac 13:6, 13+)

4266 παχύνομαι (*pachynomai*), παχύνω (*pachynō*): vb.; ≡ Strong 3975; TDNT 5.1022—LN 32.45 **ser incapaz de entender**, literalmente, tener el corazón encallecido (Mt 13:15; Ac 28:27+)

4267 πέδη (*pedē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3976—LN 6.17 **grillete**, esposas para pies (Mk 5:4^(2x); Lk 8:29+)

4268 πεδινός (*pedinos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3977—LN 79.85 **nivelar**, llano (Lk 6:17+)

4269 πεζεύω (*pezeuō*): vb.; ≡ Strong 3978—LN 15.224 **ir a pie**, viajar caminando (Ac 20:13+)

4270 πεζῆ (*pezē*): adv.; ≡ Strong 3979—LN 8.50 **a pie** (Mt 14:13; Mk 6:33+)

4271 πεζός (*pezos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 3979—**caminando** (Mt 14:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4272 πειθαρχέω (*peitharcheō*): vb.; ≡ Strong 3980; TDNT 6.9—LN 36.12 **obedecer** (Ac 5:29, 32; 27:21; Tit 3:1+)

πείθομαι (*peithomai*): vb.; ≡ Strong 3982—ver 4275

4273 πειθός (*peithos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj. [ver también 4274]; ≡ Strong 3981; TDNT 6.8—los argumentos para esta forma alternativa del léxico sugieren la supresión de λόγος (*logos*), del versículo; LN 33.304 **persuasivo** (1Co 2:4+)

4274 πειθῶ (*peithō*), οῦς (*ous*), dat. pl. πειθοῖς (*peithois*), ἡ (*hē*): s.fem. [ver también 4273]; ≡ Strong 3981—LN 33.306 **poder persuasivo** (1Co 2:4 v.l. NA26)

4275 πείθω (*peithō*), πείθομαι (*peithomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1053; Strong 3982—**1.** LN 33.301 **persuadir**, convencer (Mt 27:20; Ac 12:20); **2.** LN 31.82 (solamente en perfecto) **confiar**, contar con (Lk 11:22; 2Co 1:9); **3.** LN 25.166 πείθω τήν καρδίαν (*peithō tēn kardian*), estar seguro (1Jn 3:19+); **4.** LN 36.12 (dep.) **obedecer** (Heb 13:17); **5.** LN 36.34 (dep.) **ser un seguidor**, ser un discípulo (Ac 5:36, 37); **6.** LN 31.46 (dep.) **tener certeza**, estar seguro (Heb 13:18)

4276 Πειλάτος (*Peilatos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4091—forma alternativa del léxico en algunas ediciones de textos griegos; ver 4397

4277 πεινάω (*peinaō*): vb.; ≡ Strong 3983; TDNT 6.12—**1.** LN 23.29 **tener hambre**, estar hambriento (Mt 25:35); **2.** LN 25.17 **desear fuertemente** (Mt 5:6; Lk 6:21+)

4278 πείρα (*peira*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3984; TDNT 6.23—**1.** LN 68.58 πείρασαν λαμβάνω (*peiran lambanō*), intentar, tratar de hacer (Heb 11:29+); **2.** LN cf. 24.77–94 **experimentar**, padecer (Heb 11:36+)

4279 πειράζω (*peirazō*): vb.; ≡ DBLHebr 5814; Strong 3985; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **examinar**, someter a otro a una prueba para conocer su verdadera naturaleza o carácter (2Co 13:5); **2.** LN 27.31 **tratar de hacer caer en una trampa**, intentar sorprender en un error (Mt 16:1; Jn 8:6 v.l.; Heb 11:37 v.l.); **3.** LN 88.308 **tentar**, poner a prueba una persona para hacerla pecar (Mk 1:13; Ac 5:3 v.l.); **4.** LN 68.58 **intentar**, tratar de hacer algo, con la implicación de que no se tiene éxito en el esfuerzo (Ac 9:26); **5.** LN 12.36 ό πειράζων (*ho peirazōn*), el Tentador (Mt 4:3; 1Th 3:5+)

πειράομαι (*peiraomai*): vb.; ≡ Strong 3987—ver 4281

4280 πειρασμός (*peirasmos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3986; TDNT 6.23—**1.** LN 27.46 **examen**, someter a otro a prueba para conocer su verdadera naturaleza o carácter (Jas 1:2; 1Pe 4:12); **2.** LN 88.308 **tentación**, prueba que tiene el propósito de hacer que la persona tropiece (Lk 4:13; Ac 15:26 v.l. NA26)

4281 πειράω (*peiraō*), πειράομαι (*peiraomai*): vb.; ≡ Strong 3987; TDNT 6.23—LN 68.58 **intentar**, procurar (Ac 26:21+; Ac 9:26 v.l. TR; Heb 4:15 v.l. TR)

4282 πεισμονή (*peismonē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 3988; TDNT 6.9—LN 33.303 **aquello que convence**, persuasión (Gal 5:8+)

4283 πέλαγος (*pelagos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3989—LN 1.73 **mar abierto**, las profundidades del océano (Mt 18:6; Ac 27:5+)

4284 πελεκίζω (*pelekizō*): vb.; ≡ Strong 3990—LN 20.80 **degollar**, cortar la cabeza, decapitar (Rev 20:4+)

4285 πεμπταῖος (*pemptaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.—**al quinto día** (Ac 20:6 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4286 πέμπτος (*pemptos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 3991—LN 60.52 **quinto** (Rev 6:9; 9:1; 16:10; 21:20+)

4287 πέμπω (*pempō*): vb.; ≡ Strong 3992; TDNT 1.398—**1.** LN 15.66 **enviar**, hacer que alguien parta (Ac 15:22; Php 2:26 v.l.); **2.** LN 15.193 **enviar**, hacer que alguien lleve algo a un determinado destino (Ac 11:29); **3.** LN 15.67 **enviar un mensaje**, enviar un mensajero (Ac 19:31); **4.** LN 90.88 **hacer que experimente**, enviar sobre (2Th 2:11); **5.** LN 43.17 **comenzar a cosechar** (Mk 4:29; Rev 14:15, 16, 18, 19+), ver 1535

4288 πένης (*penēs*), ητος (*ētos*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ DBLHebr 36, 6705, 6715; Strong 3993; TDNT 6.37—LN 57.50 **los pobres**, como grupo o clase (2Co 9:9+)

4289 πενθερά (*penthera*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2792; Strong 3994—LN 10.59 **suegra** (Mt 8:14; 10:35; Mk 1:30; Lk 4:38; 12:53^(2x)+))

4290 πενθερός (*pentheros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3995—LN 10.58 **suegro** (Jn 18:13+)

4291 πενθέω (*pentheō*): vb.; ≡ DBLHebr 61; Strong 3996; TDNT 6.40—LN 25.142 **estar triste**, lamentar, hacer duelo por (Mt 5:4; 9:15; Lk 6:25; 1Co 5:2; 2Co 12:21; Jas 4:9; Rev 18:11, 15, 19+; Mk 16:10 v.l.)

4292 πένθος (*penthos*), ος (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 3997; TDNT 6.40—LN 25.142 **pena**, aflicción, dolor, tristeza (Jas 4:9; Rev 18:7^(2x), 8; 21:4+)

4293 πενιχρός (*penichros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3998; TDNT 6.40—LN 57.49 **pobre**, necesitado (Lk 21:2+)

4294 πεντάκις (*pentakis*): adv.; ≡ Strong 3999—LN 60.72 **cinco veces** (2Co 11:24+)

4295 πεντακισχίλιοι (*pentakischilioi*), αἱ (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 4000—LN 60.43 **cinco mil** (Mt 14:21; 16:9; Mk 6:44; 8:19; Lk 9:14; Jn 6:10+)

4296 πεντακόσιοι (*pentakosioi*), αἱ (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 4001—LN 60.37 **quinientos** (Lk 7:41; 1Co 15:6+)

4297 πέντε (*pente*): número; ≡ Strong 4002—LN 60.14 **cinco** (Mt 25:2; Mk 6:38; Lk 1:24; Jn 4:18; Ac 4:4; 1Co 14:19; Rev 9:5; Mt 14:24 v.l.)

4298 πεντεκαίδεκατος (*pentekaidekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4003—LN 60.61 **quinceavo** (Lk 3:1+)

4299 πενήκοντα (*pentēkonta*): número; ≡ Strong 4004—LN 60.28 **cincuenta** (Mk 6:40; Lk 7:41; 9:14; 16:6; Jn 8:57; 21:11; Ac 13:20+)

4300 πεντηκοστή (*pentēkostē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8651; Strong 4005; TDNT 6.44—LN 51.8 **Pentecostés**, una festividad que se realiza al final de un período de siete semanas después de la Pascua (Ac 2:1; 20:16; 1Co 16:8+)

4301 πεποίθησις (*pepoithēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4006; TDNT 6.7—LN 31.82 **confianza**, esperanza (2Co 1:15; 3:4; 8:22; 10:2; Eph 3:12; Php 3:4+)

4302 -περ (*-per*): enclítico pt.; ≡ Strong 4007—una partícula que se usa para diversos tipos de énfasis; ver 1478, 1570, 1642, 2077, 2080, 2472, 2749, 2788, 4013, 6061, 6062

4303 Πέραια (*Peraia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.—**Perea** (Lk 6:17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4304 περαιτέρω (*peraiterō*): adv.; ≡ Strong 4012 + 2087—LN 89.99 **además**, más allá (Ac 19:39+)

4305 πέραν (*peran*): adv. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 4008—LN 83.43 **del otro lado**, del lado opuesto, la región del otro lado (Mk 3:8; 4:35; 5:1; 6:45; Lk 8:22; Jn 1:28; 18:1)

4306 πέρας (*peras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4009—**1.** LN 80.6 **límite**, fin de un espacio (Mt 12:42; Lk 11:31; Ro 10:18+; Ac 13:33 v.l. NA26); **2.** LN 61.15 **conclusión**, fin de un asunto (Heb 6:16+)

s. sustantivo, o sustantivos

fem. femenino

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN *Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida*

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

pt. particular

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

v.l. variante de lectura en un manuscrito

NA26 Nestle-Aland

adv. adverbio o adverbialmente

prep. preposición

neu. neutro

Πέργαμον (*Pergamon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4010—posible forma alternativa del léxico; ver 4307

4307 Πέργαμος (*Pergamos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4010—(en la mayoría de las versiones) **Pérgamo** (Rev 1:11; 2:12+); LN 93.550

4308 Πέργη (*Pergē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4011—LN 93.551 **Perge** (Ac 13:13, 14; 14:25+)

4309 περί (*peri*): prep.; ≡ Strong 4012; TDNT 6.53—**1.** LN 83.18 **alrededor de**, acerca de un lugar (Mt 3:4); **2.** LN 90.24 **acerca de**, referente a, un indicador de contenido general (Mk 1:30; Jn 7:17; Mk 16: Final más breve v.l.); **3.** LN 67.35 **cerca de**, una aproximación de tiempo (Ac 22:6a); **4.** LN 89.36 **debido a**, a causa de; indicador de motivo o razón (Lk 19:37); **5.** LN 90.39 **en nombre de**, expresión que indica voluntad de beneficiar a otro (1Pe 3:18); **6.** LN 89.110 **con**, indicador de asociación (Ac 13:13); **7.** LN 89.6 **en cuanto a**, respecto a algo específico (Ac 15:2)

4310 περιάγω (*periaḡō*): vb.; ≡ Strong 4013—**1.** LN 15.23 **viajar por lugares**, recorrer (Mt 4:23; 9:35; 23:15; Mk 6:6; Ac 13:11+ Mk 3:16 v.l.); **2.** LN 15.170 **traer o llevar consigo**, una esposa (1Co 9:5+)

4311 περιαιρέω (*periaireō*): vb.; ≡ Strong 4014—**1.** LN 15.204 **tomar de los alrededores**, quitar (Ac 27:40; 2Co 3:16+); **2.** LN 54.24 **levar anclas**, partir (Ac 28:13+); **3.** LN 13.38 **terminar con**, poner fin a una situación (Heb 10:11+); **4.** LN 68.43 **detener** (Ac 27:20+)

4312 περιάπτω (*periaptō*): vb.—LN 14.65 **iniciar un fuego**, encender (Lk 22:55+)

4313 περιαστρέπτω (*periastraptō*): vb.; ≡ Strong 4015—LN 14.45 **brillar intensamente alrededor**, resplandecer (Ac 9:3; 22:6+)

4314 περιβάλλω (*periballō*): vb.; ≡ DBLHebr 4059; Strong 4016—**1.** LN 49.3 **arropar**, vestir (envolviendo con telas), (Mt 25:36; Ac 12:8; Lk 19:43 v.l. NA26); **2.** LN 49.5 **adornar**, vestido para causar una buena impresión (generalmente relacionado a la belleza) (Mt 6:29; Lk 12:27; Lk 23:11; Jn 19:2; Rev 3:5; Rev 4:4; Rev 10:1; Rev 12:1; 17:4; 18:16; 19:13+)

4315 περιβλέπομαι (*periblepomai*), περιβλέπω (*periblepō*): vb.; ≡ Strong 4017—LN 24.11 **mirar alrededor** (Mk 3:5, 34; 5:32; 9:8; 10:23; 11:11; Lk 6:10+)

4316 περιβόλαιον (*peribolaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4018—**1.** LN 6.163 **vestimenta**, cobertor que envuelve (1Co 11:15+); **2.** LN 6.172 **manto**, túnica (Heb 1:12+)

4317 περιδέω (*perideō*): vb.; ≡ Strong 4019—LN 18.14 **envolver** (Jn 11:44+)

4318 περιεργάζομαι (*periergazomai*): vb.; ≡ Strong 4020—LN 88.243 **ser entrometido** (2Th 3:11+)

4319 περίεργος (*periergos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4021—**1.** LN 88.244 **entrometido**, entremetido (1Ti 5:13+); **2.** LN 53.99 **brujería**, hechicería, magia negra (Ac 19:19+)

4320 περιέρχομαι (*perierchomai*): vb.; ≡ Strong 4022; TDNT 2.682—**1.** LN 15.23 **viajar** (Ac 19:13; 1Ti 5:13; Heb 11:37+); **2.** LN 15.33 **girar**, moverse alrededor de un punto de referencia (Ac 28:13 v.l.)

4321 περιέχω (*periechō*): vb.; ≡ Strong 4023—**1.** LN 90.27 **contener**, tener (1Pe 2:6+; Ac 15:23 v.l. NA26; 23:25 v.l. NA26); **2.** LN 90.69 **experimentar**, literalmente, estar atrapado por el asombro (Lk 5:9+)

4322 περιζώννυμαι (*perizōnnymai*), περιζώννυμι (*perizōnnymi*): vb.; ≡ DBLHebr 2520; Strong 4024; TDNT 5.302—**1.** LN 49.15 **ser ceñido**, es decir, plegar y sujetar la ropa con hebilla, cinto o faja (Lk 12:37; 17:8; Rev 1:13; 15:6+; Ac 12:8 v.l. TR); **2.** LN 77.5 περιζώννυμαι τήν ὀσφύν (*perizōnnymai tēn ospbyn*), prepararse, literalmente, ceñir los lomos, prepararse para la guerra o el trabajo (Lk 12:35; Eph 6:14+)

4323 περιζωννύω (*perizōnnyō*): vb.; ≡ Strong 4024—forma alternativa del léxico; ver 4322

4324 περίθεις (*perithesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4025—LN 49.7 **usar**, vestir (1Pe 3:3+)

περίσταμαι (*periistamai*): vb.; ≡ Strong 4026—ver 4325

4325 περίστημα (*periistēmi*), περίσταμαι (*periistamai*): vb.; ≡ Strong 4026—**1.** LN 13.157 (dep.) **evitar**, esquivar (2Ti 2:16; Tit 3:9+); **2.** LN 17.4 **estar en los alrededores** (Jn 11:42; Ac 25:7+)

4326 περικάθαρμα (*perikatharma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4027—LN 79.53 **basura**, escoria, desecho (1Co 4:13+)

4327 περικαθίζω (*perikathizō*): vb.; ≡ Strong 4776; TDNT 7.787—**sentarse alrededor** (Lk 22:55 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4328 περικαλύπτω (*perikaluptō*): vb.; ≡ Strong 4028—LN 79.115 **cubrir**, ya sea con vendas (Mk 14:65; Lk 22:64), o con velo de oro (Heb 9:4+)

4329 περίκειμαι (*perikeimai*): vb.; ≡ Strong 4029; TDNT 3.656—**1.** LN 85.5 **estar alrededor**, rodear un objeto (Heb 12:1+); **2.** LN 85.54 **ser puesto alrededor**, estar o ser colocado alrededor (Lk 17:2+); **3.** LN 49.4 **usar**, rodear a alguien con alguna cosa (Mk 9:42; Ac 28:20+); **4.** LN 13.6 **ser de muchas maneras**, estar en una condición que implica varios aspectos (Heb 5:2+)

4330 περικεφαλαία (*perikephalaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4030; TDNT 5.314—LN 6.38 **yelmo**, protección para la cabeza (Eph 6:17; 1Th 5:8+)

4331 περικρατής (*perikratēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 4031—LN 37.23 **tener bajo control**, relativo a tener poder, estar al mando de, asegurar (el bote salvavidas) (Ac 27:16+)

4332 περικρύβω (*perikrybō*): vb.—LN 28.79 **ocultarse**, esconderse, recluirse (Lk 1:24+)

4333 περικυκλόω (*perikyklōō*): vb.; ≡ Strong 4033—LN 15.147 **rodear**, circundar (Lk 19:43+)

4334 περιλάμπω (*perilampō*): vb.; ≡ Strong 4034; TDNT 4.16—LN 14.44 **brillar alrededor** (Lk 2:9; Ac 26:13+)

4335 περιλείπομαι (*perileipomai*): vb.; ≡ Strong 4035; TDNT 4.194—LN 85.66 **ser dejado atrás**, quedar (1Th 4:15, 17+)

4336 περιλείχω (*perileichō*): vb.—**lamer** (Lk 16:21 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4337 περίλυπος (*perilypos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4036; TDNT 4.323—LN 25.277 **muy triste**, abrumadoramente penoso, sumamente doloroso (Mt 26:38; Mk 6:26; 14:34; Lk 18:23, 24+)

4338 περιμένω (*perimenō*): vb.; ≡ Strong 4037; TDNT 4.578—LN 85.60 **esperar** (Ac 1:4+; Ac 10:24 v.l. NA26)

4339 περίξ (*perix*): adv.; ≡ Strong 4038—LN 83.18 **alrededor** (Ac 5:16+)

4340 περιοικέω (*perioikeō*): vb.; ≡ Strong 4039—LN 85.74 **vivir cerca**, es decir, vivir en el vecindario, ser vecino (Lk 1:65+)

4341 περίοικος (*perioikos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4040—LN 11.89 **vecino** (Lk 1:58+)

4342 περιούσιος (*periousios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4041; TDNT 6.57—**1.** LN 57.5 **posesión privada**, pertenencia propia (Tit 2:14+); **2.** LN 58.48 **especial**, único, singular (Tit 2:14+), para otra interpretación, ver anterior

4343 περιοχή (*periochē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4042—LN 33.10 **pasaje** (en un rollo); porción (de escritura) (Ac 8:32+)

4344 περιπατέω (*peripateō*): vb.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 4043; TDNT 5.940—**1.** LN 15.227 **andar por los alrededores**, (Mt 4:18 (lo mismo en los Evangelios y los Hechos); 1Pe 5:8; Rev 3:4; 9:20; 16:15; Mk 16:12 v.l.); **2.** LN 41.11 **comportarse**, vivir, conducir la propia vida (Ro 6:4 (y así en todas las cartas paulinas); Ro 8:1 v.l.); **3.** LN 41.47 **peripateo** τοῖς ἔχνεσιν (*peripateō tois ichnesin*), imitar (2Co 12:18+)

4345 περιπέιρω (*peripeirō*): vb.; ≡ Strong 4044—LN 90.73 **experimentar**, literalmente, atravesar (1Ti 6:10+)

4346 περιπίπτω (*periptō*): vb.; ≡ Strong 4045; TDNT 6.173—**1.** LN 15.85 **chocar con**, dar con el barco en un banco de arena (Ac 27:41+); **2.** LN 37.11 **caer en manos de**, estar bajo el control de una banda de asaltantes (Lk 10:30+); **3.** LN 90.71 **experimentar**, estar involucrado en, enfrentar (Jas 1:2+)

4347 περιποιέομαι (*peripoieomai*), περιποιέω (*peripoieō*): vb.; ≡ Strong 4046—**1.** LN 57.61 (dep.) **adquirir**, comprar (Ac 20:28; 1Ti 3:13+); **2.** LN 21.24 (dep.) **salvarse** (Lk 17:33+)

4348 περιποίησης (*peripoiēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4047—**1.** LN 90.74 **experiencia**, participación en (1Th 5:9; 2Th 2:14; Heb 10:39+); **2.** LN 57.62 **posesiones**, propiedad (Eph 1:14; 1Pe 2:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4349 περιραίνω (*perirainō*): vb.—LN 47.17 **salpicar todo alrededor** (Rev 19:13 v.l.)

4350 περιραντίζω (*perirantizō*): vb.—LN 47.17 **salpicar alrededor** (Rev 19:13 v.l.)

4351 περιρήγνυμι (*perirēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4048—LN 19.33 **desgarrar**, rasgar (Ac 16:22+)

περιρραίνω (*perirrainō*): vb.—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4349

περιρραντίζω (*perirrantizō*): vb.—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4350

περιρρήγνυμι (*perirrēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4048—(Rev 19:13 v.l. BAGD); ver 4351

4352 περισπάομαι (*perispaomai*), περισπάω (*perispaō*): vb.; ≡ Strong 4049—LN 25.238 **estar distraído y ansioso** (Lk 10:40+)

4353 περισσεία (*perisseia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4050; TDNT 6.63—**1.** LN 59.53 **abundancia**, mucha cantidad de (Ro 5:17; Jas 1:21+); **2.** LN 78.31 **muy grande**, elevado en una escala de tamaño (2Co 8:2; 10:15+)

4354 περίσσευμα (*perisseuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4051; TDNT 6.63—LN 59.53 **abundancia**, desbordar, ser suficiente; restos sobrantes (Mt 12:34; Mk 8:8; Lk 6:45; 2Co 8:14^(2x)+)

4355 περισσεύω (*perisseuō*): vb.; ≡ Strong 4052; TDNT 6.58—**1.** LN 59.52 **tener abundancia**, abundar (2Co 1:5); **2.** LN 59.54 **proveer en abundancia** (Eph 1:8); **3.** LN 57.24 **tener más que suficiente** (Lk 15:17); **4.** LN 78.31 **excesivo**, mucha cantidad (Mt 5:20); **5.** LN 78.32 **causar que haya más** (1Th 3:12); **6.** LN 65.47 **tener mayor ventaja** (1Co 8:8)

4356 περισσός (*perissos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4053; TDNT 6.61—**1.** LN 65.46 **ventaja especial** (Ro 3:1+); **2.** LN 58.57 **excepcional**, más de lo esperado, más allá de (Mt 5:37, 47+); **3.**

LN 59.51 **superfluo**, más allá de la norma (Jn 10:10; 2Co 9:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 71.40 **innecesario**, que no se requiere (2Co 9:1+), para otra interpretación, ver anterior; **5.** LN 78.20 **ἐκ περισσοῦ** (*ek perissou*), extremadamente (Mk 6:51+)

4357 περισσότερον (*perissoteron*): adv.; ≡ Strong 4054—ver 4358

4358 περισσότερος (*perissoteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4055—LN 78.31 **más que**, mayor que, en comparación o contraste (Mt 11:9; Mk 12:33, 40; Lk 12:48; 1Co 12:23; 15:10; 2Co 2:7; Heb 6:17; 7:15; Mk 15:14 v.l. NA26)

4359 περισσοτέρως (*perissoterōs*): adv.; ≡ Strong 4056—LN 78.31 **en exceso**, en un grado mucho mayor (2Co 1:12; 2:4; 7:13, 15; 11:23; 12:15; Gal 1:14; Php 1:14; 1Th 2:17; Heb 2:1; 13:19+)

4360 περισσῶς (*perissōs*): adv.; ≡ Strong 4057—LN 78.31 **en exceso**, más todavía, aún más fuerte (Mt 27:23; Mk 10:26; 15:14; Ac 26:11+; Mk 6:51 v.l.)

4361 περιστερά (*peristera*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3433; Strong 4058; TDNT 6.63—LN 4.44 **paloma**, animal limpio para el sacrificio (Mt 3:16; 10:16; 21:12; Mk 1:10; 11:15; Lk 2:24; 3:22; Jn 1:32; 2:14, 16+)

περισώζω (*perisōzō*): vb.—**salvar de la muerte** (Mk 6:51 v.l.); no se encuentra en LN

4362 περιτέμνω (*peritemnō*): vb.; ≡ DBLHebr 4576; Strong 4059; TDNT 6.72—LN 53.51 **circuncidar**, cortar el prepucio del miembro masculino, símbolo de adherencia a un pacto, y en consecuencia, de identificación con un grupo determinado (Lk 2:21; Jn 7:22; Ac 7:8; 15:1; 1Co 7:18; Gal 2:3; 5:2; 6:12; Col 2:11; Ac 15:24 v.l.)

4363 περιτίθημι (*peritithēmi*): vb.; ≡ Strong 4060—**1.** LN 85.39 **poner alrededor** (Mt 21:33; 27:28, 48; Mk 12:1; 15:17, 36; Jn 19:29+); **2.** LN 13.10 **otorgar**, literalmente, vestir; provocar un estado en relación con algún objeto (1Co 12:23+)

4364 περιτομή (*peritomē*), ῆς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4061; TDNT 6.72—**1.** LN 53.51 **circuncisión**, corte del prepucio del miembro masculino, símbolo de adherencia a un pacto, y en consecuencia, de identificación con un grupo determinado (Ro 2:28; Gal 5:6; Eph 2:11; Php 3:5; Col 3:11); **2.** LN 11.51 οί ἐκ περιτομῆς (*hoi ek*

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

peritomēs), los de la circuncisión, los judíos creyentes (Ac 10:45; 11:2; Col 4:11; Tit 1:10+)

4365 περιτρέπω (*peritrepō*): vb.; ≡ Strong 4062—LN 13.64 **volverse**, encaminarse hacia (la demencia) (Ac 26:24+)

4366 περιτρέχω (*peritrechō*): vb.; ≡ Strong 4063—LN 15.231 **correr por todas partes**, apresurarse (Mk 6:55+)

4367 περιφέρω (*peripherō*): vb.; ≡ Strong 4064—LN 15.190 **llevar por todas partes**; (voz pasiva) ser llevado por el viento, ser llevado de aquí para allá (Mk 6:55; 2Co 4:10; Eph 4:14+; Heb 13:9 v.l. NA26)

4368 περιφρονέω (*periphronēō*): vb.; ≡ Strong 4065; TDNT 3.663—LN 76.25 **ignorar**, despreciar, mirar con altanería (Tit 2:15+)

4369 περίχωρος (*perichōros*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4066—LN 1.80 **región circundante** (Mt 3:5; 14:35; Mk 1:28; Lk 3:3; 4:14, 37; 7:17; 8:37; Ac 14:6+)

4370 περίψημα (*peripsēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4067; TDNT 6.84—LN 79.53 **basura**, desecho (1Co 4:13+)

4371 περπερεύομαι (*perpereuomai*): vb.; ≡ Strong 4068; TDNT 6.93—LN 33.369 **envanecerse**, jactarse (1Co 13:4+)

4372 Περσίς (*Persis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4069—LN 93.295 **Pérsida** (Ro 16:12+)

4373 πέρυσι (*perysi*): adv.; ≡ Strong 4070—LN 67.204 **desde el año pasado**, desde el año anterior (2Co 8:10; 9:2+)

4374 πετεινόν (*peteinon*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6416; Strong 4071—**1.** LN 4.38 **pájaro** (Mt 13:4; Mk 4:4; Lk 12:24; Ro 1:23; Jas 3:7+); **2.** LN 4.41 **aves del campo** (Mt 6:26; 8:20; 13:32; Mk 4:32; Lk 8:5; 9:58; 13:19; Ac 10:12; 11:6+), ver 4041

4375 πέτομαι (*petomai*): vb.; ≡ Strong 4072—LN 15.245 **volar** (Rev 4:7; 8:13; 12:14; 14:6; 19:17+)

4376 πέτρα (*petra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6152, 7446; Strong 4073; TDNT 6.95—LN 2.21 **lecho de piedra** (a veces con una delgada capa de tierra), (Mt 7:24; 16:18; 27:51, 60; Mk 15:46; Lk 6:48; Ro 9:33; 1Co 10:4; 1Pe 2:8; Rev 6:15)

4377 Πέτρος (*Petros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3064]; ≡ Strong 4074; TDNT 6.100—LN 93.296 **Pedro** (Mt 4:18; 16:18; 26:35; Mk 14:29, 72; Lk 24:12; Jn 18:10; 21:15; Ac 1:13–12:18 *passim*; Gal 2:7; 1Pe 1:1; 2Pe 1:1; Mk 16: Final más breve v.l.)

πετρῶδες (*petrōdes*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4378]; ≡ Strong 4075—LN 2.22 **suelo rocoso**, con frecuencia descrito como una delgada capa de tierra sobre lecho de roca o con grandes rocas bajo la superficie (Mt 13:5, 20; Mk 4:5, 16+)

4378 πετρῶδης (*petrōdēs*), ες (*es*): adj.; ≡ Strong 4075—**rocoso**, pedregoso; ver πετρῶδες (*petrōdes*), ους (*ous*), τό (*to*), arriba

4379 πήγανον (*pēganon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4076—LN 3.22 **ruda** (hierba aromática) (Lk 11:42+)

4380 πηγή (*pēgē*), ἥς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5078, 6524; Strong 4077; TDNT 6.112—**1.** LN 1.78 **manantial** (Jn 4:14; Jas 3:11; 2Pe 2:17; Rev 7:17; 8:10; 14:7; 16:4; 21:6+); **2.** LN 7.57 **pozo de agua** (Jn 4:2+); **3.** LN 23.182 **flujo menstrual**, flujo de sangre (Mk 5:29+)

4381 πήγνυμι (*pēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4078—LN 45.2 **erigir**, levantar (Heb 8:2+)

4382 πηδάλιον (*pēdalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4079—LN 6.50 **timón**, rueda de dirección en una nave (Ac 27:40; Jas 3:4+)

4383 πηλίκος (*pēlikos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4080—**1.** LN 79.126 **cuán grande** (físicamente) (Gal 6:11+); **2.** LN 87.32 **cuán importante**, cuán grande (Heb 7:4+)

4384 πηλός (*pēlos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4081; TDNT 6.118—LN 2.18 **lodo**, tierra húmeda, la consistencia de la tierra no se describe explícitamente en el relato del Evangelio (Jn 9:6^(2x), 11, 14, 15; (arcilla de alfarería) Ro 9:21+)

4385 πήρα (*pēra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4082; TDNT 6.119—LN 6.145 **bolsa de viajero** (Mt 10:10; Mk 6:8; Lk 9:3; 10:4; 22:35, 36+)

4386 πηρώω (*pērōō*): vb.—LN 27.53 πηρώω τὴν καρδίαν (*pērōō tēn chardian*), hacer incapaz de aprender, literalmente, encguecer el corazón (Mk

8:17 v.l. BAGD; Jn 12:40 v.l. NA26; Ac 5:3 v.l.; Ro 11:7 v.l. BAGD)

4387 πῆρωσις (*pērōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4457; TDNT 5.1025—**ceguera** (Mk 3:5 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4388 πῆχυς (*pēchys*), εως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 564; Strong 4083—**1.** LN 81.25 **co-****do**, la distancia entre el codo y la punta de los dedos del mismo brazo (Mt 6:27; Lk 12:25; Jn 21:8; Rev 21:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 67.151 **medida de tiempo**, un período de tiempo (Mt 6:27; Lk 12:25+), para otra interpretación, ver anterior

4389 πιάζω (*piázō*): vb.; ≡ Strong 4084—**1.** LN 18.3 **prender**, capturar (Jn 21:3, 10; Ac 3:7; Rev 19:20+); **2.** LN 37.110 **arrestar** (Jn 7:30, 32, 44; 8:20; 10:39; 11:57; Ac 12:4; 2Co 11:32+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4390 πιέζω (*piezō*): vb.; ≡ Strong 4085—LN 19.49 **presionar** (Lk 6:38+)

4391 πιθανολογία (*pithanologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4086—LN 33.31 **predica convincente**, argumentos atractivos, palabras persuasivas (Col 2:4+)

4392 πιθός (*pithos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 3981—forma alternativa del léxico en algunas ediciones de textos griegos (1Co 2:4 v.l. BAGD); ver 4273

4393 πικραίνομαι (*pikrainomai*), πικραίνω (*pikrainō*): vb.; ≡ Strong 4087; TDNT 6.122—**1.** LN 88.202 (dep.) **estar amargado** (Col 3:19+); **2.** LN 79.42 **amargar**, hacer que algo se vuelva agrio (Rev 8:11; 10:9, 10+)

4394 πικρία (*pikria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4088; TDNT 6.122—**1.** LN 79.40 **amar-gura** (Ac 8:23+), ver última entrada; **2.** LN 88.201 **resentimiento amargo** (Ro 3:14; Eph 4:31; Heb 12:15+); **3.** LN 88.166 **ser terriblemente envidioso** (Ac 8:23+), para otra interpretación, ver arriba

4395 πικρός (*pikros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 5253; Strong 4089; TDNT 6.122—**1.** LN 79.41 **amargo**, salado, picante (Jas 3:11+); **2.** LN 88.170 **resentido** (en la mayoría de las versiones), amargo (Jas 3:14+)

4396 πικρῶς (*pikrōs*): adv.; ≡ Strong 4090—LN 25.284 **con aflicción**, (en la mayoría de las ver-

siones), amargamente, es decir, con sufrimiento mental (Mt 26:75; Lk 22:62+; Mk 14:72 v.l.)

4397 Πιλᾶτος (*Pilatos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4091—LN 93.297 **Pilato** (Mt 27:2; Mk 15:1; Lk 3:1; 13:1; 23:1; Jn 18:29; Ac 3:13; 4:27; 13:28; 1Ti 6:13; Ac 13:29 v.l. NA26)

4398 πίμπλαμαι (*pimplamai*), πίμπλημι (*pimplēmi*): vb.; ≡ Strong 4130; TDNT 6.128—**1.** LN 67.70 (dep.) **llegar a un fin**, con la implicación de un plan propuesto (Lk 1:23); **2.** LN 78.46 **completamente**, totalmente comprometido (Lk 5:26); **3.** LN 59.38 **llenar completamente**, llenar al tope, causar que se llene (Mt 27:48; Lk 5:7); **4.** LN 13.106 **hacer que suceda**, hacer que ocurra (Lk 21:22)

4399 πίμπραμαι (*pimpramai*), πίμπρημι (*pimprēmi*): vb.; ≡ Strong 4092—**1.** LN 23.159 (dep.) **enfermo con fiebre** (Ac 28:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 23.163 (dep.) **hincharse** (Ac 28:6+), para otra interpretación, ver anterior

4400 πινακίδιον (*pinakidion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4093—LN 6.60 **tablilla para escribir** (Lk 1:63+)

4401 πινακίς (*pinakis*), ίδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4093—**pequeña tabla para escribir** (Lk 1:63 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4402 πίναξ (*pinax*), ακος (*akos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4094—LN 6.134 **plato**, fuente, bandeja (Mt 14:8, 11; Mk 6:25, 28; Lk 11:39+)

4403 πίνω (*pinō*): vb.; ≡ DBLHebr 9272; Strong 4095; TDNT 6.135—**1.** LN 23.34 **beber** (Jn 4:7, 10; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 14.35 **empapar**, absorber (Heb 6:7+); **3.** LN 24.81 **experimentar**, sufrir gravemente (Mt 20:22, 23; Mk 10:38, 39; Jn 18:11+), ver 4539

4404 πιότης (*piotēs*), τητος (*tētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4096—**1.** LN 3.59 **savia rica**, savia que nutre (Ro 11:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 65.7 una sustancia valiosa (Ro 11:17+), para otra interpretación, ver anterior

4405 πιπράσκω (*pipraskō*): vb.; ≡ Strong 4097; TDNT 6.160—LN 57.186 **vender** (Mt 13:46; 18:25; 26:9; Mk 14:5; Jn 12:5; Ac 2:45; 4:34; 5:4; Ro 7:14+)

4406 πίπτω (*piptō*): vb.; ≡ DBLHebr 5877; Strong 4098; TDNT 6.161—**1.** LN 15.118 **caer**

(Ac 20:9); **2.** LN 15.119 **derrumbarse** (Heb 11:30); **3.** LN 17.22 **postrarse frente a**, inclinarse (Mt 2:11); **4.** LN 20.60 **ser destruido**, sufrir la destrucción (Rev 11:13); **5.** LN 23.105 **morir**, caer con una muerte violenta (1Co 10:8); **6.** LN 68.49 **cesar**, detener, con la implicación de fracaso (1Co 13:8), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 75.7 **volverse inadecuado** (1Co 13:8), para otra interpretación, ver anterior; **8.** LN 13.122 **ocurrir** repentinamente (Ac 13:11); **9.** LN 13.59 **empeorar**, cambiar para peor (Rev 2:5); **10.** LN 13.97 **llegar a un fin**, cesar en un determinado cargo (Rev 17:10); **11.** LN 90.71 **sufrir**, ser acusado por algo difícil o malo (Jas 5:12), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4407 Πισιδία (*Pisidia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4099—LN 93.552 **Pisidia** (Ac 14:24+; Ac 13:14 v.l. NA26)

4408 Πισίδιος (*Pisidios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4099—LN 93.553 **de Pisidia** (Ac 13:14+)

4409 πιστεύω (*pisteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4100; TDNT 6.174—**1.** LN 31.35 **considerar cierto**, creer, con la implicación de confianza (Mt 24:23; Lk 1:20; 1Co 11:18; Jas 2:19; Mk 16:13, 14 v.l.); **2.** LN 31.85 **confiar**, fe, creer hasta el punto de confiar totalmente (Mt 18:6; Ro 4:3; 1Pe 2:6; Mk 16:17 v.l.); **3.** LN 31.102 **tener la fe cristiana**, hacerse creyente del Evangelio (Ac 4:32; Ro 1:16; Mk 16:16 v.l.); **4.** LN 35.50 **confiar**, poner algo bajo el cuidado de otro (Ro 3:2; Gal 2:7; 1Th 2:4; 1Ti 1:11; Tit 1:3)

4410 πιστικός (*pistikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4101—LN 79.97 **puro**, con la implicación de confiabilidad (Mk 14:3; Jn 12:3+)

4411 πίστις (*pistis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 575; Strong 4102; TDNT 6.174—**1.** LN 31.43 **lo que se puede creer**, un estado de certeza en relación a la fe (Ac 17:31); **2.** LN 31.85 **confiar**, creer al punto de tener una total confianza (Mk 11:22; Ac 24:24; Eph 4:29 v.l.); **3.** LN 31.88 **confiabilidad**, la condición de total seguridad (Ro 3:3); **4.** LN 31.102 **fe cristiana**, creer en el Evangelio (Ro 1:8; Eph 2:8; Gal 1:23; Jude 3); **5.** LN 31.104 **doctrina**, el contenido de lo que se se debe creer (Gal 1:23; Jude 3), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 33.289 **promesa**, voto de fidelidad (1Ti 5:12)

4412 πιστός (*pistos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4103; TDNT 6.174—**1.** LN

31.86 **confiado**, relativo a una fe que confía (Gal 3:9; 1Co 7:14 v.l.); **2.** LN 31.87 **confiable**, ser digno de crédito (Mt 25:21; 2Ti 2:2, 11); **3.** LN 71.17 **seguro**, con la implicación de ser digno de plena confianza (Ac 13:34)

4413 πιστόω (*pistoō*), πιστόομαι (*pistoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 586; Strong 4104; TDNT 6.174—LN 31.36 (voz pasiva) **llegar a creer**, estar convencido de (2Ti 3:14+)

4414 πλανάομαι (*planaomai*), πλανάω (*planaō*): vb.; ≡ Strong 4105; TDNT 6.228—**1.** LN 15.24 (dep.) **deambular**, andar sin propósito (Heb 11:38); **2.** LN 31.67 (dep.) **desviarse de la verdad** (Jas 5:19); **3.** LN 31.8 **engañar**; (voz pasiva) ser engañado (Mt 24:4; 2Ti 3:13)

4415 πλάνη (*planē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4106; TDNT 6.228—**1.** LN 31.8 **engaño**, fraude (Mt 27:64; 2Th 2:11; 1Jn 4:6+); **2.** LN 31.10 **creencia engañosa** (Eph 4:14; 1Th 2:3; Jas 5:20; 2Pe 2:18; 3:17; Jude 11+); **3.** LN 88.262 **perversión**, corrupción moral (Ro 1:27+)

4416 πλάνης (*planēs*), ητος (*ētos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4107; TDNT 6.228—**errante** (Jude 13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4417 πλανήτης (*planētēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4107—LN 15.26 **errante** (Jude 13+)

4418 πλάνος (*planos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4108; TDNT 6.228—LN 31.9 **engañoso**, que engaña, que conduce al error (Mt 27:63; 2Co 6:8; 1Ti 4:1; 2Jn 7^(2x)+))

4419 πλάξ (*plax*), πλακός (*plakos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4283; Strong 4109—LN 6.61 **tablilla de piedra** (2Co 3:3^(2x); Heb 9:4+)

4420 πλάσμα (*plasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4110; TDNT 6.254—LN 58.12 **lo que está formado**, lo que está modelado (Ro 9:20+)

4421 πλάσσω (*plassō*): vb.; ≡ Strong 4111; TDNT 6.254—**1.** LN 42.31 **hacer**, formar, crear (1Ti 2:13+); **2.** LN 58.11 **modelar**, dar forma (Ro 9:20+)

4422 πλαστός (*plastos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4112; TDNT 6.262—LN 72.11 **falsas** (historias), inventadas, fabricadas (2Pe 2:3+)

4423 πλατεῖα (*plateia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8148; Strong 4113—LN 1.3 **calle an-**

cha, calle principal (Mt 6:5; 12:19; Lk 10:10; 13:26; 14:21; Ac 5:15; Rev 11:8; 21:21; 22:2+)

4424 πλάτος (*platos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8145; Strong 4114—LN 81.15 **ancho**, amplitud (Eph 3:18; Rev 20:9; 21:16^(2x)+))

4425 πλατύνω (*platynō*): vb.; ≡ DBLHebr 8143; Strong 4115—**1.** LN 81.17 **ensanchar**, extender (Mt 23:5+); **2.** LN 25.53 πλατύνω τὴν καρδίαν (*platynō tēn kardian*), mostrar afecto por, literalmente, ensanchar el corazón (2Co 6:11, 13+)

4426 πλατύς (*platys*), εἶα (*eia*), ύ (*y*): adj.; ≡ Strong 4116—LN 81.16 **ancho**, amplio (Mt 7:13+)

4427 πλέγμα (*plegma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4117—LN 49.28 **lo que es tejido**, algo trenzado (1Ti 2:9+)

πλείων (*pleiōn*), πλείον (*pleion*) ο πλέον (*pleon*): adj. [servido por 4498]; ≡ Strong 4118 & 4119—**1.** LN 59.1 **más**, relativo a cantidad (1Co 9:19); **2.** LN 78.28 **más**, relativo a grado (Lk 7:42); **3.** LN 66.11 **más apropiado**, mejor, más adecuado (Heb 11:4); **4.** LN 59.8 τὸ πλείστον (*to pleiston*), a lo sumo, un número no mayor a éste (1Co 14:27+)

4428 πλέκω (*plekō*): vb.; ≡ Strong 4120—LN 49.27 **trenzar**, entretrejer, tejer (Mt 27:29; Mk 15:17; Jn 19:2+)

4429 πλεονάζω (*pleonazō*): vb.; ≡ Strong 4121; TDNT 6.263—**1.** LN 59.67 **volverse más y más** (Ro 5:20; 6:1; 2Co 4:15; 2Th 1:3+); **2.** LN 78.32 **hacer aumentar** (1Th 3:12+); **3.** LN 59.48 **tener en abundancia**, tener en cantidad (2Pe 1:8; Php 4:17+); **4.** LN 57.23 **tener más que suficiente** para las propias necesidades (2Co 8:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4430 πλεονεκτέω (*pleonekteō*): vb.; ≡ Strong 4122; TDNT 6.266—LN 88.144 **explotar**, sacar provecho de, sacar el mejor partido de, tomar ventaja (LBLA) (2Co 2:11; 7:2; 12:17, 18; 1Th 4:6+)

4431 πλεονέκτης (*pleonektēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4123; TDNT 6.266—LN 25.23 **persona avara** (1Co 5:10, 11; 6:10; Eph 5:5+)

4432 πλεονεξία (*pleonexia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4124; TDNT 6.266—**1.** LN 25.22 **codicia**, avaricia (Mk 7:22; Lk 12:15; Ro 1:29; Eph 4:19; 5:3; Col 3:5; 1Th 2:5+); **2.** LN 88.144

aprovechamiento, obtener ventaja de (2Co 9:5; 2Pe 2:3, 14+)

4433 πλευρά ἄς (*pleura as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4125—LN 8.41 **costado del cuerpo humano** (Jn 19:34; 20:20, 25, 27; Ac 12:7+; Mt 27:49 v.l.)

4434 πλέω (*pleō*): vb.; ≡ Strong 4126—**1.** LN 54.1 **navegar**, viajar en barco a vela (Lk 8:23; Ac 21:3; 27:2, 6, 24+); **2.** LN 54.27 ό ἐπί τόπον πλέων (*ho epi topon pleōn*), que viaja en el mar (Rev 18:17+)

4435 πληγή (*plēgē*), ἥς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4487, 4804; Strong 4127—**1.** LN 19.1 **golpiza**, tunda, azotar como castigo (Lk 12:48); **2.** LN 20.29 **herida**, efecto de una paliza (Ac 16:33); **3.** LN 23.158 **plaga**, enfermedad pandémica (Rev 11:6); **4.** LN 22.13 **angustia**, gran sufrimiento (Rev 9:18; 18:4)

4436 πληθος (*plēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2162, 8044; Strong 4128; TDNT 6.274—**1.** LN 59.9 **gran cantidad**, un enorme número de objetos (Lk 5:6; Jn 21:6; Ac 28:3; Heb 11:12; Jas 5:20; 1Pe 4:8+); **2.** LN 11.1 **muchedumbre**, multitud de personas reunidas con cualquier propósito (Ac 2:6)

4437 πληθύνω (*plēthynō*): vb.; ≡ DBLHebr 8049; Strong 4129; TDNT 6.279—**1.** LN 59.68 **incrementar**, multiplicarse, abundar (Mt 24:12; Ac 6:7; 12:24); **2.** LN 59.69 hacer aumentar (2Co 9:10; Heb 6:14)

4438 πλήκτης (*plēktēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4131—LN 88.137 **matón**, violento, pendenciero (1Ti 3:3; Tit 1:7+)

4439 πλήμυρα (*plēmmyra*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4132—LN 14.33 **inundación**, crecimiento de las aguas (Lk 6:48+)

4440 πλὴν (*plēn*): c. y prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 4133—LN 89.130 **no obstante**, **excepto**, indicadores de contraste (Mt 11:22; Mk 12:32; Lk 6:24; Ac 8:1; 1Co 11:11; Eph 5:33; Php 1:18; Rev 2:25)

4441 πλήρης (*plērēs*), ες (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 4849; Strong 4134; TDNT 6.283—**1.** LN 59.35 **lleno**, cosas llenas (Mt 15:37); **2.** LN 59.31 **completo**, totalmente lleno (2Jn 8); **3.** LN 59.10 **muchísimos**, numerosos objetos o sucesos (Ac 9:36)

πληρόομαι (*plēroomai*): vb.; ≡ Strong 4137—ver 4444

4442 πληροφοροέομαι (*plērophoreomai*), πληροφοροέω (*plērophoreō*): vb.; ≡ Strong 4135; TDNT 6.309—**1.** (voz pasiva) **estar completamente seguro**, estar plenamente seguro, convencido o persuadido (Ro 4:21; 14:5; Col 4:12+; Eph 3:19 v.l.); **2.** LN 13.106 **hacer que ocurra**, realizar (Lk 1:1+); **3.** LN 33.199 **proclamar plenamente** (2Ti 4:17+); **4.** LN 68.32 **lograr**, cumplir (completamente) (2Ti 4:5+)

4443 πληροφορία (*plērophoria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4136; TDNT 6.310—LN 31.45 **certeza total**, plena seguridad (Col 2:2; 1Th 1:5; Heb 6:11; 10:22+; Ro 15:29 v.l. NA26)

4444 πληρόω (*plēroō*), πληρόομαι (*plēroomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4848; Strong 4137; TDNT 6.286—**1.** LN 67.70 (dep.) **llegar al final**, completar (Ac 7:30); **2.** LN 78.46 (dep.) **ser completamente**, tener el mayor grado (Ac 13:52); **3.** LN 59.37 **llenar**, hacer que algo esté lleno (Mt 13:48; Ac 2:2); **4.** LN 59.33 **completar**, llegar a la totalidad (Ro 8:4; Rev 6:11); **5.** LN 68.26 **acabar**, completar una actividad (Ac 12:25); **6.** LN 35.33 **proveer plenamente**, proveer de todo lo necesario (Php 4:18); **7.** LN 33.199 **proclamar en forma completa**, decir todo (Ro 15:19); **8.** LN 33.144 **dar el verdadero significado** (Mt 5:17; Gal 5:14); **9.** LN 13.106 **hacer que ocurra**, cuando implica cumplimiento de algo (Mt 1:22); **10.** LN 30.29 **hacer pensar** (Ac 5:3)

4445 πλήρωμα (*plērōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4850; Strong 4138; TDNT 6.298—**1.** LN 59.36 **contenido**, lo que llena algo (1Co 10:26); **2.** LN 59.32 **plenitud**, totalidad, la cantidad total de algo (Ro 11:25; Col 2:9); **3.** LN 67.69 **fin**, cumplimiento; la totalidad de un período de tiempo (Gal 4:4)

4446 πλησίον (*plēsion*): adv. y prep. (*nunca compuesto con verbos*) y s.; ≡ DBLHebr 8276, 8292, 8295, 8299; Strong 4139; TDNT 6.311—**1.** LN 83.27 **cerca** (Jn 4:5+); **2.** LN 11.89 **vecino** (Mt 5:43; 19:19; Heb 8:11 v.l.)

4447 πλησμονή (*plēsmonē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4140; TDNT 6.131—LN 25.14 **gratificación**, complacencia (de la carne) (Col 2:23+)

4448 πλήσσω (*plēssō*): vb.; ≡ Strong 4141—LN 19.1 **golpear**; (voz pasiva) ser golpeado (Rev 8:12+)

4449 πλοιάριον (*ploiarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4142—LN 6.42 **barco pequeño** (Mk 3:9; Jn 6:22–24; 21:8+; Mk 4:36 v.l. NA26; Lk 5:2 v.l. NA26)

4450 πλοῖον (*plōion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4143—LN 6.41 **barco**, nave (Mt 4:21; Mk 1:19; Lk 5:2; Jn 6:17; Ac 20:13; Jas 3:4; Rev 8:9; 18:19; Mk 8:13 v.l.; Jn 6:24 v.l.)

4451 πλοκή (*plokē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.—**trenzado** (1Pe 3:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4452 πλόος (*plōos*), πλόου (*plōou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4144—forma alternativa del léxico; ver 4453

4453 πλοῦς (*plous*), πλοός (*plōos*), ό (*ho*): s.masc. [ver también 4452]; ≡ Strong 4144—LN 54.1 **navegación**, trasladarse por agua (Ac 21:7; 27:9, 10+)

4454 πλούσιος (*plousios*), ία (*ia*), ιον (*ion*): adj.; ≡ DBLHebr 6938; Strong 4145; TDNT 6.318—**1.** LN 57.26 **rico**, acaudalado (Mt 27:57; Mk 10:24 v.l.); **2.** LN 59.57 **en abundancia**, relativo a lo que existe en gran cantidad (Eph 2:4; Jas 2:5+)

4455 πλουσίως (*plousiōs*): adv.; ≡ Strong 4146—**1.** LN 59.57 **en abundancia**, ricamente, generosamente, en gran cantidad (Col 3:16; 1Ti 6:17); **2.** LN 78.15 **extremadamente**, en alto grado (Tit 3:6; 2Pe 1:11), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4456 πλουτέω (*plouteō*): vb.; ≡ Strong 4147; TDNT 6.318—**1.** LN 57.25 **ser rico** (Lk 1:53); **2.** LN 57.28 **enriquecerse**, haber adquirido riqueza, prosperar (Rev 18:15); **3.** LN 57.104 **ser generoso**, compartir la riqueza propia (Ro 10:12); **4.** LN 59.58 **tener mucha cantidad de**, hacer mucho, con la implicación de algo de gran valor (1Ti 6:18)

4457 πλουτίζω (*ploutizō*): vb.; ≡ Strong 4148; TDNT 6.318—**1.** LN 57.29 **enriquecer**, hacer que uno se vuelva rico (1Co 1:5; 2Co 6:10; 9:11+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 59.59 hacer que se tenga abundancia de, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4458 πλοῦτος (*ploutos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6948; Strong 4149; TDNT 6.318—**1.** LN 57.30 **riquezas**; **2.** LN 78.15 **abundante**, grande, con la implicación de valor (Eph 1:7, 18; 2Co 8:2)

4459 πλύνω (*plynō*): vb.; ≡ DBLHebr 3891; Strong 4150—LN 47.8 **lavar** (cosas), (Lk 5:2; Rev 7:14; 22:14+)

4460 πνεῦμα (*pneuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8120; Strong 4151; TDNT 6.332—**1.** LN 12.18 **Espíritu Santo** (Mk 1:12); **2.** LN 12.33 **espíritu**, ser inmaterial (Jn 4:24; Ac 23:8); **3.** LN 12.37 **espíritu malo** (Mt 8:16); **4.** LN 12.42 **fantasma** (Lk 24:37, 39); **5.** LN 26.9 **ser interior**, facultad inmaterial que puede responder a Dios (Ac 17:16; Eph 5:9 v.l.); **6.** LN 30.6 **manera de pensar**, actitud, disposición (Gal 6:1); **7.** LN 14.4 **viento** (Jn 3:8); **8.** LN 23.186 **aliento** (2Th 2:8), nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

πνευματικός (*pneumatikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 4461]; ≡ Strong 4152—LN 12.20 **alguien espiritual** (1Co 2:13b; 3:1; 12:1; Gal 6:1), para otra interpretación, ver 4461

4461 πνευματικός (*pneumatikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver πνευματικός (*pneumatikos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*), arriba]; ≡ Strong 4152; TDNT 6.332—**1.** LN 12.21 **del Espíritu**, relativo al Espíritu (1Co 2:13ab; 12:1); **2.** LN 26.10 **espiritual** (Eph 1:3; Mk 16:15 v.l.; 1Co 12:9 v.l.); **3.** LN 41.40 **de conducta espiritual**, un modelo de vida controlado por el espíritu (1Co 3:1); **4.** LN 79.3 **no físico**, inmaterial (1Co 15:44); **5.** LN 79.6 **sobrenatural**, cuya fuente es Dios (1Co 10:4); **6.** LN 12.44 **poderes sobrenaturales** (Eph 6:12)

4462 πνευματικῶς (*pneumatikōs*): adv.; ≡ Strong 4153—**1.** LN 12.21 **del Espíritu** (1Co 2:14+; 1Co 2:13 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 26.10 **espiritual** (1Co 2:14+); **3.** LN 33.17 **figurativamente** (Rev 11:8+)

4463 πνέω (*pneō*): vb.; ≡ Strong 4154; TDNT 6.452—LN 14.4 **soplar** (el viento) (Mt 7:25, 27; Lk 12:55; Jn 3:8; 6:18; Ac 27:40; Rev 7:1+; Ac 27:15 v.l. BAGD)

4464 πνίγομαι (*pnigomai*), πνίγω (*pnigō*): vb.; ≡ Strong 4155; TDNT 6.455—**1.** LN 23.119 (dep.) **ahogar** (Mk 5:13+); **2.** LN 19.53 **sofocar** (Mt

18:28+); **3.** LN 23.120 **hacer que mueran las plantas** (Mt 13:7+)

4465 πνικτός (*pniktos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4156; TDNT 6.455—LN 19.54 **sofocado**, estrangulado, es decir, la carne de animales estrangulados en los ritos paganos (Ac 15:20, 29; 21:25+)

4466 πνοή (*pnoē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5972; Strong 4157; TDNT 6.453—**1.** LN 14.4 **viento** (Ac 2:2+); **2.** LN 23.187 **aliento** (Ac 17:25+)

4467 ποδαπός (*podapos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4217—(Mk 13:1 v.l. BAGD^(2x) Lk 1:29 v.l. BAGD; 7:39 v.l. BAGD); ver 4534

4468 ποδήρης (*podērēs*), ουσ (*ous*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4158—LN 6.175 **un vestido que alcanza a los pies** (Rev 1:13+)

4469 ποδονιπτήρ (*podoniptēr*), ἦρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.—**una palangana para lavarse los pies** (Jn 13:5 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4470 πόθεν (*pothen*): adv.; ≡ Strong 4159—**1.** LN 84.6 **de dónde**, desde dónde (Mt 15:33; Jn 8:14); **2.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera (Mk 12:37); **3.** LN 89.38 **por qué** (Lk 1:43)

4471 ποία (*poia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4169—**pasto, hierba**, forma supuesta de léxico que ahora se interpreta mejor a partir de ποῖος (*poios*), (Jas 4:14 v.l.); ver 4481

4472 ποιέομαι (*poieomai*), ποιέω (*poieō*): vb.; ≡ DBLHebr 6913; Strong 4160; TDNT 6.458—**1.** LN 90.45 **hacer**, elaborar (Lk 13:22); **2.** LN 42.7 **realizar**, hacer, llevar a cabo (Jn 13:27; Lk 23:34 v.l.); **3.** LN 13.9 **hacer que sea** (Jn 19:12); **4.** LN 42.41 **trabajar**, esforzarse (Mt 20:12); **5.** LN 42.29 **hacer**, crear, forjar (Rev 13:14); **6.** LN 41.7 **comportarse hacia** alguien de una manera particular (Mt 7:12; 1Jn 1:6); **7.** LN 37.106 **asignar para una tarea** (Mk 3:14); **8.** LN 57.189 **sacar provecho**, hacer dinero (Lk 19:18); **9.** LN 31.2 (dep.), opinar (Ac 20:24+) nota: ver el índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4473 ποιήμα (*poiēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5126; Strong 4161; TDNT 6.458—LN 42.30 **lo hecho**, la hechura (de Dios), es decir, la creación (Ro 1:20; Eph 2:10+)

4474 ποιήσις (*poiēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4162; TDNT 6.458—LN 42.7 **obra**, trabajo (Jas 1:25+)

4475 ποιητής (*poiētēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4163; TDNT 6.458—**1.** LN 42.20 **hacedor**, el que guarda, el que obedece (Ro 2:13; Jas 1:22, 23, 25; 4:11+); **2.** LN 33.25 **poeta** (Ac 17:28+)

4476 ποικίλος (*poikilos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4164; TDNT 6.484—LN 58.45 **de diverso tipo**, de todo tipo (Mt 4:24; Mk 1:34; Lk 4:40; 2Ti 3:6; Tit 3:3; Heb 2:4; 13:9; Jas 1:2; 1Pe 1:6; 4:10+; 1Pe 3:7 v.l.)

4477 ποιμαίνω (*poimainō*): vb.; ≡ DBLHebr 8286; Strong 4165; TDNT 6.485—**1.** LN 44.3 **pastor**, cuidador de ovejas o cabras (Lk 17:7; 1Co 9:7+); **2.** LN 36.2 **guiar y ayudar** (Mt 2:6; Jn 21:16; Ac 20:28; 1Pe 5:2; Jude 12; Rev 7:17+); **3.** LN 37.57 **regir**, con la implicación de compromiso directo (Rev 2:27; 12:5; 19:15+)

4478 ποιμήν (*poimēn*), ἑνος (*enos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8286; Strong 4166; TDNT 6.485—**1.** LN 44.4 **pastor**, el Pastor (Mk 14:27; Heb 13:20; 1Pe 2:25); **2.** LN 53.72 **ministro**, pastor (Eph 4:11+)

4479 ποιμνη (*poimnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4167; TDNT 6.499—**1.** LN 4.28 **rebaño** (Lk 2:8; 1Co 9:7^(2x)+); **2.** LN 11.31 **seguidor de Cristo** (Mt 26:31; Jn 10:16+)

4480 ποιμνιον (*poimnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6373, 7366; Strong 4168; TDNT 6.499—LN 11.31 **seguidor de Cristo**, literalmente, un rebaño (Lk 12:32; Ac 20:28, 29; 1Pe 5:2, 3+)

4481 ποῖος (*poios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4169—**1.** LN 92.36 **cuál**, es decir, uno entre muchos (Mt 22:36); **2.** LN 58.30 **qué tipo de** (1Co 15:35)

4482 πολεμέω (*polemeō*): vb.; ≡ DBLHebr 4309; Strong 4170; TDNT 6.502—**1.** LN 55.5 **librar batalla** (Rev 2:16; 12:7^(2x); 13:4; 17:14; 19:11+); **2.** LN 39.26 **luchar** (Jas 4:2+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4483 πόλεμος (*polemos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4878; Strong 4171; TDNT 6.502—**1.** LN 55.5 **guerra**, batalla; actividad militar (Mt 24:6); **2.** LN 39.26 **pelea**, contienda (Jas 4:1+)

4484 πόλις (*polis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6551; Strong 4172; TDNT 6.516—**1.** LN 1.88 **pueblo**, como distinto del campo, ciudad de tamaño no específico (Mt 14:13); **2.** LN 1.89 **ciudad**, aldea, área de población relativamente grande (Mt 9:35; Ac 19:29; Ro 16:23); **3.** LN 11.61 **habitantes de la ciudad** (Ac 13:44); **4.** LN 57.231 **tesorero de la ciudad** (Ro 16:23)

4485 πολιτάρχης (*politarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4173—LN 37.93 **autoridad de la ciudad** (Ac 17:6, 8+)

4486 πολιτεία (*politeia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4174; TDNT 6.516—**1.** LN 11.70 **ciudadanía**, de un grupo socioeconómico (Ac 22:28); **2.** LN 11.67 **gente** de un grupo poblacional (Eph 2:12+)

4487 πολίτευμα (*politeuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4175; TDNT 6.516—LN 11.71 **lugar de ciudadanía** (Php 3:20+)

4488 πολιτεύομαι (*politeuomai*): vb.; ≡ Strong 4176; TDNT 6.516—LN 41.34 **la conducta en la vida personal**, conducir la propia vida (Ac 23:1; Php 1:27+)

4489 πολίτης (*politēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4177; TDNT 6.516—LN 11.68 **cuidados**, súbditos de un reino, con la implicación de que unos y otros viven cerca entre sí (Lk 15:15; 19:14; Ac 21:39; Heb 8:11+)

πολλά (*polla*): adv. [servido por 4498]; ≡ Strong 4183—LN 67.11 **con frecuencia**, muchas veces (Mt 9:14)

4490 πολλάκις (*pollakis*): adv.; ≡ Strong 4178—LN 67.11 **a menudo**, muchas veces, una y otra vez, constantemente (Mt 17:15; Mk 5:4; Jn 18:2; Ac 26:11; Ro 1:13; 2Co 8:22; Php 3:18; 2Ti 1:16; Heb 6:7)

4491 πολλαπλασίων (*pollaplasión*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4179—LN 59.20 **muchas veces la cantidad de** (Lk 18:30+; Mt 19:29 v.l.)

4492 πολυεύσπλαγχνος (*polyeusplachnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4184; TDNT 7.548—**rico en compasión** (Jas 5:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4493 πολύλαλος (*polylalos*), ον (*on*): adj.—**charlatán** (Jas 3:1cj. BAGD); no se encuentra en LN

4494 πολυλογία (*polylogia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4180; TDNT 6.545—LN 33.87 **que habla mucho o mucho tiempo**, que usa muchas palabras, verborragia (Mt 6:7+; Lk 11:2 v.l. NA26)

4495 πολυμερῶς (*polymerōs*): adv.; ≡ Strong 4181—**1.** LN 63.19 **fragmentario**, que ocurre en muchas secciones (Heb 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 67.11 **a menudo**, en muchas oportunidades (Heb 1:1+); **3.** LN 89.81 **muchas maneras** (Heb 1:1+)

4496 πολυπλήθεια (*polyplētheia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—no se encuentra en LN;

4497 πολυποίκιλος (*polypoikilos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4182; TDNT 6.485—LN 58.46 **multiforme**, que tiene muchos lados (Eph 3:10+)

4498 πολύς (*polys*), πολλή (*pollē*), πολύ (*poly*): adj. [ver πλείων (*pleiōn*), πλείον (*pleion*) ο πλέον (*pleon*) entre 4427–4428, también πολλά (*polla*), entre 4489–4490]; ≡ DBLHebr 8041; Strong 4183 & 4118 & 4119; TDNT 6.536—**1.** LN 59.1 **muchos**, un gran número (Mt 7:22; Jn 7:31; Ac 2:40; 1Co 9:19); **2.** LN 59.11 **mucho**, enorme cantidad (Mk 4:1; Jn 5:6; 6:10; Ac 11:21); **3.** LN 78.3 **gran**, hasta un alto grado (Mk 3:12; 9:26; Lk 7:47; Ac 21:40; 1Pe 1:3) nota: ver índice de LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4499 πολύσπλαγχνος (*polysplanchnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4184—LN 25.52 **muy compasivo**, lleno de misericordia (Jas 5:11+)

4500 πολυτελής (*polytelēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 4185—LN 65.3 **valioso**, de gran valor, caro, costoso (Mk 14:3; 1Ti 2:9; 1Pe 3:4+)

4501 πολύτιμος (*polytimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4186—LN 65.3 **valioso**, caro, de gran valor (Mt 13:46; Jn 12:3; 1Pe 1:7+; Mt 26:7 v.l. NA26)

4502 πολυτρόπως (*polytropōs*): adv.; ≡ Strong 4187—**1.** LN 58.29 **de muchas maneras**, de tipo o clase (Heb 1:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 89.82 de muchas maneras, de modo (Heb 1:1+)

4503 πόμα (*poma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4188; TDNT 6.145—LN 5.6 **una bebida** (1Co 10:4; Heb 9:10+; 1Co 12:13 v.l. NA26)

4504 πονηρία (*ponēria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem. [ver πονηρίαί (*ponēriaī*), ων (*ōn*), αί (*hai*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8288; Strong 4189; TDNT 6.562—**1.** LN 88.108 **perversidad**, maldad, malicia (Mt 22:18; Mk 7:22; Lk 11:39; Ac 3:26; Ro 1:29; 1Co 5:8+; Mt 23:25 v.l.); **2.** LN 12.44 **poderees sobrenaturales**, con la implicación de poderees del mal (Eph 6:12+)

πονηρίαί (*ponēriaī*), ων (*ōn*), αί (*hai*): s.fem.pl. [servido por 4504]; ≡ Strong 4189—LN 88.109 **acciones perversas**, mal camino, maldad (Mk 7:22; Ac 3:26+)

4505 πονηρός (*ponēros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8273; Strong 4190 & 4191; TDNT 6.546—**1.** LN 88.110 **perverso**, malvado, malo, moralmente corrupto (Mt 5:11); **2.** LN 65.27 **inútil**, con fallas graves, que carece de valor (Mt 7:17); **3.** LN 88.314 **culpable**, el resultado de una acción mala (Heb 10:22); **4.** LN 23.149 **estar enfermo**, padecer una enfermedad (Lk 11:34); **5.** LN 88.165 ὀφθαλμὸς πονηρός (*ophthalmos ponēros*), celoso, envidioso (Mt 20:15; Mk 7:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **6.** LN 57.108 ὀφθαλμὸς πονηρός (*ophthalmos ponēros*), tacaño (Mt 20:15+), para otra interpretación, ver anterior; **7.** LN 12.35 ὁ Πονηρός (*ho Ponēros*), el Maligno (Mt 5:37; 6:13; 13:19, 38; Jn 17:15; Eph 6:16; 2Th 3:3; 1Jn 2:13, 14; 3:12; 5:18, 19+); **8.** LN 12.38 πνεῦμα πονηρόν (*pneuma ponēron*), espíritu malo (Mt 12:45; Lk 7:21; 8:2; 11:26; Ac 19:12, 13, 15, 16+); **9.** LN cf. 88.23 **crimen**, un mal legalmente imputable (Ac 25:18)

4506 πόνος (*ponos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4192—**1.** LN 24.77 **dolor**, agonía atormentadora (Rev 16:10, 11; 21:4+); **2.** LN 42.49 **trabajo duro**, esfuerzo (Col 4:13+)

4507 Ποντικός (*Pontikos*), ή (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 4193—LN 93.554 **natural del Ponto**, que proviene del Ponto (Ac 18:2+)

4508 Πόντιος (*Pontios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.m.; ≡ Strong 4194—LN 93.298 **Poncio** (Lk 3:1; Ac 4:27; 1Ti 6:13+; Mt 27:2 v.l.)

4509 πόντος (*pontos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 1.73 **mar abierto** (Rev 18:17 v.l. NA26)

4510 Πόντος (*Pontos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4195—LN 93.555 **Ponto** (Ac 2:9; 1Pe 1:1+)

4511 Πόπλιος (*Poplios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4196—LN 93.299 **Publio** (Ac 28:7, 8+)

4512 πορεία (*poreia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4197—**1.** LN 15.18 **viaje**, jornada (Lk 13:22+); **2.** LN 57.200 **actividades de negocio** (Jas 1:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 41.1–41.24 **modo de vida** (Jas 1:11+)

4513 πορεύομαι (*poreuomai*), πορεύω (*poreuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2143; Strong 4198; TDNT 6.566—**1.** LN 15.10 **ir**, moverse de un lugar a otro (Jn 10:4; 1Co 16:4; Mk 16:10, 12, 15 v.l.; Jn 7:53 v.l.; 8:1, 11 v.l.); **2.** LN 15.18 **viajar**, ir de travesía a otro lugar (Lk 10:38); **3.** LN 15.34 **marcharse**, partir, escapar (Mt 17:27); **4.** LN 41.11 **comportarse**, vivir de determinada manera (Lk 1:6); **5.** LN 23.101 **morir** (Lk 22:22)

4514 πορθέω (*portheō*): vb.; ≡ Strong 4199—LN 20.37 **destruir**, aniquilar (Ac 9:21; Gal 1:13, 23+)

4515 πορία (*poria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4197—forma alternativa del léxico; ver 4512

4516 πορισμός (*porismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4200—LN 57.194 **enriquecerse**, un medio para obtener ganancia (1Ti 6:5, 6+)

4517 Πόρκιος (*Porkios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4201—LN 93.300 **Porcio** (Ac 24:27+)

4518 πορνεία (*porneia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2388, 2393, 2394, 9373; Strong 4202; TDNT 6.579—LN 88.271 **fornicación**, inmoralidad sexual, pecado sexual en general, incluye muchas conductas diferentes (Mt 5:32; 15:19; 19:9; Mk 7:21; Jn 8:41; Ac 15:20; 1Co 6:18; 7:2; 2Co 12:21; Gal 5:19; Eph 5:3; 1Th 4:3)

4519 πορνεύω (*porneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 2388; Strong 4203; TDNT 6.579—LN 88.271 **fornicar**, cometer inmoralidad sexual, de diversos tipos y conductas (1Co 6:18; 10:8^(2x); Rev 2:14, 20; 17:2; 18:3, 9+; Mk 10:19 v.l. NA26)

4520 πόρνη (*pornē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2390; Strong 4204; TDNT 6.579—LN 88.275 **una prostituta** (Mt 21:31; Lk 15:30; 1Co 6:15; Heb 11:31; Jas 2:25; Rev 17:1; 19:2)

4521 πόρνος (*pornos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4205; TDNT 6.579—LN 88.274 **persona sexualmente inmoral**, que comete inmoralidad sexual (1Co 5:9–11; 6:9; Eph 5:5; 1Ti 1:10; Heb 12:16; 13:4; Rev 21:8; 22:15+)

4522 πόρρω (*porrō*): adv. [ver también 4523–4524]; ≡ Strong 4206—LN 83.31 **lejos**, a gran distancia (Mt 15:8; Mk 7:6; Lk 14:32; 24:28+)

4523 πόρρωθεν (*porrōthen*): adv.; ≡ Strong 4207—**1.** LN 67.46 **mucho antes** (Heb 11:13), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 83.31 **lejos**, desde cierta distancia (Lk 17:12; Heb 11:13+)

πορρώτερον (*porrōteron*): adv. [servido por 4522]; ≡ Strong 4208—LN 83.32 **padre** (Lk 24:28+)

4524 πορρωτέρω (*porrōterō*): adv.; ≡ Strong 4208—(Lk 24:28 v.l. NA26); ver también 4522

4525 πορφύρα (*porphyra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4209—LN 6.169 **tela de color púrpura**, para hacer vestiduras o una túnica (Mk 15:17, 20; Lk 16:19; Rev 18:12+; Rev 17:4 v.l. NA26)

4526 πορφύρεος (*porphyreos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4210—forma alternativa no contraída del léxico; ver 4528

4527 πορφυρόπωλις (*porphyropōlis*), ιδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4211—LN 57.204 **comerciante de tela púrpura** (Ac 16:14+)

πορφυροῦν (*porphyroun*), οῦ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 4528]; ≡ Strong 4210—LN 6.169 **tela púrpura** (Rev 17:4; 18:16+)

4528 πορφυροῦς (*porphyrous*), ᾶ (*a*), οῦν (*oun*): adj. [ver πορφυροῦν (*porphyroun*), οῦ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 4210—LN 79.38 **púrpura**, relativo al color púrpura, el color de la realeza (Jn 19:2, 5+; Mt 27:28 v.l.)

4529 ποσάκις (*posakis*): adv.; ≡ Strong 4212—LN 67.14 **con qué frecuencia**, cuántas veces; usado en una pregunta (Mt 18:21; 23:37; Lk 13:34+)

4530 πόσις (*posis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4213; TDNT 6.145—**1.** LN 5.6 **beber** (Jn 6:55; Col 2:16+); **2.** LN 23.34 **bebida** (Ro 14:17+)

4531 πόσος (*posos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4214—**1.** LN 59.5 **¿cuántos?** (Mt 15:34); **2.** LN

59.17 **¿cuánto?** (Lk 16:5); **3.** LN 78.13 **¡cuán grande!** (Mt 6:23)

4532 ποταμός (*potamos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3284, 5643; Strong 4215; TDNT 6.595—LN 1.76 **río**, de dimensiones generales, puede ser un río o un arroyo con agua todo el año (como el Jordán) o un pantano, es decir una cañada prácticamente sin agua durante la estación seca y que puede convertirse en un torrente en el invierno (Mt 7:25; Mk 1:5; Lk 6:48; Jn 7:38; Ac 16:13; 2Co 11:26; Rev 9:14; 16:4; 22:1)

4533 ποταμοφόρητος (*potamophorētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4216; TDNT 6.607—LN 15.205 **arrastrado por la inundación**, relativo a ser barrido por el flujo torrencial de un río (Rev 12:15+)

4534 ποταπός (*potapos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4217—**1.** LN 58.30 **¿qué tipo de?**, ¿qué clase de? (Mt 8:27; Lk 1:29; 7:39; 2Pe 3:11+); **2.** LN cf. 78.13 **¡Qué grande!**, ¡qué impresionante! (Mk 13:1, 1Jn 3:1+)

4535 ποταπῶς (*potapōs*): adv.—**de qué manera** (Ac 20:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4536 πότε (*pote*): adv. (*normalmente interrogativo, de tiempo*), *acento siempre en la sílaba antepenúltima*; ≡ Strong 4219—LN 67.30 **¿cuándo?**, ¿cuánto tiempo? una referencia de tiempo (Mt 17:17; 24:3; Mk 9:19; 13:33; Lk 9:41; 12:36; 17:20; Jn 6:25; 10:24; Rev 6:10)

4537 ποτέ (*pote*): enclítico pt., *i.e., no tiene acento, o tiene acento en la última sílaba*; ≡ Strong 4218—**1.** LN 67.9 **en cualquier tiempo**, en cualquier momento, en algún momento (1Co 9:7); **2.** LN 67.30 **cuando**, se refiere a un momento del tiempo (Lk 22:32); **3.** LN 67.40 ἤδη ποτέ (*ēdē pote*), al fin (Ro 1:10; Php 4:10+)

4538 πότερον (*poteron*): pt.; ≡ Strong 4220—LN 89.70 **si**, indicador de condición indirecta (Jn 7:17+)

4539 ποτήριον (*potērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4221; TDNT 6.148—**1.** LN 6.121 **vaso**, recipiente para contener líquido y del cual beber (Mk 9:41; Mt 26:42 v.l. NA26; Mk 7:8 v.l.); **2.** LN 24.81 πίνω ποτήριον (*pinō potērion*), sufrir terriblemente (Mt 20:22, 23; Mk 10:38, 39; Jn 18:11+); **3.** LN 90.97 παραφέρω τὸ ποτήριον ἀπό (*parapherō to potērion apo*), evitar una determinada experiencia (Mk 14:36; Lk 22:42+)

4540 ποτίζω (*potizō*): vb.; ≡ DBLHebr 9197; Strong 4222; TDNT 6.159—**1.** LN 23.35 **dar u ofrecer para beber** (Mt 23:35); **2.** LN 43.9 **irrigar**, alimentar con agua (1Co 3:6–8+)

4541 Ποτίολοι (*Potioloi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 4223—LN 93.556 **Puteoli** (Ac 28:13+)

4542 πότος (*potos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4224; TDNT 6.145—LN 88.287 **orgía**, fiesta donde se bebe que incluye diversiones inmorales (1Pe 4:3+)

4543 πού (*pou*): enclítico adv., *i.e., acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 4225—**1.** LN 83.7 **en algún lugar**, cierto lugar, una ubicación indefinida (Ac 27:29; Heb 2:6; 4:4+); **2.** LN 78.40 **casí**, (Ro 4:19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN cf. 78.42 **más o menos**, aproximadamente (Ro 4:19+), para otra interpretación, ver anterior

4544 ποῦ (*pou*): adv.; ≡ Strong 4226—**1.** LN 83.6 **¿dónde?**, interrogativo de lugar (Mt 2:2; Jn 13:36; 20:15; Jn 8:10 v.l.); **2.** LN 92.28 **¿dónde?** interrogativo de circunstancia (Ro 3:27); **3.** LN 13.118 ποῦ φανεῖται (*pou phaneitai*), ¿qué le pasará? (1Pe 4:18+)

4545 Πούδης (*Poudēs*), εντος (*entos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4227—LN 93.301 **Pudente** (2Ti 4:21+)

4546 πούς (*pous*), ποδός (*podos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8079; Strong 4228; TDNT 6.624—LN 8.49 **pie**, parte del cuerpo que se usa idiomáticamente para denotar movimiento o acción, incluyendo la conducta de vida, autoridad sobre otro (como cuando uno pone el pie encima a otro) (Ac 13:25), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4547 πρᾶγμα (*pragma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1821; Strong 4229; TDNT 6.638—**1.** LN 13.105 **hecho**, algo que ocurre, cierto asunto, cosa (Lk 1:1); **2.** LN 42.9 **un compromiso**, una tarea (Ro 16:2); **3.** LN 56.2 **pleito** (1Co 6:1)

4548 πραγματεία (*pragmateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*) ο ων (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.pl.; ≡ Strong 4230; TDNT 6.640—LN 41.23 (pl.) **asuntos**, preocupaciones, negocios (2Ti 2:4+)

4549 πραγματεύομαι (*pragmateuomai*): vb.; ≡ Strong 4231; TDNT 6.641—LN 57.197 **negociar**,

poner a trabajar el capital (Lk 19:13+; Lk 19:15 v.l.)

4550 πραιτώριον (*praitōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4232—**1.** LN 7.7 **palacio**, de Herodes (Ac 23:35), y del gobernador romano (el pretorio) (Mt 27:27; Mk 15:16; Jn 18:28^(2x), 33; 19:9+); **2.** LN 55.12 **guardia del pretorio** (Php 1:13+)

4551 πράκτωρ (*praktōr*), ορος (*oros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4233; TDNT 6.642—LN 37.92 **funcionario** (Lk 12:58^(2x)+)

4552 πράξις (*praxis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4234; TDNT 6.642—**1.** LN 42.8 **obra**, acción, práctica (Mt 16:27; Lk 23:51; Ac 19:18; Ro 8:13; Col 3:9+; Gal 3:19 v.l.); **2.** LN 42.5 **función** (Ro 12:4+)

4553 πρᾶος (*praos*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4235—una ortografía diferente en TR; ver 4558

4554 πραότης (*praotēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4236—una ortografía diferente en TR; ver 4559

4555 πρασιά (*prasia*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4237—LN 11.6 **grupo**, (de personas), (Mk 6:40^(2x)+)

4556 πράσσω (*prassō*): vb.; ≡ Strong 4238—**1.** LN 42.8 **hacer**, actuar, practicar (Ac 3:17; 26:26); **2.** LN 57.65 **recibir**, obtener lo que corresponde (Lk 3:13; 19:23); **3.** LN 90.76 **experimentar** sucesos y también involucrarse en sucesos (Eph 6:21)

4557 πραῦπαθία (*praupathia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4236—LN 88.59 **amabilidad**, mansedumbre, templanza (1Ti 6:11+)

4558 πραῦς (*praus*), πραεῖα (*praeia*), πραῦ (*prau*): adj.; ≡ Strong 4239; TDNT 6.645—LN 88.60 **amable**, manso, apacible (Mt 5:5; 11:29; 21:5; 1Pe 3:4+)

4559 πραῦτης (*prautēs*), ητος (*ētos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4240; TDNT 6.645—LN 88.59 **amabilidad**, mansedumbre, humildad (1Co 4:21; 2Co 10:1; Gal 5:23; 6:1; Eph 4:2; Col 3:12; 2Ti 2:25; Tit 3:2; Jas 1:21; 3:13; 1Pe 3:16+)

4560 πρέπει (*prepei*), πρέπω (*prepō*): vb.; ≡ Strong 4241—LN 66.1 **ser conveniente**, ser adecuado, apropiado (Mt 3:15; 1Co 11:13; Eph 5:3; 1Ti 2:10; Tit 2:1; Heb 2:10; 7:26+)

4561 πρεσβεία (*presbeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4242—LN 37.87 **representante**, delegado diplomático (Lk 14:32; 19:14+)

4562 πρεσβευτής (*presbeutēs*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4246; TDNT 6.683—forma alternativa del léxico hallada en otros cuerpos de literatura griega; ver 4566

4563 πρεσβεύω (*presbeuō*): vb.; ≡ Strong 4243; TDNT 6.681—LN 37.88 **ser un representante**, ser un embajador (2Co 5:20; Eph 6:20+)

4564 πρεσβύτεριον (*presbyterion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4244; TDNT 6.651—**1.** LN 11.83 **concilio superior de los judíos**, el Sanedrín (Lk 22:66; Ac 22:5+); **2.** LN 11.84 **grupo de ancianos (cristianos)** (1Ti 4:14+)

4565 πρεσβύτερος (*presbyteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver πρεσβύτερος (*presbyteros*), ου (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4245; TDNT 6.651—**1.** LN 67.102 **mayor** (varón o mujer), (Lk 15:25; 1Ti 5:1, 2+; Jn 8:9 v.l., en la mayoría de las versiones); **2.** LN 67.27 **de épocas antiguas**, ancestral (Heb 11:2+)

πρεσβύτερος (*presbyteros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 4565]; ≡ DBLHebr 2418; Strong 4245—**1.** LN 9.31 **hombre viejo** (Ac 2:17+); **2.** LN 53.77 **un anciano**, líder de la comunidad (Mt 15:2; Ac 11:30; Ac 14:23; 1Ti 5:17, 19; 2Jn 1; 3Jn 1; Jn 8:9 v.l.)

4566 πρεσβύτης (*presbytēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2418; Strong 4246—LN 9.31 **un hombre viejo**, un anciano (Lk 1:18; Tit 2:2; Phm 9+)

4567 πρεσβῦτις (*presbytis*), ιδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4247—LN 9.37 **anciana**, mujer mayor (Tit 2:3+)

4568 πρηνής (*prēnēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 4248—LN 17.20 **tendido**, cabeza abajo, en posición inclinada con la cabeza hacia adelante (Ac 1:18+)

4569 πρίζω (*prizō*): vb.; ≡ Strong 4249—LN 19.20 **aserrar por el medio**; (voz pasiva) ser aserrado en pedazos (Heb 11:37+)

4570 πρίν (*prin*), ο πρίν ή (*prin ē*): adv.; ≡ Strong 4250—LN 67.17 **antes** (Mt 1:18; Mk 14:30; Lk 2:26; Jn 4:49; Ac 2:20)

4571 Πρίσκα (*Priska*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [ver también 4572]; ≡ Strong 4251—(en la mayoría de las versiones) **Prisca**, la misma persona que Priscila (Ro 16:3; 1Co 16:19; 2Ti 4:19+); LN 93.302

4572 Πρίσκιλλα (*Priskilla*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4252—LN 93.302 **Priscila**, una forma cariñosa para Πρίσκα (*Priska*), (Ac 18:2, 18, 26+)

4573 πρίω (*priō*): vb.; ≡ Strong 4249—una posible forma alternativa del léxico para -σθησαν (*-sthēsan*), terminación que se encuentra en Heb 11:37+; ver 4569

4574 πρό (*pro*): prep.; ≡ Strong 4253; TDNT 6.683—**1.** LN 83.33 **delante de**, frente a una ubicación (Ac 12:14); **2.** LN 67.17 **antes**, anterior a un punto en el tiempo (Mt 6:8); **3.** LN 65.54 **sobre**, indicador de valor principal (Jas 5:12; 1Pe 4:8), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4575 προάγω (*proagō*): vb.; ≡ Strong 4254; TDNT 1.130—**1.** LN 15.142 **ir antes que** (Mk 6:45); **2.** LN 15.143 **ir delante de**, en un sentido espacial (Mk 11:9); **3.** LN 15.171 **traer hacia adelante**, conducir al frente (Ac 17:5; 25:26); **4.** LN 13.114 **ocurrir previamente** (1Ti 1:18); **5.** LN 36.25 **pasar los límites**, con la implicación de falta de obediencia (2Jn 9)

4576 προαιρέομαι (*proaireomai*), προαιρέω (*proaireō*): vb.; ≡ Strong 4255—LN 30.84 **decidir de antemano**, determinar (2Co 9:7+)

4577 προαιτιόομαι (*proaitiaomai*): vb.; ≡ Strong 4256—LN 33.430 **acusar previamente** (Ro 3:9+)

4578 προακούω (*proakouō*): vb.; ≡ Strong 4257—LN 24.65 **oír con anticipación**, haber oído antes sobre (Col 1:5+)

4579 προαμαρτάνω (*proamartanō*): vb.; ≡ Strong 4258—LN 88.293 **pecar previamente**, pecar con antelación (2Co 12:21; 13:2+)

4580 προαύλιον (*proaulion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4259—LN 7.37 **entrada**, portal, portón (Mk 14:68+)

4581 προβαίνω (*probainō*): vb.; ≡ Strong 4260—**1.** LN 15.16 **seguir adelante**, ir más allá (Mt 4:21; Mk 1:19+); **2.** LN 67.99 προβαίνω ἐν

ἡμέραις (*probainō en hēmerais*), ser anciano, literalmente, de edad avanzada (Lk 1:7, 18; 2:36+)

4582 προβάλλω (*proballō*): vb.; ≡ Strong 4261—**1.** LN 23.195 **brotar hojas**, echar el follaje (Lk 21:30+); **2.** LN cf. 83.33–83.41 **empujar hacia el frente** (de una multitud), (Ac 19:33+)

Προβατική (*Probatikē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem. [servido por 4583]; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4262—**la puerta de las ovejas** (Jn 5:2+); LN cf. 4.23

4583 προβατικός (*probatikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver Προβατική (*Probatikē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*), arriba]; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4262—LN 4.23 **de ovejas** (Jn 5:2+)

4584 προβάτιον (*probation*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4263; TDNT 6.689—**cordero** (Jn 21:16, 17 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4585 πρόβατον (*probaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7366; Strong 4263—**1.** LN 4.22 **oveja** (Mt 9:36; 12:11; Lk 14:5 v.l.; Rev 21:4 v.l.); **2.** LN 11.30 alguien que está al cuidado y en posesión de Dios o de Cristo, literalmente, una oveja (Mt 10:6; Jn 10:27); **3.** LN 88.233 **simular ser bueno** (Mt 7:15+), ver 1903

4586 προβιβάζω (*probibazō*): vb.; ≡ Strong 4264—LN 33.299 **instar**; (voz pasiva) ser incitado (Mt 14:8+; Ac 19:33 v.l.)

4587 προβλέπομαι (*problepomai*), προβλέπω (*problepō*): vb.; ≡ Strong 4265—**1.** LN 35.35 **proveer para**, con la implicación de que se prevee la necesidad (Heb 11:40+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 30.100 **elegir por adelantado** (Heb 11:40+)

4588 προγίνομαι (*proginomai*): vb.; ≡ Strong 4266—LN 13.114 **ocurrir con anterioridad**, cometer (pecados) con antelación (Ro 3:25+)

4589 προγινώσκω (*proginōskō*): vb.; ≡ Strong 4267; TDNT 1.715—**1.** LN 28.6 **saber de antemano**, preveer (Ac 26:5; 2Pe 3:17+); **2.** LN 30.100 **seleccionar con anterioridad**, elegir de antemano (Ro 8:29; 11:2; 1Pe 1:20+), nota: estos versículos pueden ir en la entrada anterior

4590 πρόγνωσις (*prognōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4268; TDNT 1.715—**1.** LN 28.6 **tener conocimiento previo** (Ac 2:23+); **2.** LN 28.20 **lo que se sabe de antemano**, el contenido del conocimiento anticipado (1Pe 1:2+)

προγόνοι (*progonoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*): s.masc.[pl.] [BAGD adj.] [servido por 4591]; ≡ Strong 4269—LN 10.20 **antepasados**, es decir, padres y abuelos (1Ti 5:4; 2Ti 1:3+)

4591 πρόγονος (*progonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4269—relativo a la **ascendencia**; ver προγόνοι (*progonoi*), ων (*ōn*), οἱ (*hoi*), arriba

4592 προγράφω (*prographō*): vb.; ≡ Strong 4270; TDNT 1.770—**1.** LN 33.66 **escribir con antelación**, redactar en el pasado (Ro 15:4; Eph 3:3; Jude 4+); **2.** LN 33.191 **describir vívidamente**, presentar claramente (Gal 3:1+)

4593 πρόδηλος (*prodēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4271—LN 28.60 **muy obvio**, claro, evidente (1Ti 5:24, 25; Heb 7:14+)

4594 προδίδωμι (*prodidōmi*): vb.; ≡ Strong 4272—LN 57.74 **dar de antemano** (Ro 11:35+; Mk 14:10 v.l. NA26)

4595 προδότης (*prodotēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4273—LN 37.113 **traicionero**, traidor engañoso (Lk 6:16; Ac 7:52; 2Ti 3:4+)

4596 πρόδρομος (*prodromos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): adj.; ≡ Strong 4274; TDNT 8.235—LN 36.9 **precursor**, relativo a ir adelantado a otro, es decir, pasar por una experiencia con anterioridad a otro (Heb 6:20+)

4597 προεῖπον (*proeipon*): vb.; ≡ Strong 4302—ver 4625

4598 προελπίζω (*proelpizō*): vb.; ≡ Strong 4276; TDNT 2.534—LN 25.60 **tener fe con anterioridad**, (en la mayoría de las versiones) **ser el primero en confiar**, es decir, aparentemente, los primeros cristianos; **tener fe antes de** la venida de Cristo, es decir, aparentemente, el pueblo judío que tenía esperanza mesiánica (Eph 1:12+)

4599 προενάρχομαι (*proenarchomai*): vb.; ≡ Strong 4278—LN 68.4 **comenzar con anterioridad**, comenzar de antemano (2Co 8:6, 10+)

4600 προεπαγγέλλομαι (*proepangellomai*), προεπαγγέλλω (*proepangellō*): vb.; ≡ Strong 4279; TDNT 2.586—LN 33.287 **prometer con anterioridad**, lo prometido previamente (Ro 1:2; 2Co 9:5+)

4601 προέρχομαι (*proerchomai*): vb.; ≡ Strong 4281—**1.** LN 15.16 **seguir**, continuar moviéndose hacia adelante (Mt 26:39+; Ac 12:13 v.l. NA26); **2.** LN 15.27 **avanzar por** una senda o un camino

(Mk 14:35; Ac 12:10+); **3.** LN 15.141 **ir antes que** (Mk 6:33; 2Co 9:5; Ac 20:5, 13+); **4.** LN 15.181 **guiar**, ir adelante de para mostrar el camino (Lk 1:17; 22:47+)

4602 προετοιμάζω (*proetoimazō*): vb.; ≡ Strong 4282; TDNT 2.704—LN 77.4 **alistar por adelantado**, preparar de antemano (Ro 9:23; Eph 2:10+)

4603 προευαγγελίζομαι (*proeuangelizomai*): vb.; ≡ Strong 4283; TDNT 2.737—LN 33.216 **traer buenas noticias anticipadamente**, anunciar el evangelio con antelación (Gal 3:8+)

4604 προέχομαι (*proechomai*), προέχω (*proechō*): vb.; ≡ Strong 4284; TDNT 6.692—LN 65.47 (dep.) **tener ventaja** (Ro 3:9+)

4605 προηγέομαι (*proēgeomai*): vb.; ≡ Strong 4285; TDNT 2.908—**1.** LN 68.70 **hacer con vehemencia** (Ro 12:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.35 **hacer en exceso**, poner por encima (Ro 12:10+)

4606 πρόθεσις (*prothesis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4286; TDNT 8.164—**1.** LN 30.63 **plan**, una puesta en marcha: plan, propósito, determinación (Ac 11:23; 27:13; Ro 8:28; 9:11; Eph 1:11; 3:11; 2Ti 1:9; 3:10+); **2.** LN 53.26 **pan consagrado** (Mt 12:4; Mk 2:26; Lk 6:4; Heb 9:2+), ver 788

4607 προθεσμία (*prothesmia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4287—LN 67.2 **tiempo establecido**, un tiempo definido o limitado (Gal 4:2+)

4608 προθυμία (*prothymia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4288; TDNT 6.697—LN 25.68 **ansia**, disposición, prontitud (Ac 17:11; 2Co 8:11, 12, 19; 9:2+)

4609 πρόθυμος (*prothymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4289; TDNT 6.694—LN 25.69 **ansioso**, dispuesto (Mt 26:41; Mk 14:38; Ro 1:15+)

4610 προθύμως (*prothymōs*): adv.; ≡ Strong 4290—LN 25.69 **con ansia**, voluntariamente (1Pe 5:2+)

4611 προῖμος (*proimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4406—LN 14.14 **lluvia temprana**, lluvia de otoño (Jas 5:7+)

4612 προῖνός (*proinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4407—(Rev 2:28 v.l. BAGD; 22:16 v.l. BAGD); ver 4748

4613 προΐσταμαι (*proistamai*), προΐστημι (*proistēmi*): vb.; ≡ Strong 4291; TDNT 6.700—**1.**

LN 36.1 **guiar**, conducir, dirigir (Ro 12:8; 1Th 5:12; 1Ti 3:4, 5, 12; 5:17); **2.** LN 35.12 **ser activos en cuanto a ayudar**, comprometerse en ayudar (Tit 3:8, 14+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.67 **luchar por** (Tit 3:8, 14+)

4614 προκαλέομαι (*prokaleomai*), προκαλέω (*prokaleō*): vb.; ≡ Strong 4292; TDNT 3.496—LN 88.188 **provocar**, irritar, desafiar (Gal 5:26+)

4615 προκαταγγέλλω (*prokatangellō*): vb.; ≡ Strong 4293; TDNT 1.70—LN 33.283 **predecir**, pronosticar, anunciar de antemano (Ac 3:18; 7:52+; Ac 3:24 v.l. TR; 2Co 9:5 v.l. TR)

4616 προκαταρτίζω (*prokatartizō*): vb.; ≡ Strong 4294—LN 77.4 **preparar de antemano**, terminar los arreglos con antelación (2Co 9:5+)

4617 προκατέχομαι (*prokatechomai*), προκατέχω (*prokatechō*): vb.—LN 65.47 **tener ventaja** (Ro 3:9 v.l. NA26)

4618 πρόκειμαι (*prokeimai*): vb.; ≡ Strong 4295; TDNT 3.656—**1.** LN 13.75 **existir abiertamente**, existir de manera evidente (2Co 8:12; Heb 6:18; 12:1, 2; Jude 7+); **2.** LN 13.76 **estar más adelante**, existir en un tiempo futuro (Heb 12:2+), para otra interpretación, ver anterior

4619 προκηρύσσω (*prokēryssō*): vb.; ≡ Strong 4296; TDNT 3.717—LN 33.257 **predicar de antemano** (Ac 13:24+; Ac 3:20 v.l. TR)

4620 προκοπή (*prokopē*), ἤς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4297; TDNT 6.703—LN 13.57 **progreso**, avance (Php 1:12, 25; 1Ti 4:15+)

4621 προκόπτω (*prokoptō*): vb.; ≡ Strong 4298; TDNT 6.703—**1.** LN 13.57 **progresar**, seguir adelante, continuar al frente, avanzar (Lk 2:52; Gal 1:14; 2Ti 3:13+); **2.** LN 42.18 **lograr**, realizar algo (2Ti 3:9+); **3.** LN 59.64 **incrementar**, aumentar una cantidad (2Ti 2:16+); **4.** LN 67.118 **arribar al final**, llegada del fin (Ro 13:12+)

4622 πρόκριμα (*prokrima*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4299; TDNT 3.953—LN 30.79 **parcialidad**, discriminación, prejuicio (1Ti 5:21+)

4623 προκυρώω (*prokyroō*): vb.; ≡ Strong 4300; TDNT 3.1100—LN 76.19 **validar por adelantado**, ratificar de antemano (Gal 3:17+)

4624 προλαμβάνω (*prolambanō*): vb.; ≡ Strong 4301; TDNT 4.14—**1.** LN 27.33 **detectar**, ser sorprendido (Gal 6:1+); **2.** LN 90.49 **hacer anticipadamente** (Mk 14:8; 1Co 11:21+)

4625 προλέγω (*prolegō*): vb.; ≡ Strong 4302 & 4277 & 4280—**1.** LN 33.86 **haber dicho**, hablar por adelantado (Heb 4:7; Heb 10:15 v.l. NA26); **2.** LN 33.281 **predecir**, decir de antemano, pronosticar (1Th 3:4); **3.** LN 33.423 **advertir**, anunciar el peligro de un suceso futuro (Gal 5:21)

4626 προμαρτύρομαι (*promartyromai*): vb.; ≡ Strong 4303; TDNT 4.510—LN 33.282 **predecir**, literalmente, dar fe con anticipación (1Pe 1:11+)

4627 προμελετάω (*promeletaō*): vb.; ≡ Strong 4304—LN 30.61 **planificar por adelantado**, formalmente, preocuparse o estar ansioso de antemano (Lk 21:14+)

4628 προμεριμνάω (*promerimnaō*): vb.; ≡ Strong 4305; TDNT 4.589—LN 25.227 **preocuparse de antemano**, estar ansioso anticipadamente (Mk 13:11+)

4629 προνοέω (*pronoeō*): vb.; ≡ Strong 4306; TDNT 4.1009—**1.** LN 30.47 **considerar**, tener en cuenta algo, ocuparse de (Ro 12:17; 2Co 8:21+); **2.** LN 35.39 **cuidar de**, proveer para (1Ti 5:8+)

4630 πρόνοια (*pronoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4307; TDNT 4.1011—LN 30.47 **prevenir**, pensar por adelantado (Ac 24:2; Ro 13:14+)

4631 πρόοιδα (*prooida*): vb.; ≡ Strong 4308; TDNT 5.381—**saber de antemano**, conocer con anterioridad (Ac 2:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4632 προοράω (*prooraō*): vb.; ≡ Strong 4308 & 4275; TDNT 5.381—**1.** LN 24.5 **ver de antemano**, ver con anterioridad (Ac 2:31; 21:29+); **2.** LN 28.6 **saber anticipadamente** (Ac 2:31; Gal 3:8+)

4633 προορίζω (*proorizō*): vb.; ≡ Strong 4309; TDNT 5.456—LN 30.84 **decidir de antemano**, predestinar (Ac 4:28; Ro 8:29, 30; 1Co 2:7; Eph 1:5, 11+)

4634 προπάσχω (*propaschō*): vb.; ≡ Strong 4310; TDNT 5.924—LN 24.79 **sufrir antes**, angustiarse anticipadamente (1Th 2:2+)

4635 προπάτωρ (*propatōr*), ορος (*oros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 3962; TDNT 5.945—LN 10.20 **antepasado**, ascendiente (Ro 4:1+)

4636 προπέμπω (*propempō*): vb.; ≡ Strong 4311—**1.** LN 15.72 **enviar**, ayudar a alguien a continuar un viaje (Ac 15:3; Ro 15:24; 1Co 16:6, 11; 2Co 1:16; Tit 3:13; 3Jn 6+); **2.** LN 15.155 **acompañar** (Ac 20:38; 21:5+)

4637 προπετής (*propetēs*), ἔς (*es*): adj.; ≡ Strong 4312—LN 88.98 **temerario**, precipitado, irracional (Ac 19:36; 2Ti 3:4+)

4638 προπορεύομαι (*proporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4313—**1.** LN 15.143 **preceder**, ir antes que otro en una secuencia (Lk 1:76+); **2.** LN 15.181 **conducir** una marcha (Ac 7:40+)

4639 πρὸς (*pros*): prep.; ≡ Strong 4314; TDNT 6.720—**1.** LN 84.18 **hacia**, extensión hacia una meta (Mt 10:6; Lk 23:7); **2.** LN 84.23 **contra**, expresión que implica contacto y reacción (Mt 4:6; Ac 26:14); **3.** LN 83.24 **a**, al lado de una ubicación (Mk 1:33; Jn 18:16; Ac 5:10); **4.** LN 83.9 **entre**, con; en un lugar (Mt 13:56); **5.** LN 90.58 **a**, con; indicador de alguien que experimenta un suceso (Ac 3:25; Gal 6:10); **6.** LN 90.25 **acerca de**, indicador de contenido (Mt 27:14; Mk 12:12; Col 3:13); **7.** LN 89.112 **con**, indicador de asociación e interrelación (Jn 1:1; Ro 5:1); **8.** LN 89.60 **para**, indicador de propósito (Ac 3:10; Ro 3:26); **9.** LN 89.9 **conforme a**, indicador de correspondencia, con la implicación de reciprocidad (Lk 12:47; Gal 2:14); **10.** LN 67.162 **hacia**, indicador de un período de tiempo (Lk 24:29); **11.** LN 67.16 **al presente** (Heb 12:11); **12.** LN 78.51 **al punto de** (Jas 4:5); **13.** LN 89.7 **en cuanto a**, entre (Mt 27:4; 2Co 6:14), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

4640 προσάββατον (*prosabbaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4315—LN 67.202 **viernes**, (en la terminología judía) el día anterior al sábado, el sexto día de la semana (Mk 15:42+)

4641 προσαγορεύω (*prosaгореυō*): vb.; ≡ Strong 4316—LN 33.127 **designar**, recibir un nombre (Heb 5:10+)

4642 προσάγω (*prosaḡō*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928; Strong 4317; TDNT 1.131—**1.** LN 15.172 **traer a la presencia de** (Lk 9:41; Ac 16:20; 1Pe 3:18+; Ac 12:6 v.l. NA26; Mt 18:24 v.l. G); **2.** LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Ac 27:27+)

4643 προσαγωγή (*prosaḡōgē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4318; TDNT 1.133—LN 33.72 **un acceso** (que da el derecho a hablar) (Ro 5:2; Eph 2:18; 3:12+)

4644 προσαιτέω (*prosaiteō*): vb.; ≡ Strong 4319—LN 33.173 **mendigar** (Jn 9:8+; Mk 10:46 v.l. Lk 18:35 v.l. NA26)

4645 προσαίτης (*prosaítēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4319—LN 33.174 **mendigo** (Mk 10:46; Jn 9:8+)

4646 προσαναβαίνω (*prosanabainō*): vb.; ≡ Strong 4320—LN 15.106 **subir**, ir hacia (Lk 14:10+)

4647 προσαναλαμβάνω (*prosanalambanō*): vb.; ≡ Strong 4355; TDNT 4.15—**bienvenida** (Ac 28:2 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4648 προσαναλίσκω (*prosanaliskō*): vb.; ≡ Strong 4321—posible forma alternativa del léxico como resultado de los cambios producidos por las inflexiones; ver 4649

4649 προσαναλώω (*prosanaloō*): vb.; ≡ Strong 4321—LN 57.148 **gastar mucho**, gastar suntuosamente (demasiado) (Lk 8:43+)

4650 προσαναπληρώω (*prosanaplēroō*): vb.; ≡ Strong 4322—LN 35.34 **proveer plenamente**, suplir (2Co 9:12; 11:9+)

4651 προσανατίθεμαι (*prosanatithēmai*), προσανατίθημι (*prosanatithēmi*): vb.; ≡ Strong 4323; TDNT 1.353—**1.** LN 59.72 (dep.) **agregar** (Gal 2:6+); **2.** LN 33.175 (dep.) **pedir consejo**, consultar (Gal 1:16+)

4652 προσανέχω (*prosanēchō*): vb.—LN 15.77 **aproximarse**, elevarse hacia (Ac 27:27 v.l. NA26)

4653 προσαπειλέομαι (*prosaπειλεομαι*), προσαπειλέω (*prosaπειλεō*): vb.; ≡ Strong 4324—LN 33.292 (dep.) **amenazar aún más** (Ac 4:21+)

4654 προσαχέω (*prosachēō*): vb.—LN 14.81 **resonar**, es decir, el sonido de golpeteo de la marajada (Ac 27:27 v.l. NA26)

προσβιβάζω (*prosbibazō*): vb.—LN 33.299 **instar**, literalmente, hacer que alguien se acerque (en la presencia de uno) (Ac 19:33 v.l. LN)

4655 προσδαπανάω (*prosdapanāō*): vb.; ≡ Strong 4325—LN 57.147 **gastar en exceso**, gastar más de lo previsto (Lk 10:35+)

4656 προσδέομαι (*prosdeomai*): vb.; ≡ Strong 4326; TDNT 2.41—LN 57.45 **necesitar algo más** (Ac 17:25+)

4657 προσδέχομαι (*prosdechomai*): vb.; ≡ Strong 4327; TDNT 2.57—**1.** LN 31.53 **aceptar**, recibir (Ac 24:15; Heb 10:34; 11:35+); **2.** LN 34.53 **dar la bienvenida** (Lk 15:2; Ro 16:2; Php 2:29+); **3.**

LN 85.60 **esperar**, anticipar un suceso futuro (Mk 15:43; Lk 2:25, 38; 12:36; 23:51; Ac 23:21; Tit 2:13; Jude 21+; Lk 1:21 v.l. NA26; Ac 10:24 v.l. NA26)

4658 προσδίδωμι (*prosdidōmi*): vb.—**entregar** (Lk 24:30 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4659 προσδοκάω (*prosdokaō*): vb.; ≡ Strong 4328; TDNT 6.725—**1.** LN 25.228 **aguardar con ansiedad** (Ac 27:33); **2.** LN 30.55 **esperar**, mirar el futuro con expectativas (Mt 24:50)

4660 προσδοκία (*prosdokia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4329; TDNT 6.725—LN 30.55 **expectativa**, anticipación, recelo (Lk 21:26; Ac 12:11+)

4661 προσεάω (*proseaō*): vb.; ≡ Strong 4330—LN 13.139 **permitir seguir adelante** (Ac 27:7+)

4662 προσεγγίζω (*prosengizō*): vb.; ≡ Strong 4331; TDNT 2.330—LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Mk 2:4 v.l.; Ac 10:25 v.l. NA26; 27:27 v.l. NA26)

4663 προσεδρεύω (*prosedreuō*): vb.; ≡ Strong 4332—**servir**, atender (1Co 9:13 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4664 προσεργάζομαι (*prosergazomai*): vb.; ≡ Strong 4333—LN 57.191 **ganar más**, ganar extra (Lk 19:16+)

4665 προσέρχομαι (*proserchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 5602, 7928; Strong 4334; TDNT 2.683—**1.** LN 15.77 **aproximarse**, acercarse (Jn 12:21; Mk 6:33 v.l.); **2.** LN 34.23 **procurar asociarse con**, juntarse con (Ac 10:28); **3.** LN 31.19 **estar de acuerdo con**, extensión figurativa de la primera entrada (1Ti 6:3)

4666 προσευχή (*proseuchē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9525; Strong 4335; TDNT 2.807—**1.** LN 33.178 **oración** (Lk 19:46; Ac 1:14; 3:1; Mt 17:21 v.l.); **2.** LN 33.179 **lugar para orar** (Ac 16:13, 16+)

4667 προσεύχομαι (*proseuchomai*): vb.; ≡ DBLHebr 7137; Strong 4336; TDNT 2.807—LN 33.178 **orar** (Mt 5:44; Mk 1:35; Lk 1:10; Ac 1:24; Ro 8:26; 1Co 11:4; Eph 6:18; Php 1:9; Col 1:3; 1Th 5:17; 2Th 3:1; 1Ti 2:8; Heb 13:18; Jas 5:13; Jude 20; Lk 22:44 v.l.)

4668 προσέχω (*prosechō*): vb.; ≡ Strong 4337—**1.** LN 27.59 **estar alerta**, tener cuidado, estar en guardia, ser precavido (Mt 6:1); **2.** LN 30.35 **considerar cuidadosamente**, con la implicación de

estar de acuerdo (Ac 8:6); **3.** LN 31.47 **seguir creyendo**, aferrarse firmemente a la fe (1Ti 1:4; 1Ti 6:3 v.l. NA26); **4.** LN 68.19 **seguir entregándose a**, dedicarse, consagrarse a (Heb 7:13)

4669 προσηλόω (*proselōō*): vb.; ≡ Strong 4338—LN 18.20 **clavar en** (Col 2:14+)

4670 προσήλυτος (*proselutos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1731; Strong 4339; TDNT 6.727—LN 11.54 **prosélito**, convertido al judaísmo (Mt 23:15; Ac 2:11; 6:5; 13:43+)

4671 πρόσθεσις (*prosthesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4286—**presentación**, exposición (Mt 12:4 v.l. BAGD; Mk 2:26 v.l. BAGD; Lk 6:4 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4672 πρόσκαιρος (*proskairos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4340; TDNT 3.463—LN 67.109 **provisorio**, que dura solamente un lapso breve (Mt 13:21; Mk 4:17; 2Co 4:18; Heb 11:25+)

4673 προσκαλέομαι (*proskaleomai*), προσκαλέω (*proskaleō*): vb.; ≡ Strong 4341; TDNT 3.500—**1.** LN 33.308 **hacer venir**, convocar, mandar a llamar (Mt 15:10); **2.** LN 33.312 **convocar para una tarea** (Mt 10:1; Ac 16:10)

4674 προσκαρτερέω (*proskartereō*): vb.; ≡ Strong 4342; TDNT 3.618—**1.** LN 68.68 **persistir**, seguir adelante con devoción (Ac 2:42, 46; 6:4; Ro 12:12; Col 4:2); **2.** LN 34.2 **asociarse íntimamente**, unirse, adherirse a (Ac 1:14; 8:13); **3.** LN 35.28 **servir personalmente**, ser fiel (Mk 3:9; Ac 10:7; Ro 13:6), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4675 προσκαρτέρησις (*proskarterēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4343; TDNT 3.619—LN 68.68 **persistencia**, perseverancia (Eph 6:18+)

4676 προσκεφάλαιον (*proskephalaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4344—LN 6.110 **almoHADÓN** (Mk 4:38+)

4677 προσκληρόομαι (*prosklēroomai*), προσκληρόω (*prosklēroō*): vb.; ≡ Strong 4345; TDNT 3.765—LN 34.22 **juntar**; (dep.) estar relacionado con, estar asociado con (Ac 17:4+)

4678 πρόσκλησις (*prosklēsis*), εώ (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4346—**inclinación desfavorable** de parcialidad (1Ti 5:21 v.l. NA26)

4679 προσκλίνομαι (*prosklinomai*), προσκλίνω (*prosklinō*): vb.—LN 34.22 **juntar**; (dep.) ser asociado con (Ac 5:36+)

4680 πρόσκλισις (*prosklisis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4346—LN 88.241 **prejuicio**, favoritismo, parcialidad (1Ti 5:21+)

4681 προσκολλάομαι (*proskollaomai*), προσκολλάω (*proskollaō*): vb.; ≡ Strong 4347; TDNT 3.823—LN 34.22 **unir**; (dep.) estar unido a (Mk 10:7; Eph 5:31+; Mt 19:5 v.l. NA26; Ac 5:36 v.l. TR)

4682 πρόσκομμα (*proskomma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4348; TDNT 6.745—**1.** LN 15.229 **tropiezo**, algo que hace que uno tropiece, es decir, una piedra o bloque (Ro 9:32, 33; 1Pe 2:8+); **2.** LN 25.183 **ofensa**, una ocasión o razón para tropezar (Ro 14:13, 20+); **3.** LN 88.307 **ocasión para pecar** (1Co 8:9+)

4683 προσκοπή (*proskopē*), ής (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4349; TDNT 6.745—**1.** LN 22.14 **obstáculo**, piedra de tropiezo (2Co 6:3+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 25.183 **ofensa**, una ocasión o motivo para tropezar (2Co 6:3+); **3.** LN 88.307 **ocasión para pecar** (2Co 6:3+)

4684 προσκόπτω (*proskoptō*): vb.; ≡ Strong 4350; TDNT 6.745—**1.** LN 19.5 **golpear contra**, pegar (Mt 4:6; 7:27; Lk 4:11+); **2.** LN 15.228 **tropezar**, caer (Jn 11:9, 10; Ro 9:32; 1Pe 2:8+); **3.** LN 25.182 **ofenderse** (Ro 14:21+)

4685 προσκυλίω (*proskyliō*): vb.; ≡ Strong 4351—LN 15.249 **hacer rodar frente a** (Mt 27:60; Mk 15:46+; Lk 23:53 v.l. NA26)

4686 προσκυνέω (*proskyneō*): vb.; ≡ DBLHebr 2556, 6032; DBLAram 10504; Strong 4352; TDNT 6.758—**1.** LN 53.56 **adorar**, inclinarse como acto de lealtad o consideración (Mt 2:2); **2.** LN 17.21 **postrarse ante**, arrodillarse frente a como acto de reverencia (Rev 3:9)

4687 προσκυνητής (*proskynētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4353; TDNT 6.766—LN 53.57 **adorador** (Jn 4:23+)

4688 προσλαλέω (*proslaleō*): vb.; ≡ Strong 4354—LN 33.71 **hablar con**, conversar con (Ac 13:43; 28:20+)

4689 προσλαμβάνομαι (*proslambanomai*), προσλαμβάνω (*proslambanō*): vb.; ≡ Strong 4355—**1.** LN 18.2 **apresar algo**, asir (Ac 27:33, 36+; Ac 27:34 v.l. NA26); **2.** LN 15.167 **traer consigo** (Ac 17:5+), para otra interpretación, ver último; **3.** LN 15.180 **conducir aparte**, llevar a un lado, con la implicación de privacidad (Mt 16:22; Mk 8:32+); **4.** LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir (Ac 18:26; 28:2; Ro 14:1, 3; 15:7^(2x); Phm 17+; Phm 12 v.l.); **5.** **reunir** (Ac 17:5+)

4690 προσλέγω (*proslēgō*): vb.—LN 33.188 **replacar**, responder (Mk 16:15 v.l.)

4691 πρόσληψις (*proslēmpsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4356; TDNT 4.15—LN 34.34 **admisión** (Ro 11:15+)

4692 πρόσληψις (*proslēpsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4356—**aceptación** (Ro 11:15 v.l. TR); no se encuentra en LN

4693 προσμένω (*prosmenō*): vb.; ≡ Strong 4357; TDNT 4.579—**1.** LN 85.59 **quedarse**, permanecer, estar con (Mt 15:32; Mk 8:2; Ac 18:18; 1Ti 1:3+); **2.** LN 68.11 **persistir**, continuar en (Ac 11:23; 13:43; 1Ti 5:5+)

4694 προσορμίζομαι (*prosormizomai*), προσορμίζω (*prosormizō*): vb.; ≡ Strong 4358—LN 54.20 **atracar**; (dep.), estar anclado (Mk 6:53+)

4695 προσοφείλω (*prosopheilō*): vb.; ≡ Strong 4359—LN 57.220 **deuda recíproca** (Phm 19+)

4696 προσοχθίζω (*prosochthizō*): vb.; ≡ Strong 4360—LN 88.172 **estar disgustado**, ser provocado (Heb 3:10, 17+)

4697 προσπαίω (*prospaiō*): vb.—**golpear contra** (Mt 7:25cj. BAGD); no se encuentra en LN

4698 πρόσπεινος (*prospeinos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4361—LN 23.30 **hambriento** (Ac 10:10+)

4699 προσπήγνυμι (*prospēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4362—LN 20.76 **crucificar**, sujetar a (la cruz), (Ac 2:23+); nota: en el caso de Jesús, fue sujetado a la cruz por medio de clavos (ήλων (*hēlōn*))

4700 προσπίπτω (*prospiptō*): vb.; ≡ Strong 4363—**1.** LN 17.22 **postrarse ante**, caer de rodillas por reverencia o temor (Mk 3:11; 5:33; 7:25; Lk 5:8; 8:28, 47; Ac 16:29+); **2.** LN 19.11 **golpear contra**, batir contra (Mt 7:25+)

4701 προσποιέομαι (*prospoieomai*), προσποιέω (*prospoieō*): vb.; ≡ Strong 4364—LN 41.49 **actuar como si** (Lk 24:28+; Jn 8:6 v.l. NA26)

4702 προσπορεύομαι (*prosporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4365—LN 15.77 **acercarse**, venir hacia (Mk 10:35+)

4703 προσρήγνυμι (*prosrēgnymi*): vb.; ≡ Strong 4366—LN 19.6 **golpear contra**, un torrente que da contra una casa (Lk 6:48, 49+; Mt 7:27 v.l. NA26)

4704 προσρήσσω (*prosrēssō*): vb.; ≡ Strong 4366—posible forma alternativa del léxico resultado de los cambios producidos por las inflexiones; ver 4703

4705 προστάσσω (*prostassō*): vb.; ≡ Strong 4367; TDNT 8.37—**1.** LN 33.325 **mandar**, ordenar (Mt 1:24; 8:4; Mk 1:44; Lk 5:14; Ac 10:33, 48+ Mt 21:6 v.l. NA26); **2.** LN 62.9 **determinar que**, (voz pasiva), ser establecido, ser ordenado (Ac 17:26+)

4706 προστάτις (*prostatis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4368—LN 35.13 **ayudador** (Ro 16:2+)

4707 προστίθεμαι (*prostithemai*), προστίθημι (*prostithēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 3578; Strong 4369; TDNT 8.167—**1.** LN 68.13 (dep.), **continuar**, con el enfoque en el siguiente elemento (Lk 19:11; Mk 14:25 v.l.); **2.** LN 89.89 (dep.) **proceder a**, indicador de un suceso que sigue inmediatamente (Ac 12:3); **3.** LN 59.72 **agregar a** una cantidad existente (Lk 3:20); **4.** LN 57.78 **dar**, otorgar, proveer (Lk 12:31); **5.** LN 52.7 προστίθημι πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ (*prostithēmi pros tous pateras autou*), enterrar (Ac 13:36+)

4708 προστρέχω (*prostrechō*): vb.; ≡ Strong 4370—LN 15.234 **correr hasta** (Mk 9:15; 10:17; Ac 8:30+; Jn 20:16 v.l. NA26)

vb. verbo

Strong Concordancia e índices de Strong
LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
s. sustantivo, o sustantivos

fem. femenino

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo*
(*Antiguo testamento*)

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)

4709 προσφάγιον (*prosphagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4371—LN 5.17 **un pez** (Jn 21:5+)

4710 πρόσφατος (*prosphatos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4372; TDNT 6.766—LN 58.73 **nuevo** (Heb 10:20+)

4711 προσφάτως (*prosphatōs*): adv.; ≡ Strong 4373; TDNT 6.766—LN 67.23 **recientemente** (Ac 18:2+)

4712 προσφέρομαι (*prospheromai*), προσφέρω (*prospherō*): vb.; ≡ DBLHebr 7928; Strong 4374; TDNT 9.65—**1.** LN 41.7 (dep.) **comportarse hacia**, relacionarse con alguien de cierta manera (Heb 12:7); **2.** LN 15.192 **presentar ante**, traer algo ante la presencia de (Mt 22:19); **3.** LN 15.172 **traer ante la presencia**, conducir a alguien ante la presencia de (Lk 23:14); **4.** LN 57.80 **presentar**, hacer un regalo (Mt 2:11)

4713 προσφιλής (*prosphilēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 4375—LN 25.97 **agradable**, (en la mayoría de las versiones) amable (Php 4:8+)

4714 προσφορά (*prospora*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4376; TDNT 9.68—LN 53.16 **sacrificio**, una ofrenda, un presente (Ac 21:26; 24:17; Ro 15:16; Eph 5:2; Heb 10:5, 8, 10, 14, 18+)

4715 προσφωνέω (*prosphōneō*): vb.; ≡ Strong 4377—**1.** LN 33.27 **dirigirse a** una audiencia (Mt 11:16; Lk 23:20; Ac 21:40; 22:2+; Ac 11:2 v.l. NA26); **2.** LN 33.79 **invocar**, con la implicación de procurar una respuesta (Lk 7:32; 13:12+); **3.** LN 33.308 **llamar hacia sí**, con la implicación de una relación (Lk 6:13+)

4716 προσχαίρω (*proschairō*): vb.—**alegrarse** (Mk 9:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4717 πρόσχυσις (*proschysis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4378—LN 47.7 **derramamiento**, (en la mayoría de las versiones) aspersion (Heb 11:28+)

4718 προσψαύω (*prospsauō*): vb.; ≡ Strong 4379—**1.** LN 24.75 **tocar**, un simple toque (Lk 11:46+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 18.11 **tocar para ayudar** (Lk 11:46+)

neu. neutro

adj. adjetivo o adjetivado

adv. adverbio o adverbialmente

4719 προσωπολημπτέω (*prosōpolēmp̄teō*): vb.; ≡ Strong 4380; TDNT 6.779—LN 88.238 **ser parcial**, mostrar favoritismo, parcialidad, ser injusto en lo económico (Jas 2:9+)

4720 προσωπολήμπτης (*prosōpolēmp̄tēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4381; TDNT 6.779—LN 88.238 **hacer acepción de personas**, alguien que muestra favoritismo, parcialidad (Ac 10:34+)

4721 προσωποληψία (*prosōpolēpsia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4382; TDNT 6.779—LN 88.238 **parcialidad**, favoritismo (Ro 2:11; Eph 6:9; Col 3:25; Jas 2:1+)

4722 προσωποληπτέω (*prosōpolēp̄teō*): vb.; ≡ Strong 4380—(Jas 2:9 v.l. TR); ver 4719

4723 προσωπολήπτης (*prosōpolēp̄tēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4381—(Ac 10:34 v.l. TR); ver 4720

4724 προσωποληψία (*prosōpolēpsia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4382—(Ro 2:11 v.l. TR; Eph 6:9 v.l. TR; Col 3:25 v.l. TR; Jas 2:1 v.l. TR); ver 4721

4725 πρόσωπον (*prosōron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7156; Strong 4383; TDNT 6.768—**1.** LN 8.18 **cara**, de una cabeza humana (Mt 17:2); **2.** LN 9.9 **persona**, individuo; extensión figurativa de la primera entrada (2Co 1:11); **3.** LN 79.93 **superficie**, de un objeto que generalmente se percibe como bidimensional (Lk 21:35); **4.** LN 24.24 **aspecto**, forma o características de algo que se ve (Mt 16:3; Jas 1:11); **5.** LN 85.26 **presencia**, el estar en un lugar determinado (Ac 2:28); **6.** LN 83.33 (generalmente aparece en una frase proposicional) **delante de**, frente a, en la proximidad de; a veces indica una relación (Ac 3:13; 1Co 13:12)

4726 προτάσσω (*protassō*): vb.; ≡ Strong 4384—**determinar de antemano** (Ac 17:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4727 προτείνω (*proteinō*): vb.; ≡ Strong 4385—LN 16.21 **estirar** (Ac 22:25+)

πρότερον (*proteron*): adv. [servido por 4728]; ≡ Strong 4387 & 4386—LN 67.18 **antes**, anterior-

mente (Jn 6:62; 7:50; 9:8; 2Co 1:15; Gal 4:13; 1Ti 1:13; Heb 4:6; 7:27; 1Pe 1:14+)

4728 πρότερος (*proteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver πρότερον (*proteron*), arriba]; ≡ Strong 4387 & 4386—**1.** LN 67.18 **antes**, relativo a un tiempo pasado (Eph 4:22; Heb 10:32+); **2.** LN 60.47 **la primera vez** (Gal 4:13+), para otra interpretación, ver entrada anterior del léxico

4729 προτίθεμαι (*protithēmai*), προτίθημι (*protithēmi*): vb.; ≡ Strong 4388; TDNT 8.164—**1.** LN 30.62 **proyectar de antemano** (Ro 1:13; Eph 1:9+); **2.** LN 13.15 **presentar**, ofrecer (Ro 3:25)

4730 προτρέπομαι (*protrepōmai*), προτρέπω (*protrepō*): vb.; ≡ Strong 4389—LN 33.300 **instar**, animar (Ac 18:27+)

4731 προτρέχω (*protrechō*): vb.; ≡ Strong 4390—LN 15.235 **correr frente a**, correr delante de (Lk 19:4; Jn 20:4+; Ac 10:25 v.l. NA26)

4732 προϋπάρχω (*prouparchō*): vb.; ≡ Strong 4391—LN 13.78 existir anteriormente (Lk 23:12; Ac 8:9+)

4733 πρόφασις (*prophasis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4392—**1.** LN 88.230 **fingimiento**, pretexto, máscara (Mk 12:40; Lk 20:47; Ac 27:30; Php 1:18; 1Th 2:5+; Mt 23:14 v.l.); **2.** LN 33.437 **excusa**, razón falsa para una justificación (Jn 15:22)

4734 προφέρω (*propherō*): vb.; ≡ Strong 4393—LN 13.85 **producir**, realizar (Lk 6:45^(2x)+))

4735 προφητεία (*prophēteia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2606, 5553; Strong 4394; TDNT 6.781—**1.** LN 33.460 **declaración inspirada**, profecía de parte de Dios (Mt 13:14); **2.** LN 33.461 **habilidad para profetizar** (Ro 12:6; 1Co 13:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4736 προφητεύω (*prophēteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5547; Strong 4395; TDNT 6.781—LN 33.459 **expresar mensajes inspirados**, profetizar (Mt 7:22; Mk 14:65; Lk 1:67; Jn 11:51; Ac 2:17; 19:6; 21:9; 1Co 11:4; 13:9; 14:1ff *passim*; Jude 14; Rev 10:11; 11:3)

4737 προφήτης (*prophētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5566; DBLAram 10455; Strong 4396; TDNT 6.781—**1.** LN 53.79 **profeta**, uno que proclama las declaraciones de Dios (Mt 1:22; Ac 21:10); **2.** LN 33.60 (pl.), (los escritos de) **los Profetas**, una de las dos partes (Ac 24:14), o de las tres partes (Lk 24:44) en que se dividen las Escrituras judías; **3.** LN 33.58 ὁ νόμος καὶ οἱ προφήται (*ho nomos kai hoi prophētai*), los escritos sagrados (Mt 7:12; 22:40; Lk 16:16; Jn 1:45; Ac 13:15; 28:23; Ro 3:21)

4738 προφητικός (*prophētikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4397; TDNT 6.781—LN 33.462 **proféticos** (Ro 16:26; 2Pe 1:19+)

4739 προφήτις (*prophētis*), ἰδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4398; TDNT 6.781—LN 53.80 **profetisa** (Lk 2:36; Rev 2:20+)

4740 προφθάνω (*prophthanō*): vb.; ≡ Strong 4399; TDNT 9.88—LN 67.29 **anticipar**, iniciar una respuesta, ser el primero (en hablar) (Mt 17:25+)

4741 προχειρίζομαι (*procheirizomai*), προχειρίζω (*procheirizō*): vb.; ≡ Strong 4400; TDNT 6.862—LN 30.89 **escoger anticipadamente**, designar de antemano (Ac 3:20; 22:14; 26:16+)

4742 προχειροτονέω (*procheirotoneō*): vb.; ≡ Strong 4401—LN 30.89 **elegir anticipadamente**, señalar de antemano (Ac 10:41+)

4743 Πρόχορος (*Prochoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4402—(en la mayoría de las versiones) **Prócoro** (Ac 6:5+); LN 93.303

4744 πρύμνα (*prymna*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4403—LN 6.47 **popa** (de una nave), (Mk 4:38; Ac 27:29, 41+)

4745 πρώϊ (*prōi*): adv. de tiempo; ≡ DBLHebr 1332; Strong 4404—LN 67.187 **temprano por la mañana** (Mt 16:3; 20:1; Mk 1:35; 13:35; 15:1; 16:2, 9; Jn 18:28; 20:1; Ac 28:23; Mk 16:9 v.l.; Jn 1:41 v.l.)

4746 πρώϊα (*prōia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4405—(Jas 5:7 v.l. TR);

LN 67.187 **un amanecer** (Mt 27:1; Jn 21:4+; Mt 21:18 v.l. NA26; Jn 18:28 v.l. TR)

4747 πρώϊμος (*prōimos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4406—(Jas 5:7 v.l. TR); ver 4611

4748 πρωϊνός (*prōinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4407—**1.** LN 67.188 **temprano**, relativo a la mañana; ver siguiente; **2.** LN 1.33 ἀστὴρ πρωϊνός (*astēr prōinos*), estrella de la mañana (Rev 2:28, 22:16+)

4749 πρῶρα (*prōra*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4408—LN 6.46 **proa** de una nave (Ac 27:30, 41+)

4750 πρωτεύω (*prōteuō*): vb.; ≡ Strong 4409; TDNT 6.881—LN 87.46 **tener el primer lugar**, tener supremacía (Col 1:18+)

4751 πρωτοκαθεδρία (*prōtokathedria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4410; TDNT 6.870—LN 87.18 **asiento de honor**, el asiento que indica una posición alta (Mt 23:6; Mk 12:39; Lk 11:43; 20:46+)

4752 πρωτοκλισία (*prōtoklisia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4411; TDNT 6.870—LN 87.18 **asiento de honor** (Mt 23:6; Mk 12:39; Lk 14:7, 8; 20:46+)

4753 πρωτόμαρτυς (*prōtomartys*), υρος (*yros*), ὁ (*ho*): s.masc.—**el primer mártir** (Ac 22:20 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4754 πρώτον (*prōton*): adv.; ≡ Strong 4412; TDNT 6.868—LN 67.18 **antes**, más temprano, anteriormente (Mt 5:24; Mk 3:27; Lk 6:42; Jn 1:41; Ac 3:26; Ro 1:8; Heb 7:2; Jas 3:17; 1Pe 4:17; 2Pe 1:20; Mk 16:9 v.l.)

4755 πρώτος (*prōtos*), η (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 8037; Strong 4413; TDNT 6.865—**1.** LN 60.46 **el primero**, de una serie (Ac 26:23; Mk 16:9 v.l.; Jn 8:7 v.l.; Ac 13:33 v.l.); **2.** LN 67.18 **antes**, anterior, previamente (Mt 27:64); **3.** LN 87.45 **prominente**, de alto rango, en primer lugar (Mt 20:27; Mk 6:21); **4.** LN 65.24 **el mejor**, superior a todo lo comparado (Lk 15:22); **5.** LN 65.52 **el más importante** (Mk 12:28)

4756 πρωτοστάτης (*prōtostatēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4414—LN 87.52 **cabecilla** en la mayoría de las versiones; en otras, simplemente “líder” (Ac 24:5+)

DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*
pl. plural
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
BAGD Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker

4757 πρωτοτόκια (*prōtotokia*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4415; TDNT 6.871—LN 10.44 **primogenitura**, derechos del primer hijo sobre la herencia (Heb 12:16+)

4758 πρωτότοκος (*prōtotokos*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 1147; Strong 4416; TDNT 6.871—1. LN 10.43 **primogenitura**, relativo a los derechos del primer hijo sobre la herencia (Lk 2:7; Ro 8:29; Col 1:15, 18; Heb 1:6; 11:28; 12:23; Rev 1:5+; Mt 1:25 v.l. Rev 2:8 v.l. NA26); **2.** LN 13.79 **que existe desde antes** (Col 1:15); **3.** LN 87.47 **superior** (Col 1:15), para otra interpretación, ver arriba, nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4759 πρώτως (*prōtōs*): adv.; ≡ Strong 4412—LN 60.48 **primeramente**, por primera vez (Ac 11:26+)

4760 πταίω (*ptaiō*): vb.; ≡ DBLHebr 5597; Strong 4417; TDNT 6.883—LN 88.291 **pecado**, literalmente, tropezar, caer, dar un traspié (Ro 11:11; Jas 2:10; 3:2^(2x) 2Pe 1:10+)

4761 πτέρνα (*pterna*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4418—1. LN 8.52 **talón**, parte del cuerpo humano, ver siguiente; **2.** LN 39.3 **ἐπαίρω τὴν πτέρναν** (*epairō tēn pternan*), oponerse, literalmente, levantar el talón (Jn 13:18+)

4762 πτερύγιον (*pterygion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4419—LN 7.53 **pináculo**, el punto más alto (Mt 4:5; Lk 4:9+), nota: una referencia al Templo de Herodes, posiblemente en la pared oriental, muy por encima del piso del antiguo valle del Cedrón

4763 πτέρυξ (*pteryx*), υγος (*ygos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4053; Strong 4420—LN 8.29 **ala**, de las aves y de los seres sobrenaturales (Mt 23:37; Lk 13:34; Rev 4:8; 9:9; 12:14+)

πτηνόν (*ptēnon*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 4764]; ≡ Strong 4421—LN 4.38 **ave** (1Co 15:39+)

4764 πτηνός (*ptēnos*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4421—**alados** (1Co 15:39+); ver πτηνόν (*ptēnon*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba

4765 πτοέομαι (*ptoeomai*), πτοέω (*ptoeō*): vb.; ≡ Strong 4422—LN 25.264 (en la mayoría de las versiones) **estar aterrizado**; asustarse (NVI,

DHH, TLA) entrar en pánico (Lk 21:9; 24:37+; Lk 12:4 v.l. NA26)

4766 πτόησις (*ptoēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4423—LN 25.265 **algo alarmante** (1Pe 3:6+)

4767 Πτολεμαίς (*Ptolemais*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 6573; Strong 4424—(en la mayoría de las versiones) **Tolemaida** (Ac 21:7+); LN 93.557

4768 πτύον (*ptyon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4425—LN 6.6 **herramienta para aventar**, pala con forma de tenedor que arroja el grano al aire permitiendo que el viento separe la paja y las impurezas (Mt 3:12; Lk 3:17+)

4769 πτύρομαι (*ptyromai*), πτύρω (*ptyrō*): vb.; ≡ Strong 4426—LN 25.263 **tener miedo**, estar asustado (Php 1:28+)

4770 πτύσμα (*ptysma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4427—LN 8.71 **saliva**, esputo (Jn 9:6+)

4771 πτύσσω (*ptyssō*): vb.; ≡ Strong 4428—LN 79.120 **enrollar** (Lk 4:20+)

4772 πτύω (*ptyō*): vb.; ≡ Strong 4429—LN 23.43 **escupir**, arrojar saliva por la boca (Mk 7:33; 8:23; Jn 9:6+)

4773 πτώμα (*ptōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4430; TDNT 6.166—LN 8.7 **cadáver**, cuerpo muerto, esqueleto (Mt 14:12; 24:28; Mk 6:29; 15:45; Rev 11:8, 9^(2x)+))

4774 πτώσις (*ptōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4431; TDNT 6.167—1. LN 20.50 **destrucción**, ruina (Mt 7:27; Lk 2:34+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 87.75 **caída**, descenso en la posición (Lk 2:34+); **3.** LN 13.59 **empeoramiento**, un proceso de cambio hacia lo peor (Lk 2:34+)

4775 πτωχεία (*ptōcheia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4432; TDNT 6.885—LN 57.52 **pobreza** (2Co 8:2, 9; Rev 2:9+)

4776 πτωχεύω (*ptōcheuō*): vb.; ≡ Strong 4433; TDNT 6.885—LN 57.54 **empobrecerse**, quedar en la miseria (2Co 8:9+)

4777 πτωχός (*ptōchos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 36, 1924, 1930, 6705, 6715; Strong 4434; TDNT 6.885—1. LN 57.53 **pobre**, mendi-

go, desamparado (Jas 2:2); **2.** LN 65.16 **de poco valor**, relativamente indigno (Gal 4:9; 1Co 15:10 v.l. NA26); **3.** LN 88.57 πτωχὸς τῷ πνεύματι (*ptōchos tō pneumatī*), ser humilde, literalmente, pobre de espíritu (Mt 5:3+), nota: hay otras interpretaciones del significado de esta frase

4778 πυγμή (*pygmē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4435; TDNT 6.915—LN 8.35 **puño**, la mano cerrada (Mk 7:3+)

4779 Πύθιος (*Pythios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.304 **Pythius** (Ac 20:4 v.l. GD)

4780 πύθων (*pythōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4436; TDNT 6.917—**1.** LN 12.48; **2.** LN 33.285 ἔχω πνεῦμα πύθωνα (*echō pneuma pythōna*), ser un adivino, alguien poseído (seducido) por pitón, un espíritu que se comunicaba por medio del oráculo de Delfos (Ac 16:16+)

πυκνά (*pykna*): adv. [servido por 4781]; ≡ Strong 4437—LN 67.12 **a menudo**, con frecuencia, muchas veces (Lk 5:33+; Mt 9:14 v.l. Mk 7:3 v.l.)

4781 πυκνός (*pyknos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver πυκνά (*pykna*), arriba; ver también πυκνότερον (*pyknoteron*), siguiente]; ≡ Strong 4437—LN 67.12 **habitual**, frecuente, numeroso (1Ti 5:23+)

πυκνότερον (*pyknoteron*): adv. [servido por 4781]; ≡ Strong 4437—LN 67.13 **tan a menudo como fuera posible**, frecuente, numeroso (Ac 24:26+)

4782 πυκτεύω (*pykteuō*): vb.; ≡ Strong 4438; TDNT 6.915—LN 50.6 **boxear**, luchar con los puños, como entrenándose para un desafío atlético (1Co 9:26+)

4783 πύλη (*pylē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9133; Strong 4439; TDNT 6.921—**1.** LN 7.48 **portón, puerta**, puerta de la ciudad (Mt 7:13^(2x), 14; Lk 7:12; Ac 3:10; 9:24; 12:10; 16:13; Heb 13:12+; Lk 13:24 v.l. NA26); **2.** LN 12.50 πύλαι ᾗδου (*pylai hadou*), muerte, literalmente, las puertas del Hades (Mt 16:18+)

4784 πυλών (*pylōn*), ὄνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4440; TDNT 6.921—**1.** LN 7.48 **puerta, portón**, usados para encerrar o dejar fuera (Ac 12:14; 14:13); **2.** LN 7.38 **entrada**, portal, vestíbulo (Mt 26:71), nota: es posible que los tér-

minos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

4785 πυνθάνομαι (*pynthanomai*): vb.; ≡ Strong 4441—**1.** LN 33.181 **averiguar**, preguntar, interrogar (Jn 4:52; 13:24; Ac 4:7; Ac 10:29; 23:19+); **2.** LN 27.11 **enterarse de**, descubrir mediante preguntas (Mt 2:4; Lk 15:26; 18:36; Ac 10:18; 21:33; 23:20, 34+)

4786 πῦρ (*pyr*), πυρός (*pyros*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 836; Strong 4442; TDNT 6.928—**1.** LN 2.3 **fuego**, combustión de algún material (Mt 3:10); **2.** LN 2.5 **hoguera**, una fogata relativamente grande para dar calor a un grupo de personas (Lk 22:55); **3.** LN 39.15 πῦρ βάλλω (*pyr ballō*), provocar discordia (Lk 12:49), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 1.22 **lugar de castigo, infierno** (Rev 19:20; 20:10; 21:8+), ver 2520; **5.** LN 25.199 **provocar vergüenza** (Ro 12:20+), ver también 5397

4787 πυρά (*pyra*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4443—LN 2.5 **hoguera**, fogata lo suficientemente grande como para dar calor a un grupo (Ac 28:2, 3+; Lk 22:55 v.l. BAGD)

4788 πύργος (*pyrgos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4463; Strong 4444; TDNT 6.953—LN 7.23 **torre de vigilancia** (Mt 21:33; Mk 12:1; Lk 13:4; 14:28+)

4789 πυρέσσω (*pyressō*): vb.; ≡ Strong 4445; TDNT 6.956—LN 23.159 **tener fiebre** (Mt 8:14; Mk 1:30+)

4790 πυρετός (*pyretos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4446; TDNT 6.956—LN 23.159 **fiebre** (Mt 8:15; Mk 1:31; Lk 4:38, 39; Jn 4:52; Ac 28:8+)

4791 πύρινος (*pyrinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4447; TDNT 6.951—LN 79.33 **rojo encendido**, relativo al color del fuego (Rev 9:17+)

4792 πυρόομαι (*pyroomai*), πυρόω (*pyroō*): vb.; ≡ Strong 4448; TDNT 6.948—**1.** LN 14.63 (dep.), **estar encendido** (2Pe 3:12; Eph 6:16+); **2.** LN 25.229 (dep.) **estar sumamente afligido**, consumido por la indignación (2Co 11:29+); **3.** LN 25.31 (dep.) **encenderse sexualmente**, arder interiormente de pasión (1Co 7:9+); **4.** LN 79.72 **producir un calor ardiente** (Rev 1:15; 3:18+)

Πύρος (*Pyros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Pirro** (Ac 20:4 v.l.) ver 4795

4793 πυρράζω (*pyrrazō*): vb.; ≡ Strong 4449—LN 79.32 **ponerse rojo encendido**, estar rojo como el fuego (Mt 16:2, 3+)

4794 πυρρός (*pyrros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4450; TDNT 6.952—LN 79.31 **rojo encendido**, relativo al color del fuego (Rev 6:4; 12:3+)

4795 Πύρρος (*Pyrrros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.305 **Pirro** (Ac 20:4+)

4796 πύρωσις (*pyrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4451; TDNT 6.950—**1.** LN 14.63 **incendio**, el proceso de arder (Rev 18:9, 18+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 24.91 **sufriamiento**, arder de dolor (1Pe 4:12+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 78.37 **intensidad** (1Pe 4:12)

4797 πωλέω (*pōleō*): vb.; ≡ DBLHebr 4835; Strong 4453—LN 57.186 **vender** (Mt 21:12; Mk 10:21; Lk 12:6; 17:28; 22:36; Jn 2:14; Ac 4:34; 5:1; 1Co 10:25; Rev 13:17)

4798 πῶλος (*pōlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4454; TDNT 6.959—LN 4.33 **pollino**, la cría de una burra (Mt 21:2; Mk 11:2; Lk 19:30; Jn 12:15)

4799 πῶποτε (*pōpote*): adv.; ≡ Strong 4455—LN 67.9 **jamás**, en ningún momento (Lk 19:30; Jn 1:18; 5:37; 6:35; 8:33; 1Jn 4:12+)

4800 πωρόω (*pōroō*): vb.; ≡ Strong 4456; TDNT 5.1025—LN 27.51 **tener una mente cerrada**, literalmente, endurecer, embotar (Mk 6:52; 8:17; Jn 12:40; Ro 11:7; 2Co 3:14+; Ac 5:3 v.l.)

4801 πῶρωσις (*pōrōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4457—LN 27.52 **terquedad**, endurecimiento (del corazón) (Mk 3:5; Ro 11:25; Eph 4:18+)

4802 πῶς (*pōs*): pt.; ≡ Strong 4459—LN 92.16 **¿cómo?**, indicador de una pregunta, respecto a los medios (Mt 6:28; Lk 1:34; Jn 3:4; Ac 2:8; Ro 3:6; Heb 2:3; 1Jn 3:17; Rev 3:3; Mk 4:40 v.l. NA26)

4803 πῶς (*pōs*): enclítico pt., *i.e.*, *acento va a la palabra anterior*—**de algún modo**, de alguna manera (Ac 27:12; Ro 1:10; 1Co 8:9; 2Co 2:7; Gal 2:2; Php 3:11; 1Th 3:5); no se encuentra en LN

P ρ

4804 ρ (*r*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

4805 Ῥαάβ (*Rhaab*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8147; Strong 4460—LN 93.306 **Rahab** (Heb 11:31; Jas 2:25+)

4806 Ῥαββί (*rhabbi*): semítico; ≡ Strong 4461; TDNT 6.961—LN 33.246 **maestro**, literalmente, Rabí (Mt 23:7, 8; 26:25, 49; Jn 1:38, 49; Mk 10:51 v.l. NA26)

4807 Ῥαββονί (*rhabboni*): semítico; ≡ Strong 4462; TDNT 6.962—**Maestro** (Mk 10:51 v.l. TR); ver 4806

4808 Ῥαββουνί (*rhabbouni*): semítico; ≡ Strong 4462—LN 33.247 **mi maestro**, literalmente ¡Raboni! (Mk 10:51; Jn 20:16+)

4809 Ῥαββωνί (*rhabbōni*): semítico; ≡ Strong 4462—(Jn 20:16 v.l. NA26); ver 4808

4810 Ῥαβδίζω (*rhabdizō*): vb.; ≡ Strong 4463; TDNT 6.970—LN 19.8 **golpear con un palo** o varilla (Ac 16:22; 2Co 11:25+)

4811 Ῥάβδος (*rhabdos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4751, 8657; Strong 4464; TDNT 6.966—**1.** LN 6.218 **palo**, vara, bastón (Mt 10:10; Mk 6:8; Lk 9:3; 1Co 4:21; Heb 9:4; 11:21; Rev 11:1+); **2.** LN 37.53 **un cetro** (que representa el mando del gobierno), (Heb 1:8^(2x); Rev 2:27; 12:5; 19:15+)

4812 Ῥαβδοῦχος (*rhabdouchos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4465; TDNT 6.971—LN 37.89 **alguacil**, guardia que impide la violencia (Ac 16:35, 38+)

4813 Ῥαβιθά (*rhabitha*): semítico—**niña pequeña** (Mk 5:41cj. NA26); no se encuentra en LN

4814 Ῥαγαύ (*Rhagau*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8293; Strong 4466—(en la mayoría de las versiones) **Ragau** (Lk 3:35+); LN 93.307

4815 Ῥαδιούργημα (*rhadiourgēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4467; TDNT 6.972—LN

88.301 **maldad**, crimen, infracción a la ley (Ac 18:14+)

4816 Ῥαδιουργία (*rhadiourgia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4468; TDNT 6.972—LN 88.301 **maldad** (RVR), astucia, fraude (LBLA, NVI), vileza, malicia (RVA), charlatán (Ac 13:10+)

4817 Ῥαίνω (*rhainō*): vb.—LN 47.16 **salpicar** (Rev 19:13 v.l.)

4818 Ῥαιφάν (*Rhaiphan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4481—LN 93.308 **Renfán**, un dios pagano (Ac 7:43+)

4819 Ῥακά (*rhaka*): semítico; ≡ Strong 4469; TDNT 6.973—LN 32.61 **necio**, literalmente, Raca (Mt 5:22+) [Raca, del arameo, significa “cabeza vacía”, “sin seso”]

4820 Ῥάκος (*rhakos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4470—LN 6.152 **remiendo**, un trozo de tela (Mt 9:16; Mk 2:21+)

4821 Ῥαμά (*Rhama*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8230; Strong 4471—(en la mayoría de las versiones) **Ramá** (Mt 2:18+); LN 93.558

4822 Ῥαντίζω (*rhantizō*): vb.; ≡ Strong 4472; TDNT 6.976—**1.** LN 47.16 **rociar**, salpicar líquido sobre algo (Heb 9:13, 19, 21+; Rev 19:13 v.l.); **2.** LN 53.32 **purificar** (Mk 7:4 v.l.); **3.** LN 88.31 Ῥαντίζομαι τὴν καρδίαν (*rhantizomai tēn kardian*), ser purificado, literalmente, con el corazón rociado (Heb 10:22+)

4823 Ῥαντισμός (*rhantismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4473; TDNT 6.976—LN 47.16 **aspersión** (Heb 12:24; 1Pe 1:2+)

4824 Ῥαπίζω (*rhapizō*): vb.; ≡ Strong 4474—LN 19.4 **golpear**, pegar, posiblemente con un instrumento, por ejemplo, un látigo (Mt 5:39; 26:67+)

4825 Ῥάπισμα (*rhapisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4475—LN 19.4 **un golpe**: cache-

tada, azote, bofetada, puñetazo, etcétera (Mk 14:65; Jn 18:22; 19:3+)

4826 ῥάσσω (*rhassō*): vb.; ≡ Strong 4486—**tirar abajo**, arrojar al suelo (Mk 9:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

4827 ῥαφίς (*rhaphis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4476—LN 6.215 **una aguja**, pequeño instrumento que se usa para hacer o reparar ropa por medio de costuras (Mt 19:24; Mk 10:25+; Lk 18:25 v.l. NA26), nota: cualquier otra interpretación es dudosa e improbable

4828 ῥαχά (*rhacha*): semítico; ≡ Strong 4469—**neccio**, literalmente, Raca (Mt 5:22 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4829 Ῥαχάβ (*Rhachab*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4477; TDNT 3.1—(en la mayoría de las versiones) **Rahab**, Rajab (Mt 1:5+); LN 93.309

4830 Ῥαχήλ (*Rhachēl*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8162; Strong 4478—LN 93.310 **Raqueel** (Mt 2:18+)

4831 Ῥεβέκκα (*Rhebekka*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8071; Strong 4479—(en la mayoría de las versiones) **Rebeca** (Ro 9:10+); LN 93.311

4832 ῥέδη (*rhedē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4480—LN 6.53 **carro** (de cuatro ruedas), una carreta (Rev 18:13+)

Ῥεμφά (*Rhempha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

Ῥεμφάμ (*Rhempham*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4833 Ῥεμφάν (*Rhemphan*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4481—**Renfán**, un dios pagano (Ac 7:43 v.l. NA26); ver 4818

Ῥεφά (*Rhepha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4834 Ῥεφάν (*Rhephan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—**Renfán** (Ac 7:43 v.l. BAGD); ver 4818

Ῥεφφάν (*Rhephphan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4835 ῥέω (*rheō*): vb.; ≡ Strong 4482—**correr** (Jn 7:38+)

4836 Ῥήγιον (*Rhēgion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4484—LN 93.559 **Regio** (Ac 28:13+)

4837 ῥήγμα (*rhēgma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4485—LN 20.58 **destrucción**, ruina (Lk 6:49+)

4838 ῥήγνυμι (*rhēgnymi*): vb. [ver también 4841]; ≡ Strong 4486—**1.** LN 19.31 **destrozar**, romper en pedazos, o en un sentido pasivo, “reventar” (Mt 7:6; 9:17; Mk 2:22; Lk 5:37+; Lk 5:6 v.l. NA26); **2.** LN 33.85 **comenzar a gritar** (Gal 4:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 68.81 **prorrumpir en**, hacer rápidamente con gran energía o esfuerzo (Gal 4:27+); **4.** LN 23.168 **caer bajo un violento ataque** (Mk 9:18; Lk 9:42+)

4839 ῥῆμα (*rhēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 609, 1821; Strong 4487; TDNT 4.69—**1.** LN 33.9 **palabra**, unidad que forma parte de un discurso (Mt 27:14), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.98 **afirmación** (Mt 4:4); **3.** LN 13.115 **suceso**, asunto, cosa (Mt 18:16)

4840 Ῥησα (*Rhēsa*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4488—LN 93.312 **Resa** (Lk 3:27+)

4841 ῥήσσω (*rhēssō*): vb.; ≡ Strong 4486—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión (Mk 9:18+); ver también 4838

4842 ῥήτωρ (*rhētōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4489—LN 56.36 **abogado**, defensor legal (Ac 24:1+)

4843 ῥητῶς (*rhētōs*): adv.; ≡ Strong 4490—LN 33.94 **expresamente**, claramente, exactamente (1Ti 4:1+)

4844 ῥίζα (*rhiza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9247; Strong 4491; TDNT 6.985—**1.** LN 3.47 **raíz**, parte fundamental de la planta o el árbol, que va desde la superficie hacia el interior de la tierra (Mt 3:10; Mk 4:6; 11:20; Lk 8:13; Ro 11:16–18); **2.** LN 10.33 descendiente, literalmente, la Raíz (de Isaí, David) (Ro 15:12; Rev 5:5; 22:16+); **3.** LN 89.17 **causa fundamental**, razón principal para algo (1Ti 6:10; Heb 12:15+)

4845 ῥιζόομαι (*rhizoomai*), ῥιζόω (*rhizoō*): vb.; ≡ Strong 4492; TDNT 6.990—LN 74.18 **ser fortalecido**, literalmente, arraigado (Eph 3:17; Col 2:7+)

4846 ῥιπή (*rhipe*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4493—**1.** LN 16.5 **parpadear de ojos**, mejor aún, en un abrir y cerrar de ojos, representación de una unidad de tiempo virtualmente indivisible (1Co 15:52+), para otra interpretación, ver

siguiente; **2.** LN 67.114 ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ (*en rhipē ophthalmou*), repentinamente (1Co 15:52+)

4847 ῥιπίζομαι (*rhipizomai*), ῥιπίζω (*rhipizō*): vb.; ≡ Strong 4494—LN 16.11 **ser sacudido de un lado a otro** (Jas 1:6+)

4848 ῥιπτέω (*rhipteō*): vb. [ver 4849]; ≡ Strong 4495; TDNT 6.991—LN 16.10 **agitar**, o arrojar al aire (Ac 22:23+)

ῥίπτομαι (*rhiptomai*): vb.; ≡ Strong 4496—ver 4849

4849 ῥίπτω (*rhiptō*), ῥίπτομαι (*rhiptomai*): vb. [ver también 4848]; ≡ DBLHebr 8938; Strong 4496; TDNT 6.991—**1.** LN 15.217 **arrojar**, lanzar con fuerza (Mt 27:5; Lk 4:35; 17:2; Ac 27:19, 29+); **2.** LN 85.37 **poner en el suelo**, implicando prisa (Mt 15:30+); **3.** LN 25.294 (dep.) **estar abatido** (Mt 9:36+)

4850 Ῥοβοάμ (*Rhoboam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8154; Strong 4497—(en la mayoría de las versiones) **Roboam**, Roboán (Mt 1:7^(2x)+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.313

4851 Ῥόδη (*Rhodē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4498—LN 93.314 **Rode** (Ac 12:13+)

4852 Ῥόδος (*Rhodos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4499—LN 93.560 **Rodas** (Ac 21:1+)

4853 ῥοιζηδόν (*rhoizēdon*): adv.; ≡ Strong 4500—LN 14.85 **con un ruido estridente**, con un estrépito, es decir, un ruido repentino provocado por un movimiento rápido (2Pe 3:10+)

4854 Ῥομφά (*Rhompha*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—**Renfán** (Ac 7:43 v.l. NA26); ver 4818

4855 ῥομφαία (*rhomphaia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 995; Strong 4501; TDNT 6.993—**1.** LN 6.32 **espada**, espada ancha que se usa en la ofensiva militar, y en consecuencia, para matar (Rev 1:16; 2:12, 16; 6:8; 19:15, 21+; Lk 21:24 v.l. NA26), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 55.6 **guerra** (Rev 6:8+); **3.** LN 25.279 τὴν ψυχὴν διέρχεται ῥομφαία (*tēn psychēn dierchetai rhomphaia*), sentir dolor y pena, literalmente, como una espada que traspasa el alma (Lk 2:35+)

Ῥομφάν (*Rhomphan*), ὁ (*ho*): ≡ Strong 4481—ver 4818

4856 ῥοπή (*rhopē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4493—**movimiento descendente**, un

vistazo (Jas 1:17 v.l. 1Co 15:52 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4857 Ῥουβήν (*Rhoubēn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8017, 8018; Strong 4502—LN 93.315 **Rubén** (Rev 7:5+)

4858 Ῥούθ (*Rhouth*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8134; Strong 4503; TDNT 3.1—LN 93.316 **Rut** (Mt 1:5+)

4859 Ῥούφος (*Rhouphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4504—LN 93.317 **Rufo** 1. hijo de Simón de Cirene (Mk 15:21); 2. un cristiano romano (Ro 16:13)+

4860 ῥύμη (*rhymē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4505—LN 1.104 **calle angosta**, callejón, senda (Mt 6:2; Lk 14:21; Ac 9:11; 12:10+)

4861 ῥύομαι (*rhyomai*): vb.; ≡ DBLHebr 1457, 5911; Strong 4506; TDNT 6.998—LN 21.23 **rescatar**, liberar (Mt 6:13; 27:43; Lk 1:74; Ro 7:24; 11:26; 2Co 1:10; Col 1:13; 1Th 1:10; 2Th 3:2; 2Pe 2:7; Lk 11:4 v.l.; Ac 5:15 v.l. NA26)

4862 ῥυπαίνομαι (*rhyrainomai*), ῥυπαίνω (*rhyrainō*): vb.; ≡ Strong 4510—LN 88.258 **ser moralmente impuro**, ser vil (Rev 22:11+)

4863 ῥυπαρεύω (*rhypareuō*): vb.; ≡ Strong 4510—(voz pasiva) **ser corrompido** (Rev 22:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4864 ῥυπαρία (*rhyparia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4507—LN 88.256 **impureza moral** (DHH), suciedad moral (RVA), vileza, inmundicia (RVR, LBLA, NVI) (Jas 1:21+)

4865 ῥυπαρός (*rhyparos*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4508—**1.** LN 79.52 **sucio**, inmundo, raído, mugriento (Jas 2:2+); **2.** LN 88.257 **moralmente impuro**, vileza, inmundicia moral (Rev 22:11+)

4866 ῥύπος (*rhypos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4509—LN 79.55 **suciedad**, mugre (1Pe 3:21+)

4867 ῥυπόω (*rhypoō*): vb.; ≡ Strong 4510—**manchar**, ensuciar (Rev 22:11 v.l. TR); no se encuentra en LN

4868 ῥύσις (*rhyxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2308; Strong 4511—**1.** LN 14.17 **flujo**, ver siguiente; **2.** LN 23.182 sangrado vaginal (Mk 5:25; Lk 8:43, 44+)

4869 ῥυτίς (*rhytis*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4512—LN 8.54 **arruga**, pliegue de la piel, imperfección (Eph 5:27+)

Ῥωμαϊκός (*Rhōmaēkos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): ≡ Strong 4513—(Lk 23:38 v.l.); ver 4870

4870 Ῥωμαϊκός (*Rhōmaïkos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4513—LN 93.561 **latino**, es decir, probablemente letras del alfabeto romano (*literarum* Lk 23:38 v.l.)

4871 Ῥωμαῖος (*Rhōmaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [BAGD adj.pr.gent.]; ≡ Strong 4514—LN 93.562 **un romano**, es decir, un ciudadano de Roma (Jn 11:48; Ac 2:10; 16:21, 37; 22:25, 29; 23:27; 25:16; 28:17)

4872 Ῥωμαῖστί (*Rhōmaisti*): adv.pr.; ≡ Strong 4515—LN 33.7 **en** (la lengua) **latina**, (Jn 19:20+; el suscripto del Evangelio de Marcos v.l.)

4873 Ῥώμη (*Rhōmē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4516—LN 93.563 **Roma** (Ac 18:2; 19:21; 23:11; 28:14, 16; Ro 1:7, 15; 2Ti 1:17+; 1Pe 5:13 v.l.; los subscriptos de Gálatas v.l. NA26, Efesios v.l. NA26, Filipenses v.l. NA26, Colosenses v.l. NA26, 2 Tesalonicenses v.l. NA26, Filemón v.l. NA26, Hebreos v.l. NA26)

4874 ῥώννυμαι (*rhōnnymai*), ῥώννυμι (*rhōnnymi*): vb.; ≡ Strong 4517;—**1.** LN 23.133 **despedida, que estén bien**, como sincera expresión de deseo de que el otro esté sano y bien (Ac 15:29+; 2Ti 4:22 v.l.; Ac 23:30 v.l. NA26), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.24 **adiós**, como un final simple expresado en una carta, para otra interpretación (y los versículos), ver anterior

Σσ, ς

4875 ς (s): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

4876 σαβαχθάνι (*sabachthani*): semítico; ≡ Strong 4518—**me abandonas**, literalmente, sabactani (Mt 27:46; Mk 15:34+)

4877 Σαβαώθ (*Sabaōth*): semítico; ≡ DBLHebr 7372; Strong 4519—LN 12.8 **Todopoderoso**, literalmente, Sebaot, Jehová de los ejércitos, un título para Jehová en el AT, como cabeza de un gran ejército, y por lo tanto, muy poderoso (Ro 9:29; Jas 5:4+)

4878 σαββατισμός (*sabbatismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4520; TDNT 7.34—LN 67.185 **descanso sabático**, cumplimiento del día de reposo (Heb 4:9+)

4879 σάββατον (*sabbaton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8701; Strong 4521; TDNT 7.1—**1.** LN 67.184 **sábado**, el séptimo día en la semana judía, un día de descanso ceremonial, en nuestra cultura, el sábado (Mt 12:2; Mk 16:9 v.l.; Mk 16:2 v.l. NA26); **2.** LN 67.177 **semana**, período de siete días (Lk 18:12+); **3.** LN 81.28 **jornada sabática** (Ac 1:12+) ver 3847

4880 σαγήνη (*sagēnē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4522—LN 6.13 **red de arrastre**, una red para recoger peces (Mt 13:47+)

4881 Σαδδουκαῖος (*Saddoukaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4523; TDNT 7.35—LN 11.48 **un saduceo** (Mt 3:7; 16:1; 22:23; Mk 12:18; Lk 20:27; Ac 4:1; 5:17; 23:6)

4882 Σαδῶκ (*Sadōk*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4524—(en la mayoría de las versiones) **Sadoc**, Sadoq, (Mt 1:14^(2x)+; Lk 3:23–31 v.l. NA26); LN 93.318

4883 σαίνομαι (*sainomai*), σαίνω (*sainō*): vb.; ≡ Strong 4525; TDNT 7.54—LN 31.66 **abandonar la fe**, literalmente, inconstante, estar intranquilo (1Th 3:3+)

4884 σάκκος (*sakkos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8566; Strong 4526; TDNT 7.56—LN

6.164 **arpillera**, lienzo tosco (Mt 11:21; Lk 10:13; Rev 6:12; 11:3+)

4885 Σαλά (*Sala*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8517cf, 8941; Strong 4527—(en la mayoría de las versiones) **Sélah**, Sala, Salá, Salmón 1. hijo de Naasón (Lk 3:32); 2. hijo de Cainán (Lk 3:35)+; LN 93.319

4886 Σαλαθιήλ (*Salathiēl*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8630, 9003; Strong 4528—(en la mayoría de las versiones) **Salatiel** (Mt 1:12^(2x); Lk 3:27+); LN 93.320

4887 Σαλαμίς (*Salamis*), ἴνος (*inos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4529—LN 93.564 **Salamina** (Ac 13:5+)

Σαλείμ (*Saleim*), τό (*to*): s.pr.neu. [servido por 4890]; ≡ Strong 4530—LN 93.565 (en la mayoría de las versiones) **Salim**, Salín (LN) (Jn 3:23+)

4888 σαλεύομαι (*saleuomai*), σαλεύω (*saleuō*): vb.; ≡ Strong 4531; TDNT 7.65—**1.** LN 25.242 (dep.) **estar angustiado**, estar afligido (Ac 2:25; 2Th 2:2; Rev 6:13 v.l. BAGD); **2.** LN 16.7 **sacudir**; (voz pasiva) ser sacudido, ser remecido (Mt 24:29; Lk 6:38; Heb 12:26); **3.** LN 39.44 **provocar un alboroto** (Ac 17:13)

4889 Σαλήμ (*Salēm*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8970, 8934cf; Strong 4532—**1.** LN 93.321 **Salem**, posiblemente como título de honor, para los versículos y otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.566 **Salem**, como lugar (Heb 7:1, 2+)

4890 Σαλίμ (*Salim*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 4530—**Salim** (Jn 3:23 v.l. BAGD); ver Σαλείμ (*Saleim*), τό (*to*), entre 4887–4888

Σαλμάν (*Salman*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.322 (estrictamente) **Salmón**, Sala, Salá, Sélah, (Lk 3:32 v.l.)

4891 Σαλμών (*Salmōn*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4533—LN 93.323 **Salmón** (Mt 1:4, 5+; Lk 3:32 v.l.)

- 4892** Σαλμώνη (*Salmōnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4534—LN 93.567 **Salmona** (Ac 27:7+)
- 4893** σάλος (*salos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4535; TDNT 7.65—LN 14.26 **olas en-crespadas**, sacudimiento, olas que están siendo lanzadas (Lk 21:25+)
- 4894** σάλπιγξ (*salpinx*), ιγγος (*ingos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2956, 7967, 8795; Strong 4536; TDNT 7.71—**1.** LN 6.89 **trompeta** (1Co 14:8; 15:52; Re 8:2, 6; 9:14+); **2.** LN 6.93 **sonido de trompeta** (Mt 24:31; 1Th 4:16; Heb 12:19; Rev 1:10; 4:1; 8:6, 13+)
- 4895** σαλπίζω (*salpizō*): vb.; ≡ DBLHebr 9546; Strong 4537; TDNT 7.71—**1.** LN 6.90 **tocar la trompeta** (Mt 6:2); **2.** LN 6.92 **toque de trompeta** (1Co 15:52)
- 4896** σαλπιστής (*salpistēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4538; TDNT 7.71—LN 6.91 **trompetero** (Rev 18:22+)
- 4897** Σαλώμη (*Salōmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4539—LN 93.324 **Salomé** (Mk 15:40; 16:1+)
- 4898** Σαλωμών (*Salōmōn*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672; TDNT 7.459—**Salomón** (Ac 7:47 v.l. BAGD); ver 5048
- 4899** Σαμάρεια (*Samareia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9076; Strong 4540; TDNT 7.88—LN 93.568 **Samaria** (Lk 17:11; Jn 4:4; Ac 1:8; 8:1; 15:3)
- 4900** Σαμαρία (*Samaria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 9076; Strong 4540—forma alternativa del léxico; ver 4899
- 4901** Σαμαρίτης (*Samaritēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 9085; Strong 4541; TDNT 7.88—LN 93.569 **un samaritano**, alguien de Samaria (Mt 10:5; Lk 9:52; 10:33; 17:16; Jn 4:9, 39, 40; 8:48; Ac 8:25+)
- 4902** Σαμαρίτις (*Samaritis*), ιδος (*idos*), ή (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ DBLHebr 9085; Strong 4542; TDNT 7.88—LN 93.570 una **samaritana**, esta palabra griega describe o define el tipo de mujer en esta historia. (Jn 4:9^(2x)+)
- 4903** Σαμοθράκη (*Samothrakē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4543—(en la mayoría de las versiones) **Samotracia** (Ac 16:11+); LN 93.571
- 4904** Σάμος (*Samos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4544—LN 93.572 **Samos** (Ac 20:15+)
- 4905** Σαμουήλ (*Samouēl*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9017; Strong 4545—LN 93.325 **Samuel** (Ac 3:24; 13:20; Heb 11:32+)
- 4906** Σαμφουρειν (*Samphourein*), Σαμφουριν (*Samphourin*), [ή (*hē*)?]: s.pr.[fem.]—**Séfora** (Jn 11:54 v.l. NA26); no se encuentra en LN
- 4907** Σαμψών (*Sampsōn*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9088; Strong 4546—LN 93.326 **Sanson** (Heb 11:32+)
- 4908** σανδάλιον (*sandalion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4547; TDNT 5.310—LN 6.183 **sandalia**, calzado con suela de madera o cuero sujeta por tiras o correas de cuero (Mk 6:9; Ac 12:8+)
- 4909** σανίς (*sanis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4548—LN 7.79 **tabla**, plancha de madera (Ac 27:44+)
- 4910** Σαούλ (*Saoul*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4549—LN 93.327 **Saulo**: **1.** El mismo que Pablo, el apóstol, (Ac 9:4^(2x), 17; 22:7^(2x), 13; 26:14^(2x)); **2.** **Saúl**, el hijo de Cis (Ac 13:21+)
- 4911** σαπρός (*sapros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4550; TDNT 7.94—**1.** LN 65.28 **malo**, podrido, deteriorado; carente de valor (Mt 7:17, 18; 12:33^(2x); 13:48; Lk 6:43^(2x)); **2.** LN 20.14 **daño**, obsceno (NVI), palabras corrompida (RVR), maledicencia, palabras o lenguaje sucio, expresiones ofensivas, malas palabras (LBLA, DHH, TLA) (Eph 4:29+)
- 4912** Σάπφιρα (*Sapphira*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4551—LN 93.328 **Safira** (Ac 5:1+)
- 4913** σάπφιρος (*sapphiros*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4552—LN 2.31 **pedra de safiro** (Rev 21:19+)
- 4914** σαργάνη (*sarganē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4553—LN 6.148 **canasto** (grande y flexible) (2Co 11:33+)
- 4915** Σάρδεις (*Sardeis*), εων (*eōn*), αί (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 4554—LN 93.573 **Sardis**, Sardes, (Rev 1:11; 3:1, 4+)
- 4916** σάρδιος (*sardinios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4555—**cornalina**, sardio (pedra preciosa rojiza), (Rev 4:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4917 σάρδιον (*sardion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4556—LN 2.36 **cornalina** (piedra preciosa rojiza) (RVR, RVA, NVI); rubí (DHH, TLA), sardio (LBLA) (Rev 4:3; 21:20+)

4918 σαρδόνυξ (*sardonix*), υχος (*ychos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4557—LN 2.35 **sardónice** (LBLA), (en la mayoría de las versiones) ónice, ágata, (Rev 21:20+)

4919 Σάρεπτα (*Sarepta*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ Strong 4558—(en la mayoría de las versiones) **Sarepta** (Lk 4:26+); LN 93.574

4920 σαρκικός (*sarkikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4559; TDNT 7.98—**1.** LN 26.8 **humano**, relativo a lo humano (2Co 1:12+; Heb 7:16 v.l. NA26); **2.** LN 79.1 **material**, físico (Ro 15:27; 1Co 9:11; 2Co 10:4+); **3.** LN 79.4 características **naturales** del ser humano (1Co 3:3+; 1Co 3:1 v.l. NA26); **4.** LN 41.42 **mundano** (1Pe 2:11+; Ro 7:14 v.l. NA26)

4921 σάρκινος (*sarkinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4560; TDNT 7.98—**1.** LN 9.13 **de la gente**, relativo al aspecto físico del ser humano (Heb 7:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 26.8 **humano**, relativo a la naturaleza humana (2Co 3:3; Heb 7:16+); **3.** LN 79.4 las características físicas, **naturales** (1Co 3:1+; 2Co 1:12 v.l.), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 41.42 **mundano** (Ro 7:14; 1Co 3:1+)

4922 σάρξ (*sarx*), σαρκός (*sarkos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1414; Strong 4561; TDNT 7.98—**1.** LN 8.63 **carne**, masa corporal de humanos y animales (Rev 19:18; Eph 5:30 v.l.); **2.** LN 8.4 **cuerpo físico** (1Ti 3:16); **3.** LN 9.11 **gente**, ser humano físico (Jn 1:14; 1Pe 1:24); **4.** LN 9.12 naturaleza física **humana** (Heb 12:9); **5.** LN 10.1 **nación**, grupo étnico (Ro 11:14); **6.** LN 26.7 **naturaleza humana**, la naturaleza psicológica del hombre (1Co 1:26; Gal 5:19; 6:8); **7.** LN 58.10 **naturaleza física**, como resultado de su desarrollo físico (Gal 4:23); **8.** LN 23.90 vida física (Heb 5:7); **9.** LN 9.14 σὰρξ καὶ αἷμα (*sarx kai haima*), ser humano (Mt 16:17; Gal 1:16); **10.** LN 9.15 κοινωνέω αἵματος καὶ σαρκός (*koinōneō haimatos kai sarkos*), ser una persona (Heb 2:14+); **11.** LN 88.279 **tener relaciones homosexuales** (Jude 7+), ver 599; **12.** LN 22.20 **problema** (2Co 12:7+), ver 5022; **13.** LN 25.29 **deseo sexual** (Jn 1:13+), ver 2525

4923 Σαρούχ (*Sarouch*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—**Serug** (Lk 3:35 v.l. TR); ver 4952

4924 σαρώω (*sarōō*): vb.; ≡ Strong 4563—LN 46.19 **barrer**, limpiar con una escoba (Mt 12:44; Lk 11:25; 15:8+)

4925 Σάρρα (*Sarra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 8577; Strong 4564—(en la mayoría de las versiones) **Sara** (Ro 4:19; 9:9; Heb 11:11; 1Pe 3:6+); LN 93.329

4926 Σαρών (*Sarōn*), ὠνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9227; Strong 4565—(en la mayoría de las versiones) **Sarón** (Ac 9:35+); LN 93.575

4927 Σατάν (*Satan*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8477; Strong 4566; TDNT 7.151—**Satanás** (2Co 12:7 v.l. TR); ver 4928

4928 Σατανᾶς (*Satanas*), ᾶ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8477; Strong 4567; TDNT 7.151—**1.** LN 12.34 **satanás** como un título se refiere a un adversario general, posiblemente en Mt 16:23; Mk 8:33+, para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 93.330 **Satanás**, como nombre personal (siempre con mayúscula en GNT4), se refiere a la persona del diablo, es decir, Satanás, el Adversario (Mt 4:10; 16:23; Lk 10:18; 22:3; Ac 5:3; Ro 16:20; 1Co 5:5; 2Co 2:11; 11:14; 1Th 2:18; 1Ti 5:15; Rev 2:24; 12:9; 20:2, 7)

4929 σάτον (*saton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4568—LN 81.23 **seah**, sato, medida de capacidad de aproximadamente 12 litros (Mt 13:33; Lk 13:21+)

4930 Σαῦλος (*Saulos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4569—LN 93.331 **Saulo** (Ac 7:58; 9:1; 11:25; 12:25; 13:1, 9)

4931 σβέννυμαι (*sbennymai*), σβέννυμι (*sbennymi*): vb.; ≡ DBLHebr 1980, 3882; Strong 4570—**1.** LN 14.69 (dep.) **dejar de arder** (Mt 25:8; Mk 9:48+); **2.** LN 14.70 **apagar un fuego**, extinguir (Mt 12:20; Heb 11:34+); Mk 9:44, 46 v.l.; **3.** LN 68.52 **detener**, sofocar (Eph 6:16; 1Th 5:19), nota: el paralelismo sinónimo en 1Th 5:19 (lo mismo que el uso análogo en otros cuerpos de la literatura griega), sugiere fuertemente que se trata del entusiasmo profético del Espíritu

4932 σεαυτοῦ (*seautou*), ἧς (*ēs*): prn. (*reflexivo, segunda pers*); ≡ Strong 4572—LN 92.10 **tú mismo** (Mt 4:6; Mk 1:44; Jn 1:22; 17:5; Ro 2:1; Gal 5:14; 1Ti 4:7; 2Ti 2:15; Phm 19)

4933 σεβάζομαι (*sebazomai*): vb.; ≡ Strong 4573; TDNT 7.172—LN 53.53 **adorar** (Ro 1:25+)

4934 σέβασμα (*sebasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4574; TDNT 7.173—**1.** LN 53.54 **santuario** (Ac 17:23+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 53.55 **objeto de adoración** (Ac 17:23; 2Th 2:4+)

4935 σεβαστός (*sebastos*), ἥ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [otros: ver Σεβαστός (*Sebastos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4575; TDNT 7.174—LN 37.76 **Imperial**, σπεῖρα (*speira*), es decir, alguien a quien se reverencia o venera (Ac 27:1+), para otra interpretación, ver siguiente

Σεβαστός (*Sebastos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 4935]; ≡ Strong 4575—LN 37.75 **el Emperador**, el Augusto, el Venerado (Ac 25:21, 25; 27:1+)

4936 σέβομαι (*sebomai*), σέβω (*sebō*): vb.; ≡ Strong 4576; TDNT 7.169—LN 53.53 **adorar**, ser devoto, ser temeroso de Dios (Mt 15:9; Mk 7:7; Ac 13:43, 50; 16:14; 17:4, 17; 18:7, 13; 19:27+)

Σειλεᾶς (*Seileas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 4976]—(Ac 15:34 v.l.); LN 93.332

σεῖομαι (*seiomai*): vb.; ≡ Strong 4579—ver 4940

4937 σειρά (*seira*), ᾶς (*as*), ἥ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4577—LN 6.15 **cadena**, o cuerda (2Pe 2:4+)

4938 σειρός (*seiros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**foso**, mazmorra (2Pe 2:4 v.l. BAGD); ver 4987

4939 σεισμός (*seismos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8323; Strong 4578; TDNT 7.196—**1.** LN 14.87 **terremoto** (Mt 24:7; 27:54; 28:2; Mk 13:8; Lk 21:11; Ac 16:26; Rev 6:12; 8:5; 11:13, 19; 16:18+; Ac 16:35 v.l.); **2.** LN 14.22 **tempes-tad** (Mt 8:24+)

4940 σείω (*seiō*), σεῖομαι (*seiomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8321; Strong 4579; TDNT 7.196—**1.** LN 16.7 **sacudir** (Mt 27:51; Heb 12:26; Rev 6:13+); **2.** LN 25.233 **provocar gran inquietud**

(Mt 21:10+); **3.** LN 16.6 (dep.) **temblar** (Mt 28:4+)

4941 Σεκοῦνδος (*Sekoundos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4580—LN 93.333 **Segundo** (Ac 20:4+)

4942 Σελεύκεια (*Seleukeia*), ας (*as*), ἥ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4581—LN 93.576 **Seleucia** (Ac 13:4+)

4943 σελήνη (*selēnē*), ης (*ēs*), ἥ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3734; Strong 4582—LN 1.29 **luna** (Mt 24:29; Mk 13:24; Lk 21:25; Ac 2:20; 1Co 15:41; Rev 6:12; 8:12; 12:1; 21:23+)

4944 σεληνιάζομαι (*selēniazomai*): vb.; ≡ Strong 4583—LN 23.169 **ser epiléptico** (LBLA, NVI, DHH), tener convulsiones, tener un ataque (TLA), ser lunático (RVR, RVA), literalmente, trastornado (Mt 4:24; 17:15+)

Σεμεεῖ (*Semeēi*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—**Semei**, Semeí, Semeín, (Lk 3:26 v.l. BAGD); ver 4946

4945 Σεμεῖ (*Semei*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—**Semei**, Semeí, Semeín, (Lk 3:26 v.l. TR); ver 4946

4946 Σεμεῖν (*Semein*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4584—LN 93.334 **Semeín** (Lk 3:26+)

4947 σεμίδαλις (*semidalis*), εως (*eōs*), ἥ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6159; Strong 4585—LN 5.10 **harina finamente molida** (Rev 18:13+)

4948 σεμνός (*semnos*), ἥ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4586; TDNT 7.191—LN 88.47 **honorable**, relativo a lo que merece respeto, noble (Php 4:8; 1Ti 3:8, 11; Tit 2:2+)

4949 σεμνότης (*semnotēs*), τητος (*tētos*), ἥ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4587; TDNT 7.191—LN 88.46 **decencia**, seriedad, conducta respetuosa (1Ti 2:2; 3:4; Tit 2:7+)

4950 Σέργιος (*Sergios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4588—LN 93.335 **Sergio** (Ac 13:7+)

4951 Σερούκ (*Serouk*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—(Lk 3:35 v.l. NA26); ver 4952

4952 Σερούχ (*Serouch*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8578; Strong 4562—LN 93.336 **Serug** (Lk 3:35+)

4953 Σήθ (*Sēth*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9269; Strong 4589—LN 93.337 **Set** (Lk 3:38+)

4954 Σήμ (*Sēm*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9006; Strong 4590—(en la mayoría de las versiones) **Sem** (Lk 3:36+); LN 93.338

4955 σημαίνω (*sēmainō*): vb.; ≡ Strong 4591; TDNT 7.262—LN 33.153 **aclamar**, con frecuencia en forma de predicción o pronóstico (Jn 12:33; 18:32; 21:19; Ac 11:28; 25:27; Rev 1:1+)

4956 σημεῖον (*sēmeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 253; Strong 4592; TDNT 7.200—LN 33.477 **señal**, tanto una señal normal como una señal milagrosa (Mt 12:38; Mk 8:11; Lk 2:12; 21:11, 25; Jn 2:11; Ac 2:19; 7:36; Ro 15:19; 1Co 1:22; 14:22; 2Co 12:12; 2Th 2:9; Heb 2:4; Rev 19:20; Mk 16:17, 20 v.l.)

4957 σημειόομαι (*sēmeioomai*), σημειώω (*sēmeioō*): vb.; ≡ Strong 4593; TDNT 7.265—LN 29.3 **tomar nota de**, prestar especial atención a (2Th 3:14+)

4958 σήμερον (*sēmeron*): adv. de tiempo; ≡ DBLHebr 2021 + 3427; Strong 4594; TDNT 7.269—**1.** LN 67.205 **hoy**, este día (Mt 21:28; Ac 4:10 v.l.); **2.** LN 67.87 **siempre** (Heb 13:8+) ver 2396

4959 σημερινθιον (*sēmikinθion*), ου (*ou*), τό (*to*): ≡ Strong 4612—forma alternativa del léxico basada en una transliteración más rigurosa del latín, aparentemente, no se encuentra en los manuscritos griegos existentes, ver LS; ver 4980

4960 σήπω (*sēpō*): vb.; ≡ Strong 4595; TDNT 7.94—LN 23.205 **descomponerse**, podrirse (Jas 5:2+)

4961 σηρικός (*sērikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4596—(Rev 18:12 v.l. TR); ver σηρικόν (*sirikon*), οὔ (*ou*), τό (*to*), [entre 4985–4986]

4962 σής (*sēs*), σητός (*sētos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4597; TDNT 7.275—LN 4.49 **larva de polilla** (Mt 6:19, 20; Lk 12:33+)

4963 σητόβρωτος (*sētovrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4598; TDNT 7.275—LN 20.20 **comido por la polilla**, relativo a lo que come la larva de polilla (Jas 5:2+)

Σηχάρ (*Sēchar*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—(Jn 4:5 v.l.); ver 5373

4964 σθενώω (*sthenoō*): vb.; ≡ Strong 4599—LN 74.14 **hacer más capaz**, afirmar, fortalecer (1Pe 5:10+)

4965 σιαγών (*siagōn*), όνος (*onos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4305; Strong 4600—LN 8.22 **mejilla**, una parte del rostro (Mt 5:39; Lk 6:29+)

4966 σιαίνομαι (*siainomai*): vb.—**ser inquietado** (1Th 3:3 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4967 σιγάω (*sigāō*): vb.; ≡ Strong 4601—LN 33.121 **guardar silencio sobre**, con la implicancia de preservar algo secreto o escondido (Lk 9:36; 18:39; 20:26; Ac 12:17; 15:12, 13; Ro 16:25; 1Co 14:28, 30, 34+)

4968 σιγή (*sigē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4602—LN 33.120 **silencio** (Ac 21:40; Rev 8:1+)

4969 σιδήρεος (*sidēreos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 4603—forma alternativa no contraída del léxico; ver 4971

4970 σίδηρος (*sidēros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4604—LN 2.58 **hierro** (Rev 18:12+)

4971 σιδηροῦς (*sidērouς*), ᾱ (*a*), οὔν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 1366; DBLArám 10591; Strong 4603—LN 2.59 **hecho de hierro** (Ac 12:10; Rev 2:27; 9:9; 12:5; 19:15+)

4972 Σιδών (*Sidōn*), ὠνος (*ōnos*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7477; Strong 4605—LN 93.577 **Sidón** (Mt 11:21, 22; 15:21; Mk 3:8; 7:31; Lk 6:17; 10:13, 14; Ac 27:3+; Mk 7:24 v.l.)

4973 Σιδώνιος (*Sidōnios*), ία (*ia*), ίον (*ion*): adj.pr.gent. [ver Σιδώνιος (*Sidōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 7479; Strong 4606—**1.** LN 93.578 **sidonia**; **2.** (Sarepta), es decir, esta palabra describe o limita la ciudad, al referirse a la región de la misma (Lk 4:26+).

Σιδώνιος (*Sidōnios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent. [servido por 4973]; ≡ DBLHebr 7479; Strong 4606—LN 93.579 **un sidonio**, alguien de Sidón (Ac 12:20+)

4974 σικάριος (*sikarios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4607; TDNT 7.278—LN 20.86 **terrorista**, asesino (Ac 21:38+)

4975 σίκερα (*síkera*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8911; Strong 4608—LN 6.200 **cerveza**, bebida de grano fermentado (Lk 1:15+)

4976 Σίλας (*Silas*) ο Σιλᾶς (*Silas*), ᾱ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4977]; ≡ Strong 4609—LN 93.339 **Silas** (Ac 15:22–18:5 *passim*+; Ac 15:34 v.l.)

Σίλας (*Sileas*), ἃ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4609—(Ac 15:34 v.l.); ver 4976, 4977

4977 Σιλουανός (*Silouanos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 4976]; ≡ Strong 4610—LN 93.340 **Silvano**, la misma persona que Silas (2Co 1:19; 1Th 1:1; 2Th 1:1; 1Pe 5:12+)

4978 Σιλωάμ (*Silōam*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 8940; Strong 4611—LN 93.580 **Siloé** (Lk 13:4; Jn 9:7, 11+)

4979 Σιμαίας (*Simaias*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—**Semaías** (2Ti 4:19 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4980 σιμικίνθιον (*simikinthion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4612—LN 6.179 **mameluco de obrero**, delantal (de cuero para obreros) (Ac 19:12+)

4981 Σίμων (*Simōn*), ωνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4613—LN 93.341 **Simón** 1. Pedro (Mt 4:18; 2Pe 1:1 v.l.); 2. el zelote (Lk 6:15); 3. medio hermano de Jesús (Mt 13:55); 4. de Cirene (Mt 27:32); 5. padre de Judas Iscariote (Jn 6:71); 6. un curtidor de Jope (Ac 9:43); 7. un mago de Samaria (Ac 8:9); 8. un leproso (Mt 26:6); 9. cierto fariseo (Lk 7:40)

4982 Σινά (*Sina*) ο Σινᾶ (*Sina*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ DBLHebr 6099; Strong 4614; TDNT 7.282—(en la mayoría de las versiones) **Sinaí** (Ac 7:30, 38; Gal 4:24, 25+); LN 93.581

4983 σίναπι (*sinapi*), εως (*eōs*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4615; TDNT 7.287—LN 3.20 **planta de mostaza**, planta herbácea que crece grande, usada para ilustrar en base al contraste entre grande y pequeño; Jesús la señala por tener la semilla más pequeña de todas las semillas (conocidas en la Palestina en ese tiempo), (Mt 13:31; 17:20; Mk 4:31; Lk 13:19; 17:6+)

4984 σινδών (*sindōn*), όνος (*onos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4616—LN 6.155 **lienzo**, vestimenta de lino (Mt 27:59; Mk 14:51, 52; 15:46^(2x); Lk 23:53+)

4985 σινιάζω (*siniazō*): vb.; ≡ Strong 4617; TDNT 7.291—LN 46.18 **zarandear** (Lk 22:31+)

σιρά (*sira*), ἄς (*as*), ή (*hē*): s.fem.—(2Pe 2:4 v.l. LN); ver 4937

σιρικόν (*sirikon*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 4986]; [BAGD adj.]; ≡ Strong 4596—LN 6.168 **pañó de seda** (Rev 18:12+)

4986 σιρικός (*sirikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4596—**de seda** (Rev 18:12+); ver σιρικόν (*sirikon*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba

4987 σιρός (*siros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 1.59 **pozo profundo**, mazmorra, pozo, cueva (2Pe 2:4 v.l.)

4988 σιτευτός (*siteitos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4618—1. LN 44.2 **becerro alimentado con granos**, engordado para el matadero, lo que implicaba un valor relativamente mejor en el mercado (Lk 15:23, 27, 30+), para otra interpretación, ver siguiente; 2. LN 65.8 **preciado**, novillo valioso, para los versículos y otra interpretación, ver anterior

4989 σιτίον (*sition*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4621—1. LN 3.42 **grano** (Ac 7:12+), para otra interpretación, ver siguiente; 2. LN 5.2 **alimento**, comida a base de cereales (Ac 7:12+)

4990 σιτιστός (*sitistos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4619—LN 44.2 (relativo a) **ganado alimentado con granos**, engordado para el matadero (Mt 22:4+)

4991 σιτομέτριον (*sitometrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4620—LN 5.3 **ración de comida**, porción medida de alimentos, una ración de comida de cereales (Lk 12:42+)

4992 σίτος (*sitos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1841; Strong 4621—1. LN 3.41 **trigo (semilla)**, grano (Ac 27:38; Ac 7:12 v.l. NA26); 2. LN 3.31 **trigo** (planta), (Mt 13:25, 29+)

4993 Σιχάρ (*Sichar*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—(Jn 4:5 v.l.); ver 5373

4994 Σιών (*Siōn*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7482; Strong 4622; TDNT 7.292—(en la mayoría de las versiones), (Monte) **Sión**, Sion, Jerusalén (Ro 9:33; 11:26; Heb 12:22; 1Pe 2:6; Rev 14:1+); 1. LN 93.582; 2. LN 11.66 θυγάτηρ Σιών (*thygatēr Siōn*), pueblo de Jerusalén (Mt 21:5; Jn 12:15+)

4995 σιωπάω (*siōpaō*): vb.; ≡ Strong 4623—1. LN 33.117 **estar en silencio**, no hablar, por propia voluntad (Mt 20:31; 26:63; Mk 3:4; 9:34; 10:48; 14:61; Lk 19:40; Ac 18:9+; Lk 18:39 v.l. NA26); 2. LN 33.118 **no poder hablar** (Lk 1:20+); 3. LN 14.24 **calmarse**, después de una tormenta (Mk 4:39+)

4996 σιωπή (*siōpē*): adv.—**en privado** (Jn 11:28 v.l. NA26); no se encuentra en LN

4997 σκανδαλίζομαι (*skandalizomai*), σκανδαλίζω (*skandalizō*): vb.; ≡ Strong 4624; TDNT 7.339—**1.** LN 31.77 (dep.) **dejar de creer** (Mt 13:21); **2.** LN 88.305 (dep.) **caer en pecado** (2Co 11:29); **3.** LN 25.180 (dep.) **ofenderse**, sentirse agraviado por alguna acción (Mt 15:12); **4.** LN 31.78 hacer que otro deje de creer (Jn 6:61), para otra interpretación, ver última entrada; **5.** LN 88.304 **hacer pecar** (Mt 5:29; Ro 14:21 v.l.); **6.** LN 25.179 **ofender**, provocar ira o escandalizar a otro, con la implicación de que caerá en pecado si se lleva adelante la acción (Mt 17:27; Jn 6:61)

4998 σκάνδαλον (*skandalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4625; TDNT 7.339—**1.** LN 6.25 **trampa** (Ro 11:9), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 88.306 **pecado**, piedra de tropiezo, obstáculo; lo que hace pecar (Mt 13:41); **3.** LN 25.181 **ofensa**, un obstáculo que ofende, con la implicación de provocar oposición (1Co 1:23; Gal 5:11)

4999 σκάπτω (*skaptō*): vb.; ≡ Strong 4626—**1.** LN 19.55 **cavar**, en la tierra (Lk 6:48); **2.** LN 43.3 **labrar la tierra a mano** (Lk 13:8; 16:3+)

Σκαριότα (*Skariota*): s.pr.gent. [ver 2696]—aparentemente una traducción helenizada, basada en algunas antiguas versiones no griegas, ver LN; LN 93.342 Iscariote

5000 Σκαριώθ (*Skariōth*): s.pr.gent. [ver 2696]—LN 93.342 **Iscariote**, (Mk 3:19 v.l. NA26; Jn 6:71 v.l. NA26)

5001 Σκαριώτης (*Skariōtēs*): s.pr.gent. [ver 2697]—LN 93.342 **Iscariote** (Mt 10:4 v.l. NA26; 26:14 v.l. NA26; Mk 14:10 v.l. NA26)

5002 σκάφη (*skaphē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4627—LN 6.45 **embarcación pequeña**, un esquife, un bote salvavidas, una lancha (Ac 27:16, 30, 32+)

s. sustantivo, o sustantivos
pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
gent. gentilicio
LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida
v.l. variante de lectura en un manuscrito
NA26 Nestle-Aland
fem. femenino
Strong Concordancia e índices de Strong
+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

5003 σκέλος (*skelos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4628—LN 8.46 **pierna** (Jn 19:31–33+)

5004 σκέπασμα (*skepasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4629—LN 6.163 **vestimenta**, aquello que cubre (1Ti 6:8+)

5005 Σκευᾶς (*Skeuas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4630—LN 93.343 **Esceva** (Ac 19:14+)

5006 σκευή (*skeuē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4631—LN 6.2 **equipo** (que se usa en un barco), aparejos, herramientas de una embarcación (Ac 27:19+)

5007 σκεῦος (*skeuos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 3998; Strong 4632; TDNT 7.358—**1.** LN 6.1 **objeto**, cosa, cualquier tipo de herramienta (Ac 10:11; 11:5; 27:17); **2.** LN 6.118 **vasija**, tal como: jarro, plato, cerámica, etcétera, (Lk 8:16; Jn 19:29; Ro 9:21; 2Co 4:7); **3.** LN 57.20 **pertenencias**, posesiones, bienes (Mt 12:29); **4.** LN 9.21 **persona** (Ac 9:15); **5.** LN 8.6 **cuerpo** (1Th 4:4), para otra interpretación, ver las dos siguientes; **6.** LN 10.55 **esposa** (1Th 4:4; 1Pe 3:7); **7.** LN 23.63 σκεῦος κτάομαι (*skeuos ktaomai*), vida sexual (1Th 4:4), para otra interpretación, ver arriba

5008 σκηνή (*skēnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 185, 5438, 6109; DBLAram 10445; Strong 4633; TDNT 7.368—**1.** LN 7.9 **tienda**, morada; posiblemente un refugio provisorio (Mt 17:4), o una tienda de cuero, piel o lienzo (Heb 11:9); **2.** LN 7.17 **tabernáculo** (Ac 7:44; Heb 8:2, 5)

5009 σκηνοπηγία (*skēnopēgia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4634; TDNT 7.390—LN 51.10 **Fiesta de las tiendas**, (Fiesta de los) tabernáculos (Jn 7:2+; Jn 5:1 v.l. NA26)

5010 σκηνοποιός (*skēnopoios*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4635; TDNT 7.393—LN 7.10 (el negocio de un) **trabajador del cuero**, incluyendo la fabricación de tiendas (Ac 18:3+)

5011 σκῆνος (*skēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4636; TDNT 7.381—LN 8.5 **cuerpo** (terrenal) literalmente, tabernáculo o tienda (2Co 5:1, 4+)

neu. neutro
masc. masculino
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*
TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
DBLAram Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Arameo (Antiguo testamento)*

5012 σκηνώω (*skēnoō*): vb.; ≡ Strong 4637; TDNT 7.385—LN 85.75 **habitar**, literalmente, vivir en una tienda (Jn 1:14; Rev 7:15; 12:12; 13:6; 21:3+)

5013 σκηνώμα (*skēnōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 185, 5438; Strong 4638; TDNT 7.383—**1.** LN 7.8 **morada**, literalmente, una tienda (Ac 7:46+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 85.77 **lugar para habitar**, lugar de residencia (Ac 7:46+); **3.** LN 8.5 **cuerpo humano**, con la implicación de ser transitorio (2Pe 1:13, 14+); **4.** LN 23.111 **morir** (2Pe 1:14+), ver 629

5014 σκιά (*skia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7498; Strong 4639; TDNT 7.394—**1.** LN 14.60 **sombra** (Mk 4:32); **2.** LN 14.61 **sombra** (Mt 4:16; Lk 1:79; Ac 5:15+; 1Jn 2:8 v.l. NA26); **3.** LN 58.65 **la sombra de lo venidero**, tenue arquetipo (Col 2:17; Heb 8:5; 10:1+)

5015 σκιρτάω (*skirtaō*): vb.; ≡ Strong 4640; TDNT 7.401—**1.** LN 15.243 **saltar de alegría** (Lk 1:41, 44; 6:23+), para un enfoque semántico ligeramente distinto, ver siguiente; **2.** LN 25.134 **estar sumamente gozoso**, para los versículos, ver anterior

5016 σκληροκαρδία (*sklērokardia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4641; TDNT 3.613—LN 88.224 **terquedad**, dureza de corazón, obstinación, impenitencia (Mt 19:8; Mk 10:5+; Mk 16:14 v.l.)

5017 σκληρός (*sklēros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 7997; Strong 4642; TDNT 5.1028—**1.** LN 20.3 **violento** (Jas 3:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 76.15 **fuerte** (Jas 3:4+); **3.** LN 88.135 **riguroso**, duro, cruel (Jude 15+); **4.** LN 88.136 **exigente**, difícil (Mt 25:24; Jn 6:60; Ac 26:14+; Ac 9:4 v.l. NA26)

5018 σκληρότης (*sklērotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4643; TDNT 5.1028—LN 88.223 **terquedad**, dureza (Ro 2:5+)

5019 σκληροτράχηλος (*sklērotrachēlos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4644; TDNT 5.1029—LN 88.224 **terco**, testarudo (Ac 7:51+)

5020 σκληρύνομαι (*sklērynōmai*), σκληρύνω (*sklērynō*): vb.; ≡ Strong 4645; TDNT 5.1030—**1.**

LN 88.225 (dep.) **ser terco**, literalmente, endurecer (el corazón), (Ac 19:9; Heb 3:13+); **2.** LN 88.226 **provocar terquedad** (Ro 9:18; Heb 3:8, 15; 4:7+)

5021 σκολιός (*skolios*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4646; TDNT 7.403—**1.** LN 79.90 **torcido** (Lk 3:5+); **2.** LN 88.268 **inescrupuloso**, corrupto, moralmente torcido (Ac 2:40; Php 2:15; 1Pe 2:18+)

5022 σκόλοψ (*skolops*), οπος (*opos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4647; TDNT 7.409—LN 22.20 σκόλοψ τῆ σαρκί (*skolops tē sarki*), problema, lo que produce sufrimiento, literalmente, un agujón en la carne (2Co 12:7+), nota: hay mucha especulación en cuanto a cuál era exactamente la aflicción

5023 σκοπέω (*skopeō*): vb.; ≡ Strong 4648; TDNT 7.414—**1.** LN 24.32 **observar cuidadosamente** (Ro 16:17; Php 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 27.58 **tener cuidado**, con la implicación de una respuesta frente al peligro (Ro 16:17; Gal 6:1+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 27.36 **preocuparse por** (Php 2:4+); **4.** LN 30.20 **pensar continuamente en**, examinar, poner atención a (Lk 11:35; 2Co 4:18+)

5024 σκοπός (*skopos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7595; Strong 4649; TDNT 7.413—**1.** LN 84.28 **meta**, aquello hacia lo que se dirige una acción (Php 3:14+), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 89.56 κατὰ σκοπὸν διώκω (*kata skopon diōkō*), luchar por un propósito (Php 3:14+)

5025 σκορπίζω (*skorpizō*): vb.; ≡ Strong 4650; TDNT 7.418—**1.** LN 15.135 **dispersar**, esparcir (Mt 12:30; Lk 11:23; Jn 10:12; 16:32+); **2.** LN 57.95 **dar generosamente** (2Co 9:9+)

5026 σκορπίος (*skorprios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4651—**1.** LN 4.56 **escorpión**, arácnido nocturno con agujón (Lk 10:19; 11:12; Rev 9:3, 5, 10+); **2.** LN cf. 12.43–12.50 **poder sobrenatural** (Lk 10:18–20+), nota: si la palabra καί (*kai*), (12ava palabra en la oración) se toma como epeyegética (lo mismo que el contexto como un todo), entonces se trataría de un poder demoníaco, ver 1539; o bien posiblemente la afirmación podría recordar la imagen literal de la provi-

sión de seguridad por parte de Dios en circunstancias peligrosas, en el relato de Dt 8:15, para otra interpretación, ver anterior

5027 σκοτεινός (*skoteinos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4652; TDNT 7.423—LN 14.54 relativo a **la oscuridad** (Mt 6:23; Lk 11:34, 36+)

5028 σκοτία (*skotia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4653; TDNT 7.423—**1.** LN 14.53 **oscuridad**, ausencia de luz (Jn 6:17; 12:35; 20:1+); **2.** LN 88.125 **el mundo del mal**, el reino del pecado (Jn 1:5; 8:12; 12:35, 46; 1Jn 1:5; 2:8, 9, 11+; Mt 4:16 v.l. NA26); **3.** LN 28.71 ἐν τῇ σκοτίᾳ (*en tē skotia*), secretamente (Mt 10:27; Lk 12:3+)

5029 σκοτίζομαι (*skotizomai*): vb.; ≡ Strong 4654; TDNT 7.423—**1.** LN 14.55 **oscurecer** (Mt 24:29; Mk 13:24; Rev 8:12+; Lk 23:45 v.l.); **2.** LN 32.44 **incapaz de entender**, literalmente, una mente entenebrecida (Ro 1:21; 11:10+; Eph 4:18 v.l. NA26)

σκοτόομαι (*skotoomai*): vb.; ≡ Strong 4656—ver 5031

5030 σκότος (*skotos*), ους (*ous*), τό (*to*) y ου (*ou*), ό (*ho*): s.neu. y masc.; ≡ DBLHebr 3125; Strong 4655; TDNT 7.423—**1.** LN 14.53 **oscuridad**, ausencia de luz (Mt 27:45; Heb 12:18 v.l. TR); **2.** LN 88.125 **el mundo del mal**, donde mora el pecado (Jn 3:19); **3.** LN 1.23 **morada de los espíritus malos** (Mt 8:12; 22:13; 25:30+), ver 2035; **4.** LN 1.24 **infierno tenebroso** (2Pe 2:17; Jude 13+), ver 2432; **5.** LN 24.40 **volverse ciego** (Ac 13:11+), ver 944

5031 σκοτόω (*skotoō*), σκοτόομαι (*skotoomai*): vb.; ≡ Strong 4656; TDNT 7.423—**1.** LN 14.55 (dep.) **oscurecer** (Rev 9:2; 16:10+); **2.** LN 32.44 (dep.) **incapaz de entender**, literalmente, oscurecer la mente (Eph 4:18+)

5032 σκύβαλον (*skybalon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4657; TDNT 7.445—LN 6.225 **basura**, desecho, simple desperdicio (Php 3:8+)

5033 Σκυθής (*Skythēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 4658; TDNT 7.447—LN 93.583 **un escita**, procedente de Escitópolis es decir, un absoluto pagano (Col 3:11+)

5034 σκυθρωπός (*skythrōpos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4659; TDNT 7.450—LN 25.287

triste, tener aspecto sombrío, mostrarse deprimido o melancólico (Mt 6:16; Lk 24:17+)

σκύλα (*skyla*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4661—ver 5036

5035 σκύλλομαι (*skyllomai*), σκύλλω (*skyllō*): vb.; ≡ Strong 4660—**1.** LN 22.16 (dep.) **estar afligido**, atormentado (Mt 9:36; Lk 7:6+); **2.** LN 22.23 **causar problemas**, molestar, fastidiar, importunar (Mk 5:35; Lk 8:49+)

5036 σκῦλον (*skylon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8965; Strong 4661—LN 57.243 (pl.) **botín**, despojo, el saqueo posterior al triunfo en un enfrentamiento (Lk 11:22+)

5037 σκωληκόβρωτος (*skōlēkobrōtos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4662; TDNT 7.456—LN 23.166 relativo a **ser comido por gusanos**, posiblemente un término técnico, aunque también implica una muerte merecida (Ac 12:23+)

5038 σκώληξ (*skōlēx*), ηκος (*ēkos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4663; TDNT 7.452—LN 4.57 **larva**, gusano (Mk 9:48+; Mk 9:44, 46 v.l.)

5039 σμαράγδινος (*smaragdinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4664—LN 2.34 **hecho de esmeralda** (Rev 4:3+)

5040 σμάραγδος (*smaragdos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4665—LN 2.33 **esmeralda**, una piedra preciosa (Rev 21:19+)

5041 σμῆγμα (*smēgma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.207 **ungüento perfumado**, emplasto (Jn 19:39 v.l.)

5042 σμίγμα (*smigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—**mezcla**, compuesto de ungüentos (Jn 19:39 v.l.); ver 3623

5043 I. σμύρνα (*smyrna*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4666; TDNT 7.457—LN 6.208 **mirra**, resina aromática de diversos usos, elaborada con la savia o los aceites de ciertos arbustos (Mt 2:11; Jn 19:39+)

5044 II. Σμύρνα (*Smyrna*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4667—LN 93.584 **Esmirna** (Rev 1:11; 2:8+)

5045 Σμυρναῖος (*Smyrniaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ Strong 4668—**de Esmirna**, (Rev 2:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

5046 σμυρνίζω (*smyrnizō*): vb.; ≡ Strong 4669; TDNT 7.458—LN 6.204 ἐσμυρνισμένος οἶνος (*esmyrnismenos oinos*), vino mezclado con mirra, en este contexto, una droga suave para calmar el dolor (Mk 15:23+)

5047 Σόδομα (*Sodoma*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 6042; Strong 4670—LN 93.585 **Sodoma** (Mt 10:15; 11:23, 24; Lk 10:12; 17:29; Ro 9:29; 2Pe 2:6; Jude 7; Rev 11:8+)

5048 Σολομών (*Solomōn*), ὠνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver Σολομῶν (*Solomōn*), ὠντος (*ōntos*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672—LN 93.344 **Salomón** (Mt 1:6, 7; 6:29; 12:42, 42; Lk 11:31^(2x); 12:27; Jn 10:23+)

Σολομῶν (*Solomōn*), ὠντος (*ōntos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [servido por 5048]; ≡ DBLHebr 8976; Strong 4672—LN 93.344 **Salomón** (Ac 3:11; 5:12; 7:47+)

5049 σορός (*soros*), οὔ (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4673—LN 6.109 **féretro**, ataúd antiguo, es decir, un entablado o camilla para cargar al muerto en la procesión hasta la sepultura (Lk 7:14+)

5050 σός (*sos*), σή (*sē*), σόν (*son*): adj. (segunda persona posesiva); ≡ Strong 4674—LN 92.8 **tu, tus** (Mt 7:3; 20:14; 24:3; Mk 2:18; 5:19; Lk 6:30; Jn 4:42; 17:6, 9, 17; Ac 5:4)

5051 σουδάριον (*soudarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4676—LN 6.159 **trozo de tela**, utilizado como sudario sobre el rostro, toalla o pañuelo (Lk 19:20; Jn 11:44; 20:7; Ac 19:12+)

5052 Σουσάννα (*Sousanna*), ης (*ēs*) ο ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4677—LN 93.345 **Susana** (Lk 8:3+)

5053 σοφία (*sophia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2683; Strong 4678; TDNT 7.465—**1.** LN 32.32 **sabiduría**, prudencia, discreción, es decir, la capacidad para entender, y en consecuencia actuar de manera sabia (Col 1:28; 4:5); **2.** LN 32.37 **discernimiento**, una forma de enseñanza más o menos formal en el mundo antiguo; el contenido de aquello que se considera sabio (Ac 7:22; 1Co 2:6); **3.** LN 28.8 **conocimiento especializado**, una habilidad (1Co 1:17), para otra interpretación, ver primera entrada; **4.** LN 32.41 **Sabiduría**

(título de un libro), (Lk 11:49), para otra interpretación, ver primera entrada

5054 σοφίζομαι (*sophizomai*), σοφίζω (*sophizō*): vb.; ≡ DBLHebr 2681; Strong 4679; TDNT 7.527—**1.** LN 28.10 (dep.) **saber cómo gestionar hábilmente** (2Pe 1:16+); **2.** LN 32.36 **hacer sabio** (2Ti 3:15+)

5055 σοφός (*sophos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver σοφός (*sophos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ DBLHebr 2682; Strong 4680; TDNT 7.465—**1.** LN 28.9 **hábil**, experto (1Co 3:10+); **2.** LN 32.33 **sabio**, astuto, hábil para discernir (Ro 1:22; 16:19, 27; 1Co 1:25, 26; 3:18^(2x); 6:5; Eph 5:15; Jas 3:13+; Jude 25 v.l.)

σοφός (*sophos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [servido por 5055]; ≡ DBLHebr 2682; Strong 4680—LN 32.35 **hombre sabio**, persona experta, dotada, con frecuencia de cierta clase o tipo (Mt 11:25; 23:34; Lk 10:21; Ro 1:14; 1Co 1:19, 20, 27; 3:19, 20+), nota: es posible que el término tenga el sentido de 5055

5056 Σπανία (*Spania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4681—LN 93.586 **España** (Ro 15:24, 28+)

σπάομαι (*spaomai*): vb.; ≡ Strong 4685—ver 5060

5057 σπαράσσω (*sparassō*): vb.; ≡ Strong 4682—LN 23.167 **sufrir un ataque**, tener convulsiones, sacudirse violentamente (Mk 1:26; 9:26; Lk 9:39+; Mk 9:20 v.l. NA26)

5058 σπαργανόω (*sparganoō*): vb.; ≡ Strong 4683—LN 49.6 **envolver en pañales**, envolver (con fajas de tela), como un hecho normal en el cuidado de los niños (Lk 2:7, 12+)

5059 σπαταλάω (*spatalaō*): vb.; ≡ Strong 4684—LN 88.252 **vivir indulgentemente**, vivir entregado al placer, ser desenfrenado (1Ti 5:6; Jas 5:5+)

5060 σπάω (*spaō*), σπάομαι (*spaomai*): vb.; ≡ DBLHebr 8990; Strong 4685—LN 15.212 **extraer**, sacar (una espada), (Mk 14:47; Ac 16:27+)

5061 σπεῖρα (*speira*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4686—LN 55.9 **grupo de soldados**, compañía de soldados llamada cohorte (la décima parte de una legión romana, en condiciones normales, 600 hombres) (Mt 27:27; Mk 15:16; Jn 18:3, 12; Ac 10:1; 21:31; 27:1+)

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

5062 σπείρω (*speirō*): vb.; ≡ DBLHebr 2445; Strong 4687—LN 43.6 **sembrar semillas**, esparcir semillas (Mt 13:3 *passim*; 25:24; Mk 4:3 *passim*; Lk 12:24; Jn 4:36; 1Co 9:11; 15:36–44 *passim*; 2Co 9:6, 10; Gal 6:7; Jas 3:18)

5063 σπεκουλάτωρ (*spekoulatōr*), ορος (*oros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4688—**1.** LN 33.196 **correo**, mensajero (Mk 6:27+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 20.70 **ejecutor** (Mk 6:27+)

5064 σπένδω (*spendō*): vb.; ≡ DBLHebr 5818; Strong 4689; TDNT 7.528—LN 53.27 **derramar libación**; (voz pasiva) ser derramado u ofrecido en libación (Php 2:17; 2Ti 4:6+)

5065 σπέρμα (*sperma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2446; Strong 4690; TDNT 7.536—**1.** LN 3.35 **semilla**, parte del fruto o de la planta, que germina y se propaga (Mt 13:27; 2Co 9:10 v.l. NA26); **2.** LN 10.29 **descendientes**, hijos, vástagos (Ac 3:25); **3.** LN 58.13 **naturaleza**, con la implicancia de que fue dada (1Jn 3:9); **4.** LN 23.59 **procrear**, traer a la existencia, (Mt 22:24+), 482; ver también (Mk 12:19; Lk 20:28+), ver 1985; **5.** LN 23.49 **concebir** (Heb 11:11+), ver 2856

5066 σπερμολόγος (*spermologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4691—**1.** LN 27.19 **presumido ignorante** (Ac 17:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 33.381 **charlatán necio**, alguien que no puede expresar un argumento racional coherente (Ac 17:18+)

5067 σπεύδω (*spseudō*): vb.; ≡ DBLHebr 4554; Strong 4692—**1.** LN 68.79 **hacer rápidamente**, apresuramiento, brusquedad (Lk 2:16; 19:5, 6; Ac 20:16; 22:18+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 68.80 **apresurar** (2Pe 3:12+); **3.** LN 25.74 **estar ansioso** (Ac 20:16+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5068 σπήλαιον (*spēlaion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 5117; Strong 4693—LN 1.57 **cueva**, madriguera, guarida (Mt 21:13; Mk 11:17; Lk 19:46; Jn 11:38; Heb 11:38; Rev 6:15+)

5069 σπιλάς (*spilas*), άδος (*ados*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4694—**1.** LN 21.5 **peligro oculto** (Jude 12+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.57 **mancha**, tacha (Jude 12+)

5070 σπίλος (*spilos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4696—LN 79.57 **mancha**, tinte, borrón (Eph 5:27; 2Pe 2:13+)

5071 σπιλώω (*spiloō*): vb.; ≡ Strong 4695—LN 79.58 **manchar**; (voz pasiva) ser manchado, ser corrompido, ser contaminado (Jas 3:6; Jude 23+)

σπλάγχνα (*splanchna*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4698—ver 5073

5072 σπλαγχνίζομαι (*splanchnizomai*): vb.; ≡ Strong 4697; TDNT 7.548—LN 25.49 **sentir compasión por**, tener lástima de, sentirse movido a (Mt 9:36; 14:14; 15:32; 18:27; 20:34; Mk 1:41; 6:34; 8:2; 9:22; Lk 7:13; 10:33; 15:20+)

5073 σπλάγχνον (*splanchnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4698; TDNT 7.548—**1.** LN 8.58 pl. **intestinos** (Ac 1:18+); **2.** LN 26.11 **deseos** (Col 3:12+); **3.** LN 25.49 **compasión**, tierna misericordia, afecto (Lk 1:78; 2Co 7:15; Php 1:8; 2:1+); **4.** LN 25.50 **objeto de afecto**, el corazón (Phm 7, 12, 20+); **5.** LN 25.55 **negarse a mostrar compasión** (1Jn 3:17+), ver 3091; **6.** LN 25.54 **limitar el propio afecto por alguien** (2Co 6:12+), ver 5102

5074 σπόγγος (*spongos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4699—LN 6.133 **esponja** (Mt 27:48; Mk 15:36; Jn 19:29+)

5075 σποδός (*spodos*), οῦ (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 709; Strong 4700—LN 14.73 **ceniza**, residuo de una quema (Mt 11:21; Lk 10:13; Heb 9:13+)

5076 σπορά (*spora*), άς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4701; TDNT 7.536—LN 10.23 **linaje** (mortal); (en la mayoría de las versiones) semilla, lo que es perecedero, corruptible (1Pe 1:23+)

σπόριμα (*sporima*), ων (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.] [BAGD adj.] [servido por 5077]; ≡ Strong 4702—LN 43.7 **campos sembrados de grano** (Mt 12:1; Mk 2:23; Lk 6:1+)

5077 σπόριμος (*sporimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4702; TDNT 7.536—relativo a **lo que se siembra**; ver σπόριμα (*sporima*), ων (*ōn*), τά (*ta*), arriba

5078 σπόρος (*sporos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4703; TDNT 7.536—LN 3.35 **semilla** (Mk 4:26, 27; Lk 8:5, 11; 2Co 9:10^(2x)+))

5079 σπουδάζω (*spoudazō*): vb.; ≡ Strong 4704; TDNT 7.559—**1.** LN 68.79 **hacer rápido** (Tit

3:12); **2.** LN 68.63 **hacer lo mejor posible**, hacer el mayor esfuerzo (Gal 2:10; Eph 4:3; 1Th 2:17; 2Ti 2:15; 4:9, 21; Tit 3:12; Heb 4:11; 2Pe 1:10, 15; 3:14+); **3.** LN 25.74 **estar ansioso por**, con la implicación de buena disposición (Gal 2:10), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5080 σπουδαῖος (*spoudaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4705 & 4706 & 4707; TDNT 7.559—LN 25.75 **deseoso**, fervoroso, solícito (2Co 8:17, 22^(2x)+; 2Ti 1:17 v.l. NA26)

5081 σπουδαίως (*spoudaiōs*): adv.; ≡ Strong 4709 & 4708—**1.** LN 68.65; **2.** LN 25.75 **con ansia**, fervorosamente, solícitamente, enérgicamente (Lk 7:4; Php 2:28; 2Ti 1:17; Tit 3:13+)

5082 σπουδή (*spoudē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4710; TDNT 7.559—**1.** LN 68.79 **hacer rápidamente**, apurarse, apresurarse (Mk 6:25; Lk 1:39); **2.** LN 68.63 **hacer lo mejor posible** (Ro 12:8); **3.** LN 25.74 **vehemencia** (2Co 7:12); **4.** LN 68.64 σπουδὴν πᾶσαν παρεισφέρω (*spoudēn pasan pareispherō*), hacer lo mejor posible (2Pe 1:5+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5083 σπυρίς (*spyris*), ἴδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4711—LN 6.149 **canasto grande** (Mt 15:37; 16:10; Mk 8:8, 20; Ac 9:25+)

5084 στάδιον (*stadion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver στάδιος (*stadios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 4712—LN 7.55 **arena**, estadio, pista para corredores (1Co 9:24+)

στάδιος (*stadios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [servido por 5084]; ≡ Strong 4712—LN 81.27 **un estadio**, medida de longitud diversamente calculada en aproximadamente 185 metros (Mt 14:24; Lk 24:13; Jn 6:19; 11:18; Rev 14:20; 21:16+)

5085 στάμνος (*stamos*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4713—LN 6.125 **tinaja** (Heb 9:4+)

5086 στασιαστής (*stasiastēs*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 39.37 **rebelde**, insurrecto, revolucionario (Mk 15:7+)

5087 στάσις (*stasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4714; TDNT 7.568—**1.** LN 39.34 **rebelión**, sublevación, insurrección, motín (Mk 15:7; Lk 23:19, 25; Ac 19:40; 24:5+); **2.** LN 33.448 **riña acalorada**, disputa, contienda (Ac 15:2; 23:7,

10+); **3.** LN 13.72 **existencia**, continuidad, la condición de seguir existiendo (Heb 9:8+)

5088 στατήρ (*statēr*), ἥρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4715—LN 6.80 **moneda** (de cuatro dracmas), un estatero, valuado en alrededor de cuatro días de salario del trabajo de un obrero común (Mt 17:27+; Mt 26:15 v.l. NA26)

5089 σταυρός (*stauros*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4716; TDNT 7.572—**1.** LN 6.27 **una cruz** (poste plantado en el suelo con un madero al través), (Jn 19:19); **2.** LN 24.83 **sufrir hasta la muerte** (Mt 10:38; 16:24; Mk 8:34; Lk 9:23; 14:27; Jn 19:17+; Mk 10:21 v.l. NA26)

5090 σταυρώω (*stauroō*): vb.; ≡ Strong 4717; TDNT 7.581—LN 20.76 **crucificar** (Mt 20:19; Mk 15:13; 16:6; Lk 24:7; Ac 2:36; 1Co 1:23; 2:8; 2Co 13:4; Gal 3:1; 5:24; 6:14; Rev 11:8)

5091 σταφυλή (*staphylē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6694; Strong 4718—LN 3.38 **racimo de uvas** (Mt 7:16; Lk 6:44; Rev 14:18+)

5092 I. στάχυς (*stachys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8672; Strong 4719—LN 3.40 **espigas de trigo**, espigas de grano (Mt 12:1; Mk 2:23; 4:28^(2x); Lk 6:1+)

5093 II. Στάχυς (*Stachys*), υος (*yos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4720—LN 93.346 **Estaquis**, Estaquío (Ro 16:9+)

5094 στέγη (*stegē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4721—LN 7.50 **techo** (plano) (Mt 8:8; Mk 2:4; Lk 7:6+)

5095 στέγω (*stegō*): vb.; ≡ Strong 4722; TDNT 7.585—LN 25.176 **soportar**, sobrellevar una molestia o dificultad (1Co 9:12; 13:7; 1Th 3:1, 5+)

5096 στεῖρα (*steira*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4723—LN 23.56 (condición de) **esterilidad**, infertilidad (Lk 1:7, 36; 23:29; Gal 4:27; Heb 11:11+)

5097 στέλλομαι (*stellomai*), στέλλω (*stellō*): vb.; ≡ Strong 4724; TDNT 7.588—**1.** LN 13.159 **evitar**, mantener alejado de una actividad (2Co 8:20+); **2.** LN 34.41 στέλλομαι ἀπό (*stellomai apo*), evitar asociarse con, rehuir (2Th 3:6+)

5098 στέμμα (*stemma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4725—LN 6.193 **guirnalda** (Ac 14:13+)

5099 στεναγμός (*stenagmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4726; TDNT 7.600—LN 25.143 **gemido**, suspiro (Ac 7:34; Ro 8:26+)

5100 στενάζω (*stenazō*): vb.; ≡ Strong 4727; TDNT 7.600—**1.** LN 25.143 **gemir**, suspirar, quejarse (Mk 7:34; Ro 8:23; 2Co 5:2, 4; Heb 13:17+); **2.** LN 33.384 **protestar firmemente** (Jas 5:9+)

5101 στενός (*stenos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4728; TDNT 7.604—LN 81.19 **estrecho** (Mt 7:13, 14; Lk 13:24+)

5102 στενοχωρέομαι (*stenochōreomai*), στενοχωρέω (*stenochōreō*): vb.; ≡ Strong 4729; TDNT 7.604—**1.** LN 37.18 **estar limitado** (2Co 6:12+), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 22.19 **causar graves problemas**, estar agobiado (2Co 4:8+); **3.** LN 25.54 στενοχωρέομαι ἐν τοῖς σπλάγχνοις (*stenochōreomai en tois splanchnois*), limitar el propio afecto por, retener la compasión (2Co 6:12+)

5103 στενοχωρία (*stenochōria*), ἀς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4730; TDNT 7.604—LN 22.10 **desgracia**, prueba, dificultad (Ro 2:9; 8:35; 2Co 6:4; 12:10+)

στερεόομαι (*stereomai*): vb.; ≡ Strong 4732—ver 5105

5104 στερεός (*stereos*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 4731; TDNT 7.609—**1.** LN 79.7 **sólido**, fuerte, no blando (2Ti 2:19; Heb 5:12, 14+); **2.** LN 74.21 **ser firme**, mantenerse fiel (1Pe 5:9+)

5105 στερεώω (*stereoō*), στερεόομαι (*stereomai*): vb.; ≡ Strong 4732; TDNT 7.609—**1.** LN 79.68 **fortalecer** (Ac 3:16+); **2.** LN 74.19 **afirmar** (Ac 16:5+); **3.** LN 79.67 (dep.) **ser fuerte** (Ac 3:7+)

5106 στερέωμα (*stereōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4733; TDNT 7.609—LN 74.20 **firmeza**, constancia (Col 2:5+)

5107 Στεφανᾶς (*Stephanas*), ᾶ (*a*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4734—LN 93.347 **Estéfanas** (1Co 1:16; 16:15, 17+; el suscripto de Primera de Corintios v.l. NA26)

5108 I. Στέφανος (*Stephanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4736—LN 93.348 **Esteban** (Ac 6:5, 8, 9; 7:59; 8:2; 11:19; 22:20+; Ac 7:1 v.l. NA26)

5109 II. στέφανος (*stephanos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6498; Strong 4735; TDNT 7.615—**1.** LN 6.192 **guirnalda**, corona entretejida de vencedor (1Co 9:25), hecha de oro (Rev 4:4); o para burlarse (Mk 15:17); **2.** LN 57.121 **premio** (2Ti 4:8; Jas 1:12; 1Pe 5:4; Rev 2:10); **3.** LN 42.19 **un logro**, símbolo de una actividad o situación exitosa (Php 4:1), para otra interpretación, ver anterior

5110 στεφανώω (*stephanoō*): vb.; ≡ Strong 4737; TDNT 7.615—**1.** LN 57.122 **dar un premio**, coronar, presentar una corona de victoria en una competencia atlética (2Ti 2:5+); **2.** LN 87.13 **honrar**, extensión figurativa de entregar una corona (Heb 2:7, 9+)

5111 στῆθος (*stēthos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4738—**1.** LN 8.36 torax, pecho, es decir, el tronco del cuerpo, que va desde la base del cuello hasta el abdomen (Lk 18:13; 23:48; Rev 15:6+); **2.** LN 17.25 **cenar en un lugar de honor** (Jn 13:25; Jn 21:20+), ver 404

5112 στήκω (*stēkō*): vb.; ≡ Strong 4739; TDNT 7.636—**1.** LN 17.1 **estar de pie** (Mk 3:31; 11:25+); **2.** LN 13.30 **continuar siendo o estando**, mantenerse firme, ser constante (1Co 16:13; Gal 5:1; Php 1:27; 4:1; 1Th 3:8; 2Th 2:15+; Jn 1:26 v.l.; Rev 12:4 v.l. BAGD, aquí una aspiración diferente, es decir, una marca de respiración brusca en la forma inflexiva); **3.** LN 87.56 el honor depende del juicio del señor (Ro 14:4+), ver 2625

5113 στηριγμός (*stērigmos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4740; TDNT 7.653—**1.** LN 21.13 **lugar seguro**, seguridad (2Pe 3:17+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 74.20 **posición firme**, firmeza (2Pe 3:17+)

5114 στηρίζω (*stērizō*): vb.; ≡ Strong 4741; TDNT 7.653—**1.** LN 74.19 **fortalecer**, afirmar (Lk 22:32; Ro 1:11; 16:25; 1Th 3:2, 13; 2Th 2:17; 3:3; Jas 5:8; 1Pe 5:10; 2Pe 1:12; Rev 3:2+; Ac 18:23 v.l. NA26); **2.** LN 85.38 **establecer en un lugar** Lk 16:26+); **3.** LN 30.80 στηρίζω τὸ πρόσωπον (*stērizō to prosōpon*), decidir firmemente (Lk 9:51+)

5115 στιβάς (*stibas*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4746—LN 3.52 **rama con muchas hojas** (Mk 11:8+)

5116 στίγμα (*stigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4742; TDNT 7.657—**1.** LN 8.55 **cica-**

triz, marca (Gal 6:17+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 33.481 **marca**, comunicación no verbal (Gal 6:17+); **3.** LN 90.84 βασιτάζω στίγματα (*bastazō stigmata*), experimentar la condición de esclavo (Gal 6:17+)

5117 στιγμή (*stigmē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4743—LN 67.149 **un momento** (en el tiempo), un instante (Lk 4:5+)

5118 στίλβω (*stilbō*): vb.; ≡ Strong 4744; TDNT 7.665—LN 14.47 **relucir**, estar radiante, resplandecer (RVR, RVA, LBLA, NVI), brillar, estar brillante (DHH, TLA) (Mk 9:3+)

5119 στοά (*stoa*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4745—LN 7.40 **portal**, galería cubierta, pórtico (Jn 5:2; 10:23; Ac 3:11; 5:12+)

Στογύλιον (*Stogylion*): s.pr.[neu.] [ver 5591]—LN 93.587 (Ac 20:15 v.l. LN)

5120 στοιβάς (*stoibas*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4746—(Mk 11:8 v.l. TR); ver 5115

5121 Στοϊκός (*Stoikos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4770—LN 11.97 **un estoico**, que se adhiere a la filosofía estoica (Ac 17:18+)

στοιχεῖα (*stoicheia*), ὦν (*ōn*), τά (*ta*): s.neu.[pl.]; ≡ Strong 4747—ver 5122

5122 στοιχεῖον (*stoicheion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4747; TDNT 7.670—**1.** LN 2.1 (pl.) **sustancias naturales**, los materiales del universo (2Pe 3:10, 12+); **2.** LN 12.43 (pl.) **podere sobrenaturales** (Col 2:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 58.19 (pl.) **principios fundamentales**, verdades básicas (Gal 4:3, 9; Col 2:8, 20; Heb 5:12+)

5123 στοιχέω (*stoicheō*): vb.; ≡ Strong 4748; TDNT 7.666—**1.** LN 41.12 **comportarse**, vivir de acuerdo a principios (Ac 21:24; Gal 5:25; 6:16; Php 3:16+); **2.** LN 41.47 **imitar** (Ro 4:12+), ver 2717

5124 στολή (*stolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4749; TDNT 7.687—LN 6.174 **túnica larga** (con pliegues sueltos) (Mk 12:38; 16:5; Lk 15:22; 20:46; Rev 6:11; 7:9, 13, 14; 22:14+)

5125 στόμα (*stoma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 7023; Strong 4750; TDNT 7.692—**1.** LN 8.19 **boca**, parte del cuerpo (Ac 23:2); **2.** LN 33.74 **habla**, para la comunicación oral (Ac 1:16); **3.** LN 33.75 **habla**, la capacidad de hablar (Lk 1:64); **4.** LN 33.101 **declaración**, lo que se dice (Lk 19:22); **5.** LN 79.109 **borde filoso** de una espada (Lk 21:24); **6.** LN 33.125 στόμα φράσσω (*stoma phrassō*), hacer callar (Ro 3:19+); **7.** LN 20.30 στόμα φράσσω (*stoma phrassō*), evitar que se haga daño (Heb 11:33+); **8.** LN 33.105 δίδωμι στόμα (*didōmi stoma*), ayudar a decir (Lk 21:15+); **9.** LN 33.29 **comenzar a hablar** (Mt 5:2; Lk 1:64; Ac 8:35; 10:34; 18:14+), ver 487; **10.** LN 33.252 **hablar toda la verdad** (2Co 6:11+), ver 487; **11.** LN 83.39 στόμα πρὸς στόμα (*stoma pros stoma*), cara a cara (2Jn 12; 3Jn 14+)

5126 στόμαχος (*stomachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4751—LN 8.66 **estómago** (1Ti 5:23+)

5127 στρατεία (*strateia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4752; TDNT 7.701—LN 55.4 **guerra**, lucha (2Co 10:4; 1Ti 1:18+)

5128 στρατεύμα (*strateuma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4753; TDNT 7.701—**1.** LN 55.7 **ejército**, gran número de tropas (Mt 22:7; Rev 9:16; 19:14, 19^(2x)+); **2.** LN 55.10 **soldados**, pequeño grupo de soldados (Lk 23:11; Ac 23:10, 27+)

5129 στρατεύομαι (*strateuomai*): vb.; ≡ Strong 4754; TDNT 7.701—**1.** LN 55.4 **entrar en guerra**, librar una guerra, luchar, batallar (2Co 10:3; 1Ti 1:18; Jas 4:1; 1Pe 2:11+); **2.** LN 55.18 **ser soldado** (Lk 3:14; 1Co 9:7; 2Ti 2:4+)

5130 στρατηγός (*stratēgos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4755; TDNT 7.701—**1.** LN 37.90 **magistrado**, pretor (Ac 16:20, 22, 35, 36, 38+); **2.** LN 37.91 **jefe de la guardia del templo** (Lk 22:4, 52; Ac 4:1; 5:24, 26+), ver 2639

5131 στρατιά (*stratia*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4756; TDNT 7.701—**1.** LN 12.30 στρατιά οὐράνιος (*stratia ouranios*), huestes de ángeles (Lk 2:13+); **2.** LN 12.45 στρατιά τοῦ οὐρανοῦ (*stratia tou ouranou*), poderes sobrenaturales (Ac 7:42+; 2Co 10:4 v.l. NA26)

5132 στρατιώτης (*stratiōtēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4757; TDNT 7.701—LN 55.17

soldado (Mt 8:9; 27:27; 28:12; Mk 15:16; Jn 19:23; Ac 10:7; 12:4, 6; 23:23; 27:31; 2Ti 2:3)

5133 στρατολογέω (*stratologeō*): vb.; ≡ Strong 4758; TDNT 7.701—**1.** LN 55.19 **reclutar soldados** (2Ti 2:4+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 55.20 **ser jefe del ejército** (2Ti 2:4+)

5134 στρατοπεδάρχης (*stratopedarchēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4759—(Ac 28:16 v.l.); ver 5135

5135 στρατοπέδαρχος (*stratopedarchos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4759—LN 55.14 **comandante de campo**, jefe militar (Ac 28:16 v.l.)

5136 στρατόπεδον (*stratopedon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4760; TDNT 7.701—LN 55.7 **ejército** (Lk 21:20+)

5137 στρεβλόω (*strebloō*): vb.; ≡ Strong 4761—LN 33.155 **tergiversar**, distorsionar, falsear la información en una carta (2Pe 3:16+)

5138 στρέφομαι (*strephomai*), στρέφω (*strephō*): vb.; ≡ DBLHebr 2200; Strong 4762; TDNT 7.714—**1.** LN 16.13 (dep.) **volverse** (Mt 9:22); **2.** LN 31.60 (dep.) **llegar a creer** (Mt 18:3), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.50 (dep.) **cambiar el modo de vida** (Mt 18:3); **4.** LN 34.25 (dep.) **establecer una relación con** (Ac 13:46); **5.** LN 16.14 **volverse** (Mt 5:39); **6.** LN 13.63 **cambiar**, hacer que algo se convierta en otra cosa (Rev 11:6); **7.** LN 15.195 **devolver**, llevar y retornar algo (Mt 27:3), para otra interpretación, ver siguiente; **8.** LN 57.157 **restituir**, devolver un pago (Mt 27:3); **9.** LN 34.28 **rechazar** una relación existente (Ac 7:42)

5139 στρηνιάω (*strēniāō*): vb.; ≡ Strong 4763—LN 88.254 **vivir sensualmente**, vivir en el lujo, con la implicancia de complacer los sentidos (Rev 18:7, 9+)

5140 στρήνος (*strēnos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4764—LN 88.254 forma de **vida sensual** (LBLA, RVA), fausto, lascivia, deleites (RVR), libertinaje, lujos (NVI), derroche exagerado (DHH) (Rev 18:3+)

Στρογγύλιον (*Strongylion*): s.pr. [ver 5591]—LN 93.587 (Ac 20:15 v.l. LN)

5141 στρουθίον (*strouthion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4765; TDNT 7.730—LN 4.46

pajarillo, un ave relativamente común y de poco precio (Mt 10:29, 31; Lk 12:6, 7+)

Στρογγύλιον (*Strōngylion*): s.pr.—(Ac 20:15 v.l.); ver 5591

5142 στρώννυμι (*strōnnyμι*): vb.; ≡ Strong 4766—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva ver 5143

5143 στρωννύω (*strōnnyō*): vb.; ≡ Strong 4766—**1.** LN 16.22 **extender** (Mt 21:8^(2x); Mk 11:8+); **2.** LN 46.9 **amueblar una habitación** (Mk 14:15; Lk 22:12+); **3.** LN 46.10 **tender la cama**, extender la (propia) estera (Ac 9:34+)

5144 στυγητός (*stygētos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4767—LN 88.204 **aborrecido** (Tit 3:3+)

5145 στυγνάζω (*stygnazō*): vb.; ≡ Strong 4768—**1.** LN 14.56 **volverse oscuro y sombrío**, estar cubierto, estar (tiempo, clima) encapotado, (Mt 16:3+); **2.** LN 25.286 **estar abatido**, estar melancólico, con aspecto triste (Mk 10:22+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 25.222 **estar conmocionado**, estar horrorizado (Mk 10:22+), para otra interpretación, ver anterior

5146 στῦλος (*stylos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6647, 7983; Strong 4769; TDNT 7.732—**1.** LN 7.45 **pilar**, columna (1Ti 3:15; Rev 3:12; 10:1+); **2.** LN 36.7 **líder** (Gal 2:9+)

5147 Στωϊκός (*Stōikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.pr.; ≡ Strong 4770—(Ac 17:18 v.l. TR); ver 5121

5148 σύ (*sy*), σοῦ (*sou*), σοί (*soi*), σέ (*se*): prn. (*personal, segunda pers*); ≡ Strong 4771 & 4571 & 4671 & 4675 & 5209 & 5210 & 5213 & 5216—**1.** LN 92.6 **tú, tu, tus** (Mt 6:6; Lk 12:59); **2.** LN 88.78 **Dios no lo permita** (Mt 16:22+), ver 2664; **3.** LN 92.7 **tú**, con énfasis (Ro 1:8; 1Co 4:10)

5149 συγγένεια (*syngeneia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5476; Strong 4772; TDNT 7.736—LN 10.5 **pariente**, la propia gente, incluyendo la familia extendida (Lk 1:61; Ac 7:3, 14+)

5150 συγγενής (*syngenēs*), εὺς (*eus*) o οὺς (*ous*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4773; TDNT 7.736—**1.** LN 10.6 **parentela**, incluyendo la familia extendida (Mk 6:4; Lk 1:58; 2:44; 14:12; 21:16; Jn 18:26; Ac 10:24; Ro 16:7, 11, 21+); **2.** LN 11.57 **compatriotas**, la propia gente (Ro 9:3+)

5151 συγγενίς (*syngenis*), ίδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4773—LN 10.7 **pariente** (femenino), no se conoce el grado de proximidad (Lk 1:36+)

5152 συγγνώμη (*syngnōmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4774; TDNT 1.716—LN 13.141 **permiso**, (en la mayoría de las versiones) concesión, autorización (1Co 7:6+)

5153 συγκάθημαι (*sykathēmai*): vb.; ≡ Strong 4775—LN 17.13 **sentarse con** (Mk 14:54; Ac 26:30+)

5154 συγκαθίζω (*sykathizō*): vb.; ≡ Strong 4776—1. LN 17.13 **sentarse con**, estar sentados juntos (Lk 22:55+); **2.** LN 17.18 **hacer sentar con**, determinar que se siente con (Eph 2:6+)

5155 συγκακοπαθέω (*sykakopatheō*): vb.; ≡ Strong 4777; TDNT 5.936—LN 24.84 **compartir el sufrimiento**, sufrir junto con, soportar las dificultades con (2Ti 1:8; 2:3+)

5156 συγκακουχέομαι (*sykakoucheomai*): vb.; ≡ Strong 4778—LN 24.84 **compartir el sufrimiento**, (en la mayoría de las versiones) ser maltratado junto con, sufrir aflicción junto con, compartir (soportar) maltrato, sufrir injusticias con (Heb 11:25+)

5157 συγκαλέω (*sykaleō*): vb.; ≡ Strong 4779; TDNT 3.496—LN 33.309 **reunir**, convocar (Mk 15:16; Lk 9:1; 15:6, 9; 23:13; Ac 5:21; 10:24; 28:17+)

5158 συγκαλύπτω (*sykalyptō*): vb.; ≡ Strong 4780; TDNT 7.743—LN 28.81 **ocultar** (Lk 12:2+)

5159 συγκάμπτω (*sykamptō*): vb.; ≡ Strong 4781—LN 24.94 συγκάμπτω τὸν νῶτον (*sykamptō ton nōton*), estar abrumado por las dificultades, literalmente, tener la espalda doblada (Ro 11:10+)

5160 συγκαταβαίνω (*sykatabainō*): vb.; ≡ Strong 4782—LN 15.154 **descender con** (Ac 25:5+)

5161 συγκατάθεσις (*sykatathesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4783—LN 31.18 **acuerdo conjunto** (2Co 6:16+)

5162 συγκατανεύω (*sykataneuō*): vb.—**estar de acuerdo**, consentir (Ac 18:27 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5163 συγκατατίθεμαι (*sykakatithēmai*), συγκατατίθημι (*sykakatithēmi*): vb.; ≡ Strong 4784—LN 31.18 **acordar en conjunto**, consentir (RVR, RVA), asentir, (LBLA), no disentir, estar de acuerdo (NVI, DHH, TLA) (Lk 23:51+; Ac 15:12 v.l.; Ac 4:18 v.l. NA26)

5164 συγκαταψηφίζομαι (*sykaptapsēphizomai*): vb.; ≡ Strong 4785—LN 60.5 **contar**; (dep.) ser contado, ser reconocido, como resultado de un proceso de elección (en este caso luego de echar suerte) (Ac 1:26+)

5165 σύκειμαι (*synkeimai*): vb.; ≡ Strong 4873—**reclinarse juntos** (Mt 9:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5166 συγκεράννυμι (*synkerannymi*): vb.; ≡ Strong 4786—LN 62.2 **disponer juntos**, combinar, unir (1Co 12:24; Heb 4:2+)

5167 συγκινέω (*sykineō*): vb.; ≡ Strong 4787—LN 39.8 **agitar**, alborotar (Ac 6:12+)

5168 συγκλείω (*synkleiō*): vb.; ≡ DBLHebr 6037; Strong 4788; TDNT 7.744—1. LN 44.9 **atrapar peces**, literalmente, peces atrapados en la red (Lk 5:6+); **2.** LN 13.125 **hacer que ocurra** con la implicación de restringir, literalmente, sujetar, encerrar, ser prisionero (Ro 11:32; Gal 3:22, 23+)

5169 συγκληρονόμος (*synklēronomos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4789; TDNT 3.767—LN 57.134 **copartícipe**, coheredero (Ro 8:17; Eph 3:6; Heb 11:9; 1Pe 3:7+)

5170 συγκοινωνέω (*sykoinōneō*): vb.; ≡ Strong 4790; TDNT 3.797—LN 34.4 **asociarse con**, compartir, estar vinculado con (Eph 5:11; Php 4:14; Rev 18:4+)

5171 συγκοινωνός (*sykoinōnos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4791; TDNT 3.797—1. LN 34.6 **socio**, compañero (Php 1:7; Rev 1:9+); **2.** LN 57.10 **partícipe** (Ro 11:17; 1Co 9:23+)

5172 συγκομίζω (*sykomizō*): vb.; ≡ Strong 4792—LN 52.5 **enterrar**, o sea, sepultar (Ac 8:2+)

5173 συγκρίνω (*synkrinō*): vb.; ≡ Strong 4793; TDNT 3.953—1. LN 64.6 **comparar** (1Co 2:13; 2Co 10:12^(2x)); **2.** LN 33.154 **explicar**; expresar (NVI), interpretar, describir, (1Co 2:13+), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN cf. 63.5—

63.8 **combinar** (LBLA), dos ideas o conceptos, acomodar (RVR) (1Co 2:13+)

5174 συγκύπτω (*synkyptō*): vb.; ≡ Strong 4794—LN 17.32 **estar encorvado**, estar doblado por ser tullido (Lk 13:11+)

5175 συγκυρία (*synkyria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4795—LN 13.116 **por coincidencia**, un hecho que simplemente ocurre (Lk 10:31+)

5176 συγχάιρω (*synchairō*): vb.; ≡ Strong 4796; TDNT 9.359—LN 25.126 **alegrarse con** (Lk 1:58; 15:6, 9; 1Co 12:26; 13:6; Php 2:17, 18+)

5177 συγγέω (*syncheō*): vb.; ≡ Strong 4797—LN 25.221 **provocar aturdimiento**, desconcertar, confundir (Ac 2:6; 9:22; 19:32; 21:27, 31+; Ac 19:29 v.l. NA26)

5178 συγχράομαι (*synchraomai*): vb.; ≡ Strong 4798—LN 34.1 **asociarse con**, tener trato con (Jn 4:9+)

συγχύννω (*synchynnō*): vb.; ≡ Strong 4797—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5177

5179 συγχύνω (*synchynō*): vb.; ≡ Strong 4797—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5177

5180 σύγχυσις (*synchysis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4799—LN 39.43 **alboroto**, confusión (Ac 19:29+)

5181 συγχωρέω (*synchōreō*): vb.—**permitir**, autorizar (Ac 21:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5182 συζάω (*syzaō*): vb.; ≡ Strong 4800; TDNT 7.787—LN 23.96 **vivir con** (Ro 6:8; 2Co 7:3; 2Ti 2:11+)

5183 συζεύγνυμι (*syzeugnymī*): vb.; ≡ Strong 4801—LN 34.73 **unirse como matrimonio**, literalmente, compartir el yugo (Mt 19:6; Mk 10:9+)

5184 συζητέω (*syzēteō*): vb.; ≡ Strong 4802; TDNT 7.747—**1.** LN 33.440 **discutir**, debatir, polemizar (Mk 8:11; 9:14, 16; 12:28; Ac 6:9; 9:29+); **2.** LN 33.157 **hablar con**, discutir (Mk 1:27; 9:10; Lk 22:23; 24:15+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5185 συζήτησις (*syzētēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4803; TDNT 7.748—LN 33.440 **disputa**, discusión (Ac 15:2, 7 v.l. TR; 28:29 v.l. TR)

5186 συζητητής (*syzētētēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4804; TDNT 7.748—LN 33.441 **disputador**, orador habilidoso; filósofo (1Co 1:20+)

5187 σύζυγος (*syzygos*) ο Σύζυγος (*Syzygos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.[pr.]masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4805; TDNT 7.748—LN 42.45 **colega**; (en la mayoría de las versiones) compañero, camarada, socio, (un nombre propio) Sícigo (Php 4:3+)

5188 συζωποποιέω (*syzōpoieō*): vb.; ≡ Strong 4806; TDNT 7.787—LN 23.95 **dar vida junto con**, hacer vivir con (Eph 2:5; Col 2:13+)

5189 συκάμινος (*sykaminos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4807; TDNT 7.758—LN 3.6 **sicómoro**, **árbol de mora**, árbol que cuando madura alcanza unos 6 metros de altura (Lk 17:6+)

5190 συκῆ (*sykē*), ἥς (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 9300; Strong 4808; TDNT 7.751—LN 3.5 **higuera** (Mt 21:19; 24:32; Mk 11:13; Lk 13:6; 21:29; Jas 3:12; Rev 6:13)

5191 συκομορέα (*sykomorea*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4809; TDNT 7.758—LN 3.7 (en la mayoría de las versiones) árbol sicómoro, sicómoro-higuera (Lk 19:4+)

5192 σῦκον (*sykon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4810; TDNT 7.751—LN 3.36 **higo** (Mt 7:16; Mk 11:13; Lk 6:44; Jas 3:12+)

5193 συκοφαντέω (*sykophanteō*): vb.; ≡ Strong 4811; TDNT 7.759—**1.** LN 33.434 **presentar cargos falsos**, acusar fraudulentamente (Lk 3:14+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 22.21–22.28 **oprimir** con la implicación de engañar y extorsionar, para otra interpretación, ver anterior (Lk 3:14; 19:8+)

5194 συλαγωγέω (*sylagōgeō*): vb.; ≡ Strong 4812—LN 37.10 **tomar el control de**, literalmente, tomar cautivo, llevarse a modo de botín (Col 2:8+)

5195 συλάω (*sylaō*): vb.; ≡ Strong 4813—LN 57.234 **robar** (2Co 11:8+)

5196 συλλαλέω (*syllaleō*): vb.; ≡ Strong 4814—LN 33.157 **hablar con**, discutir con, conferenciar con (Mt 17:3; Mk 9:4; Lk 4:36; 9:30; 22:4; Ac 25:12+; Ac 18:12 v.l. NA26)

5197 συλλαμβάνομαι (*syllambanomai*), συλλαμβάνω (*syllambanō*): vb.; ≡ Strong 4815; TDNT 7.759—**1.** LN 35.5 (dep.) **sumarse en la ayuda** (Lk 5:7; Php 4:3+); **2.** LN 37.109 **coger**, atrapar, capturar (Lk 5:9; Ac 1:16); **3.** LN 23.49 **quedar embarazada** (Lk 1:24, 31, 36; 2:21; Jas 1:15+)

5198 συλλέγω (*syllēgō*): vb.; ≡ DBLHebr 4377; Strong 4816—LN 18.10 **recoger** (frutas) o **atrapar** (peces) (Mt 7:16; 13:48; Lk 6:44+); arrancar o extraer maleza (Mt 13:28–30, 40, 41+)

5199 συλλογίζομαι (*syllōgizomai*): vb.; ≡ Strong 4817—LN 33.157 **hablar con**, discutir entre sí (Lk 20:5+)

5200 συλλυπέομαι (*syllypeomai*), συλλυπέω (*syllypeō*): vb.; ≡ Strong 4818; TDNT 4.323—LN 25.276 **sentir pena por**, estar profundamente conmovido, estar entristecido por (Mk 3:5+)

5201 συμβαίνω (*symbainō*): vb.; ≡ Strong 4819—LN 13.111 **acontecer**, suceder (Mk 10:32; Lk 24:14; Ac 3:10; 20:19; 21:35; 1Co 10:11; 1Pe 4:12; 2Pe 2:22+)

5202 συμβάλλομαι (*syballomai*), συμβάλλω (*syballō*): vb.; ≡ Strong 4820—**1.** LN 35.1 (dep.) **ayudar**, ser de provecho (Ac 18:27+); **2.** LN 30.7 **pensar seriamente**, considerar, reflexionar (Lk 2:19+); **3.** LN 33.159 **hablar con** (Ac 4:15+); **4.** LN 33.439 **debatir**, discutir con (Ac 17:18+; Lk 11:53 v.l. NA26); **5.** LN 15.79 **encontrarse con**, comprometer a otro (Lk 14:31; Ac 20:14+)

5203 συμβασιλεύω (*sybasileuō*): vb.; ≡ Strong 4821; TDNT 1.591—LN 37.66 **reinar con**, ser rey con (1Co 4:8; 2Ti 2:12+)

5204 συμβιβάζω (*sybibazō*): vb.; ≡ Strong 4822; TDNT 7.763—**1.** LN 63.5 **unir**, provocar la unión (Eph 4:16; Col 2:2, 19+); **2.** LN 30.82 **concluir**, decidir, deducir (Ac 16:10+); **3.** LN 28.46 **demostrar**, hacer que algo se reconozca como cierto (Ac 9:22+); **4.** LN 33.298 **aconsejar**, instruir (Ac 19:33; 1Co 2:16+)

5205 συμβουλεύομαι (*sybouleuomai*), συμβουλεύω (*sybouleuō*): vb.; ≡ DBLHebr 3619; Strong 4823—**1.** LN 30.74 (dep.) **hacer planes contra**, conjurar, conspirar (Mt 26:4; Ac 9:23+; Jn 11:53 v.l. TR); **2.** LN 33.294 **aconsejar**, recomendar, consultar (Jn 18:14; Rev 3:18+)

5206 συμβούλιον (*syboulion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4824—**1.** LN 30.74 **planificar contra**, una decisión de complotar para hacer daño (Mt 12:14; 22:15; 27:1, 7; 28:12; Mk 3:6; 15:1+); **2.** LN 11.86 **consejo** (Ac 25:12+)

5207 σύμβουλος (*syboulos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4825—LN 33.297 **consejero**, consultor (Ro 11:34+)

5208 Συμεών (*Symeōn*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 9058; Strong 4826—LN 93.349 (en la mayoría de las versiones) **Simón**, Simeón (*passim* en algunas versiones), 1. el apóstol Pedro (Ac 15:14; 2Pe 1:1) 2. hijo de Jacob (Rev 7:7); 3. profeta en el templo (Lk 2:25, 34); 4. llamado Niger (Ac 13:1); 5. uno en la genealogía de Jesús (Lk 3:30+)

5209 συμμαθητής (*symmathētēs*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4827; TDNT 4.460—LN 36.42 **condiscípulo** (Jn 11:16+)

5210 συμμαρτυρέω (*symmartyreō*): vb.; ≡ Strong 4828; TDNT 4.508—LN 33.266 **testificar a favor**, confirmar, dar testimonio junto con (Ro 2:15; 8:16; 9:1+; Rev 22:18 v.l. TR)

5211 συμμερίζομαι (*symmerizomai*): vb.; ≡ Strong 4829—LN 57.7 **participar** (1Co 9:13+)

5212 συμμετοχος (*symmetochos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4830; TDNT 2.830—LN 57.8 **partícipe**, compañero (Eph 3:6; 5:7+)

5213 συμμιμητής (*symmimētēs*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4831; TDNT 4.659—LN 41.46 **par imitador**, compañero imitador (Php 3:17+)

5214 συμμορφίζομαι (*symmorphizomai*), συμμορφίζω (*symmorphizō*): vb.; ≡ Strong 4833; TDNT 7.787—LN 58.6 **tener el mismo aspecto**, volverse como, asemejarse a (Php 3:10+)

5215 σύμμορφος (*symmorphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4832; TDNT 7.787—LN 58.5 **de forma similar**, relativo a ser hecho conforme a, ser semejante a (Ro 8:29; Php 3:21+)

5216 συμμορφώω (*symmorphoō*): vb.; ≡ Strong 4833—**dar la misma forma**; (voz pasiva) ser hecho semejante (Php 3:10 v.l. TR); no se encuentra en LN

5217 συμπαθέω (*sympatheō*): vb.; ≡ Strong 4834; TDNT 5.935—**1.** LN 24.80 **sufrir con**, compartir

el sufrimiento (Heb 10:34+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 25.57 **tener simpatía por**, compadecerse (Heb 4:15; 10:34+)

5218 συμπαθής (*sympathēs*), ἐς (*es*): adj.; ≡ Strong 4835; TDNT 5.935—LN 25.58 **compasivo** (1Pe 3:8+)

5219 συμπαράγινομαι (*symparaginomai*): vb.; ≡ Strong 4836—LN 15.123 **reunirse** (Lk 23:48+; 2Ti 4:16 v.l. NA26)

5220 συμπαρακαλέομαι (*symparakaleomai*), συμπαρακαλέω (*symparakaleō*): vb.; ≡ Strong 4837—LN 25.151 **ser animados juntos**, ser mutuamente confortados (Ro 1:12+)

5221 συμπαρалаμβάνω (*symparalambanō*): vb.; ≡ Strong 4838—LN 15.169 **llevar o traer consigo** (Ac 12:25; 15:37, 38; Gal 2:1+)

5222 συμπαραμένω (*symparamenō*): vb.; ≡ Strong 4839—**quedarse con** (alguien) para ayudar (Php 1:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5223 συμπάρεμι (*sympareimi*): vb.; ≡ Strong 4840—LN 85.30 **estar presente con** (Ac 25:24+)

5224 συμπάσχω (*sympaschō*): vb.; ≡ Strong 4841; TDNT 5.925—LN 24.84 **participar en el sufrimiento**, compartir el sufrimiento (Ro 8:17; 1Co 12:26+)

5225 συμπέμπω (*sympempō*): vb.; ≡ Strong 4842—LN 15.69 **enviar con** (2Co 8:18, 22+)

5226 συμπεριέχω (*symperiechō*): vb.—**rodear o estar juntos alrededor de** (Lk 12:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5227 συμπεριλαμβάνω (*sympertilambanō*): vb.; ≡ Strong 4843—LN 34.65 **abrazar**, rodear con los brazos en solidaridad o por amor (Ac 20:10+)

5228 συμπίνω (*sympinō*): vb.; ≡ Strong 4844—LN 23.36 **beber juntos**, beber con (Ac 10:41+)

5229 συμπίπτω (*sympiptō*): vb.—LN 20.51 **colapsar** (Lk 6:49+)

5230 συμπληρόομαι (*symplēroomai*), συμπληρώω (*symplēroō*): vb.; ≡ Strong 4845; TDNT 6.308—**1.** LN 54.14 **inundarse**, es decir, un barco que se está llenando de agua (Lk 8:23+); **2.** LN 67.70 **llegar al final**, estar satisfecho (Lk 9:51; Ac 2:1+)

5231 συμπνίγω (*sympnigō*): vb.; ≡ Strong 4846; TDNT 6.455—**1.** LN 23.120 **hacer que mueran**

las plantas, sofocar (Mk 4:7+); **2.** LN 19.48 **agolparse alrededor**, aplastar (Lk 8:42+; Lk 12:1 v.l. NA26); **3.** LN 22.22 **oprimir**; (voz pasiva) ser abrumado, literalmente, ahogado (Mt 13:22; Mk 4:19; Lk 8:14, 42+)

5232 συμπολίτης (*sympolitēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4847—LN 11.72 **conciudadano** (Eph 2:19+)

5233 συμπορεύομαι (*symporeuomai*): vb.; ≡ Strong 4848—**1.** LN 15.148 **ir con**, acompañar (Lk 7:11; 14:25; 24:15+); **2.** LN 15.123 **reunirse** (Mk 10:1+)

5234 συμποσία (*symposia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4849—**comida compartida** (Mk 6:39 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5235 συμπόσιον (*symposion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4849—LN 11.5 **grupos para comer** (Mk 6:39^(2x)+)

5236 συμπρεσβύτερος (*sympresbyteros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4850; TDNT 6.651—LN 53.78 **compañero anciano**, uno entre los líderes cristianos (1Pe 5:1+)

5237 συμφέρω (*sympferō*): vb.; ≡ Strong 4851; TDNT 9.69—**1.** LN 15.125 **reunir**, juntar (Ac 19:19+); **2.** LN 65.44 **ser ventajoso**; (como verbo impersonal) es bueno, es mejor, es beneficioso (Mt 5:29); (como participio sust.) el bien común (1Co 12:7; Heb 12:10+; 1Co 10:33 v.l. NA26)

5238 σύμφημι (*sympēmī*): vb.; ≡ Strong 4852—LN 31.16 **estar de acuerdo con** (Ro 7:16+)

σύμφορον (*sympforon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5239]; ≡ Strong 4851—LN 65.45 **ventaja**, beneficio (1Co 7:35; 10:33+)

5239 σύμφορος (*sympforos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4851—**beneficioso**, ventajoso; ver σύμφορον (*sympforon*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada inmediata anterior

5240 συμφορτίζω (*symphortizō*): vb.; ≡ Strong 4833—**cargar junto con otros** (Php 3:10 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5241 συμφυλέτης (*symphyletēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4853—LN 11.57 **conciudadano**, compatriota (1Th 2:14+)

συμφύομαι (*symphyomai*): vb.; ≡ Strong 4855—ver 5243

5242 σύμφυτος (*symphtyos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4854; TDNT 7.786—LN 89.117 **ser uno con**, relativo a estar unidos (LBLA, NVI, DHH); plantados juntos (RVR), participar (TLA), aunados, identificados (RVA), incorporados (Ro 6:5+)

5243 συμφύω (*symphtyō*), συμφύομαι (*symphtyomai*): vb.; ≡ Strong 4855—LN 23.193 **crecer junto con** (Lk 8:7+)

5244 συμφωνέω (*symphtōneō*): vb.; ≡ Strong 4856; TDNT 9.304—**1.** LN 31.15 **estar de acuerdo con** (Mt 18:19; 20:2, 13; Ac 5:9; 15:15+); **2.** LN 64.10 **hacer juego**, es decir, la armonía entre la textura del remiendo y la tela original (Lk 5:36+)

5245 συμφώνησις (*symphtōnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4857; TDNT 9.304—LN 31.15 **acuerdo**, armonía (2Co 6:15+)

5246 συμφωνία (*symphtōnia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4858; TDNT 9.304—LN 14.83 **música** (Lk 15:25+)

σύμφωνον (*symphtōnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5247]; ≡ Strong 4859—LN 31.15 **acuerdo mutuo** (1Co 7:5+)

5247 σύμφωνος (*symphtōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4859; TDNT 9.304—**mutuo consentimiento**, acuerdo (1Co 7:5+); ver σύμφωνον (*symphtōnon*), ου (*ou*), τό (*to*), entrada inmediata anterior

5248 συμψηφίζω (*sympstēphizō*): vb.; ≡ Strong 4860; TDNT 9.604—LN 60.4 **calcular**, hacer la cuenta del valor monetario (Ac 19:19+; Ac 1:26 v.l. NA26)

5249 σύμψυχος (*sympstychos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4861—LN 26.6 **armonioso**, relativo a estar unidos en el espíritu, tener la misma mentalidad (Php 2:2+)

5250 σύν (*syn*): prep.; ≡ Strong 4862; TDNT 7.766—**1.** LN 89.107 **con**, indicador de asociación (Jn 12:2; 21:3); **2.** LN 89.105 **con**, junto con; indicador de vínculo (Mt 25:27; Lk 5:19; 1Co 10:13); **3.** LN 90.2 σύν χειρί (*syn cheiri*), con la ayuda de (Ac 7:35+)

5251 συναγόμαι (*synagomai*), συνάγω (*synagō*): vb.; ≡ DBLHebr 665, 7695; Strong 4863—**1.** LN 15.123 (dep.) **congregarse** (Mt 18:20; Jn 20:19

v.l.); **2.** LN 15.125 **reunirse** (Mt 2:4; 6:26; Mt 20:28 v.l. NA26); **3.** LN 85.48 **almacenar**, poner en reserva (Lk 12:17); **4.** LN 57.144 **convertir en efectivo** (Lk 15:13)

5252 συναγωγή (*synagōgē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6337, 7736; Strong 4864; TDNT 7.798—**1.** LN 11.44 **asamblea**, reunión (Jas 2:2; Rev 2:9), para otra interpretación, ver última entrada; **2.** LN 11.45 **congregación de judíos** (Ac 9:2; Ac 13:42 v.l.); **3.** LN 7.20 **sinagoga**, un lugar (Lk 7:5; Jas 2:2)

5253 συναγωνίζομαι (*synagōnizomai*): vb.; ≡ Strong 4865—LN 34.20 **unirse fervorosamente en**, literalmente, ayudar en una lucha (Ro 15:30+)

5254 συναθλέω (*synathleō*): vb.; ≡ Strong 4866; TDNT 1.167—LN 42.50 **trabajar con alguien**, con la implicación de hacerlo contra una oposición o lucha competitiva (Php 1:27; 4:3+)

5255 συναθροίζομαι (*synathroizomai*), συναθροίζω (*synathroizō*): vb.; ≡ DBLHebr 7695; Strong 4867—**1.** LN 15.130 (dep.) **estar reunidos** (Ac 12:12+; Lk 24:33 v.l. NA26); **2.** LN 15.131 **provocar una reunión** (Ac 19:25+)

5256 συναίρω (*synairō*): vb.; ≡ Strong 4868—LN 57.229 **hacer las cuentas** (Mt 18:23, 24; 25:19+)

5257 συναιχμάλωτος (*synaichmalōtos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4869; TDNT 1.195—LN 37.118 **compañero de prisión** (Ro 16:7; Col 4:10; Phm 23+)

5258 συνακολουθέω (*synakoloutheō*): vb.; ≡ Strong 4870; TDNT 1.216—LN 15.157 **acompañar**, seguir con (Mk 5:37; 14:51; Lk 23:49+; Jn 13:36 v.l. BAGD)

5259 συναλίζομαι (*synalizomai*), συναλίζω (*synalizō*): vb.; ≡ Strong 4871—**1.** LN 23.13 **comer con**, con énfasis en la camaradería (Ac 1:4+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 41.37 **quedarse con**, vivir en comunidad (Ac 1:4+); **3.** LN cf. 34.42–34.49 **hacer un pacto**, literalmente, comer sal con (cf 2Ch 13:5), (Ac 1:4+); **4.** LN cf. 15.123–15.134 **estar juntos** (Ac 1:4+)

5260 συναλίσκομαι (*synaliskomai*): vb.; ≡ Strong 4871—**ser apresados junto con** (Ac 1:4 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5261 συναλλάσσω (*synallassō*): vb.—LN 40.1 **reconciliar** (Ac 7:26+)

5262 συναβαίνω (*synanabainō*): vb.; ≡ Strong 4872—LN 15.153 **ir / venir con**, viajar con (Mk 15:41; Ac 13:31+)

5263 συνανάκειμαι (*synanakeimai*): vb.; ≡ Strong 4873; TDNT 3.654—LN 34.10 **juntarse para comer**, cenar con alguien, con la implicación de aceptación (Mt 9:10; 14:9; Mk 2:15; 6:22; Lk 7:49; 14:10, 15+)

5264 συναναμίγνυμι (*synanameignymi*): vb.; ≡ Strong 4874; TDNT 7.852—aparentemente, se trata de una forma conjetural del léxico basada en una supuesta ortografía del Ático usada por escritores del NT BI-D sect. 23; ver συναναμίγνυμι (*synanamignymi*), abajo

συναναμίγνυμι (*synanamignymi*): vb. [servido por 5264]; ≡ Strong 4874—LN 34.1 **juntarse con** (1Co 5:9, 11; 2Th 3:14+)

5265 συναναπαύομαι (*synanapauomai*): vb.; ≡ Strong 4875—LN 23.86 **descansar con**, recuperarse juntos (Ro 15:32+)

5266 συναναστρέφομαι (*synanastrephomai*): vb.—**juntarse con**, andar con (Ac 10:41 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5267 συναντάω (*synantaō*): vb.; ≡ Strong 4876—LN 13.120 **acontecer**, con la implicación de un encuentro que ocurre en esa ocasión, por ello, se traduce con frecuencia como “encontrarse” (Lk 9:37; 22:10; Ac 10:25; 20:22; Heb 7:1, 10+; Lk 9:18 v.l. NA26)

5268 συνάντησις (*synantēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4877—una **reunión** (Mt 8:34 v.l. NA26; Jn 12:13 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5269 συναντιλαμβάνομαι (*synantilambanomai*): vb.; ≡ Strong 4878; TDNT 1.375—LN 35.5 **juntarse para ayudar**, venir en ayuda de (Lk 10:40; Ro 8:26+)

5270 συναπάγομαι (*synapagomai*), συναπάγω (*synapagō*): vb.; ≡ Strong 4879—**1.** LN 31.76 (voz pasiva) **ser llevado por mal camino** (Gal 2:13; 2Pe 3:17+); **2.** LN 34.1 (dep.) **asociarse** (Ro 12:16+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.22 (dep.) **participar** en (Ro 12:16+)

5271 συναποθνήσκω (*synapothnēskō*): vb.; ≡ Strong 4880; TDNT 3.7—LN 23.118 **morir con** (Mk 14:31; 2Co 7:3; 2Ti 2:11+)

5272 συναπόλλυμαι (*synapollymai*), συναπόλλυμι (*synapollymi*): vb.; ≡ Strong 4881—LN 20.32 **perecer junto con**, morir con (Heb 11:31+)

5273 συναποστέλλω (*synapostellō*): vb.; ≡ Strong 4882—LN 15.69 **enviar con** (2Co 12:18+)

5274 συναρμολογέομαι (*synarmologeomai*), συναρμολογέω (*synarmologeō*): vb.; ≡ Strong 4883; TDNT 7.855—LN 62.1 **coordinar**, unir entre sí (Eph 2:21; 4:16+)

5275 συναρπάζω (*synarpazō*): vb.; ≡ Strong 4884—**1.** LN 18.5 **apoderarse**, atrapar (Lk 8:29; Ac 6:12; 19:29+); **2.** LN 15.6 **desviar del curso**, literalmente, quedar atrapados en una tempestad (Ac 27:15+)

5276 συναυλίζομαι (*synaulizomai*): vb.; ≡ Strong 4871—**pasar la noche con** (Ac 1:4 v.l. G); no se encuentra en LN

5277 συναυξάνομαι (*synauxanomai*), συναυξάνω (*synauxanō*): vb.; ≡ Strong 4885—LN 23.192 **crecer con**, crecer juntos (Mt 13:30+) **συνδέομαι** (*syndeomai*): vb.; ≡ Strong 4887—ver 5279

5278 σύνδεσμος (*syndesmos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4886; TDNT 7.856—**1.** LN 18.17 **vínculo**, aquello que une (Ac 8:23; Eph 4:3; Col 2:19; 3:14+); **2.** LN 63.7 **unir**, la acción de combinar o juntar (Col 3:14+), para otra interpretación, ver anterior

5279 συνδέω (*syndeō*), συνδέομαι (*syndeomai*): vb.; ≡ Strong 4887—LN 37.116 **estar preso con**, literalmente, estar atado a (Heb 13:3+)

5280 συνδοξάζομαι (*syndoxazomai*), συνδοξάζω (*syndoxazō*): vb.; ≡ Strong 4888; TDNT 2.253—LN 87.10 **ser honrado con**, ser glorificado con alguien (Ro 8:17+)

5281 σύνδουλος (*syndoulos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4889; TDNT 2.261—LN 87.81 **consiervo**, compañero de servidumbre (Mt 18:28, 29, 31, 33; 24:49; Col 1:7; 4:7; Rev 6:11; 19:10; 22:9+)

5282 συνδρομή (*syndromē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4890—LN 15.133 **un correr juntos** (Ac 21:30+)

5283 συνεγείρω (*synegeirō*): vb.; ≡ Strong 4891; TDNT 7.786—LN 23.95 **resucitar junto con** (Eph 2:6; Col 2:12; 3:1+)

5284 συνέδριον (*synedrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4892; TDNT 7.860—**1.** LN 11.79 **concilio de la ciudad**, concilio local (Mt 10:17; Mk 13:9+); **2.** LN 11.80 **el Sanedrín**, el concilio que gobierna (Mt 5:22)

5285 συνέδριος (*synedrios*): **gobernante**, miembro del concilio (Ac 5:35 v.l. NA26); ver 5286

5286 σύνεδρος (*synedros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.— **miembro del concilio** (Ac 5:35cj. BAGD); no se encuentra en LN

5287 συνείδησις (*syneidēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4893; TDNT 7.898—**1.** LN 28.4 **ser conciente de** (Heb 10:2; 1Pe 2:19+); **2.** LN 26.13 **conciencia**, la facultad psicológica que distingue entre el bien y el mal, es decir, la sensibilidad moral (Ro 2:15; Jn 8:9 v.l.; 1Co 8:7 v.l.); **3.** LN 27.54 **ser insensible a** (1Ti 4:2+), ver 3013

5288 συνείδω (*syneidō*): vb.; ≡ Strong 4894; TDNT 7.898—forma alternativa del léxico (Ac 5:2; 1Co 4:4); ver 5328 (Ac 12:12; 14:6); ver 5323

5289 I. σύνειμι (*syneimi*): vb.; ≡ Strong 4895—LN 85.2 **estar con**, ser compañía (Lk 9:18; Ac 22:11+)

5290 II. σύνειμι (*syneimi*): vb.; ≡ Strong 4896—LN 15.123 **juntarse**, reunirse (Lk 8:4+)

5291 συνεισερχομαι (*syneiserchomai*): vb.; ≡ Strong 4897—LN 15.152 **entrar con**, entrar a (un lugar) junto con otro, (Jn 6:22; 18:15+; Mk 6:33 v.l. NA26)

5292 συνέκδημος (*synekdēmos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4898—LN 15.151 **compañero de viaje**, socio de viaje (Ac 19:29; 2Co 8:19+)

5293 συνεκλεκτός (*syneklektos*), ἡ (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4899—LN 30.94 **elegido junto con**, alguien que también fue elegido (1Pe 5:13+)

5294 συνεκπορεύομαι (*synekporeuomai*): vb.— **salir con** (Ac 3:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5295 συναλεύνω (*synelaunō*): vb.; ≡ Strong 4900—**forzar**, una reconciliación (Ac 7:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5296 συνεπιμαρτυρέω (*synepimartyreō*): vb.; ≡ Strong 4901; TDNT 4.508—LN 33.268 **testificar con**, demostrar a la misma vez (Heb 2:4+)

5297 συνεπίσκοπος (*synepiskopos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4862 + 1985— **compañero sobreveedor** (Php 1:1 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5298 συνεπιτίθεμαι (*synepitithemai*), συνεπιτίθημι (*synepitithēmi*): vb.—LN 39.50 **participar en el ataque**, presentar una acusación legal con otro (Ac 24:9+)

5299 συνέπομαι (*synepomai*): vb.; ≡ Strong 4902—LN 15.157 **acompañar** (Ac 20:4+)

5300 συνεργέω (*synergeō*): vb.; ≡ Strong 4903; TDNT 7.871—LN 42.15 **trabajar junto con**, ser colega (Ro 8:28; 1Co 16:16; 2Co 6:1; Jas 2:22+; Mk 16:20 v.l.)

5301 συνεργός (*synergos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4904; TDNT 7.871—LN 42.44 **colega**; compañero de trabajo (NVI, DHH), colaborador (RVR, RVA, LBLA) (Ro 16:3; 1Co 3:9; 2Co 1:24; 8:23; Php 2:25; 4:3; Col 4:11; 1Th 3:2; Phm 1; 3Jn 8)

5302 συνέρχομαι (*synerchomai*): vb.; ≡ Strong 4905; TDNT 2.684—**1.** LN 15.123 **reunirse** (Jn 18:20; Mk 6:33 v.l.; Lk 5:17 v.l.; Ac 10:24 v.l.); **2.** LN 15.148 **acompañar** (Jn 11:33; Ac 21:22 v.l.); **3.** LN 23.61 **tener relaciones sexuales** (Mt 1:18+)

5303 συνεσθίω (*synesthiō*): vb.; ≡ Strong 4906—LN 23.12 **comer juntos**, con la implicación de un

s. sustantivo, o sustantivos
masc. masculino

BAGD Léxico de Bauer, Arndt, Gingrich y Danker

adj. adjetivo o adjetivado

Strong Concordancia e índices de Strong

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

NVI Nueva Versión Internacional

DHH Dios Habla Hoy

RVR Reina Valera 1960

RVA Reina Valera Actualizada

LBLA La Biblia de las Américas

vb. verbo

v.l. variante de lectura en un manuscrito

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

vínculo (Lk 15:2; Ac 10:41; 11:3; 1Co 5:11; Gal 2:12+)

5304 σύνεσις (*synesis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1069, 9312; Strong 4907; TDNT 7.888—**1.** LN 32.6 **lo que se entiende**, percepción, comprensión (Mk 12:33; Lk 2:47; 1Co 1:19; Eph 3:4; Col 1:9; 2:2; 2Ti 2:7+); **2.** LN 32.26 **inteligencia**, capacidad para entender (2Ti 2:7), para otra interpretación, ver anterior

5305 συνετός (*synetos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4908; TDNT 7.888—LN 32.27 **inteligente**, instruido, entendido (Mt 11:25; Lk 10:21; Ac 13:7; 1Co 1:19+)

5306 συνευδοκέω (*syneudokeō*): vb.; ≡ Strong 4909—LN 31.17 **consentir**, aprobar (Lk 11:48; Ac 8:1; 22:20; Ro 1:32; 1Co 7:12, 13+)

5307 συνευχέομαι (*syneuōcheomai*): vb.; ≡ Strong 4910—LN 23.14 **festejar juntos**, participar en un banquete (2Pe 2:13; Jude 12+)

5308 συνεφίσταμαι (*synephistamai*), συνεφίστημι (*synephistēmi*): vb.; ≡ Strong 4911—LN 39.50 **juntarse para atacar** (Ac 16:22+)

5309 συνέχομαι (*synechomai*), συνέχω (*synechō*): vb.; ≡ Strong 4912; TDNT 7.877—**1.** LN 90.65 (dep.) **experimentar**, tener (Mt 4:24; Ac 28:8); **2.** LN 25.241 (dep.) **estar afligido** (Lk 12:50); **3.** LN 68.19 (dep.) **continuar**, seguir haciendo (Ac 18:5); **4.** LN 30.18 (dep.) **συνέχομαι έκ** (*synechomai ek*), tener pensamientos conflictivos, estar dividido entre (Php 1:23); **5.** LN 37.17 **contener** (2Co 5:14); **6.** LN 37.122 **vigilar**, custodiar (Lk 22:63); **7.** LN 19.45 **agolparse alrededor**, apretar por todas partes (Lk 8:45); **8.** LN 24.70 **συνέχω τὰ ὦτα** (*synechō ta ōta*), negarse a escuchar, literalmente, taparse los oídos (Ac 7:57+)

5310 συνήδομαι (*synēdomai*): vb.; ≡ Strong 4913—LN 25.127 **deleitarse en** (RVR, RVA, LBLA, NVI) complacerse (en acuerdo); amar (TLA), gustar (DHH) (Ro 7:22+)

5311 συνήθεια (*synētheia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4914—LN 41.25 **costumbre**, práctica (Jn 18:39; 1Co 8:7; 11:16+; Lk 23:17 v.l.)

5312 συνηλικιωτής (*synēlikiōtēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4915—LN 67.159 **contemporáneo**, persona de edad similar (Gal 1:14+)

5313 συνθάπτω (*synthaptō*): vb.; ≡ Strong 4916; TDNT 7.786—LN 52.8 **enterrar junto con** (Ro 6:4; Col 2:12+)

5314 συνθλάω (*synthlaō*): vb.; ≡ Strong 4917—LN 19.39 **destrozar** (Mt 21:44; Lk 20:18+)

5315 συνθλίβω (*synthlibō*): vb.; ≡ Strong 4918—LN 19.45 **agolparse contra**, una multitud que constriñe a la figura central (Mk 5:24, 31+)

5316 συνθρύπτω (*synthryptō*): vb.; ≡ Strong 4919—LN 25.282 **συνθρύπτω τήν καρδίαν** (*synthryptō tēn kardian*), provocar gran dolor, literalmente, romper el corazón (Ac 21:13+)

5317 συνίημι (*syniēmi*): vb.; ≡ DBLHebr 1067, 8505; Strong 4920; TDNT 7.888—**1.** LN 32.5 **entender**, comprender hasta el punto de pecar-se (Mk 4:12; Ac 13:27 v.l.; Mk 4:9 v.l. NA26); **2.** LN 32.26 **ser inteligente**, tener capacidad para entender (Ro 3:11)

συνίσταμαι (*synistamai*): *una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada*; ≡ Strong 4921—ver 5319

συνιστάνω (*synistanō*): *una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada*; ≡ Strong 4921—ver 5319

5318 συνιστάω (*synistaō*): vb.; ≡ Strong 4921; TDNT 7.896—posible forma alternativa del léxico basada en la forma inflexiva; ver 5319

5319 συνίστημι (*synistēmi*), συνίσταμαι (*synistamai*): vb.; ≡ Strong 4921—**1.** LN 17.2 (dep.) **permanecer con** (Lk 9:32+); **2.** LN 13.82 (dep.) **comenzar a existir** (2Pe 3:5+); **3.** LN 33.344 **recomendar**, elogiar (Ro 16:1; 2Co 3:1; 4:2; 5:12; 10:12, 18^(2x); 12:11+); **4.** LN 28.49 **demonstrar** (Ro 3:5; 5:8; 2Co 6:4; 7:11; Gal 2:18+); **5.** LN 63.6 **sostener** en el lugar o disposición apropiados (Col 1:17+)

fem. femenino

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

dep. deponente (voz media o voz pasiva con significado activo)
TLA Traducción al Lenguaje Actual

NA26 Nestle-Aland

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

5320 συνίω (*syniō*): una posible alternativa léxica basada en la forma inflexionada; ≡ Strong 4920—ver 5317

5321 συνοδεύω (*synodeuō*): vb.; ≡ Strong 4922—LN 15.149 **viajar con** (Ac 9:7+)

5322 συνοδία (*synodia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4923—LN 15.150 **grupo de viajeros**, una compañía de caminantes, una caravana (Lk 2:44+)

5323 σύνοιδα (*synoida*): vb. (*perfecto con sentido presente*); ≡ Strong 4894—**1.** LN 28.4 **percatarse de**, ser consciente (de uno mismo) (1Co 4:4+); **2.** LN 28.5 **saber junto con**, compartir plenamente el conocimiento de algo con otro (Ac 5:2+)

5324 συνοικέω (*synoikeō*): vb.; ≡ Strong 4924—LN 41.9 **vivir con** (1Pe 3:7+)

5325 συνοικοδομοῦμαι (*synoikodomoumai*), συνοικοδομέω (*synoikodomeō*): vb.; ≡ Strong 4925; TDNT 5.148—LN 45.6 **ser edificados en conjunto** (Eph 2:22+)

5326 συνομιλέω (*synomileō*): vb.; ≡ Strong 4926—LN 33.157 **hablar con**, conversar con (Ac 10:27+; 1Pe 3:7 v.l. NA26)

5327 συνομορέω (*synomoreō*): vb.; ≡ Strong 4927—LN 85.15 **estar junto a**, generalmente, estar en la casa vecina (Ac 18:7+)

5328 συνοράω (*synoraō*): vb.; ≡ Strong 4894—**1.** LN 27.5 **enterarse de**, tomar conciencia de (Ac 14:6+); **2.** LN 32.13 **comprender**, percatarse (Ac 12:12+)

5329 συνορία (*synoria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—**país vecino** (Mt 4:24 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5330 συνοχή (*synochē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4928; TDNT 7.886—LN 25.240 **aflicción**, angustia (Lk 21:25; 2Co 2:4+)

συνστοιχέω (*synstoicheō*): vb.; ≡ Strong 4934—**tener un estilo de vida acorde** (con lo que se ha logrado), (Php 3:16 v.l.); ver 5368

5331 συνταράσσω (*syntarassō*): vb.—**provocar confusión** (Lk 9:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5332 συντάσσω (*syntassō*): vb.; ≡ DBLHebr 7422; Strong 4929—LN 33.325 **mandar**, indicar, instruir (Mt 21:6; 26:19; 27:10+)

5333 συντέλεια (*synteleia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4930; TDNT 8.64—LN 67.66 **fin**, cierre, término (Mt 13:39, 40, 49; 24:3; 28:20; Heb 9:26+)

5334 συντελέω (*synteleō*): vb.; ≡ DBLHebr 3983; Strong 4931; TDNT 8.62—**1.** LN 68.22 **completar**, terminar (Mk 13:4; Lk 4:13; Ro 9:28; Mt 7:28 v.l. NA26; Jn 2:3 v.l. NA26); **2.** LN 13.88 **causar la existencia** (Heb 8:8); **3.** LN 67.67 **terminar**, llegar al final (Lk 4:2; Ac 21:27; Lk 2:21 v.l. NA26)

5335 συντέμνω (*syntemnō*): vb.; ≡ Strong 4932—LN 67.72 **concluir**, con la implicación de brusquedad, limitando o acortando (Ro 9:28+)

5336 συντεχνίτης (*syntechnitēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.—**el que está en el mismo oficio** (Ac 19:25 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5337 συντηρέω (*syntēreō*): vb.; ≡ Strong 4933; TDNT 8.151—**1.** LN 13.33 **conservar**, guardar en condiciones de seguridad (Mt 9:17; Mk 6:20+; Lk 5:38 v.l.); **2.** LN 29.1 tener en mente (Lk 2:19+; cf. Ge 37:11)

5338 συντίθεμαι (*syntithēmai*), συντίθημι (*syntithēmi*): vb.; ≡ Strong 4934—LN 31.18 **convenir**, decidir juntos (Lk 22:5; Jn 9:22; Ac 23:20+; Ac 24:9 v.l. TR)

5339 συντόμως (*syntomōs*): adv.; ≡ Strong 4935—LN 67.108 **brevemente** (Ac 24:4+; Mk 16: Final más breve v.l.)

5340 συντρέχω (*syntrechō*): vb.; ≡ Strong 4936—**1.** LN 15.133 **correr juntos** (Mk 6:33; Ac 3:11+); **2.** LN 41.15 **compartir el tipo de vida**, literalmente, arrojarse en la misma corriente (1Pe 4:4+)

5341 συντρίβω (*syntribō*): vb.; ≡ DBLHebr 8689; Strong 4937; TDNT 7.919—**1.** LN 19.39 **destronar** (Mk 5:4; 14:3+); **2.** LN 19.46 **aplantar**, romper, estropear (Mt 12:20; Lk 9:39; Jn 19:36+; Lk 4:18 v.l.); **3.** LN 39.53 **derrotar completamente**, destruir (Ro 16:20; Rev 2:27+)

5342 σύντριμμα (*syntrimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4938; TDNT 7.919—LN 20.59 **destrucción**, ruina (Ro 3:16+)

5343 σύντροφος (*syntrophos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 4939—**1.** LN 10.51 **hermano de crianza**, uno que se crió con (una familia) (Ac 13:1+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 34.15 **amigo íntimo**, sobre la base de haber sido criado en la misma familia (Ac 13:1+)

5344 συντυγχάνω (*syntynchanō*): vb.; ≡ Strong 4940—LN 15.76 **acercarse a**, aproximarse para encontrarse con (Lk 8:19+; Ac 11:26 v.l. NA26)

5345 Συντύχη (*Syntyche*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4941—LN 93.350 **Síntique** (Php 4:2+)

5346 συντυχία (*syntychia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.—**acontecimiento**, incidente (Lk 10:31 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5347 συνυποκρίνομαι (*synypokrinomai*): vb.; ≡ Strong 4942; TDNT 8.559—LN 88.229 **simular juntos**, sumarse a la hipocresía de otros (Gal 2:13+)

5348 συνυπουργέω (*synypourgeō*): vb.; ≡ Strong 4943—LN 35.5 **sumarse para ayudar** (2Co 1:11+)

5349 συνωδίνω (*synōdinō*): vb.; ≡ Strong 4944—LN 24.88 **sufrir juntos**, literalmente, tener dolores de parto a la misma vez (Ro 8:22+)

5350 συνωμοσία (*synōmosia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4945—LN 30.73 **conspiración**, complot (Ac 23:13+)

5351 Σύρα (*Syra*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.—**mujer siria** (Mk 7:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5352 Συράκουσαι (*Syrakousai*), ὦν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.pr.fem.[pl.]; ≡ Strong 4946—LN 93.588 **Siracusa** (Ac 28:12+)

5353 Συρία (*Syria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4947—LN 93.589 **Siria** (Mt 4:24; Lk 2:2; Ac 15:23, 41; 18:18; 20:3; 21:3; Gal 1:21+)

5354 Σύρος (*Syros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 4948—LN 93.590 **un sirio**, oriundo de Siria (Lk 4:27+)

5355 Συροφοινίκισσα (*Syrophoinikissa*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(en la ma-

yoría de las versiones) **sirofenicia**; una mujer de Fenicia, región que se consideraba parte de Siria (Mk 7:26+); LN 93.591

5356 Συροφοίνισσα (*Syrophoinissa*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.gent.—(Mk 7:26 v.l. TR); ver 5355

5357 συρρήγνυμι (*syrrēgnymi*): vb.—**derribar** (Lk 6:49 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5358 Σύρτις (*Syrtis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4950—**la Sirte**, arena movediza; golfo traicionero en la costa norte de Africa, con bancos de arena que cambian de posición, muy temidos por los navegantes (Ac 27:17+); LN 93.592

5359 σύρω (*syrō*): vb.; ≡ Strong 4951—**1.** LN 15.212 **tirar**, arrastrar, remolcar (Jn 21:8; Rev 12:4+); **2.** LN 15.178 **llevar por la fuerza**, literalmente, arrastrar (Ac 8:3; 14:19; 17:6+)

5360 συσπαράσσω (*sysparassō*): vb.; ≡ Strong 4952—LN 23.167 **sacudir violentamente**, provocar convulsiones (Mk 9:20; Lk 9:42+)

5361 σύσσημον (*syssēmon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4953; TDNT 7.269—LN 33.476 **señal**, medio de comunicación no verbal (Mk 14:44+)

συσστοιχέω (*sysstoicheō*): vb.—(Php 3:16 v.l.); ver 5368

5362 σύσσωμος (*syssōmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4954; TDNT 7.1024—LN 11.9 relativo a **ser miembro del mismo cuerpo** (Eph 3:6+)

5363 συστασιαστής (*systasiastēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4955—**compañero de amotinamiento** (Mk 15:7 v.l. TR); no se encuentra en LN

5364 συστατικός (*systatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4956—LN 33.345 **elogiable**, relativo a una recomendación (2Co 3:1+)

5365 συσταυρόω (*systauroō*): vb.; ≡ Strong 4957; TDNT 7.786—LN 20.78 **crucificar con**; (voz pasiva) ser crucificado con (Mt 27:44; Mk 15:32; Jn 19:32; Ro 6:6; Gal 2:19+)

5366 συστέλλω (*systellō*): vb.; ≡ Strong 4958; TDNT 7.596—**1.** LN 67.118 **llegar al final**, ser acertado, ser limitado (1Co 7:29+); **2.** LN 15.200 **sacar** (Ac 5:6+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 79.119 **envolver**, cubrir (Ac 5:6+; Ac 5:10 v.l. NA26), para otra interpretación, ver anterior

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)
pl. plural
gent. gentilicio

5367 συστενάζω (*systemazō*): vb.; ≡ Strong 4959; TDNT 7.600—LN 25.145 **gemir juntos**, llorar a una de dolor (Ro 8:22+)

5368 συστοιχέω (*systoicheō*): vb.; ≡ Strong 4960; TDNT 7.669—LN 58.68 **corresponder a** (Gal 4:25+; Php 3:16 v.l.)

5369 συστρατιώτης (*systratiōtēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4961; TDNT 7.701—LN 34.19 **compañero en la lucha**, literalmente, compañero de milicia (Php 2:25; Phm 2+)

5370 συστρέφομαι (*systrephomai*), συστρέφω (*systrephō*): vb.; ≡ Strong 4962—**1.** LN 15.123 (dep.) **reunirse** (Mt 17:22+; Ac 11:28 v.l.); **2.** LN 15.125 **congregarse** (Ac 28:3+; Ac 10:41 v.l. NA26; Ac 16:39 v.l.; Ac 17:5 v.l. NA26)

5371 συστροφή (*systrophē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4963—**1.** LN 39.43 **revuelta**, alboroto, reunión desordenada (Ac 19:40+); **2.** LN 30.72 **conspiración**, conjura (Ac 23:12+)

5372 συσχηματίζομαι (*syschēmatizomai*), συσχηματίζω (*syschēmatizō*): vb.; ≡ Strong 4964—LN 41.29 **moldear la propia conducta**; (dep.) ser conformados según un modelo o patrón (Ro 12:2; 1Pe 1:14+)

5373 Συχάρ (*Sychar*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 4965—LN 93.593 **Sicar** (Jn 4:5+)

5374 Συχέμ (*Sychem*), ή (*hē*) como variante ό (*ho*): s.pr.fem. como una variante masc.; ≡ DBLHebr 8901; Strong 4966—**1.** LN 93.351 **Siquem**, la persona (Ac 7:16 v.l.); **2.** LN 93.594 **Siquem**, Siquén, el lugar (Ac 7:16^(2x); Jn 4:5 v.l.)

5375 σφαγή (*sphagē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4967; TDNT 7.935—**1.** LN 20.72 **matanza** (Ac 8:32; Ro 8:36+); **2.** LN 56.33 **ημέρα σφαγής** (*hēmera sphagēs*), día de condenación, literalmente, día de matanza (Jas 5:5+)

5376 σφάγιον (*sphagion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4968—LN 53.20 **sacrificio**, una ofrenda para matar (Ac 7:42+)

5377 σφάζω (*sphazō*): vb.; ≡ DBLHebr 8821; Strong 4969; TDNT 7.925—LN 20.72 **matar**, inmolar, ejecutar, (en algunos contextos) asesinar (1Jn 3:12^(2x); Rev 5:6, 9, 12; 6:4, 9; 13:3, 8; 18:24+)

5378 σφάλλω (*sphallō*): vb.—**resbalar**, tropezar, caer (Mt 15:14 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5379 σφόδρα (*sphodra*): adv.; ≡ DBLHebr 4394; Strong 4970—LN 78.19 **extremadamente**, muy, enormemente (Mt 2:10; 17:6, 23; 18:31; 19:25; 26:22; 27:54; Mk 16:4; Lk 18:23; Ac 6:7; Rev 16:21+; Mt 14:30 v.l.; Ac 19:20 v.l.)

5380 σφοδρῶς (*sphodrōs*): adv.; ≡ Strong 4971—LN 78.19 **extremadamente**, violentamente, es decir, una furiosa tempestad (Ac 27:18+)

5381 σφραγίζω (*sphragizō*): vb.; ≡ DBLHebr 3159; Strong 4972; TDNT 7.939—**1.** LN 6.55 **poner un sello sobre** (Mt 27:66; Rev 20:3); **2.** LN 33.484 **marcar** (por la posesión o la identidad) (Rev 7:3); **3.** LN 57.87 **dar algo de manera segura**, entregar (Ro 15:28), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 15.189 **entregar algo a salvo** (Ro 15:28); **5.** LN 28.53 **hacer saber**, mostrar claramente (Jn 3:33)

5382 σφραγίς (*sphragis*), ἴδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4973; TDNT 7.939—**1.** LN 6.54 **signáculo** (objeto que se usa con cera para sellar una carta) (Rev 7:2); **2.** LN 6.62 **sello**, la cera que queda impresa por el signáculo (Rev 5:2), para otro enfoque ver las dos siguientes; **3.** LN 33.483 **marca** (Rev 9:4); **4.** LN 33.47 **inscripción**, marca o impresión dejada por un sello o estampa (2Ti 2:19); **5.** LN 73.9 **prueba** de autenticidad (1Co 9:2), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5383 σφυδρόν (*sphydron*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4974—LN 8.51 **tobillo** (Ac 3:7+) σφυρίς (*sphyris*), ἴδος (*idos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4711—(Mt 15:37 v.l. BAGD; 16:10 v.l. BAGD; Mk 8:8, 20 v.l. BAGD; Ac 9:25 v.l. BAGD+); ver 5083

5384 σφυρόν (*sphyron*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4974—**tobillo** o **talón** (Ac 3:7 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5385 σχεδόν (*schedon*): adv.; ≡ Strong 4975—LN 78.40 **casi**, prácticamente (Ac 13:44; 19:26; Heb 9:22+)

5386 σχῆμα (*schēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4976; TDNT 7.954—**1.** LN 58.7 **forma**, naturaleza, estructura (1Co 7:31+); **2.** LN 58.17 **apariciencia exterior** (Php 2:7+)

5387 σχίζω (*schizō*): vb.; ≡ Strong 4977; TDNT 7.959—**1.** LN 19.27 **partir**, rajar; desgarrar físico

(Mt 27:51^(2x); Mk 15:38; Lk 5:36^(2x); 23:45; Jn 19:24; 21:11+); **2.** LN 63.26 **dividir**, división social (Ac 14:4; 23:7+); nota: análisis contrario a los versículos y entradas de LN, ver 39.013–39.017cf; **3.** LN cf. 63.28–63.31 separar (los cielos), (Mk 1:10+)

5388 σχίσμα (*schisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4978; TDNT 7.963—**1.** LN 19.28 **rotura**, separación (Mt 9:16; Mk 2:21+); **2.** LN 39.13 **división**, disensión social (Jn 7:43; 9:16; 10:19; 1Co 1:10; 11:18; 12:25+)

5389 σχοινίον (*schoinion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4979—LN 6.18 (pl.) **sogas**, cuerdas (Jn 2:15; Ac 27:32+)

5390 σχολάζω (*scholazō*): vb.; ≡ Strong 4980—**1.** LN 67.81 **dedicar tiempo a**, comprometerse fervientemente en una actividad (1Co 7:5+); **2.** LN 59.43 **estar vacío**, estar libre de, estar desocupado (Mt 12:44+; Lk 11:25 v.l.)

5391 σχολή (*scholē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4981—LN 7.14 **aula, sala de conferencia** para el estudio y la discusión (Ac 19:9+)

5392 σώζω (*sōzō*): vb.; ≡ DBLHebr 3828, 4880; Strong 4982—**1.** LN 21.18 **rescatar** del peligro (Mt 14:30); **2.** LN 21.27 **salvar**, entregar para la salvación divina (1Co 1:21; 9:22; Mt 18:11 v.l.; Mk 16:16 v.l.; Lk 9:56 v.l. NA26; Ac 8:37 v.l.); **3.** LN 23.136 **sanar**, restituir la salud (Mk 6:56)

5393 σώμα (*sōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 4983; TDNT 7.1024—**1.** LN 8.1 **cuerpo**, de animal, ser humano, incluso vegetal, lo que es simplemente material (Lk 17:37; 1Co 12:12; 15:37); **2.** LN 9.8 **el ser físico**, la persona, más que lo simplemente material (Ro 6:6); **3.** LN 11.34 **iglesia**, los creyentes en Cristo, con la implicación de unidad y funcionalidad (Eph 4:12); **4.** LN 87.78 **esclavo**, como propiedad que se puede vender (Rev 18:13); **5.** LN 58.66 **realidad**, que corresponde a una figura previa o arquetipo (Col 2:17); **6.** LN 1.26 **cuerpo celestial** (1Co 15:40+), ver 2230; **7.** LN 23.91 **estar vivo** (2Co 5:6, 9+), ver 1897; **8.** LN 23.111 **morir** (2Co 5:8, 9+), ver 1685

5394 σωματικός (*sōmatikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 4984; TDNT 7.1024—LN 8.2 **corporal**, relativo al cuerpo físico de alguien o algo (Lk 3:22; 1Ti 4:8+)

5395 σωματικῶς (*sōmatikōs*): adv.; ≡ Strong 4985—**1.** LN 8.2 **corporalmente**, corpóreo (Col 2:9+); **2.** LN 70.7 en realidad

5396 Σώπατρος (*Sōpatros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4986—LN 93.352 **Sópater**, Sópatro, Sópтарos (Ac 20:4+)

5397 σωρεύομαι (*sōreuomai*), σωρεύω (*sōreuō*): vb.; ≡ Strong 4987; TDNT 7.1094—**1.** LN 68.76 (dep.) **estar comprometido en**, literalmente, estar cargado de (2Ti 3:6+); **2.** LN 25.199 σωρεύω άνθρακας πυρός επί τήν κεφαλήν (*sōreuō anthrakas pyros epì tēn kephalēn*), hacer avergonzar, literalmente, amontonar brasas sobre la cabeza, interpretado esto como el dolor agudo causado por el arrepentimiento o simplemente el vencer la enemistad, una forma irónica de “tortura” justa (Ro 12:20+; cf Pr 25:21–22 ver comentarios)

5398 Σωσθένης (*Sōsthenēs*), ους (*ous*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4988—LN 93.353 **Sóstenes** (Ac 18:17; 1Co 1:1+), nota: algunos diferencian entre las dos referencias

5399 Σωσίπατρος (*Sōsipatros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 4989—LN 93.354 **Sosípater**, Sosípatro (Ro 16:21+)

5400 σωτήρ (*sōtēr*), ήρος (*ēros*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3802, 3828, 3829; Strong 4990; TDNT 7.1003—**1.** LN 21.22 **rescatador**, alguien que libera o salva; nota: en el NT, siempre en referencia a Dios Padre y su Hijo Único (Lk 1:47; 2Pe 1:2 v.l.), para otro enfoque, ver siguiente; **2.** LN 21.31 **el Salvador**, liberación en sentido religioso (1Ti 2:3; Php 3:20)

5401 σωτηρία (*sōtēria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3802; Strong 4991; TDNT 7.965—**1.** LN 21.18 **liberación** (Ac 7:25); **2.** LN 21.25 la **salvación**, la condición de haber sido salvado (2Co 7:10; 1Pe 1:9; Mk 16: Final más breve v.l.); **3.** LN 21.26 **salvación**, el proceso de ser salvado (Ac 13:26)

5402 σωτήριον (*sōtērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver también 5403]; ≡ DBLHebr 3802, 8968; Strong 4992; TDNT 7.1021—**1.** LN 21.29 **salvación**, el medio por el que se experimenta la salvación (Lk 2:30; 3:6+); **2.** LN 21.30 **salvación**, el mensaje de salvación (Ac 28:28; Eph 6:17+; 1Co 2:1 v.l.)

5403 σωτήριος (*sōtērios*), ον (*on*): adj. [ver también 5402]; ≡ DBLHebr 8968; Strong 4992—LN

21.28 **salvador**, liberador, relativo a traer la salvación (Tit 2:11+)

5404 σωφρονέω (*sōphroneō*): vb.; ≡ Strong 4993; TDNT 7.1097—**1.** LN 30.22 **estar en su sano juicio**, tener una condición mental saludable (Mk 5:15; Lk 8:35; 2Co 5:13+); **2.** LN 32.34 **ser sensato**, tener una mente clara, ser juicioso (Ro 12:3; Tit 2:6; 1Pe 4:7+)

5405 σωφρονίζω (*sōphronizō*): vb.; ≡ Strong 4994; TDNT 7.1104—LN 33.229 **enseñar** (RVR, LBLA, DHH, TLA), entrenar, estimular, advertir, instruir, encaminar (RVA), aconsejar (NVI), mostrar (Tit 2:4+)

5406 σωφρονισμός (*sōphronismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 4995; TDNT 7.1104—**1.** LN 32.34 **sano juicio**, actuar con sensatez (2Ti 1:7+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 88.93 **moderación**, autodisciplina (2Ti 1:7+)

5407 σωφρόνως (*sōphronōs*): adv.; ≡ Strong 4996—LN 88.94 **moderadamente**, con dominio propio, sensatamente, sobriamente (RVR, LBLA), con dominio propio, buen juicio (DHH), con justicia (NVI) (Tit 2:12+)

5408 σωφροσύνη (*sōphrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4997; TDNT 7.1097—**1.** LN 32.34 **sano juicio**, pensar de manera sensata (Ac 26:25+); **2.** LN 88.93 **moderación**, autodisciplina (1Ti 2:9, 15+)

5409 σώφρων (*sōphrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 4998; TDNT 7.1097;—LN 88.94 **moderado** (NVI), con dominio propio, prudente (RVR, RVA, LBLA), juicioso (DHH), razonable, discreto (1Ti 3:2; Tit 1:8; 2:2, 5+)

T τ

5410 τ (*t*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5411 ταβέρναι (*tabernai*), ὠν (*ōn*), αἱ (*hai*): s.fem.[pl.]; ≡ Strong 4999—ver 5553

ταβέρνη (*tabernē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 4999—(Ac 28:15+); ver 5553

5412 Ταβιθά (*Tabitha*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5000—LN 93.355 **Tabita** (Ac 9:36, 40+)

5413 τάγμα (*tagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5001; TDNT 8.31—LN 62.7 **orden**, en un ordenamiento de sucesión, es decir, por turno (1Co 15:23+)

Ταδδαῖον (*Taddaion*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver 2497]—LN 93.356 **Tadeo** (Mk 3:18 v.l.)

5414 τακτός (*taktos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5002—LN 30.85 **determinado**, (en la mayoría de las versiones) señalado, establecido, fijado (Ac 12:21+)

5415 ταλαιπωρέω (*talaipōreō*): vb.; ≡ DBLHebr 8720; Strong 5003—LN 25.136 **estar triste**, acongojarse, lamentar (Jas 4:9+)

5416 ταλαιπωρία (*talaipōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5004—LN 22.11 **dificultad**, miseria, aflicción (Ro 3:16; Jas 5:1+)

5417 ταλαίπωρος (*talaipōros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5005—LN 22.12 (en la mayoría de las versiones) **desdichado**, miserable (Ro 7:24; Rev 3:17+)

5418 ταλαντιαῖος (*talantiaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5006—LN 86.5 **que pesa un talento**, un peso que varía entre 25.85–36.28kg (57 a 80 libras) (Rev 16:21+)

5419 τάλαντον (*talanton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5007—LN 6.82 **un talento en moneda** (de plata valuado en alrededor de 6.000 jornales; en oro, 180.000 jornales); BAGD se refiere al mismo como medida de peso (que varía entre 25.85–36.28kg). En cualquier caso, se trata de una alusión retórica, hiperbólica, a grandes cantidades de dinero (Mt 18:24; 25:15)

5420 ταλιθά (*talitha*): semítico; ≡ Strong 5008—LN 9.48 **niña**, literalmente, en arameo, **talita** (Mk 5:41+)

5421 ταμεῖον (*tameion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5009—**1.** LN 7.28 **habitación interior** (Mt 6:6; 24:26; Lk 12:3+); **2.** LN 7.32 **despensa** (Lk 12:24+)

ταμειῖον (*tamieion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5009—(Mt 24:26 v.l. BAGD); ver 5421

5422 τανῦν (*tanyn*): contracción; ≡ Strong 3569—ὁ (*ho*), + νῦν (*nyn*), ahora, en lo que respecta a la situación actual (Ac 4:29; 5:38; 17:30; 20:32; 27:22+); no se encuentra en LN

5423 τάξις (*taxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5010—**1.** LN 61.3 **secuencia**, sucesión (Lk 1:8+); **2.** LN 62.7 **buen orden**, orden adecuado y correcto (1Co 14:40; Col 2:5+); **3.** LN 58.21 **clase**, naturaleza, tipo (Heb 5:6, 10; 6:20; 7:11^(2x), 17+; Mt 16:27 v.l.; Heb 7:21 v.l. TR)

ταπεινόομαι (*tapeinoomai*): vb.; ≡ Strong 5013—ver 5427

5424 ταπεινός (*tapeinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5011; TDNT 8.1—**1.** LN 25.295 **desanimado**, desalentado, tímido, que carece de esperanza (2Co 7:6+); **2.** LN 88.52 **humilde**, modesto (Mt 11:29+); **3.** LN 87.61 **sencillo**, de condición humilde (Lk 1:52; Ro 12:16+); **4.** LN 88.64 **amable**, dócil, manso, con la implicación de condición social baja (2Co 10:1; Jas 1:9; 4:6; 1Pe 5:5+)

5425 ταπεινοφροσύνη (*tapeinophrosynē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5012; TDNT 8.1—LN 88.53 **humildad**, sencillez, modestia (Ac 20:19; Eph 4:2; Php 2:3; Col 2:18, 23; 3:12; 1Pe 5:5+)

5426 ταπεινόφρων (*tapeinophrōn*), ον (*on*): adj.—LN 88.54 relativo a **humildad**, sencillo (1Pe 3:8+)

5427 ταπεινώ (*tapeinoō*), ταπεινόομαι (*tapeinoomai*): vb.; ≡ DBLHebr 4044, 6700, 9164; Strong 5013; TDNT 8.1—**1.** LN 81.7 **allanar**, en

un sentido espacial (Lk 3:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 79.87 **nivelar**, en sentido espacial (Lk 3:5); **3.** LN 87.62 **rebajar**, en la posición social (Mt 23:12); **4.** LN 88.56 **humillar** (Mt 18:4); **5.** LN 25.198 **avergonzar** (2Co 12:21); **6.** LN 87.63 (dep.) **vivir en condiciones humildes** (Php 4:12)

5428 ταπεινώσις (*tapeinōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 6715; Strong 5014; TDNT 8.1—**1.** LN 88.51 **humildad**, sencillez, la cualidad de no ser presuntuoso (Jas 1:10; Ac 8:33+); **2.** LN 87.60 **baja condición**, modestia (Lk 1:48; Php 3:21+; Heb 11:20 v.l. BAGD), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5429 ταρασσῶ (*tarassō*): vb.; ≡ Strong 5015—**1.** LN 16.3 **agitar** (Jn 5:7+; Jn 5:4 v.l.); **2.** LN 25.244 **provocar gran aflicción**, importunar, perturbar (Mt 2:3; Jn 14:1); **3.** LN 39.44 **provocar alboroto**, armar una confusión (Ac 17:8+)

5430 ταραχή (*tarachē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5016—**1.** LN 16.4 **movimiento**, agitación (Jn 5:4 v.l.); **2.** LN 39.42 **alboroto**, disturbio (Mk 13:8 v.l.)

5431 τάρραχος (*tarachos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5017—**1.** LN 39.5 **conmoción**, disturbio (Ac 19:23+); **2.** LN 25.243 **gran aflicción**, un estado de mucha angustia (Ac 12:18+)

5432 Ταρσεύς (*Tarseus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 5018—LN 93.595 **de Tarso** (Ac 9:11; 21:39+)

5433 Ταρσός (*Tarsos*), οὔ (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5019—LN 93.596 **Tarso** (Ac 9:30; 11:25; 22:3+; Ac 21:39 v.l. NA26)

5434 ταρταρόω (*tartarōō*): vb.; ≡ Strong 5020—LN 1.25 **arrojar al infierno**, literalmente, mantener cautivo en el Tártaro (2Pe 2:4+)

5435 τάσσω (*tassō*): vb.; ≡ DBLHebr 8492; Strong 5021; TDNT 8.27—**1.** LN 37.96 **nombrar** a alguien para una tarea particular (Ac 13:48; 15:2; 22:10+; Ac 15:7 v.l.); **2.** LN 13.13 **hacer que suceda**, estar bajo autoridad (Lk 7:8; Ro 13:1+; Mt 8:9 v.l. NA26; Ac 18:2 v.l. NA26); **3.** LN 33.325 **mandar**, ordenar, dar instrucciones (Mt 28:16+); **4.** LN 33.346 **sugerir**, proponer algo a alguien (Ac 28:23+); **5.** LN 68.69 **dedicarse a**, hacer con devoción (1Co 16:15+)

5436 ταῦρος (*tauros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 8802; Strong 5022—LN 4.16 **toro**, buey (Mt 22:4; Ac 14:13; Heb 9:13; 10:4+)

5437 ταῦτά (*tauta*): contracción; ≡ Strong 5024—τά (*ta*), + αὐτά (*auta*), las mismas cosas (Lk 6:23, 26 v.l. NA26; 17:30 v.l. NA26; 1Th 2:14 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5438 ταφή (*taphē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5027—LN 52.9 **lugar de entierro** (Mt 27:7+)

5439 τάφος (*taphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7700; Strong 5028—LN 7.75 **sepulcro**, tumba (Mt 23:27, 29; 27:61, 64, 66; 28:1; Ro 3:13+; Lk 11:48 v.l.)

5440 τάχα (*tacha*): adv.; ≡ Strong 5029—LN 71.12 **tal vez**, posiblemente (Ro 5:7; Phm 15+)

5441 ταχέως (*tachēōs*): adv. [ver τάχιον (*tachion*), entre 5442–5443]; ≡ Strong 5030 & 5032 & 5033—**1.** LN 67.110 **rápido**, de prisa (Gal 1:6); **2.** LN 67.56 (muy) **pronto** (Php 2:19), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5442 ταχινός (*tachinos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5031—**1.** LN 67.110 **repentino**, rápido (2Pe 2:1+); **2.** LN 67.56 (muy) **pronto**, en breve (2Pe 1:14+)

τάχιον (*tachion*): adv. comp. [servido por 5441]; ≡ Strong 5031—**1.** LN 67.110 **rápidamente**, (Jn 13:27; 20:4; Heb 13:19, 23+); **2.** LN cf. 67.56 **pronto** (Heb 13:19, 23+; 1Ti 3:14 v.l. NA26), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5443 τάχος (*tachos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5034—**1.** LN 67.111 **rápido** (Lk 18:8; Ac 12:7; 22:18+); **2.** LN 67.56 ἐν τάχει (*en tachei*), (muy) pronto (Ac 25:4; Ro 16:20; 1Ti 3:14; Rev 1:1; 22:6+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

ταχύ (*tachy*): adv. [servido por 5444]; ≡ Strong 5036 & 5035—**1.** LN 67.56 **pronto** (Mk 9:39; Rev 2:16; 3:11; 11:14; 22:7, 12, 20+); **2.** LN 67.110 **rápido** (Mt 5:25; 28:7, 8; Lk 15:22; Jn 11:29+)

5444 ταχύς (*tachys*), εἶα (*eia*), ὕ (*y*): adj. [ver ταχύ (*tachy*), arriba]; ≡ Strong 5036 & 5035—**1.** LN 67.110 **rápido**, veloz (Jas 1:19+); **2.** LN 67.57 ὡς τάχιστα (*hōs tachista*), lo antes posible, rápidamente, en este momento (Ac 17:15+)

5445 τέ (*te*): enclítico pt., i.e., *acento va a la palabra anterior*; ≡ Strong 5037—**1.** LN 89.95 **y** (con frecuencia no se traduce), indicador de vínculo cercano (1Co 4:21); **2.** LN 89.88 **entonces** (Ac 2:37); **3.** LN 89.102 τε καί (*te kai*), tanto ... como (Ac 5:24); **4.** LN 89.103 τε ... τε (*te ... te*), no solamente ... sino también (Ac 9:15; 26:16; Ro 14:8)

5446 τεῖχος (*teichos*), οὺς (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2570; Strong 5038—LN 7.61 **muro** de la ciudad (Ac 9:25; 2Co 11:33; Heb 11:30; Rev 21:12, 14, 15, 17–19+)

5447 τεκμήριον (*tekmērion*), οὐ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5039—LN 28.45 **prueba convincente** (Ac 1:3+)

5448 τεκνίον (*teknion*), οὐ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5040; TDNT 5.636—LN 9.46 **hijo**, (con frecuencia en ciertos contextos se considera una expresión de cariño) **hijitos**, queridos hijos (NVI) (Jn 13:33; 1Jn 2:1, 12, 28; 3:7, 18; 4:4; 5:21+; Gal 4:19 v.l. NA26)

5449 τεκνογονέω (*teknogoneō*): vb.; ≡ Strong 5041—LN 23.52 **tener hijos**, quedar embarazada y dar a luz un hijo (1Ti 5:14+)

5450 τεκνογονία (*teknogonia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5042—LN 23.52 **concibiendo hijos**, teniendo un hijo (1Ti 2:15+)

5451 τέκνον (*teknon*), οὐ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 1201; Strong 5043; TDNT 5.636—**1.** LN 10.36 **hijo**, propio (Lk 1:7); **2.** LN 10.28 **descendiente** (Ac 2:39); **3.** LN 11.63 **habitantes** de un lugar determinado (Lk 13:34); **4.** LN 9.46 **hijo**, como expresión de cariño (Mt 9:2); **5.** LN 36.40 **discípulo**, uno que sigue a un maestro que tiene autoridad (3Jn 4); **6.** LN 58.26 **tipo** o clase de personas (1Pe 1:14); **7.** LN 11.14 τέκνα φωτός (*tekna phōtos*), pueblo de Dios (Eph 5:8+)

5452 τεκνοτροφέω (*teknotropheō*): vb.; ≡ Strong 5044—LN 35.51 **criar un hijo**, criar niños (1Ti 5:10+)

5453 τεκνῶω (*teknōō*): vb.—**tener un hijo** (Heb 11:11 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5454 τέκτων (*tektōn*), ονος (*onos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 3093; Strong 5045—LN 45.9 **constructor**, artesano; (en la mayoría de las versiones), carpintero, es decir, que trabaja la madera (Mt 13:55; Mk 6:3+)

5455 τέλειος (*teleios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 9448; Strong 5046; TDNT 8.67—**1.** LN 88.36 (moralmente) perfecto (Mt 5:48; Jas 3:2), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 73.6 **genuino**, que es verdadero (1Jn 4:18); **3.** LN 79.129 (físicamente) **perfecto** (Heb 9:11); **4.** LN 68.23 **completo**, acabado (Jas 1:4); **5.** LN 88.100 **maduro** en cuanto a la conducta propia (Eph 4:13; Mt 5:48), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 9.10 **adulto** (Heb 5:14); **7.** LN 11.18 **iniciado**, alguien que se integra a la comunidad de creyentes (Php 3:15; Col 1:28)

5456 τελειότης (*teleiōtēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5047; TDNT 8.78—**1.** LN 88.101 **madurez** (Heb 6:1+); **2.** LN 88.37 **perfección**, plenitud (Col 3:14+)

5457 τελειῶω (*teleiōō*): vb.; ≡ Strong 5048; TDNT 8.79—**1.** LN 88.38 **hacer perfecto** (Heb 10:1; 1Jn 2:5), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 73.7 **hacer auténtico** (1Jn 2:5), para otra interpretación, ver anterior; **3.** LN 68.22 **completar**, terminar, acabar, lograr (Ac 20:24); **4.** LN 68.31 **tener completo éxito** (Php 3:12), para otra interpretación, ver siguiente; **5.** LN 53.50 **iniciarse**, en la fe cristiana (Php 3:12), para otra interpretación, ver anterior; **6.** LN 13.126 **hacer que ocurra**, consumir (Jn 19:28); **7.** LN 13.18 **lograr** una condición como meta (Jn 17:23)

5458 τελειῶς (*teleiōs*): adv.; ≡ Strong 5049—LN 78.47 **completamente**, plenamente, perfectamente (1Pe 1:13+)

5459 τελειῶσις (*teleiōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5050; TDNT 8.84—**1.** LN 88.38 **lo que produce la perfección** (Heb 7:11+); **2.** LN 13.126 **cumplimiento**, realización (Lk 1:45+)

5460 τελειωτής (*teleiōtēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5051; TDNT 8.86—LN 68.24 **perfeccionador**, el que completa (Heb 12:2+)

5461 τελεσφορέω (*telesphoreō*): vb.; ≡ Strong 5052—LN 23.203 **producir fruto maduro**, madurar (hasta producir una cosecha) (Lk 8:14+; Lk 8:15 v.l. BAGD)

5462 τελευτάω (*teleutaō*): vb.; ≡ DBLHebr 4637; Strong 5053—LN 23.102 **morir** (Mt 2:19; 9:18; 15:4; 22:25; Mk 7:10; 9:48; Lk 7:2; Jn 11:39; Ac 2:29; 7:15; Heb 11:22+; Mk 9:44, 46 v.l.)

5463 τελευτή (*teleutē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5054—LN 23.102 **muerte** (Mt 2:15+)

5464 τελέω (*teleō*): vb.; ≡ Strong 5055; TDNT 8.57—**1.** LN 68.22 **completar**, cumplir (Rev 11:7); **2.** LN 67.67 **fin**, llegar al final (Rev 20:3); **3.** LN 13.126 **hacer que suceda**, realizar (Gal 5:16); **4.** LN 36.20 **obedecer**, guardar (Ro 2:27); **5.** LN 57.178 **pagar impuestos** (Mt 17:24; Ro 13:6+)

5465 τέλος (*telos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5056; TDNT 8.49—**1.** LN 67.66 **fin**, punto en el tiempo que marca el final (Mt 24:14; Rev 1:8 v.l.); **2.** LN 89.40 **resultado** de un hecho o proceso (Mt 26:58; Ro 6:21); **3.** LN 89.55 **propósito**, intención, meta (1Ti 1:5); **4.** LN 78.47 **completamente**, plenamente, íntegramente (2Co 1:13; Heb 3:6 v.l. NA26); **5.** LN 57.179 **impuesto**, tributo, obligación (Mt 17:25); **6.** LN 61.17 τὸ τέλος (*to telos*), finalmente; **7.** LN 78.47 εἰς τέλος (*eis telos*), completamente (1Th 2:16)

5466 τελωνεῖον (*telōneion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5058—forma alternativa del léxico; ver 5468

5467 τελώνης (*telōnēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5057; TDNT 8.88—LN 57.184 **cobrador de impuestos** (Mt 5:46; 10:3; Lk 5:27, 29; 7:29; 15:1; 18:11, 13; Mt 5:47 v.l.)

5468 τελώνιον (*telōnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5058—LN 57.183 **oficina de cobro de impuestos**, mostrador de un cobrador de impuestos (Mt 9:9; Mk 2:14; Lk 5:27+)

5469 τέρας (*teras*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5059; TDNT 8.113—LN 33.480 **prodigio**, maravilla, milagro (Mk 13:22; Ac 2:19, 22; Ro 15:19; 2Co 12:12; 2Th 2:9; Heb 2:4)

5470 Τέρτιος (*Tertios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5060—LN 93.357 **Tercio** (Ro 16:22+)

5471 Τέρτουλλος (*Tertoullos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.—LN 93.358 **Tértulo** (el suscripto de Filemón v.l. BAGD)

5472 Τέρτυλλος (*Tertyllos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5061—LN 93.358 **Tértulo** (Ac 24:1, 2+)

5473 τεσσαράκοντα (*tessarakonta*): ≡ Strong 5062; TDNT 8.135—ver 5477

5474 τεσσαρακονταετής (*tessarakontaetēs*), ἐς (*es*): ≡ Strong 5063; TDNT 8.135—ver 5478

5475 τέσσαρες (*tessares*), neu. τέσσαρα (*tessara*), gen. τεσσάρων (*tessarōn*): número; ≡ Strong 5064; TDNT 8.127—LN 60.13 **cuatro** (Mt 24:31; Jn 11:17; Ac 10:11; 12:4; Rev 4:6; 20:8)

5476 τεσσαρεσκαίδεκατος (*tessareskaidekatos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. (número); ≡ Strong 5065—LN 60.60 **décimocuarto** (Ac 27:27, 33+)

5477 τεσσεράκοντα (*tesserakonta*): número; ≡ Strong 5062—**1.** LN 60.27 **cuarenta** (Jn 2:20); **2.** LN 67.93 **tiempo prolongado** (Mt 4:2), ver 3816; **3.** LN 67.94 **tiempo muy largo** (Ac 4:22; 7:30, 36, 42; 13:21; Heb 3:10, 17+), ver 2291

5478 τεσσερακονταετής (*tesserakontaetēs*), ἐς (*es*): adj. (número); ≡ Strong 5063—LN 67.172 relativo a **un período de cuarenta años** (Ac 7:23; 13:18+)

5479 τεταρταῖος (*tetartaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5066; TDNT 8.127—LN 67.181 relativo al **cuarto día** (Jn 11:39+)

τέταρτον (*tetarton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5480]; ≡ Strong 5067—LN 60.64 la **cuarta parte** (Rev 4:7; 6:8+)

5480 τέταρτος (*tetartos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver τέταρτον (*tetarton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5067; TDNT 8.127—LN 60.51 **cuarto** (Mt 14:25; Mk 6:48; Ac 10:30; Rev 6:7^(2x); 8:12; 16:8; 21:19+)

τετραρχέω (*tetraarcheō*): vb.; ≡ Strong 5075—ver 5489

τετραρχής (*tetraarchēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—ver 5490

5481 τετράγωνος (*tetragōnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5068—LN 79.91 **un cuadrado**, figura geométrica (Rev 21:16+)

5482 τετράδιον (*tetradion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5069—LN 55.11 **una escuadra**

de cuatro soldados (Ac 12:4+), nota: en contexto, un grupo de 16 soldados

5483 τετρακισχίλιοι (*tetrakischiōi*), αι (ai), α (a): adj. (número); ≡ Strong 5070—LN 60.42 **cuatro mil** (Mt 15:38; 16:10; Mk 8:9, 20; Ac 21:38+)

5484 τετρακόσιοι (*tetrakosioi*), αι (ai), α (a): adj. (número); ≡ Strong 5071—LN 60.36 **cuatrocientos** (Ac 5:36; 7:6; 13:20; Gal 3:17+; Ac 21:38 v.l. BAGD)

5485 τετράμηνος (*tetramēnos*), ου (ou), ή (hē): s.fem. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5072—LN 67.176 **período de cuatro meses** (Jn 4:35+)

5486 τετραπλός (*tetraploos*), όη (oē), όον (oon): adj.; ≡ Strong 5073—ver 5487

5487 τετραπλοῦς (*tetraplous*), ή (ē), οῦν (oun): adj. (usado como un adv.); ≡ Strong 5073—LN 60.76 **cuádruple**, cuatro veces una cantidad inicial (Lk 19:8+)

τετράπουν (*tetrapoun*), ποδος (*podos*), τό (to): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5488]; ≡ Strong 5074—LN 4.4 **cuadrúpedo**, animal de cuatro patas (Ac 10:12; 11:6; Ro 1:23+)

5488 τετράπους (*tetrapous*), ουν (oun): adj.; ≡ Strong 5074—relativo a tener **cuatro patas**; ver τετράπουν (*tetrapoun*), ποδος (*podos*), τό (to), arriba

5489 τετραρχέω (*tetrarcheō*), τετρααρχέω (*tetraarcheō*): vb.; ≡ Strong 5075—LN 37.79 **ser un tetrarca**, gobernar como un rey relativamente menor (Lk 3:1^(3x)+))

5490 τετράρχης (*tetrarchēs*), τετραάρχης (*tetraarchēs*), ου (ou), ό (ho): s.masc.; ≡ Strong 5076—LN 37.78 **tetrarca**, rey relativamente menor (Mt 14:1; Lk 3:19; 9:7; Ac 13:1+)

5491 τεφρώω (*tephroō*): vb.; ≡ Strong 5077—LN 14.72 **reducir a cenizas** (por medio del fuego), (2Pe 2:6+)

5492 τέχνη (*technē*), ης (ēs), ή (hē): s.fem.; ≡ Strong 5078—LN 42.51 **arte**, habilidad, oficio (Ac 17:29; 18:3; Rev 18:22+)

5493 τεχνίτης (*technitēs*), ου (ou), ό (ho): s.masc.; ≡ Strong 5079—LN 42.53 **artesano**,

obrero habilidoso (Ac 19:24, 38; Rev 18:22+; Ac 19:25 v.l. NA26); arquitecto Heb 11:10, diseñador

5494 τήκομαι (*tēkomai*), τήκω (*tēkō*): vb.; ≡ Strong 5080—LN 79.8 **volverse líquido**, derretirse, fundirse (2Pe 3:12+)

5495 τηλαυγώς (*tēlaugōs*): adv.; ≡ Strong 5081—LN 24.36 **claramente**, evidentemente (Mk 8:25+)

5496 τηλικούτος (*tēlikoutos*), αύτη (*autē*), οὔτο (*outo*): prn. (*efusivo*); ≡ Strong 5082—**1.** LN 79.128 **tan grande** en tamaño (Jas 3:4; Rev 16:18+); **2.** LN 78.36 **tan grande** en grado (2Co 1:10; Heb 2:3)

5497 τηνικαῦτα (*tēnikauta*): adv.—**entonces**, en ese momento (el suscrito de Filemón v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5498 τηρέω (*tēreō*): vb.; ≡ Strong 5083; TDNT 8.140—**1.** LN 13.32 **continuar**, seguir en un estado (1Co 7:37); **2.** LN 37.122 **vigilar**, estar en guardia (Ac 16:23; Ac 21:25 v.l.); **3.** LN 36.19 **obedecer**, cumplir (Jn 14:15; Mk 7:9 v.l.; 1Jn 5:2 v.l.)

5499 τήρησις (*tērēsis*), εως (eōs), ή (hē): s.fem.; ≡ Strong 5084; TDNT 8.146—**1.** LN 37.122 **custodia** (Ac 4:3+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 7.24 **prisión**, cárcel (Ac 4:3; 5:18+; Ac 24:27 v.l.); **3.** LN 36.19 **obediencia**, preservación, cumplimiento (1Co 7:19+)

5500 Τιβεριάς (*Tiberias*), άδος (*ados*), ή (hē): s.pr.fem.; ≡ Strong 5085—LN 93.597 **Tiberias** (Jn 6:1, 23; 21:1+)

5501 Τιβέριος (*Tiberios*), ου (ou), ό (ho): s.pr.masc.; ≡ Strong 5086—LN 93.359 **Tiberio** (Lk 3:1+)

prn. pronombre

s. sustantivo, o sustantivos

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

fem. femenino

Strong Concordancia e índices de Strong

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

s. sustantivo, o sustantivos

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

masc. masculino

Strong Concordancia e índices de Strong

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

τιθέω (*tithēō*): vb.; ≡ Strong 5087—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión; ver 5502

5502 τίθημι (*tithēmi*): vb.; ≡ Strong 5087; TDNT 8.152—**1.** LN 85.32 **poner** o ubicar en un lugar (Lk 11:33; 1Co 16:2); **2.** LN 37.96 **designar** (Jn 15:16); **3.** LN 49.21 **quitar**, sacarse la ropa (Jn 13:4); **4.** LN 33.151 **explicar**, aclarar (Mk 4:30); **5.** LN 57.217 **depositar**, poner en un banco (Lk 19:21); **6.** LN 13.9 **hacer que sea**, hacer que suceda (Ac 1:7); **7.** LN 90.86 **hacer experimentar**, someter a (1Th 5:9), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5503 τίκτω (*tiktō*): vb.; ≡ DBLHebr 3528; Strong 5088—**1.** LN 23.52 **dar a luz**, tener un hijo (Mt 1:21, 23, 25; 2:2); **2.** LN 23.194 **cultivar**, producir (Heb 6:7; Jas 1:15+)

5504 τίλλω (*tillō*): vb.; ≡ Strong 5089—LN 18.9 **arrancar** (espigas de grano), (Mt 12:1; Mk 2:23; Lk 6:1+)

5505 Τιμαῖος (*Timaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5090—LN 93.360 **Timeo** (Mk 10:46+)

5506 τιμάω (*timaō*): vb.; ≡ Strong 5091; TDNT 8.169—**1.** LN 87.8 **honrar**, mostrar respeto, dar reconocimiento, con frecuencia implica una acción que demuestra esa honra (Mt 15:4; Jn 5:23); **2.** LN 57.165 **establecer el precio**, determinar una cantidad de dinero (Mt 27:9); **3.** LN 57.117 **asistir**, proveer ayuda o asistencia financiera (1Ti 5:3)

5507 τιμή (*timē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5092; TDNT 8.169—**1.** LN 87.4 **honra**, respeto, posición (Jn 4:44); **2.** LN 65.1 **valor**, mérito (1Co 12:23); **3.** LN 57.161 **precio**, monto, costo (Mt 27:9; Ac 5:2; 1Co 7:23); **4.** LN 57.167 **paga**, compensación por un servicio (1Ti 5:17)

5508 τίμιος (*timios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3701; Strong 5093—**1.** LN 65.2 **preciado**, valioso (Ac 20:24; Jas 5:7; 1Pe 1:19); **2.** LN 87.6 **honrado**, que tiene una posición elevada (Ac 5:34; Heb 13:4); **3.** LN 2.29 **gema**, piedra

preciosa (1Co 3:12; Rev 17:4; 18:12, 16; 21:11, 19+)

5509 τιμιότης (*timiotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5094—LN 57.35 **riqueza** (Rev 18:19+)

5510 Τιμόθεος (*Timotheos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5095—(en la mayoría de las versiones) **Timoteo** (Ac 16:1; 19:22; 20:4; 2Co 1:19; 1Ti 1:2; 6:20; 2Ti 1:2; Heb 13:23); LN 93.361

5511 Τίμων (*Timōn*), ωνος (*ōnos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5096—LN 93.362 **Timón** (Ac 6:5+)

5512 τιμωρέω (*timōreō*): vb.; ≡ Strong 5097—LN 38.6 **castigar** (Ac 22:5; 26:11+)

5513 τιμωρία (*timōria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5098—LN 38.6 **castigo** (Heb 10:29+)

5514 τίνω (*tinō*): vb.; ≡ Strong 5099—LN 90.77 **experimentar algo malo**, literalmente, pagar el precio (recibiendo un castigo), (2Th 1:9+)

5515 τίς (*tis*), τί (*tī*), dat. τίνι (*tinī*), acu. τίνα (*tina*), τί (*tī*): prn. (*interrogativo*); ≡ Strong 5101—LN 92.14 **¿quién? ¿qué?** indicador de pregunta, referida a una persona o cosa (Mt 16:13; Mk 14:63; Mk 7:14 v.l. BAGD; Lk 23:34 v.l.; Jn 8:5 v.l.), nota: la forma conjugada generalmente tiene un acento agudo, en la penúltima sílaba (si hay más de una sílaba); buscar también el signo de interrogación en la oración en el GNT

5516 τίς (*tis*), τι (*tī*), gen. τινος (*tinōs*): prn. (*indefinido*); ≡ Strong 5100—**1.** LN 92.12 **alguien, algo**, hace referencia a algo indefinido (Mt 21:3; Lk 23:8; Mk 16:18 v.l.); **2.** LN 92.13 **alguien importante** (Ac 5:36), ver siguiente; **3.** LN 87.49 εἰμί τις (*eimi tis*), ser importante (Ac 5:36); **4.** LN 78.43 βραχύ τι (*brachy tī*), algo (Heb 2:7, 9+), nota: la forma con inflexión generalmente no lleva un acento escrito, y si lo hace, será en la última sílaba

5517 Τίτιος (*Titios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5519]—LN 93.363 (en la mayoría de

vb. verbo

TDNT *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento* de Kittel
DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo*
(*Antiguo testamento*)

fem. femenino

adj. adjetivo o adjetivado

dat. dativo

acu. acusativo (el caso del objeto directo)

prn. pronombre

v.l. variante de lectura en un manuscrito

BAGD Léxico de *Bauer, Arndt, Gingrich y Danker*

GNT Nuevo Testamento Griego

gen. genitivo

las versiones) **Ticio**; Tito (RVA como variante) (Ac 18:7+)

5518 τίτλος (*titlos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5102—LN 33.46 **inscripción**, señal, aviso preparado (Jn 19:19, 20+)

5519 Τίτος (*Titos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc. [ver también 5517]; ≡ Strong 5103—LN 93.364 **Tito** (2Co 2:13; 7:6, 13, 14; 8:6, 16, 23; 12:18; Gal 2:1, 3; 2Ti 4:10; Tit 1:4+; Ac 18:7 v.l. NA26)

5520 τοί (*toi*): pt., sólo se encuentra en composición; ≡ Strong 5104—**ciertamente** (destacando la veracidad); ver 2486; 2792; 2793; 3530; 5521; 5522; 5523

5521 τοιγαροῦν (*toigaroun*): pt.; ≡ Strong 5105—LN 89.51 **así que**, por lo tanto, entonces; indicador de una fuerte inferencia (1Th 4:8; Heb 12:1+)

5522 τοίγε (*toige*): pt.—ver 2793

5523 τοίνυν (*toinyn*): pt.; ≡ Strong 5106—LN 89.51 **entonces, por lo tanto**, indicador de una fuerte inferencia (Lk 20:25; 1Co 9:26; Heb 13:13+; Jas 2:24 v.l. NA26)

5524 τοιόσδε (*toiosde*), άδε (*ade*), όνδε (*onde*): adj.; ≡ Strong 5107—LN 58.49 **de esa clase** (2Pe 1:17+)

5525 τοιοῦτος (*toioutos*), αύτη (*autē*), οὔτων (*outon*): adj.; ≡ Strong 5108—**1.** LN 64.2 **como eso**, a modo de comparación (2Co 12:3), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 92.31 **de tal clase**, como esto (2Co 12:3; Jn 8:5 v.l.)

5526 τοίχος (*toichos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 7815; Strong 5109—**1.** LN 7.46 **pared** (Ac 23:3+), para otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 88.234 impostor (Ac 23:3+), ver 3154

5527 τόκος (*tokos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5110—LN 57.212 **intereses** de un préstamo de dinero (Mt 25:27; Lk 19:23+)

5528 τολμάω (*tolmaō*): vb.; ≡ Strong 5111; TDNT 8.181—LN 25.161 **osar**, atreverse, tener coraje (Mt 22:46; Mk 15:43; Jn 21:12; Ac 7:32; Ro 5:7; 15:18; 1Co 6:1; Php 1:14; Jude 9)

5529 τολμηρός (*tolmēros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5112; TDNT 8.181—ver 5530

5530 τολμηρότερον (*tolmēroteron*): comparativo adv.; ≡ Strong 5112—LN 25.162 **con cierto atrevimiento** (Ro 15:15+)

5531 τολμηροτέρως (*tolmēroterōs*): adv.; ≡ Strong 5112—**con cierto atrevimiento** (Ro 15:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5532 τολμητής (*tolmētēs*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5113; TDNT 8.181—LN 25.164 **persona audaz**, hombre osado (2Pe 2:10+)

5533 τομός (*tomos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5114—LN 79.96 (como comparativo), (en la mayoría de las versiones) **más cortante**, incisivamente cortante, penetrante (RVA) (Heb 4:12+)

5534 τόξον (*toxon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8008; Strong 5115—LN 6.37 **un arco**, como arco y flecha (Rev 6:2+)

5535 τοπάζιον (*topazion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5116—LN 2.39 (en la mayoría de las versiones) **topacio** (Rev 21:20+)

5536 τόπος (*topos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5226; Strong 5117; TDNT 8.187—**1.** LN 80.1 **lugar**, un área de espacio (Mt 14:35; Lk 2:7; 14:22; Jn 11:48; Ro 9:26; 2Th 3:16 v.l.; Jn 20:25 v.l. NA26); **2.** LN 33.10 **pasaje**, porción de las Escrituras (Lk 4:17); **3.** LN 42.21 **tarea**, asignación de actividad y responsabilidad (Ac 1:25), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 87.1 **posición**, jerarquía que ocupa la persona en un grupo (Ac 1:25); **5.** LN 71.6 **posibilidad**, ocasión, oportunidad (Ac 25:16; Heb 12:17); **6.** LN 11.59 **pueblo**, habitantes de una región (Mk 6:11); **7.** LN 1.68 **arrecife** (Ac 27:41+), ver 1458; **8.** LN 54.27 **viajero del mar** (Rev 18:17+), ver 4434; **9.** LN 1.86 **lugar solitario** (Mt 14:13, 15; Mk 1:35, 45; 6:31, 32, 35; Lk 4:42; 9:12+), ver 2245

5537 τσοῦτος (*tosoutos*), αύτη (*autē*), οὔτων (*outon*): adj.; ≡ Strong 5118—**1.** LN 59.6 **tantos** (Jn 6:9); **2.** LN 59.18 **tanto** (Mt 15:33; Heb 4:7; Rev 18:17); **3.** LN 78.52 **a tal punto que** (Rev 18:7)

5538 τότε (*tote*): adv.; ≡ Strong 5119—LN 67.47 **entonces**, cuando, en aquel tiempo (Mt 24:23; Heb 9:17 v.l.)

5539 τούναντίον (*tounantion*): contracción [ver también 1883]; ≡ Strong 5121—LN 89.134 τοῦ

(*tou*), + ἐναντίον (*enantion*), más bien, sino, por el contrario (2Co 2:7; Gal 2:7; 1Pe 3:9+)

5540 τοῦνομα (*tounoma*): contracción; ≡ Strong 5122—τοῦ (*tou*), + ὄνομα (*onoma*), llamado, de nombre (Mt 27:57+); no se encuentra en LN

5541 τοῦπισω (*toupisō*): contracción—τά (*ta*), + ὀπίσω (*opisō*), aforma alternativa del léxico en algunas ediciones griegas (Mk 13:16; Lk 9:62; 17:31; Jn 6:66; 18:6; 20:14+); ver 3958

5542 τουτέστιν (*toutestin*), τοῦτ' ἔστιν (*tout' estin*): contracción; ≡ Strong 5123—LN 89.106 τοῦτο (*touto*), + εἰμί (*eimi*), esto es, es decir (Mt 27:46; Mk 7:2; Ac 1:19; 19:4; Ro 7:18; 9:8; 10:6, 7, 8; Phm 12; Heb 2:14; 7:5; 9:11; 10:20; 11:16; 13:15; 1Pe 3:20+)

5543 τράγος (*tragos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5131—LN 4.21 **macho cabrío**, carnero (Heb 9:12, 13, 19; 10:4+)

5544 τράπεζα (*trapeza*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 8947; Strong 5132; TDNT 8.209—**1.** LN 6.113 **mesa** (Lk 16:21; Jn 2:15); **2.** LN 23.26 **comida** (Ac 16:34); **3.** LN 57.215 **banco**, lugar para hacer operaciones con dinero (Lk 19:23); **4.** LN 34.32 **pertenecer a un grupo religioso** (1Co 10:21+), ver 3576; **5.** LN 57.230 **manejar las finanzas** (Ac 6:2+), ver 1354

5545 τραπεζίτης (*trapezitēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5133—LN 57.216 **banquero** (Mt 25:27+)

5546 τραῦμα (*trauma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5134—LN 20.29 **heridas**, de cualquier tipo, como resultado de una golpiza (Lk 10:34+)

5547 τραυματίζω (*traumatizō*): vb.; ≡ Strong 5135—LN 20.28 **magullar**, herir, provocar una lesión (Lk 20:12; Ac 19:16+)

5548 τραχηλίζομαι (*trachēlizomai*), τραχηλίζω (*trachēlizō*): vb.; ≡ Strong 5136—LN 28.61 (dep.) **ser fácilmente conocido**, literalmente, estar como desnudo, manifiesto (a los ojos de), como si el cuello estuviera echado hacia atrás (Heb 4:13+)

5549 τράχηλος (*trachēlos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5137—**1.** LN 8.25 **cuello** (Mt 18:6; Mk 9:42; Lk 17:2+); **2.** LN 21.8 **arriesgar**

la vida (Ro 16:4+), ver 5719; **3.** LN 34.64 **abrazar** (Lk 15:20; Ac 20:37+), ver 2158; **4.** LN 22.27 **sobrecargar con obligaciones** (Ac 15:10+), ver 2202

5550 τραχύς (*trachys*), εἶα (*eia*), ὁ (*y*): adj.; ≡ Strong 5138—LN 79.84 **tosco**, desparejo, áspero (Lk 3:5; Ac 27:29+)

5551 Τραχωνίτις (*Trachōnitis*), ἰδος (*idos*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5139—(en la mayoría de las versiones) **Traconite**, Traconítide (DHH, TLA) (Lk 3:1+); LN 93.598

5552 τρεῖς (*treis*) o, nom. pl. neu. τρία (*tria*), acu. pl. neu. τρία (*tria*): número; ≡ Strong 5140; TDNT 8.216—LN 60.12 **tres** (Mt 13:33; Mk 8:2; 15:29; Lk 12:52; Jn 21:11)

5553 Τρεῖς Ταβέρναι (*Treis Tabernai*), [ἡ (*hē*)?]: s.pr.[fem.?]; ≡ Strong 5140 + 4999—**Tres Tabernas**, nombre propio de lugar, un hospedaje (Ac 28:15+); LN 7.11

5554 τρέμω (*tremō*): vb.; ≡ Strong 5141—**1.** LN 16.6 **temblar**, temblor del cuerpo (Lk 8:47; Mk 5:33+; Ac 9:6 v.l. NA26); **2.** LN 25.259 **temer**, implicando pavor y respeto (2Pe 2:10+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 87.14 **respetar** (2Pe 2:10+)

5555 τρέφω (*trephō*): vb.; ≡ Strong 5142—**1.** LN 23.6 **proveer alimento**, alimentar (Mt 6:26; 25:37; Lk 12:24; 23:29; Ac 12:20; Jas 5:5+); **2.** LN 35.45 **cuidar de** (Rev 12:6, 14+); **3.** LN 35.51 **criar**, educar a un niño (Lk 4:16+)

5556 τρέχω (*trechō*): vb.; ≡ DBLHebr 8132; Strong 5143; TDNT 8.226—**1.** LN 15.230 **correr**, con la implicación de darse prisa o apurarse (Lk 15:20; Heb 12:1; Rev 9:9; Mt 28:9 v.l.; Ac 19:28 v.l.); **2.** LN 68.61 **procurar hacer**, luchar por, esforzarse (Ro 9:16); **3.** LN 41.14 **mejorar** la propia conducta (Gal 5:7); **4.** LN 28.25 **λόγος τρέχει** (*logos trechei*), mensaje difundido (2Th 3:1+)

5557 τρήμα (*trēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 6.216 **ojo de la aguja** (Lk 18:25+; Mt 19:24 v.l. NA26)

5558 τριάκοντα (*triakonta*): número; ≡ Strong 5144—LN 60.26 **treinta** (Mt 26:15; Mk 4:8, 20; Lk 3:23; Jn 5:5; Gal 3:17)

DHH Dios Habla Hoy
TLA Traducción al Lenguaje Actual
nom. nominativo
pl. plural

5559 τριακόσιοι (*triakosioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5145—LN 60.35 relativo al **número trescientos** (Mk 14:5; Jn 12:5+)

5560 τρίβολος (*tribolos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5146—LN 3.17 **planta con espinas**, abrojo (Mt 7:16; Heb 6:8+)

5561 τρίβος (*tribos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 784, 5019, 5985; Strong 5147—LN 1.100 **senda** (Mt 3:3; Mk 1:3; Lk 3:4+)

5562 τριετία (*trietia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5148—LN 67.171 **período de tres años** (Ac 20:31+; Ac 20:18 v.l. NA26)

5563 τρίζω (*trizō*): vb.; ≡ Strong 5149—LN 23.41 τρίζω τούς όδόντας (*trizō tous odontas*), rechinar (crujir) **los dientes**, el contexto indica una condición involuntaria, causada por un espíritu maligno, una condición muy parecida a la epilepsia (Mk 9:18+)

τρίμηνον (*trimēnon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5564]; ≡ Strong 5150—LN 67.175 un **período de tres meses** (Heb 11:23+)

5564 τρίμηνος (*trimēnos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5150—relativo a **tres meses** (Heb 11:23+); ver τρίμηνον (*trimēnon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

5565 τρίς (*tris*): adv.; ≡ Strong 5151; TDNT 8.216—LN 60.71 **tres veces** (Mt 26:34, 75; Mk 14:30, 72; Lk 22:34, 61; Jn 13:38; Ac 10:16; 11:10; 2Co 11:25^(2x); 12:8+)

5566 τρίστεγον (*tristegon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5152—LN 7.36 **tercer piso de una construcción**, es decir, segundo piso por encima de la planta baja (Ac 20:9+)

5567 τρισχίλιοι (*trischilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5153—LN 60.41 relativo al **número tres mil** (Ac 2:41+)

τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 5568 & 5569]; ≡ Strong 5154—LN 60.63 **la tercera parte** (Rev 8:7–12; 9:15, 18; 12:4)

5568 τρίτον (*triton*): adv. [ver τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba, y 5569]; ≡ Strong 5154; TDNT 8.216—**por tercera vez**, en tercer lugar, tres veces (Mk 14:41; Lk 23:22; Jn 21:14, 17^(2x));

1Co 12:28; 2Co 12:14; 13:1+); no se encuentra en LN

5569 τρίτος (*tritos*), η (*ē*), ον (*on*): adj. [ver 5568 y τρίτον (*triton*), ου (*ou*), τό (*to*), entre 5567–5568]; ≡ Strong 5154—**1.** LN 60.50 **tercero** (Mt 27:64); **2.** LN 1.11 **cielo** (2Co 12:2+), ver 4041

5570 τρίχινος (*trichinos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5155—LN 8.13 **peludo**, hecho de pelo, tosco y grueso, de ahí “vestido de luto” (NVI, DHH) (Rev 6:12+)

5571 τρόμος (*tromos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5156—LN 16.6 **temblor** (en la mayoría de las versiones); lealtad sincera, temor, (Mk 16:8; 1Co 2:3; 2Co 7:15; Eph 6:5; Php 2:12+)

5572 τροπή (*tropē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5157—LN 16.15 **vuelta**, cambio, variación, alteración (Jas 1:17+)

5573 τρόπος (*tropos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5158—**1.** LN 89.83 **manera**, el modo en que se hace algo (2Th 2:3), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 41.10 **forma de vida**, manera de vivir (2Th 2:3; Heb 13:5)

5574 τροποφορέω (*trophoreō*): vb.; ≡ DBLHebr 5951; Strong 5159—LN 25.173 **aguantar**, soportar (implica un padre que cría, y así también es paciente con su hijo) (Ac 13:18+; cf Dt 1:31)

5575 τροφή (*trophē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5160—LN 5.1 **comida**, alimento (Mt 3:4; 10:10; Lk 12:23; Ac 9:19; 14:17; 27:33; Heb 5:12, 14; Jas 2:15; 1Ti 5:18 v.l.)

5576 Τρόφιμος (*Trophimos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5161—LN 93.365 **Trófimo** (Ac 20:4; 21:29; 2Ti 4:20+)

5577 τροφός (*trophos*), οὔ (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5162—LN 35.52 **nodriza** (1Th 2:7+)

5578 τροφοφορέω (*trophophoreō*): vb.; ≡ Strong 5159—LN 35.45 **cuidar de** (tiernamente), (Ac 13:18 v.l. NA26)

5579 τροχία (*trochia*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5163—LN 41.30 **actuar correctamente** (Heb 12:13+), ver 3981

5580 τροχός (*trochos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5164—**1.** LN 61.5 **curso**, patrón de acontecimientos (Jas 3:6+); **2.** LN 67.83 **curso** período de tiempo indefinido (Jas 3:6+)

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

5581 τρύβλιον (*tryblion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5165—LN 6.136 **un cuenco**, fuente (Mt 26:23; Mk 14:20+)

5582 τρυγάω (*trygaō*): vb.; ≡ Strong 5166—LN 43.18 **juntar o recoger uvas** (Lk 6:44; Rev 14:18, 19+)

5583 τρυγών (*trygōn*), όνος (*onos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5167; TDNT 6.63—LN 4.44 **paloma**; (en la mayoría de las versiones) tórtola (Lk 2:24+), nota: de la edad en que las plumas han adquirido el color adulto, según el Misná (MISH-NAYOTH: KODASHIM: ZEVACHIM 14:2)

5584 τρυμαλία (*trymalia*), άς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5168—LN 6.216 **ojo de una aguja** (Mk 10:25+; Mt 19:24 v.l. NA26; Lk 18:25 v.l. NA26)

5585 τρύπημα (*trypēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5169—LN 6.216 **ojo de una aguja** (Mt 19:24+)

5586 Τρύφαινα (*Tryphaina*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5170—(en la mayoría de las versiones) **Trifena** (Ro 16:12+); LN 93.366

5587 τρυφάω (*tryphaō*): vb.; ≡ Strong 5171—LN 88.253 **vivir de jarana**, llevar una vida auto complaciente; (en la mayoría de las versiones) vivir en el lujo; vivir en los placeres (RVA) (Jas 5:5+)

5588 τρυφή (*tryphē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5172—LN 88.253 **juerga**, jolgorio, indulgencia; una vida de lujo y esplendor (Lk 7:25; 2Pe 2:13+)

5589 Τρυφώσα (*Tryphōsa*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5173—LN 93.367 **Trifosa** (Ro 16:12+)

5590 Τρωάς (*Trōas*), άδος (*ados*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5174—LN 93.599 **Troas** (Ac 16:8, 11; 20:5, 6; 2Co 2:12; 2Ti 4:13+)

Τρωγύλιον (*Trōgylion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 5175—**Trogilio** (Ac 20:15 v.l.); no se encuentra en LN

5591 Τρωγύλλιον (*Trōgyllion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.pr.neu.; ≡ Strong 5175—LN 93.600 **Trogilio** (Ac 20:15 v.l.)

5592 τρώγω (*trōgō*): vb.; ≡ Strong 5176; TDNT 8.236—LN 23.3 **comer**, alimentarse (Mt 24:38; Jn 6:54, 56–58; 13:18+)

5593 τυγχάνω (*tynchanō*): vb. [ver τυχόν (*tynchon*), entre 5608–5609]; ≡ Strong 5177; TDNT

8.238—**1.** LN 90.61 **experimentar**, hacer que le suceda a (Ac 19:11; 24:2; 2Ti 2:10; Lk 10:30 v.l. NA26); **2.** LN 71.13 **probablemente**, tal vez (1Co 14:10; 15:37; 16:6+; Lk 20:13 v.l. NA26; Ac 12:15 v.l. NA26)

5594 τυμπανίζω (*tympanizō*): vb.; ≡ Strong 5178—LN 38.13 **torturar**, atormentar físicamente (Heb 11:35+)

5595 τυπικώς (*typikōs*): adv.; ≡ Strong 5179; TDNT 8.246—LN 58.60 **como un ejemplo**, en contexto, como advertencia (1Co 10:11+)

5596 τύπος (*typos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5179—**1.** LN 8.56 **cicatriz visible** (Jn 20:25); **2.** LN 6.96 **imagen**, ídolo (Ac 7:43); **3.** LN 58.58 **modelo**, patrón, ejemplo (Ac 7:44); **4.** LN 58.59 **ejemplo**, modelo para imitar (Php 3:17); **5.** LN 58.63 **arquetipo**, figura, un modelo que anticipa una realidad posterior (Ro 5:14; 1Co 10:11 v.l. NA26); **6.** LN 58.25 **género**, clase, tipo (Ac 23:25), para otra interpretación, ver siguiente; **7.** LN 90.28 **contenido** oral o escrito (Ac 23:25)

5597 τύπτω (*typtō*): vb.; ≡ Strong 5180; TDNT 8.260—**1.** LN 19.1 **golpear**, apuñear, pegar (Mt 24:49; Ac 23:3); **2.** LN 20.15 **dañar**, herir (Ac 23:3; 1Co 8:12+), para otra interpretación, ver anterior

5598 I. Τύραννος (*Tyrannos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5181—LN 93.368 **Tiranno** (Ac 19:9+)

5599 II. τύραννος (*tyrannos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.—**gobernante déspota** (Ac 5:39 v.l.); no se encuentra en LN

5600 τυρβάζομαι (*tyrbazomai*), τυρβάζω (*tyrbazō*): vb.; ≡ Strong 5182—LN 25.234 **estar angustiado**, estar afligido (Lk 10:41 v.l.)

5601 Τύριος (*Tyrios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 7660; Strong 5183—LN 93.601 **tirio**, uno de Tiro (Ac 12:20+; Ac 12:22 v.l. NA26)

5602 Τύρος (*Tyros*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 7450; Strong 5184—LN 93.602 **Tiro** (Mt 11:21; Mk 7:24; Lk 6:17; Ac 21:3, 7; Ac 21:8 v.l.)

5603 τυφλός (*typhlos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5185; TDNT 8.270—**1.** LN 24.38 **ciego**,

relativo a una persona ciega (Jn 9:1); **2.** LN 32.42 **incapaz de entender** (Mt 15:14; Rev 3:17)

5604 τυφλόω (*typhloō*): vb.; ≡ Strong 5186; TDNT 8.270—**1.** LN 32.43 **hacer que no se entienda** (2Co 4:4+); **2.** LN 32.25 τυφλόω τοὺς ὀφθαλμούς (*typhloō tous ophthalmous*), causar que no se entienda, literalmente, provocar ceguera, privar de la vista (Jn 12:40; 1Jn 2:11+)

τύφομαι (*typhomai*): s.fem.; ≡ Strong 5188—ver 5606

5605 τυφόομαι (*typhoomai*): vb.; ≡ Strong 5187—**1.** LN 88.218 **ser extremadamente orgulloso**, ser vanidoso (1Ti 3:6; 6:4; 2Ti 3:4+); **2.** LN cf. 32.42–32.61 **ser necio**, estúpido (1Ti 6:4+), para otra interpretación, ver anterior

5606 τύφω (*typhō*), τύφομαι (*typhomai*): vb.; ≡ Strong 5188—LN 14.64 **arder**, humear (Mt 12:20+)

5607 τυφωνικός (*typhōnikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5189—LN 14.7 **de viento fuerte**, viento impetuoso, tempestuoso, huracanado, comp. “tifón” (Ac 27:14+)

5608 Τυχικός (*Tychikos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5190—LN 93.369 **Tíquico** (Ac 20:4; Eph 6:21; Col 4:7; 2Ti 4:12; Tit 3:12+; el suscrito de Efesios v.l. NA26 y Colosenses v.l. NA26)

τυχόν (*tychon*): adv. *o* alt. análisis [NOM *o* ACC SG NEU PAR AOR2 ACT (1Co 16:6+); servido por 5593]; ≡ Strong 5177;—LN 71.10 quizás

Υ υ

5609 υ (y): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5610 ύακίνθινος (*hyakinthinos*), ίνη (*inē*), ινον (*inon*): adj.; ≡ Strong 5191—LN 79.37 **azul**, relativo al color azul oscuro, no se conoce el matiz exacto (Rev 9:17+)

5611 ύάκινθος (*hyakinthos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5192—LN 2.41 **jacinto** (en la mayoría de las versiones); turquesa, zafiro (Rev 21:20+)

5612 ύάλινος (*hyalinus*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5193—LN 6.223 **de vidrio**, posiblemente cristal (de agua) (Rev 4:6; 15:2^(2x)+)

5613 ύαλος (*hyalos*), ου (*ou*), ό (*ho*) ο ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5194—**1.** LN 6.222 **vidrio** (Rev 21:18, 21+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 2.46 **cristal**, posiblemente “hielo” liso (Rev 21:18, 21+), para otra interpretación, ver anterior

5614 ύβρίζω (*hybrizō*): vb.; ≡ Strong 5195; TDNT 8.295—**1.** LN 88.130 **maltratar**, golpear (Mt 22:6; Ac 14:5; 1Th 2:2+); **2.** LN 33.390 **insultar**, maltratar verbalmente (Lk 11:45; 18:32+)

5615 ύβρις (*hybris*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1449, 1452, 1454; Strong 5196; TDNT 8.295—**1.** LN 88.131 **maltrato**, tratar mal (2Co 12:10+), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 20.19 **daño**, perjuicio (Ac 27:10, 21; 2Co 12:10+); **3.** LN 33.391 **afrenta** (2Co 12:10+)

5616 ύβριστής (*hybristēs*), οϋ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5197; TDNT 8.295—**1.** LN 88.132 **persona insolente**, con la implicación de que maltrata a otros (Ro 1:30+); **2.** LN 33.392 **injurioso** (1Ti 1:13+)

5617 ύγιαίνω (*hygaiṓnō*): vb.; ≡ DBLHebr 8934; Strong 5198; TDNT 8.308—**1.** LN 23.129 **estar sano**, estar bien (Lk 5:31; 7:10; 15:27; 3Jn 2+; Mt 8:13 v.l. NA26); **2.** LN 72.15 **ser correcto** (1Ti 1:10; Tit 1:13)

5618 ύγιής (*hygiēs*), ές (*es*): adj.; ≡ Strong 5199; TDNT 8.308—**1.** LN 23.129 **sano**, bien (Mt 12:13; 15:31; Mk 5:34; Jn 5:6, 9, 11, 14, 15; 7:23; Ac 4:10+); **2.** LN 72.14 **correcto**, sano (Tit 2:8+)

5619 ύγρός (*hygros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5200—LN 79.78 **húmedo**, relativo a un árbol o planta que está mojado, en consecuencia (en la mayoría de las versiones), verde, es decir, madera húmeda (Lk 23:31+)

5620 ύδρία (*hydria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5201—LN 6.127 **jarro**, vasija para agua (Jn 2:6, 7; 4:28+)

5621 ύδροποτέω (*hydropoteō*): vb.; ≡ Strong 5202—LN 23.38 **beber agua** (1Ti 5:23+)

5622 ύδρωπικός (*hydrōpikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5203—LN 23.164 **que sufre de hidropesía**, que padece de edema (Lk 14:2+)

5623 ύδωρ (*hydōr*), ύδατος (*hydatos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 4784; Strong 5204; TDNT 8.314—LN 2.7 **agua** (Mt 3:11; Lk 16:24; Jn 3:5; 4:7; 7:38; 19:34; Eph 5:26; Heb 9:19; 10:22; 1Pe 3:20; 2Pe 3:5; 1Jn 5:6; Rev 21:6; 22:1, 17; Jn 5:3, 4 v.l. NA26)

5624 ύετός (*hyetos*), οϋ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5205—**1.** LN 2.10 **lluvia**, la sustancia acuosa (Ac 14:17; 28:2; Heb 6:7; Jas 5:18; Rev 11:6+; Jas 5:7 v.l.); **2.** LN 14.10 **lluvia**, el estado o el hecho de precipitación o aspersión (Ac 14:17), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5625 υίοθεσία (*huiothesia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5206; TDNT 8.397—LN 35.53 **adopción**, poner a un niño en la posición y los derechos de un hijo propio, calidad de hijo (Ro 8:15, 23; 9:4; Gal 4:5; Eph 1:5+), nota: si bien es posible encontrar un término para referirse a la adopción de una niña en alguna literatura griega antigua, la palabra “adopción como hijo” se refiere a tanto a los hijos como a las hijas de Dios.

5626 υἱός (*huios*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 1201; Strong 5207; TDNT 8.334—**1.** LN 10.42 **hijo**, niño propio de sexo masculino (Gal 4:22); **2.** LN 9.46 **hijo**, como expresión de cariño (1Pe 5:13); **3.** LN 10.30 **descendiente de sexo masculino** (Mt 1:20); **4.** LN 4.9 **vástago macho** de un animal (Mt 21:5); **5.** LN 9.4 υἱὸς τοῦ (*huios tou*), persona de ... literalmente, hijo de; expresión idiomática que se refiere a una persona de una clase o tipo particular (Mt 12:27; 23:15; Mk 3:17; Lk 16:8); **6.** LN 36.39 **seguidor** (Mt 12:27; 1Pe 5:13), para otra interpretación, ver arriba; **7.** LN 11.69 **ciudadano** (Mt 17:25); **8.** LN 58.26 **clase de**, persona de determinada clase (Lk 16:8), para otro enfoque, ver arriba; **9.** LN 12.15 **Hijo de Dios** (Mt 4:6), nota: aunque esta expresión podría referirse a alguien que es de una clase o tipo, también es un título único para Jesús como Uno y Único Hijo de Dios; **10.** LN 9.3 **Hijo del Hombre** (Mk 2:28), nota: ver LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5627 ὕλη (*hylē*), ἡς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5208—**1.** LN 3.3 **bosque** (Jas 3:5+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 3.64 **madera** (Jas 3:5+)

5628 Ὑμέναιος (*Hymenaios*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5211—LN 93.370 **Himeneo** (1Ti 1:20; 2Ti 2:17+)

5629 ὑμέτερος (*hymeteros*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5212—LN 92.9 **vuestro/a**, de ustedes (Lk 6:20; 16:12; Jn 7:6; 8:17; 15:20; Ac 27:34; Ro 11:31; 1Co 15:31; 16:17; 2Co 8:8; Gal 6:13+)

5630 ὑμνέω (*hymneō*): vb.; ≡ Strong 5214; TDNT 8.489—LN 33.113 **cantar un himno**, cantar alabanzas, en algunos contextos sin duda se refería a cantar salmos de las Escrituras judías (Mt 26:30; Mk 14:26; Ac 16:25; Heb 2:12+)

5631 ὕμνος (*hymnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5215; TDNT 8.489—LN 33.114 **himno**, canto de alabanza (Eph 5:19; Col 3:16+)

5632 ὑπάγω (*hypagō*): vb.; ≡ Strong 5217; TDNT 8.504—**1.** LN 15.15 **ir por**, andar (Lk 8:42); **2.** LN 15.35 **partir**, ir (Mk 6:31); **3.** LN 15.52 **apartarse**, irse de la presencia de (Mt 4:10; Jn 6:67); **4.** LN 23.101 **morir** (Mk 14:21); **5.** LN 13.54 **experimentar** un cambio significativo (Rev 17:8)

5633 ὑπακοή (*hypakoē*), ἧς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5218; TDNT 1.224—LN 36.15 **obediencia** (Ro 1:5; 5:19; 6:16; 16:26; 2Co 7:15; 10:5; Phm 21; Heb 5:8; 1Pe 1:2, 14, 22)

5634 ὑπακούω (*hypakouō*): vb.; ≡ DBLHebr 6700, 9048; Strong 5219; TDNT 1.223—**1.** LN 36.15 **obedecer**, ser obediente (Mt 8:27; Mk 1:27; Ac 6:7; Ro 6:12, 16, 17; Eph 6:1, 5; 2Th 1:8; 1Pe 3:6); **2.** LN 46.11 **atender a la puerta** (Ac 12:13+)

5635 ὑπανδρος (*hypandros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5220—LN 34.75 **casado** (Ro 7:2+)

5636 ὑπαντάω (*hypantaō*): vb.; ≡ Strong 5221; TDNT 3.625—**1.** LN 15.78 **acercarse**, salir a recibir (Mt 8:28; 28:9; Mk 5:2; Lk 8:27; Jn 4:51; 11:20, 30; 12:18; Ac 16:16+); **2.** LN 55.3 **enfrentarse en la batalla**, oponerse (Lk 14:31)

5637 ὑπάντησις (*hypantēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5222; TDNT 3.625—LN 15.78 **acercamiento**, un encuentro de mucha proximidad (Mt 8:34; 25:1; Jn 12:13+)

5638 ὑπαρξις (*hyparxis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5223—LN 57.16 **posesiones**, propiedad, bienes (Ac 2:45; Heb 10:34+)

5639 ὑπάρχω (*hyparchō*): vb.; ≡ Strong 5225 & 5224—**1.** LN 13.5 **ser soy**, era, eran, etc.; en un estado (Ac 5:4); **2.** LN 13.4 **ser idéntico** (Lk 8:41); **3.** LN 13.77 **pertenecer a** (Ac 28:7), para otro enfoque, ver siguiente; **4.** LN 57.2 **pertenecer a** (Ac 28:7); **5.** LN 57.16 τὰ ὑπάρχοντα (*ta hyparchonta*), posesiones (Mt 19:21; 25:14; Lk 11:21; 12:33; 16:1; 1Co 13:3+)

5640 ὑπείκω (*hypeikō*): vb.; ≡ Strong 5226—LN 36.18 **obedecer**, someterse, sujetarse (Heb 13:17+)

5641 ὑπεναντίος (*hypenantios*), α (*a*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5227—LN 39.6 **hostil**, opuesto, estar en contra; relativo a ser enemigo (Col 2:14; Heb 10:27+)

5642 ὑπέρ (*hyper*): prep.; ≡ Strong 5228; TDNT 8.507—**1.** LN 90.36 **por amor a**, indicador de beneficio (Jn 11:50; Gal 1:4; Col 1:7; 2Ti 2:1); **2.** LN 90.24 **acerca de**, indicador de contenido general (Jn 1:30; 2Co 1:7; 2Co 7:4); **3.** LN 78.29 **más allá de**, en un grado mayor que (1Co 10:13; 2Co 11:23); **4.** LN 87.30 **por encima de**, indicador de posición (Mt 10:24); **5.** LN 89.28 **a causa de**, indicador de motivo o razón (Ro 15:9; 1Co

10:30); **6.** LN 88.95 μὴ ὑπὲρ ἅ γέγραπται (*mē hyper ha gegraptaí*), observar las reglas (1Co 4:6+)

5643 ὑπεραίρομαι (*hyperairomai*): vb.; ≡ Strong 5229—**1.** LN 88.211 **ser demasiado orgulloso**, volverse vanidoso (2Co 12:7^(2x)+); **2.** LN 39.39 **levantarse en orgullo contra**, enaltecerse (2Th 2:4+)

5644 ὑπέρακμος (*hyperakmos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5230—LN 67.158 **pasada la flor de la juventud**, relativo al paso de los años (1Co 7:36+)

5645 ὑπεράνω (*hyperanō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5231—**1.** LN 83.49 **sobre** como ubicación, muy por encima (Heb 9:5; Eph 4:10+); **2.** LN 87.31 **sobre** como posición, en lo alto (Eph 1:21+)

5646 ὑπερασπίζω (*hyperaspizō*): vb.—LN 21.12 **proteger**, cubrir (Jas 1:27 v.l. NA26)

5647 ὑπεραυξάνω (*hyperauxanō*): vb.; ≡ Strong 5232; TDNT 8.517—LN 78.6 **aumentar en gran manera**, formalmente, crecer más y más (2Th 1:3+)

5648 ὑπερβαίνω (*hyperbainō*): vb.; ≡ Strong 5233; TDNT 5.743—LN 88.296 **pecar contra**, transgredir, agraviar (1Th 4:6+)

5649 ὑπερβαλλόντως (*hyperballontōs*): adv.; ≡ Strong 5234; TDNT 8.520—LN 78.34 **extremadamente** (golpeado), más severamente, en un grado mucho mayor (2Co 11:23+)

5650 ὑπερβάλλω (*hyperballō*): vb.; ≡ Strong 5235; TDNT 8.520—LN 78.33 **ser mucho más**, en grado o escala de medida: sobrepasar, ser mucho más grande, ser en grado superior, exceder (2Co 3:10; 9:14; Eph 1:19; 2:7; 3:19+)

5651 ὑπερβολή (*hyperbolē*), ἥς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5236; TDNT 8.520—LN 78.33 **extraordinario**, sobresaliente; fuera de toda medida (Ro 7:13; 1Co 12:31; 2Co 1:8; 4:7, 17^(2x); 12:7; Gal 1:13+)

5652 ὑπερεγώ (*hyperegō*): adv.; ≡ Strong 5228 + 1473—**más aún** (2Co 11:23 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5653 ὑπερείδω (*hypereidō*): vb.; ≡ Strong 5237—forma alternativa del léxico (Ac 17:30+); ver 5666

5654 ὑπερέκεινα (*hyperekeina*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5238—LN 83.55

más allá, referido a regiones, tierras, lugares en fronteras relativas (2Co 10:16+)

5655 ὑπερεκπερισσοῦ (*hyperekperissou*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5240—LN 78.34 **con toda devoción**, en una medida extraordinaria (Eph 3:20; 1Th 3:10; 5:13+)

5656 ὑπερεκπερισσῶς (*hyperekperissōs*): adv.—**que supera toda medida** (1Th 5:13 v.l. NA26; Mk 7:37 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5657 ὑπερεκτείνω (*hyperekteinō*): vb.; ≡ Strong 5239; TDNT 2.465—LN 68.78 **extralimitarse** (RVR), ir demasiado lejos, traspasar, salir de los límites (RVA, DHH), excederse (LBLA) (2Co 10:14+)

5658 ὑπερεκχύννομαι (*hyperekchynnōmai*), ὑπερεκχύννω (*hyperekchynnō*): vb.; ≡ Strong 5240—LN 14.19 **desbordarse**, rebosar, sugiere una porción generosa, sacudida y compactada, y que aun así desborda el recipiente (Lk 6:38+)

5659 ὑπερεντυγχάνω (*hyperentynchanō*): vb.; ≡ Strong 5241; TDNT 8.238—LN 33.348 (en la mayoría de las versiones) **interceder**, hacer intercesión, hacer personalmente una petición, rogar por (DHH, TLA), suplicar por (Ro 8:26+)

5660 ὑπερέχω (*hyperechō*): vb.; ≡ Strong 5242; TDNT 8.523—**1.** LN 65.4 **exeder en valor**, ser mejor que (Php 2:3; 4:7+); (como participio neutro articulado) **grandeza superior** (Php 3:8+); **2.** LN 37.17 **controlar**, gobernar, tener autoridad (Ro 13:1; 1Pe 2:13+)

5661 ὑπερηφανία (*hyperēphania*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5243; TDNT 8.525—LN 88.213 **arrogancia**, orgullo (Mk 7:22+)

5662 ὑπερήφανος (*hyperēphanos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5244; TDNT 8.525—LN 88.214 **arrogante**, soberbio (Lk 1:51; Ro 1:30; 2Ti 3:2; Jas 4:6; 1Pe 5:5+)

5663 ὑπερλίαν (*hyperlian*): adv.; ≡ Strong 5244—LN 78.34 **extremadamente**, fuera de toda medida; (como adjetivo) **super (apóstoles)**, es decir, aquellos apóstoles verdaderamente excepcionales (2Co 11:5; 12:11+)

5664 ὑπερνικάω (*hypernikaō*): vb.; ≡ Strong 5245; TDNT 4.942—LN 39.58 **obtener un triunfo total**, ganar completamente una batalla; (en la

mayoría de las versiones) ser más que vencedores; tener una victoria abrumadora, ser triunfalmente victorioso, vencer de manera arrolladora (Ro 8:37+)

5665 ὑπέρογκος (*hyperonkos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5246—LN 33.373 **jactancioso** (2Pe 2:18; Jude 16+)

5666 ὑπεροράω (*hyperoraō*): vb.—LN 30.49 **descuidar**, (en la mayoría de las versiones) ignorar (Ac 17:30+)

5667 ὑπεροχή (*hyperochē*), ῆς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5247; TDNT 8.523—LN 87.26 **palabras atractivas**, lenguaje pomposo (1Co 2:1+); **posición elevada**, autoridad (1Ti 2:2+)

5668 ὑπερπερισσεύω (*hyperperisseuō*): vb.; ≡ Strong 5248; TDNT 6.58—**1.** LN 59.49 **ser más abundante** (Ro 5:20+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 78.34 **extremo**, en contexto, gracia o gozo sobreabundante (Ro 5:20; 2Co 7:4+)

5669 ὑπερπερισσῶς (*hyperperissōs*): adv.; ≡ Strong 5249—LN 78.34 **extremadamente**, sumamente, que supera toda medida (Mk 7:37+)

5670 ὑπερπλεονάζω (*hyperpleonazō*): vb.; ≡ Strong 5250; TDNT 6.263—LN 59.49 **ser más que**, en gran abundancia (1Ti 1:14+)

5671 ὑπερυψῶω (*hyperypsoō*): vb.; ≡ Strong 5251; TDNT 8.606—LN 87.16 **honrar excepcionalmente**, literalmente, elevar a la más alta posición (Php 2:9+)

5672 ὑπερφρονέω (*hyperphroneō*): vb.; ≡ Strong 5252—LN 88.210 **ser soberbio**, literalmente, tener un concepto demasiado elevado de sí mismo (Ro 12:3+)

5673 ὑπερῶον (*hyperōon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5253—LN 7.27 **habitación en la planta alta**, habitación superior, aposento alto (RVR, RVA, LBLA) (Ac 1:13; 9:37, 39; 20:8+)

5674 ὑπέχω (*hypechō*): vb.; ≡ Strong 5254—LN 90.68 **experimentar**, en contexto, padecer un sufrimiento, ser atormentado (Jude 7+)

5675 ὑπήκοος (*hypēkoos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5255; TDNT 1.224—LN 36.16 relativo a **ser obediente** (Ac 7:39; 2Co 2:9; Php 2:8+)

5676 ὑπηρετέω (*hypēreteō*): vb.; ≡ Strong 5256; TDNT 8.530—**1.** LN 35.19 **servir**, hacer de sirviente (Ac 13:36+); **2.** LN 35.32 **proveer para**, ocuparse de las necesidades de (Ac 20:34; 24:23+)

5677 ὑπηρέτης (*hypēretēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5257; TDNT 8.530—LN 35.20 **sirviente**, asistente, ayudante (Mt 5:25; Lk 1:2; 4:20; Jn 7:32; 18:3; Ac 5:22; 13:5; 1Co 4:1)

5678 ὕπνος (*hypnos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5258; TDNT 8.545—**1.** LN 23.66 **sueño**, somnolencia (Mt 1:24; Lk 9:32; Jn 11:13; Ro 13:11+); **2.** LN 23.68 **tener cada vez más sueño** (Ac 20:9a+), ver 2965; **3.** LN 23.71 **estar profundamente dormido** (Ac 20:9b+), ver 2965; **4.** LN 23.71 **estar profundamente dormido** (Lk 9:32+), ver 976

5679 ὑπό (*hypo*): prep.; ≡ Strong 5259—**1.** LN 83.51 **bajo**, indicador de ubicación (Jn 1:48); **2.** LN 37.7 **bajo**, indicador de control (Gal 3:22; 4:5); **3.** LN 90.1 **por**, indicador de agente o fuerza (Mt 14:24; Mk 1:13; Lk 7:24; 2Co 2:6; Mk 16:11 v.l.); **4.** LN 89.26 **a causa de**, indicador de motivo o razón (Lk 8:14); **5.** LN 67.161 **a, al, a la** (mañana, tarde, etc), indicador de tiempo aproximado (Ac 5:21), nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5680 ὑποβάλλω (*hypoballō*): vb.; ≡ Strong 5260—**1.** LN 57.176 **sobornar**, contratar a alguien para una tarea deshonesto (Ac 6:11+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.299–33.306 **instigar secretamente**, persuadir con susurros y palabras suaves, aunque es un acto fraudulento, no implica intercambio de dinero (Ac 6:11+), para otra interpretación, ver anterior

5681 ὑπογραμμός (*hypogrammos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5261; TDNT 1.772—LN 58.59 **ejemplo**, modelo (1Pe 2:21+)

5682 ὑπόδειγμα (*hypodeigma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5262; TDNT 2.32—LN 58.59 **ejemplo**, modelo, patrón (Jn 13:15; Heb 4:11; 8:5; 9:23; Jas 5:10; 2Pe 2:6+)

5683 ὑποδείκνυμι (*hypodeiknymi*): vb.; ≡ Strong 5263—**1.** LN 28.47 **hacer saber**, indicar, advertir (Mt 3:7; Lk 3:7; 6:47; 12:5; Ac 9:16; 20:35+); **2.** LN 33.150 explicar a (Lk 6:47+), para otra interpretación, ver anterior; nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5684 ὑποδεικνύω (*hypodeiknyō*): vb.; ≡ Strong 5263—forma alternativa del léxico; ver 5683

ὑποδέομαι (*hypodeomai*): vb.; ≡ Strong 5265—ver 5686

5685 ὑποδέχομαι (*hypodechomai*): vb.; ≡ Strong 5264—LN 34.53 **dar la bienvenida**, recibir como invitado en la propia casa, alojar (Lk 10:38; 19:6; Ac 17:7; Jas 2:25+)

5686 ὑποδέω (*hypodeō*), ὑποδέομαι (*hypodeomai*): vb.; ≡ Strong 5265; TDNT 5.310—**1.** LN 49.17 **calzar sandalias** (Mk 6:9; Ac 12:8; Eph 6:15+); **2.** LN cf. 77.1–77.10 **estar preparado para la acción**, literalmente, calzarse los zapatos (Eph 6:15+), para otra interpretación, ver anterior

5687 ὑπόδημα (*hypodēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5266; TDNT 5.310—LN 6.182 (pl.) **sandalias**, calzado, posiblemente (en algunos contextos), zapato (Mt 3:11; 10:10; Mk 1:7; Lk 3:16; 10:4; 15:22; 22:35; Jn 1:27; Ac 7:33; 13:25+)

5688 ὑπόδικος (*hypodikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5267; TDNT 8.557—LN 56.17 **sujeto a juicio**, responsable, que tiene que dar cuentas a Dios (Ro 3:19+)

5689 ὑποζύγιον (*hypozygion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5268—LN 4.7 **animal de carga**, (en la mayoría de las versiones) asno (o burro); bestia de carga (Mt 21:5; 2Pe 2:16+)

5690 ὑποζώννυμι (*hypozoneō*): vb.; ≡ Strong 5269—LN 54.25 **asegurar un barco**, amarrar con cuerdas o cables (Ac 27:17+)

5691 ὑποκάτω (*hypokatō*): prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5270—**1.** LN 83.51 **bajo** (Mk 7:28; Lk 8:16; Jn 1:50; Rev 5:3, 13; 6:9+); **2.** LN 83.52 **bajo la superficie de** (Mk 6:11+); **3.** LN 37.8 ὑποκάτω τῶν ποδῶν (*hypokatō tōn podōn*), estar totalmente bajo control (Mt 22:44; Mk 12:36; Heb 2:8; Rev 12:1+)

5692 ὑπόκειμαι (*hypokeimai*): vb.—**estar debajo o en** (el ojo), (Lk 6:42 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5693 ὑποκρίνομαι (*hypokrinomai*): vb.; ≡ Strong 5271; TDNT 8.559—LN 88.227 **fingir**, actuar con duplicidad, como un falso o un hipócrita (Lk 20:20+)

5694 ὑπόκρισις (*hypokrisis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5272; TDNT 8.559—LN 88.227 **simulación** (duplicidad, falsedad); (en la mayoría de las versiones) hipocresía (Mt 23:28; Mk 12:15; Lk 12:1; Gal 2:13; 1Ti 4:2; 1Pe 2:1+; Jas 5:12 v.l. NA26)

5695 ὑποκριτής (*hypokritēs*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5273; TDNT 8.559—LN 88.228 **simulador**, es decir, persona embustera, falsa; (en la mayoría de las versiones) hipócrita (Mt 6:2; 7:5; 15:7; 23:13; Mk 7:6; Lk 12:56; 13:15)

5696 ὑπολαμβάνω (*hypolambanō*): vb.; ≡ Strong 5274; TDNT 4.15—**1.** LN 15.102 **elevar**, hacer subir, con la implicación de retirar de la vista (Ac 1:9+); **2.** LN 33.187 **responder** (Lk 10:30+); **3.** LN 35.1 **ayudar** (3Jn 8+); **4.** LN 31.29 **suponer** (Lk 7:43; Ac 2:15+)

5697 ὑπολαμπάς (*hypolampas*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.—**ventana** (Ac 20:8 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5698 ὑπόλειμμα (*hypoleimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—LN 63.22 **remanente** (Ro 9:27+)

5699 ὑπολείπομαι (*hypoleipomai*), ὑπολείπω (*hypoleipō*): vb.; ≡ DBLHebr 3855, 8636; Strong 5275; TDNT 4.194—LN 85.66 **ser dejado atrás**, quedar como remanente (Ro 11:3+)

5700 ὑπολήνιον (*hypolēnion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5276; TDNT 4.254—LN 7.67 **artesa para vino**, cuba o fosa de un lagar, donde cae el líquido (Mk 12:1+)

ὑπόλιμμα (*hypolimma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.—forma alterantiva del léxico en algunas ediciones de textos griegos (Ro 9:27 v.l. BAGD); ver 5698

5701 ὑπολιμπάνω (*hypolimpanō*): vb.; ≡ Strong 5277—LN 13.91 **dejar atrás** (1Pe 2:21+)

5702 ὑπομένω (*hypomenō*): vb.; ≡ Strong 5278—**1.** LN 39.20 **resistir**, mantenerse firme en la posición (Mt 10:22; 24:13; Mk 13:13; 2Ti 2:12; Jas 1:12+; Ro 8:24 v.l.), para otra interpretación, ver abajo; **2.** LN 85.57 **quedarse atrás**, permanecer más tiempo que (Lk 2:43; Ac 17:14+); **3.** LN 68.17 **continuar**, mantenerse firme, soportar pese a la oposición (Jas 1:12+), para otra interpretación, ver anterior; **4.** LN 25.175 **aguantar**, perseverar pese a las dificultades (2Ti 2:10)

5703 ὑπομιμνήσκομαι (*hypomimnēskomai*), ὑπομιμνήσκω (*hypomimnēskō*): vb.; ≡ Strong 5279—**1.** LN 29.9 (dep.) **recordar**, traer a la memoria, recordar (Lk 22:61+); **2.** LN 29.10 **recordar**, traer a la memoria, llamar la atención (Jn 14:26; 2Ti 2:14; Tit 3:1; 2Pe 1:12; 3Jn 10; Jude 5+)

5704 ὑπόμνησις (*hypomnēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5280; TDNT 1.348—LN 29.10 **recordatorio**, memoria, recuerdo (2Ti 1:5; 2Pe 1:13; 3:1+)

5705 ὑπομονή (*hypomonē*), ἤς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5281; TDNT 4.581—LN 25.174 **resistencia**, perseverancia, paciencia (Lk 8:15; 21:19; Ro 2:7; 5:3; 8:25; 15:4; 2Co 6:4; 1Ti 6:11; 2Ti 3:10; Heb 12:1; Jas 1:3; 5:11; 2Pe 1:6; Rev 2:2, 19; Gal 5:23 v.l.)

5706 ὑπονοέω (*hyponoēō*): vb.; ≡ Strong 5282; TDNT 4.1017—LN 31.32 **sospechar**, pensar, suponer, es decir, percibir con información limitada (Ac 13:25; 25:18; 27:27+)

5707 ὑπόνοια (*hyponoia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5283; TDNT 4.1017—LN 31.32 **sospecha** (1Ti 6:4+; Jas 1:17 v.l.)

5708 ὑποπιάζω (*hypopiazō*): vb.; ≡ Strong 5299; TDNT 8.590—**mantener bajo control**, someter (1Co 9:27 v.l. Thayer; Lk 18:5 v.l. MHT 2:75); ver también 5724

5709 ὑποπλέω (*hypopleō*): vb.; ≡ Strong 5284—LN 54.10 **navegar al abrigo de**, navegar a sotavento de una isla para protegerse de los vientos desfavorables (Ac 27:4, 7+)

5710 ὑποπνέω (*hypopneō*): vb.; ≡ Strong 5285—LN 14.5 **soplar suavemente** (Ac 27:13+)

5711 ὑποπόδιον (*hypopodion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5286—**1.** LN 6.117 **estrado**, (Mt 5:35; Ac 7:49; Jas 2:3+); **2.** LN 37.8 ὑποπόδιον τῶν ποδῶν (*hypopodion tōn podōn*), estar bajo el control de alguien (Lk 20:43; Ac 2:35; Heb 1:13; 10:13+; Mt 22:44 v.l. NA26; Mk 12:36 v.l.+)

5712 ὑπόστασις (*hypostasis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5287; TDNT 8.572—**1.** LN 58.1 **sustancia**, naturaleza, esencia (Heb 1:3+); **2.** LN 31.84 **esperanza**, confianza, estar seguro (2Co 9:4; 11:17; Heb 3:14; 11:1+)

5713 ὑποστέλλομαι (*hypostellomai*), ὑποστέλλω (*hypostellō*): vb.; ≡ Strong 5288; TDNT 7.597—**1.** LN 13.160 **rehuir**, retirarse, apartarse, dudar (Ac 20:20, 27; Gal 2:12; Heb 10:38+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 68.53 **cesar**, para los versículos y otra interpretación ver anterior

5714 ὑποστολή (*hypostolē*), ἤς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5289; TDNT 7.599—LN 68.53 **acobardarse**, retroceder, cesar (Heb 10:39+)

5715 ὑποστρέφω (*hypostrephō*): vb.; ≡ Strong 5290—**1.** LN 15.88 **regresar**, volver a un lugar (Gal 1:17; Mt 17:22 v.l.; Ac 19:1 v.l.); **2.** LN 31.64 **volver la espalda a la fe** (2Pe 2:21+); **3.** LN 13.24 **estar nuevamente**, en un estado anterior (Ac 13:34+)

5716 ὑποστρωννύω (*hypostrōnnyō*): vb.; ≡ Strong 5291—LN 16.23 **extender mantos debajo** (Lk 19:36+)

5717 ὑποταγή (*hypotagē*), ἤς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5292; TDNT 8.46—LN 36.18 **obediencia**, sumisión (2Co 9:13; Gal 2:5; 1Ti 2:11; 3:4+)

5718 ὑποτάσσομαι (*hypotassomai*), ὑποτάσσω (*hypotassō*): vb.; ≡ Strong 5293; TDNT 8.39—**1.** LN 36.18 (dep.) **obedecer, ser obediente** (Lk 2:51; Eph 5:22 v.l.); **2.** LN 37.31 **poner bajo control**, poner en sujeción (1Co 15:27; Eph 1:22; Php 3:21; Heb 2:5, 8)

5719 ὑποτίθεμαι (*hypotithemai*), ὑποτίθημι (*hypotithēmi*): vb.; ≡ Strong 5294—**1.** LN 33.230 (dep.) **instruir**, enseñar (RVR, NVI, DHH, TLA); señalar (LBLA) (1Ti 4:6+); **2.** LN 21.8 τράχηλον ὑποτίθημι (*trachēlon hypotithēmi*), arriesgar la propia vida, literalmente, exponer el cuello (Ro 16:4+)

5720 ὑποτρέχω (*hypotrechō*): vb.; ≡ Strong 5295—LN 54.10 **navegar al abrigo de**, correr a sotavento de (Ac 27:16+)

5721 ὑποτύπωσις (*hypotypōsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5296; TDNT 8.246—LN 58.59 **ejemplo**, modelo (1Ti 1:16; 2Ti 1:13+)

5722 ὑποφέρω (*hypopherō*): vb.; ≡ Strong 5297—LN 25.175 **soportar**, tener ánimo bajo, sostenerse bajo (1Co 10:13; 2Ti 3:11; 1Pe 2:19+)

5723 ὑποχωρέω (*hypochōreō*): vb.; ≡ Strong 5298—LN 15.53 **apartarse**, retirarse (Lk 5:16; 9:10+; Lk 20:20 v.l. NA26)

5724 ὑπωπιάζω (*hypōpiazō*): vb.; ≡ Strong 5299—**1.** LN 25.245 **fastidiar**, y en consecuencia agotar (Lk 18:5+); **2.** LN 88.89 **ejercer auto control**, con la implicación de someterse a un duro trato como los antiguos boxeadores que practicaban una disciplina ruda e intensa (1Co 9:27+)

5725 ἤς (*hys*), ὕος (*hyos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5300—LN 4.37 **puerca** (2Pe 2:22+)

5726 ὕσσός (*hyssos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—LN 6.35 **jabalina** (Jn 19:29 v.l. NA26)

ὑσσωπον (*hyssōpon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 5727]; ≡ Strong 5301—**hisopo** (Jn 19:29; Heb 9:19+); LN 3.26

5727 ὑσσωπος (*hyssōpos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*) ο ἡ (*hē*): s.masc. ο fem.; ≡ DBLHebr 257; Strong 5301—ver ὑσσωπον (*hyssōpon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba

5728 ὑστερέω (*hystereō*): vb.; ≡ Strong 5302; TDNT 8.592—**1.** LN 57.37 **estar en necesidad**, ser indigente, carecer (Lk 22:35; 2Co 11:9; Heb 11:37); **2.** LN 65.51 **falta de beneficio**, falta de ventaja (1Co 8:8); **3.** LN 87.65 **ser inferior**, estar en una condición más baja (1Co 12:24); **4.** LN 13.21 **no lograr**, no alcanzar (1Co 1:7)

5729 ὑστέρημα (*hysterēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5303; TDNT 8.592—**1.** LN 57.38 **necesidad**, lo que falta (Lk 21:4; 1Co 16:17; 2Co 8:14^(2x); 9:12; 11:9; Php 2:30; Col 1:24; 1Th 3:10+); **2.** LN 85.29 **ausencia**, falta de presencia (1Co 16:17+), para otra interpretación, ver anterior

5730 ὑστέρησις (*hysterēsis*), εως (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5304; TDNT 8.592—LN 57.37 **necesidad**, pobreza, carencia (Mk 12:44; Php 4:11+)

ὑστερον (*hysteron*): adv. [servido por 5731]; ≡ Strong 5306 & 5305—**1.** LN 61.16 **lo último de una serie**, finalmente (Mt 21:37; 22:27; 26:60; Lk 20:32+); **2.** LN 67.50 **más tarde** (Mt 4:2; 21:29, 32; 25:11; Jn 13:36; 1Ti 4:1; Heb 12:11+; Mk 16:14 v.l.; Heb 10:17 v.l.; Ro 11:31 v.l.)

5731 ὕστερος (*hysteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [ver ὑστερον (*hysteron*), arriba]; ≡ Strong 5305 & 5306; TDNT 8.592—**1.** LN cf. 61.16 relativo al **segundo** de dos, es decir, el último de la serie (Mt 21:31 v.l.); **2.** LN 67.50 **más tarde** (1Ti 4:1+)

5732 ὑφαίνω (*hyphainō*): vb.—LN 48.3 **tejer** (Lk 12:27 v.l.)

5733 ὑφαντός (*hyphantos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5307—LN 48.4 **tejido** (Jn 19:23+)

5734 ὑψηλός (*hypsēlos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj. [ver ὑψηλότερος (*hypsēloteros*), α (*a*), ον (*on*), si-

guiente]; ≡ DBLHebr 1195, 1467–1471, 5294, 5742; Strong 5308—**1.** LN 81.6 **alto**, elevado (Mt 4:8; 17:1; Mk 9:2; Rev 21:10, 12+; Lk 4:5 v.l.); **2.** LN 1.13 **el mundo de arriba**, es decir, el cielo (Heb 1:3+); **3.** LN 65.9 **muy valioso** (Lk 16:15; Heb 7:26+), para otra interpretación, ver siguiente; **4.** LN 88.208 **arrogante** (Lk 16:15+); **5.** LN 88.209 ὑψηλὰ φρονέω (*hypsēla phroneō*), ser altivo, arrogante (Ro 11:20; 12:16+); **6.** LN 76.5 **gran poder** (Ac 13:17+), ver 1098

ὑψηλότερος (*hypsēloteros*), α (*a*), ον (*on*): adj. [servido por 5734]; ≡ Strong 5308—LN 83.50 (comparativo) **más sublime**, una posición por encima de otra (Heb 7:26+)

5735 ὑψηλοφρονέω (*hypsēlophroneō*): vb.; ≡ Strong 5309—LN 88.209 **ser altivo**, excesivamente orgulloso (1Ti 6:17+; Ro 11:20 v.l. NA26)

5736 ὑψιστος (*hypsistos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 6610; Strong 5310; TDNT 8.614—**1.** LN 1.13 **el mundo de arriba**; las alturas, lo alto (RVR, RVA, LBLA, DHH); lo más alto del cielo (de los cielos) (NVI, TLA), en los cielos (Mt 21:9; Mk 11:10; Lk 2:14; Lk 19:38+); **2.** LN 12.4 **el Altísimo** (Mk 5:7; Lk 1:32, 35, 76; 6:35; 8:28; Ac 7:48; 16:17; Heb 7:1+)

5737 ὕψος (*hypsos*), ος (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5311; TDNT 8.602—**1.** LN 81.3 **altura** (Eph 3:18; Rev 21:6+); **2.** LN 1.13 **mundo superior**, cielo (Lk 24:49; Eph 4:8+); **3.** LN 87.19 **alto rango**, posición en la vida (Jas 1:9+); **4.** LN 14.42 ἀνατολή ἐξ ὕψους (*anatolē ex hypsous*), la aurora [el amanecer, el alba] desde lo alto (Lk 1:78+), nota: algunas versiones usan mayúscula para Amanecer, Alba, Sol, como títulos del Mesías

5738 ὑψόω (*hypsōō*): vb.; ≡ Strong 5312; TDNT 8.606—**1.** LN 81.5 **levantar**, en sentido espacial (Jn 3:14^(2x); Jn 8:28; 12:32, 34+); **2.** LN 87.20 **enaltecer**, elevar (Lk 1:52; Ac 5:31)

5739 ὑψωμα (*hypsōma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5313; TDNT 8.613;—**1.** LN 1.13 **el mundo de arriba**, cielo (Ro 8:39+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 12.46 **poder sobrenatural** (Ro 8:39+); **3.** LN 88.207 **altivez**, presunción (2Co 10:5+)

Φ φ

5740 φ (*ph*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5741 φάγος (*phagos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5314—LN 23.19 **glotón** (Mt 11:19; Lk 7:34+)

5742 φαιλόνης (*phailonēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5341—LN 6.172 **capa** (2Ti 4:13+)

5743 φαίνομαι (*phainomai*), φαίνω (*phainō*): vb.; ≡ Strong 5316; TDNT 9.1—**1.** LN 24.18 (dep.) **hacerse visible**, aparecer (Mt 1:20; Mk 16:9 v.l.); **2.** LN 28.36 (dep.) **hacer conocer**, con la implicación de claridad de pensamiento (Ro 7:13); **3.** LN 28.55 (dep.) **aparentar ser**, mostrar en lo superficial (Mt 23:28); **4.** LN 13.118 (dep.) ποῦ φανεῖται (*pou phaneitai*), lo que le ocurrirá a (1Pe 4:18); **5.** LN 14.37 **alumbrar**, dar luz (2Pe 1:19)

5744 Φάλεκ (*Phalek*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7105; Strong 5317—(en la mayoría de las versiones) **Peleg**, Péleg (Lk 3:35+); LN 93.371

5745 φανερός (*phaneros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5318; TDNT 9.2—**1.** LN 28.28 **ampliamente conocido**, bien conocido (Mk 6:14; Mt 6:4, 6, 18 v.l.); **2.** LN 28.58 **evidente**, claramente conocido (Ro 1:19); **3.** LN 24.20 **claramente visible**, notorio, evidente para los sentidos (Ro 2:28)

5746 φανερώ (*phaneroō*): vb.; ≡ Strong 5319; TDNT 9.3—**1.** LN 24.19 **hacerse visible**; (voz pasiva) ser descubierto, ser expuesto (Jn 21:1; Mk 16:12, 14 v.l.); **2.** LN 28.36 **manifestar**, revelar, exponer (2Co 5:11)

5747 φανερώς (*phanerōs*): adv.; ≡ Strong 5320—**1.** LN 28.63 **públicamente** (Mk 1:45; Jn 7:10+); **2.** LN 24.20 **claramente visible**, abiertamente (Ac 10:3+)

5748 φανέρωσις (*phanerōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5321; TDNT 9.6—LN 28.36 **revelación**, manifestación, descubrimiento, una clara exposición (1Co 12:7; 2Co 4:2+)

5749 φανός (*phanos*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5322—LN 6.103 **linterna**, antorcha (Jn 18:3+)

5750 Φανουήλ (*Phanouēl*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5323—LN 93.372 **Fanuel** (Lk 2:36+)

5751 φαντάζομαι (*phantazomai*), φαντάζω (*phantazō*): vb.; ≡ Strong 5324; TDNT 9.6—LN 24.26 **aparecer**, (como participio articulado) una visión (Heb 12:21+)

5752 φαντασία (*phantasia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5325—LN 87.57 **pompa**, ostentación (Ac 25:23+)

5753 φάντασμα (*phantasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5326; TDNT 9.6—LN 12.42 **fantasma**, aparición tenebrosa (Mt 14:26; Mk 6:49+; Lk 24:37 v.l. NA26)

5754 φάραγξ (*pharanx*), αγγος (*angos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 1628, 5707; Strong 5327—LN 1.51 **quebrada**, valle, desfiladero, barranco (Lk 3:5+)

5755 Φαραώ (*Pharaō*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7281; Strong 5328—LN 93.373 **Faraón**, título usado como nombre propio (Ac 7:10, 13, 21; Ro 9:17; Heb 11:24+)

5756 Φαρές (*Phares*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 7289; Strong 5329—(en la mayoría de las versiones) **Peres**, Fares (Mt 1:3^(2x); Lk 3:33+); LN 93.374

5757 Φαρισαῖος (*Pharisaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5330; TDNT 9.11—LN 11.49 **fariseo** (Mt 3:7; 5:20; 23:2; 27:62; Mk 8:15; 12:13; Lk 7:30; 18:10; Jn 3:1; 11:47; Ac 5:34; 15:5; 23:6; 26:5; Php 3:5; Jn 8:3 v.l.)

5758 φαρμακεία (*pharmakeia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5331—LN 53.100 **hechicería**, brujería, magia negra (Gal 5:20; Rev 18:23+; Rev 9:21 v.l. NA26)

5759 φαρμακεύς (*pharmakeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5332—**hechicero**, que

practica la magia negra (Rev 21:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

φαρμακία (*pharmakia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5331—forma alternativa del léxico; ver 5758

5760 φάρμακον (*pharmakon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5333—LN 53.100 **hechicería**, pócima de magia negra, encantamiento; (pl.) artes mágicas (Rev 9:21+)

5761 φάρμακος (*pharmakos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5333—LN 53.101 **hechicero**, uno que practica las artes de la magia negra (Rev 21:8; 22:15+)

5762 φάσις (*phasis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5334—LN 33.211 **informe**, noticia (Ac 21:31+)

5763 φάσκω (*phaskō*): vb.; ≡ Strong 5335—LN 33.218 **declarar**, afirmar, aseverar (Ac 24:9; 25:19; Ro 1:22+; Rev 2:2 v.l. TR)

5764 φάτνη (*phatnē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5336; TDNT 9.49—**1.** LN 6.137 **forrajera**, pesebre con heno (Lk 2:7, 12, 16+); **2.** LN 7.64 **establo** (Lk 13:15+)

5765 φαῦλος (*phaulos*), η (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5337—LN 88.116 **malo**, malvado, moralmente bajo (Jn 3:20; 5:29; Ro 9:11; 2Co 5:10; Tit 2:8; Jas 3:16+)

5766 φέγγος (*phengos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5338—LN 14.36 **luz**, resplandor (Mt 24:29; Mk 13:24+; Lk 11:33 v.l. NA26)

5767 φείδομαι (*pheidomai*): vb.; ≡ Strong 5339—**1.** LN 22.28 **perdonar** (Ac 20:29; Ro 8:32; 11:21^(2x); 1Co 7:28; 2Co 1:23; 13:2; 2Pe 2:4, 5+); **2.** LN 13.152 **evitar**, abstenerse de, apartarse de (2Co 12:6+)

5768 φειδομένως (*pheidomenōs*): adv.; ≡ Strong 5340—LN 59.61 **escasamente** (2Co 9:6^(2x)+)

5769 φελόνης (*phelonēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5341—forma alternativa del léxico (2Ti 4:13 v.l. BAGD); ver 5742

5770 φέρομαι (*pheromai*), φέρω (*pherō*): vb.; ≡ Strong 5342; TDNT 9.56—**1.** LN 15.11 (dep.) **mover** (Ac 2:2); **2.** LN 13.58 (dep.) **progresar** (Heb 6:1); **3.** LN 15.187 **cargar** (Lk 23:26; Ac 4:34); **4.** LN 15.166 **traer**, mover hacia un lugar (Mk 15:22); **5.** LN 15.160 **conducir por**, llevar

por (Ac 27:17); **6.** LN 36.1 **guiar** (Ac 15:29 v.l.); **7.** LN 82.12 **conducir** (Ac 12:10); **8.** LN 13.133 **causar**, presentar contra (Jn 18:29); **9.** LN 85.42 **poner**, ubicar un objeto (Jn 20:27); **10.** LN 90.64 **experimentar**, pasar por algo problemático (Heb 13:13); **11.** LN 13.35 **sustentar**, sostener (Heb 1:3); **12.** LN 70.5 **demostrar la realidad de** (Heb 9:16); **13.** LN 31.55 **aceptar**, recibir (Heb 12:20); **14.** LN 25.176 **aguantar**, soportar (Ro 9:22); **15.** LN 23.199 καρπὸν φέρω (*karpon pherō*), dar fruto (Jn 15:2, 4, 5, 8, 16; Mt 7:18 v.l. NA26)

5771 φεύγω (*pheugō*): vb.; ≡ DBLHebr 5674; Strong 5343—**1.** LN 15.61 **huir**, escapar (Mt 24:16; Heb 12:25 v.l. NA26); **2.** LN 21.14 **escapar**, evitar el peligro (Heb 11:34); **3.** LN 13.95 **desaparecer rápidamente** (Rev 16:20), para otra interpretación, ver última entrada; **4.** LN 13.161 **evitar**, eludir (1Co 6:18; 2Ti 2:22); **5.** LN 24.6 **hacerse invisible** (Rev 16:20)

5772 Φήλιξ (*Phēlix*), ικος (*ikos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5344—LN 93.375 **Félix** (Ac 23:24, 26; 24:3, 22, 24, 25, 27^(2x); 25:14+)

5773 φήμη (*phēmē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5345—LN 33.211 **informe**, noticia (Mt 9:26; Lk 4:14+)

5774 φημί (*phēmi*) ο φημι (*phēmi*): vb.; ≡ Strong 5346—**1.** LN 33.69 **decir**, contar, declarar, afirmar (Mt 4:7; 1Co 7:29); **2.** LN 33.140 **implicar**, decir con objeto de mostrar las implicancias (1Co 7:29; 10:19; 15:50+)

5775 φημιζω (*phēmizō*): vb.—**divulgar las noticias** hablando (Ac 13:43 v.l.; Mt 28:15 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5776 Φήστος (*Phēstos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5347—LN 93.376 **Festo** (Ac 24:27; Ac 25:1–26:32 *passim*)

5777 φθάνω (*phthanō*): vb.; ≡ Strong 5348; TDNT 9.88—**1.** LN 15.84 **venir a**, llegar (2Co 10:14+); **2.** LN 15.141 **ir antes que**, preceder (1Th 4:15+); **3.** LN 13.16 **lograr**, alcanzar un estado particular (Ro 9:31; Php 3:16+); **4.** LN 13.123 **sobrevenir**, que ya ha ocurrido (Mt 12:28; Lk 11:20; 1Th 2:16+)

5778 φθαρτός (*phthartos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5349; TDNT 9.93—LN 23.125 **mortal**, perecedero, que no dura (Ro 1:23; 1Co 9:25; 15:53, 54; 1Pe 1:18, 23+)

5779 φθέγγομαι (*phthengomai*): vb.; ≡ Strong 5350—LN 33.76 **hablar**, proclamar (Ac 4:18; 2Pe 2:16, 18+)

5780 φθείρω (*phtheirō*): vb.; ≡ Strong 5351; TDNT 9.93—**1.** LN 20.39 **destruir** (1Co 3:17^(2x); 2Pe 2:12; Jude 10+); **2.** LN 20.23 **dañar** (2Co 7:2+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 88.266 **depravar**, corromper, perversión (1Co 15:33; 2Co 11:3; Eph 4:22; Rev 19:2+)

5781 φθινοπωρινός (*phthinopōrinós*), ή (ē), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5352—LN 67.164 **otoño tardío**, relativo a la época improductiva del año (Jude 12+)

5782 φθόγγος (*phthongos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5353—**1.** LN 14.74 **sonido**, nota musical, tono musical (1Co 14:7+); **2.** LN 33.104 **palabra**, voz (Ro 10:18+)

5783 φθονέω (*phthoneō*): vb.; ≡ Strong 5354—LN 88.161 **estar celoso**, (en la mayoría de las versiones) envidiar (Gal 5:26+; Jas 4:2cj. NA26)

5784 φθόνος (*phthonos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5355—LN 88.160 **celos**, envidia (Mt 27:18; Mk 15:10; Ro 1:29; Gal 5:21; Php 1:15; 1Ti 6:4; Tit 3:3; Jas 4:5; 1Pe 2:1+)

5785 φθορά (*phthora*), ᾶς (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5356; TDNT 9.93—**1.** LN 20.38 **destrucción** (Gal 6:8; Col 2:22; 2Pe 2:12^(2x)); **2.** LN 23.205 **decadencia**, caducidad, podredumbre (Ro 8:21; 1Co 15:42, 50+); **3.** LN 88.267 **corrupción moral**, depravación (2Pe 1:4; 2:19+)

5786 φιάλη (*phialē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4670; Strong 5357—LN 6.124 **cuenco** (Rev 5:8; 15:7; 16:1–17^(8x); 17:1; 21:9)

5787 φιλάγαθος (*philagathos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5358; TDNT 1.18—LN 25.105 **que gusta de lo bueno**; (en la mayoría de las versiones) amante de lo bueno, amante de la bondad; amigo del bien (NVI), inclinado al bien (Tit 1:8+)

5788 Φιλαδέλφεια (*Philadelphēia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5359; TDNT 1.144—LN 93.603 **Filadelfia** (Rev 1:11; 3:7+)

5789 φιλαδελφία (*philadelphia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5360; TDNT 1.144—LN 25.34 **amor por los creyentes**, literalmente, amor fra-

ternal; amabilidad fraternal (Ro 12:10; 1Th 4:9; Heb 13:1; 1Pe 1:22; 2Pe 1:7^(2x)+

5790 φιλάδελφος (*philadelphos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5361; TDNT 1.144—LN 25.35 **alguien que ama a los creyentes** (como hermanas o hermanos), literalmente, amar al hermano (1Pe 3:8+)

5791 φίλανδρος (*philandros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5362—LN 25.37 **amor por el esposo** (Tit 2:4+)

5792 φιλανθρωπία (*philanthrōpia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5363; TDNT 9.107—**1.** LN 25.36 **afecto por la gente**, amor (Tit 3:4+); **2.** LN 88.71 **amabilidad**, expresión de bondad (Ac 28:2+)

5793 φιλανθρώπως (*philanthrōpōs*): adv.; ≡ Strong 5364; TDNT 9.107—LN 88.72 **amistosamente**, con bondad, amablemente (Ac 27:3+)

5794 φιλαργυρία (*philargyria*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5365—LN 25.107 **amor al dinero**, avaricia, codicia (1Ti 6:10+)

5795 φιλάργυρος (*philargyros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5366—LN 25.108 relativo a **tener gusto o amor por el dinero** (LBLA, NVI, DHH, TLA) es decir, ser tacaño, codicioso, avaro (RVR, RVA) (Lk 16:14; 2Ti 3:2+)

5796 φίλαυτος (*philautos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5367—LN 25.39 **amor egoísta**, relativo a un excesivo amor por sí mismo, egocéntrico (2Ti 3:2+)

5797 φιλέω (*phileō*): vb.; ≡ DBLHebr 170, 5975; Strong 5368; TDNT 9.114—**1.** LN 25.33 **amar**, un amor básico, no diferente de ἀγαπάω (*agapaō*), et.al., aunque semánticamente favorece un afecto basado en la asociación interpersonal (Mt 10:37; Jn 5:20; 11:3, 36; 12:25; 15:19; 16:27; 20:2; 21:15, 16, 17; 1Co 16:22; Tit 3:15; Rev 3:19; 22:15+); **2.** LN 25.103 **gustar**, tener gusto por o disfrutar el hacer algo en particular (Mt 6:5; 23:6; Lk 20:46+); **3.** LN 34.62 **besar**, como saludo, o tal vez como expresión de un afecto de tipo familiar (Mt 26:48; Mk 14:44; Lk 22:47+)

φίλη (*philē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem. [BAGD adj.] [servido por 5813]; ≡ Strong 5384—LN 34.12 **amigo** (Lk 15:9+)

5798 φιλήδονος (*philēdonos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5369; TDNT 2.909—LN 25.112 relativo al amor por **el placer** (2Ti 3:4+)

cj. Conjetura

^(8x) La palabra definida aparece 8 veces en un versículo bíblico particular

5799 φίλημα (*philēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5370; TDNT 9.114—LN 34.62 **beso**, de tipo familiar, usado como saludo (Lk 7:45; 22:48; Ro 16:16; 1Co 16:20; 2Co 13:12; 1Th 5:26; 1Pe 5:14+)

5800 Φιλήμων (*Philēmōn*), ονος (*onos*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5371—LN 93.377 **Filemón** (Phm 1+; título y suscripto de Filemón v.l.)

5801 Φίλητος (*Philētos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5372—LN 93.378 **Fileto** (2Ti 2:17+)

5802 φιλία (*philia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5373; TDNT 9.146—LN 25.33 **amor**; (en la mayoría de las versiones) amistad (Jas 4:4+)

5803 Φιλιππίσιος (*Philippēsius*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ Strong 5374—LN 93.604 **fili-pense**, de Filipos (Php 4:15+; el título de Filipenses v.l.)

5804 Φίλιπποι (*Philippoī*), ων (*ōn*), οί (*hoi*): s.pr.masc.[pl.]; ≡ Strong 5375—LN 93.605 **Filippos** (Ac 16:12; 20:6; Php 1:1; 1Th 2:2+; el suscripto de Segunda Corintios v.l.)

5805 Φίλιππος (*Philippos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5376—LN 93.379 **Felipe** 1. un apóstol (Mt 10:3); 2. de la familia de Herodes (Lk 3:1); 3. un diácono (Ac 6:5; Ac 8:37 v.l.); 4. primer esposo de Herodías (Mt 14:3; Mk 6:17)

5806 φιλόθεος (*philotheos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5377—LN 25.40 relativo al **amor a Dios** (2Ti 3:4+)

5807 Φιλόλογος (*Philologos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5378—LN 93.380 **Filólogo** (Ro 16:15+)

5808 φιλονεικία (*philoneikia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5379—LN 33.449 **disposición a pelear**, ansia por discutir, con inclinación a la contienda (Lk 22:24+)

5809 φιλόνεικος (*philoneikos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5380—LN 33.450 **pendenciero**; contencioso (RVR, RVA, LBLA); dispuesto a argumentar, discutir (NVI, DHH, TLA) (1Co 11:16+)

φιλονικία (*philonikia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5379—ver 5808

5810 φιλοξενία (*philoxenia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5381; TDNT 5.1—LN 34.57 **hospitalidad**, cuidado por los extranjeros (Ro 12:13; Heb 13:2+)

5811 φιλόξενος (*philoxenos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5382; TDNT 5.1—LN 34.58 **hospitalario**, relativo a mostrar cuidado por los extranjeros (1Ti 3:2; Tit 1:8; 1Pe 4:9+)

5812 φιλοπρωτεύω (*philoprōteuō*): vb.; ≡ Strong 5383—LN 25.110 **desear ser el primero**, amar la posición o el nivel más elevado (3Jn 9+)

5813 φίλος (*philos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc. [BAGD adj.] [ver φίλη (*philē*), ης (*ēs*), ή (*hē*), entre 5797–5798]; ≡ DBLHebr 170, 8276; Strong 5384; TDNT 9.146—LN 34.11 **amigo** (Mt 11:19; Lk 11:5; 12:4; 15:6; 16:9; 21:16; 23:12; Jn 15:13; 19:12; Jas 2:23; 4:4; Ac 16:39 v.l.)

5814 φιλοσοφία (*philosophia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5385; TDNT 9.172—LN 32.38 **sabiduría humana**; (en la mayoría de las versiones) filosofía; especulación hueca (Col 2:8+)

5815 φιλόσοφος (*philosophos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5386; TDNT 9.172—LN 32.39 **filósofo** (Ac 17:18+)

5816 φιλόστοργος (*philostorgos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5387—LN 25.41 **ser muy afectuoso**, amar con devoción, amar tiernamente (Ro 12:10+)

5817 φιλότεκνος (*philoteknos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5388—LN 25.38 **amor por los hijos** (Tit 2:4+)

5818 φιλοτιμέομαι (*philotimeomai*): vb.; ≡ Strong 5389—LN 25.78 **aspirar a una meta**, tener una ambición (Ro 15:20; 2Co 5:9; 1Th 4:11+)

5819 φιλοφρόνως (*philophronōs*): adv.; ≡ Strong 5390—LN 88.72 **amistoso**, hospitalario, de manera afectuosa (Ac 28:7+)

5820 φιλόφρων (*philophrōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5391—**amable**, cortés (1Pe 3:8 v.l.); no se encuentra en LN

5821 φιμοῦμαι (*phimoumai*), φιμόω (*phimoō*): vb.; ≡ Strong 5392—**1.** LN 33.122 (dep.) **no decir nada**, estar callado (Mt 22:12+); **2.** LN 44.6 **poner un bozal**, es decir, permitir que el animal se alimente mientras trabaja (1Ti 5:18+; 1Co 9:9 v.l. NA26); **3.** LN 33.123 **hacer callar** (Mt 22:34; 1Pe 2:15+); **4.** LN 14.86 **dejar de producir sonido** (Mk 1:25; 4:39; Lk 4:35+)

5822 φλαγγελλώ (*phlagelloō*): vb.; ≡ Strong 5417—**azotar con un látigo** (Mk 15:15 v.l. BAGD); ver 5848

5823 φλέγων (*Phlegōn*), οντος (*ontos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5393—LN 93.381 **Flegonte** (Ro 16:14+)

5824 φλογίζω (*phlogizō*): vb.; ≡ Strong 5394—LN 14.65 **encender**; (voz pasiva) ser encendido (Jas 3:6^(2x)+))

5825 φλόξ (*phlox*), φλογός (*phlogos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5395—LN 2.4 **llama**, llamada (Lk 16:24; Ac 7:30; 2Th 1:8; Heb 1:7; Rev 1:14; 2:18; 19:12+)

5826 φλυαρέω (*phlyareō*): vb.; ≡ Strong 5396—**1.** LN 33.374 **hablar tonterías**; acusar injustamente (LBLA), divulgar cargos falsos, denigrar (RVA), presentar acusaciones infundadas, (3Jn 10+); para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN cf. 33.404–33.405 **habladuría**, parloteo (RVR), es decir, hablar mucho y sin sentido (3Jn 10+), chismes (DHH), para otra interpretación, ver anterior

5827 φλύαρος (*phlyaros*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5397—LN 33.375 **chismoso**, conversación necia (1Ti 5:13+)

5828 φοβέομαι (*phobeomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5399; TDNT 9.189—**1.** LN 25.252 **tener miedo**, estado de temor, estar alarmado (Mt 10:28; 17:6; Ac 5:26); **2.** LN 87.14 **respetar**, mostrar reverencia (Lk 18:2); **3.** LN 53.58 **adorar**, mostrar profunda reverencia (Lk 1:50; Ac 13:16)

5829 φοβερός (*phoberos*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5398—LN 25.255 **espan-toso**, horrendo, terrible (Heb 10:27, 31; 12:21+)

5830 φοβέω (*phobeō*): vb.; ≡ DBLHebr 3707; Strong 5399—ver 5828

φόβηθρον (*phobēthron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5400—(Lk 21:11 v.l., ver BI-D secc. 35.3); ver 5831

5831 φόβητρον (*phobētron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5400—LN 25.258 **algo espan-toso**, hecho aterrador (Lk 21:11+)

5832 φόβος (*phobos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5401; TDNT 9.189—**1.** LN 25.251 **miedo**, estado de terror (Mt 28:8; 2Co 7:5); **2.** LN 25.254 **fuerza o motivo de temor** (Ro 13:3); **3.** LN 53.59 **reverencia**, respeto que lleva a la adoración (Ac 9:31; 2Co 5:11)

5833 Φοίβη (*Phoibē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5402—(en la mayoría de las versiones) **Febe** (Ro 16:1+); LN 93.382

5834 Φοινίκη (*Phoinikē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5403—(en la mayoría de las versiones) **Fenicia** (Ac 11:19; 15:3; 21:2+); LN 93.606

5835 Φοινίκισσα (*Phoinikissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(Mk 7:26 v.l. MHT 2:279); ver 5355

5836 I. φοῖνιξ (*phoinix*), ο φοῖνιξ (*phoinix*), φοῖνικος (*phoinikos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5404—**1.** LN 3.8 palmera, por otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 3.53 **rama de palmera** (Jn 12:13; Rev 7:9+)

5837 II. Φοῖνιξ (*Phoinix*), Φοῖνικος (*Phoinikos*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5405—(en la mayoría de las versiones) **Fenice** (Ac 27:12+); LN 93.607

Φοίνισσα (*Phoinissa*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.gent.; ≡ Strong 4949—(Mk 7:26 v.l. NA26); ver 5356

5838 φονεύς (*phoneus*), ἕως (*eōs*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5406—LN 20.85 **homicida** (Mt 22:7; Ac 3:14; 7:52; 28:4; 1Pe 4:15; Rev 21:8; 22:15+)

5839 φονεύω (*phoneuō*): vb.; ≡ DBLHebr 8357; Strong 5407—LN 20.82 **cometer homicidio**, matar (Mt 5:21; 19:18; 23:31, 35; Mk 10:19; Lk 18:20; Ro 13:9; Jas 2:11; 4:2; 5:6)

5840 φόνος (*phonos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5408—LN 20.82 **asesinato**, matanza (Mt 15:19; Mk 7:21; 15:7; Lk 23:19, 25; Ac 9:1; Ro 1:29; Heb 11:37; Rev 9:21+; Gal 5:21 v.l.)

5841 φορέω (*phoreō*): vb.; ≡ Strong 5409; TDNT 9.83—**1.** LN 49.11 **usar** vestiduras o tocados (Mt 11:8; Jn 19:5; Jas 2:3+); **2.** LN 13.2 **estar** en una situación o condición particular (1Co 15:49^(2x)); **3.** LN 38.3 **tener poder para castigar** (Ro 13:4+), ver 3479

5842 φόρον (*phoron*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5410—**foro** (Ac 28:15+); ver Ἀππίου Φόρον (*Appiou Phoron*), entre 716–717

5843 φόρος (*phoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5411; TDNT 9.78—LN 57.182 **tributo**, impuesto, que se paga a un rey o nación vencedora (Lk 20:22; 23:2; Ro 13:6, 7^(2x)+))

5844 φορτίζω (*phortizō*): vb.; ≡ Strong 5412; TDNT 9.86—LN 15.207 **hacer cargar** (Lk 11:46); (voz pasiva) estar cargado, agobiado (Mt 11:28+)

5845 φορτίον (*phortion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5413; TDNT 9.84—LN 15.208 **carga**, peso, cargamento (Mt 11:30; 23:4; Lk 11:46^(2x); Ac 27:10; Gal 6:5+)

5846 φόρτος (*phortos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5414—**cargamento** (Ac 27:10 v.l. TR); no se encuentra en LN

5847 Φορτουνατός (*Phortounatos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5415—LN 93.383 **Fortunato** (1Co 16:17+; 1Co 16:15 v.l. NA26, suscripto de Primera Corintios v.l.)

5848 φραγέλλιον (*phragellion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5416—LN 6.26 **látigo** (Jn 2:15+)

5849 φραγελλώω (*phragelloō*): vb.; ≡ Strong 5417—LN 19.9 **castigar con un látigo**, azotar (Mt 27:26; Mk 15:15+)

5850 φραγμός (*phragmos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5418—**1.** LN 7.59 **cerco**, pared (Mt 21:33; Mk 12:1+); **2.** LN 1.105 **camino apartado**, camino de campo (Lk 14:23); **3.** LN 34.39 **barrera** como extensión figurativa de aquello que separa, es decir, el patio de los gentiles ahora unido al patio judío del templo (Eph 2:14+; cf Ac 21:28)

5851 φράζω (*phrazō*): vb.; ≡ Strong 5419—LN 33.141 **explicar**, interpretar, en contexto, aclarar el significado de algo difícil de entender (Mt 15:15+; Mt 13:36 v.l. NA26)

5852 φράσσω (*phrassō*): vb.; ≡ Strong 5420—**1.** LN 68.45 **hacer cesar**, detener (2Co 11:10+); **2.** LN 33.125 **silenciar** (Ro 3:19+), ver 5125; **3.** LN 20.30 **evitar que se haga daño** (Heb 11:33+), ver 5125

5853 φρέαρ (*phrear*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5421—**1.** LN 7.57 **pozo de agua** (Lk 14:5; Jn 4:11, 12+); **2.** LN 1.58 **abismo profundo**, pozo (Rev 9:1, 2^(3x)+

5854 φρεναπατάω (*phrenapataō*): vb.; ≡ Strong 5422—LN 31.12 **engañar** (Gal 6:3+)

5855 φρεναπάτης (*phrenapatēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5423—LN 31.13 **engañador** (Tit 1:10+)

5856 φρήν (*phrēn*), φρενός (*phrenos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5424; TDNT 9.220—LN 26.15 **pensamiento**, comprensión (1Co 14:20^(2x)+

5857 φρίσσω (*phrissō*): vb.; ≡ Strong 5425—LN 25.260 **estar sumamente atemorizado**, literalmente, temblar (Jas 2:19+)

5858 φρονέω (*phroneō*): vb.; ≡ Strong 5426; TDNT 9.220—**1.** LN 26.16 **tener una actitud**, consideración (Php 2:5); **2.** LN 30.20 **considerar**, poner la atención en (Col 3:2); **3.** LN 31.1 **sostener un punto de vista**, sostener una idea (Gal 5:10); **4.** LN 87.12 **honrar**, reconocer la posición elevada de otro (Ro 14:6); **5.** LN 88.209 **ser altivo** (Ro 11:20; 12:16+), ver 5734

5859 φρόνημα (*phronēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5427; TDNT 9.220—LN 26.15 **mente**, es decir, la capacidad de planificar con reflexión (Ro 8:6^(2x), 7, 27+)

5860 φρόνησις (*phronēsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5428; TDNT 9.220—**1.** LN 26.15 **pensamiento**, comprensión (Lk 1:17+); **2.** LN 32.30 **capacidad para entender**, basada en la percepción y la sabiduría (Eph 1:8+)

5861 φρόνιμος (*phronimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5429; TDNT 9.220—**1.** LN 32.31 **sabio**, que tiene la capacidad de entender, con frecuencia en las cosas de la vida diaria; en consecuencia, sagaz (Mt 7:24), y sabio en cuestiones espirituales (1Co 4:10; 10:15; 11:19); **2.** LN cf. 88.207–88.210 φρόνιμος παρ' ἑαυτῶ (*phronimos par' heautō*), vanidoso (Ro 11:25; 12:16+)

5862 φρονίμως (*phronimōs*): adv.; ≡ Strong 5430—LN 32.31 **sabiamente**, sagazmente (Lk 16:8+)

5863 φροντίζω (*phrontizō*): vb.; ≡ Strong 5431—LN 30.20 **estar continuamente pensando**, considerar, fijar la atención en (Tit 3:8+)

5864 φρουρέω (*phroureō*): vb.; ≡ Strong 5432—LN 37.119 **defender** (2Co 11:32; Php 4:7); (voz pasiva) ser hecho prisionero, ser vigilado (Gal 3:23; 1Pe 1:5+)

5865 φρυάσσω (*phryassō*): vb.; ≡ Strong 5433—LN 88.185 **conspirar**, estar furioso (Ac 4:25+)

^(3x) La palabra definida aparece 3 veces en un versículo bíblico particular

5866 φρύγανον (*phryganon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5434—LN 3.65 **leña**, ramas secas (Ac 28:3+)

5867 Φρυγία (*Phrygia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5435—LN 93.609 **Frigia** (Ac 2:10; 16:6; 18:23+; el suscripto de Primera Timoteo v.l. NA26)

5868 φυγαδεύω (*phygadeuō*): vb.—**ser un fugitivo**, vivir en el exilio (Ac 7:29 v.l. NA26); no se encuentra en LN

Φύγελλος (*Phygellos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5436—**Figelo** (2Ti 1:15 v.l. TR); ver 5869

5869 Φύγελος (*Phygelos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5436—LN 93.384 **Figelo** (2Ti 1:15+)

5870 φυγή (*phygē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5437—LN 15.61 **huida**, escape (Mt 24:20+; Mk 13:18 v.l. NA26)

5871 φυλακή (*phylakē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5464, 5466; Strong 5438; TDNT 9.241—**1.** LN 7.24 **prisión**, cárcel (Mt 14:10; Rev 2:22 v.l.); **2.** LN 37.123 **puesto de custodia** (Ac 12:6, 10); **3.** LN 67.196 **período de la noche**, vigilia de la noche (Mt 14:25; 24:43; Mk 6:48; Lk 12:38); **4.** LN 85.85 **guarida**, madriguera, cubil (Rev 18:2^(3x)); **5.** LN 37.119 **proteger contra** (Lk 2:8+), ver 5875

5872 φυλακίζω (*phylakizō*): vb.; ≡ Strong 5439—LN 37.114 **encarcelar** (Ac 22:19+)

5873 φυλακτήριον (*phylaktērion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5440—LN 6.195 **filacteria**, pequeño estuche de cuero que se usa en la frente y el antebrazo, contiene pasajes de las Escrituras (Mt 23:5+)

5874 φύλαξ (*phylax*), ακος (*akos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5441—LN 37.121 **guardia**, centinela (Ac 5:23; 12:6, 19+; Mt 27:65 v.l. NA26)

5875 φυλάσσομαι (*phylassomai*), φυλάσσω (*phylassō*): vb.; ≡ DBLHebr 9068; Strong 5442; TDNT 9.236—**1.** LN 13.154 (dep.) **mantener alejado de**, hacer un esfuerzo por abstenerse de (Lk 12:15; Ac 21:25); **2.** LN 37.120 **vigilar atentamente**, montar guardia, mantener bajo custodia (Ac 12:4); **3.** LN 36.19 **obedecer**, cumplir órdenes (Mt 19:20); **4.** LN 37.119 φυλάσσω φυλακάς

(*phylassō phylakas*), hacer guardia durante la vigilia de la noche (Lk 2:8+)

5876 φυλή (*phylē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 4751, 8657; Strong 5443; TDNT 9.245—**1.** LN 10.2 **tribu**, generalmente en relación con uno o más de los doce clanes que llevan los nombres de los hijos de Jacob (es decir, Israel), (Lk 2:36); **2.** LN 11.56 **nación**, un pueblo (Mt 24:30; Rev 1:7); **3.** LN 11.15 **todo el pueblo de Dios** (Jas 1:1+), ver 1557

5877 φύλλον (*phyllon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 6591; Strong 5444—LN 3.51 **hoja** (Mt 21:19; 24:32; Mk 11:13^(2x); 13:28; Rev 22:2+)

5878 φύραμα (*phyrāma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5445—**1.** LN 79.92 **masa de arcilla** (Ro 9:21+); **2.** LN 63.12 **masa** (Ro 11:16; 1Co 5:6, 7; Gal 5:9+)

5879 φυσικός (*physikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5446; TDNT 9.251—LN 58.9 **natural**, relativo a las cosas según la naturaleza, lo instintivo (Ro 1:26, 27; 2Pe 2:12+)

5880 φυσικῶς (*physikōs*): adv.; ≡ Strong 5447; TDNT 9.251—LN 58.9 **por naturaleza**, por instinto, naturalmente (Jude 10+)

5881 φυσίομαι (*physioomai*), φυσιώω (*physiōō*): vb.; ≡ Strong 5448—**1.** LN 88.216 (dep.) **ser orgulloso**, ser arrogante, ser vanidoso (1Co 4:6, 18, 19; 5:2; 13:4; Col 2:18+); **2.** LN 88.217 **enorgullecer**, literalmente, envanecer, engreír, exagerar (1Co 8:1+)

5882 φύσις (*physis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5449; TDNT 9.251—**1.** LN 58.8 **naturaleza**, el carácter o la composición de algo, como resultado natural o condición (Ro 1:26; 11:21, 24; 1Co 11:14; Gal 4:8; Eph 2:3; 2Pe 1:4); **2.** LN 58.24 **tipo**, clase, especie (Jas 3:7^(2x)+

5883 φυσίωσις (*physiōsis*), εως (*eōs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5450—LN 88.215 **orgullo**, soberbia (2Co 12:20+)

5884 φυτεία (*phyteia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5451—LN 3.1 **una planta**, vegetación (Mt 15:13+)

5885 φυτεύω (*phyteuō*): vb.; ≡ DBLHebr 5749; Strong 5452—LN 43.5 **plantar** (Mt 15:13; Lk 13:6; 17:6, 28; 1Co 3:6, 7; 9:7)

5886 φύω (*phyō*): vb.; ≡ Strong 5453—LN 23.191 **crecer**, brotar (Lk 8:6, 8; Heb 12:15+)

5887 φωλεός (*phōleos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5454—LN 1.56 **madriguera**, hueco en la tierra (Mt 8:20; Lk 9:58+)

5888 φωνέω (*phōneō*): vb.; ≡ Strong 5455; TDNT 9.301—**1.** LN 33.307 **llamar**, convocar (Lk 16:2); **2.** LN 33.77 **clamar**, gritar, vociferar (Lk 8:54); **3.** LN 33.131 **nombrar** (Jn 13:13); **4.** LN 33.315 **invitar**, mostrar hospitalidad (Lk 14:12); **5.** LN 14.76 **hacer un sonido** (Mt 26:75)

5889 φωνή (*phōnē*), ἦς (*ēs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 7754; Strong 5456; TDNT 9.278—**1.** LN 14.74 **sonido**, cualquier tipo de impacto de las ondas sonoras, cualquier ruido (Lk 1:44); **2.** LN 33.103 **voz** de un ser humano (Lk 9:35); **3.** LN 33.80 **clamor**, grito (Mt 2:18; Mt 24:31 v.l.); **4.** LN 33.1 **lengua** (1Co 14:10); **5.** LN 33.78 **hablar en voz alta** (Lk 11:27; Ac 2:14; 14:11; 22:22+), ver 2048

5890 φῶς (*phōs*), φωτός (*phōtos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 240; Strong 5457; TDNT 9.310—**1.** LN 14.36 **luz**, en contraste con la oscuridad (2Co 4:6); **2.** LN 2.5 **fogata**, hoguera (Mk 14:54); **3.** LN 6.102 **antorcha** (Ac 16:29); **4.** LN 28.64 ἐν τῷ φωτί (*en tō phōti*), en público (Mt 10:27); **5.** LN 11.14 **pueblo de Dios** (Lk 16:8; Jn 12:36; Eph 5:8; 1Th 5:5+)

5891 φωστήρ (*phōstēr*), ἦρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5458; TDNT 9.310—**1.** LN 1.27 **estrella** (Php 2:15+); **2.** LN 14.49 **resplandor**, brillo, fulgor (Rev 21:11+)

5892 φωσφόρος (*phōsphoros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5459; TDNT 9.310—LN 1.32 (en la mayoría de las versiones) **lucero de la mañana**; estrella de la mañana (DHH) generalmente se considera como un planeta que brilla en el cielo de la madrugada; algunos piensan que se trata del sol (2Pe 1:19+)

5893 φωτεινός (*phōteinos*), ή (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5460; TDNT 9.310—**1.** LN 14.51 **lleno de luz**, bien iluminado (Mt 6:22; Lk 11:34, 36a+); **2.** LN 14.50 **brillante** (Mt 17:5; Lk 11:36b+)

5894 φωτίζω (*phōtizō*): vb.; ≡ Strong 5461; TDNT 9.310—**1.** LN 14.39 **brillar sobre**, dar luz (Lk 11:36); **2.** LN 28.36 **dar a conocer**; (voz pasiva) ser iluminado (Eph 3:9)

5895 φωτισμός (*phōtismos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5462; TDNT 9.310;—**1.** LN 72.3 **verdad** (2Co 4:4+); **2.** LN 28.36 **revelación** (2Co 4:6+)

Xχ

5896 χ (*ch*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

5897 χαίρω (*chairō*): vb.; ≡ Strong 5463; TDNT 9.359—**1.** LN 25.125 **regocijarse**, alegrarse, estar muy contento (Mt 5:12; Php 4:4); **2.** LN 33.22 ¡**Salud!**, (en la mayoría de las versiones) ¡Salve!, literalmente (en imperativo), ¡Alégrese!; en algunos contextos (como en el mofarse de un rey), “Larga vida!”; en otros contextos es un simple “¡Hola!” (Mt 26:49; 27:29; 28:9; Mk 15:18; Lk 1:28; Jn 19:3; Ac 15:23; 23:26; Jas 1:1+)

5898 χάλαζα (*chalaza*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5464—LN 2.13 **tormenta de granizo**, granizada (Rev 8:7; 11:19; 16:21^(2x)+))

5899 χαλάω (*chalaō*): vb.; ≡ Strong 5465—LN 15.111 **dejar caer**, bajar (Mk 2:4; Lk 5:4, 5; Ac 9:25; 27:17, 30; 2Co 11:33+)

5900 Χαλδαῖος (*Chaldaios*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.pr.masc.gent.; ≡ DBLHebr 4169; Strong 5466—(en la mayoría de las versiones) **caldeo**, alguien de Caldea; caldeo (Ac 7:4+); LN 93.610

5901 χάλεπος (*chalepos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5467—**1.** LN 22.29 **trabajoso**, difícil, duro (2Ti 3:1+); **2.** LN 20.2 **feroz**, violento (Mt 8:28+)

5902 χαλιναγωγέω (*chalinagōgeō*): vb.; ≡ Strong 5468—LN 88.85 **ejercitar el autocontrol**, literalmente, refrenar la lengua (Jas 1:26; 3:2+)

5903 χαλινός (*chalinós*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5469—LN 6.7 **arreos para caballo** incluyendo el freno, la brida y aun las riendas, (Jas 3:3; Rev 14:20+)

5904 χαλινόω (*chalinoō*): vb.—**refrenar**, contener (Jas 1:26 v.l. NA26); no se encuentra en LN χαλκείον (*chalkeion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5473—(Mk 7:4 v.l. G); ver 5908

5905 χάλκεος (*chalkeos*), έα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 5470—forma alternativa no contraída del léxico; ver 5911

5906 χαλκεύς (*chalkeus*), έως (*eōs*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5471—LN 2.55 **herrero**, obrero

del metal, el que hace objetos de cobre, sus aleaciones o de otros metales (2Ti 4:14+)

5907 χαλκηδών (*chalkēdōn*), όνος (*onos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5472—LN 2.32 **ágata**; (en la mayoría de las versiones) agata, calcedonia; turquesa (Rev 21:19+)

5908 χαλκίον (*chalkion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5473—LN 6.130 **vasija de bronce**, olla, jarro, cuenco (Mk 7:4+)

5909 χαλκολίβανον (*chalkolibanon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [ver χαλκολίβανος (*chalkolibanos*), ου (*ou*), ό (*ho*), siguiente]; ≡ Strong 5474—LN 2.57 **bronce refinado**; (en la mayoría de las versiones) bronce bruñido; bronce lustrado (pulido), (Rev 1:15; 2:18+); nota: cualquier referencia al bronce no resulta un término técnicamente preciso para este metal compuesto en el uso moderno normal

χαλκολίβανος (*chalkolibanos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5474—forma alternativa del léxico (Rev 1:15; 2:18+); servido por 5909

5910 χαλκός (*chalkos*), οὔ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5733; Strong 5475—**1.** LN 2.54 **bronce** (Rev 18:12+); **2.** LN 6.72 **moneda de cobre** (Mt 10:9; Mk 6:8; 12:41+); **3.** LN 6.95 χαλκός ήχών (*chalkos ēchōn*), tañido de cobre (1Co 13:1+); nota: cualquier referencia al bronce no resulta un término técnicamente preciso para este metal compuesto en el uso moderno normal

5911 χαλκοῦς (*chalkous*), ή (*ē*), οὔν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 5733; Strong 5470—LN 2.56 **hecho de bronce** (Rev 9:20+)

5912 χαμαί (*chamai*): adv.; ≡ Strong 5476—LN 1.45 **en el suelo** (Jn 9:6; 18:6+)

5913 Χανάαν (*Chanaan*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 4046; Strong 5477—(en la mayoría de las versiones) **Canaán** (Ac 7:11; 13:19+); LN 93.611

5914 Χαναναῖος (*Chananaios*), α (*a*), ον (*on*): adj.pr.gent.; ≡ DBLHebr 4050; Strong 5478—(en

la mayoría de las versiones) mujer **cananea**, es decir, una persona de Canaán; cananeo (Mt 15:22+); LN 93.612

5915 χαρά (*chara*), ἄς (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5479; TDNT 9.359—**1.** LN 25.123 **alegría**, estado de regocijo, felicidad (Mt 28:8; 2Co 1:15 v.l.); **2.** LN 25.124 **motivo de alegría** (1Th 2:19)

5916 χάραγμα (*charagma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5480; TDNT 9.416—**1.** LN 33.482 **señal**, sello, marca (Rev 13:16, 17; 14:9, 11; 16:2; 19:20; 20:4+; Rev 15:2 v.l. NA26); **2.** LN 6.96 **imagen**, ídolo (Ac 17:29+)

5917 χαρακτήρ (*charaktēr*), ἦρος (*ēros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5481; TDNT 9.418—LN 58.62 **representación exacta**, reproducción (Heb 1:3+)

5918 χάραξ (*charax*), ακος (*akos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5482—LN 7.60 **barricada**, empalizada; terraplén (LBLEA), baluarte (RVA), muro (NVI, DHH), vallado (RVR), rampa (TLA) (Lk 19:43+)

5919 χαρίζομαι (*charizomai*): vb.; ≡ Strong 5483; TDNT 9.372—**1.** LN 57.102 **dar generosamente** (Ro 8:32; Gal 3:18; Php 2:9; Phm 22); **2.** LN 40.10 **perdonar**, otorgar gracia (2Co 12:13); **3.** LN 57.223 **cancelar una deuda** (Lk 7:42); **4.** LN 37.30 **entregar en custodia** (Ac 25:16)

5920 χάριν (*charin*): c. o prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5484—**1.** LN 89.29 **porque**, a causa de; indicador de motivo, con la implicación de un propósito (Lk 7:47; Gal 3:19; 1Jn 3:12); **2.** LN 89.60 **con el propósito de**, con motivo de (Eph 3:1, 14; 1Ti 5:14; Tit 1:5, 11; Jude 16+)

5921 χάρις (*charis*), ιτος (*itos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 2834; Strong 5485; TDNT 9.372—**1.** LN 88.66 **amabilidad**, gracia (Ac 15:40; Ro 16:24 v.l.); **2.** LN 57.103 **regalo** (Ac 24:27; 1Co 16:3); **3.** LN 33.350 **gracias** (1Co 15:57); **4.** LN 25.89 **buena voluntad**, favor hacia alguien (Lk 1:30; Ac 2:47)

5922 χάρισμα (*charisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5486; TDNT 9.402—LN 57.103 **un regalo de gracia** (Ro 1:11; 5:15; 6:23; 11:29; 12:6; 1Co 1:7; 7:7; 12:4; 2Co 1:11; 1Ti 4:14; 2Ti 1:6; 1Pe 4:10)

5923 χαριτόω (*charitoō*): vb.; ≡ Strong 5487; TDNT 9.372—LN 88.66 **mostrar amabilidad**, dar de gracia, dar libremente (Eph 1:6); como participio pasivo, sust., “muy favorecida” (Lk 1:28+)

5924 Χαρράν (*Charran*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ DBLHebr 3059; Strong 5488—(en la mayoría de las versiones) **Harán**, Jarán (Ac 7:2, 4+); LN 93.613

5925 χάρτης (*chartēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5489—LN 6.58 **hoja de papel**, es decir, tiras de papiro machacadas hasta formar una superficie plana sobre la cual escribir (2Jn 12+)

5926 χάσμα (*chasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5490—LN 1.54 **abismo**, sima, grieta profunda que no puede ser atravesada (Lk 16:26+)

5927 χεῖλος (*cheilos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 8557; Strong 5491—**1.** LN 1.62 **costa**, límite de la playa (Heb 11:12+); **2.** LN 33.74 **discurso**, literalmente, labios (Mt 15:8; Mk 7:6; Ro 3:13; 1Co 14:21; Heb 13:15; 1Pe 3:10+)

5928 χειμάζομαι (*cheimazomai*), χειμάζω (*cheimazō*): vb.; ≡ Strong 5492—LN 14.3 **soportar el mal tiempo**, estar magullado por las sacudidas causadas por una tormenta de invierno (Ac 27:18+)

5929 χείμαρρος (*cheimarros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 5707; Strong 5493—**1.** LN 1.77 **arroyo de invierno**, riachuelo que corre en la estación lluviosa, a veces en forma de torrente (Jn 18:1+), para otro enfoque ver siguiente; **2.** LN 1.52 **uadi**, quebrada, valle normalmente seco, o donde corre un hilo de agua en la estación seca (Jn 18:1+)

χειμάρρους (*cheimarrous*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5493—forma alternativa del léxico (Jn 18:1+); servido por 5929

5930 χειμών (*cheimōn*), ὄνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5494—**1.** LN 67.165 **invierno**, una estación (Mt 24:20; Mk 13:18; Jn 10:22; 2Ti 4:21+; Lk 21:11 v.l.); **2.** LN 14.2 **mal tiempo**, tormenta (Mt 16:3; Ac 27:20+)

5931 χεῖρ (*cheir*), χειρός (*cheiros*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 3338, 4090; Strong 5495; TDNT 9.424—**1.** LN 8.30 **mano**, o cualquier parte de la mano, como un dedo (Mt 8:3; Lk 15:22; Mk 16:18 v.l.^(2x)); **2.** LN 9.17 **persona**, como un agente de actividad (Ac 7:50), para otra interpretación, ver

siguiente; **3.** LN 76.3 **poder**, fuerza (Lk 1:66; Ac 7:50); **4.** LN 37.14 **tener el control de**, tener el poder de (Ac 12:11), nota: ver el índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

5932 χειραγωγέω (*cheiragōgeō*): vb.; ≡ Strong 5496; TDNT 9.435—LN 15.184 **llevar de la mano** (Ac 9:8; 22:11+)

5933 χειραγωγός (*cheiragōgos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5497; TDNT 9.435—LN 15.185 **guía**, alguien que conduce (Ac 13:11+)

5934 χειρογράφον (*cheirographon*), οὐ (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5498; TDNT 9.435—LN 33.40 **registro de deudas** (Col 2:14+)

5935 χειροποίητος (*cheiropoiētos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5499; TDNT 9.436—LN 42.32 **hecho por el hombre**, relativo a ser hecho por manos humanas (Mk 14:58; Ac 7:48; 17:24; Eph 2:11; Heb 9:11, 24+)

5936 χειροτονέω (*cheirotoneō*): vb.; ≡ Strong 5500; TDNT 9.437—**1.** LN 30.101 **elegir**; (voz pasiva) ser elegido (2Co 8:19+); **2.** LN 37.103 **designar**, nombrar (Ac 14:23+)

5937 χείρων (*cheirōn*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5501—**1.** LN 88.107 **muy mal**, nocivo y dañino (Jn 5:14; 2Ti 3:13; Heb 10:29+); **2.** LN 65.29 **peor**, menos satisfactorio (Mt 9:16; 12:45; 27:64; Mk 2:21; Lk 11:26; 1Ti 5:8; 2Pe 2:20+); **3.** LN 23.150 **empeorar** la salud (Mk 5:26+), ver 2262

Χέμ (*Chem*): s.pr.—(Ac 7:16 v.l.); ver 5374

5938 Χερούβ (*Cheroub*), τό (*to*), pl. Χερουβίν (*Cheroubin*), τά (*ta*): s.pr.neu.[pl.]; ≡ DBLHebr 4131; Strong 5502; TDNT 9.438—LN 6.99 **criatura alada**, querubín, (pl.) querubines (Heb 9:5+)

5939 χήρα (*chēra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 530; Strong 5503; TDNT 9.440—LN 10.61 **viuda** (Mk 12:40; Lk 4:25; 7:12; 18:3; Ac 6:1; 9:39; 1Co 7:8; 1Ti 5:3; Jas 1:27; Rev 18:7)

5940 χθές (*chthes*): adv.; ≡ Strong 5504—**ayer** (Jn 4:52 v.l. TR; 7:28 v.l. TR; Heb 13:8 v.l. TR); no se encuentra en LN

χιζ' (*chi'*): número [servido por 5947]; ≡ Strong 5516—**616** (seiscientos dieciséis), (Rev 13:18 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

5941 χιλιάρχος (*chiliarchos*), οὐ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5506—LN 55.15 **comandante en jefe**, oficial militar de alto rango (Mk 6:21; Jn

18:12; Ac 21:31; 22:24; 23:10; 24:22; 25:23; Rev 6:15; 19:18; Ac 24:7 v.l.)

5942 χιλιάς (*chilias*), ἄδος (*ados*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5505; TDNT 9.466—LN 60.80 **grupo de mil** (Lk 14:31; Ac 4:4; 1Co 10:8; Rev 5:11; 11:13; 14:1)

5943 χίλιοι (*chilioi*), αι (*ai*), α (*a*): adj. (número); ≡ Strong 5507; TDNT 9.466—LN 60.39 relativo al **número mil** (2Pe 3:8^(2x); Rev 11:3; 12:6; 14:20; 20:2–7+)

5944 Χίος (*Chios*), ου (*ou*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5508—(en la mayoría de las versiones) **Quío**, Quíos (Ac 20:15+); LN 93.614

5945 χιτών (*chitōn*), ὠνος (*ōnos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4189; Strong 5509—**1.** LN 6.176 **túnica**, capa, un tipo de ropa interior (Mt 5:40; 10:10; Mk 6:9; Lk 3:11; 6:29; 9:3+); **2.** LN 6.162 **prenda de vestir**, vestimenta (Mk 14:63; Jn 19:23; Ac 9:39; Jude 23)

5946 χιών (*chiōn*), ὄνος (*onos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5510—LN 2.12 **nieve** (Mt 28:3; Rev 1:14+; Mt 17:2 v.l.; Mk 9:3 v.l. TR)

5947 χιζ' (*chi'*): ≡ Strong 5516—un número del sistema de numeración de G/K que no está en orden alfabético; ver χιζ' (*chi'*), entre 5940–5941

5948 χλαμύς (*chlamys*), ὕδος (*ydos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5511—LN 6.173 **capa**, manto (Mt 27:28, 31+)

5949 χλευάζω (*chleuazō*): vb.; ≡ Strong 5512—LN 33.408 **burlarse de**, despreciar, ridiculizar, mofarse de (Ac 17:32+; Ac 2:13 v.l. TR)

5950 χλιαρός (*chliaros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5513; TDNT 2.876—LN 79.74 **tibio**, entre caliente y frío, templado (Rev 3:16+)

5951 χλόη (*Chloē*), ης (*ēs*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5514—LN 93.385 **Cloé**, Cloe (1Co 1:11+) χλωρόν (*chlōron*), οὔ (*ou*), τό (*to*): s.neu. [BAGD adj.] [servido por 5952]; ≡ Strong 5515—LN 3.13 **planta**, indicaría un color verde claro; de color suave (Rev 9:4+)

5952 χλωρός (*chlōros*), ἄ (*a*), ὄν (*on*): adj. [ver χλωρόν (*chlōron*), οὔ (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5515—**1.** LN 79.34 **verde claro** (Mk 6:39; Rev 8:7+); **2.** LN 79.35 **gris pálido verdoso**, el color de la muerte (Rev 6:8)

5953 χξς' (*chx'*): número; ≡ Strong 5516—**666** (Rev 13:18 v.l. NA26); no se encuentra en LN

5954 χοϊκός (*choikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5517; TDNT 9.472—**1.** LN 2.16 **hecho de polvo** (1Co 15:47+); **2.** LN 1.42 **terrenal** (1Co 15:48–49+)

5955 χοϊνίξ (*choinix*), ικος (*ikos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5518—LN 81.24 medida de capacidad, aproximadamente **un litro** (Rev 6:6^(2x)+)

5956 χοῖρος (*choiros*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5519—LN 4.36 **cerdo** (Mt 7:6; Mk 5:11; Lk 8:32; 15:15)

5957 χολάω (*cholaō*): vb.; ≡ Strong 5520—LN 88.171 **estar muy enojado**, furioso (Jn 7:23+)

5958 χολή (*cholē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5521—**1.** LN 8.75 **hiel**, bilis (Mt 27:34+; Jn 19:29 v.l.), nota: puede tratarse de un agente que provoque sensación amarga, y no necesariamente el líquido amargo del hígado; **2.** LN 88.166 εις χολήν πικρίας ειμί (*eis cholēn pikrias eimi*), estar terriblemente envidioso (Ac 8:23+)

5959 χόος (*choos*), χόος (*choos*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5522—forma alternativa del léxico, no contraída ver 5967

5960 Χοραζίν (*Chorazin*), ή (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5523—(en la mayoría de las versiones) **Corazín** (Mt 11:21; Lk 10:13+); LN 93.615

5961 χορηγέω (*chorēgeō*): vb.; ≡ Strong 5524—LN 35.31 **proveer**, abastecer (2Co 9:10; 1Pe 4:11+)

5962 χορός (*choros*), οῦ (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5525—LN 15.244 **baile** (Lk 15:25+)

5963 χορτάζομαι (*chortazomai*), χορτάζω (*chortazō*): vb.; ≡ DBLHebr 8425; Strong 5526—**1.** LN 23.15 (dep.) **saciar**, llenarse hasta quedar satisfecho (Jn 6:26); **2.** LN 25.82 (dep.) **estar satisfecho** (Mt 5:6); **3.** LN 23.16 **hacer saciar** (Mt 15:33; Mk 8:4+)

5964 χόρτασμα (*chortasma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5527—LN 5.1 **comida** (Ac 7:11+)

5965 χόρτος (*chortos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5528—**1.** LN 3.15 **hierba**, planta pequeña: heno, trigo (Mt 13:26; Mk 6:39); **2.** LN 3.48 **brote**, brizna de una planta (Mk 4:28)

5966 Χουζᾶς (*Chouzas*), ᾶ (*a*), ό (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5529—(en la mayoría de las versiones) **Chuza**, Cuza, Cusa (Lk 8:3+); LN 93.386

5967 χούς (*chous*), χούος (*choos*), acu. sing. χούν (*choun*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 6760; Strong 5522—LN 2.15 **polvo** (Mk 6:11; Rev 18:19+)

5968 χράομαι (*chraomai*): vb.; ≡ Strong 5530—**1.** LN 41.4 **comportarse**, tratar de cierta forma (Ac 27:3); **2.** LN 41.5 **tratar con**, tener trato con (1Co 7:31); **3.** LN 42.23 **hacer uso de** algo (1Co 9:12; 1Ti 5:23); **4.** LN 90.13 **usar** un instrumento, emplear (Ac 27:17)

5969 χράω (*chraō*): vb.; ≡ Strong 5531—posible forma alternativa del léxico basada en la forma con inflexión; ver 3079

5970 χρεία (*chreia*), ας (*as*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5532—**1.** LN 57.40 **lo que se necesita**, una carencia (Jn 13:29; Ro 12:13; Php 4:19); **2.** LN 71.23 **lo que debería ser**, una necesidad (Heb 5:12); **3.** LN 42.22 **tarea necesaria**, trabajo necesario (Ac 6:3)

5971 χρεοφειλέτης (*chreopheiletēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5533—LN 57.222 **deudor**, alguien que debe dinero (Lk 7:41; 16:5+)

5972 χρεωφειλέτης (*chreōpheiletēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5533—**un deudor** (Lk 7:41 v.l.; 16:5 v.l. Bl-D sect. 35); no se encuentra en LN

5973 χρή (*chrē*): pt. o vb. (*impersonal*); ≡ Strong 5534—LN 71.22 **debería**, es necesario (Jas 3:10+)

5974 χρήζω (*chrēzō*): vb.; ≡ Strong 5535—LN 57.39 **necesitar**, tener necesidad de (Mt 6:32; Lk 11:8; 12:30; Ro 16:2; 2Co 3:1+)

5975 χρῆμα (*chrēma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5536; TDNT 9.480—**1.** LN 57.31 **riqueza**, bienes, abundancia (Mk 10:23; Lk 18:24+); **2.** LN 6.68 **dinero**, (Ac 4:37; 8:18, 20+; Mk 10:24 v.l.); **3.** LN cf. 57.176 **soborno** (Ac 24:26+)

5976 χρηματίζω (*chrēmatizō*): vb.; ≡ Strong 5537; TDNT 9.480—**1.** LN 28.39 **revelar el mensaje divino**; (voz pasiva) ser avisado por revelación, ser advertido (Mt 2:12, 22; Lk 2:26; Ac 10:22; Heb 8:5; 11:7; 12:25+); **2.** LN 33.127

poner un nombre, tener un nombre, ser llamado (Ac 11:26; Ro 7:3+)

5977 χρηματισμός (*chrēmatismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5538; TDNT 9.482—LN 28.40 **revelación divina**, proclama o respuesta de parte de Dios (Ro 11:4+)

5978 χρήσιμος (*chrēsimos*), ἡ (*ē*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5539—LN 65.30 **útil**, que tiene valor, provecho (2Ti 2:14+; Mt 20:28 v.l. NA26)

5979 χρήσις (*chrēsis*), εὼς (*eōs*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5540—LN 23.65 **función sexual**, relaciones carnales (Ro 1:26, 27+)

5980 χρηστεύομαι (*chrēsteuomai*): vb.; ≡ Strong 5541; TDNT 9.491—LN 88.67 **ser amable**, mostrar compasión (1Co 13:4+)

5981 χρηστολογία (*chrēstologia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5542; TDNT 9.492—LN 33.30 **lenguaje atractivo**, palabras suaves (Ro 16:18+)

5982 χρηστός (*chrēstos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ DBLHebr 3202; Strong 5543; TDNT 9.483—**1.** LN 65.25 **bueno**, superior para un uso o propósito particular (Lk 5:39+); **2.** LN 88.9 (moralmente) **bueno** (1Co 15:33+); **3.** LN 88.68 **amable**, amoroso, afable (Lk 6:35; Ro 2:4; Eph 4:32; 1Pe 2:3+); **4.** LN 22.40 **fácil**, relativo a lo que es agradable, con la implicación de ser apropiado (Mt 11:30+)

5983 χρηστότης (*chrēstotēs*), ητος (*ētos*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5544; TDNT 9.489—**1.** LN 88.10 **benevolencia**, utilidad (Ro 3:12+); **2.** LN 88.67 **bondad**, dar algo en un gesto de amabilidad (Ro 2:4; 11:22^(3x); 2Co 6:6; Gal 5:22; Eph 2:7; Col 3:12; Tit 3:4+; Ro 9:23 v.l. NA26)

5984 χρῖσμα (*chrisma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5545; TDNT 9.493—LN 37.107 **asignación**, tarea particular, formalmente, unción (1Jn 2:20, 27^(2x)+)

5985 Χριστιανός (*Christianos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ Strong 5546; TDNT 9.493—LN 11.35 **cristiano** (Ac 11:26; 26:28; 1Pe 4:16+)

5986 Χριστός (*Christos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.pr.masc. [ver también 3549]; ≡ DBLHebr 5431; Strong 5547; TDNT 9.493—**1.** LN 53.82 **Mesías** título para el Ungido, es decir, la elección especial de Dios (Mt 2:4; Jn 1:41; 4:25); **2.** LN 93.387 **Cristo** nombre propio de Jesús de Nazaret (Mt 27:17)

5987 χρίω (*chriō*): vb.; ≡ DBLHebr 5417; Strong 5548; TDNT 9.493—LN 37.107 **designar** a una persona para una tarea, nombrar a alguien para ocupar una posición, literalmente, unguir (es decir, la práctica del AT de verter aceite de oliva sobre un profeta, sacerdote o rey como símbolo, elección o aprobación) (Lk 4:18; Ac 4:27; 10:38; 2Co 1:21; Heb 1:9+)

5988 χρονίζω (*chronizō*): vb.; ≡ Strong 5549—**1.** LN 67.122 **llegar tarde**, demorar (Heb 10:37+); **2.** LN 67.82 **dedicar mucho tiempo a** (Mt 24:48; 25:5; Lk 1:21; 12:45+; Mt 24:48 v.l. TR)

5989 χρόνος (*chronos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5550; TDNT 9.581—**1.** LN 67.78 (período indefinido de) **tiempo** (Mt 2:7; Lk 1:57; Ac 15:33); **2.** LN 67.1 **ocasión**, un momento particular (Ac 7:17); **3.** LN 67.133 **desde siempre**, desde el comienzo (Ro 16:25; 2Ti 1:9; Tit 1:2+)

5990 χρονοτριβέω (*chronotribēō*): vb.; ≡ Strong 5551—LN 67.79 **invertir tiempo** (Ac 20:16+)

5991 χρύσεος (*chryseos*), ἑα (*ea*), εον (*eon*): adj.; ≡ Strong 5552—forma alternativa no contraída del léxico; ver 5997

5992 χρυσίον (*chryson*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5553—**1.** LN 2.49 **oro** (Heb 9:4; 1Pe 1:7; Rev 3:18; 21:18, 21+; 1Co 3:12 v.l. NA26); **2.** LN 6.189 **adornos de oro**, joyas de oro (1Ti 2:9; 1Pe 3:3; Rev 17:4; 18:16+); **3.** LN 6.69 ἀργύριον καὶ χρυσίον (*argyrimon kai chryson*), dinero, monedas de oro (Ac 3:6; 20:33; 1Pe 1:18+)

5993 χρυσοδακτύλιος (*chrysodaktylios*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5554—LN 6.191 **con un anillo de oro** (Jas 2:2+)

5994 χρυσόλιθος (*chrysolithos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5555—LN 2.37 (en la mayoría de las versiones) **crisólito**; cuarzo de oro (Rev 21:20+)

χρυσόομαι (*chrysoomai*): vb.; ≡ Strong 5558—ver 5998

5995 χρυσόπρασος (*chrysoprasos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5556—LN 2.40 (en la mayoría de las versiones) **crisoprasso** o crisoprassa; esmeralda (Rev 21:20+)

5996 χρυσός (*chrysos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5557—**1.** LN 2.49 **oro** (Mt 2:11; 23:16, 17^(2x); Ac 17:29; 1Co 3:12; Jas

5:3; Rev 9:7; 18:12+); **2.** LN 6.74 **dinero en oro** (Mt 10:9+), nota: es posible que los términos en estos versículos tengan el sentido de una u otra entrada

5997 χρυσοῦς (*chrysous*), ἡ (*ē*), οὖν (*oun*): adj.; ≡ DBLHebr 2298; Strong 5552—LN 2.50 **dorado**, hecho o constituido de oro (2Ti 2:20; Heb 9:4; Rev 1:12; 4:4; 5:8; 9:20; 15:6; 17:4; 21:15)

5998 χρυσόω (*chrysoō*), χρυσοῦμαι (*chrysoomai*): vb.; ≡ Strong 5558—LN 49.29 **estar adornado con oro** (Rev 17:4; 18:16+)

5999 χρώς (*chrōs*), χρωτός (*chrōtos*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5559—LN 8.53 **piel**, es decir, la superficie del cuerpo humano (Ac 19:12+)

6000 χωλός (*chōlos*), ἡ (*ē*), ὄν (*on*): adj.; ≡ Strong 5560—LN 23.175 **cojo**, tullido (Mt 11:5; 15:30; Mk 9:45; Lk 14:13; Jn 5:3; Ac 3:2; 14:8; Heb 12:13)

6001 χώρα (*chōra*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 824, 4519; Strong 5561—**1.** LN 1.60 **tierra**, cualquier área en contraste con el mar (Ac 27:27); **2.** LN 1.79 **región**, área sociopolítica (Ac 8:1); **3.** LN 1.87 **provincia**, área rural (Lk 21:21); **4.** LN 1.95 **campo**, tierra cultivada (Jn 4:35); **5.** LN 11.64 **habitantes** de una región (Mk 1:5)

6002 Χωραζίν (*Chōrazin*), ἡ (*hē*): s.pr.fem.; ≡ Strong 5523—**Corazín** (Lk 10:13 v.l. TR); ver 5960

6003 χωρέω (*chōreō*): vb.; ≡ Strong 5562—**1.** LN 15.13 **circular**, avanzar (Mt 15:17; 2Pe 3:9+; Mt 20:28 v.l. NA26); **2.** LN 80.4 **tener lugar**, un cierto espacio, contener cierta cantidad (Mk 2:2; Jn 2:6; 8:37; 21:25+); **3.** LN 31.57 **aceptar**, ser capaz de recibir (Mt 19:11, 12^(2x)); **4.** LN 34.13 **ser amistoso con** (2Co 7:2+)

6004 χωρίζω (*chōrizō*): vb.; ≡ Strong 5563—**1.** LN 63.29 **separar**, aislar uno de otro (Ro 8:35); **2.**

LN 34.78 **divorciar** (1Co 7:15); **3.** LN 15.49 **partir**, retirarse (Ac 1:4; 18:1); **4.** LN 85.41 **apartar**, llevar a una cierta distancia (Phm 15)

6005 χωρίον (*chōrion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5564—LN 1.95 **terreno**, parcela de tierra, lote (Mt 26:36; Mk 14:32; Jn 4:5; Ac 1:18, 19^(2x); 4:34; 5:3, 8; 28:7+; Ac 4:37 v.l. NA26)

6006 χωρίς (*chōris*): adv. o prep. (*nunca compuesto con verbos*); ≡ Strong 5565—**1.** LN 89.120 **sin**, fuera de, aparte de, independiente de; indicador de disociación (Jn 1:3; Jas 2:26; Heb 2:9 v.l.); **2.** LN 63.31 **separadamente**, solo (Jn 20:7)

6007 χωρισμός (*chōrismos*), οὔ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.—**una sección** (Ac 4:32 v.l. NA26); no se encuentra en LN

6008 χῶρος (*chōros*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5566;—LN 82.5 **el noroeste** (Ac 27:12+)

s. sustantivo, o sustantivos

fem. femenino

DBLHebr Swanson, *Diccionario de idiomas bíblicos: Hebreo (Antiguo testamento)*

Strong Concordancia e índices de Strong

LN Léxico Griego-Inglés de Louw-Nida

pr. propio (es decir, no común, sino muy limitado en alcance)

v.l. variante de lectura en un manuscrito

TR *Textus Receptus*

vb. verbo

+ He citado cada referencia de esta palabra relacionada a esta definición.

NA26 Nestle-Aland

^(2x) La palabra definida aparece 2 veces en un versículo bíblico particular

neu. neutro

adv. adverbio o adverbialmente

prep. preposición

masc. masculino

Ψ ψ

6009 ψ (*ps*): una letra del alfabeto griego—no se encuentra en LN

6010 ψάλλω (*psallō*): vb.; ≡ DBLHebr 2376, 5594; Strong 5567; TDNT 8.489—LN 33.111 **cantar alabanzas**, hacer música con la voz (Ro 15:9; 1Co 14:15^(2x); Eph 5:19; Jas 5:13+)

6011 ψαλμός (*psalmos*), οῦ (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ DBLHebr 4660; Strong 5568; TDNT 8.489—**1.** LN 33.112 **canto de alabanza**, salmo (Lk 20:42; Ac 1:20; 13:33; 1Co 14:26; Eph 5:19; Col 3:16+); **2.** LN cf. 33.53–33.60 sección de las Escrituras hebreas, considerada como la tercera sección del canon hebreo del AT, encabezado por el libro de los Salmos (Lk 24:44+)

6012 ψευδάδελφος (*pseudadelphos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5569; TDNT 1.144—LN 11.36 **falso creyente**, literalmente, falso hermano (2Co 11:26; Gal 2:4+)

6013 ψευδαπόστολος (*pseudapostolos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5570; TDNT 1.445—LN 53.75 **falso apóstol** (2Co 11:13+)

6014 ψευδής (*pseudēs*), ἑς (*es*): adj.; ≡ DBLHebr 423, 3942, 9214; Strong 5571; TDNT 9.594—LN 33.255 **mentiroso**, relativo a la falsedad (Ac 6:13; Rev 2:2; 21:8+)

6015 ψευδοδιδάσκαλος (*pseudodidaskalos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5572; TDNT 2.160—LN 33.250 **falso maestro** (2Pe 2:1+)

6016 ψευδολόγος (*pseudologos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc. [BAGD adj.]; ≡ Strong 5573—LN 33.255 **mentiroso** (1Ti 4:2+)

6017 ψεύδομαι (*pseudomai*): vb.; ≡ DBLHebr 3950; Strong 5574; TDNT 9.594—LN 33.253 **mentir**, hablar falsamente (Mt 5:11; Ac 5:3, 4; Col 3:9; 1Ti 2:7; Heb 6:18; Jas 3:14; 1Jn 1:6; Rev 3:9; Ac 14:19 v.l. NA26)

6018 ψευδομαρτυρέω (*pseudomartyreō*): vb.; ≡ Strong 5576; TDNT 4.513—LN 33.271 **dar falso testimonio**, presentar un testimonio erróneo (Mt 19:18; Mk 10:19; 14:56, 57; Lk 18:20+; Ro 13:9 v.l.)

6019 ψευδομαρτυρία (*pseudomartyria*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5577; TDNT 4.513—LN 33.272 **falso testimonio** (Mt 15:19; 26:59+)

6020 ψευδόμαρτυς (*pseudomartys*), υρος (*yros*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5575; TDNT 4.513—LN 33.273 **falso testigo**, el que presenta falso testimonio (Mt 26:60; 1Co 15:15+)

6021 ψευδοπροφήτης (*pseudoprophētēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5578; TDNT 6.781—LN 53.81 **falso profeta** (Mt 7:15; 24:11, 24; Mk 13:22; Lk 6:26; Ac 13:6; 2Pe 2:1; 1Jn 4:1; Rev 16:13; 19:20; 20:10+)

6022 ψεῦδος (*pseudos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5579; TDNT 9.594—LN 33.254 **mentira**, falsedad, engaño (Jn 8:44; Ro 1:25; Eph 4:25; 2Th 2:9, 11; 1Jn 2:21, 27; Rev 14:5; 21:27; 22:15+)

6023 ψευδόχριστος (*pseudochristos*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5580—LN 53.84 **falso Cristo** (Mt 24:24; Mk 13:22+)

6024 ψευδώνυμος (*pseudōnymos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5581; TDNT 5.282—LN 33.130 relativo a lo que se nombra o identifica falsamente (1Ti 6:20+)

6025 ψεῦσμα (*pseusma*), ατος (*atos*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5582; TDNT 9.594—LN 33.254 **mentira**, falsedad (Ro 3:7+)

6026 ψεύστης (*pseustēs*), ου (*ou*), ὁ (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5583; TDNT 9.594—LN 33.255 **mentiroso** (Jn 8:44, 55; Ro 3:4; 1Ti 1:10; Tit 1:12; 1Jn 1:10; 2:4, 22; 4:20; 5:10+; Tit 1:9 v.l. NA26)

6027 ψηλαφάω (*psēlaphaō*): vb.; ≡ Strong 5584—**1.** LN 24.76 **tocar**, palpar (Lk 24:39; Heb 12:18; 1Jn 1:1+); **2.** LN 27.40 **tantear**, literalmente, extender la mano para tocar (Ac 17:27+)

6028 ψηφίζω (*psēphizō*): vb.; ≡ Strong 5585; TDNT 9.604—**1.** LN 60.4 **calcular**, sumar, computar (Lk 14:28; Rev 13:18+), para otra interpretación, ver siguiente; **2.** LN 32.15 **resolver**, llegar a entender; para otra interpretación (y versículos), ver anterior

6029 ψηφος (*psēphos*), ου (*ou*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5586; TDNT 9.604—**1.** LN 2.27 **guijarro**, “una piedrecita blanca con un nombre nuevo”; hay diferentes interpretaciones, pero queda claro que se trata de una recompensa para los vencedores (Rev 2:17^(2x)+); **2.** LN 30.103 καταφέρω ψηφον (*katapherō psēphon*), votar contra (Ac 26:10+)

6030 ψιθυρισμός (*psithyrismos*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5587—LN 33.404 **murmuración** expresada por lo bajo y en susurros (2Co 12:20+)

6031 ψιθυριστής (*psithyristēs*), ου (*ou*), ό (*ho*): s.masc.; ≡ Strong 5588—LN 33.405 **chismoso**, alguien que murmura, con susurros y voz baja (Ro 1:29+)

6032 ψίξ (*psix*), ψιχός (*psichos*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5589—LN 5.5 **migaja**, pizca de comida (Mk 7:28 v.l.; Lk 16:21 v.l.)

6033 ψιχίον (*psichion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5589—LN 5.5 **migaja**, trozo muy pequeño de comida (Mt 15:27; Mk 7:28+; Lk 16:21 v.l.)

6034 ψυχή (*psychē*), ης (*ēs*), ή (*hē*): s.fem.; ≡ DBLHebr 5883; Strong 5590; TDNT 9.608—**1.** LN 26.4 **ser interior**, corazón, mente; facultad psicológica (Ac 4:32; Eph 6:6; Heb 12:3); **2.** LN 23.88 **vida**, alma, el yo (con frecuencia se lo traduce por el pronombre personal); aquello que está en alguien para dar vida y diferenciación (Ro 11:3); **3.** LN 9.20 **persona**, como ser vivo (Ac 2:41; Ro 2:9); nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

ψυχικόν (*psychikon*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu. [servido por 6035]; ≡ Strong 5591—LN cf. 13.1–13.47 **la condición física del ser**, lo natural (1Co 15:46+)

6035 ψυχικός (*psychikos*), ή (*ē*), όν (*on*): adj. [ver ψυχικόν (*psychikon*), ου (*ou*), τό (*to*), arriba]; ≡ Strong 5591; TDNT 9.661—**1.** LN 79.2 **físico** (1Co 15:44^(2x)+); **2.** LN 79.5 **natural**, relativo a la naturaleza humana (1Co 2:14; Jas 3:15; Jude 19+), para otra interpretación, ver siguiente; **3.** LN 41.41 **mundano**, relativo a la conducta propia de la naturaleza humana caída (1Co 2:14+) ψύχομαι (*psychomai*): vb.; ≡ Strong 5594—ver 6038

6036 ψυχός (*psychos*), ους (*ous*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5592—LN 79.75 **frío**, frialdad en el cuerpo (Jn 18:18; Ac 28:2; 2Co 11:27+)

6037 ψυχρός (*psychros*), ά (*a*), όν (*on*): adj.; ≡ Strong 5593; TDNT 2.876—LN 79.77 relativo a la condición de **estar frío** (Mt 10:42; Rev 3:15^(2x), 16+)

6038 ψύχω (*psychō*), ψύχομαι (*psychomai*): vb.; ≡ Strong 5594—LN 78.39 **disminuir notablemente**, literalmente, enfriarse (Mt 24:12+)

6039 ψωμίζω (*psōmizō*): vb.; ≡ Strong 5595—**1.** LN 23.5 **dar de comer**, alimentar (Ro 12:20+); **2.** LN 57.113 **dar** (posesiones) a los pobres (1Co 13:3+)

6040 ψωμίον (*psōmion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5596—LN 5.4 **trozo de pan** (Jn 13:26^(2x), 27, 30+)

6041 ψώχω (*psōchō*): vb.; ≡ Strong 5597;—LN 19.50 **frotar**, restregar un grano entre las manos, soplar la cascarilla y comerlo (Lk 6:1+)

Ω ω

6042 I. Ὡ (Ō) o ὰ (ō): s.pr.; ≡ Strong 5598; TDNT 1.1—LN 61.18 **último**, el último de una serie, literalmente, Omega, letra del alfabeto griego; “Alfa y Omega” usados en conjunto implican posición elevada y dominio (Rev 1:8; 21:6; 22:13+; Rev 1:11 v.l. NA26)

6043 II. ὦ (ō): pt. (*interjección*); ≡ Strong 5599—LN 91.14 **¡Oh!** (Mt 15:28; Mk 9:19; Lk 24:25; Ac 1:1; Ro 2:1; Gal 3:1; 1Ti 6:11; Jas 2:20)

6044 Ὠβήδ (Ōbēd), ὁ (ho): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 6381; Strong 5601—**Obed** (Mt 1:5 v.l. TR; Lk 3:32 v.l. TR); no se encuentra en LN

6045 ὧδε (hōde): adv.; ≡ Strong 5602—**1.** LN 83.1 **aquí**, una posición cercana desde el punto de vista del que habla (Mt 28:6; Heb 13:14; Rev 4:1); **2.** LN 92.35 **en este caso** (1Co 4:2; Heb 7:8; Rev 13:10, 18; 14:12; 17:9+)

6046 ὡδή (ōdē), ἥς (ēs), ἡ (hē): s.fem.; ≡ DBLHebr 8877, 8878; Strong 5603; TDNT 1.164—LN 33.110 **canción** (Eph 5:19; Col 3:16; Rev 5:9; 14:3^(2x); 15:3^{(2x)+})

6047 ὡδίν (ōdīn), ἴνος (īnos), ἡ (hē): s.fem.; ≡ Strong 5604; TDNT 9.667—**1.** LN 23.54 **dolores de parto**, parto (1Th 5:3+); **2.** LN 24.87 **gran sufrimiento**, agonía, extensión figurativa de un dolor que va en aumento, con la implicación de un alivio posterior (Mt 24:8; Mk 13:8; Ac 2:24+)

6048 ὡδίνω (ōdīnō): vb.; ≡ DBLHebr 2655; Strong 5605; TDNT 9.667—**1.** LN 23.54 **tener dolores de parto**, estar de parto (Gal 4:27; Rev 12:2+); **2.** LN 24.87 **sufrir terriblemente** (Gal 4:19+)

6049 ὧμος (ōmos), ου (ou), ὁ (ho): s.masc.; ≡ DBLHebr 4190, 8900; Strong 5606—LN 8.27 **hombro** (Mt 23:4; Lk 15:5+)

6050 ὠνέομαι (ōneomai): vb.; ≡ Strong 5608—LN 57.188 **comprar** (Ac 7:16+)

6051 ὠόν (ōon), οὔ (ou), τό (to): s.neu.; ≡ Strong 5609—LN 5.18 **huevo** (Lk 11:12+)

6052 ὥρα (hōra), ας (as), ἡ (hē): s.fem.; ≡ DBLHebr 6961; Strong 5610; TDNT 9.675—**1.** LN 67.1 **momento**, tiempo (Mt 26:45); **2.** LN 67.148 **un rato**, un periodo de tiempo relativamente indefinido (Jn 5:35); **3.** LN 67.199 **hora**, la doceava parte del día, entre la salida y la puesta del sol (Jn 4:52); nota: ver índice LN para un tratamiento más completo de las unidades del léxico.

6053 ὠραῖος (hōraios), α (a), ον (on): adj.; ≡ Strong 5611—**1.** LN 79.10 **hermoso**, bello, decorativo (Mt 23:27; Ac 3:2, 10+); **2.** LN 67.3 **oportuno**, apropiado en cuanto al tiempo (Ro 10:15+)

6054 ὠρύομαι (ōryomai): vb.; ≡ Strong 5612—LN 14.78 **rugir** (1Pe 5:8+)

6055 ὡς (hōs): pt. y c.; ≡ Strong 5613—**1.** LN 64.12 **como**, igual que; indicador de una relación débil entre hechos (1Th 5:2); **2.** LN 90.21 **que**, indicador del contenido de un discurso (Php 1:8); **3.** LN 89.86 **cómo**, de qué manera; indicador de la forma en que ocurrió algo (Lk 24:35); **4.** LN 67.45 **cuando** (Jn 2:9; 1Co 11:34; Jn 8:7 v.l.); **5.** LN 67.139 **mientras**, siempre que (Jn 12:35); **6.** LN 89.37 **porque**, indicador de causa o motivo (Ac 28:19; 2Pe 1:3); **7.** LN 89.61 **con el objeto de**, para; indicador de propósito (Lk 9:52); **8.** LN 89.52 **como resultado**, por lo tanto; indicador de resultado (Heb 3:11); **9.** LN 78.42 **aproximadamente**, alrededor de; indicador de grado (Ac 4:4); **10.** LN 78.13 **cuán grande**; **11.** LN 67.57 ὡς τάχιστα (hōs tachista), lo antes posible (Ac 17:15+)

6056 ὡσάν (hōsan): rel. adv. + pt.; ≡ Strong 5613 + 302—**como si**, como si fuera, por así decirlo (2Co 10:9 v.l. BAGD); no se encuentra en LN

6057 ὡσαννά (hōsanna): semítico; ≡ Strong 5614; TDNT 9.682—LN 33.364 **¡Hosanna!**, formalmente, ¡Sálvanos, por favor!; se trataba de una exclamación de alabanza, con la implicación de soberanía (Mt 21:9^(2x), 15; Mk 11:9, 10; Jn 12:13+)

6058 ὡσαύτως (*hōsautōs*): adv.; ≡ Strong 5615—LN 64.16 **de igual manera**, así también, asimismo, de manera similar (Mt 20:5; Mk 12:21; Lk 13:5; Ro 8:26; 1Co 11:25; 1Ti 2:9; Tit 2:3)

6059 ὡσεὶ (*hōsei*): pt.; ≡ Strong 5616—**1.** LN 64.12 **como**, indicador de comparación (Mt 3:16; 9:36; Mk 9:26; Lk 24:11; Ac 2:3; 6:15; Ro 6:13; Heb 1:12+; Lk 22:44 v.l.); **2.** LN 78.42 **aproximadamente** (Lk 9:14)

6060 Ὡσηέ (*Hōsēe*), o con acentuación de influencia semítica Ὡσηε (*Hōsēe*), ὅ (*ho*): s.pr.masc.; ≡ DBLHebr 2107; Strong 5617—(en la mayoría de las versiones) **Oseas** (Ro 9:25+); LN 93.388

6061 ὡσπερ (*hōsper*): pt.; ≡ Strong 5618—LN 64.13 **tal como**; indicador de comparación o vínculo (Mt 6:2; Lk 17:24; Jn 5:21; Ac 2:2; Ro 5:12; 1Co 8:5; 2Co 8:7; Gal 4:29; 1Th 5:3; Heb 4:10; Jas 2:26; Rev 10:3)

6062 ὡσπερεὶ (*hōsperei*): pt.; ≡ Strong 5619—LN 64.13 **lo mismo que**, indicador de comparación (1Co 15:8+; 1Co 4:13 v.l. NA26)

6063 ὥστε (*hōste*): pt.; ≡ Strong 5620—**1.** LN 89.52 **en consecuencia**, por consiguiente; indicador de resultado (Mt 12:12); **2.** LN 89.61 **con el objeto de**, para que; indicador de propósito (Mt 10:1; Lk 9:52 v.l. NA26), nota: no siempre es fácil

determinar la diferencia entre propósito y resultado

6064 ὠτάριον (*ōtarion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ Strong 5621; TDNT 5.558—LN 8.24 **una oreja** (Mk 14:47; Jn 18:10+)

6065 ὠτίον (*ōtion*), ου (*ou*), τό (*to*): s.neu.; ≡ DBLHebr 265; Strong 5621—LN 8.24 **una oreja** (Mt 26:51; Lk 22:51; Jn 18:26+; Mk 14:47 v.l. NA26; Jn 18:10 v.l. NA26)

6066 ὠφέλεια (*ōpheleia*), ας (*as*), ἡ (*hē*): s.fem.; ≡ Strong 5622—LN 65.41 **beneficio**, valor, ventaja (Ro 3:1; Jude 16+)

6067 ὠφελέω (*ōpheleō*): vb.; ≡ Strong 5623—**1.** LN 35.2 **ayudar**, brindar asistencia (Jn 6:63); **2.** LN 68.33 **lograr**, tener éxito en cierta meta, siendo así de provecho, de valor para (Mt 27:24)

6068 ὠφελίμος (*ōphelimos*), ον (*on*): adj.; ≡ Strong 5624—LN 65.40 **beneficioso**, relativo al valor, a la utilidad, al provecho (1Ti 4:8^(2x); 2Ti 3:16; Tit 3:8+)